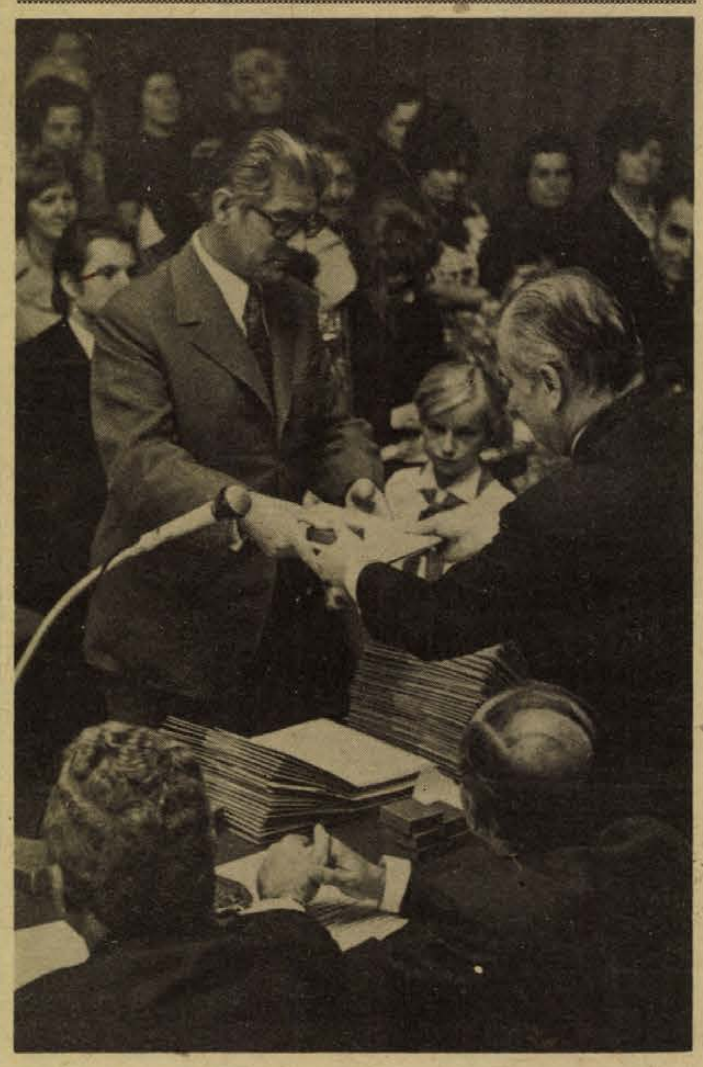
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 148. szám
1975. június 1., vasárnap
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

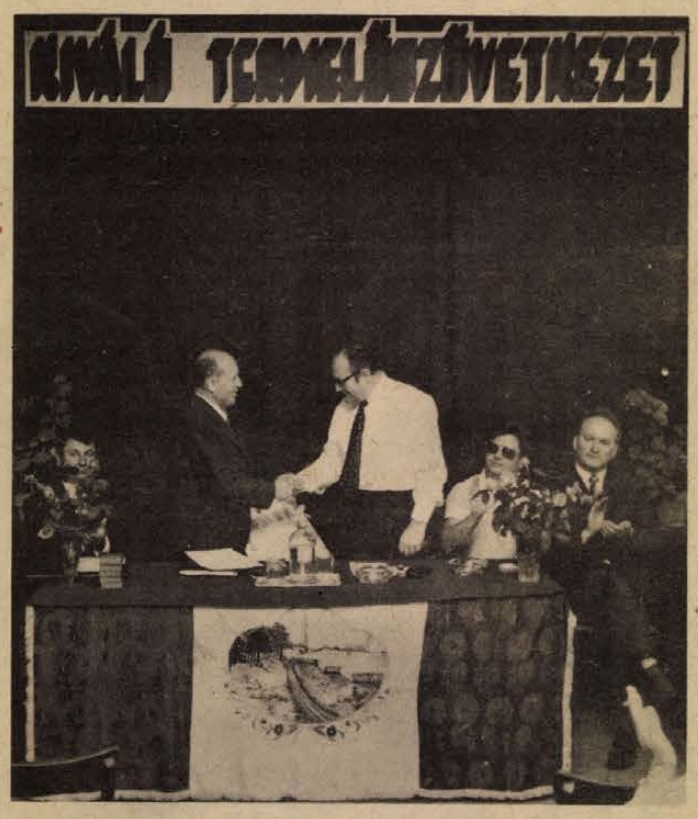
Ünnepség a FEK-ben



Nagy Ferenc, a berkesdi általános iskola tanára átveszi Horváth Lajostól, a Megyei Tanács elnökétől az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetést. Fotó: Kóródi Gábor

Kimagasló eredmények Belvárdgyulán

Kiváló szövetkezet lett a Közös Út



Czégény József átnyújtja a MÉM és a TOT kitüntető oklevelét Fischer Ferenc tsz-elnöknek.

A termelőszövetkezetek között folyó gazdálkodási versenyben két éven belül másodszor szerezte meg a Kiváló Termelőszövetkezet címet a hét nemzetiségi községet tömörítő 1400 tagot számláló belvárdgyulai Közös Út Tsz kollektívája. A kitüntető oklevél átadása alkalmából szombaton délelőtt ünnepi küldöttgyűlést tartottak az olaszi községi kultúrházban, amelyen részt vett *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Trubics Balázs*, a Pécsi járási Pártbizottság titkára, *dr. Hetesi György*, a Baranya megyei Tanács pécsi Járási Hivatalának elnökhelyettese, *Ritter Gusztáv*, a Duna és Karasica menti Tsz-ek Területi Szövetségének munkatársa.

Növekvő nyereség

A szövetkezeti vagyont közel 16 százalékkal gyarapították, a növénytermelés és állattenyésztés árbevételét 31 százalékkal, a szövetkezeti bruttó jövedelmet 14. a tiszta nyereséget 44 százalékkal növelték az elmúlt év során. A tagok jövedelmének 6—7 százalékos emelkedése mellett — az éves jövedelem meghaladja a 32 ezer forintot — fejlesztésekre fordították a közös jövedelem 44 százalékát. Fischer Ferenc, a termelőszövetkezet elnöke, ünnepi megemlékezésében rámutatott, évek óta legfőbb törekvésük a takarékos, hatékony gazdálkodás. Fejlesztéseiket a lehetőségeikkel hangolják össze, óvakodnak a túl drága eszközök megvásárlásától, de a meglévő kapacitást maximálisan igyekeznek kihasználni. Sokoldalúan támogatják a háztáji gazdálkodás, s míg a környező tsz-ekben csökken, náluk évről évre emelkedik a háztáji árutermelés, melynek értéke tavaly meghaladta a 17 millió forintot.

Az elmúlt évben 122 tonna vágómarhát, 190 tonna hízott sertést és 754 ezer liter tejet állítottak elő a háztájiban nem is szólva a baromfi és tojástermelésről. A tagok foglalkoztatása és a városellátás is megkívánja, hogy növeljék a zöldségtermő területeket. Tavaly zöldségfélékből már 2,5 millió forint bevételük volt és jövedelmezően zárt az ágazat.

A szövetkezet pénzügyi stabilitását jelzi, hogy önfinanszírozók lettek, bankhitel nélkül gazdálkodnak, sőt 10 milliót meghaladó összeget helyeztek tartós betéten. Azokon a három-négy aranykoronás sovány földeken, amelyeken a felszabadulás előtt 4—5 mázsa búzát termeltek az itteni gazdák, most 40 mázsás búza és 52 mázsás kukoricatermelést takarítottak be, s ezt az idén még fokozni szeretnék. Ismét beneveztek és nem is kis eséllyel az 1975. évi gazdálkodási versenybe.

Kitüntetések

A párt politikájának céljaival és az egész társadalom érdekeivel összhangban gazdálkodik a Közös Út Tsz — állapította meg felszólalásában Czégény József, a Megyei Pártbizottság titkára. A megye és a járás párt- és állami szerveinek nevében köszöntötte a szövetkezet vezetőségét és tagságát, majd átnyújtotta a MÉM és a TOT kitüntető oklevelét Fischer Ferencnek, a tsz elnökének. Ezután miniszteri kitüntetéseket adott át. A Mezőgazdaság kiváló dolgozója kitüntetést kapták: *Ábel Józsefné* növénytermesztési dolgozó, *Mayer Hermann* traktoros, *Furulyás István* tsz-mezőőr, *Schönberger Vilmos* és *Bátai Dezső* üzemegységvezetők és *Trischler Jakabné*, szocialista brigádvezető. A Kiváló termelőszövetkezeti tag kitüntetést tizennégyen vették át.

Szaljut—4

Mint a TASZSZ Hirügynökség a szovjet űrközpontból jelentette, szombaton – magyar idő szerint – reggel 7 órakor kezdődött meg Pjotr Klimuk és Vitalij Szevasztyjanov szovjet űrhajósok hetedik munkanapja a Szaljut–4 tudományos űrállomás fedélzetén.

Klimuk és Szevasztyjanov méréseket végeztek a galaktika és a nap kozmikus sugarainak izotópos és vegyi összetételével kapcsolatban. A műszaki kísérletek programja alapján kipróbálták annak a regenerációs berendezésnek a működését, amely a légköri nedvesség kondenzátumából vizet készít.

Kiváló pedagógusokat tüntettek ki Pécsett

A pedagógusnap alkalmából szombaton ünnepséget tartottak Pécsett a Fegyveres Erők Klubja színháztermében. Az ünnepségen részt vett *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke, *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Antal Gyula*, a Pécs városi Pártbizottság osztályvezetője, *Wieder Béla*, a Pécs városi Tanács elnöke, *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára, Neubauer József, az SZMT vezető titkára.

A Nagy Lajos Gimnázium leánykarának műsora után *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese mondott ünnepi beszédet:

– Az ifjúság hivatásos nevelőinek ünnepe a pedagógusnap alkalmából a kiemelkedő munkának megjáró őszinte tisztelettel köszöntöm a megjelent pedagógusokat, s személyükben Baranya megye egész pedagógus társadalmát. Engedjék meg, hogy megyénk dolgozó népe nevében megköszönjem Önöknek, hogy tehetségükkel és szorgalmukkal példamutatóan és hivatástudattal látták el feladataikat. A pedagógusokkal szemben támasztott társadalmi mérték mindig magasabb volt a másokra vonatkozó igényeknél. Pedagógusnak lenni egy sajátos életmódot is jelent. A pedagógusok többsége – s ezt a jelenlévők különösképpen példázzák – képes mindarra, amit a ma társadalma kíván tőle. Megyénkben is a pedagógusok több mint ötezres serege kitartóan küzd a szocialista művelődéspolitika céljaiért. Ennek során nekibuzdulás, lankadás, maradandó sikerek és köznapi nehézségek váltogatják egymást, hiszen a szocialista kulturális forradalmat folytatni ma semmivel sem könnyebb és nem kevésbé nemes történelmi lecke, mint ami elődeinknek jutott.

Takács Gyula ünnepi beszédének befejezéseként a megye párt, állami és társadalmi szerveinek nevében magasszínvonalú munkájukért fejezte ki elismerését mindazoknak, akik hosszú évekig eredményesen szolgálták szocialista közoktatásunkat és hazánkat.

Ezt követően bejelentették, hogy többen már pénteken a Parlamentben átvették a kitüntetéseket, *dr. Polinszky Károly* oktatási minisztertől.

Kiváló tanárok és tanítók

„Kiváló tanár" kitüntetést kapott: *Nagy Józsefné* Mohács, Széchenyi téri Általános Iskola, *Szabó Irma* Pécs, Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola, *Varga Sándor* sellyei általános iskola. „Kiváló tanító" kitüntetésben részesült: *Varga Jánosné* Pécs, Kertvárosi I. sz. Általános Iskola. „Kiváló óvónő: *Varga Józsefné* pécsi, Bimbó utcai óvoda. A belkereskedelmi miniszter „A belkereskedelem kiváló dolgozója" kitüntetésben részesítette *Hegedüs Miklóst*, a pécsi Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakképző Intézet igazgatóját. A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter „A mezőgazdaság kiváló dolgozója" kitüntetést adományozta: *Halász Jánosnak*, a mohácsi Marek József Szakközépiskola tanárának. A tegnapi ünnepségen *Horváth Lajos* Baranya megye Tanácsának elnöke kormánykitüntetéseket és a minisztériumok más kitüntetéseit nyújtotta át.

A Munkaérdemrend arany fokozatát kaptak: *Istvánder József*, a pécsszabolcsi általános iskola, Munkaérdemrend ezüst fokozatát *Beszik Lajos*, a dunaszekcsői általános iskola tanára.

Az Oktatásügy kiváló dolgozói

Az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetésben részesült: *Ambrus Györgyné* Nagy Lajos Gimnázium, Pécs, *Ágota Lászlóné* Pécsvárad, általános iskola, *dr. Bárdi Lászlóné* Építők úti iskola, Pécs, *Bella Zoltánné* szigetvári 1. sz. óvoda, *Bencze Lajosné* Meszesi Általános Iskola, Pécs, *Blészer Jenő* Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs, *Bódog Vilmos*, sásdi járási tanácshivatal, *Budai Györgyné* szentlászlói általános iskola, *dr. Cseh István* Poliack Mihály Szakközépiskola, Pécs, *Csikós Istvánné* Kun Béla Gimnázium, Komló, *Dallos Nándorné* hosszúhetényi általános iskola, *Erdélyi Andrásné* homorudi általános iskola, *Erdélyi Imréné* Kodály Zoltán Ált. Iskola, Komló, *Gáspár Jánosné* Pécs megyei város Tanácsa, *Gergely Jánosné* Leöwey Klára Gimnázium, Pécs, *Guzsván Lajosné* dunaszekcsői ált. iskola, *Győrei Józsefné* kétútfalusi általános iskola, *Harmati József* szigetvári 1. sz. általános iskola, *Imre János*, Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola, Mohács, *Kaszás Istvánné* bikali általános iskola, *Kedves István* beremendi általános iskola, *Kelenfi Elemérné* Köztársaság téri általános iskola, Pécs, *Kerekes Lászlóné* Bánki Donát úti általános iskola, Pécs, *dr. Kincses György* pécsi járási tanácshivatal, *Kovács Jenőné* Állami Nevelő Otthon, Pécs, *Kovács Lászlóné* Karikás Frigyes úti általános iskola, Pécs, *Ladányi Józsefné* Gagarin úti általános iskola, Komló, *Lajdi Antalné* 502-es számú Ipari Szakmunkásképző, Mohács, *Lantos Já-*

(Folytatás az 5. oldalon)



Ünnepi Könyvhét, 1975: „könyvutca" Pécsett, a Színház téren. Erb János felvétele

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa Elnökségének javaslatára az Országos Választási Elnökség elfogadta az 1975. június 15-i képviselőválasztás jelöltjeit. Az országgyűlési képviselőjelöltek a következők:

Képviselőjelöltek

Budapest

1. (I. kerület) **Barcs Sándor** újságíró, az MTI vezérigazgatója, 2. (I. kerület) **Inokai János** technikus, a Kohó- és Gépipari Tervező Vállalat igazgatója, 3. (II. kerület) **Dr. Prieszol Olga** munkás, a Közalkalmazottak Szakszervezetének főtitkára, 4. (II. kerület) **Dr. Trautmann Rezső** mérnök, nyugdíjas, a Hazafias Népfront Budapesti Bizottságának elnöke, 5. (II. kerület) **Dr. Pesta László** orvos, nyugdíjas, a Vöröskereszt budapesti szervezetének elnöke, 6. (III. kerület) **Boros Béla** munkás, a KISZ Budapesti Bizottságának első titkára, 7. (III. kerület) **Dési Zoltánné** munkás, a Budapesti Harisnyagyár munkása, 8. (III. kerület) **Mezei László** munkás, a Budapesti Rádiótechnikai Gyár szerszámkészítője, **Németh Endre** munkás, a Mechanikai Mérőműszerek Gyára csoportvezetője, 10. (IV. kerület) **Népai Jánosné** munkás, a Pamutnyomóipari Vállalat textilfestő gyárának csoprtvezetője, 10. (IV. kerület) **Németh Károly** munkás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, 11. (IV. kerület) **Varga István** munkás, az Újpesti Gépelemgyár lakatosa, 12. (IV. kerület) **Pióker Ignác** munkás, nyugdíjas, 13. (V. kerület) **Dr. Horváth Richárd** rk. lelkész, a Katolikus Szó főszerkesztője, az Országos Béketanács katolikus bizottságának főtitkára, 14. (V. kerület) **Dr. Nezvál Ferenc** munkás, nyugdíjas, 15. (VI. kerület) **Sarlós István** tanár, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, 16. (VI. kerület) **Petrovics Emil** zeneszerző, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola tanára, 17. (VII. kerület) **Pethő Tibor** újságíró, a Magyar Nemzet főszerkesztője, 18. (VII. kerület) **Avar István** színművész, a Budapesti Nemzeti Színház tagja, 19. (VII. kerület) **Darvasi István** újságíró, a Magyar Hírlap főszerkesztője, 20. (VIII. kerület) **Szalai Géza** munkás, a Ganz-MÁVAG Gyár vésnöke, 21. (VIII. kerület) **Dr. Vida Miklós** mérnök, a Fővárosi Gázművek műszaki igazgatója, 22. (VIII. kerület) **Dr. Kaposvári Julia** orvos, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem adjunktusa, 23. (VIII. kerület) **Dr. Udvardi Károlyné** munkás, a Taurus Gumiipari Vállalat MSZMP Bizottságának titkára, 24. (IX. kerület) **Dr. Bognár József** közgazdász, az MTA Világgazdasági Kutató Intézet igazgatója, 25. (IX. kerület) **Horváth Sándorné** munkás, a Magyar Gyapjúfonó- és Szövőgyár csoportvezetője, **Tanács Ferencné** munkás, a Budapesti Csokoládégyár gépmestere, 26. (IX. kerület) **Tóth István** munkás, a Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, 27. (X. kerület) **Csomor Ferenc** munkás, a X. kerületi Munkásőrség parancsnoka, 28. (X. kerület) **Dr. Orbán László** jogász, kulturális miniszter, 29. (X. kerület) **Lakatos Józsefné** munkás, a Phylaxia Oltóanyag és Tápszertermelő Vállalat műszaki ügyintézője, 30. (XI. kerület) **Dr. Pongrácz Kálmán** munkás, nyugdíjas, 31. (XI. kerület) **Dr. Király István** tanár, az Eötvös Lóránd Tudományegyetem tanszékvezető tanára, 32. (XI. kerület) **Katona Imre** munkás, az MSZMP Budapesti Bizottságának első titkára, 33. (XI. kerület) **Vass Istvánné** munkás, nyugdíjas, az Országos Béketanács alelnöke, 34. (XI. kerület) **Retezi Károly** munkás, az Április 4. Gépipari Művek csoportvezetője, 35. (XII. kerület) **Dr. Tóth János** tanár, az MSZMP XII. kerületi Bizottságának első titkára, 36. (XII. kerület) **Dr. Szabó Kálmán** közgazdász, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanszékvezető tanára, 37. (XII. kerület) **Biró Imre** rk. lelkész, a farkasréti lelkészség vezetője, 38. (XIII. kerület) **Kádár János** munkás, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, 39. (XIII. kerület) **Tóth Rozália** munkás, a Szék.- és Kárpitosipari Vállalat munkása, 40. (XIII. kerület) **Kovács Károly** munkás, az MSZMP XIII. kerületi Bizottságának első titkára, 41. (XIII. kerület) **Venczi János** munkás, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának titkára, 42. (XIII. kerület) **Keten Béla** munkás, az Esti Hírlap főszerkesztője, 43. (XIV. kerület) **Gajdos Ferenc** munkás, a Dunúvia Szerszám- és Készülékgyár marása, **Oláh Sándor** munkás, a Telefongyár csoportvezetője, 44. (XIV. kerület) **Gyurkó László** író, a Huszonötödik Színház igazgatója, 45. (XIV. kerület) **Kaszai Imre** munkás, a MÁV Hámán Kató vontatási főnökség mozdonyvezetője, 46. (XIV. kerület) **Bodonyi Pálné** munkás, a Hazafias Népfront Budapesti Bizottságának titkára, 47. (XIV. kerület) **Szávó Béla** munkás, a XIV. kerületi Tanács elnöke, 48. (XV. kerület) **Sándor József** munkás, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, 49. (XV. kerület) **Gáspár Istvánné** munkás, a Budapesti Finomkötöttárugyár varrónője, **Kóczián Jánosné** munkás, a Növényolajipari és Mosószergyártó Vállalat munkása, 50. (XV. kerület) **Somogyi József** szobrászművész, a Képzőművészeti Főiskola tanára, 51. (XVI. kerület) **Dr. Kiss Anna** orvos, a XVI. kerületi szakorvosi rendelőintézet osztályvezető főorvosa, 52. (XVI. kerület) **Friss Jenő** mérnök, a Budapesti Közlekedési Vállalat vezérigazgató-helyettese, 53. (XVII. kerület) **Dr. Káldy Zoltán** ev. lelkész, a magyarországi evangélikus egyház elnökpüspöke, 54. (XVII. kerület) **Mateovics József** munkás, a Mezőgazdasági Gépgyártó és Szolgáltató Vállalat igazgatója, 55. (XVIII. kerület) **Bartalos Mihályné** munkás, a Pamutnyomóipari Vállalat Kistex gyáregységének fonónője, **Oláh Tóth Lászlóné** munkás, a Pamutnyomóipari Vállalat lőrinci fonógyárának segédművezetője, 56. (XVIII. kerület) **Benjámin László** munkás, költő, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár tudományos főmunkatársa, 57. (XVIII. kerület) **Szépvölgyi Zoltán** munkás, a Fővárosi Tanács elnöke, 58. (XIX. kerület) **Dr. Molnár Endre** közgazdász, az MSZMP Budapesti Bizottságának titkára, 59. (XIX. kerület) **Polyák János** munkás, nyugdíjas, 60. (XX. kerület) **Dr. Csendes Béláné** tanár, a XX. kerületi Ady Endre úti általános iskola igazgatója, 61. (XX. kerület) **Csillik András** mérnök, az MSZMP XX. kerületi Bizottságának első titkára, 62. (XX. kerület) **Gyarmati János** munkás, az Építőipari Gépesítő Vállalat igazgatója, 63. (XXI. kerület) **Kárpáti Márta** mérnök, a Pamutipari Vállalat személyzeti-szociális igazgatója, 64. (XXI. kerület) **Kollár József** munkás, a Csepel Vas- és Fémművek motorkerékpárgyárának főművezetője, 65. (XXI. kerület) **Gyenes András** munkás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, 66. (XXII. kerület) **Sólyomi Gyuláné** tanár, a Soós István Élelmiszeripari Szakközépiskola tanára, 67. (XXII. kerület) **Dr. Molnár Béla** mérnök, a Kertészeti Kutató Intézet főigazgatója.

Baranya megye

1. (Pécs) **Aczél György** munkás, a Minisztertanács elnökhelyettese, 2. (Pécs) **Deutsch Erzsébet** munkás, a Pécsi Kesztyűgyár varrónője, 3. (Pécs) **Horváth Lajos** munkás, a Baranya megyei Tanács elnöke, 4. (Pécs) **Dr. Földvári József** jogász, a Pécsi Állam- és Jogtudományi Egyetem dékánja, 5. (Pécs) **Cserna Sándor** munkás, a Mecseki Ércbányászati Vállalat csapatvezető vájára, 6. (Szentlőrinc) **Németh István** tanító, a bicsérdi általános iskola igazgatója, 7. (Pécsvárad) **Forgó József** mezőgazdasági munkás, az újpetrei Petőfi Tsz sertésgondozója, **ifj. Pintér István** mezőgazdasági munkás, a belvárdgyulai Közös Út Tsz géplakatosa, 8. (Mohács) **Halasi Lajosné** munkás, a Mohácsi Öntöde magkészítője, 9. (Mohács) **Novics János** mezőgazdasági munkás, nyugdíjas, 10. (Siklós) **Dr. Szabó József** mezőgazdasági munkás, a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke, 11. (Sellye) **Kustra Pálné** könyvelő, a felsőszentmártoni Zrínyi Tsz főkönyvelője, **Gázsity Milutinné** mezőgazdász, a drávaszátárai általános iskola tanára, 12. (Szigetvár) **Kasó József** mezőgazdasági mérnök, a Szigetvári Állami Gazdaság igazgatója. 13. (Sásd) **Palkó Sándor** munkás, nyugdíjas, 14. (Komló) **Jazbinsek Vilmos** munkás, a Mecseki Szénbányák területi főmérnöke.

Bács-Kiskun megye

1. (Kecskemét) **Nyers Rezső** munkás, az MTA Közgazdaságtudományi Intézet igazgatója, 2. (Kecskemét) **Bori Gyuláné** munkás, a Kecskeméti Konzervgyár szakmunkása, 3. (Kecskemét) **Dr. Molnár Frigyes** tanító, a SZOVOSZ elnöke, 4. (Kunszentmiklós) **Selyem Zsigmond** földműves, a kunszentmiklósi Egyetértés Tsz elnöke, 5. (Lajosmizse) **Czégai Valéria** munkás, a lajosmizsei ÁFÉSZ bolti eladója, **Szendi Terézia** munkás, a lajosmizsei Kossuth szakszövetkezet fólia-üzemének betanított munkása, 6. (Izsák) **Dr. Várkonyi Imre** rk. lelkész, az Actió Catholica országos igazgatója, 7. (Tiszakécske) **Angyal János** tanár, a tiszakécskei II. sz. általános iskola igazgatója, 8. (Kiskunfélegyháza) **Besze Lászlóné** tanár, a Kiskunfélegyházi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakmunkásképző Intézet tanára, **dr. Klazsik Györgyné** orvos, kiskunfélegyházi iskolaorvos, 9. (Kiskunmajsa) **Fal Miklós** mérnök, a Nagyalföldi Kőolaj- és Földgáztermelő Vállalat üzemvezetője, Szank, 10. (Kiskunhalas) **Nagy Csaba** munkás, a Dél-Bács-Kiskun megyei Vízmű Vállalat művezetője, 11. (Tompa) **Ispánovits Márton** munkás, a Bács-Kiskun megyei MESZÖV elnöke, 12. (Jánoshalma) **Rauscher Györgyné** munkás, a mélyúti vegyesipari ktsz dolgozója, 13. (Baja) **dr. Gajdocsi István** földműves, a Bács-Kiskun megyei Tanács elnöke, 14. (Bácsalmás) **dr. Ortutay Gyula** tanár, az MTA Néprajzi Kutató Csoportjának igazgatója, 15. (Gara) **Mándics Mihály** tanár, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára, 16. (Kalocsa) **Tóth Ferencné** munkás, a Kalocsai Sütőipari Vállalat sütőipari munkása, 17. (Hajós) **Raffai Sarolta** tanítónő-íróné, a kalocsai Járási Könyvtár könyvtárosa, 18. (Dunavecse) **Boza József** mezőgazdasági mérnök, az MSZMP Kalocsai Járási Bizottságának első titkára, 19. (Kecel) **Vincze József** földműves, a soltvadkerti Jóreménység szakszövetkezet elnöke, 20. (Kiskőrös) **dr. Juhász Tibor** jogász, a Bács-Kiskun megyei Ügyvédi Kamara elnöke.

Békés megye

1. (Békéscsaba) **Kovács Pál** munkás, nyugdíjas, 2. (Békéscsaba) **Skaliczki Károlyné** munkás, a Békéscsabai Tégla- és Cserépipari Vállalat munkása, 3. (Gyula) **Szigeti Gáborné** munkás, a Gyulai Harisnyagyár munkása, **Szőke Józsefné** munkás, a Gyulai Harisnyagyár munkása, 4. (Sarkad) **Kovács István** munkás, a MEDOSZ főtitkára. 5. (Kétegyháza) **Sebesi Lászlóné** tanító, a kétegyházi általános iskola tanítója, 6. (Mezőkovácsháza) **Fajó Lajosné** mezőgazdasági munkás, a magyarbánhegyesi tsz közös vállalkozás keltetőjének munkása, **Fekete Lászlóné** mezőgazdasági munkás, a mezőkovácsházi Új Alkotmány Tsz baromfigondozója, 7. (Battonya) **Puja Frigyes** munkás, külügyminiszter, 8. (Orosháza) **Németh Ferenc** munkás, az Orosházi Mezőgazdasági és Szolgáltató Vállalat esztergályosa, 9. (Orosháza) **Klaukó Mátyás** mezőgazdasági munkás, a Békés megyei Tanács elnöke, 10. (Szarvas) **dr. Kovács Gábor** mezőgazdasági mérnök, a Szarvasi Öntözési Kutató Intézet igazgatója, 11. (Szarvas) **Varga Zsigmond** tanár, a gyomai általános iskola igazgatója, 12. (Szeghalom) **Bálint Istvánné** mezőgazdasági munkás, a Városi Ruhaipari Vállalat szeghalmi telepének vezetője, 13. (Vésztő) **dr. Szentkereszty Tamás** fogorvos, 14. (Békés) **Balogh László** mezőgazdasági munkás, a békési Egyetértés Tsz elnöke, 15. (Mezőberény) **Zolnai László** munkás, az MSZMP mezőberényi Községi Bizottságának titkára.

Borsod megye

1. (Miskolc) **Cseterki Lajos** tanító, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára, 2. (Miskolc) **Dr. Dévald József** orvos, a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei vezető kórház osztályvezető főorvosa, 3. (Miskolc) **Hámori József** technikus, a Lenin Kohászati Művek nagyolvasztó gyárrészleg kohóüzemének üzemvezetője, **Álló István** munkás, a Lenin Kohászati Művek középhengerművének hengerésze, 4. (Miskolc) **Nagy Sándorné** munkás, a Pamutfonóipari Vállalat miskolci gyárának forgómunkása, 5. (Miskolc) **Lázár György** technikus, a Minisztertanács elnöke, 6. (Miskolc) **Hargitai Ágnes mérnök,** a DIGÉP kábelsodrógép szerkesztési osztályának gyártmánytervezője, 7. (Miskolc) **Simon Gábor** mérnök, a Borsodi Állami Építőipari Vállalat házépítő kombinátjának vezetője, 8. (Felsőzsolca) **Lefler István** munkás, a Borsodi Sörgyár esztergályosa, 9. (Sajószentpéter) **Hornyák Istvánné** munkás, az Üvegipari Művek sajószentpéteri üveggyára szálhúzó csoportvezetője, 10. (Kazincbarcika) **Ollári István** üzemmérnök, a Borsodi Vegyikombinát nitrogénműtrágyagyárának gyárvezetője, 11. (Ózd) **Mráz Tibor** mezőgazdasági munkás, a putnoki bányaüzem királdi aknájának főaknásza, 12. (Putnok) **Farkas Pál** földműves, a putnoki Egyetértés tsz elnöke, 13. (Ózd) **Nemeslaki Tivadar** munkás, a Szakszervezetek Országos Tanácsa főtitkár-helyettese, 14. (Szendrő) **Forgony László** munkás, az Országos Érc- és Ásványbánya rudabányai üzemének vájára, 15. (Edelény) **Éliás Józsefné** munkás, a Magyar Vöröskereszt edelényi járási titkára, **dr. Sándor Dezső** mezőgazdasági munkás, az edelényi Nagyközségi Közös Tanács elnöke, 16. (Szikszó) **Hegyi Imre** tisztviselő, a Hazafias Népfront Borsod-Abaúj-Zemplén megyei Bizottságának titkára, 17. (Encs) **Simaházi Sándor** mezőgazdasági munkás, a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei Tanács vb. encsi járási hivatalának elnöke, 18. (Sátoraljaújhely) **Palásti Józsefné** tanár, a sátoraljaújhelyi Kossuth Lajos Gimnázium és Egészségügyi Szakközépiskola tanára, **Szabó Györgyné** tanár, a sátoraljaújhelyi Petőfi Sándor általános iskola tanára, 19. (Sárospatak) **Dr. Becki Sándor** munkás, államtitkár, az Országos Testnevelési és Sporthivatal elnöke, 20. (Cigánd) **Dr. Németh Pál** mezőgazdasági munkás, az MSZMP sátoraljaújhelyi járási bizottságának első titkára, 21. (Szerencs) **Teleki Istvánné** mezőgazdasági mérnök, a Szerencsi Állami Gazdaság közgazdásza, 22. (Tokaj) **Áts Károly** munkás, a Tokaj-Hegyaljai Állami Gazdaság és Borkombinát kerületvezető üzemmérnöke, 23. (Leninváros) **Dr. Bodnár Ferenc** mezőgazdasági munkás, az MSZMP Borsod-Abaúj-Zemplén megyei Bizottságának első titkára, 24. (Mezőcsát) **Tőrő Sándor** mezőgazdasági mérnök, a felsőzsolcai MEZŐGÉP Vállalat mezőcsáti gyáregységének igazgatója, 25. (Mezőkeresztes) **Kiss Imre** munkás, a mezőkeresztesi ÁFÉSZ igazgatósági elnöke, 26. (Mezőkövesd **Ballók Józsefné** munkás, a Mezőkövesdi Házipari Szövetkezet műszaki ügyintézője.

Csongrád megye

1. (Szeged) **Apró Antal** munkás, az országgyűlés elnöke, 2. (Szeged) **Süli Mihályné** munkás, a Szegedi Konzervgyár szakmunkása, 3. (Szeged) **Takács Imréné** munkás, a Szegedi Textilművek MSZMP Bizottságának titkára, 4. (Szeged) **dr. Komócsin Mihály** munkás, az MSZMP Csongrád megyei Bizottságának első titkára, 5. (Szeged) **dr. Petri Gábor** orvos, a szegedi I. sz. Sebészeti Klinika igazgatója, tanszékvezető egyetemi tanár, 6. Mórahalom **Bibó Istvánné** mezőgazdasági munkás, a mórahalmi Vörös Október tsz erdészeti szakmunkása, **Lóczi Pálné** óvónő, az ásotthalmi napköziotthonos óvoda óvónője, 7. (Sándorfalva) **Juratovics Aladár** mérnök, a Nagyalföldi Kőolaj- és Földgáztermelő Vállalat szegedi üzemének üzemvezetője, 8. (Kistelek) **dr. Antalffy György** jogász, a JATE Állam és Jogtudományi Kar tanszékvezető egyetemi tanára, 9. (Csongrád) **Vallyon Aladárné** tanár, a csongrádi Kossuth Lajos általános iskola tanára, 10. (Szentes) **Mag Pál** mezőgazdasági mérnök, a Szentesi Baromfifeldolgozó Vállalat igazgatója, 11. (Csanytelek) **Kurucz Márton** mezőgazdasági munkás, a szentesi Termál tsz elnöke, 12. (Mindszent) **Kertész Sándorné** munkás, a szegedi Bőrdíszmű Szövetkezet mindszenti üzemegységének szabász művezetője, 13. (Hódmezővásárhely) **Győri Imre** munkás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, 14. (Hódmezővásárhely) **Papp Gy. Lászlóné** mezőgazdasági munkás, a Hódmezővásárhelyi Állattenyésztési Főiskola tanszékvezetőségának állattenyésztője, 15. (Makó) **Kangyalka Antal** munkás, a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár makói gyárának igazgatója, 16. (Makó) **Debreczeni Géza** technikus, a KSZV nagylaki kenderfonó gyáregységének termelési osztályvezetője, **Ferenczi József** munkás, a földeáki Egyetértés tsz gépszerelője.

Fejér megye

1. (Székesfehérvár) **Bondor József** munkás, építésügyi és városfejlesztési miniszter, 2. (Székesfehérvár) **Tóth József** munkás, a Székesfehérvári Könnyűfémmű vezető hengerésze, 3. (Székesfehérvár) **Dr. Mátay Pál** munkás, megyei főügyész, 4. (Székesfehérvár) **Tisza Kálmánné** munkás, az Állami Gazdaságok Agrokomplex Vállalatának hegesztője, **Roszkopf Irén** mezőgazdasági munkás, az Agárdi Állami Gazdaság sertésgondozója, 5. (Enying) **Bogó Istvánné** mezőgazdasági munkás, a polgárdi Vörös Csillag tsz kertészeti szocialista brigádjának vezetője, 6. (Martonvásár) **Mórocz Lajos** munkás, honvéd vezérőrnagy, 7. (Ercsi) **Takács Imre** közgazdász, az MSZMP Fejér megyei Bizottságának első titkára, 8. (Dunaújváros) **Dr. Radnai Éva** orvos, a dunaújvárosi rendelőintézet körzeti- és üzemorvosa, 9. (Dunaújváros) **Nics János** munkás, a Dunai Vasmű acélművének főolvasztára, 10. (Sárbogárd) **Nagypataki Imre** mérnök, a Szabadegyházai Szeszipari Vállalat igazgatója, 11. (Mezőszilas) **Dr. Pál István** állatorvos, a pusztaegresi Hunyadi tsz üzemi állatorvosa, 12. (Mór) **Marjanek József** mérnök, a móri nagyközségi Tanács elnöke, 13. (Bicske) **Káli Ferenc** tanár, bicskei Vajda János Gimnázium igazgatóhelyettese.

Győr-Sopron megye

1. (Győr) **Gyürüsi Antal** munkás, a Magyar Vagon- és Gépgyár lakatosa, **Pál József** munkás, a Magyar Vagon- és Gépgyár fémipari alkatrészgyáregységének lakatosa, 2. (Győr) **Czeglédi Lászlóné** munkás, a Gardénia Csipkefüggönygyár fűzfejtőnője, 3. (Győr) **Marton János** technikus, a Rábatext Győri Textilipari Vállalatának igazgatója, 4. (Győr) **Méhes Lajos** munkás, a Vas-, Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, 5. (Tét) **Lombos Ferenc** munkás, a Győr—Sopron megyei Tanács elnöke, 6. (Pannonhalma) **Koczmann Ferencné** ápolónő, körzeti ápolónő, 7. (Mosonmagyaróvár) **Makkos Antalné** munkás, a Mosonmagyaróvári Kötöttárugyár MSZMP Bizottságának titkára, 8. (Mosonmagyaróvár) **Dr. Varga János** mezőgazdasági mérnök, a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem mosonmagyaróvári mezőgazdaságtudományi karának dékánja, egyetemi tanár, 9. (Csorna) **Borbély Gábor** tanár, a KISZ Központi Bizottságának titkára, 10. (Szany) **Pájer Imre** mezőgazdasági munkás, a beledi Előre tsz elnöke, 11. (Kapuvár) **Varga B. István** földműves, a kapuvári Töváll. személyzeti előadója, 12. (Fertőszentmiklós) **Riba Miklós** munkás, a Petőházi Cukorgyár főművezetője, 13. (Szövő) **Szemerits Ferencné** mezőgazdasági munkás, a fertőmenti Április 4. tsz növénytermesztője, 14. (Sopron) **Szigethy Dezső** mérnök, a Soproni Vasöntöde művezetője, **Tamási László** munkás, a Soproni Pamutipari Vállalat csoportvezető lakatosa, 15. (Sopron) **Weiszbőck Rezsőné** technikus, a Soproni Szőnyeggyár igazgatója.

Hajdu-Bihar megye

1. (Debrecen) **Bartha István** technikus, az MSZMP debreceni Városi Bizottságának titkára, 2. (Debrecen) **Dr. Szilágyi Gábor** tisztviselő, a Debreceni Postaigazgatóság igazgatója, 3. (Debrecen) **Dr. Bognár Rezső** mérnök, a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem rektora, 4. (Debrecen) **Kállai Gyula** újságíró, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, 5. (Debrecen) **Szilágyi Sándor** munkás, a debreceni MÁV Járműjavító Üzem hegesztő csoportjának vezetője, 6. (Hajdúnánás) **Karakas László** munkás, munkaügyi miniszter, 7. (Hajdúböszörmény) **Vilmányi Mária** munkás, a Hajdúböszörményi Textilfeldolgozó vállalat műszaki osztvez. 8. (Téglás) **Dr. Bartha Tibor** ref. lelkész, a tiszántúli református egyházterület püspöke, 9. (Vámospércs) **Sarudi Sándor** munkás, a vámospércsi MEZŐGÉP vállalat meósa, **Illés Ferenc** munkás, a Chemical nyíradonyi gyáregységének vegyipari szakmunkása. 10. (Balmazújváros) **Németh István** mezőgazdasági munkás, a balmazújvárosi Lenin tsz elnöke, 11. (Polgár) **Bacsal Istvánné** tanár, a polgári általános iskola igazgatóhelyettese, 12. (Hajdúszoboszló) **Szücs Gábor** munkás, az MSZMP hajduszoboszlói Városi Bizottságának első titkára, 13. (Derecske) **Táborszki Gyuláné** tisztviselő, az OTP derecskei fiókjának vezetője, 14. (Létavértes) **Rózsa Ernő** munkás, a létavértesi Aranykalász tsz villanyszerelője. 15. (Biharkeresztes) **Nagy Sándorné** technikus, a Komádi Kendergyár művezetője, **Nagy Gizella** tisztviselő, a Biharkeresztesi Fa- és Építőipari Szövetkezet munkaügyi előadója. 16. (Berettyóújfalu) **Dr. Schnitzler József** orvos, egyetemi tanár, a Debreceni Orvostudományi Egyetem II. sebészeti klinika igazgatója., 17. (Püspökladány) **dr. Ambrus István** munkás, a Hajdu-Bihar megyei Tanács elnöke, 18. (Nádudvar) **Szabó István** mezőgazdasági munkás, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke, a nádudvari Vörös Csillag tsz elnöke, Egyesült Virágzó Tsz brigádvezetője, **Divald Béláné** laboráns, az MTA Vácrátói Botanikus Intézetének laboránsa, 28. (Vác) **Nagy Miklós** mérnök, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnökhelyettese, 29. (Szob) **Barát Endre** tanító, az MSZMP váci Járási Bizottságának első titkára.

Heves megye

1. (Eger) **Fiala Tivadarné** munkás, az Egri Dohánygyár csoportvezetője, 2. (Eger) **Vaskó Mihály** mezőgazdasági munkás, az MSZMP Heves megyei Bizottságának első titkára, 3. (Pétervására) **Fodor Istvánné** tanár, a recski általános iskola tanára, 4. (Verpelét) **Sas Kálmán** munkás, a Cement és Mészművek bélapátfalvai gyára igazgatója, 5. (Füzesabony) **Vadkerti Miklósné** mezőgazdasági munkás, a Feldebrői Rákóczi Tsz párttitkára, 6. (Kisköre) **Uszta Gyula** mezőgazdasági munkás, a Magyar Partizánszövetség főtitkára, 7. (Heves) **Hevér Lajos** technikus, az Egri MEZŐGÉP Vállalat hevesi gyáregysége igazgatója, 8. (Abasár) **Eperjesi Iván** munkás, a Mátraaljai Szénbányák Thorez-üzemének maiósa, 9. (Vámosgyörk) **Szabó Imre** munkás, a detki Magyar—Bolgár barátság Tsz elnöke, 10. (Gyöngyös) **Nagy Márta** munkás, az Egyesült Izzó lámpa és Villamossági RT gyöngyösi félvezető és gépgyárának esztergályosa, 11. (Lőrinci) **Komjáthy Aladár** ref. lelkész, a budapesti Déli Református Egyházmegye esperese, 12. (Hatvan) **dr. Novák Pálné** orvos, a Hatvan városi Tanács vb. egészségügyi osztályának vezetője.

Komárom megye

1. (Tatabánya) **Fock Jenő** munkás, nyugdíjas, 2. (Tatabánya) **Jávorkai István** munkás, a tatabányai keleti II-es bányaüzem vájára, 3. (Tatabánya) **Salamon Hugóné** tanító, a tatabányai Városi Tanács elnökhelyettese, 4. (Oroszlány) **Karkus Sándor** munkás, az oroszlányi XXI-es bányaüzem vájára, 5. (Tata) **dr. Lakatos Pál** orvos, a megyei tudőgyógyintézet igazgató főorvosa, 6. (Nyergesújfalu) **dr. Kiss István** közalkalmazott, a Komárom megyei Tanács elnöke, 7. (Dorog) **Rétei Lőrinc munkás,** a Dorogi Szénbányák Váll. bányagépgyártó üzem vezetője, 8. (Esztergom) **Walcz Józsefné** tanító, az esztergomi Balassi Bálint általános iskola igazgatója, **Gárdai Zoltánné** műszaki rajzoló, az esztergomi Bottyán János Gép- és Műszeripari Szakközépiskola tanára, 9. (Komárom) **Mérten Lajos** munkás, az MSZMP Komárom megyei Bizottságának osztályvezetője, 10. (Kisbér) **dr. Técsi János** közgazdász, a Termelőszövetkezetek Komárom megyei Területi Szövetségének titkára.

Nógrád megye

1. (Salgótarján) **Brutyó János** munkás, az MSZMP Közp. Ell. Bizottságának elnöke, 2. (Salgótarján) **Sipos József** munkás, a Ganz-MÁVAG mátranoványi gyáregysége rajzolója, 3. (Nagybátony) **Szomszéd Gy. István** mérnök, a nagybátonyi gépüzem üzemigazgatója, 4. (Pásztó) **Dancsák Lászlóné** munkás, a Váci Kötöttárugyár pásztói gyáregységének termelésirányítója, 5. (Szécsény) **Radics Győzőné** tanár, a szécsényi általános iskola igazgatója, 6. (Balassagyarmat) **Géczi János** tanár, az MSZMP Nógrád megyei Bizottságának első titkára, 7. (Balassagyarmat) **Gajdos János** földműves, a Balassagyarmat és vidéke ÁFÉSZ igazgatóságának elnöke, 8. (Rétság) **Vass József** földműves, a tolmácsi Lókosvölgye Tsz elnöke.

Pest megye

1. (Kistarcsa) **Kovács Istvánné** munkás, a Hazai Fésüsfonó és Szövőgyár kistarcsai gyáregységének munkásellátási felelőse, 2. (Aszód) **dr. Cselőtei László** kertészmérnök, a Gödöllői Agrártudományi Egyetem tanszékvezető tanára, 3. (Tura) **Bozsó Lászlóné** mezőgazdasági munkás, a zsámboki Egyesült Zöldmező Tsz raktárosa, 4. (Gödöllő) **Cservenka Ferencné munkás,** az MSZMP Pest megyei Bizottsága első titkára, 5. (Nagykáta) **dr. Vámos Marietta** orvos, körzeti orvos, 6. (Tápiószele) **Matula Pál** munkás, a Kohászati Gyárépítő Vállalat tápiószelei vasszerkezetek gyáregységének művezetője, 7. (Gegléd) **Kárpáti Ferenc** munkás, honvéd vezérőrnagy, a Magyar Néphadsereg Politikai Főcsoport főnöke, honvédelmi miniszterhelyettes, 8. (Albertirsa) **Tóth Attiláné** technikus, az albertirsai Dimitrov Tsz szaktechnikusa, 9. (Abony) **Györe Sándor** mezőgazdasági munkás, az abonyi Ságvári Endre Tsz elnöke, 10. (Nagykőrös) **Kovács Sándor** munkás, a Nagykőrösi Konzervgyár igazgatója, 11. (Monor) **dr. Varga János** állatorvos, a Monori Állami Gazdaság gombai körzetének állatorvosa, 12. (Gyömrő) **Bata János** munkás, a Gyömrői Ruhaipari KTSZ elnöke, 13. (Vecsés) **Béky Ferencné** munkás, az üllői Új Tavasz Tsz állattenyésztési brigádvezetője, 14. (Ócsa) **Uitz Mártonné** munkás, a Telefongyár b. gyáregységének raktárkezelője, 15. (Dabas) **dr. Palotai Sándor** orvos, körzeti orvos, 16. (Ráckeve) **dr. Novák Béla** munkás, a Csepel Autógyár vezérigazgatója, 17. (Dunaharaszti) **Tarjányi Béláné** tanító, a dunaharaszti 1. sz. általános iskola tanára, 18. (Szigetszentmiklás) **Gáspár Sándor** munkás, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára, 19. (Érd) **Antal Imre** mérnök, a MEZŐGÉP érdi vállalatának igazgatója, 20. (Százhalombatta) **Magyar Sándor** technikus, a Dunai Hőerőmű Vállalat üzemtechnikusa, 21. (Budaörs) **Bánáti Gézáné** tanár, a biatorbágyi 2. sz. általános iskola tanára, 22. (Budakeszi) **Tausz János** tisztviselő, az IBUSZ vezérigazgatója, 23. (Pilisvörösvár) **Manhertz József** munkás, a Pilisvörösvári Ásványbánya esztergályosa, **Nagy Imre** technikus, a PEVOI pilisszentiványi üzemegységének villanyszerelő csoportvezetője, 24. (Szentendre) **S. Hegedüs László** földműves, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára, 25. (Szentendre) **Réaer Antal** tanár, a Magyarországi Német Dolgozók Demokratikus Szövetségének főtitkára, 26. (Dunakeszi) **Petók Tibor** mérnök, a MÁV dunakeszi Járműlavító Vállalat főkonstruktőre, 27. (Vác) **Tomecskó Ferencné** mezőgazdasági munkás, a sződi Egyesült Tsz brigádvezetője, **Divald Béláné** laboráns, az MTA Vácrátói Botanikus Intézetének laboránsa, 28. (Vác) **Nagy Miklós** mérnök, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnökhelyettese, 29. (Szob) **Barát Endre** tanító, az MSZMP váci Járási Bizottságának első titkára.

Somogy megye

1. Kaposvár **Szigeti István** mezőgazdasági munkás, nyugdíjas, 2. (Kaposvár) **Kosztolánczi Jánosné** munkás, a Kaposvári Ruhagyár varrónője, 3. (Kaposvár) **Dr. Guba Sándor** mérnök, a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola főigazgatója, 4. (Kaposvár) **Horváth László** mezőgazdasági munkás, a nagybajomi Lenin tsz elnöke, 5. (Tab) **Sári János** bognár, a Nagocsi Új Élet tsz tagja. 6. (Siófok) **Fecser Péter** mérnök, a Siófoki Kőolajvezeték Vállalatának igazgatóhelyettes főmérnöke, **Klabuzai Miklós** mezőgazdasági mérnök, a siófoki Egyetértés Tsz elnöke, 7. (Balatonboglár) **Klenovics Imre** mezőgazdasági munkás, a Szakszervezetek Somogy megyei Tanácsának vezető titkára, 8. (Fonyód) **Szokola Károlyné dr.** mezőgazdasági munkás, a Somogy Megyei Tanács fonyódi továbbképző intézetének igazgatója. 9. (Marcali) **Fehér Zsuzsanna** munkás, a Mechanikai Művek marcali avéregységének termelési irányítója, 10. (Csurgó) **Radnóti László** kisiparos, a Csurgói Napsugár Ipari Szövetkezet elnöke, 11. (Nagyatád) **Noé Imréné** munkás, a Nagyatádi Konzervgyár munkása, **Simon Ernőné** mezőgazdasági munkás, a Nagyatádi Cérnagyár munkása, 12. (Barcs) **Losonczi Pál** mezőgazdasági munkás, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

Szabolcs-Szatmár megye

1. (Nyíregyháza) **Jeszenszki Gábor** munkás, a Szabolcs-Szatmár megyei Építő és Szerelő Vállalat lakatosa. 2. (Nyíregyháza) **Biszku Béla** munkás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, 3. (Tiszavasvári) **Hosszú László** mezőgazdasági mérnök, a Tiszalöki Állami Gazdaság Igazgatója, 4. (Újfehért

Telek, lakás, üdülő

Még mindig sok a többletingatlan

- Mindenből csak egy
- Kapós az üdülőtelek
- Kényszerértékesítés

Rendelet szabályozta, hogy egy-egy család tulajdonában mennyi telek, lakás, üdülő lehet. A Baranya megyei Népi Ellenőrző Bizottság megvizsgálta és legutóbbi ülésén megtárgyalta a rendelet végrehajtásának helyzetét.

— Utalni szeretnék az állampolgárok telektulajdonát szabályozó 31/1971. Korm. sz. rendeletre, valamint a lakás- és üdülőtulajdont szabályozó 32/1971. Korm. sz. rendeletre. — mondta *Toller László*, a megyei NEB elnökhelyettese. Ezek szerint egy család tulajdonában egy lakás és egy üdülő, vagy egy lakótelek, és egy üdülő, illetve egy üdülőtelek és egy lakás lehet. Intézkedik a rendelet arról is, hogy a földtulajdon mértéke belterületen közös háztartásonként 417-től 556 négyszögölig, zártkertben 1668 négyszögölig terjedhet, a zártkertben ezen belül 834 négyszögöl lehet a mezőgazdasági termeléssel hivatásszerűen foglalkozók földterülete. A rendelet célja, hogy elősegítse az állampolgárok telekigényének kielégítését és megakadályozza a munkanélküli vagyonszerzési törekvéseket.

Felmérés

— A felmérés a tanácsokra hárult. Hogyan oldották meg ezt a feladatot?

— A tanácsok az illetékességi területükön az ingatlantulajdonosokról a nyilvántartásokat általában elkészítették. Meg kell azonban jegyeznem, hogy rajtuk kívül álló okok miatt is a teljesség, a naprakészség még hiányos. Az okoknál említhetem többek között a többletingatlanok mértékének nem egységes megítélését, nem egységesek a nyilvántartások és ez akadályozza a kötelező, kölcsönös és időbeli tájékoztatását.

— A többletingatlanokra bejelentési kötelezettséget mondott ki a rendelet. Eleget tettek-e az állampolgárok ennek?

— A vizsgálatunk megállapításai szerint a tulajdonosok e kötelezettségüknek csak részben tettek eleget. Ugyanis 1972 december végéig kezdeményezniök kellett volna a beépítetlen többlet-telek elidegenítését, — 1973. év végéig pedig a többlet lakás és üdülő vonatkozásában is. Az eddig ismert adataink szerint az említett időpontokig a megyében mintegy 1400, illetve 410 tulajdonos elmulasztotta többletingatlanának bejelentését.

— Kényszerintézkedéseket is lehetővé tesz a rendelet. A megye melyik területeire vonatkozik a kényszerintézkedés?

— Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága több esetben foglalkozott ezzel és így jelenleg a többlettelek tulajdon elidegenítési és tanácsi értékesítési intézkedés elrendelése a megye négy városa, hat nagyközsége és 34 községe területére korlátozódik. A többletlakások elidegenítési kötelezettsége sem vonatkozik minden egyes településre.

— A rendelet célul tűzte ki azt is, hogy kielégítsék az állampolgárok lakásépítési és üdülőtelek vásárlási igényeit . . .

— A telek iránti érdeklődés megnövekedett, bár a település nagyságától és jellegétől eltérő. A lakásépítésre alkalmas telkek iránt főként Pécsett növekedett meg a kereslet. A városrendezési tervek szerint az ilyenre alkalmas területek jelentősek, azonban több területre még nincs meghatározva a részletes rendezési terv, kevés a közművesített terület, másrészt a lehetőségek nem mindig találkoznak az építeni szándékozók igényeivel. A feladat most annak a lehetőségnek megteremtése, hogy a korábbiaknál gazdaságosabb és takarékosabb területfelhasználással igyekezzenek a magánerős lakások felépítésére megfelelő területet kijelölni.

Kínálat

— Nagy az érdeklődés az üdülésre alkalmas, vagy kifejezetten az üdülőterületeken lévő telkek iránt.

— A különböző rendeltetésű telekigényekről nincsenek pontos felmérések. Így aztán az eladás-vásárlás jellemzően magánszemélyek között bonyolódik. A többletingatlanok — köztük a telkek — értékesítésének, illetve kényszerértékesítésének üteme vontatott, így nem járult kellően hozzá a telekigények kielégítéséhez. Szorgalmazni kellene az ütemesebb kényszerintézkedéseket, a lebonyolítók anyagi érdekeltségét e vonatkozásban javítani. Fontosnak tartom az alkalmas területek tervszerűbb és következetesebb feltárását, kialakítását, különösen annak érdekében, hogy a kínálatot és az árakat ne egyes magánszemélyek netán spekulációs törekvései határozzák meg, hanem az illetékes tanácsi és más érdekelt szervek megfelelő kínálattal és feltétel mellett biztosítani lehetőséget az átlagjövedelmű családok jogos és társadalmi szempontból is kívánatos igényeinek kielégítésére.

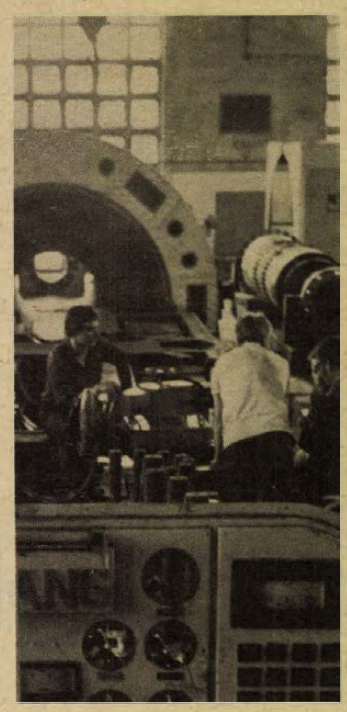
Jelentésünket, javaslatainkat a közeljövőben a Megyei Tanács VB elé terjesztjük megfelelő határozatok meghozatala érdekében.

Garay Ferenc

Tíz éven át — 100 atmoszféra nyomás alatt

Kihűlt a kazán...

Nagyjavítás a Pécsi Hőerőmű 6-os blokkjában



Május elsejéig a Pécsi Hőerőmű tizes kazánjának minden négyzetcentiméterét száz atmoszférás nyomás feszítette. Azóta leállt a tíz éve üzembe helyezett hatos blokk, — s a turbina felé sem áramlik az 540 fokos gőz. Megkezdték a gépegység nagyjavítását.

Bólyi Sándor és *Szentes János* karbantartó lakatosok olyan biztonsággal mozognak a kazán tetején, mintha mindennapi „sétájukat" végeznék. Jó három méteres csőkulccsal dolgoznak idefenn, a főgőz tolózár csavarjait cserélik.

— Ezek a kötőelemek még nem voltak megbontva — említi Bólyi Sándor. A csőkulcsból nagy erő szakad ki, így hát nem csoda, hogy néhány csavar megnyúlik, eltörik. Kifogástalan munkát kell végezni, mert ezen a tolózáron át lép ki a kazánból a gőz, amely a hatos gép lapátjaira kerül.

Szentes János egy ideig úgy tesz, mintha nem lenne kedve szót váltani, aztán mégiscsak kiböki: „A komlói erőmű karbantartója vagyok. Szóltak, hogy jönnünk kell, így hát amíg be nem fejeződik a nagyjavítás, autóbusszal hoznak és visznek bennünket."

A haditerv hónapokkal ezelőtt készen volt, melyben azt is meghatározták, hogy három hónap alatt, pontosabban július 28-ig, kell elvégezni a kazán és a turbina felújítását. A cél, a gazdaságosság növelése, a berendezések élettartamának meghosszabbítása. Tizenegymillió forintot áldoznak a rekonstrukcióra, amelyből a 82 kilométer hosszú léghevítő csövek ötmillió forintba kerülnek. A kazán és a turbina, amely a hatos blokkot alkotja, a Pécsi Hőerőmű villamosenergia termelésének negyedét (50 Megawatt) biztosította. Érthető hát, hogy a javítást nagy figyelemmel kíséri mindenki. A felszabadulási versenyfelajánlások között szerepel, hogy a tervezett határidő előtt négy nappal előbb befejezik a munkálatokat, amely kétmillió forint megtakarítást jelent majd az erőműnek. Addig is — mindezt *Ficzkó Sándor* főmérnöktől tudom — a hazai centralékból, illetve a nemzetközi kooperációból vett energiával pótolják a hiányzó villanyáramot. Ezek után már nem is csoda, hogy legalább kétszáz munkás és műszaki, pontosabban tizennégy szocialista brigád alkotja a stábot: lakatosok, műszerészek, villanyszerelők, kemenceépítők . . .

Szücs Jenő műszaki ügyintézővel lefelé kocogok. A lépcsőházban szürke, lisztfinomságú por terít be mindent. Ahogy lebontották a kazán szigetelését, akkor ülte meg a pernye a korlátokat, falakat. Félúton lehetünk, amikor észreveszem, hogy hiányzik a kazán oldalfala, a léghevítő blokkok csövei, mint orgonasíp-kötegek meredeznek fölfelé . . . Kísérőmtől megtudom, hogy 56 ilyen blokk bújik meg a kazánban, ennek folyik most a cseréje. A kész kötegek már a karbantartó műhely előtt sorakoznak egymásra pakolva, a régiek pótlására. Az itteni lakatosok készítették a rekonstrukcióhoz szükséges speciális szerszámokat, a „Mecsek" és a többi brigád érdeme, hogy a házilagos eszközök beváltak. Mindezt nem kis büszkeséggel jegyezte meg *Jakabovics János* karbantartó lakatos. Hozzátéve, hogy a huszonegy fős kollektíva három fő kivételével törzsgárdatag.

Bíró György csoportvezetővel a turbinateremben futok össze. Ő is mint társai a menetrendszerűséget, a pontos munkát hangsúlyozza. Elmondja, hogy ha a turbinatalp és fedőrész felcsiszolásához nem adnának segítséget, veszélybe kerülhetne a hatos gép időre való elkészülte.

A síkbacsiszolás fontos és felelősségteljes munka: a tűrési határ ötszázad milliméter. Hogy miért van szükség erre a nagy pontosságra, azt már Kiss János, az Erőmű Karbantartó Vállalat vezetőszerelője mondja el.

— A turbinára 540 fokos gőz áramlik és közel száz atmoszférára feszül a turbina-páncélnak. A tökéletes zárást a felületek pontos illesztésével biztosítjuk, így lehetetlen a gőzkifúvás.

Közben visszalép a turbinatalpra. A levegővel működő köszörűkorong szikraesőt hány a gép gyomrába. A légpárnán mozgó szerkezet odébb csúszik, a korong újabb és újabb felületet csiszol fémessé . . .

Salamon Gyula

Mikor enyhülnek az étkeztetési gondok a belvárosban?

Borostyán, Minaret, Délibáb



A Kazinczy Étterem ma

Elefánt, Tourist, Borostyán, Dózsa klub és Kazinczy. Olyan étkező- és szórakozóhelyei a pécsi belvárosnak, amelyek rég bezártak, mindegyikben építkeznek, belső rekonstrukciót hajtanak végre. Sétánk célja az volt, hogy megtudjuk, nyitás után hogyan üzemelnek a régi közkedvelt létesítmények, miként enyhíthetnek a városközpont súlyos étkezési gondjain.

Küldik az ebédet

A hajdani Borostyán önkiszolgáló étteremként működik előreláthatóan augusztus 20-tól. Déli főétkezésnél naponta csaknem 1200 embert szolgálnak ki, ebből 600—800-at helyben, míg a többieknek a munkahelyére küldik az ételt. A hagyományos ülőrészt ötven, míg az állórészt 100—150 személyessé alakítják ki. Modern kávé-, és melegpult, szörpautomata, süteménybemutató, grillcsirkesütő, lágyfagylaltgép várja a vendégeket. A napi két menün kívül 8—10 féle készételt is csinálnak. Esténként szólózenével szolgálnak.

Jelenleg a csaknem kétmillió forintos rekonstrukció keretében a pincét erősítik, hiszen annak omlásveszélye késleltette eddig is a kivitelezés sikeres befejezését. Bővítik a konyhát, az egység hűtőkamrát kap és új konyhafelszereléssel, mosogatógéppel látják el. Ezen kívül szerelik az elektromos és vizes részeket. A falakat kazettás burkolóval vonják be, az álmennyezet fölé füstelszívók kerülnek. Egyébként ebédidő alatt tilos lesz a dohányzás.

Várhatóan június végén nyit a Hungária Szálloda és Étterem Vállalat kezelésében működő egykori Hotel Tourist, amely a Minaret szálloda és étterem nevet veszi fel. A műemlék-épületben festenek, rendbehozzák a konyhát és az éttermet mintegy félmillió forint értékben. A másodosztályú 120 fős étteremben zene nem lesz. A Minaret az új Pannónia Szálloda beruházási programját egészíti ki. A jövő év májusában nyitó új Pannóniában helyet kap többek között egy 170 fős étterem is.

Az életveszélyessé nyilvánított Elefántban most folyik a műemléki feltárás, ezt követően még az idén kezdik a megerősítést, az átalakítást. A tervezett befejezés 1977 (!) vége. A földszinten elsőosztályú éttermet, bisztrót vagy grillbárt és konyhaüzemet, az emeleten viszont kávéházat, újabb éttermet hoznak létre. A megszűnő Virág cukrászdát felváltja egy drinkbár (!).

Gasztrofol-ételek

A Sörház utcában a volt Dózsa-klubot újítják fel másfélmillió forint értékben. Ide költözik a PMSC elnöksége. Az egykori étterem megszűnik és a tervek szerint ősztől kis büféjében hűsítőket, hideg szendvicseket árusítanak.

A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat brigádjai a Hőerőmű dolgozói részére korszerűsítik a munkahelyi éttermet, vagyis esztétikailag szépítik. A nyári átadás után gasztrofol-ételeket is értékesítenek itt.

A tervek közül az ez évben megvalósulókat ismertetjük röviden. Még ebben az évben a tervek jóváhagyása után a Sallai utcában a Délibáb eszpresszó átadja helyét egy bisztró jellegű étkezőhelynek, ahol grill-, rost- és palacsintasütők üzemelnek.

Lvov-Kertvárosban a Varsányi utca 18-ban nyitnak egy bisztrót augusztusban a 6. szám alatt lévő tehermentesítésére.

2000 adagos étterem

Idén már építik jövő évi átadással a 120 négyzetméteres cukrászdát a Pécsi Tanárképző Főiskolával szemben. A következő esztendőben a Megyeri úti magasház mögött egy 1300 négyzetméteres, ezer adagos étterem alapozása indul. Tervezett befejezés 1977 eleje. Ugyancsak a jövő évtől Lvov-Kertvárosban kisvendéglő készül 1977—78. évi befejezéssel. A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat a nemrég avatott Kenyérgyár mellett 1500 négyzetméteres új cukrászüzem kivitelezésébe kezd 1976-ban. Befejezés 1978. A létesítmény csak Pécset látja el és tízmillió forintos termelési értékkel dolgozik. A Konzum Áruház Szövetkezeti Közös Vállalat ez év második felétől önkiszolgáló étterem létesítését kezdi meg a Kossuth téren a Konzum Áruház mellett. Átadása 1978-ban várható. A létesítményt 1200—2000 adagosra tervezik.

— Csuti —



Az épülő kenyérgyár Pécsett, az Engel János úti, kialakulóban lévő iparnegyedben.

HÍREK

1975. JÚNIUS

1

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TÜNDE

nevű kedves olvasóinkat

A nap kél 3.52 — nyugszik 19.32 órakor. A Hold kél 23.58 — nyugszik 11.00 órakor.

Űrkutatás

Öt évvel ezelőtt, 1970. június 1-én két utassal – Andrijan Nyikolajev ezredessel és Vitalij Szevasztjanov mérnökkel – a fedélzetén, fellőtték a Szovjetunióban a Szojuz–9 űrhajót, a Föld körüli térség további tanulmányozására.

Az űrkutatás történetében rendkívül fontos állomást jelentő expedíciót megelőzően – 1969 októberében – a Szovjetunióban rövid egymásutánban felbocsátották a Szojuz–6, a Szojuz–7 és a Szojuz–8 űrhajókat, fedélzetükön G. Sonin, V. Kubaszov, A. Filipcsenko, V. Volkov, V. Szatalov és A. Jeliszev űrhajósokkal.

A Szojuz–9 1970. június 19-én, tehát csaknem három heti űrben tartózkodás után sikeresen befejezte a Föld körüli tartós repülés programját: a 424 órán át tartó maratoni űrutazást az állandó űrállomások előhírnökének tekinthetjük.

Ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Képzelt riport... (du. 3 órakor). Tosca (este 7 órakor) Uray-bérlet.

MOZI

Park: Föltámadott a tenger (10). „Gyilkosság" másodkézből (4, n7, f9).

Petőfi: A lovag végakarata (10). Balázs Béla filmklub (2). Mackenna aranya (f5, n8).

Kossuth: Lányok párázon (10, 12, f3, f5). Madárijesztő (hn7, 9).

FEK Klubmozi: Makszimka (f4). Volt egyszer egy zsaru (6).

Fekete Gyémánt: 141 perc a Befejezetlen mondatból (4). **Jószerencsét:** Kati és a vadmacska (10). Baltazár, az oroszlán (3), A látogatók (5, 7). **Rákóczi:** Baltazár, az oroszlán (10), Kati és a vadmacska (3), A halott asszony visszatér (5, 7). **Május 1.:** Ne csalj, kedves! (10), Csak semmi sexet kérem, angolok vagyunk (f4, f6). **Bóly:** Az ellopott vonat (2), Én nem látok, te nem beszélsz, ő nem hall (4, 6). **Harkány:** Légy jó mindhalálig (10), Kard és kereszt (5, 7). **Komló, Május 1.:** Modern idők (10), A tábornok állva alszik (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Az asszony és az elítélt (4, 6, 8). **Mohács:** A korona elrablása, avagy újra a bosszúállók (10). Régi falak (4, 6, 8). **Pécsvárad:** Penny Gold (3, 5). **Sásd:** Bredow lovag nadrágja (5, f8). **Sellye:** Szerelmem, Elektra (4, 6). **Siklós:** Fotó Háber (10). Némo kapitány és a víz alatti város (6, 8). **Szigetvár:** Állami Áruház (10), Szüzek elrablása (6), Az öreg (8).

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, több helyen átfutó esővel, a délutáni óráktól zivatarral. Általában mérsékelt, helyenként átmenetileg megélénkülő, változó irányú szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap az ország északnyugati részén 17—20, délkeleten 21—24 fok között.

Jégverés

Zöld dió nagyságú jég esett tegnap este Pécsett. A jéggolyók „géppuska-ropogásra" emlékeztető zajjal csapódtak a háztetőkre, s az aszfaltra. Néhány perc alatt szinte lapátolni lehetett a diónyi, borsónyi jeget, amely fehér szőnyegként borította helyenként az utcákat. Feltételezhető, hogy az egy héttel korábbi, jégeső okozta károkat tetézte a tegnapi „jégzivatar".

◆

– **Alapító ülését** tartotta pénteken az RZ Filmstúdió. Az elsősorban ifjúmunkásokat, szakmunkástanulókat tömörítő amatőrfilmes klub székhelye és támogatója a meszesi József Attila Művelődési Ház. Az új filmstúdió a KISZ Baranya megyei Bizottságától máris kapott megbízást. Forgatócsoportjuk az Országjáró Diákok megyei és országos találkozóján készít egy-egy színes rövidfilmet.

– **Vallomás Pécsről** és a színházról. Itt élek címmel mutatja be műsorát holnap, hétfőn 15 órakor a pécsi Szabó István Úttörőházban Labancz Borbála, a Pécsi Nemzeti Színház művésze.

— **Elhagyták a kórházat** a baranyai fagylaltmérgezettek. A május 21-én Szigetváron történt fagylaltmérgezés mintegy félezer embert betegített meg. Öt gyermek kivételével már valamennyien elhagyták a kórházat. Tegnap bocsátották haza a vétkes cukrászt, Bajcsi Károlyt, aki maga is fogyasztott a fertőzött fagylaltból.

◆

Emberölés Pécsett

Nagy Bozsoky Gáborné, 32 éves pécsi lakos, 1975. május 29-én éjjel szóváltás után késsel mellbeszúrta Endrédi József mérnök tanár 39 éves pécsi lakost. Endrédi József sérülése következtében rövid időn belül meghalt. Nagy Bozsoky Gábornét a rendőrség őrizetbe vette, az ügyben a vizsgálat folyik.



Csányoszrói falurészlet. Erb János felvétele

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről. Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

– **A Szigetvári Városi Pártbizottság** Biki Károly elvtársat nevezte ki a gazdaságpolitikai osztály vezetőjévé.

— A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy pályaépítési munkák miatt f. évi június hó 2-től december hó 19-ig Dombóvár—Mázaszászvár és egyidejűleg június hó 2-től július hó 4-ig Hidas—Bonyhád—Bátaszék között is hétfőtől péntekig tartó munkanapokon átszállásos vágányzárást tartunk. A közlekedésből kizárt Bátaszékről 7.52 órakor induló személyvonat utasait július hó 4-ig Hidas—Bonyhád és Dombóvár, július 7-től Mázaszászvár—Dombóvár között, a Dombóvárról 13.42 órakor induló személyvonat utasait július 4-ig Dombóvár—Bátaszék, július 7-től pedig Dombóvár—Mázaszászvár állomások között vonatpótló autóbuszokkal szállítjuk el. A vonatpótló autóbuszok közlekedéséről részletes felvilágositást a vasútállomások adnak.

– **Nyilvános távbeszélő-fülkét** helyezett üzembe a Posta tegnap Lvov-Kertvárosban, a Krisztina téren.

— **A Balatonnál** szezon van. Jelenleg több, mint 40 ezer ember részesül szervezett üdültetésben. A nyár végéig a SZOT nyaraló egységeiben 121 ezren pihenhetnek, s a vállalati üdülőházakat is hozzászámítva a 400 000-et is meghaladja azoknak a száma, akik két hétre beutalót kapnak a magyar tenger partjára.

04—05—07

Fejér megyében Kulcs község belterületén pinceásás közben a leomló föld maga alá temette Varga Imre 28 éves betanított munkást, szamosangyalosi lakost, aki a helyszínen meghalt. A felelősség megállapítására vizsgálat indult.

*

Elgázolta a vonat. Kisújszállás határában a mozgó személyvonatról leugrott és a sínek közé esett Imre Lajos 15 éves ipari tanuló, helyi lakos, akit az ellenkező irányba haladó tehervonat halálra gázolt.

*

Villámcsapás. Győr-Sopron megyében Kisbodak község határában Németh Ferenc 64 éves állatgondozó helyi lakost a villám halálra sújtotta.

– **Jubileumi kiállítás** nyílik holnap, hétfőn Pécsett, a Fegyveres Erők Klubja galériájában. A Magyar–Szovjet Baráti Társaság megalakulásának 30. évfordulója tiszteletére rendezett kiállítás ünnepélyes megnyitóját délután fél 5-kor tartják.

◆

Közlemények

A Móricz Zs. tér (dr. Tóth László) körzeti gyermekorvosi rendelés f. év június hó 1-től ismét változatlan rendelési és tanácsadási időben a Móricz Zs. téri gyermekorvosi rendelőben történik.

*

A szarvasmarhatenyésztési célkitűzések elősegítése, illetve a háztáji és egyéni gazdaságok állatállományának szálastakarmány ellátása érdekében gondoskodni szükséges az útmenti árokpartok, vasutak és vizek töltésén lévő fűtermés időben történő betakarításáról.

*

A B. m. Tanács V. B. Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Osztálya a fűtermés betakarításának határidejét az 1003/1964. Kormány számú határozata értelmében június 5-ében állapította meg. Ezen határidő lejárta után a fűtermést bárki ellenszolgáltatás nélkül betakaríthatja.

*

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy 1975. június 4-én megkezdi a József utcai gázvezeték építését. Első szakaszban a Megye utca és a Zetkin Klára utca közti rész kerül lezárásra, ennek elkészülte után kezdődik az Anna utcáig terjedő rész építése. Az építés a gázellátás javítása érdekében történik. Kérjük a lakosság szíves türelmét.

— A Szigetvári Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága értesíti Szigetvár város lakosságát, hogy a 76/1973. sz. Baranya megyei Tanács vb-határozata ivóvízkorlátozást vezetett be Szigetvár területén, mely határozat ma is érvényben van. E határozat értelmében tilos vezetékes ivóvízzel a parkok, kertek locsolása és gépjárművek mosása. Továbbá kéri a lakosságot az ivóvíz takarékos felhasználására.

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 22. játékhéten 5 találatot 1 fogadó ért el. Nyereménye 2 786 526 forint. 4 találatos szelvénye 67 fogadónak volt, nyereményük egyenként 41 590 forint. 3 találata 5298 fogadónak volt, nyereményük egyenként 526 forint. A 2 találatos szelvények száma 166 775 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek. A közölt adatok tájékoztató jellegűek. A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők.

hétfői Dunántúli Napló

ITT LESZ A KICSI KOCSI...

A nagy érdeklődéssel várt mini lengyel Fiat a Pécsi Ipari Vásáron – és még egy sereg újdonság...

HOVÁ, MERRE MENNYIÉRT?

Ha szabadságra megy, olvassa el összeállításunkat: kiderül, hogy nemcsak a Balaton létezik, s Ön sem jár rosszul...

KISZŰRIK A CUKORBETEGEKET

Ha időben észreveszik, még orvosság sem kell...

RIPORTER KERESTETIK

A tévé még nem közvetíti – a HDN már tudósít róla. Kikkel találkozhatunk majd a képernyőn?

„MIT MONDTÁL AZ ANYÁMRA?"

...Valakit azért csak meg kellett verni... Garázda fiatalok a bíróság előtt.

IDEGTÉPŐ FOCI

Miért? Miért nem? Hétfőn már többet tudunk, – a háttérről is...

BIKINI

Jó bőrök és szép bőrök, fürdőruha slágerek. Divattudósítás.

tegnap történt

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, a Tunéziai Köztársaság nemzeti ünnepe, az ország függetlensége kikiáltásának 20. évfordulója alkalmából táviratban üdvözölte Habib Bourgibát, a Tunéziai Köztársaság elnökét.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága köszöntötte Vass Henrik elvtársat, a KB tagját, a Párttörténeti Intézet igazgatóját 60. születésnapja alkalmából. A Központi Bizottság üdvözletét Óvári Miklós, a Politikai Bizottság tagja a KB titkára adta át.

*

Dr. Tímár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, a magyar–NDK gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke a bizottság soronkövetkező ülésszakára szombaton Berlinbe utazott. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszter és dr. Gál Tivadar, a Minisztertanács titkárságának vezetője.

*

Szombaton Zalaegerszegen befejeződött a Magyar Ortopéd Társaság idei háromnapos kongresszusa. A tudományos tanácskozáson az hazai ortopéd szakorvos társadalom minden eddiginél nagyobb számban képviseltette magát. A tanácskozás napirendjén a gerincsérv műtéti gyógyítása és a térdizület bántalmak gyógykezelése szerepelt. A témakörben több mint 100 előadás hangzott el.

Lapzárta

Ford elnök szombaton összesen négy órát tárgyalt Franco tábornokkal, spanyol miniszterekkel és katonai vezetőkkel. Megállapodtak abban, hogy az Egyesült Államok és Spanyolország folytatja a katonai kooperációt. A tárgyalások után Arthur Hartman amerikai külügyi államtitkár sajtóértekezleten közölte, hogy a befejeződéshez közelednek a spanyol országi amerikai katonai támaszpontra vonatkozó új szerződéssel foglalkozó tárgyalások.

*

Anatolij Karpov a sakkozás új világbajnoka szombaton Jugoszláviából érkezett. A 23 éves szovjet nemzetközi nagymester a Portorozsban és Ljubljanában június 2—22 között sorrakerülő nemzetközi versenyen vesz részt.

*

A libanoni főváros szombati viszonylagos nyugalmát bombarobbanás zavarta meg a délutáni órákban. A robbanószerkezet a városi üzleti központjában detonált, megrongálva a amerikai ITT irodájának szobáit. Áldozatokról nem érkezett jelentés.

*

Szombaton hazautazott a Német Kommunista Párt pártmunkás küldöttsége, amely a MSZMP KB meghívására dr. Peter Schüttnek, a Német Kommunista Párt vezetősége tagjának vezetésével május 24—31 között tartózkodott hazánkban. A küldöttséget fogadta Grósz Károly, a Központi Bizottság osztályvezetője.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.23: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.45—7.08: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.23: Múzeumi híradó. 7.26: Testvérlátogató. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe. 8.21: Süssmayr: A nagypapa névnapja — kantáta. 8.54: Két polka. 9.00: Hazánkról szóljatok szép szavak! Közvetítés az irodalmi színpadok és amatőr színjátszók országos versenyének VI. területi középdöntőjéről, a Fővárosi Művelődési Ház színháztermében. I. rész. 9.44: Óvodások dalkincse. 10.00: Hírek. 10.03: Versek. 10.10: Operettrészletek. 10.22: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél! Komjáthy György táncezenemüsora. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Tisztelet az embernek. Csák Gyula írása. 13.05: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.39: Pillantás a nagyvilágba... 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Egymásra néző arcok. Az Ifjúsági Rádió műsora, Pedagógusok napjára. 15.58: Operettrészletek. 16.43: Világlíra. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: A zongoraművészet első aranykora. 17.45: Népdalkörök országszerte. 18.05: Ünnepi Könyvhét 1975. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Sikerlista — 1975 május. 19.50: Bartók-kórusművek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Bertolt Brecht: Antigoné. Rádiójáték. 21.53: Színes népi muzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek és közvetítés a katowicei ökölvívó EB-ről. 22.25: A dzsessz világa. 22.30: Operarészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Negyedóra charleston.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Halgatóink figyelmébe. 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Bach orgonaművek. 8.10: Miska bácsi lemezesládája... 8.40: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 9.00: Hangszeres muzsika Tunéziából. 9.10: Operettrészletek. 9.30: Öt esztendő új magyar zenéje. 10.07: Mozart: Don Juan. Kétfelvonásos opera. 13.05: V. Nemzetközi Rádiójátékfesztivál — gyermekeknek. A Vadkutya. Rádiójáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 15.30: Tánczene. 15.49: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Ez is, az is... Hámori Éva műsora. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Népi zene. 18.41: Mit üzen a Rádió? 19.16: Könyvhét — könyvévtized. Boldizsár Iván írása. 19.26: Jó estét, gyerekek. 19.35: A vasárnap sportja. 20.00: Kapcsoljuk a Prágai Smetana termet. A Szlovák Filharmonikus Zenekar hangversenye a Prágai Tavaszon. Közben: Kb. 20.55—21.10: Levelek a világirodalomból. Kb. 22.05: Nóták. 22.25: Debussy műveiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Musicalekből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Beethoven-művek. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Operettrészletek. 11.05: Íróasztalom. Féja Géza vallomása (ism.). 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Barokk muzsika. 13.05: Olasz művészek operahangversenye. 14.00: Kis magyar néprajz. 14.05: Művészlemezek. 15.04: Gulliver utazásai. Rádiójáték. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Öt esztendő új magyar zenéje. 16.43: Motor születik... Riport. 16.58: Wagner operáiból. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Tátrai-vonósnégyes hangversenye. Közben: 18.30—18.44: Versek. 19.24: Zenekari muzsika. 20.00: Csak fiataloknak! Komjáthy György táncezeneműsora (ism.). 21.00: Mahler: A fiú csodakürtje — dalciklus-részlet. 21.42: Emlékezés egy nyári éjszakára. Rádiójáték. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Vasárnapi kívánságok. Közben: Pedagógusnapi beszélgetés. — Köszöntől A Dél-dunántúli énekkarok felszabadulási vetélkedőjének eredményhirdetése. — Szluka Emil heti jegyzete. 18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. 19.05: Német nyelvű műsor. Vasárnapi jegyzet. Szende Béla írása — Zenés kívánságműsor — Nyelvjárási történet. 19.50: Sporthírek. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Tévé-óvi. 9.20: Egy szót se a fociról! Szovjet ifjúsági film. 10.30: Mozduljl 11.30—12.00: Városok, művek. NSZK filmsorozat. VII. rész. A Cote d'Azur Antibes-től Nizzáig. 13.48: Műsorismertetés. 13.50: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Kleptománia (ism.). 14.15: Temperáltvízű haltenyésztés. A MÉM fejlesztési propaganda-iroda kisfilmje. 14.35: Fogjál nekem Colombust... Angol filmsorozat. II. rész. Sorakoznak a ketrecek. 15.05: A császár kémje. Francia tévéfilm-sorozat. IV. rész. Ahol sima a víz tükre. 16.00: Delta. Tudományos híradó. 16.25: Műsorainkat ajánljuk. 16.50: Reklám. 17.00: Torna férfi EB. Közvetítés Bernből, felvételről. 17.55: Reklám. 18.00: Jegenyék fényben. Pedagógusnapi köszöntő... 18.40: Utánam, srácok! Gyermekfilmsorozat. II. rész. Bicajozni tudni kell. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: HÉT... 20.25: Hírek. 20.30: Az aranyrablók. Angol, bűnügyi tévéfilm-sorozat. I. rész. A rablás. 21.15: Telesport. 1. Torna férfi EB. Közvetítés Bernből, felvételről. 2. Sporthírek. 22.25: Hírek.

JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Betűre, betű. 10.15: Gyerekek a 47/A-ból — filmsorozat gyermekeknek. 10.45: A vörös kakas kukorékol — adás népszokásokról. 11.15: Földművelőknek. 12.00: Hét Tv-nap. 12.30: A nézők és a Tv. 13.10: Kézilabda: Bosna—Dinamo. 14.25: Bern: Torna Európa Kupa. 17.00: Atlétika: Hanzenkovic emlékverseny. 18.15: Vitorlások — filmsorozat. 20.05: A portorizi Tv-fesztivál díjkiosztása. 20.20: Goran Masot: A játék istene — tv-dráma. 21.40: Dokumentumadás. 22.15: Sportszemle. 23.00: Katowicze: Ökölvívó Európa Bajnokság.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Dokumentumadás. 18.30: Nyolcvan nap alatt a Föld körül — rajzfilm. 19.00: Az ifjúság kérdez.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Ford—Franco találkozó

Gerald Ford amerikai elnök szombaton kora délután fél órát tárgyalt Madridban, a Pardo-palotában Franco spanyol államfővel. A tárgyaláson jelen volt Henry Kissinger amerikai külügyminiszter, Carlos Arias Navarro spanyol miniszterelnök és Pedro Cortina Mauri spanyol külügyminiszter. A tárgyalás témájáról részletek nem váltak ismeretessé, Kissinger újságírókkal mindössze annyit közölt, hogy Ford elnök nagyon szívélyes és nagyon konstruktiv tárgyalásokat folytatott Francóval és a spanyol kormány tagjaival.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Ford amerikai elnök villámlátogatásra Spanyolországba érkezett. Képünkön: a madrid—barajasi repülőtéri fogadás; balról: Betty Ford, Gerald Ford (a mikrofonnál), Francisco Franco generális (mellette) és felesége.

✦ ALGÍR: Kétnapos tárgyalás után Algírban kábítószercsempészésért halálra ítéltek egy brit és egy holland személyt. Egy amerikai kábítószercsempész szombaton hasonló váddal állt egy algériai bíróság elé.

✦ *BELGRÁD: A jugoszláv nemzetvédelmi minisztérium meghívására pénteken Belgrádba érkezett a Kinai Népi Felszabadító Hadsereg küldöttsége Hsziang Csung-huénak, a vezérkari főnök helyettesének vezetésével.*

Aranyeladás

Az amerikai kormány június 30-án mintegy 500 000 uncia aranyat dob piacra – jelentette be pénteken Jac Bennett amerikai pénzügyi államtitkár. Bennett hangsúlyozta, hogy ez az aranyeladás – ez évben már a második – az Amerikába áramló, főként ipari célokat szolgáló aranyszállítmányok növekedésének megfékezését célozza. Hozzáfűzte, hogy a kormány által eladott arany árát rögzíteni fogják.

✦ *BERILN: Az NDK Közlekedésügyi Minisztériuma rendeletet adott ki, amely szerint „Gyermekszállítás" felirattal és narancssárga–fekete jelzéssel (két gyermek rajza a mezben) kell ellátni azokat a járműveket, amelyekkel gyermekeket szállitanak. Ezeket a járműveket, mindenütt a legtapasztaltabb gépkocsivezető kezelésébe kell adni.*

✦ IRKUTSZK: A szovjet kormány meghívására szombaton hivatalos baráti látogatásra a Szovjetunióba érkezett Oscar Fischer, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának tagja, az NDK külügyminisztere. Fischer a Mongol Népköztársaságban tett többnapos látogatása után utazott a Szovjetunióba.

✦ *LONDON: Vasúti szerencsétlenség történt szombaton Skóciában: egy helyiérdekű vonat Glasgowtól néhány kilométernyire összeütközött egy cementet szállító tehervonattal. 35 személy megsebesült, de a rendőrség közlése szerint egyikük sem súlyosan. London és a skót iparváros között órákon át szünetelt a forgalom.*

✦ *TEL AVIV: Edward Kennedy szenátor, aki szaúd-arábiai, iraki és iráni látogatás után pénteken érkezett Izraelbe, szombaton a déli órákban hazautazott Tel Avivból. Elutazása előtt az amerikai kongresszus támogatásáról biztosította az izraeli vezetőket, s reményét fejezte ki, hogy már a közeli jövőben újabb tárgyalások kezdődnek a közel-keleti probléma rendezésére.*

✦ KAIRÓ: Kairóban szombaton ítéletet hirdettek a Kairói Műszaki Katonai Akadémia ellen 1974 áprilisában végrehajtott fegyveres támadás miatt perbefogott 92 személy ügyében. A bíróság három vádlottra halálos ítéletet mondott ki, további 29 vádlottat 5 évtől életfogytiglanig terjedő börtönbüntetéssel sújtott. Hatvan vádlottat felmentettek.

Buszbetyárok

Két férfi pénteken két megálló között kifosztotta egy zsúfolt busz utasait New Yorkban. A bűnözők az akció sikerének biztositása érdekében előbb belelőttek az autóbusz tetejébe, majd módszeresen átkutatták a megrémült utasok zsebeit és táskáit. A következő megállóban 1900 dollárt kitevő zsákmányukkal leszálltak a buszról és saját gépkocsijukon kereket oldottak.

●

✦ BELGRÁD: A KGST Statisztikai Állandó Bizottsága Belgrádban megtartotta ülését, amelynek munkájában a KGST-tagállamok és Jugoszlávia küldöttsége vett részt. Az ülésen ajánlásokat fogadtak el a statisztikai mutató további egységesítésére a KGST-országokban.

✦ *MEXIKÓ: Hortensia Allende, a volt chilei elnök özvegye nyilt levélben leplezte le a chilei junta legújabb bűntetteit. Az Excelsoir cimű mexikói napilapban megjelent nyilt levél a velinai koncentrációs táborban bebörtönzött politikai foglyok ellen elkövetett kegyetlenkedéseket ismerteti.*

✦ SZÓFIA: Manea Manescut, a Román Szocialista Köztársaság miniszterelnökét, aki Sztanko Todorov bolgár kormányfő meghívására nemhivatalos baráti látogatáson Szófiában tartózkodik, szombaton fogadta Todor Zsivkov, a BKP KP első titkára, az Államtanács elnöke.

Képviselőjelöltek

(Folytatás a 2. oldalról)

Lehel Hűtőgépgyár hűtő és klímatechnikai gyára, jászárokszállási üzemének betanított munkása, 15. (Jászberény) **Gorjanc Ignác** munkás, a Lehel Hűtőgépgyár vezérigazgatója.

Tolna megye

1. (Szekszárd) **Péter János** tisztviselő, nyugdíjas, az Országgyűlés alelnöke, 2. (Tolna) **Bolvári Józsefné** munkás, a Magyar Selyemfonóipari Vállalat tolnai gyáregységének igazgatója, 3. (Bátaszék) **Fülöp László** mezőgazdasági mérnök, a bátai November 7. Tsz elnöke, 4. (Bonyhád) **Dagadics Ferenc** munkás, az MSZMP bonyhádi Járási Bizottságának első titkára, 5. (Dombóvár) **K. Papp József** munkás, az MSZMP Tolna megyei Bizottságának első titkára, 6. (Tamási) **Szászi Gábor** tanár, a tamási Gőgös Ignác Gimnázium igazgatóhelyettese, 7. (Simontornya) **Csapó Jánosné** technikus, a Simontornyai Bőrgyár üzemvezetője, 8. (Dunaföldvár) **Orlovácz György** tanár, a nagydorogi általános iskola tanára, **Szászvári Lajos** munkás, a dunaföldvári ÁFÉSZ üzemvezetője, 9. (Paks) **Dániel Mária** technikus, a Paksi Konzervgyár főművezetője, **Targ Istvánné** munkás, a Paksi Konzervgyár laboráns szakmunkása.

Vas megye

1. (Szombathely) **Rujsz Lászlóné** munkás, a Sabaria Cipőgyár munkaügyi osztályának vezetője, 2. (Szombathely) **Horváth Miklós** munkás, az MSZMP szombathelyi Városi Bizottságának első titkára, 3. (Szombathely) **Szalai Istvánné** munkás, a Szombathelyi Pamutipari Vállalat szövőnője, 4. (Kőszeg) **Péterfi Ferenc** munkás, a Szombathelyi Lakástextil Vállalat kőszegi posztó- és nemezgyárának művezetője, **Sárvári István** mezőgazdász, a Csepregi Állami Gazdaság igazgatója, 5. (Vasvár) **Osztrosits József** mezőgazdasági munkás, a felsőcsatári talcumbánya bányász csoportvezetője, 6. (Répcelak) **Ruisz József** munkás, a Répcelaki Szénsavtermelő Vállalat mérnöke, 7. (Sárvár) **dr. Gonda György** munkás, a Vas megyei Tanács elnöke, 8. (Celldömölk) **dr. Gosztonyi János** tanár, oktatási minisztériumi államtitkár, 9. (Körmend) **Mesterházi Mária** munkás, a Budapesti Egyesült Gyógyszer- és Tápszergyár körmendi gyáregységének gyártáselőkészítője, 10. (Szentgotthárd) **dr. Schmidt Ernő** erdőmérnök, a Nyugatmagyarországi Fagazdasági Kombinát vezérigazgatója.

Veszprém megye

1. (Veszprém) **Pap János** technikus, az MSZMP Veszprém megyei Bizottsága első titkára, 2. (Balatonfüred) **Angyal Imre** munkás, a Magyar Hajó- és Darugyár balatonfüredi gyáregységének szakmunkása, 3. (Balatonkenese) **Pályi Sándorné** mérnök, a Peremartoni Vegyipari Vállalat üzemvezetője, 4. (Szentgál) **Koltai Nándorné** munkás, a Herendi Porcelángyár dolgozója, 5. (Zirc) **Pethő István** munkás, a MEZŐGÉP 8. sz. gyáregységének géplakatosa, 6. (Várpalota) **Gyuricza László** mérnök, a Fűzfői Nitrokémiai Ipartelepek igazgatója, 7. (Ugod) **Hárs József** mezőgazdasági mérnök, a lovászpatonai Új Élet Tsz állattenyésztési ágazatvezetője, 8. (Magyargencs) **Weisz Antalné** munkás, a marcalfői Egyetértés Tsz raktárosa, 9. (Pápa) **Stock János** munkás, honvéd vezérőrnagy, 10. (Devecser) **dr. Bobogán János** mezőgazdasági munkás, a Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének titkára, 11. (Ajka) **Pullai Árpád** munkás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, 12. (Tapolca) **Tóth Ilona** könyvelő, a KISZ Veszprém megyei Bizottságának első titkára, 13. (Sümeg) **Simon István** tanár, a Magyar Írók Szövetségének főtitkárhelyettese, 14. (Keszthely) **dr. Pelák Sándor** mezőgazdasági mérnök, a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem rektora.

Zala megye

1. (Zalaegerszeg) **Varga Gyula** munkás, az MSZMP Zala megyei Bizottságának első titkára. 2. (Pacsa) **dr. Lukács János** mezőgazdász, a pacsai Haladás tsz üzemi állatorvosa, 3. (Zalalövő) **Csörgits József** munkás, nyugdíjas, 4. (Zalaszentgrót) **Nagy Pálné** tanár, a zaltszentgróti II. számú általános iskola tanára, 5. (Hahót) **Dömötörfy Sándor** technikus, a hahóti Rákóczi tsz főállattenyésztője, 6. (Nagykanizsa) **Tollár József** munkás, a KANIZSA Bútorgyár igazgatója, 7. (Letenye) **Lakos Zoltánné** munkás, a „COLOR" Ruházati Vállalat ruhaipari szakmunkása, 8. (Lovászi) **Horváth László** technikus, az AKÖV bázakerettyei üzemének művezetője, **Fritz László** munkás, a DKFV lovászi üzemének motorszerelője, 9. (Lenti) **Várhelyi József** erdőmérnök, a Zalai Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság lenti üzemének üzemvezetője.

Kiváló pedagógusokat tüntettek ki Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

nosné geresdlaki általános iskola, *Littkei Józsefné* Steinmetz Miklós Szakközépiskola, Komló, *Lukács József* Baranya megyei Tanács Művelődési Osztálya, *Málik László* Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola, Mohács, *Nagy Ferenc* berkesdi általános iskola, *Nagy Imre* 500-as sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Pécs, *dr. Nagy Jánosné* MSZMP Baranya megyei Oktatási Igazgatósága, *Nyári Gyula* sásdi általános iskola, *Pál József* Komarov Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs, *Petrei Lászlóné* villányi óvoda, *Pinkóczy Lászlóné* 39-es dandár úti óvoda, Pécs, *Pintér Ottóné* ibafai általános iskola, *Sashalmi György* 506-os sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Somogyvári János* pécsi Építők úti általános iskola, *dr. Schmidt Györgyné* bólyi általános iskola, *Szántó Szilárdné* Komló, szilvási általános iskola, *Szécsei Zoltánné* Bánki Donát úti általános iskola, Pécs, *Szurotka Ferenc* 508-as Ipari Szakmunkásképző Intézet, Pécs, *dr. Takács Béla* egyetemi docens, MSZMP Baranya megyei Oktatási Igazgatósága, Pécs, *Takács Dezsőné* Hal József úti általános iskola, Pécs, *Takács Tiborné* Karikás Frigyes úti óvoda, Pécs, *Tatai Imre* erdőfűi általános iskola, *Tobak Árpádné* mohácsi Széchenyi téri általános iskola, *Tóth Istvánné* pécsi Jókai úti általános iskola, *Tóth Szilárdné* Magyar Lajos utcai óvoda, Pécs, *Tömpe Ferenc* MSZMP Szigetvár városi Bizottsága, *Wéber Béláné* 39-es dandár úti általános iskola, Pécs.

A munkaügyi miniszter „A munkaügy kiváló dolgozója" kitüntetésben részesítette *Mátrai Károlyt*, az 508. sz. Ipari Szakmunkásképző igazgatóját.

Miniszteri dicséretek

Az oktatási miniszter miniszteri dicséretét kapta: *Balogh József* Zipernovszky Károly Szakközépisk., Pécs, *Bán Ferencné* mozsgói általános iskola, *Beréti Pálné* botykapeterdi általános iskola, *Blankó Lászlóné* Steinmetz Miklós Szakközépiskola, Komló, *Bősz Józsefné* általános iskola, Bóly, *Budai Ernőné* Fürst Sándor úti általános iskola, Komló, *Buzás Imréné* Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs, *Csuka Lászlóné* II. sz. általános iskola, Pécs, *dr. Egyed Józsefné* 39-es dandár úti iskola, Pécs, *Erdei Károlyné* fehérhegyi óvoda, Pécs, *Gabnai Jánosné* mázaszászvári általános iskola, *dr. Gelencsér Jenőné* sásdi általános iskola, *Gerentsér Andrásné* általános iskola, Szederkény, *Horváth Józsefné* általános iskola, Palotabozsok, *Kelemen Sándorné* Bártfa úti általános iskola, Pécs, *Kerényi István* szentlászlói általános iskola, *dr. Kertész Ferencné* pécsi Egyetem úti általános iskola, *dr. Kiss Istvánné* 508-as sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Pécs, *Kiss Józsefné* harkányi általános iskola, *Koltai Péter* szentlőrinci 1. sz. kísérleti általános iskola, *Kovács Andrásné* sásdi óvoda, *dr. Kőfalvy Edéné* Kodály Zoltán ének–zene általános iskola, Komló, *Kőszegi Károlyné* mázaszászvári óvoda, *Lőcsei Géza* Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs, *Marczi József* Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet, Pécsvárad, a *Mecseki Ércbánya Vállalat IV. sz. Üzemének ifjúsági szocialista brigádja, Mihály Béláné* kisegítő iskola, Mohács, *Mohr Józsefné* Acsádi Ignác utcai óvoda, Pécs, *Muskát Józsefné* Szabadság úti általános iskola, Mohács, *Németh Gyuláné* Leöwey Klára Gimnázium, Pécs, *Oláh Istvánné* bólyi óvoda, *Papp Sándorné* Baranya megyei Építőipari V. óvodája, *Péter Jánosné* beremendi általános iskola, *Rizinger Gyuláné* kétújfalui ált. iskola, *Rozs Lászlóné* pécsmecsekaljai általános iskola, *Rozs Mihályné* ellendi általános iskola, *Röder Ferencné* Egyetem úti általános iskola, Pécs, *Schild Mihályné* sásdi általános iskola, *Schwarcz Elekné* 501-es sz. Ipari Szakmunkásképző, Komló, *Szabó Józsefné* bükkösdi nevelőotthon, *Szalontai Cecilia* versendi ált. iskola, *Szécsi Kálmánné* Kisegítő Iskola, Komló, *Szücs Emilné* Tiborc u. ált. iskola, Pécs, *Terbe Lászlóné* Kisegítő Foglalkoztató Iskola, Pécs, *Tollas Istvánné* II. sz. ált. iskola, Siklós, *dr. Tölgyesi Lajosné* Mezőszél úti óvoda, Pécs, *Török Jánosné* hosszúheténYi óvoda, *Varga Gyuláné* Komló, dávidföldi ált. iskola, *Vidolovics Nándorné* 500. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Vigh Jenő* pécsi 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, *Vőneki Zoltán* szigetvári II. sz. ált. iskola, *dr. Wessják Dezsőné* Park u. ált. iskola, Mohács, *Wild Katalin* Komarov Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs, *Zábori Lászlóné* Kossuth téri óvoda, Komló.

A munkaügyi miniszter miniszteri dicséretét kapta: *Barkó Ferenc* 506. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Hencz János* 508. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Héjas Jánosné* 500. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Horváth Mihályné* 500. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Király György* 500. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Lengvári István* 500 sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Nagy József* 501. sz. Ipari Szakmunkásképző, Komló, *Nagy József* 502. sz. Ipari Szakmunkásképző, Mohács, *Sashalmi György* 506. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Tomasok József* 506. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Uti Bálint* 501. sz. Ipari Szakmunkásképző, Komló.

Az oktatási miniszter Kiváló dolgozó kitüntetését kapta: *Antus Jánosné* Komló, dávidföldi ált. iskola, *Avar Pálné* 502. sz. Ipari Szakmunkásképző, Mohács, *Bánai Mihályné* Széchenyi Gimn. és Szakközépiskola, Pécs, *Böhm Teréz* 39-es dandár úti ált. iskola, Pécs, *Czompó Sándorné* máriagyüdi gyógypedagógiai nevelőotthon, *Dorn Ádámné* Türr István utcai óvoda, Pécs, *Dóczi Istvánné* kétújfalui ált. iskola, *Egyed Antalné* sellyei ált. iskola, *Fábián Jánosné* Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs, *Fekete Józsefné* kertvárosi I. sz. ált. iskola, Pécs, *Ferenczi Györgyné* I. sz. ált. iskola, Szigetvár, *Gál Istvánné* ibafai ált. iskola, *Hársági Károlyné* pécsmeszesi ált. iskola, *Horváth Mária* Fürst Sándor úti ált. iskola, Komló, *Juhász Istvánné* Zipernovszky Károly Szakközépiskola, Pécs, *Kapitány Árpádné* Bánki Donát úti ált. iskola, *Keller Józsefné* dunaszekcsői óvoda, *Kocsis Lászlóné* Sörház úti óvoda, Pécs, *Kovács Józsefné* Steinmetz Miklós Középiskola, Komló, *Látrányi Ferencné* Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola, Mohács, *Mátyás Jenőné* rózsafai ált. iskola, *Németh Lajosné* Kisegítő és Foglalkoztató Iskola, Pécs, *Nyisztor Antalné* egyházaskozári ált. iskola, *Tóth Pál József* 500. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs, *Varga Jánosné* lánycsóki óvoda.

A KISZ KB kitüntetéseit *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára adta át. „Ifjúságért" érdemérmet kapott *Gamus Géza* 500. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs. Kiváló ifjúsági vezető érdeméremben részesült: *Ár Zsuzsa* Leöwey Klára Gimnázium, Pécs. Dicsérő oklevelet kapott: *Hetényi Dezső* 506. sz. Ipari Szakmunkásképző, Pécs.

Pécs város emlékplakettesei

A Pécs megyei város által alapított „Pedagógus munkáért" emlékplaketteket *Wieder Bélától*, Pécs város Tanácsának elnökétől vette át *Bednár Imréné* fehérhegyi ált. iskola, Pécs, *Budán Ferencné* Köztársaság téri óvoda, Pécs, *Bujtár József* Acsádi Ignác u. ált. iskola, *dr. Domján Károly* kandidátus Tanárképző Főiskola, Pécs, *Egyed Mihály* Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs, *Gyulavári Lászlóné* Jókai u. ált. iskola, Pécs, *Juhász Jenő* Pollack Mihály Műszaki Főiskola, *Kajtár Istvánné* Geisler Eta Kollégium, Pécs, *dr. Molnár Miklós* Nagy Lajos Gimnázium, Pécs, *Papp György* Liszt Ferenc Zeneiskola.

A kitüntettek nevében *Szécsei Zoltánné* mondott köszönetet.

*

A Baranya megyei Tanács Művelődési Osztályának Pedagógus Továbbképző Intézete hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére meghirdetett pályázat eredményhirdetésén a következő díjakat adta ki:

I. díj: Kocsis József igazgató Pécsvárad, *Tibor Istvánné* Nagy Lajos Gimnázium, Pécs.

II. díj: *Dormán Máténé* Bártfa u. ált. iskola, Pécs, *Málik László* dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola, Mohács, *Kocsis József*, *Kocsis Józsefné* ált. iskola, Pécsvárad.

III. díj: *Szerda Zsuzsa* Táncsics Mihály Gimnázium, Siklós, *Miklovich Józsefné* Bártfa úti ált. iskola, Pécs, *Mihalik Zoltán* ált. iskola, Szigetvár, *Gyimesi József* Tanárképző Főiskola Gyakorló Iskola, Pécs, *Sinku Pálné* Tanárképző Főiskola Gyakorló Iskola, Pécs. Oktatástechnikai különdíjat kaptak: *Katona Béla* és *Lukács Péter* Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs. Harminchárman pályamunkájukért értékes jutalmat kaptak.

Füzes–Nagy

Csőtörés az István téren

Eltört gázvezeték — robbanásveszély

Beszakadt az úttest nemrég elkészült betonburkolata tegnap délután Pécsett, az István tér nyugati oldalán. A burkolat alatti hatalmas üreget a tér északi részén húzódó vízvezeték-nyomócső törése okozta.

A törés valószínűleg pénteken az éjszakai órákban következett be. Szombat délre az elszökött nagy vízmennyiség egy része elöntötte a Mecsek-vidéki Pincegazdaság pezsgőpincéjének harmadik szintjét ahonnan a kivonuló tűzoltók több mint 150 köbméter vizet szivattyúztak ki a délután folyamán. A Pécsi Víz- és Csatornaművek szakemberei lezárták a vízkimosás miatt veszélyeztetett útszakaszt és bemérték a törés feltételezett helyét is. A Janus Pannonius utca lakóinak vízszolgáltatása már kora délután helyreállt. A Pincegazdaság vízellátása érdekében a Vízmű dolgozói az István tér keleti sarkán vakkarimával zárták le a nyomóvezetéket, így hétfőre a gazdaság vízszükségletét is biztosítják.

Délután röviddel 16 óra után az István tér nyugati oldalán eltört a gázvezeték is, feltehetően az úttest alatt keletkezett üregek következtében. A Gázmű hibaelhárítói a késő esti órákban is dolgoztak a hiba helyreállításán.

A frissen elkészült úttest alatt húzódó üregrendszer feltárása, helyreállítása a jövő hétre marad. Egyelőre a korláttal lezárt területeken a gépjárművel való közlekedés életveszélyes.

Az új vasúti menetrend

A MÁV új menetrendje 1975. június 1-én lép életbe és 1976. május 29-ig lesz érvényben. A hivatalos menetrendet és a kivonatos, kisméretű menetrend könyvecskét a pályaudvarokon, a MÁV városi jegyirodában és a személypénztáraknál lehet megvásárolni. A személyszállító vonatok Pécs állomásról indulását és érkezését az alábbiakban közöljük:

Pécsről induló vonatok		*Pécsre érkező vonatok*	
Bátaszékre	4.00	Siklósról	4.55
Budapest Déli pu.-ra	5.10	Mohácsról	5.00
Mohácsra	5.11	Budapest Déli pu.-ról*	5.05
Szombathelyre (Nagykanizsán á) gy.	5.30	Dombóvárról*	5.05
Balatonmária-fürdő*	6.03	Bátaszékről	5.40
Beremendre	6.04	Beremendről	5.51
Budapest Déli pu.-ra „Mecsek Expressz"	6.12	Mohácsról	5.56
Nagykanizsára	6.25	Barcsról	6.00
Bátaszékre	6.36	Eszékről	6.46
Tapolcára*	6.50	Beremendről	7.05
Mohácsra	6.54	Barcsról	7.06
Siófokra*	7.11	Bátaszékről	7.13
Harkányfürdőre*	7.16	Mohácsról*	7.23
Beremendre	7.35	Simontornyáról	7.26
Barcsra	7.36	Nagykanizsáról	8.28
Eszékre	7.43	Bátaszékről	9.07
Budapest Déli pu.-ra	9.51	Mohácsról	9.19
Siklósra	10.01	Siklósról	9.41
Bátaszékre	11.24	Szombathelyről (Kaposvárón át) gy.	10.25
Beremendre	11.28	Szegedről gy.	10.37
Mohácsra	11.35	Barcsról	11.05
Budapest Déli pu.-ra gy.	12.30	Budapest Déli pu.-ról gy.	11.15
Nagykanizsára	12.36	Harkányfürdőről*	12.20
Balatonszentgyörgyre*	13.30	Budapest Déli pu.-ról	12.25
Budapest Déli pu.-ra*	13.35	Mohácsról	13.07
Barcsra	13.42	Sellyéről	13.16
Beremendre	13.54	Siklósról	13.24
Bátaszékre	14.02	Bátaszékről	13.37
Budapest Déli pu.-ra	14.03	Nagykanizsáról	14.38
Sellyére	14.43	Budapest Déli pu.-ról gy.	16.15
Mohácsra	14.50	Beremendről	16.19
Harkányfürdőre*	15.16	Mohácsról	16.27
Nagykanizsára	15.55	Bátaszékről	17.30
Szombathelyre (Kaposvárón át) gy.	16.43	Budapest Déli pu.-ról	17.35
Simontornyára	16.50	Siklósról	17.51
Beremendre	16.51	Barcsról	17.58
Szegedre gy.	17.03	Magyarbólyról	18.13
Eszékre	17.11	Budapest Déli pu.-ról*	18.26
Mohácsra	17.19	Beremendről	18.56
Budapest Déli pu.-ra gy	17.20	Nagykanizsáról	19.20
Barcsra	17.40	Mohácsról	19.43
Bátaszékre	17.43	Harkányfürdőről*	20.00
Budapest Déli pu.-ra gy.*	18.25	Budapest Déli pu.-ról	20.05
Magyarbolyra	19.00	Siófokról*	20.15
Barcsra	19.01	Keszthelyről*	20.40
Beremendre	19.02	Budapest Déli pu.-ról „Mecsek Expressz"	20.50
Dombóvárra	20.22	Beremendről	21.09
Mohácsra	20.56	Bátaszékről	21.13
Barcsra*	21.22	Szigetvárról	21.17
Beremendre	21.23	Balatonszemesről*	21.30
Barcsra*	21.38	Magyarbólyról*	21.41
Bátaszékre	22.04	Mohácsról*	21.41
Budapest Déli pu.-ra*	22.43	Szombathelyről gy.	21.57
Dombóvárra*	22.43	Balatonmária-fürdőről*	22.05
Siklósra	22.45	Eszékről	22.39
Mohácsra	22.46	Budapest Déli pu.-ról gy.	23.30

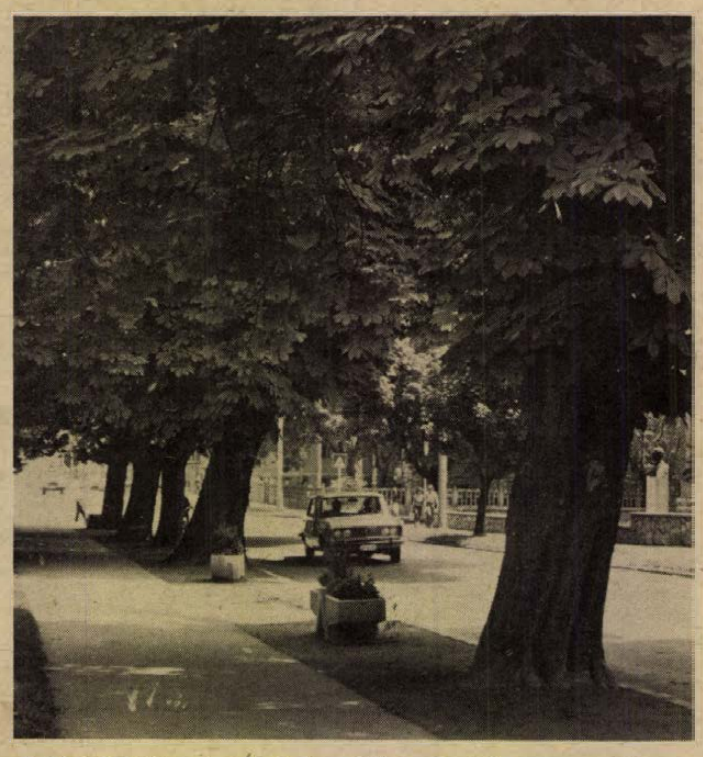
A *-gal jelölt időpontban induló, érkező vonatok csak időszakosan közlekednek a részletes menetrendi táblázatban előírtak szerint.



Az IKARUS székesfehérvári gyárában megkezdték az IK 256-os luxus távolsági autóbuszok gyártását. Az országúti próbák után még ebben az évben 150 darabot bocsátanak útjára.

ÖN MIT TENNE...?

Sok az aszfalt, kevés a zöld



A József Attila utca kivágásra ítélt gyönyörű gesztenyefái.

Volt már „csak" jogász, azt hiszem, az is előfordult, hogy „csak" építészkedett, néhány éve azonban rálelt az igazi munkahelyére. Mivel építőipari technikumot végzett, s utána ment a jogi egyetemre, építésügyi hatóság lett belőle. Megyei ember.

Viszont azt mindenki tudja róla, hogy pécsi. Ha a tükeséget az ittszületés jelenti, hát ő tüke. Szereti a várost, annak idején — úgy tizenkét, tizenöt éve — nagyokat hallgatva még együtt sütkéreztünk a Dóm téren, nagyokat vitázva együtt ültünk a Mecsek cukrászdában, mert akkor még odajártunk, most már a Nádorba...

Hosszasan gondolkodik, aztán előhúz egy papírfecnit. Reggel kint voltunk Kökénypusztán, megnéztünk egy elhagyott vizimalmot, gondolatban rendbe hoztuk, belebámultunk a békalencsés malomtóba, hümmögve megállapítottuk, hogy mintegy negyedmillióba kerülne a felújítása, lakhatóvá tétele, aztán visszacsattogtunk a nyakigérő sárban Pécsre. Említettem, hogy délután megkeresem ez ügyben, s felírta magának a témákat.

Pedig *dr. Tihanyi Csaba* igazán nem mondható pedáns, akkurátus embernek, talán meg is sértődne érte.

— Tudom, hogy sokszor beszéltek már erről — kezdi — én mégis újból előhozom: kevés a zöldterület a belvárosban. Pedig lehetne több. Itt vannak például azok a kis területek, ahol összedőlt egy-egy ház, foghíjtelek van. Ki tudja, mikor és mit építenek oda? Átmenetileg parkosítani kellene. Nem hiszem, hogy ne akadna ember, aki kétszáz négyzetméter gyep kedvéért nem ásózna egy keveset... Én is elmennék, de így, egyedül?

Lelki szemeim előtt megjelent egy magányos társadalmi munkás. Ásót, lapátot fogna, felásná a parlagot, hintené a fűmagot... Azt hiszem, hogy az első kapavágáskor igazoltatnák. Mit csinál? Ki küldte? Ki adott rá engedélyt? Komoly bajba kerülne.

— Vannak ilyen helyek konkrétan?

— Hogyne. A Kossuth Lajos utca és Lyceum utca sarkán már hosszú ideje gerendarakatár és kosz van. Ugyanígy a Flórián téren. A Déryné utcában...

Csakugyan.

— És szeretnék egy szót ejteni régi mániámról, a Kossuth térről. Szép, nagy tér, ahol fák és zöld gyep helyett vasvázas buszmegálló van. Most épül a nagyáruház, el tudnám képzelni, hogy földszintjén eszpresszó nyit, méghozzá olyan, amelyik nyáron ki merészel tenni néhány asztalt, színes napernyőkkel... S az asztalok körül zöldell majd a fű, nőnek a fák.

— És az autóbuszok?

— Nem szabadna ezt a nagy teret feláldozni. A belvároson átmenő buszforgalmat kellene biztosítani... Nem hiszem, hogy megoldhatatlan lenne.

Szép gondolat. Elég kevés olyan presszó van a belvárosban, ahol kiülhet a dolgozó. A sétatéri kioszk idényjellegű, a Kolumbia kitelepül, a Pannonia is, persze, nemsokára kezdik majd felújítani a szállót... De szép is lenne a zöldellő Kossuth tér! Ötven év múlva nagy fák adnának árnyékot a színes padokon pihenőknek... Az ám, nagy fák. Egyszercsak előkerültek ők is.

— Nem lehetne mégis megmenteni a József Attila utcai gesztenyefákat? A hatos utat úgy kellene elvezetni, hogy középütt megmaradjanak a fák. Oly kár lenne értük!

Lehet, hogy kár lenne, de már számtalanszor bebizonyosodott, hogy a legkézenfekvőbb a fákat kivágni. Akkor ugyanis nincsenek útban.

Miután bepázsitoztuk a belvárost, meghagytuk a fákat, sőt, újakat is ültettünk, kitiltottuk a forgalmat, megoldottuk a világ nagyobb kérdéseit, felbukkant egy új probléma. Az utcanév- és házszámtáblák problémája. Lenni, vagy nem lenni – ez itt a kérdés, mondhatnák az utcanévtáblák, házszámtáblák Pécsett. Minden utcasarkon ott kéne olvasni, minden házon ott kéne látni őket. De nincsenek. Ne csak az új lakónegyedekben gondoljanak ám erre, hanem az eltűnt régiekre is.

— A legszebb példáját Pécsett a minaret környékén levő téren látni ennek — mondja óvatosan — mert a köznyelv ezt a teret Kórház térnek hívja, hivatalosan Petőfi tér, viszont egyik sincs kiírva sehol. Azt is be kell vallani, hgy ilyen tér tulajdonképpen nincs, hiszen az ott levő házak a teret alkotó utcákhoz tartoznak.

Sürgősen be kell fejezni ezt a beszélgetést. Ezt a sürgetést akkor éreztem, amikor már ennél a kérdésnél tartottunk:

— És vajon miért nincs műjégpálya Pécsett?

Szó nélkül felálltam, s búcsúzás közben javasoltam, hogy a nyári korcsolyapályát azon a Dózsa téren valósítsák meg, ahol majd Zrínyi szobra lesz, és először rendezik meg a mediterrán jégtánc bajnokságot...

Kampis Péter

Metró-statisztika

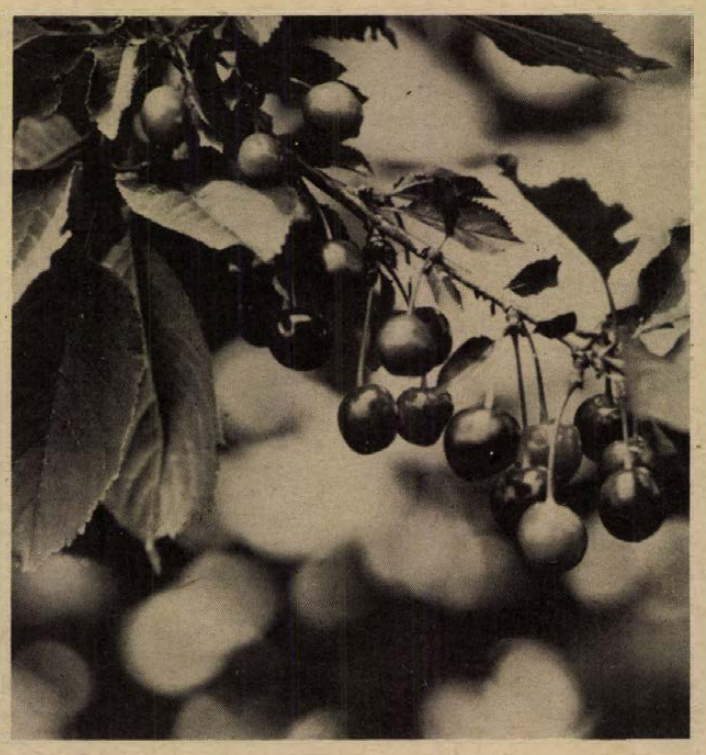
Új „utasleltár" készült a Metró-állomásokon. Kitűnik belőle, hogy a Metró legzsúfoltabb napja a szerda és a péntek: ezen a két napon átlagosan több mint 260 ezren utaznak a föld alatti vonatokon. A korábbi utasszámlálás adataihoz viszonyítva lényeges változás, hogy — hétköznapokon a reggeli csúcsidőben — 7 és 8 óra között — az utasok száma csökkent — szerdán például 1,2 százalékkal, pénteken 3,5 százalékkal. A délutánonkénti csúcsforgalom viszont nagyobb feladatokat ró a Metróra, mint tavaly: 16 és 17 óra között szerdánként 3,3, pénteken 14 százalékkal utaztunk többen, mint az elmúlt esztendőben.

Az állomások forgalmának vizsgálata azt mutatta, hogy a legtöbben az Astoriánál szállnak fel vagy le. Itt egy óra alatt 7 900, a Blaha Lujza téren 7 700, a Deák téren pedig 7 100 „érkező" — azaz kiszálló — utast számoltak össze. Szombatonként 13 és 14 óra között legnagyobb a forgalom: ekkor a Fehér úton mintegy 6 600-an, a Keleti pályaudvari megállóban 5 300-an, a Blaha Lujza téren több mint 4 500-an lépnek ki a vonatokból.

A Metró-állomásokon a reggeli és a délutáni órákban mind a három mozgólépcső egyhuzamban jár. A legtöbben szerdán a Blaha Lujza téri állomáson igyekeznek lefele 16 és 17 óra között. Ebben az egy órában csaknem 7 700 utast visz a mélyállomásba a lépcsősor. (Egyébként, ha a mozgólépcső minden fokára ketten lépnek, összesen 8000 utas fér rá a „futószőnyegre".) A legtöbb utast a Keleti pályaudvari mélyállomásról hozza fel a két mozgólépcső, szintén szerdán 16 és 17 óra között. Az egyik csaknem 5000, a másik 4500 utast szállít a felszínre.

A kelet-nyugati Metró budai szakaszán a Moszkva téri mozgólépcsők a legzsúfoltabbak. Délután 16 órától szünet nélkül mennek a lépcsősorok felfelé. A két mozgólépcső 16 és 17 óra között összesen több mint 7000 utast hoz a felszínre. Vasárnap este 18 és 19 óra között van a legnagyobb forgalom valamennyi mozgólépcsőn. A Blaha Lujza téren felfelé, a Batthyány téren és a Moszkva téren pedig lefelé igyekeznek a legtöbben.

CSERESZNYEFÁK



Egy harmatcsepp, egy virágszirom elég ahhoz, hogy csodálhassuk — tartják a japánok. A cseresznye, a szakura ünnepe a legnagyobb Japánban. A Tokio melletti Ueno parkban gyerekek és felnőttek kerekednek táncra és ütemre tapsolva lejtik körül a virágba borult fákat.

Magyarországon a japán díszfa különböző fajtái terjedtek el. A Prunus Serrulata Kanzan és a Prunus Serrulata Kikushidare Sacura duplaszirmú virága szemet, szívet gyönyörködtető látvány; azonban japán rokonaihoz hasonlóan termése nincs, csupán szép virága.

A mérsékelt égöv alatt mindenütt őshonos cseresznye nem túl csapadékigényes, talajban a legmegfelelőbb számára a könnyű homok, vagy a lösztalajon kialakult vályogos agyag —, tehát tápanyagban nem túl szegény, megfelelő meszet és humuszt kell tartalmaznia. Magyarországon az északi területeken és Észak-Dunántúlon vannak a legnagyobb termőhelyek. Az általában magas, merev fákat nehéz elérni, ezért újabban csak alacsonyabb törzsűeket telepítenek.

Hazánkban, így Baranyában is a Germersdorfi óriás, a Badacsonyi óriás, a Gyöngyösi szív, a Hedelfingeni és a Jaboulai ropogós a legismertebbek. A fajtaválasztékot a Bigarro Bourlat egészíti ki. Magyarországon körülbelül hárommillió fa található, ebből Baranyában elég kevés. A tavasz első gyümölcseként háromféle cseresznye különíthető el: az egészen korai — meglehetősen ízetlen, a májusi és a középérésű. A cseresznyelégy lárvájától gyakran fertőződnek — a köznyelv azt tartja, hogy kukacos a cseresznye. Ez ellen olyan szerekkel lehet védekezni, melyek rövid idő alatt hatnak.

Házi kertekben, gyümölcsösökben kedvelik a cseresznyét, mert itt egy-egy család is le tudja szedni. Gépi szedése — és ezért nagyüzemi termesztése még nincs megoldva. Baranyában egyedül a Pécsi Állami Gazdaságban beszélhetünk nagyüzemi termesztésről, de itt a cseresznyefák elsősorban a megporzó szerepét töltik be. Az 50 hektárnyi meggy területen cseresznyefa sorok „gondoskodnak" az üveg-, cigánymeggy beporzásáról. Az egész területnek mintegy 20 százaléka csupán cseresznye, de ebből is a porzásra legalkalmasabb fajtákat válogatták ki.

Ez csupán az egyik „felhasználási módja". A Szigetvári Konzervgyár a terméstől függően évente mintegy 20—40 vagon cseresznyét konzervál. Felvásárlási ára elég magas, így a gyár termelésének egy kis hányadát teszi ki csupán a cseresznyekonzerv készítés. A fajták közül a Badacsonyi, a Hedelfingeni, a Germersdorfi és a Jaboulai óriást használják fel legnagyobb mennyiségben. Az árut Vas, Somogy megyéből és a Balaton környékéről szerzik be.

A cseresznye fája bútorkészítésre is kiválóan alkalmas, szinte utolérhetetlenül sok jótulajdonsága van a többi fával szemben. A Pécsi Faipari Szövetkezet szép kivitelű és alapanyagú bútorairól híres. Kérdésünkre azonban azt válaszolták, hogy sajnos nem használják már a cseresznyefát, mert nagyon kevés van belőle.

S végül a „cs vitaminról". A Szeszipari Vállalat Trösztje, Budapesten azt a felvilágosítást adta, hogy az utóbbi időben visszaesett a cseresznye pálinkává történő feldolgozása. Termelésüknek mindössze 20%-át teszi ki a cseresznye. Természetesen a hozzájuk tartozó 5 nagyvállalatot és a tanácsi kezelésben lévő, mintegy ezer pálinkafőzdét is beleértve. Feldolgozása rendkívül munka- és időigényes. Sok ellenkező hiedelemmel szemben a cseresznye húsát használják fel a pálinka főzésénél, magjából igen kis mennyiséget és nem őrlik meg a magot, hanem egészben hagyják állni az üstökben. Különböző gyártási folyamatok után fahordókban érlelik az 55–60 fokos, később lágyított vízzel oldott masszát. Az érlelési idő 3 hónap, félév, vagy egy egész évi is lehet.

Hárságyi Margit

Hétfői műsor

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap.

MOZI

Park: Szenzációvadászok (4, 6, 8) **Petőfi:** Madárijesztő (4, n7, f9) **Kossuth:** Madárijesztő (10,12) Nyílhegy és aranyöv (f3) A homokdünéken túl (n6) Gyilkosság leírása (n8) **Fekete Gyémánt:** Némo kapitány és a víz alatti város (6) **Jószerencsét:** Régi falak (5, 7) **Rákóczi:** Bekötött szemmel (5, 7) **Május 1.:** Szerelmem, Elektra (f6) **Bóly:** Csak semmi sexet kérem, angolok vagyunk! (8) **Harkány:** Az öreg (7) **Komló, Május 1.:** Lányok pórázon (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Szüzek elrablása (4) Gyilkosság másodkézből (6, 8) **Mohács:** Erkel (4) Balázs Béla filmklub (8) **Pécsvárad:** 141 perc A befejezetlen mondatból (f8) **Sásd:** Valaki az ajtó mögött (f8) **Sellye:** Penny Gold (8) **Siklós:** Én nem látok, te nem beszélsz, ő nem hall (8) **Szigetvár:** Az asszony és az elítélt (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.16: Mit üzen a Rádió (ism.). 8.51: Mezők, falvak éneke. 9.10: A Történelem. Részlet Elsa Morante regényéből. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.39: Vallomás a műfordításról. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Balogh Albert népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Loránd István műveiből. 14.22: Operettrészletek. 14.40: A vietnami líra korszaka. II. rész. 15.10: Iskolarádió (ism.). 15.50: Fúvósesztrád. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Színház a romok fölött. 16.35: Mozart: g-moll szimfónia. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Társadalmi struktúra és szocializmus. III. rész. 17.55: Hazánkról szóljatok, szép szavak! 19.30: Közvetítés Katowicéből, az ökölvívó EB-ről. 19.40: A Rádió Kabarészínháza. 20.50: Népzenei magazin. 21.30: Mi, férfiak. Kb. 22.15: Sporthírek — Közvetítés a katowiczei ökölvívó EB-ről. 22.30: Öt esztendő új magyar zenéje. 23.06: Elmélkedés egyszer s mindenkorra. 23.21: Karda Beáta, Vincze Viktória, Koós János és Kovács Ferenc énekel. 0.10: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Kamarazene. 13.03: Tanár úr, a cigánynyajda. 13.20: Régi híres énekesek műsorából. 14.00: Kettőtől — hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Verdi: Macbeth: Jelenet, a Lady és Macbeth kettőse az I. felvonásból. 18.35: Energiagondok és a fizika. 19.00: Bemutatjuk új felvételeinket. 19.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 20.55: Kettesben — Rózsa Miklós és Szilágyi János. 21.55: Örökzöld dallamok. 22.50: Bundschuh István steier citerán játszik. 23.15: Madrigálok. 23.30: A hét zeneműve.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Öt esztendő új magyar zenéje. 19.09: Láttuk, hallottuk (ism.). 19.29: Új lemezeinkből. 20.28: Miles Davis együttese játszik. 20.58: A Berlini Filharmonikus Zenekar hangversenye. 22.13: Arturo Benedetti Michelangeli Debussy-műveket zongorázik.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Fél hattól fél hétig. — Kovács Imre műsora. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Operaslágerek. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. A „Vukica Mitrovics" együttes műsorából. — Beszélgetések az anyanyelvről. Dr. Mokuter Iván műsora. — Zagorjei népdalok. — Hírek. — Jegyzet. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Faluról falura. Kisjakabfalva. Zenés riportműsor. — A fúvószene kedvelőinek. Összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TV

15.40: Magyar nyelvű tv-napló. 16.25: Kerékpárverseny, szerbiai körtúra I. szakasza. 17.30: Bábjáték. 17.45: Mondd meg, nekem mondd — gyermekadás. 18.15: Bemutatjuk Önöknek. 18.45: Könyvek és eszmék. 20.00: M. Krleza: Horvát rapszódia — a zenicai színház előadása, adaptációja. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Társadalmi krónika. 21.35: Fiatalok — fiataloknak.

2. MŰSOR

20.00: Indirekt. 20.33: Komolyzene. 21.10: Huszonnégy óra. 21.25: Házi mozi: Fábri Zoltán: Körhinta.

centrum

20 %

visszatérítés

SELYEM KENDŐ: 35—121,—Ft-ig

BAKFIS PANTALLÓ: 120—540,— Ft-ig

JUGOSZLÁV ÖSSZEKÖTŐ SZŐNYEG: 597,— Ft; 1030, —Ft; 1310,— Ft.

CENTRUM ÁRUHÁZ

hétfő

EZT HALLJUK!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

A FÉL HATTÓL—FÉL HÉTIG című hangos esti újság júniusi számában Kovács Imre szerkesztőriporter az előző havi, a „győzelem napjához" kapcsolódó összeállítása után a békés építőmunkával foglalkozik, a Szovjetunióban tanultakkal találkozik.

Kedden a RÉGI FALU — ÚJ EMBEREK sorozatban Mágocsról jelentkezik Somogyvári Valéria. Utána Kovács István tamburazenekara játszik a mohácsi halászcsárdában.

A szerdai szokásos HÉT KÖZBEN című politikai magazin három megye eseményeit, híreit ismerteti, riportokkal, jegyzetekkel, zenével.

A ZENEMŰBOLT újdonságait mutatják be csütörtökön, majd Tiszay László NEM ZAKLATÁS — ÉRTÜNK VAN sorozatában a gyermekvédelemről, a kötelező oltásokról beszél az illetékesekkel. Gorrieri Ferencnek, az ismert pécsi karnagynak fúvószenekari művei után Pintér Dezső jegyzete hangzik el a SOMOGYI PUSZTÁK JÖVŐJÉRŐL.

A Könyvhét alkalmából pénteken a Magyar Írók Könyvesboltjából jelentkezik a fejtőrőműsor, mely egyben e népszerű sorozat utolsó adása lesz ebben az iskolaévben. Rózsa György riportjában a tejipar újdonságait mutatja be, majd folytatódik a Liszt Ferenc Zeneiskola növendékeinek stúdiókoncertje. A Déldunántúli híradó után Pécsi Kiss Ágnes és Pere János énekel nótákat.

Szombaton Galambosi László új verseiből mond el néhányat Sólyom Katalin és ifj. Kőmíves Sándor. A SZABAD SZOMBAT c. zenés műsort dr. Nádor Tamás Keszthelyen készítette és azoknak ad hasznos útbaigazítást, akik a nyár folyamán felkeresik e Balaton-parti szép várost. E napon kezdődik az UTAZÁS TOLNÁBAN c. sorozat, melynek első része Szekszárddal ismerteti meg a hallgatókat és kirándulókat.

Vasárnap megismétlik a ZENEMALOM c. beat-összeállítást. A nemrég elhunyt Várkonyi Nándorra emlékeznek, vasárnapi zenés kívánságokat teljesítenek, majd a MIKROFONSTAFÉTA hangzik el, Lenk Irén műsora. Beszélgetőpartnere Kovács Zsuzsa főiskolai tanársegéd.

A SZERB-HORVÁT műsorban hosszabb szünet után újra jelentkezik dr. Mokuter Iván egyetemi tanár népszerű műsora, a BESZÉLGETÉSEK AZ ANYANYELVRŐL. A nemzetiségi nyelven is beszélő óvónőkről, problémáikról szól többek között a keddi ifjúsági műsor. A szerdai kulturális magazinban szó lesz a nagy horvát költő, Vladimir Vidrics születésének 100. évfordulójáról és a nyári kulturális programról. Csütörtökön Mándics Mihállyal, az MDDSZ főtitkárával beszélgetnek, akit Bács-Kiskun megye 15. választókerületében jelöltek országgyűlési képviselőnek. Pénteken felolvassák dr. Lásztity Lyubomir írását a felszabadulás utáni első nemzetiségi kulturális egyesületekről. Szombaton HÁROM MEGYÉN ÁT közvetítenek aktuális összeállítást. Vasárnap a HÉT KRÓNIKÁJÁN kívül lírai hangvételű írás hangzik el a vén Dunáról.

Kisjakabfalván készült a NÉMET NYELVŰ Faluról falura sorozat hétfői adása. Kedden a nyári sörellátásról lesz riport. Szerdán az ifjúsági műsorban ellátogatnak a gyönki óvodába és bemutatják az anyanyelvi oktatást. Csütörtökön a baranyai tsz-ekkel, állami gazdaságokkal foglalkozó riportot közvetítenek. Pénteken zenés műsor a nyaralóknak, valamint emlékezés Thomas Mannra. Zenés szombat este ígér kellemes szórakozást. Vasárnap pedig dr. Siptár Ernővel beszélgetnek a VENDÉGÜNK VOLT sorozatban.

Kórházi felvételes ügyeletek

HÉTFŐ

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Halálozás

MAGYAR ANNA

május 26-án 80 éves korában elhunyt. Temetése június 6-án du. fél 2 órakor lesz a központi temető Szent Mihály kápolnájából. Gyászoló testvére.

ÁLLÁS

Felsőfokú munkaügyi szakvizsgával, közgazdasági érettségivel munkahelyet változtatnék. Ajánlatot „Június" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

LAKÁS

Háromszobás belvárosi összkomfortos, gázfűtéses, tanácsi lakásomat két kisebbre cserélem. „Két családnak is megfelel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár albérleti lakást keres konyha- és fürdőszoba-használattal, vagy megvételre. Minden érdekel. „100 000 + részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti lakást, vagy egyéb lakásmegoldást keresek sürgősen. „Diplomás nő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kodály úti, harmadik emeleti, háromszobás, távfűtéses lakásomat elcserélném hasonló nagyságú komfortosra. „Tanácsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, üres albérleti szoba, azonnal kiadó. Cím: Pécs, Bártfa u. 38.

GÉPJÁRMŰ

Lejárt műszakival, rádióval, Warszawa eladó. Jó karosszéria, prima motor. Mozsgó, Kolozsvári u. 20.

407-es Moszkvics Combi üzemképes állapotban, egyben és fődarabban sürgősen eladó. Aranyosgadány, Petőfi u. 36. sz.

Egy jó állapotú 412-es Moszkvics személygépkocsi áron alul sürgősen eladó. Pécs, Kertváros, Egressy G. u. 49. sz.

Megkímélt állapotú Wartburg Limousine eladó. Kovács, Dombóvár, Szabadság u. 4. Telefon: 13-30.

Zaporozsec első szélvédő, ajtók, lengéscsillapítók, ülések, eladók. Handl Zoltán, Felsőmindszent.

Garázst bérelnék Kodály Zoltán utca környékén. Telefon: 21-704. Este.

Simca 1000-es alkatrészenként eladó. Érdeklődni: 17—19 óráig. Cím: Knollné, Barcs, Kossuth u. 9.

Eladó Wartburg 1000-es alkatrészek darabokban, új 1000-es Wartburg-karosszéria, új 312-es főtengely. Kertváros, Enyezd u. 34. sz. I. em. 5.

Jó karban lévő BMW Izetta eladó. Vajszló, Arany J. u. 6.

1500 cm³ Polski Fiat — felújított motorral, karosszéria hibás — eladó. Alkatrészként is. Megtekinthető, Pécs, Zólyom u. 9.

Most műszakizott 1300-as Polski Fiat eladó. Pécs, Zsolnay utca 19.

ADAS–VÉTEL

Eladnám, vagy elcserélném 50 literes villanybojleromat nagyobb olajbojlerra. Érdeklődni: Komló, Pécsi u. 45. Sóváriné.

Stereo stúdió eladó. 15-950 telefonon. 18 óra után.

Eladó 20 hektoliteres szüretelő kád. Farkas Pál, Komló, Kossuth L. u. 83. sz.

Eladó jó állapotban lévő horganyzott és kifolyós fürdőkád, 200 forintért. Erzsébettelep, Török u. 10/3.

4 személyes Tünde sátor eladó. Pécs, Puskin tér 10. alatt.

MODERN BÚTOROK VETELE ÉS ELADASA. Mártírok út 18. Telefon: 20-571.

Új, német, kétszemélyes, nagyméretű sátor eladó. Érdeklődni: — 19-381 telefonon egész nap.

Fenyerszéna eladó, helyben kaszálható. „Fenyer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

297, 203, 113 literes boroshordók eladók. Pécs, Kiss Ernő u. 6.

MEZŐGAZDASÁGI ÜZEMEK FIGYELEM!

SZK 5-ös gabonakombájn szükségletüket azonnal kielégíti

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT, Pécs, Megyeri út 64.

Pianinó eladó. 10 ezer forint. Cím: Uránváros, Acsády u. 10. IV. em. 1. Érdeklődni: 17 óra után.

Használt NB.-kaptárok kerettel olcsón eladók. Lóki, Drávafok.

INGATLAN

Pécsett, belvárosi 4 szoba, személyzeti szoba, összkomfortos lakás, orvosi rendelőnek is alkalmas, eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, részben konyhakert. „Danitz-pusztai" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó szőlő lakóházzal. Pécs, Kismélyvölgy 23. 4 óra után.

Keszthelyen I. emeleti másfél szoba + étkezőfülkés, hatéves öröklakás garázzsal, 75 000 forint OTP-vel eladó. Cím: dr. Takács András, Keszthely, Zalka u. 10. Telefon: 11-804. Továbbá érdeklődni: Pécs, telefon: 18-651. 17 óra után.

Hegyszentmártonban, Fő utcában, buszmegállónál háromszobás lakóház, nagy gazdasági épületekkel, kitűnő állattartási lehetőséggel, garázzsal, elköltözés miatt eladó. Érdeklődni: Keszű József, Kolozsvári út 44., vagy telefonon: Bogádmindszent 4. Elnöknél.

Kertes házat, vagy házrészt vennék. „Cserelakás van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi új lakótelepnél, főútvonalon, 350 négyszögöl ingatlan kertészkedésre, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Huszár u. 10.

Olasz, Kossuth u. 60. számú — beköltözhető — családi ház eladó.

Eladó Patacson, buszközelben, 250 négyszögöl szőlő-gyümölcsös. Patacs, Dzsámi u. 3.

Harkányban, Kőrösi Cs. S. u. 22. alatti félkész családi ház, közművesített villanegyedben, szabadkézből eladó. Körzeti főorvos, Garé.

664 négyszögöl telek pincével, présházzal, építési engedéllyel eladó Nagypallban. Érdeklődni: Pécsvárad, Ady Endre u. 13. Bármikor.

Eladó 400 négyszögöl telek veteménnyel, Kovácstelephez 10 percre, a harkányi vasút mellett. Cím: Páfrány u. 23/A. I. em. 5. ajtó.

Készüben eladó 300 négyszögöl szőlő. Sűrű buszjárat van. Érdeklődni: Pécs, Rácváros 21.

Pellérdi szőlőhegyen 280 négyszögöl kert, épülettel eladó. Érdeklődni: Máté, Dr. Hal József u. 1/B. 17 óra után.

Szigetvárhoz 4 kilométerre, Molványhídon, Fő u. 83. számú háromszobás családi ház melléképületekkel, 2000 négyszögöl kerttel, szőlővel, gyümölcsössel, gazdálkodásra alkalmas, olcsón eladó.

Kettő és fél szobás összkomfortos, Rókus utcai szövetkezeti lakást cserélnék a környéken másfél szobás összkomfortos, szövetkezeti lakásra. „Különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl, jó karban lévő szőlő. Pelléd, Szabadság u. 29. sz.

Szigetváron, buszmegállónál, — Szabadság u. 16. — kétszobás **CSALÁDI HÁZ, beköltözhetően eladó. „250 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.**

Háromszoba, összkomfortos családi ház július 1-i beköltözéssel eladó. Pécs, Tettye u. 44. sz.

400 négyszögöl szőlő-gyümölcsös eladó. „26-os végállomásig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Cím: Vasas II., Bethlen u. 35.

Szőlő eladó. Pécs, Pacsirta út 26. Érdeklődni: vasárnap 14 órától telefonon: 21-298.

Azonnal beköltözhető kétszobás családi ház Kertvárosban eladó. Érdeklődni: a 14-197-es telefonon. 17—19 óra között.

Elcserélném kettőszoba, összkomfortos, tanácsi lakásom és garázsom, a III. kerületben lévő családi házra + ráfizetéssel. „250 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisméretű családi ház eladó, azonnal beköltözhető. Szoba, konyha, kamra, speiz, ól. Összterület: 182 négyzetméter. Ár: 26 000 forint. Érdeklődni: Mecseknádasd, Szolgáltatóház, szabóműhely. Posta mellett.

Eladó betegség miatt Bólics elején, 364 négyszögöl, jól gondozott betonoszlopos lugas szőlő. Szoba-konyha, pince, teljes felszereléssel. Érdeklődni lehet: Pécs, Egyetem u. 4. szám. Kruskovicsné, esti órákban.

VEGYES

Pécshez közeli faluban, bérelnék egy olyan helyiséget, amely autódukkozás céljára megfelel. „Kocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MATUSZ-virágüzlet, ÚJ CÍME: Június 1-től, Kossuth L. u. 48.

Dolgozókat felvesznek

ÉRETTSÉGIZETT adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1853)

A BARANYA megyei Tanács Kórháza felvesz takarítónőket, beteghordókat, ápolónőket, csecsemőgondozónőket — utóbbi két állásra szakképzetlenek is jelentkezhetnek! — 4—5—6 órás segédasszisztenseket, konyhalányokat, targoncavezetőt és 8, 4 órás gépírni tudó adminisztrátorokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2., személyzeti vezetőnél. (1836)

AZ OTP BARANYA megyei Igazgatósága napi 4 órás — délutáni — elfoglaltsággal adminisztratív dolgozókat, valamint hivatalsegédet és takarítónőket felvesz. Jelentkezni lehet: a személyzeti előadónál, Pécs, Bem u. 10. (1865)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel munkaügyi csoportunkhoz általános adminisztrátort, valamint férfi raktári anyagkiadót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (1816)

TÁRHÁZUNKHOZ többműszakos beosztásba női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: **BARANYAMÉK,** Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. Vidékieknek útiköltség térítéshez hozzájárulunk. (1859)

A PÉCSI Bőrgyár férfi és női segédmunkásokat, valamint szakképzett óvónőt keres felvételre. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 52. (1858)

A PÉCSI Bőrgyár felvételre keres építészmérnököt, kezdő közgazdászt és munkaügyi vizsgával rendelkező munkaerőgazdálkodót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (1857)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat nyári szünidő alatt — 1975. VI. 15-től — középiskolás és egyetemi hallgatókat alkalmaz építőipari segédmunkás munkakörbe. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, június 10-től de. 9—12 óráig. (1826)

AZONNALI belépéssel felveszünk női, férfi segédmunkást és szakmunkást raktári beosztásba. Pécsi lerakat, Közraktár u. 1. (1827)

MŰSZAKI végzettségű dolgozókat, anyaggazdászokat, 6 és 8 órás gépírókat, valamint 8 általános iskolai végzettséggel 6 órás dolgozót felveszünk. Jelentkezés: **EIVRT Sopiana Gépgyára,** Pécs, Szalai A. u. 8. Üzemgazdasági osztály. (1803)

A BARANYA megyei Tanács vb. sásdi járási hivatala pályázatot hirdet az élelmiszergazdasági és kereskedelmi osztályon — június 1-vel — megüresedő szakfelügyelői munkakör betöltésére. Követelmény: agrártudományi egyetemi vagy főiskolai végzettség. Fizetés a 15/1973./XII. 27./MüM. rendelet szerint. (1866)

ÁGYNEMŰVARRÁSHOZ varrónőket azonnal felveszünk, szakképzettség nélkül is, csak délutáni műszakra. Mohácsi Férfi és Női Szabó Ktsz, Mohács, Tanácsház u. 3. Telefon: 125 és 229. (7543)

AUTÓSZERELŐKET felvesz a Déld. VIZIG. Cserkút. Jelentkezés a gépműhely vezetőjénél. (364265)

DT 54, ÉS T—100—M földtolókra jogosítvánnyal rendelkező gépkezelőket, valamint építőipari kisgépkezelőket felvesz a Déld. VIZIG. Jelentkezés: Cserkúton a földgép—kisgép üzemegység vezetőjénél. (364262)

HEGESZTŐ szakmunkásokat felvesz a Déld. VIZIG. Cserkúton. Jelentkezés: a gépműhely vezetőnél. 26-os autóbusz vonalán. (364263)

GÉPÉSZTECHNIKUST felvesz a Déld. VIZIG. Cserkúton. Jelentkezés: a gépüzem vezetőjénél. (364264)

PÉCSI munkahelyre mérlegképes számviteli csoportvezetőt keresünk. Jelentkezés: önéletrajzzal, fizetési javaslattal. „Kereskedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364259)

NYUGDÍJAS tisztviselőt keresünk pécsi iratkezelői-iktatói munkakörbe. Jelentkezés: önéletrajzzal, „Kényelmes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364258)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltsége könyvelői munkakörbe érettségizett munkaerőt keres. Pécs, Perczel u. 2., emelet. (364254)

A PÉCSI Dohányagyár felvételre keres gyakorlattal rendelkező gépírót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (364281)

ANYAGKÖNYVELŐT felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Tímár u. 23. (430886)

SPORT lovakhoz lovagolni tudó lóápolót felvesz a PMSC lovas szakosztálya. Jelentkezés: naponta 14 órától 17 óráig a Szigeti tanyán. (438214)

NYUGDÍJAS éjjeliőrt felveszünk. Jelentkezés: 26. sz. Állami Építőipari Vállalat, Pécs, Nagyhidi u. 16. (438098)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat 8. sz. pécsi építésvezetőségére építőipari gyakorlattal rendelkező anyagkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5. Munkaügyi osztály. (364256)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz: vízvezeték-, fűtésszerelő szakmunkásokat, továbbá betanított víz-fűtésszerelő segédmunkásokat és egyéb segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Verseny úti telepén. Víz-, fűtésszerelő építésvezetőségen. (364257)

A PÉCSI Bőrgyár női dolgozókat keres felvételre. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. szám alatt. (1729)

FUSZÉRT Vállalat felvételre keres: villanyszerelőt, lakatost tmk-munkára, kereskedelmi szakképzettségű vagy szakképzetlen dolgozókat raktári munkára, fiatalkorúakat csökkentett munkaidővel konténer berakónak, adminisztratív munkakörbe érettségizett női dolgozókat, valamint gépírókat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (1806)

GYENGEÁRAMÚ műszerész szakmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Lyceum u. 4. MEGYESZER. (1808)

GÉPKOCSIKISÉRŐ rakodó munkást, raktári anyagkiadót, anyagkönyvelőt felveszünk. MEGYESZER V. Pécs, Lyceum u. 4. (1807)

HIVATÁSOS gépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkező anyagbeszerzőt, villanyszerelőt, asztalos szakmunkásokat, női és férfi betanított és segédmunkásokat, valamint 6 órás beosztású fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (1800)

VOLÁN 12. sz. Vállalat „D" vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket, tehergépkocsivezetőket, kalauzokat és szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6., munkaerőgazdálkodás. (1837)

A KÉTÚJFALUI Községi Közös Tanács főkönyvelőt keres azonnali belépéssel Költségvetési Üzem részére. Jelentkezni lehet: a Kétújfalui Községi Tanács elnökénél. (1839)

KERESKEDELMI vállalat azonnali belépéssel felvesz gyors- és gépírónőt titkárnői beosztásba. Jelentkezni: írásban, „Komoly 1843" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1843)

ÁRELŐADÓT, értékkönyvelőt és gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: **TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs,** Lenin tér 6. sz. alatt, munkaügyi osztályvezetőnél. (1768)

HÁLÓZATI villanyszerelőt és segédmunkásokat felvesz a KPM Pécsi Közúti Igazgatósága, Pécs, Köztársaság tér 5., II. em. 214. (1842)

ÉJJELIŐRÖKET felveszünk. AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 64. Jelentkezés: a rendészet vezetőjénél. (1828)

A B. M. TANÁCS V. B. Mohácsi járási Hivatala pályázatot hirdet Élelmiszergazdasági és Kereskedelmi Osztályára jogügyi állás betöltésére. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: személyesen, vagy írásban a hivatal személyzeti vezetőjénél. (1824)

TAKARÍTÓNŐKET azonnali belépéssel felvesz a 3. sz. Honvédkórház, Pécs-Kertváros, Akác u. 1. (1830)

FIATALOK jelentkezését várjuk: bádogos, vízvezetékszerelő, központi fűtésszerelő, lakatos, kőműves szakmunkások mellé segédmunkásokat felveszünk. Segédmunka mellett 3 év után szakmunkássá képezzük ki dolgozóinkat. Pécsi Épületszerelő Szövetkezet, Pécs, Kossuth L. út 63. Munkaügy. (1834)

FŰKASZÁSOKAT, kubikosokat, kertészeti segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat zöldterület gazdálkodási osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. (1835)

FUSZÉRT Vállalat felvételre keres: jogosítvánnyal rendelkező targoncavezetőket, valamint árukiséröket. Jelentkezés: Pécs, Megyeri u. 59. Raktárbázis, munkaügy. (1804)

A HÍDÉPÍTŐ Vállalat felvesz pécsi munkahelyre ács szakmunkásokat. Fizetés teljesítménybérben. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 49. (1793)

SZÁLLÍTMÁNYKÍSÉRŐKET, tmk-lakatosokat, olajtüzelésű kazánhoz vizsgázott kezelőket, férfi és női üzemi dolgozókat és gépelni tudó adminisztrátort felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (1846)

VILLANYSZERELŐT felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (1845)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat festő, cső- és fűtésszerelő, villanyszerelő, minősített hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat keres azonnali felvételre. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (364293)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ISMÉT CSEREAKCIÓ! Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat! Pécs, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471.

SZŐLŐSGAZDÁKNAK AJÁNLJUK: boros hordók, 150—500 literesig, 3—4 Ft-os, literenkénti áron kaphatók. Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. sz. (Felsőmalom utcai piacnál).

AJÁNLATAI: ERIKA, ROYAL, MARICZA típusú TÁSKAÍRÓGÉPEK kaphatók a pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban.

ANGOL, BELGA, NDK és OLASZ lemosható papír és műanyag **TAPÉTÁK** nagy szín és minta választékban kaphatók a **TAPÉTA BOLTBAN (Pécs, Nick udvar).**

BIM-BAM csengő ismét kapható a 35. sz. villamossági szakboltban (Pécs, Jókai u. 3.).

FIGYELEM!

MÁJUS 1-TŐL JÚLIUS 15-IG

olcsó fűtőolaj-vásárlási akció!

MOST VÁSÁROLJON 200 literes FELÚJÍTOTT ÜZEMANYAGTÁROLÓ HORDÓT!

Forgalomba hozza: TITÁN Kereskedelmi Vállalat.

Kapható: a TITÁN Kereskedelmi Vállalat közületi boltjában (Pécs, Lenin tér 6.), valamint a vas- és műszaki szaküzletekben.

Elbúcsúzott a PMSC...

Tatabánya—PMSC 2:1 (2:0)

Tatabánya, 8000 néző, v.: Halász. **Tatabánya:** Dombai — Horváth L., Kovács, Néder, Czakó — Csapó, Arany, Knapik — Szabó, Takács, Sallói. Edző: Monostori Tivadar. **PMSC:** Katzirz — Kincses, Kocsis, Englóner, Tóth — Dárdai L., Dárdai P., Konrád — Kardos, Bálint, Kiss. Edző: Dunai János dr.

Csere: Kiss helyett Maurer, a szünetben.

A pécsiek vezették az első támadást. Tóth szabadrúgásából szöglet lett, de Kardos beívelése elszállt a tatabányai kapu előtt. A túlsó kapunál Arany fejese szállt fölé. Nagy iramban kezdtek a csapatok, nagy akarással játszottak a játékosok, egy pillanatra sem volt megállás. A 10. percben Szabó lövését védte Katzirz. Az első negyedórában egyik csapat sem tudott tartós fölényt kiharcolni, majd a második negyedórában a tatabányaiak két gólt szereztek.

A 18. percben baloldali szöglet után Csapó Takácshoz továbbította a labdát, aki az 5-ösről a kapu baloldalába lőtt. 1:0

a Tatabánya javára. A pécsiek nem adták föl, Kardos a 25. percben már a negyedik szöglet lőtte. A hazaiak vezető góljuk után nyugodtan adogattak. A 29. percben újabb gólt lőtt a hazai csapat. Baloldali támadás után Sallói középre adott,

Takács 13 méterről védhetetlenül lőtt a pécsi kapuba. 2:0

a Tatabánya javára. A 30. percben Kincses a tatabányai kapuig tört előre, lövését azonban Dombai könnyedén védte. A pécsiek többször is próbálkoztak, ezekben a támadásokban azonban nem volt elég erő, és a tatabányai védők jól álltak a lábukon.

Szünet után a Bányász lépett föl támadólag. Takács kicselezte Englónert, majd a kapujából kifutó Katzirzon is átemelte a labdát, de az üres kapu mellé lőtt. A pécsieknél Kocsis játszott középcsatárt, Maurer a védelemben foglalt helyet. A pécsiek nem lankadtak, a tatabányaiak viszont magabiztosan játszottak. Az 55. percben a remekül játszó Takács lövését kellett védeni Katzirznak. Csapó egy összecsapás után megsérült, de rövid ápolás után tovább játszott. A 62. percben szépítettek a pécsiek.

Tóth szögletet ívelt be a jobboldalról és a jókor érkező Dárdai P. magasan kiemelkedve a hálóba fejelte a labdát. 2:1

a tatabányaiak javára. A 65. percben Czakó utána rúgott Kardosnak, a játékvezető kiállította a tatabányai játékost. A gól felrázta a pécsieket, a PMSC egyenlítésért harcolt a most már 10 emberrel játszó hazaiak ellen. A 73. percben a kapura törő Sallói elől Katzirz merész vetődéssel mentett szögletre. A pécsiek átvették a kezdeményezést. Dárdai P. futtatta Kocsist, akinek nagy bombáját Dombai védte. Az utolsó tíz percben a pécsiek beszorították ellenfelüket, időnként a tatabányaiak ellentámadásokkal próbálkoztak. A 88. percben Sallói az üres kapu mellé lőtt, majd nem sokkal később Katzirz tisztázott szorongatott helyzetben.

A kiesés szempontjából sorsdöntő mérkőzésen a PMSC szereplését nem kísérte siker. A pécsi szurkolók közül sokan abban reménykedtek, hogy a piros-feketék magukra találnak Tatabányán. Nos, nem így történt. A mezőnyben nem volt nagy különbség a két csapat között, de a hazaiak támadásaiban azonban — főleg az első félidőben — több volt az erő, a lendület és ami a legfontosabb, a befejezések is sikerültek. A pécsiek akartak, küzdöttek, de csatárjátékuk csak a második félidőben jelentett veszélyt a hazaiak kapujára. Jók: Dombai, Csapó, Takács, Szabó, illetve Kocsis, Dárdai L., Dárdai P.

Hegyi István



Aradi csúsztatott fejese jelentette a BTC második gólját a Porcelángyár elleni megyebajnoki mérkőzésen. Fotó: Árató.

További eredmények

FERENCVÁROS —VASAS 3:3 (3:1)

Népstadion, 23 000 néző, v.: Petri. Góllövők: Magyar (2), Nyilasi, ill. Gass (2), Izsó. *FTC:* Géczi — Martos, Bálint, Rab, Megyesi — Juhász, Nyilasi, Takács, Pusztai, Kelemen, Magyar. *Vasas:* Tamás — Lakinger, Kovács, Fábián, Szőke — Török, Komjáti, Müller, Gass, Izsó, Váradi.

Jók: Rab, Juhász (a csapat és a mezőny egyik legjobbja), Magyar, Kelemen, ill. Tamás, Török, Gass és Izsó (a mezőny másik két legjobbja).

SALGÓTARJÁNI BÁNYÁSZ —CSEPEL 3:1 (3:1)

Salgótarján, 5000 néző, v.: Szilvási. Góllövők: Básti (11-esből), Jeck és Kajdi, ill. Buronyi. *Salgótarján:* Magyar — Miklós, Kmetty, Kovács II., Kegye — Répás, Varga (Kovács III. a 67. percben), Básti — Kajdi, Marcsok, Jeck. *Csepel:* Hajdu — Vellai, Ruzsinszki, Wéber (Sándor a 17., Karalyos a 67. percben), Kovács — Godán, Varga, Gulyás — Osváth, Csordás, Buronyi.

Jók: Magyar, Kmetty, Kovács, Básti, ill. Hajdu, Varga és Osváth.

BÉKÉSCSABA —HALADÁS VSE 0:0

Békéscsaba, 20 000 néző, v.: Bana, *Békéscsaba:* Tóth — Dobó, Kerekes, Vágási, Schneider — Láza, Pásztor, Paróczai (Moós a 79. percben) — Királyvári (Zielbauer a 64. percben), Németh, Bánáti. *Haladás:* Szarka — Fischer, Horváth, Kereki, Kovács L. — Halmosi, Bokor, Kulcsár — Horváth Z., Farkas, Hauzer.

Jók: Tóth, Kerekes, Vágási, Pásztor, ill. Szarka, Horváth, Kereki.

ZTE—MTK VM 2:0 (1:0)

Zalaegerszeg, 5000 néző, v.: Nagy Béla. Góllövők: Soós és Kelemen. *ZTE:* Bolemányi — Molnár, Antoni, Mihalecz, Kocsis I. — Gáspár (Józsi II. a 61. percben), Ambrus, Rácz — Bogáti, Soós, Kelemen. *MTK VM:* Bicskei — Török, Cseténvi, Csorna (Szigeti a 37. percben), Nyírő — Kunszt, Kiss, Borsó, Takács (Burg az 59. percben), Szuromi, Becsei.

Jók: Molnár, Mihalecz, Soós, ill. Csorna, Borsó és Takács.

DIÓSGYŐR—RÁBA ETO 0:0

Diósgyőr, 4000 néző, vezette: Győri. *Diósgyőr:* Szabó — Oláh, Salamon, Hajas, Tamás — Szűcs, Tatár, Váradi — Horváth E. (Fükő a 70. percben), Káplár (Horváth A. a 77. percben), Görgei. *Rába ETO:* Földes — Varga, Pozsgai, Sebők, Izsáki (Szokolai a szünetben) — Szabó, Somogyi. Mile — Pénzes, Stolcz (Horváth L. a szünetben), Glázer R.

Jók: Salamon, Hajas, illetve Földes, Pozsgai, Szabó.

BP. HONVÉD —Ú. DÓZSA 1:1 (1:0)

Népstadion, 18 ezer néző, v.: Marton. Góllövők: Kocsis, ill. Fekete, *Bp. Honvéd:* Gujdár — Kelemen, Egervári, Szűcs, Lukács — Pál, Kocsis, Pintér — Weimper, Kozma, Bartos. *Ú. Dózsa:* Szigethi — Kolár, Juhász, Horváth, Noskó (Törőcsik a 28. percben) — Harsányi, Nagy, Kellner — Fekete, Bene, Zámbó.

Jók: Egervári, Pál, ill. Juhász, Kellner, Zámbó.

Az 1974/75. évi bajnokság végeredménye:

1. Ú. Dózsa	28	20	5	3	71-33	45
2. Bp. Honvéd	28	16	10	2	53-21	42
3. FTC	28	10	13	5	45-29	33
4. Csepel	28	12	27	9	34-28	31
5. Videoton	28	9	10	9	35-40	28
6. Vasas	28	10	7	11	43-46	27
7. ZTE	28	11	5	12	32-35	27
8. Salg. BTC	28	10	6	12	33-42	26
9. Rába ETO	28	10	5	13	40-44	25
10. MTK VM	28	9	7	12	33-39	25
11. DVTK	28	7	11	10	26-37	25
12. Tatabánya	28	9	5	14	28-40	23
13. Haladás	28	8	6	14	28-44	22
14. Békéscsaba	28	6	9	13	24-33	21
15. PMSC	28	6	8	14	26-40	20

DP SPORT

Tornász Európa-bajnokság

Adrianov Európa-bajnok, Magyar Zoltán negyedik, és a lólengés esélyese

Tizenkilenc ország 53 sportolójának színpompás zászlósfelvonulása és a vendéglátó város polgármesterének megnyitója után szombaton délután Bernben megkezdődött a 11. férfi tornász Európa-bajnokság.

A „csillaghullás" már az első fordulóban elkezdődött. Elsőként a szovjet Klimenko, az Európa-bajnoki cím 1971-es és 1973-as győztese „szállt ki" az aranyéremre pályázók közül. A lovon elakadt, aztán le is esett, s így a tavalyi világbajnokság után másodszor is kudarcot vallott, bebizonyosodott, hogy nagy tudása nem párosul a hidegvérrel.

Az első igazán magas elismerést — lólengésben, 9,7-et — viszont favorithoz méltóan a szovjet Andrianov kapta, s mint később bebizonyosodott, még ennél is magasabb teljesítményre volt képes.

Nagy sikert aratott Magyar Zoltán a lólengésre emlékeztető páros körzése a korláton. Molnár Imre viszont kisebb csalódást okozott, mert legjobbnak ítélt szerén rontott, s meg kellett elégednie a 8,95-el.

A magyarok a nyújtón is jól mozogtak, Magyar Zoltán és Molnár egyaránt 9,4, míg Bánrévi 9,2 ponttal tűnt ki.

A talaj már jóval gyengébben sikerült Magyaréknak. A gyakorlatokból hiányoztak az igazán nehéz akrobatikus elemek, egyik versenyzőnk sem ugrott dupla szaltót, amely mostanában bizony már „alapkövetelménynek" számít. Így aztán Molnár csupán 8,8, Bánrévi 9,05, a legjobban szereplő Magyar pedig 9,25 pontot ért el.

A lólengés során az Európa- és világbajnok Magyar Zoltán szemmel láthatóan nyugodtan készülődött gyakorlatához, s hiba nélkül fejezte be ritka produkcióját, ugyanannyit kapott, mint korábban Andrianov, (9,7-et), s mivel ennél nagyobb teljesítményt már senki sem nyújtott, a szovjet és a magyar tornász áll a legjobban a vasárnapi szerenkénti döntő előtt.

r

Magyar Zoltán a gyűrűn is megállta a helyét az összetettben, negyedik lett, tehát olyan teljesítményt ért el, amely az Európa-bajnokságok történetében még egyetlen honfitársának sem sikerült.

Európa-bajnok: 1. Nyikolaj Andrianov (Szovjetunió) 57,90; 2. Eberhard Gienger (NSZK) 56,85; 3. Alekszandr Gyityatyui 56,70; 4. Magyar Zoltán 56,30; 5. Szajna (Lengyelország) 55,75; 6. Grecu (Románia) 55,60; 9—11. Molnár Imre 54,85; 16. Bánrévi Imre 54,50.

Súlyemelés

Baczakó négy országos csúcsot javított

A fiatal Baczakó Péter, a BKV Előre versenyzője szombaton délután lázba hozta a játékcsarnok közönségét, az országos egyéni súlyemelő bajnokság második napján. Jóvoltából végre meglettek a nagyon várt országos csúcsok. Baczakó szakításban kétszer és összetettben is kétszer javított az országos csúcson. Összetettben végülis 7,5 kg-mal szárnyalta túl Horváth György, még a müncheni olimpián felállított rekordját. Baczakó 342,15 kg rekordja nemzetközi mércével is nagyszerű teljesítmény.

Eredmények: *Könnyűsúly:* bajnok: Ambrózi Jenő (Csepel 277,5 kg), 2. Bagócs (Oroszlány 275 kg), 3. Varma (Tatabánya 258,5 kg).

Váltósúly: bajnok: Stark András (Tatabánya 322,5 kg), 2. Debreceni (Diósgyőr 280 kg), 3. Szőke (Tatabánya 280 kg).

Középsúly: bajnok: Baczakó Péter (BKV Előre 342,5 kg). Baczakó új csúcsai: (szakításban: 150, 150,5, a régi 148 kg volt. Összetettben: 337,5 és 342,5, a régi 335 volt.) 2. Antalovics (Haladás) 322,5 kg, 3. Pfiszterer (Oroszlány) 302,5 kg.

●

GEDÓ, ORBÁN ÉS BADARI MÁR VASÁRNAP BEMUTATKOZIK

Vasárnap délután kezdődik Katowicében a 21. ökölvívó Európa-bajnokság. Szombaton, a szokásos nagy izgalmak közepette elkészült a nagy érdeklődéssel várt versenysorozat menetrendje. Megtartották a mérlegelést és a sorsolást.

A magyarok közül a vasárnapi nyitányon Gedó, Orbán és Badari már bemutatkozik.

Gedó a jugoszláv Szacirovics ellen kezd, Orbán a spanyol Rodriguez ellen lép szorítóba. Badari Tibor a belga Meganck ellen rajtol.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Kossuth KFSE, Komló, 17.00. NB III. mérkőzések: III. ker. TTVE—Véménd, Budapest, 17.00, Szigetvár—Székesfehérvári MÁV Előre, Szigetvár, 16.00, Táncsics SE—PVSK, Kaposvár, 17.00, BVSC—Mázaszászvári Bányász, Budapest, 17.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Mohács—István-akna, Mohács, 17.00, PEAC—Vasas II. Bányász, Pécsújhegy, 17.00, Sellye—Mágocs, Sellye, 17.00, Kesztyűgyár—Vajszló, Pécsbányatelep, 9.30, Beremend—Siklós, Beremend, 17.00, Steinmetz SE—Sásd, Postáspálya, 10.00. Országos ifjúsági bajnokság, Mecsek-csoport: Komló—PVSK, Komló, 11.00, Véménd—Szigetvár, Véménd, 14.30, Sportiskola—Siófok, Pécsújhegy, 11.00.

KÉZILABDA. NB I. mérkőzés: PMSC—Bp. Spartacus, férfi csapatok, Újmecsekalja, 10.00. NB I. B mérkőzés: Komlói Bányász—Diósgyőr, férfi csapatok, Komló, 11.00. NB II. mérkőzés: EMG SK—Pécsi BTC, női csapatok, Budapest, 10.45.

KOSÁRLABDA. MNK női döntő mérkőzései, a PVSK női csapata részvételével, Budapest, 9.30. MNK férfi elődöntő mérkőzései, a PVSK férfi csapata részvételével, Baja, 9.00. NB II. mérkőzések: Csepel Autó—PMSC, férfi csapatok, Budapest, 12.00, Szolgáltató Spartacus—Pécsi Tanárképző, női csapatok, Budapest, 14.10, BKV Előre—Komlói Bányász, női csapatok, Budapest, 11.00, Szigetvár—MAFC, női csapatok, Szigetvár, 10.00.

RÖPLABDA. NB II. mérkőzések: PEAC—Zalaegerszegi Építők, férfi csapatok, Ifjúsági stadion, 13.00, PEAC—Ganz Villamossági SK, női csapatok, Ifjúsági stadion, 15.00, Steinmetz SE—NIM, férfi csapatok, meszesi általános iskola, 9.00, Győri MÁV DAC—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Győr, 10.00.

TENISZ. NB I. B mérkőzések: Spartacus—BEAC, férfi csapatok, Balokány-liget, 14.00, MTK VM—PEAC, női csapatok, Budapest, 8.00.

Megyebajnokság

PBTC—Pécsi Porcelángyár 5:1 (2:1). Bőrgyár pálya, 200 néző. V.: Sümegi. A második félidőben a jó erőben lévő BTC biztosan győzte le a vendégeket. Góllövők: Hajós (2), Bartal, Aradi, Kiss, illetve Lauer. Jók: Bartal, Németh, Aradi, illetve Szücs, Lauer, Kincsei.

Bóly—Pécsi Kinizsi 2:1 (1:0). Kovácstelep. 100 néző. V.: Sör. Jobb csapatjátékával nyert a Bóly. Góllövők: Vigh, Marigány, illetve Belegi. Jók: Fónai, Szilas, Kézdorf, illetve Molnár, Kondákor.

Győzelem a Ternana ellen

DÖNTŐT JÁTSZIK A PMSC IFI RÓMÁBAN

A PMSC ifjúsági labdarúgó csapata pénteken a késő esti órákban 3:2 (1:0) arányban legyőzte a Ternana együttesét és így bejutott a római nemzetközi torna döntőjébe. A PMSC a következő összeállításban játszott: Hirth — Farkas, Keszthelyi (Keresztes), Szabó L., Toma — Kreiner, Hargitai (Kenderesi), Dobszai — Nagy I., Szabó J., Alberkovics. A végig izgalmas mérkőzésen a Ternana kétszer is kiegyenlítette a piros-feketék előnyét, végül 3 perccel a befejezés előtt szép pécsi támadás végén megszületett a győztes gól. Gólszerzők: Nagy I. (2) és Dobszai. A másik ágon az AS Róma 1:0-ra nyert a Lazio ellen így ő a szombat esti döntő másik résztvevője.

Röviden

ELZETT—PMSC 15:13 (6:5). NB I. női kézilabda-mérkőzés. Budapest.

DVTK—PVSK 80:58 (41:32). Női kosárlabda MNK-mérkőzés, Budapest. Verbőczíné, az 5. percben sérülés miatt kivált a pécsi csapatból.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 149. szám
1975. június 2., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

PÉCSI VÁROSI KÖNYVTÁR

A TARTALOMBÓL:

HOVÁ? MERRE? MENNYIÉRT?
Ha szabadságra megy, olvassa el összeállításunkat. Sok tudnivalót, jó tanácsot találhat harmadik oldalunkon

✦

SZÁZADIK SZÜLETÉSNAP KAPOSVÁRON
Május 28-án töltötte be századik életévét özvegy Rajczy Istvánné

✦

SZIDTAD AZ ANYÁMAT?
Garázda fiatalok a bíróság előtt

✦

RIPORTER KERESTETIK
A tévé még nem közvetíti – a HDN már tudósít róla

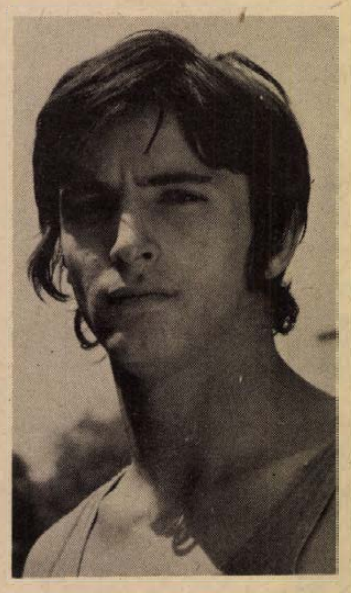
✦

TATABÁNYAI VISSZAPILLANTÁS
Nem ott úszott el az NB I. a PMSC számára . . .

✦

FUTBALLPLETYKÁK A NÉPSTADIONBÓL
Mit tudnak a „jólértesültek", ki megy, ki jön, új edzőkről beszélnek . . .

Magyar Európa-bajnok



Magyar Zoltán, a Ferencváros 21 éves tornásza megvédte 1973-ban Grenoble-ben szerzett Európa-bajnoki címét. A fiatal sportoló, aki tavaly a várnai világbajnokságon is bizonyította, hogy lólengésben pillanatnyilag legjobb a világon, vasárnap a berni Európa-bajnokság szerenkénti döntőjében 9,8 pontot kapott nagy anyagerősségű gyakorlatára és ezzel a vetélytárs Andrianov előtt megszerezte az aranyérmet. A szakvélemények szerint talán még soha ilyen szépen és biztosan nem mutatta be rendkívül nehéz gyakorlatát. Győzelme, valamint az összetett versenyben elért előkelő 4. helyezése rendkívül biztató a jövő évi montreali olimpia szempontjából is.

Könyvhét, 1975

A könyvhét ünnepélyes nyitására ma délután 18 órakor kerül sor Pécsett, az SZMT Hírlapolvasójában.

A megnyitó vendégei lesznek *Bárdosi Németh János, Galambosi László, Jókai Anna, Kende Sándor, Somogyi Tóth Sándor* és *Takács Gyula*, ünnepi beszédet *Garamvölgyi János*, a Mecseki Szénbányák igazgatója mond. Délután három órakor a Városi Gyermekkönyvtárban a Vasasi Bábegyüttes tart előadást, az Üttörőházban pedig *Labancz Borbála:* Itt élek címmel ad irodalmi műsort Pécsről. Az első nap eseményei este 8-kor zárulnak *dr. Varga Gyula* zenés diavetítésével a Színház téren.

Kedden a Magyar Írók Könyvesboltjában 11 órakor *Takács Gyula*, 16 órakor *Galambosi László* dedikálja műveit. Ez utóbbin közreműködik Sólyom Katalin és ifj. Kőmives Sándor. Labancz Borbála Itt élek című műsorát 18 órakor a Színház téren mutatja be. Szerdán délután 4 órakor a Magyar Írók Könyvesboltjában *Kende Sándor* dedikál, műsort ad Unger Pálma és N. Szabó Sándor. Ezt követően a Bóbita Bábegyüttes lép fel a Színház téren. Este 7 órakor *Galambosi László* költői estjét rendezik meg a kertvárosi Munkásklubban.

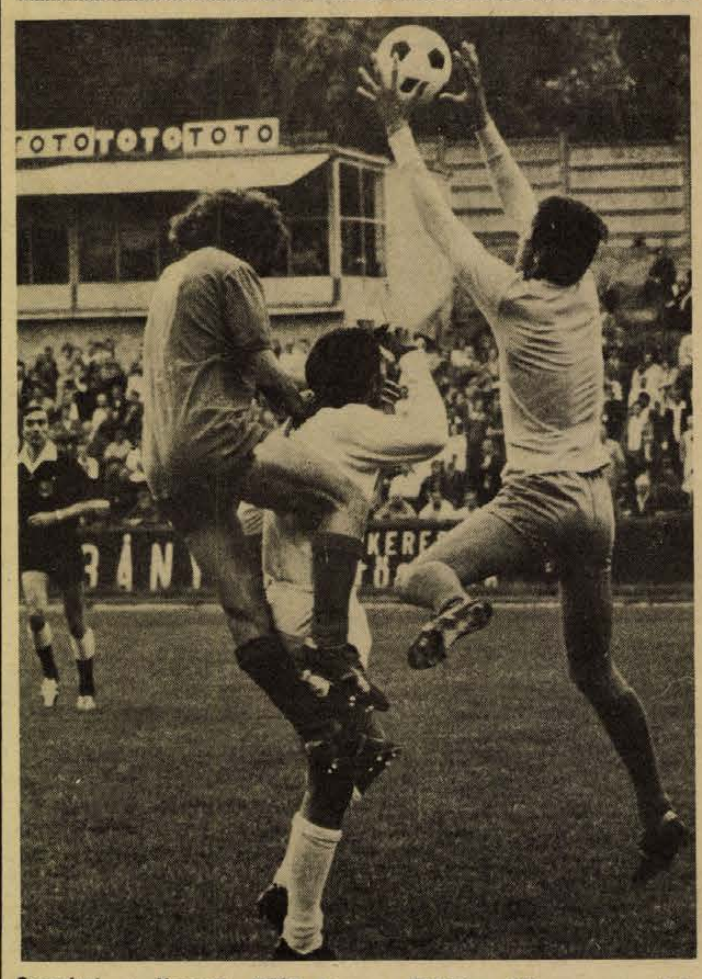
Csütörtökön fél háromkor a Kesztyűgyárban *Pákolitz István* találkozik olvasóival. A találkozón fellép ifj. Kőmives Sándor. A Városi Gyermekkönyvtárban Milne Micimackóját adja elő N. Szabó Sándor fél háromkor. A Magyar Írók Könyvesboltjában 15 órától *Bárdosi Németh János* dedikál, majd 17 órai kezdettel a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója nyilvános műsort közvetít Könyvheti irodalmi vetélkedő címmel.

Pénteken 14 órakor a Baranya megyei Tanács V. B. termében átadják az *„Olvasó munkásért"* pályázat díjait.

Június 7-én, szombaton a Színház téren a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola fúvószenekarának koncertjével zárul a könyvhét.

A felsoroltakon kívül Baranya megyében még számos községben rendeznek író-olvasó találkozókat.

Sikerült a visszavágás



Szendrei, a Kossuth KFSE kapusa Fábián elöl magasra felugorva szerzi meg a labdát. Fotó: Arató.

Kényelmes játék, jó befejezés

Komló—Kossuth KFSE 1:0 (0:0)

Komló, 2000 néző. Vezette: Tátrai. *Komlói Bányász:* Buús — Keller, Tallósi, Pál, Bányász — Lingl, Kiss, Lahó — Fábián, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. *Kossuth KFSE:* Szendrei — Palicskó, Zentai, Stier, Varga — Bartha, Lőrincz, Répási — Rinbacher, Lipták, Jónás. Edző: Budai László.

Csere: a szünetben Lingl helyett Tresch, illetve az 50. percben Lipták helyett Nagy M.

Közepes iramban kezdtek a csapatok. A mérkőzés első eseménye a 6. percben az előre törő Pál 30 méteres bombája volt, amely a kapufán csattant. Szendrei már verve volt. Nem sokkal később Pál beadását Lahó és Kolesánszky elvétette. A komlóiak léptek fel támadóan, a vendégek egyszer-kétszer Jónás révén veszélyeztettek. A 17. percben formás komlói támadás futott a pályán, Fábián—Kiss adogatás után Kiss elől a védők szögletre mentettek. A komlóiak támadtak, de kevés meggyőződéssel. A vendégek jól megszervezték védelmüket, szemmel láthatóan döntetlenre mentek. A Bányász-játékosok keveset mozogtak, állva várták a labdát, a védők mindig időben tudtak közbelépni. A 30. percben ide-oda pattogott a labda a vendégek kapuja előtt, de Kiss és Kolesánszky késlekedett és odalett a helyzet. A 45. percben Jónás futott le, beadását Buús Lipták lábáról szedte le.

Lendületes komlói támadásokkal folytatódott szünet után a játék. A 46. percben Kolesánszky 20 méteres szabadrúgását Szendrei kiütötte, Bartha a kapu szájából mentett. A 48. percben ismét Kolesánszky rúgott szabadot, 20 méteres bombáját a vendégek kapusa kiöklözte, Cs. Kovács rácsapott a labdára és az 5-ösről a kapu bal sarkába lőtt. 1:0 a Komlói Bányász javára. Az 58. percben Jónás beadását Tallósi szögletre mentette. A komlóiak birtokolták többet a labdát, majd 20 perc után alább hagyott a hazaiak lendülete és a vendégek is feljöttek. Nem sok esemény történt. A 77. percben Varga bomba szabadrúgását Buús remekül védte. Az utolsó percekben ismét megélénkült a játék, mindkét csapat kivette részét a támadásokból, de az eredmény nem változott.

Az ősszel Szentendrén 2:0 arányban vereséget szenvedett a Komlói Bányász. A hazaiaknak most sikerült visszavágniuk. Már az első félidőben is a bányászcsapat irányította a játékot, de kényelmesen játszottak, és nem tudtak előnyhöz jutni. Szünet után rákapcsolt a Komló és így sikerült mind a két pontot otthon tartania. Jók: Buús, Pál, Bányász, Cs. Kovács, illetve Zentai, Jónás.

Hegyi István

Az NB II. állása

1. SZEOL	34	18	7	9	59-36	43
2. Kaposvár	34	18	6	10	56-32	42
3. Volán	34	18	6	10	52-36	42
4. Komló	34	13	15	6	41-33	41
5. Dunaújv.	34	12	13	9	46-39	37
6. Debrecen	34	14	9	11	44-39	37
7. Dorog	34	12	13	9	34-33	37
8. Szekszárd	34	12	11	11	44-54	35
9. MAV DAC	34	10	14	10	45-42	34
10. Szolnok	34	12	10	12	37-36	34
11. Oroszlány	34	9	16	9	33-41	34
12. Bp. Spart.	34	10	12	12	52-52	32
13. Olajbányász	34	11	10	13	48-50	32
14. Kossuth	34	12	8	14	34-42	32
15. Várpalota	34	11	9	14	42-40	31
16. FŐSPED	34	11	9	14	40-49	31
17. Budafok	34	10	10	14	41-44	30
18. Eger	34	11	5	18	38-56	27
19. Ganz-MÁVAG	34	7	12	15	31-41	26
20. Ózd	34	8	7	19	32-54	23

PÉCSI IPARI VÁSÁR, 1975

Dél-Dunántúl kirakata

- *Hetvenketten a régióból*
- *Nagy Zsiguli és kis Polski*
- *Százezer vendéget vár Pécs*

Jelzőtáblaként: itt lesz a 126-os, azaz a kis Polski, a lapradiátor, a magnóval egybeépített „Telstar" táskarádió, a stilizált „Visegrád" elnevezésű szamovár, no és a szebbnél-szebb ruhaanyagok, konfekció áruk, ékszerek, illetve számos olyan termék, melyek elsősorban a mezőgazdasági és kereskedelmi nagyvállalatokat, üzemeket érdeklik.

Az idei Pécsi Ipari Vásár elsődleges célja, hogy dokumentálja a régió iparának fejlődését. A vásárra eddig benevezett 72 baranyai, somogyi, zalai és tolnai vállalat, szövetkezet közül a Simontornyai Bőr és Szőrmefeldolgozó Vállalat sertés velurral, juh nappával, női, férfi, bakfis és leányka rövid, illetve hosszú kabátokkal, szőrmebundákkal, sapkákkal, gallérokkal, kesztyűkkel, szőrmeszőnyegekkel, kocsiülés takarókkal vesz részt a bemutatón.

Újdonságok mindenfelől

A Nagykanizsai Vasipari Vállalat új kéziszerszámokkal ismerteti meg a barkácsolókat. A Simontornyai Bőrgyár is újdonságnak számító bőrféleségekkel jelentkezik. A Dunántúli Kőolajipari Gépgyár a felénk kevéssé ismert – kőolajfúráshoz és termeléshez szükséges – gépeket mutatja be a közönségnek. A MEZŐGÉP Szekszárdi Vállalata igen nagy területen, közel 500 négyzetméteren állítja ki termékeit, többek között a gördülő öntőberendezést és a hatsoros, három menetes cukorrépa betakarító gépsort. A Kaposvári Ruhagyár 2–16 éves korú fiúknak, lányoknak való felsőruházati divatcikkekkel érkezik a PIV-re.

A dél-dunántúli kiállítók termékei mellett igen nagy érdeklődésre tarthat számot a MERKUR által bemutatandó VAZ 2103-as nagy Zsiguli, a kis Polski, illetve az utóbbinak a műszerfala, amit a GANZ Műszerművek készít. A már említett lapradiátort a Hajdúsági Iparművek, a szamovárt az AUTOFÉM Szövetkezet, a „Telstar" magnós táskarádiót a VIDEOTON hozza a „Munkácsy Color" és a „Sztár" televízió családdal, illetve a midivizorral együtt. Az ORION többek között az érintésre automatikusan váltó „Sensorion" készüléket mutatja be. A MEDIKÉMIA Vegyipari Szövetkezet autópermet családot, a Csepel Vas- és Fémművek Híradástechnikai gyára komplett autómosó és szárító berendezést ajánl megtekintésre.

A Szék- és Kárpitosipari Vállalat többek között a Tér 75, 12 darabból álló garnitúrával, a Pécsi Bútorgyár a rendkívül tetszetős, új, Baranya 3 és a Beáta szekrénysorral, míg a Tisza Bútoripari Vállalat a kisméretű, különböző színű konyhagarnitúrával vesz részt a vásáron.

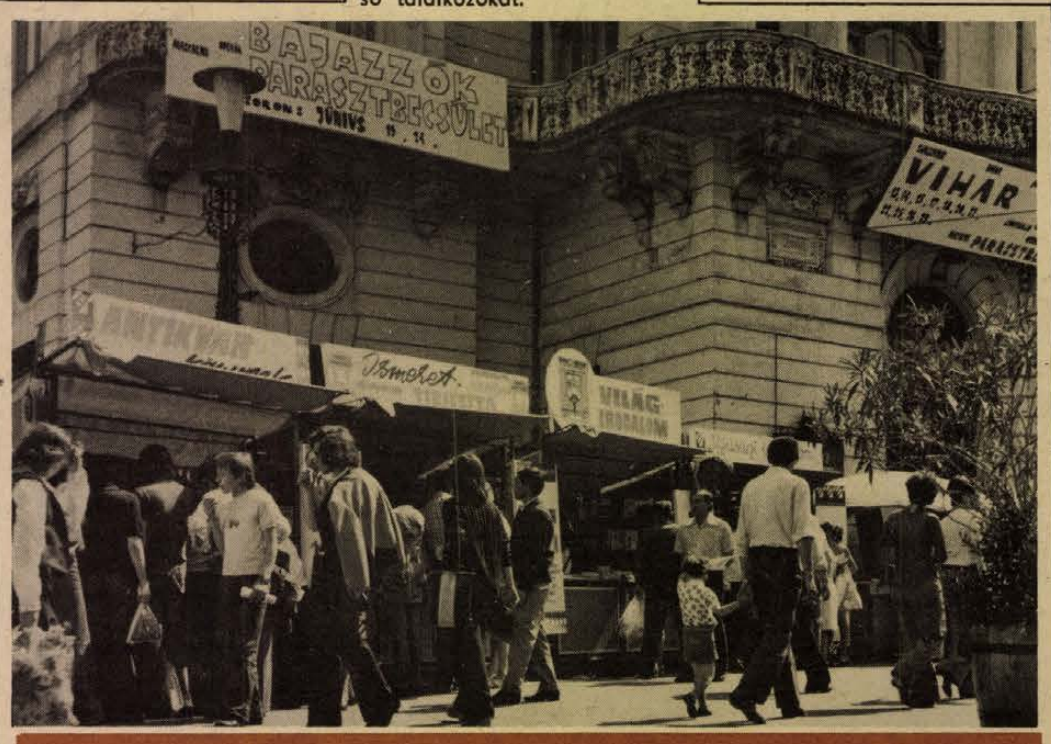
könnyűipar bemutatóját látogathatják az érdeklődők.

A július 4–13-a között rendezendő Pécsi Ipari Vásárra ezidáig több, mint 160 dél-dunántúli, illetve országos nagyvállalat jelezte érkezését, s még ezekben a napokban is akadnak jelentkezők. A hazai kiállítók mellett Lvov és Szliven testvérvárosokat is meghívták. A hagyományokhoz híven a MÁV idén is 33 százalékos utazási kedvezményt biztosít erre az időre. Az idei, vagyis az 5. Pécsi Ipari Vásárra csaknem 100 000 látogatót vár Pécs város Idegenforgalmi Hivatala.

T. É.

17 000 négyzetméteren

Az 5404 négyzetméternyi fedett és a 12 000 négyzetméternyi szabad területen megrendezendő vásár szakosított elrendezése a következő: a Köztársaság téri Általános Iskolában kap helyet az élelmiszeripar, vegyipar, kerámia, szolgáltatóipar, a Radnóti Miklós és a Zrínyi Miklós Szakközépiskolában a bútor, a háztartásigép, építészet, hétvége, szabad idő kiállítás, az 500-as Szakmunkásképző Intézetben Baranya megye és Pécs szövetkezeti ipara, illetve a műszeripar újdonságai lesznek láthatók, míg a Jókai utcai Általános Iskolában a



Unnepi forgalom a könyv könyvutcában.

mi lesz a héten

TELEVÍZIÓ

Szerdán este megkezdődik a tévé Nyári Színházi Esték sorozat. A 2. műsorban Móricz klasszikus művét, a Rokonokat láthatjuk a Nemzeti Színház kétrészes előadásában. Csütörtökön Thomas Mann költői szépségű novellájának a Trisztánnak tévéváltozata ígér csemegét.

Szombaton a Bulgária–Magyarország olimpiai selejtező mérkőzésen izgulhatunk. Este Huszka: Lili bárónő című operettjének Zenés Tévé-színházi változata viszont minden bizonnyal nyugtatóan hat majd az idegekre.

Vasárnap délután Illyés Gyulánéval – a József Attila életéből közismert Flórával — a Gyógypedagógiai Főiskola főigazgatójával hallunk beszélgetést a magyar gyógypedagógiai oktatás 75 éves fennállása alkalmából. Este a Világhír küszöbén címmel kerül sor az Interfórum '75 című zenés sorozat gálaestjére.

SZÍNHÁZ

A kaposvári Csiky Gergely Színház Zalaegerszegen vendégszerepel kedden este, valamint szerdán délután és este Henderson: Diákszerelem című zenés vígjátékával.

ZENE

Kedden este a Mecsek Cukrászdában tart lemezbemutatóval egybekötött előadást Aknai Tamás „Az új zene és a jazz" címmel, a Pécsi Jazz Klub rendezésében.

KIÁLLÍTÁS

A szekszárdi Babits Mihály Művelődési Központban az óvodások munkáiból nyílt kiállítást tekinthetik meg a látogatók.

Szerdán 18 órakor a Ságvári Művelődési Ház Pincegalériajában Rumi Attila nagyatádi szobrászművész kiállítása nyílik meg.

MOZI

Nagy várakozás előzte meg Sára Sándor: Holnap lesz fácán című filmjének bemutatását. A Páskándi Géza művéből írt és rendezett film gyilkos humorral szól arról, hogy tesszük elviselhetetlenné lényegtelen dolgok agyonszervezésével életünket. A film egy néptelen Duna-szigeten játszódik, ahová sajnos túl sokan akartak elbújni, azért, hogy magányosan, emberektől elhagyatva nyaraljanak kicsit...

Csütörtökön nyit a Park Kertmozi a Négy muskétás című nagysikerű francia filmburleszkkel.

ma este

KIÁLLÍTÁSOK

A Fegyveres Erők Klubjában 16.30-kor Sinku Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa nyitja meg a 30 ÉVES A MAGYAR—SZOVJET BARÁTSÁG című kiállítást.

Szekszárdon a Babits Mihály művelődési központban a könyvhét könyveiből nyílik kiállítás.

Az istenkúti Gárdonyi Művelődési Házban 19 órakor Kaszás György nyitja meg A pécsi felsőoktatás 30 éve című kiállítást.

MOZI

Park: Szenzációvadászok (4, 6, 8). *Petőfi:* Madárijesztő (4, n7, f9). *Kossuth:* Madárijesztő (10, 12). Nyílhegy és aranyöv (f3). A homokdűnéken túl (n6). *Art Kino:* Gyilkosság leírása (n8).

2 hétfői

A grafikon emelkedést mutat

Cukorbeteg-szűrés Pécsett

- **A budapesti példa**
- **Idejében felismerni a bajt**
- **Biztosítva van a gondozás is**

Néhány évvel ezelőtt jószerint még azt sem tudtuk tulajdonképpen, mi is az a vérnyomás, — mostanában pedig utcatéma, a „hogy vagy?" után — vagy előtt — negyvenen felül szinte kötelező kérdés: „és a vérnyomásod?" Néhány évvel ezelőtt még a cukorbetegségről is aligalig hallottunk, — mostanában pedig mind gyakoribb téma a laikusok körében is, olyannyira, hogy már-már korunk „népbetegségeként" emlegetik... Az elmúlt hetekben apróbetűs közlemény adta hírül a Dunántúli Naplóban: Pécsett bizonyos körzetekben a kötelező tüdőszűrő-vizsgálattal egyidőben elvégzik a lakosság cukorbeteg-szűrését is.

A Pécsett — és az országban is — újszerű „egészségügyi szolgáltatás" bevezetéséről beszélgettünk *dr. Farkas Elemérrel,* Pécs város Tanács Egészségügyi Osztályának helyettes vezetőjével.

● *Mi tette szükségessé a szűrővizsgálatok bevezetését?*

— A nemzetközi statisztikák szerint világszerte emelkedik a cukorbetegek száma. Ennek egyik oka nyilvánvalóan az is, hogy már a kezdeti időszakában jobban odafigyeltünk erre a betegségre, s nemcsak akkor derül ki a baj, amikor már komolyabb panaszok vannak. Hazai példák is igazolják, hogy érdemes megszűrni a lakosságot: Budapesten kísérletképpen elvégezték a tüdőszűréssel együtt a negyven év felettiek cukor-vizsgálatát is: ezer ember közül száznegyvennél mutattak ki cukorbetegséget...

● *Tulajdonképpen mi is az a cukorbetegség?*

— Magyarul: elégtelen a szervezet inzulin termelő apparátusának működése. Ez azonban, addig míg nem terhelik túl a szervezetet szénhidrátokkal, nem okoz kimutatható panaszokat. Éppen ezért van értelme a szűrésnek: a betegség kezdeti stádiumában nagyon sokszor még gyógyszeres beavatkozásra sincs szükség, elég ha a táplálkozásra vonatkozó orvosi tanácsokat betartja a beteg és nem súlyosbodik a baj. Ha már előrehaladottabb a betegség, gyógyszerekkel még mindig „kordában lehet tartani". Annyit még tudni kell, hogy a cukorbetegség — ha nem észlelik, s kezelik időben — ritkán jelentkezik egyedül: valamilyen érrendszeri megbetegedéssel társul. És a szív és érrendszeri megbetegedések első helyen állnak a halálokok között.

● *A közleményben hangsúlyozták, hogy ez a tüdőszűréssel egybekapcsolt vizsgálat nem jár kellemetlenséggel, sem felesleges időtöltéssel. Eszerint idegenkednek tőle az emberek?*

— Egy kicsit igen, mint minden új vizsgálattól. Pedig az előbb elmondottak alapján azt hiszem, nem kell bizonygatni, hogy mindez az ő érdekükben történik.

● *A kötelező tüdőszűrés rendszere nálunk már régóta jól bevált megelőző módszer. Miért csak most kapcsolták össze egy másik, szintén nagy fontosságú vizsgálattal?*

— Azért, mert csak most tudtuk megteremteni a feltételeket, a pécsi Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet rekonstrukciója során. Ugyanis nemcsak arról van szó, hogy elvégezzük a szükséges vizsgálatokat, — megfelelően gondoskodnunk kell a kiszűrt betegek további gondozásáról is, mert csak úgy van értelme a dolognak.

● *Pécsett egyelőre az első és második kerületben „szűrik át" a lakosságot. Később nyilván ez az egész városra, s a megyére is kiterjed...*

— Igen, ez a célunk.

● *Ha már itt tartunk: a tüdőszűrést és cukorbeteg-szűrést összekapcsolták. Nem lehetne még ehhez a jól kiépített rendszerhez még néhány hasonlóan fontos és szükséges szűrővizsgálatot hozzákapcsolni?*

— De igen, erre vonatkozóan már el is készítettük a terveket. A Munkácsy Mihály utcai rendelőintézet rekonstrukciójának befejezése után — előreláthatólag a jövő év elején — fokozatosan kiterjesztjük a vizsgálatokat a többi betegségcsoportra is, és a tüdőszűréssel egybekapcsolva komplett vizsgálatokat végzünk. Így az említett két szűrésen kívül EKG- és onkológiai vizsgálatokat is.

● *Végül egy praktikus kérdés: a cukorvizsgálat eredménye néhány hivatalos okmányhoz — többek között a jogosítvány megszerzéséhez — is szükséges. Elfogadják-e a szűrővizsgálat eredményét?*

— Természetesen elfogadják.

D. K. J.

Középiskolai énekkarok találkozója Siklóson

Középiskolai énekkarok találkozóját rendezte meg vasárnap a siklósi várban a Megyei Tanács művelődésügyi osztálya, KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Siklósi Táncsics Mihály Gimnázium.

Elsőként a kamarakórusok – a Pécsi Radnóti Miklós Szakközépiskola leány kamarakórusát, a Pécsi Leöwey Klára Gimnázium német tagozatának kamarakórusát, a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium férfi vokálegyüttesét, a Siklósi Táncsics Mihály Gimnázium kamarakórusát és a Komlói Kun Béla Gimnázium vegyeskarát – hallgathatta a közönség a várkápolnában *Ivasivka Mátyás, Jandó Jenő, Ivasivka Mátyás, Dede Ilona, Nagy Ernő* vezényletével.

A nagykórusok hangversenye délután fél háromkor kezdődött a vár udvarán. A Pécsi Nagy Lajos Gimnázium leánykarát *Ivasivka Mátyás,* a Komlói Steinmetz Miklós Szakközépiskola leánykarát *Csonka Miklósné,* a Mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium leánykarát *Sas Zsuzsa,* a Pécsi Janus Pannonius Gimnázium leánykarát *Kertész Attila,* a Pécsi Leöwey Klára Gimnázium leánykarát *Jandó Jenő,* míg a Pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola vegyeskarát *Varga Tamás* vezényelte.

A középiskolai énekkarok találkozója *Szőke Attilának,* a KISZ Baranya megyei Bizottsága titkárának zárszavával fejeződött be.

Találtatik-e riporter?

Komoly játék sok izgalommal



A Magyar Televízió Ifjúsági Osztálya az idén ismét meghirdette a „Riporter kerestetik" pályázatot, amelynek előselejtezőjét Budapesten a Ganz-MÁVAG kultúrtermében tartották május 31-én, szombaton délelőtt.

A Golgota utcában annyian igyekeznek a Ganz-MÁVAG Művelődési Ház felé, mintha kisebb felvonulás lenne. A teremben vagy 500-an ülnek, állnak, várakoznak. Pontosan féltizenegykor a hangosbemondón felhívták a figyelmet: a hívatlan vendégek és kísérők hagyják el a termet. Néhány idősebb estélyiruhás kifestett hölgy vonakodva feláll. Félóra múlva újból figyelmeztetés: a tesztvizsga előtt minden illetéktelen távozzon. 11-kor kiosztják a majdnem húsz oldalas teszt „füzeteket". Ezután másfél óráig se ki, se be, legalábbis a vetélkedőknek...

A hosszú asztaloknál farmerban, sötét öltönyben, nyakkendőben, csodálatos hajformában, bájos bakfisok tépett hajjal és komoly „hölgyek" ültek. Másfél óráig takarták el a lehajló fejek a tesztlapokat, kis suttogások a teremben, s más segítségkérés, vizsgahangulat...

◆

A tesztelés után Pomezánski Györgyöt, a „Riporter kerestetik" felelős szerkesztőjét kerestem meg.

— *Hányan jelentkeztek a vetélkedőre?*

— Nyolcszázhúszan. A jelentkezők közül 420 fiatalt hívtunk be, a Magyar Nemzet, Magyar Ifjúság, a MUOSZ és a tv szakzsürije nézte át a beküldött riportokat és azok színvonala alapján együttesen döntöttünk, ki került ide.

A legtöbb jelentkező jogász, utána a pedagógusok következnek, majd azok, akik most végeznek a gimnáziumban, és mintegy 10 százaléka a jelentkezőknek újságíró volt.

— *Ön szerint ez egy kedves játék, vagy véresen komoly verseny?*

Az a véleményem, hogy eddig még játék volt, érdekes mindenkinek hogyan is zajlik le egy ilyen vetélkedő. Most a teszt lapok kitöltése után válik „cikissé" a helyzet. Ezek már komoly dolgok lesznek. A bennmaradók már egyénenként zsüri elé kerülnek, ott érzik meg, hogy mi is a tét, mit nyerhetnek, mit veszthetnek.

◆

Kis helyzetkép a tengernyi jelentkezők táborából:

– Te miért jöttél ide, riporter akarsz lenni?

— Csodát. Most felvételizem az orvosira, már kétszer nem vettek fel. Eljöttem ide is —, hátha. Ne mondják később azt, hogy ezt nem próbáltam meg. Jó hepaj.

A másik oldalon barna, hosszúhajú lány. Az egyik fővárosi üzemi lap újságírója.

– Nekem könnyű. Én bennfentes vagyok. Tudom előre a kérdéseket.

Kíváncsi vagyok. Jegyzetfüzetet húz elő, de nem stimmelhet a kérdésekkel, mert kíváncsian les a teszt lapokra. Majd megkérdezi súgva: „Mi az az IRA – meg a 10-es kérdést nem tudod?"

Szemben a nyíregyházi újság két gyakornoka töri a fejét, távolabb valamelyik fővárosi lap munkatársa tölti ki a lapokat imponáló gyorsasággal, de megakad annál a kérdésnél, amely a Közös Piac országait firtatja.

És ez még csak a kezdet. A következő riporter vetélkedőn néhányszázzal kevesebben lesznek... még nehezebb körülmények között.

Bódy Ágnes

A muzsika és az emberi önnevelés

Simándy

Mitől őszült meg a híres énekes?

Jelzőtlenül is fogalommá lett a neve: Kossuth-díjak és keresztnév nélkül ő Simándy – a hegyeken szárnyaló szép tenorjával. Nincsen csak szakmai, vagy csak közönségsikere, neki sikere van, így, együtt mind a kettő, vagyis – abszolút siker. Idehaza is, külföldön is. Most Pécsett járva itt ül a Nádorban, ezüst haját ellenpontozó fekete garbóban és egy kurta interjú keretében igyekszünk kissé kibontani a muzsika, a dal, meg az emberi tisztaság összefüggéseit.

– *Ön mindig sikert arat. Nincs tehát szüksége a művészpályákon kényszerű tülekedésre, cselezésekre. Mit jelent ez önnek emberileg?*

– Azt, hogy a tülekedés helyett inkább mindig segíteni szeretnék másokon. Ez lett életem egyik célja. Az irigységet kiirtottam magamból. Szép hangom van, azt mondják, gyors az észjárásom, érző, szinte lávameleg a szívem. De ha kell, jéghideg fejjel tudom ellenőrizni a magatartásomat és a hangomat. Persze én sem voltam mindig ilyen kiegyensúlyozott. Ebben a siker mellett az önnevelés segített, körülbelül harminc éves korom óta. Az önnevelés, önvizsgálat pedig annak is a rendelkezésére áll, aki nem művész.

– *A muzsika hogyan járul hozzá az emberi önneveléshez, általában?*

– Nagyszerűen. Ha valaki elmélyülten nyúl hozzá, akár csak mint hallgató, akkor remekül kibontakozhat a saját érzelmi világa. Könnyebben megtalálja önmagában a szépet és a jót és ha ez megtörtént, akkor a zene már képes őt még jobban felemelni, vinni az emberi tisztaság irányába.

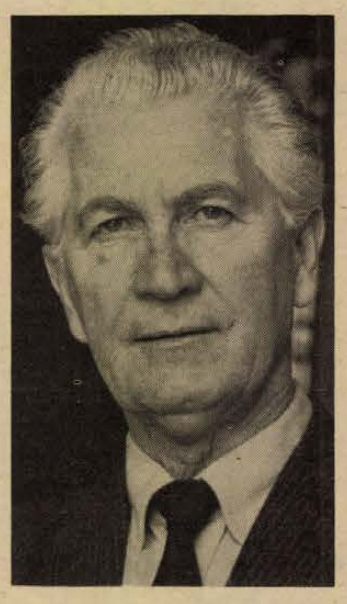
– *Engedjen meg egy kegyetlen kérdést: mi lenne, ha most idejönne egy orvos és leletekkel bizonyítaná, hogy e perctől kezdve soha többet nem énekelhet?*

– Én már ezt is átéltem, amikor 1951-ben a Kékesen három hónapig csak papírra írva tudtam kifejezni magamat. A helyzetem reménytelen volt. Akkor őszültem meg. De erős lélekkel éltem, és szerintem ott lettem újra ember, és művészileg is ott újultam meg. Most már hiszem: a művészpályán elengedhetetlen a legalább egyszeri megtisztító szenvedés. A három hónapos tisztítótűz után a drága Erdélyi Jenő szegedi professzor kiderítette: gyerekkori orrtörésem miatt, polip és orrsövényferdülés következtében terheltem meg majdnem végzetesen a torkomat, az énekléssel. Megoperált és minden rendbejött.

– Miután végigénekelte Európa operaszínpadait, mi a véleménye: hol tart ma a magyar operaművészet?

– Mint együttes, jó a helyzetünk. De kevés a kimagasló szólista. Persze, külföldi operaházakban is kevés. De mi valuta okok miatt nem követhetjük teljes erővel a külföldi példát, s nem hívunk meg rendszeresen, hosszabb időre világsztárokat. Az előadások biztonsága viszont sokkal jobb, mint másutt. Minden szerepet két-három szereposztásban játszhatunk, betegség miatt tehát szinte egyáltalán nem marad el előadás. A vidék? – Azok kérem hősök! Talán sehol a világon nem áldoznak ennyi fáradtságot, mint Szegeden, Debrecenben és Pécsett, hogy tájelőadásokkal kisebb helyekre is elvigyék az operát.

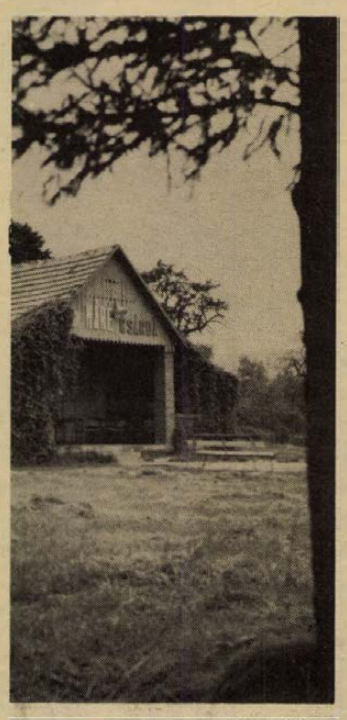
Huszonnégy éves korában lett az Operaház tagja, kóristaként. Harminőt éve. Harmadik gyereke, egy drága kislány – négy éves.



Földessy Dénes



Csónakázók az abaligeti tavon

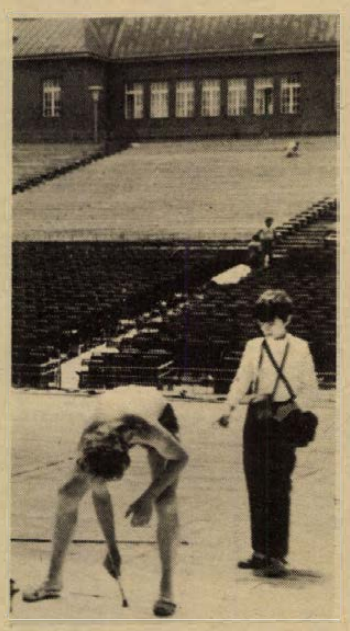


A Máré-csárda Magyaregregyen.

Hová, merre, mennyiért?

Nyárelő. Fejtörés pihenés előtt: hová, merre, mennyiért? A szabadság-tervezők többségénél még mindig nagyobb súllyal esik latba az utolsó kérdés: mennyiért? Elsősorban nekik szeretnénk segíteni „szezonnyitó" összeállításunkkal, számbavéve közvetlen környezetünk üdülési, kirándulási lehetőségeit. Körbejártuk Dél-Dunántúl szép vidékeit, ahol bársonyos a víz, szikrázik a nap, enyhet kínál az erdő, ételt és italt a vendéglátóipar, — éppen úgy mint a Balaton mellett, — csak éppen lakóhelyünkhöz és pénztárcáinkhoz közelebb...

Programot kínálunk. Olcsón pihenni vágyóknak, országjáró „gépesített turistáknak", zsebpénzért munkát vállaló diákoknak... Kedvcsinálónak csak egyetlen mondat: felfedező utunk során mi is meglepődtünk, — mennyi mindent nem veszünk észre, ami pedig itt van az orrunk előtt...



Takarítás, felújítás. Készülődnek a Szegedi Szabadtéri Játékokra.

Az oldalt összeállították:
Hárságyi Margit
Török Éva
D. Kónya József
Erb János

Alig húsz perces autóút Pécsről a *magyarhertelendi* strand. Még meglehetősen kevesen ismerik a csodálatosan szép természeti környezetben létesített, gyógyfürdőnek is beillő termálmedencéket. Aki még nem járt Magyarhertelenden, úgy hiszi — csak egy medence áll a vendégek rendelkezésére, pedig jelentősen fejlesztették a fürdőt. Az *értágító hatású* 41—42 fokos víz *reuma* és más *izületi megbetegedés ellen is hasznos*. A lépcsőzetesen elhelyezett medencék közül a legmélyebben fekvő a legmelegebb, fölötte a gyermekmedence, végül a legfelső szinten egy 33x12 méteres, úszásra is ragyogóan alkalmas fürdő. Mindez szépen rendben tartott, gyepes övezetben.

Javuló ellátás

Tavaly készült el a fürdőt a községgel összekötő köves út, ezen tízperces sétával elérhető a kis bisztró is a strand területén, ahol egész nap frissensültek, készételek kaphatók, nagyon kedvező áron. A strandon lángossütő, ajándék-, zöldségbolt és természetesen vállfás öltözők és kabinsor is található. Főleg úttörők használták ki eddig a dombhajlat sátorverési lehetőségét.

Nem fogadja az érkezőt ilyen kedvező kép *Magyaregregyen*. A komlóiak és a környékbeliek kedvelt strandja csak június 15-én nyílik. Azonban addig is van munkája a már kinyílt *Máré csárda* üzletvezetőjének, mert gyakran rendeznek brigádtalálkozókat, csoportos összejöveteleket a strand területén. Az egregyi fiatalok például hamarosan megrendezik a még üres medencében a báljukat.

A Pécshez legközelebb fekvő *Orfű* vonzóerejéről nem kell szólnunk. A terület ellátása jónak mondható. Bővítették a bisztrót, a bolthálózatot és mint ahogy már hírt adtunk róla, hamarosan megnyílik a *turista szálló* is. A tekeresi volt vízügyi gátőrházból alakítják ki. Csaknem ötven vendéget tudnak majd itt elhelyezni.

Az egyre népszerűbbé váló *abaligeti* üdülő és gyógykörzet turistaszállójában 32 főnek tudnak olcsó elhelyezést biztosítani, a régi faházakban 48 turista, a motelben 25 fő kaphat szállást. *Az újonnan beszerzett faházak a legigényesebb kirándulónak is megfelelnek*. A 200 fős Camping étterem szennyvízlevezetési munkálatai nagyon elhúzódtak, de remélhető, hogy június közepére befejezik, és akkor teljes kapacitásával üzemelhet az étterem, mely elsősorban a csoportok ellátásánál játszik döntő szerepet. A camping területén található kisboltban elég jó választék van, ezen kívül a kisebb tónál található presszó is a vendégek ellátását szolgálja.

Várhatóan ifjúsági kirándulóparadicsommá fejlesztik a *sikondai* területet. A fürdő és a camping területén nagyarányú fejlesztés folyik. Tizenhat háromszemélyes faházzal, új étteremmel, ajándékbolttal bővítik a campinget.

Nemcsak a vár...

Nemcsak a vár vonzza az idegeneket *Szigetvárra*, hanem a strand is. A kellemes hőmérsékletű termálvíz egyre szélesebb körben ismert és népszerű. A legolcsóbb szálláslehetőség a *turistaszálló a várban*, mely 160 férőhelyes. Az Oroszlán szálloda 28 kétszemélyes szobája már nem mondható olcsónak, viszont másodosztályú étterme diákok zsebének is megfelel. A városban a szállodán kívül még *22 fizetővendégszoba* található, melyek főleg a hét végén állnak a turisták rendelkezésére. Szigetváron az *Oroszlánon* kívül a 200 fős *Kertvendéglő* és a 80 fős *Aranykorsó* is vállal csoportos étkeztetést.

A legismertebb kirándulóhely, gyógyfürdő *Harkány* Baranya megyében. Strandjáról ezért nem is szólunk, csupán az ellátásról. A strand területén található ételbár csoportok ellátását is vállalja, ezen kívül kőpavilon, bisztrók, kis pavilonok, a *Lepke* bisztró és egy tejcsárda várja a vendégeket. A községben a *Napsugár Szálló* étterme, a *Baranya Szálló* étterme, a *Bányász*, a *Virágcsokor*, a *Zöldkertvendéglő*, a *Fasor* vendéglő kerthelyiségeikkel együtt felkészültek a nagy nyári „csúcsra". Szálláslehetőség Harkányban a *B kategóriás* Napsugár, a Baranya A és B és természetesen a fizetővendégszobák. *Siklóson* a közismert *Vár éttermen* és a *Központi éttermen* kívül a *Tenkes* bisztró, a vasúti és a *Sport* vendéglő is jó alkalom a napi étkezésekre. A váron kívül, ahol turista és egyéb kategóriás szállások találhatóak, Siklóson a *Központi szálloda* 35 férőhellyel áll a turisták rendelkezésére.

Kevesen fedezték még fel a *szentlőrinci* strandot. Május 20-án nyitották meg. A víz hőmérséklete 34—36 fok. A strand területén egy úszóknak is kiváló medence és egy csillag alakú gyerekmedence található, ezen kívül egy büfé, ahol hideg ételeket, italokat vásárolhatnak a vendégek.

Gemenc — utoljára?

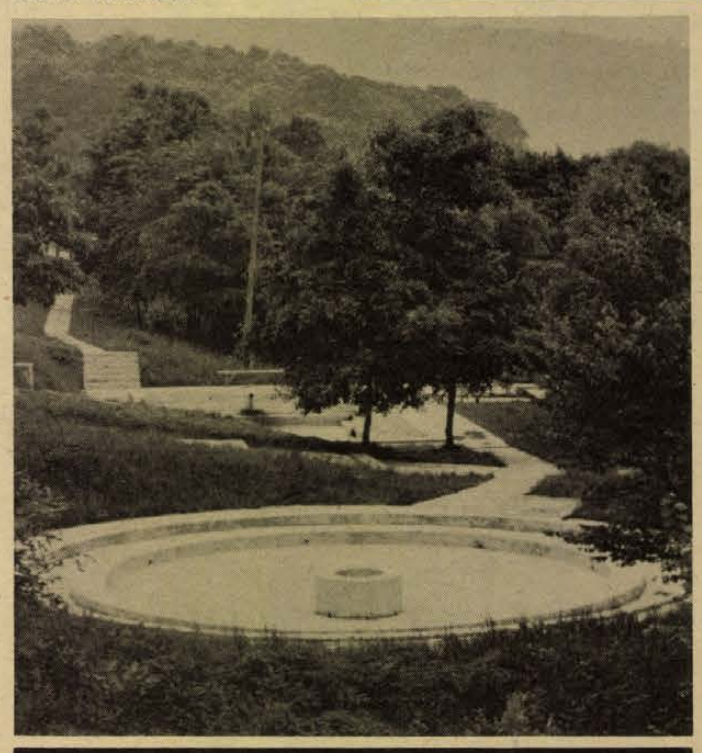
A szomszédaink által kínált pihenési lehetőségeket feltérképezve rájön az ember: gyakran nem is érdemes olyan messze menni egy kis kikapcsolódás, gondtalanul töltött hétvége érdekében. A 6-os főközlekedési út szekszárdi elágazójánál, a *Sió csárda* mellett már kinyitott a *motel*, olcsó szállást kínálva a vendégeknek. Kedden lesz a műszaki átadása a *második faszállodának*, így a hónap közepén már 110 ember éjszakázhat a holt Sió partján, ahonnan már csak egy cigarettaszívásnyi út az ősöreg *Szekszárd*, s az Európa-szerte híres *gemenci vadrezervátum*...

A száz vendégnek szállást adó Duna-parti *Fadd-Dombori* motel már kicsinek bizonyult, épül mellette a másik. A kényelmes nyaralást itt — többek között a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat gasztrofol étterme biztosítja: *tizenhat féle gasztrofol ételt kínálnak*, de „hagyományos" módon készült ételeket is tálalnak. És egy új szolgáltatás a népszerű Tolna megyei üdülőhelyen: *alkalmanként felruccan ide a Gemenc motoroshajó és érsekcsanádi kirándulásra viszi a víz és a halászlé kedvelőit*. A gemenci túrára jelentkezett harmincezer kirándulónak az idén bizonyára kivételes élményben lesz része: *jövőre ugyanis előreláthatólag már nem fogad vendégeket a rezervátum*...

Motel Gunarason

A Dombóvár melletti *Gunaras-fürdő* egyelőre „rövidtávú" látogatókat fogadhat, de *már épül a motel*, amely előreláthatólag a szezon második felére lesz kész. Az ötvennégy személyes, háromágyas szobákból álló motel árait a kisfizetésűek is bírják majd, és a Tolna megyei Idegenforgalmi Hivatal különlegességgel is szolgál: *a tusolók rózsáiból gyógyvíz permetez*... Addig is míg a motel elkészül, a *dombóvári szálloda*, és a hosszabb pihenésre olcsóbb és célszerűbb fizetővendégszolgálat áll a gunarasi fürdőt felkeresők rendelkezésére.

És a legfrissebb: Olcsó szálláslehetőséget kínál Baján, a Petőfi-szigeten felépült camping, melynek ünnepélyes nyitását szombaton délelőtt 10 órakor rendezték.



A festői szépségű magyarhertelendi strand

HOGY MÉG SZEBB LEGYEN A NYÁR

Munkalehetőség ötezer diáknak

1000–1500 forint — egy hónapra

Idén közel száz baranyai és pécsi vállalat *ötezer* általános, közép-, főiskolás és egyetemista lányt és fiút vár nyári munkára. Foglalkoztatásuk általában egy-egy hónapra terjed, átlagkeresetük pedig havi 1000–1500 forint körül mozog. A Baranya megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet valamennyi iskolának elküldi azt a tájékoztatót, amely minden részletre kiterjedő pontossággal közli: hol, mikor, mennyiért hány tanulót foglalkoztatnak a nyáron a pécsi és baranyai vállalatok, üzemek, intézmények. Azt is megjelölik, hogy általános, közép- vagy felsőfokú oktatási intézmény tanulóira, illetve, hogy fiúkra, vagy lányokra van-e szükségük.

Pécsett 37 vállalat várja a fiatalokat, többek között könnyű segéd, kisegítő munkára, részfeladatok végzésére, gyümölcsszedésre, illetve az adott vállalat speciális feladataira. (Patyolat: ruha bevétel-kiadás, Postaigazgatóság: hírlapkézbesítés.)

A járásokban főként a mezőgazdasági üzemek kínálnak nyári munkalehetőséget, míg a városokban a vállalatok, intézmények, üzemek várják a tanulókat. *Komlón* többek között a Carbon, a mecsekjánosi csecsemőotthon, a Baranya megyei Vízmű, a Kőbánya, a Hídépítő Vállalat javítóműhelye, a Bányászati Aknamélyítő mecseki körzetvezetősége, a Költségvetési üzem és a szénbánya anyagellátó üzeme kínál munkalehetőséget. *Mohácson* a Farostlemezgyárban, a Szék- és Kárpitosipari Vállalatnál, a vegyesiparnál, a tartósító üzemnél, a Városgazdálkodási Vállalatnál, az Építőipari Szövetkezetnél, a téglagyárnál és a Margitta-szigeti „Duna völgye" Termelőszövetkezetnél várják a diákokat. *Szigetváron* pedig a konzervgyárban, a MEZŐGÉP szigetvári gyáregységében és az ÁFÉSZ-nél fogadják szívesen a munkára jelentkező diákokat.

A szünidei munkavállaláshoz egyébként orvosi igazolás, illetve az iskolai tanulóviszony igazolása szükséges. A diákfiatalok a zsebpénz keresés mellett megismerkedhetnek az adott gyár, vállalat, üzem, intézmény szervezeti felépítésével, tevékenységével s így *egy kis izelítőt kapnak a felnőttek „iskolájából" is.*

A nyár nagyrendezvényei

Amiért érdemes elutazni

Az EXPRESS ajánlatai

Az üdülés mellett számos olyan pihenési lehetőséget is kínálhatunk olvasóinknak, melyek tartalmas programot is ígérnek. Naptárrendbe szedve az ajánlatokat: *Junius 6–8.:* Országos szövetkezeti dalos találkozó Szolnokon. *Június 16.:* „Hazánkról szóljatok szép szavak!" Irodalmi színpadok vetélkedőjének döntője Zalaegerszegen. *Június 20–26.:* Szocialista országok kempingezőinek I. találkozója Balatonfüreden. *Június 22–29.:* Országjáró diákok X. országos találkozója Miskolcon. *Június 22–30.:* XI. nyári úttörő olimpia Szombathelyen.

Július 1.: Az egyetemista főiskolás üdülés kezdete Kiliántelepen és Verőcén. *Július 6–12.:* Eszperantó nyári egyetem Gyulán. *Július 8–22.:* Soproni nyári egyetem. *Július 14–22.:* Pedagógiai nyári egyetem Szegeden. *Július 14–27.:* Néprajzi nyári egyetem Zalaegerszegen. *Július 15–28.:* „Népek barátsága" nyári egyetem (I.) Pécsett. *Július 15–29.:* Balatoni nyári egyetem Veszprémben. *Július 18–27.:* VIII. Nemzetközi eszperantista természetbarát-találkozó Abaligeten. *Július 20–21.:* Kiskunsági pásztor- és lovasnapok Apajpusztán. *Július 24–28.:* Dunamenti Folklór fesztivál Kalocsán és Baján. *Július 25–27.:* Hortobágyi lovasnapok, Hortobágy. *Július 25–augusztus 3.:* XX. Nemzetközi Duna-túra Esztergomtól Mohácsig. *Július 29–augusztus 11.:* „Népek barátsága" nyári egyetem (II.) Pécsett.

Augusztus 3–15.: Közgazdasági nyári egyetem Budapesten. *Augusztus 4–13.:* Műemlékvédelmi nyári egyetem Egerben. *Augusztus 14–20.:* Ifjúgárda szemle Szolnokon. *Augusztus 14–20.:* Természetbarátok jubileumi találkozója Balatonakaliban. *Augusztusban 19–20.:* Országos nemzetiségi fesztivál Tatán. *Augusztus 20.:* Virágkarnevál Debrecenben. *Augusztus 29-től–szept. 14-ig:* 68. Országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár Budapesten.

Az Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda csoportoknak a következő rendezvényekre szervez utat: IX. Szegedi Ifjúsági Napok, VII. 25–28., – III. Soproni Ifjúsági Napok Sopron, Fertőrákos, VII. 4, 5, 6. *Igény esetén ugyancsak vállalja az utazás, szállás, étkezés megszervezését a jelentősebb rendezvényekre is.*

Hétfőtől hétfőig

A jelöltek

Tegnap az ország valamennyi újságjában megjelent az Országos Választási Elnökség közleménye, melyben nyilvánosságra hozta a 872 jelölőgyűlésen jelölt 386 országgyűlési képviselőjelölt nevét és foglalkozását. A 352 választókerületben nagy érdeklődés közepette került sor a jelölőgyűlésekre, azokon 330 ezer választópolgár jelent meg, sokan felszólaltak, elsősorban a jelöltek személyével kapcsolatban, de igen sokan tettek közérdekű javaslatokat is.

Az elmúlt héten a választás előkészítésének újabb szakasza kezdődött meg: a képviselőjelöltek választási gyűléseken, rétegtalálkozók és összejövetelek keretében találkoztak a választópolgárokkal. Ezek a rendezvények még a jövő hét közepéig tartanak majd. E találkozók széleskörű kereteket biztosítanak arra, hogy a választópolgárok még közelebbről megismerkedjenek jelöltjeikkel, szó essék a Hazafias Népfront választási programjáról, a helyi politikai, gazdasági és településfejlesztési kérdésekről. Nagy jelentőséget tulajdoníthatunk annak, hogy a választópolgárok éppen olyan aktívan és nagy érdeklődéssel vesznek részt ezeken a gyűléseken és találkozókon, mint korábban a jelölőgyűléseken.

A helyi választási elnökségek rövidesen megalakítják a szavatszedő bizottságokat is. Ezekben a választási szervekben országszerte több mint hatvanezren munkálkodnak majd, a választások lebonyolítása érdekében. Eddigi közéleti tevékenységükkel érdemelték ki, hogy ilyen fontos megbízatást kapjanak.

A gondos előkészítő munka ezekben a napokban egy felgyorsult szakaszába érkezik. Az eddigi találkozások jelöltek és választók között, s a még ezután következők az ismerkedésen túl, a közéleti demokratizmus és aktivitás kibontakozásában nagyjelentőségű. Feltétele annak, hogy június 15-én, a választások napján országunk valamennyi választópolgára az ismeretek széles birtokában járuljon az urnák elé. Minden jelölt esélyei egyenlőek! Vonatkozik ez arra a 34 – megyénkben kettő – választókerületre is ahol a jelölőgyűléseken kettős jelölésre kerül sor. Ezek között majd a választások napján, a titkos szavazás biztosította lehetőségekkel élve választhatnak a szavazók.

A névsor megjelent, ismertté vált. Rövidesen kikerülnek a házak falaira a jelöltek fényképeit bemutató plakátok is. Éljen minden választópolgár a szavazásig hátralévő időben azzal a lehetőségével, hogy a még ezután sorrakerülő gyűléseken, találkozókon jelöltjével közelebbről megismerkedjen, sőt ahol erre alkalom nyílik elbeszélgessen. Ha majd elnyerik a szavazatokat, s képviselők lesznek jelöltjeink, a mindennapi munka megteremti a találkozások, véleménycserék újabb kereteit; a fogadóórákat, a beszámolókat.

Mitzki Ervin

Szőrén ülte meg a csikót lánykorában

Századik születésnap Kaposváron



A megsárgult fényképen törökülésben, csipkésszélű főkötőben merednek a fényképezőgép lencséjébe a gyerekek. Mellette a falon tablók – egy-egy unoka, dédunoka fotókon rögzített „élet-állomásai". A szerény kis szoba egyetlen dísze, egy pöttyöshátú tengeri kagyló – az emlékek közül nehezen előhívható „miérttel." Itt él özvegy Rajczy Istvánné, Kaposváron, az Arany János utca 2. szám alatti házban, a fiáéknál. Május 28-án töltötte be a századik életévét.

Apró termetű. Áttetsző fényű kék szemekkel, valami furcsa kis mosollyal nézi a köréje sereglő „gyerekeit" Teréz néni, özv. Rajczy Istvánné. Az ünnepi ebéd fénypontja egy százgyertyás torta. 17 dédunokája közül az egyik, Szilárd kétévesforma, szőke, mosolygós kisgyerek gyújtogatja a gyertyákat több-kevesebb sikerrel. Fényképezés előtt tétova mozdulattal rebben Teri néni törékeny keze, fejkendőjét igazítja – a hajdani széplány egy visszatérő, reflexszerű mozdulata. Mert a legszebb élményei közé tartozik, hogy még fiatal lány korában az összes legény őt akarta táncba vinni a kocsmában. Finomvonású arcát nézve nem tűnik dicsekvésnek amit mond.

Libapásztorlányból „rendőrné" lett. Ahogy a fia elmondja ugyancsak elkényesztette Teri nénit az ura – hiszen harmadik felesége volt. Csakhogy korán elveszítette a férjét, 1919-ben özvegyen maradt három tíz év körüli gyerekkel. Hogy embert faragjon belőlük, rengeteget dolgozott. Most, hogy már összefolynak az évek emlékezetében, a lánykori szép emlékeken kívül – mint például a legnagyobb büszkesége, hogy szőrén ülte meg a csikót – maradtak a gyerekek. A szeretet, melyet iránt uk érez.

– Jönnek mindjárt a többiek is, meglátja, milyen szépek az unokáim. Mind olyan, mint a gyertyaszál. Meg jó dolgosak is – büszkélkedik Teri néni, miközben ugyancsak nagy kedvvel nyúl a borospohárért. Mindent szeret, ami jó, mondják a gyerekei, de főleg az édességet és a bort. Szívesen játszik a dédunokákkal, a legkisebbet, az ükunokát még nem látta. Ahogy készülünk eljönni, jönnek a rokonok, valóságos virágerdő borítja a szobát, újabb torta, édesség kerül az asztalra. A ház előtt már várakoznak a kaposvári Petőfi Sándor úti Általános Iskola ötödikesei óvodásokkal együtt, ők is a százéves Teri néni köszöntésére jöttek.

Teri néni családjában szinte hagyomány számban megy a hosszú élet. Nagyanyja 117 éves korában halt meg 1924-ben.

Hársági Margit

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp)	1 433
Trabant Limousine (Győr)	437
Trabant Lim. Speciál (Bp)	781
Trabant Lim. Speciál (Győr)	648
Trabant Lim. Hycomat	3 207
Trabant Combi	15 024
Wartburg Limousine	31 308
Wartburg de Luxe	27 765
Wartburg Tourist	2 491
Skoda 100	68 978
Skoda 100 L (Budapest)	6 027
Skoda 100 L (Győr)	1 920
Skoda 110 L (Budapest)	5 025
Skoda 110 L (Győr)	1 162
Skoda Coupé	776
Moszkvics 412	35 776
Polski FIAT 1500	10 032
Zaporozsec	22 200
Zsiguli (Budapest)	66 468
Zsiguli (Debrecen)	25 832
Zsiguli Combi	6 078
Zsiguli 2103	417
Dácia	5 812

— **Úttörőtábor Ordacsehiben.** Hatvan millió forintos, komplex úttörőtábor kiviteli tervein dolgoznak a Somogy megyei Tanácsi Tervező Vállalat szakemberei. Az Ordacsehiben létesülő tábor tervei ez év végéig elkészülnek.

MESEBÁL

Színészek könyvei

Az idei könyvnap várhatóan egyik legkeresettebb könyvét színésznők, illetve színészek alkották meg. Megjelent ugyanis az Egyedül a pódiumon című kötet, amelyben öt neves önálló est teljes anyaga található, Hegedüs Géza bevezetőjével. Így Jancsó Adrienne: Földédesanyám, Horváth Ferenc: A XIX. század költői, Mensáros László: A XX. század, Bálint András: Magyarország messzire van című estje van benne. A kötetet a Pécsi Nemzeti Színház művésznője, Sólyom Katalin Mesebál című estjének anyaga zárja, melynek fotóit Vörös László készítette. A művésznő könyvét Pesten dedikálja.

Vájárvetélkedő a MÉV-nél

Tizedik alkalommal rendezte meg „Ki Minek Mestere?" vetélkedőjét a Mecseki Ércbányászati Vállalat. A kétnapos vállalati döntőn 18 ifjú vájár versenyzett. A négyes bányaüzemben megrendezett gyakorlati feladatok után a MÉV központjában elméleti kérdésekből vizsgáztak a fiatal vájárok. Az első helyezést az egy éves szakmunkásbizonyítvánnyal rendelkező *Timcsuk Imre* –, a négyes üzem dolgozója – szerezte meg. Második helyezett lett *Gál Lajos*, a négyes üzem vájára, míg a harmadik helyre *Turcsi Ferenc*, a hármas bányaüzem dolgozója bizonyult érdemesnek.

— **Gyógynövénykert.** A zalaegerszegi Kossuth utcai gyógyszertár 25 fős szocialista brigádja ezer négyzetméteres területen a göcseji skanzenben gyógynövénykertet alakított ki. Zala közel félszáz gyógynövényfajtáját ültették el magról és palántáról.

Centrum HÉTFŐ!

SELYEM KENDŐ: 35—121,—Ft-ig

BAKFIS PANTALLÓ: 120—540,— Ft-ig

JUGOSZLÁV ÖSSZEKÖTŐ SZŐNYEG: 597,— Ft; 1030, —Ft; 1310,— Ft.

hDN hírek hDN hírek hDN

— **„Ozorától Bátáig"** címmel új táncszvit bemutatóját rendezték meg tegnap, vasárnap este 7 órai kezdettel a szekszárdi Babits Mihály Művelődési Házban. A díszbemutatón a dombóvári „Kapos" táncegyüttes, a paksi szövetkezeti és a szekszárdi néptáncegyüttes tagjai mellett Tolna megyei népművészeti csoportok is közreműködtek.

— **Gázvezeték rekonstrukció Pécsett.** Az év második felében is folytatja a pécsi gázvezetékek felújítását a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat. Többek között vezetéket építenek a Széchenyi tér nyugati oldalán, a Mártírok útján, a Megyeri úton, a Tábor, Juhász, Bajcsy Zsilinszky és az István utcában. Az új vezetékek fektetése 15 millió forint értékű.

— **Kultúrpark a Vár-hegyen.** Augusztus 20-ra tervezik a balatonboglári Vár-hegyen a Kápolna-tárlat megnyitását. Várhatóan még ez évben befejezik az ugyanitt kialakítandó szabadtéri szoborbemutatót, ahol nagyrészt a Képzőművészeti Főiskola hallgatóinak alkotásait láthatják majd az érdeklődők.

— **Jubileumi hangverseny** Dunaszekcsőn. Fennállásának 75. évfordulóját ünnepelte tegnap a dunaszekcsői „Lugió" kamarakórus. A délutáni ünnepségen a helyi általános iskola, a magyarszéki „Forray István", a bólyi művelődési ház vegyeskórusa, a szigetvári „Tinódi" kórus és a Mecsek fúvósötös tagjaival együtt adott hangversenyt a „Lugió" kamarakórus.



Furcsa módon „kivirágzott" tegnap a pécsi Széchenyi tér egyik fája: egy kalandos kedvű méh-raj szállta meg . . .
Fotó: Erb János.

— **Pécsről elszármazott festő,** Csorba Simon grafikáiból nyílt kiállítás tegnap Szentendrén, a Vajda Lajos Stúdió pincéjében. Csorba a hatvanas évek elején a Pécsi Orvostudományi Egyetemre járt, itt kezdett el foglalkozni a képzőművészettel, kiállításai is voltak. Az egyetemet félbehagyta, majd Budapestre költözött, s ott dolgozott tovább.

— **Nemzetközi távhívás Siófokról.** Tegnap kapcsolták be Siófok telefonelőfizetőit a nemzetközi távhívó hálózatba. A telefontulajdonosok — nyáron pedig az üdülők is — közvetlenül hívhatják Moszkvát, illetve az NDK, Jugoszlávia, Lengyelország, Ausztria, Svájc és Svédország nagyobb városait.

04-05-07

Gyermekbaleset. A kijelölt gyalogátkelőn akart átszaladni az utca másik oldalán várakozó testvéréhez Kaposvárott a Kanizsa utca sarkán Árvai Judit 6 éves kislány. A gyalogátkelőhöz féktávolságon belül érkező tehergépkocsi már nem tudott megállni, elütötte a gyereket. Árvai Judit súlyos sérüléseket szenvedett.

*

Kerékpáros balesete a gyalogátkelőn. A hétvégén a 70-es főútvonal Siófok közeli szakaszán is történt baleset. Csehi Jánosné, 43 éves töreki-pusztai lakos kerékpárját akarta áttolni a gyalogátkelőn és az arra haladó — Himmer István 26 éves bajai lakos által vezetett — személygépkocsi elütötte. Csehiné súlyos sérüléseket szenvedett. A baleset okának vizsgálata folyamatban van.

*

Súlyos baleset történt szombaton Badacsonytördemic közelében, ahol három személyautó ütközött össze. Dornfeld Imre 43 éves főkönyvelő, kerkabarabási lakos kocsijával nem adta meg az elsőbbséget a Major József 28 éves segédmunkás, székesfehérvári lakos vezette autónak és összeütköztek. Ekkor érkezett oda a harmadik személygépkocsi, amelyet Németh Lajosné, 36 éves tervstatisztikus, várpalotai lakos vezetett, s Major gépkocsijának ütközött. A baleset következtében Major József és 25 éves felesége a helyszínen meghaltak, Dornfeld utasa, a 62 éves Sipos Istvánné kerkabarabási lakos pedig kórházba szállítás közben halt meg. További öt személy súlyos, nem életveszélyes, három pedig könnyebb sérülést szenvedett.

*

Ittas állapotban, kölcsönkért motorral, vezetői engedély nélkül közlekedett tegnap Adarkó Károly 32 éves kustyáni lakos. A Zala megyei Kustyán—Kehida település közötti út kereszteződésénél nem megfelelő sebességgel vette a kanyart, kisodródott, majd az árokba borult. Adarkó Károly súlyos sérüléseket szenvedett.

Szidtad az anyámat?

Mindegy volt, kit ütnek...

Garázda fiatalokat ítéltek el

„Szidtad az anyámat?" Többnyire ezzel a kérdéssel provokálnak, s nyomban ütnek is a kötekedő hajlamú garázdák. Valahogy így kezdődött az a botrányos verekedés is, amely 1974. október 25-én, éjszaka történt Pécsett, a Bányász Étterem közelében. F. László és felesége gyanútlanul igyekezett haza, amikor a sötétből váratlanul ittas fiatalok bukkantak elő.

— Mit pofázol, te „k...." — kiáltotta az egyik, s úgy megütötte, hogy az asszony a földre esett. Férje igyekezett védelmére kelni, a túlerőben lévő támadók azonban őt is „kiosztották". Ekkor ért oda egy járókelő, B. János pécsi lakos, aki megkérdezte a garázdálkodókat, „miért ütik azt a nőt". Válaszul valaki hátulról leütötte, majd többen is nekiestek, rugdosták. B. János elvesztette eszméletét, agyrázkódást, vérbeszűrődéses sérüléseket szenvedett. Az ütlegelés során megsérült F. László és felesége is. Az említett személyeken kívül másokat is megtámadtak, minden ok nélkül bántalmaztak az ittas fiatalok, garázdálkodva a Bányász Étterem környékén, a Dobó István utcában, a Tolbuhin úton és a Fekete Gyémánt térnél.

Az éjszakai nyugalmat megzavaró, tömegverekedésre felfigyeltek a környék lakói és rendőrt hívtak. Forray Bernát 21 éves, Pécs, Pipacs utca 13. szám alatti lakost, valamint a Táltos utca 35-ben lakó 19 esztendős K. Zoltánt a helyszínen elfogták. B. Károly 20 éves, reménypusztai lakos, csúfnevén „Róka" és két fiatalkorú elszaladt ugyan, de röviddel később ők is rendőrkézre, majd a vádlottak padjára kerültek.

A Pécsi Járásbíróságon tartott tárgyaláson megállapították, hogy az említett napon azzal a céllal mentek a Bányász Étterembe Forray Bernát és társai, hogy valakit megverjenek. Mivel a korábban kiszemelt áldozattal nem találkoztak, minden ok nélkül belekötöttek ismeretlenekbe, mondván: valakit meg kell verni.

A bíróság bűnösnek mondotta ki őket és Forray Bernátot, a verekedés kezdeményezőjét 1 év 6 hónapi börtönre, K. Zoltánt 8 hónapi szabadságvesztésre és 2500 forint pénz-mellékbüntetésre, B. Károlyt 9 hónapi börtönre és 3 ezer forint pénz-mellékbüntetésre, fk. T. Lászlót pedig egy évi, a fiatalkorúak fogházában letöltendő szabadságvesztésre ítélte. A verekedésben aktívan résztvevő, fiatalkorú B. József — tekintettel arra, hogy enyhe fokban gyengeelméjű — zárt intézeti gyógykezelését rendelték el. Az enyhítő körülményekre tekintettel K. Zoltán és B. Károly büntetésének végrehajtását próbaidőre, feltételesen felfüggesztette a bíróság. Az ítélet nem jogerős.

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

Magyar gazdasági küldöttség utazott Teheránba

Dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével vasárnap delegáció utazott Teheránba, ahol hétfőn kereskedelmi megbeszélések kezdődnek az *Ahmad Mamerzadeh* kereskedelmi miniszterhelyettes által vezetett iráni delegációval. A magyar–iráni gazdasági megbeszélések legfontosabb célja új kereskedelmi megállapodás létrehozása a két ország között. Dr. Szalai Béla tárgyalásokat folytat több iráni gazdasági vezetővel a két ország közötti gazdasági kapcsolatok fejlesztéséről.

*

Magyarországnak a fejlődő országokkal folytatott kereskedelmében Irán évek óta a 3–4. helyen áll. A két ország árucsereforgalma 1974-ben 337,5 millió devizaforint volt, ebből a magyar export 169,3 millió, az import 168,2 millió. Részünkről jelentős a textil-, a vegyipari és a finommechanikai termékek exportja. Mindinkább növekszik a magyar gépexport, a fogyasztási cikkek hányada a magyar exportban a korábbi évek 14 százalékáról 30 százalékra nőtt.

A magyar behozatal legjelentősebb hagyományos tételei a pamut, a szárított gyümölcs és a szőnyeg. Az utóbbi időben tovább növekedett a fogyasztási cikkek importja, ami 1974-ben már megközelítette a teljes behozatal 30 százalékát. A behozatal alakulásában döntő szerepe lehet a nyersolajnak.

Iránból szintetikus kötöttáruk, cipők, mazsola, s egyéb fogyasztási cikkek érkeznek hazánkba.

✦ *ÁLLAMOSÍTÁS. Az afganisztáni kormány határozatot fogadott el a bankok államosításáról. Ez a határozat a kormánynak a gazdasági élet javítására irányuló politikájából következik — közölte a Bakhtar afganisztáni hírügynökség.*

✦ A BRIT KORMÁNY öt tagja — Tony Benn iparügyi, posta és távközlésügyi miniszter, Barbara Castle, a népjóléti ügyek minisztere, Peter Shore kereskedelemügyi miniszter, John Silkin tervezés és helyi közigazgatásügyi miniszter, valamint Judith Hart tengerentúli fejlesztésügyi miniszter — vasárnap nyilatkozatot tett közzé, s ebben felszólítja az angolokat, hogy a közelgő referendumon a Közös Piacból történő kilépésre szavazzanak.

●

Eladott gyermek

Citra ügy ad munkát az amerikai Pennsylvania államban levő Beaver városka rendőrségének. Két házaspár — kezdetben jelentéktelennek tűnő — anyagi vitájának kivizsgálása során ugyanis kiderült, hogy a „felperes" házaspár hároméves gyermekét bocsájtotta áruba és vita robbant ki, hogy az „alperesek" nem egyenlítették ki a „számlát". A vizsgálat kiderítette, hogy az utóbbiak 200 dollárért és egy öreg gépkocsiért adták el gyermeküket. A házaspárt őrizetbe vették, a gyermek pedig egyelőre állami gondozásba került.

Pártszakadás

„Reformista szocialisták föderációja" néven újabb csoport vált ki a francia szocialista pártból. A csoport első kongresszusát ősszel tartják meg. A reformista szocialisták visszautasítják a baloldal közös kormányprogramját, de a kormányzattal szemben is ellenzékben kívánnak maradni.

●

✦ *DÉL-VIETNAM nemrégiben felszabadított körzeteiben alapjában véve befejeződött a megvert bábhadsereg tagjainak regisztrálása. A volt rezsim katonáinak és tisztjeinek százezrei jelentkeztek regisztrálásra a DIFK által megszabott határidőn belül. A jelentkezők lehetőséget kaptak, hogy részt vegyenek az ország új életének építésében.*

✦ AZ ANGOLAI KORMÁNY elrendelte, hogy a külföldi székhellyel működő angolai cégek 90 napon belül helyezzék át központjukat Angola területére. Vasárnap Luandától, a fővárostól 100 kilométerrel délkeletre, egy cukornádültetvényen robbantak ki harcok az FNLA és az MPLA fegyveresei között. Összecsapásokat jelentettek az ország keleti részén fekvő városokból és Északkelet-Angolából is.

✦ *A SVÉD FŐVÁROSBAN vasárnap folytatta munkáját a Béke-világtanács elnökségének ülésszaka, amelyen 60 országból érkezett küldöttek leszerelési kérdésekről tárgyalnak.*

✦ NYUGAT-EURÓPAI KÖRUTAT TESZ Holden Roberto, a zairei székhellyel működő FNLA (Nemzeti Felszabadítási Front) vezetője. Útjának bevallott célja „a nemzetközi közvélemény riasztása". Támogatást kíván szerezni az FNLA-nak az angolai érdekeket ténylegesen képviselő MPLA-val szemben. Holden Robertot, aki pénteken érkezett Párizsba, fogadta Claude Pierre Brossolette, a köztársasági elnöki hivatal főtitkára. Útjának következő állomása az NSZK.

Átesett a kutyáján és újra lát

A vak ember átesett kutyáján, lezuhant a lépcsőn, aztán újra látott — így sűríthető össze a kenti Jonathan Lawrence szokatlan története. A 43 éves bankhivatali telefonkezelő nyolc éve kezdett először látási zavarokra panaszkodni és a látáscsökkenés átmeneti szakaszai után teljesen megvakult. A folyamatot valamilyen idegmegbetegedés idézte elő, amit gyógyíthatetlannak minősítettek.

Gyógyulásának napján teát főzött és megrakott tálcával a kezében megbotlott hűséges vakvezető kutyájában. A fekete Omart átkozva gurult le a lépcsőn és alaposan be is verte a fejét. Ekkor történt meg a „csoda": Évek után ismét látott! Elsőként kislányának rózsaszínű ruhája ötlött a szemébe. Estére teljesen feltisztult a látása, az újság betűit is ki tudta már venni. Mint mondta: Angliáról csupa rossz hírt olvasott, de talán megbocsátható, ha neki minden hír kimondhatatlanul tetszett. A tündérmese happyendjét csak az árnyékolta be, hogy Omártól, „akit" a Vakok Szövetsége adott kölcsön Lawrance-nek, most már meg kell válnia, mert visszakérik az újra látóvá vált embertől.

Orvosi szakvélemények szerint Lawrance esete nem áll példa nélkül. Előfordulhat – nyilatkozták az orvosok, – hogy ha a vakságot a szem és az agyi látóközpont között fellépő, klinikailag esetleg megállapíthatatlan rendellenesség idézi elő, és a szem egészséges marad, egy kisebb agyrázkódás helyreállíthatja a szem és az agy összeköttetését.

Tyereskova Portugáliában

Szombaton a portugál fővárosba érkezett Valentyina Tyereskova, a Szovjet Nőszövetség elnöke, a világ első űrhajósnője. Tyereskova a Portugál Nők Demokratikus Mozgalmának meghívására tesz látogatást Portugáliában.

●

✦ *AZ OSZTRÁK—SZOVJET TÁRSASÁGOT megalakulásának 30. évfordulója alkalmából, az osztrák és a szovjet nép közötti barátság és együttműködés fejlesztéséhez és megszilárditásához történt hozzájárulása elismeréseképpen a Népek Barátsága érdemrenddel tüntették ki.*

✦ VASÁRNAP DÉLUTÁN Lisszabonba érkezett Garrett Fitzgerald ír külügyminiszter, az európai gazdasági közösség miniszteri tanácsa soros elnöke, hogy előkészítse Portugália és az EGK kereskedelmi szerződését és tanulmányozza a portugáliai gazdasági helyzetet.

✦ *CARMEN LASO, a chilei parlament volt tagja a venezuelai nők első kongresszusán elhangzott felszólalásában beszámolt a chilei fasiszta juntának a politikai foglyok, különösen a nők ellen elkövetett bűntetteiről. A volt képviselő elmondotta, hogy sok asszonyt túszként tartanak fogva. Így akarják kikényszeríteni, hogy a rendőrség által körözött hozzátartozóik „önként" jelentkezzenek a hatóságoknál.*

✦ ÉSZAK-IR TERRORISTÁK. Vasárnapra virradó éjjel észak-ír terroristák bombát dobtak be Newry város egyik kávéházába. A robbanás következtében húsz ember megsebesült.

Ford—Szadat találkozó Salzburgban



Vasárnap délelőtt az ausztriai Salzburgba érkezett Gerald Ford, az Egyesült Államok elnöke, hogy megkezdje kétnaposra tervezett megbeszélését Anvar Szadat egyiptomi elnökkel, aki már szombat óta a Salzach-parti városban tartózkodik. A 24 órája tartó esőzés az amerikai elnök fogadtatásakor sem szünetelt. Az ünnepélyességet Gerald Ford „bukása" is rontotta. Az elnök ugyanis a repülőgép vizes lejárójának alján megcsúszott és az utolsó lépcsőfokról úgy kellett felsegíteni.

Fordot Bruno Kreisky osztrák kancellár üdvözölte, az amerikai elnök felesége, lánya és Kissinger külügyminiszter társaságában érkezett.

A rövid ceremónia után Ford Kreiskyvel egy gépkocsiban a klessheimi kastélyba hajtatott. Ez a kastély, amely a Bécs—München közötti autóút mentén van, az elmúlt években két alkalommal volt Ford hivatali elődjének, Nixonnak szállóhelye. A kastélyban Ford és Kreisky rövid, nem-hivatalos megbeszélést folytatott. Áttekintették a nemzetközi helyzetet és a problémamentes amerikai—osztrák kapcsolatokat is. Értesülések szerint nagy teret szenteltek a közel-keleti válság kérdésének.

Délben Ford a várostól 20 kilométernyire lévő Fuschl-kastélyhoz hajtatott, amely Szadat egyiptomi elnök rezidenciája. Itt került sor az amerikai és az egyiptomi elnök első találkozására. A bemutatkozásnál Kissinger külügyminiszter „segédkezett". Lényegében udvariassági látogatásról volt szó. Rövid eszmecsere után Szadat ebédet adott vendége és kísérete tiszteletére. Megfigyelők szerint az a tény, hogy Ford kereste fel előbb Szadatot, annak a jele, hogy a találkozó létrejöttéért az amerikai fél messzemenő udvariasságot kíván tanúsítani.

Az ebéd elfogyasztása után Ford visszatért a klessheimi kastélyba és ott tanácsadóival folytatott megbeszélést. Délután a városba hajtat és az egykori érseki palota konferencia-termében találkozik Szadattal, hogy megkezdjék hivatalos eszmecseréjüket.

Hétfőn két hivatalos megbeszélést tartanak.

Az első tárgyalási nap befejeztével kezd kirajzolódni a közel-keleti válság rendezésének ügyében létrejött egyiptomi–amerikai csúcstalálkozó „arculata". A megfigyelők mindenekelőtt arra utalnak, hogy a két elnök tájékozódó jellegű eszmecserét folytat és ezért megbeszélésük nem is hozhat határozatokban rögzíthető eredményeket.

Megfigyelők az első tárgyalási nap mérlege alapján nem tartják kizártnak, hogy Ford és Szadat megbeszélése lehetőséget teremt Kissinger külügyminiszternek arra, hogy felújítsa közvetítői tevékenységét a Közel-Keleten.

Rendőrsortűz Rhodésiában

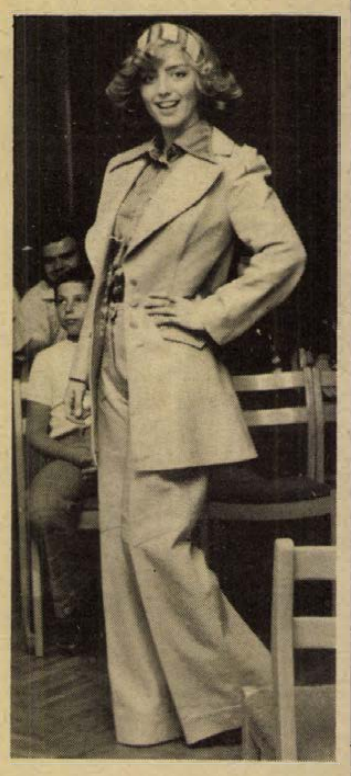
Renrősortűzzel végződött tüntetés zajlott le vasárnap a Rhodesiai fővárossal határos Highfieldben. A négerek lakta községben az Afrikai Nemzeti Tanács (ANT) helyi irodái előtt több ezer főnyi tömeg tüntetett az ANT-ben tömörült szervezetek mellett. A tüntetők között nézeteltérés támadt azt illetően, hogyan válaszoljon az ANT végrehajtó bizottsága Ian Smith Rhodesiai kormányfő tárgyalásokra felszólító ultimátumára. Az összetűzésre fajult tüntetés feloszlatására kivezényelt rendőrség tüzet nyitott a fegyvertelen tömegre és sortűz következtében öt ember meghalt, nyolcan pedig megsebesültek.

Az ANT végrehajtó bizottsága egyébként úgy döntött, hogy előkészítő tárgyalásokat kezd a fajüldöző Smith-rezsimmel és hogy június 21-én Salisburyba összehívja az ANT kongresszusát.



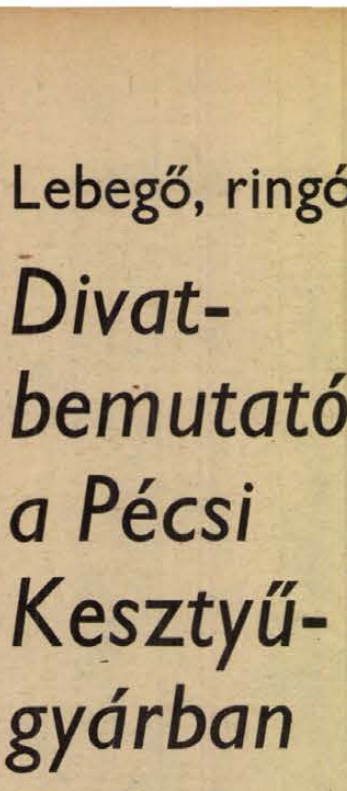
Lebegő, ringó ruhák nyárra

Divatbemutató a Pécsi Kesztyűgyárban



HOSSZÚ SZOKNYA, ÉLÉNK SZÍNEK, KÖLTEMÉNYEK BŐRBŐL

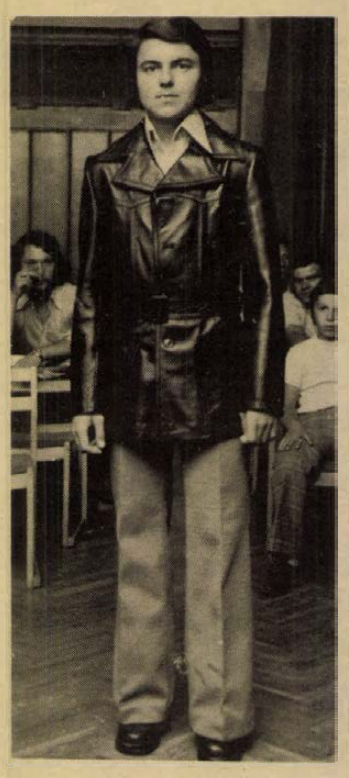
Lebegő, ringó az idei nyári női divat. A szoknyahosszak megnyúltak, térd alatt, de legalább térdig érőek és sok a hosszú ruha. A nyári divatszí-



nek a piros, sárga, zöld és a szokásos kék-fehér összeállítások. A Centrum Áruházak legújabb modelljeit mutatták be szombaton este a Pécsi Kesztyűgyár kultúrtermében. A bemutatott 50 modell mindegyike kapható Pécsett is, legtöbbjük nagyon olcsó.

Sok csinos kékfestő anyagból készült női ruhát, szoknyát, farmer-anyagból készült nadrágokosztümöt láthattunk. A férfi divat a világos vajszínű és szürke öltönyöktől a praktikus, derékig érő kis kabátokig szintén roppant széles skálájú. A bemutatott kismama ruhák között is sok újszerű megoldást láthattunk.

Az est fénypontját azonban a pécsi Kesztyűgyár bőrruházati gyáregységének a müncheni női divathetet is „megjárt" modelljei jelentették. A gyár főleg fiatalokból álló kollektívája sertésvelurból, marha- és juhnappából készíti a többnyire legfrissebb divatirányzatoknak is megfelelő bőrruhákat, kabátokat, kosztümöket. A bemutatott modellek elsősorban színeikben okoztak meglepetést. Véget ért a fekete és a barna színek hegemóniája, „betört" a kék, a piros, a zöld különféle árnyalataival. A fazonokban elsősorban a nagyon bő, hosszú szoknyák, a derékban megkötős kabátok, a sportos safari és a mellényes összeállítások tetszettek. A kívül szőrmével, sok esetben népi motívumokkal díszített, applikációs kiskabátok, az alakhoz simuló köténykuhák színeikben is ízléses, szép holmik voltak. Hazai piacon is egyre több szép kivitelű bőrruházati cikkel találkozunk, de ezek a modellek közkedveltek Angliában, Hollandiában, Olaszországban, Kanadában is.



MINDENKI A MAGA FŐZTJÉT...

Ötszáz bakancsos randevúja



Ötszáz — sátrakkal, bakancsokkal, némi tudnivalóval és ügyességgel „felszerelt" — diák népesítette be tegnap az Égervölgyet. Itt rendezte meg ugyanis a KISZ Baranya megyei Bizottsága az országjáró diákok megyei találkozóját.

Június 22. és 29. között Miskolcon rendezik meg a turisztikát kedvelő diákok X. országos találkozóját, népszerűbb nevét az ODOT-ot. A tegnapi megyei találkozó afféle selejtezőnek számított, itt válogatták ki ugyanis — a természetjáró akadályverseny után — azokat a természetjáró diákokat, akik a baranyai fiatalokat képviselik majd Miskolcon.

Az akadályversenyhez nemcsak ügyesség és gyakorlat szükségeltetett, hanem egy kis diákos jókedv is: a feladatok között szerepelt az ebédfőzés is, amely nemcsak az értékelésbe számított be, de a végén mindenki megehette, amit főzött...

A 10 kilométeres akadályverseny a lányoktól is férfias helytállást követelt: gránátdobás, átkelés a patak fölött — bele is pottyan, aki nem gyakorolta — fűszerezték a versenyt. No és, hogy nehezebb legyen a célbaérés, térkép után kellett eligazodni a Mecseken. Akadt persze olyan is, aki az indulás után indokolatlanul hamar célba ért. Még gyakorolnia kell a térképolvasást...

Az éjszakát — bakancsos, hátizsákos országjárókhoz híven — sátrakban töltötték a diákok. A megyei ODOT ma ér véget az eredményhirdetéssel.

VÁSÁR PÉCSETT

Kacatok, autók, malacok — és zsebesek

A pécsi vásár egyik fő látványossága — a zsibárus részleg — ezen a vasárnapon is több ezres tömeget vonzott. A csodálatosan szép eredeti, és alkalmasint ügyetlenül utánzott népi hímzésű blúzokért sokan még a fővárosból is leruccantak. Néhányukat persze nem a népművészet iránti olthatatlan szerelem hozott ide, — sokkal inkább az a praktikus meggondolás, hogy az itt megvásárolt népi holmikat Pesten a kétszereséért el lehet adni... No persze itt sem bagóért kínálták a hímzett blúzokat, ingeket, kendőket: kétszáztól ötszáz forintig ment az ár. A „zsibin" egyébként most is meg lehetett kapni mindent — a foghíjas fésűtől a tűzoltó őrmesteri vállapig — talán annyi a változás, hogy mostanában aztán tényleg „kisöpörték a padlást": ismerve a kiszámíthatatlan divatot, ki tudja milyen kacat lép elő modern lakásdísszé. A rézmozsár konjunktúra még tart, — négyszázért már lehetett is kapni egy ökölnyi nagyságút...

Az eladó autók körül is változatlan a vásári kép: sok a bámész gusztáló, kevés a komoly érdeklődő. A felhozatal szép volt és jószerint hazánk országútjain futó összes márka képviseltette magát. A legjobban a Trabantok és a Wartburgok tartják az árukat: némelyik — rendszámából ítélve — néhány nappal ezelőtt még a csepeli átvevőtelepen állt, — most itt a vásáron öt-nyolcezerrel többet érőn mint az eredeti ára...

Mozgalmas volt az állatvásár is, különösen a malacstandon: ezerkettő-ezerhatért kínálták a malacpárost...

Tömeg, ricsaj, kolbász-szag, és az ilyen nagy megmozdulások velejárói, — a zsebesek. A hangszóró többször is figyelmeztetett munkálkodásukra.

Ki, hova, honnét?
Vasárnapi pletyka a Népstadionban

Kivételesen most nem valamelyik presszóba mentem fülesekért. Nagyobb esemény és nagyobb színhely kínálta a lehetőséget. Vasárnap délelőtt rendezték ugyanis a Népstadionban a hagyományos SZÚR-t. Így sikerült szót váltanom focipletykák ügyében a színészvilág színe-javával.

Koós János, a népszerű táncdalénekes nagy taglejtésekkel integetett a toronyépület folyosóján, hogy várjam meg. Odahajolt a fülemhez és először így suttogott.

— Én nem akarom senkinek mondani, hogy milyen szurkoló vagyok, de — most már ordított:

— Hajrá Fradi!

Aztán jót nevetett és komolyra fordította a szót.

Mondd, tényleg bunda volt a Fradi—Vasas?

Mit lehet erre válaszolni?!

— Nem mernék megesküdni rá — mondtam, — de ha megegyeztek, akkor jól csinálták. Voltak látványos gólok, persze potyák is, szép akciók, jó teljesítmények.

Aztán Bujtor Pista lépett hozzám és így szólt.

— Tudjátok, hogy sajnálom a pécsieket. Hiszen nem ők voltak a legrosszabb csapat az NB I-ben. Bár megérdemelték a sorsukat, mert nem tudták megverni a Diósgyőrt otthon, és így kiestek. Egyébként hallottátok ki lesz az új edző Pécsett?

— Nem — válaszoltuk kórusban.

— A szomszédból valaki.

— Nafene — néztünk egymásra.

Most Suka Sándor jött és...

— Új híreim vannak — lihegte — tudom ki lesz a Rába ETO és a Tatabánya új edzője.

— Hadd halljuk — kíváncsiskodtunk mind a hárman.

— Győrben Mezei György, a BVSC fiatal edzője veszi át a marsallbotot. Tatabányán Moór Ede lesz az edző. S még valamit, Póczikot kiadja a Rába a Vasasnak, Kű is keresett magának új csapatot.

Kétkedve fogadtuk a híreket, s még vitatkozgattunk a hallottakon, amikor Fülöp Zsiga szállított újabb pletyit.

— Hallottátok?

— Nem, de mondd! — évelődött vele Koós.

— Bene Ferit hívják Ausztriába és Franciaországba profinak.

— Ha-ha — kacagott Bujtor — majd ha én leszek a XIV. Pius pápa.

Fülöp nem hagyta magát.

— Úgy hallottam, kiengedik! Tóth Jóska Pécsről pedig a Dózsába tart.

Suka közbevágott.

— Én csak azt tudom, hogy Szőke, a Ferencváros volt válogatott szélsője és a pécsi Kocsis, az MTK játékosa lesz.

Tovább nem tudtunk pletykálkodni, mert megkezdődött a SZÚR. Egyébként győztek az újságírók 4:3-ra.

De azt hiszem pletykából a következő jelentkezésemig enynyi is elég. Ne tessék mindent komolyan venni!

Boros Dezső

Súlyos károk Pécs belvárosában

- Leszakadt az úttest
- Pezsgő a vízben

Két fecskendővel szivattyúzták a tűzoltók szombaton délután Pécsett, a Mecsek-vidéki Pincegazdaság István téri pezsgőpincéjéből a váratlanul nagy mennyiségben érkezett vizet. Pezsgőgyári félkész- és készáruk kerültek víz és iszap alá, de az ismeretlen eredetű ár más meglepetésekkel is szolgált. Az István tér nyugati felén az aszfaltozásra váró úttest nemrég elkészült betonburkolata néhány helyen megrepedezett, beszakadt. Az út alatt hatalmas, tátongó üregek: a víz utat talált magának.

A Pécsi Víz- és Csatornaművek helyszínre érkezett dolgozói rövid vizsgálat után csőtörést állapítottak meg a tér északi részén. A további várható útleszakadások megelőzése érdekében az István teret az Esze Tamás utcától a Janus Pannonius utca torkolatáig lezárták a forgalom elől. A Vízmű szerencsére néhány órás munkával helyreállíthatta a Janus Pannonius utca és a pincegazdaság vízszolgáltatását, egyelőre ideiglenes megoldással, mivel a törés helyét ezen a héten fel kell tárniuk.

A vízömlés diktálta „program" ezzel korántsem fejeződött be. Néhány óra elteltével az István tér nyugati sarkán a lakók és a járókelők gázszivárgást észleltek. A Gázmű hibaelhárítói megállapították, hogy a gázvezeték tolózáraknájában keletkezett repedés. A frissen alámosott úttest alatt, a meglazult talajban a gázcső sem bírta sokáig az egyenlőtlen nyomást. Külön szerencse, hogy az újabb törés a gázszolgáltatásban sem okozott kiesést. A gázmű szintén ideiglenes lezárással, — vakkarimákkal — oldotta meg a problémát, a teljes helyreállítást ők is csak ezekben a napokban kezdhetik meg.

Lótenyésztő és sportlovas szakmunkástanulónak

AZ ÁLTALÁNOS ISKOLÁT AZ IDÉN BEFEJEZŐ, DE 16. ÉLETÉVÜKET BE NEM TÖLTÖTT FIÚKAT FELVESZ A BÁBOLNAI MEZŐGAZDASÁGI KOMBINÁT KÖZPONTI GAZDASÁGA.

A felvett tanulók kollégiumi elhelyezést és teljes ellátást kapnak.

BÁBOLNAI ÁLLAMI GAZDASÁG 1789

Jelentkezés személyesen, vagy levélben, az oktatási osztályon.
Cím: 2943 Bábolna.

Eredmények röviden

SÚLYEMELÉS: Kazinczi, a PMSC ifjúsági válogatott kerettag súlyemelője meghívottként résztvett az országos felnőtt súlyemelő bajnokságon. Viczay Alajos tanítványa könnyűsúlyban 247,5 kg-os összteljesítménnyel a 6. helyen végzett.

AUTÓVERSENY: A VOLÁN Rallye 1975. évi túraosztály abszolút versenyében a Hideg, Bessenyei (Kaposvári Dózsa, Zsiguli) páros végzett az első helyen, a Selmeczi, Hernádi (Mecseki Szén, Zsiguli) kettős a 3—4. helyen végzett.

VÍZILABDA: Megkezdődött az OB II/B. osztályú bajnokság. A PMSC itthon játszott, jó úszástudásával és szervezett védekezésével mindkét fővárosi ellenfelét legyőzte. PMSC—Bp Siketek 9:4 (3:1, 2:1, 2:1, 2:1). PMSC—Bp. Vízügy 9:6 (1:3, 1:1, 3:2, 4:0).

RÖPLABDA: Zalaegerszegi Építők—PEAC 3:2. NB II. férfi mérkőzés, Pécs. PEAC—Bp. Ganz Villamossági 3:1. NB II. női mérkőzés, Pécs.

TENISZ: Az NB I B-s férfi csapatbajnokság során Pécsett két mérkőzést játszottak. A Pécsi Spartacus a Bp. Vörös Meteor Közért ellen 6:3 arányban vereséget szenvedett, majd a BEAC együttesét jó játékkal 8:1 arányban legyőzte.

IJÁSZAT: Nyergesújfalun a vidéki íjászbajnokságon a férfiak mezőnyében Szajlai (Pécsi Vízügy) 1050 körrel aranyérmet szerzett.

Elkésett nagy akarás Tatabányán...

Vissza kell jutni az NB I-be!

A pécsi csapatnak ez ideig egyszer sikerült nyernie Tatabányán. Tizenhat mérkőzésből 13 alkalommal vereséget szenvedett, két találkozó döntetlenül végződött és csak egyszer nyert a Pécs. Nos, ez alkalommal sem tudtak győzni a piros-feketék Tatabányán.



Kincses és Knapik küzdelme a labdáért a PMSC —Tatabánya mérkőzésen.

Nem Tatabányán dőlt el

A kiesés szempontjából sorsdöntő mérkőzésen mindössze egy gólra tellett a pécsiek erejéből, ez azonban kevés volt Tatabánya két góljával szemben.

A tatabányaiak kétségtelenül előnyösebb helyzetben voltak. Nemcsak egy pont előnyük volt a mérkőzés előtt a pécsiekkel szemben, de lélektanilag is jobban álltak. A piros-feketék görcsös akarásukkal nem tudtak kibontakozni, biztos helyzetekben hibáztak. Túlságosan nagy volt a tét, túlságosan nagy volt a felelősség.

De nem Tatabányán dőlt el a PMSC sorsa. A bányászvárosban csak megpecsételődött a pécsiek helyzete. A PMSC a tavaszi jó kezdés után sorozatban adott le olyan pontokat, melyek megszerzésére határozott esélye volt. Konrád János, a PMSC csapatkapitánya mondta a mérkőzés előtt:

– Amit egész évben elrontottunk, azt most nehéz lesz helyrehozni.

A tatabányai mérkőzésen kétségtelenül nagyon akartak, körömszakadtáig küzdöttek a pécsi játékosok, de nem tudtak lényegében mást játszani, mint azt, amivel mind lejjebb és lejjebb kerültek a bajnoki táblázaton. Nem egyszer megírtuk: Dárdai P. mellett nincs góllövő játékosa a PMSC-nek. Kiss ezen a mérkőzésen is igen mérsékelt teljesítményt nyújtott, Bálintnak sem kenyere a góllövés, mérkőzéseket pedig csak gólokkal lehet nyerni.

Rendezni a sorokat

A mérkőzés után nehéz volt szólásra bírni a pécsieket. A tatabányaiak annál vígabbak voltak. Majd szétvetette az öröm öltözőjüket.

– Az első félidőben lőtt góljaink után, higgadtan, nyugodtan játszottak a fiúk – mondotta Monostori Tivadar edző. – A pécsiek a második félidőben nagyon szorongattak bennünket, de mi nemcsak erővel, idegekkel is jobban birtuk.

Dr. Dunai János, a PMSC edzője:

– Ezen a mérkőzésen is voltak lehetőségeink. Czakó kiállítása után úgy nézett ki, megfordítjuk a vesztésre álló mérkőzést, erre azonban nem volt elég lelki erejük játékosainknak.

Berki József, a PMSC Szakosztály elnöke.

– Egy alkalommal már kiesett a csapat az NB I-ből, de akkor volt ereje újból visszakerülni. A feladat most is az: rendezni a sorokat, hogy egy év után ismét az NB I-ben szerepelhessünk.

Békés meccs Csabán

Tatabányán mindenki biztosra vette, hogy Békéscsabán döntetlen lesz az eredmény. A Haladás és Békéscsaba számára a 0:0 arányú békés döntetlen elég volt a bentmaradáshoz. Hogy milyen lehetett a játék, arra jellemző, hogy Bana játékvezető a 23. percben magához kérte a két csapatkapitányt és rövid megbeszélést tartott velük. Komolytalan játék miatt az MLSZ egy alkalommal már szigorú ítéletet hozott. De vajon az MLSZ ellenőre mit látott Békéscsabán?...

Hegyi István

Elszalasztott győzelem



A pécsi Ágoston szorongatott helyzetben is gólt szerez csapatának.

PMSC—Spartacus 17:17 (8:6)

NB I. férfi kézilabda mérkőzés. Újmecsekalja, 1000 néző. V.: Banai, Barna. A PMSC helyzetei alapján akár több gólos győzelmet is arathatott volna, de a legjobb lehetőségeiket sem tudták kihasználni. Végül örülniük kellett a döntetlennek, mert Koleszár csak az utolsó percben tudott egyenlíteni. Legjobb dobók: Ágoston (8), Gera (4), Harmat (2), illetve Molnár (10).

Nagykanizsai Gazdász–Bp. Építők 14:13 (8:6). NB I. B. női mérkőzés, Nagykanizsa. *Nagykanizsai Gazdász–Tatai Rákóczi 28:18 (12:5).* NB II. férfi mérkőzés, Nagykanizsa.

Itt a válogatott keret

Baróti Lajos, az olimpiai labdarúgó válogatott megbízott szakvezetője, vasárnap délután közölte a bolgárok elleni 16-os keretet.

A 16-os keretben először jelölt a csepeli Godán és Gulyás. A bolgárok ellen készülő gárda:

Kovács, Gujdár, Török, Nagy III., Bálint, Megyesi, Horváth, Godán, Pál, Zámbó, Pintér, Gulyás, Müller, Kozma, Magyar és Fekete.

Kosárlabda

Budapesten a Sportcsarnokban a Pécsi VSK csapata lejátszotta harmadik mérkőzését a női kosárlabda MNK döntőjében. *Bp. Spartacus–PVSK 89:54 (46:22).* V.: Herczeg, Bánsági. A sokkal jobban játszó budapesti csapat már az első félidőben eldöntötte a mérkőzés sorsát a Verbőcziné nélkül kiálló Vasutasok ellen. Legjobb dobók: Molnár (21), Borka (20), Vertetics (18), illetve Russainé (16), Szabóné (13), Parragi (9). Ezzel a PVSK csoportjában a 4. helyen végzett.

MÁV NTE–Székesfehérvári Ikarus 69:49 (44:15). NB II. női mérkőzés, Székesfehérvár.

Magyar Zoltán Európa-bajnok

„Tudtam, hogy nem szabad rontanom"

A vasárnap délutáni döntőkön az EB-n résztvevő 19 ország 53 versenyzője közül már csak kilenc nemzet 14 sportolója szerepelt. A legtöbb „bekerüléssel" a szovjet tornászok dicsekedhettek (14), aztán az NSZK (6) következett, majd holtversenyben Magyarország és Lengyelország 4–4 hellyel. (Magyar a lólengésben, az ugrásban és a korláton, Molnár pedig a lólengésben szerepelt.) Az egész mezőnyből csupán egy versenyző, a szovjet Andrianov harcolta ki mind a hat szeren a fináléban való szereplést, a nyugatnémet Gienger és a szovjet Gityatyin pedig egyaránt ötön.

Elsőként a talajon dőlt el az Európa bajnokság sorsa, ezután következett a lólengés, amelynek zsűrijében csehszlovák vezető bíró, illetve finn, lengyel, francia és bolgár pontozó foglalt helyet. Az NDK nagy reménysége, Nikolay kezdett, egy sor nehéz figurát mutatott be, köztük egy újítást, s 9,40 pontot kapott. Molnár Imre harmadikként indult, jó kezdés után a „kínai"-körzés közben berogyott a keze, majdnem le is esett a szerről. Csupán 9,05 pontot érdemelt ki, s ezzel elvesztette azt a lehetőséget, hogy felkerüljön a dobogóra. Magyar Zoltán legnagyobb vetélytársát, a szovjet Andrianovot ötödikként szólították, az összetett Európa bajnok nagyon szép, egylábas munkával és jó körzésekkel, hibátlan előadásmóddal 9,7 pontot érdemelt ki. Miután Andrianov és Magyar egyaránt 9,7 pontot kapott az első versenynapon, Magyarnak a győzelemhez legalább 9,7-et kellett elérnie. Az Európa- és világbajnok ezt a feladatot túlteljesítette, talán még soha sem csinálta ilyen szépen a nagy anyagerősségű gyakorlatot, 9,8 pontot kapott, így „tisztán" tehát holtverseny nélkül győzött kedvenc szerén, ugyanúgy, mint 1973-ban Grenobleban.

– Fele annyira sem izgultam, mint tavaly a világbajnokságon, Várnában – mondta a Ferencváros 21 éves sportolója. – Nem ijedtem meg, amikor Andrianov 9,7 pontot kapott, tisztában voltam azzal, hogy nem szabad rontanom. Jó formában éreztem magamat és úgy hiszem, ilyen jól talán még soha sem sikerült a lólengési gyakorlatom, nagyon örülök az újabb győzelemnek, s remélem, jövőre az olimpián sem lesz baj...

A gyűrű után a lóugrás döntője következett, amelyben Magyar Zoltán komoly szerepet kapott. Egyetlen versenyző sem mutatott be újszerű produkciót, a legmagasabb ívben a cím védője, a szovjet Andrianov repült és megérdemelten szerezte meg az újabb aranyat. Magyar Zoltán első ugrására, a kézenátfordulás előreszaltóra 9,4 pontot kapott, majd ugyanennyit a második kísérletre, a cukaharabicskaszaltóra. Ezzel az eredménnyel negyedik lett.

A korláton Magyar érdekes és újszerű kezdés után a gyakorlat végén kicsit bizonytalankodott, leugrása sem volt igazán nehéz, de így is 9,3 pontot érdemelt ki, s ezzel akárcsak az ugrásban, 4. lett.

A nyújtó volt az Európa bajnokság utolsó döntője.

Az Európa-bajnokság utolsó döntőjében, a nyújtón a papírforma vált be, a verseny két legjobb tornásza, Adrianov és a nyugatnémet Gienger harcolt az aranyért, igazságos „döntetlen" eredmény született, holtversenyben ők ketten kapták az aranyat.

Az Európa-bajnokság éremtáblázata:

1. Szovjetunió	5	2	3
2–3. NSZK	1	1	1
Lengyelország	1	1	1
4. Románia	1	1	—
5. Magyarország	1	—	—
6. Csehszlovákia	—	—	2

Második a PMSC ificsapata Rómában

Szombaton a késő esti órákban játszották le a római nemzetközi ifjúsági labdarúgó torna döntőjét. AS Róma—PMSC 3:1 (0:1). A pécsi csapat a következő összeállításban játszott: Hirth — Farkas, Keszthelyi, Szabó L., Toma, Kreiner, Keresztes (Hargitai), Dobszai, Nagy I., Szabó J., Alberkovics. Az első játékrész kiegyenlített, küzdelmes játékot hozott, három perccel a félidő befejezése előtt Nagy I. vezetést szerzett a pécsi csapatnak. A második félidőben aztán felülkerekedett a több labdarúgóval rendelkező, ezért pihentebb hazai csapat, amelyet ráadásul kölcsönjátékosok is erősítettek. Végeredményben megérdemelten nyerte az AS Róma a kupát, de a pécsiek szereplése is nagy siker. A 3. helyen a Lazio végzett, miután 1:0-ra legyőzte a Ternana együttesét. A PMSC fiatalok játékuk elismeréseként három kupát kaptak a rendezőktől, illetve az olasz labdarúgó szövetségtől. A piros-feketék közül Nagy I. és Toma teljesítménye emelkedett ki, valamint Szabó J. dicsérhető, aki technikás játékáért különdíjat kapott. A csapat a terv szerint hétfőn délelőtt 10 órakor érkezik meg vonattal Gyékényesre, ahonnét busszal folytatják útjukat Pécs felé.



Kényelem! Elegancia!

Műszálas paróka

DIVATSZÍNEKBEN, NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓ A

Kossuth Lajos u. 8. sz. és a
Kossuth Lajos u. 35. sz. fodrászüzletben.

MODERN! KÖNNYEN KEZELHETŐ!
PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT.

Baromfitenyésztő szakmunkástanulónak

az általános iskolát az idén befejező,
de 16. életévüket be nem töltött

fiúkat és lányokat FELVESZ

A BABOLNAI MEZŐGAZDASÁGI KOMBINÁT KÖZPONTI GAZDASÁGA.

A felvett tanulók kollégiumi elhelyezést és teljes ellátást kapnak.

Jelentkezés személyesen vagy levélben az oktatási osztályon.
Cím: 2943 Bábolna.

Labdarúgó NB II.

Élesedik a harc a feljutó helyekért

Nagykanizsai Olajbányász—Dorog 1:0 (1:0)

Nagykanizsa, 3000 néző. Vezette: Hámori. *Nagykanizsa:* Vlaszák — Kovácshegyi, Doszpoth, Simon, Sulyok II. — Hangai, Söjtör, Bogáti — Pávlicz, Bruder, Füle dr. (Sulyok I., a 78. percben). Edző: Harcz János. *Dorog:* Schnitzer — Engelbrecht, Tóth, Kácsor, Gábala — Horváth F., Gubán (Ecker, a 75. percben), Lódi — Rozgonyi (Szabó, a 24. percben), Horváth P., Bartalos. Edző: Hári László.

A mérkőzés első negyedórája után az olajosok lendültek játékba. A 28. percben Bruder játszotta át a védőket, majd a dorogi kapust is kicselezte, de kapufát találta el. A 42. percben született meg a két pont sorsát eldöntő gól: a félpályán Bruder kapott labdát, aki a védők között mesterien ugratta ki Füle dr.-t, aki a kifutó Schnitzer fölött a kapu közepébe lőtte a labdát. 1:0.

Szünet után a dorogiak rohamoztak. Vlaszák kapujánál két esetben is meleg helyzet alakult ki, de a védők, illetve a kapus mindig menteni tudott.

Nagy iramú, küzdelmes mérkőzésen a kanizsai csapat végig lendületesen játszott és izgalmas csatában megérdemelten tartotta itthon a bajnoki pontokat. A sportszerű mérkőzést Hámori játékvezető mintaszerűen vezette. Jók: Bogáti, Hangai, Bruder, Doszpoth, illetve Horváth F., Kácsor, Tóth.

Balogh Antal

Szekszárdi Dózsa—Ganz MÁVAG 1:0 (0:0)

Szekszárd, 2000 néző: V. Marton. *Szekszárd:* Polyák — Fodor, Simon, Pusztai, Lubastyik — Micskó, Laki, Korner — Kovács, Kiss (Freppán a 46. percben), Márkus (Lugosi a 66. percben). Edző: Kormos Mihály. *Ganz-MÁVAG:* Polina — Kovács (Molnár, az 56. percben), Monostori, Kvassay, Marczel — Zsoldos, Simon, Nagy — Kecskés, Végh, Tóth. Edző: Nagy János.

A szekszárdi csapat nagy lendülettel kezdett, de a 8. percben Kecskés jóvoltából akár a vezetést is megszerezhette volna a vendégcsapat. Változatos mezőnyjáték után a 21. percben szekszárdi támadás végén a kapuratörő Kovácsot a 16-oson belül buktatták a védők, tizenegyes! A büntetőt Lubastyik nagy erővel a felső lécre lőtte.

Szünet után a hazaiak fokozták az iramot. Az 54. percben Kovács egy becsúszó szerelésnél rosszul esett, a MÁVAG védőjátékosa lábtörést szenvedett. A 62. percben Freppán csavart szögletét Pusztai lefejelte Márkus elé, aki 3 méterről a jobb sorok mellé lőtt. Öt perccel később sorozatos durvaságok miatt Nagyot a játékvezető kiállította. A 74. percben egy gyors ellentámadás végén 5 méteres csúsztatott fejese centikkel csúszott a bal felső sarok mellé. A 89. percben megszerezte győztes gólját a Dózsa együttese. Simon tértölelő indításából Freppán Lubastyikhoz csúsztatta a labdát, aki ügyesen lefordult védőjéről és 10 méterről a hosszú sarokba lőtt, 1:0.

Kitűnő játékvezetés mellett közepes színvonalú, változatos mérkőzést vívott a két együttes. A 21. percben kihagyott 11-es után idegesen, kapkodva játszott a Dózsa. A vendégek szoros emberfogással, ügyesen szűrték meg a hazaiak erőtlen próbálkozásait. A második félidőben Nagy kiállítása után nyomasztóvá vált a lila-fehérek mezőnyfölénye. A kínálkozó gólhelyzetek sorozatos kihagyásával azonban saját maguk számára nehezítették meg a győzelmet. Jók: Simon, Freppán, Pusztai, Laki, illetve Polina, Marczel, Végh, Tóth.

Fekete László

Kaposvári Rákóczi—Ózdi Kohász 1:0 (1:0)

Ózd, 1000 néző. Vezette: Jaczina. *Kaposvár:* Hegedüs — Németh, Ágfalvi, Márton, Hoffmann — Nagy, Konrád, Burcsa — Turai, Kovács, Duschák. Edző: Mathesz Imre. *Ózd:* Fekete — Márton, Murányi, Bíró, Muhai — Barna, Fükő I., Dolezsál — Bálint, Csuhány (Fükő II., az 56. percben), Tóth. Edző: Kertész János.

A 31. percben Duschák baloldalról kapott jó labdát, senki sem állt a közelében és lövése a jobb sarokban kötött ki. 1:0. A 84. percben Murányi és Turai 20 méterre az ózdi kaputól ütközött, a játékvezető az ózdi játékost kiállította. Az alacsony színvonalú mérkőzésen a játékvezető rengeteget sípolt. Több fordított ítélete borzolta a közönség idegeit.

NB II. TOVÁBBI EREDMÉNYEI:

Volán SC—Várpalotai Bányász 1:0; Oroszlányi Bányász—Egri Dózsa 2:0; FŐSPED Szállítók—Budafok 1:0; Szeged—Budapesti Spartacus 1:1; Debrecen—Győri MÁV DAC 1:0; Dunaújváros—Szolnok 3:1.

Góltotó

Ezen a héten öt pályázónk találta el a Tatabánya—PMSC labdarúgó-mérkőzés végeredményét. A sorsolásnál a szerencse Balaskó Imre, 7625 Pécs, Tettye u. 53. szám alatti lakosnak kedvezett, aki a vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán veheti át. (Pécs, Hunyadi út 11.) A szelvények beérkezésének határideje szombat, déli 12 óra.

FŐSPED Szállítók—Komlói Bányász: .....

Pótmérkőzés: PVSK—Kaposvári Vasas: .....

Név: .....

Lakcím: .....

TOTO

1. Dunaújv.—Szolnoki MTE	3:1	1
2. Szekszárd—Ganz-MÁVAG	1:0	1
3. Várpalota—Volán	0:1	2
4. Nagykanizsa—Dorog	1:0	1
5. Budafok—FŐSPED	0:1	2
6. Miskolc—Nyíregyháza	1:2	2
7. Borsodi Volán—Gyöngyös	1:1	x
8. Kisterenye—Záhony	2:2	x
9. Leninváros—Rudabánya	2:0	1
10. Tuzsér—Debreceni MTE	2:1	1
11. H.-böszörm.—Nagybátony	1:5	2
12. Brindisi—Catanzaro	0:0	x
13. Spal—Verona	0:0	x
+ 1		
14. Parma—Taranto	2:1	1

Az NB III. állása

1. BVSC	34	21	7	6	71-27	49
2. BKV Előre	34	18	12	4	61-26	48
3. PVSK	34	19	9	6	64-32	47
4. Pénzügyőr	34	16	7	11	61-33	39
5. Dunaújv. Ép.	34	16	7	11	51-44	39
6. Szfv. MÁV	34	12	14	8	51-43	38
7. Táncsics	34	16	6	12	52-49	38
8. Bp. Építők	34	11	14	9	44-37	36
9. Véménd	34	12	11	11	44-50	35
10. Siófok	34	11	11	12	40-43	33
11. M.-szászvár	34	11	10	13	51-49	32
12. Növényolaj	34	11	10	13	46-53	32
13. EMG SK	34	12	5	17	44-64	29
14. Lőrinci Fonó	34	12	5	17	43-64	29
15. ERDÉRT	34	9	10	15	63-72	28
16. Törekvés	34	10	8	16	29-47	28
17. Április 4.	34	10	7	17	38-56	27
18. Szigetvár	34	10	6	18	41-59	26
19. K. Vasas	34	7	10	17	41-62	24
20. III. ker. TTVE	34	10	3	21	42-67	23

Megyebajnokság



Érdekes mérkőzést vívott a Postás sporttelepén vasárnap délelőtt a Steinmetz SE és Sásd csapata. A sásdiak nemcsak lelkesen, de jól is játszottak és 2:0 (0:0) arányban megérdemelten győztek. Képünkön: a Steinmetz SE támadását hárítják a fehérmezes sásdi védők.

hétfői DN sport

LABDARÚGÓ NB III.

A Mázaszászvár legyőzte a BVSC-t

Szigetvári VSZSE—Székesfehérvári MÁV Előre 2:1 (0:0). Szigetvár, 800 néző. V.: Zsalakó. Szigetvár: Kollár — Béni, Vámosi, Varga, Dvorszki, Virág, Köves, Bagó (Zsigmond), Pichler, Farkas, Lőrincz. Edző: Csik Jenő. Helyzeteik alapján megérdemelten tartotta otthon a nagyon fontos két pontot a hazai együttes. Góllövők: Pichler, Farkas, illetve Bőke. Jók: Vámosi, Varga, Pichler, Farkas, illetve Paulusz, Szabó.

Siófoki Bányász—Dunaújvárosi Építők 2:0 (1:0). Siófok, 600 néző. V.: Kocsis. Siófok: Málics — Riedl, Szilágyi, Babán, Kékesi, Pintér, Horváth J. (Sabján), Drót, Bihari, Bakó, Soós. Edző: Papp Gyula. Változatos, jóiramú mérkőzésen a hazai csapat végig irányította a játékot és nagyobb arányú győzelme sem lett volna meglepetés. Góllövő: Bakó (2). Jók: Szilágyi, Babán, Pintér (a mezőny legjobbja), Bakó, illetve Debreceni, Nagy E., Simon, Szabó.

BKV Előre—Kaposvári Vasas 4:1 (3:0). Kaposvár, 400 néző. V.: Alberti. K. Vasas: Győrffi — Balogh, Hadi, Poór, Huszár, Máli, Fábián, Bíró, Boross, Herbel (Burcsa), Laczkovics (Zakócs). Edző: Csanda István. A szétesően játszó kaposvári együttes ellen könnyedén érték el góljaikat a vendégek. Herbel 11-est hibázott. Bírót a játékvezető durvaságért a 47. percben kiállította. Góllövők: Józsa (3), Légrádi, illetve Poór. Jók: Gulácsi, Varga II., Józsa, illetve Balogh, Poór.

Pécsi VSK—K. Táncsics 2:1 (0:1). Kaposvár, 600 néző. V.: Nagy G. PVSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs (Szarka), Grünwald, Tóth, Radics, Zoltai, Somogyvári (Rózsahegyi), Kresz. Edző: Lendvai Miklós. Táncsics: Kiss — Eisemann, Kanyar, Hadzopulosz, Geiger, Németh, Savanyó, Veszelka, Pintér (Dobor), Szabó, Varga. Edző: Váradi Lajos. Szünet után a pécsiek öt perc alatt a maguk javára fordították a mérkőzést. A hazai támadósorban nem volt átütő erő. Góllövők: Szabó, Radics, illetve Varga. Jók: Szabó, Nagy, Grünwald, Radics, illetve Geiger, Savanyó, Varga.

Mázaszászvári Bányász—BVSC 2:1 (1:1). Budapest, 500 néző. V.: Tompa. Mázaszászvár: Szulics — Csábrák, Széles, Bocz, Nagy, Zsíros, Perényi (Tóth), Horony, Roth, Stemler, Csordás. Edző: Stepán Tibor. A Mázaszászvár határtalan lelkesedésének és némi szerencsének köszönheti a nagy meglepetést. A mezőny legjobb embere Szulics volt. Góllövők: Perényi, Tóth, illetve Nagy I. Jók: Szulics, Széles, Roth, Stemler, illetve Gara, Bazsánt.

Véméndi TSZ SK—III. Ker. TTVE 3:0 (1:0). Budapest, 200 néző. V.: Ludányi. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Márton, Kajtár — Dobos, Kiss, Jánosi — Tüske, Orosz, Maklári (Hüber). Edző: Csoboth Menyhért. A csúszós talajú pályán küzdelmes mérkőzésen az óbudaiak többet, a véméndiek gólveszélyesebben támadtak. Orosz büntetőjét a TTVE kapusa kiütötte. Garábát (III. ker.) a játékvezető a 48. percben kiállította. Góllövők: Orosz, Jánosi, Szabó.

Az NB III. további eredményei

Pénzügyőr—Lőrinci Fonó 2:1, Törekvés—Bp. Építők 1:0, Ápr. 4. Vasas—ERDÉRT 1:0, Növényolaj—EMG SK 0:0.

Ökölvívó Európa-bajnokság

Badari győzött első mérkőzésén

Katowiceben, az ünnepélyesen feldíszített „Rondo" csarnokban, vasárnap délután megnyitották a 21. Amatőr Ökölvívó Európa-bajnokságot.

A nagy versenyre 23 ország — Anglia, Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Dánia, Finnország, Franciaország, Görögország, Irország, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, az NDK, NSZK, Románia, Spanyolország, Skócia, Olaszország, Svédország, Szovjetunió, Törökország és Wales — 163 ökölvívója nevezett.

A vasárnap szorítóba lépett három magyar versenyző közül elsőnek Badari Tibor mutatkozott be. A pehelysúlyban pontozásos győzelmet aratott a belga Meganck ellen.

Ugyanebben a súlycsoportban a szovjet Avetyisjan ugyancsak p. gy. az NDK-bajnok Forster ellen.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Kaposvári Rákóczi—Szeged. Ha nem vigyáz, a szegedi olaj is elcsúszhat a banánhéjon, és akkor oda az NB I. Előtérben a döntetlen. Tippjeink: x, 1.

2. Ganz-MÁVAG—Dunaújváros. A hazaiak még nem adták fel a harcot a bennmaradásért, egyébiránt minden elképzelhető. Az „ég tudja, mi lesz" variáció így fest: x, 2, 1.

3. MÁV-DAC—Szekszárd. A kadarka nem jó, ha sokat utaztatják. Tipp: 1.

4. Eger—Debrecen. Kapaszkodik az Eger. Tipp: x, 1.

5. Bp. Spartacus—Nagykanizsa. A papírformára megyünk. Tipp: 1, x.

6. FŐSPED—Komló. A totóban nem az a lényeg, hogy eltaláljuk, hanem hogy a Komló feljusson az NB I-be. Tipp: x, 2.

7. Bauxitbányász—KOMÉP. A hazai pálya. Tippjeink: x, 1.

8. Győri Dózsa—Bábolna. Nem bánom, legyen Bábolna. Tipp: 2, x.

9. Szarvas—Vasas Izzó. A Szarvas jó otthon, ámbár ősszel 1:6 volt. Tipp: x, 1.

10. KELTEX—Szolnoki MÁV. Jobbak a vasutasok. Tipp: 2, x.

11. Arezzo—Palermo. Győznek a vendégek. Tuti.

12. Taranto—Brindisi. A Brindisi jól hajrázik, döntetlenre jó. Tipp: x, 1.

13. Verona—Perugia. A B-liga rangadó mérkőzése. Meglepem magam egy meglepetéssel. Tipp: 2, x.

Pótmérkőzések: 14. Catanzaro—Genoa. Tipp: 1, x. 15. Atalanta—Spal. Tipp: 1, x. 16. Sambenedettese—Como. Tipp: x, 2.

(-mz-)

Harmadik helyre került a PEAC

Kesztyűgyár—Vajszló 4:2 (3:1). Pécsbányatelep, 100 néző. V.: Dervóczki. Harminc percnyi jó játékával nyert a hazai együttes. Góllövők: Kálmán (2), Könyves, Hegyi, illetve Palotai (2, egyet 11-esből).

Beremend—Siklós 1:1 (1:0). Beremend, 700 néző. V.: Hődör. Nagy küzdelem és sok kihagyott gólhelyzet jellemezte a mérkőzést. Góllövők: Vörös, illetve Petrétei.

Mohácsi TE—István-aknai Bányász 3:1 (1:1). Mohács, 400 néző. V.: Burai. Javuló játékkal biztosan győzött a Mohács. Góllövők: Pártényi (2, egyet 11-esből), Peterke, illetve Palkovics II.

Sellye—Mágocs 1:1 (0:0). Sellye, 550 néző. V.: Kövesi. Jóiramú mérkőzésen igazságos döntetlen született, bár a hazaiak 11-est hibáztak. Góllövők: Harsányi, illetve Wald.

PEAC—Vasas II. Bányász 1:0 (0:0). Pécsújhegy, 100 néző. V. Szedeli. Az egyetemisták a második félidőben az ellenfél fölé kerekedtek. Góllövő: dr. Toller.

A megyebajnokság állása

1. PBTC	27	18	5	4	70-31	41
2. Mágocs	27	13	7	7	43-36	33
3. PEAC	27	13	6	8	51-36	32
4. P. Kinizsi	27	12	7	8	47-34	31
5. Bóly	27	11	9	7	33-29	31
6. István-akna	27	12	5	10	46-39	29
7. Sellye	27	11	7	9	46-44	29
8. Beremend	27	10	9	8	35-33	29
9. Vasas II. B.	27	11	4	12	36-45	26
10. Sásd	27	9	7	11	32-39	25
11. Mohács	27	8	8	11	41-47	24
12. Porcelángyár	27	9	6	12	40-46	24
13. Kesztyűgyár	27	8	7	12	33-39	23
14. Steinmetz	27	9	5	13	31-37	23
15. Vajszló	27	6	6	15	36-61	18
16. Siklós	27	4	6	17	30-54	14

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 150. szám
1975. június 3., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára Moszkvában fogadta Jasszer Arafatot, aki palesztin delegáció élén érkezett a szovjet fővárosba.

Megnövekedtek a szállítási feladatok

Elsőbbséget kapnak a mezőgazdasági termékek

Az ez évi nyári-őszi fuvarigényeket mérte fel a Baranya megyei Szállítási Bizottság.

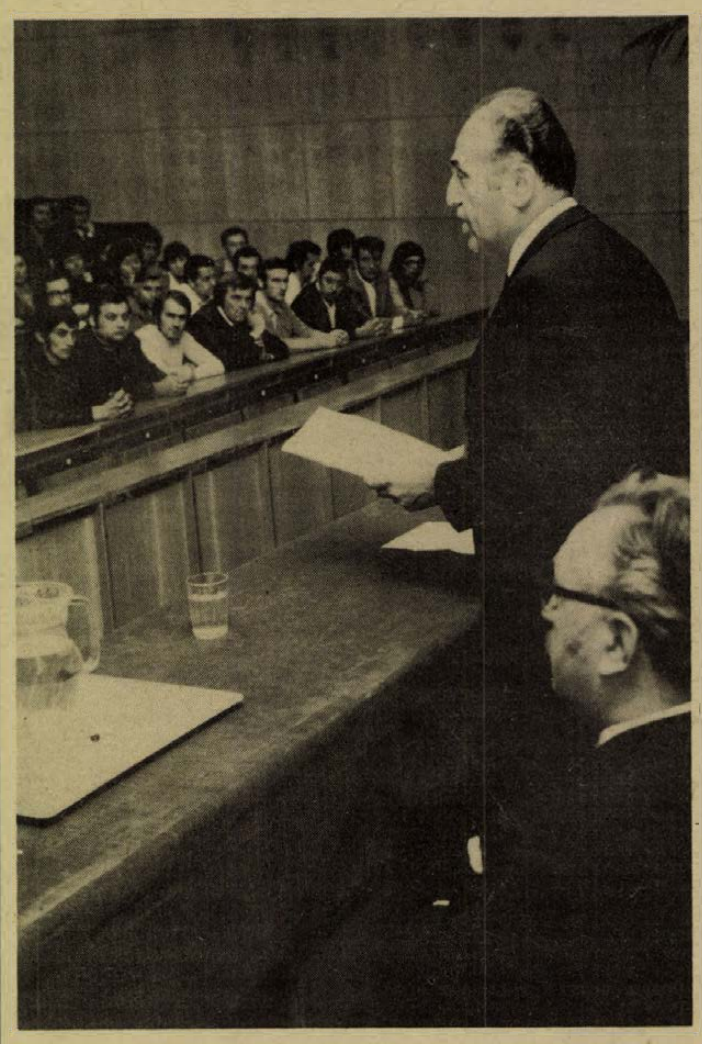
Tavaly Baranya megyében a rendkívüli időjárás miatt a mezőgazdasági munkákban 47 közület csaknem 120 járműve, a honvédség 160 gépkocsija segített. Maga a VOLÁN 12. sz. Vállalat nyártól ez év februárjáig naponta 40–60 szállítóeszközt biztosított. A közületek, a honvédség és a Volán 135 ezer fuvarórában közel háromnegyedmillió kilométeres útszakaszon mintegy negyed millió tonna mezőgazdasági árut továbbított.

Ebben az évben jóval többet kell elszállítani, elsősorban cukorrépából, burgonyából, kukoricából, gabonából és a gyümölcsféleségekből. Így például a Kaposvári Cukorgyár az elmúlt évinek a kétszeres mennyiségét kívánja feldolgozni. Mind több közúti szállítással járnak az útépítési, korszerűsítési munkák, a keverőtelepi kiszolgálások, a kőbányák kitermelésének növekedése, a vasútkorrekciók, a lakossági szolgáltatások is.

A vasúti el- és felfuvarozások már 25 százalékkal emelkedtek. Ezzel szemben a fuvarozó vállalatok, a közületek, az állami gazdaságok, a termelőszövetkezetek gépjármű-állománya nem bővült jelentősen. Egyedül a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat (BSZV) és a Szövetkezeti Szállítási Vállalat (SZÖVAUT) pécsi telephelyére érkezett 25–30 új jármű.

A tervek szerint a BARANYAMÉK szállítási igényeit a BSZV, a SZÖVAUT és a Fuvarozó Szövetkezet teljes mértékben kielégíti. A Kaposvári Cukorgyárnak és a Szigetvári Konzervgyárnak a Volán 12-es sz. Vállalat ad járműveket, melyek munkábaállítását a cukorgyár szervezi, a megrendeléseket a tsz-ektől és állami gazdaságoktól a gyár fogadja el. A Központi Szállítási Tanács legutóbbi tájékoztatása szerint az őszi mezőgazdasági csúcsforgalom idején előreláthatóan besegítenek a közületi gépkocsik és a honvédségi tehergépjárművek is. A MÁV pedig a hagyományokhoz híven rangsorolja a szállítandó mezőgazdasági cikkeket, vagyis elsőbbséget biztosít ezek elszállításánál.

Választási gyűlés a Műszaki Főiskolán



Tartalmasabb, teljesebb, gazdagabb élet

Pécsett, a 4. sz. képviselői választókerületben tegnap délután, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola nagy előadótermében rendeztek választási gyűlést. Az elnökségben foglalt helyet *dr. Pilaszanovich Imre*, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának elnöke, *dr. Földvári József*, a Pécsi Állam- és Jogtudományi Egyetem dékánja, ennek a választókerületnek képviselőjelöltje, *dr. Pauka Imre*, a műszaki főiskola főigazgató helyettese. *Papp Imre*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese — a gyűlés elnöke — köszöntötte a választópolgárokat, az elnökség tagjait, majd dr. Földvári József képviselőjelölt mondott beszédet.

Bevezetőben hangsúlyozta: az elmúlt 30 év alatti fejlődés egyértelműen bebizonyította a szocialista társadalmi rend fölényét. A IV. ötéves terv eddigi eredményeiről szólva kiemelte többek között: a nemzeti jövedelem 1974-ben 29, az ipari termelés 30 százalékkal volt nagyobb, mint 1970-ben. Utalt a dolgozók életkörülményeiben történt kedvező változásokra, majd az államelmélet néhány időszerű kérdése közül részletesen szólt a demokratizmusról, ennek fejlődéséről. Hangsúlyozta az országgyűlés megnőtt szerepét.

Részletesen szólt a megye, Pécs város fejlődéséről, arról, hogy a megye sorsának alakulása erősen függ Pécs városának fejlődésétől. A megye lakosságának több mint egyharmada él e városban, a megye négy városában pedig a lakosság fele. Méltatva a most folyó ötéves terv eddigi időszakában elért eredményeket, hangsúlyozta: az elmúlt négy esztendő városunk politikai, gazdasági és társadalmi életében egyaránt jelentős előrehaladást hozott. Kiemelten foglalkozott a kulturális élet fejlődésével. Pécsett 6 felsőfokú intézmény működik, magasan képzett oktató és kutatógárdával. Működésük hatása messze túlterjed a város és a megye határain. Megemlítette a gondokat is: például az Állam- és Jogtudományi Kar hallgatóinak csak 22 százalékát tudja kollégiumban elhelyezni. Szólt a városban élő tudósokról, akiknek nevét az ország határain túl is ismerik, közülük többen kaptak megtisztelő tudományos címet külföldi egyetemektől is. Mint feladatot jelölte meg az itt felhalmozódott szellemi energia fokozott felhasználását a fejlődés érdekében.

A választásokról hangsúlyozta: dönt majd népünk, helyesli-e az immár két évtizede következetesen véghezvitt politikát. Fő célkitűzéseinket a párt XI. kongresszusa megfogalmazta. Meg vagyunk győződve arról, hogy a kongresszuson megjelölt feladatok megoldása jól szolgálja hazánk jelenét és jövőjét. Ezt követően utalt arra, hogy a Hazafias Népfront a feladatok vállalására, a cél elérésére szólítja fel hazánk minden állampolgárát. Az a célunk, hogy a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség és minden más társadalmi réteg szoros szövetségére, alkotó együttműködésére, cselekvő hazaszeretetére támaszkodva erősítsük társadalmunk szocialista vonásait. Beszédét így fejezte be:

— Azért dolgozunk, hogy a gazdasági építőmunka eredményeivel összhangban továbbra is rendszeresen emelkedjék népünk életszínvonala, javuljanak az életviszonyok és a munkakörülmények.

Salzburg után Genf következik?

Befejeződtek Ford és Szadat elnök hivatalos tárgyalásai

Az amerikai döntések még nem véglegesek

Vasárnap délelőtt az ausztriai Salzburgba érkezett Gerald Ford, az Egyesült Államok elnöke, hogy megkezdje kétnapos megbeszélését Anvar Szadat egyiptomi elnökkel, aki már szombat óta a Salzach-parti városban tartózkodott.

A vasárnap este megtartott sajtótájékoztatón közölték, hogy az egyiptomi—amerikai csúcsmegbeszélések részleteit mindkét fél bizalmasan kezeli. Ennek megfelelően nem várható, hogy zárt jellegű tárgyalásokról bővebb ismertetést adjanak. A szóvivők mind amerikai, mind egyiptomi részről hangsúlyozták a közel-keleti válság békés rendezésének szükségességét és kijelentették, hogy a genfi békekonferencia felújítását fontos hozzájárulásnak tekintik a békés megoldás kereséséhez.

Az egyiptomi szóvivő az alábbi ötpontos állásfoglalást olvasta fel:

1. Elérkezett az ideje a sebek begyógyításának és annak, hogy a békés megoldást megtalálják. Egyiptom eddig is kifejezésre juttatta őszinte akaratát, nemcsak szavakban, hanem tettekben is, amikor például elfogadta a kis lépések diplomáciáját;
2. Egyiptom az arab világ közvéleményét képviseli;
3. Egyiptom nem akarja, hogy a salzburgi tanácskozásokon a béketörekvések zsákutcába jussanak;
4. A békéhez bölcs és bátor kezdeményezések szükségesek, amelyek eddig Izrael részéről hiányoztak;
5. Minden békekezdeményezésnek a nemzetközi jog, a nemzeti belső rend és a mindkét fél részéről megnyilvánuló bizalom alapjára kell épülnie.

Egyórás késéssel kezdődött meg hétfőn Ford és Szadat hivatalos tárgyalásainak második, befejező „menete". A sajtóközpontban ugyanis ismertté vált, hogy az esti órákra tervezett harmadik találkozót lemondták.

A sajtóközpont körül déli 12 után erős rendőri kordont vontak és a nagyteremben megkezdődött a sajtókonferencia előkészítése.

„Mindenképpen szükséges a genfi békekonferencia felújítása, még akkor is, ha az alapos előkészítés érdekében a felújítást bilaterális, vagy multilaterális tárgyalások előznék meg" —, mondta hétfő esti salzburgi sajtótájékoztatóján Henry Kissinger amerikai külügyminiszter. — Áttekintést adott az amerikai—egyiptomi elnöki találkozóról és azt hasznosnak nevezte. Elzárkózott minden további részlet elől, különösen ami a kis lépések diplomáciáját illeti. Kissinger arra hivatkozott, hogy az Egyesült Államok jelenleg a közel-keleti kérdés felülvizsgálatánál tart még.

Egy kérdésre válaszolva Kissinger hangoztatta: Izraelnek az a döntése, hogy a Szuezi-csatorna övezetének egy részéből önként visszavonja csapatait, konstruktív tény. Ezzel kapcsolatban megkérdezték a külügyminisztert: volt-e az

(Folytatás az 5. oldalon.)



Választási gyűlés Mohácson. **(Tudósítás a 2. oldalon.)**

Ezerszáz lakás Mohácson öt év alatt

Lelkiismeretes munka, szocialista összefogás

Választási nagygyűlés a MOFA-ban

Választópolgárok — a Mohácsi Farostlemezgyár és más helyi vállalatok munkásai, alkalmazottai — népesítették be tegnap délután a MOFA nagytermét. Ünnepien feldíszített helyiség fogadta a gyűlés résztvevőit és az elnökség tagjait, közöttük *Czégény Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Borsos Jánost*, az MSZMP Mohács városi Bizottságának első titkárát, *Fischer Jánost*, a Városi Tanács elnökét, *Csepregi Ferencet*, a Hazafias Népfront városi Bizottságának elnökét, valamint *Halasi Lajosnét*, a 8. sz. választókerület országgyűlési képviselőjelöltjét, az Öntödei Vállalat munkásnőjét.

23 törvény

A választási gyűlésen Czégény József, az MSZMP megyei titkára tartott beszédet. Mint mondotta, az 1971. évi választás programjában közölt, főbb célkitűzéseket sikeresen megvalósítottuk. Most, 1975-ben, gondos előkészítő munka után, a XI. kongresszus által meghatározott feladatok alapján világosan megfogalmazott programmal léptek a képviselőjelöltek a választók elé.

A hazánk felszabadulása óta eltelt időszak eredményeit összegezve kijelentette, hogy „harminc évvel ezelőtt elkötelezték magunkat egy igazságos, a munkásosztály által vezetett társadalom építésével. Az eltelt három évtized alatt népünk komoly eredményeket ért el a gazdasági, a szociális és a kulturális felemelkedés útján". A munkáshatalom ma szilárd, egyre erősödik szövetsége a dolgozó parasztsággal, a haladó értelmiségi és alkalmazotti rétegekkel. Nemzeti jövedelmünk az elmúlt három évtized alatt ötszörösére emelkedett.

A most lezáruló négyéves választási ciklus alatt 23 törvényt hoztak a szocialista törvényesség erősítése, a dolgozók, főleg a munkásság életkörülményeinek javítására, a nők és az ifjúság érdekében. Ez idő alatt került sor az alkotmánymódosításra, jelentős intézkedések születtek a jövedelem emelésére úgy az aktív dolgozók, mint a nyugdíjasok részére. Ez év július 1-től lép életbe a több mint egymillió nyugdíjas helyzetének javítására szolgáló rendelet, ugyancsak ettől az időponttól kezdve minden magyar állampolgár ingyenes orvosi ellátásban részesül.

Nagyarányú fejlődés

Mohács és környéke nagyarányú fejlődéséről szólva Czégény József elmondta, hogy az ipar termelése az elmúlt 5 év alatt 38 százalékkal emelkedett. Az ipari fejlődésnek 90 százaléka a termelékenység növekedésének az eredménye. Baranya büszkesége a korszerű, nagyüzemi mezőgazdaság 61 szakosított állattenyésztő teleppel. Jelentősen emelkedett a mezőgazdasági dolgozók életszínvonala, műveltsége és politikai tudatossága. Mohács város fejlődését szemlélteti, hogy az elmúlt öt év alatt 1100 új lakás épült itt, több, mint 25 év alatt összesen. A következő ötéves tervben mintegy egyharmadával nő a bölcsődék, óvodák száma.

A jövő feladatairól szólva elmondotta, hogy tovább kell fejleszteni a szocialista demokráciát, s ennek egyik alapfeltétele az üzemi, munkahelyi demokrácia. E tekintetben már szép hagyományokkal büszkélkedhet a MOFA. Gazdasági feladatainkról, helyzetünkről szólva elmondta, hogy a világgazdaság válságai nálunk is nehézségeket okoznak. „Gondjainkon csak akkor lehetünk úrrá, ha mindenki lelkiismeretesen végzi a munkáját. A szocialista összefogás fejlődésünk alapja." Beszéde végén kérte a választókat, hogy szavazataikkal is erősítsék pártunk politikáját, segítsék célkitűzéseinek megvalósítását.

Úttörőtábor épül Harkány mellett



Egyidejűleg száz úttörő üdülhet, nyaralhat, szórakozhat néhány éven belül a Harkány és Siklós közötti parkerdőben létesülő úttörőtábor területén. A siklósi járás úttörői számára készülő tábor építése tegnap délelőtt 9 órakor jelképesen, ünnepélyes keretek között kezdődött meg.

Az építkezés első kapavágását dr. Vida Sándor, az MSZMP Siklós járási Bizottságának első titkára tette meg. Az úttörők jelenlétében lebonyolított aktuson ünnepi beszédet mondott dr. Török Zsigmond, a Baranya megyei Tanács Siklós járási hivatalának elnöke. Őt választották két évvel ezelőtt annak a különbizottságnak az élére, amely az Ifjúsági Törvényben foglaltak alapján a járási KISZ- és úttörőtáborok létrehozásában hivatott segítséget nyújtani. Dr. Török Zsigmondtól kérdeztük meg, hogy milyen lesz az új tábor.

— Elsőként egy ötven férőhelyes főépületet készít el a Siklósi Községgazdálkodási Vállalat klubokkal, fürdőkkel együtt. Vele párhuzamosan épül fel a későbbiekben egy szintén 50 személyes pavilonsor.

Az összesen 6—8 millió forintra tervezett beruházásra a széleskörű társadalmi összefogás eredményeként ez évben már 2,5 millió forint rendelkezésre áll. A tábor a tervek szerint szakaszosan, körülbelül 1977-re készül el teljesen. Addigra várhatóan megvalósulhat az a fürdőmedence is, amelynek táplálására már a helyszínre érkezett a siklósi termálvíz vezetéke.

Társadalmi munkában készültek a tervek. Az öt tervezésben részt vevő vállalat és intézmény mellett eddig 15 szövetkezet, vállalat és intézmény nyújtott értékes gazdasági támogatást. Társadalmi összefogásra, anyagi támogatásra a továbbiakban is számítanak.

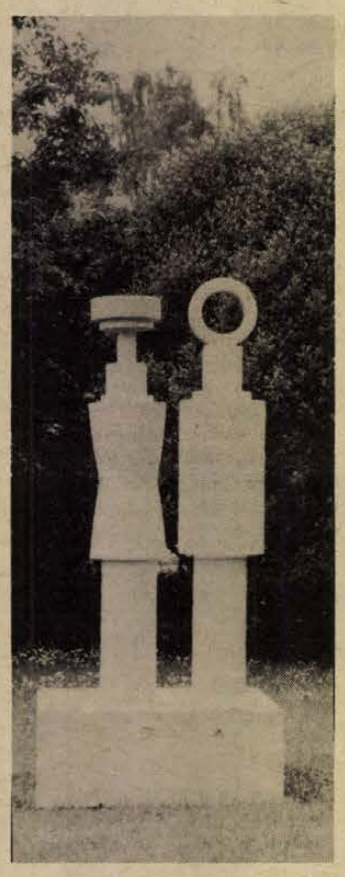
A tábor télen-nyáron egyaránt üzemel majd, a hűvösebb hónapokban klubjai továbbképzések, tanfolyamok színhelyéül szolgálnak.

Az eseményen tegnap megjelent Bóna Ernőné, a KISZ Siklós járási Bizottságának titkára, valamint Erdős István járási úttörőelnök.

— zsala —

Megvalósult májusban

- Oktatógép a PMMF-en
- „Kismama-szalag" Szigetváron
- Új strand Orfűn



Gádor István térplasztikája a Tettyén.

Korszerűsödő iskolák és új klub, óvoda — egy-egy állomásai — kulturális életünk fejlődésének.

Mohácson, a Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskolához 250 méter hosszú járda készült el. Aszfaltburkolatot kapott a pécsi 39-es dandár úti iskola udvara. Pécsett, a gyárvárosi iskola úttörő fúvószenekara új próbahelyiségekben kezdte meg munkáját. A pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán BCO–02 kollektív oktatógépet szereltek fel. Ifjúsági klubot alakítottak ki a régi asztalosműhelyből társadalmi munkában a fiatalok az egyházaskozári Haladás Tsz központjában. Véménden és Pócsán szintén társadalmi összefogással játszótereket létesítettek. Nagydobszán új ötvenszemélyes óvodába járhatnak a kicsik.

Befejeződött az Orfűi-tó rekonstrukciója, aminek keretében új strandot építettek. Baranya egyetlen nyugdíjas természetbarát klubja kulcsos turistaházba költözött a vasasi Hársas-forrásnál. Tekeresen egy 51 személyes turistaszálló várja a vendégeket. Az abaligeti nemzetközi kempingben tíz új faházat adtak át. Mecsekrákoson kirendeltséget nyitott a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal.

A sombereki sportpálya mellett szertárat és mosdóval, zuhanyozóval felszerelt öltözőt avattak fel. Megnyitotta kapuit a honvédelmi nevelés új otthona, az MHSZ baranyai kiképzési bázisa Pécsett, a Szalai András utcában. Kilenc állásos lőtér várja az MHSZ-tagokat Egyházaskozáron. Rendbehozták Pécsett, az I. kerületi tanács melletti játszótér sportpályáját.

Hímző-részleg

Új részleggel bővült a Népművészeti Szövetkezet Pécsett, a Lenin tér 3-ban. Megalakították a Szigetvári Cipőgyárban az egyműszakos „kismama-szalagot", ahol reggel nyolctól délután négyig dolgozhatnak a nehéz helyzetbe került családanyák. Sikeresen próbaüzemel a cserkúti Mezőgazdasági Gépgyártó és Szolgáltató Vállalat villányi gyáregységében felállított komplex felületkészítő gépsor. A pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat a szeméttárolók tisztítására új mosókocsit szerkesztett. A pécsi Népművészeti Szövetkezet Véménden és Szentlőrincen hímző részleget szervezett. Kétszintes szociális létesítmény műszaki átadására került sor a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat komlói üzemében. A vajszlói ÁFÉSZ beruházásában kialakított szőnyegszövő üzemrész működik Csányoszrón.

Korszerűsítették Abaligeten a 291. sz. élelmiszer- és húsboltot. Mohácson, a Mező utcában az eddig hagyományos módon működő 263. sz. élelmiszerboltot önkiszolgálóvá alakították át. Sikondán tejtermékeket árusító pavilon, Pécsett a Shell-cég Budai-vám melletti szerviz- és töltőállomásán büfé nyílott.

Ivóvíz Komlónak

Somogyapátiban tűzoltószertárat hoztak létre. A pécsi tűzoltóságra nyolc új tűzoltókocsi érkezett, melyeket a somogyapáti, hosszúhetényi, magyarbólyi, kémesi, vajszlói, nagyharsányi, felsőmindszenti és a mázaszászvári önkéntes tűzoltó egyesületek vettek át. Üzemel az orfűi vízkivételi mű, ami évi átlagban napi háromezer köbméter jó minőségű ivóvizet ad Komlónak. Három község: Királyegyháza, Gyöngyfa és Sumony határában háromezer hektár mezőgazdasági területet víztelenítettek. Hat új Zsiguli személygépkocsit szerzett be a selejtezett taxik pótlására a Volán 12. sz. Vállalat. Sámod új egészségügyi rendelővel gazdagodott, amihez szolgálati lakás is kapcsolódik.

Előtároló színnel egészítették ki a nagydobszai tsz merenyei telepének szárítóüzemét. A nemeskei termelőszövetkezet megrendelésére Kistamásiban épített vasvázas takarmányelőtároló-színt a Szigetvári Építő Szövetkezet.

Szobor, térplasztika

Gádor István Kossuth-díjas kerámikus térplasztikái kerültek a pécsi barbakán-kertbe. Kisasszonyfán emléktáblát leplezték le a falu szülöttének, Istvánffy Miklós történész és politikus tiszteletére. Kampfl Mihály szobrászművész alkotását, a Radnóti Miklós-mellszobrot Pécsett, az Építők úti Általános Iskola előtt helyezték el.

KIÁLLÍTÁS

Harmincéves a magyar–szovjet barátság. Ezzel a címmel nyílt tegnap délután kiállítás a FEK-ben. Hatvan tablón és fotón látható a két nép közötti barátság egy-egy epizódja, a Szovjetunió és hazánk kapcsolatának számos mozzanata, valamint a békés építőmunka eredménye mind a baráti országban, mind Magyarországon.

A tárlatot — melyet az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a FEK rendezett — *Sinku Pál*, a megyei pártbizottság munkatársa nyitotta meg. A kiállítás június 14-ig tekinthető meg.

Megnyílt az ünnepi könyvhét

Tegnap este 6 órakor az SZMT pécsi hírlapolvasójában megnyílt a pécs-baranyai ünnepi könyvhét. A megnyitó ünnepségen részt vett Bocz József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese és Papp Imre, Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese.

Váradi Géza, a Városi Tanács közművelődési csoportvezetője köszöntötte a vendégeket, majd Garamvölgyi János, a Mecseki Szénbányák igazgatója mondott megnyitó beszédet. „Az irodalomnak, a jó közérzet fenntartása mellett a termelést segítő szerepet is be kell töltenie" — mondotta többek között, majd így folytatta: „A fejlődő szocialista társadalomban születő, fejlődő ember egyre magasabb értelmi, erkölcsi kibontakozásában meghatározó az, hogy milyen értékű és szemléletű műalkotásokkal kerül bensőséges kapcsolatba, hogy miből mit tanul, mit olvas és mennyit."

Ezután a Mecsek Fuvósötös Bozay Attila: Quartett című alkotását adta elő, majd a megjelent író és költő vendégek: Takáts Gyula, Jókai Anna, Bárdosi Németh János, Somogyi Tóth Sándor, Galambosi László és Kende Sándor olvastak fel műveikből egy-egy rövid részletet. Az ünnepség a Mecsek Fúvósötös hangjaival zárult.

Feltárják az üregeket

Mi okozta az István téri csőtörést?

Beszakadt az útburkolat május 31-én, szombaton Pécsett, az István tér Úttörőház előtti részén. Amint arról lapunk vasárnapi számában hírt adtunk, a tér északnyugati sarkában a vízvezeték-nyomócső törése következtében felszabadult hatalmas mennyiségű víz kimosta az útburkolat alatti talajréteget. Az árból jutott a Mecsekvidéki Pincegazdaság István tér alatt húzódó pezsgőpincéjébe is, ahonnan a tűzoltók több, mint 150 köbméter vizet szivattyúztak ki. A késő délutáni órákban néhány méterre a csőtörés helyétől eltört a gázvezeték is.

A lakosságot szerencsére egyik törés sem érinti közvetlenül, a szolgáltatást a Vízmű is, a Gázmű is még szombaton helyreállította.

A Pécsi Víz- és Csatornaművek dolgozói tegnap délelőtt feltárták a csőtörés helyét. A nyílt árokban láthatóvá vált, hogy a 150 milliméter átmérőjű öntöttvas nyomócső egyhelyütt teljes keresztmetszetében elpattant. A feltárt részt — amint azt *Balázs László* üzemvezető elmondotta — a törés okának kivizsgálásáig a Vízmű érintetlenül hagyja.

Takarítás, a pezsgőpince egyes részeinek időszakos kiürítése foglalkoztatja ezekben a napokban a Mecsekvidéki Pincegazdaság dolgozóit.

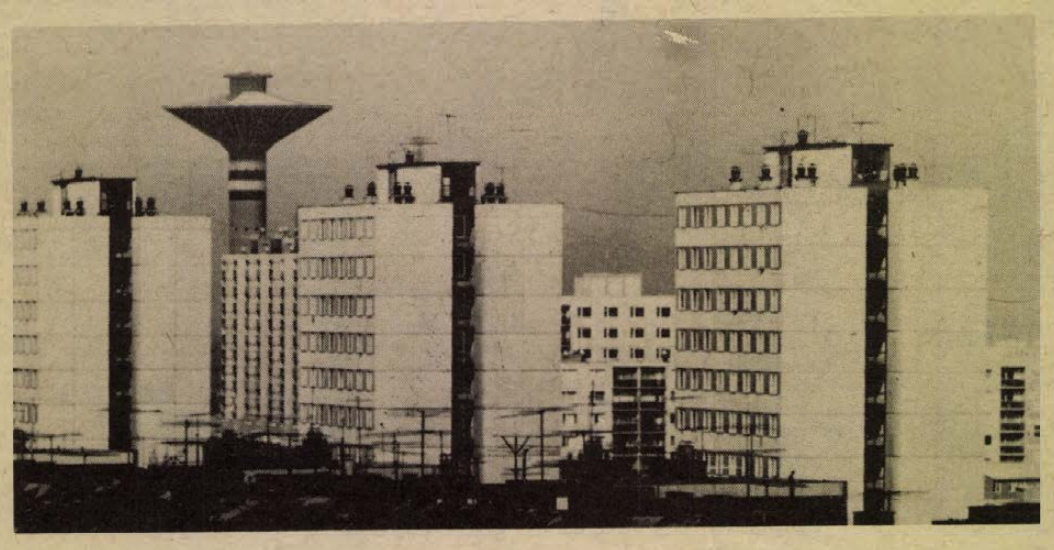
— Komoly plusz költségeket jelent számunkra a bekövetkezett vízbetörés — mondotta tegnap *Gellér György*, a pincegazdaság főmérnöke. A kiürítés mellett további problémákkal is kell foglalkoznunk. A helyiségbe került víz következtében károsodott pincénk boltozata is. A további teendőket megszabó szakvélemény megtételére a Pécsi Tervező Vállalat és a Bányaműszaki Felügyelőség szakembereit kérjük fel.

A napokban várhatók tehát mind a csőtörés okát, mind pedig a pince állapotát célzó vizsgálatok eredményei. Mindenesetre a DÉLIVÉP tegnap megkezdte munkaterületén az általa készített betonburkolat alatt megbúvó „friss" üregek feltárását. Dolgozik a kompresszor és a réselő, törmelékké omlik a nemrég elkészült munka produktuma. Egyelőre úgy tervezik, hogy a lyukakat betonnal tömedékelik, „injektálják". Hogy a rengeteg felesleges munkát és plusz kiadást eredményező vízömlést mi okozta, arra a vizsgálatok lezárulta után lapunkban visszatérünk.

Zsalakó

Dunaújváros — történelmi távlatból

25 éves az acél kohója és városa



Nem túlzás, hogy ma már történelmi távlatból nézhetjük új városunkat, Dunaújvárost. Huszonöt év mindenképpen nagy idő; hát még ilyen huszonöt év!

Hát akkor nézzük: mit jelentett, mit jelent ma, s mit jelent a jövőben Magyarországnak Dunaújváros.

Együtt nőttek

A városok általában századok alatt alakulnak ki, jutnak el a városi léthez. Ezért teljesen érthető, és mindennapos dolog, hogy hazánkban is több millió embernek van szülővárosa. Mindenkinek, aki városban született. De Dunaújvárosban élnek néhány százan, akiknek nincs szülővárosuk, de van szülöttvárosuk. Idejöttek — ki ezért, ki azért —, dolgozni kezdtek, tették, amit tenniük kellett, aztán szép lassan nőni kezdett kezük nyomán a gyár és a város, s vele együtt nőttek ők is.

Borovszky Ambrus, egykori vasöntő kapta a megbízatást, hogy a helyszínen irányítsa a nagy munkát. Dolgozni kezdett, később beiratkozott a Vörös Akadémiára, s hihetetlenül sok munkája közben tanult. Mosolyogva erősíti meg: igen, nagyon nehéz volt a tanulás, s igaz, amit mesélnek, hogy még egy nagy fekete táblát is vett, mert úgy könnyebbnek vélte az egyenletek, képletek megismerését, a tudományok közötti eligazodást. Ma a Vasmű vezérigazgatója.

Ezrek szülöttvárosa Dunaújváros. A szülők között szép számmal voltak kommunisták, akiket a legnehezebb napokban ideirányítottak, akik nappal dolgoztak, este agitáltak; voltak közöttük egyszerű emberek, akik itt találtak öntudatra, itt nyílt szemük az országra és a nagyvilágra, s ma — itt vagy másutt — fontos posztokon dolgoznak; s voltak kalandorok is.

A legnagyobb munkák idején megközelítően tizenötezer ember dolgozott itt. És építették azok a tízezrek is, akik a hétvégeken jelentek meg, hogy társadalmi munkában segítsenek legalább néhány órán át az állandó, a „hivatásos" dunaújvárosi munkásoknak. Ha jól számolok, összesen legalább százezer ember vallhatja magát ebben az országban Dunaújváros építőjének.

Fontos termékek

Amikor 1950-ben elkezdődött az óriási építkezés, sokan vitatták: mi szükség van rá, amikor nincs elég nyersanyagunk, különösen pedig vasércünk nincs. Jó — folytatták —, a Szovjetunió ellát bennünket vasérccel, de olyan messziről szállítani?

Ami a legfontosabb volt: a szakemberek előre látták, hogy az ország fejlődése elképzelhetetlen megfelelő mennyiségű alapanyag — nem utolsó sorban acél — nélkül. Tetszett, nem tetszett, — a Dunai Vasműre égető szükség volt, szükség van és szükség lesz a jövőben is.

A Dunai Vasmű nemcsak a világszerte keresett hengerelt acélt gyártja, hanem úgynevezett másodtermékeket is készit. Nem is akármilyeneket! Csupán egyet nézzünk meg közelebbről: a spirálisan hegesztett csövet. Gyártásának fontosságát a Dunai Vasmű vezetői időben meglátták.

Nem volt könnyű dolguk az új gyártmány bevezetésével. Régebben francia csöveket használtak hazánkban, s bizony eleinte a felhasználók is idegenkedtek a magyar terméktől. Ma is emlegetik a dunaújvárosiak: amikor elkezdték a csöveket gyártani, a felhasználók — az ő tudtuk nélkül — egy nyugati céghez küldték ki a csöveket minőségvizsgálatra, mert nem hittek a dunaújvárosiak „bizonyítványának". És a nagyhírű nyugati minőségvizsgáló cég jobb minősítést állított ki a csövekről, mint amilyent itthon adtak.

A vasmű jövője

Ma már nincs idegenkedés, nincs vita: a nagy, országokat összekötő olajvezetékeink és egyéb vezetékrendszereink talán el sem készülhettek volna a Dunai Vasmű kiváló spirálcsövei nélkül: Ezek a csövek ugyanis jelenleg kizárólag nyugati piacról lennének beszerezhetők. A Dunai Vasmű évi ötvenezer tonnát gyárt belőle.

Aztán beszélhetnénk például arról az évi egymillió négyzetméter fűtőfelületű radiátorról, amelyet innen kapnak az építők, s amely nélkül ugyancsak nagy gondban lennének a lakásépítési tervek teljesítésével.

De talán ennyi is elég. Naponta 2500—3000 tonna készáru — 80—100 megrakott vasúti kocsi — hagyja el a Dunai Vasmű pályaudvarát, hogy éltesse, táplálja az ipart, a mezőgazdaságot.

És a fentiek ismeretében egyáltalán nem meglepő: néhány éven belül kétszeresére kell növelni a Dunai Vasmű termelését. A fejlesztési tervek közül csak egyet említünk. Bevezetik az oxigénkonverteres acélgyártást; jelenleg a martinkemencékben körülbelül öt óra alatt készül el egy-egy adag acél, az új, oxigénkonverteres módszerrel ugyanez a mennyiség 30—40 perc után csapolható.

És fejlődik, változik az egész város. Mert közben Dunaújváros igazi, valódi város lett. Vannak üzemei, amelyekben az asszonyok is munkát kaphatnak, vannak bölcsődéi, óvodái és iskolái (még főiskolája is működik itt), van múzeuma és tornacsarnoka, vidámparkja és műjégpályája.

És van ötvenezer lakója, aki gyökeret eresztett első szocialista városunkban, aki itt akar élni, boldogulni, itt akarja a maga és hazája jövőjét építeni.

És — nagyon halkan ugyan — arról is beszélnek, hogy az ezredforduló alighanem százezres város lesz itt a Duna partján.

Gál Pál

Tábornok, nyugdíjban

- *23 év a kapitányság élén*
- *Harcban az alvilággal*
- *A lakosság nyugalma érdekében*



A belügyi szolgálatban eltöltött több évtizedes eredményes munkásságáért az Elnöki Tanács a Vörös Csillag Érdemrendet adományozta dr. Nemes Alajos vezérőrnagynak, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vezetőjének.

Asztalán a magas kitüntetéshez gratuláló dísztáviratok halmaza.

— Még nem volt időm rendezni ezeket a kedves szavú táviratokat. A napok múlásával emlékké válnak, — nagyon szép és küzdelmes évek emlékeivé . .

Felesége két feketét tesz elénk, rámutat az egyikre: „Abban van a szacharin, az a tiéd . . ."

— Most majd ráérek. Egy nyugdíjasnak több ideje van . . .

— Hogyan telnek a napok?

Kissé rezignált mosoly.

— Szokatlanul. Érzelmileg is, fizikailag is át kell még állnom.

Édesapja acélöntőként dolgozott a csepeli Weiss Manfréd gyárban. Ő is ezt a szakmát tanulta — ugyanott. A felszabadulást követően a demokratikus rendőrség soraiba a pártok delegáltak embereket. Így került a 22 éves fiatalember is a rendőrséghez. Kellett a kemény kéz, mert a talpra álló országban voltak még ellenségek, szélhámosok, üzérek, csempészek . . .

Pintér Istvánnak a múlt évben megjelent „Így lett végre rend" című könyve erről az időszakról szól. Név szerint említi Nemes Alajost is, aki társaival együtt a szó legszorosabb értelmében harcba szállt az alvilággal.

— Amikor alig csörgött pénz a zsebemben, egy csempész Teitelbaum nevű ügyvéd útján három kiló aranyat ígért, ha futni hagyom. Az Istenhegyi úton tűzharcot vívtam a Mészáros-féle csempész-bandával. Egyedül voltam három ellen, de sikerült őket lefegyvereznem . . .

Különböző iskolákat végzett.

— Hogy, hogynem egyszer csak egy éves bentlakásos, úgynevezett kultúriskolára vezényeltek — mondja. — Ott találkoztunk mi először, nem?

Egymás szavaiba vágva elevenítjük fel a közös emlékeket. 1952-ben, engem a SZOT küldött a Népművelési Minisztérium öthónapos központi bentlakásos iskolájára, őt pedig a belügy ugyanennek az iskolának egy éves tagozatára. Az iskola a Szabadság hegyen volt, a fogaskerekű végállomása környékén. Jót nevettünk a napi „esti sétákon". Volt, hogy vacsorára mindössze két kiflit kaptunk tejbe áztatva. Vacsora után csoportosan elsétáltunk a közeli boltba bucit venni. Nem bírtuk ki, míg az iskolába visszaérünk, útközben megettük.

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vezetését 1953-ban vette át. Részese, alakítója volt a megyei rendőrség fejlődésének, a megszilárdult közrendnek, közbiztonságnak.

— Nem kis feladat az élen lenni. Igaz az „első sorban" talán több jut az elismerésből, de biztosan több a felelősségből. Amikor egy-egy nagyobb bűncselekmény történt a megyében, főtt az én fejem is, mert nem mindegy, hogy megtaláljuk-e a tettest, vagy sem. Már a lakosság nyugalma érdekében is mielőbb lakat alá kell tenni a bűnöst.

Köszönettel szól arról, hogy a rendőrség nyomozásait mindig is nagymértékben segítette a lakosság. Jó kapcsolat a lakossággal, - ez egyik legfontosabb előfeltétele a közösség érdekében végzett rendőri munkának.

— És még egy: a jó kapcsolat elsősorban a lakossággal, de üzemekkel, intézményekkel is nagymértékben segítheti az úgynevezett megelőző munkát. Mert az könnyebbik oldala a dolognak, hogy a bűnöst becsukatjuk! De megelőzni a bűnt, idejében figyelmeztetni „Vigyázz, ne tovább, mert ingoványra léptél!", ehhez kell a sokrétű kapcsolat, a mondhatom úgy is: szakmai tudás.

Nevetve teszi hozzá:

— Talán mondanom sem kell, hogy csak a filmen van, amikor a főfelügyelő két pipatömés közt már produkálja is a tettest. Nem, a bűnüldöző munka komplex tevékenység. Számos esetben a sajtó, a hírközlő szervek segítségét is igényli. A Dunántúli Napló sokat segített . . .

— Huszonhárom év a kapitányság élén. Kitüntetések, vezérőrnagyi rendfokozat, ami már tábornoki rang . . .

— Mindent a pártnak köszönhetek — mondja. — Tanított, nevelt, irányított, segített. Igyekeztem jól szolgálni az ügyet. Úgy érzem, tudásom és erőm legjavát adtam. Továbbra sem tétlenkedem, a közéleti munkában mint a Megyei Pártbizottság tagja szolgálok tovább.

— A holnapi program?

— Van egy kis telkem, gyümölcsös az Aranyhegyen. Vettem egy ötven köbcentis motort, most azzal járok ki, hogy is mondják, pücskörészni . . . Mint afféle időmilliomos . . .

A belügyminiszter-helyettes „búcsúztató" szavaiból idézek: „. . . vele, a rendőrség egy darabja megy most nyugdíjba . . ."

Érdemteli út volt.

Garay Ferenc

Jó hírek a turistáknak

Korszerűsítik, javítják a turistaházakat

Hogyan tölthetett el korábban pár napot a turista egy pécsi turistaházban? Minden egyes alkalommal Budapestre telefonáltathatott a saját költségén a Turistaellátó Vállalathoz, ha helyet akart foglalni. Akkor sem volt biztos, hogy a kért időpontban megkapja a helyet, mert többször előfordult, hogy egy-egy ágyat több személynek, ugyanazon időpontra kiadtak. Ezen a helyzeten segített az új módon megszervezett irányítás.

A pécsi, környékbeli turistaházak új gazdája a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat lett. Március 25-én átvették Dömörkaput, majd Fehérkutat, Istenkutat és április 26-án a dömörkapui büfét. A turistaházak vezetői és a Vendéglátó Vállalat az átvétel utáni feladatok megbeszélésekor megállapodott abban, hogy tartani fogják az eddigi színvonalat. Azonban ez ígéretnek is kevésnek tűnt, hiszen egyöntetű véleményként hangzott el, hogy szinte kivétel nélkül siralmas állapotban voltak a turistaházak.

Egytál-ételek

A legszomorúbb kép Fehérkúton fogadta a vendéget. Hónapokig nem volt folyóvíz a ház környékén sem, vödörrel cipelték az ivásra, mosakodásra alkalmas vizet. Az új „tulajdonos", a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat többlépcsős szivattyút szereltetett fel, mert csak a víz bevezetésével kezdhettek hozzá a kőművesmunkákhoz és a festéshez. Meghosszabbították az eladóteret, tatarozták az épületet. Az elavult faházakat kiselejtezték, helyettük újakat rendeltek, melyek szállítása júniusban megkezdődik. A turistaház június elején kinyit. Egytál-ételek, italok, zsíros kenyér, sonka és szalonna várja a vendégeket. Azonban a ház környékének rendezése komoly problémát jelent. Az elhanyagolt, szemetes erdő kitakarítását valószínűleg társadalmi munkával oldják meg.

Családi vendéglő

Az istenkúti ház kerthelyiségét a főszezonra rendbehozzák. A „természet lágy ölén" helyet kapó helyiség öntevékeny zenekar bevonásával esetleg ifjúsági sörkertté is alakítható. A további feladat egy konyhával rendelkező családi kisvendéglő létrehozása. A munkálatokat 1976-ban kezdik meg.

A Dömörkapu „Kakukk" szálloda részénél is sürgős beavatkozásra volt szükség. A laza talajon az épület homlokzati része besüppedt. Ezért alá kellett támasztani.

A dömörkapui és a fehérkúti turistaszállások mintegy 130 szálláshellyel talán enyhíthetik Pécs gondjait, bár a szakemberek véleménye szerint mindez „csepp a tengerben".

Végül a legjobb hír a turistáknak. A gyalogos turisták a magukkal hozott élelmet elfogyaszthatják a házakban, evőeszközt kapnak hozzá, ha kell konzervet melegítenek nekik ellenszolgáltatás nélkül.

Hárságyi Margit

Új liget a pécsieknek

Lvov-Kertváros lakóinak a száma az 1980-as években várhatóan meghaladja a 80 ezer főt. Elsősorban az ő pihenésüket, felüdülésüket kívánják elősegíteni a Kökényben létesítendő városligettel. Az előzetes felmérések alapján az üdülőterület teljes kialakítása mintegy 40 millió forintba kerül. A 200 hektárnyi területen csónakázásra, horgászásra is alkalmas tavat, erdőt, parkoló helyeket és köves utat kívánnak létesíteni. Ebben az évben már javában tervezik az erdő és a tó elhelyezését, a kiránduló körzet teljes kialakítása az ötödik ötéves terv végére várható. Az új, még feltáratlan helyeken kívül a már meglevő kiránduló központok felújítása, korszerűsítése is fontos feladat.

Égervölgy rövid idő alatt rendkívül népszerű lett a pécsiek és környékbeliek körében. Zsúfoltságának enyhítésére már elkészültek a tervek Farkas forrás és Jakabhegy felé kiépítendő köves utakra is. Égervölgyben, a környező 30 hektáros dombtetőn sportpályát és sátorverésre is alkalmas táborhelyet alakítanak ki. Jakabhegyen, ha az idegenforgalom és a vendéglátó egységek is érdeklődnének, egy új „kirándulóparadicsomot" lehetne létrehozni. Természetesen a tavaly megkezdett Lapis—Remeterét közötti köves út munkálatait tovább folytatják. Újdonság, hogy meghosszabbítják ezt az utat Kismélyvölgyig, ahol a legfiatalabb természetbarátok jutalom-táborozására alkalmas völgyet alakítanak ki, két kisebb méretű víztározóval.

A Mecsekvidéki Intézőbizottság az ötödik ötéves terv feladatai között ezekről a kérdésekről tárgyalt tegnap délután. A feladatok ismertetése után bejelentették, hogy újból meghirdetik a legszebben parkosított, virágosított területért folyó versenyt. Ebben az évben a Pécsi Városi Tanács tulajdonában van a serleg, melyet Égervölgyért kaptak.

HÍREK

1975. JÚNIUS

3

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KLOTILD

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.50 — nyugszik 19.34 órakor. A Hold kél 0.19 — nyugszik 13.05 órakor.

Kármán József

Százynolcvan évvel ezelőtt, 1795. június 3-án halt meg — 26 éves korában — Kármán József író, a felvilágosodás kori magyar irodalom egyik legnagyobb ígérete.

Losoncon kezdte el tanulmányait, majd Pesten folytatta, ahol jogot is tanult. Már ekkor megismerkedett a Ráday-család révén a magyar irodalmi törekvésekkel, s hive lett a felvilágosodásnak. Pesten ismételten volt alkalma találkozni az ország nevezetesebb íróival, tudósaival, s minden bizonnyal ekkor született meg az Uránia című folyóirat kiadásának terve is.

„Egy esméretlen küldötte hozzánk az ide beiktatott életefolytát és árnyékát azon személynek, akit ő Fanninak nevezett. Méltónak itéltük, hogy azt közöljük olvasóinkkal, mert minket legalább megindított. Használjuk ezen alkalmatosságot avégre, hogy gondolatinkat kifejezzük itt az efféle kis biográfiákról" — igy kezdődik tő műve, a Fanni hagyományai.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Képzelt riport . . . (este 7 órakor)

MOZI

Park: Szenzációvadászok (4, 6, 8)

Petőfi: Madárijesztő (4, n7, f9)

Kossuth: Szenzációvadászok (10, 12) Nyílhegy és aranyöv (f3, n6) A homokdüneken túl (8)

Fekete Gyémánt: Némó kapitány és a víz alatti város (6) **Jószerencsét:** Régi falak (5, 7) **Rákóczi:** Bekötött szemmel (5, 7) **Május 1.:** Szerelmem, Elektra (f6) **Bóly:** Csak semmi sexet kérem, angolok vagyunk! (8) **Harkány:** Az öreg (7) **Komló, Május 1.:** Lányok pórázon (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Szüzek elrablása (4) Gyilkosság másodkézből (6, 8) **Mohács:** Erkel (6) Az utolsó parancs (8) **Pécsvárad:** 141 perc a befejezetlen mondatból (f8) **Sásd:** Valaki az ajtó mögött (f8) **Sellye:** Penny Gold (8) **Siklós:** Én nem látok, te nem beszélsz, ő nem hall (8) **Szigetvár:** Az asszony és az elitélt (6) Gyilkosság leírása (8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: északnyugat felől lassan felhőzet, majd változóan felhős idő, többfelé esővel, délkeleten záporokkal, zivatarokkal, kedden szórványosan esővel, zivatarral. A Tiszántúlon is fokozatosan északnyugatira forduló és megélénkülő, a Dunántúlon időnként megerősödő, kedden mérsékelt déli, délnyugati szél. Az évszakhoz képest hűvös idő folytatódik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 15—20 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: felhős, hűvös idő, újabb esőkkel, keleten zivatarokkal. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 7—12 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet: 12—17 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 100 százalékán várható.

Írók, költők a könyvesboltban

Eseménydús programot állitottak össze a Széchenyi tér 17. sz. alatti Móricz Zsigmond könyvesboltban. Ma, kedden 11-től Somogyi Tóth Sándor, 16 órakor Hárs Éva és Martyn Ferenc, holnap, szerdán 16 órától Csorba Győző, csütörtökön 11-kor Bella István és pénteken 16 órakor Bárdosi Németh János dedikál és találkozik olvasóival.

◆

— **Óvodai jelentkezéseket** június 7-ig fogadnak el az óvodák — adta tájékoztatóul Pécs megyei város művelődési osztálya. Ez idő alatt délelőtt és délután egyaránt várják a szülőket a területileg illetékes intézetek. Az óvodai jelentkezéshez szükséges a gyermek személyes jelenléte, valamint az egyik szülő személyi igazolványa. Június 7. után jelentkezési kérelmeket nem fogadnak el.

— **Orvos-siker.** Az ország összes megyéje közül 1974-ben Baranya érte el a legjobb eredményeket a tüdőgondozás és gyógykezelés terén. Az Országos „Korányi" TBC és Pulmonológiai Intézet pénteken délután tartotta meg Budapesten az elmúlt év eredményeit értékelő igazgatói értekezletét. Az intézet vándorserlegét Baranya megye tüdőgondozói és tüdőgyógyintézetei nyerték el. A kitüntetést képviseletükben dr. Háber József, a Baranya megyei Tanács Tüdőgyógyintézetének igazgató főorvosa vette át.

— **A napközi otthont** bővítik Szászváron 25 hellyel csaknem félmillió forint értékben. A napközi így százszemélyes lesz.

◆

Esküvő

SZONDI ZSUZSA

és

BENCZE LAJOS

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. június 7-én, 14.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

SZENTE A. PIROSKA

és

SALAMON LÁSZLÓ

ezúton értesitik kedves ismerőseiket, hogy 1975. május 31-én házasságot kötöttek a pécsi központi házasságkötő teremben.

— **Megkésett gyereknap.** Vasárnap, a Fegyveres Erők Klubjában az ARMA együttes előadásában rendezték meg a Kíváncsi királykisasszony című előadást. A mesejátékot ingyen tekinthették meg a gyerekek, megkésett gyereknapi jutalomként. Az előadás előtt mesekönyveket vásároltak a kicsik, a színházterem előtti könyvárusnál.

Kultúrtörténeti vetélkedő

Hangtárlat

Felszabadulásunk 30., a rádió 50 éves évfordulója alkalmából a Magyar Rádió „Hangtárlat" címmel kultúrtörténeti vetélkedőt hirdetett, amelyben megyénket Pécs város képviseli.

Az elmúlt években lezajlott megyék közti rádiós-vetélkedőhöz hasonlóan olyan programot állitottak össze a szerkesztők, amely igényli az egész megye és város összefogását. Ezúton kérjük a szakembereket, (tudósokat, művészeket, tanárokat, könyvtárosokat stb.) és a téma iránt intenzivebben érdeklődőket, hogy jelentkezzenek a vetélkedő sikere érdekében a Városi Tanács művelődésügyi osztályán (Széchenyi tér 1. Irányitószám: 7601, pf. 58. Telefon: 13-222 210, 211 mell., III. 93. sz.). A jelentkezésnél kérjük feltüntetni a születési helyet és évet is, valamint a pontos lakcímet. A vetélkedő 1975. július 10-én az esti órákban lesz, azt a rádió egyenes adásban közvetiti. Helye: MÉV Ságvári Endre Művelődési Ház, Ujmecsekalja.

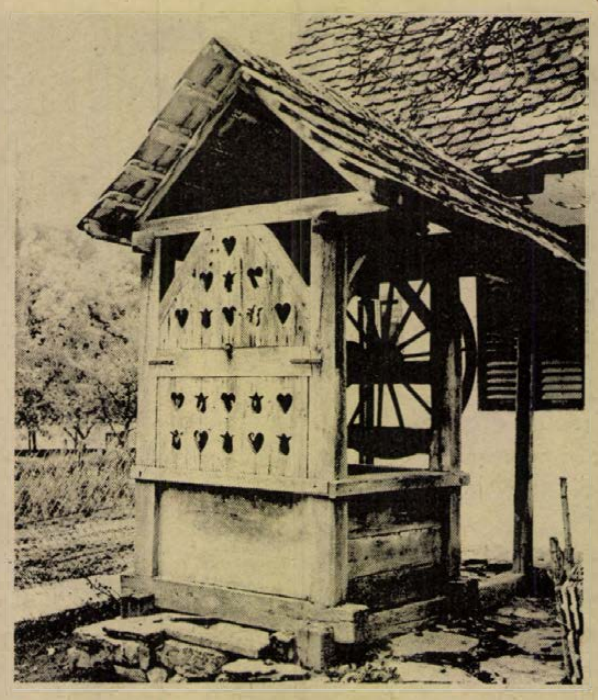
Előre is köszönjük a jelentkezéseket.

Pécs m. város Tanácsa V. B. művelődésügyi osztálya.

— **Anyagi segitség.** A Móré Fülöp utcai Ifjúsági és Munkásklub szép anyagi támogatást kapott az Állami Ifjúsági Bizottságtól. A húszezer forintot televizió- és lemezvásárlásra, valamint játékokra, és a berendezés hiányosságainak felszámolására fordítják.

— **Uj szárítók Baranyában.** A pécsváradi, görcsönyi, reménypusztai, bogádmindszenti, újpetrei, szabadszentkirályi, mozsgói tsz még ebben az évben BI—15 bábolnai szárítót kap. Baranyahidvégre, Borjádra, Szajkra, Mohácsra Colman-, Drávafokra pedig Sirokkószárító érkezik. Az új létesítmények értéke csaknem 14 millió forint.

— FELVÉTELI vizsgák a Pécsi Állami Zeneiskolában: (Rákóczi út 68.) 7—10 éves kezdők számára június 4., 5., 6., délelőtt 9—12-ig, délután 4—7-ig. 10 évnél idősebb kezdők, hangszert és magánéneket tanulni kívánók számára csak június 6-án, délután 4 és 6 között.



Ófalui kereskeskút Fotó: Lantos Miklós

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **MHSZ-sportkombinát** készült el Kövágószöllősön. A Mecseki Ércbányászati Vállalat 3-as bányaüzem szocialista brigádjai több mint félmillió forint értékű társadalmi munkával segitettek. Épült egy tíz fekvőhelyes fedett lőtér, női-férfi fürdő, zuhanyozó, öltöző, kosár-, kézilabda-, röplabda- és kis focipálya is. A lőtér nemzetközi versenyek megtartására is alkalmas.

— **Az iskolanapközi konyháját** alakítják ki csaknem 300 négyzetméteres területen Kölkeden, nyári átadással. Egy meglevő épületet pedig ötvenszemélyes ebédlővé alakítanak át közel egymillió forint értékben.

— **Rekord idő,** hét hónap alatt épül fel a Zala megyei Tófejen egy új csempegyár, amely egyedi gyártmányaival jelentősen növeli majd a kereskedelem választékát.

— **Újabb hidak építését** tervezi a Hídépítő Vállalat pécsi építésvezetősége. Pécsett, a keszüi bekötőútnál készül már a terelőút, hamarosan a cölöpöket verik. Híd ível majd a Vadász utcában a Lámpás- és az Abaligeti úton pedig a Szentkútipatak felett. Magyarszék belterületén és határában a 66-as úton szintén hidak kivitelezésébe kezdenek ez év második felében.

— **„A mindentudó lézer"** címmel gyakorlati bemutatóval egybekötött előadást tart június 3-án, délután 16.30-kor Pécsett, a POTE 1. sz. előadótermében dr. Csillag László, a fizikai tudományok kandidátusa, a Központi Fizikai Kutató Intézet munkatársa.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 1364 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 348-at Skoda 100 tipusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine 1433. Trabant Limousine (Győr) 437. Trabant Limousine Special (Budapest) 781. Trabant Limousine Special (Győr) 648. Trabant Limousine Hycomat 3207. Trabant Combi 15 024. Wartburg Limousine 31 308. Wartburg de Luxe 27 765. Wartburg Tourist 2491. Skoda 100 68 978. Skoda 100 L (Budapest) 6027. Skoda 100 L (Győr) 1920. Skoda 110 L (Budapest) 5025. Skoda 110 L (Győr) 1162. Skoda Coupé 776. Moszkvics 412 35 776. Polski FIAT 1500 10 032. Zaporozsec 22 200. Zsiguli (Budapest) 66 468. Zsiguli (Debrecen) 25 832. Zsiguli Combi 6078. Zsiguli 2103 417. Dácia 5812.

Választási nagygyűlések

Budapest 30., 31., 32., 33. és 34. választókerületének lakosai — a XI. kerület választói és üzemeinek dolgozói — hétfőn délután választási nagygyűlést tartottak a Beloiannisz gyárban. A nagygyűlésen Katona Imre, az MSZMP KB tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, a kerület országgyűlési képviselő-jelöltje mondott beszédet.

Hajdú-Bihar megye 6. sz. választókerületének lakosai hétfőn a Hajdúnánási Szellőző Művekben tartották választási nagygyűlésüket, amelyen Karakas László munkaügyi miniszter mondott választási beszédet.

Hétfőn választási nagygyűlést rendeztek a Bács-Kiskun megyei 14-es számú választókerülethez tartozó Felsőszentivánon. A gyűlésen dr. Ortutay Gyula akadémikus, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának alelnöke, a választókerület képviselőjelöltje mondott beszédet.

◆

— **„Az új zene és a jazz"** címmel a Pécsi Jazz Klub rendezésében június 3-án este 18 órától Pécsett, a Mecsek cukrászdában tart lemezbemutatóval egybekötött előadást Aknai Tamás.

— **Aszfaltrajz verseny.** A helyszínen nevezhetnek be a gyerekek arra az aszfaltrajz versenyre, amelyet a pécsi Szabó István Úttörőház rendez holnap, szerdán délután három órakor Ujmecsekalján. Az Ünnepi Könyvhét keretében tartandó verseny színhelyéül a Mecsek Áruház előtti teret választották.

— **Somogy** legfiatalabb városa, Nagyatád tanácsa kezdeményezésére hétfőn nemzetközi faszobrász tábor kezdődött Nagyatád-Simongáton.

◆

Közlemény

Pécs megyei város Tanácsa V. B. II. kerületi hivatal igazgatási osztálya a Pécsi Kertészeti és Parképitő Vállalat bejelentése alapján értesiti a város lakosságát, hogy a vállalat június 2—4-ig, rossz idő esetén 4—6-ig terjedő időszakban az I., II. és III. kerület parkjaiban a rózsákat, díszcserjéket, utcai sorfákat lisztharmat és levéltetvek ellen vegyszerekkel permetezi. A permetezett növények érintése szigorúan tilos.

tegnap történt

Losonczi Pál, a Magy Népköztársaság Elnöki T nácsának elnöke távir ban fejezte ki jókivánsá gait Ludvik Svobodának, Csehszlovák Szocialis Köztársaság nyugalmazo elnökének, a Csehszlov Szocialista Köztársasá Hőse címmel és az aran csillaggal történt kitünte tése alkalmával.

*

Bálint József államtitká a Központi Statisztikai H vatal elnöke vezetésév hazaérkezett Belgrádb a KGST statisztikai állan dó bizottságának ülésé részt vett magyar delegá ció.

*

Hazaérkezett Genfből magyar delegáció, ame dr. Zsögön Éva egészség ügyi államtitkár vezetésé vel részt vett az Egészség ügyi Világszervezet 2 közgyűlésén.

*

A KGST külkereskedeln állandó bizottsága soro következő 44. ülésér amelyre június 3—6 közö kerül sor, dr. Bíró Józse külkereskedelmi miniszte vezetésével hétfőn dele gáció utazott Moszkvább

*

Mario Franzi, az Olas Köztársaság budapes nagykövete hazája nem zeti ünnepe alkalmábó hétfőn fogadást ado rezidenciáján.

*

A Csehszlovák Nemze Front Központi Bizottság meghívására hétfőn HNF Országos Tanács alelnökének vezetésével 1 tagú magyar társadalm küldöttség utazott Prágá ba a Varsói Szerződé megalakulásának 20. év fordulója alkalmából sor ra kerülő nemzetközi ün nepségsorozatra.

Lapzárta

A szovjet kormány leve let intézett az Egyesü Nemzetek Szervezeténe főtitkárához azzal kapcso latban, hogy a közgyülé úgy határozott: különlege bizottságot állit fel, amely nek feladata összegezni tagállamoknak az ENS alapokmányával kapcso latos észrevételeit. A szov jet kormány úgy véli — hangoztatja a levél — hogy az ENSZ alapokmá nya „megfelel a kor kö vetelményeinek és a vi lágszervezet előtt áll feladatoknak".

*

Június 23-tól határozat lan ideig tartó országo sztrájkot mondott ki hét főn a brit vasutas szak szervezet országos végre hajtó bizottsága. A dön tést, amely béremelési kö vetelést támaszt alá, testület elsöprő többség gel hozta meg.

*

Andrej Gromiko, a SZKP KB Politikai Bizott ságának tagja, a Szovjet unió külügyminisztere hét főn Kalinyingrád városá ban beszédet mondott vá lasztói előtt. A többi közöt kijelentette: az SZKP kül politikai tevékenységének központjába továbbra i a békéért vivott harc dön tő tényezője, a szocialist közösség erejének és ösz szeforrottságának megszi lárdítását állitja.

*

Ariel Saron vezérőrna gyot, a „héják" egyik ve zéralakját hétfőn Rabi miniszterelnök különlege tanácsadójává nevezté ki. Háborús „érdemein' kívül, a tábornok főleg az zal vált ismertté, hogy élé re állt a megszállt terüle tek teljes annexióját köve telő szélsőséges fiatalok ból alakult földfoglaló mozgalomnak.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RADIO

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hirek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Verbunkosok, népdalok. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Jess Thomas énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Bécsi klasszikus muzsika. 11.45: Egy homokszem. Elbeszélés. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Választók, képviselők, parlament. Kapás Irén műsora. 14.00: A Csehszlovák Hadsereg központi zenekara játszik. 14.10: A vadkutya. Rádiójáték. II. rész. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Summásélet — summásdalok (ism.) 15.30: Giuseppe de Luca Verdi operáiból énekel. 15.49: Céltalan prémiumok. Riport. 15.50: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ünnepi könyvhét, 1975. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Alekszandrov: Poéma Ukrajnáról. 17.12: Bolgár néptáncok. 17.27: Hol járt, mit csinált? 17.42: Liszt zongoraművei. 18.30: A Szabó család (ism.) 19.00: Esti Krónika. 19.25: Közvetítés a katowicei ökölvívó EB-ről. 19.35: Színes népi muzsika. 20.14: A pálya kezdete. Pók Lajos műsora. 20.57: Hírek. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. Közvetítés a katowicei ökölvívó EB-ről. 22.30: Lukács István cimbalomfelvételeiből. 22.45: A gondolatok útvesztői. A citoyen-hagyományos válaszútja. Herman István írása. 23.00: Sosztakovics: XI. szimfónia. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Dzsesszfelvételeinkből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Barokk muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Operettrészletek. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00: magyar, 10.30: német, 11.05: angol, 11.30: orosz nyelvű hírek. 10.18—10.20: Reklám. 11.45—11.50: Babaszerviz. 12.03: Operarészletek. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Francia muzsika. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai. VII. rész. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban . . . Közben: 15.30—15.33: Hírek. 16.00: Könnyűzenei híradó. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom — Nagykőrösön. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Indiánok között az Amazonas vadonában. II. rész. (ism.) 18.40: Évfordulók nyomában . . . 100 éve halt meg Georges Bizet. 19.20: Filmzene. 19.29: Balladáink világa. Három árva. Vargyas Lajos előadása (ism.) 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Nóták. 21.05: Találkozásaim . . . Somlyó Györggyel beszélget Albert Zsuzsa. 23.00: Öt esztendő új magyar zenéje. 22.46: Hangversenynaptár. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Daljátékokból. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Zenekari muzsika. 19.07: Az 1974. évi frankfurti dzsesszfesztivál felvételeiből. 19.35: Öt esztendő új magyar zenéje. Közben: kb. 20.10—20.30: Három játék. Elbeszélés. Kb. 21.05: Hírek. Kb. 21.08: Külföldi tudósoké a szó... Kb. 21.23: Operakettősök. 22.06: A hangjáték történetéből. A világ legkülönösebb szerelmi története. Peter Hirche hangjátéka. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenés kívánságok. 18.00: Régi falu — új emberek. Mágocs. A riporter Somogyvári Valéria. 18.15: Közvetítés a mohácsi halászcsárdából. Kovács István tamburazenekara játszik. 18.30: Délidunántúli híradó. 18.45: Cserháti Zsuzsa és Máté Péter énekel. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Tudósítóink jelentik. — Sörellátás nyáron. Riport. — Újdonságok innen-onnan. — Hallgatóink kérésére. Zenés műsor. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

17.08: Műsorismertetés. 17.10: Hírek. 17.15: Európai képek. London. Rövidfilm. 17.45: Festő a Tiszánál. Chiovini Ferencről portréfilm (ism.) 18.05: Arcképvázlat — egyfajta évtizedről. 18.40: Játék a betűkkel. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Vujic tanár úr kalapja. Jugoszláv film. 21.05: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 21.10: Mozdulj! VII. rész. Kb. 22.40: Tv-Híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Műhely. 20.50: Tv-Híradó 2. 21.10: MOKÉP-reklám. 21.15—22.50: Robert Macaire. Francia film.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: A tenger gyöngyszemei. 18.15: Történetek a zenéről. 18.45: Nemzeti parkok: Kozara. 20.00: Érvek 75 — külpolitikai adás. 20.45: S. O. S. Lengyel filmsorozat. 21.35: Panoráma. 22.25: Katowice: Ökölvívó Európa-bajnokság.

MÁSODIK MŰSOR

21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Látóhatár. 22.10: Harminc évvel ezelőtt — dokumentumfilm. 22.35: Nyolcadik zenei biennálé.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Gierek Svédországban

Négynapos hivatalos látogatásra hétfőn Stockholmba érkezett Edward Gierek, a LEMP KB első titkára. Kíséretében van Stefan Olszowski külügyminiszter, Gyszard Frelek, a LEMP KB külügyi osztályának vezetője, Jerzy Olszewski külkereskedelmi és tengergazdálkodási miniszter, Jerzy Waszczuk, a LEMP KB titkárságának vezetője, Jan Chylinski, az Állami Tervbizottság elnökhelyettese és Jozef Czyrek külügyminiszterhelyettes.

A lengyel vendégeket a stockholmi repülőtéren Olof Palme svéd miniszterelnök és a kormány több tagja fogadta.

✦ MOSZKVA: Hétfőn elutazott Szovjetunióból II. Margit dán királynő és férje, Henrik herceg. Az uralkodó pár a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének meghívására hivatalos látogatáson tartózkodott a Szovjetunióban.

✦ *PEKING: A kínai sajtó hétfőn első ízben erősítette meg hivatalosan is azokat a — külföldiek számára már korábban „kiszivárgott" — híreket, hogy hamarosan megtartják a szakszervezetek, az ifjúsági és nőszövetség országos kongresszusait.*

✦ VARSÓ: Szovjet kormányküldöttség érkezett hétfőn reggel Varsóba Mihail Leszecsko miniszterelnök-helyettes vezetésével. A küldöttség a szovjet—lengyel gazdasági együttműködés további elmélyítéséről folytat tárgyalásokat.

✦ *MOSZKVA: Hétfőn Moszkvába érkezett Piotr Jaroszewicz, a LEMP KB Politikai Bizottságának tagja, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke.*

✦ SZÓFIA: Alekszandr Lilovnak, a BKP KB titkárának vezetésével hétfőn bolgár pártküldöttség utazott a Szovjetunióba, az SZKP Központi Bizottságának meghívására.

●

Új egyetem Eszéken

A horvátországi Eszéken hétfőn ünnepélyesen megnyitották Jugoszlávia 13. egyetemét. A jelentős mezőgazdasági és ipari centrumban megnyílt felsőoktatási intézményben 10 fakultás kapott helyet.

✦ *MOSZKVA: Hétfőn Irkutszkból Moszkvába érkezett Oskar Fischer, az NSZEP KB tagja, az NDK külügyminisztere. Fischer több napos mongóliai útját befejezve érkezett a Szovjetunióba hivatalos látogatásra.*

Fegyenclázadás Szicíliában

A sziciliai Augusta börtönében vasárnap éjjel fellázadt a foglyok két csoportja, s rajtaütésszerű akcióval tuszul ejtett nyolc börtönőrt.

Először négy fegyenc lázadt fel, s hegyes vasdorongokkal hadonászva, két őrt tuszként maga előtt terelve, bevonult és bezárkózott az épület egyik irodahelyiségébe. Később további négy fegyenc csatlakozott az akcióhoz és ejtett tuszul másik hat börtönőrt.

A fellázadt fegyencek — nyugati tudósítások szerint — köztörvényes bűnözők, szabad elvonulást követelnek, s e célból azt sürgetik, hogy a hatóságok bocsássanak rendelkezésükre egy gépkocsit. Azzal fenyegetőznek, hogy ha követelésüket nem teljesítik, akkor óránként megölnek egy-egy tuszt.

Szuronyként használható hegyes vasdorongjaikkal máris megszúrkálták és súlyosan megsebesítették a tuszként fogvatartott nyolc börtönőr egyikét. Az őrt kórházba szállították és bonyolult sebészeti műtétnek vetették alá.

A börtön épületét és környékét rendőrök szállták meg. A fellázadt fegyencek és a hatóságok között tárgyalások kezdődtek.

✦ *LONDON: A British Airways angol légiforgalmi társaság hétfő reggel tél hét óra óta nem indít és nem fogad belföldi vagy kontinentális útvonalakon közlekedő utasszállító repülőgépeket, ha ezek London Heathrowi repülőteréről indulnának vagy oda érkeznének meg. A járatokat további intézkedésig szüneteltetik. A járatok kimaradásának oka az, hogy csütörtök óta a Heathrowi repülőtéren béremelési sztrájkot tartanak a gépkarbantartó dolgozók.*

✦ KAIRÓ: Az Arab Liga kairói székhelyén bejelentették, hogy Szudán a június 28-ára Mogadishuba, Szomália fővárosába összehívott arab csúcsértekezlet elhalasztását kérte.

✦ *VARSÓ: Lengyelországban június elsején életbelépett az állam új területi beosztásáról szóló törvény, amely megszüntette az eddigi 314 járást, a 17 vajdaság helyett pedig 49-et hozott létre. A 49 vajdaságban hétfőn délelőtt megkezdődtek a LEMP pártbizottságainak alakuló plenáris ülései. Ezeken megválasztják az új vezetőségeket.*

Kim Ir Szen Szófiában

Kim Ir Szennek, a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága főtitkárának vezetésével párt- és kormányküldöttség érkezett Szófiába.

Kim Ir Szen délután a kormányrezidencián udvariassági látogatást tett *Todor Zsivkovnál,* a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkáránál, az Államtanács elnökénél. A demokratikus Korea párt- és kormányküldöttsége a nap folyamán megkoszorúzta Georgi Dimitrov mauzóleumát.

Este a BKP KB első titkára, az Államtanács elnöke vacsorát adott magasrangú vendége tiszteletére.

●

✦ *BUKAREST: Jigal Allon izraeli miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter vasárnap befejezte hivatalos látogatását Romániában és Bukarestből hazautazott. A román fővárosban vasárnap közös közleményt hoztak nyilvánosságra az izraeli külügyminiszter látogatásáról.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Érkezés botlással: az amerikai—egyiptomi csúcstalálkozóra Salzburgba érkező Ford amerikai elnök megbotlott a repülőgép lépcsőjén. Kreisky osztrák kancellár és egy amerikai katonatiszt igyekszik fölsegíteni.

Befejeződtek Ford és Szadat tárgyalásai



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Bécsben folytatódtak Ford amerikai és Szadat egyiptomi elnök tárgyalásai. A két államfő sajtókonferencián találkozott az újságírókkal.

(Folytatás az 1. oldalról.)

Egyesült Államoknak előzetesen tudomása arról, hogy Izrael, kis területen ugyan, de ilyen lépésre szánja el magát, s nincs-e összefüggés Ford és Szadat megbeszéléseinek eredményei és az izraeli lépés között. Kis szünet után Kissinger csak ennyit mondott: „Az Egyesült Államok erről az izraeli lépésről csak hétfőn délelőtt értesült." A külügyminiszter nem tudta befejezni szavait, mert a teremben derültség támadt.

A sajtótájékoztatón Kissinger hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok érdekelt hosszútávú egyiptomi beruházások támogatásában, bár az amerikai döntések még nem véglegesek.

A biztonsági intézkedések Salzburgban az egész találkozó idején minden eddigit felülmúltak. A residenz épületének udvarára az akkreditálási papírral rendelkező tudósítókat is csak hármas biztonsági gyűrűn és motozáson át engedték.

A „két főszereplő", Ford és Szadat hétfőn együtt ebédelt, az amerikai elnök rezidenciáján.

A tervek szerint Ford kedden reggel, Szadat pedig délben utazik el Salzburgból.

Szaljut—4 orbitális csillagvizsgáló

A Szaljut 4 szovjet űrállomás ismét orbitális csillagvizsgálóvá alakult át. A kutatómunkába napról napra újabb és újabb műszerek kapcsolódnak be — jelentette az űrközpontból a TASZSZ tudósítója.

Az űrállomás fedélzetén folyó legtöbb kísérlet tulajdonképpen Alekszej Gubarjev és Georgij Grecsko, a Szaljut 4 előző űrhajósai által elkezdett program folytatásai. Hasonló kísérleteket folytatnak most is, s ezek mennyiségi és minőségi információgyűjtésre adnak lehetőséget. A legénység-cserével azonban a kutatás tárgya megváltozott. Más volt a téli fényképezés és más a mostani.

A szovjet űrhajósok komplex földkutatási programot hajtanak végre. Számos területen célul tűzik ki azoknak a feladatoknak a megoldását, amelyek a geológiával, geográfiával, mezőgazdasággal és erdőgazdálkodással, valamint a talajjavítással kapcsolatosak. Tanulmányozzák a tengerek biológiai tartalékait, valamint a gleccsereket is.

Nincs messze már az az idő, amikor a mezőgazdasági kultúrák érettségének fokát és a termés felbecsülését az űrből lehet meghatározni. Azonban az űrfelvételek lehetőségeinek teljes kihasználásáig még igen sok kérdésre kell választ adni. Ebben a vonatkozásban a Szaljut 4 űrállomás legénységének munkája igen eredményes.

GYORSLISTA

Az 1975. június 2-án megtartott ottó-jutalomsorsolásról, melyen a 22. heti lottószelvények vettek részt.

2 851 202 konyhafelsz. utalv.
2 856 341 ki mit vál. utalv.
2 858 153 utalv.
2 858 203 hűtőgép
2 862 729 utalv.
2 876 830 utalv.
2 917 162 utalv.
2 919 040 utalv.
2 921 956 utalv.
2 948 142 utalv.
2 962 498 utalv.
2 972 317 hűtőgép
2 986 883 utalv.
3 002 161 bútor-lakber.
3 017 206 ki mit vál. utalv.
3 011 800 hűtőgép
2 025 090 ki mit vál. utalv.
3 027 128 ki mit vál. utalv.
3 028 230 sztereó rádió, -magn. és utalv.
3 037 203 hűtőgép
3 038 596 bútor-lakber.
3 042 176 utalv.
3 053 726 utalv.
3 077 609 utalv.
3 098 980 Zsiguli szgk. utalv.
3 120 621 ki mit vál.
3 122 266 textil utalv.
3 128 885 textil utalv.
3 132 226 hűtőgép
3 132 272 táskarádió
3 132 695 sztereó magn. és utalv.
3 138 632 utalv.
3 139 586 utalv.
3 149 003 konyhafelsz. utalv.
3 150 918 utalv.
3 156 731 utalv.
3 168 088 tetőtől talpig utalv.
3 178 605 ki mit vál. utalv.
3 160 651 utalv.
3 191 544 utalv.
3 207 008 utalv.
3 220 203 utalv.
3 245 634 ki mit vál. utalv.
3 246 432 utalv.
3 251 869 utalv.
3 259 770 utalv.
3 259 801 tetőtől talpig utalv.
3 269 105 sztereó magn. és utalv.
3 271 049 konyhafelsz. utalv.
3 287 923 textil utalv.
3 308 826 bútor-lakber.
3 322 206 tetőtől talpig utalv.
3 328 152 sztereó rádió, -magn. és utalv.
3 328 747 utalv.
3 330 027 utalv.
3 339 268 utalv.
3 345 675 ki mit vál. utalv.
3 345 884 konyhafelsz. utalv.
3 358 125 utalv.
3 362 062 ki mit vál. utalv.
3 367 997 színes tv
3 382 391 ki mit vál. utalv.
3 388 522 utalv.
3 390 893 utalv.
3 397 320 ki mit vál. utalv.
3 410 460 utalv.
3 421 729 utalv.
3 426 273 hűtőgép
3 429 056 utalv.
3 429 141 tetőtől talpig utalv.
3 431 488 ki mit vál. utalv.
3 432 776 ki mit vál. utalv.
3 455 736 konyhafelsz. utalv.
3 459 712 utalv.
3 472 165 tetőtől talpig utalv.
3 481 208 utalv.
3 490 021 utalv.
3 493 722 színes tv
3 786 830 utalv.
3 793 149 ki mit vál. utalv.
3 818 991 hűtőgép
3 821 562 utalv.
3 821 670 utalv.
3 828 277 ki mit vál. utalv.
3 850 623 utalv.
3 852 009 utalv.
44 484 577 sztereó magn. és utalv.
50 399 998 textil utalv.
50 412 930 utalv.
50 427 372 utalv.
50 433 349 utalv.
50 438 338 színes tv
50 438 623 ki mit vál. utalv.
50 441 376 utalv.
50 451 910 utalv.
50 456 743 utalv.
50 483 085 bútor-lakber.
50 484 810 sztereó rádió, sztereó magn. és utalv.
50 492 225 ki mit vál. utalv.
50 497 631 ki mit vál. utalv.
51 020 905 utalv.
52 160 260 tv
52 163 166 ki mit vál. utalv.
52 179 107 tetőtől talpig utalv.
52 180 154 tetőtől talpig utalv.
52 203 064 utalv.
52 203 118 utalv.
52 228 736 utalv.
52 247 558 utalv.
52 253 150 utalv.
52 264 111 konyhafelsz. utalv.
52 264 326 ki mit vál. utalv.
55 472 968 ki mit vál. utalv.
55 483 742 ki mit vál. utalv.
55 498 604 ki mit vál. utalv.
55 825 045 utalv.
55 825 047 utalv.
55 828 947 konyhafelsz. utalv.
55 844 425 utalv.
55 845 659 hűtőgép

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

Portugáliában új alkotmány készül

Hétfőn Lisszabonban összeült a portugál alkotmányozó nemzetgyűlés. A 250 képviselőből álló ideiglenes parlament abban a Sao Bento palotában tartja üléseit, amely 48 éven keresztül a fasiszta rezsim képviselőinek adott helyet.

Az április 25-én megválasztott nemzetgyűlésnek 250 képviselője van. A politikai pártok közül a szocialisták 115, a Kommunista Párt 30, a Demokratikus Néppárt (DPPD) 80, a Portugál Demokratikus Mozgalom (MDP) 5, a jobboldali Szociális Demokratikus Centrum (CDS) 16 képviselői mandátummal rendelkezik. Egy-egy helyet kapott a trockista Népi Demokratikus Unió (UDP), Mozambik és Makaó portugál származású lakossága, valamint a portugál emigránsok.

●

Az alkotmányozó nemzetgyűlés — mint elnevezése is mutatja — nem a népszuverenitást megtestesítő, állandó jellegű törvényhozó szerv, az nem valódi parlament. Megbízatása csupán arra szól, hogy háromhónapos határidőn belül kidolgozza az ország új alaptörvényét, amely a jelenleg még érvényben lévő fasiszta-korporatív jellegű alkotmány helyébe lép. Így az alkotmányozó nemzetgyűlés erőviszonyai nem lehetnek hatással sem a koalíció összetételére, sem a kialakult hatalmi struktúrára.

Az alkotmány szövegezésével foglalkozó képviselőknek nemcsak a jogköre pontosan körülhatárolt, hanem feladataik is. Jóval a választások előtt a Portugál Fegyveres Erők Mozgalma (MFA) megegyezést írt alá a kormánykoalíció négy pártjával és két másik politikai párttal. Az egyezmény leszögezi a kidolgozandó alkotmány főbb vonásait, s egyben biztosítja a Fegyveres Erők Mozgalmának aktív részvételét is a következő három—öt év során a politikai életben. A hat politikai párt és az MFA által aláírt egyezség, azaz az alkotmánytervezet alapja, kimondja: az alkotmány kidolgozása után az ideiglenes nemzetgyűlés feloszlik, és új választásokat írnak ki az állandó nemzetgyűlés, a törvényhozás összehívására.

A jövőbeni állandó nemzetgyűlés — az egyezmény szerint köteles figyelembe venni néhány feltételt. A többi között: az MFA igényt tart arra, hogy saját jelöltet terjesszen be a köztársasági elnöki, a miniszterelnöki posztra és néhány kulcstárca élére. (Ez utóbbiak között van például a hadügyi tárca). A Fegyveres Erők Mozgalmának Legfelső Forradalmi Tanácsa felülvizsgálhatja a parlament döntéseit, ám ez nem jelent vétót, amennyiben a parlament második szavazásán az érintett intézkedés kétharmados többséget kapna.

●

A választási kampány megkezdése előtt a hat politikai párt — mindenféle kényszerítő körülménytől mentesen — elfogadta és aláírta az egyezséget. A választási eredmények ismeretében azonban már kísérletek történtek a paktum felrúgására és az erőarányok megváltoztatására. Ezekben az akciókban Mário Soares szocialista pártja járt elöl. Az egyezmény kezdeményezője, az MFA előrelátásból számolt vele és éppen ezt kívánta megakadályozni. Ahogyan Vasco Goncalves kormányfő mondotta: a portugál nép nem hajlandó választások révén azt elvesztegetni, amit eddig elért.

Major László

Ötven szakértő vizsgálja

Gombavásár



Évente több mint 100 ezer kiló gombát fogyasztunk, a pécsi piacon 40–50 ezer kilót is megvesznek a háziasszonyok. Bár a gombadömping csak június elejétől várható, már április végétől gyűjthetők a réti gombák.

A Mecsek és környéke nem tartozik a legjobb gombatermő vidékek közé, csupán egy-két helyen, Bogyiszlón és Korpád környékén terem nagyobb mennyiségben.

Piacon kapható

A nyáreleji mecseki gombák közül már megjelent a piacon a kucsmagomba és a szentgyörgygomba (májusi pereszke), a szegfűgomba, majd a piruló galóca, a tövisalja gomba valamint a piros, kék, zöldhátú galambgombák. A gomba – mint közismert – fontos népélelmezési cikk, mert jóízű, változatos módon elkészíthető, magas fehérjetartalmú.

Számtalan ismeretterjesztő könyv jelent meg eddig az ehető és a mérges gombákról. A legjobbak között említhetjük dr. Kalmár Zoltán írásait. Sajnos a legtöbb írott anyagban közölt képek minősége nem nyújt elég alapot a gombák megkülönböztetésére, ezért nagyon lényeges, hogy alakjuk szerint ismerjük fel őket. Például jó, ha tudjuk, hogy a gyilkos galóca, melyből egy kis darab is elég, hogy egy egész családot megmérgezzen, bocskoros, galléros, lemezes tetejű. A legnagyobb veszélyt az jelenti, hogy egy termőhelyen találhatók többnyire az ehető és a mérges gombák.

Tavaly harmincöten szorultak ápolásra, mert mérges, vagy állott gombaételt fogyasztottak. Bár a szám nem tűnik magasnak, ez az összes ételmérgezések 35 százalékát jelenti és több halálos kimenetelű is volt közöttük. Ennek a veszélynek a megelőzésére évente több ismeretterjesztő előadást rendeznek, tanfolyamokat indítanak a TIT-nél.

Házalni tilos

Csak azoktól az árusoktól tanácsos gombát venni, akiknek áruját a gombaszakértő megvizsgálta, engedélyezte az árusítást. „Házalni" tilos gombával. Baranyában csaknem ötven gombaszakértőt tartanak számon, akik elvégezték a felső, közép, vagy az alapfokú tanfolyamokat. Megalakult az Országos Erdészeti Egyesület mikológiai csoportja, melynek elnöke dr. Varga János, a Komlói városi Tanács népművelési csoportvezetője, a gombák alapos ismerője

Válaszok — közérdekű kérdésekre

A szülő és gyermek jogai és kötelességei

Április 18-án „A szülő és gyermek jogai és kötelességei" címmel megtartott nyilvános fórumon elhangzott közérdekű kérdések közül – mint ahogy azt május 20-i számunkban jeleztük, – néhányat lapunkban is közlünk.

Tartásdíjak

Kérdés: Volt vőlegényemtől gyermekem született, az apaságot elismerte, a bíróság tartásdíjra kötelezte. Most tényleges katonai szolgálatra vonult be és csak zsoldot kap. Nekem 1500 forint a havi jövedelmem. Előlegezheti-e ilyenkor az állam a tartásdíjat?

A kérdésre *dr. Csiky Ottó*, a Megyei Bíróság elnöke adott választ.

– A tartásdíjnak az állam által való megelőlegezése arra az esetre vonatkozik, amikor a tartásdíjat átmenetileg nem lehet behajtani a kötelezetten. A másik feltétel az, hogy a gyermeket gondozó szülő vagy nagyszülő anyagi körülményei ezt indokolják. A jelen esetben a kismama 1500 forintos havi jövedelme indokolttá tenné, azonban a másik feltétel nincs meg. A kiskatona csak az akkori anyagi helyzete szerint fizet gyermektartást, itt a megelőlegezésre nincs mód, mert a zsoldja lehet csak a tartásdíj alapja, feltéve, ha nincs vagyona. Tartásdíj leszállítási, esetleg megszüntetési igénye lehet.

Kérdés: A gyermeket hároméves koráig nevelte az apa az anyával közös háztartásban. Később az anya egyedül, majd a nevelőapa nevelte a gyereket. A vér szerinti apától vagy annak családjától semmiféle támogatást nem kapott. Miután az apa beteg lett, kötelezhető-e gyermeke arra, hogy eltartsa?

Dr. Petrik Ferenc, az Igazságügyi Minisztérium osztályvezetőjének válasza:

– Családjogi törvényünk általános szabálya az, hogy nem követelhet tartásdíjat az, aki a tartásra érdemtelenné vált. Az érdemtelenség csak a gyermektartás-díjnál nem merülhet fel, mert a gyermek esetében nem lehet azt vizsgálni, hogy érdemes-e tartásra vagy sem. Felnőttek esetében azonban az érdemtelenséget mindenkor vizsgálni kell, még szülőtartásnál is.

– Ebben az esetben is azt kell vizsgálni, hogy a vér szerinti apa mennyiben mulasztotta el szülői kötelezettségeinek teljesítését. Ha a vérszerinti apa soha, semmiféle támogatást nem adott, vagy sorozatosan igyekezett kibújni a kötelezettségei alól stb., az érdemtelenséget meg lehet állapítani és még akkor sem igényelhet tartást a gyermekétől, ha most már beteg és rászorul a tartásra.

Kérdés: Le lehet-e mondani a tartásdíjról?

– A családjogi törvény fontos eleme, hogy a gyermektartás nem az anyának, nem a gyermeket nevelő szülőnek jár, hanem a gyermeknek. Ezért a tartásdíj még a szülők közti megegyezés esetén sem lehet alkudozás tárgya. Tehát a tartásdíjról lemondani nem lehet.

Kérdés: Gyermekelhelyezési per során a 12. életévét betöltött gyermek választhat-e, hogy melyik szülőjéhez kíván menni? Mennyire veszi ezt figyelembe a bíróság?

– A törvény úgy rendelkezik, hogy a gyermeket annál a szülőnél kell elhelyezni, akinél a legkedvezőbb testi, szellemi, erkölcsi fejlődése biztosítva van. A bíróság az összes körülmények mérlegelésével állapítja meg, hogy ezek a tényezők melyik szülőnél adottak. Egyebek között természetesen figyelembe veszi a gyermek kívánságát is. A bíróságok azonban a gyermek ilyen nyilatkozatát – még akkor is, ha az már betöltötte a 12. életévét – nagyon csínján kezelik. A tapasztalat ugyanis az, hogy a gyermekelhelyezési perek alkalmával a gyermek mindig ahhoz a szülőhöz kíván menni, aki éppen neveli. Ezért helyes, ha a bíróság pszichológus szakértőt is meghallgat az ilyen ügyben, aki kellő felkészültséggel meg tudja állapítani, hogy a gyermek melyik szülőjéhez ragaszkodik jobban. Ennek valóban fontos szerepe van a gyermek elhelyezésében, de nem a gyermek egyszerű nyilatkozata a mérvadó.

Láthatás

Kérdés: Vajon a láthatás szabályozásánál mennyire veszik figyelembe a kiskorú gyermek véleményét, mennyiben döntő az ő nyilatkozata? Vajon elvárható-e a serdülő gyermektől, hogy elvált szülőjét látni akarja, ha esetleg éveken át néma tanúja volt szülei zilált házasságának, s ha nem, milyen módon kényszeríthető erre?

Dr. Bacsó Jenő, az Igazságügyi Minisztérium osztályvezetője válaszol:

– A serdülő ma gyorsan fejlődik, főleg biológiailag. A társadalmi fejlettség ezzel nem jár együtt, így a gyermek általában nem tudja objektíven megítélni, melyik szülőjének van igaza. A gyermek szükségszerűen elfogult, ahhoz húz, akinél van. A gyermeknek ezzel az elfogultságával azonban nem szabad visszaélni a másik szülővel szemben. Az elhelyezésnél nagyon fontos, hogy a gyermek ahhoz a szülőhöz kerüljön, akihez az érzelmi kötődése, ragaszkodása erősebb. Ugyanez vonatkozik a láthatásra is, itt azonban már hangsúlyozni kell, hogy ezzel a helyzettel a szülőnek nem szabad visszaélni. A gyermeket úgy kell nevelni, hogy nemcsak egy, hanem két szülője van és tanulja meg azt is tisztelni. Nagyon nehéz, de a szülőnek mégis le kell küzdenie ellenszenvét a volt házastársával szemben és nem a gyermeken keresztül ütni a másikat. A gyámhatóság feladata, hogy az ilyen láthatási ügyek rendezése alkalmával próbálja helyes irányban nevelni a szülőket, szükség szerint a munkahelyi kollektívát is igénybe véve, hogy normális kapcsolat alakuljon ki köztük, a gyermek érdekében. A bíróság is beszélget a szülőkkel az ilyen kérdések eldöntése előtt.

Ősmagyarokat idéző leletek

Az időszámítás szerinti VIII–IX. századból származó temetkezési helyet tártak fel a szovjet régészek a Káma alsó folyásánál, a Tatár Autonóm Köztársaság területén.

A temetkezési mód és a sírokban talált tárgyak a szakemberek véleménye szerint nagyon hasonlítanak a mai Magyarország területén feltárt leletekhez. A koponyák ezüstborítása, a ruhákon található bőrszíjak mesebeli alakokat ábrázoló díszítése a Duna mentén talált, IX—X. századból származó leletekre emlékeztetnek.

A sírokban lócsontokat, lószerszámokat, ruhadarabokat, más tárgyakat is találtak. Mindez következtetni enged az egykori nomád törzs életmódjára, ruházkodására, pogány hitére.

Képernyő előtt

Hétvégi jegyzetek

Jó műsorral népszerűsítette a tévé pénteken este az *Ünnepi Könyvhetet*. Meggyőző bizonyságul, hogy gondos felkészüléssel időnként főműsorrá is előléphet az olvasás propagandája. Farkas Katalint az ügyes, változatos szerkesztésért illeti elismerés. Jól válogatott a Könyvhét igen gazdag anyagából, megfelelő arányokat talált a hazai és a világirodalom, s ezeken belül a különböző műfajú kötetek bemutatására. S maga a bemutatás is rendkívül változatos eszközökkel történt, néhány mondatos ismertetések, versmondások, dramatizált elbeszélések, regényrészletek, riportok, interjúk követték egymást. A jelenetek közül különösen jól sikerült Mesterházi Lajos: Ossa sepia c. elbeszélésének filmváltozata, de hasonlóképpen szórakoztató volt a Szobotka Tibor művéből készült A görög thau titka...

Külön örömünkre szolgált, hogy a műsor egyik vendégeként Tüskés Tibor személyesen mutatta be a „Magyarország felfedezése" sorozatban *Nagyváros születik* címen megjelent, Pécsről szóló könyvét.

*

Még az előző héten indult, s most pénteken másodszor jelentkezett a *Bizonyítás* című történelmi vetélkedő-műsor. Hasznos és fontos kezdeményezés a történelem-népszerűsítésnek ez a játékos módja, talán csak a keretötlet, a bírósági tárgyalás, illetve performa nyakatekert kissé. Különösen az első adásban hangzott erőltetetten a jogi formulák „elővezetése", később valamelyest hozzászokott a néző, s végül maguk a versenyzők feledtették, akik hagyományosan inkább csak „feleltek", nem pedig perbeszédet mondtak.

A műsor — nagyon helyesen — nem a történelemmel általában, hanem egyes kiemelkedő időszakokkal foglalkozik, s azokról a versenyzőkön kívül a szakértők bevonásával igyekszik teljesebb képet adni.

*

Reméljük, sokan nézték szombaton délután a „Nyugalmunk érdekében" sorozat *Négy perc az életért* c. műsorát, amely a klinikai halál állapotába került embertársaink életmentésének gyakorlati módjára adott használható útmutatást. A műsor rendkívüli fontosságát nem kell bizonyítani. Minél több hasonlót kellene vállalnia a televíziónak. A legfontosabb az, hogy ezek a műsorok ne csupán a közfigyelmet keltsék fel, hanem valóban magából az adásból *megtanulható* gyakorlati ismeretet nyújtsanak. Ebben nem szabad visszariadni a legalapvetőbb és legegyszerűbb pedagógiai módszerektől sem. S éppen ebben volt példamutató a szombati adás.

Talán már nyitott kapukat döngetünk, de a műsor kapcsán jegyezzük meg: hasznos és fontos lenne, ha az új KRESZ szabályait műsorsorozatban ismertetné a televízió.

*

Indulásakor némi bizalmatlansággal fogadtuk a *Hóvégi hajrá!* műsorát. Néhány adás után javult a véleményünk, s ezt ideje nyugtázni. Hónapról hónapra erősödik, örvendetesen felfelé ível a műsor színvonala. Jók az állandó „rovatok", különösen az *aktuális* riportok, az élet apró fonáságait kipellengérező vagy csak megcsipkedő ötletek. Minthogy javult az anyag, kevesebb szükség van arra, hogy a műsorvezetők maguk próbáljanak szellemeskedni. Talán csak a közönséget mozgósító kérdések – és válaszok – nem mindig elég érdekesek, egyik-másik kérdés eleve erőltetett s csak szellemeskedő választ lehet rá kipréselni. Ezen még érdemes lenne javítani...

Szederkényi Ervin



A Duna.

Méltóságteljesen hömpölyög útvonalán öreg Európa ős folyója. Máskor vad áradással rohan, vihar szülte habokkal kergetőzik. Épít, rombol, népeket választ el és köt össze. Habjaiban százezer évek merültek el s hullámain gazdag évszázadok ígéretét hordozza.

Harminckét kilométer hosszan kanyarog Baranya területén, megyénk természetes keleti határa, csodálatos színfoltja a Duna.

A folyam elnevezése valamennyi partmenti ország nyelvében azonosan hangzik. Eredetéről, jelentéséről Kálmán Béla A nevek világa című könyvében ezt írja: „A legnagyobb folyóink, így a Duna is nemcsak hogy nem magyar, de nem is szláv, sőt még nem is latin, hanem kelta, vagy még a kelták előtti korból, talán részben illir, részben még korábbi indoeurópai népek nyelvéből való 3–4 ezer évvel előbbről, vagy még régebbről". E feltételezés szerint talán így változhatott a Duna neve az óiráni, vagy árja DANU – VÍZ jelentésű szóból: a keltáknál DANUWJOS, a latinoknál DANUVIUS, a gótoknál DUNAVI, a szlávoknál DUNAJ s ebből már alig kellett változnia a magyarban ma is használatos elnevezésig.

Az ókori görög kereskedők útleírásaikban ISZTROSZ, HISTER, valamint ISTER néven említik. A földtörténeti harmadkor Pliocén időszakában, vagy millió évvel ezelőtt alakult ki, abban a korban, amikor az állatok között megjelent az elefánt és a vadló, földünk éghajlata pedig zordabbra fordult.

Térkép nélkül is bárki lerajzolná jellegzetes vonalát hazánk területén. Úgy tűnik, örök idők óta itt kanyarog medrében, pedig a százezer évek viharai jónéhányszor késztették költözködésre.

Születését megelőzően a mai Svájc térségében kiemelkedett a Jura hegységrendszer s megjelenésével új vízválasztóként jónéhány patakot, folyót arra kényszerített, hogy vizüket a Dunába szállítsák. Közvetlenül e hatalmas tektonikus változások után a folyó nyomvonala a hazánk mai területén Győr–Csorna–Sobor–Rábakecöl–Tapolcafő–Devecser–Sümeg–Marcali–Böhönye és Berzence irányában alakult ki. Egyes feltételezések: a Dráva-meder is a Dunának köszönhető.

A folyó megjelenésének természetes velejárója a hordalékszállítás. Így kezdődött meg a Kisalföld feltöltése, majd a negyedkori Pleisztocén korban, csaknem 650 000 évvel ezelőtt a Dunántúli-középhegység kialakulása. Ezzel az ős Duna a mai Visegrád felé vette útját és hordalékával lassan elsekélyesítette a mai Nagyalföld helyén még itt-ott foltokban meglevő ősi Pannon-tenger maradványait.

Joggal adódik a kérdés, hogy honnan hozhatta magával a Duna azt azt óriási hordaléktömeget, amely elegendő volt 100 000 négyzetkilométer területű Nagyalföld és a Kisalföld feltöltésére. A válasz a tüzetes hordalék-vizsgálat után született meg, amikor a geológusok azt azonosnak találták a Jura-hegység anyagával. Érdemes megemlíteni, hogy ezek a ma is jócskán ezer méter feletti hegyek akkor még kétezer méterrel magasabbak voltak.

Az NSZK-beli Furtwagentől alig néhány kilométerre, a Fekete-erdőben ered a Duna. A keskeny kis vizecske a Feketetengerhez érve a Volga után Európa második legnagyobb folyójává válik és évente 204 köbkilométer, azaz száz Balatonnak megfelelő vízmennyiség hagyja el a deltáját. A 2860 kilométer hosszúságú Duna nyolc országot, a Német Szövetségi Köztársaságot, Ausztriát, Csehszlovákiát, Magyarországot, Jugoszláviát, Bulgáriát, Romániát és a Szovjetuniót érinti. Hazánk területén 417 kilométeres szakaszon kanyarog.

Európának csaknem egytizedéről, 800 ezer négyzetkilométeres területről gyűjti össze vizét. Vízgyűjtő területéhez tartoznak a Keleti Alpok, a Kárpátok, a Dinári-Alpok, a Szerb középhegység, a Balkáni-hegység északi része.

(Folytatása következik.)

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

ÖZV. VAJDA DEZSŐNÉ

szül.: Kern Teréz, hosszú szenvedés után 1975. V. 31-én elhunyt. Temetése 1975. június 4-én délután 3 órakor lesz a szentlőrinci köztemetőben. Gyászolják: gyermekei, unokái, menyei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesapa, após, nagyapa, dédapa és kedves rokon,

BOJTOR LAJOS

nyugd. városi altiszt, 88 éves korában elhunyt. Temetése június 6-án, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. KASZÁS ANTALNÉ

Rieger Borbála 75 éves korában súlyos, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 5-én, csütörtökön 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

PFAFF JÓZSEF

volt bükkösdi lakos V. hó 25-én, 49. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 4-én, fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen apánk, nagyapánk, dédapánk és rokonunk,

TÓTH JÓZSEF

volt Basamalom dűlői lakos, 81 éves korában május 27-én, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 5-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

GÁL JÓZSEF

búcsúztatásán részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VAKARÓ ANDRÁS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a járási pártszervezetnek, tsz vezetőségének és pártszervezetének, tanács dolgozóinak, KISZ-szervezetének, az általános iskolának és tantestületének, bányász zenekarnak, volt munkatársainak, szomszédoknak, rokonoknak, ismerőseinknek, velünk való együttérzésért és a szép búcsúbeszédért. Gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

GÖNGYÖLEGTELEPUNKRE egyműszakos beosztásba ládaszegezőket felveszünk. Vidékieknek útiköltség térítéséhez hozzájárulunk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Vállalat, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (1819)

MOSODAI dolgozókat gépesített mosodába, egyműszakos munkakörbe felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (2395)

HÁLÓZATI adminisztrátort, női üzemi segédmunkást, szobalányt és gyengeáramú villamossági műszerészt keres a Nádor Szálloda. (1875)

MEZŐGAZDASÁGI technikumi végzettséggel vagy gyakorlattal rendelkező dolgozót raktárosi munkakörbe tárházunkhoz felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (1820)

FÉRFI és női segédmunkásokat felvesz a BVM Pécsi Gyárrészlege, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (1829)

PORTÁST váltózó időbeosztásba felveszünk. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri u. 4. (364251)

PÉCS—SELLYE—VÉMÉND telephelyre gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1854)

A MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező gépgyártás-technológus mérnököt, elektroműszerészeket, elektrotechnikusokat, mechanikai műszerészt, szerszámkészítő szakmunkást, galvanizáló szakmunkásokat és betanított munkaerőt, hőközpontkezelőt, fémcsiszoló szak- és betanított munkást, marós szakmunkást, gyors- és gépirónőket, katonaviselt, fiatal fényező szakmunkást, kertészeti szakmunkást, férfi és női betanított munkást, segédmunkásokat, takarítónőt. Jelentkezés: a munkaügyön, Pécs, Szilva u. 1—3. (1856)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ szakképzett szakácsot keres a bükkösdi 8. sz. italboltjába, azonnali belépéssel. Jelentkezés: az ÁFÉSZ központi iroda ker. főosztályán. (1849)

FÉRFI és női betanított és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet mecseknádasdi üzeme. Jelentkezés: az üzemvezetőnél, Mecseknádasd, Liszt F. u. 28. (364298)

GYAKORLOTT gépírót felveszünk. AGROBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. (438221)

FORGALMI adminisztrátort, árukísérőket, gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (364282)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort, takarítónőt keres felvételre az Ideglklinika, Rét u. 2. (438112)

GÉPÍRÓNŐT alkalmaz a Tanárképző Főiskola könyvtára. Érdeklődni: Ifjúság u. 6. (438125)

A PÉCSI Gőzmalom lisztcsomagoláshoz női munkaerőket felvesz, férfi dolgozókat raktári munkára vesz fel. (438105)

NÉMET NYELVET beszélő előadót keres azonnali belépéssel, hosszabb időre szóló szerződéssel, MECSEK-TOURIST, Pécs, Széchenyi tér 9. sz. (364255)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz: vízvezeték-, fűtésszerelő szakmunkásokat, továbbá betanított víz-fűtésszerelő segédmunkásokat és egyéb segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Verseny úti telepén. Víz-, fűtésszerelő építésvezetőségen. (364257)

NYUGDÍJAS éjjeliőrt felveszünk. Jelentkezés: 26. sz. Állami Építőipari Vállalat, Pécs, Nagyhidi u. 16. (438098)

ANYAGKÖNYVELŐT felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Tímár u. 23. (438086)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres gyakorlattal rendelkező gépírót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (364281)

NYUGDÍJAS tisztviselőt keresünk pécsi iratkezelői-iktatói munkakörbe. Jelentkezés: önéletrajzzal, „Kényelmes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364258)

PÉCSI munkahelyre mérlegképes számviteli csoportvezetőt keresünk. Jelentkezés: önéletrajzzal, fizetési javaslattal. „Kereskedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364259)

GÉPÉSZTECHNIKUST felvesz a Déld. VIZIG. Cserkúton. Jelentkezés: a gépüzem vezetőjénél. (364264)

HEGESZTŐ szakmunkásokat felvesz a Déld. VIZIG. Cserkúton. Jelentkezés: a gépműhely vezetőnél. 26-os autóbusz vonalán. (364263)

AUTÓSZERELŐKET felvesz a Déld. VIZIG. Cserkút. Jelentkezés a gépműhely vezetőjénél. (364265)

A BARANYA megyei Magás- és Mélyépítő Vállalat 8. sz. pécsi építésvezetőségére építőipari gyakorlattal rendelkező anyagkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5. Munkaügyi osztály. (364256)

DT 54, ÉS T—100—M földtolókra jogosítvánnyal rendelkező gépkezelőket, valamint építőipari kisgépkezelőket felvesz a Déld. VIZIG. Jelentkezés: Cserkúton a földgép—kisgép üzemegység vezetőjénél. (364262)

ÉRETTSÉGIVEL vagy raktárvezetői gyakorlattal rendelkező, lehetőleg női dolgozót azonnalra felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Ágota u. 1. (262986)

A FIM „Zsolnay" Porcelángyár felvesz vegyésztechnikusokat — vegyipari szakközépiskolai érettségi —, illetve vegyész-üzemmérnököket művezetői utánpótlás céljából, valamint egy közgazdasági technikumi végzettséggel rendelkező dolgozót gyárunk tervosztályára. Jelentkezés és részletes tájékoztató a személyzeti osztályon. (364237)

MOTORIKUS varrógéppel rendelkező bedolgozókat felveszünk. Felmosóruha szegésére. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (364231)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ISMÉT CSEREAKCIÓ! Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat! Pécs, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471.

HAL- ÉS HÚSKONZERVEK árubemutatója június 3—5-ig Komlón, a Gorkij u. 22. sz. alatti ÉLELMISZERBOLTBAN. Díjmentes kóstoló: június 4-én, délután 15—17 óráig.

SZŐLŐSGAZDÁKNAK AJÁNLJUK: boroshordók, 150—500 literesig, 3—4 Ft-os literenkénti áron kaphatók. Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. sz. (Felsőmalom utcai piacnál).

AJÁNLATAI: CHICCO olasz tápszeres üveg kapható a MECSEK ÁRUHÁZ illatszer osztályán és a 4. sz. illatszer boltban — (Kossuth L. u. 10.). ÚJDONSÁG! Fotocallás elektromos kézszárító ismét kapható a 22. sz. műszaki boltban (Kossuth Lajos u.—Zetkin Klára u. sarok), telefon: 10-486.

MEGÉRKEZTEK RÁCVÁROSBA az olcsó, felújított boroshordók. 300—500-ig (lit.). Új hordók: 35—700 l-ig, kádak minden méretben kaphatók. Pécs, III. Úttörő u. 30. Nyitva: 8—12-ig, 14—16-ig.

KÖZÉRDEKŰ

A MAGYAR Autóklub június 3-án (kedd) 17 órakor klubnapot tart a SZOT üdülő bárhelyiségében. Téma: A turizmussal kapcsolatos tájékoztatók. Minden klubtagot szeretettel vár a vezetőség.

„AGROKER" Vállalat az alábbi helyeken növényvédelmi, és műtrágyázási szaktanácsadást tart, melyre minden érdeklődőt szívesen várunk: 49. sz. Háztartási bolt, VI. hó 3-án, de.: 10—12 óra között. 47. sz. Vetőmagbolt, VI. hó 3-án, de.: 10—12 óra között. Mohács, Háztartási bolt, VI. hó 5-én, de.: 8—10 óra között. Mohács, Vetőmagbolt, VI. hó 5-én, de.: 10—12 óra között. Komló, Magbolt, VI. hó 5-én, de.: 8—10 óra között. Komló, Háztartási bolt, VI. hó 5-én, de.: 10—12 óra között.

FOLYÓ HÓ 6-án, 7—16 óráig áramszünetet tartunk középfeszültségű hálózat fenntartás miatt Keszü, Gyód, Kökénypuszta, Kökény községekben.

ÁRAMSZUNET LESZ transzformátorállomás karbantartása miatt VI. 4-én, 8—15 óráig Komló, Kossuth L. utca, Lenin tértől a Dózsa utcáig terjedő szakaszán, az autóbuszmegálló területén, valamint a Bem utcában.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 2-től 6-ig, naponta: 7 h-tól 16 h-ig: Megyeri u., Alkony u., Tulipán u., Szív u., Est u., Bolygó u., Őrhajós u., Ungvár u. és Kassa u. területén. F. hó 2-től 6-ig, 7 h-tól 16 óráig: Főiskola utca, Ifjúság u. és Pacsirta u. területén. F. hó 4-én, 7 h-tól 16 h-ig: a Szondy utca területén.

ÁLLÁS

Tetőfedő szakmába felveszek egy szakmunkást és 8 ált. jó eredménnyel elvégző 2 fő ipari tanulót. Ugyanitt eladó egy Opel Karaván, májusban műszakizott gépkocsi. Gulyás, Úttörő u. 49.

Ipari mérlegképes könyvelő munkahelyet változtatna. „Pécsi munkahelyre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépkocsival állást vállalok. „Kereskedelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKÁS

Egy szobás tanácsi lakást keresek, kizárólag Sallai vagy Kossuth Lajos utcában. „Pénzfizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Önálló, központi fűtéses, gépesített, bútorozott, garzon lakásom meghatározott időre egy személynek, vagy házaspárnak albérletbe kiadom. „Családi ok miatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tolbuhin úti kettőszobás komfortos, 62 négyzetméteres, tanácsi lakásom elcserélném kertvárosi háromszobásra. Ugyanitt kétszintes családi ház — 3 szoba, 2 konyha, fürdőszoba, mellékhelyiségek — melléképületekkel, garázzsal, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, I. kerület, Tolbuhin út 23. I/3.

Elcserélném tanácsi, IV. em. kettőszobás, nagyerkélyes, összkomfortos lakásomat másfél szobás összkomfortosra, II. emeletig. „Távfűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nőnek albérlet kiadó. Érdeklődni: 4 óra után. Pécs, Újhegy, Nagykozári út 28. sz.

Szobát keresek Pécsett. Igényes, egyedülálló személynél, akinek segítségére lehetek magánya és a háztartásában is. „Bizalom 4370" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÖSSZKÖLTÖZÖK: Háromszobás tanácsi lakást cserélnék két kisebbre. „Viktória" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszoba, összkomfortos, kertvárosi, IX. emeleti, tanácsi lakásom elcserélném kétszobásra. Komfortosra is. Értékkülönbözettel. „90 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bútorozott, külön bejáratú, belvarosi albérleti szoba, fürdőszobahasználattal igényes férfinek kiadó június 15-től. Telefon: 13-477, 17 óra után.

Összkomfortos lakást bérelnék. Egy évre. „Október" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertes családi házban lévő kettőszoba, alkovos, nagyméretű, régibérű lakásomat kétszoba összkomfortosra. „Szanatórium mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi háromszobás komfortos lakásomat egy mástél és egy egyszobás komfortosra. „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettőszoba komfortos PIK-lakást cserélek, három szoba komfort nélkülire. „Széchenyi tér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Városközponti, kétszoba, tanácsi összkomfortosat elcserélném III. kerületi másfél szobás tanácsira. Sánc u. 1.

ADÁS-VÉTEL

Villanytűzhely eladó. Érdeklődni: Tiborc u. 96. sz. alatt. Radics.

25 literes akvárium felszereléssel, halakkal, eladó. Pécs, Katalin u. 10. sz.

Eladó 3500 darab vegyes tégla. Felsőhavi u. 3. sz.

Játállásos Gemenc-típusú olajkályha és két tapos rezsó eladó. Úttörő u. 70.

Kombináltszekrény eladó. Bajnok utca 6. emelet a gyermekklinikánál.

Nagyméretű tégla, 7 méteres tölgyfagerendák, tetőléc, olcsón eladó. Érdeklődni: minden nap este. Szigetvár, Ország u. 4.

Eladó egy darab 13 hektoliteres újszerű állapotban lévő szűretelőkád. Érdeklődni: Vasas I., Búzakalász u. 69.

Kétszemélyes felfújható japán műanyag csónak eladó. Bándy Pál, Pécs, Jászai Mari u. 28.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, PÉCS, Déryné u. 11.

20 egészséges, erős méhcsalád felszereléssel együtt eladó. Pergetés előtt és után is. Érdeklődni levélben: Pécs, Zsuzsanna u. 11. földszint 3. Kertész János.

Vásárolok régiséget, festményt, Zsolnayt, réztárgyakat, kitüntetést, érméket. Régiségbolt, József Attila u. 29.

10 család méh NB 18 keretes kaptárban eladó. „Pergetés előtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

12/100-as Diamant kötőgép speciális lakattal tartozékokkal eladó. Székely Bertalan u. 6.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki D. u. 17. II. 3.

King, Texán és nagytestű posta tenyészgalambok, továbbá némakacsák, alkalmi áron eladók. Meszes, Komjáth utca 20. (15 óra után.)

Bajcsy-Zs. u. 50., bontott anyagok jó állapotban eladók. (Tégla, szarufák.)

MEZŐGAZDASÁGI ÜZEMEK FIGYELEM!

SZK 5-ös gabonakombájn szükséglетüket azonnal kielégíti

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT, Pécs, Megyeri út 64.

Cserépkandalló, hősugárzó, 2 darab ajtó, 1 kalorkályha, olcsón eladó. Jókai u. 3. II. 2.

Rövid fekete bécsi zongora eladó. Damjanich u. 18. sz.

Phönix-pálma eladó. 1000 forint. Kodály Zoltán u. 2. III. 2

GÉPJÁRMŰ

Nagykerekű Wartburg-alkatrészek eladók. I. kerület, November 7. utca 53/1. Budányi.

Skoda 1000 MB felújítva eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Márton u. 14. Telefon: 14-844-es, délután 3 óra után.

IL-es Zsiguli eladó. Érdeklődni: III. kerület, Kócsag u. 16. 17 óra után.

600-as Trabant eladó, ugyanitt 600-as karosszéria elemek, ajtók, ...gek eladók. Kovács, ...ye, Szakiskola.

Nagykerekű Wartburg eladó, bontva is. Érdeklődni: Kacsóh P. u. 6. sz.

UV-s Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: 19 órától 10-107 telefonszámon.

Skoda Octávia Super hibátlan motorral és karosszériával, kifogástalanul, vizsgázottan eladó — árkedvezménnyel. Rostás, Szigetvár, Radován tér 2.

Uránvárosban, az erdősávban garázst vennék. Készpénz jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

P 20-as motorkerékpár eladó. Telefon: 19-081.

Másfél éves Wartburg de Luxe eladó. Jókai utcai garázsomat elcserélném Petőfi utca környékire, vagy ugyanitt vennék. Választ „14 000 kilométer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Garázs Ledinán, 601-es Trabant jó állapotban eladó. Érdeklődni: Tóth, Móricz Zs. tér. 5., este.

Steyer Puch 650, jó állapotban eladó. Pécs, Dr. Berze Nagy János u. 1/B. II. em. 8. Este 7 óra után.

INGATLAN

Beköltözhetően eladó, vagy egyszobás öröklakásért elcserélhető 110 négyzetméter központi fűtéses, kertes, modern családi ház. Szabadságharc u. 9.

Olimpiától 10 percre barackos 8—10 éves fákkal eladó. Csend u. 8. sz. nagykapunál.

24-es busz végállomásától 5 percre 400 négyszögöl szőlő épülettel eladó. Telefon: 12-270.

Harkányban, Szófia társasüdülőben lakrész eladó. Pécs, Alkotmány u. 28. I. 6. Kozár.

Fonyódi dombon 132 négyszögöl saroktelek eladó, víz van. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvárhoz 4 kilométerre, Molványhídon, Fő u. 83. számú háromszobás családi ház melléképületekkel, 2000 négyszögöl kerttel, szőlővel, gyümölcsössel, gazdálkodásra alkalmas, olcsón eladó.

Kétszintes, lakható épülettel, 666 négyszögöl terület, rajta 480 négyszögöl szőlővel — egy része új telepítésű, lugasrendszerű — hatvan termő gyümölcsfával, városra néző domboldalon eladó. Esetleg megosztva is. Villany van. Érdeklődni: a helyszínen. (Bárány u. 22—24.) Vagy: Komlón, Április 4. utca 38. I. em. 4.

700 négyszögöl szőlő, 500 négyszögöl szántó, pince, lakható présház, teljes felszereléssel, 20 ezerért eladó, idei terméssel. Cím: Almamellék, Kossuth Lajos u. 18. sz.

Beköltözhetően eladó 2 szobás, összkomfortos öröklakás. Máté, Jókai u. 47. sz.

Kertváros, Erdély u. 25. szám alatt kettőszoba, összkomfortos, kertes családi ház eladó. Érdeklődni: minden nap 11 óra után.

Havihegyen gyümölcsös, lakható présházzal eladó. Érdeklődni: — 16-922 telefonon.

Kétszoba, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: — 21-241.

Fonyód, Sándor út 6. szám alatt négylakásos társasházban, földszinti háromszobás összkomfortos lakrész + garázs, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap a fenti címen. Zákányiéknál.

Elcserélném uránvárosi kétszobás, távfűtéses lakásomat keszthelyi, hévízi, esetleg környékére hasonló lakásra, vagy családi házra. „Augusztusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház kialakítására alkalmas szép környezetű telkek eladók. Érdeklődni: Keszthelyi, Vak Bottyán u. 17.

Modern, háromszoba, személyzeti szobás, 108 négyzetméteres öröklakás, kétszobás, szövetkezeti, vagy tanácsi cserelekással beköltözhetően eladó. Telefon: 14-346.

Szoba-konyhás, fürdőfülke, házrész eladó. Érdeklődni: Halász u. 8. Szerda 5 után.

Makártetőn 200 négyszögöl déli fekvésű szőlő eladó. Érdeklődni: Radnics u. 3.

Pécsi-tónál 213 négyszögöl telek gyümölcsfákkal, víkendházzal eladó. „Reptér felett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Görcsönyben háromszobás családi ház, megosztva is, eladó. Hársfa u. 55.

Olcsó törlesztésű, 5 éves másfél szobás szövetkezeti lakást cserélnénk most átadott nagy kettőszobásért. „Csak szigeti részen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűn víkendtelket vásárolnék. Fizetési kedvezménnyel. „100 négyszögöl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két család részére családi ház és 331 négyszögöl szőlő, kis épülettel, eladó. Érdeklődni: Mártírok útja 60. 18 óra után.

Ház Daindolnál, 320 négyszögölön, autóbuszmegállónál 160 ezer forint + részletért eladó. „Jó levegő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Mohácson, a Csele-csárdánál, 71 négyszögöl közművesített üdülőtelek. Építési határidő: két év. Repkény típusra. „30 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dunaszekcsőn félkész nyaraló eladó, áron alul. Jelentkezés: „60" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó ház udvarrésszel, fél alagsori épületben Pécs, belváros legszebb részén, feltűnően kedvező áron, előnyös feltételekkel, OTP-átutalással is, egyszobakonyha, fürdőszoba, külön WC, átalakítható raktárhelyiség. Víz és gáz a lakásban. 60 ezer készpénz, 30 ezer részlet. Érdeklődni: naponta 17 óra után. Pécsi Tóth István, Semmelweis u. 4.

175 négyszögöl házhely eladó a III. kerületben. Érdeklődni: Pécs, Dugonics u. 35.

Kozármisleny, Újtelepen 220 négyszögöl telekkel, félig kész családi házamat építőanyagokkal eladnám. „1934" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kettőszobás távfűtéses szövetkezeti lakásomat egyszobás, komfortos tanácsira. Érdeklődni: Mezőszél u. 4. 28. ajtó.

Tájékoztató

a Dunántúli Napló hirdetési díjairól

Érvényes: 1975. június 1-től

APRÓHIRDETÉS

LAKOSSÁGI

szavanként	hétköznap	2,00 Ft
	vasárnap	3,50 Ft

Uzleti jellegű apróhirdetések és a lakosság által feladott telek, ház, öröklakás, munkagép, gépjármű adásvételét tartalmazó apróhirdetések díja:

szavanként	hétköznap	4,00 Ft
	vasárnap	7,00 Ft

KÖZÜLETI

szavanként	hétköznap	6,00 Ft
	vasárnap	11,00 Ft

A jeligés hirdetés kezelési díja 10,— Ft.

SOROS (SZÖVEGES) HIRDETÉSEK

LAKOSSÁG által feladott nem üzleti soros közlemények

soronként	hétköznap	8,00 Ft
	vasárnap	15,00 Ft

Vastagbetűkkel szedett soros közlemények (Halálozás stb.)

soronként	hétköznap	16,00 Ft
soronként	vasárnap	30,00 Ft

KÖZÜLET által feladott hirdetési oldalon soronként

	hétköznap	21,00 Ft

hirdetési oldalon soronként

	vasárnap	41,00 Ft

Vastag betűkkel szedett

soronként	hétköznap	42,00 Ft
soronként	vasárnap	82,00 Ft

KERETES HIRDETÉSEK

Kiskeretes hirdetés (apróhirdetés közötti kiemelt hirdetések)

hasáb/mm	hétköznap	7,00 Ft
hasáb/mm	vasárnap	10,00 Ft

KERETES HIRDETÉSEK

hasáb/mm	hétköznap	13,00 Ft
hasáb/mm	vasárnap	18,00 Ft

A keretes hirdetés meghatározott helyen való közlése 50%-os, színes oldali közlés 30%-os felárral jár.

Uránvárosi kétszobás szövetkezeti lakás áron alul sürgősen eladó. „Garázs is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hirdi újtelepen 195 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Hird, Rákóczi u. 5. sz.

Kettő és fél, vagy háromszobás szövetkezeti lakást vennék. „Csak kertvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi üdülőben egyszobás összkomfortos lakást vennék. Telefon: 18-095.

Eladó hegyszentmártoni 1500 négyszögöl terület, fele szőlő, lakható épülettel, felszereléssel. Érdeklődni: Pécs, Móra Ferenc u. 28. Telefon: 16-330.

600 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, lakható épülettel, két részre is osztható, eladó. Közép-Daindol, Hegyháton. Érdeklődni: délután 5 órától, vasárnap egész nap. Pécs, Lotz Károly u. 14. Széll Jenőné.

Kétszobás házrész azonnal beköltözhetően eladó, fizetési könnyítésel. Mandula u. 12.

Kettőszoba összkomfortos lakás + garázs azonnali beköltözéssel eladó. „Fehérhegy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két lakásból álló családi ház eladó. Fele beköltözhető, a másik rész később. Antónia u. 11. sz.

Nagy-Daindol 34. beépíthető lakótelek, 35 ezerért, eladó. Telefon: 13-869.

200 négyszögöl szőlő eladó. Király András, Sólyom dűlő 9. Aranyhegy, vagy 20-654-es telefonon.

Tanyán vagy közlekedéstől távoli kis faluban, nagyvidéken keresek nagyobb házat, melléképületekkel. „Ármegjelöléssel 35915" jeligére, Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Házhely, építési engedéllyel, elfogadható áron eladó. Szigetvár, Tulipán u. 3. Érdeklődni: Szigetvár, Basa u. 38., vagy Kaposvár, Nyár u. 119.

Balatonszárszói kétszobás, komfortos nyaralóm eladnám, vagy hasonló harkányira cserélném. Érdeklődni: a helyszínen, Rózsa u. 8. szám alatt, szombat, vasárnap.

A mecseki Fenyves soron kettőszobás összkomfort beköltözhetően, 50 százalékos fizetési kedvezménnyel eladó. Telefon: 11-188.

Harkányban, az új üdülőtelepen egy szoba, teakonyhás nyaraló, 83 négyszögöl területen, betegség miatt eladó. Érdeklődni: Szőke Józsefné, Pécs, Jókai u. 51. sz.

VEGYES

Május 25-én, a Csontváry Múzeumban vagy környékén elveszett egy kulcscsomó. Kérem a becsületes megtalálót adja le a Csontváry Múzeumban.

HŰTŐSZERVIZ Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, Pécs, Megyeri u. 25 Telefon: 13-290.

Megbízható asszony heti 1—2 alkalommal takarítást vállal. „Surányi út környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hidroforos vízellátást, központi fűtést tervezek. Vidékre is. Mrázik. 7624 Pécs, Kacsóh P. u. 6. sz.

Jólmenő zöldségbolt eladó. Érdeklődni: este 6—8 óráig a 19-829-es telefonszámon.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Höerőmű Vállalat felvesz váltóműszakos munkakörbe fiatal, érettségizett vagy szakközépiskolát végzett férfiakat. A felvétel után villamosipari szakmunkásvizsga megszerzése is lehetséges. Felveszünk még elektroműszerész, hegesztő és kőműves szakmunkásokat, férfi és női segédmunkásokat, betanított munkásokat. Jelentkezés: a személyzeti osztályon 6—14 óráig. (364279)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat festő, cső- és fűtésszerelő, villanyszerelő, minősített hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat keres azonnali felvételre. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (364293)

ÁGYNEMŰVARRÁSHOZ varrónőket azonnal felveszünk, szakképzettség nélkül is, csak délutáni műszakra. Mohácsi Férfi és Női Szabó Ktsz, Mohács, Tanácsház u. 3. Telefon: 125 és 229. (7543)

VILLANYSZERELŐT felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (1845)

SZÁLLÍTMÁNYKISÉRŐKET, tmk-lakatosokat, olajtüzelésű kazánhoz vizsgázott kezelőket, férfi és női üzemi dolgozókat és gépelni tudó adminisztrátort felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (1846)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat nyári szünidő alatt — 1975. VI. 15-től — középiskolás és egyetemi hallgatókat alkalmaz építőipari segédmunkás munkakörbe. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, június 10-től de. 9—12 óráig. (1826)

GÉPKOCSIKISÉRŐ rakodó munkást, raktári anyagkiadót, anyagkönyvelőt felveszünk. MEGYESZER V. Pécs, Lyceum u. 4. (1807)

A KÉTÚJFALUI Községi Közös Tanács főkönyvelőt keres azonnali belépéssel Költségvetési Üzem részére. Jelentkezni lehet: a Kétújfalui Községi Tanács elnökénél. (1839)

A PÉCSI Bőrgyár férfi és női segédmunkásokat, valamint szakképzett óvónőt keres felvételre. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 52. (1858)

A MESZESI 105. SZ. TOTÓ—LOTTÓ KIRENDELTSÉGEN — JÚNIUS 2—30-IG — AZ OTT VÁSÁROLT

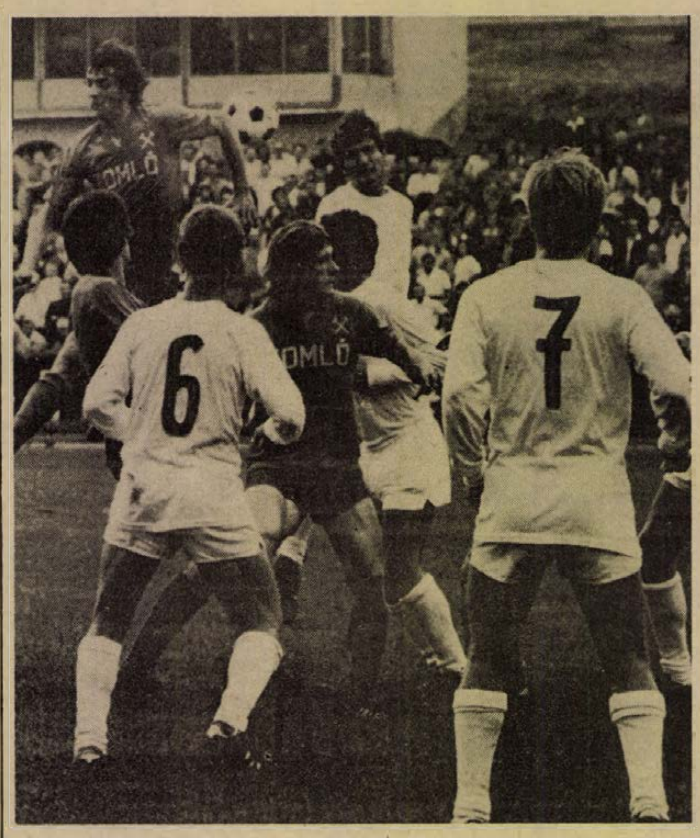
minden 5 db totó és lottó szelvényhez ingyen tombolajegyet adnak,

mellyel értékes tárgyak nyerhetők. A nyilvános sorsolásra július 1-én 10 órakor kerül sor a meszesi kirendeltségen.

Magyar Zoltán

Európa-bajnokságot nyert

Bernben szép magyar sikerrel fejeződött be a vasárnap délutáni szerenkénti döntőben a lólengés a férfi tornász Európa-bajnokságon. A 21 éves Magyar Zoltán a két évvel ezelőtti grenoblei Európa-bajnokság és a tavalyi várnai világbajnokság megnyerése után, most is a dobogó legmagasabb fokára került ebben a számban. A magyar tornászok még több helyezést szereztek, a lólengésben Molnár hatodik, a lóugrásban Magyar negyedik és korláton Magyar ugyancsak negyedik helyen végzett. Az Európa-bajnokság hőse a szovjet Nyikolaj Andrianov volt, aki öt aranyérmet nyert a versenyen. A lólengés versenye igen érdekesen alakult. Először Molnár Imrét szólították, aki a jó kezdés után hibázott, s végül 9.05 ponttal fejezte be gyakorlatát. Utána az összetett Európa-bajnok, szovjet Andrianov hibátlan gyakorlatára 9,7 pontot kapott. Magyar Zoltánnak is legalább ennyit kellett elérnie az első helyhez. A fiatal magyar tornász talán még soha ilyen szépen nem végezte a nagy anyagerősségű gyakorlatot, s a pontozók 9,8-cal honorálták teljesítményét. Így tehát Magyar Zoltán holtverseny nélkül, egyedül került az első helyre.



Mozgalmas jelenet a Kossuth KFSE kapuja előtt. Labdarúgó NB II. mérkőzés: Komló—Kossuth KFSE 1:0. Fotó: Arató László

Ökölvívó EB

Győzelemmel kezdtek a magyarok

Katowicében megkezdődtek a 21. amatőr ökölvívó Európa-bajnokság versenyei. Huszonhárom ország sportolói indultak, a vasárnap szoritóba lépett három magyar versenyző közül elsőnek Badari Mutatkozott be pehelysúlyban, pontozásos győzelmet aratott a belga Meganck ellen. Jól szerepelt másik két ökölvívónk, Gedó és Orbán is, megnyerték mérkőzésüket és a legjobb nyolc közé jutottak.

Kézilabda

PMSC—Bp. Spartacus 17:17 (8:6)

NB I. férfi mérkőzés, Újmecsekalja, 1000 néző. A pécsi csapat már-már győztesnek látszott, a helyzeteket azonban nem tudták jól kihasználni, végül a döntetlennek is örülni kellett. Legjobb dobók: Ágoston (8), Gera (4), illetve Molnár (10).

Komlói Bányász—Diósgyőr 32:21. NB I. B férfi mérkőzés, Komló. EMG—BTC 21:7, NB II. női mérkőzés, Budapest.

KÉZILABDA NB I. FÉRFI CSAPATOK

1. Debrecen	9	9	—	—	206-159	18
2. Bp. Honvéd	9	7	1	1	215-176	15
3. Tatabánya	9	6	—	3	201-172	12
4. FTC	9	5	2	2	182-159	12
5. Vasas	9	5	2	2	164-147	12
6. Bp. Spart.	9	4	3	2	157-146	11
7. Elektromos	9	5	—	4	172-165	10
8. Csömör	9	3	2	4	185-200	8
9. Rába ETO	9	2	3	4	153-167	7
10. PMSC	9	2	2	5	174-181	6
11. Szondy SE	9	3	—	6	177-185	6
12. Csepel	9	2	1	6	161-205	5
13. Ózd	9	1	1	7	146-190	3
14. Ú. Dózsa	9	—	1	8	142-183	1

Csatárínség és búcsú...

Miért esett ki a PMSC?

Az élvonalból kiesett PMSC szereplésével kapcsolatban Bódi Dezső, az egyesület ügyvezető elnöke a következőket mondta:

– A fúzió után a sikeres szereplésnek mind a személyi, mind a tárgyi feltételeit megteremtettük. Az edzők nagy gondot fordítottak a csapat erőnlétben tartására, valamint technikai készségeik kialakítására is. A sokmozgásos, korszerű játékstílus kialakítására, és megvalósítására törekedtek.

Ennek ellenére a csapat sikeres szerepléséhez nélkülözhetetlen ütőképes csatársor kialakítása megfelelő gólerős csatárok hiányában nem sikerült, aminek az volt a következménye, hogy mérkőzésről-mérkőzésre a csapat lélektani teherrel indult a pályára.

Ez a defenzív játék és gondolkodásmód a mérkőzésenkénti esélyeket nagymértékben csökkentette, balszerencsés egygólos vereségek a nagy akarat ellenére kapkodó, görcsös állapotot teremtettek. Ezért játszunk jövőre az NB II-ben...

●

SÚLYEMELÉS. Kazinczi, a PMSC ifjúsági válogatott kerettag súlyemelője meghívottként résztvett az országos felnőtt súlyemelő bajnokságon. Viczay Alajos tanítványa könnyűsúlyban 247,5 kg-os összteljesítménnyel a 6. helyen végzett.

ATLÉTIKA

Negyven aranyérem a területi bajnokságokon

Székesfehérváron az ifjúságiak versenyén a PMSC fiatal atlétái a tizenhétből kilenc bajnokságot mondhatnak magukénak, míg a serdülők versenyén a Pécsi Sportiskola növendékei kereken húsz első helyet értek el. Mindkét versenyen az ezüst és bronzérmek száma is hasonló. Egyénileg két komlói fiatal, Kiskirály Ernő és Vanyek Zsuzsa 3–3 bajnokságot nyert. Kiemelkedő eredménnyel állhattak a győzelmi emelvény legmagasabb fokára a következők:

Ifjúságiak: Lantos Ágnes (PMSC) magasugrásban 170 cm-rel. Szücs Péter (Mohácsi TE) gerelyhajításban 61,70 m-rel, súlylökésben 14,57 m-rel. Diszkoszvetésben Garai Gyula (PMSC) 48,10 m-t dobott, Földvári Sándor kalapácsvetésben 58,22-t ért el.

Dunakeszin, a 15–16 éves serdülők bajnokságán Vanyek Zsuzsa (KBSK) 12,8-cal nyerte a 100 métert, 12,0-vel a 80 m gátfutást és 545 cm-rel a távolugrást. Mayer Györgyi (P. Sportiskola) 548-cal nyerte a 15 éveseknél a távolt, Mezei Mária (P. Si.) 2:27-tel a 800 métert, Takács (P.Si.) 43,3 mp-cel a 300 m síkfutást. A fiúk közül Nikolausz Csaba 61,88-at dobott 5 kilós kalapáccsal és 41,06-tal nyerte a diszkoszvetést.

Villányi Nándor

1200 kilométeres Volán Rallye

A Pécsi Bálint—Pánics páros kategóriagyőztes

A hét végén rendezték meg a Volán Rallyet, mely a magyar bajnokság harmadik és a Szocialista Kupa idei első futama volt. A Bakonyban a Balaton-felvidéken és a Kisalföldön 1200 kilométeres útvonalat jelölt ki a rendezőség 12, összesen 120 kilométer hosszú gyorsasági szakasszal.

A rallye osztályban 86-an álltak rajthoz, 60-an futottak célba, míg a túrában a 200 indulóból körülbelül a fele érte el a győri célt. A nemzetközi versenyen rajthoz állt a Skoda, a Polski Fiat, a Moszkvics és a Trabant gyár csapata is, s itt voltak a szocialista országok legjobb versenyzői.

A túra osztályban a lébenymiklósi gyorsasági szakaszon sok baleset történt. Sportbírói műhiba miatt egy halálos kimenetelű baleset és emiatt megszakították a versenyt. A rallye osztály így két órás késéssel indult útnak pénteken este Győrből.

A verseny nehézségére jellemző, hogy mindössze öt-hat kocsi ért műszaki hiba nélkül a célba.

A pécsiek közül a legjobban Bálint Árpád és Pánics Zoltán szerepelt: megnyerték a kategóriát és a magyar bajnoki értékelést tekintve az abszolut hatodik helyen végeztek. Ferjáncz Attiláék mellett ők voltak az egyetlen magyar páros, akiket a díjkiosztón serlegért szólítottak. A Volán Rallye abszolut első helyén egyébként a rendkívül erős nemzetközi mezőnyben a kitűnően autózó Ferjáncz–Iricztfalvi kettős végzett.

A PMSC-ifik sikere

A PMSC ifjúsági labdarúgó csapata a római nemzetközi ifjúsági labdarúgó torna döntőjében 3:1 (0:1) arányban vereséget szenvedett az AS Róma csapatától. A pécsiek az első félidőben jól tartották magukat, és Nagy I. révén vezetést is szereztek. Szünet után a hazaiaknak sikerült felülkerekedniük. A tornát végeredményben az AS Róma nyerte, de jól megállták helyüket a PMSC ifjúsági labdarúgói is, akik a második helyet szerezték meg.

Pályaválasztók, figyelem!

A PÉCSI FONÓ ÉS SZÖVŐGYÁR, HIRD, az 1975/76-OS TANÉVRE FELVESZ 8 ÁLTALÁNOST VÉGZETT LEÁNYOKAT SZÖVŐIPARI SZAKMUNKÁSTANULÓNAK.

Képzés időtartama: 2 év.
Pénzbeli juttatások:

500 Ft/hó társadalmi ösztöndíj, melyre szerződést kötünk,
350 Ft/hó tanulóbér,
összesen tehát 850 Ft-ot biztosítunk havonként a képzés ideje alatt.

Természetbeni juttatások:

kollégiumi elhelyezés,
napi 1 Ft-ért ebéd,
ingyenes munkaruhaellátás,
bejáróknak tanulóbérleti kedvezmény.

Jelentkezés:

PÉCSETT AZ 500 SZ. IPARI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZETBEN,

vagy a gyáregység személyzeti irodáján személyesen vagy levélben.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

Komló—Kossuth KFSE 1:0 (0:0). Komló, 2000 néző. Vezette: Tátrai. *Komló:* Buus — Keller, Tallósi, Pál, Bányász — Lingl (Tresch, a szünetben), Kiss, Lahó, Fábián, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. *Kossuth KFSE:* Szendrei — Palicskó, Zentai, Stier, Varga — Bartha, Lőrincz, Répási — Rimbacher, Lipták (Nagy, az 50. percben), Jónás. Edző: Budai László.

A játékidő nagy részében a komlóiak irányították a játékot, de különösen az első félidőben nem volt elég átütőerő a komlóiak támadásaiban. Szünet után a Komló jelentős fölényt harcolt ki. A vezető gólja után is támadásban maradt a bányász-együttes, de újabb gól már nem született. A vendégek nagy gondot fordítottak a védekezésre, döntetlen eredményre mentek, ezt azonban nem sikerült kiharcolniuk. Góllövő: a 48. percben Cs. Kovács. Jók: Buus, Pál, Bányász, Cs. Kovács, illetve Zentai és Jónás.

TOVÁBBI EREDMÉNYEK:

Nagykanizsa—Dorog 1:0; Szekszárd—Ganz-MÁVAG 1:0; Kaposvár—Ózd 1:0; Volán—Várpalota 1:0; Oroszlány—Eger 2:0; Szállítók—Budafok 1:0; Szeged—Budapesti Spartacus 1:1; Debrecen—Győri MÁV DAC 1:0; Dunaújváros—Szolnok 3:1.

Az NB II. állása

1. SZEOL	34	18	7	9	59-36	43
2. Kaposvár	34	18	6	10	56-32	42
3. Volán	34	18	6	10	52-36	42
4. Komló	34	13	15	6	41-33	41
5. Dunaújv.	34	12	13	9	46-39	37
6. Debrecen	34	14	9	11	44-39	37
7. Dorog	34	12	13	9	34-33	37
8. Szekszárd	34	12	11	11	44-54	35
9. MÁV DAC	34	10	14	10	45-42	34
10. Szolnok	34	12	10	12	37-36	34
11. Oroszlány	34	9	16	9	33-41	34
12. Bp. Spart.	34	10	12	12	52-52	32
13. Olajbányász	34	11	10	13	48-50	32
14. Kossuth	34	12	8	14	34-42	32
15. Várpalota	34	11	9	14	42-40	31
16. FŐSPED	34	11	9	14	40-49	31
17. Budafok	34	10	10	14	41-44	30
18. Eger	34	11	5	18	38-56	27
19. Ganz-MÁVAG	34	7	12	15	31-41	26
20. Ózd	34	8	7	19	32-54	23

Labdarúgó NB III.

Szigetvári VSZ SE—Székesfehérvári MÁV Előre 2:1 (0:0). Szigetvár, 800 néző. Vezette: Zsalakó. Szigetvár: Kollár — Béni, Vámosi, Varga, Dvorszki, Virágh, Köves, Bagó (Zsigmond), Pichler, Farkas, Lőrinc. Edző: Csík Jenő. Székesfehérvári MÁV: Paulusz — Mester, Bátor, Lechner, Szabó, Peimmer (Töttös), Cs. Horváth, Karsai, Jelenik (Bőke), Toma, Úr. Edző: Bódi Ferenc. A nagy akarással játszó szigetváriak megérdemelték a győzelmet. Góllövők: Pichler, Farkas, illetve Böke. Jók: Vámosi, Varga, Pichler, illetve Paulusz, Szabó.

Pécsi VSK—Kaposvári Táncsics SE 2:1 (0:1). **Kaposvár,** 600 néző. **Vezette:** Nagy G. Pécsi VSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs (Szarka) Grünwald, Tóth, Radics, Zoltai, Somogyvári (Rózsahegyi), Kresz. Edző: Lendvai Miklós. Táncsics: Kiss — Eisemann, Kanyar, Hadzopulosz, Gelger, Németh, Savanyó, Veszelka, Pintér (Dobor), Szabó, Varga. Edző: Váradi Lajos. A pécsi csapat a második félidőben rákapcsolt, és a maga javára fordította a találkozót. Góllövők: Szabó, Radics, illetve Varga. Jók: Szabó, Nagy, Radics, illetve Savanyó, Varga.

Véméndi TSZ SK—III. ker. TTVE 3:0 (1:0). Hévizi u., 200 néző. Vezette: Ludányi. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Márton, Kajtár, Dobos, Kiss, Jánosi, Tüske, Orosz, Maklári (Hüber). Edző: Csoboth Menyhért. III. ker. TTVE: Greff — Lendvai, Megyeri, Szántó, Bánki, Garába, Enzsöl (Varga), Büdi, Pécsi, Szot, Kovacsevics. Edző: Radics István. Változatos érdekes mérkőzést vívtak a csapatok, a véméndiek gólképesebbnek bizonyultak az ellenfelüknél. A 43. percben Garábát a játékvezető kiállította. Góllövők: Orosz, Jánosi, Szabó. Jók: Kajtár, Jánosi, Tüske, illetve Lendvai, Szántó.

Mázaszászvári Bányász—BVSC 2:1 (1:1). Szőnyi út, 500 néző. Vezette: Tompa. Mázaszászvár: Szulics — Csábrák, Széles, Bócz, Nagy, Zsiros, Perényi (Tóth), Horony, Róth, Steimler, Csordás. Edző: Stepán Tibor. BVSC: Pálinkás — Dani, Varga, Gara, Lazsányi, Mokatisz (Berecz), Bazsánt, Nagy Gy., Nagy I. (Bak), Angermayer, Kaszás. Edző: Mezei György. A Bányász-csapat nagy harcban, határtalan lelkesedésével értékes győzelmet aratott. Góllövők: Perényi, Tóth, illetve Nagy I. Jók: Szulics, Róth, illetve Gara, Bazsánt..

TOVÁBBI EREDMÉNYEK:

Törekvés—Budapesti Építők 1:0; Pénzügyőr—Lőrinci Fonó 2:1; Április 4. Vasas—MEDOSZ ERDÉRT 1:0; BKV Előre—Kaposvári Vasas 4:1; Siófok—Dunaújváros 2:0.

Az NB III. állása

1. BVSC	34	21	7	6	71-27	49
2. BKV Előre	34	18	12	4	61-26	48
3. PVSK	34	19	9	6	64-32	47
4. Pénzügyőr	34	16	7	11	61-33	39
5. Dunaújv. Ép.	34	16	7	11	51-44	39
6. Szfv. MÁV	34	12	14	8	51-43	38
7. Táncsics	34	16	6	12	52-49	38
8. Bp. Építők	34	11	14	9	44-37	36
9. Véménd	34	12	11	11	44-50	35
10. Siófok	34	11	11	12	40-43	33
11. M.-szászvár	34	11	10	13	51-49	32
12. Növényolaj	34	11	10	13	46-53	32
13. EMG SK	34	12	5	17	44-64	29
14. Lőrinci Fonó	34	12	5	17	43-64	29
15. ERDÉRT	34	9	10	15	63-72	28
16. Törekvés	34	10	8	16	29-47	28
17. Április 4.	34	10	7	17	38-56	27
18. Szigetvár	34	10	6	18	41-59	26
19. K. Vasas	34	7	10	17	41-62	24
20. III. ker. TTVE	34	10	3	21	42-67	23

Megyebajnokság

Steinmetz SE—Sásd 0:2 (0:0); Keszty ügyár—Vajszló 4:2 (3:1); Beremend—Siklós 1:1 (1:0); Mohács—István-akna 3:1 (1:1); Sellye—Mágocs 1:1 (0:0); PEAC—Vasas II. Bányász 1:0 (0:0).

A megyebajnokság állása

1. PBTC	27	18	5	4	70-31	41
2. Mágocs	27	13	7	7	43-36	33
3. PEAC	27	13	6	8	51-36	32
4. P. Kinizsi	27	12	7	8	47-34	31
5. Bóly	27	11	9	7	33-29	31
6. István-akna	27	12	5	10	46-39	29
7. Sellye	27	11	7	9	46-44	29
8. Beremend	27	10	9	8	35-33	29
9. Vasas II. B.	27	11	4	12	36-45	26
10. Sásd	27	9	7	11	32-39	25
11. Mohács	27	8	8	11	41-47	24
12. Porcelángyár	27	9	6	12	40-46	24
13. Keszty ügyár	27	8	7	12	33-39	23
14. Steinmetz	27	9	5	13	31-37	23
15. Vajszló	27	6	6	15	36-61	18
16. Siklós	27	4	6	17	30-54	14

TOTÓ

1. Dunaújv.—Szolnoki MTE	3:1	1
2. Szekszárd—Ganz-MÁVAG	1:0	1
3. Várpalota—Volán	0:1	2
4. Nagykanizsa—Dorog	1:0	1
5. Budafok—FŐSPED	0:1	2
6. Miskolc—Nyíregyháza	1:2	2
7. Borsodi Volán—Gyöngyös	1:1	x
8. Kisterenye—Záhony	2:2	x
9. Leninváros—Rudabánya	2:0	1
10. Tuzsér—Debreceni MTE	2:1	1
11. Pf.-böszörm.—Nagybátony	1:5	2
12. Brindisi—Catanzaro	0:0	x
13. Spal—Verona	0:0	x
+ 1		
14. Parma—Taranto	2:1	1

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 22. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos egy darab, nyeremény 900 266 forint, 13 plusz 1 nincs, 12-es 13 darab, nyeremény egyenként 46 167 forint, 11 találatos szelvény 550 darab, nyeremény 1091 forint, tizes 6920 darab, nyereményük 130 forint. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 151. szám
1975. június 4., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MSZMP PÉCS VÁROSI PÁRTBIZOTTSÁG

A jó munka képlete

A képletet: DH+H — vagyis Dolgozz Hibátlanul és Hatékonyan — tùlajdonképpen a XI. kongresszus egyik felszólalója fogalmazta meg. Igaz, ahol komolyan foglalkoznak a DH munkarendszer bevezetésével, vagy már abban dolgoznak, otţ tisztázódott már az is, hogy e munkarendszer céljait tekintve rendkívül összetett és a vállalatok teljes gazdálkodását érinti. A rendszer neve (nem túl szerencsés valóban) — Dolgozz Hibátlanul — eredendően sem csak a minőség javítására, a selejt elkerülésére utalt, hanem a valamennyi részletében hibátlan munkára. Még pontosabban: a gazdálkodásban megmutatkozó valamennyi veszteség csökkentésére és elkerülésére. Ezt igényli a DH munkarendszer a vállalatok vezető posztjait betöltőitől is, hiszen a gyárak belső munkamegosztásában — a tervezés, döntés, irányítás pontjain ugyanúgy javítható a munka színvonala, mint a végrehajtásban, a közvetlen termelésben.

A DH munkarendszerben a veszteség forrását is összetetten ítélik meg. Nemcsak azt tekintik veszteségnek, amivel — esetleg — a tervezettől elmaradnak. Erre úgyis odafigyelnek mindenütt, hiszen az ilyesmi, mégha meg is magyarázzák, azért nyilvánvalóvá teszi a gyengébb munkát. Nem: a DH munkarendszerben az is veszteségnek számit — amivel elmaradnak a lehetséges színvonaltól, a műszaki, szakmai adottságok alapján elérhető eredménytől... Ez a döntő.

A jelenlegi időszak egyik jelentős vesztesége — népgazdasági szinten — pl. abból adódik, hogy némelyik gyár a termékeit tulajdonképpen mélyen az önköltség alatt értékesíti a világpiacon. A termeléshez, értékesítéshez és a beszerzéshez nyújtott állami támogatások révén ugyanis a valódi költségeitől függetlenül képes nemzetközileg versenyképes árat kalkulálni. Ez a helyzet nem sarkallja különösebben a vállalatokat, hogy egy sor — nyilvánvaló veszteségtől — pl. jobb szervezéssel, vagy jobb fegyelemmel megszabaduljanak.

A következő években egyre nehezebb lesz megkeresni a nemzeti jövedelem mindegyes forintját. A hazai ipar közismerten külkereskedelem érzékeny: nagy nyersanyagimportra szorul, aminek az árát meg kell keresnie az exporttal. Ezért, a vállalatok többségénél, az eddigieknél rugalmasabb, eredményesebb gazdálkodás szükséges. A hatékonyság növelésének két fő útja kínálkozik: a ráforditások csökkentése és a bevételek növelése. Az előzőhöz szükséges az anyagtakarékosság, az állásidők csökkentése, a minőségjavítás, a jobb munkafegyelem... Az utóbbihoz — elsősorban korszerű termék kellene. Tehát, hogy az anyag, az idő, az erő a többet érő, jobb konstrukció gyártására menjen el. A következő években a vállalatok többségének mindkét úton járniuk kell. Ennek megfelelően érdemes dolgozni minden poszton és a DH munkarendszer — a jó munka képlete jegyében — valóban alkalmas arra, hogy a vállalaton belüli törekvéseket összefogja, összehangolja...

A BVT elnökségének kiáltványa

Fékezzük meg a fegyverkezési hajszát!

A Béke-világtanács elnökségének hétfőn véget ért ülésszaka kiáltványt intézett a világ összes békeszerető erőihez azzal a felhívással, hogy fékezzék meg a fegyverkezési hajszát, tegyék visszafordíthatatlanná a nemzetközi enyhülés folyamatát és biztosítsák a tartós békét az egész világon.

Az enyhülés új lehetőségeket teremtett korunk leghalaszthatatlanabb problémáinak megoldására, a konfliktusok és feszültségek tüzfészkeinek felszámolására — emeli ki a kiáltvány. — Az enyhülés életbevágóan fontos tényező a népek erőfeszítéseinek fokozásához a nemzeti függetlenségért, a társadalmi haladásért folytatott harcukban.

A fegyverkezési hajsza akadályozza leginkább az enyhülés folyamatának visszafordíthatatlanná tételét és még mindig magában rejti az atomkatasztrófa veszélyét.

A fegyverkezési verseny súlyos terhei a néptömegek vállára nehezednek és a megélhetési költségek fokozódó növekedését, inflációt, gazdasági válságot eredményeznek.

A kiáltvány követeli az atom- és más tömegpusztító fegyverek betiltását, az általános és teljes leszerelést, valamint a leszerelési világkonferencia mielőbbi összehívását.

A békeszerető erők összefogva leküzdhetik azokat az akadályokat, amelyek a tartós és igazságos béke megteremtésének útjában állnak, örökre száműzhetik az emberiség életéből az agressziót, az elnyomást és a kizsákmányolást, a nélkülözést — hangsúlyozza a BVT elnökségének kiáltványa.

Dél-Vietnam, Kambodzsa

Tömeges hazatérési szándék a menekülteknél

Dél-vietnamiak és kambodzsaiak, akik a háború utolsó napjaiban —, az amerikai propaganda hatására – hagyták el hazájukat, száz- és ezerszám jelentik be, hogy vissza akarnak térni otthonukba. Ez tűnik ki az ENSZ menekültügyi főbiztosságának a világszervezet székhelyén hétfőn közzétett nyilatkozatából.

A menekültügyi főbiztosság nyilatkozatából az is kitűnik, hogy a 13 000 dél-vietnami és 1160 kambodzsai közül, aki az Egyesült Államokban már nem táborokban él, szintén sokan szeretnének visszatérni hazájukba.

Amerikai sajtójelentések szerint számos dél-vietnami és kambodzsai állampolgárt, akit röviddel a háború befejezése előtt szállítottak Guam-szigetére és az Egyesült Államokba, akarata ellenére hurcoltak el hazájából.

A saigoni Felszabadulás rádió kedden közölte, hogy a fővárosból további 4300 személy tért vissza korábbi lakóhelyére, az ország középső részében lévő tartományokba. Ezzel mintegy 18 700 főre emelkedett a forradalmi hatóságok segítségével szülővárosaikba és szülőfalvaikba visszatelepített személyek száma.

A saigoni rádió továbbá beszámol arról, hogy a fővárosban megindult nagyszabású tisztogatási kampány keretében a saigoni utcák 52 900 kilométeres szakaszáról takarították el a háborúban felhalmozódott szemetet és hulladékot.



A fűtermés igen jó

Jól haladnak a mezőgazdasági munkák

- *140 ezer hektáron vetették el a tavasziakat*
- *Június 5. után ingyen kaszálhatók az út menti árkok*

Kánikulai hőség, lehülések, felhőszakadások és jégesők tették szeszélyessé az idei május időjárását. A sok évi átlagnál 50 milliméterrel több, összesen 130 milliméter eső áztatta meg májusban a megye szántóföldjeit, a mezőgazdasági üzemek mégis be tudták pótolni a kezdeti lemaradást. Naprakészen állnak a tavaszi munkák a megyében, s ezt azok a statisztikai jelentések is alátámasztják, amelyeket június 1. fordulónappal összesítettek a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályán.

A vetés befejeződött, kérdés, hogyan realizálódtak az üzemi vetéstervek, illetve a népgazdasági elvárások? *Dr. Baracs József*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője tájékoztatásul közölte, hogy a megyei tervek lényegében teljesültek, realizálódtak a népgazdasági elvárások is. Cukorrépából 6164 hektár, napraforgóból 3200 hektár volt az elvárás, ezt 100 százalékban el is vetették a nagyüzemek. Más kérdés, hogy — a hiányos kelés, jégverés, vagy víznyomás miatt — mintegy 250 hektár cukorrépát ki kellett szántani és újravetni.

A közismert okok miatt tavaly ősszel 10 ezer hektár gabonaföld maradt bevetetlen a megyében, ezeknek pótlásáról most tavasszal kellett gondoskodni. A kiesett kenyérgabonát tavaszi árpával, zabbal, borsóval, a már említett cukorrépa- és napraforgó-terület növelésével és kukorica vetéssel pótolták a mezőgazdasági üzemek.

A növények fejlettsége jó, s bár az eső kedvez a gyomosodásnak, a nagyüzemi táblák általában tiszták. A vegyi növényvédelem sokat fejlődött, s jól szervezett az idén. A kalászosok védelmét csaknem kizárólag a megyében dolgozó 8 növényvédő repülőgép, illetve helikopter végezte el. A kukorica vegyszeres gyomirtását 53 ezer hektáron végezték el a termelőszövetkezetek, vagyis 1800 hektár híján az egész területet levegyszerezték. A legnagyobb gondot a szálas takarmányok betakarítása okozza. A lucerna első kaszálása befejeződött ugyan, de a termés alacsony, s a sokszori megázás miatt a széna minősége is kifogásolható. Jó termést a második növedéktől lehet várni. A rétek fűtermése igen jó, takarmány értéke jelentős. A gyep gépi betakarítása azonban a nagyüzemekben változatlanul megoldatlan, amit a csapadékos időjárás csak nehezít. Mégis mindent meg kell tenni a fűtermés megmentéséért. Nagy értéket képvisel az utak menti árokpartok fűhozama is. Ebben az évben a Megyei Tanács a szokottnál öt nappal korábban, már június 5-től engedélyezi az útszélek, árkok ingyenes kaszálását.

ÚJ ÜZEMRÉSZ



Az Egyesült Izzó Sopiana Vákuumtechnikai Gyárában megkezdték a rádiócsövek összeszerelését. A napokban beállították az utolsó munkaasztalokat is, és két műszakban 80 asszony és leány kezdte meg a termelést, akik az EIVRT budapesti rádiócső gyárában sajátították el a szakmai fogásokat. A csőgyárhoz tartozó üzemrészben ebben a hónapban várhatóan százezer rádiócsövet szerelnek össze, amelyet hetente kétszer szállítanak Budapestre a baranyai megyeszékhelyről.

Ford Rómában

Leone olasz köztársasági elnök többek között a következő szavakkal fogadta az amerikai államfőt: „A brüsszeli csúcsértekezlet megerősítette az Atlanti Szövetség tagjai közötti összetartást. Olaszország, a nyugat-európai közösséghez fűződő létérdekei, valamint a földközi-tengeri térségben elfoglalt központi helyzete révén azt kívánja és azon igyekszik, hogy ez az összetartás erősödjék, javuljon az Atlanti-óceán két partja között a megértés és együttműködés." Leone szerint ez a feltétele mind a nemzetközi enyhülés folytatódásának, mind a közel-keleti konfliktus békés megoldása megtalálásának. A nyugat-európai egyesülési törekvések az olasz államfő véleménye szerint nem állnak ellentétben az atlanti összetartással, hanem „kiegészítik" azt.

Ford válaszában kijelentette: római megbeszélése azt a célt szolgálta, hogy „megerősítsék a NATO-csúcsértekezleten kialakult összhangot, az Atlanti Szövetség célkitűzései iránti kölcsönös elkötelezettséget."

A megbeszéléseken Ford a közel-keleti helyzettel kapcsolatban pozitívan értékelte salzburgi találkozóját Szadat egyiptomi elnökkel, az olasz vezetők pedig feltétlen támogatásukról biztosították az amerikai diplomácia erőfeszítéseit ebben a térségben. „Olaszország általában döntőnek és meghatározó jellegűnek tekinti Amerika szerepét a nemzetközi életben" — jelentette ki Leone.

Mind az olasz köztársasági elnök, mind a kormányfő szavai, amelyeket az amerikai elnökhöz intéztek, azt tükrözték: az olasz vezetés lemond minden önálló szerepről, alárendeli Olaszország nemzetközi kérdésekben elfoglalt álláspontját Washington akaratának.

FELCSENGETŐ ZÜMMEREK

A MEGYESZER együttműködése bolgár gyárakkal

Lakástelefonok Bulgáriából

Eredményes tárgyalás után hazaérkezett Bulgáriából Pécsre a MEGYESZER igazgatója, Kelemen György, Józsa Béla műszaki igazgató-helyettes és Burján Ervin fejlesztési osztályvezető. Öt napot töltöttek a baráti országban. A Bolgár—Magyar Rádiótechnikai és Elektrotechnikai Ipari Munkacsoport februári ülésén hozott határozat alapján a Belogradschik Telefongyárban és a Szófiai Elektróinpex központjában tanácskoztak és több gyárat meglátogattak.

Megállapodást kötöttek olyan híradástechnikai alkatrészek Magyarországra történő szállítására —, mely hazánkban nem található — és a bolgár ipar ezeket gazdaságosan tudja előállítani, nevezetesen a kaputelefonhoz szükséges felcsengető zümmereket, vízmentes hangszórókat és reed-relés nyomógombokat.

A MEGYESZER vezetői a bolgár partnerekkel ismertették azokat a műszaki feltételeket és fejlesztési feladatokat, melyek alapján a bolgárok a jövőben műszakilag fejlettebb lakáskészülékeket (az előszobában elhelyezhető kis telefonokat) szállítanak Magyarországra. Rögzítették a következő ötéves terv emelkedő igényeinek irányszámait. Jelenleg a MEGYESZER évente 40 000 (negyvenezer) lakáskészüléket importál Bulgáriából. Ez a mennyiség a jövőben növekszik.

A tárgyalásokon megállapodás történt; a bolgárok átveszik a MEGYESZER által kifejlesztett kaputelefon szisztémáját. 1976-tól több tízezer kapukészüléket exportálnak Pécsről.

A munkamegosztásban is közös nevezőre jutottak. Együttműködnek több híradástechnikai készülék továbbfejlesztésében. Ebben a MEGYESZER-re hárul a diszpécsertelefonok, a főnök-titkári telefonok és más speciális célú híradástechnikai készülékek fejlesztési és kutatási munkája.

A szakértői bizottság határozatait június 3-án, Várnában kezdődött munkacsoport értekezletén hagyták jóvá a két ország munkacsoport vezetői. Ezt követően kereskedelmi szerződések megkötésére is alkalom nyílik.

Július első felében bolgár szakértői csoport érkezik Pécsre a MEGYESZER-hez s lezárják a még nyitott kérdéseket, rögzítik a műszaki-tudományos együttműködés keretében végzendő feladatokat.

Nagy István

A találkozón megvitatták a kooperációs együttműködés lehetőségeit, szélesítésének módozatait, valamint az úgynevezett harmadik piacon való közös megjelenés biztosítását, továbbá az ezzel kapcsolatos fejlesztési munkamegosztás problémáit.

Zöldségfajta-bemutató Villányban

A Zöldségtermesztési Kutató Intézet villányi kísérleti telepe csütörtökön nyilvános zöldségfajta-bemutatót tart, a termelő gazdaságok szakemberei részére.

Paradicsom: 30 fajta és fajtajelölt között megtalálhatók a gépi betakarításra, konzervipari feldolgozásra alkalmas fajták mellett, a fólia alatt termeszthetők is. A korai, közép- és késői érésű fajták, honosított, vagy honosítandó külföldi fajták, illetőleg a Zöldségtermesztési Kutató Intézet nemesítői által előállított új, nagy termőképességű fajtajelöltek.

Uborka: Néhány hagyományos fajtával összehasonlításban az intézet által nemesített négy új bőtermő, részben keseredés mentes fajta mellett, egy új holland fajta is tanulmányozható.

Fűszerpaprika: Az intézet kalocsai fűszerpaprika kutató állomása négy új fajtáját mutatja be, amelyek nagy hozamot biztosítanak és gépi betakarításuk megoldott.

Csemegekukorica: A hagyományos fajták mellett bemutat a kísérleti telep egy olyan új fajtát, amely korán és egyszerre érik. Ezt a fajtát, több más fajtajelölttel együtt, az intézet csemegekukorica nemesítői a régi fajták leváltására kínálják.

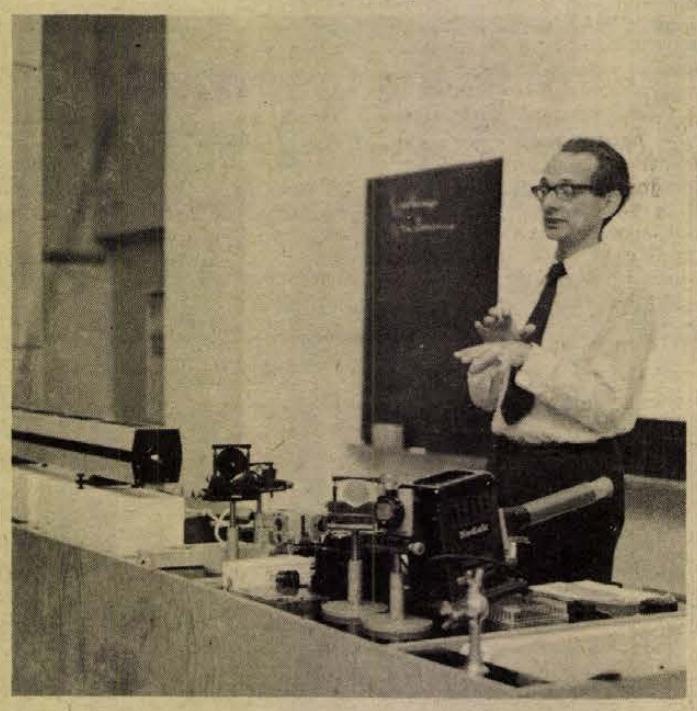
Tojásgyümölcs: Megyénkben némi termesztési hagyománnyal rendelkező zöldségfajta, amelynek nagyobb mértékű termesztése indokolt volna. A fajtabemutatón négy honosított külföldi fajtát mutatunk be.

A zöldségtermesztés jövedelmezővé tételének alapfeltétele olyan új korszerű fajták alkalmazása, amelyekben genetikailag megvannak azok a mennyiségi és minőségi tulajdonságok, amelyek az üzem adottságainak legmegfelelőbb termesztési technológiát alkalmazva a felszínre hozhatók. A fajta ma már nemcsak botanikai, hanem ökonomiai fogalom is, termelőeszköz.

Az egyéni kertészek, kertbarátok nagy érdeklődésére való tekintettel, a villányi kísérleti telep idén részükre külön tart fajta-bemutatót és szaktanácsadást, minden pénteken.

A bemutatón szereplő fajták vetőmagja a Zöldségtermesztési Kutató Intézet kecskeméti központjánál megrendelhető.

„A mindentudó lézer"



Hogyan keletkezik a lézersugár? Mire képes, hol alkalmazható? „A mindentudó lézer" címmel láthattak, hallhattak izgalmas, érdekes előadást a TIT fizikai szakosztálya tegnap délutáni előadói konferenciájának résztvevői. Dr. Csillag László, a fizikai tudományok kandidátusa, a Központi Fizikai Kutató Intézet munkatársa gyakorlati bemutatókkal illusztrálta a lézerről szóló előadását.

A nyilvános rendezvényt a Pécsi Orvostudományi Egyetem 1. számú előadótermében tartották.



A csehszlovák újságírók szerkesztőségünkben.

Rendteremtés a Komlói Városgazdálkodási Vállalatnál

Mint egy vádirat, olyannak tűnik a komlói Népi Ellenőrzési Bizottság egyik jegyzőkönyve. Tavaly, tavasszal végeztek vizsgálatokat a Városgazdálkodási Vállalatnál. Régóta sok volt a panasz a vállalat tevékenységére, s amint a NEB kideritette: nem alaptalanul. Azóta új, megbízott igazgató igyekszik rendet teremteni, s hogy milyen eredménnyel, azt tegnap tárgyalta meg Komló városi Tanácsának végrehajtó bizottsága.

Néhány példa abból, ami – enyhén szólva – kifogásolható volt: „a vállalat építési üzemében nem volt kielégítő a fizikai dolgozók, a segédmunkások keresete, ennélfogva nagy volt az elvándorlás. Mindemellett a vállalat egyik évben sem használta ki teljes mértékben a bérfejlesztési lehetőséget. Nem rendelkeztek az előírásoknak megfelelő bértáblázattal, s a helytelen bér-besorolások aránytalanságokat, feszültségeket idéztek elő. A vállalat jutalmazási rendszere nem találkozott a dolgozók igazságérzetével, rendszeresen néhány személy, esetleg csoport érdekét szolgálták." Ezekután nem is csoda, hogy a lakások felújítása sokszor hónapokig eltartott, a munka minőségében sem volt sok köszönet.

A hibák kijavítása érdekében a NEB 21 pontból álló javaslatot készített, amelyet a Városi Tanács végrehajtó bizottsága elfogadott. Ezzel megkezdődött a „rendcsinálás".

A vizsgálat eredményét így összegezte dr. Fekete Sándor, a NEB elnökhelyettese: „ a vállalat a korábbi súlyos hibákból sokat felszámolt, életében és működésében jelentős javulás következett be." A végrehajtó bizottság tagjainak egybehangzó véleménye volt, hogy javult a munka színvonala, csökkent az építések időtartama, javult a munkahelyi légkör. Ezeket az eredményeket kell továbbfejleszteni, meg kell szigorítani a lakbérek beszedését (jelenleg is mintegy negyedmillió forinttal adósak a lakók).

A pécsi nyomdászat kezdetei

Borsy Károly: A pécsi nyomdászat kezdetei című könyvéről rendezett ankétot június 3-án a PAB székházában a Pécsi Akadémiai Bizottság VIII. szakbizottsága. A csaknem 100 érdeklődő előtt Szita László, a Baranya megyei Levéltár igazgatója, a könyv lektora referátumában méltatta a megbízható szintézist nyújtó forráskritikai munkát, amely a baranyai történetírás hasznára is szolgál.

Rúzsás Lajos, az MTA Dunántúli Intézet osztályvezetője – vitavezető – szerint az alkotás túlmutat a nyomdászaton, hiszen gazdaság-, művelődéstörténeti, városfejlődési mozzanatokat is bemutat. Rajczi Péter tanár elsősorban a mű kultúr- és jogtörténeti értékeit dicsérte. Tóth István docens a szellem- és irodalomtörténeti érdekességeket is felvonultató könyv kultúrhistóriai jelentőségére mutatott rá. T. Mérey Klára kandidátus, az MTA Dunántúli Intézet főmunkatársa arra hívta fel a figyelmet, hogy az önképzés, önfegyelem révén szakember találkozott a történésszel.

Csehszlovák újságírók Baranyában

A Szlovák Újságíró Szövetség szervezésében hétfőn este 18 tagú mezőgazdasági-újságíró küldöttség érkezett Baranyába, *Pathó Károlynak*, a pozsonyi Szabad Földműves című hetilap főszerkesztőjének, a Csehszlovák Újságíró Szövetség Központi Vezetősége tagjának a vezetésével. A Pozsonyból és Prágából érkezett újságírók, rádióriporterek azzal a céllal látogattak Baranyába, hogy tanulmányozzák a megye mezőgazdaságát, s lapjukban beszámoljanak a látottakról. A csoportot *Fehér Gyula*, a MÉM sajtófőosztályának vezetője, a MUOSZ agrár-politikai szakosztályának titkára is elkísérte.

Kedden délelőtt Pécsett, a Megyei Tanácson *Álló Miklós*, mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályvezető-helyettes adott tájékoztatást a külföldi újságíróknak Baranya mezőgazdaságáról. Ezt követően a csoport a Bólyi Állami Gazdaságba látogatott, ahol *Kisjakab Lajos*, a gazdaság igazgatója fogadta a küldöttséget és *Cseh Sándor* igazgató-helyettes kalauzolta végig a gazdaságon a vendégeket. Megtekintették a gazdaság vetőmag-feldolgozó központját, majd a bólyi Kossuth Termelőszövetkezet szakosított tehenészeti telepét, ahol beszélgetést folytattak *Cséplő Györggyel*, a tsz elnökével és a telep dolgozóival.

Délután a Bólyi Állami Gazdaság bári baromfiszaporító telepén *dr. Grünfelder Lőrinc* üzemvezető és *dr. Bagi László* szakmérnökök mutatták be a keltetőt és a mohácsi tojótelepet. Ismertették azt a tavaly aláírt ötéves egyezményt, melynek értelmében az állami gazdaság évente 2,5 millió naposcsibét és közel félmillió előnevelt tenyészjércét szállít mintegy 35 cseh és szlovák nagyüzemnek.

Az esti órákban a pozsonyi és prágai újságírók egy csoportja Pécsett ellátogatott a Dunántúli Napló szerkesztőségébe, ahol *Mitzki Ervin* főszerkesztő fogadta a küldöttséket, akik közül *Pathó Károly*, a delegáció vezetője, *Balla József*, a pozsonyi Szabad Földműves munkatársa és *Medve József*, a Svobodné Slovó munkatársa magyar nyelven beszélgettek pécsi kollégáikkal.

A versek és az ember-értékelés

A költő távlatai

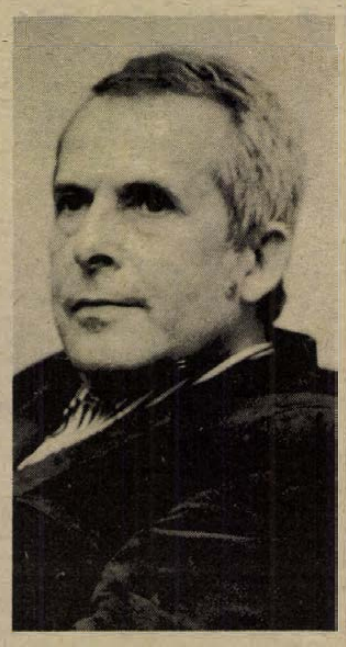
Némiképp meglepetés Csorba Győző hét költeménye a nemrég megjelent, könyvhéten is árusított „Szép versek 1974" kötetben. Bölcselettel mindig is nagyon átszőtt gondolatai most még inkább távlatot kaptak. Ez valamennyi versében érződik. Ember-értékelése, világlátása így még élesebb.

— Miért?

— A művészet, tehát a költészet is — válogat. A válogatás, a lényegesnek a lényegtelentől való megkülönböztetése csak akkor történhetik, hogyha az alkotó a jelenségeket valamilyen távlatból nézi. Ez azonban egyáltalán nem jelent olyasfajta felülemelkedést, amelyik az embert elválasztja a közösségtől, kiemeli belőle. Hiszen ezzel a költészet saját életelemét tagadná meg. Ha a legutóbb megjelent verseimben ez a „felülemelkedés" az eddiginél erősebb, talán azért van, mert bennem a filozófiai szemlélet erősödése az életkorral együtt jár.

— Egyik mostani versében írja unokájáról: „... s úgy nézem mint kiből soha nem távozik el a csoda". Egy filozófiával erősen átszőtt költői életmű mostani szakaszában végülis hogyan értékeli az embert?

— Most is vallom, amit Szophoklész mondott, hogy sok csodálatos van a földön, de legcsodálatosabb az ember. Vallom azt is: az emberiség kultúrájának és civilizációjának fejlődése szükségtelenné tette, hogy minden kor, mindent elölről kezdjen, mert van mire alapoznia. Tehát az emberi teljesítmények egyre csodálatosabbak. De némi gyanakvás is él bennem: az ember ugyanis mint biológiai-társadalmi lény nem mindig képes helyesen élni a létrehozott értékekkel. De nem azért, mert erkölcsileg méltatlan rá, hanem mert nincs elég bátorsága ahhoz, hogy amit tiszta embersége parancsol, azt képviselje is. Több a becsületes, rendes ember a világon, mint a nem becsületes. De az utóbbiak aktivitása gyakran erősebb amazokénál.



Földessy Dénes

A harmadik gömb, 1975

Tegnap délután 16 órai kezdettel mutatta be a Nagy Lajos Gimnázium Ablak nevű irodalmi színpada A harmadik gömb 1975. című műsorát a Leőwey Klára Gimnázium díszteremében. A bemutatott előadást Laki János, a Nagy Lajos Gimnázium negyedikes tanulója rendezte, aki megnyerte az országos irodalmi pályázatot.

Mennyit ér a jeles?

Előny-e fővárosi vagy legalább is nagyvárosi diáknak lenni? Szükségképpen többet és jobban tanul-e a diák, ha jósorsa városi iskolába veti? És minden tárgyból egyformán? Mindig is kételkedtem az ilyen kérdésekre egyöntetű igennel felelő nézetekben. Ellene szólt ugyanis a tanári személyiség szerepéről szerzett tapasztalataimnak.

Az ország gimnáziumai egy összehasonlító vizsgálat tükrében

Láttam már, miként teremt egy-egy kiváló pedagógus oázist a sivatagban is, s az ellenkezőjére is akadt példa. Jól fölszerelt, ultramodern iskolában is lehet hatástalanul tanítani, elvégre a tanítás nem nagyipari termelés. Szükebb körben, lélektől lélekig ívelő közelben olykor hatásosabb a szó. S ha egy vidéki iskolának jó könyvtára van, az elmélyülés lehetősége is nagyobb, mint a hajszoltabb nagyvárosi élettempó időt és gondolatot dekoncentráló sodrában.

Ilyen, évek óta fejemben forgatott gondolatok után kaptam meg a Felsőoktatási Pedagógia Kutatóközpont kiadványát. A gimnáziumok hatékonyságának regionális különbségei a felvételi tárgyak tükrében című munkát, melyet Bak Erzsébet és dr. Rétvári László állítottak össze, és amely az 1968. és 1971. közötti négy év adatait összehasonlítva vizsgálja a történelem, a matematika és a fizika tárgykörében, összevetve az iskolai osztályzat és a felvételi vizsga eredményét.

A vizsgálat az ország 365 gimnáziumára terjedt ki, ezek között olyan vegyestípusú iskolákra is, ahol a gimnáziumok mellett szakközépiskolai osztályok is működnek. (Tisztán szakközépiskola nem került elemzésre, mivel a tapasztalatok alapján a gimnázium a felsőoktatás bázisa.) A 365 középiskola 224 településen helyezkedik el.

A kiadvány szerkesztői kimagasló eredménynek azt tekintik, ha a gimnáziumból hozott osztályzat 85 (vagy magasabb) százalékban közelíti meg a felvételi pontszámot; gyengének viszont az 55 százalékon aluli megközelítést minősítik.

Meglepő eredményt a történelem osztályzatok vizsgálata hoz: vezet a vidék. Kiemelkednek Nyiregyháza iskolái, élen jár Sárospatak, Debrecen, Sopron, Pápa, Ajka; de még olyan kisebb települések iskolái is, mint Kisvárda, Nagyecsed, Hajdúböszörmény, Berettyóújfalu, Püspökladány stb. Budapesten viszont mindössze öt gimnázium haladja meg a 70 százalék fölötti helyezést, és egyedül a szerb-horvát nyelvű éri el a 84 százalékot.

A matematika terén épp ellentétes a helyzet. E tárgyakból országosan kb. kétszeresen felvételiznek, mint történelemből, viszont sokkal alacsonyabb pontszámmal.

A matematika-fizika terén Budapest vezet, ott is messze kiugró eredménnyel a VIII. kerület, ahol egy iskola eléri a 100 százalékos egyezést, kettő pedig a 90 százalékost. De igen magas eredményt ért el a XI., a II., a XIII., és az V., és a XIV. kerület néhány iskolája is. A vidékiek közül 93,6 százalékkal az országos második helyet a debreceni egyetem gyakorló iskolája tartja.

A kiadvány a gyenge eredményt elért iskolákat is említi. Szétszórtságuk miatt nehéz volna a területi elhelyezkedésből következtetéseket levonni: iparvárosok és községek neve egyaránt előfordul említésükkor. A körülmények csupán a fővárost övező agglomerációs zóna nagyon alacsony eredményeit magyarázzák.

A számok vallanak a diákok továbbtanulási hajlandóságáról is. Budapest jelentkezőinek sokaságával messze meghaladja az országos átlagot, utána a Tiszántúlon Szabolcs-Szatmár, a Dunántúlon Somogy és Zala megye, valamint Szombathely, Sopron, Pápa, Esztergom diákjai jelentkeznek a legnagyobb arányban. Feltűnő, hogy Szabolcs-Szatmár fiatalsága mennyivel tanulnivágyóbb, mint pl. Békés és Csongrád megyéé.

Mivel a vizsgálat négy évet fog át, az esetleges színvonalhullámzás áttekintésére is módot adott. Eszerint azok az iskolák, amelyek gimnáziumok voltak és maradtak, egyenletesen tartották színvonalukat, ám a folyamatosan szakközépiskolává alakítottaknál mindhárom tárgyban (és az összpontszámban is) romlottak az eredmények, csökkentvén a diákok felvételi esélyeit.

A szűkszavú, csak számokban bővelkedő kis kiadvány megannyi új kérdés felé nyit ajtót. Különösen egy, a matematika-fizika vizsgáztatással kapcsolatos kérdés látszik felettéb kézenfekvőnek: ha a felvételi eredmény és az iskolai osztályzat csak a néhány legkiválóbb iskola diákjainál közelít egymáshoz, máshol viszont gyakori az 50–70 százalékos különbség, holott a jelentkezők mind négyes-ötös osztályzattal indulnak a gimnáziumból, akkor a két intézmény követelményrendszerében is, vizsgamódszerében is erős eltérésnek kell lennie. **Bozóky Éva**

Példátlan sikerű sorozat



Ligeti András játszik a Csontváry matinén.

CSONTVÁRY MATINÉK

Azt hiszem *példátlan sikerű sorozat* első évfolyama fejeződött be május 25-én. A képzőművészek laikusnak fognak tartani, de szerintem a matinék több hívet szereztek Csontváry Kosztka Tivadar művészetének Pécsett, mint Németh Lajos gyönyörű kiállítású és hallatlanul értelmes könyve. A „nagyérdemű" máshol elérhetetlen élményben részesült, hiszen az állandóan változó zenei élmények csodálatosan párosulnak a nagy festő képeiből áradó időtlenséggel, a mindig újat felfedezés lehetőségével. Talán jó is, hogy a muzsikusok nem játszanak dobogón, mert így egy kis idő után mindenkit elragad a teljesség élménye. Túllép ez a sorozat a hagyományos múzeumi hangversenyek keretein is, egyrészt a rendkívül hamar kialakult „saját" közönségével, másrészt a műsorválasztás komolyságával. Ez a közönség nem egészen egyezik a hagyományos hangversenylátogató közönséggel, erősebben képzőművész-szemű.

Visszatekintve a kilenc matinéra, a zenei stílusok imponáló skáláját látjuk. *Couperin* csembalózenéjét, *Schubert, Beethoven, Brahms* dalait élvezhettük; *Debussy, Ravel* hegedű-zongoraszonátáitól *néger spirituálékon* át napjaink magyar zenéjéig *(Kurtág, Sáry László, Bozay)* tart a sor, amely kiegészülve *Pilinszky, Simonyi Imre* verseivel, Lázár Ervin, Bradford, Saint-Exuprey stb. írásaival teljes művészeti élményt nyújtott.

Érdemes visszanézni a matinék változatos felépítésére is. Szeptemberben egy régi hangszert, a *csebalót* szólaltatta meg *Borsay Pál*. Októberben a *Horváth István* által mondott Pilinszky-versekhez *Kircsi László* játszott *modern oboaműveket*. Novemberben a jubiláló *Mecsek Fúvósötös* és *Gerő Pál* (zongora) hangversenyén több pécsi és magyarországi bemutató hangzott el. *Bodó Árpád* decemberi *zongoramatinéját* követően januárban, Pécsett sajnálatosan ritka *énekhangversenyt* hallhattunk *Németh József* előadásában, *Varga Márta* kíséretével. Nagyszerű *hegedű-zongora szonátázás* következett februárban, *Ligeti András és Jandó Jenő* interpretálásában, *Balatinecz Márta* (ének) és *Simonfai Mária* (zongora) közreműködésével.

Márciusban izgalmas *zeneirodalmi* matinét hallhattunk *Barth István* Liszt-díjas (fuvola) és *N. Szabó Sándor* előadásában, *Varga Márta* zongorázásával.

Áprilisban a *Komlói Spirituálé Quartett* szórakoztatta a szó nemes értelmében a múzeum közönségét.

Május 25-én, az idei utolsó matinén *Barth István, Kircsi László, Borsay Pál és Erdős Orsolya* (gordonka), az egész sorozatra egyértelműen jellemző nagy sikerrel játszott Telemann, Bach és Pepusch *triószonátáiból*.

Szkladányi Péter

Egy elgondolkoztató és aggasztó jelenség

Nincs türelmem olvasni

● *Nyilatkozik a könyvtáros, az író, az ideggyógyász...*

A címet, azt hiszem, többes számban is írhattam volna. Mert ilyenkor senki sincs egyedül ezzel a türelmetlenséggel, és egyre gyakoribb az örömtelen felfedezés: szóba jön egy nemrég megjelent regény, és egyikünk sem olvasta. Miért nem?

Mi történt velünk? – Ezzel az irodalomféltő – és így magunkat, olvasókat, szellemi igényű embereket féltő – kérdéssel fordultam nevelőhöz, könyvtároshoz, ideggyógyászhoz, mindenkihez, akitől erre valamilyen válasz várható.

Neves pedagógusok

– Valóban, egyszer végre meg kell rá keresni a választ – mondta egybehangzóan három neves pedagógus. – Ezt sürgeti a képregények ijesztő növekedése. A kizárólag képi, rajzos kifejezésmód sajnos betört az írásos művészetbe. A napilapok, folyóiratok átvették a rossz nyugati példát, s képregénnyel „segítenek" a felnőtteknek visszakanyarodni a gyermekkor színvonalára. Mert a képregény a gyermekek műfaja.

– A tv-vel és mozival már kissé más a helyzet – vélekedtek. – Ott is megvan a lehetősége, hogy az olvasót egyoldalúan nézővé alakítsák át, de a film segítheti is az irodalmat. Az „Elveszett illúziók" tv-előadása után például a könyvtárakban megnőtt a Balzac-művek forgalma. De így van ez máskor is; a tv vagy a mozi serkentheti nézőjét, hogy az alkotást, amely filmen megragadta, jobban megismerje, tehát irodalmi formájában is elolvassa.

– Éppen ezért az irodalmi művel való összevetésnek – hangoztatták a pedagógusok –, a tv és a mozifilm kritikáinál állandóan vizsgálati szempontnak kellene lennie, ha a film irodalmi alkotásból készült. Ez a filmszerűség érintetlenül hagyása mellett is fontos követelmény.

– *De mi az oka az olvasók türelmetlenségének?*

– Egyrészt a természettudományok térhódítása. A szputnyikok korát éljük, az embereket jobban izgatja a külső világ titka, mint a saját belső énjük.

A kérdést ezek után egészítsük ki: *kik azok a türelmetlen olvasók? A könyvvásárlók és kölcsönzők melyik rétege?*

A Baranya megyei Könyvtárban egy könyvtáros, aki évek óta közvetlen kapcsolatban áll a kölcsönzőkkel –, ezt válaszolja:

– A 25–40 évesekről, főleg értelmiségiekről van szó. Ők nagyon válogatnak. Csak novellát, kisregényt, esetleg rövid modern esztétikát olvasnak el, sőt, gyakran megelégszenek a folyóiratokkal.

Megválogatja olvasmányait

Akivel ezután beszéltem, író ember és életét könyvek között éli.

– Sokszor a legnagyobb remekműveket sincs türelmem elolvasni. Ha sikerül úgy erőltetni, hogy eljussak a könyv harmadáig, akkor már végigolvasom. De ha nem, akkor csak gyűlik az adósságom, amit valószínűleg sosem váltok be.

– *Miért?*

– Túl sok benyomás éri az embert, túl sok minden változik benne. Talán mindenkiben megvan a hajszoltság érzése. Ez ugyan néha alaptalan, mégis mindenkiben benne él. A gépek, a technika, az autó, a rohanás hajszol bennünket.

– *A megoldás?*

– Azt hiszem, minden technika kezdete ijesztő, később viszont megszokjuk. Ki ideges ma már, ha egy ember az utcán kerékpározik, hogy hátha leesik? Bezzeg a századforduló! Azonkívül a technika fejlődik és talán vele növekszik a szabad idő, tehát a nyugalom is. Ha mindez bekövetkezik, akkor az emberek újra megtanulnak olvasni. Reméljük!

Hajszoltság? Mit szól ehhez az ideggyógyász?

– Bevallom, én is nehezen olvasok – felelte az egyik rangos pécsi idegorvos. – Pedig valaha a százkötetes Jókait is végigolvastam, de ma már igen megválogatom a könyveket. S amit megvásárolok, tehát szándékomban van elolvasni, sokszor az is érintetlen marad. A betegek egyenesen ezzel a panasszal nem jönnek ide, de mint az idegesség tünetét, gyakran elmondják, hogy nem tudnak olvasni.

– *Az orvosság?*

– Sajnos külső okokról van szó. Az egyre növekvő igények parancsolta pénzhajszáról és bizonyos fokú szorongásról is. De igen lényeges feltétel, hogy az olvasáshoz magány kell. A városok zsúfolt lakásviszonyai közepette ezt általában nem lehet megteremteni. Az ideggyógyász mindezeken nem tud segíteni.

Félszáz „érdekelt"

Összegezzük csak! Az írón, ideggyógyászon, könyvtároson és nevelőkön kívül megkérdeztem majd félszáz „érdekeltet" 25–40 év közötti értelmiségit is. Végeredményben ilyen kép alakult ki:

Hetven százalékának nincs türelme olvasni. Ez részben azért van így, mert éppen ez a korosztály most teremti meg az egzisztenciáját. A hihetetlenül növekvő igényeket pedig túl gyorsan szeretné kielégíteni. Ebben türelmetlen és a tv, a hűtőszekrény, a kocsi, a külföldi út költségéért erején felül is hajszolja magát. Ehhez kapcsolódik, hogy az értelmiségiek közül sokan tanulnak is felnőtt fejjel, ami rendkívül kimerítő.

Ha pedig valaki készen kap olyan szórakozást, amelyhez nem kell különösebb erőfeszítés, sokszor gondolkodni sem kell, csak nézni, így főleg a tv-t és a mozit, akkor leszoktatja önmagát a fantáziáról. Márpedig az irodalmi mű, az olvasás fantáziát kíván. Tehát olvasni egyre kényelmetlenebb, szokatlanabb dolog lesz.

Nincs türelmünk olvasni! Érdemes megvitatni: *hogyan segíthetnénk ezen?!*

Földessy Dénes

Vasváry Ibolya kiállításáról

Táj és ember

Vasváry Ibolya első kiállítását láthatta a közönség a József Attila Művelődési Házban, május 22–30-ig. Vasváry Ibolya megkapóan elszánt törekvéssel járja az alkotó emberré, a művésszé válás útját.

Nyaranta rendszeresen résztvesz a Zebegényi Képzőművészeti Szabad Iskola munkájában és egyéb művésztelepeken fejleszti tudását. 1970-ben és 1973-ban Párizsba tett tanulmányutat. Utóbb az ECOLE SUPERIEURE DES ARTS APPLIQUES festő és művészettörténet szakán tanult. E rövid stúdiumoktól eltekintve autodidaktának kell tekintenünk. Szorgalmas munkássággal érte el a kiállításon látható eredményt.

Nem az újító, hanem a megtartó, a megőrző egyéniségek közé tartozik.

A mintegy negyven kiállított festmény és rajz témája a táj és a benne élő személyes közelségbe helyezett ember!

Portréiban erőteljesen csendül fel az ember testi-lelki sajátosságai iránti érdeklődés. Itt találta meg a művészetét érlelő tételt. Rendszeres portréfestő, közeli és távoli ismerőseiről készít portrét. Behatol modellje lelkiállapotába. Az arcokat átszövi a fény, a levegő, az élet. E képek meghódítják és fogvatartják a nézőt bensőséges intimitásukkal, bájjal érett festői látás- és feldolgozásmódjukkal.

A tusrajzok, az utazások során szerzett élmények hangulatos, friss rögzítései és az itthoni hétköznapok csöndes, szelíd képei ugyanúgy festői témáról tanúskodnak.

Tájképeinél úgy látjuk, védekeznie kellene festői vérmérsékletének sokszor a szerkezetet, formát elsodró lendülete ellen, mert a portrék értékeihez mérten hangja még mutál ezen a területen.



Vasváry Ibolya nem sok témával, de meggyőző erővel rendelkező festő, aki meggyőz arról is, hogy az önképzés útját járva elkerülhetők a művészet divatbetegségei.

Alkotóútjának még az elején jár. Kívánjuk, hogy további töretlen munkakedvvel újabb és újabb területet hódítson meg festészete számára.

Pattantyús József

HÍREK

1975. JÚNIUS

4

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BULCSÚ

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.49 — nyugszik 19.35 órakor. A Hold kél 0.41 — nyugszik 14.07 órakor.

Eduard Mörike

Száz évvel ezelőtt, 1875. június 4-én halt meg — 71 éves korában — Eduard Mörike német költő és író, a késői romantika kiváló képviselője, az úgynevezett idill-költészet mestere.

Orvos fiaként született a németországi Ludwigsburgban. Ifjúságára atyjának korán bekövetkezett halála, s a család rossz anyagi körülményei vetettek árnyékot. Tübingenben teológiát tanult, 1822—26 között, s a fiatal papnövendék itt lobbant első szerelemre egy szép kiszolgálólány, Maria Maier iránt; de a kalandornő élete leghagyobb csalódását okozta. Miután 1826-ban felszentelték, nyolc éven át volt különböző falvakban evangélikus pap. Egyházi hivatását eredetien értelmezte: ha csak lehetett, a segédprédikátort küldte a szószékre, s a beszédet ő maga a nyitott templomablak alatt, a gyepen fekve hallgatta végig. De még így is fárasztotta hivatása és 39 éves korában nyugdijaztatta magát.

Irt regényeket, elbeszéléseket, novellákat, s verseket is. Lirai alkotásait egyszerűség és formai tökéletesség jellemezte; az élet megfigyelésében realisztikus volt, a természetet nagy hűséggel rajzolta, s műveit érzésbeli mélység jellemzi.

◆

— **A zöldségtermesztést segítő** nagyméretű fóliasátrak épülnek csaknem félmillió forintos beruházásban a görcsönyi Mecsek völgye Termelőszövetkezet területén. Négy kísérleti jellegű sátrat még a nyáron átadnak. Ősszel újabb három fóliasátrat alakítanak ki.

— **„Felettünk fú a förtelmes halál".** Részlet Radnóti Miklós azon verséből, amelyet 1944-ben írt Mohácson, amikor a bori menettel néhány napig tartózkodott a Temaforg Vállalat üzemében. A gyár utcai falán márványból készült emléktáblát leplezték le a költőre emlékezve. Bronz arcképe mellett a fenti idézetet is olvashatjuk. Az emléktáblát Zágonyi Gyula szigetvári és Kolbe Mihály mohácsi képzőművész alkotta.

— **Aszfalt utakat építenek** két és félmillió forint értékben Mázaszászváron a Malinovszkij, az Új élet és a Téglagyár utcában csaknem egy kilométer hosszan. Átadás a nyáron várható. A Téglaipari Vállalat 60 ezer forint segítséget nyújtott.

— **Új vasútpálya készül.** Bükkösd és Szentlőrinc között új nyomvonalon a napokban megkezdődött a vasútvonal átépítése mintegy kilenc kilométer hosszan, csaknem nyolcvanmillió forint értékben. Teljesen új pályát építenek, aminek az átadása jövő év második felében várható.

— **A Kossuth Könyvkiadó újdonságai.** Szita: Az összeurópai gazdasági együttműködés, Irószemmel 1974., Thomson: Az első filozófusok, Mihályfi: Emlékirat helyett, A szocialista forradalomért, Bajomi Lázár Endre: A vörös szűz, Csernok: A nemzeti jövedelem, Területfejlesztés a szocialista országokban, Magyar földön, Majszkij: Egy szovjet diplomata visszaemlékezései, Dr. Serfőző: A Varsói Szerződés húsz éve, Dr. Dózsa: Üzem- és munkaszervezés, Nem engedélyezem! A cenzúrabiztos dossziéjából. Gömöri: Franco bomló örököse.

◆

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri azon személyeket, hogy meghallgatás végett jelentkezzenek, akik az 1975. május 28-án, 06 óra 45 perc körüli időben Pécsett, a Steinmetz kapitány téren — gyalogos és autóbusz — történt baleset szemtanúi voltak, vagy a balesetről tudomással bírnak.

Kérjük annak az ismeretlen rendszámú, szürke színű Zsiguli személygépkocsi vezetőjének és utasainak jelentkezését is, akik a baleset idejében az autóbusz mellett, a város belterülete felé elhaladtak.

Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. II. ép. I. em. 40. szobában vagy a 12-266-os telefonszámon.

— **Segítség az iskolának.** Fűtőtesteket helyeztek el, vízmelegítő berendezést, mosdókat szereltek fel az istenkúti, Fábián Béla úti általános iskola épületében a Hőszolgáltató Vállalat Bánki Donát szocialista brigádjának tagjai. Szabadszombatjaik feláldozásával 173 társadalmi munkaórában mintegy 26 ezer forint értékű munkát végeztek.

04—05—07

Kigyulladt egy gólyafészek hétfőn a délutáni órákban Mohácson, a Sallai utca 14. számú ház kéményén. A gyorsan kivonuló tűzoltók megakadályozták a tűz továbbterjedését, de a gólyafiókák sajnos odavesztek. A lángokat valószínűleg a kéményből kipattanó szikra okozta.

*

Gyermekjáték okozott tüzet a Kisharsány melletti Sáripusztán. Jóbi József lakásában a kamra berendezése, élelmiszerek és háztartási gépek égtek. A szombaton történt tűzesetet hétfőn jelentették a tűzoltóknak, akik utólagosan mintegy ötezer forint kárt állapítottak meg.

*

Tehergépkocsi ütközött motorkerékpárral. Tegnap délelőtt Soós István, 21 éves pécsi lakos Pécsett, a Mártírok útjáról balra kanyarodott a Rét utcába a vállalata tehergépkocsijával. Kanyarodás közben összeütközött a vele szemben közlekedő Vágvölgyi János, 56 éves pécsi lakos vezette motorkerékpárral. A baleset következtében Vágvölgyi János súlyos sérüléseket szenvedett.

*

Elütötte egy tehergépkocsi. Tegnap délután Paál György, 32 éves pécsi lakos gyalogoson haladt át a Rákóczi úton a Jókai út kereszteződésénél, nem a kijelölt gyalogátkelőhelyen, miközben elütötte egy tehergépkocsi, melyet Polics Márk, 35 éves olaszi lakos vezetett. A baleset következtében Paál György könnyebb sérüléseket szenvedett.

*

Személygépkocsi ütközött motorkerékpárral. Tegnap délután Ricza György 44 éves pécsi lakos személygépkocsijával Kővágószőllősön, az Újtelepi út kereszteződésében összeütközött a MÉV üzem felől közlekedő Kiss András, 25 éves pécsi lakos által vezetett motorkerékpárral. A baleset következtében Kiss András könnyebben megsérült.



Az országjáró diákok megyei találkozóját rendezte meg vasárnap és hétfőn a KISZ Baranya megyei Bizottsága. Az Éger-völgy festői kirándulóparadicsomában lezajlott kétnapos „randevú" legrangosabb eseménye a komoly feladatokkal nehezített természetjáró akadályverseny volt. Győztesei a június végén Miskolcon tartandó X. Országjáró Diákok Országos Találkozóján képviselik megyénket.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Ismét üzemel a szökőkút Pécsett,** a Jókai úti általános iskola előtti parkban. A Kertészeti és Parképítő Vállalat kitisztította a szelepeket, a szórófejeket és felújította a szivattyúrendszert.

— **A kesztyűkészítés** folyamataival ismerkedtek azok a hetedikes és nyolcadikos általános iskolások, akik részt vettek a Pécsi Kesztyűgyár szeptember óta tartó szakköri foglalkozásain. A tanév végével a szakkör is zárul, a gyár ebből az alkalomból csütörtökön játékos vetélkedővel egybekötött záróünnepséget rendez a hat pécsi iskola több mint negyven tanulója részére.

— **Épülnek a munkáslakások.** Lezajlott a Mecseki Ércbányászati Vállalat beruházásában, a B. m. Állami Építőipari Vállalat kivitelezésében Újmecsekalján épülő 200 munkáslakás első tízemeletes épületének műszaki átadása. Az első negyven lakás után még ebben a hónapban további két tízemeletes „tv-panel" átadása várható.

— **Eredményes könyvtári toborzás.** A pécsi járás 22 tanácsi körzetében ünnepi kultúrműsorral, szavalatokkal, énekszámokkal emlékeztek meg az 1975-ös könyvhétről. A könyvtári tagok toborzása rendkívül eredményes volt. A körzeti könyvtárakba 368 új tag iratkozott be, akik 1104 könyvet kölcsönöztek mindjárt az első napon. Különösen kiemelkedő a Birján községi 18 újonnan beiratkozott.

◆

Vigyázz! Méreg!

A Pécs megyei városi Tanács V. B. I. ker. hivatal igazgatási osztálya értesíti a méhészeket, hogy a Pécsi Állami Gazdaság Danicz pusztai kerületében növényvédelmi porozást végez. A felhasználásra kerülő vegyszer: metilparathion tartalmú WOFATOX porozószer. Erős méreg! Méhekre veszélyes! A porozás időpontja: 1975. június 4—6-ig. Várakozási idő: 14 nap.

Megjelent az „Életpálya"

„Életpálya" címmel a napokban jelent meg a Baranya megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet időszakos lapja. Az iskolaújság készítői többek között két olyan — szülők, nevelők, gyerekek számára egyaránt fontos — témával foglalkoznak, mint a pályaválasztás, illetve a szünidő hasznos, tartalmas eltöltése. A „szakma mestere" sorozatban ezúttal a vájárok és a molnárok munkájáról, míg a „fejezetek a munka történetéből" sorozatban a kapitalizmus kezdeti szakaszáról szerezhetnek ismereteket a gyerekek. Csemegeként nyári útravalóul dr. Galabár Tibor, a Pécs városi Tanács vb-titkára, aki a Magyar Országos Horgász Szövetség alelnöke is, a fiatalok horgászási lehetőségeiről, Tillai Ernő kétszeres Ybl-díjas építész a fotózás szépségeiről, míg Tüskés Tibor író azokról a könyvekről ír a lapban, melyeket nyári olvasmányként ajánl a diákoknak.

◆

— **Szurdi István** belkereskedelmi miniszter kedden fogadta L. A. Cagiverdijevet, a KGST belkereskedelmi csoportjának vezetőjét, aki a KGST belkereskedelmi tanácskozása alkalmából hazánkban tartózkodik. Eszmecserét folytattak a KGST országok belkereskedelmi együttműködésének időszerű kérdéseiről.

— **Felvételi vizsga.** A komlói Állami Erkel Ferenc Zeneiskolában a felvételi vizsga új növendékek részére június 6-án, délelőtt 10—12 óráig és délután 14—17 óráig lesz.

— **Táncház** címmel rendezi meg népszerű, sorozatosan jelentkező programját a József Attila művelődési ház. Ma, szerdán 18 órától dél-dunántúli és mezőségi táncokat tanulhatnak az önként jelentkező résztvevők.

— **Épül a harkányi üdülőtelep** energiaellátását biztosító új elektromos vezeték. Az üdülőkörzet megnövekedett fogyasztása miatt vált szükségessé a mintegy 850 ezer forint értékű, közel 7 kilométer hosszú hálózat megépítése. A Siklós és Nagyharsány közti 120 kilovoltos trafóállomástól kiépülő vezeték Harkány mellett Siklós ellátásában is javulást eredményez majd.

tegnap történt

A KISZ KB meghívására kedden Budapestre érkezett Jean-Michel Catala, a Francia Kommunista Ifjúsági Szövetség főtitkára. A vendéget a Ferihegyi repülőtéren Borbély Gábor és Barabás János, a KISZ KB titkárai fogadták. Jelen volt a delegáció fogadásánál Jean-Charles Negre, a DIVSZ főtitkára is. Jean-Michel Catalát délután fogadta dr. Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ KB első titkára, majd a két testvérszervezet között megkezdődtek a hivatalos tárgyalások.

*

A KGST rádiótechnikai és elektronikai ipari állandó bizottságának 28. üléséről Szófiából hazaérkezett a dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter vezette magyar delegáció. A miniszter az MTI munkatársának elmondotta, hogy a szófiai ülés már számba vehette a komplex program végrehajtásának eredményeit. Az integráció jegyében együttműködés alakult ki többek között a színes televíziótechnika fejlesztésében és gyártásában.

*

Kedden elutazott Budapestről a portugál béke- és együttműködési tanács négytagú delegációja, amely az Országos Béketanács és a Hazafias Népfront meghívása alapján tett látogatást Magyarországon. Vendégeink tájékoztatást kaptak gazdasági, politikai, társadalmi és tudományos életünk számos fontos kérdéséről. Dr. Szentistványi Gyulánénál, a HNF titkáránál a hazafias népfrontmozgalom legfontosabb időszerű feladatai kerültek szóba.

Lapzárta

Dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, a magyar—NDK gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke kedden hazaérkezett a bizottság berlini ülésszakáról.

*

Koszigin szovjet miniszterelnök kedden a Kremlben fogadta David Rockefellert, a Chase Manhattan Bank elnökét. A megbeszélésen eszmecserét folytattak a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti gazdasági kapcsolatok fejlesztéséről.

*

VI. Pál pápa a könyvtárszobában fogadta az amerikai elnököt. Nemzetközi kérdésekről, elsősorban a közel-keleti helyzetről tartottak véleménycserét. Az egyházi államot közelről érinti mind a palesztinai kérdés, mind Jeruzsálem sorsa. A pápa üdvözlő beszédében felszólította Ford elnököt, hogy „munkálkodjék a nemzetközi béke erősítésén".

*

Moszkvában bejelentették, hogy a szovjet fővárosban kedden felújították a békés célú földalatti atomrobbantásokról folytatott szovjet—amerikai tárgyalásokat.

*

Izrael szerdán reggelre, a Szuezi-csatorna megnyitását megelőző napon befejezi a csatornaövezetben azt a korlátozott csapat- és fegyverzetcsökkentést, amelyet hétfőn jelentett be a kormány. A körzetből 3500 katonát, tizenöt tankot vonnak ki, s a páncéltörő rakéták kivételével a csatornától körülbelül ötven km-re telepítik hátra a rakétákat.

Ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Vérkeresztség (este 7 órakor) Csortos-bérlet.

MOZI

Park: Szenzációvadászok (4, 6, 8)

Petőfi: Madárijesztő (4, n7) Balázs Béla filmklub (f9)

Kossuth: Nyílhegy és aranyöv (9, hn12, f3) A homokdűnéken túl (n6) Szerelmi álmok I—II. (n8)

FEK Klubmozi: Piedóne, a zsaru (f6) **Rákóczi:** Bekötött szemmel (5, 7) **Harkány:** Három milliárd lift nélkül (7) **Komló, Május 1.:** Lányok pórázon (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Szüzek elrablása (4) Gyilkosság másodkézből (6, 8) **Mohács:** Erkel: (6) Gyilkosság leírása (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: változóan felhős idő, szórványosan előforduló eső, zivatar, mérsékelt, időnként megélénkülő nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 8—12, legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIO

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.26: Rossini: A sevillai borbély. Kétfelvonásos vígopera. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 14.04: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.19: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 14.39: Miért? Bemutatjuk Bihari Klára regényét. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Hét országon át. II. rész. 15.45: Ormánsági nótafa: Stanics Mihály. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Kóruspódium. 16.43: Haydn: Esz-dúr vonósnégyes. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Musicalslágerek. 17.41: Holnaptól újra nyitva . . . Dokumentumműsor a Szuezi-csatornáról. 17.56: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.03: Irodalmi kívánságműsor a Centrum áruházak szocialista brigádjai részére. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának Mozart hangversenye. Közben: kb. 20.35: Magyar táj, magyar ecsettel. Juhász Gyula versei. Kb. 20.52—20.55: Hírek. Kb. 21.30: Népdalok. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.30: Öt esztendő új magyar zenéje. 23.03: Operettrészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: A Párizsi Fúvósegyüttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Tánczene. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.00: Hírek. 9.03: Magyar táncokról. 9.33: Mi van a varázsdobozban? 9.55: Néhány perc tudomány. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00: magyar, 10.30: német, 11.05: angol, 11.30: orosz nyelvű hírek. 12.03: Orvosok a mikrofon előtt. 12.08: Gauré: e-moll szonáta. 12.30: A 04, 05, 07 jelenti . . . 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Versenyművek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tardos Péter táncdalaiból. 14.15: Állatbarátok ötperce. 14.20: Operarészletek. 14.30: Hírek. Körzeti időjárásjelentés. 14.35: Örökzöld dallamok. 15.30: Hírek. 15.33: Szvjatoszlav Richter Schubert-műveket zongorázik. 15.50: Ifjúsági könyvespolc. 16.00: Szedő Miklós felvételeiből. 16.15: Szimfonikus táncok. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Édes anyanyelvünk. 16.46: Gisela May Eisler-dalokat énekel. 16.57: Reklám. 17.00: Ötórai tea. 17.30: Hírek. 17.33—17.36: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Fiatalok hullámhosszán . . . 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Szolgálat egyenruhában. Az Ifjúsági Rádió műsora. 21.03: Májusban hallották először . . . Tánczene. 21.30: Közös az áldomás. Bogdán István írása. 21.50: Zenekritikusok hanglemezekről. 22.20: Népi zene. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Operarészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Öt esztendő új magyar zenéje. 18.55: Korunk operacsillagai. 19.50: Motor születik. Riport. 20.05: Milt Jackson együttese játszik. 20.30: Hírek. 20.33: Bartók: IV. vonósnégyes. 20.59: Germán vakáció. Elbeszélés. 21.39: Az I Musici di Roma Kamarazenekar lemezeiből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Hét közben. — Aktuális zenés összeállítás. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Caterina Caselli és Gianni Merandi felvételeiből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Panoráma. Kulturális magazin. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. Ifjúsági műsor: Anyanyelvoktatás a gyönki óvodában. Riportműsor. — Ifjúsági koktél. Hoffmann Antal műsora. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Műsorismertetés. 9.01: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 9.05: Delta. Tudományos híradó. 9.30: Robert Macaire. Francia film (ism.) 11.05: Játék a betűkkel (ism.) 11.30—12.15: Az aranyrablók. Angol filmsorozat. A rablás (ism.) 17.33: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.45: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. VII. rész. Így él a magellán pingvin. (ism.) 18.10: Fertődről jelentjük. Filmösszefoglaló az Interfórum 75 művészeinek bemutatkozásáról. 19.00: Reklám. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: A két balkezes. Angol tévéfilmsorozat. 1. Frank állást keres. 20.55: Thomas Mann üdvözlése. Az író születésének 100. évfordulójára. 21.15: Családi kör. Szülők, nevelők magazinja. 22.05: Tv-Híradó 3. 22.15: Ökölvívó EB. A negyeddöntők közvetítése Katowicéből, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01—22.40: Móricz Zsigmond: Rokonok. Színmű két részben. A Nemzeti Színház előadása, felvételről. Közben: 20.55: Tv-Híradó 2.

JUGOSZLÁV TV

16.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.05: Kis világ. 17.50: Népi muzsika. 18.10: Tudományos stúdió. 18.55: Stockholm. Labdarúgás: Svédország—Jugoszlávia. 21.00: A fasizmus ellen. 23.20: Katowice: Ökölvívó Európa-bajnokság.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Régi jó idők — szóraköztató adás. 20.45: Huszonnégy óra. 21.00: Tv-tárca. 21.42: Az ifjú Garibaldi — filmsorozat. 22.45: Komoly zene.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Horst Sindermann és dr. Tímár Mátyás tárgyalásai

Horst Sindermann, az NDK Minisztertanácsának elnöke baráti megbeszélésen fogadta dr. Tímár Mátyást, a Magyar Népköztársaság miniszterelnök-helyettesét, aki a magyar—NDK gazdasági és tudományos-műszaki együttműködési bizottság XIV. ülésszaka alkalmából tartózkodik Berlinben. A beszélgetés során pozitívan értékelték az általános együttműködés fejlesztése terén elért eredményeket és megvitatták, hogy milyen intézkedésekre van szükség a gazdasági kapcsolatok további elmélyítéséhez.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Szadat egyiptomi elnök Salzburgból úton hazafelé megszakította útját az athéni repülőtéren, ahol találkozott Konstantin Karamanlisz görög kormányfővel.

Az NDK vezetőinek köszönő távirata

Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára, Willi Stoph, a Német Demokratikus Köztársaság Államtanácsának elnöke, Horst Sindermann, a Minisztertanács elnöke és Gerald Götting, a Népi Kamara elnöke táviratban fejezték ki köszönetüket a magyar vezetőknek a fasizmus felett aratott győzelem és a német nép felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából küldött baráti üdvözletekért és jókívánságokért.

●

✦ *BELGRÁD: Kedden hivatalosan bejelentették, hogy Kim Ir Szen vezetésével rövidesen Jugoszláviába látogat a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttsége.*

✦ *PHENJAN: Az észak–dél párbeszédet folytató koreai koordinációs bizottság KNDK-beli társelnöke helyettesének nyilatkozata szerint a dél-koreai kormányzat ellenséges cselekményei, rosszindulatú, népellenes és antikommunista progagandája miatt a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság úgy döntött, hogy elnapolja a koordinációs bizottság képviselőinek esedékes találkozóját.*

✦ SZÓFIA: Megkezdték Bulgária legnagyobb szállodájának építését. A Totleben bulváron épülő szálloda 28 emeletes lesz. Ez lesz a bolgár főváros legmagasabb épülete. Az 550 szobás és 1058 ágyas szálloda több étteremmel, tárgyaló teremmel, zárt fürdőmedencével és más helyiségekkel rendelkezik majd.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai külügyminisztérium közlése szerint június 16-án Washingtonban újabb tárgyalások kezdődnek az Egyesült Államok spanyolországi támaszpontjairól és egyéb katonai létesítményeiről.*

✦ MOSZKVA: Nguyen Thi Binh, a Dél-Vietnami Köztársaság külügyminisztere – úton afrikai és ázsiai országokban teendő látogatásán – kedden Moszkvába érkezett.

✦ *DAMASZKUSZ: Szíria saját készleteiből juttat vizet a szárazság sújtotta Iraknak – jelentette be egy szíriai kormányszóvivő. Hozzáfűzte: országa reméli, hogy a közeljövőben sikerül megállapodnia Irakkal az Eufrátesz vízkészleteinek közös használatában és ezzel véget vethetnek a közelmúltban kirobbant vitának.*

✦ NAIROBI: Jidi Amin elnök minden földet államosított Ugandában. Az ugandai rádió Nairobiban lehallgatott jelentése szerint Amin elnök hétfőn írta alá a földreformról szóló rendeletet.

✦ *MERCURY: Kedden két földalatti kísérleti nukleáris robbantást hajtottak végre az Egyesült Államokban a nevadai kísérleti telepen.*

✦ SZÓFIA: A KNDK párt- és kormányküldöttsége, amely Kim Ir Szen-nek, a Koreai Munkapárt KB főtitkárának, a köztársaság elnökének vezetésével Bulgáriában tartózkodik, kedden, látogatásának második napján megkezdte vidéki programját.

✦ *MOSZKVA: Mintegy 70 ország vásárol szovjet traktorokat, köztük Anglia, Kanada, Franciaország és Olaszország. Tavaly az Egyesült Államokba is megkezdték a szovjet traktorok exportálását.*

✦ MADRID: Waldheim, az ENSZ főtitkára a spanyol kormány meghívására június 10–12-ig hivatalos látogatást tesz Madridban.

✦ BUDAPEST: Kádár János, az MSZMP KB első titkára, Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és Lázár György, a Minisztertanács elnöke búcsúlátogatáson fogadta Pak Gjong Szunt, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki június 3-án végleg elutazott Budapestről.

✦ *ÚJ DELHI: Az indiai parlament most tárgyalja azt a törvénytervezetet, amely egyenlő munkáért egyenlő bért irányoz elő India női dolgozóinak. Ezt a követelést az ország nőszervezetei terjesztették elő arra hivatkozva, hogy az összesen 31 millió női dolgozó közül mindössze kettő millió kap ugyanazért a munkáért férfi kollegáival megegyező bért.*

✦ BEIRUT: A libanoni biztonsági összekötő hivatal jelentése szerint Beirutban hétfőn éjféltől kedd délig egyetlen incidens sem történt, az üzletek és hivatalok normálisan működtek, s nem volt fennakadás a közlekedésben sem.

✦ *STOCKHOLM: Edward Gierek, a LEMP KB első titkára kedden, hivatalos svédországi látogatásának második napján Göteborgba látogatott.*

✦ PÁRIZS: Bourges francia hadügyminiszter kedden a Reuter tudósítójának elmondta, hogy Franciaország hamarosan megkezdi földalatti atomkísérleteit a csendes-óceáni Francia-Polinézia korallzátonyainak térségében. A miniszter közölte, hogy már ebben az évben több kísérletet hajtanak végre. Máris figyelmeztetést adtak ki a hajók számára, hogy kerüljék el a francia-polinéziai Mururoa és Angataufa korállzátonyok 48 kilométeres körzetét.

Szadat—Karamanlisz találkozó

Reménykeltő a közel-keleti helyzet alakulása

Szadat egyiptomi államfő, Salzburgból jövet, kedden délben Athénba érkezett, hogy Karamanlisz görög miniszterelnököt tájékoztassa Ford amerikai elnökkel megtartott tárgyalásairól. Vendéglátója, Karamanlisz kormányfő és Biciosz külügyminiszter üdvözölte az egyiptomi elnököt és kíséretét, majd Szadat és Karamanlisz négyszemközti megbeszélésre vonult vissza a repülőtér kormányvárótermébe.

A 45 perces eszmecsere után Szadat elnök elmondotta: tájékoztatta a görög vezetőket arról, hogy állásfoglalások hangzottak el a ciprusi és főként a közel-keleti kérdésben az egyiptomi—amerikai csúcstalálkozón. Az egyiptomi államfő ezzel összefüggésben hangoztatta, hogy most a Kissinger-missziót követő stagnálás után „különösen reménykeltőnek ítéli meg" a közel-keleti helyzet várható alakulását. Közölte, hogy kairói látogatásra hívta meg a görög kormányfőt. A látogatás időpontját azonban Karamanlisznak a következő két hónapban esedékes egyéb elkötelezettségei miatt egyelőre nem tűzték ki — mondotta.

Az egyiptomi államfő kétórás athéni tartózkodás után hazautazott Kairóba.

Laosz

A felszabadító erők bevonultak Sayabouriba

Távoznak az amerikai megbízottak

A Patet Lao hírügynöksége közölte, hogy a laoszi népi felszabadító fegyveres erők május 25-én bevonultak az ország északnyugati részében lévő Sayabouriba, hogy a lakosság, az állami alkalmazottak, a helyi fegyveres erő és a rendőrség követeléseinek, valamint a vientianei megállapodások végrehajtásának ellenőrzésével megbízott vegyes bizottság javaslatának megfelelően részt vegyenek e fontos város védelmében.

A felkelők nyilatkozatban követelték a reakciósok eltávolítását a sayabouri közigazgatási szervekből, a vientianei fél katonai alakulataiból, továbbá az Egyesült Államok Nemzetközi Fejlesztési Hivatala (USAID) helyi kirendeltségének felszámolását. Az amerikai agresszorok, valamint az egészségügyi alkalmazottaknak álcázott Fülöp-szigeti kémek kiutasítását Laoszból. Követelték továbbá, hogy a Sayabouri tartományt helyezzék az ideiglenes nemzeti egységkormány közvetlen ellenőrzése alá, s a laoszi népi felszabadító fegyveres erők vonuljanak be a tartomány azonos nevű székhelyére, hogy részt vegyenek a térség védelmében.

Habib amerikai külügyi államtitkár, aki hétfőn „munkavacsora" keretében tárgyalt Souvanna Phouma laoszi miniszterelnökkel, kedden több mint másfél órás eszmecserét folytatott a laoszi—amerikai kapcsolatokról a laoszi miniszterelnök-helyettes külügyminiszterrel.

Az amerikai diplomata a laoszi vezetőkkel tartott megbeszéléseinek befejeztével úgy nyilatkozott, hogy vientianei tárgyalásai hasznosak voltak, a felek kölcsönösen tájékoztatták egymást álláspontjukról.

Laoszi és amerikai tisztviselők most dolgozzák ki az Egyesült Államok Nemzetközi Fejlesztési Hivatala (USAID) összes laoszi programjainak átruházását a nemzeti egységkormányra, valamint az USAID még Laoszban tartózkodó alkalmazottai távozásának módozatait. Június 30-ig az utolsó USAID-alkalmazottaknak is távozniuk kell az indokínai országból.

✦ MOSZKVA: Andrej Gromiko, az SZKP Központi Bizottsága Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere kedden a Szovjetunió és az NDK közötti sokoldalú testvéri kapcsolatok további fejlesztéséről és kiszélesítéséről folytatott véleménycserét Oskar Fischerrel, az NSZEP Központi Bizottsága tagjával, az NDK külügyminiszterével, aki a szovjet kormány meghívására hivatalos baráti látogatáson tartózkodik Moszkvában. Koszigin szovjet miniszterelnök kedden Moszkvában fogadta Oskar Fischert.

PORTUGÁLIA

Megkezdte munkáját az alkotmányozó nemzetgyűlés

Portugália alkotmányozó nemzetgyűlése kedden megkezdte az érdemi munkát. A képviselőkre az a feladat hárul, hogy az elkövetkező három hónap alatt kidolgozzák az ország új alkotmányát. Az alkotmánynak tükröznie kell azokat a demokratikus vívmányokat, amelyeket a portugál dolgozók az 1974. április 25-i antifasiszta forradalom nyomán biztosítottak.

Costa Gomes államfő a nemzetgyűlés ünnepélyes megnyitóján nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a fegyveres erők mozgalma és a politikai pártok között a közös akcióprogramról létrejött megállapodásnak az alkotmány modelljeként kell szolgálnia.

A kommunista küldöttek csoportja mindent megtesz azért, hogy Portugália új alkotmánya összhangban legyen a szocializmus mellett állást foglaló dolgozók érdekeivel, s hogy az alkotmány ne gátolja, hanem ösztönözze az országnak a szocializmus felé történő haladását – jelentette ki a TASZSZ tudósítójának Antonio Dias Lourenco, a Portugál Kommunista Párt PB tagja, az Avante! főszerkesztője.

José Manuel Tengarinha, a Portugál Demokratikus Mozgalom vezető személyisége szintén hangsúlyozta: az alkotmánynak véglegessé kell tennie azokat az eredményeket, amelyeket a portugál nép április 25-e után ért el a politikai, a gazdasági és a társadalmi élet területén.

●

Nincs gyakorlati értéke

Az izraeli minisztertanács hétfői döntése, amelynek értelmében Izrael némileg csökkenti a Szuezi-csatorna övezetében állomásozó csapatainak létszámát és nehézfegyverzetét, semmit sem változtat a Sínai-fronton kialakult erőviszonyokon — állapította meg kedden a WAFA palesztin hírügynökség katonai kommentátora.

A hírügynökség szerint a Rabin izraeli miniszterelnök által hétfőn bejelentett intézkedések csupán szimbolikusak és semmiféle gyakorlati értékük sincsen.

Varsói Szerződés

Védelmi, humánus szervezet

Jozef Lenárt beszéde a közvélemény képviselőinek ünnepi gyűlésén

Kedden a prágai Károly-palotában megnyílt a Varsói Szerződéshez tartozó országok közvéleménye képviselőinek ünnepi gyűlése.

A találkozót az európai szocialista országok katonai és politikai védelmi szövetsége megalakulásának 20. évfordulója alkalmából tartják.

Az ünnepi gyűlésen részt vesz a CSKP Központi Bizottságának, a csehszlovák kormánynak és a Csehszlovák Nemzeti Front Központi Bizottságának a küldöttsége. Helyet foglaltak az ülésteremben az európai szocialista országok küldöttségei. Hazánkat Bugár Jánosnénak, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa alelnökének vezetésével társadalmi küldöttség képviseli.

Az ünnepi gyűlésen Jozef Lenárt, a CSKP KB Elnökségének tagja, a Szlovák KP Központi Bizottságának első titkára mondott beszédet. A Varsói Szerződés jellegét, célkitűzéseit és politikáját ismertetve rámutatott: a Varsói Szerződés elveit és irányzatát tekintve olyan újtípusú szervezet, amelynek semmi köze sincsen a politikai agresszióhoz. A Varsó Szerződés szigorúan védelmi rendeltetésű, olyan humánus jellegű szervezet, amelynek változatlanul az a célja, hogy hatékony lépésekkel segítse elő a fegyverkezés általános csökkentését és a tömegpusztító fegyverek betiltását.

A szónok a továbbiakban a szocialista közösség országainak békeoffenzíváját érintve, rámutatott, hogy ezeknek az erőfeszítéseknek egyik eredménye az európai biztonsági értekezlet, amely arra hivatott, hogy megteremtse a feltételeket az államok közötti új kapcsolatokhoz. Jozef Lenárt síkraszállt az európai biztonsági értekezlet magas szintű zárószakaszának mielőbbi megtartása mellett, majd azzal összefüggésben, hogy az európai politikai enyhülést katonai enyhüléssel kell kiegészíteni, rámutatott: országaink magas rangú képviselői a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének tavalyi ülésén ismét leszögezték, hogy minden pillanatban készen állnak a szervezet feloszlatására, ha ezzel egyidejűleg az Észak-atlanti Paktumot is feloszlatják.

A szocialista országok nagy jelentőséget tulajdonítanak a bécsi haderőcsökkentési tárgyalásoknak, a szovjet—amerikai SALT-tárgyalásoknak, valamint a fegyverkezési hajsza beszüntetésével, a fegyverzetek fokozatos leépítésével kapcsolatos összes tárgyalásoknak, beleértve az ENSZ keretében folytatott leszerelési tárgyalásokat is. A szocialista országok sürgetik a leszerelési világkonferencia összehívását, amely újabb lökést adhat az általános és teljes leszerelésért folytatott küzdelemnek.

A Varsói Szerződés jelentősége túllép az európai kereteken — folytatta Jozef Lenárt. — A szervezet tagállamai abból indulnak ki, hogy a béke oszthatatlan, és ennél fogva a szabadságért harcoló népek oldalán állnak, támogatják Indokína, a Közel-Kelet, Afrika és Latin-Amerika népeit és ezeknek a népeknek az igazságos követeléseit.

Jozef Lenárt a továbbiakban rámutatott, hogy az enyhülés ellenfelei az utóbbi időben szeretnék megtorpedózni a szocialista és a kapitalista országok közötti kölcsönösen előnyös kapcsolatok kialakulását. Sürgetik az atlanti tömb megszilárdítását és a nemzetközi légkört olyan kijelentésekkel mérgezik, amelyek napjaink fejlődési tendenciái ellen irányulnak. Példaként szolgálhat erre Luns NATO-főtitkár legutóbbi nyilatkozata. A tőkés világ súlyos válságának kísérő jelensége az újfasiszta tendenciák erősödése egyes nyugati országokban. A nemzetközi élet legreakciósabb erőivel együtt halad a kínai maoista kormányzat, amely saját nagyhatalmi és soviniszta ambícióinak megvalósítása érdekében a pozitív nemzetközi fejlődés egyik fő ellensége. Mindazonáltal a jelenlegi nemzetközi helyzet minden bonyolultsága ellenére, a Szovjetunió és a szocialista országok rendszeres és fáradhatatlan erőfeszítései eredményeként, a fejlődés fő és uralkodó tendenciája mégis a béke megszilárdulása és a feszültség enyhülése.

Jozef Lenárt végezetül leszögezte: Csehszlovákia mindent elkövet, hogy még jobban hozzájáruljon a Varsói Szerződés tagállamai politikai egységének megszilárdításához és a KGST keretében történő együttműködés minden oldalú elmélyítéséhez.

Olvastuk, hallottuk Baranyáról

A mohácsi Kisfaludy Gimnázium tanulói 300 pszichológiai kérdés megválaszolására kérték fel Harsányi Istvánt. A Magyar Nemzet május 28-i számában olvashatjuk, hogy ezen a diákparlamenten olyan kérdések kerültek teritékre, amelyek igen alkalmasak a pedagógusok és szülők tájékoztatására, hogy miféle gondolatok foglalkoztatják a közvetlen közelükben élő fiatalokat. A 300 fiatal kérdéseiből és vitájából olyan következtetést is levontak, hogy szülők és pedagógusok egyaránt nagyobb figyelmet szentelnek a rendbontó és az agresszív gyermekeiknek mint a gátlásosoknak, félelmekkel küszködőknek. Holott az utóbbiak, különösen ha tartós jellegű, sokkal mélyebben sebezhetik a gyerekeket. A jóakaratú érdeklődés és azonosulás kapuit kell megnyitni és akkor szinte ömlik a problémázgató serdülőkből a feltáró megnyilatkozás és kérdés. Mindenekelőtt a felnőttek önművelésére, ismereteik rendszeres kiegészítésére van szükség, amelynek a kialakulóban lévő baranyai pedagógustovábbképzés olyan döntő jelentőséget tulajdonít.

*

Ugyancsak a Magyar Nemzetben olvashatunk a mecseki tórendszer jelentőségéről, fejlődéséről. Figyelemre méltó Abaliget korszerűsítése, ahol a régi habbeton házakat most cserélik át igényesen felszerelt három ágyas nyaralóházakkal. Ezek a bungalószerű üdülőházak luxusjellegűek, hideg-meleg vízzel és zuhanyozóval. Nagyrészüket már le is kötötték az egész szezonra.

Még nagyobb fejlődés előtt áll az orfűi tórendszer. Itt 40 millió forintos beruházással nagy területű kirándulóközpont létesül, megépül a területet kiszolgáló szennyvíztisztító telep a szükséges gerincvezetékkel, nemrégiben pedig már elkészült az orfűi vízmű. Távlati tervek szerint az orfűi tórendszer napi 30 ezer vendég befogadására lesz alkalmas.

*

Gondolatok a pécsiek budapesti vendégszerepléséről. Ezzel a címmel ír a Népszavában Rajk András, aki a pécsi színészek sikereinek minden este tanúja volt. Miért éppen Pécs? Pécs esetében egyszerű a válasz, hisz maga a vendégjáték is mutatja, hogy e város sokat tesz az új magyar dráma fellendülése ügyéért. De sokat tesz általában is a korszerű színházművészetért. A pesti sikerek természetes főszereplői a színészek voltak, néhányukról azt is megállapították, a művészet élvonalába tartoznak. A kezdeményezés mindenképpen folytatásra vár.

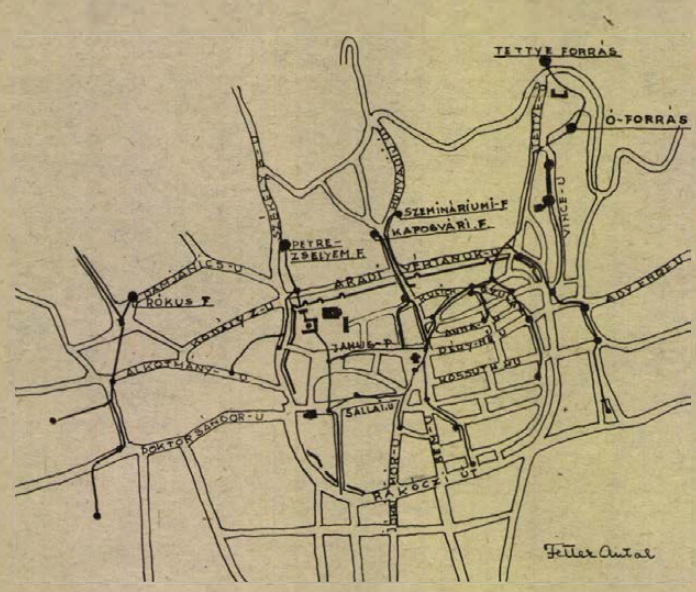
*

A Magyar Nemzet hasábjain Tóth Zoltán, a városi tanács osztályvezetője válaszol egy levélírónak a pécsi pincékkel kapcsolatos írására. Ebből megismerhetjük a pinceleszakadások négy fő okát. 1. a közlekedési terhelés 2. közműépítés, közműhiba 3. felszíni vizek kártevései 4. egyebek (szerkezeti elöregedés, rétegvíz stb). A tanács új nagyforgalmú utak építésével igyekszik megoldani a súlyos gondokat. Csupán az 1975-ös évben 50 millió forintot fordítanak hasonló célokra.

Lipóczki József

Pécs vízvezeték-rendszereinek és közkútjainak története

- *Már a rómaiak is*
- *Sok török kori lelet*
- *Intenzív fejlődés a század elején*



Jelmagyarázat: ●=források helye, ●=közkutak, főbb vezetékek

Pécs régi vízvezeték-rendszereinek a történetét több korszakra oszthatjuk. A római város területén az ásott kutak vize fogyasztásra alkalmatlan. Feltételezhető, hogy a város feletti völgyekben fakadó források vizét a rómaiak is bevezették a városukba. Bizonyítottan római eredetű vízvezeték azonban ez ideig még nem került elő sem a források közelében, sem a lakott területen.

A késő középkorban, az írásos adatok szerint, csatornákban és csövekben vezették a városi közkutakba a forrásvizet. Erre a megoldásra részben azért volt szükség, mert a középkori, falakkal övezett város nagy része alatt vastag rétegben tengeri üledékes homok terül el. Ebbe kutat nem lehet ásni. Máshol az ásott kutak vize ihatatlan. Ez ideig középkori vízvezetékek sem kerültek elő a földmunkák során.

Bizonytalan korú vízvezeték-alagutak és velük közös rendszert alkotó ásott, kútrendszerűen kiépített nyomáskiegyenlítő ciszternák ma is vannak a város falain kívül és belül. Ezek egy részét az előző évszázadokban többször-kevesebbszer átépítették, de olyan is akad, amely ma is ismeretlen rendeltetéssel vezeti a vizet. Építésük idejét a törökkorra (16–17. század) vagy a késői középkorra tehetjük.

Sok törökkori csővezeték került elő a földből. A csövek színe szürke, finom kiképzésűek, belső felületük, valószínűleg a turbulencia kiváltása céljából hullámos kiképzésű. Ezekben a csövekben vízkő ritkán képződött. A törökkori leírás szerint ezek a vezetékek magánházakba, templomokba és közfürdőkbe vezették a vizet.

A belváros területén ebben az időben több közkút is működött. Az előkerült vezetékek többségének rendeltetési helyét, törökkori várostérkép hiányában, nem ismerjük.

A törökkor végén (a 17. század második fele) dúló háborúk során a nagyrészt mohamedán lakosságú város a vízvezetékek karbantartására nem tudott elég gondot fordítani. A törökök kiűzése után (1686) Pécsnek kevés lakosa maradt. A jórészt újratelepített város tanácsa az alsó főtéri kút helyett 1701-ben, a felső helyett 1710-ben építtetett új közkutat. A Kaposvári utcai, részben alagútba helyezett vezetéket 1712-ben renoválták. Magánkutakat a vízhiány miatt nem engedélyeztek.

A 19. század elején, a szénbányák közelsége miatt, megindult a város intenzív fejlődése. A kiépülő ipar vonzotta a munkaerőt. A század elején 8000 lakosú város a 90-es évekre 35 000-re gyarapodott. Az épülő külvárosok vízellátását biztosítani kellett. Újabb forrásokat, mint a rókusi és a bálicsi forrásokat bekapcsolták a vízellátásba, bővítették a Székely Bertalan úton fakadó Petrezselyem-forrás vízvezetékhálózatát a már említettekével együtt. 1841-ben a hanyatló céhek (molnárok, tímárok, tabakósok, szűcsök, pokrócosok, stb.) iparát szolgáló, karszti eredetű, bővizű Tettye-patak vizének egy részét is a városba vezették. Az ideig a Tettyéről csak egy kisebb forrásból juttattak vizet a városba. Az 1860-as évektől a növekvő lakosság vízellátása érdekében malmokat vásároltak meg vízjogukkal együtt, majd a vizet a városba vezették.

Az 1850-es évektől mind több módos polgárnak engedélyezte a tanács a magánkút építtetését. Ezek a közvezetékből kapták a vizet szerény bér ellenében.

Az 1860-as évek végén már elkezdték egy új, korszerű, gazdaságos és higiénikus vízvezeték-hálózat kiépítésének az előkészítését. Az előkészítést és az építés ellenőrzését megfelelő szakbizottságok végezték.

Az új vízvezeték 1892-ben készült el. A közterhek egyenletes elosztása céljából minél több házba be akarták vezetni a vizet, ezért a régi, cserépcsöves, csorgókutas vízvezetékeket megszüntették, a régi közkutakat lebontották, helyettük kevés új vaskutat építettek.

A belvárosi, tartályos közkutakat elárverezték, vagy a Szigeti külvárosba helyezték át, ahol a régi vízvezetéket egyideig még meghagyták.

A régi köz- és magánkutak közül néhány még ma is látható Pécsen a régi idők tanújaként.

Dr. Nagy Lajos és Fetter Antal

CSÖND

Ül egy ember

a vízparton és csönd van. Belső hangjaira ügyel csak, figyeli horgászó szerszámát, a csönd nem zavarja. Pihenteti. Arcának ráncai kisimulnak, tekintete derűs, felhőtlen. Csönd van. Örül a csöndnek, amit szinte felerősít a háttér zaja: a víz lotyogása, falevelek zizegése, madárcsergés.

Ül tíz ember a teremben, egyikük áll, s azt mondja éppen: „Mondják el akkor véleményüket . . .” És megkezdődik a csönd.

De ez valamiképpen másféle. Ez a csönd gyilkol. Mert csönd van, konok, tartós, erős. De ott, belül, lármázik a vélemény. Sokakban tombol. Nehéz elviselni. Gyufaskatulyát pöckölnek, majmot rajzolnak a blokkfüzetbe, malmoznak ujjaikkal, cigaretta után kotornak, rágyújtanak, sóhajtva fújják a kékszínű felhőket. És csönd van, továbbra is makacs, kitartó csönd. A kabátok és ingek alatt, a petyhüdt bőr takarta mélyben izzanak a hófehér idegpályák. A homlok verítékcsöppjei lassan ereszkednek a szemöldökre, nagyot fújva törlik le. Ott, a homlok mögött lakik a vélemény. Ami nem hangzik el. Majd otthon oldalba lesz rúgva a kutya, megszidva a gyerek, aztán egy-két hétig mégint rendben lesznek a dolgok. Csak ez a csönd . . . ezt még ki kell bírni, túl kell élni, csak most kitartani, nem kell már sokáig. Valaki majd csak megszólal.

És jön a megváltás. „Ne ilyen sokan” – mondja egyszercsak valaki, és kirobban a nevetés, a terem megtelik megkönnyebbüléssel, hirtelen kecses, lebbenős lesz mindenki, mint a luftballon.

Ötven ember a nagyteremben, elöl drapériával letakart asztal, aszparágusz. Meg víz. Elhangzott a beszéd, az előadó – vagy szónok leül, a mellette ülő feláll. „Megnyitom a vitát – mondja, – szóljanak hozzá . . .”

Ötvenen kutatva néznek körül. Ez eltart egy ideig, aztán kezdetét veszi a csönd. Kínos, kellemetlen csönd. Késsel lehet vágni, rá lehet könyökölni, már testet ölt, rátelepedik a székekre, asztalokra, fejekre . . . A csöndben tekintetek keresik egymást. Jelentős pillantásokat váltanak. Hiszen értik ők ezt, csak éppen . . . Miért pont ő? Majd gombát evett, felállni és beszélni. Megjegyzik az ilyesmit, még baj lehet belőle. Az ilyen beszélőket izgágának minősítik. Majd hazafelé megtárgyalják a dolgot. Majd ott elmondja. Így kéne, meg úgy kéne. Azt kellett volna megmondani.

De most még tart a csönd. Rászakad az emberre egyszercsak. Mint egy roskatag ház, s ott nyögnek a vályoghalmok alatt. A csönd súlyos és nyomasztó. Senki sem hordja el a terheket, senki sem könnyít a helyzeten. Előkerülnek a morbid ötletek. „Mi lenne” gondolja egyszercsak valaki magában, „ha most felállnék és kimennék?” „Vagy elkiabálnám magam: tudom ám, hogy mit gondoltok valamennyien!” Vagy rászólnék x-re: nagypofájú, most miért nem mondod el azt a bizonyos dolgot?” De ezek az ötletek megmaradnak az ötlet szintjén. Legfeljebb egy-egy apró rándulat, a bioáramok kusza vonalán, s azonnal egy megszeppent oldalpillantás: vajon észrevették-e? És csönd van, csönd, csönd. Nyugodt, széles csönd, mint a tengerek. Hömpölyög.

Ki bírja tovább? Ötven ember szenved értelmetlenül, figyelmüket tudatosan elterelik a nagyteremből, a vállalattól, a szomszédtól, másra gondolnak, otthoni gondjaikra, nőkre, elszalasztott lehetőségeikre, mindenre, csak éppen arra nem, amiről tulajdonképpen szó van. Nyíltnak kéne lenni – ők bezárkóznak. S mi történik aztán odabent? Majd, egy-két hét, hónap múlva kideríti egy szakember, akihez végül segítségért kell fordulni, mert „reszket a kezem”, mert „nem értem, miért iszom”, mert „nem tudom, miért csináltam . . .”

Történjék már valami. Ez a kérés ül ötven arcon. Nyíljon meg a plafon vagy a padló, jöjjön be valaki, aki megszólal – helyettem . . . De a plafon és a padló nem nyílik meg, senki sem szól, krákogás hallik, s most jön a Deus ex machina: a drapériás asztal mögött megunják a csöndet, bejelentik a teljes egyetértést és a tanácskozás végét. Nagy robajjal mozdulnak a székek, és a szélesre tárt ajtón ötven ember egyszerre akar kimenni, heten össze is ütik a fejüket.

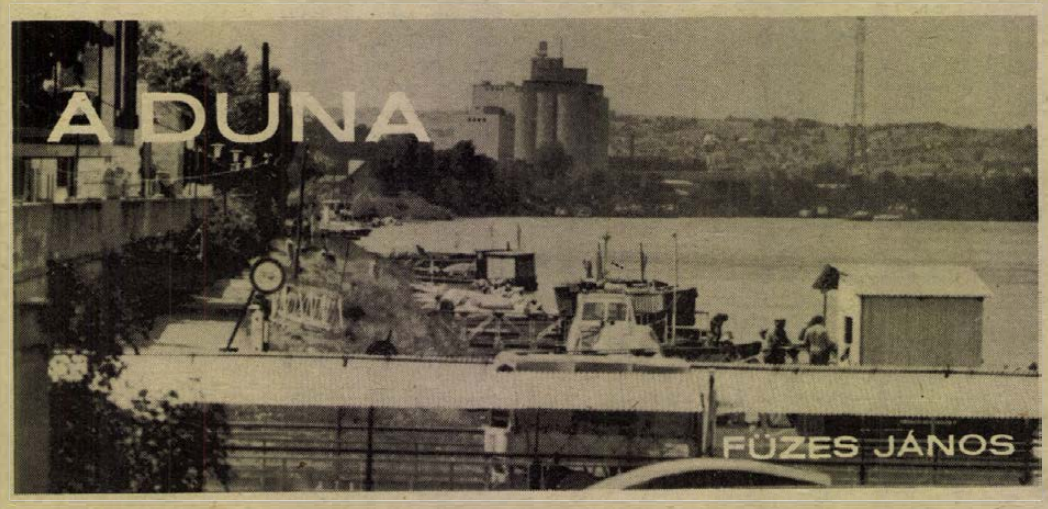
Csönd van.

Nem szeretjük a csöndet. Gyilkol, apró falatokban fogyaszt bennünket. És egyszer majd elfogyunk. Felordítunk, kirohanunk. Volt már rá példa. Vagy elmondjuk a véleményünket.

Félünk a csöndtől. Megkérdeztem egy vezető beosztású fiatalembert: mit tudna mondani nekem a csöndről? Azt felelte: ugyanazt, mint a zajról, csak az ellenkezőjét. Még beszélni sem szeretünk róla, annyira kellemetlen. Azt hisszük, hogy zajban, lármában mindig történik valami. És a csöndben nem. Pedig nem úgy van. A csönd sok mindenre jó.

Még arra is, hogy eszünkbe jusson valami.

Kampis Péter



2.

Eredete és torkolata között a szintkülönbség 680 méter. Magyarországon átlagosan 8–15 centiméter az esése, de Rajkánál ez az érték még az 50 centit is meghaladja. Ugyanakkor Baranya területén alig 8 centiméter. A Kazán szoros szakaszon pedig eléri a kilométerenkénti 239 centimétert is.

Milyen hatalmas és méltóságteljes a folyó az aldunai szakaszon! Iszonyú áradásának úgy tűnik, aligha lehet gátat és irányt szabni. Ez a víztömeg a romániai Csernovodánál már 40 kilométerre közeliti meg a tengert, azonban a Dobrudzsa őshegység maradványa útját állja. Így a folyó irányt változtatva északnak veszi útját, a Szovjetunió határát is érintve három főágra szakad és 5000 négyzetkilométeres deltában éri el a Fekete-tengert.

A Duna nem tartozik a nagy szélességű folyamok közé. Budapesten a Gellért-hegynél, több mint 1400 kilométerre eredetétől például 290 méterre szűkül. Érdekességként említjük, hogy a Lánchídnál van csaknem pontosan a folyó hosszának felezési pontja. Mohácson, a kompátkelőhelynél a szélesség háromszáz méter, de alig valamivel lejjebb, a Cigányzátonynál már 750 méterre növekszik. A delta táján pedig meghaladja az 1000 métert.

A folyóba dobott fadarab, vagy a magárahagyott vízijármű méltóságteljes lassúsággal „csorog” lefelé. A tenger felé igyekvő Duna sebessége igen változó, átlagban 4–5 kilométer óránként, ami egy gyalogos sebességének felel meg, de a győri szakaszon Rajkánál eléri a 15 kilométert.

Ma, a technikai csodák korában ámuldozva vesszük tudomásul egy-egy szivattyú-óriás hatalmas teljesítményét. De hol marad a legnagyobb szivattyú is a Duna áteresztőképességétől, amikor az a hazai szakaszt figyelembe véve másodpercenként 2500 köbméter vizet továbbít partjai között! A mért minimum 700, a maximum pedig meghaladja a 10 000 köbmétert.

Igencsak eltérőek a mélységre vonatkozó adatok is. A Duna teljes szakaszán általában 6 méter vízmélységről beszélhetünk, de 3 és 10–13 méter között is váltakozik, sőt esetenként előfordul a 20–25 méter.

A vízmélységre vonatkozó adatok ismerete után bizonnyal sokan hivatkoznak a Petőfi Rádióban naponta rendszeresen jelentkező vízállás jelentésre, ahol úgynevezett gázlómélységekről adnak tájékoztatást. Ma már ez a fogalom nem jelent átjárási lehetőséget, csupán a vízijárművek közlekedéséhez nyújt nélkülözhetetlen támpontot. Gázlóknak nevezzük a 150 méternél keskenyebb szakaszokat, ami egyben már hajózóút szűkület és a mélység nem haladja meg a 25 decimétert.

A dunai fürdéstől legtöbb embert a folyó hideg vize riasztja vissza. Nyaranta általában 20 Celsius fok körül van, de mértek már 26 fokot is. Télen alig néhány tized fokkal emelkedik 0 fölé, s elméletileg mederig sohasem fagyhat be.

Ugyancsak érdemes néhány szót ejtenünk a Duna sokat emlegetett öntisztulásáról. Téves az a hit, amely szerint a folyó képes bármekkora szennyeződést feldolgozni. Intő példák erre a vizekbe került olaj, fenol és más jellegű mérgező anyagok tragikus hatása az élővilágra. Az is kétségtelen, hogy egy bizonyos mennyiségű szennyező anyagot valóban semlegesíthet. Ekkor azonban a tiszta víznek ötszázszor kell meghaladnia a szennyező anyag mértékét, hogy az organizmusok kifejthessék kedvező hatásukat.

(Folytatása következik)

HÉT VÉGÉN

Tilos a tehergépjármű-forgalom az M—7-esen

A KPM és BM együttes rendelete értelmében az M—7-es autópályán és félautópályán ezentúl szeptember 30-ig, szombaton és a munkaszüneti nap előtti napon 14 órától, vasárnap és a munkaszüneti napon 22 óráig — a nemzetközi forgalomban közlekedő gépjárművek, kamionok kivételével — tehergépkocsival, teherautóval, vontatóval, nyerges vontatóval stb., továbbá pótkocsis autóbusszal és háromkerekű rokkantszállító gépjárművel közlekedni tilos.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk,

NÉMETH SÁNDOR

nyugdíjas fúrómester 64 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése: június 6-án, fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola tanárai, dolgozói a család iránti együttérzéssel tudatják volt tanítványaival, barátaival, ismerőseivel, hogy

ENDRÉDI JÓZSEF

okleveles építészmérnök, az iskola tanára, 1975. május 29-én elhunyt.

SELMI ISTVÁN

bőrgyári nyugdíjas, kovácstelepi lakos, Borostyán u. 1/1. lakos temetése június 6-án, 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, legdrágább édesapa, legédesebb nagypapa,

GARAI BÉLA

sumonyi lakos, 62 éves korában elhunyt. Temetése június 4-én, ma, 14 órakor lesz Sumonyban. Gyászoló család.

Soha el nem múló szeretettel és hálával búcsúzunk drága édesanyánktól, ómamánktól,

ÖZV. VIZKELETY ANTALNÉ,
Jánoska Margittól,

aki életének 86. évében hagyott itt minket. Június 6-án, pénteken 12 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család és rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KÖVESDI FERENC

kőművesmester, 53 éves korában elhunyt. Temetése június 11-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: Takács család, Kövesdi József, Hoffmann Antal és családja.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága édesanyánk,

ÖZV. KAMARÁS LAJOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága kislányunk,

PAVELKA ANIKÓ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat bármi módon, koszorúk, virágok, táviratok küldésével enyhiteni kívánták. Gyászoló család.

Mindazoknak, akik nagy fájdalmunkat részvétük nyilvánításával, koszorúkkal, virágokkal enyhiteni igyekeztek, drága halottunkat,

DR. PÁZMÁNY JÓZSEF

belgyógyász, röntgen szakfőorvost

utolsó útjára elkísérték, ezúton mondunk hálás köszönetet: a rokonoknak, barátoknak, kollégáknak, munkatársaknak, szomszédoknak, betegeknek, külön köszönet a végső búcsúztatásért. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a vállalatoknak, intézményeknek, rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik férjem és édesapám, NAGY JÁNOS elhunyta alkalmából temetésén való részvételükkel, virágaikkal, valamint részvétnyilvánításokkal enyhítették fájdalmunkat. Nagy Jánosné és ifj. Nagy János.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, a vajszlói tantestületnek, a vízügy, a Községi Tanács és a gyógyszertár dolgozóinak, valamint tanítványainak és azok szüleinek, akik felejthetetlen drága halottunk,

MARGIT JÓZSEFNÉ

szül.: Tikkel Ilona

temetésén részt vettek és mély fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal, részvétnyilvánítással enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. PAZSITKA EMILNÉ

temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VARGA JÁNOS

temetésén részt vettek és mélységes bánatunkban együttéreztek. Külön megköszönjük a Pécsi Sütőipari Vállalat vezetőinek a szépen megrendezett búcsúztatást, a munkatársaknak, a Galambász Egyesületnek, a Tiborc utcai iskola tantestületének és 6/b. osztályának, a széleskörű rokonságnak, ismerősöknek a szép koszorúkat és részvétüket. Gyászoló család.

ÁLLÁS

Agrármérnök 3 éves szakmai gyakorlattal állást változtatna. „Jó munkaerő 304312" jeligére a szegedi hirdetőbe.

LAKÁS

Kisméretű, külön bejáratú albérleti szobát keres egyedülálló, nyugdíjas nő, Baranya bármely területén. „Csend" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gáztűtéses albérleti szoba két diáknak kiadó. Telefon: 17-343.

Pécs, belvárosi, tanácsi kislakásomat elcserélném bárhová. „Gabi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti, társbérleti szoba-konyhás lakásomat (külön gáz és villany), elcserélném pécsi szoba-konyhásra. Bozzay Imréné, 1146 Budapest, Szabó József u. 14. sz.

MOHÁCSIAKI Elcserélném budapesti, földszintes, kettőszobás, parkettás, konyhás, személyzeti szoba, spejzos, tanácsi lakásomat mohácsi egyszobás, komfortos, belvárosi, tanácsi lakásért. Cím: Gráf József, 1084 Budapest, VIII., Bacsó Béla u. 41—43. sz.

Elcserélném kétszobás, komfortos oroszlányi lakásomat komlói kétszobásra. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Komló, Petőfi u. 14. II. em. 2.

Elcserélném Kodály úti távfűtéses, előszobából nyíló kétszobás, tanácsi lakásom belvárosi távfűtéses, szoba-konyhásra. „Ármegjelölés I." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal pedagógus házaspár összkomfortos albérletet vagy garzont keres július 1-től. „Ifjúság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Móra Ferenc u. I. em. tanácsi kettőszoba komfortos lakásomat háromszobásra. „Nem panel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnék egyszobás lakásért, kizárólag Sallai vagy Kossuth Lajos utcában. „Bármi megfelel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, oroszlányi, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. Cím: Pein Ádám, Oroszlány, Népek barátsága 55.

GÉPJÁRMŰ

1974. végén vizsgázott Zastawa 750, eladó. Érdeklődni: Március 21. tér 5. II. em. 4. (Peter u.-nál.) naponta 19 óra után.

Skoda 1000 MB felújítva eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Márton u. 14. Telefon: 14-844-es, délután 3 óra után.

Riga kismotor eladó, vagy magnóra, írógépre cserélhető. Telefon: — 10-972, esti órákban.

407-es Moszkvics-alkatrészek, sebváltó, karosszéria eladó. II. kerület, Teréz u. 9. Kemény.

1500-as Polski Fiat sürgősen eladó. Szigetvár, Vár u. 18.

1500-as Polski (motorhibás) sürgősen eladó. Telefon: 15-378.

IC-s Skoda S 100-as eladó. Érdeklődni: Népfront u. 10. 18 óra után.

250 köbcentiméteres Velorexet vennék, üzemképtelen is érdekel. Szatmári Antal, Vémánd.

Fehér színű Skoda S 100-as személygépkocsi eladó. Várad, Fő u. 26. sz. alatt.

1200 Volkswagen, karambolos, üzemképes, márciusban műszaki vizsgázott, eladó. Pécs, Megyeri u. 30.

Trabant Hycomat gépkocsi eladó, megkímélt állapotban, haláleset miatt. Csak igényjogosultnak. Érdeklődni lehet: Pécs, Vadász utca 25. I. em. 6—7., délután 15—20 óra között.

CX-es 500-as Fiat eladó. Pécs, II., Csalogány u. 7. Kertváros. Érdeklődni: 17 óra után.

1000-es Wartburg-motor eladó. Bicsérd, Rózsa F. u. 10.

ADAS-VÉTEL

Hálózatról és 12 V-ról működő mini tv eladó, autóba is beszerelhető. Rókus u. 7/B. Tóth Károly.

Jótállásos Gemenc-típusú olajkályha és kétlapos rezsó eladó. Üttörő u. 70.

Vásárolok régiséget, festményt, Zsolnayt, réztárgyakat, kitüntetést, érméket. Régiségbolt, József Attila u. 29.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA.
Mártírok út 18.
Telefon: 20-571.

2 lángos sütős gáztűztűzhely palackkal, nyomáscsökkentővel, 4000 forint, eladó. Athynai u. 2/C. III. 10.

Anyakoca 12 darab malaccal eladó. Érdeklődni: mindennap. Téseny, AG. 12-ben. Kosztinnál.

Eladó 2 darab kandalló, különböző méretű ajtók, kis- és nagyméretű tégla, különböző nagyságú ablakok, valamint szarufa, parketta és gerendák. Landler Jenő u. 4.

Vemhes üsző betegség miatt sürgősen eladó. Sásd, Dózsa u. 25.

Tojó tyúkok részére álléketrecet vennék. Ajánlatot „Készpénz" jeligére az orosházi hirdetőbe.

Keltetőgép ötezres és tízezres sürgősen eladó. Gungl János, Mohács, Sip u. 3.

Pekingi kínai palota kölyök kiskutyák eladók. Juhász Tibor, Kaposvár, Április 4. utca 24. Telefon: 11-721.

22 kilogrammos názpalack nyomáscsökkentővel és boilerrel eladó. „5000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fürdőszobai olajbojler — alátétes — eladó. „3200" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Philips sztereó rádió részletre eladó. Megtekinthető: pécsi Bizományi Áruházban.

Egyajtós, ovális betétű, jó állapotban lévő biedermeier-szekrény eladó. „1880-as" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MEZŐGAZDASÁGI UZEMEK FIGYELEM!

SZK 5-ös gabonakombájn szükségletüket azonnal kielégíti

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT,
Pécs, Megyeri út 64.

Új és újszerű állapotban lévő finom anyagú férfi öltönyök, esőkeppeny magas termetre, 40-es női, 45-ös bőrtalpú bőr férficipők eladók. József Attila u. 29. Gergelics.

Alig használt háló szobabútor eladó. Pécs, Móra F. u. 35.

2 éves, megkímélt állapotban MEKALOR 622-es olajkályha eladó. Pécs, I. kerület, Deák F. u. 52.

Kombinált bútor eladó. Pécs, III., 7623, Szív u. 3. sz.

30 mázsa lucernaszéna eladó. Pécs, Siklósi u. 110/1. szám alatt. Temetőn kívül a laktanya felében. Zsebi Vendel.

Eladó 1 mosógép, 1 centrifuga, 2 vánkos toll. Kiss Bálint, Geisler E. u. 10.

Modern hálószoba, kandalló, 3 lapos villanytűzhely eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Pécs, Nyárfa u. 40.

Kőfal lebontásra olcsón eladó. Pécs, Mecsgyarürögi út 27.

Új PASSAG hűtőgép, automata motorral, részletre eladó. Érdeklődni: Építők u. 10/A. Csak délelőtti órákban.

Konyhabútor, fotelok, heverők, asztalok, székek, kombináltszekrény, eladó. Sallai u. 15. Bútorüzlet.

INGATLAN

Egyszoba összkomfortos öröklakás a III. kerületben eladó. „Augusztusi beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szoba, konyha, fürdőszobás, külön bejáratú ház garázzsal, melléképülettel eladó. Pécs, Mészkemence út 17/1. Érdeklődni: bármikor.

Fonyód, Sándor út 6. szám alatt négylakásos társasházban, földszinti háromszobás összkomfortos lakrész + garázs, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap a fenti címen. Zákányiéknál.

Balatonszárszói kétszobás, komfortos nyaralóm eladnám, vagy hasonló harkányira cserélném. Érdeklődni: a helyszínen, Rózsa u. 8. szám alatt, szombat, vasárnap.

Családi ház kialakítására alkalmas szép környezetű telkek eladók. Érdeklődni: Keszthelyi, Vak Bottyán u. 17.

Házhely, építési engedéllyel, elfogadható áron eladó. Szigetvár, Tulipán u. 3. Érdeklődni: Szigetvár, Basa u. 38., vagy Kaposvár, Nyár u. 119.

Kettőszoba összkomfortos lakás + garázs azonnali beköltözéssel eladó. „Fehérhegy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: — 21-241.

Elcserélném kettőszobás szövetkezeti, komfortos lakásom családi házért. Dobó István u. 80. I. em. 4.

Münnich Ferenc utcai másfél szoba összkomfortos, negyedik emeleti, szövetkezeti lakásom elcserélném kettőszobás, nem távfűtésesre. „Garázslehetőség előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba + szuterinos családi ház, garázzsal, gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. Mayer József, Pécs, Fülemüle u. 2. III. kerület.

Szentlőrincen, a vasútállomásnál családi ház nagy kerttel eladó. Érdeklődni: Sallai utca 9. Jegenyés.

Öreg szőlőrész, romantikus környezetben — gépkocsival járható út és vizet adó patak mellett — eladó. Érdeklődni: Pécs, Patacs, Fő út 56.

Eladó Patacs mellett termő, lapos területen, 374 négyszögöl szőlő, termő gyümölcsfákkal, présházzal, pincével, felszereléssel, betegség miatt. „Lapos terület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba-konyhás, fürdőszobás PIK-lakásomat és Patacs melletti lapos területen 370 n-öl termő szőlővel, gyümölcsfákkal, présházzal, pincével, felszereléssel egyszobás-konyhás, mellékhelyiséggel, kis kertes házért, város területén, betegség miatt. „Nem Magaslati úton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Főútvonal mellett négyszoba összkomfortos, új családi ház + alagsori 2 szoba-konyha beköltözhetően eladó. Kedves u. 2. Illés.

Idősebb házaspár kis szobát venne 30 ezer készpénzért. Érdeklődni: Ajtósi D. u. 10. földszint 2.

Eladó Komló, Madách Imre utca 2. számú szuterinos családi ház.

Uránvárosi kettőszobás szövetkezeti lakásomat elcserélném egyszoba összkomfort, vagy garzonra, értékkülönbözettel. „Bárhol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balaton déli partján, rövidesen átadásra kerülő társasvillában egyszobás lakrészt átvennék. Ajánlatokat: — 388554 számra a kaposvári hirdetőbe.

Eladó kettőszobás, kertes családi ház, lakáscserével. Érdeklődni: Komló, Attila u. 6. sz. alatt, vagy Zrínyi tér 1.

Kisbattyán 26. számú családi ház eladó. Érdeklődni lehet: a helyszínen.

Eladó háromszobás összkomfortos lakás. Komló, Pécsi út 37. magasföldszint 2. ajtó.

Máriagyüdör 950 négyszögöl borsótöld és 250 négyszögöl fiatal szőlő eladó. Érdeklődni: Dózsa Gy. u. 22. Paprikáéknál.

Kertes családi ház, gazdálkodásra, garázslehetőséggel, eladó. Ságvári E. 35.

Szederkény, Ady u. 2. számú családi ház, kettőszoba, konyha, 783 négyszögöl kert, gyümölcsös, elfogadható áron eladó. Érdeklődni: helyszínen.

Háromszobás, komfortos, kertes családi ház eladó, vagy kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakásért elcserélném. Kertváros, Nyárfa u. 35/1.

Kettő család részére ház eladó. Pécs, Szentkút 18. Ugyanott 240 négyszögöl szőlő eladó. Kolcsányiék.

Pécs, Újhegyen, a Deák Ferenc utcában 2 darab 121 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Nagyhidi u. 2.

Harkányi üdülőtelepen kétszobás nyaraló, megosztva is eladó. „140—160" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (Pécs.)

710 négyszögöl szőlő részben is eladó, Kozármislenyben. Petőfi u. 22. sz.

Eladó kettőszázötven négyszögöl szőlő-gyümölcsös, Szanatórium mellett. Kutas köz 21. Kissék.

Csokonyavisonta, fürdőhelyen lévő félkész vikendépület olcsón eladó. Tomisa József, Pécs, I. November 7. u. 29.

Családi ház eladó, 700 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: Pellérd, Szabadság u. 17. 15 órától.

Vajszlón, Kolozsvár u. 18. számú háromszobás új ház eladó.

Kétszoba-konyha, fürdőszobás házrész, kerttel eladó. Pécs, István u. 29/1.

Hétvezér u. 18. számú kétszintes, 5 szobás, garázsos, kertes családi házamat készpénzért eladom. Érdeklődni: Nagy, Felsőmalom u. 10., emelet.

469 négyszögöl telek Pécsújhegyen, Szirom utcában, olcsón eladó. Telefon: 10-550. 15 óra után.

Vennék kettő, vagy kettő és fél szobás szövetkezeti, vagy OTP-öröklakást a III. kerületben. Ajánlatokat „Készpénzt azonnal fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES

Pécshez közeli faluban bérelnék egy olyan helyiséget, amely autódukkozás céljára megfelel. „Kocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidékiek figyelem! Parkettacsiszolást, lakkozást vállal Máhr kisiparos. Közületeknek is. 10-265 telefonon.

Márkus József tanár úrnál 1960—61-ben végzettek jelentkezzenek június 7-én, 8—11-ig, a Kisegítő iskolában. Kulich Gyula u. 1.

Dolgozókat felvesznek

KÉZIRATKÉZBESÍTŐT — állandó délutáni munkára — felveszünk. Jelentkezés: Hunyadi út 11. Gondnoknál. (—)

A KOKÖV pécsi üzeme felvételre keres katonaviselt gépkocsivezetőket. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (364300)

FELVESZÜNK üzemünkhöz lisztraktárba — gépesített munkahelyre — férfi és női dolgozókat, 17—18 éves fiatalkorúakat betanítunk. Villanymalom, Szigeti út 69. (364301)

A B. M. PATYOLAT Vállalat felvételre keres TMK-részlegéhez villanyszerelőt, elektroműszerészt, géplakatost, segédmunkást, vízvezetékszerelőt — központi fűtés szereléshez értő előnyben —. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 13., főmérnök-helyettesnél. (364307)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat, vagyonőrt felvesz. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, 8—11 óráig. (364297)

FÉRFI fatelepi segédmunkásokat, női és férfi betanított munkásokat felvesznek. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364299)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (1884)

KÉPESÍTETT könyvelőket, raktári adminisztrátort, gép- és gyorsírót felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat. Jelentkezés: a vállalat központjában, a személyzeti vezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (1869)

GYAKORLOTT festő és mázolót, lakatost, gépkocsivezetőt, kőművest, kövezőt, kubikost, fűkaszásokat, kertészeti segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Uzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. (1871)

GONDNOKSÁGI segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: a Vendéglátó Vállalat gondnokságán, Rákóczi út 18—20. (1881)

KÖZPONTI telephelyünkre karosszérialakatosokat, fényezőket, harkányi szervizállomásunkra női szervizest felveszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. Személyzeti előadónál. (1883)

ÉJJELIŐROKET felveszünk (lehet nyugdíjas is). MÉH-telep, Gomba u. 4. (Hőerőmű mellett). (1882)

KÉZILÁNYOKAT, üzemi segédmunkásokat felvesz az Olympia Étterem. Jelentkezés: az üzletigazgatónál, 39-es dandár út. (1880)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres talajmechanikai szakosztályára fúrómestert és fúrómunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. sz. Személyzeti osztályon. (1844)

A 3. SZ. BOLCSÓDE Pécs, Kilián György u. 2. 8 órás mosodai dolgozót és kisegítőt felvesz. (438162)

A 407. FOTÓLABOR felvesz 1 fő nyugdíjas személyt napi 3 órai elfoglaltságra. Rét utca 25., hátul az udvarban. (438169)

8 ÓRÁS női munkaerőt felvesz a XII. számú Mezőszél u. 2. bölcsőde. (438176)

HALÓZATI adminisztrátort, női üzemi segédmunkást, szobalányt és gyengeáramú villamossági műszerészt keres a Nádor Szálloda. (1875)

GÉPESZTECHNIKUST felvesz a Déld. VIZIG. Cserkúton. Jelentkezés: a gépüzem vezetőjénél. (364264)

DT 54, ÉS T—100—M földtolókra jogosítvánnyal rendelkező gépkezelőket, valamint építőipari kisgépkezelőket felvesz a Déld. VIZIG. Jelentkezés: Cserkúton a földgép—kisgép üzemegység vezetőjénél. (364262)

HEGESZTŐ szakmunkásokat felvesz a Déld. VIZIG. Cserkúton. Jelentkezés: a gépműhely vezetőnél. 26-os autóbusz vonalán. (364263)

AUTÓSZERELŐKET felvesz a Déld. VIZIG. Cserkút. Jelentkezés a gépműhely vezetőjénél. (364265)

HIVATÁSOS gépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkező anyagbeszerzőt, villanyszerelőt, asztalos szakmunkásokat, női és férfi betanított és segédmunkásokat, valamint 6 órás beosztású fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútoripar, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (1800)

A B. M. TANÁCS V. B. Mohácsi járási Hivatala pályázatot hirdet Élelmiszergazdasági és Kereskedelmi Osztályára jogügyi állás betöltésére. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: személyesen, vagy írásban a hivatal személyzeti vezetőjénél. (1824)

GÖNGYÖLEGTELEPUNKRE egyműszakos beosztásba ládaszegezőket felveszünk. Vidékieknek útiköltség térítéséhez hozzájárulunk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Vállalat, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (1819)

MEZŐGAZDASÁGI technikumi végzettséggel vagy gyakorlattal rendelkező dolgozót raktárosi munkakörbe tárházunkhoz felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (1820)

AZONNALI belépéssel felveszünk női, férfi segédmunkást és szakmunkást raktári beosztásba. Pécsi lerakat, Közraktár u. 1. (1827)

MŰSZAKI végzettségű dolgozókat, anyaggazdászokat, 6 és 8 órás gépírókat, valamint 8 általános iskolai végzettséggel 6 órás dolgozót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (1803)

VOLÁN 12. sz. Vállalat „D" vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket, tehergépkocsivezetőket, kalauzokat és szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6., munkaerőgazdálkodás. (1837)

A KÉTÚJFALUI Községi Közös Tanács főkönyvelőt keres azonnali belépéssel Költségvetési Uzem részére. Jelentkezni lehet: a Kétújfalui Községi Tanács elnökénél. (1839)

A BARANYA megyei Tanács Kórháza felvesz takarítónőket, beteghordókat, ápolónőket, csecsemőgondozónőket — utóbbi két állásra szakképzetlenek is jelentkezhetnek! — 4—5—6 órás segédasszisztenseket, konyhalányokat, targoncavezetőt és 8, 4 órás gépírni tudó adminisztrátorokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2., személyzeti vezetőnél. (1836)

GYENGEÁRAMÚ műszerész szakmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Lyceum u. 4. MEGYESZER. (1808)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel, áruforgalmi előadói és hálózati intézői munkakörbe dolgozót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, kiskereskedelmi osztály, Megyeri út 66. (1876)

ÉJJELIŐROKET felveszünk. AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 64. Jelentkezés: a rendészet vezetőjénél. (1828)

MŰTŐSNŐT, beteghordozót, ápolónőt, gépírni tudó adminisztrátort és 6 órás konyhai mosogatót keres felvételre a Pécsbányatelepi Kórház. (364227)

PORTÁST változó időbeosztásba felveszünk. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri u. 4. (364251)

GYAKORLATTAL rendelkező gépírót azonnali belépéssel felveszünk. „Tervező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (438031)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort, takarítónőt keres felvételre az Ideglklinika, Rét u. 2. (438112)

A PÉCSI Gázmalom lisztcsomagoláshoz női munkaerőket felvesz, férfi dolgozókat raktári munkára vesz fel. (438105)

NYUGDÍJAS éjjeliőrt felveszünk. Jelentkezés: 26. sz. Állami Építőipari Vállalat, Pécs, Nagyhidi u. 16. (438098)

ANYAGKÖNYVELŐT felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Tímár u. 23. (438086)

GYAKORLOTT gépírót felveszünk. AGROBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. (438221)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres gyakorlattal rendelkező gépírót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (364281)

FUSZÉRT Vállalat felvételre keres: jogosítvánnyal rendelkező targoncavezetőket, valamint árukiséröket. Jelentkezés: Pécs, Megyeri u. 59. Raktárbázis, munkaügy. (1804)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz: vízvezeték-, fűtésszerelő szakmunkásokat, továbbá betanított víz-fűtésszerelő segédmunkásokat és egyéb segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Verseny úti telepén. Víz-, fűtésszerelő építésvezetőségen. (364257)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat 8. sz. pécsi építésvezetőségére építőipari gyakorlattal rendelkező anyagkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5. Munkaügyi osztály. (364256)

FORGALMI adminisztrátort, árukiséröket, gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (364282)

Pályaválasztók, figyelem!

A PÉCSI FONÓ ÉS SZÖVŐGYÁR, HIRD, az 1975/76-OS TANÉVRE FELVESZ 8 ÁLTALÁNOST VÉGZETT LEÁNYOKAT SZÖVŐIPARI SZAKMUNKÁSTANULÓNAK.

Képzés időtartama: 2 év.
Pénzbeli juttatások:

500 Ft/hó társadalmi ösztöndíj, melyre szerződést kötünk,
350 Ft/hó tanulóbér,
összesen tehát 850 Ft-ot biztosítunk havonként a képzés ideje alatt.

Természetbeni juttatások:

kollégiumi elhelyezés,
napi 1 Ft-ért ebéd,
ingyenes munkaruhaellátás,
bejáróknak tanulóbérleti kedvezmény.

Jelentkezés:

PÉCSETT AZ 500 SZ. IPARI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZETBEN,

vagy a gyáregység személyzeti irodáján személyesen vagy levélben.

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ szakképzett szakácsot keres a bükkösdi 8. sz. italboltjába, azonnali belépéssel. Jelentkezés: az ÁFÉSZ központi iroda ker. főosztályán. (1849)

MOSODAI dolgozókat gépesített mosodába, egyműszakos munkakörbe felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (2395)

TARHÁZUNKHOZ többműszakos beosztásba női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. Vidékieknek útiköltség térítéshez hozzájárulunk. (1859)

FÉRFI és női segédmunkásokat felvesz a BVM Pécsi Gyárrészlege, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (1829)

A PÉCSI Bőrgyár felvételre keres építészmérnököt, kezdő közgazdászt és munkaügyi vizsgával rendelkező munkaerőgazdálkodót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (1857)

A PÉCSI Bőrgyár férfi és női segédmunkásokat, valamint szakképzett óvónőt keres felvételre. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 52. (1858)

A HÍDÉPÍTŐ Vállalat felvesz pécsi munkahelyre ács szakmunkásokat. Fizetés teljesítményérben. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 49. (1793)

ÉRETTSÉGIZETT adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1853)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel munkaügyi csoportunkhoz általános adminisztrátort, valamint férfi raktári anyagkiadót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (1816)

A MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező gépgyártás-technológus mérnököt, elektroműszerészeket, elektrotechnikusokat, mechanikai műszerészt, szerszámkészítő szakmunkást, galvanizáló szakmunkásokat és betanított munkaerőt, hőközpontkezelőt, fémcsiszoló szak- és betanított munkást, marós szakmunkást, gyors- és gépírónőket, katonaviselt, fiatal fényező szakmunkást, kertészeti szakmunkást, férfi és női betanított munkást, segédmunkásokat, takarítónőt. Jelentkezés: a munkaügyön, Pécs, Szilva u. 1—3. (1856)

Hungaroton hanglemez ajánlat

MAGYAR UDVAROK ZENÉJE

A XIII—XVIII. sz. folyamán, a magyar udvari zenekultúrában jelentős szerepet játszott hazai és külföldi zeneszerzők antológiája.

SLPX 11491-3
3 lemez ára 180,— Ft

LUDVIG VAN BEETHOVEN

IX. (d-moll) szimfónia Op. 125.
Egmont — kísérőzene részletek, Op. 84.
Andor Éva, Szirmay Márta, Korondy György, Sólyom Nagy Sándor, Budapesti Kórus, Állami Hangversenyzenekar.
Vezényel: Ferencsik János.
SLPX 11736-7
2 lemez ára 120,— Ft

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ISMÉT CSEREAKCIÓ! Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat! Pécs, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471.

AJÁNLATAI: ERIKA, ROYAL, MARICZA típusú TÁSKAÍRÓGÉPEK kaphatók a pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban. ANGOL, BELGA, NDK és OLASZ lemosható papír és műanyag TAPÉTÁK nagy szín- és mintaválasztékban kaphatók a TAPÉTA BOLTBAN (Pécs, Nick udvar). BIM-BAM csengő ismét kapható a 35. sz. villamossági szakboltban (Pécs, Jókai u. 3.)

SZŐLŐSGAZDÁKNAK AJÁNLJUK: boroshordók, 150—500 literesig, 3—4 Ft-os literenkénti áron kaphatók. Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. sz. (Felsőmalom utcai piacnál).

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZÜNET lesz transzformátorállomás karbantartás miatt VI. 5-én, 8—15 óráig Komló, Irinyi és Gagarin utcákban.

FOLYÓ HÓ 6-án, 7—16 óráig áramszünetet tartunk középfeszültségű hálózat fenntartás miatt. Keszü, Gyód, Kökénypuszta, Kökény községekben.

Röviden

BIRKÓZÁS. Székesfehérváron az Alba Regia nemzetközi szabadfogású birkózó versenyen birkózói Gazdag A. súlycsoportban Gazdag F. a pécsi Kinizsi Húsos versenyzője a 3. helyen végzett. Budapesten a KISZ Kupa szabadfogású serdülőversenyen indultak a Kinizsi Húsos az 57 kilogrammos súlycsoportjában első volt, Vince 5. helyen végzett.

KOSÁRLABDA. NB II. mérkőzés. Tanárképző–Szolgáltató Spartacus 55:51. Női mérkőzés Budapest. NB III. mérkőzések. Férfi csapatok PEAC–Sportiskola 80:48. Női csapatok Mohács–Postás 50:14. Komló–Sportiskola 45:44. Sportiskola II.–Bonyhád 45:48.

ÖKÖLVIVÁS. Zalaegerszegen a Thúri Kupa országos meghívásos versenyén pécsi és komlói ökölvivók is rajthoz álltak. Az ifjúságiak között Vladár (Komlói Bányász) első helyen végzett, a felnőtteknél Kálmán és Katona (Steinmetz SE) súlycsoportjában a legjobbnak bizonyult.

TENISZ. NB I. B mérkőzések. BVSC–PEAC 7:2 női csapatok Budapest. MTK VM–PEAC 9:0 női csapatok Budapest.

Előkészületi mérkőzés

A szombati, Bulgária elleni olimpiai selejtező visszavágóra készülődő magyar labdarúgó válogatott kedden délután a csepeli Papír-pályán 2x35 perces edzőmérkőzést játszott Csepel tartalékegyüttesével. A találkozón, amelyet Kovács Ferenc, a Videoton edzője, Baróti Lajos segítőtársa vezetett, a válogatott 2:0 (0:0) arányban győzött, s mindkét gól Kozma nevéhez fűződik.

A válogatott összeállítása a következő volt:

Kovács (Gujdár) — Török (Godán), Nagy III., Horváth, Gulyás — Pál, Bálint, Pintér — Fekete (Müller), Kozma, Zámbó (Magyar).

DN SPORT

Tizenhat év után búcsú az NB I-től

- *Gyenge hazai szereplés*
- *Gólképtelen csatársor*

Az 1974—75. évi NB I-es bajnokság legnagyobb meglepetését a PMSC szolgáltatta. Sajnos ez a meglepetés kellemetlen volt, mert a piros-feketék elbúcsúztak az első osztálytól.

A PMSC az elmúlt években különösen hazai pályán játszott eredményesen. Ebben a bajnokságban viszont Pécsett a 14 mérkőzésen csak 13 pontot szereztek. A hazai teljesítmény még az 50 százalékosat sem érte el, ez döntőnek bizonyult. Ráadásul a riválisok közül két pontot vitt el Pécsről a Salgótarján, Diósgyőr és a Haladás, egyet pedig a Békéscsaba. Ezeknek a mérkőzéseknek a pécsi csapat volt az esélyese és ezeknek a pontoknak hiányát végül nagyon megérezték.

Természetesen ennek a gyenge szereplésnek is van oka, elsősorban a csatársor kiábrándító játéka. A 28 mérkőzésen mindössze 26 gólt lőttek, így az egy mérkőzésenként. Közhely, de igaz, gólok nélkül nincs eredmény.

Miben látják a kiesés okát az érdekeltek?

Berki József, a szakosztály elnöke:

– Véleményem szerint több van a csapatban, mint a 15. hely. A kieső zónában tanyázó csapatok azonos képességűek, a sorrendet a pillanatnyi forma döntötte el. Sajnos, a mi játékosaink idegileg nem bírták a hajrát.

Dr. Dunai János vezető edző:

– Gondot okozott kulcsjátékosaink sérülése. A felkészülési időszakban Kocsis, Juhász és Zombori bajlódott sérüléssel, majd az első forduló után kiváltak Kincses és Dárdai L., később Zombori és Tóth. Ráadásul az edzésterhelés következtében néhány fiatal játékosunk formája visszaesett és a csatársorunk is gólképtelennek bizonyult számos mérkőzésen.

Ökölvívó Európa-bajnokság

Súlyos bírói tévedés

Boskovics Jenő, az MTI kiküldött tudósítója jelenti:

Kedden újabb 24 mérkőzéssel már minden súlycsoportban kialakult a legjobb nyolc mezőnye, a 21. ökölvívó Európa-bajnokságon. A 23 ország képviselői közül csak Belgium sportolói nem jutottak el az EB következő fordulójába. Három főnyi törpe csapatuk minden tagja az első mérkőzésen vereséget szenvedett, és így gyorsan búcsút mondtak a küzdelmeknek. A másik oldalon szinte páratlan győzelmi sorozattal a Szovjetunió ökölvívói állnak, eddig valamennyi szorítóba lépett versenyzőjük imponáló győzelmet aratott.

A szovjet sportolók nagyszerű sorozata beszédtéma a Katowiceben összegyűlt szakemberek körében. Ádler Zsigmond, aki immár 50 éve ismerője az Európa-bajnokságnak, meg is jegyezte:

– Felkészültségükkel, keménységükkel, képzettségükkel az egész mezőnyből messze kiemelkednek a szovjet versenyzők.

A szovjet versenyzők kimagasló teljesítménye mellett, beszédtéma néhány bíró minősíthetetlen ténykedése. Szinte egyedülálló eset történt középsúlyban a legjobb nyolc közé jutásért rendezett mérkőzésen, ahol a jugoszláv Vujkovics, a havannai világbajnokság bronzérmese fölényesen vezetett a fiatal, az Európa-bajnokságon először induló lengyel Kucharczyk ellen. A 3. menetben már-már döntő fölénybe került a jugoszláv, ekkor egészen érthetetlenül Henzel nyugatnémet vezető bíró megállította a küzdelmet és fejelésért leléptette Vujkovicsot. Az ügynek természetesen folytatása lett, a zöld asztalnál a jugoszlávok tiltakoztak, s végül is a versenybíróság Henzelt megfosztotta attól, hogy ezen az Európa-bajnokságon mérkőzést vezessen. Pontoznia viszont szabad, vagyis újabb veszély van a levegőben.

A magyarok közül a keddi 24 mérkőzésen az újabb három versenyző, Pákozdi, Botos és Nagy is bemutatkozott. A rajt nem sikerült. A nehézsúlyú reménység Pákozdi László, aki az elmúlt év végén az Egyesült Államokban a havannai világbajnokság ezüstérmesét is imponáló fölénnyel verte, 50 másodperc alatt kiesett az angol McEwan ellen vívott mérkőzésen.

„Ne tessék félni, senkinek sem árt"

TV-TORNA

„Egy kicsi mozgás mindenkinek kell..." – buzdít az ötperces tv-torna zenés-rajzos szignálja kedden és pénteken este 8 órakor. Magam és környezetem negatív példájából ítélve kíváncsian találgatom, vajon hányan mozgathatják fotelban „edződött" izmaikat. Egy kis közvéleménykutatásra szánom magam néhány ötletszerű telefonhívással. Az első kísérletkor, még mielőtt valaki beleszólt volna a kagylóba, a vonal túlsó végéről edénycsörgés hallik:

– Tessék N. N. lakás...

– *Jó estét kívánok, Önök végzik a tv-tornát?*

– Nem, csak nézzük! Egyébként jó, hogy a híradó és a főműsor közé tették, így legalább kényelmesen befejezhetjük a vacsorát.

Újabb érdeklődés hasonló kérdéssel egy másik telefonszámon.

– Kedves uram, csak nem képzeli, hogy tele hassal fogunk ugrálni. Én mindig úgy hallottam, hogy tornát csak órákkal az evés után szabad végezni. És még egy, miért épp este 8 órakor közvetítik?

Ezután több sikertelen kísérlet, nem veszik fel a kagylót. Optimista vagyok, bizonyára a tornagyakorlatokat végzik. Majd ismét néhány „ugyan, hogy gondolja", „csak nem őrültem meg" és gúnyos nevetés...

Szeretném a telefon-akciómat happy enddel befejezni. Már-már arra gondolok, hogy egy sportkört hívok fel.

– *Jó estét... – kezdem újra.*

– Te vagy, Öcsi? – szakít félbe egy szuszogó férfihang. – Nem tudnál két perc múlva visszahívni? A feleségem rávett, hogy csináljuk együtt a tv-tornát.

Örömömben, bár udvariatlanság, leteszem a kagylót. Ne tudja meg, hogy nem az Öcsi vagyok és azt sem, hogy a feleségének tett ígérete miatt „fehér holló"...

Közben arra leszek figyelmes, hogy a fejem fölött a negyedik emelet megindul, dörömbölés és trappolás hallik. No lám, újabb siker!

Másnap reggel a szakember telefonszámát tárcsázom. Dr. Szalai István sportfőorvostól kérdezem, hogy mi a véleménye a Televízió esti tornájáról:

– Rendkívül hasznos kezdeményezésnek tartom, s remélhetőleg újabb indíték, hogy kimozdítson bennünket a karosszékből. A torna esti időpontja talán valóban nem a legszerencsésebb, hiszen a magyar családok 7 és 9 óra között vacsoráznak. Telt gyomorral valóban nem egészséges a gyakorlatok végzése. De a mozgás clól kifogásnak ez sem elegendő, mert másnap a reggeli órákban megismétlik, ekkor pedig mindenképpen ajánlatos.

Örvendetes kezdeményezése ez a Televíziónak. Végre láthatjuk is a gyakorlatokat. Az is igaz, hogy a Tv tulajdonképpen már megelőzte önmagát, mert az esti mese mackója példáján már másfél évtizede végezhetnénk rendszeres testmozgást. Végül is tartsuk szem előtt a dalbetét intelmeit, hogy „... mozgásra öt perc nem is nagy idő!", valamint, s ezt nyugodtan elhihetjük: „... ne tessék félni, senkinek sem árt!"

Füzes János

Németh Miklós nyerte a gerelyvetést Rietiben

Az olaszországi Rietiben nagyszabású nemzetközi atlétikai versenyre került sor, amelyen jól szerepeltek a magyarok. Közülük Németh Miklós, a Vasas versenyzője érte el a legjobb eredményt: megnyerte a gerelyvetést. A Bp. Honvéd két sportolója, Fejér és Major diszkoszvetésben, illetve a magasugrásban második lett.

Eredmények: Gerely: 1. Németh M. (magyar) 83,74 m. Diszkosz: 1. De Vinventis (olasz) 63,14 m. 2. Fejér (magyar) 60,96 m. Magas: 1. Del Forno (olasz) 218 cm, 2. Major (magyar) 215 cm.

Időszerű tűzoltókészülék-ajánlatunk:

3—6—12 kg-os porral oltó
2—5 kg-os gázzal oltó
2—5—20 kg-os szénsavhó oltó



58. sz.
MEZŐGAZDASÁGI VASBOLT
Pécs, Rákóczi út 38.
Telefon: 12-410
Boltvezető: Rozs Antal

RÖPLABDA



A röplabda NB II. legutóbbi fordulójában Zalaegerszeg csapata volt a PEAC fiúk ellenfele Pécsett. A győzelmet a csíkos mezben játszó vendégcsapat szerezte meg 3:2 arányban. Az NB II. további eredményei: NIM—Steinmetz SE 3:0, férfi csapatok, Pécs. Női csapatok: PEAC—Ganz Villany 3:1. Pécsi Vörös Meteor—Győri MÁV DAC 3:0, Győr.

Járási labdarúgó-bajnokságok

PÉCSI JÁRÁS:

I. osztály: Nagypall–Pellérd 3:3, Nagykozár–Bükkösd 3:1, Egerág–Bicsérd 2:4.

SZIGETVÁRI JÁRÁS:

I. osztály: Rózsafa–Görösgal 2:3, Kishárságy–Nagypeterd 6:2, Mozsgó–Szentlászló 1:1, Tótszentgyörgy–Somogyapáti 2:1, Csertő–Patapoklosi 2:4, Hobol–Merenye 2:0. II. osztály: Ibafa–Somogyapáti II. 5:0, Somogyhárságy–Nagydobsza 1:5.

MOHÁCSI JÁRÁS:

I. osztály: Bár–Hímesháza 4:0, Dunafalva–Geresdlak 1:2, Lánycsók–Kölked 1:2, Nagynyárád–Újmohács 2:2, Homorúd–Somberek 1:0, Székelyszabar–Töttös 3:2, Szajk–Dunaszekcső 0:3. II. osztály: Kisnyárád–Babarc 3:1, Versend–Palotabozsok 5:1, Majs–Borjád 1:4.

SIKLÓSI JÁRÁS:

I. osztály: Baranyahídvég–Püspökbóly 3:2, Drávaszabolcs–Márok 4:1, Villány–Kovácshida 1:1, Siklós II.–Nagyharsány 11:2, Kémes–Felsőszentmárton 2:11.

A világ sportja

A jugoszláviai Portorozsban megkezdődött a hagyományos Vidmar nemzetközi sakk-emlékverseny, amelynek 16 játékosa közül 11 nemzetközi nagymester. Ott van a mezőnyben az újdonsült világbajnok szovjet Anatolij Karpov is, míg a magyar színeket Portisch Lajos és Ribli Zoltán képviseli. Az első fordulóban Karpov ellenfele Portisch volt, s a játszma a 32. lépésben a világbajnok győzelmével ért véget. A Velimirovics (jugoszláv)–Ribli találkozó döntetlenül végződött.

*

A spanyolországi Costa Brava világhírű tengeri fürdőhelyen 23 ország versenyzői részvételével megkezdődött a finn-dingi vitorláshajók Európa-bajnoksága. Az első futamot egy görög versenyző nyerte, a magyar Haán András ötödik lett.

*

Pelé, aki nyolc hónapja szögre akasztotta a Santos zöld-fehér mezét, ismét visszatér a labdarúgópályára. Jövő héten kedden új csapatának, a Cosmos New York mérkőzésén vesz részt, miután a hét végén véglegesíti aláírásával kétéves szerződését, amelyért kilencmillió dollár jár neki. Pelé az Egyesült Államokba szerződésével sokat vesztett eddigi tekintélyéből Santosban, ahol 18 évig volt a szurkolók kedvence. Különösen azt nem bocsátják meg neki, hogy csapatát idő előtt elhagyta és most nagy dollárösszegért hajlandó ismét játszani.

Brazília és Kanada vízilabda-válogatottja között megkezdődött az a háromfordulós mérkőzéssorozat, amely eldönti, hogy a columbiai Caliban sorra kerülő világbajnokságon melyik csapat vesz részt. A selejtező első mérkőzésén Quebecben, Brazília hatalmas küzdelemben 7:6 arányban győzött Kanada ellen.

*

Június 16-án távol-keleti túrára utazik a magyar női kézilabda válogatott: az együttes a Koreai NDK-ba látogat, ahol két hetet tölt.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 152. szám
1975. június 5., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Választási nagygyűlés Budapesten és Tatabányán

Célunk a fejlett szocialista társadalom felépítése

Sarlós István és Fock Jenő beszédei

Szerda délután Budapesten, az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házának nagytermében választási nagygyűlést tartottak. Az eseményen – amelyet elnökként *dr. Névai László* jogász-professzor, a budapesti Hazafias Népfront VI. kerületi Bizottságának elnöke nyitott meg – felszólalt *Vincze Tibor*, a Képzőművészeti Kivitelező Vállalat öntödei üzemének vezetője, *Bajor Tibor*, VI. kerületi nyugdíjas és *Boldizsár Iván* író. A gyűlésen beszédet mondott *Sarlós István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, a VI. kerület képviselőjelöltje.

Sarlós István:

A művelődés egyre inkább társadalmi üggyé válik

Sarlós István beszéde első részében szólt kulturális fejlődésünkről, hangoztatva, hogy ez a fejlődés elválaszthatatlan attól az úttól, amelyet az elmúlt három évtized során megtettünk; a munkáshatalom megteremtette a tudás birtoklásának lehetőségét. Az idei tavaszon, történelmi számvetésünk során felidéztük a múlt súlyos „kulturális örökségét", azt a korszakot, ahol a hat éven felüli népesség mintegy 10 százaléka analfabéta volt, ahol az egykori uralkodó osztályok érdeke az volt, hogy a tömegeket a műveletlenség és az igénytelenség elzárja az élet igazságának megismerése elől. Ezért akarták száműzni e hazából a haladó gondolatot, ezért kényszerítették szellemi életünk nagyjainak egy részét emigrációba, ezért üldözték a munkásművelődés nemes törekvéseit.

— A fasizmus terrorja sem tudta mindezt megvalósítani: a forradalmi mozgalmak és a haladó szervezetek mindig megtalálták a módját annak, hogy újabb és újabb híveket szerezzenek az olvasásnak és a művelődésnek. Ma hazánkban a lakosság műveltségbeli állapota jobb, mint sok gazdaságilag jóval fejlettebb kapitalista ország állampolgáraié, és jóval felette áll azoknak a műveltség tartalmában, eszmei kisugárzó erejében.

Ma, amikor a fejlett szocialista társadalom felépítéséért dolgozunk, — folytatta — az oktatás és a művelődés területén új feladatok és egyre jobban táguló perspektívák jelentkeznek. A kialakult oktatási rendszer keretén belül fokozatosan biztosítanunk kell az egyenlő feltételeket, minden szinten, valamennyi magyar család számára. Egyre inkább gondoskodnunk kell arról, hogy az iskola és a társadalom biztosítsa a tanulás és a felnőttkorúak továbbtanulási lehetőségét, tegye hozzáférhetővé az elsajátítandó ismereteket.

1975-ben a nemzeti jövedelemből 10.4 százalékot használunk kulturális célokra. Tovább fejlesztjük intézményrendszerünket, a közoktatást, a felsőoktatást, a közművelődési hálózatot. A művelődés egyre inkább társadalmi üggyé válik, ezért indokolt és szükséges, hogy művelődéspolitikai céljaink megvalósításában növekvő szerepet vállaljanak a társadalmi mozgalmak és a tömegszervezetek is.

Iskola, egyetem, tudományos vagy művészeti alkotóműhely, közművelődési intézmény vagy mozgalom egy közös célt szolgál; a sokoldalúan fejlett szocialista társadalmat. Minden alkotóműhely a cselekvés olyan kerete, melyben szellemi és művészeti életünk képviselői lehetőséget kapnak arra, hogy képességeiket a társadalom számára hasznosan kifejlesszék és ezt alkotásaikban kifejezzék.

Szép és elismerésre méltó az általános haladás ebben a vonatkozásban — de „még nem elég". Az alkotók és a műélvezők közötti — a művek alapján létrejövő — munkakapcsolat nyújthat olyan életből fakadó ismereteket, amelyek sugalmazói lehetnek az egyre nagyobb számban igényelt szocialista alkotásoknak.

A közelmúltban országszerte — népfront fórumokon is — vitatták a közművelődési kerettörvény tervezetét. Tízezrek mondták el, hogy a kulturálódás ma olyan aktív folyamat, amely tevékenységre sarkallja az emberek százezreit és millióit. A szakismerettel, magasfokú általános műveltséggel felvértezett, szocialista módon gondolkodó tömegek személyes példamutatással, életmódjukkal, munkájukkal gazdagítják anyagi, szellemi értékeinket, képesek és készek arra, hogy beleszóljanak a köz dolgaiba.

Sarlós István szólott a továbbiakban a szocialista nemzeti egységről. A szövetségi politika jellemzőiről. Egyebek között aláhúzta:

— A Hazafias Népfront választási felhívásában kinyilvánítottuk, hogy hazánkban a különböző társadalmi osztályok és rétegek, a materialista világnézetet vallók és a hívők, személyes tapasztalataik és érdekeik alapján felismerték azt a nagy igazságot, hogy a magyar nép csak akkor lehet valóban szabad, csak akkor élhet jólétben, ha elkezdett nagy művünket, a szocializmus építését, következetesen tovább folytatjuk és megvalósítjuk a fejlett szocializmus Magyarországát.

— Nálunk a szocializmus építése teszi szükségessé, hogy a vezető osztály az egész nép érdekeit szolgáló programja végrehajtásához szövetségeseket keressen. Mi alkotó és a szocializmus egész időszakára szóló szövetséget hoztunk létre. Ez a szövetség természetes, ezért szükségszerű, hiszen a vezető osztály és a többi réteg

(Folytatás az 5. oldalon)



A pécsi Köztársaság tér parkja. Erb János felvétele.

Szaljut—4

A Szaljut–4 szovjet orbitális állomás személyzete szerdán színképelemzővel felszerelt napteleszkóppal és diffrakciós színképfénymérővel a napfolttevékenység folyamatait tanulmányozta. A vizsgálat azokkal az ajánlásokkal összhangban folyt le, amelyeket a Szovjet Tudományos Akadémia krími asztrofizikai obszervatóriuma adott.

A TASZSZ szerdai jelentése szerint az űrállomás berendezései kifogástalanul működnek, Pjotr Klimuk és Vitalij Szevasztyjanov közérzete jó.

Tudomány és gyakorlat



Horváth Lajos megnyitóját tartja az akadémiai kertészeti napokon.
Fotó: Dömölki Piroska

Akadémiai kertészeti napok Baranyában

- Szegényes a zöldáru-választék
- A fejlesztés lehetőségeit vizsgálják
- Bevezetni a tudományos eredményeket

Gyakorlati bemutatókkal – Mohácson, Bólyban és Villányban – kezdődtek kedden az idén Baranyában megrendezett akadémiai kertészeti napok. Tegnap Pécsett a Fegyveres Erők Klubjában elhangzó előadások, korreferátumok többségében ugyancsak kihangsúlyozottan szerepelt a kertészeti ágazatban is szükségszerű követelmény: a tudomány s a gyakorlati munka összhangja.

A megnyitón – ahol résztvett *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára – *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke mondott beszédet. Megnyitójában arról szólt: bizonyos, hogy az egykor kertészeti erényekkel rendelkező Baranya ismereteket szerezhet az előadásokból, miként tudna kimozdulni mostani tehetetlenségéből.

Dr. Baracs József, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője megnyitó előadásában részleteiben is kifejtette, hogy Baranya zöldség és gyümölcsellátása megoldatlan, s ha a messzi vidékről szállított áruval a mennyiségi követelményeket sikerül is megoldani, az áru-választék elégtelensége, s az áru kifogásolható frissesége miatt a négy baranyai város (különösen Pécs és Komló) piaca az ország legrosszabb piacai közé tartoznak. Baranya lakosságának fele városokban él, 100 dolgozóra jutó fogyasztás az országos átlag felett van, a termelés alatta marad az igényeknek, így természetesen az árak magasabbak mint bárhol másutt. Dr. Baracs József részletesen elemezte a megye zöldség-, gyümölcs és szőlő területein az elmúlt esztendőkben kétségtelenül megállapítható előrelépést, azonban ezek az eredmények – mint kiemelte – elmaradnak az igényektől s Baranya más mezőgazdasági ágazataiban tapasztalt fejlődési ütemtől is.

Az osztályvezető előadásában a gondokról esett a legtöbb szó; a tanácskozás munkájában résztvevők – többségében azok, akik hivatottak a megye ellátását megoldani – talán ráébrednek, hogy a nem könnyű és áldozatok nélkül egyáltalán nem megoldható zöldség és gyümölcs ellátásban a maguk területén mit is tehetnének. Az idén s a következő 5 éves tervben is csak a mezőgazdasági gépeket gyártó vállalatok, a mezőgazdasági üzemek, a tudományos háttér, valamint a szakembereket képző oktatási intézmények együttes erőfeszítésével lehetséges előrelépni.

Dr. Somos András akadémikus, az MTA Kertészeti Bizottságának elnöke, a Kertészeti Egyetem rektora az országos helyzetet elemezve megállapította, hogy az évente 15–16 milliárd forint értékű zöldség és gyümölcstermelésünk a magyar mezőgazdaság növénytermesztésének több mint negyede. Táplálkozási értékét tekintve azonban még fontosabb szerepet játszik.

A „szakma" alapvető feladata, hogy az idényt meghosszabbítva, az áruválasztékot bővítve, a mostaninál kedvezőbb áron legyen képes a lakosságot ellátni. A következő 5 éves tervben a kertészeti ágazat területét 8 százalékkal kívánják bővíteni, ugyanakkor a termelést a hatékonyság növelésével 15 százalékkal. Mint mondotta, bár a jelenlegi szabályzók és ösztönzők nem a legjobban szolgálják az ügyet, a kertészeti ágazatok fejlesztésére igénybevehető 70 százalékos állami támogatás (sőt tőkés deviza is) a továbblépés alapvető eszközeit megteremti. Az említett állami támogatást egyéni gazdák is kaphatják, amennyiben az ÁFÉSZ-ek szakcsoportjaival 2 esztendős szerződést kötnek áruszállításra.

Az akadémiai kertészeti napok előadásaiban, a korreferátumokban, a szekcióüléseken elhangzó felszólalásokban kutatók, a MÉM magasrangú vezetői, gazdasági vezetők, pártmunkások egyaránt a kertészeti ágazatok szükségszerű fejlesztésének lehetőségeit vizsgálták. A megoldás útját talán dr. Somos András, akadémikus fogalmazta meg legegyértelműbben: a kutatómunka és a termelés arányos fejlesztése, a tudományos eredmények gyors és hatékony bevezetése, a nemzetközi kapcsolatok dinamikus fejlődése, (gépvásárlás) a vezetés színvonalának emelése a termelési-, feldolgozó-, forgalmazó gazdaságok, vállalatok együttes fejlesztésével lehet az árak emelkedését megfékezni, friss, nagy választékú árut a fogyasztóknak biztosítani.

L. J.

Otthont teremteni

Sok pedagógus vár lakásra

A harminc éven aluli pedagógusok felének nincs saját lakása — állapította meg egy 1973-as pécsi—baranyai felmérés. A Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága a közelmúltban ismét foglalkozott a pedagógusok lakáshelyzetével — különös tekintettel a fiatalokra.

A megye pedagógusainak helyzetén javított a kedvezményes pedagógus-lakásépítési kölcsönakció, amely eleinte kamatmentes kölcsönt jelentett, és összege 90 ezer forint volt. Később ez az összeg 100 ezer forintra emelkedett. Pillanatnyilag községekben, kisvárosokban dolgozó pedagógusok 140 ezer forint kölcsönt vehetnek fel 1 százalékos kamatra. Különösen indokolt esetben 200 ezer forintos kiemelt kölcsön is adható. A támogatás célja az, hogy a pedagógusok letelepítésével biztosítsák a községek, kisvárosok szaktanári ellátottságát.

A IV. ötéves tervben megyénkben 53 szolgálati lakást vásároltak pedagógusoknak, helyi (tanácsi) erőből 38-at építettek, tanácsi értékesítésű lakást 139-et juttattak pedagógusoknak, saját erőből 69, egyéb úton 67 pedagóguslakás épült.

— Mindezt figyelembevéve, milyennek mondható a baranyai pedagógusok lakáshelyzete?

— Sajnos, nem tekinthető kielégítőnek. A községekben lévő szolgálati lakások bére magas, eléri a pécsi összkomfortos lakások lakbérét. A szolgálati lakások egy része ugyanakkor korszerűtlen, elhanyagolt. Az építőanyagárak emelkedése következtében a 140 ezer forintos kölcsönnel ma már elég nehéz elkezdeni az építkezést. Majdnem ugyanekkora indulóösszegre van szüksége az építkezőnek.

Pécsett ennél még súlyosabbak a gondok. Itt nem lehet igénybevenni a kedvezményes lakásépítési kölcsönt. A pedagógusok csak kiutalással juthatnak lakáshoz, vagy saját erőből építhetnek, vásárolhatnak. Ez utóbbira azonban nem túl sok példa akad. A Városi Tanács évente csak néhány lakást tud kiutalni pedagógusoknak. Ez pedig kevés.

— A lakáshiány különösképpen a fiatal pedagógusokat hozza hátrányos helyzetbe, mert a magas albérleti díjak fizetése mellett a belépő összeg összegyűjtése igen nagy nehézségeket okoz. Megyei Bizottságunk a Városi Tanács segítségét kérte ebben a vonatkozásban.

A Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága különös figyelmet fordít a fiatalok lakáshelyzetének megjavítására. A jelenleg általában adható 140 ezer forint kevés, ezért jó volna, ha a 200 ezer forintos építési kölcsön-forma elterjedne.

Mindezek figyelembevételével megjegyzendő, hogy ott, ahol felismerik a pedagógusok letelepítésének fontosságát, és megfelelő anyagi erővel is rendelkeznek, a helyi tanácsok igen sokat tesznek annak érdekében, hogy a pedagógusok lakásgondjai megszűnjenek.

— Jó példaként a sásdi Nagyközségi Tanácsot említem első helyen. Az ottani tanács a tantestület stabilitása, az oktató-nevelő munka színvonalának emelése érdekében nagy segítséget adott azzal, hogy 12 pedagógust juttatott tanácsi lakáshoz. Szeretnénk, ha más községi és nagyközségi tanácsok is — felismerve a pedagógusok kulcshelyzetét a jövő emberének alakításában — hasonlóan támogatnák pedagógusaikat és megadnák nekik a szükséges segítséget a letelepedéshez.

Bebesi Károly

Ifjúsági napok

Hat különvonattal, 20 különautóbusszal több mint 10 000 fiatal érkezik majd a IX. szegedi ifjúsági napok eseményeire. A július 22—27-ig tartó programról szerdán tartott sajtótájékoztatót a rendező bizottság.

A fiatalok a Szabadtéri Játékokon megtekintik Erkel Bánk Bán és Beethoven Fidelio című operáját a nyári tárlatot és más képzőművészeti kiállításokat.

Pécsi termékek Szíriában

A Szíriában épülő két vasbetonoszlop-gyár gépi felszereléseinek egy részét az ÉPGÉP Pécsett lévő szállítóberendezések gyára készíti az ÉPGÉP-vezérigazgatóság megbízásából december 29-i határidővel közel kétmillió forint értékben. A vállalati tervezés alapján már megkezdődött a típusgépekből négy GL—603-as géplapát, két-két 500-as gőzfejlesztő és KN—1000-es konténer gyártása. Jelenleg már tervezik a szíriai exporttermékek közül a két-két huzalfeszítőt és elemkitoló szerkezetet. A gyártmányhoz a hidraulikus berendezéseket az NDK-ból kapják.

Az utóbbi évek slágere a gőzfejlesztő és a szerelő-állvány lett. Idén külföldre csaknem hétmillió forint értékben juttatnak el gőzfejlesztőket, amikből Jugoszláviába kettőt, Csehszlovákia pedig 21-et rendelt. Ezen kívül az orenburgi gázvezeték építéséhez 18-at szállít a gyár a kért két gőzborotván kívül.

Nyolc éve rendszeresen exportálja termékeit a pécsi vállalat, így Mongóliába szerelőállványok, Vietnamba konténerek, toronydaruk, NSZK-ba toronydarutoldatok, NDK-ba pedig zsírbontó-berendezések készültek.

Mici Mackó, róka, kakas

Gyermekrajzok az aszfalton

— Gyerekek, vegyetek két forintért sorsjegyet. Negyvenforintos könyvet is nyerhettek.

Ekképp csalogatta sátrához a könyvheti árus a pécsi Mecsek Áruház előtti padokon, a körbefutó kőpárkányon ücsörgő srácokat. S hogy nem eredménytelenül azt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy néhány percen belül annyian vették körbe az alkalmi bódét, hogy az elveszett a kis vásárlók tömegében. Aztán hirtelen végetért a „vásár", a gyerekek a könyvesbolt elé igyekeztek. A túloldalon ugyanis megkezdődött az első városi aszfaltrajzverseny résztvevőinek eligazítása.

Akik elsőként kapnak rajtcédulát, természetesen a központi helyet választják: a szökőkút környékét... A többiek, ahol helyet kapnak. A helyfoglalásban a jelenlévő szülők is segítenek, s míg a csemete hozzákészülődik a rajzoláshoz, okos tanácsokkal látják el a kis versenyzőt. Mellettem egy napszemüveges anyuka röviden csak ennyit mond: „Ági, töröld le az egészet, nem értik meg, amit elképzelsz..."

Továbbsétálok, s közben majdnem a „két bors ökröcskére" lépek. Az alkotó olyan szigorral tekint rám, hogy rögtön odébb oldalgok... Aztán meg Mirkó királyfival találom magam szemben a „Minden napra egy meséből". Szilovics Csaba, a Karikás Frigyes utcai iskola harmadikos tanulója rögtön meg is magyarázza, hogy neki ez a mese tetszett a legjobban, mert táltos van benne, s csak azért bánkódik, mert nem tudta kiszínezni Mirkót. Színes krétát ugyanis sehol sem kapott.



Nem úgy Emődy Mariann és Navratil Zsuzsi. Sajátos a rajz, a cím. Ők adták neki. Mi is közreadjuk: „Kislány a mesék birodalmában." A két négyzetméteres rajz középpontjában mondjuk, Panni olvas, s körbe megjelennek a mesefigurák: Mici Mackó, az indiánok, a kakas és a róka. Mindez természetesen színes krétával.

Közben fölfedezem Hallama Erzsébet Cikk-cakkjából a papagájt, ami azért tetszett Boár Csabának, mert ír... Mellettem egy anyuka elégedetlenkedik, s inkább csak magának mondja: „pedig otthon nem győzök a fiamnak papírt adni. Most meg..."

A tegnap délután rendezett aszfaltrajz-versenyt, amelyen mintegy kétszáz kisdobos vett részt, az ünnepi könyvhét alkalmából rendeztek, s a résztvevők több mint fele jutalomban részesült. A verseny a Felsővámház utcai iskola irodalmi színpadának műsorával zárult.

Szavazatszedő bizottságok

Tíz nap múlva zajlik társadalmunk egyik legjelentősebb eseménye az országgyűlési képviselő választás. Tegnap országszerte letették az esküt a szavazatszedő bizottságok tagjai. Baranya megyében összesen 585 bizottság 2925 tagja tett esküt megbízatásuk törvényes és maradéktalan teljesítésére a területileg illetékes tanácsok elnökei előtt. Ugyancsak ez alkalommal vették át megbízóleveleiket.

A szavazatszedő bizottságok tagjai a szavazás idején átveszik a szavazáshoz szükséges nyomtatványokat, levezetik a szavazást, gondoskodnak a szavazás lebonyolításának törvényességéről és zavartalanságáról. Június 11-én kerül sor a megyei választási elnökség ülésére, ahol mégegyszer ismertetik, illetve összehangolják a feladatokat a választások lebonyolításában résztvevők.

Újabb választható tantárgyak

Az oktatási miniszter utasítása szerint az 1975—76. tanévtől kezdődően a gimnáziumokban további fakultatív — választható — tantárgyak oktatását lehet bevezetni. Az újonnan választható tantárgyak: államigazgatási ismeretek; népművelési-szervezési ismeretek; közgyűjteményi kezelői ismeretek; kémiai anyagvizsgálat; gépjárművezető-képzés.

Az államigazgatási ismeretek tantárgy tanítására olyan államigazgatási dolgozók vagy pedagógusok jogosultak, akiknek jogi vagy közgazdasági egyetemi, illetve tanácsakadémiai végzettségük van és oktatási tapasztalattal rendelkeznek.

A népművelési szervezési ismereteket — az egyes anyagrészek tartalmának megfelelően — felsőfokú népművelési szakképesítéssel rendelkező szakemberek, pedagógusok, szaktechnikusok oktathatják. A záróvizsga részletes szabályait a kulturális miniszter állapítja meg.

Közgyűjteményi kezelői ismeretek oktatását — az egyes anyagrészek tartalmának megfelelően — felsőfokú könyvtárosi, levéltárosi, múzeológusi szakképesítéssel rendelkezők, illetve gépírás tanítására jogosult szakemberek végezhetik.

Kémiai anyagvizsgálat oktatását kémia szakos tanárok vagy okleveles vegyészek, illetve vegyészmérnökök taníthatják. A záróvizsga részletes szabályait a nehézipari miniszter állapítja meg.

A gépjárművezető-képzés elméleti tantárgyainak oktatását szakoktatási képesítéssel rendelkezők láthatják el, a vezetéstechnikai gyakorlatot pedig az adott gépjármű-kategóriára képesített, az Autóközlekedési Tanintézet, a Magyar Honvédelmi Szövetség, a Magyar Autóklub vagy valamely munkaközösség oktatója láthatja el.

Korrózió elleni kutatások Pécsett

Az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság Korróziós Állandó Bizottság szaktanácsadó testülete Pécsett tartotta ülését. Ebből az alkalomból a Pollack Mihály Műszaki Főiskola Tudományos Tanácsa fogadta a szaktanácsadó testületet.

Ezután került sor arra az ülésre, amelyen Pécs város és Baranya megye számos vállalatának szakemberei vettek részt. Az ülésen Dudás Jenő, a főiskola Vegyipari Gépészeti Tanszékének adjunktusa ismertette az 1972 óta folyó korróziós kutató munkát és az eddig elért eredményeket. Ez a kutató munka a város klimatikus viszonyait figyelembe véve elsősorban atmoszférikus korróziós vizsgálatokkal kapcsolatos. A másik jelentős kutatási terület a melegvizes fűtési rendszerek radiátorainak védelme.

Dr. Rónay Dezső, a szaktanácsadó testület elnöke ismertette a testület tevékenységét és feladatait. Örömét fejezte ki, hogy a főiskolán a korrózió elleni védelemnek új bázisa alakult ki. Ezt követően dr. Molnár István diavetítéssel egybekötött előadást tartott arról, hogy a főiskola könyvtára hogyan segíti a kutatási munkát és az ifjúság kutatásra való felkészítését. Végezetül a BUDALAKK Festék- és Műgyantagyár műszaki vevőszolgálata egy filmet mutatott be a vastagbevonatokról és ismertette tevékenységét.

Az előadásokat élénk eszmecsere követte. Az ülés résztvevői nagy érdeklődéssel tekintették meg a főiskola tetején elhelyezett kitéti állomást, amelyen mintegy 600 db mintalemez festékbevonat-rendszerének atmoszférikus körülmények közötti vizsgálatát végzik. Az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság Korróziós Állandó Bizottsága a jövőben szorosabbra szeretné fűzni kapcsolatait a főiskolával és a pécsi üzemek szakembereivel.

Író-olvasó találkozók és az UNESCO

A magyar példa



Mozgalmas könyvtári élet van Szigetváron. Időközönként rangos író és művészvendégeket hív meg a Városi Könyvtár, pezsdítve ezzel is Szigetvár szellemi életét. A könyvhéten Boldizsár Iván találkozott náluk olvasóival, aki nemcsak Állami-díjas író, hanem állandóan külföldet járó, az európai szellemi életet talán legjobban ismerő magyar újságíró is.

— Párizsban részt vettem a PEN nemzetközi bizottságának, majd Velencében az Európai Kulturális Társaságnak a vezetőségi ülésén — mondta. — Mindkét helyen írók, filozófusok között voltam, s mindkét helyen marasztaltak, maradjak még egy-két napig. Mondtam: könyvhét lesz Magyarországon, s könyveket dedikálok, olvasókkal találkozom. Csodálkozva néztek rám, hogy ez miféle dolog, s ki kötelez erre engem?! „Mondjon valamit, hogy beteg, vagy elkéste a csatlakozást..." Megpróbáltam nekik megmagyarázni, hogy erre engem senki sem kötelez, legfeljebb az „író" rang, az író viszonya olvasójához. Egyébként ilyen tapasztalatot már máskor is szereztem. Az író-olvasó találkozó nálunk már több évtizedes hagyomány. Sok országban, főleg a harmadik világban, most még csak egy nagy újítás. De a bevezetéséhez ezekben az országokban a magyar példa is hozzájárult. Hadd hivatkozzak egy harmadik nemzetközi szervezetre, az UNESCO-ra. Ennek a mintegy 10—12 évvel ezelőtti közgyűlésén hangzott el a kulturális program vitájában egy közös magyar—szovjet—lengyel javaslat arról, hogy az író és a közönség személyes kapcsolatát éppen most a tömegtájékoztatás korában fokozni kell. Ekkor mondtuk ott el a mi író-olvasó találkozóinkat, példaképpen, meglepő sikerrel. Ami tehát nálunk már hagyomány, sőt, sajnos, néha kicsit el is fakul, az külföldön hasznos újdonság.

— Az író szempontjából mi ennek az értelme? — Először is kézenfekvő, hogy az író azért ír, hogy önmagát megmutassa, hogy „látva lássák". Ez a kapcsolat a találkozókon kézzelfoghatóan jön létre, kézszorításokban, beszélgetésekben, szemek összevillanásában, amikor aláír egy könyvet, vagy éppenséggel az olvasókkal ismerkedik, beszélget. — Magyarán szólva, ez benne a magamutogatás. De van egy ennél fontosabb és mélyebb valami: az az igény, hogy az író megtudja, mi a könyvenek a hatása? Mit szeretnének olvasni, miről szeretnének tudni, vagy éppen miről nem akarnak tudni?! Nyugati útjaimon jóindulatú vagy kevésbé jóindulatú beszélgető partnerek sokszor fölvetik: milyen is az írói szabadság és felelősség Magyarországon?! Erre sok mindenfélét válaszolok, de elsősorban mindig ezt a személyes kapcsolatot említem meg. Nálunk az író azt írja, amit akar. De ugyanakkor azt is írja, amit az olvasója kíván tőle. Ezért az író-olvasó találkozó nevét szívesen megfordítanám: olvasó-író találkozók ezek, és az ihletésnek, az alkotói megtermékenyítésnek legfontosabb forrásai. Szépírónak is, esszéírónak is, drámaírónak is. A regényhez, novellához az olvasók hozzászólnak és ha önmagukra ismernek, akkor az író úgy érzi, hogy jó úton jár. A tanulmányban, vagy az útinaplóban a saját tapasztalatait összeveti az ország tapasztalataival, s az írásaiban ettől egy lépéssel előbbre jut.

Földessy Dénes

Korszerűsítik a megye legrosszabb bekötő útját

Évek óta várnak rá

- *Autóbusz jár Szebénybe*
- *Nem halogatható a vízelvezetés*
- *A fekedieknek még várni kell*

Véménden általános az öröm, hogy a KPM Közúti Igazgatóságának gépei, emberei végre felvonultak és rendbehozzák a megye legelhanyagoltabb bekötőútját, amely már-már megkérdőjelezte a 2400 lakosú község további fejlődését.

Örül a falu

A közigazgatásilag Véméndhez tartozó szebényiek és fekediek is osztoznak az örömben, hiszen sorsuk jobbra fordulását remélik a már hozzájuk is kézzel fogható közelségben dolgozó útépítőktől.

Kezdjük a sort a szebényiekkel! Az ő problémájuk megoldása közelebbinek tűnik. Jónéhány éve tanácsülésen vetették fel: ha az övéknél sokkal kisebb, eldugottabb községek is autóbuszhoz jutottak, mi lehet az oka vagy akadálya e ma már elemi igényük kielégítésének?

A válasz: a községbe levezető meglehetősen meredek és kanyargós út veszélyeztetné az autóbusz biztonságos közlekedését. Ezért csak az út megfelelő kiképzése, valamint az autóbusz megállójának és fordulójának kiépítése teszi lehetővé kérésük teljesítését.

E feltételek közül a Véméndi Közös Községi Tanács már a tavalyi úthatósági és műszaki bejárás után teljesítette a reá eső részt. A vízelvezetés megoldása mellett megépítette az autóbusz fordulót, továbbá a magasított szegéllyel ellátott utasfelszálló helyet és gondoskodott ezek közvilágításáról is. Idén a KPM Közúti Igazgatósága is elvégeztette a vasúti átjárón túli útszakasz padkázását és a közlekedést veszélyeztető szakaszokat betonkorláttal látta el.

Elvileg tehát nem volna akadálya az oly régóta várt autóbusz közlekedésnek. Hogy ezt miért tettük mégis feltételes módba? Mert a tanácselnök szerint a legutóbbi — a kb. másfél hónappal ezelőtti — úthatósági bejárás során a Volán Vállalat képviselője forgalombiztonsági okból még mindig nem találta kielégítőnek az említett útszakaszon végzett munkát.

Amikor ez ügyben felkerestük dr. Kiss Elemért, a Volán 12. számú Vállalat személyforgalmi főosztályának csoportvezetőjét, kissé meglepő választ kaptunk.

— Másfél hónappal ezelőtt valóban az volt a helyzet — mondotta —, de akkor abban is megállapodtunk, hogy a még hiányzó útpadka elkészülte után újabb bejárást tartunk és az átvételtől számított 10 napon belül bekötjük az autóbuszforgalmat.

Azóta sem kaptak értesítést a véméndi tanácstól, s így csak tőlünk tudták meg, hogy időközben pótolták a hiányokat.

Mostoha körülmények

Ezek után lássuk, mire számíthatnak, milyen kilátásaik vannak a sokkal mostohább körülmények között élő fekedieknek! A négy kilométernyi útszakasz esőktől, fagyoktól felmart hepehupáin gépkocsival igyekeztünk a faluba. Azaz csak a faluba vezető elágazásig, amelyet tó módjára elárasztott az előző napok felhőszakadása.

Nem különb a helyzet a község belterületén sem, ahol a közút és annak a tanács kezelésébe tartozó kb. 300 méteres folytatása még rosszabb a fentebb leírtaknál. Az út felső zuzalék rétege teljesen lekopott. A forgalom a 10—15 centiméterre kiálló éles, hegyas alapköveken történik. Az útszélén a tavaly januárban az árokból kiemelt, s azóta ottfelejtett fél méter magas földhányás, amely sártengerré változtatja a végső útszakaszt.

S hogy a kép teljes legyen, ugyanez elmondható a vasútra vezető elágazásról, amely hepe-hupás, gödrös felszínével, kifordult köveivel szégyene a megye úthálózatának. Járda nincs. Minden reggel közel 100 munkás indul a latyakban a vonathoz és gázol át gumicsizmában esténként hazafelé a tócsákon.

De térjünk vissza a már említett kilátásokra, s közülük is először azokra, amelyek — ha kissé hosszútávon is — de biztatóak a községre nézve. E kilátásokat Péter Oszkár, a KPM Közúti Igazgatóságának osztályvezetője az alábbiakban foglalta össze.

Szélesebb bekötő út

— A Somberek és Pécsvárad közötti összekötő országos közút szélesítésének programjában már elkezdtük és 1977-ben fejezzük be a véméndi és az innen leágazó szebényi, továbbá a fekedi községi bekötőút szélesítését, valamint a palotabozsoki, a véméndi és a fekedi vasútállomásokhoz csatlakozó útszakaszok szélesítését, illetve rendbehozatalát.

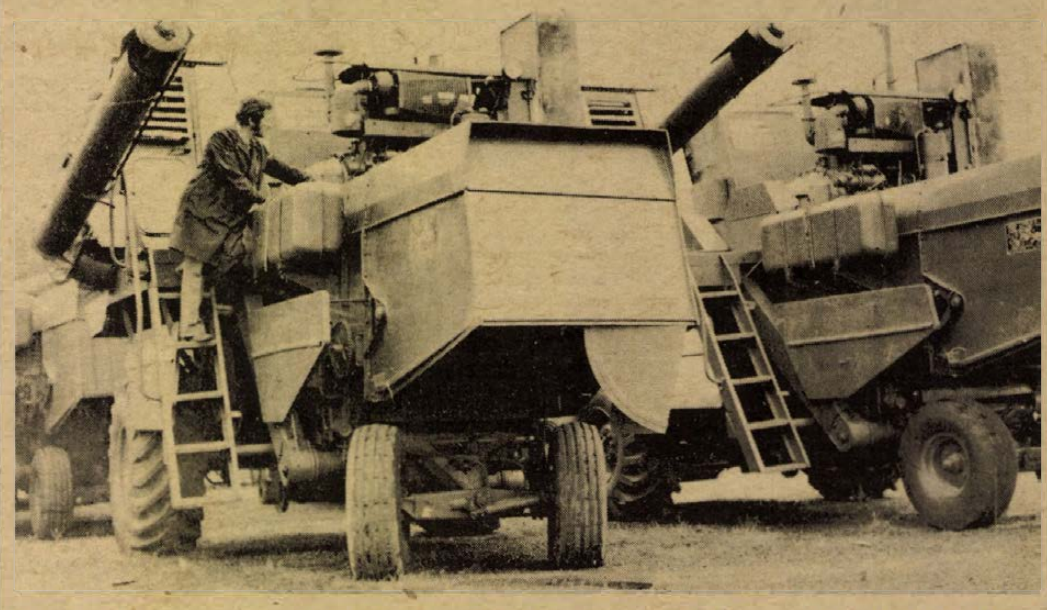
— 1978-ra tervezték a Feked és az Erdősmecske közötti mintegy négy kilométernyi hosszúságú szakasz (jelenleg földút) kiépítését. Mi nagyon szeretnénk, hogy mire az említett útszélesítések elkészülnek, ez idő alatt kiépítsük ezt az összekötő szakaszt is. De ennek két alapvető feltétele van — mondotta a Közúti Igazgatóság osztályvezetője. — Egyik az, hogy népgazdaságunk tudja-e már erre az időre biztosítani az anyagi hozzájárulást. Ha igen, még ez esetben is sok minden múlhat azon, hogy a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat erdősmecskei üzeme képes-e időben és kellő mennyiségben leszállítani az útépítéshez szükséges anyagot.

A végére hagytuk a fekedi csapadékvíz elvezetésének sok év óta megoldatlan problémáját. Látszólag nagyon egyszerű az illetékesek megállapítása. A községi tanács vezetőivel kellene kezdeni, akik a belterület vízkár-elhárításáért felelősek, s csak úgy „mellékesen" itt kellene feltenni azt a kérdést is, hogy mit tett mindezért a tsz, amelynek érdekei e tekintetben sem különbözhetnek a község érdekétől, s amelynek járművei elsősorban felelősek azért, hogy az útmenti árkot betemették — ahelyett, hogy egyszerű pallóhidat építettek volna föléje — s így a víz lefolyását végképp lehetetlenné tették. Folytassuk a sort a Vízügyi Igazgatóság és a Vízgazdálkodási Társulattal, miután az ő feladatuk a csapadékvíz községen kívüli elvezetésének szakszerű megoldása.

E hasznos összefogással már rég múlt időbe tehették volna e problémát, amely ma már olyan fenyegető méreteket öltött, hogy megoldása nem tűr további halogatást. Annál inkább sem, — s ezt a közutiak mondották —, mert a vízrendezés megoldatlansága komoly mértékben veszélyezteti az útszélesítési munkák menetét, a fentebb említett határidők betartását.

P. Gy.

Lesz-e elég kombájn?



Szovjet gyártmányú „Nyiva" kombájnok az AGROKER pécsi telepén. Fotó: Maletics László

Új üzemigazgatóságot avattak Szigetváron

Félmillió fogyasztót lát el a DÉDÁSZ



Új üzemigazgatóságot avatott a DÉDÁSZ tegnap. Korszerű, minden igényt kielégítő komplex bázist, ahol többféle műhely, valamint irodaépület segíti majd a hálózatszerelő, karbantartó, üzemeltető munkát. A közel 30 millió forint költséggel létesült bázis Szigetvár bejáratánál, a hatos út mellett jobbra kapott helyet.

855 község és 12 város

Egy új üzem átadása mindig öröm. Öröm a szigetvári is. Nagy szükség volt rá. Hiszen néhány évvel ezelőtt átalakította a vállalat a szerkezeti felépítését — sok-sok ellenvetés közepette —, s ez az új üzem, tulajdonképpen ennek az átszervezésnek a szülötte.

Tudni kell azt, hogy a vállalat a dél-dunántúli régió villamosenergia-ellátását végzi, három egész — Baranya, Tolna, Somogy — és három „töredék" — Veszprém, Fejér, Zala — megyében. Összesen 855 község és 12 város kap a vállalat 17 ezer kilométeres hálózatán, hatezer transzformátorállomásán keresztül 2 millió 80 ezer megawattóra enegiát — évente. A félmillió fogyasztó legnagyobbika a Mecseki Szénbányák, a „törpefogyasztók" pedig a háztartások.

A DÉDÁSZ-nak összesen háromezer dolgozója van, az irodistákat is beleszámítva. Ennyi ember őrködik közvetlenül vagy közvetve azon, hogy a villamosenergia mindenhová eljusson, s hogy elégedett legyen az a félmillió „fogyasztó". (Csak közbevetőleg: a hálózaton és a trafóállomásokon kívül többek között még 112 ezer közvilágítási lámpa is rájuk van bízva.) Könnyen ki lehet számítani, hogy e hárommilliárd forint értékű eszközállományból mennyi jut egy emberre, s azt hiszem, hogy ez munkájuk, feladataik nagyságát is híven prezentálja. Van bizony tennivalójuk bőven. A vállalat igazgatója a szigetvári üzemigazgatóság átadása előtti beszélgetéskor azt mondotta: el szeretnénk érni, hogy a bejelentéstől számított legkésőbb egy órán belül mindennemű áramszünetet kijavítsunk. Ehhez egy jól szervezett, mozgékony apparátusra van szükségünk.

Gyorsaság – hatékonyság

Az egyre növekvő igényeknek csak a létszám növelésével nem tudtak eleget tenni. És nincs is létszámnövekedés — hiszen a munkaerőhiány az áramszolgáltatóknál is nagyon érezteti hatását. A szétosztandó villamosenergia mennyisége országosan 10 százalékkal nő — a DÉDÁSZ-nál 12 százalékos ez a növekedés — ugyanakkor évente csak egyszázalékos létszámfejlesztéssel gazdálkodhatnak. Ezért kellett átszervezni az egész vállalatot: fel kellett rúgni a hagyományos, mármár a munka akadályává vált szervezetet.

Mi is történt tulajdonképpen? Amikor az ötvenes években az áramszolgáltató vállalatokat megalakították, szervezeti felépítésük négy-lépcsős volt. A csúcson a vállalati központok álltak, alattuk az üzletigazgatóságok — szintén vállalati felépítésben —, s ők irányították az úgynevezett üzemvezetőségeket. Az üzemvezetőségek alatt foglalt helyet a „negyedik" lépcső, a körzetvezetőség. A nagy apparátus azonban az egyre növekvő igények miatt haldoklott. A tényleges javító-szerelő munkát, — a nevén nevezett szolgáltatást, — a körzetvezetők, a falusi megbízottak végezték. Akik jó szerint azt sem tudták, hogy hol van a vállalat központja, de nem is ez lett volna a legnagyobb baj. A munkaszervezés akadozott a sok „áttétel" miatt, a vállalati felépítésű második lépcső — az üzletigazgatóság — pedig „önállósult"; területének érdekeit nézve a vállalati érdekek „ellen" dolgozott. Így aztán az energiaszolgáltatás területenkénti arányos fejlesztése helyett az egyenlőtlenségek domináltak.

Ezt a bonyolult szervezeti hierarchiát alakították át a közelmúltban. S igaz, hogy több igazgatói, főmérnöki és főkönyvelői státus megszűnt, de lett egy hatékony, ütőképes szervezet.

A változás: maradt az igazgatóság, ahol összevonták a műszaki-gazdasági erőket, s megszülettek az üzemigazgatóságok, amelyek feladata a folyamatos áramszolgáltatás biztosítása lett. A DÉDÁSZ üzemigazgatóságai: Szekszárd, Dunaújváros, Pécs, Kaposvár, Siófok, Keszthely, Nagykanizsa és Szigetvár. E nyolc csomópont köré koncentrálták a hálózati szerelő és karbantartó munkát végzőket, a fogyasztói szolgálatot, az ügyeleteket, a számlázást stb. Az embereket és az eszközöket.

A szigetvári üzemigazgatóság 2308 négyzetkilométernyi terület, 34 ezer fogyasztó gazdája. A tegnap átadott komplex bázis a tervszerűen átgondolt fejlesztés első lépcsője. Ezzel a létesítménnyel a megye és Szigetvár város egy olyan új üzemet kapott, amely a körzetéhez tartozó minden egyes fogyasztónak üzembiztos és kulturált energiabiztosítást tud nyújtani. (Bélavár—Drávapalkonya—Barcs háromszögében.)

Másutt is épül már

A következő lépcső sem várat azonban. A napokban avatják majd a bólyi kirendeltség komplex-bázisát, Dunaújvárosban már megkezdődött az üzemvezetőség építése, de rövidesen Nagykanizsán és vele párhuzamosan Siófokon is építik az új „áramszolgáltatóházakat". Siófokon oktatási központ is létesül. Hiszen az átszervezett vállalat szakembert is kér.

Kozma Ferenc

Megkérdeztük az AGROKER-t

Közeledik az aratás, a mezőgazdasági üzemek — vezetőit mindinkább a nyári betakarítás kérdései foglalkoztatják. A tavaly őszi keserves kukorica aratás sokat „kivett" a kombájnokból. Nagy a selejtezési arány, sok új gép kell a kiesők helyett.

Hogy készül fel minderre a kereskedelem? Kaphatók-e raktárról kombájnok? Milyen gyártmányokra érdemes várni az aratás megkezdéséig? Ezt a kérdést tettük fel a pécsi AGROKER illetékeseinek, amelyre Gasteiger József igazgatóhelyettes az alábbi választ adta:

— A nyugati kombájnok behozataláról nem nyilatkozhatok, ezzel mi nem foglalkozunk, az ellátás a rendszergazdák feladata. A szocialista országokból importált kombájnok ellátásával kapcsolatban egy jó és egy kevésbé jó hírt mondhatok. Az utóbbival kezdem, az NDK partner közölte, hogy június 20—25-ig, tehát az aratás megkezdéséig valószínűleg nem tudják leszállítani a megrendelt E-512-es gabona kombájnokat. Ez kellemetlen, hisz csak Baranyában 20 kombájnról van szó.

— Jó hír viszont, hogy időben megérkeztek a szovjet SZK-5-ös Nyiva kombájnok. Kompletten fel is vannak szerelve. Itt áll a Megyeri úti telepünkön 45 Nyiva kombájn, vevőre várva. Eddig öt találtt gazdára, a többi még eladó. Az E-512-es NDK kombájn teljesítményét megközelítő szovjet Nyiva ára 311 100 forint, tehát ez ma a legolcsóbb kombájn, ami létezik. Az E-512-esek 350 ezer forintba kerülnek, a nyugati kombájnokat nem is említve, hisz a Claas Dominátor ára meghaladja az egymillió forintot.

Sokan érdeklődnek a szocialista országok gyárainak továbbfejlesztett, nagyobb teljesítményű kombájnjai iránt is. Az NDK E-516-os új kombájnját ebben az évben még nem tudjuk a megyében forgalmazni, az első szállítmányt 1976-ra igazolták vissza a német gyárak. Kedvezőbb a helyzet a szovjet SZK-6-os kombájnnal, közismertebb nevén a KOLOSZ-szal. Aratásig 16 KOLOSZ kombájn érkezik a megyébe, tizenkettő már meg is jött, el is adtuk, négyet még várunk. Nyiva kombájnból tehát jelentős készletünk van még raktáron, eladása sem rendszerhez, sem egyébhez nincs kötve, bárkit kiszolgálunk.

- Rné -

Több bútort kap a kereskedelem

Az 1975-ös esztendőre az eredetileg tervezetten kívül további 700 millió forint értékű árut kért a belkereskedelem a hazai bútoripartól. Számolnak azzal is, hogy az idén sem marad el a szükséges bútorimport. Egyebek mellett az NDK-ból, Csehszlovákiából, Lengyelországból, a Szovjetunióból, továbbá Jugoszláviából hoznak be bútorokat.

HÍREK

1975. JÚNIUS

5

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

FATIMA

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.49 — nyugszik 19.36 órakor. A Hold kél 1.05 — nyugszik 15.10 órakor.

Cházár András

Kétszázharminc évvel ezelőtt, 1745. június 5-én született — és 71 éves korában, 1816-ban halt meg — Cházár András jogtudós, a magyar gyógypedagógia úttörője, a váci első magyar siketnéma intézet megalapítója.

Jogi tanulmányainak befejezése után Rozsnyón ügyvédkedett. Később Gömör vármegye főjegyzője, s a nemesi-nemzeti mozgalom egyik helyi vezetője lett; a sajtószabadság ügyében írt röpirata országos visszhangot keltett. 1799-ben a süketnémák bécsi intézetében tapasztaltak alapján nagyszabású gyűjtést indított hasonló intézmény felállítására hazánkban; az akció sikerét nagyobb pénzösszeg és rozsnyói háza felajánlásával ő maga vetette meg. Munkássága eredményeként 1802-ben Vácott nyílt meg a süketnémák első magyarországi intézete.

Irodalmi tevékenysége az igazságszolgáltatás szervezésével kapcsolatos. Egyebek közt javaslatot készített egy magyar tudós társaság létrehozására is. Elsősorban hasznos szociálpolitikai tevékenységét és közéleti működésének emlékét Budapesten és Vácott róla elnevezett utcákkal is megörökítették.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Búbos vitéz (du. 3 órakor) Vérkeresztség (este 7 órakor) Jászai-bérlet.

MOZI

Park: Piedone, a zsaru (f5, f7, f9)

Park-kert: A Centrum Áruház divatbemutatójával egybekötött szezonnyitó előadás. A négy muskétás (8)

Petőfi: Holnap lesz fácán (4, 6, 8)

Kossuth: Holnap lesz fácán (10, 12) Halló, itt Iván cár! (f3, f5) A halál erődje (f7, f9)

Fekete Gyémánt: Kis Nagy Ember (6) **Jószerencsét:** Tűzgömbök (5, 7) **Rákóczi:** Kettős bűntény Hamburgban (5, 7) **Május 1.:** A banditák alkonya (f6) **Harkány:** Bekötött szemmel (7) **Komló, Május 1.:** Szerelmem Elektra! (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Valahol Európában (4) A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6, 8) **Mohács:** Vanyusin gyermekei (6, 8) **Pécsvárad:** Kard és kereszt (f8) **Sásd:** Szenzációvadászok (f8) **Sellye:** A látogatók (8) **Siklós:** A fenevad (6, 8) **Szigetvár:** Orpheusz az alvilágban (8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, legfeljebb egy-két helyen átfutó esővel, hűvös, szeles idő. Élénk, időnként még csütörtökön is erős északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 16—21 fok között.

Budapestre érkezett Mihail Leszecsko

Mihail Leszecskonak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökhelyettesének vezetésével szerdán délelőtt delegáció érkezett hazánkba.

Fogadására a Keleti pályaudvaron megjelent *dr. Szekér Gyula*, a Minisztertanács elnökhelyettese, Drecin József, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese, *dr. Simon Pál* nehézipari miniszterhelyettes, *dr. Szita János*, a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok titkárságának vezetője, jelen volt *V. I. Pavlov*, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.

Szerdán, a Parlament delegációs termében megkezdődtek a magyar és a szovjet delegáció tárgyalásai, amelyeken megvitatják a két ország közötti gazdasági együttműködés elmélyítésének egyes kérdéseit.

◆

— **Tied a pódium** — címmel rendezi klubfoglalkozásait a KPVDSZ pécsi Petőfi Sándor művelődési házának ifjúsági klubja. Tegnap, szerdán este Labancz Borbála színművész előadóestjét tartották meg nagy sikerrel.

◆

Esküvő

CSORNAI MÁRIA

és

IFJ. JACZKÓ LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 7-én, 13 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.)

ZOLCSÁK IBOLYA

és

VARGA JÁNOS

szeretettel értesitik kedves ismerőseiket, hogy 1975. június 7-én 16.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

GUBICZA ZSUZSANNA

és

NAGY ANTAL

ezúton értesitik minden kedves ismerősüket, hogy 1975. június 7-én, 17.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.)



Holnap lesz fácán



Piedone, a zsaru

— **Kiváló ápolónők.** Szinte már hagyomány, hogy a pécsi Egészségügyi Szakiskola növendékei országos babérokat szereznek az intézménynek és maguknak. A Szakma Kiváló Tanulója versenyen elért eredményeikért tegnapelőtt adta át a kitűnő tanulóknak járó piros oklevelet dr. Aczél György egészségügyi miniszterhelyettes Heirich Erzsébetnek és Kádár Juditnak, a szakiskola tanulóinak.

— **Lengyel textilgépsor** érkezett a Temaforg Vállalat mohácsi üzemébe. A négy egységből álló — másfél millió forint értékű — gépsor segítségével az eddiginél jobban finomítják a fonalakat.

— **Két szolgálati lakás** építését kezdik meg Görcsönyben július elsejével, több mint félmillió forint értékben. Az egyik egy-, a másik pedig kétszobás, komfortos lakás lesz és pedagógusok kapják. Átadásuk év végén várható.

◆

Zoo-iskola

Az állatok ápolásával, gyógyításával, ellátásával ismerkedhetnek azok az általános iskolás gyerekek, akik részt vesznek a Mecseki Kultúrpark állatkertjének Zoo-iskoláján. A tizenkét éven felüli iskolások részére az elmúlt évi tapasztalat alapján és a nagy érdeklődésre való tekintettel az Állatkert ezen a nyáron is beindítja az iskolát, amelyre június 16-ig fogadják el a jelentkezéseket.

◆

— **Üzemi étkező,** orvosi rendelő, öltöző, mosdó is készül a komlói vasútállomáson, ahol a felvételi épületet átépítik, valamint bővítik csaknem hétmillió forint értékben szociális jellegű létesítményekkel. Az átadást év végére tervezik.

A HÉT FILMJEI

HOLNAP LESZ FÁCÁN

Sára Sándor, a Sodrásban, a Gyermekbetegségek, a Tizezer nap és az Apa című filmek világszerte megismert és elismert operatőre, ismét rendezőként lép a moziközönség elé. Mostani alkotása az úgynevezett elgondolkoztatóan szórakoztató filmek közé tartozik. Páskándi Géza, a neves erdélyi magyar író írta a film szövegkönyvét, közösen Sára Sándorral. Abszurd alaphelyzete és sajátos, szóbeli humora magán viseli Páskándi egyéniségét. Főszereplők: Szirtes Ádám, Szegedi Erika, Nagy Anna, Szabó Tünde.

PIEDONE, a ZSARU

A színes, szinkronizált olasz film a marseille-i kábítószercsempészek nápolyi központjáról szól, s egy rendőrfelügyelő izgalmas kalandjait s végül győzelmét láthatjuk benne. Főszereplők: Bud Spencer, Adalberto Maria Merli, Raymond Pellegrin és Julietta Mavbiel.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Rajzfilmek a bárműsorban.** A pécsi IXILON amatőr filmstúdió animációs filmjeit tűzte főműsorára a Pannónia bár. A több díjnyertes alkotást tartalmazó kollekciót tegnap már láthatta a bár közönsége.

— **Magyarországi tájakat,** városokat mutat be Déri János színes diákkal illusztrált előadásának keretében ma, csütörtökön Mecseknádasdon. A műsor 19 órakor kezdődik a község művelődési házában.

— **Zenész-seregszemle.** Az Országos Szórakoztatózenei Központi pécsi zenei stúdiójának növendékei a hagyományokhoz híven ez évben is hangverseny keretében adnak számot tudásukról. Népi zenekarok, szólisták, énekesek és tánczenekarok mutatkoznak be vasárnap délelőtt Újmecsekalján, az Olimpia étteremben.

◆

Közlemények

A meszesi (Dobó utca) gimnáziumba felvett tanulók beiratkozására aug. utolsó hetében kerül sor. Az időpontot az iskola igazgatója fogja közölni.

✲

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy az Alkony utcai munkálatok elkészültével, 1975. június 5-én reggel, üzemkezdettől a 10-es autóbuszjáratok ismét az eredeti útvonalon közlekednek.

◆

— **Vizszerelési munkákat** végeznek Hímesházán, így bekötik a vizet az óvodába és az öregek napközijébe is. A vízvezeték üzembehelyezését őszre tervezik.

Puja Frigyes a Francia Köztársaságba utazik

Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere Jean Sauvagnargues-nak, a Francia Köztársaság külügyminiszterének meghívására június 5-én hivatalos látogatásra Franciaországba utazik.

◆

— **Babakiállítást** rendeznek ma, csütörtökön délután 14 órakor a Pécsi Kesztyűgyárban. A díszítőműhely brigádjai bőrből, hulladékból készítették az apró játékokat a gyár óvodásainak. A gyerekek ma, a kiállítás után dalos, verses műsort adnak a brigádtagoknak cserébe a babákért.

— **Zenélő pécsi udvarok.** Ismét indul a népszerű zenei műsor, a Zenélő pécsi udvarok sorozata. A Mecsek Kórus és a Komlói Spirituálé Együttes hangversenye nyitja a sort hétfőn, június 9-én, a pécsi Kisegítő Iskola Kulich Gyula utca 1. szám alatti épületének udvarán. A jegyek elővételben a Kulturális Rendezvények Irodájában kaphatók.

— FELAJÁNLUNK ELADÁSRA! 2 db lengyel típusú, 18 m² felületű, széntüzelésű, melegvíz fűtésre alkalmas kazánt, 2 db szovjet gyártmányú vízszivattyút. Megtekinthető naponta 8—16 óráig, Baranya megyei Lapkiadó Vállalat, Pécs, Hunyadi út 11. szám.

— **Munkavédelmi vetélkedőt** tartottak az ÉPGÉP pécsi szállítóberendezések gyárában 35 versenyző részvételével. Első helyen Szabó István tmk-lakatos végzett. Második helyezett Serer József lakatos lett, míg a harmadik helyre Dékány Antal lakatos került.

tegnap történt

Marjai József külügyminisztériumi államtitkár kubai látogatását befejezve — ahol René Anillonak, a Kubai Köztársaság külügyminisztere első helyettesének meghívása alapján folytatott tárgyalásokat — szerdán hazaérkezett.

✲

A Baranyában és Pécsett tevékenykedő papságot tájékoztatta június 4-én Pécsett, a TIT Bartók Béla Klubjában Krasznai Antal, a Hazafias Népfront megyei titkára a közelgő országgyűlési választásokról. Jelen voltak a katolikus, református, evangélikus egyház papjai és a felekezetek képviselői.

✲

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és Lázár György, a Minisztertanács elnöke fogadta Lőrincz Nagy Jánost, hazánknak a Svéd Királyságba akkreditált új nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

✲

A SZOT meghívására hazánkba érkezett a portugál Intersindical aktivistáinak egy csoportja. A portugál szakszervezeti aktivisták a SZOT központi iskoláján egyhónapos tanfolyam keretében tanulmányozzák a magyar szakszervezeteknek a gazdasági építésben és a dolgozók érdekvédelmében kifejtett tevékenységét.

✲

Dr. Heiczmann János kohó- és gépipari miniszterhelyettes szerdán Szófiába utazott az Intranszmas magyar—bolgár társaság igazgatótanácsának soronkövetkező ülésére.

Lapzárta

Prágában szerdán befejezte munkáját a varsói szerződés tagországai közvéleménye képviselőinek jubileumi ülése. A találkozó záróbeszédét T. Travnicek, a csehszlovák delegáció vezetője, a Csehszlovák Nemzeti Front Központi Tanácsának elnökhelyettese mondotta.

✲

Románia—Dánia 4:0 (1:0). Olimpiai labdarúgó selejtező mérkőzés. Góllövő: Kun (15. p.), Sandu (65. p.), Sumitru (66. p.), Dinu (82. p.). A visszavágó június 18-án lesz.

✲

Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Népköztársaság Államtanácsának elnöke szerdán Várna közelében találkozott Kim Ir Szennel, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának főtitkárával, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság elnökével. Megbeszélésük szívélyes, baráti légkörben zajlott le.

✲

Katowicében az Ökölvívó EB kedd esti programjában papírsúlyban Gedó György kitűnően megállta a helyét, újabb győzelmet aratott. Pontozással nyert a lengyel Srednicki ellen. Légsúlyban Orbán pontozással győzött Ganisev (bolgár) ellen. Orbán a döntőbe jutásért az Európa-bajnoki cím védője, a román Gruescu ellen mérkőzik.

✲

Moszkvában megnyílt a „Siemens" nyugatnémet cég kiállítása. A Szovjetunió egyik legnagyobb kutató központjában, a Klinikai és Kisérleti Onkológia Intézetében rendezett kiállítások a nukleáris gyógyászat műszereit mutatják be.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt. A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Dvorzsák: Dunky-trió. 9.00: Az energiagondok és a fizika. 9.25: Nóták. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.29: Irodalmi évfordulónaptár. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.40: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.00: Kóruspódium. 14.06: Bartók: A fából faragott királyfi — táncjáték. 14.49: Az élő népdal. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A világgazdaság hírei. 15.16: Magyarán szólva . . . 15.30: Sárgarigó és az alkirály. Részletek Kerekes János—Hárs László operettjéből. 15.41: Hallgatóink figyelmébe. 15.42: A gyanú. Rádiójáték. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: A Délvietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány megalakulásának 6. évfordulóján. 17.15: Népi zene. 17.34: Körmikrofon. 17.59: Bizet: Carmen. Négyfelvonásos opera. Közben: kb. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00—19.25: Esti Krónika. 20.13—20.18: Versek. 21.02—21.05: Hírek. 21.30: Félóra sanzon. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.30: Öt esztendő új magyar zenéje. 23.08: Néptáncok, néptáncok. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Walter Gieseking zongorázik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.53: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Részletek daljátékokból. 8.50: Szemforgatás nélkül. Jegyzet. 9.00: Hírek. 9.03: A becsületes diadal. Részletek Alessandro Scarlatti operájából. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti . . . 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00: magyar, 10.30: német, 11.05: angol, 11.30: orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Építési tanácsadó. 12.03: Arthur Schnabel (zongora) és Michael Rabin (hegedű) felvételeiből. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Beethoven zongoraművek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Presser Gábor és Adamis Anna táncdalaiból. 14.17: Tudományos könyvespolc. 14.22: A munkásmozgalom dalaiból. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: A Mecscserin együttes játszik. 14.55: Versek. 15.00: Az MRT gyermekkórusa énekel. 15.10: Acker Bilk felvételeiből. 15.30: Hírek. 15.33: Brahms: Akadémiai ünnepi nyitány. 15.45: Slágermúzeum. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Várhelyi Endre énekel. 16.45: Rögtönzők . . . 17.01: Fúvószene. 17.18: Ifjúsági Krónika. 17.30: Hírek. 17.33: Hegedül: a szerző. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 19.10: Reklám. 19.13: Népi zene. 19.44: A breszt—litovszki béketárgyalások. Tamás István könyvismertetése. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Az ügy. Hangjáték. 21.02: Csókolj meg, Katám! Részletek Porter zenés játékából. 21.30: Műsoraink visszhangjáról . . . 21.38: Britten: Öt virágének. 22.00: Rádióhangversenyekről. 22.30: Könnyűzene Patachich Iván szerzeményeiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Sztravinszkij-művek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Öt esztendő új magyar zenéje. 18.56: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Jókai Mór. VII. rész. 19.27: Mozart és Schubert műveiből. 20.23: Hírek. 20.26: Django Reinhardt és együttese játszik. 21.00: Vendégségben őseinknél. 1. Az idő tengerében. 21.32: Hangfelvételek — felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: A Zeneműbolt újdonságai. 18.00: Nem zaklatás — értünk van. Riport. 18.05: Gorrieri Ferenc szerzeményei. 18.15: A somogyi puszták jövője. — Pintér Dezső jegyzete. 18.20: A Kaláka együttes műsorából. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Gábor S. Pál táncdalaiból. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Lapszemle. — Dalok a tavaszról. — A 15. választókerület képviselőjelöltje. Beszélgetés Mándics Mihállyal, az MDDSZ főtitkárával. — Szórakoztató zene. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Baranyai tsz-ek, állami gazdaságok. Riport. — Önök kérték. Zenés összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

17.00: Tévé-ovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. 17.28: Műsorismertetés. 17.30: Hírek. 17.35: Reklám. 17.40: Telesport. 18.55: A Dél-vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány megalakulásának évfordulója. 19.15: Reklám. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Magyarországi néptáncok. Nyírvasvári cigánytáncok. 20.15: Trisztán. Thomas Mann novellájának tévéváltozata. 21.20: Nagy Balogh János. 21.35: Szakmunkássá fogadom . . . Riportfilm. 22.00: Tv-Híradó 3. 22.10: Ökölvívó EB. A negyeddöntők közvetítése Katowicéből.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Nyolcan a tizenkilencből. Az Interfórum 75 művészeinek nyilvános hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. I. rész. Közben: 20.40: Furcsa játék. Francia film.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Zburko gyerekei — gyermekadás. 18.15: Mi újság — szórakoztató zenei adás. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Csata a sebesültekért — dokumentum-játéksorozat. 20.40: Jelzések. 22.00: A Gárda reprezentatív zenekarának hangversenye. 23.00: Katowice: Ökölvívó Európa-bajnokság.

MÁSODIK MŰSOR

17.45: Katowice: Ökölvívó Európa-bajnokság. 20.10: Kör. 20.30: Tunisz asszonyai. 20.50: Törölve a névjegyzékből — filmsorozat (ism.) 21.15: Baltazár professzor. Rajzfilm.

KÜLFÖLDI HÍREK



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Csütörtökön népszavazást rendeznek Angliában a közös piaci tagságról. Ebből az alkalomból szerdán sajtókonferenciát rendeztek Londonban. A képen: jobbról Edward Heath és Roy Jenkins.

Ford hazaérkezett

Gerald Ford amerikai elnök szerdán hajnalban visszatért Washingtonba egyhetes európai körútjáról. Az amerikai elnök Brüsszelben részt vett a NATO csúcsértekezletén, Madridban a spanyol vezetőkkel tárgyalt az amerikai támaszpontok kérdéséről, az ausztriai Salzburgban Szadat egyiptomi államfővel folytatott tanácskozásokat a közel-keleti rendezésről. Útjának utolsó állomása Róma volt.

●

✦ TEL AVIV: Szerdán hajnalban a Szuezi-csatorna keleti partjának térségében befejeződött az izraeli csapatok részleges kivonása és fegyverzeteinek hátratelepítése — jelentette be Simon Peresz hadügyminiszter. Az izraeli kormány hétfőn úgy döntött, hogy a nemzetközi víziút június 5-i megnyitása előtt végrehajtja ezt a katonai szempontból tulajdonképpen csak jelképes lépést, annak reményében, hogy Egyiptom válaszul engedélyezi izraeli áru, illetve izraeli teherhajók áthaladását a csatornán.

✦ *LISSZABON: Szerdán koradélután négynapos hivatalos látogatásra Párizsba utazott Costa Gomes portugál köztársasági elnök.*

✦ NEW YORK: Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára úgy határozott, eleget tesz az érintett kormányok meghívásának, hogy a spanyol közigazgatás alatt álló Nyugat-Szahara kérdésében személyesen és a helyszínen tájékozódjék az összes felek álláspontjáról — közölték a főtitkár környezetében.

✦ *SZÓFIA: Sztanko Todorov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikai Bizottságának tagja, a bolgár Minisztertanács elnöke szerdán reggel rövid látogatásra Moszkvába utazott — jelentették be Szófiában.*

✦ CALTANISSETTA: Szicíliában fegyenclázadás tört ki: Caltanissetta város börtönében kedden este fellázadt három fogoly, s két börtönőrt túszként hatalmába kerített. A túszok ejtésének pontos körülményei és a fellázadt fegyencek követelései egyelőre nem ismeretesek.

✦ *ATHÉN: A görög parlament kedden törölte az alkotmánynak azt a rendelkezését, amelynek értelmében Konsztantin volt király és családtagjai nem tölthetnek be köztisztséget, illetve nem választhatók be a parlamentbe. Jogügyi szakértők szerint az alkotmány szóbanforgó cikkelyének hatálytalanítása „elméletben" lehetővé teszi, hogy az exkirály visszatérjen Görögországba és részt vegyen a parlamenti választásokon.*

✦ TOKIÓ: Műszaki-tudományos együttműködési program aláírására került sor Tokióban június 4-én a Sorento Böki Kai (japán egyesülés a szocialista országokkal való kereskedelem fokozására) és a Kulturális Kapcsolatok Intézete között.

✦ MOSZKVA: Szerdán Moszkvában találkozóra került sor Alekszej Koszigin szovjet és Sztanko Todorov bolgár miniszterelnök között. A kormányfők tájékoztatták egymást a népgazdaságfejlesztési tervek teljesítéséről, és a két kommunista párt elvi irányvonalának, valamint a KGST-országok közötti szocialista gazdasági integráció kiszélesítésével kapcsolatos feladatoknak megfelelően megvitatták a szovjet–bolgár együttműködés további fejlesztésének számos kérdését.

✦ *HELSINKI: Urho Kekkonen finn köztársasági elnök szerdán jóváhagyta azt a döntést, hogy szeptember 21–22-én idő előtti parlamenti választásokat tartsanak. Ezzel összefüggésben Kalevi Sorsa kormánya beadta lemondását. A kormány lemondását elfogadták. Kekkonen felkérte a jelenlegi kormányt, hogy ideiglenes jelleggel továbbra is lássa el teendőit.*

Kézenállási rekord

Világrekordot állított fel kézenállásban, illetve kézenjárásban Jimmy Certain 15 esztendős floridai kamasz: 27 másodperc alatt körülbelül 45,7 métert (50 yardot) tett meg kézenállva. E távolságot 2,5 másodperccel gyorsabban tette meg, mint a kézenjárás előző világcsúcs-tartója. Jimmy hétéves koráig gyermekparalizisben szenvedett, s csak azután tanult meg „lábon járni".

✦ VARSÓ: Krakkóban kedd este ünnepélyesen megnyitották a 12. nemzetközi rövidfilmfesztivált, amelyen 32 ország – köztük hazánk – 87 filmjét mutatják be. Ezeket több mint 200 beküldött film közül választotta ki a nemzetközi zsüri.

Választási nagygyűlés Budapesten és Tatabányán

(Folytatás az 1. oldalról)

között a legalapvetőbb kérdésben — ti. abban, hogy dolgozó emberek alkotta társadalmi rétegekről van szó — teljes az azonosság. De a termelőeszközökhöz való viszonyuk is azonos, hiszen mindkét tulajdonforma a szocialista viszonyokat fejezi ki. Végül valamennyi együttes érdeke, hogy békében, létbiztonságban, növekvő jólétben, a kizsákmányolás veszélye nélkül, a művelődési lehetőségek teljessége mellett éljenek és dolgozzanak. Mindezt csak a szocializmus képes biztosítani a magyar nép javára.

— A szövetségi politika hatásfoka nagy mértékben függ attól, hogyan alakul a munkásosztály helyzete, számbeli és politikai öntudata, felkészültsége alapján elfoglalt helye, ereje. A felszabadulás óta a magyar munkásosztály számban is megnőtt. És ami legalább ennyire fontos: a közös küzdelmekben a munkások politikai öntudata, szakmai felkészültsége egyaránt nagy mértékben megnövekedett. A munkásosztályt a vezetőszerep, a hatalom, az évek múlásával nem ringatta önelégültségbe; egyre felkészültebben, egyre felelősebben tölti be történelmi hivatását. Azzal a tudattal teszi, hogy felelős az ország, a nép közös jövendőjéért és a kezdeményezés nemcsak joga, hanem kötelessége is.

— A munkásosztály és pártja nem elégszik meg azzal, hogy kizárólag a saját elgondolásait valósítsa meg. A szövetségi politika kötelezi arra, hogy élénken felfigyeljen minden olyan javaslatra, amelyet az egész nép javát szolgáló politikája fejlesztéséhez és programjának megvalósításához a dolgozó emberektől kaphat.

A marxista–leninista elmélet áthatja társadalmunkat, hatásától nem mentesültek azok sem, akik más ideológiai alapokról szemlélik a világ dolgait. A párt segíti, de nem siettet és nem erőltet ezt a fejlődést. Azért, mert tudja, hogy minden fontos kérdésben érvényesül útmutatása, s minden gyakorlati tennivalóban részt vesznek azok is, akik számára az ideológia teljes elfogadása ma még nem lenne egyszerű.

— A szövetségi politikában jelentős a termelőszövetkezeti fejlődés útjára lépett parasztságunk. Ma már egész gondolkodásmódjában: politikai állásfoglalásában éppúgy, mint a gazdasági kérdések szemléletében, a múltbeliektől gyökeresen eltérő, a szocializmust igenlő nézeteket vall.

— Kezdettől fogva jelentős volt a haladó gondolkodású értelmiségiek szerepe a fejlődésben, az idők során felnőtt az értelmiségiek új generációja: pedagógusok, közgazdászok, mérnökök, orvosok, akik minden alapvető kérdésben egyetértő álláspontot képviselnek azokkal a társadalmi osztályokkal, amelyek őket felnevelték, s feladataikra felkészítették. Az emberiség jövője, az előttünk álló nagy lehetőségek természetessé teszik az értelmiségiek számára, hogy erősítsék, építsék az ő érdekeit realizáló, az emberi értelem kibontakozását szorgalmazó szocializmust — mutatott rá Sarlós István.

A nagygyűlés a Himnusz hangjaival ért véget.

Fock Jenő beszéde Tatabányán

Választási nagygyűlést rendeztek szerdán a tatabányai Népházban. A nagygyűlés elnökségében helyet foglalt *Fock Jenő*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, *Havasi Ferenc*, a Komárom megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Kiss István*, a Megyei Tanács elnöke és *Havas Miklós*, a megyei népfrontbizottság titkára.

Szunyogh László, a Tatabánya városi Pártbizottság első titkára köszöntötte a választókat és megnyitotta a nagygyűlést. Ezután Fock Jenő, Komárom megyei 1. számú választókerületének országgyűlési képviselőjelöltje mondott beszédet.

— Jogos büszkeséggel mondhatjuk — hangsúlyozta Fock Jenő —, hogy a Népfrontnak az 1971. évi választások előtt meghirdetett programját, dolgozó népünk alkotó munkája eredményeképpen, teljesítettük. Ez az időszak jó alkalom arra is, hogy előretekintsünk, hogy az előttünk álló nagy feladatra összpontosítsunk. Ebben biztos iránytű számunkra a Magyar Szocialista Munkáspárt kipróbált politikája. A párt politikája a dolgozó nép érdekeit fejezi ki. A nép egyetértésének, bizalmának meggyőző bizonysága az a tény, hogy ez a politikai gyakorlat csaknem húsz esztendeje állja az idő próbáját. Éppen ezért a XI. kongresszus joggal megerősíthette a Központi Bizottságnak azt a javaslatát, hogy az eddigi politikát folytatva, a jól bevált úton haladjunk tovább a jövőben is. Ez persze nem azt jelenti, hogy mereven ragaszkodunk mindenhez, amit korábban elhatároztunk. Van, amit jobban kell csinálnunk, mint eddig. Ami bevált, azt folytatjuk, ami módosításra szorul, azt tökéletesítjük.

— A kongresszusi határozatok következetes végrehajtásával biztosítani tudjuk gazdaságunk tervszerű fejlődését, az életszínvonal megalapozott emelését. Ehhez azonban arra van szükség, hogy kiemelt figyelmet fordítsunk munkánkra, mert ezután is csak azt oszthatjuk el, amit megtermelünk.

A megye fejlődéséről szólva kiemelte: a szénbányászatnak Komárom megyében továbbra is jelentős perspektívája van. Igaz, — mondotta —, a régi bányaüzemek termelése csökkent, de az utóbbi időben végzett földtani kutatások szerint új bányák telepítésére alkalmas szénmezők vannak az észak-dunántúli szénmedencében.

Képviselői programjáról Fock Jenő a következőket mondotta:

— Most, hogy a miniszterelnöki teendők alól — saját kérésemre — a Központi Bizottság javaslatára az Elnöki Tanács felmentett, úgy gondolom, sokkal többet tudok majd — megválasztásom esetén — Tatabánya problémáival, az itt élő, a választópolgárok örömével, gondjaival foglalkozni. Ha már szóbahoztam nyugállományomat, legyen szabad ehhez két gondolatot hozzáfűzni: mint a Politikai Bizottság tagjának, változatlanul nagy a felelősségem közös nagy ügyünkért, célkitűzéseinkért. Ebben a szellemben dolgozom a jövőben is. A másik: nyugdíjba mehet az ember bizonyos kor után bármilyen munkabeosztásból, de aki igazán kommunista, vagy hazáját, népét szerető ember, az nyugdíjasként is mindig tevékeny akar maradni, erejéhez mérten a közös ügyért akar továbbra is harcolni, mert mint kommunista, mint hazafi, az ember soha nem lehet nyugállományban.

Külpolitikai kérdésekre áttérve Fock Jenő hangsúlyozta:

— A világban végbemenő enyhülésnek a Szovjetunió, és a szocialista országok nemcsak kezdeményezői, aktív és következetes harcosai, hanem erejük és összeforrottságuk egyben fő forrásai is ezeknek a kedvező változásoknak. Ez volt az a fő tényező, amely a tőkés világ vezető imperialista köreit arra kényszerítette, hogy az emberiség sorskérdéseit a realitások felől közelítsék meg, a mindent elpusztító háborúval szemben az egyetlen lehetséges megoldást, a békés együttélést válasszák. Amikor ezekről a változásokról beszélünk, nagy tisztelettel kell szólnunk a tőkés világban élő osztálytestvéreinknek a béke, a társadalmi haladás ügyéért folytatott erőfeszítéseiről. És a nemzeti felszabadító mozgalmak eredményes imperialista-ellenes harcáról.

— A nemzetközi enyhülés irányzatának szempontjából rendkívül jelentősnek tekintjük a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok között az elmúlt években kibontakozott, egy sor pozitív és konkrét eredménnyel járó párbeszéd-sorozatot is. A világ két vezető hatalma közötti tárgyalásokban kifejezésre jut annak a felelősségnek a tudata, amit az emberiség sorsáért viselnek. A magunk részéről messzemenően egyetértünk a két nagyhatalom között indult párbeszéddel, teljes mértékben támogatjuk a Szovjetunió ezzel kapcsolatos gyakorlati lépéseit.

Kiemelkedő eseményként értékelte az európai biztonsági és együttműködési konferencia munkájának megkezdését és remélhetőleg a közeljövőben Helsinkiben, a legmagasabb szinten történő befejezését. A tanácskozás-sorozat jelentősége túlmegy azon, hogy a résztvevő 35 állam képviselői dokumentumban rögzítik az európai tartós béke alapjait jelentő feltételeket, az államok közötti kapcsolatok elvi és a kölcsönösen előnyös együttműködés formáit. Követendő példát is mutatnak a világ más térségei számára. Meggyőződéssel valljuk, hogy a politikai enyhülést követnie kell a katonai enyhülésnek. Ezt az álláspontot képviseljük a már hosszabb ideje folyó bécsi közép-európai fegyverzetcsökkentési tárgyalásokon, egyéb nemzetközi fórumokon is hangsúlyozva, hogy szavatolni kell az egyenlő biztonságot.

— Örömmel, lelkesedéssel és mélységes tisztelettel köszöntöttük a hős vietnami nép imperializmus ellen vívott három évtizedes harcának győzelmes befejezését. Büszkék vagyunk erre a győzelemre, amelynek egyik fontos tényezője a szocialista országok sokoldalú internacionalista segítsége volt. Ehhez mi, magyarok — többek között — a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság tagjaiként a párizsi egyezményekkel teljesen összhangban kifejtett tevékenységünkkel is hozzájárultunk.

Ezután hangoztatta: üdvözöljük a portugáliai demokratikus fordulatot, és támogatjuk az eddig elért eredmények megszilárdulására irányuló erőfeszítéseket. Szolidárisak vagyunk portugál testvérpártunkkal, és más demokratikus erőkkel, amelyek következetesen fellépnek a belső reakció mesterkedéseivel, és a külső beavatkozási kísérletekkel szemben. Megelégedésünkre szolgált, hogy Görögországban a haladó erők megbuktatták a fasiszta diktatúrát, és megteremtették a demokratikus fejlődés előfeltételeit.

Az imperialista reakció még jelentős befolyással, komoly erővel rendelkezik, s nem tétlenkedik. Meg-megújuló kísérletet tesznek elvesztett pozícióik visszaszerzésére, erőszakkal fenyegetőznek, és nem riadnak vissza a nyílt beavatkozási kísérletektől sem, akadályozzák a feszültség-gócok felszámolását. Ilyen a Közel-Keleten változatlanul veszélyes helyzet, amely magában rejti a nyílt összeütközés veszélyét is. Ilyen imperialista beavatkozásnak voltunk tanúi Latin-Amerikában, a chilei demokrácia brutális, erőszakos, kegyetlen elfojtásakor. Ciprus esetében a beavatkozás az ország egységes, szuverén, semleges állami létét vette célba, és hasonló esetek történtek a világban másutt is. Az imperializmus fegyvertárába tartoznak a nemzetközi olaj- és energiaválság körüli különböző manőverek is.

— Pártunk és kormányunk nemzetközi tevékenységét a szocializmus, a haladás, a béke erői nemzetközi összefogása erősítésének, a szocialista közösség szilárdításának, és hazánk belső fejlődése tartós nemzetközi feltételei biztosításának célja vezérli. Külpolitikánkat a Szovjetunióval és a szocialista közösség országaival szorosan együttműködve alakítjuk, hajtottuk és hajtjuk végre. Vállaljuk, és a gyakorlatban következetesen érvényesítjük a közös internacionalista és a nemzeti érdekek egységét. Tartjuk magunkat ahhoz az elvünkhöz, hogy népünk érdekeit csak akkor szolgáljuk igazán, ha sajátos érdekeinket internacionalista céljainkkal szoros harmoniában valósítjuk meg. Testvéri szövetségünk és együttműködésünk a Szovjetunióval és a szocialista közösséggel, országunk, népünk boldogulásának alapkérdését jelenti. Kapcsolataink a testvéri szocialista országokkal minden területen egyenletesen és gyors ütemben fejlődnek. A KGST a szocialista közösség gazdasági fejlődésének jól bevált és hosszú távon perspektívákat biztosító szerve. Bebizonyosodott, hogy jövőnket bizalommal alapozhatjuk a Szovjetunióval és a szocialista országokkal folytatott sokoldalú együttműködésre. Következetesen tevékenykedünk tehát az integrációs program megvalósításán. A két évtizede létrejött Varsói Szerződés pedig a szocialista közösség védelmi erejének szilárd bázisa, és fontos színtere külpolitikánk magasszintű egyeztetésének.

— Kapcsolatainkat a nemzeti felszabadításért és felemelkedésért küzdő, az antiimperialista harc fontos bázisát jelentő fejlődő országokkal a forradalmi szolidaritás jegyében sokoldalúan fejlesztjük. Támogatjuk ezeket az országokat a nemzetközi politikai küzdőtéren, és erőnkhöz mérten segítjük gazdasági építőmunkájukat. A gazdasági kapcsolatok további fejlesztésében érdekeltek vagyunk, és erre következetesen törekszünk.

— Nemzetközi gazdasági kapcsolatainkban jelentős szerepet játszik a fejlett tőkés országokkal folytatott együttműködés. Készek vagyunk a kölcsönös előnyök alapján a gazdasági kapcsolatok továbbfejlesztésére, de visszautasítjuk a megkülönböztetés minden formáját. A továbbfejlesztés elengedhetetlen feltételének tekintjük a diszkrimináció valamennyi fajtájának tényleges megszüntetését. A békés egymás mellett élés jegyében lehetőség van egyéb kapcsolataink fejlesztésére, beleértve a kulturális kapcsolatokat is. Ehhez azonban szükség van arra, hogy nyugati partnereink valóban lehetővé tegyék, hogy kulturális, szellemi értékeinket széles körben megismerje a közvélemény. Természetesen mint eddig, a jövőben is határozottan visszautasítjuk azokat a kísérleteket, hogy a kulturális, szellemi értékek, az információk kölcsönös cseréjének, a kapcsolatok ápolásának címén beavatkozzanak belügyeinkbe — mondotta Fock Jenő.

A választási nagygyűlés Szunyogh László zárszavával és a tatabányai bányász művészeti együttes műsorával ért véget.

Szadat-interjú csatornanyitás előtt

A Szuezi-csatorna újbóli megnyitásának előestéjén Anvar Szadat egyiptomi elnök interjút adott a libanoni tv-nek. Arra a kérdésre válaszolva, vajon izraeli hajók áthaladhatnak-e a csatornán, ha Izrael további engedményeket tesz, az egyiptomi államfő leszögezte: „Ezt csak a genfi békeértekezleten lehet eldönteni, mégpedig annak végső szakaszában, az összes felek jelenlétében. Ha Izrael teljesíti az ENSZ Biztonsági Tanácsának 242. határozatából ráháruló kötelezettségeket, mi is teljesíteni fogjuk a határozatnak ránk vonatkozó előírásait." További kérdésre válaszolva Szadat kijelentette, nem tartja valószínűnek, hogy Izrael megtámadná a Szuezi-csatorna övezetében lévő városokat. „De a csatornavárosok elleni mindenfajta agressziót az ország szíve ellen elkövetett agressziónak fog tekinteni" — hangsúlyozta Szadat. — Válaszunk Izrael belső területei ellen fog irányulni, és Izrael tudja, hogy rendelkezünk az ehhez szükséges fegyverekkel."

„Izrael nem akart békét és félt tőle — jelentette ki a továbbiakban Szadat. — De még ha akarná is a békét, képtelen lenne boldogulni vele, mert a kormánya gyenge."

Szadat élesen bírálta az amerikai szenátoroknak azt a 76 tagú csoportját, amely Ford elnökhöz intézett múlt hónapi üzenetében Izrael támogatását követelte.

Az olvasó véleménye

Mi legyen az új áruház neve?

Olvasóink kérésére a május 20-i Tollseprűben felvetettük a kérdést, helyeselhető-e, hogy a Pécs város központjában épülő nagyáruház neve KONZUM legyen. Azt is kértük, hogy akinek jó javaslata, elgondolása akadna az áruház elnevezésére, közölje velünk.

Kérésünkre Pécsről és vidékről meglepően sokan küldték be elképzeléseiket, névjavaslataikat.

Egyetlen levél írója sem értett egyet a Konzum Áruház elnevezéssel, mert azt magyartalannak, elavultnak érezték.

Mielőtt a beérkezett javaslatokat ismertetnénk, kötelességünk az érdekelt fél véleményének az ismertetése is. Szerkesztőségünkbe érkezett ugyanis a Konzum Áruház Szövetkezeti Közös Vállalat igazgatójának, *Szemere Ferencnének* 114/1975. ikt. számú levele, amelyből idézzük a következőket:

„A Kossuth téren épülő áruház elnevezését vitató „tollseprű"-nek hálásak vagyunk, amiért nevet és névadót keres áruházunknak. Őszintén örülünk, hogy építkezésünk már most ilyen mértékben foglalkoztatja a közvéleményt.

Fontosnak tartjuk az érdeklődők tudomására hozni, hogy miért is lett az áruház neve Konzum és ezzel szinte biztatni a régi pécsi „tükék"-et, legyenek segítségünkre az áruház, illetve az áruházat üzemeltető vállalat nevének meghatározásában.

Nem is olyan régen, 1970. december 30-án határozták el a Baranya megyei fogyasztási szövetkezetek, hogy a IV. 5 éves terv során képződő, mintegy 80 millió forint közös fejlesztési alapjukból nagyáruházat építenek Pécsett. Az áruház építésére és majdani üzemeltetésére közös vállalatot alapítanak. Ez a rendkívül nagy jelentőségű elhatározás csak akkor valósulhatott meg, ha programunkat a megyei és a városi párt- és tanácsi szervek erkölcsileg és anyagilag támogatják...

Az áruház nevének meghatározását nem tartottuk lényegesnek, a későbbiek során szándékoztunk elnevezésére pályázatot hirdetni.

Igaz, alapító szövetkezeteink elfogadták a Konzum elnevezést, de gondolom, ha ennél jobbat, tevékenységünket is kifejezőbbre érkezik javaslat, a név változtatásának nem lesz akadálya.

Szívesen vesszük a javaslatokat, kiegészítve azzal, hogy az áruház mellett épülő kétezer adagos étterem és vállalatunk is ugyanazt a nevet viselje. A baranyai sajátosságok mellett a szövetkezeti jelleget szeretnénk nevünkben is megőrizni.

Megjegyezzük, hogy a „tollseprű"-ben közölt Baranya nevet már nem vehetjük fel, mert városunkban van Baranya Kereskedelmi Vállalat.

Vállalatunk jelenlegi neve: Konzum Áruház Szövetkezeti Közös Vállalat."

A levél szerint tehát még nem késő a névadás. Úgy hisszük, a nagyáruház szövetkezeti jellegének feltüntetésére elegendő a jelenlegi cégjelzés: *Szövetkezeti Közös Vállalat.* Ma már mindenütt ún. *fantázianevekkel* találkozunk, amelyeknek nem kell feltétlenül a cég jellegére utalniuk. (L. pl.: Sopiana Gépgyár, Pannónia Sörgyár, Titán Kereskedelmi Vállalat stb.) A *Baranya* név elvetését sem helyeselhetjük, mert ezen az alapon meg kellene változtatni a BARANYAMÉK, BARANYATERMÉK stb. nevét is. Nem hisszük, hogy a *Baranya* név zavart okozna, mert tudomásunk szerint ily nevű áruház még nincs Pécsett, sem Baranyában. Egyébként a beérkezett javaslatok többsége (23) e név mellett foglalt állást.

Többen javasolták a hangulatos *Zengő Áruház* nevet (Kovács Zoltán, Kovács Erika, Kerényi Andorné, Tarcsay Béláné, Szántó Géza), mások a *Tettye Áruház, Misina, Zsongorkő, Makár, Barbakán* név mellett törtek lándzsát (Rózsa Kálmán, Speizer Józsefné, Kontár János, Buzánszky László, Hegedüs József). Dr. Faludy Zsigmond és Maróti András a regényből és filmből ismert *Tenkes* név mellett szavaztak. Mivel az áruház a Kossuth téren van, Szilvási József a *Kossuth Áruház* elnevezést tartaná szerencsésnek. Vörös József a hagyomány megőrzésére gondol a lebontott *Vadászkürt* név fenntartásával. Néhányan virágnevet szeretnének. Obersztné és családja a *Kankalin.* Csaba István a *Kék harangvirág, Rozmaring* kedvelt virágjaink nevét kölcsönözné az áruháznak. Janus Pannonius Pécsett írt versének hangulata elevenednék meg a *Mandulafácska* elnevezéssel. Kedvesen hangzik s irodalomtörténeti patinájú név volna. (Radó János javaslata.)

Valamennyi javaslat nemcsak édes anyanyelvünk szeretetéből, történeti emlékhelyeinek fölidézéséből fakad, hanem egyúttal városunk névtisztaságának féltését, megbecsülését is jelenti.

A döntés joga már nem minket illet.

Dr. Tóth István

A szerkesztőség postájából

139 madárfaja pusztult ki

A vadon élő madarak hasznosságuk, valamint természeti és tudományos értékük miatt, külön védetté nyilvánító határozat nélkül természetvédelem alatt állanak. A védettség kiterjed a madarak költő helyére és minden fejlődési alakjára, így tojásaira és fiókáira is. Védettek az összes ragadozó madarak, az összes baglyok, valamint egy-két kivétellel az összes énekes madarak. A védett madarak és fészkeik elpusztításából, illetve fiókáik és tojásaik kiszedéséből eredő kárt az elkövető személynek a most megjelent Országos Természetvédelmi Hivatal utasításában megállapított értékben, – természetvédelmi szabálysértési eljárás során kiszabott pénzbírságon felül, – külön meg kell térítenie. Így például az apró, de még elég gyakori énekes madarak értéke általában 300 forint, a ritkábbak közül például a fülemüle, a függőcinke, a harkályok, a jégmadár már 1000 forint, sasok 30–50 000 forintig, stb. Ugyanez az utasítás tartalmazza a védett halak, kétéltűek, hüllők és emlősök értékét is. Néhány tétel tájékoztatóul: a védett halak, békák általában 300 forint, gyíkok 1000–3000 forintig, siklók és kígyók 300–10 000 forintig, az összes denevér fajták 1000 forint értékkel szerepelnek, stb. Amint az értékekből látjuk, igen sok madár és egyéb állatfajta már ritkaságnak számít, ezért a magas érték, amit az elkövetőnek meg kell térítenie. 1975-ig a magyarországi madárfaunából 139 fajtát pusztított ki az ember.

Rajtunk, társadalmunkon múlik, hogy e jogszabályok – melyeket a végső kényszerűség tett szükségessé – céljuknak megfelelően hatnak-e, vagy pusztába kiáltott szó marad s ezzel pusztulni hagyjuk a még meglévő nemzeti értékeinket.

Dr. Józsa Dénes
a M. M. E. Dél-dunántúli Csoportjának elnöke

Köszönet a bekötő útért

A Dunántúli Napló több ízben is segítő szándékkal foglalkozott községünk egyik sok éves problémájával, a kishárságyi bekötőúttal, amely a nyomvonal kijelölése körüli sok huzavona után végre elkészült és egy hónappal ezelőtt birtokunkba vettük. Jelentőségét csak mi, a két község lakói tudjuk igazában felmérni és értékelni, akik évtizedeken át jártuk a sáros, agyagos utat. Külön köszönet az útépítőknek is.

Ezek után már rajtunk a sor, hogy a lakosság segítségével hozzáfogjunk az utca fásításához, parkosításához, mert nagyon szeretnénk elérni, hogy Kishárságy az igazgatási területünk legszebb települése legyen.

Simon Kálmán,
a Somogyhárságyi Községi Közös Tanács elnöke

„Patkoljak?"

Lakásomban a villanyórához két db 6–6 amperes biztosíték tartozik, azaz csak tartozna, mert a tartalékbiztosítékaim elfogytak és hosszú idő óta Pécsett és a megyében hiába keresem ezt a filléres árut. A válasz mindenütt ugyanaz: hiánycikk!

Volna ugyan lehetőségem a „pótlására", mégpedig az, hogy „megpatkoljam" (egy drót szállal összekössem), de ezt baleset- és tűzveszélyes címen tiltják az Áramszolgáltató Vállalat rendelkezései. Mit tegyek hát, ha a fentebb említett két lehetőségem nincs meg? Maradjak sötétben?!

Gondolom, ez nemcsak az én problémám, hanem nagyon sok fogyasztóé. Telefon kérdésemre a DÉDÁSZ azt a tanácsot adta, hogy az olvadó biztosíték helyett szereltessek fel korszerűbb automata biztosítékot. Nem tudom, hogy a jelenlegi építkezéseknél mit szerelnek fel, de az biztos, hogy a 10 évnél régebben épült lakásokban mindenütt olvadó biztosítékok vannak.

Andrássy Gyula
Pécs, Szamuely u. 7/b

Sérti a szememet!

Sajnos, az utóbbi időben egyre gyakrabban tapasztalhatjuk, hogy feliratkészítőinknek nem mindig erős oldala a helyesírás. Megdöbbenve olvasom lassanként elkészülő új létesítményünk homlokzatán: „Ifjúsági-ház". Nem tudom, kinek a jóvoltából éktelenkedik a betűnként 1–1 külön elemből álló felirat közepén a kötőjel. Mióta írunk egy egyszerű jelzős szókapcsolatot kötőjellel? Ha az építőiparnak helyesírási problémái vannak, ne restelljen szakembert megkérdezni, ahelyett, hogy tovább fokozza ifjúságunk úgyis elég gyakori helyesírási bizonytalanságát. Helyesírásunk védelmében remélem, hogy még az intézmény felavatása előtt kijavítják ezt a hibát – hiszen csupán egy elemet kell kiemelni a feliratból.

Gelencsér Gézáné
tanár

Hogy mik vannak?!

Tavasszal, mikor megindul a növényeknél a nedvkeringés, az emberek gyomorsava is kezd túltengeni. Rég bevált gyógyszerem a pászka. Háromszor két lapot eszem étkezésnél. Legutóbb a pécsi Kossuth L. utcai Csemegeboltból szereztem be készletemet a kúrához.

Vasárnapra már végefelé jártam a készletnek és az összetöredezett pászkavégeket rágcsáltam, mint a hinduk a bételt. Egy darab nem akart megpuhulni. Amikor jobban szemügyre vettem, akkor láttam, hogy elhasznált gyufaszál. Ha történetesen nem használt, arra is gondolhattam volna, hogy így kérik a megrendelők a Fővárosi Sütőipari Vállalattól, gyufával felszerelve, a sábesz napra.

Most már jobban megnéztem a papírzsákot, a gyártómű intelmeit is elolvastam: Szavatossági idő: 150 nap. 1974. április 12. Én meg vásároltam az úrnak 1975. esztendejében május 10-én. Egy év és egy hónappal lépte „csak" túl a gyártmány a szavatossági időt.

Pártay Márta
Pécs, Megyei u. 8.

Jogi tanácsadó

Z. L. olvasónk 46 évi munka után rövidesen nyugdíjba megy. Kérdése: Megkaphatja-e az 50 éves munka után járó jubileumi jutalmat annak ellenére, hogy még nem dolgozott 50 évet?

Igen! A Munka Törvénykönyvének Végrehajtási rendelete szabályozza kérdését. A 66. § (2) bekezdése értelmében a negyven, illetőleg ötven éves munkaviszonnyal járó jubileumi jutalmat akkor is ki kell fizetni, ha a dolgozónak nyugdíjazásakor legalább harmincöt, illetőleg negyvenöt évi munkaviszonya van.

A jubileumi jutalom a dolgozó egyhavi alapbére és azt kérés nélkül is köteles a munkáltatója kifizetni.

B. G. lakójának lakást ajánlott fel, mert saját házába szeretne beköltözni. A lakó a lakást nem tartja megfelelőnek. Kérdése: Jogszabály előírja-e, hogy milyen lakást lehet megfelelőnek tekinteni és vita esetén ki dönt e kérdésben?

Az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet 77. §-a a következőképp rendelkezik a lakás megfelelőségének kérdésében;

A felajánlott lakás megfelelőségénél figyelembe kell venni

a) mindkét lakás komfortfokozatát, alapterületét, műszaki állapotát, lakóhelyiségeinek számát, a településen belüli fekvését, továbbá
b) azt, hogy a lakásbérleti jogviszony az egész lakásra vagy egy részére terjed-e ki, valamint
c) a bérlő a lakás épületen belüli fekvésére tekintettel egészségügyi szempontból sem kerül-e hátrányosabb helyzetbe.

A rendelet szerint a bérlő olyan szobaszámú lakásra tarthat igényt, mint az általa használt lakás. Ha azonban ez a lakás meghaladja a tanácsi bérlakásra megállapított lakásigény mértékének felső határát, a bérlő csak e mértéket meg nem haladó szobaszámú lakásra tarthat igényt.

A hivatkozott rendelethely értelmében a szabadon álló – kertes – épületben levő lakás helyett zártsorú épületben felajánlott lakás is megfelelő, ha az előírt egyéb feltételekkel rendelkezik.

Természetesen a felajánlott lakás akkor is megfelelő, ha a lakások közötti eltérést a felajánlott lakás más előnye kiegyenlíti.

Felmerülő vita esetén a megfelelőség kérdésében a bíróság dönt.

Ezért, ha a lakó a felajánlott lakást nem tartja megfelelőnek annak ellenére, hogy az a most ismertetett feltételekkel rendelkezik, akkor a bírósághoz kell fordulni a vita végleges eldöntése végett.

T. I. munkahelyén üzemi baleset szenvedett s ennek következtében rokkant volt. Most felgyógyult. Rokkantsági nyugdíját beszüntetik. Kérdése: Volt munkahelye köteles-e visszavenni és alkalmazni?

Igen! A Munka Törvénykönyvének 19. §-a értelmében a vállalat köteles újból alkalmazni azt a munkaképessé vált dolgozót, aki nála üzemi baleset, vagy foglalkozási betegség folytán megrokkant és rokkantsági nyugdíjának megállapítására tekintettel munkaviszonya korábban megszűnt.

Szerkesztői üzenetek

Patay Árpádné, Pécs: A Volán 12. sz. Vállalat előtt a pécsújhegyi peremkerület közlekedési problémái ismeretesek. A jelenleg 7.10 és 16.55-ös járat kocsijait nagyobb autóbuszokra cserélik át (97 személyes Skoda), ha azok beérkeznek.

*

Id. Bojtor Tamás, Pécs: Észrevételét a vállalat jogosnak találta. Intézkedett, hogy a kalauznélküli 39-es járatok csuklós autóbuszait takarítsák és ellenőrizzék is.

*

„Idős, beteg" jeligére üzenjük, hogy szolgalmi jogának érvényesítése végett a lakása szerinti illetékes járásbírósághoz fordulhat.

*

„Névtelennek" üzenjük, hogy a levélben említett pénzbüntetésre az amnesztia nem vonatkozik.



3.

A Dunának sajnos a már leírtakon kívül tragikus jellemzői is vannak:

Félrevert harangok zúgása riasztotta Pestet 1838. március 13-án a késő éjszakai órákban. A megáradt Duna áttörte a gátakat és a jeges ár a városra zúdult. A hatalmas árvíz Pest 4245 épületéből 2281-et pusztított el, s hogy emberéletben különösen nagy veszteségek nem keletkeztek, az elsősorban báró Wesselényi Miklósnak volt köszönhető. Százak életét mentette meg. A Duna vízszintjének magassága ekkor több mint 9 és fél méter volt.

1954 tavasza: 924 centiméterrel tetőzött a Duna, s a zöldár a folyó felső szakaszán okozott igen nagy károkat.

A további természeti csapások legjobban a Duna baranyai szakaszát sújtották. Érdemes ezeken is végigtekinteni. Mielőtt azonban a legnagyobb katasztrófához, az 1956-os jeges árhoz érnénk, vizsgáljuk meg egy évszázadra visszamenően az előzményeket, melyek idáig vezettek.

Az 1870-es évek előtt Mohács-sziget (Margitta-sziget) teljes egészében árterület volt. Ihrig Dénes nyugalmazott főmérnök feljegyzései alapján közöljük az alábbiakat: „Ezt az állapotot változtatta meg az 1870-es 34. törvénycikk. Ez a baracskai Dunát a Fekete-csatorna Részvénytársaságnak engedte át azzal a feltétellel, hogy a bezdán–óbecsei Ferenc-csatornához táp- és hajózó csatornát építsen. A Bajától kiinduló új csatorna az eddigi árterületet két részre osztotta... Ezzel megfosztotta a szigetet a természetes vízlefolyástól... A legsúlyosabb figyelmeztetés az 1876-os árvíz volt, amely a szigetet tengerré változtatta, teljesen tönkretette... az új csatorna töltését is tizenhat helyen átszakította. Másfél évtized múlva épültek meg a gátak, amelyek a Dunát végleges mederbe szorították."

A tragédiák sora azonban nemhogy véget ért volna, hanem még csak szaporodott is, mert 1926-ban, 1935-ben, 1938-ban és 1940-ben újabb és újabb pusztítások érték a szigetet. 1956 márciusában a folyót egybefüggő jégtakaró borította s ez március 13-án megindult. A jégtorlaszok kialakulása következtében a megduzzadt víz ezeken átbukott s a magassága meghaladta a szigeti oldalon lévő töltések magasságát, majd 11 óra tájban 14 helyen átszakította a gátat. A tetőzés 1006 centiméter volt. A figyelmeztetés ellenére több mint 6500 embert ért otthonában a vész, amikor a 60 ezer holdnyi terület víz alá került. Mindezek ellenére csupán három ember vesztette életét. Az anyagi kár óriási volt. A szigeten lévő házak és tanyák közül 2800 pusztult el az állatállomány jelentős részével együtt. Az ország azonban összefogott s ennek eredményeként az újjáépítés már 1957 őszére befejeződött.

1965-ben következett az újabb megpróbáltatás. Májusban 948 centiméterre emelkedett a víz. Nem is annyira a magassága, mint inkább a makacs tartóssága jelentette a nagyobb veszélyt. A védekezés ugyan 20 millió forintba került, de a tragédia elmaradt.

Az előbbiek során csupán a legsúlyosabb árvizek krónikáját adtuk, de már ezek ismeretében is levonhatunk valamiféle törvényszerűséget a Dunán évente rendszeresen jelentkező áradásokról. A magyarországi szakaszon a folyó vízjárását és a víz mennyiségét a Felső-Duna és az Alpokban eredő jobb oldali mellékfolyók vízjárása szabja meg. Ennek megfelelően hazánkban az árvizek levonulásának két időszakát figyelhetjük meg. Az alpesi hóolvadás következtében kora tavasszal alakul ki egy árhullám, ez a jeges ár, ezt követően a kora nyári időszakban egy újabb magas vízállás várható, a zöldár, amely pedig a csapadékjárás függvénye. A levonuló árvizek és az alapvízszint között akár 6–8 méter különbség is jelentkezhet.

✦

Láthattuk, hogy a Duna évszázadok óta a tragédiák sorozatát idézte elő szabálytalansága miatt. Az első konkrét part- és mederalakítási munkálatok csupán a múlt század közepe táján indultak meg. Ezek a baranyai szakaszt még nem érintették. A Vaskapu szabályozása az Al-dunán Széchenyi István kezdeményezésére azonban már 1830-ban megkezdődött, mégpedig Vásárhelyi Pál tervei alapján.

(Folytatása következik)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk,

ÖZV. ÖSI JÓZSEFNÉ

Szendrei Julianna, volt Petőfi utcai lakos, 83 éves korában elhunyt. Temetése június 9-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérem és kedves rokonunk,

TÁRNAI ALADÁR

volt vb-titkár, 1975. június 1-én, türelemmel viselt hosszú betegség után csendesen elhunyt. Drága halottunkat június 9-én, hétfőn fél 3 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó feleség, édesanya, nagymama, dédnagymama, anyós és testvér,

DUCZI ISTVÁNNÉ

78 éves korában elhunyt. Temetése június 9-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám és kedves rokon,

ID. KRIPPL JÁNOS

61 éves korában hosszú szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése: 6-án, pénteken háromnegyed 5-kor lesz a komlói temetőben. Gyászoló család.

Értesítjük az ismerősöket és volt tanítványait, hogy

TARCSAI (REHLING) JÓZSEF

nyugalmazott igazgató, 31 évig volt gödrei tanító, Baranyaszentgyörgyön elhunyt. Csendben eltemettük. Gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

FEIL FERENC

temetésén megjelentek, virágok, koszorúk, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a szeleskörű rokonságnak, a MEZŐGÉP dolgozóinak, a brigádjának, a vállalat vezetőinek, a szakszervezetnek, a Z. K. Gépipari Szakközépiskola I/a. osztályának és minden kedves ismerősnek a velünk való együttérzésért. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk rokonainknak, barátainknak és ismerőseinknek, akik

GEBHARDT JÁNOSNÉ

temetésén megjelenésükkel, virágok és koszorúk küldésével együttérzésüket kifejezték. Gyászoló család.

Hálásan mondunk köszönetet mindenkinek fiam és testvérem, DR. PÓTA LÁSZLÓ elhunyta alkalmával ért fájdalmunkban osztozó együttérzésért. Özv. Póta Lászlóné és Póta Júlia.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

TEMESI GÁSPÁR

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az Egyesített Eü. Intézmény, Mecsek Áruház dolgozóinak és Gyód község megjelent lakóinak. Gyászoló család.

ÁLLÁS

Hivatalsegédnek menjen kisebb vállalathoz. „1975" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Kettőszobás, első emeleti, távfűtéses, tanácsi lakást másfél szobás távfűtésesre cserélnék. „Harmadik emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egyszoba komfortos, tanácsi lakásomat nagyobbra. „Zoltán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, belvárosi tanácsi lakásomat elcserélném egy kétszobás és egy kisebb összkomfortosra. „Különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, tanácsi, 57 m² alapterületű komfortos lakásomat, a közeljövőben átadásra kerülő másfél vagy kettőszobás összkomfortosra. „Sallai utcai" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár lakásmegoldást vagy nagyobb üres albérletet keres. „II—III. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különálló lakásért életjáradékot fizetnék. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szobában dolgozó leányt keresek, szobatársnak, július 1-től. Marosvásárhely u. 13. fsz.

Lakást vennék Pécsett, OTP-átvállalással. „150 ezrem van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Értelmiségi házaspárnak albérlet kiadó. Dózsa Gy. u. 53.

140 ezer készpénz + havi háromezer törlesztéssel lakásmegoldást keresek, esetleg életjáradékra is. „Pécsi lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres lakást vagy külön bejáratú lakrészt bérelnék. Telefon: — 11-213.

GÉPJÁRMŰ

1000-es Wartburg-motor eladó. Bicsérd, Rózsa F. u. 10.

MZ 125 alkatrészek eladók. Borbálatelep, Előre 1/A. Délután.

Zsigulit — kombit — veszek. „80 ezer forint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Opel Rekord, rendszám nélkül eladó. 7728 Somberek, Kossuth u. 187. Szauer.

Eladó 223-as Warsawa, motorhibával. Antal u. 3. sz.

Karambolos Wartburg eladó, alkatrészként is. Szilágy, Pécsváradi u. 5. sz.

Trabant Combi 500-as, eladó. Lenkei, Kodály Zoltán u. 10. Telefon: 20-723.

Eladó CX rendszámú Warsawa Combi. Siklós, Kálvin u. 23.

Garazsírozott IG frsz. piros 850 FIAT Limousine, garanciális motorral eladó. Megtekinthető: délután 4—6. Pécs, Jakabhegyi út 6. (Orvosi kollégium előtt.)

UV-s S 100-as Skoda eladó. Trabant Speciált vennék. Tettye u. 21. Szili.

Vennék Warsawa karosszériát, kifogástalan állapotban. Dobsa, Ürögfelső 9.

ADÁS–VÉTEL

Vásárolok régiséget, festményt, Zsolnayt, réztárgyakat, kitüntetést, érméket. Régiségbolt, József Attila u. 29.

Eladó egy darab két és fél éves, nyolc hónapos vemhes üsző. Cím: Doszpod, Szava, Kossuth u. 48.

Egy darab 3 lépcsős, háromfázisú villanymotor szivattyúval, 200 literes tartállyal és egy darab fatüzelésű vízmelegítő-kályha eladó. Érdeklődni lehet: mindennap. Harkány, Nevelők u. 11. sz. alatt.

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

Rövid fekete bécsi zongora eladó. Damjanich u. 8. sz.

Gázbojler 22 kilogrammos palackkal eladó. Ürög, Kócsag u. 4.

Eladó egy világos hármasszekrény, kettő heverő, egy világos asztal, négy kárpitozott szék, konyhaszekrény. Felsőmalom u. 16/1. I. em.

Kétszemélyes előteres, import új kempingsátor eladó. Telefon: 20-637, délután.

Középnagy zongora, motorkerékpár és sport gyermekkocsi eladó. Cím: Erdélyiné, Építők u. 8/A. földszint 2.

Tizenhat kisboconádi méhcsalád teljes felszereléssel, idei pergetéssel együtt, eladó. Pécs, Kovácstelep, Ürögi fasor 39.

37 családos méhészetemet teljes felszereléssel olcsón eladom. Szakács Sándor. Pécs, Szigeti u. 25.

Negatív, nagytejelő tehén, két borjúval eladó. Nem ikrek. Cím: Sárdi Gyula, Gölle.

Jól fejlett fél éves bikaborjú és másfél éves üsző eladó. Kővágótöttös, Petőfi u. 13.

VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK, ÁFÉSZEK!

A baranyahidvégi tsz megvételre kínál: kézi kötésű, erős cirokseprűt, 27 Ft/db. Nádpallót, 23 Ft/m². Nagy tétel vásárlása esetén árkedvezmény. Érdeklődni lehet: a tsz raktárosánál.

Anyanyulak bepárosítva, kétrecekkel, olcsón eladók. Tolbuhin u. 173.

Tégla, cserép, tetőfa több méretben, ajtó, ablak, deszka eladó. Bajcsy-Zs. u. 50.

Fürdőszobába új, fafűtésű bojler (tűzszekrény és henger) eladó. Telefon: 17-319.

Duna mellett víkendház eladó. „Repkény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES

Szőnyeg rojtozást, rolnizást, szegést vállalok. Gyenisné, Rózsa Ferenc 11. sz.

Patentozás géppel — színes nikkelezett — gépikötés, gombáthúzás. Süléné, Kolozsvár utca 17. sz.

Kertes házamban 2 éves kortól gyermek gondozását vállalom. Ifj. Vargáné, Kertváros, Makarenkó u. 7.

Fiatal anya kisgyermek gondozását vállalja. Érdeklődni: Vilmos u. 24. tizennyolc óra után.

Lakást, irodát kiváló minőségben tapétáz Boóz József tapétázómester, Mohács, Újváros 5. ép.

INGATLAN

Fogtechnikus műhelynek kisebb helyiséget keresek a III. kerületben. „Víz, villany szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kettőszobás távfűtéses szövetkezeti lakásomat egyszobás, komfortos tanácsira. Érdeklődni: Mezőszél u. 4. 28. ajtó.

Nagy-Daindol 34. beépíthető lakótelek, 35 ezerért, eladó. Telefon: 13-869.

Kétszoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: — 21-241.

Öreg szőlőrész, romantikus környezetben — gépkocsival járható út és vizet adó patak mellett — eladó. Érdeklődni: Pécs, Patacs, Fő út 56.

Kisbattyán 26. számú családi ház eladó. Érdeklődni lehet: a helyszínen.

Sikondán nyaraló eladó. „Erkély" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi üdülőben egyszobás összkomfortos lakást vennék. Telefon: 18-093.

Háromszobás új családi ház, szuterinnal, garázzsal, centrumközpontban eladó. „Fehérhegytől 5 perc" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném vagy eladnám az abaligeti út elején lévő 99 négyszögöl bekerített gyümölcsös kertemet. Kút, garázs van — uránvárosi, vagy környékén lévő garázsért. Érdeklődni: 11-530-as telefonon, 18 óra után.

Másfél szobás, azonnal beköltözhető OTP-öröklakás a Kodály Zoltán úton eladó. Érdeklődni: 14-511 telefonon.

Kettő szoba-konyhás, komfort nélküli házrész, átalakítási lehetőséggel, beköltözhetően eladó. Engels u. 15.

Harkányi, tóparti társasüdülőben garzont cserélek balatonira. Erreth Lajos u. 4.

Másfél szobás pécsi, I. emeleti, gázos, komfortos, tanácsi lakást adok központban Vajszló, Sellye, vagy szigetvári házért. „Pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs külterületén 300 négyszögöl szép, fiatal lugasszőlő betegség miatt eladó, fizetési kedvezménnyel is. Érdeklődni lehet: Pécs, III. kerület, Radnóti u. 3/A., a házfelügyelőnél.

Azonnal beköltözhető, kertes fél házrész — egy szoba komfort + garázs, beköltözhetően eladó. Bartók Béla u. 8. Megtekinthető: 10 órától.

Pellérden, Dózsa 59. sz. alatt 280 négyszögöl építési telek, közművesített, eladó. Érdeklődni: a helyszínen, szombat délután és vasárnap délelőtt.

Keszthelyi, négyes társasházban lévő új összkomfortos háromszoba, szuterin, garázs, kertes lakásomat eladnám, vagy elcserélném, pécsi, új családi házra, megegyezéssel. Érdeklődni: Komló, Pécsi út 42. Sörpresszó.

Egyszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakást keresünk a III. kerületben. „I. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó I. kerületben családi ház, 546 négyszögöl, vagy 130 négyszögöl telekkel, részben szőlő. Deák F. u. 90.

Szigeti részen kis házhely eladó. Cím: József Attila u. 6/1. földszint 4. 11 órától délután 2 óráig.

Eladó 320 négyszögöl szőlő, kis szoba, pince, présházzal, Mária-alsóhegyen. Érdeklődni: Páfrány u. 24. Kovácstelep.

Lakásmegoldást keresek. „65 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 150—200 négyszögöl szőlőt, vagy víkendtelket, faház építési lehetőséggel, Makár, Szkókó, Bálics környékén. „Részletfizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kozármisleny, Öreg szőlő dűlőben családi ház, 1035 négyszögöl területtel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Csike Ferenc, Téglagyár.

Beköltözhető házrész eladó. „Flórián tér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszúhetényben családi ház eladó. „Zsigulit beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

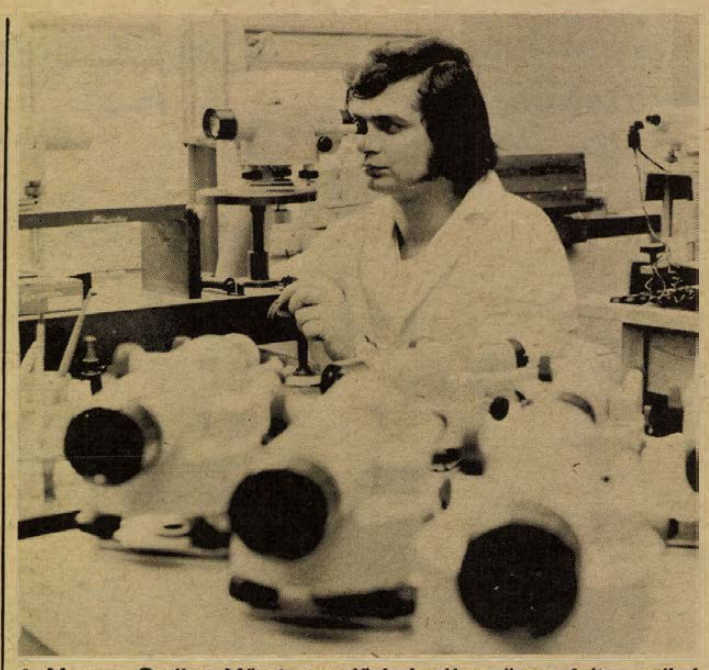
Belvárosi kettőszobás lakásomat cserélném 1 szoba-konyhásért. „1975. II." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonberényben 488 négyszögöl telek és kettő mázsa pattogatni való kukorica sürgősen eladó. „160 négyszögöl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1400 négyszögöl termő szőlő eladó, vagy autóért elcserélhető. Érdeklődni: Gyód, Fő út 53. sz.

Kétszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Irányár: 220 000 forint. Pécs, Rigó u. 44. sz.

Kettőszoba-konyha, előszoba, kis kerttel, házrész eladó. Nagyárpádi út 5.



A Magyar Optikai Művek szerelőrészlegében ötven fajta optikai és mechanikai elven működő műszert gyártanak. Egy-egy műszerbe 350-féle anyagot építenek be. A teodolitok és szintezők 90 százalékát exportálják. Képünkön: Dávid János szintezőt szerel.

500 négyszögöl fiatal szőlő, présházzal, Középdaindolban eladó. Busztól 10 percre. „Diófa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sellyén kétszintes társasházban két fürdőszobás, két család részére is alkalmas lakás eladó. Ifjúság útja 35. sz.

Kettőszobás, azonnal beköltözhető ház és ugyanott egy zongora is eladó. Érdeklődni: Zala Bélánénál, telefon: 13-038, este 6—8 óráig.

Dolgozókat felvesznek

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvételre keres közgazdasági vagy gimnáziumi érettségivel kezdő munkaerőt pénzügyi munkakörbe. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. szám. (364312)

GÉPI varrás betanulására női dolgozókat felveszünk és nyolc általánost végzőket jelöjegyzünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű. (364313)

A FUSZÉRT Vállalat felvételre keres: villanyszerelőt, lakatost TMK-munkára, kereskedelmi szakképzettségű vagy szakképzetlen dolgozókat raktári munkára, fiatalkorúakat csökkentett munkaidővel konténer berakónak, adminisztratív munkakörbe érettségizett női dolgozókat, valamint gépírókat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (1806)

KÖLTSÉGVETÉSI szerv keres felvételre költségvetési pénzügyi-számviteli munkakörbe megfelelő gyakorlattal rendelkező személyt, osztályvezetői munkakör betöltésére. Közgazdasági egyetemi vagy számviteli főiskolai, illetve felsőfokú államháztartási könyvelői képesítéssel rendelkezők előnyben. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés: kizárólag írásban, rövid önéletrajz, iskolai és szakképzettség, eddigi munkakörök és munkahelyek, valamint bérigény feltüntetésével. Cím: postafiók 26., Pécs. (1873)

PÉNZTÁROST, leltárellenőrt — lehet kezdő is — felveszünk a dr. Veress Endre utcai Rendelőintézetbe, valamint mosónőt a pécsbányatelepi Kórházba. Jelentkezés: dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet, IV. em. 87. (1874)

TAKARÍTÓNŐKET felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. Vidékről bejáróknak útiköltséget térítünk. Nyugdíjas is jelentkezhet. (2435)

AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gépkocsiszerelőt, kárpitost, gépjárművillamossági szerelőt, gépkocsi összeszereléshez betanított munkást, öltözőőröket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (1864)

PÉCS M. V. III. ker. hiv. Kassa utcai öregek napk. otthonába segédgondozónőt 6 órás munkaidőre és 2 órás adminisztrátort azonnal felvesz. Érdeklődni: Kassa u. 3. (2427)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság bogádmindszenti kerületébe 1 fő szobafestőt keres felvételre. Jelentkezés Bogádmindszenten, az építésvezetőnél. Valamint a tarcsapusztai kerületébe 1 szobafestőt és 1 vízvezetékszerelőt keres felvételre. Jelentkezés: a kerületi igazgatónál, Tarcsapusztán. (1840)

DÉLELŐTTI takarítónőt felveszünk. Leánykollégium, dr. Heim Pál u. 4. (438217)

AGROKÉMIÁBAN jártas vegyésztechnikust alkalmaznánk. Jelentkezés: „Szőlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364304)

A B. M.-I MAGAS- és Mélyépítő Vállalat egy kezdő és egy gyakorlattal rendelkező építőipari előkalkulátort felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5. Munkaügyi osztály, 12-822. (364305)

AZ ÉPÍTÉSGAZDASÁGI és Szervezési Intézet takarítónőt keres felvételre. Jelentkezés: június 5-én, délelőtt Pécs, Rókus u. 2. szám alatt. (438346)

ÉPÍTŐIPARI segédmunkásokat, valamint 1 TMK-villanyszerelőt felveszünk. Csak pécsi munkahelyekre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (438325)

A KESZTYŰGYÁR bőrruházati gyáregysége varrodai munkára szakképzett és betanuló dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. — Széchenyi-aknánál —. Megközelíthető: 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (364316)

A KESZTYŰGYÁR bőrruházati gyáregysége könnyű munkára férfi munkaerőt keres. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. — Széchenyi-aknánál. (364315)

ÉRETTSÉGIZETT dolgozókat adminisztratív és üzleti munkakörbe felvesz az Állami Biztosító pécsi járási fiókja. Pécs, Kossuth L. u. 15. (364320)

GYAKORLOTT bérszámfejtőt üzemi adminisztrátor munkakörbe felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364329)

BETANÍTOTT munkára férfi és női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. üzem, Hőerőmű. (364314)

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS! A Magyar Tudományos Akadémia főtitkárának 10/1972/A. K. 12/ MTA—F. számú utasításában foglalt feltételek alapján a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete (Pécs, Kulich Gyula u. 22.) pályázatot hirdet 1975. szeptember 1-i alkalmazással **ÖSZTÖNDÍJAS TUDOMÁNYOS GYAKORNOK** munkakör betöltésére, kétéves megbízásos jogviszony alapján. Az intézet az alábbi kutatásban kívánja a tudományos gyakornokot alkalmazni: **REGIONÁLIS FEJLESZTÉS KÖZIGAZGATÁSI,** illetve **SZOCIOLÓGIAI MEGKÖZELÍTÉSBEN.** A pályázatnak — melynek beküldési határideje 1975. június 10. — a következő okmányokat, illetve adatokat kell tartalmaznia: önéletrajz, a végzett szak megnevezése, szakmai érdeklődési terület, szigorlati tárgyak vizsgaeredménye, egyetemi, állami és társadalmi szervek ajánlása (zárt borítékban), szakmai referencia (zárt borítékban), tetszőleges megválasztott egyetemi oktatótól. Az ösztöndíjas gyakornok illetményét az érvényes rendelkezések szerint állapítjuk meg. A pályázatot a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete igazgatójához kell beküldeni, (7601 Pécs, Pf.: 199. címre). (1885)

Dolgozókat felvesznek

KÉZIRATKÉZBESÍTŐT — állandó délutáni munkára — felveszünk. Jelentkezés: Hunyadi út 11. Gondnoknál. (—)

AZ UTASELLÁTÓ Vállalat Pécsi Igazgatósága 1 fő gépésztechnikust, 1 fő hálózati ellenőrt és 1 takarítónőt felvesz. Jelentkezni: személyesen, MÁV pályaudvar. (1888)

ASZTALOS szakmunkásokat, betanított munkásokat, segédmunkásokat és takarítónőket felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (1887)

SEGÉDMUNKÁST, bádogos, vízvezetékszerelő szakmunkást és papírboltba eladót felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (1889)

A SELLYE és Vidéke ÁFÉSZ pályázatot hirdet a sellyei Zöldfa, szabadkasszás kisvendéglő vezető és vezetőhelyettesek munkakörének betöltésére. Átlag havi forgalom: 180 ezer Ft. Büntetlen előélet, hatósági erkölcsi bizonyítvány, melegkonyhás egységvezetői képesítés szükséges. Pályázat benyújtásának határideje: 1975. június 15. (1890)

A PÉCSI Bőrgyár felvételre keres lakatos szakmunkásokat, ács szakmunkásokat, könnyűgépkezelőket és kőműves mellé segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Bőrgyár, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. Mérnöki irodán. (1891)

A JÁSZKISÉRI MÁV Építőgépjavító Uzem felvételt hirdet: nehézgépkezelői munkakör betöltésére. Jelentkezési feltételek: 18. életév betöltése, 8 általános iskolai végzettség, autószerelő vagy géplakatos szakmunkás-bizonyítvány, MÁV igazgatósági főorvosi és pályaalkalmassági vizsgálat eredményessége a jelentkezés után. A jelentkezők 4 hónapos — az üzemben megrendezendő —, augusztus 1-én induló tanfolyamon vesznek részt és Dunántúl térségében lesznek foglalkoztatva. Kereseti lehetőség: a tanfolyam sikeres elvégzésétől és eredményétől függően 3600—5800 Ft. Eredményes orvosi vizsgálat után azonnali alkalmazás. A MÁV-dolgozókat megillető kedvezmények biztosítva. Jelentkezés: személyesen az üzemi munkaügyi osztályán. Vasútállomás: Jászkisér-felső. (1851)

ÉRETTSÉGIZETT adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1853)

TÁRHÁZUNKHOZ többműszakos beosztásba női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. Vidékieknek útiköltség térítéshez hozzájárulunk. (1859)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel munkaügyi csoportunkhoz általános adminisztrátort, valamint férfi raktári anyagkiadót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (1816)

A PÉCSI Bőrgyár felvételre keres építészmérnököt, kezdő közgazdászt és munkaügyi vizsgával rendelkező munkaerőgazdálkodót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (1857)

AZONNALI belépéssel felveszünk női, férfi segédmunkást és szakmunkást raktári beosztásba. Pécsi lerakat, Közraktár u. 1. (1827)

MŰSZAKI végzettségű dolgozókat, anyaggazdászokat, 6 és 8 órás gépírókat, valamint 8 általános iskolai végzettséggel 6 órás dolgozót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (1803)

FÉRFI fatelepi segédmunkásokat, női és férfi betanított munkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364299)

A KOKÖV pécsi üzeme felvételre keres katonaviselt gépkocsivezetőket. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (364300)

KÉZILÁNYOKAT, üzemi segédmunkásokat felvesz az Olympia Étterem. Jelentkezés: az üzletigazgatónál, 39-es dandár út. (1880)

A KÉTÚJFALUI Községi Közös Tanács főkönyvelőt keres azonnali belépéssel Költségvetési Uzem részére. Jelentkezni lehet: a Kétújfalui Községi Tanács elnökénél. (1839)

HÁLÓZATI adminisztrátort, női üzemi segédmunkást, szobalányt és gyengeáramú villamossági műszerészt keres a Nádor Szálloda. (1875)

FELVESZÜNK üzemünkhöz lisztraktárba — gépesített munkahelyre — férfi és női dolgozókat, 17—18 éves fiatalkorúakat betanításunk. Villanymalom, Szigeti út 69. (364301)

A 3. SZ. BOLCSÓDE Pécs, Kilián György u. 2. 8 órás mosodai dolgozót és kisegítőt felvesz. (438162)

MEZŐGAZDASÁGI technikumi végzettséggel vagy gyakorlattal rendelkező dolgozót raktárosi munkakörbe tárházunkhoz felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (1820)

FÉRFI és női betanított és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet mecseknádasdi üzeme. Jelentkezés: az üzemvezetőnél, Mecseknádasd, Liszt F. u. 28. (364298)

GÖNGYÖLEGTELEPUNKRE egyműszakos beosztásba ládaszegezőket felveszünk. Vidékieknek útiköltség térítéséhez hozzájárulunk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Vállalat, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (1819)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat nyári szünidő alatt — 1975. VI. 15-től — középiskolás és egyetemi hallgatókat alkalmaz építőipari segédmunkás munkakörbe. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, június 10-től de. 9—12 óráig. (1826)

VOLÁN 12. sz. Vállalat „D" vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket, tehergépkocsivezetőket, kalauzokat és szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6., munkaerőgazdálkodás. (1837)

ÉJJELIŐROKET felveszünk (lehet nyugdíjas is). MÉH-telep, Gomba u. 4. (Hőerőmű mellett). (1882)

FÉRFI és női segédmunkásokat felvesz a BVM Pécsi Gyárrészlege, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (1829)

KISEGÍTŐ gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (1855)

PÉCS—SELLYE—VÉMÉND telephelyre gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1854)

A BONYHÁDI Cipőgyár a mecseknádasdi (kihelyezett) telepére felvesz női dolgozókat, szak-, betanított és segédmunkásokat. A betanulási idő (1—6 hét). A dolgozók a vállalat termékeiből rendszeresen kedvezményes áron vásárolhatnak. Felvétel: a hét minden munkanapján, Bonyhádon, a vállalat munkaügyi csoportjánál. (1784)

GÖNDNOKSÁGI segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: a Vendéglátó Vállalat gondnokságán, Rákóczi út 18—20. (1881)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (1884)

KÖZPONTI telephelyünkre karosszérialakatosokat, fényezőket, harkányi szervizállomásunkra női szervizest felveszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. Személyzeti előadónál. (1883)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat, vagyonőrt felvesz. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, 8—11 óráig. (364297)

A PÉCSI Gőzmalom lisztcsomagoláshoz női munkaerőket felvesz, férfi dolgozókat raktári munkára vesz fel. (438105)

FORGALMI adminisztrátort, árukísérőket, gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (364282)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ISMÉT CSEREAKCIÓ! Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat! Pécs, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471.

SZŐLŐSGAZDÁKNAK AJÁNLJUK: boroshordók, 150—500 literesig, 3—4 Ft-os literenkénti áron kaphatók. Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. sz. (Felsőmalom utcai piacnál).

AJÁNLATAI: SZŐLŐSGAZDÁK, HÁZTÁJI TULAJDONOSOK figyelmébe: az összes időszakos növényvédőszerek kaphatók az uránvárosi piacnál lévő növényvédőszer szakboltban. **LAKÁSTEXTIL BOLT-ban (Bem u. 22., bejárat a folyosóról) ismét kapható cseh műszálas KARTON 23.40 Ft-os reklámáron. KERTVÁROSIAK FIGYELMÉBE: az IPARCIKK KISÁRUHÁZBAN a továbbiakban papír-írószerek és könyvek is kaphatók.**

KÖZÉRDEKŰ

SZÁRNYALÓ DALLAMOK — kétrészes, táncos revű az Olympia eszpresszó júniusi műsorában. Felléptek: Tóth Edit táncosnő, Albecht Gyula táncművész, Zselényi Baby és Széles Sándor táncdalénekesek. Ezen a héten szombaton, műsorszünet.

ÚJ TAGOKAT felveszünk a Kassa utcai Öregek Napközijébe. Jelentkezni: Kassa u. 3.

ÁRAMSZÜNET lesz transzformátorállomás karbantartás miatt VI. 6-án, 8—15 óráig, Komló, Zrínyi, Arany J., Vörösmarty és Kazinczy utcákban.

ÁRAMSZÜNET lesz f. hó 5-én, 7—16 óráig Málom, Reménypuszta, Postavölgy és Nagyárpád területén.

Nyári vásár

A PÉCSI ÁFÉSZ HAL TÉRI RUHÁZATI BOLTJÁBAN!

Kínai santung, nylprint, triprint selyemáruk 15,— Ft,
kínai hernyóselyem 50,— Ft-os

REKLÁMÁRON KAPHATÓ, Amíg a készlet tart!

COOP TOURIST Pécs, Alkotmány u. 3.

VÁLLALATOKNAK ÜDÜLTETÉS CÉLJÁRA SZOBÁKAT BIZTOSÍT HARKÁNYBAN A COOPTOURIST UTAZÁSI IRODA

Pécs, Alkotmány u. 3. Telefon: 13-407.

Karpov második győzelme Portorozsban

A jugoszláviai Portorozsban lejátszották a második fordulót a Vidmar nemzetközi sakk-emlékversenyen. A világbajnok szovjet Anatolij Karpov ezúttal a jugoszláv Osterman-nal találkozott és király-indiai védelmű játszmában nyert. A két magyar közül Portisch Lajos a csehszlovák Hort-tal találkozott és a 34. lépésben döntetlenre adták a játszmát. Ribli a jugoszláv Planics-csal mérte össze tudását, s a játszma döntetlen színezettel, függőben maradt.

Az élcsoport állása:
Karpov 2 pont, Hort, Ljubojevics, Gligorics és Mariotti 1.5—1.5 pont, Parma és Velimirovics 1—1 pont.

DP SPORT

Harcban az EB-érmekért

Badari legyőzte Avetiszjant

A 21. ökölvívó Európa-bajnokság kedden befejeződött első szakasza a baráti országok sportolóinak átütő sikerét hozta. A 3 versenynap alatt lezajlott 75 mérkőzésből 52 hozta a szocialista tábor – és 23 „Európa többi része" reprezentánsainak győzelmét.

Egyáltalán nem meglepetés ezekután, hogy a finnek kezdeményezésére több nyugat-európai ország – egyelőre a kulisszák mögött, de rendkívül aktivitással – újra azt szorgalmazza, hogy mivel versenyzőik nincsenek „egy súlycsoportban" a keletiekkel, számukra rendezzenek egy külön Európa-bajnokságot. Elképzeléseik szerint a nyugat-európaiak bajnokságának legjobbjai jutnának majd az igazi EB-re, a szocialista országok kiválóságai mellé.

Erről a „pót EB-ről" elég sok szó esik Katowicében, de sokan nem jövendölnek túlságosan nagy jövőt neki.

Szerdán már az érmekért kezdődtek meg a küzdelmek. Magyar szempontból kitűnően kezdődött az érmek elleni roham. Pehelysúlyban Badari Tibor folytatta csupa győzelemből álló Európa-bajnoki szereplését a nála 5 évvel fiatalabb, alacsonyabb szovjet Ashot Avetiszjan ellen is. Badari megérdemelt győzelmének kihirdetését vastapssal fogadta a mintegy ezres nézősereg. Badari törte meg a szovjet ökölvívók győzelmi sorozatát.

A zömök, nagyon erős Avetiszjan hatalmas lendülettel küzdött. Az első menetben, amíg ökölvívásról lehetett beszélni, Badari gyümölcsöztette lényegesen nagyobb technikai tudását, ellépett és jobbal, ballal tisztán, szépen, keményen ütött, Avetiszjan az első perc végén egyszer meg is ingott.

A második menettől Avetiszjan taktikát változtatott. Leszegett fejjel rohant előre, Badarit birkózásra kényszerítette. A jereváni versenyző fejelt, alkarosokat ütött, a holland vezetőbíró fejelésért meg is intette.

A harmadik menet előtti szünetben Papp László kénytelen volt Badari bal szemhéját ápolgatni, mert kicsit felrepedt. A harmadik menetben sem történt semmi különösebb, Avetiszjan fejjel rohant előre, Badari megpróbált ellépni előle, de nem tudott. Badari nagyon elfáradt – de győzött.



Az MNK első fordulójában Budapesten, a Népstadionban megrendezett versenyen Hoffmann Györgyi, a Mohácsi TE fiatal női atlétája kitűnő eredménnyel lepte meg a szakembereket a 800 méteres síkfutásban.

Ma utazik a labdarúgó-válogatott Szófiába

Folytatódott a bolgár és a magyar olimpiai labdarúgó válogatott felkészülése a szombat esti szófiai visszavágóra. A vendéglátó bolgárok edzőmérkőzésen próbálták ki erejüket, ellenfelük, a magyar Csepelnek megfelelő Kremikovci Szportiszt volt, s Sztojan Ormandzsiev együttese 7:1 arányú győzelmet aratott. A bolgár labdarúgó válogatban 17 játékos jutott szóhoz, a következők szerepeltek: Filipov (Tihanov) — Zafirov (Vaszilev), Marev (Dimitrov), Evtimov, Kolev (Iszakidisz), Rangelov, Alekszandrov (Kurbanov), Bonev, Zseljazkov (Milanov), Panov, Denev.

Délután a Fáy utcában lejátszotta utolsó előkészületi mérkőzését a válogatott, az ellenfél a Gujdárral, Gulyással, Pállal és Magyarral megerősített Vasas tartalékegyüttes volt.

A 2x35 perces mérkőzés a Bulgária ellen készülő csapat 5:2 (0:1) arányú győzelmével fejeződött be. A találkozót Kovács Ferenc vezette. A gólokon Fekete (2), Kozma, Török, Horváth illetve Magyar és Timár (Vasas tartalék) osztozott.

Az első félidőben Baróti Lajos a következő csapatot küldte a pályára: Kovács — Török, Nagy III., Horváth, Megyesi — Bálint, Pintér — Müller, Fekete, Kozma, Zámbó.

Ismét bekerült tehát a csapatba Megyesi, aki a keddi edzőmérkőzést kihagyta, s csupán kondicionáló gyakorlatokat végzett. Válogatott játékos készítette elő, illetve rúgta az első gólt (Pál átadásából Magyar lőtt a hálóba), csakhogy a két említett labdarúgó a Vasasnál szerepelt. (0:1). Töröknek volt három jó felfutása, a lövések viszont kevésbé voltak sikeresek. A legtöbb támadás 12—16 átadásra épült, ez alatt a fiatal Vasas játékosok felzárkóztak és betömörültek.

A fordulás után Müller ment le, helyére Godán állt be. S ez azt bizonyítja, hogy Baróti Lajosnak a legfőbb gondja az, hogy ki lesz a jobboldali középpályás. Pintér átadásából Kozma szerezte meg az egyenlítést (1:1), aztán egy sikeres tíz perc következett a válogatott részéről, sok jó kísérlettel és gólokkal. Kozma átadásából Fekete lőtt kétszer is hálóba (3:1), majd a fellazult Vasas védelem mellett Török futott fel ás Gujdár mellett a hálóba bombázott. (4:1) A válogatott ellen szereplő csapatban Pál és Gujdár volt a legjobb, illetve Timár, a Vasas jobbhátvédje, aki szép gólt is lőtt. (4:2) Fekete átadásából Horváth állította be az 5:2-es végeredményt.

A magyar labdarúgó válogatott csütörtökön délelőtt még egy taktikai-kondíció edzésen vesz részt, s este repülőgépen utazik el Szófiába. Pénteken este a Vaszil Levszki stadionban lesz az utolsó edzés, ezután hirdet csapatot Baróti Lajos.

Georgescué az „Aranycipő"

Az 1974—75. évi „Aranycipőt" a román Dudu Georgescu, a Dinamo Bukarest csatára nyerte el, mivel 31 góllal vezeti a „mezőnyt" és még négy bajnoki mérkőzésen játszik. Legveszélyesebb riválisa Onnis (Monaco), az utolsó bajnoki mérkőzésen nem tudott gólt lőni, és így 30-as „eredménnyel" Georgescu mögött áll.

Röviden

VÍZILABDA. Megkezdődött az OB II/B. osztályú bajnokság. A PMSC itthon játszott, jó úszástudásával és szervezett védekezésével mindkét fővárosi ellenfelét legyőzte. PMSC—Bp. Siketek 9:4 (3:1, 2:1, 2:1, 2:1, PMSC—Vízügy 9:6 (1:3, 1:1, 3:2, 4:0.)

TENISZ. Az NB I. B-s férfi csapatbajnokság során Pécsett két mérkőzést játszottak. A Pécsi Spartacus a Bp. Vörös Meteor Között ellen 6:3 arányban vereséget szenvedett, majd a BEAC együttesét jó játékkal 8:1 arányban legyőzte.

BIRKÓZÁS. Kecskeméten országos felnőtt kötöttfogású versenyt rendeztek, a PVSK birkózói közül Tarr súlycsoportjában első, Antal T. második, és Ludézer harmadik helyen végzett.

KOSÁRLABDA. Az MNK női döntő mérkőzései során a PVSK—Budapesten a Bp. Spartacustól 89:54 (46:22) arányban vereséget szenvedett. A pécsi csapat tartalékos összeállításban Werbőczíné nélkül játszott. Csepel Autó—PMSC 75:58 NB II. férfi mérkőzés Budapest.

Totótippek

	Népsport	Magyar Nemzet	D. Napló
1. K. Rákóczi—Szeged	1	1 x	1
2. Ganz—Dunaújváros	x 1	2	x
3. MÁV DAC—Szekszárd	1	1	1
4. Eger—DVSC	1 x	x 2	x
5. Bp. Spart.—N.-kanizsa	1 x	1	1
6. FŐSPED—Komló	x 1 2	2	2
7. Bauxit—KOMÉP	x 2 1	2	2
8. Gy. Dózsa—Bábolna	2 x	2	2
9. Szarvas—V. Izzó	1 x	1 x 2	1 x
10. KELTEX—Sz. MÁV	x 1	x 2 1	1
11. Arezzo—Palermo	1 x	2 x	x
12. Taranto—Brindisi	1 x	1 x	1 x
13. Verona—Perugia	1	1 x	x
14. Catanzáro—Genoa	1 x 2	1	1

Figyelemre méltó eredmények a Tanárképző Főiskolán

- *Jól szerepelnek a tornászok és a kosárlabdázók*
- *Edzőképzés hat sportágban*
- *Elismerő vélemény a tömegsportról*

A Tanárképző Főiskola sportkörének hat szakosztálya közül az elmúlt tanévben a tornászok, kosárlabdások és kézilabdások érték el a legjobb eredményeket. E három szakosztály közül a tornászok és kosárlabdások országos viszonylatban is figyelemre méltó eredményekkel büszkélkedhetnek.

A sportkör jellegéből eredően a minőségi és tömegsport mellett nagy gondot fordítanak a sportvezető- és edzőképzésre is. Feltételezhető, hogy a jövendő pedagógusok közül többen bekapcsolódnak majd a sportmozgalomba, így megfelelő alapokkal indulhatnak. A szakosztályok vezetésében ugyanis jelentős szerepet kapnak a hallgatók. Atlétikában, tornában, kézilabdában, kosárlabdában, röplabdában és úszásban pedig edzői minősítést is szerezhetnek a testnevelő szakosok.

A tornászok az elmúlt években hullámzó teljesítményt nyújtottak, ez az év viszont nagyszerűen sikerült. Az országos II. osztályú vidékbajnokságon az első helyen végzett a női csapat.

– Az első fordulóban minimális előnyre tettünk szert – mondotta Heckenberger Istvánné, adjunktus. *– A második fordulóban sikerült biztositanunk a bajnokságot. A siker értékét növeli az a tény, hogy a II. osztály anyagerősségben és szinvonalban sokat lépett előre. Egyénileg a legjobb teljesítményt Békési Valéria, Bugledits Anna és Neubauer Zsuzsa érte el, de Kontó Ildikóra is lehetett mindig számítani. Összel a II. osztályú csapatbajnokságon indulunk, ahol szeretnénk a vidékbajnoksághoz hasonló eredményt elérni. Természetesen ott leszünk az egyéni versenyeken is. A női szakosztály 25 fős, III. osztályú csapatunk megyei és területi bajnokságot nyert. A férfi szakosztálynak is III. osztályú csapata van.*

A női kosárlabda-csapat az NB II-ben szerepel. Az 1974-es bajnokságban a 9. helyen végeztek. Jelenleg az 5. helyen áll a csapat és ha a soronkövetkező mérkőzést megnyerik, akár a negyedik helyen is zárhatják a tavaszi szezont. A szakosztályban folyó munkáról Pásztori Attila adjunktus beszélt:

– A kedvező légkör magasabb szintű szakmai munkát tesz lehetővé. A szakosztály jellegéből eredően nemcsak arra törekszünk, hogy jó eredményeket érjünk el a minőségi sportban. Nagyon fontosnak tartjuk, hogy a végző hallgatók továbbra is megmaradjanak a sportág számára akár vezetőként, akár edzőként. A tavaszi fordulóban Balsay Viktória, Csaba Márta és Kóródi Éva nyújtotta a legjobb teljesítményt. Tartalékcsapatunk is jól szerepel, a megyebajnokság élcsoportjában tanyáznak.

Az egykor szebb napokat megélt női kézilabda-csapat kezd magára találni. A megyebajnokságban szerepelnek és veretlenül állnak az élen. Esélyesek a bajnokság megnyerésére és elképzelhető, hogy jövőre ismét az NB II-ben szerepelhetnek.

Nem közömbös, hogy a Tanárképző Főiskolán miként foglalkoznak a tömegsporttal. Ha a leendő pedagógusok megfelelő alappal távoznak, akkor várható, hogy a rendszeres testedzés érdekében sokat tesznek majd iskolájukban.

– Tömegsportbizottságunk eredményes munkáját bizonyítja, hogy egyre többen kapcsolódnak be a rendszeres testedzésbe – mondotta dr. Szigeti Lajos docens, a sportkör elnöke. *– Leginkább az asztaliteniszt, úszást, teniszt és a kispályás labdarúgást kedvelik. Több sportágban felszabadulási kupát és felszabadulási sportversenyeket rendeztünk. Az 1945 méteres távot 317-en futották. Népszerű a természetjárás és előre lépett a kollégiumi sport is. Balatonfüreden volt egy tanácskozás a tömegsportról, ahol főiskolánkról elismerő véleménnyel voltak.*

Lázár Lajos

Úszótanfolyam

A Pécsi Városi Sportiskola a tanulók nyári szünidejében intenzív úszótanfolyamot hirdet heti 3 alkalommal 5—8 éves lányok, fiúk részére a Karikás Frigyes úti ált. Iskola tanmedencéjében. Jelentkezés *csak írásban*, kor és nem megjelölésével a Pécsi Városi Sportiskola, Pécs, Megye u. 21. címen. *Telefonjelentkezést az iskola nem fogad el.*

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Ma nyílik a PARK KERTMOZI!

Nyitóműsor: a NÉGY MUSKÉTÁS

Szerelem, kaland, zene. Színes, francia film. Főszereplők: A NÉGY CHARLOT.
Rendezte: ANDRE HUNEBELLE.

A FILMVETÍTÉS ELŐTT **a Centrum Áruház női és férfi divatbemutatót tart**

Előadás kezdete: este 8 órakor.
Jegyváltás: délután 6 órától.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 153. szám
1975. június 6., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Puja Frigyes Párizsban

Puja Frigyes külügyminiszter, aki a francia külügyminiszter meghívására június 5. és 7. között hivatalos látogatást tesz Franciaországban, csütörtökön délután megérkezett Párizsba.

A magyar külügyminiszter megérkezése után megkezdte tanácskozását Sauvagnargues külügyminiszterrel.

A francia sajtó már előzetesen hírt adott a magyar külügyminiszter látogatásáról. A Le Monde csütörtök délutáni számában első oldalon közli azt a nyilatkozatot, amelyet Puja Frigyes elindulása előtt adott a lap Budapestre küldött munkatársának.

A magyar—francia kapcsolatokról szólva a külügyminiszter hangsúlyozta, hogy a két ország közötti politikai kapcsolatok az elmúlt években kielégítően fejlődtek, s ezt megkönnyítette az a tény, hogy a két kormány nézetei számos nemzetközi kérdésben azonosak, vagy közel állnak egymáshoz. Gazdasági téren is fejlődés mutatkozott, hiszen az elmúlt öt évben csaknem megkétszereződött az árucsereforgalom. E téren azonban vannak bizonyos problémák. A jövőt illetően magyar részről nagy jelentőséget tulajdonítanak az 1974 novemberében kötött tízéves gazdasági, ipari és technikai együttműködési szerződésnek, amely megfelelő keretül szolgálhat a jelenlegi nehézségek csökkentésére.

Befejeződtek a magyar—szovjet tárgyalások

Emlékeztető okmány aláírásával csütörtökön befejeződtek a magyar–szovjet gazdasági együttműködési tárgyalások. A mezőgazdaság ásványi műtrágyákkal és növényvédőszerekkel való jobb ellátása érdekében megvitatták a két ország vegyigépgyártási együttműködésének kérdéseit.

Az emlékeztető okmányt dr. Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese és Mihail Leszecsko, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, a két delegáció vezetője a Parlamentben írta alá. Az aláírt okmányok értelmében 1976 és 1980 között, valamint 1980 után jelentősen növekednek a mezőgazdaság kemizálásának fejlesztésére szolgáló gépek szállításai és bővül a két ország vegyigépgyártó ipara közötti műszaki együttműködés.

A megbeszélések során Mihail Leszecsko találkozott Huszár Istvánnal, a Minisztertanács elnökhelyettesével, az Országos Tervhivatal elnökével.

A felek megállapodtak abban, hogy a megkezdett munkát az ágazati minisztériumok szakértőinek szintjén folytatják az együttműködés új lehetőségeinek feltárása érdekében.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke csütörtökön fogadta Mihail Leszecskót. A szívélyes eszmecserén részt vett dr. Szekér Gyula, V. J. Pavlov és N. N. Szljunykov.

A szovjet delegáció csütörtökön este elutazott hazánkból.

Ülést tartott a Minisztertanács

- *Jövedelemszabályozó intézkedések*
- *Rendelet a társadalombiztosítási törvény végrehajtásáról*
- *Módosítás a kisiparosoknak történő kifizetésekről*

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány megtárgyalta a számítástechnikai központi fejlesztési program végrehajtásának helyzetét. A jelentés megállapítja, hogy a számítástechnika alkalmazása a célkitűzéseknek megfelelő ütemben halad, több mint ezer intézmény alkalmaz már rendszeresen számítógépet. Egységesebbé vált a géppark. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter jelentést tett a tavaszi munkák helyzetéről. A mezőgazdasági üzemek a tavaszi munkákat időben és jó minőségben elvégezték. Tervszerűen folyik a felkészülés a nyári munkákra. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette. Utasította az érdekelt szerveket, hogy tegyék meg a megfelelő intézkedéseket a betakarításhoz szükséges munkaerő- és szállítási kapacitás biztosítására.

A munkaügyi miniszter javaslatot tett az idei bérek és keresetek tervezettet meghaladó növekedésének szabályozására, mivel egyes vállalatok az indokoltnál nagyobb béremeléseket hajtottak végre. A kormány utasította a munkaügyi minisztert, hogy rendeletben szabályozza a bérnövekedést és a részesedési kifizetéseket.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi, valamint a pénzügyminiszter jelentést tett a mezőgazdasági nagyüzemek beruházásainak meghatározott keretek között tartása és a tervezettnél nagyobb vásárlóerő kiáramlásának megakadályozása érdekében kidolgozott jövedelemszabályozó intézkedésekről. A kormány a jelentést és az intézkedésekre tett javaslatokat jóváhagyólag tudomásul vette.

A kormány határozatot hozott a termelőszövetkezetekben vezető munkakört betöltő tagok egységes díjazásáról. Meghatározta a besorolás feltételeit, a személyi munkadíj felső határát és kijelölte az annak megállapítására és jóváhagyására jogosult szerveket.

A munkaügyi miniszter és a Szakszervezetek Országos Tanácsa előterjesztésére a kormány elfogadta a társadalombiztosítási törvény végrehajtásáról szóló rendeletet.

A pénzügyminiszter javaslatára a kormány módosította az általános jövedelemadóról szóló rendeletét. Ennek értelmében július 1-től a vállalatok és szövetkezetek a kisiparosok részére az adóközösségeken keresztül teljesítik kifizetéseiket.

A belkereskedelmi miniszter jelentést tett az ifjúsági turizmusra vonatkozó 1971-ben hozott kormányhatározat végrehajtásáról. A beszámoló megállapítja, hogy kedvezően változott az ifjúsági turizmus helyzete. Nőtt a szálláshelyek száma, egyre több ipari tanuló és diák részesül külön kedvezményben, a társadalmi szervezetek mind jobban támogatják az ifjúsági turizmust. A kormány határozatot hozott az ifjúsági turizmus feltételeinek további javítására.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

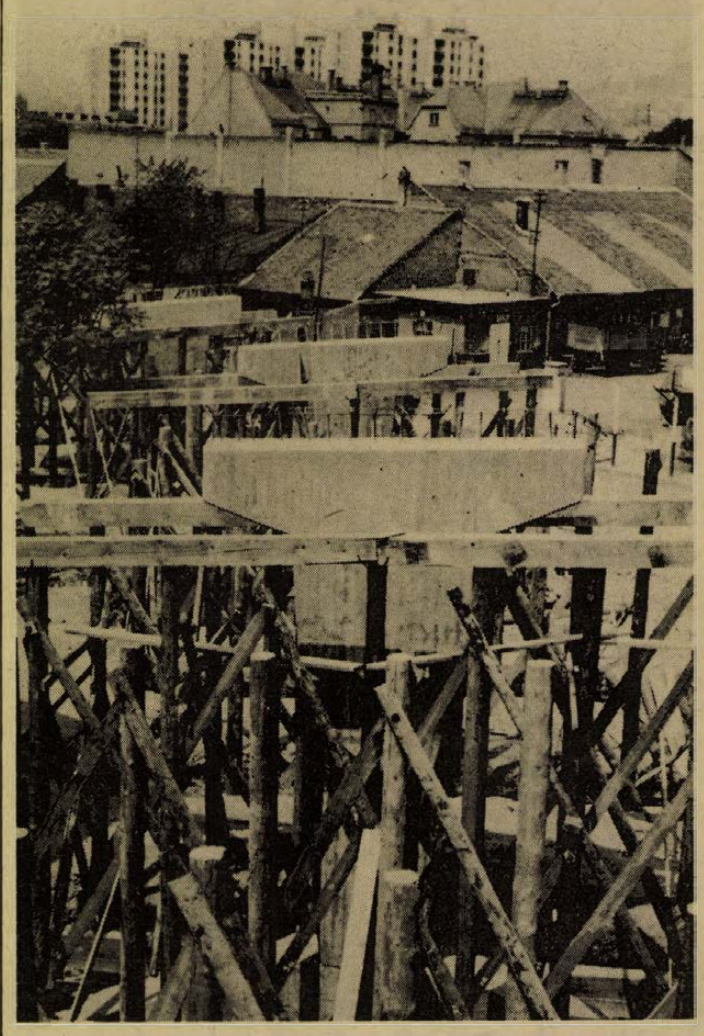
Tito—Karamanlisz találkozó

Joszip Broz Tito jugoszláv államfő csütörtökön a Kranj mellett levő Brdo üdülőhelyen fogadta Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnököt és eszmecserét folytatott vele a jugoszláv–görög kapcsolatok fejlesztéséről, valamint időszerű külpolitikai kérdésekről.

A megbeszélésen jugoszláv részről Bijedics kormányfő és Minics külügyminiszter, görög részről pedig Biciosz külügyminiszter vett részt.

Karamanlisz és kísérete – jugoszláviai hivatalos látogatását befejezve – csütörtökön Ljubljanából visszautazott Athénbe.

Közúti felüljáró



Az új pécsi közúti felüljáró nyugati felhajtóágának alépítményi munkáit végzik a Hídépítő Vállalat dolgozói. Már a helyére került az utolsó tartópillér és rövidesen hozzálátnak a pályaszerkezet helyszíni betonozásához. Kóródi Gábor felv.

A Szuezi-csatorna ünnepélyes megnyitása

Megindult a hajóforgalom

Pontosan 8 évvel azután, hogy 1967. június 5-én az izraeli agresszió következtében lezárták a Szuezi-csatornát, csütörtökön újra átadták a forgalomnak a nagyfontosságú viziutat.

Az ünnepség helyi idő szerint valamivel 10 óra után kezdődött Port Said-ban, a csatorna északi részén lévő városban. Itt óriási diadalkapu fogadta a látogatókat. A parton körülbelül 80 ezer ember gyűlt össze, amikor Szadat egyiptomi elnök bejelentette: a csatornát ismét megnyitottnak nyilvánítják. Ezután jelképes aktus következett: Mohamed El Gamazi tábornok, a miniszterelnök helyettese és hadügyminiszter átadta Mashur Ahmed Mashurnak, a csatornatársaság elnökének azt a dokumentumot, amely a csatornát a hadsereg felügyelete alól a polgári hatóságok jogkörébe adja át. Rövid beszédében azonban Gamazi határozottan leszögezte: a hadsereg készenlétben áll és mindig is készenlétben fog állni, hogy minden támadástól megvédelmezze a Szuezi-csatornát.

A nyitó hajó konvoj fél tizenegykor indult el, áthaladt a diadalkapu alatt és megkezdte útját az első napi cél, Iszmailia felé. Az élen két torpedóromboló haladt. Az a két hajó, amely az 1973-as októberi háborúban lezárta a Vörös-tenger déli részén levő Bab El Mandeb szorost, s ezzel Izraelt elzárta olaj-utánpótlásától. Az „Október 6" romboló fedélzetén Szadat elnök és a megnyitó ünnepség számos díszvendége tartózkodott. A másik romboló magasrangú katonákat — az októberi háború hőseit vitte. Végig a víziút mentén az októberi háborúban elfoglalt izraeli erődökön egyiptomi zászlók lengtek, az elfoglalt állásoknál jelképes díszőrség köszöntötte a menetet.

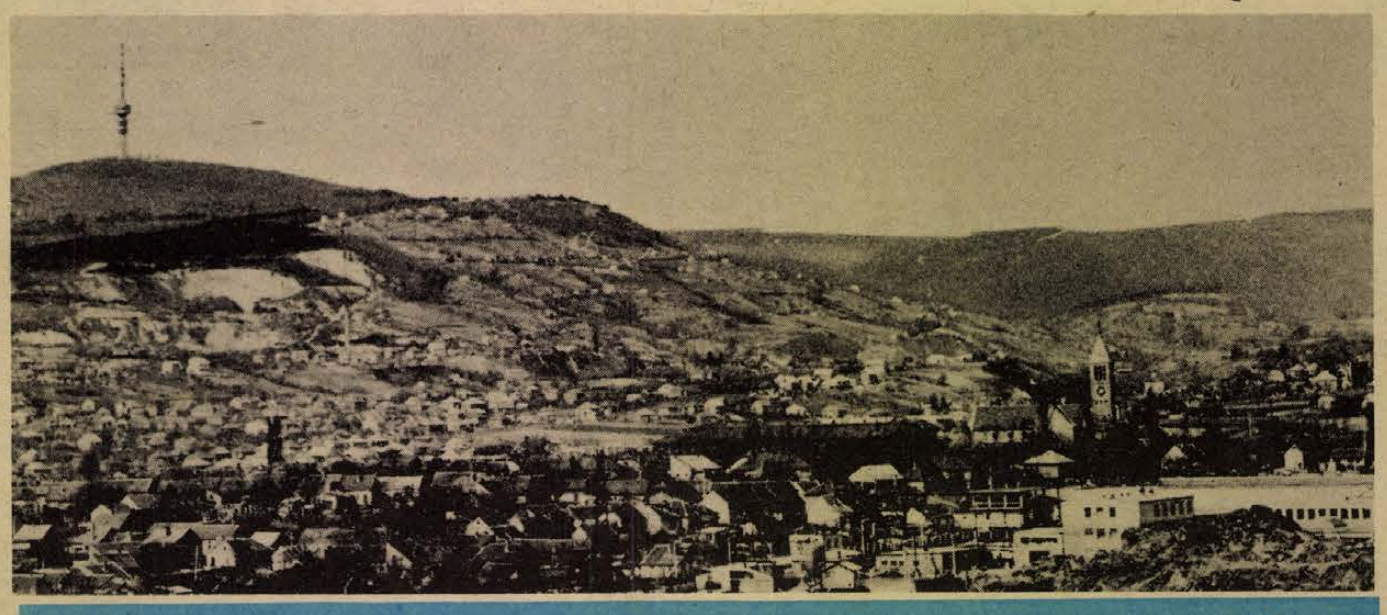
Annak ellenére, hogy az ünnepség pénteken Szuezben, Port Taufikban folytatódik — akkor avatja fel az egyiptomi elnök a Fejszal királyról elnevezett új lakónegyedet — a kereskedelmi forgalom már csütörtökön megindult a csatornán. Elsőként két szovjet kereskedelmi hajó, a „Porladar" és a „Luhmanov kapitány" szállított árut az újra megnyílt vízi-úton. A Szuezi-csatorna megnyitásával — egyelőre csak 60 000 tonnánál kisebb hajók számára — lényegesen megrövidült az út Európa és Ázsia között. Szovjet, amerikai, brit és francia tengerészek a csatornából — mint azt csütörtökön közölték — 1900 bombát, 34 000 tüzérségi lövedéket, 1975 tonna lőszert, 686 aknát távolítottak el. Mashur Ahmed Mashur, a Szuezi Csatorna Társaság igazgatója kijelentette: „A csatorna 100 százalékosan tiszta és jelenleg tisztább mint az 1967-es júniusi háború előtt volt".

Az „Október 6.-a" romboló fedélzetén rövid nyilatkozatot tett Szadat elnök. Foglalkozott azzal az izraeli bejelentéssel, hogy a Szuezi-csatorna megnyitását követően csökkenti csapatainak és fegyverzetének szintjét a Sinai félsziget hágóinak térségében. Ezt „igen fontos gesztusnak" minősítette az elnök, mert — mondta — „a Kissinger misszió kudarca után megrekedt a békés rendezés folyamata. Ez az izraeli bejelentés, ha nem csupán propaganda akcióról van szó, azt jelenti, hogy a megkezdett úton tovább haladhatunk".

*

Az egyiptomi kormány szóvivője csütörtökön cáfolta azokat a kuvaiti lapjelentéseket, hogy Egyiptom állítólag engedélyezni fogja az izraeli hajóknak a Szuezi-csatorna használatát.

A szóvivő ezzel kapcsolatban leszögezte: az Al Qabas című kuvaiti lap szerdai számában megjelent hír hamis és minden alapot nélkülöz.



Kilátás a városra a Pécsi Szénelőkészítő Üzem újhegyi mosótornyából. Maletics László felvétele

Választási hirdetmény

A helyi tanácsok végrehajtó bizottságai csütörtökön kifüggesztették a választásokról tájékoztató, s az országgyűlési képviselőjelöltek nevét tartalmazó hirdetményeket. Ezekből egyebek között az is megtudható, hogy a különböző választókerületek állampolgárai melyik szavazókörben szavaznak. A szavazás tudnivalóit a Hazafias Népfront hirdetménye tartalmazza.

Elkészült a választók módosított névjegyzéke is, amelyet a tanácsok hivatali helyiségeiben május 31–június 3. között közszemlére tettek. A névjegyzékbe történt utólagos felvételről az érdekelt választókat értesítették. Azok azonban, akik eddig még nem kaptak értesítést a névjegyzékbe való felvételükről, kérjék azt a helyi tanács végrehajtó bizottságának titkárától.

Évzáró az Úttörőházban

Úttörő vagy! — címmel tartották meg tegnap 17 órakor a pécsi Szabó István Úttörőház szakköreinek évzáró ünnepélyét az Úttörőház parkjában.

Az elmúlt év munkáját az intézmény igazgatója, *Kóczián Erzsébet* értékelte, majd több mint hatvan úttörőnek adott át jutalmakat. Külön köszöntötte az Úttörőháznak azt a 12 „pirosnyakkendősét", akik Az én hazám elnevezésű úttörő művészeti pályázaton kiemelkedő eredményt értek el. A 12 pajtás Baranya 28 legjobb eredményt elért úttörője között részt vesz az országos pályázaton, amelyet Zánkán rendeznek meg. Az igazgató a kollégák közül méltatta *Bálint Mária* ifivezető és *Bernhardt István* művészeti előadó munkáját, akik a pedagógusnap alkalmából a „Kiváló ifivezető" kitüntetést, illetve az Országos Úttörőelnökség Dicsérő oklevelét vehették át a közelmúltban.

Az évzáróval egyidőben az Úttörőház tánctermében megnyílt a képzőművész, a sokszorosító grafikai, a rajz- és a szövőiparművész szakkörök egy hétig nyitva tartó kiállítása. Az ünnepély záró aktusaként az úttörőtanács tagjai köszöntötték a szakkörök vezetőit a pedagógusnap alkalmából. Az évzáró ünnepélyen közreműködött az Úttörőház fúvószenekara.

Egységes társadalombiztosítási törvény

Mennyi lesz a bányászok nyugdíja?

Beszámítják a mezőgazdasági cselédek idejét

Délelőtt a Minisztertanács tárgyalta és hagyta jóvá, délután két órakor pedig a SZOT budapesti székházában tájékoztatták a sajtó munkatársait az új, egységes társadalombiztosítási törvényről.

Valóságos szabályerdőben kellett eligazodnia a társadalombiztosítás szakembereinek eddig. A jogi szabályozás ágazatok és nyugdíjrendszerek szerint különültek el, a végrehajtási szabályok igen nagy száma, az idők során véghezvitt módosítások olyan terjedelmes anyagot eredményeztek, hogy az már áttekinthetetlenné vált. Félezer jogszabály bonyolította a társadalombiztosítás ügyeit, ez önmagában akadálya a gyors és bürokrácia nélküli ügyintézésnek Ez volt egyik oka, hogy a társadalombiztosítást egységesítették — egy törvény szabályozza július elsejétől mind a nyugdíjak, mind pedig az egyéb társadalombiztosítási formák ügyes-bajos dolgait.

Gáll László, a SZOT titkára üdvözölte a megjelenteket, majd dr. Kurucz Béla, a SZOT TB Főigazgatóságának főosztályvezetője és dr. Rózsa József, a Munkaügyi Minisztérium főosztályvezetője tájékoztatta az újságírókat.

Az új törvény létrejöttének az előbb csak egyik okát említettem. Fontos társadalmi és politikai motívumok tették ezen kívül szükségessé a változtatásokat, amelyek közül néhányat — különösen a pécsi, baranyai embereket érintőket — most említünk meg.

A párt XI. kongresszusán hangzott el, hogy a nyugdíjkorhatár felé közeledő bányászok csökkenő teljesítménye hátrányt jelent a nyugdíjalap megállapításánál. Az új törvény előkészítői dicséretes gyorsasággal változtattak a gyakorlaton: hatályba léptével biztosítja, hogy legalább 15 évi földalatti fizikai munkakörben végzett munka után a nyugdíj alapja nem lehet kevesebb annál, amit az igénylő munkahelyén az azonos, vagy hasonló munkakörben dolgozók átlagosan elértek. Ez — ha egy vájár készül nyugdíjba — azt jelenti, hogy a nyugdíjalap minimuma a tavalyi vájár-átlagbérnél kisebb nem lehet.

A szolgálati időről szóló új rendelkezések között igen nagy jelentősége van annak, amelyik lehetővé teszi — okirati bizonyíték alapján —, az 1929 óta munkaviszonyban töltött idő beszámítását akkor is, ha a munkaviszony fennállásakor nem járt biztosítással. Ez a volt mezőgazdasági cselédeknek, napszámosoknak kedvező, akikre a biztosítás csak 1939-től, nőkre pedig 1945 szeptemberétől terjed ki. Ezeknek a dolgozóknak a jogszabály azt is lehetővé teszi, hogy ezt a munkaviszonyukat a helyi tanáccsal igazoltassák. A helyi tanács igazolása ebből a szempontból — és ez a lényeges! — korabeli okirattal egyenértékű.

A számos más rendelkezés közül talán a családi pótlék összegének kiegyenlítését említeném meg. Eddig a mezőgazdasági szövetkezeti tagok havi 50 forinttal alacsonyabb összegű családi pótlékot kaptak gyermekenként, mint a munkások vagy alkalmazottak. Július elsejétől ez a különbség megszűnik. A jövőben családi pótlék csak annak folyósítható, akinek háztartásában él a gyermek, minden másra való tekintet nélkül. Szabályoztak és észszerűsítettek még jónéhány olyan dolgot a családi pótlékkal kapcsolatban, amelyek eddig sok bosszúságot, igazságtalanság-érzést szültek.

Az új törvény július elsején lép hatályba.

Kampis Péter

Nem zárják be a bölcsődét!

Hová tegyük a gyereket? – kérdezték bosszankodva, kétségbeesetten, tanácstalanul, dühösen ... Az érzelmek széles skáláját váltotta ki ez a téma még tegnap délelőtt is. Ugyanis sok szülő úgy értesült, hogy hétfőtől bezárják a pécsi 3. számú, Kilián György utcai bölcsődét – úgymond – azért, mert nincs takarítónő.

Mielőtt a kérdést tisztáznánk, hadd nyugtassuk meg az érintetteket: szó sincs semmiféle bezárásról, valamennyi kisbaba hétfőn is ebben a bölcsődében töltheti napját, ha eddig is oda vitték szülei. Ezt a megnyugtató kijelentést tette tegnap délután *dr. Szilasi Anna* Pécs város Tanácsának osztályvezető főorvosa. Azt is hozzátette, hogy szervezési, helyettesítési megoldásokkal igyekeznek átmenetileg áthidalni a meglévő nehézségeket.

Melyek ezek a nehézségek, amelyek úgy felkavarták a közvéleményt?

A pécsi és nyugodtan mondhatjuk, Baranya megyei bölcsődék és óvodák már-már katasztrofális munkaerőhiánnyal küzdenek. A városok, községek vezetői lidérces álmaikban arra gondolnak, hogy megbetegszik egy-egy óvónő, gyermekgondozónő, vagy netán a gyermekgondozási segélyt veszi igénybe. Helyére rendszerint senkit sem tudnak beállítani, az ő munkájukat is a még talpon lévők végzik el. De meddig birják?

Ilyesmi történt a Kilián utcai bölcsődében is. Az amúgy is hiányos létszám, plusz egy-két betegség – s a megmaradtak képtelenek voltak ellátni a teljes létszámot. Ezért próbálták felmérni, hogy kiket lehetne – átmenetileg – elhelyezni másik bölcsődében. (Innen a félreértés a bölcsőde bezárásáról.) A végső döntés mégis az volt, hogy más intézményből csoportosítják át a kisegítő személyzetet. A Városi Tanács főorvosnője ehhez csak annyi aggódást fűzött: *„Félek, nem sokáig csinálják ennyi pénzért ezt a nehéz, felelősségteljes munkát."*

„Ennyi pénzért ..." Itt álljunk meg egy szóra! Nemrégiben az Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének küldöttértekezletén is elhangzott, hogy az egészségügyi szakdolgozók fizetése mélyen alatta marad a segédmunkás, betanított munkás bérek átlagának. Így aztán magas a fluktuáció, nem kapnak dolgozókat annyiért, amennyit törvényesen fizetni tudnának. Ez pedig ide vezet. Sürgősen meg kellene ezt gondolni magasabb fórumokon is, hiszen olyan dolgokról van szó, amelyek a népesedéspolitikai határozat megvalósításában is igen fontos szerepet kaptak.

k. gy.

Vietnami vendég Baranyában

Nguyen Thanh, a Dél-vietnami Forradalmi Kormány budapesti nagykövetségének másodtitkára, tegnap a koradélutáni órákban Baranyába érkezett. A vendéget, a megyehatáron *Farkas Gábor* alezredes fogadta, akinek kíséretében a pécsi kertvárosi laktanyában *Gál György*, alezredes parancsnok tájékoztatta Nguyen Thanht, az egység munkájáról. A Dél-vietnami Forradalmi Kormány budapesti nagykövetségének másodtitkára a délutáni órákban látogatást tett egy alegység körletben, ezt követően megtekintette a laktanya technikai bázisát, majd állománygyűlésen találkozott a katonákkal, ahol tájékoztatást adott a dél-vietnami nép igazságos harcáról, a forradalmi kormány programjáról.

A gyűlés befejezésekor Gál György alezredes, laktanyaparancsnok ajándékot nyújtott át Nguyen Thannak. A vendég a késődélutáni órákban Pécs nevezetességeivel ismerkedett, majd visszautazott Budapestre.

Gázfeldolgozó

A szegedi szénhidrogén medencében a magyar—szovjet kooperációban épülő két gázfeldolgozó üzem egyikének építését befejezték, s megkezdődtek az üzempróbák. Ez lesz a medence első olyan gázüzeme, amely nemcsak tisztítja és továbbítja, de fel is dolgozza, illetve átalakítja a földgázt.

Június 7—8, építők napja

Változatos rendezvények Pécsett és Baranyában

Kulturális és sport műsorok, szakszervezeti kitüntetések átadása, megemlékezések az építőmunkások harcairól, a 30 év eredményeiről szerepel idén az építők napja rendezvényein.

A Baranya megyei Építőipari Vállalat június 7-én délelőtt 10.30-kor, Újmecsekalján, az ÉM Szállóban tartja központi ünnepségét. Kitüntetések és jutalmak átadása után gyermek és sportműsorokra kerül sor, majd kispályás labdarúgó mérkőzést és sakkversenyeket tartanak. Az eseménydús napot bállal zárják.

A Zsolnay Porcelángyár kultúrotthonában június 8-án 10 órai kezdettel törzsgárda jelvényeket, jutalmakat osztanak ki, majd gyermekműsor és sportműsor lesz. A helyszínen a képzőművészeti szakkör kiállítását tekinthetik meg az érdeklődők. Június 6-án a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat Központja és Újtelepe tart ünnepi megemlékezést, majd szakszervezeti aktivákat jutalmaznak, nyugdíjasokat köszöntenek. A sportrendezvények közül érdekesnek ígérkezik a háromtusa, távolugrás, síkfutás és az autóügyességi verseny. Az eredmények kihirdetése után zenés családi estet rendeznek. Ugyancsak június 6-án délután 14 órai kezdettel rendezi meg az ÉPGÉP Szállítóberendezések Gyára Nagyárpádi úti telepén a megemlékezést, a sportvetélkedőket és a családi estet.

A Mohácsi Farostlemezgyár könyvtári klubjában és a sportpályán június 8-án 14 órakor tartják ünnepi megemlékezésüket, majd üzemek közötti labdarúgó mérkőzés, teke és sakk-versenyek és családi est lesz.

A Beremendi Cement és Mészművek június 8-án 10 órakor tartja megemlékezését a filmszínházban, melyen felléptnek a Pécsi Nemzeti Színház művészei is. A sportműsor keretében a szederkényi és a beremendi „öreg fiúk" labdarúgó mérkőzésre és a szocialista brigádok kispályás labdarúgó döntőjére, valamint női kispályás labdarúgó mérkőzésre kerül sor, ezt követően az MHSZ repülő modellező bemutató lesz. A Déldunántúli Kőbánya Vállalat és a komlói, erdősmecskei valamint nagyharsányi üzemei június 6-án és 8-án 14 órai kezdettel tartják megemlékezésüket, sport és kulturális rendezvényeiket.

A Szállítási Vállalat pécsi üzemegységei június 7-én, 13 órai kezdettel rendezik meg ünnepélyüket és részt vesznek a sportrendezvényeken. Június 7-én, 9 órakor a Közúti Igazgatóság központjában és az üzemmérnökségeken köszöntik a vállalat dolgozóit. A sportrendezvényeken 8 csapat vesz részt, majd családi estet rendeznek az üzemmérnökségeken.

A Közúti Építő Vállalat a Puskin Művelődési Házban június 7-én, 16 órakor tartja ünnepi megemlékezését. A vállalat dolgozói részt vesznek a sportrendezvényeken, majd családi estet rendeznek.

Gyors alkatrészcsere a BCM-ben

Klinkerhütő alkatrészek érkeztek tegnap, csütörtökön hajnalban a Beremendi Cement- és Mészmű gyártelepére. A három vagon Hamburgban feladott nyugatnémet gyártmányú hütőrostély szállítmánya alig néhány napja „lépte" át a magyar határt, s tegnap már a gyárban volt, sőt a dolgozók a rostélycserét is elvégezték. A kemence mielőbbi felfütése és újbóli üzembeállítása érdekében a MÁV Pécsi Igazgatósága Rákosrendező pályaudvarról soron kívül vontatta Beremendre a BCM számára létfontosságú szállítmányt. Példás segítségnyújtásuk eredményeként a gyár 1. számú kemencéjének felfütését a mai napon megkezdhetik, így a jövő hét elején az üzemelés is beindulhat.



Fáradtan érkezett Pécsre. Ahogy elnézem, attól tartok, elfújja a szél, olyan légies termet. Hamvas szőke haja finoman keretezi kerek gyereksima arcát. Pasztell-színei, lágy vonásai nagyon nőiesek. Csak a szemét összehúzó gyanakvásszerű figyelem jelzi a keménytollú írónőt.

Vendégünk volt

Jókai Anna író

— Pályám kezdetétől végigkísértek a jelzők: kegyetlen, objektív, férfias ... mosolyog a megdöbbenésemen Jókai Anna. Éppen ezért legtöbbször még a fényképeim alapján sem ismernek fel, valami furcsa ellentét feszül a külsőm és a mondanivalóm között. Egyébként nincs női irodalom külön, csak jó és rossz művek vannak. Azt vallom, a nő sohase tagadja meg igazi lényét, csupán szellemében próbáljon meg felülkerekedni női mivoltán. De azért, mert a nő éppen író — még lehetnek gyermekei, még adhat a külsejére. Nekem két nagy gyerekem van, egy húszéves fiam és egy tizennyolc éves lányom. Egyik sem akar írni, a fiamnak színészi ambíciói vannak, a lányom teljesen reál érdeklődésű.

— *Későn kezdte a pályát. Volt könyvelő, népművelési előadó, majd elvégezte az egyetem magyar–történelem szakát és csak a tanári pálya mellett kezdett írni.*

— Berobbantam az irodalomba — mondják. Én úgy érzem, mindig író voltam. Amit 33—34 éves koromban leírtam, már régóta megvolt a „tarisznyámban". Írásra az első pillanattól az sarkallt, hogy kritikusan szemléltem az élet árnyoldalait. Úgy éreztem, ami rossz, azon változtatni kell. Meggyőződésem, hogy az író a tehetségére nem lehet büszke, mert azt kapta. Az a dolga, hogy növelje képességeit és ez mindig az egyéniség erején, az akaraterőn és a szorgalmon múlik.

— *Nagyon népszerű olvasói körében. Regényei több kiadást is megértek, drámáit játsszák a színházakban.*

— Egyszer egy kritikusom azt mondta, nekem kellene a legnépszerűtlenebb írónak lennem Magyarországon a témáimat tekintve. Mert a mondanivalóm többnyire kegyetlen, az irgalmatlan lényeg. Csak ezt tudom megírni, sohasem a látszat irgalmát. Úgy gondolom, ez éppen olyan ellentét, mint a külsőm és a férfias mondanivaló közötti.

— *Már csaknem a háromszázadik író-olvasó találkozón vesz részt. Mit ad az írónak egy ilyen találkozó?*

— Az író—olvasó találkozókon nem az írónak kell megdicsőülnie, hanem azt kell elérnie, hogy az olvasó gondolkodó, igaz embernek érezze magát egy-egy beszélgetés után. Én elsősorban adni szeretnék minden találkozásnál. Rádöbbenteni az embereket, hogy a világot lehet másképp is látni ... és ha ezt csak egy alkalommal sikerült elérnem, akkor érdemes volt.

Hárságyi Margit

Kis területen nagy termés

Tanácskozás bemutatóval

Immár második alkalommal tartottak június 5-én zöldségtermesztési tanácskozást a Baranya megyei Tanács, a MESZÖV, az ÁFÉSZ Titkárság, valamint a TIT Agrárszakosztálya rendezésében. A tegnapi tapasztalatcserével egybekötött tanácskozás színhelye ezúttal Tótokföldje volt, ahol a beremendi ÁFÉSZ keretében csaknem 30 tagú zöldségtermelő szakcsoport működik.

Baranya megyében 37 kertészeti szakcsoport 3000 taggal elsősorban szőlő-, gyümölcs- és zöldségtermesztéssel foglalkozik. A tótokföldi a megye egyik legjobban dolgozó árutermelő zöldség-szakcsoportja, korszerű kisgépállománnyal felszerelve, tavalyi termelési értékük meghaladta a másfél millió forintot. Maga a beremendi ÁFÉSZ, a BARANYAMÉK második legnagyobb zöldségbázisa, hiszen évente 3,3 millió forint árut ad a MÉK-nek.

Tótokföldje elsősorban Beremendet, Pécset, Komlót látja el főterményén, a paprikán kívül paradicsommal, uborkával, salátával, zöldséggyökérrel is. Nem szabadpiacon, hanem a MÉK-en át értékesítik termékeiket. Országos modellnek is számít a tótokföldi csoport, mert tagjai kis területen nagy hozammal termesztenek.

Az egésznapos programon több mint 100 érdeklődő és szakember jelent meg a megyéből, köztük Nagy Sándor, a MESZÖV elnöke. A bemutatót Török Ferenc, a BARANYAMÉK agronómusa vezette.

A nagyobb követelmény rangot ad a felvételnek

A próbatétel

Nagy tapasztalatú, gazdag múltú férfiakra és nőkre elismerő hangsúllyal mondják: sokat próbált ember. Egyes primitív népeknél sorsfordulót jelentő esemény a férfivá avatás, amelyet nagyon kemény, sokszor kegyetlen próba előz meg. De bárhol másutt magasabb civilizációkban is az alkalmasság vagy érdemesség mércéje a kisebb nagyobb próbák sikere.

A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség is egyre magasabb követelményeket támaszt tagjaival szemben. Ehhez szervesen kapcsolódik az, hogy már a tagfelvétel előtt megismerjék a jelöltek a KISZ történetét, szervezeti életét, feladatait, s ezekről számot kell adniok a Kilián próbán. Még, úgy tizenöt évvel ezelőtt jómagam is ott álltam a háromtagú felvételi bizottság előtt, s nekem szegezték a kérdést: miért akarsz KISZ-tag lenni? Minden tiszteletem azoké, akik ekkor nem kezdtek el makogni, vagy jól-rosszul összetákolt frázisokkal válaszolni.

Újabb lehetőségek

Most, a jelöltek – Baranya megye oktatási intézményeiben – a Kilián körökben készülnek fel a próbára, illetőleg az azt követő tagfelvételre. Az 1974–75-ös mozgalmi évben szerzett tapasztalatokat már megtárgyalta a KISZ Baranya megyei végrehajtó bizottsága. Széleskörű felmérés, személyes beszélgetések, kérdőívek értékelése előzte meg az összegező munkát. A Kilián körök tagjai így vélekedtek: új ismereteket kaptak a munkásmozgalom és a KISZ történetéből, megismerték a szervezeti szabályzatot. A próba biztosítja az átmenetet az Úttörő és a KISZ között, lehetővé teszi a fokozatos követelmény-támasztást.

A közösség szempontjából is igen nagy jelentősége van a próbának. Lehetőségük nyílik az alapszervezeteknek az egyének megismerésére, hiszen a Kilián-köröknek részt kell venniök a közösség munkájában.

Jogos kérdés...

Baranya megyében kizárólag az oktatási intézményekben szerveztek Kilián-köröket. Üzemekben, lakóterületi alapszervezetekben nem. Ez a tény, és a statisztika adatai – az, hogy sok tanuló a lakóterületi alapszervezetbe kérte felvételét – jogossá teszi a kérdést: vajon nem a próba elől menekültek? Igazolni látszik ezt az, ahogy néhány szakmunkásképző intézetben fogalmaztak: „A követelményeket látva többen inkább az üzemi, illetve a lakóterületi KISZ szervezetbe kérték a felvételüket."

Ezek szerint tehát pusztán a tagsági könyv kell nekik? Cselekedni, bizonyítani már terhükre lenne? Így hát visszatér az a régi, ominózus kérdés csak más hangsúllyal: miért akarnak KISZ-tagok lenni?

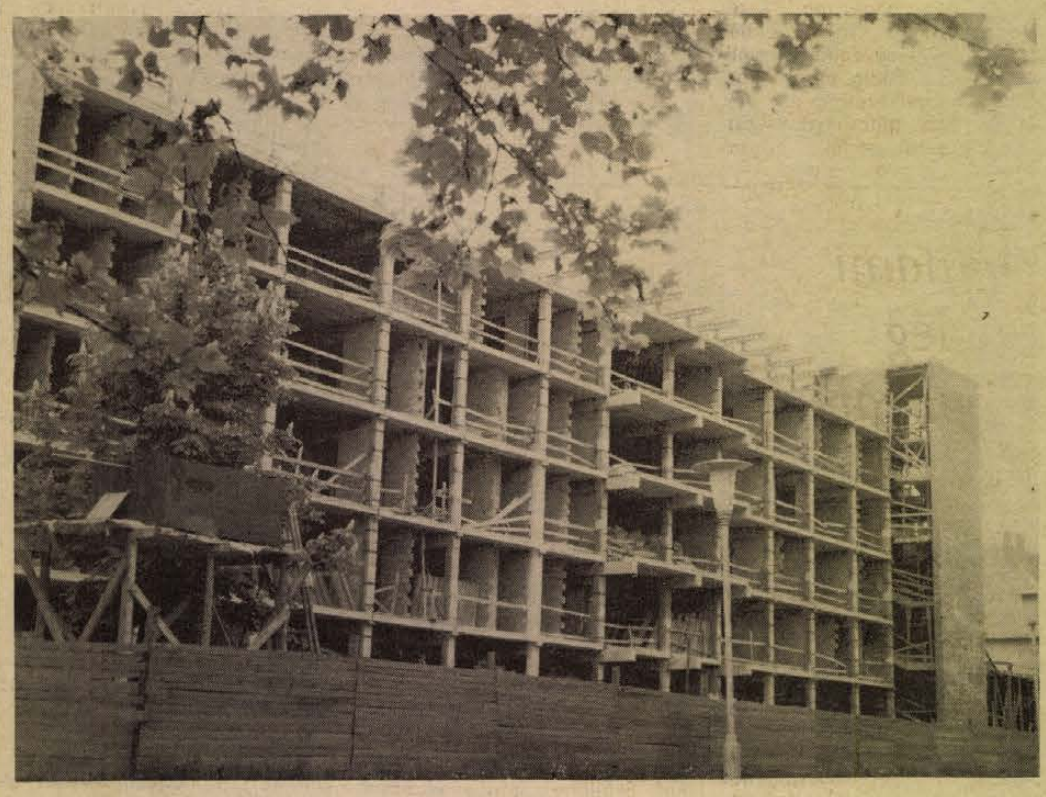
Ezért is szükséges egy alapvető követelményszint, többek között ezért is fogalmazott így a megyei KISZ V. B.: „Jobban kell differenciálni a tagfelvételnél, biztosítva valóban az egyén érdemi értékelését, s a tagfelvétel aktusának rangját, érzelmi hatását."

A fentebb említett példák kirívó esetek. Olyanok, amelyeket következetes, átgondolt munkával kell csökkenteni, megszüntetni a KISZ-vezetőknek a Kilián körök előadóinak és az alapszervezetek egész kollektívájának. A jelek szerint nem lesz nehéz, hiszen többen igényelték a jól felkészült előadókat, a színesebb érdekesebb előadásokat. És hogy a követelmény-támasztás rangot ad a tagfelvételnek, arra jó példa, amit így fogalmazott meg egy „kiváló úttörő": „Nem tartjuk helyesnek, hogy a kiváló úttörőket Kilián próba nélkül felveszik."

Bár a számok nem mondanak el mindent, az elmúlt mozgalmi év mérlege mégis biztató: a több, mint kétezer Baranya megyei Kilián-körös fiatal 80 százaléka sikeres próbát tett és felvették őket a KISZ-szervezetbe.

Kurucz Gyula

Határidő előtt elkészül



Bővítik a harkányi gyógykórházat

- **Harmincnyolcmillió forintos beruházás**
- **Százötven ágy helyett kétszáznyolcvan**

Új épületrésszel, 120 ágyas szárnnyal bővül a harkányi gyógyfürdőkórház. Az ígéret szerint december 31-ig befejezik az építők a 38 millió forintos létesítmény kialakítását.

Az új szárny építésének története nem éppen mindennapos. Négy évvel ezelőtt egy biztonsági szemlén megállapították: az épület tetőszerkezete leszakadással fenyeget. Egy évvel később – 1972-ben – kiderült, hogy a födém életveszélyessé vált, s ezt az állapotot tovább súlyosbította az ugyanebben az évben történt beázás. A Megyei Tanács azonnal segített: először az állagmegóvásra adott pénzt, majd előteremtette az új szárny építéséhez kellő 38 millió forintot is.

A kiviteli terveket 1973 augusztusában megrendelték és 1974 tavaszán megkezdték az alapozást. A hatszintes, 55 méter magas épület kapcsolódik a régi kórházhoz. Az összekötő „nyaktagban" kap helyet a főbejárat és egy 145 négyzetméter alapterületű előcsarnok, melyből egy folyosó nyílik. Ez a folyosó kettéosztja az épületet. A földszint strand felé eső részén alakítják ki az ügyeletes orvosi szobát, a kezelőket, a várótermet, a liftet, a raktárokat és a szociális helyiségeket. Az épület déli részén két társalgó és könyvtár szolgálja majd a betegek kényelmét. A létesítmény négy szintjének északi részét rendelők, kezelők, orvosi szobák, váróhelyiségek, társalgók foglalják el. A déli oldalon 60 kétágyas – fürdőszobával, előtérrel, erkéllyel ellátott – betegszobákat alakítanak ki. A hatodik szinten kap helyet egy kisebb étterem a kiszolgáló helyiségekkel és egy tetőterasz.

A legutóbb megkötött szocialista szerződés értelmében a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat ez év végére befejezi az építést az eredeti határidő — 1976 május helyett. A bővülő harkányi kórház így a jelenlegi 150–160 betegágy helyett 280 ággyal várja majd a kezelésre szorulókat.

Beütött az időjárás, meg a MÉK

Borsóháború Beremenden

– Nem veszik át a szerződött borsót – mondták a termesztők, s ez a panasz tulajdonképpen meg is felel a valóságnak.

- **Gyors intézkedések**
- **Az illetékesek beszámoltatása a minisztériumban**

Beremend, délelőtt tíz óra, június 4-én. Egy gyűrött papirost szorongatok a kezemben, egy név – Taradán Istvánné – és egy cím – Kossuth Lajos utca 1. – áll rajta. A Tanács melletti ház. Bemegyek: cédula az ajtón: „A kertben vagyok". Hátul a kertben napszámosok, szedik a krumplit. Taradánné éppen nincs itthon, az egyik munkás vállalkozik, hogy megkeresi. Indulunk.

Hát, szépen áll az ügy. Valóban, az történt, hogy a felvásárló helyen szállítási bonyodalmak miatt nem vették át sokuktól a zöldborsót. Amikor éppen odaértünk, zöldborsót vettek át. Csodálkoztam is: hogy-hogy átveszik?

– Akkor nem vehettük át – mondta Molnár Lajosné felvásárló – egyrészt nagyon vízes volt, s nálunk ugye nem lehet a zöldborsót tárolni, mert befülled. Ha nagy mennyiség van, be is gyullad. Jégverte is volt, tehát minőségi probléma is akadt...

Érthető kifogások sora. A helyzet mégis csúf. Mert mi van? A zöldborsó kint van a földeken, többszáz mázsa csak itt Beremenden. Kikapálják, beszántják. Élénken emlékeztet engem ez a brazil kávéra, amivel mozdonyokat fűtöttek, meg a tengerbe hajigálták. – Csakhogy az kapitalista túltermelési válság volt. Ez pedig akkor micsoda? – Szervezetlenség, fejetlenség, kapkodás, káromkodás, ügyetlenség, nemtörődömség, mindenesetre akkora szegénységi bizonyítvány, hogy nem szabad a kirakatba tenni. Az a borsó most már zörög, de egészen biztos jó lett volna még nekem is, a konzervgyárnak is... Ha időben átveszik, elszállítják, piacra kerül. Vagy: azt mondják a termesztőknek; hogy nem tudjuk átvenni, vigyék, ahová akarják...

Nem vitás, hogy a fogyasztónak jó minőségű áru kell azért a pénzért, amiért a primőr borsó a piacon, üzletekben van. Ha pedig egy kissé gyöngébb a minőség, hát valamivel olcsóbb...

Taradánné közben előkerül.

– A krumplival is rosszul járok – mondja – lejelentettem, üzentek, hogy csak hétfőn veszik át. Közben lement a felvásárlási ár hat forintra. A hét közepén, amikor szóltam, hogy vegyék át, nyolc forint volt. Ezt már akkor tudták. Miért tolnak ki a termelővel?

Nem vitás, hogy a termelők rosszul jártak az idén. De miért hangoztassam a kopott igét: a mezőgazdaságban kockázatot is kell vállalni, hiszen az időjárást nem lehet megrendelni! Most esett, s ez beütött. A MÉK-re minden évben panaszkodnak, hogy keveset ad – de – hát akkor honnan lesz a MÉK-nek nyeresége? Minden évben elhangzik a felvásárló helyeken, hogy jövőre nem vetek egy szemet sem, aztán...

– Hantos néni, mennyit szoktak elvetni évente?

Feketeruhás, kendős asszony ballag a posta felé, az egyik nagy „borsós" család tagja.

– Hetven kiló vetőmagot – mondja.

– És tavaly mennyit vetettek?

– Három mázsát. Még soha ennyit nem vetettünk. Mind a két holdon borsó volt. Most meg be kell szántani. Ráfizettünk.

– Az elmúlt évben mennyit hozott a borsó?

– Tisztán? Olyan hetvenezret.

Ez az, amire az a mondás érvényes: egyszer hopp, másszor kopp.

Nevek hangzanak el: Meszlényiék, Krixék, Kálmánék... Mind ráfizettek. Ki akarták önteni a főtéren az át nem vett borsót. Nem öntötték.

Tanulság? – Az van, bőven. Egyrészt apolitikus, hogy az emberek kedvét éppen az a MÉK vegye el a termesztéstől, amely azt meghozni hivatott. Apolitikus viszont az is, hogy a borsó körül valóságos legendák járják: százezreket lehet keresni, igaz, munkával. Meg dolgoztatással. Mert a földet művelni, vetni, kapálni, a termést megszedni – drága pénzen szerződött napszámosokkal lehet.

De a legszomorítóbb tanulság: ez a folyamat. Katalinkor elvetették, Fatima napján meg beszántják. Értelmetlen volt a munka, nincs eredmény.

S végül a borsóháború legújabb fejleménye: a SZÖVÉRT vezérigazgatóját és a BARANYAMÉK igazgatóját tegnap a MÉM tárcaközi bizottsága beszámoltatta, mi is a tényleges helyzet borsó-ügyben...

– kampis –

Részletek egy brigádnaplóból

Aranyérmes szocialista közösség

Részletek a Pécsi Postaigazgatóság Egyetértés szocialista brigádjának naplójából:

„1972. augusztus 18-án üzembehelyeztük a Pécsi Postaigazgatóság eddigi legnagyobb beruházásában létesült komplex vezetékes hírközlő rendszert. Az új műszaki épületben kapott helyet a helyi és távhívó automata távbeszélő központ. Az erősítő állomás és távíró berendezések. A műszaki létesítményhez csatlakozik a kétszeresére bővült, korszerű helyi és helyközi hálózat."

„Szép munka, gratulálok hozzá. Továbbra is kívánok sok ilyen szép munkát." Az aláírások: dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, dr. Csanádi György közlekedési és postaügyi miniszter, dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Horn Dezső, a Posta vezérigazgatója, Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke, Ambrus Jenő, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára.

*

„Alaposan és jól megszervezett előkészítés után 1972. március 1-én üzembe helyeztük a zalaegerszegi IT–3 távhívó központot."

„Kedves Elvtársak! Köszönjük munkájukat, amit a központ építésére fordítottak. Kívánjuk, hogy lelkes vállalásaikat a munkában és az emberformálásban sok siker koronázza." Aláírás: Kustor Lajos, a Zalaegerszegi városi Tanács elnöke.

*

Egy név a brigádnaplóból: Hám Antal ügyintéző, aki 1970 óta tagja a brigádnak. Ő az egyetlen nőtlen, ő vállalta el a legkényelmetlenebb vidéki utazásokat. A Zala megyei hálózat beruházásának előkészítésével foglalkozik. Elmondta, hogy a legnagyobb munka éppen a zalai, hiszen a város gombamód fejlődik, ebben az évben 15 új vállalat telefongondját kell megoldani.

Mivel a tervező iroda erősen túlterhelt, a brigád több esetben vállalta – Zalában is –, hogy megtervezik a távbeszélő hálózatokat. Jelenleg a siklósi városrész beruházási távbeszélő programját tervezik.

1974. december 18.

Az Egyesült Izzó vezérigazgatójának köszönő sorai:

„Tisztelettel mondok köszönetet a pécsi posta munkásainak, hogy határidő előtt elkészült a Nagykanizsai Egyesült Izzó telefonhálózata és telefonközpontja."

A gyártó és kivitelező vállalat, a Beloiannisz Híradástechnikai Vállalat vezérigazgatójának sorai:

„A jó szakmai együttműködés révén a szocialista szerződésben vállalt határidő előtt 40 nappal előbb teljesítették a Nagykanizsai Egyesült Izzó telefonközpontját."

*

A tizenegy tagú brigád, amely a posta beruházási osztályán dolgozik 1972-ben szocialista brigád, 1974-ben az ezüst brigádérem, 1975-ben az arany brigádérem tulajdonosai. Két munkás az idén nyerte el az „Egy napot Pécsért" társadalmi munkamozgalom kitüntetést, Angyal Ottó az arany, Posch Lajos az ezüst fokozatot.

Néhány kiemelkedő eredmény: a siófoki góckörzet honosító üzembehelyezése. Országunkban először Siófokon vezették be a svéd rendszerű, L. M. ERICCSON berendezést.

Brigádélet szabadidőben...

Megrendezték a nemzetközi íjászversenyt a Pécsi Vízügyi Sportegyesülettel együtt, együttműködési szerződést írtak alá több vállalat szocialista brigádjával annak érdekében, hogy Pécsett minél előbb megoldódjanak a „telefonos" gondok. A brigád több tagja továbbtanul. A Pécsi Postaigazgatóság nőnapi ünnepélyeit minden esetben az Egyetértés brigád szervezi.

A legújabb bejegyzés:

„A barcsi távbeszélő hálózat programját most fejeztük be..."

Bódy Ágnes

HÍREK

1975. JÚNIUS

6

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

NORBERT

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.48 — nyugszik 19.36 órakor. A Hold kél 1.33 — nyugszik 16.16 órakor.

Karl Braun

Százhuszonöt évvel ezelőtt, 1850. június 6-án született — és 68 éves korában, 1918-ban halt meg — Karl Ferdinand Braun Nobel-díjas német fizikus, a drótnélküli távíró egyik továbbfejlesztője, a róla elnevezett katódsugárcső feltalálója.

Tanulmányait a marburgi, majd a berlini egyetemen folytatta; az utóbbin védte meg sikerrel (1872-ben) doktori értekezését, a húrok rezgéséről. Néhány évig Lipcsében volt gimnáziumi tanár. 1874 körül fedezte fel egyes (félvezető) ásványok egyenirányító tulajdonságát és megalkotta az első kristálydetektort, a tranzisztor ősét. A 25 éves tanár felfedezésének jelentőségét a tudományos közvélemény — bár felfigyeltek rá — ekkor még nem tudta felmérni. 1879-től a strasbourgi egyetemen folytatta a félvezetőkkel kapcsolatos kutatásait. Később az itteni fizikai intézetben a rezgőhúrok vizsgálatához olyan készüléket kívánt összeállítani, melynek lengő tömege nagyon kicsi. Ennek során terelődött figyelme a csősugarakra, s ekkor szerkesztette meg az első katódsugaras oszcilloszkópot, melyet sokáig Braun-féle csőnek neveztek.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Nincs előadás.
Kamaraszínház: Ha megjönnek a fivéreim . . . (este fél 8-kor) Bemutató-bérlet.

MOZI

Park: Piedone, a zsaru (15, 17, 19)
Park-kert: A négy muskétás (8)
Petőfi: Holnap lesz fácán (4, 6, 8)
Kossuth: Halló, itt Iván cár! (10, 12, 13, 15) A halál erődje (17, 19)
Fekete Gyémánt: Kis Nagy Ember (6) **Jószerencsét:** Tűzgömbök (5, 7) **Rákóczi:** Kettős büntény Hamburgban (5, 7) **Május 1.:** A banditák alkonya (16) **Bóly:** 141 perc a befejezetlen mondatból (8) **Harkány:** Bekötött szemmel (7) **Komló, Május 1.:** Szerelmem, Elektra! (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Valahol Európában (4) A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6) Tűzoltó utca 25. (8) **Mohács:** Vanyusin gyermekei (6, 8) **Pécsvárad:** Kard és kereszt (18) **Sásd:** Szenzációvadászok (18) **Sellye:** A látogatók (8) **Siklós:** A fenevad (8) **Szigetvár:** Orpheusz az alvilágban (6, 8)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, néhány helyen átfutó esővel. Az élénk, többfelé még erős északi szél fokozatosan mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: kevés felhő, néhány helyen kisebb eső, a hőmérséklet emelkedik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 6—10, később 10—14 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 19—22, később 23—27 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

Választási nagygyűlés Kecskeméten

Csütörtökön választási nagygyűlést rendeztek a kecskeméti sportcsarnokban. Az elnökségben helyet foglalt Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, s ott voltak a megyei és a városi párt- és állami szervek vezetői is.

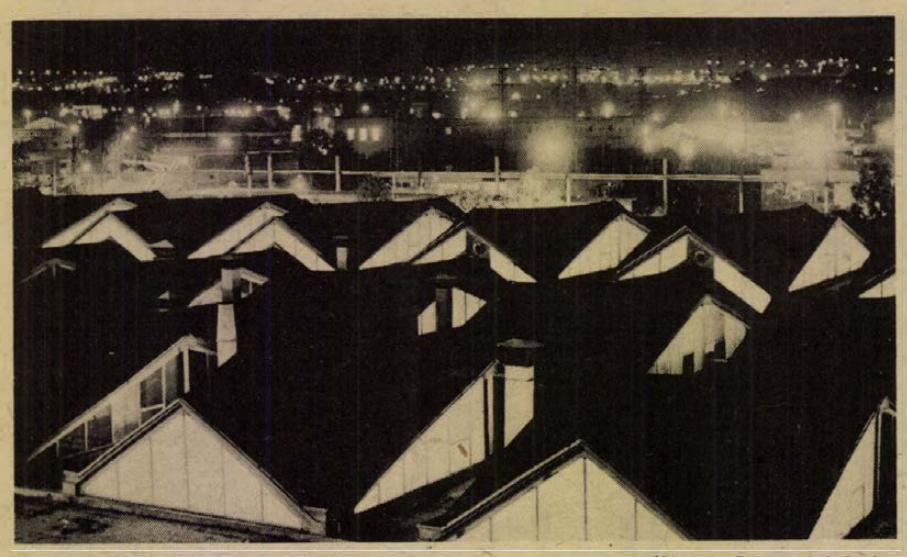
Dr. Bodóczky László, a Hazafias Népfront Bács-Kiskun megyei Bizottságának elnöke köszöntötte a választási gyűlés résztvevőit, majd felszólalt Bori Gyuláné, a Kecskeméti Konzervgyár szakmunkása, Vincze István tiszaalpári tsz-tag, Süveges Zoltán esztergályos, a Zománcipari Művek kecskeméti gyárának KISZ-titkára és Sulyok Etelka, a Kecskeméti Felsőfokú Óvónőképző Intézet hallgatója. Ezt követően Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára mondott beszédet Kecskemét üzemeiből, intézményeiből és a kecskeméti járás községeiből érkezett választópolgárok előtt.

◆

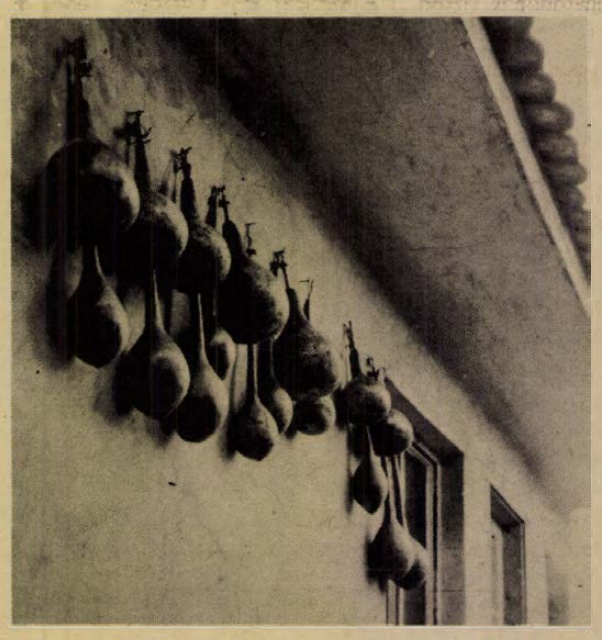
— **Öregek napja.** Kétnapos rendezvényre kerül sor a Xavér utcai Szociális Otthonban. Tegnap délután 17 órai kezdettel a MÁV fúvószenekar, ma délelőtt 10 órától óvodások, bölcsődések, iskolások és a gyárvárosi úttörőzenekar köszöntötte az otthon lakóit, majd délután 17 órai kezdettel a KISZÖV és a Fémipari táncegyüttes lép fel és az Irodalmi színpad mutatja be kabaré műsorát.

— **Gyerekcipő újdonságok.** A Baranya megyei Cipész Szövetkezet II. félévi tervében újfajta gyermekcipők gyártását kezdi. Az eddig csupán fehér, vagy fehér-piros és kék összeállítású, Baranya sportboxból készült cipőket sárga, kék, zöld színösszeállítással is készítik. A puha, lágy bőrből készült gyerekcipőkből a szövetkezet évente 200 ezer párat gyárt.

— **Daruval emelték be tegnap** az épülő Pécsi Kenyérgyárba a hat napi tartályt. Ezzel kezdetét vette a lisztelőkészítő szerelése.



A pécsi déli iparnegyed esti fényben. **Kóródi Gábor felvétele**



Száradó kobakok, lopók **Fotó: Erb János**

— **Új sütőüzem Pécsváradon.** A Baranya megyei Sütőipari Vállalat 14 és félmillió forintos költséggel új sütőüzemet létesít Pécsváradon. A községet és környékét friss kenyérrel és péksüteménnyel ellátó új üzem tereprendezési és alapozási munkálatai már befejeződtek, átadására az év végén kerül sor.

✲

Tűz ütött ki szerdán az esti órákban Szalántán, Buzádi Béla Hunyadi út 99. szám alatti asztalosműhelyében. Az egyelőre ismeretlen okok miatt keletkezett lángok következtében kétezer forint kár keletkezett. A pécsi tűzoltók mintegy 100 ezer forint értéket mentettek meg.

✲

Nem adta meg az elsőbbséget szerdán, a koraesti órákban Hosszúhetény belterületén a kerti traktorral közlekedő Gergely György 44 éves helyi lakos. A személygépkocsijával arra haladó Papp János pécs-vasasi lakos összeütközött a traktorral. Bár a baleset következtében Gergely György súlyos sérüléseket szenvedett, a személygépkocsi vezetője mégis továbbhajtott — a rendőrség eljárást indított ellene.

04—05—07

Halálos üzemi baleset

Súlyos üzemi baleset történt tegnap reggel röviddel 8 óra után a Beton és Vasbetonipari Művek dunaújvárosi gyára pécsi gyáregységéhez tartozó hirdi üzem területén. Kötélszakadás miatt a daruról lezuhanó vasbeton gerenda két ott dolgozó munkásra esett. Pete László 41 éves vasasi lakos olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy életét vesztette. Lauer József 34 éves pécsi lakost a mentők súlyos sérülésekkel szállították kórházba. A baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség vizsgálatot indított.

✲

— **Dr. Betlej Sándor** kohó- és gépipari miniszterhelyettes csütörtökön Wroclawba utazott a magyar—lengyel gépipari, valamint a nehézgépipari összefogló munkacsoport ülésére. A tárgyaláson megbeszélik az 1976—80-as időszak kölcsönös gépipari szállításainak néhány kérdését.

— **Hazatért Mongóliából** a Magyar Úttörők Szövetségének delegációja, amely a mongol Szuhe Bátor úttörő szervezet fennállásának 50. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségsorozaton vett részt.

— **Kisregény pályázat.** Csütörtökön kihirdették a KISZ és a Magyar Ifjúság szerkesztősége által meghirdetett meghívásos kisregény pályázat eredményét. A bíráló bizottság döntése értelmében a pályázat díját Marosi Gyula: Motívumnak jó lesz című alkotása nyerte. A különdíjat Galgóczi Erzsébetnek ítélték, a Közös bűn című művéért. További három író, Czakó Gábor, Módos Péter és Vathy Zsuzsa is jutalomban részesült. A díjakat és jutalmakat Barabás János, a KISZ KB titkára adta át.

— FELAJÁNLUNK ELADÁSRA! 2 db lengyel típusú, 18 m² felületű, széntüzelésű, melegvíz fűtésre alkalmas kazánt, 2 db szovjet gyártmányú vízszivattyút. Megtekinthető naponta 8—16 óráig, Baranya megyei Lapkiadó Vállalat, Pécs, Hunyadi út 11. szám.

◆

Esküvő

MESTER VALÉRIA

és

DUDÁS ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 7-én, 16.15 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

Nemzetközi finnugor kongresszus

Szeptember 9—15 között Budapesten rendezik meg a IV. nemzetközi finnugor kongresszust — jelentették be a Magyar Tudományos Akadémián csütörtökön megtartott sajtótájékoztatón, melyen Ortutay Gyula akadémikus, a kongresszus elnöke ismertette a rendezvény programját, jelentőségét. A tanácskozáson 24 ország csaknem ezer tudósa vitatja meg a finnugor népek, közöttük a magyarság közös nyelvi, néprajzi, népzenei, történeti és irodalmi életével, hagyományaival foglalkozó tudományágak legújabb kutatási eredményeit.

◆

— **Hazánkba érkezett** a szíriai paraszt szövetség küldöttsége. A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa meghívására csütörtökön hazánkba érkezett a szíriai paraszt szövetség küldöttsége, Taufik Alon-Alou elnökhelyettes vezetésével. A küldöttség a mezőgazdasági szövetkezetek szervezeti felépítését és működését, valamint a nagyüzemi állattenyésztést tanulmányozza.

— **Az építők köszöntése.** Az Építők Dózsa György úti székházának kongresszusi termében csütörtökön központi ünnepséggel kezdődött meg az a kulturális és sporteseménysorozat, amely országszerte köszönti az építők napját. Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter méltatta a több százezer építő-, fa- és építőanyagipari dolgozó munkájának eredményeit és társadalmi jelentőségét.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

tegnap történt

Pécs város Tanácsa Gazdaságpolitikai Bizottsága tegnap, dr. Németh Lajosnak, a bizottság elnökének vezetésével ülést tartott. Megtárgyalták a tanács 1974. évi költségvetési és fejlesztési alapjának zárszámadásáról készült jelentést, valamint az ipari osztály munkáját és ügyrendjét.

✲

Az Országos Atomenergia Bizottság meghívása alapján június 1—5 között Budapesten tartózkodott I. G. Morozov, a Szovjetunió Állami Atomenergia Bizottságának elnökhelyettese és tárgyalásokat folytatott a két ország atomenergia bizottságait kölcsönösen érdeklő témákról. Látogatást tett több kutató intézetben és a Gamma Művekben. I. G. Morozovot fogadta Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese.

✲

Gácsi Miklós kohó- és gépipari államtitkár csütörtökön hazaérkezett Jugoszláviából. L. Vukotával, a jugoszláv szövetségi energetikai és ipari bizottság elnökhelyettesével megtárgyalta a két ország kohó- és gépipari kapcsolatainak főbb kérdéseit, a vállalatok közötti kooperáció alakulását. Egyeztették azokat az intézkedéseket is, amelyek a két ország vállalatai közötti együttműködés további bővítését célozzák, elsősorban a vas- és színesfémkohászatban, az autóiparban, a vasúti járműiparban, az elektrotechnikában és elektronikában kialakítandó kooperációra, harmadik piaci együttműködésekre.

Lapzárta

A szovjet vezetők táviratban üdvözölték a délvietnami vezetőket a DIFK megalakulásának hatodik évfordulója alkalmából. A távirat egyebek között megállapítja: „A vietnami nép igazságos harcának győzelmes betetőzése ragyogó lapja a nemzeti felszabadító harcok történelmének. A szocialista országok tevőleges, harci szolidaritásának, a haladó erők erkölcsi-politikai támogatásának diadala".

✲

A magyar és a francia külügyminiszter tanácskozása csütörtökön két óra hosszat tartott. A megbeszéléseket pénteken délelőtt folytatják. Sauvagnargues külügyminiszter este a külügyminisztériumban vacsorát adott magyar vendége tiszteletére.

✲

A Kim Ir Szen vezette párt- és kormányküldöttség csütörtökön Joszip Broz Titónak a meghívására Szlovénia Kranj városába érkezett, ahol Vladimir Bakarics, a jugoszláv államelnökség alelnöke és más magasrangú személyiségek fogadták.

✲

Az ökölvívó EB-n csütörtökön este két magyar is szorítóba lépett: Botos és Nagy is megnyerte a mérkőzését. Ma a döntőbe jutásért 22 mérkőzést rendeznek és hat találkozón a magyarok is érdekeltek.

✲

A lengyel Tátrában tovább tart a télies időjárás. A magasabban fekvő vidékeken csütörtökön 5—10 cm-es hó hullott, több helyütt hótorlaszok keletkeztek. A Kasprowy Wierch csúcson mínusz 3 fok volt a hőmérséklet és a nap nagy részében havazott.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Zenekari muzsika. Közben: 9.00—9.25: A magyar könyvkiadás műhelyei. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 23. heti sorsolásról, Mátészalkáról. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Mozart: B-dúr szonáta. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Egy délelőtt a Duna-kutató állomáson. 11.10: Giuseppe Di Stefano és Christa Ludwig operaáriákat énekel. 11.49: Könyvszemle. 12.00: Déli Krónika. Lottó. 12.20: Kinyer ma? — Sárbogárdon. Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.45: Nekik már nem jutott. Riport. 14.00: Tudod-e? A Gyermekrádió műsora. 14.25: Iskolarádió. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Ünnepi könyvhét 1975. Könyvről könyvért. 15.50: Indulók. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Nézőpont. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.25: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 17.40: Velünk és értünk . . . 18.00: Népi zene. 18.20: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Iránytű. Szórakoztató magazin utazásról — utazóknak. 20.50: Hírek. 20.53: Sanzonszemle. 21.42: Népdalok. 22.00: Hírek. 22.15: Sporthírek. 22.30: Öt esztendő új magyar zenéje. 23.03: Meditáció — a vállalatok helyéről a szociálpolitikában. 23.13: Operettrészletek. 23.30: Haydn: G-dúr szimfónia. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Orosz dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Tíz perc külpolitika. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . A Gyermekrádió műsora. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 23. heti sorsolásról, Mátészalkáról. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00 magyar, 10.30 német, 10.18—10.20: Reklám. 10.59: Lottóeredmények. 11.45—11.50: Utikalauz üdülőknek. 12.05: Hangszerszólók magyar előadóművészek tolmácsolásában. 12.45: Versek. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.35: Az európai széppróza klasszikusai. VIII. rész. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Jó utat. A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Közvetítés a katowicei ökölvívó EB-ről. 17.20: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Falusi esték. 19.10: Öt esztendő új magyar zenéje. 19.30: Katedra. Pedagógusok műsora. 19.51: Új könyvek. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Prokofjev: A tűz angyala. Ötfelvonásos opera. Közben: 21.28—21.48: Láttuk, hallottuk a színházban és a moziban. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Verbunkosok, nóták. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.20: Agárverseny. Riportjáték. 18.40: A Golden Gate együttes felvételeiből. 19.05: Perényi Miklós hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. 20.27: Hírek. 20.30: Zenekari muzsika. 21.42: Rendezte: Vadász Gyula. A kastély. Rádiójáték. 23.00—23.15 Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Tíz perc a Magyar Írók Könyvesboltjában. 17.45: Ritmus és dallam. 18.10: Újdonságok a tejiparban. Rózsa György riportja. 18.15: A Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola növendékeinek stúdiókoncertje. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Pécsi Kiss Ágnes és Pere János nótákat énekel. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Szerbiai dalok és táncok. — A magyarországi délszlávok történetéből — Vera Svoboda énekel. 19.30: Német nyelvű műsor. Zenés műsor nyaralóknak. Közben: Hírek, utikalauzok, riportok. — Thomas Mann születésének 100. évfordulója. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

16.48: Műsorismertetés. 16.50: Hírek. 16.55: Reklám. 17.00: Ökölvívó EB. Elődöntők. Közvetítés Katowicéből, felvételről. 18.00: Műsorainkat ajánljuk. 18.25: Öt perc meteorológia. 18.30: Gazdaság és társadalom. 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: Bizonyítás. A per tárgya a történelem . . . III. rész. A 19. század második fele. 21.15: Egy óra IRÓ-nia. 22.25: Tv-Híradó 3. 22.35: Ökölvívó EB. Az elődöntők közvetítés Katowicéből, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Nyolcan a tizenkilencből . . . Az Interfórum '75 művészeinek nyilvános hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. II. rész. Közben: 20.40: Tv-Híradó. 2. 21.40—22.40: Őrjárat a kőkorszakban. NSZK rövidfilm.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Éles szeműek — gyermekadás. 18.15: Daloló városok. 18.45: Vöröskereszt 100 éve. 20.00: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.05: A titkos fronton — filmsorozat. 22.15: Dokumentumadás. 23.00: Katowice: Ökölvívó Európa-bajnokság.

MÁSODIK MŰSOR

17.45: Katowice: Ökölvívó Európa-bajnokság (felvételről). 20.00: Egy tanító naplója — drámasorozat. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: A film ma. 22.25: Tereza Kasovije szórakoztatja Önöket.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Fegyverzetcsökkentés

Plenáris ülés

A közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről folyó tárgyalásokon résztvevő 19 ország delegációi csütörtökön újabb plenáris ülést tartottak. A Hofburg nemzetközi konferenciatermében rendezett zártkörű ülésen H. R. Morgan, a kanadai delegáció helyettes vezetője elnökölt.

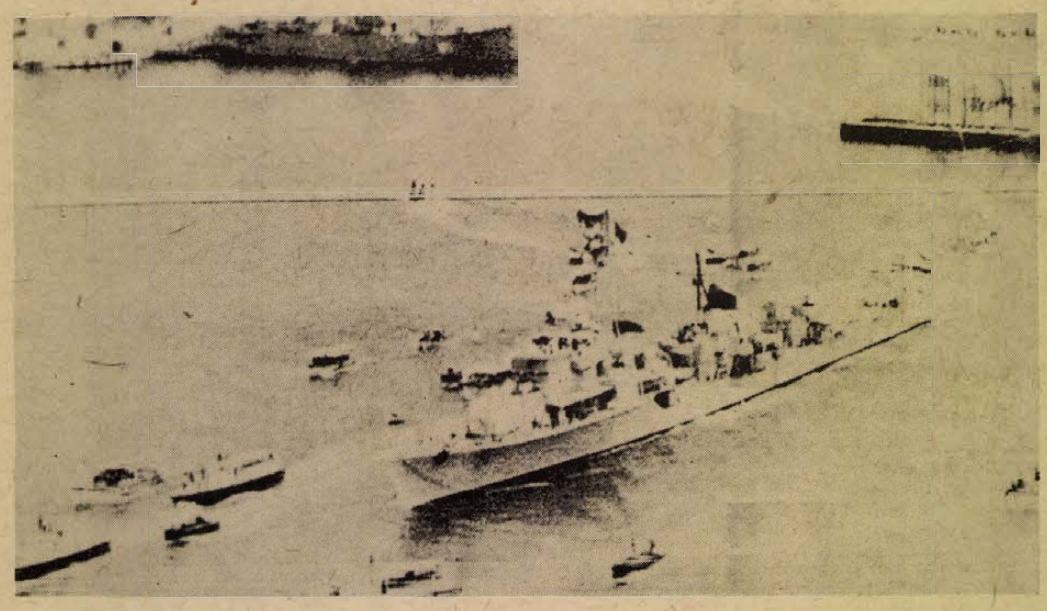
Az ülésen Tadeusz Strulak nagykövet, a lengyel küldöttség vezetője szólalt fel, síkra szállva a szocialista országok korábban beterjesztett egyezménytervezete és javaslatai mellett.

A legközelebbi plenáris ülést — közös megállapodás alapján — június 12-én tartják.

●

✦ *MADRID: A spanyol haladó pártokat tömörítő demokratikus tanács jelentős sikerként értékelte a szerdán lezajlott harci napot, amelynek keretében 140 ezer dolgozó szüntette be a munkát és tüntetett a Franco-rezsim ellen. A tiltakozó akciókban a munkásokon kívül részt vettek hivatalnokok, alkalmazottak és diákok is. A demokratikus tanács szóvivőjének közlése szerint csaknem 400 személyt tartóztattak le, a hatóságok azonban csupán 100 személy őrizetbevételét ismerték el.*

✦ MOSZKVA: Nyugat-Szibériában, Urengoj közelében megkezdődött a legnagyobb arányú földgázkitermelés. E földgázlelőhely tartaléka több trillió köbméter gázra tehető. Nyugat-Szibéria, amely Szovjetunióban a legjelentősebb kőolajlelőhely, előreláthatólag a gázkitermelésben is az első helyre kerül.



Megnyílt a Szuezi-csatorna, elsőként Szadat egyiptomi elnök rombolója haladt át a csatorna északi bejáratán, Port Said-nál. KS D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

✦ WASHINGTON: Ford elnök beszámolt a kormány tagjainak egyhetes európai körútjáról. Rom Messen, a Fehér Ház sajtótitkára a hetven perces kabinetülés után újságírók előtt megismételte Ford kijelentését, amelyben „kiválónak" nevezte a Szadat egyiptomi elnökkel folytatott tárgyalásainak légkörét. Az elnök európai körútját egészében sikeresnek minősítette.

✦ *BEIRUT: Az izraeli tüzérség csütörtökön reggel tűz alá vett három, a határ közelében fekvő libanoni falut. A 25 perces ágyúzásnak helyi jelentések szerint nem voltak áldozatai. Az izraeli parancsnokság közleménye szerint ugyancsak csütörtökön reggel libanoni területről kilőtt rakéták csapódtak be Kirjat Smoma határmenti településre és három személyt megsebesítettek. Jeruzsálemben kézigránátot dobtak egy rendőrségi gépkocsira.*

✦ *BRÜSSZEL: 1.8 millió belga frankot gyűjtöttek össze a belga képzőművészek a chilei politikai menekültek megsegítésére.*

✦ VARSÓ: Edward Gierek, a LEMP KB első titkára négynapos hivatalos látogatásának befejeztével Stockholmból hazaérkezett Varsóba.

Maximalista tolvaj

Az Észak-Japán Tsugaru város rendőrsége csütörtökön bejelentette, hogy letartóztatta „az év legaljasabb tolvaját". A beszámoló szerint a 42 éves Fujio Yamamoto 15 ezer yen készpénzt, és egy 30 ezer yen értékű öltönyt lopott el egy férfitől, majd felhívta a károsult feleségét és megfenyegette, hogy felrobbantja házukat ha nem vásárolja vissza az öltönyt. Az inkább készpénzt kedvelő tolvajt a detektívek akkor tartóztatták le, amikor megérkezett a „visszavásárlás" színterére.

✦ BRAZÍLIA: Nicolae Ceausescu, a Román Szocialista Köztársaság elnöke — aki szerdán hivatalos baráti látogatásra érkezett Brazíliába — megkezdte tárgyalásait Ernesto Geisellel, Brazília köztársasági elnökével. A két államfő a brazil—román kétoldalú kapcsolatokkal összefüggő kérdésekről, valamint a nemzetközi helyzetről folytatott eszmecseréjét.

Szovjet—francia űrkísérlet

A Szovjetunióból csütörtökön egy hordozórakétával földkörüli pályára juttattak egy Molnyija 1. típusú távközlési mesterséges holdat, valamint Sret 2. francia gyártmányú, kisméretű önműködő műholdat.

A Molnyija 1. típusú távközlési mesterséges hold feladata a távközlési rendszer működésének biztosítása, valamint a Szovjetunió központi televíziója műsorainak közvetítése az orbita hálózat állomásaira.

A Sret 2. kisméretű önműködő műhold felbocsátására a Szovjetunió és Franciaország űrkutatási együttműködésének keretében került sor. Feladata a hőszigetelő rendszerek világűrbeli hatékonyságának vizsgálata. A Sret 2. fedélzetéről érkező adatokat a Franciaország területén működő állomások fogják fel.

●

✦ PÁRIZS: Costa Gomes, portugál államfő folytatta tárgyalásait Giscard d'Estaing francia köztársasági elnökkel. A két államfő megbeszélésein érintette a Franciaországban dolgozó portugál munkás emigránsok helyzetének problémáit, valamint Portugália és a Közös Piac kapcsolatainak kérdéseit is. Napirenden szerepelt Franciaország és Portugália gazdasági kapcsolatainak javítása, valamint a NATO-val összefüggő kérdések.

Magyar vezetők üdvözlő távirata

a DVK Ideiglenes Forradalmi Kormánya megalakulásának 6. évfordulója alkalmából

DR. NGUYEN HUU THO úrnak, a Dél-vietnami Nemzeti Felszabadítási Front Központi Bizottsága Elnöksége elnökének, a Dél-vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány mellett működő tanácsadó testület elnökének,

HUYNH TAN PHAT úrnak, a Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya elnökének,

SAIGON — HO SI MINH VÁROS

A Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya megalakulásának hatodik évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, kormánya, valamint az egész magyar nép nevében jókívánságainkat és forró üdvözletünket küldjük önöknek, s önökön keresztül a Dél-vietnami Köztársaság hős népének.

A Dél-vietnami Köztársaság, a Dél-vietnami Nemzeti Felszabadítási Front Központi Bizottsága és az Ideiglenes Forradalmi Kormány vezetésével, a szocialista országok internacionalista segítségével, a világ haladó erőinek támogatásával történelmi jelentőségű győzelmet ért el a nemzeti függetlenségért, a társadalmi haladásért, a demokráciáért, az egységes Vietnam megteremtéséért folytatott harcában. Meggyőződésünk, hogy népük javát szolgáló új feladataik végrehajtását is teljes siker koronázza. Ez alkalommal is biztosítjuk önöket, hogy a Magyar Népköztársaság a jövőben is erejéhez mérten minden segítséget megad áldozatos erőfeszítéseikhez, amelyeknek célja a béke megszilárdítása, a vietnami nép boldog jövőjének megteremtése, Vietnam egységének helyreállítása. Szilárd meggyőződésünk, hogy országaink sokoldalú együttműködése, testvéri barátságunk a jövőben is erősödik népeink és a világ valamennyi békeszerető népe javára.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára,

LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke,

LÁZÁR GYÖRGY,
a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke.

Apró Antal, az országgyűlés elnöke dr. Nguyen Huu Thonak, a Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya mellett működő tanácsadó testület elnökének küldött üdvözlő táviratot. Ugyancsak táviratban üdvözölte partnerszervezetét a Hazafias Népfront, az Országos Béketanács, a SZOT, a KISZ és a Magyar Nők Országos Tanácsa.

Második forduló Bécsben

Ciprus helyzetének rendezésére

Csütörtökön délután kezdődött meg a bécsi Hofburg konferenciatermében a Ciprus sorsáról tárgyaló konferencia második fordulója. A sárga kerekasztalnál középütt Waldheim ENSZ-főtitkár foglalt helyet, jobbján Denktas, a ciprusi török közösség vezetője, balján pedig a szigetország görög közösségét képviselő Kleridesz.

A világszervezet főtitkára megnyitásképpen rövid nyilatkozatot olvasott fel, amelyben örömmel üdvözölte, hogy a ciprusi kérdés békés rendezésére az ENSZ égisze alatt létrehívott bécsi tárgyalások második fordulóján mindkét közösség vezetője jelen van. Emlékeztetett az első fordulóra, amely bizonyos előrehaladást eredményezett — ha nem is a fő kérdésben, de legalább abban, hogy a nicosiai nemzetközi repülőtéren elvégzik a helyreállítási munkálatokat és hogy a két fél hozzájárult egy szakértői bizottság létrehozásához. Sajnálattal állapította meg, hogy a Cipruson tevékenykedő vegyesbizottság nem fejezte be munkáját, pedig eredetileg azt tervezték, hogy már a második fordulóban megvitatják a szakértők jelentését. Kurt Waldheim utalt arra is, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsa június 15-én hallgatja meg jelentését a fejleményekről.

Az első forduló megnyitásakor mind Kleridesz, mind Denktas nyilatkozatot tett, most viszont ez elmaradt. A két népcsoport vezetője szótlanul ült a kamerák előtt, csupán Denktas jegyzett fel néhány mondatot Waldheim nyilatkozatából.

A tervek szerint a második fordulót június 9-én fejezik be, de a közösségek vezetőinek borúlátó nyilatkozatai alapján egyes megfigyelők azt is elképzelhetőnek tartják, hogy a tervezettnél rövidebb ideig tart a bécsi eszmecsere.

Közös Piac? Igen vagy nem?

Népszavazás Angliában

Az angliai népszavazás részvételi aránya, amely a referendum utáni idők belpolitikai harcaira nagy hatást gyakorol majd, az esti órákig nem alakult ki véglegesen, s igen változatos volt. Egyes körzetekben, mint például Wales és Nyugat-Anglia, csak viszonylag kevesen érezték szükségét a véleménynyilvánításnak. Skóciában és Észak-Írországban a kedvezőtlen idő riasztotta el a szavazókat. Egyéb körzetekben azonban váratlanul nagy volt a részvétel. A statisztikusok a jelekből ítélve arra következtettek, hogy országszerte nagyobb lesz az érdeklődés, mint ezt korábban feltételezték, s elérik, ha ugyan meg nem haladják, a tavalyi két választás részvételét (akkor a negyvenmillió szavazásra jogosultnak 78, illetve 72 százaléka élt választói jogával).

A VDK külpolitikája

Egységben a szocialista országokkal

Rendezési készség az Egyesült Államokkal

„A Vietnami Demokratikus Köztársaság által mintegy harminc év óta folytatott külpolitika a függetlenség, a szuverenitás, a nemzetközi szolidaritás külpolitikája" — hangsúlyozta szerdán a VDK nemzetgyűlésének V. ülésszaka elé terjesztett, az ország diplomáciai tevékenységével foglalkozó beszámolójában Nguyen Duy Trinh miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter.

Leszögezte, hogy a VDK külpolitikáját a nemzeti, valamint a világforradalom erői közötti harmonikus szövetség, az igazi hazafiság és a proletár nemzetköziség egyesítése alapján határozták meg. Emlékeztetett arra, hogy ezt a politikát a néhai Ho Si Minh elnök határozta meg, aki egész életét e politika megvalósításának szentelte.

Nguyen Duy Trinh a Vietnamról szóló párizsi megállapodásról beszélve rámutatott, hogy az nemcsak a vietnami népnek három fronton, a katonai, a politikai és a diplomáciai fronton aratott igen nagy győzelme volt, hanem a világ azon népeinek győzelme is, amelyek rendíthetetlenül támogatták a vietnami népnek az amerikai agresszió ellen, a nemzet üdvéért folytatott harcát.

Kinyilvánította köszönetét a Szovjetunió és a többi szocialista testvérország kormányának és népeinek, Kína kormányának és népének, a világ béke- és igazságszerető országainak, a nemzetközi demokratikus szervezeteknek, az egész haladó emberiségnek a támogatásért és segítségért. „Ho Si Minh elnök végakaratának megfelelően, továbbra is hozzájárulunk a szocialista országokkal és a testvérpártokkal való szolidaritás kibontakoztatásához és védelméhez a marxizmus—leninizmus, a proletár nemzetköziség alapján — hangsúlyozta.

Nyomatékosan aláhúzta, hogy a három indokínai nép győzelme a délkelet-ázsiai helyzet alakulásának döntő tényezője, amely a világnak ebben az övezetében határozottan a forradalmi harc javára billenti az erőviszonyt. Hozzátette: jóllehet, az amerikai imperialisták nem törődnek bele kudarcukba, nyilvánvaló, hogy nem képesek megváltoztatni a jelenlegi helyzetet a délkelet-ázsiai országokban."

A külügyminiszter beszámolójában felhívta a figyelmet arra, hogy a VDK erősíteni fogja kapcsolatait a délkelet-ázsiai országokkal, támogatni fogja Ázsia, Afrika és Latin-Amerika népeinek az imperializmus, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen, a függetlenségért vívott harcát, az arab népeknek és a palesztin népeknek az amerikai imperialista és az izraeli agresszorok ellen folytatott igazságos küzdelmét, s támogatni fogja a világ munkásosztályának és munkásmozgalmainak megmozdulásait.

Aláhúzta, hogy a vietnami nép győzelme új távlatokat tárt fel az ország és a fejlett tőkés országok közötti politikai és gazdasági kapcsolatok fejlesztése előtt. „A függetlenség, a szuverenitás és a mások belügyeibe való be nem avatkozás, az egyenjogúság, a kölcsönös előny és a békés egymás mellett élés tiszteletben tartása alapján javasoljuk a kapcsolatok létrehozását ezekkel az országokkal" — folytatta Nguyen Duy Trinh.

Az Egyesült Államokról szólva leszögezte: „Az Egyesült Államok aláírta a Vietnamról szóló párizsi megállapodást, de eddig — jóllehet kénytelen volt kivonulni Vietnamból — konokul elzárkózott a megállapodásban vállalt kötelezettségeinek komoly teljesítése elől.

— Ami a VDK kormányát illeti — folytatta Nguyen Duy Trinh —, miként a múltban, a jövőben is komolyan teljesíteni fogja a párizsi megállapodásban vállalt összes kötelezettségeit. Természetesen hatályukat vesztik a megállapodás ama rendelkezései, amelyek többé nem felelnek meg a jelenlegi dél-vietnami helyzetnek.

— A háború végetért és a béke helyreállt az egész Vietnamban, s ha az Egyesült Államok komolyan teljesítené vállalt kötelezettségeit, akkor a párizsi megállapodás 22. cikkelye szellemében létrejönnének a kedvező feltételek a VDK és az Egyesült Államok közötti új kapcsolatok, az egyenjogúságon és a kölcsönös előnyön alapuló kapcsolatok megteremtéséhez. Záros határidőn belül rendezni kell a VDK és az Egyesült Államok között a háború következményeivel kapcsolatban fennálló problémákat, így az Egyesült Államok hozzájárulását a Vietnam két övezetében okozott háborús sebek begyógyításához, a háborúban eltűnt amerikaiak felkutatását, s az egyéb függő kérdéseket.

„A Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya kész tárgyalásokat kezdeni az Egyesült Államokkal e problémák rendezésére" — hangsúlyozta nemzetközi beszámolójában a VDK miniszterelnök-helyettese, külügyminiszter.

úton

Magánautó: pro és kontra

Az automobilizáció problémái az emberi tevékenység sok oldalát érintik. Az építészeknek a házak és utcák tervezésekor már okvetlenül gondolniok kell az autó ártalmas hatására.

E problémák megoldása egyszerűnek tűnő kérdésekre adandó pontos válaszoktól függ. Milyen célból van szüksége például valakinek autóra? Milyen gépkocsi felel meg igényeinek és mennyire indokoltak ezek az igények? Hogyan biztosítható az autós és a gyalogos biztonsága? Sőt még az ilyen, első pillantásra paradoxnak tűnő kérdésre is választ kell adni: ki kit irányít, az ember az autót vagy az autó az embert?

Szüksége van-e mindenkinek autóra? Nincs kizárva, hogy az élet rákényszerít bennünket, hogy felülvizsgáljunk egyes hagyományos nézeteket.

Egyes országokban az volt a felfogás, hogy a nagy teljesítményű gépkocsi arról tanúskodik, hogy tulajdonosa jómódban él. Ennek megfelelően alakultak ki az esztétikai nézetek is: a kocsi, különösen a motorházfedél hossza (még akkor is, ha nincs alatta nagyteljesítményű motor) szinte a szépség fő mércéje lett. De éppen a nagy kocsi ellen szól a statisztika. Míg Londonban 23, Párizsban 26, New Yorkban 35, addig Tokióban a város területének csak 10,3 százaléka használható közlekedésre. Egy nagy gépkocsinak ugyanis 20 négyzetméternyi parkoló területre van szüksége.

A nagy kocsik megjelenése az egyetemességre való törekvéssel magyarázható, mivel csak kevesen engedhetik meg maguknak, hogy 2–3 kocsit tartsanak. Így jelentek meg a sok férőhelyes kocsik, amelyek alkalmasak a családfő útjaira, vagy arra, hogy az egész családot elvigyék pihenni. Közben a statisztika ismét az ilyen autó ellen foglal állást. Így az autó átlagos „terhelése" Angliában mindössze 1,2 fő, a Szovjetunióban 1,7. Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy a kocsiban az egész hét folyamán egy ember utazik.

Mindezek az érvek olyan nyomásoknak bizonyultak, hogy az utóbbi években a konstruktőrök különös figyelmet fordítottak a kis kocsikra. S ez a hatás még az Egyesült Államokat is érintette, ahol hosszú esztendőkön keresztül az óriáskocsik uralkodtak.

A kisebb méretek természetesen bizonyos mértékben tehermentesítették az utcákat, leegyszerűsítették a parkolás problémáját, de nem szüntették meg a dugókat.

Hosszú esztendők gyakorlata alapján elmondható, hogy a legjobb eredményt a tömegszállítás adja. Éppen ezen az úton haladt létének első napjaitól kezdve a Szovjetunió. S napjainkban a szovjet ország világviszonylatban az első helyet foglalja el a tömegközlekedés fejlesztésében. Ebben rejlik számos probléma megoldása.

Példaként megemlíthetjük Moszkvát, ezt a csaknem 8 millió lakost számláló nagyvárost. A 40 km átmérőjű körben elhelyezkedő szovjet fővárosba naponta 35 000 teherautó több mint 400 000 tonna rakományt szállít. Ugyanezek a teherkocsik szállítják a pályaudvarokra, a folyami kikötőkbe, a repülőterekre mindazt, amit az óriási város ipara termel.

A tömegszállítási eszközök bonyolítják le az utasszállítás oroszlánrészét. Naponta száz meg száz városi útvonalon több mint 5400 autóbusz, 2200 trolibusz, 1200 villamos közlekedik. Napi normájuk 8 millió utas. Ehhez még hozzá kell számítanunk a híres moszkvai metro 5 millió utasát. Nem szabad kihagyni a számításból a 15 000 taxit sem, amelyeknek mindegyike 400 km-t fut be naponta. A vállalatok és intézmények rendelkezésére álló szolgálati kocsik is nagy számban szállítanak embereket. S végül Moszkvában 150 000 magánautó van.

E kialakult gyakorlat ellenére a szovjet ipar évről évre növeli a személyautók gyártását. A termelés ma már meghaladta az évi 1 milliót. Nem fogja elárasztani ez az állandóan növekvő gépkocsiözön a város utcáit?

A szakemberek feltevése szerint a jövőben a magánautó továbbra is kisegítő funkciókat fog ellátni. Egyre nagyobb kereslet nyilvánul meg iránta faluhelyen, ahol a jó utak és szervizállomások hiánya sokáig fékezte az automobilizációt. A nagy városokban valószínűleg szintén nem kell túltelítettségre számítani.

A jövőbeni autószámra vonatkozó hipotézis az időmegtakarításból indult ki, mint hogy az ember szabadideje a társadalom legnagyobb kincse. Következésképpen az autó pótolhatatlan mindaddig, amíg a gyorsaságot tekintve megtartja előnyét a közlekedés más formáival szemben. Kiderült azonban, hogy a gépkocsi a jövőben csupán a leningrádiak 17 százalékának fogja megtakarítani az idejét. A számos tényezőn alapuló számítások lehetővé tették annak a következtetésnek levonását, hogy Leningrádban ezer lakosra számítva legfeljebb 160 autónak szabad lennie. Ezeknek az adatoknak figyelembe vételével tervezik a főútvonalakat, a műszaki létesítményeket, a szervizállomásokat, a garázsokat, a parkolóhelyeket . . .

Dmitrij Szaszorov

TÉVÉAJÁNLATUNK

1975. JÚNIUS 6. — PÉNTEK:

18.30: Gazdaság és társadalom. I. rész, Bognár József műsora. Gyakran hallani manapság a világgazdaságban végbemenő változásokról, az energiaválságról, a takarékosságról. A nagy világgazdasági összefüggések tükrében világítja meg e kérdéseket — Hajdú Jánosnak, a Népszabadság munkatársának kérdéseire — Bognár József akadémikus, a téma szakértője, a Magyar Tudományos Akadémia Világgazdasági Kutató Intézetének igazgatója.

Az emberiség és a természet viszonya az utóbbi időben megváltozott és a századfordulóig, 2000-ig további jelentős változás várható. Erre az időszakra mintegy 7 milliárd lakosa lesz a Földnek, akiket nemcsak élelemmel kell ellátni, hanem biztosítani kell számukra az energia- és nyersanyag-ellátást is. A problémák nem oldhatók meg a jelenlegi termelési mechanizmussal. A most lezajló energiaválság tudtára adta a világnak, hogy a természet adta nyersanyagot nem tekinthetik korlátlannak, a pazarló technológiák helyett jó kihasználást biztosítóakat kell keresni, s gondoskodni kell új nyersanyag-forrásokról, nyersanyagot helyettesítő anyagokról. A természet nem tárgy, hanem folyamatok és egyensúlyviszonyok egysége; az ésszerűség megköveteli a világ gazdasági folyamatainak komplex végiggondolását, amelyből természetesen a társadalmi kérdések sem maradhatnak ki.



Jelenet „A császár kémje" című filmsorozat VI. részéből. (Június 15. — vasárnap — 14.25.)

A világgazdaság ma függőségek rendszere; politikailag és gazdaságilag egyaránt a békés egymás mellett élés gondolata győzött, amely nélkül nem lennének megoldhatók az emberiség legnagyobb gondjai, köztük is elsősorban az élelmezés, amely ma is sok millió ember napi problémája. A műsor öt adásban kerül képernyőre.

1975. JÚNIUS 7., SZOMBAT

22.30: Családi élet. Az angol film dokumentarista eszközökkel készült és egy kispolgári család csődjét mutatja be. A család leánygyermeke kiskora óta betegesen érzékeny, rossz idegzetű. Játékait, csínyeit a szülők szigorúan büntetik. A lány mindenképpen kitörni igyekszik a nyomasztó környezetből. Még egy fiúval is hajlandó lenne elmenni, de a szülők visszatartják. Végül egy intézetben talál viszonylagos nyugalomra. Az idegszanatóriumban egy lelkes, lelkiismeretes orvos több hasonló társával együtt csoportos beszélgetésekkel, zenével, művészi élményekkel „gyógyítja". A lelkileg sérült leány a fiatal orvos segítségével már-már meggyógyulni látszik, amikor az intézet vezetői elhatározzák, hogy ezt az osztályt megszüntetik. A fiatal orvos szerződése is lejár; nem alkalmazzák tovább. A leány pedig átkerül azok közé, akik súlyos idegbetegek . . .

1975. JÚNIUS 8., VASÁRNAP

17.15. Hetvenöt éves a magyar gyógypedagógiai oktatás. A 75 éves főiskolát főigazgatója, Illyés Gyuláné mutatja be, aki három éve áll az intézmény élén. A főiskolán olyan pedagógusokat képez, akik hozzáértéssel foglalkoznak a lelkileg sérült, gátlásos, testileg vagy szellemileg károsodott gyermekekkel. Ide tartoznak mind a beszédhibások, a mozgássérültek, hallásban, látásban gátoltak, vagy akiknek zavar mutatkozik szellemi fejlődésében.

A műsorban megismerkedhetnek az intézmény múltjával, munkájával, érdekes kísérleteikkel; bepillanthatnak a jövendő gyógypedagógusok előkészületeibe, például: hogyan állapítják meg a gyermekrajzból a gyermek szellemi fejlettségének állapotát.

A filmet Borus Rózsa szerkesztette, operatőre Kocsis Sándor, rendezője Czigány Tamás. Illyés Gyuláné beszélgetőpartnere: Győry György.

ORVOSI ÜGYELET

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. június 7-én, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em 104. (Tel.: 13-833/37 mell.).

III. kerületben: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress Endre u. 2. (Tel.: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor A. u. 15. (Tel.: 11-752), Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587), Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. I—II. körzete (dr. Kovács és dr. Mezőlaki), Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (Gyermekpoliklinika fdsz bejárata) (Telefon: 13-833/54 mellék). Munkácsy Mihály u. (dr. Barka), Zsolnay V. u. 41. (dr. Telfel), Mikszáth K. u. (dr. Géczi), Móricz Zs. tér — Nagyárpád kivételével — (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél) körzete.

Kertváros (Varsány u. 14.). (Tel.: 11-721), Kertváros I—II—III. (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833), Mecsekalja (dr. Örkényi) I—II—III—IV. Uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palotinus).

Rókus u.: (Tel. 21-165), I—II. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky), Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Pados) körzete.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város gyermeklakossága számára 1975. június 7-én, du. 14 órától 19 óráig: Munkácsy M. u. 19. Gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/54. mell.) 1975. június 7-én este 19 órától, június 9-én, reggel 07 óráig ugyanott. (Tel.: 12-812)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton:	15—17 óráig
vasárnap:	9—10 óráig
	16—17 óráig

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169).

II. kerület részére: A II. ker. Rendelőintézet, Munkácsy M. u. 19., a gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 12-812)

III. kerület részére: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton:	15—17 óráig
vasárnap:	9—10 óráig
	16—17 óráig

Fogászati orvosi szolgálat 1975. június 7-én, 19 órától, június 9-én reggel 7 óráig: Petőfi u. 41. szám alatt.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

Időszerű növényvédelem

Több kerttulajdonos kérésére közlünk néhány védekezési módot a meztelencsigák ellen. Mivel a kártevő késő őszig károsít — főleg kötöttebb, nyirkos talajokon — célszerű egész évi kártételét megakadályozni.

A meztelencsiga életfeltétele: a nedvesség. Testfelületének állandó nedvesen tartásával marad csak életben. Az ellene való védekezés alapja éppen a testfelület nedvességének megszüntetése. A csigaölőszerek (Helarion, Limacid — Spolana) jelenleg nem kaphatók, ezért a pusztításukat más módon kell megoldani. Hatásosan alkalmazhatók a nedvességelvonó poranyagok, mint a porított mésznitrogén 1—1,7 kg/100m², mészpor 3,5—5 kg/100 m², szuperfoszfát 2—3,5 kg/100 m². Ezeket az anyagokat nem túl nedves viszonyok között az alkonyati órákban kell kiszórni a területre úgy, hogy a növényekre ne kerüljenek. A csigák a szerekkel érintkezve fokozott nyálkakiválasztás következtében elpusztulnak. Tömeges elszaporodásuk megakadályozható árnyékos, nyirkos búvóhelyek megszüntetésével, a terület általános gyomirtásával.

A hetek óta tartó meleg, párás időjárás hatására továbbra is veszélyt jelent a szőlőperonoszpóra. A szőlő védelmét jelenleg kössük össze a liszharmat és a szürkepenész elleni védelemmel, egy munkamenetben permetezzük ezen gombabetegségek ellen. A felhasználható (és jelenleg kapható) készítmények: lisztharmat ellen: Thiovit 0,3% Mikrolux 0,3% peronoszpóra ellen: Rézoxiklorid 50 WP 0,5% Dithane M—45 0,2%, Ortho-Phaltan 0,15, virágzás után 0,2%, Cuprosan Super D 0,3—0,5%, Zineb 0,2—0,3 százalék.

A szőlőliszharmat és peronoszpóra ellen együttes védelemre: Dithane D—8 K—50 porozószerből 17—28 dkg/100 m².

Május második felétől tömegesen jelentek meg a levéltetvek: gyümölcsfákon, dísznövényeken, szántóföldi növényeken is. Ellenük az alábbi rovarölőszerek valamelyikét használjuk: Bi 58 EC 0,1%, Cidiál 50 EC, Pirimor 50 DP, Rovlinka 50 WP. Utóbbi három készítményből 1 kg illetve 1 liter/ha a felhasználandó mennyiség.

Jelenleg rajzik tömegesen a burgonyabogár lárvája. Számuk hatásosan gyéríthető az alábbi készítmények valamelyikével: Sevin 85 WP 0,2%, Flibol E 0,2%, Satox 20 WSC 0,4%, Elocron 1,5 dkg/100 m², Safidon 30 EC 1,7—2,3 dkg/100 m², Rovlinka 3D 20 dkg/100 m².

Rozs Ferenc
Baranya megyei Növényvédő Állomás

Anyakönyv

PÉCS

SZÜLETTEK

Farkas András, Ignácz Alexandra, Schindl Krisztián, Klárics Márta, Szabó Tamás, Herczegh Zoltán, Lingli Anikó, Kiss Árpád, Pinczker László, Márton György, Szucs Krisztián, Máté Anita, Lendvai Levente, Zomborí Zalán, Hinterdorfer Gábor, Czilják Ede, Fertői Judit, Szakály Szilvia, Nagy Zoltán, Fata Gábor, Tóth Csaba, Csatlós Tamás, Csirke Renáta, Megyesi Csaba, Takács Klára, Hock Endre, Ternyei László, Balog Erzsébet, Molnár István, Szörényi Zoltán, Mózs Vilmos, Hosszú Bernadett, Kun Beáta, Hotz János, Tóth Csilla, Gaál Éva, Tatai Tímea, Tarr Attila, Varga Tamás, Óvári Gábor, Schaller Cintia, Marónics Eszter, Bela Zoltán, Kovács Sándor, Árvai Róbert, Rechnitzer Szilvia, Illés Krisztina, Schalli Anita, Czifrák Zsolt, Marosics Tamás, Márfi Zalán, Kiss László, Ocsai Eszter, Pirli Ágnes, Harván Tamás, Bogár Károly, Varga Szilárd, Szekeres János.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Amrandi Areski és Szalontai Anna, Nánai József és Szabó Márta, Houpert Bernd és Várkői Judit, Panta Antal és Ivanov Margit, Domokos Mihály és Csányi Katalin, Szabó László és Beretzky Éva, Mátés József és Farkas Mária, Kertész István és Zsinkó Sarolta, Sáros Gyula és Goják Ilona, Gál Béla és Saray Eszter, Zámbori Ferenc és Riegler Mária, Wiandt Konrád és Diósi Ágnes, Szarka József és Sipos Ágnes, Sótonyi Gábor és Szávó Zsuzsanna, Horváth Ferenc és Daradics Irén, Nagy-György Géza és Marat Zsuzsanna, Viszló Ferenc és Száraz Ibolya, Tuboly László és Pozsonyi Éva, Vig Zoltán és Hamar Éva, Tóth Károly és Nagy Éva, Bilonka István és Orf Erzsébet, Maróti Ernő és Gróf Rita, Bertrám Zoltán és Benács Erzsébet.

MEGHALTAK

Tóth József, Fekete Károly, Magyar Anna, Németh Sándor, Csermi István, Vízkelety Antalné Jánoska Margit, Hiszek Nándor, Frittmann Béla, Derka István, Timár József, Ósi Józsefné Szendrei Júlianna, Farkas János, Baumholczer István, Bohner Nándor, Zsoldos László, Varga Mihályné Németh Mária, Füke András.



4.

A rendezés előtt napirenden voltak a partleszakadások. Ezek megszüntetése ellen az érdekelt polgárok beadványok özönét intézték az illetékesekhez. Az első partmegkötő munkálatok a DGT (Duna Gőzhajózási Társaság) gazdasági érdekeltségének volt köszönhető a mohácsi vasútállomán környékén. A DGT ugyanis már igen korán felismerte, hogy a mecseki szén elérhető közelségbe kerül hajói számára a mohács–pécsi vasútvonal megépültével. 1857 után hozzálátott egy dunai szénrakodó létesítéséhez. Ekkor kezdték el a parterősítési munkálatokat is.

A további erősítések azonban megintcsak jócskán váratták magukra. Az Erdősi–Lehmann szerzőpár írja: „A közmunka és közlekedési minisztérium 1889-ben utasította Mohács elöljáróságát, hogy a városnak az árvíz ellen még védtelen részére vonatkozó árvízvédelmi terveket készíttessen." Több alternatívát dolgoztak ki: „a) A Duna-mentén kőfal emeltetnék, egy a Duna parton végighúzódó rakparttal kapcsolatban. b) A part mentén töltés készíttessék . . ." Ennek megfelelően a Duna-gát 1890-ben elkészült, a millenneum évében 1896-ban pedig átadták a betonfalat is.

A folyó szabályozásával az I. világháború kezdetén csupán Dunaföldvár és Paks térségéig jutottak. A további rendezési munkálatokra 1945 után került sor. Az első általános rendezési terv 1951-ben készült el. Az 1956-os árvíz alkaimával azonban ennek minden hiányossága kiütközött. Az újabb szabályozási tervek 1958-ban kezdődtek meg a jugoszlávokkal közösen. A két ország védekezési érdekeltsége a határtól Dunaföldvárig, illetve Vukovárig terjed és 227 kilométeres szakaszt érint.

Minden szabályozási és rendezési tervet először a VITUKI (Vízgazdálkodási Tudományos Kutató Intézet) laboratóriumaiban modellvizsgálatokon kísérleteznek ki s csak ezután kezdődhetnek meg a gyakorlati munkák.

1968-ban indult és 1973 őszén fejeződött be végérvényesen a Duna déli védvonalának jobbparti töltésrendezése. Az 1965-ös árvíz tetőzési szintjéhez képest másfél méterrel magasabb víz ellen is biztonságot nyújt. A munkálatok 54 millió forintba kerültek. Ezzel egyidőben a Duna jugoszláviai szakaszán hasonló töltésrendezést végeztek. A déli védvonal balparti részének a Baja és az országhatár közötti 50 kilométeres szakaszán 1974-ben fejezték be a megerősítést. Így teljes biztonságot nyújt és megvédi a 28 862 hektáros Margitta-sziget 5600 fős lakosságát az 1651 millió forint gazdasági értékkel együtt. A védett területen helyezkednek el a következő települések: Szeremle, Dunafalva, Újmohács, Homorúd, Hóduna, Karapancsa, Sárhát, valamint a magaspartok szélére épült Hercegszántó, Nagybaracska és Dávod.

Ezzel a Dunát gyakorlatilag végleges mederhez kötötték és szabályozására a jövőben már csak igényváltozás esetén kerül sor. Ilyen például a paksi épülő atomerőmű hűtővízigényének kielégítése, amelyet ugyancsak folyamszabályozással lehetett megoldani.

A magyarországi Duna-szakaszt övező védőművek összesen félmillió hektáros területet védenek. *(Folyt. köv.)*

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. VARGA MIHÁLYNÉ

volt baksai lakos, 91 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 10-én, kedden 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: leánya, veje, unokái, unokavejei, menyei, dédunokái és ükunokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk,

ÖZV. HARCOS VILMOSNÉ

80 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 11-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy

TIMÁR JÓZSEF,

az Útfenntartó Vállalat nyugdíjas dolgozója, hosszantartó betegség után június 1-én elhunyt. Temetése június 11-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja: szerető felesége, édesanyja, testvérei, gyermekei, unokái és a széleskörű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa, dédapa,

FUKE ANDRÁS

cipész, volt rácvárosi lakos, rövid szenvedés után 71 éves korában elhunyt. Temetése június 10-én, kedden fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk,

GEISZKOPF JÓZSEF

nyugdíjas, volt kőművesmester, hetvehelyi lakos, életének 74. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1975. június 7-én, szombaton délután 15.00 órakor lesz a hetvehelyi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

PÁL LEÓ FERENC

elhunyta alkalmával a temetésen való részvétükkel, vagy együttérzésük tolmácsolásával fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

ÁLLÁS

Asztalosműhelyembe megbízható szakembert azonnal alkalmazok. Jelentkezés: 17 órától. Felsővámház u. 33.

Kezdő vegyész üzemmérnöknő állást keres. „Pécs és környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermektelen, értelmiségi házaspár, szobakonyha, — lehetőleg fürdőszobás — vagy garzon albérletet keres üresen. „Július 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, fürdőszobahasználattal két diáknak kiadó. Érdeklődni: szombaton, vasárnap. Székely Bertalan u. 46.

Két egyetemista lány szeptember 1-től külön bejáratú albérletet bérelne, konyha-, fürdőszoba-használattal. „Magaslati út környéken" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlón, szoba, konyha, előszoba, kamrás lakásomat albérletbe vagy főbérletbe átadnám. „35 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, tanácsi — 46 négyzetméter — első emeleti lakásomat nagyobbra cserélném. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, kettőszoba, étkezőfülkés, összkomfortos, tanácsi lakásomat kertes tanácsi, vagy magánrendelkezésű lakásra cserélném. „Nem panel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú albérlet kiadó. Kiss Ernő u. 55.

Fiatal házaspár kisgyermekkel Komlón albérletet keres. Ajánlatokat: „Sürgős" jeligére a komlói Szerkesztőségbe, Kossuth Lajos u. 81. címre kérünk. Minden megoldás érdekel.

Fiatal házaspár eltartási szerződést kötne lakásért, idős nénivel, vagy bácsival. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném salgótarjáni 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásomat, hasonló pécsire. Majori Károlyné. 3100 Salgótarján, Fő tér 13. V. 3/A.

Elcserélném belvárosi 2 ½ szobás, modern, tanácsi lakásomat hasonló másfél szobásra. Kolozsvár utca és környéke előnyben. „Szép lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi kétszoba összkomfortos tanácsi lakásom és garázsom, a Szigeti részen lévő kerter családi házra. „250 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettőszoba, konyha, fürdőszobás, belvárosi, tanácsi lakást cserélnék hasonló egyszobásra. Telefon: 10-225.

ADÁS–VÉTEL

Eladó egy darab két és fél éves, nyolc hónapos vemhes üsző. Cím: Doszpod, Szava, Kossuth u. 48.

Gyönyörű farkaskutyakölykök, választási korban, olcsón eladók. Anders Hugó, 8628 Nagycsepely.

VALLALATOK, SZÖVETKEZETEK, ÁFÉSZEK!

A baranyahidvégi tsz megvételre kínál: kézi kötésű, erős cirokseprűt, 27 Ft/db. Nádpallót, 23 Ft/m². Nagy tétel vásárlása esetén árkedvezmény. Érdeklődni lehet: a tsz raktárosánál.

Eladó: épületfa, deszka, ajtó, ablak, bontott nagyméretű tégla, 80 fillér. Gödreszentmárton, kastély mellett.

Újszerű állapotban lévő Angster-gyártmányú, 11 regiszteres, 2 lábpedálos harmónium eladó. József Attila u. 29. sz. Gergelics.

MODERN GARNITÚRÁK

3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, PÉCS, Déryné u. 11.

ÁLLATTARTÓK FIGYELEM! Füzes dűlőben, vásártérnél, 300 négyszögöl földön istálló, disznóólak, 1 hét múlva fialó anyadisznók, egyéves kanca, deres csikó, nyúlketrecek, lavaskocsik olcsón eladók. Bővebbet: Kovácstelep, Ürögi fasor 64.

Lakókocsi — 2 szobakonyha, WC — minden elfogadható árért eladó. Érdeklődni: Sasvári Pál, Kistamási.

Vadódi hajból rövid, szőke paróka eladó. Telefon: 14-139.

Gáztűzhely palackkal eladó. Pécs, Frankel Leó u. 17. II. em. 2. Érdeklődni: este.

Kitűnő állapotban lévő NDK variálható babakocsit vennék. „Prima" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA.
Mártírok út 18.
Telefon: 20-571.

Eladó 4 méter „I" vasgerenda, 4 darab 5 méteres vascső, 100-as, 1 darab ülőfürdőkád. Érdeklődni: Pécs, Viola u. 26.

„Sinaer" varrógépet vennék. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen keresek 15—20 db japán kacsatojást, és ugyanannyi pávatojást is, ültetés céljára. Választ ármegjelöléssel várom. Címem: Pécs, 7627, Blaha Lujza u. 23. sz. Pécsi József.

Mély babakocsi eladó. Xavér u. 19/1.

KÖTÖTT VÁLLKENDŐK gyönyörű színekben **KATI** kötöde, Petőfi mozival szemben.

Nagy tejhozamú szekeres, 5 éves 9 hónapos vemhes tehén eladó. Berkesd, Kossuth Lajos u. 2. sz.

Bontott anyagok olcsón eladók: gerenda, tölgyfa, parketta, járdalap, deszka, léc, kis- és nagyméretű tégla, hódfarkú cserép, szarufa, svédpadló, leértékelt áron eladó. Landler Jenő u. 8.

GÉPJÁRMŰ

Garázsirozott IG frsz. piros 850 FIAT Limousine, garanciális motorral eladó. Megtekinthető: délután 4—6. Pécs, Jakabhegyi út 6. (Orvosi kollégium előtt.)

Skoda Octávia Super hibátlan motorral és karosszériával, kifogástalanul, vizsgázottan eladó — árkedvezménnyel. Rostás, Szigetvár, Radován tér 2.

1500-as Polski Fiat sürgősen eladó. Szigetvár, Vár u. 18.

1000-es Wartburg-motor eladó. Bicsérd, Rózsa F. u. 10.

600-as Trabant Limousine, — 1974. április 11-én műszaki vizsgázott —, eladó. Cím: Szentlőrinc, Kodály Zoltán u. 6. Este 18 órától megtekinthető minden nap. Telefon: — 71-196.

408-as Moszkvics eladó. Telerehegy, Aradi u. 4.

NSU 1200, C-típusú, 4 éves, fehér, igényesnek eladó. Megtekinthető: szombat és vasárnap egész nap. Engels u. 53. sz.

Zsiguli gépkocsit vennék, kp. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megkímélt állapotban lévő 353-as Wartburg de Luxe-t, árkülönbözettel, megkímélt állapotban lévő Trabantra cserélnék. Érdeklődni: 18 óra után. Pécs, Somogyi B. u. 23. Soponyai.

Garázs eladó Meszesen. Telefon: 20-713.

Megkímélt állapotú, I-s rendszámú gépkocsit keresek, 20 ezer készpénz + maaas részlet. Teljes vételár rendezése szeptemberben. „Szeptember 15." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Polski Fiat 1300-as, aenerálozott motor, fődarabok, alkatrészek eladók. Este: 17-432.

MB 1000-es Skoda-alkatrészek eladók. Pécs, Katalin út 14. Vidáék.

INGATLAN

Málomban családi ház kerttel, azonnali beköltözéssel, telek, kerttel, építési lehetőséggel eladó vagy kiadó. 2000 db tetőpala eladó. Mátyás Emilné. Málom, Alsó u. 14.

Kettőszoba összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Mandula u. 1/2. 17 óra után, Szombat, vasárnap egész nap.

Egyszoba összkomfortos öröklakás a III. kerületben eladó. „Augusztusi beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó, vagy egyszobás öröklakásért elcserélhető 110 négyzetméter központi fűtéses, kertes, modern családi ház. Szabadságharc u. 9.

Modern, háromszoba, személyzeti szobás, 108 négyzetméteres öröklakás, kétszobás, szövetkezeti, vagy tanácsi cserelekással beköltözhetően eladó. Telefon: 14-346.

Kétszoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: — 21-241.

Hosszúhetényben családi ház eladó. „Zsigulit beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisbattyán 26. számú családi ház eladó. Érdeklődni lehet: a helyszínen.

Uránvárosban kettőszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Kettőszázhatvanezer + nyolcvan OTP. Telefon: reggel 9—12 óráig — 16-542.

Másfél szobás, komfortos házrész eladó. Marx u. 26. Érdeklődni: minden nap, 16 óra után.

Beköltözhető lakóház a III. kerületben eladó. Kettőszoba-konyha, mellékhelyiségek, 300 négyszögöl szőlő, kert szép helyen. Érdeklődni: Széchenyi tér 2. I. 3. (Zsolnay-kútnál.)

Harkányban telek eladó. Lakóház építhető rá. Érdeklődni: Juhász, Tengelic.

Belvárosban családi ház — egyik rész beköltözhető, másik lebontandó — olcsón eladó. „Ágoston tér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonboglári félig kész nyaraló eladó vagy harkányi társasüdülőbeli lakrészért elcserélhető. Választ „Rita" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Építők u. 2/B. III. em. 11. Telefon: — 13-687.

Pécsi lakást adok Somogy megyei házért. „Ica" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármisleny, Újtelepen, 1100 négyszögöl földdel ház eladó. Érdeklődni: Faragó László, Kozármisleny, Móra Ferenc u. 24.

Fonyód belterületén, vízparton, ikernyaraló eladó. Megtekinthető: a helyszínen, 7—8-án enész nap, Latinka S. u. 8. Vitorlás kikötőnél.

Egyemeletes családi ház, központi fűtéses, két család részére is megfelel, sürgősen eladó. Fricker, Dombóvár, Fő út 94.

Hosszúhetényben új családi ház, nagy kerttel eladó. „Vidék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

519 négyszögöl szőlő, pince, présház, a harkány—gyűdi elágazásnál, valamint 2900 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Harkány, Kossuth L. u. 103.

Egyszoba-konyha és éléskamrából álló lakóház Pécs, I. kerület, Basamalom u. 7. szám alatt beköltözhetően eladó.

Eladó Patacs, Patak u. 31. háromszobás, kertes családi ház, aazdasági épülettel. Érdeklődni: az esti órákban lehet.

Sikondán nyaraló eladó. „Centrum" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vadásztanyával szemben eladók későbbiekben közművesítendő és sorházas beépítésre kerülő telkek. Érdeklődés: 12-164 telefonon: 7—2 óráig.

Kispostavölgyben kb: 220 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Tonigold Istvánné, Pécs, II. kerület, Légszeszgyár u. 10. sz.

Háromszobás, garázsos családi ház eladó a Budai vámnál. Kettőszobás uránvárosi vagy Szigeti részen lévő lakást beszámítok. Balassi B. u. 23. Cigler.

Shell-kút környékén házhelyek eladók. Érdeklődni: Palahegy utca 24. sz.

Elcserélném háromszobás összkomfortos, kertes, garázsos családi házamat tanácsi lakásra. Érdeklődni: Garay utcai trafik.

Beköltözhetően eladó kettőszobás családi ház melléképülettel, 1409 négyszögöl telek, Szentkatalin községben. Érdeklődni: 7633 Pécs, Bánki Donát u. 1/A. fsz. 3.

Eladó, vagy kisebb családi házért elcserélhető kétszintes, két garázsos családi ház, 295 négyszögöl telken, szőlő-gyümölcsössel. Földszinti része telekkel, garázzsal külön is eladó. „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó karban lévő kétteoszthető 480 négyszögöl szőlő, présház, pince és egyéb felszereléssel eladó. Érdeklődni: Sudár István u. 31. Pécsszabolcs.

Megélhetést biztosító, méhészetre, nyulászatra alkalmas kettéoszthető 545 négyszögöl gyümölcsös, pincével eladó. Gépkocsival a helyszínig megközelíthető. Érdeklődni: Május 1. u. 26. sz.

Háromszoba összkomfortos családi házat (beköltözhetően) elcserélnék (vagy eladó) balatoni kisebb nyaralóért. Fonyódliget környéke előnyben. Érdeklődni: 18 órától: — 10-040 telefonon, vasárnap egész nap.

Kismélyvölgytetőn 570 □-öl fiatal lugasszőlő, építménnyel, felszereléssel, megosztva is eladó. 22—23-as busziárat. Érdeklődni: hétköznap 19 óráig a 11-621-es telefonon.

Balatonmária-fürdőn lévő 108 négyszögöl ikertelek fele eladó. Kerítés, kút van. Érdeklődni: 17 óra után. Uránváros, Dr. Berze Nagy János 5/B. IV. 15. Kárpáti.

Eladó Kozármislenyben kettőszobás családi ház, azonnal beköltözhető. 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. Összterület: 1100 négyszögöl. Kút, villany van. „70 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás ház felújítás alatt, 250 négyszögölön elsőrendű úton, vízzel, villannyal 140 ezer + részlet, eladó. „Júliusi beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonlellei Mecsek társasüdülőben földszintes lakrész felajánlott reális árért eladó. Várszegi, fotóműterem, 7621 Pécs, Felsőmalom u. 1/1.

Beköltözhető új ház, szoba-konyha, kamra, terasz, berendezéssel, melléképület, teljes pincefelszerelés, 500 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, III. kerületben, 180 ezerért eladó. Víz, villany, buszmegálló, autóút van. Érdeklődni: Geisler Eta u. 17. földszint 8. 17 óra után.

Uránvárosi kétszobás II. emeleti, szövetkezeti lakásomat nagyobbra cserélném. Különbözetet térítek. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Lakást, irodát kiváló minőségben tapétáz Boóz József tapétázómester, Mohács, Újváros 5. ép.

HŰTŐSZERVIZ
Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, Pécs, Megyeri u. 25
Telefon: 13-290.

2—4 éves korig kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Telefon: 15-751.

PARKETTACSISZOLÁS, közületeknek is.
Telefon: 14-041.
D. Kovács.

Dolgozókat felvesznek

AZONNALI belépéssel felveszünk jól számoló általános adminisztrátorokat. Jelentkezni: Dél-dunántúli MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14. Munkaügyi osztályon. (1929)

LAKATOS és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint érettségizett, fiatal munkavállalókat teljesen automatizált tejporító üzemrészébe felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (1917)

TEHERGÉPKOCSI-vezetőket 2—3 éves gyakorlattal, C., E. jogosítvánnyal felvesz a SZOVAUT, Pécs, Megyeri út 53. szám. (1922)

KÉTMŰSZAKOS adatrögzítői munkakörbe női dolgozókat felveszünk 18—26 évig. Kezdőket betanítunk. Számítástechnikai és Ugyvitelszervező Vállalat, Pécs, Szántó Kovács János u. 3. (438211)

KUTATÓ intézet kedvező fizetés és munkakörülmények mellett laboratóriumi helyiségek takarítására, üvegáruk és felszerelések tisztításához női munkaerőt felvesz. Telefon: 10-525. (364328)

SZAKÁCSOKAT és női konyhai segédmunkásokat keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Kazinczy Éttermében, a munkaügyi osztályon. Kazinczy utca. (364319)

AZ ÁLLAMI Biztosító keres érettségizett nőket és férfiakat üzleti munkára. Érdeklődni: Pécs, városi fiók, Kossuth L. u. 42. I. em.

A MÉV Ércdúsító Üzem felvesz: raktározásban jártas anyagkiadót, továbbá segédmunkásokat és gépkezelőket. Kővágószőlős, munkaügy. (2461)

AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gépkocsiszerelőt, kárpitost, gépjárművillamossági szerelőt, gépkocsi összeszereléshez betanított munkást, öltözőőröket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (1864)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe gépirni tudó dolgozót állandóra felveszünk. Lehet kezdő is. „Középiskola" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2471)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (1904)

RAKTÁRI kiadót, kereskedelmiben érettségizett fiút azonnal felvesz a SZOVAUT, Pécs, Megyeri út 53. (1921)

GYORS- és gépírókat, közgazdasági- és műszaki technikumot végzett, valamint érettségizett fiatalokat, villanyszerelőket keres nagyvállalat. „Továbbtanulók előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1893)

SZAKÁCSOKAT, konyhai dolgozókat, éjjeliőrt felvesz a MISINA Étterem. Jelentkezés: az üzletvezetőnél. (1909)

UZEMI segédmunkást, konyhai munkaerőt felvesz a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat, Pécs, József u. 19. Lehetnek nyugdíjasok is. (1910)

KÖZÉPISKOLAI végzettséggel hálózati ellenőrt felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (1902)

GYENGEÁRAMÚ műszerészeket, valamint lakatos szakmunkásokat felveszünk. MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. (1914)

A JÁSZKISÉRI MÁV Építőgépjavító Uzem felvételt hirdet: nehézgépkezelői munkakör betöltésére. Jelentkezési feltételek: 18. életév betöltése, 8 általános iskolai végzettség, autószerelő vagy géplakatos szakmunkás-bizonyítvány, MÁV igazgatósági főorvosi és pályaalkalmassági vizsgálat eredményessége a jelentkezés után. A jelentkezők 4 hónapos — az üzemben megrendezendő —, augusztus 1-én induló tanfolyamon vesznek részt és Dunántúl térségében lesznek foglalkoztatva. Kereseti lehetőség: a tanfolyam sikeres elvégzésétől és eredményétől függően 3600—5800 Ft. Eredményes orvosi vizsgálat után azonnali alkalmazás. A MÁV-dolgozókat megillető kedvezmények biztosítva. Jelentkezés: személyesen az üzemi munkaügyi osztályán. Vasútállomás: Jászkisér-felső. (1851)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

SZŐLŐSGAZDÁKNAK AJÁNLJUK: boroshordók, 150—500 literesig, 3—4 Ft-os literenkénti áron kaphatók. Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. sz. (Felsőmalom utcai piacnál).

MEGÉRKEZTEK RÁCVÁROSBA az olcsó, felújított boroshordók. 300—500-ig (lit.). Új hordók: 35—700 l-ig, kádak minden méretben kaphatók. Pécs III. Üttörő u. 30. Nyitva: 8—12-ig, 14—16-ig.

AJÁNLATAI: ERIKA, ROYAL, MARICZA típusú TÁSKAÍRÓGÉPEK kaphatók a pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban. ANGOL, BELGA, NDK és OLASZ lemosható papír és műanyag TAPÉTÁK nagy szín- és mintaválasztékban kaphatók a TAPÉTA BOLTBAN (Pécs, Nick udvar). BIM-BAM csengő ismét kapható a 35. sz. villamossági szakboltban (Pécs, Jókai u. 3.)

KÖZÉRDEKŰ

FIGYELEM! ÉPÜLETROBBANTÁS! 1975. június 8-án, (vasárnap) reggel 7.45 órától 8.15 óráig a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Felszabadulás út 107. szám alatti telephelyén robbantásos eljárással épületbontást végzünk. A fenti időszakban (a robbantás idejére) lezárásra kerül a Felszabadulás út—Nagyhidi út és Edison út közé eső szakasz. Kérjük a kiállított őrök utasításainak betartását és a gépjárművezetők szíves türelmét a robbantási idő tartamára.

KÉZIRATKÉZBESÍTŐT — állandó délutáni munkára — felveszünk. Jelentkezés: Hunyadi út 11. Gondnoknál. (—)

KŐMŰVESEKET, segédmunkásokat Balaton melletti munkahelyre alkalmazunk. Szállást és étkezési lehetőséget biztosítunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8., munkaügyi osztály. (1901)

ANYAGKÖNYVELŐT felvesz a MEGYESZER Váll., Pécs, Lyceum u. 4. (1915)

A KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat bádogos, lakatos, vízvezetékszerelő, parkettás, villanyszerelő, ács, tetőfedő, kályhás, kőműves, gépkezelő, tv-antennaszerelő szakmunkásokat, valamint női és férfi építőipari és kertészeti segédmunkásokat vesz fel azonnali belépéssel. Jelentkezni lehet: Városgazdálkodási Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 19., munkaügyi osztály. (10599)

FÉRFI árukiséröket azonnali belépéssel felveszünk. Csak pécsi lakosok jelentkezhetnek. AMFORA ÜVÉRT lerakata, Megyeri út 59. Raktárbázis. (438363)

SEGÉDMUNKÁST, bádogos, vízvezetékszerelő szakmunkást és papírboltba eladót felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (1889)

ASZTALOS szakmunkásokat, betanított munkásokat, segédmunkásokat és takarítónőket felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (1887)

KÉZILÁNYOKAT, üzemi segédmunkásokat felvesz az Olympia Étterem. Jelentkezés: az üzletigazgatónál, 39-es dandár út. (1880)

KISEGÍTŐ gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (1855)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1780)

TAKARÍTÓNŐKET felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. Vidékről bejáróknak útiköltséget térítünk. Nyugdíjas is jelentkezhet. (2435)

A BARÁNYATERV pályázatot hirdet építész irányító tervezői munkakör betöltésére. Pályázati feltételek: építészmérnöki végzettség, 5—10 éves tervezői gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. A pályázatot írásban kell benyújtani, részletes szakmai önéletrajzzal. B. m.-i Tanács Tervező Vállalata, Pécs, Zrínyi u. 11. (1805)

ÉJJELIŐRÖKET felveszünk (lehet nyugdíjas is). MÉH-telep, Gomba u. 4. (Hőerőmű mellett). (1882)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság bogádmindszenti kerületébe 1 fő szobafestőt keres felvételre. Jelentkezés Bogádmindszenten, az építésvezetőnél. Valamint a tarcsapusztai kerületébe 1 szobafestőt és 1 vízvezetékszerelőt keres felvételre. Jelentkezés: a kerületi igazgatónál, Tarcsapusztán. (1840)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres talajmechanikai szakosztályára fúrómestert és fúrómunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. sz. Személyzeti osztályon. (1844)

A SÉLLYE és Vidéke ÁFÉSZ pályázatot hirdet a sellyei Zöldfa, szabadkasszás kisvendéglő vezető és vezetőhelyettesek munkakörének betöltésére. Átlag havi forgalom: 180 ezer Ft. Büntetlen előélet, hatósági erkölcsi bizonyítvány, melegkonyhás egységvezetői képesítés szükséges. Pályázat benyújtásának határideje: 1975. június 15. (1890)

A PÉCSI Bőrgyár felvételre keres lakatos szakmunkásokat, ács szakmunkásokat, könnyűgépkezelőket és kőműves mellé segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Bőrgyár, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. Mérnöki irodán. (1891)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (1884)

GONDNOKSÁGI segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: a Vendéglátó Vállalat gondnokságán, Rákóczi út 18—20. (1881)

HÁLÓZATI adminisztrátort, női üzemi segédmunkást, szobalányt és gyengeáramú villamossági műszerészt keres a Nádor Szálloda. (1875)

KÖLTSÉGVETÉSI szerv keres felvételre költségvetési pénzügyi-számviteli munkakörbe megfelelő gyakorlattal rendelkező személyt, osztályvezetői munkakör betöltésére. Közgazdasági egyetemi vagy számviteli főiskolai, illetve felsőfokú államháztartási könyvelői képesítéssel rendelkezők előnyben. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés: kizárólag írásban, rövid önéletrajz, iskolai és szakképzettség, eddigi munkakörök és munkahelyek, valamint bérigény feltüntetésével. Cím: postafiók 26., Pécs. (1873)

PÉNZTÁROST, leltárellenőrt — lehet kezdő is — felveszünk a dr. Veress Endre utcai Rendelőintézetbe, valamint mosónőt a pécsbányatelepi Kórházba. Jelentkezés: dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet, IV. em. 87. (1874)

GÉPI varrás betanulására női dolgozókat felveszünk és nyolc általánost végzőket előjegyzünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű. (364313)

GYAKORLOTT bérszámfejtőt üzemi adminisztrátor munkakörbe felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364329)

BETANÍTOTT munkára férfi- és női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. üzem, Hőerőmű. (364314)

A KESZTYŰGYÁR bőrruházati gyáregysége könnyű munkára férfi munkaerőt keres. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. — Széchenyi-aknánál. (364315)

A KESZTYŰGYÁR bőrruházati gyáregysége varrodai munkára szakképzett és betanuló dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. — Széchenyi-aknánál —. Megközelíthető: 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (364316)

A B. M.-I MAGAS- és Mélyépítő Vállalat egy kezdő és egy gyakorlattal rendelkező építőipari előkalkulátort felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5. Munkaügyi osztály, 12-822. (364305)

ÉPÍTŐIPARI segédmunkásokat, valamint 1 TMK-villanyszerelőt felveszünk. Csak pécsi munkahelyekre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (438325)

AGROKEMIABAN jártas vegyésztechnikust alkalmaznánk. Jelentkezés: „Szőlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364304)

A KOKÖV pécsi üzeme felvételre keres katonaviselt gépkocsivezetőket. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (364300)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvételre keres közgazdasági vagy gimnáziumi érettségivel kezdő munkaerőt pénzügyi munkakörbe. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. szám. (364312)

FÉRFI fatelepi segédmunkásokat, női és férfi betanított munkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364299)

PÉCS TURIST

BELFÖLDI TÚRAAJÁNLATOK:

ALFÖLDI TÚRA (nagyváradi kirándulással)
június 21—25-ig, 5 napos,
részvételi díj személyenként: 1250,— Ft

DUNAKANYAR TÚRA, július 12—15-ig, 4 napos,
részvételi díj személyenként: 900,— Ft

ÉSZAK-MAGYAR TÚRA, július 18—20-ig, 3 napos,
részvételi díj személyenként: 750,— Ft

SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK
augusztus 9—11-ig, 3 napos,
részvételi díj személyenként: 840,— Ft

NYUGAT-MAGYAR TÚRA
június 28—29-ig, 2 napos,
részvételi díj személyenként: 520,— Ft

DUNAKANYAR TÚRA
augusztus 9—10-ig, 2 napos,
részvételi díj személyenként: 480,— Ft

GEMENCI TÚRA június 15-én, 1 napos,
részvételi díj személyenként: 180,— Ft

KÜLFÖLDI TÚRAAJÁNLATOK:

CSEH—LENGYEL KÖRÚT
augusztus 2—10-ig, 9 napos,
részvételi díj személyenként: 3600,— Ft

KIS ERDÉLYI KÖRÚT, június 25—29-ig, 5 napos,
részvételi díj személyenként: 2380,— Ft

TARSHIVATALOK ÁLTAL INDÍTOTT TÚRÁKRA SZERVEZÜNK:

OPATIJAI TÚRA, augusztus 10—15-ig, 6 napos,
részvételi díj személyenként: 2450,— Ft

Jelentkezés

A PÉCS TURIST UTAZTATÁSI CSOPORTJÁNÁL,
Pécs, Sallai u. 35. szám alatt,
vagy a Széchenyi tér 1. szám alatti irodánkban.

Négy forduló és befejeződik a bajnokság

Hajrá a labdarúgó NB III-ban

Felcsillant a remény a PVSK előtt

Nem szabad veszítenie a Szigetvárnak

Kedvező helyzetben a Véménd és a Mázaszászvár



Labdás bemelegítés a PVSK edzésén. A vasutasok még versenyben vannak az első helyért.
Arató László felvétele

Még négy forduló és befejeződik a bajnokság az NB III-ban. A baranyai csapatok közül a PVSK és a Szigetvár számára nagyon izgalmasnak ígérkezik a hajrá, míg a Véménd és a Mázaszászvár valamivel nyugodtabban várhatja a soronkövetkező időszakot.

A Mázaszászvár fővárosi bravúrjával (a BVSC legyőzése) felcsillant ismét a lehetőség a PVSK előtt. Az élen helyet foglaló három csapatot — BVSC, BKV Előre, PVSK — mindössze egy-egy pont választja el egymástól. A sorsolás érdekessége, hogy a listavezető BVSC mindkét riválissal találkozik. Június 8-án lesz a BKV Előre —BVSC összecsapás, majd egy héttel később a BVSC—PVSK találkozó.

Nyerhet-e még bajnokságot a PVSK? Ha a vasutasok hátralévő négy mérkőzésüket megnyerik és a két ellenlábas eredményei kedvezően alakulnak, akkor a bajnokság befejeztével a dobogó legmagasabb fokára állhat a PVSK. A Kaposvári Vasas, a Növényolaj és az EMG SK legyőzése nem jelent különösebb gondot, nehéz percek várnak viszont a fekete-fehérekre, a BVSC elleni mérkőzésen, a Szőnyi úton. Ha ott is győznek, akkor rászolgáltak a bajnokságra.

A Véménd jelenleg a 9. helyen áll 35 pontjával, és ez már a biztos bentmaradást jelenti számukra. Ezzel újabb sikert értek el, hisz 1973. tavaszán még a megyebajnokságban szerepeltek. Az évközi kétszeri edzőcserét szerencsésen átvészelték, a hajrá mérkőzései közül a Szigetvárral és a Táncsiccsal vívandó mérkőzés igérkezik a legnehezebbnek. Az Április 4. Vasas és a Kaposvári Vasas legyőzése nem okozhat gondot a véméndieknek.

A Mázaszászvár nem sok reménnyel utazott a fővárosba a BVSC elleni találkozóra, hisz előtte néhány nappal az első csapat keretéből öten vonultak be katonának. Ennek ellenére sikerült a meglepetés, legyőzték a listavezetőt. A Bányászra nehéz feladat vár az utolsó fordulóban, a BKV Előre lesz a vendégük. A közbeeső három mérkőzésnek ők az esélyesei és már most vasárnap bebiztosíthatják bentmaradásukat a Növényolaj legyőzésével.

A Szigetvár kitűnő őszi hajrája után tavasszal váratlanul megtorpant. A csapat jelenleg a 18. helyen áll, a kieső zónában foglalnak helyet. A kiesés elkerülésére van még remény, de csak akkor, ha nem veszítenek el egy mérkőzést sem. Nézzük az ellenfeleket: ERDÉRT (idegenben); Véménd (otthon); Budapesti Építők (idegenben); Pénzügyőr (otthon). Nem a legkönnyebb sorsolás! Az ERDÉRT legyőzése idegenben nem elképzelhetetlen, hisz a fővárosi csapatból az elmúlt fordulóban három játékost kiállított a játékvezető. A Véménd ellen is jól szerepelt az elmúlt években a Szigetvár, illetve jogelődje, a Volán. Marad a neheze az utolsó két fordulóra. A bentmaradás érdekében az Építőktől el kellene hozni egy pontot és a Pénzügyőr sem legyőzhetetlen. De ehhez legalább olyan lelkesedéssel kell játszaniuk a szigetváriaknak, mint a Mázaszászvár játszott a BVSC ellen.

Lázár Lajos

Elutazott a magyar labdarúgó olimpiai válogatott

Csütörtökön este Ferihegyről a bolgár légitársaság menetrendszerű járatával elutazott Szófiába a magyar labdarúgóválogatott, a szombat esti Bulgária elleni olimpiai selejtező visszavágóra. A küldöttség vezetője Kutas István, az MLSZ elnöke, technikai vezető Salga Lajos. A csapat szakvezetője Baróti Lajos, az edző Kovács Ferenc, orvos dr. Botár Zoltán, a gyúró Pethő Gábor.

A 16-os keret tagjai:

Kovács László, Gujdár Sándor, Török Péter, Nagy III. János, Bálint László, Megyesi István, Horváth József, Godán Lajos, Gulyás Sándor, Pál József, Pintér Sándor, Zámbó Sándor, Müller Sándor, Kozma Mihály, Magyar István és **Fekete László.**

SAKK

Portorozsban, a nemzetközi sakkverseny harmadik fordulójában Portisch Lajos sötéttel legyőzte a jugoszláv Musilt, Ribli Zoltán — szintén sötéttel — döntetlent harcolt ki az olasz Mariotti ellen. A szovjet világbajnok Karpov két győzelem után most a jugoszláv Parma ellen döntetlenül játszott.

Ribli Zoltán a 2. fordulóban függőben maradt játszmáját a jugoszláv Planincs ellen megnyerte.

A verseny állása:

1—3. Karpov (szovjet); Gligorics (jugoszláv); Hort (csehszlovák) 2,5—2,5 pont; 4—7. Ljubojevics, Velimirovics (mindkettő jugoszláv); Mariotti (olasz) és Ribli 2—2 pont; 8. Furman (szovjet) 1,5 pont (1); 9—10. Parma (jugoszláv) és Portisch L. 1,5—1,5 pont.

Elhunyt Keresz

Moszkvából jelenti a TASZSZ: Paul Petrovics Keresz szovjet nemzetközi sakk nagymester csütörtökön Helsinkiben szívszélhüdés következtében 58 éves korában elhunyt. Keresz Kanadából volt hazatérőben, a tengerentúlon jelentős nemzetközi versenyen vett részt.

Keresz 1916-ban született, háromszor szerezte meg a Szovjetunió bajnoka címet, ugyancsak háromszor volt Európa-bajnok és négyszer a világbajnokságot nyert szovjet csapat tagja. Ezenkívül több mint 20 nagy nemzetközi tornán szerepelt sikerrel. Halálával nagy veszteség érte a világ sakksportját.

A számok tükrében

A 12. FŐSPED SZÁLLÍTÓK —KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenegy mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

11 4 5 2 21-12 13

csak Budapesten:

5 1 4 — 6-4 6

Az ősszel Komlón a FŐSPED 2:1-re legyőzte a Bányászt. A Budapesten lejátszott öt találkozó eredménye: 1958—59-es bajnokságban (NB II.) 3:1, 1959—60-as bajnokságban (NB II.) 0:0, 1960—61-es bajnokságban (NB II.) 2:2, 1966-os bajnokságban (NB I. B) 1:1 és 1969-es bajnokságban (NB I. B) 0:0. Az egyetlen győzelmét Budapesten, a Fóti úton 1958. december 14-én érte el a komlói gárda. Az eredmény 3:0 volt. A Bányász pedig a következő összeállításban szerepelt: Krausz — Kanizsai, Komlói, Prelóger, Kollmann, Molnár II. — Grózdics, Cziráki, Perényi, Molnár I., Tóth. A komlói gólokat sorrendben a következő játékosok szerezték: Grózdics, Tóth és Grózdics. Eddig a legeredményesebb komlói csatár a Szállítókkal szemben Grózdics (Garai) hat góllal. A jelenlegi játékosok közül Kolesánszky és Bordács egy-egy gólos. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

FŐSPED Szállítók (otthon): Dunaújvárosi Kohász 0:0, Budapesti Ganz-MÁVAG 3:0, Egri Dózsa 2:3, Dorogi AC 0:0, Várpalotai Bányász 2:1 és Kaposvári Rákóczi 1:4. A FŐSPED jelenlegi hazai mérlege:

17 7 4 6 26-28 18

Komlói Bányász (idegenben): Debreceni VSC 1:1, Dunaújvárosi Kohász 1:1, Budapesti Ganz-MÁVAG 1:0, Egri Dózsa 3:3, Dorogi AC 1:1 és Kaposvári Rákóczi 0:2. A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:

16 3 8 5 13-20 14

A 2. PVSK—KAPOSVÁRI VASAS TALÁLKOZÓ

Az ősszel 2:1-re a PVSK győzött.

A 2. VÉMÉND —ÁPR. 4. VASAS TALÁLKOZÓ

Budapesten 2:2 volt az eredmény.

A 2. MÁZASZÁSZVÁR —NÖVÉNYOLAJ TALÁLKOZÓ

Az első mérkőzésen 3:0-ra kikapott a bányászcsapat.

A 2. ERDÉRT—SZIGETVÁR TALÁLKOZÓ

Szigetvárott 4:2-re győzött a VSZSE.

JUBILEUM:

50. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Csábrák (Mázaszászvár).

Lehel Jenő

DN SPORT

Az asztalitenisz NB tavaszi idénye

A PMSC elvesztette vidéki elsőségét

Az asztalitenisz NB I.-ben a PMSC férfi és a BTC női csapata, az NB II-ben a PEAC és a Vasas II. Bányász férfi együttesei képviselik Pécs asztalitenisz sportját. A tavaszi idény mérkőzései befejeződtek. A pécsi csapatok váltakozó sikerrel szerepeltek.

- **A BTC-lányok nem vallottak szégyent**
- **Sokat fejlődtek a PEAC-fiatalok**

A PMSC férfi együttesének nem sikerült megőriznie a legjobb vidéki csapat címét. Az elmúlt évben a piros-feketék a 6. helyen végeztek, az idén tavasszal 8. helyen zárták az idényt.

– A két riválistól vereséget szenvedtünk – mondotta Szabó Jenő, a szakosztály vezetője. – Székesfehérváron a Szondi SE-től kaptunk ki, Kaposvárott nem bírtunk a Vasassal. Frank és Takács II. leigazolásával a székesfehérváriak nagyon megerősödtek. Kaposváron egyik kulcsjátékosunk, dr. Horváth Attila mindössze egy partit nyert, s ez döntőnek bizonyult.

A PMSC 4 győzelmet aratott, a Vörös Meteor Közért az Aknamélyítők, Cegléd és Szeged csapatait győzték le a pécsiek. Arató volt a csapat legjobb, legponterősebb játékosa, 66 százalékos teljesítményt ért el. Egyéni versenyeken is jól szerepelt, egy I. osztályú és két II. osztályú versenyt nyert és a vidékbajnokságon is győzni tudott. Jogos reményei vannak az I. osztályú minősítés megszerzésére. Balázs és dr. Horváth rapszodikus teljesítményt nyújtottak. A fiatalok közül Berta sokat fejlődött, Haiser viszont visszaesett.

A PMSC férfi asztaliteniszezői először vettek részt a VVK-mérkőzésen. Szabó Jenő szakosztályvezető erről így beszélt.

– Két nyugatnémet és egy jugoszláv csapat legyőzésével a legjobb 8 közé kerültünk, s ott szenvedtünk vereséget egy nyugatnémet együttestől. A fiúk ezeken a mérkőzéseken jól küzdöttek, a nemzetközi porondon sem vallottak szégyent.

Remek terem áll a PMSC asztaliteniszezők rendelkezésére. Hat asztalon egész nap játszhatnak. Szükség van erre, mert az utánpótlás nevelése terén négy öt évet maradtak le az NB I. színvonalától. Évek kellenek ahhoz, hogy a jelenlegi utánpótlásból valaki elfoglalhassa helyét az első csapatban. Pedig nagy szükség lenne a fiatalokra, hisz az első csapat két–három játékosa kezd kiöregedni.

*

A BTC lányok nagy reményekkel indultak az NB I. mérkőzéseken. A Statisztika két fiatal játékosa, Benke és Lukács az év elején a pécsi csapathoz került. Az új lányokkal megerősödött a BTC. A Sabária és a Kaposvár elleni mérkőzésektől eltekintve a várt eredményeket érték el.

– Szombathelyen úgy éreztük, hogy van esélyünk mondotta Hartai Györgyné, a BTC játékosa. – De a hazaiak megleptek bennünket. A Kaposvár ellen, bár nagyon akartunk, nem ment a játék, vereséget szenvedtünk.

A BTC lányok titkos merész terve nem valósult meg. Nem kerültek be az első 6 csapat közé. Végeredményben azonban a tavasszal kiharcolt 8. hely miatt sem kell szégyenkezni. Hartai György edző, a mérkőzéseken Benke, Raffai, Lukács, Hartainé, Könyvesné játékosokat szerepeltette.

*

A PEAC fiataljai, Szita, Bérczi, Kaizer gyenge kezdés után mindjobban játékba lendültek és két rutinos játékossal, dr. Kenyeressel és dr. Szabóval kiegészülve az 5. helyen végeztek az NB II-ben. A Vasas II. Bányász az NB II. újonca jól kezdett. A Bányász csapat a PEAC-ot is legyőzte. Koronics kiesése után játékerejük lényegesen megcsappant, és ez az eredményeken is meglátszott.

Hegyi István

Főzzön Ön is KUKTA gyorsfőzőben!

A Kukta gyorsfőző a háziasszonyok kedvence, időt és pénzt takarít meg!

A KUKTA gyors, takarékos, praktikus, megőrzi az ételek vitamintartalmát! finom, izletes ételek elkészítésére alkalmas! Használható: gáz, villany- és hagyományos tűzhelyen.

A KUKTA nélkülözhetetlen a háztartásban!

Kapható: VAS- ÉS MŰSZAKI SZAKÜZLETEKBEN ÉS ÁRUHÁZAKBAN.

Forgalomba hozza:

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT Baranya megyei Kirendeltsége, Pécs, Megyeri út 59.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Röviden

ATLÉTIKA: Budapest nemzetközi atlétikai bajnokságain a férfi 100 méteres síkfutásban Lépold (PMSC) 10,4-gyel második volt. 1500 méteren Kispál (Komlói Bányász) 3:49.4-gyel hetedik helyen végzett, 200 méteren dr. Patty negyedik volt 21.6-tal. Az előfutamok során 100 méteren Lukács (PMSC) 10.5-öt futott.

KÉZILABDA: Megyei férfi mérkőzések: „A" csoport: PMSC II.—Kesztyűgyár 18:20, PEAC—Bóly, 16:14, Tanárképző—Siklós 17:26, Kesztyűgyár—PEAC 29:18, Tanárképző—Szentlőrinc 23:23. „B" csoport: Műszaki Főiskola—Sportiskola 28:18, Nagyharsány—Mecseknádasd 21:28. Női csapatok, „A" csoport: Porcelángyár—Komló 13:9, PMSC—Kesztyűgyár 18:10, Tanárképző—PEAC 23:10, „B" csoport: Szigetvár—Cserkút 14:6, Sellye—Bóly 14:4.

TEKE: Befejeződtek az NB II-ben a bajnokság küzdelmei. A női csapatoknál a Pécsi BTC együttese 10 pontjával a 10. helyen végzett.

LABDARÚGÁS: Az országos ifjúsági bajnokság eredményei, Mecsek csoport: Sportiskola—Siófok 4:0, ZTE—K. Vasas 8:0, K. Rákóczi—Mázaszászvár 8:2, Komló—PVSK 1:4, Nagykanizsa—PMSC 1:5, Véménd—Szigetvár 5:1. A bajnokság befejeződött, a csoportelsőséget a PMSC szerezte meg.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS: Az országos váltóbajnokságon jól szerepeltek a pécsiek. A PVSK csapata 5., a PVSK ifjúsági fiú együttese a 4., a Gépipari Technikum lány ifjúsági csapata az 5. helyet szerezte meg.

Mai sportműsor

ROPLABDA. NB II. mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—PEAC, női csapatok, Balokány-liget, 16.30.

Edzőtanfolyam indul

A Megyei Sporthivatal szervezésében segédedzői tanfolyam indul. Jelentkezhetnek a 18. életévüket betöltött fiatalok, akik saját sportágukban aktívan sportolnak, vagy társadalmi edzői munkát végeznek és érvényes sportorvosi igazolással rendelkeznek. A jelentkezési lapokat a városi, járási sportfelügyelőségeknél és a Megyei Sporthivatalban lehet beszerezni. A jelentkezési lapoka: önéletrajzzal augusztus 15-ig lehet beküldeni a Megyei Sporthivatal címére (Pécs, Megye u. 21.).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 154. szám
1975. június 7., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Közlemény Puja Frigyes franciaországi látogatásáról

Párizsban pénteken délután az alábbi közleményt hozták nyilvánosságra:

Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere, Jean Sauvagnargues francia külgyminiszter meghívására, 1975. június 5-től 7-ig hivatalos látogatást tett Franciaországban.

A magyar külügyminisztert fogadta *Valery Giscard d'Estaing* köztársasági elnök is.

A két ország külügyminisztereinek megbeszélései a szívélyesség és a kölcsönös megértés légkörében folytak, amelyek hagyományosan jellemzik a magyar–francia kapcsolatokat. E kapcsolatok fejlődése a francia miniszterelnök 1973. évi magyarországi látogatása nyomán új ösztönzést kapott.

A két miniszter megvizsgálta a magyar–francia kapcsolatok különböző vonatkozásait és megállapították, hogy e kapcsolatok fejlesztésének kedvező feltételei adottak. Kifejezésre juttatták a kormányaik eltökéltségét, hogy a különböző területeken megtegyék a szükséges intézkedéseket a két ország és a két nép kapcsolatainak szorosabbá fűzésére és fejlesztésére. Így elhatározták, hogy folytatják tevékenységüket a kereskedelem bővítésére, a gazdasági és ipari együttműködés fejlesztésére, ezek változatosabbá tételére, és kérik azokat az eszközöket, amelyek a gazdasági kapcsolatok egyensúlyát jobban biztosítják. Folytatják tevékenységüket a két ország kulturális, tudományos-műszaki együttműködésének elmélyítésére, és annak előmozdítására, hogy minden területen erősödjék a két nép kapcsolata.

A nemzetközi kérdésekről folytatott eszmecsere középpontjában az európai, a közelkeleti, a ciprusi és az indokínai helyzet állt. Ugyancsak eszmecserét folytattak a világgazdasági problémákról.

A külügyminiszterek megállapították, hogy a két kormány nézetei az érintett nemzetközi kérdések zömében közelállóak. Megelégedéssel nyilatkoztak az enyhülésben elért eerdményekről és annak a meggyőződésüknek adtak kifejezést, hogy

(Folytatás a 4. oldalon)

Választási nagygyűlés a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen

Célkitűzéseinket csak a társadalom cselekvő támogatásával valósíthatjuk meg

Lázár György beszéde

A Józsefváros és a Ferencváros lakosai pénteken a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem aulájában tartották meg választási nagygyűlésüket, amelyen részt vett *Lázár György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke. Ott volt *Szépvölgyi Zoltán*, a Fővárosi Tanács elnöke és *dr. Molnár Endre*, a Budapesti Pártbizottság titkára, s jelen voltak a két nagy munkáskerület képviselőjelöltjei; *Bognár József* akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia Világgazdasági Kutató Intézetének igazgatója, *Horváth Sándorné*, a Magyar Gyapjúfonó és Szövőgyár csoportvezetője, *dr. Kaposvári Júlia*, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem adjunktusa, *Szalai Géza*, a Ganz-MÁVAG vésnöke, *Tamács Ferencné*, a Budapesti Csokoládégyár gépmestere, *Tóth István*, a Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, *dr. Udvardi Károlyné*, a Taurus Gumiipari Vállalat pártbizottságának titkára, és *dr. Vida Miklós*, a Fővárosi Gázművek műszaki igazgatója. Ugyancsak ott voltak a két kerület párt- és tanácsi vezetői.

A nagygyűlést *Verebély György*, a Hazafias Népfront IX. kerületi Bizottságának titkára nyitotta meg. A választók nevében *Kiss László*, az Egyesült Villamosipari Gépgyár munkása, *Róth Józsefné*, a Közgazdaságtudományi Egyetem tanársegéde és *Csapó György*, a Labor Műszeripari Művek 2-es számú gyárának osztályvezetője szólalt fel. Ezután Lázár György, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnöke mondott beszédet.

Bevezetőül a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Minisztertanács szívélyes üdvözletét tolmácsolta a nagygyűlés résztvevőinek és a főváros lakosságának, majd belpolitikai életünk közelgő, fontos eseményéről szólt.

— A választások előkészítésének menetében ismét jó alkalom nyílt arra, hogy felmérjük és értékeljük a megtett utat, számba vegyük a szocialista építés mai és jövőbeni feladatait — mondotta.

A jelölőgyűlések résztvevői elismeréssel szóltak építőmunkánk eredményeiről, arról, hogy a Népfront 1971-ben meghirdetett programját sikeresen teljesítettük.

— E tanácskozásokat — noha azokon nemcsak az eredményeket méltatták, de a gondok is hangot kaptak — mindenütt az optimizmus és a tenniakarás alkotó légköre jellemezte. Érzékelhetően megnyilvánult, hogy népünk nagyra becsüli és magáénak vallja a Magyar Szocialista Munkáspárt következetes, marxista—leninista politikáját; azt a politikát, amely az eltelt csaknem két évtizedben kiállta a gyakorlat próbáját; amelynek alapján pártunk biztosan és sikeresen vezeti társadalmunkat a szocializmus építésének útján, és amely az élet minden területén, a bel- és külpolitikában, a gazdasági és a kulturális építő munkában egyaránt megfelel hazánk érdekeinek, népünk boldogulását szolgálja.

A miniszterelnök a továbbiakban elismeréssel szólt az országgyűlés elmúlt négy évi munkájáról, szólt a kormány tevékenységéről, majd gazdasági építőmunkánk legfontosabb kérdéseit vette sorra, méltatta az eredményeket, s említést tett a gondokról, feladatokról is.

— Jogos büszkeséggel tölthet el bennünket, hogy az

(Folytatás a 4. oldalon.)

Az elért eredmények méltóak népünkhöz



A város építői magukénak érzik Komlót

Dr. Nagy József választási beszéde

A komlói bányászzenekar indulókkal köszöntötte tegnap délután a Steinmetz Miklós Szakközépiskola udvarába érkező nagyszámú érdeklődőt, akik részt vettek Baranya megye 14. választókerületének választási nagygyűlésén. A Kenderföldi Általános Iskola vegyeskarának műsora után *Gallusz József*, az MSZMP Komló városi Bizottságának első titkára köszöntötte a megjelenteket, az elnökségben helyet foglaló *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, a Megyei Pártbizottság első titkárát. *Nagy Dezső* vájárt, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, a Megyei Párt-végrehajtó Bizottság tagját, *dr. Bánki Nándort*, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkárát, *Krasznai Antalt*, a Hazafias Népfront megyei titkárát és *Jazbinsek Vilmost*, a választókerület képviselőjelöltjét. Ezt követően dr. Nagy József elvtárs mondott választási beszédet.

Elöljáróban méltatta hazánk fejlődésének háromévtizedes eredményeit, pártunk XI. kongresszusának jelentőségét. Megállapította, hogy a megtett út történelmi léptékkel mérve is nagy, méltó népünkhöz. Politikánk következetességét, szocialista rendünk töretlen fejlődését bizonyítja, hogy nincsenek beváltatlan választási ígéreteink. Azzal állhatunk a választók elé, hogy megtartottuk, beváltottuk mindazt ami legutóbbi választási programunkban szerepelt. A jó politika, az erősödő szocialista nemzeti egységben végzett eredményes munka előre vitte a szocializmus ügyét, újabb tömegeket sorakoztatott fel céljaink mellé. Országgyűlésünk az elmúlt ciklusban eredményes munkát végzett, 23 jelentős törvényt alkotott. Erősödött a munkáshatalom, a munkás-paraszt szövetség, a népi nemzeti egység. Népgazdaságunk a negyedik ötéves terv első négy évében gazdaságpolitikánknak megfelelően fejlődött.

Ezt követően részletesen foglalkozott azzal a fejlődéssel, melyet hazánk egészéhez hasonlóan, Komló városa elért. Az elmúlt negyed században a Mecseknek ezen a táján, hét dombra épülve született új bányászvárosunk. A három évtized alatt közel tízmilliárd forintot fordított népgazdaságunk a föld alatti és a föld feletti ipari, kommunális beruházásokra. Sorra valósultak meg mindazok a bányászati létesítmények, melyek a modern bányászat alapjait jelentették, a napi 720 vagon szén kitermelésének lehetőségét biztosították. A város fejlődését mutatja, hogy az 1945-ös lakossága négyezerről 28 ezerre növekedett. Új egészségügyi, művelődési és sportlétesítményekkel gazdagodott.

Eljött az ideje annak, hogy a termelő jellegű fejlesztések mellett a művelődéspolitikát szolgáló újabb létesítmények is megépüljenek, többek között megkezdődjék az új művelődési központ létrehozása. A lakosság életkörülményeinek kedvező alakulásában nagy jelentőséggel bír, hogy a bányászat mellett a városban fejlődött a könnyűipar is. Dr. Nagy József elvtárs szólt a város gondjairól is. Mindenekelőtt a lakásproblémákról, a gyermekintézmények és a közművelődési létesítmények, a szolgáltatások további bővítésének szükségességéről. Mindezek mellett a felszabadulás óta eltelt három évtized fejlődésének ékes bizonyítéka Komló fejlődése. Ennek eredménye, hogy a városban élő emberek magukénak érzik Komlót, mert ezt a várost nem örökölték, hanem építették! Ez váltja ki az itt élő emberek ragaszkodását, a nagy lelkesedéssel vállalt és végzett társadalmi munkákat. A város további fejlődésének biztosítéka, hogy a kokszolható mecseki szénre változatlanul szükség van, s ez a bányászat és a bányamunkások életkörülményeinek további fejlődését vonja maga után.

A választási beszéd befejező részében az előadó az MSZMP XI. kongresszusán elfogadott határozatok, célkitűzések, tervek jelentőségével foglalkozott, felhívva a figyelmet arra, hogy azok megvalósítása, a további előrehaladás csak a közös, jó munkával biztosítható. Ezt vállalják, e mellett tesznek hitet azok, akik június 15-én a Hazafias Népfront választási programjára, képviselőjelöltjeire szavaznak!

A jelenlévők nagy érdeklődéssel hallgatták, tapssal fogadták dr. Nagy József elvtárs beszédét. A választási gyűlés Gallusz József zárszavával ért véget.

M. E.



A dunaszekcsői választási gyűlésen dr. Csendes Lajos, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese mondott beszédet. Tudósítás a 2. oldalon. Fotó: Erb János

Több kombájn a betakarításhoz

Biztató a gabonatermés-kilátás, az időjárás kedvezett a növények érésének — mondotta dr. Soós Gábor államtitkár pénteken a MÉM-ben, a megyei tanácselnök-helyettesek országos értekezletén, amelyen az aratási előkészületekről tartott előadást. A gazdaságok 1,7 millió hektáron termesztenek kalászos gabonát, ebből 1,2 millió hektárra került búza.

A betakarításnál alkalmazott géppark idén tovább bővült, a termelők kétezerrel több kombájnt indítanak majd a következő hetekben a gabonatáblákra. A szállító járműpark is nagyobb teljesítményre képes, az elmúlt évhez képest 3000-rel nőtt a traktorok száma.

Céljainkért érdemes teljes szívvel dolgozni

Dr. Csendes Lajos beszéde a dunaszekcsői választási gyűlésen

Táblás házat vonzott tegnap este Dunaszekcsőn a Művelődési Házban rendezett választási gyűlés, amelyen a környező községekből is sok választópolgár részt vett. A Hinmusz hangjai után *Botz Lajos*, a község tanácselnöke — mint a gyűlés elnöke — köszöntötte a választópolgárokat, az elnökséget, köztük *dr. Csendes Lajost*, az MSZMP Központi Bizottsága osztályvezető-helyettesét, *Ambrus Lajost*, a Járási Pártbizottság első titkárát, *dr. Németh Elemért*, a járási tanácshivatal elnökét, *Krasznai Antalt*, a Hazafias Népfront megyei titkárát, *Halasi Lajosnét*, a választókerület képviselőjelöltjét. Ezt követően dr. Csendes Lajos elvtárs mondott választási beszédet.

— Magyarországon már tradíció, szép és jó szokás, hogy az országgyűlési képviselő-választások előtt gyűlésre jövünk össze, ahol közös ügyeinkről, megtett utunkról, országunk jövőjéről beszél az előadó — mondotta bevezetőjében. Kiemelten szólt arról, hogy országunk fejlődése, 30 év tapasztalata és az utóbbi négy év munkája alapján elmondhatjuk: legnagyobb vívmányunk, hogy megteremtettük a szocialista Magyarországot, érdemes a szocializmus útján járni, a népfront keretében, nemzeti egységben felsorakozni a párt politikája mellett. Utalt arra, hogy egész társadalmunk vállalja a 30 év fejlődését, eredményeit és erre mint szilárd alapra támaszkodhatunk akkor, amikor a fejlett szocialista társadalom felépítésének céljait tűzzük magunk elé, s ezek megvalósításán dolgozunk. Szólt politikai, gazdasági, kulturális eredményeinkről, majd kiemelte:

— Nálunk bár még sokféle ember és emberi törekvés van, de már az értelmes és tartalmas emberi életnek van vonzó ereje és követendő példa: a dolgozó, a közéleti ember.

Beszédének további részében szólt arról, hogy a Hazafias Népfront az 1971-es választási felhívásban a párt X. kongresszusán kitűzött feladatokat nemzeti programként állította az ország népe elé és most emelt fővel mondhatjuk: nincsenek beváltatlan választási ígéreteink. Részletesen elemezte a program végrehajtásának eredményeit; a IV. ötéves tervben kitűzött céloknak megfelelően fejlődött népgazdaságunk, a nemzeti jövedelem a tervezettnél nagyobb mértékben nőtt, várhatóan 34 százalékkal emelkedik, az ipar termelése 38 százalékkal növekszik, a mezőgazdaság termelése 18—19 százalékkal lesz magasabb. Öt év alatt az egy keresőre jutó reálbér 16 százalékkal, az egy főre jutó reáljövedelem 25 százalékkal emelkedik. Ezt követően a jelentős szociális intézkedésekről szólt, majd kiemelte:

— Pártunk politikájának alapvető elve, hogy népgazdaságunk fejlődésével párhuzamosan rendszeresen emelkednie kell a dolgozók életszínvonalának. A jövőben is arra törekszünk, hogy aki többet ad a társadalomnak, az többet is kapjon.

Beszédének további részében részletesen szólt Dunaszekcső fejlődéséről is, a termelőszövetkezet termésátlagainak emelkedéséről, a község vízellátásának nagymérvű javulásáról, az elkészült orvosi rendelőkről, az iskolai napközi otthon bővítéséről, — mind Dunaszekcsőn, mind Bárban minden óvodáskorú gyermek járhat óvodába. Fejlődött a bolthálózat, a szolgáltatás is. Az életszínvonal emelkedéséről egy adat: a község lakosságának betétállománya 4 év alatt 70 százalékkal nőtt, — 28 millió forint.

A továbbiakban a Népfront programjáról szólva hangsúlyozta: teljesen azonosul az MSZMP XI. kongresszusán meghirdetett program fő elveivel. A népfront tehát jó politikát és dolgos hétköznapokat ígér. A fejlett szocializmushoz vezető útnak fontos állomása lesz az V. ötéves terv, a gazdasági célok folyamatos megvalósításával megalapozzuk életszínvonalpolitikánk folytatását. Olyan célok ezek, amelyeket érdemes elfogadni, amelyekért érdemes dolgozni. Rajtunk, munkánkon múlik, hogy hogyan dolgozunk. Ezt a politikát érdemes teljes szívvel szeretni, a szocializmus építése során jelentkező feladatokat érdemes két kézzel végezni.

Beszédének befejező részében meleg szavakkal szólt Halasi Lajosnéról, a kerület képviselőjelöltjéről, majd kérte, hogy június 15-én a választópolgárok tegyenek eleget állampolgári kötelességüknek, gyakorolják állampolgári jogaikat.

A gyűlés résztvevőinek nagy tapsa jelezte: egyetértenek a beszéddel. A gyűlés a művelődési ház, a termelőszövetkezet és az úttörők művészeti együtteseinek műsorával ért véget.

G. F.

Dr. Nagy József előadói körútja Lengyelországban

Dr. Nagy József, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára a Lengyel Egyesült Munkáspárt meghívására, a párt Központi Bizottságának megbízásából május 26. és június 4. között előadói körutat tett a testvéri országban. Varsóban, Gdanskban, Olsztynban, Puckban és Ketrzynben az ottani párt, gazdasági és társadalmi aktíváknak előadást tartott pártunk XI. kongresszusának határozatairól.

Az első milliárd

Gyorsuló tempó a paksi atomerőmű építésénél

Az első milliárd! — ilyen érték valósult meg rövid másfél év alatt a magyar—szovjet együttműködésen alapuló paksi programból, s ezzel új szakaszához érkezett hazánk első atomerőművének építése.

A további tervekről *Nagy Zoltán* létesítményi főmérnök tájékoztatta az MTI munkatársát.

— Ahhoz, hogy 1980-ban áramot termeljen a paksi atomerőmű első 440 megawattos egysége, az idén júniusban meg kell kezdeni a 250 helyiséget magában foglaló üzemi főépület betonozását. Ez rengeteg feladat megoldását feltételezte. Többek között az építkezésre érkező emberek szociális ellátásának megoldását, a kiszolgáló létesítmények — út, vasút, közműhálózat, raktárak, betontelep, műhelyek, irodák, új dunai partvédelmi töltés — megépítését.

Az érdekeltek közötti jó együttműködés, valamint a helyszínen egyre fokozott munkatempó eredményeként most már biztos, hogy az eredeti elképzelés szerint, a hónap utolsó harmadában indulhat a betonalapozás. Az eddig végzett munka is sejteti az építmény monumentalitását, az egymillió köbméter föld mozgatásával elegyengetett terepen további 400 000 köbméter föld kiemelésével készül hely a főépület alapjának.

— A szovjet tervezők elkészítették az alapozási terveket. A kivitelező 22-es Állami Építőipari Vállalat minden előkészületet megtett. Ötszáz embere dolgozik a munkaterületen. Több ezer tonna betonacél vár felhasználásra, s rövidesen érkezik a szigetelésre használt különleges műanyag. Üzemel a betongyár, készen állnak a betonacél hajlító padok. Építészeti érdekesség: az alapgödör talpát 170 centiméter vastag betonlappal fedik. Ezen nyugszik majd a több méteres falak közé zárt, s munkába fogott atomreaktor.

— Az üzemi területtől távolabb, Paks új lakótelepén, ütemesen készülnek a lakóépületek. Ezekben 1975 végén csaknem háromezer dolgozónak lesz kényelmes helye. Rövidesen megnyílik a 3000 adagos ételkombinát bisztrója és eszpresszója.

— Pakstól távol is fontos események történnek. Elkészült az atomerőmű szovjet műszaki tervek alapján kidolgozott beruházási javaslata, és ezekben a napokban tárcaközi egyeztetésre az illetékesek elé kerül — fejezte be tájékoztatását Nagy Zoltán.

Ütközők fecskendővel



Versenyeznek a tűzoltók

- **Nehéz feladatok**
- **Bizonyítottak a lányok**

Eldörren a startpisztoly, indul a stopper s a szürkeruhás, sisakos tűzoltók rúgóra emlékeztető lendülettel ugranak fel a rajtvonaltól. Máris felbőg a kismotorfecskendő motorja, boszorkányos ügyességgel szerelik eggyé a kígyózó tömlőket. Másodperceken belül lövell a vízsugár az ötletes céltáblára, amely automatikusan jelzi, mikor érte elegendő víz a középpontját. A zöld gyep szinte dübörög a sürgölődő tűzoltók léptei alatt. Mintha igazi tűz volna. Pedig most nem ilyen komoly a tét. Csupán erőpróba, kétnapos, nagyszabású vetélkedő színhelye a tűzoltók pécsi, Engel János úti gyakorlópályája.

Tegnap délelőtt 9 órakor *Kosteleczky Sándor* tűzoltó ezredes, megyei parancsnok nyitotta meg a megye öt állami és 16 úttörő tűzoltórajának versenyét. A piros nyakkendős, „mini" tűzoltó-egyenruhába öltözött gyerekeknek a hivatásosokéhoz hasonló, nehéz feladatokat kellett megoldaniok. A percenként nyolcszáz liter vizet továbbító kismotorfecskendő az apró kezeknek is hamar engedelmeskedett.

A fiúk versenyében *Rózsafa* község úttörői bizonyultak legjobbnak ebben a kategóriában, a lányok közül a *nagynyárádiak* szerezték meg a legtöbb pontot. A júliusi területi versenyen ez a két csapat képviseli majd Baranya úttörő-tűzoltóit.

Osztott sugárszerelés föld alatti tűzcsapra — így nevezték a verseny másik kategóriáját. A fiúknál, a *Komló szilvási* általános iskola, a lányoknál *Drávafok* csapata bizonyította a legnagyobb gyorsaságot és hozzáértést. A jó eredményt elért úttörő-tűzoltórajok egyébként értékes pénzjutalomban részesülnek.

A kora délutáni órákra megszületett az állami tűzoltók versenyének eredménye is. Összetett csapatversenyben a *pécsi parancsnokság „B" szolgálati csoportja* lett az első. Második helyre a *komlói városi parancsnokság* csapata került, a harmadik helyezést a *Szigetvár városi-járási* parancsnokság versenyzői érték el. A *Pécs városi Tűzoltó Parancsnokság* egyébként elnyerte az állami tűzoltók vándorzászlaját. A horoglétramászás egyéni versenyében *Szerbák Károly*, a pécsi parancsnokság őrmestere érte el a legjobb eredményt.

A területi versenyen a Baranya megyei Tűzoltó Parancsnokság válogatott csapata vesz majd részt. Ma, szombaton az Engel János úti pályán a községi önkéntes és a vállalati tűzoltók mérik össze tudásukat.

Zs. I.

Ünnepeltek az építők

Építők napi ünnepséget tartottak tegnap a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalatnál Pécsett, a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalatnál és komlói, valamint nagyharsányi üzemegységeinél. Az ÉPGÉP Szállítási Berendezések Gyára Nagyárpád úti telepén ugyancsak tegnap rendezték meg az ünnepi megemlékezéseket. Az ünnepségeken kitüntetéseket nyújtottak át a munkában élenjáró dolgozóknak.

Javuló munkakörülmények

„Húsos"-brigádok a jobb ellátásért

Baranya megye hús- és hentesáruval való ellátása, a választék és a minőség lényegében a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat dolgozóinak munkájától is függ. Ezzel kapcsolatban igen sokrétű feladat jut a szakszervezeteknek. Ezt tükrözte többek között a vállalat szakszervezeti küldötteinek tegnap megtartott vezetőségválasztó taggyűlése, amelyen jelen volt *Kolonics Gábor*, az ÉDOSZ központi vezetőségének munkatársa és *Ruff Péter*, az ÉDOSZ megyei bizottságának titkára is.

Az elmúlt négyéves időszak munkájáról számolt be Sabacz László, a vállalati szakszervezeti bizottság titkára. A szocialista brigádok termelést segítő tevékenységéről szólva kiemelte a sertésvágók „vállalati kiváló" címet elért Petőfi brigádját, amely tavaly több, mint 43 millió forint többlettermelést ért el sertésvágásban.

A marhavágók „Kinizsi" brigádja ugyancsak büszke lehet, — az elmúlt évben 10 millió 300 ezer forint termelési értéket állítottak elő terven felül.

Sokat lépett előre a vállalat a szakmai felkészültségben is. Az elmúlt négy évben 60 betanított munkás szerzett szakmunkás bizonyítványt. Mint az előadó kifejtette, további előrelépésre van szükség a nyolc általános iskola elvégzésére irányuló agitációs munkában. Ugyancsak többet kell tenni a felnőtt szakmunkások rendszeres továbbképzése érdekében.

A bérgazdálkodás jó eredményeket mutat. A munkások bére négy év alatt 21,5 százalékkal emelkedett. A munkakörülmények javításában nagy előrelépést jelent a néhány hét múlva átadásra kerülő új vágócsarnok. Az üzemi balesetek következtében kiesett munkanapok száma több, mint 40 százalékkal csökkent a négy évvel ezelőttihez képest.

A beszámolót és a hozzászólásokat követően megválasztották a vezető testületeket, tisztségviselőket és a magasabb szakszervezeti fórumok küldötteit. Titkárnak újólag Sabacz Lászlót, elnöknek pedig Szigeti Barnánét választották.

Ma: utolsó tanítási nap

Baranyában 63 547 gyerek várja a bizonyítványt

Mikor lesz a tanévzáró értekezlet?

Ma a déli órákban befejeződik a tanév. Az általános iskolák, valamint — a negyedik osztályok kivételével — a középiskolák falai között nem tanítanak már többet ebben az oktatási évben. Most már csak a tanévzáró értekezletek vannak hátra. Ezeket jún. 20-án tartják meg minden általános iskolában, a középiskolákban pedig június 20. és 30. között, mindenütt más-más napon. Vannak persze kivételek is: Néhány iskolában oly szorgalmasan dolgoztak a mezőgazdasági munkák idején, hogy e miatt nem érték el a kötelező tanítási napok számát, vagyis általános iskolában 198, középiskolában pedig 192 napot. Többek között az abaligeti általános iskola, valamint, talán az egyik siklósi iskola oktat még, de mindössze csak 2–3 napig.

A jövő hét tehát az izgalmak hete. De hányan is izgulnak majd Baranyában, hogy milyen lesz a bizonyítvány? Az óvodákban senki, mivel ott ilyen okiratot nem kapnak a kisgyerekek. Máskülönben 11 765 óvodás fejezi be most az oktatási évet. Általános iskolákban összesen 44 816 gyerek várja a bizonyítványt, gimnáziumokban 4 276, szakközépiskolákban 4 558, a szakmunkástanuló intézetekben 8 182, a gyógypedagógiai iskolában 1375, valamint 340 az egyéb szakiskolákban, illetve továbbképző iskolákban. Arról még nincsenek adatok, hogy osztályozó értekezleteken hány gyereknek lesz olyan gyenge a bizonyítványa, hogy még néhány hétig tanulnia kell majd. Összesen tehát 63 547 gyerek izgul a bizonyítványok miatt. Ha ehhez hozzászámítjuk a kétszerannyi szülőt és a majd négyszerannyi nagyszülőt, akkor országos méretű izgalom uralkodik a jövő héten, meg utána néhány napig, a tudást mérő papirok ügyében.

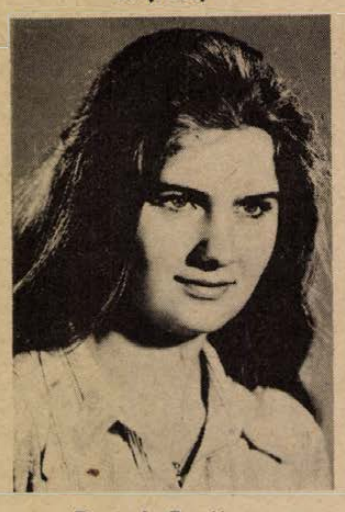
Baranya országgyűlési képviselőjelöltjei

1. (Pécs)



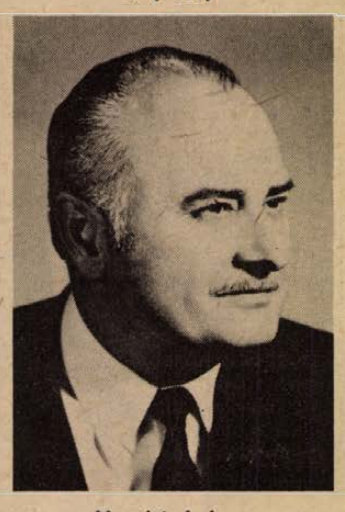
Aczél György
munkás,
a Minisztertanács
elnökhelyettese

2. (Pécs)



Deutsch Erzsébet
munkás,
a Pécsi Kesztyűgyár
varrónője

3. (Pécs)



Horváth Lajos
munkás,
a Baranya megyei
Tanács elnöke

4. (Pécs)



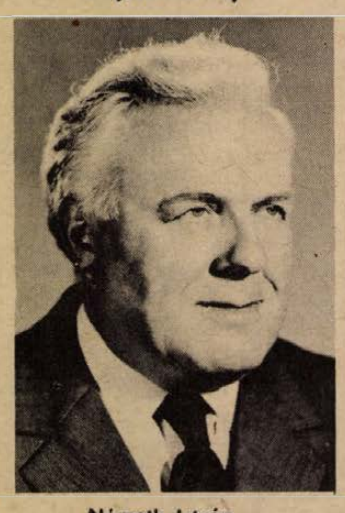
Dr. Földvári József
egyetemi tanár,
a Pécsi Állam-
és Jogtudományi
Egyetem dékánja

5. (Pécs)



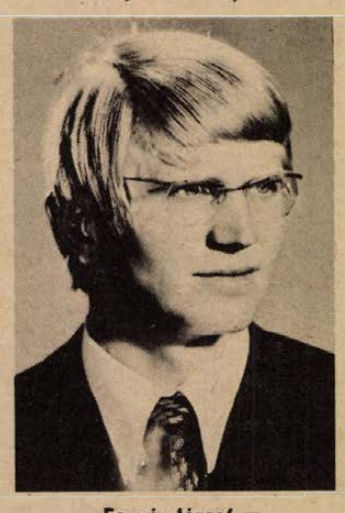
Cserna Sándor
munkás,
a Mecseki Ércbányászati
Vállalat csapatvezető
vájára

6. (Szentlőrinc)



Németh István
tanító,
a Bicsérdi Általános
Iskola igazgatója

7. (Pécsvárad)



Forgó József
mezőgazdasági munkás,
az újpetrei Petőfi
Termelőszövetkezet
sertéstenyésztője

7. (Pécsvárad)



ifj. Pintér István
mezőgazdasági munkás,
a belvárdgyulai Közös
Út Termelőszövetkezet
géplakatosa

8. (Mohács)



Halasi Lajosné
munkás,
a Mohácsi Öntöde
magkészítője

9. (Mohács)



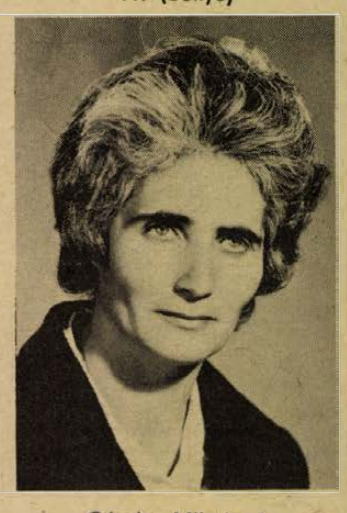
Novics János
mezőgazdasági
munkás,
nyugdíjas

10. (Siklós)



Dr. Szabó József
mezőgazdasági
munkás,
a Baranya megyei
Népi Ellenőrzési
Bizottság elnöke

11. (Sellye)



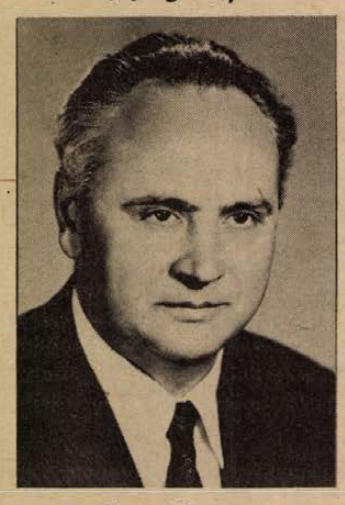
Gázsity Milutinné
mezőgazdász,
a Drávasztárai Általános
Iskola tanára

11. (Sellye)



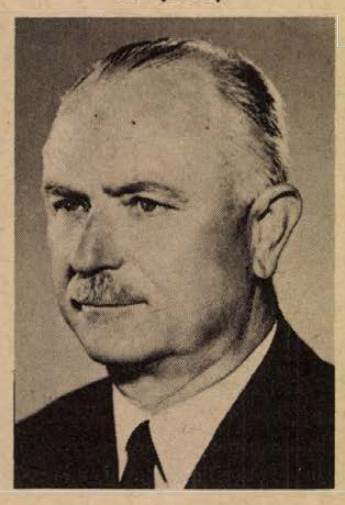
Kustra Pálné
könyvelő,
a felsőszentmártoni
Zrínyi Termelőszövetkezet
főkönyvelője

12. (Szigetvár)



Kasó József
agrármérnök,
a Szigetvári Állami
Gazdaság igazgatója

13. (Sásd)



Palkó Sándor
munkás,
nyugdíjas

14. (Komló)



Jazbinsek Vilmos
bányász,
a Mecseki Szénbányák
területi főmérnöke

A 7-es és a 11-es választókerületben kettős jelölés volt.

Korszerűbben, hatékonyabban!

Új városrész, alkotó kétkedéssel

Három pécsi vállalat közös pályázata

Mondhatnánk, különös házasság. Összeálltak az örök ellenlábasok: a beruházó, a tervező és a kivitelező. Nem arról van szó, hogy ezentúl nem civódnak, nem hadakoznak érdekeik érvényesítéséért, hanem arról, hogy a Pécs—baranyai Beruházási Vállalat (UNIBER), a Pécsi Tervező Vállalat és a Baranyai megyei Állami Építőipari Vállalat az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság pályázati felhívására elhatározta, az értékelemzéses módszerrel —, amelyről azt tartják, legjobb ötlet a futószalag óta — közösen tervezi és építi meg Pécsett a majdani 17—20 ezer lakást és számos kommunális létesítményt magába foglaló siklósi városrészt.

Úttörő munka

De mi is az értékelemzés? Mindenekelőtt ezzel ismerkedjünk meg! Alkotó kétkedés, amely semmit sem ismer el megváltoztathatatlannak. A lexikonszerű meghatározás: az értékelemzés a termék funkcióit és költségeit veti egybe és azt vizsgálja, hogyan lehetne jobban, korszerűbben, hatékonyabban —, tehát kevesebb költséggel — biztosítani ugyanazt az eredményt, ugyanazt a használati értéket, használhatóságot. E módszerrel általában a termékek költségeinek legalább 20 százaléka lefaragható.

Mellesleg, az NDK-ban kötelező alkalmazni; az sem véletlen, a japánok pillanatok alatt átvették, s például az amerikai Pentagon értékelemzés nélkül nem fogad el semmilyen „terméket". Alkalmazásának nyomai Baranyában is fellelhetők már, a Sopiana Gépgyár közgazdasági osztályvezetője e témából írta doktori disszertációját. Néhány élelmiszeripari gépet értékelemzett, s a módszer igazolta a várakozásokat. Tudomásunk szerint a szállítási költségek csökkentésére a 12-es Volánnál is végeznek értékelemzést, s ezzel el is jutottunk oda, hogy értékelemezni nemcsak terméket, de bármilyen tevékenységet, így beruházást is lehet.

Amellett, hogy együtt vállalkoztak, éppen az volt az újszerű a pécsiek jelentkezésében, hogy beruházás értékelemzésére vállalkoztak. Ennek nincs még múltja, úttörő munkának számít. S nem is akármilyen beruházásról van szó: 17—20 ezer lakás — valóságos kisváros. Az OMFB felhívására egyébként az ország 150 vállalata ötszáznál is több témával pályázott, s a tárcaközi bizottság közülük választotta ki első menetben a 30 legérdekesebbet, köztük a pécsiek témáját. Vagyis már a kiválasztás is sikernek számít.

Szellemi tőke

A közös pályamunka tehát mégcsak ezután készül el. Az előkészületekhez tartozik, hogy az OMFB anyagi támogatásával, a Közgazdaságtudományi Egyetem Továbbképző Intézete égisze alatt tanfolyamon képzik ki a pályázat elkészítésében érdekelt szakembereket. A tanfolyam már meg is kezdődött, a konzultáns: Kováts László, a Közúti Beruházó Vállalat műszaki-gazdasági tanácsadója. A „mézeshetek" ismeretszerzéssel és gyakorlatozásokkal telnek, vagyis a résztvevők kísérleti értékelemzést, esettanulmányokat végeznek, konzultálnak, megvitatják; mindezt már a konkrét pályázati tényanyaggal összefüggésben. Gyűlik a szellemi tőke. A nyolcvan résztvevőből alakítják ki majd a munkafolyamatoknak megfelelő összetételű alkalmi munkacsoportokat, amelyek elkészítik a pályamunkát. Ez még legalább további fél évi munka. Azután értékelik majd a pályázatot, amelynek első díja az A-csoportban 120 ezer forint, a B-ben 80 ezer forint.

A munkacsoportok vezetői: az Állami Építőipari Vállalatnál: *dr. Szemere Mátyás* szervezési osztályvezető, a PTV-nél *Pap Imre* gazdasági igazgatóhelyettes, az UNIBER-nél *Besze László* főkönyvelő. Hármuktól kérdeztük, mit várnak a „házasságtól", a pályázatban való közös részvételtől?

Az előnyöket hosszasan sorolhatnánk. Csak néhányat! Eddig felületesen ismerték egymás gondjait, most pontosan megismerik egymást. Már az elején messzemenően tisztázzák az összes feltételeket, s együtt keresik a problémákat és a problémák megoldását. Egy beruházásnál teljes információs listával kell indulni. Most a három vállalat mondja meg, elégséges-e az információ-halmaz. Ebből munkálja ki aztán a műszakilag és gazdaságilag legkedvezőbb megoldást. Ilyen jellegű munka eddig is folyt, de nem volt meg a teljessére való törekvés. Most mindenki igényét figyelembe veszi. Nem fordulhat elő például olyasmi, hogy a tervező elkészít egy panelcsaládot, s azt a partnerek visszadobják. Már az elején, mint nagy egység, az egész városrész felépítése lebeg a három vállalat szeme előtt, a beruházásban szorosan együttműködnek, senki nem lesz magára hagyatva. Ez a lényeg.

Megtakarítások

S mit nyerünk mi? Feltétlenül gyorsabban és kevesebb költséggel épülnek meg a lakások, s mivel az értékelemzéses módszer a fogyasztói igényekből indul ki, bizonyára ideálisabb lakóhely lesz a majdani siklósi városrész, mint az eddigi új városrészek. Ami a megtakarítást illeti, arról beszélnek, az értékelemzéses módszerrel a beruházási költségek 5 százalékát is meg lehet takarítani, s ez — tekintve a városrész 15—17 milliárd forintos beruházási költségét — már 100 milliókra rúg.

Mindezeken felül e korszerű munka- és üzemszervezési módszer remélhetően áthatja és megtermékenyíti mindhárom vállalat egész tevékenységét és további munkáit, így tehát később is kamatozni fog.

Miklósvári Zoltán

Fáznak a balatoni üdülők

A Balatonnál, ahol élénk forgalommal kezdődött meg az előszezon, az utóbbi napokban nem kedvez az időjárás a vendégseregnek. A második-harmadik turnus vendégei melegítőre és pulóverre költötték szórakozásra szánt pénzük egy részét. Erről vall az üzletek forgalma is. Legnagyobb a látogatottság az áruházak sport- és kötöttáru osztályán. A szállodákban és üdülőkben mindenütt kiadták a pótágyakhoz tartalékolt takarókat is.

A Balatonnál már mintegy negyvenezren üdülnek, s több mint tízezerre becsülhető az egyéb szálláshelyeket igénybevevő hazai és külföldi vendégek száma.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Közlemény Puja Frigyes franciaországi látogatásáról

(Folytatás az 1. oldalról.)

az enyhülési folyamat további elmélyítése közös érdeke a világ valamennyi országának és népének.

A két miniszter külön hangsúlyt helyezett az európai biztonsági és együttműködési értekezlet fontosságára, mint az európai enyhülési folyamat összetevőjére. A tárgyalások jelenlegi állását figyelembe véve, úgy ítélik meg, hogy valamennyi érdekelt fél számára kielégítő eredményeket lehetne elérni viszonylag rövid időn belül, ami lehetővé tenné az értekezlet gyors, legmagasabb szinten történő befejezését Helsinkiben.

A két miniszter kifejezésre juttatta megelégedettségét és úgy értékelte, hogy a magyar külügyminiszter franciaországi látogatása hasznos hozzájárulás a magyar–francia kapcsolatok újabb fellendüléséhez.

Puja Frigyes meghívta Jean Sauvagnargues külügyminisztert hivatalos magyarországi látogatásra. A francia külügyminiszter a meghívást köszönettel elfogadta.

●

✦ *MOSZKVA: Moszkvában pénteken hivatalosan bejelentették, hogy július 8-ra összehívták a Legfelsőbb Tanács harmadik ülésszakát.*

✦ BELGRÁD: Szerbia Legfelsőbb Bírósága megerősítette két ellenséges tevékenységgel vádolt — egy külföldön működő csetnik szervezet tagjaiként tevékenykedett — belgrádi lakosra kiszabott 5, illetve 3 évi szigorított börtönbüntetést. A két személyt, akik közül az egyik háborús bűncselekményért már 17 évet töltött börtönben, első fokon a belgrádi kerületi bíróság ítélte el.

✦ *LENINGRÁD: Hivatalos, baráti látogatása befejeztével elhajózott Leningrádból a Colbert francia cirkáló és a Le Normand őrnaszád.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága üdvözlő táviratot küldött a Holland Kommunista Párt pénteken kezdődő XXV. kongresszusának.

✦ PEKING: Az időszámítás előtti 17.—11. századból, a Sang-dinasztia idejéből származó régészeti leleteket, köztük egy bronzból készült, vas élű harci bárdot találtak a kínai régészek Pekingtől mintegy 250 kilométerre délnyugatra, jelentette a Zsenmin Zsipao. A lelet azt bizonyítja, hogy Kínában már 3000 évvel ezelőtt ismerték a vasöntést.

Huszár István Bukarestben

Pénteken megérkezett Bukarestbe Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke. Huszár István a román fővárosban tárgyalásokat folytat hivatalos személyiségekkel az 1976—80-as évekre szóló tervkoordinációs jegyzőkönyv aláírása céljából.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

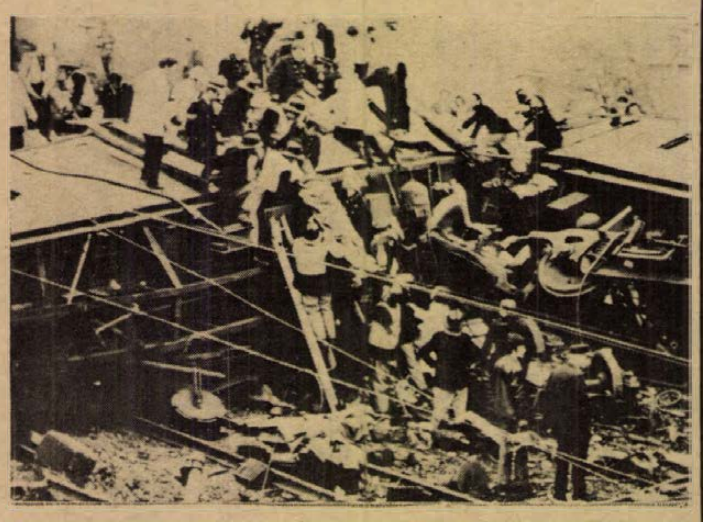
Nagy-Britanniában a péntek koraesti adatok szerint a népszavazáson a közös piaci tagság mellett foglaltak állást. Képünk: egy londoni körzet szavazat számlálását mutatja, ahol ugyancsak az „igen" szavazatok voltak többségben.

●

✦ *BERLIN: Willi Stoph, az NDK Államtanácsának elnöke pénteken fogadta David Rockefellert, az amerikai Chase Manhattan Bank elnökét. A vendéget fogadta Horst Sindermann miniszterelnök is. Mindkét találkozón a feleket kölcsönösen érdeklő kérdésekről volt szó. David Rockefeller a nap folyamán tárgyalt továbbá Oskar Fischer külügyminiszterrel, Horst Kaminskyval, az NDK Állami Bankjának elnökével és Helmut Dietrich-hel, a Német Külkereskedelmi Bank elnökével.*

✦ VARSÓ: A Trybuna Ludu, a Zycie Warszawy és a Zolnierz Wolnosci kivételével valamennyi lengyel központi és vidéki napilap június 6-tól szeptember 1-ig hetente csak ötször jelenik meg: pénteken hármas számmal jut el az olvasókhoz.

✦ *MOSZKVA: Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Andrej Gromiko külügyminiszter pénteken a Kremlben tárgyalásokat folytatott Gaston Thorn luxemburgi miniszterelnökkel és külügyminiszterrel, aki Jean luxemburgi nagyherceg kíséretében Moszkvában tartózkodik.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Vasúti szerencsétlenség történt pénteken, a kora reggeli órákban a London és Glasgow közötti szakaszon. Nuneaton közelében kiugrott a sinekről egy gyorsvonat villanymozdonya és első két kocsija. A rendőrség szerint néhány utas életét vesztette. A roncsok közül eddig mintegy harminc sebesültet emeltek ki. A szerencsétlenség halálos áldozatainak száma délután hétre emelkedett. A mentőosztagok megbizonyosodtak arról, hogy a roncsok között az eddigieken kívül még négy holttest van.

Választási nagygyűlés a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen

(Folytatás az 1. oldalról.)

utóbbi négy évben ismét nagy alkotásokkal gyarapítottuk nemzeti vagyonunkat, szebbé, gazdagabbá tettük népünk életét — húzta alá. — Ma még biztonsággal megállapíthatjuk, hogy — noha az elmúlt két évben nem várt nehézségekkel is találkoztunk — népgazdaságunk teljesíti a X. kongresszus által kitűzött feladatokat. Hozzáfűzte: társadalmi céljaink elérését, az életszínvonal, a kultúra, a tudomány fejlesztését azonban a jövőben is csak úgy biztosíthatjuk, ha tervszerű, és mind magasabb fokon szervezett munkával megteremtjük hozzá a szükséges anyagi alapokat.

— Tudnunk kell azt is, hogy most és a következő években minden korábbinál nagyobb szükség van szellemi és anyagi erőforrásaink okos kihasználására.

— Anélkül, hogy a saját belső gyengeségeink súlyát és szerepét kisebbíteni akarnám, hangsúlyozni szeretném, hogy a nagyobb gondot és fő nehézséget most az általunk nehezebben befolyásolható külső tényezők okozzák. Azokra a hatásokra gondolok, amelyek a tőkés világpiac oldaláról érik népgazdaságunkat, s amelyek milliárdokat kitevő veszteségeket okoznak számunkra, mondotta. Majd arról beszélt, hogy az áremelkedés és a cserearányromlás fő terheit az állami költségvetés viselte, mivel a tőkés piacon megemelkedett beszerzési árakat a hazai felhasználókra nem, vagy csak igen kis részben hárítottuk át. Ezzel elértük, hogy a tőkés világgazdasági válság közvetlenül nem befolyásolta népünk életszínvonalát, nem zavarta meg a termelési és az elosztási folyamat tervszerűségét. Számolnunk kell azonban azzal, hogy a tőkés infláció nem lesz gyorsan múló jelenség, kedvezőtlen hatásaival ebben az évben és a jövőben is szembe találjuk magunkat.

Ezzel kapcsolatban a miniszterelnök kiemelte, hogy a Központi Bizottság 1974. december 5-i ülése gondosan elemezte a gazdálkodás változó nemzetközi és hazai feltételeit, és nagy fontosságú határozatban jelölte ki a tennivalókat. A kormány a Központi Bizottság iránymutatásával összhangban dolgozta ki ez évi tervünket, a végrehajtás feladatait pedig részletes és konkrét intézkedési programban határozta meg. Mint ismeretes, a tervbe foglalt célok elérésének fontos feltétele, hogy meggyorsítsuk a termelés szervezetének átalakítását, javítsuk gazdaságosságát; fokozzuk iparunk és mezőgazdaságunk exportteljesítményeit; általánossá tegyük a pénzeszközökkel, az energiával és az anyaggal való takarékosságot; a gazdaság minden területén céltudatosabban hasznosítsuk a meglévő tartalékokat és lehetőségeket.

— Ma már hozzávetőleges képet alkothatunk arról, hogyan halad a Központi Bizottság decemberi határozatának végrehajtása — mondotta ezután. — Gazdaságunk az elmúlt öt hónapban is dinamikusan fejlődött, az ipari termelés a tervezett ütemben növekedett. A mezőgazdaságban a tavaszi munkákat rendben és jó minőségben elvégezték.

— A vállalatok számos intézkedést dolgoztak ki belső tartalékaik feltárására, az energia- és anyagtakarékosság fokozására, és megkezdték azok végrehajtását. Lendületesen folytatódik és új — a népgazdaság érdekeit jól szolgáló — célokkal bővült a szocialista munkaverseny. Ezek kedvező jelek. Vannak azonban más, kevésbé biztató tények is, melyek arra mutatnak, hogy a végrehajtás még nem mindenben felel meg a követelményeknek. Ezek közé tartozik, hogy a beruházásokra és a jövedelmekre folyósított összegek meghaladják a tervben előirányzott mértéket, az elmúlt évben felhalmozott készletek hasznosítása lassan halad, a munkaerőgazdálkodás javítására még nem születtek megfelelő intézkedések. Mindezek mellett a legtöbb gondot az okozza, hogy a tőkés országokkal folytatott külkereskedelmünkben a behozatal meghaladja, a kivitel pedig továbbra is alatta marad a tervben előirányzott színvonalnak, sőt, azt a mértéket sem éri el, amit az elmúlt év hasonló időszakában teljesítettünk.

— Az elkövetkező hónapok legfontosabb feladatai közé tartozik, hogy az import mérséklésével egyidőben az eddiginél többet tegyünk, nagyobb erőt összpontosítsunk a tőkés exportárualapok növelésére, versenyképességünk javítására. Nemcsak ez évi tervünk teljesítése, de a következő évekre előirányozható fejlődés is nagymértékben attól függ, hogy mennyire leszünk képesek a feladatokkal megbirkózni. A kormány elsőrendű kötelességének tartja, hogy folyamatosan ellenőrizze, és ha szükséges, újabb intézkedésekkel biztosítsa a népgazdaság 1975. évi tervének teljesítését.

Hangsúlyozta, hogy a mégoly helyes központi intézkedések sem helyettesíthetik a társadalom cselekvő támogatását, a vállalatok aktív és kezdeményező munkáját, a szocialista munkaverseny lendítő erejét. A feladatok nem könnyűek, de felelősebb, fegyelmezettebb, tervszerűbb munkával, erőink összpontosításával teljesíteni tudjuk azokat. Erre kötelez bennünket a Központi Bizottság decemberi határozata, ezt kívánja népünk érdeke.

Ezután az ötödik ötéves terv előkészítő munkálatairól szólt a miniszterelnök. Rámutatott: pártunk XI. kongresszusának határozatai azt a feladatot tűzik elénk, hogy a következő, 1976—1980-as időszakban a nemzeti jövedelemnek mintegy 30 százalékos növelésével alapozzuk meg a társadalmi szükségletek kielégítését. A kongresszus határozata a népgazdasági tervezés és a gyakorlati cselekvés számára a legfőbb feladatot a hatékonyság növelésének meggyorsításában jelölte meg. Ez nem új követelmény, azonban most, amikor a növekedés extenzív forrásai nagyrészt kimerültek és lényegesen nehezebbé váltak a külgazdasági feltételek, a gazdaság fejlesztését még inkább olyan vágányra kell átállítani, hogy a nemzeti jövedelem növelését mindenekelőtt a hatékonyság, a munkatermelékenység emelésével biztosítsuk.

— Más szóval a következő ötéves időszak gazdasági fejlődésének szorosan egybe kell kapcsolódnia a termelés műszaki színvonalával, szervezettségének állandó javításával, a termékek minőségi jellemzőinek a világgazdasági követelmények szintjére való emelésével.

— Ezért, a megkezdett úton haladva, az eddiginél is következetesebben azokra a termelőágakra kell összpontosítani szellemi és anyagi erőforrásainkat, amelyek megfeleinek adottságainknak és jó feltételekkel rendelkeznek a nemzetközi munkamegosztásba való aktív bekapcsolódáshoz. Mindez elengedhetetlen ahhoz, hogy biztosítani tudjuk gazdasági növekedésünk kielégítő ütemét.

— A hatékonyság növelésének megalapozásával egyidejűleg a tervezőmunkában megkülönböztetett figyelmet kell fordítanunk az egyensúlyi és az arányossági követelmények betartására, gazdaságunk konkrét helyzetét, a külső és belső feltételek már bekövetkezett és felmérhető módosulásait figyelembe véve ez egyrészt azt jelenti, hogy a következő ötéves terv időszakában — de különösen az első években — a nemzeti jövedelem növelésének egy meghatározott hányadát nem fordíthatjuk teljes egészében hazai célokra, hanem a cserearányok romlásából származó veszteségek megszüntetésére, a népgazdasági egyensúly helyreállítására kell tartalékolnunk. Másrészt a mérsékeltebben növekvő belföldi felhasználásban olyan elosztási arányokat kell kialakítanunk, amely megfelelő biztosítékot nyújt mind az életszínvonal, mind a termelés fejlesztéséhez elengedhetetlen beruházások rendszeres emeléséhez.

A elmondottakból az is következik, hogy az ötödik ötéves terv időszakában is takarékos gazdálkodásra, a célok közötti rangsorolásra kell berendezkednünk.

— Az elkövetkező években tovább fog növekedni gazdaságunkban a külgazdasági kapcsolatok amúgyis magas részesedése, ezért csakúgy, mint fejlődésünk előző időszakában, a jövőben is minden módon arra kell törekednünk, hogy fokozzuk a nemzetközi munkamegosztásba való bekapcsolódásunkat — hangsúlyozta a továbbiakban. — Egész fejlesztési politikánk, a termelés szerkezetének korszerűsítésére irányuló törekvésünk, a tudományos és technikai forradalom előrevitele hazánkban azt igényelik, hogy még szorosabbra fűzzük kapcsolatainkat a KGST-országokkal, hogy minél teljesebben kihasználjuk a szocialista integrációban rejlő lehetőségeket. Ennek a jegyében kezdtük meg és folytatjuk a Szovjetunióval és a többi KGST-tagországgal az 1976—1980-as időszakra szóló tervek koordinálását. Bár ez a munka még nem fejeződött be, annyi máris bizonyos, hogy jelentős előrehaladást értünk el a tervek összehangolásában, fejlesztési céljaink megalapozásában.

— Számunkra kiemelkedő fontossága van azoknak a már létrejött megállapodásoknak, amelyek biztosítják, hogy az energia- és nyersanyagbehozatal nagyobb hányadát továbbra is a Szovjetunióból és a szocialista országokból fedezzük. Az érdekelt KGST-országokkal együtt mi is bekapcsolódunk azokba a közös erőfeszítésekbe, amelyek a szovjet nyersanyag- és energiaforrások feltárásának gyorsítására, a termelőkapacitások bővítésére, a szállítási hálózat kiépítésére irányulnak. Így többek között részt veszünk az Orenburgtól induló több ezer kilométeres gázvezeték, a uszty—ilimszki cellulózkombinát, a kijembajevi azbesztbányászati és dúsítókombinát létesítésében. Rendkívül jelentős az a megállapodás is, amelyet a 750 kilovoltos nemzetközi villamos távvezeték-hálózat kiépítésére kötöttünk. E rendszer első gerincvezetéke Magyarországon át vezet majd, s ez növekvő villamosenergia-importot tesz számunkra lehetővé.

— Energiagazdálkodásunk biztonsága szempontjából meghatározó szerepe van a Barátság olaj- és a Testvériség gázvezetéknek. A nagy horderejű megállapodások sorába tartozik, hogy 1985-ig meghosszabbítottuk a közismert magyar—szovjet timföld-alumínium egyezményt. Nagyméretű termelési együttműködés előkészítését kezdtük meg a vegyipar különböző ágaiban, így mindenekelőtt a petrolkémiában, a vegyiszálak termelésében, a gumiiparban. Tovább folytatjuk a járműiparban, a számítógépgyártásban és más gépipari ágakban már kialakult kooperációs együttműködést, és újabb területeket készítünk elő a szakosítás és a kooperáció kibővítésére.

— Meggyőződésünk, hogy az együttműködésben rejlő lehetőségeket azonban még távolról sem merítettük ki — fűzte hozzá. — Arra van szükség, hogy aktívan és kezdeményezően vegyünk részt a szocialista gazdasági integráció fejlesztésében, mert ez az útja annak, hogy az egymás közötti gazdasági kapcsolataink még tartósabbakká és közös hasznunkra eredményesebbekké váljanak.

Szólt arról is, hogy fejleszteni kívánjuk gazdasági kapcsolatainkat a tőkés országokkal, és nagyobb súlyt akarunk helyezni az együttműködés bővítésére a fejlődő országokkal. Ugyanakkor továbbra is fellépünk a még meglévő, nyílt és láthatatlan kereskedelmi akadályok, diszkriminációk ellen, a Nyugat-Európában érvényesülő mezőgazdasági protekcionizmus megszüntetéséért.

— Összhangban eddigi politikánkkal, az ötödik ötéves terv időszakában is biztosítani kívánjuk, hogy a szocialista építés járjon együtt a dolgozó nép életszínvonalának és életkörülményeinek rendszeres fejlődésével. Fontos követelménynek tartjuk, hogy erősödjék a végzett munka szerinti elosztás szocialista elve. Egyszóval, súlyt kívánunk fektetni a munkateljesítményeken alapuló reálkeresetek növelésére, a családi jövedelmek közötti különbségek mérséklésére, a társadalmi juttatásoknak a kulturális és egészségügyi viszonyok javulásával összhangban álló bővítésére. Célunk, hogy fenntartsuk a lakásépítés már elért magas szintjét, és tovább bővítsük az ellátó intézmények hálózatát.

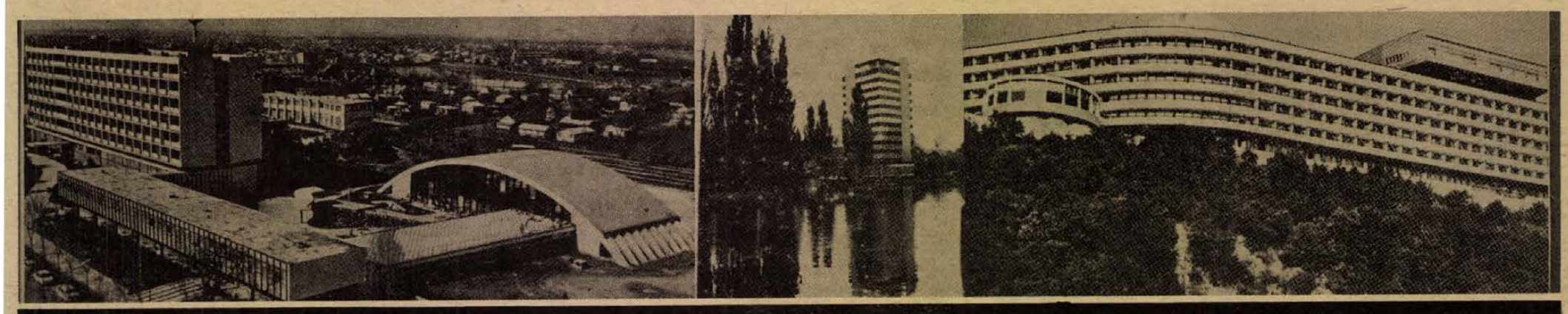
Szocialista építőmunkánk nemzetközi feltételeiről szólva megállapította, hogy azok — a világban végbemenő pozitív változások eredményeként — számunkra mind kedvezőbbé válnak. Amikor terveink készítésekor számba vesszük mozgósítható erőinket, ma jobban érzékelhetjük, mint bármikor korábban azt az óriási erőt, amelyet hazánknak a világban elfoglalt helye, a szocialista világrendszerhez tartozásunk jelent. Ez meghatározza céljainkat és tennivalóinkat, szövetségeseinkhez és ellenségeinkhez való viszonyunkat.

— A világfejlődés olyan szakaszba érkezett, amikor az enyhülés a világpolitika fő irányzatává vált, s a nemzetközi viszonyokat a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének térhódítása, kapcsolatainak jelentős javulása jellemzi. A szocialista országok, a haladó erők ennek a folyamatnak az elmélyítésére, az enyhülés visszafordíthatatlanná tételére törekszenek. Szívből üdvözöljük a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának és kormányának a világ népeihez, parlamentjeihez és kormányaihoz intézett május 9-i felhívását. Ez a felhívás olyan nemzetközi légkör és együttműködés kialakítását szorgalmazza, amely minden ország és nép számára megteremti a biztonságot. Egyetértünk az európai közvélemény képviselőinek ez év áprilisában, Belgiumban tartott második közgyűlése zárónyilatkozatával. Támogatjuk a közgyűlés állásfoglalását az enyhülési folyamat kiszélesítése és Európa békés jövője érdekében.

— A kedvező nemzetközi változások legfontosabb tényezője a Szovjetunió, a szocialista közösség növekvő gazdasági, katonai ereje, nemzetközi befolyása, egyeztetett külpolitikája. Mi megtanultuk és valljuk, hogy a nemzetközi enyhülés térhódításának záloga a szocialista országok, a haladó erők egysége, összeforrottsága. Az erőviszonyoknak a szocializmus, a haladás javára történő változása, a békéért harcoló néptömegek fellépése arra kényszeríti a vezető tőkésországok uralkodó köreit, hogy az emberiség sorsát érintő kérdésekhez nagyobb józansággal és realitásérzékkel közeledjenek. Meggyőző tapasztalatok tanúsítják, hogy az enyhülés térhódítása szerte a világon — így földrészünkön is — kedvez a haladó erők küzdelmének.

Befejezésül a Központi Bizottság és a kormány nevében kérte a nagygyűlés résztvevőit, tettekkel és szavazatukkal támogassák a Hazafias Népfront programját és jelöltjeit.

A nagy tapssal fogadott beszéd után a nagygyűlés a Himnusz hangjaival ért véget.



Hajdúszoboszló, Budapest, Siófok, Rózsadomb.

HÉT VÉGE

Üdülés, beutalóval

Negyedszázad alatt hatmillióan pihentek a SZOT üdülőiben...

A hőskor 26 esztendővel ezelőtt, 1949-ben volt: ezen a nyáron államosították az ország valamennyi szállodáját és penzióját, – tulajdonképpen ez teremtette meg az alapot a szervezett szakszervezeti üdültetés beindításához...

Az akkori állapotokat természetesen össze sem lehet hasonlítani a maiakkal, – viszont az akkori kényelmetlenségeket feledtette a lelkesedés és az öröm. Az államosított épületek berendezése még igencsak hiányos volt, a korábbi tulajdonosok igyekeztek a mozdítható holmikat átmenteni. Vintze Ernő balatonlellei üdülővezető arra is emlékszik, hogy az üdülők többségében még „csikótűzhelyen" sütöttek, főztek, s az is megtörtént, hogy az első turnusban üdülőknek egy jó ideig nélkülözniük kellett a tollpárnát...

Minden szakszervezeti beutaló sarkában van egy szám. Nem túl nagy, nem túl hivalkodó, – de tapintatosan felhívja a figyelmünket arra, hogy az állam jócskán a zsebébe nyúl azért, hogy kényelmesen, gondtalanul, és főleg olcsón tölthessük szabadságunkat...

Ez a szám ezer forinton felül van, önmagában is szép summa – de akkor lesz igazán tekintélyes összeg, ha összeszámoljuk, hogy egy-egy esztendőben hány ember üdülhet – állami „segédlettel". A SZOT-üdültetés összkiadásai 1974-ben 435 milliárd 622 millió forintra rúgtak, s ezeknek a költségeknek csak igen-igen csekély hányadát fizették a pihenő dolgozók és családtagjaik. Az elmúlt esztendőben egyébként 375 ezer ember pihent a SZOT kulturált, szépen berendezett üdülőiben...

Természetes...

Érdemes egy kicsit tovább időzni a számoknál, mert így összesítve ritkán kerülnek a nyilvánosság elé, – pedig így „mutatnak" igazán, s így tudjuk igazolni, hogy a mostanában már oly természetesnek vett szakszervezeti üdültetés érdekében mennyit áldoz az állam. Tulajdonképpen úgy is felfoghatnánk, mint fizetés kiegészítést, természetbeni juttatást, valamiféle prémiumot, amit jó munkával el lehet érni...

A számok tanúsága szerint a szervezett szakszervezeti üdültetés igen nagy fejlődésen ment keresztül létének negyedszázada alatt. 1949-ben, a szervezett szakszervezeti üdültetés első esztendejében összesen 85 ezer gyermek és felnőtt pihenhetett szakszervezeti üdülőkben. Elég ezt összehasonlítani a mostani 375 ezres adattal... A felmérések szerint a huszonöt év alatt majd hatmillió gyermek és felnőtt üdült, – az ország teljes lakosságának több mint a fele...

Aki már üdült a SZOT segítségével, annak nem kell bizonygatni, hogy ezek az üdülők nem valami harmadrendű „szálláshelyek", hanem igen jól felszerelt, szállodai szintű, sokoldalú szolgáltatást nyújtó pihenőhelyek, – amelyek az ország legszebb vidékein találhatók.

A statisztika szerint az üdülők az összes költségnek csak 28%-át térítik... És még egy érdekes szám: 6582 ember áll készenlétben, hogy gondtalan pihenésünket elősegítse, – ennyi az üdülőkben alkalmazott dolgozók száma...

Hol, milyen módon?

Az élelmezést a legtöbb helyen jól megszervezte ugyan az üdülők akkori gazdája, a Fürdők és Üdülők Nemzeti Vállalat, de nemegyszer megtörtént, hogy maguk a beutaltak kutyagoltak a közelebbi-távolabbi piacokra, hogy beszerezzék a szükséges élelmet. Természetesen csak egyetlen menüt kínáltak, – de az akkori üdülők és alkalmazottak visszaemlékezései szerint a konyhára már akkor sem lehetett panasz.

Vaságyak, teremnyi szobák, tengernyi gond, és mégis szép volt ez a hőskor, – mert elkezdődött, elkezdődhetett valami... Az egyes szakszervezetek az 1949-es időszakot megelőzően is igyekeztek valamilyen formában támogatni a dolgozók pihenését, – de ez nem szervezett formában történt – és összehasonlíthatatlanul kisebb kedvezménnyel alig néhány ember élvezhette...

Az akkori csodálatos paloták, kastélyok, szállodák, penziók azóta már jócskán megöregedtek, fenntartásuk, korszerűsítésük hatalmas összegeket emészt fel minden esztendőben. És hogy mennyire nem filléres kiadásokról van szó, arra ismét a statisztika a bizonyíték: 1973-ban összesen majdnem 90 millió forintot költöttünk az üdülőépületek és azok berendezéseinek korszerűsítésére, felújítására. Néhány üdülőről pedig le kellett és le kell mondani, – amelyek már olyan állapotban vannak, hogy kár lenne egy fillért is költeni, „olcsóbb" ha újat, modernet építenek helyette. Épülnek is az újak, majd minden évben hírt adhatunk egy-egy minden igényt kielégítő újabb SZOT-üdülőház megnyitásáról. A felnőtt üdülőkben és a családos üdülőkben 1964 óta – ettől az évtől számítják az üdülőépítés fellendülését – több mint ötezerrel több „új hely" van, több mint másfél ezerrel több „gyermeküdülőhely" az újonnan épült üdülőkben, és kétezernél is több „új helyet" teremtettünk a SZOT gyógyüdülőiben. Az építési költségek nagy részét, – megközelítően a felét – a szakszervezetek vállalták, vállalat- és SZOT-kooperációban épült az új üdülők 21,9 százaléka, – a többi állami támogatással készült el. Csak néhány a közelmúltban épített ismertebb üdülők közül: Hajdúszoboszló, Debrecen, Siófok, Sopron, Gyula, Balatonlelle, Budapest...

Arról megint csak vajmi keveset tudunk, hogy az üdültetésnek hányféle formája, módja van, – pedig meglehetősen gazdag lehetőségek közül válogathatunk – belföldön és külföldön is. Külföldre elsősorban csereüdültetést szervez a SZOT. Ilyen cserekapcsolataink vannak Olaszországgal és Ausztriával is. De üdülhetünk külföldön turistaszinten is: ez annyit jelent, hogy az illető nem egy helyen, egy városban, üdülőben tölti az idejét, hanem több üdülőben, több város érintésével. Ezek lényegében olyanok, mint az IBUSZ-utak, – azzal az egyáltalán nem elhanyagolható különbséggel, hogy lényegesen kevesebbe kerülnek. A magyar üdülők legtávolabbi pontja: Mongólia. Ide minden esztendőben elutazik egy tizenkét fős csoport, hogy ott nézzen körül. A SZOT két üdülőhajója nyáron mindig úton van, a Dunán jár „felfelé is, lefelé is" – szakszervezeti beutaltakkal. A zordabb napokon viszont szállodává lép elő a hajó: így oldják meg a vidékiek budapesti üdültetését.



Családi üdülés Balatonbogláron

Az IT szellemében

A tavalyi évtől a SZOT-hoz tartozik az ifjúmunkások és a szakmunkás-tanulók üdültetése is, – az ifjúsági törvény szellemében. A SZOT erre igen sok módot talált – nyári és téli üdültetés, a legkülönbözőbb szaktáborok, nyaranta kollégiumok stb... De az ifjú szakmunkások külföldre is eljuthatnak szakszervezeti beutalóval: az NDK-ba, Csehszlovákiába, Romániába, a Szovjetunióba...

A szakszervezet a csökkent munkaképességűekről és az állami gondozott gyermekekről sem feledkezik meg, – számukra is biztosítanak üdülési lehetőséget. A téli szünet idején ezer állami gondozott gyerek kikapcsolódását, pihenését tudják biztosítani.

A gyermeküdülőkben, ahol gyógyüdültetést is végeznek, az idéntől ingyen kapják a gyerekek a könyvet – itt tanítanak is, méghozzá jól képzett pedagógusok, jól felszerelt iskolákban – nem kell száz kilométerekről cipelni a nehéz pakkot...

A SZOT nemcsak a saját üdülőiben biztosítja a pihenést, – időnként bérel is helyet, szállodákat vagy egyéb üdülési célra alkalmas épületet. Erre azért van szükség, mert az üdülők építése az igényekkel nem azonos ütemű, – pótolni kell a hiányzó helyeket. Ezért „veszik" meg egy időre a szombathelyi Claudius szállóból a 40 férőhelyet, ahová a nászutasokat irányítják, és ezért „kérik kölcsön" nyaranta a nyíregyházi Tanárképző Főiskola kollégiumát, ahol a családosok üdültetését végzik...

Jutalom

Ezzel természetesen korántsem értünk a végére a lehetőségeknek, – de a tényszerű felsorolás helyett inkább azokat az új szolgáltatásokat említenénk, amely azt bizonyítja: hogy a SZOT minden rétegre odafigyel. Néhány éve már sikerült megoldani nagycsaládosok üdültetését, – összenyitható a család létszámának megfelelően „tágítható" szobák – és most Leányfalun, Lellén, Sopronban és Mátraházán is kísérletbe kezdtek: a kisbabás szülők üdültetésével. Ott olyan körülményeket teremtettek, hogy a mamák pihenhetnek is, s a kicsit az otthon megszokott módon el tudják látni...

Az üdülés jutalom – a jó munka jutalma: évente a szakszervezeti tagság majdnem 9 százaléka részesülhet a SZOT által nyújtott kedvezményben, – a vállalati és egyéb kedvezményeket is ide számítva évente a dolgozók húsz százaléka nyaralhat, – tehát tényleg alaposan meg kell nézni, kinek juttatjuk a kedvezményes beutalót. Az elosztás elvei precízen kidolgozottan, demokratikusak. A SZOT elnökségi állásfoglalásában többek között ez szerepel: elsősorban a nehéz fizikai munkát végzőknek kell kapniok a beutalót, azoknak, akik több műszakban dolgoznak, előnyben kell részesíteni a nagycsaládosokat és a gyermeküket egyedül nevelőket...

Az elvek szépek, de nem mindig sikerül a gyakorlatban is betartani ezeket az elosztási elveket. Pedig rajtunk is múlik, nekünk sem mindegy, hogy arra érdemes vagy érdemtelen embert ajándékozunk meg... Mert az elosztásról nem „fentről" döntenek, hanem mi magunk, – az alapszervezetekben.

D. Kónya József

HÉTFŐTŐL SZOMBATIG

heti bel politikai össze foglaló

Június első hete, ha esik, ha fúj, az üdülés, az idegenforgalom aktualitásait juttatja eszünkbe. A Minisztertanács is, egyebek mellett —, az ifjúsági turizmus helyzetét és lehetőségeit tekintette át. Érdekes módon még a KGST belkereskedelmi miniszteri tanácskozás is, amely Budapesten folyt a héten, a tartós fogyasztási cikkek és a szabad idő, a turizmust szolgáló áruk keresletének várható alakulásával foglalkozott.

VAKACIÓ

Miután pedig befejeződött a tanítás, 130 ezer kisiskolás készül táborozásra, „expedíciós" gyalogtúrák is indulnak, viszonylag olcsó nyaralási lehetőségeket ígér a fiataloknak az Express Iroda is. Molnár Károly belkereskedelmi miniszterhelyettes a bel- és külföldi utazások tömeges voltáról szólván pedig azt fejtegette, hogy miután a gépkocsik száma meghaladta a félmilliót, a motorkerékpároké a háromnegyedet, életelemünkké lett a helyváltoztatás és bár igyekszünk időben és térben széthúzni az üdülés évadját, a „sláger" még a nyári Balaton. Minden esetre jó, hogy bizottság alakult a tóparti sportélet fellendítésére (rá is fér a fellendülés!), és hogy — a Siótur ígérete szerint — bőven lesz szórakozásban részük az üdülőknek.

A TIZEDE KULTÚRÁRA

Különben is, miután sorra zárják kapuikat a „kőszínházak", a nyári színházakra terelődik a figyelem, nem vélletlenül a szentendrei theátrumról, a szegedi játékokról, a martonvásári programról, a kisvárdai napokról a héten kaptunk tájékoztatást. Nagy érdeklődés kísérte az ünnepi könyvhetet is, a rendelkezésemre álló félidei mérleg több mint 8 milliós bevételt jelez.

Az „államkasszából" sem kevés jut kultúrára. Az idén a nemzeti jövedelem csaknem 10 és fél százalékát használjuk fel kulturális célokra — jelentette ki Sarlós István, a választási nagygyűlésen. Lázár György miniszterelnök, főleg gazdasági fejlődésünk tényeire és a tennivalókra összpontosította mondanivalóját, Fock Jenő pedig erős hangsúllyal szólott a szénbányászat fontosságáról tatabányai beszédében.

GAZPROGRAM

A gazdaságunk alakulásáról szóló tények egyébként — amelynek első négy havi adatai a héten jelentek meg — mindent összevéve, mintha nagyobb dinamizmust mutatnának a fogyasztás és az igények növekedésében, mint az ezt biztosító termelési eredmények és nemzetközi árucsere alakulásában. Jellemző az igények növekedésére, amit dr. Simon Pál nehézipari miniszterhelyettes mondott a gázprogram megvalósításáról. Az idén 117 ezer további háztartás kap palackos gázt, ezzel nem kevesebb, mint 1 millió 640 ezerre nő a pb.-gáz fogyasztók száma.

KEVÉS A FÉLMILLIÓ IS

A Minisztertanács megtárgyalta a társadalombiztosítási törvény végrehajtását. Tájékoztatott erről a héten a SZOT is, miután szinte napok kérdése, hogy — július 1-től — bárki személyi igazolványa alapján igénybe vehesse az egészségügyi szolgáltatásokat. Hadd tegyek hát említést egy kötelezettségről is. Salgótarjánban tanácskozott a Vöröskereszt a véradásról. Félmillió ma a véradók száma.

És akkor már egy idevágó nyári hírrel fejezem be a krónikát: fagylaltrazzia volt Békés megyében, 17 mázsát elkoboztak, hat üzemet bezártak. Jó lesz vigyázni, fagylaltosok és — fagyizók!

Az ókortól napjainkig

A Szuezi-csatorna

A kedive emberéletekkel tizetett

1975. június 5-én, nyolc esztendei háborús bénultság után ismét megnyílt a Szuezi-csatorna és megindult a forgalom e hatalmas gazdasági jelentőségű viziúton. A megnyitás előtt az izraeli kormányfő bejelentette, hogy Izrael csökkenti a csatornaövezethez közel tartózkodó csapatainak létszámát amiért „válaszgesztusként" az izraeli árukat szállító hajók szabad közlekedésének engedélyezését reméli Egyiptomtól. Szakértők megjegyzése: az izraeli csapatcsökkentés igen csekély.

Tehát nyolc esztendei szünet után áthaladtak az első „menetrendszerű" hajók a Szuezi-csatornán, amelynek története megtervezésének pillanatától a jelenig példátlanul viharos. A csatorna története már akkor megvolt, amikor a csatorna nem is létezett. A nagy vágy, a legmerészebb álmot is túlszárnyaló képzelet már az ókorban megvolt: átvágni a keskeny földszorost Afrika és Ázsia között és viziúton összeköttetést teremteni a Földközi-tenger melléki területekkel. Az ókori álmodozásból valóság is lett, régészeti leletek bizonyítják, hogy i. e. 2000-ben nagyjából a mai nyomvonalon épült egy csatorna, amely azonban az idők viharában teljesen elpusztult.

Újbóli megépítésének eszméje a 17. században, a kifejlődő kapitalizmus „első éhségének"



időszakában került napirendre Nagy-Britanniában és Franciaországban, hogy a Dél- és Délkelet-Ázsiával megnövekedett áru- és nyersanyagforgalmat lebonyolíthassák. Az építést Franciaország erőszakolta, amelynek irigyelt példája volt az ekkor már világ műhelyének számító Nagy-Britannia világuralmi helyzete. A francia uralkodókörök felfedezték a csatorna óriási, gazdasági és stratégiai jelentőségét és megépítéséhez hatalmas reményeket fűztek. Nagy-Britannia egyideig ellenezte a tervet, mert olyan viziút jött volna létre, amely nem áll ellenőrzése alatt. Később az ellenzéstől elálltak és Negrelli osztrák mérnök tervei szerint a francia Ferdinánd Lesseps vezetésével 1859-ben megkezdődött a csatorna kiásása, építése, amely 1869-ben fejeződött be.

Emberéletek — részvényekért

Franciaország ez időben Nagy-Britanniához mérve szegény ország volt. Lesseps energikussága ennek elhárítására is kellett. Az Általános Szuezi Tengericsatorna-társaság alaptőkéjét a francia kistőkésektől biztosították, akik felbúzdulva adták pénzüket a nagyszerűnek ígérkező vállalkozásba. A terv, a pénz után már csak az volt a kérdés, hogy kikkel építsék meg a csatornát. Iszmail kedive, egyiptomi uralkodó megoldotta e megoldhatatlannak látszó feladatot. Tízezres „tételekben" szállította a csatorna ásáshoz a rabszolgasorban tartott fellahokat. A munka szörnyű körülmények között kezdődött és folytatódott. A sivatagi forróság és a vízhiány halálra aszalta a szerencsétleneket, de tömegesen pusztultak el élelemhiány és járványok miatt is. Sokszor egy pohárnyi ivóvíz megszerzése életekbe került. Iszmail kedive a szó valódi értelmében emberéletek tízezreivel fizetett a részvényekért, amelynek 3/8-át kapta, a társaság pedig 99 évre koncessziót szerzett.

Pénzzavarban a kedive

A csatorna elkészült és akcióba lépett Nagy-Britannia. Iszmail kedive pénzzavarban van? Ez a legjobb. A kedive a birtokában lévő részvényekért pénzt kapott és ugyanakkor a forgalomban volt részvények nagy részét is felvásárolta és 1875-re a részvények túlnyomó többségének birtokába jutott. 1882-ben Nagy-Britannia csapataival behatolt Egyiptomba, hogy biztosítsa a Szuezi-csatornát a maga számára. A csatorna jogi helyzetét az 1888-i konstantinápolyi konferencia szabályzata; béke és háború idején minden állam számára korlátlan hajózást biztosított.

A csatornán 1870-ben 486 hajó haladt át és sokáig e körül állandósult forgalma. Építésének története híres és kevésbé neves írókat ihletett, leírások, regények, ó- és újkori történeti írásötvözetek láttak napvilágot és az operaszínpadokon is helyet kapott a csatorna és építésének regényesnek egyáltalán nem mondható története.

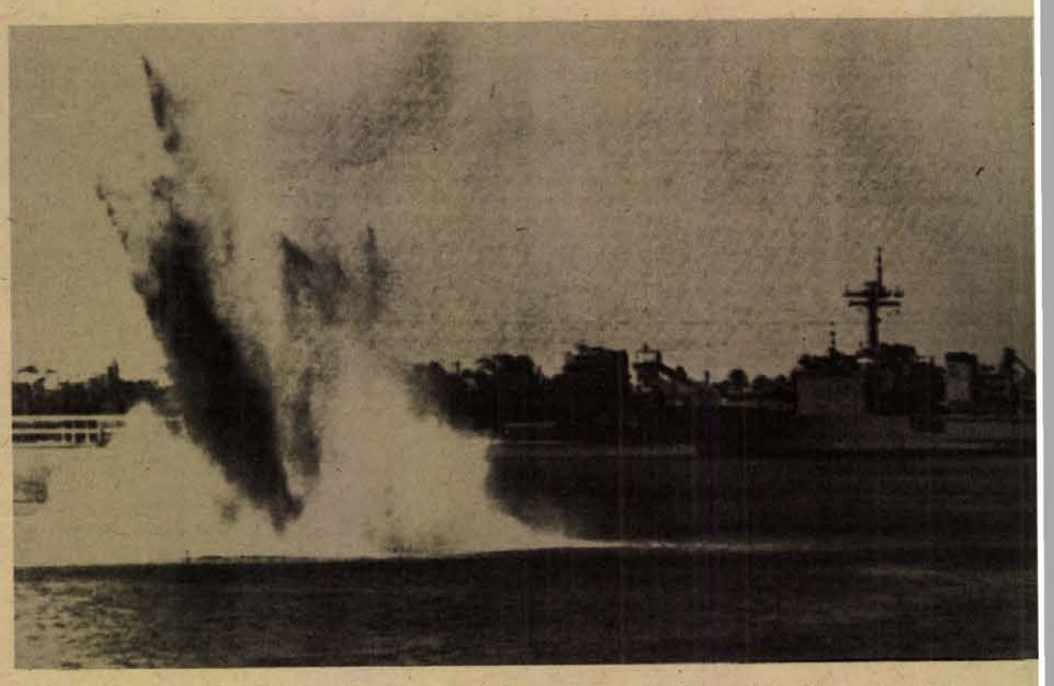
A két világháború között tovább fokozódott a csatorna gazdasági, stratégiai jelentősége. Nagy-Britannia tengeri és világhatalmának egyik kulcshelye lett. Hitler a II. világháborúban célbavette a Szuezi-csatornát, hogy elvágja Nagy-Britanniát ázsiai nyersanyagforrásaitól. A hitleri őrültség szerint Rommel csapatainak Kis-Ázsián áthaladva egyesülni kellett volna az ekkor a Kukázusig előrenyomult német csapatokkal. El Alameinnél azonban a brit csapatok tönkreverték Rommel páncélos egységeit.

A II. világháború után a csatorna jelentősége tovább fokozódott. Naponta 40—60 hajó haladt át a csatornán mindkét irányban. Az európai országok áruit szállították az Indiai- és a Csendes-óceán partján lévő piacokra és ugyaninnen nyersanyagot, főleg olajat, gyapotot, rizst, teát hoztak e területekről. Egy jellemző adat a kétirányú szállításról: 1959-ben 120 millió tonna nyersanyag érkezett a csatornán keresztül az európai országokba, ugyanakkor csak 26,4 millió tonna volt az európai országokból szállított áruk mennyisége.

Egyiptom függetlenségének kivívása után ellentétek merültek fel az angol és egyiptomi kormány között és 1956. július 26-án Nasszer elnök bejelentette a csatorna államosítását. Az angol kormány a csapatokkal együtt kivonta a csatornaövezetből a szakembereket is. 1956 októberében az angol és francia csapatok váratlan támadást intéztek a csatorna ellen, hogy azt katonailag megszállják. Egyiptom ellenállása, a Szovietunió erélyes tiltakozása (1956. nov. 5-én), majd az ENSZ elítélő határozata (nov. 6.) a csatornaövezet kiürítésére kényszerítette a támadókat és az végérvényesen Egyiptom tulajdonába került.

Legújabb események

Egyiptomi tulajdonban a csatornát többször bővítették, mélyítették. A rágalomhadjárat azonban nem szűnt meg Egyiptom ellen. Irányított sajtóforrások éveken át arról cikkeztek, hogy az egyiptomiak nem tudják igazgatni a csatornát és annak használata a jövőben lehetetlenné válik. A tények ellentmondtak ezeknek az állításoknak. 1955-ben 14 466 hajó haladt át a csatornán, 1965-ben 19 150 hajó, amely 225 millió tonna árut (163 millió t olaj) szállított. A korábbi 30 ezer tonnás hajók helyett 60 ezer tonnásak is átúszhattak a csatornán. Bővítették a Keserű-tavak horgonyzó helyeit, Port Said kikötőt, többek között öt dokk épült, további öt építése volt folyamatban. Egyiptomnak 1960-ban több mint 50 millió egyiptomi font bevétele volt a Szuezi-csatorna forgalmából.



Amikor még mentesítették a robbanóanyagoktól a csatornát. Aknarobbantás a víz alatt.
DN Telefotó

A harmadik közel-keleti háborúban, nyolc évvel ezelőtt megbénult a csatorna forgalma. A közel-keleti válság rendezésére tett különféle erőfeszítések egyik fontos része volt a csatorna biztonságának megteremtése és megnyitása. Az évek óta tartó diplomáciai erőfeszítések egészen a legutóbbi időkig nem hoztak megnyugtató állapotokat, csak a negyedik közel-keleti háború után nyílt lehetőség arra, hogy az izraeli fegyveres erők kivonuljanak a csatornaövezetből. Ennek megtörténte után azonnal megkezdődtek a helyreállítási munkák, 200 millió dolláros költséggel. A robbanóanyagoktól (2984 db különféle fel nem robbant bomba, rakéta és lövedék) szovjet, amerikai, brit, francia és nyugatnémet berendezések és szakemberek tisztították meg a viziutat. Eltávolították 10 nagyobb és 75 kisebb hajó roncsait, jugoszláv és nyugatnémet részvétellel. Amikor e veszélyes munka befejeződött, május első napjaiban elhagyhatta a csatornát, illetve a Keserű-tavakat az a 15 különböző nemzetiségű hajó, amely nyolc éve rekedt el és vesztegelt a csatornában.

Jelentősége változatlan

A Szuezi-csatorna jelentősége használaton kívüliségének éveiben sem csökkent, jóllehet a kényszerű helyzet arra irányította a nagy hajóépítő és tengeri úton kereskedő országokat, hogy eddig soha nem látott, hatalmas hajókat, főleg olajszállítókat építsenek. A világ legnagyobb olajszállító hajója a Tokyo, 477 ezer tonnás. E hatalmas befogadó képességű hajókkal olcsóbb volt Afrikát körülhajózni. A csatorna megnyitásának érdekes módon és nyilván okkal, nem egyformán örülnek mindenütt a világ „hajózási köreiben". Egyik oldalon a túláradó lelkesedés, a másik oldalon a hűvös fogadtatás a jellemző. A megnyitás pillanatnyilag legjobban a Földközi-tenger melléki országokban gyújt új reményeket. Ezeknek az országoknak kikötői nagyon megsínylették a távolkeleti átmenő forgalom kiesését, valamint azt, hogy az Európába tartó hajók inkább Rotterdamot, Hamburgot és Brémát részesítették előnyben. Franciaországban reménykednek, hogy Marseille kikötője rövidesen ismét túlszárnyalja Rotterdamot a forgalom terén. A megnyitást hűvösebben fogadók arra hivatkoznak, hogy a Szuezi-csatorna megnyitását és



A Norwind és a Münsterland nevű NSZK hajók, amelyek még 1967-ben rekedtek a viziúton, elhagyták a csatornát. A Münsterland fedélzetén tartott sajtóértekezleten elhangzott: a csatorna — szovjet, francia, amerikai, nyugatnémet és angol aknaszedők közreműködése nyomán — biztonságosan hajózható.
DN Telefotó

ennek értékét az fogja meghatározni, hogy milyen kapcsolata lesz az olajszállításokkal a Perzsa-öböl térségéből. A hatalmas tartályhajó-tulajdonosok szerint, mert ezek még nem tudnak áthaladni a csatornán, továbbra is kifizetődőbb Afrikát megkerülve szállítani az olajat, mintsem kisebb hajókat építeni és vízrebocsátani. Ez realitás, ugyanakkor azonban az is tény, hogy a világ kereskedelmi flottájának csak kis részét jelentik ezek az óriás tankhajók, úgy hogy a Szuezi-csatorna forgalma nem ezen áll, vagy bukik. Ha csak azt vesszük figyelembe, hogy a csatornán bonyolódott le a világ tengeri áruszállításának 14 százaléka, akkor is nyilvánvaló, hogy a megnyílt csatornán nem lesz hajóhiány. Olyan remények is vannak, hogy most, a megnyitás után csökken az olaj nemzetközi ára részben a szállítási, részben az egyes országok eddigi különleges helyzetének megszűnése miatt.

Mit tartogat a történelemgazdag csatorna a jövőre? Jelenleg 60 ezer tonnás hajók, mint legnagyobbak kelhetnek át a viziúton, rövidesen 70 ezer tonnások is. Elkészült a terv, amely szerint a csatornát folyamatosan szélesítik és mélyítik. Ha ez megvalósul, az 1980-as évek elején a 21 méter mélységű és közel 200 méter szélességű csatorna 300 ezer tonnás hajók átbocsátására is alkalmas lesz. Egyiptom hozzáfogott már e nagyszabású terv valóraváltásához. Öt új kikötőt, Port Saidban és Szuezben szabad kikötőt építenek, valamint ipartelepítés, közlekedésfejlesztés szerepel a tervben.

10 milliárd megtakarítható

A nyolc évvel ezelőtt munkájukat abbahagyni kényszerült révkalauzok többsége visszatért, hogy irányítsa a hajók átkelésének felelősségteljes munkáját. Ők is bíznak a csatorna jövőjében és ennek megvan az alapja, mert a csatorna megnyitásával ismét érvénybe léptek azok a hajózás-távolsági előnyök, amit azelőtt nyújtott a viziút. Odessza—Vlagyivosztok távolság Afrika körülhajózásával 25 ezer 518 kilométer, a Szuezi-csatornán keresztül 17 ezer 103 kilométer. A London—Perzsa-öböl közti távolság 21 ezer 70 kilométerről 12 ezer 87 kilométerre csökken, a Rotterdam—Tokio távolság 27 ezer 694 kilométerről 20 ezer 877 kilométerre módosul. Ekkora távolságmegtakarítások pedig jelentős összegeket jelentenek. Az UNCTAD felmérése szerint az, hogy a csatorna 8 évig használhatatlan volt, több mint 10 milliárd dollárjába került a világnak az óriási tartályhajók építése és a szállítási többletköltség miatt. Ez a többlet kiadás nagyrészt ezután megtakarítható.

Valószínű, hogy a Szuezi-csatorna újramegnyitására nem komponálnak operát, nem valószínű, hogy tollat ragadnak világhírű írók a csatorna legújabbkori történetének megírására. Az emberiséget azonban reménység tölti el, hogy ezzel is sikerült egy jelentős lépést tenni a békés rendezés, a béke felé.

Kászon József



Két bizonyság a csatornáról. 1. A kényszerű fogság után útrakelt egy hajó. 2. Bővítési munkákat végeznek a parton.
DN Telefotó

MAGYARORSZÁG

De ritkán ülünk le a fiunk mellé, de ritkán marad arra időnk, hogy együtt hajoljunk egy-egy könyv fölé...! De fiam most állhatatos. Szólít egyszer, kétszer, sokszor, majd hirtelen elhatározással félre tolja jaj-de-fontos irományaimat, s elébem teszi tőlem kapott, legújabb könyvét.

Bömböl a televízió, asztalom roskadozik a hazacipelt jelentésektől, kéziratoktól – s a fiam makacsul áll, s várja, hogy válaszoljak neki, hogy egyszer végre *csak vele* törődjek. A könyv az asztali lámpa fénykörébe csúszik, s ahogy a fekete-körmű kéz lapozza az oldalakat egyszer csak azon kapom magam, nem fontosak már az irományok, s idegesítő a tv...

Európa – ahogy az űrhajósok láthatják... Mélykék tengerek, ráncos, öreg hegyek, folyók mélyedései... A mutatóujjam félig eltakarja azt a kis területet, amelyet úgy hívnak: Magyarország. Követjük a folyók futását, a hegyek ívét. És a képek! Egyszerre ismerős és egyszerre új szinte valamenynyi. A fiamat a természet érdekli. Dámvadak, gulipánok, fiókája felett őrködő kanalasgém. És persze a gépek, üzemek! Egy kép – tucatnyi kérdés. Ide menjünk el! Jó? – Jó – mondom, s ugyanazt érzem, amit ő: valóban, *el kéne menni* mindenhová, nemcsak *átrohanni* mindenen...

A közelmúltban második kiadásban jelent meg *Tüskés Tibor* Magyarország című kötete. *(Móra Kiadó, Képes földrajz-sorozat.)* Most, amikor az érdemeiről szeretnék írni, ez a kis történet, ez a ritka-szép félóra jut minduntalan eszembe, így hát mit is kopoghatna mást a gép: *nézzük ezt a könyvet együtt apák, s gyerekek...*

„Magyarország mérsékelt éghajlatú ország. Magyarország a mérsékelt szépségek országa. Nincsen tengere, mint a legtöbb európai országnak, nincsenek örök hóval födött hegyei, zúgó nagy vízesései... Miért szép mégis ez az ország nekünk? Amiért az édesanya szép a gyermeke szemében: Hogy övé, s hogy egyetlen. E táj dajkál és fölnevel, anyanyelvet ad, megtanít beszélni. Ez a föld a mi szülőföldünk, „egy kis világ maga" – vallja az író – de itt nem áll meg. *„A magyar föld ismerete ablak, amelyen keresztül az egész világra láthatunk"...* – teszi hozzá, és ez az a pluszmondat, az egész könyvet átható gondolat, mely az útikönyvek, útleírások, földrajzi munkák többsége fölé emeli.

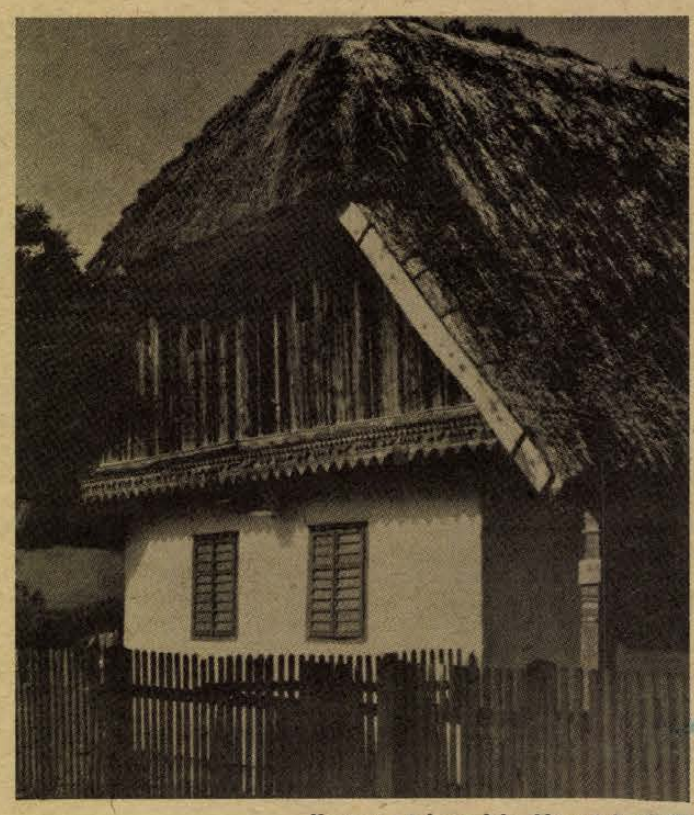
A *tanár* Tüskés Tibor, az *író* Tüskés és az életünk változásaira, szépségeire, a magyar táj és falu ezernyi kincsére oly érzékeny és büszke *publicista* Tüskés egyszerre van jelen ebben a könyvben. *Táj, ember* és *munka* elválaszthatatlan egységet alkot a *múlt, jelen* és *jövő* ugyancsak egygyéforrt csodálatos épületében. Sokat beszélünk mostanában a hazafias nevelésről. Vitatkozunk fel-fellobbanó hévvel: ki hát ma a jó *hazafi*, mit is jelent ma ez a szó: *forradalmár?* Tüskés nem beszél ilyesmiről, csak vezet, bemutat, s mesél. Ilyen volt az ivócsanak, ilyen a miskakancsó, s ez itt a mai falu...

Szép könyv.

Szép, mert tudja, mit akar, s hisz abban, amit mond. És szép, mert szeretettel csinálták: fotósok, tipográfusok, nyomdászok. *És szép – mert tényleg szép, a mi örökké változó, nap mint nap megújuló, egyre emberibb életet biztosító hazánk.*

Könyvkritikát kértek tőlem. *De én csak ezt tudom mondani erről a könyvről.*

Békés Sándor



Kontyos, talpas ház Nagydobszáról.

Egyedül a pódiumon

Sikert hozott a siker öt színész számára: *Jancsó Adrienne, Horváth Ferenc, Mensáros László, Bálint András* és *Sólyom Katalin* egynéhány évvel ezelőtt egyedül odaállt a pódiumra és megpróbálta a színész számára legnehezebbet: egymagában színházat teremteni.

Ha a színpadi mű, a dráma egyik lételeme a párbeszéd, akkor ezeknek a művészeknek oda kellett varázsolniuk egy szellemi vitapartnert, jó, vagy rossz hatalmakat, hogy megvitassák velük a maguk igazát. Többnyire versekkel, vagyis költőegyéniségek gondolatának tolmácsolásával, de levelekkel, hirdetések szövegével, kiáltványokkal, prózai részletekkel, s még mi mindennel nem teremtették meg a párbeszéd nélküli, de a párbeszéd vitaizgalmát sugárzó színpadot.

Nemcsak a színpadi gondolatot, hanem a színpadi látványt is pótolniuk kellett – egyedül. És pótolták a gondolatok látomáskeltő erejével, csupasz színpadon is izgalmat varázsolva.

Öt nagy művész öt nagy sikere született ezekből az önálló estekből, egyenként is a háromszázadik előadás felé közelítve. Most pedig meghatványozták a sikert a *Népművelési Propaganda Iroda Szkénétika sorozatának köteteként.* Ritka esemény: az irodalom és színház viszonyában előbb születik meg az irodalmi alkotás, s belőle csak utána az öntörvényű színház. Ezúttal megfordult a sorrend: az irodalmi gyöngyszemek, vagy furcsa gondolattöredékek előbb álltak össze színpadi alkotássá, s csak azután született meg belőlük – ilyen sajátos összeállításban – a könyv. Jó dolog, játékos jelenség és alkalmas arra, hogy sajátosan érzékeltesse az irodalom–színház öntörvényű, egymásnak ellentmondó és egymás nélkül élni nem tudó természetét.

Az öt művész közül *Sólyom Katalin külön is szót érdemel.* Nem azért, mert ő él ma is közöttünk, a pécsi színházban, hanem azért, mert ennek a sajátos, öntörvényű könyvnek, az irodalom–színház egymásból ki-, beáramlását jelképező remek kötetnek a világán belül is sajátos és öntörvényű. Sólyom Katalin a leggyakorlottabb pedagógust is megszégyenítő érzékkel nyúlt a gyermekirodalom, a népmese, a gyermekvers világába – megírták ezt már sokszor a Mesebál kritikusai. De most, hogy önálló estje elvált a színpadtól és könyvbe rögzítették, még emlékezetesebb – és még jobban hiányzik – a művésznő színpada. Az öt előadó közül ő az, aki egyedül is teljes színpadot teremtett a pódiumból. Rajzzal, énekkel, látvánnyal, mozgással igazi összetett művészetet. Amilyen a színház. A Mesebálnak, remek játékba bújtatott remek pedagógiáján túl, ez a külön művészi becse. Kivételes érték.

Földessy Dénes

„Születésnapját" ünnepli a Mecseki Fotóklub

Kétszeres Kiváló együttes

„...váratlan betörés a fotó élvonalába..."

Bécsben, a Collegium Hungaricumban áprilisban a Mecseki Fotóklub színes diáit vetítették. Másnap a bécsi Felsőfokú Grafikai Oktató és Kutató Intézetben neves vendégek előtt nyílt meg a pécsi klub fotókiállítása. A megnyitó után a Bécsi Magyar Nagykövetség főtanácsosa, Kovács János köszöntötte a pécsi fotósok képviselőit, s további eredményes munkát, gyümölcsöző nemzetközi kapcsolatokat kívánt a Mecseki Fotóklubnak, amely ez év tavaszán ünnepelte fennállásának 18. évfordulóját.



Dr. Pórszász János: Pannon táj.

A kezdet

— Az OFOTÉRT Pécsett rendezett propaganda kiállítása adta az ötletet 18 évvel ezelőtt — mondja dr. Oppe Sándor, a klub elnöke. A bemutatót szemlélve érlelődött meg Baranya és Pécs fotósaiban a felismerés, hogy hasonló értékű fotóalkotásokra mi is képesek vagyunk.

A százötven tag részvételével alakult klubra nehéz munka várt. A klubtagok hamar felismerték a fotónak azt a lehetőségét, hogy a kép nyelvén a leggyorsabban, a kor igényének megfelelően tud informálni, tanítani, ízlést formálni. Mégsem volt könnyű megtalálni a helyes utat.

— Talán a legfontosabb és legnehezebb feladat volt, hogy a világszerte eluralkodott művészeti zűrzavarban — elsőként saját magunk számára — kialakítsuk a hagyományos és az újabb művészeti nézetek, irányzatok optimális összhangját. A festőieskedéstől való elszakadás igénye mellett két művészeti felfogás került mindinkább előtérbe. Az egyik a formalista-naturalista, a másik, a még gyermekcipőben járó szocialista-realista ábrázolási mód.

A Mecseki Fotóklubon belül mindkét irányzatnak akadtak hívei és eredményes művelői is, akik önképzésük útján kialakítottak egy sajátosan dél-dunántúli fotóművészeti felfogást. A Fotó című folyóirat későbbi véleménye szerint a klub megjelenése „...váratlan betörés volt a fotó élvonalába..."

— Kialakult egy esztétikai álláspont: mi az, ami nekünk tetszik — mondja dr. Oppe Sándor. — És az amatőr lelkesedés, az alkotói dinamizmus, de nem utolsó sorban a közlési vágy követelte, nyissunk ablakot országra-világra, láttassunk, hogy mi is lássuk, mennyit érünk.

1957 decemberében — az I. Országos Művészi Fényképkiállítás Pécsett nyílt meg. Érkeztek a határokon túlról is rangos alkotások, de nem csökkent az érdeklődés a következő évben sem: a II. Országos Művészi Fényképkiállításra már Olaszországból, Genova fotósaitól is érkeztek alkotások.

Az „ablak"

Sokan nem tudják már, hogy a Kaposvárott szocialista országok számára rendezett, évente ismétlődő Barátság hídja című kiállítássorozat 15 évvel ezelőtt a Mecseki Fotóklub közreműködésével indult. Az 1962-es évszám mellett pedig dr. Oppe Sándor feljegyzéseiben a Nemzetközi Fotószalon címszó szerepel, amelyre több, mint tíz ország küldte el fotóklubjainak anyagát. A francia Dijon város fotósai 1965-ben hozták el érdekes fotóikat és különlegesen komponált színes diapozitív felvételeiket. Az olasz Párma városába ebben az évben a Mecseki Fotóklub gyűjteményes kiállítása utazott el.

A hatvanas évek közepére mind nagyobb érdeklődés mutatkozott a színes diaelőadások iránt. Nem kétséges, hogy a klub növekvő nemzetközi tekintélyének eredménye, hogy az NDK ORWO Film- és Fotószergyár évről évre megismétlődő egyhetes szakmai tanfolyamaira a Mecseki Fotóklubnak összesen 21 tagját hívta meg.

A legnagyobb sikert ebben az időben a Barangolás Itáliában című előadás hozta, de a megye, sőt Dél-Dunántúl közönségének Európa csaknem valamennyi országát bemutatták már. A színes diaelőadások nívójának emelkedését nem lehetett nem észre venni.

Kapcsolatok

Döntő jelentőségű volt a nemzetközi kapcsolatok alakulásában az 1970-es év. A Színes Diafesztiválra, — amelynek egyik apropója felszabadulásunk 25. jubileuma volt — a 10 magyar meghívott mellett 12 külföldi klub küldte el alkotásait. A 12 estén át tartó bemutatón képviseltette magát Anglia, Argentína, Ausztria, Dánia, Jugoszlávia, láthattuk Lengyelország, Portugália, Olaszország, Luxemburg, NDK, NSZK és Norvégia klubjainak legjobb diáit. A Mecseki Fotóklub kollekciója mellett ez alkalomból két igen jelentős alkotás indult el a hírnév útján. Dr. Varga Gyula Vallomás Pécsről című összeállítása és Tám László Diaporáma tételei azóta a külföldet is meghódították.

A Doktor Sándor Művelődési Központban berendezett kiállítóhelyiség átadása után figyelemre méltó előrelépés következett a fekete-fehér fotózás terén is. A Mecseki Fotóklub kamarakiállításain már csaknem valamennyi jelentős hazai fotóklub szerepelt, de számos élvonalbeli külföldi fotós anyaga is megfordult már Pécsett. Önálló kiállításon eddig amerikai, argentin, jugoszláv és osztrák művészek képei szerepeltek.

Az első bécsi meghívást az 1971-es esztendő hozta. A Collegium Hungaricumba az Osztrák—Magyar Baráti Társaság hívta meg bemutatkozásra a Mecseki Fotóklub alkotóit. A kapcsolat azóta is él, kölcsönös meghívásokat eredményez. Osztrák ötletből született az a szerződés is, amelynek értelmében Graz, Ljubljana, Zágráb, Szombathely és Pécs klubjai közös kiállításokat rendeznek évente váltakozó székhellyel. A legutóbbi ilyen találkozó nemrégiben ért véget Szombathelyen.

— Kicsit születésnapi ajándékként hatott az idei bécsi meghívás. A Tóth István ceglédi fotóművésszel közös kiállítás nekünk is, gondolom a vendéglátóknak is, sokáig emlékezetes marad.

Évfordulót ünnepelnek. Visszaemlékeznek a gyorsan elszaladt sikeres, vagy sikertelen évekre a pillanat művészei, akiknek alkotásai bejárták a világ minden rangosnak számító kiállítását. Töretlen amatőr lelkesedéssel alkotnak abban a városban, amelynek nevét nem csekély mértékben ők is világszerte ismertté, megbecsülttté tették. És talán nem is volna nehéz teljesíteni régen déldelgetett vágyukat.

— Hosszú évek várakozása után szeretnénk, ha ismét lehetővé válna egy nagyszabású nemzetközi fotókiállítás pécsi megrendezése, de ehhez komoly segítségre volna szükségünk — mondja a klub elnöke.

Természetesen ez már idén nem valósulhat meg. Legfeljebb a 20. születésnapra.

Befejezésül, a szép tervek mellé egy jó hír:

Másodszor is

Másodízben nyerte el a Mecseki Fotóklub a Kiváló együttes címet. A Kulturális Minisztérium és a Népművelési Intézet kitüntetését dr. Oppe Sándor, a klub elnöke vette át Budapesten, a Fészek Klubban.

Zs. I.

Jobb ma egy veréb...

„Ma nincs fácán, holnap lesz fácán" – hirdeti jelszóként bölcsességét Kozma úr, az önjelölt néptribun, Sára Sándor most bemutatott szatirikus filmjének egyik főhőse. A film története így alakul: két ember elhatározza, hogy nyári szabadságát egy csendes vízparton, a huszadik század zajos zűrzavarától távol, sátorban fogja eltölteni. Letutajoznak egy kis lakatlannak vélt dunai szigetre, amely a térképen nem található. Azonnal kiderül, hogy van ott már valaki, aki hasonló szándékkal érkezett; Péntek megelőzte a Robinson-házaspárt. Aztán egyre többen és többen kötnek ki a parton a modern nomádok, fiatalok és idősebbek, családosok és magányosok, s kialakul egy zsúfolt, nyári kempingtábor.

Sára hitvallása szerint amióta lemásztunk a fáról, az emberiség története nem egyéb, mint az emberi együttélés ideális megszervezésére tett kísérletek sorozata. Ennek elemi feltétele, hogy a közösségen belül mindenki azonos eséllyel érvényesülhessen. A filmben voltaképpen egy társaslélektani folyamatnak vagyunk a szemtanúi. Egy zárt térben, a szigeten összekerül egy nagylétszámú „mammutcsoport".

A modern ősközösségi szabály: miért legyen két tűz, miért ne legyen egy tűz?! Itt a csoport és az egyének viszonya tiszta, harmónikus, családias. Ám ebből a családból kitermelődik szükségszerűen egy apa-figura, és Kozmával megjelenik a „rend", majd az apológia-fácán. A csoportfejlődés fontos állomásaként megkezdődik a normaképzés, szabályok, együttélési korlátok felállítása.

Ezek a szabályok ellentétbe kerülnek a Kozma előtti ősszabállyal az „egy tűz" gondolatával, mert a csoport-egység megosztását célozzák – igazolvány férfiaknak, nőknek, sportigazolvány, növénygyűjtők, fáramászók jelvénye, karszalag gyerekeknek stb. Érezhetővé válik a csoportban a feszültség, megindul a dinamika, a szokás és szabályképzés hierarchizálódás, szerepszerű tagolódás, vezetőkiválasztás, rivalizálás, csábítás, párképződés, harc és menekülés. A szigeten lévőkkel kezdi Kozma elhitetni, hogy veszélyek fenyegetik őket, mintha ellenséges erők gyűrűjében lennének. Kiemelkedő értékké válik az éberség a veszéllyel szemben. Az ilyen normarendszer kedvez az autokratikus vezetési stílusnak. És Kozma tudja ezt... A helyszűke nem engedi, hogy a Sára-film konkrét közegén áttekintsük e folyamatot. De ki-ki megteheti miután végigkacagta e kitűnő, a szatíra, groteszk új ösvényein járó filmet, melyet a népművészet ősi életerős erotikája fűszerez.

S. A.

Takáts Gyula

Egyre süritőbb

Ugy élek, mint a tuskógomba,
vadonban, kiszáradt tönk ölén.
Barnán szikrázó magányomban
egyre süritőbb messze élek én.

Nem itt... És ott sem az ragyog!...
A tér... Az izzik, merre gyorsul
napjából kitépett csillagom.

Csak annyit tégy

Már el nem adhatod soha!
S ha csillaga már nem lehetsz,
csak annyit tégy, a vak enyészet
fölé néhány szót szegezz!
Az okos öntudat és akarat szavát,
hogy nyelvünk és testünk szerint nőve,
mint makk csónakjából a tölgy
bontsunk vitorlát a zord időbe...

Kiss Dénes

Este, nyár, emlék

1

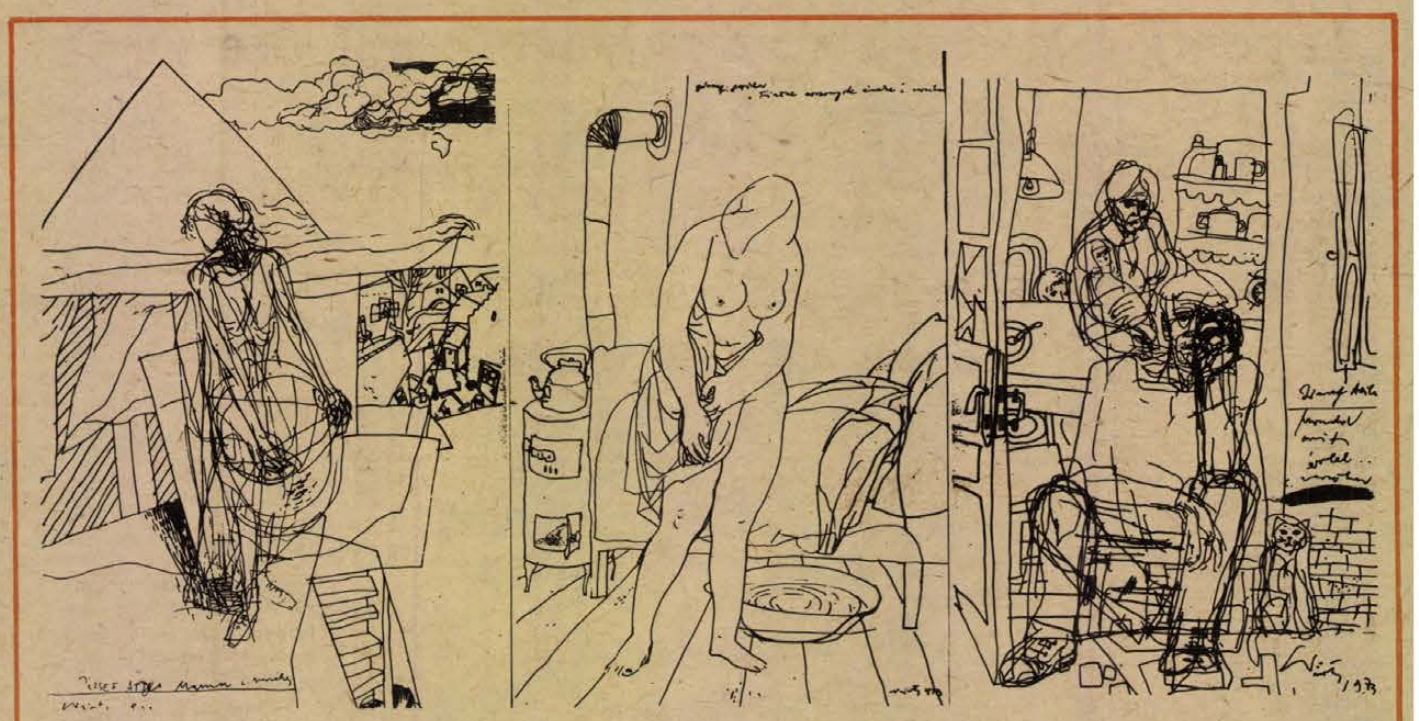
Az éj fogai közé vágva
feszül a Tejút kivert zablája
Arnyaival és fényeivel
hőköl égből ki a város
Felhők lófeje neont abrakol
Nyomomban robajló
csillagot pattintó
aranyhold-lópatkós
suhanckor lohol

2

De a mezőkről meleg zsongás
halhatatlan emberzsibongás
nem tudom honnét ér utol
Aranyban járnak térdig a gépek
átütnek rajtuk kaszás emlékek
S kaszások tánca nincs sehol

3

Marokszedők is hova lettek
nem villog combja hajladozóknak
dülők végén levetett réklik
fehérhó halmát se látom
Kotyogó kancsó hüs cserepében
maroknyi forrást nem viszek többé
kévekötőknek s jóize mégis
buggyanva virit ki számon



Würtz Adám: Illusztrációk József Attila verseihez

Jókai Anna

Magyaróra

Tegnap nyitott ablakok mellett tanítottam. A nap a katedráig sütött, átmelegítette a hátamat. Kellemes volt.

Ma megint eleredt az eső. Esett reggel, délelőtt; esett ebédkor. A szokottnál is fáradtabban indultam az iskolába. Közönyösebb voltam, mint máskor.

Anyám egész éjjel ordított. Három Dolort adtam neki. Nem használt. A gyerekek forogtak a paplan alatt, de nem ébredtek fel. Megszokták már a jajgatást, akár a jegesembert vagy a kukát.

Pista a konyhában kuporgott, a szennyespadon. Télikabátban, pizsamában. A feketés csészét nem mosta ki. Beleragadt a cukor. Az összetaposott csikkek kiégették a szalmapapucsát. A szája széle undorodva lebiggyedt. Hiába beszéltem hozzá, nem válaszolt. Nincs ebben semmi különös. Évek óta így van. Én a gázrózsát csavargattam. Igazítottam a lángot. Kicsire, nagyra – s azután megint kicsire, megint nagyra. Néztem a sziszegő sárkányfejeket.

Hajnali négykor mama görcsei elcsitultak. Kölnivizet vittem, lemostam a testét. Narancslevet kívánt, de nem itta meg. Kérdezte, beadtam-e a zöld kis kosztümjét a tisztítóba...

Az anyám hetvenöt éves. Bélrákja van.

Öttől hétig aludtam. Fél nyolckor a gyerekek iskolába mentek. Délig takarítottam, főztem valamit. Fél egykor megmostam a nyakamat. Rúzst tettem a számra. Fejemre kötöttem a behasadozott esőkendőt. Feltolakodtam a tömör villamosra. Rálöktek egy fiatalember mellkasára. Megtámasztottam magam a vállai közt. Vitt minket a kocsi, mint két fadarabot.

A tanári étkezdében kelkáposztafőzelék volt, fokhagymás fasírttal.

Az egyik kolléganő elkésett. Új fiúja van. Ezen elcsámcsogtunk egy kicsit, amíg becsengettek. Lassan másztunk föl a lépcsőn. Ez is valami. Három perc. Mondták, hogy szalad a szem a harisnyámon. Azt feleltem: jé – pedig már négy napja így viselem.

A hetedik bében volt órám, irodalom vagy nyelvtan. Szerencsére a gyerekek tudták pontosan. Könyvet is adtak. Megnéztem, hol tartunk. Szépen felálltak. Jelentettek. Ketten-hárman közbevihogtak. Nem csináltam ügyet belőle. Elhallgattak maguktól. Húsz másodpercig figyeltük egymást, én meg az osztály. Sóhajtottam. Intettem, hogy leülhetnek.

Rátámasztottam a tenyeremet a középső oszlop első padjára. Véletlenül belebámultam Kovács Kati kékfoltos arcába. Feleltetni akartam. Úgy rémlett, hogy javítania kéne. Lustaságból történt, hogy inkább megkérdeztem, hol ütötte meg magát.

Nem számítottam válaszra. Kovács Kati mégis sírni kezdett. A bátyja veri, ököllel. Vissza akarja küldeni a tanyára. Én azt mondtam, hogy ez szörnyű. A Farkas-ikrek mosolyogtak. Az ő házukban bekötött szemmel, térdre állítva, korbáccsal vernek egy négyéves kisfiút. Az sokkal rosszabb. Jakab Enikő hencegett. Az ő nevelőapja nem üt. Csak iszik. Eliszik mindent. Ezért járt egész télen tornacipőben.

Még sok mindent beszéltek, összevissza. Valakinek az anyjáról, aki belehalt a kaparásba. Egy tizenhárom éves, öngyilkos lányról.

Néha megszólaltam. Nemigen volt mit mondanom. Legszívesebben leültem volna mellejük, a nagy címer alá, valamelyik padba. A mamát láttam, rózsaszín csipkés nejloningben, harminckét kilóra lefogyva. A kezében sütővas. Bodorítja a haját.

Majdnem sírtam. Ekkor a „gyépés" Herbert Pali felállt, és azt mondta, ő már választott pályát. Hóhér lesz. Ehhez van kedve.

Megijedtem. Tapsoltam. Csendet parancsoltam, éles fejhangon. A gyerekek elhallgattak. Hátradőltek. A szemük elhomályosodott.

Kihúztam magamat. Elkezdtem az új anyagot. Szabatosan, pontosan, ahogy máskor.

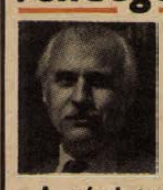
Az összetett mondat szerkezete szerint mellérendelt vagy alárendelt. A mellérendelt mondatoknál két önálló gondolat kapcsolódik. A tagmondatok között értelmi összefüggés van. Az alárendelt mondatot azonban úgy ismerhetjük meg – s ez nagyon, nagyon fontos...

Itt álltam meg. Ujjaimat becsúsztattam a púpos Horváth Gyuri hajába. Nagyon fontos!

Elkapott a nevetés. A gyerekek felütötték a fejüket. Csak néztek rám, de én nem tudtam abbahagyni. Lassan ők is elnevették magukat.

Mindannyian nevettünk, arccal a padra borulva.

A könyvhét pécs-baranyai vendégei voltak



TAKÁTS GYULA, Baumgarten- és József Attila-díjas költő.

A pécsi tudományegyetemen szerzett tanári, majd bölcsészdoktori diplomát. Tanított Munkácson, majd Kaposvárott, ahol a Somogy megyei Múzeum igazgatójaként dolgozott nyugdíjaztatásáig. Meghatározó művészetében a szűkebb hazához: a Dunántúlhoz való igen szoros kötődés.

Köteteiből: Mézöntő (Versek), Egy flóbertpuska története (Ifjúsági regény), Villámok mértana (Versek), Egy kertre emlékezve (Tanulmányok), Sós forrás (Versek), Dorombol a Hold (Gyermekversek), Száz nap a hegyen (Versek).



KISS DÉNES, József Attila-díjas költő.

Nagykanizsán érettségizett, dolgozott gyárban, könyvtárban, s már hosszabb ideje újságíróskodik Budapesten.

Két réteg határozza meg egyéniségét, így költészetét is: az elmúlhatatlan erősségű gyermekkori élmények és a felnőttkor legkülönbözőbb benyomásai.

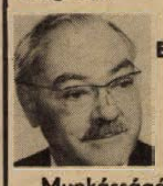
Köteteiből: Arcom a föld (Versek), Arctól arcig (Versek), Az utolsó indián nyár (Ifjúsági regény), Sólyomidő (Ifjúsági regény), Kék, kék, kék (Versek), Tiki-taki, fateke (Gyermekversek), Mondd a falnak (Regény).



JÓKAI ANNA, József Attila- és SZOT-díjas író.

Gimnáziumi tanár Budapesten. Azokat a társadalmi rétegeket keresi meg írásaiban, amelyek életmód változásában nagy, olykor tragédiákba fulladó konfliktusok reitőznek.

Kötetei: 4447 (Regény), Kötél nélkül (Novellák), Tartozik és követel (Regény), A labda (Regény), Napok (Regény), Szeretteink, szerelmeink (Novellák + dráma), Mindhalálig (Regény).



BOLDIZSÁR IVÁN, Állami-díjas író, publicista.

Munkásságát a falukutató mozgalomban kezdte. Író, újságíró.

A felszabadulás után írt művei: Fortocska (Lírai napló moszkvai és sztálingrádi élményeiről), Téli párbaj (Novellák háborús élményeiről), Reggeltől reggelig (Regény), Magyarország (Útikönyv), Balatoni kaland (Elbeszélések), Éjfélkor (Filmforgatókönyv), Születésnap (Regény), Az éjszaka végén (Regény).

Boldizsár Iván

Faköszöntő

A fák valóban állva halnak meg. Láttam őket, a füredi sétány fáit, álltukban kiszenvedni, hallottam is utolsó sírásukat a télen, hajnali ötkor, mert az erdészek korán kelnek. A körfűrészek jajgattak, persze, de egész Füred a fák hangjának vélte őket. Egész Füred és a fél magyar irodalom. Fasiratókat írtunk, éveken át, először cikkekben, azután feljegyzésekben a helyi és az országos hatalmasságokhoz: a négyes füredi fasort, a Balaton-part ékességét, a gyógyulók enyhelyét, a kirándulók pihenőjét, minden szem gyönyörűségét meg kell menteni!

A csatát elvesztettük. A nyárfákat januárban kivágták. A csatát megnyertük. Megnyerte az irodalom, mert a méltóságosan lehanyatló fák látványa nélkül nem született volna meg Keresztury egyik szép verse. És megnyertük mi mind, élet és irodalom, mert márciusban elültették az új fákat. Szebbeket, tartósabbakat, nemesebbeket. Platánokat. Megint hálás vagyok időnként rakoncátlankodó szívemnek, hogy a fahalál után a faszületésnél is jelen lehettem. Tanúsíthatom: a fák állva születnek is.

Születésük éppen fordítottja haláluknak. Az öreg fák álltak, eldőltek, vízszintesen feküdtek a parton. A fiatal fák fekve érkeznek, vízszintesen hevernek néhány óráig a víz mellett, magukba szívják a Balaton lehelletét, azután enykettőre kiegyenesednek. Az ifjú platánok a Mohácsi Állami Gazdaságból érkeztek, Alsó-Dédéről, a határszélről. Hat-hét-nyolc éve nevelték őket a faiskolában, most végezhették el az általános iskolát, mert már szárnyukra bocsátották őket. Az erdőgazdaság, mint a mesék édesanyja, tarisznyát akasztott a nyakukba, és ebbe nem hamuba sült pogácsát rakott, hanem önmagából, az anyaföldből egy darabot.

Teherautón érkeznek Balatonfüredre, naponta tizenöt. Ennyi fér rá „labdástul" a kocsira, és ennyit tudnak beültetni egy nap alatt a füredi erdészmunkások. A kivágott fák helyén még a télen okos gépekkel nemcsak mély lyukat ástak, de összemorzsolták a halott fák gyökereit is. Ami bennmaradt a földben, nem akadályozza, hanem táplálja a fiatal nemzedéket. A nyárfagyökér hamar korhad, tanultam meg a füredi parton. A két méter mély, négyszögletes gödrökbe alul puha föld-derékaljat vetnek a fagyerekeknek. Mindjárt otthonosan érzik magukat: a zsíros, sötétbarna földet is kocsi hozza Alsó-Dédéről. A csecsemő is az anyja mellén érzi magát legjobban.

A kis platánt beállítják a gödörbe, óvatos kezű fagondozók ügyelnek arra, hogy függőlegesen álljon. A labda alja természetesen nem lapos, hanem gömbölyű vagy tojásdad. Ezért a fadajkák egy ideig egyensúlyozzák a fácskát, ide-oda mozgatják, amíg a labda alja jól beleilleszkedik a puha földbe. Aztán ketten támogatják a még gyenge fát, jaj, csak el ne dőljön, de ettől nem fél más, csak az egykori fasiratós, a mai faköszöntő, mert az erdészek keze biztos.

Ez a kis platán tíz perc alatt született meg. Már áll, egyenesen, peckesen, háromméteresen. Kopaszak még a fák, de a füredi sétány már nem kopár. A négy sor karcsú platán már lombtalanul is ígéri a nyár hűvös árnyékosságát. Az erdészek nem hagyják magukra a kétszázkilencven újszülöttet. Mindegyik köré három vaskos póznából védőőrséget állítanak, ezt majd bedrótozzák, hogy egy hirtelen márciusi szélroham ki ne döntse, derékba ne törje, vagy haszontalan kamaszok meg ne rongálják a suhanc fákat.

Nézegetem a fácskámat, az enyémet, mert láttam születését. Olajbarna a kérge, fényes, csillog a fiatalságtól. Mellmagasságban aranysárga foltot festettek rá. Így jelölték meg Alsó-Dédén azokat a kiváltságosokat, amelyek a Balaton partjára kerülnek. Mint kitüntetést, úgy viseli a kis platán. Törzse nem vastagabb, mint egy fiatal lány lábaszára, de olyan vonzó is. Megsimogatom. Sokszor fogom látni, remélem még a következő években, mert ha merőlegesen egyenest húzok szokásos szívkórházbeli szobám ablakából a Balaton-partra, a fát a vonal éppen érinti. Rálátok majd, figyelem. Ha megered.

„Biztosan", nyugtat meg az erdész-főnök. „Kilencvenöt százalékra kezességet vállaltunk. Ez annyit jelent, hogy a majdnem háromszázból legfeljebb hat-hét születhetik halva. De még annyi se. Ezeket pótoljuk. Azután nem lesz rá gondjuk az utódainknak, de még azok unokáinak se."

Igen, a platán sokáig él. Hatvannyolc májusában, a párizsi zavargásokkor, a Szent Mihály útján kidöntöttek olyan platánokat, amelyeket már Robespierre is láthatott. Az ő korában akkorák lehettek, mint ezek most.

„Elélnek százötven évig", mondja a főerdész.

Biztos?

„Biztos. Győződjék meg róla, ha nem hiszi."

Elhiszem, hogyne hinném. Mindenesetre megállapodtunk abban, hogy százötvenegy év múlva megmeózzuk a füredi platánfasort.

„Lépdeljetek — ne egy helyben! — Előre végre!"



Mérték és érték

Száz éve született — húsz éve halt meg Thomas Mann

A magyar olvasókhoz szóló levelében, halála előtt pár hónappal, 1955. márciusában egyik legszebb novellájáról, a Tonio Kröger-ről írta Thomas Mann: „...fiatalos lírai zománca sajátosképpen félszázadon keresztül megőrizte üde csillogását és több emberöltőn át újra meg újra elnyerte fiatal szívek rokonszenvét. Szívesen képzelem el, hogy most majd fiatal magyar olvasók hajolnak novellám lapja fölé. Mondanivalói „néhai időkből" datálódnak, de úgy látszik, van valamelyes maradandó érvényük". Ez a szerény, de pontos utalás a novella maradandó érvényére teljességgel igaz Mann életművének egészét tekintve is. Századunk első felének legnagyobb kritikai realistája volt ő, kinek hat évtizedes írói-közéleti munkássága átfogta és világirodalmi szinten összegezte az imperializmus korszakába lépett polgárság erkölcsi és szellemi életének valamennyi lényeges problémáját.

Ki a polgár? Milyen a polgár irányadó, kultúrameghatározó típusa? Lukács György ezt a kérdést állítja Thomas Mann életművének tengelyébe.

„Ki a költő? Az, akinek élete szimbolikus. Bennem elevenen él a hit: csak magamról kell mesélnem ahhoz, hogy megoldjam a kor és a közösség nyelvét, s e hit nélkül kibújhatnék az alkotás fáradalmai alól." Thomas Mann eme vallomásában nemcsak írói működésének hangsúlyozottan önéletrajzi jellegére utal, hanem arra is, amit Konsztantyin Fegyin — akit sokáig és mélyen foglalkoztatott Mann művészete — így jellemzett: „A német polgárság méhéből jött, művész-egyéniségének fejlődési logikája arra az elhatározásra vezette, hogy művészete tárgyává ennek a polgárságnak fejlődési logikáját tegye."

Mann pályája ama tapasztalat jegyében indul, hogy a modern polgári lét a művészlétben folytatódik, s döntő felismerése, hogy a polgár művésszé fejlődésében kimutathatók és számára a leghitelesebben ábrázolhatók kora társadalmi fejlődésének legfontosabb tendenciái. Az első nagyregény, a Buddenbrook ház, a patrícius Hanza polgárság hanyatlásának nagyívű rajza nem csupán egy család alkonyát — amire a mű alcíme utal — hanem voltaképp egy életforma, egy korszak alkonyát teszi nyilvánvalóvá. A polgári életforma értékeinek pusztulása, a hanyatlás, a dekadencia azonban — Nietzsche költői kriticizmusának hatására — az író felfogásában egyúttal lehet felemelkedés is, vagyis az elpolgáriatlanodás bizonyos esetekben humanizációval járhat együtt. A hanyatló polgáriban tehát még új, humánus lehetőségek rejlenek. Thomas Mann éppen azért tudott a német polgári világ lelkiismerete lenni, mert a dekadencia és a németség ideológiájának mély átélése és következetes végiggondolása révén arra törekedett, hogy ráébressze a német polgárságot a korszerűbb, humánusabb, történelmileg jogosultabb élet lehetőségeire. Ennek a törekvésnek korszakos jelentőségű művészi dokumentuma A varázshegy, „a huszadik század első harmadában megnyilvánuló európai lelkiállapot és szellemi problematika leltárfelvételi kísérlete." Mint írja: „benne eszmeileg lemondtam sok szeretett dologról, némely veszélyes szimpátiáról, varázslatról és csábításról... o búcsú könyve, mondom én, és a pedagógiai önfegyelmezésé; az életet kívánja szolgálni, az egészséget akarja, célja a jövő." Ez a rövid önkommentár is tanúsítja, hogy A varázshegy megírásával jelentékeny világnézeti fordulat állt be Thomas Mann magatartásában. A regény egyúttal a legátfogóbban azt is bizonyítja, hogy művészetének tárgya — a fegyini megállapítás szellemében — valóban a polgári társadalom fejlődésének, ellentmondásainak logikája, szemlélete azonban, a nézőpont, ahonnan a polgárit megítéli, legelső írói próbálkozásaitól kezdve kívül kerül a polgárin, és az attól független emberiben találja meg létalapját.

„Szép az eltökéltség. De valóban gyümölcsöző, termékeny, s így hát művészi alapelvnek mi a fenntartást nevezzük... a nagy dolgokban, az ember dolgaiban könnyen bizonyulhat elsietettnek és elhibázottnak minden döntés, ... nem is a döntés a cél, hanem az összhang — amely, ha örök ellentétekről van szó, talán csak a végtelenben létezik, de ez az iróniának nevezett játékos fenntartás magában foglalja, mint az előkészítés a feloldást."

Irónia és fenntartás, mint erkölcsi mérték és érték az ember dolgainak megítélésében, ez Thomas Mann munkásságának művészi alapelve. Iróniájának — melyet mint összekötő, kapcsolatokat teremtő, a megértés útját kereső szférát határozott meg — az a sajátossága, hogy hőseit kettős optikával szemléli. Egyfelől mint túlhaladott konvenciók rabjait, azaz mint polgárokat, másfelől mint szeretetre méltó, megejtő képességekkel megáldott lényeket, vagyis mint embereket.

Mann minden olvasója jól tudja, hogy iróniája nem gyanúsítható, de nem is azonosítható valamifajta világnézeti kétértelműséggel, vagy elkötelezettség-nélküliséggel. Rényi Péter mutat rá, hogy irónikus költészetének melegsége nem az elleplezés szándékából, nyárspolgári békítgető hajlamból ered, hanem abból a bizakodásból, hogy az ember — mint egyén és mint társadalomalkotó lény — képes lesz meghaladni nyomorúságos állapotait, s jobbra, magasabbra, nagyobbra hivatott. A mi József Attilánk szinte ugyanezt a bizakodást így fejezte ki az Ars poetica befejező soraiban:

„Én mondom: Még nem nagy az ember.
De képzeli, hát szertelen.
Kísérje két szülője szemmel:
a szellem és a szerelem!"

Ez a bizakodás, mély és eltökélt szimpátia minden emberi és annak javát szolgáló érték iránt, ez az életbarátság — gondoljunk csak a József és testvéreire — a hitleri barbárság előretörése idején egyre nyomatékosabb szembenállássá, ahogy a stoszi Fábry Zoltán fogalmazta: változtató erejű muszájhumanizmussá, antifasizmussá kristályosodik. Harcos humanizmusának hitelét, példaerejét éppen művészi magatartása és világnézete változásának etikai folytonossága adja. Igen jellemző, amit a fasiszta terror idején, már az emigrációban a szocializmusról mond Európa, vigyázz! címmel kiadott politikai esszéinek gyűjteményében: „...a szocializmus nem egyéb, ... mint az a kötelességszerű elhatározás, hogy fejünket... a társadalmi, közösségi élet sürgős követelményei elől nem dugjuk a metafizikai dolgok homokjába, hanem azok mellé állunk, akik értelmet akarnak adni a földnek, emberi értelmet."

Szembenállás a barbársággal, kiállás a polgári kultúra időtálló értékei mellett, a polgári humanista tradíciók átörökítése és megújítása a történelmileg, társadalmilag változó jelen szolgálatára, egy sajátos jövőbe néző konzervativizmus — ez jellemzi az érett Thomas Mann magatartását.

Születése óta nagy idő, kereken száz év telt el. Az évfordulón ezért arra emlékeztetünk, amit az időről mondott: „... kincses ajándék, amelyet azért adtak, hogy benne és általa okosabbak, jobbak, érettebbek és tökéletesebbek legyünk. Az idő maga a béke, és a háború nem más, mint az idő vad megvetése, az értelmetlen türelmetlenségbe való kitörés."

Thomas Mann hosszú időt és nagy változásokat ért meg, de nem csak élt az időben, hanem együtt is élt vele. Ezért alakjában mindenekelőtt a változó, fejlődő, kiteljesedő embert tiszteljük, aki a honnan — hová? kérdéseit mindig feltette, és maradandó érvénnyel megválaszolta, akinek művészetében egy évszázad fejlődése sűrűsödött össze, akinek költői nevelőmunkája mindig arra irányult, hogy az ember ember lehessen, aki „fehérek közt egy európai" volt, és a kor ellenében végigharcolta annak igazságát, hogy az ember és az emberi csak azáltal örök, hogy változni képes. Rá is érvényes, amit Goethéről állapít meg: „Politikai hitvallása lényegileg ez: figyelmesen követni a valóság és igazság képében beálló változásokat, a helyes fejlődést, és értelmes engedelmességgel meghajolni a kor követelményei előtt. Ebből fakad döntése: „Végeredményében mégis mindig csak — előre!" — ebből türelmetlensége az örök tegnappal szemben, amelynek szemébe kiáltja:

Ez még mindig a régi szenny,
Kapjatok észbe!
Lépdeljetek — ne egy helyben! —
Előre végre!"

Pálréti Ágoston

Ifjúmunkások zenei neveléséről

Beszélgetés Pécsi Géza karnaggyal

Tizenöt esztendeje alakult a Pécsi 500. sz. Szakmunkásképző Intézet sok-sok küzdelemre, szép sikerekre visszatekintő nagylétszámú vegyeskara. A 15 év alatt mintegy 150 művet tanultak meg és 60–70 alkalommal szerepeltek. Kodály két alkalommal dicsérte meg a kórust és buzdította további munkára. Karai József zeneszerző számukra komponálta „Erdély földjén Bartók nyomában" c. művét. Legutóbb a Kórusok Országos Tanácsának lapja foglalkozott problémáikkal, eredményeikkel, a pécsi közönség a Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekarával közösen rendezett hangversenyükön hallhatta lelkes, színvonalas produkciójukat. Karnagyuk, Pécsi Géza pedig a Népművelési Intézet országos módszertani pályázatán a szakmunkástanulók kulturális nevelésével foglalkozó tanulmányával első díjat nyert.

– Számomra nem az jelentett örömet – mondotta Pécsi Géza –, hogy a pályamunkámat értékelték, hanem, hogy utána országos konferencián alkalmam nyílt újból a munkásfiatalok zenei neveléséről és ezzel együtt közművelődésükről beszélnem azoknak, akik nagyon sokat tehetnek ezért.

– A konferencián elhangzott szenvedélyes hozzászólásokból kiderült, hogy a gondok országszerte azonosak. Ez az iskolatípus a kórusmozgalom számára „nehéz terep". Énekkarait iskolai kórusokhoz egyértelműen nem lehet sorolni, hiszen a tanulók idejük legnagyobb részét üzemekben, munkapadok mellett töltik. Ez megnehezíti a kórus jellegét, munkáját. Az is nyilvánvaló, hogy ha ezek a fiatalok ebben a korban nem kapnak megfelelő ösztönzést kulturális érdeklődésük kibontakoztatásához, később se fogják keresni a zenével való találkozás lehetőségét. Érthető, hogy napjaink nagy gondja a szakmunkástanulók nevelésének kérdése, és ami eddig történt, az csak félmegoldás.

– Az elmúlt 15 esztendő gyakorlatából tudom – folytatta Pécsi Géza –, hogy milyen kevés ez. Szerénytelenség nélkül mondhatom, hogy a mi intézetünk országosan is a legtöbbet tette ezen a téren. Iskolánk vezetősége, tanári karának pozitív hozzáállása ellenére is számtalan körülmény nehezítette munkánkat.

Szereplési lehetőségeink is korlátozottak. Én is foglalkoztam többször azzal a gondolattal, hogy nem csinálom tovább, nincs értelme. Elkeserített, hogy csupán elszigetelten mi érezzük a munkásfiatalok zenekultúrájának fontosságát. Alig vettek tudomást rólunk. Szerepléseinkről nem jelent meg segítőszándékú kritika, nem kérdezték meg, hogyan dolgozunk, mi a gondunk.

– Tapasztalható-e változás, javulás?

– Az 1974-es esztendő örvendetes változást hozott. A szakmunkástanulók I. országos „Zúgjon dalunk" kórusfesztiváljára megmozdultak az intézetek. Régi kórusok újjászerveződtek, újak alakultak. A Népművelődési Intézet, a KOTA, a Szakoktatási Pedagógiai Intézet, a tanácsok igyekeztek az ügyért valamit tenni. A Magyar Rádió is részt vállalt ebben a munkában. Örülünk a keszthelyi Helikonon elért sikernek, amit a szakértők példamutatónak tartottak.

– Sok tehát még a tennivaló. S ha mindezt megtennék is, csupán egy kismag zenei nevelését oldottuk meg. A jelenlegi körülmények között mi lenne a megoldás, mi enyhítené a gondokat?

– A végleges megoldás csak a szervezett oktatás lehet – válaszolta Pécsi Géza. – Nem kizárólag zenei, hanem más művészeti ágakat is felölelő egységes tanterv kellene. A tanterv megvalósításához pedig lelkes, kiváló szakemberekre lenne szükség, akik legalább felébresztenék az önművelés vágyát, igényt a kultúrára.

Sokat lépnénk előre, ha Pécsett kerekasztal mellett megbeszélhetnénk a tennivalókat, közösen segíthetnénk egymásnak, közösen karolnánk fel azt az ügyet, amit tulajdonképpen mindenki segíteni akar,

– dnt –

Hazánk képzőművészeti alkotócsoportjai (2.)

A váci Duna-műhely

Vác; összetett valóság. A természet heggyel és a Dunával övezi az ipari környezetet, s azzal ötvöződve új látványt eredményez. A fejlődő ipar nemcsak találkozik a Maszállyal, hanem át is alakítja a vidéket. Füstporosak a fák, gyárkémények emelkednek a völgyben, hajók szántják a folyó vizét. A képzőművész itt egyszerre találkozik a táj felemelő. látomásaival és a munkáshétköznapok sokszínűségével, – s ha igazi festő, szobrász, grafikus, – akkor ezt a komplexitást szükséges megragadnia.

Itt alakult a Duna-műhely 1967-ben azzal a szándékkkal, hogy egyaránt ápolja a helyi tradíciókat, művekben egyesíti a táj és a társadalom ajánlatait, figyeli az európai eredményeket. Megfogalmazást nyert ekkor az, hogy „a nagyarányú iparosodás következtében fontos misszió lehet a környék ipari munkásságának, elsősorban a rohamos ütemben fejlődő Vác városnak a képzőművészeti nevelése". Államunk több váci műteremlakás építésével, és festők, szobrászok meghívásával cselekvő szövetségese volt a Duna-műhely többrétű feladatvállalásának.

Ami a helyi tradíciókat illeti, komoly fejlődés tapasztalható az alkotómunka mennyiségi és minőségi értelmében. Igaz, hogy a Duna-műhely tagsága néhány alkalommal átrendeződött (a szentendrei Pirk János és Csikszentmihályi Róbert kivált a csoportból), de a váci központú Duna-műhely őrizte és növelte Dunabogdány, Zebegény, Szódliget és Fót, Nagymaros hagyományait is az ott élő és alkotó Kristóf János, Hock Ferenc, Dániel Kornél, Iglay József, Lőrincz Vitus és Bertalan Ferenc közreműködésével.

Emellett természetesen a váci valóság festői, szobrászi értelmezése is felgyorsult. Felgyorsult, hiszen Peukert Károly, Lipovniczky László életművéhez társult a minőségben gyorsan felívelő Mizser Pál, Mihályi Valéria művészete, – és Cs. Nagy András, Mohos József, Sáros András Miklós, Gyurcsek Ferenc, Blaskó János, Nagy B. István személyében új alkotók érkeztek, akik új szemlélettel, friss energiákkal egészítették ki a már régebben itt festő Gaál Imre, Mikes István működését. Egy ideig tagja volt a Duna-műhelynek id. Pál Mihály, Szabó Edit, ifj. Pál Mihály, akik erősségét képezték a csoport szobrászi tevékenységének, s komoly szerepük van abban, hogy a plasztikai térnyerés is megindult ebben az ipari környezetben. A hagyományok ápolása rendszeres figyelemmel az indulástól mindmáig szerves folyamat, mely éppen sokrétű eszménye és minősége révén az új képzőművészet új közönségét neveli.

Sikerült-e a táj és a szocialista embereszmény ötvözése az új művekben? Ha a válasz nem is teljes, de bíztató. Megnövekedett az emberábrázolás, előrehaladás történt a művelődéspolitika és a művészet találkozásában – egymást támogatják. A társadalmi szervek azzal, hogy megrendelésekkel látják el a művészeket, s a közterek szobrászi benépesülését szorgalmazzák. Ennek keretében Vác Kiss István, Kerényi Jenő, Mikus Sándor, Marton László, Varga Imre, Csikai Márta plasztikáival gazdagodott, s kijelölték Gyurcsek Ferenc Dózsa-szobrának a helyét is. Ezzel új folyamat indult el, amely a Duna-műhely alkotásait ebben a környezetben kívánja elhelyezni. A jövő feltétlenül sürgeti a maecenatúra és a munkásábrázolás, a váci hétköznapok festői megörökítésének együttes felgyorsulását, reálisan ez képezheti a csoport munkájának és céljainak maradéktalan megvalósulását.

Örvendetes, hogy a szobrászi, grafikai alkotások minősége Gyurcsek Ferenc és Sáros András Miklós munkásságában felzárkózott a festészet eredményeihez, melyet elsősorban Cs. Nagy András, Mizser Pál, Hock Ferenc, Hídvégi Valéria és Nagy B. István művészete reprezentál. Fejlődik az üzemi tárlatok rendszere, melyet elsősorban a Forte gyárban és Dunakeszin szorgalmaznak. E tekintetben lüktető társadalmi mozgás figyelhető meg – a Mechanikai Laboratóriumban szinte az üzem minden dolgozója megtekinti a kiállításokat, s a vendégkönyvbe jegyzi véleményét.

A Duna-műhely évente mutatkozik be váci tárlaton, de 1974-ben már Szolnokon is hírt adtak tevékenységükről. Egyenletes fejlődés eredménye, hogy Hock Ferenc pannója Kiskunhalasra került, Lőrincz Vitus tűzzománcainak Bécsben volt jelentős sikere.



E művészcsoport szellemi izomzata lassú, de szívós térnyeréssel tölti be egyre inkább hivatását. Ápolja a hagyományokat, megteremti a munkásközönség és a művészet kapcsolatát. A művek gondolati gyarapításával arra törekszik, hogy a hazai élvonal elnyerésével párhuzamosan – a vásárhelyi, szentendrei, vasi, nyírségi, pécsi, miskolci képzőművészekkel közösen európai rangon adjon vizuális hírt népünk és szocialista kultúránk termő erejéről.

Losonci Miklós

Kettévágott közös otthon

Kié legyen a lakás?

- *Válás utáni viták*
- *Első a gyermek érdeke*
- *Hátrányban a vétkes*

Gyakori, hogy a válóper után a házastársak egyike új lakásigénylőként jelentkezik, a családi konfliktusok évente többezerrel növelik a lakásigénylők különben is magas számát. Érthető tehát, hogy a válás egyik legádázabb vitája afölött folyik, kié legyen az addik közös otthon?

A lakás miatt élesedik ki sokszor a vita a gyermek elhelyezése során, noha a kérdésnek csak nagyon leegyszerűsített lényege az, hogy többnyire azé a lakás, akié a gyermek. A legfontosabb társadalmi érdek valóban a gyermek érdeke, de nem lehet figyelmen kívül hagyni azt sem, milyen helyzetbe kerül a lakásból távozni köteles szülő.

Családvédelmi érdek

A családi életet rendező szabályok nem mindegyike helyezkedik el a családi jogban, így van ez a házastársak volt közös lakásának használatánál is. Mint lakáskérdés a Polgári törvénykönyv alá tartoznak, ennek megfelelően vonatkoznak rá az újabb lakásügyi szabályok is.

Ugyanakkor azonban szerepe van a családvédelemnek is, annak a megítélésénél, hogy válás után kié legyen a lakás. Ezért mondja ki az új családjogi törvény, hogy a bíróságnak figyelembe kell vennie a családvédelmi érdekeket is, ha a házasság vagy az életközösség megszűnésekor a volt házastársak közös lakásának használatáról dönt. Az igény Janus arcú, a jogi megoldás is az. Nem közömbös, hogy bérlakásról, avagy a házastársak valamelyikének, esetleg mindkettőjüknek a tulajdonában álló lakásról van szó.

A bérlakásban a házastársak a házasság megkötésével bérlőtársakká válnak. Ez a jogi kötelék megmarad közöttük a megosztott lakásban és a bérlőtársi jogviszony nemegyszer tartósabb magánál a házasságnál is. Az újabb szabályok is megtartják a lakásrendeletnek azt a megoldását, hogy a válás után, ha az lehetséges, a házastársak továbbra is egy bérlakásban maradjanak. Ezt kívánja a jelenlegi lakásgazdálkodás, amely elsősorban mégiscsak az új és nem az elvált házasok lakásgondjainak megoldásán fáradozik. A bíróság tehát a lakás használatát — a házasság felbontása után, vagy már azelőtt — az életközösség megszüntetésekor, megoszthatja.

A megosztásra mindenekelőtt csak akkor kerülhet sor — így szól a rendelet —, ha ezt a lakás alapterülete, alaprajzi beosztása, helyiségeinek a száma és a felek körülményei lehetővé teszik. A lakáshasználat megosztása általában nem jelenti a lakás fizikai értelemben vett „kettévágását", a lakás műszaki megosztását. Nem feltétel tehát, hogy a lakás műszakilag „leválasztható" legyen, minimális feltétel azonban, hogy legalább egy külön bejáratú szoba álljon a másiknak is rendelkezésére. Nem lehet tehát az egyszobás bérlakás használatát megosztani a volt házasok között, sőt nem kerülhet sor két egymásból nyíló, tehát nem külön bejáratú szobás lakás megosztására sem.

Bérlőtársi viszony

A volt házasok közös lakás használata számtalan ellentétre, súrlódásra, gyakran tettlegességre is okot adhat. Éppen ezért, ha a bíróság nem lát lehetőséget az előre láthatóan elviselhető körülmények közötti közös használatra, akkor a bérlőtársi viszonyt meg kell szüntetni. Előfordul tehát, hogy bár a lakás több, különbejáratú szobából áll, mégis el kell hagynia azt az egyik házastársnak.

Ki legyen az, aki távozzon? Ilyenkor a bíróságnak elsősorban a kiskorú gyermek érdekeire kell figyelemmel lennie, továbbá arra, hogy melyik házastárs magatartása eredményezte a házasság felbontását, ki a „vétkes". Ilyenkor sem kötelezheti azonban távozásra a bíróság a szolgálati lakás bérlőjét, mert ezzel a joggal a szolgálati szerv rendelkezik. (Kívánatos azonban, hogy a szolgálati lakással rendelkező munkaadó is vegye figyelembe a családvédelem érdekeit.)

A saját, kiskorú gyermek kivételével, a volt házastárs a lakásban lakó másik volt házastárs beleegyezése nélkül más személyt, tehát még új férjét, vagy feleségét sem viheti oda. A közös lakásban maradás amúgyis nehéz helyzetét nem kívánja jogunk újabb bonyodalmakkal tetézni. A szabályozásnak célja, hogy a volt házasok mielőbb igyekezzenek —, akár kölcsönös anyagi áldozatok árán is —, különálló otthonhoz jutni.

Kárpótolni köteles

A bíróság nem kötelezheti az elvált házasokat a volt közös otthon elcserélésére. Más a helyzet, ha a volt házasok maguk hoznak létre maguk között ilyen megállapodást. A csereszerződés teljesítését ki lehet a bíróság útján kényszeríteni. A lakásból távozó házastárs javára a bíróság kárpótlást ítélhet meg. Az összeg megállapításával általában nincs jelentősége annak, hogy ki volt a hibás. Kárpótlási díj ítélhető meg akkor is, ha valamelyik volt házastársnak a közös használat kijelölése során kisebb értékű lakásrész jut, mint a másiknak.

Ha valamelyikük, vagy mindketten tulajdonosaik az általuk közösen használt lakásnak, az esetben már szerephez jutnak a tulajdon szabályai, érvényesülnie kell a tulajdonvédelemnek. A családvédelem akkor sem lebecsülhető nézőpont, ahogyan azt a Legfelsőbb Bíróság közelmúltban kiadott kollégiumi állásfoglalása hangsúlyozza. A konfliktust végső soron a tulajdonközösség megszüntetése, különvagyon esetén pedig a tulajdonos használatának zavartalan biztosítása oldhatja meg.

Addig azonban adódhatnak átmeneti helyzetek, átmenetileg szembe kerülhet egymással a tulajdonos érdeke és a családi érdek. Átmeneti helyzetekben —, hangsúlyozva az átmenetiséget —, mégiscsak a gyermek érdeke az, amely semmiképpen sem szenvedhet súlyos sérelmet, a gyermek számára a lakást, az otthont, mindenekelőtt kell biztosítani.

Dr. Csiky Ottó

OTTHON CSALÁD

Egészséges csecsemőt

Megelőzni a koraszülést

Ezerkétszázzal több csecsemő született tavaly Baranyában, mint 1973-ban. A népesedéspolitikai határozat eddigi, örvendetes hatása azonban nemcsak a születések számának emelkedésével mérhető: csökkentek a művi abortuszok is. Ami azonban változatlanul nyugtalanítja mind a szakembereket, mind a várandós anyákat, hogy semmit sem változott a koraszülések száma.

A koraszülést előidézhető tényezőkről, illetve a megelőzést szolgáló tennivalókról dr. Pejtsik Bélától, a Baranya megyei Területi szülészfőorvostól kaptunk tájékoztatást.

A koraszülés különböző ismert és ismeretlen tényezők összhatásaként következhet be. Tekintettel arra, hogy a szülés várható időpontját nem mindig lehet egyértelműen meghatározni, a 2500 gramm alatti súlyú újszülötteket nevezzük koraszülötteknek. A koraszülés keletkezésében a közvetlen anyai okok közül a művi megszakítások, a méh fejletlensége, fejlődési rendellenessége, az először szülés, a fiatal kor, a különböző megbetegedések, hormonális zavarok, fertőzések lehetnek előidézhető okok, de befolyásolhatja a terhesség kimenetelét az ikerterhesség, a nehéz fizikai, illetve a nagy szellemi igénybevétel is. Thalhammer bécsi nőgyógyász szerint két, két- és félszer gyakoribb a koraszülés azoknál az anyáknál, akik dohányoznak. Az ilyen újszülöttet speciális, szakszerű kezelésben részesítik, fokozottan gondozzák. A koraszülöttek későbbi fejlődése azonban több szempontból elmaradhat, az érett, időben született gyerekétől.

A koraszülések megelőzése tulajdonképpen minden várandós asszonynak, de közvetlen környezetének feladata is. Azoknak a nőknek, akik felelősséggel vállalkoznak a gyereknevelésre, fel kell készülniük a terhességre és a szülésre. Rendkívül fontos, hogy fizikailag, pszichikailag kiegyensúlyozottan, nyugodt körülmények között viseljék állapotukat. Ajánlatos már az első terhességi hónap végétől részt venniük a terhes tanácsadáson. Tisztában kell lenniük a terhesség első időszakában bekövetkezhető, embrionális károsodást okozható veszélyekkel. Röntgen vizsgálat, illetve bizonyos gyógyszerek szedése a terhesség ideje alatt tilos, pontosabban csak nagyon indokolt esetben és szigorúan orvosi javaslatra történhet!

Ugyancsak veszélyt jelent a várandós asszonyoknak a fertőző betegség (rózsahimlő, májgyulladás, illetve influenza). Ajánlatos elhagyniuk a cigarettázást, a kávé és az alkoholfogyasztást. Amennyiben indokolt, jóval a szülés várható időpontja előtt, a szülészeti osztályokon való kezeléssel és fektetéssel igyekeznek az orvosok elkerültetni a koraszülést.

Nem vitatható, hogy minden várandós asszonynak közös célja: érett, egészséges csecsemőt hozzon a világra! Mindenképp elgondolkodtató, hogy ehhez nem mindig elegendő csak az orvosok segítsége!

Török Éva

A napozásról



A bőrgyógyász a megmondhatója, miyen sokan követnek el végzetes hibát a meggondolatlan napozással. Kétségtelen, hogy egy szép barnára sült test vonzó. De ugyan ilyen igaz az is, hogy a túlzott napozás helyrehozhatatlan károkat okoz az ember szervezetében, elsősorban szártíja, ráncossá teszi a bőrt.

Az alábbiakban felsorolunk néhány olyan jótanácsot, aminek mindenki hasznát veheti a nyári napozási idényben.

Mindenekelőtt tudnunk kell, mennyi időt tölthetünk a napon. Általában az orvosi vélemény az, hogy napi három óránál többet nem ajánlatos napozni. Ha túlságosan leég a bőrünk, megjelennek a ráncok, a szarkaláb és a szem alatti táskák. Ezt pedig „visszacsinálni" nem lehet többé.

Napozás előtt gondosan kenjük be testünket napozó krémmel, napozás után pedig alaposan mossuk le a korábbi krémréteget, és nyugtató krémmel vékonyan kenjük be egész testünket.

Lehetőleg ne napolajat, hanem krémet vagy napozó tejet használjunk. Amikor ugyanis az olajat felvisszük a bőrünkre, mindig maradnak a bőrfelületen apró olajcseppecskék, amelyek valóságos nagyítóként összegyűjtik a napsugarakat és leégetik a bőrt.

Különösen vigyáznunk kell a tengerparti és a téli napozásnál, mert mind a tengervíz, mind a hó tükörként veri visszsza a napsugarakat, és az erős leégés olykor egész mély roncsolást végezhet a szövetekben. Napozás közben többször zuhanyozzunk, bár az igazat megvallva, ebben a kérdésben nem minden bőrgyógyász ért egyet.

Gondosan ügyeljünk arra, hogy napozás előtt semmiféle kölnit vagy arcvizet ne használjunk. Az alkohol és a parfőmesszencia rendkívül veszélyes koktél!

Ne egyszerre vessük bele magunkat a napozásba. Első nap csak negyedórát, második nap fél órát, harmadik nap egy órát töltsünk napon, de jól gondoljuk meg, hogy napi három óránál többet sohasem szabad napon töltenünk!

Ne ringassuk magunkat abban a hitben, hogy bőrünket a végletekig barníthatjuk. Vegyük tudomásul, hogy a bőr csak egy bizonyos fokig barnul le, utána minden erőfeszítésünk hiábavaló! Igyekezzünk elérni, hogy ezt a maximális barnaságot fokozatosan szerezzük meg.

„Süssünk, főzzünk otthon!"

Fóliás rablóhús

Ezúttal Hársági Aladárné pécsi olvasónkat kértük meg, hogy vasárnapi étrendünket állítsa össze és mondja el azoknak elkészítési módját.

Húsleves árpakása betéttel. A húslevest szokásos módon elkészítjük, leszűrjük. Közben egy kis csésze finom árpakását (árpagyöngyöt) zellerszeletekkel, ízlés szerinti sóval, kevés vízben megpárolunk, majd hűlni hagyjuk. Tálalás előtt a kihűlt árpakását három tojás sárgájával összekeverjük, ráforrázzuk a húslevest és tálaljuk.

Fóliás rablóhús. Hozzávalók: 20 deka füstölt szalonna, 60 deka sertéscomb, 2 fej hagyma, fél kiló burgonya, só, bors.

Egy nagyobb téglalap alakú fóliát kiterítünk, a közepére egymás mellé egész vékonyra vágott szalonnaszeleteket teszünk, ennek a tetejére a szeletekre vágott, jól kivert húsokat helyezzük, melyeket előzőleg megsózunk, megborsozunk, majd vékony karikákra vágott hagymát teszünk rá, végül a karikára vágott burgonyát és megsózzuk. Ezt megismételjük, amíg a nyersanyag el nem fogy. Azonban legfelül szalonna-szeletek kerüljenek. Ezután a fóliát légmentesen összecsavarjuk, majd körülbelül háromnegyed óráig a sütőben (nagy lángon) sütjük.

Gombával töltött csirke: A megtisztított csirkét belül megsózzuk és az alábbi töltelékkel megtöltjük:

Kevés zsírban egy kis hagymát reszelünk és a szétkapart csirkemájjal megdinszteljük, sóval, borssal, finomra vágott petrezselyemzölddel ízesítjük. Ezután hozzáadunk 2 egész tojást, 2 áztatott és jól kinyomott zsemlyét, majd 20 deka apróra vágott gombát, amit előzőleg kevés zsírban megpárolunk. Ezzel a töltelékkel a csirkét megtöltjük, kívül bekenjük mustárral és meghintjük borssal, azután jól becsomagoljuk, vigyázva, hogy a csontok ne szúrják ki a fóliát. Körülbelül fél órát sütjük, majd a fóliát felvágjuk és a csirkét pirosra sütjük. Felszeletelve tálaljuk. Rizst vagy burgonyaköretet adunk hozzá.

Csokoládés pite. Hozzávalók: 12 deka vaj, 17 deka liszt, 5 deka cukor, 1 tojássárgája. Töltelék: 16 deka dió, 16 deka cukor, 4 tojás, 1 kanál liszt, 2 szelet csokoládé vagy 5 deka kakaó, kajszilekvár.

A 12 deka vajat, a 17 deka lisztet, az 5 deka porcukorral, 1 tojássárgájával jól összegyúrjuk, majd fél órát pihentetjük. Ezután fél centi vastagra kinyújtjuk, tepsibe helyezzük, megkenjük kajszilekvárral és rátesszük a tölteléket. A négy tojás sárgáját elkeverjük 16 deka cukorral, az 1 kanál lisztel, az 5 deka kakaóval vagy a 2 szelet puhított csokoládéval és a 16 deka darált dióval. Ha jól kikevertük, hozzáadjuk a 4 tojás felvert habját és a lekvárral megkent tésztára öntjük. Lassú tűznél sütjük. Ha megsült, forrózes késsel kockákra vágjuk.

Újdonságok a boltokban

Izzadsággátló szappan. A közkedvelt BAC desodor spray után megjelent az ugyancsak szagtalanító, izzadsággátló BAC pipereszappan. A készítmény bőrtápláló anyagokat is tartalmaz.

*

„Eltünteti" a dohányfüstöt. A minap érkezett az illatszerboltokba az a légfrissítő, amellyel pillanatok alatt közömbösíthető a helyiségekben felgyülemlett dohányfüst. A régóta várt EOL légfrissítő szovjet gyártmányú.

Tartós molyirtószer. Mini Strip elnevezéssel, nagyhatású, mégsem kellemetlen illatú molyírtószert gyárt a sellyei AGROKÉMIA Szövetkezet. Az újdonságból jelentős mennyiséget szerzett be a pécsi Kórház téri háztartási bolt.

*

Fémtisztító. Olasz importból származik az ARGENTIL ezüsttisztító szer, amely réz és alumínium tárgyak rendbehozatalára is alkalmas.



Divatos ruhák — nyaraláshoz. Kisfiúk, kislányok egyaránt viselhetik a pipazsebes farmer shortot, színes pamut trikókkal. Az új kiegészítő a bő, lezser lemberdzsek, melynek övét gumiházba fűzzük. — Strand, vagy napozó ruha, elől végig gombolással. A kapucnis frottír zubbony a ruhához is, de a fürdőruha fölé is csinos és — szükség esetén — kellemesen melegítő viselet.



KIS-BALATON

Nem tudom, hol kezdjem. A Diás-sziget csöndjénél, a kormoránok karattyolásánál, a nemes kócsagok csodálatos röpténél, a búbos vöcsök-család megható látványánál, vagy az elkeserítő tényeknél, az aggodalomnál, a tehetetlenség idegrendszerölő érzésénél?

Kis-Balaton. Évszázadok óta madárparadicsom. Az ingovány zavartalan költést, tartózkodást biztosított számukra. Európa négyszázharminc fajta madarából *dr. Keve András* szerint — háromszázötven fordul itt elő, és csaknek száz fajta fészkel . . .

●

Fenékpusztán, a csónakházban készülődünk *Futó Elemérrel*, az Országos Természetvédelmi Hivatal alkalmazottjával, a madárrezervátum egyik őrével. Amíg a benzintankkal van elfoglalva, lemegyek a stégre, és behúrcolkodom a stílszerűen „kócsag"-nak nevezett, hatalmas motorcsónakba. Belebámulok a Hévízi-csatorna vízébe — tiszta, mint az üveg — egy dévérkeszeg úszik el lustán a stég mellett, mint egy gondolat.

Aztán elindulunk. Svéd motor tolja a csónakot, bőg, mint a fene, kérdem: nem riasztja-e a madarakat?

— Csak az embertől félnek — válaszol Futó Elemér, s akkor még nem tudom, hogy mekkora okuk is van erre? Háromnégy méter széles a csatorna, de a Zala sem sokkal szélesebb. Beletorkollunk. Abból veszem észre, hogy sárgásbarna, szutykos a víz, ennek már nem látom az alját. Kétoldalt töltés, alig lehet kilátni. Csak a táblára figyelek fel: *Természetvédelmi terület, idegeneknek belépni tilos.* Négy madár húz a fejünk felett. Kérdőn nézek kísérőmre.

— Kormoránok — mondja kárókatonák.

Láttam egyszer egy filmet, hogy a pihenteszű bennszülött pórázon vezette a kormoránt, nyakára pedig egy fémgyűrűt rakott. A nagyobb halakat a madár nem tudta lenyelni, a koma kiszedte a szájából, így halászott. Mondom a módszert, nevetünk. Kapok egy katonai látcsövet, azzal nézegetek előre. Fából tákolt kikötőt látok, mellőle lomhán lebben föl egy puha kis madár, begye hófehér, kabátja kissé vörhenyes. Hosszú csőre van, egybenyaka, olyan, mint Imre barátom, az építész.

— Selyemgém.

Kikötünk. Nagyra nőtt, sűrű égeres közepét szeli ketté az ösvény, kövér fűben gázolunk, „kaszálni kéne" dünnyög vezetőm, majd egy nádfedeles házhoz érünk. Ez a diás-szigeti vendégház, egyben iroda . . . Paradicsomi csönd van, messziről hallani egy-egy rikoltást, a ház mögött nagylevelű, egészséges sóska terem. Egy rozoga kilátó is van.

— A kormoránotelepre látni.

Fogom a fényképezőgépet, hogy kormoránfiókákat kapjak lencsevégre. Futó Elemér mosolyog. „Másfél kilométernyire vannak ám" mondja egyszerűen. „Hát közelebb megyek" mondom én is egyszerűen, de lebeszél.

— Nem is oly régen két ujjal ledugtunk egy nyolcméteres nádpálcát — mondja — ne nagyon sétáljon a ház körül, mert elnyeli a láp.

Azt hiszem, hogy viccel. De ez, sajnos, komoly. Csak laposfenekű pákász-csónakkal illik itt közlekedni. Elintézzük hát a hivatalos dolgokat: szódát készítünk a fröccshöz, megisszuk a fröccsöket, hallgatunk egy jóízűet, és aztán indulunk. Igaz, nem a pákász-ladikkal, hanem tovább, felfelé a Zalán, az egyik nagykilátóig.

— *Hol van a Kis-Balaton?*

Csak egy sejtelmes mosoly a válasz, nagysokára szólal meg:

— Fentről meglátja.

Negyedóra múlva fagrádicson kapaszkodok fölfelé, nyakamban a kétkilós látcsővel és — a hecc kedvéért — a Zenittel . . . Odafent megállunk, kísérőm elkéri a látcsövet, majd visszaadja. S attól kezdve bepillantok a madarak magánéletébe . . . Pocsétányi víztükör mindkét oldalon — a megszabályozott Zala vágja ketté a hajdani egybefüggő tótükröt — valamivel kisebb az egész, mint a Pogányi tó . . .

— Mondtam ugye — bök oldalba Futó Elemér —, hogy csalódást kelt?

De már nem is figyelek oda. Búbos vöcsök famíliát látok: a mama halászni tanítja csemetéit. Kócsag karcsú feje magaslik a nádrengeteg szélén, ni, ott egy másik. Kárókatona gubbaszt egy cölöpön, aztán vízbe tottyan. El is tűnik a víz alatt.

— Sajnos, búbos vöcsök már kevés van — mondja a madárvilág gazdája — mindössze négy pár. A Balatonban több van, itt a keszthelyi öbölben . . . Furcsa, de az ornitológusok már évekkel ezelőtt jelezték, hogy baj van. A szárcsák és a búbos vöcskök nagyon elszaporodtak amott. Ezek pedig mocsári madarak, s ez azt jelentette, hogy a keszthelyi öböl elmocsarasodik . . .

●

1896-ban száz pár nemes kócsag fészkelt a Kis-Balaton nádrengetegében. Keresték a tollát — a környékbeliek kifosztották a telepeket. Attól kezdve tíz-tizenöt pár költött évente, tavaly viszont már ötvenhárom kócsagpárt figyeltek meg. Az idén hetvenen vannak. Ez nagyszerű emelkedés. De a többiek? Minden egyéb gémfajta évről évre kevesebb. Az utolsó harminc évben nyolcadára csökkent állományuk. Ki érti ezt? Miért?

— Nincs a vízben hal. Úgy kell a keszeget belehordanunk. Vizet hordanak a tengerbe. És ez azért van, mert 1922-ben egy Castelli nevű olasz mérnök rábeszélte a Festeticheket, meg a zalavári bencéseket, hogy csapolják le a Kis-Balatont. Megtörtént, szabályozták a Zalát, s ettől kezdve a berek — így hívják ma is ezt az egész Balaton körüli ingoványt —, nem kapott vizet. A Kis-Balaton víztükre évről évre csökkent, ha ez így megy, a nemes kócsagok sem soká maradnak . . . Hal nem terem, a madárnak táplálékáért a hetedik határba kell járnia . . . Szép lassan elpusztul minden. Megoldás? Volna, hagyni kéne a Zalát, öntse el a területet, mint hajdan. Megnőne a víztükör, belemennének a halak, réti csík, lápi póc, pirosszárnyú keszeg, meg a másféle delikateszek, a csíbor, nadály, ebihal.

Délutánra bejártuk a határt. Ezernégyszáz hektárnyi terület a rezervátum, elmentünk a Simon szigetig, onnan végigbaktattunk a Tüskés szigeten, az Endes szigeten, keresztül a Gólás on, egészen a Cölömpösig. Láttunk nemeskócsagot, kanalast, vörösgémet, vöcsköt, kormorántot, szárcsát, barna réti héjapárt, kabasólymot, vörös vércsét, vijjogó bíbiceket, selyemgémeket, millió fácánt, sőt egy fogolykakast is . . . A Balatonból visszafelé jövet pedig benéztünk a szentgyörgyi berekbe. A tocsogósban, alig néhányszáz méterre az országúttól, vasúttól, gulya delel. Odébb



szépen megvannak a madarak: a piroslábú cankó, nagykoda, nagypóli, cigányréce, sárszalonka, bölömbika, bakcsó, kiskócsag és nyári lúd . . . Uramfia, még gólyát is láttam.

A pásztorok keseregtek. Sovány a rét, amott, a másik oldalon kövérebb, de ott nem szabad a teheneknek járni.

— *Miért?*

Egymásra néznek. Futó Elemér magyarázza meg.

— Mert az már a Balaton partján van, és félő, hogy a tehén oda . . . szóval érti, ugye? Az szennyezi a vizet.

Elmélázok. Nemrég olvastam egy rövid hírt, hogy csaknem hárommillió embert szállított tavaly a MAHART balatoni hajóraja. S a hajókon az illemhely közvetlenül a tóba torkollik. De hát, ugye, az nem tehéné. Tűnődöm a különbségen, aztán rájövök. A tehénlepény mindig lapjára esik, sohasem az élére.

Védjük a természetet.

●

— *Mekkora lenne a védett terület, ha eredeti állapotában állítanák vissza?*

— Hatezer hektár.

— *Hasznosítják jelenleg ezt a területet?*

— Próbálkoztak az égvilágon mindennel. De nem terem meg azon semmi, csak a béka, meg a madár.

Ígértek már papírnyár-erdőt, szőke búzamezőket, egyik sem lett. A sávolyi termelőszövetkezet időnként megszántja a földet, aztán rezignáltan otthagyja. Nem vet bele semmit. Kár lenne.

Így hát hever parlagon, haszontalanul. Jelszó: ha nem élvezzük mi, ne élvezze a madár se.

Vajon meddig?

●

Most már nemsokára kirepülnek a fiókák. Kócsagék fészke szélén már próbálgatják a szárnyukat. A másik fészken — mert általában két fészket épít a nagykócsag — pihen a nem inspekciós szülő. Masszív építmény a kócsagfészek, mondja Futó Elemér, hogy olyan óvatosan lépett egyszer az elhagyott nádfészekbe, mint a tündér, félt, hogy leszakad, de hatvanöt kilója alatt meg se rezdült. Nádból építi fészkét majd valamennyi gázlómadár.

— A múltkor megfigyeltük, hogy egy kanalaspár a Balatonról hordta ide a fészeknek való nádat.

Hja, az importnád madáréknál is értékesebb.

Nem láttam hamvas réti héját, kanalas récét, kékbegyet és gyúrgyalagot, jégmadarat sem, csak a fészkét. Sok mindent láttam, ami nagyon szép volt, és olyant is, ami nagyon szomorú. *„A természetnek legnagyobb ellensége az ember"* mondta vendéglátóm *„mert le akarja igázni, ahelyett, hogy létezne benne . . ."*

És búcsúznom is kell Kis-Balatontól, kísérőmtől, madaraktól — jönnek a napi gondok . . . Orvvadászok, halászok járják az ingoványt, éjszaka, azt szervezik, hogyan fogják meg őket? Értékes dolog a madártojás, de a több mázsa hal is, ami a Zalában, meg a többi csatornában él. Tojás? Elmondták, hogy van olyan madárfajta, amelyik tojásáért a gyűjtők két Volkswagen árát is megadják . . . És ennyiért manapság érdemes kockáztatni.

Sokszor még az életet is.

Kampis Péter

Komolytalan rovat

Női történetek

Fizetek a Csemegében. Előttem egy nő áll. A pénztáros leblokkolja az árut és vár.

A nő most el kezd kapkodni. Benyúl a táskájába és kirámolja. A hatodik holmi, ami a kezébe akad a pénztárca. Benyúl, kiveszi a pénzt és nagykeservesen fizet.

Én nem szólok semmit, de magamban csöndesen átkozódom. Amikor végre rámkerül a sor, átnyújtom a cédulát meg a pénzt. Körülbelül negyednyi időt használtam el, mint az asszonytárs.

Másnap hajszálpontosan megismétlődik ugyanez. Egy másik asszonynyal.

Gyanút fogtam. Ez nem lehet véletlen!

Nem is volt az!

Nézzetek körül férfitársaim, hány nő, aki előre kikészíti a pénzt? Ha szerencsétek lesz, akkor minden századik! En eddig kettőt láttam, pedig elég régóta figyelem őket.

Férfitársaim! A nők ismerik a pénz értékét!

*

Egy zöldségbódéban vásárolok. Előtte szabad tér, a bódé előtt ládákban áll az áru.

Salátáért küldött le a főnöknőm, azt keresek. Ott van az orrom előtt vagy húsz darab. Benyúlok a csomóba és kiveszek egy akkorát, mint egy káposzta. (Nem maszek káposzta, állami. A saláta volt maszek!) Nem is kerestem tovább. Eredetileg kettőt akartam venni, de ez az egy bőségesen elégnek tűnt.

Oldalt teszem a salátát és fizetek. Amíg odaadom a pénzt, eltűnik a salátám. Egy középkorú asszonytárs kapta föl és fizetni akar.

— Asszonyom, én már kifizettem ezt.

Az asszonytárs szó, de nem fájdalom nélkül adja vissza. Neki is áll a keresésnek. Föltúrja a halmot, de nem talál. Odaszól az árusnak:

— Nekem is keressen egy ekkorát!

Én még nem mentem el, figyelem, hogy mi kerekedik belőle.

Az árus kiemel a halomból egyet és odaadja. Én árgússzemekkel nézem. Kisebb az enyémnél!

Az asszony bizonytalan. Hogy eldöntsem kételyét, kezébe nyomom az én salátámat. Ott áll, mindkét kezében egy-egy salátával, mint az igazság istennője.

Sajna, csak arra jöhetett rá, amit én úgyis tudtam. Hogy az ő salátája csenevész az enyémhez képest.

— Asszonyom! — mondtam. — Reménytelen! Ennél nagyobb saláta nincs is a világon.

Ezután visszavettem a salátámat és elvonultam. Amikor elballagtam, az asszonytárs még élt.

Másnap megkérdeztem az árust, hogy talált e a vevője akkora salátát, mint az enyém.

— Nem talált! — mondta.

Ha a férj este a rövidebbet húzta, fogalma sem volt, hogy a salátának köszönhette.

*

Nem most történt, de ma is történhetett volna.

Szolgálatban vagyok a könyvtárban és kölcsönzök. Sokan állnak, győzök kapkodni.

Az egyik kis nő, olyan gyerekforma, kerül sorra!

— Mit akarsz kislányom? — kérdem és kézbeveszem az olvasójegyét.

Rémültem látom, hogy asszony. Győzök mentegetőzni:

— Bocsásson meg, de nem láttam, hogy asszony. Hisz olyan fiatalnak látszik!

Megbocsátott!

Azóta többször kipróbáltam. Nem a tegezést, hanem, hogy lekislányoztam őket.

Mindenki, mindig, megbocsátott! Értik ezt?

Szöllősy Kálmán



5.

Sok millió forint értékű, hatalmas víznyomásnak is ellenálló védművekről szóltunk, amelyek a víz kártételeinek elhárítására szolgálnak. Azonban e félelmetes nagyságú energia hasznosítási lehetőségeit sem lehet figyelmen kívül hagyni, hiszen a vízierőművek a legolcsóbb energiaforrások közé tartoznak. A Duna például 8500 megawatt potenciális energiával rendelkezik, amelynek csupán jelentéktelen hányadát használjuk ki. Mint ismeretes, tervek készültek és készülnek egy magyar–csehszlovák közös érdekeltségű erőmű létesítésére, valamint 2000 táján Vukovár fölött már üzemelne egy úgynevezett III. vízlépcső is.

A fent említett óriási energia természetesen minden emberi beavatkozás nélkül is „dolgozik", mégpedig a folyó medrének kialakításában.

Csaknem 650 ezer évvel ezelőtt a Duna valahol a mai Duna–Tisza közén kanyargott. Dehát miként jutott a mai helyzetébe? A sok lehetséges és meglevő ok közül csupán néhányat említenénk. A Baer törvény szerint az észak-déli irányban haladó folyók Földünk nyugat-keleti forgása miatt jobb partjukat mossák erősebben. A több, mint félmillió év óta lezajlott helyváltozás másik oka a Duna hordalékkúpjának felhalmozódása, amely mind nyugatabbra terelte a folyó vizét. S hogy ez a legutóbbi időkig is élő folyamat volt, arra jó példák a partelmosások, illetve a századokkal ezelőtti Duna-partleírások.

Evlia Cselebi a török hódoltság idején megfordult Mohácson is és feljegyzéseiben „Mihádzs várát" a Duna jobb partján elhelyezkedőnek írja le. Ottendorf Henrik császári diplomata és utazó 1663-ban ugyancsak leírást és térképet ad az akkori erődítményről, de ezt teszi egy olasz hadmérnök 1867-ben is. Ma már azonban nyoma sincs az egykori várnak. A titokra búvármerülések derítettek fényt. A mohácsi hajókikötőtől délre hatalmas kőfalakat találtak a mederben, amely az egykori vár maradványa. Egyes elképzelések szerint Mohács törökkori belső vára ma már teljes egészében a Duna medrében található.

Újabb példáért alig tíz kilométerrel északabbra kell csak mennünk, Dunaszekcsőre. A Duna sodrának mindinkább áldozatul eső Várhegy valamikor római erődítmény volt Lugio néven, a Limes jelentős állomása. Egy évezreddel később pedig török közigazgatási székhely, hasonló palánkvárral, mint Mohács. Még néhány évvel ezelőtt is szekcsői gyerekek a parton talált római pénzekkel dobálták a vizet. Ma a Várhegy már mindinkább a Duna zsákmányává válik.

Ha a Várhegyről akar északra, vagy délre tekintünk, a folyóban kisebb-nagyobb zátonyokat figyelhetünk meg. Úgy tűnik, ezek a véletlen szeszélye folytán születnek, majd pusztulnak el. A meder alakulása, a zátonyok keletkezését a víz szállította kétféle hordalékfajta idézi elő. A nagyobb méretű görgetett kövek, kavicsok és a lebegtetett finom agyag- és homokszemcsék. Hogy hol, mikor és melyik dominál, az elsősorban a vízállás függvénye. Megjegyezzük, hogy a mi szakaszunkon inkább a lebegtetett hordalékkal kell számolnunk. Mindkét hordalékfajtából a Duna teljes keresztmetszetének egy méterén elérheti a 12,5 tonnát. A folyó teljes hosszának hordalékátlaga évente 79,5 millió tonna.

Könnyen hihetné az ember, hogy a folyó a beléejtett tárgyakat egyszerűen csak befedi hordalékával. Csakhogy ez esetben azzal kellene számolnunk, hogy ez a kúp egyre csak növekedne s előbb-utóbb elérné a víz felszínét. Amiért ez mégsem így történik, azt magunk is könnyen igazolhatjuk, ha a folyó vizébe állunk hosszabb ideig. Azt fogjuk tapasztalni, hogy a víz nemcsak a lábunk fejére szállítja a hordalékot, hanem egyúttal alulról mossa is, tehát mindinkább süllyedünk.

✦

A Duna évezredeken át játszott és játszik a továbbiakban is óriási szerepet az ember életében. Kezdetben mint állandó és biztos „élelmiszer raktár", majd pedig mint víziútvonal és energiaforrás.

Az előbbiek kapcsán érdemes néhány szót ejteni a folyó élővilágáról. A lassúbb folyású Duna-ágak elterjedt növényzete a hínár. Rajtuk kívül milliárdszámra tenyésznek a szinte csak mikroszkóppal látható planktonok.

(Folytatása következik.)

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1975. JÚNIUS 9-től JÚNIUS 15-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, Időjá rásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos Idő jelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.16: Astrid Varnay és Wolfgang Windgassen énekel. 9.02: A befejezetlen mondat. I. rész. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.35: Tánczenei koktél. **13.20:** Népdalok. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. (ism.) 14.10: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel. 14.20: Magyar előadóművészek Bartók-felvételeiből. 14.40: A vietnami líra korszaka. III. rész. 15.10: Mikrobi, a cselszövő. I. A rejtélyes űrhajó. 15.50: Sarasate: Cigányosan. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Színház a romok fölött. 16.35: Mozart: A-dúr szimfónia. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: A történelem kérdőjelei. 18.00: Sajtókonferencia a Kulturális Minisztériumban. 19.40: Harminc év magyar drámái, 21.22: Csárdások. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Öt esztendő új magyar zenéje. 22.50: Operettrészletek. 0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Barokk kamarazene. 13.03: Birodalma a könyvtár. 13.20: Hacsaturján: Gajane — balettszvit. 14.00: Kettőtől hatig. 18.20: Kalandozás. 19.21: A rock mesterei. 84. rész. 20.10: Öt esztendő új magyar zenéje. Közben: 21.00: Vas István versei. 22.13: Népdalok, néptáncok. 23.15: A hét zeneműve. 23.45: Sztevanovity Zorán és Sztevanovity Dusán táncdalaiból.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Mondd meg nekem, mondd — gyermekadás. 18.15: Bemutatjuk Önöknek. 18.45: Olvasmány. 20.00: Karaván. 20.30: Tegeződve — adás fiataloknak. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.10: Kosárlabda: Jugoszlávia—Olaszország.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Giorgio Tozzi énekel. 10.05: Érdekes szigetek. 10.25: Rikiki I. 10.31: Zenekari muzsika. 12.35: Melódiakoktél. 13.56: Citromka és a három Sluga manó. Mesejáték. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: De Falla: A bűvös szerelem — balett. 15.39: Vas István költészete. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kóruspódium. 16.13: Ha végre itt a nyár. 16.33: Botrány a tőzsdén. Részletek Elmer Bernstein musicaljéből. 17.05: Fiatalok Stúdiója. 17.25: Bemutatjuk új operafelvételeinket. 17.34: Vendégségben. 17.59: Világhírű zongoraművészek Chopin-noktürnöket játszanak. 18.30: A Szabó család. 19.25: Népdalest. 20.20: Kilátó. 21.19: Csajkovszkij: IV. szimfónia. 22.20: Népszavazás után özönvíz: Angliai útijegyzet. I. rész. 22.30: Öt esztendő új magyar zenéje. 22.50: Tánczene Olaszországból. 23.15: Smetana és Dvorzsák operáiból. 0.10: Bálint János cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Beethoven: Oktett. 8.25: Életutam. 9.03: Slágermúzeum. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Magyar táncokról. 12.23: Dvorzsák: VII. szimfónia. 13.03: A választójog történetéből. 13.20: Schumann: Spanyol szerelmi dalok. 13.40: Barkácsolók őtperce. 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Titkon innen, titkon túl. 18.45: Balladáink világa V. (ism.) 19.01: Tánczene Varsóból. 19.35: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Szenthelyi Miklós hegedűestje. Kb. 21.15: Irodalmi kirándulások. Kb. 21.45: Páholyból. Kb. 22.35: Albert István népi zenekara játszik. 23.15: Sidney Bechet és Count Basie zenekara játszik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.18: Hírek. 17.25: Vendégségben Paprikánál, avagy: Bemutatjuk a Kisdobost. 18.05: Gazdaság és társadalom. Bognár József műsora. 2. rész. 18.40: Játék a betűkkel. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: Federico García Lorca: Yerma. Tragikus költemény két részben. A Miskolci Nemzeti Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) 21.35: Magyarországi néptáncok. XIV. rész. Rábaközi táncok. 21.50: Rendező: Hajdufy Miklós. A rendezővel Vitray Tamás beszélget. 22.25: Tv-híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: Szövetség a békéért és a haladásért. (ism.) 20.45: Tv-híradó 2. 21.05: Így történt. Bolgár dokumentumfilm. I. rész. 21.35: Zenés nyári esték. Mascagni: Parasztbecsület. Opera egy felvonásban.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Joost: Keringő harsonára. 8.27: Verdi: Ernani. Négyfelvonásos opera. 10.05: Érdekes szigetek. 10.25: Rikiki II. 11.20: Grabócz Miklós feldolgozásaiból. 11.30: A Szabó család. (ism.) 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Vándor Sándor ifjúmunkás kórusszemle. 14.30: Nőkről nőknek. 15.10: Harsan a kürtszó. 15.45: Enescu: I. román rapszódia. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Budapesti Koncertfúvószenekar Lendvay Kamilló fúvósműveiből játszik. 16.20: Magától nem megy. I. rész. 16.30: Népdalok. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Új operalemezeinkből. 17.46: Magától nem megy. II. rész. 18.00: Thomas Mann évei. III. rész. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Öt esztendő új magyar zenéje. Közben: Kb. 20.20: Versek. (ism.) Kb. 21.08: Egy asztal mellett. Kb. 21.38: Népi hangszeres muzsika. 22.20: Népszavazás után özönvíz? Angliai útijegyzet. II. rész. 22.30: Slágermúzeum. 23.17: Berlioz: Harold Itáliában — szimfónia. 0.10: Filmkeringők.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 8.45: Néhány perc tudomány. 8.50: Népszavazás után özönvíz. Angliai útijegyzet. I. rész. (ism.) 9.03: Kíváncsiak Klubja. (ism.) 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Zenekari muzsika. Közben: 12.40: Házunk tája. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 14.00: Szórakoztató Antikvárium. 15.33: Emlékezés Ajtay Andorra. Naplemente után. 16.35: Szívünk alatt. 17.03: Öt óra tea. 17.30: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Verbunkosok, nóták. 19.06: Féléra sanzon. 19.39: Gondolatok filmekről. 20.05: Közvetítés a Bp. Honvéd—Innsbruck KK-döntő mérkőzés II. félidejéről. 20.50: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 21.18: Chopin összes noktürnjei. Közben: 22.08: Versek. 23.15: Daljátékokból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna. (ism.) 9.05: Delta. Tudományos híradó. (ism.) 9.30: Az aranyrablók. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilm-sorozat. II. rész. A leszállás. (ism.) 10.20: Játék a betűkkel. (ism.) 10.45: Caterina Valente és Michel Legrand a párizsi Olympia Színpadán. (ism.) 17.03: Hírek. 17.10: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. Így él az ezüstsirály. (ism.) 17.35: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 17.50: Jogi esetek. Az új társadalombiztosítási törvényről. 18.30: 1461 nap. Dokumentumműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Pele. Filmsorozat — I. Labdakezelés és cselezés. 20.20: Művészek a porondon. Francia film. Kb. 21.30: Művészeti magazin 75/6. 22.20: Tv-híradó. 3. 22.30: Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Korok, versek . . . Goethe: Vándor éji dala. 20.50: Tv-híradó 2. 21.10: Így történt. Bolgár dokumentumfilm. — II. rész. 21.40: 40 perc könnyűzene. Belga zenés műsor.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.05: Magyar nyelvű tv-napló. 17.00: Legyező — gyermekadás. 17.45: Balkáni folklórfesztivál. 18.05: Tudományos stúdió. 18.45: Rajzfilm. 19.30: A dohány útja. Amerikai játékfilm. 21.00: Hírek. Gorenjből. Riport. 21.10: Kosárlabda. 23.00: Külföldi dokumentumműsor.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: „A mulandóság cáfolatául". Devecseri Gábor utolsó verseiből (ism.). 8.33: Polkák. 8.50: Titkon innen, titkon túl. II. rész (ism.) 9.25: Népdalok. 10.05: Érdekes szigetek. 10.25: Rikiki III. rész. 10.30: Születésnapi ajándék. 10.55: Osváth Júlia énekel. 11.14: Gondolat. 12.35: Melódiakoktél. 13.40: A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 13.55: Az élő népdal. 14.05: Britten: Szerenád tenorhangra. 14.30: Szórakoztató zene. 16.04: Az Inti-Illimani együttes műsorából. 16.15: Régi híres énekesek műsorából. 16.40: Vas István költészete. 17.05: Népi zene. 17.35: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 18.00: Beethovenművek. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.00: Esti Krónika. Beszámoló a dunaújvárosi választási nagygyűlésről. 20.30: Örökzöld dallamok. 21.28: Liszt zongoraművei — XVIII. rész. 22.30: Sárosi Katalin, Záray Márta, Vámosi János és Poór Péter énekel. 23.15: Kamarazene. 0.10: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szimfonikus zene. Közben: 8.50: Népszavazás után özönvíz? Angliai útijegyzet. II. rész. (ism.) 9.50: Gondolatok a könyvtárról. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Cigánydalok, csárdások. 12.30: Dvorzsák: Esz-dúr vonósnégyes. 13.03: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.20: R. Strauss: Salome — Salome áriája. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai. IX. rész. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől ötig . . . 17.00: Belépés nem csak tornacipőben! 18.10: Csak fiataloknak. 19.20: Kapcsoljuk a Veszprémi Művelődési Központot. Az Éneklő Ifjúság úttörő korosztályának díszhangversenye. Kb. 19.50: Versek. (ism.) Kb. 20.43: A Szappanos család krónikája. Kb. 20.58: Svejk. Egy derék katona kalandjai békében és háborúban. Epizódok Jaroslav Hasek regényéből (ism.) 21.56: Táncdalok. 22.10: Zeneszerzők leveleikben. 23.15: Verbunkosok, nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.00: Tévé-óvi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. 10.25: Vendégségben Paprikánál, avagy: Bemutatjuk a Kisdobost (ism.). 11.00: Utánam srácok! Tévéfilmsorozat gyerekeknek. I—II. rész. (ism.) Kb. 14.30: Választás előtt. Tudósítás nagyvaúlésekről. 16.40: Tévé-óvi (ism.) 17.05: Hírek. 17.10: Hétköznap zenével. NSZK zenés film. 18.00: Telesport. 18.25: Ipari kaleidoszkóp. Magazinműsor. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Választás előtt. Összefoglaló. Kb. 20.25: Kozmikus hétköznapok. Szovjet dokumentumfilm. 21.20: Pele. Filmsorozat — II. rész. A lövőkészség. 21.30: Teleszubiektív. 22.30: TV-Híradó 3. 22.40: Férfi kosárlabda FB. Közvetítés Belgrádból, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: G. B. Shaw: Caesar és Cleopatra. Színmű két részben. A Békéscsabai Jókai Színház előadása, felvételről. Közben: 21.66: TV-Híradó 2.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Zburko gyerekei — gyermekadás. 18.15: Mi újság — a szórakoztató-zenei adás. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Csata a sebesültekért — dokumentumjátéksorozat. 20.40: Jelzések. 22.00: A Gárda reprezentatív zenekarának hangversenye. 23.00: Katowicze: Ökölvívó Európa Bajnokság.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Népdalcsokor. 9.00: A befejezetlen mondat. II. rész. (ism.) 9.34: Losonczy György énekel. 10.05: Érdekes szigetek. 10.25: Rikiki. IV. rész. 10.31: Édes anyanyelvünk (ism.) 10.36: Zenekari muzsika. 11.00: Egy tudományág — a gemomikrobiológia. 11.49: Könyvszemle. 12.36: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.54: Jobban járok, ha eladom. 14.08: Magyar táj szerelmese. 15.15: Magyarán szólva... (ism.) 15.30: Kóruspódium. 15.41: Beethoven: Négy fuga. 16.00: Thomas Mann évei IV. rész. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: David Ojsztrah hegedül. 17.35: Szeretek dolgozni . . . 17.55: Rendezte Vadász Gyula. A sátán kutyája. Rádiójáték. (ism.) 19.30: Közvetítés a Népszava Kupa atlétikai viadalról. 19.40: Hangtárlat. 21 művelődési otthon csapata a mikrofon előtt. A Kulturális Minisztérium, a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Magyar Rádió művelődéstörténeti vetélkedője. VI. elődöntő. 20.53: Gaál Gabriella és Csapó Károly népdalokat énekel, Bige József furulyázik. 21.20: Láttuk, hallottuk. 21.40: Mária főhadnagy. 22.20: Könnyűzene Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 22.50: Meditáció. 23.00: Operafinálék. 0.10: Walter Wanderlew orgonál.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Wiener Sängerknaben Schubert felvételeiből. 8.30: Haydn: g-moll vonósnégyes. 8.50: Népszavazás után özönvíz? Angliai útijegyzet. III. rész. (ism.) 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Vavrinecz Béla feld.: Magyar képeskönyv. 12.22: Hallgassuk együtt (ism.) 13.03: Sosztakovics I. szimfónia. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai X. rész. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Operarészletek. 19.10: Népi zene. 19.39: Vendégprofesszor voltam a Salfordi Egyetemen. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.33: Húszas stúdió. (ism.) 21.30: Új felvételeinkből. 21.40: A munka minősége. 22.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 23.15: Operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.00: Lottó-sorsolás. A 24. játékhét számsorsolása a Láng Művelődési Házból. 17.23: Hírek. 17.30: 15 perc jazz. Osztrák film. 17.45: Gutenberg városa Meinz. Boldizsár Iván útinaplója. 18.05: Műsorainkat ajánljuk. 18.30: Öt perc meteorológia. 18.35: Beszédtéma — beszéljünk róla. Riportműsor. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: Bizonyítás. A Per tárgya a történelem. IV. rész. A századelő Magyarországa. 21.15: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 21.20: Volt egyszer egy kislány. Magyarul beszélő amerikai film. 22.10: TV-Híradó 3. 22.20: Közvetítés az Erkel Színházból. Verdi: Don Carlos. Az opera első felvonása.

2. MŰSOR

20.00: Zenei Fiavelő. A TV Zene! Újsága. 20.50: TV-Híradó 2. 21.10: Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.36: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Éles szeműek — gyermekadás. 18.15: Daloló városok. 18.45: Vöröskereszt 100 éve. 20.00: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.05: A titkos fronton — filmsorozat. 22.15: Dokumentumadás. 23.00: Katowicze: Ökölvívó Európa Bajnokság.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Lányok—asszonyok. 8.42: Gibbons: Londoni vásár. 8.50: Híres történetek — nagy egyéniségek. 10.05: Galina Visnyevzszkaja énekel. 10.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A MÁV szimfonikus zenekar hangversenye. Kb. 11.40: Verbunkos muzsika. 11.49: Külföldi pillanatok. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.30: Hangos családok. 13.40: Fiataloknak. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Operettrészletek. 16.00: 168 óra. 17.30: A zongoraművészet első aranykora. 18.20: Színes népi muzsika. 19.25: Hangképek a Népszava Kupa atlétikai viadalról és az országos birkózó bajnokságról. 19.40: Zalatnay Sarolta a Mikrolid és a Generál-együttes felvételeiből. 20.00: Interrádió show — 75. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Zenekari muzsika. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIO

8.05: Nóták. 9.03: Barokk muzsika. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.05: Szabad szombat . . , 12.03: Kamarazene. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." 13.03: Mit rejt a térkép? 13.33: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 14.00: Naprafogó. 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Nóták. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: Híres dobosok dzsesszfelvételeiből. 16.31: Lemezmúzeum. 17.08: A hét műsorából. 17.44: Ki ez? Fotórejtvény. 18.10: Hangképek a Népszava Kupa atlétikai viadalról és az országos birkózó bajnokságról. 18.25: George Malcolm, Domenico szonátákat csembalózik: 18.42: Wagner: Lohengrin. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.42: Versek. 23.15: Slágerrandevú.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Tévétorna (ism.). 9.35: Nana Mouskouri énekel. Angol, zenés film (ism.). 10.05: Volt egyszer egy kislány. Magyarul beszélő amerikai film (ism.). 10.55: Művészeti magazin (ism.). 11.45: A blues nyomában. Francia dokumentumfilm (ism.). 15.03: Pusztul Velence. Amerikai dokumentumfilm. 15.55: Reklámműsor. 16.00: Nyitott boríték. 16.40: Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból. 18.15: Hírek. 18.20: Reklámműsor. 18.30: Utánam srácok! Gyermekfilm-sorozat. V. rész. Szerencsés Holdatérést. 19.00: Ki mit lát? Kultúrtörténeti vetélkedő. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szombat este . . . 20.01: Férdi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Oszkár, te hiányoztál. 20.25: Egy siker ürügyén. Willice Clark: Feleki Kamil. 20.50: A zongoránál: Ábrahám Pál. 21.20: Szinte hihetetlen, In Flagranti. Herczeník Miklós novellájából írta: Polgár András. 21.50: Zenekari est a Tv IV. stúdiójában. Mendelssohn: Szentiványéji álom. Nyitány. 22.05: Sötér huszár. Török Rezső egyfelvonásosa. 22.35: Tv-híradó — 2. 22.45: Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból felvételről.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.30: Fémcsillag — amerikai játékfilm. 18.15: Történetek a sportról. 20.00: Nemzetközi katonazenekari szemle. 21.10: Split. Kosárlabda. Jugoszlávia—Hollandia.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

6.10: Kellemes vasárnapot! 7.26: Testvérlátogató. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.27: Szivárvány. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.20: Édes anyanyelvünk. 12.25: Jó ebédhez szól a nóta. 13.10: Tiszta szívvel. Barcs Sándor írása. 13.20: Részletek zenés játékokból. 14.01: Kozmosz. 14.21: Magyar előadóművészek felvételeiből. 15.37: Pillantás a szocialista világba. 16.00: Színházi magazin. — 17.10: Daloló, muzsikáló tájak. — 17.50: Világlíra. 18.05: Haydn: Acis és Galathea — nyitány. 18.13: Magnósok, figyelem! 19.25: Mi a titka? 20.31: Pódiumon a Thália Színház. 22.20: Népdalok, néptáncok. 23.02: Schubert műveiből. 0.10: A Mantovani zenekar felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

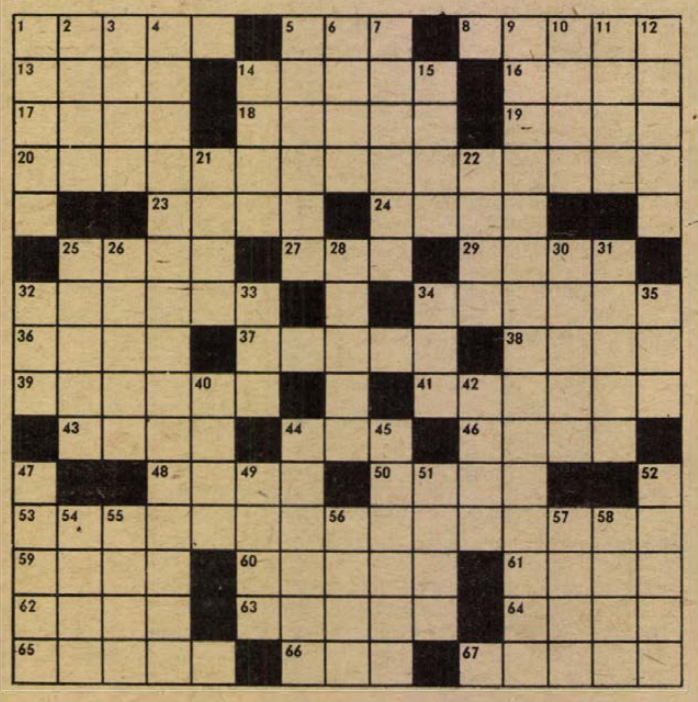
7.30: Marcel Dupré Franck-felvételeiből. 8.00: Mit hallunk? 8.30: Erkel operáiból. 9.23: A „Nyitnikék" postája. 9.53: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.05: Népdalok. 10.20: Hogyan éltek elődeink a századokban? V. rész. 11.00: Kapcsoljuk a Bécsi Konzerthaus nagytermét. Közben: kb. 11.35: Csukás István két verse. Kb. 12.35: Peter Nero zongorázik. 12.55: A soknevű királyfi. Mesejáték (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Magyar fúvószene. 16.05: Az Illés és Nonstop együttes hangversenye a Fővárosi Művelődési Házban. — 17.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.15: Arturo Toscanini operafelvételeiből. 18.05: Félistenek alkonya. Külpolitikai magazin. — 18.25: Századunk kórusaiból. 18.45: Láttuk, hallottuk a kiállítótermekben. 19.05: Verbunkosok, nóták. 19.50: Offenbach ciklus — VI. rész. Az elizondói lány. Egyfelvonásos operett. 21.03: Dani bácsi. Nagy Zoltán elbeszélése rádióra alkalmazva. — 21.15: Händel: L'allegro il penseroso — oratórium. 23.10: Tánczene Moszkvából, Prágából, Berlinből és Szófiából.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.13: Csak gyerekeknek! Kisfilmösszeállítás. 10.20: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek. 11.10: Katajev: Aszfaltmese. Tévéfilm (ism.). 11.30: Városok, művek . . . NSZK filmsorozat. VIII. rész. Párizs és környéke. I. (ism.). 13.58: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Két hékás, mint hekus (ism.). 14.25: A császár kémje. Magyarul beszélő franco tévéfilmsorozat. VI. (bef. rész) Malet összeesküvése. 15.20: Fogjál nekem Colobust. Angol filmsorozat. IV. rész. Állatok éjjel, állatok nappal. 15.50: Friss zöldség. Rövidfilm. 16.05: Delta. Tudományos híradó. 16.30: Reklámműsor. 16.40: Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból. 18.15: Megfestett világ. Csanádi Imre: Írott képek c. verse. Képzőművészeti rövidfilm. — I. rész. 18.40: Utánam srácok. Gyermekfilmsorozat. VI. (bef.) rész. Nyugtával dicsérd a napot. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: A Hét. 20.30: Hírek. 20.35: Aranyrablók. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilm-sorozat. III. rész. A mesterlövész. 21.30: Maszk nélkül. Evelyn Lear énekel. 22.00: Hírek. 22.05: Telesport. 1. Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból. 2. Sporthírek.

12 HÉTVÉGE

Keresztrejtvény



Vízszintes: 1. Aranyalmájával okozója lett a trójai háborúnak. 5. Fehér bottal jár. 8. Csökkent használati értékű. 13. Ingfajta. 14. Óceániai szigetek gyűjtőneve, melyek ideiglenesen az USA közigazgatása alatt vannak (japán nevük: Ogasawara. 16. Úgy van! Helyes amit mondtál! 17. Gyorsan szedi a lábát. 18. A műegyetem tanára volt (Károly). Főműve a 4 kötetes Geodézia. 19. Talp „fölé" való! 20. Valuták átválthatósága — közismert közgazdasági szakkifejezéssel. 23. Hamveder. 24. Pénzért ad el. 25. Nasi-. . . ., szerb eredetű hazárd kártyajáték. 27. Kialakul a véaén! 29. Amerikai rakéta-típus. 32. Német zeneszerző és karmester. 34. Olyan személy, aki szívvel-lélekkel önzetlenül fáradozik. 36. Államilag engedélyezett szerencseiáték. 37. Az 1853—56. évi keleti háború jelzőie. ekkor vált függetlenné Havasalföld és Moldova. 38. A „hajladozó" búzakalász igéje. 39. Vörösmarty szerint ezzel a „szép" nővel volt Mátyás királynak kalandja. 41. Kitaposott gyalogút. 43. Becézett András. 44. Beteg ez méa Londonban is (ILL). 46. A városliqeti ezredéves emlékmű alkotója. 48. Az atomreaktor fontos üzemanyaga. 50. A mohamedánok szellemi feje, a próféta utóda. 53. Három történeti személynév: Cseh herceg, a csehek megtérítője a kereszténységre — Magyar király, akinek uralkodása alatt volt a tatárjárás — Angol király, a Magna Charta alkotmánylevél kiadója. 59. . . . . hirdet, prédikál. 60. Vlagyimir Iljics Uljanov. 61. Francia férfinév. 62. Február 16-án tartja a névnapját. 63. Görög mitológiai költő és zenész, akit a rablók tengerbe dobtak, de egy delfin hátára vette és szárazra vitte. 64. Mértani test. 65. Fehér bort adó rizlingfajta. 66. Hangtalanul vésem. 67. Perbefogott egyiptomi tábornok.

Függőleges: 1. Vörösmarty által alkotott női név. 2. Válópereiről híres város. 3. . . . Szuszanyin (Glinka operája). 4. Menedék-, oltalomlevél a szabad utazás biztosítására, klasszikus kifejezéssel. 5. Régebben léteztek. 6. . . . .-Düring, Engels 1878-ban megjelent vitairata. 7. Felemelt hangon beszél. 9. Három történelmi személynév: Szentgyörgyi Péter leánya, az akkori pozsonyi és temesi ispán felesége, aki mikor 1428-ban férje csapataival a töröktől megszállva tartott Galambóc várát ostromolta, ő hajóiáról támogatta az ostromot — A kommunista és ellenállási mozgalom mártírja, akit 1945. január 7-én illegális találkozón a nyilasok egy razzia során elfogtak és a Várba hurcoltak, majd a palota teraszán többedmagával kivégeztek — Apja 1447—1458-ig nádor volt, ő maga pedig Hunyadi László jegyese. 10. Tüzet éleszt. 11. Kapta vala. 12. Az előde. 14. Angliában élő Nobel-díjas német fizikus. 15. Fehérkérgű fa. 21. Több északi király neve volt. 22. Svéd város Malmőtől északra. 25. A brácsa olasz neve. 26. A „Wanda" c. opera zeneszerzőjének személyneve. 28. A héber legendában a négy arkangyal egyike. 30. Északi nép. 31. Ritka női név. 32. Ez a lutri páratlan! 33. Hazai villamossági gyár névbetűi. 34. Sok idő azonos betűi. 35. ÓKY. 40. Mely személyre. 42. Arcrész. 44. Szovjet írónő, személynevének kezdőbetűjével a végén. 45. Molnár Ferenc híres hintáslegénye. 47. Értesítőlevél az áru vagy pénz elküldéséről. 49. Arc része. 51. Nobel-díjas német író (Varázshegy). 52. Altábornagy, aki a honvédelmi miniszter első helyettese is volt. 54. Egyenlő, idegen nyelven. 55. Taglejtéssel beszél. 56 Jómagam szintén. 57. Folyadékszerű anyag. 58. Cinez.

Aczél László

Beküldendő a vízsz. 20, 53. függ. 4. és 9. számú sorok megfejtése legkésőbb június hó 16-án (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szó írandó.

*

A május 24-i számban közölt rejtvény megfejtése: Hiszen ma egész nap jó voltam — Azt, amit a mama mond neki — De mama, éppen te mondtad, hogy ez a bácsi úgy eszik, mint egy ló.

Könyvjutalmat kapnak: Antal Aladárné, 7624 Pécs, Kodály u. 9. Apró Mihály, 7100 Szekszárd, Kadarka lt. D/2. Hillenbrand Károly, 7625 Pécs, Hunyadi út 64/b. Sasvári Imre, 7624 Pécs, dr. Doktor S. u. 33. Temesi Róbertné, 7625 Pécs, Hunyadi út 13. A könyveket postán küldjük el.

*

HÍRVERŐ REJTVÉNYFEJTŐ-VERSENY

A KPVDSZ „Petőfi Sándor" Művelődési Háza (Pécs, József u. 15.) keresztrejtvényfejtő versenyt rendez június 9-én (hétfő) du. 5 órai kezdettel, melyre lapunk rejtvénykedvelő olvasóit szeretettel várják.

HÍREK

1975. JÚNIUS

7

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

RÓBERT

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.48 — nyugszik 19.37 órakor. A Hold kél 2.05 — nyugszik 17.19 órakor.

Asbóth János

Százharminc évvel ezelőtt, 1845. június 7-én született — és 66 éves korában, 1911. júniusában halt meg — Asbóth János író, újságíró, akadémikus, Asbóth Lajosnak, a szabadságharc tábornokának fia.

Műszaki pályára készült, s miután 1863-ban összeesküvés gyanúja miatt haditörvényszék elé állították, müegyetemi tanulmányait Zürichben fejezte be. Beutazta Nyugat-Európát és a Közel-Keletet, majd hazatérve, a kiegyezés után megyei, később minisztériumi szolgálatba lépett. Első cikkei az 1860-as évektől jelentek meg: 1872-től a Kelet Népének, később az egyesült ellenzék lapjának, a Magyarországnak lett főmunkatársa és közben szerkesztette a kolozsvári Ébredés című lapot is. Több izben járt Afrikában, Bosznia-Hercegovinában; e tanulmányútjairól irt értekezéseiért és értékes néprajzi munkásságáért választották a Magyar Tudományos Akadémia tagjává.

Esztétikai, irodalmi munkássága is említést érdemel. Azt hirdette, hogy a magasfokú kultúra részévé kell tenni a negyvenes években a népből meritett művészi értékeket. Élete végén harcolt Bajza János elismertetéséért és — Munkácsyról irt tanulmányában — hazánkban az elsők közt hangoztatta a proletárköltészet fontosságát.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tosca (este 7 órakor) Szabó S.-bérlet.

MOZI

Park: Piedone, a zsaru (f5, f7, f9)

Park-kert: A négy muskétás (8)

Petőfi: Holnap lesz fácán (4, 6, 8)

Kossuth: Piedone, a zsaru (10, 12) Hallo, itt Iván cár! (f3, f5) A halál erődje (f7, f9)

Fekete Gyémánt: Bekötött szemmel (4, 6) **Jószerencsét:** A fenevad (5, 7) **Rákóczi:** Száguldás a semmibe (5, 7) **Május 1.:** Szenzációvadászok (f6) **Harkány:** A banditák alkonya (7) **Komló, Május 1.:** Hárommilliárd lift nélkül (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Vitya iskolába megy (4) A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6, 8) **Mohács:** Kettős bűntény Hamburgban (6, 8) **Sellye:** Orpheusz az alvilágban (8) **Siklós:** Tűzgömbök (8) **Szigetvár:** A látogatók (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: időnként megnövekvő felhőzet, a keleti megyékben néhány helyen esővel. Az élénk, többfelé még erős északi szél csak lassan mérséklődik. A hőmérséklet kissé emelkedik, de az évszakhoz képest még hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában 6—11 fok között, a szélvédett helyeken kevéssel 6 fok alatt. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 18—23 fok között.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Mátészalkán megtartott 23. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

31, 55, 65, 69, 86

◆

— **Színes kalocsai hímzések,** mezőkövesdi népviselet, debreceni, baranyai szőttesek, dunántúli és palóc fafaragások, a mezőtúri fazekasok edényei — a magyar népművészet remekei, amelyeket idehaza és külföldön sokan megcsodálnak — egy helyen láthatók, a Fővárosi Művelődési Házban pénteken megnyílt kiállításon. A tárlat a népművészeti és háziipari vállalat, 30 népművészeti szövetkezet mintegy 300 termékét mutatja be.

— **Könyvajánlat:** Nagy László: Versek és versfordítások (Magvető), Takáts Gyula: Száz nap a hegyen (Szépirodalmi), Váci Mihály: Százhúszat verő szív (Magvető), Galgóczi Erzsébet: Bizonyíték nincs (Szépirodalmi), Déry Tibor: A félfülű (Szépirodalmi), Lakatos Menyhért: Füstös képek (Magvető), James Henry: Európai látogatók (Európa), Langosz: Daphnis és Cloe (Helikon), Bortnyik Sándor: Mappa (Corvina), Korniss Péter: Elindultam világ útján — magyar népszokások (Corvina).

— **Új helyre költözött** a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat karbantartó üzeme. A régi, Rákóczi úti telephelyüket szanálták. A Gomba utca 3. szám alatti új telephelyen csaknem egymillió forintos beruházással, új berendezéssel látták el az üzemet.

— **Légáteresztő műbőrök** alkalmazását kezdték meg a szigetvári cipőgyárban elsősorban a félcipők gyártásánál. Az újabb műbőrök biztosítják a tökéletes lábszellőzést. A Szigetváron gyártott félcipők csaknem tíz százaléka ezek felhasználásával készül.

◆

Esküvő

SIPOS MÁRIA

és

CSOMOR LÁSZLÓ

szeretettel értesítik ismerőseiket, hogy 1975. VI. 9-én, hétfőn 16.30-kor házasságot kötnek a III. kerületi tanács házasságkötő termében.



Öregek Fotó: Tóth Károly

— **Próbahelyiséget építenek** közel száz négyzetméteres területen Pécsett, az ÉPGÉP Nagyárpádi úti telepén, év végi átadással. Az új létesítményben egyszerre öt gőzfejlesztőkészüléket próbálhatnak ki.

— **Divatövek Szederkényből.** A dolgozók gépi varrásra és egyéb asztali munkákra való betanítása folyik Szederkényben, a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet új üzemrészében. Június 1-től ez év végéig itt közel 30 ezer férfi és női divatövet gyártanak, — elsősorban szocialista exportra.

— **Pályázat.** Ünnepségek, vetélkedők forgatókönyvének készítésére hirdetett pályázatot nemrégiben a Magyar Úttörők Szövetségének Baranya megyei Elnöksége — kisdobos rajvezetők között. A csütörtökön megtartott eredményhirdetésen az első díjat dr. Domján Károlyné és Kovács Lászlóné, a pécsi Gyakorló Általános Iskola pedagógusai vehették át közös munkájukért. A második díjat Nagy Imrénének, a szökédi általános iskola vezetőjének, a harmadikat dr. Weiszhaus Mórnénak, komlói gyermek művészeti vezetőnek adta át Nemeshegyi Beatrix, megyei megbízott úttörőelnök.

◆

ÜGYELETES ÁLLATORVOSI SZOLGÁLAT

Ugyeletes állatorvosi szolgálatot tart Pécs város területén június 7-én, déli 12 órától június 9-én, reggel 8 óráig dr. Tasi László. Lakása: Szilágyi Dezső u. 3. Telefon: 21-843.

— **Élelmiszerbolt épül** Püspökbólyban, több mint kétszáz négyzetméteres területen a Beremendi ÁFÉSZ mintegy kétmillió forintos anyagi támogatásával. A bolt átadását év végén tervezik.

— **Kétszáz köbméteres viztorony** készült el Sellyén csaknem egymillió forint értékben. Az új, 33 méter magas létesítmény június 25-én kezdi meg működését.

Hangverseny

Egy év eredményét mutatta be tegnap este fél 8 órai kezdettel a pécsi Liszt teremben a Művészeti Szakközépiskola Lánykara és Vonószenekara hangversenyén. A hallgatók az est folyamán főleg újonnan betanult művekkel jelentkeztek, közöttük Kocsár Tűzciterák és Hajdú: Fonóházi dal című művével. Ezen kívül számos Bartók, Kodály és Bárdos mű is szerepelt a kórus előadásában. A vonószenekar barokk és preklasszikus műveket mutatott be. A vezénylő Jobbágy Valér és Papp György, valamint a zongorán kísérő Varga Márta tanárok mellett feltűnt Balogh József, IV. a-s tanuló, aki nemzetközi klarinét versenyen Prágában második helyezést ért el, a hangversenyen pedig klarinéttal működött közre.

— **Másfélszázéves** lóhajtásos daráló található Tótokföldjén, Guzsvány István portáján. A ritkaságnak számító, néprajzilag is jelentős szerkezet értékét növeli, hogy időnként még használják, eredeti helyén, az udvarszegletben. A garatba egyszerre 40—50 kilogramm kukorica, búza és árpa fér, amit alig fél óra alatt „hajt le" egy ló.

— **V. M. Sztriganov,** a Szovjet—Magyar Baráti Társaság alelnöke, az OSZSZK kulturális miniszterének helyettese vezetésével pénteken küldöttség érkezett hazánkba a Magyar—Szovjet Baráti Társaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából.

— **Nemzetközi természetbarát találkozót** rendez július 12—21-ig az abaligeti kempingben immár nyolcadik alkalommal a Pécsi-tó Természetbarát Egyesület eszperantó szakosztálya, a Baranya megyei Természetbarát Szövetség és a Magyar Eszperantó Szövetség. Külföldről eddig csaknem százan jelentették érkezésüket, így többek között Japánból, Mexikóból és Finnországból.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Választási nagygyűlés

Választási nagygyűlést rendeztek pénteken este Celldömölkön. A nagygyűlés elnökségében foglalt helyet dr. Gosztonyi János, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, oktatási államtitkár, Vas megye 8. választókerületének képviselőjelöltje — aki már 1947 óta képviseli a Kemenesaljáját a Parlamentben és mondott nagy érdeklődéssel kísért választási beszédet.

◆

— **Általános szanatóriumot** hoznak létre Szentgotthárdon, a tüdőgyógyintézet átalakításával — közölték pénteken a Vas megyei Tanács ülésén, amelyen a lakosság egészségügyi ellátását vitatták meg. A tbc-s betegek számának további csökkenése teszi lehetővé az intézmény más célú hasznosítását.

— **Balatoni újdonság.** A Közép-dunántúli Gázszolgáltató és Szerelő Vállalat új szolgáltatást vezetett be a Balaton-parton üdülők számára. A kisméretű turista gázpalackokat helyszínen cserélik, illetve töltik. A külföldi gyártmányú palackokat is újra töltik arra alkalmas berendezéssel.

— **Hetven tonna teherbirású** hídmérleg építése folyik a szalántai Hunyadi Termelőszövetkezet majorjában. A közel félmillió forint értékű mérleget, — amelyet a szövetkezet építőipari részlege készít — még aratás előtt átadják.

— FELAJÁNLUNK ELADÁSRA! 2 db lengyel típusú, 18 m² felületű, széntüzelésű, melegvíz fűtésre alkalmas kazánt, 2 db szovjet gyártmányú vízszivattyút. Megtekinthető naponta 8—16 óráig. Baranya megyei Lapkiadó Vállalat, Pécs, Hunyadi út 11. sz.

— **Juniális.** Június 7-én, este 18 órai kezdettel juniálist rendeznek a berkesdi körzeti művelődési házban, melyen a Fortuna együttes lép fel.

◆

Útelzárás

A KPM Útinform közli, hogy a Budapest—Pécs—Barcs közötti 6. számú főút Adony térségéhez tartozó szakaszát június 9-től 23-ig — gázvezeték cseréje miatt — elzárják a közúti forgalom elől. A KPM kéri a gépjárművezetőket, hogy a forgalomkorlátozás idején a táblával jelölt terelőúton közlekedjenek.

tegnap történt

Pénteken ülést tartott a KISZ Központi Bizottságának Középiskolai és Szakmunkástanuló Tanácsa. A testület javaslatot fogadott el a szakmunkásképző intézetekben folyó KISZ-munka helyzetének vizsgálatára, majd megvitatta, hogy milyen teendők várnak a tanács tagjaira a nyári vezetőképző táborokban.

*

Államéletünk és jogrendszerünk időszerű kérdéseiről, a pártkongresszus határozatából adódó jogászi feladatokról volt szó a Magyar Jogász Szövetség péntekre összehívott választmányi ülésén. A napirendi témákról dr. Korom Mihály igazságügyminiszter és a Magyar Jogász Szövetség főtitkára tartott tájékoztatót, majd az előadásokat széleskörű vita követte.

*

Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke pénteken Mihai Marinescu miniszterelnökhelyettesnek, a Román Állami Tervbizottság elnökének meghívására — az 1976—1980. évi tervegyeztetési tárgyalásokra — Bukarestbe utazott.

*

Erdey-Gruz Tibor akadémikust, a Magyar Tudományos Akadémia elnökét tudományos munkássága elismeréséül és a két ország tudományos kapcsolatainak erősítése terén kifejtett tevékenységéért külső tagjává választotta a Szerb Tudományos és Művészeti Akadémia.

Lapzárta

A Finn Szociáldemokrata Párt most folyó 30. kongresszusán, pénteken megválasztották a párt legfőbb vezetőit: elnök Kalevi Sorsa, az eddigi főtitkár lett. Utóda a főtitkári tisztségben Ulf Sundqvist. Az eddigi elnök, Rafael Paasio nem jelöltette magát.

*

Szadat egyiptomi elnök pénteken a Szuezi-csatorna déli kijárójánál fekvő Szuez és Port Taufiq városokba látogatott, hogy részt vegyen az első dél—észak irányú kereskedelmi hajókonvoj indulásakor rendezett ünnepségen.

*

A Béke-világtanács pénteken nyilatkozatot adott ki abból az alkalomból, hogy immár nyolc esztendeje tart az 1967-es izraeli agresszió következtében kialakult közel-keleti válság. A nyilatkozat lesszögezi: „A Béke-világtanács, amely mindig is az arab népek igazságos ügyének oldalán állt, ujólag követeli az összes megszállt arab területek kiürítését, a palesztinai arab nép törvényes jogainak biztosítását és a közel-keleti válság rendezésére hivatott genfi békekonferencia mielőbbi újbóli összehívását."

*

Ökölvívó EB: Könnyűsúly 60 kg: Botos pontozással veszt Valery Lvov (szovjet) ellen. Kisváltósúly (63.5 kg): Nagy József győzött Haszáni (jugoszláv) ellen és a döntőbe került. Nagyváltósúly (71 kg): Szavcsenko (szovjet) egyhangú pontozással legyőzte Rapcsákot.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Horgászoknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.42: Muszorgszkij: Ünnepélyes indulók. 8.49: A rádió Kabarészínháza. Júniusi műsor a 6-os stúdióból. (ism.) 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 10.50: Federico Garcia Lorca: Rádiójáték. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Megnyugtató ellenőrzés. Bajnok Zsolt írása. 14.10: Szabolcsi Bence feld., Grabócz Miklós hangsz.: Régi magyar dalok. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Zenekari muzsika. 17.55: Közvetítés a Bulgária—Magyarország olimpiai selejtező labdarúgó mérkőzés II. félidejéről. 18.50: Csárdások. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Jelentés az országos szabadfogású birkózó bajnokságról. 19.30: Ünnepi Könyvhét, 1975. 20.00: Mikrofonközelben. Aretha Franklin. 20.52: Hogyan menekedhetünk meg a házasságtól. Elbeszélés. 21.02: Laura — Lisztről . . . 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Operarészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Orosz operákból. 9.00: Hírek. 9.03: Nóták. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Szombat délelőtt... Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Hírek. 12.03: „Jelképek erdején át . . ." 12.13: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Különleges színpadok. 13.18: Beethoven: A-dúr vonósnégyes. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.50: Éneklő ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. (ism.) 15.05: Marcella Pobbe és Liberto De Luca operaáriákat énekel. 15.27: Hogy ne legyen néma tavasz. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Népzenei magazin. 16.45: Tihanytól Baselig. 16.55: Közvetítés a Bulgária—Magyarország olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzés I. félidejéről. 17.50: Az élő népdal. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Az ideálok. Versek. 18.15: Kíváncsiak klubja. 19.12: Filmzene. 19.25: Jó estét, gyerekek. 19.35: Öt esztendő új magyar zenéje. Kb. 20.05: Hírek. Időjárás. Kb. 20.15: Jelentés az országos szabadfogású birkózóbajnokságról. Kb. 20.20: Új könyvek. Kb. 20.50: Verbunkos muzsika. 21.08: Offenbach-ciklus. A 66-os szám. Egyfelvonásos daljáték. 22.05: Hanglemezqyűjtőknek. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Népszerű énekesek és együttesek felvételeiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Barokk kamarazene. 12.59: Thomas Stewart Wagner operáiból énekel. 14.01: A Bécsi Filharmonikus Zenekar Johann és Josef Strauss-műveket játszik. 15.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.35: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Lány a szigeten. Rádiódráma. 19.15: Hanglemez-újdonságok. 20.15: Az 1974. évi frankfurti dzsesszfesztivál felvételeiből. 20.42: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Jókai Mór. VIII. rész. 21.13: Mozart: D-dúr szimfónia. 21.33: Kamarazene. 22.27: Öt esztendő új magyar zenéje. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Galambosi László versei. 17.15: Szabad szombat — Keszthelyen. — Dr. Nádor Tamás műsora. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Emlékezés Várkonyi Nándorra. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. Zene. — Három megyén át. Aktuális összeállítás. — Szombatesti muzsika. 19.15: Német nyelvű műsor. Zenés szombateste. Közben: A hét krónikája, Neue Zeitung előzetes és a jövő hét műsoráról. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.30: Műsorismertetés. 9.31: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna (ism.) 9.35: Carter kapitány csapata. Amerikai film (ism.) 10.50: Huszonhárom férfi és egy nő. Dokumentumfilm. 11.05—12.05: Adamo a párizsi Olympia színpadán (ism.) 15.08: Műsorismertetés. 15.10: Karthágót el kell pusztítani . . . Dán dokumentumfilm. 15.55: Hírek. 16.00: A poraiból újjáteremtett Drezda. Boldizsár Iván útijegyzete. 16.15: Utánam, srácok! Gyermekfilmsorozat. III. rész. BFK úr, a mesterdetektív. 16.45: Reklám. 16.55: Bulgária—Magyarország selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Szófiából. A szünetben: Reklám. 18.50: Lehet pár dekával több? Dokumentumfilm-etüd. 19.00: Ki mit lát? Kultúrtörténeti, történeti vetélkedő. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Frédi, a teke-tökély. 20.25: Lili bárónő. Huszka Jenő nagyoperettjének tévéváltozata. 22.00: Minden hívás egy taps . . . 22.20: Tv-Híradó — 2. kiadás. 22.30—0.20: Éjszakai előadás. Családi élet. Angol film. (18 éven felülieknek!).

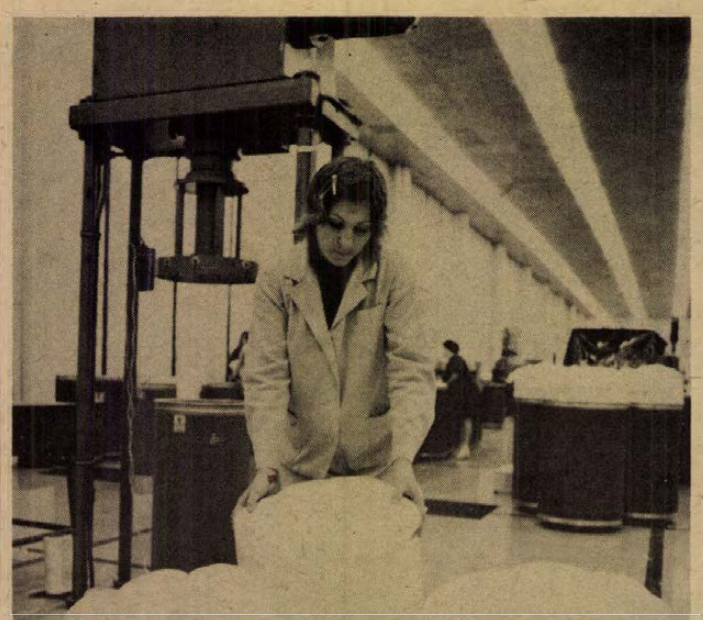
JUGOSZLÁV TV

16.30: Fémcsillag — amerikai játékfilm. 18.15: Történetek a sportról. 20.00: Nemzetközi katonazenekari szemle. 21.10: Split: kosárlabda: Jugoszlávia—Hollandia.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Fekete dosszié — dokumentumsorozat. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Daloló szombat. 21.50: Hét tv-nap.

A nyergesújfalui
MAGYAR VISCOSAGYÁR
fiatal gyár — a fiatalok gyára



Esztergomhoz közel, Dorogtól 14, Budapesttől 52 kilométerre, a 10-es számú műút és a Duna közötti sávban, Nyergesújfalun, az ország legiparosítottabb megyéjében, Komárom megyében épült fel

HAZÁNK EGYETLEN VEGYISZÁLGYÁRA: A MAGYAR VISCOSAGYÁR

A gyors ütemben fejlődő magyar textilipar korszerű vegyiszál alapanyagokkal való ellátása révén ez a gyár elősegíti a lakosság ruházati- és divatcikkekkel való ellátását a mai igényeknek megfelelően, továbbá a választék bővítését és a nemzetközi piacokon jelentkező exportigények kielégítését is.

A gyár rekonstruált és újonnan épült, s a következő években is folyamatosan bővülő üzemrészeiben: a Viscos, Danamid és Crumeron (PAN) üzemekben készült vegyiszáltermékeket szövetek, fehérneműk, szőnyegek és bútorszövetek gyártásához használják fel.

A Magyar Viscosagyár.

MODERN, AUTOMATIZÁLT GYÁRTELEP,

ahol már most is több mint 3000 ember dolgozik. A dolgozók többsége 30 év alatti fiatal, ezért is mondják újabban, hogy a Magyar Viscosagyár

A FIATALOK GYÁRA

A nagyüzemi termelés modern, korszerű technológiával, automata gépsorokon, klimatizált, világos helyiségekben, üzemcsarnokokban folyik.



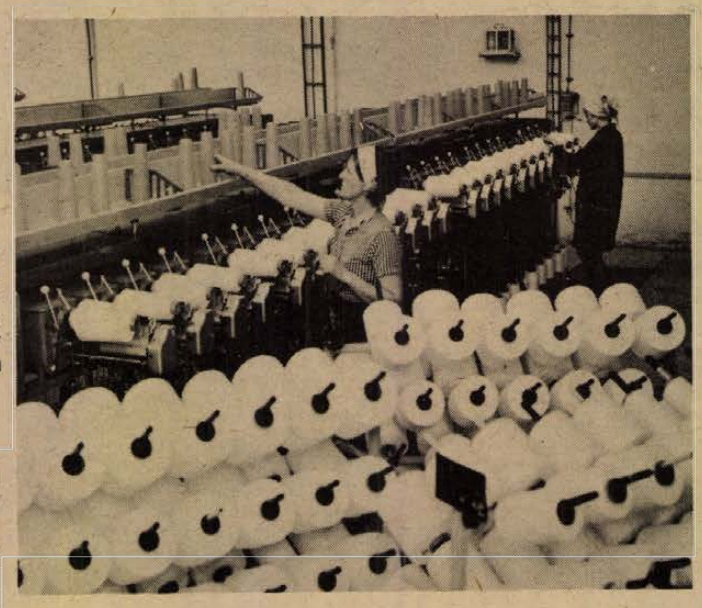
A vállalatnál jelenleg is több milliárdos, a továbbfejlesztést szolgáló nagyberuházás valósul meg az OLEFIN-program keretében. Az úgynevezett PAN-program megvalósítása is meggyőzően bizonyítja, hogy e modern ipartelep előtt nagyszerű és lelkesítő perspektívák nyílnak. Az itt dolgozó munkáskollektíva megélhetésének, jövőjének fejlődésének távlatait biztosítóan jelzik a változatos munkalehetőségek is.

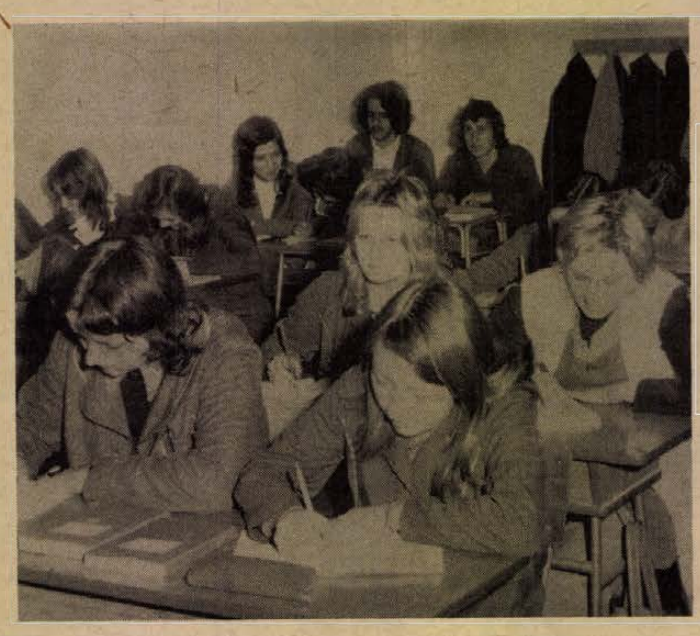
A kollektív szerződésben biztosított bérek és juttatások garantálják az itt dolgozó emberek anyagi biztonságát, életszínvonaluk emelkedését.

A szép, fejlődését ígérő, modern vegyipari szakma, a modern, egészséges és esztétikus környezetben, az automata gépsorok melleltt végzett, csak kevés fizikai erőkifejtést igénylő folyamatos munka valóban vonzó, ha meggondoljuk, hogy a munkahét 40—42—44 órás (a munkahelytől függően), a kereseti lehetőség 1800—3000 Ft között mozog. Az ingyen munkaruha, a 30% éjszakai pótlék, a rendszeres prémium, a kedvezményes étkezés, a modern, távfűtéses leányotthon és munkásszállók, a balatonföldvári vállalati üdülő, a sokrétű kulturális és sportolási lehetőségek, az egész megye legszebb ifjúsági pinceklubja, a jó gyári munkáskollektíva, a kellemes munkahelyi közérzet a fiatal és idősebb munkásokat egyaránt vonzza a Duna menti nagyüzembe.

A MAGYAR VISCOSAGYÁR DINAMIKUSAN FEJLŐDŐ NAGYÜZEM,

s ez indokolttá, sőt szükségessé teszi, a gyár munkaerőlétszámának állandó, arányos és fokozatos fejlesztését, mert a korszerű technológia, a modern automatika, s a termelékenység fokozása megköveteli a jólképzett szakemberek jelenlétét. Ezt a célt látva szeretettel hívja és várja a Magyar Viscosagyár azokat az általános iskola VIII. osztályát végző fiatalokat, akik a vegyiszálgyártó szakmát szeretnék elsajátítani.





Minden tanév végén a gimnáziumokban érettségiző fiatalok közül sokan az egyetemeken, főiskolákon szeretnének továbbtanulni. Ha ez a törekvésük valamilyen oknál fogva nem sikerül, más érettségizettekhez hasonlóan szakmát szeretnének tanulni, ezért az iparban helyezkednek el.

A nyergesújfalui Magyar Viscosagyár ezekre a fiatalokra is gondol, amikor hívja és várja az érettségizett fiúkat és lányokat, munkát és továbbtanulási lehetőséget biztosít számukra.



Az általános iskola VIII. osztályát végző tanulók sokan szüleikkel együtt úgy döntenek, hogy a gimnáziumban, vagy a szakközépiskolában tanulnak tovább.

Itt most az egyik legkorszerűbb szakmára, a vegyipari szakra képező szakközépiskolára hívjuk fel a továbbtanulásra készülő fiatalok figyelmét. Komárom megyében ilyen az

IRINYI JÁNOS VEGYIPARI SZAKKÖZÉPISKOLA

Ebben a szakközépiskolában olyan szakembereket képeznek, akik jól ismerik a vegyipar előtt álló feladatokat és képesek azok megoldásában végrehajtásában tevékenyen részt venni. E cél érdekében sajátítják el azokat az alapkövetelményeket, amelynek valamennyi vegyipari ágazatra érvényesek. (Korszerű technológiák, ezek fizikai—kémiai elméleti alapjai, az iparágban használatos alap- és segédanyagok, ezek előállítása, tulajdonságai, anyagvizsgálati kémiai és műszeres eljárások, a termelő technika keretében használt gépek, automata gépsorok szerkezete, működtetése stb.). A tanulók ezeket az ismereteket egyrészt a szakközépiskolában, másrészt a Magyar Viscosagyár területén létesített tanlaboratóriumban sajátítják el. A tanulók e kötelező nyári üzemi gyakorlatokon a vegyipari géptan keretében ismerkednek meg a gépek, szerszámok használatával, a vegyipari gyártási folyamatok vezérlésével, irányításával és ellenőrzésével, az alkalmazott műszerekkel, automata elemekkel ezek szerelésével, működtetésével.

A vegyipari szakközépiskolában érettségiző fiatalok előtt

BIZTOS ELHELYEZKEDÉS, SOKFÉLE MUNKALEHETŐSÉG

A fiatalok a különféle vegyipari üzemekben, sőt, más iparágban is — a népgazdaság más területén — vegyészeti munkahelyeken vállalhatnak munkát.

Dolgozhatnak munkaszervezőkként, anyagvizsgálókként, laboráns, minőségi ellenőri beosztásban és vegyipari szakmunkásokként is.

A vegyipari szakközépiskolák érettségizett tanulói tovább tanulhatnak bármelyik egyetemen, főiskolán, vagy a termelő munka mellett az esti levelező tagozatokon.

Azok az érettségizett fiatalok, akik a termelésben dolgoznak, kétéves üzem gyakorlat után technikus minősítő vizsgát tehetnek.

A szakközépiskola tanulói részére a Magyar Viscosagyár és más nagyüzemek társadalmi tanulmányi ösztöndíjat létesítettek. A tanulók ezen felül a szociális helyzetüktől és tanulmányi eredményeiktől függően a szakközépiskola igazgatójától kérhetik, hogy részükre biztosítsák a megyei tanács által alapított társadalmi tanulmányi ösztöndíjat is.

A vidékről bejáró tanulók útiköltség kedvezményt is kapnak. A megye távoli vidékeiről s az ország távolli területeiről jelentkezett tanulók részére a szakközépiskola kollégiumi áthelyezést biztosít megfelelő térítés ellenében.

A nyergesújfalui Irinyi János Vegyipari Szakközépiskolában esti tagozat is működik, tehát az olyan 18. életévüket betöltött fiatalok, akik az általános iskola VIII. osztályát elvégezték, a termelő munka mellett megszerezhetik a vegyipari szakközépiskolai érettségit, majd pedig a technikus minősítést.

A gimnáziumi érettségivel rendelkező fiatalokat a vállalat betanított vegyiszálgyártó munkakörökben alkalmazza. Termelő munka közben végezhetik el az 510 órás gyári szakmunkás tanfolyamot, amely után szakmunkás vizsgát tehetnek, majd pedig 2 éves szakmai gyakorlat után ők is megszerezhetik a technikus minősítést.

Természetesen előttük is nyitva áll az egyetemek, főiskolák levelező tagozatán folytatható továbbtanulás lehetősége.

A nyergesújfalui Magyar Visocasagyár hívja és várja a dolgozni és tanulni vágyó fiatalokat!

JÖJJENEK DOLGOZNI E DUNA MENTI NAGYÜZEMBE!

Magas munkabérek, kitűnő szociális és kulturális ellátottság! Sportolási és továbbtanulási lehetőségek, otthonos, modern munkásszállók!

Felvétel: a hét minden munkanapján 7—13 óráig a Munkaügyi főosztályán.

Jelentkezés: személyesen, vagy levélben.

Kérje színes, képekkel illusztrált tájékoztatóinkat!

Címünk: MAGYAR VISCOSAGYAR

2536 NYERGESÚJFALU

Pf. 1., Komárom megye

Halálozás

A Nádor Szálloda vezetősége, párt- és szakszervezeti bizottsága fájdalommal tudatja, hogy

TÓTH FERENC

nyugdíjas, a Nádor Szálloda volt portása elhunyt. Temetése június 10-én, du. fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. NAGY ISTVÁNNÉ

Jókai u. 9. sz. alatti lakos, 92 éves korában elhunyt. Temetése június 9-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága gyermekem, férjem, édesapánk, testvérem, sógorom és kedves rokonunk,

ENDRÉDI JÓZSEF

mérnök-tanár elhunyt. Temetése június 11-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, após és nagyapa,

EGRI ISTVÁN

babarcszőlősi lakos életének 68. évében elhunyt. Temetése június 10-én, kedden fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, vőm, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

LOVRENCSICS LAJOS

nyugd. bányász, életének 46. évében, hosszantartó betegség után elhunyt. Temetése június 10-én, kedden 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, testvér és rokon,

TÓTH FERENC,

a Nádor Szálloda nyugdíjasa, 69 éves korában elhunyt. Temetése június 10-én, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam és rokonunk,

PETE LÁSZLÓ

41 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése június 7-én, ma du. 15 órakor lesz a hirdi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk és kedves rokonunk,

ID. HARMAT (HAUI) BÉLA

nyugd. mecsekszabolcsi lakos 69 éves korában, hosszú szenvedés után, május 31-én elhunyt. Temetése június 9-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

JAKAB JÚLIA

életének 91. évében elhunyt. Június 11-én, szerdán du. 2 órakor temetjük a köztemető szent Mihály kápolnájából. A gyászoló rokonság.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KÁSZON ANTAL

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,

FÜREDI LAJOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, a Kesztyűs Szövetkezet bőrdíszmű részleg és a Háziipari Szövetkezet fémjáték részleg dolgozóinak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ÖZV. LUSCH JAKABNÉ

temetésén részt vettek és mély fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal, részvétnyilvánítással enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

BUDICSI JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak és kedves ismerősöknek a sok meleg részvétet és szeretetet, amelyben drága jó férjem elhunyta és búcsúztatása alkalmából részesültünk. A. Pusztay és dr. Kabos család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak és a Városi Tanács dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

HANDA ISTVÁN

temetésén megjelentek, részvétükkel és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó férjem és édesapánk,

STEFANOVICH MIKLÓS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

BARTONICSEK KÁROLYNÉ

elhunyta alkalmával ért mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló Pallós család.

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

Német konyhabútor asztal mosogatóval eladó. Nyárfa u. 32.

Varia heverő és szétnyitható Varia ebédlőasztal újszerű állapotban eladó. Esernyőjavító műhely, Tanácsház-köz.

Mecsek hálóbútor olcsón eladó. Pécs, III. ker. Pellérdi út 38.

KELTETŐGÉP, ötezres és tízezres sürgősen eladó. Gungl János, Mohács, Sip u. 3.

Jó állapotban levő NDK 3 ajtós szekrény eladó. Komló, Gárdonyi Géza u. 9.

Rózsatövek, kiváló fajták. Kérjen díjtalan árjegyzéket! Homoki rózsakertészet, 5502 Endrőd.

Drótszőrű foxterrier kölykök eladók. Pécsdevecser 32. Vadász.

Horizont televízió eladó. Telefon: 18-052.

Kombinált szekrény eladó. Bajnok utca 6., emelet. A gyermekklinikánál.

Nagyméretű tégla, 7 m-es tölgyfagerendák, tetőléc, olcsón eladó. Érdeklődni: minden nap este, Szigetvár, Ország u. 4.

Fhilips stereo rádió részletre eladó. Megtekinthető: Pécsi Bizományi Áruházban.

JAPÁN MOTOROS HÁTI PERMETEZŐK
beszerezhetők
A PÉCSVÁRADI Vas-műszaki Áruházban.

INGATLAN

150 ezer készpénzért + részletre, belvárosi kertes ház, kétszobás lakrész, beköltözhetően 302 □-öl telekkel eladó. Cím: Hamvas, Pécs, Antónia u. 5. Telefon: 14-609.

Málomban családi ház kerttel, azonnali beköltözéssel, telek, kerttel, építési lehetőséggel eladó vagy kiadó, 2000 db tetőpala eladó. Mátyás Emilné. Málom, Alsó u. 14.

Kettőszoba összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Mandula u. 1/2. 17 óra után. Szombat, vasárnap egész nap.

Uránvárosban kettő szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Kettőszázhatvanezer + nyolcvan OTP. Telefon: reggel 9—12 óráig — 16-542.

Kozármisleny, Újtelepen, 1100 négyszögöl földdel ház eladó. Érdeklődni: Faragó László, Kozármisleny, Móra Ferenc u. 24.

Fonyód belterületén, vízparton, ikernyaraló déli része eladó. Megtekinthető: a helyszínen, 7—8-án enész nap, Latinka S. u. 8. Vitorlás kikötőnél.

Egyemeletes családi ház, központi fűtéses, két család részére is megfelel, sürgősen eladó. Fricker, Dombóvár, Fő út 94.

Kétszoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: — 21-241.

Eladó Kozármislenyben kettőszobás családi ház, azonnal beköltözhető. 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. Összterület: 1100 négyszögöl. Kút, villany van. „70 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető új ház, szoba-konyha, kamra, terasz, berendezéssel, melléképület, teljes pincefelszerelés, 500 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, III. kerületben, 180 ezerért eladó. Víz, villany, buszmegálló, autóút van. Érdeklődni: Geisler Eta u. 17. földszint 8. 17 óra után.

Uránvárosi kétszobás II. emeleti, szövetkezeti lakásomat nagyobbra cserélném. Különbözetet térítek. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Építők u. 2/B. III. em. 11. Telefon: — 13-687.

Kertes társasházban emeleti háromszobás, 90 négyzetméteres öröklakás beköltözhetően eladó. Pécs, Liszt Ferenc u. 18. Dr. Komoróczyné.

Most átadott kaposvári kétszobás összkomfortos OTP-öröklakást cserélnék hasonló pécsire, vagy vennék. Leveleket: Jáger Ferenc, 7400 Kaposvár, Kinizsi lakótömb II.

Harkányban, Szófia társasüdülőben lakrész eladó. Pécs, Alkotmány u. 28. I. 6. Kozár.

Pécsi-tónál 213 négyszögöl telek gyümölcsfákkal, víkendházzal eladó. „Reptér felett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó ház udvarrésszel, fél alagsori épületben Pécs, belváros legszebb részén, feltűnően kedvező áron, előnyös feltételekkel, OTP-átutalással is, egyszobakonyha, fürdőszoba, külön WC, átalakítható raktárhelyiség. Víz és gáz a lakásban. 60 ezer készpénz, 30 ezer részlet. Érdeklődni: naponta 17 óra után. Pécsi Póth István, Semmelweis u. 4.

Eladó hegyszentmártoni 1500 négyszögöl terület, fele szőlő, lakható épülettel, felszereléssel. Érdeklődni: Pécs, Móra Ferenc u. 28. Telefon: 16-330.

Másfél szoba, konyha, fürdőszobás, külön bejáratú ház garázzsal, melléképülettel eladó. Pécs, Mészkemence út 171. Érdeklődni: bármikor.

Vennék kettő, vagy kettő és fél szobás szövetkezeti, vagy OTP-öröklakást a III. kerületben. Ajánlatokat „Készpénzt azonnal fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, komfortos, kertes családi ház eladó, vagy kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakásért elcserélném. Kertváros, Nyárfa u. 35/1.

710 négyszögöl szőlő részben is eladó. Karmirslenyben. Petőfi u. 22. sz.

Azonnal beköltözhető, kertes fél házrész — egy szoba komfort + aarázs, beköltözhetően eladó. Bartók Béla u. 8. Megtekinthető: 10 órától.

Háromszobás új családi ház, szuterinnal, garázzsal, centrumközpontban eladó. „Fehérhegytől 5 perc" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szederkény, Ady u. 2. sz. családi ház, 2 szoba, konyha, 783 □-öl kert, gyümölcsös elfogadható áron eladó. Érd.: helyszínen.

Sikonda legszebb részén, panorámás, 37 m²-es faház eladó. „Tópart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó sürgősen beköltözhető, kettő szoba összkomfortos szövetkezeti lakás. Kertváros, Gyöngyös u. 3. IV. 14.

Pogány községben, Zrínyi u. 13. számú ház, kerttel olcsón eladó. Érdeklődni: Zrínyi u. 15.

Öröklakás két és fél szobás, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat délután, vasárnap délelőtt. József Attila u. 4. II. emelet 12.

Harkányban telek eladó. Lakóház építhető rá. Érdeklődni: Juhász, Tengelic.

Uránvárosi, kétszobás, távfűtéses tanácsi lakásomat elcserélném másfélszobás tanácsi vagy szövetkezeti lakásra. Közeli szép családi ház is érdekel. „Reális társgyalás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Hunyadi út felső részén, társasházban, 2 szobás, összkomfortos, gázfűtéses öröklakás eladó. „Készpénz + OTP átvállalással" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

140 ezer kp. + havi háromezer törlesztéssel lakásmegoldást keresek, esetleg életjáradékra is. „Pécsi lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapest határában, jó közlekedéssel, azonnal beköltözhető, 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás kp + OTP átvállalással eladó. „Vidékiek is megvehetik" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék nagyobb telket, ikerház építéshez Pécsett Kertvárosban, vagy a Szigeti városrészen. Ajánlatokat: „Ikerháznak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siófoktól Lelléig, vízparti, vízközeli kis telket keresek. Ajánlatokat. „Iker-közműves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garzon öröklakás beköltözhetően eladó. Rákóczi út 73/C, félemelet 3.

Pellérdi hegyderékon 400 □-öl szőlő egyenes helyen, út mellett, alcsón eladó. Pellérd, Damjanich u. 14. (vasárnap).

Pécsi kétszoba hallos, kertes, garázsos házam eladom. Pécsi, vagy budapesti másfélszobás tanácsi lakást beszámítok. „Tettye alatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető 2 szobás konyhás házrész eladó. Ady Endre u. 42/44.

Szentmiklóson 398 □-öl szőlő, teljes felszerelésel eladó. Bajcsy Zs. E. u. 6. Nagyéknál.

Kertparcellák és garázshely Keszűi úton (Kertvárosnál) eladók. Huszár u. 10.

Elcserélném belvárosi 3 szobás, gázfűtéses lakásom és Tüzér u. 1. emeleti 2 szobás, központi fűtéses lakásom 4 szobás, kertes pécsi házra. „Szétköltözők" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újmohács, Paprét 55. sz. tanya, 1800 □-öl szántó, házzal, 45 000 Ft-ért eladó.

Zamárdiban kétszoba hallos, modern nyaraló eladó. Víz, étterem, bolt 1 perc. Szeghalmi, Veszprém, Széchenyi u. 14.

Komlói kétszobás családi ház, lakáscserével eladó. Érdeklődni egész nap, Komló, Zrínyi tér 1. sz. Sedivy Sándor.

Eladó Hosszúhetényben 600 □-öl szőlő, felszereléssel együtt. Érdeklődni: Komló-Szilvás. Alkotmány u. 11. III. emelet 1.

Siklóson, a városi hegyen, közvetlen a tótfalusi buszmegállónál, 1213 □-öl terület, ebből 900 □-öl fiatal telepítésű szőlő, kis épülettel, pincével, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Siklós, Kossuth tér 16. Horváth, 5 óra után.

Harkány—gyűdi elágazásnál, aszfaltút mellett 705 □-öl terület eladó részletekben is. Pécs, Móricz Zsigmond tér 15. első emelet 8. öt óra után.

Pécsi tónál C 7. hétvégi ház eladó. Cím: Tóth László, Pécs, Kalinin u. 39.

Háromszoba + fürdőszoba szuterinos családi ház eladó. Cserelakást beszámítok. Burek. Szilágyi Dezső u. 30.

Duna-parti hétvégi ház állandó lakásra is alkalmas, busz végállomásnál, Mohács és Bár között, a vízkiemelőnél eladó. Érdeklődni: Extra Divat 18 h-ig, telefon: 17-696.

100 m² alapterületű, praktizálásra alkalmas, belvárosi 3 szoba hallos összkomfortos öröklakás eladó. 1,5 szoba összkomfortos cserelakással beköltözhető. „Egyéb variáció is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szászvár, Kun Béla út 54-es ház, főútvonal mellett olcsón eladó.

1 1/2 vagy 2 szobás lakást keresek megvételre. 120 ezer kp + részlet. „Év végén nagyobb összegben törlesztek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba konyhás lakás építési engedéllyel, építési anyaggal, Hosszúhetény, Szamuely út 38. alatt eladó. Érdeklődni a helyszínen.

500 □-öl gyümölcsös, később házhely, Pécs, Kispiricsizma dűlőben eladó. Jó állapotban lévő személygépkocsit beszámítok. Érdeklődni: a helyszínen. Marx u. 94—96. sz. alatt, Raskovicsnénál.

Családi ház 2 szobával, szőlővel, gyümölcsfákkal eladó. Lakáscsere szükséges. Pécs, Felső-Havi dűlő 7. sz.

Lakható ház Postavölgyben 370 □-öl új lugasszőlővel eladó és 218 □-öl szőlő. „Egyben is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Családi házra is cserélek a III. ker.-ben.

Beköltözhetően eladó kettőszobás, összkomfortos öröklakás. Máté, Jókai u. 47.

Eladnám illetve elcserélném lakásért Pécs, Felső-Ürögben lévő 320 □-öl szőlőmet hétvégi ház + pince és teljes felszerelés. Sürgős. Érdeklődni: Pécs, III. kerület, Kovácstelep, Gyöngyvirág u. 2.

Eladó 300 □-öl gyümölcsös, szőlő, úttal, megosztva is. Kissné, Nagypostavölgy 62.

Irodáknak, kerthelyiségnek megfelelő 3 szobás, garázsos családi ház eladó, bővítési lehetőséggel. Minden megoldás érdekel. Endresz György u. 50.

VEGYES

Lakást, irodát kiváló minőségben tapétáz Boáz József tapétázómester, Mohács, Újváros 5. ép.

Patentozás géppel — színes nikkelezett — gépikötés, gombáthúzás. Süléné, Kolozsvár utca 17. sz.

Nemzetközi kitűnő kanommal fedeztetést vállalok. Kedvező feltételek. Ugyanott Wartburg eladó. Pécs, Bródy Sándor út 31.

Szőlő-gyümölcsös művelését lakásért vállalom. „Hozzáértő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes házamban 2 éves kortól gyermek gondozását vállalom. Ifj. Vargáné, Kertváros, Makarenkó u. 7.

Műanyagpadló ragasztást, parkettázást, csiszolást, lakkozást vállal Bőczin kisiparos. Közületeknek is. Balatoni munkák előjegyezhetők. 10-265 telefonon.

HÁZASSÁG

32 éves 170 cm magas érettségizett, független nő megismerkedne komoly — nem kalandot kereső — korban is hozzáillő férfivel, házasság céljából. Választ: „Tavaszi randevú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

34 éves, 174 cm magas, értelmiségi független nő, megismerkedne komoly — nem kalandot kereső — korban is hozzáillő férfival, házasság céljából. Választ: „Kikelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

173 cm magas, 68 éves férfi, káros szenvedélytől mentes, 2300 Ft nyugdíjjal és némi kp-val várja házasság céljából olyan özvegy vagy elvált kedves, házias, 60 évesig, lakással rendelkező egyedülálló asszony meghívását, kinek otthonában együttlétünk boldogságát megtaláljuk. „Legyünk egymáshoz hűek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló özvegyasszony komoly gondolkodású, jómegjelenésű, minden káros szenvedélytől mentes özvegy férfi ismeretségét keresi 60 évesig, házasság céljából. Pontos címet kérek. „Valakihez tartozni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves 172 cm magas, barna fiatalember megismerkedne intelligens, molett lánnyal vagy gyermektelen asszonnyal házasság céljából. „Őszi esküvő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

36 éves, 171 cm magas, lakással rendelkező szakmunkás megismerkedne házasság céljából hozzáillő nővel. „Megértés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csinos, értelmiségi dolgozó független asszony megismerkedne 40—50-ig anyagiakban rendezett, józan életű, becsületes férfival. Házasság céljából. „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

61 éves, gyermektelen elvált asszony házasság céljából megismerkedne káros szenvedélytől mentes férfival. Lakással rendelkezők előnyben. „Jázmin" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

60 éves özvegy, nyugdíjas szakmunkás vagyok. Magas nyugdíjam, jó egészségem van. Lakást és ellátást biztosítok annak az egyedülálló, korban hozzámillő, nyugdíjas nőnek, aki gondozásom házvezetését saját házamban vállalná. „Nyugodt öregség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25 éves építésztechnikus 185 cm magas, jó anyagiakkal megismerkedne csinos, jókedélyű, szoros alkalmas lánnyal, házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Autó van, lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23/167 magas, barna, fiatalember társaság hiányában megismerkedne, szerény, dolgozó leánnyal házasság céljából. „Karikagyűrű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

31 éves, nőtlen fiatalember, 180 centiméter magas, gimnáziumi érettségivel és szakmával megismerkedne otthont, gyermeket és munkát szerető leánnyal házasság céljából. Levelét „Gábor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Férjhez adnám csinos, finomlelkű, 30 éves barátnőm, kulturált, egyenes gondolkodású, 170—175 magas férfihez, 40 évesig. Kézzel írott, fényképes, részletes levelet kérek. „Lakás fontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

41 éves özvegy szakmunkás, egy fiúgyermekkel, saját lakással, korban hozzáillő elvált, vagy özvegy asszonnyal megismerkedne házasság céljából, aki a falusi életet kedveli. Egy gyermek nem akadály. Leveleket: „Közeli házasság" jeligére, 388555 számra a kaposvári Magyar Hirdetőbe kérek.

Rendezett anyagiakkal rendelkező pedagógusnő, 50 év körüli pedagógus özvegy férfit keres házasság céljából. „Özvegy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék jólelkű, otthont szerető férfival házasság céljából, aki 7 éves kisfiamat is szeretni tudná. „Szivárvány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

DIESEL-motorszerelőt (IK—311, IK—630, IFA W 50 típusú gépkocsikhoz), karosszérialakatost, gépkocsivezetőket és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. sz. (364321)

A FUSZÉRT Vállalat felvételre keres: csomagolókat, fiatalkorúakat csökkentett munkaidővel konténer berakónak, valamint számlagépelőket. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (1895)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat alapfokú gépjárművezetői és autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő dolgozók részére. A tanfolyamok díjmentesek, a tanfolyam ideje alatt a hallgatók munkabért kapnak. A tanfolyamra történő felvétel feltételei: betöltött 21. életév, 8 ált. isk. végzettség, büntetlen előélet. Az autóbuszvezetői tanfolyamhoz a fentieken kívül legalább 2 éves igazolt polgári életben töltött tehergépkocsivezetői gyakorlat szükséges. Jelentkezés és részletes felvilágosítás: Volán 12. sz. Vállalat személyzeti és oktatási osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. em. 6. szoba. (1933)

GÉPKOCSIVEZETŐT tehergépkocsira felveszünk. Pécs, Kossuth L. u. 63. Munkaügy. (1940)

KERESKEDELMI levelezésben jártas gépírót felveszünk, telexgép kezeléséhez értők előnyben. Jelentkezés: **MEZŐGÉP** Vállalat, Cserkút, a kereskedelmi osztályvezetőnél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (1939)

FELVESZUNK érettségizett fiatalokat eladó gyakornoknak és nyári szünidős diákokat. OMKER Pécs, Széchenyi tér 2. (1894)

A PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet konfekció üzemébe varrónőket felveszünk. Betanulási idő: 3 hónap, erre az időre biztosított bért fizetünk. Jelentkezés: Vörös Hadsereg u. 63, üzemvezetőnél. (1911)

A TUDÓGYÓGYINTÉZET alkalmaz takarítónőket — lehet nyugdíjas is — és konyhai női dolgozókat. Veszélyességi pótlékot fizetünk. Vidéki dolgozóknak útiköltséget térítünk. Jelentkezés: 8—15 óráig. (1912)

FODRÁSZÜZEMUNKBE hajmosó és manikürös nőket felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (1920)

ÉRETTSÉGIZŐK FIGYELEM! FUSZÉRT Vállalat felvételre keres korszerű munkafeltételek, jó szociális ellátottság mellett raktári áruösszeállítókat, adminisztratív munkakörbe női dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (1896)

SOKSZOROSÍTÓ üzemünkhöz női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (1919)

IRÓGÉPKARBANTARTÓKAT, betanításra felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (1918)

A PÉCSI VIZMŰ Vállalat éjjeliőröket, idényfürdőihez fürdőmunkásokat, valamint segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (1927)

AZONNALI belépéssel két gépírni tudó általános adminisztrátort, könyvkötészethez, ernyőjavításhoz betanított munkásokat, építő részleghez szakmunkásokat és segédmunkásokat, sirgondozáshoz segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. szám alatt. (1926)

KULKERESKEDELMI osztályunkra egy fő áruforgalmi főelőadót alkalmazunk. Jelentkezés: személyesen a külkereskedelmi osztályvezetőnél, hétfői napon. Fizetés megegyezés szerint. UNIVERZUM, Pécs, Móricz Zsigmond tér 3. (1925)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat felvételre keres: ácsokat, betanított ácsokat, asztalosokat, fiatal gépkocsivezetőket, — kevésbé gyakorlott is lehet —, kőműveseket, lakatosokat, segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Szántó Kovács János u. 1. (ÉM Szálló). Érdeklődő levelekre válaszolunk. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 147. (1923)

NŐI dolgozókat sírgondozói munkára felveszünk. Pécs—Reménypusztai Új Élet MGTSZ. (2488)

A BUDAPESTI Vegyiművek Hidasi Gyáregysége, Hidas felvételre keres: művezetői munkakörbe gépésztechnikust, vegyigépész technikust, vegyipari technikust. Jelentkezés: a gyáregységében. Telefon: Bonyhád 69. (2465)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

PEHELYTOLL 238,— Ft kg, tépett libatoll I. o. 138,— Ft/kg, fehér libatoll 114,— Ft kg, tollpárna 2 kg-os 295,— Ft, kispárna 1/2 kg-os 81,— Ft-ért kapható a Pécs, Kossuth L. u. 62. sz. alatti Divatáru üzletben.

ISMÉT KAPHATÓ HÁLÓZSÁK a Kossuth L. u. 56. sz. alatti Kilós méteráru boltban. Ára: 275,— Ft.

AJÁNLATAI: CHICCO olasz tápszeres üveg kapható a **MECSEK ÁRUHÁZ** illatszer osztályán és a 4. sz. illatszer boltban (Kossuth L. u. 10.). **ÚJDONSÁG!** Fotócellás elektromos kézszárító ismét kapható a 22. sz. műszaki boltban (Kossuth Lajos u.—Zetkin Klára u. sarok), telefon: 10-486.

KÖZÉRDEKŰ

FIGYELEM! ÉPÜLETROBBANTÁS! 1975. június 8-án, (vasárnap) reggel 7.45 órától 8.15 óráig a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Felszabadulás út 107. szám alatti telephelyén robbantásos eljárással épületbontást végzünk. A fenti időszakban (a robbantás idejére) lezárásra kerül a Felszabadulás út—Nagyhídi út és Edison út közé eső szakasz. Kérjük a kiállított őrök utasításainak betartását és a gépjárművezetők szíves türelmét a robbantási idő tartamára.

A MEGYEI KÖNYVTÁR (Geisler E. u. 8.) 1950 előtt megjelent helyismereti könyveket, folyóiratokat, térképeket, aprónyomtatványokat, valamint képanyagot (fényképeket, képeslapokat) keres megvásárlásra. A folyóiratoknál a pécsi, illetve baranyai megjelenés, a könyveknél és egyéb dokumentumoknál pedig a pécsi és baranyai vonatkozás a lényeges, függetlenül a megjelenés helyétől.

A GAUDIUM együttes a nyáron — a Harkányban üdülő fiatalok szórakoztatására, a Bányász étterem kerthelyiségében szerepel minden csütörtök este.

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesiti a t. utazóközönséget, hogy 1975. június 9-től a 17-es vonalon az alábbi menetrend módosításokat hajtja végre. A főpályaudvarról 14.25 és Pécsújhegyről 14.50 órás indulással új járatpárt állít forgalomba. A főpályaudvarról 14.40 és Pécsújhegyről 15.05-kor induló járatait pedig 15 perccel később, 14.55, illetve 15.20-kor közlekedteti. A járatok csak munkanapokon közlekednek.

„AGRÓKER" Vállalat az alábbi helyeken növényvédelmi és műtrágyázási szaktanácsadást tart, melyre minden érdeklődőt szívesen várunk: Siklós, Háztartási bolt, VI. hó 10-én, de.: 10—12 óra között. Pécsvárad, Háztartási bolt, VI. hó 10-én, de.: 10—12 órak között. Sásd, 15. sz. bolt, VI. hó 12-én, de.: 10—12 óra között. Szigetvár, Háztartási bolt, VI. hó 12-én, de.: 10—12 óra között.

ÁLLÁS

Gépkocsival állást vállalok. „Kereskedelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Autószerelő másodállást vállalna, 17 óra után „Autó-motor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Másfél szobás, tanácsi — 46 négyzetméter — első emeleti lakásomat nagyobbra cserélném. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen elcserélném nagyméretű, napfényes, földszintes, olcsóbérű, tiszta, csendes, tanácsi két szoba, konyha utcai főbérletemet, kizárólag belvárosi, tanácsi, 1 szoba komfortos, esetleg félkomfortos főbérletért. Megtekintés állandóan. Bogárdi Jenőné, István u. 1.

Gyermektelen, értelmiségi házaspár, szobakonyha, — lehetőleg fürdőszobás — vagy garzon albérletet keres üresen. „Július 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlón, szoba, konyha, előszoba, kamrás lakásomat albérletbe vagy főbérletbe átadnám. „35 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár kisgyermekkel Komlón albérletet keres. Ajánlatokat: „Sürgős" jeligére a komlói Szerkesztőségbe, Kossuth Lajos u. 81. címre kérünk. Minden megoldás érdekel.

Egy szobás tanácsi lakást keresek, kizárólag Sallai vagy Kossuth Lajos utcában. „Pénzfizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek 60 000 + részlet. „Bármi érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fájó lábú nyugdíjassal, szoba konyhás földszintes PIK lakásom elcserélném hasonló emeletiért. „Zsolnay út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Városközpontban lévő egyszoba konyhás komfort nélküli tanácsi lakásomat elcserélném komfortosra, vagy nagyobbra. „Megegyezünk Kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szolid, egészségügyi dolgozó nő különbejáratú szobát keres. „Csendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, belvárosi tanácsi lakásomat elcserélném bárhová. „Gabi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komló-szilvási másfél szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném kettő, esetleg két és félszobás meszesire, megegyezéssel. Érdeklődni: Pécs, I., Fekete Gyémánt tér 8. Vasárnap kivételével mindennap. Farkas.

Elcserélném szentlőrinci új tanácsi 2 szoba, konyhás, kertes összkomfortos lakásomat pécsire. „Viola" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy gyermekes fiatal házaspár keres Uránvárosban garzon lakást, vagy egyszoba, fürdőszoba, különálló lakásmegoldást albérletbe. „Attila 6 hó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi garzon tanácsi lakásomat pécsi közművesített, építkezésre alkalmas telekért, lakható épülettel. Címeket „Buszjárat szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

GÉPJÁRMŰ

NSU 1200, C-típusú, 4 éves, fehér, igényesnek eladó. Megtekinthető: szombat és vasárnap egész nap. Engels u. 53. sz.

Nagykerekű Wartburg-alkatrészek eladók. I. kerület, November 7. utca 53/1. Budányi.

A GEODÉZIA VÁLLALAT — elfekvő készletéből ÉRTÉKESÍT különböző GÉPKOCSI-ALKATRÉSZEKET CSEPEL 350, GAZ 63, GAZ 69, WARSAWA, VOLGA M—21 — ÉS EGYÉB TÍPUSÚ GÉPKOCSIKHOZ. Megtekinthető: Pécs, Léaszeszgyár u. 17. alatti raktárban.

Vennék MZ vagy IZS motorkerékpárt, MZ oldalkocsival. Érdeklődni: Takács János, Komló, Vörösmarty u. 3.

250 cm³-es Velorexet vennék, üzemképtelen is érdekel. Szatmári Antal, Véménd.

Eladó CX rendszámú Warsawa Combi. Siklós, Kálvin u. 23.

Vennék bármilyen típusú UV-s Trabant gépkocsit. „Június vége" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1300-as Volkswagen eladó. Máté Tibor, Athynai u. 3.

CF-es Trabant, felújított motorral eladó. Szentlőrinc, Rákóczi u. 28.

Skoda Octavia alkatrészként eladó. Pécs, Rácváros 36.

407 Moszkvics, új és használt alkatrész olcsón eladó. Jerezánovics Ferenc, Komló, Móricz Zs. u. 2. Telefon: 81-077.

350-es Jáwa, 20 ezer km felett, rendszám nélkül eladó. 10-108 telefonon.

Trabant Hycomathoz gáz és fék átalakításához szükséges mechanizmus eladó. Pécs, Szigeti út 2/a. VI. em. 4.

Önindítók, dinamók, fesz-szabályozók, egyéb villamos munkák gyors, pontos javítása. Gépkocsik vizsgára való felkészítése. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62. sz.

ADAS—VÉTEL

Eladnám vagy elcserélném 50 l-es villanyboilleromat nagyobb olajboilerre. Érdeklődni: Komló, Pécsi u. 45. Sóváriné.

Jó állapotban lévő, városi gázüzemű NDK gázkonvektorok és falifűtők, kisméretű, fehér gyermekágy matraccal eladó. Kaposvári u. 15. 16 óra után.

**

HETI JEGYZETÜNK

Hat érem!

Amikor ezek a sorok íródtak, még nem tisztázódott milyenek lesznek az érmek, csupán annyi volt biztos, hogy hat fiú állhat fel a katowicei ökölvívó EB-n a győzelmi dobogóra. És ez önmagában is annyira szép és imponáló, hogy nemcsak érdemes, de kell írni erről a teljesítményről.

Őszintén szólva, amikor a múlt évben lezajlott az emlékezetes Papp László–MÖSZ aféir, nem sok jót vártunk Katowicétől. Hiszen kérdéses volt, hogy sikerül-e a szétzilált sorokat rendezni Papp László visszatérte után, és neki, mint vezető edzőnek lesz-e ereje ahhoz, hogy újra ütőképessé varázsolja a válogatottakat.

Katowice szinte minden kérdésre választ adott, és most már biztos, hogy emlékezetes állomása marad ökölvívósportunknak. Hiszen a tizenegy súlycsoport több mint felében lesz érmes versenyzőnk.

Pappról kell mindenekelőtt szólni. Szívesen aggatják rá a különböző titulusokat. Mágus, varázsló és hasonlókat. Pedig Papp egyszerűen (ha ugyan ez egyszerű . . .) kiváló szakember, edző, aki mestere a szakmájának. Az egész sportágat átfogó koncepciójával lehet vitatkozni. Lehet meditálni arról, hogy kell vagy nem kell a csapatbajnoki rendszer. Milyen útjai lehetnek a sportág tömegesítésének, és a többi. Ezek azonban nem katowicei témák. Itt a tények beszélnek a vitapartnerek helyett. Papp kezeé alatt ismét érmesekké tudtak válni hatan az EB-n. Ez végülis mindennél többet mond.

Dehát van-e titka Pappnak? Valószínűleg nincs. És valószínűleg ő maga sem hisz edzői „titokban". A munkában hisz, a fegyelmezettségben és a maximális erőnlétben hisz. Ő maga is beszélt erről többször is. A saját sikerei kapcsán is és a tanítványai sikereiről szólva is.

Mondják, hogy Papp fanatizálni tudja a versenyzőit. Lehet. De inkább hiszem, hogy a nagyon keményen végzett edzésmunka hasznáról tudja meggyőzni a tanítványait. Biztosan mer dobogós helyezést ígérni, bizonyos munkamennyiségért. Az évek óta szinte megszakítatlan sikersorozat pedig a legjobb bizonyíték arra, hogy a tehetséget csak a munka ötvözheti klasszissá. Mert Papp előtt is voltak tehetséges ökölvívók Magyarországon. De évről évre úgy adódott, hogy csak imitt-amott csöppent egy-egy érem az olimpiákon és az EB-ken. Azután Papp keze alatt „csoda" történt. És a „csodának" nem akar végeszakadni. És hozzátartozik a „csodához", hogy akik annakidején Bukarestben és Madridban aranyérmesek voltak, ma is az érmesek között vannak. A sok munkában nem koptak el, hanem ellenkezőleg, megszilárdították helyüket a nemzetközi élvonalban.

Talán nem cáfolnak rám az elődöntők. De eddig is jó volt látni, hogy a magyar versenyzők közül senki sem lihegve, levegő után kapkodva hagyta el a szorítót a harmadik menet után, és küzdőmodoruk a tudatos, vívó, de kemény ökölvívás.

Mindenképpen ünnepelünk már Katowicében. A fiúkat is, a hat érmet és ünnepeljük a Mestert is. hiszen minden eredmény mögött illik meglátni azt, aki az eredményt kovácsolta . . .

— K —

Ma: Bulgária —Magyarország

Magyarország: (zárójelben az eddigi válogatottságok száma) Kovács L. (1) — Nagy III. (6) — Godán (—), Bálint (28, csapatkapitány), Horváth (9), Megyesi (6) — Török (11), Pintér (4), Zámbó (32) — Fekete (6), Kozma (16). Tartalékok: Gujdár (—), Gulyás (—), Pál (—), Müller (3), Magyar (1).

Bulgária: Filipov — Zafirov (csapatkapitány), Marev, Pangelov, Evtimov — Bonev, Kolev, Panov — Alekszandrov, Zseljazkov, Denev.

Badari a döntőben

Gedó és Orbán bronzérmes

Péntekre már valóban az érdeklődés középpontjába került a XXI. ökölvívó Európa-bajnokság Katowicében. A hatalmas, 9000 nézőt befogadó sportcsarnok zsúfolásig megtelt, először a XXI. Európa-bajnokság alatt. Egyébként pénteken már csak az érmesek parádéjára került sor, a legjobbnak bizonyult 44 versenyző lépett a szorítóba a délutáni és az esti műsorban a döntőbe jutásért. A megoszlás az érmesek között: Szovjetunió 9: Magyarország és Románia 6—6; Lengyelország 5; Anglia, Jugoszlávia és az NDK 3—3; Bulgária, Csehszlovákia, Spanyolország 2—2; Ausztria, Dánia és Finnország 1—1. Nem jutott már el az érmesek közé Belgium, Franciaország, Görögország, Írország, Olaszország, az NSZK, Skócia, Svédország, Törökország és Wales.

Rég volt az, hogy egy Európa-bajnokságon hat magyar versenyző is küzdhetett a döntőbe jutásért. Évtizedek után ismétlődött meg ez a bravúros helyzet, a délutáni műsorban Badari kezdett, este pedig sorban Gedó, Orbán, Botos, Nagy és Rapcsák következett.

Badari Tibor, az 1971. évi harmatsúlyú Európa-bajnok jól kezdte a napot — magyar szempontból — Katowicében, mert a spanyol Rubio ellen fölényes pontozásos győzelmet aratott és bekerült a döntőbe. A pontozás is bizonyítja Badari fölényét: 60:57; 60:56; 60:57; 60:56; 60:55.

Estére természetesen újra zsúfolásig megtelt a sportcsarnok, és mindjárt az első két párban magyar versenyző lépett szorítóba. Gedó és Orbán Sándor egyaránt kemény ellenfelet kapott: előbbi a junior Európa-bajnok szovjet Tkacsenko-val került szembe, Orbánnak pedig az Európa-bajnoki címet védő román Gruescu jutott.

A magyar rajt nem sikerült, mindketten vereséget szenvedtek és így csak bronzérmesek a 21. Európa-bajnokságon.

Papírsúlyban Tkacsenko pontozással győzött Gedó ellen.

Az első menet kevés ütést hozott. Gedó ment előre, de kölcsönösen elmozogtak egymás próbálkozásai elől. Gedó talán három-néggyel tisztában talált. A második menet elején a szovjet versenyző jobbegyenesekkel kezdett operálni, egyszer-kétszer sikerrel, de aztán Gedó jött fejre és gyomorra. Tkacsenko jól állta, keményeket visszaütött és 30 másodperccel a menet befejezése előtt egy jobb egyenese eltalálta Gedót, aki megingott és a bíró nyolcat számolt rá. Ezt a menetet a szovjet versenyző nyerte. A harmadikban Gedó óriási lendülettel ment előre, záporoztak Tkacsenkóra az ütések, a szovjet ökölvívó fogott, fejelt, igyekezett megtörni Gedó lendületét. Az utolsó percben Tkacsenko is földre került, de most nem volt ok a számolásra — a mérkőzésvezető szerint . . . Gedó nagyszerű sorozással fejezte be a mérkőzést.

A korábbi, elég sok pontozói tévedés után ezen az Európa-bajnokságon először magyar versenyző is „áldozat lett". Mind az öt pontozó Tkacsenko javára ítélt — az egyik 60:58, kettő 59:57, és ugyancsak kettő 59:58 arányban.

Légsúlyban Gruescu pontozással győzött Orbán Sándor ellen.

A gyorsabb román villámként mozgó balegyeneseibe Orbán az első menetben rendre beleszaladt. A folytatásban Orbán belharcot erőszakolt, nagy ütésváltásokat láthatott a közönség, Orbán nem volt rosszabb. Egy perccel a menet befejezése előtt a szemöldöke felrepedt, a mérkőzésvezető csak az orvos véleménye után engedte tovább. A harmadik menetben nagy ütésváltások folytak, kemény sorozások kíséretében mindkét oldalon. Gruescu pontosabb volt, nagyobb tapasztalatával megnyerte a mérkőzést. A pontozás: 60:57, 60:58, és háromszor 59:58 a román öklöző javára.

A döntő párosítása:

Papírsúly: Rodriguez (spanyol) — Tkacsenko (szovjet) 3. helyezettek: Kozma (román) és Gedó György.

Légsúly: Zaszipko (szovjet)—Gruescu (román) 3. helyezettek: Magri (angol) és Orbán Sándor.



Pécsi Vörös Meteor—PEAC 3:1. NB II. női röplabda-mérkőzés. Képünkön: PEAC leütést hárít a Meteor játékosa.

Fotó: Arató

DN SPORT

NB I-es ifjúsági atlétikai csapatbajnokság a PVSK-pályán

A hét végén kezdődik az 1975. évi ifjúsági atlétikai csb. Szombaton délután 4 órakor a PVSK pályán Baranya megye férfi csapata Csongrád és Zala megye csapatai ellen áll rajthoz az NB I. küzdelmei során. A lányok az NB I/B-osztályban Zala megye és Győr-Sopron csapatai ellen versenyeznek. A kétnapos viadalt vasárnap reggel 9 órakor folytatják.

Az erőviszonyok tavaly óta megváltoztak, hiszen egy évfolyam kiöregedett az ifjúsági sorból. Baranya csapatát érzékenyen érinti Lépold kiválása, aki a csapat legerősebb pontszerző embere volt. Érdekes, hogy ismét mohácsi versenyző lép Lépold örökébe, Vörös Gábor révén. A fiú csapat a tavalyi harmadik helyezett Csongrád megyével előreláthatólag szoros küzdelmet vív majd a két pontért. A megye női csapata fiatalokkal erősödött, akik az elmúlt héten figyelemreméltó eredményeket, egyéni csúcsokat értek el. Lányaink mindkét ellenfelükkel szemben a siker reményében állnak rajthoz; Péley 400 és 800 méteren, Vanyek és Mayer távolugrásban, Lantos magasugrásban, Hegedüs a dobószámokban számíthat sikerre. A fiúknál is elsősorban a dobók jó szereplésében bíznak a vezetők: Szücs (gerely), Garai (diszkosz), Földvári és Nikolausz (kalapácsvetés) győzelmi reményekkel állnak rajthoz, de a rúdugró Gere, a hármasugró Szárszó és a középtávfutó Kiskirály is pályázhat az első helyre versenyszámában.

Túraajánlat

Túraajánlatunk a Közép-Mecsekbe vezet egy szép, hangulatos és nem fárasztó útvonalon. A 31. sz. autóbuszjárattal a mecsekszabolcsi Hősök teréig megyünk. Innen a Komló felé vezető országúton kb. 200 méter után megtaláljuk a kék kör jelzést. Ezen északnyugati, majd északi irányban csakhamar elérjük a szépen kiépített, asztalokkal, padokkal ellátott Rigó kutat, majd 10 perc után ismét egy forrást, a Zsolnay kutat. Pár perc múlva a Tripammer-fához jutunk, egy nagyon kedvelt túraközpontba. Az itt lévő kiépített tűzrakóhelyen szalonnasütéssel telhetjük változatosabbá túránkat. Étkezés és pihenés után, a kék csík jelzésen kb. 2 kilométeres sétával eljutunk a fehérkúti turistaházig. A műúton — innen pár perc alatt elérjük a Keresztkunyhónál lévő kis fenyves csoportot. Az ezen áthaladó ösvényen leereszkedhetünk a kantavári völgybe, a piros csík jelzésű útra. A kantavári forrás és a romok mellett érünk ki a Kisrétre, majd innen a Dömörkapuhoz, ahonnan a városi autóbuszjárattal térhetünk vissza a városba. A túra távja kb. 8 kilométer, menetidő kb. másfél óra. Kellemes kirándulást!

KERÉKPÁR

A nemzetközi jubileumi Dózsa Kupa első napján a Budapest — Balassagyarmat közötti távon Hirt (PMSC) harmadikként érkezett célba. A győzelmet a lengyel Weruk szerezte meg, csapatban is lengyel siker született.

Röviden

LABDARÚGÁS. A megyei II. osztály eredményei: Kétújfalu—Postás 0:1, Szederkény—Drávafok 1:3, Hosszúhetény—Szalánta 1:1, Szentegát—Lippó 0:0, Bogádmindszent—Pécsvárad 0:2, Pogány—Olasz 3:2, Sátorhely—Gázmű 1:4, Hidas—Szentlőrinc 1:4. Három fordulóval a befejezés előtt a Pogány csapata áll az élen 42 ponttal.

HÁROMTUSA. A negyedik fordulóval befejeződött a Budapest Kupa háromtusa verseny. A negyedik fordulóban Würth (Sportiskola) 3142 ponttal a második helyen végzett, és ezzel teljesítette az aranyjelvényes szintet. Csapatban a Pécsi Sportiskola Würth, Szücs, Bernáth, Dobokai összetételű csapata ugyancsak második lett.

SPARTAKIÁD. A siklósi járási spartakiád atlétikai döntőjét június 8-án 9 órai kezdettel rendezik Siklóson.

MODELLEZÉS. A POTE aulában rendezték a zárttéri modellek megyebajnokságát. A bajnokság végeredménye: 1. Buzádi (PMMF), 2. Abaffy (Ércbányász), 3. Bognár (Ércbányász).

COOP TOURIST
PÉCS, ALKOTMÁNY U. 3.

KIJEV, SZOCSI, TBILISZI, BAKU, MOSZKVA
repülővel, július 14—25., augusztus 15—26. 12 nap 7720,— Ft

KIJEV, VILNIUSZ, TALLINN, RIGA, LENINGRÁD, MOSZKVA
repülővel, augusztus 12—26., augusztus 30—szept. 13., szeptember 13—27. 14 nap 7330,— Ft

TENGERPARTI ÚDULÉS SZOCSIBAN
repülőút, augusztus 18—26., augusztus 25—szept. 2. 9 nap 4820,— Ft

KÖRUTAZÁS SPANYOLORSZÁGBAN
repülővel és autóbusszal
Barcelóna, Valencia, Granada, Sevilla, Madrid és a francia—olasz Riviéra
augusztus 10—21. 12 nap 10 590,— Ft

Várjuk jelentkezésüket a COOPTOURIST irodában, PÉCS, ALKOTMÁNY U. 3. Telefon: 13-407.

Magyar asztalitenisz-győzelem

A franciaországi vendégszereplésre utazott magyar asztalitenisz-válogatott Toulouse-ban a francia válogatottal találkozott és nagy küzdelemben győzött.

MAGYARORSZÁG —FRANCIAORSZÁG 5:4

Jónyer—Purkart 2:0 (12, 17), Secretin—Gergely 2:0 (11, 15), Börzsei—Purkart 2:1 (17, —21, 13), Secretin—Jónyer 2:1 (22, —21, 17), Gergely—Helaine 2:0 (9, 9), Secretin—Börzsei 2:0 (9, 13), Gergely—Purkart 2:0 (14, 17), Jónyer—Helaine 2:1 (9, —16, 2), Helaine—Börzsei 2:0 (12, 18).

Meglepetés Reykjavíkban

Izland—NDK 2:1 (2:0)

Csütörtökön a késő éjszakai órákban ért véget a reykjaviki Laugardalur stadionban az Izland–NDK labdarúgó EB-selejtező visszavágó mérkőzés. Több mint tízezer néző előtt nagy meglepetés született: a hazaiak egygólos győzelmet arattak a vendégek ellen.

A múlt év szeptemberében Magdeburgban a két csapat első találkozója 1:1 arányú döntetlennel végződött.

A 7. CSOPORTBAN AZ ÁLLÁS:

1. Belgium	3	2	1	4:1	5
2. Izland	4	1	2	1 3:4	4
3. NDK	4	3	1	4:5	3
4. Franciaorsz.	3	2	1	3:4	2

A hétvége sportműsora

JÚNIUS 7., SZOMBAT

Atlétika. Ifjúsági NB I. férfiak. PVSK-pálya, 16.00. Ifjúsági NB I. B. nők, nyugati csoport. PVSK-pálya, 16.00.

Kézilabda. NB I. nők: PMSC—Csorna, Pécsújhegy 17.00.

Röplabda. NB II. férfiak. Pécsi Vörös Meteor—PEAC, Balokány-liget 15.00.

Kosárlabda. MNK női döntője, Budapest: BSE—PVSK. 19.30. MNK férfi elődöntő Baja: PVSK—MAFC 18.30.

Tájékozódási futás. Éjszakai városi bajnokság, Mandulás, 20.00.

JÚNIUS 8., VASÁRNAP

Atlétika. Ifjúsági NB I. férfiak PVSK-pálya, 8.30. Ifjúsági NB I. B. nők, nyugati-csoport, PVSK-pálya 8.30.

Kézilabda. NB I. férfiak: PMSC—Csömör Újmecsekalja, 10.00. NB II. nők: BTC—Dunavidéki Vendéglátó Bőrgyár-pálya, 10.00.

Kosárlabda: MNK női döntője, Budapest, PVSK—KSI, 19.30. MNK férfi elődöntője Baja: PVSK—Székesfehérvár, 9.30. NB II. férfiak: PVSK—BKV Előre Építők úti iskola, 10.30, NB II. nők: Komlói Bányász—Zalaegerszeg, Komló, 9.00. Tanárképző Főiskola—BKV Előre Tanárképző Főiskola, 9.00, Baja—Szigetvár, Baja, 13.00.

Röplabda. NB II. férfiak. PEAC—Sabaria Egyetemi tornacsarnok, 12.00.

Vívás. A PEAC országos II. osztályú női tőr, és III. osztályú kardvívó versenye. Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Labdarúgás. NB II. mérkőzés: FOSPED Szállítók—Komlói Bányász, Budapest, 17.00, NB III. mérkőzések: Mázaszászvár—Növényolaj, Mázaszászvár, 16.00. PVSK—Kaposvári Vasas, PVSK-pálya, 17.00, Véménd—Ápr. 4. Vasas, Véménd, 17.00. ERDÉRT—Szigetvár, Budapest, 17.00. Megyebajnokság: Vasas II. Bányász—BTC Vasas, 17.00, István-akna—PEAC, Pécsszabolcs, 17.00, Bóly—Steinmetz SE Bóly, 17.00, Siklós—Pécsi Kinizsi, Siklós, 17.00, Vajszló—Beremend, Vajszló, 17.00. Mágocs—Keszityűgyár, Mágocs, 17.00, Porcelángyár—Sellye, Porcelángyár-pálya, 17.00. Sásd—Mohács, Sásd, 17.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 155. szám
1975. június 8., vasárnap
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Köszöntjük az építőket

Huszonöt év óta minden évben június első vasárnapján és azt megelőző napokban ünnepel az építő- fa- és építőanyagipari dolgozók jelentős számú tábora. Ez a nap az építők napja.

Különös jelentőséget kap az ez évi építők napi ünnepségünk azáltal, hogy egybeesik felszabadulásunk 30. évfordulójával és azzal, hogy sikeresen elvégezte feladatát pártunk XI. kongresszusa, amely a következő öt évre szóló határozatában és a távlati feladatainkat kijelölő programnyilatkozatában megfogalmazott feladatok teljesítésével közelebb visz bennünket a fejlett szocialista társadalom építéséhez. A nagyszerű célok az előbbre haladáshoz a szocializmus útján mindig lelkesítették, tettre késztették megyénk magas- és mélyépítő iparában, az anyagiparban, a bútor- és faiparban, a tervező, beruházó vállalatoknál, a szállítási vállalatnál foglalkoztatott közel húszezres létszámú kollektívát.

A kongresszusra való készülés és pártunk XI. kongresszusa új lendületet adott a munkaverseny mozgalomnak, amelyek kezdeményezői elsősorban a szocialista brigádok voltak. 708 brigád mintegy 9 300 tagja kapcsolódott be a versenybe és vállalta a SZOT, Hazafias Népfront és a KISZ felhívásában megjelölt célok megvalósítását. A gazdasági, műszaki vezetők kapcsolódva a dolgozó kollektívák vállalásaihoz, amelyek e határidők előbbrehozására, a munka minőségének javítására, a termelékenység növelésére, jobb szervezésre, költségcsökkentésre stb. irányultak, segítették a vállalások teljesítését. Így vált lehetővé a Szliven Áruház, a szigetvári DÉDÁSZ-székház, a Komarov Gimnázium tornatermének, a villányi szőlőfeldolgozónak, a kertvárosi 16 tantermes iskolának, a közlekedési utaknak határidő előtti elkészítése. Ez év első negyedévében — változatlan áron — 7 százalékkal nőtt az építésszerelési munka, 72 százalékkal több cementet, 44 százalékkal több követ termeltek, mint a múlt év azonos időszakában.

A verseny keretében és eredményeként újabb lendületet vett az újítási mozgalom. 1973-hoz viszonyítva 1974-ben az elfogadott és a bevezetett újítások gazdasági eredménye 7,7 millió forintról 9,5 millió forintra emelkedett.

Pártunk, kormányunk megbecsüléssel, erkölcsi és anyagi elismeréssel jutalmazza a társadalom felemelkedése érdekében végzett kiemelkedő munkát. Kiváló vállalat címre az eredményes munkája alapján jogosulttá vált a Pécsi Tervező Vállalat. Miniszteri és szakszervezeti dicsérő oklevelet kapott a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat. Kiváló gyár lett a Cement- és Mészművek Beremendi Gyára, a FIM Zsolnay Porcelángyár. Élüzem cím kitüntetésben részesült a Szállítási Vállalat Pécsi Üzemegysége, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi és siklósi gyáregysége. Számos szocialista brigád, brigád-tag, egyénileg dolgozó, gazdasági-műszaki vezető részesült kitüntetésben, pénzjutalomban.

A felsőbb vezető szerveink elismeréséhez csatlakozva, az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága is szeretettel, őszinte megbecsüléssel köszönti a megye kitüntetettjeit és azokat, akik a jelenlegi időszakban kitüntetésben nem részesültek, de becsületes munkájukkal segítik feladataink megvalósítását, önzetlenül vállalnak társadalmi munkát, közügyekben való részvételt.

Tisztelettel, őszinte barátsággal köszöntjük a nyugállományban lévő 1383 építőmunkás társunkat, akik hosszú évtizedeken keresztül alapkő-lerakói, továbbépítői voltak a szocialista társadalomnak. Ma is övezze tisztelet segítő szándékukat.

Az építő munkában, az alkotásban elért sikereink jogos büszkeséggel tölthetik el megyénk minden dolgozóját. Amikor számbavesszük eredményeinket, nem feledkezhetünk meg arról a többezer szakszervezeti tisztségviselőről, bizalmiról, műhelybizottságról, szakszervezeti bizottságról, ezek munkabizottságairól, a szakszervezeti tanácsokról. Jelentős feladatokat vállaltak az élet- és munkakörülmények javításában, a dolgozók észrevételeinek, javaslatainak és a tömegpolitikai munka átfogó tapasztalatainak hasznosításában. A közösség érdekében kifejtett munkájuk növelte a bizalmat és az aktív cselekvő készséget. Ezért az áldozatos munkájukért elismerésünket és köszönetünket fejezzük ki.

Ma, amikor dicsérettel emlékezünk meg a megyebizottságunkhoz tartozó vállalatok, gyárak, üzemek eredményeit létrehozó dolgozókról, nem feledkezhetünk meg az előttünk álló feladatokról sem. A jelenlegi politikai légkör kedvező feltételeket biztosít ahhoz, hogy az 1975-ös tervfeladatainkat sikeresen teljesítsük és jó indítási alapokat teremtsünk az ötödik ötéves terv indulásához. Tovább kell javítani az üzemés munkaszervezés színvonalát, a munka koncentrációját. Több területen fellelhető még a munka- és technológiai fegyelemsértés és sok más összetevő, mely a beruházások határidő-eltolódásához, a minőségileg kifogásolható építményekhez vezet.

Az építő-, fa- és az építőanyagipari dolgozók újabb és még nagyobb feladatokra vállalkozva, ismerve a párt XI. kongresszusának határozatait, a távlati feladatokat kijelölő program-nyilatkozatot, kifejezésre juttatták, hogy nemcsak szemlélői, hanem tevékeny résztvevői akarnak lenni felsőbb szerveink határozatai végrehajtásának. Munkasikerekkel akarunk hitet tenni pártunk politikájával való egyetértésünkről, a szocializmus ügyének áldozatos szolgálatáról.

Köszönetet mondunk ezen az ünnepen is pártszerveinknek, a felsőbb szakszervezeti és a társadalmi szerveknek a feladataink megoldásához nyújtott segítségükért. Minden velünk ünneplőnek jó egészséget, jó szórakozást és munkasikereket kívánunk.

Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének Baranya megyei Bizottsága

PORTUGÁLIA

Ellenforradalmi kísérletek az Azori-szigeteken

Súlyos összecsapások Angolában

A portugál fegyveres erők vezérkari főnöksége szombaton közleményben jelentette be, hogy reakciós elemek az utóbbi napokban incidenseket provokáltak az Azori-szigeteken: kísérletet tettek arra, hogy megszállják a Santa Maria szigetén levő nemzetközi repülőtér kifutópályáját és átmenetileg megszállták az egyik rádióadót. A közlemény szerint Cantone Castro őrnagy, a forradalmi tanács tagja a helyszínre utazott és a fegyveres erők mozgalma teljesen ellenőrzése alatt tartja a helyzetet a szigeten.

A portugál haladó erők — mint egy ADN-jelentésből is kitűnik — nemrégiben felhívták a figyelmet arra, hogy az ország „közeli szigetei", az Atlanti-óceánban fekvő Madeira és az Azori-szigetcsoport, egy újabb ellenforradalmi összeesküvés melegágyává válhat. A szigeteken az autonómiát követelő mozgalmak reakciós célkitűzései teljes összhangban állnak az Egyesült Államok uralkodó köreinek stratégiai érdekeivel. Az Azori-szigetcsoporthoz tartozó Terceirán az Egyesült Államok fontos támaszpontot tart fenn. A szigeteken élő közismerten reakciós beállítottságú csoportok az imperialista hatalmak ösztönzésére az utóbbi hónapokban több esetben nyíltan támadták az MFA-t és a portugál ideiglenes kormányt.

A portugál köztársasági elnök hivatala szombaton közleményben jelentette be, hogy az Angolában kirobbant legutóbbi harcok 33 halálos és 90 sebesült áldozatot követeltek a polgári lakosság és a portugál katonák köréből. A felszabadító mozgalmak veszteségei nem ismeretesek, de Lisszabonban feltételezik, hogy a halottak és sebesültek száma igen magas.

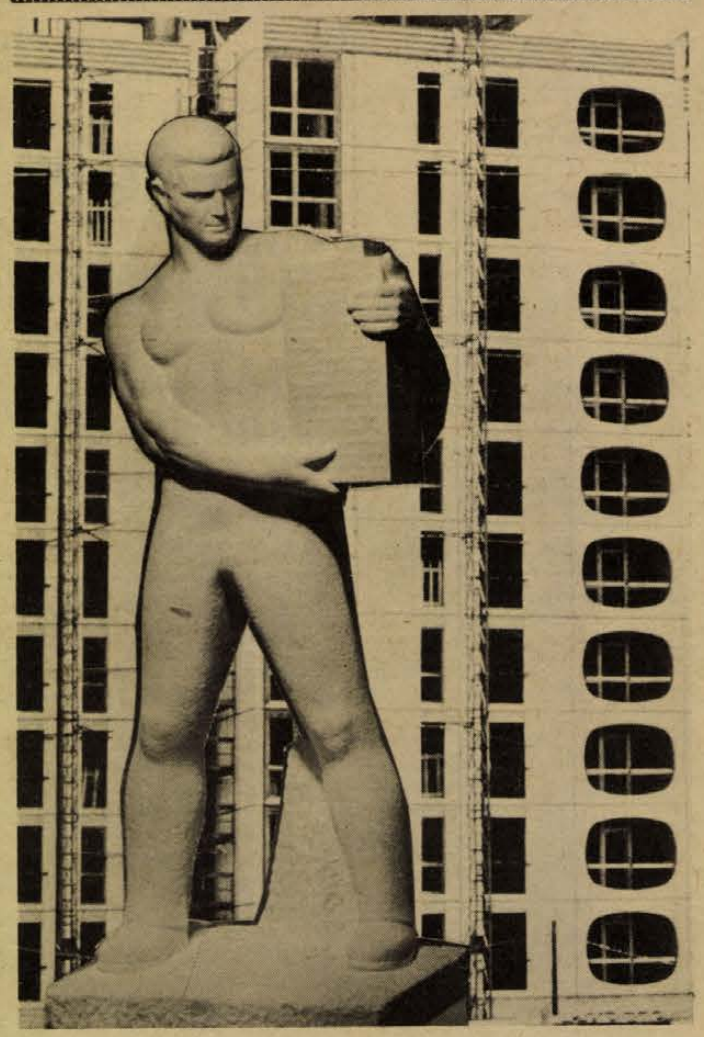
A parancsnokság elrendelte, hogy minden olyan fegyveres személyt le kell tartóztatni, aki külön engedély nélkül elhagyja laktanyáját. A rendelkezés mindhárom felszabadító mozgalom tagjaira vonatkozik. A főparancsnokság felhatalmazta a biztonsági erőket és a fegyveres őrjáratokat, hogy használják fegyverüket, ha a letartóztatások során ellenállásba ütköznek.

Választási nagygyűlés Pécsett

Előadó: Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, Pécs képviselő jelöltje.

A Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs Városi Bizottsága Pécsett, a Buzsáki Imre úti kézilabda stadionban (Pécsújhegy) június 9-én, hétfőn 16 órakor (rossz idő esetén 16.30 órakor az Orvostudományi Egyetem aulájában, Pécs, Szigeti út 12 sz.) választási nagygyűlést rendez. Előadó: Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, Pécs megyei város 1. számú országgyűlési választókerületének képviselőjelöltje.

SZOBORAVATÁS



Tegnap avatták Pécsett Palkovics Lajos szobrászművész Építőmunkás című szobrát. Erb János felvétele

PIV — egy hónap múlva

Eddig százhetvenkilenc kiállító jelentkezett

● Jönnek a lvoviak
● Bulgáriából 22 cég érkezik

A napokban jelentkeztek a vásárirodán Szlivenből: összesen 22 bolgár vállalat és szövetkezet szeretné bemutatni termékeit az V. Pécsi Ipari Vásáron. Termékskálájukkal Szliven megye iparának és mezőgazdaságának keresztmetszetét adják, úgymond: bemutatkoznak testvérmegyéjüknek, Baranyának. Várjuk a szovjet kiállítókat is, de egyelőre még arra senki sem tud válaszolni, hogy mit hoznak magukkal. Tegnap érkezett telefonértesítés Lvovból a következő hírrel: jönnek, és 15-ig elküldik a terméklistát.

A bolgár kiállítókról viszont már tudjuk, hogy a Zsiguli Bulgáriában készülő alkatrészeit, háztartási gépeket, textilipari termékeket, bőrruházati cikkeket, gyermekjátékokat állítanak ki, s bemutatják mezőgazdaságukat — ezen belül is nagyobb teret szentelve a zöldségtermesztésnek és a szőlőtermesztésnek. Hoznak konyak- és borkülönlegességeket, s teret szentelnek Bulgária történelmének is.

A vásárirodán még nem zárták le a jelentkezéseket, bár a rendelkezésre álló hatezer négyzetméteres fedett kiállító rész és a 12 ezer négyzetméternyi nyitott terület 99 százaléka foglalt. Most került nyomdába a vásárkatalógus, s a rendezők a jövő héttől — a tanév befejezésétől — birtokukba veszik az öt oktatási intézményt és környékét. (A Köztársaság téri és a Jókai utcai általános iskolát, a Radnóti és a Zrínyi technikumokat, valamint az 500-as Szakmunkásképző Intézetet.) Hogy fokozatosan megkezdődhessen az „átalakítás" — a vásárépítés, s minden rendben legyen a nyitáskor: július 4-én.

Tekintettel a nagy érdeklődésre, az idén először szakosítanak. A Köztársaság téri általános iskolában az élelmiszer-, a vegyipar, valamint a szolgáltató ipar kapott helyet, a Jókai úti iskolában a könnyűipar, — bőr, szőrme, cipő és textil — mutatkozik be. Baranya megye ipari szövetkezetei közösen állítják ki termékeiket az 500-as Szakmunkásképző Intézetben. A két technikumban a műszeripar és a gépipar kap egy hétre otthont.

Kaptunk egy kedvezőtlen hírt is a MEZŐPANEL-től: a korábban már beharangozott kiállítótermet nem sikerül a vásárnyitásra felépíteni. De ez talán nem jelenti azt, hogy a későbbiekben a Köztársaság téri iskola tornatermének szánt létesítmény ne készülne el. Csak csúszik — időben.



Tizenkétmillió forintos költséggel korszerűsítik Pécsszabolcson a Török István Általános Iskolát. Az összegből 2 millió forintot tesz ki a társadalmi munka, amelyből az iskola diákjai eddig már 750 ezer forintot teljesítettek. A képen földmunkát végeznek a tanulók, a csatornázás mentén. Fotó: Erb János

SZÓVÁ TESSZÜK

„Járda-felügyelet"

Pécsett létrehozták a négy fős útfelügyelői hálózatot, mert a megyeszékhely útjainak állapota nem felel meg a nagy forgalomnak, a kisebb-nagyobb hibák kijavítása pedig „hosszú átfutási idejű". Az útfelügyelők feladata, hogy az utak rendszeres ellenőrzése nyomán intézkedjenek a hibák gyors kijavításáról. A szervezet alig féléves tevékenységét elemezve a Városi Tanács végrehajtó bizottsága megállapításaiban nemrég főleg a megelőlegezett bizalomra hagyatkozhatott. A statisztika szerint a három kerületi útfelügyelő 414 munkanap alatt 823 ügyben intézkedett. A tételes felsorolást végigtanulmányozva feltűnt valami, ami véleménynyilvánításra késztetett.

Egyetlen esetben sem intézkedtek járdákkal kapcsolatban! Vajon ennyire jók a pécsi járdák?

Ha a közutak állapotáról beszélünk – már pedig elég sokat beszélünk erről –, hajlamosak vagyunk arra, hogy az utat járdaszegélytől járdaszegélyig értsük, holott célszerűbb lenne faltól falig érteni – a járdákkal együtt. Nemcsak azt kellene észrevenni, hogy valahol tengelytörően nagy kátyú van az úton és hogy általában rosszak az utak, mert az autósok valahol ezt panaszolják, hanem azt is, hogy bokatörően rossz a járda és hogy általában rosszak a járdák, még akkor is, ha ezt nem emlegetik oly sűrűn a gyalogosok. Vannak kátyúk a járdákon is, jól vagy sehogy helyreállított felvágások, süllyedések... Általában mindaz elmondható az utak járdaszegélyen túli részeiről, mint a járdaszegélyen belüliről. Dehát a járdán csak gyalog járunk, gyalog pedig – ugyebár – könnyebb kikerülni a zökkenőket.

Nos, amikor a magam részéről előgezett bizalommal vagyok az útfelügyelői hálózat iránt, hadd tegyek javaslatot: iktassák be a munkaköri leírásba, hogy az utakat a járdákkal együtt vizsgálják és intézkedjenek a járdák hibáinak gyors kijavításáról is. Az útfelügyelői munka ugyanis így lesz teljes értékű.

H. I.

Építők napi ünnepségek Baranyában

Változatos műsorok, vidámság, jókedv



Az időjárás ugyan nem fogadta kegyeibe az építőket, ám a borult égbolt mit sem vont le a vidámságból. Baranya több ezer építőmunkása gazdag kulturális és sport programmal ünnepelte az építők napját, amely tulajdonképpen már pénteken kezdetét vette, s ma fejeződik be.

A Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, az ÉPGÉP Szállító Berendezések Gyára, a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat munkásai pénteken emlékeztek meg az építők napjáról, a szakma ünnepéről. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat tegnap a délelőtti órákban rendezte központi ünnepségét újmecsekaljai munkásszállójának kultúrtermében. Az ünnepségen többek között megjelent *Lukács János*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára, *Koós László*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Czente Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Neubauer József*, az SZMT vezető titkára, *Papp Imre*, Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese, *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára. Ünnepi megemlékezést *Nemeskéri László*, a BÉV igazgatója mondott, majd kitüntetéseket nyújtottak át, a kiemelkedő munkát végzetteknek.

Az Építőipar Kiváló Dolgozója miniszteri kitüntetésben részesült *Heil György*, *Manhalt Mátyás*, *Burgmann János*, *Medveczky Antal* valamint *Tóth Lajos*. A vállalat dolgozói közül hatvanöten kapták meg a Kiváló Dolgozó kitüntetést, *Papp Sándorné*, a vállalati óvoda vezető óvónője az oktatási miniszter elismerő oklevelét kapta, *Kovács László* műhelybizottsági titkárt pedig a szakszervezeti munkáért jelvény arany fokozatával tüntették ki.

Az ünnepi megemlékezést követően Nemeskéri László, a vállalat igazgatójának méltató szavai után a BÉV munkásszállójának előterében *Palkovics Lajos* szobrászművész leleplezte az általa készített szobrot, amely az építőmunkást örökíti meg. A szobor egyébként hamarosan végleges helyére kerül, a még épülő kultúrcentrum halljában helyezik el.

A közel ötezer főt foglalkoztató vállalat dolgozói, családtagjai és gyermekei vidáman töltötték el a délutánt, az estét.

A Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat Görcsönyben tartotta központi ünnepélyét. Ezt megelőzően, a vállalat 14 egységében emlékeztek meg az építők napjáról, ahol ötvenketten kapták meg a Kiváló Dolgozó kitüntetést. *Neer János*, a mohácsi téglagyár munkása, *Horváth Gyuláné*, a dombóvári üzem dolgozója, valamint *Jakab László*, a palánki gyár gépésze az Építőipar Kiváló Dolgozója miniszteri kitüntetésben részesült. A vállalat dolgozói között több mint négyszázezer forint jutalmat osztottak ki.

Az Közúti Építő Vállalat a késő délutáni órákban, a pécsi Puskin Művelődési Házban rendezte meg építők napi ünnepélyét. Megemlékezést *Hosszú József*, a vállalat igazgatója mondott. *Óri János* brigádvezető az Építőipar Kiváló Dolgozója miniszteri kitüntetést kapta, s tizennégyen vették át a vállalat kiváló dolgozója elismerő jelvényt. A vállalat dolgozói közül mintegy félezren vettek részt a tegnap rendezett családi esten.

A KPM Közúti Igazgatóságán, a délelőtti órákban emlékeztek meg az építők napjáról. *Temesi Ferenc* igazgató hat dolgozónak nyújtotta át a Kiváló Dolgozó elismerő jelvényt, a velejáró pénzjutalommal együtt. Hárman kapták meg a SZOT dicsérő oklevelét. Az építők napja alkalmából rendezett ünnepség sportrendezvénnyel zárult.

Az építők napi ünnepségsorozat ezzel természetesen még nem fejeződött be, mert ma a Zsolnay Porcelángyár, a Beremendi Cement- és Mészművek, a Mohácsi Farostlemezgyár rendezi meg központi megemlékezését, amelyet gazdag sport- és kulturális program követ.

„Utazás" a Szovjetunióban

Az MSZBT kiállítása a Sörgyárban

A Pannónia Sörgyár személybejáratánál, az új épületben, kisebb plakátok fogadják a belépőt. Rajtuk a Szovjetunió területeinek térképe, helyi népviselet, s néhány sorban a bemutatás – mint egy kis képzeletbeli utazás a Szovjetunióban. Ez a képsor része annak a kiállításnak, amelyet a Magyar—Szovjet Baráti Társaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából nyitott meg tegnap délelőtt Nagy Józsefné, az MSZBT Országos Elnökségének tagja, a Pannónia Sörgyár tagcsoportjának ügyvezető elnöke. Bak József, a gyár pártalapszervezetének titkára beszédében áttekintette a magyar és a szovjet nép barátsága elmélyülésének történetét, méltatta annak jelentőségét.

A kiállítás vendégei ezután megtekintették a két nép testvéri kapcsolatát illusztráló tablókat.

Jó felkészültség, fegyelmezettség



Községi és vállalati tűzoltók versenye

Kétnapos, megyei tűzoltóversenyt rendezett Pécsett, az Engel János úti gyakorlópályán a Baranya megyei Tűzoltó Parancsnokság. Tegnap, a verseny második napján a községi önkéntes, valamint a vállalati tűzoltórajok mérték össze tudásukat.

A versenyzők felkészültségére, fegyelmezettségére jellemző, hogy az eredményhirdetést órákkal előbb megtarthatták a tervezettnél, – a verseny szervezetten, lendületesen zajlott le.

A községi önkéntesek csoportjában női, férfi, leány és fiúrajok álltak rajthoz. A férfiak közül gépjárműfecskendőszerelésben Pécsvárad, 800 literes kismotorfecskendő szerelésben Somogyapáti, a 400 literes kismotorfecskendő kategóriában pedig Nagytótfalu csapata vitte el a „babért".

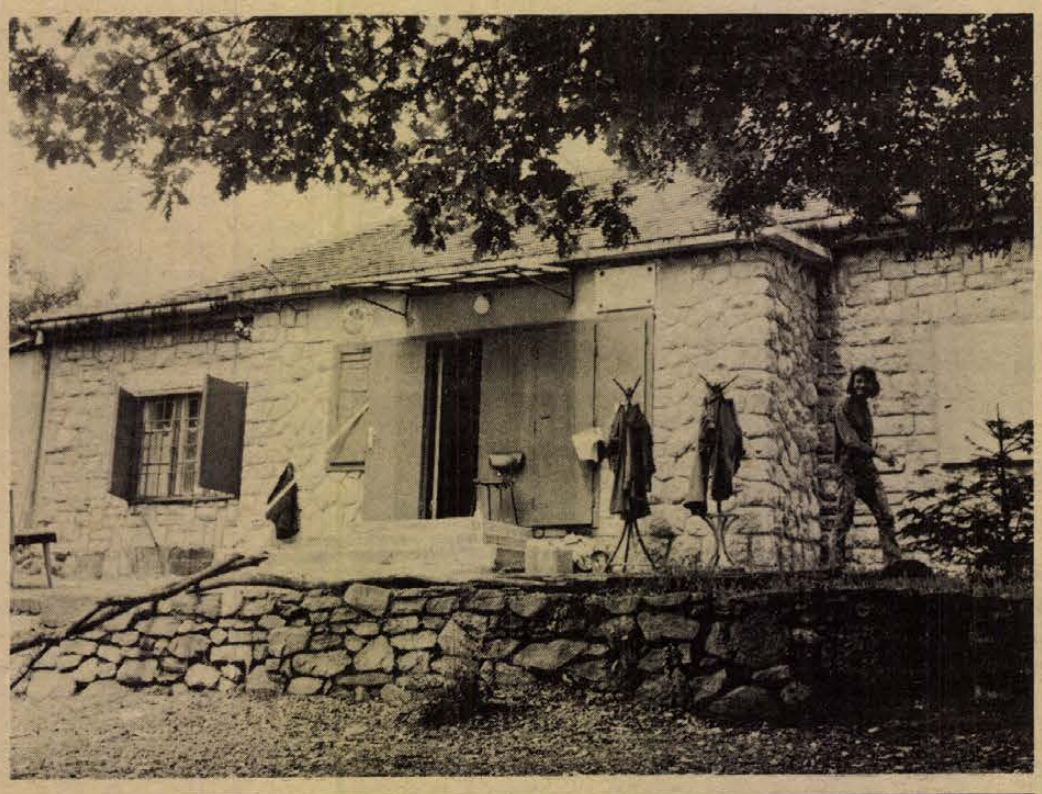
A nőknél 800 literes kismotorfecskendő és osztott sugárszerelés kategóriákban folyt a küzdelem. Az előbbinél Mágocs, az utóbbinál Okorág csapata lett a győztes. A községi fiúrajok közül Drávaszabolcs a 400 literes kismotorfecskendő-, Somberek pedig az osztott sugárszerelésben érte el az első helyezést. A lányok osztott sugárszerelésében Peterd csapata győzött.

A vállalati rajok versenyében a férfiak közül a Mohácsi Farostlemezgyár csapata a 800 literes kismotorfecskendő, a Bólyi Állami Gazdaság babarcpusztai üzemegysége a 400 literes kismotorfecskendő, a Szigetvári Faipari KTSZ csapata pedig az osztott sugárszerelés kategóriájában érte el a legtöbb pontot.

A női rajok legjobbja 800 literes kismotorfecskendő kategóriában a Kenderfonó és Szövőipari Vállalat hirdi gyára, osztott sugárszerelésben a Siklósi Kesztyűgyár csapata lett.

A fiúk versenyében a 400 literes kismotorfecskendőt a Villány–Siklósi Állami Gazdaság, az osztott sugárszerelést a MOM komlói gyáregységének csapata szerelte össze a legrövidebb idő alatt. A leányok osztott sugárszerelésében a MOM Komlói Gyáregységének csapata bizonyította a legnagyobb felkészültséget.

A kategóriák győztesei júliusban részt vesznek a szintén Pécsett megrendezendő területi versenyen.



Tatarozzák a fehérkúti turistaházat. Erb János felvétele

Befejeződött a tanítás

Június 12—17: tanévzárók, bizonyítványosztás

Szombaton öt és félezer iskolában az 1974/75-ös tanévben utoljára szólalt meg a csengő, befejeződött a tanítás az általános és középiskolákban. A két iskolatípus nappali tagozatain a mostani tanévben körülbelül egymillió 300 ezer diák gyarapította ismereteit. A következő napokban állapítják meg a diákok osztályzatait, amelyekről vitás esetekben a tantestületek egésze dönt. A tanévzáró ünnepséget az igazgatók által meghatározott napon, június 12-e és 17. között tartják, ekkor osztják ki a bizonyítványokat is. A legjobb tanulmányi eredményt elérők oklevelet, jutalmat kapnak.

Június közepén országszerte megnyitják kapuikat a nyári napközis táborok, és az idén ismét változatos programban lesz részük a diákoknak. A gyerekekre tanárok és leendő pedagógusok vigyáznak, és mindenütt gondoskodnak orvosi ügyeletről is. Kapunyitásig a KÖJÁL szakemberei felülvizsgálják, hogy a napközis táborok megfelelnek-e a közegészségügyi előírásoknak.

Lezárultak a jelentkezések

Több ezer baranyai fiatal az építőtáborokban

Ebben az esztendőben tizennyolcadik alkalommal látott napvilágot a KISZ KB felhívása, amely önkéntes ifjúsági építőtáborokba toborozza a fiatalokat. 1958. nyarán ünnepélyes zászlófelvonással nyitotta meg kapuit az első önkéntes ifjúsági építőtábor a Hanságban. Akkor még kevesen gondoltak arra, hogy a Hanság lesz a bölcsője egy hatalmasra növekvő mozgalomnak.

A népgazdaság különböző területeiről beérkezett igények figyelembe vételével idén 35 központi szervezésű építőtábort nyitnak az országban. A központi táborokban közel 28 ezer fiatal dolgozik a nyáron kéthetenkénti váltással napi hat órás munkaidőben.

Baranyában két központi szervezésű építőtábor működik majd. A villányi Kállai Éva táborban 360 fiatal szedi majd a gyümölcsöt és a szőlőt, a gréczpusztai Kállai Éva táborban pedig 900-an végeznek hasonló munkát.

A KISZ Baranya megyei Bizottsága által szervezett táborban dolgozik majd a baranyai fiatalok többsége. A Bólyi Állami Gazdaság károlymajori, szilbert-pusztai és sátorhelyi üzemegységében 2700 középiskolás és egyetemista segít a mezőgazdaságnak.

Az egyes intézmények, iskolák idén is szerveznek helyi táborokat. Hagyomány, hogy például az orvostanhallgatók a nyár folyamán építőtábor keretében helyettesítik az ápolónőket, s más egészségügyi dolgozókat.

A központi szervezésű táborokban többszáz baranyai fiatal dolgozik majd. Törökbálintra például 880 középiskolás leány utazik gyümölcsöt szedni, de 110 baranyai fiú is részt vesz az ottani munkákban. Rákospalotán 220 baranyai fiatal dolgozik majd az építőtáborban, 130 baranyai fiú pedig a csepeli építőtáborban, ahol ugyancsak építőipari segédmunkát végeznek. Lakitelekre pécsi egyetemista lányok mennek majd gyümölcsöt szedni.

Megállapodás a tervezőkkel, építőkkel

Február elején adtuk hírül: Komló – MESZÖV-segítséggel! — iparcikk-áruházat kaphat. Így: kaphat... A dolog azóta is foglalkoztatja a komlóiakat – joggal. A város iparcikk-ellátása kezdettől fogva nem mondható kielégítőnek, s – mint többször megírtuk – számos olyan árucikk van, amelyek csak Pécsett, vagy (ez is elképzelhető) Komlónál kisebb helyeken szerezhetők be.

Annakidején még „óhajszinten" írhattunk az áruház dolgáról, most ennél egy lépéssel tovább mehetünk már.

Áruházat kap Komló

Várják a minisztérium végső döntését

Hogy szükség van-e Komlón egy ilyen áruházra, azon már nem vitatkoznak. A 60-as években sem vitatták ezt, amikor jóval szerényebb méretekben és természetesen olcsóbban akartak építeni, dehát az sem valósult meg... Most is inkább olyan véleményeket hallani — persze nem Komlón —, hogy ugyan nem lesz-e egy ilyen áruházzal „túlfejlesztve" a bányászváros. Vagy, hogy nem lesz-e szó valamiféle párhuzamos fejlesztésről, ami pedig nem lenne indokolt. A válasz mindkettőre kész.

●

Amikor *Nagy Ferenc* tanácselnökhelyettessel beszélgettünk, akkor még a 3500 négyzetméteres áruházi változat élt, a berettyóújfalusi szövetkezeti áruház tervének adaptációja alapján. Az elnökhelyettes is ennek megfelelően fogalmazott:

— Látszatra jó a város kereskedelmi hálózata; néha úgy tűnik, hogy talán több is a kelleténél. De ne feledjük: üzleteinknek mintegy kétharmada igen elavult helyen, bontásra váró öreg házakban van. Ezeket újakkal kell pótolni. A belváros most folyó rekonstrukciója kínál erre alkalmat. A másik pedig: a város domborzati viszonyai is indokolják, hogy minden területi egységen biztosítsuk a megfelelő alapellátást.

Komló hét dombra épült. S ha már így épült, tudomásul kell venni azt is, hogy a dombok lakói lehetőleg a saját dombjukon akarják beszerezni a legszükségesebbeket.

Térjünk vissza azonban a „túlfejlesztéshez"! Hogyan látja ezt a tanácselnök-helyettes?

— Mi úgy számolunk, hogy ha az ÁFÉSZ megépíti a 3500 négyzetméter alapterületű iparcikkáruházat, a város a következő tervidőszaki eszközeiből további 1500-at épít. Kereskedelmi hálózatunk bővülését voltaképpen csak ez az utóbbi jelenti, hiszen a 3500 helyett ugyanennyi megszűnik. Az 1500 is a tervezett lakásberuházás járulékaként valósulna meg. Ha tehát kisebb áruház épülne, ez a hálózat szűkülését jelentené.

Komlónak annyiféle hiánya van kereskedelmi hálózatában, hogy ha valamennyit fel akarja számolni, ahhoz az 1500 is kevés lenne, tehát — a komlói vezetők pedig ezt nagyon határozottan jelentik ki — a következő tervidőszakban semmiesetre sem létesülhet a városban olyan üzlet, ami „konkurrálna" az áruházzal.

●

Az elmúlt hónapokban sok minden tisztázódott. Legfőképpen az, hogy megyei szinten most már végleges döntés van: Komlón meg kell építeni az áruházat. A helyi döntésről tájékoztatták a Belkereskedelmi Minisztériumot is, kérve a szükséges állami támogatást. Ezzel együtt az is eldőlt, hogy mekkora legyen az áruház. Az ugyanis nagyon hamar kiderült, hogy a tervezett költségből — 45 millió beruházási költség és 20 milliós árualap — csak 2000 négyzetméterre futja. Ha viszont a 3500-hoz ragaszkodnak, akkor a költség elérheti a 80 milliót. Ebből következett a kompromisszum, hogy ti. 50 milliós beruházási költséggel és 15 milliós árualappal 2 szintes, 3000 négyzetméter alapterületű áruházat építenek, *Szegedi Ernő*, a MESZÖV elnökhelyettese mondta erről:

— Ebben a szellemben december 31-i szállítási határidővel megrendeltük a SZÖVTERV-nél a tervet (a berettyóújfalusi terv nem adaptálható már), s a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalatnál lekötöttük 1976. I. negyedévétől a kiviteli kapacitást. Úgy állapodtunk meg, hogy a létesítményt 1977. II. félévében adják át. Az évi 140 milliós forgalom lebonyolítására méretezett áruház 1977 végén — reméljük — árusítani fog.

Az alapterület csökkenése némileg módosítja a korábban kialakított profilt. Eszerint a nehéz vas- és vegyiáru nem kerül be az áruházba, a mezőgazdasági vegyiáru is csak csökkentett mértékben és külön presszó sem lesz az áruházban.

●

A végső döntést — és a vele járó állami támogatást — a minisztériumtól várják a komlóiak.

Hársfai István

Még ötven jelentkezőt várnak

Szülésznő kerestetik

- *Elegendő kollégiumi férőhely*
- *Ritka jó évfolyam*

Meglepetés érte a Pécsi Egészségügyi Szakiskola vezetőit. A vártnál lényegesen többen jelentkeztek az általános ápolónői és asszisztensi képzettséget adó, hároméves szakiskolába. Amikor a művelődésügyi és az egészségügyi miniszter együttes rendelete megjelent, még erősen kételkedtek. Vajon hogyan fogadják a 14 éves leányok ezt a képzési formát. Az akkori gond a visszájára fordult. Kénytelenek voltak több jelentkezőt visszautasítani. Így is igen nagy zsúfoltságnak néznek elébe. Két osztály indul idén ősszel, összesen nyolcvan tanulóval. A szerencsések 200 jelentkező közül kerültek az iskolába.

Másfajta és sokkal szomorúbb gond viszont, hogy meglehetősen kevesen érzik hivatásuknak a szülésznői pályát. Igaz, ide csak érettségizetteket vesznek fel, és kétéves, nappali képzés van. Mindenesetre, még július 15-ig mintegy ötven jelentkezőt várnak.

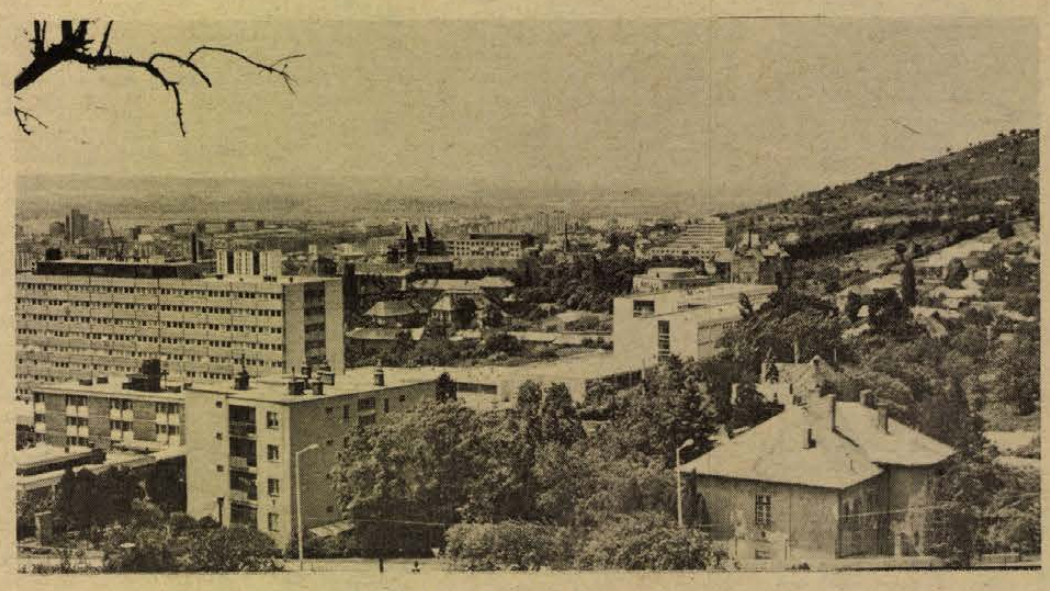
Úgy tűnik, ritka jó évfolyam végez ebben az évben. A röntgen-asszisztensek viszik el a pálmát. A 27 végzett közül tizenketten kitűnőre, heten jelesre és nyolcan jó eredménnyel vizsgáztak. Ennél alább egyikük sem adta. Rajtuk kívül tízenkilenc általános ápolónő, húsz szakosított ápolónő, szülésznő, laborasszisztensek és gyógyszertári asszisztensek hagyják el az iskolát.

A nyár közeledtét egyébként már a szakiparosok jelenléte is jelzi. Átépítik a régi épület villamos szerelvényeit, megkezdték a különféle tatarozó és karbantartó munkálatokat. A szakiskola régi szárnyában csak a kollégisták laknak majd, a Rákóczi út 2-ben kizárólag tantermek lesznek. Mintegy 70 tanuló részére biztosítanak kollégiumi ellátást, ez a jelek szerint – ha szűken is, de megfelel az igényeknek.

K. Gy.

ÉPÍTŐK

Elevenen él bennem a kép. Hosszú kordésor, lomhamozgású lovak. Az ember csak az első kordét vezeti... Ívelt elejű, öblös talicskák katonás sorban. Földszag... Verejtékszag. Aztán pillanatok alatt kinőnek a falak: a munkások még arra sem adnak időt, hogy birtokba vegyük a „lövészárok"-labirintust... Pötyötyöskendős, szélesderekú lányok adogatják a téglát...



A Szigeti városrész, előtérben a Műszaki Főiskolával. **Fotó: Maletics László**

Kőművesek

Ácsok, kőművesek, hegesztők, lakatosok, segédmunkások, szigetelők, vízszerelők, gépkezelők, üvegesek, festők, fűtésszerelők. Mind-mind más szakma képviselői, s a felsorolásban talán csak a kőműves az igazi „építő". Persze csak a kívülálló, a laikus szemével. Hiszen az elmúlt néhány évtized alatt teljességében átformálódott az építőipar: a tégla és a habarcsmerítőkanál lassan • a múzeumba vonul, a malterosvödörrel és a fejelő-kalapáccsal együtt.

Az Egyesült Izzó leendő gyárában *Benedek Jánossal*, a kőművesek brigádvezetőjével beszélgetek. Ötvenkettőben, Komlón ismerkedett a szakmával, ott inaskodott, a pártbizottság épületének építésekor. Hordta a téglát, keverte a habarcsot, s rakta a falat. Végigcsinálta a városépítést a hőskorban.

– *Megbecsülik-e ma a kőműveseket?*

Érti a kérdést. Ő is a hóvégi borítékra gondolt.

– Nemigen. Az építők között mi keresünk legkevesebbet. Havi háromezret megkapok. A lakatosok, hegesztők négynél alább be sem jönnek a kapun.

Erzsébetről jár be a szerződéses járattal. Ezért a háromezerért naponta ötkor kel, s jobb esetben sötétedés előtt ér haza. S építi a várost. Pécsnek kevés olyan pontja van, ahol meg ne fordult volna.

– Tudja, hogy mi a furcsa a mi munkánkban? Ha végzünk valahol, egy gyárépítéssel, néhány napon belül bekerítik a telket, kinevezik a portást és soha többé nem nézhetjük meg belül azokat az épületeket, amelyek több hónapon, éven át a megélhetést adták...

Festők

Úri munka ez. Ha már elkészült minden, s állanak a falak, ők veszik át az irányítást. *Tóth Sándor* és *Kopun István* az ajtókat „glettelik", csiszolják, aztán rátesznek két réteg alapozót, majd a zománcot. Egy ajtóért nyolc forintot kapnak. Könnyen kiszámítható, hogy mennyit kell mozgatniuk az ecsetet hóvégéig, míg a kettőezeröt-kettőezernyolc összejön.

– A festő dekorál – mondja Tóth Sándor. – Amit a kőműves, az asztalos elront, azt hozza helyre.

Gyorsan dolgoznak, s a dobozból kevés csöppen el. Eszembe jut, hogy amikor a múlt héten a könyvállvány tartóit próbáltam feketére mázolni...

– *Maszekolás?*

– Valamiből élni is kell.

De az sem megy állandóan. Egy hónapban két hétvégét rászán az ember, s inkább ismerősöknél, barátoknál festi ki a lakást. Kopun István tagadja, hogy a szobafestőknek jól menne. Talán régebben, amikor kevesen voltak. Most több a festő, mint az ecset.

A terem közepén egymás mellett ötvennégy nagyablak. A keretet egyszer „glettelték", rövidesen festik. Aztán jönnek a kisablakok... Egy hónap alatt 3 és fél-négy mázsa festéket eldolgoznak. A derékfájáshoz, a csukló-zsibbadáshoz hozzá kell szokni. Aki panaszkodik, jobb, ha más után néz.

Lakatosok

Ózdi Rezső és *Erdősi István* villanyfúróval járják a tetőt: a tetőablakok bádogborítását fúrják az illesztésnél, s csavarozzák. Ózdi Rezső tizenkét éve a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat dolgozója. Négy éve hagyta ott a műhelyt, de egyáltalán nem hiányzik a satupad és a hegesztődinamó búgása. Igaz, itt hosszabb a munkaidő, s nem mindig süt ilyen szépen a nap, mint ma.

– *Építők napja közeleg. Mennyire érzi magát ünnepeltnek a lakatos?*

Visszakérdez.

– S mennyire a többi építő?

Aztán magyarázza. Nekünk ez a nap, csak itt belül jelent valamit. Ilyenkor egyenesebben jár az ember az utcán, s esetleg végiggondolja, hogy érdemes volt-e ide beállni. Talán ennyit jelent.

Ózdi Rezső Málomban lakik, Erdősi István pedig – aki egy hónapja jött meg a katonaéktól – Erdősmárokon. Arra, hogy közelebb nem volna-e munka, csak annyit mondanak: itt jó.

– *Hol volt a legjobb dolgozni?*

– Talán a Verseny utcai lakásoknál.

Ott ugyanis az egyik munkatársuk it kapott lakást. Tudták, s valahogy másképpen ment minden. Persze nem arról van szó, hogy máshol a minőség nem kell, csak hát...

Percenként csöng a telefon, az előbb az Egyesült Izzótól jöttek, most néhány műszaki ellenőr érkezett. Aztán mindenkinek akad valami gondja, baja, siráma. Éppen fordítva van, mint ahogyan hinnénk. Az építkezés befejezésekor – egy hónap múlva lesz a műszaki átadás – sűrűsödnek a gondok, az utolsó napok a legnehezebbek.

A felvonulási épület előtt kemény földutat tapostak az emberek, egymásnak adva a kilincset. Az iroda falán egy újságcikk kivágás, ordít a cím: Megbecsülik-e eléggé a művezetőket? Mögötte még három felkiáltójel kékszínű golyóstollal, egy kérdőjel pirossal. A két művezető, *Éninger József* és *Szerdalácz László* spontán véleménye. Mindketten közel egyidőben, 30–35 éve kezdték, maszek építőmester mellett, mint kőművesek. A szakma a kisujjukban van.

Mutatom a cikk-kivágást. Mosolyognak.

– *Ha mégegyszer kezdenék?*

Éninger József:

– Ezt választanám.

Szerdalácz László:

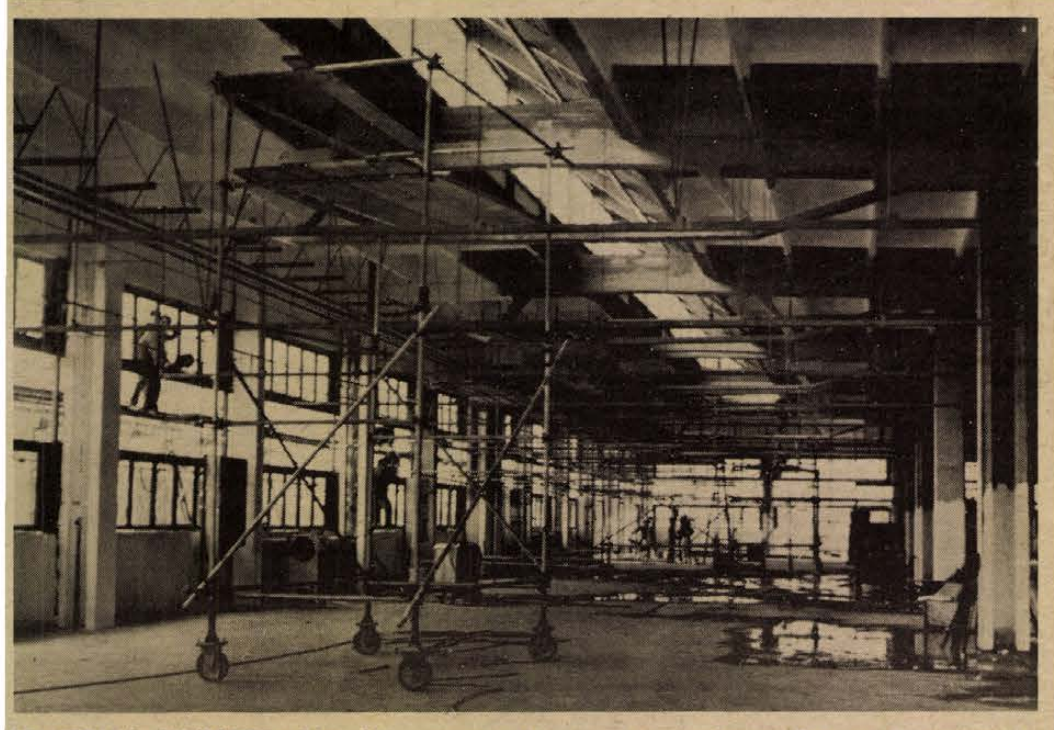
– Ma is elátkozom azt a napot... – Hozzáteszi: – Mondja, van ennél szebb dolog?

Darusok

Végigjárjuk az építkezést. Előbb az állványok között bújkálunk, a habarcs-fröccsök elől menekülve, s most itt fent, a csarnok tetején kifújhatjuk magunkat. Négyezerharminc négyzetméter. Hatalmas futballpálya, ferdére billentett manzardablakokkal. Frissen készült a szigetelés, a talpunk alatt még meleg a kátránypapír. Éninger József magyarázza: A Móra utca felől eső részen, a szociális épületben a legfelső emeleten már végeztek, néhány kőműves az összekötőnyakrészt csinálja, alattunk pedig...

Szép a kilátás. Szemben a Mecsek, s szinte rálátni a Székesegyház tetejére. Körben a város: amott jár a toronyház daruja. Próbálok jegyzetelni a beszélgetés közben, de a blokkfüzet lapjait kiforgatja a szél...

Kozma Ferenc



AZ UTOLSÓ SIMÍTÁSOK: Pécs déli iparnegyedében, a kertvárosban a Sopiana Vákuumtechnikai Gépgyár gyártócsarnokán a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat emberei az utolsó simításokat végzik. A beruházás első üteme a hónap végén zárul, s mindjárt kezdődik is a második ütem. Ezzel végleg megtelepül Pécsett a vákuumtechnikai gépgyártás. **Fotó: Korodi Gábor**

HÍREK

1975. JÚNIUS

8

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MEDÁRD

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.48 — nyugszik 19.38 órakor. A Hold kél 2.44 — nyugszik 18.24 órakor.

Robert Schumann

Százhatvanöt évvel ezelőtt, 1810. június 8-án született — és 46 éves korában, 1856-ban halt meg — Robert Schumann német zeneszerző, a XIX. század egyik legnagyobb német romantikus zeneköltője.

Eredetileg jogi pályára készült és főként Schubert műveinek hatására választotta életpályájául a zeneit. Zongorázni tanult, de egy balul végződő szerteleni kísérletével megbénította a kezét és így kénytelen volt lemondani a zongoraművészi pályáról. 1834-ben zenei folyóiratot alapított, amely csakhamar nagy jelentőségre tett szert a német zenei életben. Mint zeneíró fáradhatatlanul küzdött a nyárspolgári ízlés ellen. Az 1830-as évek elején már olyan remekműveket alkotott, mint az Abegg-variációk és a Papillons.

Nevét a zenei romantika egyik legnagyobb lírikusaként tartjuk számon, aki a romantika költői programját sikerrel helyezte át a zenébe.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Három a kislány (este 7 órakor)

MOZI

Park: Szent Péter esernyője (10) Piedone, a zsaru (f5, f7, f9)

Park-kert: A négy muskétás (8) **Petőfi:** Az ellopott vonat (10) Holnap lesz fácán (4, 6, 8)

Kossuth: Piedone, a zsaru (10, 12) Halló, itt Iván cár! (f3, f5) A halál erődje (f7, f9)

FEK klubmozi: Én és a nagyapám (f4) Napszúrás, (6) **Fekete Gyémánt:** Bekötött szemmel (4, 6) **Jószerencsét:** Kronstadti tengerészek (10) Periszkóp a fjordok között (3) A fenevad (5, 7) **Rákóczi:** Periszkóp a fjordok között (10), Kronstadti tengerészek (3) Száguldás a semmibe (5, 7) **Május 1.:** Meztelen diplomata (10) Szenzációvadászok (f4, f6) **Bóly:** Szüzek elrablása (2) A Mattei ügy (4, 6) **Harkány:** A lovag végakarata (10) A banditák alkonya (5, 7) **Komló, Május 1.:** Vadállatok a fedélzeten (10), Hárommilliárd lift nélkül (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Vitya iskolába megy (4) A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6, 8) **Mohács:** A bosszúállók újabb kalandjai (10) Kettős bűntény Hamburgban (4, 6, 8) **Pécsvárad:** Saint Tropezbe költözünk (3, 5) **Sásd:** Lépj alajra (5, f8) **Sellye:** Orpheusz az alvilágban (4, 6) **Siklós:** Nyílhegy és aranyév (10) Tűzgömök (6, 8) **Szigetvár:** Föltámadott a tenger (10) A látogatók (6, 8)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: túlnyomóan felhős idő, ismétlődő esőkkel, néhány helyen zivatarral. Többfelé élénk, néhány helyen erős, időnként viharos lökésekkel kísért északi, északkeleti szél. Az éjszakai lehűlés gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között, a kevésbé esős helyeken néhány fokkal 20 fok felett.

Választási közlemény

A választási jogszabályok értelmében azok az állampolgárok, akik a szavazás napján nem tartózkodnak állandó lakóhelyükön, ideiglenes tartózkodási helyükön is szavazhatnak. Előzőleg azonban kérniük kell az állandó lakóhely szerint illetékes tanácsi szervtől, hogy részükre „Igazolás"-t adjanak ki arról, hogy a választók névjegyzékében szerepelnek. Az „Igazolás" és a személyi igazolvány felmutatásával a választópolgárok a tartózkodási hely bármely szavazókörében szavazhatnak.

Kérjük azokat a választójogosultakat, akik a szavazás napján előreláthatólag nem tartózkodnak állandó lakóhelyükön, állampolgári jogaik gyakorlása érdekében a szavazáshoz szükséges igazolást időben szerezzék be.

Megyei Választási Elnökség

★

— **Városi-járási kismama-vetélkedőt rendez** június 9-én, délután két órakor a Vöröskereszt vezetősége Szigetváron, a járási tanácsi hivatalban. A 12 csapatban 36 kismama indul. A témák között elsősorban csecsemőápolási és -gondozási feladatok szerepelnek.

— **Hétvégi pihenőházat** és horgásztanyát épít dolgozói részére a Pécsi Hőerőmű Orfűn, a Pécsi-tónál. Július elejétől a brigádok közel tízezer társadalmi munkaórában segítenek. A kétszintes létesítményben helyet kap egyebek között egy társalgó és hat szoba is. Egy szobát 3—4 ágyasra terveznek. A pihenőház átadása év végére várható.

◆

Könyvtárosok kitüntetése

„Az olvasó munkásért" pályázat ünnepélyes eredményhirdetésére került sor június 6-án Pécsett, a Baranya megyei Tanács klubhelyiségében. Az országos zsüritől II. díjat kapott a Mohácsi Járási Városi Könyvtár és a BDSZ körzeti könyvtár (Komló). Az országos zsüri első díjjal *Mérei Józsefet*, a komlói BDSZ körzeti könyvtár igazgatóját, harmadik díjjal pedig *Marján Sándorné* bólyi, *Ravasz Jánosné* szederkényi könyvtárvezetőt, valamint *Tursits Évát*, a Pécsi Szikra Nyomda könyvtárosát jutalmazta még. A megyei zsüri külön elismerésében részesült *Arany Tóth Tibor*, a MÉV munkásszálló, *Tóth Ilona*, a Mohácsi Farostlemezgyár, *Fürtös Györgyné*, a Zsolnay Porcelángyár, *Asztalos Imréné*, a 14-es Autójavító Vállalat könyvtárosa.

— **Századik születésnap.** Ma délután köszönti a szigetvári járás vöröskeresztes küldöttsége, a Hazafias Népfront és a községi tanács képviselői Zádorban a századik születésnapját ünneplő Kovács bácsit.

◆

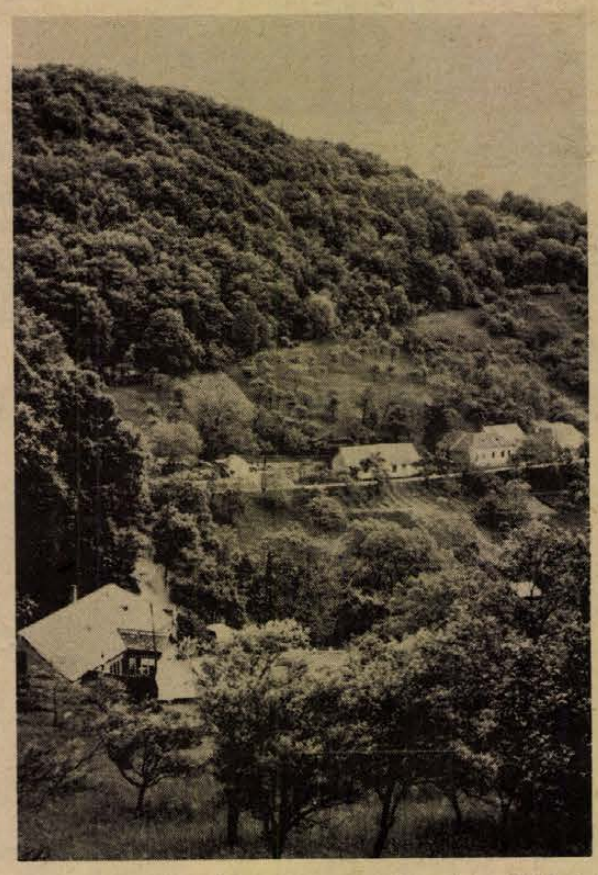
Papírgyűjtési mérleg

Sikerrel zárultak a papír- és textilgyűjtő hetek: a MÉH Trószt gyorsmérlege szerint megközelítően 22 000 tonna másodnyersanyagot tudnak a papíripar rendelkezésére bocsátani. Az április közepétől május végéig tartott kampány az ország lakosságának nagy megértésével találkozott, amihez — a felemelt átvételi árak mellett — hozzájárult az is, hogy a lakosság széles körben tette magáévá a népgazdaság szempontjából a jelenlegi külgazdasági helyzetben különösen indokolt takarékossági intézkedéseket.

A rongygyűjtés azonban nem volt ennyire sikeres; országosan a tavalyival azonos 2000 tonnányi textilhulladékot eredményezett. Pedig köztudott, hogy mennyire fontos másodnyersanyag ez is, nem is szólva arról, hogy az iparnak sok, pamuttextil hulladékból készülő géptisztító rongyra van szüksége, amit sokszor drága importból kell beszerezni.

◆

— **Hántolják a fűzfavesszőt** az Erdőgazdasági Fűz- és Kosáripari Vállalat mattyi telepén, ahol csaknem háromszáz mázsa vesszőt hántolnak fehérre, amiből hetven—nyolcvan mázsa kerül a békési kosárüzembe.



A szentkúti völgy Pécsett **Erb János felvétele**

— **Szombaton megkezdték** a több mint nyolcszáz millió forintos költséggel épülő miskolci húskombinát mintegy huszonnégymillió forint értékű hűtőrendszerének a kipróbálását. A tíz, egyenként négyszázezer kalóriás, NDK gyártmányú hűtőkompresszor üzemi próbáit a baráti országból érkezett szerelők irányítják.

— **FELAJÁNLUNK ELADÁSRA! 2 db lengyel típusú, 18 m² felületű, széntüzelésű, melegvíz fűtésre alkalmas kazánt, 2 db szovjet gyártmányú vízszivattyút. Megtekinthető naponta 8—16 óráig. Baranya megyei Lapkiadó Vállalat, Pécs, Hunyadi út 11. sz.**

— **Födémcsere, felújítás.** A napokban fejezik be Harkányban, a 280-as élelmiszerbolt födémcseréjét. A düledező födém kicserélése, felújítása a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat beruházásában mintegy 300 ezer forintba került. Az üzletet hamarosan megnyitják.

— **Segítség a német nemzetiségi múzeumnak.** Mecseknádasdon alakítják ki Baranya német nemzetiségi múzeumát, mely részére a pécsi Leöwey Klára Gimnázium német tagozat néprajzi szakköre felajánlotta gyűjtött tárgyi anyagát. A csaknem félszáz darabból álló gyűjteményben első sorban népviseleti ruhák és bútorzat található.

Hétfői Dunántúli Napló

Hajdú Szuper-automata pult alól

✲

Spiller, az örök kisember

✲

Siófoki pillangósors
Virágról virágra, utcáról cellába

✲

Szárnyai vannak a pécsi hangármesternek

✲

Vihar az óvodai felvételek körül

✲

Miért esett ki a PMSC?
Konrád: Amit elkövettünk, együtt követtük el.

✲

A Komlónak sikerül-e?

— **A Magyar Vöröskereszt főtitkára,** Hantos János vezetésével küldöttség utazott Belgrádba, a Nemzetközi Vöröskeresztes békekonferenciára, amelyet első ízben szerveztek meg a mozgalom történetében.

Fotókiállítás

Öt országrész fotókiállítására és színes diabemutatójára a Doktor Sándor Művelődési Központban Graz, Pécs, Szombathely, Zágráb és Ljubljana kiválasztott fiatal alkotói nyolc—nyolc alkotásukkal szerepelnek. A megnyitás 1975. június 9-én este fél hétkor lesz a fotóklub kiállítási termében, Déryné u. 18. sz. alatt. A megnyitót dr. Oppe Sándor, a Mecseki Fotóklub elnöke tartja. A kiállítás megnyitása után a kiállításra érkezett diákat vetítik. Belépés díjtalan.

◆

— **Sportpálya készül** csaknem százezer forint értékű társadalmi munkában az EPGÉP pécsi Nagyárpádi úti telepén. Az átadást év végére tervezik.

— **Különleges állatpéldány** él Edelényben Árvai András vájár, Kossuth u. 34. sz. házának baromfiudvarán. A kacsának — amelyről szó van — kettővel több, azaz összesen négy lába van. Ez azonban láthatóan nem zavarja. A négylábú kacsa éppen úgy mozog, él és táplálkozik, mint hasonlókorú társai.

— **„Munka, hej a munka..."** címmel szombat délután bemutatták a Mikroszkóp színpadon azt a fiataloknak szánt műsort, amelyből a nyáron körülbelül 50 előadást tartanak a KISZ ifjúsági építőtáboraiban és a fiatalok üdülőtáboraiban. Komlós János konferálja a másfél órás vidám műsort, amelyben a Mikroszkóp színpad népszerű művészeinek tapsolt most és tapsolhat majd a közönség. Ez a produkció is hozzátartozik azokhoz a tartalmas színházi, zenei és más műfajú műsorokhoz, amelyeket az Állami Ifjúsági Bizottság felkérésére készítettek a nyarat munkával és pihenéssel töltő fiatalok számára.

◆

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 23. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. Négytalálatos szelvénye 48 fogadónak volt, nyereményük egyenként 115 624 forint. Három találata 5774 fogadónak volt, nyereményük egyenként 481 forint. A kéttalálatos szelvények száma 191 092 darab, ezekre egyenként 18 forintot fizetnek. A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

tegnap történt

Dr. Szabó János építésügyi és városfejlesztési államtitkár és M. G. Csentemirov, a Szovjetunió állami építési bizottsága első elnökhelyettese szombaton kétoldalú műszaki-tudományos együttműködési jegyzőkönyvet írt alá. Az 1976—1980-as évekre szóló közös tevékenység egyebek között a korszerű betontechnológiák, a perlit felhasználás, a könnyűszerkezetes építési mód, az építés-iparosítás és az építőipari munka termelékenységének gyors ütemű fejlesztését irányozza elő.

✲

A magyar—jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság soronkövetkező ülésszakára szombaton küldöttség utazott Jugoszláviába Faluvégi Lajos pénzügyminiszternek, az együttműködési bizottság magyar tagozata elnökének vezetésével.

✲

Dr. László Andor államtitkárnak, a Magyar Nemzeti Bank elnökének vezetésével küldöttség utazott Baselbe, a nemzeti fizetések bankjának évi rendes közgyűlésére.

✲

Bashutoföld kongresszus pártjának főtitkára, K. Chakela, aki a Magyar Szolidaritási Bizottság és a Hazafias Népfront meghívására néhány napot töltött Magyarországon, elutazott Budapestről. Az afrikai politikus európai körutazása utolsó állomásaként érkezett hazánkba, ahol megbeszéléseket folytatott a Magyar Szolidaritási Bizottság és a HNF vezetőivel a HNF és a kongresszus párt kapcsolatainak kiépítéséről.

Lapzárta

Koszigin, a Szovjetunió miniszertanácsának elnöke táviratban üdvözölte Pham Van Dongot, a VDK miniszterelnökét újraválasztása alkalmából.

✲

A Fehér Házban szombaton bejelentették, hogy Ford elnök hétfőn este — sajtóértekezletet tart. Bennfentesek szerint az elnök reméli, hogy a közvélemény figyelmét azokra a környezete által javára írt „nagy diplomáciai sikerekre" és a kongresszusban aratott „győzelmeire" irányíthatja, amelyek végképp eloszlathatják a sokat vitatott „vezetőképességével" szemben táplált hazai kételyeket. Ezeket a „győzelmeket" nyugtázni hivatott hétfői elnöki sajtóértekezletre sötét árnyékot vet a CIA-vizsgálat körül támadt vihar és az az újabb fegyverkezési botrány, amelyről szombaton kerültek napvilágra még a Watergate-ügyét is elhomályosító tények.

✲

Szombati bejelentés szerint pénteken a lengyelországi Walbrzych Thorez bányájában váratlanul gázkitörés történt. Az alattomos gázfeltörés közvetlen életveszélybe sodort 37 bányászt. Közülük harminckettőt kimentettek, négyüket kórházban ápolják. Már valamennyien túl vannak az életveszélyen. A gázkitörés következtében öt bányász életét vesztette.

✲

A Little Rock cirkáló, az amerikai 6. flotta zászlós hajója szombaton háromnapos jószolgálati látogatásra érkezett Alexandria kikötőjébe.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.56: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.45—7.08: Műsorismertetés. — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.23—7.26: Múzeumi Híradó. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe. 8.21: Hang — kép — Az MRT magazinja. 10.00: Hírek. 10.03: Keress, kutass! Középiskolások játéka a miskolci Központi Kohászati Múzeumban és a rudabányai Érc- és Ásványbányászati Múzeumban. 10.52: Zenés reklámturmix. 11.00: Kapcsoljuk a bécsi Konzerthaus nagytermét. A Bécsi Szimfonikus Zenekar hangversenye a Bécsi Ünnepi Heteken. Közben: kb. 11.40: Hírek. Időjárás. Kb. 11.50—11.55: Édes anyanyelvünk. Kb. 12.40: Egység és vita. Faragó Vilmos írása. Kb. 12.50: Operettmuzsika. 13.10: Versek. 13.20: Közvetítés a katowicei ökölvívó EB-ről. 13.39: Rádiólexikon. 14.00: Operaénekes a század elején. 14.39: Pillantás a nagyvilágba . . . 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Közvetítés a katowicei ökölvívó EB-ről. 15.13: Művészlemezek. 16.08: Thomas Mann évei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Nótakedvelőknek. 17.50: Részletek zenés játékokból. 18.14: Jövedelmező állás. Közvetítés a Nemzeti Színházból. Közben: 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00—19.10: Hírek. Időjárás. 21.30: Népi zene. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Öt esztendő új magyar zenéje. 23.02: Világlíra. 23.17: Slágerexpressz. 24.00: Hírek Időjárás. 0.10—0.25: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.50: Liszt: Fantázia és fuga az Ad nos ad salutarem undam korai témájára. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Zenés beszélgetés Csóka Józsefné, Kiss József, Németh József és Szücs János sukorói népi énekesekkel. 8.50: Operarészletek. 9.30: Öt esztendő új magyar zenéje. 9.54: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.04: Mit hallunk. Érdekességek a jövő hét műsorából. 10.34: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczenemúsora. 12.04: Közvetítés a katowicei ökölvívó EB-ről. 12.30: Népi zene. 12.52: Mozart: D-dúr szimfónia. 13.11: Vadszegfű a domboldalon. Mesejáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Akik megfogták az időt . . . 15.30: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Fűtőtestek a mikrovilágban. 16.20: Magyar előadóművészek Bramhs-felvételeiből. 17.29: Jelenidőben. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05. A rock mesterei. 18.35: Schubert- és Schumann-kórusok. 18.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.00: Népi zene. 19.26: Jó estét, gyerekek. 19.35: A vasárnap sportja. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Böngészde. 21.10: A lakótelep könyvesboltja. Jegyzet. 21.20: Moldován Stefánia énekel. 21.45: A találkozó. Sárközi Sándor írása. 22.00: Egy óra dzsessz. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Századunk kamarazenéjéből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Zenekari muzsika. 9.40: Légipályaudvar. 10.00: Új Zenei Újság (ism.) 10.35: Miller Lajos énekel. 10.58: Magyarán szólva — különkiadás. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Bach: A fúga művészete. 13.44: Operettrészletek. 14.12: Kis magyar néprajz. 14.17: Századunk zenéjéből. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Csak fiatalok nak! Komjáthy György tánczenemúsora. 17.07: Operarészletek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Gabos Gábor Chopin zongora-estje. Közben: 18.35—18.50: Versek. 19.35: Az 1974. évi frankfurti dzsesszfesztivál felvételeiből. II. rész. 19.58: Händel: Messiás — oratórium. Közben: 21.02—22.22: Versek. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Zenemalom (ismétlés) — Szluka Emil heti jegyzete. — Vasárnapi kívánságok, közben: Mikrofonstaféta. 18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. 19.05: Német nyelvű műsor. Vendégünk volt. Beszélgetés dr. Siptár Ernővel, a Pécsi Tanárképző Főiskola német tanszékének tanárával. — Vasárnapi zenés kívánságok. — Nyelvjárási történet. 19.50: Sporthírek. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.28: Műsorismertetés. 9.30: Tévé-ovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. 9.55: Zsebtévé. 10.25: Városok, művek. NSZK filmsorozat. VIII. rész. A Cote d'Azur Aulibestől Nizzáig. 10.55: Ökölvívó EB. A döntők közvetítése Katowicéből. 17.15: A hetvenöt éves magyar gyógypedagógiai oktatás. 18.05: Reklám. 18.10: Énekszóval . . . Kórusok klubja. Közvetítés a váci gépészeti technikum dísztermében. 18.40: Utánam srácok! Gyermekfilmsorozat. IV. rész. Vigyázz, a kutya harap! 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: A HÉT . . . 20.25: Hírek. 20.30: Az aranyrablók. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. II. rész. A leszállás. 21.20: Sporthírek. 21.30: A világhír küszöbén . . . Interfórum 75. Nyilvános zenekari hangverseny a Zeneakadémia nagytermében. 22.35: Hírek.

JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Éles szeműek — gyermekadás. 10.15: Gyerekek a 47/a-ból. 10.45: A vörös kakas kukorékol — adás népszokásokról. 11.15: Földművelőknek. 12.00: Hét tv-nap. 13.00: A zöld terv iskolája. 14.50: Katowice: Ökölvívó Európa-bajnokság (döntő) 18.20: Vitorlások — filmsorozat. 20.05: Ördöglétra — I. rész. 20.50: Split. Kosárlabda Európa-bajnokság. Jugoszlávia—Törökország. 22.30: Sportszemle.

MASODIK MŰSOR

16.55: Nyolcvan nap alatt a föld körül. Rajzfilm. 17.25: Kosárlabda: Szovjetunió—Csehszlovákia. 19.00: Az ifjúság kérdez. 20.00: Sammy Davies szórakoztatja Önöket. 20.50: Huszonnégy óra. 21.07: Emberek a háborúban. A csatorna. Lengyel film. 22.50: Élő szó: Vlamidir Nazor.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Puja Frigyes hazaérkezett

Puja Frigyes külügyminiszter szombaton — hivatalos tárgyalásainak befejeztével — délelőtt a Louvre-ban tett látogatást, délután pedig megtekintette a versailles-i kastélyt.

A külügyminiszter és kísérete szombaton délután repülőgépen visszaindult Budapestre. Orly repülőtéren Jean Sauvagnargues francia külügyminiszter és Veress Péter, hazánk párizsi nagykövete búcsúztatta.

Puja Frigyes szombaton este visszaérkezett Budapestre.

✦

Huszár István hazaérkezett Bukarestből

Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke és Mihai Marinescu miniszterelnök-helyettes, a Román Állami Tervbizottság elnöke szombaton Bukarestben aláírta az 1976–80. évi tervek egyeztetésének eredményeiről szóló jegyzőkönyvet. A jegyzőkönyv az 1971–75. évi hosszúlejáratú külkereskedelmi megállapodáshoz viszonyítva az árucsere-forgalom több mint 90 százalékos növekedést irányozza elő az 1976–80. évekre. Az árucsere-forgalom növekedése elsősorban a gépipari és vegyipari ágazatokat érinti és emellett mindkét ország fenntartotta, illetve növelte az anyag- és anyagjellegű termékek szállítását is.

✦

Abdel Nadim Szamad látogatása Budapesten

Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára szombaton fogadta Abdel Nadim Szamadot, a Libanoni Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagját, a KB titkárát, aki néhány napos látogatást tett Budapesen.

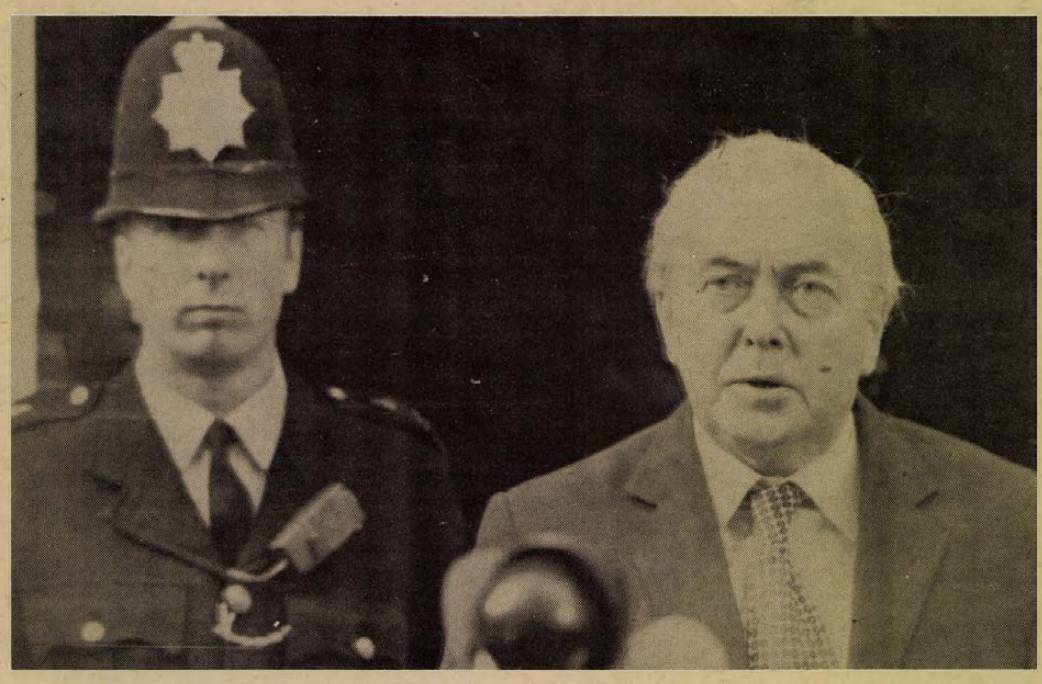
Az elvtársi egyetértés és az internacionalista szolidaritás szellemében tartott megbeszélésen véleménycserére került sor az időszerű nemzetközi kérdésekről, közöttük a közel-keleti válság fejleményeiről és arról a küzdelemről, melyet a libanoni kommunisták más haladó erőkkel együtt a demokratikus jogokért, a reakciós erők támadásai ellen az izraeli agressziós cselekedetek elhárításáért folytatnak országukban. Megvitatták a két testvérpárt kapcsolatai továbbfejlesztésének kérdéseit.

✦

✦ *BUDAPEST: A Magyar Népköztársaság és Trinidad-Tobago attól az óhajtól vezérelve, hogy a kölcsönös előnyök alapján minden téren erősítsék kapcsolataikat, az Egyesült Nemzetek célkitűzéseivel összhangban elhatározták, hogy diplomáciai kapcsolatot létesítenek egymással nagykövetei szinten.*

✦ BELGRÁD: Kim Ir Szen, aki jelenleg párt- és kormányküldöttség élén Jugoszláviában tartózkodik, a szlovéniai Bledben lévő szálláshelyén szombaton Dzsemal Bijedics jugoszláv kormányfővel folytatott megbeszélést a két ország kapcsolatainak és együttműködésének bővítéséről. Ugyanerről a kérdésről tanácskozott a két ország külügyminisztere is.

✦ *BÉCS: Hétfő helyett szombaton végetért Bécsben a ciprusi konferencia második fordulója s mint azt közös közleményben bejelentették: július 24—27. között ugyancsak az osztrák fővárosban tartják a harmadik tanácskozási fordulót.*



Londonban pénteken késő este ismeretessé vált az Egyesült Királyság közös piaci tagságának fenntartásáról rendezett népszavazás végeredménye. Igen szavazatok: 17 378 581 (67,2 százalék), nem szavazatok: 8 470 073 (32,8 százalék), részvétel: 63,8 százalékos. A szavazatok országrészenkénti megoszlása azt mutatja, hogy a tagságot igenlők általában egész Nagy-Britanniában, tehát Angliában, Skóciában és Walesben kétharmados többségben voltak. Csupán a legkisebb országrészben, Észak-Írországban alakult ki szorosabb eredmény, viszont ott volt a legalacsonyabb a részvétel aránya. Képünkön: Harold Wilson angol miniszterelnök a Downing Street 10. lépcsőiről tájékoztatta az újságírókat: Nagy-Britannia a népszavazás eredményeként a Közös Piac tagja marad.

Vezető párttestületek Bangladesben

Mudzsibur Rahman, Bangladesh köztársasági elnöke, a Munkások és Parasztok Népi Ligájának elnöke szombaton bejelentette, hogy megalakult az egységes párttá nyilvánított liga központi bizottsága és végrehajtó bizottsága.

A végrehajtó bizottság elnöke Mudzsibur Rahman, a párt főtitkárává Manszur Ali miniszterelnököt nevezték ki. A szervezeti szabályzat szerint a párt alapvető célkitűzése „az általános társadalmi, politikai és gazdasági fejlődés biztosítása, valamint a kizsákmányolástól mentes társadalom létrehozása".

✦

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió sikeresen befejezte a Csendes-óceán térségében végrehajtott hordozórakéta-kísérleteit.

✦ *HAVANNA: A havannai rádió beszámolt arról, hogy Chilében a junta rendeletére, újabb könyvégetési akció kezdődött. Valparaisoban, az oktatási hatóságok már ki is adták az utasítást, hogy „az összes iskolákban és könyvtárakban található, társadalomtudományokkal foglalkozó tankönyveket nyilvánosan el kell égetni, mert azok károsak az ifjúság nevelésére".*

✦ NEW YORK: Az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország pénteken este a Biztonsági Tanácsban vétójával megakadályozta annak a határozati javaslatnak az elfogadását, amely felszólítja Dél-Afrikát, hogy azonnal szüntesse be Namibia törvénytelen megszállását.

✦ *PEKING: Marcos Fülöp-szigeti elnök szombaton ötnapos hivatalos látogatásra a Kínai Népköztársaságba érkezett. Kíséretében van a kormány több tagja, igy a külügyminiszter és az iparügyi miniszter is. A repülőtéren Teng Hsziao-ping, az államtanács alelnöke üdvözölte a vendégeket.*

✦ MADRID: Mintegy kétezer spanyol értelmiségi aláírásával levelet juttattak el a madridi tájékoztatásügyi minisztériumhoz. Sürgős politikai változást követelve. A levél írói többek között megállapítják, hogy „a hivatalos Spanyolország nem felel meg a spanyolországi realitásoknak" és sürgős politikai változtatásokra van szükség.

✦ *VIENTIANE: Laoszban folyik a hadsereg átszervezése, amelyet a vientianei félhez tartozó számos tiszt külföldre szökése, valamint a vientianei alakulatoknál kibontakozott tiltakozó megmozdulások tettek szükségessé — jelentette szombaton Vientianeból az AFP tudósítója.*

✦

Görög alkotmány

Új görög alkotmányt szavaztak meg szombaton a görög parlament kormánypárti képviselői. Ez hivatott helyettesíteni az ország előző, 1952-ben kelt alkotmányát. Az alkotmány június 11-én lép életbe. A képviselőház alkotmánnyal foglalkozó üléseit az ellenzéki pártok bojkottálták — akciójuk nem járhatott azonban sikerrel, mivel Karamanlisz „Új demokrácia" pártja a választásokon abszolút többséget szerzett a parlamentben.

Georgiosz Mavrosz, a centrum unió elnöke, az alkotmány jóváhagyása után közvetlenül megrendezett új sajtókonferencián leszögezte, hogy az új dokumentum reakciós és ellentmond a parlamenti demokrácia elveinek.

Andreasz Papandreu, a másik ellenzéki párt vezetője nyilatkozatában hangoztatta, hogy az ország új alapokmánya az elnököt monarchikus hatalommal ruházza fel.

Karamanlisz miniszterelnök a parlamenti vitát követően élesen támadta az ellenzéki pártokat.

Szaljut—4

Befejeződött Pjotr Klimuk és Vitalij Szevasztyjanov űrhajós második munkahete a világűrben. Az űrhajósok a Szaljut–4 fedélzetén eltöltött 14. munkanapjuk legnagyobb részében asztrofizikai kísérleteket végeztek napteleszkóp segítségével.

Az űrhajósok egészségi állapota és közérzete jó. A Szaljut–4 tudományos berendezései és fedélzeti rendszerei megfelelően működnek. Az űrállomás folytatja repülését.

✦

✦ *BRÜSSZEL: Amerikai harci repülőgépeket vásárol Belgium is. A belga kormány szombati rendkívüli minisztertanácsán hozta meg végleges döntését. Mint Leo Tindemans miniszterelnök közölte: Belgium 102 darab Yö—16 típusú repülőgépet vásárol az amerikai General Dynamics cégtől. A kormánykoalicióban részvevő Vallono tömörülés, amely az utolsó pillanatig azzal fenyegetőzött, hogy az amerikai gép megvásárlása esetén kiválik a koalicióból, végülis elfogadta a döntést, azzal az indoklással, hogy az Egyesült Államok cserében belga fegyvereket vásárol, főként harckocsikhoz szükséges toronygéppuskákat.*

✦ MÜNCHEN: Franz Josef Strauss pártelnököt jelölte a nyugatnémet unió pártok kancellár jelöltjéül a CSU, a keresztényszociális unió kibővített elnökségi ülése.

Kommentár

Választások a Szovjetunióban

Június 15-én, vasárnap a szovjet emberek az urnák elé járulnak, hogy tizenöt szövetségi és húsz autonóm köztársaság legfelső tanácsának küldötteit, valamint több mint 50 ezer helyi tanács tagjait megválasszák.

A szövetségi és autonóm köztársaságok parlamentjeibe 9259 küldöttet választanak, a helyi tanácsokba pedig több mint 2 millió 210 ezer tagot.

A választási kampány mérete és aktivitása példa nélküli. Hatalmas országokban nem egy esetben a tömegek passzivitását figyelhetjük meg. A Szovjetunióban — a törvények szerint — a szavazási, választói jogot nem korlátozza faji hovatartozás, illetve nemzeti jelleg, vallási nézet, iskolázottság, származás, vagyoni helyzet . . .

A szovjet emberek tevékenysége a választási kampány idején nem merül ki a szavazásban. Az előkészítésből, a küldöttek és tanácstagok jelöléséből is aktívan kiveszik a részüket.

Az 1973-ban megválasztott több mint 2 millió tanácstagon kívül — őket két évre választják —, több mint 30 millió társadalmi munkás vesz részt a tanácsok tevékenységében. Az aktíváknak ez a hatalmas száma az államhatalmi szervek tevékenységének társadalmi jellegét mutatja. A dolgozók politikai érettsége és társadalmi aktivitása a fejlett szocializmus körülményeire jellemző.

Megmutatkozott ez abban is, hogy a jelenlegi választási kompányban a szovjet emberek milliói vettek részt tevékenyen az állami szervek arculatának kialakításában. Megalakították a választási bizottságokat és részt vettek munkájukban, összehívták a jelölőbizottságokat, összeállították a megválasztandó küldöttek és tanácstagok feladatainak listáját; részt vesznek a választások lebonyolításában és ellenőrzésében is.

Ezt a hatalmas aktivitást az állampolgári kötelességérzettel és társadalmi érdekeltséggel magyarázhatjuk. A dolgozók sokmilliós tömegeinek részvétele az államügyek irányításában, a termelés szervezésében vitathatatlan tény. A szociológusok ebben látják a szovjet társadalom dinamizmusának, a szocializmus rendszere politikai stabilitásának forrását.

A júniusban megválasztandó tanácsi szervekre igen nagy feladatok várnak. Felelősségük egybevág az utóbbi években megnövekedett szerepükkel. Hatáskörük kiterjesztését az SZKP kezdeményezte. Munkájukat javította a küldöttek jogairól és kötelességéről 1972-ben elfogadott törvény.

A tanácsok tevékenységének gerincét a tervszerű gazdaságfejlesztés, a városgazdálkodás, az oktatási szervek munkájának javítása, az egészségügyi és egyéb szolgáltatások fejlesztése, a lakosság életszínvonalának növelése alkotják. Az utóbbi években e területeken végzett munka a biztosítéka annak, hogy az újonnan választott tanácsi szervek feladataikat maradéktalanul teljesítik.

M. Makszimov,
az APN kommentátora

Európai biztonsági értekezlet

Előrehaladás a harmadik pontban

Az elmúlt napok nagy előrehaladást hoztak az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakaszának munkájában. Ez mindenekelőtt a harmadik pontra — a kultúra, oktatás, emberi kapcsolatok és a tájékoztatás területén kialakítandó együttműködés kérdéscsoportjára vonatkozik.

Kidolgoztak egyebek között fontos tételeket a tájékoztatási együttműködésről, ezen belül az újságírók munkafeltételeinek megjavításáról. Előrehaladás tapasztalható a tanácskozás fő politikai dokumentumainak előkészítésében. Élénk viták folynak az európai katonai enyhülésről. Mindenekelőtt a jelentősebb hadgyakorlatok bejelentéséről. Folytatódik a harmadik, a helsinki befejező szakasz lebonyolítására vonatkozó ajánlások kidolgozása. A genfi tárgyalások hatékony és konstruktív légkörben folynak.

USA-tanácsadók irányításával

Letartóztatások Dominikában

Egyetlen nap alatt az ellenzéki pártok ötszáz vezetőjét tartóztatták le Dominikában. Jose Pena Gomez-nek, a forradalmi párt vezérének véleménye szerint „az ellenzék teljes megsemmisítése, a félelem és a terror megteremtése a kormány célja".

A costa ricai rádió szombat hajnali jelentése szerint a dominikai kormány úgynevezett tisztogató akciója tovább folytatódik. A hadsereg és a rendőrség házkutatási, letartóztatási műveleteit USA-tanácsadók irányítják.

Megfigyelők szerint Joaquin Balaguer diktátor terrorgépezetében néhány „alkatrész" nem jól működik. A múlt héten több magas rangú katonatiszt adta be lemondását. Az országban szaporodnak a sztrájkok, élénkülnek a gerilla-akciók. A panamai rádió véleménye szerint Balaguer „totális érvágással" próbálja útját állni az elégedetlenségi megnyilvánulásoknak.

Közel-Kelet

Újabb izraeli csapatvisszavonás?

Tel Aviv hadfelszerelést és fegyvereket kap

A kairói Akhbar El Jom értesülései szerint Izrael két hónapon belül megállapodásra akar jutni Egyiptommal a haderő szétválasztás második szakaszáról, amelynek keretében csapatai kivonulnának a Sinai-félszigeten lévő, stratégiai fontosságú Mitlan és Giddi hágóról, s Egyiptom visszakapná az abu rudeiszi olajmezőket is. A lap londoni tudósítójának értesülése szerint izraeli részről a csapatszétválasztási egyezmény végső kidolgozására Ford amerikai elnök és Rabin izraeli kormányfő júniusi washingtoni tárgyalásain kerül sor.

Egyiptom tájékoztatja a Szovjetuniót, Franciaországot és Nagy-Britanniát Szadat és Ford salzburgi találkozójának eredményeiről — írja a szombati Al Ahram és ugyancsak tájékoztatják a megbeszélésekről az arab országokat is.

Gamazi tábornok, egyiptomi hadügyminiszter pénteken este egy tv-interjú során közölte, hogy a Szuezi-csatorna megnyitása előtt az egyiptomi fegyveres erők az 1973-as háború óta a legnagyobbszabású hadgyakorlatot tartották. A hadgyakorlaton szárazföldi erők, rohamcsapatok, ejtőernyősök és légi egységek vettek részt.

✲

Az amerikai szenátus szombatra virradó éjszaka 77 szavazattal 6 ellenében törvényt hagyott jóvá, amely lehetővé teszi a washingtoni korrmánynak, hogy több mint 30 milliárd dollár értékben vásároljon új hadfelszerelést.

Egyidejűleg hozzájárulását adta egy törvényjavaslathoz, amely az Izraelnek szánt katonai hitelek folyósításáról szól, s Tel Aviv számára lehetővé teszi, hogy 1977. december 1-ig amerikai adófizetők pénzéből vásároljon hadfelszerelést és fegyvereket.

Az ítélet nem jogerős

Súlyosbítják vagy enyhítik?

A bíróság ítélethirdetésre bevonul a tárgyalóterembe, mindenki felál.

– ... bűnösnek mondja ki és ezért négy évi szabadságvesztésre ítéli. Megkérdezem: megértette az ítéletet?

– Igen.

– Kíván-e az ítélet ellen fellebbezni, vagy tudomásul veszi?

Kis szünet, a védő a vádlotthoz lép, néhány szót váltanak egymással.

– Enyhítést kérek ... – mondja az elítélt.

A büntető ügyekben – vagyon, élet elleni bűncselekményekben, garázdaság, közlekedési bűncselekményekben stb. – az első fokon hozott ítéletnek körülbelül az egyhatoda kerül fellebbezés folytán másodfokon a bíróság elé. Ha az első fokú ítéletet megfellebbezik, az ítélet nem jogerős!

Mikor válik egy ítélet jogerőssé? – erről beszélgetünk *dr. Oltai Lászlóval*, a pécsi járásbírósági bíróval.

– Első fokon általában a városi, illetve a járásbíróságok hoznak ítéletet.

– *Ki fellebbezhet?*

– Minden ügyben a vádlott és a vád képviselője.

– *Az ítélet elhangzása után csaknem minden esetben sor kerül az ügyvéd és a vádlott rövid „tanácskozására". Miről van itt szó?*

– Az ügyvéd tanácsot ad: fellebbezzenek-e vagy sem. Ezután pedig a védő és a vádlott külön-külön nyilatkozik.

– *Milyen álláspontra helyezkedhetnek?*

– Kérhetik tehát: fellebbeznek enyhítésért vagy felmentésért, illetve kérhetnek három napi gondolkodási időt. Az ítélethez természetesen először a vád képviselője szól hozzá, nyilatkozik: tudomásul veszi-e az ítéletet, súlyosbításért fellebbez-e, vagy pedig három napi gondolkodási időt kér.

– *Nem szorul bővebb magyarázatra, hogyha a védelem enyhitésért vagy felmentésért fellebbez. És az ügyész?*

– Az ügyésznek joga van a vádlott terhére vagy javára fellebbezni, tehát kérheti nemcsak az ítélet súlyosbítását, hanem enyhítését is. Ha az ügyész nem fellebbez a vádlott terhére, akkor másodfokon nem lehet súlyosbítani az ítéletet. Ha az ügyész és az ügyvéd is fellebbez, akkor viszont enyhébb, illetve súlyosabb ítéletet is hozhat a másodfokú bíróság.

– *Vegyük például: mind a vád, mind a védelem fellebbezett. Ezek után mit tesz a másodfok?*

– Többféle lehetősége van. Az egyik: helybenhagyja az elsőfokon hozott ítéletet. A gyakorlat azt bizonyítja, hogy a megfellebbezett ügyeknek döntő többségét a másodfokú bíróság helybenhagyja. A másik lehetőség: enyhébb, vagy súlyosabb ítéletet hoz. A megyei statisztika szerint körülbelül egyenlő az enyhébb, illetve a súlyosabb ítéletek aránya. A harmadik: felmentheti a vádlottat. A negyedik: hatályon kívül helyezheti és új eljárásra utasíthatja az első fokú bíróságot.

– *Lehet-e a másodfokú ítéletet fellebbezni?*

– Nem. Itt az ítélet már jogerős, tehát végrehajtható. Illetve van még „variáció", bár kevésbé gyakori. Ha a jogerős ítélet után olyan új bizonyítékok kerülnek elő, amelyek a megelőző eljárásokban nem álltak rendelkezésre, rendkívüli perorvoslatra kerülhet sor. Vagy törvényességi óvásra, ha az ítélet törvénysértő. A törvényességi óvást a legfőbb ügyész vagy a Legfelsőbb Bíróság elnöke terjesztheti elő a Legfelsőbb Bírósághoz.

– *Említhetnénk-e egy példát a perújításra?*

– Igen. Jogerős ítélettel mentették fel a vádlottat betöréses lopás vádja alól. Igen ám, de később tanúk jelentkeztek, akik látták a betörést és így bizonyítást is nyert, hogy a korábban felmentett a tettes. A bíróság a perújítási eljárásban bűnösnek mondta ki az illetőt.

A súlyosabb bűncselekményekben – például emberölés, vagy a társadalmi tulajdon sérelmére különösen nagy kárt okozó sikkasztás – a megyei bíróságok járnak el első fokon. Ilyen eset volt legutóbb a mecseki gyermekgyilkosság.

– *A megyei bíróság ítélete ellen hova lehet fellebbezni?*

– A Legfelsőbb Bírósághoz. Az említett mecseki gyermekgyilkosságban halálos ítéletet hozott a Megyei Bíróság. Az ítéletet már végrehajtották.

– *Igen, – de mi az eljárási gyakorlat a halálos ítélet esetében?*

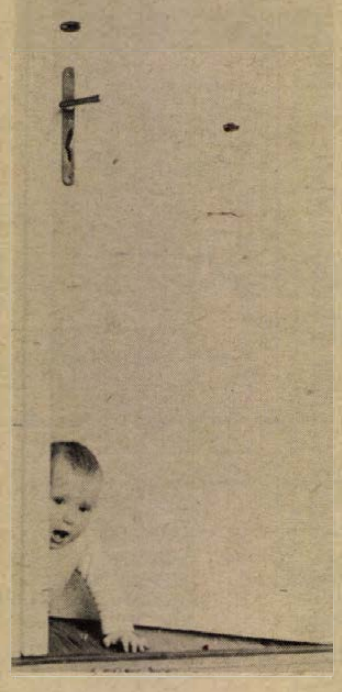
– A bíróság megkérdezi az elítéltet: kegyelmi kérvényt kíván-e benyújtani? A védőt pedig felhívja: nyújtson be kegyelmi kérvényt.

– *A kegyelmi kérvény az Elnöki Tanácshoz kerül. Ha az Elnöki Tanács kegyelmet ad, ez gyakorlatilag mit jelent?*

– Életfogytig vagy 20 évig terjedhető szabadságvesztést. Az életfogytig terjedő szabadságvesztésre ítélt 15 vagy 20 év után feltételes szabadságra bocsátható. **Garay Ferenc**

Az elváltozásokat az újszülötteken kell felfedezni...

CSÍPŐFICAM



A legújabb szakorvosi vélemények szerint az úgynevezett világra hozott csípőficam kezelését már újszülöttkorban kell elkezdeni. Mért fontos ez? Statisztikai adatok szerint Magyarországon az újszülöttek 10—20 százalékának csípőízülete fejlődésben visszamaradt, és ezek közül minden 10-ik esetben ficam vagy félficam alakul ki. Ezek az elváltozások az újszülött- és fiatal csecsemőkorban viszonylag egyszerű módszerekkel kezelhetők és eredményesen gyógyíthatók.

Kicsi a várócsarnok

Nem szívderítő látvány nap mint nap a 400 ágyas klinika orthopaed ambulanciájának várócsarnoka. Általában 100-an, néha 150-en szoronganak itt és várakoznak néha órákig arra, hogy sorrakerüljenek.

A lényeg persze az, hogy meggyőződjenek arról, vajon a kicsi egészséges-e, és ha nem, biztosítsák a gyógyulását. Ilyen szempontból az egy, esetleg kétszeri kényelmetlenség, ha nehezen is, de elviselhető. Felmerül azonban a kérdés, vajon elengedhetetlen-e ez a kényelmetlenség, a zsúfoltság és a várakozás?

Pillanatnyilag nehéz jobb megoldást találni. Naponta átlag 50 csecsemőt rendelnek be, ehhez jönnek a felülvizsgálatra behívottak és a vidékről beküldött csecsemők. Az időre történő berendelés technikai okok miatt jelenleg nem megoldható, és a vizsgálatra várók áramlását az autóbusz- és vonatközlekedés is befolyásolja.

Van-e egyáltalán megoldás? Volna!

A professzor javaslatai

Dr. Barta Ottó professzor régóta foglalkozik a világra hozott csípőficam újszülöttkori felismerésével és kezelésével.

— Azt már sikerült megoldanunk, hogy Pécsett a Szülészeti Klinikán valamennyi újszülöttet a születés utáni 5—7. napon megvizsgáljuk. 1973 óta ezt a vizsgáló módszert a Megyei Kórház szülészeti osztályán is bevezettük. Hogy ez mennyire fontos, azt támasszák alá a számok: Az elmúlt 4 év alatt, 1974. végéig 9204 újszülöttet vizsgáltunk meg, közülük 589-et találtunk gyanúsnak, ebből 255 esetben kellett aktív kezelést alkalmazni. A tapasztalat azt igazolja, hogy egyetlen vizsgálattal nem elégedhetünk meg. 3 hónapos korig meg kell azt ismételni, mert az esetek 1—1,5 százalékában előfordul, hogy a születés utáni első napokban épnek talált csípőben jelentkezhetnek félficamhoz, ficamhoz vezető elváltozások.

— *Jelenleg csak a Pécsett született csecsemők esnek át ezen a szűrésen?*

— Gyakorlatilag igen, bár a megyében még két helyütt kis számban történnek ilyen vizsgálatok. A Pécsett született gyermekeken kívül a megye egyéb részeiből is nagy számban hoznak ambulanciánkra csecsemőket, ez azonban nem öleli fel valamennyi újszülöttet. Az lenne az ideális, ha minden újszülött számára az 5—7. napon az első vizsgálatot, illetve a harmadik hónapban az ellenőrzést biztosítani tudnánk. Ezt a klinika ambulanciája nem tudja vállalni, mert az jelenleg is túlterhelt, túlzsúfolt.

— *Milyen tárgyi feltételei vannak a vizsgálatok kiterjesztésének?*

— Az orthopaed szakorvosok száma országosan, s így a megyében is kevés, ezért egyetlen lehetőségként a gyermekorvosok bekapcsolódása kínálkozik. Hazánkban a gyermekorvosi hálózat igen fejlett, ami lehetővé tenné, hogy az első vizsgálat a városi, járási kórházakban, a harmadik hónapban végzett ellenőrző vizsgálat pedig az Anya- és Csecsemővédelmi Intézetben elvégezhető legyen. Természetesen ehhez megfelelő szaktudás, tapasztalat és gyakorlat szükséges. Klinikánk orvosai készséggel vállalnák, hogy szervezett keretek között a gyermekorvosok ilyen irányú továbbképzését végezzék. Erre vonatkozó javaslatomat illetékeseknek már meg is tettem. Ennek az elvnek gyakorlati megvalósítása azt eredményezné, hogy mi a ficam kezelését végezhetnénk megfelelő feltételek mellett, s a zsúfoltság is egycsapásra megszűnne.

— Azoknál a távol-keleti népeknél (japánok, kínaiak, koreaiak), ahol az anyák hátukra kötözve hordozzák csecsemőjüket, s így azok csípője a nap jelentős részében terpesztett helyzetben van, csípőficam gyakorlatilag nem fordul elő. A terpesztett helyzet ugyanis a csípő „érése", fejlődése szempontjából a legideálisabb. Ezért olyan, látszólag egyszerű dolognak, mint a terpesztett pelenkázás, rendkívül nagy jelentősége van.

Kevés a „Rugi"-nadrág

Dr. Barta Ottó professzor több mint 35 000 csecsemő vizsgálata kapcsán győződött meg arról, hogy a csípők ily módon végzett pelenkázása a csípőficamok számát a felére csökkentette. Ezért nagyon hasznos a néhány évvel ezelőtt forgalomba hozott habgumiszivacs betéttel ellátott „Rugi"-nadrág. Érthetetlen és bosszantó, hogy alig kapható.

A nálunk használatos és a babakelengyében kiadott hagyományos pólyapárna az alsó végtagokat nyújtott helyzetbe kényszeríti, ami az „éretlen" csípő számára kedvezőtlen. A pólyapárna egy egyszerű vászonlebeny bevarrásával alkalmassá tehető arra, hogy a csípők terpesztett helyzetét biztosítsa. Az ezzel kapcsolatos, 1962-ben elfogadott újítás országos bevezetésére a szabványmódosítással kapcsolatos nehézségek miatt a mai napig sem került sor.

A világra hozott csípőficam rendkívül sokrétű, komplikált probléma. Az újszülöttkorban felismert elváltozások azonnali kezelésbevétele azonban olyan kitűnő eredményeket adhat, hogy az esetek kilencven százalékában, később, a felnőtt korban már fel sem ismerhető, hogy az illető nem teljesen ép csípővel született. Ez az orvosoktól nehéz, áldozatos munkát követel és több figyelmet azoktól, akiknek dönteni, intézkedni kell.

Novics János:

A szövetkezés útján

A forradalmak történetét, de különösen a forradalmi részesemények krónikáit, ha egyáltalán lejegyzik is, rendszerint utólag szedik össze és rendszerezik azokból az emlékezésrészletekből, amelyeket rendszerint jó utólag írnak le, vagy mondanak el az események résztvevői.

Megyénk szocialista fejlődésének egyik igen fontos területét, a szövetkezeti mozgalom történetét dolgozta fel a szerző, *Novics János* és adta közre – ízléses kivitelben – a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei Szervezete.

A szerző a történetnek hosszú éveken át nemcsak szemlélője, hanem formálója és az élvonalban cselekvő részese, vezetője volt és a krónikaírás felelősségteljes munkájával ma is alakítója a szövetkezeti gondolatnak.

A könyv a pécs-baranyai táj, a talajviszonyok, az éghajlat bemutatásával vezeti be az olvasót abba a valóságba, amelyet valamennyien éltünk és élünk. A szövetkezeti mozgalom felszabadulás előtti időszakából olvasmányos, érdekes képet kapunk a földbirtok megoszlásáról, a paraszti életről, a szövetkezeti gondolat terjedéséről. A szövetkezeti formák, így a hitelszövetkezetek, Hangya, tejszövetkezetek, OMTK, Gazdák Közjóléti Szövetkezete stb. (összesen 88) bemutatásával, felemlítésével, a szövetkezeti mozgalom szerteágazó voltát, mély gyökereit láthatjuk.

A felszabadulást követő, az új élet elindításáért folyó harc legfontosabb dokumentumainak, emlékeinek felidézésével arról a hősi korszakról kapunk képet, amely főként az ötvenen túliak számára hozza közelségbe életünk legszebb, a felszabadult ember romokon is örömteli éveit.

1945. március 15. Földreform, földosztás. 16 652 igénylő kapta meg a főhercegi, herceqi, papi birtokokból kiosztott 116 177 katasztrális holdat. A történelmi cövekelés mellett elénk tárul az új barázdák nyomán – a Magyar Kommunista Párt Baranya megyei Bizottságának agrárprogramja alapján – kibontakozott megyei társadalmi, gazdasági, politikai közélet.

Külön fejezetet szentel a szerző a megyei földművesszövetkezetek alakulásának, fejlődésének.

Jelentőségének megfelelően természetesen a termelőszövetkezeti mozgalom kialakulása áll a mű középpontjában. A reménypusztai, a mágocsi, a lippói, a babarci, a villányi, a dunaszekcsői termelőszövetkezetek történetéből a megye egészére nézve kapunk hiteles, dokumentációs erejű krónikát.

A mű legfőbb értékét hitelességében, tárgyilagosságában találjuk. A korabeli jegyzőkönyvek, fényképek, a kallódó dokumentumok feltárásával, az élő szemtanúk, harcostársak visszaemlékezéseinek feljegyzéseivel igen értékes, a jelennek és jövőnek egyaránt hasznos kutatómunkát végzett a szerző. A jelennek, mert segít bennünket eredményeink láttatásában – amelyről a munka hevében néha eltekintünk – a jövőnek, mert pótolhatatlan bizonyítékokat örökít meg az elődök küzdelmeiből, harcaiból.

Szövetkezeti mozgalmunk mai aktivistáinak, – de a megyénk szocialista fejlődése iránt érdeklődők széles táborának is – izgalmas, érdekes, olvasmányos forrásmunkája ez a könyv, amelynek megalkotásáért, megjelentetéséért csak a legnagyobb dicséret hangján szólhatunk.

Brun József



6.

A nagyobbak, a szabadszemmel láthatók jelentik számunkra az igazi élővilágot: a különböző ízeltlábúak és lárváik és természetesen a halak.

A folyóban 52 halfajta ismeretes, de csak a leggyakrabban előfordulókat említjük. A pontyot, a ragadozó csukát, a több méter hosszúságúra és két-három mázsásra is megnövő lesőharcsát, a márnát, nem is szólva a keszegek számtalan változatáról. Az utóbbi évtizedekben három észak-amerikai halfajt is betelepítettek, a színes naphalat, a feketesügért és a törpeharcsát. A tok és a viza épp a legutóbbi időkben tűnt el a mohácsi Duna-szakaszról a víz erős szennyezettsége következtében.

A fentiekkel még közel sem ér véget a folyó élővilágának gazdag sora, hiszen nem szóltunk még a moszatokról, a szivacsokról, a mohaállatokról, a kagylókról, örvényférgekről, gilisztákról, piócákról, nadályokról, csigákról, rákokról, a duna- és tiszavirágokról, valamint a békák változatairól.

A Duna jelentős hasznosítási területe a hajózás. Ulmtól csak kisebb, de Regensburgtól már nagyobb hajókkal is járható a folyó. A személyszállítás hazánkban ma már mindinkább háttérbe szorul, az áruforgalom azonban évente eléri a 9 millió tonnát. Az egész Duna-szakaszon pedig a 15 millió tonnát is.

Magyarország területén a hajózást évente átlagban 30–40 napra bénítja meg a jég. A Duna évezredeken keresztül mint természetes védvonal és akadály szerepelt. Közlekedési eszköz a nagyon is korlátozott befogadóképességű és kézihajtású ladikok, dereglyék, kompok voltak, s ezeknek is télen álljt parancsolt a zajló folyó. Az első állandó híd a Pestet és Budát összekötő Lánchíd, amely Széchenyi István kezdeményezésére 1842–49 között Clark Ádám angol származású mérnök vezetésével készült el.

Jelenleg hazánk területén 12 híd köti össze a folyó két partját, s a jövőben tizenharmadikként Bajánál épül majd fel a legújabb átkelőhely.

Szűkebb területünkön Mohácson, 1894. május 11-én indult meg az első gőzkomp, de még ugyanebben az évben üzembeállt a jóval mozgékonyabb csavargőzös is. Többször szóbakerült egy Mohácsnál megépítendő híd terve, amely tulajdonképpen már 1950 óta foglalkoztatta a megye és a város elöljáróságát. Gazdasági okokból azonban megvalósítására mindmáig nem kerülhetett sor.

✦

Két legnagyobb hazai folyónkat a Dunát és a Tiszát már 1893–1902 között megkísérelték összekötni a bajai származású Türr István vízépítő mérnök tervei alapján. Egyébként a Duna–Tisza csatorna ötlete még a XVIII. században született. 1947-ben láttak hozzá igazán nagy apparátussal a tervek megvalósításához, amely szerint 700 kilométeres kerülőtől kímélték volna meg az egyik folyóból a másikba igyekvő hajókat. Az első szakasz Dunaharaszti és Daba között készült, folytatására azonban csak a jövőben kerülhet sor. Pillanatnyilag az öntözést szolgálja.

A Dunát egy másik folyóval, a Majnával összekötő csatorna 1836–46 között épült meg, Lajos csatorna néven. Vízmélysége 9–14 deciméter között változott, s így nagyobb merülésű hajók közlekedésére nem volt alkalmas. Kelheimtől Bambergig jelenleg átépítés alatt áll.

(Folytatása következik)

Hétfői műsor

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap.

MOZI

Park: Holnap lesz fácán (f5, f7, f9) **Park-kert:** Piedone, a zsaru (8) **Petőfi:** Piedone, a zsaru (f4, f6, f8) **Kossuth:** Piedone, a zsaru (10, 12) A hetedik töltény (f3, f5) A banditák alkonya (f7) Tűzoltó utca 25 (f9) **Fekete Gyémánt:** Elza kölykei (6) **Jószerencsét:** Száguldás a semmibe (5, 7) **Rákóczi:** A fenevad (5, 7) **Május 1.:** 141 perc a befejezetlen mondatból (f6) **Bóly:** Szenzációvadászok (8) **Harkány:** Orpheusz az alvilágban (7) **Komló, Május 1.:** A vénlány (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A látogatók (4, 6, 8) **Mohács:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6, 8) **Mohács-kert:** A halál erődje (8) **Pécsvárad:** Lépj olajra! (f8) **Sásd:** A nagy zsákmány (f8) **Sellye:** Lázadás a buszon (8) **Siklós:** Chato földje (8) **Szigetvár:** Vanyusin gyermekei (6, 8)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.16: Astrid Varnay és Wolfgang Windgassen énekel. 9.02: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből. I. rész. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Kemény Klió és Madaras Gábor népdalokat énekel, Bicskei Géza cimbalmozik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Edes anyanyelvünk (ism.) 14.10: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel. 14.20: Magyar előadóművészek Bartók felvételeiből. 14.40: A vietnami líra korszakai. III. rész. 15.10: Mikrobi, a cselszövő. I. A rejtélyes űrhajó. 15.50: Sarasate: Cigányosan. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Színház a romok fölött. 16.35: Mozart: A-dúr szimfónia. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: A történelem kérdőjelei. 18.00: Sajtókonferencia a Lenin Kohászati Műveknél. 19.40: Harminc év magyar drámái. 21.22: Csárdások. 22.20: Öt esztendő új magyar zenéje. 22.50: Operettrészletek. 0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Barokk kamaramuzsika. 13.03: Birodalma a könyvtár. 13.20: Hacsaturján: Gajane — balettszvit. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.20: Kalandozás. 19.21: A rock mesterei. 84. rész. 20.10: Öt esztendő új magyar zenéje. Közben: 21.00: Vas István versei. 22.13: Népdalok, néptáncok. 23.15: A hét zeneműve. 23.45: Sztevanovity Zorán és Sztevanovity Dusán táncdalaiból.

3. MŰSOR

18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: A Zsebrádiószínház bemutatója. Mindenki tűzoltó. Hangjáték. 18.49: Rómeó és Júlia. Részletek Gounod operájából. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 21.03: Láttuk, hallottuk. Kb. 21.23: Carmen McRea kvintettje játszik. 21.48: A Bartók vonósnégyes Beethoven felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Suppé — nyitány. 17.45: Nők negyedórája. — Nógrádi Erzsébet műsora. 18.00: Híres énekesek, népszerű dallamok. 18.30: Dél-dunántúli híradó. — Hangképek a választási nagygyűlésről. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Aktuális témák, Miátovics Mihály pártiskolai tanszékvezető írása. — Zenével a világ körül. — Líra. Mai jugoszláv költők versei. — Megzenésített versek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — Nyelvgyakorlaton az NDK-ban. Riport a pécsi német gimnazistákkal. — Népi kincsek megóvása. Jegyzet. — Kedvelt népdalok. 20.00: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 18.45: Mondd meg nekem, mondd — gyermekadás. 18.15: Bemutatjuk Önöknek. 18.45: Olvasmány. 20.00: Karaván. 20.30: Tegeződve — adás fiataloknak. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.10: Kosárlabda: Jugoszlávia—Olaszország.

2. MŰSOR

17.40: Kosárlabda: Spanyolország—Görögország. 20.00: Házi mozi: A dúvad. Magyar film. 21.30: Huszonnégy óra.

EZT HALLJUK!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

A NÖK NEGYEDÓRÁJA jelentkezik hétfőn Nógrádi Erzsébet szerkesztésében, majd a 18.30-kor kezdődő Dél-dunántúli híradóban hangképeket közvetítenek a választási nagygyűlésről. Az épülő PAKSI ATOMERŐMŰ-höz látogat el kedden Laky Rudolf, hogy beszámoljon riportjában az ott folyó nagyszabású munkákról. Szerdán dr. Borsos József szerkeszti az ITT A PRÓZAI STÚDIÓ — ITT A ZENEI STÚDIÓ című zenés magazint. Csütörtökön beat-kívánságokat teljesítenek, utána a FOGYASZTÓK ÖTPERCE ígér közérdekű témákat. Folytatódik a pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola növendékeinek stúdiókoncertje, majd dr. Rónai Béla olvassa fel HELYESEN, MAGYARUL c. nyelvművelő előadását.

Pénteken kezdődik a ZÖLDOVEZET HULLÁMHOSSZÁN c. új nyári, magazinszerű műsor, mely 55 percben az üdülőknek, a hétvégét kellemesen eltölteni szándékozóknak nyújt tájékoztatást, jótanácsokat, túrajavaslatokat, útikalauzt és kellemes, szórakoztató muzsikát. „A sorozat további adásaiban felkeressük Dél-Dunántúl ismert üdülőhelyeit, hétvégi tájékoztatást adunk a Balatonról, a kulturális rendezvényekről, az időjárásról, a piaci árak alakulásáról. Tiszay László riportjai nyomán beutazzuk Tolna megyét, dr. Takács Józseffel a Szovjetunió távoli, kevéssé ismert tájait kalandozzuk be és tervbe vettük dr. Szederkényi Tibornak a csendes-óceáni szigetvilágban tett utazásáról szóló beszámolójának megismétlését."

A VÁLASZTÓKHOZ szól szombaton dr. Ádám Antal, a Hazafias Népfront megyei elnöke. Az Állami Népiegyüttes felvételei után Tüskés Tibor irodalmi összeállítása következik, valamint Vadász István LEMEZ-ALBUM c. összeállítása Jean-Pierre Rampalt, Otto Klemperer és Vladimir Horowitz művészetét mutatja be.

Vasárnap HANGKÉPEKBEN számolnak be az országgyűlési képviselő választásról, szovjet művészek pécsi hangversenyeit idézik: Ludmilla Mahmudova zongorázik.

A SZERB-HORVÁT nyelvű műsorban hétfőn Miátovics Mihály pártiskolai tanszékvezető írását olvassák fel, majd válogatás hangzik el mai jugoszláv költők verseiből. A kedd. ifjúsági műsorban Ruzsin Milánnal, a Pécsi Horvát-szerb Általános Iskola és Diákotthon igazgatójával beszélgetnek, a „Baranya" együttes sikereiről és terveiről számolnak be. A falusi asszonyok örömeiről, gondjairól szól az ASSZONYOK A HATÁRBAN c. szerdai riportműsor. Csütörtökön hangzik el Szita László levéltárigazgató írása a nemzetiségtörténeti kutatásokról. Dr. Mokuter Iván egyetemi tanár BESZÉLGETÉSEK AZ ANYANYELVRŐL c. sorozatának 3. része hangzik el pénteken, szombaton a BAJAI FINOMPOSZTÓ VÁLLALAT-hoz látogatnak el. A szerb-horvát szerkesztőség munkatársai is hangképekben számolnak be a választásokról, majd AKIK „MEGJÓSOLJÁK" címmel Frankovics György riportját hallhatják a meteorológusokról.

A NÉMET adásban hétfőn riport hangzik el NYELVGYAKORLATON AZ NDK-BAN címmel a pécsi német gimnazistákkal. Kedden a Bólyi Állami Gazdaság exporttevékenysége a riport témája. Szerdán az ifjúsági műsorban a tanév befejezéséről készített riportot sugározzák. A csütörtöki riport címe: Stílbútor gyártás Pécsett. Pénteken zenés műsor nyaralóknak. Zenés SZOMBATESTE, beszélgetés kitüntetettekkel — vasárnap a KÉPVISELŐVÁLASZTÁS-ról szóló hírek, tudósítások és zene szerepel a műsorban.

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

HÉTFŐ

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

LAKÁS

Fiatal házaspár egy gyermekkel meghatározott időre szoba konyhás albérletet keres Szentlőrincen vagy Pécsen. „Pontosan fizetünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3 szoba összkomfortos tanácsi I. emeleti kertvárosi lakásomat egy szoba összkomfortosra. „Térítéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

408-as Moszkvics eladó. Terehegy, Aradi u. 4.

Most műszaki vizsgázott Fiat 850 Limusin, kitűnő állapotban eladó. Pécs, Krisztina tér 24. III. em. 10. Érdeklődni: 16 óra után.

Skoda Oktávia most vizsgázott eladó. Bánki Donát u. 27/a. Telefon: 21-117.

Fiat 750-es jó állapotban eladó. Pécs, Damjanich u. 8.

Zsiguli gépkocsit vennék kp. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1300-as Polski Fiat rendszám nélkül eladó. Érdeklődni: Hetvehely, Petőfi u. 3. Korcsolyás.

Eladó CY-os Zastava. Érdeklődni Szabolcsfalu, Vöröshadsereg u. 37.

ADÁS–VÉTEL

Fajtatiszta angol agár 8 hetes kölyök kutyák eladók. Megtekinthetők hétköznap 17—20-ig szombat és vasárnap egész nap. Rákos, Pécs, Kossuth u. 63.

Olajkályha jótállásos, vadonatúj eladó. Jókai u. 21.

Eladó 2 éves hódfarkú bontott cserép, kb. 2500 db. 0,80 Ft/db. Kovácstelep, Ürögi fasor 23. sz. Érdeklődés: vasárnap egész nap, hétköznap 17 óra után.

Nagy mennyiségű bontott tégla — nagy méretű — jutányos áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Engels u. 61.

PHILIPS sztereo lemezjátszó erősítővel — 2x8 W — 1 évi garanciával olcsón eladó. Telefon: 14-568.

Horizont televízió eladó. Telefon: 18-062.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA.
Mártírok út 18.
Telefon: 20-571.

Antik barokk heverő eladó. 18 és 19 óra között. 16-609-es telefonon.

Műanyag 4 személyes motorcsónak test áron alul eladó. Pécs, Engels u. 39.

Jó állapotban lévő NDK 3 ajtós szekrény eladó. Komló, Gárdonyi Géza u. 9.

VEGYES

ÚJ ÓRÁS UZLET
Pécs, Damjanich u. 4.
HARI LÁSZLÓ
óráS

Elektromos, mechanikus kilométerórák és műszerórák javítását rövid határidővel vállalom.

Patentozás géppel, színes nikkelezett, gépi kötés, gombáthúzás. Sülé, Kolozsvár utca 17.

MATUSZ-virágüzlet
ÚJ CÍME:
Június 1-től,
Kossuth L. u. 48.

INGATLAN

Uránvárosban kettő szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Kettőszázhatvanezer + nyolcvan OTP. Telefon: reggel 9—12 óráig — 16-542.

Kozármisleny, Újtelepen, 1100 négyszögöl földdel ház eladó. Érdeklődni: Faragó László, Kozármisleny, Móra Ferenc u. 24.

Szászvár, Kun Béla út 54-es ház, főútvonal mellett olcsón eladó.

Komló-szilvási másfél szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném kettő, esetleg két és félszobás meszesire, megegyezéssel. Érdeklődni: Pécs, I., Fekete Gyémánt tér 8. Vasárnap kivételével mindennap. Farkas.

Hosszúhetényben új családi ház, nagy kerttel eladó. „Vidék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, kettőszoba hallos, összkomfortos lakásomat hasonló Jókai út környékire. „Öröklakásnak is olcsón megvehető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy családi ház eladó. 2 szoba, konyha, éléskamra, előszoba, állattartás lehetséges. A Légszeszgyár végén. Pécs, Fűzfa út 4.

Szigetváron, Széchenyi utca 99. kétszobás ház eladó, lebontva ikerház építésére alkalmas. Ugyanitt lakatosműhely bérbevehető. Érdeklődni: Széchenyi utca 40. alatt, telefon: 55.

Pécsi tónál, Herman Ottó u. 59. sz. villa sürgősen eladó. „Csabi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magyarhertelenden Rozmaring u. 2. sz. alatti telek eladó. „95 □-öl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőkéden 530 □-öl házhely anyaggal, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Szőkéd, Ady Endre u. 108. vagy 118. alatt, Kablárénál.

800 □-öl szőlő és kert 2 szoba konyhás családi házzal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet Pécs, Jókai Mór utca 15. Házfelügyelőnél.

Eladó 400 □-öl szőlő kis szobával. Megosztható, Pellérden. Érdeklődni: Pécs, II. ker. Krisztina tér 25. földsz. 3.

Kerékhegyen 225 □-öl szőlőföld eladó. Vasas II. Szövetkezet u. 48. sz. Kati János.

Pécs környékén lévő faluban házat bérbe vennék. A későbbiekben megvételre. „Vadrózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A BARANYATERV pályázatot hirdet építész irányító tervezői munkakör betöltésére. Pályázati feltételek: építészmérnöki végzettség, 5—10 éves tervezői gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. A pályázatot írásban kell benyújtani, részletes szakmai önéletrajzzal. B. m.-i Tanács Tervező Vállalata, Pécs, Zrínyi u. 11. (1805)

PÉCS—SELLYE—VÉMEND telephelyre gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1854)

AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gépkocsiszerelőt, kárpitost, gépjárművillamossági szerelőt, gépkocsi összeszereléshez betanított munkást, öltözőőröket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (1864)

KISEGÍTŐ gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (1855)

FODRÁSZUZEMUNKBE hajmosó és manikürös nőket felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (1920)

DIESEL-motorszerelőt (IK—311, IK—630, IFA W 50 típusú gépkocsikhoz), karosszérialakatost, gépkocsivezetőket és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. sz. (364321)

ÉRETTSÉGIZŐK FIGYELEM! FUSZÉRT Vállalat felvételre keres korszerű munkafeltételek, jó szociális ellátottság mellett raktári áruösszeállítókat, adminisztratív munkakörbe női dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (1896)

A FUSZÉRT Vállalat felvételre keres: csomagolókat, fiatalkorúakat csökkentett munkaidővel konténer berakónak, valamint számlagépelőket. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (1895)

A BUDAPESTI Vegyiművek Hidasi Gyáregysége, Hidas felvételre keres: művezetői munkakörbe gépésztechnikust, vegyigépész technikust, vegyipari technikust. Jelentkezés: a gyáregységében. Telefon: Bonyhád 69. (2465)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat felvételre keres: ácsokat, betanított ácsokat, asztalosokat, fiatal gépkocsivezetőket, — kevésbé gyakorlott is lehet —, kőműveseket, lakatosokat, segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Szántó Kovács János u. 1. (ÉM Szálló). Érdeklődő levelekre válaszolunk. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 147. (1923)

KULKERESKEDELMI osztályunkra egy fő áruforgalmi főelőadót alkalmazunk. Jelentkezés: személyesen a külkereskedelmi osztályvezetőnél, hétfői napon. Fizetés megegyezés szerint. UNIVERZUM, Pécs, Móricz Zsigmond tér 3. (1925)

AZONNALI belépéssel két gépírni tudó általános adminisztrátort, könyvkötészethez, ernyőjavításhoz betanított munkásokat, építő részleghez szakmunkásokat és segédmunkásokat, sírgondozáshoz segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. szám alatt. (1926)

A PÉCSI VÍZMŰ Vállalat éjjeliőröket, idényfürdőihez fürdőmunkásokat, valamint segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (1927)

A TUDÓGYÓGYINTÉZET alkalmaz takarítónőket — lehet nyugdíjas is — és konyhai női dolgozókat. Vasúti bérletre, illetve annak költségtérítésére, valamint étkezési hozzájárulásra tartanak igényt? Vidéki dolgozóknak útiköltséget térítünk. Jelentkezés: 8—15 óráig. (1912)

ÍRÓGÉPKARBANTARTÓKAT, betanításra felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (1918)

SOKSZOROSÍTÓ üzemünkhöz női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (1919)

KÉPESÍTÉSSEL és képesítés nélküli női dolgozókat bolti eladói munkakörbe felveszünk. Vidékieknek utiköltség térítéséhez hozzájárulunk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Kiskereskedelmi Osztály. (1973)

SEGÉDNŐVÉREKET, takarítónőket és férfi beteghordót felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (413539)

BELSŐ ELLENŐRI munkakörbe felveszünk közgazdasági érettségivel, valamint hosszabb ügyviteli gyakorlattal rendelkező dolgozót. Jelentkezés: személyesen az Állami Biztosító városi fiókjánál, Pécs, Kossuth L. u. 42. sz. (364323)

ÉRETTSÉGIZETT, katonaviselt, motorozni tudó férfi dolgozót keresünk felvételre, mezőgazdasággal kapcsolatos munkakörbe. Részletes önéletrajzot kérünk. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1937)

Dolgozókat felvesznek

AZ ÉPÍTŐIPARI Gépesítő Vállalat 1975. szeptember 8-i belépéssel építőipari toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskoláz. Jelentkezhet minden 8 ált. iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 18—40 éves korhatárig. Jelentkezés: írásban, rövid önéletrajz leadásával, f. év július 31-ig. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk. Levélcím: Építőipari Gépesítő Vállalat, 1734 Bp., Pf.: 35. (1924)

A SZOT Üdülő azonnali belépéssel alkalmaz szakképzett asztalost, konyhai segédmunkást, szállodai takarítónőket. Kedvezményes étkezést, munkásszállást biztosítunk. Jelentkezni lehet: az üdülő vezetőjénél. (1930)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz „D" és „E" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Üszögpusztán, Rácz Károly szervezőnél, személyesen vagy telefonon a 15-288-as számon. (1931)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat, vagyonőrt felvesz. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, 8—11 óráig. (364297)

FELVÉTELRE keresünk autóbuszvezetői jogosítvánnyal rendelkező, pécsi lakosú gépkocsivezetőt, továbbá hálózati villanyszerelőket és kubikosokat. Jelentkezni lehet: a baksai tsz központjában a főmérnöknél. (364317)

GYAKORLOTT bérszámfejtőt üzemi adminisztrátor munkakörbe felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364329)

BETANÍTOTT munkára férfi és női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. üzem, Hőerőmű. (364314)

GÉPI varrás betanulására női dolgozókat felveszünk és nyolc általánost végzőket felvételre jelöljegyzünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű. (364313)

A KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat bádogos, lakatos, vízvezetékszerelő, parkettás, villanyszerelő, ács, tetőfedő, kályhás, kőműves, gépkezelő, tv-antennaszerelő szakmunkásokat, valamint női és férfi építőipari és kertészeti segédmunkásokat vesz fel azonnali belépéssel. Jelentkezni lehet: Városgazdálkodási Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 19., munkaügyi osztály. (10599)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres gyakorlattal rendelkező gépírót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (364281)

A PÉCSI Bőrgyár felvételre keres építészmérnököt, kezdő közgazdászt és munkaügyi vizsgával rendelkező munkaerőgazdálkodót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (1857)

A PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet konfekció üzemébe varrónőket felveszünk. Betanulási idő: 3 hónap, erre az időre biztosított bért fizetünk. Jelentkezés: Vörös Hadsereg u. 63, üzemvezetőnél. (1911)

Halálozás

A Komlói Városgazdálkodási Vállalat vezetősége és dolgozói mélyen megrendülve tudatják, hogy volt dolgozójuk és munkatársuk,

VOGL PÉTERNÉ

1975. június 5-én elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása június 10-én, kedden 16 órakor lesz a komlói temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

VOGL PÉTERNÉ

hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása június 10-én, kedden du. 16 órakor lesz a komlói temetőben. Gyászoló család.

Wágner Árpád, dr. Kiss, Lieber és dr. Thész család, valamint a lengyel rokonság mély fájdalommal tudatják mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. LIEBER GÉZÁNÉ

Kiss Mária, életének 73. évében váratlanul elhunyt. Drága halottunkat 1975. június 11-én, szerdán 1 órakor temetjük a pécsi köztemető szent Mihály kápolnájából.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. NAGY ISTVÁNNÉ

Deák F. u. 9. sz. alatti lakos, 92 éves korában elhunyt. Temetése június 9-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a legdrágább férj, a gondos, szerető édesapa, a jó testvér és rokon,

DERKA ISTVÁN

életének 67. évében rövid szenvedés után, május 31-én elhunyt. Temetése június 11-én, délután 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

A PÉCSI FÉMIPARI VÁLLALAT felvételre keres: Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe: szerszámkészítő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat, valamint női munkaerőt betanított munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos, lakatos, asztalos szakmunkásokat, betanított esztergályosokat, férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1972)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

AJÁNLATAI: SZŐLŐSGAZDÁK, HÁZTÁJI TULAJDONOSOK figyelmébe: az összes időszakos növényvédőszerek kaphatók az uránvárosi piacnál lévő növényvédőszer szakboltban. LAKÁSTEXTIL BOLT-ban (Bem u. 22., bejárat a folyosóról) ismét kapható cseh műszálas KARTON 23.40 Ft-os reklámáron. KERTVÁROSIAK FIGYELMÉBE: az IPARCIKK KISÁRUHÁZBAN a továbbiakban papír-írószerek és könyvek is kaphatók.

KÖZÉRDEKŰ

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1975. június 9-től a 17-es vonalon az alábbi menetrend módosításokat hajtja végre. A főpályaudvarról 14.25 és Pécsújhegyről 14.50 órás indulással új járatpárt állít forgalomba. A főpályaudvarról 14.40 és Pécsújhegyről 15.05-kor induló járatait pedig 15 perccel később, 14.55, illetve 15.20-kor közlekedteti. A járatok csak munkanapokon közlekednek.

ÉRTESÍTJUK t. ügyfeleinket, hogy a 3-as számú MERKUR használt gépkocsi telep telefonszáma megváltozott. ÚJ SZÁM: 14-011. Nyitvatartási idő: 8-tól fél 3-ig, szombaton 8-tól 12-ig.

— ÁRAMSZUNET lesz f. hó 10-én: Komló, Fürst S., Sallai, Ságvári utcákban, valamint a Pécsi út kökönyösi részén tr.-állomás karbantartás miatt.

A MEGYEI KÖNYVTÁR (Geisler E. u. 8.) 1950 előtt megjelent helyismereti könyveket, folyóiratokat, térképeket, aprónyomtatványokat, valamint képanyagot (fényképeket, képeslapokat) keres megvásárlásra. A folyóiratoknál a pécsi, illetve baranyai megjelenés, a könyveknél és egyéb dokumentumoknál pedig a pécsi és baranyai vonatkozás a lényeges, függetlenül a megjelenés helyétől.

centrum

20 %

visszatérítés

Minden női, bakfis
KOSZTÜM ÉS NADRÁG.
KOSZTÜM
300—2200 Ft-ig.

CENTRUM ÁRUHÁZ

hétfő

AZ EIVRT SOPIANA GÉPGYÁRA

betanított munkára
dolgozókat felvesz

forgácsoló,
valamint lakatos
szakmákba

Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára
Pécs, Szalai A. u. 8.
Üzemgazdasági osztály.

DP SPORT

A FELADAT ADOTT

Mérlegen a PMSC labdarúgóinak szereplése

Bekövetkezett, amire talán senki sem számított, a PMSC labdarúgó csapata 16 év után kiesett az NB I-ből. A piros-feketék a 28 mérkőzésen mindössze 20 pontot gyűjtöttek össze, ezzel a teljesítménnyel az utolsó helyen végeztek.



Nehezen hárít az újpesti védelem. Ezután a mérkőzés után még reménykedtünk . . .

Váratlan vereségek

A szakvezetés a tavaszi fordulót az őszihez hasonlóan három szakaszra osztotta. Az első szakasz öt mérkőzésén 5–6 pont megszerzését tervezték. A rajt kitűnően sikerült, hisz az első fordulóban fölényesen legyőzték az Újpesti Dózsát, majd Szombathelyről is győztesen tértek haza. Ezt követően viszont csak egyszer sikerült győzniük a pécsieknek, a 26. fordulóban. A Haladás elleni mérkőzés után Zalaegerszegen vereség következett, majd hazai pályán döntetlen a Békéscsabával. Ezzel a mérkőzéssel kezdődött egy sikertelen időszak. Bár az első szakaszra tervezett pontszám csaknem teljes egészében teljesült, hisz 5 pontot gyűjtött össze a csapat.

A második szakasz öt mérkőzésére 3 pont megszerzését tűzték ki célul. A 3 pontból csak 2 lett, és öt mérkőzésen egy (!) gólt lőttek a csatárok. Ennek a szakasznak döntő mérkőzése volt a Csepeltől hazai pályán elszenvedett vereség.

A harmadik szakaszra tervezett 4 pontból is csak 2 lett, az MTK VM legyőzésével. E szakasz négy mérkőzésének mérlege: 1 győzelem és 3 vereség. A vereségek közül legfájóbb a Diósgyőrtől elszenvedett.

Zavaró körülmény

A betervezett pontok elmaradtak, még az őszi teljesítményt sem sikerült megismételni. Pedig ha tavasszal annyi pontot gyűjtöttek volna össze a piros-feketék, mint ősszel, akkor elkerülhető lett volna a kiesés.

Az eredményes munkát kétségtelen zavarta a kulcsjátékosok sérülése. Az Újpest elleni nagyon értékes győzelemért súlyos árat fizetett a csapat, Kincses és Dárdai L. megsérült. Kincses 4 mérkőzésen hiányzott, Dárdai L. pedig csak a hajrában kerülhetett vissza a csapatba. Zalaegerszegen a tavaszi harmadik fordulóban Zombori szárkapocscsonttörést szenvedett, ezt követően csak egyszer játszhatott a Ferencváros ellen, mert újból megsérült.

Annak ellenére, hogy Tóth az A válogatottban, Kocsis az utánpótlásban szerepelt a csapat tagjai közül, az egyéni teljesítményekről kevés jót mondhatunk.

A közvetlen védelem megfelelt, ezt igazolja az említett két játékos válogatottsága is. A kapuban az újonc Katzirz idegenben nem egy alkalommal ügyesen védett, de hazai pályán voltak súlyos hibái. Az ugyancsak újonc Engloner nem okozott csalódást, bár összjátékban még javulnia kell. Kincses sérülése után nehezen talált magára. Rott igyekezett.

Középpályán nagyon hiányzott Zombori. Dárdai P. sokat javult ősz óta, tavasszal lőtt 8 góljáért dicséretet érdemel. Középpályás létére ő volt a legeredményesebb játékos. Dárdai L. is helytállt. Konrád játéka hullámzó volt, Bálint nem sok örömet szerzett.

A csatársor a csapat szégyene, az ő gyenge teljesítményük döntően befolyásolta a végső helyezés kialakulását. Bálint ebben a csapatrészben is helyett kapott, szereplését itt sem kísérte sok szerencse. Kardos is megrekedt egy szinten. Kiss tavaszi teljesítménye a legnagyobb csalódást okozta. Ezzel a játékával alacsonyabb osztályú csapatokból is kilógott volna. Az már korábban bebizonyosodott, hogy Juhász és Bencsik nem a régi.

A tavaszi fordulóban 18 játékos kapott lehetőséget, közülük Dárdai P., Katzirz, Engloner és Kocsis valamennyi mérkőzésen szerepelt. A bajnoki év folyamán összesen 23 játékos jutott szóhoz. A góllövő listát Dárdai P. vezeti 10 góllal (tavasszal nyolcat lőtt!). Őt követi Kiss 5 góllal (mind az ötöt ősszel szerezte), Zombori háromszor, Bálint és Juhász 2—2 alkalommal talált be az ellenfelek kapujába, Konrád, Kardos és Maurer 1—1 alkalommal volt eredményes. A csapat 26. gólja öngólból esett.

Visszakerülni!

A kiesés okai között szerepel a már említett kulcsemberek sérülése, a feltűnően gyenge hazai szereplés és a csatárok gólképtelensége. A piros-feketék 14 hazai mérkőzésükből ötször vereséget szenvedtek, közte a riválisok Salgótarjántól, Haladástól és Diósgyőrtől. Ezek közül a legfájóbb az utóbbi. A hazai pályán megszerezhető 28 pont közül mindössze 13 maradt Pécsett. A csatársor gólképtelensége egyedülálló (!) az NB I-ben.

Ki a felelős a gyenge szereplésért? A vezetés és a játékosok egyaránt. Felesleges lenne azonban most a mindenáron való bűnbak keresés. Alapos kiértékelés szükséges és a hibák megfontolt kijavításával meg kell kezdeni a felkészülést a következő évre. A feladat adott: a PMSC-nek vissza kell kerülnie az élvonalba!

Lázár Lajos

Súlyos vereség Szófiában

Bulgária—Magyarország 4:0 (1:0)

Szombaton a szófiai Vaszil Levszki stadionban, alig félig telt lelátók előtt játszották le a Bulgária—Magyarország olimpiai selejtező labdarúgó mérkőzés visszavágóját, miután az első, budapesti találkozón a magyar csapat kétgólos előnyt szerzett. Az esti mérkőzés erősen felázott pályán, hűvös időben és erős szélben kezdődött el.

Bulgária: Filipov — Zafirov, Marev, Rangelov, Evtimov — Bonev, Kolev, Panov — Alekszandrov, Zseljazkov, Denev.

Magyarország: Kovács — Nagy III., — Godán, Bálint, Horváth, Megyesi — Török, Pintér, Zámbó — Fekete, Kozma.

A 7. percben Godán felesleges szabálytalanság miatt sárga lapot kapott, egy perccel később Marev hasonló keménységgel lépett közbe, a játékvezető azonban még nem is figyelmeztette. A 14. percben Denev veszélyes szabadrúgását Kovács szépen védte. A 18. percben Pintér előtt kínálkozott lehetőség, Filipov azonban könnyedén hárított. A 29. percben Bonev óriási lövése a felső lécen csattant, egy perccel később Rangelov a vetődő Kovácsot találta el. Úgy látszott, hogy az első félidőt sikerül gól nélkül kihúzni, de nem így történt. Már csak egy perc volt hátra, amikor a bolgárok szabadrúgáshoz jutottak és Kolev lövése a sorfalon irányt változtatva és Kovácsot alaposan becsapva a hálóban kötött ki (1:0).

Az újrakezdés után két perccel Kolev kicselezte Megyesit, Horváth a 16-oson belül próbált szerelni, de balszerencsére a labda helyett a bolgár játékos lábát találta el, aki felbukott, a játékvezető büntetőt ítélt, amelyet Panov nagy erővel a bal alsó sarokba rúgott (2:0). Behozták hátrányukat a vendéglátók és ráadásul Fekete a 48. percben óriási helyzetben hibázott, kapkodva a kapusba rúgta a labdát, pedig senki sem zavarta. Az 52. percben megpecsételődött a magyar csapat sorsa. Panov ezúttal a baloldalon cselezte ki a védelmet, élesen lőtt és a labda Kovács lábáról a gólvonal mögé került; Horváth már későn emelte vissza a mezőnybe a labdát (3:0). A gól után Godán és Fekete lement, helyükre a Godánhoz hasonlóan először válogatott Pál, illetve Müller állt be. Nemsokkal később Zámbót lökték el a 16-oson belül, a bírói síp azonban néma maradt. A 84. percben Pintér 8 m-ről mellé lőtt, és ezzel az a remény is elveszett, hogy legalább a harmadik mérkőzést sikerül kicsikarni. A „kegyelemdöfést" a 89. percben kapta meg a magyar válogatott, amikor Zseljazkov kiugrott és Kovács mellett a hálóba lőtt (4:0). A levonuló bolgár válogatottat tapsvihar köszöntötte.

A magyar válogatott a rendkívül fontos tétmérkőzésen eddigi legsúlyosabb vereségét szenvedte el Bulgáriától. Ami még kellemetlenebb, a világbajnokság, az Európa-bajnokság után az olimpián sem lehet ott az együttes, annak ellenére, hogy Münchenben még döntőt játszott és ezüstérmet nyert. A bolgárok megérdemelt győzelmet arattak. A magyar válogatott kezdettől a védekezést választotta, de bebizonyosodott, hogy a vendéglátók erre jól felkészültek: a középpályások mellett még a hátvédek is veszélyesek voltak a támadásban.

A bolgár válogatott játékosai közül nehéz a legjobbat kiemelni, hiszen Bonev és Panov mellett valójában minden hazai labdarúgó szívvel, akarással, jól felkészülten küzdött.

A magyar csapatban Kovács csak egy gólban érezhette felelősnek magát, akkor sem ő volt elsősorban a hibás, a védelemben Bálint vállalta a legtöbbet, Megyesi keveset futott fel, de hátul ő hibázott a legkevesebbet. S ezzel be is lehet fejezni a névsort.

A csehszlovák játékvezető elfogultan bíráskodott, ahogy mondani szokás: a bolgár válogatott „tizenkettedik" embere volt, de ez nem javít a magyar csapat bizonyítványán.

Nyilatkozatok a mérkőzés után:

Baróti Lajos, a magyar válogatott szakvezetője:

— Minden elképzelésem füstbe ment, s ezért elsősorban én vagyok a hibás. A bolgárok jobbak voltak, de a góljaikat nem kis szerencsével érték el. A továbbjutás lényegében két perc alatt dőlt el: a 45. és 46 percben.

Zafirov, a bolgár csapatkapitány:

— Az a csapat, amelyik nem támad, vesztésre van ítélve.

ATLÉTIKA:

A lányok szerepeltek jobban az első napon

Az atlétikai csapatbajnokság első napján Baranya megye női csapata jól szerepelt és a pontversenyben vezetést szerzett mindkét ellenfelével szemben. A férfi csapat tartalékosan állt ki: A komlói Kispál bejelentés nélkül távol maradt s így 1500 méteren csak egy versenyzőnk állt rajthoz. Két dobószám esélyese, a mohácsi Szücs megbetegedett, s helyette gyengébb versenyző került a csapatba. A fiúcsapat vesztésre áll Csongrád megyével szemben, de Zala megye ellen jelentős pontszámmal vezet csapatunk. Jobb eredmények: 100 m: 1. Németh (Zala) 11,0 mp. 400 m: 1. Szedmák (Csongrád) 49,9 mp. 2000 m akadály: 1. Nagy (Baranya) 6:23 p. 110 gát: 1. Krasznai (Baranya) 15,7 mp. Rúdugrás: 1. Gere (Baranya) 380 cm. Gerelyhajítás: 1. Ilovszky (Csongrád) 60,14 m. Nők: 100 m: 1. Kempf (Zala) 12,8. 400 m: 1. Erdélyi (Győr) 59,1, 2. Péley (Baranya) 59,7 mp. 4x100 m: 1. Baranya 50,9 mp. Távolugrás: 1. Vanyek (Baranya) 576 cm (!), 2. Mayer (Baranya) 510 cm. Gerelyhajítás: 1. Zsemberovszky (Baranya) 38,02 m, 2. Bárácz (Baranya) 35,90 m.



Dárdai P. küzdelme az ellenfél védőivel.

Arató László felvételei

Kézilabda

PMSC—Csorna 16:12 (11:8) NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy, 200 néző. V.: Jerem, Tóth II. A pécsiek végig veszélyesebbek voltak kapura, mint ellenfelük. Legjobb dobók: Tóth (6), Balázsné és Pálvölgyiné (4—4), illetve Nagy M. (9)

Vasas—PMSC 20:16 (11:9) NB I. férfi mérkőzés, Budapest.

Mai sportműsor

JÚNIUS 8., VASÁRNAP

Atlétika. Ifjúsági NB I. férfiak PVSK-pálya, 8,30. Ifjúsági NB I. B. nők, nyugati-csoport, PVSK-pálya 8.30.

Kézilabda. NB I. férfiak: PMSC—Csömör Újmecsekalja, 10.00. NB II. nők: BTC—Dunavidéki Vendéglátó Bőrgyár-pálya, 10.00.

Kosárlabda: MNK női döntője, Budapest, PVSK—KSI, 19.30. MNK férfi elődöntője Baja: PVSK—Székesfehérvár, 9.30. NB II. férfiak: PVSK—BKV Előre Építők úti iskola, 10.30. NB II. nők: Komlói Bányász—Zalaegerszeg, Komló, 9.00. Tanárképző Főiskola—BKV Előre Tanárképző Főiskola, 9.00, Baja—Szigetvár, Baja, 13.00.

Röplabda. NB II. férfiak. PEAC—Sabaria Egyetemi tornacsarnok, 12.00.

Vívás. A PEAC országos II. osztályú női tőr, és III. osztályú kardvívó versenye. Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Labdarúgás. NB II. mérkőzés: FŐSPED Szállítók—Komlói Bányász, Budapest, 17.00. NB III. mérkőzések: Mázaszászvár—Növényolaj, Mázaszászvár, 16.00. PVSK—Kaposvári Vasas, PVSK-pálya, 17.00. Véménd—Ápr. 4. Vasas, Véménd, 17.00. ERDÉRT—Szigetvár, Budapest, 17.00. Megyebajnokság: Vasas II. Bányász—BTC Vasas, 17.00. István-akna—PEAC, Pécsszabolcs, 17.00. Bóly—Steinmetz SE Bóly, 17.00, Siklós—Pécsi Kinizsi, Siklós, 17.00. Vajszló—Beremend, Vajszló, 17.00. Mágocs—Kesztyűgyár, Mágocs, 17.00, Porcelángyár—Sellye, Porcelángyár-pálya, 17.00. Sásd—Mohács, Sásd, 17.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK, 1975

Erkel: BÁNK BÁN, opera
július 19., 25., 27.,
augusztus 2.

MAJUSJÁRÁS
a Nemzetközi Szakszervezeti Néptáncfesztivál gálaestje
július 20.

Beethoven: FIDELIO, opera
július 26.,
augusztus 1., 3.

Kodály: HÁRY JÁNOS daljáték
augusztus 9., 10., 16., 20.

Ibsen: PEER GYNT, dráma
augusztus 15., 17., 19.

Jegyek válthatók:
PÉCS, SZÍNHÁZ TÉR 2., FILHARMÓNIAI KIRENDELTSÉG.
Telefon: 11-450, és az üzemi közönségszervezőknél.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 156. szám
1975. június 9., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL:

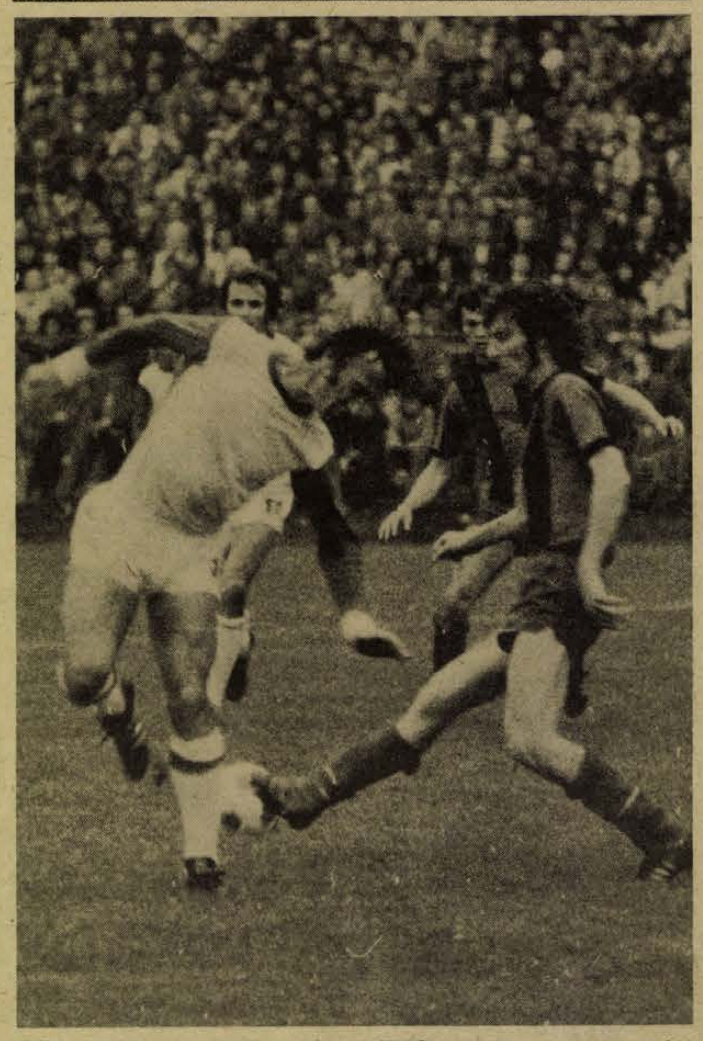
Hajdú Szuper-automata pult alól

Spiller, az örök kisember

Szárnyai vannak a pécsi hangár-mesternek

Miért esett ki a PMSC?

Első helyen a Kaposvár



Többet támadott a Kaposvár a SZEOL elleni rangadón, mégis csak egy gólt sikerült elérnie, de ez a győzelmet jelentette. Képünk az izgalmas mérkőzés egy páros jelenetét ábrázolja.
Fotó: Kóródi Gábor

Aczél György Baranyában



Aczél György az ófalui széküzemben. **Erb János felvétele**

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese tegnap délután Baranyába érkezett. Mecseknádasdon, az általános iskolában a vendéget *dr. Nagy József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, valamint a község párt-, állami szerveinek vezetői fogadták. *Fóris János*, a község tanácselnöke Mecseknádasd fejlődéséről, *Vörös Dezső* iskolaigazgató a helybeli oktatásról adott tájékoztatót. Ezt követően Aczél György a vendéglátók társaságában megtekintette az általános iskolai német nemzetiségű együttes színes táncos, zenés köszöntő műsorát. A mecseknádasdi látogatás következő állomása a község műemlékeinek megtekintése volt.

Aczél György a megye vezetőinek társaságában ellátogatott a festői környezetben fekvő Ófaluba, ahol a község vezetői vázolták a több százéves település múltját és jelenét. A kormány elnökhelyettese néhány percre betért a falu modern óvodájába, ahol az ovisok éppen „ballagási" ünnepségüket tartották. Az apróságok örömmel köszöntötték a vendégeket, a fiatal óvónő szívélyesen invitálta a váratlan látogatókat, akik – idő hiányában – csupán további kellemes időtöltést, jó szórakozást kívántak az apróságoknak, velük levő szüleiknek és az óvónéninek.

Az ófalui széküzemben *Pausch Antal* üzemvezető köszöntötte Aczél Györgyöt. Ismertette a székkészítés fázisait, majd Müller József a villamosesztergapadon pillanatok alatt megmintázott egy remek széklábat. Munkájáról Aczél elvtárs igen elismerően beszélt, s gratulált a fa művészének. A vasárnap délutáni program a német tájmúzeum összegyűjtött néprajzi anyagának megtekintésével zárult.

N. I.

Építők napja

A Zsolnay Porcelángyár dolgozói tegnap délelőtt 10 órakor a gyár kultúrtermében gyűltek össze az ünnepségre, melyen törzsgárda-jelvényeket, jutalmakat osztottak ki, majd gyermekműsorral kedveskedtek a gyár dolgozóinak. A helyszínen a képzőművészeti szakkör kiállítását tekinthették meg az érdeklődők. A sportműsor keretében kispályás labdarúgó-mérkőzésekre, sakk- és asztaliteniszmérkőzésekre került sor.

A Beremendi Cement és Mészművek építők napi ünnepségére vasárnap délelőtt 10 órára, a beremendi filmszínházba szólt a meghívó. Az ünnepségen *Szikszai Tibor* igazgató mondott beszédet, majd kitüntetéseket nyújtottak át. Az ünnepséget követően a Pécsi Nemzeti Színház művészei adtak műsort, délután pedig a szederkényi és a beremendi „öreg fiúk" labdarúgó-mérkőzésén, a szocialista brigádok kispályás labdarúgó döntőjén, valamint a női focimeccsen szurkolhattak a beremendi építőmunkások. A mérkőzéseket követően az MHSZ repülőmodellező bemutatót tartott.

Az építők napja keretében az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének megyei bizottsága kispályás labdarúgásban, asztaliteniszben és sakkozásban bajnokságot írt ki, amelyben a csapatok körmérkőzéseket játszottak. A legjobbak képviselik majd Baranyát a szeptemberben Budapesten megrendezendő országos sportünnepélyen és a szakmunkástanulók országos sportversenyén.

Az építők napja több napos eseménysorozata ma fejeződik be: délután fél 3 órakor a mohácsi Farostlemezgyárban tartanak ünnepséget.

Medárd közbeszólt

„Lefújták" a juniálist

Medárd ismét hű volt önmagához. Hajnali háromnegyed négytől délelőtt fél tizeneggyig esett. Nem csoda hát, hogy a Mecseki Ércbányászati Vállalat által tervezett juniálist elmosta az eső. A kora reggeli órákban több százan várakoztak a buszmegállóban, ernyők alatt, hátha kiderül, ám a szervezők nem tehettek mást, mint „lefújták" a tervezett orfűi juniálist.

A rossz idő ellenére Kővágószőlősön mégis megrendezték a MÉV III-as bányaüzeme, valamint a Szolgáltató Üzem által társadalmi munkában épített sportkombinát átadási ünnepélyét. A létesítményt a fiatalok tegnap vehették birtokukba. A területet a helyi tanács biztosította. A III-as bányaüzem, valamint a Szolgáltató Üzem kiszesei egy évvel ezelőtt vállalták, szocialista szerződés keretében, hogy társadalmi munkában megvalósítják azt a létesítményt, amely a honvédelmi elő- és utóképzést biztosítja, s ezen túlmenően lehetőséget biztosít a helyi fiatalok sportolási igényeinek kielégítésére is: így a vállaltaknak megfelelően a két üzem szocialista brigádjai közel nyolcezer óra társadalmi munkaóra ráfordítással röplabda, kosárlabda, valamint kézilabdapályát építettek, melynek szomszédságában korszerű lőteret alakítottak ki.

A kora délelőtti órákban rendezett átadási ünnepélyen a létesítményt *Tóka Jenő*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója adta át a kővágószőlősi fiataloknak, a vállalat dolgozóinak. Ezt követően a kertvárosi laktanya, valamint a MÉV III-as bányaüzemének lövészcsapatai birtokukba vették a lőteret, majd a Kutató Mélyfúró Üzem, valamint a III-as bányaüzem kispályás labdarúgó csapatai találkoztak az új kispályán. A mérkőzést a „kutatósok" nyerték.



Tóka Jenő (balról) átadja az új sportpálya-kombinát jelképes kulcsát tartalmazó táblát Kővágószőlős tanácselnökének.

Kaposvári Rákóczi—SZEOL 1:0 (1:0)

Kaposvár, 15 ezer néző. Vezette: Somlai.

Rákóczi: Hegedüs — Németh, Agfalvi, Márton, Hoffmann — Nagy, Konrád, Burcsa — Turai, Kováts, Duschák, (Karasz). Edző: Mathesz Imre.

SZEOL: Nagy — Hevesi, dr. Bánfalvi, V. Tóth, Kozma — Vass, Varga, Birinyi, — Zámbori, Hojszák (Szeghalmi), Antal. Edző: Kontha Károly.

Szemerkélő esőben sikos, csúszós talajú pályán kezdődött Kaposváron az NB II-es rangadó. A 15 ezer hazai néző lelkes buzdítása mellett kezdeti bizonytalanság után a Rákóczi lendült bele. Burcsa nagy lövését csak üggyel-bajjal ütötte ki Nagy. A másik oldalon egy szöglet után pattogott sokáig a labda a kapu előterében. A 15. percben Burcsa az alapvonalig futott el, beadásszerű lövését Nagy azonban most is kiütötte. Aztán egy szegedi támadás végén V. Tóth kapkodott el egy helyzetet. A 23. percben Turai gyorsan végzett el egy sarokrúgást, az őrizetlen Kováts 3 lépésről sem talált a szegedi kapuba. Állandósult a hazaiak fölénye, s ez a 41. percben érett góllá. A kitörő Turai elől kézzel húzták el a labdát a szegedi védők, 18 méterre a kapu előtt. A cseles szabadrúgás befejezője Turai volt, előzőleg ketten átlépték a labdát, végül Turai a sorfal mellett bombázott a hálóba (1:0).

A második félidőben a vendégek kezdtek jobban. Hegedüs gyakran volt munkában. Aztán egy ízben V. Tóth az oldalhálót találta el. A 16. percben Zámbori elől Ágfalvi, majd Birinyi elől Márton mentett az utolsó pillanatban. 20 perc múlva viszont a kaposváriak vették át ismét az irányítást. Egy-egy biztató helyzetnél többre azonban nem futotta a Rákóczi csatárok erejéből. Az utolsó 10 percben a kaposváriak már csak az eredmény tartására törekedtek. Igaz, közben egy Turai—Kováts támadás góllal kecsegtetett, de a befejezés nem sikerült.

A nagy tét rányomta a bélyegét a rangadóra. Kezdetben mindkét oldalon sok volt az idegeskedés. Aztán a Rákóczi higgadt le előbb, fölénybe került, s ezt ha némi szerencsével is, de gólra tudta váltani. Végeredményben pontosabb összjátékával megérdemelten jutott a nagyon értékes két bajnoki pont birtokába a kaposvári csapat, amely ezzel átvette a vezetést a bajnoki táblázaton. A Rákóczinak nem volt gyenge pontja, Ágfalvi, Márton, Nagy, Turai játékát külön is ki lehet emelni. A vendégeknél Nagy, dr. Bánfalvi, V. Tóth meg Antal jeleskedett.

Mathesz Imre: Küzdelmes mérkőzés volt, de úgy érzem megérdemelten győztünk.

Kontha Károly: A szerencsésebb csapat nyert.

Kovács Sándor

Választási nagygyűlés Pécsett

Előadó: Aczél György, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese.

A Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága Pécsett, a Buzsáki Imre úti kézilabda stadionban (Pécsújhegy), ma, hétfőn délután 4 órakor (rossz idő esetén fél 5 órakor az Orvostudományi Egyetem aulájában, Pécs, Szigeti út 12. sz.) választási nagygyűlést rendez. Előadó: Aczél György, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, Pécs megyei város 1. sz. országgyűlési választókerületének képviselőjelöltje.

TOTO

1. Kaposvári Rákóczi—Szeged	1:0	1
2. G. MAVAG—Dunaújváros	2:3	2
3. MAV DAC—Szekszárd	3:0	1
4. Eger—Debrecen	2:3	2
5. Bp. Spart.—Nagykanizsa	0:3	2
6. FOSPED—Komló	1:1	x
7. Bauxitbányász—KOMÉP	1:1	x
8. Győri Dózsa—Bábolna	0:1	2
9. Szarvas—Vasas Izzó	0:0	x
10. KELTEX—Szolnoki MAV	0:0	x
11. Arezzo—Palermo	2:0	1
12. Taranto—Brindisi	1:1	x
13. Verona—Perugia	0:2	2
Pótmérkőzések:		
14. Catanzaro—Genoa	2:0	1
15. Atalanta—Spal	3:1	1
16. Sambenedettese—Como	0:1	2

mi lesz a héten

TELEVÍZIÓ

Kissé „nyári" már a tévé e heti programja. Tele folytatásokkal, régi felvételek közvetítésével, de azért akad néhány csemege is.

Kedden este a Miskolci Nemzeti Színház előadásában közvetítik Lorca: Yerma című tragikus költeményét. A színházi előadások idején nagyszerű kritikákat kapott Gyöngyösi Katalin, a darab címszereplője, akinek eddigi legfigyelemreméltóbb alakítása volt e szerep. A 2. műsorban indul a Zenés nyári esték sorozat, amelyben először Mascagni örökbecsű egyfelvonásos remekét, a Parasztbecsületet közvetítik először.

Szerdán kezdődik – a labdarúgás barátainak örömére – a Pele-sorozat.

Csütörtökön a 2. műsorban Schaw fanyar humorú feldolgozásában látjuk az egyik legkedveltebb antik kapcsolat feldolgozását: Caesar és Cleopátra címmel. A színművet a békéscsabai színházból közvetítik.

A szombat este műsorából Feleki Kamil, mint Willice Clark és a Herczenik Miklós novellájából írt In Flagranti című tévéjáték ígér érdekességet.

SZÍNHÁZ

Shakespeare legutolsó, de talán legjelentősebb alkotása a Vihar. A bosszú és megbocsájtás, a szolgálat és szabadság, a hatalom és függetlenség nagy kérdéseire keres választ. A Vihar – amelyet Sík Ferenc rendezésében pénteken mutat be a Pécsi Nemzeti Színház – himnusz az emberiséghez és az emberre váró boldogsághoz.

KIÁLLÍTÁS

A Városi Tanács, Déryné u. 9. szám alatti kiállítóhelyiségében Eija Markkanen, Lahtiban élő finn képzőművésznő grafikai kiállítását nyitja meg Csorba Tivadar, a Városi Tanács Művelődésügyi Osztályának vezetője csütörtökön délután 5 órakor.

HANGVERSENY

A meghirdetés ellenére, sajnos elmarad a Lahti Oratóriumkórus koncertje.

Vasárnap este fél 8 órakor a Pécsi Nevelők Házában kerül sor a Veress Endre rendezésében futó Pécsi Énekes Esték ötvenedik előadására. Ezúttal is a művésztanár volt tanítványai lépnek föl mesterükkel közös műsorban.

ma este

HANGVERSENY

A Kisegítő Foglalkoztató Iskola udvarán (Kulich Gyula u. 1.) a Mecsek Kórus és a Spirituálé Együttes hangversenye. Vezényel: Tillai Aurél.

KIÁLLÍTÁS

A Doktor Sándor Művelődési Házban fél hétkor öt város fotósainak kiállítását nyitják meg, majd színes diabemutató következik. Résztvevők: Graz, Pécs, Szombathely, Zágráb és Ljubljana fiatal fotósai.

A Színház téri Kisgalériában Nagyfenyvesi Valéria festőművész kiállítását nyitja meg dr. Sági Károly Sellye Községi Tanácsának elnöke, 18 órakor.

MOZI

Park: Holnap lesz fácán (f5, f7, f9). **Petőfi:** Piedone, a zsaru (f4, f6, f8). **Kossuth:** Piedone, a zsaru (10, 12). A hetedik töltény (f3, f5). A banditák alkonya (f7). **Art Kino:** Tűzoltó utca 25. (f9).

2 hétfői

Hat és fél ezerből csak ötezer

ÓVODAI FELVÉTELEK

Döntés június 21-ig

Az óvodai jelentkezésre való felhívás már évente visszatérő, nagy jelentőségű eseménynek számít Pécsett. Alig akad hasonló akció, ahol oly szélsőségesen korbácsolódnának fel a kedélyek, s olyannyira foglalkoztatná a közvéleményt. Az idén június 2—7. között vették számba az igényeket, hogy azután e hó 21-ig eldönthesse az óvodai felvételi bizottság, ki jogosult a felvételre.

Mérlegeljünk

Egy gyors felmérés szerint az elmúlt héten több mint ezernyolcszáz gyermek — akik először kérnek bebocsájtást — jelentkezett az óvodákba.

Tegyünk egy kis számvetést, mérlegeljük a lehetőségeket, bár tudjuk, vajmi kevés vigaszul szolgál majd az elutasítást kézbevevő szülőknek. Pécsett ebben az évben több mint 6,5 ezer óvodáskorú gyermek jelenlétével kell számolni. Ebből azonban, figyelembe véve az elhelyezési lehetőségeket, a legkedvezőbb esetben is csak ötezer kétszázat tudnak felvenni. Ez tehát azt jelenti, hogy az idén ismét több mint ezer gyermek indokolt kérelmét utasítják el.

Úgy hisszük, mindenki tudja, hogy ezidáig is nagyon sokat tettünk már óvodaügyben: tanácsi pénzből, üzemek, vállalatok segítségével, gyűjtőakciókkal, s az építsünk óvodát mozgalommal nem keveset vittük előre az ügyet. Jelenleg Pécsett 41 tanácsi és 11 üzemi óvoda működik, együttesen 4027 férőhellyel. A 120 százalékos kihasználtságot figyelembe véve, így is csak 4912 gyermek helyezhető el. Amikor fentebb ötezer kétszázas számot említettünk, akkor azt is feltételeztük, hogy őszre elkészül a szigeti városrész és a Lvov-Kertváros 150—150 személyes óvodája; az Acsádi úti 20 és az Alkotmány úti 30 férőhelyes bővítéssel együtt.

Különösen rózsásnak sehol sem mondható a helyzet, de a legaggasztóbb mégis a Kertvárosban, ahol pillanatnyilag egyetlen 150 személyes óvoda működik, s így négyszáz gyermeket kénytelenek visszautasítani. Itt különösen fontos lenne az új létesítmény elkészülte.

A megyei képet tekintve már kedvezőbb a helyzet. A három város és a többi települések óvodái nem egységes időpontban, de a közeljövőben kezdik meg a jelentkezések számbavételét. Innen csupán egy kis előzetes: az adatok szerint Baranyában, Pécset leszámítva 12 ezer óvodáskorú gyermek él, s ezek közül csaknem 6900 jár óvodába. Jelenleg nyolcvankét településen megközelítően száz óvoda áll rendelkezésre, s ez az országos átlagot tekintve előkelő helynek számít. A megye óvodafejlesztési programja szerint őszre elkészül a szalántai 50 és a szigetvári 75 személyes létesítmény is. Sajnos még mindig nem vehetik birtokukba az óvodát a gyerekek Borjádon és Geresdlakon. Az előzetes felmérések szerint körülbelül a férőhelyek egyharmada szabadul fel, s így az idén 2,5 ezer gyermek léphet a kiscsoportokba.

A szempontok

Végezetül néhány szó az óvodai felvételi bizottság elbírálási szempontjairól: előnyben részesülnek az egyedülálló szülők gyermekei, a sorkatonai szolgálatot teljesítő apák gyermekei, ahol mindkét szülő dolgozik (elsősorban a kiskeresetű munkásszülők) és nincs olyan felnőtt családtag, aki a gyermeket elláthatja. Továbbá a sokgyermekes családok gyermekei, az állami gondozottak, ha három vagy több gyermek van a családban és az anya gyermekgondozási segélyben részesül.

A bizottságok által felvett gyermekek beiratása június 23—24-én lesz.

A Zenélő Pécsi Udvarok első idei hangversenye

Új környezetben kerül sor a gazdagnak ígérkező nyári program első hangversenyére, ma este 8 órakor. Ha az időjárás nem szól közbe, a Kulich Gyula u. 1. szám alatti Kisegítő Foglalkoztató Iskola felső udvarán rendezik meg a Mecsek Kórus és a Spirituálé Együttes közös hangversenyét.

A hangverseny színhelyére a székesegyház régi apostolszobrainak még mindig lenyűgöző szépségű sora előtt kell elhaladnia a közönségnek. A város műemlék értékeiből egy eléggé eldugott részt kíván így a nyilvánosság elé tárni a Kulturális Rendezvények Irodája, ezért választotta ezt a helyszínt.

Az egyre népszerűbbé váló Spirituálé Együttes április végén adott utoljára nagysikerű hangversenyt Pécsett, a Csontváry Múzeumban. A Mecsek Kórussal való közös fellépésük azért természetes, mert mindannyian tagjai a kórusnak főiskolás koruk óta. Jelenleg Komlóról járnak be rendszeresen a próbákra.

Tillai Aurél három kórusa közül a Nevelők Háza Kamarakórusa érte el eddig a legtöbb sikert, de az utóbbi években egyre jobb teljesítményeket hallunk a mindinkább kiforró, megfiatalodott Mecsek Kórustól is, amely legutoljára Lahtiban aratott nagy elismerést, s a közeljövőben ismét vendégszereplésre, nagy erőpróbára készül.

Rossz idő esetén a hangversenyt a Doktor Sándor Művelődési Házban rendezik meg. A helyváltozást a Pécsi Rádió közleményben jelenti be.

Neves család

A postás Paulayék

A neves Paulay család baranyai ága a helyi postamozgalom fellendítésében szerzett elévülhetetlen érdemeket. A Paulayak e téren végzett tevékenységéről dr. Kamody Miklós számol be a Posta című szaklapban. Elmondja, hogy az északmagyarországi posták múltjának kutatása során több ízben is rábukkant e neves családra, de igen fontos dokumentumokhoz jutott dr. Paulay Gusztáv és Paulay Anna révén is.

A Paulay név mindenek előtt a magyar nemzeti színjátszás hőskorával kapcsolódik össze. Paulay Ede, aki 1863-ban született Tokajon, a Magyar Nemzeti Színház igazgatója és az első európai színvonalú magyar rendező volt. 1863-tól, a Szinitanoda alapításától kezdve annak tanára és titkára, majd az ebből alakult Színművészeti Akadémia első igazgatója 1894-ben bekövetkezett haláláig. Itt szabadon gyümölcsöztethette rendezői, drámairói és dramaturgiai képességeit.

A Paulay család másik két ága, a baranyai és a máramarosi a postás mozgalomban tevékenykedett. Amint azt dr. Kamody Miklós írja „...a család három ágának legrégibb postásfoglalkozású tagja a baranyai ágon bemutatott Paulay József lehetett. Családi kapcsolat révén kerültek közel mindhárom ág leszármazottai a postai hivatáshoz."

Érdemes rövid pillantást vetni a baranyai ág tagjaira, amelynek feje Paulay József volt. 1826-ban született Szekcsőn (ma Dunaszekcső). 1836 és 38 között Laskafalu, 1864 és 66 között pedig Baranyavár postamestere Ifjabb Paulay József, a család másik tagja ugyancsak Szekcsőn született és öt alkalommal, mint Laskafalu postamestere tevékenykedett. 1848—49-ben, a szabadságharc idején azonban Eszéken találjuk, ahol a helyi nemzetőrség parancsnokaként szolgált. Az újabb tag Paulay Ede — nem azonos a rendezővel — baranyai ágból származik, de már a szekszárdi postán mesterhelyettes. S végül Paulay Kornél 1908-ig a Tolna megyei Zombán, míg Paulay Eleonóra, Stróbl Ferencné Laskafalun volt postamester.

– 75 személyes napközis óvoda Barcson. Négy és fél millió költséggel épül Barcson az új napközis óvoda, ahol másik négy gyermekintézmény részére is főznek majd. A tervek szerint már az ősszel átadják az új létesítményt.

A főhősre csak a kritikus figyel...

SPILLER, AZ ÖRÖK KISEMBER



Taxi áll meg néhány perccel este hét óra előtt a Madách Kamaraszínháznál. Az utas pénzt keresgél, majd felhúzott vállakkal szinte bocsánatot kérve, hogy él, utat keres a művészbejáróhoz. „Megjött a Spiller" — kúszik végig az emlékek mosolya a várakozó tömegen.

Az *Egy óra múlva itt vagyok* tv-film epizódfigurájának alakítója *Gyenge Árpád*, akár az anyakönyvét is kijavíttathatná, mert ő már csak Spillerkém marad. Ezúttal pedig Molnár Ferenc *Egy kettő három* című dadabjában *Cleon* szerepét játssza.

Epizódszerepek?

Gyenge Árpád népszerű színész, s az volt már a Spiller alakítás előtt is. Azonban az *Egy óra múlva itt vagyok*-ban típust teremtett, a minden áron élni akaró, csimpaszkodó, akár az elvtelenségig is elmenő kisember típusát, aki a bűneiért a „nagyokra" hárítja a felelősséget.

Csaknem harminc éves művészi pályafutása alatt epizódfigurák alakításával vívta ki az elismerést és a *Jászai-díjat* is. Fellépése előtt az öltözőben beszélgetünk:

— Bizonyára nagyon sokan kételkednek, ha azt mondom, hogy én már a pályám elején sem a főszerepekért küszködtem. Egyetlen nagy álmom talán a Tiborc alakítás volt. Ez sikerült is, éppen Pécsett, az 1945—46-os évadban, de elégedett voltam a rám osztott szerepekkel más színházaknál is. Egyébként talán bizonyítóbb erejű, ha azt mondom, hogy 1950 óta vagyok a Madách Színház társulatánál!

— *A magyar színművészet már a század eleje óta nagyszerű epizódszínészek sorát nevelte ki, s ez a jó hagyomány napjainkban is folytatódik. A külföldi vendégrendezők a maximális elismerés hangján szólnak róluk. Mégis, nem hálátlan feladat egy életművet feltenni erre?*

— Szerintem nem az, legalábbis ami a közönséget illeti. Tapasztalatom, hogy a néző minden esetben hálás a kisember alakítójának, hiszen a szerepben a maga vonásaira ismer. Van egy „szállóige": a főhősre csak a kritikus figyel! Nem „savanyú a szőlő", de az epizód szerep alakítójának legtöbb esetben percek alatt kell mindazt elérnie, amit a főszereplő majd egy óráig készíthet elő.

Kisember — ma

Színre hívja a hangosbemondó, Cleonnak jelenése van. Fáradt mosolyt biggyeszt arcára, vékony alakján még jobban meglötyögteti a ruhát, s a japán kávéház kimustrált rókája rövid idő alatt kétszer hoz tiszta poent.

Közben eszembe jut, hogy Shakespeare Hamletje második sírásójának alakításakor az angol színházi szaklapok hetekig cikkeztek Gyenge Árpád nagyszerű portréteremtő színészi képességeiről.

Gyenge Árpád, akit a kollegái csak Árpikámnak szólítanak, kapós színész. A színházon kívül filmek, tv-játékok tucatjaihoz szerződtetik. Az idei SZÚR talán legnépszerűbb alakjaként ismét, mint Spiller fakasztott hahotára százezer embert.

— *A kisember anatómiáját On elsőkézből adhatná, menynyiben változott ez a fogalom napjainkra?*

— A mának is megvan a maga kisembere, csakhogy tartalmában és miliőjében egészen más. A legnagyobb különbség talán az, hogy nem kiszolgáltatott. Gátlásai, valamint „örökölt" tehetetlensége azonban továbbra is él. Amikor játszom, erről szeretném leszoktatni az „illetékeseket", ha kell, a szatíra, vagy épp a tragédia eszközeivel. Kisembert alakítani nagyon nehéz, azonban ha ez mégis a nézőtérről könnyednek tűnik, akkor jól dolgoztam!

Főszereplői rangban...

A Molnár Ferenc-darab befejezése után egyedül maradunk az öltözőben. Szinte rácsuklik a székre. Két és fél napja nem volt otthon, mert Bach filmben forgat, s holnap újra felvétel lesz. Az alkoholos vatta csak a festéket törli le, a fáradtság, ráncok valódiak. Még a színésztársai közül is csak kevesen tudják róla, hogy a felesége súlyos beteg.

A Színházi lexikon írja Gyenge Árpádról: „Számos karakter szerep figyelemre méltó megformálása fűződik nevéhez. Alkata elsősorban az elesett, vékonydongájú, rokonszenves, kicsit hamiskás karakterek tolmácsolására teszi alkalmassá." Negyedszázados művészi pálya után hozzátehetjük: főszereplői rangban.

Füzes János

AZ EIVRT SOPIANA GÉPGYÁRA

betanított munkára dolgozókat felvesz

forgácsoló, valamint lakatos szakmákba

Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára
Pécs, Szalai A. u. 8.
Uzemgazdasági osztály.

Lavamat, avagy korszakváltás a mosógépgyártásban

Hajdú szuper-automata pult alól

Mit mondanak Tégláson?



Így néz ki a HIM-ben egy korszerű szalag

Vihar a mosógépben! A Hajdú szuperautomata, amelyre eddig sóvárogva, ami pedig az árát (a gép beszereléssel együtt csaknem tízezer forintba kerül) illeti, egyszersmind hüledezve néztünk, s amellyel akárcsak egy évvel ezelőtt is tele voltak a kirakatok, a televízióban naponta reklámozták, nos, ez a mosógép eltűnt az üzletekből, most a pult alól adják. Egyesek tudni vélik, a jugoszlávok felmondták a közös gyártást. Vajon mi az igazság? Elutaztunk Téglásra és a Hajdúsági Iparművekben személyesen jártunk utána a dolognak.

Lekezelik az olaszokat

Tudni kell, a legkorszerűbb mosógépek ma a világon a forgódobos mosógépek. Négyöt kiló ruha fér el bennük, a készülék vizet melegít, adagolja a mosóport, beállítható a különböző textiliákra, önműködően kikapcsol, tehát felügyelet nélkül dolgozik, ami fő, kíméli a ruhát. Ezt testesíti meg a Hajdú szuperautomata is.

A HIM okos és ügyes húzást csinált,amikor kooperációba lépett a jugoszláviai OBOD céggel. Miből indultak ki? Abból, hogy a viszonylag drága mosógépből eleinte úgyis csak néhány ezer darabot tudunk eladni, nem érdemes tehát berendezkedni a saját gyártásra, ahhoz túl kicsi a hazai piac. Ezért alkatrészeket szállítottak a jugoszláv gyárnak, cserébe alkatrészeket kaptak, s ezekből itthon évente 10–15 ezer szuperautomata mosógépet szereltek össze. Mindezt különösebb beruházás nélkül.

Mellesleg – kis kitérőként – a mosógép olasz licensz. Ezzel kapcsolatban Novotni Lajosnak, a HIM fejlesztési vezetőjének egy finn véleményt idéztünk, miszerint a kérdéses olasz mosógép már nem éppen a legkorszerűbb, úgymond lefutott típus. Novotni Lajos: Az olasz árut a többi nyugati országban kissé lekezelik. Oktalanul. Az olasz tömeggyártás rendkívül fejlett, amerikai módszerekkel dolgoznak. Termékeik megbízhatóak, jó átlagminőség. Így a Hajdú szuperautomata is a világpiacon jó közepes gépnek számít. Csak annyi a különbség, hogy a finnek jóval drágább gépeket gyártanak. Mi is tudnánk ilyet, ha lenne fizetőképes kereslet.

Mi tartozunk

De térjünk a tárgyra. Mi van a jugoszláv kooperációval? Tudni kell még, a mosógép értéke 140 dollár, ebből 116 dollárnyit a jugoszlávok gyártanak, s csak 24 dollárnyit mi. Az arány tehát: 1:4,8. Ami azt jelenti, hogy nekünk csaknem 5 egységet kell szállítanunk, hogy cserébe egy szuperautomatára való alkatrészt kapjunk. Ez eddig ment szépen is, a HIM csak arra vigyázott, hogy hosszú távon nehogy mínuszba kerüljön. Eddig többnyire pluszban is voltak, most viszont fordult a kocka, ők tartoznak a jugoszlávoknak, mégpedig 900 ezer dollár értékű alkatrésszel, amit viszont nem tudnak kiegyenlíteni, mert nem kell az alkatrészük. Az történt ugyanis, hogy a jugoszláv piacon súlyos értékesítési gondok keletkeztek, felhalmozódtak a mosógép készletek, mire a jugoszlávok csökkentették a termelést. Így most a raktárukon is van magyar alkatrész, további szállítást nem kérnek egyelőre. Ugyanakkor ők is szívesen adnának alkatrészt, de a HIM sem kér, hiszen akkor méginkább eladósodna. Erre szokták mondani: patthelyzet.

A helyzet mégsem teljesen reménytelen. A belkereskedelem idei igénye 15 ezer szuperautomata, ennek harmadát – 5 ezer darabot – szállítani tudja és fogja a HIM. Ebből viszont látható, ha még tekintélyes nagyságrendekről nem is beszélhetünk, az igények megvannak. A jövő pedig mindenképpen a forgódobos automata mosógépeké. Ezzel kapcsolatban a HIM-ben rámutatnak, ha folyamatában lassabban is, de itt is ugyanaz a tendencia fog lejátszódni, mint a hagyományos mosógépek esetében. Íme a táblázat, a mosógép-ellátottság hazai fejlődésének mutatószámaival:

Év	Mosógép millió db halmozottan	A háztartások százalékában
1960	0,4	15 %
1965	1,2	38 %
1970	2,1	72 %
1975	3,0	98 %

Erre kell tehát felkészülni, s ebben az irányban a HIM, már a patthelyzet előtt, komolyat lépett. S anélkül, hogy a jugoszláv kooperációt feladnák.

A Hajdúsági Iparművek a nyugatnémet AEG Telefunken gyártól 6,4 millió forintért megvásárolta a Lavamat mosógép licenszét. Ez a gép ugyanazt tudja, mint a Hajdú szuperautomata, viszont nagy előnye, hogy alkalmazkodik a házgyári lakások méreteihez, tehát kisebb, úgy is hívják, helytakarékos automata. Ez lesz a jövő magyar mosógépe, (a teljes automata tervezett ára: 7–8 ezer, a centrifuga nélküli automatáé 5–6 ezer forint), amelyből évente 100 ezer darabot gyártanak, természetesen exportra is. A nyugatnémetek részt vesznek a gyárrész felépítésében és az emberek kiképzésében. A beruházás már meg is kezdődött, 1977-ben beköszönthet a „Lavamat-korszak".

Miklósvári Zoltán

Pécs és a Dél-Dunántúl földgázra vár...



A NIM elismerte Pécs gázgondjait

Az országos földgáz távvezeték rendszer 1980-ig szóló fejlesztési térképén fehér folt a Dél-Dunántúl. Az ötödik ötéves terv időszakában megépítésre tervezett vezetékek között — a térképen szaggatott vonallal jelölve — szerepel az Üllés—Baja—Pécs távvezeték is.

Az Országos Kőolaj és Gázipari Tröszt megrendelte az Olajtervnél az Üllés—Baja—Pécs földgázvezeték tanulmánytervét. A vezeték nyomvonalterve a program keretében elkészült, s Pécsett kijelölték az átadóállomás helyét. Eredetileg két változat szerepelt a tervekben: az egyik szerint a távvezeték Üllésről indulva Baja térségén át Szekszárdot érintve haladt volna Pécsre, a másik szerint nem Szekszárd felé, hanem Mohácsot érintve érkezne a vezeték Baranyába. A tervezők végül is az utóbbi változat megvalósítását tartják célszerűnek.

A Nehézipari Minisztérium legutóbbi állásfoglalásában elismerte Pécs gázgondjait, de hogy a vezeték az ötödik ötéves tervben megépül-e, az a népgazdaság teherbíró képességétől függ.

A város várja a földgázt. Az évek óta folyó és a még néhány évig tartó vezetékrekonstrukció többek között — az egyébként is szükséges vezetékcserék mellett — ennek jegyében folyik. Megkezdődött Pécsett a gázkészülékek földgázra való átállítása is.

Pécsnek és a Dél-Dunántúlnak nagy szüksége lenne a földgázra. A már üzemelő távvezetékek mentén — a gázenergia segítségével — a régebben jelentéktelen területeken megindult a nagymértékű iparosodás. Mezőgazdasági üzemek technológiai és fűtési igényeinek kielégítésével évtizedes problémákat tudtak megoldani. De van példa arra is, hogy a távvezeték nyomvonala mentén új ipari üzemek épültek élve a kedvező energiaforrás adta lehetőségekkel.

Arról pedig mi is többször írtunk, hogy Pécs és a Dél-Dunántúl egyes területei iparfejlesztési gondokkal küzdenek, s hogy például a magyarországi alsó Duna-szakasz iparfejlesztésre kijelölt terület. A földgáz pedig Mohács térségében vezetne át. A hosszú távra szóló, regionális méretű területfejlesztési tervek alapjainak kialakítása már megkezdődött. A tervezésnél pedig szükség lenne annak ismeretére, hogy a tervezők számolhatnak-e a régióban a földgázzal, mint energiaforrással.

Vendéglátás, vendég látás

Mintha túlságosan is könnyedén napirendre tértünk volna a pécsi belvárosban sorra bezárt vendéglátóhelyek ügye felett, lapunk is többnyire csak arra szorítkozik, hogy időnként hírt ad az átalakítási, felújítási munkálatokról. Mindez persze nem jelentheti azt, hogy az újságírónak, aki egyszersmind újságolvasó és vendég, ne lehetne külön véleménye az egész ügyről.

Közismertek a pécsi belváros közétkeztetési gondjai. Egy harmincezres mezővárosnak is különb bisztrója (vagy bisztrói) van, mint az ötször akkora Pécsnek, amelynek egyáltalán nincs, legalábbis olyan, amilyen kellene, s ez így van már hosszú évek óta. Nos, sorra bezárt az Elefánt, a Tourist, a Borostyán, a Dózsa-klub, a Kazinczy. Külön-külön mindegyiknek megvolt az indoka a bezárásra, ám együtt szemlélve a dolgot, megkockáztatnám a kérdést, vajon akik a város ellátásáért felelősek, miért nem figyeltek jobban oda, s miért hagyták, hogy így összejöjjenek a bezárások?

Amikor az üzemi vendéglátó székháza megroggyant, bezárták a forgalmas Kazinczy éttermet, s ide költöztették az adminisztrációt. Úgymond, ez volt a legkézenfekvőbb megoldás. Hát nem! Nekem egészen más jutott eszembe, és sokkal kézenfekvőbbnek találtam volna, ha például egy üres tanácskozó teremben (ott van például a Járási Hivatal nagyterme), vagy egy azóta üres iskolában szállásolták volna el a fedél nélkül maradt adminisztrációt. Vagy másutt, de nem pont az étteremben. Vajon a város fontos érdeke miért akad fenn a korlátokon?

●

Kezdetét vette a sörmizéria, pedig még el sem kezdődött a nyár. Persze, a sörből, ha nem is így mondjuk, de ez van, vagyis keretgazdálkodás. Ezt tudjuk. Azt viszont már kevésbé tudjuk megérteni, hogy sok helyen még ezt a kevés sört sem hűtik le kellően. Mi lesz akkor a tikkasztó nyárban? Azt például már tudjuk, a HDN is hírt adott róla, a Balaton-parton katasztrófális helyzetre számíthatunk: nem lesz hűs az üdítőital. Az ok: az elmúlt télen nem volt jég a tavon, üresek a jégvermek.

Nem volt jég, nincs jég. Hát persze, nem is lesz, ha májusban is arra várnak, hogy befagyjon a Balaton. Műjég már nincs is a világon? És hát a folyók sem fagytak be? Válasz nincs, legfeljebb még egy főhászt ereszthetünk meg: vajon mikor érjük már meg, hogy szakmai minimumkövetelményként kezeljék a sör és más üdítőitalok hűtését?

A témánál maradva, végül egy bosszantó szűkmarkúságról. Kollégám vasárnap délben, strand után betért a bajai Fehér Hajóba, ahol is közölték vele, nincs p é c s i sör, se csapolt, se üveges. Tudni kell, az üzletet az ottani vendéglátó és a Pannonia Sörgyár közösen üzemelteti, s hogy a söröző megnyitását annak idején mi is üdvözöltük, azzal, hogy az ilyen közösség mellett megvan a garancia arra, hogy mindig tartanak friss sört, mi több, többféle sört. De nem volt pécsi sör.

A Fehér Hajóról jut eszünkbe, a mi vendéglátónk és a Mecsekvidéki Pincegazdaság is ígérte, az Irányi Dániel téren lévő borozó helyén az idegenforgalmi érdekeket is szem előtt tartva, Pezsgőbárt fog kialakítani, szintén közös üzemeltetésben. Minderről már tavaly hírt adtunk. Azóta egy mukk sincs, hogy lesz-e Pezsgőbár. Kár.

●

Szoktuk mondogatni, ha nem is vagyunk olyan gazdagok, nincsenek fényűző vendéglátó helyeink, el tudjuk kápráztatni a legkényesebb ízlésű külföldi vendéget is a magyaros vendégszeretettel, a figyelmes felszolgálással, nem utolsó sorban a magyaros ízekkel. Így van. Otthonról tudjuk, a rántott leves is lehet felemelő, ha ízletesen készítik el, mosolyogva tálalják. Ám közel sem vagyok így megelégedve sok vendéglátói konyha ízeivel. Itt vannak például a fűszerek. Dicsekszünk a magyar szakácsművészet világhatalom. Melyik? Az, ami a Gundelben, a Gellért Szállóban, meg a magyar szakácskönyvekben van. Na és az egyre szaporodó pécsi maszek vendéglőkben, melyekben, ha nem is hajde nagyok az adagok, nagyon ízletes ételekkel szolgálnak. Egyben ez is a titkuk, hogy olyan szépen felvirágoztak.

Nem ám így sok vendéglátó helyünkön, egyes üzemi konyhákról nem is beszélve. Mintha csak kizárólag a paprikát, a sót és a borsot ismernénk. (Mellesleg ezek sincsenek mindig kinn az asztalokon.) Bizony, sokszor van úgy, hogy mindössze egy szem babérlevélen múlik az ételben a vendéglátás babérja.

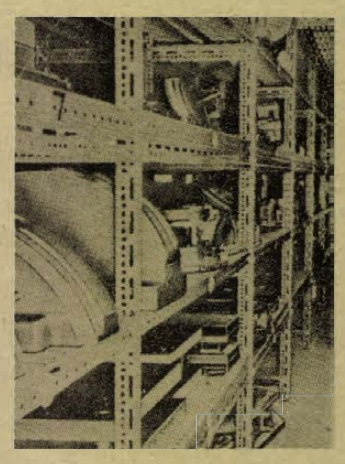
Nem tudom, mennyire van baj a szakértelemmel. Mindenesetre elgondolkodtató, sok-sok szakmának, de még a kutyatulajdonosoknak is van egyesületük, ahová a szakmabeliek összejárnak, ám arról még nem hallottam, hogy a vendéglátósok, elsősorban is a szakácsok a szakmai szeretettől fűtve, egyesületbe tömörülve, rendszeresen összejöttek volna, kicserélni tapasztalataikat – mitől is legízesebb az étel? Mert a normától még nem az.

●

Volnának még sirámaim, de hagyjuk. Azaz ne hagyjuk. Írjuk meg mindig kifogásainkat, ha úgy érezzük, csupán vendéglátásban volt részünk, nem pedig vendégül látásban. Erre mindenütt rendelkezésre áll a panaszkönyv, ne restelljünk beleírni.

(—mz—)

Dexion Salgó



DEXION SALGÓ
Még mindig a legolcsóbb, leggyorsabban össze- és szétszerelhető, legpraktikusabb raktári állvány.

DEXION SALGÓ
Alkalmazhatók mind a nagy súlyú, terjedelmes áruk, mind apró cikkek tárolására.

Forgalomba hozza:
TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT,
Pécs, Megyeri út 59. sz.
Kapható: KÖZÜLETI BOLT, Pécs, Lenin tér 6.
NYITVA: 8—15 ÓRÁIG.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Hétfőtől hétfőig

Ember és időjárás

Egyik ismerősömtől hallottam azt a szellemes megállapitást, hogy nálunk három kérdésben „szakember" szinte mindenki: az időjárás, a betegségek és a labdarúgás kérdéseiben.

Én most az időjárás és az emberek kapcsolatairól teszek néhány megjegyzést. Egyre többen panaszkodnak arra, hogy a változékony, vagy az évszak szokásos átlagától eltérő időjárás milyen káros hatással van szervezetükre. Vannak, akiket állandó fejfájás gyötör, szédülnek, szivbántalmakra panaszkodnak. Bizonyára igazuk van, hiszen egyre több orvosi megállapitás is igazolja ennek valószinüségét, több országban tudományosan foglalkoznak az orvos-meteorológiai előjelzésekkel, bizonyos veszélyekre figyelmeztetve azokat, akik az időjárás változásaira érzékenyen reagálnak.

Azt azonban már kétkedve fogadom, akik az időjárásra hivatkozva idegesebbek az elviselhetőnél, kellemetlen perceket szerezve környezetüknek, munkatársaiknak, beosztottjaiknak. Pedig ezt is elég gyakran tapasztalhatjuk üzletekben, vendéglátó egységekben, ahol az eladók és vevők, a fogyasztók és felszolgálók kölcsönösen udvariatlanok, türelmetlenek egymással szemben. Nehéz ilyenkor igazságot tenni, felesleges incidensekkel jár mindez együtt. Hasonló a helyzet munkahelyeken is, indokolatlanul felszökik az ingerült hangnem, a kölcsönös vádaskodás, hangoskodás. Végül is azt hiszem, hogy nem az időjárás, hanem ezek a „kellemetlenkedők" rontják idegállapotunkat, okoznak rossz közérzetet, nehezitik munkánkat, mérgezik együttélésünk légkörét.

Mostanában egyre több helyen ritkul majd meg a dolgozók, az alkalmazottak, a kiszolgálók és felszolgálók száma. Bármilyen kedvezőtlen is az időjárás: megkezdődtek a nyári szabadságolások. Akik elutaztak pihenni, azok megérdemlik a kikapcsolódást, a nyugalmat, akik otthonmaradnak, azokra több hárul, hiszen zökkenőmentesen kell biztositani a munkát, az ügyintézést, a szolgáltatásokat.

Mindez türelmet igényel valamennyiünktől, akik hivatalokban ügyeinket intézzük, vásárolunk, vagy a kiszolgálásra várunk. Lehet bármilyen is az időjárás, azzal nem indokolható mások sértegetése, a türelmetlenség, a hangoskodás.

Mindezzel tudam, nem sok újat mondok, hiszen alig volt olyan év, hogy ezeket a gondolatokat ne irtuk volna le a nyár kezdetén valamilyen formában. De, ha egy kicsivel is előbbre jutunk a kölcsönös megértésben, a szocialista együttélés emberi követelményeinek fejlesztésében — a szóvátevés nem volt hiábavaló!

Mitzki Ervin

Virágról virágra, utcáról cellába

Siófoki pillangósors

— Harminc nagymenő van
— A hollandus bankói
— Maga, Duró Ágnes

Int, hogy sétálhatunk, ha már egyszer nem akarok beülni a Morisába.

— Nem ballagásra való az idő, ha ilyen lesz a nyár, az ősszel Pesten rá kell vernem.

— Magának? — torpanok meg, mert úgy tudom, a fiatal embernek nincs állása.

— A menyasszonyomnak, őrá értettem — mondja oktató hangon. Chesterfielddel kínál, én mentegetőzöm: elfogadnám, ha dohányoznék.

— Bolond ember, aki eltaszítja az élvezeteket. Valamikor én sem dohányoztam, nem is ittam, sajnálom, hogy nem korábban jött meg az eszem. Talán el sem hiszi, két éve egy szereldében vasakat rámoltam, az albérletből jártam a munkahelyemre. Ma kocsim, könnyű életem, boldogságom van. Marianna jó kislány.

●

Üldögélek a Balaton cukrászdában, a szomszéd asztalnál tökrészeg hollandi összegyűrt bankókat tart a pincér orra alá, azt magyarázza, ezt mind megkapja, ha nőt szerez. A pincér körülnéz, úgy véli, túl sokan látják és okosabb, ha megsértődik. Pedig ott vacognak a lányok a félig kinyitott ablaknál, hárman isznak egy üveg sört, ocsmány szövegük a cukrászda másik végére is elhallatszik. Ismerősök, a számát sem tudom, hány razzián találkoztunk és hányszor esküdtek meg az anyjuk életére, otthagyják a flasztert. Piri a legrámenősebb, ő ült a legtöbbet, egy időre ki is tiltották Siófokról.

— Babi! — kiált át az asztalok fölött! — Kérsz egy pohárral?

Egy pillantással összegyűjtöm a többi vendég fintorait, majd a társasághoz ülök.

— Te, öreg — szólít meg a nálam öt esztendővel idősebb Klári. — Ezen a rohadt Siófokon nincs egy forgalmas placc. Én azt hallottam, nem engedik be a külföldieket, aki jön, azt meg elhalássza a Marianna.

Mariann lekapja a tíz körméről Klárit, szavai csúnyán vágnak, a levegőben lóg a botrány. Összehúzom magam, megpróbálkozom a békítéssel, leintenek és elém lökik a sört, hallgassak, most a „szakmáról" van szó. A legváratlanabb pillanatban Klári és Mariann összeborul. A puszi után szipogva tesznek megjegyzéseket erre a büdös világra, meg arra a kockás inges hollandusra, akinek van pofája eltántorogni üzlet nélkül.

Megemlítem Mariannak, hogy beszéltem Jánossal. A lány semmit sem szól rá, Klári a háta mögött integet, ne feszegessem a dolgot. Később megtudtam, hogy előző este János azzal fenyegette meg, ha július végéig nem lesz meg tisztán a 20 ezer, névtelen levélben följelenti a rendőrségnek.

●

Edit szendén pislog, 20 évvel ezelőtt készült amerikai filmekben így néznek ki a tisztes úriházból való lányok. Edit sokat ad a látszatra, tudom, ha azt akarom, hogy válaszoljon, vigyáznom kell a számra.

— Én szerelmes típus vagyok — suttogja a lány, aki egy hároméves fiú és egy kétéves kislány édesanyja.

— Volt Siófokon egy arab csoport, a vezetőjüket ismertem, beleszerettem. Csak annyit mondtam neki: Drágám, elfogyott a pénzem, s ha nem szerzek, másoknak is oda kell vetnem magam.

Még most sem nyílik meg alatta az anyaföld, sőt még akkor sem, amikor számomra kínos részletességgel — ezt egyébként csak az illendőség kedvéért kifogásolom — elmeséli minden szerelmének a történetét.

●

Iszom a nekem iszonytatóan keserű tonikot, más üdítő nincs az étteremben, s lógatom a fejem a bánatos idő miatt.

— Magát nem ismerem — veti magát hozzám csöppet sem barátságosan Ágnes.

— Én viszont magát igen — s megkísérlek lezser lenni. Nekilátok, ahogy illik, nehogy azt gondolja, blöffölök.

— Maga Duró Ágnes, Hajdu-Biharból való, több mint egy éve lakik Siófokon, s ha nem haragszik meg a dicséretért: a legismertebb szabadfoglalkozású lány, aki ellen közveszélyes munkakerülés és üzletszerű kéjelgés miatt most adott ki vádiratot az ügyészség.

Ágnes megenyhül, közelebb húzza a széket, s elérkezettnek látja az időt, hogy tegezzen.

— Szóval profi nőt akarsz?

— Beszélgetni inkább — felelek csöndesen. Ágnes megbocsájtóan pillant rám.

— Harminc nagymenő van Siófokon. Mindnyájan ismerjük egymást. Ha én kinézek magamnak a bárban egy zöld nyakkendőst és azt elcipeli az orrom elől egy szajha, azzal egy hétig egyikünk sem áll szóba. Igy van az árakkal is. 500-tól 2000-ig fuvaronként: Én például csak 2000-ért, nyugatnémetnek, svájcinak márkáért, frankért, a dollár viszont nem érdekel — ismerteti meg velem Ágnes az árjegyzéket.

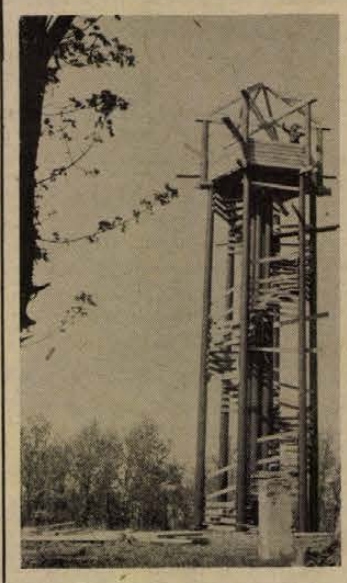
●

Hogy milyen tud lenni a sors: a többit már a börtönben — ahova sokadmagával bekerült — tudom meg tőle.

— Elcsúsztam, van ilyen. Pedig ment a bolt, az Európa kivételével akármelyik siófoki szállodában. A portásnak egy százas, ha kell másnak is. Nézem az egyikük vallomását, az a rohadt portás menti a bőrét, hazudik. Higgye el uram, nagy pénzért megy az édes élet. Sajnos, egy darabig nélkülem.

Pintér Dezső

ÚJ KILÁTÓ



Badacsonyban, a Kisfaludy háztól másfél kilométerre, a hegy tetején új kilátó épült.

Visszafordult a ciklon

Meteorológiai kuriózumot produkált az idei Medárd nap — jelentette a Meteorológiai Intézet előrejelző szolgálata. Az utóbbi 36 órában ritkán előforduló időjárási eseménynek vagyunk tanúi. Egy mérsékelt égövi ciklon, amely kelet felé haladva egyszer már elhagyta a Kárpát-medencét, és már Ukrajnáig is eljutott, váratlanul visszafordult. A több mint ezer kilométer átmérőjű ciklon alsó légrétegeiben — északi széllel — szokatlanul hüvös levegő tört be a Kárpát-medence fölé. Délkelet—keleti irányból ugyanakkor melegebb, nedves léghullámok áramlanak hazánk légterébe, a két eltérő légtömeg találkozása miatt a ciklon területén többnyire borult, sokfelé esős az időjárás, és az esőket számos helyen mennydörgéssel, villámlással járó zivatar kiséri.

Az előrejelzések szerint az említett ciklon a következő 24 órában sem hagyja el a Kárpát-medencét, s igy hétfőn is túlnyomóan borult időre, megismétlődő esőkre, és többfelé zivatarokra kell számítanunk.

hDN hirek hDN hirek hDN

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	1433
Trabant Limousine (Győr)	437
Trabant Limousine Speciál (Budapest)	781
Trabant Limousine Speciál (Győr)	648
Trabant Limousine Hycomat	3207
Trabant Combi	15 024
Wartburg Limousine	31 308
Wartburg de Luxe	27 765
Wartburg Tourist	2491
Skoda 100	69 373
Skoda 100 L (Budapest)	6129
Skoda 100 L (Győr)	1920
Skoda 110 L (Budapest)	5025
Skoda 110 L (Győr)	1162
Skoda Coupé	802
Moszkvics 412	35 776
Polski FIAT 1500	10 032
Zaporozsec	22 348
Zsiguli (Budapest)	66 468
Zsiguli (Debrecen)	25 832
Zsiguli Combi	6078
Zsiguli 2103	417
Dácia	5812

●

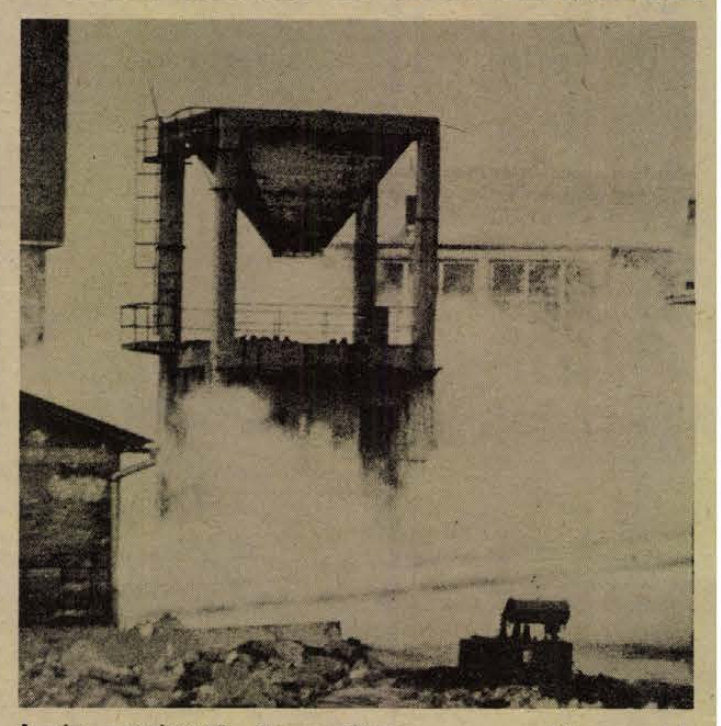
— **Süketnémák úszó Európa-bajnoksága.** Kaposváron, augusztus 22—23-án rendezik a süketek és nagyothallók második úszó Európa-bajnokságát. Sportbizottságuk a Comité International des Sports Silencieux 1924-ben alakult, s ettől kezdve rendeznek rendszeresen különböző sportversenyeket.

— **Kempingezők nemzetközi találkozója.** Balatonfüreden, június 20—26. között rendezik meg a kempingezők első nemzetközi találkozóját, melyen a szocialista országok kempingezői vesznek részt.

— **Aranyérem a Dante-biennálén.** Szabolcs Péter, zalaegerszegi szobrászművész a Ravennában megrendezett Dante-biennálén szoborkompozíciójára aranyérmet kapott a zsüritől.

— **Öt mikron pontossággal.** Nyolc új munkagépet szereltek be a MOM zalaegerszegi gyáregységében. A svájci gyártmányú Schablin finommechanika műszerész esztergapadon öt mikron pontossággal dolgozhatnak a szakemberek.

Robbanás a Gázműben



A cím megtévesztő, de ne tévesszen meg senkit, mert bár a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Felszabadulás úti telepén valóban robbanás történt, azokat a tölteteket tudatosan helyezték el és megfelelő óvintézkedések mellett robbantották fel. A szombati újságközleményben szűkszavúan csak „épületrobbantás" szerepel, ám a rekviemben legyünk pontosak: az „áldozat" rég kiszolgált épitmény a kokszgyártás korszakából — a kokszot a tölcsérbe rakó daru alépítménye omlott tegnap össze. A robbantás (fotoriporterünk ezt a pillanatot örökitette meg) a Gázműben, amely maga is veszélyes üzem, rendben folyt le.

Maletics László felvétele

04-05-07

Ittasan, vezetői engedély nélkül. Vasárnap a déli órákban ittasan és vezetői engedély nélkül ült motorkerékpárjára Kárner Attila 24 éves, almamelléki lakos. Almamellékről Szentmártonpuszta felé menet egy erősen jobbra ívelő kanyarban kisodródott, elvesztette uralmát járműve felett és egy sorompótartó oszlopnak ütközött. A baleset következtében a fiatalember súlyos sérüléseket szenvedett. A mentők a szigetvári kórházba szállitották.

●

— **Pékcímer a házon.** A soproni Liszt Ferenc Múzeumnak rendkívül gazdag ipartörténeti anyaga van a céhek korszakából. Tizenhét iparág emlékeit őrzik a raktárakban. Az első önálló gyűjteményt vasárnaptól kezdve láthatja a közönség. A múzeum ugyanis megvásárolta egy századfordulói pékműhely teljes felszerelését Sever Mihály mestertől, akinek családja évszázadokon át köztiszteletben álló pékmestereket adott a városnak. A ritka ipartörténeti gyűjtemény számára a bécsi utcában egy műemléképületet állitottak helyre. A ház falát 1749-ből származó pékcímer díszíti. A pékmúzeumot vasárnap nagy érdeklődés közepette nyitották meg.

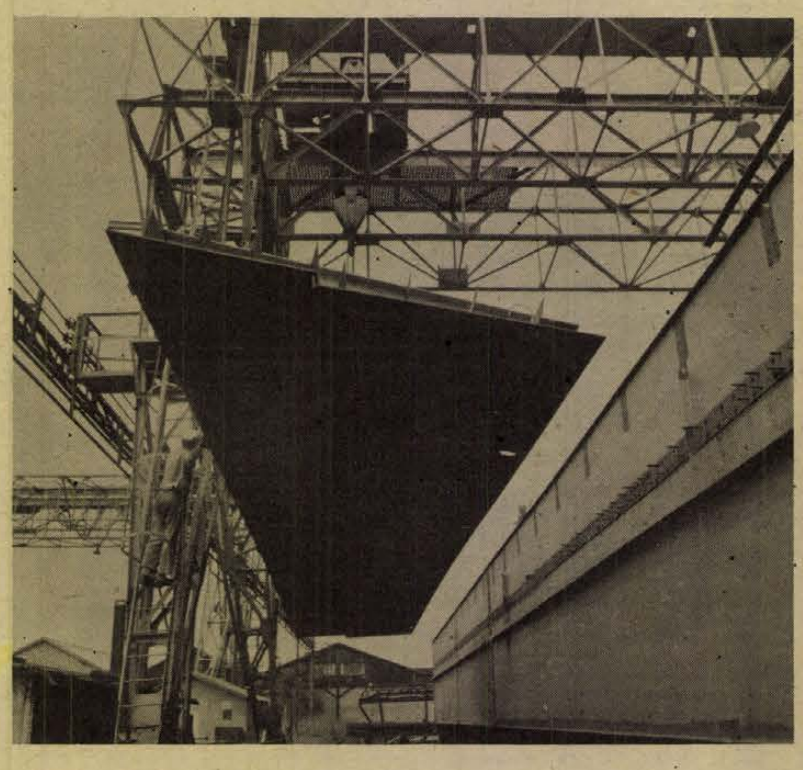
— **A miskolci hűtőházban** 15 napja kezdték meg az idei gyümölcsök mélyfagyasztással történő tartósítását, s eddig a korai gyümölcsökből, egresből, szamócából valamint a rövidszárú, szívalakú, mézédes szomolyai fekete cseresznyéből összesen negyven vagonnal tartósítottak. Vasárnap is három műszakban dolgoztak a miskolci hűtőházban.

— **A sásdi díszítőművészeti szakkör** jubileumi kiállítására került sor tegnap, melyen részt vettek a megye más díszítőszakköreinek vezetői is. A tanácskozással egybekötött kiállításon mintegy kétszáz népművészeti, tájjellegű kézimunkát mutattak be, köztük a bakócai, a gerényesi és a bikali szakkörök munkáit is. A kiállításra érkezett megyei szakkörvezetők vasárnap délután, további programként, Dombóvárra látogattak, ahol megtekintették a helyi kézimunka-kiállítást.

Centrum HÉTFŐ!

Minden női, bakfis KOSZTÜM ÉS NADRÁG-KOSZTÜM

300—2200 Ft-ig.



A Ganz-MÁVAG Hidgyárában jugoszláv megrendelésen dolgoznak. A több mint 1 kilométer hosszú, 5 ezer tonnás hídszerkezet Smederovónál kerül a Duna fölé. A hidon két forgalmi sáv áll a járműforgalom rendelkezésére, két oldalán pedig gyalogjárdák lesznek. A vállalat kőbányai gyáregységében elkészült az első 86 méteres hiddarab.

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

Megnyílt a Poznani Nemzetközi Műszaki Vásár

Varsó: Vasárnap délelőtt megnyílt az idei Poznani Nemzetközi Műszaki Vásár, amelyen 32 országból több mint 2800 kiállító vesz részt.

Hazánkat 14 külkereskedelmi vállalat képviseli, közülük 11 mutatja be iparunk új termékeit, háromnak pedig tájékoztató irodája van.

A vásár legnagyobb kiállítói a Szovjetunió, Egyesült Államok, Franciaország, NSZK, Japán és az NDK.

Az idei Poznani Műszaki Vásár június 17-ig tart.

●

✦ *LUANDA: Szombat este is szórványos ágyúlövések, rakétabecsapódások és géppuskasorozatok hallatszottak az angolai fővárosban, Luandában, ahol pénteken este kijárási tilalom volt érvényben. Az angolai nemzetvédelmi bizottság ismét elrendelte a harcok beszüntetését, a városban felállított barrikádok és torlaszok lebontását, és kötelezte a szemben álló erőket, hogy ne hagyják el laktanyáikat.*

●



– A kis lépések figurát, még egyszer!

(A New York Times rajza)

●

✦ LISSZABON: Szombat este hazaérkezett Párizsból Costa Gomes portugál köztársasági elnök. Megérkezésekor tett rövid nyilatkozatában kiemelte azt a baráti és szívélyes fogadtatást, melyben franciaországi hivatalos látogatása során részesült. Utalt arra, hogy párizsi tárgyalásain a portugál gazdasági helyzetről és a Közös Piaccal kialakítandó kapcsolatokról továbbá a portugál vendégmunkásokkal kapcsolatos kérdésekről volt szó. Az elnököt mintegy tízezer főnyi tömeg fogadta.

VÉNUSZ—9

A Szovjetunióban vasárnap felbocsátották a Vénusz—9 automatikus bolygóközi állomást.

Az állomás folytatja a Vénusz bolygó és a környező térség automatikus berendezésekkel történő kutatását. A bolygóközi állomás a Vénusz felé tartó útja során a tervek szerint kutatásokat végez a bolygóközi térség fizikai jellemzőinek megállapítására, egyebek között mérni fogja a bolygóközi mágneses mezők, a napszél és az ibolyántúli sugárzás jellemzőit.

A Vénusz—9 automatikus űrállomás újtípusú kozmikus berendezéssel kutatja majd a Vénusz bolygót.

———— * ————

✦ MEXIKÓVÁROS: Nicolae Ceausescu román államfő és felesége szombaton Brazíliából ötnapos hivatalos látogatásra Mexikóba érkezett, ahol Luis Echeverria elnökkel fog tárgyalásokat folytatni a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok bővítéséről.

✦ *NEWTON BUTLER: Súlyos szerencsétlenséggel végződött egy esküvő az észak-írországi Newton Butlerban. Felborult az esküvői vendégeket szállító autóbusz, öten meghaltak és 27-en súlyosan megsebesültek. Az újdonsült ifjú pár nem volt a buszban, mert a templomból egyenest nászútra mentek.*

✦ WASHINGTON: Ford amerikai elnök szombaton este nyilatkozatban üdvözölte a belga kormánynak azt az elhatározását, hogy a francia Mirage gépek helyett amerikai F—16-os harci repülőgépeket vásárol. Ford szerint az a tény, hogy Belgium a repülővásárlás ügyében csatlakozott Norvégia, Hollandia és Dánia lépéséhez, elő fogja segíteni a NATO hatékonyságának növelését.

✦ *ÚJ DELHI: PORVIHAR. Hatalmas erejű porvihar száguldott végig az indiai főváros fölött, majd trópusi eső zúdult le és pillanatok alatt elöntött néhány kerületet. Két órára megszűnt az Új Delhivel való légi összeköttetés és megbénult a városi közlekedés.*

✦ PEKING: Don Willesee ausztráliai külügyminiszter vasárnap két és félórás tárgyalást folytatott Pekingben Csiao Kuan-hua kínai külügyminiszterrel. Hivatalos források szerint a tanácskozások legfontosabb napirendi pontja a leszerelés és a nukleáris kísérletek kérdése volt. Az ausztráliai diplomácia vezetője megismételte, hogy kormánya ellenzi az atomkísérleteket, különösen a légköri robbantásokat. Hasonló kijelentést tett 1973-ban Gough Whitlam miniszterelnök Mao elnöknek. A kínai fél a vasárnapi megbeszélésen leszögezte, hogy az alkalmasnak vélt időpontban folytatja a nukleáris kísérleteit és közölte, hogy Peking nem érdekelt az atomsorompó szerződés aláírásában.

✦ *VÁRNA: Várnában befejezte munkáját az űrkutatással foglalkozó nemzetközi bizottság 18. ülésszaka.*

✦ NICOSIA: A ciprusi törökök vasárnap az urnák elé járultak, hogy népszavazáson szentesítsék a török fegyveres erők védelme alatt egyoldalúan kikiáltott ciprusi török szövetségi állam alkotmányát. Az alkotmánytervezet elnöki posztot, kormányfői posztot és tíz tagú kabinetet, 40 tagú törvényhozó gyűlést, továbbá különön ciprusi török hadsereg, rendőrség és igazságszolgáltatási rendszer felállítását irányozza elő. A tervezet magában foglalja azt a jogot is, hogy a török szövetségi állam nemzetközi szerződéseket kössön.

✦ *BUDAPEST: Dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter vezetésével vasárnap küldöttség utazott Berlinbe a szocialista országok egészségügyi miniszтereinek tanácskozására.*

✦ NICOSIA: A Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja (AKEL) Cunhalhoz, a Portugál Kommunista Párt főtitkárához intézett táviratában a ciprusi párt szolidaritásáról biztosította a portugál népet, a portugál kommunistákat és a fegyveres erők mozgalmát. Az AKEL táviratában elítéli a portugál haladás útjában álló belső reakciót és az imperialista NATO-köröket.

✦ *BUDAPEST: Vasárnap a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében ünnepélyes külsőségek között nyitották meg az első nemzetközi fül-, orr-, gége Duna szimpoziumot. Az eseményt – melyen a többi között megjelent dr. Zsögön Éva egészségügyi államtitkár – dr. Surján László professzor, a Magyar Fül-, Orr-, Gégeorvosok Egyesületének elnöke nyitotta meg. A négynapos tudományos tanácskozáson több mint 400 külföldi és hazai szakember vitatja meg a fül-, orr-, gégészeti betegségekkel kapcsolatos tudományos kutatások legújabb eredményeit.*

Forró szerelem a jégen



A menyasszony: Irina Rodnyina, 25 éves, a műkorcsolyázás hétszeres világbajnoka. A vőlegény: Alekszandr Zajcev, 23 éves, háromszoros világbajnok, társa a jégen, s ezután az életben is.

Irina és Alekszandr háromévi harmonikus együttműködés, nagyszerű sikerek után természetesnek vélték, hogy az életben is tökéletes párrá váljanak. Esküvőjük előtti napon a két fiatal a moszkvai Sportpalotában lépett fel; a lelkes és jól értesült közönség „bravó" helyett ezt kiabálta: „Csókoljátok meg egymást! Csókoljátok meg egymást!" A lelkes biztatásnak természetesen nem lehetett ellenállni, s egyébként is: a jegygyűrű már mindkettejüket hivatalosan is följogosította a csókra.

Az ifjú pár a Fekete-tenger mellett tölti mézesheteit, kis időre a tenisszel cseréli fel a korcsolyát. A képen: a Mir étteremben tartott „szükkörű" esküvőn csupán 175 vendég vett részt, elsősorban szakmabeliek: műkorcsolyázó bajnokok, táncművészek.

Az igaz barátság emléknapja

Két hónappal azután, hogy a nyugati határ menti község, Nemesmedves kis harangjának kongása hírül adta: egész Magyarország felszabadult, 1945. június 9-én Budapesten megalakult a Magyar–Szovjet Művelődési Társaság.

Harminc esztendő múltán bizony már nem is olyan könnyű érzékeltetni, milyen hiányt szüntetett meg, milyen valódi össznépi tudni akarást elégített ki ez a társulás. A magyar nép milliói végre tudni akarták: milyen az az ország, hogyan van berendezve az az új világ, amelynek fiai meghozták a felszabadulást.

A tudásvágy csillapíthatatlan volt, s kiterjedt a társadalmi, a szellemi és a magánélet minden területére. Egyaránt tudni akarták: hogyan élnek, dolgoznak az emberek szovjet földön, miképpen gondolkodnak a világ dolgairól, minek örülnek s min szomorkodnak, milyen dalokat énekelnek és miféle könyveket olvasnak, mit tanulnak az iskolában és hogyan rendezik be otthonukat.

Ennek az össznépi érdeklődésnek volt a szülötte az új társaság. Megszületésénél ott bábáskodott az egész magyar szellemi élet színe-java: a Nobel-díjas Szentgyörgyi Albert csakúgy, mint a magyar zeneművészet élő klasszikusa, Kodály Zoltán, a felejthetetlen színésznő, Bajor Gizi és a nemzet nagy költői, írói: Illyés Gyula, Heltai Jenő, Gábor Andor, Zilahy Lajos. Nemhiába a művelődést, az ismeretterjesztést írta zászlajára a társaság: a rendelkezésre álló legjobb hazai és szovjet szakemberek mindenütt a kultúra és a művészet eszközeivel mutatták be a szovjet országot. Felejthetetlenek nemcsak az Ojsztrah-, Richter-hangversenyek, az Alekszandrov- és a Mojszejev-együttes előadásai, az ismerkedés a szovjet színházzal, filmmel, irodalommal, hanem a kisfilmmel, vetített képekkel illusztrált azok a beszámolók is, amelyek a munka- és a lakóhelyeken milliók és milliók számára kínáltak betekintést a baráti Szovjetunió életébe.

Azóta persze a Szovjetunió életéről, fejlődéséről, tudományos, technikai és kulturális vívmányairól ezernyi módon, igen bő forrásokból kaphatnak tájékoztatást hazánk lakói. Mindez már éppen úgy iskolai anyag, mint a gazdasági, tudományos, műszaki és kulturális együttműködés mindennapi gyakorlata is. Ilyen módon természetesen megváltozott az immár Magyar–Szovjet Baráti Társaság néven tevékenykedő szövetség feladatköre is. Ma, éppen az iskolában, a munka és a közélet legkülönfélébb fórumain szerzett széleskörű ismeretanyag alapján a társaság a kollektív tagság bevált formáját alkalmazza, elsősorban arra törekszik, hogy a különböző kollektívákban bensőségesebben, személyhez szólóan és a sokféle érdeklődési területet számításba véve fűzze szorosabbra a Szovjetunióval és a szovjet emberekkel a kapcsolatokat. A személyes kapcsolatok kedvelt és fejlett formája a testvér területek, testvér városok, testvér üzemek, testvér intézmények összekapcsolódása. Emellett, az indítás szép hagyományait követve, továbbra is a kulturális és művészeti események, a kulturális napok gazdag programja maradt az egyik legvonzóbb és legnépszerűbb formája a Szovjetunióval való ismerkedésnek.

A formák, módszerek, eszközök a módosuló körülményeknek és feltételeknek megfelelően változtak és alkalmasint a jövőben is változni fognak. De változatlan az a nemes cél, amelyet három évtizeddel ezelőtt tűzött maga elé az alakuló társaság: politikai, gazdasági, kulturális és személyi kapcsolatok fejlesztésével egyre szorosabbra fűzni a szálakat, amelyek hazánkat, népünket a szocializmus élenjáró országával, a Szovjetunióval és a testvéri szovjet néppel összekötik.

S mindezért ez a harmincadik évforduló nem csupán egy társulás, egy mozgalom ünnepe. A tevékeny, alkotó, a szocializmus építésében együtt munkálkodó, egymást segítő magyar és szovjet nép igaz barátságának emléknapja is.

Nemes János

Francia atomkísérlet

A múlt héten Franciaország minden valószínűség szerint végrehajtotta idei nukleáris kísérletsorozatának első robbantását.

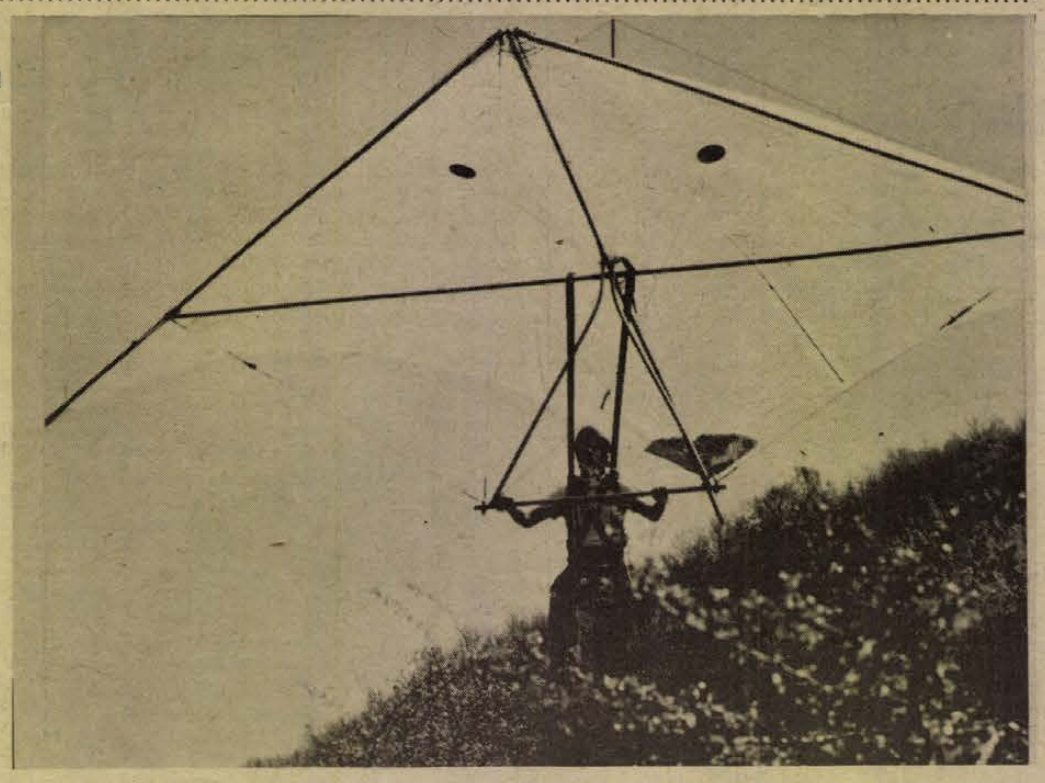
Gough Whitlam ausztrál miniszterelnök vasárnap kijelentette: Minden oka megvan azt hinni, hogy Franciaország június 6-án föld alatti nukleáris robbantást hajtott végre a Fangataufa korall-zátonyon.



Egy új sportág térhódítása Magyarországon

Sárkány-repülők

Szárnyai vannak a pécsi hangármesternek



A sárkányrepülésnek már hazai követői is vannak. Három egyetemista — Ordódy Márton, Lonkay Tamás és Nagy János, a Budapesti Műszaki Egyetem MHSZ repülőklubjának tagja — maga épített sárkányt. Az első próbarepülések sikeresek voltak.

Amióta gondolkodó ember él a földön, azóta él a repülés, a földtől való elszakadás gondolata is. Miért repülhet a madár, s miért nem az ember? A madár módjára való repülés évezredekig mozgatta az ember fantáziáját, s Leonardo da Vinci is így képzelte el a repülést. Emlékezünk még a Leonardo da Vinci életéről készült olasz filmsorozat egyik epizódjára, amikor a mester mechanikusa, Zoroastro életével fizetett a repülés utáni vágyakozásért...

●

Zoroastro magára csatolta a hét méteres fesztávú, két részből álló szárnyakat, amelyek fából, fémmerevítőkből készültek, s elrugaszkodott a szakadék szélén. A szerkezettel azonban nem lehetett repülni, Zoroastro meghalt.

A mi századunkban megadatott, hogy az ember gépek segítségével repüljön, de az embert tovább izgatta a gondolat: hogyan lehetne madár módjára, gép nélkül repülni?

Ha nem is szárnyakkal csapkodva, izomerő segítségével, de gép nélkül mégiscsak repül az ember. A sárkányrepülővel! Az 50-es években Francis Rogallo, a NASA mérnöke kidolgozott egy szárnyformát, amelyet az akkori űrhajók visszatérítő eszközeként használtak. A 60-as évek elején kezdték sporteszközként használni az Egyesült Államokban a sárkányt, ahogy a sportág művelői mondják, a rogalloszárnyat. A sportág rohamosan tért hódított az USA-ban, később Európában is — már világbajnokságot is rendeztek — s nemrég Magyarországon is műveli néhány lelkes fiatalember.

— Izgalmas, nem veszélytelen, de csodálatos dolog a rogallozás — mondja Gausz Tamás, a budapesti Műszaki Egyetem fiatal oktatója, aki néhányadmagával a sportág hazai úttörőjének számít. — Ordódy Mártonnal, Nagy Jánossal és Lonkay Tamással — valamennyien gépészmérnökök — egy éve kezdtünk próbálkozni a sárkányrepüléssel minden hazai előzmény nélkül. Rajtam kívül a többiek mind régi vitorlázó repülők, többszáz órás repülési gyakorlattal, úgyhogy ismerik a levegőt. Azért ez mégis más. Először modelleken kísérleteztünk, majd megépítettük az első szárnyat. Nem mondom, néhány kisebb sérülést összeszedtünk, de most már van annyi tapasztalatunk, hogy kedvünkre szárnyalunk.

●

— *Tulajdonképpen milyen ez a szárny?*

— Alumíniumcsövekből, acélhuzalból és fóliából készült sárkány-szárny formájú szerkezet, amely alatt hevederben ül az ember és a súlypontja áthelyezésével kormányoz. A legnagyobb fesztávolsága 10 méter, a mienknek a súlya 20 kiló, de a 14—16 kilós lenne az ideális. Ilyen könnyű, de tartós anyaghoz azonban nehéz hozzájutni. Nyugat-Európában különben gyártják is a rogallót, típustól függően 1000—2000 nyugatnémet márka közti áron kapható.

— *Hogyan repülnek?*

— A Hármashatárhegyen, vagy a pilisi dombokon gyakorolunk. Elrugaszkodik az ember a dombtetőről, aztán a szél, illetve a termik segítségével igyekszik minél tovább siklani a levegőben. Már három percet is siklottunk egyfolytában. Körülbelül 40 kilométeres sebességgel haladunk, de értünk el már 70-es tempót is. Annál gyorsabban haladunk, minél laposabb szögben síklik a szárny. Sokat kell gyakorolni. Először sok a bukfenc. Aztán egyszercsak felemelkedik, lebeg, repül az ember. Csodás érzés... Tavasszal kinn voltunk Ausztriában a világbajnokságon. Az Alpokban 1400 méter magasról indultunk, s 500 méter magasan szálltunk. Más volt, mint a pilisi dombok...

— *Nem túl veszélyes?*

— Nem veszélyesebb, mint sok más sportág. A világbajnokságon ezer felszállás volt, és nem történt egyetlen baleset sem.

— *Milyen klubhoz tartoznak?*

— Az MHSZ egyetemi szervezete segít anyagilag, de most folynak a tárgyalások az MHSZ-szel a sportág hivatalos elismeréséről. Tudomásom szerint másutt is művelik, vagy művelni szeretnék. Ehhez csak annyit: aki kedvet érez a rogallozáshoz, keressen meg bennünket, szívesen segítünk. Mi már megfizettük a tanulópénzt...

●

Az úttörőknek máris akadtak követőik. Például Balatinc Zoltán, az MHSZ pécsi repülőterének hangármestere, akinek épp a múlt héten készült el a rogallója.

— Másfél hónap alatt csináltam, lengyel tervek alapján — mutatja büszkén a pogányi repülőtéren kikötve lebegő rogallót. Huszonkét négyzetméter a felülete, 24 kiló a súlya. Az első nap 10—15 siklást már végeztem is vele. Más ez, mint a repülő, meg kell tanulni. Jómagam már rengeteget repültem vitorlázó géppel, s a rogallo afféle idevágó sport, hobby. Nem kis erőkifejtést igénylő sport, de nagyon jól esik. Csodálatos érzés lebegni, repülni vele.

Lehet, hogy egy új sportág térhódításának vagyunk tanúi. Gép nélkül repül az ember...

Pánics György



Rogalló a levegőben

TIT-klub a toronyban



Megnyílt az újjáépített simontornyai vár

Tíz évig tartó helyreállítás után az elmúlt hét végén megnyitották a nagyközönség számára az újjáépített simontornyai várat. A XIII. században épült várat teljesen romos állapotból állította helyre az Országos Műemléki Felügyelőség. A vár berendezését iparművészek tervezték.

A simontornyai vár a község és környékének kulturális és ismeretterjesztő központja lesz. Kiállítótermeket alakítottak ki a várban, ahol egyidőben többféle kiállítás várja az érdeklődőket. A kőtárban azokat az emlékeket láthatjuk, amelyek az ásatások és a helyreállítás során kerültek elő. Egy fotódokumentációs kiállításon mutatják be az újjáépítés és a feltárás történetét. Két teremben vitrinekben és tablókon a vár történetével ismerkedhetünk meg. A korabeli fegyverek és oklevelek is ezekben a helyiségekben láthatók, ahol a XIII. századtól a törökkor végéig kísérhetjük figyelemmel Simontornya történetét.

Az emeleten a török kiűzése utáni időszakot ismerhetjük meg. Ezeket a helyiségeket XVIII. századi bútorokkal, korabeli szőnyegekkel rendezték be. Az emeleten kapott helyet a könyvtár, a négyszintes toronyban pedig az olvasóterem. A toronyban egyébként a kor hangulatát idéző bútorzat várja a negyedik szinten kialakított TIT klub látogatóit. Az alagsorban étterem és borozó áll a vendégek rendelkezésére.

Az újjáépített simontornyai vár — amelyet hétvégi kirándulások úticéljául is ajánlunk — naponta 10-től 1-ig és 2-től 6 óráig tart nyitva hétfő kivételével.

ÖKÖLVÍVÓ EB

BADARI Európa-bajnok

A magyar válogatott teljesítménye minden várakozást felülmúlt

Forró hangulat uralkodott vasárnap délelőtt a katowicei Rondo-csarnokban, már jóval a 21. Ökölvívó Európa Bajnokság döntői előtt. Mialatt a versenyzők a nagy csatákra készülődtek, folyt a találgatás: Sikerül-e megdönteni a szovjet válogatottnak 1965. évi EB csúcsát, amikor 8 aranyérmet szerzett, illetőleg ki lesz képes megállítani az erőtől duzzadó, hihetetlenül kemény és szívós szovjet ökölvívókat. A magyar táborban örökké visszatérő kérdés volt: Érvényesül-e Badari döntő mérkőzésén a papírforma és a Bp. Honvéd ökölvívója négy év után ismét Európa-bajnok lesz-e, továbbá: a fiatal Nagy rendelkezik-e még erőtartalékkal és szenzációs döntőbe jutását még megkoronázza-e Limaszov ellen?

Ez történt a döntőkben

Papírsúly: Tkacsenko p. gy. Rodriquez ellen.

Európa-bajnok: Alexander Tkacsenko (Szovjetunió), 2. Rodriquez (Spanyolország), 3. Gedó (Magyarország) és Kozma (Románia).

Légsúly: Zaszipko p. gy. Gruescu ellen.

Európa-bajnok: Vlagyiszlav Zaszipko (Szovjetunió), 2. Gruescu (Románia), 3. Orbán S. (Magyarország) és Magri (Anglia).

Harmatsúly: Ribakov p. gy. Andrejkowski ellen.

Európa-bajnok: Viktor Ribakov (Szovjetunió), 2. Andrejkowski (Bulgária), 3. Puskás (Csehszlovákia) és Tona (Románia).

Pehelysúly: Badari p. gy. Risztics ellen.

Európa-bajnok: Badari Tibor (Magyarország), 2. Risztics (Jugoszlávia), 3. Rubio (Spanyolország) és Cowdell (Anglia).

Könnyűsúly: Cutov a 3. menetben döntő fölénnyel nyert Lvov ellen.

Európa-bajnok: Simion Cutov (Románia), 2. Lvov (Szovjetunió), 3. Tomczyk (Lengyelország) és Botos (Magyarország).

Kisváltósúly: Limaszov p. gy. Nagy J. ellen.

Európa-bajnok: Valerij Limaszov (Szovjetunió), 2. Nagy J. (Magyarország), 3. Beyer (NDK) és Hasani (Jugoszlávia).

Váltósúly: Marjamaa p. gy. Zilbermann ellen.

Európa-bajnok: Kalevi Marjamaa (Finnország), 2. Zilbermann (Románia), 3. Rybicki (Lengyelország) és Botcker (Dánia).

Nagyváltósúly: Rudkowski p. gy. Savcsenko ellen.

Európa-bajnok: Wieslaw Rudkowski (Lengyelország), 2. Savcsenko (Szovjetunió), 3. Rapcsák (Magyarország) és Dorfer (Ausztria).

Középsúly: Lemesev p. gy. Wittenburg ellen.

Európa-bajnok: Vjacseszlav Lemesev (Szovjetunió), 2. Wittenburg (NDK), 3. Kucharczyk (Lengyelország) és Tykva (Csehszlovákia).

Félnehézsúly: Klimanov p. gy. Sztojmenov ellen.

Európa-bajnok: Anatolij Klimanov (Szovjetunió), 2. Sztojmenov (Bulgária), 3. Sachse (NDK) és Bisics (Jugoszlávia).

Nehézsúly: Biegalski p. gy. Uljanics ellen.

Európa-bajnok: Andrzej Biegalski (Lengyelország), 2. Uljanics (Szovjetunió), 3. Simon (Románia) és McEwan (Anglia).

AZ EB ÉREMTÁBLÁZATA:	arany	ezüst	bronz
1. Szovjetunió	6	3	0
2. Lengyelország	2	0	3
3. Románia	1	2	3
4. Magyarország	1	1	4
5. Finnország	1	0	0
6. Bulgária	0	2	0
7. Jugoszlávia	0	1	2
8. NDK	0	1	2
9. Spanyolország	0	1	1
10. Anglia	0	0	3
11. Csehszlovákia	0	0	2
12. Ausztria	0	0	1
13. Dánia	0	0	1

Pécs Turist

BELFÖLDI TÚRAAJÁNLATOK:

ALFÖLDI TÚRA (nagyváradi kirándulással)
június 21—25-ig, 5 napos,
részvételi díj személyenként: 1250,— Ft

DUNAKANYAR TÚRA, július 12—15-ig, 4 napos,
részvételi díj személyenként: 900,— Ft

ÉSZAK-MAGYAR TÚRA, július 18—20-ig, 3 napos,
részvételi díj személyenként: 750,— Ft

SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK
augusztus 9—11-ig, 3 napos,
részvételi díj személyenként: 840,— Ft

NYUGAT-MAGYAR TÚRA
június 28—29-ig, 2 napos,
részvételi díj személyenként: 520,— Ft

DUNAKANYAR TÚRA
augusztus 9—10-ig, 2 napos,
részvételi díj személyenként: 480,— Ft

GEMENCI TÚRA június 15-én, 1 napos,
részvételi díj személyenként: 180,— Ft

KÜLFÖLDI TÚRAAJÁNLATOK:

CSEH—LENGYEL KÖRÚT
augusztus 2—10-ig, 9 napos,
részvételi díj személyenként: 3600,— Ft

KIS ERDÉLYI KÖRÚT, június 25—29-ig, 5 napos,
részvételi díj személyenként: 2380,— Ft

TARSHIVATALOK ÁLTAL INDÍTOTT TÚRÁKRA SZERVEZÜNK:

OPATIJAI TÚRA, augusztus 10—15-ig, 6 napos,
részvételi díj személyenként: 2450,— Ft

Jelentkezés

A PÉCS TURIST UTAZTATÁSI CSOPORTJÁNÁL,
Pécs, Sallai u. 35. szám alatt,
vagy a Széchenyi tér 1. szám alatti irodánkban.

6 játékos, 18 válasz

Miért esett ki a csapat?

●

Hogyan értékeli saját játékát?

●

Pécsett marad, vagy elmegy?

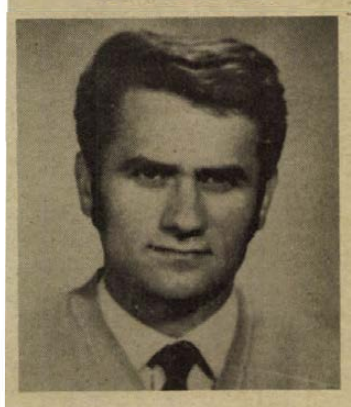
Kiesett a PMSC labdarúgó csapata az NB I-ből. A búcsú okairól egyre-másra látnak napvilágot a különböző vélemények, nyilatkozatok. A PMSC utolsó edzésén a játékosokat kerestük meg. Három kérdést tettünk fel nekik:

❶ Mi volt az oka a csapat kiesésének?

❷ Hogyan értékeli saját teljesítményét?

❸ Jól érzi-e magát Pécsett, vagy el akar menni más egyesülethez?

KONRÁD JÁNOS:



1. Egyértelműen nem lehet csak a játékosokat, sem pedig csak a vezetőket hibáztatni. Amit elkövettünk, együtt követtük el, egyaránt felelős érte mindenki.

2. Mindig igyekeztem tudásom legjavát nyújtani. Én olyan vagyok, ha nem megy a játék a pályán, akkor sem adom fel. Megpróbálok még jobban hajtani és az akarat meghozza az eredményt is. Két mérkőzés kivételével játszottam, annak ellenére, hogy 260 bajnoki mérkőzés és öt válogatottság után nem voltam tagja a tervezett kezdő tizenegynek. Nekem edzéseken és a mérkőzéseken kellett bizonyítanom, hogy helyem van a csapatban.

3. Volt olyan gondolatom, hogy elmegyek máshová, NB I-ben játszani, de mégis maradok Pécsett, hiszen 16 éve vagyok a csapatnál. Igaz, pillanatnyilag lakásgondom is van, amit megígértek, hogy megoldanak, de még nem tettek semmit. Fájó, hogy kiestünk, de nem adom fel. Úgy érzem, hogy még évekig képes leszek NB I-es játékra.

DÁRDAI PÁL:



1. A támadó sor nagyon gyenge volt. Nem az a csatársor játszott, amelyiknek kellett volna. Ha például Juhász a középcsatár, akkor 2—3 gólt rúgott volna és esetleg nem esünk ki.

2. Ősszel nem játszhattam jól. Alapozás után kerültem ide és ráadásul be kellett illeszkednem az új környezetbe. Tavasszal azt hiszem, úgy futballoztam, ahogy a szurkolók elvárták tőlem.

3. Eszem ágában sincs elmenni Pécsről. Pedig, akik megkerestek, az idén is jönni fognak, de nem-et mondok. Szerintem, ha nem megy el senki és jön 1—2 csatár, akkor jövőre ismét NB I-esek leszünk.

KOCSIS ISTVÁN:



1. Sérülések, gólképtelenség, ráadásul a sorsolásunk sem volt a legjobb.

2. Azt hiszem, nem volt különösebb probléma a játékommal. Próbálkoztam segíteni a támadásokat, tudom, hogy tavasszal tőlem is várták, hogy gólt lövök, de ez sajnos nem sikerült.

3. Általában jól, de mint NB II-es labdarúgó nem. Bár, ha mindenki marad, egy év alatt visszakerülhetünk.

ZOMBORI SÁNDOR:



1. Szerintem nem a végén volt a hiba, — ekkor már a görcsös akarás miatt nem sikerült semmi —, hanem a Haladás, SBTC, ZTE és a Videoton ellen ősszel, hazai pályán elhagyott pontok miatt kellett elbúcsúznunk. Sajnos, még az utolsó forduló előtt sem akarta senki elhinni, hogy kieshetünk. Persze, nem csak a játékosok a hibásak, hanem a szakvezetés is: nem tudtak gólképes csatársort kialakítani. Ráadásul mindig változott az összeállítás. Az Újpest ellen győztes csapatból egymás után dőltek ki a játékosok: Dárdai L., Kincses, Tóth és jómagam.

2. Talán halványabb voltam, mint tavaly. Három gólt lőttem, ez kevés, bár úgy érzem, elég sokszor hoztam másokat helyzetbe. Tavasszal megsérültem. Mondják, ha játszom, három ponttal több lett volna. Ez lehet, hogy igaz, lehet, hogy nem. Egy biztos, nem volt, aki összefogja a csapatot.

3. Tüke vagyok Pécsett, nekem nincs szándékomban elmenni. De egy nagy célom van: a válogatottság. Nálunk pedig NB II-ből nem lehet bekerülni a nemzeti tizenegybe. Gondoljanak csak Halmosi példájára...

MAURER LÁSZLÓ:

1. Döntő volt, hogy hazai pályán nem hozta a csapat azt, amit kellett volna. Főleg a vetélytársakkal szemben hullajtottunk el értékes pontokat. Nem sikerült összehozni egy ütőképes csatársort sem, de ez már nem rám tartozik, ebben a szakvezetés az illetékes.

2. Számomra nagyon rosszul sikerült ez az év. Volt egy igen gyenge játékom, a Vasas elleni kupameccsen. Ebben én voltam a hibás, mert fájó térddel vállaltam a szereplést. Utána vi-

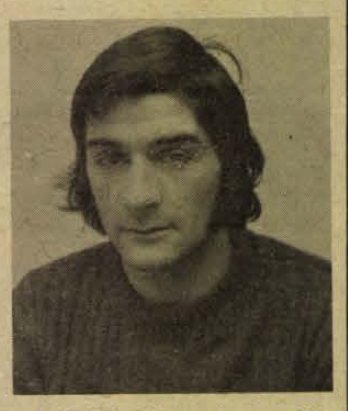
KONRÁD: Amit elkövettünk, együtt követtük el.
KOCSIS: Mint NB II-es, nem érzem jól magam.
ZOMBORI: Nemcsak a játékosok...
TÓTH: Lehet, hogy elmegyek Pécsről.
DÁRDAI P.: Ha Juhász a középcsatár...
MAURER: Nélkülem sem volt jobb a csapat.



szont nem kaptam elég bizonyítási lehetőséget, lemondtak rólam. Pedig nélkülem sem volt jobb a csapat. Az már más kérdés, hogy én a beállós szerepkörben soha nem leszek képes olyan teljesítményre, mint söprögetőként, de ez nem téma, mert ezen a poszton Kocsis kitűnő teljesítményt nyújtott.

3. Jól érzem magam Pécsett, hiszen majd 15 éve itt élek. Ez a félév kivétel, mert egy focista akkor érzi jól magát, ha játszik és ha megy a csapatnak. Szeretnék maradni és tagja lenni az együttesnek.

TÓTH JÓZSEF:



1. Gélképtelen volt a csatársor és nem jöttek be az igazolások sem. Szerintem Rapp Imrének védeni kellett volna. Túlzott bátorság volt Katzirz Bélát mirdjárt a mélyvízbe dobni. Az az igazság, hogy nem igen érettük meg magunkat vele a pályán. Így sérült meg Kincses, meg én is.

2. Úgy érzem, hogy nem játszottam rosszul. Volt egy-két gyengébb teljesítményem, de átlagban valamivel felülmúltam a közepest.

3. Lehet, hogy elmegyek Pécsről. Most már úgy is mindenki beszéli. Szó van róla, de majd meglátjuk, mi lesz. Én Pécsett lettem NB I-es játékos és válogatott, de minél többször magamra akarom húzni a címeres mezt és ez az NB II-ből nem megy...

Belénessy Csaba

Eredmények röviden

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Szombaton éjszaka Lapis térségében rendezték meg Pécs város 1975. évi éjszakai bajnokságát. Meglepetésre az ifjúsági Tóth János nyerte a felnőttek bajnokságát. A PEAC versenyzői hiányoztak a rajthoz álló mezőnyből. Eredmények. Férfi felnőtt: 1. Tóth (Tanárképző), 2. Inhoff (PVSK), 3. Varga (PVSK). Férfi ifjúsági: 1. Wolford (Gépipari), 2. Kropp (Gépipari), 3. Fábián (Orvosegészségügy).

VÍVÁS. A PEAC rendezésében vasárnap II. osztályú női tőr és III. osztályú kard országos minősítő versenyt rendeztek. Eredmények. Női tőr: 1. Mészáros (Bp. Honvéd), 2. Bogolin (PSI), ...6. Szöllősi (PSI), 8. Réti (PSI). Férfi kard: 1. Dr. Kovács (PEAC), 2. Maletics (PEAC), 3. Sallai (Nagykanizsa). A kevés induló miatt a férfi kardvívók nem szereztek minősítést.

KOSÁRLABDA. BKV Előre—PMSC 80:76 (34:36). NB II. férfi mérkőzés. Pécs.

KERÉKPÁR. A Dózsa Kupa nemzetközi országúti verseny második napján Salgótarján és Balassagyarmat között a 90 kilométeres mezőnyversenyben Sturm (PMSC) a 9. helyen végzett.

EVEZÉS. Csepelen rendezte meg az FTC „dr. Török Zoltán" emlékversenyét. Eredmények: felnőtt férfi kormányos nélküli négyes: 2. Mohácsi TE, serdülő fiú kormányos négyes: 3. Mohácsi TE.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Budafok—Komló. Budafokon közismerten jó borokat palackoznak, ám a csapat az utóbbi időben nagyon feiült. Tipp: x, 2.

2. Ózd—FŐSPED. Az Ózd sorsa megpecsételődött, de ilyenkor a legveszélyesebbek. Tipp: 1, x.

3. Nagykanizsa—Kaposvári Rákóczi. Az Olajbányász jó otthon, s minden bizonnyal presztizskérdést csinál a győzelemből. Tippjeink: x, 1.

4. Oroszlány—Dorog. Nem dorog a haraszt. Tipp: 1.

5. Debrecen—Volán. Előtérben a döntetlen. Tippjeink: x, 1.

6. Szekszárd—Eger. A papírforma biztos hazai győzelmet ígér, de mi van akkor, ha leadnak egy pontot az Egernek. Álmomban egy nagy ikszet láttam. Tipp: 1, x.

7. Lehel SC—Nagybátony. Kikap a hűtőgép. Tipp: 2, x.

8. Salgótarjáni KSE—Debreceni MTE.A debreceniek lendülete megtört (Tuzsér—DMTE 2:1), a hazaiak akár győzhetnek is. Tipp: x, 1.

9. Kisvárda—Nyíregyháza. A Kisvárda felemásan szerepelt a vezetők ellen, elvileg minden lehet. Mi így látjuk: 2, x.

10. Kisterenye—Gyöngyös. A helyzet ugyanaz, mint fent, azzal, hogy a Kisterenye otthon több pontot szerzett. Tipp: x, 1.

11. Törekvés—Dunaújvárosi Építők. Nem nagyon tud törekedni, jobbak a vendégek. Tipp: x, 2.

12. III. ker. TTVE—Pénzügyőr. Nem teheti, mert kerületi. Tipp: 2.

13. Növényolaj—BKV Előre. Megosztozkodnak a pontokon. Tipp: x.

Pótmérkőzések: 14. Erzsébeti SMTK—Kecskeméti SC. Tipp: 2, x. 15. Jánoshalma—Szarvas. Tipp: 1, x. 16. Cegléd—Szolnoki MÁV. Tipp: x, 1.

(–mz–)

ÖKÖLVÍVÓ HELIKON KUPA

PVSK nyerte a pontversenyt

A hét végén Keszthelyen rendezték meg az ökölvívó Helikon Kupa küzdelmeit. Harminchárom egyesület 172 versenyzője indult, köztük a PVSK serdülő és ifjúsági ökölvívói, akik sikeresen szerepeltek. Pirbus, Torma, Kocska, Szöllősi, Szőke és Alvics aranyérmet nyert, Baumgartner, Galambos második helyezett lett, Tomasovics és Magyar pedig a harmadik helyen végzett. A pontversenyt a PVSK nyerte, a Budapesti Honvéd és a KSI előtt, a legeredményesebb edzőnek járó tiszteletdíjat Horváth Géza, a PVSK edzője kapta.

Kézilabda

PMSC—Csömöri TSZ SK 21:16 (11:6)

NB I. férfi mérkőzés, Újmecsekalja, 500 néző, V.: Kretskó, Schali. Vizes pályán lejátszott, alacsony színvonalú mérkőzés. Az első játékrész elején a vendégek vezettek, majd a félidő hajrájára ötgólos előnyt szerzett a PMSC, és ez elégnek bizonyult a mérkőzés megnyeréséhez. Legjobb dobók: Kőszegi (6), Gera (4), Ágoston (4), illetve Fabók (5), Bagyánszky (3), Mihályi (3).

Pécsi BTC—Dunavidéki Vendéglátó 14:12, Pécs, NB II. női mérkőzés.



a monitor mellől

Egyre lejjebb a lejtőn

Valamikor, nem is olyan régen, a legsikeresebb sportágaink közé tartozott a súlyemelés.

Az aranykor több mint tíz évig tartott. Veress Győző, Tóth Géza, Ecser Károly világ- és Európa-bajnokságokat nyertek, döntögették a csúcsokat s hozzájuk csatlakozott Földi Imre, aki súlyemelőink első aranyérmét nyerte 1972-ben a müncheni olimpián.

Münchenben naponta ott ültem a súlyemelő versenyek színhelyén a Messehalle egyik termében. Riporter számára nincs szebb feladat annál, mint hazája versenyzőinek nagyszerű szereplését közvetíteni. Boldogan számolgattam a pontokat: 27 pontot gyűjtött kilenc tagú csapatunk, és ezzel súlyemelőink nagyot lendítettek Magyarország helyezésén a nem hivatalos nemzetek közötti pontversenyeken. Szereztünk egy első, egy második, három harmadik, három hatodik és egy hetedik helyezést.

Azóta sok minden történt súlyemelő berkekben. Az olimpia után eltörölték a nyomást, rutinos versenyzőink közül többen abbahagyták az aktív sportolást. A szakvezetők és a szövetség új utakat keresett, sajnos azonban nem tudták megtalálni. Megindultunk lefelé a lejtőn és ma már senki sem gratulál, inkább azt kérdezik: mi lett veled magyar súlyemelés? Statiszta szerepre kényszerülünk világ- és Európa-bajnokságokon, nemzetközi versenyeken. Egykor szilárdan tartotta csapatunk a szovjetek mögötti előkelő második helyezést, ma már nemcsak megelőztek, de jócskán el is hagytak minket nem csak hajdani nagy ellenfeleink, a lengyelek és a bolgárok, de az NDK-sok és a csehszlovákok is. Távolodunk a világszínvonaltól, csak két-három súlyemelőnk figyeli dobogóközelből a többiek előretörését.

S hogy mindez mit jelent a számok, a kilók tükrében, szemléltetésképpen íme egy kis összeállítás. Lepkesúly: világcsúcs 242 kg, 1975. magyar bajnokság 225 kg. 1972. Münchenben 222,5 kg. Légsúly: világcsúcs 260 kg, magyar bajnokság 232,5 kg, Münchenben 250 kg. Pehelysúly: világcsúcs 280 kg, magyar bajnokság 257,5 kg. Münchenben 265 kg. Könnyűsúly: világcsúcs 312,5 kg, magyar bajnokság 277,5 kg. Münchenben 285 kg. Váltósúly: világcsúcs 340 kg, magyar bajnokság 322,5 kg. Münchenben 307,5 kg. Középsúly: világcsúcs 362,5 kg, magyar bajnokság 342,5 kg, Münchenben 335 kg. Félnehézsúly: világcsúcs 395 kg, magyar bajnokság 342,5 kg, Münchenben 335 kg. Nehézsúly: világcsúcs 402,5 kg, magyar bajnokság 340 kg. Münchenben 347,5 kg. Ólomsúly: világcsúcs 425 kg, magyar bajnokság 377,5 kg.

Mindehhez magyarázatképpen csak annyit, hogy félnehézsúlyban és ólomsúlyban Münchenben nem indítottunk versenyzőt és az ottani, még három fogásnemben elért eredményekből levontam a nyomásban teljesített kilókat. Valamikor még magyar versenyzők is tartottak világcsúcsokat.

Három év telt el útkereséssel, kísérletezéssel. Sokáig magyarázgatták a szakvezetők bizonyítványukat, ahelyett, hogy a szövetségben megfelelő következtetéseket vontak volna le a vereségekből, az egymást követő kudarcokból. Ellenfeleink faképnél hagytak bennünket, dobogós csapatunkból sereghajtók vert serege lett.

A kapkodás és a magyarázkodás helyett most már összefogásra, de főleg tettekre van szükség. Tehetséges versenyzőink és az egész sportág megmentése érdekében!

Szőnyi János

KAJAK-KENU

Váratlan siker

VIDÉKI IFJÚSÁGI SEREGSZEMLE DUNAÚJVÁROSBAN

WARTBURG A DUNÁBAN

Több mint hétszáz ifjúsági kajakozó, illetve kenus gyűlt össze Dunaújvárosban, hogy a kikötői öböl vizén összemérjék tudásukat az év első igazi nagy versenyén — s bár sportmeglepetésekben sem volt hiány, az igazi ellenfél mégis csak a természet volt. Hol zuhogó esőben, hol vad, „őszi" szélben folyt a verseny. Az országos vidéki ifjúsági kajak-kenu seregszemle az országos szemle, illetve bajnokság főpróbája — rendkívüli jelentőségű tehát a hír: a pécsi sportiskolások 17 óráig 51 pontot gyűjtöttek össze. Tavaly 21 pontnak is örültek, s miután a versenyek e tudósítás vételekor még folytak, minden remény megvan arra, hogy a végleges mérleg még kedvezőbb lesz.

Tizenhat pécsi egység került a döntőbe — ami már önmagában is szép teljesítmény, hisz a magyar kajak-kenu sportban a vidék minden tekintetben egyenrangú partnere a fővárosnak. A PK–2 kategóriában, a hatodik korcsoportos serdülő fiúk 500 méteres versenyében az *Erb–Kovács* páros dobogóra került: harmadik lett. Az eszkimókajakosok közül, a második korcsoportos leányok 2000 méteres versenyében, *Schmidt Ildikó* második helyen végzett. Az EK–1 harmadik korcsoportos leányok ugyancsak 2000 méteres versenyében *Jávor Lilla* negyedik, *Takács Mónika* ötödik helyen végzett. Számos hatodik, illetve hetedik helyezett hozott még értékes pontokat. A módosított versenyszabályok szerint egyébként azok mehettek az országos versenyre, akik az 1–9. helyen végeztek. A Pécsi Városi Sportiskola kajak-kenu szakosztálya ma, hétfőn kezdi meg kéthetes edzőtáborát — a két hét múlva esedékes versenyre lendülnek tehát a versenyzők csak igazán formába.

A dunaújvárosi kikötő viharos öble tegnap egyébként nemcsak sportizgalmakban bővelkedett. A koradélutáni órákban egy parkírozó Wartburg ugyanis elindult a víz felé. A kocsiban ülő fiatalasszony halálra rémülten kiugrott a lejtőn lefelé guruló járműből, mely ijesztő bakugrások után a köves parton legurulva a motorcsónakok között fejezte be nem mindennapi útját. Baleset nem történt. Estére vállalkozó szellemű teherautósofőrök partra vontatták a Wartburgot, melynek UV-s rendszáma arról tanúskodott, hogy ez volt a boldog tulajdonos első — s nyilván örökre emlékezetes — útja...

Jobb volt a Komló, mégis...

FŐSPED Szállítók— Komlói Bányász 1:1 (1:0)

Budapest, Czabán Samu tér, 1000 néző. Vezette: Müncz. FŐSPED: Laczkor — Egri, Kárpáti, Hirbeck, Szilágyi, Kanyó, Kiss, Losonczi, Márkus, Csépány, Stefán. Edző: Bundzsák Dezső. Komló: Buús — Keller, Tallósi, Pál, Kovács, Lingl, Kiss, Lahó, Fábián, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály.

Csere: Lingl helyett Tresch, a szünetben.

Borús, esős időben, felázott talajú pályán kezdődött a mérkőzés. A kezdés után rögtön a komlóiak ragadták magukhoz a kezdeményezést, és a félidő nagy részében is ők irányították a játékot, de befejezéseik pontatlanok voltak. A 8. percben egy váratlan ellentámadás után Kiss távolról kapura lőtt, a vizes labda megcsúszott és Buús kezéből a gólvonalon belülre pattant. 1:0 a Szállítók javára. A 22. percben szabadrúgáshoz jutottak a hazaiak a komlói kaputól mintegy 20 méterre. Losonczi lövését Buús nagy üggyel-bajjal tudta csak szögletre menteni. A 29. percben Fábián ügyes csellel átjátszotta Szilágyit, középre továbbított, a berohanó Lahó 5 méterről az oldalhálóba rúgta a labdát. A 35. percben Nagy L. jó labdával indította Márkust, a csatár lefutotta a komlói védőket, lövése azonban messze elkerülte a kaput.

Szünet után ismét a bányászok támadtak többet. A komlói mezőnyfölény az 54. percben góllá érett. A komlói védők indítását Kolesánszky a középen felfutó Keller elé fejelte, aki mintegy 18 méterről a jobb felső sarokba rúgta a labdát. (1:1). A 63. percben Fábián beívelését a jó helyzetben lévő komlói csatárok kétszer is elvétették, és végül a hazai védők felszabadították. A 75. percben Stefán futott el a baloldalon, beívelését Buús csak nehezen tudta menteni a hazai csatárok elől. Komlói támadásokkal ért véget a mérkőzés.

A játékidő nagy részében a bányászok irányították a játékot. Szervezett támadó játékot mutattak, de a pontatlan támadásbefejezések következtében a gólhelyzetek rendre kimaradtak. A hazaiak védekeztek, és gyors ellentámadásokkal kísérleteztek. Lelkes védőjátékukkal otthon tudták tartani az egyik pontot. A Komló közelebb állt a győzelemhez. Jók: Keller, Tallósi, Pál, Fábián, illetve Kanyó, Kiss L. és Kárpáti.

Csaba Gábor

Az NB II. állása

1. Kaposvár	35	19	6	10	57-32	44
2. Volán	35	19	6	10	54-36	44
3. SZEOL	35	18	7	10	59-37	43
4. Komló	35	13	16	6	42-34	42
5. Dunaújváros	35	13	13	9	49-41	39
6. Debrecen	35	15	9	11	47-41	39
7. Dorog	35	12	14	9	35-34	38
8. MÁV DAC	35	11	14	10	48-42	36
9. Szolnok	35	12	11	12	38-37	35
10. Szekszárd	35	12	11	12	44-57	35
11. Olajbányász	35	12	10	13	51-50	34
12. Oroszlány	35	9	16	10	33-43	34
13. Kossuth KFSE	35	12	9	14	34-42	33
14. Várpalota	35	11	10	14	43-41	32
15. Bp. Spart	35	10	12	13	52-55	32
16. FŐSPED	35	11	10	14	41-50	32
17. Budafok	35	10	11	14	42-45	31
18. Eger	35	11	5	19	40-59	27
19. Ganz-MÁVAG	35	7	12	16	33-44	26
20. Ózd	35	8	8	19	32-54	24

NAGYSZERŰ KANIZSAI GYŐZELEM

Nagykanizsa— Bp. Spartacus 3:0 (0:0)

Budapest, 800 néző, vezette: Bana. Nagykanizsa: Vlaszák — Kovácshegyi, Doszpoth, Simon, Müller, Hangai, Söjtör, Bogáti, Pávlicz, Bruder, Füle dr. Edző: Harcz János. Spartacus: Szőke — Idei, Dunai, Strasszer, Rab, Szalai (Oláry, a 66. percben), Dorogi, Karakas, Kaszás, Németh, Budavári. Edző: Szimcsák István.

A gól nélküli félidő után az 55. percben Füle dr. kicselezte Szőkét, majd oldalra gurított és a hátulról érkező Pávlicz a kapu közepébe lőtt (1:0). A 71. percben Bruder lefutotta a Spartacus jobb oldali védelmét, és a kiinduló Szőke mellett a jobb sarokba bombázott (2:0). A 74. percben Füle dr. szöglete átszállt a védők feje felett és a jókor érkező Pávlicz 8 méterről a kapu jobb felső sarkába lőtt (3:0). A vendégek különösen a második félidőben sokkal gyorsabb, korszerűbb labdarúgást játszottak. Ügyesen használták ki a lassú Spartacus védelem hibáit. Jók: Vlaszák, Doszpoth, Hangai, Pávlicz, Füle dr., illetve Budavári.

„NEM JÖTT BE" A LESTAKTIKA

MÁV DAC—Szekszárd 3:0 (1:0)

Győr, 800 néző. Vezette: Maczkó II. MÁV DAC: Tóth L. — Kiss, Süle, Molnár, Szalai, Németh — Lénárt, Gyömörei, Csollány, Horváth (Hannich, a szünetben), Buti. Edző: Kovács Imre. Szekszárd: Polyák — Fodor, Simon, Pusztai, Lubastyik, Micskó, Laki, Korner (Lugosi, az 54. percben), Kovács, Kiss (Freppán, a szünetben), Márkus. Edző: Kormos Mihály.

A 43. percben Németh, a lesre játszó védők mellett a jobb szélen kiugrott, beadását Gyömörei 8 méterről a jobb sarokba fejelte (1:0). Az 50. percben a szekszárdi védőkről Hannich elé pattant a labda, és ő pár lépés után a bal alsó sarokba vágta a labdát (2:0). Az 54. percben Csollány—Gyömörei—Hannich volt a labda útja, és a fiatal győri csatár a kimozduló Polyák mellett küldte a hálóba a labdát (3:0). A 70. percben Kiss a büntető területen belül fellökte Lugosit, a megítélt 11-est Lugosi félmagasan küldte kapura, de Tóth L. a léc föle öklözte.

Végig szakadó esőben 30 percen át kiegyenlített mezőnyjáték folyt. Utána a hazaiak átvették az irányítást és ötletes támadó játékukkal jól használták ki a lestaktikát alkalmazó szekszárdi védők kihagyásait. Jók: Tóth L., Süle, Németh, Gyömörei, illetve Pusztai és Micskó.

AZ NB II. TOVÁBBI EREDMÉNYEI

Dorog—Várpalota 1:1 (1:1) Dorog, 1500 néző, v.: Závodszky. Góllövők: Szabó, ill. Horváth.

Debrecen—Eger 3:2 (2:1). Eger, 2500 néző, v.: Halász M. Góllövők: Kiss, Vaclavik, Gottdiener, ill. Zsidai, Kovács.

Volán—Oroszlány 2:0 (1:0). Rákoscsaba, 2000 néző, v.: Petri. Góllövők: Takács, Bartosik (11-esből).

Kossuth KFSE—Ózd 0:0. Szentendre, 600 néző, v.: Kőrös.

Dunaújváros—Ganz-MÁVAG 3:2 (1:1). Kőbányai út, 1500 néző, v.: Szilvási. Góllövők: Mártha, Horváth, Bartók (11-esből), ill. Tóth, Nagy.

Szolnoki MTE—Budafok 1:1 (0:0). Szolnok, 1000 néző, v.: Pádár. Góllövők: Fürtös, ill. Kapitány (11-esből).

Góltotó

Ezen a héten nyolc pályázónk találta el a FŐSPED—Komlói Bányász labdarúgó-mérkőzés végeredményét. A sorsolásnál a szerencse Köves József, 7621 Pécs, Megye u. 14. alatti lakosnak kedvezett, aki a vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán veheti át. (Pécs, Hunyadi út 11.) A szelvények beérkezésének határideje: szombat, déli 12 óra.

Budafok—Komló: .....

Pótmérkőzés: Nagykanizsa—Kaposvári Rákóczi: .....

Név: .....

Lakcím: .....

hétfői Dr. sport

Labdarúgó NB III.

Gólzáporos mérkőzések

Mázaszászvári Bányász—Növényolaj SE 8:3 (5:1). Mázaszászvár, 500 néző. V.: Mudig. Mázaszászvár: Szulics — Csábrák, Széles, Bocz, Róth, Zsiros, Horony, Nagy, Perényi (Pataki), Stemler, Csordás (Tóth). Edző: Stepán Tibor.

A hazai csapat végig irányította a játékot és ilyen arányban is megérdemelten nyert a sportszerűen játszó Növényolaj ellen. Góllövők: Stemler (5), Róth (2), Perényi illetve Gergely (2) és Újszabó. Jók: Stemler, Róth, Nagy, a vendégek közül nem lehet senkit kiemelni.

PVSK—Kaposvári Vasas 4:1 (3:1). PVSK-pálya, 300 néző, vezette: Maczkó II. J. PVSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs, Grünwald, Rózsahegyi (Somogyvári), Zoltai, Radics, Kresz, Tóth. Edző: Lendvai Miklós. K. Vasas: Győrfi — Hadi, Balogh, Máli, Böjtös, Visnyei (Zakócs), Fábián, Pintér, Burcsa II., Kiss, Boros. Edző: Herbel József.

Váratlanul a vendégcsapat szerezte meg a vezetést a 2. percben, de a PVSK hamar átvette az irányítást, végig fölényben játszott, győzelme egy pillanatig sem volt kétséges. Góllövők: Radics, Rózsahegyi, Tóth, Nagy illetve Kiss. Jók: Szabó, Grünwald, Radics illetve Hadi, Máli, Kiss.

Véménd—Ápr. 4. Vasas 2:1 (0:0). Véménd, 600 néző. V. Márkus. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Márton, Kajtár, Dobos, Kiss, Hüber (Törjék), Tüske, Jánosi, Orosz. Edző: Csoboth Menyhért.

Alacsony színvonalú mérkőzésen, a vendégek jobban alkalmazkodtak a csúszós talajhoz, és csak a hajrában nyert a hazai csapat. Góllövők: Márton (11-esből), Orosz, illetve Aspirány. Jók: Kelemen, Orosz, illetve Aspirány, Czudar és Boros.

ERDÉRT MEDOSZ—Szigetvár 3:2 (2:1). Budapest, 300 néző. V.: Tóth Béla. Szigetvár: Kollár (Győri) — Béni, Vámosi, Varga, Dvorszki, Virág, Lőrincz (Bagó), Szöllősi, Pichler, Csöre, Farkas. Edző: Szőke József.

A csúszós talajon, hatalmas küzdelem, kemény, de sportszerű, jó játék folyt. A hazaiak jobban használták ki helyzeteiket. Góllövő: Jakab (2), Halápi illetve Vámosi, Farkas. Jók: Somogyvári (a mezőny legjobbja), Boruzs, Salcza, Sóvári, Jakab, illetve Vámosi, Csöre, Farkas, Varga.

EMG SK—Siófoki Bányász 0:0. Budapest, 300 néző. Vezette: Dávid. Siófok: Málics — Riedl, Szilágyi, Babán, Kékesi, Pintér, Johann, Bihari, Bakó, Dróth, Sós (Horváth J.). Edző: Papp Gyula.



Tóth, a PVSK harmadik gólját lövi a Kaposvári Vasas elleni mérkőzésen. **Fotó: Arató**

A mély talajú pályán nem alakulhatott ki jó játék, a hazaiak játszottak mezőnyfölényben, a döntetlen azonban igazságos eredmény. Dróth (Siófok) a 75. percben kiállítva. Hoffmann (EMG SK) a 40. percben 11-est hibázott. Jók: Hábersdorfer, Hoffmann, illetve Málics, Pintér.

Székesfehérvári MÁV Előre—Táncsics SE 3:0 (2:0). Székesfehérvár, 200 néző. V.: Tapolczai. Táncsics: Kasza (Kiss) — Garabuczi, Németh, Geiger, Kanyar, Hadzopulosz, Veszelka, Szabó, Pintér, Savanyó, Varga. Edző: Váradi Lajos.

Szakadó esőben, magabiztosan győzött a fehérvári együttes. Góllövő: Ur (3). Jók: Ur (a mezőny legjobbja), Lechner, Bátor, Karsai, illetve Kanyar, Varga, Szabó.

Az NB III. további eredményei: BVSC—BKV Előre 3:0 (2:0), Bp. Építők—III. ker. TTVE 4:3 (3:1), Pénzügyőr—Törekvés 5:3 (3:1), Dunaújváros—Lőrinci Fonó 3:1 (3:0).

Az NB III. állása

1. BVSC	35	22	7	6	74-27	51
2. PVSK	35	20	9	6	68-33	49
3. BKV Előre	35	18	12	5	61-29	48
4. Pénzügyőr	35	17	7	11	66-36	41
5. Dunaújv. Ép.	35	17	7	11	54-45	41
6. Szfv. MÁV	35	13	14	8	54-43	40
7. Bp. Építők	35	12	14	9	48-40	38
8. Táncsics	35	16	6	13	52-53	38
9. Véménd	35	13	11	11	46-51	37
10. M.-szászvár	35	12	10	13	59-52	34
11. Siófok	35	11	12	12	40-43	34
12. Növényolaj	35	11	10	14	49-61	32
13. ERDÉRT	35	10	10	15	66-74	30
14. EMG SK	35	12	6	17	44-64	30
15. L. Fonó	35	12	5	18	44-67	29
16. Törekvés	35	10	8	17	32-52	28
17. Ápr. 4. Vasas	35	10	7	18	39-58	27
18. Szigetvár	35	10	6	19	43-62	26
19. K. Vasas	35	7	10	18	42-66	24
20. III. ker.	35	10	3	22	45-71	23

Atlétikai ifjúsági CSB

Női csapatunk kettős győzelme

Vasárnap reggel a PVSK-pályán a férfi gyaloglók 10 kilométeres versenyével kezdődött meg az atlétikai ifjúsági CSB második napja. A versenyszámokat kisebb megszakításokkal végig kísérte az esős, hűvös időjárás. Ennek ellenére néhány számban kiemelkedő eredményeket jegyezhettünk fel. Összesen 10 fiú és egy leány atléta érte el a magas minősítésű szintet, az aranyjelvényt. Baranya NB I-es férfi csapata legyőzte Zala megyét, Csongrádtól vereséget szenvedett, az NB I. B-s nők viszont mindkét ellenfelüknél jobbnak bizonyultak. Eredmények: NB I. férfi: Csongrád—Baranya 124:87; Baranya—Zala 124:87; Csongrád—Zala 136:75. NB I. B. női: Baranya—Rába ETO 94:41; Baranya—Zala 83:52; Rába ETO—Zala 78:57. Jobb egyéni eredmények. Férfiak: 200 méter: 1. Németh (Zala) 22,2 mp; 3000 méter: 1. Vér (Csongrád) 8:52,0 mp; 300 méter gát: 1. Mezei (Baranya) 41,8 mp; 10 kilométeres gyaloglás: 1. Kéri (Csongrád) 47:43,2 mp; 2. Srp (Baranya) 48:03,8 mp. Kalapácsvetés: 1. Földvári (Baranya) 59,46 m; 2. Mocsári (Csongrád) 59,18 m; 3. Nikolausz (Baranya) 58,46 m. Diszkoszvetés: 1. Kovács (Csongrád) 54,22 m. Hármasugrás: 1. Szárszó (Baranya) 14,22 m. Új megyei ifjúsági csúcs: nők: 100 m gát: 1. Vanyek (Baranya) 15,3 mp; 2. Ács (Baranya) 16,3 mp. 800 m: 1. Péley (Baranya) 2:16,6 mp. 4x400 váltó: 1. Baranya (Csősz, Mezei, Major, Péley) 4:06,4 mp. Magasugrás: 1. Lantos (Baranya) 165 cm. Súlylökés: 1. Szappanyos (Baranya) 10,37 m; 2. Hegedüs (Baranya) 9,67 m. Diszkoszvetés: 1. Hegedüs 38,82 m; 2. Szappanyos 35,40 m.

Megyebajnokság

Kikapott a BTC

Pécsi Kinizsi—Siklós 2:0 (1:0). Siklós, 200 néző. Vezette: dr. Rákóczi. Csúszós talajon lejátszott találkozón a vendégcsapat technikai fölénye döntött. Góllövő: Decsi (2). Jók: Kondákor, Decsi, Molnár, ill. Mezei.

Mágocs—Kesztyűgyár 1: (1:1). Mágocs, 200 néző. Vezette: Szőke. Tehetetlen hazai csatársor, lelkes vendégcsapat. Góllövők: Csötönyi, illetve Hegyi. Jók: Mészáros I., illetve Balázs, Kálmán, Horváth.

Bóly—Steinmetz SE 2:0 (0:0) Bóly, 300 néző. Vezette: Máté. Góllövők: Demhárt és Mariár Nehéz talajú pályán biztos hazai győzelem. Jók: Fónai, Szilas, Víg, illetve Gergely, Kecskés, Guzsvány.

István-akna—PEAC 2:2 (0:0) Pécsszabolcs, 200 néző. Vezette: Polcz. A második félidőre feljavult PEAC akár nyerhetett is volna. Góllövők: Palkovics (2), illetve Gáspár, dr. Toller. Jók: Bálint, Konrád, Peres, illetve dr. Toller, Zsolt, Holdasi.

Beremend—Vajszló 3:1 (1:0) Vajszló, 200 néző. Vezette: Molnár. Jobb volt a beremendi csapat. Góllövők: Vörös, Paplanos, Barics, illetve Palotai. Jók: Paplanos, Barics.

Porcelángyár—Sellye 2:2 (2:2). Porcelángyár-pálya, 150 néző. Vezette: Sümegi. Egyenlő erők küzdelme, igazságos döntetlen. Góllövők: Kincses (2), illetve Harsányi (2). Jók: Sarek, Szűcs, Kincsei, illetve Harsányi.

Mohács—Sásd 1:0 (1:0) Sásd, 150 néző. Vezette: Király. Mindkét csapat enerváltan játszott. Az első félidő 25. percében a játékvezető Fuchsot kiállította. Góllövő: Peterke. Jók: Peterke, Keipl, illetve Till, Farkas.

Vasas II. Bányász—Pécsi BTC 2:1 (1:0). Vasas II. Góllövők: Márton (11-esből), Okó, illetve Radó. Jók: Kakas, Erdelecz, Márton, illetve Radó.

A megyei I. osztály állása

1. PBTC	28	18	5	5	71-33	41
2. Mágocs	28	13	8	7	44-37	34
3. PEAC	28	13	7	8	53-38	33
4. P. Kinizsi	28	13	7	8	49-34	33
5. Bóly	28	12	9	7	35-29	33
6. Beremend	28	11	9	8	38-34	31
7. István-akna	28	12	6	10	48-41	30
8. Sellye	28	11	8	9	48-46	30
9. Vasas II. B.	28	12	4	12	38-46	28
10. Mohács	28	9	8	11	42-47	26
11. Porcelángyár	28	9	7	12	42-48	25
12. Sásd	28	9	7	12	32-40	25
13. Kesztyűgyár	28	8	8	12	34-40	24
14. Steinmetz	28	9	5	14	31-39	23
15. Vajszló	28	6	6	16	37-64	18
16. Siklós	28	4	6	18	30-56	14

VITORLÁZÁS

Vasárnap a Pécsi tavon végetért a baranyai vitorlások ez évi megyebajnoksága. A változatos időjárási és szélviszonyok között lebonyolított hat futam alapján a még ifjúsági Székely Antal (15 éves!) — Székely Szilvia páros (PVSE) végzett az első helyen. A rajthoz állt 24 kalóz típusú hajó között elsőízben szerepeltek a Pécsi Tervező Vállalat versenyzői. A szoros küzdelem a fiatalok előretörését hozta. A verseny legjobbjai indulhatnak a balatoni magyar bajnokságon.

A megyebajnokság végeredménye:

1. Székely A.—Székely Sz. (PVSE), 2. Maczák—Hoffer (PGSK), 3. Gaál—Csanádi (PVSE), 4. Dávid—Katona (PGSK), 5. Scherer É.—Besnyő (PVSE).

Világ proletárjai, egyesüljetek!
hétfői Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320
Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 157. szám
1975. június 10., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

PÉCSI MEGYEI KÖNYVTÁR • TÖRTÉNETI OSZTÁLY

Választási nagygyűlés Pécsett

Előadó: Aczél György



A nagygyűlés elnöksége.

Ünnepi külsőségek között tartottak választási nagygyűlést tegnap délután Pécsett, az Orvostudományi Egyetem aulájában. A nagyszámban érkező választókat a Szénbányák Vállalat fúvószenekara indulókkal fogadta.

A zsúfolásig telt aulában nem csupán a széksorok teltek meg, de a karzaton is százak helyezkedtek el.

A Himnusz elhangzása után Labancz Borbála, a Pécsi Nemzeti Színház művészének szavalata következett, majd *dr. Ádám Antal* egyetemi tanár, a HNF megyei elnöke köszöntötte az elnökségben helyet foglaló *Aczél Györgyöt*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Minisztertanács elnökhelyettesét, *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP KB tagját, a Megyei Pártbizottság első titkárát, *Horváth Lajost*, a Baranya megyei Tanács elnökét, *Lukács Jánost*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkárát, *Wieder Bélát*, Pécs város Tanácsának elnökét, *Gergely Lajost*, a HNF Pécs városi alelnökét, *Krasznai Antalt*, a HNF Baranya megyei titkárát, *Gergely Lászlót*, a HNF Pécs városi titkárát, *Szőke Attilánét*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Komlódi Józsefnét*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkárát, *dr. Cserháti József* megyés püspököt, a Béke-világtanács tagját, *Deutsch Erzsébet*, *dr. Földvári József*, *Cserna Sándor*, *Németh István*, *Forgó József*, *ifj. Pintér István*, *Halasi Lajosné*, *Novics János*, *dr. Szabó József*, *Kustra Pálné*, *Gázsity Milutinné*, *Kasó József*, *Palkó Sándor*, *Jazbinsek Vilmos* országgyűlési képviselőjelölteket, *Neubauer Józsefet*, az SZMT vezető titkárát, *Kiss Sándort*, a Mecseki Szénbányák vájárát, *Óbert Bélánét*, a KISZ KB tagját, a geresdlaki termelőszövetkezet szocialista brigádvezetőjét, akiket az úttörők virágcsokorral köszöntöttek.

Dr. Ádám Antal, a Hazafias Népfront megyei elnökének megnyitó szavai után *Kiss Sándor* vájár, a Mecseki Szénbányák Pécs-bányaüzemének dolgozója lépett a mikrofonhoz.

A hozzászóló köszönetet mondott azért, hogy bányásztársai nevében szót kaphatott a nagygyűlésen. Bevezetőjében méltatta hazánk felszabadulásának harminc éves jubileumát. Elmondta, hogy az 1975-ös esztendő a nemrég lezajlott XI. kongresszus, valamint a vasárnap lebonyolítandó országgyűlési képviselő-választások igen fontosak népünk életében. Ezt követően a baranyai bányászságról, a mecseki szénmedence gondjairól, eredményeiről beszélt. Kiss Sándor elmondta, hogy a bányászkodás 1973-ban veszteségessé vált, az utóbbi években két esztendővel nőtt a bányászok átlagéletkora. A kieső munkáskezeket nem pótolták a beállított gépek. A feladatokat tehát csak úgy teljesíthetik, ha mielőbb megvalósul a kisgépesítési program, korszerűbb technikát alkalmazhatnak a bányászok...

Kiss Sándor hozzászólását követően *Óbert Béláné*, a KISZ Központi Bizottságának tagja, a geresdlaki termelőszövetkezet szocialista brigádvezetője kért szót. Örömmel üdvözölte, hogy több fiatal került a jelöltek közé, akik minden bizonnyal jól képviselik majd választóik érdekeit. Ezek után Óbert Béláné arról a nagyarányú fejlődésről szólt, amelyet az utóbbi években a megye, a járás mezőgazdasága, a geresdlaki termelőszövetkezet elért. Hozzászólásának befejező részében néhány megoldásra váró gondról szólt. Így felvetette, hogy több munkaalkalmat kellene biztosítani a nőknek.

Óbert Béláné után *dr. Földvári József* egyetemi tanár, a Pécsi Jogtudományi Egyetem dékánja kért szót, aki egyike Baranya tizenhat képviselőjelöltjének. Hangsúlyozta, hogy büszkék lehetünk városunk bányász-jellegére, iparára, arra, hogy Pécsett alapították meg az ország első egyetemét. A megyeszékhelyen működő hat felsőoktatási intézmény, az azokban tanuló kilencezer főiskolás és egyetemista, a városban folyó tudományos kutatások jóvoltából Pécs híre messze túlterjed a megye határain. Dr. Földvári József hozzászólásának befejező részében a törvényességről, a közrendről, valamint a közbiztonságról beszélt.

Aczél György elvtárs beszéde

Ezt követően Aczél György elvtárs emelkedett szólásra.

— Nagy megtiszteltetés, hogy Pécsett, az 1. számú választókerület képviselőjének jelöltek. Engedjék meg, hogy jelölttársaim és a magam nevében is megköszönjem ezt a megtiszteltő megbizatást — mondta elöljáróban, majd tolmácsolta a nagygyűlés részvevőinek az MSZMP Központi Bizottsága, a kormány és a Hazafias Népfront üdvözletét.

Beszédének bevezető részében az 1971-es választási programról szólva elmondotta: teljesítettük célkitűzéseinket, tovább szilárditottuk a nép hatalmát, fejlesztettük gazdaságunkat, emeltük az életszínvonalat, szép eredményekről adhatunk számot a szociálpolitikai, a kulturális élet területén is. Kiemelte: mindezt a dolgozó nép hétköznapi tetteivel értük el. Megvalósítottuk mindazt, ami akkor ígéret, cél volt. Szólt a nagyüzemi munkások és az élet egyéb területein dolgozók bérnöveléséről, a több mint egymillió nyugdíjast érintő nyugdíjemelésről. Tényként említette a megvalósuló lakásprogramot: 15 év alatt minden harmadik magyar család új lakásba költözött. A lakáshelyzet további javítása érdekében megemlítette: egy újabb 15 éves lakásépítési tervre is gondolunk. Ezt követően az elmúlt négy év további eredményeit méltatva említette a családi pótlék, a gyermekgondozási segély összegének növekedését és egyéb szociálpolitikai intézkedéseket. A jelentős kulturális eredményeink méltatása után hangsúlyozta: a jövőben még jobban kell dolgoznunk, többet, okosabban, s ez vonatkozik mind a segédmunkásra, mind a kormány tagjaira.

A nagygyűlés résztvevőinek figyelme csak fokozódott, amikor a továbbiakban a mecseki bányászokról szólt Aczél elvtárs. Elismerően beszélt helytállásukról, munkájukról, majd az új társadalombiztosítási jogszabályokat említve kiemelte:

(Folytatás a 2. oldalon.)



A választási nagygyűlés résztvevői Aczél György elvtárs beszédét hallgatják.



Aczél György elvtárs választási beszédét tartja.

A munkás-paraszt szövetség a legfőbb politikai alap

Losonczi Pál választási beszéde Kaposváron

Választási nagygyűlést rendeztek hétfőn Kaposvárott, a Kossuth téren. Az elnökségben helyet foglalt *Losonczi Pál*, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, *Varga Péter*, az MSZMP Somogy megyei Bizottságának első titkára, *Bőhm József*, a megyei tanács elnöke, továbbá a városi párt-, állami és társadalmi szervek képviselői. *Kocsis László*, a Hazafias Népfront megyei bizottságának elnöke, a megyei tanács elnökhelyettese köszöntötte a téren összesereglett választópolgárokat, majd megnyitotta a nagygyűlést.

Ezután Losonczi Pál, Somogy megye 12. sz. választókerületének országgyűlési képviselőjelöltje mondott beszédet.

Gazdasági fejlődésünket elemezve Losonczi Pál részletesen szólt a mezőgazdasági helyzetről, hangsúlyozta, hogy agrárpolitikánk fő elvein nem kell és nem is fogunk változtatni, majd így folytatta:

— Joggal jelenthetjük ki, hogy jó termést hozott a mezőgazdaság szocialista átszervezésének vetése, beérőben vannak a szocialista nagyüzemi gazdálkodás gyümölcsei, egyértelműen bizonyított fölénye. A tények a szocialista alapokra helyezett mezőgazdaság mellett szólnak. Szocialista mezőgazdaságunk a nagyüzem két formája épül fel: az állami gazdaságokra és a termelőszövetkezetekre, az utóbbihoz mindig hozzáértve a háztáji gazdaságot. Az állami gazdaságok voltak és lesznek a jövőben is a korszerű műszaki és termelési eljárások, tudományos vívmányok meghonosításának úttörői. Mindez a tulajdonviszonyok jellegéből, a munka társadalmasításának magasabb fokából, az irányítás, a szervezés, az anyagi ellátottság és a jövedelemelosztás módjából egyenesen következik. A termelőszövetkezeti mozgalom fejlődése is lépést tart a szocialista előrehaladással. A termelőszövetkezetek — összhangban társadalmunk igényeivel és lehetőségeivel — nagyon jó és bevált gazdasági, társadalmi szervek, olyan egységek, amelyek megfelelő keretet nyújtanak az össztársadalom, a szűkebb közösség és az egyén érdekeinek egyeztetésére, mindegyik fél igényeinek és szükségleteinek kielégítésére, valamint a mezőgazdasági termelés olyan fejlesztésére, amely összhangban van termelési erőforrásainkkal, gazdasági, pénzügyi, anyagi, műszaki lehetőségeinkkel.

Losonczi Pál a továbbiakban sorra vette azokat a tényeket, amelyek agrárpolitikánk helyességét igazolják, majd aláhúzta: a munkás-paraszt szövetség, amely a szocializmus közös győzelmeiben kovácsolódott szilárddá és megbonthatatlanná, továbbra is államunk legfőbb politikai alapja. Pártunk e szövetségre támaszkodva bantakoztatja ki politikáját, irányítja és szervezi a szocializmus építését — mondotta. Leszögezte, hogy a gazdasági, termelési eredmények is az agrárpolitika helyességét igazolják. Erről így beszélt:

— Mezőgazdaságunk ma lényegesen kisebb területről, félannyi emberrel kétharmaddal többet termel mint a háború előtt. Tulajdonképpen ez a szocialista megüzemi mezőgazdaság 15 éves teljesítménye. Különösen kiugróak gabona- és kukoricatermesztési eredményeink. Mindez a korszerű termelési eljárások meghonosításának, a nagyhozamú fajtáknak, a megsokszorozódott műtrágya- és vegyszerfelhasználásnak, a tudományos vívmányok kiterjedt alkalmazásának, parasztságunk hozzáértésének — és nem utolsó sorban — az egész társadalom közös erőfeszítésének köszönhető.

— A kenyérgabona — és jórészt a kukorica — termelése

(Folytatás az 5. oldalon.)

Választási nagygyűlés Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról.)

A nyugdíjkorhatár felé közeledő bányászok csökkenő teljesítménye és keresete a nyugdíj megállapításánál hátrányt jelent. Az új rendelet biztosítja, hogy a legalább 15 évi föld alatti fizikai munka után a bányász nyugdíjalapja nem lehet kevesebb annál, amit a bányász munkahelyén a nyugdíjazás előtti évben azonos munkakörben dolgozók átlagosan elértek. Ezzel a bányászok jogos igényét elégítjük ki. A másik: az eddigi hűségjutalom után nem járt nyugdíj, — 1975. július 1-től a bányászok a hűségjutalom után is kapnak nyugdíjat. A vájároknál például ez az intézkedés havi átlagban a nyugdíj-összeget 400—500 forinttal növeli. Hangsúlyozta: szükség van és sok évtizedig szükség lesz a mecseki szénre mind a Dunai Vasműben, mind a villamosenergia iparban, mind az erőművekben.

Beszédének további részében elemezte a kapitalista országokban uralkodó létbizonytalanságot, a demokratikus jogok lábbal tiprását. Hazánkban pedig nincs munkanélküliség, de van létbiztonság és célok, amelyekért érdemes dolgozni. Utalt arra, hogy 10 millió ember részére építjük a szocializmust és ebből mintegy 7 millió választópolgárt — még a különböző nézetűeket is — lelkesítik céljaink. Egyetértenek a béke iránti szeretettel és népünk jóléte emelésének további munkálkodásával.

Nagy utat tettünk meg

Felvillantotta a nagygyűlés résztvevőinek az 1945-ös éveket, honnan indultunk el, milyen választási jelszavaink voltak. Akkor a kenyér fejadag felemelése volt a cél, ígértük, hogy az olaj mellett majd zsírral is főzhetünk... Most pedig a fogyókúráról szóló írásoknak van nagy keletje — tette hozzá nagy derültséget kiváltva.

Szólt április 4-ről, május 9-ről — mindkét dátumot mint a békekorszak beköszöntésének nagy állomását jelölte meg. De — kiemelte — 1917. novemberben 7-e volt az a világraszóló győzelem, ami nélkül ma nem beszélhetnénk békés építőmunkáról, szocializmusról. Utalt a világban végbemenő nagy változásokra, a vietnami nép győzelmére, a portugál nép jelentős tetteire. Hangsúlyozta: a kapitalista államokban a választások idején alapvető fordulatokat ígérnek. Miben különbözik a mi választásunk ezektől? Abban, hogy mi ezt a politikát akarjuk folytatni és ezen az úton megyünk tovább. Ezt helyesli dolgozó népünk!

Szólt azokról a világos és reális tervekről, amelyek az egész nép életszínvonalának további növelését célozzák, — amelyek tovább erősítik a nép hatalmát, a szocialista demokráciát. Elemezte a szövetségi politika tartalmát is, majd a nemzetiségiekről szólva hangsúlyozta: a lenini nemzetiségi politikát végrehajtva nálunk minden nemzetiség ápolhatja anyanyelvét, fejlesztheti kultúráját és a közös, nagy célok elérése érdekében együtt, sikeresen dolgoztunk. A jövőben is ez a feladatunk.

Terveink valóraváltását a munka biztosítja

A továbbiakban a munkáról, a tervek valóraváltása érdekében végzett tevékenységről szólva kiemelte: mindenkitől az országépítésben való aktív részvételt kérünk, nem lehet nálunk a „pálya széléről" csak drukkolni! Olyan légkört akarunk a munkaerkölcsben teremteni, ahol az szégyellje, aki nem töri magát a közösségért. Csak a jobb munkával tudjuk megteremteni alapját annak, hogy többet lehessen elosztani is. A megszolgált munkáért adható bért kell tovább növelni. Említette a nehézségeket is. — Pécsett nagy a lakásgond, tovább kell javítani a tömegközlekedést. Szólt arról, hogy a nőket még fokozottabban kell a vezetésbe bevonni, felelős vezetői beosztással megbízni, majd beszédét így folytatta:

— Mi az amit önök számon kérhetnek tőlünk a jövőben? Azt, hogy folytassuk a jól bevált politikát! Célunk, hogy erősítsük az emberek jogos és szép tulajdonát, azt a tulajdont, amely az életet gazdagabbá és szebbé teszi. Az elosztásban jobban érvényesüljön a szocialista elosztás elve! Célunk, hogy jobban tudjunk gondoskodni a gyermekekről, a munkában megöregedett emberekről és a nagycsaládosokról. A szocializmusban mi olyan társadalmat akarunk teremteni és teremtünk, ahol a munkát szívesen és jókedvvel végzik az emberek, még akkor is, ha vannak nehéz részei.

Programunk a fejlett szocializmus építése

— Szükségünk van arra — folytatta az előadó —, hogy a szocializmus eszméjét tovább erősítsük az emberekben. Tovább erősödjék a szocialista nemzeti összefogás. A fejlett szocializmus felépítéséért kívánunk dolgozni, amelyet a párt tűzött célul egész dolgozó népünk érdekében.

A közeli választásokról szólva hangsúlyozta: az a program, amit mi a választás alkalmával önök elé tárunk, röviden így összegezhető: fejlett szocialista társadalom megteremtésében előbbre lépni hazánkban. Ezt a programot egy forradalmi párt, egy marxista párt: a Magyar Szocialista Munkáspárt dolgozta ki. Olyan program ez, amely a nemzet további felemelkedését szolgálja. Egész dolgozó népünk érdekeit. Ezért bátran vállalhatják azok is, akik nem tagjai a pártnak, akik más világnézetet vallanak, de egyek velünk abban, hogy szeretik a hazát, a népet és készek tenni a hazáért, a népért, az országért. A további felemelkedés érdekében nemcsak szavazatot kérünk, hanem a program végrehajtásában való aktív munkát!

Beszédét így fejezte be:

— Azt akarjuk, hogy az anyák nyugodtak lehessenek annak tudatában, hogy a gyermekeik számára biztos jövő épül. Azt akarjuk, hogy a fiatalok biztonságban indulhassanak el a munkás, alkotó élet útján, bármilyen pályán, bármilyen foglalkozásban és szabadon bontakoztathassák ki képességeiket. Azt akarjuk, hogy a szocializmus útján erősödjék népünk nemzeti egysége, hogy a magyar és a nemzetiségi dolgozók is testvéri egységbe forrva együtt munkálkodjanak továbbra is a közös, boldogabb jövőért, a szocialista Magyarországért.

A nagy tapssal fogadott beszéd után elnöki zárszó következett. A választási nagygyűlés az Internacionáléval ért véget.

Tudósítottak: Garay Ferenc, Nagy István, Salamon Gyula.

Fotó: Erb János



Aczél György elvtárs a megye vezetőinek társaságában a nagygyűlés előtt.

Csillebérc, Zánka, Balatonfenyves...

Nyitnak az úttörőtáborok

Festői környezetben, a sikondai úttörő-vezetőképző táborban kezdődött meg tegnap Baranya valamennyi úttörőcsapat vezetőjének felkészítése az 1975–76-os úttörőévre, ezen belül a nyári táborozások megszervezésére. Ezzel gyakorlatilag kezdetét vette az idei „táborozasi idény".

Hol nyílnak idén táborok, hová mehetnek nyaralni, szórakozni, sportolni Baranya úttörői? Ezekre a kérdésekre kértünk tegnap választ Nemeshegyi Beatrixtől, a Magyar Úttörők Szövetsége mb. megyei elnökétől.

— Zánkán és Csillebércen 6–6 turnusban nyaralnak idén az úttörők. Mindkét helyen „szaktáborokban" töltik a vakáció egy részét, ami tulajdonképpen a hagyományok szerint jutalomüdülést jelent. Tanulmányi versenyeken jól szerepelt, mozgalmi és társadalmi munkában élenjáró pajtások, kiváló úttörők utazhatnak jó munkájuk elismeréseképp ezekbe a táborokba.

A Megyei Úttörő Elnökség, valamint a városi és járási elnökségek a Balaton partján, és itthon, Baranyában is működtetnek táborokat. Pécs első és harmadik kerületének úttörői Balatonfenyves-alsón, a második kerületi pajtások Balatonfenyvesen nyaralhatnak június közepétől. Valamennyi táborban 8 turnus indul a nyáron 120–120 fővel.

Szigetváron a váltótábor eddig turnusonként 50 pajtást fogadhatott, ez a létszám most közel a kétszeresére nő. Mohács járás bári váltótábora tíznapos turnusokban 100–100 úttörőnek biztosít nyaralási lehetőséget. A nyár folyamán itt úttörővezető képzés is folyik.

A sikondai tábor teljes egészében vezetőképzéssel foglalkozik. Tegnaptól szeptember 7-ig mintegy 1800 felnőtt, ifi- és gyermekvezető kap különböző szintű képzést a megye egyik legszebb üdülőhelyén.

Aczél György a Tudományegyetemen

Eszmecsere a tudományos munkáról, a jogász- és közgazdász-képzésről



Aczél György a jogi egyetem vezetőivel beszélget.

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese vasárnap délután Baranyába érkezett. Mecseknádasdon, az általános iskolában a vendéget *dr. Nagy József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, valamint a község párt-, állami szerveinek vezetői fogadták. *Fóris János*, a község tanácselnöke Mecseknádasd fejlődéséről, *Vörös Dezső* iskolaigazgató az oktatómunka helyi eredményeiről adott tájékoztatót. Ezt követően Aczél György a vendéglátók társaságában megtekintette az általános iskolai német nemzetiségű együttes színes, táncos, zenés köszöntő műsorát. A mecseknádasdi látogatás következő állomása a község műemlékeinek megtekintése volt.

Aczél György a megye vezetőinek társaságában ellátogatott a festői környezetben fekvő Ófaluba, ahol a község vezetői vázolták a település múltját és jelenét. A kormány elnökhelyettese néhány percre betért a falu modern óvodájába, ahol az ovisok éppen „ballagási" ünnepségüket tartották. Az apróságok örömmel köszöntötték a vendégeket, a fiatal óvónő szívélyesen invitálta a látogatókat, akik — idő hiányában — csupán további kellemes időtöltést, jó szórakozást kívántak az apróságoknak, velük levő szüleiknek és az óvónéninek.

Az ófalui széküzemben *Pausch Antal* üzemvezető köszöntötte Aczél Györgyöt. Ismertette a székkészítés fázisait, majd *Müller József* a villamosesztergapadon megmintázott egy remek széklábat. A vasárnap délutáni program a német tájmúzeum összegyűjtött néprajzi anyagának megtekintésével zárult.

Aczél György, a Politikai Bizottság tagja, a kormány elnökhelyettese hétfőn *dr. Nagy Józsefnek*, a Megyei Pártbizottság első titkárának, *Horváth Lajosnak*, a Baranya megyei Tanács elnökének és *Lukács Jánosnak*, a Pécs városi Pártbizottság első titkárának kíséretében a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karára látogatott. Az intézmény tanácstermében *dr. Földvári József* dékán köszöntötte a vendégeket. A találkozón részt vett *dr. Hoóz István*, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Kihelyezett Nappali Tagozatának vezetője, valamint a két egyetem tanárai. Eszmecserét folytattak a tudományos munkáról, a jogász- és közgazdász-képzésről.

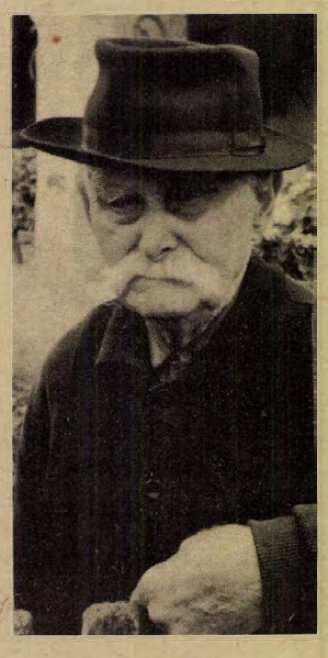
Építők napi ünnepségek

Újabb baranyai üzemekben, gyárakban tartották meg az építők napi ünnepséget vasárnap. A Zsolnay Porcelángyár dolgozói vasárnap délelőtt 10 órakor a gyár kultúrtermében gyűltek össze az ünnepségre, amelyen törzsgárda-jelvényeket, jutalmakat osztottak ki, majd gyermekműsorral kedveskedtek a gyár dolgozóinak.

A Beremendi Cement- és Mészművek dolgozói vasárnap délelőtt 10 órakor a beremendi filmszínházban tartották meg a vállalati építők napi ünnepséget. Az ünnepségen Szikszai Tibor igazgató mondott beszédet, majd kitüntetéseket nyújtottak át.

Az építők napja alkalmából rendezett ünnepséget délután fél 3-kor a Mohácsi Farostlemezgyár. A vállalat ebédlőhelyiségében tartott eseményen Pap Ferenc termelési osztályvezető tartott ünnepi beszédet, majd a kiemelkedő munkát végzett dolgozók vehették át jutalmaikat. Délután fél négykor játékos sportverseny zárta a nap programját.

Századik születésnap Szörényben



Göcsörtös ujjai megadóan pihennek a hegyesre faragott fakerítésen.

Napbarnított, erősszorítású, 90 éven át munkához szokott keze súlyosan esik a sötétkék köténynek.

— Mindig mondjuk neki, ne másszon fel a magasba a kukoricáért — nevet szívből a lánya, élénkszemű, fekete fejkendős, fájós lábú nénike —, de eddig még mindig kicselezett. Ha nem figyeltünk rá, föllopakodott.

Szálfaegyenesen ül a támláshátú széken Kovács Pista bácsi. Unokája a századik születésnapi ünnepséget meséli:

— Amúgy is sok volt itt a nép, véradás, pedagógusnap, mi meg vártuk ugyan a vendégeket, de annyi jött össze, mint egy lakodalomban.

A tornácon piros muskátli, futórózsa, a tisztaszoba agyagpadlója frissen locsolva, az ülős padka melletti asztalon glédába állították a tegnapi köszöntéshez használt poharakat. Pista bácsi ágya a konyhában. Szereti az asszonyok sürgés-forgását nézni. Álmában gyakran idézi kedves ismerőseit, ilyenkor a lánya nyitja rá az ajtót.

— Soha nem hagy semmit köszönés nélkül, sokszor éjjel még a kezem is megcsókolja, ha felkelek hozzá. Meg tudja, mindenre olyan pontosan emlékszik, jó hallgatni, ahogy mesél. Szerették is az emberek mindig, mert igen jószívű, csöndes ember volt.

A születésnapi ajándékok, a száz szál vörös rózsa, a gyertyás torta, a nyugágy között egy gyönyörű tajtékpipa okozta a legnagyobb örömet Pista bácsinak. A pipa, mely már inkább a múlt szép füstfelhőit idézi, mert 7 éve, orvosi tanácsra leszokott a pipázgatásról. A vendégek meghatották, kicsit még el is sírta magát. A bor, meg a viccelődő rokonok, ismerősök megoldják a nyelvét és meséli a múltból nehezen felszakadozó emlékeit.

Ezredes mellett volt lovász, nem történt baja a háborúban, pedig két évet is a szabad ég alatt töltött...

Kedvenc étele-itala a tejeskávé, a tej. A legszívesebben elálldogál a kerítés mellett. Gyakran panaszkodik, hogy manapság már mindenki rohan, nem érnek rá beszélgetni vele.

Az egyre fogyatkozó lélekszámú Szörény takaros, az udvar felé tekintő, csupavirág portái ilyen meleg emberszeretetet őriznek, ösztönösen és minden napra jut belőle.

Hárságyi Margit

Ünnepség a Magyar—Szovjet Baráti Társaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából

A magyar—szovjet barátság az igazán nemzeti s egyúttal internacionalista politika

Apró Antal beszéde

Harminc esztendeje, 1945. június 9-én alakult meg az MSZBT elődje, a Magyar–Szovjet Művelődési Társaság. Az évforduló alkalmából hétfőn az ELTE természettudományi karának Ságvári termében — a társaság életrehívásának egykori színhelyén — jubileumi ünnepséget rendezett a Magyar–Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége. Ott volt és az elnökségben foglalt helyet *Sarlós István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront főtitkára, *Győri Imre*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Puja Frigyes* külügyminiszter, *Katona Imre*, a Budapesti Pártbizottság első titkára, továbbá *V. J. Pavlov*, a Szovjetunió magyarországi nagykövete és *B. P. Ivanov* vezérezredes, a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnoka. Részt vettek a jubileumi ünnepségen a társadalmi és tömegszervezetek vezetői, közéletünk jeles képviselői, az MSZBT tagcsoportjainak küldöttei, s ott voltak számosan a Magyar–Szovjet Művelődési Társaság alapító tagjai közül.

A magyar és a szovjet himnusz hangjai után Szigeti Lajos akadémikusnak, az MSZBT alelnökének, a társaság alapító tagjának elnöki megnyitója után — Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Magyar–Szovjet Baráti Társaság elnöke mondott ünnepi beszédet.

— Harminc évvel ezelőtt, 1945. június 9-én, ugyanezen a helyen ahol ünnepi ülésünket tartjuk, a magyar és a szovjet nép barátságáért tenni akaró magyar hazafiak létrehozták a Magyar–Szovjet Művelődési Társaságot, — kezdte ünnepi beszédét Apró Antal, majd így folytatta: — A társaság élére olyan emberek álltak, akik ismerték és tisztelték a Szovjetuniót, a szovjet nép hazafias harcát, áldozatait, akik tudták, hogy a szocializmus első nagy államának rendszere mélységesen humanista.

— A társaság munkája kezdettől fogva politikai harc volt — mondotta Apró Antal, majd részletesen szólt a társaság feladatainak bővüléséről, tevékenységi körének szélesedéséről, a gazdag, tevékeny évtizedekről.

— Világossá vált — folytatta —, hogy a népeink közötti barátság ápolása nem lehet csupán a társaság beiratkozott ezreinek feladata, hanem ügye az minden becsületes, hazáját szerető, a szocializmus megvalósításáért küzdő embernek. Ebből a forrásból fakadt az az új mozgalom, amelyet a Lenin Kohászati Művek felhívása indított el: alakuljanak tagcsoportok a magyar–szovjet barátság elmélyítésére, a munkából mindinkább szoruljanak ki a formális elemek, s a barátságot erősítő tevékenység abban a közegben folyjék, ahol a közös, nagy feladatokat a valóságban is megoldják, a munkahelyeken, a mindennapos feladatok végzése közben, az üzemekben, a termelőszövetkezetekben, az intézményekben és a hivatalokban.

— Úgy érezzük, hogy az utóbbi években jelentős eredményeket értünk el, s a több mint ezer tagcsoportban mind sokoldalúbb felvilágosító tevékenység folyik. Jól működő tagcsoportjaink egész sora a bizonyság arra, hogy a magyar–szovjet barátság politikai, anyagi erővé vált és mind eredményesebben járul hozzá népünk fölemelkedéséhez, életünk szebbé, gazdagabbá tételéhez.

— Sokszor leírták, elmondták már, hogy a magyar és a szovjet nép barátsága, közös harca vérrel pecsételődött meg, s ez igaz, kézzel foghatóbb valóságban talán soha nem volt érezhető ez az alapigazság, mint éppen az idén, amikor hazánk felszabadulásának, a fasizmus fölött aratott történelmi győzelemnek 30. évfordulóját ünnepeltük, az idén, amikor pártunk 11. kongresszusa tanácskozott. Országunk nagyon mélyről jutott el a mai csúcsra, s ebben történelmi szerepe van a felszabadító Szovjetuniónak, a fasizmus felett kivívott sorsdöntő győzelemnek, amely felszabadulásunkat teljessé, történelmileg véglegessé tette.

— A magyar–szovjet barátság az igazán nemzeti s egyúttal internacionalista politika. Ennek a politikának következetes valóraváltásában a Magyar—Szovjet Baráti Társaság ezernél több tagcsoportjának, az aktivisták tízezreinek a jövőben is megtisztelő feladatai lesznek. A magyar–szovjet barátság, amelyet a hősök vére pecsételt meg, nem szavakban él, hanem a tettekben, az emberek szívében, a közös munkában, harcban, amelyet a Szovjetunió és a többi szövetségesünk oldalán folytatunk népeink és a világ minden népének békéjéért, biztonságáért, — zárta nagy tapssal fogadott ünnepi beszédét Apró Antal.

V. M. Ssztriganov

A szovjet emberek hű elvtársak, megbízható szövetségesek

Ezt követően V. M. Sztriganov, a Szovjet–Magyar Baráti Társaság alelnöke, az OSZSZSZK kulturális miniszterhelyettese, az évfordulóra hozzánk érkezett szovjet delegáció vezetője mondott beszédet.

— Hazánkban mindenki tudja, hogy milyen kiemelkedő szerepet játszik az MSZBT a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió népei közötti testvéri kapcsolatok fejlesztésében és erősítésében — mondotta. — A szovjet társadalom széles rétegei nagyra becsülik az MSZBT sokoldalú és hatékony munkáját — hangsúlyozta, — Pártjaink, az SZKP és az MSZMP érdeme, hogy a barátság a szovjet és a magyar dolgozók millióinak vált sajátjává. Büszkék vagyunk arra, hogy a szocializmus és a kommunizmus felépítéséért vívott közös harcunkban a magyar nép, a Magyar Szocialista Munkáspárt, a szovjet nép, a Szovjetunió Kommunista Pártja vállvetve halad előre.

— Társaságunk jelentős munkát végzett annak érdekében, hogy a szovjet társadalom széles rétegei minél teljesebben ismerjék meg azokat a sokoldalú eredményeket és sikereket, amelyeket a magyar dolgozók a párt irányításával elértek az új élet építésének három évtizede alatt. A szovjet szakembereket örömmel töltik el a Magyar Népköztársaság sikerei. A magyar dolgozók szilárd meggyőződéssel vallhatják: a szovjet emberek hű elvtársaik, megbízható szövetségeseik a békéért és a szocializmusért vívott közös harcban — hangsúlyozta V. M. Sztriganov.

Ezután Apró Antal a társaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából kormánykitüntetéseket, MSZBT-jelvényeket és plaketteket adott át.

Kitüntették *Bocz Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, aki az MSZBT aranykoszorús jelvényét vette át. Aranykoszorús plakettet kapott a Pécs város és Vidéke ÁFÉSZ kollektívája. Az elismerést az ÁFÉSZ képviselői vették át.

A jubileumi ünnepség Szigeti Lajos zárszavával s az Internacionáléval ért véget.

BARÁTSÁGUNK HARCI SZÖVETSÉG

Harminc évvel ezelőtt, 1945. június 9-én budapesti Tudományegyetem Élettani Intézetében haladószellemű magyar tudósok, művészek, írók létrehozták a Magyar–Szovjet Művelődési Társaság előkészítő bizottságát. E bizottság tagjai, mint az általuk megalakítandó társaság neve is mutatja, tevékenységüket kifejezetten kulturális területen akarták végezni, kezdeményezésükből mégis erős, politikai mozgalom, a magyar–szovjet barátság mozgalma született, illetve fejlődött.

E bizottság harminc évvel ezelőtt, 1945. júniusában alakította meg a Magyar–Szovjet Művelődési Társaság budapesti szervezetét, amely a későbbiekben az egész országot átfogó mozgalom központjává lett.

Így 1945. április 8-án Pécsett — az elsők között — jött létre a helyi szervezet. Ebből az alkalomból a pécsi Nemzeti Színház díszelőadás keretében mutatta be Gorkij: „Éjjeli menedékhely" c. drámáját, a pécsi mozikban pedig díszbemutatót tartottak a „Nagy Péter" és a „Rettegett Iván" című szovjet filmekből.

Az 1947-es esztendő a Magyar–Szovjet Művelődési Társaság további fejlődése szempontjából több jelentős eseményt is hozott. Többek között a Társaság országos kongresszusának megrendezése november 6—7—8-án, amelyet összekapcsoltak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának megünneplésével.

1948 után jelentős változások történtek az ország egész életében. A megváltozott helyzet és a népünk előtt álló új feladatok kihatottak a társaság tevékenységére is. Ezt bizonyította a Magyar–Szovjet Művelődési Társaság Országos Elnökségének 1949. áprilisi ülésén hozott határozata, amely hangsúlyozta, hogy *„A társaság feladatai már túlnőttek a művelődési feladatokon . . . a társaság fontos politikai szervnek tekinti magát . . ."* E határozat szellemében a társaság eddigi nevét Magyar–Szovjet Társaságra változtatták, amely 1950 decemberében tartotta I. kongresszusát.

1949-től 1956-ig a Magyar–Szovjet Társaság tevékenységének döntő részét képezték a minden év tavaszán megrendezett Baráti Hónapok, a Szovjet Filmnapok, nagyobb kiállítások, valamint a szovjet termelési tapasztalatok közvetítése, az egyes munkamozgalmak felkarolása.

1956. őszén az ellenforradalom célba vette a Magyar–Szovjet Társaságot is, de semmiféle erőszak, semmiféle üldözés nem tudta széttépni az őszinte barátság szálait a társaság aktivistáinak szívében. Így történt, hogy az ország számos városában és községében, minden központi irányítás nélkül már 1956 novemberében újjáalakultak, újjászerveződtek az MSZT helyi csoportjai. 1957 tavaszán pedig csaknem az egész országban újra munkához láttak a magyar–szovjet barátság hívei, s ez az egyre erősödő mozgalom hívta azután ismét életre a társaság szervezeti központját, a ma is működő újjáalakult Magyar–Szovjet Baráti Társaság Országos Elnökségét.

Az MSZBT 1960 februárjában megtartott III. kongresszusa joggal állapíthatta meg, hogy a társaság igen eredményes munkát végzett újjáalakulása óta, jól segítette pártunk és kormányunk politikai célkitűzéseinek megvalósítását. Ennek az eredményes munkának az elismerése volt, hogy a kongresszuson a Munka Vörös Zászló Érdemrendjével tüntették ki a társaságot.

A Magyar–Szovjet Baráti Társaság tevékenysége mindenkor arra irányult, hogy megmutassa azt a harcot, amelyet a Szovjetunió folytat a békéért és a nemzetközi munkásmozgalom egységéért, azt az önzetlen támogatást, amelyet a szovjet nép nyújt a szocializmust építő országoknak, a nemzeti függetlenségükért küzdő népeknek.

Az 1971-es év fontos változást, jelentős előrelépést hozott az MSZBT életében. Az 1945 óta végbement társadalmi fejlődés eredményeként a magyar–szovjet barátság ápolása egész társadalmunknak, a politikai szervezeteknek és mozgalmaknak közös ügyévé, immár a mindennapi tevékenység, építőmunka szerves részévé lett, ez szükségessé tette az MSZBT struktúrájának megváltoztatását. Pártunk Központi Bizottsága előző évi határozatának szellemében az Országos Elnökség az egyéni tagság helyett megteremtette a szélesebb társadalmi alapokon nyugvó kollektív tagság lehetőségét. A baráti munka nem valami különálló, mástól elvonatkoztatható tevékenység, hanem olyan sokoldalú kollektív munka, amely a legnagyobb hatékonysággal a munkahelyen, s a munkahely köré tömörülő művelődési, kulturális intézményekben bontakozhat ki. Ez történik a megyénkben működő 59 MSZBT tagcsoportnál is. Az 1971-es év egyébként is eseménydús éve volt tagcsoportjainknak. A HŐS VÁROSOK HETE akciósorozat, a KELL A JÓ KÖNYV elnevezésű olvasómozgalom és pályázat, A SZIBÉRIAI HETEK, EZ A VALÓ VILÁG filmrejtvény és pályázat, A BALTI-TENGERTŐL A CSENDES ÓCEÁNIG rendezvénysorozat kiállításai, stb., tovább gazdagították a két nép barátságát.

Az 1974-es év munkájának fontos része volt a felszabadulási vetélkedő sokszínű akciósorozata, a baráti találkozók, a politikai évfordulókról való megemlékezések, amelyek kapcsolódtak hazánk felszabadulásának és a társaság megalakulásának 30. évfordulójához. Mindez sokoldalú lehetőséget biztosított arra, hogy a tagcsoportokban még elmélyültebb, még tartalmasabb munka bontakozhasson ki.

1975. áprilisában és májusában az évforduló jegyében emlékeztünk meg a győzelem napjáról, megtartottuk az orosz nyelvtanárok, a „MAPRJAL" megyei értekezletét, a Szovjetunióban tanult ösztöndíjasok megyei találkozóját, az MSZBT jubileumi fotókiállításokat, és június 11-én 15 órakor mintegy kiemelkedő részeként az ünnepségsorozatnak tartjuk meg a 30. évforduló alkalmából rendezett megyei emlékülést a Fegyveres Erők Klubjában.

A barátság jegyében szervezett rendezvények, a tagcsoportok tevékenysége a felszabadulástól napjainkig kifejezik a két nép őszinte barátságát. Az ezévi eseménysorozat méltó emléket állít az MSZBT 30 éves múltjának és jelenének, tovább erősíti a magyar és a szovjet nép barátságát.

Sinku Pál
az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársa

A korszerű közművelődés érdekében

Együttműködési szerződést kötött az újpetrei tsz és a Tanárképző Főiskola

A termelőszövetkezetek az elmúlt években nagyot léptek előre az iparszerű mezőgazdaság fejlesztése terén. A pécsi járásban az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezet, egyesülve az egerági, kozármislenyi, vókányi tsz-ekkel, a kormány támogatásával, a korszerű szakosított állattenyésztő telepeivel, géptelepeivel, példamutató üzem- és munkaszervezésével új lehetőségeket biztosított a munka terén dolgozói számára. Agrár-, gépész- és építőmérnökök, állatorvos, jogász, közgazdász, növénytermelő és állattenyésztő szaktechnikusok segítik a termelés magas színvonalának biztosítását. Mindez megköveteli a megfelelő műveltségű, szakképzettségű, az új eszközöket kezelni tudó emberek nevelését. Ennek egyik fontos eszköze a közművelés, melynek minőségi változása csak a termelőszövetkezet anyagi támogatásával, kulturális beruházási alapjainak céltudatos felhasználásával segíthető elő.

Az újpetrei termelőszövetkezet vezetősége felismerte, hogy a közművelődési célkitűzések megvalósításához szellemi segítőtársra van szüksége. Ez a felismerés szülte azt a jelenleg még egyedülálló kezdeményezést, melynek első lépéseit tegnap tették meg Újpetrén. A termelőszövetkezet vezetősége és a Pécsi Tanárképző Főiskola Főigazgatósága, KISZ Bizottsága a közművelődési munka tartalmi, formai és módszerbeli gazdagításának elősegítésére együttműködési szerződést kötött.

A szerződés célja többek között a tudományos kutató és oktató munka, valamint a szövetkezeti mozgalom közművelődési feladatainak és lehetőségeinek kölcsönös feltárása és gyakorlati megvalósítása. Ennek érdekében a főiskola közművelődési tanszéke tevékenységét kiterjeszti a termelőszövetkezet területén működő, állami és gazdasági kezelésben levő intézményhálózat jobb kihasználására. Lehetőség nyílik ezáltal egy új közművelődési modell kialakítására a termelőszövetkezethez tartozó tizenhárom községben. A termelőszövetkezet biztosítja, hogy a főiskola közművelődési szakos hallgatói a kötelező és szükséges gyakorlataikat a területen végezhessék, ezen belül azok, akik valamely közművelődési szakágban működési engedélyel rendelkeznek, szakkörvezetőként tevékenykedjenek. Ugyanakkor anyagilag is támogatja a kollégiumban működő közművelődési szakkört.

Az együttműködési szerződést *Brun József* tsz-elnök és *dr. Kálmánchey Zoltán* főigazgató mellett a pártszervezetek, a KISZ szervezetek vezetői, a kollégium igazgatója és a tsz közművelődési bizottságának elnöke írták alá.

M. E.



HÍREK

1975. JÚNIUS

10

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MARGIT

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.47, — nyugszik 19.40 órakor. A Hold kél 4.26 — nyugszik 20.16 órakor.

Kaffka Margit

Kilencvenöt évvel ezelőtt, 1880. június 10-én született — és 38 éves korában, 1918-ban halt meg — Kaffka Margit író, költő, a magyar irodalom mindmáig legjelentősebb női írója, a Nyugat munkatársa.

Elszegényedett középnemesi családból származott és már fiatalon bíráló szemmel nézte osztályát. Szembefordult az imperialista háborúval, s eljutott a munkásmozgalom jelentőségének felismeréséig. Lelkesen üdvözölte az 1918-as őszirózsás forradalmat, s Ady is fegyvertársának tekintette harcaiban. Írói pályáját költőként kezdte. Mindvégig forrongó, kísérletező lírája (néhány remekbe sikerült versétől eltekintve) azonban nem olyan jelentős, mint prózája. A nagy magyar írók sorába novellái és regényei emelik, amelyek jelentős állomásai a magyar kritikai realizmus fejlődésének.

Intellektuális hajlamú író volt. Fő témája a válságba került női lélek, a századforduló új, a férfiéval egyenrangú élethivatást kereső asszony sorsa, továbbá a dzsentrivilág és a klerikalizmus bírálata.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Képzelt riport... (este 7 órakor).

MOZI

Park: Holnap lesz fácán (f5, f7, f9).
Park-Kert: Piedone, a zsaru (8).
Petőfi: Piedone, a zsaru (f4, f6, f8).
Kossuth: A banditák aikonya (10, 12), A hetedik töltény (f3, f5), A banditák alkonya (f7, f9).
Fekete Gyémánt: Elza kölykei (6). **Jószerencsét:** Száguldás a semmibe (5, 7). **Rákóczi:** A fenevad (5, 7). **Május 1.:** 141 perc a Befejezetlen mondatból (f6). **Bóly:** Szenzációvadászok (8). **Harkány:** Orpheusz az alvilágban (7). **Komló, Május 1.:** Merénylők (4, 6). **Komló, Zrínyi:** A látogatók (4, 6, 8). **Mohács:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6, 8). **Mohács-Kert:** A halál erődje (8). **Pécsvárad:** Lépj olajra (f8). **Sásd** A nagy zsákmány (f6), Lázadás a buszon (8). **Siklós:** Chato földje (8). **Szigetvár:** Vanyusin gyermekei (6), Tűzoltó utca 25 (8).

időjárás

Várható időjárás kedd estig: Időnként felszakadozó felhőzet, sokfelé esővel, záporral, zivatarral. Mérsékelt, időnként megélénkülő, néhány helyen átmenetileg megerősödő déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 17—22 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: Lassan csökkenő felhőzet, többfelé zápor, zivatar. A nappali felmelegedés erősödik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 10—15 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek 18—23 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

Magyar kitüntetések bolgár személyeknek

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Magyarország felszabadulásának harmincadik évfordulója alkalmából hazánk felszabadításában szerzett érdemeik, illetve az elmúlt három évtizedben a két nép közötti barátság és együttműködés terén szerzett érdemeik elismeréséül magas kitüntetéseket adományozott bolgár személyeknek. A kitüntetéseket az Elnöki Tanács megbízásából Bojti János nagykövet hétfőn nyújtotta át ünnepélyes keretek között szófiai nagykövetségünkön.

Az MNK Zászlórendjének első fokozatát kapta Ivan Popov, a BKP KB Politikai Bizottságának tagja, az Államtanács elnökhelyettese és Zsivko Zsivkov, a PB tagja, miniszterelnök-helyettes. A Béke és Barátság Érdemrenddel tüntettek ki öt magasrangú bolgár személyiséget. Pohárköszöntőjében valamennyi kitüntetett nevében Zsivko Zsivkov mondott köszönetet a magas elismerésért.

◆

— **Eltemették Fodor Imrét.** Hétfőn, barátok, pályatársak, tisztelők népes tábora kísérte utolsó útjára a rákoskeresztúri temetőben Fodor Imrét, a József Attila Színház váratlanul elhunyt igazgatóját.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 671 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 395-öt Skoda 100 típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine (Bp.)	**1 433**
Trabant Limousine (Győr)	**437**
Trabant L. Speciál (Bp.)	**781**
Trabant L. Speciál (Győr)	**648**
Trabant L. Hycomat	**3 207**
Trabant Combi	**15 024**
Wartburg Limousine	**31 308**
Wartburg de Luxe	**27 765**
Wartburg Tourist	**2 491**
Skoda 100	**69 373**
Skoda 100 L (Bp.)	**6 129**
Skoda 100 L (Győr)	**1 920**
Skoda 110 L (Bp.)	**5 025**
Skoda 110 L (Győr)	**1 162**
Skoda Coupé	**802**
Moszkvics 412	**35 776**
Polski FIAT 1500	**10 032**
Zaporozsec	**22 348**
Zsiguli (Bp.)	**66 468**
Zsiguli (Debrecen)	**25 832**
Zsiguli Combi	**6 078**
Zsiguli 2103	**417**
Dácia	**5 812**

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége június 11-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart Pécsváradon a művelődési házban. A tanácsadás díjtalan.

◆

— **Tűzrendészeti és munkavédelmi vándorkiállítás** anyaga érkezett tegnap a komlói Városgazdálkodási Vállalathoz. Délelőtt 9 órakor a vállalat ebédlőjében Pintér Sándor műszaki vezető nyitotta meg a péntek délutánig megtekinthető bemutatót, amely jövő héten „továbbutazik" Mohácsra.

◆

Olvasóinkhoz!

Tévesen jelent meg szombati számunkban a jugoszláv tv e heti műsora. Kérjük olvasóinkat, kísérjék figyelemmel napi műsor-előrejelzésünket, melyben nap mint nap közöljük a helyes programot.

◆

— **Kismama-vetélkedő Szigetváron.** Tizenkét három-három fős csapat indult tegnap a Szigetváron megrendezett kismama-vetélkedőn. A járási Vöröskereszt által rendezett verseny résztvevői elméleti és gyakorlati tudnivalókból is versenyeztek.

— **Halálos baleset a hullámvasúton.** Vasárnap délután a Vidám Parkban két fiatal lány kiesett a hullámvasút egyik kocsijából. Birta Ildikó 17 éves gépíró-tanuló, budapesti lakos olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. A másik leányt könnyű sérüléssel szállították a mentők kórházba.

◆

Gyilkosság Garéban

Lakóházának padlásfeljárójában június 7-én a délelőtti órákban megölték özv. Molnár Lajosné nyugdíjast, garéi lakost. A bűncselekményt Molnár Lajos nyugdíjas, garéi lakos, az áldozat nevelt fia követte el. Molnár Lajos tettének elkövetése után a lakóház udvarán lévő sertésólban felakasztotta magát és meghalt. Az ügy teljes tisztázására a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vizsgálatot indított.



Épületrobbantást végeztek vasárnap reggel a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat pécsi, Felszabadulás úti telephelyén. Egy — még a kokszgyártás idején használt — daru alépítményét robbantották fel.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Ideg-sebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Tervteljesítés.** A tegnapi nap termelésével a sellyei Agrokémiai Szövetkezet teljesítette első félévi tervét. Tizenhat szocialista brigádjuk 138 tagjának becsületes munkája eredményeként a féléves tervidőszakot közel százmillió forint termelési értékkel zárták.

◆

A rendőrség kérése

Jelentkezzen az a személy, aki 1975. május 18-án — vasárnap — hirdetésre megjelent a pécsi szennyvíztelep mellett a Megyeri úton Tavalliéknál és megvásárolta a 63-177 091 sz. 601. típ. Trabant személygépkocsi motort, sebességváltóval együtt. Jelentkezni lehet: Pécs, II. ker., Kilián György u. 3. sz., II. emelet 84. sz. helyiségben személyesen vagy írásban.

— **Pécsett ma reggel hat órától** a város számos útján diákok jegyzik fel az elhaladó járművek számát. A június, július, augusztus hónap több napján tartandó számlálással a város 96 pontján mérik fel a forgalmat. Minden kijelölt útszakaszon három alkalommal számolják meg az arra haladó járműveket. A felmérés mindhárom hónapban két hétköznapon, illetve egy vasárnapon történik, reggel hat órától este hat óráig.

04—05—07

Kigyulladt egy pajtából átalakított garázs a benne lévő Skoda személygépkocsival tegnap hajnalban, Somberek község Kossuth Lajos utca 164. számú házának udvarán. Jancsarics Lajos tulajdonában elektromos zárlat miatt mintegy 45 ezer forint kár keletkezett, a mohácsi tűzoltók 100 ezer forint értéket mentettek meg.

*

Ittasan, vezetői engedély nélkül haladt motorkerékpárjával Almamellék és Szentmártonpuszta között vasárnap a déli órákban Kárner Attila 24 éves almamelléki lakos. Egy erősen jobbra ívelő kanyarban elvesztette uralmát a jármű felett és kisodródva egy sorompótartó oszlopnak ütközött. A fiatalembert súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

Vízügyi együttműködés

A Dráva és a Mura vízgazdálkodási kérdéseinek megoldásában három állam: Ausztria, Jugoszlávia és Magyarország egyaránt érdekelt. Vízgazdálkodási kapcsolataikat azonban csak kétoldalú megállapodások szabályozzák, s ezért a háromoldalú közvetlen együttműködésre eddig még nem volt lehetőség. Magyar kezdeményezésre jött létre az a megállapodás, amely szerint a Magyarországot érintő témákban a magyar szakértők is bekapcsolódnak a jugoszláv—osztrák vízügyi együttműködésbe. E kapcsolatok részleteinek és az együttműködés gyakorlati kérdéseinek meghatározására hétfőn kezdődtek meg a tárgyalások Budapesten.

◆

— **Kiállítás.** Tegnap nyitotta meg dr. Sági Károly, Sellye Községi Tanácsának elnöke Nagyfenyvesi Valéria, Sellyén élő pedagógusnő kiállítását Pécsett, a Színház téri Kisgalériában.

◆

Új bélyegek





Ma két bélyeg kerül forgalomba. Az egyik az „Évfordulók — események 1975" elnevezésű bélyegsorozat keretein belül, a Magyar Elektrotechnikai Egyesület megalakulásának 75. évfordulójáról megemlékező 1 forintos bélyeg, amely keskeny fekete keretben narancssárga háttér színben Kandó Kálmán által a Valtellina vasút részére tervezett 1500 lóerős gyorsvonati mozdonyt ábrázolja zöld, sárga és kék színekkel. A bélyegkép bal alsó sarkában 1885-ből származó Ganz gyártmányú transzformátor kék és lila, feletted az Egyesület emblémája fekete, a jobb felső sarkában nagyfeszültségű távvezeték vörös színnel látható.

A másik az új, általános forgalmi bélyegsorozat keretein belül a Dunaújvárost ábrázoló 6 forint címletű bélyeg, amelyen a dunaújvárosi tanácsház látható, előterével.

tegnap történt

A szíriai parasztszövetség országos elnökhelyettese érkezett vasárnap Baranyába, a Mecsek és Dráva menti Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége vendégeként. A megye nevezetességeivel való ismerkedés után az arab vendég és kísérete tegnap a baksai és a reménypusztai termelőszövetkezetekben tanulmányozta a baromfi- és szarvasmarha-tenyésztés módszereit. Délután a BARANYAMÉK pécsi, Megyeri úti hűtőházába látogatott a szíriai delegáció, majd ma reggel Szegedre utazik tovább.

*

Bensőséges ünnepségre rendeztek hétfőn délelőtt Budapesten a Belgrád rakparti Népfront-székházban: a békemozgalom 106 aktivistájának az OBT elnöksége a Béke mozgalom kitüntető jelvényét adományozta. Az ünnepségre, amelyen Pethő Tibor, az Országos Béketanács elnökhelyettese nyújtotta át a kitüntetéseket, a béke és barátság hónap eseménysorozatához kapcsolódóan került sor. Részt vett a kitüntetési ünnepségen Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára és Szentistványi Gyuláné, a HNF Országos Tanácsának titkára. A kitüntetettek között volt *Nagy Józsefné*, az MSZBT Országos Elnökségének tagja, a Pécsi Pannónia Sörgyár dolgozója.

Lapzárta

Brezsnyev, Podgornij és Koszigin a szovjet—egyiptomi barátsági és együttműködési szerződés aláírásának negyedik évfordulója alkalmából üdvözlő táviratot intézett Anvar Szadat egyiptomi elnökhöz. Táviratukban a szovjet vezetők kifejezték szilárd meggyőződésüket, hogy „a Szovjetunió és az Egyiptomi Arab Köztársaság alapvető érdekeinek megfelelve, az 1971-es szovjet—egyiptomi szerződés a jövőben is megbízhatóan szolgálja az országaink és népeink közötti barátság és gyümölcsöző együttműködés sokoldalú megszilárdítását".

*

Hétfőn a bolgár fővárosba érkezett Ivan Jakubovszkij, a Szovjetunió marsallja, a Varsói Szerződés egyesített fegyveres erői főparancsnoka. A szófiai repülőtéren fogadására megjelent Dobri Dzsurov hadseregtábornok, a Bolgár KP Politikai Bizottságának póttagja, nemzetvédelmi miniszter, valamint több más magasrangú bolgár katonai személyiség.

*

Ford elnök szerdán találkozik Ceausescu román államfővel, aki braziliai és mexikói látogatásáról hazatérőben megszakítja útját Washingtonban, — jelentette be hétfőn a Fehér Ház.

*

A ciprusi török közösség vezetői hétfőn este — a vasárnapi népszavazás eredményére hivatkozva — hivatalosan bejelentették a „Ciprusi török állam" létrejöttét. Egyúttal nyilvánosságra hozták a népszavazás eredményét, amely szerint a résztvevők 99,4 százaléka mondott igent az egyoldalúan kikiáltott állam alkotmánytervezetére.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Népi zene. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Giorgio Tozzi énekel. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Érdekes szigetek... 10.25: Rikiki. Gyurkovics Tibor elbeszélése. 10.31: Zenekari muzsika. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.56: Citromka, és a három Sluga manó. Mesejáték. (ism.) 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: De Falla: A bűvös szerelem — balett. 15.39: Vas István költészete. I. rész. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kóruspódium. 16.13: Ha végre itt a nyár... Rádai Eszter riportja. 16.33: Botrány a tőzsdén. Részletek Elmer—Bernstein musicaljéből. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.25: Bemutatjuk új operafelvételeinket. 17.34: Vendégségben — az Országos Tervhivatalban, dr. Hetényi István államtitkárnál. 17.59: Világhírű zongoraművészek Chopin-noktürnöket játszanak. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Népdalest. 20.20: Kiáltó. A Rádió világirodalmi folyóirata. 21.16: Hírek. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Népszavazás után özönvíz? Bolgár György angliai útijegyzete. 22.30: Öt esztendő új magyar zenéje. 22.50: Tánczene Olaszországból. 23.15: Smetana és Dvorzsák operáiból. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Bálint János cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Beethoven: Oktett. 8.25: Életutam. Koczka Pállal beszélget Fekete Gyula. Az Ifjúsági Rádió műsora. 9.00: Hírek. 9.03: Slágermúzeum. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00: Magyar, 10.30: Német, 11.05: Angol, 11.30: Orosz nyelvű hírek. 10.18—10.20: Reklám. 11.45—11.50: Babaszerviz. 12.03: Magyar táncokról. 12.23: Dvorzsák: VII. szimfónia. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: A választójog történetéből. 13.40: Barkácsolók őtperce. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Irányítószám 1800. Zene, zene, zene. Közben: 15.30—15.33: Hírek. 16.00: Könnyűzenei Híradó. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Titkon innen, titkon túl... II. Az igazságszolgáltatás csendes társai: az orvosszakértők. 18.45: Balladáink világa. 19.04: Tánczene Varsóból. 19.27: Új könyvek. 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Szenthelyi Miklós hegedűestje. Kb. 20.20 20.40: Esti Krónika II. Kb. 21.15: Irodalmi kirándulások... Kb. 21.45: Páholyból. Kb. 22.35: Népi zene. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Sidney Bechet és Count Basie zenekara játszik. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Monty Alexander kvartettje játszik. 18.25: Öt esztendő új magyar zenéje. 18.45: Don Carlos. Részletek Verdi operájából. 19.45: Külföldi tudósoké a szó. 20.00: Kórusmuzsika. 20.22: Hírek. 20.25: 2000 felé... Az Ifjúsági Rádió folyóirata. 21.00: Magnósok, figyelem! 21.45: Zsebrádiószínház. Várja meg a búgó hangot! Kishangjáték. 22.17: Bach-művek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenés kívánságok. 18.00: Az épülő paksi atomerőműnél. — Laky Rudolf riportja. 18.15: Kedvelt együttesek felvételeiből. 18.30: Délidunántúli híradó. 18.45: Legszebb Vivaldi-lemezeinkből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — A bólyi állami gazdaság exporttevékenysége. Riport. — Újdonságok innenonnan. — Önök kérték. Zenés összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

17.18: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. 17.25: Vendégségben Paprikánál — avagy bemutatjuk a Kisdobost! 18.05: Gazdaság és társadalom. Bognár József műsora. II. rész. 18.40: Játék a betűkkel. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 20.05: Federico García Lorca: Yerma. Tragikus költemény két részben. A Miskolci Nemzeti Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) 21.35: Magyarországi néptáncok. Rábaközi táncok. 21.50: Rendező: Hajdufy Miklós. A rendezővel Vitray Tamás beszélget. 22.25: Tv-híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Szövetség a békéért és a haladásért. 20.45: Tv-híradó 2. 21.05: Így történt... Bolgár dokumentumfilm. I. rész. 21.35: Zenés nyári esték. A háromszögletű kalap. De Falla balettjének spanyol—NSZK színes változata.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: A tenger gyöngyszemei. 18.15: Történetek a zenéről. 18.45: Modern tudomány. 20.00: Párhuzamosok. Külpolitikai adós. 20.45: S. O. S. Lengyel filmsorozat. 21.35: Mozaik.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Látóhatár. 20.45: Huszonnégy óra. 21.00: Tetőtől talpig — humoros szórakoztató adás. 21.50: Hadsereg kaszárnya nélkül. Dokumentumfilm.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar—jugoszláv tárgyalások

Hétfőn Belgrádban megkezdte háromnapos munkáját a magyar–jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság VII. ülésszaka, amelyen a magyar delegációt Faluvégi Lajos pénzügyminiszter, a magyar tagozat elnöke, a jugoszláv küldöttséget pedig Aszen Szimitcsijev, a kormány tagja, a jugoszláv tagozat elnöke vezeti.

A tanácskozás napirendjén a következő kérdések szerepelnek:

– kölcsönös tájékoztatás a két ország gazdasági helyzetéről,

– értékelés a gazdasági együttműködésről a vegyesbizottság legutóbbi ülése óta, valamint a fejlesztés lehetőségeinek tanulmányozása a következő öt évben és hosszabb távon,

– egyezmény aláírása a drávai hajózásról.

◆

✦ *BERLIN: Agostino Casaroli érsek, az Egyházi Közügyek Tanácsának titkára, akit a Vatikán külügyminisztérének szoktak nevezni, Oskar Fischernek, az NDK külügyminiszterének meghívására hétfőn Berlinbe érkezett. Casaroli érsek tárgyalásokat folytat Horst Sindermann miniszterelnökkel, Oskar Fischer külügyminiszterrel és Hans Seigewasserrel, az az egyházi ügyek államtitkárával, valamint a katolikus püspökökkel. A vatikáni diplomata NDK-beli tartózkodása során ellátogat Drezdába, Erfurtba és Buchenwaldba is.*

✦ NICOSIA: A ciprusi törökök vasárnap az urnák elé járultak, hogy népszavazáson szentesítsék a török fegyveres erők védelme alatt egyoldalúan kikiáltott ciprusi török szövetségi állam alkotmányát. Az alkotmánytervezet elnöki posztot, kormányfői posztot és tíz tagú kabinetet, 40 tagú törvényhozó gyűlést, továbbá külön ciprusi török hadsereg, rendőrség és igazságszolgáltatási rendszer felállítását irányozza elő. A tervezet magában foglalja azt a jogot is, hogy a török szövetségi állam nemzetközi szerződéseket kössön.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Hétfőre virradó éjjel a nyugat-németországi Schaftlach és Wargnau közelében az NSZK történetének egyik legsúlyosabb vasúti szerencsétlensége történt; a nyílt pályán egymásba rohant két — főként kirándulókat szállító — személyvonat. A reggeli jelentések szerint a halálos áldozatok száma 38, a sebesültéké hetven. A sebesültek közül soknak súlyos az állapota.

✦ BEIRUT: A Palesztinai Felszabadítási Szervezet az Arab Liga kairói központjához intézett táviratában hétfőn követelte az arab csúcstalálkozó sürgős összehívását. A PFSZ szóvivője Beirutban közölte azt is, hogy a szervezet véleménye szerint össze kell hívni Egyiptom, Szíria, Jordánia és a PFSZ képviselőinek négyes értekezletét is.

✦ *BRÜSSZEL: Kedden Kairóban szakértői szinten újrakezdődnek a megbeszélések a Közös Piac és az arab államok között az úgynevezett párbeszéd előkészítésére. Az EGK még 1973 őszén ajánlotta fel, hogy tárgyalásokat indít az Arab Liga tagállamaival gazdasági, műszaki és más jellegű együttműködés kialakítására.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban vasárnap felbocsátották a Vénusz–9 automatikus bolygóközi állomást. Az állomás folytatja a Vénusz bolygó és a környező térség automatikus berendezésekkel történő kutatását.

Líbia—Egyiptom polémia

A jelek szerint a Szuezi-csatorna megnyitásával ismét felerősödött az egyiptomi-líbiai polémia. A kairói újságok vasárnapi-hétfői számai több cikket közölnek, amelyek támadják Líbiának a Szuezi-csatorna megnyitását ellenző magatartását. Az Al Akhbarban az egyik legnevesebb egyiptomi újságíró, Musza Szabri „testileg és lelkileg beteg embernek" nevezi a líbiai elnököt és éles kirohanást intéz ellene amiatt a tüntetés miatt, amelyet a csatorna megnyitásával egyidőben tartottak Tripoliban. A demonstrációt — amelyen az egyiptomi vezetést bíráló jelszavak hangzottak el — személyesen Kadhafi vezette.

✦ *BONN: A Ford elnök megbízásából váratlanul Bonnba érkezett William E. Simon, amerikai pénzügyminiszter és Arthur Burns, az USA szövetségi bankrendszere kormányzótanácsának elnöke hétfőn egyórás megbeszélést tartott Helmut Schmidttel, az NSZK kancellárjával, Hans Apel pénzügyminiszterrel és Karl Klassennel, az NSZK szövetségi bankjának elnökével. Az eszmecserén – egy bonni kormányszóvivő tájékoztatása szerint – kétoldalú és nemzetközi gazdasági kérdésekről volt szó.*

Szaljut—4

Mint a kozmikus távirányítási központból jelentik, a szovjet kozmonauták, Klimuk és Szevasztyjanov június 8-án és 9-én népgazdasági és tudományos feladatuk megoldása céljából komplex módon vizsgálták a Föld felszínét és a légkör felső rétegeit.

Fényképfelvételeket készítettek a Szovjetunió európai része fekete-föld övezete, Észak-Kazahsztán, a közép-ázsiai köztársaságok, a tengerpartok és a Kurili-szigetek felszínéről. Ehhez olyan berendezéseket használtak fel, amelyek lehetővé teszik a különböző képződmények ábrázolását az elektromágneses kisugárzás spektrumának övezeteiben.

Kutatták továbbá a légkör felső rétegeiben lezajló fizikai folyamatokat.

◆

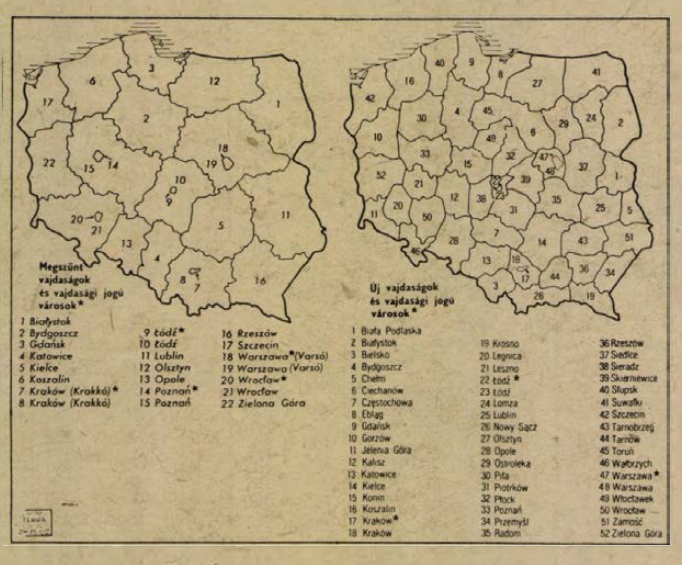
✦ BUDAPEST: A Portugál Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására dr. Berecz Jánosnak, az MSZMP KB külügyi osztálya vezetőjének vezetésével vasárnap pártmunkás küldöttség utazott Portugáliába.

✦ *HELSINKI: Befejezte munkáját a Finn Szociáldemokrata Párt XXX. kongresszusa. A kongresszus határozatot hozott arról, hogy támogatja Urho Kekkonen jelöltségét az 1978-as elnökválasztásra. Állást foglalt a kongresszus a kommunista párttal és a Centrum-párttal való együttműködés megteremtése mellett. A párt elnökévé Kalevi Sorsa miniszterelnököt, titkárává pedig Ulf Sundqvist közoktatásügyi minisztert választották.*

✦ BUDAPEST: A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására hétfőn Budapestre érkezett a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Ellenőrző Bizottságának pártmunkás küldöttsége Stanislaw Pawlaknak, a Központi Ellenőrző Bizottság elnökhelyettesének vezetésével. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Venéczi János, a Központi Ellenőrző Bizottság titkára fogadta. Jelen volt Stefan Jebrychowski, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete.

✦ *NEW YORK: Az észak-dakotai Bismarck városban a rendőrgolyó súlyosan megsebesítette Russel Means-t, az amerikai indián mozgalom egyik vezetőjét. A Means ellen elkövetett merénylet azt bizonyítja, hogy a hatóságok mindenáron le akarnak számolni az indián mozgalom neves személyiségével.*

Közigazgatási reform Lengyelországban



1975. június 1-én életbe lépett a 311 730 négyzetkilométer területű, 33,7 millió lakosú Lengyelország új területi beosztásáról szóló törvény. Eszerint megszűnt az eddigi 314 járás, a 17 vajdaság helyett 49 alakult. Az országban egy régebbi törvény szétválasztotta egymástól a népi tanácsok választott és adminisztratív szerveit. A tanácselnöki tisztet 1974. január 1-től mindenütt a Lengyel Egyesült Munkáspárt megfelelő szintű pártbizottságának első titkára tölti be társadalmi funkcióként.

✦ *BÉCS: Kurt Waldheim, ENSZ főtitkár hétfőn Bécsből Algírba utazott. Algéria után Marokkóba és Mauritániába látogat, majd felkeresi Spanyolországot is. Waldheim három afrikai állam fővárosában és Madridban folytatandó tárgyalásainak középpontjában Spanyol-Szahara jövője áll.*

✦ MOSZKVA: Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter hétfőn fogadta Hafez Iszmailt, Egyiptom moszkvai nagykövetét. A baráti légkörű megbeszélésen a felek eszmecserét folytattak egyes kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdésekről, köztük a közel-keleti helyzetet érintő kérdésekről.

Losonczi Pál választási beszéde Kaposváron

(Folytatás az 1. oldalról.)

már szinte gyári-üzemi módszerekkel folyik. Az állattenyésztésbe is egyre erőteljesebben vonul be az iparszerű termelés. A baromfihús és tojás termelési rendszereink, valamint a teljesítmények ugyancsak állják az összehasonlítást. A sertés- és szarvasmarha-tenyésztés, a hús-, valamint a tejtermelés üzemszerű rendszere ugyancsak kezdi meghozni első eredményeit. A termelési rendszerek minőségileg mások, mint a hagyományos eljárások. Természetes, hogy másféle és a korábbihoz alig hasonlítható követelményeket támasztanak a vezetéssel, a munka- és üzemszervezéssel, a műszaki feltételek biztosításával, de a dolgozó emberekkel szemben is.

— A kialakult nagyüzemi keretek, nagyüzemi szervezet és szerkezet, a termelőerő koncentráltsága nyújtotta lehetőségeinket még távolról sem merítettük ki. Márpedig a hatékonyabb gazdálkodás, a hozamok növelése, a gépek és felszerelések kihasználása okvetlenül megköveteli azoknak az óriási tartalékoknak a feltárását és mozgásba hozását, amelyek egész mezőgazdaságunkban szunnyadnak. Lehetőségeink, tartalékaink nem önmaguktól, hanem csak tudatos és tervszerű cselekvésünk nyomán válhatnak fejlődésünk forrásaivá.

— A termelőszövetkezeti parasztság anyagi felemelkedése, tudati átalakulása, szakmai felkészültsége, közösségi érzésének és gondolkodásának kibontakozása és meggyökerezése együtt és párhuzamosan ment végbe a termelési eredmények növekedésével, a nagyüzem kialakulásával és megszilárdulásával. A falu, a parasztság életmódban, gondolkodásban, szemléletben, jövedelmi viszonyokban, szociális ellátottságban csaknem azonos szintre emelkedett a társadalom egészével. Politikánk lényegéből fakad, hogy a munkásság és a parasztság jövedelmét arányosan növeljük és arra törekszünk, hogy társadalmi céljainkkal összhangban fokozatosan és mindinkább kiegyenlítődjenek társadalmunk két alapvető osztályának életviszonyai, élet- és munkakörülményei. A szocialista társadalmi igazságosság nagy és távlati követelménye ez.

Losonczi Pál nyomatékosan szólt arról, hogy sokhelyütt lebecsülik a hagyományos termelési eljárásokat, úgy tekintik azokat, mint a korszerűséggel, a korszerűsítéssel össze nem férő módszereket. Rámutatott: a mellőzött, az úgynevezett „elfelejtett" hagyományos módszerekhez is bátran hozzá kell nyúlni, ha így olcsóbban és összességében többet termelünk. Ki kell meríteni a hagyományos lehetőségek minden eszközét.

A háztáji gazdaságok helyzetéről és lehetőségeiről szólva Losonczi Pál a következőket mondotta:

— Az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek általános fejlesztése közben — a népgazdasági érdekekkel összhangban — ahogy eddig, ezután is támogatjuk a háztáji és kisegítő gazdaságokban végzett termelést. A háztáji a közös részének tekintjük. A háztáji és a kisegítő gazdaságoknak nemcsak ma, de a jövőben is jelentős szerepük lesz a tagság önellátásában, a közfogyasztáshoz való hozzájárulásban, az árutermelésben. Ismeretes előttünk, hogy a háztáji termelés nem zavartalan és gondtalan. A fiatalok már nem lelkesednek érte, s néha állami intézkedések is bizonytalanságot okoznak. A kormányzat azon van, hogy elhárítsa az útból a háztáji termelés akadályait. Nem végezheti el viszont a szövetkezet helyett azt a munkát, ami háztáji gazdaságok támogatásával kapcsolatban rájuk hárul. A tagság és az egész népgazdaság elvárja a termelőszövetkezetektől, azok vezetőségétől, hogy körültekintően és messzemenően segítsék a háztáji termelést.

— A termelés ésszerű, mértéktartó — adottságainkkal, termelési szerkezeteinkkel, fejlesztési lehetőségeinkkel, de mindenek előtt a gazdaságosság és a hatékonyság követelményeivel józanul számoló – koncentrációját, összpontosítását és szakosítását a nagyüzemi mezőgazdaság fejlődésétől elválaszthatatlannak tartjuk.

— A jelenleg kialakult nagyüzemi keretek jó színteret nyújtanak a termelőszövetkezeti demokrácia tovább-szélesítésére és elmélyítésére. A nagyobb üzemi méret, a központosítottabb termelésirányítás és -szervezés nem ellentétes a demokratikus elvekkel és módszerekkel. A termelőszövetkezeti demokrácia érvényesítése és alkalmazása változatlan elv gazdasági, társadalmi és emberi oldalról egyaránt.

— Bizonyos vagyok benne, hogy parasztságunk egésze, a termelőszövetkezeti mozgalom törzskara jól érti és odaadással támogatja mindazoknak a feladatoknak a valóraváltását, amelyeket fejlődésünk állított elénk. Biztosíthatom a termelőszövetkezeti mozgalom sok százezres táborát, hogy pártunk és kormányunk — miként eddig — a jövőben is ügyel arra, hogy a szövetkezeti parasztság a munkásosztállyal haladjon együtt szocialista céljaink megvalósításáért — mondotta Losonczi Pál.

A gyűlésen felszólalt *Kosztolánczi Jánosné*, a Kaposvári Ruhagyár varrónője és *dr. Kanyar József*, a Hazafias Népfront városi bizottságának elnöke.

Kommentár

Tartományi választások Itáliában

Június 15—16-án tartományi választásokat rendeznek Olaszországban. Itáliában ezuttal 39,5 millió választót szólítanak az urnákhoz, köztük 20 milliónál valamivel több a nő.

Bár két tartományban: Szardínia szigetén és Trentino Alto Adigében már tavaly megtartották a helyhatósági választásokat, az idei szavazás tétje túlnő a helyi közigazgatás megújításán. Megfigyelők szerint döntő fontosságú abból a szempontból, hogy vajon Itália hagyományos, három évtizedes kereszténydemokrata egyeduralma fennmarad-e, vagy a többé-kevésbé változatlan arányokban bekövetkezik az első földcsúszamlás.

Olaszország húsz tartománya közül Emilia-Romagnát, Toscanát és Umbriát már baloldali giunta (tanács) kormányozta. Nem lehetetlen, hogy Liguriában és Marche tartományban ugyancsak többséget szerez a baloldal, az Olasz Kommunista Párt és a Szocialista Párt. (Erre utal az a körülmény, hogy Genovában, Liguria székhelyén nemrég baloldali, kommunista-szocialista tanács alakult, szocialista párti polgármesterrel az élen.) További öt-hat tartományban nem számítana meglepetésnek, ha a baloldal nagy mértékben gyarapítaná voksai számát, s ezzel aláásná a kereszténydemokraták egyeduralmát.

Utoljára 1972-ben járultak az olasz választók az urnákhoz. Az akkori általános választások óta a szavazók listájára csaknem hárommillió új név került: egy törvényjavaslat értelmében ugyanis módosult az olasz alkotmány, s ma már a választási korhatár 18 év, az egykori 21-gyel szemben. Vitathatatlan, hogy a 18—21 éves fiatalok — ha nem is képesek döntő mértékben megváltoztatni a választások eredményét — mindenképpen módosítják az eddigi arányokat.

Az olasz tartományi választások nemcsak a közigazgatásban hozhatnak változásokat, hanem újabb kormányválsághoz is vezethetnek. Itália élén ma úgynevezett kiskoalíció áll: tagjai a kereszténydemokraták és a köztársaságiak. A középpal kabinetet kívülről támogatják a szocialisták és a szociáldemokraták. Amintore Fanfani, a kereszténydemokraták főtitkára a választási kampány idején többször is élesen bírálta vetélytársát, Morót, s kijelentéseiből ítélve a gazdasági gondok leküzdése, a közbiztonság szigorúbb védelme ürügyén a centrista jobbközép kormányzati formula feltámasztására tesz kísérletet.

Erre azonban csak akkor nyílik lehetőség, ha a választásokon a kereszténydemokrata párt megtartja eddigi pozícióit, s nem szenved el újabb, számottevő kudarcot. Ebben a törekvésében heves ellenzésre talál pártjának baloldali frakcióiban (az egyes csoportosulások vezetői: De Mita, Granelli, Donat Cattin és Moró), a DC jobboldali frakciói viszont szívesen látnák a szövetség felújítását az Olasz Liberális Párttal.

Semmi kétség aziránt, hogy a június 15—16-i választások elsősorban a két nagy párt, a kommunisták és a kereszténydemokraták erőpróbája. Ezzel összefüggésben végül érdemes idézni a két pártnak a közigazgatásban eddig betöltött szerepére utaló adatokat: Olaszországban 4985 kereszténydemokrata és 1107 kommunista polgármester tevékenykedik. A kereszténydemokrata tanácsosok (lényegében a mi tanácstagi funkciónknak felel meg ez a tisztség) száma 74 672, a kommunistáké 32 000. A legutóbbi tartományi választásokon (1970-ben) a kereszténydemokraták 11,8 millió szavazatot szereztek (37,6 százalék), a kommunisták 8,5 milliót (26,8 százalék).

HORGÁSZAT

Kapitális hal az úszón

A június 8-i kellemetlenül hűvös és esős időben került sor a Pogányi Tavasz Horgász Egyesület halfogó versenyére a Pogányi-tavon. A rossz idő ellenére is 59 horgász és családtagjaik jelentek meg a verseny színhelyén, de csak 53-an merték vállalni a 4 órás verseny fáradalmait, azaz inkább az ázást, fázást. Az igen gyéren indult halkapások láttán az a vélemény alakult ki a horgászok között, hogy akinek sikerül egy másfélkilós pontyot fognia, az megnyeri a versenyt.

Jó negyedórával a versenyidő letelte előtt kapott a horogra a győzelmet jelentő kapitális ponty, dr. Kovács István horgásztárs horgára. Az innen számított egy óra 10 perc alatt izgalmas fárasztásnak lehettek tanúi a versenyen résztvevő horgászok és nézők. Kovács István dr. horgásztársunk bebizonyította, hogy nemcsak szerencsés, hanem jó horgász is, aki ismeri a halfárasztás csínját-bínját. Különben nem tudta volna kivenni a könnyű úszós felszereléssel a 11 kilogrammos tükrös pontyot, hiszen egy óra 10 perc kellett ahhoz, hogy végre a horgász a szákjába meríthesse. 30-as zsinór, 6-os norvég horog, teleszkópos DAM bot és könnyű úszó volt a felszerelés, a csali gilisztacsokor volt.

Dr. Kovács István ezzel a halával nem csak az értékes tiszteletdíjat nyerte el, hanem, mint a verseny abszolut győztese, egy évig a vándorserleg őrzője is lett. A második helyet Heisler József, míg a harmadik helyet Lucza Vilmos foglalta el. Az ifik versenyét Lezancsek László nyerte meg 2755 ponttal, a második ifj. Budai Lajos volt.

Összesen 53 kilogramm halat fogtak a versenyen, közülük 21 db pontyot, köztük a győzelmet jelentőt is bejelölték és úgy engedték vissza a tóba. Minden halat visszaengedtek elemébe. Vajon mikor kerül ismét horogra a győzelmi ponty?

*

A tavasszal üzembe állított orfűi tavon megrendezték az újrahalasítását. Április 9-én százezer ikraszámmal helyeztek ki a tóba süllő fészkeket. Május 7-én 10 darab dévér-keszeg fészekkel – körülbelül egymillió ikraszámmal – gazdagították a tó leendő halállományát. Május 30-án háromezer darab előnevelt ragadozóőnt (balin) helyeztek ki. November és december hónapokban még ezer kilogram balatoni dévérkeszeget kívánnak a tóba kihelyezni. Így a tavat a süllő és balin ragadozók mellett keszeges horgászvíznek kívánják kialakítani. Hiányozni fog a tó populációjából a fenéktúró ponty. Ennek a következményeként számolni kell a tófenék egyre nagyobbodó elhínárosodásával. Erre a veszélyre a Testületi Bizottság szakemberei felhívták az illetékesek figyelmét és kérték, hogy a hínárosodási veszély elhárítása érdekében telepítsenek a tóba hínárirtó amurt is. A telepítés költségeit a Területi Bizottság viseli.

*

Mivel a folyó Dráva, valamint a holtágai, tavai különkülön és együttesen horgászvízzé váltak, az egész területet négy napon keresztül járták és szemrevételezték a Magyar Országos Horgász Szövetség és Baranya megyei Területi Bizottság szakemberei. A Dráva szakasza ezernegyven kh, míg a hozzá tartozó mellékvizek és holtágak 390 katasztrális holdnyi területet tesznek ki. A Pécs-könyéki horgászvízek létrehozása előtt a pécsi horgászoknak még „lavórnyi"-vízük sem volt, ma pedig csak a Dráva 72 km-es hosszával olyan területhez jutottunk, melynek a partján ha egyszerre jelenne meg a megye 5400 főt kitevő horgásza, egy-egy horgászra 15 méternyi terület jutna.

Július 1-én lép életbe az egységes társadalombiztosítási törvény

A VÉGREHAJTÁSON A SOR

● Elkészült a SZOT szabályzata is
● Új rendelkezések, intézkedések
● Nyugdíjasaink figyelmébe!

Az elmúlt héten csütörtökön a Minisztertanács elfogadta a társadalombiztosítási törvény végrehajtásával kapcsolatos rendelettervezetet. Elkészült a SZOT szabályzata is. Ezzel társadalombiztosításunk új szakaszához érkezett. Az 1975. július hó 1. napján életbelépő egységes társadalombiztosítási jogszabályok megalkotása után most a gyakorlati végrehajtáson a sor.

A hatálybalépő rendelkezések sok új szabályozást is tartalmaznak. Hisz az intézkedések éves költségkihatása 2 milliárd 130 millió forintot tesz ki.

Olvasóinkat érintik az új rendelkezések, ezért hagyományainkhoz híven most is részletes tájékoztatást adunk az életbelépő új jogszabályokról. Mai számunkban azokról a legfontosabb tudnivalókról írunk, amelyek a részletes tájékoztatás elé kívánkoznak.

Hatálybalépés

A társadalombiztosítási törvény, a minisztertanácsi rendelet és a hozzájuk kapcsolódó SZOT Szabályzat 1975. évi július hó 1. napján lép életbe. Rendelkezéseiket e naptól kezdve kell alkalmazni.

Az 1975. évi II. törvény 122. §-a értelmében az 1975. június 30. napja után bejelentett igényeket e törvény rendelkezései szerint kell elbírálni és az ellátást legkorábban a hatálybalépés napjától lehet folyósítani.

A folyamatban lévő ügyekben a korábbi rendelkezéseket kell alkalmazni. *Az életbelépő rendelkezéseknek általánosságban nincs visszamenőleges hatálya.*

A július 1. napjával alkalmazásra kerülő rendelkezések nem adnak arra módot, hogy a már megállapított ellátásokat az új szabályok szerint kiegészítsék, illetve a korábban – jogszabálynak megfelelően – be nem számított időket figyelembe vegyék. Például: A mezőgazdasági cseléd idejét az 1958. évi 40. sz. tvr. alapján csak 1939-től lehet számításba venni. *A most életbelépő új rendelkezés szerint már 1929-től.* Nincs lehetőség arra, hogy az *1974-ben vagy 1975. év első felében, illetve korábban megállapított nyugdíjak esetében július 1. után az 1929-től 1939-ig eltöltött mezőgazdasági cselédi időt beszámítsák.* Arra sem adnak módot az életbelépő rendelkezések, hogy a tanúvallomással igazolt időket (730 nap) a már megállapított ellátásoknál kiegészítsék további időkkel.

Ezeket az életbelépő és már ismertetett vagy ismertetésre kerülő új rendelkezéseket csak azokban az esetekben lehet alkalmazni, amikor az igényt *1975. július 1. napján,* vagy azt követően terjesztik elő és korábban nyugellátást nem állapítottak meg.

Azok, akik igényüket már beadták és a kedvezőbb új rendelkezések szerint akarnak ellátásban részesülni, csak 1975. július 1. napjától kezdődően kaphatják meg az ellátásukat. Korábbra igényük nem áll fenn.

Például: Ha a dolgozó munkaviszonyát megszüntette 1975. május 31. napjával, de már az új jogszabályok rendelkezései szerint kéri nyugdíja megállapítását azért, hogy a mezőgazdasági cselédi idejét 1929-től beszámítsák, akkor *a nyugdíját legkorábban 1975. július 1. napjától kezdődően lehet csak megállapítani és folyósítani.* Június hónapra nem kaphatja meg az új jogszabályok szerinti nyugdíjat. Ha viszont júniusra is nyugdíjat igényel, akkor a még jelenleg hatályos (1975. június 30-ig) 1958. évi 40. sz. tvr. alapján lehet az ellátást megállapítani, de ez esetben még nem vehető figyelembe az 1929-től 1939-ig terjedő mezőgazdasági cselédi idő.

Az alacsony összegű nyugdíjak felemelése

Az már mindenki előtt ismert, hogy az alacsony összegű nyugdíjak 1975. július 1. napjától kezdődő hatállyal emelkednek. Az emelések az 1010/1975./IV. 22. számú minisztertanácsi határozatnak megfelelően történnek meg.

Az emelési intézkedések a következők:

I. *Munkás – alkalmazotti nyugellátások:*

Az *1954. október 1. előtti* rendelkezések alapján *saját jogú* nyugdíjakat (öregségi, rokkantsági nyugdíj) *összegükre tekintet nélkül havi 200 forinttal* emelik.

Az *özvegyi* és a szülői nyugdíjakat és árvaellátásokat *havi 140 forinttal* emelik.

Az *1954. október 1. és 1958. december 31. napja között* hatályban volt rendelkezések alapján megállapított *saját jogú* nyugdíjakat (öregségi, rokkantsági nyugdíj) *összegükre tekintet nélkül havi 150 forinttal* emelik.

Az *özvegyi,* a szülői nyugdíjakat és árvaellátásokat *havi 100 forinttal* emelik.

Az *1959. január 1. és 1970. december 31. napja között* megállapított *havi 1600 forintnál alacsonyabb* összegű *saját jogú* nyugdíjakat (öregségi, rokkantsági nyugdíj) *havi 80 forinttal, az özvegyi,* a szülői nyugdíjakat és árvaellátásokat *havi 60 forinttal* emelik.

Az emelések legfeljebb havi 1600 forintra történhetnek.

A nyugellátások legkisebb összege július 1-től a következő lesz: öregségi nyugdíj *havi 910 forint,* özvegyi, szülői nyugdíj, szülőtlen árva ellátása *havi 710 forint,* árvaellátás összege, ha az egyik szülő él, *havi 510 forint.*

II. *Mezőgazdasági szövetkezeti nyugellátások;*

Az *1971. január 1. napját megelőző* időponttól megállapított *havi 1600 forintnál alacsonyabb saját jogú* nyugdíjakat (öregségi, rokkantsági nyugdíj) *havi 80 forinttal,* az *özvegyi,* a szülői nyugdíjakat és árvaellátásokat *havi 60 forinttal* emelik, *legfeljebb havi 1600 forintra.*

A nyugellátások legkisebb összege július 1-től a következő lesz: öregségi nyugdíj *havi 810 forint,* özvegyi, szülői nyugdíj, szülőtlen árva ellátása *havi 620 forint,* árvaellátás, ha az egyik szülő él, *havi 510 forint.*

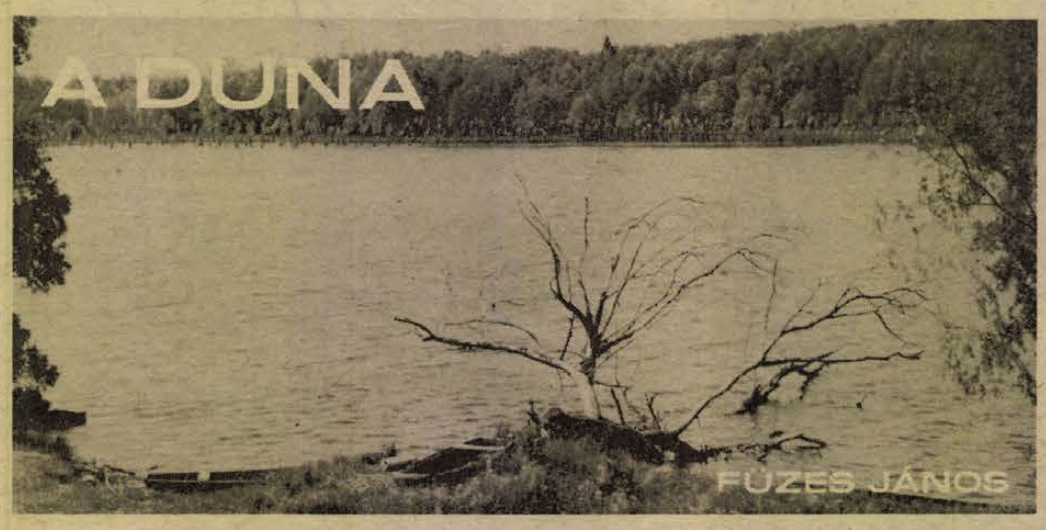
III. *Kisipari (magánkereskedői) nyugellátások;*

Az *1971. január 1-ét megelőző* időponttól megállapított *havi 1600 forintot el nem érő saját jogú* nyugdíjakat (öregségi, rokkantsági nyugdíj) *havi 80 forinttal, az özvegyi,* a szülői nyugdíjakat és árvaellátásokat *havi 60 forinttal* emelik, *legfeljebb havi 1600 forintra.*

A nyugellátások legkisebb összege július 1-től a következő lesz: öregségi nyugdíj *havi 860 forint,* özvegyi, szülői nyugdíj, szülőtlen árva ellátása *havi 570 forint,* árvaellátás, ha az egyik szülő él, *havi 510 forint.*

A házastársi pótlék július 1. napjától havi 300 forintra emelkedik a most ismertetett nyugdíjrendszerekben és az összeghatár 1500 forint lesz. Tehát a *havi 1500 forinton aluli* nyugdíjasok házastársuk után jogosultak házastársi pótlékra.

A nyugdíjak emelése a házastársi pótlékokkal együtt hivatalból történik.



7.

A Duna más folyókkal való összekötését a hajózási igények növekedése tette szükségessé. Így született a Duna–Majna–Rajna csatorna terve, 35 deciméteres vízmélységre méretezve. A hatalmas méretű vállalkozás munkálatai előreláthatólag az 1980-as évek elején fejeződnek majd be. Megépülte után az Északi-tengertől a Fekete-tengerig közlekedhetnek a folyami járművek.

A tervek között szerepel egyébként egy Duna–Odera csatorna is. Érdekessége, hogy a Dunából kiindulva a Morva folyón keresztül 16 vízlépcsővel érné el a tengerszint feletti 236 méteres vízválasztót, majd innen tizenhárom vízlépcsőn ereszkedne az Oderához Bohuminnál. Az elképzelések továbbvitele egy Odera–Elba csatornával folytatódna, amely az Elbát Pardubicénél érné el. Mindezek megvalósulása után folyamatos víziút jönne létre a Fekete-tenger, a Balti-tenger és az Északi-tenger között.

A Duna nyolc országot érint. Mint hajózóút a legszorosabb értelemben vett nemzetközi „vízi-sztráda". Nem véletlen, hogy már a XVII. század elejétől, pontosabban 1616-tól egyezmények jöttek létre a hajózási szabadság érdekében. 1856-ig csak kétoldalú szerződésekről beszélhetünk, nevezetesen Ausztria–Törökország, majd a későbbiekben Ausztria és Oroszország között. Az 1856-os párizsi békeszerződés mondta ki végül is, hogy valamennyi államot megilleti a szabad hajózás joga.

Ezt követően 1921-ben alakult meg a Duna-Bizottság Nagy-Britannia, Franciaország és Olaszország részvételével. Közös egyezményük kimondja, hogy a nem partmenti államok hadihajói is közlekedhetnek a folyón.

1948-ban Belgrádban jött létre a ma is tevékenykedő Duna Bizottság, amelynek székhelye először a romániai Galati volt, 1953-tól azonban Budapest. A Duna Bizottság határozatai „. . . biztosítják a dunai hajózás szabadságát mind a partmenti, mind a nem partmenti államok kereskedelmi hajói részére. Megtervezi az alapvető munkálatokat a hajózás zavartalan lebonyolítása érdekében, s kidolgozza az egyes vámfelügyeleti, állat- és növény-egészségügyi intézkedéseket, valamint biológiai szabályokat, navigációs térképet készít az egész Duna-szakaszon stb."

A Duna partja mellett élő embereknek a századok során a folyó nemcsak egyszerű földrajzi jelenlétet, gazdasági hasznosságot jelentett. A Duna eszméket kötött össze és választott szét. Érdemes egy rövid áttekintést adni ezekről is.

Már a XV. század végén és a XVI. század elején a Bécsben és Budán élő humanisták megalakították a Dunai Tudós Társaságot, a Solidaritas Litteraria Danubiana-t. Terveikben a humanista tudományok és művészetek terjesztése szerepelt.

Ugyancsak művészek alakították a XVI. század elején az úgynevezett Dunai Festőiskolát is. E csoportosulásba a Duna ausztriai és bajorországi szakasza mentén elsősorban Régensburg és Passau között tevékenykedő festők tartoztak, akik alkotásaikban egyenlő szerepet jutattak az embernek és a tájnak. Legjellegzetesebb képviselői az 1480–1538 között élt A. Altdorfer és az 1490–1553-ig tevékenykedő W. Huber.

A politikai életben is jónéhány elképzelés kapcsolódik a Dunához. A XIX. század első felében vált ismertté a Dunai fejedelemség elnevezés, amely tulajdonképpen a Havasalföld és Moldva román fejedelemségeinek együttese volt. Ezt 1859-ben az egyesülést követően a Románia elnevezés váltotta fel.

Érdemes kissé elidőzni a dunai konföderációs tervnél, amely Kossuth Lajos elképzelése. Célja és lényege a Duna-menti népek szabadságának és társadalmi haladásának biztosítása és államszövetségbe tömörítése. A terv már későn született, a levert 48–49-es szabadságharc tanulságaiból.

Kossuth még az emigrációjának kezdetén foglalkozott mindazon népek összefogásának lehetőségével, amelyek Habsburg vagy török elnyomás alatt szenvedtek. Ennek érdekében tárgyalásokat folytatott szerb és román haladó politikusokkal is még az 1859-es osztrák—olasz—francia háború idején. A dunai konföderációs tervet Kossuth a milánói Alleanza folyóiratban tette közzé 1862-ben.

*

Duna: méltóság, zöldesszürke nyugalom, szépség, harangkongató vész és még ki tudja, hogy mi mindent jelent annak, aki partjain áll. Ha Duna mentén élő emberrel találkozik egy „szárazföldi", nem múlik el beszélgetés anélkül, hogy a folyóra ne terelődne a szó: Hogy áll a Duna? A Duna örök a változásban, a születés és az elmúlás egy pillanatban . . .

(Vége)

Képernyő előtt

Thomas Manntól Illyés Gyuláné

Két műsort szentelt a tévé a múlt héten Thomas Mann emlékének, a nagy humanista író születésének 100. évfordulója alkalmából. A szerdai *Thomas Mann üdvözlése* jól szerkesztett dokumentum-összeállítással és élő emlékezésekkel idézte az író magyarországi látogatásait, kapcsolatát a haladó értelmiséggel és szembekerülését a reakciós magyar politikai körökkel. Emellett nem törekedett száraz és objektív dokumentálásra, s az emlékezések sem csupán a műsor életszerűségét szolgálták, hanem az egészet összefogta egy vezérgondolat, a József Attila-vers eszmeisége.

A *Trisztán* csütörtökön bemutatott tévéváltozata is gondos, szép munka, hű az eredeti novella lényegéhez. A szereplőkkel is elégedettek lehetünk, nemcsak alakították, de az atmoszférát is tudták érzékeltetni. Egyetlen probléma, hogy maga ez a fiatalkori novella talán nem a legjellemzőbb a nagy íróra, s noha a jellemzőbbek közül nem egyet már bemutatott a televízió, érdemes lett volna az erőteljesebb művek közül választani.

Egészében elégedettek lehetünk a két Thomas Mann műsorral. Mindkettő a televízió tervszerű, gondos felkészülését mutatja, nem pedig az évfordulók alkalmából nem egyszer tapasztalható elsietettséget, hevenyészettséget.

*

Egy óra IRÓ-nia címmel újszerű, az ötletet tekintve érdekes, de megvalósulásában nem egészen sikeres műsort láthattunk pénteken este. Újszerűségét és érdekességét az adta, hogy öt író mondta el a véleményét a humorról, a groteszkről vagy az iróniáról, majd egy vagy több művel illusztrálta is az elmondottakat. Az egész technikailag is humoros-irónikus találással mintegy idézőjelbe került s elég vegyes összbenyomást keltett. Egyik esetben az író maga volt érdekes, de az illusztráció gyenge, érdektelen s kissé unalmas, a másik esetben meg fordítva: a jelenet önmagában érdekes volt, de fölöslegesnek tűnt a bevezető. Nehéz műfaj és kockázatos, hiszen nem minden jó író egyben vonzó televíziós egyéniség . . .

*

A hetvenöt éves magyar gyógypedagógiai oktatásról láthattunk értékes, szép műsort vasárnap délután. Illyés Gyuláné, a Gyógypedagógiai Főiskola főigazgatója és munkatársai ismertették az intézmény múltját és jelenlegi munkáját, s tevékenységükről szólva, vallottak önmagukról is, egy szép és tiszteletre méltó hivatás örömeiről és gondjairól.

A műsor legnagyobb értékét gondolati gazdasága, tisztasága és pontossága adta. Ötven percben szinte teljes képet kaptunk a gyógypedagógiával összefüggő minden fontos kérdésről. Szó esett a társadalmi összefüggésekről is, de nem a publicisztika szélsőségekre és dramatizálásra hajlamos szintjén és stílusában, hanem higgadt, mértéktartó és pontos fogalmazásban.

Erénye volt a filmnek, hogy képet adott a gyógypedagógusképzés gyakorlati munkájáról is, a tanárok és hallgatók eleven kapcsolatáról, oktatási és nevelési módszereikről.

A film az Illyés Gyulánéval folytatott beszélgetésre épült, ő szabta meg tárgyilagos és mértéktartó tónusát, s noha közvetlenül önmagáról keveset beszélt, munkáján keresztül saját portréja is megrajzolódott. A kitűnő módszer a film készítőit, a szerkesztő Borus Rózsát és a rendező Czigány Tamást is dicséri.

Szederkényi Ervin

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokon,

ERDŐDI GYULA

70 éves korában elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

A Pécsi Bőrgyár párt-, szakszervezeti, gazdasági vezetői és dolgozói megrendüléssel tudatják, hogy

ERDŐDI GYULA

nyugdíjas, volt párttitkár, életének 70. évében elhunyt. A vállalat saját halottjának tekinti. Temetése június 13-án, pénteken 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Felejthetetlen elvtársunk emlékét kegyelettel őrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagypapa, testvér és kedves rokon,

VÁGVÖLGYI JÁNOS,

a Pécsi Hőerőmű Vállalat nyugdíjasa, 56 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

KITTER SÁNDOR

83 éves korában elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

HARMAT BÉLA

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a helyi pártszervezet vezetőségének. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

TÓTH JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Ezúton mondunk hálás köszönetet a rokonoknak, barátoknak és szomszédoknak. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk,

BALÁZS ANTAL

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szivvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett, drága halottunk,

NAGY JENŐ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Bőrgyár szakszervezeti, gazdasági vezetőségének, dolgozóinak és minden kedves ismerősnek a velünk való együttérzésért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,

özv. GERGELY GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkban bármi módon osztoztak. Gyászoló család.

Hálás szivvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen kislányunk,

SZÁNTÓ GABRIELLA

temetésén megjelentek, mély fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az olaszi általános iskolának és tantestületének, valamint a KISZ-szervezetnek. A gyászoló család.

Hálás szivvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

id. KRIPPL ANTAL

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, volt munkatársainak, szomszédoknak velünk való együttérzésért. Gyászoló család.

Hálás szivvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem és édesapánk,

KONCZ BÉLA

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Bányászati Aknamélyítő Vállalat és annak Mecseki Körzete vezetőségének, dolgozóinak, a volt munkatársaknak a velünk való együttérzésért, a szép búcsúztatásért és az odaadó segítségért, mellyel mély gyászunkat igyekeztek enyhíteni. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

id. MOLNÁR JÓZSEF

temetésén részt vettek. Külön megköszönjük a Tangazdaság vezetőinek és dolgozóinak, a szentlőrinci védőruha üzem vezetőinek és dolgozóinak, a cukrász bázisüzem dolgozóinak, hogy fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

VÉNIG FERENCNÉ

sz. Szabadella Anna temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk rokonainknak, barátainknak és ismerőseinknek, akik

PFAFF JÓZSEF

temetésén megjelenésükkel, virágok és koszorúk küldésével együttérzésüket kifejezték. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

NÉMETH SÁNDOR

temetésén részt vettek és bármi módon fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KRANICZ VENDEL

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Sopiana Gépgyár-telep, valamint az AGROBER I. sz. műszaki osztály dolgozóinak. A gyászoló család.

MODERN GARNITÚRÁK

3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, PÉCS, Déryné u. 11.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki D. u. 17. II. 3.

Tégla, cserép, tetőfa több méretben, ajtó, ablak, deszka eladó. Bajcsy-Zs. u. 50.

Egy fiú és egy leány kerékpár eladó. Telefon: 11-591.

MATADOR 26 böhm-electronic orgona, kombináltszekrény, kétszemélyes rekamié és egy fehér mély, NDK babakocsi eladó. Sallai u. 20. fsz. 1.

NDK mély babakocsi eladó. Érdeklődni: — 10-912 telefonszámon.

Német juhász, 2 éves, kitűnő házőrző, olcsón eladó. Fogaras u. 13. (400 ágyasnál.)

Eladó kétlángos sütős, üvegajtós PB-gáztűzhely, újszerű állapotban, kettő darab palackkal, nyomáscsökkentővel. „Árajánlatot kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Akkumulátortöltő, 6 és 12 V-os eladó. Érdeklődni: telefon: 17-759, 15 óra után.

Felajánljuk megvételre ÜZEMKÉPES, KOMPLETT MOSODÁNKAT.

(Kisnyomású gőzkazán, 25 kg-os mosógép, 20 kg-os centrifuga, szárítógépek, mángorló és mosodai asztalok.)

Megtekinthető: Pécs Városi Idegenforgalmi Hivatal, Pécs, Sallai u. 35. szám alatti helyiségében.

King Texán galamb, német juhász kan eladó. Pécsvárad, Gesztenyés u. 4. Rosenberger.

165 literes boroshordó eladó. Nagy Mihály, Ótemető köz 24/3.

Eladó egy kandalló és egy vas kalor-kályha, Kisszkókó 3. Szőlőskert felett. Kotánczi.

ÜZEMEK, KULTÚRHÁZAK, ISKOLÁK, TSZ-EK figyelmébe! Nagy mennyiségben több típusú SZÉK érkezett. Megrendelésre azonnal házhoz szállítunk!

BARANYAKER

45. SZ. BÚTORBOLT, PÉCS, Bem u. 18. Telefon: 12-807.

Fali és állóórát veszek. „Sammler" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó, süllyesztős varrógép, mosógép, nagykerekű sport gyermekkocsi, iráni keleti stílű rézlapos asztalka. Cím: Bartók Béla út 60. sz.

Négy darab 4,5 méteres betongerenda eladó. Cím: Meszes dűlő 4. sz.

INGATLAN

Másfél szobás, komfortos házrész eladó. Marx u. 26. Érdeklődni: minden nap, 16 óra után.

A mecseki Fenyves soron kettőszobás összkomfort beköltözhetően, 50 százalékos fizetési kedvezménnyel eladó. Telefon: 11-188.

Pécsi-tónál 213 négyszögöl telek gyümölcsfákkal, víkendházzal eladó. „Reptér felett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson, a városi hegyen, közvetlen a főtfalusi buszmegállónál, 1213 □-öl terület, ebből 900 □-öl fiatal telepítésű szőlő, kis épülettel, pincével, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Siklós, Kossuth tér 16. Horváth, 5 óra után.

Másfél szoba, konyha, fürdőszobás, garázsos házat elcserélnék két és fél szobás vagy háromszobás, garázsos, szövetkezeti lakásért. Érdeklődni: Mészkemence u. 17/1. Bármikor.

Eladó 340 négyszögöl kert, fiatal gyümölcsfákkal, kevés szőlővel és faházzal. Kozármisleny, Újtelepen. Kedvezmény lehetséges. Pécs, Varsány u. 14. II. 5. ajtó.

Tenkesen eladó 600 négyszögöl szőlőföld. Érdeklődni: Pécs, Orsolya u. 23. Király.

Szőlő eladó, 220 négyszögöl, kis pincével. Pécsszabolcs, Szabadságharc u. 52.

Szentlőrincen eladó 260 négyszögöl szőlő, présház felszereléssel. Bodonyi, Tanácsháza mellett.

Eladó kettőszoba komfortos öröklakás, azonnal beköltözhetően, a belvárosban. Érdeklődni: délután 4 után, Bartók Béla 24/A. Telefon: 10-830.

Eladó Máriagyűd, Csukma dűlőben 1160 négyszögöl szőlő és szántó, pince, présház, teljes felszerelés. Érdeklődni: Pécs, Kassa u. 6. Helyszínen: szombat, vasárnap, Márton László.

Szőlő eladó, pincével, a nagypeterdi szőlőhegyen, 328 négyszögöl, műút mellett, gépkocsival könnyen megközelíthető. Érdeklődni: Pécs, III. kerület, Őszirózsa u. 10. Délután.

Kertvárosi háromszoba összkomfortos, szövetkezeti lakásom elcserélném. Kettő darab másfél szobásra. „Kettő darab másfél szobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradon eladó szép fekvésű szőlő, pince, présház szobával. Érdeklődni: Petőfi Sándor u. 19. mindennap.

Elcserélném, vagy eladnám belterületen lévő egyszoba-konyhás, kertes családi házam 840 négyszögöl telekkel (gyümölcsfákkal). Érdeklődni: Vass Béla, Pécs, Zsigmond u. 1/3. Délután 6 óra után. Szombat, vasárnap egész nap.

Eladó 350 négyszögöl termő szőlő, valamint 600 négyszögöl parlag, kút a közelben! Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 6.

Szoba-konyhás házrészemet elcserélném tanácsi másfél szobásért. Pécsszabolcs, Józserence u. 15. Zórity.

Pécs, Debreceni út 18. számú ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Bánki 7. Fábián.

Kétszobás, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Mezőszél u. 6. Széll, 17 órától.

Tágas, központi fűtéses, egyszobás, belvárosi öröklakást vennék első emeletig. Beke F. 8634 Balatonboglár, 2.

Pécsbagotán, 5-ös számú ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Vadrózsa u. 6. sz.

Pécsi kettőszoba összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakást budapesti tanácsira cserélnék. „I—II. kerületben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház telekkel, gazdasági épülettel, eladó. Pécs, Hamvas u. 15. Érdeklődni: Nagykozári u. 11. sz.

Gyódi szőlőhegyen 460 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Gyód 29.

Elcserélném Pécs legszebb részén lévő lakható alpesi épületemet, 300 négyszögöl, 4 éves lugas szőlővel, harkányi nyaralóért. Értékmegjelölés: 300 ezer. Érdeklődni: minden nap 17 órától 20 óráig a 18-156-os telefonon.

Eladó hétvégi kert, helyben. Érdeklődni: Szigeti u. 104. szám alatt.

200 négyszögöl gyümölcsös, város szélén, 6x4 épülettel eladó. „Víz, villany van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magaslati út legszebb részén, kettős buszmegállónál modern, kettőszobás öröklakás eladó. Szoba komfortos belvárosi beszámítok. „Igényes 1975—76." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Patentozás géppel — színes nikkelezett — gépikötés, gombáthúzás. Süléné, Kolozsvár utca 17. sz.

HŰTŐSZERVIZ Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, Pécs, Megyeri u. 25 Telefon: 13-290.

Lakást, irodát kiváló minőségben tapétáz Boőz József tapétázómester. Mohács, Újváros 5. ép.

Dr. Radoyits Béla, reumatológus főorvos — szabadság miatt — rendelését szüneteltetі.

CYKLON-típusú kompresszort és egyéb építőipari gépet bérbe ad A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET. Érdeklődni: Vitéz Miklósnál 11-358 sz. telefonon, központi telepen, Felszabadulás u. 16.

Kőműves kisiparos a pécsi járásban mindennemű kőművesmunkát vállalna. „Kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett május 30-án Philips-zsebrádióm, melyet a pécsi 48-as tér keleti oldalán, a délutáni órákban egy padon felejtettem. Kérem azt a magas, halvány év körüli urat, aki mellettem ült, juttassa el egy idős nyugdíjas egyetlen szórakoztató eszközét az alábbi címre: Papp, Vasvári Pál u. 2. I. em. — Közgazdasági egyetem mögött. —

Dolgozókat felvesznek

14—16 ÉVES, 8 ált. iskolát végzett fiúk jelentkezését várjuk: mélyfúró szakmunkástanulónak, kiemelt szakma. Kiemelet: 900 Ft—1400 Ft ösztöndíj. Kollégium, teljes ellátás a 305. sz. Szamunkásképző Intézetben Várpalotán. Jelentkezés: személyesen vagy írásban OKGT Geofizikai Kutatási Üzem személyzeti és oktatási osztályon. Budapest, VI. Gorkij fasor 42. Levélcím: 1391 Budapest, Pf.: 213. Telefon: 423-939, 411-204. (3269)

BETANÍTOTT munkára férfi dolgozókat, lakatost, hegesztőt felveszünk. Üzemünk egyműszakos. Címünk: ELZETT Művek Tűzoltókészülék Gyára Pécs, Hőerőmű 33. (364331)

FIATAL férfi anyagbeszerzőt felveszünk. Gépjármű-alkatrész profil előnyben. „Iparvállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364342)

FÉRFI és női szabó — szak- és betanított — munkásokat felveszünk. Cím: Centrum Áruházak Textilfeldolgozó Üzeme, Pécs, Edison u. 17. Hőerőmű telep. (364339)

VOLÁN A VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége tehergépkocsivezetőket, szállítómunkásokat, autószerelőket és karosszérialakatosokat vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. (1958)

A KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe Pécs, József Attila u. 17. felvesz 1 fő vizsgázott olajtüzelésű kazánfűtőt. (364341)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság gépüzeme Tátra vontatóra F 4-es vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt keres felvételre. Jelentkezés: a szállítási üzemegység vezetőjénél. (364340)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT vagy építész-üzemmérnököt üzemszervezői munkakörbe felveszünk. „Üzemszervező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (413450)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem gyakorlattal rendelkező gépésztechnikust főgépész munkakörbe, olajtüzelésű kazánvizsgával (2 t/ó teljesítmény felett) rendelkező fűtőt, takarítót, műtőssegédet, beteghordót, segédnővért, portást és gépírót keres azonnali belépéssel. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5., munkaügyi csoport. (1945)

LAKATOS és esztergályos szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8., üzemgazdasági osztály. (1942)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem magashyomású olajkazánhoz vizsgával rendelkező fűtőt keres azonnali belépéssel. Jelentkezés: Pécs, Kürt u. 4., kazánház. (1946)

A Pécsi Tanárképző Főiskola műszaki tanszéke szakoktatói munkakör betöltésére keres faipari szakmunkást vagy technikust. Jelentkezhetnek jó egészségi állapotban lévő nyugdíjasok is. Jelentkezés: a műszaki tanszéken, naponta 10-től 14 óráig. (1959)

KERESKEDELMI eladót felveszünk. Jelentkezés a „SLÁGERBOLT" üzletvezetőjénél. Pécs, Bajcsy-Zs. E. u. 36. (1985)

SZTK számfejtő munkakörbe nyugdíjas vagy mellékfoglalkozású dolgozót keres a Nádor Szálloda. (1980)

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága keres érettségizett férfit külszolgálattal járó propaganda munkára és hivatalsegédi munkakörbe 8. ált. iskolai végzettségű dolgozót. Jelentkezni lehet: a személyzeti előadónál, Pécs, Bem u. 10. (1981)

KIS VÁLLALAT 50 fő körüli üzemi konyhájára hosszabb helyettesítésre szakácsnőt alkalmaz. „Kis vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364324)

EGY fő fiatal esztergályos szakmunkást felvesz a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 16. sz. alatt a gépészeti osztályon. (364330)

AFIT AUTÓFÉNYEZŐKET alkalmaz az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat mohácsi üzemegysége, Mohács, Újváros 2. sz. (1953)

A KESZTYŰGYÁR központi kellékraktára takarítónőt felvesz. Jelentkezni lehet: Kesztyűgyár központi kellékanyagraktár, Hőerőmű, barakksor, a raktárvezetőnél. Megközelíthető a 32-es autóbusszal. (1954)

TAKARÍTÓNŐT azonnali belépéssel alkalmaz a Tanárképző Főiskola, Pécs, Ifjúság u. 6. (1872)

LAKATOS, villanyszerelő, asztalos szakmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Sütőipari Vállalat TMK-részlege, Pécs, Nyírfa u. 2. szám. (364322)

AZONNALI belépéssel keresünk gépkocsi rakodókat és henteseket. A hentesek lehetnek nyugdíjasok is. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat szállítási részlegénél és húsüzeménél, Pécs, Rózsa Ferenc u. 2. szám. (364318)

KUTATÓ intézet kedvező fizetés és munkakörülmények mellett laboratóriumi helyiségek takarítására, üvegáruk és felszerelések tisztításához női munkaerőt felvesz. Telefon: 10-525. (364328)

ZÖLDSÉGBOLTBA szakképzett eladókat felveszünk. Sallai u. 11. (413548)

DOLGOZOKAT konyhai beosztott és takarítói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: a Postaigazgatóság gondnokságán. (364325)

DIESEL-motorszerelőt (IK—311, IK—630, IFA W 50 típusú gépkocsikhoz), karosszérialakatost, gépkocsivezetőket és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. sz. (364321)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres gyakorlattal rendelkező gépírót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (364281)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat, vagyonőrt felvesz. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, 8—11 óráig. (364297)

SZOVAUT TEHERGÉPKOCSIvezetőket 2—3 éves gyakorlattal, C., E. jogosítvánnyal felvesz a SZOVAUT, Pécs, Megyeri út 53. szám. (1922)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

RAKTÁRI kiadót, kereskedelmiben érettségizett fiút azonnal felvesz a SZOVAUT, Pécs, Megyeri út 53. (1921)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (1904)

A BONYHÁDI Cipőgyár a mecseknádasdi (kihelyezett) telepére felvesz női dolgozókat, szak-, betanított és segédmunkásokat. A betanulási idő 1—6 hét. A dolgozók a vállalat termékeiből rendszeresen kedvezményes áron vásárolhatnak. Felvétel: a hét minden munkanapján, Bonyhádon, a vállalat munkaügyi csoportjánál. (1784)

ÉPÍTŐIPARI segédmunkásokat, valamint 1 TMK-villanyszerelőt felveszünk. Csak pécsi munkahelyekre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Timár u. 23. (438325)

KÉTMŰSZAKOS adatrögzítői munkakörbe női dolgozókat felveszünk 18—26 évig. Kezdőket betanítunk. Számítástechnikai és Ugyvitelszervező Vállalat, Pécs, Szántó Kovács János u. 3. (438211)

FÉRFI árukísérőket azonnali belépéssel felveszünk. Csak pécsi lakosok jelentkezzenek. AMFORA UVÉRT lerakata, Megyeri út 59. Raktárbázis. (438363)

GÉPI varrás betanulására női dolgozókat felveszünk és nyolc általánost végzőket felőjegyzünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű. (364313)

ÁLLÁS

Asztalosmühelyembe megbízható szakembert azonnal alkalmazok. Jelentkezés: 17 órától. Felsővámház u. 33.

Fiatal gépésztechnikus másodállást vállalna Pécsett. „Minden érdekel 4843" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKÁS

Üres lakást vagy külön bejáratú lakrészt bérelnék. Telefon: — 11-213.

Fiatal házaspár egy gyermekkel, meghatározott időre egyszobakonyhás albérletet keres Szentlőrincen, vagy Pécsen. „Előre fizetünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti, nagyméretű összkomfortos bérlőtársi (főbérlet) jogommal elcserélném pécsi vagy szekszárdi szoba hallosra. „Első emelet előnyben 37969" jeligére választ, Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Fiatal értelmiségi házaspár, gyermekkel, bútorozatlan szoba-konyhás albérletet keres. „Hosszabb időre, sürgősen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi háromszoba, hallos, komfortos PIK-lakásomat elcserélném kettőszobás összkomfortos gázfűtésesre. Telefon: 20-408, 6 óra után.

Bútorozott szoba kiadó. Pellérdi út 35.

Elcserélném uránvárosi 2 szoba összkomfortos távfűtéses, házfelügyelői lakásomat másfél vagy egyszobásra. „Mielőbbi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Uránvárosban lévő kettőszoba összkomfortos, földszinti nagy erkélyes főbérleti lakásomat, három vagy kettő és fél szoba összkomfort vagy komfortos lakásra. „Tünde" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kettőszoba, távfűtéses, uránvárosi, tanácsi lakásom egy, vagy másfél szobás, gáz vagy távfűtésesre. Telefon: 19-165.

Kettőszoba összkomfortos tanácsi, kertvárosi lakásomat elcserélném háromszoba összkomfortosra. „Fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, nem dohányzó nő külön bejáratú albérleti szobát keres fürdőszoba-használattal június 15-től. „Értelmiség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném másfél szobás uránvárosi, komfortos tanácsi lakásomat kettő, vagy kettő és fél szobás, komfortos vagy összkomfortos lakásra. „Csak Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

408-as Moszkvics eladó. Terehegy, Aradi u. 4.

Polski Fiat 1300-as, generálozott motor, fődarabok, alkatrészek eladók. Este: 17-432.

LATORJA MIKROBUSZ ELADÓ üzemképes állapotban, 11 személyes. „MECSEK KISÁLLATTENYÉSZTŐ SZAKSZÖVETKEZET" Pécs, Megyeri u. 3. sz. Ugyintéző: Vajda.

250-es Pannónia motorkerékpár nagyon olcsón eladó. Kismélyvölgy 1. Balázs.

250 cm³-es MZ motorkerékpár eladó. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 48. Kotánczi.

Irányi Dániel téren lévő PIK-garázsomat eladnám. Érdeklődni: — 21-763-as telefonon.

601-es Trabant sürgősen eladó. Pécs, Szigeti u. 31. szám. VII. em. 2. ajtó.

1974-ben műszaki vizsgázott IZS eladó. „IZS 350" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

407-es Moszkvics egyben, vagy alkatrészenként eladó Bötkösék-nél, Dohány u. 7.

Eladó 223 Warsawa alkatrészként. Antal u. 3.

FIAT 600 D motor nélkül eladó. 17 óra után. Sándor u. 25.

Most vizsgázott Warsawa-karosszéria egyben, vagy bontva eladó. Pécsbánya, Káposztásvölgy 8.

Garázs kiadó. Baranya u. 22-ben.

Eladó megkímélt állapotban lévő 250 cm³-es Jawa motorkerékpár. Sallai u. 30. Makai.

Most műszaki vizsgázott 500-as Trabant eladó, vagy elcserélem kisebb lakásra, házhelyre vagy lakható présházra. Megegyezés szerint. Érdeklődni lehet: egész nap. Kertváros, Csalogány u. 1. szám. Balogéknál.

407-es Moszkvics rendszám nélkül, részben felújítva, üzemképesen, egyben vagy fődarabonként eladó. Tordai, Kossuth L. 34. udvar.

ADÁS—VÉTEL

Egy darab 3 lépcsős, háromfázisú villanymotor szivattyúval, 200 literes tartállyal és egy darab fatüzelésű vízmelegítő-kályha eladó. Érdeklődni lehet: mindennap. Harkány, Nevelők u. 11. sz. alatt.

Gemenc olajkályha, olajoshordók, vas nyúlólak, 20 férőhelyesek, eladók. Pécs, III. kerület, Czupi-telep, Nefelejcs u. 4.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Mártírok út 18. Telefon: 20-571.

Eladó: épületfa, deszka, ajtó, ablak, bantott nagyméretű tégla, 80 fillér. Gödreszentmárton, kastély mellett.

Nagy tejhozamú szekeres, 5 éves 9 hónapos vemhes tehén eladó. Berkesd, Kossuth Lajos u. 2. sz.

Élelmiszer

A tej és termékei

TELJESÉRTÉKŰ FEHÉRJÉKET, ÉLETFONTOSSÁGÚ VITAMINOKAT, ÁSVÁNYI SÓKAT TARTALMAZNAK!

Tekintse meg árubemutatónkat

SIKLOSON, A FELSZABADULÁS U. 25. SZ. ALATTI ÉLELMISZERBOLTUNKBAN JÚNIUS 10—14-IG.

Díjmentes kóstoló jún. 11-én 12—15 óráig. Ön is legyen a vendégünk!

TEJIPAR

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MERKUR PÉCS PEHELYTOLL 238,— Ft/kg, tépett libatoll I. o. 138,— Ft/kg, fehér libatoll 114,— Ft/kg, tollpárna 2 kg-os 295,— Ft, kispárna 1/2 kg-os 81,— Ft-ért kapható a Pécs, Kossuth L. u. 62. sz. alatti Divatáru üzletben.

NYÁR A GUMIBOLTBAN! Camping-cikkek nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében.

MÁR CSAK rövid ideig tart a kedvezményes tüzelő-akció. Most vásároljon! Pénzt takarít meg. Iszapszén: 10,— Ft/q, hazai brikett: 15,— Ft/q árengedménnyel kapható. Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat.

KOZULETEK FIGYELMÉBE! Munka- és védőruházati cikkek mérsékelt áron és közületi engedménnyel kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ szaküzletében, Rákóczi út 16.

BARANYAKER AJÁNLATAI: ERIKA, ROYAL, MARICZA típusú TÁSKAÍRÓGÉPEK kaphatók a pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban. ANGOL, BELGA, NDK és OLASZ lemosható papír- és műanyag TAPÉTÁK nagy szín- és minta-választékban kaphatók a TAPÉTABOLTBAN (Pécs, Nick-udvar). CHICCO olasz tápszeres üveg kapható: MECSEK ÁRUHÁZ illatszeroszt.-ában és a 4. sz. illatszerboltban (Kossuth L. u. 10.). LAKÁSTEXTILBOLTBAN (Bem u. 22., bejárat a folyosóról) ismét kapható cseh műszálas KARTON 23,40 Ft-os reklámáron.

KÖZÉRDEKŰ

A MÉV nyugdíjas alapszervezet SZB-vezetősége értesíti tagjait, hogy f. hó 11-én, szerdán du. 16 órakor vezetőségválasztó taggyűlést tart a Ságvári művelődési házban. Kérjük a tagok szíves megjelenését!

ÉRTESÍTJÜK T. ügyfeleinket, hogy a 3-as számú MERKUR használt gépkocsitelep telefonszáma megváltozott. ÚJ SZÁM: 14-011. Nyitvatartási idő: 8-tól fél 3-ig, szombaton 8-tól 12-ig.

ÁRAMSZÜNET lesz f. hó 11-én, Komló, Móricz Zs., Mikszáth K., Petőfi tér által határolt területen, tr.-állomás fenntartás miatt.

Közöljük kedves vevőinkkel, hogy

AUTÓKER pécsi fiókunknál

1975. JÚNIUS 12—30-IG

leltározást tartunk

Leltározás ideje alatt az árukiadás szünetel.

AUTÓKER IGAZGATÓSÁGA.

Atlétikai csapatbajnokság

II aranyjelvényes teljesítmény

Vasárnap reggel folytatták a jó állapotban lévő PVSK pályán az ifjúsági atléták csapatbajnokságát. A gyaloglók fél 9-kor esőben vágtak neki a 10 km-es távnak, s a hűvös időben egyéni csúcsokat értek el. Vasárnap nyolc fiú versenyző ért el aranyjelvényes szintet. Két gyalogló, három kalapácsvető, egy vágtázó – 200 méteren, egy diszkoszvető és a hármasugró Szárszó Attila, új megyei ifjúsági csúcseredménnyel. Új megyei ifj. csúcs Vanyek Zsuzsa szombati 576 centiméteres távolugró eredménye is. A további két aranyjelvényes eredmény a két csongrádi 400-as futó nevéhez fűződik. A Baranya megyei versenyzők eredményei; férfiak: 200 m: 3. Vörös 23,0, 6. Pálinkás 24,2. 800 m: 3. Mezei 2:01,1, 5. Kiszeljov 2:02,6. 3000 m: 3. Somorjai 9:10,6, 6. Hollósi 9:39,2. 300 m gát: 1. Mezei 41,8, 4. Pálinkás 43,3. 10 km gyaloglás: 2. Srp 48:03,8, megyei ifjúsági csúcs! 6. Budányi 60:41,0. Kalapácsvetés: 1. Földvári 59,46, 3. Nikolausz 58,46. Diszkoszvetés: 3. Nikolausz 42,50, 4. Garai 40,82. Hármasugrás: 1. Szárszó 14,22 (csúcs), 5. Nyári 12,41. Magasugrás: 2. Bánhegyi 174, 4. Ginder 165. A férfi pontversenyben Csongrád megye csapata 37 ponttal előzte meg Baranyát, míg Baranya ugyanennyivel győzte le Zala csapatát.

Női eredmények: 200 m: 3. Czerpán 27,6, 5. Csősz 27,8. 800 m: 1. Péley 2:16,6, 3. Major 2:26,1. 100 m gát: 1. Vanyek 15,3, 2. Ács 16,3. 4x100 m váltó: 1. Baranya 4:06,4. Magasugrás: 1. Lantos 165, 3. Bászler 148. Súlylökés: 1. Szappanyos 10,37, 2. Hegedüs 9,67. Diszkoszvetés: 1. Hegedüs 38:82, 2. Szappanyos 35,40.

Pontversenyben a Rába ETO csapatát 47, Zala megye csapatát 31 ponttal győzte le női csapatunk.

Villányi Nándor



Az NB I-es ifjúsági atlétikai viadalon Bánhegyi (Baranya) 174 cm-t ért el magasugrásban.

Badari Európa-bajnok

Nagy ezüst-, Gedó, Orbán, Botos, Rapcsák bronzérmes az ökölvívó EB-n

Vasárnap délelőtt a katowicei Rondó-csarnokban befejeződött a XXI. ökölvívó Európa-bajnokság. A magyar versenyzők sikeresen szerepeltek, pehelysúlyban Badari Tibor pontozással győzött a jugoszláv Risztics ellen és ezzel Európa-bajnok lett. Kisváltósúlyban Nagy óriási küzdelem után pontozásos vereséget szenvedett a szovjet Limaszovtól és így a második helyen végzett. Gedó, Orbán, Botos és Rapcsák súlycsoportjukban bronzérmesek lettek. A legtöbb aranyérmet a Szovjetunió versenyzői szerezték (hat), Lengyelország kettő, Romániának, Magyarországnak és Finnországnak egy-egy aranyérem jutott.

A XXI. ÖKÖLVÍVÓ EUROPA-BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE:

Papirsúly, Európa-bajnok: Alekszandr Tkacsenko (Szovjetunió), 2. H. Rodriguez (Spanyolország), 3. Gedó György (Magyarország) és R. Cosma (Románia).

Légsúly, Európa-bajnok: Vlagyiszlav Zaszipko (Szovjetunió), 2. C. Gruescu (Románia), 3. C. Magrie (Anglia) és Orbán Sándor (Magyarország).

Harmatsúly, Európa-bajnok: Viktor Ribakov (Szovjetunió), 2. I. Andrejkovszki (Bulgária), 3. M. Piszkacs (Csehszlovákia) és M. Tone. (Románia).

Pehelysúly, Európa-bajnok: Badari Tibor (Magyarország), 2. B. Risztics (Jugoszlávia), 3. F. Rubio (Spanyolország és P. Cowdell (Anglia).

Könnyűsúly, Európa-bajnok: Simion Cutov (Románia), 2. V. Lvov (Szovjetunió), 3. R. Tomczyk (Lengyelország) és Botos András (Magyarország).

Kisváltósúly, Európa-bajnok: Valerij Limaszov (Szovjetunió), 2. Nagy József (Magyarország), 3. U. Beyer (NDK) és B. Hasani (Jugoszlávia).

Váltósúly, Európa-bajnok: Kalevi Marjamaa (Finnország), 2. V. Zilberman (Románia), 3. J. Rybichski (Lengyelország) és I. Botcker (Dánia).

Nagyváltósúly, Európa-bajnok: Wieslaw Rudkowski (Lengyelország), 2. V. Szavcsenko (Szovjetunió), 3. M. Dorfer (Ausztria) és Rapcsák Mihály (Magyarország).

Középsúly: Európa-bajnok: Vjacseszlav Lemesev (Szovjetunió), 2. B. Wittenburg (NDK), 3. J. Kucharczyk (Lengyelország és J. Tykva (Csehszlovákia).

Félnehézsúly, Európa-bajnok: Anatolij Klimanov (Szovjetunió, 2. G. Sztojmenov (Bulgária), 3. O. Sachse (NDK) és R. Bisics (Jugoszlávia).

Nehézsúly, Európa-bajnok: Andrzej Biegalski (Lengyelország), 2. V. Uljanics (Szovjetunió), 3. M. Simon (Románia) és G. McEwan (Anglia).

AZ EB ÉREMTÁBLÁZATA:	arany	ezüst	bronz
1. Szovjetunió	6	3	0
2. Lengyelország	2	0	3
3. Románia	1	2	3
4. Magyarország	1	1	4
5. Finnország	1	0	0

DF SPORT

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

FŐSPED Szállítók—Komló 1:1 (1:0). Czabán S. tér, 1100 néző. Vezette: Müncz. FŐSPED: Lanczkor — Kárpáti — Egri, Hirbeck, Kanyó, Szilágyi — Kiss L., Losonczy — Márkus, Csépány, Stefán. Edző: Bundzsák Dezső. Komlói Bányász: Buus — Tallósi — Keller, Lingl, (Tresch, a 46. percben), Pál, Kovács — Kiss, Lahó, Fábián, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály.

A hazaiak már a 6. percben vezetést szereztek. Kiss 25 méteres lövése nyomán a vizes labda Buus kezéből a gólvonalon túlra pattant. (1:0). Ezután a Komló rohamozott, előbb Cs. Kovács lövését védte a Szállítók kapusa, majd Lahó lövése az oldalhálóban kötött ki.

A szünet után tovább tartott a Komló fölénye és az 53. percben sikerült az egyenlítés. Keller 25 méterről váratlanul lőtt, és a labda nagy erővel vágódott a jobb felső sarokba. (1:1). A 62. percben Lahó lőtt nagy helyzetben mellé, majd két perccel később Kolesánszky hibázott.

Kiegyenlített első negyedóra után nagy fölénybe került a Komlói Bányász, de a csatárok a jobbnál jobb helyzeteket is elügyetlenkedték. Jók: Egri, Kanyó, Kiss, illetve Keller, Fábián, Kiss, Cs. Kovács.

További eredmények: Kaposvári Rákóczi—SZEOL 1:0 (1:0); MÁV DAC—Szekszárd 3:0 (1:0); Szolnok—Budafok 1:1 (0:0); Kossuth KFSE—Ózd 0:0; Nagykanizsa—Budapesti Spartacus 3:0 (1:0); Debrecen—Eger 3:2 (2:1); Volán SC—Oroszlány 2:0 (1:0); Várpalota—Dorog 1:1 (1:1); Dunaújváros—Ganz-MÁVAG 3:2 (1:1).

NB II. állása

1. Kaposvár	35	19	6	10	57-32	44
2. Volán	35	19	6	10	54-36	44
3. SZEOL	35	18	7	10	59-37	43
4. Komló	35	13	16	6	42-34	42
5. Dunaújváros	35	13	13	9	49-41	39
6. Debrecen	35	15	9	11	47-41	39
7. Dorog	35	12	14	9	35-34	38
8. MÁV DAC	35	11	14	10	48-42	36
9. Szolnok	35	12	11	12	38-37	35
10. Szekszárd	35	12	11	12	44-57	35
11. Olajbányász	35	12	10	13	51-50	34
12. Oroszlány	35	9	16	10	33-43	34
13. Kossuth KFSE	35	12	9	14	34-42	33
14. Várpalota	35	11	10	14	43-41	32
15. Bp. Spart	35	10	12	13	52-55	32
16. FŐSPED	35	11	10	14	41-50	32
17. Budafok	35	10	11	14	42-45	31
18. Eger	35	11	5	19	40-59	27
19. Ganz-MÁVAG	35	7	12	16	33-44	26
20. Ózd	35	8	8	19	32-54	24

Labdarúgó NB III.

MEDOSZ ERDÉRT—Szigetvári VSZ SE 3:2 (2:1). Népfürdő út, 300 néző. Vezette: Tóth Béla. Szigetvár: Kollár (Győri) — Béni, Vámosi, Varga, Dvorszki, Virág, Lőrincz (Bagó), Szöllősi, Pichler, Csöre, Farkas. Edző: Szőke József. Küzdelmes, jó iramú, sportszerű mérkőzés. Góllövők: Jakab (2), Halápi, illetve Vámosi, Farkas. Jók: Somogyvári, Buruzs, Sóvári, Jakab, illetve Vámosi, Csöre, Farkas, Varga.

Véménd TSZ SK—Április 4. Vasas 2:1 (0:0). Véménd, 600 néző. Vezette: Márkus. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Márton, Kajtár, Dobos, Kiss, Hüber (Törjék), Tüske, Jánosi, Orosz. Edző: Csoboth Menyhért. Alacsony színvonalú mérkőzés. Góllövők: Orosz, illetve Aspirány. Jók: Kelemen, Orosz, illetve Aspirány, Czudar, Boros.

Mázaszászvári Bányász—Növényolaj Kinizsi 8:3 (5:1). Mázaszászvár, 500 néző. Vezette: Mudig. Mázaszászvár: Szulics — Csábrák, Széles, Bocz, Róth, Zsíros, Horony, Nagy, Perényi (Pataki), Stemler, Csordás (Tóth). Edző: Stepán Tibor. A hazaiak végig irányították a játékot és ilyen arányú győzelmük is megérdemelt. Góllövők: Stemler (5), Róth (2), Perényi, illetve Gergely (2), Új-Szabó. Jók: Stemler, Róth, Nagy, a vendégek közül senkit sem lehet kiemelni.

Pécsi VSK—Kaposvári Vasas 4:1 (3:1). Pécs, 300 néző. Vezette: Maczkó I. J. Pécsi VSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs, Grünwald, Rózsahegyi (Somogyvári), Zoltai, Radics, Kresz, Tóth. Edző: Lendvai Miklós. Váratlanul a vendégek szereztek vezetést a második percben, ezután a PVSK átvette a játék irányítását, és győzelmük egy pillanatig sem volt vitás. Góllövők: Radics, Rózsahegyi, Tóth, Nagy, illetve Kiss. Jók: Szabó, Grünwald, Radics, illetve Hadi, Máli, Kiss.

További eredmények: BVSC—BKV Előre 3:0 (2:0); Pénzügyőr—Törekvés 5:3 (3:1); Székesfehérvár—Táncsics 3:0 (2:0); Építők—III. ker. TTVE 4:3 (3:1); Dunaújváros—Lőrinci Fonó 3:1 (3:0); EMG SK—Siófok 0:0.

NB III. állása

1. BVSC	35	22	7	6	74-27	51
2. PVSK	35	20	9	6	68-33	49
3. BKV Előre	35	18	12	5	61-29	48
4. Pénzügyőr	35	17	7	11	66-36	41
5. Dunaújv. Ép.	35	17	7	11	54-45	41
6. Szfv. MÁV	35	13	14	8	54-43	40
7. Bp. Építők	35	12	14	9	48-40	38
8. Táncsics	35	16	6	13	52-53	38
9. Véménd	35	13	11	11	46-51	37
10. M.-szászvár	35	12	10	13	59-52	34
11. Siófok	35	11	12	12	40-43	34
12. Növényolaj	35	11	10	14	49-61	32
13. ERDÉRT	35	10	10	15	66-74	30
14. EMG SK	35	12	6	17	44-64	30
15. L. Fonó	35	12	5	18	44-67	29
16. Törekvés	35	10	8	17	32-52	28
17. Ápr. 4. Vasas	35	10	7	18	39-58	27
18. Szigetvár	35	10	6	19	43-62	26
19. K. Vasas	35	7	10	18	42-66	24
20. III. ker.	35	10	3	22	45-71	23

Megyebajnokság

Siklós—Pécsi Kinizsi 0:2 (0:1); Mágocs—Kesztyűgyár 1:1 (1:1); Bóly—Steinmetz SE 2:0 (0:0); István-akna—PEAC 2:2 (0:0); Vajszló—Beremend 1:3 (0:1); Porcelángyár—Sellye 2:2; Sásd—Mohács 0:1 (0:1); Vasas II. Bányász—BTC 2:1 (1:0).

A megyebajnokság állása

1. PBTC	28	18	5	5	71-33	41
2. Mágocs	28	13	8	7	44-37	34
3. PEAC	28	13	7	8	53-38	33
4. P. Kinizsi	28	13	7	8	49-34	33
5. Bóly	28	12	9	7	35-29	33
6. Beremend	28	11	9	8	38-34	31
7. István-akna	28	12	6	10	48-41	30
8. Sellye	28	11	8	9	48-46	30
9. Vasas II. B.	28	12	4	12	38-46	28
10. Mohács	28	9	8	11	42-47	26
11. Sásd	28	9	7	12	32-40	25
12. Porcelángyár	28	9	7	12	42-48	25
13. Kesztyűgyár	28	8	8	12	34-40	24
14. Steinmetz	28	9	5	14	31-39	23
15. Vajszló	28	6	6	16	37-64	18
16. Siklós	28	4	6	18	30-56	14

TOTÓ

1. Kaposvári Rákóczi—Szeged 1:0 1
2. G. MAVAG—Dunaújváros 2:3 2
3. MÁV DAC—Szekszárd 3:0 1
4. Eger—Debrecen 2:3 2
5. Bp. Spart.—Nagykanizsa 0:3 2
6. FŐSPED—Komló 1:1 x
7. Bauxitbányász—KOMÉP 1:1 x
8. Győri Dózsa—Bábolna 0:1 2
9. Szarvas—Vasas Izzó 0:0 x
10. KELTEX—Szolnoki MÁV 0:0 x
11. Arezzo—Palermo 2:0 1
12. Taranto—Brindisi 1:1 x
13. Verona—Perugia 0:2 2
+ 1
14. Catanzaro—Genoa 2:0 1

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 23. fogadási héten 13 és 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt. A nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 12 találatos szelvény 7 darab, nyereményük egyenként 256 088 forint; 11 találatos szelvény 171 darab, nyereményük egyenként 4 193 forint; 10 találatos szelvények száma 2140 darab, nyereményük egyenként 503 forint.

Kézilabda

PMSC—Csömör 21:16 (11:6), NB I. férfi mérkőzés, Újmecsekalja, 500 néző. Vezette: Krecskó, Schali.

Miskolc—Komlói Bányász 16:16 (9:7). NB I. B. férfi mérkőzés. Pécsi BTC—Dunavidéki Vendéglátó 14:12 NB II. női mérkőzés.

Kajak-kenu

PÉCSI SIKER DUNAÚJVÁROSBAN

Hétszáz indulója volt Dunaújvárosban a vidéki ifjúsági kajak-kenu seregszemlének. A Pécsi Sportiskola versenyzői jól szerepeltek, 62 pontot gyűjtöttek össze, mely előrelépés az elmúlt évi 21-hez viszonyítva. Az országos seregszemlére a Sportiskola 19 egységét hívták meg. A legjobb eredményt Schmidt Ildikó érte el, aki uz eszkimó-kajakosok II. korcsoportjában a második helyet szerezte meg. A PK—2-es kategóriában a serdülő fiúk 500 méteres versenyében az Erb—Kovács páros harmadik lett. Ezenkívül két negyedik, három ötödik és két hatodik hely jutott a pécsieknek. Korcsoportjában a negyedik helyen végzett Baracsi Piroska és Jávor Lilla. Ötödikek lettek: a Jobb—Márki páros, Benhardt Veronika és Takács Mónika. Hatodikak lettek: a Váradi—Tasi és Radó—Sánta párosok.

Az MLSZ közleménye a labdarúgók 1975. évi átigazolási időszakáról

Az MLSZ intézőbizottsága az alábbiak szerint határozott a labdarúgók 1975. évi átigazolási időszakáról.

a) Az 1974—75. évi NB I. osztályú bajnokság 1—14. helyezett csapataiból NB I. osztályú csapatba 1975. június 10-től 20-ig;

b) az NB I. osztályú csapatba alacsonyabb osztályú csapatból, az NB II. és alacsonyabb osztályú csapatba bármely osztályú csapatból a fentieken kívül az 1974—75. évi NB II. osztályú bajnokság 1—2. helyezett csapatai NB I. osztályú csapatból, illetve csapatba 1975. július 1-től 14-ig igazolhatnak át labdarúgó-játékost.

1. NB I. és NB II. osztályú játékosok átigazolásának kezdeményezéséhez az MLSZ előzetes engedélye szükséges. Az MLSZ engedélye birtokában először az átigazolni kívánt sportoló sportegyesületi vezetőségének hozzájárulása szükséges a játékossal történő tárgyalások megkezdéséhez.

2. Azt a labdarúgót aki két vagy több sportegyesülethez írt alá átigazolási kérelmet, az MLSZ az átigazolásból kizárja és ellene fegyelmi eljárást indít.

3. Azt a labdarúgót vagy sportvezetőt, aki az átigazolásra vonatkozó szabályzat előírásait, az átigazolás írott vagy erkölcsi szabályait megsérti, a fenti előírások ellen vét, vagy jogtalan előnyöket biztosít, illetve elfogad, az MLSZ fegyelmileg felelősségre vonja.

Megérkeztek a lvovi tornászok

Testvérvárosunkkal Lvovval kapcsolataink mind szélesebb skálán fejlődnek. E szélesedő kapcsolat legfrissebb színfoltja, hogy megérkeztek a szovjet utánpótlás tornászok közül Lvov város ifjú reménységei. A vendégek barátságos versenyen mutatják be tudásukat. A verseny a Komarov Gimnázium tornatermében lesz szerdán délután 4 órai kezdéssel.

Épült társadalmi munkában

Sportkombinát-avatás a III. sz. bányaüzemben

Zászlódíszbe öltözött a Mecseki Ércbányászati Vállalat III. sz. bányaüzeme. A III. sz. bányaüzem és a Szolgáltató üzem KISZ-fiataljai és a két üzem szocialista brigádjai szerződésben vállalták a lőtér, kézilabda, kosárlabda, röplabda és kispályás labdarúgó pályák elkészítését. A vállalásnak megfelelően nyolcezer óra társadalmi munkaórával elkészült a sportkombinát, amelyet a kővágószőllősi fiatalok és az üzem dolgozói vasárnap birtokukba vehettek.

Az avatási ünnepségen *Tóka Jenő*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója méltatta az új sportlétesítmény fontosságát, majd átadta a helyi tanácselnöknek és az üzem MHSZ titkárának a sportkombinát jelképes kulcsát tartalmazó táblákat. Ezt követően *Kocsor Ferenc* üzemvezető pénzjutalmakat adott át az építkezésben kiemelkedő munkát végző dolgozóknak és szocialista brigádoknak.

Az ünnepség után megkezdődtek a versenyek. A modern tíz lőállású csarnokban a kertvárosi laktanya és a MÉV lövészcsapatai versenyeztek. A kézilabda pályán a III. sz. bányaüzem—Tanárképző Főiskola csapatai vívtak nagy küzdelmet, a labdarúgásban a III. sz bányaüzem—Kutató-mélyfúró üzem öregfiúk mérkőzésére került sor.

A legifjabbak rajz-, ének- és szavalóversenyen vettek részt, amelynek végén elmaradhatatlan volt a csokiverseny.

Kovács Miklós

Serdülő verseny Komlón

A KBSK és a komlói sportfelügyelőség vasárnapi meghívásos atlétikai versenyére 11 egyesület küldte el fiataljait. Az esős időben és felázott pályán is született néhány jó eredmény.

Serdülő leány, 80 m. gát: Vanyek (KBSK) 12,3 mp. Távolugrás: Vanyek 553 cm. Fiúk súly: Nikolausz (PMSC) 14,40 m. Kalapácsvetés (5 kg): Nikolausz 64,22 m. Országos csúcseredmények.

Nők. Magasugrás: Lantos (PMSC) 170 cm. Súlylökés: Molnár (Vasas), 15,03 m. Diszkoszvetés: Molnár 50,50 m.

Férfiak: 100 m: Zalakovics (PMSC), 11,3 mp. 800 m. Mezei (KBSK) 2:00,9 p. 1500 m.: Kis-Király (KBSK) 4:05,6 p. 5000 m.: Kispál (KBSK) 14:27,0 p. 110 gát: Deák (KBSK) 15,0 mp. 200 gát: Deák 24,7 mp. Magasugrás: Máté (PMSC) 184 cm. Kalapács: Hervai (KBSK) 54,38 m.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 158. szám
1975. június 11., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A gazdaság koncentrált kifejezése

A politikát jelölte meg így Lenin, tehát a gazdaság koncentrált megfogalmazásaként; a politika nem függetlenítheti magát a szocialista építőmunka eredményeitől. Ha mégis – volt rá példa –, akkor nem állja ki a gyakorlat próbáját. A társadalmi és gazdasági fejlődés összhangjának megteremtése és nagyobb zavarok nélküli fenntartása bonyolult, de létfontosságú teendő. Érthető, ha a párt nagy figyelmet szentelt és szentel a gazdasági kérdéseknek, ha a politika szerves részeként kezeli a gazdaságpolitikát. Hiba lenne azonban ezek után arra gondolni, mindez csak a „nagypolitikára" érvényes, helyi körülmények között más a helyzet. E nézet hirdetői – szép számmal vannak – azt mellőzik, ami a legfontosabb: a társadalmi, gazdasági feladatok egységét, a formák különbözőségével szolgált azonosságot.

1975. július elsejétől – az egészségügyi törvény 25. paragrafusa értelmében – állampolgári jogon járnak a gyógyító, betegségmegelőző szolgáltatások, az orvosi kezelés, a kórházi ápolás, a gyógyszer. Kell-e bizonygatnunk, hogy e lényeges társadalompolitikai célt csakis a megfelelő gazdasági alapok, források előteremtésével érhettük el? Hiszen tavaly már 50 milliárd forintra rúgtak a társadalombiztosítási kiadások az állami költségvetésben – tíz éve még 18 milliárd volt ez az összeg –, s ebből csupán nyugdíjakra 23 milliárd forintot fizettek ki. Mert amikor kimondja a politika, hogy javítani kell az időskorúak helyzetét – vagy a közoktatást, a vezetékes vízellátást –, elkerülhetetlen a válaszadás arra is: miből?

Leegyszerűsítenénk politika és gazdaság kapcsolatát? A párt XI. kongresszusa határozatában ezt olvashatjuk: „Társadalmi életünknek nincs olyan területe, amely ne függne a termelés, az építőmunka eredményeitől. Az életszínvonal emelését, a kultúra, a tudomány fejlesztését, hazánk egész szocialista fejlődését a gazdasági építőmunkával kell megalapoznunk. Így az éves, az ötéves és a távlati népgazdasági tervek ténylegesen a szocialista társadalom építésének is programjai." Nyílt beszéd. Ha magasabb fokra akarunk eljutni társadalmi fejlődésünkben, többet s jobban kell dolgoznunk, minél maradéktalanabbul végrehajtani a népgazdasági terveket. Ebből azonban nem az következik, hogy a fejlett szocializmus felépítése egyszerűen a dologi javak – a termelőeszközök, a fogyasztási cikkek – gyarapodó mennyisége. Sokkal inkább a tudati és erkölcsi viszonyok következetes alakítása, mégpedig társadalmi és gazdasági teendők szoros kapcsolódásával. Egyszerűbben szólva: a javuló anyagi feltételekkel szocialista céljainkat szocialista módon szolgáljuk, elősegítve a szocialista erkölcs és életmód általánossá válását.

Ahhoz, hogy a fejlett szocialista társadalmat megteremtsük, a többi között az is szükséges, hogy 15–20 év alatt az egy főre jutó nemzeti jövedelmet – ami tavaly 36 000 forint volt – a jelenlegi két és félszeresére, háromszorosára növeljük. Enélkül ugyanis aligha lehetne például az ötnapos munkahettel összefüggő, folyamatosan bővülő művelődési, sport, szórakozási igényeket kielégíteni. Vagy annak feltételeit megteremteni, hogy minden család, mely jogot tart erre, bölcsődében, óvodában, napköziben helyezhesse el gyermekét.

Nem bizonyulhatna tehát jó, felelős politikának az, amely nem veszi elemző, értékelő módon számításba a gazdasági lehetőségeket és erőforrásokat. Ez a beválthatatlan ígéretek hangoztatása lenne csupán, s nem iránytű, mely a társadalom számára – gazdasági teendőiben éppúgy, mint minden másban – utat mutat. Ha a kézenfekvő igazságot elfogadjuk, akkor azt is be kell látnunk – nagyot lépve a cselekedetsorok szintjei között –, hogy helyben, a vállalatnál, a szövetkezetnél, a településen sem lehet másként politizálni. Nem lehet – nem szabadna – úgy ösztökélni a szocialista építőmunka javítására, hogy közben hiányoznak ehhez a feltételek. Legyen verseny, álljanak az élre a szocialista brigádok, de csapnivaló a szervezés, akadozik az anyagellátás... Fából vaskarikát igyekeznek csinálni azok, akik úgy hiszik, jól politizálnak, de elszakadnak a reális gazdasági alapoktól, s nem tudnak haladást, eredményeket fölmutatni.

Elsősorban politizálni s majd csak azután dolgozni? Nyers megfogalmazás, de mentségül szolgálhat, hogy igaz, hogy a politikai és gazdasági teendők szétválasztásának logikája végül is ide vezet. Szembekerülve az élet diktálta teendőkkel, s e teendők sűrítőjével, a párt politikájával, lehet-e haladni, tényleges eredményeket elérni? Ezért lényeges, hogy mind a politika értelmezésében, mind végrehajtásában egység nyilvánuljon meg. A munka valamennyi területén, társadalom- és gazdaságpolitikai teendőkben egyaránt. Egy pillanatra sem tévesztve szem elől annak jelentőségét, amit a párt Központi Bizottsága beszámolója a XI. kongresszuson így fogalmazott meg: „A párt politikáját a dolgozó milliók elsősorban annak alapján ítélik meg, ahogyan annak megvalósulását munkahelyükön, a saját környezetükben közvetlenül tapasztalják."

Mészáros Ottó

Új áruházak, bővülő vendéglátó-hálózat

Jelentős fejlődés a szövetkezeti kereskedelemben

A Fogyasztási Szövetkezetek Országos Tanácsának keddi ülésén dr. Molnár Frigyes, a SZÖVOSZ elnöke előadó beszédében ismertette a mozgalomnak az utóbbi négy és fél évben elért fejlődését. Szólott arról, hogy az ÁFÉSZ-ek kiskereskedelmi forgalma a negyedik ötéves tervben előreláthatólag 56 százalékos növekedést ér el. Az idén élelmiszerekből 69, ruházati cikkekből 36, vegyes iparcikkekből 56 százalékkal több árut értékesítenek mint 1970-ben. A vendéglátás árbevétele az öt év során mintegy 50, a felvásárlás 42, az ipari és szolgáltatási tevékenység pedig 76 százalékkal növekszik.

Az idei év első négy hónapjának eredményei ugyancsak kedvezőek. Az idei tervekben a szövetkezetek túlnyomó többsége igyekezett érvényre juttatni a népgazdasági terv végrehajtásából rájuk háruló feladatokat. Érezhetően javult az áruellátás színvonala, választéka, különösen az alapvető ellátási cikkekből.

Az országos tanács irányelveinek megfelelően jelentősen javult az országos szövetkezeti vállalatok munkája. Az eddigieknél jobban segítették a szövetkezetek tevékenységének fejlődését, s figyelemre méltó exportot bonyolítottak le. A szövetkezeti külkereskedelmi vállalatok exportjának értéke a múlt évben elérte a 157,5 millió rubelt, illetve a 134,3 millió dollárt.

A tervezettnél jóval nagyobb mértékben fejlődött az ÁFÉSZ-eknek a mezőgazdasági kisárutermelést komplexen segítő tevékenysége. Sokat tesznek a termelés korszerűsítése, bővítése, valamint a termékek értékesítése területén.

A szövetkezetek árbevétele és gazdálkodásuk jövedelmezősége is igen tág határok között szóródik. A gazdálkodási eredmények általában elmaradnak a negyedik ötéves tervre kitűzött céloktól és az objektív lehetőségektől. Az országos tanács ezért fontos feladatként jelölte meg a tervek realizálásáért kifejtett következetes és szorgos munkát.

Az üzlethálózat a negyedik ötéves terv időszakában 400–420 ezer négyzetméterrel bővült, 35 szövetkezeti áruház létesül – 64 000 négyzetméter alapterülettel – és így az áruházak száma az év végére eléri a 66-ot. A tervidőszakban több ABC-áruház épült, illetve épül, s mintegy 500 egységgel bővül a vendéglátó hálózat, ezek közül 130 üzlet, korszerű étterem.

A MESZÖV-ök és a szövetkezetek megfelelő intézkedéseket tettek a lakásépítő szövetkezetek széleskörű elterjesztésére.

Brezsnyev csehszlovák pártmunkás-küldöttséget fogadott

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, kedden Moszkvában csehszlovák pártmunkás-küldöttséget fogadott. A küldöttség tagjai tapasztalatcserére érkeztek a Szovjetunióba. Jan Havelka, Csehszlovákia moszkvai nagykövete, a CSKP KB elnöksége és a Csehszlovák Nemzeti Front KB elnöksége megbízásából átnyújtotta Leonyid Brezsnyevnek a Csehszlovákia felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából alapított emlékérmet.



Háromszázhetvenhétezer tenyészjércét és broilert szállított már az idén a baksai tsz. Fotó: Erb János

Választási nagygyűlés Miskolcon

Választási nagygyűlést tartottak kedden Miskolcon, a városi sportcsarnokban. A nagygyűlés elnökségében helyet foglalt *Lázár György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, valamint Borsod megye és Miskolc megyei városi párt-, állami, valamint gazdasági és társadalmi szerveinek vezetői, köztük *dr. Ladányi József*, a Borsod megyei Tanács elnöke, *Drótos László*, a miskolci Városi Pártbizottság első titkára, *Monos János*, a Hazafias Népfront Borsod megyei Bizottságának elnöke.

A nagygyűlést *dr. Havasi Béla*, a Megyei Pártbizottság titkára nyitotta meg, majd *Lázár György*, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnöke, Borsod megye 5. számú — Miskolc legnagyobb munkáslakta negyedét magában foglaló — választókerületének képviselő-jelöltje mondott beszédet.

A nagygyűlésen felszólalt *Hargitai Agnes*, a Diósgyőri Gépgyár kábelsodrógép-szerkesztési osztályának gyártmánytervezője, *Álló István*, a diósgyőri Lenin Kohászati Művek középhengerművének előhengerésze és *Hámori József*, a diósgyőri Lenin Kohászati Művek nagyolvasztó-gyárrészlege kohóüzemének üzemvezetője.

Választási kampány a terror jegyében

Fokozódik a feszültség Olaszországban

Az olaszországi választási kampány utolsó hetében ismét egy emberrablás: kedden hajnalban Rómában, gyárába menet, elrabolták a Voxson Rádió- és Televíziógyár tulajdonosát, Amadeo Ortolanit. Az ismeretlen terroristák csendőregyenruhába öltözve tartóztatták fel gépkocsiján az ismert nagyiparost, majd megkötözve elhurcolták. Az akcióhoz használt lopott gépkocsit a rendőrség később megtalálta. A terroristák valószínűleg éterrel kábították el áldozatukat.

Egyelőre nem ismeretes, politikai célzatu-e ez az emberrablás is, de mindenképpen közrejátszik abban, hogy a választási kampány feszültsége fokozódik. Az ún. „feszültségkeltés stratégiája" a reakció malmára hajtja a vizet; a június 15-i tartományi választásokat megelőző időszakot, márciustól eddig, állandó terrorcselekmények, merényletek és emberrablások, fegyveres zavargások töltötték ki Olaszországban.

Előző nap a római rendőrség és a belügyminisztérium terrorizmus ellenes főfelügyelősége leleplezte a magát „fegyveres proletárosztagnak" nevező terrorbanda római rejtekhelyét. Letartóztattak hat személyt, köztük két rovott múltú bűnözőt és két közönséges bűncselekmény miatt körözött egyént. Rejtekhelyükön, különböző római lakásokban, fegyvereket, robbanóanyagokat, emberrablás útján szerzett pénzt (30 millió lírát) és különböző dokumentumokat találtak.



Térszerűen alakítják ki a pécsi Szliven Áruház környékét. Részben betonlapokkal borítják, részben parkosítják, majd virágedényeket és padokat is helyeznek el.

Puja Frigyes az NSZK-ba látogat

Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere Hans-Dietrich Genscher, a Német Szövetségi Köztársaság külügyminisztere meghívására június 11-én hivatalos látogatásra az NSZK-ba utazik.

Táborozók Csillebércen

Kedden ünnepélyesen megnyitották az úttörők csillebérci nyári táborát. A táborozók első csoportja, mintegy 1300 pajtás megismerkedett a tábori szabályokkal és felvonta a zászlót. Június 23-ig a csapatújságok gyermekszerkesztői újságírókkal, szerkesztőkkel beszélgetnek az újságírás, a szerkesztés titkairól, a nyomtatásról, sokszorosításról. Riportversenyen, szerkesztési, tördelési gyakorlaton vesznek részt. Az úttörő „határőrök" hivatásos határőröktől hallják: ki hogyan válhat a határőrök segítőivé, miként tájékozódhat a terepen; milyen a titkosírás, jeladás. Mindannyiuk programában szerepel expedíciós portya, vidám, tréfás vetélkedő, sportverseny, nagytábori karnevál, tábortűz és sok játék.

A következő turnusbeliek — úttörővezetők — június 26-tól július 5-ig a csapatfoglalkozások szervezését gyakorolják. Az orosz nyelvi és nemzetiségi szaktábor a gyermekeknek igér sok élményt. Július 25-től augusztus 8-ig a természetjáró és tűzoltó úttörők — köztük háromszáz külföldi pajtás — túrákon, nemzetközi vetélkedőn vesznek részt. A kiváló úttörők, expedíciós őrsök 20—22 külföldi testvérszervezet küldötteivel találkoznak. Augusztus 27-től szeptember 6-ig úttörővezetők képzésével zárul a nyári tábor. A hat turnusban összesen 7800 pajtás tölt feledhetetlen heteket Csillebércen.

Zöldár

A Medárd időszak esőzései nyomán az idei harmadik árhullám alakult ki a Maroson és a Maros által táplált Tisza magyarországi alsó szakaszán. Szegednél négy nap alatt két métert emelkedett a folyó szintje.

Az Alsótiszavidéki Vízügyi Igazgatóság tájékoztatása szerint kimondottan zöldárról van szó. Elsősorban a Maros által szállított víztömeg tovább növeli Szegednél a Tisza szintjét és rövidesen a hullámtéri területekre kihatol a folyó. A következő napok időjárása nagyban befolyásolja a vízállás alakulását. A hidrológiai előrejelzésekből következtetve feltehetően az áradás nem lesz olyan mérvű, hogy védelmi készültséget rendeljenek el.

Bemutatkoznak a kiállítók

Korszerű termékek a PIV-en

Az V. Pécsi Ipari Vásár megyei és megyén kívüli kiállítóit is vezérli a gondolat: termékeik legjavának bemutatása, különös figyelmet szentelve a termékváltásnak. Hiszen a versenyképesség döntő kritériuma: olyan termékek előállítása, amelyek a mai — egyre növekvő — igényeknek a legjobban megfelelnek. Több vállalat jelezte: elhozzák újdonságaikat, s azokat a termékeiket is, melyek a kiváló áruk fórumát „megjárták".

Sokoldalú felhasználás

Az Április 4. Gépgyár *thermogenerátorával* kezdjük a sort, melynek az OTM–63-as változata egy újonnan kifejlesztett prototípus. Mobilitása, automatikus üzeme és egyszerű kezelése rendkívül sokoldalú felhasználást tesz lehetővé: az építőipar és a mezőgazdaság is hasznosíthatja. Az OTM–160-as típus viszont már befutott: teljes sikert aratva mind a hazai, mind a külföldi piacon. A fóliaházas zöldségtermesztésnél hasznosítható, de az ipari üzem műhelyének klímáját is biztosítja: számos szocialista és tőkés ország érdeklődése e thermogenerátor nemzetközi sikerét bizonyítja. (Egyébként mindkét termék műszaki színvonalát, hatásfokát és külső megjelenését tekintve eléri a világszínvonalat.) Az Április 4. Gépgyár még elhozza Pécsre az *OTSZA–1000* típusú szárítós thermogenerátorát, amely rövid — alig egy éves — pályafutása alatt sikert aratott a mezőgazdaságban, az építőiparban a tégla- és cserépszárítási technológia területén.

A Láng Gépgyár a magyar nehézipari gyártásban kiemelkedő helyet foglal el, s mint az várható is volt, berendezéseik nagy mérete — és a pécsi vásár területi adottságai — miatt nincs arra lehetőség, hogy gyártmányaikat eredetiben is bemutathassák. (Fő profiljuk a gőzturbina-gyártás.) A kiállításon a bőséges tájékoztató anyagon kívül bemutatják a *CK*, a *HOK* valamint a *Lángtherm* kazánok modelljeit, s az 50 köbméteres autokláv modelljét, — mint a gőzturbinagyártáson kívüli termékeiket.

Villamos műszerek

A Ganz Műszer Művek a hazánkban gyártott villamos műszerek több mint 90 százalékát állítja elő. A ma közel 6000 fővel dolgozó nagyvállalat termékeit mind az öt földrészen, a világ közel 80 országában ismerik — és elismerik. A gyártmányok magas műszaki színvonalát — és a vállalat rugalmas üzleti politikáját — bizonyítja, hogy a GMM tőkés exportja a IV. ötéves tervidőszakban háromszorosára nőtt.

A gyártmányfejlesztési tervek a vállalat alapprofiljának megtartása mellett előtérbe helyezik az elektronikus mérő- és szabályozó műszereket, a speciális energiagazdálkodási célokat szolgáló készülékeket, járműműszereket és gépkocsi szerviz-műszereket. A vállalat Elektromos Készülékek és Mérőműszerek gyáregységére az ipari automatizálásban vár fontos feladat.

A kiállítandó termékek között újdonság és méltán figyelmet érdemel a tábla-digitális műszer és az elektronikus közvilágítás-kapcsoló család. A szakemberek figyelmét is érdemes felhívni a BNV-n már nagy sikert aratott köpenyhőelemekre, melyeknek alapanyagát az angol BICC-cég szállítja.

Munkavédelmi lábbeli

A vállalat másik gyára — a Közlekedési Műszergyár — szervesen részt vesz a magyar járműprogramban. Többek között e gyáregység állítja elő a lengyel–magyar együttműködés keretében a *Polski-FIAT 126 p* típusú gépkocsi műszerfalát. Ezen túl újonnan kifejlesztett gyártmányok a *145-ös típusú* szervizműszerek, melyek a legigényesebbnek tűnő kívánalmakat is kielégítik.

A Ganz Műszer Művek örömmel jön Pécsre: céljuk, hogy a vállalat szakemberei közvetlenül is megismerkedhessenek a felhasználók termékeikről kialakított véleményével.

Végezetül hadd tegyünk említést a martfűi Tisza Cipőgyárról, amely sportcipőket, munkavédelmi lábbeliket, kismamacipőket, női-, férfi-, és gyermekcipőket hoz magával. Termékeik minőségére jellemző, hogy a női és férfi cipők eljutnak a szocialista és a tőkés piacra is. Legnagyobb sikerüket talán az *ADIDAS* céggel való kapcsolatuk jellemzi: a Hungarocoop Külkereskedelmi Vállalat közreműködésével 1974-ben 820 ezer pár sportcipőt szállítottak az igen jónevű francia *ADIDAS* cégnek. Az idén — és az már elismerés az *ADIDAS* másfél millió párat rendelt Martfűről.

Újdonságaik még a jersey és a színes-textil felsőrészű termékek a kismamacipőknél s a polyuretán betétes magasszárú egészségügyi cipő. S még egy dolgot hadd említsünk meg: a Tisza Cipőgyár a munkavédelmi lábbelik komplex fejlesztési programját kezdte meg az idén; jobbat, a speciális igényeknek megfelelőt akarnak gyártani.

K. F.

Korszerűsítés a pécsi főpostán



Megszépült a felvételi csarnok

Több mint hetven év után megfiatalodott a pécsi főposta felvételi csarnoka. Az átalakítás a századforduló idejéből származó bútorzat kicserélésével kezdődött még az elmúlt év őszén. S néhány napja befejeződött a csarnok felújítása, amely mintegy 2 millió forintba került. Ezzel egycsapásra megszűnt a zsúfoltság, a Pécs 1-es számú postahivatal kulturált körülmények között fogadja ügyfeleit.

A munkálatok ideje alatt a csarnok munkahelyeinek fele működött csupán, mert a helyiség egyik részét a kivitelező vállalatok munkacsoportjai foglalták el. A rekonstrukció időszakában korszerűsítették a világítást, átépítették az elektromos hálózatot, jelentősen növelték a postafiókok számát: 260-ról 480-ra.

A régi komor bútorzat helyett korszerű üvegablakos munkahelyeket alakítottak ki, átépítették a táviratfelvételi részleget, a korábbi 16 ablak helyett 23 munkahely áll az ügyfelek rendelkezésére. Miszerint a legnagyobb forgalom időszakában is gyorsan és zavartalanul végezhetik a lakosság kiszolgálását. A rádió, a televízió be- és kijelentést, a csomagfeladást korábban a Dischka Győző utcai részlegben intézték. A csarnok átalakításával ez az egység is itt kapott helyet.

A pécsi 1-es számú hivatal vezetőjétől megtudtuk, hogy a központi csarnokban hamarosan elhelyeznek három távhívásos beszélgetés lebonyolítására alkalmas telefonfülkét, valamint több levelezőlap, bélyeg és pénzváltó automatát állítanak munkába.

Ismét üzemel a „Berci I."

Nagyjavítás a BCM-ben

Újra ontja a cementet a Beremendi Cement- és Mészmű I. számú kemencéje. Tegnap befejeződött a kemencevonal nagyjavítás utáni felfűtése és most megújhodva, teljes kapacitással üzemel a „Berci I."

— A kemencevonalak felújítása 2–3 évenként szükséges — mondja *Varga János*, a BCM főmérnöke. Az újrafalazás, a mechanikus részek javítása, a klinkerhűtő cseréje összességében megközelíti az ötmillió forintos költséget.

A gyár a felújítás előtt szükséges kemencefal-bontás megkönnyítése érdekében modern svéd berendezést vásárolt.

— Az országban mi alkalmaztuk elsőként az ATLASCOPO cég berendezését — mondja a főmérnök. Ezzel a géppel a falbontást, s ezzel együtt az egész kemencefelújítást 3 nappal tudjuk lerövidíteni. A berendezés ára mintegy 3 millió forint volt, de ez az összeg egyetlen javítás alkalmával megtérül, hiszen a kemencének egy napi állása 1 millió forintos veszteséget jelent.

A nyár folyamán még egy ízben le kell állniuk a beremendi kemencéknek, amikor az utolsó bekötési műveleteket végzik el az új elektrofilteren, amely a továbbiakban lényeges mértékben csökkenti a levegő szennyezését. A filter szerelése addig zavartalanul folyhat a kemence üzemelése közben is, mert a szerelés helyét kerülővezeték segítségével a munkálatok időtartamára kiiktatták.

A javítások okozta kiesés ellenére a gyár megfelelő ütemben termel, az első félévben tervezett 500 ezer tonna cementet időben megkapja az ország.

Korszerű szennyvíztelep Villányban

Új szennyvíztelep épül Villányban a régi, korszerűtlen, kicsi telep helyett. A csaknem 10 millió forint értékű új szennyvíztisztító telepet a villányi szennyvíztársulás megrendelésére építik a Dél-dunántúli Vízügy és Közműépítő Vállalat siklósi építésvezetőségének dolgozói.

A telep földmunkáinak nagy részével már elkészültek, az idevezető 100 méter hosszú betonuttal együtt. A szennyvíztisztító telep belső betonútjának, illetve a tér beton burkolatának kialakítását a napokban befejezik. Elkészült az iszapszikkasztó ágyazat is. Várhatóan két hét múlva befejeződnek azok a munkák is, melyek a telep villamos energiával való ellátásához szükségesek.

A víztisztító medence vízzáró nyomáspróbáját követően rendezik a terepet, illetve elkezdik a belső gépészeti szereléseket.

Az új telep, amely naponta 700 köbméter szennyvíz fogadására és tisztítására alkalmas, a község jelenlegi szennyvízgondjainak megoldása mellett lehetőséget teremt Villány további fejlődésére.

Az ötvenötödik érettségi találkozó



Erdélyi tanár úr paraplével a karján fél órás késéssel érkezett az ötvenöt éves érettségi találkozóra, a budapesti gyorssal. Miközben *Dobay József*, a Nagy Lajos Ginmázium igazgatója lesegíti kabátját, megkérdi.

— Hányan vagytok?

— Hatan: *dr. Farkas József, Miltner Pál, dr. Oppermann János, Ozorai Ferenc, dr. Siska Valér* és jómagam — válaszol *Uhl Antal*, a találkozó szervezője.

Hatan ülik körbe az igazgatói iroda tárgyalóasztalát, hatan a harminchétből: három híján ugyanis negyvenen végeztek az 1920-as évfolyam egyik osztályában.

Délelőtt tizenegy óra előtt néhány perccel végigsétáltak az almamáter folyosóján, hogy tisztelegjenek régi iskolájuknak, ismét felidézzék a fél évszázados emlékeket. Ötödik éve, hogy minden esztendőben összejönnek, évente találkoznak. Nem csoda tehát, hogy az igazgató is mindegyikük ismeri, holott jó néhány évvel fiatalabb náluk.

1930-ban tartották az első érettségi találkozót, aztán csak 1970-ben, a fél évszázados jubileumon jöttek össze ismét a régi iskola falai között. A találkozót *dr. Siska Valér*, no meg *Uhl Antal* szorgalmazta. Azóta „pótolták" a több évtizedes elmaradást, tavaly például kétszer is „bankettettek".

Dobay József az iskola jelenlegi dolgairól beszél, arról, hogy ismét megnyílik az uszoda, arról, hogy nyolcszázegynéhány tanulója van a „Lajosnak". Aztán a hat „igazolatlan" hiányzóra terelődik a szó. Egyikük azért mentette ki magát, mert permeteznie kell. Szombathelyről, a meghívólevélre az egykori osztálytárs helyett özvegye válaszolt... Többen betegeskednek, ezért mentették ki magukat.

Közben a következő találkozóra terelődik a szó. Ám *Erdélyi Guidó* szomorkás megjegyzését, hogy ő már azon úgy sem vehet részt, elhárítják.

— Tanár úr. Ön itt lesz öt év múlva, a hatvanadik találkozón is.

Az érettségi tabló után érdeklődöm, kiderül, hogy azt már úgy sem találom, de a levelezőlap nagyságú fotót még most is őrzik. S ha előre szólok, miért ne hozhatták volna magukkal, az ötvenöt éve készített felvételeket. Közben az irattárból előkerül az 1919—20-as évfolyam évkönyve. Mint kiderül, május 15-én zárták az évet, miszerint az osztály valamennyi tanulója „érettségi vizsgálatot tehet".

— Hogyan emlékeznek a ballagásukra? — kérdezem dr. Farkas Józseftől.

— Abban az időben a ballagás jelentéktelen ünnep volt, ugyanúgy a tanévzáró. A ballagást magunk szerveztük magunknak.

— Bankettet sem tartottunk az érettségi után — szól közbe *Uhl Antal*.

— És most?

— Átmegyünk a Nádor Szálló éttermébe.

Fehér asztal mellett zárul a találkozó.

S. Gy.

Felhőszakadás

Tegnap délután többszöri zivatarfront húzódott át Pécs felett, a legutolsót jégeső kísérte. A zivatarok ideje alatt mintegy 30 milliméter csapadék esett.

*

A Zselicségben kedden délután felhőszakadás tört ki és a dombokról hirtelen lezúdúló nagytömegű esővíz megrongálta a szigetvár–kaposvári vasútvonalat, Csertő és Mozsgó–Szulimán állomások között két helyen elmosta az áradat a pályát, úgyhogy a sínek a levegőben lógtak. A vasúti forgalmat leállították, s míg helyre nem hozzák a pályatestet, addig autóbuszok helyettesítik a vonatokat. A MÁV azonnal pályamunkásokat szállított a megrongált vonalszakaszra.

Pest megye új művelődési központja

Szentendrén jártunk...



Szentendre nevének hallatán s ellágyul az ember. Nem érzelgősségből, hiszen a hely varázsa mindenkit megejt. Földdézi bennünk a tornyokkal, ódon utcákkal, patinás műemlékekkel díszített ékszer-városka látképét a Duna felett. Szentendre hallatán képzőművészeti hagyományokra gondolunk; nyári teátrumokra, múzeumokra, a skanzenra és a festői környezetre, amely tavasztól őszig a kirándulók tízezreit vonzza magához.

Szentendre gazdagodó szellemi centrum. Ez is nyomott a latban, amikor eldöntötték, hol épüljön fel a sajátos fekvésű megye művelődési központja.

Megyei beruházásból

Baranyának nincs, Pest megyének most *lett* megyei művelődési központja. A kérdés mindannyiónkkal közös: vajon *miből, hogyan? Vincze Tamásné*, a Pest megyei Tanács közművelődési csoportvezetője válaszolt rá:

– A gondolat, hogy Szentendrén legyen a megyei művelődési központ, még a hatvanas években született. Ezt kívánta a megye sajátos helyzete s számos egyéb körülmény is. Akkor kb. 24 millióban gondolkodtak az illetékesek; az intézmény ez év tavaszán épült fel, globálisan 50 millió forintos költséggel, *megyei tanácsi beruházásból*. Az összegeket a megye minden évben kiutalta Szentendre város Tanácsának, ahol tartalékolták. Az SZMT 1,5 millió Ft-tal járult hozzá a beruházáshoz; voltaképp még sem közös beruházásról van szó, mint a Vácott ez évben; Nagykőrösön, Cegléden, Százhalombattán, Gödöllőn pedig az V. ötéves tervben felépülő közművelődési intézményeknél. Itt a helyi tanács és a helyi termelőüzemek közös vállalkozásaképpen valósul meg a művelődési központ...

Ez eddig világos. (Pest megyében legalább is). Vannak igények és közművelődési feladatok. Ezekhez tárgyi feltételek szükségesek, amiket elő kell teremteni. Művelődési intézmények kellenek, tehát előteremtik a rávalót és felépítik az intézményeket. Egyik a megyei tanács beruházása (egyébként megnyugtattak: ez még 1965-ben „indult", ma már nekik se menne...); a többi a nagyüzemek és a tanácsok, vagyis *az anyagi erők összefogásával* épül fel.

Szentendre motívumai

Egy másik tanulságot is érdemes aláhúznunk. A Pest megyei Tanácson már tíz évvel ezelőtt tudták, hogy a művelődési központnak Szentendrén kell felépülnie, és annak speciális helyi közművelődési illetve speciális megyei irányító feladatokat kell majd ellátnia. Azt is tudták, hogy mindössze 24 milliójuk van hozzá, és jó pár évbe beletelik még, amíg az építkezés elkezdődhet. Épp azért a rávaló összegeket céltudatosan tartalékolták, ami persze eléggé elkésett tanulság. Nekünk érdemesebb most a nagyobb ipari központokban létesülő intézményekre figyelnünk majd. Most nézzük, milyen lett a Szentendrei városi és megyei Művelődési Központ.

Hanes László, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának felügyelője a kalauzom, amikor körbejárjuk ezt a furcsa, érdekes, de mindenképp nagyon szép és nagyon hasznos épületet. Tervezője az Ybl-díjas Hoffer Miklós, úgy tűnik, két fontos szempontot tartott szem előtt: az épület közművelődési feladatait és Szentendre sajátos hagyományait.

Úgy mondják, a „várdombon" épült ez az intézmény. Első látásra van benne valami erődre, várra emlékeztető zárt egyszerűség. Ablakai sajátos magasságban, és 45 fokos dőlésszögben valami különös atelier-hangulatot kölcsönözve ontják a fényt a klub-, szakköri és kiállító helyiségekbe.

Amerre lépünk, valami mindenütt emlékeztet valamire Szentendréből. Az előcsarnokban hatalmas Barcsay-freskó: témája és kísérő motívumai a közösség életét és a város szellemi, művészeti értékeit jelzik. Reprezentatív 400 személyes nagyterme közelében különleges belső építészeti megoldásokkal, összenyitható-széthúzható falakkal 3–4 kisebb csoportnak egy időben is lehetővé válik más-más témájú foglalkozás, összejövetel. Ehhez csatlakozik egy szép tágas kiállító terem a különleges műterem-ablakokkal. Az épület másik szárnyában a hetvenezer kötetes megyei könyvtár és módszertani központ kapott helyet. A harmadik részében szakköri szobákat alakítottak ki. Az épület berendezésében a vörösmárvány padlózat, a kék műbőr és a különböző árnyalatú szép barna mahagóni falburkolat uralkodik mindenütt, a szobákat szilvakék padlószőnyeg borítja. Középütt csigalépcsőn egy hatalmas tetőteraszra jutunk, ahonnan magával ragadó kilátás nyílik a Dunára, a pilisi és a budai hegyekre.

Társadalmi összefogással

Az intézmény tehát városi, járási és megyei közművelődési feladatokat lát el. Erről így nyilatkozott a frissen kinevezett igazgatója, Bihari József:

– Pest megye sajátos szerkezete miatt más-más vidéken nagyon eltérő a lakosság összetétele. A közművelődés is a táji sajátosságokhoz igazodik. Az intézmény, amellett, hogy teljesíti a járás és a város közművelődési igényeit, s a megye kiemelt rendezvényeit, ugyanakkor módszertanilag összefogja az egész megye közművelődését. A településszerkezetből adódik, hogy például a munkásművelődés szakemberei Vácott és Százhalombattán; a bejáró munkások és a tanyai közművelődés kihelyezett népművelői Cegléden és Nagykátán működnek majd, és tovább sorolhatnám. Így – Szentendre központtal – területileg is teljesen átfogják ezt a rendkívül heterogén összetételű megyét, egyben ez a lényege is a minisztérium kétéves kísérletének.

Eredményeiről később szólhatunk csak. Egyelőre számunkra a legfontosabb tanulság az, hogy 1975-ben és a következő ötéves tervben Pest megyében összesen hat nagyobb művelődési központ készül, illetve épült fel. A többség társadalmi összefogással, nagyüzemek, vállalatok segítségével.

Wallinger Endre

Most és szeptemberben

Korszerűsítik a Szabadság úti menzát

Az út – az ebédhez – tócsák környékén vezet. Persze, csak ha esett vagy olvadt. Ha nem, akkor enyhén poros lábbal keltek át a diákok a Szabadság úti középiskolai központi menza udvarán. Továbbmenet jutottak az ebédlőbe. Első mozdulat: le a kabátokat a székre. Ősztől tavaszig a kabáthajtogatás szertartása volt a módi, már legalábbis annak, aki adott magára. Fogas? – Volt persze, de a sok nagykabát alatt feldőlt mindig. A harmadik variáció kabáttémára: „Hagyjuk fent gyerekek, mert megfázunk!" – Az ebédlőt ugyanis nem lehetett fűteni.

Áldatlan állapot

Ebéd előtt mossál kezet! – hirdeti az illem meg a tisztaságérzetünk. Hát erre három mosdókagyló sercintette a vizet, idült szappanhiánnyal, törölközőnek pedig ott volt a saját zsebkendő. A kéz persze legbiztosabban úgy maradt száraz, ha evés előtt nem mosták meg. És amit a gyerekek még nem is láttak: a hatszáz főre elegendő mosogató. Mindez az itt ebédelő kilencszáz fiúnak és lánynak!

Az igazság kedvéért viszont le kell írni: a koszt elegendőnek számított, majdnem száz – írásban névtelenül megkérdezett – gyerek vélekedett így. Csak a sok tejfölös leves és...

...és egyéb apró-cseprő kényelmetlenségek. No, de mindez rövidesen múlttá válik. Ami volt – maradjon csak értékmérő, amellyel a középiskolás ifjak az újdonságok becsét növelhetik. A Városi Tanács művelődésügyi osztályának egymillió 250 ezer forintjával két év alatt korszerűsítik ezt a menzát.

Kellemes környezet

Szeptemberben jönnek tehát a lányok, csakúgy a fiúk is, parkos hangulatú, szép salakos udvaron át, és leveszik kabátjukat mindjárt, ki-ki a saját fogasa előtt. Mert körben az étteremben, húsz centiméterenként áll egy kicsi, meg egy nagy fogas. Öt kagylóban lehet kezet mosni, folyékony szappan és villamos kézszárító segédletével. Gyorsabban, megbízhatóbb tisztasággal érkezik az edény meg az evőeszköz is, mert hiszen a korábbi három helyett hat modern mosogató segíti a munkát, meg egy 95 ezer forintos gép is. Ez utóbbi teljesen feleslegessé teszi, hogy a poharakhoz és az evőeszközökhöz bárki kézzel egyáltalán hozzányúljon, – a gép maga tisztítja.

Járják tehát a gyerekek az ebédlőt, tálcával a kézben, körkörös mozgással. Ugyanazt az ételt adják, de mégis micsoda különbség lesz ilyen kellemes környezetben ebédelni. És győz az ifjúság akarata: a kifogásolt tejfeles levesek helyett hús- meg gulyáslevest főznek majd, sokkalta gyakrabban, mint eddig.

Mennyit fizetnek?

Ennyi a változás a Szabadság úti diákétteremben. Hogy mennyi pénz, meg törődés, s mi gond áll mögötte, azt hadd mondja el Dudás Sándorné, a menza vezetője:

– Hét évvel ezelőtt hozta létre a művelődésügyi osztály ezt a nagyon szükséges intézményt. Ma is gondot okoz, hogy nem tudunk mindenkit felvenni. A város talán 6 ezer középiskolásából ugyanis átlagosan 2 ezer szeretne itt ebédelni, s 900 fér be. Hiszen egyszerre csak 150 ülhet le. Most fűtés is lesz. Mindez évente 2 millió 100 ezer forintba kerül az államnak. A gyerekek szociális helyzetüktől, tanulmányi eredményüktől függően fizetnek, átlagosan havi 50 forintot. Két év óta a korábbi 5 forint 60 fillér helyett 7 forintos, tehát felemelt nyersanyagnormával dolgozunk, de a térítési díj változatlan maradt.

A jelszó tehát: szeptemberben újra kezdünk.

F. D.

Bemutató pénteken



Próbakép. Középen Vári Éva mint Ariel szellem.

A Vihar kétféle előadása

Mondják: olyan ez a dráma, mint egy mise. Mise, de az emberhez szól. Az önbecsülésünk, vigaszunk, emberi egyensúlyunk. A bölcs és jószívű Prospero varázshatalmával megbénítja a gonosz cselszövéseket, boldoggá teszi azokat, akik érdemesek arra –, aztán kettétöri varázspálcáját. Prospero maga Shakespeare, az alkotó művész, aki ezzel búcsúzik az élettől, a művészettől.

Így tartja az irodalomtörténet, az esztétika, s a Vihart elraktározza a „Megbékélés a világgal" címszó alatt. Csakhogy... Ennyire kiegyensúlyozott gondolat nem szegül-e ellene az eleven színházi gyakorlatnak?! – Ezek a kategóriák ugyanis használhatatlanok az élő színház számára, mert az élő színház konfliktusokból, ellentétekből táplálkozik. Az elemzés ellent is mond mindezeknek a magasztosságoknak. Nagyon is kibékületlen Prosperót hámoz ki Shakespeareből, a teljes embert, aki akkor is keservesen harcot vív, ha ura a természetnek és az embereknek. Sík Ferenc, a mostani pécsi Vihar-előadás rendezője szerint:

– Keserves Prospero küzdelme, de kínlódásokkal és gyötrődésekkel teli a vívódás egy színház számára is, amikor ezt a darabot színpadra állítja. Jószerint azt mondhatnánk, hogy reménytelen küzdelem. A Vihar olyan teljes, olyan szép, olyannyira tökéletes, hogy mindezt nem lehet egyetlen előadással megközelíteni, csak többszöri „rácélzással" tudunk belőle valamennyit megvalósítani. Vállalkozásunkat mi is tulajdonképpen egy olyan erőpróbának tartjuk, amelynek a tapasztalatait felmérve, a következő évad elején a darabot újra kezdhetjük próbálni és egy másik Vihar előadást hozunk létre. A színházi gyakorlatban – amelyet némileg okkal „nagyüzeminek" tartanak – ilyesmire nemigen akadt még példa. Most végre van és most éppen az a célunk, hogy ha már a magunk nagyon zsúfolt programjában sikerült megteremteni egy ilyen helyzetet, akkor ezt a lehetőséget teljesen kihasználjuk. A társulat szellemi műhelyében ez a legteljesebb erőpróbát jelenti, de az egész művészi munkát is magasabb szintre emelheti.

– De van benne még egy igen fontos tényező: a közönség betekinthet a színház alkotó munkájába. Annyira érettnek tartjuk a közönséget, hogy bízunk benne: végigéli velünk két Vihar-rendezés izgalmát. Ez a vállalkozás tehát a dráma–színház–közönség háromszögének igazi megvalósulását is jelentheti.

Földessy Dénes

Új televíziós játékok

Júniusban jónéhány új tévé-játék forgatásához kezdenek hozzá. Lányi András rendezésében lírai dokumentumjáték készül Radnóti Miklós „Ikrek hava" című önéletrajzi regényéből, verseiből és dokumentumokból.

Rideg Sándor, a kiváló író Daruszegi vasárnapok című regénye kedvenc, kitalált valójában, valahol a Dunántúlon, a felszabadulást követő idők nehéz napjaiban játszódik. A Zsurzs Éva által rendezett film Daruszeg szegényparasztjainak küzdelmét mutatja be, a földért, a volt földesurakkal szemben. A főszereplő Pécsi Ildikó és Koncz Gábor.

A televízió számára írt eredeti tévé-drámát Zsombok Timár György, aki az elsőkötetes fiatal írónemzedékhez tartozik. A mű egy vasúti szerencsétlenség felidézésével tárja elénk az esemény szereplőinek sorsát, különös világát. A filmet Horváth Tibor rendezi, a főbb szerepekben Tomanek Nándorral, Szabó Gyulával, Somogyvári Rudolffal, Horváth Józseffel, Lencz Györgygyel, Harkányi Ödönnel és Galgóczi Imrével.

Ötrészes tévé-filmsorozat forgatásához is hozzálátnak Szamos Rudolf nagysikerű Kántor regényeinek felhasználásával. A detektívfilm hősei: a nevezetes kutya és gazdája, Csupati a rendőrőrmester. A szereplők Madaras József, Szilágyi Tibor, Horváth Sándor, valamint három német juhászkutya, Kántor „megszemélyesítői".

– A tevékenység és a személyiség. Ma, szerdán délután két órai kezdettel a TIT Baranya megyei Szervezete pszichológiai szakosztálya előadói konferenciát rendez, a TIT Bartók klubjában. A tevékenység és a személyiség című előadást dr. András Vera, a Felsőoktatási Pedagógiai Kutatóközpont tudományos munkatársa tartja.

HÍREK

1975. JÚNIUS

11

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BARNABÁS

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.47 — nyugszik 19.41 órakor. A Hold kél 5.27 — nyugszik 21.01 órakor.

Tisza Antal

Nyolcvan évvel ezelőtt, 1895. június 11-én született Szolnokon — és 46 éves korában, 1941-ben halt meg — Tisza Antal, a magyar földmunkásmozgalom és a KMP kiváló harcosa.

Szegény munkáscsalád gyermekeként már fiatalon dolgozott; kubikos volt. Tizenhét évesen belépett a Magyarországi Földmunkások Országos Szövetségébe; ez akkor egyben a szociáldemokrata párttagságot is jelentette. Az első világháború után a szolnoki MÁV-bognárműhelyben dolgozott, s itt kapcsolódott be a kommunista mozgalomba. A Tanácsköztársaság idején a MÁV műhelyek tüzérségi ütegének politikai biztosa, a KMP tagja volt, s ezért a proletárdiktatúra leverése után az ellenforradalmárok az abonyi Vigyázó-kastélyban kegyetlenül megkínozták.

A fiatal forradalmárt azonban nem tudták az általa választott úttól eltántoritani. 1921-ben újjászervezte a földmunkás szakszervezetet, s 1923-ban Gőgös Ignác és Hámán Kató bevonta az illegális kommunista tevékenységbe. A szolnoki földmunkásszervezet elnökeként tagja lett az országos vezetőségnek. Mint küldött, 1930-ban részt vett a KMP II. kongresszusán a szovjetunióbeli Aprilovkában, s itt beválasztották a Központi Bizottságba. Hazatérése után letartóztatták, de 1932-ben sikerült kijutnia a Szovjetunióba; ott halt meg, 1941-ben.

Baranyai békeaktívák kitüntetése

Az Országos Béketanács a Békemozgalom kitüntető jelvényét adományozta Bogyai Tibornénak, dr. Fényi Sándornak, Józsa Istvánnak, Kádár Németh Bélánénak, Kréth Imrének, Nagy Józsefnénak, dr. Pilaszanovich Imrének, — megyénk békeaktivistáinak. A kitüntetéseket június 9-én vették át Budapesten.

◆

— **Nívódíjat** kapott a Pécsi ÁFÉSZ Janus Pannonius 45 tagú női kórusa a Szolnok 900 éves évfordulójára rendezett dalos vetélkedőn. A fesztiválon 42 énekkar kétezer fővel képviseltette magát, közöttük öt külföldi kórus. A Pécsi ÁFÉSZ Janus Pannonius kara a szolnoki kórussal együtt nyerte el a zsüri különdíját.

— **Pedagóguslakások.** Somogyapátiban a községi tanács megbízásából két lakást magába foglaló épületet készít a Szigetvári Építőipari Szövetkezet. Az összesen mintegy 750 ezer forint értékű lakásokat a község pedagógusai kapják.

◆

Esküvő

GOSZTOLAI ÁGNES

és

MENDI ELEMÉR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 13-án, 17.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

— **Kabinet rendszerű oktatás.** Pécsett, a Hajnóczy utcában, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat tanulóinak kabinetrendszerű oktatásra alkalmas élelmiszerboltot alakított ki, mintegy 750 ezer forintos költséggel. A vetítő berendezés, a fényskálás mérleg és az oktató termek a vállalati gyakorlati oktatást is elősegítik.

Szól a duda

Nem a népi hangszer. Sajnos, nem az. Hanem az autókürt. Szól pediglen a csengő helyett, meg a kaputelefon helyett.

Szól hétvégeken, már kora hajnalban, mert a kocsi gazdája lusta felmenni ismerőséhez, rokonához a második emeletre, s szól a hét elején, mert akkor meg munkába viszi a kollégát.

Szól egyszer és szól többször, mert az érdekelt nem kiált le, hogy jövök. Érdekes, ő az, aki soha nem néz ki, pedig az egész ház már kint áll az erkélyen, dühösen és fenyegető pillantásokat vetve a kocsiban ülőkre, akik büszkék: nicsak, milyen sokan kívánciak ránk, pedig nem is nekik dudáltunk.

Szól a duda, pedig az autós tanfolyamok első KRESZ-óráin elhangzik, hogy tilos erre a célra használni.

Mégis megnyomják, mert ugyebár ki az, aki egy ilyen kis vétségért rögtön az URH-t riasztja.

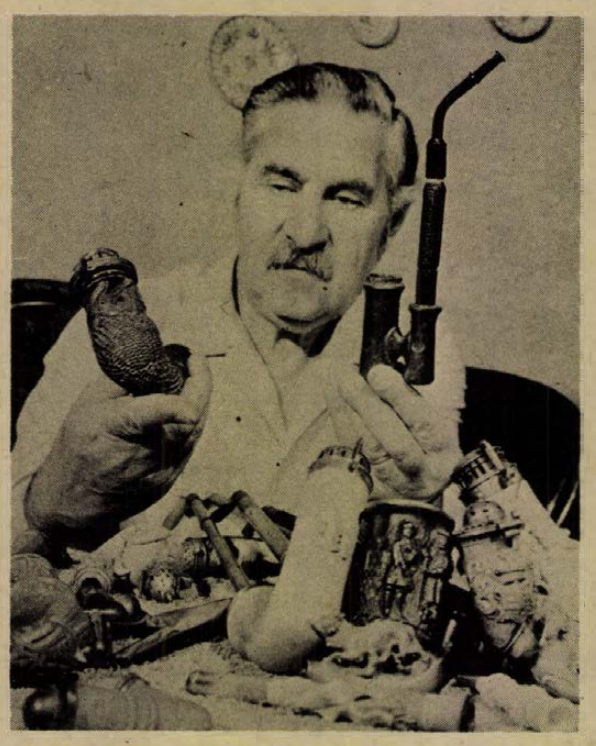
Pedig megérdemelnék.

(Marafkó)

— **Fotóműtermek épülnek.** Komlón, Mohácson, Véménden és Harkányban állít üzembe új fotóműtermeket a következő tervidőszak folyamán a Baranya megyei Fényképész Szövetkezet. Terveik között szerepel Pécsett, a Bem utcában és Meszesen is egy-egy modern laboratóriummal felszerelt üzlet létesítése.



DR. LAJOS LÁSZLÓ FELVÉTELE



PIPAGYŰJTŐ, DE NEM DOHÁNYZIK. Vörösváry László nyugdíjas 20 éve pipákat gyűjt; 85 darabos gyűjteményét úgy bővíti, hogy pipáért könyvet ad.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Városok ritmusa** címmel rendezi meg szokásos szerdai klubfoglalkozását a KPVDSZ ifjúsági klubja ma 19 órakor. A program első részében a KPVDSZ színjátszó csoportja a 30 év humora című műsorból ad elő részleteket, majd zene ritmusára, válogatott külföldi városokról készült diákat láthatnak a résztvevők.

— **Sok raktár helyett egy.** TMK-műhely és központi raktár építése folyik Fonyódon, a Pécsi Kesztyűs Szövetkezet beruházásában. A szövetkezet a mintegy félmillió forint értékű beruházással Fonyódon kialakított több apró raktárát kívánja felszámolni.

— **Szarvasmarha-sonka.** A Veszprém megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat pápai gyárából új fajta dobozolt sonka szállítását kezdték meg az NSZK-ba. A pápai húsgyár új termékének alapanyaga teljesen száraz, zsírtalanított szarvasmarha comb. A szarvasmarha sonka — amely hazánkban nem tartozik a keresett húsáruk közé — az NSZK-ban gyakran szerepel az étlapokon.

— **Udülő.** Az ország különböző területeiről, sőt külföldről jelentkezett megrendelők részére épül Harkányban az a 152 lakrészes üdülő, amelyben a Siklósi Építőipari Szövetkezet már a belső munkákat végzi. Még ez évben újabb hasonló méretű üdülő építését kezdi meg Harkányban a szövetkezet.

04—05—07

Taposókerékpár ütközött személygépkocsival. Tegnap Pécsett, az Egyetem utca és a Rákóczi út kereszteződésénél Tamás István, 46 éves pécsi lakos az általa vezetett taposókerékpárral összeütközött a Zsolnay út irányába közlekedő Balatonyi Ferenc, 33 éves szegedi lakos által vezetett személygépkocsival. A baleset következtében Tamás István 8 napon túl gyógyuló súlyos sérüléseket szenvedett.

Kiállítás

Finn testvérvárosunkban Lahtiban élő grafikus művésznő, Eija Markkannen kiállítását nyitja meg 12-én, csütörtökön 17 órakor Csorba Tivadar művelődésügyi osztályvezető a Déryné u. 9. szám alatti galériában.

A finn művésznő, akinek többízben láthattuk már Pécsett jellegzetes világot árasztó munkáit kollektív kiállításokon, jelenleg a Pécsi Grafikai Műhely vendége.

◆

— **KÖZÖLJÜK olvasóinkkal, hogy a tegnapi számunkban közölt halálos baleset nem a pécsi, hanem a budapesti Vidám Parkban történt.**

— **Sikeres könyvhét.** Az ünnepi könyvhét ideje alatt a Széchenyi tér 17. sz. alatti Móricz Zsigmond könyvesboltban 2726 vásárló volt a boltban, egyéb árusító helyein pedig 1500-an fordultak meg. Az író-olvasó találkozókon 10 meghívott vendég dedikált, közülük heten pécsiek.

— **Szegeden** az Ünnepi Heteket megelőzően hagyománnyá vált, hogy a lakosság a házak előtt virágokat ültet. Ehhez nyújt segítséget a Városgazdálkodási Vállalat: ingyenesen több mint 20.000 begónia, petunia, bársonyvirág, lángvirág és más palántát juttat azoknak, akik bekapcsolódnak a városszépítő akcióba. Az újszegedi kertészetből nap mint nap tömegesen viszik a virágtöveket, elsősorban a külső városrészek utcáinak díszítésére.

— **Aluljáró.** Elkészült, s átadták a forgalomnak a 88 méter hosszú balatonalmádi aluljárót. Lehetővé teszi, hogy a fürdőzők a közút és a vasút alatt, balesetveszély nélkül jussanak a tóhoz.

— **A Magyar—Szovjet Baráti Társaság** megalakulásának 30. évfordulója tiszteletére rendezett kiállítást a kétújfalui körzeti tagcsoport. A vasárnap nyílt, — a járás 30 éves fejlődését dokumentáló — kiállítás a hét végéig tekinthető meg.

— **Motel.** A budapest—pécsi 6-os főközlekedési út szekszárdi deltájánál lévő Sió-kempingben kedden átadták rendeltetésének a Tolna megyei Idegenforgalmi Hivatal 54 személyes második, új moteljét.

tegnap történt

Kedden elutazott Budapestről a Szovjet—Magyar Baráti Társaság küldöttsége, amely V. N. Sátraganovnak, az OSZSZSZK kulturális miniszterhelyettesének, a társaság alelnökének vezetésével részt vett az MSZBT megalakulása 30. évfordulójának ünnepségein.

*

Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára kedden fogadta Veikko Ahtolanak, a Finn Szakszervezeti Szövetség (SAK) titkárának vezetésével hazánkban tartózkodó küldöttséget. A megbeszélésen szó volt a kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről. Az eszmecserén részt vett Duschek Lajosné, a SZOT titkára is.

*

Öttagú dél-jemeni küldöttség érkezett kedden Budapestre az 1975/76-os magyar—dél-jemeni kulturális és tudományos munkaterv megtárgyalására és aláírására.

*

Kedden hazaérkezett Lengyelországból a Betlej Sándor kohó- és gépipari miniszterhelyettes vezette delegáció, amely részt vett a magyar—lengyel gépipari és nehézipari munkacsoport wroclawi ülésén. Áttekintették a két ország gépipara, illetve nehézipara közötti együttműködés fejlesztésének lehetőségeit, továbbá megvitatták az 1976—80 közötti kölcsönös szállítások néhány kérdését.

Lapzárta

Kedden délután hazaérkezett Phenjanba a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttsége, amelyet Kim Ir Szennek, a Koreai Munkapárt KB főtitkárának, a KNDK elnökének vezetésével hivatalos látogatást tett Romániában, Algériában, Mauritániában, Bulgáriában és Jugoszláviában.

*

Horst Sindermann, a NDK miniszterelnöke kedden fogadta a szocialista országok egészségügyi miniszтereit, akik hétfőn kezdték meg 16. konferenciájukat Berlinben.

*

A kőolajexportáló országok szervezetének gaboni fővárosban ülésező miniszteri értekezlete kedden megállapodás született arról, hogy az olajárak esetleges emeléséről a végleges döntést a szervezet szeptemberi ülésén halasztják.

*

James Schlesinger amerikai hadügyminiszter kedden megerősítette azokat a lapjelentéseket, amelyek szerint az Egyesült Államok három hagyományos meghajtású tengeralattjárót ad el Iránnak.

*

Japán új nagykövetet küld Saigonba, jelentette be Mijazava Kiicsi külügyminiszter kedden, a kormány ülése után.

*

A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának Politikai Bizottsága keddi ülésén megvitatták és jóváhagyta Edward Gierek első titkár svédországi látogatásának és Palme svéd kormányfővel folytatott megbeszéléseinek eredményeit.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Képzelt riport . . (este 7 órakor)

MOZI

Park: Holnap lesz fácán (f5, f7, f9).

Park-Kert: Piedone, a zsaru (8).

Petőfi: Piedone, a zsaru (f4, f6, f8).

Kossuth: A hetedik töltény (10, 12, f3, f5) A banditák alkonya (f7) Hattyúdal (f9)

FEK Klubmozi: A négy muskétás újabb kalandjai (f6) **Rákóczi:** Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (5, 7) **Harkány:** Orpheusz az alvilágban (7) **Komló, Május 1.:** Merénylők (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A látogatók (4, 6, 8) **Mohács:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6) Tűzoltó utca 25, (8) **Mohács-kert:** A halál erődje (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: változóan, főképpen a nappali órákban időnként erősen felhős idő, elsősorban délután és este sokfelé záporral, zivatarral. Változó irányú, mérsékelt, a zivatarok idején átmenetileg megerősödő szél. A hajnali órákban párás levegő, néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 19—24 fok között.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Joost: Keringő harsonára. 8.26: Verdi: Ernani. Négyfelvonásos opera. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Érdekes szigetek. Szélviharok hazájában. Dr. Balogh János utibeszámolója. 10.25—10.31: Rikiki. Elbeszélés. II. rész. 11.20: Grabócz Miklós feldolgozásaiból. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Lakatos Antal népi zenekara játszik, Virágos Mihály nótákat énekel. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Vándor Sándor ifjúmunkás énekkari szemle Szombathelyen. Részletek a tanárképző főiskola dísztermében tartott hangversenyről. 14.30: Nőkről — nőknek. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Enescu: I. román rapszódia. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Budapesti Koncert Fúvószenekar Lendvay Kamilló fúvósműveiből játszik. 16.20: Magától nem megy . . . Riport. 16.30: Kotlári Olga népdalokat énekel, Béres János furulyázik. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Új operalemezeinkből. 17.46: Magától nem megy . . . Riport. II. rész. 18.00: Thomas Mann évei. 18.44: Schubert: D-dur szonatina. 18.53: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Öt esztendő új magyar zenéje. Közben: kb. 20.20—20.40: Mikor a rózsák nyílni kezdtek. Vas István versei. Kb. 21.05: Hírek. Kb. 21.08: Egy asztal mellett — folytatjuk a beszélgetést a művelődésről, a Magyar Hajó- és Darugyárban. Kb. 21.38: Népi hangszeres muzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Népszavazás után özönvíz? Bolgár György angliai útijegyzete. II. rész. 22.30: Slágermúzeum. 23.17: Berlioz: Harold Itáliában — szimfónia. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Filmkeringők.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi Híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Népdalcsokor. 8.45: Néhány perc tudomány. 8.50: Népszavazás után özönvíz? Bolgár György angliai útijegyzete. I. rész. (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Kívánsiak Klubja. Az Ifjúsági Rádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00: magyar, 10.30: német, 11.05: angol, 11.30: orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Felhívjuk figyelmüket! 12.03: Zenekari muzsika. 12.40: Házunk tája. 13.00—13.03: Hírek. Időjárás. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 14.30:—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 15.30: Hírek. 15.33: Naplemente után. Emlékezés Ajtay Andorra. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Szívünk alatt . . . 17.00: Reklám. 17.03: Ötórai tea. 17.30—17.33: Hírek. 17.33—17.36: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Verbunkosok, nóták. 19.06: Félóra szanzon. 19.36: Új könyvek. 19.39: Gondolatok filmekről. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. 20.05: Közvetítés a Budapesti Honvéd—Innsbruck Közép-európai Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 20.50: Népi zene. 21.18: Chopin összes noktürnjei. 22.08—22.12: Versek. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Daljátékokból. 24.00:—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Népszerű madrigálok. 18.25: Öt esztendő új magyar zenéje. 18.55: Operarészletek. 19.35: A Hungária együttes felvételeiből. 19.56: Mozart-művek. 20.55: Hírek. 20.58: A szegedi dzsessznapok felvételeiből. 21.33: Zenekari muzsika. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Itt a prózai stúdió — itt a zenei stúdió. Szerkesztő: dr. Borsos József és dr. Nádor Tamás. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Kedvelt szovjet melódiák. 19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. Tamburazene. — Asszonyok a határban. Riportműsor. — A drávaszтrári asszonykórus énekel. — Érdekességek a nagyvilágból. — Szórakoztató zene. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági műsor: Befejeződött a 74/75-ös tanév. Riportműsor. — A mesekönyvben lapozunk. — Ifjúsági koktél. Hoffmann Antal tánczenei összeállítása. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Műsorismertetés. 9.01: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna (ism.) 9.05: Delta. Tudományos Híradó (ism.) 9.30: Az aranyrablók. Angol tévéfilmsorozat. II. rész. A leszállás (ism.) 10.20: Játék a betűkkel (ism.) 10.45—12.00: Caterina Valente és Michel Legrand a párizsi Olympia színpadán (ism.) 17.03: Műsorismertetés. 17.05: Hírek. 17.10: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. Így él az ezüst sirály (ism.) 17.35: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 17.50: Jogi esetek. Az új társadalombiztosítási törvényről. 18.30: 1461 nap. Dokumentumműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Pele. Filmsorozat. I. Labdakezelés. 20.20: Művészek a porondon. Francia film. Kb. 21.30: Művészeti Magazin. 22.20: Tv-Híradó 3. 22.30: Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Korok, versek. Goethe: A vándor éji dala. 20.50: Tv-Híradó. 2. 21.10: Így történt . . . Bolgár dokumentumfilm. II. rész. 21.40—22.20: Negyven perc könnyűzene.

JUGOSZLÁV TV

16.05: Magyar nyelvű tv-napló. 17.00: Legyező — gyermekadás. 17.45: Balkáni folklórfesztivál. 18.05: Tudományos stúdió. 18.45: Rajzfilm. 19.30: A dohány útja. Amerikai játékfilm. 21.00: Hírek Gorenjből. Riport. 21.10: Kosárlabda. 23.00: Külföldi dokumentumműsor.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Nemzetközi atlétikai találkozó. 19.30: Tábortűz. Szórakoztató adás. 20.35: Huszonnégy óra. 20.50: Tv-tárca. 21.22: Német lecke. Filmsorozat. 22.20: Komolyzene.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

HAZÁNK SZÓFIAI NAGYKÖVETE, Bojt János magas magyar kitüntetéseket adott át bolgár állami vezetőknek és közéleti embereknek. Képünkön: Zsivko Zsivkov bolgár miniszterelnök átveszi a Magyar Népköztársaság Zászlórendjét.

Faluvégi Lajost fogadta Dzsemal Bijedics

Dzsemal Bijedics, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács (kormány) elnöke kedden fogadta *Faluvégi Lajos* pénzügyminisztert, a magyar–jugoszláv gazdasági együttműködési vegyesbizottság magyar tagozatának elnökét, és szívélyes, baráti eszmecserét folytatott vele a magyar–jugoszláv gazdasági kapcsolatokról, valamint az együttműködés bővítésének lehetőségeiről.

A magyar miniszter látogatást tett *Janko Szmolenél*, a kormány tagjánál is, és vele a nemzetközi gazdasági és pénzügyi helyzetről, annak várható alakulásáról folytatott eszmecserét.

Halász József, a Magyar Népköztársaság belgrádi nagykövete kedden fogadást adott a magyar–jugoszláv gazdasági együttműködési vegyesbizottság jelenleg folyó VII. ülésszakán résztvevő két küldöttség tiszteletére.

✦ *BELGRÁD: A jugoszláv sajtó közlése szerint Dubrovnik kerületi bírósága ellenséges tevékenység miatt 3 évi szigorított börtönbüntetésre ítélt egy pincért. A 23 éves Andro Fjorovics, aki korábban Nyugat-Németországban dolgozott, még az NSZK-ban belépett a „Horvát Népi Ellenállás" elnevezésű emigráns szervezetbe és annak utasítására ellenséges tevékenységet folytatott azzal a céllal, hogy egy adott időpontban az úgynevezett „x napon" Horvátország elszakadjon Jugoszláviától.*

✦ NOUAKCHOTT: Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára kedden néhány órás látogatást tett Nouakchottban, ahol mauritániai vezetőkkel konstruktívnak minősített tárgyalásokat folytatott Spanyol-Szahara kérdéséről. Waldheim ezután Rabatba utazott.

✦ *VARSÓ: A szczecini kikötőbe befutott a 33 ezer tonnás „Powstaniec Wielkopolyki" és a 23 ezer tonnás „Ziema" lengyel tengerjáró hajó, kanadai gabona rakományával. A kanadai lengyel gabonavásárlások részleteiről eddig nem tettek közzé jelentést.*

✦ BONN: Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter kedden fogadta Vlagyimir Novikovot, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettesét, aki a szovjet—nyugatnémet gazdasági vegyesbizottság ülésszakára érkezett küldöttség élén Bonnba.

✦ *PÁRIZS: Valery Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök ez év decemberében hivatalos látogatást tesz Egyiptomban — jelentette be kedden az Elysée palota szóvivője. A látogatás pontos időpontját később rögzítik.*

Rendőrroham örömlányok ellen

A francia rendőrség — belügyminiszteri utasításra — kedden kiüritette azokat a templomokat és kápolnákat, amelyeket a hét folyamán az ország különböző pontjain prostituáltak szálltak meg a rendőrségi bánásmód miatt tiltakozva, szociális helyzetük megváltoztatását követelve.

Az akció kisebb incidensekkel zajlott le, Lyonban egy örömlányt kisebb sérülésekkel kórházba szállítottak. A Belügyminisztérium szóvivője szerint Poniatowski miniszter azért adott utasítást a rendőri akcióra, mert a templomok megszállása „akadályozta az egyházi intézmények működését és veszélyeztette a közrendet".

✦ AMMAN: Kedden délelőtt több minisztere kíséretében Ammanba érkezett Hafez Aszszad szíriai államfő. Személyében 10 év óta először üdvözölnek szíriai elnököt a jordániai fővárosban.

✦ LISSZABON: Mario Soares, a Portugál Szocialista Párt főtitkára legutóbbi beszédében ismét állást foglalt amellett, hogy Portugáliában „pluralista demokráciát", vagyis a polgári demokrácia „játékszabályai" szerint működő tőkés társadalmi berendezkedést kell létrehozni.

✦ *PÁRIZS: A francia fővárosban kedden — 20 pénzügyminiszter részvételével — megkezdődött a Nemzetközi Valutaalap és a világbank őszi ülésszakát előkészítő tanácskozások sorozata. A Kleber sugárúton lévő nemzetközi konferencia központban folyó tárgyalásokon egyrészt a nyugati pénzügyi rendszer megreformálásának terveiről, másrészt egyéb pénzügyi kérdésekről, elsősorban a dollár fokozódó elértéktelenedése által okozott problémáról lesz szó.*

✦ BEIRUT: Mint az al Moharrer című beiruti lap a libanoni igazságügyminisztérium adataira hivatkozva közli, a Beirutban áprilisban és májusban lezajlott falangista—palesztin összetűzéseknek több mint 700 halálos és mintegy 1000 sebesült áldozata volt. Egyedül a májusi események során 350-en vesztették életüket.

✦ *SZÓFIA: Khaled Bagdas főtitkár vezetésével kedden Szófiába érkezett a Szíriai Kommunista Párt Központi Bizottságának küldöttsége.*

✦ NICOSIA: Mindkét ciprusi fél beleegyezését adta a szigetországban állomásozó ENSZ-rendfenntartó erők mandátumának további hat hónappal való meghosszabbításához, — közölte kedden Kurt Waldheim, a világszervezet főtitkára.

✦ *MOSZKVA: Moszkvában a Kreml kongresszusi palotájában kedden ünnepélyesen megnyitották a Csehszlovák Kultúra Napjait a Szovjetunióban. A csehszlovák kulturális napok keretében összesen nyolcszáz művész érkezett a Szovjetunióba, ahol közel 30 városban lépnek fel.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

AZ ELNÖK VÁLASZOL. Ford amerikai elnök sajtóértekezletén a CIA tevékenységével foglalkozó Rockefeller-jelentésről beszél. Az elnök szerint a jelentés „rendkívül kényes ügyeket érint".

Új szakaszhoz érkezett az űrhajózás

New York-ban megkezdte munkáját az ENSZ világűr bizottságának újabb ülésszaka.

Alekszandr Piradov, a Szovjetunió képviselője az ülésszakon elhangzott beszédében megállapította, hogy csak a nemzetközi enyhülés körülményei között lehetséges hatékony műszaki-tudományos együttműködés az államok között a világűr meghódításában is.

A szovjet delegátus rámutatott, hogy a Szovjetunió mindig nagyfontosságú állami ügynek tekintette az összes érdekelt államok közötti űrkutatási együttműködést. A Szovjetunió az űrkutatásban erős kölcsönös kapcsolatokat létesített a szocialista államokkal, Indiával, Franciaországgal és más országokkal.

Piradov hangsúlyozta: nagy jelentősége van annak a Szojuz—Apollo program keretében végrehajtandó szovjet—amerikai közös űrkísérletnek, amelynek lebonyolítására júliusban kerül sor. Megállapította, hogy az űrhajózás fejlesztésében minőségileg új szakasz küszöbén állunk: készül az együttműködésnek az egész emberiség javát szolgáló kozmikus hídja.

Franciaország csalódást érez...

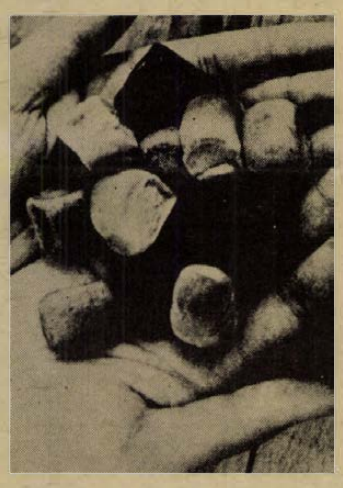
Chirac francia miniszterelnök kedden délután beszédet mondott a szenátusban a kormány külpolitikájáról. Mindenekelőtt leszögezte, hogy a kormány külpolitikáját három vezérelv irányítja: Franciország érdekeinek védelme; a békéért való tevékenység; az Európai Gazdasági Közösségen belüli együttműködés megerősítése.

Hangsúlyozta továbbá, hogy kormánya jó kapcsolatokat kíván fenntartani a szocialista országokkal s kijelentette: „az európai biztonsági és együttműködési értekezlet befejező szakaszát még e nyáron, vagy az ősz elején meg kell tartani". Ennek az értekezletnek az eredményes befejezése új szakaszt nyit majd meg – mondotta – a kontinensünk országai, népei és emberei közötti kapcsolatokban."

A közel-keleti helyzettel foglalkozva Chirac miniszterelnök hangsúlyozta: kormánya kívánatosnak tartja, hogy – adott időpontban – Franciaország is részt vegyen azokban a nemzetközi garanciákban, amelyeknek biztosítaniok kell a béke helyreállítását a Közel-Keleten.

A Közös Piaccal kapcsolatban a miniszterelnök utalt arra, hogy a kormány csalódást érez partnereinek magatartása miatt, így azért, hogy a csatorna alatt tervezett alagút nem épül meg s a négy nyugat-európai ország nem a francia, hanem az amerikai harci repülőgép megvásárlása mellett döntött.

✦ *NICOSIA: Makariosz ciprusi köztársasági elnök június 16-án közel-keleti látogató körútra indul. Egyiptomot, Irakot és Szíriát keresi fel.*



KOZMIKUS KENYÉR. Ugyanúgy rozs- és búzalisztből sütik, mint a földi kenyeret, csakhogy nem kell szeletelni, mert egy-egy kenyérke súlya csupán 4,5 gramm. Nem morzsolódik, a súlytalanság állapotában ugyanis a morzsa életveszélyes lehet az űrhajósokra. Az íze viszont legalább olyan finom, mint százszor nagyobb társaié.

Közös közlemény Kim Ir Szen jugoszláviai látogatásáról

Kedden Belgrádban közös közleményt adtak ki Kim Ir Szen-nek, a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága főtitkárának, a KNDK köztársasági elnökének egy párt és kormányküldöttség élén június 5-től 9-ig Jugoszláviában tett hivatalos látogatásáról, Joszip Broz Tito államfővel, a JKSZ elnökével, valamint Dzsemal Bijedics-csel, a Szövetségi Végrehajtó Tanács (kormány) elnökével folytatott megbeszéléseiről.

Mint a közös közlemény hangoztatja, „a barátság, a kölcsönös megbecsülés és a megértés légkörében" folytatott megbeszéléseken a két államfő és pártelnök elégedetten nyilatkozott a két ország kormányai, pártjai és népei közötti gyümölcsöző kapcsolatok alakulásáról".

Tito és Kim Ir Szen megállapítása szerint „a jelenlegi korszak legfőbb jellemzője az imperializmus egyre mélyülő válsága, a szocializmusnak, a nemzeti szabadságmozgalmaknak az állandó erősödése, a korábban elnyomott népeknek a történelmi színre lépése". A közös közlemény egyetértését fejezi ki azzal, hogy a KNDK teljesjogú tagként csatlakozzék az el nem kötelezett országokhoz, majd hangoztatja, hogy Jugoszlávia „teljes egészében támogatja a KNDK erőfeszítéseit, a két koreai országrész békés újraegyesítésére és az ott lévő külföldi csapatok — kivonására".

A közös közlemény végül bejelenti, hogy Tito elnök elfogadta Kim Ir Szen meghívását, hogy tegyen látogatást a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban.

✦ LONDON: Kedden háromnapos látogatásra a brit fővárosba érkezett Iszmail Fahmi egyiptomi külügyminiszter.

✦ *BRAZZAVILLE: Brazzavillei hivatalos értesülés szerint a legutóbbi angolai összetűzésekben életét vesztette Manuel Pereira dos Santos, az Angolai Népi Felszabaditási Mozgalom (MPLA) ifjúsági szervezete országos összekötő irodájának egyik vezetője.*

Határsértés Berlinben

Mint az NDK hírügynöksége jelentette, vasárnap az esti órákban a berlini Drewitz határátkelőhelynél súlyos bűncselekmény történt, amely veszélyeztette a tranzitutasok életét és testi épségét. Jürgen Schimschar nyugat-berlini lakos, egy embercsempészbanda tagja, rendőrségi rendszámú személygépkocsijával megpróbált erőszakkal áttörni a határállomás ellenőrző-berendezésein. Az NDK határőreinek körültekintő eljárása folytán a bűncselekmény nem járt súlyosabb következményekkel. A határsértőt őrizetbe vették és megindították ellene az eljárást.

Kommentár

Távirányított nacionalizmus

A portugál belpolitika újabb válságóca ezúttal nem Lisszabon, vagy valamely nagyváros, hanem az Atlanti óceánban fekvő Azori-szigetek. A hírügynökségek jelentései szerint a portugál hatóságok harminc személyt vettek őrizetbe a múlt hét végén kirobbantott szeparatista zavargások miatt. A jobboldali csoportok akkor megrohamoztak egy rádióadót és beolvasott kiáltványukban a szigetvilág Portugáliától való elszakadását követelték. Vajon miért?

Ellentétben az egykor kiterjedt s ma már a függetlenség útjára lépett gyarmatbirodalommal, az Azori-szigetek — a földrajzi távolság ellenére is — az anyaország szerves része. Elválaszthatatlan tőle gazdasági, etnikai, kulturális szempontból egyaránt. Az azoriak — ellentétben a volt gyarmatokkal —, nem oszlanak őslakosságra és telepesekre, hiszen mindannyian portugálok. Az, hogy mostanában valamiféle „sajátosan azori jegyeket" kezdtek egyesek fölfedezni s szembeállítani mindazzal, ami portugál, erősen a külső ihlet nyomait mutatja. Különösebben nem is titok, merre van az „ihlet" forrása és mi a valódi oka a hirtelenjében fellángolt „független Azori-szigetek" eszmetanának.

A gazdaságilag teljes mértékben életképtelen szigetvilág fő bevételi forrása a halászat, az idegenforgalom, a kikötőbérlet, valamint — az amerikai támaszpontok. A lajesi amerikai bázis különös hirhedtségre tett szert az 1973-i közel-keleti háború alatt, amikor az Izraelnek szánt amerikai légi utánpótlásban kulcsszerepet töltött be. A kétoldalú katonai szerződés értelmében, amelyet tavaly nyáron éppen Nixon és Spinola erősített meg a szigeteken rendezett találkozón, Lajesen ma is amerikai légitámaszpont működik.

A mai lisszaboni vezetés azonban már egyértelműen kijelentette: tiszteletben tartja ugyan az érvényes kétoldalú szerződéseket, nem hajlandó viszont engedélyezni, hogy Lajest az arab világ ellen használják fel. Furcsa módon a kijelentés után kezdődtek az azelőtt ismeretlen szeparatista mozgolódások. Az azori „hazafiak" között akadt olyan portugál állampolgár is, aki az amerikai konzulátus munkatársaként dolgozott... közben derék „nacionalistának" is érezte magát.

Az Azori-szigetek lakóinak a valódi véleményét azok fejezték ki s fejezik ki ma is, akik már tavaly kérvényekkel ostromolták a lisszaboni hivatalos szerveket és a sajtót, s tiltakoztak annakidején a fasiszta vezetők azori „üdülése" (azóta már Brazíliába távoztak), valamint az amerikai támaszpontok léte ellen. Ahogyan a Ponta Delgada-i polgárok írták Lisszabonba: „az Azori-szigetek nem szemétláda..."

Tudnivalók, szentenciák júniusról

Június az egyetlen hónap a tizenkettő között, amelynek névadóját nem lehet teljes biztonsággal megállapítani. Nagy a valószínűsége, hogy Juno római istennőről, Jupiter főisten nejéről, a félelmetes Mars isten anyjáról nevezték el. Más források azonban úgy tudják, hogy Lucius Junius Brutus, a nagyhírű római konzul tiszteletére nevezik így. (Ez a Brutus nem azonos Caesar gyilkosával.)

A hónap magyar elnevezései: Rák hava, Nyárelő, Szent Iván hava. Június első napjára esik a meteorológiai nyár kezdete. A csillagászati nyáré pedig három héttel később, a nyári napforduló idején van: egész évben ekkor leghosszabb a nappal. (Ugyanis a nappal elsejétől 21-ig 17 perccel növekszik az éj rovására, majd ettől számítva a hó végéig, 30-áig 3 percet fogy. Vagyis a havi „növekmény" 14 perc és a hó végén a nappal 15 óra 55 percig tart.)

A meteorológiai és csillagászati nyárkezdő napokon kívül a hónap legnevezetesebb napja 29-e, Péter Pál. Erről így szól – a gazdákhoz címezve – a Kincses Kalendárium: „A burgonyát, a tengerit ebben a hónapban megkapálni fontos feladat. Az ugarföldek felszántására most van a legfőbb idő. A dohányföldön a kiveszett palántákat újakkal pótoljuk. Péter Pál után az aratás is megkezdődvén, az aratóeszközöket mihamarabb rendbe kell szedni. Kölest, mohart a korai tarlóba bátran vethetünk. A szénakaszálást és behordást is ebben a hónapban végezzük el."

Jeles nap még június 24-e, Szent Iván napja is. Az előestéjén gyújtott tüzekkel a nyári napfordulót köszöntötték.

A népi regulák közül 10-ére, Margit napra ez a rigmus vonatkozik: „Margit felhőtől fél; égiháborút vél." János pedig, akinek 26-án van a nevenapja, csak tizedannyi esővel fenyeget, mint Medárd: „János nap előtt ha esik, négy napig esik. Ha e nap előtt a kakukk jókor kezdi a szólást, olcsó lészen a gabona (bőven terem), ha utána később kezdi – drága lészen..."

Tréfa, móka, dáridó

Nyári szállások a Hegyháton, Hegyalján

Öregapám mesélte, hogy kimentek egyszer a szálláshoz, de nem volt vacsorájuk. Gondolta, szerezni kellene, de olcsón. Bement a faluba, ellopta a cimborájának a két tyúkját. Kivitte a szállásra, megsütötték, aztán kínálta cimborájának. Az meg jóízűen megette. Finom tyukotok van, komám — mondta. Csak akkor csodálkozott el, amikor megmondta neki öregapám, hogy az ő tyúkja volt. Füzes Endre: A mecseki megosztott települések (JPM Évkönyv 1956)

Ma már főleg csak romjaiban állnak ezek a régi épületek, de még előfordul, hogy raktárként, tárolóhelyként használják őket. Mire is szolgáltak ezek a szálláskertnek, tanyának, paitáskertnek nevezett építmények? Egyes gazdáknál a kukoricafosztás is a szállásokon történt. Nagy társaság gyűlt össze ilyenkor. Fosztás közben nótáztak, mókáztak.

✦

A szállások kisebb rétdarabok voltak. Kerítésük élősövény, melyet megyének, gyepünek hívtak. A csökevényes erdei növényzetet — bükk, cser, tölgy, kőrisfa csemetéket — embermagasságúra hagyták nőni, majd rendszeresen nyírták. A legfontosabb épület az istállópajta volt, mely két épületből állt egy tető alatt, az istállóból és a pajtából. Általában 8—10 méter hosszú és 6—7 méter széles volt. A tető sátoralakú, melyet zsuppal fedtek. Az istálló sarkába hevenyészett ágyat helyeztek földbe vert lábakon, itt szokott aludni az, aki az állatra vigyázott. Az istállóspajtába hordták a csépeletlen gabonát, kukoricaszárat, itt tartották a mezőgazdasági szerszámokat is.

✶

Az első katonai felvételek szerint a XVIII. század második felében már megvoltak a



szállások, helyüket azonban pontosan nem állapították meg. A XIX. században pontosan megjelölték a helyüket is, számuk azonban nem növekedett jelentősen. Füzes Endre megállapítja tanulmányában, hogy a múlt század ötvenes éveiben indul meg a szállások bomlása.

A Hegyháton és Hegyalján a házakat szorosan egymás mellé építették a falvakban. Ezért az istálló, a pajta, a szín kikerült a szálláskertekbe. Itt tartották a jószágot, a pajtába hordták a takarmányt. Hegyalján a gazdasági munkák jórészét, a nyomtatást, cséplést és a tárolást is ott végezték. A XVIII—XIX. században jelentős állattartás volt Hegyalján (Cserkút, Kővágótöttös).

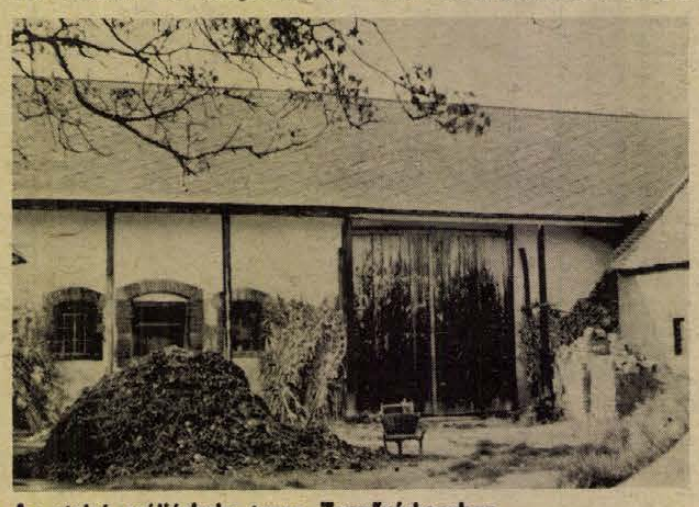
✶

Többnyire egy szolgalegény, vagy egy öregember állandóan kint lakott. Aki kiment a szállásra estefelé, megetette, megitatta a jószágot, majd maga is lefeküdt. Reggel is elvégezte mindezt, majd hazament. Télen, a nagy hóban nehéz volt kijárni, többen emlékeznek a zsuptetőről lelógó hatalmas jégcsapokra, melyek szinte beborították a szálláskertet. A férfiak azonban nemcsak a jószág őrzésére, etetésére, a mezőgazdasági munkák miatt tartózkodtak kint, hanem a társaságért is összejöttek. Esténként tüzet raktak valamelyik szálláson, köréje gyűltek, beszélgettek. Gyakran megtréfálták, ijesztgették egymást a tüzes emberrel, az erdei manóval. Akkoriban annyi boruk volt — a szállások legnagyobb részét szőlők mellé helyezték — hogy nem sajnálta senki a barátaitól. Sokszor ezek a csendes esti beszélgetések dáridókká fajultak.

Azonban Zengővárkony, Pécsvárad táján ma sem ritka ez a kicsit a nomád települések hagyományaira emlékeztető állattartás. A dombhajlatok között szelíden megbúvó Zengővárkony utolsó szálláskertje Bogdán Jánosék. Hatalmas pajtát, istállót, szerszámos műhelyt rendeztek be a régi helyén, persze teljesen modernizált állapotban. Tehetik, mert a „tanya" nagyon közel van a házukhoz. Bogdán néni, a szállás lelkes híve megmutatta a környezetében már pusztulófélben lévő zsuptetős pajtákat, majd búcsúzóul egy történettel ajándékozott meg bennünket, melyet ő maga hallott mesélni egy nyári estén a szálláson:

Rászokott a komám a kukorica lopásra. Meglátták ezt a falubéli emberek és szóltak a csősznek, menjen ki a temetőhöz, mert mellette volt a kukoricás. A csősz ki is ment, elbújt egy sírkő mögé és várt. Jól megrakott szekérrel jött is a koma. Igenám, de nehéz volt a lovaknak a szekér, alig bírták húzni. Felsóhajtott a bajbajutott ember: Jaj, halottak, gyertek segíteni! — Hányan menjünk? — kérdezte vissza a csősz, de olyan síri hangon, hogy majdnem szörnyethalt a koma. Le is szokott a kukorica lopásáról.

Hárságyi Margit



Az utolsó szálláshely, tanya Zengővárkonyban.

Gyűjtőmozgalom segítette

Földrajzinév-adattár Baranyában

Épp 110 évvel ezelőtt: 1865-ben fejeződött be az első földrajzinév-összeírás Baranya megyében Pesty Frigyes útmutatásával. Az értékes névjegyzék eredetije az Országos Széchenyi Könyvtár kézirattárában, másolata mikrofilmen a Baranya megyei Levéltárban található. Ugyanígy a kutatók rendelkezésére állnak Hatos Gusztáv 1871–73 között kelt levelei is, melyek még nem publikált baranyai neveket tartalmaznak. Németh Béla ismert helynévkutató, pécsi ügyvéd kéziratos munkája a Baranya megyei Levéltárba került.

Megyénkben az élő (szóbeli) névanyag nagyarányú gyűjtését 1939-ben kezdte meg Reuter Camillo egyetemi tanár és fia. Utóbbi háromévtizedes kutatás után létrehozta Baranya 120 ezer cédulából álló névanyag-adattárát. Berze Nagy János, Hegedűs Lajos, Kiss Géza szintén vizsgálták megyénk földrajzi elnevezéseit, de adataik „szórvány-jellegűek".

Kutatómunka eredménye

Az első szervezett névgyűjtést 1954-ben a Megyei Tanács művelődésügyi osztálya indította el, dr. Zsolt Zsigmond, Reuter Camillo és Vargha Károly pedig önzetlenül támogatta. Dr. Zsolt Zsigmond többek között 12 zselici települést járt be, Vargha Károly pedig a zselici nemzetiségek lakta falvakban gyűjtött. Az MTA Dunántúli Tudományos Intézete 1961-ben adatszolgáltatásra kérte fel a községeket, de válasz alig néhány helyről futott be.

A Megyei Tanács 1973. július 25-én a földrajzi nevek „megmentését" határozta el és jelentős anyagi támogatást nyújtott. Két bázis-intézmény: a Pécsi Tanárképző Főiskola és a Megyei Levéltár részéről dr. Temesi Mihály, dr. Pesti János és Szita László irányította a gyűjtőmozgalmat, de segített az MTA Nyelvtudományi Intézete is.

A gyűjtők zöme több mint száz főiskolai hallgató volt, ezen kívül hatvan pedagógus, helytörténész, muzeológus, tanácsi dolgozó is tevékenykedett, akik 1973 októberétől 1974 végéig felkutatták a 316 helységet és négy várost. Ma a „feltárt" teljes élő-földrajzi névanyag közel 150 ezer névből áll.

Az előrejelzések szerint a kétharmad része határ-, vagyis dűlőnév. Arányosan fordulnak elő magyar, német, szerbhorvát megnevezések. A kettősségre a nagybudméri Obere-Vezovác példája szolgál, hiszen előtagja német, utótagja szerb szó. Bikalon a szláv Otovicát, Saskovicát a magyarok is használják, de ez fordítva is érvényes például a magyar Kápás esetében.

Falunevek rigmusban

Jónéhány falucsúfolót írtak össze: egy Szaporca-környékinek a terjedelme meghaladja a nyolc oldalt. Egyszerre több falunevet szedtek rigmusba: „Piski, Kórós, Adorjás, mind a három pazderjás" (vagyis kendertermelő). Némelyiket csak jelzővel illették: „Nyalka Rád, vérszopó Siklós, fürtös Matty, sáros Szabolcs", vagy tömör szókapcsolatok születtek, mint „tésenyfai szunyogok" (vékony emberek), „piski nyuszkák" (ijedősek). Gyakran kötekedtek egy hosszabb lélegzetű mondatban: „A drávacsepeliek tüzet raktak a cseresznyefa alatt, hogy a cseresznye megpiruljon". Néhány minta még az általában titkolt csúfolók közül: „Görcsöny görcsös láb", „Zók zokogó", „Gadány fakanál".

Kihalt, ma már ismeretlen jelentésű szavak is felbukkantak, így az Ormánságban a kiemelkedés jelölésére a Dörömb, de Ellenden már a Doromb szolgál. Szabadszentkirályon fennmaradt a forrás régi elnevezése, a Fejeték és a Forraték. Bogádon egy Árpád-kori vízrajzi köznév, a séd tűnt fel a ma használatos Sidfőben, melyet 1015-ben a Pécsváradi Apátság alapító levele Sedfey formában említ.

Mondák sokasága

A tervek szerint külön kötetben lát napvilágot a feljegyzett mondák sokasága. Eredet-mondákban épp Dél-Baranya bővelkedik. Megörökítették a történeti és hiedelem-mondákkal együtt a betyártörténeteket is. Kotri Pila betyár nevét ma Alsómocsoládon a Pila út őrizte meg.

Előfordul, hogy egy szomszéd falu közössége nevezi meg egy másik település határrészét. Nagypeterden alig él a Budicsi szó, míg a rózsafaiak sűrűn emlegetik, hisz a Budicsin áthaladva érik el botykai szőlőtelkeiket.

A felsorolt példákból is kiderül, hogy a nyelvészeknek, helytörténészeknek, néprajzosoknak, hagyományokat tiszteletben tartó névadóknak egyaránt hasznos forrásnak bizonyulhat a gazdag névanyag.

Ebben az évben a Pécsi Tanárképző Főiskola magyar nyelvi, szerb-horvát tanszékének tanárai elvégzik a helyszínen a térképészeti, népnyelvi ellenőrzést és kialakítják az adattárjellegű gyűjteményt. A rendszerezett és pontosított gyűjtemény a Megyei Levéltárba kerül és „Baranya megye földrajzi nevei" címmel a Baranya-monográfiasorozat részeként 1978-ban nyomtatásban megjelenik.

— Csuti János —

Értékes régészeti leletek

Római kori villa Kővágószöllősön

Bővízű források táplálják a kis patakot, mely a római kori villa egyik határa volt. Az erdő tövében földművelésre is alkalmas területet találtak a rómaiak és a III–IV. században felépítették villájukat, valószínű egy már meglévő alapra. Erre utalnak az avarkori leletek.

A feltehetően 250x250 méter alapterületű villa keleti részén hatalmas porticus látható, mely megnehezíti az értelmezést. Ugyanis az oszlopos bejárat szolgálhatott gyülekezőhelyül és gabonatározóként is. Távolabb egy nagyméretű, sziklába vájt vízgyűjtőt találtak, mely valószínűleg veszély esetén ciszternaként szolgált, tekintettel arra, hogy a patak nagyon közel volt, ahonnan egyéb célokra meríthették a vizet. A vastag, szép egyenes vonalban épített falmaradványok feltárása a napokban készült el Kővágószöllősön, a MÉV valamikori I. üzemének szomszédságában. A Janus Pannonius Múzeum régészei feltárás közben értékes, vékonyfalú edényeket, hullámvonalas csíkozású cserepeket, valamint fémtárgyakat találtak. Külön is említésre méltó a hatalmi jelvényként használt pecsétgyűrű, melyen állatfigura és egy bokor látható, féldrágakőbe vésve. A hosszú, díszes kivitelű ruhatűkön kívül IV. századi éremleletek is segítettek a kor-megállapításban. A falmaradványokon jól látható nyomot hagyott a hegyről lezúduló csapadék, mely szinte elmosta a felépítményeket. A feltárt római kori villamaradványoknak jelentősége kettős. Egyrészt Magyarországon nagyon ritka a falusias jellegű római kori település, tehát az olyan jellegű építmények, melyek a gazdasági munkákra is engednek következtetni, másrészt elég hiányosak ismereteink a rómaiak utáni közvetlen időkre vonatkozóan. Itt, a villa területén IV–V. századból származó földbevájt



kunyhókat is találtak. Az öt viskó cölöpös, a kemence lapos megoldású. Ezek a földbevájt kunyhók tárgyi bizonyítékok a rómaiak utáni közvetlen időkre vonatkozóan.

Felüljáró épül Szegeden

Szegeden nagyszabású útrekonstrukciót folytatnak, amely elsősorban a városon áthaladó E 5-ös nemzetközi út korszerűsítésével kapcsolatos. Ennek a városba torkolló szakaszát négy forgalmi sávosra építik át, s ehhez új felüljárót építenek az Izabella híd helyett. Miután az E 5-ös út forgalmát már elterelték, megkezdték a régi híd bontását, s rövidesen hozzáfognak az új felüljáró építéséhez. A 161 méter hosszú híd beruházási költsége mintegy 50 millió forint. Építéséhez egyebek között csaknem hatezer tonna betont és 350 tonna acélt használnak fel.

Halálozás

Fájó szívvel tudatom, hogy

GÁLOS IMRE,

a MÁV Pécsi Igazgatóság kereskedelmi osztályának volt dolgozója, f. hó 6-án, 55 éves korában, hosszantartó betegség után elhunyt. F. hó 13-án, pénteken 13.30 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemető kápolnájából. Gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

ID. HAZAI (HEIM) JÓZSEFNÉ

Krász Borbála, 85 éves korában hosszú szenvedés után, június 6-án elhunyt. Temetése június 14-én, szombaton de. fél 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

LILL JÓZSEF

asztalosmester 66 éves korában elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. Deák család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

KITTER NÁNDOR

83 éves korában elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk, testvérünk és rokonunk,

KOVÁCS JÁNOS

Nagy Jenő u. — volt szigetvári — lakos 77 éves korában, hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése: június hó 14-én, 10 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

SELMI ISTVÁN

temetésén megjelentek, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönjük a Bőrgyár szakszervezetének a küldött koszorút, a volt munkatársaknak a megjelenést. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

VOGL PÉTERNÉ

elhunyta alkalmával a temetésen való részvétükkel, vagy együttérzésük tolmácsolásával fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Szeretettel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánkat, ómamánkat,

ÖZV. VIZKELETY ANTALNÉ
Jánoska Margitot

utolsó útjára elkísérték, sírját virágokkal boritották, vigasztaló szavakat mondottak, vagy irtak. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk munkatársainak, ismerőseinek, akik felejthetetlen édesapám, apósom, nagyapám és rokonunk,

MAGYAR JÁNOS

ny. posta műszaki főellenőr temetésén részt vettek, koszorúk, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló fia, menye, unokája és rokonság.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. PINTÉR FERENCNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ID. BACHMAYER GYÖRGY

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

CSIMA SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Gépjárműjavító Szövetkezet vezetőségének és dolgozóinak, a Tanárképző Főiskola tanulmányi osztály dolgozóinak, a szakszervezetnek, szomszédoknak, ismerősöknek a velünk való együttérzésért. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak az ismerősöknek, jóbarátoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

PETE LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével és részvétnyilvánitásokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Hirdi Cementipari Uzem vezetőinek, dolgozóinak, közvetlen munkatársaknak a temetés megrendezéséért, a kendergyári munkatársaknak, a hirdi iskolának, a rokonoknak és a szomszédoknak. Gyászoló család.

Nem lesz többé javítási gondja!

Kössön Ön is átalánydíjas javítási szerződést:

VILLANYVARRÓGÉP, 706—707 AUTOMATA MOSÓGÉP, BOJLER, CENTRIFUGA, PORSZÍVÓ, HŰTŐGÉP, OLAJKÁLYHA.

Kedvezményes díjtétel mellett biztosítjuk háztartási készülékeik állandó üzembiztonságát.

VILLGÉP, 7601 Pécs, Megyeri út 25.
Pf.: 52. Telefon: 15-411.

VEGYES

Nagy tejhozamú szekeres, 5 éves 9 hónapos vemhes tehén eladó. Berkesd, Kossuth Lajos u. 2. sz.

Egy szőlőprés — kb. 100 literes — eladó. Telefon: 11-591.

Kazettás magnó, négyszemélyes gúlasátor, fehér zománcozott fürdőkád — 168 centiméter —, T—4 típusú városi gázas tűzhely, csukható csőágy eladó. Mikszáth K. u. 6.

Eladó egy 120 literes betonkeverő, 160 négyszögöl szőlő. Pécs, III. kerület, Nefelejcs u. 15. — Patacs mellett. — Érdeklődni: 3 óra után.

VALLALATOK, SZÖVETKEZETEK, ÁFÉSZEK!

A baranyahidvégi tsz megvételre kínál: kézi kötésű, erős cirokseprűt, 27 Ft/db. Nádpallót, 23 Ft/m².
Nagy tétel vásárlása esetén árkedvezmény.
Érdeklődni lehet: a tsz raktárosánál.

Eladó: 2 tele-ajtó, vashordó, hullámpala, kátránypapír. Építők u. 15/B. IV. 14.

Olcsón eladó vodanatúi, 360-as kéttűágyas síkkötőgép. Érdeklődni lehet: minden nap. Komló, Gorkij út 18. szám, Varga Andrásnénál.

VOX Super Continental orgona, Laney 100 W-os énekerősítő eladó. Telefon: 21-579.

BUDALAKK-
mintabolt
AJÁNLATA:
RAPID
cinkromátos alapozó,
WASH PRIMER
alapozó,
KATEPOX
alvázvédő festék
csak nálunk kapható!



Pécs, Rákóczi út 26. Zsolnay-szobornál. Telefon: 12-423.

Eladó piros, kinyitható ülőgarnitúra, iparművészeti kovácsoltvas asztalka, állólámpa, intarziás sakk-asztal. Üzemképes mosógép, pálmák, szobanövények. Vennék szép tükröt aranyozott kerettel. Pécs, Athinay u. 13. 5 óra után.

Megvételre keresek egy kisméretű vitrint. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy négyszemélyes rekamié, kettő fotel, kék bársony huzattal, eladó. Pécs, Megyeri u. 10. sz.

Belvárdgyula községben 2 szoba, konyhás ház, melléképületek, — istálló, éléskamra, 900 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni lehet: 7747 Belvárdgyula, Rákóczi u. 43.

Másfél szobás összkomfortos lakást keresek 80 ezer forint készpénzzel, OTP-átvállalással és részletfizetéssel is. „Összkomfortos lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

469 négyszögöl telek Pécsújhegyen, Szirom utcában olcsón eladó. Telefon: 10-550, délután 15 órától.

Pécs, Alajos u. 14. számú családi ház eladó, kettő családnak alkalmas, 4 szoba komfort azonnal beköltözhető, budapesti csere lehetséges. Érdeklődni: Pécs, Megyeri u. 12. 16 órától.

Eladó kb: 300 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, felszereléssel, bekerítve. Ybl Miklós u. 8. Dolmány.

Kettőszobás családi házamat eladnám vagy elcserélném egyszobásra. „Különbözetet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném családi házamat másfél szobás lakásra. Uránváros előnyben. Érdeklődni: Irinyi J. u. 12. Délután 4—8 óráig.

Azonnal beköltözhetően eladnám szoba, konyha, kertes, garázsos házrészemet. Szabó Árpád, Pécs, György u. 23. Érdeklődni: hétköznap 16.30 óra után.

Eladom a Tettye u. 65. számú házban lévő szoba-konyhás házrészemet 70 ezer forintért. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: szombaton és vasárnap egész nap. Hétköznapokon 18 órától.

Eladó szoba-konyhás házrész 70 négyszögöl kerttel. Május 1. u. 13. Pécsbányai úton. Érdeklődni: Május 1. u. 26. sz.

Eladó a máriagyűdi elágazásnál a buszmegállótól 10 percre kb: 300 négyszögöl szőlőtelepítésre alkalmas terület, építési lehetőséggel. Érdeklődni: Henrich Ádám, Harkány, Szőlőhegy u. 29 szám, vagy telefonon: 21-283.

Balatonfenyvesen 144 négyszögöl közművesített telek, 500 méterre a strandtól, olcsón eladó. „Faluhelyi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető háromszoba összkomfortos házrész a belvárosban, eladó. Ugyanott garázzsal, 2 szoba cserével beköltözhetően eladó. Bősz, Kun B. tér 7.

519 négyszögöl szőlő, pince, présház, a harkány—gyűdi elágazásnál, valamint 2900 n-öl szántó eladó. Érdeklődni: Harkány, Kossuth L. u. 103.

Eladó, beköltözhető kis új ház, lugasszőlővel. Érdeklődni: Engels u. 92. Vajda.

Házat, szőlő és présház teljes felszereléssel eladó. Stemler János, Felsőmindszent. Érdeklődni: vasárnap.

Háromszoba, konyha, nyárikonyhás családi ház, gazdasági épülettel, 800 négyszögöl kerttel eladó. Vejti, Petőfi u. 28.

Magaslati úton háromszobás OTP-öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: 20-398.

Harkányban egyszobás lakrész eladó. „Összkomfortos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás családi házrészemet elcserélném hasonlóra, vagy szövetkezetire. „Júliusban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonlellén kétszobás, konyhás, előszobás, közművesített családi ház, 456 négyszögöl telken, eladó. Balatonlelle, Úszó u. 36. Benzinkútnál.

Pécs környékén lévő faluban házat bérbe vennék. A későbbiekben megvételre. „Vadrózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rudas László u. 6. sz. alatti szoba-konyha házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: június 13-án, 14-én, délután 17—18 óra között.

Lakásmegoldást keresek. „80 ezer készpénz és részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó háromszobás családi ház nagy kerttel. Torda u. 27.

Hirden 187 négyszögöl házhely, építési engedéllyel eladó. Kertváros, Bimbó út 6. Fenyvesi.

Elcserélném uránvárosi kettőszobás távfűtéses szövetkezeti lakásom Pécs környéki családi házért. „Ráfizetést kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlő eladó, 80 négyszögöl, a Somoska dűlőben. Érdeklődni: Vasas II., Orosz Gyula u. 89. Szűcséknél.

Mecsekalja — Cserkút, Zsebedomb, 225 négyszögöl szőlő és gyümölcsös azonnal eladó. Dinnyeberki, 25 szám alatt érdeklődni.

Műút mellett 216 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, Magyarürögi u. 197. szám alatt eladó. Érdeklődni: Lilliom u. 18.

Kőmentes 312 négyszögöl elsőrendű szőlő eladó. 26-os busztól 10 percre. Kocsiút, víz, villany van. Gyönyörű kilátás. Érdeklődni: Ady E. u. 34.

Balatonmárián 121 négyszögöl, esetleg kisebb ikernyaralónak is alkalmas OTP-értékesítésű üdülőtelek az Akácfa utca közelében, bekerülési költségen eladó. „50 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyódligeti komfortos, iker nyaralórész eladó. Bejczi, Kaposvár, Honvéd u. 35.

Vidékiek figyelem! Parkettacsiszolást, lakkozást vállal Máhr kisiparos. Közületeknek is. 10-265 telefonon.

Felvennék 3—4 éves korú, három gyermeket egésznapi gondozásra. József Attila u. 31. III. em. 30. ajtó.

INGATLAN

Azonnal beköltözhető 2 szobás konyhás házrész eladó. Ady Endre u. 42/44.

200 négyszögöl gyümölcsös, város szélén, 6x4 épülettel eladó. „Víz, villany van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradon eladó szép fekvésű szőlő, pince, présház szobával. Érdeklődni: Petőfi Sándor u. 19. mindennap.

Siklóson, a városi hegyen, közvetlen a tótfalusi buszmegállónál, 1213 □-öl terület, ebből 900 □-öl fiatal telepítésű szőlő, kis épülettel, pincével, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Siklós, Kossuth tér 16. Horváth, 5 óra után.

Eladó 340 négyszögöl kert, fiatal gyümölcsfákkal, kevés szőlővel és faházzal. Kozármisleny, Újtelepen. Kedvezmény lehetséges. Pécs, Varsány u. 14. II. 5. ajtó.

Elcserélném, vagy eladnám belterületen lévő egyszoba-konyhás, kertes családi házam 840 négyszögöl telekkel (gyümölcsfákkal). Érdeklődni: Vass Béla, Pécs, Zsigmond u. 1/3. Délután 6 óra után. Szombat, vasárnap egész nap.

Siklós központjában, Ady Endre u. 10. szám alatti családi ház eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Beköltözhető családi ház eladó. Törekvés u. 14.

Házhely eladó. Nagyszkókó elején. Telefon: 13-518.

Beköltözhetően eladó vagy egyszobás öröklakásért elcserélhető 110 négyzetméter, központi fűtéses, kertes, modern családi ház. Szabadságharc u. 9.

Dolgozókat felvesznek

ELSZÁMOLTATÓI munkakörbe női munkaerőt felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (364344)

A MECSEKI campingbe takarítónőt, udvarost, éjjeliőrt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, TURIST, Sallai utca 35. szám, munkaügy. (364348)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel statisztikust, gépirni tudó számlázó pénztárost, asztalost és segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. (1983)

BÉRELSZÁMOLÓT, üzemi konyhára segéderőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Baranya megyei Tejipari Vállalat, Pécs, Tüzér u. 15., munkaügy. (1991)

NŐI és férfi munkavállalókat korszerű, higiénikus munkahelyre, tejtermék kiszerelő és tejporító üzemrészünkbe azonnali belépéssel felveszünk. Fehér köpenyt a munkahelyre biztosítunk. Jelentkezés: Pécsi Tejüzem, Pécs, Tüzér u. 15. (1975)

KOMLÓ és Vidéke ÁFÉSZ azonnali belépésre keres 1 takarítónőt a cukrászüzembe, 1 éjjeliőrt (erkölcsi bizonyítvány szükséges), és üzletvezetőt a magyaregregyi húsboltba. Előírt szakmai képesítés legalább húsbolti eladó. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth L. u. 13. (1968)

MŰSZAKI végzettségű, lehetőleg katonaidejét letöltött dolgozót, szerkesztő mérnököt, ill. technikust, technológust, adminisztrátort, valamint 6 és 8 órás gépírót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (1941)

TAKARÍTÓNŐKET alkalmaz az Orvosegyetem új kollégiuma, Pécs, Jakabhegyi út 6. (438397)

A ZSOLNAY Porcelángyár korszerű új létesítményű gáztüzelésű kemencékhez katonaviselt férfiakat vesz fel azonnali hatállyal, égetői munkakörbe. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (364343)

50 FŐ KÖRÜLI üzemi könyhára hosszabb helyettesítésre szakácsnőt alkalmazunk. „Kis vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364324)

NŐI és férfi segédmunkásokat felveszünk szikvízüzemi részlegünkbe. Jelentkezés: Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (364346)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem gyakorlattal rendelkező gépésztechnikust főgépész munkakörbe, olajtüzelésű kazánvizsgával (2 t/ó teljesítmény felett) rendelkező fűtőt, takarítót, műtőssegédet, beteghordót, segédnővért, portást és gépírót keres azonnali belépéssel. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5., munkaügyi csoport. (1945)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem magasnyomású olajkazánhoz vizsgával rendelkező fűtőt keres azonnali belépéssel. Jelentkezés: Pécs, Kürt u. 4., kazánház. (1946)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége tehergépkocsivezetőket, szállítómunkásokat, autószerelőket és karosszérialakatosokat vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. (1958)

GÉPKOCSIVEZETŐT tehergépkocsira felveszünk. Pécs, Kossuth L. u. 63. Munkaügy. (1940)

SZTK számfejtő munkakörbe nyugdíjas vagy mellékfoglalkozású dolgozót keres a Nádor Szálloda. (1980)

PÉCS—SELLYE—VÉMÉND telephelyre gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1854)

LEÁNYOK FIGYELEM! Kiképezünk szövő, orsózó szakmára 15. életévet betöltött lányokat. Betanulási idő: orsózó munkakörben 2 hónap, szövő munkakörben 6 hónap. A betanulási idő alatt 1400, ill. 1460 Ft betanulási bért fizetünk és napi 1 Ft-ért ebédet biztosítunk. Kedvezmények: évenként 750 Ft textiljuttatás, a vállalat termékeiből vásárlási lehetőség 20—30 százalékos kedvezménnyel. Vidékiek részére kollégiumszintű szállást és kedvezményes hazautazást biztosítunk. Udülési, sportolási és szórakozási lehetőség is van. Uzemi szakközépiskolában továbbtanulást biztosítunk. Jelentkezés: szombat kivételével 8—15 óráig, személyesen. Levélre részletes tájékoztatót küldünk. Címünk: Pamuttextilművek Angyalföldi Szövőgyára, 1135 Budapest, XIII., Fáy u. 81—83. Uzemgazdasági osztály. (3619)

AUTÓFÉNYEZŐKET alkalmaz az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat mohácsi üzemegysége, Mohács, Újváros 2. sz. (1953)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá áruellátói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (1904)

A PÉCSI Bőrgyár felvételre keres lakatos szakmunkásokat, ács szakmunkásokat, könnyűgépkezelőket és kőműves mellé segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Bőrgyár, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. Mérnöki irodán. (1891)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel, áruforgalmi előadói és hálózati intézői munkakörbe dolgozót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, kiskereskedelmi osztály, Megyeri út 66. (1876)

KARBANTARTÓ részlegünkhöz kőműves szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Mecsekvidéki Pincegazdaság, Pécs, István tér 12. Műszaki osztály. (1900)

ÉPÍTŐIPARI segédmunkásokat, valamint 1 TMK-villanyszerelőt felveszünk. Csak pécsi munkahelyekre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (438325)

KISEGÍTŐ gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (1855)

FIATAL férfi anyagbeszerzőt felveszünk. Gépjármű-alkatrész profil előnyben. „Iparvállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364342)

FÉRFI és női szabó — szak- és betanított — munkásokat felveszünk. Cím: Centrum Áruházak Textilfeldolgozó Uzeme, Pécs, Edison u. 17. Hőerőmű telep. (364339)

A KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe Pécs, József Attila u. 17. felvesz 1 fő vizsgázott olajtüzelésű kazánfűtőt. (364341)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vizügyi Igazgatóság gépüzeme Tátra vontatóra F 4-es vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt keres felvételre. Jelentkezés: a szállítási üzemegység vezetőjénél. (364340)

KERESKEDELMI levelezésben jártas gépírót felveszünk, telexgép kezeléséhez értők előnyben. Jelentkezés: MEZŐGÉP Vállalat, Cserkút, a kereskedelmi osztályvezetőnél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (1939)

BETANÍTOTT munkára férfi dolgozókat, lakatost, hegesztőt felveszünk. Uzemünk egyműszakos. Címünk: ELZETT Művek Tűzoltókészülék Gyára Pécs, Hőerőmű 33. (364331)

DOLGOZÓKAT konyhai beosztott és takarítói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: a Postaigazgatóság gondnokságán. (364325)

BETANÍTOTT munkára férfi és női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. üzem, Hőerőmű. (364314)

GÉPI varrás betanulására női dolgozókat felveszünk és nyolc általánost végzőket előjegyzünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű. (364313)

FELVÉTELRE keresünk autóbuszvezetői jogosítvánnyal rendelkező, pécsi lakosú gépkocsivezetőt, továbbá hálózati villanyszerelőket és kubikosokat. Jelentkezni lehet: a baksai tsz központjában a főmérnöknél. (364317)

DIESEL-motorszerelőt (IK—311, IK—630, IFA W 50 típusú gépkocsikhoz), karosszérialakatost, gépkocsivezetőket és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. sz. (364321)

ZÖLDSÉGBOLTBA szakképzett eladókat felveszünk. Sallai u. 11. (413548)

ÁLLÁS

Fekvőbeteg mellé keresek megbízható egyént fél napra. Érdeklődni: Lovász, Béla u. 19. 16 óra után.

Érettségizett, 12 éve dolgozó, jó megjelenésű, tárgyaló képes, független nő, anyagbeszerzői, vagy gondnoki munkakörbe elhelyezkedne. „Igyekvő 30" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem az ajánlatot.

LAKÁS

Belvárosi háromszoba, hallos, komfortos PIK-lakásomat elcserélném kettőszobás összkomfortos gázfűtésesre. Telefon: 20-408, 6 óra után.

Kettőszoba összkomfortos tanácsi, kertvárosi lakásomat elcserélném háromszoba összkomfortosra. „Fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletbe férfitársat keresek június 15-re. Érdeklődni: délután. Déryné u. 41. Telefon: 20-378.

Elcserélném kettőszoba, konyha, előszoba, éléskamrás lakásomat kettőszoba összkomfortosért. Sallai utca 26-ban. Somogyiék.

Egy szép szoba, fürdőszoba-használattal, 2 diáklány vagy egészségügyi dolgozónak július 1-re kiadó. Pécs, Vas Gereben u. 41.

Elcserélném miskolci 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat bármilyen pécsire. „Nyári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklósi szoba-konyha, mellékhelyiséges főbérleti lakásomat hasonló pécsiért „Ráfizetéssel cserélnék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150 ezer készpénzzel lakásmegoldást keresek. Telefon: 17-218.

Elcserélném másfél szoba, távfűtéses tanácsi lakásom, belvárosi 2 kis szoba, fürdőszobás, utcai komfortosra. I. emeletig. Rácz, Münnich F. u. 10/B.

Elcserélném egyszoba összkomfortos, tanácsi lakásomat háromszobásra, ráfizetéssel. Garay u. 32/A. II. 20. vagy az Irányi Dániel téri húsbolt.

Háromszobás, fürdőszobás, PIK-lakásomat elcserélném kettő és fél, háromszobás távfűtéses lakásra, III. kerületben. II. emeletig. Kertváros kizárva. Vizi, Garay u. 2. sz.

Szoba-konyhás tanácsi lakásom, ráfizetéssel uránvárosi kettőszobásra cserélném. Érdeklődni: délután 4—7, Kis Lajos, Hajnóczy u. 29/A. 2/1.

Fiatal, értelmiségi házaspár külön bejáratú, lehetőleg üres albérletet keres, fürdőszobahasználattal. „Távfűtés előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, belvárosi, 210 négyzetméteres, háromszobás, tanácsi lakásomat szigetvári családi házra vagy lakásra. Különbözet-térítéssel. Érdeklődni: a helyszínen. Pécs, Kossuth Lajos u. 8. Vargáéknál.

GÉPJÁRMŰ

Most műszaki vizsgázott 500-as Trabant eladó, vagy elcserélem kisebb lakásra, házhelyre vagy lakható présházra. Megegyezés szerint. Érdeklődni lehet: egész nap. Kertváros, Csalogány u. 1. szám, Balogéknál.

127-es Ul-s Fiat, kevés kilométerrel eladó. Telefon: 21-254.

MZ motorkerékpár 150-es eladó. Pécs, Sörház u. 47. Egész nap.

IE-s Trabant eladó. Pécs, Dózsa György u. 53. sz.

A GEODÉZIA VÁLLALAT — elfekvő készleteiből ÉRTÉKESÍT különböző GÉPKOCSI-ALKATRÉSZEKET CSEPEL 350, GAZ 63, GAZ 69, WARSAWA, VOLGA M—21 — ÉS EGYÉB TÍPUSÚ GÉPKOCSIKHOZ. Megtekinthető: Pécs, Légszeszgyár u. 17. alatti raktárban.

850-es, IE rendszámú Fiat eladó. Érdeklődni: 14-547 telefonon, 17 óra után.

Eladó sürgősen 1500-as Polski. Telefon: 15-378.

Eladó IC rendszámú, 1974. augusztusban vizsgázott Wartburg Tourist. Süle, Szigetvár, Szabadság u. 77.

LATVIJA MIKROBUSZ ELADÓ üzemképes állapotban, 11 személyes. „MECSEK KISÁLLATTENYÉSZTŐ SZAKSZÖVETKEZET" Pécs, Megyeri u. 3. sz. Ugyintéző: Vajda.

500-as Trabant Combi rendszám nélkül eladó. Cím: Pécs, Barátúr u. 9/1. sz.

CH T. Fiat motor nélkül eladó. Pécs, Hajnóczy u. 35/A. IV. 6. Gulyás.

ADÁS—VÉTEL

622-es olajkályha és 60 darab hasított karó eladó. Mészkemence u. 20. sz.

Reméljük MEGNYERTE TETSZÉSÉT A Lovo kertvárosi kultúrált RUHÁZATI boltunk továbbra is szeretettel várjuk vásárlóinkat

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT MERUKER PÉCS



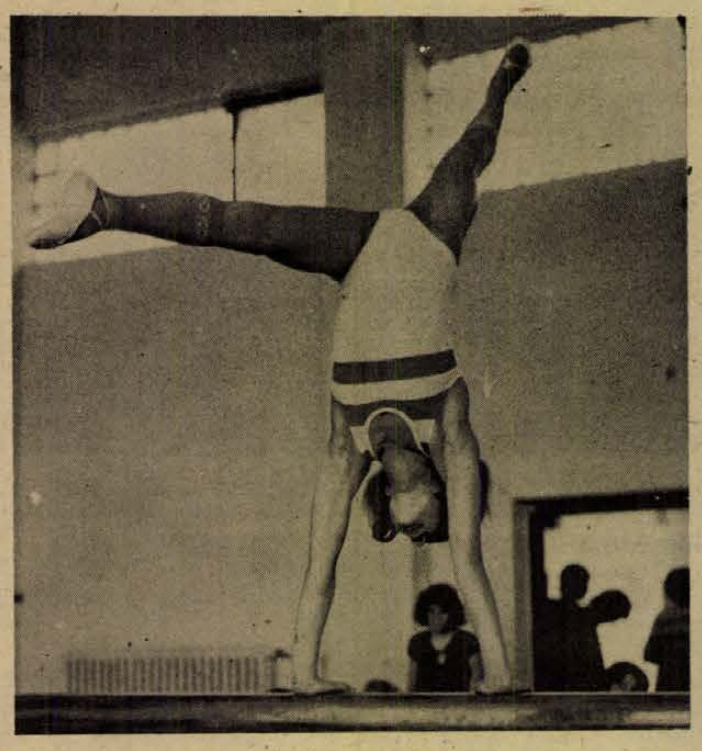
MIT HOL VÁSÁROLJUNK

KÖZLETEK FIGYELMÉBE! Munka- és védőruházati cikkek mérsékelt áron és közületi engedménnyel kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ szaküzletében, Rákóczi út 16.

KÖZÉRDEKŰ

SZÁRNYALÓ DALLAMOK — kétrészes, táncos revű az Olympia eszpresszó júniusi műsorában. Fellépnek: Tóth Edit táncosnő, Albecht Gyula táncművész, Zselényi Baby és Széles Sándor táncdalénekesek.

ÁRAMSZUNET lesz f. hó 12-én, Komló, Szilvás ABC-től fölfele lévő részén (Május 1., Április 4. u.), tr. állomás fenntartás miatt.







Lvovi tornászok Pécsett

- *A legjobbak sportiskolába kerülnek*
- *Szafranov és Carik válogatott*

A 13 éves Okszana Kulik gerendagyakorlatáról elismerően nyilatkoztak a teremben lévők. Szinte hihetetlen, hogy a vékonyka kislányban mennyi erő és ügyesség rejtőzik. De társai — Elena Vlaszova és Okszana Cservinszkaja — gyakorlatai is hasonló ügyességről árulkodtak.

A Pécsre érkezett lvovi sportiskola három leány tornászának edzése nagy tetszést aratott kedden délelőtt a Komarov Gimnázium tornatermében. Mindhárman mesterjelöltek, ami a nálunk érvényben lévő I. osztályú minősítéshez hasonló. A fiúk — pár évvel idősebbek a lányoknál — a Gépiparban tartották edzésüket.

A lvovi sportiskolában 10—11 éves kortól kezdenek dolgozni a gyerekek. Kiválasztás útján kerülnek Lvov és a környező helységek klubjaiból a legtehetségesebbek a sportiskolához.

— A városi és területi versenyeken feltűnt tehetségeket kiválasztjuk — mondotta Valentyin Sevcov edző. — A gyerekek kollégiumi elhelyezésben részesülnek és a 10. osztály elvégzéséig nálunk vannak. A Szovjetunióban számos helyen vannak a lvovihoz hasonló sportiskolák. Délelőtt a gyerekek iskolában vannak, délután pedig 4—5 órás edzés szerepel a programban naponta. Bár a gyerekek a sportiskolában készülnek, azért volt klubjuk színeiben indulnak a versenyeken. Ezekbe a sportiskolákba valójában a legtehetségesebbek kerülhetnek, hisz itt már a válogatottságra készítjük fel a versenyzőket. A lvovi sportiskolából került ki Vlagyimir Szafranov, aki a moszkvai Universiadén egyéniben harmadik lett, majd 1974. őszén a várnai világbajnokságon tagja volt a szovjet válogatottnak. A mi versenyzőnk a 16 éves Irina Carik, aki a közelmúltban országos ifjúsági bajnokságot nyert és tagja a montreáli olimpiai keretnek.

A lvovi tornászok ma délután 4 órakor a Pécsi Sportiskola tornászaival mérik összse erejüket a Komarov Gimnázium tornatermében.

Járási labdarúgó-bajnokság

Sásdi járás: Oroszló—Mecsekpölöske elmaradt, az utóbbi nem jelent meg. Gerényes—Gödre 1:1, Felsőmindszent—Bikal 3:0, Magyaregregy—Mekényes 2:1, Köblény—Liget 2:1, Felsőegerszeg—Hegyhátmaróc elmaradt, a pálya használhatatlansága miatt, Egyházaskozár—Magyarszék 3:2.

Szigetvári járás: Somogyapáti—Görösgal 0:1, Szentlászló—Nagypeterd 4:0, Kishárságy—Csertő 6:2, Mozsgó—Hobol 4:5, Tótszentgyörgy—Patapoklosi 3:2.

Mohácsi járás: Töttös—Szajk 3:0, Somberek—Székelyszabar 4:4, Újmohács—Homorúd 2:1, Kölked—Nagynyárád 2:3, Geresdlak—Lánycsók 6:3, Hímesháza—Dunafalva 8:2, Dunaszekcső—Bár 2:0.

Siklósi járás: Püspökbóly—Drávaszabolcs 3:0, Egyházasharaszti—Felsőszentmárton 2:5, Nagyharsány—Kémes 3:0, Kovácshida—Magyarbóly 3:1, Márok—Villány 0:1, Diósviszló—Baranyahídvég 1:0.

Pécsi járás: Áta—Újpetre 3:2, Pellérd—Boda 0:2, Vókány—Görcsöny 1:1, Baksa—Nagykozár 4:2, Bicsérd—Királyegyháza 1:4, Szabadszentkirály—Egerág 11:0, Bükkösd—Nagypall 1:1.

Kosárlabda MNK

A PVSK női kosárlabda-csapata folytatta a férfi csapat pedig megkezdte MNK szerepelését. A nők szombaton a Sportcsarnokban lejátszott találkozón 93:60 (41:23) arányú vereséget szenvedtek a bajnokcsapat BSE-től. A vasutasoknál továbbra sem játszott Verbőcziné. Baján viszont kis híján meglepetést okoztak a PVSK férfiak. Végig szoros küzdelmet vívtak a MAFC ellen, végül két ponttal maradtak alul. MAFC—Pécsi VSK 76:74 (37:34). A legjobb pécsi dobók: Pálvölgyi (29), Hosszú (13). Kevésbé sikerült a folytatás a PVSK férfi csapatának, mert vasárnap egypontos vereséget szenvedtek nagy meglepetésre a Székesfehérvári Építőktől. Székesfehérvári Építők—PVSK 71:70 (47:33). A pécsiek legjobb dobói: Pálvölgyi (33), Rabb (12), Tölgyesi (12). A pécsi csapat ezzel csoportjában a negyedik helyen végzett 3 ponttal. Továbbjutott a Bajai SK 6 ponttal, a MAFC pedig 5 ponttal.

● IDÉN TIZEDSZER rendezik meg a Népszava Kupa atlétikai viadalt, s a jubileumi versenyen a magyar élmezőny mellett szovjet, NDK-beli, lengyel, csehszlovák, román, bolgár, kubai, jugoszláv, svéd, török, francia és finn sportolók vesznek részt. A kétnapos találkozó színhelye a Népstadion.

DN SPORT

Honvédelmi Kupa lövészverseny megyei döntője

Vasárnap délelőtt a Kisállomás melletti lőtéren rendezte meg az MHSZ megyei vezetősége a Honvédelmi Kupa lövészverseny megyei döntőjét. Az MHSZ legnépszerűbb honvédelmi tömegversenyének megyei döntőjét hat fordulós elődöntő, majd a városi és járási döntők előzték meg. A klubok versenyén és a területi döntőkön több mint 100 ezer fő vett részt. A megyei döntőn 6 korcsoportban 108 versenyző indult.

GYOZTESEK:

Kispuska: felnőtt férfiak: Károly (Pécs); nők: Siposné (Komló). Ifjúsági fiúk: Palágyi (Pécs); ifjúsági leány: Petrovics (Pécs). *Légpuska:* úttörő fiúk: Szabó (pécsi járás); úttörő leány: Schäffer (Komló). Drulov sportpisztoly: felnőtt férfiak: Jillek (Pécs). *Légpisztoly:* felnőtt nők: Oszvaldné (pécsi járás); ifjúsági fiúk: Kiss (Mohács); ifjúsági leány: Révész (Pécs); úttörő fiú: Rab (pécsi járás); úttörő leány: Patoki (Pécs).

Csapat: 1. Pécs; 2. Komló; 3. Mohács.



A női légpuskások mezőnye a HKL megyei döntőjén.
Arató László felvétele

Nemzetközi ifjúsági labdarúgótorna

Mérkőzések Baranyában

Az idén már hatodszor rendezik meg a nemzetközi szakszervezeti ifjúsági labdarúgó tornát. A nyár egyik nagy eseménye lesz ez a rendezvény, amelyre július 11—19. között kerül sor.

Magyar részről a Vasas, a Vasutas, a Közlekedési, a KPVDSZ, a MEDOSZ, az Építők és az Élelmezésiek szakszervezetének válogatottja indul. A nyolcadik résztvevő a magyar ifjúsági utánpótlás válogatott lesz, amely bizonyára gerince a most kialakulóban lévő ifjúsági csapatnak.

A torna mérkőzéseit két csoportban bonyolítják le. A nyugati csoport mérkőzéseit Baranya és Tolna rendezi. Pécs, Komló, Mohács, Szigetvár, Mázaszászvár, Bóly és Sellye lesz Baranyában a mérkőzések színhelye. A szurkolók a magyar csapatok mellett finn, román, osztrák és lengyel labdarúgókat is láthatnak.

A VILÁG SPORTJA

● WITTENBERG: Wittenberg-Piesteritz-ben, az NDK úszóbajnoknője, Kornélia Ender a 100 méteres női pillangóúszásban 1:01.33 percre javította a világcsúcsot. A korábbi rekordot honfitársnője, Rosemarie Kother tartotta 1:01.8 perces eredménnyel.

● **ROUEN: Rouenben Magyarország asztalitenisz-válogatottja 5:3 arányban győzött Franciaország ellen. A vendéglátók három pontját Secretin szerezte, aki Jónyernél, Gergelynél és Börzseinél is jobbnak bizonyult.**

● OSLO: Az Európa-bajnokságért: Jugoszlávia—Norvégia 3:1 (3:0), 25 000 néző. Góllövők: Buljan (12. perc), Bogicsevics (13. perc), Surjak (25. perc), illetve Thunberg (65. perc).

● **NEW YORK: A 34 éves Pelé hétfőn éjjel aláírta szerződését a New York Cosmos klubhoz. A szerződés pontos anyagi részletei nem ismeretesek. Jól értesültek szerint a megállapodás 1977-ig köti Pelét a Cosmoshoz, s ez idő alatt 107 mérkőzést kell játszania, ezért a brazil labdarúgó király 4,7 millió dollárt kap.**

Teniszisko la a Balokány-ligetben

A Spartacus Sportkör ebben az évben is megszervezi teniszisko láját. Jelentkezéseket a délutáni órákban fogadnak el a Balokány-ligeti pályákon. A foglalkozásokat a fiatalabbak részére kedden és csütörtökön 8-tól 10-ig, az idősebbek részére kedden és csütörtökön a délutáni órákban tartják.

● PAULO CESAR, a világbajnok brazil válogatott híres játékosa visszatér Braziliába. Az Olympique Marseilles együttesétől a Fluminenséhez szerződött. Paulo Cesart 10 hónappal ezelőtt 700 000 dollárért vásárolta meg a francia klub, most 400 000 dollárért eladták.

Röviden

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Szombaton éjszaka Lapis térségében rendezték meg Pécs város 1975. évi éjszakai bajnokságát. Meglepetésre az ifjúsági Tóth János nyerte a felnőttek bajnokságát. A PEAC versenyzői hiányoztak a rajthoz álló mezőnyből. Eredmények: Férfi felnőtt: 1. Tóth (Tanárképző), 2. Inhöff (PVSK), 3. Varga (PVSK). Férfi ifjúsági: 1. Wolford (Gépipari), 2. Kropp (Gépipari), 3. Fábián (Orvosegészségügy).

VÍVÁS. A PEAC rendezésében vasárnap II. osztályú női tőr és III. osztályú kard országos minősítő versenyt rendeztek. Eredmények: Női tőr: 1. Mészáros (Bp. Honvéd), 2. Bogoli (PSI), ... 6. Szöllősi (PSI), 8. Réti (PSI), Férfi kard: 1. Dr. Kovács (PEAC), 2. Maletics (PEAC), 3. Sallai (Nagykanizsa).

KERÉKPÁR. A Dózsa Kupa nemzetközi versenyen jól szerepeltek a PMSC kerékpárosai. A harmadik napon Sturm (PMSC) 6.-ként érkezett célba. A PMSC csapata 4. lett. A kupát Lengyelország csapata nyerte, a pécsiek összesítésben a 10. helyen végeztek.

ASZTALITENISZ. A Sió Kupán a vegyespárosban Arató, a jugoszláv Milevszkával az oldalán a 2. helyen végzett. A Haiser–Szendiné és dr. Horváth–Nagy párosok a 3.-ak lettek.

KOSÁRLABDA. Baján befejeződött a férfi kosárlabda MNK elődöntője. A PVSK csoportjában a 4. helyen végzett és így nem sikerült a továbbjutást kiharcolnia.

BIRKÓZÁS. Dunaújvárosban serdülő szabadfogású versenyen Vígh és Gyenei T. (mindkettő PMSC) súlycsoportjában az első helyen végzett, Sárközi (PMSC) negyedik lett. — Csepelen országos B. kategóriás versenyen szabadfogásban Kálmán (PMSC) második helyezést ért el.

Állattartók, figyelem!

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
A HÍZOTT SERTÉSEK ÁTVÉTELI
FELSŐ SÚLYHATÁRÁT
110 kg-ról 115 kg-ra VÁLTOZTATTA
1975. MÁJUS 1-TŐL.
AZ ALSÓ SÚLYHATÁRT
90 kg-ról 95 kg-ra MÓDOSÍTJA
1975. SZEPTEMBER 1-TŐL.
AZ ÁTVÉTELI ÁRAK VÁLTOZATLANOK!
A május 1. előtt megkötött szerződésekre a módosítás nem vonatkozik!

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT, PÉCS.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 159. szám
1975. június 12., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

FOTÓTÁR • MEGYEI KÖNYVTÁR • PÉCS

A barátság három évtizede



Tekintély és erkölcs

A kommunisták — szemben az anarchistákkal — mindig elismerték az igazi tekintélyt és munkájukban számoltak vele. Számoltak azzal, hogy az osztályellenségnek is vannak tekintélyes szervezetei, vezetői, s ezeknek legyőzése, elszigetelése nélkül nem érhetik el céljaikat. Állhatatosan dolgoztak, harcoltak azért, hogy a munkásosztály szervezetei, vezetői tekintélyt szerezzenek a dolgozó nép előtt, s ezt ne csak őrizzék, hanem napról napra erősítsék is.

A marxizmus—leninizmus klasszikusai számtalanszor figyelmeztettek a kommunisták tekintélyének fontosságára. Engels a többi között azt írja, hogy a forradalom a legtekintélyesebb dolog a világon, vagyis a tekintély fogalmát összekapcsolta a társadalmi átalakulás folyamatával. Szembeszállt a kispolgári anarchistákkal, akik a tekintélyt elvonatkoztatták az osztályoktól, az osztályharctól és felléptek általában a tekintély ellen. „A tekintély ellenzői — írja Engels — vagy maguk sem tudják, mit beszélnek... vagy tudják, s ebben az esetben árulói a proletáriátus ügyének."

Lenin is egyértelműen és határozottan hangsúlyozta a kommunisták tekintélyének fontosságát. Ő már összekapcsolja a forradalmi harcban kivívott eredményekkel, azokkal a győzelmekkel, amelyek a tömegekkel való megbonthatatlan kapcsolat útján jöttek létre. Lenin megállapításainak további lényeges vonása, hogy felhívja a figyelmet a tekintély és az erkölcs összefüggéseire. A forradalmi erkölcsöt jelöli meg a kommunisták tekintélyének egyik forrásaként. „Óriási jelentősége van — írta Lenin — a nagy, a harc folyamán kivívott, vitán felülállóan kétségbevonhatatlan erkölcsi tekintélynek, természetesen az olyan tekintélynek, amely erejét nem holmi elvont erkölcsből, hanem a forradalom harcosának erkölcséből, a forradalmi tömegek sorainak és seregeinek erkölcséből meríti."

Hogyan állunk ma a pártszervezetek és a kommunisták tekintélyével? A Központi Ellenőrző Bizottság kongresszusi beszámolója megállapítja: „A két kongresszus között tovább erősödött pártunk tekintélye, tömegbefolyása, nőtt a párt iránti bizalom. Ez elsősorban pártunk következetes lenini politikájának köszönhető... A párttagok nagy többsége tiszteletre méltó módon, a legjobb tudása szerint, erejének megfeszítésével, önzetlenül és eredményesen teljesíti kötelességeit, a párt normái szerint él és dolgozik."

A párt politikájának helyességét az élet naponta igazolja, a tömegek elismerik a pártot hivatott vezetőjüknek. A párt és a kormány vezetőit tisztelet és becsület övezi. Ez kihat az ország nemzetközi helyzetére is. A hazánk fejlődésében elért eredményeket — abban a párt és a kormány szerepét, jelentőségét — ma már szerte a világon nemcsak barátaink, hanem ellenségeink is kénytelenek elismerni.

Általában jó a helyzet a vezetés minden szintjén. Ahol a kommunisták, a helyi párt- és állami szervek jól dolgoznak, helyesen hajtják végre a párt politikáját, ott a tekintélyük is állandóan növekszik.

Az általános persze még nem teljes. S ha általában kedvező a helyzet, ez még nem jelenti azt, hogy minden a legnagyobb rendben van és nincs semmi tennivaló a tekintély megszilárdítása terén. A hibák *egyes* helyeken fordulnak elő, néhány elidegenült vezetőnél jelentkeznek, vagyis egyedi jelenségekként éreztetik romboló hatásukat.

A tekintély sok lényeges vonását tekintve az élő organizmushoz hasonlít. Nem elég és nem is lehet egyszer és mindenkorra megteremteni, csak úgy létezhet és fejlődhet, ha van miből állandóan újraéledni. Más szavakkal: a tekintélyt jó és eredményes munkával — szinte napról napra — meg kell szilárdítani, különben gyengülni kezd, sőt teljesen meg is szűnhet. A helyi vezetés tekintélyét gyengítik a szemléletbeli hibák és rossz módszerek, ezek ellen a harcot sohasem szabad feladni.

Az igazi tekintélynek még egy oldalára rá kell világítani: a vezető személyes, emberi magatartására. Nem elegendő jó ügyet képviselni, jó szándékkal törekedni annak megvalósítására, hanem rendelkeznie is kell a vezetőnek azokkal az adottságokkal, amelyek elősegítik, hogy hallgassanak is a véleményére. *A helyi vezető az adott területen a párt és az állam személyes megbízottja,* róla, viselkedéséről ítélik meg az emberek magát a pártot vagy az államot. Gyakran hallani még most a kongresszus után is olyan véleményt: „Egyetértünk a párt politikájával, tudjuk, hogy a párt jót akar, de itt nálunk helyileg a vezetők mást csinálnak." S ebben néha van is igazság. Hiába beszél valaki például a közös vagyon védelméről, ha tudják róla, hogy ő maga vagy valamelyik közvetlen hozzátartozója az ellenkezőjét cselekszi. Az ilyen embernek természetesen nincs személyes tekintélye, s vele együtt csökken az adott területen az általa képviselt szerv morális tekintélye is. Helyes tehát, ha nemcsak azt tartjuk szem előtt, hogy mit képviselünk, hanem arra is figyelmet fordítunk, hogy milyen eszközökkel, és nem utolsó sorban, milyen emberi magatartással segítjük megvalósítani. *Jó ügyet csak helyes módszerrel és emberi magatartással lehet eredményesen képviselni.*

Ha valaki jól ismeri feladatát és közvetlen munkatársai bíznak benne, ha tudják róla, hogy nyílt, őszinte és emberséges, akkor van tekintélye, és az ügyek is jól haladnak előre. Marx mondotta egy alkalommal: „Ha befolyást akarsz gyakorolni más emberekre, akkor más emberekre valóban serkentőleg és segítően ható embernek kell lenned."

Dr. Kiss István

Választási nagygyűlés Dunaújvárosban

Kádár János mond beszédet

Csütörtökön délután választási nagygyűlést rendeznek Dunaújvárosban. A vasműben megtartandó nagygyűlésen Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára mond beszédet.

A nagygyűlésről a Kossuth rádió csütörtökön 14.25, a televízió 14.30 órai kezdettel helyszíni közvetítést ad; este a rádió 19 órától hangképekben, a televízió 20 órai kezdettel összefoglalóban számol be az eseményről.

Látogatás a politikailag megenyhült helyzetben

Puja Frigyes az NSZK-ban

Nyugatnémet újságok a látogatás jelentőségéről

Puja Frigyes külügyminiszter, Hans-Dietrich Genschernek, a Német Szövetségi Köztársaság külügyminiszterének meghívására szerdán háromnapos látogatásra az NSZK-ba utazott.

Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Marjai József külügyminisztériumi államtitkár, Nagy János külügyminiszterhelyettes, a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa, és Karl Münch, a Német Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Puja Frigyes szerdán délután a Német Szövetségi Köztársaságba érkezett.

A köln–bonni repülőtéren a magyar vendéget Hans-Dietrich Genscher szövetségi külügyminiszter üdvözölte. Fogadásán jelen volt a nyugatnémet külügyminisztérium számos vezető munkatársa és Hamburger László, a Magyar Népköztársaság bonni nagykövete.

A magyar külügyminiszter Walter Scheel 1974. évi magyarországi látogatását viszonyozza, Scheel – külügyminiszteri minőségben – a két ország diplomáciai kapcsolatainak létrejötte alkalmából járt Budapesten és tárgyalásokat folytatott a magyar vezetőkkel.

A viszontlátogatás keretében Puja Frigyes kétszer – szerdán délután és csütörtökön délelőtt – tárgyal nyugatnémet kol-

(Folytatás az 5. oldalon)

Magyar—szovjet baráti emlékülés

Harminc esztendeje, 1945. június 9-én alakult meg az MSZBT elődje, a Magyar–Szovjet Művelődési Társaság Budapesten. Ugyanebben az évben Pécsett április 8-án – az elsők között – jött létre a helyi szervezet.

Az MSZBT megalakulásának 30. évfordulója tiszteletére jubileumi ünnepséget rendezett az MSZMP Baranya megyei Bizottsága propaganda és művelődési osztálya, valamint az MSZBT megyei tagcsoportjai tegnap délután Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában. A Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara játszotta a magyar és a szovjet himnuszt, majd *Labancz Borbála*, a Pécsi Nemzeti Színház művésze Bednij „A fő utca" című versét adta elő. A szavalat után *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára üdvözölte az emlékülés résztvevőit, közöttük *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP KB tagját, a Megyei Pártbizottság első titkárát, *Regős Gábort*, az MSZBT titkárát, az állami, társadalmi és tömegszervezetek képviselőit, valamint azokat, akik immár három évtizede tevékenykednek a magyar és szovjet nép barátságának ápolásában.

A megnyitó után *Regős Gábor*, az MSZBT titkára mondott ünnepi beszédet. Részletesen ismertette a harminc évvel ezelőtti tavaszon kibontakozott magyar–szovjet barátság szervezett mozgalmának jelentőségét. Ez a mozgalom – hangsúlyozta – az azóta eltelt három évtized ezernyi példájával bizonyította, hogy szocialista fejlődésünk nagyon fontos előre lendítője volt.

– Eredményeink elsősorban népünk keze munkájának eredményei, de ma már köztudott, hogy pusztán önerőből, a Szovjetunióhoz fűződő barátság és együttműködés nélkül, a szükséges helyzetben kapott testvéri segítség nélkül nem jutottunk volna ilyen gyorsan előre, nem tudtunk volna eredményesen megbirkózni az új élet építéséből fakadó sokrétű feladattal, a gondok, bajok mindegyikével – mondotta Regős elvtárs.

– Három évtized tényei, tapasztalatai igazolják, hogy gazdasági építőmunkánkban is, mint minden más téren, biztos számíthatunk a Szovjetunió gazdag tapasztalataira, segítőkészségére, a Szovjetunióval való gazdasági együttműködés és kooperáció előnyeire. Baráti társaságunk egyik legfontosabb feladata volt az elmúlt három évtizedben – és marad a jövőben is –, hogy minél nagyobb tömegeket ismertessünk e kölcsönösen hasznos együttműködés igaz tényeivel, valóságával.

A nagy tapssal fogadott ünnepi beszéd után kitüntetések átadására került sor.

Az MSZBT Aranykoszorús jelvénye kitüntetésben részesült *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára (az elismerést hétfőn Budapesten vette át), *Bajor Ferenc*, a MÉV csoportvezetője, *Bonett Kálmán*, az IBUSZ munkatársa, *Bak József*, a Sörgyár párttitkára, *Cseperka Dezső*, az MSZMP Mohácsi Járási Bizottságának munkatársa, *Izsó Balázsné*, a MÉV dolgozója, MSZBT ügyvezető elnök, *Karácsonyi Károly* kétújfalui MSZBT ügyvezető elnök, *Steiner László*, a Mecseki Szénbányák újhegyi üzemének pártbizottsági titkára, *Rábavölgyi László*, MÁV MSZBT ügyvezető elnöke, *Pusztási Árpád*, a Mecseki Szénbányák szénelőkészítő üzeme MSZBT ügyvezető elnöke, *Tiszai László*, Komló, Zobák-bányaüzem MSZBT ügyvezető elnöke, *Varga László*, a Mecseki Szénbányák PMCS vezetője.

Bogár István, a MÉV osztályvezetője az Országos Béketa-

(Folytatás a 2. oldalon.)



A szentegáti kastély parkja. Erb János felvétele

Minden szombat szabad

Ötnapos munkarend a MÉV bányaüzemeiben

Júniustól minden szombat szabad a Mecseki Ércbánya Vállalat bányaüzemeiben. A magyar bányászatban elsőként itt vezették be – kísérleti jelleggel – az 5 napos munkarendet, amihez a munkaügyi miniszter azzal a feltétellel adott engedélyt, hogy a havi törvényes munkaidő megtartása ezután is kötelező, nem emelkedhet a létszám, a túlóra, az önköltség s természetesen teljesíteni kell a termelési feladatokat.

A nagy alapossággal előkészített intézkedésnek az volt az indítéka, hogy a hegyvidék különböző részein lévő ércbányák nagy távolságra vannak a munkások lakóhelyétől. Hiába csökkent 6,5 órára a napi munkaidő, az ehhez kapcsolódó járulékos idő miatt átlagosan 10 órát voltak a bányászok távol otthonuktól.

A vállalat gazdasági és mozgalmi vezetői ezen a helyzeten kívántak javítani olymódon, hogy a heti 36 óra törvényes munkaidőt lehetőleg kevesebb napi munkaszámmal teljesítsék, s így több szabad időhöz, pihenéshez jussanak a dolgozók.

A feltételek megteremtése nagyon komoly műszaki és szervezési intézkedéseket kívánt. A legjobb megoldás érdekében hat lehetőséget dolgoztak ki. Az igazgató tanács — amelynek a legkiválóbb szocialista brigádok vezetői is tagjai — ezek közül választotta ki azt, amelynek megvalósítására a legtöbb biztosítékot látta. A tervet ezután a szakszervezeti tanács elé terjesztették, amely szintén jóváhagyta.

Az átállás megkívánta a „rejtett" tartalékok feltárását és nagy jelentősége van minden apróknak tűnő szervezési kérdésnek. Így például az aknák szállítási kapacitásának növelése érdekében módosították a személyszállítás „menetrendjét". Csökkentették az üresjáratot, ezáltal több idő jut teherszállításra. Új termelési ciklusdiagramot készítettek, hogy a 40 perccel hosszabbított napi munkaidő hasznosan, kényszervárakozások nélkül teljen. A nehéz fizikai munka könnyítésére újabb, nagyteljesítményű gépeket helyeztek üzembe, hogy a nyújtott műszak alatt se fáradjanak el jobban az emberek. Megértő partnernek bizonyult a munkásszállítást bonyolító pécsi Volán Vállalat is, amely az új munkarendhez igazította a dolgozók utaztatását, a járművek indítását.

A héten már a második júniusi szabad szombatot élvezik a mecseki ércbányászok. Az első dekád termelési eredményei is azzal biztatnak, érdemes volt a vállalatnak az új munkarendet alkalmazni.

– Hajnalné –

Harminc éves az MNDSZ

Az alapító tagok köszöntése

Kétszáz nőmozgalmi veterán részvételével rendezett tegnap délután bensőséges ünnepséget a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága a Doktor Sándor Művelődési Házban a Magyar Nők Demokratikus Szövetsége megalakulásának 30. évfordulója alkalmából.

A baráti találkozón *Kádár Németh Béláné*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa köszöntötte a megjelenteket. Ezt követően a Pécsi Nemzeti Színház művészei adtak műsort.

Az MNDSZ megalakulásának, illetve fennállása alatti tevékenységének jelentőségét, tagjainak aktivitását *Gergely László*, a HNF Pécs városi Bizottságának titkára méltatta, majd *Tószegi Rezsőné*, a Pécs városi Pártbizottság munkatársa, *Dobi Ferencné*, a HNF belvárosi nőbizottsága vezetőségi tagja és *Győri Erika*, a Leöwey Klára Gimnázium tanulója köszöntötte a találkozó résztvevőit.

Mezőgazdasági küldöttség látogatása Eszéken

A Magyar Agrártudományi Egyesület Baranya megyei Szervezete és a Jugoszláv Agrártudományi Egyesület szlavóniai szervezete közti együttműködés keretében, június 9-én és 10-én négytagú mezőgazdasági küldöttség látogatott Eszékre, a szlavóniai mezőgazdaság és élelmiszerfeldolgozó ipar tanulmányozására. A delegációt *Sass Lászlóné* agrármérnök, a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának terv-statisztikusa vezette, tagjai: *Szukola Mária* agrármérnök, a MÁF Baranya megyei kisállattenyésztési főfelügyelője, *Csörnyei Lászlóné*, a nagykozári Zengő Gyöngye Termelőszövetkezet növényvédelmi szakmérnöke és *Rónaszéki Ferencné*, a Dunántúli Napló gazdaságpolitikai rovatának munkatársa.

A küldöttség Szlavónia legnagyobb agráripari kombinátja, a 135 kilométer hosszú, 60 ezer hektár földön gazdálkodó, 10 ezer dolgozót foglalkoztató eszéki Industrijsko-Poljopriverdi Kombinát — IPK — mezőgazdasági, ipari és kutatási objektumait látogatta meg. Az IPK eszéki Kutató Intézetében dr. Siljes Ivan, az intézet igazgatója adott tájékoztatót az intézetben folyó kutató munkáról.

Kedden Eszéken, az IPK központjában Sepher Zvodimir, az ipari ágazat főigazgatója fogadta a küldöttséget, az ő irányítása alatt működnek a kombinát gyárai — az eszéki cukorgyár, a csokoládégyár, a tejüzem és tejporgyár, az étolaj gyár és kendergyár, illetve egy zöldség konzervgyár. Ezekben a gyárakban 2 ezer munkás dolgozik, s a kombinát termelésének 35 százalékát az ipar adja. Az ipari ágazat tevékenységéről Krucaj Slavomir, főigazgatóhelyettes adott ismertetést.

A csereegyezmény keretében az eszéki és szlavóniai szakemberek szeptemberben viszonozzák a látogatást.

Lisztsiló épül a pécsi „gőzmalomban"

Háromszáz tonna liszt tárolására alkalmas siló alapozását kezdték meg a Baranya megyei Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat Mohácsi úti malmában. A tizenhat cellából álló liszttároló biztosítja majd az épülő pécsi kenyérgyár ellátását. Az új silót a régi kazánház, valamint az egykori csomagoló helyén építik, amelyet az elmúlt év végén lebontottak. A több mint három és félmillió forintba kerülő beruházás kivitelezője a Pécsváradi Építő Szövetkezet, a gépészeti berendezéseket pedig a Baranya megyei Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat karbantartó részlege gyártotta.

Az acélvázas tároló gépészeti szerelését augusztusban kezdik meg, s építését várhatóan november végére fejezik be. A befejezési határidőt egyébként összehangolták a pécsi kenyérgyár üzembelépésével, amely várhatóan december elején kezd működni.

Az új siló építése azért vált szükségessé, mert a lisztszállítást az eddigi hagyományos módszerrel már nem tudták volna biztosítani. Az évszázados zsákolás tehát egyszer és mindenkorra megszűnik. A lisztet a Mohácsi úti malomból tankautókkal szállítják majd a kenyérgyár silóihoz. Az acéltartályokba levegővel fuvatják majd föl. A kérdés csupán az, hogy év végéig megérkezik-e a liszt szállítására beállítandó tankautó.

– S –

Regős Gábor Pécsett

Regős Gábor, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság titkára tegnap Pécsre látogatott. A vendéget a Megyei Pártbizottságon dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, Bocz József, a Megyei Pártbizottság titkára fogadta. A találkozón a barátsági munkáról és a megyében működő MSZBT tagcsoportok tevékenységéről folytattak eszmecserét.

Megyei Ifjú Gárda szemle

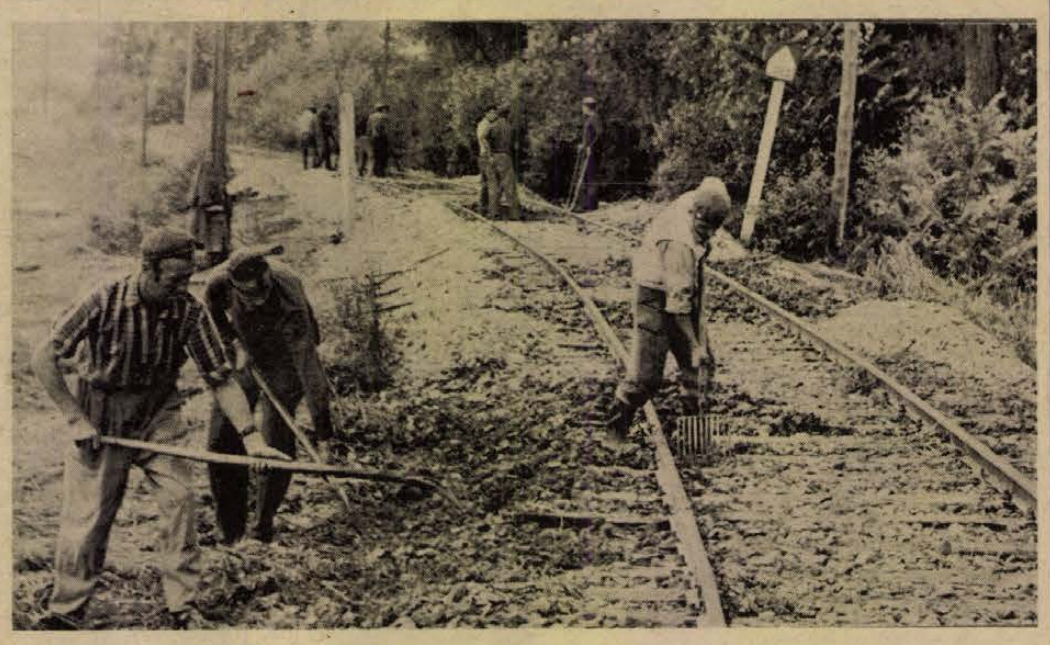
Az Ifjú Gárda képzésének gyakorlati felmérése céljából háromnapos szemlét rendez az Ifjú Gárda megyei parancsnoksága és a KISZ Baranya megyei Bizottsága. Ma, csütörtökön délután fél 4-kor Pécsett, a Széchenyi téren kezdődik az alaki és menetdalversenyt, harci túrát, fegyveres váltófutást, csónakversenyt, valamint céllövészetet tartalmazó szemle. A versenyek gyakorlati feladatait az orfűi tó környékén végzik el az ifjúgárdisták.

Ülésezett a megyei választási elnökség



A június 15-i országgyűlési képviselőválasztás előtti utolsó ülését tartotta tegnap Pécsett a Baranya megyei választási elnökség. Dr. Hazafi József, a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának titkára, a megyei választási iroda vezetője tájékoztatta az elnökséget a választási előkészületekről, megállapítva, hogy a tennivalók jól haladnak. Az elkövetkező napokban azokra a feladatokra fordítják a figyelmet, melyek a választás technikai előkészületeit teszik teljessé. Vasárnap háromszázezer baranyai állampolgár járul az urnák elé, s a zavarmentes szavazásukat csaknem ötezer aktivista segíti.

Nagy kárt okozott a zivatar



Rohambrigádok a vasúti pályán

A kedd délutáni zivatar közel nyolcszáz méteres szakaszon megrongálta a Szigetvár—Kaposvár közötti vasúti pályát. Délután három óráig több mint hatvan milliméter csapadék pásztázta végig jéggel kísérve a Csertő—Mozsgó között húzódó területet. Az égi áldás személygépkocsikat sodort az árokba, levegőben lógó vasúti pályát és tengernyi hordalékot hagyott maga után. Mozsgó órákig el volt zárva a külvilágtól, s tegnap éjfélig nem közlekedhettek a vonatok a megrongálódott vasúti szakaszon.

Schwarcz József, a kaposvári Pályafenntartási Főnökség szigetvári szakaszának munkavezetője azzal fogad, hogy a 14 óra 55 perckor induló vonattal hazafelé menet veitе észre, hogy víz hömpölyög a kerekek alatt. Előre ment a mozdonyig, ám addigra a pályaőr leállította a szerelvényt... Tőlük nem messze vagy méternyi mélységben harminc méteres szakaszon kimosta az áradat a töltést, melyről még tegnap is tanúskodtak a pályamenti fűzfák: a vízszintet a törzseken megragadt hordalék jelezte.

— Az első csoportot még kedden délután öt órakor hoztam ki ide, a csertői szakaszra Lengyeltótiból és Somogyvámosról. Tegnap hajnalban vittem őket haza, s fordultam a második GMPSZ „alakulattal". Az éjjel itt szundikáltam a Roburban. Azt hiszem, a hétvégénél előbb a családom nem lát, pedig pécsi vagyok — mondja *Mátis József* gépkocsivezető.

A századfordulót követő években épült pályán, amely már meglehetősen elaggott állapotban van, huszan dolgoznak: Kaposvárról és Szigetvárról. A zúzottkövet szállító szerelvény még kedd este megérkezett a lezárt szakaszra, tíz vagon követ szórtak le a talpfák mellé, hogy a kimosott kavicsot pótolják. Tegnap, már annyira jutottak, hogy a vonatok lassú jelzéssel közlekedhettek. S ha úgy végeznek, mint ahogy számították, ma már ismét a megszokott tempóban haladhat át az a nyolc vonatpár a helyreállított szakaszon, mint a zivatart megelőzően.

Persze ehhez az szükséges, hogy a „repülős" brigád tagjai — köztük *Nyers Pál*, *Nagy Kálmán*, *Tóth Ferenc* meg a többiek, összesen tizenhárman — valóban rohammunkában és kellő szakértelemmel végezzék el munkájukat.

Amíg a godisai vonal el nem készült, a Szigetvár—Kaposvár közötti vasútnak nagy szerepe volt, hiszen itt bonyolódott le a teljes balatoni forgalom. Azóta mindössze hat személy- és két tehervonat közlekedik ezen a pályán: következésképp gazdaságtalan a fenntartása.

Visszafelé jövet beugrok a mozsgói termelőszövetkezet irodájába, mert az alacsonyan fekvő cukorrépa-földeket ellepte az iszap, a víz. A főagronómust hiába keresem: a határt járja, éppen most folyik a zivatar és a jégeső okozta károk becslése. Így csak annyit tudok meg, hogy a kilencezer hektáros közös gazdaság területének legalább a felét érte a természeti csapás: a kalászosokat, a kukoricát, a cukorrépát, a borsót, a paradicsomot. A legsúlyosabban a mozsgói kerületet, ahol meglehetősen elhanyagolt állapotban vannak a vízelvezető árkok.

De mindez már az illetékesek dolga...

Salamon Gyula

Magyar—szovjet barátsági emlékülés

(Folytatás az 1. oldalról.)

nács emléklapját kapta. A Pécsi Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet MSZBT tagcsoportja az MSZBT Aranykoszorús plakett kitüntetésben részesült, melyet a fővárosban rendezett ünnepségen vettek át.

Az MSZBT megalakulása óta végzett több évtizedes eredményes barátsági munka elismeréseként „Béke-Barátság" bronz plakettben részesültek: *Veres Erzsébet*, a MÉV nyugdíjasa, *dr. Gárdos Istvánné*, a Tanárképző Főiskola nyugdíjas tanára, *Fajta Károly* nyugdíjas, pártmunkás, *Bujdosó István*, a Moziüzemi Vállalat dolgozója, *dr. Hangos Lajos*, a MÉV főosztályvezetője, *Gregor Sándorné*, a HNF megyei munkatársa, *dr. Takács József*, az IBUSZ megyei irodájának vezetője, *Monoszlai Istvánné*, a Mecseki Szénbányák dolgozója, *Kerekes József* MÁV MSZBT ügyvezető elnök és *Selymes Ferenc* tanár.

Az emlékülés az Internacionálé hangjaival fejeződött be. Az ünnepség után az Emberi sors című szovjet filmet mutatták be.

N. I.

Kemping-modernizálás

A Balaton partján a két megyei idegenforgalmi hivatal, a Balatontourist és a Siotour az idén tovább fejlesztette a kempingeket. A program zömét már a szezon előtt teljesítették, újdonságok azonban még most is akadnak. A fonyód–bélatelepi és a balatonszemesi kempingekben, a hazai táborok közül elsőként, olyan csatlakozó hálózatot építettek ki, amelynek segítségével az áram, az ivóvízvezeték és szennyvízelvezető közvetlenül rákapcsolható a lakókocsikra.

Kevés a telek

Csaknem kétezer családi házat lehetne építeni Pécsett azokon a területeken, amelyeket a városrendezési tervek ilyen célra megjelöltek. Mégis, ha valaki Pécsett akar telket vásárolni, meglehetősen nehezen juthat hozzá. Választék végképp nincs.

Az építeni szándékozót korlátozzák a hatósági előírások, a hatóságokat pedig különböző városfejlesztési szempontok és nem utolsósorban a szűkös anyagi lehetőségek. A családi házak építésére alkalmas területek még nem telkek, s itt erednek a jelenlegi városi telekhelyzet problémáinak gyökerei. A területeket ugyanis mindenekelőtt közművesíteni kellene. A víz, villany, szennyvíz vezeték, úthálózat kialakítása pedig nem csekély pénzbe kerül.

A városrendezési tervek Vasason, Pécsújhegyen, Pécsszabolcson, Nagyárpádon, Málomban, Magyarürögben jelöltek ki telkek létesítésére alkalmas területeket. A közművesítettség hiánya miatt azonban mégsem épülhetnek családi házak ezeken a részeken.

A Pécs megyei városi Tanács építési-közlekedési osztályának városrendezési csoportvezetőjétől, Gömöry Jánostól kapott tájékoztatás szerint a következő tervidőszakban nem várható lényeges javulás Pécs telekellátottságában.

Kétségkívül sokkal gazdaságosabb, ésszerűbb, ha többszintes épületek kialakítására alkalmas részeket közművesítenek családi házhelynek megfelelő területek helyett. Az is igaz, hogy célszerű lenne ezeknek a családi házhelyeknek közművesítését a többszintes épületek területének közművesítéséhez kapcsolódóan „egyfüst" alatt megoldani.

Pécs fejlesztése, üzemeinek, létesítményeinek munkaerővel való ellátása, a népesedéspolitikai határozat örvendetes eredménye és számos egyéb tényező az egyre intenzívebb lakásépítést indokoljo. Köztudott, hogy a város a közeljövőben képtelen minden lakásigényt kielégíteni. Éveket kell várni tanácsi, a tanácsi értékesítésű (szövetkezeti), illetve már az OTP lakásokra is. Ugyancsak hosszadalmas, sok bonyodalommal, bosszúsággal járó vállalkozás a lakásszövetkezetekbe való társulás, s az ilyen formában készülő lakásokra is éveket kell várni.

Így aztán nem csoda, ha még mindig sokan választják megoldásként a családiház építést, bízva abban, hogy ha kapnak telket és túljutnak a különböző hivatalos utánjárásokon, illetve lesz elegendő építőanyag is, akkor az ismerősök, rokonok segítségével néhány hónap alatt megépítik az otthonukat.

Az utóbbi időben persze változtak az igények és sokan költöznének szívesebben a mai életformának jobban megfelelő, összkomfortos, többszintes házba, legyen az állami tulajdonú, vagy tanácsi értékesítésű (szövetkezeti), OTP, vagy lakásszövetkezeti társasház.

Természetes és jogos emberi igény, hogy minden család a lehető legrövidebb idő alatt szeretné megteremteni saját otthonát. Addig azonban, míg a kellőnél kevesebb lakást tudunk építeni, illetve amíg a magánerős társasházak – elsősorban kivitelező hiány miatt – meglehetősen hosszú ideig és nem kevés pénzért épülnek, addig hatékonyabban kellene gondoskodni azoknak az embereknek a segítéséről, akik családi házat akarnak építeni és ezért telket kívánnak vásárolni. Még akkor is segíteni kell, ha a tanácsnak saját költségvetéséből kell kigazdálkodnia a családi házak építésére alkalmas területek közművesítésének anyagi fedezetét!

Török Éva

Az energia nem vész el?

TAKARÉKOSKODJUNK!

- *Fokozott ellenőrzést*
- *Harc a pazarlás ellen*

Mióta a takarékosság figyelmünk középpontjába került, a címben feltett kérdésre már úgy válaszolunk: valóban nem vész el, csak átalakul, de sajnos, egy része olymódon, hogy elpocsékolódik. Ezer formában. Ezért nehezebb megfogni, de meg lehet és meg kell lelni a réseket, ahol ellillan a gőz, eláramlik a villamosenergia, elcsorog a benzin, az olaj, kihull a szén, a lignit.

A villamosenergia-ipar idén 1,5 százalékkal kívánja csökkenteni a fajlagos hőfelhasználást. Ebben az esztendőben az erőművekben 1,9 millió tonna olajterméket, 10 millió tonnánál több szenet égetnek el. Számoljunk csak, nem is olyan csekélység ez az 1,5 százalék, mint első látásra tűnik.

Csalóka látszat

A lisztből tésztát gyúrunk, a cipőt lábunkra húzzuk; egyiket sem azért vesszük, hogy kihajítsuk az ablakon. Az energia ugyanolyan termék, mint bármi más, ám a csalóka látszat sűrűn az, hogy csak úgy van, jön valahonnét. Odahaza, ahol szemünk láttára forog a villanyóra, ürül az olajoshordó, fogy a szénkupac, a gázpalack tartalma, még úgy-ahogy terméknek látjuk az energiát, hiszen fizetnünk kell érte. A munkahelyen azonban fogalmunk sincs, miből mennyi fogy, mibe kerül, s ha kárbavész, ki fizeti. Mi fizetjük!

Rendkívül gyorsan nő a villamosenergia felhasználásában a lakosság részesedése. Következésképpen a háztartásban történő takarékosság jelentősége is egyre nagyobb. Az észszerű takarékosságé természetesen, ahol a hangsúly a célszerűségen van; például azon, hogy értelmesen alakuljon át a villanyáram, a földgáz. Ne üres szobát világítson meg, ne az utcát fűtse. Hasonló célszerűséget mindenütt elvárhatunk.

A vasútnál esztendőnként kétmilliárd forint értékű energiát fogyasztanak el a különböző berendezések, a mozdonyoktól az állomásokat megvilágító lámpákig. Ha sikerül öt százalékkal mérsékelni az „étvágyat" – amint idén ezt tervezik –, az 100 millió forint értékű energia megtakarítását eredményezi! S a vasút – legyünk stílusosak – csak egy állomás a takarékosság messzire vezető sínpárjai mellett. Ha tovább járjuk a hasonló állomásokat, végül is oda jutunk – az a végállomás –, hogy mód van a kőolajnál és kőolajtermékeknél öt százalékos, népgazdasági méretű megtakarításra, s ez félmillió tonna olaj importálását, 50–60 millió dollár kiadását teszi feleslegessé.

Jogos diéta

A népgazdasági terv az idén 26,6 millió tonnás hazai széntermeléssel és 9,5 millió tonnás kőolajfeldolgozással számol. Irdatlan tömegű bankó az ellenértékük, hólott a földgázról például nem is szóltunk. A baj nem az, hogy növekednek az energiaigények – ez a társadalmi, gazdasági haladás természetes kísérője –, hanem az, ha mögöttük ésszerűtlen felhasználás, magyarul pazarlás áll. Intézkedések sora fogta jogos diétára az egészségtelen étvágyú fogyasztást, szorgalmazva egyebek mellett a kőolajfeldolgozásnál a fehéráru arányának javítását, az erőművek szénfelhasználásának fokozását, az ipari, mezőgazdasági, szállítási üzemek energiagazdálkodási tervének elkészítését. Sokféle lépés, mert sokféle a veszteségek forrása. Itt rejlik közös teendőink találkozási pontja: a pótolhatatlan és egyre drágább energia tékozlásának megakadályozása.

Mészáros Ottó

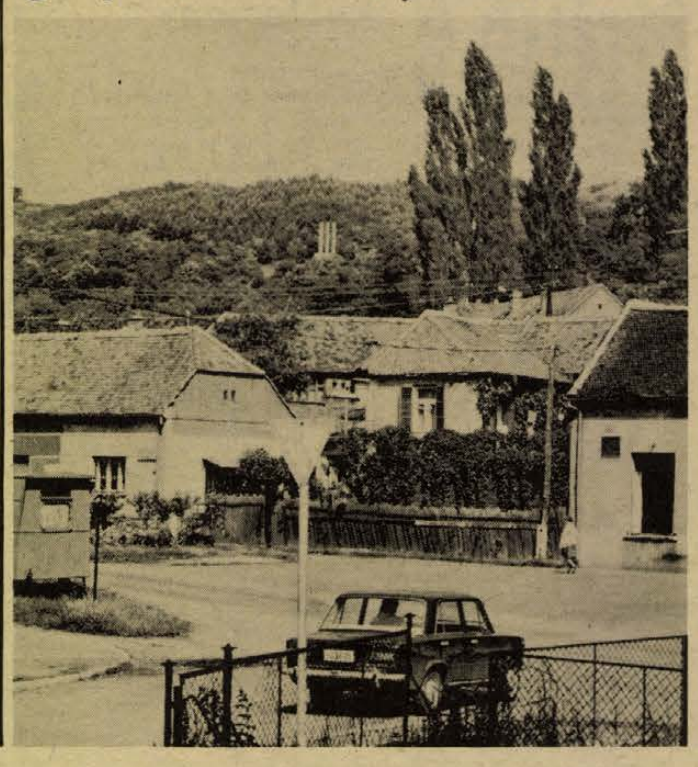
lépés, de csak egy a megtehetők közül. Mert azt is ide sorolhatjuk, hogy a közúteti gépjárműveknek, mezőgazdasági erőgépeknek üzemanyagfelhasználási normáik lesznek. Eddig ugyanis nem voltak... S az sem elképzelhetetlen, hogy fokozatosan kialakítsák a népgazdaságban az energianormákat – előírva azt, mennyi energiát használhatnak fel egy tonna cement, alumínium stb. előállításához –, ahogy ezt jónéhány országban már megtették. Nálunk gazdagabb államokban.

Nem elég csupán a tárgyi alakban lévő energiával takarékoskodni. Szoros összefüggések kötik az energiát az élet minden területéhez. Ahhoz például, hogy a hatvan százalékos hatásfoknál rosszabbul működő kazánok pocsékolják az energiát. Csakhogy a háztartásokon kívüli gáz- és olajtüzelésű berendezések száma 35 ezer! S akkor még hol vannak a szenet faló kazánok! Tehát a felülvizsgálat, a korszerűsítés nem megy néhány hónap alatt. Ám meg kell kezdeni, a nagy szám aligha indok a tétlenségre. Másik, nem kevésbé bonyolult eset. A népgazdaságban felhasznált energia 25 százaléka az épületek fűtését szolgálja. Számítások szerint az úgynevezett teljes szigetelés 40–50 százalékos (!) energiamegtakarítással járna. Ehhez azonban a különböző építési technológiák ilyen célú kialakítása éppúgy szükséges, mint hatásos szigetelőanyagok gyártása, alkalmazása.

Másutt már megtették

Kezdjük felfedezni, hogy az energia érték, s korántsem mindegy, hasznosan, avagy haszontalanul alakul át hővé, termékké, elszállított áruvá. A Minisztertanács energiatakarékossági határozata 1975 januárjától központi gazdálkodást vezetett be – a lakossági szabadforgalom érintetlenül hagyásával – a benzinre, gázolajra, tüzelőolajra stb. Ez szükséges

Igények, kérések, javaslatok



Falu a városban...

— Szabolcsfalu. Nemcsak a nevében, a valóságban is falu és az marad mindig. Hiába csatolták 1948-ban Pécshez. Ha önálló nagyközség maradt volna, akkor előrébb állnánk — kesereg Földvári András nyugdíjas bányász, a területi pártvezetőség tagja.

— És mindezt naponta halljuk a szabolcsiaktól. „Mi is fizetjük a KÖFA-t, vagy micsodát — mondják — s mit kapunk vissza belőle? Ha járdát építenek vagy villanyt vezetnek, hozzá kell járulni" — szól közbe hevesen Balázs László, a HNF körzeti bizottságának elnöke.

Földvári Andrással, Balázs Lászlóval, Pernecker Imre tanácstaggal, a területi párttitkárral és *Böröcz Ervin* nyugdíjassal ülünk a szabolcsi kultúrházban. Az asztalon Pécsszabolcs rendezési terve. Egyre forróbb a hangulat, hangosabbak a szavak. Szabolcsról van szó.

A Dunántúli Napló 1972. szeptember 28-i számának „Szabolcs képviselői" című cikkéből: „Pernecker Imre levelet mutat — a Városi Tanács művelődésügyi osztályától jött — megjavítják a szabolcsfalusi óvoda latrinás vécéjét. Ez is valami. Hogy mikor, és kicsoda, az ugyan nincs a levélben, de ez már eredmény."

— Ennek három éve, de azóta nem jött újabb levél — mondja Pernecker Imre, — s persze az óvoda még ma is latrinás. De az iskola is. Különben sem jó így az óvoda, mert nem napközis. Délután egykor kiteszik a 40—45 gyereket az utcára. Ebédeljenek otthon. De akkor mire jó az óvoda? Nézze csak meg hajnalban, hány alvó gyereket cipelnek a szabolcsi aszszonyok a karjukon Meszesre, vagy máshová — napközisbe.

Sorra kerül minden: az utak, a közlekedés, az ellátás, a közmű, a járdák...

— Kérdi tőlem minap a Mari néni. Meghalhatok már, Imre? Szabolcson temetnek-e el? Várjon egy kicsit, el kell azt még intézni — mondom.

A temető régi panasz. Akik itt éltek, itt haltak, itt akarnak nyugodni. De a temető nem felel meg az egészségügyi előírásoknak. A város meg nem költ rá. A KÖJÁL időközben engedett a szigorú előírásokból, a tanács hallgatólagosan beleegyezett — bár ezt többféleképp lehet értelmezni — a Temetkezési Vállalat viszont nem akar temetni. Nincs rá kapacitás, költségesebb is. A szabolcsiak azért temetnek...

— Kellene egy korszerű, a mai körülményeknek és a forgalomnak megfelelő olajárusító hely. Itt nincs központi fűtés, gázfűtés. Az ÁFÉSZ — fűtési idényben — heti nyolcezer litert mér ki 200 literes hordókból kézi szivattyúval. Nem hisszük, hogy nem érné meg az ÁFOR-nak. A tanács adna területet, csak hozzá kéne fogni.

Nemcsak kenyér kell

— Régen sírunk már egy szuperettért. Hallottuk, hogy a Hősök terére terveznek egy ABC-áruházat, de azzal nem oldják meg Szabolcs ellátását. Nemcsak az élelmiszerekről van szó. Sok itt a mezőgazdasági terület, a szőlő, hát egy olyan szuperett kéne, mint Pécsújhegyen. Ahol lehet kapni permetezőszereket, szerszámokat is.

— Nincs olyan messze a meszesi Feketegyémánt tér, ott mindent meg lehet kapni — vetem ellen.

— Az igaz, de Szabolcs nem fejeződik be a templomnál. Fent, a szőlőhegyen lakik legalább 40 család és még távolabb, a környéken is sokan élnek. Ők is ide tartoznak. Nekik pedig nem fél órára van Meszes.

— Ebből is látszik, hogy nagyrészt falu ez még. 1960-ban alakult meg a szabolcsi tsz, ma is vannak tsz-nyugdíjasaink. Sokan tartanak állatot is, pedig ebből nagy vita volt. A tanács húzott a térképen egy vonalat, – kettévágta a Vörös Hadsereg útját — s azt mondta: a nyugati oldalán nem lehet, a keletin lehet állatot tartani. Azzal mi sem értünk egyet, ha valakinek tíz disznaja van, de egy-két disznó, néhány tyúk, minden háznál megtalálható. Az állatokat etetni kell, de Szabolcson nem lehet terményt kapni.

Pernecker Imre arról beszél, milyen nehéz ilyen körülmények között a tanácstag munkája.

— Én a választóimnak hiába számolok be arról, mi mindennel gazdagodott Pécs. Persze, mi is pécsiek vagyunk — legalábbis a közigazgatási térképen — de az ittenieket az érdekli, mit kaptak ők. Erről pedig nagyon keveset tudok mondani.

— *Tényleg, mivel gazdagodott Szabolcs az elmúlt öt évben?*

— Fehérhegytől a Fő térig felújították az utat. Megvalósult a Vörös Hadsereg útján a higanyvilágítás, s az út egyik oldalán elkészült a járda. Megépült az úgynevezett Hercegmalomhoz vezető úton a burkolat, s néhány kisebb utcát is kijavítottak.

— De még mindig faluként kezel bennünket a Volán. A 47-es járaton ma is úgy szerepel a felírás: Szabolcsfalu. Ez lényegtelen. Az a baj, hogy napi átlagban több mint egy óránként közlekedik a busz. Délelőtt például 10 órától háromnegyed 12 óráig nincs járat. A kocsik állandóan zsúfoltak, mert nagy az utazási igény. Sokan dolgoznak az Ércbányánál, s rengeteg az albérlő Szabolcson, — olcsó az albérlet — akik Pécsre járnak be dolgozni. Oly régen kérjük már, hogy akár a 10-es, akár a 20-as végállomását hozzák le Szabolcsra...

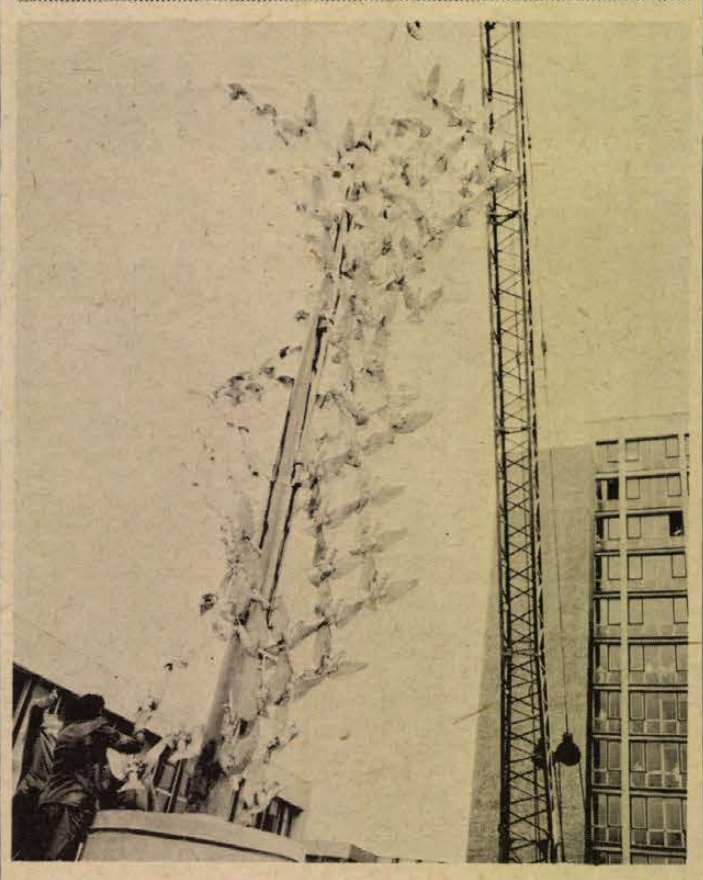
Mostohagyerek...

— Nézze, nem panaszkodni akarunk, mert valóban kaptunk is a várostól — de nagyon nehéz itt. Sokszor tényleg nem tudunk mást, mint ígérni. Utánajárunk mindennek, de az ígéretek csak ígéretek maradnak. Szabolcsot mostohagyerekként kezeli a város.

A rendezési terv szép dolgokat tartalmaz. Lesz csatorna, üzlethálózat, épülnek majd új családi házak. Egyetlen szépséghiba csupán, hogy Szabolcs rendezése szorosan kapcsolódik Meszes rekonstrukciójához, s tudjuk, az sem valósul meg máról holnapra. A ma embere pedig attól fél, hogy a távlati terv árnyékában az ő mai élete nemigen javul.

Pánics György

Százötven galamb



Fölállították Dunaújváros új felszabadulási emlékművét, Kiss István Kossuth-díjas szobrászművész alkotását. A 18 méter magas emlékmű 150 galambja krómacélból készült.

HÍREK

1975. JÚNIUS

12

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VILLŐ

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.47 — nyugszik 19.41 órakor. A Hold kél 6.38 — nyugszik 21.42 órakor.

Bánóczi László

Harminc évvel ezelőtt, 1945. június 12-én halt meg — 61 éves korában — Bánóczi László rendező.

Fiatalon egyik alapitója és rendezője volt a Thália Társaságnak, amely az ő kezdeményezésére szervezett munkáselőadásokat, olcsó, a szerény keresetű dolgozók számára is elfogadható helyárakkal. Az 1900-as évek elején bekapcsolódott a munkásmozgalomba és 1904-től hosszú éveken át több száz ismeretterjesztő előadást tartott. A Magyar Tanácsköztársaság 1919-es fegyveres leverése után tovább folytatta baloldali kultúrpolitikai munkásságát a Szociáldemokrata Pártban; 1923-ban az .ő tervei szerint szervezték át a szociáldemokrata párt-oktatást.

Munkásmozgalmi tevékenysége miatt ritkán jutott színpadhoz. A Vigszínházban 1921-ben rendezett rövid ideig, a Magyar Színházban 1924-ben. Haladó elveiért egy izben félévi vizsgálati börtönt is kellett szenvednie. Számos cikket írt, főként a Népszavába. Szépirodalmi műveket, színműveket fordított, s egy eredeti tanulmány is maradt utána, Shakespeare a mai színpadon címmel.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tosca (este 7 órakor) Jászai-bérlet

MOZI

Park: A szép maneken esete (f5, f7, f9)

Park-kert: A négy muskétás újabb kalandjai (8)

Petőfi: A négy muskétás újabb kalandjai (f4, f6, f8)

Kossuth: A szép maneken esete (10, 12) Bolondos újoncok (f3, f5) Fiatváros alattvalói (f7, f9)

Fekete Gyémánt: A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6) **Jószerencsét:** A repülőszázad (5, 7) **Rákóczi:** Az öreg (5, 7) **Május 1.:** Piknik a Sasok hegyén (f6) **Bóly:** A banditány alkonya (8) **Harkány:** A fenevad (7) **Komló, Május 1.:** Y—17 (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Mi van doki? (4, 6, 8) **Mohács:** Önző szerelem (6, 8) **Mohács-kert:** Nemzetiségi filmnapok ünnepi bemutatója: A kolasini pokol (8) **Pécsvárad:** Hajdúk (f8) **Sásd:** A fej nélküli lovas (f8) **Sellye:** A keresztapa másik arca (8) **Siklós:** Szembesítés (6, 8) **Szigetvár:** A négy muskétás (8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: időnként megnövekvő felhőzet, helyi záporok, zivatarok. Egy-két helyen jégeső. A mérsékelt, változó irányú szél a zivatar idején átmenetileg megerősödik. A hajnali órákban néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet 21—26 fok között.

Választási közlemény

A választási jogszabályok értelmében azok az állampolgárok, akik a szavazás napján nem tartózkodnak állandó lakóhelyükön, ideiglenes tartózkodási helyükön is szavazhatnak. Előzőleg azonban kérniük kell az állandó lakóhely szerint illetékes tanácsi szervtől — Pécsett a kerületi tanácshivataltól, Komlón, Mohácson, Szigetváron és a községekben a vb-titkártól minél előbb, de legkésőbb szombaton 12 óráig, hogy részükre „Igazolás"-t adjanak ki arról, hogy a választók névjegyzékében szerepelnek. Az „Igazolás" és a személyi igazolvány felmutatásával a választópolgárok a tartózkodási hely bármely szavazókörében szavazhatnak.

A Megyei Választási Elnökség.

◆

— **Lépegető gépek.** A Mecseki Szénbányákhoz Gliwicéből, a KOMAG Bányagépeket Tervező Intézettől három lengyel tudományos munkatárs érkezett. Az újfajta lépegető gépeket az alsó-sziléziai bányákban már kikísérletezték. Az több napos, István-aknán folytatandó tapasztalatcsere ideje alatt arról kívánnak meggyőződni a lengyel szakemberek, hogy megfelelnek-e a berendezések a mecseki szénmedence geológiai viszonyainak.

— **Az Öt országrész fotókiállítása pécsi bemutatója pénteken nyílik.** A grazi, ljubljanai, zágrábi, szombathelyi és pécsi fotóklubok alkotásaiból válogatott anyag technikai okok miatt nem érkezett meg a hétfőre tervezett megnyitóra. A kiállítást pénteken este fél hétkor dr. Oppe Sándor, a Mecseki Fotóklub elnöke nyitja meg a Doktor Sándor Művelődési Központban.

— **Pécsi középiskolások sikere.** Az 1974—75. tanév országos tanulmányi versenyének tegnap megszületett eredményei alapján két pécsi versenyző ért el kiemelkedő eredményt. Politikai gazdaságtan tantárgyból Pécsi Attila, a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola negyedik osztályos tanulója országos második helyezést ért el. Czinege Erzsébet, a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola harmadikos diákja kémiából szerezte meg az országos harmadik helyezést.



A szép maneken esete



A négy muskétás újabb kalandjai

Figyelem! Robbantások az abaligeti út szakaszán

A Mecseki Ércbányászati Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a pécs—abaligeti út mentén barlangfeltárás céljából robbantásokat végez. Emiatt az út 11,05 és 11,4 km közötti szakaszát 1975. június 16-tól 26-ig naponta (kivéve június 21. és 22-ét) reggel 8 és 9 óra között, 10—10 perces időtartamra lezárják. A forgalom leállítását jelzőtárcsával ellátott biztonsági őrök fogják végezni. A MÉV kéri a fenti időpontokban az úton közlekedőket, hogy saját biztonságuk érdekében az őrök megállásra felszólító jelzéseinek tegyenek eleget.

◆

— **A mohácsi délszláv klub** gyermektánccsoportja ad műsort ma este Mohácson, 8 órai kezdettel. A tánccsoport bemutatója után az érdeklődők megtekinthetik A kolasini pokol című, színes jugoszláv —szovjet filmet, jó idő esetén a szabad téren.

— **Szerdán délelőtt** az Állami Fejlesztési Bank nagytermében megkezdődött a Magyar Közgazdasági Társaság és a Szovjet Közgazdasági Tudományos Egyesületek Társasága háromnapos közgazdász szimpozionja. A magyar delegációt dr. Csikós Nagy Béla államtitkár, a Magyar Közgazdasági Társaság elnöke, a szovjet delegációt T. Sz. Hacsaturov akadémikus, a Szovjet Tudományos Egyesületek Társaságának elnöke vezeti. A szimpozionon résztvevő tudósok és vezető gazdasági szakemberek előadásai a beruházások időszerű közgazdasági kérdéseivel foglalkoznak.

A HÉT FILMJEI

A SZÉP MANEKEN ESETE

Izgalmas csehszlovák bűnügyi film egy gyilkosságról. Főszereplője Emilia Vasáryova, akit az „Amikor a macska jön", a „Bolondos história", a „Réztorony" és „Az utolsó száguldás" című filmekből ismer a magyar moziközönség. Másik főszereplője: Stefan Kvietik.

A NÉGY MUSKÉTÁS ÚJABB KALANDJAI

Színes, zenés francia film. Rendezte: Claude Zidi.

FIATVÁROS ALATTVALÓI

Ettore Scola a dokumentumfilmes eszközöket felhasználva érdekes és izgalmas játékfilmet rendezett egy Torinóban munkát vállaló fiatal, vidéki fiúról. Az ő életén, gondjain keresztül az olasz munkásság egy jelentős rétegének, az úgynevezett belső emigránsoknak az életéről szól a film. Két főszereplőjén kívül nincs hivatásos színésze. Színes olasz film.

A LEGJOBB EMBER, AKIT KERESNEK

A történet az esti iskolások életén keresztül bepillantást nyújt azokba a hétköznapi gondokba, amelyekkel a mai Bulgária embereinek meg kell birkózniuk. Kiemelkedik a film szereplői közül Nevena Kokanova, aki nemcsak vonzó megjelenésével, de magával ragadó játékával is felhívja magára a figyelmet. Bolgár filmalkotás.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványai: Számítástechnikai Évkönyv, 1974 — A számítógép az információfeldolgozás eszköze — Foglalkoztatottság és kereseti arányok, 1973 — Beruházási-építőipari adatok, 1974.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

— **Írók az üzemben.** Üzemlátogatáson vettek részt tegnap délután a JELENKOR irodalmi és művészeti folyóirat munkatársai és az írószövetség tagjai a pécsi Mechanikai Laboratóriumban. Az üzemrészek megtekintése után a vendégek szocialista brigádtagokkal beszélgettek.

04—05—07

Súlyos baleset történt tegnapra virradó hajnalban Mázaszászvár és Kárász-Köblény állomások között, a vasútvonal nyílt pályáján. Egy arra haladó vonat eddig ismeretlen körülmények között elütötte Laczkó János, 25 éves kárász-köblényi lakost. A mentők a szerencsétlen fiatalembert súlyos, életveszélyes sérülésekkel szállították a komlói kórházba.

A legfrissebb Nemzetközi Szemle

A folyóirat hosszú részletet közöl „A Thieu-rendszer próbatétele 1973—1975" címmel a párizsi egyezmény aláírását követő több mint két esztendőt átfogó, Hué és Da Nang felszabadítása után megjelent tanulmányból. Utána közli a folyóirat az International Herald Tribune kommentárját, mely kénytelen megerősíteni a vietnami érvelést.

Az európai problémák rovatban Jean Kanapa beszámolójából olvashatunk a francia külpolitikáról; Olaszországról angol szemmel ad hírt a folyóirat. Portugáliával is több írás foglalkozik, egyebek között áttekintést ad az ellenforradalmi puccskísérlet dokumentumairól, bemutatja a szemle a távozásra kényszerült Spinola saját kezű vázlatát és felhívását a tervezett puccsról.

Teljes terjedelemben közli V. Kuznyecovnak az ENSZ-közgyűlés 29. ülésszakán (1974) az agresszió meghatározásáról egyhangúlag jóváhagyott határozatot elemző cikkét.

Dokumentumként közli a Nemzetközi Szemle az etiópiai ideiglenes katonai kormány nyilatkozatát, amely az „Etiópia Tikdem", az etiópiai szocializmusért megindult mozgalom útját, eredményeit és nehézségeit tárja az olvasó elé.

◆

— **Száz vadász vizsgázott.** Vadászati és vadgazdálkodási alapfokú tanfolyamot indított a múlt év szeptemberében a Magyar Vadászok Országos Szövetsége Baranya megyében. A tanultakból a száz résztvevő a tegnapi napon tett sikeres vizsgát.

tegnap történt

Nagy Tibor, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezető helyettese tegnap az Oktatási Igazgatóságon a káderpolitika időszerű kérdéseiről, a Központi Bizottság 1973 novemberi határozata végrehajtásának tapasztalatairól tartott előadást a városi, járási pártbizottságok vezetői, az egyéves pártiskola hallgatói részére, melyen részt vett dr. Jerszi István, a Megyei Pártbizottság titkára is.

*

Szerdán elutazott Budapesről a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottságának pártmunkás küldöttsége, amely a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága meghívására Nedjo Mandicsnak, a Bosznia-Hercegovinai Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága Elnökségének és Végrehajtó Bizottságának tagjának vezetésével június 3—11. között látogatást tett hazánkban. A küldöttséget fogadta Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára. A jugoszláv pártmunkás küldöttséget a Keleti pályaudvaron Klézl Róbert, a KB osztályvezetőhelyettese búcsúztatta, jelen volt dr. Ziga Vodusek, Jugoszlávia magyarországi nagykövete.

*

Szerdán a Mező Imre uti temető Munkásmozgalmi panteonjában koszorúzási ünnepségen emlékeztek Tisza Antalra, a magyar földmunkásmozgalom kiemelkedő harcosára, születésének 80. évfordulóján.

Lapzárta

Puja Frigyes és Hans Dietrich Genscher a első ülésen nemzetközi kérdéseket vitatott meg Mindkét fél egyetértett az enyhülési politika és az európai biztonság és együttműködési értekezlet lényeges kérdéseiben bár egyes részletek megközelítésében és megfogalmazásában különbözések mutatkoztak. Áttekintették az EGK problémakörét és az ezzel összefüggő kérdéseket. Szóba került több más nemzetközi kérdés, valamint világgazdasági helyzet néhány vonatkozása is.

*

Újabb két politikai gyilkosságot követtek el Argentinában. Szerdán La Platában, illetve a Buenos Aires közelében fekvő Ituzaingo-ban az autóbusz vezetők szakszervezetének elnökét és egy jogászt terrorítettek le orvlövészek golyói. Ebben az évben Argentínában eddig 230 ember vesztette életét terrorcselekmények következtében.

*

Az angolai helyzet napról-napra veszélyesebbé válik. Luandában egyedül a múlt vasárnap lezajlott fegyveres összecsapások során több száz ember vesztette életét. Egyes vélemények szerint az ország polgárháború szélére sodródott. Az angolai ideiglenes kormány tevékenysége megbénult.

*

Szerdán este Kispesten játszották a KK-döntő visszavágóját, amit a Wacker Innsbruck 2:1 arányban megnyert. Mivel a osztrák csapat az első mérkőzésen 3:1 arányban győzött a Bp. Honvéd ellen, 5:2-es gólaránnyal elnyerte a Közép-európai Kupát.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Versek. 8.43: Polkák. 8.50: Titkon innen, titkon túl. II. rész. (ism.) 9.25: Népdalok. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Érdekes szigetek... 10.25: Rikiki. III. rész. 10.30: Születésnapi ajándék. A Gyermekrádió köszönti a 7 éveseket. 10.55: Osváth Júlia énekel. 11.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.35: A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 13.55: Az élő népdal. 14.05: Britten: Szerenád tenorhangra, kürtre és vonószenekarra. 14.30: Szórakoztató zene. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A kőművesek utcája. Dokumentumműsor. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.04: Az Inti-Illimani együttes műsorából. 16.15: Régi híres énekesek műsorából. 16.40: Vas István költészete. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Népi zene. 17.35: Magunk érdekében, a magunk védelmében. Kapusi Rózsa műsora. 18.00: Beethoven-művek. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. Beszámoló a dunaújvárosi választási nagygyűlésről. 20.30: Örökzöld dallamok. 21.28: Liszt zongoraművei. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Népszavazás után özönvíz? Bolgár György angliai útijegyzete. III. rész. 22.30: Sárosi Katalin, Záray Márta, Vámosi János és Poór Péter énekel. 23.15: Kamarazene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Behár György operettjeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Szimfonikus zene. Közben: 8.50: Népszavazás után özönvíz? Útijegyzet. II. rész. (ism.) 9.00—9.03: Hírek. 9.50: Gondolatok a könyvtárról. Jegyzet. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00: magyar, 10.30 német, 11.05: angol, 11.30: orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Néhány szó zene közben. 12.03: Cigánydalok, csárdások. 12.30: Dvorzsák: Esz-dúr vonósnégyes. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.20: Richard Strauss: Salome — Salome áriája. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai. Hegedüs Géza előadássorozata. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől ötig. Közben: 14.30, 15.30, 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.00: Belépés nemcsak tornacipőben. Az Ifjúsági rádió sportórája. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.) 19.10: Reklám. 19.13: Jó estét, gyerekek. 19.20: Kapcsoljuk a veszprémi megyei művelődési központot. Az Éneklő Ifjúság úttörő korosztályának díszhangversenye. Közben: kb. 19.50: Versek. Kb. 20.00—20.10: Hírek. Kb. 20.40: Új könyvek. Kb. 20.43: A Szappanos család krónikája. Nagy Piroska riportja. Kb. 20.58: Rendezte: Vadász Gyula. Svejk. Rádiójáték. (ism.) Kb. 21.56: Ulmann Ottó táncdalaiból. 22.10: Zeneszerzők leveleikben. Beethoven. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Verbunkosok, nóták. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00; Hírek. Időjárás. 18.10: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Jókai Mór. IX. rész. 18.40: Henryk Szering (hegedű) felvételeiből. 19.15: Vendégségben őseinknél. 2. rész. A Gyoma partján (ism.) 20.54: Hírek. 20.57: A Magyar Rádió és Televízió énekkara énekel. 21.26: A szegedi dzsessznapok felvételeiből. 22.01: Weber és Donizetti operáiból. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Beat-kívánságok. 18.00: Fogyasztók ötperce. — Riport. 18.05: A pécsi Liszt Ferenc zeneiskola növendékeinek stúdiókoncertje. IV. rész. 18.15: Helyesen, magyarul... — Dr. Rónai Béla előadása. 18.20: Filmzene. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Anita és Roy Black énekel. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Lapszemle. — Hanglemeztárunk újdonságai. — Tanulmányozni, ismertetni a nemzetiségek múltját. Dr. Szita László levéltárigazgató írása. — Kultúrcsoportok műsoraiból. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Stílbútor gyártás Pécsett. — Riport. Hallgatóink kérésére. Zenés műsor. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

10.00: Műsorismertetés. 10.01: Tévé-ovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. 10.25: Vendégségben Paprikánál (ism.) 11.00—12.00: Utánam, srácok! Tévéfilmsorozat, gyerekeknek. I—II. rész (ism.) Kb. 14.25: Választás előtt. Helyszíni közvetítés a dunaújvárosi nagygyűlésről. 16.38: Műsorismertetés. 16.40: Tévé-ovi (ism.) 17.05: Hírek. 17.10: Hétköznapok — zenével. 18.00: Telesport. 18.25: Ipari kaleidoszkóp. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: VÁLASZTÁS ELŐTT... Összefoglaló a dunaújvárosi nagygyűlésről. Kb. 20.25: Kozmikus hétköznapok. Szovjet dokumentumfilm. 21.20: Pele. II. rész. A lövőkészség. 21.30: Teleszubjektív. 22.30: Tv-Híradó. 3. 22.40: Férfi kosárlabda EB közvetítése Belgrádból, felvételről.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01—22.35: NYÁRI SZÍNHÁZI ESTÉK. Shaw: Caesar és Cleopatra. Színmű két részben. A Békéscsabai Jókai Színház előadása, felvételről. Közben: 21.00: Tv-Híradó 2.

JUGOSZLÁV TV

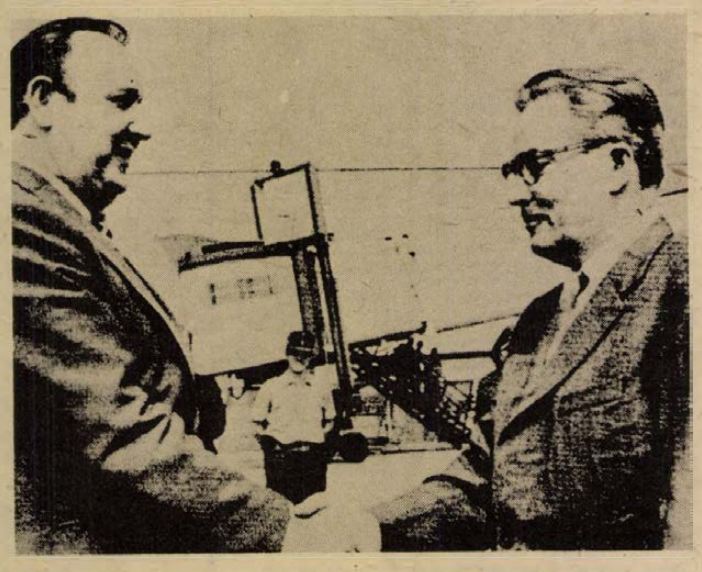
16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Szézám utca. Adássorozat gyermekeknek. 18.15: Zenebarátok. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Csata a sebesültekért. Dokumentumfilm. 20.45: Fényszóró. 21.10: Sportközvetítés. 23.00: Duke Elington zenekarának hangversenye.

2. MŰSOR

19.25: Kosárlabda. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Újságíró Klub. 22.00: Törölve a névjegyzékből. Filmsorozat (ism.)

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Puja Frigyes az NSZK-ban



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Puja Frigyest a repülőtéren Hans-Dietrich Genscher, az NSZK külügyminisztere fogadta.

(Folytatás az 1. oldalról)

légájával. Csütörtökön délután Helmut Schmidt kancellár fogadja.

Repülőtéri nyilatkozatában Puja Frigyes rámutatott, hogy a diplomáciai kapcsolatok felvétele óta Magyarország és az NSZK kapcsolatai jól fejlődtek, minden területen. Most a feladat áttekinteni a kapcsolatok fejlődését, és megtalálni a módot e kapcsolatok további bővítésére – mondotta.

Azóta sok fejlemény történt a nemzetközi kapcsolatokban is és ezek áttekintése mindkét fél számára hasznos lehet.

Genscher szövetségi külügyminiszter válaszában igen szívélyesen üdvözölte magyar vendégét első hivatalos nyugat-németországi látogatása alkalmából, amelyet igen fontos eseménynek minősített. Egyetértett a magyar külügyminiszterrel abban, hogy ez a látogatás módot ad a kapcsolatok mérlegének megvonására, távlatai felmérésére, a barátság és az alkotó együttműködés szellemében – hangsúlyozta.

Nem sokkal Puja Frigyes megérkezése után a szövetségi külügyminisztérium Bismarck-termében a két külügyminiszter megkezdte hivatalos megbeszéléseit.

Este Genscher külügyminiszter a Königshof Szállóban vacsorát adott Puja Frigyes és a küldöttség tiszteletére. A vacsorán számos nyugatnémet közéleti személyiség jelent meg.

✦

A sezrdai nyugatnémet lapok kiemelt helyen. foglalkoznak Puja Frigyes külügyminiszter bonni látogatásával.

A liberális Frankfurter Rundschau kéthasábos tudósításában arról biztosít, hogy az NSZK változatlanul folytatni kívánja az enyhülés politikáját. Ennek bizonyítására idézi a lap a bonni külügyminisztériumi új szóvivőjének, Klaus Terflothnak azt a kijelentését, amely szerint a látogatás beleillik abba a „politikailag megenyhült helyzetbe", amelyben létrejöttek az NSZK és a szocialista országok szerződései. A kétoldalú (magyar–nyugatnémet) kapcsolatok problémamentesek – idézi a lap a szóvivőt, de azt is elismeri, hogy a biztatóan fejlődő gazdasági kapcsolatokban gondot okoz a külkereskedelmi mérleg kiegyensúlyozatlansága.

A Kölner Stadt-Anzeiger ugyanezt a véleményt tolmácsolja és hangot ad várakozásának, hogy a magyar és a nyugatnémet külügyminiszter megbeszélésein, valamint Puja és Helmut Schmidt találkozóján bőven lesz szó gazdasági kérdésekről. A lap ismerteti Puja Frigyes háromnapos látogatásának programját, amely pénteken kora délután zárul.

Külön cikkében a lap kiemeli, hogy első ízben tesz magyar külügyminiszter látogatást a Német Szövetségi Köztársaságban. Ebből az alkalomból bemutatja az olvasóknak Puja Frigyes személyét, tájékoztat életútjáról.

✦ *BELGRÁD: Dr. Horst Sindermann, az NDK minisztertanácsának elnöke szerdán Dzsemal Bijedics-nek, a szövetségi végrehajtó tanács (kormány) elnökének a meghivására néhány napos hivatalos és baráti látogatásra Jugoszláviába érkezett. A kormányfői megbeszéléseken a két ország kapcsolatainak, mindenekelőtt gazdasági együttműködésének bővitéséről, valamint időszerű külpolitikai kérdésekről folytatnak eszmecserét.*

✦ SZÓFIA: Dzsurov hadseregtábornok, a bolgár nemzetvédelmi miniszter kedden átnyújtotta „A fegyverbarátság erősítéséért" érdemérmet Ivan Jakubovszkijnak, a Szovjetunió marsalljának, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői főparancsnokának és Szergej Styemeno hadseregtábornoknak, az egyesített fegyveres erők vezérkari főnökének, a Varsói Szerződés megkötésének 20. évfordulója alkalmából.

✦ *BUDAPEST: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke táviratban fejezte ki jókivánságait megválasztásuk alkalmából Ton Duc Thangnak, a Vietnami Demokratikus Köztársaság elnökének, Pham Van Dong miniszterelnöknek és Truong Chinh-nek, a nemzetgyűlés állandó bizottsága elnökének.*

✦ BUDAPEST: A Fülöp-szigeti Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Ferdinand Marcos köztársasági elnököt.

Jacqueline filmen?

A Daily Mail című angol lap szerint az Onassis néhai görög hajómágnás életéről készülő film alkotói egymillió dolláros szerződést ajánlottak fel a milliomos özvegyének, Jacqueline Onassisnak, hogy önmagát játssza el a filmben. Az özvegy fontolgatja az ajánlatot. Amennyiben nem vállalja a női főszerepet, úgy azt Julie Christi színésznő kapja. Onassist Anthony Quinn amerikai filmszínész alakítja majd.

✦ AMMAN: Arab diplomáciai körök értesülései szerint Kissinger amerikai külügyminiszter még júniusban Egyiptomba, Szíriába és Jordániába látogat és magával hozza a Golan-magaslatokon és a Jordán folyó nyugati partján végrehajtandó izraeli visszavonulásra vonatkozó újabb javaslatokat. Az ammani amerikai nagykövetség sem megerősíteni, sem cáfolni nem hajlandó a hírt.

✦ *RANGOON: Újabb jelentések szerint burmai kormánycsapatok szerdán egy rangooni buddhista pagodában a magas létfenntartási költségek és a katonai kormányzat ellen tüntető 213 egyetemistát tartóztattak le.*

✦ MOSZKVA: A Pravda szerdán közölte Győri Imrének, az MSZMP Központi Bizottsága titkárának „Az internacionalizmus nagy zászlaja alatt" című cikkét.

Szaljut–4

A Szaljut–4 orbitális állomás személyzete folytatja a tudományos vizsgálatok és kísérletek előírt programjának teljesítését.

Június 10-én Klimuk és Szevasztyjanov fénykép- és színkép felvételeket készített a Föld felszínéről. Lefényképezték a rosztovi és volgográdi terület, Ukrajna, Kazahsztán és Türkménia egyes körzeteit.

Szerdán tanulmányozták az Észak-Kaukázus, Közép-Kazahsztán, a Pamír és Szahalin-sziget körzeteit, a bajkál–amuri vasútvonal építési terepének keleti szakaszát.

Folytatták azokat a vizsgálatokat is, amelyeknek célja a légkör felső rétegeiben végbemenő dinamikai folyamatok megismerése.

Az űrállomás fedélzeti rendszerei előírás szerint működnek. Az űrhajósok közérzete jó. A Szaljut–4 folytatja útját.

●

✦ *BUDAPEST: Gáspár Sándornak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a SZOT főtitkárának vezetésével szerdán szakszervezeti küldöttség utazott Berlinbe, a Szabad Német Szakszervezetek Szövetsége (FDGB) meghivására.*

✦ AMMAN: Ammani kormánykörökben derülátóan ítélik meg Asszad szíriai elnök jordániai látogatásának, Huszszein királlyal tartott tárgyalásainak eredményeit. Jordánia és Szíria vezetői teljes megegyezésre jutottak a jövőbeni katonai együttműködést illetően, megállapodtak abban, hogy egyesítik katonai erőiket.

✦ *KAIRÓ: A Szuezi-csatorna megnyitása óta eltelt egy hét alatt a viziút 1,28 millió font sterling bevételt jelentett Egyiptomnak — közölte Mashur Ahmed Mashur a csatorna igazgatóságának elnöke.*

✦ KHARTOUM: Gaafar Cimri szudáni köztársasági elnök rádió- és televízió beszédében jelentette be, hogy az év folyamán megkezdik olajkutak fúrását a Vörös-tengernek Szudán melletti partjainál. Erre azt követően kerül sor, hogy külföldi olajtársaságok kőolajat és földgázt fedeztek fel ezen a területen.

Fejlődik a magyar—jugoszláv gazdasági együttműködés

A Magyar—Jugoszláv Gazdasági Együttműködési Bizottság 1975. június 9—11-e között Belgrádban tartotta VII. ülésszakát.

Faluvégi Lajos pénzügyminiszter és Aszen Szimitcsijev, a Szövetségi Végrehajtó Tanács (kormány) tagja, a bizottság társelnökei, a két ország közötti gazdasági együttműködést értékelve megállapították, hogy a kapcsolatok jól fejlődnek.

Az áruforgalom jelentősen bővült az elmúlt két évben. Az 1973. évi közel 120 millió dolláros forgalommal szemben az 1974. évi meghaladta a 200 millió dollárt. A forgalom az 1971—75-ös években eléri a 800 millió dollárt.

A gazdasági kapcsolatok kedvező új vonásaként értékelték, hogy az egyszerű kereskedelmi ügyletek mellett növekszik a tartós, nagy volumenű szerződések szerepe, mint például a cellulózipari és foszforműtrágya gyártási megállapodások, amelyek 15, illetve 20 évre határozzák meg az érdekelt vállalatok közötti kapcsolatokat. Több más területen is elkészítés alatt vannak hasonló hosszútávú ügyletek. Kiemelkedik ezek közül az Adria olajvezeték építése, amelyről jugoszláv részről elmondották, hogy az előkészületek biztatóan haladnak, és a vezeték a megbeszélt határidőre, 1978-ra elkészül.

A bizottság egyetértett abban, hogy jó lehetőség mutatkozik más távlati együttműködési megállapodások létrehozására is, elsősorban az alapanyagok kitermelése és feldolgozása, a vegyipar, a mezőgazdaság és az élelmiszeripar, valamint a gépipar néhány ágában közös kapacitásfejlesztés, vagy a gyártás megosztása formájában.

A két ország gazdasági vezetőinek rendszeres kapcsolatai és azok alapján a gazdasági együttműködés tervszerű továbbfejlesztése jó alapot teremtenek az áruforgalom és a kölcsönös szállítások további bővüléséhez, amelyet az 1976—1980. évekre szóló ötéves megállapodásban foglalnak keretbe. Az ülésszakon elhatározták, hogy a megállapodás aláírására ez év IV. negyedében kerül sor.

Ford—Rabin találkozó

Izrael speciális biztosítékokat és fegyvereket követel

Rabin izraeli miniszterelnök, aki kedden este érkezett Washingtonba kétnapos hivatalos látogatásra, szerdán munkareggelin kezdte meg tárgyalásait Kissinger külügyminiszterrel. Ez követően Ford elnök fogadta, s ott folytatták az USA közel-keleti politikájának márciusban meghirdetett „újraértékelése" szempontjából amerikai részről „sorsdöntőnek" minősített megbeszéléseket.

Rabin megérkezésekor különös nyomatékkal hangsúlyozta az USA és Izrael „speciális viszonyát", ezzel mintegy jelezve új tárgyalási feltételét, vagyis azt, hogy most már nem csupán az Egyiptomtól előre követelt engedményektől teszi függővé az általa kilátásba helyezett izraeli „engedményeket", hanem a „speciális viszony" fenntartására vonatkozó legmagasabb szintű új amerikai biztosítékoktól is.

Izraeli részről azonban világossá tették, hogy jelenleg nem annyira „végső rendezéshez" kilátásba helyezett amerikai garanciákat sürgeti, hanem sokkal inkább Ford elnök személyes kötelezettség-vállalását az amerikai közvetítési kísérlet folytatásával egyidejűleg felújítandó fegyverszállítási tárgyalásokra vonatkozóan. Ezek a tárgyalások ugyanis márciusban megszakadtak, amikor Kissinger ingázó diplomáciája — a külügyminiszter sugalmazása szerint Izrael hibájából — összeomlott.

Szovjetunió

Koszigin választási beszéde

A szovjet gazdaság fejlődésének kulcsfontosságú kérdéseiről és az enyhülés politikájának jelentőségéről szólt szerdai választási beszédében Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök. A szovjet kormányfő a Moszkvai Nagyszínház termében találkozott választóival, Moszkva Frunze választókörzetének dolgozóival.

Az ötéves terv elindítása óta – mondotta – a termelési állóalapok a Szovjetunióban másfélszeresükre bővültek, s a népgazdaság olyan gigászi létesítményekkel bővült, mint a Togliatti gépkocsigyár, a krasznojarszki, a nureki vízierőművek óriások, a nyugat-szibériai olaj-vegyipari központ, az épülőfélben lévő kurszki bányászati és kohászati üzemek, a Bajkál–Amúr vasút első szakasza, a hamarosan üzembe lépő Kamaz teherautógyár.

A szocialista bővített újratermelés fokozásának, az életszínvonal emelésének, a honvédelem fejlesztésének alapja – jelentette ki a kormányfő – a nemzeti jövedelem további gyarapítása. A szovjet emberek jogosan igénylik az életszínvonal emelésének meggyorsítását, azt, hogy az állam még többet fordítson lakásépítkezésekre, a közlekedés fejlesztésére, kulturális létesítmények építésére. Éppen ezért, minthogy az állam nem költhet többet annál, amennyit polgárai nemzeti jövedelem formájában megteremtettek, a fő feladat most a nemzeti jövedelem növelése, a társadalmi termelés hatékonyságának fokozása. Koszigin e kérdés jelentőségének érzékeltetésére elmondta, hogy a termelékenység egyetlen százalékkal való emelkedése olyan arányú nemzeti jövedelem-gyarapodással jár a Szovjetunióban, amely két Zsiguli-autógyár, vagy 5, a krasznojarszkihoz hasonló hatalmas vízierőmű építésére elegendő.

Ezzel összefüggésben kifogásolta, hogy egy sor iparágban a termelékenység növekedése elmarad az ötéves terv előirányzatától, s elmaradás van az Egyesült Államokhoz, néhol pedig a fejlett nyugat-európai országokhoz képest is. Mindazonáltal az elmúlt években a Szovjetunióban számos intézkedés történt a termelés hatékonyságának növelésére, a tervezés és az irányítás tökéletesítésére.

A gazdasági hatékonyság növelésének nagy tartaléka – mondotta a szovjet miniszterelnök – a beruházási tevékenység javítása. A befejezetlen építkezések az anyagi eszközök befagyasztásához, elaprózódásához vezetnek, ezért a jövőben csökkenteni kívánják az építkezések számát, lerövidíteni a határidőket.

Az SZKP – folytatta gazdasági helyzetelemzését Koszigin – elsőrendű jelentőséget tulajdonít a mezőgazdaság fejlesztésének. A világ jelenlegi sulyosbodó élelmiszer-helyzetében, amikor sok országban nagy tömegek nem jutnak elegendő táplálékhoz, fontos, hogy a mezőgazdaságot hatékony, magastermelékenységű ágazattá fejlesszék, amely képes nagy tartalékalapokat képezni. A pártnak a szovjet mezőgazdaság fellendítésére irányuló programja fő vonalaiban sikerrel teljesül. A mezőgazdasági beruházások összege az előző ötéves tervhez képest 1,6-szorosára nőtt. újabb 4,5 millió hektár földet vettek öntözés alá.

A dolgozók reáljövedelme az elmúlt négy évben a Szovjetunióban csaknem 25 százalékkal nőtt, a kiskereskedelmi áruforgalom pedig ma 35 százalékkal több mint 1971-ben. Javult a fogyasztás szerkezete és az áruellátás, jóllehet az elosztás fogyatékosságai miatt még előfordul, hoay a kereskedelemben fennakadások vannak olyan áruk tekintetében, amelyeket egyébként az ipar megfelelő mennyiségben gyárt – mondotta a kormányfő.

Beszédének másik részét Koszigin külpolitikai kérdéseknek szentelte. Noha a jelenlegi világhelyzet igen bonyolult – mondta – a nemzetközi enyhülés irányzata, a különböző társadalmi rendszerű országok közötti békés egymás mellett élés erősödése a nemzetközi helyzet meghatározó vonásává vált. Kezdetét vette a nemzetközi kapcsolatok rendszerének demokratikus és igazságos alapon való mély átalakulása. Ebben a helyzetben az SZKP azt a feladatot tűzte maga elé, hogy az enyhülési folyamatot megmásíthatatlanná tegye.

A szovjet kormányfő a Szovjetuniónak a szocialista országokhoz fűződő barátságát a béke fontos biztosítékának nevezte, s hangoztatta, hogy a Varsói Szerződés tevékenységének nagy szerepe volt az európai politikai légkörben végbement változásokban. A szocialista közösség érdeme az európai biztonsági értekezlet megtartása. Ez a tanácskozás most a befejező szakaszához közeledik, s kétségkívül úgy kerül majd be a történelembe, mint elsőrendű jelentőségű esemény a nemzetközi viszonyoknak a békés egymás mellett élés alapján való átalakításában.

A Szovjetunió és az Egyesült Államok viszonyáról beszélve Koszigin megemlítette, hogy az amerikai kereskedelmi törvény elfogadása tavaly decemberben diszkriminációs intézkedésekkel sújtotta a Szovjetuniót, s ez hátráltatta a kapcsolatok fejlődését. Ugyanakkor a miniszterelnök kijelentette, hogy a kereskedelmi törvény megszavazását „ideiglenes kitérőnek" fogja fel a kapcsolatok fejlődésének útján, s reméli, Washingtonban a józan ész kerekedik felül ebben a kérdésben.

Koszigin miniszterelnök részletesen beszélt a leszerelés jelentőségéről, s hangoztatta, hogy az enyhülés minden eddigi eredménye ellenére is korlátozott jelentőségű a nemzetközi béke és biztonság megszilárdításában, amíg nem követik leszerelési intézkedések. Elismeréssel szólt a szovjet–amerikai fegyverkorlátozási megállapodásokról, de kijelentette: „úgy véljük, ideje áttérni olyan konkrét intézkedések végrehajtására, amelyek lehetővé tennék a fegyverkezési hajsza leállítását és az államok fegyverzetének csökkentését". Koszigin erélyesen bírálta azokat az elméleteket, amelyek szerint a hadiipari megrendelések kedvezően hatnak a tőkésországok gazdasági életére. Ez a „katonai árufetisizmus" – mondotta – semmivel sem meggyőzőbb, mint azok az érvek, amelyeket annak idején a rabszolgakereskedelem majd a gyarmatosítás mentegetésére hoztak fel.

Befejezésül a szovjet kormányfő a most készülő tizedik szovjet ötéves terv jelentőségét méltatta, hangoztatva, hogy ez a terv új minőségi szakaszt jelent majd a kommunizmus anyagi-műszaki bázisának építésében. Végül utalt arra, hogy világszerte nagy érdeklődéssel várják az SZKP jövő februárra bejelentett 25. kongresszusát, amely arra hivatott, hogy demonstrálja a párt lenini irányvonalának következetességét, s amelynek nyomán az eddiginél is nagyobb politikai feladatok megoldása válik lehetővé.

Védett pillangók



A kardoslepke

A köznapi nyelvhasználatban az összes nappal repülő lepkénket sokan pillangó névvel illetik. Ezt az elnevezést a tudományos rendszertan nem fogadja el, ugyanis a pillangó – PAPILIONIADE – elnevezés hazánkban csupán négy lepkefajt illet: a kis Apolló-lepkét, a farkasalmalepkét, a kardoslepkét és a fecskefarkú lepkét. A többi fajt egyszerűen „csak" lepkének nevezzük.

A pillangók családja a trópusi tájakon óriási fajszámot képvisel. Fantasztikus színeikkel még ma is a gyűjtők tömegét vonzzák Afrika, Amerika tájaira. A hazai pillangók száma az utóbbi években rohamosan csökken. Közülük is egyre gyérülő számban röpül a már áprilisban megjelenő kardoslepke (Iphiclides podalirius), amely nem téveszthető össze rokonával, a fecskefarkú lepkével. A fecskefarkú lepke csak májusban jelenik meg, farknyúlványai rövidebbek, mint a kardoslepkéé és a szárny mintázatában is eltér.

A kardoslepke számának csökkenésében számottevő az a tény, hogy hernyói csonthéjas magvú fák leveleivel táplálkoznak. Az őszibarack és a mandulafák leveleinek pusztításával néha kárt is okoztak. Emiatt olykor hernyóikat irtották is. Az 1907-ben megjelent „Magyarország lepkéi" című könyvben még ezt olvashatjuk róla: „Országszerte gyakori két, kedvező időben három ivadékban ápr. – aug. hónapokban". Ma már evvel nem kell számolnunk, hiszen egyedszámuk a kártevés szintje alatt van, sőt az első olyan lepkénk, melyet természetvédelmi törvény véd a pusztulástól.

Az április első felében megjelenő kardoslepkék főleg a napsütötte erdőszegélyek, városszéli gyümölcsöskertek kedves látogatói. Nyugtalan természetűek. Kitűnően repülők és vitorlázók. A szárny alapszíne sárgával behintett fehér. Az elülső szárny szegélyéről öt jól látható fekete csík fut egyre elkeskenyedve a hátulsó szegély irányába. Ellentétben a legtöbb lepkefajjal a pillangók hátulsó szárnyai fantasztikus forma és színgazdagságnak örvendenek, melynek tipikus példája a kardoslepke hosszú, kardalakú szárnynyúlványa és a nyúlvány tövében a szemfoltra emlékeztető vörösudvarú, kék pupillájú folt. E csodálatos szárnyfelület és a hihetetlen mozgásszépség minden természetkedvelőt ámulatba ejt.

Hernyója zöld színű, zömök, a farok irányába elkeskenyedő – a fej mögött kis szarvszerű nyúlványt visel. Az erősen vegyszerezett gyümölcsösökben igen ritkán látható, inkább az erdőszegélyek kökény (Prunus spinosa) bokrain keresi táplálékát.

Hogy a későbbi évszázadok embere is gyönyörködhessen a lepkevilág e megkapóan szép pillangójában, óvjuk a további pusztulástól!

Fazekas Imre
komlói múzeum

Július 1-től egységes társadalombiztosítási törvény

Keddi számunkban tájékoztattuk olvasóinkat arról, hogy a nyugdíjak és házastársi pótlékok emelése hivatalból történik. Ezt azzal kell kiegészíteni, hogy nem rendelkezik a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság a házastársi pótlék folyósításához szükséges adatokkal azoknál a nyugdíjasoknál, akiknek a nyugdíja az 1321 forintot meghaladja, de az 1500 forintot nem éri el.

Ezért ezek a nyugdíjasok házastársi pótlékot július 1 napjától kezdve csak akkor kaphatnak, ha az igénybejelentést megteszik.

Az igénybejelentést *közvetlenül a Nyugdíjfolyósító Igazgatósághoz kell megküldeni.* Az igénybejelentésben fel kell tüntetni:

a) a nyugdíjas nevét, személyi adatait (születési év, hó, nap, hely, anyja neve),

b) a nyugdíjas lakcímét,

c) a nyugdíjas házastársának leánykori nevét, személyi adatait (születési év, hó, nap, hely, anyja neve),

d) a házasságkötés időpontját,

e) a házastársnak van-e nyugdíja, járadéka, ha igen, mennyi,

f) a nyugdíjas házastársával közös háztartásban él-e,

g) a nyugdíjfolyósítási törzsszámot (a nyugdíjas csekkszelvényen található).

Az igénybejelentéshez mellékelni kell a házassági anyakönyvi kivonatot.

A Nyugdíjfolyósító Igazgatóság címe: 1820. Budapest, XIII. kerület Váci u. 69–79.

Biztosítottak köre

Az egységes társadalombiztosítási törvény újból meghatározza a biztosítottak körét, s további személyeket von a biztosításba.

Az 1975. évi II. törvény 10. §-a értelmében a társadalombiztosítási törvény alapján biztosítottak;

– a munkaviszonyban álló dolgozók,

– az ipari szövetkezetek tagjai,

– a mezőgazdasági és halászati termelőszövetkezetek, a mezőgazdasági szakszövetkezetek tagjai,

Igénybejelentés

– a szakmunkástanulók,

– a bedolgozók,

– a megbízás alapján rendszeresen és személyesen munkát végzők.

Július 1-től kiterjed még a biztosítás az

– alkalmi fizikai munkát végző személyekre,

– az ösztöndíjas aspiránsokra és az ösztöndíjas doktorjelöltekre,

– a javító-nevelő munkát végző személyekre stb.

Nem terjed ki a biztosítás

– a külföldi állam képviseleti hatósága, a diplomáciai mentességet élvező nemzetközi szerv, valamint ezekhez tartozó diplomáciai mentességet élvező személy alkalmazottaira,

– a külföldi munkáltatónak a magyar állam területén foglalkoztatott külföldi honos munkavállalóira.

Ugyancsak nem terjed ki a biztosítás

– a munkáltató házastársára – élettársára,

– a magánháztartásban alkalomszerűen munkát végző személyre,

– a vállalkozási jogviszonyban munkát végző személyre.

Változtak a feltételek a háztartási alkalmazott biztosításánál is. Az új rendelkezések értelmében a háztartási alkalmazott már akkor is biztosítás alá esik, ha tényleges munkaideje ugyanannál a munkáltatónál a heti huszonnégy órát eléri. Ez a módosítás heti hat órával kevesebb munkában töltött időt kíván meg, mint amit a jelenleg hatályos rendelkezések tartalmaznak.

A „rész" és a „teljes"

A legnagyobb változások, fejlesztési intézkedések a nyugdíj rendszerben történnek. Július 1 napjától megszűnik a jelenlegi ismert három különálló nyugdíjrendszer. Helyette egységesen szabályozzák az életbelépő rendelkezések a nyugdíjakkal kapcsolatos jogokat, kötelezettségeket.

A jogszabályok következetesen érvényesítik azt az elvet, hogy a nyugdíj összege a munkában töltött idő tartamától és a végzett munka minőségétől függ. Változik a mértékszabály is. Megszűnik ez év július 1. napjától a „rész" és „teljes" nyugdíj fogalma. Helyette minden téren egységesen „nyugdíj" lesz. A jövőben tíz évi szolgálati idő alapján minden biztosított egységesen az átlagkeresetének 33%-ára lesz jogosult nyugdíj címén. Abban az esetben, ha az átlagkereset alapján kiszámított 33% nem éri el a jogszabályban meghatározott minimumot – megtalálható az 1975. június 10-i Dunántúli Naplóban – akkor a minimum összegre lesz a nyugdíjas jogosult.

Változások a nyugdíjaknál

A törvény a nyugdíj összegének százalékos mértékét táblázatban rögzítette. A következőkben ismertetjük e táblázatot.

szolgálati idő év	a havi átlagkereset százaléka
10	33,0
11	35,0
12	37,0
13	39,0
14	41,0
15	43,0
16	45,0
17	47,0
18	49,0
19	51,0
20	53,0
21	55,0
22	57,0
23	59,0
24	61,0
25	63,0

(Az emelkedés évenként 2 százalékos).

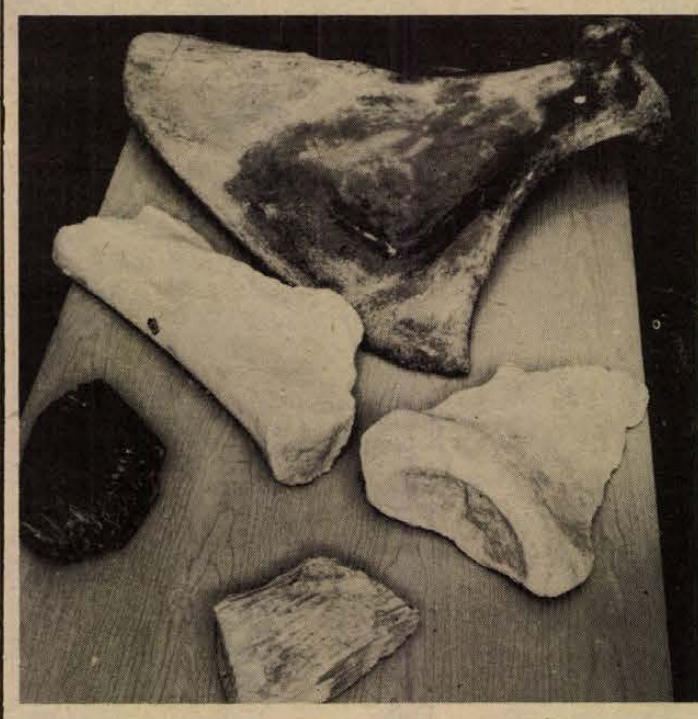
26	64,0
27	65,0
28	66,0
29	67,0
30	68,0
31	69,0
32	70,0

(Az emelkedés évenként 1 százalékos).

33	70,5
34	71,0
35	71,5
36	72,0
37	72,5
38	73,0
39	73,5
40	74,0
41	74,5
42	75,0

(Az emelkedés évenként 0,5 százalékos.)

Ősi leletek



Hatalmas állatok csontjai



A világot 1928. március 6-án bejárta a hír: Magyarország legnagyobb mammut-leletjére bukkantak Pécsbányatelepen, a Káposztásvölgy homokbányájában húsz méter mélyen. Hossza 5,1, magassága 3,8 méter.

Negyven-ötvenezer évvel ezelőtt csúszott a fiatal hím őselefánt felfedezési helyére, az egykori gleccservölgybe – fejjel a völgyfenék felé.

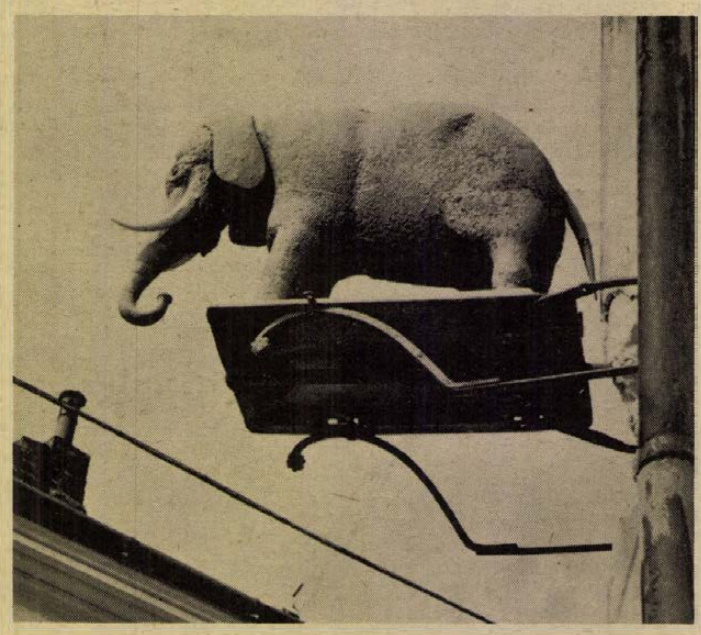
Dr. Rihmer László bánya- és üzemmérnök, geológus szabad idejében több segítőtársával három éven át csak a leletet tárta fel, majd négy éven át tudományosan dolgozta fel.

A gyorsan oxidálódó csontokat alkoholos sellakkal, acetonban oldott celluloiddal itatták át, naptól óvták, hideg ellen tábortüzeket gyújtottak. Az egyik, legalább háromméteres, majdnem húszkilós agyar például 27 liter oldatot vett fel. Közel kétszáz csontot keményítettek, fényesítettek, majd szabadítottak meg a mészbevonattól. Az egész csontváz súlya meghaladta a másfél mázsát.

A ritkaságot kérte a Budapesti Földtani Intézet, a Sopron Bányamérnöki Főiskola, végül is 1935-ben a Pécs városi Tanácsnak ajándékozta az Első Dunagőzhajózási Társaság Pécsi Bányaigazgatósága. Üvegház épült, melyben felállították volna az öt-hat tonnás állat csontvázát a Pécsi Múzeum mai néprajzi osztályának udvarán. A második világháború alatt közel húsz ládába csomagolva a Pius templom alatti óvóhelyre vitték a mammutot, ahol a harcok alatt – sajnos – elkallódott. Az agyar azóta se került elő.

Jelenleg a Janus Pannonius Múzeum, a Tanárképző Főiskola és a jövendőbeli Pécsi Bányász Múzeum tulajdonában van néhány megmentett csont. Farkas János, a Bányász Múzeum anyagának lelkes gyűjtője, rendszerezője mégis reménykedik, tán sikerül megtalálni a mammut még több részét.

Miről vall a Fehér Elefánt?



Szabályos négyzetháló szerint szántották végig a külső homlokzatot, s a belső falakat is hosszú sávokban megfosztották a vakolattól. Így lehetett szóra bírni az elefántos házat.

Klasszicista stílusban a XIX. század első harmadában Piacsek József építette – egykorú feljegyzések szerint – alapos tereprendezés után. A helyén valami volt, mert a mostani régészeti kutatás során középkori falmaradványokra is bukkantak.

A kutatásra egy évvel azután került sor, hogy az épületet **kiürítették, mert életveszélyessé** vált az alatta lévő pincék miatt.

Gerőné Krámer Márta régész, a kutatás vezetője az újabb ismeretek alapján már azt mondhatja, hogy az épület állagromlását az alulról és felülről ható erők közösen idézték elő, másként nem képzelhető el a Sallai utcai homlokzat szemmellátható kidudorodása. Mégis, hogyan lehetséges ez? A válaszadás előtt térjünk vissza a múlthoz.

Piacsek József korának jeles építésze volt, aki az Egyetemi Könyvtár épületén kívül más épületeket is emelt Pécs belvárosában. A Fehér Elefántot vigadónak építette, s ennek megfelelően alakította ki a trapézalakú épület belső tereit. Nagy termeket épített boltíves födémmel, áttörésekkel, s az egész a könnyedség benyomását kelthette a hajdan ott vigadozókban, s keltheti a mai szemlélőben is, aki ezúttal ne vegye észre az étterem bányaszerű aládúcolását, s próbálja nemlétezőnek tekinteni a soksok válaszfalat.

A földszinten nagy terem volt az is, amit legutóbb presszóként ismertünk. Ám az L-alakú helyiségnek volt még egy negyede hajdanán, középütt pedig az összefutó boltíveket az a csúf-barnára mázolt oszlop tartotta, amit Piacsek mentett ide valahonnan. A közelmúltbeli presszó vendégei aligha gondolták a fura formájú oszlop láttán, hogy az igen-igen értékes románkori emlék. Legalábbis a régész ebben bízik. A végleges megállapítás a szoborszakértő dolga, de annyi biztos: az oszlop jóval régibb a Fehér Elefántnál. A falak kibontása után derült ki, hogy az oszlopnak csupán a felét csúfították el, a másik fele festetlenül mutatja magát olyannak, amilyenként valaha, valahol talán nem is társtalanul állt. Románkori oszlopköteg palmettás oszlopfejezettel – ez a szakszerű megnevezése az érdekes oszlopnak, ami a felújítás után remélhetőleg ugyanúgy a terem közepén tartja majd a boltíveket, mint ahogy Piacsek állította oda annakidején.

A földszint még valamit bevallott. A Jókai közi „kapubejárat" szűk kis ajtaja, s a mögötte lévő keskeny folyosó csak egy része a hajdani tágas, boltíves kapunak, amit egyszer valaki megfelezett. Mellette – a volt butik és a még meglévő cipészműhely helyén – ugyanúgy két faragott kőkeretes ablak volt, fölötte a fal síkját megtörő tükörrel, mint körben a többi ablak.

Az emeleten ugyancsak egybenyíló termek voltak, a falak egyértelműen erről vallanak. S ezzel el is érkeztünk a régész által tett megállapítás bizonyításához.

A Fehér Elefántban valamikor a múlt században nagyobb átalakítás volt. Ennek időpontjára némi támpontot nyújt az egyik falüregben talált újságfoszlány, ami 1892. decemberében nyomatott. Az átalakítás során rengeteg válaszfalat építettek be, felszabdalva a nagy termeket. A válaszfalak hatalmas terhet jelentettek az épület falainak, amelyek – bármilyen vastagok is – nem ilyen teher viselésére készültek. Már csak azért sem, mert Piacsek különben nem használt volna fel itt minden elképzelhető törmeléket. Most a vastag vakolattól megszabadított falak is bizonyítják azt, amit a tömb egy másik házáról elmondtak, hogy tiszta nincs benne egyetlen ép tégla sem. Illetve van, de az már az átépítés után került oda, s ez pompás támpont a régésznek különválasztani az eredetit az utánépítettől.

Átalakították a lépcsőházat is, a pihenőt eltüntették, a lépcső félköríves lett, a kihasználatlan tér pedig raktárrá vált. Elcsíptek valamennyit az udvarból, s átépítették – bővítették-szűkítették – az emeleti körfolyosó udvari ablakait...

A régészeti kutatás eredményeit felhasználják az épület felújítása tervezésénél. Érdemes lenne a piacseki gondolatot – nemcsak a termek, hanem a vigadó korszerűsített formájában is – új életre kelteni.

Hársfai István

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. KURUCZ JÁNOSNÉ

78 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 17-én, kedden délután 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága gyermekem, férjem, édesapánk, testvérünk, vőm, sógorunk és kedves rokonunk,

BAYER SÁNDOR

volt somogyi lakos, a Mecseki Szénbányák kutatási osztályának dolgozója, 49 éves korában, türelemmel viselt súlyos betegség után elhunyt. Temetése június 16-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama, dédnagymama,

ÖZV. BARAK IMRÉNÉ

Halász Adrienne

94 éves korában elhunyt. Drága halottunkat f. hó 16-án, hétfőn du. 3 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk,

ÖZV. DANI KÁROLYNÉ

Nagy Erzsébet június 7-én, 85 éves korában elhunyt. Temetése június 16-án, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

EGRI NÁNDOR

45 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1975. június 14-én, szombaton fél 11 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. Gyászoló család.

Mélységes megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, leányom, testvérem és sógornőnk,

SZUTS EMILNÉ

(Herbert Jolán) testnevelő tanárnő, határtalan türelemmel viselt, hosszú ideig tartó, súlyos szenvedés után, életének 41. évében június 9-én elhunyt. Szerettünket június 16-án, hétfőn 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben. Gyászoló Szüts és Herbert család.

A Tiborc u. Ált. Iskola vezetősége mély megrendüléssel tudatja, hogy

SZUTS EMILNÉ (JOCI)

testnevelő tanár, türelemmel viselt, súlyos szenvedés után, 1975. június 9-én elhunyt. Emlékét az iskola dolgozói és tanulóifjúsága kegyelettel megőrzi.

Mély fájdalomtól megrendült szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy

FREI JÁNOS

volt gyűrűfűi igazgató-tanító, 74 éves korában június 7-én hirtelen elhunyt. Utolsó útjára június 13-án, pénteken du. 2 órakor kísérjük a belvárosi templomban. Gyászoló családja és rokonsága.

Köszönet

Köszönetet mondunk azoknak a kedves rokonoknak, akik

CSIMA SÁNDOR

temetésén megjelentek. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ENDRÉDI JÓZSEF

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Építőipari Szakközépiskola tanárainak, diákjainak, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetőinek, kollegáknak, jóbarátoknak és a rokonságnak. Gyászoló család.

TÜZÉP

JÚNIUS 14-IG TART

A KEDVEZMÉNYES TÜZELŐAKCIÓ.

Most vásároljon!

Pénzt takarít meg

Iszapszén: 10,— Ft/q, hazai brikett: 15,— Ft/q árengedménnyel kapható.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT.

Dolgozókat felvesznek

NŐKET 16 éves kortól betanítunk papíripari munkára. Levélbeni jelentkezésre részletes tájékoztatást adunk. Újpesti Papírgyár, 1044 Budapest IV. Váci u. 83. D. Kapus Endre. (1583)

FÉRFI és női segédmunkásokat, fűtővizsgával rendelkező hőközpontkezelőket (lehet nyugdíjas is) felvesz a BVM Pécsi Gyárrészlege, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (2003)

MÉH GÉPKOCSIRAKODÓKAT felveszünk. MÉH-telep, Gomba u. 4. (hőerőműnél). (2001)

BŐRDÍSZMŰVES üzemünkbe betanításra női munkaerőt felveszünk, gépi varrásra és asztali munkára. Betanítás idejére: 1100 Ft betanulási bért biztosítunk. Jelentkezés: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet Pécs, Ágota köz 1. (413573)

ÉRETTSÉGIZETT, katonaviselt férfiakat 25 éves korig elektronikus gépkezelőnek felveszünk. Jelentkezés: naponta 13—15 óra között. SZUV Számítóközpontja, Pécs, Szántó Kovács János u. 3. (413580)

NYÁRI szünidőben 8 általánost végzett fiúkat felveszünk építőipari és szerelőipari szakmunkások mellé. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz. (413532)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár alkalmaz: géplakatos, gumijavító, kőszórűs, ács, hőszigetelő, vízvezetékszerelő, nagy szakmai gyakorlatú irodagép-műszerész, autó- és motorszerelő, gépjárműlakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat. Érdeklődés: a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Telefon: 392. (1992)

A BARANYA megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat Pécs, Xavér u. 19. sz. alatti telepére lakatos, elektrolakatos és esztergályos szakmunkásokat keres. Jelentkezni lehet: a helyszínen, a műszaki osztály vezetőjénél. (364362)

KOMLÓI telephelyünkre, gyártáshoz férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: BVM Pécsi Gyárrészleg, komlói telep (volt Cementipari Vállalat) vezetőjénél, Komló, Kenderföld. (2002)

AFIT ÖRPORTÁST alkalmazunk. Nyugdíjas is lehet. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 6. sz. üzemegység, Pécs, Irányi D. tér 11. (2011)

AZ UNIVERZUM bőrruházati üzeme könnyű betanított munkára, egyműszakos munkabeosztással női dolgozókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Erdély u. 33., Kertváros. (364349)

A MECSEKI Ércbányászati Vállalat Kísérleti, Kutatási és Automatizálási Üzeme kővágószőllősi — vasút mellett — munkahellyel autófényező szakmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: az üzem munkaügyi csoportjánál. (364350)

GÉPALKATRÉSZ, illetve építőipari ismeretekkel rendelkező raktárosokat keresünk felvételre. „Július 10." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük a jelentkezést. (364345)

AZ 5. ÉPFU felvételre keres hálózati villanyszerelőket karbantartói munkára, autószerelőket, karosszérialakatosokat, autóvill.-szerelőket, szerkezeti lakatosokat, szervizmunkásokat, fényezőket, segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 26. Műszaki vezetőnél. (364359)

LAKATOS és esztergályos szakmunkásokat és segédmunkásokat felvesznek. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8., üzemgazdasági osztály. (1942)

SEGÉDMUNKÁSOKAT, éjjeliőröket felveszünk. ÉPFU, Komló, Ifjúság u. 1/a. Jelentkezés: a kirendeltségvezetőnél. (364358)

SZÁMÍTÓGÉP üzemünkhöz gépkönyvelői munkakörbe általános iskolai vagy középiskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat keresünk. A kezdőket betanítjuk. A betanítási időre a kollektív szerződés szerinti bért biztosítjuk. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél, Pécs, Légszeszgyár u. 36. (364357)

GÁZ-, vízvezeték-, valamint fűtésszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat, valamint kőművesek mellé segédmunkásokat felveszünk. Csak pécsi munkahelyekre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. szám. (413533)

6 ÓRÁS munkára fiatalkorú női dolgozót keresünk felvételre. Jelentkezés: TRIÁL Vállalat Pécs, Rákóczi út 68. (413552)

RAKTÁRI munkára nőket felveszünk. Gabona Tröszt kirendeltsége, Bajcsy-Zs. u. 45. (413575)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem 400 ágyas klinikája villanyszerelő szakmunkást keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: 400 ágyas klinika gondnokságán. (1989)

A BELVÁROSI Általános Iskola takarítónőt felvesz. Jelentkezés: az igazgatói irodában, délelőtt 8—12 óráig. (1986)

KONYHAI segédmunkásokat, takarítónőket vesz fel a 4. sz. Étterem (Lenin tér 1. sz.) és a Mecsek étterem (Ybl M. u. 7.). Jelentkezés: az üzletvezetőknél. (1987)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ szakképzett szakácsot keres a bükkösdi 8. sz. italboltjába, azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: az ÁFÉSZ központi iroda ker. főosztályán. (1995)

A SZENTLŐRINC és Vidéke ÁFÉSZ tüzelő- és építőanyagtelepére 1 vagonkirakó és árubehordó munkást felvesz. Jelentkezés: a telepvezetőnél, Szentlőrinc, tüzelő- és építő anyagtelep, vasútállomás. (1964)

NŐI és férfi munkavállalókat korszerű, higiénikus munkahelyre, tejtermék kiszerelő és tejporító üzemrészünkbe azonnali belépéssel felveszünk. Fehér köpenyt a munkahelyre biztosítunk. Jelentkezés: Pécsi Tejüzem, Pécs, Tüzér u. 15. (1975)

KOMLÓ és Vidéke ÁFÉSZ azonnali belépésre keres 1 takarítónőt a cukrászüzembe, 1 éjjeliőrt (erkölcsi bizonyítvány szükséges), és üzletvezetőt a magyaregregyi húsboltba. Előírt szakmai képesítés legalább húsbolti eladó. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth L. u. 13. (1968)

VOLÁN A VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége tehergépkocsivezetőket, szállítómunkásokat, autószerelőket és karosszérialakatosokat vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. (1958)

KISEGÍTŐ gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (1855)

A PÉCSI Bőrgyár felvételre keres lakatos szakmunkásokat, ács szakmunkásokat, könnyűgépkezelőket és kőműves mellé segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Bőrgyár, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. Munkaügyi osztályon. (1891)

SZTK számfejtő munkakörbe nyugdíjas vagy mellékfoglalkozású dolgozót keres a Nádor Szálloda. (1980)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

BARANYA KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel statisztikust, gépírni tudó számlázó pénztárost, asztalost és segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. (1983)

KERESKEDELMI eladót felveszünk. Jelentkezés a „SLÁGERBOLT" üzletvezetőjénél. Pécs, Bajcsy-Zs. E. u. 36. (1985)

TAKARÍTÓNŐT azonnali belépéssel alkalmaz a Tanárképző Főiskola, Pécs, Ifjúság u. 6. (1872)

ÉRETTSÉGIZETT, katonaviselt, motorozni tudó férfi dolgozót keresünk felvételre, mezőgazdasággal kapcsolatos munkakörbe. Részletes önéletrajzot kérünk. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1937)

A PÉCSI VÍZMŰ Vállalat éjjeliőröket, idényfürdőihez fürdőmunkásokat, valamint segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (1927)

ÁLLÁS

Szikvíztöltőt felveszünk azonnali belépéssel. Lehet nyugdíjas is. Kovácstelep, Gyöngyvirág utca 25. Aracs Kálmán szikvízkészítő.

LAKÁS

Elcserélném egyszoba összkomfortos, tanácsi lakásomat háromszobásra, ráfizetéssel. Garay u. 32/A. II. 20. vagy az Irányi Dániel téri húsbolt.

Uránvárosi másfél szoba összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék hasonló nagyobbra, megegyezéssel. Érdeklődni: Március 21. tér 7. Tihanyi.

Másfél szobás mohácsi tanácsi összkomfortos lakást elcserélnék hasonló pécsiért. „24—41" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba, fürdő- és konyha-használattal, értelmiségi nőnek kiadó. Pécs, István u. 15.

Keresek olyan házaspárt, vagy egyedülálló személyt, aki otthonába fogadna egy fiatal házaspárt. Életjáradékot, vagy eltartási szerződést kötne velünk. „Mindegy bárhol" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném házfelügyelői teendők ellátását vállalóval nagyméretű kétszoba komfortos, gázfűtéses lakásomat 2 vagy másfél szoba komfortra. Cím: Köztársaság tér 4. szám. Kovácsék.

Kétszobás lakást, illetve lakrészt keresek albérletbe konyhával, esetleg fürdőszobával Uránvárosban vagy Rácvárosban. Lehet 2 különálló szoba is. „Július 1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen elcserélnénk a Műszergyár közelében lévő háromszoba komfortos — minden helyiség külön bejáratú — garázsos, ez évben megvásárolható tanácsi lakásunkat kettő darab másfél szoba összkomfortos, esetleg komfortos lakásra. Válaszokat „Gyors csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy munkanapon 12—14 óráig a 12-219-es telefonon kérek.

Kettő rendes dolgozó férfit albérletbe felveszek. Engels u. 12. sz. Farkas Józsefné.

Gyermektelen egyetemista házaspár július 1-től albérletet keres, fürdőszoba-használattal Szigeti városrész, Uránváros környékén. „Nyugodt tanulás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő vagy másfél szobás albérletet keresünk július 1-re. „Testvérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes családi házban nagy szoba kettő nőnek vagy kettő tanulólánynak, főzési lehetőséggel, fürdőszoba-használattal a III. kerületben albérletbe azonnal kiadó. „Friss levegő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermekes házaspár egy vagy kettőszobás lakást bérelne. „Fiatalok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Wartburg Limousine sürgősen eladó. Megyeri út, Füzes dűlő 4.

Fehér Zsiguli eladó. Érdeklődni lehet: 4 óra után, Szegfű u. 22. Vukovics. (Szőlőskertnél.) Telefon: 19-937.

Karambolos R 10-es eladó. Szekszárd, Palánki hegy 629. AFIT környékén.

IF-es Trabant 601-es eladó. Tulipán u. 5. Zsidótemetőnél. Nagyobb kocsi érdekel.

ADAS–VÉTEL

Eladó: épületfa, deszka, ajtó, ablak, bontott nagyméretű tégla, 80 fillér. Gödreszentmárton, kastély mellett.

Tégla, cserép, tetőfa több méretben, ajtó, ablak, deszka eladó. Bajcsy-Zs. u. 50.

Acetilén-fejlesztő, — kisnyomású — eladó. Botykapeterd, Kossuth u. 25. sz.

Veszek: televíziókat, hűtőszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, porszívókat, hevenyéket, rekamiékat, konyhabútorokat, réztárgyakat, festményeket, olajkályhákat, szénkályhákat, sezlonokat. Koltay, Rákóczi u. 61.

18 leveles filodendron eladó. Pécs, Aradi vértanúk u. 30.

Cseh gyermek sportkocsi eladó. Emődy, Tompa Mihály u. 48.

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

Új Passag kötőgép automata motorral részletre eladó. Érdeklődni: Építők u. 10/A. I. em. 4., csak délelőtti órákban.

Törzskönyvezett kuvaszkölykök eladók. Villány, Virágos u. 4. Érdeklődni: telefon: 28.

Jól bevezetett zöldség-gyümölcs, hal-üzlet eladó. Meleg vízű strandon. „Magyarhertelend" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó NDK varia gyermekkocsi. Érdeklődni: Jókai M. u. 51. II. 3. 5 óra után.

8 hetes bikaborjú eladó. Pécs, Fátyol u. 4. Schreiner.

Román ülő babakocsit vennék. „Gyermek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Variálható babakocsi eladó. Alkotmány u. 65.

Fél köbméter gyalult fenyődeszka eladó. Déryné u. 17.

Babakocsi sport- és mély résszel eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Hegyalja u. 62.

Felajánljuk megvételre
UZEMKEPES, KOMPLETT MOSODÁNKAT.
(Kisnyomású gőzkazán, 25 kg-os mosógép, 20 kg-os centrifuga, szárítógépek, mángorló és mosodai asztalok.)
Megtekinthető:
Pécs Városi Idegenforgalmi Hivatal
Pécs, Sallai u. 35. szám alatti helyiségében.

Jó állapotban lévő szép hangú páncéltőkés pianinó eladó. Szigetvár, Arany J. u. 13. Telefon: 202.

Kisméretű Bösendorfer zongora és egy Nauman — asztalos — villanyvarrógép újszerű állapotban eladó. Patacs, Örs u. 8.

Eladó kettő darab fehér zománcozott olajkályha öntöttvas tűztérrel, 60 literes PVC-olajtartályokkal. Tompa u. 51. 17 óra után.

Zongora „Karl Hamburger" eladó. Endresz Gy. u. 8.

Műanyag négyszemélyes motorcsónaktest áron alul eladó. Pécs, Engels u. 39.

INGATLAN

Beköltözhető háromszoba összkomfortos házrész a belvárosban, eladó. Ugyanott garázzsal, 2 szoba cserével beköltözhetően eladó. Bősz, Kun B. tér 7.

Rudas László u. 6. sz. alatti szoba-konyha házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: június 13-án, 14-én, délután 17—18 óra között.

Siklós központjában, Ady Endre u. 10. szám alatti családi ház eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Eladnánk vagy elcserélnénk kertvárosi, kettőszoba összkomfortos, szövetkezeti lakásunkat hasonlóra, vagy családi házra. „250 ezer + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Magyarürög belterületén családi ház, gazdasági épületekkel azonnali beköltözhetőséggel eladó. „Égervölgy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kettőszoba összkomfortos lakás + garázs, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Fehérhegy, Tolbuhin út 69. fsz. 2., a délutáni órákban.

Máriagyűd, Ady Endre u. 4. számú ház, azonnali beköltözéssel minden elfogadható árért eladó.

Távfűtéses kettő és fél szoba összkomfortos, földszintes, szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. „300 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Olimpiától 10 percre barackos, bőtermő fákkal eladó. Csend u. 8. sz.

Háromszobás komfortos lakást cserélnék kétszobás összkomfortosért, I. emeletig, Szigeti részen. Érdeklődni: Nagy Lajos u. 9. 9—11 óráig.

A mecseki Fenyves soron kettőszobás összkomfort beköltözhetően, 50 százalékos fizetési kedvezménnyel eladó. Telefon: 11-188.

Belvárosi kis házat háromszobás lakásra cserélnék. „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csokonyavisontán, a fürdőtelepen „Tücsök" A típusú faház berendezéssel együtt eladó. Érdeklődni: uránvárosi piac, Bazárban, Fischerné.

Patacsi kettőszobás családi házamat 160 négyszögöl kerttel elcserélném kettőszobás távfűtéses lakásért. „Második emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egyszoba összkomfortos szövetkezeti távfűtéses lakásom egy vagy másfél szobás földszintes komfortosra. Lehet tanácsi, szövetkezeti vagy öröklakás. Jókai u. 37. földszint 9. Érdeklődni: 18 óra után.

Eladó lakásra vagy újszerű gépkocsira cserélhető Kispostavölgyben 545 négyszögöl szőlő, pince, présház, teljes felszerelés, építési engedéllyel. Építőanyaggal. „Harang" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

425 négyszögöl szőlő eladó Pécsszabolcson. Érdeklődni: Vörös-hadsereg u. 10.

Vasas I. bányatelepi szoba-konyha, éléskamra, kertes házrészemet elcserélném pécsi tanácsi komfortosra. Térítéssel. Ackermann, Pécs, Alajos u. 7.

290 négyszögöl szőlő-gyümölcsös faházzal, a donátusi templomtól 5 percre, eladó. „Agnes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, Tímár u. 16. Tóthné.

Ürögi útról, Lajkó közben 147 négyszögöl bekerített kert kis épülettel eladó. Érdeklődni: 17 órától, Páfrány u. 35. 7. em. 1.

497 négyszögöl szőlő gyümölcsfákkal, kis épülettel eladó, vagy elcserélném kisebb harkányi nyaralóért. Érdeklődni: Erzsébet utca 2/A.

Belvárosban üzlethelyiség, nagy raktárral üzletnek, műhelynek alkalmas, eladó. „Betegség miatt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Öröklakás, kettő és fél szobás, beköltözhetően eladó. József Attila u. 4. II. emelet. Telefon: 18-952.

Háromszobás szuterinos családi ház, garázzsal, gyümölcsössel beköltözhetően eladó. Mayer József, Pécs, Fülemüle u. 2. sz.

Málomban 368 négyszögöl szőlő-gyümölcsös veteménnyel eladó. Víz, villany van. Buszhoz 5 percre. Hajnóczy u. 33/B.

Elcserélném fél éves kertvárosi kettő és fél szobás, földszintes, OTP társasházamat kettőszobás tanácsira. Szigeti vagy Rókus utca környékére. „Kamilla" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Felsővámház u. 21. számú ház eladó, szoba-konyha beköltözhető.

Eladó Nagyszkókó, Meredek közben 477 négyszögöl szőlő-gyümölcsös hétvégi házzal. 60 ezer forint. Érdeklődni: Nagyszkókó 50.

Eladó családi ház fele egyszoba, konyha, mellékhelyiséges lakással. „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném zalaegerszegi kettőszoba, összkomfortos, szőnyegpadlós, loggiás, OTP-lakásomat hasonló pécsire. „Melinda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy kis családi ház eladó. Gyöngy 16. Légszeszgyár u. folytatása.

Fonyódon, Újnegyedben 100—200 négyszögöl telek eladó. Megbízottnál: Szent I. u. 59.

Királyegyházán ház eladó. Háromszoba-konyha + gazdasági épület 1000 négyszögöl telken. Cím: Petőfi u. 211. sz.

VEGYES

Lakást, irodát kiváló minőségben tapétáz Boóz József tapétázómester. Mohács, Újváros 5. ép.

Munkaidő előtti, illetve utáni 1—1 órás elfoglaltsággal kisgyermek mellé gondozót keresek. „Kertvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

NYÁR A GUMIBOLTBAN! Camping cikkek nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében.

ISMÉT KAPHATÓ HÁLÓZSÁK a Kossuth L. u. 56. sz. alatti Kilós méteráru boltban. Ára: 275,— Ft.

KÖZLEKEDŐK FIGYELMÉBE! Munka- és védőruházati cikkek mérsékelt áron és közületi engedménnyel kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ szaküzletében, Rákóczi út 16.

KÖZÉRDEKŰ

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága értesíti a fogadókat, hogy az 1975. június 15-i országgyűlési képviselő választások miatt a 24. heti totómérkőzéseket június 14-én, szombaton játsszák le. A totómérkőzések előrehozatala miatt a 24. heti totószelvények feldolgozóhelyre történő beérkezési határideje szombat, déli 12 óra, ezért a szelvényeket időben dobják be a gyűjtőládákba.

PÉCS Város és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet igazgatósága felhívással fordul a Pécsett lakó szövetkezeti tagjaihoz, hogy tagsági viszonyukat rendezzék. Elhalálozás, öröklés, részjegykiegészítés ügyében kéri az igazgatóság a tagságot, hogy 1975. július 31-ig tegyen eleget a felhívásnak. Igazgatóság.

MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN 17—21.30-ig a harkányi BÁNYÁSZ étterem kerthelyiségében játszik a GAUDIUM együttes.

A ZENEOKTATÓK munkacsoportja 1975. június 13-án, 17 órai kezdettel tartja évzáró növendékhangversenyét a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében (Déryné u. 18.)

A ZENEOKTATÓK munkacsoportja június 16-án, 9—11 és 16—18 óráig beiratást tart a zeneóvoda, zongora, hegedű, jazz-zongora, táncdal-ének, gitár, harmónika és dob tanszakokon a Doktor Sándor Művelődési Központban (Déryné u. 18.).

„HALLÓ ITT BALATON" címmel előadást rendez az Országos Rendező Iroda június 17-én fél 6 és fél 9 órakor a Park mozi szabadtéri színpadán. Fellépnek: Koós János, Cserháti Zsuzsa, Zorán Sztevanovity, Szuhay Balázs, Forgách Gábor, Verebély Iván, Pálos Zsuzsa és az Express együttes. Jegyek még válthatók!

FIGYELEM!
MÁJUS 1-TŐL JÚLIUS 15-IG
olcsó fűtőolaj-vásárlási akció!
MOST VÁSÁROLJON
200 literes
FELÚJÍTOTT ÜZEMANYAGTÁROLÓ
HORDÓT!
TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT
Forgalomba hozza:
TITÁN Kereskedelmi Vállalat.
Kapható: a TITÁN Kereskedelmi Vállalat közületi boltjában (Pécs, Lenin tér 6.), valamint a vas- és műszaki szaküzletekben.



MA DÉLUTÁN ÚJHEGYEN:

Kézilabda NB I. női mérkőzés

A kézilabda női NB I. őszről előrehozott mérkőzését a PMSC—Testnevelési Főiskola találkozót ma délután 15.00 órai kezdettel játsszák le Pécsújhegyen. A PMSC-lányok eddig négy alkalommal tudtak nyerni, ma délután a csapat az ötödik győzelmet szerezheti meg.

Tornászparádé a Komarovban

Sűrűn tapsolhatott a szép számú közönség szerdán délután, a Komarov Gimnázium új csarnokában a fiatal lvovi és pécsi tornászok versenyén. Egymást követték a szebbnélszebb mutatványok, különösen a vendégek jeleskedtek, akik nagy anyagerősségű gyakorlatokat mutattak be. A pécsiek közül a lányok állták jobban a sarat, szépen, biztonságosan tornásztak, gerendán meg is előzték a lvoviakat, de a fiúk sem vallottak szégyent. A szép esemény kapcsán — nem ünneprontásként — csak annyit jegyeznék meg, hogy szívesen láttuk volna a komlói tornászokat is a versenyen.

Eredmények: Fiúk: Csapat: Lvovi SI—Pécsi SI 163,3:151,9. Egyéni: 1. Makuc 55,7; 2. Gorogyeckij 54,5; 3. Gena 53,8 (mind Lvov). Lányok: Csapat: Lvovi SI—Pécsi SI 111,0:109,3. Egyéni: 1. Cservinszkaja (Lvov) 37,5; 2. Csethe (PSI) 37,1; 3. Vlaszova (Lvov) 36,8.

Mégis utazik Montreálba a magyar válogatott

A montreáli olimpiát előkészítő sportesemények sorában labdarúgó-mérkőzések is szerepelnek. Júliusban és augusztusban a müncheni olimpia első három helyezettje, Lengyelország, Magyarország és az NDK együttesei Kanadában játszanak. A vendég válogatottak közül először Lengyelország mutatkozik be július 6-án Montreálban, 9-én pedig Torontóban Kanada legjobbjaival mérkőzik meg. Július 29-én Torontóban, 31-én pedig Ottawában az NDK méri össze erejét a kanadai válogatottal, végül augusztus 6-án Torontóban, 10-én pedig Montreálban lép pályára a magyar válogatott, s ellenfele Kanada nemzeti tizenegye.

Mai sportműsor

KÉZILABDA. NB I. mérkőzés: PMSC—Testnevelési Főiskola, női csapatok, Pécsújhegy, 15.00.

RÖPLABDA. Befejeződtek az NB II. tavaszi idényének mérkőzései. Az utolsó tavaszi forduló eredményei. Női csapatok: Ajka—Pécsi Vörös Meteor 3:0, Ajka. Férfi csapatok: Zalaegerszeg—Steinmetz SE 3:0, Pécs, Pécsi Vörös Meteor—PEAC 3:1, Pécs, PEAC—Zalaegerszeg 3:1, Pécs. A bajnoki táblázaton férfiaknál a Meteor a harmadik, a PEAC a kilencedik, a Steinmetz SE a tizedik helyen áll, a nőknél harmadik a Vörös Meteor, negyedik a PEAC. NB II-es női csapatok junior bajnokságában a tavaszi idény után a PEAC második, a Meteor a harmadik.

Szakosztályi ülés a PMSC-nél

- **Megkezdődtek az átigazolási tárgyalások**
- **Szegedre utazik az ifjúsági csapat**
- **Uj nevek a vezetésben**

A PMSC labdarúgó szakosztályának legutóbbi ülésén értékelték a különböző osztályokban szereplő csapatok szereplését. Meghatározták a feladatokat az új bajnoki évre.

Az első csapat az NB II-es bajnokságra június 25-én kezdi meg a felkészülést. A vezetés arra törekszik, hogy együtt tartsa az NB I.-ből kiesett csapatot. A csatársor erősítésre szorul, ennek érdekében megkezdték a tárgyalásokat. Az MLSZ az egy évre eltiltott *Hámori László* büntetésének hátralévő részétől eltekintett, így a fiatal csatár máris rendelkezésre áll. *Kovács Attila* kapus júliusban leszerel és ő is viszszatér a piros-feketékhez.

A szakoszályvezetés is erősítésre szorul, ez ügyben a hét végén hoz döntést az egyesület intéző bizottsága.

Még nem dőlt el, hogy az NB II-es bajnoki mérkőzéseket melyik sporttelepen játssza a csapat. A bajnokság rajtja augusztus 3-án lesz. Az országos ifjúsági bajnokságban csoportelső PMSC e hónap végén Szegedre utazik, ahol az országos döntőbe jutásért játszanak mérkőzéseket.

DN SPORT

Még a nyáron elkészülnek...

Kispályák épülnek Pécsett

Sportpályák építéséről kaptunk hírt. A Tüzér utca és a dr. Veress Endre utca sarkán épülő sportpályák a lakosság testnevelését kívánják elősegíteni, a Ledinán épülő sportpályákkal a Felsővámház utcai általános iskolások jutnak sportolási lehetőséghez.

●

– A lakosság kötetlen testnevelési igényeit igyekszünk a legváltozatosabb formákkal kielégíteni – mondotta Radnai László, a Városi Sportfelügyelőség munkatársa. – Ezt a célt szolgálta a Mandulásban és az Éger-völgyben épült tornapálya, ezért épülnek most a Hőszolgáltató Vállalat melletti területen a Tüzér és dr. Veress Endre utca sarkán a kispályák.

A Kertészeti és Parképítő Vállalat végzi a munkát. A III. kerületi tanács 50, a Hőszolgáltató Vállalat 200 ezer forintot biztosított. A pályák építkezésénél jelentős társadalmi munkát végeznek a Hőszolgáltató, az Ércbányászati és a Baranya megyei Építőipari Vállalat dolgozói. Teniszpálya mellett különböző kispályák várják majd a sportolni vágyókat. Új kezdeményezésként bevezetjük, hogy a helyszínen lehet majd sportszereket, labdát kölcsönözni. Öltözők, fürdő egyelőre nem épül, de a későbbiek során a Kertészeti és Parképítő Vállalat felépülő szociális létesítményei mellett öltözőnek és fürdőnek is jut majd hely.

– Mikor lesznek kész a pályák?

– Reméljük még a nyáron.



A kővágószőllősi kispálya, melyet vasárnap avattak.

A Ledinán a Porcelángyár háta mögötti területen az autóbusz végállomásnál a Hőerőmű gépei már elegyengették a talajt. Most a salakot hordják a pályák építkezéséhez.

– A I. kerületi tanács segítségével régi kívánsága teljesül iskolánknak, társadalmi munkával sportpályákat építünk – mondotta Aradi Jánosné, a Felsővámház utcai általános iskola igazgatóhelyettese. – Sokan segítenek. A pályák felmérését, a helyszínelést a Geodézia végezte. A Hőerőmű a talajegyengetés után a salakot szállítja a pályákhoz. Iskolánk tanulói is dolgoztak a talajegyengetésnél. A Porcelángyár KISZ-szervezete, a Pécsi Pincegazdaság, a Petőfi Laktanya, a MÁV Igazgatóság, mindmind tesz azért, hogy minél előbb elkészüljenek a pályák.

A tervek szerint kézilabda és kispályás labdarúgó pálya mellé futó-, ugró- és dobó pályát építenek és játszótérnek szorítanak helyet. Később egy kis öltözőépülettel szeretnénk megtoldani a létesítményt.

Szeptemberben az új tanév megindulásakor lesz a pályaavatás.

–hi–

Totótippek

	Népsport	Magyar Nemzet	Dunántúli Napló
1. Budafok—Komló	x 2	2	x 2
2. Ózd—FŐSPED	1 x	1 x 2	1
3. Nagykanizsa—Kaposvár	x 2 1	2	1 x
4. Oroszlány—Dorog	1	x	1
5. Debrecen—VOLÁN	1 x 2	1 x	x
6. Szekszárd—Eger	1	1	1
7. Lehel—Nagybátony	x 2	1 x 2	2 x
8. Salgótarjáni KSE—Deb. MTE	1 x	x 2	1
9. Kisvárda—Nyíregyháza	1 x	1 x	1 x
10. Kisterenye—Gyöngyös	1	2 x	1
11. Törekvés—D. Építők	1	x	1
12. III. ker. TTVE—Pénzügyőr	2 x	2	x
13. Növényolaj—BKV Előre +1	x 2	1 x	x 2
14. Erzsébeti SMTK—Kecskeméti SC	x 2 1	2	1 x

Itt a jó idő!

Aktuális téma ismét a kirándulás!

AZÉRT TEKINTSE MEG ÁLLANDÓ JELLEGŰ, ARUSITASSAL EGYBEKÖTÖTT

kemping-kiállításunkat

A SPORTBOLT UDVARÁN

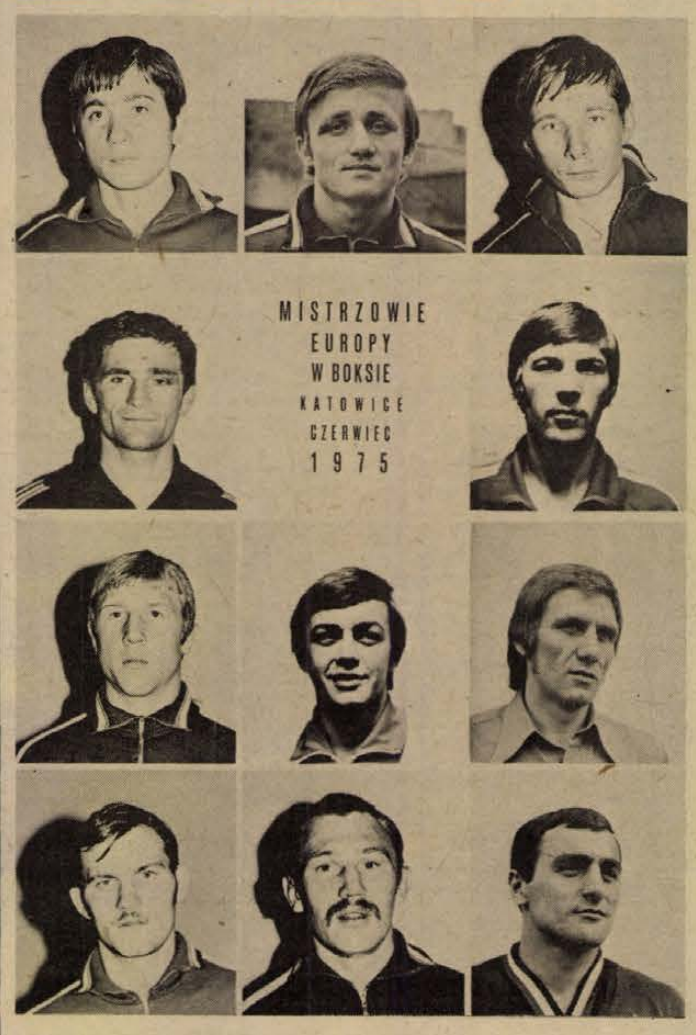
(Pécs, Kossuth Lajos u. 40.)

Érdemes megtekinteni, mert hasznos ötleteket szerezhet a szabad idő kényelmes eltöltéséhez.

BARANYAKER

Nyitva: 8—18 óráig, szombaton: 8—14 óráig.

Pécsi szemtanú az ökölvívó Európa-bajnokságon



A katowicei EB aranyérmesei. Balról jobbra az első sorban és így tovább: Tkacsenko (szovjet), Zaszipko (szovjet), Ribakov (szovjet), Badari (magyar), Cutov (román), Limaszov (szovjet), Marjamaa (finn), Rudkowski (lengyel), Lemesev (szovjet), Klimanov (szovjet), Biegalski (lengyel).

Nagyszerűen küzdöttek versenyzőink

Pécsi szemtanúja is volt a Katowicében megrendezett ökölvívó Európa-bajnokság versenyeinek. Molnár Antal, a Megyei Szövetség főtitkára is végignézte Európa legjobb ökölvívóinak csatározásait. Az eredmények ismeretesek. Huszonhárom ország ökölvívóinak vetélkedésén a szovjet ökölvívók 6; a lengyelek 2; a románok, magyarok, finnek 1—1 aranyérmet nyertek. A magyar ökölvívók ezenkívül egy második és négy harmadik helyet is szereztek.

— Nagyszerűen küzdöttek versenyzőink Katowicében — mondotta Molnár Antal. Ez volt a hatodik EB amelyiken ott voltam. De ilyen szellemű, jól felkészített magyar csapattal nem találkoztam.

A mezőnyből magasan kiemelkedtek a szovjet versenyzők. Belgrádban legutóbb négy aranyérmet nyertek, most hat döntő után állt az emelvény legmagasabb fokára szovjet versenyző.

— Nagyszerűen, sokoldalúan képzett fiatal ökölvívókkal vonultak fel a szovjetek. Nemcsak erőnlétükkel, de nagyszerű taktikai értékükkel, és nem mindennapi technikai felkészültségükkel is kitűntek. Versenyzőink dicséretére legyen mondva, hogy ebben az erős, nagy mezőnyben egyik győzelmet a másik után aratták.

Molnár Antal jól kihasználta az időt Katowicében. Minden versenynapon ott volt a 7—8 ezer nézőt befogadó Rondó-csarnokban. Délután 3 órakor, és este 20 róakor kezdődött a műsor, a döntőket és a középdöntőket telt ház nézte végig, de más napokon is volt mindig 4—5 ezer néző. A lengyel közönség előtt a magyar versenyzők népszerűek voltak. Amikor egy-egy magyar fiú a szorítóba lépett, ha nem lengyel volt az ellenfél, zúgott a biztatás.

— A legkellemesebb meglepetést a magyar ökölvívók közül a kisváltósúlyban *Nagy József* szerezte, nagyszerűen harcolt, két mérkőzését is vesztett állásból fordította maga javára. *Badari* annyit adott ki magából a döntőben, amennyi a győzelemhez kellett, látványosan, szépen öklözött. *Gedó* nem tudta nagy rutinját és tapasztalatát kellően érvényesíteni, pedig nem messze állt *Botossal* együtt a döntőbe jutástól.

— Az EB-t a montreáli olimpia főpróbájának tekintették a szakemberek. Nos, a magyarok szereplése a jövőt illetően mindenképpen biztató. — fejezte be a beszélgetést Molnár Antal.

Hegyi István

Müller öngólja

Kedden késő este a Rio de Janeiró-i Maracana-stadionban 65 ezer néző előtt játszották le a brazil Fluminense—Bayern München barátságos mérkőzést. A kétszeres BEK-győztes nyugatnémet csapat 70 000 dollárért vállalkozott erre a találkozóra, a győzelmet azonban nem sikerült megszereznie, mert a 7. percben a brazil Ze Magio lövésszerű beadásába Gerd Müller olyan szerencsétlenül tette be a lábát, hogy öngólt rúgott. A hátralévő játékidőben az eredmény már nem is változott, a Fluminense 1:0-ra győzött.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

Szocialista célkitűzéseink tömörítik a nemzet összes alkotó erejét

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 160. szám
1975. június 13., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR



Kádár János beszél. KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Választási nagygyűlés Dunaújvárosban

Kádár János elvtárs beszéde

A Munka Vörös Zászlórendjével tüntették ki a Dunai Vasművet

Kádár János, az MSZMP KB első titkára csütörtökön Dunaújvárosba látogatott, ahol beszédet mondott a Dunai Vasműben tartott választási nagygyűlésen.

A Központi Bizottság első titkárával együtt a városba érkezett *Sarlós István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, *Katona István*, az MSZMP KB tagja, a Népszabadság főszerkesztője, és *Rácz Sándor*, a KB tagja, a KB osztályvezetője.

A Városi Pártbizottság székháza előtt *Takács Imre*, a Fejér megyei Pártbizottság első titkára, *Závodi Imre*, a Megyei Tanács elnöke, *Sárosi József*, a Városi Pártbizottság első titkára, *Sólyalvi István*, a Városi Tanács elnöke és *Simon Ferenc*, a Hazafias Népfront városi bizottságának elnöke fogadta a Központi Bizottság első titkárát, akit a téren egybegyűlt dunaújvárosiak meleg szeretettel, hosszas tapssal köszöntöttek.

A fogadtatás után a pártbizottság székházában Sárosi József a negyedszázada alapított első szocialista város életéről, dinamikus fejlődéséről, terveiről tájékoztatta a vendégeket.

A pártbizottsági találkozót követően felkeresték Dunaújváros több nevezetességét. Megtekintették az egykori római tábor helyén épült új városrészt, majd ellátogattak a Munkás Művelődési Központba. Itt Molnár Andrásné igazgató kalauzolta a vendégeket, akik felkerestek több klubot, gyermekfoglalkoztatót és jártak a 180 ezer kötetes könyvtárban is. Útjuk ezután a Duna partra vezetett, ahol a kilátónál a város és a Szalki szigetet panorámájában gyönyörködtek a vendégek. Itt tájékozódtak az emlékezetes 1964. évi földcsuszamlás helyreállítási munkáiról is. Ezután a Vasmű úti kiállítási csarnokban megtekintették a város és a vasmű 25 éves fejlődését bemutató dokumentum-kiállítást. A vendégek hosszasan időztek a városépítést szemléltető fali demonstrációs tábla előtt.

A választási nagygyűlésre már kora délután sűrű sorokban vonultak a dunaújvárosiak a vasmű általános lakatos üzemének szerelő csarnokához. A nagygyűlésen mintegy tízezren vettek részt, akiknek soraiban a helybelieken kívül nagy számban voltak jelen a dunaújvárosi járás és Fejér megye más helységeiből érkezett dolgozók, lakosok is.

A nagygyűlés résztvevői hosszantartó tapssal köszöntötték a Központi Bizottság első titkárát, amikor az elnökség többi tagjával együtt elfoglalta helyét az emelvényen.

A Himnusz elhangzása után *Lamerusz Mária*, a Münnich Ferenc Gimnázium IV. osztályos tanulója Benjamin László: Örökké élni című versét adta elő. Ezután *Simon Ferenc*, a Hazafias Népfront városi Bizottságának elnöke mondott megnyitót, majd *dr. Horgos Gyula* kohó- és gépipari miniszter a nagygyűlés résztvevőinek nagy tapsa közepette bejelentette, hogy a Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Dunai Vasművet, nagyszerű kollektíváját a Munka Vörös Zászló Érdemrenddel tüntette ki.

25 év munkájának elismerése

E magas kitüntetés — mondotta a miniszter — elismerés mindazért, amit önök a vasmű születése óta eltelt negyed században népgazdaságunk, kohászatunk, gépiparunk fejlődéséért tettek. Dr. Horgos Gyula ezután a hazai nyersvas és acéltermelés felszabadulás utáni nagyarányú fejlődését ismertette, beszámolva a Dunai Vasmű kiemelkedő szerepéről, valamint az előtte álló további feladatokról, a vele kapcsolatos fejlesztési célokról és a létesítményeihez, eredményeinek elismeréséhez nyújtott szovjet segítségről.

A kitüntetést a Dunai Vasmű 13 ezer fős kollektívája nevében *Borovszky Ambrus* vezérigazgató vette át. Köszönetet mondva hangsúlyozta: az elismerés mindnyájunkat arra kötelez, hogy a XI. pártkongresszus által meghatározott célokért még nagyobb lelkesedéssel dolgozzanak és mindent megtegyenek azoknak a feladatoknak a megoldásáért, amelyeknek teljesítését a magyar népgazdaság a Dunai Vasműtől várja. Borovszky Ambrus szavai után került sor a tulajdonképpeni választási nagygyűlésre.

Az első felszólaló, *Pokorny László* hegesztő hangsúlyozta, hogy a Dunai Vasmű dolgozói egyetértenek a Hazafias Népfront programjával, amely mindannyiunk közös érdekeit fejezi ki.

— Tetteinkkel eddig is támogattuk ezt a programot. S június 15-én szavazatainkkal is kiállunk mellette — mondotta. — A Magyar Szocialista Munkáspártnak az egész nép javát szolgáló, kipróbált politikája mindenkor biztos iránytű volt és a jövőben is az marad számunkra.

— Évről évre egyre többet vár tőlünk az ország: jobb munkát, több acélt, jó minőségű termékeket. Az ország egyre növekvő igényei gyorsították meg eddig is a Dunai Vasmű és szeretett városunk fejlődését. Természetes, hogy mi, a Dunai Vasmű dolgozói igyekszünk a legjobb tudásunk szerint megfelelni az irántunk támasztott követelményeknek, fokozott felelősséggel részt vállalni a népgazdasági szempontból nagy jelentőségű kormányprogram megvalósításában. Megtisztelő feladatunknak tekintjük, hogy termékeinkkel segítsük a járműprogram, a könnyű acélszerkezetes építési program, s a lakásépítési program megvalósítását. Büszkék vagyunk rá, hogy mi gyártjuk a Barátság olaj- és a Testvériség gázvezetékhez szükséges jó minőségű csöveket.

— Munkáskollektívánk szakmailag és politikailag is fejlődött. A gyár dolgozói munkájukkal is politizálnak: termelési eredményeikkel nap mint nap bizonyítják, hogy egyetértenek a párt politikájával, magukénak tudják és érzik a XI. pártkongresszuson meghatározott feladatokat, helyeslik és támogatják a Hazafias Népfront politikai programját. Nagyszerű a program, amely előttünk áll, s mindannyiunk nevében megígérhetem: nemcsak szavazatainkkal, hanem jó munkával is támogatni fogjuk annak megvalósítását.

Cselekvő akarattal vállaljuk a feladatokat

Hegedüs Ágota, a fésüsfonó főművezetője köszönetet mondott a nők helyzetének javítását célzó erőfeszítésekért a párt Központi Bizottságának, a kormánynak, és személy szerint Kádár Jánosnak, majd így folytatta:

— Dunaújvárosban a nők társadalmi, gazdasági, szociális helyzete az elmúlt években jelentősen javult, termelő tevékenységünket egyre jobban elismerik, mind többen kerülnek közülünk vezetői munkakörökbe, s a családban betöltött szerepük is egyre szélesebb társadalmi elismerésben részesül. Helyzetünk javulását bizonyítja az is, hogy ma már szinte minden dunaújvárosi óvodáskorú gyereket be tudnak fogadni a helybeli gyermekintézmények, s a szolgáltató hálózat is korszerűsödik, fejlődik.

— Mi dunaújvárosi nők tudjuk, hogy felemelkedésünk szocialista építőmunkánk eredménye. Jóleső érzéssel hallgattuk, olvastuk azokat az elismerő, lelkesítő mondatokat, amelyekkel a XI. pártkongresszuson Kádár János elvtárs méltatta munkánkat. Nekünk, nőknek jól felfogott személyes érdekünk annak a politikai programnak a támogatása, amelynek megvalósításában nélkülözhetetlen a nőtársadalom tevékeny részvétele. Jóleső érzés tudni és tapasztalni, hogy ebben a munkában ránk nemcsak mint nőkre, hanem mint fiatalokra is számítanak. Mi, fiatalok, akik már ebben az új városban nőttünk fel, megtanultuk becsülni szüleink tetteit. S számunkra a városra oly jellemző társadalmi összefogás, a közösségért végzett munka, a kommunista szombatokon való tömeges részvétel magától értetődő, természetes jelenség.

— Az ifjúsági mozgalomban dolgozó fiatalok és nőtársaim nevében szeretném megköszönni azt a megtisztelő bizalmat, gondoskodást, amellyel a párt, egész társadalmunk körülvesz bennünket. E bizalomért, gondoskodásért válaszunk csak az lehet, hogy cselekvő akarattal vállaljuk a feladatokat, s azokat a legjobb tudásunk szerint igyekszünk megoldani.

Számíthat ránk az ország

Dr. Schummel Rezső, a Műszaki Főiskola igazgató-helyettese felszólalásában utalt arra, hogy a párt XI. kongresszusa társadalmi jelentőségének megfelelően foglalkozott az értelmiség helyzetével, szerepével, s meghatározta azokat a feladatokat, amelyek a szocializmus további építésében az értelmiségre hárulnak. Növekvő életszínvonal, korszerű munkakörülmények, hasznos és céltudatos életforma, közösségi gondolkodás — mindez kimondva egyszerűnek tűnik, ám megvalósításához sok-sok ember szíve, esze, lelkesedése, küzdeniakarása kell. Eben nekünk, értelmiségieknek sokirányúak a tennivalóink. Mindennapos munkánk mellett tevékenyen részt kell vállalnunk az általános műveltség emelésének feladataiból is. Különösen fontos teendőnk a fiatalok nevelése, felkészítése azokra a feladatokra, amelyeket önállóan kell majd megoldaniuk életük során.

— Szűkebb hazánkban, a 25 éves Dunaújvárosban is lemérhetjük, mire képes egy dolgozni tudó, hazáját szerető, a szocialista társadalom felépítésén fáradozó nép. Legfontosabb tennivalóink közé tartozik olyan nevelési-oktatási módszerek alkalmazása, amelyek segítségével — napjaink követelményeihez igazodva — a legjobban fel tudjuk készíteni ifjúságunkat az előttük álló feladatok megoldására.

— Az iparban, a mezőgazdaságban, a tudományos életben, a közművelődés és az egészségügy területén ma már a munkásosztállyal együtt gondolkodó és együtt haladó, a közéletben tevékeny részt vállaló értelmiség dolgozik. Városunk értelmisége tisztában van vele, hol a helye, mit várnak el tőle, és készen áll megnövekedett, sokrétű feladatának teljesítésére. A nagyszerű program végrehajtásában, a lelkesítő célok eléréséért végzendő munkában mindenkor számíthat ránk az ország — mondotta.

Ezt követően a résztvevők nagy tapsától kísérve Kádár János szólt az egybegyűltekhez.

(Folytatás a 3. oldalon.)



Kádár János és kísérete a városnézésen.

Az ICOMOS delegációja Pécsett

Megmenteni a népi műemlékeket

A falusi ember játékos díszítő kedvét, harmóniaérzékét őrzik a népi építészet szép emlékei, házak, pajták, templomok, malmok. Megmentésük egyre sürgetőbb feladattá vált napjainkban. Baranya megyében 40 épületet nyilvánítottak népi műemlékké. A 175 műemlékjellegű templom, a pincecsoportok, a szerb és német nemzetiségi épületek felkutatásában elévülhetetlen érdemeket szerzett a Baranya megyei Tanács Műemléki Albizottsága.

A várbaráti körök, iskolák, honismereti szakkörök mellett üzemek, vállalatok, tanácsi vezetők is sok esetben támogatták a bizottságok működését. Erre szép példa a Gabonafelvásárló Vállalat segítsége Orfűn, a régi malom feltárásában, helyreállításában.

A Pécsre és Baranyába érkezett ICOMOS Magyar Nemzeti Bizottság Népi Építészeti Szakbizottsága ennek a malomnak a megtekintésével kezdte kétnapos programját, melynek során ellátogatnak Ófalura, Mecseknádasdra, Óbányára, Zengővárkonyba, majd ma az Ormánságba.

Mielőtt útra keltek, Orfűn a megyei népi műemlékek felméréséről, helyreállításáról, védelmükről és hasznosításukról tárgyaltak *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese elnökletével. *Dr. Román András*, az ICOMOS Magyar Nemzeti Bizottságának titkára bevezetője után *dr. Füzes Endre* néprajzkutató, a Kulturális Minisztérium munkatársa szólt a baranyai népi építészetről.

Az épületek, épületcsoportok mellett a népi ipari műemlékek is jelentős szerepet töltenek be a népszokások, hagyományok kutatásában. Közöttük a vízzel hajtott, a száraz malmok, a kovács, a fazekas és a kékfestő műhelyek többnyire ma is működnek, védésük, óvásuk azonban fontos, mert egyre kevesebb található belőlük.

Ezt követően *dr. Tihanyi Csaba*, a Baranya megyei Tanács ÉKV osztály munkatársa szólt a népi műemlékek védelem utáni hasznosításáról, az egységes faluképek kialakításáról. Legtöbbször a helyi tanácsok csak múzeumként kívánják használni a műemlékké nyilvánított épületeket, pedig felhasználásukra sok lehetőség nyílik. Így például nemzetiségi könyvtárat alakítanak ki benne Magyarsarlóson, pihenőházat Páprádon, a pávakör kap helyet a zengővárkonyi népi műemlék épületben, szövőház a csányoszrói portán. Az egységes faluképet kialakítására is sokat tesz a Baranya megyei Tanács. Meghirdetett pályázatukon 16 tervet díjaztak, mindegyik a kis helyen is felépíthető, az egységes képet nem zavaró épületre szép példa.

A megye népi műemlékeinek feltárásáról, helyreállításáról *Szigetvári János* építészmérnök, a Baranya megyei Tanács Műemléki Albizottságának titkára tájékoztotta az ICOMOS képviselőit, majd mintegy bevezetőként a kétnapos programhoz, megtekintették *Lantos Miklós* színes dia illusztrációit Baranya népi műemlékeiről.

Hársági Margit

Megnyílt a VI. megyei Ifjú Gárda szemle



A VI. megyei Ifjú Gárda Szemle ünnepélyes megnyitóját tartották meg tegnap Pécsett, a Széchenyi téren.

Pánczél Géza, megyei Ifjú Gárda parancsnok köszöntötte a megjelent Ifjú Gárda szakaszokat, majd *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára ünnepélyesen megnyitotta a három napos szemlét. A hagyományos, Pécsett ás Orfűn megrendezendő szemle résztvevői a megnyitó után a Széchenyi téren menetelés és menetdal versenyen vettek részt, amelyet a helyszínen szakzsüri értékelt.

A megnyitóünnepség dísztribünjén helyet foglalt *Tibor Tamás*, a KISZ KB honvédelmi és sportosztályának vezetője, valamint Simon József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa.

Mit javasol az OMFI?

Búzafajta-bemutató Eszterágon

Mintegy száz búzafajtát és fajtajelöltet mutattak be csütörtökön délelőtt az OMFI Eszterág pusztai kísérleti telepén Baranya megye búzatermelő szakembereinek. A résztvevők a kísérletekben jól helytállt, perspektivikus fajtákra voltak kíváncsiak, hisz mint arra megnyitójában *Alló Miklós*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályvezető-helyettese is rámutatott, a hozamnövelésben ma már nincs megállás. Baranya a tavalyi 42,5 mázsás átlagtermésével az ország legjobb búzatermelő megyéi között van.

Milyen fajtákat termesszünk? Erre a kérdésre elsősorban *dr. Szabó Miklós* kandidátustól, az Országos Mezőgazdasági Fajtaminősítő Intézet főosztályvezetőjétől várták választ a szakemberek. Tájékoztatójából kiderült, hogy a válasz nem is olyan egyszerű. Két évvel ezelőtt, mikor az OMFI, illetve a MÉM meghirdette a Bezosztája leváltását, azt hitték, hogy a búza fajtakérdés a helyére került. A váltás azonban túl gyors volt.

Most az OMFI azt javasolja a termelőknek, hogy újra nyúljanak vissza a Bezosztájához, legalább 30–35 százalékban termeljék, mivel a leváltó fajták – Auróra, Kavkaz, részben a Jubilejnaja – nem váltották be a reményeket.

Ma tehát – és ez a tegnapi eszterági bemutatón egyértelműen kiderült – újra fajtaváltás előtt állunk, „zöld utat a rezisztens fajtáknak" jelszóval. Ebben a váltásban azonban a magyar fajták szerepe sajnos nem jelentős. Martonvásárnak és a Szegedi Gabona Kutató Intézetnek is vannak figyelemre méltó fajta jelöltjei, Szeged a korai törpésített fajtáival, Martonvásár a középkorai búzáival tűnik ki. Ezek azonban még csak most vizsgáznak majd a kísérletekben. A magyar búzafajták közös hibája, hogy nem elég perspektivikusak, potenciális termőképességük csak a mai igényeknek felel meg, az 5–6 év múlva várható igényeket már nem elégítik ki.

Továbbra is a külföldi fajtákra támaszkodhatunk, elsősorban a szovjet fajtákra, illetve takarmánybúzánál a nálunk is minősített kitűnő jugoszláv Szávára, ami megoldja az olasz Libelulla váltását. Kenyérbúza gondjaink megoldásánál is jugoszláv szomszédaink felé kell tekintenünk. Az OMFI szakemberei az országnak erre a vidékére kifejezetten javasolják az újvidéki Rana és Partizanka fajtákat, bár ezek hazai minősítéséről eddig még nem történt intézkedés. A Babarci Búzatermelési Rendszer már ez év őszén behozza és kísérletbe vonja a Rana és Partizanka búzákat.

— **Rné** —

Javultak a pedagógusok életkörülményei

A Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága tegnap tartotta beszámoló és vezetőségválasztó küldöttközgyűlését Pécsett, a Leöwey Klára Gimnázium dísztermében. A tanácskozáson többek között részt vett *dr. Voksán József*, a Pedagógusok Szakszervezete központi vezetőségének főtitkára, *Rameisl Ferencné*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Végrehajtó Bizottságának tagja, az SZMT titkára, *Papp Imre*, Pécs Megyei Város Tanácsának elnökhelyettese és *Bernics Ferenc* a Megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetője. A megyei küldöttértekezlet résztvevői egyperces néma felállással adóztak a közelmúltban elhunyt megyei titkár *Bodó László* emlékének, majd *Ránics Miklós*, a megyebizottság titkárhelyettese számolt be az 1971. évben tartott küldöttközgyűlés óta végzett munkáról, a pedagógusok lakáshelyzetének javulásáról, a bérintézkedésekről, gondokról.

A beszámolót követő vita után a főtitkár, eredményes munkájuk elismeréseként a Szakszervezeti Munkáért kitüntetés arany fokozatát *Zellei Máriának*, a Pécsi Kisegítő Általános Iskola tanítójának, ezüstfokozatát *Krumpach Ferencnének*, a Nevelők Háza gondnokának és *Harmath Jánosnak*, a Pellérdi Általános Iskola tanárának adta át. SZOT-oklevelet kapott *Major Béla*, a Közgazdaság Tudományi Egyetem pécsi tagozatának gazdasági vezetője. A Szakszervezet újjászervezéséért végzett munkáért emléklapot kapta *Bujdosó László*, a pécsi 39-es dandár úti iskola igazgatója és *Mohos Antal*, a Nevelők Háza igazgatója.

A küldöttközgyűlés megválasztotta a tisztségviselőket. Az új megyei bizottság elnöke ismét *Bujdosó László*, titkára pedig *Benkő Gyula* lett.

Az úttörők országos titkára Pécsett

A Magyar Úttörők Szövetsége Országos Tanácsának titkára, *Nemes Péter* látogatott tegnap megyénkbe. *Nemes Péter* a délelőtt folyamán a sikondai úttörővezető képző táborban Baranya úttörőcsapatvezetői részére tartott előadást az úttörőszövetségnek az MSZMP XI. kongresszusa határozataiból adódó feladatairól.

Délután *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára fogadta *Nemes Pétert*, valamint *Sarkadi Nagy Barnát*, a KISZ Baranya megyei Bizottsága első titkárát és *Nemeshegyi Beatrixot*, a Magyar Úttörők Szövetsége mb. megyei elnökét.

A megbeszélésen számba vették az MSZMP KB Titkársága 1974 áprilisi, valamint az MSZMP Baranya megyei Bizottsága végrehajtó bizottságának júniusi határozata óta elért úttörőmunkával kapcsolatos eredményeket. Ezt követően az MSZMP által az úttörővezető konferenciák munkájához nyújtandó segítség lehetőségeit és a konferenciák feladatait tárgyalták meg.

ÓRÁNKÉNT HARMINCEZER PALACK

Új gépsor a Pepsi-üzemben

Pécsett, a Pannónia Sörgyár Pepsi-üzemében, csütörtökön megkezdték az óránként harmincezer palack töltésére alkalmas gépsor vizespróbáját, amely fele akkora teljesítményű elődjét váltotta fel. A töltősor a legnagyobb ilyen jellegű berendezés az országban, s a tervek szerint júliustól már üzemszerűen termel.

A pécsi sörgyárban 1971 tavaszán indult meg a cola gyártás. Azóta több mint százmillió palackkal készítettek a közkedvelt italból, de ennél jóval több is fogyott volna. A növekvő igények jobb kielégítésére cserélt berendezést a sörgyár, amely idén nyártól kedvezőbb ellátást ígér körzetében, a Balaton déli vonalától Szegedig.

A változás a technológia fejlesztését is jelenti. Míg a régi berendezésnél az üres palackokat kézzel tették helyére az asszonyok, ezentúl a gép automatikusan rendezi, rakja ki-be az üvegeket, emberi kéz érintése nélkül.

Új otthont kapott az SZMT

Hosszú évek után a szakszervezeti mozgalom Baranya megyei központja megfelelő otthont kapott. A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa – központi apparátusa, valamint a szakszervezeti középszervek (szakmai megyebizottságok) – a Szalai András út 9. szám alatti modern épületbe költözött a Színház tér 1. szám alatti – több évtizeddel előtt épült, volt Korzó kávéházból. A mélykék homlokzatú új székház az MHSZ-bázissal egy épülettömben található, mögötte az Ifjúsági ház.

Földszintjén kapott helyet a tanácskozó terem, melyben 156-an helyezkedhetnek el. E szinten található egy tágas előtér, továbbá konyha, ebédlő, büfé, a telefonközpont, valamint a lift – melyet most szerelnek.

Az első emeleten kapott helyet a titkárság. Itt látja el feladatát *Neubauer József*, az SZMT vezető titkára. A 106-os szobában dolgozik *Szili József*, az SZMT titkára, a közelében lévő irodában pedig a könyvelés. Neubauer elvtárs dolgozószobájából nyílik egy kis terem, ahol szűkebb körben tanácskoznak majd.

A második emeleten található a Szervezési munkabizottság, a Munkavédelmi bizottság irodája, továbbá a MEDOSZ és a Vasutasok Szakszervezetének területi bizottsága.

Aki *Rameisl Ferencné*, SZMT titkárral kíván beszélgetni, annak a harmadik emeletre kell mennie – ma még lépcsőkön, gyalog. Ezen az emeleten lévő irodákban intézik a társadalombiztosítási ügyeket. Itt kapott helyet a kulturális, agitációs bizottság és a nőfelelős: *Halasi Ilona*. Azt a szervezett dolgozót, aki a postások, vagy a KPVDSZ megyei bizottságának vezetőivel szeretne szót váltani szintén a harmadik emeletre irányítják. Itt kapott helyet a korszerű orvosi rendelő is.

Negyedik emelet. *Tihanyi János*, a közgazdasági munkabizottság vezetője ott végzi munkáját. Ott található a Sportbizottság, a Pedagógusok, a HVDSZ, az ÉDOSZ, az Orvos-egészségügyi dolgozók, az Építők, valamint a Közalkalmazottak megyei bizottsága.



Az új székházról még annyit. Belső berendezése modern, korszerű. Távfűtéssel megoldott hőlégszabályozás, hideg, melegvíz a munka utáni tisztálkodáshoz. Az SZMT gépkocsijai részére garázst építettek és karbantartásukra TMK műhelyt létesítettek.

A kedvelt Hírlapolvasó és a könyvtár nem költözött a Szalai András utca 9-be. Maradt a régi helyén, a Színház tér 1. szám alatt.

N. I.

„Lebukott" a tolvaj

Tegnap, csütörtökön délben egy férfi kívánt 41 ezer forintra szóló takarékbetétkönyvet beváltani az OTP szekszárdi fiókjánál. A pénztáros gyanút fogott és amíg Szigetvári Ernő, az OTP megyei igazgatóhelyettese elbeszélgetett az ügyféllel, a lakosság bankjának egyik dolgozója telefonált a rendőrségre. A Városi Járási Rendőrkapitányságon régi ismerősként üdvözölték az OTP-ből előállított Deutsch Antal szekszárdi lakost.

Deutsch elmondta: a betétkönyv eredetéről csak annyit tud, hgy annak beváltására barátja, a betegen fekvő Jéhn Márton kérte meg. A többszörösen büntetett Jéhn Márton mihamar bevallotta, hogy a betétkönyv nem a sajátja, lopta.

Jéhn Márton a péntekre virradó éjszakát már a fogdában töltötte.

Borváró Zoltán

Kádár János beszéde a Dunai Vasműben

(Folytatás az 1. oldalról.)

Kedves elvtársak! Kedves elvtársnők!

Tisztelt barátaim!

Mostani találkozónknak vaójában két esemény adja neg az időszerűségét. Az egyik, hogy ma ünnepeljük az első szocialista város, Dunaújváros születésének 25. évfordulóját. A másik, hogy három nap múlva, június 15-én, vasárnap nagy jelentőségű politikai eseményre kerül sor: országgyűlési választások lesznek hazánkban. Mielőtt a gyűlés színhelyére jöttem volna, néhány órás látogatást tettünk a városban. A városnézés során nagyon sok dunaújvárosi lakossal találkoztunk. Ez fölemelő élmény volt számomra. Nagyon örülök, hogy itt lehetek az önök körében. Őszintén köszönöm a meghivást és a szíves fogadtatást. Átadom a nagygyűlés minden részvevőjének, a Dunai Vasmű minden dolgozójának, Dunaújváros minden lakójának, a Fejér megyeieknek, gyűlésünk nézőinek és hallgatóinak, az egész magyar dolgozó népnek a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa szivből jövő üdvözletét és legjobb kívánságait. (Taps.)

Kedves elvtársak! Az idei tavasz hazánk belpolitikai életének eseménydús, igen aktív időszaka volt. Márciusban tanácskozott és meggyőződésünk szerint megfelelően elvégezte munkáját pártunk XI. kongresszusa. Azt követően országunk népe méltóan megemlékezett hazánk felszabadulásának 30. évfordulójáról, s arról, ami ettől elválaszthatatlan: hogy munkánk egyik éltető, hatalmas erőforrása a magyar–szovjet barátság. Mindebben kifejezésre jutottak a magyar nép őszinte baráti érzései felszabadítónk, a nagy Szovjetunió iránt. (Taps.)

Növekvő politikai aktivitás

Méltóképpen emlékeztünk meg a munkásosztály, a proletár nemzetköziség nagy ünnepéről, május elsejéről, amely szocializmust építő országunkban már az egész nép ünnepe. Ugyancsak méltó módon emlékeztünk meg a hitleri fasizmus fölött aratott történelmi győzelem napjáról, május 9-éről, s arról a szerepről, amelyet a fasizmus elleni harc fő terhét viselő Szovjetunió betöltött. 1945. május 9-e új lapot nyitott az emberiség történetében: ez a nap hozta meg a legkegyetlenebb kapitalista terror, a legembertelenebb rendszer, a hitleri fasizmus szétzúzását és nyitotta meg a népek előtt a szabad fejlődés útját.

Ez év május 10-én a Hazafias Népfront Országos Tanácsa választásokra hívta fel az ország népét. Május 12-én, az első jelölő gyűlésekkel megkezdődött a választási munka.

E politikai eseménysorozat jelentékenyen megnövelte hazánkban a politikai aktivitást, mindenki tanúsíthatja, hogy hazánk állampolgárai jó hangulatban készülnek a nagy eseményre, az országgyűlési választásokra.

Kedves elvtársak, kedves elvtársnők! A 25 éves Dunaújvároshoz engem is sok-sok személyes emlék fűz. A város lakóiról, a 13 ezer dolgozót foglalkoztató Dunai Vasműről, egyszerű kifejezéssel élve azt mondhatjuk, hogy szocialista nagyüzem. Nem volt könnyű a vasmű alapjait lerakni, megteremteni. Örvendetes, hogy a közép-európai viszonylatban is számottevő Dunai Vasmű valamennyi alapvető intézménye — a kohók, a meleg- és hideghengersor és az összes többi kiegészítő üzemrész — elkészült és működik. Ez a szocialista nagyüzem jelenleg a népgazdaság nyersvas- és acéltermelésének 38, hengerelt lemeztermelésének 92 százalékát és hengerelt csőtermelésének 100 százalékát adja. Bárki mondhatná, hogy annak idején megvoltak a tervek, az anyagi feltételek, megvolt az akarat is, tehát felépítettük az üzemet, amely megvan és működik. Az üzem felépítése azonban — csakúgy, mint a városé —, valójában harcban ment végbe. A párt, a kormány, a kommunisták, a szocializmus őszinte hívei azon voltak, hogy a terv, a gondolat valósággá váljék, de az üzem létrehozásának sok kritikusa is volt. Ők kezdettől fogva ellenezték a vasmű felépítésének gondolatát. Azzal érveltek, hogy minek ide ilyen gigászi vasmű, amikor sem kokszunk, sem ércünk nincs, és sok minden más hiányzik, ami egy hatalmas vasmű működéséhez szükséges. Különösen fejlődésünknek egy kritikus szakaszában tekintették ezt nagyzási hóbortnak, mondván, hogy miért nem inkább közszükségleti cikkeket gyártunk hengerelt acél helyett? A vasmű felépítésének ellenzői számára az volt a fő támadási felület, hogy óriási beruházásokra volt szükség. Azt mondták, hogy ez az üzem az idők végezetéig veszteséges lesz. Hála a valóban szocialista módon végzett munkának, a szükséges feltételek biztosításának, a szocialista akaratnak és az összes dolgozó lelkes munkájának, a Dunai Vasmű alaposan rácáfolt az ellenzőkre. A gyár már megtérítette az országnak, népünknek a beruházási költségeket. A termelési érték a múlt esztendőben elérte a 8 milliárd forintot, s a vasmű 1 milliárd 400 millió forint nyereséget hozott.

Erre büszke lehet a vasmű minden vezetője, dolgozója, a szocializmus minden állhatatos híve. Ezért a magam és pártunk Központi Bizottsága nevében szivből jövő, őszinte örömömet fejezem ki. Gratulálok a Munka Vörös Zászló érdemrendje kitüntetésükhöz, és jó egészséget, további sikereket kívánok a vasmű összes dolgozójának. (Nagy taps.)

Kedves elvtársak! A jubiláns városnak, Dunaújvárosnak — mint mondottam — a vasmű a lelke. Hiszen a kiindulópont is az volt, hogy itt vasművet kell építeni. Ehhez szocialista városra is szükség volt. Ez a város azonban nemcsak a vasművet jelenti, hiszen az idők során a vasmű mellett egyéb, egész szocialista iparunk szempontjából jelentős ipari létesítmények is születtek. Létrehozásukat az a törekvés ösztönözte, hogy Dunaújvárosban, a vasmű mellett olyan ipar is legyen, amely foglalkoztatási és elhelyezkedési lehetőséget nyújt a nőknek és a város fiatal nemzedékének is. Ilyen üzem például a Papíripari Vállalat dunaújvárosi gyára, a Posztóipari Üzem, a Férfiruhagyár, a Fehérnemű-üzem, az Óragyár és számos más ipari vállalat dunaújvárosi üzeme és gyára.

Érdemes kiemelni a 4500 dolgozót foglalkoztató Dunaújvárosi Építőipari Vállalatot, amely nemcsak a helyi építési feladatokat oldja meg, hanem a százhalombattai beruházásnál és a paksi atomerőmű építésénél is jelentős munkát végez. A vállalat termelési értéke a múlt esztendőben egymilliárd forint volt, s ez bizony nem csekélység!

Örömmel nyugtázhatjuk azt is, hogy Dunaújvárosban — az idei elbírálás alapján —, a szocialista nagyiparnak hét kiváló vállalata van. Jelentős a város fejlődése az építés, a szociális és kulturális szükségletek kielégítése terén is.

Tíz évvel ezelőtt hasonló nagygyűlésen ünnepeltük a város fennállásának 15. évfordulóját. E tíz esztendő alatt Dunaújvárosban 7000 lakás épült, s az éppen abban az esztendőben felavatott 500 ágyas kórház további száz ággyal bővült. Azóta 36 általános iskolai tanteremmel gyarapodott a város. Két középiskola épült, s megkezdődött egy, országos szempontból is kiemelkedően korszerű munkásművelődési intézmény építése.

Még sok egyéb létesítménnyel is gazdagodott a város. Ezer óvodai, 300 bölcsődei hely, műjégpálya, több más sportlétesítmény és még hosszan lehetne sorolni, mi minden épült Dunaújvárosban.

Első szocialista városunk a szocializmust igénylő és a szocializmust kevésbé óhajtó emberek közötti harcban született. Ezt bizonyos mértékben a város története is tükrözi. A kezdeti nagy lendület után, 1953 nyarától néhány esztendőre megtorpant az építkezés. Már-már az a gondolat tört utat, hogy egyáltalán nem is kell folytatni, abba kell hagyni a munkát. Azután ellenforradalmárok támadtak a szocializmusra, a munkáshatalomra, és természetesen Dunaújvárosra is. Mindezeken át kellett törnünk magunkat ahhoz, hogy eljuthassunk a mai napig. S most örömmel mondhatjuk, hogy ebben a harcban a szocializmus eszméje győzedelmeskedett. Ez a 25 éves város ma nemcsak azoknak a büszkesége, akik dolgoztak és harcoltak érte, hanem az egész, szocializmust építő magyar népnek.

Dunaújváros az erős ipart jelenti számunkra, de meg kell említeni, hogy van a városnak igen jó termelési eredményekkel büszkélkedő termelőszövetkezete is. Kulturált, szép ez a város. Külön elismerés illeti azokat, akik gondoskodtak a város belterületének és környékének fásításáról. Ők nem csak maguknak ültettek fákat, hanem azért, hogy a következő, a mai nemzedék szép, kulturált és egészséges környezetben éljen. (Taps.)

Dunaújváros, ez a ma 25 esztendős, szocialista város erős pillére a magyar forradalmi mozgalomnak, a magyar munkásosztálynak és a magyar szocialista iparnak. Huszonhatezer munkás él és dolgozik itt, a bérből és fizetésből élők száma 36 000, s a városnak 55 000 lakosa van. De a kövön, a vason, az utakon, az épületeken, a rakpartokon és a kikötőkön kívül más is kell ahhoz, hogy egy várost szocialista városnak nevezzünk. Dunaújvárosban megvan ez a másik feltétel is, ami nélkül nem lehetett volna szocialista város. Itt 4500 tagja van az MSZMP-nek, 4500 kommunista harcol a jelenért és a jövőért! A kommunista ifjúmunkások száma 6000. Jelentős társadalmi erők — szakszervezetek, nőbizottságok, békebizottságok, népfrontszervezetek — tevékenykednek itt, továbbá egyik fontos társadalmi intézményünk, a Munkásőrség, amely jól példázza, hogy a kommunista meggyőződésű ember milyen önkéntes társadalmi munkára képes elveiért, meggyőződéséért, osztályáért és népéért. (Taps)

A munkáshatalom szilárd

Örömmel szólhatok arról, hogy Dunaújvárosban 1800 brigád versenyez a szocialista cím megőrzéséért vagy elnyeréséért. Közülük két brigád a párt XI. kongresszusának és hazánk felszabadulása 30. évfordulójának tiszteletére indított nagyarányú szocialista munkaverseny-mozgalom keretében elnyerte a Központi Bizottság kongresszusi oklevelét. Ezért is mondhatom teljes meggyőződéssel, hogy a ma 25 éves Dunaújváros — szocialista város. (Nagy taps)

Szocialista város abban az értelemben is, hogy nemcsak múltja és jelene, hanem jövője is van. Dunaújvárosban a következő ötéves tervben 13.5 milliárd forint értékű új ipari beruházást terveznek. Vannak ígéretes, 10 és 15 évre szóló távlati elképzelések is, amelyek a legszorosabban összefüggenek a város jövőjével. Lelkesítő az elmúlt 25 évre gondolni, öröm ma körülnézni az üzemben, a városban és bizakodással tekinthetünk a jövőbe is: a város fejlődésének biztatóak a távlatai, s megvannak a feltételei.

A helybeliek büszkén emlegetik, hogy Dunaújváros lakóinak átlagos életkora 30 év, tehát a város ilyen értelemben is fiatal. Gyorsan fog fejlődni a jövőben is, 25 év sem kell hozzá, százezer lesz a lélekszáma. (Nagy taps)

Ezekkel a gondolatokkal a magam nevében is szívből üdvözlöm a 25 éves Dunaújváros minden dolgozóját, vezetőit, lakosait. Mindnyájuknak jó egészséget és újabb sikereket kívánok szocialista városuk további felvirágoztatásához (Hosszantartó taps). Kívánom, hogy Dunaújvárosnak, szocialista rendszerünk büszkeségének lakói a jövőben az eddiginél is nagyobb sikerrel dolgozzanak, s továbbra is legyenek méltóak egész népünk megbecsülésére. (Taps).

Megerősödött a szocialista nemzeti összefogás

Kedves Elvtársak!

Most az országos választásokról szeretnék szólni. Ezekben a hetekben nemcsak a képviselőjelöltek, hanem pártunk, s a Hazafias Népfront is beszámolt a választóknak, az állampolgároknak arról, hogy mi és hogyan valósult meg a Hazafias Népront négy évvel ezelőtti választási programjából. Kejelenthetem, hogy a magyar országgyűlés, a népszuverenitás legfőbb szerve, mint testület, és az országgyűlés minden egyes, számadásra kötelezett képviselője önérzetesen és tiszta lelkiismerettel állhat a nép elé: a négy évvel ezelőtti választási felhívás szellemében, eredményesen dolgoztak. Elmondhatjuk: a nép képviselői becsületes munkát végeztek. Hazánkban a munkásosztály hatalma ma szilárdabb, mint négy évvel ezelőtt volt. (Taps) Pártunk szövetségi politikája, népfrontpolitikája a legutóbbi négy évben tovább mélyült és erősödött. Szilárdabbá vált rendszerünk legfőbb politikai alapja, a munkás–paraszt szövetség. Erősödött a munkásság, a szövetkezeti parasztság és az értelmiség összefogása.

Erősödött a kommunisták és a pártonkívüliek politikai szövetsége, a különböző világnézetű emberek összefogása, egyetértése és közös cselekvése, a hívők és a nemhívők egysége. Amikor például hazánk felszabadulásának 30. évfordulóját ünnepeltük, a Magyarországon működő egyházak — a katolikus, a református, az evangélikus egyház, a kisebb protestáns egyházakat tömörítő szabad egyházak szövetsége, az izraelita egyház — tagjaikhoz olyan körlevéllel, vagy az egyházi szokásoknak megfelelő felhívással fordultak, amelyben méltóképpen, és egész népünkkel összhangban emlékeztek meg a felszabadulási évfordulóról, a felszabadítókról, és azokról az eredményekről, amelyeket pártunk és népünk a szocialista rendszer 30 esztendeje alatt teremtett, alkotott.

A munkásosztály, a parasztság, az értelmiség és más dolgozók szövetsége, a kommunisták és a pártonkívüliek, a különböző világnézetű emberek összefogása, a szocialista nemzeti tömörülés és összefogás a legutóbbi országgyűlés működésének időszakában is tovább erősödött, és ma szilárdabb, mint eddig bármikor volt.

Óriási győzelem ez számunkra. Hiszen még emlékezhetünk a megosztottság, a viszályok és a nagy összeütközések időszakára is. Mindezt világos, elvi politikával, mindenki nézetét és véleményét tiszteletben tartva leküzdöttük, és megtaláltuk a közös, szocialista célokat. Szocialista nemzeti tömörülés ez, amelyben egyet tud érteni minden tisztességes gondolkozású magyar ember. Ez alkalmas arra, hogy a nemzet összes alkotó erejét összefogja szocialista feladataink megoldására, országunk, népünk szocialista jövendőjének felépítésére. Mi, kommunisták ezt az összefogást úgy értelmezzük, hogy az építésben pártállástól függetlenül egyenlőek vagyunk, és az építés gyümölcseként létrejövő, fejlett szocialista társadalomban, népünk szocialista jövendőjében is egyek leszünk. Pártállásra, világnézetre való tekintet nélkül minden tisztességes embert megbecsülünk és biztosítjuk minden tisztességes ember jogait, aki a nagy mű építésében részt vesz. (Hosszantartó, lelkes taps.)

A szocialista nemzeti összefogásnak ez a megerősödött, jó szelleme tükröződött a majdnem 900 jelölőgyűlésen is, amelyen csaknem 350 ezren vettek részt. Az ajánlók és a jelöltek, a felszólalók és a gyűlések részvevői egységesen hitet tettek a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusának útmutatása, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának választási fölhívása, népünk közös, szocialista céljai mellett. Ez fontos és örvendetes, nagy erőt ad nekünk.

A választási beszámolókban szó esett a gazdasági és a kulturális építőmunka eredményeiről. Az idén befejeződő ötéves tervben — nem is könnyű feltételek között —, szocialista iparunk 38 százalékkal, mezőgazdaságunk 18 százalékkal növeli termelését, a nemzeti jövedelem pedig 36 százalékkal emelkedik. Az ilyen számok önmagukban is sokatmondóak. Ezek az eredmények a szocialista tervgazdálkodásnak, a bevált, rugalmasabb gazdaságirányítási rendszernek, a szocialista ipar erőfeszítéseinek, a szocialista mezőgazdaságnak és a népgazdaság minden fő ágazata sikereinek köszönhetők.

Eredményeink önmagukért beszélnek

Másfél évtizeddel ezelőtt ugyanitt még arról beszéltünk, hogy sikeresen folyik a mezőgazdaság szocialista átszervezése, az aratási munka 43 százalékát gépesítettük és hogy a várható búzatermés országos átlagban holdanként kilenc, azaz hektáronként 15 mázsa lesz. És mi a helyzet ma? A mezőgazdaság szocialista átszervezését szocialista módon végrehajtottuk. Ha akadnak is a szövetkezetekben parasztemberek, akik „szidnak" bennünket az átszervezés miatt, akkor csak azért teszik, hogy miért nem előbb csináltuk. (Derültség.) Az aratás gépesítése most csaknem százszázalékos. Búzából tavaly országos átlagban több mint 37 mázsa volt a hektáronkénti termés, tehát körülbelül két és félszerese a 15 évvel ezelőttinek. Reméljük, hogy az idei termés még jobb lesz.

A párt, a kormány szilárd elhatározása, hogy a szocialista mezőgazdaság létrehozásával és eddigi fejlesztésével elért összes vívmányainkat megőrizzük, az alapokat megszilárdítjuk és ezután is továbbfejlesztjük.

Az életszínvonal alakulását itt, Dunaújvárosban is mindenki pontosan lemérheti. Az ötéves terv idején a dolgozók reáljövedelme országos átlagban 26 százalékkal nő, a nagyüzemi munkásság bérarányа — az 1972 évi párt- és kormányhatározat végrehajtása nyomán — javult. A bérből és fizetésből élő dolgozók nagy többsége áttért a 44 órás munkahétre. Öt év alatt több mint négyszázezer új lakás épül az országban. Az idén befejeződő 15 éves lakásépítési terv során — az ideit is beleszámítva — egymilliónál valamivel több lakás épül fel. 15–20 év alatt az ország lakóinak egyharmada új lakásba költözött! Tudjuk, hogy

(Folytatás az 5. oldalon)



A dunaújvárosi nagygyűlés részvevői. KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

HÍREK

1975. JÚNIUS

13

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ANTAL

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46 — nyugszik 19.42 órakor. A Hold kél 7.52 — nyugszik 22.14 órakor.

William Butler Yeats

Százötven évvel ezelőtt, 1865. június 13-án született — és 74 éves korában, 1939-ben halt meg — William Butler Yeats Nobel-díjas ir költő, drámaíró és elbeszélő, a modern ir irodalmi irányzat vezéralakja.

Gyerekkorában egy Sligó nevű ir kikötővárosban élt, s a vidéki környezet mondái, népi hiedelmei egész életére bűvkörükbe vonták. Ir protestáns családból származott; apja arcképfestő volt és kezdetben a fiatal Yeats érdeklődése is a festészet felé fordult. Már fiatalon részt vett a hazai politikai mozgalmakban, s 1922-ben az Ir Szabad Állam egyik első szenátorává választották meg. Lady Gregory és Edward Martyn segítségével létrehozta az Abbey Theatre-t, az ir nemzeti színházat, hogy ezzel is anyanyelve terjesztését segítse elő. Yeats az egyik vezére volt az ir nyelv újjászületéséért indított mozgalomnak, a kelta irodalmi hagyományok ápolásának.

Bár költészetében sok a dekadens vonás, korának kiemelkedő lirikusa volt, akinek hatása messze túlterjedt hazája határain.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vihar (este 7 órakor) Bemutató-bérlet.

MOZI

Park: A szép maneken esete (f5, f7, f9)

Park-kert: A négy muskétás újabb kalandjai (8)

Petőfi: A négy muskétás újabb kalandjai (f4, f6, f8)

Kossuth: Bolondos újoncok (10, 12, f3, f5) Fiatváros alattvalói (f7, f9)

Fekete Gyémánt: A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6) **Jószerencsét:** A repülőszázad (5, 7) **Rákóczi:** Az öreg (5, 7) **Május 1.:** Piknik a Sasok hegyén (f6) **Bóly:** A banditák alkonya (8) **Harkány:** A fenevad (7) **Komló, Május 1.:** X—17 (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Mi van doki? (4, 6) A bál hegedűi (8) **Mohács:** Önző szerelem (6, 8) **Pécsvárad:** Hajdúk (f8) **Sásd:** A fej nélküli lovas (f8) **Sellye:** A keresztapa másik arca (8) **Siklós:** Szembesítés (8) **Szigetvár:** A négy muskétás (6, 8)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: főképp a nappali órákban időnként megnövekvő felhőzet, néhány helyen záporesővel, zivatarral, mérsékelt, változó irányú szél. Hajnalban és reggel helyenként párás levegő, egy-két helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11—16 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 29 fok körül.

Távolabbi kilátások: záporok, zivatarok. Az időszak második felében a nappali felmelegedés gyengül. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: 11—16 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 23—27, később 19—23 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 mm) az ország területének 60 százalékán várható, főleg az időszak második felében.

Lobogózzuk fel a lakóházakat!

Pécs megyei város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságának, a vállalatok, intézmények vezetőinek figyelmét, hogy június 15-re, az országgyűlési képviselőválasztások tiszteletére nemzeti színű zászlókkal lobogózzák fel a lakóházakat és középületeket.

◆

— **Országos döntő.** Június 14—16. között Zalaegerszegen, a megyei művelődési központban rendezik meg a „Hazámról szóljatok szép szavak" vetélkedő országos döntőjét. A háromfordulós versenysorozat eddigi műsorában mintegy 200 csoport, több ezer fiatal vett részt. A 6 területi középdöntő 7 legjobb együttese vesz részt a szombati, vasárnapi és hétfői zalaegerszegi országos döntőn.

— **Tamási Áronról** készít szobrot Kossuth-díjas művészünk, Borsos Miklós. A szobor a Baranya megyei Hidasra kerül, ahova 1947-ben és 1948-ban nagy számban települtek székelyek a bukovinai Andrásfalváról és Istensegítsről. Tamási Áronnak jövőre lesz halála 10. évfordulója. Hidas népe szobrának felállításával emlékezik az „Ábel" szerzőjére.

— **Nagytakarítás** a Zsolnay múzeumban. Vasárnaptól újra várja látogatóit a Zsolnay Kerámia Kiállítás. Pár napra becsukta kapuit, mert a Központi Múzeumi Igazgatóság kiállításrendező csoportja megtisztította a hatalmas üveg vitrineket.

◆

Holttestek a Ferenc barlangban

Június 10-én, délután Budapesten, a II. kerület, Törökvész uti Ferenc barlangban egy amatőr barlangász holttestekre bukkant. Értesítésére a helyszínre kiszálló rendőri bizottság a barlangmentő csoport segítségével négy férfi holttestet talált a barlang-labirintusban. Az elhaltaknál személyazonosságra utaló iratot nem találtak.

Kilétük megállapítására nyomozás indult és megállapitást nyert, hogy Krekács László 19 éves, bernecebaráti lakos, Lelkes Endre 21 éves, Vozák Ernő 16 éves és Tóth Károly András 17 éves budapesti lakosokkal azonosak. A fiatalemberek több héttel ezelőtt szálltak le a barlang közönség elől elzárt részébe, ahol eltévedtek. Az orvosszakértő véleménye szerint halálukat kihűlés okozta.

— **Vándorgyűlés.** Csütörtökön Siófokon megkezdődött a 22. belgyógyász vándorgyűlés. A háromnapos tanácskozás a belgyógyászat időszerű kérdéseivel foglalkozik. A plenáris ülésen dr. Nemes Tihamér, a Kaposvári Megyei Kórház igazgató főorvosa tartott referátumot a gyomorbetegségekről. Ezt követően a dunántúli belgyógyász orvosok több szekcióban és kerekasztal konferencián számolnak be tapasztalataikról.

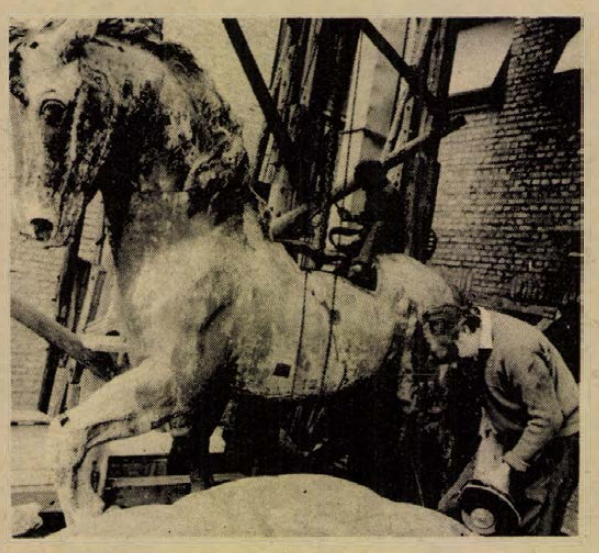
— **Előtérben a nyúltenyésztés.** A Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete küldöttközgyűlésén megtárgyalta távlati terveit. Elhatározták a profiltisztítás szükségességét is, melyen belül előtérbe kerül a nyúltenyésztés.

„Kutyalapát"

Bréma egyik új lakónegyedében 1500 kutyatulajdonos között ingyenesen szétosztottak egy-egy kis lapátot és piros műanyag zsákocskákat, hogy a sétáltatások alkalmával „eltüntessék" a kutyák ürülékét. Amikor a műanyag zacskó megtelik, a kerületben elhelyezett, szájában bilit tartó tacskót ábrázoló táblával jelzett szemétgyűjtőbe kell dobni.

— **Kismama vetélkedő.** Tegnap rendezte meg a Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége Pécsett, a KOJÁL székházban az anyák iskoláját végzett kismamák megyei vetélkedőjét. A vetélkedőn induló kilenc csapatból a bakócaiak lettek az első helyezettek. Második a majsi, harmadik a Mohács városi csapat. A nyertesek egészségügyi könyveket és csecsemőápolási cikkeket kaptak.

— **A Kossuth Könyvkiadó újdonságai.** Megjelent Lenin összes művei és Matyugin: Lenin a munkásosztály szerepéről, valamint miniatűr kiadásban József Attila: Önarckép című könyve. Újdonság Vajda: A Watergate ügy, Juhász: Magyarország külpolitikája 1919—1945, A nemzetközi munkásmozgalom történetéből — Évkönyv, Styemenko: Vezérkar a háborúban, Jack London: Vaspata, Ballai: A népgazdaság tervezése, Amado: Holt tenger — Éjszaka pásztorai, Uray—Weöres: Hetedhét ország, valamint a Kötés-horgolás 1975. című könyvek.



BRONZLOVAK ISPOTÁLYA. A millenniumi emlékmű szobrainak rekonstrukciója. Különleges „műtétet" végeznek a millenniumi emlékmű két szoborcsoportjának bronzlovain. A felállításuk óta eltelt nyolcvan év annyira megviselte a szobrok egyes részeit, hogy a fém több helyen milliméternyire vékonyodott. A Képzőművészeti Kivitelező Vállalat műhelyeiben új lábakat öntenek a lovaknak és a szobor belsejébe erős vastartókat hegesztenek.

— **Tanévzáró ünnepségek.** Csütörtökön hazánk mintegy öt és félezer iskolájában — az általános és középiskolákban egyaránt — megkezdődtek a tanévzáró ünnepségek. Az érvényben lévő rendelkezések szerint a tanévzárókat az igazgatók által meghatározott napon, június 12-e és 17-e között tartják.

— **Vízelvezetési,** járdaépítési munkákat kezdett meg Harkányban a „drávaszabolcsi háromszög"-nek nevezett, — családi házakból álló — lakótelepen a Siklós Nagyközségi Közös Tanács költségvetési üzeme. A víz elvezetése ezen a területen mindeddig nagy gondot okozott.

— **Útfelújítás** kezdődött Vókányban. A mintegy 150 ezer forint költséggel folyó munkák során az úttest aszfaltszőnyeg-borítást is kap. Az 1500 négyzetméternyi útfelület helyreállítását a Községi Tanács rendelte meg.

04—05—07

Baleset történt tegnap a délelőtti órákban a nagyharsányi kőbányában. Egy tolató tehergépkocsi egy másik, rakodásban lévő autóhoz nyomta az ott tartózkodó Fusenecker István 42 éves nemesnádudvari lakos, tsz-tagot. A szerencsétlen férfit előbb a siklósi, majd a pécsi Honvéd Kórházba szállították a mentők súlyos, életveszélyes sérülésekkel.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Emlékmű.** A fennállásának 25. évfordulóját ünneplő Dunaújvárosban, a Lenin téren, csütörtökön felszabadulási emlékművet avattak. A tanácsháza mellett felállított impozáns emlékmű 16 méter magas acélrúd, amely körül 150 repdeső galamb jelképezi a felszabadulást. A krómacél, hegesztett emlékművet, Kiss István Kossuth-díjas szobrászművész alkotását, Závodi Imre, a Fejér megyei Tanács elnöke avatta fel.

— **Új telephelyre költözik** néhány héten belül a Szigetvári Építőipari Szövetkezet. A Dencsházai út mentén készülő üzemcsarnokban kap helyet a szövetkezet autószerelő-, lakatos- és bádogosműhelye. A telepen fürdő, öltöző és 50 fős étkezde is épül.

Finn grafikusművész kiállítása

Testvérvárosaink közül a finnországi Lahtival tartjuk a legélénkebb kulturális cserekapcsolatot. Ezt a gondolatot emelte ki Csorba Tivadar, művelődésügyi osztályvezető, a pécsi Finn—Magyar Baráti Kör elnöke, tegnap délután Eija Markkanen kiállításának megnyitóján.

A művésznő jelenleg a Pécsi Grafikai Műhely vendége, így maga is elismeréssel adózott a megnyitón Barth István fuvolaművész játékának, aki Mortensen: Introduction című szólószonátáját adta elő magyarországi ősbemutatóként. Majd a Mecsek Kórus kedveskedett egy finn népdalfeldolgozás és a finnek „Szózatának" előadásával, Tillai Aurél vezényletével.

A kiállítás a hónap végéig tekinthető meg a Déryné u. 9. sz. alatti kiállító teremben.

◆

— **Gyenes András,** az MSZMP Központi Bizottságának titkára, aki az SZKP Központi Bizottságának meghívására tartózkodott Moszkvában, csütörtökön hazautazott. Gyenes András a szovjet fővárosban találkozott és megbeszélést folytatott Borisz Ponomarjovval, az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagjával, a Központi Bizottság titkárával és Konsztantyin Katusevvel, az SZKP Központi Bizottságának titkárával.

— **Küldöttértekezlet.** A Kereskedelmi, Pénzügyi és Vendéglátóipari Dolgozók Szakszervezetének Baranya megyei Bizottsága ma, pénteken délelőtt 9 órakor tartja beszámoló és vezetőségválasztó taggyűlését Pécsett, a Pannonia Szálló nagytermében.

— **A Magyar Élelmezésipari Tudományos Egyesület** megyei szervezete több mint négyszáz tagjának képviseletében küldöttközgyűlést tartott. A tisztújító közgyűlésen a MÉTE helyi elnökévé dr. Rugási Endrét, a Pannonia Sörgyár igazgatóját, titkárává pedig Kacskovics Miklóst, az Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet vezetőjét választották.

— **Teljes felújítást végeznek a Patacsi Művelődési Házban.** Az újjáépítés, átalakítás egész munkafolyamatát az ifjúsági klub tagjai végzik Kizer István vezetésével.

tegnap történt

Zsivko Zsivkov, a Bolg Népköztársaság Miniszte tanácsának elnökhelyett se, a Magyar—Bolg Gazdasági és Műszal Tudományos Együttmük dési Bizottság bolgár t gozatának elnöke csütö tök délelőtt, a bizotts 13. ülésszakára hazánk érkezett.

✻

A felsőoktatási intézm nyek szerződéses tevéken ségének és a kivitelez munkák hasznosításán vizsgálatáról, valamint termelőszövetkezetek me legkészítésére ható fő tényezőkről és hatásaik tárgyalt tegnap a Baran megyei Népi Ellenőrz Bizottság Pécsett. A P lack Mihály Műszaki F iskola és a Marx Kár Közgazdaságtudomány Egyetem kihelyezett na pali tagozatára vonatko vizsgálat során megálla tották, hogy tervezésben kivitelezésben is haszn tevékenységet végeztek.

✻

A Mecseki Szénbány több mint fél évszáza működő kórusa tegn tartotta évadzáró hangv senyét a pécsi Puskin M velődési Házban. Ez alk lommal a zobáki bány üzem vezetősége üzemv zetői dicséretben része tette Gyurka Jenőt, aki éve egyfolytában tagja kórusnak.

✻

A minisztériumok, orsz gos hatáskörű szervek ifj sági bizottságai titkárain értekezletét hívta öss csütörtökön a Parlame gobelin termében az A lami Ifjúsági Bizottság t kársága. A téma: az törő korosztályú gyermek s az úttörőmozgalom áll mi támogatásáról szó kormányhatározat végr hajtása.

Lapzárta

William Fulbright v amerikai szenátor csütö tökön másfél órát tárgy Jasszer Arafattal, a PF Végrehajtó Bizottságán elnökével. A megbeszél részleteit nem hozták ny vánosságra, a palesztin szóvivő csak annyit mo dott, hogy a tárgyalás n gyon szívélyes volt.

✻

Callaghan brit és Is mail Fahmi egyiptomi ki ügyminiszter tárgyalás nak befejeztével csütört kön Londonban az egyi tomi szóvivő közölt Nagy-Britannia és az Egy sült Arab Köztársaság vi megállapodásra jut abban, hogy Nagy-Brita nia 450 millió font sterli összegért fegyvereket szá lít Egyiptomnak.

✻

Csütörtökön este Leve kusenban a Bayer A. vezetősége vacsorát ad az NSZK-ban tartózko Puja Frigyes külügyminis ter tiszteletére.

✻

Csütörtökön a Szovje unióban föld körüli pály ra bocsátották a Kozmo —743-as jelzésű mesters ges holdat.

✻

Csütörtökön hivatalos l togatásra Jugoszláviá érkezett Francois Xavi Ortoli, az európai közö ségek bizottságának eln ke, hogy Bijedics ko mányfővel és a jugoszl kormány más tagjaiv eszmecserét folytasson J goszlávia és a Közös Pi kapcsolatairól.

✻

Hafez Asszad szíriai e nök csütörtökön befejez jordániai látogatását kíséretével együtt vissz utazott Damaszkuszba.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Népdalcsokor. 9.00: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből (ism.) 9.34: Losonczy György énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Érdekes szigetek. 10.25: Rikiki. Elbeszélés. IV. rész. 10.31: Édes anyanyelvünk (ism.) 10.36: Zenekari muzsika. Közben: 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.10: Egy új tudományág — a geomikrobiológia. 11.49: Könyvszemle. 12.00: Déli Krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? — Hódmezővásárhelyen. Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.54: Jobban járok, ha eladom. Riport. 14.09: A magyar táj szerelmese. Emlékezés Fekete Istvánra. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A világgazdaság hírei. 15.15: Magyarán szólva . . . (ism.) 15.30: Kóruspódium. 15.41: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: Thomas Mann évei. IV. rész. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: David Ojsztrah hegedül. 17.35: Szeretek dolgozni . . . 17.55: A sátán kutyája. Rádiójáték. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.30: Közvetítés a Népszava Kupa atlétikai viadalról. 19.40: Hangtárlat. 21 művelődési otthon csapata a mikrofon előtt. A Kulturális Minisztérium, a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Magyar Rádió művelődéstörténeti vetélkedője. VI. elődöntő. 20.50: Hírek. 20.53: Népdalok. 21.20: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.40: Operettrészletek. 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20: Könnyűzene Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 22.50: Meditáció — még egyszer a munkahelyi szexről. 23.00: Operafinálék. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Walter Wanderley orgonál.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: A Wiener Sängerknaben Schubert-felvételeiből. 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Haydn: g-moll vonósnégyes. 8.50: Népszavazás után özönvíz? Bolgár György angliai útijegyzete. III. rész. (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00 magyar, 10.30 német, 11.05 angol, 11.30 orosz nyelvű hírek. 10.18—10.20: Reklám. 10.59: Lottóeredmények. 11.45—11.50: Utikalauz üdülőknek. 12.03: Vavrinecz Béla feld. Magyar képeskönyv. 12.22: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Sosztakovics: I. szimfónia. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Jó utat. A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben . . . 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Operarészletek. 19.10: Népi zene. 19.39: Vendégprofesszor voltam a salfordi egyetemen. Dr. Gordos Géza adjunktussal beszélget Gazdy Dénes. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II 20.30: Új könyvek. 20.33: Húszas stúdió. 21.40: A munka minősége. Riport 22.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Esti hangverseny Liszt műveiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Operettrészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: A Hilversumi Rádió kamarazenekarának hangversenye. 18.52: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Jókai Mór. X. rész. 19.21: Peter Schreier énekel. 19.51: A szegedi dzsessznapok felvételeiből. 20.26: Hírek. 20.29: Öt Chopin-noktürn. 20.55: A Bajor Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: A zöldövezet hullámhosszán. — Riportok, tudósítások, zene. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Várnai Ferenc népdalfeldolgozásai. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Tudósítóink jelentik. — Elfelejtett melódiák. — Beszélgetések az anyanyelvről. Dr. Mokuter Iván műsora. — Fesztiválok zenéjéből. 19.30: Német nyelvű műsor. Zenés műsor nyaralóknak. Hírek, utikalauzok, riportok, zenés kívánságok 30 percben. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Betűre betű. Gyermekadás. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Reggeltől takarodóig. 20.00: Mindent vagy semmit — vetélkedő. 21.10: Kosárlabda. 22.45: A titkos fronton. Filmsorozat.

MASODIK MŰSOR

20.00: Egy tanító naplója. Drámasorozat. 21.25: Huszonnégy óra. 22.20: Zene határok nélkül.

Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Bizonyítás . . . A per tárgya a történelem . . . IV. A századelő Magyarország. 21.15: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 21.20: Volt egyszer egy kislány . . . Amerikai film. 22.10: Tv-Híradó 3. 22.20—23.20: Verdi: Don Carlos. Közvetítés az Erkel Színházból. Az opera első felvonása.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Zenei Figyelő. A tv zenei újsága. 20.50: Tv-Híradó 2. 21.10: Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból.

JUGOSZLÁV TV

10.00: Műsorismertetés. 10.01—10.20: Lottósorsolás — 24. hét. Közvetítés a Láng művelődési házból. 17.23: Műsorismertetés. 17.25: Hírek. 17.30: Tizenöt perc dzsessz. 17.45: Gutenberg városa: Mainz. Boldizsár Iván útinaplójából. 18.05: Műsorainkat ajánljuk. 18.30: Öt perc meteorológia. 18.35: Beszédtéma, beszéljünk róla! 19.05: Reklám. 19.15:

Kádár János beszéde a Dunai Vasműben

(Folytatás a 3. oldalról)

még bőven van lakásigénylő, s nagy lendülettel folytatjuk is a lakásépítést, de azt is értékelnünk kell, amit elértünk. Hiszen 20–25 évvel ezelőtt mások voltak a lakásgondok, mint ma, amikor az emberek többsége minőségi lakáscserét, a család gyarapodása miatt még jobb és modernebb lakást akar. Az országban az óvodáskorúak 72 százalékának jut hely az óvodákban, itt, Dunaújvárosban pedig, ha kicsit „szorosan" vannak is a gyerekek, minden jelentkezőt fel tudnak venni.

A legutóbbi országgyűlésen elfogadott társadalombiztosítási törvény is igen sok fontos vívmányt rögzít és biztosít. Például azt, hogy július 1-től Magyarországon minden állampolgár ingyenes orvosi ellátásra jogosult. A termelőszövetkezeti parasztok nyugdíjrendszerét viszonylag rövid idő alatt, fokozatosan azonossá tesszük az ipari munkásságéval. Egymillió-százezer nyugdíjas és járadékos helyzetén tudunk valamelyest javítani.

Óriási eredmények ezek, amelyeket nagyra értékelhetünk és becsülhetünk. A végzett munka mérlege feltétlenül pozitív. A termelés nőtt, az életszínvonal emelkedett, nem kis elmaradásokat hoztunk be és nem csekély nehézségeket küzdöttünk le.

Szocialista terveink, távlataink

Mindez szocialista rendszerünk erejét bizonyítja. Míg jelenleg még a legfejlettebb kapitalista országokat is a politikai válság, az infláció, a foglalkoztatás problémái és a dolgozók létbizonytalansága jellemzi, addig a szocialista rendszer hazánkban létbiztonságot adott. S amint eddig, a szocialista rendszer ezután is azt jelenti a dolgozó ember számára, hogy a munkának, a javak termelésének a fejlődésével párhuzamosan az életszínvonal is rendszeresen emelkedik.

A választás azonban alkalom nemcsak a beszámolásra, hanem a programadásra is. A képviselőjelölteknek meg kell mondaniuk, hogy miért akarnak harcolni, mit akarnak elérni, mihez kérik a választók támogatását. Szocialista terveink, távlataink biztatóak és szépek. Fő célunk, hogy tovább erősítsük társadalmi rendünk legsajátosabb, legfőbb vonását, a szocialista demokratizmust. Azt akarjuk, hogy az ország közvéleményének minél nagyobb részét bevonjuk a közéletbe, a különböző társadalmi kérdések eldöntésébe. Célunk a termelés növelése, az életszínvonal további emelése, a fejlett szocialista társadalom felépítése, célunk a különböző társadalmi osztályok közelítése, a város és a falu lényeges különbségeinek megszüntetése, a fizikai és a szellemi munka közelítése. Azt akarjuk, hogy a technika fejlesztésével, a termelés korszerűsítésével csökkenjenek a fizikai terhek. A képzettség, a szakismeret növekedésével a fizikai munka közeledjék a szellemi munkához. Nagyon fontos célunk, hogy mind a termelésben, mind a fogyasztásban teljes mértékben érvényesüljenek a szocialista elvek.

A ragyogó szocialista jövőről, a biztató távlatokról szólva azt is hangsúlyozzuk, hogy pártunk Központi Bizottsága, kormányunk és minden felelős intézményünk reálisan szemléli a helyzetet, szembenéz a valósággal és reálisan méri fel azokat a feladatokat, amelyeket meg kell oldanunk.

Amikor pártunk XI. kongresszusa felvázolta a következő öt, illetve 15—20 esztendő távlatát, nem feledkezett meg a ma problémáiról. Tudjuk, és nyíltan szólunk is róla, hogy további gazdasági fejlődésünk új, megnövekedett feladatait az eddiginél nehezebb feltételek között kell megoldanunk. A Központi Bizottság decemberi ülésén foglalkozott ezekkel a kérdésekkel és nyíltan szólt az ország közvéleményéhez. Megmondta, hogy a kapitalista infláció, a nyersanyagok és az energiahordozók árának rendkívüli emelkedése kedvezőtlenül érinti a magyar népgazdaságot. Nehezebb nemzetközi feltételek között nagyobb feladatokat kell megoldanunk.

A kapitalista inflációnak, a nyeresanyagok és energiahordozók áremelkedésének hatását nálunk a lakosság nemigen érzékeli, mert rendszerünk megvédi annak legsúlyosabb következményeitől. A költségvetés a termelői árak egy részénél átvállalja az ebből származó terheket, a fogyasztói árakban pedig jelentősen korlátozza ezt a hatást. Népgazdaságunknak azonban számolnia kell ezekkel a terhekkel. Hiszen külkereskedelmünk egyharmada szükségszerűen a kapitalista országokkal bonyolódik le, s az onnan behozott árukért most 20 százalékkal több árut kell exportálnunk, hogy az árveszteségből származó különbözetet pótolni tudjuk.

Ezért új ötéves tervünk irányelveiben mind a termelés, mind az életszínvonal növelésére szerényebb fejlődési ütemet irányoztunk elő. Igaz, jobb volna — ipari termelésünket évente, mondjuk, kilenc százalékkal növelni. Felelősen azonban csak hat százalékos növekedést tervezhetünk, mert csak ennyihez tudjuk biztosítani a szükséges nyersanyagot és energiát. Az iparban tehát évi hat, a mezőgazdaságban 3—3,5 százalékos növekedéssel számolunk, s a reáljövedelem növekedését pedig évi 3—3,5 százalékosra tervezzük a legközelebbi esztendőkre.

A szerényebb, de biztos fejlődés hívei vagyunk

Nyíltan és egyenesen meg kell mondani: pártunk és kormányunk rendkívül következetes abban is, hogy a fogyasztás növekedése nem haladhatja meg a termelés növekedését. A névleges bért lehet növelni, de ha annak nincs valódi árufedezete, akkor az nem reális életszínvonal-növekedés. Mi tehát feltétlenül a szerényebb, de biztosított fejlődés hívei vagyunk. Azt hiszem, mindenki egyetért azzal, hogy inkább maradjunk a három és fél százalékos életszínvonal-emelkedésnél, de az legyen megalapozott.

Megfelelően, gazdaságosan kell megvalósítanunk a beruházásokat, takarékosan kell bánnunk az anyaggal, az energiával. A termelőberendezéseket jobban ki kell használnunk, különben felesleges beruházási terheket vállalunk magunkra. Jobban kell gazdálkodnunk a munkaidővel is, hogy az valóban a munka ideje legyen. Mély meggyőződésünk, hogy a termelés, a fogyasztás, az életszínvonal növelésére vonatkozó terveink a legnehezebb feltételek között is reálisak és megvalósíthatók, ha jobban gazdálkodunk erőforrásainkkal.

Két nagy erőforrásunk van. Az egyik: a termelőberendezések, az anyagi alapok, és a magyar dolgozók szocialista öntudata, munkalelkesedése. Ha bátran támaszkodunk az emberi akaratra, és okosan hasznosítjuk az anyagi eszközöket, óriási erőket nyerünk a további munkához. A másik nagy erőforrásunk: a szocialista nemzetközi együttműködésben, gazdasági integrációban rejlő lehetőségek még jobb kihasználása.

A Központi Bizottság decemberi ülése határozatának végrehajtásáért, a XI. kongresszus szellemében, a szocialista munkaverseny lendületével kell dolgoznunk. Népgazdaságunk alapjai szilárdak, amiként szilárd a munkásosztály, a szövetkezeti parasztság, az értelmiség, az egész magyar nép elhatározása, hogy felépítjük a fejlett szocialista társadalmat. Ezért merem mondani: mindazt, ami ma terv és cél, holnap megvalósítjuk!

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa elfogadta a párt XI. kongresszusának a társadalmi fejlődéssel kapcsolatos fő céljait, s kijelentette, hogy támogatja a pártot azoknak a megvalósításában.

Ez egyben a Hazafias Népfront választási felhívásának alapja is. Mivel a népfrontmozgalom minden lényeges vonásában elfogadta a pártkongresszus határozatait, azok valójában az egész nép céljaivá, nemzeti célokká váltak. Megvannak a feltételek ahhoz, hogy meg is valósuljanak.

Amikor életünk formálásáról, jövőnkről gondolkodunk, szükségszerűen kitekintünk a világba: milyenek jövendő munkánknak, a szocialista építés folytatásának a nemzetközi feltételei? Nemzetközi tevékenységünk alapvető célja: a magyar nép nemzeti függetlenségének, országunk szuverenitásának védelme és szilárdítása, a magyar nép érdekeinek becsületes képviselete. A nép iránti felelősségérzetünk azt diktálja, hogy az ország, a nép jövendőjét a leghaladóbb eszmék szerint formáljuk. Szocialista hazafiságunk internacionalista hazafiság, mert a társadalmi haladás és a béke ügyét képviseli. Valamennyi néppel a barátság ápolására törekszünk. Külpolitikánkban ugyanazt írjuk a zászlónkra, ami népünk óhaja, a Magyar Szocialista Munkáspárt nemzetközi tevékenységének és a Magyar Népköztársaság állami politikájának vezérlő elve. Ez: a szocializmus és a béke! Azt akarjuk, hogy szocializmus és béke legyen hazánkban és a világ minél nagyobb térségeiben. (Nagy taps).

Politikánk ilyen szempontból is következetes, egyértelmű és elvi alapokon nyugszik. Nyíltan hirdetjük törekvéseinket, céljainkat. Megmondtuk, s aszerint is cselekszünk, hogy a nemzetközi politikai küzdelemben a Szovjetunióval és a szocialista országokkal együtt haladunk, s ezt tesszük a jövőben is. (Taps.) Külpolitikánk sarkalatos elve, hogy egységre törekszünk és együtt kívánunk küzdeni minden haladó, antiimperialista és békeszerető erővel. Világos és egyértelmű a politikánk a kapitalista országokkal is: a különböző társadalmi berendezkedésű országok békés egymás mellett élésének elvét valljuk, s ezt az elvet igyekszünk alkalmazni a gyakorlatban is. Ez nemzetközi politikánk fő iránya, tevékenységünk lényege. Ez a külpolitika tényekkel bizonyíthatóan is eredményes.

A Szovjetunióval, a szocialista országokkal és a haladás más erőivel a nemzetközi helyzet enyhüléséért küzdünk. Megállapíthatjuk, hogy a világhelyzet az enyhülés irányába változott.

Ez a politika jól szolgálja a társadalmi haladás ügyét is, mert javítja a szabadságukért küzdők harcának feltételeit. A népek nem tűrik már el az igát, – az imperialisták ezt most napról napra tapasztalhatják.

Hűen a Varsói Szerződéshez

Sok esztendőn át hangoztattuk: szolidárisak vagyunk a vietnami néppel! Ezt nemcsak szavakkal, hanem tettekkel is bizonyítottuk. Kifejeztük mély meggyőződésünket, hogy a vietnami nép igazságos ügye győzni fog. Akkor is ezt tettük, amikor Dél-Vietnam lángokban állt, amikor a Vietnami Demokratikus Köztársaságot bombázták, amikor félmilliós idegen hadsereg avatkozott be a vietnami nép sorsába. A vietnami nép sorsának alakulása bizonyította: az a nép, amely a világ haladó erőinek támogatását élvezi, s az igazságos ügyért a végső harcra is el van szánva, teljes győzelmet arat. Szívből üdvözöljük a vietnami népet a nagy győzelem alkalmából! Szívből köszöntjük Indokína népeit, szabadságharcuk győzelmét. Ismételten kifejezzük szolidaritásunkat, együttérzésünket. Kijelentjük, hogy a jövőben is velük vagyunk. Szívből kívánjuk, hogy építsék fel szabad és boldog jövőjüket – megérdemelték! (Nagy taps.)

Ami a közel-keleti válságot illeti: a haladó, békeszerető erők azért küzdenek, hogy ott, a háborús hódítás felszámolásával Közel-Kelet népei nemzeti jogaik birtokában, szabadon élhessenek. A ciprusi kérdés rendezését akarjuk, és azokkal értünk egyet, akik arra törekszenek, hogy Ciprus népe függetlenségben, szabadon éljen.

A népek erős akarattal küzdenek a haladásért. Ezt bizonyítják a portugáliai események menete is. Mi a saját bőrünkön éreztük, mit jelentett a negyedszázados Horthy-diktatúra Magyarországon, s tudjuk, hogy az a kegyetlen fasiszta diktatúra, amely Portugáliában 48 éven át létezett, ugyanilyen volt. A portugál nép nem tűrt tovább, s a fasiszta rezsim kártyavárként omlott össze. Szolidárisak vagyunk a portugál hazafiak törekvéseivel, a nép szabadságát, a társadalmi igazságot, a szociális fejlődést szolgáló céljaival. Teljes mértékben szolidárisak vagyunk portugál testvérpártunkkal, a Portugál Kommunista Párttal, amelynek tagjai, minden haladó erővel összefogva, igaz hazafiként, következetes forradalmárként küzdenek a nép javáért. (Taps.)

Mi, akik a békés egymás mellett élést nemcsak hirdetjük, hanem gyakoroljuk is, Portugáliára nézve is úgy értjük, hogy kívülről senki sem avatkozhat be. A portugál népnek saját joga, hogy döntsön jövendőjéről. Bízunk a nagy tapasztalattal rendelkező, a fasizmus kegyetlen iskoláján átment, haladó portugál hazafiak bölcsességében, tenniakarásában, és sok sikert kívánunk küzdelmeikhez.

Munka és harc nélkül semmit sem adnak a külpolitikában sem! Mindent megteszünk a nemzetközi enyhülés érdekében, de hangsúlyoznunk kell: az éberségre továbbra is szükség van, mert az enyhülésnek még nem mindenki híve, s az enyhülés ellenzői még folytatják aknamunkájukat. Ezért is hangoztatjuk, hogy hűek vagyunk a Varsói Szerződés Szervezetéhez, amely az idén ünnepli fennállásának 20. évfordulóját. Hívei vagyunk a fegyverzet csökkentésének, a teljes leszerelésnek, de azt valljuk, hogy ameddig a világon fenyegető katonai csoportosulások vannak, addig Európa szocialista népeinek és a világ népeinek szükségük van arra a biztosítékra, amit a Varsói Szerződés jelent. Hívei vagyunk annak, hogy a vitás nemzetközi kérdéseket tárgyalások útján kell megoldani. Harcolunk a háború ellen, hogy a béke tartós és szilárd legyen. Ebből kiindulva, melegen üdvözöljük és teljes mértékben egyetértünk a szovjet—amerikai tárgyalásokkal, amelyek az atomháború veszélyének elhárításáért folynak. Az európai biztonsági értekezleten azért dolgozunk, hogy a munkát mielőbb befejezve, lehetőleg még ez év nyarán, Helsinkiben megtarthassák a harmadik ülésszakot, s hogy az értekezlet új, jobb, békésebb helyzetet teremtsen Európában.

A viták során egyes nyugati kritikusaink azzal próbálnak érvelni, hogy az európai biztonsági értekezlet a szocialista országoknak különösen fontos. Állítjuk: a tartós, biztosított, szilárd európai béke, a szilárd európai biztonsági rendszer kivétel nélkül minden európai népnek, országnak érdeke, s hozzátehetjük: a Föld egész lakosságának érdeke. Rendezett, jó viszonyra, gyümölcsöző együttműködésre törekszünk Európa minden országával, a biztonsági értekezlet munkájába bekapcsolódott Amerikai Egyesült Államokkal és Kanadával is.

Külpolitikai törekvéseinket, államunk nemzetközi tevékenységét, békepolitikánkat egész népünk fenntartás nélkül támogatja. Ezt az elvi, egyértelmű és következetes külpolitikai tevékenységet folytatjuk a jövőben is, s ezt folytatja, képviseli majd törvényhozó testületünk, az újonnan megválasztandó országgyűlés is.

Május 9-én, a fasizmus fölött aratott győzelem napján a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége, és a szovjet kormány felhívással fordult a világ népeihez, parlamentjeihez, kormányaihoz. Néhány mondatot idézek ebből a felhívásból: „... Egyszer és mindenkorra számoljanak le a veszedelmes hidegháborús politikával, szűntessék meg a beavatkozást más népek és államok belügyeibe, fordítsák arra minden erejüket, hogy az emberiség békés jövője, a szilárd és tartós béke szavatolása érdekében megteremtsék a biztonság légkörét. A 250 milliós szovjet nép nevében fordulunk azokhoz, akik szívükön viselik földünk jövőjét: fogjunk össze, hogy ez a jövő békés legyen!" (Nagy taps).

Üzenjük szovjet barátainknak, hogy az a politika, amely a május 9-i felhívásban kifejezésre jut, nemcsak a Szovjetunió politikája, hanem a mi politikánk is. (Nagy taps) A Magyar Szocialista Munkáspárt, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és kormánya, országgyűlésünk – s hozzátesszem – a magyar nép igent mond erre a felhívásra. (Nagy taps) Egyetértünk azzal: a világ minden békeszerető népe és ereje fogjon össze, hogy ez a jövő békés legyen. (Nagy taps).

A Magyar Szocialista Munkáspárt bel- és külpolitikáját, a Hazafias Népfront politikáját az élet igazolta, Ez a politika a párt, a munkásosztály, a nép erőfeszítései nyomán valósul meg az életben, s hoz nagyszerű eredményeket. Nehéz, nagy utat tettünk meg. Sok keserves tanulságot kellett megismernünk, de a neheze már mögöttünk van. Annyi vész után, a Horthy-rendszer, a háborús pusztítások, az 1956-os ellenforradalom után sikerült ügyeinket rendezni. Egyenes úton haladunk. Népünk ma már a fejlett szocialista társadalmat építi, bizakodva nézhetünk a jövőbe.

Világosak, reálisak és lelkesítőek a céljaink, amelyekért dolgoznunk, küzdenünk kell. Meg kell küzdenünk a maradisággal és maradiakkal, a fizikai nehézségekkel, az anyagi problémákkal. De nincs okunk kishitűségre, mert az erőink hatalmasak. Ha ezeket az erőinket még jobban egyesítjük és szocialista szellemben dolgozunk, felépül hazánkban a fejlett szocialista társadalom, s méltó módon helyt tudunk állni nemzetközi síkon is a szocializmus, a béke, a haladás ügyéért! Ez a mi választási programunk.

Eredményekről, nagyszerű lehetőségekről szólunk, de állhatatosságot is kérünk, munkáról és küzdelemről is beszélünk. Pártunk, munkásosztályunk, népünk összeforrott, nyíltan tudunk beszélni egymással. A magyar dolgozó milliókat sok év küzdelme, tapasztalata győzte meg arról, hogy helyes úton járunk, s csak ezen az úton jutunk el a még tágasabb terekre, még szebb mezőkre, a boldogabb jövőbe. Azt kérem a magyar dolgozó néptől, hogy a hétköznapokon tettekkel, most vasárnap, a választáson pedig szavazatával támogassa ezt a politikát! — fejezte be beszédét hosszan tartó, nagy taps közben Kádár János.

Az elnöklő Simon Ferenc megköszönte Kádár János előremutató szavait, majd átadta a szót Sarlós Istvánnak, az MSZMP PB tagjának, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa főtitkárának, aki a következőket mondotta:

Mindenki szavazatával fejezze ki egyetértését programunkkal

— A mai nagygyűlés végéhez érkeztünk. Ezzel befejeződött az a politikai munka, amelyet május 12. óta valamennyien, közösen végeztünk. A választásokra készültünk a választási felhívás és a 11. pártkongresszuson elfogadott határozatok és programok szellemében.

Mi volt a jellemző a választási munkánkra?

— Az volt a szándékunk, hogy semmit sem ígérgetünk. Mindenütt azt kértük a választópolgároktól, hogy értsenek egyet a programjainkkal, hogy programjaink jegyében legyenek hű közreműködői a fejlett szocialista társadalom építésének, hogy legyenek szilárd fiai a szocialista magyar hazának. Az egy hónap alatt lebonyolított eszmecserék során a szónokoknak nem kellett meggyőzniük a hallgatókat arról, hogy jó dolog a szocializmus, hogy helyes úton járunk. A választási munka során a szónokok sok esetben, sőt majdnem minden alkalommal lelkesebben léptek le az emelvényről, mint amikor oda felléptek. Mert akik szemben ültek, magatartásukkal, felszólalásaikkal igazolták, hogy készek teljesíteni a fejlett szocialista társadalom építésére irányuló alapvető kérést. A választópolgárok nem egy beszélgetésen hozzátették: legyen nemzeti program a fejlett szocialista társadalom felépítése. Legyen mindenki számára nemzeti program, hogy szocialista ember módjára éljen és dolgozzék.

Az a feladatom, hogy befejezettnek nyilvánítsam a választási munkát. De ezt nem tudom megtenni anélkül, hogy ne kérjek valamit. Kérek mindenkit, aki a szavazásra jogosult, hogy vasárnap szavazatával fejezze ki egyetértését azzal a munkával, amelyre vállalkoztunk. Fejezze ki egyetértését azzal a szándékkal, hogy egész népünk javára megvalósítjuk szocialista programunkat. Fejezze ki azt a szándékát, hogy ott áll az általa jelölt és az őt képviselő megbízott mellett, és bátorítást adjon neki, hogy részt tudjon venni az ország ügyeinek intézésében, és érezze, hogy amikor feladatot vállal, milliók állnak mellette. Nálunk addig tud valaki jó vezető lenni, amíg együtt él azokkal, akiktől a megbízatást kapta. Addig tud vezetni és irányítani, amíg meghallja azoknak a szavát, akik a választás napján leadják rá a voksukat. Aki vezet, az addig tud emberül cselekedni és élni, ameddig szíve együtt dobog azokkal a milliókkal, akikkel együtt harcolt 1945-ben, 1956-ban, 1957-ben, 1959-ben, 1960-ban, és 1975-ben is. A választás demonstráció a szocializmus ügye mellett: a választás legyen kifejezése annak az elhatározásunknak, hogy már másnap újabb lendülettel, nagy erővel dolgozunk hazánk boldog jövőjéért, a fejlett szocialista társadalomért. (Taps)

Sarlós István felszólalása után a nagygyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

A választási nagygyűlést követően a Hazafias Népfront dunaújvárosi Bizottsága baráti találkozót rendezett, amelyen a vendégek mellett részt vettek a megye, a város; a járás vezetői, a társadalmi és tömegszervezetek, termelő üzemek, kulturális intézmények képviselői.

úton

Gyalogosokról, gyalogosoknak

Az utóbbi időben nagymértékben növekedett a gyalogosok által okozott balesetek száma.

A közlekedés a közösség együttműködésén alapul, nem nélkülözhető a türelmes, emberséges magatartás, mindegy melyik közlekedő rétegről van szó. A gépjárművezetők és a gyalogosok közlekedési érdekeinek megnyugtató megoldása világszerte probléma, mivel a lakott területen levő úttest –, amely a járművek közlekedési területe – a gyalogosok keresztirányú, esetenként az úttest szélén tengelyirányú közlekedését is szolgálja. Ez a probléma a járművezetők és a gyalogosok viszonyában, a motorizáció fejlődésével, mind feszültebbé válik, az egymás közlekedésére gyakorolt negatív hatás miatt.

A KRESZ előírásait minden közlekedőnek kellene ismernie és közlekedése során ahhoz alkalmazkodnia. A gyalogosok közlekedése azonban legtöbbször vagy az előírások be nem tartása, vagy azok nem ismerése miatt kiismerhetetlen. A gyalogosok között sokan vannak, akik koruknál fogva, fizikai állapotuk miatt fel sem tudják mérni a közlekedés veszélyét. Egyesek szinte rábízzák életüket a gépjárművezetőre azzal a gondolattal „majd fékez, azért van fékje" stb.

Természetesen – és ezt külön ki kell hangsúlyozni – vannak olyan gyalogosok is (rendszerint a fiatalabb korosztály képviselői), akik a szabályokat ismerik, jól látnak és tudatában vannak a közlekedés veszélyeinek, mégis szándékosan úgy közlekednek, hogy magatartásukkal igen sok veszélyhelyzetet teremtenek.

Különösen feltűnő ez a jelenség Pécs belvárosában. A szűk járdára való hivatkozással szinte polgárjogot nyert nálunk a gyalogosoknak az úttesten való közlekedése. Kissé talán túlzó, de sajnos megalapozott az a kijelentés: ha más nagyvárosban pécsivel akarunk találkozni, szólítsuk meg az első olyan embert, aki az út közepén sétál....

Ezen a héten Pécsett három gyalogos „ábrándozott" úgy el a közúton, hogy csak a mentők gyors beavatkozásának köszönhetik az életüket. Egyszerűen érthetetlen. Az a közlekedő réteg, amely a közúton a legjobban kiszolgáltatott, a legvédtelenebb, egyszersmind a legfelelőtlenebb.

A legtöbb baleseti veszélyhelyzet abból adódik, hogy a gyalogosok nem az átkelésre kijelölt helyet veszik igénybe. Ennek során az alábbi esetek ismétlődnek:

– Anélkül, hogy körültekintenének, egyszerűen átszaladnak az úttesten. Az itt említett tipikus hibákon kívül gyakran tragikusan játszik közre az alkohol, mint a baleset előidézője.

– Körültekintenek ugyan, de rosszul ítélik meg a közeledő jármű távolságát, annak sebességét.

– Körültekint ugyan a lelépő gyalogos, figyelemmel is van a közeledő járműre, későn veszi azonban észre, hogy egy másik gyors jármű a szóbanforgó kocsit előzi.

(Ilyen baleset történt a múlt héten a Szliven Áruház előtt.). Számtalan olyan helyzetet ismertethetnénk, amely a gyalogos körültekintőbb közlekedésével nem jelentene baleseti veszélyt.

Ha azt a kérdést tesszük fel, hogy a gyalogosok miért követik el ezeket a hibákat, ezt a választ kell adni: a szubjektív okok skálája a primitív tudatlanságból az engedetlenségen keresztül a képtelenségig és a felelőtlenségig terjed. Nem kétséges ugyanis, hogy egy bizonyos fokig az izgalom, a félelem, a zavarodottság is a helyes döntésre való képtelenséget idézi elő.

Tény, hogy Pécs belvárosa szűk és zsúfolt. De az is tény, hogy a négy éves kislánynak, vagy a 63 éves felnőttnek nem okszerűen szükséges baleset részesévé válnia. Sem az egyénnek, sem a társadalomnak nem szabad napirendre térni efelett a tény felett: növekszik a gyalogosok által okozott balesetek száma.

De nemcsak a közlekedési szakemberek feladata a legszélesebb közlekedő réteg, a gyalogosok felvilágosítása és nevelése. Elsősorban saját jól felfogott érdekük. Azok az emberek, akik önhibájukból kerültek a műtőasztalra vagy jobb esetben „csak" a kórházi ágyba, mindig úgy kezdik a baleset elmondását: Én...

Zárai Tibor

Takarékosság

A zalaegerszegi 16-os Volán Vállalatnál az üzemanyag takarékosság érdekében vezetéstechnikai vizsgálatokat folytattak. A vizsgálatokat vezetéstechnikai oktatások követték. Kötelezővé tették a túlfogyasztás bejelentését is. Ilyen esetben a gépocsi a javítóműhelybe kerül. A vezetéstechnikai oktatás és a kötelező fogyasztásmérés eredményeként az év eleje óta 100 000 liter üzemanyagot takarítottak meg a 16-os Volán Vállalatnál úgy, hogy ez idő alatt 14 százalékkal több árut fuvaroztak.

Időszerű növényvédelem

Az utóbbi hetekben megyénkben több helyen erős szőlőmoly kártételt figyeltünk meg. Mivel a rajzás az utóbbi kb. 10 nap hűvös időjárásának hatására vontatottá vált, a lárvák fejlődése, – s ezáltal kártétele is elhúzódott. A veszélyt még növeli, hogy a kárt két szőlőmolyfaj okozza, melyek rajzása egymást követi, így folyamatosan veszélyeztetik a virágzó, vagy az éppen kötődött szőlőfürtöket. A fiatal hernyók a bimbóba, vagy zsenge bogyóba hatolnak be, és annak belsejét rágják ki. Növekedve ezután kívülről, szövedékük védelme alatt rágják a fürt részeit. Amíg egyetlen hernyó kifejlődik, 15–20 bimbót és 5–30 bogyókezdeményt is elpusztít. A károsítás nyomán nemcsak bimbók, virágok és zsenge bogyók mennek tönkre, hanem a kocsányok átrágása miatt egyes fürtrészek is elbarnulnak, elszáradnak. A hernyók sűrű csöveket szövögetnek, amelyhez hozzászövik a levált virágrészeket, növényrészeket és ürülékrögöket is. Ezek a szövedékfészkek szolgálnak rejtekhelyül.

A szőlőt ezért jelenleg peronoszpóra, lisztharmat és az említett szőlőmolylárvák ellen együttesen kell védeni. A permetlébe tehát gombaölő- és rovarölőszert is tegyünk. Ajánlott kombinációk a szőlőperonoszpóra, lisztharmat és szőlőmolyok ellen: Dithane M–45 0,2% + Thiovit 0,2–0,3% + Ditrifon 50 WP 0,2%, vagy Ortho-Phaltan 0,2% + Mikrolux 0,3% + Unitron 40 EC 0,2%, vagy Cuprosan Super D 0,3–0,5% + Thiovit 0,2–0,3% + Ditrifon 40 SCW 0,2%, vagy Dithane D 8 K 50 17–28 dkg/100 m² + Flibol E 0,2%.

Paradicsom és paprikaágyásokban a levéltetvek megjelenésekor Unifosz 50 EC 0,1%, vagy Bi–58 EC 0,1%-os oldattal permetezzünk. Ha bagolylepke hernyók kártételét észleljük, még a fiatal hernyók ellen védekezzünk: Ditrifon 5 porzószerből 20–25 dkg-ot használjunk 100 négyzetméter területre.

Almafákat az almamoly, varasodás, a lisztharmat ellen szükséges most védeni. Itt is együttesen védekezzünk a károsítók ellen; Dithane M 45 0,2% + Afugan + Safidon 40 WP 0,2%, vagy Sevin 85 WP 0,2%-os oldatával.

A körte és birsfákat a varasodás, a monilia és a most jelentkező rovarkártevők ellen a Dithane M 45 0,2% + Safidon 40 WP 0,25%-os szerkombinációval készített permetlével védhetjük meg.

Rozs Ferenc

Tévéajánlatunk

1975. JÚNIUS 13. PÉNTEK:

22. 20: DON CARLOS. A televízió dicséretes vállalkozása, hogy egy-egy érdekesnek ígérkező operai vendégszereplést, egy-egy jelentős művész fellépését megörökíti, kitágítja az operaszínpad nézőterét. Így lesz ez ezen a napon is, amikor az Opera közönségével szinte egy időben gyönyörködhetnek Kónya Sándor a magyar származású operaénekes hangjában, játékában, a kiváló magyar közreműködők között.

Verdi Don Carlos című operája 1865 és 1884 között többszöri átdolgozással érte el végleges formáját. Egy nagyszerű, klasszikus dráma találkozott ebben a műben Verdi zenéjében. Schiller Don Carlosa szolgáltatta a gondolati alapanyagot, amelyhez Verdi zenei emberábrázolásának magasrendűsége járult.

Az opera II. Fülöp, a szerelmében csalódott, magányos öreg spanyol király udvarában játszódik, ahol fia Carlos és a szabadságeszmékért küzdő Posa márki állnak szemben vele.

A szereposztásból: Don Carlos – Kónya Sándor, Fülöp király – Kováts Kolos, Posa márki – Miller Lajos, Erzsébet királyné – Moldován Stefánia.

1975. JÚNIUS 14. SZOMBAT:

15.05: PUSZTUL VELENCE Száz szigetre épült, szigeteit négyszáz híd köti össze, palotái, terei Shakespeare hőseinek lábnyomát őrzik, itt szerzett zenét Wagner, itt írt verseket Byron; Thomas Mann egyik halhatatlan novellájának színhelye; Giorgone, Veronese, Canaletto képei világszerte ismerőssé tették román, gótikus és reneszánsz épületeinek sorát, azok számára is, akik soha nem jártak itt. Akik pedig ott jártak valaha is, azok számára lüktető, izgalmas, felkavaró élmény.

Ez a Velence – pusztulóban van. Partjait naponta kétszer mossa az ár-apály, az Adria lélegzetvételе. Alulról a víz pusztítja, felülről a füst és a korom. Az esőzések idején víz borítja az építészeti csoda: a Szent Márk templom terét, az esővíz gyakran az oszlopok közé is behúzódik. Palotáinak, házainak negyven százaléka lakhatatlan, lakói elköltöznek...

1975. JÚNIUS 15. VASÁRNAP:

18.15: MEGFESTETT VILÁG A festő a valóságos látvány vagy a képzelt cselekmény ihletében dolgozik. A költő számára ugyancsak a világ valóságos dolgai szolgálnak ihlető forrásul. A képek, a festmények, grafikák, amikor már a képzőművészet tényezőivé lesznek, a valóság egy-egy darabjává válnak.

A most induló Megfestett világ című képzőművészeti-költészeti sorozat kettős tükrözéssel mutatja meg a világ dolgait: a költők festmények, szobrok, műtárgyak ihlette verseit hallják, miközben az ihlető kép látványát szemlélhetik.

Az első adásban Csanádi Imre, Kossuth-díjas költőnk versei hangzanak el, többek között Bánffy György, Mensáros László, Sinkovits Imre előadásában.

ORVOSI ÜGYELET

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. június 14-én, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7–19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 104. (Tel.: 13-833/43. mell.).

III. kerületben: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress Endre u. 2. (Tel.: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8–11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor A. u. 15. (Tel.: 11-752), Vasas, Hősök tere, Meszes I–II. körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587), Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. I–II. körzete (dr. Kovács és dr. Mezőlaki), Ady E. u. I–II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (Gyermekpoliklinika fdsz bejárata) (Telefon: 15-833/75. mellék.) Munkácsy Mihály u. (dr. Barko), 48-as tér 3. sz. (dr. Telfel), Mikszáth K. u. (dr. Géczi), Móricz Zs. tér — Nagyárpád kivételével — (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél) körzete.

Kertváros (Varsány u. 14.). (Tel.: 11-721), Kertváros I–II–III. (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833), Mecsekalja (dr. Örkényi) I–II–III–IV. Uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatinus).

Rókus u.: (Tel. 21-165), I–II. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sedlánszky), Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Pados) körzete.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város gyermeklakossága számára 1975. június 14-én, du. 14 órától 19 óráig: Munkácsy M. u. 19. Gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75. mell.) 1975. június 14-én este 19 órától, június 16-án, reggel 07 óráig ugyanott. (Tel.: 12-812)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15–17 óráig
vasárnap: 9–10 óráig
16–17 óráig

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169).

II. kerület részére: A II. ker. Rendelőintézet, Munkácsy M. u. 19., a gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 12-812)

III. kerület részére: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15–17 óráig
vasárnap: 9–10 óráig
16–17 óráig

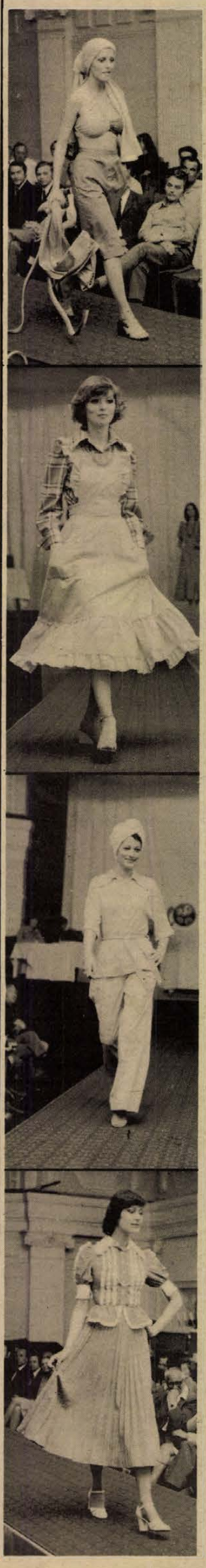
Fogászati orvosi szolgálat 1975. június 14-én, 19 órától, június 16-án reggel 7 óráig: Petőfi u. 41. szám alatt.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

DIVAT-BEMUTATÓ

Nyári, őszi és téli divatújdonságokból tartott bemutatót tegnap Pécsett, a Pannónia Szálló nagytermében a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat. A Magyar Divatintézet tervei alapján készült modellek anyagát 95 százalékban a hazai gyapjú-, selyem- és pamutipar gyártotta. Képeink a bemutatóról adnak ízelítőt.



Színházi változások

Az 1974–75-ös színházi évad végén, az új színházi idény előtt számos színész vált meg régi színházától. A Nemzeti Színház egyetlen új tagja: Téry Sándor, főiskolai hallgató. Ugyancsak a főiskoláról került a Vígszínházhoz Hegedüs Géza és Gállfi László, és Szolnokról Szakácsi Sándor. A Thália Színházban ugyancsak új főiskolást láthatunk a jövő évadban: Kovács Gyulát. A Nagymező utcai Zenés Színház Miskolcról szerződtette le Varga Tibort.

A Madách Színházban egyszerre három, most végzett főiskolás lett a társulat tagja: Kiss Mari, Menszátor Magdolna, és Gyabrona József. A Huszonötödik Színháztól Kristóf Tibor a Mikroszkóp Színház együtteséhez szerződött. A Budapesti Gyermekszínház Csoma Istvánt, Sárosi Gábort és Kőhalmi Attilát fogadta tagjai közé.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Paller Attila, Kovács Izabella, István Orsolya, Nagy-Mélykúti Luca, Tóth Krisztina, Tasi Tibor, Major Krisztina, Fazekas Barna, Korbélyi Szilvia, Kis Anikó, Viola Zsolt, Simara Csilla, Udvardy Boglárka, Réb Krisztina, Szabó Noémi, Léhmann Lívia, Kolmann Tamás, Wiezner János, Frits Boglárka, Világi Krisztián, Vadon Viktória, Domján Gábor, Szebeni Szilárd, Nagy Ibolya, Pilisvári Anita, Dánfalvi Csaba, Kis Boglárka, Molnár Csaba, Hauser Zsolt, Dózsa Gábor.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Bányai Zoltán és Böröcz Mária, dr. Nagy György és Czárt Erika, Lovász Gergely és Rácz Eszter, Rátkai Gábor és Barabási Éva, Palla István és Kozma Ilona, Szilveszter Tamás és Nagy Rozália, Szalóky Attila és Dárdai Veronika, Zsidi János és Molnár Jolán, Szabó Zoltán és Kürtös Eszter, Kucska Antal és Szalona Gyöngyi, Orsós János és Orsós Margit, Nyéki Béla és Körmendi Ibolya, Ács János és Ferencz Erzsébet, Druzsin József és Balogh Anna, Pápista Ferenc és Wierzycki Erzsébet Eszter, Sárdi Gábor Ferenc és Kovács Edit, Horváth László és dr. Pandur Ágnes, Sipos László és Pusztka Ibolya, Csatlós József és Griechisch Éva, Pálmai Tamás és Hortobágyi Erzsébet, Jelasics István és Csordás Judit, Horváth János és Lőrincz Erzsébet, Bútor Sándor és Keserű Mária, Lempel József és Hohner Gyöngyi, Turcsányi József és Horváth Marianna, Tuboly János és Rigler Margit, Melczer Zoltán és Tárnay Judit, Pálfai András és Sirály Anna, Salamon László és Szente Anna, Simon Béla és Blaskó Katalin, Hencsei János és Pataki Piroska, Szőllősi József és Fergelt Katalin, Bogár László és Brunner Ilona, Tímár Tibor és Juhász Irén, Jaczkó László és Csornai Mária, Kálóczi Ferenc és Erős Teréz, Bencze Lajos és Szondi Zsuzsanna, Horváth László és Almacht Magdolna, Süle Zoltán és Szegedi Aranka, Varga János és Zolcsák Ibolya, Dudás István és Mester Valéria, Nagy Dezső és Szabó Melinda, Nagy Antal és Gubicza Zsuzsanna, Kusz János és Háhn Ágnes, Bernics József és Frikker Ágnes, Györkő László és Lovász Mária, Laki János és Hóbor Judit, Rézbányai László és Kontra Gabriella, Andrásovics Jenő és Solymosi Gizella, Sonntag Ernő és Gyurkó Ibolya, Tót Gábor és Domokos Erzsébet, Hartmayer Péter és Heid Anna, Gondos József és Balázs Zsuzsanna, Ulrich Sándor és Átol Irén, Sági Zoltán és Borbás Katalin, Radó Sándor és Ledneczki Olga, Hotz Ferenc és Lázár Irén, Ács Gyula és Pataki Ágnes, Molnár Gábor és Harmat Terézia, Nyaka József és Kadia Mária, Lőrincz József és Rideg Éva, Béldi József és Palotai Zsuzsanna, Márkus György és Kozári Éva.

MEGHALTAK

Lusch Jakabné Zimmermann Mária Anna, Bojtor Lajos, Ellmajer Márton, Kiss Józsefné Kovács Anna, Nagy Istvánné Gregál Eleonóra, Pandur Józsefné Krasz Borbála, Hideg Mihályné Kovács Gizella, Erdősi Gyula, Vogl Péterné Óbis Ibolya, Kitter Nándor, Gál Imre, Pap Sándor, Egri Nándor, Barak Imréné Halász Adrien, Burián Józsefné Laczkovics Augusztina, Knipl Istvánné Arnold Erzsébet, Varga Józsefné Maretics Teréz, Pribilla Józsefné Bortics Katalin, Adriányi Samuné Jurenák Irén, Horváth György, Rozmán Gyuláné Bebes Mária, Mayer József, Székely Frigyes, Gulyás Józsefné Patrinovics Katalin, Schmidt Ferencné Albrecht Margit, Géczi Lajos, Pandur István, Valek József, Bogdán Jánosné Orsós Katalin, Gorváth Béla, Temesi Ottó, Ritzl Mártonné Marsó Erzsébet.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Kiszt Attila, Ódor Orsolya Edit, Csámpár Géza, Béres Zsanett, Villányi Tamás, Kovács Krisztián, Bisztricz Lajos, Abai Tünde, Tóth Gábor, Kovács Norbert, Nagybodzsár Zoltán, Bálint Tamás, Farkas Marianna, Balaskó Tamás, Egres Krisztina, Gayer Zsolt, Nyirati Hajnalka, Kovács Sándor, Raffay Ágnes, Szép Gyöngyi, Nadrai Éva Szilvia, Szabó Róbert, Katona Anikó, Gyetvai Krisztina, Benkő Babett, Görög Lívia, Heincz Anita, Kovács Ferenc.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Karnis László és Kirizs Ilona, Zákányi István és Kis Ilona, Rádó Tamás és Szente Ibolya, Frick János és Kemény Julianna, Horváth Imre és Szűcs Éva, Erdősi János és Ruml Zsuzsanna, Kalányos István és Borbás Erzsébet, Pap János és Ivanek Ibolya, Petrohai György és Nagy Ilona Mária, Hegedüs Bertalan és Horváth Ibolya.

MEGHALTAK

Gróf Ferenc, Sáffár Péter, Szoták Kálmánné Laza Piroska, Kovács Ödönné Kovács Rozália.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. BURIAN JÓZSEFNÉ

89 éves korában elhunyt. Temetése június 17-én, kedden 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

GÉCZI LAJOS

54 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése június 18-án, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

SAROSI JÁNOS

nyugdíjas tűzoltó, hamvasztás utáni búcsúztatása június 18-án, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága férjem, édesapám, nagyapánk, apósom és testvérem,

MAYER JÓZSEF

cipészmester, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése: 17-én, fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk és dédmamánk,

SCHMIDT FERENCNÉ

Albrecht Margit, volt véméndi lakos 82 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 18-án, szerdán 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama,

ÖZV. HIDEG MIHÁLYNÉ

73 éves korában elhunyt. Temetése június 14-én, szombaton 3 órakor lesz a csányoszrói temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, FÜKE ANDRÁS temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Meghatódva köszönöm meg a részvétet, nővérem,

MAGYAR ANNA

végtisztessége alkalmából, melyet a magyarszékiek, a pécsi régi ismerősök, Bikal és Kocsola küldöttei szép virágcsokrokba, koszorúkba kötve, helyeztek sírjára. Gyászoló testvére.

FOLYÓ HÓ 15—30-IG

vagyonmegállapító leltárt

TARTUNK.

Ezen idő alatt a kiszállítást szüneteltetjük.

DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT PÉCSI LERAKATA

Fehérneműs

PARÁDÉ

A KOSSUTH L. U. 35. SZ. ALATTI

NŐI DIVATÁRU ÜZLETÜNKBEN.

Figyelmes kiszolgálás

Dolgozókat felvesznek

A MÉV Ércdúsító Üzem felvesz: raktározásban jártas anyagkiadót, továbbá segédmunkásokat és gépkezelőket. Kővágószőlős, munkaügy. (2461)

AZ UTASELLÁTÓ Vállalat Pécsi Igazgatósága 1 fő gépésztechnikust, 1 fő hálózati ellenőrt és 1 takarítónőt felvesz. Jelentkezni: személyesen, MÁV pályaudvar. (1888)

PÉCS—SELLYE—VÉMEND telephelyre gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1854)

RAKTÁRI kiadót, kereskedelmiben érettségizett fiút azonnal felvesz a SZOVAUT, Pécs, Megyeri út 53. (1921)

TEHERGÉPKOCSIvezetőket 2—3 éves gyakorlattal, C., E. jogosítvánnyal felvesz a SZOVAUT, Pécs, Megyeri út 53. szám. (1922)

A MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező gépgyártás-technológus mérnököt, gyengeáramú elektroműszerészeket, elektrotechnikusokat, mechanikai műszerészt, szerszámkészítő szakmunkást, galvanizáló szakmunkásokat és betanított munkaerőt, marós szakmunkásokat, gyors- és gépírónőt, kertészeti szakmunkást, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat, érettségizett fiatalokat könnyű, betanított munkára. Jelentkezés: Pécs, Szilva u. 1—3., munkaügyén. (1997)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat felvételre keres, középkorú kőműves szakmunkást karbantartójavító munkára. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., portánál délután 2 és 3 óra között. (2017)

VILLANYSZERELŐT, férfi raktári anyagkiadót, asztalos szakmunkásokat, segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat felvesznek. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (2016)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel, kettős könyvvitelben jártas, kontírozó könyvelőt keresünk. Részletes, kézzel írt önéletrajzot „Azonnali belépés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2548)

KÉT FIATAL faipari mérnököt vagy technikust azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. „Nimród" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1998)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel statisztikust, gépírni tudó számlázó pénztárost, asztalost és segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. (1983)

A PÉCSI Bőrgyár férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. (1990)

LEÍRÓKÖNYVELŐT, lehet kezdő is, valamint gyors- és gépírónőt keres a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a főkönyvelőnél. (2007)

NYUGDÍJAST éjjeliőrnek és pénztárost felveszünk. Centrum Áruház. Kossuth L. u. 7. (364369)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz gyakorlattal rendelkező villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (364363)

A MECSEKI Szénbányák Villamos Üzeme pécsi és komlói telephelyekre, földalatti és külszíni beosztásba felvételre keres villamos telepkezelőket, villanyszerelőket és segédmunkásokat. Jelentkezés: az üzem munkaügyi csoportjánál, munkanapokon 6.00—14.00 óráig, Pécs, Buzsáki Imre u. 22. szám alatt. (364364)

GÉPELNI tudó általános adminisztrátor nőt felvesz, lehet kezdő is, a Metripond Mérleggyár szerviz kirendeltség. Pécs, Edison u. 2—4. sz. Hőerőműnél. (413551)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett, gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt felveszünk. „Gyakorlott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364351)

ASZTALOSOKAT, vízvezetékszerelőket (nyugdíjasokat is), segédmunkásokat (nyugdíjasokat és tanulókat) azonnal felveszünk. Újmecsekaljai Lakásszövetkezet karbantartó részleg, Pécs, Endresz György u. 40. (2026)

FELVESZÜNK üzemünkhöz — lisztraktárba — gépesített munkahelyre egyműszakos beosztásba férfi és női dolgozókat. Pécsi Villanymalom, Szigeti út 69. (364352)

ÉRETTSÉGIZŐK FIGYELEM! FUSZÉRT Vállalat felvételre keres korszerű munkafeltételek, jó szociális ellátottság mellett raktári áruösszeállítókat, adminisztratív munkakörbe női dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (1896)

KÖZÉPISKOLAI végzettséggel hálózati ellenőrt felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (1902)

AZ MSV HUNGÁRIA Jacquard-szövőgyár (1701 Budapest, XIX. Corvin-kert 5—12.) elfogad jelentkezéseket az 1975. szeptember 1-én induló 2 éves időtartamú szövőipari szakmunkásképző iskolába. Vidékiek részére korszerű szállást biztosítunk. Felvételi követelmény: 8 ált. végzettség. Minden fiatalt szeretettel vár a Hungária Jacquard-szövőgyár személyzeti és oktatási osztálya. Érdeklődésre részletes tájékoztatót küldünk. (364211)

GÉPKOCSIRAKODÓKAT felveszünk. MÉH-telep, Gomba u. 4. (hőerőműnél). (2001)

AZ 5. ÉPFU felvételre keres hálózati villanyszerelőket karbantartói munkára, autószerelőket, karosszéria-lakatosokat, autóvill.-szerelőket, szerkezeti lakatosokat, szervizmunkásokat, fényezőket, segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 26. Műszaki vezetőnél. (364359)

GÉPALKATRÉSZ, illetve építőipari ismeretekkel rendelkező raktárosokat keresünk felvételre. „Július 10." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük a jelentkezést. (364345)

A ZSOLNAY Porcelángyár korszerű új létesítményű gáztüzelésű kemencékhez katonaviselt férfiakat vesz fel azonnali hatállyal, égetői munkakörbe. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (364343)

ELSZÁMOLTATÓI munkakörbe női munkaerőt felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (364344)

KONYHAI segédmunkásokat, takarítónőket vesz fel a 4. sz. Étterem (Lenin tér 1. sz.) és a Mecsek étterem (Ybl M. u. 7.). Jelentkezés: az üzletvezetőknél. (1987)

A SZENTLŐRINC és Vidéke ÁFÉSZ tüzelő- és építőanyagtelepére 1 vagonkirakó és árubehordó munkást felvesz. Jelentkezés: a telepvezetőnél, Szentlőrinc, tüzelő- és építő anyagtelep, vasútállomás. (1964)

MŰSZAKI végzettségű, lehetőleg katonaidejét letöltött dolgozót, szerkesztő mérnököt, ill. technikust, technológust, adminisztrátort, valamint 6 és 8 órás gépírót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (1941)

14—16 ÉVES, 8 ált. iskolát végzett fiúk jelentkezését várjuk: mélyfúró szakmunkástanulónak, kiemelt szakma. Kiemelet: 900 Ft—1400 Ft ösztöndíj. Kollégium, teljes ellátás a 305. sz. Szamunkásképző Intézetben Várpalotán. Jelentkezés: személyesen vagy írásban OKGT Geofizikai Kutatási Üzem személyzeti és oktatási osztályon. Budapest, VI. Gorkij fasor 42. Levélcím: 1391 Budapest, Pf.: 213. Telefon: 423-939, 411-204. (3269)

NŐI és férfi segédmunkásokat felveszünk szikvízüzemi részlegünkbe. Jelentkezés: Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (364346)

LAKATOS, villanyszerelő, asztalos szakmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Sütőipari Vállalat TMK-részlege, Pécs, Könyök u. 2. szám. (364347)

ÖRPORTÁST alkalmazunk. Nyugdíjas is lehet. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 6. sz. üzemegység, Pécs, Irányi D. tér 11. (2011)

A KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat bádogos, lakatos, vízvezetékszerelő, parkettás, villanyszerelő, ács, tetőfedő, kályhás, kőműves, gépkezelő, tv-antennaszerelő szakmunkásokat, valamint női és férfi építőipari és kertészeti segédmunkásokat vesz fel azonnali belépéssel. Jelentkezni lehet: Városgazdálkodási Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 19., munkaügyi osztály. (10599)

KOMLÓI telephelyünkre, gyártáshoz férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: BVM Pécsi Gyárrészleg, komlói telep (volt Cementipari Vállalat) vezetőjénél, Komló, Kenderföld. (2002)

FÉRFI és női segédmunkásokat, fűtővizsgával rendelkező hőközpontkezelőket (lehet nyugdíjas is) felvesz a BVM Pécsi Gyárrészlege, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (2003)

SZTK számfejtő munkakörbe nyugdíjas vagy mellékfoglalkozású dolgozót keres a Nádor Szálloda. (1980)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

ÉRETTSÉGIZETT, katonaviselt, motorozni tudó férfi dolgozót keresünk felvételre, mezőgazdasággal kapcsolatos munkakörbe. Részletes önéletrajzot kérünk. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1937)

ÁLLÁS

Szikvíztöltőt felveszünk azonnali belépéssel. Lehet nyugdíjas is. Kovácstelep, Gyöngyvirág utca 25. Aracs Kálmán szikvízkészítő.

Érettségizett, 12 éve dolgozó, jó megjelenésű, tárgyalóképes, független nő anyagbeszerzői vagy gondnoki munkakörbe elhelyezkedne. „Igyekvő 30" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem az ajánlatot.

LAKÁS

Szoba-konyhás, félkomfortos főbérletet nagyobbra cserélnék. „Kertes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár gyermekkel, külön bejáratú albérletet keres. „Bútorozatlan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy idős személyt Pécsett vagy környékén lakásért eltartanánk vagy életjáradékot fizetnénk. „Havi részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

68 éves, rendes nő keres olcsóbérű, albérleti kis szoba-konyhás lakást. „Tiszta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kettőszobás komfortos lakásom 1 évi időtartamra kiadom. Érdeklődni: Márton u. 20/1.

Fiatal házaspár külön bejáratú, szoba-konyhás albérletet keres egy gyermekkel. „Belváros és Szigeti út előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnénk idősebb házaspárral vagy egyedülálló személlyel lakásért. Szoba-konyhás lakás vétele is érdekel. „András" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba-konyha, fürdőszoba-használattal albérletbe kiadó. „Augusztus 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két fiatal diplomás férfi lakást vagy különálló lakrészt bérelne július 1-től. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba, konyha és fürdőszoba-használattal kiadó. Kertész u. 6.

Lampart Mekalor olajkályhák, kettő darab 200 literes olajoshordó csappal és állvánnyal, gáz falipajzs hősugárzó eladó. Szavi Zoltánné, III. kerület, Ungvár u. 21. 10-es busz.

Főállású kertvárosi másfél szobás összkomfortos házfelügyelői lakásomat elcserélném hasonló főbérletire. Uránvárosba. „2000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értelmiségi fiatal házaspárnak albérlet kiadó. Dózsa Gy. u. 53.

GÉPJÁRMŰ

Sport Czetka sürgősen eladó. Érdeklődni: délután. Jókai u. 32. Légrády.

Eladó üzemképes Skoda 445 személygépkocsi. Műszaki vizsga szeptemberig érvényes. Ugyanitt fődarabok, alkatrészek. Érdeklődni: délelőtt 9—12 óráig, 71-145 telefonon.

CM-es Wartburg eladó. Most műszaki vizsgázott. Felszabadulás ut. Gázmű-porta.

IB-s Zastava, megkímélt állapotban eladó. Lupták, 8630 Balatonboglár, Alkotmány u. 1. sz.

Wartburg de Luxe eladó. Kertváros, Lőtér u. 25. Érdeklődni: szombaton délutántól.

1000-es Wartburgot vennék. „Kiskereků" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

850-es Fiat, fehér, IE-s eladó. Pécs, Kodály Zoltán u. 10. földszint 1. Délután.

Torinói Fiat 126-os eladó. Kaposvár, Zalka Máté u. 19. Telefon: — Kaposvár: 11-335.

1300-as Volkswagen eladó. Máté Tibor, Pécs III. kerület, Athynai u. 3. I. 4.

ADÁS–VÉTEL

Kisméretű Bösendorfer zongora és egy Nauman — asztalos — villanyvarrógép újszerű állapotban eladó. Patacs, Őrs u. 8.

UZEMEK, KULTÚRHÁZAK, ISKOLÁK, TSZ-EK figyelmébe!

Nagy mennyiségben több tipusú

SZÉK

érkezett.

Megrendelésre azonnal házhoz szállítunk!

BARANYAKER

45. SZ. BÚTORBOLT, PÉCS, Bem u. 18. Telefon: 12-807.

Nagy mennyiségű bontott tégla — nagyméretű — jutányos áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Engels u. 61.

Kisméretű használt cserép eladó. Kb: 1800—1900 darab. Érdeklődni: Megyeri út 121.

MODERN GARNITÚRÁK

3580 Ft-tól részletre

VAJTA kárpitosnál,

PÉCS, Déryné u. 11.

Új jótállásos Tesla spider autórádió eladó. Telefon: 17-411.

Eladó ónemet stilkomód jutányosan. Oppe, Petőfi u. 46. földszint 6. Hétfőtől péntekig: délután 5—7 óra között.

800 milliméteres csúcstávolságú esztergagép eladó. Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 49. sz.

Kővágószöllősön 50 anyás nyúlfarm, önetetős, önitatós nyúlketreccel eladó. Érdeklődni: 4 óra után. Hadnagy, Széchenyi út 6.

Eladó villany táskavarrógép. 2500 forint. Érdeklődni: egész nap 21-784 telefonon.

Gáztűzhely palackkal eladó. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 79. sz. alatt.

Méhcsaládok, NB rakodók, villanysütő, kétlapos rezsó eladó. Pécs, Vasas II., Kút u. 34.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Mártírok út 18. Telefon: 20-571.

Fajtatiszta angol agár 8 hetes kölyök kutyák eladók. Megtekinthetők: hétköznap 17—20 óráig, szombat és vasárnap egész nap. Rákos, Pécs, Kossuth u. 63.

Eladnám alig használt, 3 lapos, sütős villanytűzhelyemet. Érdeklődni: Sóváriné, Komló, Pécsi út 45. II. em.

MEZŐGAZDASÁGI ÜZEMEK, FIGYELEM! 20 %-os árengedménnyel kapható az SZK 4—5 és az E 512-es BRAUD KUKORICA-ADAPTER 1975. VI. 16—21-ig a pécsi AGROKER-nél.

King, Texan és német postagalambok, némakacsák, óriás Orpington, sávozott Plymouth és különféle díszbaromfiak minden elfogadható áron, sürgősen eladók. Pécs, Meszes, Komjáth u. 20. (15 óra után.)

INGATLAN

Öröklakás, kettő és fél szobás, beköltözhetően eladó. József Attila u. 4. II. emelet. Telefon: 18-952.

Ház, szőlő és présház teljes felszereléssel eladó. Stemler János, Felsőmindszent. Érdeklődni: vasárnap.

Harkányban egyszobás lakrész eladó. „Összkomfortos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladnám szoba, konyha, kertes, garázsos házrészemet. Szabó Árpád, Pécs, György u. 23. Érdeklődni: hétköznap 16.30 óra után.

497 négyszögöl szőlő gyümölcsfákkal, kis épülettel eladó, vagy elcserélném kisebb harkányi nyaralóért. Érdeklődni: Erzsébet utca 2/A.

Siklós központjában, Ady Endre u. 10. szám alatti családi ház eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Pécs, Magyarürög belterületén családi ház, gazdasági épületekkel azonnali beköltözhetőséggel eladó. „Egervölgy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Máriagyűd, Ady Endre u. 4. számú ház, azonnali beköltözéssel minden elfogadható árért eladó.

Patacsi kettőszobás családi házamat 160 négyszögöl kerttel elcserélném kettőszobás távfűtéses lakásért. „Második emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Négyszobás, 108 négyzetméteres, modern öröklakás eladó. Kétszobás tanácsi cserelakást beszámítok. Telefon: 14-346.

Patacson 150 négyszögöl fiatal, kordonrendszerű szőlő, épülettel és teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Zsolnay u. 28. Bonyár Jenő.

RAKTÁROZÁSRA ALKALMAS,

száraz, 100 m² helyiség teherfelvonóval kiadó. IGÉNYLŐNEK a szükséges építési költséget vállalnia kell, — lakbérbeszámítási lehetőséggel.

OTP-társasház, Pécs, Petőfi u. 70.

80 négyszögölön fekvő kettő hálófülkés, egy nappali, fürdőszobás, konyha, éléskamrás nyaraló eladó. Cím: Fonyódliget, Duna u. 10. Érdeklődni: Pécs, Nagyárpád, Kultúrház u. 35. 17 óra után.

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Építők u. 2/B. III. em. 11. Telefon: — 13-687.

Harkányban, üdülőkhöz közel, kettő kh szántó eladó. Táncsics u. 22.

Harkányban kettő szoba, hallos nyaraló a Barátság utcában eladó. Érdeklődni: Pécs, Építők u. 2/B. III. em. 11. Telefon: 13-687.

Egy családi ház eladó. Kettő szoba, konyha-éléskamra, előszoba, állattartás lehetséges. A Légszeszgyár végén. Pécs, Fűzfa u. 4.

Balatonmária-alsón háromszobás komfortos családi ház, toldási lehetőséggel, 330 négyszögöl központban lévő telken eladó. TOVÁLL, ktsz-ek részére vagy ikernek is megfelel. Érdeklődni: Sipos György, Balatonmária-alsó, Akácfa u. 126.

Komlón másfél vagy kétszobás szövetkezeti lakást vennék. Ajánlatokat „Június" jeligére a komlói hirdetőbe.

Fonyódliget, Ady Endre út 109. sz. kétszoba, komfortos, 54 négyzetméteres lakás eladó. Készpénz + OTP. Érdeklődni: Balatonkenese, Széchenyi u. 12. Sipos.

Balaton déli partján központi fekvésű, 140 n-öles saroktelek, víz, vasútállomás, műút közelében eladó. „Fonyódliget 37290" jeligére, Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe vagy telefonon napközben: 142-564, este 352-345.

Balatonfenyves-alsón, igen olcsón eladó 670 vagy 270 négyszögöl, 25 méter széles telek, 2-es, 3-as ikernyaralónak is megfelel, 150 ezer forint, illetve 90 ezer forintért, a két 7-es út között. A vízhálózat kiépítve. Érdeklődni: Sipos György, Balatonmária-alsó, Akácfa u. 126.

Eladó beköltözhetően kis új ház, lugasszőlővel. Érdeklődni: Engels u. 92. Vajda.

211 négyszögöl szőlő eladó. Veres Péter u. 4. III. em. 11.

1050 négyszögöl szőlő, Máriagyűdön, a templom közelében, megosztva is olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Szilágyi D. u. 2.

398 négyszögöl szőlő lakható épülettel, megosztva is, eladó. Érdeklődni: 3 óra után. Páfrány utca 25. földszint 3. Mosonyi.

Regenyei szőlőhegyen eladó 300 négyszögöl szőlő, fele lugas, présház, víz van. Érdeklődni: hétfőtől reggel 8 órától délután 4 óráig. 14-292 telefonon.

255 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Ürögi út 73. sz. alatt.

Pécsi tónál, „C" szektorban, Horgászfalu 41. számú hétvégi ház eladó. Érdeklődni: a helyszínen vasárnap 14 órától.

Elcserélném kettőszobás, mellékhelyiségekből, 520 négyszögöl szőlő-gyümölcsösből álló telkemet, kertes családi házért. „Daindol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház eladó. Zádor, Kossuth Lajos u. 33. „40 ezerért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladom vagy elcserélem kétszintes, kétlakásos kertes családi házam. Kérek háromszobás társas öröklakást vagy kisebb családi házat + fonyódi nyaralót beszámítok. Pécs, Üttörő u. 24.

Eladó kettőszobás, gázos, munetynek alkalmas, nagy szuterinnal, garázzsal, különálló öröklakás. „Cserelakással" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

280 négyszögöl szőlő, a buszhoz közel, szép környezetben, építési lehetőséggel eladó az Ürög-Alsóhegyen. Érdeklődni: 16 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Fülemüle u. 37. Kovács.

3 szoba összkomfortos családi ház 1100 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: Komló, Mecsekjánosi, Fő út 42. Telefon: 81-724.

Szoba-konyha, éléskamrás, mellékhelyiséges családi ház, háromszobásra szóló engedéllyel, tervrajzzal együtt, beköltözhetően eladó. Kun utca 4/1.

Vennék családi házat Pécsett, lehet szőlőben is. „Vadász út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

696 négyszögöl szőlőgyümölcsös, kis épülettel, megosztva is, eladó. 26-os végállomásnál. Cím: 39-es dandár u. 17. II. 2. Gáspár.

2 szoba összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Endresz Gy. u. 42. 17 óra után.

Kertes családi ház 2050 négyszögöl területtel eladó. Királyegyháza, Petőfi u. 44. Érdeklődni lehet: Bora Péter, Királyegyháza, Rigópuszta.

Eladó kettőszoba komfortos ház, 700 n-öl telekkel. Nagy-Daindol dűlő 45.

Kétszoba komfortos, garázsos családi ház eladó. Két, három szobás tanácsi lakást beszámítok. „Csilla" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Aranyhegyen 680 négyszögöl, fele első osztályú szőlő, fele gyümölcsös, megosztva is, a szőlő a gyümölcsössel közösen megosztható, olcsón eladó. Nagyon szép hely. Érdeklődni: munkaidő alatt 14-758 telefonon, vagy dr. Hal József u. 1. sz. B. lépcs. Ós Jánosné.

Egyszobás házrész beköltözhetően készpénzért eladó. Kóczián u. 10. sz.

Sikondán nyaraló eladó. „Fizetési könnyítéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Gimnáziumi pótvizsgához matematikából korrepetitort keresek. — 11-122/366 melléken.

PARKETTACSISZOLÁS, közületeknek is. Telefon: 14-041. D. Kovács.

Gépírást rövid határidővel vállalok. Telefon: 10-390, munkaidőben.

HŰTŐSZERVIZ

Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, Pécs, Megyeri u. 25. Telefon: 13-290.

KULKERESKEDELMI osztályunkra egy fő áruforgalmi főelőadót alkalmazunk. Jelentkezés: személyesen a külkereskedelmi osztályvezetőnél, hétfői napon. Fizetés megegyezés szerint. UNIVERZUM, Pécs, Móricz Zsigmond tér 3. (1925)

KÉPESÍTÉSSEL és képesítés nélküli női dolgozókat bolti eladói munkakörbe felveszünk. Vidékieknek utiköltség térítéséhez hozzájárulunk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Kiskereskedelmi Osztály. (1973)

SEGÉDMUNKÁSOKAT, éjjeliőröket felveszünk. ÉPFU, Komló, Ifjúság u. 1/a. Jelentkezés: a kirendeltségvezetőnél. (364358)

A FUSZÉRT Vállalat felvételre keres: csomagolókat, fiatalkorúakat csökkentett munkaidővel konténer berakónak, valamint számlagépelőket. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (1895)

AZONNALI belépéssel két gépírni tudó általános adminisztrátort, könyvkötészethez, ernyőjavításhoz betanított munkásokat, építő részleghez szakmunkásokat és segédmunkásokat, sírgondozáshoz segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. szám alatt. (1926)

KISEGÍTŐ gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (1855)

kis HELYEN ELFÉR,
nagy TELJESÍTMÉNYŰ,
nagyon OLCSÓ
az IMPORTÁLT centrifuga.
ÁRA: 1150 Ft OTP-hitel.
CSAK a KERAVILLNÁL kapható.
KERAVILL
VIDÉKRE UTÁNVÉTTEL SZÁLLÍT:
1053 Bp. V., Kossuth Lajos u. 2.

Értesítjük kedves vendégeinket, hogy

A DRÁVASZABOLCSI

„ZSINKÓ" étteremben

ÁTÉPÍTÉS MIATT 1975. JÚLIUS 1-IG

az ételszolgáltatás szünetel

SIKLÓS ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

FÉRFI VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE! Lengyel férfi ballon öltöny 391,—, ballon lumberjack 500,— Ft-ért kapható az ADAM férfiruha szaküzletben. Pécs, Bem u. 4.

IMPORT ballon dzseki 2—4 éves korig 186 Ft, 3 éves fiúknak farmer öltöny 316 Ft, Gabi nadrágok 2—5 éves korig 47,70 Ft. Fiú ruha ajánlatunk 6—12 éves korig: öltönyök 100 Ft-tól, nadrágok 71 Ft-tól, 13—16 éves korig: farmer nadrágok 115 Ft-tól, szövet nadrágok 100 Ft-tól, Ciklon lemberdzsek 262 Ft. Farmer blézer 259 Ft, öltönyök 343 Ft-tól, valódi bőr mellény 248 Ft. Kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14.

BARANYAKER

AJÁNLATAI: ERIKA, ROYAL, MARICZA típusú TÁSKAÍRÓGÉPEK kaphatók a pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban. ANGOL, BELGA, NDK és OLASZ lemosható papír és műanyag TAPÉTÁK nagy szín- és mintaválasztékban kaphatók a TAPÉTA BOLTBAN (Pécs, Nick udvar). CHICCO olasz tápszeres üveg kapható: MECSEK ÁRUHÁZ illatszeroszályán és a 4. sz. illatszerboltban (Kossuth L. u. 10.). LAKÁSTEXTILBOLTBAN (Bem u. 22., bejárat a folyosóról) ismét kapható cseh műszálas KARTON 23.40 Ft-os reklámáron.

KÖZÉRDEKŰ

A ZENEOKTATÓK munkacsoportja június 16-án, 9—11 és 16—18 óráig beiratást tart a zeneóvoda, zongora, hegedű, jazz-zongora, táncdal-ének, gitár, harmónika és dob tanszakokon a Doktor Sándor Művelődési Központban (Déryné u. 18.).

A ZENEOKTATÓK munkacsoportja 1975. június 13-án, 17 órai kezdettel tartja évzáró növendékhangversenyét a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében (Déryné u. 18.)

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága értesíti a fogadókat, hogy az 1975. június 15-i országgyűlési képviselő választások miatt a 24. heti totómérkőzéseket június 14-én, szombaton játsszák le. A totómérkőzések előrehozatala miatt a 24. heti totószelvények feldolgozóhelyre történő beérkezési határideje szombat, déli 12 óra, ezért a szelvényeket időben dobják be a gyűjtőládákba.

FÓKUSZ

A számok tükrében

A 14. BUDAFOK—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenhárom mérkőzés összesített eredménye a bányász csapat szemszögéből:
13 9 2 2 36-16 20
csak Budafokon:
6 2 2 2 10-11 6
Az ősszel Komlón 2:1-re a hazaiak győztek. A Budafokon lejátszott hat mérkőzés eredménye: 1958—59-es bajnokságban (NB II.) 4:3, 1960—61-es bajnokságban (NB I. B) 0:1, 1966-os bajnokságban (NB I. B) 2:2, 1968-as bajnokságban (NB I. B) 3:1 és 1973—74-es bajnokságban 0:3. A Bányász utolsó budafoki győzelmét 1968. március 17-én érte el. Az eredmény 3:1 volt, a komlóiak pedig a következő csapatukkal szerepeltek: Buús — Lazaridisz, Zimonyi, Csordás I. — Bánfalvi, Pataki — Bordács, Takács, Kerkai, Korom (Pintér), Solymosi II. A Bányász góljait sorrendben a következő játékosok szerezték: Takács, Solymosi II. és Solymosi II.
A BMTE ellen eddig a legeredményesebb komlói játékos Perényi és Grózdics (Garai) négy-négy góllal. A jelenlegi játékosok közül Kolesánszky és Tresch vezet két-két góllal. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Budafoki MTE (otthon): Budapesti Volán SC 1:1, Dorogi AC 0:2, Budapesti Spartacus 2:2, Kaposvári Rákóczi 1:3, Szentendrei Kossuth KFSE 2:0 és Budapesti FŐSPED Szállítók 0:1. A Budafok jelenlegi hazai mérlege:
17 7 5 5 25-18 19
Komlói Bányász (idegenben): Dunaújvárosi Kohász 1:1, Budapesti Ganz-MÁVAG 1:0, Egri Dózsa 3:3, Dorogi AC 1:1, Kaposvári Rákóczi 0:2 és Budapesti FŐSPED Szállítók 1:1. A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:
17 3 9 5 14-21 15

A 2. BVSC—PVSK TALÁLKOZÓ

Az ősszel a pécsi vasutas csapat 3:2-re bizonyult jobbnak.

A 2. SZIGETVÁR—VÉMÉND TALÁLKOZÓ

Véménden 1:0-ra a Szigetvár nyert.

A 2. EMG SK SASHALOM—MÁZASZÁSZVÁR TALÁLKOZÓ

A Mázaszászvár 5:0-ra verte az első mérkőzésükön szombati ellenfelét.

JUBILEUM

125. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Balázs I. (PVSK), csak 1971-től, az akkori háromcsoportos NB II-be való kerüléstől számítva. Külön érdekesség, hogy azóta megszakítás nélkül játszotta le a 124 találkozót, vagyis a PVSK összes bajnoki mérkőzésén szerepelt a fenti időponttól.

— Lehel Jenő —

Egy 11-es, három halott

A brazil Goiania városában három ember meghalt egy labdarúgó-mérkőzésen. Egy néző pisztollyal a kezében befutott a játéktérre, amikor a bíró kedvenc csapata ellen 11-est ítélt. Lövöldözés támadt, s három szurkoló életét veszítette.

ASZTALITENISZ

Szinte futószalagon játssza franciaországi mérkőzéseit a magyar asztalitenisz válogatott, Croixban újabb 5:3 arányú győzelmet aratott a vendéglátók csapata ellen.

Jó mérkőzések — jó helyezések

A kosárlabda NB I. tavaszi idénye

- *A PVSK női csapata a negyedik helyen*
- *A vasutas fiúk a nyolcadikak*
- *Nehéz lesz az őszi idény*

A kosárlabda NB I. tavaszi idénye befejeződött. A PVSK női csapata a vártnál lényegesen jobban, a férfiak a várakozásnak megfelelően szerepeltek. A női csapat a 4., a férfi együttes a 8. helyen végzett.

*

Dr. Kovács Géza, a PVSK kosárlabda szakosztályának vezetője:

— A magyar kosárlabda sport történetében páratlan, hogy egy egyesület férfi és női csapata több mint két évtizeden keresztül az NB I-ben szerepel. Az idén elsősorban a lányok teljesítményével vagyunk elégedettek, a csapat jól együtt van, a lányok nagyon akartak, és mindent meg is tettek a sikeres szereplés érdekében. A fiúk hullámzó teljesítményt nyújtottak, a körülményekhez képest azonban az ő helyezésükkel is elégedettek vagyunk.

Szittya Imre, a női csapat edzője:

— Tízennégy mérkőzés közül, tízet megnyertünk. A Testnevelési Főiskola, a Diósgyőr, a MÁVAG, és a BEAC ellen idegenben is győzni tudtunk, a KSI-től eltekintve csak a három előttünk álló csapattól szenvedtünk vereséget. A lányok minden mérkőzést megnyertek, amit megnyerhettek. Idegenben is tudtak játszani, nem féltek, nem ijedtek meg az ellenféltől. Bár a KSI-től 83:77 arányban kikaptunk, ezen a mérkőzésen játszottunk legjobban. A legnehezebb mérkőzést Budapesten a Testnevelési Főiskolával vívtuk, 61:55-re nyertünk. A legizgalmasabb összecsapásunk a BEAC ellen volt, Pécsett két ponttal győztünk. Legtöbbször *Verbőczíné, Russainé, Molnárné, Kálmán, Noteisz* ötös játszott, de *Ács, Csankó, Eszterbauer, Parragi, Garai* is többször csapatban volt. A három legeredményesebb játékosunk Verbőczíné 336, Russainé 233 és Molnárné 136 pontot ért el.

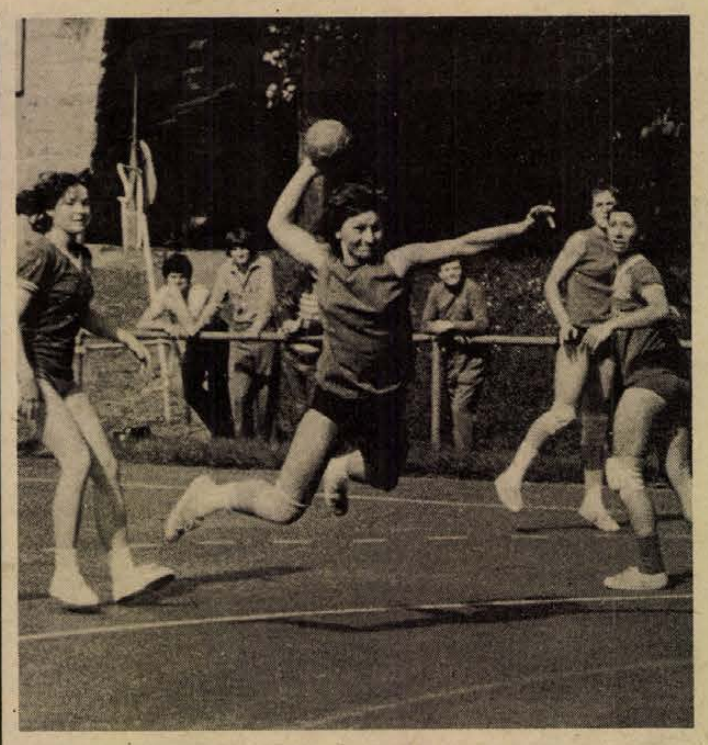
Szamosi Nándor, a férfi csapat edzője:

— A mezőny nagyon kiegyensúlyozott az NB I-ben. A 6. helyezett BSE 20 ponttal rendelkezik, a 11. helyezett Sopronnak 17 pontja van. Szoros, késhegyig menő küzdelmeket vívtunk, 7 ponttal jobban mindössze egy mérkőzésünket a Vasas Izzó elleni találkozót vesztettük el. Két és három pont különbség volt a legtöbb mérkőzésünkön az eredmény. Pécsett egyetlen egy csapat ellen sem voltunk esélytelenek. Sopron, Szeged, Videoton, a Testnevelési Főiskola, a Székesfehérvári Építők és a BSE ellen nyertünk, de nem sok hiányzott a győzelemből a Csepel és a Ganz-MÁVAG elleni találkozón sem. A játékosok közül *Pálvölgyi* nyújtotta a legjobb teljesítményt.

A két csapat játékosállománya szűk. A fiúk 11 játékossal küzdötték végig a felnőtt- és juniorbajnokság mérkőzéseit. Az utánpótlás lányoknál három-négy fiatalt az ősszel *Szittya Imre* edző az első csapatba szeretne beépíteni.

Az őszi idény a lányoknál október 19-én a fiúknál október 5-én kezdődik. Bukarestben június 17. és 24. között rendezik a női kosárlabda vasutas EB mérkőzéseit, melyen a PVSK 10 játékosa is részt vesz. Kálmán és Noteisz a csapat két fiatal játékosa a magyar ifjúsági válogatottal augusztusban Spanyolországban az ifjúsági EB-n szerepel. *Verbőczíné* szeptemberben Kolumbiában a magyar válogatottal a világbajnokságon vesz részt.

Az őszi idény sorsolása nemcsak a fiúk, de a lányok részére is eléggé kedvezőtlen. A jelenlegi pozíció megőrzése nem lesz könnyű. **Hegyi István**



PMSC—Testnevelési Főiskola 13:6 (7:4). NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. V.: Dömötör, Szirmay. Az őszi fordulóból előrehozott mérkőzésen a második félidőre nagy fölénybe került a hazai csapat. Legjobb dobók: Tóth (6), Pálvölgyiné (3), Káró (2), illetve Peuser (2). Képünkön: Tóth harmadik gólját lövi a TF hálójába.

DIÁK-SPORTTELEPET PÉCSNEK!

Növekedett a tanuló-ifjúság sportolási kedve

Az iskolai testnevelés feladatai a megyei KISZ vb napirendjén

A KISZ Baranya megyei Bizottságának csütörtöki végrehajtó bizottsági ülésén — melyen megjelent *Tibor Tamás*, a KISZ KB osztályvezetője — a napirendi pontok között szerepelt az iskolai testnevelés és sportélet KISZ-es vonatkozású helyzetének és feladatainak megtárgyalása.

Az előterjesztett írásos beszámolóból megtudtuk, hogy a középfokú iskolák KISZ-szervezete tevékenységének egyik lényeges munkaterülete a sport, és a tanulóifjúság sportolási kedve nagymértékben növekedett. Valamennyi iskolában működik tömegsport csoport, amelyeknek tagjai a KISZ-alapszervezetek sportfelelősei. Az iskolai KISZ-szervezet tömegsport-tevékenységét és sportmunkáját két forma jellemzi. Az egyik: az alapszervezeti sportmunka, a másik: a városi, járási és megyei szintű tömegsport-rendezvényeken való részvétel.

Az országjáró diák körök megalakításával tovább nőtt a turisztika népszerűsége a középfokú iskolák fiataljai körében. Szervezettebb lett az iskolai túramozgalom.

A középfokú iskolák többsége rendelkezik olyan fiatal sportvezetőkkel, aktívákkal, akik képesek sikeresen együttműködni a helyi szakszövetségekkel, a fiatalok tanórán kívüli tömegsport-tevékenységének irányítói tudnak lenni.

A beszámoló foglalkozott az elkövetkezendő időszak feladataival, melyben szerepel többek között sportvezető képző tábor szervezése, az „Edzett ifjúságért" versenyrendszer végrehajtása, országjáró diák körök alakítása.

A beszámoló felett nyitott vitát Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára foglalta összefoglalóba. Javasolta a beszámoló elfogadását a végrehajtó bizottságnak a következő kiegészítésekkel: a KISZ szorgalmazza Pécsett egy diáksporttelep létesítését, valamint a középfokú iskolák KISZ-vezetőségi ülésein vitassák meg az iskolai testnevelés és sportélet KISZ-es vonatkozású helyzetét és feladatait. A végrehajtó bizottság a beszámolót a kiegészítésekkel elfogadta.

DR SPORT

Röviden

ATLÉTIKA. Belgrádban nemzetközi versenyen Lépold, a PMSC versenyzője 10.5 másodperces idővel győzött a 100 méteres síkfutásban.

MODELLEZÉS. Győrben a vitorlás hajómodellek Dunántúl-bajnokságán pécsi versenyzők is rajthoz álltak. A D—M kategóriában Kiss (Ércbányász), a D—10 kategóriában Vönöczky (Ércbányász), az ifjúsági kategóriában Juhász (Műszaki Főiskola) bajnokságot nyert. Az úttörőknél Kaszás második, Kucsera negyedik helyen végzett, mindkettő az Ércbányász Modellező Klub versenyzője.

TENISZ. Nem sok siker termett az NB I. B-ben a pécsi teniszezőknek. A legutóbbi fordulóban a Spartacus férfi csapata Kecskeméten szenvedett 6:3 arányú vereséget, a PEAC női együttese Egerben kapott ki 7:2-re Szombaton délután 1 órai kezdettel a Balokány-ligetben a PEAC női csapata újabb mérkőzést viv, az OSC lesz az ellenfél.

ÚSZÁS. Gyula volt a színhelye az országos vidéki úszó csb harmadik fordulója versenyének. A pécsiek sikeresen szerepeltek, Tatabánya és Kecskemét mögött a harmadik helyen végeztek a pontversenyben, megelőzték a házigazdákat, Debrecen, Szentes, Zalaegerszeg és Szeged versenyzőit. A pécsiek idősebb, ponterős versenyzői kitettek magukért. Az alacsonyabb korosztályokban már nem rendelkeznek a pécsiek kellő színvonalon álló versenyzőkkel, ezért a harmadik hely is elismerésre méltó.

KOSÁRLABDA. NB II. mérkőzések. Női csapatok: Tanárképző Főiskola—BKV Előre 61:60, Szigetvár—Baja 50:44.

Gyarmati Andrea búcsúzik

Szegényebb lett a magyar úszósport, hiányzik majd a versenyekről az utóbbi évek egyik legnagyobb egyénisége, Gyarmati Andrea. Sok dicsőség főszereplője, rekordok tulajdonosa. Az egész nemzetközi úszóvilág egyik legnépszerűbb és legkedveltebb sportolója befejezte aktív pályafutását.

Két nagyszerű sportember, Székely Éva és Gyarmati Dezső olimpiai bajnokok leánya a szó legszorosabb értelmében az uszodában, a sportkedvelők szeme előtt nőtt fel.

Magyar bajnokságon először 1966-ban — 12 évesen — indult és a 100 méteres pillangón a negyedik lett; egy évvel később már aranyérmet nyert, s összesen 34 alkalommal került az országos bajnokok listájára. Ugyancsak 1967-ben mutatkozott be a válogatottban, s a hollandok ellen mindjárt 1:08.4 perces magyar rekordot úszott a százas pillangón.

Hónapról hónapra javultak az eredményei, 1970-ben Barcelonában az Európa-bajnokságon két-két arany- és ezüstérmet szerzett; 1971-ben a világranglistán két számban is első volt; 1972-ben a müncheni olimpián ezüst- és bronzérmes lett.

Egy világcsúcs, tizenkilenc Európa-csúcs és több mint félszáz magyar rekord fűződik a nevéhez, és a 100 méteres gyors, pillangó és hátúszásban, valamint a 200 méteres hátúszásban változatlanul tartja az országos csúcsot.

Miért a búcsú?

— Úgy érzem, már nem tudok lépést tartani az úszósport rohamos fejlődésével, középszerű eredmények érdekében pedig nem látom értelmét annak, hogy tovább halasszam egyetemi tanulmányaimat — mondta. — Az orvostudományi egyetemen ősztől megkezdem a harmadik évfolyamot, s most minden erőmmel a tanulmányaimra koncentrálok. Szeretnék jó gyermekorvos lenni és ha annyi örömem lesz a gyógyításban, mint amennyi a sportpályafutásom alatt ért, akkor nagyon szerencsés embernek mondhatom majd magam.

Elégedetten fejezi be pályafutását?

— Igen. Az úszósporttól nagyon sokat kaptam és nagyon sok emberi segítséget is. Ezúton is köszönetet mondok mindenkinek, akik támogattak, segítettek pályafutásomon. Biztos, hogy az első időszak szokatlan lesz, hiszen az uszodákban nőttem fel, a sok-sok kilométer gyakorlás hozzátartozott mindennapi életemhez, de remélem, sikerül átjutnom a „kritikus" időszakon.

Eddigi fő számaiban milyen eredményeket vár és jósol erre az évre majd az 1976-os montreáli olimpiára?

— Az úszósport tovább fejlődik, az eredmények tovább javulnak. Meggyőződésem, hogy a 100 méteres pillangón már nagyon közel van az egy percen belüli idő. A 100 méteres háton az 1:02, a 200 méteres háton a 2:13 perces rekord. A 100 méteres gyorsúszásban Kornelia Enderen múlik, hogy mikor kerül a világcsúcs az 56 másodperc alá. És ki tudja mire lesznek képesek az újabb és újabb tehetségek?

Valóban nehéz jósolni. A magyar úszósport viszont büszke lehet, hogy éveken át Gyarmati Andrea is ott volt a nagy rekorderek sorában.

biztosítás



biztonság

Tudósítóink figyelmébe!

Felkérjük pécsi és vidéki tudósítóinkat, hogy a választások miatt vasárnap helyett szombaton sorrakerülő mérkőzésekről szombaton este a szokásos formában a 15-000-ás telefonszámon adjanak tudósításokat.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXII. évfolyam, 161. szám
1975. június 14., szombat
Ára: 1,20 Ft

A világ előtt új feladat van

A békés egymás mellett élés és kölcsönösen előnyös együttműködés legyen a gyakorlat

Pénteken délután *Leonyid Brezsnyev*, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára a Kreml kongresszusi palotájában találkozott választóival, Moszkva Bauman kerületének dolgozóival. A választókerület üzemeinek, intézményeinek és főiskoláinak képviselői forró tapssal köszöntötték a gyűlés elnökségében megjelenő Leonyid Brezsnyevet, aki az Oroszországi Föderáció Legfelsőbb Tanácsának képviselőjelöltjeként indul a vasárnapi helyi tanácsi és köztársasági legfelsőbb tanácsi választásokon.

A választási nagygyűlés elnökségében helyet foglaltak: *Nyikolaj Podgornij*, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, *Alekszej Koszigin* miniszterelnök, *Andrej Gromiko* külügyminiszter, *Mihail Szuszlov*, *Andrej Kirilenko*, valamint az SZKP Politikai Bizottságának több más tagja és póttagja, a Központi Bizottság titkárai és az SZKP, valamint a szovjet kormány számos kiemelkedő személyisége.

Leonyid Brezsnyev választási beszéde

Miután a választókerület képviselői méltatták az SZKP főtitkárának kiemelkedő érdemeit a szovjet párt- és állami politika kidolgozásában és irányításában, s hangoztatták, hogy Leonyid Brezsnyev, mint a Bauman kerület legfelsőbb tanácsi és köztársasági legfelsőbb tanácsi küldötte, sokat tett az elmúlt években a város és a kerület fejlesztése érdekében, a jelenlévők nagy tetszésnyilvánítása közepette Brezsnyev lépett a szónoki emelvényre.

Fejlődött a szovjet gazdaság

Több mint egyórás beszédében, melyről az összes szovjet rádió- és televízió állomások helyszíni közvetítést adtak, az SZKP főtitkára összefoglalta a szovjet gazdaságnak az utóbbi években elért eredményeit. A Szovjetunió — mondotta — 24. pártkongresszuson kijelölt úton haladva „nagy lépést tett előre a kommunista építés útján. Maga az élet bizonyította be meggyőzően a kongresszus által kidolgozott politikai irányvonal helyességét".

Az ipar fejlődésének mértéke és dinamizmusa lemérhető azzal, hogy a mostani ötéves terv első négy esztendejében az ipari termékmennyiség a Szovjetunióban több mint egyharmadával megnőtt. A gazdaságfejlődés legáltalánosabb mutatószáma, — a nemzeti jövedelem — ugyanebben az időszakban 26 százalékkal nőtt. Elvi jelentőségűnek nevezte a főtitkár azt a tényt is, hogy magabiztosan és gyorsan fejlődtek ebben az időszakban kivétel nélkül az összes szövetséges köztársaságok is.

A szovjet mezőgazdaság a beszámolási időszakban az 1972-es és 1974-es kedvezőtlen időjárási körülmények ellenére is jelentékeny sikereket ért el. A gabonatermelés évi átlaga a négy év alatt 24 millió tonnával magasabb volt az előző ötéves terv átlagánál. Külön kiemelte Brezsnyev Üzbekisztán és a többi gyapottermelő köztársaságok évről-évre jobb termeséredményeit e fontos ipari növényfajtából. Nem voltak rosszak az állattenyésztés fejlődésének eredményei sem. A szarvasmarhaállomány például négy év alatt 10 millióval, vagy 14 százalékkal bővült.

A 24. pártkongresszuson kidolgozott életszínvonal-programnak megfelelően a kilencedik ötéves terv folyamán szüntelenül növekedett a dolgozók jövedelme. Észrevehető a fogyasztási cikkek mennyiségi növekedése is, s komoly eredményeket könyvelnek el a lakásépítésben. Ebben az évben például 11 millió szovjet ember költözik új vagy jobb lakásba.

Az oroszországi föderáció fejlődésének kérdéseit elemezve az SZKP főtitkára megemlítette, hogy a legnagyobb szovjet köztársaság jelenleg az ország gabonatermelésének — csaknem hatvan százalékát, acéltermelésének több mint felét, kőolajtermelésének több mint 80 százalékát adja. Az időszerű feladatok közül Brezsnyev kiemelte a nem feketeföldes övezet fejlesztési programját, mely az oroszországi föderáció szántóföldjeinek 24 százalékát érinti. „A szovjet nép nagy munkahőstettéként" jellemezte a Bajkál—Amúr vasútvonal építkezését, melynek befejezésével Kelet-Szibéria és a Távol-Kelet kivételes gazdag természeti kincsei tárulkoznak fel a szovjet gazdaság számára.

A mostani választások jelentőségéről szólva Leonyid Brezsnyev megállapította, hogy a szocialista társadalom növekvő érettségével, a kommunizmus közeledtével párhuzamosan fokozódik az állampolgárok társadalmi aktivitása. A tanácsok munkájának sikere döntő mértékben attól függ, hogyan teljesítik kötelezettségeiket maguk a tanácstagok. Tanácstagnak lenni tiszteletbeli, egyúttal azonban igen felelősségteljes és bonyolult munka. A képviselő nemcsak a választási körzet dolgozóinak érdekeit képviseli a hatalmi szervekben, hanem az összállami érdekek képviselője is a saját körzetében. A képviselők igen széles jogokkal vannak felruházva. Törvény biztosítja, hogy interpellációik és javaslataik meghallgatásra találjanak. És ezt a törvényt maradéktalanul be kell tartani.

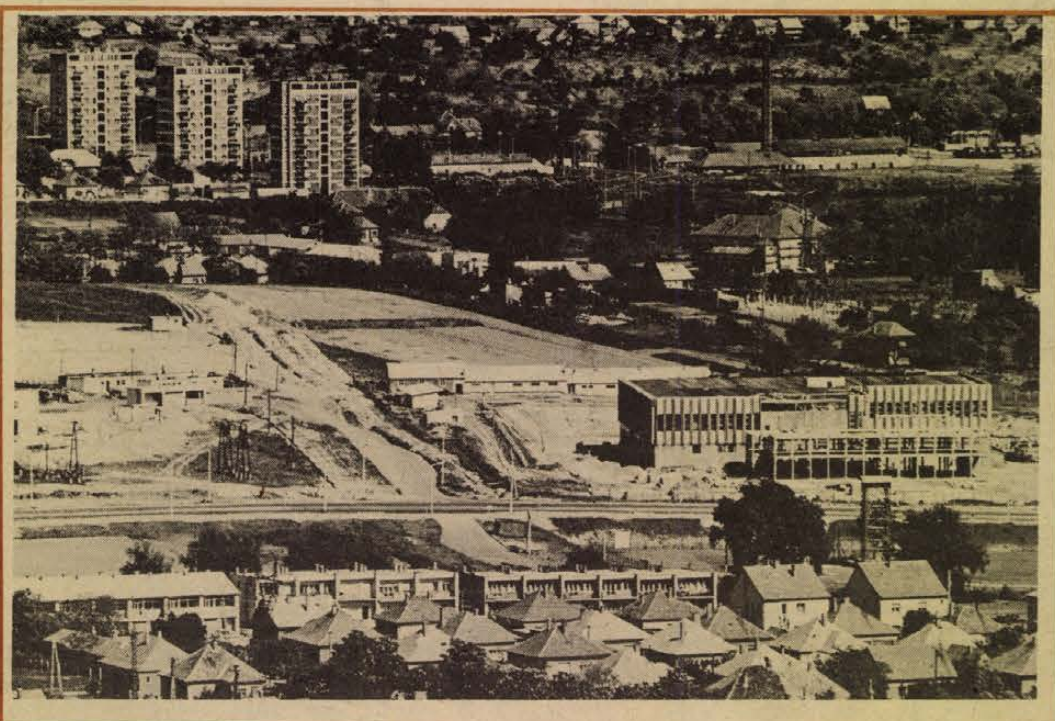
Beszédének nagy részében Brezsnyev külpolitikai kérdésekkel foglalkozott. Az SZKP és a szovjet állam nemzetközi tevékenysége — mondotta — magának a szocializmusnak a természetéből következik és teljes egészében alá van rendelve a szovjet nép, valamint a testvéri szocialista országok népei által végzett békés alkotómunka érdekeinek. Mint osztálypolitika, az összes népek békéjének, szabadságának és biztonságának érdekeit szolgálja, a nemzeti függetlenség és a társadalmi haladás érdekeinek van alárendelve, s megfelel a legszélesebb tömegek érdekeinek világviszonylatban.

Új erőviszonyok alakultak

A nemzetközi feszültség enyhülése azáltal vált lehetségessé — hangoztatta Leonyid Brezsnyev —, hogy a nemzetközi porondon új erőviszonyok alakultak ki. A burzsoá világ vezetői most már nem számíthatnak komolyan arra, hogy fegyveres erővel döntsék el a kapitalizmus és a szocializmus közötti történelmi vitát. Egyre nyilvánvalóbbá válik a légkör további kiélezésének végletes veszélyessége olyan körülmények között, amikor mindkét fél kolosszális pusztító erejű fegyverekkel rendelkezik.

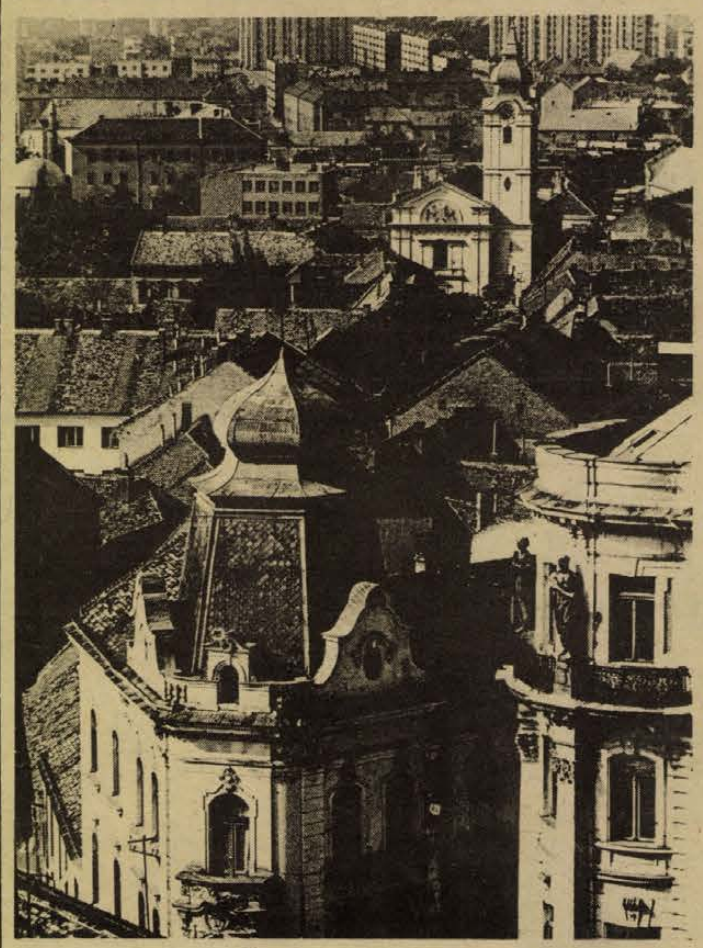
Az államok közötti békés egymás mellett élést megerősítő nemzetközi dokumentumok — folytatta a főtitkár — óriási méretű politikai munka eredményeiként jöhettek létre. Az enyhülés e sikereinek kivívásában döntő jelentőségű volt a Szovjetuniónak és a szocialista közösség más országainak együttes tevékenysége, következetes küzdelme az agresszió és a háború erőivel szemben. A világ most olyan korszakba lép, amikor előtérbe kerül az új feladat, hogy a békés egymás mellett élés és a kölcsönösen előnyös együttműködés elveit mindennapos gyakorlattá tegyék.

(Folytatás a 4. oldalon)



GYÁRVÁROS.

Pécs-belváros



(Tóth K.)

A pécsi Városi Tanács vb ülése

Átfogó koncepció a kereskedelem fejlesztésére

A pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottságának tegnapi ülésén *Wieder Béla* tanácselnök napirend előtt tájékoztatta a bizottsági tagokat néhány fontos, az előző ülés óta született elhatározásról. Eszerint megállapodás jött létre a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalattal, hogy az Asztalos János Kollégium alsó szintjén 400 fős, elsősorban a diáktalálkozók megtartását szolgáló éttermet létesítenek. A Belkereskedelmi Minisztérium 300 személyes turistaszálló építését támogatja a következő tervidőszakban, s bizonyosra vehető, hogy a közeli években megépül Pécsett a régóta nélkülözött lakberendezési áruház.

A június 26-i tanácsülés napirendjének megtárgyalása után időszerű kérdésekről tanácskozott a végrehajtó bizottság. Napirenden szerepelt a közművelődésről szóló párthatározattal összefüggő tanácsi feladatok végrehajtása. A jelentés megállapítása szerint a közművelődési tevékenység tervszerűen, megfelelő színvonalon folyik a városban és az állítás igazát tények is alátámasztják. A kibontakozott vita mégis arra hívta fel a figyelmet, hogy nem lehetünk elégedettek. *Ambrus Jenő*, az „öregedő" munkáskórusokról — dalárdákról — és munkászenekarokról beszélt. *Bernics Ferenc* megyei művelődésügyi osztályvezető kezdeményező lépéseket sürgetett a közművelődési intézmények más szervekkel — főleg az SZMT-vel — való közös üzemeltetésére. *Szirtes Gábor* szóvátette, hogy Pécs új városrészeinek kulturális ellátottsága hiányos, a peremrészeké pedig mélyen a követelmények alatt van. A végrehajtó bizottság olyan álláspontra helyezkedett, hogy határozatban kell kimondani egyebek között a megyei művelődési központ megvalósításának szükségességét és koncentrálni kell az erőket, hogy az építkezés a 70-es évek végén el is kezdődhessen.

Megvitatta a végrehajtó bizottság Pécs ötödik ötéves kereskedelem-fejlesztési koncepcióját, amelyről megállapította: hasonló átfogó program birtokában korábban is céltudatosabban lehetett volna a város kereskedelmét és vendéglátását fejleszteni, s most kevesebb hiányt kellene pótolni. A vitában kitűnt, hogy a végrehajtó bizottság minden egyéb mellett különös jelentőséget tulajdonít a város közétkeztetési helyzete javításának. Wieder Béla elnöki összefoglalójában megállapította: a koncepció valóraváltásával feloldódnak a Pécs kereskedelmében ma meglévő feszültségek.

A továbbiakban a végrehajtó bizottság intézkedési tervet fogadott el a tanácsi hatósági munka javítására; jóváhagyta a Nap utcai lakásépítési terület előkészítési programját (itt a Tettye Lakásépítő és Fenntartó Szövetkezet beruházásában 149 lakás épül 1977—78-ban); módosító javaslatot fogadott el az új pécsi szennyvíztelepnek Pellérd külterületén való megépítésére és új utcák elnevezéséről döntött. Egyebek között utcát neveznek el Pécsett *Sarohin* tábornokról, a várost felszabadító szovjet seregek parancsnokáról. A Megyeri út folytatásaként Lvov-Kertvároson, majd a siklósi városrészen át vezető út viseli majd a tábornok nevét. Teret neveztek el *Kállai Évától*, aki az 1956-os ellenforradalom idején halt mártirhalált, Újmecsekalján, a Radnóti Miklós és a Jedlik Ányos utca között, ahol az új tv-házak épülnek. Utcát kap *Bornemissza Gergely*, a pécsi származású egri vitéz. A Jurisich Miklós nevet jelenleg két utca is viseli, hiszen új utat is építettek. Az Asztalos János úttól a Damjanich utcáig terjedő újonnan épített és korszerűsített út viseli továbbra is a Jurisich nevet, a régi szakasz kapja Bornemissza Gergely nevét. Az eddigi prózai egyszerűséggel déli ipari útnak titulált út, ami az 57-es — Felszabadulás — utat köti össze az 58-as — Bolgár Néphadsereg — úttal, ezután Tüskésréti út lesz.

Baranya legnagyobb beruházása

Tartják a határidőt

Társadalmi szervek vezetőinek találkozója

Baranya jelenlegi legnagyobb beruházásával ismerkedtek tegnap a kivitelező vállalatok párt- és társadalmi vezetői a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál. Mint ismeretes, az elmúlt év végén egy új bányaüzem építését kezdték meg a MÉV-nél, az V. számú üzem beruházását. A vállalat vezetői érezve a határidőre történő átadás hallatlan fontosságát, találkozót szerveztek az Országos Bányagépgyártó Vállalat, a VERTESZ, valamint a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének társadalmi vezetőivel. A MÉV központjában *Kovács István*, a vállalat pártbizottságának titkára köszöntötte a kivitelező vállalatok képviselőit, köztük *Novák Szilvesztert*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának gazdaságpolitikai osztályának vezetőjét. Elmondta, hogy az elmúlt év nyarán már találkoztak a MÉV vezetői a nagyberuházás kivitelezőivel, melynek eredményeként szocialista együttműködési szerződést kötöttek. Az V. számú bányaüzem építését azonban a párt- és társadalmi szerveknek is figyelemmel kell kísérni. A kivitelező vállalatok társadalmi vezetői sokat segíthetnek abban, hogy a beruházás a tervezett határidőre elkészüljön: ezt segítheti elő a rendszeres információcsere, a szervezendő munkaverseny.

Kovács Istvánt követően *Mátrai Árpád* műszaki igazgatóhelyettes, valamint *Sallai Árpád* beruházási osztályvezető tartott tájékoztatót a vállalat tevékenységéről, az épülő V. bányaüzemről. A vendégek, a délutáni órákban látogatást tettek az új üzem területén, majd megtekintették a IV-es számú bányaüzem külszíni létesítményeit.

Tosca

Egyszerű köznapi előadás volt tegnapelőtt a színházban, protokoll, fehér ingek, estélyi ruhák nélkül. Amolyan kihajtott galléros, nyári előadás, ami után korán kell lefeküdni, mert másnap reggel kezdődik a munka. Mégis jeles színházi este volt, mert telt ház gyűlt össze és éppen operaelőadásra. A Toscát játszotta az operaegyüttes és dübörgött a vastaps, olyan erővel, amilyet csak a „telt ház" tud adni. Pedig nyár volt, június, a színházak hagyományos, üres széksoros hónapja és hétköznap és opera. Tehát „nehéz zene". De beletapsoltak az előadásba, amikor Juhász Pál érces hőstenorján szárnyalt a Levél-ária, meg előtte, Németh Aliz szép, pontos előadásában a Tosca imája. Az operairodalom két igen népszerű áriája persze és egyáltalán a legnépszerűbb zenedrámák közé tartozik a Tosca. De nyári hétköznapon operának nem volt még ilyen telt háza Pécsett. Ez az egyszerű csütörtök este így lett fontosabb dátum, mint a pohárköszöntős évfordulók, vagy pecsétes statisztikák dátuma. A pécsi opera meghódította a pécsi hétköznapokat is. Ez pedig nem csak a pécsi művészet, hanem a pécsi kultúrpolitika sikere is.

(földessy)

Az ICOMOS magyar titkára a népi műemlékekről

Évente két-három alkalommal indul útnak Magyarországon az ICOMOS Magyar Nemzeti Bizottságának Népi Építészeti Szakbizottsága. Mostani kétnapos pécsi és baranyai tartózkodásuk során megtekintették a Keleti-Mecsek és az Ormánság műemlékeit, tárgyaltak a népi műemlékekkel foglalkozó szakemberekkel. Dr. Román Andrással, az ICOMOS Magyar Nemzeti Bizottságának titkárával a látottak alapján Baranya népi műemlékeiről és az ICOMOS tevékenységéről beszélgettünk.

A skanzen csupán szükségmegoldás

Óvjuk és használjuk népi műemlékeinket

– Az ICOMOS – a Műemlékek és Műemléki Együttesek Nemzetközi Tanácsa 1964-ben, Velencében alakult meg, mint az UNESCO szakmai szervezete. Célja kezdettől fogva a múlt örökségének mentése volt. A tanács tagjai minden harmadik évben találkoznak kongresszusokon, tudományos tanácskozásokat pedig az egyes országok szakbizottságai rendeznek. A népi építészeti szakbizottság Csehszlovákiában, Görögországban, Bulgáriában tanácskozott az elmúlt években.

– *Hajlamosak vagyunk arra, hogy műemléknek csak a hagyományos értelemben vett kastélyokat, épületeket gondoljuk.*

– Valóban, régen nem tartották műemléknek a népi épületeket. Körülbelül a második világháború utáni időre tehető a szemléletváltozás. Világszerte a 24-ik óra után vagyunk feltárásukban. Azokban az országokban, ahol elpusztultak már a régi falvak, vagy nem indult még el a falukép modernizálása – így a régi eltüntetése sem – természetesen nem jelent problémát a népi műemlék. Baranya megye az országos szinthez mérve is gazdag megyének számít, tehát a veszély is nagy, hogy a régi értékek veszendőbe mennek.

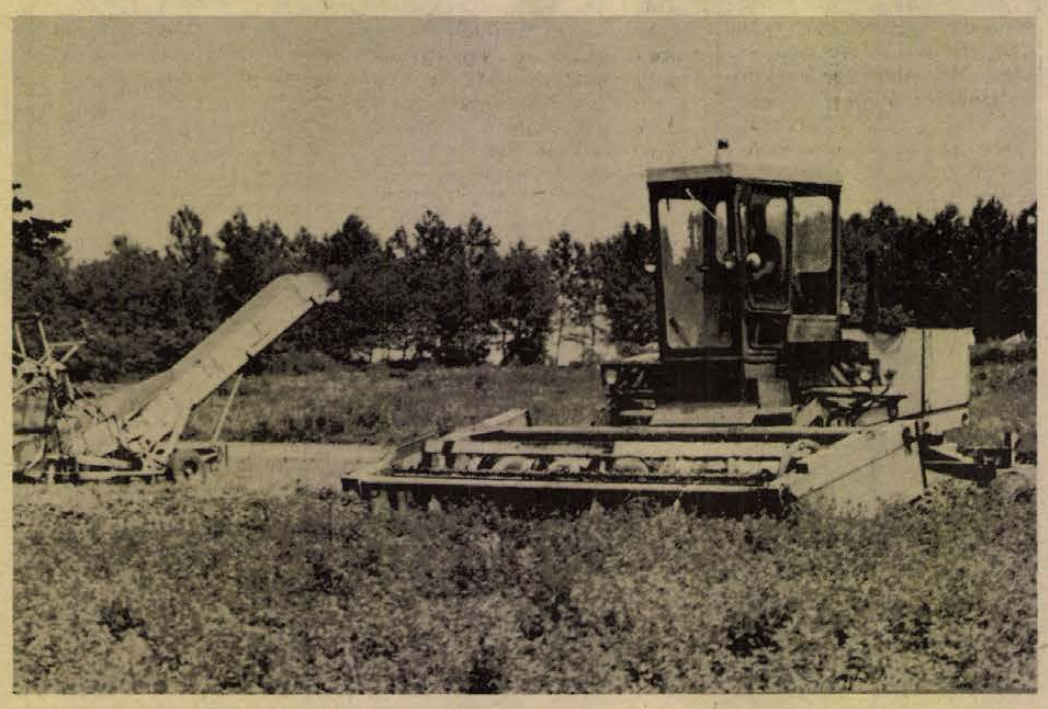
– *Többször is elhangzott már, hogy a Baranya megyei Tanács rendkívül sokat áldoz műemlékei feltárására és karbantartására.*

– Tulajdonképpen az egész országban csupán két megyében nincsenek gondjaink a népi műemlékek óvásával kapcsolatban. Az első helyen áll Baranya és Vas megye. Ha lehet, itt személy szerint *Takács Gyulát*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettesét is megemlíteném, aki rendkívül gondosan, sok hozzáértéssel támogatja ügyünket. Egyedülálló például és feltétlenül követendő az egész országban, hogy itt készült el először az a 40 népi műemlékre vonatkozó intézkedési terv, mely a feltárás utáni intézkedésekre vonatkozik.

– *Aki népi műemlékekkel foglalkozik, műszaki, néprajzi szociológiai, történeti és pénzügyi ismeretekkel is kell hogy rendelkezzék. Gondolom a legnagyobb gondot az jelenti, hogy miután műemlékké nyilvánítottak egy népi épületet, hogyan tovább?*

– Itt, Baranyában igen sokrétű „felhasználási" módról hallottunk és láttunk. Nagyon nehezen eldönthető kérdés, hogy mikor tudjuk jobban megőrizni a műemléket, ha laknak benne, ha csak múzeumként működik. A cél mindenképpen az, hogy használjuk az épületet. Bulgáriában például több helyen is láttunk olyan üdülőfalvakat, melyek népi műemlékegyüttesekből alakultak. Baranyában nehezen lehet ilyeneket kialakítani, mert kevés a népi műemléki együttes. De nagyon helyeselhető a tanácsok összefogása, hogy helyszínen őrzik, óvják műemlékeiket – hiszen közismert, hogy a skanzen csupán szükségmegoldás.

Hársági Margit



Vágják a lucernát a Pécsi Állami Gazdaságban.

Jók a terméskilátások

Tanácskozott a Megyei Mezőgazdasági Operatív Bizottság

Csaknem 10 ezer hektárral kevesebb a búzaterület, de a terméskilátások jobbak a tavalyinál – állapította meg tegnapi ülésén a Megyei Mezőgazdasági Operatív Bizottság, melyet az aratásra való felkészítés jegyében, hívtak össze pénteken délelőtt Pécsett, a Megyei Tanácson. Az ülésen a mezőgazdasági ellátó és felvásárló vállalatok – a MEZŐGÉP, a GFV, az ÁFOR, a Volán, az AGROKER, a MÁV, az állami gazdaságok és a tsz-szövetségek képviselői is megjelentek azzal a céllal, hogy egyeztessék a gabona betakarítással kapcsolatos ellátási, szállítási, tárolási és egyéb feladataikat.

Tekintve, hogy esős az időjárás, nehéz aratásra számíthatunk, a betakarítás az eddiginél is nagyobb szervezettséget kíván. A búza minden kilóját meg kell menteni – mutatott rá megnyitójában *Álló Miklós*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetőhelyettese. Az előttünk álló betakarítási feladatokról *Légrádi György*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának felügyelője adott tájékoztatást. A megye nagyüzemeiben 77 821 hektárt kell az idén learatni, ebből 58 ezer a búza, a többi őszi és tavaszi árpa-zab, repce, szója és borsó.

Mi áll rendelkezésre? 700 kombájn, 3300 traktor, 3100 pótkocsi. Az egy kombájnra eső terület 123 hektár – jobb a 131 hektáros – országos átlagnál. A gabonakombájnok kivételével – szovjet kombájnokból ma is van eladatlan készlet az AGROKER-nél – az ellátási helyzet nyugtalanító. A pótkocsi igények egynegyedét, a borsóbetakarító gépigények egyharmadát tudja csak kielégíteni a kereskedelem. A tavalyihoz képest romlott az alkatrész ellátás helyzete is. Az import kombájnok pótalkatrész nélkül érkeztek a megyébe. Általános hiánycikk a csapágy. Az IFA tehergépkocsikhoz és az MTZ traktorokhoz nem lehet gumiabroncsot kapni.

A Gabona Felvásárló Vállalatnak 29 ezer vagon termést kell elhelyeznie, de csak 21 ezer vagon fedett tárolótere van. A többi áru elhelyezését a szabadban kalodás tárolókban, illetve bértárolás formájában a termelő üzemekben helyezik el. Jelentős mennyiséget szállítanak el dunai uszályokon is exportra. Tavaly a vállalat 13 500 vagon gabonát exportált, s az idén is hasonló vagy még nagyobb mennyiséget szeretne külföldre szállítani.

A Vállalatok felkészültek az aratási feladatokra. A MEZŐGÉP és az AGROKER június 28-tól augusztus 20-ig aratási ügyeletet tart.

— Rné —

Választási előkészületek

Kedvező politikai tapasztalatok

S. Hegedűs László nyilatkozata

Belpolitikai életünk kiemelkedő eseménye, a legfőbb államhatalmi testület, az országgyűlés tagjainak megválasztása — a június 15-i szavazás — küszöbén a választási előkészületi események politikai tapasztalatairól nyilatkozott S. Hegedüs László, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára Tóth Ferencnek, az MTI munkatársának:

Nagyszámú részvétel

— Az 1975. évi országgyűlési képviselőválasztásokat előkészítő politikai munka befejeztével kedvező és ígéretes eredményekről adhatunk számot. A választójoggal rendelkező állampolgárok — az alkotmányban biztosított jogukat gyakorolva — 845 jelölőgyűlésen és több mint 5000 választási gyűlésen találkoztak jelöltjeikkel, akik — a választópolgárok bizalmából — a népszuverenitás hordozóiként a parlamenti mandátum városi és megyei tanácsok, a megyei bíróság, a megyei ügyészség, a járásbíróságok, a járási ügyészségek, a járási hivatalok, a városi tanácsok, a városi bíróságok, a városi ügyészségek, a városi

Országgyűlési képviselők választása

HAZAFIAS NÉPFRONT

ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐVÁLASZTÁS

1975. június 15.

Szavazólap

BARANYA MEGYE

16 ..... számú országgyűlési választókerületének jelöltje:

BALOGH ERZSÉBET

HAZAFIAS NÉPFRONT

ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐVÁLASZTÁS

1975. június 15.

Szavazólap

BARANYA MEGYE

15 ..... számú országgyűlési választókerületének jelöltjei:

Balogh András

Varga Mihály

Az itt közölt szavazólapokon Baranyában nemlétező képviselői választókerület száma szerepel, kitalált nevekkel. Így mutatjuk be, hogy egyes, illetve kettős jelölés esetén milyen a szavazólap. Két jelölt esetén a szavazás úgy történik, hogy a szavazó áthúzza annak a jelöltnek a nevét, akire nem kíván szavazni és csak annak a jelöltnek a nevét hagyja meg, akire szavaz.

Hogyan szavazzunk?

Június 15-én, vasárnap zajlanak le hazánkban az országgyűlési képviselői választások. Országszerte a szavazásra jogosult állampolgárok választókerületükben az urnák elé járulnak, s titkos szavazással döntenek arról, hogy bizalmat szavaznak a Hazafias Népfront jelöltjének, illetve kettős jelölés esetén, melyiküket kívánják képviselőnek.

Hogyan is szavazzunk? A tennivalók közül érdemes a legfontosabbakat megemlíteni, hiszen ezek betartása biztosítja a gyors, zökkenőmentes választást.

Elöljáróban annyit, hogy a Magyar Népköztársaságban minden nagykorú magyar állampolgárnak választójoga van. A választójogi törvény csak azt zárja ki a szavazásból, akit a közügyektől, illetőleg a választójog gyakorlásától bírói ítélettel eltiltottak, szabadságvesztés büntetését tölti, vagy előzetes letartóztatásban van, rendőrhatósági felügyelet alatt áll és azt, aki elmebeteg. Nagykorú egyébként az, aki 18. életévét betöltötte, valamint az a 18 éven aluli állampolgár, aki házasságot kötött.

A szavazás mindenütt reggel 6 órakor kezdődik és este 6 óráig tart. Mindenki az állandó lakhelye szerinti illetékes szavazókörzetben szavaz. Valamennyi állampolgár értesítést kapott már arról, hogy melyik tanácsi választókerület névjegyzékében, milyen sorszám alatt szerepel és melyik szavazóhelyiségben szavaz. Ha a választójogosult időközben (az értesítés óta) állandó lakhelyét megváltoztatta, vagy a választás napján előreláthatólag nem tartózkodik állandó lakhelyén, a helyi tanácstól kérjen igazolást és ezzel új lakóhelyén, illetve tartózkodási helyén a tanácstól, legkésőbb június 14-ig, kérje felvételét a választók pótnévjegyzékébe. Ha bármi oknál fogva ezt nem tudta elintézni, úgy a választás napján és helyén kérheti felvételét a pótjegyzékre, de természetesen az állandó lakhelyen kapott igazolást fel kell mutatnia.

Mindenki csak személyesen szavazhat, tehát mást nem bízhat meg a szavazat leadásával. A választópolgár a szavazóhelyiségbe érkezésekor átadja a szavazatszedő bizottságnak az említett értesítést a névjegyzékbe vételről és szükség esetén személyi igazolványával a személyazonosságát is igazolja. Ezután a szavazatszedő bizottság elnöke átad a szavazónak egy szavazólapot az országgyűlési képviselő megválasztásához. Ahol időközi tanácstagi választás is van, ott még egy szavazólapot ad, a helyi tanács tagjának megválasztására. Egyúttal átad egy borítékot is. Szavazni a szavazófülkében kell. Itt a szavazás alatt csak a szavazó tartózkodhat. Kivételesen azonban – ha a szavazó írni-olvasni nem tud, vagy ebben testi fogyatékossága gátolja – bármely választójogosultat felkérhet segítségére és együtt mehetnek a szavazófülkébe. A szavazó az elhatározását tartalmazó szavazólapot a szavazófülkében borítékba teszi, majd azt a szavazatszedő bizottság előtt a borítékba zárva az urnába dobja.

A szavazás tehát titkos. Ez azt jelenti, hogy a választó saját meggyőződése szerint, minden befolyástól mentesen döntheti el, hogy kire kíván szavazni, azaz kit kíván képviselőnek vagy tanácstagnak megválasztani. A szavazófülkében egyedül tartózkodás biztosítja azt is, hogy szavazatának tartalmát senki más, még a szavazatszedő bizottság tagjai sem ismerhetik meg.

Vannak választókerületek, ahol a Hazafias Népfront több jelöltet állított. Egy jelölt esetén nincs különösebb gond, a szavazás úgy zajlik le, hogy a szavazólapot változtatás nélkül borítékba zárjuk és úgy dobjuk az urnába. Több jelölt esetén viszont a szavazás úgy történik, hogy a szavazó áthúzza annak a nevét, akire nem kíván szavazni, és csak annak a jelöltnek a nevét hagyja meg, akire szavaz. Erre különös gonddal ügyeljünk, mert érvénytelenné válik a szavazat, ha több jelölt esetén, a szavazó a szavazólapon egynél több jelölt nevét hagyja meg. A kettős, vagy többes jelölés esetében a jelöltek közül az lesz a megválasztott képviselő, vagy tanácstag, aki a választópolgárok szavazatainak több mint felét megkapja.

Készülődés az aratásra

Alkatrészekre várnak gazdaságaink

Húsz taggazdasága van a két megyében – Baranyában és Tolnában – a Bábolnai Iparszerű Kukoricatermelő I. K. R. Közös Vállalat 7000-es termelésszervezési egységének. A két megyében a bábolnai rendszerben tavaly 15 ezer 100 hektáron, az idén viszont már 23 ezer hektáron termelnek kukoricát. Hogyan végeztek a tavaszi munkákkal a taggazdaságok? Miként sikerül felkészülni az aratásra? – erről rendeztek csütörtökön tanácskozást Pécsett a Technika Házában az I. K. R. dél-dunántúli taggazdaságainak képviselői. A megbeszélésen részt vett Baksai Antal, az I. K. R. ügyvezető elnöke, dr. Kárpáthi József, a Közös Vállalat termelési igazgatója.

Termelési tapasztalatok

A termelési tapasztalatokról Csekő Mihály termelésszervezési egységvezető adott tájékoztatást.

A taggazdaságok, melyek a két megyében 31 kukoricagépsort és húsz bérkombájnt üzemeltetnek – az őszi mostoha időjárás miatt – nem tudták időben befejezni a betakarítást, és ez kihatott a tavaszi munkákra is. Elmaradt az alapműtrágya kijuttatása a kukorica földekre. Márciusig elhúzódott a szántás. A talajelőkészítő munkákat az alkatrészhiány is gátolta. Nem volt zökkenőmentes a műtrágya- és a növényvédőszer ellátás sem. Többször kellett módosítani a vetőmag szétosztásokat, mert a tavalyi idő nem kedvezett a vetőmagtermelő gazdaságoknak és a vetőmag minőségének sem. Azonban a fajták gondos kiválasztása mégis lehetővé teszi majd a folyamatos betakarítást. A hideg idő miatt későn, április második felében kezdődhetett meg a vetés. A gazdaságok jól kisegítették egymást, így e munkával május 10-re végeztek.

A szemlék alapján elmondható, hogy a kelés megfelelő és a gyomosodás sem túlzott mértékű. Sajnos, 2500 hektár kukorica területet súlyos jégverés ért.

Az aratásra való felkészülést jelenleg az alkatrészhiány akadályozza. 24 kombájn áll sebességváltó meghibásodás miatt.

A vitában a taggazdaságok képviselői elmondták, hogy a jövőben az eddiginél egyenletesebb alkatrészellátásra számítanak. Javasolták a három szervizszerelő munkájának megkülönböztetett elismerését. Felvetették a baranyai és tolnai gazdaságok szakemberei, hogy a gépeknél gyakran fordul elő gyártási hiba, s az újonnan belépő gazdaságok sokszor késve kapják meg gépeiket.

Dr. Kárpáthi József elmondta: a rendszer szocialista és kooperációban gyártott gépekre állt át, s a gépsorok kialakítási kísérletei most vannak folyamatban. Beszámolt arról, hogy a közelmúltban végezték el tíz gyártó cég vetőgépeinek összehasonlítási kísérletét, melyek közül az IHC és az SPC vetőgép bizonyult a legjobbnak. A Lajta eke most van tesztelés alatt, a hiányosságok kiküszöbölése után kerülhet sor a szállításra. Kombájnok leszállítása a jövő héten várható. Az I. K. R. URH-lánc a két dél-dunántúli megyében őszre vagy legkésőbb jövő tavaszra készül el.

Négy vagon anyag

Tarró József, az I. K. R. raktározási osztályvezetője tájékoztatása szerint a 2,7 millió márkás alkatrészmegrendelésből eddig négy vagon érkezett meg, s valamennyi alkatrész leszállítása még e hónap 18-ig befejeződik. A taggazdaságoknak a napokban folyamatosan juttatják el az igényelt alkatrészeket.

Mécs László

Járdaépítés a Szalai András utcában

Tegnap reggel megkezdték Pécsett, a Szalai András utcai üzletek előtt a járda bontását, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói. A felépült üzletek műszaki átadása a múlt héten megtörtént. Az UNIBER azzal a kikötéssel vette át a szakboltokat, hogy a BÉV egy hónap alatt végez a hiánypótló munkákkal, azaz a járda megépítésével. Az új gyalogjáró kialakítására egyrészt a 6/A út rekonstrukciója, illetve a létesítendő busz-öböl, valamint a kényelmesebb gyalogos közlekedés megoldása miatt került sor. A négy méter széles járda építése a jövő hónap közepéig befejeződik.

Menetrend

Ez hónap elején lépett életbe az egy éves időtartamra szavatolt új menetrend. Vaskos kötetben bibliofil papíron jelent meg. Súlyra is elég nehéz, s lassan már ahhoz is külön stúdium kell, hogy kiigazodjon benne az ember. Ha netán egy háromátszállásos útirányt választ, jó félórába is beletelik, mire az optimális időpontokat megleli.

Ötvenessel a Délibe

Vajon mi van e menetrend mögött? Mennyi munka kell ahhoz, hogy az igen tetszetős, sárga, piros, kék és fehér lapokon keresztül megadja a választ kérdésünkre a vasút: a 6430 számú szerelvény 4.00 órakor indul a második vágányról Bátaszékre. Pécsváradra 4.57-re érkezik, s Bátaszéken 6.18 órakor áll meg.

Magyarországon hat vasútigazgatóság kezdi meg a menetrendkészítést. E legújabb munkálataihoz még tavaly szeptemberben kezdtek. A Pécsi Igazgatóság Baranya, Tolna, Somogy megye egész területén, Fejér és Zala egy töredékén „gazdálkodik" napi 382 vonattal. (Csak a személyszállításról van szó!)

Mielőtt a pécsi igazgatóságon a menetrendkészítéshez hozzákezdenének, tárgyalnak az öt megye tanácsán, bekérik a nagyvállalatok véleményét a munkásszállításról. Mintegy húsz vasúti csomópont van e területen — köztük Pécs, Dombóvár, Kaposvár, Nagykanizsa, Fonyód, Lepsény, Sárbogárd, Dunaújváros —, s e csomópontok vonzási körzetében felmért igényeket csoportosítják.

A második oldal — a lehetőségek oldala. A MÁV Pécsi Igazgatóságának 14 500 dolgozója van, s közel félezer személyszállításra alkalmas kocsival rendelkeznek. A menetrendet pedig nemcsak az utazni kívánók érdekeihez kell szabni, hanem a vasutas dolgozók kollektív szerződésben lerögzített érdekeit is figyelembe kell venni. (Csak egy dolgot hadd említsünk: a 8 óra pihenőidő a munkavégzés befejezése és megkezdése között megjár.)

Miután minden így összeáll a kezdéshez, út-idő diagramokat készítenek egy-egy vonalra, amelyben feltüntetik az egyes állomások közötti távolságot, s a pályatest minőségének függvényében pedig az út megtételéhez szükséges időt. (A Mecsek-expresszünk esetében ez így néz ki: Szentlőrincig százas tempóban mehet, Abaliget környéke hatvanat bír el, Érdig ismét fel lehet menni kilencvenre, Kelenföldtől pedig ötvenes átlaggal döcöghet be a Délibe.) Az időt azonban nemcsak a pályatest minősége, hanem a lejtése is befolyásolja. Ezért van aztán az, hogy a Mecsek 3 óra 5 perc alatt ér Pestre, hazafelé viszont 3 óra 9 perc az út.

365 millió utas

Amikor a helyi menetrendtervezet elkészül — több hónapos munka ez, mind a hat igazgatóság számára — a MÁV Vezérigazgatóság vasúti főosztályán összevetik a terveket. S miután a Budapestről kiinduló fővonalak sorsát percnyi pontossággal eldöntik, s a nemzetközi menetrend-értekezletek — nemzetközi gyorsok — anyagát feldolgozzák, mehet a nyomdába a KÖNYV.

Az elmúlt évben Magyarországon 365 millió utas szállított a MÁV. A Pécsi Igazgatóság körzetében 36 millió jegyet váltottak. (A Mecsek-expressz egy fordulóban 748 személyt szállít.) Ez annyit jelent, hogy hazánk minden lakosa — harminchat ízben ült vonatra.

Felmerül az emberben, hogy vajon miért kell évről évre módosítani a menetrendet? A válasz: évről évre javul a vasút felszereltsége, s módosulnak az igények. Beremendre például néhány évvel ezelőtt még igen kevesen utaztak. A vasút fejlődését csak akkor látjuk igazán, ha mondjuk előveszünk egy 10—15 évvel ezelőtti menetrendet. Valamikor még érdemes volt hálókocsijegyet venni, ha a fővárosba akart menni az ember, ma legfeljebb a büfékocsiban húzzuk ki azt a három órát. S ha megépül a hetvehelyi alagút, ismét le lehet csípni a menetidőből néhány percet...

Amit az utas nem lát

Nem is olyan régen, valaki egy „maszek" menetrend-tervezetet küldött a vasútnak. A feltételezett Pécs—Győr vonalat készítette el, pontos útvonallal, állásidővel-menetidővel. Ha megvalósították volna, ez a vonat legalább harminc helyi járatot, több nemzetközi-gyorsot parancsolt volna kényszerű veszteglésre.

Az utasszállítás nemcsak a vasút feladata, hanem a Volán is. S a menetrendet nemcsak a gyárak, üzemek munkakezdéséhez igazították, hanem az autóbuszok — a Volán — menetrendjéhez is. Nem mindenki lakik olyan községben, ahol vasútállomás van, így hát ha beérkezik a vonat, elvárja, hogy ott álljon az autóbusz is. S esetleg egy új buszjárat nyoma is bekerül közvetve a MÁV-menetrendbe. (És még ott vannak a teherszállító szerelvények is, melyekről nem beszéltünk. Pontos menetidő nélkül, úgy kell őket „besuszterolni" a nemzetközi járat és a vicinállis közé.)

Egy dologról még nem esett szó. A szolgálati menetrendkönyvről, amely a mozdonyvezető, a forgalmista munkarendjét határozza meg, mintegy megparancsolja a tennivalókat. Ebben aztán tényleg csak a vasutas igazodik ki. Megannyi jelzés — csillag, kalapács, kettősvonal — és szám. (Még az is, hogy hányadik vágányra kell beállni.) A 30-as vonal szolgálati menetrendjét — 291 oldal — én is átlapoztam. Hogy mi mindenre kell figyelnie Budapest—Nagykanizsa között egy mozdonyvezetőnek? Kettőszázkilencvenegy oldalas könyvben lehet elmondani...

✦

Tavaly a MÁV Pécsi Igazgatóságának területén száz személyszállító vonat közül 99 a menetrendet pontosan betartva közlekedett.

Kozma Ferenc

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Lázár György fogadta Zsivko Zsivkovot



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Lázár György, a Minisztertanács elnöke pénteken hivatalában fogadta Zsivko Zsivkovot, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnökhelyettesét, a Magyar–Bolgár Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság bolgár tagozatának elnökét. A szívélyes, baráti légkörű eszmecserén részt vett dr. Tímár Mátyás miniszterelnök-helyettes, a bizottság magyar tagozatának elnöke és Penko Szomlev, a Bolgár Állami Tervhivatal elnökhelyettese. Ott volt Bojti János hazánk szófiai és Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete.

✦ BEIRUT: A TASZSZ Beirutból keltezett tudósításában a palesztin hírügynökségre hivatkozva beszámol arról, hogy az izraeli katonai bíróságok Jeruzsálemben, Gazában és Camallahban a közelmúltban több arab hazafit ítéltek hat hónaptól 25 évig terjedő börtönbüntetésre. Az volt a vád ellenük, hogy támogatták a palesztinok jogaikért vívott harcát.

✦ *HELSINKI: Kekkonen finn államfő pénteken kinevezte az új finn ügyvezető kormányt. Miniszterelnökké Liinamaa-t, külügyminiszterré pedig Mattilat nevezte ki. Az ideiglenes ügyvezető kormány a szeptemberre kitűzött parlamenti választásokig lesz hivatalban.*

✦ *ATHÉN: Karamanlisz görög miniszterelnök felkérte az Európai Gazdasági Közösség tagállamait, hogy támogassák Görögország felvételi kéreimét a Közös Piacba.*

✦ NEW YORK: Az ENSZ Biztonsági Tanácsa pénteken este közép-európai idő szerint 22.00 órakor ül össze a ciprusi kérdés megvitatására. A BT foglalkozik a szigetországban lévő 3 548 főnyi ENSZ haderő megbízatásának újabb félévvel való meghosszabbításával, valamint Waldheim ENSZ főtitkár jelentésével a két ciprusi közösség vezetőinek bécsi tárgyalásairól.

Újabb provokáció Indira Gandhi ellen

Négy reakciós indiai ellenzéki párt – a Dzsana Szangh – Hindu Nacionalista Párt, a Szocialista Párt, az Ellenzéki Indiai Nemzeti Kongresszus és a Bharatia Lok Dal Párt – vezetői pénteken táviratban közölték a jelenleg Kasmirban üdülő Fahruddin Ali Ahmed köztársasági elnökkel, hogy miután az allahabadi bíróság csütörtökön közzétett végzésében „érvénytelenítette" Indira Gandhi asszony mandátumát, többé nem ismerik el őt a kormány fejének.

Az 523 tagú parlamentben a négy párt összesen 49 mandátummal rendelkezik a kormányon lévő kongresszus párt 358 mandátumával szemben.

Az ellenzéki pártvezetők egyúttal arra kérték az államfőt, hogy üdülését félbeszakítva, haladéktalanul térjen vissza Új Delhibe és foglalkozzék a Gandhi asszonyt elmarasztaló bírósági végzés nyomán kitört alkotmányos válsággal.

Az AP helyszíni tudósítása szerint a jobboldali ellenzéki pártvezetők az elnöki palota előtt szervezett ülősztrájkkal próbálnak nyomatékot adni követelésüknek, hogy Gandhi asszony mondjon le tisztségéről.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Indira Gandhi indiai miniszterelnök-asszony a reakció támadásainak kereszttüzében áll. Képünkön: a kormányfő hívei körében, akik azért keresték fel otthonában, hogy felkérjék: maradjon hivatalában.

L. Brezsnyev választási beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

Brezsnyev felelősségteljes időszaknak nevezte ezt a fejlődési szakaszt, melyben az államok és népek vezetőinek be kell bizonyítaniuk, hogy szavaik és tetteik összhangban vannak egymással. Mint mondotta, akadnak olyan politikusok is, akik a béke jelszavával dobálózva, s szavakban egyetértést nyilvánítva az enyhülés elveivel, tetteikben a „hidegháborús" korszak politikájához való visszatérést szorgalmazzák, fegyverkezési hajszára uszítanak és nyílt ellenségességgel viseltetnek a szocialista országokkal szemben.

A béke nem taktika

Az SZKP főtitkára elutasította azt az elméletet, mely szerint az enyhülés hasznosságának megkérdőjelezését célzó kísérletek tisztán belpolitikai, taktikai meggondolásokból erednek, egyes politikusok ezzel próbálják maguk mellé állítani országaik jobboldali köreit. A béke megszilárdítása – mondotta Brezsnyev – túlságosan komoly feladat a mai és a jövendő nemzedékek számára ahhoz, hogy bármiféle konjunkturális meggondolásnak vagy egyéni hangulatnak legyen alárendelve.

A Szovjetunió – hangoztatta Leonyid Brezsnyev – abból indul ki, hogy a békére egyenlő mértékben szüksége van valamennyi népnek, a nukleáris világháború elhárításában pedig minden állam egyenlő mértékben érdekelt. Ezzel összefüggésben az SZKP főtitkára Ford amerikai elnök egy közelmúltban elhangzott kijelentését idézte arról, hogy „az enyhülés előnyös mindkét fél számára". Ezzel véleményem szerint lehetetlen nem egyetérteni – válaszolta Brezsnyev.

„Igen szükséges és fontos lépésnek" minősítette a szovjet vezető azokat a lépéseket a szovjet–amerikai kapcsolatok továbbfejlesztésére, melyek az esedékes újabb szovjet–amerikai csúcstalálkozóval függnek össze. Ideértve a stratégiai fegyverek korlátozásáról szóló újabb megállapodás aláírását is a vlagyivosztoki megegyezés alapján. A Szovjetunió azonban távolról sem véli úgy, hogy ezzel minden lehetőség kimerül a fegyverkezési hajsza elleni küzdelemben.

Köztudott — állapította meg a szónok, hogy az utóbbi években megkötött megállapodások eredményeként bizonyos mértékben sikerült egyes területeken feltartóztatni a fegyverkezési hajszát, s a szocialista országoknak ebben igencsak jelentékeny szerepük volt. Sajnos, azonban nem lehet azt mondani, hogy a fegyverzet növelésének sikerült véget vetni.

Brezsnyev utalt arra, hogy egyes nyugati hatalmak jelentős mértékben felduzzasztják katonai kiadásaikat. A katonai főhatóságok óriási erőfeszítéseket tesznek annak érdekében, hogy mind újabb és újabb tételeket erőltessenek át a törvényhozási szerveken. A Szovjetunió véleménye szerint a fejlődésnek ellenkező arányúnak kell lennie. A Szovjetunió a katonai előirányzatok csökkentése mellett van, s erre szólít fel más hatalmakat is.

A Szovjetunió — biztosította hallgatóságát az SZKP főtitkára — folytatni fogja leszerelési erőfeszítéseit. Ebben a tekintetben napról napra élesebbé és halaszthatatlanabbá válik annak szükségessége, hogy az államok és mindenek előtt a nagyhatalmak, megállapodást kössenek az újfajta tömegpusztító fegyverek létrehozásának, új tömegpusztító fegyverrendszerek létrehozásának betiltásáról.

A tudomány és a technika mai színvonala alapján komoly veszély fenyeget, hogy még a nukleáris fegyvereknél is rettenetesebb fegyvert hoznak létre. Az emberiség józan esze és lelkiismerete azt diktálja, hogy leküzdhetetlen akadályt állítsanak egy ilyen fegyver megjelenésének útjába. Ez a feladat természetesen az államok széles körének és mindenek előtt a nagyhatalmaknak az erőfeszítéseit igényli. A Szovjetunió és az Egyesült Államok azonos irányban folytatandó tevékenysége azonban ezt az ügyet is lényegesen előbbre vihetné.

A párttal egységben

Beszédének befejezéseképpen Brezsnyev kifejezésre juttatta azt a meggyőződését, hogy a Szovjetunió polgárai a vasárnapi választásokon ismét a szovjet nép egységét, a lenini párt körüli szoros tömörülését demonstrálják majd, s hogy a nép választottai — a köztársasági legfelsőbb tanácsok képviselői és a helyi tanácsok tagjai — méltók lesznek a bizalomra és becsülettel teljesítik kötelességüket a nép előtt. „Ugyanezt ígérem önöknek magam is, mint az önök képviselőjelöltje, — fejezte be választási beszédét az SZKP Központi Bizottságának főtitkára.

✦ *MADRID: Iszmail Fahmi egyiptomi külügyminiszter pénteken londoni látogatásának befejeztével háromnapos hivatalos látogatásra Madridba érkezett. Fahmi újságíróknak adott nyilatkozatában „kitűnőnek és szilárdnak" nevezte a két ország közötti kapcsolatokat. Mint mondotta, az egyiptomi–spanyol kooperáció fejlesztéséről fog tárgyalni. Fogadja őt Franco tábornok is.*

✦ DAMASZKUSZ: Asszad szíriai államfő első hivatalos jordániai látogatásának befejezésekor csütörtökön Damaszkuszban és Ammanban egyidejűleg szíriai–jordániai közös közleményt hoztak nyilvánosságra. Ebben bejelentik, hogy a teljes nézetazonosság jegyében lezajlott megbeszéléseken elhatározták egy legfelsőbb vegyesbizottság létrehozását, melynek feladata a két állam katonai és politikai, valamint egyéb területekre kiterjedő tervezésének összehangolása.

✦ *BERLIN: A Szabad Német Szakszervezetek Szövetsége (FDGB) pénteken délután a berlini Friedrichstadtpalastban tartott nagygyűlésen – külföldi vendégek jelenlétében – ünnepelte meg alapításának 30. évfordulóját. A nagygyűlésen elhangzott beszédében Erich Honecker, az NSZEP KB első titkára megállapította, hogy a szakszervezetek szövetsége – az NDK legnagyobb tömegszervezete – három évtizeden keresztül hűséges segítőtársa volt a pártnak a szocializmus építésében.*

✦ ATHÉN: A görög képviselőház jún. 19-én választja meg a Görög Köztársaság elnökét. Az államfőt öt évre választják. A megválasztáshoz legalább kétharmados szavazattöbbség szükséges. Az elnökjelöltek között van Konsztantin Papakonsztantinu, a parlament elnöke, Michael Sztaszinopulosz, a jelenlegi ideiglenes elnök és Konsztantin Cacosz parlamenti képviselő.

Magyar—nyugatnémet közlemény

A magyar—nyugatnémet külügyminiszteri tárgyalások befejeztével a tárgyalófelek pénteken a következő közleményt adták ki:

„Közlemény a Magyar Népköztársaság külügyminiszterének a Németországi Szövetségi Köztársaságban 1975. június 11—13 között tett látogatásáról.

Hans Dietrich Genscher külügyminiszter meghívására Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere 1975. június 11-e és 13-a között hivatalos látogatást tett a Németországi Szövetségi Köztársaságban.

A magyar külügyminisztert fogadta Helmut Schmidt szövetségi kancellár.

A külügyminiszterek részletesen megvitatták a kétoldalú kapcsolatok jelenlegi helyzetét és továbbfejlesztésük lehetőségeit. Széleskörű eszmecserét folytattak az időszerű európai és nemzetközi kérdésekről.

A két külügyminiszter egyetértett abban, hogy a diplomáciai kapcsolatok felvétele óta kedvezően alakultak országaik kétoldalú kapcsolatai. Megállapították, hogy a két ország külügyminisztere között 1974 áprilisában Budapesten létrejött megállapodásban előirányzott egyezmények megkötése terén előrehaladást értek el.

Az 1974. november 11-én aláírt hosszúlejáratú gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodás végrehajtásától a felek a gazdasági kapcsolatok élénkülését várják. Előkészítik a tudományos és műszaki együttműködési megállapodás aláírását. A két fél megvizsgálja, hogy milyen egyéb területen szükséges és lehetséges újabb egyezmények kötése.

A miniszterek pozitívan értékelték a két ország gazdasági kapcsolatainak alakulását, amelyek keretén belül a kétoldalú árucsere jelentősen növekedett és számos kooperációs megállapodás megkötésére került sor a két fél vállalatai között. Egyetértettek abban, hogy ezeken a területeken további lehetőségek vannak. Erejéhez képest mind a két fél azon lesz, hogy elősegítse a lehetőségek teljes kihasználását. A magyar fél kifejezésre juttatta azt az óhaját, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság folytassa tovább a magyar árukkal szembeni kiviteli mennyiségi korlátozások leépítését.

A két fél kifejezésre juttatta kormánya szándékát, hogy továbbra is törekedni fog a két ország kapcsolatainak kiszélesítésére minden területen, ahol erre lehetőség van.

Az európai és más nemzetközi kérdésekről folytatott eszmecsere során a külügyminiszterek hangsúlyozták az enyhülési folyamat és a különböző társadalmi rendszerű államok további együttműködésének jelentőségét.

Kijelentették, hogy támogatnak minden erőfeszítést, amely a folyamat tartóssá és visszafordíthatatlanná tételét célozza.

A két fél üdvözölte az európai biztonsági és együttműködési értekezleten eddig elért előrehaladást.

Véleményük szerint jók a kilátások arra, hogy a napirenden lévő valamennyi kérdésben kielégítő eredményeket érjenek el, ami lehetővé teszi a konferencia közeljövőben, még ezen a nyáron való befejezését a legmagasabb szinten.

Mindkét fél kifejtette véleményét a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentésére, valamint az ezzel kapcsolatos intézkedésekre vonatkozó bécsi tárgyalások állásáról. Hangsúlyozták e tanácskozások jelentőségét és kifejezték készségüket: további erőfeszítéseket tesznek, hogy hozzájáruljanak azok sikeréhez.

A közel-keleti helyzet megvitatása során a két külügyminiszter annak a reményének adott kifejezést, hogy a konfliktus rövidesen politikai megoldást nyer a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i 242., valamint 1973. október 22-i, 338. számú határozata alapján. Egyetértettek abban, hogy figyelembe kell venni a térség valamennyi államának és népének törvényes jogait, beleértve a palesztin népét is.

A felek véleménye szerint a közel-keleti igazságos és tartós béke megteremtésében fontos szerep hárul a genfi békekonferenciára, amelyet alaposan elő kell készíteni. Remélik, hogy megteremtődnek a konferencia felújításának előfeltételei.

A külügyminiszterek kijelentették, hogy a két ország kormánya továbbra is síkra száll Ciprus szuverenitásának, függetlenségének és területi integritásának tiszteletben tartása mellett. Üdvözölték az ENSZ főtitkárának kezdeményezését a Ciprus két népközössége között felújított megbeszéléseket és kifejezték reményüket, hogy a megbeszélések eredményesek lesznek.

A két fél megelégedését fejezte ki eredményes megbeszéléseik felett, amelyek szívélyes és konstruktív légkörben folytak és hozzájárultak a két ország együttműködésének elmélyítéséhez. Állást foglaltak amellett, hogy folytatni kell országaik vezető személyiségeinek eszmecseréit a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdésekről.

Puja Frigyes külügyminiszter magyarországi látogatásra hívta meg Hans-Dietrich Genscher szövetségi külügyminisztert, aki a meghívást köszönettel elfogadta.

✦

Puja Frigyest a köln—bonni repülőtéren Hans-Dietrich Genscher szövetségi külügyminiszter búcsúztatta. A búcsúztatáson jelen volt Hamburger László, hazánk NSZK-beli nagykövete és a magyar nagykövetség számos beosztottja is.

Puja Frigyes külügyminiszter hivatalos bonni látogatását befejezve péntek délután hazaérkezett.

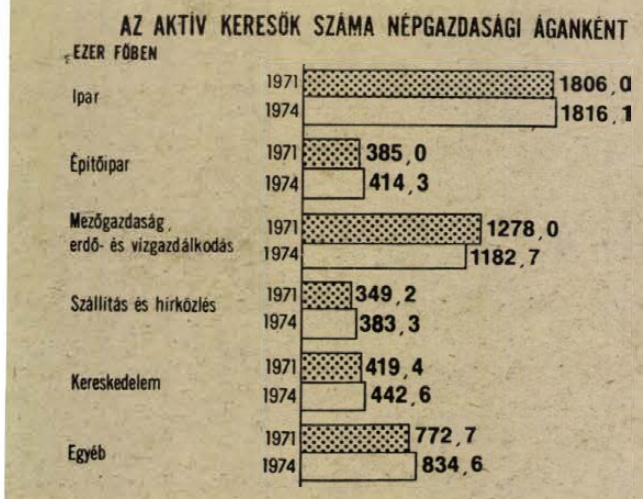
Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Marjai József külügyminisztériumi államtitkár, Nagy János külügyminiszter-helyettes, a Külügyminisztérium több vezető munkatársa, és Karl Münch, a Német Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

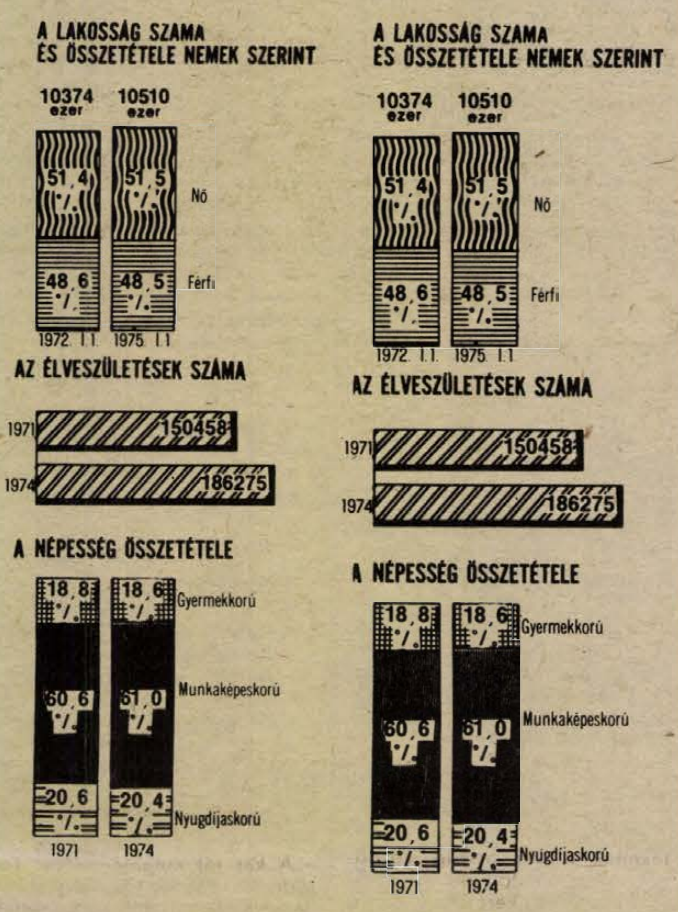
Rabin elégedett amerikai tárgyalásaival

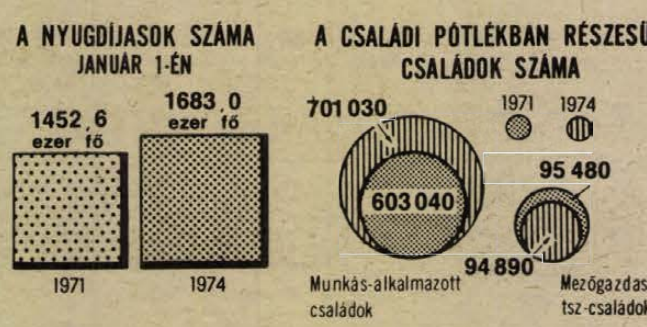
Rabin izraeli miniszterelnök csütörtökön este Washingtonban sajtókonferencián számolt be az amerikai vezetőkkel folytatott megbeszéléseiről. Elégedetten állapította meg, hogy Ford elnök és Kissinger külügyminiszter szívélyes, őszinte és baráti légkörben tekintették át vele a két országnak a közel-keleti helyzettel kapcsolatos álláspontját. A sajtókonferencián az izraeli kormányfő érzékeltette, hogy a Kissinger-misszió kudarcát követően Washington és Tel-Aviv között ideig-óráig fennállott „bizalmi válság" elsimult s valószínűleg nincs akadálya annak sem, hogy rövid időn belül felújítsák az Izrael által kért amerikai katonai segélyről szóló tárgyalásokat.

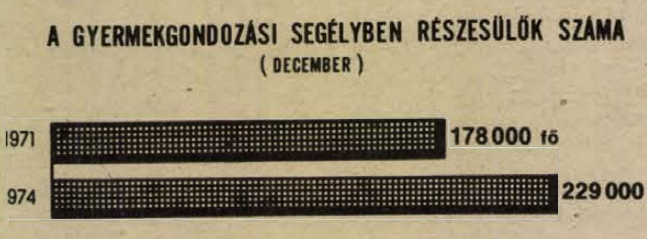
Egy kérdésre válaszolva Rabin kijelentette, hogy ha Egyiptom nem engedélyezi izraeli áruk szállítását a közelmúltban megnyitott Szuezi-csatornán, lehetetlenné válik Egyiptom és Izrael újabb részmegállapodása.

Két választás között









Az osztálynélküli társadalom felé

„Társadalmunk osztályszerkezete gyökeresen megváltozott. A volt uralkodó osztályok megszűntek. A kizsákmányolt proletáriátusból a társadalom vezető osztálya lett. A kisárutermelők száma és aránya a háború előttinek töredékére csökkent, kialakult a termelőszövetkezeti parasztság. Létrejött a szocialista értelmiség. Mindezek eredményeképpen erősödik népünk szocialista nemzeti egysége" (Az MSZMP 1975-ös program-nyilatkozatából.)

①

A szocialista magyar társadalom osztályainak és rétegeinek a fő mozgásiránya napjainkban egyértelműen a közeledés, helyesebben a parasztság és az értelmiség objektív viszonyaiban és politikai, világnézeti arculatában közeledik a munkásosztályhoz.

Ennek a közeledésnek az alapja a szocialista tulajdon és termelési viszonyok uralkodóvá válása, az ipar és a mezőgazdaság, a falu és a város közötti különbség csökkenése, a kulturális forradalom előrehaladása volt.

Mindamellett ma még vannak különbségek. A munkásosztály és a parasztság közöttiek pedig még osztályjellegűek — nemcsak a munkamegosztási viszonyokban (a termelés társadalmi rendszerében betöltött hely szerint), hanem az egytípusú, de az adott feltételek között még szükségszerűen eltérő (az ipar és a mezőgazdaság termelő erőinek különböző színvonalon alapuló) szocialista tulajdonformákhoz való kötődésük következtében is. Márpedig amíg fennmarad a munkásosztály és a parasztság közötti osztályjellegű különbség (és az értelmiség mint önálló réteg) addig a társadalmunkat összekötő közös érdekek és célok, a szocializmus építésében végzett közös munka mellett szükségszerűen léteznek bizonyos érdekkülönbségek is és — időnként — ellentétek is kiéleződhetnek.

Nem megoldhatatlan és nagyon gyakran nem az egyes osztályok és érdekek eltérő helyzetéről, hanem társadalmi viszonyaink tökéletlenségeiből, helytelen, vagy nem eléggé átgondolt intézkedésekből adódó ellentétekről van szó. Mindenesetre további szocialista fejlődésünk egyik feltétele a munkásosztály és a parasztság, valamint az alkalmazott, értelmiségi rétegek közötti különbségek további csökkentése, mind osztályhelyzetük, mind pedig eszmei-politikai arculatuk további közelítése.

②

Az egységesülés folyamata úgy ment végbe, hogy maga a munkásosztály is jelentősen átalakult. A társadalom legnagyobb osztálya lett és növekedett szakképzettsége, általános műveltsége, szervezettsége, politikai öntudata. A munkásosztály vezető, meghatározó és irányt adó szerepének további erősítése egyben a szocialista nemzeti egység fejlesztésének döntő kérdése.

Ennek egyik módja, hogy állandóan és következetesen biztosítjuk a gazdasági-politikai-társadalmi funkciókban, a választott testületekben az osztály élcsapatában, a pártban, a munkások megfelelő arányát. A munkásosztály közéleti aktivitásában, társadalmi szerepének növelésében különleges szerepe van az üzemi, munkahelyi demokrácia növelésének, erősítésének. Az a cél, hogy a munkában, a termelésben élenjáró munkások közéleti emberekké, hazánk, lakóhelyük, üzemük aktív tényezőivé váljanak.

③

Pártunk politikájában ma is döntő jelentőségű kérdés a munkásosztály és a parasztság szilárd szövetsége. A mezőgazdaság szocialista átszervezése, termelőerőink végbement fejlődése alapvetően megváltoztatta a parasztságot. Megszűnt belső szociális rétegeződése, kialakult az egységes szövetkezeti paraszti osztály.

A mezőgazdasági termelésben végbemenő technikai forradalom, az agrártudományok alkalmazása, a korábbi, általában kevés szakképzettséget igénylő nehéz fizikai munkát jelentős részben szak- és betanított, részben értelmiségi munkává változtatta. A gépesítés, az ipari munka megjelenése és elterjedése falun; a községfejlesztés, az építkezések, a közművesítés, az üzlethálózat fejlesztése pedig jelentősen csökkentette a falu elmaradását a várostól, megváltoztatta, a munkásságéhoz közelítette a parasztság életviszonyait.

A munkásosztály és a parasztság közötti különbségek csökkentése ellenére a két osztály között adódnak bizonyos érdekellentétek is. Pl. az elmúlt időszakban előfordult, hogy a szövetkezetek — néha eredeti profiljuk rovására — jobban ki tudták használni a piaci konjunktúrát. Így nemegyszer az állami ipari vállalatoknál nagyobb, néha nem is megérdemelt többletjövedelemre tettek szert. Ezért volt szükség a mezőgazdasági termelőszövetkezetek melléküzemági tevékenységének bizonyos korlátozására.

Pártunk politikájának fontos célkitűzése a munkás-paraszt szövetség további szilárdítása. Politikánkban tudatosan is törekszünk a munkásság és a parasztság között még meglévő osztálykülönbségek csökkentésére. Mindenekelőtt a tulajdonviszonyok területén, a szövetkezetek szocialista vonásainak erősítésével. A szövetkezetek hatalmas, mintegy 90 milliárdos oszthatatlan vagyonát (gépek, felszerelések, állatállomány stb.) tovább növeli majd a közösen művelt, jogilag még magántulajdonban lévő földek megvásárlása, szövetkezeti (tehát szocialista) tulajdonba kerülése.

④

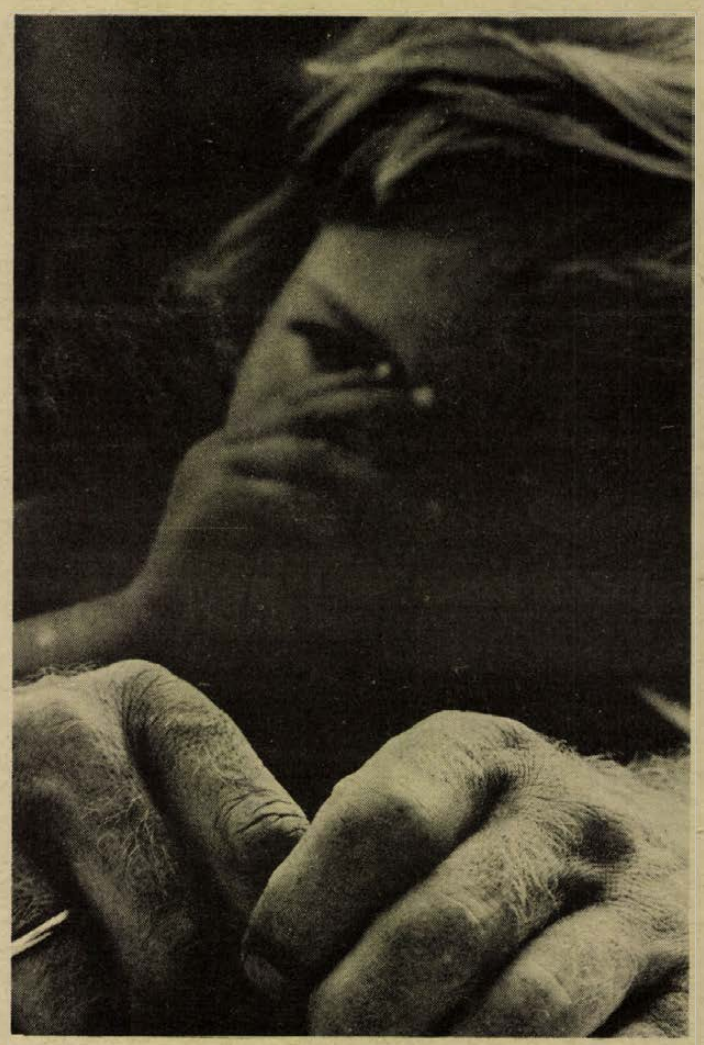
A technikai fejlődés, a természet- és társadalomtudományok, a kulturális nevelőmunka növekvő szerepe, termelés és a társadalmi szervezettség fokozódó igényei megnövelték a szellemi dolgozók, benne az értelmiségiek számát és arányát.

Az értelmiség nemcsak a munkája szerint, hanem származása, jövedelme és életviszonyai, politikai felfogása szerint is nagyon differenciált társadalmi kategória. Ez természetesen kifejezésre jut azokban az eltérésekben is, amelyek egyes csoportjait, egyedeit jellemzik politikai felfogásban, világnézetben, s méginkább morális, ízlésbeli különbségekben. Az egyes csoportjaiban jelentkező, időnként felerősödő ingadozások leküzdésének útja egyrészt a fejlődésünk belső ellentmondásainak megoldása, másrészt a helytelen nézetek elleni következetes eszmei harc. Ma is biztosítani kell az értelmiség utánpótlásában a munkások, parasztok, illetve ezek gyermekeinek megfelelő arányát, az egészséges társadalmi mobilitást.

⑤

Osztályaink és rétegeink közeledése, életfeltételeik és — módjaik kiegyenlítődése a fejlett szocializmus építésével szoros kapcsolatban áll. A társadalmi fejlődést egyre inkább az osztálykülönbségek leépülése, a valódi társadalmi nemzeti egység kialakulása jelenti. S ez természetes is. A munkásosztály történelmi hivatása éppen önmaga osztálylétének — s valamennyi osztály létének — a megszüntetése. Nyilvánvaló, hogy a folyamat vezetésével, osztályszervezetének a pártnak operatív-elméleti irányításával megy végbe — a maga és az egész társadalom javára.

Blaskovics János



Dr. Lajos László felvétele

HÉTFŐTŐL SZOMBATIG

heti belpolitikai összefoglaló

A hét a választási „kampány" — idézőjelbe teszem, hisz csendben folyt, s nem volt semmi kampány jellege —, szóval, a választási előkészületek befejezése jegyében telt el. Az Elnöki Tanács elnökének beszéde Kaposvárott főleg mezőgazdaságunk eredményességéről és további lehetőségeiről szólott. Hangsúlyozta, hogy a háztájinak és a kisegítő gazdaságoknak, amint ma, a jövőben is fontos szerepük lesz a tagság önellátásában és a közfogyasztáshoz való hozzájárulásban. De miután a háztáji termelés nem gondtalan, a kormány azon van, hogy elhárítsa az útból az akadályokat.

Kádár János Dunaújvárosban mondotta el — a nagygyűlések sorát egyben le is záró — választási beszédét, de talán mondanom sem kell, hogy a rádió-, még inkább a televízióközvetítés országossá terebélyesítette a gyűlést.

Nehéz részleteket kiragadni a bel- és külpolitika minden fontos és aktuális kérdésére kiterjedő, nagy ívű beszámolóból. Annyi bizonyos, hogy nagy hatást gyakorolt mindenkire, ahogy az ország politikai atmoszféráját jellemezve, a szövetségi politikáról beszélt Kádár János. A szocialista nemzeti tömörülésben, minden alkotó erő tömörülésében nemcsak egyaránt helyük van a dolgozó rétegeknek, a párttagoknak és a pártonkívülieknek, a nem hívőknek és hívőknek, hanem ahogy az építés munkájában mindnyájan egyenlőek, úgy egyenlőek lesznek a munka gyümölcseinek élvezésében.

És bizonyára mély benyomást, jó hatást tett a nyíltság, amellyel a világgazdasági helyzetből eredő nehezebb körülményekről szólt, amelyekkel számolva kell hazai feladatainkat megoldanunk. És bár a szocialista tervgazdálkodás és bevált, rugalmas gazdaságirányítási rendszerünk sok nehézséget elhárítanak, ez önmagában nem elég. Hogy mi kell még? Nagyon egyszerűen és világosan fejezte ki magát Kádár János. A 44 órás munkahétre, a rövidebb munkaidőre történt áttérésről szólván, csupán azt mondta, de félreérthetetlen nyomatékkal, hogy a munkaidőt azért nevezik munkaidőnek, mert azt az időt ténylegesen végig kell dolgozni! Némelyek meg is jegyezték: ami a helyzetet illeti, nagyon finoman fejezte ki magát...

Finoman és egyáltalán nem humor híján. Tréfálkozva, „ejtette el": Nekünk csak az van hátra, hogy előre kell mennünk..,! Előre — tehetnénk hozzá —, amit a most kitüntetett Dunaújváros (ha szabad a megtisztelést az egész városra kiszélesíteni) jól példáz.

Ám a gazdaságot etetni kell, főleg energiával, ezért is oly jelentős a KGST országok munkamegosztásában épülő orenburgi gázvezeték, amelyben részvételünk előnyösen módosult. Az illetékes nehézipari miniszterhelyettes bejelentette: a Szovjetunió nagyon kedvező javaslatot tett arra, hogy a magyar szakasz négy nyomásfokozó kompresszorállomását, s a hozzá tartozó lakótelepeket és szociális, kereskedelmi létesítményeket a magyar határhoz közelebbi szakaszon, a Kárpátokban építsük fel. Az építők első csoportja a felvonulás előkészítésére június második felében utazik el.

„FELOLDÓDOTT-E“ AZ AMERIKAI MUNKÁSOSZTÁLY?

Három mítosz és a valóság

A második világháború utáni 30 esztendőben az amerikai szociológusok nagy igyekezettel serénykedtek, hogy az amerikai munkásosztályt „feloldják a középosztály” nagy tömegében. Az elmélet alkimistáinak mesterkedései majdhogynem az egész osztályt megfosztották anyagszerűségétől. Kisebbségi réteggé nyilvánították, mondván: a „kék gallérosok”, vagyis a munkások száma ma kisebb, mint a „fehér galléros” alkalmazottaké. Sőt, kifejtették, hogy már „a gallérok színe is elvesztette jelentőségét, mivel a kék is, a fehér is ma egyféle középosztályt jelez”.

Andrew Levinson fiatal szociológus elhatározta, hogy egybeveti a hivatalos tudomány tételét a mai amerikai valósággal. Vizsgálódásainak eredményeként jelent meg „A munkásosztály többsége” című könyve az Egyesült Államokban.

1.

Tanulmányából kiderült, hogy a polgári szociológia kulcsfontosságú tézisei erősen eltúlzottak. „Az amerikaiak többsége – férfiak, feleségek és gyermekeik 60 százaléka a munkásosztályhoz tartozik – állapítja meg a szerző. – ... Nem csökkent a munkásosztályhoz tartozók száma, hanem 1950-től körülbelül 4 millióval növekedett”. – Ez tehát az igazság a „fehérben feloldódott kék gallérok” első számú mítoszát illetően.

2.

A második számú mítosz azt hangoztatja, hogy mindenki egyformán él. A szerző azonban ésszerű ajánlatot tesz: olvasói nézzenek szét nyitott szemmel magunk körül. Az úgynevezett középosztály nem költözik a nyomornegyedekbe, tagjai kényelmes, kertes házakban élnek. A szerény, szűk lakásokban a szakmunkások és alkalmazottak laknak. A szorosan egymáshoz tapadó, omló vakolatú, elhanyagolt bérkaszárnyák a munkáslakások. – A gazdagok és a jómódúak a kertvárosokba települnek, a dolgozók pedig a gyárakhoz közelebb eső kerületekbe. A külvárosok – mintha az emberek más-más bolygón élnének is – nem érintkeznek egymással. A munkások és az alacsony beosztású alkalmazottak minden hivatalos és nem hivatalos adat szerint többet dolgoznak és rosszabbul élnek, mint a kispolgárok és a középosztály.

„Az amerikai munkások önálló osztályt alkotnak – vonja le a következtetést a szerző –, amelynek valós problémái vannak és elégedetlensége megalapozott. A munkásokat közös érdekeik egyesítik és ők alkotják az amerikai nép többségét”.

A könyv számos adatot közöl a dolgozók életkörülményeiről. Jack London Vaspata című regényének hőse elvitt egy középosztálybeli asszonyt egy munkáshoz, aki gyári baleset következtében elvesztette fél karját. A regénybeli szereplő így próbálta megingatni az asszonyt naiv elképzeléseit a munkásosztály kedvező körülményeiről. Levinson emlékeztet rá: „Ha Jack London ma élne, ugyanezt a módszert alkalmazhatná. A tény 60 év múltán is tény maradt: a különféle munkákban olyan sok ember veszti életét, vagy válik rokkanttá, hogy azt a középosztály el sem tudja képzelni ... Az USA iparvállalatai – folytatja Levinson – Amerika első számú gyilkosai”.

3.

A szerző megcáfolja a harmadik számú mítoszt is, amely azt hirdeti, hogy „a munkásosztály politikai szempontból reakciós”. Amerika bonyolult valóságában a munkások között is vannak fajgyűlölők és vannak militaristák. Olyan emberek, akik a propagandahálóban fennakadván az ellenséget a néger munkásban, tehát tulajdonképpen osztálytestvéreikben és nem a tőkében látják, vagy éppen az óceánon túl keresik, ahogy éppen a katonai-ipari komplexumnak arra szüksége van.

Az amerikai dolgozók és alkalmazottak többsége azonban haladó nézeteket vall. Levinson ezt a tételét nemcsak a napirenden lévő különféle kérdésekről végzett közvéleménykutatási adatokkal támasztja alá, hanem konkrét eseteket említ, amikor a munkásosztály nemcsak saját, hanem minden dolgozó jogainak védelmében lépett fel.

●

A vezető körök azért terjesztik ezt a három mítoszt a munkásosztályról, egy sor burzsoá tudós pedig azért igyekszik elméletileg megalapozni őket, hogy semlegesítsék és elszigeteljék a munkásosztályt az amerikai társadalom más haladó erőitől. Levinson azt tanácsolja, hogy meg kell szabadulni a hamis mítoszoktól, „nemcsak azért, mert nem igazak, hanem mert politikailag is veszélyeztetik bármilyen ésszerű, haladó stratégia kidolgozását Amerikában a 70-es évekre”. Nem érhetnek el sikereket a munkásosztállyal való szövetség nélkül az ifjúsági, a nő- és a négermozgalmak, nem is szólva az ellenzékieskedő liberálisokról.

G. Geraszimov,
az APN New York-i tudósítója

A prágai metró



1974. május 9-e történelmi dátum a prágai közlekedés történetében. Ekkor indult a prágai metro első szakaszán a közlekedés és a főváros lakosainak, valamint látogatóinak lehetősége nyílt arra, hogy Moszkva, Páris, Budapest és a többi nagyváros után, Prágában is utazzanak földalattin Egy év alatt a metro szerves részévé vált Prága életének, úgy mint valamikor villamos, és sok minden, ami még néhány hónappal azelőtt átéltünk, most lassan történelemmé válik. Nézzük meg röviden azt, ami a prágai archívumban úgy fog szerepelni, hogy „az első metro Csehszlovákiában”.

A földalatti építését Prágában már a 20. század fordulóján mérlegelték. Már akkor számoltak azzal, hogy történelmi város szűk utcái nem lesznek megfelelők a növekvő forgalomra. 1926-ban már azt a gondolatot fontolgatták, hogy a városközpontban megszüntetik a villamost, mely csak a külterületeken közlekedne. Különböző, mindenekelőtt technikai okok miatt, annak idején a metro építésének gondolatát elejtették, de a hatvanas években felépítése már szükséggé vált. A szovjet szakemberek véleménye alapján 1967-ben a csehszlovák kormány döntést hozott a metro építéséről.

A tervezőknek tekintettel kellett lenniük a Prága összes különlegességeire és a metro építésénél nem feledkeztek meg sem az urbanisztikai összefüggésekről, sem a történelmi és modern építőművészet összekapcsolásáról. Az első 6,7 km hosszú szakasz építése hét évig tartott. Indul a Sokolovská állomásról a központi autóbuszpályaudvar mellett, ahova naponta érkezik és munkába siet sok ezer Prága környéki lakos, folytatódik a főpályaudvari és a nemzeti múzeumi állomáson keresztül a Kacserov nevű új lakótelepig. Úgy tűnik, hogy az építési idő hosszú volt, de tekintettel a rendkívül összetett geológiai adottságokra, az építkezés óriási erőfeszítést követelt minden szakmától. A budapesti metró építésének tapasztalatait felhasználták Prágában és Magyarország szállította a tübingeket, valamint acélszerkezeteket is. A prágai metrót joggal nevezik a csehszlovák—szovjet együttműködés építkezésének is. Prágába érkezett sok szovjet szakember, tapasztalt metró-építő és a másik oldalon több száz csehszlovák szakember a Szovjetunióban kocsivezetői, karbantartói és a forgalmi-szervező tanfolyamot végzett.

Ma már a metró a prágai tömegközlekedés szerves részévé vált. Az út Sokolovská állomástól a Kacserov állomásig, amely azelőtt villamossal és autóbusszal majdnem egy órát tartott, most megrövidült 13,5 percre. Metróban a bevált szovjet kocsik közlekednek, melyeket átrendeztek a csehszlovák feltételeknek megfelelően. Egy óra alatt a metró lebonyolítja átlagosan 15 ezer utas átszállítását és 13 kocsiszerelvény rendszeresen közlekedik 90 másodperces időközökben.

A prágai metró első szakasza a városközponti közlekedést egyelőre nem nagyon könnyíti. Arról, hogy a Prága központjában gyorsabb, kulturáltabb és biztonságosabb közlekedés megvalósuljon, már határozat született. Ennek értelmében 1985-ig felépítik a metró további szakaszát, amely a Vencel tér mindkét végét a külvárosi kerületekkel kapcsolja össze. Amikor elkészül a metró, szállítja az összes utazók 32%-át. Ha sikerült a tervet betartani, 2000-ben már eléri a metró-vonal a 92 km-es hosszúságot és a vonatok 104 állomásban állnak meg.

Ilyenek tehát a prágai metró távlatai, melynek történelme 1974. május 9-én kezdett íródni, amikor a prágaiak nagy érdeklődése kíséretében megkezdődött a közlekedés a metró első szakaszán.

Rácz György

FOTÓ: J. Blazej

Szliveni tüzek 1975

A Volán panoráma autóbusza 1975. május 4-én indult el a József utcából, a KISZÖV székház elől, csupa fiatal, izzó szemű leánnyal és fiúval, hogy résztvegyenek testvérvárosunk, Szliven nagy ünnepén. Az autó telistele rakva csizmákkal, hangszerekkel, színes ruhákkal, hiszen táncolni mentek, ízelítőt adni a magyar kultúrából, a Balkán déli lábánál, ahol még nem kuriózum a néptánc, hanem mindenki, aki a lábát bírja, a hóra dallamára ropja, járja.

Gyorsan fogytak a kilométerek, Gyula, Arad, Nagyszeben, majd a Fogarasi havasok mentén Brassó, Predeál, Bukarest és újra a Duna, amely tán kétszer olyan széles is van, mint Bajánál. Az első bulgár város Russze. Már vártak bennünket kísérőink: Aszen Jordanov és Keray József az egyik szliveni gyár magyar üzemvezetője.

Az Ikarusz halk zümmögése és az elnyelt kilométerek százai nehézzé tették a szemeket, s mire felkelt nap és átértünk a Koteli hágón, üvegházakból épített „városok”, gyümölcsös erdők, új gyárak, új falvak között érkeztünk testvérvárosunk gyógyfürdőjébe. Virágzó hársfák és tulipánfák, ragyogó park, kellemes szállás. A délelőtti ébresztés után újból útnak indultunk Sztara-Zagoréba, az ottani ÁPK (Mezőgazdasági Komplexum) ünnepére. A juhászok napja volt. Feketeszemű, hajú, napbarnított arcú emberek százai előtt adta a tánc-csoport első bemutatóját.

A fogadtatás

Tánc, taps, újra tánc és újra taps. A bulgárok hórát, a mieink kalocsai párnás-táncot jártak. Aztán ebéd a tölgyek alatt hosszú asztalokon, halomban a paradicsom, az uborka, jobbnál jobb falatok, nagy kerek birkacombok és lapockák. Meg bor. Vörös és símán csúszó, na de alig-alig fejeztük be az ebédet, már mindenki kiszaladt a rétre és a sípok, dudák, dobok, mandolinok síró dallamára táncoltak. Az ütem fokozódott, a tánc egyre gyorsabbá vált. A kiszövös táncosok pár lépés után együtt járták a juhászokkal, vezetőkkel, bulgár táncosokkal. Mindenki járta. kisebb körök alakultak, azok egybefonódtak, s csodálatos koreográfiát teremtett a zene, a tánc öröme.

A megnyitó

Alig érkeztünk be Szlivenbe, gyors átöltözködés, s az ukrajnai Ternopol, a német Gera városok kulturális küldöttsége mellé felsorakoztunk a Hadzsi Dimitrov téren, a nagy szabadsághős szobra mellé, hogy meghallgassuk Velicsko Petrov elvtársnak a Szliven megyei Pártbizottság első titkárának megnyitóját. A koszorúzás ünnepélyes perceiben az úttörők fanfárjai váltották fel, fáklyák gyulladtak. Az ünnepélyes csendben megszólalt egy furulya, édes, szomorú dallamot játszva elmesélte a sok bánatot és félelmet, melyet a török elnyomás alatt élt át a bulgár nép.

Közben megtudtuk kedves barátunktól Szláv Todorov elvtárstól, a helyi öntevékeny művészeti mozgalmak vezetőjétől, mi is ez az ünnepség-sorozat. Ezekben a tavaszi napokban minden évben megrendezik a művészetet, az irodalom és a zene ünnepét. Ilyenkor találkoznak vezető művészek és írók falusi emberekkel, gyári munkásokkal. Ekkor rendezik a művészeti bemutatókat, néptáncfesztiválokat. Ebben az évben e nemes vetélkedő a győzelem napjának ünnepségeit tette maradandóvá.

Az ünnepség hivatalos részének befejeztével a főtéren ácsolt hatalmas színpad körül a nézőtéren ezrek gyülekeztek. Természetes díszletként a tér hársfái, régi épületei és a Balkán kivilágított csúcsai szolgáltak. Táncosainknak nagy sikere volt.

Polszki Gradec

Egy falu Szliven megyében. Nem nagyobb, mint Szentlőrinc. Meglepően szép, tágas művelődési házat találtunk, zsinórpadlásos színpaddal, zenekari árokkal, színházi bársonyszékekkel. Szép klubjai, könyvtára, folyóirat-olvasója díszére válna akármelyik városunknak. A színházterem állítólag 300 főt képes befogadni, de több mint ötszáz ember állt, tolongott és nézte a műsort. Hegedűs Szabocs hegedűjátéka, a kis Gyenis Kati szép és csodálatosan kedves szólóéneke, a táncosok nagy lendülete, lebbenő szoknyáik, keményen odatett csizmatalpak, a színes forgatag, – szép élmény volt a résztvevőknek. Vastaps követett minden számot. Az együttes kedves meglepetését, „Borjánka-Borjánok” című bulgár népdalt pedig együtt énekelte a kórus a nézőkkel.

Itthon még csillagászati ára volt a paradicsomnak, mi púpozott tálanként kaptuk minden étkezéshez. De fínom, ínycsiklandozó falatok voltak! Friss bárány, roston sült sertéscombok, kis kolbászkák ragyogóan fűszerezve, sok zöld saláta, finom uborka, fejes saláták olajban... Hozzá „Csornojá viná” a finom vörös bor. No, a polszki gradeci látogatásunk igazi ízelítőt adott a bulgár konyhaművészetből.

Az emlékezés

Délelőtt a főtéren gyülekezett sok ember. Diákok egyenruhában, lányok egyforma iskolaköpenyben (de jó lenne nálunk is komolyan venni...), a kis úttörők ragyogó szép egyenruhájukban. Munkások, a környék agrárkombinátjainak a dolgozói. Megérkeztek a vendégek is. Szovjet tábornokok, akik felszabadították a várost, az a katona, aki az első harckocsi parancsnoka volt, amelyik beért Szliven területére. Bulgár veteránok, vezetők. Megindult a menet a szovjet felszabadítási emlékmű felé. Ugyanúgy a hegyen van, mint a miénk, ugyanúgy belátni róla a várost, mint itthon. Az ünnepséget megható kegyelettel rendezték. Mi is elhelyeztük a magyar delegáció koszorúját. Győzelem napja. Tényleg érezni lehetett a levegőben, a veteránok mély sóhaját. A 30 év előtti emléket idézve, itt-ott felszabadultak a nehéz férfikönnyek, fényes barázdát szántottak a cserzett öreg arcokon. Ők harcoltak. Fegyverrel a szabadságért, a békéért, fiaik, lányaik szabad jövőjéért.

Aznap este a városi stadion megtelt. Szép este volt. Zászlókat lengetett a szél, látványos műsort adtak a vendégek és a helybeliek. Aztán a vidámság ünnepélyes csenddé változott, s a stadion közepén sokezer fiatal tett fogadalmat a béke védelmére, a barátságra, az internacionalizmusra. Tudtuk, éreztük, hogy minden szavuk őszintén, szívből jön.

A busójárás

Pederovó, a „Lenin” mezőgazdasági komplexum központja. Amitől igazán híres, az az évenként megrendezendő „busójárás” színes, népművészeti bemutató. Több mint 20 népművészeti tájegység színes forgataga. Meglepetésként az álarcos kolompokkal felszerelt férfitáncosok hada jelentkezett. Régi szép szokást elevenítettek fel, a sok kolomppal előzik a terméketlenséget, a rossz termés szellemét. Igazi népünnepély volt. Nagy sátrakban főtt a „lacipecsenye”, fogyott a sör, a jó vörös bor. Itt-ott a közönség is táncra perdült.



Új város Szliven megyében. Új üzem, hatalmas agrárkomplexummal. Ami itt megragadott bennünket a művelődési házon kívül, az az iskola volt. Tornaterme olyan, akár egy fedett stadion, kézilabda pályák és kosárlabda pályák az udvarban. Kabinett rendszerű oktatás, csodálatosan felszerelt szertárak. Ők úgy mondják, ilyenné szeretnék tenni az iskolákat. A sok új beruházás, az új gyárak, a korszerű nagyüzemi mezőgazdaság meg is teremti ennek alapját.

Az üzenet

Zseravna a csodálatos műemlék-falu az együttes Zselo Vojvoda községben adta az utolsó fellépését. A közönség soraiban feltűnt, hogy sok idős ember ül, megtudtuk, hogy veteránok ők, sokuk itt harcolt Baranyában. Megismertük Ilija Georgijev elvtársat, aki Old községnek volt a parancsnoka 1945 februárjában. Megható visszaemlékezésében szeretettel üdvözli az ottani embereket, Horváthékat, Gézcieket. Jó volt nézni a kis öregeket. Sokat tudnak az életről, hiszen két életük volt. Egy régen a felszabadulás előtt, egy meg most. A különbséget a két életmód között mi is lemérhettük.

A búcsú

Lassan letelt az egy hét, amely az ünnepségek nagyszerűsége, a barátság melegsége közepette múlott el. Igazi jó barátokat találtunk. Szláv Todorov, Cvetko Jorgov, Aszad Jordanov elvtársak és a többiek, mindent megtettek népeink barátságának mélyítése érdekében. Láttunk múzeumokat, vállalatokat. Utazhattunk a libegőn, mely magyar–bulgár együttműködésben épült.

Testvérváros fogadott bennünket, tényleges őszinte barátsággal. A búcsú, – ahol fúvószenekar kísérte ki a fellobogózott főtérre a kiszövös csoportot – nehéz volt. Barátoktól búcsúztunk el, de nem örökre. Várjuk szliveni barátainkat Pécsre! A jelszónk egy, „Vecsna druzsba! Dovidzséna!”

Koltai Dénes
az MSZMP Baranya megyei Bizottság Oktatási Igazgatóság tanára

Vajúdások, belső küzdelmek szép termékei

Altorjai István képei

Tizenhárom táblaképet mutatott be a közeli múltban Altorjai István, a Pécsett élő, fiatal festőművész. E képeket először a szigetvári várkápolnában, majd Budapesten, a Studió Galériában állították ki.

A kritikus szem az első benyomások után ráhatások és utánérzések után vadászik. De mindenképpen az első benyomások azok, amik végül is meghatározzák a véleményt, amik konkrétan és markánsan fogalmaznak. Ahhoz, hogy Altorjai képeiről véleményt mondjak, egy kissé el kell rugaszkodni a kiállítás anyagától. Van ugyanis néhány meghökkentően szép, mesterien megfogott, érett alkotása — a bemutatott tizenhárom olajfestmény zöme viszont számomra nem adta azt az élményt, ami kitörölhetetlen nyomot hagy az emlékezetben.

Témaválasztása széleskörű érdeklődésre enged következtetni. A bányászélet körében még nem mozog otthonosan, alaposabb átélésre van szüksége ahhoz, hogy igazán szép bányász-témájú képeket fessen. Mellette szól viszont az a körülmény, hogy nem régen foglalkozik a bányászokkal, s az, hogy tájélményeit olyan líraian, olyan merészen és nagyvonalúan viszi képre, biztató jel arra, hogy egy idő múlva tökéletesen értse a bányászélet lényegét.

Az az érzésem, hogy legnagyszerűbb játéka a csendélet. Még a tájképein is felfedez a szigorúság egy-két megoldatlan felületet, a csendéletein minden négyzetmilliméter eleven, szerves része a megkomponált képnek. Megmunkált, szakmailag is kiválóan megoldott képek ezek — a Studió Galériában is láthattunk egy tükrös csendéletet, amely megfogalmazásában egyszerű, színeiben mértékletes, de nem kicsinyes, egyszóval: szép.

Van-e jellegzetes, egyéni hangja? A bevezető néhány gondolat arról szól, hogy a kritikus szem ráhatások és utánérzések után vadászik. Nem vitás, hogy a hosszadalmas nyomozás megtalálja főiskolai mesterének, Fónyi Gézának a hatását. Egy kis belemagyarázással a nagy elődök kezenyomát is ráfoghatjuk. De ez egyáltalán nem lehet elítélő rá nézve. Ugyan ki vonná ki magát — pontosabban, ki az, aki ki tudja vonni magát — a nagy elődök és a kezevigyázó mesterek hatása alól? Egy művészi magatartás, a lényeg, s annak Altorjai megfelel. Fiatal művész, tehetséges művész, önmagához és témáihoz szigorú, nem fest sokat, képei nagy vajúdások, belső küzdelmek után jönnek világra. Egész ars poeticáját az igazmondás jelenti, s ennél szebbet nem tűzhet



maga elé senki. Tehetségét fémjelzi az is, hogy Derkovits ösztöndíjat kapott. hogy felfigyelnek rá másutt is. Kiállításához csak elismerő gratulációt fűzhetünk, további munkásságát pedig a befogadók szigorúságával és szeretetével figyeljük.

Kampis Péter

Kiállítás az építők napjára

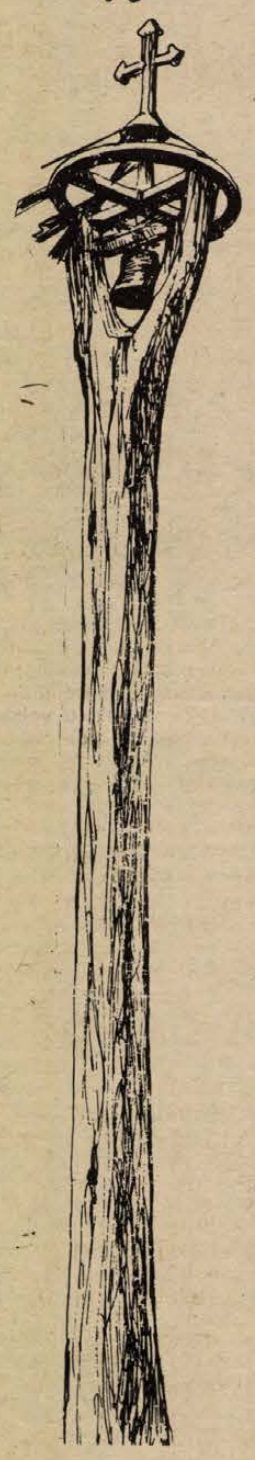
Június 7-én, szombaton 11 órakor nyitotta meg dr. Görcs László gimn. igazgató, a Baranya megyei Tanács V. B. Múzeumi és Műemléki Albizottságának elnöke a JPM Néprajzi Osztályán azt a jubileumi kiállítást, amely a következő — nem éppen rövid — címet kapta:

A „Pollack Mihály" Építőipari Technikum és Szakközépiskola Honismereti Szakköre Dél-Dunántúl népi építészetéért.

DEBITZKY ISTVÁN 25 éves igazgatósága és szakkörvezetői tevékenysége komoly eredményeket hozott a pusztuló (magyar és nemzetiségi) néprajzi kincsek megmentésében: Zala, Somogy, Tolna és Bács-Kiskún megye 24, Baranya 43 községében végeztek felméréseket az iskola diákjai – az egyéni és team-ekben végzett munkák 1970–1974 között soksok megyei és országos I–II–III. díjat nyertek el a megyei bontásban meghirdetésre került országos néprajzi és nyelvjárási gyűjtőpályázatokon, és a helikoni ünnepségeken is öregbítették intézményük hírnevét a „pollákosok".

A kiállításon igyekeztem bemutatni munkájuk sokszínűségét: a felmért 225 lakó-, és 140 gazdasági épület mellett néhány szakrális objektum is szerepel pályázataikban – a meghívó-katalógus címlapján is ilyen kapott helyet (a XVIII. században állított, többször felújított, s most 1947-es formájában felmagasodó mozsgói harangláb).

Nem vészharang-kongatás, amit a pollákosok csináltak – a vészharangot a műemlékvédelem és a néprajzi múzeológia húzta meg –, hanem mentés: mentették, ami nyilvánvalóan veszélyben van, illetve azt, ami veszélybe kerülhet a közeli jövőben. Mégis jogosnak éreztük a kiállítás jelmondataként kiírni „a népi műemlékek nevében" a Hemingway-regény mottójának utolsó sorait: „... sose kérdezd, kiért szól a harang: érted szól!" (John Donne, 1572–1631). Az a mentőakció, melybe a pollákosok bekapcsolódtak, óriási jelentőségű: felméréseik, épület-rajzaik és -fotóik (melyeknek negatív-anyaga a múzeum néprajzi gyűjteményét gazdagítja), valamint leírásaik és a berendezési tárgyak, eszközök rögzítései mind-mind új információt jelentenek a tudomány számára!



A munka és a kiállítás jelentőségét **mi sem bizonyítja** jobban, mint az, hogy csütörtökön az ICOMOS (az ENSZ múzeumi és műemléki csoportja) magyarországi konferenciájának résztvevői nézték meg, július közepén pedig az országos Honismereti Akadémia pécsi rendezvényeinek vendégei tekintik meg a bemutatót...

Az MSZMP közművelődési határozatai, a készülő közművelődési törvény, a XI. pártkongresszus szellemében született e kiállítás — az öntevékeny, amatőr csoportok és a szaktudományok együttműködésének gyakorlati megvalósítását kívánja példázni bemutatónk: a szakkörnek nyújtott segítség (szakmai támogatás, téma-kijelölés) kölcsönösen gyümölcsöző eredményeket hozott — a „pollákosok" a népi műemlékek védelmében, megmentésében kiemelkedő helyet foglalnak el, s munkájuk eredményei nemcsak a pályázatokban, hanem a múzeum néprajzi osztályának gyűjteményeiben is szerepet játszanak. A kiállítás előterében egy csodálatos színgazdagságú bukovinai székely szőttes mellett helyet kaptak a Néprajzi Osztály tárgyi és foto-gyűjteményét bemutató tablók is — ezeken a „pollákosok" anyaga is szerepel...!

Kiállításunk augusztus 3-ig tekinthető meg: szeretettel várjuk az érdeklődőket. Nemcsak egy szakkör működésébe kapnak bepillantást, hanem a népi kultúra azon részébe is, amely leginkább pusztulóban van: a polgárosulás, majd az ezt követő, egyre gyorsuló ütemű szocialista átalakulás megváltoztatja falvaink külső képét is. E pályázatok a régi falu megőrzendő értékeit tárják a látogatók elé: a lakóházak, pajták, présházak, disznóólak, szilvaaszaló-kemencék, templomok és haranglábak bemutatásával arra intenek, hogy nem minden elvetendő, ami régi, az ősök bútorai nemcsak tűzre való lomok, hanem mai életünk részei is lehetnek, és a paraszti építkezés (technikából adódó) formai megoldásai segíthetnek feloldani a mai építkezés (időnként jelentkező) egyhangúságát is!

Mándoki László

ZENÉLŐ PÉCSI UDVAROK, TETTYEI ESTÉK

Pécsi nyár

A Kulturális Rendezvények Irodája munkatársai gazdag programot állítottak össze a nyárra. Az utóbbi tizenöt évben nem volt ilyen sokszínű nyári műsor, mint amit ezúttal kínálnak a tervek. Most már csak arra van szükség, hogy az időjárás is besegítsen.

A Zenélő Pécsi Udvarok hangversenyei több helyszínhez kötődnek. A volt Turist-udvar, eztán már mint a Minaret Étterem udvara, a Kamaraopera előadásoknak ad helyet. Június 21-én, 23-án és július 25-én kerül sor egy-egy előadásra. Két kamaraopera szerepel mindhárom alkalommal a műsoron. Egyik színházi ősbemutató. Láng István: A nagy drámaíró című operáját Karinthy Frigyes ismert humoreszkje alapján írta. A másik mű, Donizetti ritkán hallható egyfelvonásosa, a Rita.

A Barbakán-kertben a Jeunesses Nemzetközi Zenei Tábor tagjai adnak egy délelőtti hangversenyt, július 20-án, vasárnap. A Kulich Gyula utcai Kisegítő Foglalkoztató Iskola felső udvarán, a Székesegyház régi apostol szobrainak háta mögött mutatkozik be a dijoni Trió d'Anches első pécsi kamarahangversenyén. Ugyanitt rendezik meg a Nemzetközi Zenei Tábor záróhangversenyét, július 30-án, amit a hagyományokhoz híven Sándor János vezényel.

Új helyszínnek számít a Reneszánsz Kőtár is. A múzeum igazgatósága úgy tervezi, hogy a zenei rendezvények szünetében és a kezdés előtt lehetővé teszi, hogy a közönség a kiállított faragott kövek között sétáljon. Itt rendezik a dijoni Trió második hangversenyét, amikor a Mecsek Fúvósötössel kiegészülve adnak műsort július 7-én. Június 19-én az IXILON amatőrfilmstúdió díjnyertes filmjeit vetítik zenekísérettel a kőtárban. Július 27-én délelőtt Jeunesses-koncertet ad itt a zenei tábor soknemzetiségű muzsikus gárdája. Dr. Varga Gyula immár országoshírű zenés diasorozatát, a Vallomás Pécsről-t július 13-án este vetíti a kőtárban. Augusztus 16-án pedig a pécsi Reneszánsz Együttes lép közönség elé a Reneszánsz Kőtárban reneszánsz dalokkal és muzsikával.

Újjáélednek a hangulatos Tettyei Esték is. A Pécsi Balett táncosai kezdtek izgalmas kísérletbe, az Arma Jazz Quartett társaságában. Június 30-án és július 21-én este IMPROVIZÁCIÓK címen adnak sok tánccal teletűzdelt hangversenyt, a romok között. A koreográfiát Móger Ildikó készítette.

Hagyomány már a diaporáma-vetítés a Tettyén. Ezúttal is Tám László sorozatai kerülnek közönség elé július 8-án.

Július 14-én a miskolci Manézs Színház vendégjátéka keretében az Ólálá című operettparódia van műsoron, amelynek egyik szerzője a mind népszerűbbé váló Beremányi Géza.

Augusztus 9-én Mészöly Katalin magánénekes és Labancz Borbála színművész tartanak Ballada-estet. Augusztus 25-én a pécsi Amatőr Színpad a Tettyén mutatja be új produkcióját. Maeterlinck: Vakok című egyfelvonásosát adják.

Film az olasz munkások sorsáról

Fiatváros alattvalói

A reménytelenség piszkosszürke színei fogadják a fiatal Fortunatot Torinó pályaudvarán. A rohanó emberáradatban fel-fel villanó gyermekarc mennyei derűt tükrözve igyekszik a káromkodásoktól, lökdösődéstől, izzadtságszagtól zsúfolt pályaudvari zűrzavarban nagy álma felé. Torinó utcáin koromtól szennyes hófoltok fokozzák a film első képsorainak lehangoló látványát. A vidéki fiú hatalmas táskáját egyre tétovábban vonszolva jut el a FIAT cég boldogságot ígérő kapuja elé.

A gyáróriás azonban nem a reklámokból ismert csillogó-villogó oldalát mutatja a nézőnek, mert Ettore Scola – a film rendezője – a közel sem káprázatos másik oldalra irányítja kameráját, ahol reménnyvesztett munkanélküliek toporognak lucskos mocsokban a munkásfelvételi iroda ajtaja előtt. S keserű, semmibe révedő szemekkel várják a lehetőséget; hogy munkát vállalhassanak.

Szinte még meg sem érkezett hősünk pár nap leforgása alatt végigmegy a kilátástalanság valamennyi gyötrelmén. Megismeri az első éjszakákon szállást adó pályaudvar bizar világát, naplopókat, munkanélkülieket, tolvajokat, prostituáltakat. S ennek a furcsa kavalkádnak örvényében felvillan szeme előtt a város minden pontján jól látható díszes neonreklám: FIAT... FIAT... FIAT...!

Az első élmények nyomasztó hatása alól menekülő fiút, mindenütt hasonló problémákkal küszködő emberek kísérik. Hiába talál egy gettó negyedben lakást, hiába tudja segíteni szüleit első keresetéből, a kilátástalanság elemi erővel fogja körül.

Az ellentmondások felismerése tanulásra ösztönzi, a magát megadni nem akaró fiút. Elhatározásával anarchista fiatalok céltáblájává válik, akik tulajdonképpen csak a kispolgári életforma ellen lázadnak, s a munkában, tanulásban nem látnak értelmet.

Fortunatonak is előbb-utóbb rá kell jönnie, hogy a futószalag mellett töltött robotban a munkások elfásulnak, s nem tehetnek egymásért semmit. A szakszervezetek és pártok szervezkedései jelenthetnek megoldást, de az állam gazdasági és politikai gépezete fölfalja őket.

Napjai csupa rohanásba telnek: műhely–iskola–utazás–műhely. S mindennek célja a FIAT.

Fáradtsággal és reménytelenséggel zsúfolt napjaiban egyre erősebben tör fel benne a honvágy, s a felismerés és tehetetlenség érzése kínnal tölti el... S másnap kezdődik minden előlről.

A film drámai erővel ad betekintést az olasz munkások keserű és reménytelennek látszó sorsába.

Dokumentumfilmes eszközei miatt nem hiányolhatjuk, hogy nem tud reménysugarat adni ifjú főhősének, mert alkotóinak szándéka nyilvánvalóan az: megmutatni és elgondolkoztatni. Méltán kapta a Nemzetközi Újságíró Szövetség I. díját és az olasz Filmkritikusok Díját.

(Bagossy)

A Mecsek kórus és a Spirituálé együttes műsora

A varázsos nyári este és a szabadtér elmaradt hangulatáért a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermébe szorult első „Zenélő pécsi udvarok" hétfői hangversenyén bőven kárpótolt a Mecsek Kórus és a Komlói Spirituálé együttes színesen vonzó műsora.

A műsorösszeállítást említem első helyen, mert a kórust betanító, vezénylő Tillai Aurél remekül ért az együttesének képességeit maradéktalanul tükröző, a közönség sokrétű igényét is jól kielégítő válogatáshoz. Az első részben régi muzsika csendült: Palestrina, Viadana és a szólisztikusan is kitűnő tagokból álló kamarakórus tolmácsolásában Jannequin. A finnországi vendégszereplés emlékét a finn szerzők alkotásai, köztük Ilmari Krohn nálunk már slágernek számító Kesäillalla c. népdalihletésű műve, Rautavaara érdekes, „beszédzenéjű" szójátéka, a Ludus verbalis és az elmaradhatatlan Finn dal, Pacius műve. A 20. századi mestereket Kodály Zoltán, az erdélyi Szabó Csaba képviselte. Ismétléseket kitapsoló siker fogadta Herzl, zenei szakkifejezésekre épített, szellemes művét, az Olasz salátát, és méltó befejezése volt a koncertnek Thompson Allelujája, melyet még ráadásként Birtalan: Félre tőlem búbánat c. ellenállhatatlan tempójú népdalfeldolgozása követett. A Mecsek Kórus, mely ezzel a műsorával nyáron Rostockban vendégszerepel, fiatal, képzett hangú, muzikális tagokból áll. A jó műsorválasztás mellett ez a zenei felkészültség teszi sikeressé az együttes szerepléseit, bár a kórus sajátosabb profiljának kialakítása még mindig várat magára.



A Mecsek vegyeskórus

Szinte családias hangulatot keltett, hogy a Mecsek Kórus négy tagja — Komlói Spirituálé együttes néven — külön is fellépett. A már főiskolásként hírnevet szerzett négy fiatalember: Kunos István, Galyasi Géza, Nagy Ernő és Szabó Szabolcs — Komló város Tanácsának jóvoltából a bányavárosban kapott pedagógusi állást és így tovább folytathatták szerepléseiket, sikeres fellépéseiket. Ezúttal is elsősorban a műfaj alapos ismeretét, kitűnő stílusérzéküket könyvelhettük el értékként, azt, hogy szívvel-lélekkel, alkalmazkodó muzikalitással mutatták be régebbi és újabb számokból, a műfaj klasszikus darabjaiból összeválogatott, jól megharmonizált műsorukat.

A nyári sorozat igényes, nagy közönséget vonzó műsorral indult, remélhetőleg a folytatás tartja ezt a színvonalat és az időjárás jóvoltából legközelebb már valóban a „Zenélő pécsi udvarok"-ban találkozhatnak a zenekedvelők.

— dnt —

BARANYI FERENC

ÁRNYÉKTÁNC

Emlékeiddel küzdenem
nehezebb, mint hús-vér személlyel,
volt városodban hirtelen
szökellő kedvem földretérdel,
a járásom bizonytalan:
a multad utcájába csaltál,
kevésnek érzem itt magam
ahhoz, hogy mellettem maradjál.

Egy járdaszeglet áll elénk —
valaha ott tapadt a szádra
valaki s máris azt a fényt
lopja pillád alá a pára,
amivel adózott szemed
a téged hajdan csókolónak —
szorításom lazulni kezd:
velem vagy és ki tudja, hol vagy?

Amott megzörren egy bokor,
szeretők neszezése megcsap
s úgy érzem: könnyű krétapor
szived kőtáblájáin nevem csak,
tavalyi bokorrezdülés
spongyája törli azt le onnan,
s előtünik a régi név
bevésve, jól olvashatóan.

Csatát itt nyernem nem szabad,
itt győz a testetlen vetélytárs,
a vágyam béklyózott lovak
gyanánt szérüre csapva szénáz,
hagyd magad elcsábitani
oda, hol keleten a nyirfák
fehérben állva már a mi
csókjainkhoz voltak kulisszák,

ahol a szél a mi közös
testmelegünkkel száll tovább, még
a fény is arra úgy köröz,
hogy mögénk ne vetődjön árnyék,
majd visszatérünk még veled,
ha a szived már nyirfakéreg-
szivósan őrzi, mit meleg
élü szerelmünk belevésett.



Két választás Buzsákon

Halottak voksa

Külön antológiát lehetne szerkeszteni az „úri" Magyarország híres választásainak nevezetes történeteiből, olyan históriákat csokorba kötve, mint amilyent Mikszáth is megírt Két választás Magyarországon címmel.

Az idő valóban adomává szelidíti a történeteket, amelyek mögött azonban nemegyszer a véres valóság állott, megvesztegetett emberek sokaságával, félrevezetésekkel, és megvásárolt lelkekkel. A szigorú levéltári dokumentumok megvallatásával gyorsan letörölhető a históriák néhol kedélyes, patinás máza: s különös történetek egészítik ki, teszik még hitelesebbé a történelmi képet. Ilyen a negyven évvel ezelőtt megtartott buzsáki kettős választás is, a szinte gogoli „ötlet", a Holt lelkek félelmetes, valóságos reminiszcenciája egy kis somogyi községben. Itt ugyan nem a halottakat adták vették, hanem az élőket, akik a halottak nevében is leadták voksukat.

Egy gúnyrajz szelleme

Különös gúnyrajz jelent meg negyven éve 1935 tavaszán a sajtóban. A biztos választási győzelem mámorában vigyorgó Gömbös parolára emeli a kezét. Az időközi választások szelleme kitárt tenyerét azonban kortespénzért nyújtja: a jól értesült rajzoló tudta, hogy ezen a választáson még a halottak is Gömbösre szavaztak. A kormánypárt illusztris honatyái persze a „demokráciáro" és a fair play-re hivatkoztak, s miután amúgyis intrikák, megvesztegetések egész sorával kompromittálták magukat, úgy gondolták, jó lesz, ha kiteregetik az ügyet egy per keretében, s elrendelik a választókerületben az újbóli választásokat.

Ez a gesztus persze nem leplezte el valódi céljaikat. Az ügy főszereplőiként feltüntetett fővádlottak — akik Horthy kormányzótól igen gyorsan amnesztiát kaptak — valójában harmadrendű szereplők voltak a belpolitikai intrikáktól tarkított porondján.

Az igaz főszereplő a győztes volt: Gömbös Gyula miniszterelnök és pártja, akik kísérletet tettek a totális fasizmus bevezetésére.

Az ex-kapitány afféle parádés demonstrációnak szánta az 1935 koratavaszán induló választási kampányt s magát a választást is. Nem egyszerűen győzni akart, hanem parádésan elsöprő győzelmet aratni Bethlenék felett, a kisgazdák felett. (Az utóbbiak ugyan a kisgazda pártvezér Eckhardt — révén megállapodást kötöttek Gömbös pártjával, de a választások előtt megingott a bizalom.)

A fegyvertárból előkerültek, a dzsentri-ország választási fegyverei, sőt újakat is kovácsoltak: dörgedelmes szólamokat, megtévesztő szociális intézkedéseket, de mindenekelőtt Gömbös jellegzetes fegyverét az intrikát. Napirenden voltak a kompromittálások, a besúgóhálózat remekelt. A történetírás szerint: „Az 1935-ös választáson került előtérbe az a fasiszta politikai gárda, mely azután a legkészségesebb kiszolgálója volt Magyarországon a német fasizmusnak a második világháborúban." Az élgárda nem tétlenkedett: Endrődön sortűz dördült, hét halálos áldozat nevét törölheték a névjegyzékből. Buzsákon pedig, ahol a kisgazdapárt emberei vonultak ellenzékbe, kinyitották a pénztárcát. De erről már periratok vallanak.

Súlyos visszaélések

A feljelentést a levéltári közlés szerint ifjú Gazdag Antal balatoncsehi — ma Ordacsehi — lakos nyújtotta be. Az ügy egyik elsőszámú tanúja, a helybeli kisgazdák vezetője szerint a választást követően tiltakozó petíciót juttattak el a bírósághoz. A feljelentés „ismeretlen tettesek választási visszaélései" ellen szól.

A kormánypárt jelöltjét Temple Rezsőnek hívták. A bűnlajstrom igen tarka. „Több egyén kétszer gyakorolta szavazati jogát." „. . . szavazók között olyan egyének is szerepelnek, akiknek szavazati joguk nincs is . . ." László Istvánt még a választás előtt figyelmeztették: „nem lesz szavazati joga, ha nem Templére szavaz." Szerepeltek a névjegyzéken teljesen ismeretlen személyek, és Temple szavazói között olyanok is, akik nem is éltek szavazati jogukkal. Az erőszak itt sem hiányzott: „Amíg Gaál Olivér szavazói mint egy birkanyáj csendőröktől körülvéve várakozott, addig Temple emberei egymás után jutottak a szavazó helyiségbe egy hátsó ajtón keresztül, mely a szavazatszedő küldöttség elnökének lakásából vezetett az irodába. „S. Gáborné miután szavazatát Templére leadta, addig nem akart a teremből távozni, míg az ígért pénzt megadják neki."

S a visszaélések koronája, a gúnyrajz ihlető motívuma így áll a periratban: „Szerepelnek továbbá a választási jegyzőkönyvben még a választás napja előtt elhalt egyének is, kiknek elhalálozását az anyakönyv igazolja."

Komédia volt

— Így történt, ahogy felolvasta — mondta az akkori résztvevő a vád tanúja Magyar István, ma tsz-nyugdíjas. — Csak azon múlott, hogy nem lőttek a csendőrök, mert a parancsnokuk is jól látta, túlzásba viszik itt a dolgokat. Komédia volt . . . Azok, akiket megvesztegettek, vigyorogtak és csörgették a pénzt. Annyira nem törődtek semmivel, hogy való igaz: az egyik asszony addig nem akart elmenni, amíg nem kapta meg a kortespénzt.

— Maguk, kisgazdák nem léphettek közbe?

— Említettem már a csendőröket . . . Meg tudja, ismertem én a választási szokásokat, tanúja voltam a csetepatéknak gyerekkoromtól. Hiszen volt, amikor karóval felfegyverkezve mentünk választani . . . Nem akartunk mi Gömbösre szavazni, ezért is csináltunk petíciót. S mikor már tudtuk, hogy bírósági ügy lesz, az egyik főkolompos azt mondta, „úgyis jön az amnesztia . . ." A pert megtartották. Valamire igen élesen emlékszem. A községi bírót kérdezte vagy a járásbíró vagy az ügyész. S egyszer csak sorban elkezdte mondani a halottak nevét — a szavazólistáról. Hogy ez él-e? Nem — halott. Hát ez a személy? Ez is halott — volt a válasz. Hát emez? Ez is halott . . . De halott az a község is, akinek ilyen bírája van! Így volt.

Magyar Istvánt keserű emlékek fűzik ehhez a választási szomorújátékhoz, amelyik mindenképpen szemléletes jellemzője a harmincas évek Magyarországának. Megtévesztett, megvásárolt embereivel, lefizetett voksaival, a halottak tragikomikus kísérleteivel a nyílt fasizmus előszele volt már.

Troszt Tibor

ÁRVERÉS

Hideglelős álmom volt az el múlt éjszaka. Egy nagy teren karzatáról néztem lefelé. A te rem üres volt, nagy transzpa rens lógott három szék és eg kis asztalka felett: AUTÓÁRVE RÉS, ez volt ráírva. Kisvártatv bejött három hivatalos tekinte tű személy, nemzetiszínű szalag volt átvetve rajtuk, úgy néztel ki, mint az anyakönyvvezetők Egyikük kezében kalapács volt ő az asztalka mögötti, középs székhez lépett. „Az árverés megkezdjük" jelentette ki érce hangon az üres teremben. Ol dalt megnyílt egy lengőajtó két ember betolt az üres teren közepére egy vadonatúj, hófe hér autót. Csönd volt. A teren másik oldalán pedig, egy tapé taajtón belépett egy becsülete tekintető férfiú és megállt. „A kikiáltási ár" kiáltotta bariton ján a kalapácsos „Hetvenkét ezer forint!"

Sokáig csönd volt. Senki sen szólt, de a kalapácsos egyper cenként kiáltott, és mindig ezerrel kevesebbet. Hetvenké hosszú perc telt el, és akkor kalapácsos azt kiáltotta: „Nul la forint!"

A teremben mozgás támadt Megmozdult a becsületes te kintetű úr, és köztiszteletnel örvendő hangon megszólalt „Tartom."

„Nulla forint először! Nulla forint másodszor! Ugyananny harmadszor!" kiáltotta a kala pácsos, majd lecsapott. A be csületes nézésű úr pedig oda ment a kalapácsoshoz, kivett kezéből a szerszámot, felhúzt a nemzetiszínű szalagot, s in tett a másik kettőnek. Azok siet tek. Fény és emberek sokasá ga tódult be, megtelt az egés terem. Zsivaj hallatszott. É most a becsületben megkopa szodott úr kiabált: „Nulla fo rint az autó!"

Óriási hangzavar keletkezet Az úr egypercenként kiáltott mindig ezerrel többet. Újabl hetvenkét perc telt el, akko valaki azt ígérte: „Tartom hetvenkétezret!"

És az autó újból gazdát cse rélt. Már éppen készültek harmadik árveréshez, amiko felébredtem, verítékben füröd ve. Azzal nyugtatgattam ma gam a konyhában, kávéfőzé közben, hogy szerencsére a egészből egy szó sem igaz.

Hogy néha miket álmodi össze az ember!

Kampis Péter

Herceg János:

Kirándulás

A mama fehér köténben odaállt a kitárt kapuhoz, s még a szíve is átnevetett az utca másik oldalára. Mert ott álltak a szomszédok vasárnapi tétlenségben bámészkodva, mivel ünneplőbe öltözni és bemenni a faluba korán volt még. Hiszen, szó sincs róla, behajthatta volna a kapu két szárnyát Kristóf is, a félkegyelmű mindenes. Várhattak volna még a kocsmákban a kenyérre, a Csingilingi csárdában se kenyeret kért a vendég vasárnap hajnali hatkor, úgyhogy igazán ráért volna elkocogni a két biciklikerékre szerelt ládával, s benne a barnára sült kenyerekkel. S máskor is az ő dolga volt a kaput kinyitni és becsukni. De ezt az élvezetet, hogy utána nézzen a kigördülő új kocsinak, s aztán végig legeltesse tekintetét az ámuldozó és irigykedő szomszédokon, semmi pénzért nem engedte volna át a bolondnak a mama. Ott is volt már száján a mese, hogyha majd felporzik az út a lánya meg a veje után, s ő becsukja a kaput, átkiáltsa a szomszédoknak:

— Elmennek egy kicsit a gyerekek az onokámhoz. Kikérik az intézetből, aztán kiviszik Palicsra, mert mondják, ott már kinyitott a strand és a vigadó előtt katonazene muzsikál. Ott megebédelnek, délutánra már itthon is vannak evvel az új kocsival.

És ha senki se kérdezi, mikor vették az új kocsit és menynyiért, akkor magától mondja majd, s csak úgy mellékesen:

— Azt mondja a vejem, ha már kocsit veszek, akkor autó legyen, nem pedig holmiféle tragacs! Nem bánom, ha háromszor annyiba kerül is!

Hát ez lett volna a mondókája, szépen előkészítette már magában, s most csak állt haptákban ott a kapunál és várt. Veje már begyújtotta a motort, de akkor a lányának eszébe jutott, hogy ottmaradt a konyhában, a kredenc tetején a skatulya, benne a süteménynyel, szaladjon csak el érte.

És mire visszajött, a bolond már megint toporzékolt.

— A Máriáját az anyátoknak! Mi vagyok én?! Máma még kolbászt se kaptam reggelire, de dirigálni azt tudtok! Itt van, hordjátok ti szét a kenyeret!

És lecsapta a targonca rúdját, pedig már befogta magát melléje, s a szomszédok szemérmetlenül röhögtek rajtuk.

— Jaj, istenem, már megint cirkuszt rendez velem! — szállt ki a kocsiból felcsúszott szoknyáját huzgálva, selyem esőköpenyben a pékné. — Mondtam már, mama, ne spórolja nekem azt a rohadt kolbászt! Kitettem a sonkát is, a főtt tojást meg a kolbászt is az asztalra, maga meg elrakja előle! Hát most boldogabb avval a darabka kolbásszal?

— Ja, hát tudom én?! — védekezett a mama, és majd elsüllyedt szégyenében. — Azt mondtad, a tojást félreteszed rakott krumplinak holnapra. És volt még sült szalonna, meg is ette . . .

— Nézze, Kristóf — lépett a bolondhoz a pékné, s vállára tette a kezét. — Magának nem szabad mindjárt fölvenni, ha a Feri mond valamit. Ha nem akarja kivakarni a teknőt mama, mert vasárnap van, majd meacsinálja holnap. Azt a Feri csak úgy mondta! És tudja nagyon jól, hogy én mindég a maga pártját fogom. Igaz?

A bolond nem adta meg mindjárt magát, de engedelmesen tűrte vállán az asszony kezét, s hangjában már ott volt a meghunyászkodás.

— Mindég csak macerálják az embert! És a tisztelendő úr is mondta, be kék menni Monostorra, Kristóf, elhozni a gyertyát a mézesbábostól . . .

— Jó, hát majd elmegy! Honnan tudta volna az uram, hogy még a tisztelendő úr is megkérte valamire! De ha siet, délre Monostort is megjárja. Mama, hozzon ki egy szép szál kolbászt Kristófnak és egy pohár bort is!

— Kapsz egy beöntést —, szólt ki a pék a volán mellől röhögve — és akkor elmegy a bónád. Csak be ne rúgj nekem!

— Én, Feri, én?! Hát tavaly a búcsúba, mikor a legények elkezdtek itatni, mi bajom volt énnekem? Ittam, mint a hétszentség! Fölemeltem a doktor urat a levegőbe, még vittem is egy darabon . . .

A pékné úgy állt a bolond meggyörnyedt alakja fölött, királynői fölénnyel, mint az állatszelídítő, ha az oroszlán megfeledkezik magáról és üvölteni kezd a cirkuszban. Még a fél kesztyűjét is úgy csapkodta tempósan a combjához, mintha korbácsot suhogtatna.

— Nem hagy engem az én nagyságám, ugye, nem hagy! — kiáltott fel Kristóf miután pillanatok alatt magába tömte a kolbászt és lehajtotta a bort, miközben a mama gyűlölködve nézte. — Még a teknyőt is kivakarom, a gyertyát is elhozom. Olyan igaz, mint a hétszentség!

— Jól kezdődik ez a kirándulás! — mondta a pékné, s hosszú lábaival, lassú, elegáns léptekkel odament az új kocsihoz, beült az ura mellé, s a mama már csukhatta is be utánuk a kaput.

De hiába, minden el vol rontva. A szomszédok még kin álltak, s arcukon ott volt a káröröm, úgyhogy egészen el felejtette a dicsekvés szövegé a mama, s amit mondott, a inkább panasz volt.

— Jaj, úgy félek, hogy e egyszer ránk gyújtja a házat Pedig igazán annyit ehe amennyi belefér. Mindég mon dom a vejemnek, ezért már eg segédet is kapna, amennyit e megzabál. Hanem akkor me adóval nyúznák, azt mondja

De oda se figyelt erre senki túlsó oldalról. Eltűntek, elszál lingóztak a szomszédok, akár csak a porfelhőben a gyönyö rű kocsi, amelyet mintha észr se vett volna senki.

Csak a bolond elnyújtott da nája hallatszott, ahogy boldo gan húzta a gumikeres talyigá a kenyérrel a Csingilingi-csárd meg a többi kocsma felé.

Fiatalok művésztelepe

Mártély

Hódmezővásárhelytől tíz kilométerre északnyugat felé, a Tisza egyik holt ágának kanyarulatánál egy jellegzetes alföldi falu terül el, Mártély. Sajátos hangulattal húzódik meg kertes házaival s magasra emelkedő templomtornyával a hosszan elnyúló védőtöltés mellett. A falu körül hatalmas síkság szélesedik végtelen térré, megművelt földekkel, akácosokkal, fehérfalú tanyákkal, magányos fűzfákkal és nyikorgó gémeskutakkal. Az ég és föld széles nyugalma, a csend és a fény csodálatos hangulata érinti meg a tájat figyelő embert. A töltésen túl a „szőke" Tisza egzotikus világa tárul elénk, a folyó gyorsan sodró sárgás vizével, kikötött ladikokkal, a partierdők bujaságával, madaraival, a fák árnyékában megbújó halásztanyák romantikájával. Itt, a vízparttól néhány méterre, a magasba szökő fák alatt, a víkendházak és üdülők szomszédságában egy tisztáson helyezkedik el a mártélyi Országos Ifjúsági Képzőművészeti Tábor.

A KISZ Csongrád megyei Bizottsága szervezésében már éppen tíz esztendeje minden augusztusban fiatalok gyűlnek itt össze az ország minden megyéjéből. Azért gyűlnek össze, hogy a tábor céljának és feladatának megfelelően, a képzőművészet különböző elméleti-szakmai ismereteivel, aktuális kulturális feladatokkal, művészetpolitikai problémákkal ismerkedjenek meg.

Mivel a tábor nemzetközi jellegű is, a tábor hallgatói között szovjet, lengyel, jugoszláv képzőművész fiatalokat is találunk. A fiatalok igényeit komplex program elégíti ki. Előadások, konzultációs foglalkozások, festési-rajzolási témakörök és egyéb programok. Az alkotómunkára való felkészítés, az itt létrehozott alkotások elemzése, kompozíciós és színtörvények gyakorlati elsajátítása neves, vásárhelyi képzőművészek irányításával történik. Fodor József, Hézső Ferenc, Holler László és Lelkes István önzetlen odaadással, és állíthatjuk azt is, hogy baráti szeretettel segítik és irányítják a tábor hallgatóit az elméleti és gyakorlati problémák tisztázásában, megoldásában.

Mártélyon az itt összegyűlt fiatalok lehetőséget kaptak, hogy egyéniségüknek, tehetségüknek megfelelően élményanyagot és szakmai ismereteket szerezzenek. Ezek a fiatalok élnek is a lehetőséggel, hiszen nagy kedvvel jönnek, „élményre" éhesen térnek vissza a mártélyi tájba, a vásárhelyi környezetbe. Ide, ahol valamikor a „paraszt-Párizs" nagyjai, Tornyai János, Endre Béla, Rudnay Gyula, és Pásztor János éltek és alkottak. Ide, ahol a „nagy sömmi" művészi gondolata, a „bús magyar sors" valóságának szomorú jelképe született. Ilyen örökséggel járják a tájat, emberekkel ismerkednek és a jelen valóság jelképeit rögzítik alkotásaikon. Nagy lelkesedéssel, szorgalommal alkotnak, hogy az eltöltött napok után kollektív kiállításon mutatkozzanak be Hódmezővásárhelyen a Tornyai János Múzeumban. Az összegyűjtött élményanyag és a kiállított alkotások bizonyítják, hogy a fiatalok művésztelepének gyakorlatisága és szellemisége nagyon is helytálló, mert nagymértékben tükrözi a jelenlegi kulturális fejlődésünk haladó felfogásait és törekvéseit.

Sz. Sz.



Szatyor Győző akvarellje

Hagyomány és modernség

15 éves a Pécsi Balett

Az 1950-es évek vége a magyar balett fejlődésének érdekes korszaka volt. A budapesti Operaház balettegyüttese fiatal koreográfusokat kutatott, akik a magyar balett klasszikus tradícióit továbbfejleszthetik. Ugyanekkor az együttes koreográfusa és magántáncosa, Eck Imre elhatározta, hogy önálló együttest szervez, saját koreográfiai elképzeléseinek megvalósítására. 1960-ban különböző igények és lehetőségek szerencsés találkozásából jöhetett létre a Pécsi Balett.

Az együttes tagságának szerencsés összetételéhez a körülmények segítettek; míg a balettintézet végzős évfolyamait az első években tárt karokkal várta a budapesti Operaház, erre az időszakra létrejött a telítődés; a balettművészek nyugdíját még nem rendezték, s az újonnan végzettek elhelyezkedése első alkalommal jelentett gondot. Eck Imre így 1960-ban csaknem egy teljes végzős osztállyal kezdett dolgozni, közülük néhányan ma is az együttes immár ország- és világszerte ismert szólistái: Stimácz Gabriella, Uhrik Dóra, Bretus Mária érdemes művész, Hetényi János Liszt-díjas, valamint a jelenlegi balettigazgató és koreográfus: Tóth Sándor.

Eck Imre Pécsett az új magyar balettek műhelyét alakította ki; koreográfiái zömmel kortárs magyar zeneszerzők műveire készültek, együttesének sajátos egyéni arculatot adva országos érdeklődés középpontjába emelte. Pécsett már az első évadban együttesével két bemutató előadáson hat új magyar balettet mutatott be. Szokolay Sándor: Az iszonyat balladája, Vujicsics Tihamér: Változatok egy találkozásra, Hidas Frigyes: Concertino, Bartók: Divertimento, Ránki György: 1514 és Maros Rudolf: Bányászballada bemutatói jelzik az első évad programját.

A művek közül néhányat a zeneszerzők Eck Imre kérésére az ő együttese számára komponáltak. Eck munkássága a magyar táncművészetben új irányzatot jelentett, mert kapcsolódott a képzőművészeti és zenei új törekvésekhez.

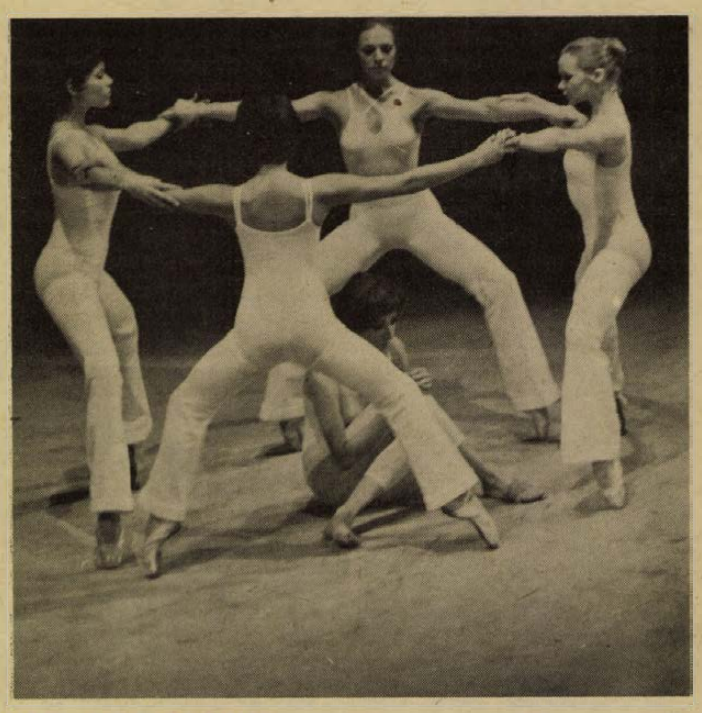
A Pécsi Balett darabjai gyakran kerültek a kritikusok és a kulturális közélet vitáinak pergőtüzébe, hol túlzott avantgardizmussal, hol álmodernséggel vádolva, sőt olyan vélemény is elhangzott, hogy ezek a művek csak azért keltettek érdeklődést, mert akkoriban nem jutott hozzánk nyugatról semmi, s így azt a hatást keltik, mintha modernek lennének. Eck Imre a viták során mindannyiszor elmondta, hogy ő nem tudja, hogy darabjai modernek-e, vagy sem, de ő nem is hirdetett modernséget, csak azt szerette volna elérni, hogy darabjai a balett saját műfaján és nyelvén belül képesek legyenek mai gondolatokat, mai embereknek elmondani.

Gondolatait megfelelő formákkal hozta egyensúlyba, de ez nem a klasszikus balett anyagának eldobását jelentette – ahogy sokan tévesen értelmezték, hanem arra építve tágította ki a régebbi lehetőségek határait. Szimfonikus balettjei a műfaj megújulását jelentették; a korábban csak gyönyörködtetést szolgáló formát első ízben töltötte meg gondolati, érzelmi, filozófiai tartalommal.

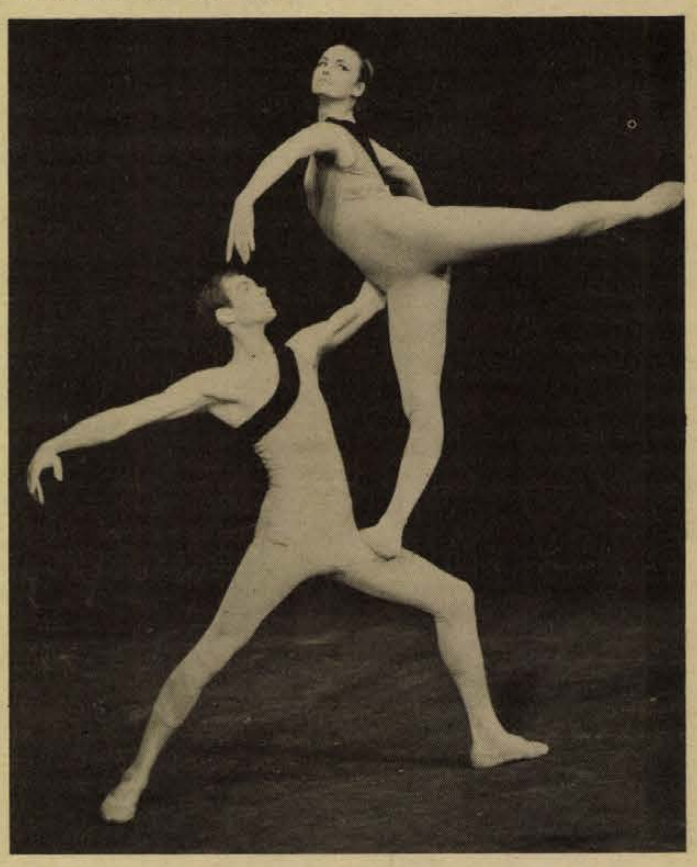
Az együttes nemcsak helyi kulturális szükségleteket elégít ki. Mint utazó együttes, tulajdonképpen az országot is ők látják el balettel, és gyakran szerepelnek külföldön is.

A Pécsi Balett ilymódon nagyszerű új törekvéseivel, formanyelvével és mozgáskultúrájával jelentős helyet vívott ki magának a világ balettművészetében, hazai turnéikkal pedig a kultúraterjesztés, a közönségnevelés fontos fórumává vált.

KORDA ÁGNES



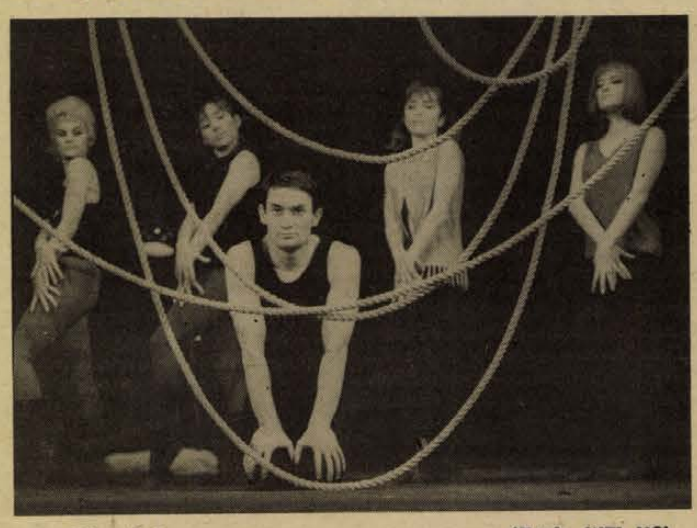
Mahler: Balettek fehérben



Kettős



Szokolay: Az iszonyat balladája



Láng: Hiperbola

(Fotó: MTI–KS)

Szomszédolás

Kulturális szemle a szocialista országokból

A holnapi időjárás

Nagy sikerrel mutatta be a moszkvai Szovremennyik Színház Mihail Satrov új színművét, „A holnapi időjárás"-t. Témája Togliatti autógyár építőinek és fejlesztőinek az élete.

Satrov színművének témája egyetlen nap eseményeit ábrázolja abban az időszakban, amikor az ötszázezredik gépkocsi gurult le a futószalagról. A színpadon megelevenednek a mai szovjet emberek, akik már a jövőt ostromolják: Volosin, az üzem vezérigazgatója, Arhangelszkij, a lelkesedő, csak a közösségért élő, de ugyanakkor minden döntést a saját kezébe összefogó üzemvezető, Lavrov mérnök, a tudományos-műszaki forradalom megszállottja, aki mégis egyoldalú értelmiségi, mert csak technikai és technológiai fogalmakban tud gondolkodni.

Moszkvai kritikusok szerint Satrov műve a legjobbak közé tartozik, noha a művészi-dramaturgiai szempontokat elhomályosítja a színmű sokszor információs jellege.

Bihari Napló

A Bihari Napló, a nagyváradi Fáklya című magyar nyelvű napilap huszonnégy oldalas negyedévi melléklete legutóbbi számát a képzőművészetnek szentelte, mégpedig a nagyváradi s a Bihar megyei képzőművészetnek. A színvonalas, érdekes, dokumentáris értékű anyag összeállításában a szerkesztőség elsősorban a város jelenkori képzőművészeti életének bemutatására és ennek múltba nyúló hagyományaira helyezte a hangsúlyt.

Festők, grafikusok, műkritikusok, tanárok, építészek közreműködésével, sok érdekes fotóval és illusztrációval készült el ez a lapszám, amelyben többek között Horváth Imre, Robotos Imre, Al. Andritoiu, Cs. Erdős Tibor, Dankanits Ádám, Köteles Pál, Fábián Sándor, dr. Maior Nicolae jegyez értékes írásokat, verseket, rajzokat. Megemlítjük a Nagyvárad a képzőművészetben című montázst, Boros Endre írását Nagyvárad szecessziós műemlékeiről, a Bihari Napló anketjét a képzőművészet társadalmi funkciójáról, a Tárlatlátogatás című montázst, Mózes Teréz sorait a képzőművészet és népművészet kapcsolatáról.

Az NDK könyvtermése

1974-ben a Német Demokratikus Köztársaságban 5697 könyv (önálló mű) jelent meg 127 millió példányban. Egy-egy könyv átlagos példányszáma 22 300 volt. Ezek közül a szépirodalom 1717 művel és 39 millió példánnyal, a társadalomtudományi művek 1645 kötettel és 59 millió példánnyal, a technikai művek 508 kötettel és 4 millió példánnyal, a természettudományi irodalom 349 művel és 3 millió példánnyal volt képviselve. Az idegen nyelvekből fordított kiadványok 861 kötettel szerepeltek és 15 millió példányban jelentek meg. A könyvkereskedelem a Német Demokratikus Köztársaságban tavaly több mint 500 millió márkát forgalmazott, nyolc százalékkal többet, mint az előző évben.

Sakktankönyv rímekben

A maga nemében egyedülálló sakktankönyvet adott ki a prágai Állami Pedagógiai Könyvkiadó Vállalat a hat-kilenc éves gyermekek számára. A tankönyv „A sakk ábécéje" címen jelent meg a legkisebb olvasók könyveinek sorozatában. A könyv szerzői — Inna Veselá és Jiri Vesely — az egyébként eléggé prózainak tűnő szöveget versbe foglalták, hogy a gyerekek könnyebben sajátíthassák el a sakkjáték alapszabályait.

Új könyvek

A *Szépirodalmi Könyvkiadó* könyvheti újdonságai között találjuk Gyárfás Miklós három regényét (Szilveszter, Volt egyszer egy színház, A fiú) tartalmazza a most megjelent kötet. A Magyar remekírók sorozatban jelent meg Kosztolányi Dezső négy regénye (Nero, a véres költő; Pacsirta; Aranysárkány; Édes Anna) egy könyvben; a másik kötet Kölcsey Ferenc válogatott műveit tartalmazza. Lajta Kálmán történelmi regénye a Budai tüzek. Mészöly Miklós kisregényeinek elbeszéléseinek, karcolatainak foglalata Az alakulások.

Az *Európa Könyvkiadó* is sok érdekes könyvvel jelentkezett a könyvhéten. Az Égszínű fátyol szovjet írók új elbeszéléseit adja, az Európa zsebkönyvek sorozatban. Ennek a népszerű sorozatnak egy másik kötete Bernard Malamud regénye, az Új élet. A szovjet irodalom könyvtárában látott napvilágot a Téli tölgy. Az antológia szovjet—orosz írók elbeszéléseit tartalmazza, az 1940 és 1970 közötti időszakból. A lengyel Tadeusz Nowak regénye az Ördögfiak, a francia Robert Merle új könyve pedig a Malevil című fantasztikus regény.

A *Kossuth Könyvkiadó* újdonságai között találjuk Elekes Lajos tanulmánykötetét, melynek címe A történelem felfogása korunk polgári tudományában. Mihályfi Ernő: Emlékirat helyett című kötete a néhány éve elhunyt kiváló publicista és közéleti személyiség cikkeit, tanulmányait tartalmazza. Az összeurópai gazdasági együttműködés távlatairól szól Szita János összefoglaló tanulmánya. Megjelentette a kiadó a neves angol marxista történész, George Thomson már sok nyelvre lefordított tanulmányát az ókori görög társadalomról. Az első filozófusok címmel. Gömöri Endrének a spanyolországi fejleményeket friss szemmel elemző könyve a Franco bomló öröksége.

A *Gondolat Könyvkiadó* adta ki Berényi Andrásné visszaemlékezéseinek kötetét, Nagy Rozália a nevem címmel. A Magyar história sorozat két első kötete látott napvilágot a könyvhétre, az egyik Péter Katalin: A magyar romlásnak századában, a másik Tóth István: A rómaiak Magyarországon.

A Magyar Elektrotechnikai Egyesület pécsi szervezete

Az MTESZ Baranya megyei Szervezetének tagjaként a Pécsett és Baranyában tevékenykedő tudományos egyesületek küzöl kiemelkedik az elmúlt több mint két évtizedes tevékenysége alapján a Magyar Elektrotechnikai Egyesület (MEE) Pécsi Szervezete.

1954. november 4-én alakult 95 fővel; a jelenlegi taglétszám 225 fő.

A MEE több évtizedes tevékenysége szoros kapcsolatban van hazánk és megyénk gazdasági fejlődésével, igyekszik azt elősegíteni. Olyan fórum az egyesület műszaki szakembereink számára, melyen javaslataikat, ötleteiket, fejlesztési elképzeléseiket vitatják meg, tapasztalataikat kicserélik. Az egyesület három szakosztályában és kilenc munkabizottságában foglalkoztatott szakemberek társadalmi munkában dolgozzák fel a villamosság szerteágazó kérdéseit és e társadalmi fórum, e társadalmi tudományos tevékenység segíti elő az egyesületi és ezen keresztül a népgazdasági feladatok megoldását.

Egyesületünk szakosztályai a tervező és elemző munkán túl oktatási tevékenységet, szakmai előadásokat, számtalan gyártmánybemutatót, országos tipizálási ankétot és számos belés külföldi tanulmányutat szerveztek és szervezni fognak a jövőben is. Az egyesület aktiváinak helytállása, társadalmi alkotó tevékenysége további biztosítékot jelent a kitűzött célok megvalósításához.

A Magyar Elektrotechnikai Egyesület 75 éves. E jubileum jó alkalom az elektrotechnika 100 évének, 1900-tól 2000-ig terjedő időszakának áttekintésére, értékelésére és a következő 25 év várható lehetőségeinek, reális körvonalainak feltárására, legalábbis – gondolatébresztő jelleggel. Ezen belül fokozottabban hasznosítani kívánják az egyesületi munkában rejlő társadalmi összefogás eredményét a népgazdasági feladatok segítésére, megoldására, különösképpen a munka termelékenységének növelése, a minőség javítása, az önköltség csökkentése, általában a belső tartalékok jobb kihasználása terén.

Ismerkedjünk meg a közvilágítással

Tudomány-technika

Több fényt az utakra

A személygépkocsik, tehergépkocsik számának és sebességének növekedése hatványozott mértékben növelte a közlekedés balesetveszélyességét. A forgalom biztonsága és a közbiztonság egyaránt megköveteli a közlekedési útvonalak, közterületek esti és éjszakai megvilágítását. E világítóberendezések összességét közvilágításnak nevezzük.

A közvilágítás tervezésénél alapvető követelmény az, hogy megfelelő látási viszonyokat teremtsünk, üzembiztos legyen a világítási berendezésünk, gazdaságos legyen a létesítése és üzemeltetése.

Hogy jó látási viszonyokat hozzunk létre, ahhoz elsősorban megfelelő közepes megvilágítást kell adnunk az adott területnek. A közepes megvilágítás nagyságát a település jellege (főváros, nagyváros, város, község) és az utak jelentősége, forgalma függvényében szabvány írja elő, 3—24 lux értékek között. (24 lux megvilágítás esetén már újságot is lehet olvasni.) Az előírt megvilágításnak jelenlegi értékeit elsősorban gazdasági megfontolások eredményezték. A megvilágítás további növelése javítja a látási viszonyokat, jó színfelismerést legalább 100—200 lux megvilágításnál lehet csak elérni.



Az esti városközpont.

Egyenletes megvilágítást

Belsőtéri munkahelyeken nem ritka az 1000 luxot meghaladó világítás sem, amely egy átlagos nappali világosságnak felel meg, azt megközelíti. A gazdasági fejlődéssel összhangban világszerte emelkedik a közterületek megvilágítási szintje is. Ez a növekedés a hazai előírásokban és a megvalósult közvilágítási létesítmények megvilágítási szintjében is érvényesül.

További fénytechnikai jellemzője a közvilágításnak a megvilágítás egyenletessége. Az egyenletesség mérőszámát az útfelületen mérhető legkisebb és legnagyobb megvilágítás hányadosa adja.

Az egyenletesség kicsi értéke azt jelzi, hogy sötét és világos foltok váltakoznak az úton, ami természetesen rontja a látási viszonyokat. Az előírások az egyenletesség betartandó értékeit is meghatározzák, ezek 0,2—0,4 között lehetnek az út besorolásától függően.

Összehasonlításul vizsgáljuk meg egy olyan világítás fénytechnikai jellemzőit, amelyet kisfeszültségű szabadvezeték egymástól 40 méterre lévő oszlopain 6 méter magasságban felszerelt 100 wattos izzólámpák nyújtanak. A lámpatest alatt körülbelül 4 lux megvilágítást mérhetünk. Ettől távolodva rohamosan csökken a megvilágítás, mivel távolabbra kerülünk a fényforrástól és a fény beesési szöge is kedvezőtlenebb lesz. Félúton a két lámpahely között a luxmérőnk már alig fog kitérni, igen kicsi a megvilágítás, így az egyenletesség is nagyon rossz. Több pontban mérve, a mérési eredmények átlagát képezve, kiszámíthatjuk a közepes megvilágítást is, ez 1 lux körüli nagyságúra adódik. Ez körülbelül háromszorosa annak, amit a derült éjszakán a telihold nyújt számunkra.

Láthatjuk, hogy a közvilágítás előírásai jóval többet követelnek annál, amit egy ilyen több évtizedes műszaki színvonalon létesült világítási berendezés adhat. A népgazdaság teherbírásától függ, hogy az ilyen típusú, jelenleg is nagy számban üzemelő közvilágítási berendezéseket milyen ütemben tudjuk korszerű világítással felváltani.

Jó fényforrásokat

A megvilágítás növeléséhez több fényt szolgáltató fényforrásokra van szükségünk. Elsősorban olyan fényforrások jöhetnek számításba, amelyek a bevezetett villamosenergiát a legjobb hatásfokkal alakítják fénysugárzássá. Az izzólámpák inkább nevezhetők fűtőkészülékeknek, hiszen fogyasztott energiának alig 3%-át alakítják fénysugárzásra, a többi energia sugárzott és elvezetett hő formájában távozik. Az izzólámpa 1 W teljesítményre vonatkoztatva 10—15 lumen fényáramot bocsát ki, egy 100 W-os izzólámpa tehát kb. 1500 lumen fényáramot ad. A közvilágítás jelenleg leggyakrabban használt fényforrása a higanylámpa, amely már 50—60 lumen fényárammal viszonozza az 1 Watt villamos teljesítményt. Ez sem a fényhasznosítás jelenlegi felső határa, a hazai közvilágításban is megjelent — Budapesten a Lánchídon, a Várhegy alatti alagutban és az Alkotmány utcában — a nátriumlámpa a maga 100—110 lumen wattonkénti fényhasznosításával. Igen lényeges szempont a fényforrások élettartama is. E tekintetben is az izzólámpa a sereghajtó az 1000 órás átlagos élettartamával. A higanylámpák 9000 órán át üzemképesek, a nátriumlámpától pedig már 15000 órás élettartamot várhatunk.

Korszerű lámpatestek

A jó világításhoz biztosítanunk kell azt, hogy a fényforrások fénye kedvező eloszlásban és nagy hányadában az út felületére jusson. Ezt valósítják meg a korszerű lámpatestek. Közös jellemzőjük, hogy fényvisszaverő felületeket (reflektorokat) magukban foglalva úgy irányítják a fényforrások fényét, hogy a legtöbb fény a lámpaoszlopok közti felezővonal irányában lép ki, a vízszinteshez közeli irányokban pedig alig bocsátanak ki fényt magukból. Ilyen fényeloszlás a két lámpahely közötti területen is megfelelő nagyságú megvilágítást — és ennek következtében jó egyenletességet — ad és nem okoz káprázást.

A kívánt megvilágítás-egyenletesség elérésére, a káprázás csökkentésére a lámpatesteket a fényforrások teljesítményével, fényáramával összehangoltan megfelelő magasságra kell elhelyezni. Gépjárművek által is használt útvonalaknál 7,8-tól 13 méterig választható meg a lámpatestek talajszinttől mért magassága.

A közvilágítási lámpatesteket leggyakrabban erre a célra készült lámpaoszlopokra vagy a közcélú kisfeszültségű szabadvezeték tartóoszlopaira szerelik. Esztétikai szempontból legkedvezőbb a kúpos acélcső lámpaoszlop, viszont ennek a létesítési költségei is a legnagyobbak.

A közvilágítás létesítésének, korszerűsítésének kezdeményezője a tanács végrehajtó bizottsága. A Dél-Dunántúlon a közvilágítási hálózatok tervezését és kivitelezését a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat vállalja.

A tervezők feladata

Kövessük végig, mi a tervező feladata egy közvilágításra vonatkozó tervezési megbízás teljesítése folyamán. Elsőként meg kell határoznia az út kategóriájának megfelelő megvilágítást, egyenletességet adó fénytechnikai jellemzőket. Kézi számítással ez igen hosszadalmas feladat. Több változatot kell megvizsgálni, a vizsgálatok során derül ki, milyen fénypontmagassággal, lámpatest típussal, lámpahely távolsággal valósítható meg leggazdaságosabban az előírt megvilágítás és egyenletesség. Egyetlen változat értékeléséhez is többszáz, az út felületén lévő pont megvilágítását kell számítással megállapítani, így érthető, hogy a közvilágítás tervezésével foglalkozó vállalatok — így a DÉDÁSZ V. is — számítógéppel végzi ezeket a számításokat.

A korszerű közvilágítás teljesítményigénye jelentős: a pécsi Rákóczi úton egy lámpaoszlopon 2000 W a fényforrások összteljesítménye, egy lámpaoszlop fogyasztása itt meghaladja egy átlagos háztartás fogyasztását. Ilyen teljesítmények a hálózat gondos méretezését igénylik. Ahhoz, hogy a közvilágítás kivitelezhető legyen, a lámpaoszlopoknak és a hálózatnak helyet kell adni a sok esetben közművekkel telezsúfolt járdákban, zöldsávokban: a tervezőre hárul az a feladat is, hogy a víz-, gáz-, csatornahálózattal, postai vezetékekkel egyeztesse a tervezett világítási berendezés elhelyezését.

Pécs közvilágításának összteljesítménye jelenleg 2500 kW, ez megfelel 5000 lakás egyidejű terhelésének a koraesti órákban. A jelentős teljesítményigény ellenére a város fő útvonalai 30—50%-ának világítása még nem felel meg a megvilágítás és egyenletesség szempontjából, helyenként ennél kedvezőtlenebb az arány. Egy korszerű kábelhálózatról táplált közvilágítás létesítésének költsége 1 kilométer úthosszon 1—2 millió forintot tesz ki. A közvilágítás fejlesztésében előttünk álló feladatok mennyisége, és a közvilágítás korszerűsítés költségigénye magyarázatot ad azokra az erőfeszítésekre, melyek a fényforrás és lámpatest fejlesztés, a tervezés biztonságának fokozása területén a népgazdaság eszközeinek hatékony felhasználása a közvilágításban.

Máté Jenő



Pécsi fények.

Új földmodell-elmélet

Magyar tudós felfedezése

Lehetséges, hogy bolygónk mégsem olyan formájú, mint amilyet a földrajzórák glóbusza idéz fel bennünk. Szabályos, tökéletes gömbalak: középpontjában a folyékony, vasnikkel ötvözetű „tüzes" maggal, mely mágneses és gravitációs terével „fegyelemben tartja" a Földet, felszíni változást már alig vált ki.

Tudósok többsége, vagyis a centrál-szimmetrikus elmélet képviselői is ehhez hasonlóan vélekednek. Szerintük a már 5100 kilométer mélységben kezdődő mágnesezett magbelsőtől a kéregig, (ahol élünk), csak a sugár irányában változik többek között a nyomás, a sűrűség.

Egy magyar geofizikus, dr. Barta György, állami díjas akadémikus ezzel szemben más hipotézist állított fel. Budapesten, az Eötvös Loránd Tudományegyetem geofizikai tanszékét irányító egyetemi tanár kutatógárdája segítségével másfél évtizeden át speciális méréseket végzett, hazai, valamint külföldi gravitációs, mágneses térre vonatkozó megfigyeléseket dolgozott fel. Ezen kívül figyelembe vették a műholdak felvételeit, pályaadatait. A mesterséges holdak bolygónk körüli keringéséből már 1958-ban kiderült, hogy a déli félteke jobban lapult, mint az északi. Az új földmodell-elmélet lényegéről kérdeztük meg Barta György professzort, aki pillanatnyilag egyedül áll sajátos földtudományi szemléletével.

— Az aszimmetrikus elgondolás vezetett minket és ennek megfelelően végeztük adatgyűjtő munkánkat. Egyébként az utóbbi tíz évben a méréstechnikai eljárások megbízhatóbbakká váltak. Modell-számításaink – az excentrikus elhelyezkedésű belső magot feltételezve – beigazolódtak, hiszen a műholdak pályavizsgálata szerint megrajzolt Földforma megfelel a csak matematikailag igazolt elméleti Föld-alaknak. Így kiderült, hogy a belső mag nem bolygónk centrumában (geometriai közepében) található, hanem attól 400—500 kilométerrel távolabb, Ausztrália irányában. S nincs nyugalmi állapotban, mert nyugat felé elmozdul évente egy kilométeres sebességgel.

— Mi okozza ezt a lassú magvándorlást és ez milyen hatással van a felszíni szilárd kéregre?

— A földmag óriási tömegű, körülbelül egyharmada a földtömegnek és képviseli mágneses terünket. A benne végbemenő mozgás mágneses terünk ismert évszázados változásait idézi elő. A hatalmas tömeg elmozdul, gravitációs hatása földalak-változással jár együtt. Ha a tömegek excentrikusan helyezkednek el, akkor a Nap és a Hold gravitációs hatásukkal árapály-szerű erőt gyakorolnak, így okozzák a mozgást. Ez a mozgás lehetséges, mert háromezer kilométer mélységen alul a Föld anyaga folyadék-szerű. Még sok problémával állunk szemben, újabb, pontosabb ellenőrzések következnek, de a mag excentricitását már most sem vonjuk kétségbe.

— Bízik abban, hogy a modell-elmélet a gyakorlatban is hasznossá válhat?

— Igen. A magvándorlás törvényszerűségeit, rendszerét, pályáit igyekszünk megfigyelni. A mélyen közlekedő mag földfelszíni változások, elmozdulások, jelenségek okozója, így egyebek között a hegyképző erőknek összetevője lehet. Sőt befolyásolhatja ásványkincseink felhalmozódását. E folyamatok értékelése gazdasági szempontból is igen fontos.

Dr. Barta György a Föld belső struktúráját vizsgálva többek között 1970-ben már utalt felfedezésére egy előadásában, amely Potsdamban, az ottani Geodéziai Intézet 100 éves évfordulójának ünnepségén hangzott el. Idén augusztusban ül össze négy év után ismét Grenoble-ben a Nemzetközi Geodéziai és Geofizikai Unió, ahol a magyar szaktekintély a világ tudósainak mutatja be földmodell-elméletét.

Csuti János

Rövid hírek

Szovjet kutatók érdekes adatokat tettek közzé arról, hogy az egyes északi országok területének hányadrésze tartozik az örökké fagyott talajok zónájába, az ún. permafroszt zónába. Eszerint Alaszka területének 75%-a, Kanada területének pedig 63%-a esik ebbe az övezetbe. A Szovjetunióban az összterültnek 47%-án van permafroszt, ami 10 millió km², vagyis hazánk területének több mint százszorosa. Az egész földkerekségen pedig összesen 34 és fél millió km² permafroszterület található.

Az örökösen fagyott réteg vastagsága a Szovjetunió nagy részén 500—700 méter között változik, egyes területeken azonban az 1000 métert is eléri.

Dél-Kazahsztánban ásatások során gyöngysor szerű nyakéket találtak az archeológusok. Az ékszert tizenöt évszázaddal ezelőtt viselte egy pásztornép divathölgye.

Az egyik — 1 centiméternél kisebb átmérőjű — kőgolyócskán, csak nagyítóval olvasható, runaírással készült feliratot találtak, amely a lánykérés szokásaival kapcsolatos.

A feltételezések szerint a kőgolyó kemény felületébe gyémánttűvel vésték a betűket. A leletet átadták a geológusoknak, hogy állapítsák meg a kőzet fajtáját és ennek alapján a nyakék elkészítésének valószínű helyét.

Tabló tizenöt év után

Tizenöt évvel ezelőtt is elindult egy seregnyi ifjú ember, hogy megkeresse a maga helyét a világban... Tizenöt évvel ezelőtt végzett egy géplakatos osztály a pécsi Zrínyi Miklós Szakmunkásképző Iskolában. Huszonnyolcan voltak, s a „seregnyi ifjú ember" közül őket választottuk ki, hogy életútjukat egyénenként nyomon követve megpróbáljunk képet rajzolni erről a generációról..

A kiválasztás véletlen, a tizenötéves terminus nem. Társadalmunkban éppen ez az időszak, amely a legsimább életút lehetőségét kínálta, és az eltelt másfél évtized alatt kiderült már, mennyi maradt, mi valósult meg az „útravaló mellé csomagolt" vágyakból, tervekből...

Két héttel ezelőtt Takács János „élet-beszámolóját" hallgattuk meg, s a beszélgetés valahogy így zárult: „Unger Sándorra vagyok kíváncsi, akivel Pécsett együtt jártunk technikumba, — de azóta sem hallottam róla..."

●

Ebben az esetben nyomozni is alig alig kell. A régi iskolában a tanárok — már az osztálynévsor összeállításakor — emlékeztek a régi diákra, — aki most már kolléga. Szakoktató a komlói szakmunkásképző iskolában...

A fél osztállyal találkoztam már, s egyre inkább izgat valami: a pályaválasztás. Eddig szinte kivétel nélkül mindenki azt mondta, — „nem akartam lakatos lenni." Pontosabban: „az ördög tudja, hogy akartam-e lakatos lenni. A szakmáról alig tudtam valamit, a szülők jó mesterségnek tartották, ennyi elég is volt..." Ejnye, ejnye csúnya dolog, mondanák most a jól felkészült pályaválasztási szakemberek — mert hiszen az esetek túlnyomó többségében a szülők parancsakarata érvényesült — de a „következmények" valami másról vallanak: az osztályból eddig még mindenki megmaradt a maga mesterségében — vagy ahhoz nagyon közelálló munkakörben dolgozik — és mindenki azt vallja, hogy „megszerettem a szakmát..."

— Ennyi idő után könnyű lenne mondani: lakatos akartam lenni — mondja Unger Sándor — de az az igazság, hogy akkor magam sem tudtam akartam-e vagy sem. A családban többen voltak ebben a szakmában, természetes volt, magától értetődő, hogy belőlem se lesz más... Meg aztán úgy van az, hogy a mozgó mechanizmusok megigézik az embert, különösen a gyereket. Én is elvittem egyszer a fiamat az üzembe, hát kerekre nyílt a szeme a csodálkozástól, és persze, hogy most ez a legszebb mesterség a világon...

— *Tizenöt évvel ezelőtt lakatos szakmát tanult, most lakatos szakmát tanít...*

— Hát nem egészen lakatos szakmát, tág lett ez a fogalom, túlságosan sok minden belefért, kinőtt belőle egy pár új szakma, pontosabban meg kellett határozni. Így lettem én gépszerelő-oktató...

— *Ennyi lenne az összes változás?*

— Dehogy. Annyi biztos, hogy a mai gyerekek körülményei lényegesen jobbak, mint a mienk voltak annak idején — csak abban nem vagyok biztos, hogy ez feltétlenül jó... Mert jó, persze, hogy jó, csak úgy veszem észre, egy kicsit kényelmessé, de mondhatnám csúnyábban is, lustává teszi a gyerekeket... Közülük nem egyet azért jutalmaznak, ami a kötelessége: a tanulásért.





„Fiam, ha közepes, (jól figyeljen!) közepes leszel, év végén kapsz egy motort..." Hát így állunk...

— *Ezek után egy kicsit félve kérdezem meg: szerethetik, megszerethetik ezek a gyerekek a szakmát?*

— Hát persze. Az előbb említett esetben egy nagyon rossz pedagógiai módszerről volt szó, olyan módszerről, amilyet a jelenlegi körülményeink a szülőknek lehetővé tesznek. De ettől még meg lehet szeretni a szakmát. Szerintem minden munka alkotó folyamat: valamit létre hozunk, hozzáadva tudásunkat, ügyességünket, eszünket... És ha ezt meglátja a gyerek máris kedvvel csinálja azt amit csinál... A legtöbbjük tényleg megszereti a mesterséget, leszámítva azokat, akiket a sehol-másutt-nemkellesz-már kényszerre hozott ide... És ez a dolog másik oldala. A lakatos, vagy ahogy mostanában hivatalos, a gépszerelő szakmát nem a legjobb tanulók választják, nem tartozik éppen a divatos szakmák közé. Ha a nagy átlagot veszem éppen, hogy eléri a közepest, — pedig higyje el, hogy ebben a szakmában is jól felkészült gyerekekre van szükség, mert egyre nagyobb a követelmény. Nemcsak az iskolai követelményre gondolok, hanem egyáltalán, a napi dolgokra. Felmegyek Pestre és látok az üzemben olyan gépeket, műszaki megoldásokat amelyek nálunk még nincsenek. De holnap már itt lesznek... Szándékosan nem hivatkoztam külföldi példára... Szóval ott tartunk, hogy valahogy vissza kellene adni a fizikai munka becsületét... Nem tudom hol vesztettük el, de valahol nagyon elvesztettük...

— *Mégis, kik választják ezt a szakmát?*

— Ha arra gondol... elsősorban a munkásszülők gyerekei. Szinte kivétel nélkül...

— *Ön minek tartja magát? Pedagógusnak, vagy lakatosnak?*

— Várjon csak, ez nehéz kérdés. Én 1964 óta — akkor adódott ez a lehetőség és kedvem volt hozzá — szakoktató vagyok. Közben elvégeztem a technikumot, most meg úgy éreztem, hogy ennél már többre van szükség, ha igazán jól akarom végezni a munkámat. Beiratkoztam a Pécsi Tanárképző Főiskolára, — most következnek majd éppen az első nehéz napok... Úgy érzem, hogy nem távolodtam el a szakmától sem, ott vagyok a munkapad mellett csinálom azt, amit a régi mesterek: átadom a gyerekeknek azt amit én tudok, csak módszeresebben, tudatosan, pedagógiai eszközöket alkalmazva. Akárhogy is, ez a lényeg: szeretném pedagógusnak, jó pedagógusnak tartani magam...

— *Régi tanárai közül van-e példaképe?*

— Igen. Nagy Imre tanár úr. Ne kérdezze, hogy miért, nem tudom... Olyanokat lehetne csak mondani, hogy szigorú volt, de következetes, ám ez még kevés, valahol másútt van a lényeg... Képzeljen el egy olyan tanárt akinél nem a rossz jegy miatt féltünk, sokkal inkább azért, hogy leégünk előtte, előtte kell szégyelnünk magunkat, mert nem tanultunk...

●

A további adatokat már csak a rend — no és a többi osztálytárs — kedvéért írom le: két gyerek — Andrea és Ákos — egy Trabant és egy szerény, szép — jórészt „könyvekkel bútorozott" — otthon.

És a kívánság: Friedrich Ferenc legyen a következő „felelő".

D. Kónya József

KomolytalaN RovAt

Pajzán történetek

Patikában történt

Tragikus eset történt velem. Jövök ki a Sipöcz patikából. (Hiába úgy vagyok vele, hogy nekem csak így ismerős, hisz annyiszor volt tájékozódási pontom a múltban, hogy nem tudom másra átkeresztelni.)

Szóval jövök kifelé. Gyorsan és anélkül, hogy hátranéznék. Csukom be az ajtót.

Meglepődök. Valami izgalmas akad a kezembe. Rugalmas, mégis puha, mint a laticel.

Elengedem és hátrafordulok. Szemügyre veszem a rugalmas valamit. Egy asszonytárs — szokásuk egyébként villámgyorsan kiugrani — megelőzni nem tudott még, de az ajtókilincset nem tudtam megfogni már és helyette a melle került egy pillanatra a kezembe.

Döbbenten egymásra meredtünk. Én szólaltam meg előbb:

— Bocsánatot kérek, nem tehettem róla. Egyébként meg kell mondanom, soha még szebb ajtókilincset nem fogtam.

Nem volt oka, hogy pofont adjon, hisz valóban ártatlan voltam, tehát elmosolyodott.

Békében elváltunk, de én jártam jobban.

Kaland a buszon

Ülök a buszon kényelmesen, magam elé meredve. Nem gondolok semmire, csak nézek kifelé.

Hirtelen egy magánautó a busz elé vágódik. A vezető rémülten tapos a fékre, mindenki kapkod, néhányan eldőlnek. Nekem egy csinos nő éppen az ölembe pottyan. Odarepült.

Rémülten kapkod:

— Jaj! Jaj! — Bocsánatot kérek, nem tehetek róla!

Megnyugtattam:

— Semmi baj! — Sőt én köszönöm. Ha jól érzi magát, akkor maradjon nyugodtan.

Nem maradt. Őszintén sajnáltam.

Derűs busz

Pocsék idő van. Kint esik az eső, a motorral baj van, a vezető szerelget. Lassan, komótosan.

Ilyenkor senki se ér rá. Idegesen nézünk jobbra-balra. Legszívesebben belekötnénk a mellettünk ülőbe, a vezetőbe, az egész világba.

Bolond idő. Az orvos-meteorológia szerint ilyenkor operálni sem ajánlatos. A busz meg átveszi a külső rossz hangulatot, ehhez még hozzájön a reménytelen várakozás.

Szomorú busz. Egy szó, el nem hangzik.

Ebben a pillanatban egy ipse, valahol az álldogálók táján kínjában, vagy elálmosodásában elszellenti magát.

Bocsánat de ez történt! Hangosan és félreérthetetlenül.

Döbbent csend. Mindenki jobbra-balra néz gyanakodva és sunyin. Ebben a pillanatban megszólal egy mély, kesernyés hang:

— Dohányozni, azt bezzeg nem szabad!

Kitör az ellenállhatatlan röhögés. A busz rázkódik a nevetéstől.

Derűs lett és vidám.

Ami elveszett a réven, az megtérült a vámon.

Szöllősy Kálmán

TELEVÍZIÓ



Szöveg nélkül.

Varga Csaba

Toronyőr

A negyedik emeleten lakott, ha a szoba ablakából lenézett az utcára, úgy érezte felhők között él, a nyüzsgő világ felett lebeg, a forgalmas utca fölött úszik, olyan illúziót talált ki, hogy most bármire képes lenne, de tudta, hogy ez csak kecses illúzió; ha a konyha ablakából bámult le a betonozott udvarra, más érzése támadt, magányos toronyban ül, ahol az omladozó várfalakkal szemez, boldog repülésre képtelen, ám belül, a lélekben mintha megtáltosodna, bátrabb embernek hiszi magát és nem akarja tudni, hogy ez illúzió.

Minden este éjfélig fent maradt, amikor szülei elaludtak, kivonult a konyhába, könyveket tett maga elé. Arisztotelész Poétikáját, Omurtag bolgár kán üzenetét, amely a tirnovói kőoszlopon olvasható, de csak addig olvasta a könyveket, amíg az agya mozgásba jött, arra nem is törekedett, hogy a szöveget megértse, csak arra a belső örömre vágyott, amelyhez napközben nagyon ritkán jutott: az élet, a pezsgés, a gondolkodás látszatát kereste. És nem tagadta le maga előtt azt a tényt, hogy a látszattal pótlékot kap, de ez még mindig jobb, mintha pálinkával vagy más ópiummal bolondítaná magát.

— Ki hajította le ezt?!

A házmesternő éles hangja riasztotta fel, aki a szűk betonudvarból a bezárt ablaktábláknak kiáltott. Senki nem válaszolt. Óvatosan az ablakhoz lépett, halkan kinyitotta, a csend egyre nagyobb lett, a szomszédban már a televíziót is lezárták, az ablak mégis nyikorgott, erre leoltotta a lámpát, hogy a sötét megvédje a kíváncsi tekintetektől. Kihajolt. A házmesternő eltűnt az udvarról, kintről kellemes meleg jött be, még augusztus közepe volt, az ősz közeledését semmi nem mutatta.

Vajon mit dobtak le?

Újra csoszogást hallott, megint kidugta a fejét, a házmesternő újra sepert, nyugodt tempóban dolgozott. Gondolatai visszatértek Arisztotelészhez, mert egy mondat túlságosan felkavarta, de szemét közben nem vette le a házmesternő hajlongó hátáról. Azt írta a filozófus, ha az utánzók cselekvő embereket utánoznak, vagy kiválóknak, vagy hitványaknak kell lenniük. Ő is utánzó, de valahogy nem cselekvő embereket utánoz és ezért félő, hogy se hitvány, se kiváló nem lehet.

A szemben lévő emeleten a középső ablak megvilágosodott, a délutáni műszak után hazaérkeztek az albérlő lányok. Erre felkapta a fejét és csak a lányokra figyelt, akik este tíz óráig dolgoznak, de kapuzárás előtt mindig befutnak, talán félnek felcsöngetni a házmesternőt. A három lány szövőnő, fél éve költöztek ide, egy özvegyasszonytól bérelik a szobát, aki egyetlen vendéget sem enged be hozzájuk: úgy védi az erkölcsüket, hogy elzárja őket a világtól. A lányok jámboran engedelmeskednek.

A konyha ablakából régóta figyelte a lányokat, talán azért választotta a toronyőr szerepet, mert ennek az utazásnak volt valami értelme, kíváncsiságtól hajtva őrizte a lányokat, ha azok nem is tudtak róla, hogy még sincsenek teljesen elzárva az élet szeretetétől, hiszen egy huszonöt éves ifjú állandóan gondol rájuk és lélekben barátságot vállal velük.

A lányok estéi egyformán telnek el, túlságosan is egyformán, soha nem járnak szórakozni, időnként rádiót hallgatnak, elvétve képeslapokat olvasgatnak, amelyeket valószínűleg otthonról kaphattak, de a lapok üzenetéből áradó biztatás legalább megnyugtatja őket. Most is lerakták a táskáikat, ledobálták magukról a blúzt és a szoknyát, kombinéban ültek fel a középső, legszélesebb ágyra. Így talán szabadabbnak, könnyebbnek érezték magukat.

A legidősebb lány a táskából elővett egy nagyobb zacskót, amelyből kigurultak a kemény zsemlék. A zacskó papírját széttépték szalvétának, a zsemlék közé felvágottat, vékony szeletekre vágott párizsit tettek. Nem lehettek nagyon éhesek, mert csak csipegettek a zsemlékből, de közben nagyokat nevettek, el-eldültek a széles ágyon. Mindig túlzottan jó a kedvük, véletlenül sem sírnak, még veszekedni is elfelejtenek.

Könyökölt az ablakban, együtt nevetett a lányokkal. Jobb kedve kerekedett, mint a kapkodó olvasás közben.

A legkisebb lány ugrott fel elsőnek és énekelni kezdett, a rejtett kémlelőállásból őt tartotta a legszebbnek. A barátnői eldőltek az ágyon, úgy nevettek és tapsoltak. Ez a lány mókamesternek született, majdnem minden este táncolt, hajlongott, bolondozott, hogy a két barátnője felviduljon. Olyan lánynak látszott, aki csak azzal törődik, hogy másoknak derűs hangulatot csináljon, de nem csak azért, hogy a saját szomorúságát elfelejtse.

Most is vidáman ugrált, a falitükör előtt forgolódott, a másik két lány valamivel csúfolhatta, mert cserfesen félrecsapta a fejét, levette a melltartóját is és dalolva emelgette kemény, hegyes mellét. Boldognak látszott.

— Lánc, lánc, eszterlánc... — énekelték.

Már mind a hárman táncoltak, megfogták egymás kezét, úgy forogtak az ágyak között, a másik két lány nem bújt ki a kombinéból, de ők is hátra vetették a fejüket, olyan átszellemülten ringatták magukat, mintha a szerelem nászát járnák. Ha nem szereti őket senki, legalább magukat szeressék, ha más nincs, legalább utánozzák a szerelmet. Az is lehet, hogy így sokkal boldogabbak, mintha füstös étteremben ismeretlen férfiak lehelnének rájuk.

Hirtelen elfáradtak, lehuppantak az ágyakra, mindenki a sajátjára. Ijedt mozdulatokkal levetkőztek, mintha látná őket valaki, látszott rajtuk, hogy nagyon szégyenlősek. Talán a táncot is most szégyelték. Jókedvük elfogyott, gyorsan bebújtak a paplan alá, csak a szemük látszott ki. Az ablak elsötétedett.

Mosolygott. Omurtag bolgár kán üzenete jutott az eszébe: ember, ha dúskálsz is, elhalálozol, s helyedbe más fakad.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1975. JÚNIUS 16-tól JÚNIUS 22-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió (ism.). 8.50: Rossini: Semiramis—Semiramis és Arsace kettőse az I. felvonásból. 8.59: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből (ism.). 9.30: A hét zeneműve — Muszorgszkij: Egy kiállítás képei. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Balettzene. 11.21: Rádiószínház: Mindenkit meghallgatok. Hangjáték (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Verbunkosok, katonadalok. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édesanyanyelvünk (ism.). 14.10: Kamarazene. 14.40: A vietnami líra korszaka. IV. rész. 15.10: Mikrobi, a cselszövő. II. rész. Az idegen bolygó lakói. Fantasztikus rádiójáték. 15.50: A Vasas Szakszervezet Művészegyüttesének énekkara énekel. 16.05: Operaáriák. 16.19: Lakásszentelő. 16.39: Külföldről érkezett . . . Népzenei műsor. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. 17.51: Politika szoknyában. 18.21: Operettfinálék Johann Strauss műveiből. 19.30: Közvetítés az országos öttusabajnokságról. 19.35: Hazánkról szóljatok, szép szavak! Helyszíni közvetítés Zalaegerszegről. 22.00: Az Ipari Szövetkezetek Erkel Ferenc Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Banyák Nándor és Bussay Antal népdalokat énekel, Szakály Ágnes cimbalmozik. 22.40: Tudósítás helyett . . . Saigoni levél G. G.-nek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Zenekari muzsika. 13.03: Jókai városa. Riport. 13.35: Véleményem szerint. 14.00: Kettőtől-ötig. A Rádió kívánságműsora. Közben: 14.10: Könyvről — könyvért. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Indulók. 18.30: Élet a születés után. III. rész. Kapcsolatok a külvilággal (ism.). 19.00: A rock mesterei. — 85. rész. 19.35: Jó estét, gyerekek! 19.40: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. Kováts Kolos ária-estje. Kb. 20.30: Új könyvek (ism.). Kb. 20.33: Versek. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Népdalok.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Mondd meg nekem, mondd — adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi Krónika. 19.15: Bemutatjuk Önöknek. 18.40: Irodalmi klub. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A skopjei tv drámája 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Karaván. 21.35: Mi a teendő? — adás fiataloknak. 22.45: A Szuezi-csatorna megnyitása.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lendvay Kamilló: Kis szvit. 8.30: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.05: Farkas Ferenc: A bűvös szekrény. Kétfelvonásos vígopera. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Rikiki. V. Gyurkovics Tibor elbeszélése. 10.31: Az operaközvetítés folytatása 11.11: Szabad emberek fiai. Izlandi irodalmi műsor. 11.31: Bizet: Szimfónia. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzska tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.48. Törvénykönyv. Mire vigyázzunk a nyáron? 14.03: Maja, a méhecske. Mesejáték (ism.). 14.46: Éneklő Ifjúság. 15.10: Világhírű szólisták felvételeiből. 15.48: Paul Robeson énekel. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Gounod: Faust—Valpurgis éji jelenet. 16.39: Vas István költészete. III. rész. 17.05: Népi zene. 17.30: Munkásklub Megálmodni a gyárat. 18.00: Nyolc rádió, nyolc dala. A Bolgár, a Román, a Csehszlovák, a Lengyel, a Finn, az NDK, a Szovjet és a Magyar Rádió közös tánczenei műsora. 18.30: A Szabó család. 19.25: Jelentés az országos öttusabajnokságról. 19.30: Szvjatoszlav Richter Beethoven-zongoraestje a Győri Kisfaludy Színházban. 21.06: Égre néző ablakok. A Föld új felfedezése. 21.31: Népdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Két versenymű. 9.03: Népdalok, néptáncok. 9.50: Kritikusok fóruma (ism.). 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Mozart kamarazenéjéből. 12.50: Versek. 13.03: Erika Köth és Alfredo Kraus énekel. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai. XI. rész. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi Rádió zenés délutánja. 18.10: A színháztörténész mondja. A néző a színpadon. 18.25: Balladáink világa. VI. (ism.). 18.42: Ravel-művek. 19.25: Hosszú gyeplő, rövid gyeplő. I. rész. 19.40: Operettdalok. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: A Világ legkisebb szerelme. Hangjáték (ism.). 21.16: Martha Angelici és Rafael Arié énekel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.33: Hírek. 17.45: Papírsárkány. 18.20: Szomszédolás. Kassa—Dunaújváros. 19.00: A pénztárosnő. Dokumentumfilm (ism.). 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: A kikötő Máriája. Magyarul beszélő francia film. 21.40: Az idős Verdi. A hallgatás évei. Requiem. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Cigányiskola. Dokumentumfilm. III. rész. 20.50: Tv-híradó 2. 21.10: Japán harci játékok. Francia dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: A tenger gyöngyszemei — népszerű tudományos film. 18.15: Komolyzene. 18.45: Közönségesen nézve. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szemtől-szembe. 20.45: Harc a rabszolgaság ellen — filmsorozat. 21.35: Találkozások — a titográdi tv adása.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Operarészletek. 9.00: József Attila két verse (ism.). 9.10: Verbunkosok, népdalok. 9.50: Lóránd István—Győre Imre: Háromszor kiáltott a madár. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Rikiki. VI. rész. Elbeszélés. 10.34: Barokk muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: Nóták. 14.19: Vándor Sándor Ifjúmunkás Kórusszemle Szegeden. Részletek a Bartók Béla Művelődési Központban, tartott hangversenyből. 14.44: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.10: Harsan a Kürtszó! (ism.). 15.45: Carlo Bergonzi énekel. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Egressy-dalok Vécsey Ernő feldolgozásában. 16.45: Két Ziehrer operettnyitány. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Holnap közvetítjük . . . Monteverdi Odüsszeusz hazatérése című operája a Magyar Állami Operaházban. 17.50: Hosszú gyeplő, rövid gyeplő. Riport. 18.05: Csiky Boldizsár népdalfeldolgozásaiból. 18.24: A Rádió Lemezalbuma. 19.25: Jelentés az országos öttusabajnokságról. 20.20: Gondolat. 21.00: Nóták. 21.30: Háttérbeszélgetés.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.03: Kamaramuzsika. 9.50: A szakszervezet tárgyalta. Riport. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Bellini Olaszországban és Magyarországon. 13.03: Szimfonikus táncok. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 14.00: Kettőtől — hatig . . . 15.33: Bartók: Két kép. 15.50: A legyőzhetetlen és megfoghatatlan időről. 15.55: Vaszy Viktor—Andrássy Lajos—Tóth Béla: 1919 — kantáta. 16.14: Énekszóval, muzsikával. Fiatalok népzenei műsora. 16.35: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kovács Péter énekel. 16.51: Ifjúsági Krónika. 17.06: Pető István szerzeményeiből. 17.16: Sebestyén András: Szvit fúvószenekarra. 17.36: Rose Marie. Részletek Friml operettjéből. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20—19.54: Fiatalok hullámhosszán. 19.42: Labirintus. Zenei rejtvény fiataloknak. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Komlóssy Erzsébet énekel. 21.05: Kis magyar néprajz. 21.10: Muszorgszkij: Egy kiállítás képei. 21.40: Budai Lívia és a Budapesti Leánykórus énekel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism.). 9.05: Delta. Tudományos híradó (ism.). 9.30: Az aranyrablók. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilm-sorozat. III. rész: A mesterlövész (ism.). 10.25: Kezdőkör (ism.). 11.25: Utánam srácok! Tévéjáték gyerekeknek. III—IV. rész (ism.) 17.18: Hírek. 17.25: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. IX. rész. Így él a bütykös hattyú (ism.). 17.50: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor. 18.30: Gazdaság és társadalom. Bognár József műsora. III. ész. 19.05: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Pele. III. rész. Fejelés és labdalevétel. 20.15: A filmakadémia aranykora. Amerikai film. 21.30: Visszaszámlálás. Paks. 22.20: Tv-híradó — 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: NYÁRI SZÍNHÁZI ESTÉK: Bertolt Brecht: A szecsuáni jólélek. Dráma két részben, a Nemzeti Színház előadása, felvételről. Közben: 21.20: Tv-híradó — 2.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Kis világ. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Legendák és balladák. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A harag gyümölcsei — amerikai játékfilm. 22.05: A film élete. 22.55: Külföldi dokumentum-műsor.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Zenekari muzsika. Közben: 9.00: Égre néző ablakok. A Föld új felfedezése (ism.). 9.25: A zenekari muzsika folytatása. 10.05: Gyermekműsor. 10.20: Bellini-áriák. 10.49: Ringlispil — Epizódok a vurstli történetéből. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.40: Egy forintból kettőt. Riport. 14.00: Népi zene. 14.40: Iskolarádió. 15.10: Zengjen a muzsika. Az Amatőr-zenei mozgalom híradója. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Versszínpad. A Magyar Rádió versmondó fóruma. József Attilát mondani. 17.05: Liszt zongoraművei — XIX. rész. 17.35: Az MRT népi zenekara játszik. 18.02: Az üzemi demokrácia lépcsőin. 18.27: Prokofjev: Péter és a farkas. 19.25: Jelentés az országos öttusabajnokságról. 19.30: Kritikusok fóruma. 19.40: Töltsön egy órát kedvenceivel . . . 20.40: Odüsszeusz hazatérése. Monteverdi operájának közvetítése a Magyar Állami Operaházból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Félbenmaradt ezermester. Hegyi Füstös István népdaljátéka. 8.50: „Egyéniségek" Balla Anna írása. 9.03: Részletek daljátékokból. 9.30: Hosszú gyeplő, rövid gyeplő. III. rész. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Zenekari muzsika. 12.43: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.03: Kamarazene. 14.00: Rádiónapló — kettőtől — hatig . . . 18.10: Csak fiataloknak. 19.13: Rádióhangversenyekről. 19.43: Szerzetesek, egyházak, társadalom. Könyvismertetés. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Rádiószínház: Két határ. Bokor Péter és Grósz András dokumentumjátéka. 21.25: Népdalok. 22.00: Mozart: B-dúr zongoraverseny.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.03: Hírek. 17.10: Rhodope kincsei. Bolgár rövidfilm. 17.35: Garabonciások. Riportfilm. 18.15: Telesport. 18.40: Megfestett világ. Kassák Lajos: Mesterek köszöntése — II. rész. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Pelé. IV. rész. Labdaleadás. 20.15: Magyarországi néptáncok. Dunántúli csárdások és sárközi karikázó. 20.25: Gabriela Zapolska: Dulszka asszony erkölcse. Tragikomédia három felvonásban. A Győri Kisfaludy Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) 22.20: Tv-híradó — 3. 22.30: Tv-tükör. Az információ torzulása.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: MÉG EGYSZER! Ismétlés a májusi műsorokból. 20.01: Tájak, városok, emberek: Dien Bien Phu. Dokumentumfilm. 20.30: Dzsesszpódium. Szabó Gábor (USA), Budapesten. 21.15: Tv-híradó — 2. 21.35: Krétarajz Tamási Áronról. Illés Endre műsora.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Szézám utca — adássorozat gyermekeknek. 18.15: Zenei percek. 18.35: Jobb megelőzni. 19.05: Zöld jelzés. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Csata a sebesültekért — dokumentumjátéksorozat. 20.45: Nyitott képernyő. 21.50: Dokumentumfilm. 22.00: Duke Ellington zenekara.

Péntek

KOSSUTH RADIO

8.20: Népi zene. 9.00: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből (ism.). 9.31: Francia áriák. 10.05: Gyerekeknek. 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.30: Zenekari muzsika. 11.00: Egy nap a Központi Légkörfizikai Intézetben. Riport. 11.10: A zenekari muzsika folytatása. 12.20: Ki nyer ma — Balatonboglárról? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 13.55: Brigádnapló. 14.10: Királyfia Kis Miklós. Mese (ism.). 14.29: Szolgálat egyenruhában. A kerületi kapitány. Riport. 15.10: Magyarán szólva . . . (ism.). 15.25: Kóruspódium. 15.13: Népszerű átiratok. 15.48: Grabócz Miklós feldolg.: Bányászdalok — népdalcsokor. 16.05: Szűzföldi emberek. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az MRT énekkara Bartók-kórusokat énekel. 17.40: Vas István költészete. IV. rész. 18.00: Népi zene. 18.16: Lemezmúzeum. 19.30: Sporthírek. 19.35: Thomas Mann évei. V. rész. 20.38: „Miről is énekel Bécaud?" I. rész. 21.22: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.42: Benjamino Gigli énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Bach: 205 kantáta. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Magyar táncokról (ism.). 12.23: Glenn Gould régi angol szerzők műveiből zongorázik. 12.45: Tvardovszkij költeményei. 13.03: Régi híres énekesek műsorából. Anday Piroska és Alexandr Kipnis énekel. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai XII. rész. 14.00: Kettőtől — hatig. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Huszas stúdió (ism.). 19.21: — Népdalok. 19.54: Jó, estét, gyerekek. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Zenekari muzsika. 21.40: Halló Berlin, Halló Budapest! Közös tánczenei műsorunk az NDK hangja Rádióval. 22.40: Népi zene. 23.15: Operarészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.23: Hírek. 17.30: Türkménia városaiban. Szovjet kisfilm. 17.55: Műsorainkat ajánljuk. 18.20: Öt perc meteorológia. 18.25: Jó estét Győr. Helyszíni közvetítés Győrből. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Bizonyítás. A per tárgya a történelem. V. rész. Két világháború között. 21.15: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 21.20: Jó estét, Győr. Helyszíni közvetítés. 22.20: Tv-híradó — 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Zenés nyári esték. Schubert: Házi háború. Vígopera (ism.). 21.00: Tv-híradó. — 2. 21 20: Kis tragédiák. Magyarul beszélő szovjet film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Éles szeműek — adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi Krónika. 18.15: Mondd meg nekem, hogy megmondjam neked — népi muzsika. 18.45: Emberek a menetoszlopból — riport. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Tv-magazin. 21.00: A titkos fronton — filmsorozat. 22.10: Dokumentumadás.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Vásárhelyi Zoltán Kodály-kórusműveket vezényel. 9.07: Aktuális gazdasági jegyzet. 9.17: Lemezmúzeum (ism.) 10.05: A tengeren. Drámai epizódok Hemingway: Szigetek az áramlatban c. regényéből. 11.04: Romantikus zene. 12.20: Zenei anyanyelvünk. A népdaléneklésről. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.49: Kóruspódium. 14.00: Jó befektetés. Jegyzet. 14.10: Svéd Sándor nótafelvételeiből. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum. (ism.) 17.30: Suppé: A Pikk Dáma — nyitány. 17.40: Új lemezeinkből. 19.25: Jelentés a kötöttfogású birkózó bajnokságról. 19.30: Közvetítés a Madách Színházból: Brassbound kapitány megtérése. G. B. Shaw színműve három felvonásban.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 9.03: Részletek zenés játékokból. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.05: Szombat délelőtt . . . 12.03: Rose Bampton és Theo Adam énekel. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." 13.03: Mit rejt a térkép. Riport. 13.30: Wilheim Bckhaus Chopin-etűdöket zongorázik. 14.00: Napraforgó. 15.00: Népi zene. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: Orvosi tanácsok. (ism.) 16.10: A hét műsorából. 17.44: Sokszemközt egy pszichiáterrel. 18.10: Jelentés a kötöttfogású birkózó bajnokságról. 18.14: Senki többet? — Harmadszor! Szellemi árverés a Magyar Rádió 1-es és a Ljubljanai Rádió 1-es stúdiójából. 19.30: Kónya Sándor operett- és könnyűzenei felvételeiből. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.10: Jelentés a kötöttfoású birkózó bajnokságról. 20.15. Új könyvek (ism.) 20.18: Haydn: Élet a Holdon. Kétfelvonásos vígopera — előjátékkal. 21.25: Népdalok.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism.) 9.05: Papírsárkány (ism.) 9.40: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor (ism.) 10.20: A kikötő Máriája. Magyarul beszélő francia film. (ism.) 11.55: Nyitott boriték (ism.) 14.23: Surcouf. Magyarul beszélő francia—olasz—spanyol film. I. rész. A hét tenger ördöge. 16.05: Reklámműsor. 16.10: Pergő képek. Amatőr filmesek műsora. 16.50: Cimbora. Irodalmi magazin gyerekeknek. 17.40: Hírek. 17.45: Reklámműsor. 17.50: Új versek, fiatal költők. Veress Miklós. 18.20: Apáczai Csere János. Dokumentumműsor. 19.00: Ki mit lát? 19.15: Cicavízió. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Fecsegő kölcsön csecsemő. 20.25: Széchenyi. Németh László drámájának tévéváltozata. 22.00: TV-Híradó 2. 22.10: Teatro 10. Olasz zenés film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.45: Mi a teendő? — adás fiataloknak (ism.) 16.15: Jugoszláv atlétikai kupa. 18.15: Történetek a sportról — gyermekműsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Háborús és háború utáni idők. 20.35: Szóról-szóra. 22.10: Az Önök választása szerint: Pontosan délben — amerikai játékfilm.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

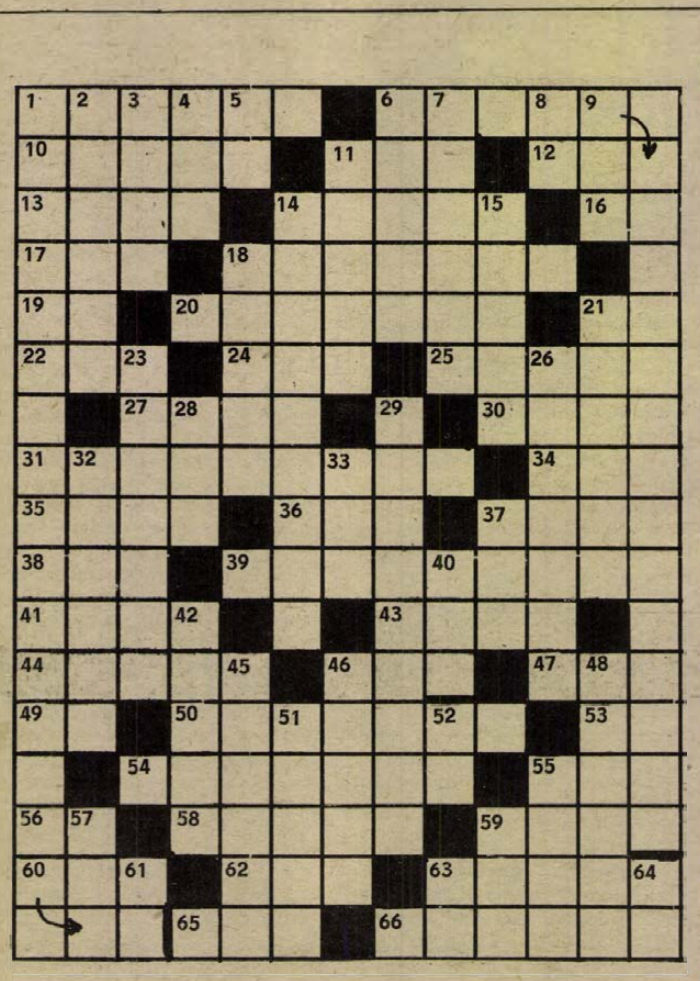
6.10—7.26: Kellemes vasárnapot! 7.26: Hétköznapok formálói. A vásárosnaményi kórus. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.21: Színes népi muzsika. 9.00: Kulturális magazin. 10.03: V. nemzetközi Rádiójátékfesztivál — Gyermekeknek. 11.10: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. Az MRT sizmfonikus zenekarának hangversenye. Kb. 12.00: Edes anyanyelvünk. Kb. 12.05: Versek. Kb. 12.10: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 12.50: Egy korty tenger. Kb. 13.00: Vincze Viktória beszámolója a Yamaga-fesztiválról. Kb. 13.34: Rádiólexikon. Kb. 14.14: Klasszikus operettekből. 14.49: New York-i levél. 15.08: Daloló, muzsikáló tájak. 15.25: Batsányi János versei. 15.32: Muszorgszkij: Egy kiállítás képei. 16.02: Thomas Mann évei. VI. rész. 17.05: Egy rádiós naplójából. 17.55: Világlíra. Versek. 18.10: Nótakedvelőknek. 19.15: Barbra Streisand és Charles Aznavour énekel. 20.00: A város peremén. A Lengyel Rádió és a Magyar Rádió József Attila műsora a Varsói Magyar Intézetből. 20.54: Leonard Bernstein zongorázik és vezényel.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Orgonamuzsika. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.12: Zenés beszélgetés a székesfehérvári szövetkezetek „Tavaszi szél" citeraegyüttesének tagjaival. I. rész. 9.32: Fidelio. Részletek Beethoven operájából. 10.30: Népművelők albuma. 10.40: Vasárnapi koktél. (ism.) 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.56: Radika és a Nagy Hazug. Rádiójáték. (ism.) 14.00: Táskarádió. 15.00: Otthon a műteremben. Martyn Ferenc festőművésszel beszélget Rózsa Gyula. 15.29: A Stúdió 11 örökzöld melódiákat játszik (ism.) 16.00: Három szimfonikus költemény. 17.00: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.10: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 17.29: Nőkről — nőknek. Közérzet. (ism.) 18.05: Nyári vidámságok. Rádiószínház. Zsuzsanna és a vének. Épületes példázat a rágalomról és az igazságról. Írta: Hegedüs Géza. 19.17: Mario Lanza filmdalokat énekel. 19.25: Schubert: C-dúr fantázia. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.15: Offenbach ciklus — VII. rész. A gerolsteini nagyhercegnő. Háromfelvonásos operett.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.23: Gyere velünk, csináld velünk . . . Játékos sportvetélkedő. Berlinből, felvételről. 10.10: Városok, művek. NSZK filmsorozat. IX. rész. Párizs és környéke. II. (ism.) 10.40: Az aprók világa. Amerikai ismeretterjesztő film. 11.30: Országos Mesterfokú Tornász Bajnoksága. Férfi-női szerenkénti döntők. Közvetítés a budapesti Körcsarnokból. 13.48: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Frédi a teke tökély. (ism.) 14.15: Fogjál nekem Colobust. Angol filmsorozat. V. rész. A majom túlságosan okos. 14.45: Magyar Derby Galoppverseny. Közvetítés az Albertirsai úti pályáról. 15.25: Egy tó újjászületése. Magyar rövidfilm. 15.35: Reklámműsor. 15.45: Surcouf. Magyarul beszélő francia—olasz—spanyol film. II. rész. Mennydörgés az Indiai Óceánon. 17.20: Nótaszó. Valakinek muzsikálnak. 17.40: A munkásigazgató, — kanizsai sörfőzők között. Riportfilm. 18.20: Búvó örökség. A Madridi Nemzetközi Építészeti Konferencia nemzetközi filmszemléjén első díjat kapott film. 18.40: Reklámműsor. 18.45: Delta. Tudományos híradó. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: A HÉT . . . 20.25: Hírek. 20.30: Az aranyrablók. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilm-sorozat. IV. rész. A nagy költekező. 21.25: Sporthírek. 21.35: Leningrád, Budapest utca. Az AFN és a Magyar Televízió riportfilmje. 22.05: Hírek.



Ki az okos?

Rejtvényünk vízsz. 6., 50. és függ. 1. számú soraiban egy szellemes aforizmát talál az olvasó.

Vízszintes: 1. A titkos ráolvasások és lélekidézések istennője, a természet titkos erőinek ürnője a görög mitológiában. **6. Az aforizma 1. része.** 10. Balatoni üdülőhely. 11. H. R. R. 12. Az ókor jeles navigációs kapitánya. 13. Kiszera . . . bávatug (Karinthy Frigyes híres halandzsa szövege). 14. Modorosság, magatartás. 16. Milligramm. 17. Ágnes otthon. 18. Derekát tetszelegve, kényeskedve riszálja 19. Talp alá való! 20. Egykori kalaposlány. 21. Perui gépkocsik betűjele. 22. A hét vezér egyike. Anonymus szerint Lehel apja. 24. Rodope azonos nemű betűi. 25. Észak-amerikai indián törzs. 27. Déry Tibor „Feleler" c. regényében szereplő tudós személyneve. 30. Hátvéd a labdarúgásban. 31. Tömegjelenetben szerepet játszó segédszínész. 34. Végtelen Ulrik. 35. . . . Tóth László (a Vígszínház művésze). 36. Monomahosz bizánci császár felesége. 37. „Ó" enged, a szamár szenved. 38. Kaluga folyója a SZU-ban. 39. Tarka tollú kis énekesmadár. 41. Neves színésznőnk (Margit). 43. A tölggyel rokon erdei fa. 44. Emelkedő vízszintű. 46. Kőolajszállító eszköz. 47. Főzeléknövény. 49. Félvonó! **50. Az aforizma 2. része.** 53. Berillium vegyjele. 54. Talizmánként viselt tárgy, érem. 55. Cölöpverő. 56. Körülbelül. 58. Névelős költői hangszer. 59. Valahová közeledni késztet. 60. A Tisza baloldali mellékfolyója. 62. Római köszönés. (ék. föl.). 63. Savanykás tejtermék. 65. Nagyhatalom. 66. Fehér és néger szülők házasságából származó utód.

Függőleges: 1. Az aforizma 3. része. 2. Bánatos hangú lírai költemény. 3. Elüt a többitől. 4. Egykori török rang. 5. Kettőzve: A „vizek városa". 6. Német írónő (Bettina, 1785—1859). Goethe iránti rajongása révén lett híres. 7. Mezzel ellátott. 8. Ezüstfehér puha fém. 9. Öcska holmi. 11. Pedzi már a horgot a hal. 14. Tisztálkodásra használt készítmény, eszköz. 15. A tetejére vet. 18. Harapdálni. 21. Durva gyapjúból, szőrből készült vastag szövet. 23. A Föld legnagyobb sivatagja. 26. Skót matróz (Alexander), akiről Defoe mintázta meg Robinson Crusoe alakját. 28. Csigafajta. 29. Tűzérségi alegységek háborúja. 32. Ez a paplan is. 33. Arizona része! 37. Dán férfinév. 40. Ha májusi, aranyat ér. 42. Rövid, csattanós vidám történet. 45. Valamiből levonható tanulság. 46. Hoci-nesze! 48. Vulkanizált természetes kaucsuk. 51. Olajbogyó. 52. Bolgár cigaretta-márka. 55. Piaci árus. 57. Dél-afrikai holland telepes. 59. Eszközhatározó. 61. Cégforma. 63. Kiejtett mássalhangzó. 64. Mint a függ. 61.

Aczél László

Beküldendő az aforizma megfejtése legkésőbb június 23-án (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szó írandó.

*

A május 31-i számban közölt rejtvény megfejtése: Szoba könyv nélkül olyan, mint a test lélek nélkül.

Könyvjutalmat kapnak: Balatinc Józsefné, 7633 Pécs, dr. Berze Nagy J. u. 5., özv. Biró Béláné, 7621 Pécs, János u. 13., dr. Eötvös Pál, 7623 Pécs, József A. u. 6/1., Nyilas Sándorné, 7621 Pécs, József u. 22., Winkler György, 7100 Szekszárd, Kölcsey tp. 24/1.

A könyveket postán küldjük el.

HÍREK

1975. JÚNIUS

14

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VAZUL

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46 — nyugszik 19.42 órakor. A Hold kél 8.07 — nyugszik 22.45 órakor.

Nyikolaj Rubinstein

Százhetvenöt évvel ezelőtt, 1835. június 14-én született Nyikolaj Rubinstein, kiváló orosz zongoraművész és zenepedagógus, Anton Rubinsteinnek, Liszt után a XIX. század elismerten legnagyobb zongoraművészének a testvéröccse.

Zenével már egész fiatalon, moszkvai gyermekkorában foglalkozni kezdett. Külföldi tanulmányútra ment, s Berlinben Theodor Kullak tanítványa volt. Hazatérve, 1866-ban megalapította a moszkvai konzervatóriumot, s az első években ő volt ennek igazgatója is. Hosszú időn át az orosz cári zeneegyesület karmestereként is tevékenykedett. Zongoratanítványai közül később többen — például Emil Sauer — híressé váltak.

A kiváló zenepedagógus nevéhez fűződik a moszkvai zeneélet tartós fellendülése. Bátyjához hasonlóan, őt is rendkívüli képességű zongoraművésznek tartották, bár nagyobb hírnevet Anton szerzett, aki zeneszerző, karmester és zenepedagógus volt egyszemélyben, s a szoros értelemben vett egyházi zenén kívül sikerrel próbálkozott minden műfajjal.

◆

— DR. MELÁTH JÓZSEF körzeti orvos (Semmelweis u. 18.) 1975. június 16—20-ig a rendelő építési munkálatai miatt a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben rendel a szokott időben, délelőtt 7—10-ig, délután 14.00—16.00 óráig.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vihar (este 7 órakor) Tímár-bérlet.

MOZI

Park: A szép maneken esete (f5, f7, f9)

Park-kert: A négy muskétás újabb kalandjai (8)

Petőfi: A négy muskétás újabb kalandjai (f4, f6, f8)

Kossuth: Fiatváros alattvalói (10, 12, f7, f9) Bolondos újoncok (f3, f5)

Fekete Gyémánt: A keresztapa másik arca (4, 6) **Jószerencsét:** Szembesítés (5, 7) **Rákóczi:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (5, 7) **Kossuth Klubmozi:** A bál hegedűi (6, 8) **Május 1.:** A látogatók (f6) **Harkány:** Jó megjelenésű asztráliai feleséget keres (7) **Komló, Május 1.:** Az ördög bájitala (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Mi van doki? (4, 6, 8) **Mohács:** Rejtett forrás (6, 8) **Sellye:** Az öreg (8) **Siklós:** Két férfi a városban (8) **Szigetvár:** A négy muskétás (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: időnként megnövekvő felhőzet, többfelé zápor, zivatar. Mérsékelt, változó irányú, a zivatarok idején átmenetileg megerősödő szél. A kora reggeli órákban néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet 23—28 fok között. A Balaton vize Siófoknál 18 fokos.

Közlemény

Értesítjük a város választópolgárait, hogy Pécs városi Választási Elnökség, az 1—5 sorszámú Országgyűlési Választókerületi Bizottságok, valamint a választási iroda 1975. június 15-én, a választás napján reggel 6-tól este 6 óráig a 12-970-es telefonszámon hívható.

Pécs városi Választási Elnökség.

◆

— Kiállítás. Mór Tamás budapesti festőművész kiállítását nyitja meg hétfőn du. 5-kor Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. A megnyitón Erdős Orsolya csellóművész működik közre.

◆

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint Budapesten, a Láng Gépgyár Művelődési Házában megtartott 24. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

35, 36, 52, 81, 86

◆

— Egy hét múlva megtelik a Dombai tó. Két évi szünet után újra várja vendégeit a Pécsvárad mellett lévő Dombai tó. Elkészült a 2 iszapfogó, kitisztították a tó medencéjét, mintegy 600 ezer forintos költséggel. Egy hét múlva befejezik a tó feltöltését is.

— A komlói Erkel Ferenc Zeneiskola ünnepélyes évzárója június 17-én, kedden délután 5 órakor lesz a Vízmű kultúrtermében. Beiratás június 18-án, szerdán 10—12-ig, délután 2—5 óráig a Zrínyi Művelődési Házban, a régi iskolában lesz.

◆

Esküvő

RICHTER ÉVA

és

HORVÁTH LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 17-én, kedden 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

Olvasóinkhoz!

Tájékoztatjuk kedves olvasóinkat, hogy június 16-tól, hétfőtől a Balaton somogyi partján lévő valamennyi üdülőhely hírlapárus helyén és a mozgó hírlapárusoknál — a déli óráktól kezdődően — kapható lesz a Dunántúli Napló és a Hétfői Dunántúli Napló.

Az előfizetők részére sajnos csak másnap tudjuk biztosítani a kézbesítést, de a postahivatalok hírlaposztályain a Dunántúli Napló még aznap, a déli óráktól átvehető.

Kérjük előfizetőinket, hogy üdülésük megkezdése előtt 6 nappal a helyi postahivatalnál személyesen, írásban vagy távbeszélőn jelentsék be új lakcímüket és nyaralásuk időtartamát, mert csak így biztosítható a zavartalan, pontos kézbesítés.

◆

— Eszperantó klubest. A Magyar Eszperantó Szövetség pécsi területi bizottsága hétfőn Pécsett, a Ságvári Endre művelődési ház pinceklubjában rendezi meg klubtalálkozóját. Az est programjaként 18 órától Kapitány László, dunakeszi eszperantista tart vetítettképes útibeszámolót Spanyolországról.

— Letartóztatták a szigetvári fagylaltkészítő kisiparost. Foglalkozás körében elkövetett veszélyeztetés bűntette miatt, fertőző betegségéből való felgyógyulása után tegnap előzetes letartóztatásba helyezte a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Schulczmann Bajcsi Károly szigetvári fagylaltkészítő kisiparost. A több száz ember fagylaltmérgezésében vétkes kisiparos ügyében a vizsgálat tovább folyik.

— Bekötőút. Készül a három és fél kilométer hosszú bitumenes bekötőút Apátvarasd községbe. A 12 millió forintos költséggel épülő utat előreláthatóan augusztus végére fejezi be az Aszfaltútépítő Vállalat.

— Barlangfeltárás — robbantásokkal. Örök zárják le a forgalom elől a Pécs és Abaliget közti út 11 számú kilométerkő utáni rövid szakaszát 10—10 percre, június 16-a és 26-a között. A barlangfeltárás érdekében végzendő robbantások szombat és vasárnap kivételével naponta reggel 8 és 9 óra között történnek.



A két bozontos **Fotó: Bocsi Szabolcs**

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

04—05—07

Vontató ütközött gőzmozdonnyal. Csányoszró belterületén június 12-én, a késődélutáni órákban Lakatos Gábor, 21 éves csányoszrói lakos az általa vezetett vontatóval figyelmetlenül haladt át a sorompó nélküli vasúti átjárón, miközben összeütközött a Klepe Sándor 20 éves sellyei lakos által vezetett gőzmozdonnyal. Személyi sérülés nem történt, de az anyagi kár 50 ezer forint. Az ügyben vizsgálat indult.

*

Személygépkocsi motorkerékpárossal ütközött. Június 12-én, délután Sásdon, a Szabadság úton, balra kanyarodás közben Vincze Sándor, 21 éves sásdi lakos személygépkocsijával összeütközött a gépkocsiját előző Lakatos László, 26 éves sásdi lakos, motorkerékpárossal. A baleset következtében Lakatos László súlyos sérüléseket szenvedett, a megállapított anyagi kár 5 ezer forint.

Hétfőtől

Jegyadó automaták a 28-ason

A Volán a pécsi autóbuszközlekedés KN-programja keretében újabb csuklós járatot közlekedtet kalauz nélkül. Hétfőn, üzemkezdettől a 28-as járaton is automaták veszik át a kalauzok szerepét és adnak jegyet az utasoknak egy darab 2 forintos, vagy két darab egyforintos bedobása után. Legközelebb a 27-es járatot automatizálják, ez azonban attól függ, hogy a vonal egyes megállói mikor kapnak megfelelő kivilágítást.

◆

— Pénteken tisztújító, küldött közgyűléssel fejeződött be a megalakulásának 75. évfordulóját ünneplő Magyar Elektrotechnikai Egyesület jubileumi eseménysorozata. A nagymúltú műszaki-tudományos egyesület elnöke dr. Csáki Frigyes Állami-díjas akadémikus, főtitkára pedig Szepessy Sándor, az OMFB főosztályvezetője lett.

◆

Lezárják a Perczel utcát

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy f. hó 16—19-ig gázvezeték építés miatt a Kisfaludy utca torkolatában lezárja a Perczel utcát. Ezen időben a Perczel utca és a Széchenyi tér felől zsákutca lesz. Az építés a gázellátás javítása érdekében történik, kérjük a lakosság szíves türelmét.

Gépjárművezetők figyelmébe!

Nem működik Pécsett, a Szabadság út és Szalai András utca sarkán a forgalomirányító berendezés. Tegnap este a Szalai András utca sarkán lévő parkolóhelyen egy Wartburg személygépkocsi hátra menet kidöntötte a parkolóhelyen lévő forgalomirányító elektromos készüléket. A forgalomirányító berendezés ezért nem üzemel. A hiba elhárítása folyamatban van.

◆

— Rödönyi Károly közlekedési és postaügyi miniszter vezetésével a magyar küldöttségünk pénteken hazaérkezett a KGST közlekedési állandó bizottságának üléséről. Az ülésen megtárgyalták a tagállamok nemzetközi személy- és árufuvarozásának biztosítására 1980-ig, és az ezt követő időszakra megteendő intézkedéseket.

— Miskolcon, a városból Lillafüreden át Egerbe vezető főútvonal mellett — pénteken üzembe helyezték a városi tanács fennhatósága alá tartozó Vimelux Vállalat új autószervizét. Az állomás, amelyet korszerű, diagnosztikai műszerekkel is felszereltek, naponta negyven gépkocsi javítását és harminc gépkocsi szervizét tudja elvégezni.

— A szokatlanul hűvös júniusi időjárás hatására, a szokásosnál néhány nappal később kezdődött meg a szőlő virágzása Tokajhegyalján. A világhírű borvidék több mint négyezer hektár szőlőjében a tőkék az utóbbi évtized leggazdagabb termését ígérik: a furmint és a sárga muskotály tőkék átlagosan harminc, a hárslevelű pedig több mint 20 fürtöt nevel.

— UGYELETES állatorvosi szolgálatot tart Pécs város területén június 14-én, déli 12 órától, június 16-án, reggel 8 óráig dr. Kispál Gyula. Lakása: Szilágyi Dezső utca 18/1. Telefon: 13-289.

— A szíriai paraszt szövetség küldöttsége befejezte egyhetes látogatását hazánkban. A megállapodás alapján a magyar mezőgazdasági szövetkezetek gazdasági és mozgalmi tapasztalatainak átadásával segítséget nyújt a szíriai mezőgazdasági szövetkezeti mozgalom továbbfejlesztéséhez és szövetkezeti vezetőket fogad Magyarországon tapasztalatcserére.

tegnap történt

Lukács János, a Pécs városi pártbizottság első titkára és Szentirányi József, a városi pártbizottság titkára tegnap látogatást tett a pécsszabolcsbányatelepi általános iskolában. Megtekintették az iskola rekonstrukciójának állását. Az iskolavezetés tagjai arról tájékoztatták őket, hogy a rekonstrukció augusztus végére befejeződik. A vendégek megtekintették az új általános iskolát, a napközi otthont és a korábban társadalmi munkában felépített létesítményeket is. Elbeszélgettek az építkezéseken dolgozókkal, a Széchenyi Gimnázium társadalmi munkás tanulóival és támogatásukról biztosították az iskolában nagyon szükségesnek ítélt egésznapos iskolai törekvéseket.

*

Tegnap délelőtt, az MSZMP szigetvári székházában a Magyar Vöröskereszt Szigetvár városi-járási vezetősége ünnepséget rendezett a többszörös véradók tiszteletére. Kertész Ignácné, a szigetvári Vöröskereszt titkára megnyitója után dr. Bacsa Barnabás köszöntötte a véradókat. Ezt követően dr. Bajtai Gábor, a Vérellátó Állomás főorvosa méltatta a szigetvári járás és a város vöröskeresztes munkáját, majd Balázs Józsefné, a Vöröskereszt Baranya megyei titkára kitüntetéseket, serlegeket nyújtott át. Kiváló véradó ezüst fokozatot kapott 5, bronz fokozatot 80 tíz- és tizenötszörös véradó. A legjobb véradó körzet címet a kétújfalui, a legjobb véradó község címet Kétújfalu nyerte el.

Lapzárta

Borisz Ponomarjov, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja, a KB titkára megbeszélést folytatott az Izraeli Kommunista Párt küldöttségével, amelyet Meir Vilner, a párt központi bizottságának főtitkára vezet. A találkozóról kiadott közlemény hangoztatja: „Az SZKP és az IKP küldöttsége úgy véli, hogy a közel-keleti kérdés igazságos alapon történő rendezése megteremti a kedvező feltételeket ahhoz, hogy a Szovjetunió kapcsolatokat fejlesszen ki kivétel nélkül az összes közel-keleti állammal, köztük Izraellel".

*

Gomes portugál köztársasági elnök pénteken háromnapos hivatalos látogatásra Bukarestbe érkezett.

*

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte II. Erzsébet angol királynőt születésnapja alkalmából.

*

Genfben, az európai biztonsági és együttműködési konferencia második szakaszának színhelyén, folytatódnak az intenzív tárgyalások azokban a kérdésekben, amelyekben még nem sikerült a tárgyalófeleknek megegyezésre jutniuk.

*

Népszava Nemzetközi Kupa első napja. — 100 m-en holtversenyben 1. Gresa, Lépold. Mindkettőjüknek az ideje 10.5, 5. Lukács 10.6. 100 m-en futam alatt erős ellenszél volt. 400 m-en 1. dr. Patty 47.4, 2. Hipalit 47.6 (Kuba), 3. Rózsa 47.7. Női 800 m-en: 4. Péley 2,13.6.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Turistáknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: Gibbons: Londoni vásár. 8.50: Híres történetek — nagy egyéniségek. Nobel. Rádiómonológ mellékhangokkal. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Galina Visnyevszkaja énekel. 10.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A MÁV szimfonikus zenekar hangversenye. Kb. 11.40: Verbunkos muzsika. 11.49: Külföldi pillanatok. Szücs Andor karcolata. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.30: Hangos családok. Dezséry László írása. 13.40: Fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Operettrészletek. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra... Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: A zongoraművészet első aranykora. 18.20: Színes népi muzsika. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Hangképek a Népszava Kupa atlétikai viadaláról és az országos öttusa-bajnokságról. 19.40: Zalatnay Sarolta, a Mikrolied és a Generál együttes felvételeiből. 20.00: Interrádió show 75. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Zeneakari muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Bodza Klára, Béres Ferenc, Urbán Katalin és Marczis Demeter énekel. 9.00: Hírek. 9.03: Barokk muzsika. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: SZABAD SZOMBAT — Agárdon, a Bocska családnál. Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Hírek. 12.03: Kamarazene. 12.50: „Jelképek erdején át..." (ism.) 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Az idő pénz. Emőd Pál gazdasági műsora (ism.) 13.33: A Budapesti Fúvós Koncert Fúvószenekara játszik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés 14.00: Napraforgó. A Gyermek rádió órája. 14.50: Éneklő ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.) 15.05: Nóták. 15.27: Lehet-e a korai zöldséget iparszerűen termelni? 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Híres dobosok dzsesszfelvételeiből. 16.31: Lemezmúzeum. 17.08: A hét műsorából. 17.10: Új operalemezeinkből. 17.34: Az élő népdal. 17.44: Ki ez? Fotórejtvény. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hangképek a Népszava Kupa atlétikai viadaláról és az országos öttusa-bajnokságról. 18.25: George Malcolm, Domenico Scarlatti-szonátákat csembalózik. 18.42: Wagner: Lohengrin. Háromfelvonásos opera. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10—20.13: Új könyvek. 21.42—21.46: Versek. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Slágerrandevú. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Századforduló operáiból. 13.20: Zenekari muzsika. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.50: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Operarészletek. 18.40: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 20.00: Nézőpont — ahogy kultúránkat látjuk. 20.54: Johnny Smith és Stan Getz felvételeiből. 21.24: Claudio Abbado vezényel. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: A választókhoz. — Dr. Ádám Antal, a Hazafias Népfront megyei elnöke beszél. 17.10: Az Állami Népi Együttes műsorából. 17.20: Tüskés Tibor irodalmi összeállítása. 17.35: Lemezalbum. Vadász István műsora. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Szombat esti muzsika. 18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Az újságíró jegyzetfüzetéből. Sztevenovity Milutin írása. — Énekkarok műsorából. — Megvalósulnak a tervek. Riport. — Hársfavirágzás. Népdalcsokor. 19.05: Német nyelvű műsor. Zenés szombateste. Közben: Beszélgetés kitüntetettekkel, — Neue Zeitung előzetes, a jövő hét műsorából. 19.50: Sporthírek. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.30: Műsorismertetés. 9.31: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna (ism.) 9.35: Nana Mouskouri énekel (ism.) 10.05: Volt egyszer egy kislány . . . Amerikai film (ism.) 10.55: Művészeti Magazin (ism.) 11.45—12.40: A blues nyomában (ism.) 15.03: Műsorismertetés. 15.05: Pusztul Velence. Amerikai dokumentumfilm. 15.55: Reklám. 16.00: Nyitott boríték. 16.40: Férfi kosárlabda EB közvetítés Belgrádból. 18.15: Hírek. 18.20: Reklám. 18.30: Utánam, srácok! Gyermekfilmsorozat. V. rész. Szerencsés, Holdat érést! 19.00: Ki mit lát? Kultúrtörténeti, történeti vetélkedő. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: SZOMBAT ESTE . . . 20.00: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Oszkár, te hiányoztál. 20.25: Egy siker ürügyén . . . 20.50: A zongoránál Ábrahám Pál. 21.20: Szinte hihetetlen . . . In flagranti. Tévéjáték. 21.50: Zenekari est a tv IV-es stúdiójában. Mendelssohn: Szentiványéji álom — nyitány. 22.05: Sötét huszár. Török Rezső egyfelvonásosa. Kb. 22.35: Tv-Híradó — 2. kiadás. 22.45: Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból, felvételről.

JUGOSZLÁV TV

18.15: Mi újság. 20.00: Szlovén dalfesztivál. 21.10: Kosárlabda. 22.50: Választás szerint: Rossz nap Black Rockban. Amerikai játékfilm.

MÁSODIK MŰSOR

19.25: Kosárlabda. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: A fekete dosszié. Dokumentumsorozat. 22.15: Daloló szombat. 22.45: Hét tv-nap.



Június 16-tól
üzemel
modern női
fodrászati és kozmetikai szalonunk

PÉCS, KOLOZSVÁR U. 22. SZ. ALATT Telefon: 17-966.

MODERN FRIZURÁK.
SZAKSZERŰ KOZMETIKAI KEZELÉS.
Előzékeny kiszolgálással várjuk kedves vendégeinket.

SZOLGALTATOIPARI VALLALAT, PÉCS.

Utalványa beváltását és a megrendelt olaj házhoz szállítását vállaljuk

Megrendelés: Pécs, Rózsa F. u. 17. sz. Telefon: 10-140.

ÁRENGEDMÉNY CSAK JÚLIUS 15-IG.

Állattartók, figyelem!

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
A HÍZOTT SERTÉSEK ÁTVÉTELI FELSŐ SÚLYHATÁRÁT 110 kg-ról 115 kg-ra VÁLTOZTATTA 1975. MÁJUS 1-TŐL.
AZ ALSÓ SÚLYHATÁRT 90 kg-ról 95 kg-ra MÓDOSÍTJA 1975. SZEPTEMBER 1-TŐL.
AZ ÁTVÉTELI ÁRAK VÁLTOZATLANOK!
A május 1. előtt megkötött szerződésekre a módosítás nem vonatkozik!

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT, PÉCS.

Dolgozókat felvesznek

14—16 ÉVES, 8 ált. iskolát végzett fiúk jelentkezését várjuk: mélyfúró szakmunkástanulónak, kiemelt szakma. Kiemelt: 900 Ft—1400 Ft ösztöndíj. Kollégium, teljes ellátás a 305. sz. Szakmunkásképző Intézetben Várpalotán. Jelentkezés: személyesen vagy írásban OKGT Geofizikai Kutatási Üzem személyzeti és oktatási osztályon. Budapest, VI. Gorkij fasor 42. Levélcím: 1391 Budapest, Pf.: 213. Telefon: 423-939, 411-204. (3269)

GÉPELNI tudó általános adminisztrátor nőt felvesz, lehet kezdő is, a Metripond Mérleggyár szerviz kirendeltség. Pécs, Edison u. 2—4. sz. Hőerőműnél. (413551)

GÉPALKATRÉSZ, illetve építőipari ismeretekkel rendelkező raktárosokat keresünk felvételre. „Július 10." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük a jelentkezést. (364345)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett, gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt felveszünk. „Gyakorlott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364351)

FELVESZÜNK üzemünkhöz — lisztraktárba — gépesített munkahelyre egyműszakos beosztásba férfi és női dolgozókat. Pécsi Villanymalom, Szigeti út 69. (364352)

NYUGDÍJAST éjjeliőrnek és pénztárost felveszünk. Centrum Áruház. Kossuth L. u. 7. (364369)

A MECSEKI Szénbányák Villamos Üzeme pécsi és komlói telephelyekre, földalatti és külszíni beosztásba felvételre keres villamos telepkezelőket, villanyszerelőket és segédmunkásokat. Jelentkezés: az üzem munkaügyi csoportjánál, munkanapokon 6.00—14.00 óráig, Pécs, Buzsáki Imre u. 22. szám alatt. (364364)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz gyakorlattal rendelkező villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (364363)

KÉT FIATAL faipari mérnököt vagy technikust azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. „Nimród" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1998)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár alkalmaz: géplakatos, gumijavító, kőszörűs, ács, hőszigetelő, vízvezetékszerelő, nagy szakmai gyakorlatú irodagép-műszerész, autó- és motorszerelő, gépjárműlakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat. Érdeklődés: a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Telefon: 392. (1992)

A PÉCSI Bőrgyár férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. (1990)

LEÍRÓKÖNYVELŐT, lehet kezdő is, valamint gyors- és gépírónőt keres a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a főkönyvelőnél. (2007)

VILLANYSZERELŐT, férfi raktári anyagkiadót, asztalos szakmunkásokat, segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (2016)

A PÉCSI VÍZMŰ Vállalat éjjeliőröket, idényfürdőihez fürdőmunkásokat, valamint segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (1927)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ szakképzett szakácsot keres a bükkösdi 8. sz. italboltjába, azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: az ÁFÉSZ központi iroda ker. főosztályán. (1995)

SEGÉDMUNKÁSOKAT, éjjeliőröket felveszünk. ÉPFU, Komló, Ifjúság u. 1/a. Jelentkezés: a kirendeltségvezetőnél. (364358)

AZ 5. ÉPFU felvételre keres hálózati villanyszerelőket karbantartói munkára, autószerelőket, karosszérialakatosokat, autóvill.-szerelőket, szerkezeti lakatosokat, szervizmunkásokat, fényezőket, segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 26. Műszaki vezetőnél. (364359)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT vagy építészüzemmérnököt üzemszervezői munkakörbe felveszünk. „Üzemszervező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (413450)

LEÁNYOK FIGYELEM! Kiképezünk szövő, orsózó szakmára 15. életévet betöltött lányokat. Betanulási idő: orsózó munkakörben 2 hónap, szövő munkakörben 6 hónap. A betanulási idő alatt 1400, ill. 1460 Ft betanulási bért fizetünk és napi 1 Ft-ért ebédet biztosítunk. Kedvezmények: évenként 750 Ft textiljuttatás, a vállalat termékeiből vásárlási lehetőség 20—30 százalékos kedvezménnyel. Vidékiek részére kollégiumszintű szállást és kedvezményes hazautazást biztosítunk. Udülési, sportolási és szórakozási lehetőség is van. Üzemi szakközépiskolában továbbtanulást biztosítunk. Jelentkezés: szombat kivételével 8—15 óráig, személyesen. Levélre részletes tájékoztatót küldünk. Címünk: Pamuttextilművek Angyalföldi Szövőgyára, 1135 Budapest, XIII., Fáy u. 81—83. Üzemgazdasági osztály. (3619)

AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gépkocsiszerelőt, karpitost, gépjárművillamossági szerelőt, gépkocsi összeszereléshez betanított munkást, öltözőőröket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (1864)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat felvételre keres: ácsokat, betanított ácsokat, asztalosokat, fiatal gépkocsivezetőket, — kevésbé gyakorlott is lehet —, kőműveseket, lakatosokat, segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Szántó Kovács János u. 1. (ÉM Szálló). Érdeklődő levelekre válaszolunk. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 147. (1923)

KÉPESÍTÉSSEL és képesítés nélküli női dolgozókat bolti eladói munkakörbe felveszünk. Vidékieknek utiköltség térítéséhez hozzájárulunk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Kiskereskedelmi Osztály. (1973)

ÉRETTSÉGIZETT, könyvelésben jártas adminisztrátort felveszünk. Magyar Hirdető, Sallai u. 9. (—)

A KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat bádogos, lakatos, vízvezetékszerelő, parkettás, villanyszerelő, ács, tetőfedő, kályhás, kőműves, gépkezelő, tv-antennaszerelő szakmunkásokat, valamint női és férfi építőipari és kertészeti segédmunkásokat vesz fel azonnali belépéssel. Jelentkezni lehet: Városgazdálkodási Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 19., munkaügyi osztály. (10599)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres gyakorlattal rendelkező gépírót. Jelentkezés: a személyzeti osztályon. (364281)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat, vagyonőrt felvesz. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, 8—11 óráig. (364297)

A BONYHÁDI Cipőgyár a mecsekmándasdi (kihelyezett) telepére felvesz női dolgozókat, szak-, betanított és segédmunkásokat. A betanulási idő 1—6 hét. A dolgozók a vállalat termékeiből rendszeresen kedvezményes áron vásárolhatnak. Felvétel: a hét minden munkanapján, Bonyhádon, a vállalat munkaügyi csoportjánál. (1784)

A KESZTYŰGYÁR központi kellékraktára takarítónőt felvesz. Jelentkezni lehet: Kesztyűgyár központi kellékanyagraktár, Hőerőmű, barakkson, a raktárvezetőnél. Megközelíthető a 32-es autóbusszal. (1954)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltsége könyvelői munkakörbe érettségizett munkaerőt keres. Pécs, Perczel u. 2., emelet. (364254)

SZAKÁCSOKAT és női konyhai segédmunkásokat keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Kazinczy Éttermében, a munkaügyi osztályon. Kazinczy utca. (364319)

A KESZTYŰGYÁR bőrruházati gyáregysége varrodai munkára szakképzett és betanuló dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. — Széchenyi-aknánál —. Megközelíthető: 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (364316)

A KESZTYŰGYÁR bőrruházati gyáregysége könnyű munkára férfi munkaerőt keres. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. — Széchenyi-aknánál. (364315)

GYORS- és gépírókat, közgazdasági- és műszaki technikumot végzett, valamint érettségizett fiatalokat, villanyszerelőket keres nagyvállalat. „Továbbtanulók előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1893)

AZONNALI belépéssel felveszünk jól számoló általános adminisztrátorokat. Jelentkezni: Dél-dunántúli MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14. Munkaügyi osztályon. (1929)

SZAKÁCSOKAT, konyhai dolgozókat, éjjeliőrt felvesz a MISINA Étterem. Jelentkezés: az üzletvezetőnél. (1909)

UZEMI segédmunkást, konyhai munkaerőt felvesz a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat, Pécs, József u. 19. Lehetnek nyugdíjasok is. (1910)

KŐMŰVESEKET, segédmunkásokat Balaton melletti munkahelyre alkalmazunk. Szállást és étkezési lehetőséget biztosítunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8., munkaügyi osztály. (1901)

AZ ÁLLAMI Biztosító keres érettségizett nőket és férfiakat üzleti munkára. Érdeklődni: Pécs, városi fiók, Kossuth L. u. 42. I. em. (364327)

SZALÁNTA községi Közös Tanács V. B. előadói munkakör betöltésére érettségizett, gépírni tudó munkaerőt alkalmaz. Jelentkezés: Szalánta, Hunyadi út 63.

FINOMKONFEKCIÓS részlegünkbe vágó és terítő szabászt, gépészeket és kézimunkásokat felveszünk, valamint angol női, francia szabó szakmunkásokat. Központi irodánkba statisztikust keresünk. Telefon: 118-230. Ácsné. (3730)

LAKATOS és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint érettségizett, fiatal munkavállalókat teljesen automatizált tejporító üzemrészébe felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (1917)

A PÉCSI KEMÉNYÍTŐGYÁR felvesz művezetőket helyettesítő munkakörbe, 1 férfi gépész, vagy elektrotechnikust, 1 hegesztő vizsgával rendelkező lakatos szakmunkást, továbbá férfi és női mukaerőket gépkezelőnek. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. Munkaügyön. (364353)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Jelentkezés: Építők úti Ált. Iskola. 8 órától 13 óráig. (413677)

MOSODAI dolgozókat és takarítónőt felveszünk. Leánykollégium. Heim P. u. 4. (413686)

PÉCSI munkahelyre fűtésszerelő, minősített villanyhegesztő, szakmunkást és segédmunkást, „D" vizsgás gépkocsivezetőt, gépkocsirakodót, mohácsi munkahelyre villanyszerelőt és fűtésszerelő szakmunkást, vizsgázott olajkazánkezelőt, siklósi munkahelyre vizsgázott olajkazánkezelőt keresünk. Azonnali felvételre. Jelentkezés pécsi Hőszolgáltató Váll. Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (364354)

ÉPÍTÉSZ műszaki rajzolót és gyakorlattal rendelkező gépírót azonnali belépéssel felveszünk. SZOVTERV IRODA, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (413690)

MŰSZAKI ellenőri munkakörbe 5—10 éves kivitelezői gyakorlattal építész mérnököt, építész technikust felveszünk. SZOVTERV IRODA, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (413689)

NŐI és FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364361)

GYORS- és gépírókat alkalmaz kereskedelmi vállalat. Jelentkezéseket: „Közgazdasági" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (364365)

ZÖLDSÉGBOLTBA eladókat felveszünk. Sallai u. 11. (413755)

SIKLÓS 2. SZ. TÉGLAGYÁR lehetőleg géplakatos képesítéssel és hegesztővizsgával rendelkező karbantartó felvételt hirdet. Jelentkezés és a felvételek megbeszélése az üzemvezető elvtársnál történik. (364356)

FELVÉTELT hirdetünk érettségizett fiatalok részére. Forgalmi adminisztrátori, számlázói, könyvelői munkakörbe. Későbbiek folyamán előremenetelt biztosítunk. 5. ÉPFU, PÉCS, Megyeri út 26. Munkaügyi osztály. (364355)

BARANYAVÍZ ASZTALOS és vízvezetékszerelő szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Baranyakereskedelmi Vállalat tervosztályán, — Pécs, Rákóczi út 11. (2022)

PAPÍR-, játékosztályra, vegyiosztályra férfi segédmunkást felveszünk. Szakképzettek előnyben. Jelentkezés: SZLIVEN Áruházban, az áruház vezetőjénél. (2021)

GYAKORLATTAL rendelkező gépírónőt felvesz az 500. Ipari Szakmunkásképző Intézet, napi 4 órás foglalkoztatással. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, Rét u. 41. (2020)

KÖLTSÉGVETÉSI gyakorlattal rendelkező, gépírni tudó dolgozókat keres felvételre gazdasági előadói munkakörbe a pécsbányatelepi kórház. Jelentkezés a gazdasági vezetőnél. (2536)

MÁV Pécs Állomásfőnöksége felvételre keres 18. évet betöltött férfiakat kocsirendező, vonatfékező, váltóőr és segédmunkás, valamint női munkaerőt jegyvizsgáló, személypénztákezelő és takarító munkakör betöltésére. Kereseti lehetőség: 1800—3000 forint között. Heti 44 órás munkahét. Jelentkezni lehet: munkanapokon 8—16 óráig. Pécs Állomás személyzeti és munkaügyi csoportjában. (1993)

NYUGDÍJASOKAT éjjeliőri munkakörbe alkalmaznak. Jelentkezés: Pécsi Ingatlankezelő Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. E. u. 4. sz. Üzemrendészet. Naponta: 8—12 óráig. (2006)

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola Gépészeti Kari Hivatala, szerződéssel érettségizett női munkaerőt keres, tanulmányi előadói és gépírni tudó önálló adminisztrátori munkakörbe. Jelentkezés: munkaidő alatt a csoportvezetőnél. Pécs, Boszorkány u. 2. (2000)

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT ÉRTÉKKÖNYVELŐT és gyors-gépírót felveszünk. Lehet kezdő is. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6. sz. alatt a munkaügy osztályvezetőjénél. (2008)

A MÁV pécsi Vontatási Főnöksége felvesz technikumi, vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben) dolgozókat, dieselmozdonyvezető gyakornokokat. A képzési ideje alatt is kedvező kereseti lehetőséget biztosítunk. Felvesszünk még, kocsilakatos szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat. Bérezés és munkaidő a Kollektív Szerződés szerint. Jelentkezés munkanapokon 8—15 óráig a Vontatási Főnökség 4. sz. irodájában a munkaerőgazdálkodásnál. (1994)

BÉRELSZÁMOLÓT, üzemi konyhára segéderőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Baranya megyei Tejipari Vállalat, Pécs, Tüzér u. 15., munkaügy. (1991)

BÚTORSZÖVŐ, kárpitos, asztalos szakmunkásokat, segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (2016)

Figyelem!

EGYESÜLT IZZÓLÁMPA ÉS VILLAMOSSÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Sopiana Gépgyára felvételre keres:

LAKATOS, ESZTERGÁLYOS, MARÁS
szakmunkásokat

FELVESZÜNK: 20 évet betöltött 2 éves munkaviszonnyal rendelkező nő-férfi betanított és segédmunkásokat is, részükre 1 éves intenzív szakmunkásképző tanfolyamot indítunk a jelzett szakmákban.

Gyárunk gyorsütemű fejlesztés alatt áll. 1975. júliusától a forgácsoló szakmában dolgozók már a korszerű modern gépekkel felszerelt csarnokban dolgozhatnak.

Jelentkezés: Szalai A. u. 8., üzemgazdasági osztály

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédikém,

ÖZV. RITZL MÁRTONNÉ

dohánygyári nyugdíjas, 82 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Búcsúztatása 1975. június 18-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvérem, sógorom, nagybácsim,

VALEK JÓZSEF

életének 67. évében elhunyt. Temetése június 18-án, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a legdrágább férj, gondos édesapa, szeretett fiú, testvér, vő és rokon

HAJDÚ JÁNOS

a Pécsi Bőrgyár nyugdíjasa életének 41. évében tragikus hirtelenséggel június 7-én elhunyt. Temetése június 16-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

CZEILER MÁRTA

életének 42. évében Budapesten elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója folyó hó 17-én, fél 12 órakor a rákoskeresztúri temető ravatalozójában. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa, testvér,

ÓBUDAI JÓZSEF

77 éves korában elhunyt. Temetése 15-én, vasárnap délután 1 órakor lesz Ibafán. Gyászoló család.

Mély fájdalommal adjuk tudtára mindazoknak, akik ismerték és szerették, hogy

SZÉKELY FRIGYES

főiskolai docens június 9-én, életének 45. évében türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Temetése június 18-án, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk rokonainknak és ismerőseinknek, akik

ERDŐDI GYULA

temetésén megjelenésükkel, virágok és koszorúk küldésével részvétüket kifejezték. Külön köszönetünket fejezzük ki a Pécsi Bőrgyár dolgozóinak, a vállalat vezetőinek, pártszervezetének, szakszervezetének és a területi pártszervezetnek, a kapott segítségért és együttérzésükért. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

DERKA ISTVÁN

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével vagy bármi módon mérhetetlen fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Vízmű, a Mátyás király uti iskola és a posta dolgozóinak, mélységes együttérzésük nyilvánításáért. Gyászoló család.

Mindazoknak, akik jóságos lelkű édesanyánk, nagyanyánk,

ÖZV. GÓCZ ELEKNÉ

búcsúztatásán részt vettek, vagy együttérzésüket bármilyen formában felénk tolmácsolták, ezúton mondunk hálás köszönetet. Gyászoló Neményi és Gócz család.

ÁLLÁS

Tanyai életet kedvelő nőt, háztartásvezetőnek, azonnali belépéssel felveszek, bentlakással. Kisgyermek nem akadály. „Fizetés megegyezéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szikvíztöltőt felveszünk azonnali belépéssel. Lehet nyugdíjas is. Kovácstelep, Gyöngyvirág utca 25. Aracs Kálmán szikvízkészítő.

Szakács-felszolgálót alkalmazok júliustól. Tíz főt kell ellátni. „Jó üzlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKÁS

Különálló kertes családi házban levő háromszobás szénbanyász bérlakásomat elcserélném kétszobás központi fűtésesre. Ajánlatokat név és cím megjelöléssel. „Kész garázslehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném a pécsi magas földszintes, tanácsi 2 szoba, konyhás lakásomat harkányi ház, lakás, vagy üdülőért. „Mecsek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletbe kiadó egyszoba — fürdőszoba használattal — egy fiatal leánynak és egy idősebb hölgynek. Derkovits u. 3.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses Építők úti I. em. tanácsi lakásunkat kisebb lakásra, kizárólag a III. kerületben. „Lehet kicsi házrész is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jól forgalmazó helyen levő üzlethelyiségemet — műhelynek is megfelelő — elcserélném egy szoba, konyhára. „Üzlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlói kettőszobás, komfortos, tröszti lakásomat elcserélném egyszobás tanácsiért. „Komlói komfortos" jeligére a komlói szerkesztőségbe. Kossuth u. 81.

Gyermektelen egyetemista házaspár július 1-től albérletet keres, fürdőszoba használattal. Szigeti városrész, Uránváros környékén. „Nyugodt tanulás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, komfortos, olajbojler- és olajkályhatüzelésű oroszlányi lakásomat komlói kétszobásra. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Komló, Petőfi u. 14. II. em. 2.

Távfűtéses kis szoba, fürdőszoba használattal diáklánynak kiadó. Ajtósi D. u. 4. I/5. A lépcsőház.

Egyszoba összkomfort egyedülálló értelmiséginek, vagy egyetemi hallgatónak szeptembertől kiadó. „Luxus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnénk idősebb házaspárral vagy egyedülálló személlyel lakásért. Szoba-konyhás lakás vétele is érdekel. „András" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár külön bejáratú, szoba-konyhás albérletet keres egy gyermekkel. „Belváros és Szigeti út előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SZÉTKÖLTÖZŐK FIGYELMÉBE! Belvárosi, nagyméretű tanácsi lakást keresek két kisebb lakásért. Minden ajánlat érdekel. „Előnyös" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS–VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, PÉCS, Déryné u. 11.

Olajkályha, kétkerekű kézikocsi, egyajtós, rakodós szekrény eladó. Szív u. 5.

Növénygyűjteményt vennék. „150 db" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, fehér vemhes kocák eladók. 30,— Ft/kg. László u. 7.

37 családos méhészetemet teljes felszerelésével olcsón eladom. Szakács Sándor, Pécs, Szigeti út 25.

Veszek munkaruhát, munkaköpenyt, esőkabátot, gumicsizmát, férfi ruhát és férfi-női nadrágot. Kovács, Használt cikk, Nagyvárad u. 20.

MEZŐGAZDASÁGI ÜZEMEK, FIGYELEM! 20 %-os árengedménnyel kapható az SZK 4—5 és az E 512-es BRAUD KUKORICA-ADAPTER 1975. VI. 16—21-ig a pécsi AGROKER-nél.

Ezüstszürke pekingi palotakölykök ajándékáron eladók. Szentlőrinc, Dójcs Péter.

Eladnám alig használt, 3 lapos, sütős villanytűzhelyemet. Érdeklődni: Sóváriné, Komló, Pécsi út 45. II. em.

Köves terménydaráló eladó. Pécs, III. (Ürög), Kócsag u. 12.

BUDALAKK mintabolt AJÁNLATA: RAPID cinkkromátos alapozó WASH PRIMER alapozó KATEPOX alvázvédő festék csak nálunk kapható!

BARNYAKER

Pécs, Rákóczi út 26. Zsolnay-szobornál Telefon: 12-423.

Eladó bontásból tetőfaanyag, léc, deszka, ajtó, ablak és cementlap. Tésenfa, Kossuth u. 22.

Texán- és King-galambok, valamint CAC-os kannal befedezett kitűnő minősítésű kuvasz szuka eladó. Székely B. u. 69.

Kettő és félméter magas, nagy levelű fikusz eladó. Zsinkó István u. 7. 12—14 óra között.

GÉPJÁRMŰ

CN-es 601-es Trabant jó állapotban eladó. Érdeklődni lehet kövágószőllősi benzinkútnál.

Wartburg 353-as megkímélt állapotban, készpénzért eladó. Fogaras u. 13. (400 ágyasnál.)

850-es Fiat, fehér, IE-s eladó. Pécs, Kodály Z. u. 10., fszt. 1., délután.

Önindítók, dinamók, feszszabályozók, egyéb villamos munkák gyors, pontos javítása. Gépkocsik vizsgára való felkészítése. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

Eladó IC-s rendszámú 1974 augusztusban vizsgázott Wartburg Tourist. Süle, Szigetvár, Szabadság u. 77.

Fehér Trabant 601—L, és T—5-ös Pannónia eladók. Mohács, Dózsa 6.

IR-es 750-es Zastava eladó. Bővebbet: 13-689-es telefonon a délutáni órákban.

Wartburg de Luxe eladó. Kertváros, Lőtér u. 25., érdeklődni szombaton délutántól.

Zsiguli Combi, egyéves, 20 000 km-t futott eladó, Pécs, Jurisics M. u. 16. (Szőlőskerttel szemben.) Sztranyák János.

Autójavítás, vizsgára előkészítés garanciával! Molnár autójavító, Pécs, Gyulai Pál u. 3. Telefon: 11-052.

601-es Trabant Combi lejárt műszaki vizsgával olcsón eladó. Megtekinthető: minden nap este 18 óra után. Pellérd, Ady út 3. sz. alatt.

UF-es bordó Zsiguli eladó. Érdeklődni: vasárnap. Szontag József, Pécs, Kodály Z. u. 26.

1300-as Volkswagen eladó. Máté Tibor, Pécs III. kerület, Athynai u. 3. I. 4.

Eladó üzemképes Skoda 445 személygépkocsi. Műszaki vizsga szeptemberig érvényes. Ugyanitt fődarabok, alkatrészek. Érdeklődni: délelőtt 9—12 óráig, 71-145 telefonon.

CM-es Wartburg eladó. Most műszaki vizsgázott. Felszabadulás út. Gázmű-porta.

Eladó 350 cm³-es Jáwa Velorex. Érdeklődni: Komló, Bercsényi út 13. Erdei.

IY-os Zsiguli eladó. Németh Kamilla u. 7. I. 5. (Kertváros.)

Garázs kiadó, vállalatnak is. Gebauer u. 6. Fszt. 1.

INGATLAN

Ház, szőlő, gyümölcsös eladó Diósviszlón. Érdeklődni: Pécs, Miklós u. 1. sz.

Kétszobás szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Mezőszél u. 6. Széll, 17 órától.

Bükkösd, Becsali u. 2. sz. ház, 800 négyszögöl kerttel eladó. Állomástól 15 perc. A ház előtt buszmegálló van. Párer Ignácné.

Kétszobás nagy kertes családi ház lakottan, olcsón eladó. Építési lehetőség van. „200 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magyarhertelenden hétvégi telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Ybl Miklós u. 9. XIII. em. 4.

Harkányi víkendtelek közepén 2 hálófülkés, 1 nagy szobás nyaraló eladó. Érdeklődni: Dr. Tamcsu, Semmelweis u. 32.

Eladó beköltözhető 2 szoba összkomfortos villa 450 négyszögöl lugasszőlővel, részben barackossal, igényesnek. Érdeklődni: hétköznap Nagy Jenő u. 2. 5 óra után. Papp bádogos.

Harkányban háromszobás nyaraló eladó. Érdeklődni: Hárs Pál, Pécs, Petőfi mozi.

3 szoba, összkomfortos családi ház 1100 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: Komló, Mecsekjánosi, Fő út 42. Telefon: 81-724.

Sikondán nyaraló eladó. „Centrum" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

760 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, felszereléssel, víz, villany, buszmegálló 2 perc, megosztva is eladó. Érdeklődni: vasárnap egész nap, hétköznap 16 óra után. Tóth István, Pécs-Ürög, Kócsag u. 11.

Magaslati út legszebb részén, kettős buszmegállónál modern, kettőszobás öröklakás eladó. Szoba komfortos belvárosi főbérletet beszámítok. „Igényes 1975—76." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécs legszebb részén levő, lakható alpesi épületemet 300 négyszögöl 4 éves lugasszőlővel, harkányi nyaralóért. Érték megjelölés 300 000. Érdeklődni: minden nap 17-től 20-ig a 18-156-os telefonon.

Eladó 3 szobás családi ház nagy kerttel. Torda u. 27.

1050 négyszögöl szőlő Máriagyűdön, a templom közelében megosztva is olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Szilágyi D. u. 2. sz.

Pécs, Alajos u. 14. sz. családi ház eladó, kettő családnak alkalmas 4 szoba komfort azonnal beköltözhető, budapesti csere lehetséges. Érdeklődni: Pécs, Megyeri út 12. 16 órától.

Magyarürög, Daru dűlőben 300 négyszögöl szőlő olcsón eladó. Érdeklődni: Éva u. 11. IX. 27.

Gyódon 480 négyszögöl szőlő, pince felszereléssel 25 000,— Ft-ért eladó. Érd.: Éva u. 11. IX. 27.

220 négyszögöl szőlő eladó Patacson közvetlenül a temető fölött, francia fákkal. Érdeklődni: Pécs, Sarló u. 13. sz. 16 óra után.

Kertvárosi 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást cserélnék kisebbre. „IV. emelet 18." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes, garázsos családi ház eladó. Kertváros, Bogár út 29.

797 négyszögöl kert öntözési lehetőséggel, bódéval, olcsón eladó. Petőfi laktanyánál. Érdeklődni: Felső-Balokány u. 26. Varga.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, I., Margit u. 11. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 81. Dévényi. 17 óra után.

200 négyszögöl telek eladó. Pécs-Nagyárpád, Kemény Zsigmond út 37.

Vennék 1 vagy 2 szobás lakást, beköltözhetően. „Lehetőleg belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó egyszoba komfortos házrész. Érdeklődni: a helyszínen Pécs, Derkovits u. 3., este 6 óra után. Telefon: 14-469.

Egyszoba összkomfortos garzonlakást vennék II—III. kerületben. „Sík terület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmária-alsón háromszobás komfortos családi ház, toldási lehetőséggel, 330 négyszögöl központban lévő telken eladó. TÖVÁLL, ktsz-ek részére vagy ikernek is megfelel. Érdeklődni: Sipos György, Balatonmária-alsó, Akácfa u. 126.

Balatonfenyves-alsón, igen olcsón eladó 670 vagy 270 négyszögöl, 25 méter széles telek, 2-es, 3-as ikernyaralónak is megfelel, 150 ezer forint, illetve 90 ezer forintért, a két 7-es út között. A vízhálózat kiépítve. Érdeklődni: Sipos György, Balatonmária-alsó, Akácfa u. 126.

Balatonlellén kétszobás, konyhás, előszobás, közművesített családi ház 456 négyszögöl telken, eladó. Balatonlelle, Üszó u. 36. Benzinkútnál.

SZEKSZÁRDI másfél szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat elcserélném hasonló, vagy nagyobb pécsire. Tóth, Szekszárd, Kölcsey ltp. 20. III/4.

Mohács, Kossuth L. u. 77. számú új családi ház, kettőszoba komfortos, szuterinos sügösen eladó.

Kétszobás, modern, padlós, cserepes lakóház melléképületekkel, 3 hold jól termő szőlővel eladó. Tázlár I. 82. Köves úthoz közel, Vékony Tihamér.

Eladó ház, telekkel Hird és Vasas közt Kerékhegyen. Víz, villany van. Érdeklődni: Komló, Csizmazia u. 25/A.

Pécshez — kitűnő úton — 6 km-re 250 négyszögöl gyümölcsös, víkendházzal sürgősen eladó. Sűrű busz, víz, villany lehetőség. „Harminc" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás új családi ház sürgősen eladó. „600" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Magaslati úton háromszoba összkomfortos, kertes, garázsos öröklakásomat két kisebb tanácsira cserélném. „Összeköltözők" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Patacson, buszközelben 250 négyszögöl szőlő-gyümölcsös. Patacs, Dzsámi u. 3.

FOLYÓ HÓ 15—30-IG

vagyonmegállapító leltárt

TARTUNK.

Ezen idő alatt a kiszállítást szüneteltetjük.
DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT PÉCSI LERAKATA

A FERROGLÓBUS PÉCSI TELEPÉN JÚLIUS 1. ÉS 20. KÖZÖTT

leltározás lesz

Az árukiadás a leltár alatt szünetel.

Harkányfürdőn, Kőrösi Cs. Sándor u. 17. sz. 448 négyszögöl telek eladó. Telefon: Pécs, 10-234, munkaidőben.

Eladó Pécsi-tónál hétvégi ház, berendezéssel. Víz, villany van. „Vízparti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fenyves-alsón 380 négyszögöl ikernyaralónak alkalmas telek eladó. Érdeklődni minden nap 5 óra után, Pécs, I., Aknász u. 21.

Balatonfenyvesen, Bodrog u. 5., központban, vízközelben kis nyaraló teljes berendezéssel eladó.

200 négyszögöl lugasszőlő, kis barackosrésszel eladó. Nagy-Daindol 21.

Sürgősen eladó — elfogadható árért — OTP-s családi ház, gurázzsal. Pécs, III. (Magyarürög), Kócsag köz 6.

Eladó Málomban 317 négyszögöl szőlő, présházzal, pincével, gyümölcsfákkal, villany, víz van. Érdeklődni: Tetytye u. 16. Telefon: 16-660.

Eladó diósviszlói szőlőhegyen, cseri-dűlőben 249. sz. alatt 1460 négyszögöl terület, ebből 600 négyszögöl szőlő, a többi beültetett konyhakert, présházzal beköltözhetően azonnal átvehető. Érdeklődni a helyszínen minden nap.

Szentlőrincen eladó 260 négyszögöl szőlő, présház, felszereléssel. Bodonyi, tanácsháza mellett.

Azonnal beköltözhető 2 szobás-konyhás házrész eladó. Ady Endre u. 42/44.

Pécsi kétszoba, hallos, kertes, garázsos házam eladom. Pécsi vagy budapesti másfél szobás tanácsi lakást beszámítok. „Tettye alatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

80 négyszögölön fekvő kettő hálófülkés, egy nappali, fürdőszobás, konyha, éléskamrás nyaraló eladó. Cím: Fonyódliget, Duna u. 10. Érdeklődni: Pécs, Nagyárpád, Kultúrház u. 35. 17 óra után.

Öröklakás, kettő és fél szobás, beköltözhetően eladó. József Attila u. 4. II. emelet. Telefon: 18-952.

Patacson 150 négyszögöl fiatal, kordonrendszerű szőlő, épülettel és teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Zsolnay u. 28. Bonyár Jenő.

Beköltözhető 4 szobás családi házrész kerttel együtt eladó. Érdeklődni: Kerner Andrásné, Pécs, Pacsirta u. 26., szombat—vasárnap.

Magaslati úton háromszobás OTP-öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: 20-398.

Tenkesen eladó 600 négyszögöl szőlőföld. Érdeklődni: Pécs, Orsolya u. 23. Király.

Eladó 340 négyszögöl kert, fiatal gyümölcsfákkal, kevés szőlővel és faházzal. Kozármisleny-Újtelepen. Kedvezmény lehetséges. Pécs, Varsány u. 14. II. 5.

Fogtechnikus műhelynek kisebb helyiséget keresek a III. kerületben. „Víz, villany szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hétvezér u. 18. számú, kétszintes, 5 szobás, hallos, garázsos, kertes családi házamat készpénzért eladom. Érdeklődni: Nagy, Felsőmalom u. 10., emelet, délután 6 órától.

Tolbuhin út 213. sz. kétszintes, családi ház beköltözhetően eladó. 3 szoba, 2 konyha, éléskamra, fürdőszoba és garázs. Érdeklődni: Tolbuhin u. 23. I. 3.

Kertes társasházban emeleti háromszobás, 90 m²-es öröklakás beköltözhetően eladó. Pécs, Liszt Ferenc u. 18. Dr. Komoróczyné.

Kétszoba összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Építők útja 2/b, III. em. 11. Telefon: 13-687.

Olimpiától 10 percre barackos, bő termő fákkal eladó. Csend u. 8.

Távfűtéses, 2 és félszoba összkomfortos, földszintes szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. „300 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó: családi ház, gazdasági épülettel, szőlő, pince felszereléssel. Diósviszló, Petőfi u. 40.

Máriagyűd, Ady Endre u. 4. ház azonnali beköltözéssel minden elfogadható árért eladó.

Tésenyben, Rákóczi u. 91. szám alatt levő 2 szoba, konyha, melléképületek, 2200 négyszögöl 40 000-ért eladó.

VEGYES

Kettő méter magas, öt hangra ütő, láncos, álló óra eladó. Érdeklődni lehet: Németh Mihály, Fadd, Szabadság u. 4. és Zsitkovszky István, Pécs, Könyök u. 14.

Sáfrán szobafestő-mázoló új telefonszáma: 20-961.

Műanyagpadló ragasztást, parkettázást, csiszolást, lakkozást vállal Bőczin kisiparos. Közületeknek is. Balatoni munkák előjegyezhetők 10-265-ös telefonon.

Galambászok! Június 9-én elveszett 1 pár bécsi tükrös, 1 db Bluyeta galamb. Becsületes megtalálót kérem juttassa vissza címemre: Pécs, Ilona út 6. sz. Wolf.

HÁZASSÁG

42 éves, középtermetű, gépész szakmában dolgozom, Pécs közelében saját lakással és egy jó ingatlannal rendelkezem, van egy 11 éves fiam. Keresem a hozzám illő szolid nő ismeretségét házasság céljából, pontos címet kérek. Lehet falusi is. „Találkozunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25 éves, 160 cm magas technikus lány értelmes, jó külsejű férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Páratlan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két csinos, értelmiségi nő, szőke-fekete, társaság hiányában szeretne megismerkedni jó megjelenésű, intelligens férfiakkal, házasság céljából 24—38 éves korig. Csak fényképes, kézzel írott levelekre válaszolunk. „Fortuna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két jóbarát, 34 éves, 175 cm, 43 éves, 167 cm házastársat keresnek. Korban hozzánk illő hölgyek leveleit várjuk. „3875" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32/172, értelmiségi férfi, kis testi hibával megismerkedne házasság céljából szolid, érettségizett, gyermektelen nővel. Lakás van. „Szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26/170, szakmunkás megismerkedne házasság céljából csinos, jó megjelenésű, 18—25 éves leánnyal. Lakás van. Fényképes levélre válaszolok. „Megértés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

65 éves egyedülálló MÁV-nyugdíjas vagyok. 1400 Ft nyugdíjam van, hibámon kívül elvált, falun lakom. Házam, gazdasági épületekkel, nagy kerttel. Ezúton keresem azt a falusi özvegy vagy elvált magányos, házias asszonyt, aki feleségül jönne hozzám, falura. Csak nem dohányzók írjanak. Káros szenvedélyem nincs. „Meguntam a magányos életet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32 éves, 165 cm magas, jól kereső fizikai dolgozó özvegyember társaság hiányában megismerkedne korban hozzáillő gyermekszerető házias lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. Lakás, kocsi, hétvégi nyaraló és egy 8 éves fiam van. Fényképes levelek előnyben. Vidékiek is írhatnak. Kalandorok kíméljenek. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szeretném megtalálni házastársamnak olyan intelligens, józan életű férfit, aki tartalmas életre vágyik és szívesen megosztaná még az élet hátralevő részét egy hatvanöt éves, komoly gondolkodású, megbízható, gondos házastárssal, akinek az egymás iránti szeretet, megbecsülés a további életcél. „Olajfaág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komoly, jó megjelenésű, életvidám férjet keres ezúton elfoglaltsága miatt egy 25 éves, 175 cm magas, csinos, rendezett körülmények között élő igényes, karcsú, barna lány. „Könny és mosoly" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

62 éves nyugdíjas megismerkedne házasság céljából korban hozzá illő özvegy vagy elvált asszonnyal. „Vidékre is elmennék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

164 cm magas, barna, jó megjelenésű és külsejű elvált asszony vagyok. Házasság céljából megismerkednék olyan becsületes férfival, aki 3 kiskorú gyermekemnek becsületes apukája tudna lenni. Háromszobás összkomfortos lakásom van. „Megbecsüllek és szeretlek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26/169 cm, adminisztratív munkakörben dolgozom. Intelligens, komoly gondolkodású, mély érzésű, tartalmas családi életre vágyó férfi ismeretségét keresem házasság céljából. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

57 éves özvegyasszony, 165 cm magas, barna hajú, jó megjelenésű megismerkedne házasság céljából, káros szenvedélytől mentes, 170 cm-nél magasabb férfivel. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló, 55 éves, középmagas, rendezett anyagiakkal, csinos, házias, tiszta, nem dohányzó, nyugdíjas asszony, korban hozzáillő, csinos, jó megjelenésű, komoly férjet keres. „Kék a búzavirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

168 cm magas, 60 éves nyugdíjas özvegy szőke férfi keresi azt a barna özvegy vagy elvált hölgy ismeretségét házasság céljából 48—55-ig, ki Pécstől 30 km-re levő kertes házamba jönne. „Piros rózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

NYÁR A GUMIBOLTBAN! Camping cikkek nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében.

AUTÓTÚRÁRA, kirándulásra ajánlott termékek árubemutatója Mohácson, a Pécsi uti ABC Áruházban június 17—21-ig. Díjmentes kóstoló június 17-én, du. 15—17 óráig.

IMPORT ballon dzseki 2—4 éves korig 186 Ft, 3 éves fiúknak farmer öltöny 316 Ft, Gabi nadrágok 2—5 éves korig 47,70 Ft. Fiú ruha ajánlatunk 6—12 éves korig: öltönyök 100 Ft-tól, nadrágok 71 Ft-tól, 13—16 éves korig: farmer nadrágok 115 Ft-tól, szövet nadrágok 100 Ft-tól, Ciklon lemberdzsek 262 Ft. Farmer blézer 259 Ft, öltönyök 343 Ft-tól, valódi bőr mellény 248 Ft. Kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14.

MEREV MEGYEI MUNKÁSZÁRÓ KISZÖVETKEZET MERU KER PÉCS

NYÁRI poliészter anyagok érkeztek a Kilós méteráru boltba, Pécs, Kossuth L. u. 56.

FÉRFI KÉSZRUHA AJÁNLATUNK: öltönyök 650 Ft-tól, pantallók 243 Ft-tól, farmer öltöny 510 Ft, Tájfun kabát 662 Ft, sport zakó 290 Ft, sertés veluor blézer 1010 Ft, zakó 1580 Ft, hasas méretű öltöny 860 Ft-tól kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14.

KÖZÉRDEKŰ

ÉRTESÍTJUK kedves vendégeinket, hogy a Pannonia Bár f. hó 14-én zárva tart. Június 17-én, kedden várjuk vendégeinket 22 órától 04.00 óráig.

AZ OLYMPIA eszpresszóban ma és holnap este műsorszünet.

„HALLÓ ITT BALATON" címmel előadást rendez az Országos Rendező Iroda június 17-én fél 6 és fél 9 órakor a Park mozi szabadtéri színpadán. Fellépnek: Koós János, Cserháti Zsuzsa, Zorán Sztevanovity, Szuhay Balázs, Forgách Gábor, Verebély Iván, Pálos Zsuzsa és az Express együttes. Jegyek még válthatók!

PÉCS Város és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet igazgatósága felhívással fordul a Pécsett lakó szövetkezeti tagjaihoz, hogy tagsági viszonyukat rendezzék. Elhalálozás, öröklés, részjegykiegészítés ügyében kéri az igazgatóság a tagságot, hogy 1975. július 31-ig tegyen eleget a felhívásnak. Igazgatóság.



SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK, 1975

Erkel: BÁNK BÁN, opera
július 19., 25., 27.,
augusztus 2.

MAJUSJÁRÁS
a Nemzetközi Szakszervezeti Néptáncfesztivál gálaestje
július 20.

Beethoven: FIDELIO, opera
július 26.,
augusztus 1., 3.

Kodály: HÁRY JÁNOS daljáték
augusztus 9., 10., 16., 20.

Ibsen: PEER GYNT, dráma
augusztus 15., 17., 19.

Jegyek válthatók:
PÉCS, SZÍNHÁZ TÉR 2., FILHARMÓNIAI KIRENDELTSÉG.
Telefon: 11-450, és az üzemi közönségszervezőknél.

HETI JEGYZETÜNK

Menjünk világgá...

Hűha! Ezek még komolyan is vették a népszerű sláger felhívását, és el is mennek. Igaz, van jó okuk rá... Igen, a labdarúgó válogatottról van szó. Nem a PMSC-ről. Azoknak a pécsi rádió csak kedveskedésből játszotta be a dalos üzenetet. Igaz, hogy a derék pécsiek nem is mennek sehová, egyelőre bánkódnak a kiesés miatt. Csak a válogatott utazik Kanadába.

Az ember azt is hihetné, azért mennek oda, hogy megnézzék az olimpia színhelyét, hol játszhatnának, ha ki nem esnek az első menetben.

Persze a dolog nem ilyen egyszerű, hiszen bizonyára egy korábban lekötött mérkőzéssorozaton kell részt venniük, amit már nem lehet lemondani. Olyan ez, mint az IBUSZ társasutazásai. Az indulás előtti harmincöt napon belül nem lehet visszalépni.

Ez lehet az egyik ok. A másik nyilván az, hogy egyre inkább tágítani kell a kört, ahol még találhatunk legyőzhető ellenfelet. Kanadában talán sikerül... Csak nehogy cserében a télen a kanadai jégkorongozókat kelljen vendégül látnunk...

Természetesen az sem elképzelhetetlen, hogy ez a tengeren túli utazás nyereséges vállalkozás lesz. Ám az a kanadaiak dolga, mire dobják ki a pénzüket. Bennünket csak az érdekel, kik lesznek a szerencsések, akik ezen a szép társasutazáson részt vehetnek. A régiek, akik amiből csak lehetett kiestek, vagy vadonatújak, akik azonnal egy ilyen „vajaskenyér" portyán kezdik a nemzetközi rutint megszerezni? Majd meglátjuk. Csupán az a jó az egész kanadai portyában, hogy végre nem kell izgulnunk, idegeskednünk. Ott nem lehet semmiből kiesni, ami számunkra roppant lényeges szempont.

De evezzünk most más vizekre. A futballról egyelőre úgysem érdemes többet írni.

Ellenben a világgá menésről óhatatlanul a turisztika jut az ember eszébe. Vagy éppen a régmúlt vándorlegényei, akik ugyan nem világgá mentek, hanem világot látni mentek, önköltséges alapon, saját jó két lábukon. De felidéződik az ifjúkor nagy élménye, a katonaidő is, amikor még nem „páncéltaxival" járt a gyalogos, hanem gyalog. Ez is bizonyos turizmus volt...

Pedagógus ismerősöm mesélte, hogy kirándulni vitte az osztályát a Kisrétre. Azaz csak vitte volna, mert még a félútig sem jutottak, néhány gyereke már rosszul lett a fáradtságtól. Másik alkalommal vasárnapi kirándulást szerveztek volna. A sok jelentkező közül meg is jelent egy gyerek. A többiek nem. Részben szülői intelem hatására otthon maradtak. Az ok: mire jó annyit gyalogolni egy gyereknek – üzente néhány szülő. Lehet, hogy mindez nagyon elszigetelt példa, egyedi tünet, de félő, hogy általános jelenség. Dehát erről írtak és nyilatkoztak már éppen eleget a sportorvosok és sorozóorvosok. Ne fedezzük fel újra, amit már mások felfedeztek. Tekintsünk inkább a háttér mögé.

A kirándulás fogalma egyre inkább átalakul. Egyre kevesebben gondolnak a gyalogtúrára, többen és egyre többen az autótúrára. A túra célja pedig egy vendéglő, ahol jól főznek. Na persze. Legfeljebb egy kedvelt kirándulóközpont, ahol el lehet üldögélni a jó levegőn. Nyilván a gyerekek is egyre inkább autóban ülő emberekké válnak. (Tessék megnézni majd szeptemberben bármelyik iskola előtt, hányan érkeznek nem gyalog!)

Érdemes lenne többet töprengeni azon, hogyan lehetne az embereket kicsalogatni ismét a természetbe. Nem csak egy kis üldögélésre, hanem egy kis gyaloglásra. Ez nemcsak tömegsport kérdése, hanem mindenekelőtt egészségügyi kérdés is. Ráadásul gyalogolni jó, csak bele kell kóstolni...

–K–

Győznie kell a Komlónak

- **Sorsdöntő mérkőzés előtt a Pécsi Vasutas SK**
- **Rangadó Szigetváron**

Egyre izgalmasabb az NB II-es és NB III-as bajnokság hajrája. Az NB II-ben a Kaposvár múltheti győzelmével változott a sorrend, a Rákóczi került az élre és az eddig vezető SZEOL a harmadik helyre csúszott vissza. Még négy csapat van versenyben a feljutásért vívott küzdelemben: a Rákóczi, Volán, SZEOL és a Komló.

A Komlói Bányász szombaton délután a kiesőjelölt Budafok vendége lesz. A kékfehéreknek győzniük kell, mert ellenkező esetben leszakadnak az éllovasoktól és a hátralévő fordulókban már minden pontnak óriási az értéke.

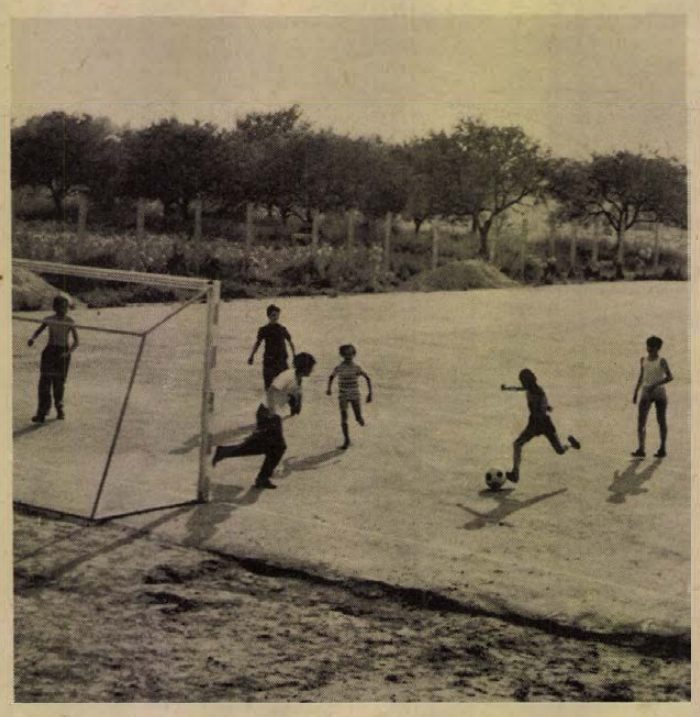
Az NB III-as PVSK is nagyon fontos mérkőzés előtt áll. Szombaton délután a Szőnyi úton eldőlhet a bajnoki cím sorsa. A második helyen álló PVSK ugyanis a listavezető BVSC-vel találkozik. A PVSK számára úgy maradhat továbbra is nyitva a magasabb osztály kapuja, ha legyőzik a fővárosi testvércsapatot.

Szigetváron megyei rangadó lesz, a hazaiak ellenfele a Véménd. A Szigetvár nagyon nehéz helyzetben van, csak akkor marad reményük a bentmaradásra, ha otthon tartják a két pontot. A Mázaszászvári Bányász az EMG SK vendége lesz. A Bányász most jó formában van, könnyen okozhat meglepetést Sashalmon.

DP SPORT

Beremend sportja

- ***A tömegek mozgósítása***
- ***Épülő létesítmények***
- ***Nincs tornaterem***
- ***Hiányzik a testnevelő tanár***



Hétfő délutánonként 100 fölött van azoknak a BCM dolgozóknak a száma, akik megjelennek a sportpályán, hogy résztvevői legyenek a tömegsport rendezvényeknek. A beremendi labdarúgók és asztaliteniszezők a megyebajnokságban szerepelnek, van sakk és férfi kézilabda szakosztályuk is.

A Beremendhez tartozó körzeti községekben – Kásádon és Püspökbólyban – önálló sportkörök működnek. A beremendi sportegyesület a BCM-től évi 40 ezer forint támogatást kap. Ugyanennyit ad a nagyközségi tanács, az ÁFÉSZ pedig 10 ezret. Ehhez jön a rendezvények bevétele. A megyei I. osztályban szereplő labdarúgó szakosztály évi költségvetése 100 ezer forint, mely csaknem teljesen kimeriti a „kasszát". Az egyéb sportágakra nagyon kevés jut. Ennek ellenére az asztaliteniszezők, kézilabdások és sakkozók is megállják helyüket a különböző bajnokságokban. A minőségi sport mellett nagy gondot fordítanak a tömegsportra is. Erről Révbiró Géza, a sportegyesület elnöke így beszélt:

– A tömegsportban a BCM jár az élen, szervezett kispályás labdarúgó bajnokság folyik az üzemben. A BCM dolgozói közül többen bejárók és közülük sokan lakóhelyükön kapcsolódnak be a tömegsportba. A beremendi fiatalok rendszeres részvevői a spartakiádoknak, asztaliteniszben és sakkban nem egy alkalommal végeztünk az élen a járási döntőben. Változatlanul gond, hogy a rendszeres testedzésben résztvevő nők száma nagyon kevés. És ha már a gondról beszéltem, akkor azt is meg kell mondani, hogy a községben nincs tornaterem.

A tornaterem kivételével létesítménnyel jól ellátott Beremend. A megyebajnokságban szereplő labdarúgó csapatnak füves pályája van és az edzőpálya is füves. Az öltöző az igényeknek megfelelő és a kézilabdások is korszerű bitumenes pályán játszhatják mérkőzéseiket.

A siklósi járási sportfelügyelőség kidolgozta a járás területén lévő nagyközségi sportegyesületek fejlesztési tervét.

– Még ebben az évben meg kell kezdeni az általános iskolánál a tornaterem építését – – mondotta Bogyó Gyula, a sportfelügyelőség vezetője – 1976-ra terveztük az atlétikai szakosztály megalakitását, melyhez a megyei sporthivatal jelentős támogatást biztosit. Egy évvel később befejeződik a tornaterem építése és 1978-ban elkezdődhet az uszoda építése. Szeretnénk ha akkorra beindulna a testnevelés tagozatos iskola is. A tervet a nagyközség vezetőivel készitettük és nincs akadálya a megvalósulásnak.

A tornaterem hiánya elsősorban az iskolai testnevelésben jelent problémát. A lehetőségekről Albert József, az általános iskola igazgatója beszélt:

– A heti három testnevelés óra egyre sürgetőbbé teszi a tornaterem építését. A terv szerint még az idén megkezdődhet az építkezés. A földmunkánál a BCM szocialista brigádjai vállaltak társadalmi munkát. A terem könnyűfémszerkezetes lesz és nemcsak a diákoknak, hanem a község sportolóinak is otthont ad majd. Ugyancsak problémás volt eddig, hogy nem volt testnevelő tanára iskolánknak. A helyzet e téren is javul, egyik kollégánk szakosodik, de sajnos egy hely még betöltetlen.

A kívülálló szemlélő, aki eddig csak az eseményekről szóló tudósításokból ismerte ennek a dél-baranyai nagyközségnek sportját, a ténylegesnél kevesebbet tudhatott róla. De most, hogy alaposabban megnéztük a nagyközség, a körzeti községek és az üzem sportéletét, máris kedvezőbb a kép. Az adott körülményeket ugyanis a beremendiek jól kihasználják. Megfelelően foglalkoznak a tömegsporttal, megkezdték a létesítmények fejlesztését és a minőségi sport is fokozatosan előrébb léphet.

Lázár Lajos

Ma délután Ujmecsekalján

Férfi kézilabda NB I. mérkőzés

A kézilabda NB I. tavaszi utolsó fordulójában a PMSC férfi csapata ma, szombaton fél 5 órai kezdettel a sokszoros bajnokcsapatot, az Elektromost látja vendégül Újmecsekalján. Az Elektromos jelenleg a 7. helyen áll, a pécsieknek nagyon kellene a két pont, mert a csapat 8 pontjával a 11. helyet foglalja el a táblázaton. Hétközben Budapesten játszottak a kézilabda NB I. pontjaiért a PMSC férfi játékosai, az FTC-től 19:14 (9:6) arányú vereséget szenvedtek. A PMSC ma délután javíthat az Elektromos ellen.



Gerelyhajitó edzés a PMSC atlétikai szakosztályánál. Az előtérben Hegedüs Katalin, a piros-feketék tehetséges versenyzőnője.
Fotó: Arató László

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzés: Budafok—Komlói Bányász, Budafok, 17.00. NB III. mérkőzések: Szigetvár—Véménd, Szigetvár, 17.00. BVSC—PVSK, Budapest, 17.00. EMG SK—Mázaszászvári Bányász, Sashalom, 17.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Mohács—PEAC, Mohács, 17.00. BTC—István-akna, Verseny utca, 17.00. Sellye—Vasas II. Bányász, Sellye, 17.00. Kesztyűgyár—Porcelángyár, Pécsbányatelep, 17.00. Beremend—Mágocs, Beremend, 17.00. Pécsi Kinizsi—Vajszló, Kovács-telep, 17.00. Steinmetz SE—Siklós, Postás-pálya, 17.00. Sásd—Bóly, Sásd, 17.00.

TENISZ. NB I. B mérkőzések: PEAC—OSC, női csapatok, Balokány-liget, 13.00.

KERÉKPÁR. Területi országúti időfutam-bajnokság, pécsi versenyzők részvételével, Szekszárd, 14.00.

TEKE. NB II. mérkőzés: PMSC—Szombathelyi Sabaria, férfi csapatok, Ujmecsekalja, PMSC-csarnok, 14.00.

KÉZILABDA. NB I. mérkőzés: PMSC—Elektromos, férfi csapatok, Ujmecsekalja, 16.30. NB I. B mérkőzés: Komlói Bányász—Tatai Volán, férfi csapatok, Komló, 16.00. NB II. mérkőzés: Bp. Papir—Pécsi BTC, női csapatok, Budapest, 15.00

Eredmények röviden

AUTÓ. Az országos autós hegyibajnokság harmadik, Miskolcon lebonyolított futamában az 1150 kcm-ig motorok versenyében Donáczi György (Pécsi Volán) győzött Fiat 128–S kocsijával. A Zsiguliknál a pécsi Simor György szerezte meg az első helyet. A csapatversenyben a pécsiek a második helyen végeztek.

ATLÉTIKA. A Megyei Atlétikai Szövetség közli az érdekeltekkel, hogy a hétközben tervezett megyei serdülő összetett bajnokságot mindkét kategóriában későbbi időpontban rendezi meg.

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések: Férfiak: Bátaszék–Műszaki Főiskola 75:46, Szigetvár–Baja 43:63. Nők: Dombóvár–Balatonboglár 37:31, Kaposvári Tanitóképző–Pécsi Postás 45:35, Mohács–Paks 31:19, Bátaszék–Paks 44:40.

SAKK. Szigetvár bajnokságát Forgách Béla nyerte, Kucsera László és Kovács Lajos előtt.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. A Pilisben, Dobogókő térségében rendezte meg a Budai TFSZ a Nyári Kupa országos tájékozódási futóversenyt, melyen résztvettek a PEAC és a PVSK versenyzői. Felnőtt férfi kategóriában Lajtai Sándor (PEAC) győzött. Ifjúsági fiú kategóriában Müller Gyula 3. Jádi János 4. helyen végzett, mindkettő PEAC versenyző.

Letartóztatták Pawlowskit

Péntek reggel az összes varsói újság közölte a PAB hírügynökség alábbi jelentését: A Lengyel Népköztársaság ügyészsége nyomozást indított Jerzy Pawlowski, az ismert vivó ellen. Alapos gyanú van arra, hogy Pawlowski vétett a lengyel állam alapvető érdekei ellen. Pawlowskit előzetes letartóztatásba helyezték. A nyomozás az ügyben folyamatban van.

A Pécsi Fémipari Vállalat

felvételre keres

Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe:

SZERSZÁMKÉSZÍTŐ, ESZTERGÁLYOS,

LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT,

VALAMINT NŐI MUNKAERŐT BETANÍTOTT MUNKÁRA.

György-aknai üzemébe:

ESZTERGALYOS, LAKATOS, ASZTALOS

SZAKMUNKASOKAT, BETANÍTOTT ESZTERGÁLYOSOKAT,

FÉRFI BETANÍTOTT ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:

Felsőmalom u. 13. sz. alatt.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

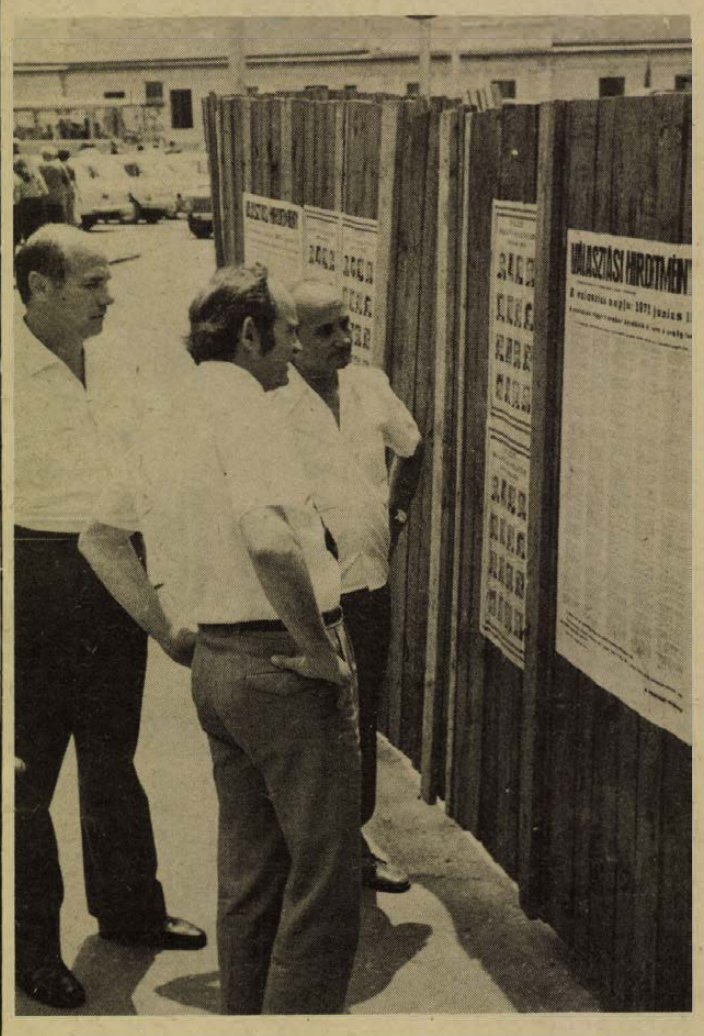
Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 162. szám
1975. június 15., vasárnap
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Ma szavazunk



Fotó: Erb János

A választás napjára

A magyar belpolitikai élet dús és élénk tavaszi eseménysorozatát az országgyűlési képviselőválasztások mozgalmas és színes előkészületei és a mai szavazások zárják. A felszabadulás utáni, immár kilencedik képviselőválasztásoknak főleg két körülmény kölcsönöz sajátos jelleget és különös jelentőséget. A mostani választásokat felszabadulásunk 30. évfordulóján tartjuk. Mindazok az országos és helyi politikai célkitűzések, égető gondok, megoldásra váró problémák, elvégzendő feladatok, amelyeket a Hazafias Népfront választási felhívása megfogalmaz, és amelyeknek a választópolgárok a jelölőgyűléseken, az azt követő rétegtalálkozókon, csoportos beszélgetéseken, falugyűléseken, és választási gyűléseken hangot adtak, az eltelt három évtized céltudatos erőfeszítéseiből, az esetleg elkövetett mulasztásokból és hibákból, a társadalmi, gazdasági, politikai és kulturális átalakulás elért vívmányaiból fakadnak.

A végbement forradalmi változásnak köszönhető, hogy választási munkánkból hiányoznak a tőkés társadalom kibékíthetetlen osztályellentéteinek politikai konfliktusai, a különböző érdekcsoportokat képviselő pártok kortesfogásai. A baráti társadalmi osztályokból és rétegekből álló Magyar Népköztársaságban a képviselőválasztások nem az osztályharc formái, nem a társadalmi tömegmanipuláció megnyilvánulásai. A képviselőválasztások hazánkban kettős rendeltetés betöltésére hivatottak.

Elsőként fogalmazhatjuk meg a választásoknak azt a szerepét, hogy a területi képviselet, az arányos társadalmi osztály- és rétegképviselet, valamint a személyi rátermettség és az érdem szempontjainak figyelembevételével a választópolgárok megismerjék, gondos mérlegeléssel kiválasszák, a szavazás révén pedig megbízzák az államszervezet csúcsán álló egyedüli törvényalkotó, legfelsőbb irányító és felügyeleti szervnek, a Magyar Népköztársaság parlamentjének tagjait.

A legfelsőbb népképviseleti szerv személyi összetételének kialakításához elválaszthatatlanul kapcsolódik azoknak az országos, területi és helyi politikai törekvéseknek széleskörű megvitatása, egyetértő megfogalmazása, amelyek szolgálatára a képviselők vállalkoznak és melyek végrehajtásában való közreműködésre a választópolgárok is elkötelezik magukat.

A képviselőválasztások kiemelkedő rendeltetése tehát Magyarországon, hogy a lakosság széles rétegei sokoldalúan megismerjék és véleményezzék az ország és a terület alapvető politikai célkitűzéseit, ezek között belpolitikai és külpolitikai törekvéseinket, gazdaságfejlesztő, kulturális, szociális és egyéb feladatainkat. A választások ezáltal a választók és a képviselők politikai egybekapcsolásának, a megbízást adók és a megbízottak akarati és cselekvési egységének erősítését szolgálják.

Ezt az országos méretű politikai eszmecserét megkönnyítette – az idei választásokat másodszor jellemző – az a körülmény, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt közelmúltban megtartott XI. kongresszusa mélyrehatóan elemezte belső társadalmi viszonyunkat, körvonalazta az ötödik ötéves terv fő célkitűzéseit, programnyilatkozatában pedig nagyobb távlatba tekintve is meghatározta a fejlett szocialista társadalom építésének irányát és követelményeit. A Hazafias Népfront választási felhívásában a kongresszus által megállapított legfontosabb célkitűzéseket az egész magyar társadalom programjaként fogalmazta meg.

Képviselőinkre kiemelkedő feladat hárul a választási felhívásban meghirdetett célkitűzések és követelmények valóraváltásának szervezésében. Méltán állíthatjuk ezért, hogy a mai napon békés szocialista jövőnkre és ezt a jövőt szolgáló képviselőjelöltekre szavazunk.

A választás napján gondolataink már képviselőink mindennapi munkájára, felelősségteljes közéleti tevékenységére irányulnak. Képviselőinktől azt várjuk, hogy magánéletük legyen tiszta, példamutatóan lássák el munkaköri feladataikat, alaposan ismerjék meg választókerületük, településük és a megye adottságait, gondjait és feladatait, működjenek együtt a helyi, a területi társadalmi és állami szervekkel, tartsanak rendszeres és közvetlen kapcsolatot választóikkal. Ezek teljesítése teszi számukra lehetővé, hogy az országos érdekek elsőbbsége mellett segítsék elő a megalapozott helyi és területi igények kielégítését, hogy hathatósan vegyenek részt az országgyűlés és az országgyűlési bizottságok testületi munkájában és a közösségi érdekek érvényesítésének keretei között szorgalmazzák a jogos egyéni panaszok és kívánságok orvoslását, illetőleg elintézését is.

Képviseleti rendszerünk mellőzhetetlen összetevője a választók és a küldöttek közötti tartalmas együttműködési kapcsolat. A képviselő a parlament és a kormány alapvető döntéseinek értékelő ismertetésével, az országgyűlés munkájáról és a választóktól kapott közérdekű megbízatások teljesítéséről szóló rendszeres beszámolással, fogadóórák tartásával, a választók közérdekű akcióinak kezdeményezésével és szervezésével érheti el a választók bizalmának megőrzését és támogató együttműködését. A Hazafias Népfront megyénkben működő szervei fontos feladatuknak tekintik a megyei képviselőcsoport és a képviselők munkájának figyelemmel kísérését, a képviselői feladatok teljesítésének előmozdítását.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik a választási előkészületek sikeréhez, a szavazás törvényességéhez és eredményességéhez körültekintő fáradozással hozzájárultak. Szívből kívánjuk képviselőinknek, hogy öt évre szóló megbízatásuk bővelkedjen hasznos erőfeszítésekben, kellemes közéleti élményekben, megyénket és országunkat szolgáló eredményekben.

Dr. Ádám Antal
egyetemi tanár,
a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának *elnöke*

Brezsnyev beszéde a világ figyelmének középpontjában

Ma: választások a Szovjetunióban

Pénteken este megtartották záróüléseiket a szovjetunióbeli választási bizottságok. Az Oroszországi Föderáció Legfelsőbb Tanácsának választási bizottsága az ülésről kiadott közlemény szerint megállapította, hogy a vasárnapi választások technikai előkészületei befejeződtek. Vasárnapra több mint 2,2 millió helyi tanácstag és közel tízezer legfelsőbb tanácsi képviselő megválasztásához biztosították a szavazóhelyiségeket, szavazólapokat, mozgó szavazatgyűjtő szolgálatokat, stb.

Ugyancsak pénteken, Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának választási beszédével tetőzött és ért véget a választási kampány, melynek során – a jelölőgyűlések és választási gyűlések keretében – a szovjet emberek tízmilliói foglaltak állást az SZKP és a szovjet állam bel- és külpolitikájának folytatása, a gazdasági és külpolitikai vonalvezetés helyessége mellett. A sajtó, a rádió és a televízió segítségével az ország egész felnőtt lakossága megismerkedett azokkal az értékelésekkel és célkitűzésekkel, melyeket a 25. pártkongresszust is magábanfoglaló soronlévő fejlődési szakasz körvonalazására fejtettek ki a párt és a kormány legfelső vezető személyiségei.

Gazdasági téren, mint Koszigin miniszterelnök, Podgornij államfő és végül Leonyid Brezsnyev szavaiból kitűnt, a következő időszak központi feladata a Szovjetunióban az ipari és mezőgazdasági termelés hatékonyságának növelése lesz. A célkitűzés: többet és jobbat termelni kisebb ráfordítással.

A Szovjetunió világpolitikai elgondolásainak lényegretörő összefoglalását adta pénteken a kongresszusi palotában elhangzott egyórás beszédében Leonyid Brezsnyev. Szavaiból kitűnt, hogy Moszkvában ezidő szerint a politikai enyhülés katonai enyhüléssel való kiegészítését tartják a világpolitika és a további békés fejlődés kulcskérdésének. Moszkvai politikai körökben igen jelentősnek tartják Brezsnyev erélyes felszólítását az összes államokhoz és elsősorban a nagyhatalmakhoz, hogy minden egyéb politikai megfontolást félretéve fogadják el a szocialista országok leszerelési „kihívását". Ezekben a körökben figyelmet keltettek Brezsnyev szavai egy új, az eddigieknél is borzalmasabb tömegpusztító fegyver kidolgozásának veszélyéről, az a megállapítása, hogy ez az eddiginél is fontosabbá és sürgősebbé teszi a nagyhatalmak hatékony erőfeszítéseit a fegyverkezési hajsza megfékezésére.

Szaljut—4

Az űrrepülést irányító központból jelentik:

Pjotr Klimuk és Vitalij Szevasztyjanov 21. napja végzi munkáját a Szaljut–4 űrállomás fedélzetén. Munkanapjuk szombaton moszkvai idő szerint 4 óra 10 perckor (magyar idő szerint 2 óra 10 perckor) kezdődött. A szombati napot teljes egészében orvosi kísérleteknek szentelték.

Alvás után tanulmányozták a vérkeringési funkciókat, majd rögzített kerékpáron légmentesített öltözékben, fokozatosan adagolt fizikai megterhelés mellett végeztek különböző funkcionális vizsgálatokat.

A kapott adatok előzetes elemzése azt mutatja, hogy a szív- és véredény-rendszer működésében egyik űrhajósnál sem következtek be lényeges változások az űrrepülést megelőző időszakhoz viszonyítva. A kozmonauták jól érzik magukat, tartják magasfokú munkaképességüket.

A telemetrikus adatok szerint az űrállomáson a hőmérséklet plusz 20 Celsius fok, a légnyomás 805 higanymilliméter, a viszonylagos páratartalom 61 százalék.

A Szaljut–4 orbitális tudományos állomás sikeresen teljesíti programját.

Bemutatkoznak a kiállítók

Baranyaiak a PIV-en

Az idei pécsi vásár lesz az első szakosított árubemutató: a rendezők célja, hogy a termékek között is „rendet" csináljanak. E cél egyik megnyilvánulása az, hogy a baranyai szövetkezetek a szövetkezeti pavilonban közösen állítják ki termékeiket, úgymond képet kaphasson a látogató a szövetkezeti iparról.

A Pécsi Cipőipari Szövetkezet e közös pavilon egy részében csak női cipőkkel jelentkezik. E cipők között a ma legdivatosabb fazonokat hozzák. A szövetkezet termékeinek közel 90 százaléka exportra megy, s kapható belőlük mind a szocialista, mind a tőkés piacon. A külföldi megrendelők főleg a nyári, úgynevezett fonottfejű-slingcipők és az alkalmi lábbelik iránt érdeklődnek.

A Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet termelése éves szinten hatszázezer pár kesztyű és 130 ezer női divattáska, valamint 40 ezer darab divatöv. A kesztyűk 88 százaléka a tőkés piacra megy. (A kesztyűk 4 százaléka marad csak itthon: a két pécsi és a mohácsi üzletekben.) A legnagyobb vevők között Kanada, Szovjetunió, Svédország, Ausztria, Svájc szerepel. A bőrdíszmű termelés 90 százaléka a Szovjetunióba és Csehszlovákiába megy. A szövetkezet a sí-sportkesztyűk gyártása terén komoly eredményeket ért el, s legutóbb a februárban megrendezett ISPO sportszer-kiállításon aratott nagy sikert. Újabban már a bőrdíszmű-termelésnél is új termék gyártásának bevezetését tervezik: az első megrendelő egy osztrák cég. Sí-sportáskákról van szó, s a Nyugaton végzett piackutatás azt mondja, hogy érdemes erre az új termékre „váltani".

A Népművészeti Szövetkezet termékeiben Baranya—Tolna Somogy megye tájjellegű népművészeti hagyományait ápolja. Hímzett és rátétes felsőruházati termékeket, terítőket, lakásdíszítő textiliákat, népi jellegű fafaragásokat, iparművészeti ötvöstermékeket, kerámiát, valamint bőrdíszműves termékeket, „sallangos"-lószerszámokat készítenek.

A Pécsi Fémipari Vállalat lánc- és tömegcikk gyártmányai országosan keresettek a kereskedelemben. A lakatos és forgácsoló üzemük fő termékét — csillefogók, csillék, váltók, légcsatornák, stb. — főleg a bányák hasznosítják. A láncgyártásnál céljuk, hogy bővítik a karabinok méretválasztékát, s evvel importot pótolnak. Kiemelt termékként kezelik — a kiállításon is bemutatják — a közúti-vasúti járműfék alkatrészeket, amelyeket a SZIM Székesfehérvári Köszörűgépgyárral kooperációs szerződés alapján készítenek.

Hőre lágyuló műanyagtermékeik — a szifoncsalád — szintén importot pótol. Éppen ezért céljuk, hogy tovább fejlesszék a szerelvények gyártását. Új termékük a műanyaglánc, mellyel az exportlehetőségeket is keresik.

A Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat levegőszennyezettség mérőkészüléke — az LSZM 75 típus — a levegőben lévő, élőlényekre káros szennyezőanyagok megállapítására kifejlesztett új gyártmány. A készülék a légszennyezés négy különböző paraméterének egyidejű — automatikusan programozott — mintavételét biztosítja.

Hozzák a vásárra elektronikus lépcsőházi automatakapcsolóikat, a modul rendszerű „felcsengető"-táblákat, s a „titkárkészüléket". Ez utóbbi előnye a hasonló rendeltetésű diszpécser berendezésekkel szemben, hogy egy időben odavissza beszélgetés folytatható segítségével; beszédváltást nem igényel. Az FVR 75 típusú fáziskimaradás védőreléjük országos hiánycikk pótlására kifejlesztett új termék.

k. f.



Bontják az épülő Északi körút helyét az Aradi vértanúk útján.

(Tudósítás a 3. oldalon.)

Fotó: Maletics.

Kollégium-avatás Sellyén

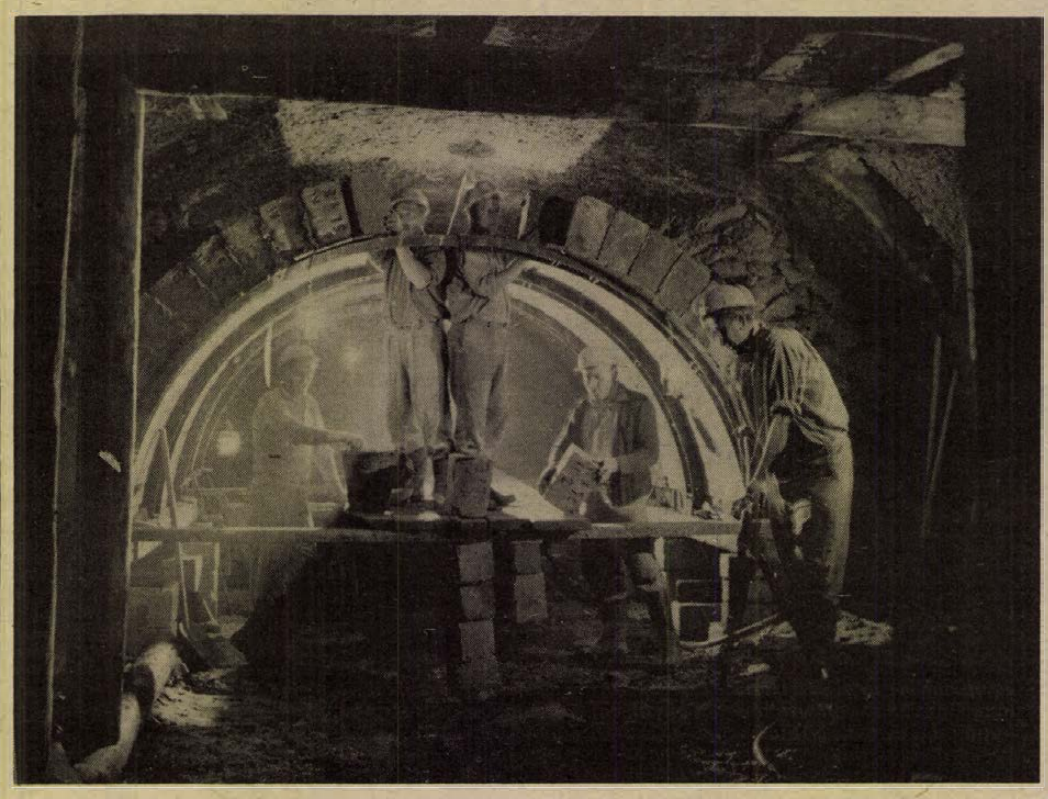
Ünnepélyes keretek között avatták kollégiummá tegnap délelőtt Sellyén a Mező Imre utcai, középiskolai leány-diákotthont.

A diákotthon lakói, igazgatósága és a testvérkollégiumok képviselői jelenlétében délelőtt 10 órakor *Bárdi László*, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának munkatársa nyújtotta át a kollégiumi oklevelet *Salamon Ildikó* igazgatónak és *Bakó Klára* diáktanács-titkárnak. A KISZ KB Kollégiumi Zászlaját *Kutnyánszky Gézától*, a KISZ Baranya megyei Bizottsága munkatársától vehették át az új kollégium képviselői. Az avatás alkalmából a megye különböző kollégiumaiból számtalan gratuláció és dísztávirat érkezett.

Nemzetközi találkozó Abaligeten

A Mecsek hegyei között fekvő Abaligeten egy hónap múlva kezdődik az eszperantista természetbarátok nemzetközi találkozója. A Magyar Eszperantó Szövetség és a Magyar Természetbarát Szövetség nyolcadik alkalommal rendezi meg a „tolmács-nélküli" tábort, ahol a vendégek érintkezési nyelve az eszperantó lesz. Abaliget immár véglegesen bevonult a természetbarátok nemzetközi naptárába. Az idei – július 12. és 21. között sorrakerülő – táborozásra több mint százan jelentkeztek már Európa különböző országaiból.

A természet és az eszperantó barátait tíznapos gazdag program fogadja: a festői környezetben levő Abaligeten. Felkeresik a híres cseppkőbarlangot, gyalogtúrákat tesznek a hegyvidék legszebb tájain, kirándulnak Harkányba és Siklósra, s ellátogatnak Pécsre. A táboron belül is majd minden napra jut valamilyen esemény: magyar folklór-est, műsoros tábortűz, nemzetközi bál, lampionos csónakázás a mesterséges tavon. A legérdekesebbnek mégis egy programon kívüli rendezvény ígérkezik: egy magyar kislány és egy NDK-beli fiú esküvője. Az eszperantista fiatalok tavaly találkoztak egymással Abaligeten. Az idén ismét részt vesznek a mecseki táborozáson és utána házasságot kötnek Pécsett.



Egerben is veszélyt jelentenek a pincék. A geológiai feltérképezés során, mintegy 110 km hosszúságú pincerendszerre bukkantak. Egy részük már az 1400-as években is megvolt. 1969-ben megkezdődött a mind több problémát – beomlást, házrepedést, csatornaszakadást – okozó pincék feltárása. Napjainkban évi 10 millió forintot fordítanak a közvetlenül veszélyeztetett házak, közművek megmentésére és a pincék betömésére. Képünkön: az egercsehi bánya dolgozói végzik a pincéket megerősítő falazat építését.
(MTI Foto – Danis Barna felvétele – KS)

Baranyában az első

Német nemzetiségi múzeum Mecseknádasdon

Baranya megye első német nemzetiségi múzeuma készül Mecseknádasdon, a megyei és a községi tanács megbízásából és anyagi támogatásával.

Megyénk németségének tárgyi és szellemi néprajzi arculatát kívánják bemutatni. Lantosné Imre Mária, a pécsi Janus Pannonius Múzeum muzeológusa eddig több mint 400 tárgyi néprajzi anyagot gyűjtött össze. A lakók magukénak érzik a múzeumalapítás ügyét és sok helyen ingyen adják át a mindennapi élet hajdani használati és gazdasági eszközeit. Az eddig bejárt területek Nádasd, Ófalu, Óbánya, Zengővárkony, Véménd, Kisújbánya, valamint Palkonya és környéke. A házberendezések, konyhaeszközök mellett a kismesterségek értékes tárgyi emlékeire is bukkantak. Említhetnénk az óbányai fazekasok, a nádasdi kádárok, a kisújbányai klumpakészítők, favillások remekeit. Oly gazdag a faesztergályos székfonó mesterség gyűjteménye, hogy Ófaluban egy régi német épületben csak ennek adnak otthont. Az anyag folyamatos feldolgozásához a Janus Pannonius Múzeum és a Tanárképző Főiskola néprajzi diákkörös hallgatói segítséget nyújtanak.

A megmentett értékek szakmailag rendszerezve a régi festőművész nyári telep két épületébe kerülnek, vagyis a századfordulóról származó német házba. Közelében műemlékek sorakoznak, így a középkori István-kápolna, a XVIII. századvégi kápolna, a kálvária, valamint a püspöki kastély.

Az egyik házban szoba-konyha-interiőrt, a kismesterségek bemutatóját (fazekasok, klumpások, favillások, stb.), a másikban pedig gondnoki lakást, kutatóknak vendégszobát, valamint raktárt alakítanak ki. A tárgyak bemutatását a munkafolyamatok fényképes, rajzos illusztrációi egészítik ki. A velük kapcsolatos hagyományokat, hiedelmeket, szokásokat is összegyűjtik. Jelenleg folyik a baranyai néprajzi atlasz anyagának a gyűjtése, aminek részét képezi a németség tárgyi, szellemi kincseinek felkutatása is. Fontos szempont, hogy a németség és a magyarság kölcsönhatásait már a gyűjtésnél is vizsgálják.

A jövendőbeli múzeumtermek rekonstrukcióját még a nyáron megkezdik, befejezése őszre várható. A kiállítás megnyitását tavaszra tervezik.

Húszezer tag képviseletében

A KPVDSZ megyei küldöttértekezlete

A Kereskedelmi, Pénzügyi és Vendéglátóipari Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottságának küldöttértekezletét rendezték meg tegnap, szombaton, Pécsett a Pannónia Szálló nagytermében. A tanácskozáson részt vett *dr. Sebők Éva*, a KPVDSZ Központi vezetőségének tagja, a közgazdasági osztály vezetője, *Rameisl Ferencné*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, az SZMT titkára, *Balaskó Istvánné*, a Megyei Pártbizottság munkatársa és *Jakabos Zoltánné*, a Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztályának vezetője.

A megyénkben lévő 20 440 KPVDSZ-tag helyzetéről, élet- és munkakörülményeiről *Jávor Antalné*, megyei titkár számolt be. Többek között szólt a dolgozók személyi jövedelmének növekedéséről, a munkaidőcsökkentés jelentőségéről, megállapítva, hogy a jövőben az edidgieknél is tervszerűbb vállalati bérpolitikára van szükség, s törekedni kell a munkaidőcsökkentés teljes megvalósítására. Kiemelte, hogy a fogyasztók érdekvédelme a szakszervezeteknek is fontos feladata, éppen ezért – a szocialista kereskedelem erkölcsi normáinak javulása ellenére – tovább kell tevékenykedni a többletelszámolások, súlycsonkítások, árdrágítások megakadályozásáért.

A küldöttértekezleten többéves eredményes szakszervezeti munkájukért kitüntetéseket, oklevelet adott át *dr. Sebők Éva*.

A Szakszervezeti munkáért kitüntetés arany fokozatát *Czakó Elemér*, a Textil Nagykereskedelmi Vállalat szakszervezeti tanácsának titkára, és *Nagy Károly*, a TITÁN dolgozója kapta. A kitüntetés ezüst fokozatát nyújtották át *Vudi Józsefnének*, a Pécsi ÁFÉSZ, *Kiss Gyulánénak*, a Dunaszekcsői ÁFÉSZ, és *Schmidt Jenőnek*, a Mágocsi ÁFÉSZ dolgozójának. A SZOT oklevelét 14, a KPVDSZ központi vezetősége emlékplakettjét négy fő kapta.

A küldöttek végül megválasztották a kongresszusukon, illetve a Szakszervezetek megyei Tanácsa értekezletén résztvevő képviselőiket, a számvizsgáló és a megyei bizottságuk tagjait. A KPVDSZ Baranya megyei Bizottságának elnöke *Haiser József*, titkára *Jávor Antalné* lett.

Tűzpiros járókocsi-

Karcsi ajándékot kapott

A brigád a jövőben is segít



Fut a kis tűzpiros kocsi. A próbaut sikerül, a „járgány" ügyesen kanyarog a harkányi Szociális Gyógyotthon parkjának sétányán.

Bonyár Károly 25 éves. Közel tíz éve nem tud járni . . .

Mindig mozgékony, fára mászó, lótó-futó fiú volt, – amolyan „makkegészséges". Tizenöt éves korában kezdtek bénulni a lábai, két év múlva Budapestre került, a Mozgásszervi Fogyatékosok Intézetébe, ahol elvégezte a gimnáziumot. Lassan két éve, hogy az okorági születésű fiú visszakerült Baranyába, a keresztespusztai szociális otthonba.

– Karcsi egyszer elsuttogta nekem, hogy nagyon szeretne egy olyan motoros járókocsit, mint amilyen beremendi barátjának, *Kondor Jóskának* van – mondja *Balogh Istvánné dr.*, a Baranya megyei Tanács egészségügyi osztálya szociálpolitikai csoportjának pszichológusa. Olyan embereket kerestünk, akik vállalják, hogy szabadidejükben elkészítik Karcsi „járgányát".

Alig három hónap telt el azóta, hogy Balogh Istvánné a kéréssel a Mecseki Ércbányászati Vállalat Szolgáltató Üzeme vezetőjének, *Kósa József* ajtaján kopogtatott. A minap két gépkocsi kanyarodott a harkányi Szociális Gyógyintézet parkjába, ahol most Karcsi nyári pihenőnapjait tölti.

Az egyik autó rakodóteréből előkerült a csillogó motoroskocsi. Rövidesen Karcsi is előbukkant a park fái közül kézi hajtású járókocsiján. Először csak megilletődötten nézte a „főnyereményt", aztán nem tűrve a segítséget, csak önerejéből volt hajlandó átülni az új kocsiba. *Kósa József*, *Engelmann József*, a gépkocsi szállítási részleg vezetője, *Morvay Nándor*, az üzem I. számú KISZ-alapszervezetének titkára és a fiúk a gépkocsijavító műhelyből, a jármű készítőinek képviselői állták körül. *Juhász Gábor* karosszérialakatos segített az indulásnál, mutatta a „sebességeket". Karcsinak csak az indítókar megrántásával volt egy kis problémája.

– Tudom, hirtelen kell megrántani – mondja –, ez az, amit nehezen tudok megszokni, hogy valamit hirtelen, gyorsan . . .

Karcsi meleg szavakkal köszönte meg a segítséget, megígérve, ha már jobban megy az „autózás", első útja azokhoz az emberekhez vezet, akik legfőbb vágyát teljesítették.

Morvay Nándor, a VIII. Pártkongresszus" ifjúsági szocialista brigád és a KISZ-szervezet nevében megígérte, hogy a kapcsolatot továbbra is tartják, karbantartják, javítják az új kocsit.

Zsalakó

Rádiófelvétel Pécsett

Húsz éve jelentkezik minden második vasárnap délben a Magyar Rádió egyik legrégibb sorozatműsora, a Rádiólexikon. *Pándy Lajos* két évtizede közvetíti az érdeklődők kérdéseit hazánk tudósainak, akik minden esetben közérthető tájékoztatást adnak a legösszetettebb tudományos kérdésekről. A műsor vendége volt már *Szentgyörgyi Albert*, *Gábor Dénes*, *Selye János* és még sok magyar és külföldi tudós. Az adás szerkesztője az indulás óta *Simonffy Géza*.

A jubileum alkalmából különkiadással jelentkezik a Rádiólexikon. A közvetítővonalak, no és a pécsi tudományos élet jóvoltából a Mecsek alja is egyik helyszíne lesz annak a körkapcsolásos műsornak, amelyben néhány kiemelt kutatási területről számolnak be a szakemberek.

Hogy milyen lesz a teljes program, az a résztvevő hallgatók kérdéseitől függ. Pécsett a Fegyveres Erők Klubjában holnap, hétfőn 17 órától bárki feltehet tudományos jellegű kérdéseket, a válaszokat pedig a veszprémi, a szegedi és a budapesti helyszíneken levő tudósok adják. A pécsi „stáb" *Sárkány Veronika* riporter vezetésével dolgozik: *dr. Romhányi György* orvosprofesszor, *dr. Kurnik Ernő* agrobiológus és *Mándoky László* néprajzkutató. A többi helyszínen agykutató, régész, fizikus, űrkutatási szakember és még sok más tudományág képviselője várja a kérdéseket. A felvétel este 20 óráig tart, az adás mához egy hétre hangzik el.

Tolvaj a vádlottak padján

Szállodából permetezőkádba

A börtönben töltött, közel négy esztendő után „kiélvezte" a szabadságot Kántor Sándor 43 éves alkalmi munkás. Ez év januárjában 15 ezer forint keresménnyel szabadult, s lakása nem lévén a pécsi Nádor Szállodában vett ki szobát. A pénz rövid idő alatt elfogyott, vége szakadt a vidám életnek, mulatozásnak, ismét az utcára került.

Véletlenül ismerkedett meg K. Gy. pécsi lakossal, aki idős, nyugdíjas lévén, jó segítséget látott az életerős férfiban. Megállapodtak, K. Gy. lakásán otthont kaphat, ennek fejében megmunkálja a főbérlő pellérdi szőlőjét. A gazda néhány nap alatt rájött, „törököt fogott", tolvaj költözött a lakásába. Kántor Sándor hamar visszaélt a jóindulattal, s végül, többszöri pénzlopás után elzavarta szállásadója.

Ezt követően visszatért Kántor az elhagyott lakásba és bocsánatkérések közepette tette az asztalra a korábban elemelt borotvát. K. Gy. ismét megsajnálta és befogadta a hamisan kedveskedő bűnözőt. Kántor ekkor sem tagadta meg magát, éjszaka kilopott a szekrényből 900 forintot és az ágya alá rejtette. A szállásadó felháborodva, szőlőmetsző ollóval támadt vendégére, aki elismerte a lopást és még azon reggel visszaadta a pénzt.

Lakása nem lévén, a pellérdi szőlőhegyen ütött tanyát a munkakerülő férfi. Hol az egyik, hol a másik présházban rendezkedett be. Volt eset, hogy a helyszínen talált sonkából, tojásból, ebédet akart főzni, amikor a tulajdonos megérkezett, s Kántor kénytelen volt az ablakot kitörve elmenekülni. A présházakban szerzett élelmiszert, italt általában rejtekhelyén fogyasztotta el, bár ilyen alkalmi szállást is egyre nehezebben talált. Végül már a présházak melletti permetezőkádak maradtak, ahol kukoricaszárral takarózva éjszakázott. Még ezek a körülmények se szorították arra, hogy munkát vállaljon, lopásból tartotta fenn magát.

A korábban már tíz esetben büntetett csavargót 3 év 8 hónapi szabadságvesztésre ítélte a bíróság. A kiszabott fegyházbüntetés kitöltése után kezdetét veszi a bíróság által elrendelt szigorított őrizet, amely további 2; maximálisan 5 évig terjedő fegyház. Az elítélt enyhítésért fellebbezett.

Tehermentesíteni a pécsi belváros forgalmát

Az Aradi vértanúk útja jóideje főútvonallá lépett elő, amióta az kénytelen volt átvenni a Széchenyi tér–István tér–Kórház tér közötti forgalmat az elhúzódó közműmunkák miatt. A hónapok óta „jól" funkcionáló állapot is bizonyítja annak a régi elgondolásnak a helyességét, hogy ebben a térségben kell a pécsi belváros forgalmát tehermentesítő utat megépíteni.

Útépítési előkészületek az Aradi vértanúk útján

Elkerülhetetlen áldozatok

Ez nagyon sürgető városi ügy, ami természetesen elkerülhetetlen áldozattal is jár. A koncepció nem új, hosszú évek óta vajúdik, s hogy most elodázhatatlanul napirendre került, annak igen komoly oka van. Bebizonyosodott, hogy a belvárosi pincerendszer rohamos állagromlási folyamatát lassítani lehet, ha a forgalmat kiviszik az ősi városközpont peremére. Nem szükséges ugyanis minden járműnek áthaladnia a belvároson. Persze a jelenlegi városszerkezet olyan, hogy ezt jelentős változtatások nélkül nem lehet megoldani. A KPM beruházásában előbb-utóbb megkezdődik az új városi főforgalmi út építése, s ezzel részben már tehermentesül **a Rákóczi út.**

Az út vonalvezetése

A másik oldalon az ún. északi érintő út, vagy északi körút hivatott betölteni a tehermentesítő szerepet. Ennek eddig egyetlen rövid szakasza létezik: a Kodály Zoltán út, aminek viszont pillanatnyilag egyik irányban sincs normális folytatása. A továbblépéstől érthetően húzódozott a város, hiszen a belváros északi peremén csak tömeges bontás után lehet utat építeni.

Az út vezetésére ez a legalkalmasabb hely, mert ez az a nyomvonal, ami különösebb erőfeszítések nélkül is beilleszthető a meglévő városszerkezetbe. Lássuk tehát, hogyan. Induljunk kelet felől!

A Budai városrész rekonstrukciója során alkalom nyílik arra, hogy megépüljön a 6-os útról északi irányban leágazó út. Ez a mai Lánc utca vonalában haladhatna, s Felsővámház utcát keresztezve az Alsóhavi utca vonalán érné el az Ady Endre utat, illetve az Ágoston teret. E térség bizonyos korrekciója révén teremtődne meg a kapcsolat a Vak Bottyán utcával, ahol viszont már tetemes bontásra van szükség. Ugyanarra, ami a másik oldal, a Landler Jenő utca felől már elindult, s ez év végéig a Hunyadi útig ér. A két út – a Vak Bottyán utca és az Aradi vértanúk útja – mai formájában keskeny, egyenetlen szintkülönbségű, ahol semmiesetre sem lehet még csak elképzelni sem egy nagy átbocsátóképességű utat. A tervezett út Kodály Zoltán úti szakaszának csatlakozása a Xavér-környék rendezése során épül ki az Alkotmány utcával, ahonnan a Szigeti úttal való kapcsolatot – egyelőre – a Rókus utca jelentheti.

Közműrekonstrukció

Teret kell tehát teremteni az útépítéshez, csomópontokat kell kialakítani, módosítani kell az út jelenlegi vonalvezetését a forgalmi igények legjobb kielégítése érdekében. Tehát: le kell faragni a Vak Bottyán utcában a Kálvária-domb alatti púpot, a Hunyadi utat egy szerény igényű felüljáróval kell áthidalni, ki kell egyenesíteni az Aradi vértanúk útját a Nyíl utcánál, tisztázni kell az új út vonalvezetését régészeti szempontból is és természetesen normális, kétnyomú utat kell végig kiépíteni. (És mintegy mellékesen gondoskodni kell egy megszűnő postahivatalnak, egy gyógyszertárnak, egy zöldségboltnak és egy élelmiszerboltnak e környéken való pótlásáról is.)

Ha már mindezt meg kell csinálni, nagyon ésszerű és fontos, hogy ezzel egyidőben kiépítsék ebben a térségben is a még hiányzó közmű gerincvezetékrendszert, aminek léte a Mecsek-oldal intenzív fejlesztésének záloga lehet. Ezen a vonalon csak ún. ellátó vezetékek vannak, de szükség van a nagyszelvényű csapadékcsatornára, a szennyvízcsatornára, a víz- és gázvezetékre, továbbá a távfűtőhálózat e szakaszának gerincére. Mindezeket a Landler Jenő utca vonalán kell felhozni a Kórház tér felől, kiépítésükre viszont a most szabaddá váló várárok kínál helyet.

Az elmondottak érthetővé teszik, miért kezdett Pécs éppen most olyan nagy és költséges vállalkozásba, mint a Landler Jenő utca és az Aradi vértanúk útja szanálása.

Mindennek van egy nagyon rokonszenves „melléktermé ke", amire — és ebben nagyon biztosak vagyunk — minden pécsi büszke lesz. Ez pedig: a városfal kiszabadítása.

A hajdani városfalnak mintegy kétharmad része ránkmaradt, de csak egy kis töredéke az, amivel a mai városlakók közvetlen kapcsolatba kerülhetnek. Amikor a terjeszkedő városban a fal elveszítette eredeti jelentőségét, lelemények elődeinek a fal két oldalához ragasztották házacskáikat, megspórolva ezzel egy falat és még a bástyák némelyikét is lakhatóvá tették. Ennek a városfalnak a kiszabadítása most nagyon szerencsésen összekapcsolható a város számára létfontosságú munkával.

A várfal kiszabadítása

Ahogy tűnnek el a régi házak, úgy bontakozik ki a városfal és válik láthatóvá az annak tövében húzódó várárok — nyoma. A soronkövetkező gondot ez jelenti. A várárok, illetve az úgynevezett ellennyomó fal — régészeti kutatásra vár. Ez lassú tapogatózással már megkezdődött, de intenzív, gyors folytatásához akár már most hozzáláthatnának a szakemberek, hiszen napról napra több terület válik e célra szabaddá. A gyors régészeti kutatás könnyítheti az útépítést térben és időben. Segítheti az út nyomvonalának végleges meghatározását és biztosíthatja az építés indítását a tervezett időben.

Az utat egyébként már tervezik a PTV-nél, az építés — ha minden jól megy — 1977-ben indulhat. A város az V. ötéves tervidőszakban a Hunyadi útig terjedő részt akarja megépíteni, a 80-as évek elején pedig a következő — Vak Bottyán utcai — szakaszt. Nem ígérkezik rövid lélegzetű munkának.

Hársfai István

Épül a komlói panelüzem

Nehéz kivitelezőt találni, amíg nincsenek készen a tervek. A Beton- és Vasbetonipari Művek dunaújvárosi gyárának pedig komoly gondot okozott, hogy a pécsi gyárrészleg komlói üzeme rekonstrukciójához szükséges tervrajzok sokáig várattak magukra. De a komlói telepen addig sem tétlenkedtek, a szabadtéri gyártósor alapjai már a helyükön vannak.

— Az egész országban egyedül mi gyártjuk a mind népszerűbbé és keresettebbé váló UNIVÁZ fal panelelemeket. Nem várhattunk tovább kivitelezőre, hiszen többek közt a paksi atomerőmű, vagy a mohácsi és szigetvári kórház építkezésénél is nagyarányú megrendelésekre mondtunk igent. Gyárrészlegünk épületszerelő üzeme vállalta, hogy megkezdi a szabadtéri gyártósor építését és most már ők is fogják befejezni — mondja Molvay Kálmán, a BVM pécsi gyárrészlegének vezetője.

A több mint 60 millió forintos rekonstrukció nagyobb részét, a gyártócsarnok teljes átalakítását, újjáépítését a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat végzi. Az épületszerelők sietsége nem csupán az UNIVÁZ iránti igény fokozódása miatt indokolt. A régi csarnok bontásának megkezdésével az ott dolgozó mintegy kétszáz ember a szabadtéri gyártósoron kell, hogy azonnal munkához jusson. Úgy tűnik, ez nem okoz problémát, ha továbbra is ilyen ütemben halad az építkezés, a szabadban már július végétől megindulhat a termelés.

Évente 100—120 ezer négyzetméter UNIVÁZ fal panelre volna megrendelése a BVM pécsi gyárának. Ezt az igényt 1976 végétől, a rekonstrukció teljes befejezésével megközelítőleg ki tudják elégíteni. A mielőbbi teljes üzembeállás érdekében a gyár és a komlói telep — dolgozói eddig mindent megtettek. Ésszerűsítésekkel, újításokkal jócskán lerövidítették az általuk készülő gyártósor kivitelezési idejét. A nehézségeket, problémákat példás akarással, közös összefogással küzdik le.

Zsalakó István

Mi újság a pécsi beruházásokon?

Négy hatalmas csarnok

Olyan óriásunk, mint a BCM (két és fél milliárd forintba került) ugyan nincs, de ha körbejárjuk Pécset, s összeadjuk négy legjelentősebb beruházásunk költségelőirányzatait, „csekély" 800 milliót számolhatunk össze.

Keleti iparnegyed

A Diósi út környékén kezd kirajzolódni — megítélésünk szerint a tájba beleillően — Pécs keleti iparnegyede. Áll már az új kenyérgyár és az új nyomda, mögöttük pedig már alapozzák a Pécsi Kesztyűgyár I-es gyáregységének varrodai üzemcsarnokát. Mindez az egyes üzemieknek, amint azt már többször megírtuk, a Hőerőmű melletti barakkokból való áttelepülést jelenti, számokban pedig: évente félmillió párral több bőrkesztyűt és háromszáz új munkahelyet. Ez az ígéret.

Itt a dunaújvárosi építők dolgoznak. Egyelőre alig vannak tucatnyian, segítőtársuk két földmunkagép. A tereprendezéssel egészen elkészültek, s mint említettük, az üzemcsarnok alapjait ássák ki. A betonalapokat a helyszínen öntik ki és három és fél méternyire süllyesztik a földbe. Ez a soron következő munka, s mellette még a soproni barakkok felállítása – ebben lesz az építők öltözője és fürdője. Az alapozással hamarosan elkészülnek, s akkor jöhetnek a csarnok tartóoszlopai, megkezdődik a munka látványosabbik része. Az építők szerint nincs késésben a beruházás, a jövő év végére mindennel – a csarnokhoz csatlakozó szociális résszel és az irodákkal is – elkészülnek.

Az újabb helyszín: a Pécsi Hőerőmű előtere, Pécsbányarendező pályaudvar tőszomszédsága. Ide „dugták el" – természetesen indokoltan – a pécsi baromfifeldolgozót. Jóllehet, a baromfihús-termelésben és -fogyasztásban is a világelsők között vagyunk, a termelés és a feldolgozás között még nincs összhang, Baranyában nem megoldott a *helyi* ellátás, ezért várakozással tekintünk a baromfifeldolgozó gyors üzembeindítása elé.



A Pécsi Bőrgyár beruházásán forgolódik a Coles-autódaru.

Sok a látnivaló

Látnivaló itt már bőven van, hiszen a nagycsarnok már az év elején felállt. Amikor ott jártunk, a nagycsarnok födémjeit (szaknyelven a közbeeső pillérek födémjeit) emelték be; a mélyépítők a szociális szárny alapozásán dolgoztak. Egyelőre negyven magasépítő és csaknem ugyanannyi mélyépítő dolgozik a beruházáson. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat művezetője panaszkodik, nagy a vashiány – országos gond –, na és az eső, ami nem hiányzott. A „határidő hírjait pengetve" a művezető a soron következő feladatra, egyben feltételre utalt: ha a csarnok külső falpaneleinek vas-sablonjait időben szállítják, nem lesz baj. Akkor a maguk részéről a jövő év decemberére végeznek.

Kétszázmilliós beruházás bölcsője a Pécsi Bőrgyár mögötti terület, ahol nem is olyan rég még káposztáskertek virítottak. **Itt épül fel az új puhabőrgyártó üzem.** A nagycsarnok tartóoszlopai már felálltak, közöttük a Coles-autódaru forgolódik, az odalfalakat emeli be. Embereket alig látni, most még a gépeké a szó. Sándor György, a gyár beruházási osztályvezetője egy jó és egy rossz hírrel fogad.

Először a rossz. Óriási az idomacélhiány. Tőle tudjuk meg, hogy az állami építőipari vállalat éves keretének csak a felére számíthat, de az első félévben még azt a keveset sem szállították le, amire pedig ígéret van. A vashiány miatt kérdéses, mikor kezdhetnek hozzá a nagycsarnok oldalához csatlakozó úgynevezett kiszolgáló sáv – porkamra, trafóház, szellőző – elkészítéséhez. Ezeknek az épületeknek a szerkezete ugyanis acélból készül. A jó hír: a nagycsarnok szerelése ütemesen folyik, a hónap végére a legnagyobb és legnehezebb paneleket is **beemelik.**

A legszebb látvány nem messze innen, a műszergyár mellett a Sopiana Vákuumtechnikai Gépgyár beruházásán fogad. Itt minden mozog és él. A beruházás első ütemén, amely gyártócsarnokot, szociális épületet és raktárt foglal magába, a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat emberei az utolsó simításokat végzik. Egy időben ők is küszködtek anyaghiánnyal, de most már minden rendben, tervszerűen folyik a munka.

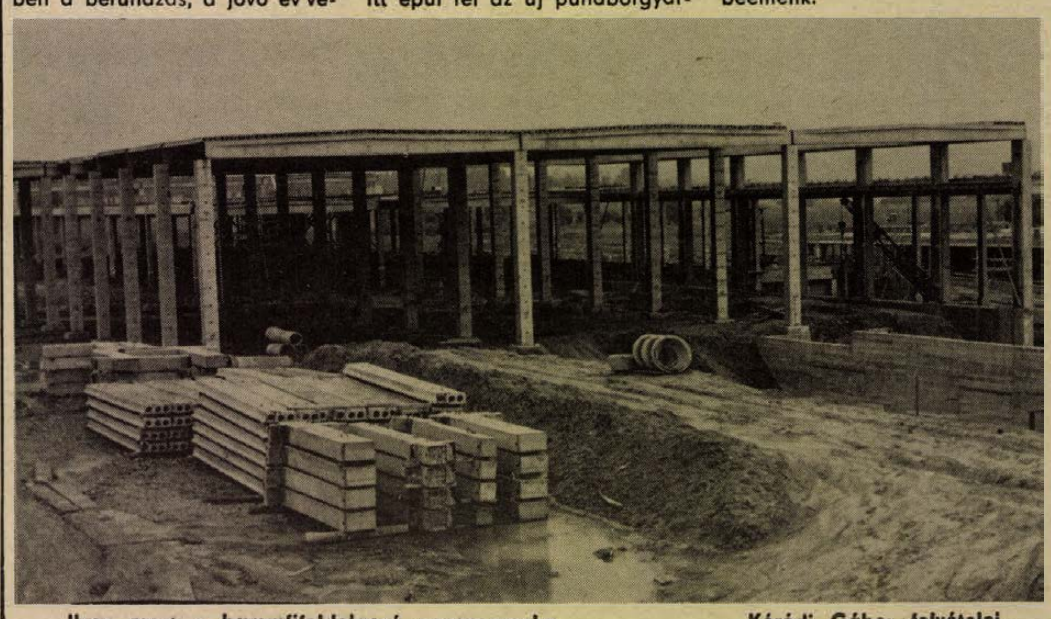
A gyártócsarnokot a szakipar szállta meg, itt jobbára már csak a csupaüveg oldalfalak felszerelése van hátra. Mögötte, a vasvázas raktárban úgyszintén. Majdnem kész a szociális rész, áll már a portaépület, a gyár előtt aszfaltozzák az utakat, gépkocsiparkoló készül.

Rendezik a terepet

A Vákuum Gépgyár átadását a hónap végére ígérik, s ekkor megkezdődhet a régi gyárból a forgácsoló részleg áttelepülése a Kertvárosba. Az első ütem ezzel befejeződik, s immár múlt időben beszélhetünk róla: megvetette lábát a Kertvárosban a vákuumtechnikai gépgyártás. Közben megkezdődik a beruházás második üteme is: még ebben a hónapban hozzálátnak a gyár mögötti terep rendezéséhez, ahol újabb csarnokok sorakoznak majd.

E csokor mellé már csak rövid ajánlás kívánkozik: megújul, gyarapodik Baranya ipara. Több kesztyű, vágott baromfi, puhabőr és vákuumtechnikai gép a népgazdaságnak.

(–mz–)



Ilyen most a baromfifeldolgozó nagycsarnoka.

Kóródi Gábor felvételei

„Gőzölnek a szőlők"

A sok csapadék rendkívül páradússá teszi a Duna–Tisza közi határt. A homoktalajok víztelítettségét jelzi, hogy a legkisebb felmelegedéstől is „gőzölnek" a szőlő-gyümölcsültetvények. Hetek óta állandó veszélyt jeleznek a peronoszpóra állomások. A dús levélzetű szőlőkben teljes a védekezés, szombaton is teljes műszakot tartottak a légi és földi növényvédő gépek. A kiskunhalasi, a kunbajai, az izsáki és a Kecskemét környéki szőlőkben ötödszörre permeteznek, s másodszorra-harmadszorra porozzák a most virágzó borszőlőtáblákat.

HÍREK

1975. JÚNIUS

15

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VID

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46 — nyugszik 19.43 órakor. A Hold kél 10.22 — nyugszik 23.13 órakor.

Lezárult a kedvezményes tüzelőakció

A lakosság részére 1975. április 1-től meghirdetett árengedményes hazai szén- és hazai brikettakció június 14-én üzletzáráskor befejeződött. Előzetes adatok szerint az akció során két és fél hónap alatt a lakosság körülbelül 1 millió tonna szenet és brikettet vásárolt, s így mintegy 118 millió forintot takarított meg.

◆

— **A Balatonból** a napok óta nyitvatartó Sió csatornán június 20-ig csaknem 40 millió köbméter vizet engednek le a Dunába. Szükség volt az újabb rendkívüli vízeresztésre, mert a tavaszi bő csapadék a megengedett felső határig duzzasztotta a magyar tenger vizét. A napi 2,5 millió köbméteres vízeresztés egyben jó alkalom a közelmúltban rendezett, helyenként kővel, betonnal megerősített Sió-meder öblítésére is.

— **ÉRTESÍTJÜK A VÁROS VÁLASZTÓPOLGÁRAIT, hogy Pécs városi Választási Elnökség, az 1—5. sorszámú Országgyűlési Választókerületi Bizottságok, valamint a választási iroda 1975. június 15-én, a választás napján reggel 6-tól este 6 óráig a 12-970-es telefonszámon hívható.**

Pécs városi Választási Elnökség.

— **Műkedvelő** képzőművészeti kiállítás lesz egy hónapon át a Szigetvári Konzervgyár előcsarnoka. A megnyitó holnap, hétfőn fél 3-kor kezdődik. Pálffy Cézár szb-titkár megnyitó beszéde után Hanczik János szakkörvezető tart tárlatvezetést.

— **A „vízi-városban"**, Baján, másodszor rendez vízgazdálkodási nyári egyetemet a TIT megyei Szervezete, a Bajai Vízgazdálkodási Főiskolai kar, az Alsódunavölgyi Vízügyi Igazgatóság és a Magyar Hidrológiai Társaság bajai szervezete. Tavaly a vízkészletek mezőgazdasági hasznosítását vitatták meg, az idén, július 2—8 között a települések vízgazdálkodását tűzik napirendre.

◆

Szesztilalom

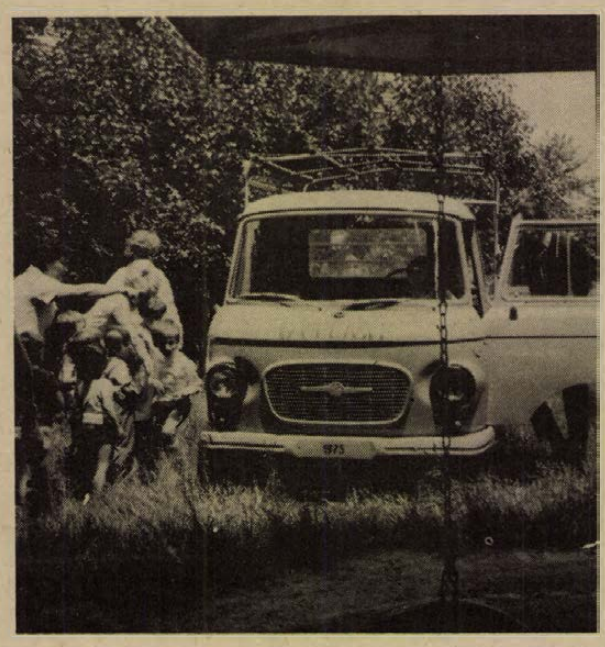
Választójogi törvényünket előírja: a választás napját megelőző nap 12 órájától a választást követő nap 12 órájáig szeszesitalt árusitani, vagy más módon forgalomba hozni tilos. Ennek alapján a Minisztertanács elrendelte az 1975. június 14-én 12 órától az 1975. június 16-án 12 óráig tartó szesztilalmat.

— **A szegedi nyomdában** készülnek az iparág legmunkaigényesebb termékei: a magyar- és idegennyelvű műszaki-matematikai könyvek. A növekvő feladatok megoldására a meglévő berendezés kevésnek bizonyult, ezért a nyomda több mint 10 millió forint exportfejlesztési hitelt kapott külföldi gépek beszerzésére. Már meg is érkeztek a különféle úgynevezett táblakészítő, aranyozó és egyéb berendezések.

— **Restaurálás.** Hazánk legnagyobb, s egyben legszebb barokk-rokokó műemléke a fertődi Eszterházy kastély. Mai formáját a 18. században kapta meg. Helyreállítására az elmúlt években 50 millió forintot költöttek. A kastélymúzeum rövidesen újabb termékkel bővül, s restaurálják a többi között a régi kínai falfestményeket.

— **Kedvezményes vásárlás.** A tatabányai Generál Kereskedelmi Vállalat külön kedvezményt nyújt a sokgyermekes családoknak. Kétezer forintos vásárlási utalványt bocsát az öt, vagy ennél több gyermekes családok rendelkezésére, akik a vásárolt áru értékéből 30 százalékos visszatérítést kapnak.

— **A Szakszervezetek Megyei Tanácsa** értesíti a SZOT Gyermeküdülőben üdülő gyermekek szüleit, hogy a gyermekek június 18-án Balatonszabadiból és Fonyódligetről 20.15 órakor érkeznek haza. Kérjük, hogy a gyermekeket a Főpályaudvaron vegyék át. Közöljük továbbá, hogy a június 19-én induló gyermekek részére a második orvosi vizsgálat június 17-én lesz 8—10 óráig az SZMT Székházban (Pécs, Szalai András u. 9.). A gyermekek június 19-én Kőszegre 5.30 órakor, Balatonmária fürdőre 6.50 órakor induló vonattal utaznak. Gyülekezés indulás előtt egy órával a főpályaudvaron lesz.



„Ovi-taxit" ajándékozott tegnap a 12-es Volán Május 1. szocialista brigádja az általa patronált meszesi, Apaffy utcai óvoda apróságainak.

Fotó: Erb János

— **A technikusi verseny** lebonyolítási rendjével, az Alkotó Ifjúság Pályázat és Kiállítás meghirdetésével kapcsolatos feladatok megbeszélését tartják meg többek között a B. m. Állami Építőipari Vállalat Fiatal Műszakiak és Közgazdászok Tanácsa hétfői ülésén. A tanácskozás reggel 8 órakor a vállalat Rákóczi úti központjának könyvtártermében kezdődik.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Bútorraktár.** Nagykanizsa északi városrészében hatalmas, több mint 20 000 négyzetméter alapterületű bútorraktár épül. A bútorértékesítő Vállalat innen látja majd el bútorral a dunántúli áruházak és üzletek többségét.



Az M—7-es autópályán előzés közben a sávokat elválasztó árokba csúszott egy Fiat személygépkocsi. Vezetője súlyosabb, két utasa könnyebb sérüléseket szenvedett.

hétfői Dunántúli Napló

Miért szűnik meg a sellyei gimnázium?

Továbbra is helyben lesz a dolgozók esti és levelező oktatása.

●

Árvíz Málomban

Aki Baranyában lett másodszor árvízkárosult.

●

Lóháton akart disszidálni

●

Júliusban megjelenik az új pécsi várostérkép.

●

Lépold nyilatkozik

— **Dr. Meláth József körzeti orvos (Semmelweis u. 18.) 1975. június 16—20-ig a rendelő építési munkálatai miatt a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben rendel a szokott időben délelőtt 7—10-ig, délután 14.00—16.00 óráig.**

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 24. játékhéten öt találatos szelvény nem volt. Négy találatos szelvénye 53 fogadónak volt, nyereményük egyenként 105 383 forint. Három találata 6920 fogadónak volt, nyereményük egyenként 404 forint. A két találatos szelvények száma 210 666 darab, ezekre 17 forintot fizetnek. A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek.

04—05—07

Nem adta meg az áthaladási elsőbbséget tegnap, a déli órákban kerékpárjával Vasas felöl a 6-os útra hajtva Kalmár Gábor 37 éves komlói lakos. Az útkereszteződésben összeütközött egy Hird irányából érkező, megállni már nem tudó személygépkocsival. Kalmár Gábor súlyos sérüléseket szenvedett.

*

Ittasan kerékpározott tegnap, a déli órákban Borhy Sándor 37 éves pécsi lakos. A Magyarürögi úton a Szigeti vám felé haladva elvesztette uralmát járműve felett, letért az útpadkára és felborult. A baleset következtében Borhy Sándor könnyebb sérüléseket szenvedett.

*

Nekiütközött egy személygépkocsinak segédmotoros kerékpárjával tegnap a délelőtti órákban Dékány Nándor 18 éves pellérdi lakos. Pécsett, a Kassa utcában haladva a fiatalember nem adta meg az áthaladási elsőbbséget a Kandó Kálmán utcai kereszteződésben egy jobbról érkező személygépkocsinak és összeütközött azzal. Dékány Nándor súlyos sérüléseket szenvedett.

*

Lángra lobbant egy öt helyiségből álló raktár és öltöző épület tegnap a déli órákban Pécsett, a Kun Béla téren. A B. m. Állami Építőipari Vállalat felvonulási létesítményének falai, tetőszerkezete és a raktárban tárolt villamos felszerelések, valamint egyéb anyagok égtek. A pécsi tűzoltóknak sikerült a tüzet eloltaniuk. Szerencsére a raktárban elhelyezett hegesztőfelszerelés gázpalackjai nem robbantak fel. Az előre becsült kár meghaladja a 30 ezer forintot.

tegnap történt

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban üdvözölte az Ausztráliai Szocialista Párt II. kongresszusát.

*

Szombaton hazaérkezett az NDK-ból a dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter vezette küldöttség, amely részt vett a szocialista országok egészségügyi miniszтereinek 16-ik, berlini konferenciáján.

*

Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára szombaton hazaérkezett NDK-beli látogatásáról. A pályaudvari fogadáson jelen volt Földvári Aladár, a SZOT elnöke, és Nemeslaki Tivadar, a SZOT főtitkárhelyettese.

*

Szombaton elutazott Budapestről az a lengyel pártmunkás-küldöttség, amely a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására Stanislaw Pawlaknak, a LEMP Központi Ellenőrző Bizottsága elnökhelyettesének vezetésével június 9—14 között tartózkodott Magyarországon. A küldöttség megbeszélést folytatott Brutyó Jánossal, a Központi Ellenőrző Bizottság elnökével.

*

Tegnap úszóversennyel, lövészettel és fegyveres terepváltó futóversennyel zárult a megyei Ifjú Gárda Szemle. A versenyszámok java részének színhelye Orfű, a Zipernovszky forrás és környéke volt, s itt tartották tegnap délután a szemle záróünnepségét is.

Lapzárta

Az angol vasutasszakszervezet teljes végrehajtó bizottsága megjelent szombaton este Harold Wilson miniszterelnöknél a Downing Street 10-ben. A vasutasszтrájk a jelek szerint feltartóztathatatlan, mivel a vasutasok béremelési igényét a kormány és a szakszervezetek iratlan ár- és bérszabályzatát sértő kérelemnek minősítik. Sdiney Weighell, a szakszervezet főtitkára azonban szombaton kijelentette: a kormány téved, ha a vasutasok bőrén akar példát statuálni a bérfékezésre.

*

Szombaton hivatalosan is megerősítették, hogy az amerikai Westinghouse Corporation által Japánban épített 3 atomreaktor működését beszüntették, mivel radioaktív szivárgást észleltek üzemeltetésük, illetve próbaüzemeltetésük alatt.

*

Bernard Cabanes, az AFP francia hírügynökség főszerkesztője, szombaton reggel belehalt súlyos sérüléseibe. Pénteken hajnalban pokolgép robbant Bernard Cabanes lakásán.

*

Nyolc másodpercig tartó nagyerejű földrengés rázta meg szombaton Chile középső területeit, köztük a chilei fővárostól mintegy 60 mérföldre északnyugatra lévő Valparasiót. Áldozatokról és károkról egyelőre nem érkezett jelentés. A Buenos Airestől mintegy 1300 kilométerrel északkeletre levő San Juan argentínai városban is földrengést észleltek. Legfrissebb jelentések szerint a földlökésnek nem voltak áldozatai.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vihar (este 7 órakor) Pécsi S.-bérlet.

MOZI

Park: A család őrangyala (10), A szép maneken esete (f5, f7, f9)

Park-kert: A négy muskétás újabb kalandjai (8)

Petőfi: Hárem a sivatagban (10), A négy muskétás újabb kalandjai (f4, f6, f8)

Kossuth: A négy muskétás újabb kalandjai (10, 12), Bolondos újoncok (f3, f5), Fiatváros alattvalói (f7, f9)

FEK Klubmozi: Periszkóp a fjordok között (f4), Száguldás a semmibe (6)

Fekete Gyémánt: A keresztapa másik arca (4, 6) **Jószerencsét:** Fel a fejjel (10), Meztelen diplomata (3), Szembesítés (5, 7). **Rákóczi:** Meztelen diplomata (10), Fel a fejjel (3), A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (5, 7). **Május 1:** Ördögcsapat (10), A látogatók (f4, f6), **Bóly:** Patyolat akció (2), Lázadás a buszon (4, 6). **Harkány:** Az öreg rabló nem vén rabló (10), Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (5, 7). **Komló, Május 1.:** Luxustutajon (10), Az ördög bájitala (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Mi van, doki? (4, 6, 8). **Mohács:** Hattyúdal (10), Rejtett forrás (4, 6, 8). **Pécsvárad:** A fej nélküli lovas (3, 5). **Sásd:** Napszúrás (5, f8). **Sellye:** Az öreg (4, 6). **Siklós:** Szent Péter esernyője (10), Két férfi a városban (6, 8). **Szigetvár:** Kronstadti tengerészek (10), A négy muskétás (6, 8).

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: Változóan felhős idő, szórványosan kialakuló záporokkal, zivatarokkal, mérsékelt, napközben többfelé megélénkülő nyugati, észak-nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 24—29 fok között.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.45—7.08: Műsorismertetés. — Budapest és a vidék kulturális programjából. — Körzeti időjárásjelentés. 7.23: Múzeumi híradó. 7.36: Testvérlátogató. Kispista István műsora. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.25: Hallgatóink figyelmébe! 8.27: Szívárvány. Közben: 10.00—10.10: Hírek. 10.25: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.00: Déli krónika. 12.20: Édes anyanyelvünk. 12.25: Jó ebédhez szól a nóta. Jákó Vera és Domahidy László énekel, Boross Lajos népi zenekara játszik. 13.10: Tiszta szívvel. Barcs Sándor írása. 13.20: Részletek zenés játékokból. 14.01: Kozmosz. Tudományos magazin. 14.21: Magyar előadóművészek felvételeiből. 15.00—15.10: Hírek. Időjárás. 15.37: Pillantás a szocialista világba. Szomszédaink szabadságon . . . 16.00: Színházi magazin. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.10: Daloló, muzsikáló tájak. Kiskunság. 17.50: Világlíra. 18.05: Haydn: Acis és Galathea — nyitány. 18.13: Magnósok figyelem. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Mi a titka? Elisabeth Schumann művészete. 20.31: Pódiumon a Thália Színház. Dokumentumműsor. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. Totó. 22.20: Népdalok, néptáncok. 23.02: Schubert műveiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: A Mantovani zenekar felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Marcel Dupré (orgona) Franck-felvételeiből. 8.00: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Erkel operáiból. 9.23: A „Nyitnikék" postája. Kisiskolások műsora. 9.53: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.05: Hegedüs Lászlóné népdalokat énekel, Pribojszky Mátyás citerázik. 10.20: Hogyan éltek elődeink a századokban? 11.00: Kapcsoljuk a Bécsi Konzerthaus nagytermét. A Bécsi Filharmonikus Zenekar hangversenye a Bécsi Ünnepi Heteken. Közben, kb. 11.35—11.50: Versek. Kb. 12.35: Peter Nero zongorázik. 12.55: A soknevű királyfi. Mesejáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a rádió? 15.35: Magyar fúvószene. A Budapesti Koncert Fúvószenekar játszik. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Az Illés- és a Non Stop együttes hangversenye a Fővárosi Művelődési Házban. 17.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.15: Arturo Toscanini operafelvételeiből. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Félistenek alkonya. Külpolitikai magazin. 18.25: Századunk kórusaiból. 19.05: Verbunkosok, nóták. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Tánczene Moszkvából, Prágából, Berlinből és Szófiából. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Haydn-művek. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Mozart: D-dúr vonósötös. 11.02: A párduc. Epizódok Tomasi Di Lampedusa regényéből. Közben, 13.45—13.50: Kis magyar néprajz. 15.18: Párhuzam, avagy edzőtermi gondolatok. 15.33: Louis Armstrong felvételeiből. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Műsorismertetés. 16.07: Zenekari muzsika. 17.10: Gulliver utazásai. Rádiójáték. III. rész (ism.). 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Szabó Csilla zongoraestje. Közben: 18.50—19.03: A magyar valóság versei. Vidéki éj. 19.40: László Margit Lehár-operettdalokat énekel. 19.58: A Müncheni Filharmonikus zenekar hangversenye a müncheni Herkules teremből. 21.15: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. (Ism.). 22.15: Operarészletek. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hangképek az országgyűlési képviselők választásáról. 18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. Képviselőt választunk. Hangképek — A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. A tartalomból: Tudósítóink jelentik — A hét krónikája — Predrag Gojkovic énekel — Népköltészet. III. rész. Pávics György műsora — Népdalok — Akik „megjósolják" az időt. Riport — Hangszerparádé. 19.05: Német nyelvű műsor. Képviselőválasztás — Hírek, tudósítások — Vasárnapi zenés kívánságok — Nyelvjárási történet. 19.50: Kapcsoljuk a baranyai választási irodát. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.13: Műsorismertetés. 9.15: Csak gyerekeknek! Kisfilmösszeállítás. 10.20: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek. 11.10: Aszfaltmese. Tévéfilm. 11.30—12.00: Városok, művek. NSZK filmsorozat. VIII. Párizs és környéke. I. 13.58: Műsorismertetés. 14.00: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Két hékás, mint hekus (ism.). 14.25: A császár kémje. Francia tévéfilmsorozat. VI. (befejező) rész. Malet összeesküvése. 15.20: Fogjál nekem . Colobust . . Angol filmsorozat. IV. rész. Állatok éjjel, állatok nappal. 15.50: Friss zöldség. A MÉM fejlesztési propagandairoda filmstúdiójának filmje. 16.05: Delta. Tudományos híradó. 16.30: Reklám. 16.40: Férfi kosárlabda EB. Közvetítés Belgrádból. 18.15: Megfestett világ Csanádi Imre írott képek c. verse. 18.40: Utánam, srácok! Gyermekfilmsorozat VI. (befejező) rész. Nyugtával dicsérd a napot! 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: A HÉT . . . 20.30: Hírek. 20.35: Az aranyrablók. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. III. rész. A mesterlövész. 21.30: Maszk nélkül. Evelyn Lear énekel. 22.00: Hírek. 22.05: TELESPORT. 1. Férfi kosárlabda EB. 2. Sporthírek.

JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Betűre, betűre — gyermekadás (ism.). 10.15: Gyerekek a 47/A-ból — filmsorozat gyermekeknek. 10.45: A vörös kakas kukorékol — adás népszokásokról. 11.15: Földművelőknek. 12.00: Hét TV-nap. 15.15: Röplabda: Jugoszlávia USA (nők), 16.20: A nézők és a TV. 17.00: Eszék: Atlétika, Európa-Kupa selejtező. 18.20: Vitorlások — filmsorozat. 19.15: Rajzfilm. 20.05: Ördöglétra. — II. 20.45: TV-tárca. 21.10: Kosárlabda Európa-bajnokság. 22.45: Sportszemle.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumsorozat. (Ism.) 18.30: 80 nap alatt a Föld körül — rajzfilm. 18.55: Az ifjúság kérdez. 20.10: Huszonnégy óra.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Rokonszenvtüntetések Indira Gandhi mellett

„Sok kihívással kellett szembenéznünk a múltban, például a bangladesi függetlenségi háború vagy a jelenlegi gazdasági válság idején" — jelentette ki szombaton délelőtt Indira Gandhi miniszterelnök-asszony mintegy 1500 punjabi híve előtt, akik rokonszenvtüntetést rendeztek a miniszterelnök újdelhi háza előtt. Ehhez a csoporthoz hasonlóan a szakszervezetek és a kongresszus párt vidéki szervezeteinek küldöttségei szinte egymást váltják a rezidencia előtt: valamennyien együttérzésükről biztosítják az alkotmányjogi vádban elmarasztalt miniszterelnököt és követelik, hogy maradjon hivatalában.

„India minden egyes összecsapásból megerősödve került ki és ebből a válságból is erőben gyarapodva fogunk kijutni" — mondotta Gandhi asszony, nem hagyva kétséget aziránt, hogy az ellene emelt vád személyén túlmenően politikája ellen irányul, annak továbbvitelét kívánja megakadályozni és a vádemelés hátterében ugyanazok az erők állnak, amelyek Bangladesh függetlenségének kivívását próbálták megakadályozni vagy a gazdasági bajokat szerették volna a nagytőke érdekeinek megfelelően „orvosolni".



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Az NDK Szakszervezeti Szövetsége megalakulásának 30. évfordulóját ünnepli. Képünkön: Erich Honecker (balról), a Német Szocialista Egységpárt KB első titkára Marx Károly Érdemrenddel tünteti ki a szövetséget.

✦ *HELSINKI: Helsinkiben nyilatkozatot tett közzé a Békevilágtanács. A nyilatkozat rámutat, hogy Spanyolországban baszk földön hónapok óta rendkívüli állapot van érvényben. A baszkok szabadságjogaiért vívott harcot a hatóságok kegyetlenül megtorolják. Sok baszk harcost letartóztattak és hosszú börtönbüntetésre ítéltek.*

✦ BONN: Düsseldorfban szombaton megkezdte munkáját a Német Kommunista Párt vezetőségének plénuma. A plénum napirendjén szerepel a Német Kommunista Párt soronlevő kongresszusának összehívása. A beszámolót Herbert Mies, a Német Kommunista Párt elnöke és Gerd Deumlich, a pártelnökség tagja tartotta.

✦ *BONN: A Bundeswehr katonai szállító repülőgépei is részt vesznek a NATO „Dawn Patrol '75" fedőnevű haditengerészeti gyakorlatán. A hadgyakorlatot június 17-e és 29-e között tartják a Földközi-tengeren. A nyugatnémet hadügyminisztérium közleménye rámutat: a hadgyakorlat célja, hogy ellenőrizzék a tengeri és légi műveletek együttműködését. A hadgyakorlaton az Egyesült Államok, Anglia, Olaszország, Törökország és Hollandia tengerészeti és légi egységei vesznek részt.*

✦ NICOSIA: Nicosiában hivatalosan bejelenették, hogy Makariosz ciprusi államfő június 16-tól több arab országban tesz látogatást. Hrisztofidisz külügyminiszter társaságában Egyiptomban, Szíriában, Irakban és Libanonban tárgyal. Előreláthatólag június 26-án érkezik vissza Ciprusra.

Hol a dollár?

A UPI amerikai hírügynökség most közzétett értesülése szerint a saigoni amerikai nagykövetség alkalmazottai közvetlenül a Thieu-rezsim bukása előtt ötmillió dollár összértékű amerikai bankjegyet égettek el, nehogy „a kommunisták kezére kerüljön". Az összeg annak a 12 és fél millió dollárnak volt a része, amelyet Graham Martin amerikai nagykövet kért a vietnami alkalmazottak végkielégítésére. Az összegből állítólag négymilliót kilizettek, 3,5 milliót pedig elvittek Saigonból. Az állítólagosan kifizetett négymillióból azonban csak 1,3 millió dollárral tudtak elszámolni.

✦ *BAGDAD: Bagdadban pénteken este aláírták az iraki–iráni államszerződést, s a hozzácsatolt három jegyzőkönyvet, amely a két ország közt húzódó szárazföldi és vizi államhatárokról, valamint a határok biztonságáról intézkedik – közölte szombaton reggel a bagdadi rádió.*

Útnak indult a Vénusz—10

A kozmikus térség és a naprendszerhez tartozó bolygók kutatási programjának megfelelően a Szovjetunióban szombaton felbocsátották a Vénusz–10 automatikus űrállomást, amely szerkezetét és rendeltetését tekintve azonos a június 8-án útnak indított Vénusz–9 űrállomással.

A két automatikus űrállomás útja lehetővé teszi, hogy teljesebb adatokat nyerjenek a Vénusz bolygóról, valamint a kozmikus térségben lezajló fizikai folyamatokról.

A Vénusz 10-et Föld körüli pályára bocsátották, és innen rajtolt moszkvai idő szerint 7.30 órakor (magyar idő szerint 5.30 órakor). Bolygóközi heliocentrikus útjának paraméterei megközelítik a kiszámítottakat.

A Vénusz–9 és a Vénusz–10 berendezései előírásszerűen működnek.

A két űrállomás ez év októberében éri el a Vénusz bolygó körzetét.

✦ *FORT BENNING: Szombaton a Georgia állambeli Fort Benningben, az amerikai gyalogság főhadiszállásán ünnepélyes keretek között emlékeztek meg arról, hogy 200 évvel ezelőtt alakították meg az Egyesült Államok hadseregét. Az ünnepségen részt vett Gerald Ford amerikai elnök is. Beszédében méltatta az amerikai hadsereg fontosságát és kijelentette, hogy „vannak olyan időszakok, amikor az elveket a fegyverek erejével kell megvédelmezni"*

✦ ALGIR: A DIFK és az algériai kormány hosszúlejáratú keretegyezményt kötött a két oldalú együttműködésről. Ez a DIFK első gazdasági megállapodása egy külföldi országgal azóta, hogy Dél-Vietnam egész területe felszabadult. A keretegyezmény alapján megállapodást kötöttek a két ország olajipari együttműködéséről is. A megállapodás értelmében Algéria segítséget nyújt a dél-vietnami olajipar fejlesztéséhez.

✦ *BERLIN: Berlinben közös közleményt adtak ki Agostino Casaroli érseknek, a Vatikán képviselőjének, az egyházi közügyek tanácsa titkárának az NDK-ban tett látogatásáról. A tárgyaló felek kifejezésre juttatták, hogy az NDK-ban az állam és a katolikus egyház viszonya, amely az NDK alkotmányában lefektetett jogokból és kötelességekből indul ki, kedvező alapot jelent a kölcsönös kapcsolatok hasznos kibontakoztatásához. A közös közlemény szerint Oskar Fischer külügyminiszter és Casaroli érsek folytatja az NDK kormánya és a Vatikán közötti tárgyalásokat.*

✦ SZÖUL: Szombaton hajnalban, Szöultól mintegy 250 kilométerrel délnyugatra egymásba rohant egy személyvonat és egy autóbusz. 19 személy életét vesztette, negyvennél többen megsebesültek.

✦ *RÓMA: A FIAT Művek bejelentette, hogy június 16-i hatállyal átlagosan 5,85–7,12 százalékkal emeli gyártmányainak árát. Az áremelés idén a második, tíz hónapon belül a harmadik.*

✦ TOKIÓ: Japán katonai vezetők tárgyalásokat folytattak az Egyesült Államokkal arról, hogyan osszák fel a Japánt övező tengeri védelmi körzeteket. Ez derül ki abból a titkos dokumentumból, amelyet a Japán Szocialista Párt képviselői terjesztettek a parlament elé. A dokumentum szerint a japán haditengerészet kész arra, hogy ezer mérföldes körzetben együttműködjenek az amerikai hetedik flottával a felségvizek és a hajózási útvonalak védelmében, mi több, a japánok hajlandók arra is, hogy rendkívüli helyzet esetén együttműködjenek más országokkal, pontosabban, Dél-Koreával.

✦ *BELGRÁD: Kurt Sindermann, az NDK Minisztertanácsának elnöke pénteken befejezte jugoszláviai látogatásának hivatalos részét és hétvégi pihenésre Krk szigetére utazott. Az NDK miniszterelnöke vasárnap Krk szigetéről tér vissza hazájába.*

✦ MOSZKVA: A Pravda Kiadó gondozásában megjelent a „Győzelem zászlai" című kétkötetes gyűjteményes kiadás, amely számos egykorú írást tartalmaz a náci Németország ellen vívott honvédő háború időszakából: a Pravdában megjelent cikkeket szovjet újságírók és írók tudósításait, katonák és háborús veteránok leveleit, történeteket olyan emberekről, akiknek neve szent lett a szovjet nép számára.

Újabb államosítások Portugáliában

A portugál kormány szombaton elhatározta 54 közúti szállítási vállalat államosítását.

Portugáliában eddig államosították a bankokat, a biztosító-társaságokat, és néhány kulcsiparágat. Megfontolás alatt áll a tömegkommunikációs eszközök és a nagybirtokok államosítása is.

●

✦ MOSZKVA: A KGST 9 tagországának kormányképviselői egyezményt írtak alá arról, hogy a mongóliai ásványi kincsek komplex geológiai felmérése céljából nemzetközi szakértői küldöttséget hoznak létre. Az expedíció feladata az lesz, hogy a Mongól Népköztársaság területén geológiai kutatásokat végezzen. Az elmúlt 10 év során a testvérországok segítségével számos szénlelőhelyet, ércbányát tártak fel. A nemzetközi geológiai kutató expedíció tagjai az eddig kevésbé ismert területeken fogják folytatni ezt a munkát. A kutató csoport tevékenységének költségeit a KGST-országok arányosan osztják el egymás között.

✦ *MADRID: 16 ellenzéki spanyol párt megállapodást kötött arról, hogy „ a konvergencia platformja" elnevezéssel akciószövetséget hoz létre a politikai hatalom megszerzésének elősegítésére. A csoport tagjai között szocialisták, szociáldemokraták, kereszténydemokraták és regionális pártok találhatók.*

✦ TOKIÓ: A thaiföldi hadügyminisztérium javaslatára a Kukrit-kormány határozatot hozott, amelynek értelmében Thaiföld nyolcszázmillió baht (negyvenmillió dollár) értékű fegyvert, löszert és alkatrészt vásárol az Egyesült Államoktól.

Brezsnyev beszédének amerikai visszhangja

Az amerikai lapok szombaton első oldalukon számolnak be Leonyid Brezsnyev moszkvai választói előtt elmondott beszédéről. Az SZKP KB főtitkáráról a szónoki emelvényen készült fényképfelvételekkel illusztrált tudósítások kiemelik Brezsnyev felhívását „a nukleáris fegyvereknél is borzalmasabb új tömegpusztító fegyverek" kifejlesztésének betiltására.

A New York Times aláhúzza, hogy a szovjet vezető derűlátóan nyilatkozott a kelet-nyugati enyhülési folyamat kilátásairól, kifejezve azt a meggyőződését, hogy „már a legközelebbi jövőben" nagy lépéseket lehet tenni Európában és világszerte a béke megalapozása és megszilárdítása érdekében.

Sajátos időbeli egybeesésként az Egyesült Államokban szombaton országszerte a fegyverkezésen volt a hangsúly az amerikai szárazföldi haderő megalakulásának 200. évfordulója alkalmából. Ford elnök a Georgia állambeli Fort Benning támaszponton mondott beszédet, és ebben azt hangoztatta, hogy az Egyesült Államoknak nukleáris elrettentés "céljából van szüksége" nagy és erős, a legjobb és legkorszerűbb fegyverekkel felszerelt szárazföldi haderőre. Ford „történelmi párhuzamként" az angol gyarmati uralom ellen fellázadt amerikai telepesek 200 év előtti küzdelmére emlékeztetett, mondván, hogy „a mai világban, éppúgy, mint George Washington idején, a gyöngeség agressziót provokál".

Az amerikai államfő beszédét követően megszemlélte a szárazföldi haderő egységeinek több órás hadijátékát, majd Georgia állam republikánus vezetőivel találkozott.

Ugyancsak furcsa egybeesésként a Washington Post szombaton első oldalán egymás mellett közli Brezsnyev felhívását a fegyverkezési hajsza megfékezésére és azt az értesülését, hogy Schlesinger hadügyminiszter utasította az amerikai légierő stratégiai bombázó alakulatait „korlátozott nukleáris háború" eshetőségeinek begyakorlására. „Ez az utasítás — írja a lap — újabb nagy lépés a Ford-kormányzat ama erősen vitatott döntésének megvalósítása irányában, amelynek értelmében a tömegpusztító nukleáris háború mellett felkészítik az országot ellenőrizhető pusztításokkal számoló „kis" nukleáris háborúra is. A kormányzat döntésének bírálói így vélekednek, hogy nem lehetséges „kis nukleáris háborút" vívni, és ha egyszer nukleáris fegyverekhez folyamodnak, az katasztrófához vezet. Várható — fűzi hozzá a Washington Post —, hogy a „korlátozott nukleáris háború" doktrinájának bevezetése a légierő taktikai kiképzésébe újabb nyugtalanságot fog provokálni a kongresszusban.

Választások Olaszországban

Olaszországban befejeződött a választási kampány a vasárnapi és hétfői helyi közigazgatási választásokra, amelyeken közel 40 millió választó részvételével 15 tartományban, 86 megyében, több mint 7500 városban és községben újítják meg a helyi tanácsokat. Először vehetnek részt a szavazásban a 18—21 éves fiatalok, (számuk mintegy 2,5 millió) s így ez a választás a legszélesebb körre kiterjedő, amit valaha is rendeztek Olaszországban. Bár alkotmányjogilag nem befolyásolja közvetlenül a parlament összetételét, s így a kormány sorsát, eredménye általános politikai értékmérő.

Az Olasz Kommunista Párt, amelynek választási kampányát Enrico Berlinguer főtitkár és Luigi Longo elnök beszédével hatalmas római nagygyűlés zárta le, rámutatott; a balközép szövetség, mint minden eddigi formula, kudarcot vallott az elmúlt időszakban. Az OKP nélkül nem oldhatók meg a problémák. Olaszországot mély gazdasági, politikai és erkölcsi válság gyötri, amelyért mindenekelőtt a kereszténydemokrata vezetést terheli a felelősség. Vereséget kell tehát mérni a jelenlegi kereszténydemokrata vezetésre. Szerkezeti reformok kellenek a gazdasági válság leküzdésére, alkalmazkodva a megváltozott nemzetközi körülményekhez, egyúttal biztosítva a dolgozó osztályok jogos igényeit (közszükségletek kielégítése, részvétel az irányításban) és meg kell tisztítani a közéletet a korrupciótól, az érdekcsoportok uralmától. „Hatékony, demokratikus és tiszta kezű közigazgatást kell biztosítani, a legszélesebb demokratikus népi részvétel alapján, minden helyi közigazgatási szinten. Ez a baloldal előretörésével valósítható csak meg. Egyben ez az útja annak is, hogy a politikai bizonytalanságot szilárd vezetés válthassa fel országos szinten, biztosítva így a demokratikus rendet a fasizmus támadásai ellen, és megindítva azokat a reformokat, amelyek nélkülözhetetlenek gazdasági és társadalmi téren" — hangoztatta az OKP vezetője.

Kommentár

Újabb lépéseket a béke érdekében

A Szovjetunió kommunistái szilárd véleménye, hogy a nemzetközi feszültség enyhülése tovább folytatódhat és feltétlenül elmélyülhet, — mondotta Leonyid Brezsnyev, a Kremlben megtartott pénteki beszédében.

Az SZKP KB főtitkára a moszkvai Bauman-kerület választópolgáraival találkozott, ahol mint az Oroszországi Föderáció Legfelsőbb Tanácsának képviselőjelöltje szólalt fel.

Az enyhülés folyamatát elemezve Brezsnyev hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió határozottan és következetesen a nemzetközi légkör egészségessé tételéért, az államok közötti békés kapcsolatok fejlődéséért, az európai biztonság megszilárdulásáért lép fel.

Az SZKP KB főtitkára rámutatott, hogy egyes nyugati körök kísérletet tesznek az enyhülés ügyének lejáratására és politikai engedmények kizsarolására. Leonyid Brezsnyevnek alapos oka volt arra, hogy az enyhülésnek ne csak a nyílt ellenségeit, hanem néhány különös „hívét" is elítélje. Egyes nyugati politikusok ugyanis a nyilvánosság előtt, a békés egymás mellett éléssel kapcsolatban kétkedésüket fejezik ki és ezt azzal magyarázzák, hogy belpolitikai okokból meg kell nyerniük a jobboldali körök jóindulatát.

Az SZKP főtitkára ezt veszélyes, szűklátókörű játéknak nevezte olyan komoly kérdéssel, mint a jelenlegi és jövendő nemzedékek sorsa. Véleménye szerint elérkezett az időszak, amikor a békés egymás mellett élésről szóló szavakat a gyakorlatban kell megvalósítani.

A béke felé hatalmas lépés lehet az összeurópai értekezlet sikeres befejezése, a fegyveres erők és a fegyverzet csökkentése Közép-Európában a bécsi tárgyalások alapján, a küszöbön álló szovjet—amerikai csúcstalálkozó. A főtitkár szavaiban kifejeződő optimizmus egyetlen szempontot feltételez: a becsületes és objektív szemlélet, nyugat és kelet kölcsönös érdekeinek figyelembe vételét.

Amikor egyes nyugati politikusok arra törekednek, hogy országuk törvényhozásában új, fantasztikus méretű katonai költségvetéseket fogadtassanak el, a szovjet külpolitika béketörekvése szellemében újabb kezdeményezéssel lép fel. Az új — a nukleáris tömegpusztító fegyverek hatását is elhomályosító — eszközök megjelenésének lehetőségét előre látva már ma javasolja azok betiltását.

Ez a lépés, a szovjet javaslatok listáját kiegészítve, azt célozza, hogy a fegyverkorlátozások mellett tovább csökkentsék a katonai kiadásokat és az így megmentett összegekből a polgári lakosság szükségletére áldozzanak. Szovjetunió rendkívül érdekelt a békében, hogy teljesíthesse kolosszális iparfejlesztési és szociális programját. Amikor a szovjet emberek vasárnap képviselőikre szavaznak, hazájuk további sikereire szavaznak, amelyek csak békében érhetők el.

Vlagyimir Szimonov
az APN politikai szemleírója

Teraszos, csigalépcsős várak

Milyen legyen a présház?



Erős a hőség, árnyat adó diófa borul fölénk. Ülünk a farönk-székeken, nem gondolunk semmire sem, pincézünk. Igaz, még délelőtt van, nincs hát itt még az italozás és az azt követő komoly gondolatok ideje, de a pincehideg kefir mellett is igazi pincés-hangulatunk támad. Megszámoljuk a picike fürtöket, negyven, mondja büszkén a köpcös házigazda, aztán megmutatja a felszerelést: prést, kádat, miegyebet...

— Milyen egy présház? — kérdem órákkal a kefires-pinceszer után az építésügyi hatóság emberét, aki rámmered, aztán válaszol.

— A présház — mondja tagoltan — egyszintes, nyeregtetős és fehérre meszelt.

Elmélázva néztünk egymásra. Később útnak indultam, hogy megtekintsem a nyeregtetős, fehérre meszelt présházakat.

Hát... Láttam sokmindent. Nem tudom titkolni, hogy nem tetszik az új-módi. Felkiáltójelek sorakoznak a szőlőparcellák végében — emeletes, üveg-erkélyes, cirádás, csigalépcsős, lapostetős, kicsempézett, romboid-formájú, tornyos és lőréses présházak.

— A nemzeti vagyonhoz tartozik — közölte velem lakonikusan egy vezető, és mivel ezzel az érvvel vitába nem szállhatok, hiszen igaz, csak annyit kérdeztem tőle:

— A dolgoknak nincs esztétikai értékük?

Csöndben voltunk. Ő a földet nézte, aztán engem. S rájöttem, hogy nem ad igazat, tulajdonképpen sajnál... Kinek is van igaza? Pénzem van, tehát tornyos présházat építek, mert nekem az tetszik. Az a szép. Igaz, a szomszédomé csillog is, mert tetőtől talpig kirakta színes csempével, de hogy néz az ki! Én legfeljebb egy sort teszek majd jövőre, most elfogyott a pénz...

Présházak. Fehérre meszelt, netán nádtetős, diófás apró házikók. Odabent a prés, a kád, a szerszámok, aztán a pincelejáró, a gádor, a hordók. Az a jó, dohos pinceszag. Voltaképpen ezek olyan épületek, amelyek a leszüretelt szőlő feldolgozásához szükségesek, amibe természetesen beletartozik az is, hogy a bort beépítsük a szervezetünkbe... Romantika lenne? Ördögöt! Hiszen most is azt a célt kell, hogy szolgálják! Akkor miért építenek rá emeletet? Erkélyt? Miért lapostetős, teraszos, csigalépcsős várak mostanában a présházak?. Mert nyaralók?

Mostantól már nem épülhetnek ilyenek.

— Az új rendelkezések szerint — mondja a sokadfokú építésügyi hatóság — külterületen csak tizenkét négyzetméter alapterületű, egyszintes házak épülhetnek, amelyek kizárólag gazdasági célokat szolgálhatnak.

— Tele van az egész megye a sokféle rondasággal... A mohácsi szőlőhegy, Siklós környéke, Tenkesalja, még Gyódon is, Postavölgyben...

— Már nem építhetnek ilyeneket. Szigetvárott nemrég megépített a tulaj egy emeletest, meg is kapta a bontási határozatot. Engedékenyek voltunk vele: nem kell az egészet elbontania, elég csak a felső szintet... Mert az alapterület tizenkét négyzetméter...

Tizenkét négyzetméteren emelt a tulaj egy emeletes házat. Felkiáltójel a pusztában. Most majd rohangászik ide-oda, végül, mégiscsak le kell bontania.

Nem vitás, hogy a manapság épülő présházak nem szépek. Nemcsak azért, mert sajátos, egyéni ízlés tükrözői, s ki kell jelenteni, hogy közízlésünk nem testesít magasrendű esztétikai rangot. Tanú erre az a néhány száz épület, amely ahány, annyiféle. A skála igen széles. Kertitörpétől a „nagyon modern" rakétakilövő-állomásig. Mit lehet tenni? Megmaradnak. Akik eddig építették, ha engedéllyel tették, a dolog rendben van. Akik engedély nélkül tették, és megfizették az építészrendészeti bírságot, azzal sem lehet mit kezdeni, az is rendben van. Ki követte el hát a mulasztást?

Megint csak ott vagyunk, hogy beszéltünk valamiről, de nem éltünk a lehetőségeinkkel. Az építésügyi hatóságoknak meg kellett volna már korábban határozni, hogy bizonyos természeti környezetbe, netán épületsorba mi építhető? És élni kellett volna hatóságstátuszával. Sőt, az építtetők rendelkezésére kellett volna bocsátani megfelelő típusterveket...

Kampis Péter

Tévedések és misztifikációk

A nemzetközi tudományos élet az elmúlt évben a szokásosnál jóval több tévedést és misztifikációt könyvelhetett el.

A misztifikációk sorában első helyre kívánkozik az úgynevezett Summerlin-ügy. A világhírű New York-i Sloan-Kettering Institute biológusát az a vád érte, hogy a kísérleti egerek bőrén festékkel igyekezett elérni azt, ami bőrátültetéssel nem sikerült.

Megemlíthetjük dr. William Levy csalását is. Levy, a világhírű parapszichológus kutató, Joseph Rhine munkatársa volt. Ebben az ügyben patkány volt a corpus delicti: Levy azon mesterkedett, hogy olyan idegreakciókat mutasson ki a patkányoknál, melyek az előérzet jellemzői. Egy „túlságosan szépnek" tűnő kísérleti eredmény láttán Rhine gyanút fogott és in flagranti érte Levyt, aki manipulált a kísérleti mérőműszerekkel.

A tudományos tévedések sorában elsőként Albert Sabin, a gyermekbénulás elleni vakcina feltalálójának esetét kell említenünk. Sabin egy időben azt állította, hogy a herpesz vírusa rákkeltő hatású. David Reuben doktor bebizonyította, hogy ez tévedés és később maga Sabin is elismerte, hogy melléfogott.

A legutóbbi tudományos tévedés Indiában született. Monkombu Swaminathan doktor a Sonora 64 gabonafajtából kikísérletezett egy új fajtát, amelyet Sharbati Sonorának nevezett el. Véleménye szerint ez a gabonafajta minden eddiginél több lizint tartalmaz. Az egyik indiai egyetem két kutatójának ellenőrző vizsgálata során kiderült, hogy az új gabonafajta még annyi lizint sem tartalmaz, mint a Sonora 64.

A Pécsi Járásbíróság ítéleteiből

Polgári perek

„Tízezer forint sok egy lányért..."

Tavaly november 15-én a pécsi Bon-bon cukrászdából jött ki este 9 óra körül *K. Jenő*. Az úttest másik oldalán lévő lakásához igyekezve, körültekintés nélkül lépett az úttestre. Abban a pillanatban ért oda motorkerékpárjával *T. Ferenc*. Nagy csattanás, az összeütközés következtében a gyalogos karját törte, a motorkerékpárban pedig öt és fél ezer forint kár keletkezett.

T. Ferenc — mint felperes — a bíróságtól kérte, hogy kötelezze a gyalogost a kár megfizetésére. *K. Jenő* is a bírósághoz fordult ellenkérelemmel és arra hivatkozott, hogy a motoros a menetirány szerinti jobb oldal szélén, közvetlenül a járda mellett ütötte el, tehát módjában lett volna a baleset elhárítása.

A bíróság tanúkat is kihallgatott, akik — a motorkerékpáros elmondásával egyezően — állították: a gyalogos átfutott az úttesten és így féktávolságon belül ért a motorkerékpáros elé, aki az összeütközést elkerülni már nem tudta. A bíróság kötelezte *K. Jenőt* a mintegy öt és fél ezer forint kártérítés megfizetésére. Az ítélet nem jogerős.

●

Felrobbant a televízió fénycsöve — per lett belőle.

Dr. K. József 1966 áprilisában Sigma típusú televíziót vásárolt, majd később a második csatornát is beépíttette készülékébe és így a televízió mindkét adás vételére alkalmas volt. A készülék fénycsöve a beépítést követő évben felrobbant. A kárbecslő megállapítása szerint a készülék javítása nem gazdaságos, a robbanás idején a televízió műszaki értéke 4176 forint. *Dr. K. Józsefnek* háztartási biztosítása volt, amely ilyen jellegű károk térítésére is kiterjed. Ezért kérte a bíróságot: kötelezze az Állami Biztosítót 5000 forint kártérítés megfizetésére. A biztosító ellenkérelmében a kereset elutasítását kérte és arra hivatkozott, hogy valójában nem robbanásról van szó, ez csupán „a bekövetkezett esemény hétköznapi kifejezése". A bíróság végül is kötelezte a biztosítót a 4176 forint kifizetésére. Az ezt meghaladó kereseti kérelmet, mint összegszerűleg túlzottat, elutasította.

●

Szolgálati lakásában lakott *P. József* és élettársa. P. József élettársa leánygyermekével szexuális indítékú bűncselekményt követett el és ezért jogerősen 6 év és 8 hónapi szabadságvesztésre ítélte. Büntetésének kitöltését az elmúlt évben megkezdte.

Az államigazgatási hatóság — mivel *P. József* hosszabb ideig tartó büntetését tölti — a lakást igénybe vette és kiutalta háromgyermekes élettársának. A büntetését töltő *P. Józsefnek* viszont szükséglakást azért nem utal ki, mert nincs, annak bérét közel 7 évig fizesse.

A felperes, *P. József* az államigazgatási hatóság határozatának hatályon kívül helyezését kérte.

A bíróság megállapította: helyes az államigazgatási hatóság döntése és az is, hogy az asszony *P. József* lakását igénybe vette. Mert sem közérdek, sem pedig a gyermekeknek egyéni érdeke nem fűződik ahhoz, hogy *P. József* visszatérjen oda, ahol a súlyos bűncselekményt a 12 éves leánygyermek sérelmére elkövette. Ha viszont szabadul, az asszony hajlandó részére azonnal szükséglakást biztosítani.

●

„A peres felek közt valami házasságról volt szó, csak úgy szórták az ötszázasokat az asztalra" mondta az egyik tanú. *L. István* perelte *K. Gusztávot* 10 000 forint megfizetésére. Azt állította, hogy „Guszti csak akkor volt hajlandó lányát a fiamhoz adni, ha fizetek 10 000 forintot. Ezt a pénzt át is adtam neki, de a házasságból nem lett semmi. Most kérem vissza a pénzemet."

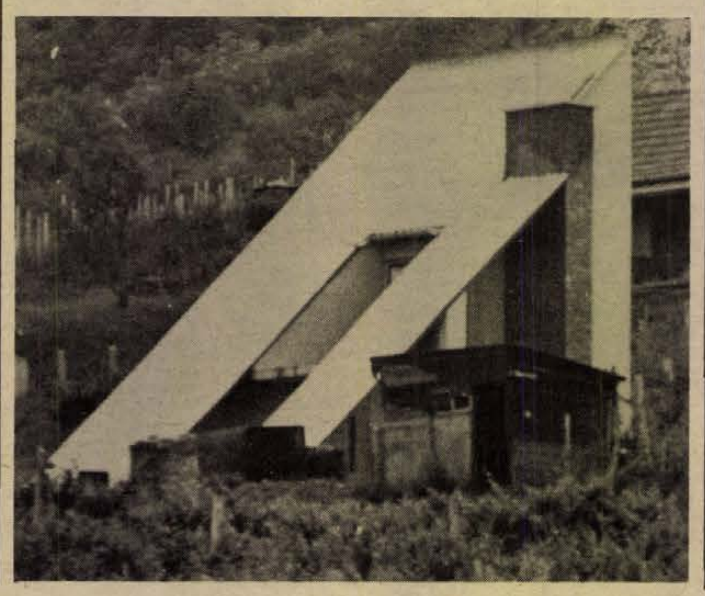
„Nem adott nekem egy vasat sem" — mondta *K. Gusztáv*.

Most aztán mi az igazság? A bíróság meghallgatta a tanúkat is. „Az igaz, hogy amikor ők ketten leültek beszélgetni, házasságról volt szó, mert csak úgy szórták az ötszázasokat az asztalra" — mondta az egyik tanú. De mindjárt hozzátette: „Hogy aztán a végén ki mennyi pénzt tett el, azt nem tudom." Egy másik tanú úgy nyilatkozott: nem valószínű, hogy átadta *L. István* a pénzt, mert „tízezer forint nagy összeg egy lányért"!

A „leányvásár" körülményeit a peres felek, a tanúk ellentmondó állításai, vallomásai miatt nem lehet tisztázni. A járásbíróság *L. István* kérelmét elutasította.

Azzal viszont természetesen nem foglalkozott a bíróság, hogy tízezer forint kevés vagy sok egy lányért...

Garay Ferenc



Nyolcvan éve született Mathejka János

Nyolcvanadik születési évfordulója alapos indok arra, hogy életére, munkásmozgalmi tevékenységére emlékezzünk. 1895. június 21-én született, kistisztviselő családból. Vácott nevelkedett. A jó megfigyelőképességű és íráskészséggel rendelkező fiatalember egyetemi évei alatt már verseket, irodalmi és színházi kritikákat, képzőművészeti cikkeket írt a budapesti lapoknak. Író, újságíró akart lenni, de az 1914-ben kitört világháború egy időre keresztülhúzta terveit. Az ifjú magyar—latin szakos tanárjelöltet hamarosan behívták katonának és az orosz frontra vezényelték. 1915 szeptemberében sebesülten fogságba került... „Esett lóra száz éhes varjú hull a zörgő kocsin muszka őr vigyáz rád, busongó volgamenti dalt dudol, zörögve a forspont tovább gurul..." — írta. 1917 nyarán betegen, rokkantan hazakerült Vácra. Ugyanez évben belépett a Szociáldemokrata Pártba és munkatársa lett a haladó szellemű Váci Újságnak.

Amikor 1918 őszén Magyarországon győzött a polgári demokratikus forradalom Mathejka János megtalálta helyét, életének célját: egész munkásságát a közügyek szolgálatába állította. 1918 novemberében ő szervezte meg és vezette a város karhatalmi századát. Cikkei a Váci Újságban egyre izzóbbak, lelkesebbek lettek. A lapnak csakhamar felelős szerkesztője lett. 1919 márciusában belépett a Kommunisták Magyarországi Pártjába. A Magyar Tanácsköztársaság idején a váci forradalmi törvényszék katonai vádbiztosa, a városi munkástanács tagjaként az oktatásügyek vezetője volt.

A tanácshatalmat leverték és a fehérterroristák 52 kivégzést hajtottak végre a városban. Augusztus 14-én éjjel különítményes tisztek 10 halálra ítélt foglyot kísértek ki a váci fegyházból és a Duna-parti Hétkápolna mellett sortüzet nyitottak rájuk. A golyózáport — noha két lövést is kapott — egyedül Mathejka János élte túl. A román megszálló csapatokkal érkezett orvos elsősegélyben részesítette, ám hollétét a hatóságnak azonnal jelentette. Természetesen egy óra múlva ismét letartóztatták és börtönbe szállították. A már egyszer „kivégzett" Mathejka János újbóli elítélése komoly jogi problémát okozott, de a magyar ellenforradalmi bíróság nem sokáig tétovázott és életfogytiglani fegyházbüntetésre ítélte. Börtönéből 1921 novemberében fogolycsere keretében szabadult: a Szovjetunió érte és még egy társáért 15 magyar tiszti hadifoglyot adott cserébe.

Moszkvában bekapcsolódott a szovjet irodalmi életbe. Tagja lett a Moszkvai Proletár Írók Szövetsége magyar szekciójának. Megszervezte a Marx—Engels Intézet új olvasótermét és annak vezetője lett. 1924-től a Kommunista Internacionálé könyvtárának igazgatója. Vezetőségi tagja volt a Szovjet Írók Forradalmi Szövetségének.

1925-ben az ő szerkesztésében és bevezető tanulmányával Magyar Forradalmi Költészet címen megjelent az első orosz nyelvű magyar költői antológia. Írásait közölte a Moszkvában megindult Sarló és Kalapács című magyar nyelvű folyóirat. E lapnak csakhamar munkatársa, majd szerkesztőbizottsági tagja lett.

A Forradalmi Írók Nemzetközi Szövetségének megalakulása után Mathejka János is részt vett annak munkájában. A Szövetség folyóiratának a Mezsdunarodnaja Lityeraturának főszerkesztő helyettese lett, majd tanárként, később a Gorkij Világirodalmi Intézet igazgatóhelyetteseként dolgozott.

Mathejka János jelentős, sokoldalú, szerteágazó munkásságát a személyi kultusz időszakának törvénysértései szakították meg. 1938-ban letartóztatták, 1940. november 7-én elhunyt.

Dr. Sárdi Lászlóné

Magyar biztonsági öv

Augusztusban indul a sorozatgyártás

A biztonsági öv használatát 1976. január elsejétől kötelezővé teszik az országúti közlekedésben. Magyarországon az AFIT Soproni Autófelszerelési Vállalat gyártja az első hazai gyártmányú biztonsági öveket a svéd Autoliv licenc alapján. Már elkészült a 2000 darabos null-sorozat. A biztonsági övek alapanyagát, a műanyag-szálból készült hevedert, a budapesti Szalag- és Zsinórgyárból kapják. A többi alkatrészt, a biztonsági övek csatjait és kapcsait a Soproni Autófelszerelési Vállalat állítja elő.

A null-sorozat néhány darabját a közeli napokban elküldik a holland vizsgáló intézetbe, hogy az európai szabványnak megfelelő jóváhagyó jelzést megkapja a vállalat. Ennek értelmében a biztonsági övekbe bevarrják a nemzetközi szabvány jelét, az „e" betűt.

A sorozatgyártás előreláthatólag augusztusban kezdődik.

Hétfői műsor

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap.

MOZI

Park: A négy muskétás újabb kalandjai (4, 6, 8)

Park, Kert: A fej nélküli lovas (f9)

Petőfi: Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (4, n7, f9)

Kossuth: A négy muskétás újabb kalandjai (10, 12, f3, f5). A legjobb ember, akit ismerek (f7), A bál hegedűi (f9)

Fekete Gyémánt: Szerelem a tengeren (6). **Jószerencsét:** Két férfi a városban (5, 7). **Rákóczi:** A négy muskétás (5, 7). **Május 1:** A fenevad (f6). **Bóly:** Halálgyár az őserdőben I—II. (8). **Harkány:** A keresztapa másik arca (7). **Komló, Május 1:** A hetedik töltény (4, 6). **Komló, Zrínyi:** A játékos (4, 6, 8). **Mohács:** Mi van, doki? (6, 8). **Mohács, Kert:** Nemzetiségi filmnapok ünnepi bemutatója: Orpheusz az alvilágban (8). **Pécsvárad:** A banditák alkonya (f8). **Sásd:** A Mattei-ügy (f8). **Selye:** Betyárok (8). **Siklós:** A szép maneken esete (8). **Szigetvár:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni. (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? (Ism.) 8.50: Rossini: Semiramis — Semiramis és Arsace kettőse az I. felvonásból. 8.59: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből (ism.). 9.30: A hét zeneműve — Muszorgszkij: Egy kiállítás képei. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Balettzene. 11.21: Mindenkit meghallgatók. Hangjáték (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Verbunkosok, katonadalok. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Kamarazene. 14.40: A vietnami líra korszaka. IV. rész. 15.10: Mikrobi, a cselszövő. II. rész. Az idegen bolygó lakói. Fantasztikus rádiójáték. 15.50: A Vasas Szakszervezet Művészegyüttesének énekkara énekel. 16.05: Operaáriák. 16.19: Lakásszentelő. 16.39: Külföldről érkezett... Népzenei műsor. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. 17.51: Politikai szoknyában. 18.21: Operettfinálék Johann Strauss műveiből. 19.30: Közvetítés az országos öttusabajnokságról. 19.39: Hazánkról szóljatok szép szavak! Helyszíni közvetítés Zalaegerszegről. 22.20: Az Ipari Szövetkezetek Erkel Ferenc Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Banyák Nándor és Bussay Antal népdalokat énekel, Szakály Ágnes cimbalmozik. 22.40: Tudósítás helyett... Saigoni levél G. G.-nek. 23.00: Sosztakovics: IV. szimfónia. 0.10: Earl Hines együttese játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Zenekari muzsika. 13.03: Jókai városa. Riport. 13.20: Reneszánsz kórusmuzsika. 13.35: Véleményem szerint. 14.00: Kettőtől — ötig. A Rádió kívánságműsora. Közben, 14.10—14.20: Könyvről — könyvért. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Indulók. 18.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából (ism.). 19.00: A rock mesterei. 85. rész. 19.35: Jó estét, gyerekek! 19.40: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. Kováts Kolos ária-estje. Kb. 20.30: Új könyvek. (ism.). Kb. 20.33: A Tiszának reggeli gyönyörűsége. Bessenyei György versei (ism.). Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Népdalok. Örökzöld dallamok. 22.30: A hét zeneműve — Muszorgszkij: Egy kiállítás képei. 23.15: Kemény Egon és Kerekes János operettjeiből

3. MŰSOR

18.05: Huszonöt perc beat. 18.33: Hangfelvételek felsőfokon. 19.34: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban (ism.). 19.54: Zongoraművek. 21.09: A Szegedi Dzsessznapok felvételeiből. A Molnár Dixieland együttes játszik. 21.39: Aida. Részletek Verdi operájából. 22.28: Haydn: D-dúr szimfónia.

PÉCSI RÁDIÓ

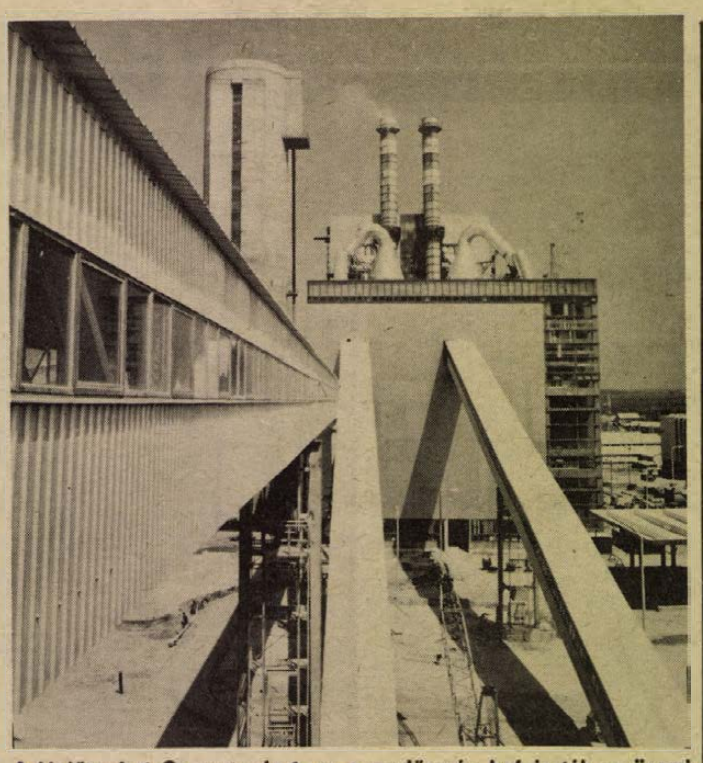
17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Fiatalokról-fiataloknak. Gombár János műsora. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Régi kedvelt melódiák. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek — Aratási népdalok — Aratásra készülnek. Riportműsor — Szórakoztató zene. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek — Képviselőket választottunk. Kommentár — A bári sportkör egy éve. Riport — Hétfői muzsika. 20.00: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TV

16.36: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Mondd meg nekem, mondd — adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi krónika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A szkopjei tv drámája. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Karaván. 21.35: Mi a teendő? — adás fiataloknak. 22.45: A Szuezi-csatorna megnyitása.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A jegyesek — filmsorozat. 20.00: Indirekt. 20.25: Sport karikatúrában. 20.33: Komolyzene.



A Hejőcsabai Cementgyár 1. sz. termelősorán befejezték az üzemi próbákat és a napi kétezer tonna kapacitású kemencében megkezdődött a folyamatos égetés. A második szerelése is jó ütemben halad.

LAKÁS

Szoba-konyhás tanácsi lakásom, ráfizetéssel uránvárosi kettőszobásra cserélném. Érdeklődni: délután **4—7.** Kis Lajos, **Hajnóczy u. 29/A. 2/1.**

Budapesti nagyméretű összkomfortos, **bérlőtársi** (főbérlet) jogommal elcserélném pécsi vagy szekszárdi szoba hallosra. „Első emelet előnyben 37969" jeligére választ, Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Szigetvári kettőszobás, modern, tanácsi lakásomat 1—2 szobás pécsire cserélném. „Értékkülönbözetet térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

R 16-os eladó. Magyarürögi u. 58. Tolnai.

ADÁS-VÉTEL

Jó állapotban lévő szép hangú páncéltőkés pianinó eladó. Szigetvár, Arany János u. 13. Telefon: 202.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Mártírok út 18. Telefon: 20-571.

Bikini fürdőruhák, szivacs felsőrésszel, a készítőnél, Hetényinénél. Üzletemet áthelyeztem Rákóczi út 55. számból Zsolnay Vilmos út 11. szám alá.

35 család méh NB. kaptárban, teljes felszereléssel, pergető bódéval eladó, vagy építőanyagért cserélhető. Pataki József, Nagyharsány, Beloiannisz u. 21. sz.

INGATLAN

Patacson 150 négyszögöl fiatal, kordonrendszerű szőlő, épülettel és teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Zsolnay u. 28. Bonyár Jenő.

Balatonfenyvesen, Bodrog u. 5., központban, vízközelben kis nyaraló teljes berendezéssel eladó.

Fenyves-alsón 380 négyszögöl ikernyaralónak alkalmas telek eladó. Érdeklődni minden nap 5 óra után, Pécs, I., Aknász u. 21.

Eladó beköltözhető 2 szoba összkomfortos villa 450 négyszögöl lugasszőlővel, részben barackossal, igényesnek. Érdeklődni: hétköznap Nagy Jenő u. 2. 5 óra után. Papp bádogos.

Sürgősen eladó Csarnótán beköltözhető kettő szoba, konyhás ház, gazdasági épülettel, nagy kerttel vagy elcserélném pécsi kettő szoba összkomfortos lakásért. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Csarnótán, Győri Lászlónénál, Pécsett Xavér u. 24. Uszlébereknél.

Harkányban 200 négyszögöl házhely eladó, fürdőhöz közel. Cím: Haraszti István, Tengeri, Kossuth L. u. 20.

Pécsváradon 400 négyszögöl szőlő, rét épülettel eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Váci Mihály u. 4. I. 6. Délután 6 órától.

Házhely eladó.. Székely Bertalan út. Érdeklődni: Bartók Béla utca 20.

Kozármisleny, Pécsi úton 336 négyszögöl területen, félig kész kettő szintes családi ház eladó. Érdeklődni: 10-311-es telefonon 8—16 óra között.

Pellérden 180 négyszögöl szőlő buszmegállótól 3 percre, eladó. Érdeklődni: Hőgyes E. u. 15. sz.

160 négyszögöl házhely Pécsújhegyen, Nagykozári u. 13. szám alatt eladó. Érdeklődni: Zsuzsanna u. 5. földszint 2.

Eladó egyszobás összkomfortos, kertes családi ház. Pécs, I. kerület, Bánomi út 2.

Sellyei összkomfortos családi ház, mellékhelyiséggel — istálló, góré van — 1140 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: Sellye, Petőfi u. 51.

HÁZASSÁG

30 éves, 178 centiméter magas, érettségizett, szőke lány megismerkedne házasság céljából hozzáillő férfivel. Leveleket „Ketten egymásért 334988" jeligére a szekszárdi hirdetőbe kérem.

Dolgozókat felvesznek

ÚJONNAN nyíló **MINARET** éttermünkbe és szállodánkba portást, szobalányt, takarítót, szakképzett vagy betanított szakácsot és konyhalányt veszünk fel. Nádor Szálloda. Nyugdíjas dolgozókat kiemelt órakerettel alkalmazunk. (2029)

GYORS- és gépírót napi 4 órai elfoglaltsággal, valamint érettségizett, könyvelésben jártas adminisztrátort felveszünk. Magyar Hirdető, Sallai u. 9. (—)

NYUGDÍJASOKAT alkalmazunk ügyviteli munkára. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (2042)

A PMSC Lovas Szakosztálya lovagolni tudó lóápolót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Szigeti tanya, sportistálló. (2473)

A BUDAPESTI Vegyiművek Hidasi Gyáregysége, Hidas felvételre keres: MŰVEZETŐI munkakörbe gépésztechnikust, vegyigépésztechnikust, vegyipari technikust. Jelentkezés: a gyáregységben. Telefon: Bonyhád 69. (2465)

LAKATOST, víz- és fűtésszerelőt, üvegezőt, kőművest és kőműves segédmunkást felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Dísznövénytermesztő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. Jelentkezés: az üzemvezetőnél. (1870)

A SZALÁNTAI „Hunyadi" Mezőgazdasági Termelőszövetkezet pályázatot hirdet műszaki vezetői munkakör betöltésére. — A termelőszövetkezet 6100 ha területen gazdálkodik. — Felvétel: mezőgazdasági gépészmérnöki végzettség. Jelentkezni lehet: személyesen Szalántán, a termelőszövetkezet elnökénél. (364360)

A PATYOLAT Vállalat női munkaerőt, azonnal felvesz vasalónői és könnyű segédmunkás, kétműszakos munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (364383)

LAKATOSOKAT, hegesztőket, betanított munkásokat keresünk élelmiszeripari berendezések technológiai szereléséhez dunántúli és elsősorban Marcaliban lévő munkahelyekre. ÉLGÉP kirendeltség, Pécs, Jókai u. 35. — alagsor —, telefon: 14-152. (364380)

A BARCSI TÖVÁLL kaposvári munkahellyel főépítésvezetői munkakörbe építészmérnöki végzettséggel, gépüzemvezetői munkakörbe gépészmérnöki végzettséggel, gyártás- és technológiai előkészítő munkakörbe építész- vagy általános mérnöki végzettséggel, gázszerelői részlegvezetői munkakörbe épületgépész végzettséggel rendelkezőket keresünk felvételre. Jelentkezés: személyesen vagy írásban Barcs, Táncsics M. út 18. Munkabér: 12/1971./X. 13.) MÉM számú rendelet keretei között. (1970)

NYUGDÍJAS éjjeliőrt, továbbá **RS—09-es** erőgéphez kezelőt felveszünk. Ez utóbbinál növényvédelmi szakvizsgával rendelkezők előnyben. Jelentkezés: az üzemvezetőnél, Pécsi Kertészeti Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. (2009)

A SZALAI András úti óvoda dajkát alkalmaz. (2057)

A JÁSZKISÉRI MÁV Építőgépjavító Üzem felvételt hirdet: nehézgépkezelői munkakör betöltésére. Jelentkezési feltételek: 18. életév betöltése, 8 általános iskolai végzettség, autószerelő vagy géplakatos szakmunkás-bizonyítvány, MÁV igazgatósági főorvosi és pályaalkalmassági vizsgálat eredményessége a jelentkezés után. A jelentkezők 4 hónapos — az üzemben megrendezendő —, augusztus 1-én induló tanfolyamon vesznek részt és Dunántúl térségében lesznek foglalkoztatva. Kereseti lehetőség: a tanfolyam sikeres elvégzésétől és eredményétől függően 3600—5800 Ft. Eredményes orvosi vizsgálat után azonnali alkalmazás. A MÁV-dolgozókat megillető kedvezmények biztosítva. Jelentkezés: személyesen az üzemi munkaügyi osztályán. Vasútállomás: Jászkisér-felső. (1851)

A BONYHÁDI Cipőgyár a mecseknádasdi (kihelyezett) telepére felvesz női dolgozókat, szak-, betanított és segédmunkásokat. A betanulási idő 1—6 hét. A dolgozók a vállalat termékeiből rendszeresen kedvezményes áron vásárolhatnak. Felvétel: a hét minden munkanapján, Bonyhádon, a vállalat munkaügyi csoportjánál. (1784)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel, áruforgalmi előadói és hálózati intézői munkakörbe dolgozót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, kiskereskedelmi osztály, Megyeri út 66. (1876)

A PÉCSI Bőrgyár férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. (1990)

A KESZTYŰGYÁR központi kellékraktára takarítónőt felvesz. Jelentkezni lehet: Kesztyűgyár központi kellékanyagraktár, Hőerőmű, barakksor, a raktárvezetőnél. Megközelíthető a 32-es autóbusszal. (1954)

ANYAGKÖNYVELŐT felvesz a MEGYESZER Váll., Pécs, Lyceum u. 4. (1915)

GYENGEÁRAMÚ műszerészeket, valamint lakatos szakmunkásokat felveszünk. MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. (1914)

KÉPESÍTETT könyvelőket, raktári adminisztrátort, gép- és gyorsírót felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat. Jelentkezés: a vállalat központjában, a személyzeti vezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (1869)

GYAKORLOTT festő és mázolót, lakatost, gépkocsivezetőt, kőművest, kövezőt, kubikost, fűkaszásokat, kertészeti segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. (1871)

LAKATOS és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint érettségizett, fiatal munkavállalókat teljesen automatizált tejporító üzemrészébe felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (1917)

KŐMŰVESEKET, segédmunkásokat Balaton melletti munkahelyre alkalmazunk. Szállást és étkezési lehetőséget biztosítunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8., munkaügyi osztály. (1901)

SIKLÓS 2. SZ. TÉGLAGYÁR lehetőleg géplakatos képesítéssel és hegesztővizsgával rendelkező karbantartó felvételt hirdet. Jelentkezés és a felvételek megbeszélése az üzemvezető elvtársnál történik. (364356)

GYORS- és gépírókat alkalmaz kereskedelmi vállalat. Jelentkezéseket: „Közgazdasági" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (364365)

NŐI és **FÉRFI** segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364361)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz gyakorlattal rendelkező villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (364363)

A MECSEKI Szénbányák Villamos Üzeme pécsi és komlói telephelyekre, földalatti és külszíni beosztásba felvételre keres villamos telepkezelőket, villanyszerelőket és segédmunkásokat. Jelentkezés: az üzem munkaügyi csoportjánál, munkanapokon 6.00—14.00 óráig, Pécs, Buzsáki Imre u. 22. szám alatt. (364364)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat felvételre keres: ácsokat, betanított ácsokat, asztalosokat, fiatal gépkocsivezetőket, — kevésbé gyakorlott is lehet —, kőműveseket, lakatosokat, segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Szántó Kovács János u. 1. (ÉM Szálló). Érdeklődő levelekre válaszolunk. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 147. (1923)

PÉCSI munkahelyre fűtésszerelő, minősített villanyhegesztő,— szakmunkást és segédmunkást, „D" vizsgás gépkocsivezetőt, gépkocsirakodót, mohácsi munkahelyre villanyszerelőt és fűtésszerelő szakmunkást, vizsgázott olajkazánkezelőt, siklósi munkahelyre vizsgázott olajkazánkezelőt keresünk. Azonnali felvételre. Jelentkezés pécsi Hőszolgáltató Váll. Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (364354)

FELVÉTELT hirdetünk érettségizett fiatalok részére. Forgalmi adminisztrátori, számlázói, könyvelői munkakörbe. Későbbiek folyamán előremenetelt biztosítunk. 5. ÉPFU, PÉCS, Megyeri út 26. Munkaügyi osztály. (364355)

MŰSZAKI végzettségű, lehetőleg katonaidejét letöltött dolgozót, szerkesztő mérnököt, ill. technikust, technológust, adminisztrátort, valamint 6 és 8 órás gépírót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (1941)

GÉPELNI tudó általános adminisztrátor nőt felvesz, lehet kezdő is, a Metripond Mérleggyár szerviz kirendeltség. Pécs, Edison u. 2—4. sz. Hőerőműnél. (413551)

A PÉCSI KEMÉNYÍTŐGYÁR felvesz művezetőket helyettesítő munkakörbe, 1 férfi gépész, vagy elektrotechnikust, 1 hegesztő vizsgával rendelkező lakatos szakmunkást, továbbá férfi és női mukaerőket gépkezelőnek. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. Munkaügyön. (364353)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett, gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt felveszünk. „Gyakorlott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364351)

14—16 ÉVES, 8 ált. iskolát végzett fiúk jelentkezését várjuk: mélyfúró szakmunkástanulónak, kiemelt szakma. Kiemelt: 900 Ft—1400 Ft ösztöndíj. Kollégium, teljes ellátás a 305. sz. Szakmunkásképző Intézetben Várpalotán. Jelentkezés: személyesen vagy írásban OKGT Geofizikai Kutatási Üzem személyzeti és oktatási osztályon. Budapest, VI. Gorkij fasor 42. Levélcím: 1391 Budapest, Pf.: 213. Telefon: 423-939, 411-204. (3269)

ASZTALOS és vízvezetékszerelő szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Baranyakereskedelmi Vállalat tervosztályán, — Pécs, Rákóczi út 11. (2022)

PAPÍR-, játékosztályra, vegyiosztályra férfi segédmunkást felveszünk. Szakképzettek előnyben. Jelentkezés: SZLIVEN Áruházban, az áruház vezetőjénél. (2021)

GYAKORLATTAL rendelkező gépírónőt felvesz az 500. Ipari Szakmunkásképző Intézet, napi 4 órás foglalkoztatással. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, Rét u. 41. (2020)

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola Gépészeti Kari Hivatala, szerződéssel érettségizett női munkaerőt keres, tanulmányi előadói és gépírni tudó önálló adminisztrátori munkakörbe. Jelentkezés: munkaidő alatt a csoportvezetőnél. Pécs, Boszorkány u. 2. (2000)

KARBANTARTÓ részlegünkhöz kőműves szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Mecsekvidéki Pincegazdaság, Pécs, István tér 12. Műszaki osztály. (1900)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

JAPÁN GYÁRTMÁNYÚ háti, motoros permetezőgép és angol gyártmányú, elektromos fűnyírógép kapható. Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. (Felsőmalom utcai piacnál.)

FÉRFI VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE! Lengyel férfi ballon öltöny 391,—, ballon lumberjack 500,— Ft-ért kapható az ÁDÁM férfiruha szaküzletben. Pécs, Bem u. 4.

EZT HALLJUK!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

A FIATALOKRÓL—FIATALOKNAK hétfői adásában beszélgetés hangzik el első választókkal, Koncz Zsuzsával új nagylemezéről és az Olaszországban kitűnően szerepelt PMSC ifjúsági labdarúgó csapatának tagjaival. A fiatalok körében kedvelt zenés műsort Gombár János szerkeszti. Kedden Felső Pál riportja az újítókról és az újításokról szól. A szerdai HÉTKÖZBEN című zenés politikai magazint ezúttal László Lajos szerkeszti. Csütörtökön a Pécsett közismert Sztakov művészházaspárral beszélget dr. Nádor Tamás. A NÉPSZERŰ TUDOMÁNY című sorozatban a pécsi vízellátásról lesz szó, majd részletek hangzanak el a LAHTI FÉRFIKÁR pécsi Liszt-termi hangversenyéből. A ZÖLDÖVEZET HULLAMHOSSZÁN pénteki adásában szigetvári riport, túraajánlat szerepel és megkezdi szovjetunióbeli útinaplóját dr. Takács József. A szombati KULTURÁLIS MAGAZINban a felszabadulási pályázatra érkezett műveket mutatják be. Tiszay László Tolna megyébe hívja a turizmust kedvelőket, majd Várnai Ferenc: TAVASZTÓL—TAVASZIG című kantátája csendül fel a tavasz utolsó napján. DRÁVÁTÓL A BALATONIG címmel Pálinkás György összeállítása kerül vasárnap mikrofon elé, majd Szluka Emil olvassa fel heti jegyzetét, vasárnapi kívánságokat teljesítenek, közben MIKROFONSTAFÉTA — Lenk Irén műsora.

A SZERB-HORVÁT nyelvű műsorokban hétfőn az Iesz Filákovity Branko riportjának témája, hogyan készültek fel a nagyüzemek az idei aratásra? A tanulók már javában élvezik a nyári szünidőt. Ezért tűzte keddi műsorára a szerb-horvát nyelvű szerkesztőség a bátor tengerészről szóló rádiójátékot. Szerdán hangzik el Frankovics György sorozatának: A TÖRTÉNELEM FORRÁSAINÁL második része. Ugyanezen a napon részleteket közvetítenek a „Baranya" együttes műsorából. ÖK VOLTAK AZ ELSŐK. Ez a címe annak a műsornak, melyben a felszabadulás utáni első nemzetiségi pedagógusokról szólnak. Csütörtökön Szabovlyev Istvánnéval beszélgetnek. A magyarországi délszlávok kulturális fejlődését ismerteti pénteken Zsuzsity Marin írása. Az emberi kézről, a természet e remekművéről szól a szombati műsor. Az emberi kézről, mely Paul Valery szavait idézve „áld és ver, ad és elvesz, esküszik, vezényel, olvas és beszél a némáknak, fogadja barát jobbot..." Június 22-én kezdődik a nyár. Erről az évszakról szól a vasárnapi zenés műsor.

A NÉMET műsorban „Képviselőket választottunk" címmel hangzik el hétfőn kommentár és egy riport a bári sportkör egy évéről. Kedden az aratás a témája a riportműsornak. A szerdai ifjúsági összeállításban többek között bemutatják a védőnő portréját. Csütörtökön az iparosodó falut, Bonyhádot mutatják be. Nyaralóknak szól a pénteki 30 perces zenés műsor. PÉCSVÁRADI NÉMETEK KÖZÖTT a címe a szombati riportnak. Vasárnap Szende Béla olvassa fel írását: A NEMZETISÉGIEK A PARLAMENTBEN címmel.

A FERROGLÓBUS PÉCSI TELEPÉN JÚLIUS 1. ÉS 20. KÖZÖTT

leltározás lesz

Az árukiadás a leltár alatt szünetel.

Kórházi felvételes ügyeletek

HÉTFŐ

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

A MOHÁCSI Farostlemezgyár alkalmaz: géplakatos, gumijavító, kőszörűs, ács, hőszigetelő, vízvezetékszerelő, nagy szakmai irodagép-műszerész, autó- és motorszerelő, gépjárműlakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat. Érdeklődés: a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Telefon: 392. (1992)

VILLANYSZERELŐT, férfi raktári anyagkiadót, asztalos szakmunkásokat, segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (2016)

AZ UNIVERZUM bőrruházati üzeme könnyű betanított munkára, egyműszakos munkabeosztással női dolgozókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Erdély u. 33., Kertváros. (364349)

A PÉCSI VÍZMŰ Vállalat éjjeliőröket, idényfürdőhöz fürdőmunkásokat, valamint segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (1927)

KÖLTSÉGVETÉSI gyakorlattal rendelkező, gépírni tudó dolgozókat keres felvételre gazdasági előadói munkakörbe a pécsbányatelepi kórház. Jelentkezés a gazdasági vezetőnél. (2536)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel, kettős könyvvitelben jártas, kontírozó könyvelőt keresünk. Részletes, kézzel írt önéletrajzot „Azonnali belépés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2548)

KÉT FIATAL faipari mérnököt vagy technikust azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. „Nimród" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1998)

centrum

20 %

visszatérítés

CENTRUM ÁRUHÁZ

MINDEN JERSEY NŐI RUHA, ALJ, BLÚZ.

hétfő

A Kaposvár az NB I. küszöbén

Igazságos döntetlen Budafokon

Budafok—Komlói Bányász 0:0

Budafok, 3000 néző. Vezette: Palotai. *Budafok:* Fellegi — Somfalvi, Kalmár II., Kapitány, Pető — Tóth, Sárközi, Tátrai — Kisteleki, Kalmár I. (Pozsár, a szünetben), Harangi (Ugróczki, a 73. percben). Edző: Mészöly Kálmán. *Komlói Bányász:* Buus — Kovács, Tallósi, Pál, Csordás — Tresch (Lingl, a szünetben), Lahó (Cs. Kovács, a szünetben), Kiss — Keller, Kolesánszky, Fábián. Edző: Lantos Mihály.

Remek talajú pályán, sok vendégnézője volt a találkozónak, mert a fővárosban más jelentősebb mérkőzést nem rendeztek. A második percben nagy helyzetet hagyott ki a Budafok. Kalmár I. már csak Buussal állt szemben, elgurította mellette a labdát, de a kapus mégis elcsípte. A 19. percben Fábián szögletét Kiss 8 méterről fejelte kapura, Fellegi bravúrral mentett. Nem sokkal később Keller nagyerejű lövését védte a budafoki kapus. Húszperces komlói fölény után majdnem gólt kapott a vendégcsapat, Tóth húzott kapura, Buust találta el, a lepattanó labdát Kalmár I. 3 méterről mellé helyezte.

Lingl távoli bombája, illetve Fellegi remek védése vezette be a második félidőt. Ebben az időszakban sokáig eseménytelen, kapkodó volt a játék, egy-egy csúnya belemenéssel. A hajrában élénkült a küzdelem. A 73. percben nagy tumultus támadt a komlóiak kapuja előtt, végül Palotai játékvezető 10 méterről, talpalás miatt szabadrúgást ítélt a bányászok javára. A 78. percben meccslabdát hagyott ki a Komló. Fábián átadásával Lingl tisztán ugrott ki, de 14 méterről élesen a jobb kapufa mellé lőtt. Egy perccel később ismét sakk-matt helyzet volt a Budafokiak kapuja előtt, Lingl nyolc méterről a kapu fölé emelt.

A biztonságos védekezés helyett könyelműen kezdett a Komló, emiatt majdnem gólt kapott. Aztán középpályásai révén fokozatosan a komlóiak lendültek támadásba. A nyomasztó fölény sem hozott eredményt, de a hazaiak sem tudták kihasználni helyzeteiket. Fordulás után további komlói lendületet vártak a nézők, a középpályások azonban visszaestek, a hazaiak pedig lángra kaptak. A küzdelmes összecsapáson végül is igazságos döntetlen eredmény született. Jók: Somfalvi, Kapitány, Tóth (a mezőny legjobbja), Tátrai, illetve az első félidő alapján Pál, Kiss, Keller.

Vízhányó Imre



További eredmények

Kaposvári Rákóczi—Olajbányász 1:0 (0:0). Nagykanizsa, 11 000 néző, v.: Halász M. Erős iramú mérkőzésen 12 perccel a befejezés előtt érte el a győztes gólt a bajnokságra esélyes kaposvári csapat. Góllövő: Turai.

Oroszlány—Dorog 2:1 (0:0). Góllövők: Holánszky, Horváth, ill, Tóth (11-esből).

Várpalota—Bp. Spartacus 3:2 (0:0). Góllövők: Kisbej (2, mindkettőt 11-esből), Bor, ill. Budavári (11-esből) és Karakas.

Debreceni VSC—Volán 4:1 (1:0). Góllövők: Bodonyi (3), Vaclavik, illetve Földes.

Ózd—FŐSPED 2:1 (2:1). Góllövők: Tóth, Csuhány, ill. Csépány.

SZEOL—Kossuth KFSE 3:2 (2:2). Góllövők: Varga (2), Vas, illetve Varga (11-esből), Lőrincz.

MÁV DAC—Dunaújváros 3:1 (1:0). Góllövők: Csollány (2), Lénárt, ill. Székely.

Szolnok—Ganz-MÁVAG 1:1 (1:0). Góllövők: Garics, ill. Végh.

Szekszárd—Eger 4:1 (1:1). Góllövők: Lubastyik, Simon, Freppán és Micskó, ill. Kovács B.

Az NB II. állása

1. Kaposvár	36	20	6	10	58-32	46
2. SZEOL	36	19	7	10	62-39	45
3. Volán	36	19	6	11	55-40	44
4. Komló	36	13	17	6	42-34	43
5. Debrecen	36	16	9	11	51-42	41
6. Dunaújv.	36	13	13	10	50-44	39
7. MÁV DAC	36	12	14	10	51-43	38
8. Dorog	36	12	14	10	36-36	38
9. Szekszárd	36	13	11	12	48-58	37
10. Szolnoki MTE	36	12	12	12	39-38	36
11. Oroszlány	36	10	16	10	35-44	36
12. Várpalota	36	12	10	14	46-43	34
13. Olajbányász	36	12	10	14	51-51	34
14. Kossuth KFSE	36	12	9	15	36-45	33
15. Budafok	36	10	12	14	42-45	32
16. Bp. Spart.	36	10	12	14	54-58	32
17. FŐSPED	36	11	10	15	42-52	32
18. Ganz-M.	36	7	13	16	34-45	27
19. Eger	36	11	5	20	41-63	27
20. Ózd	36	9	8	19	34-55	26

A megyebajnokság állása

1. BTC	29	19	5	5	76-35	43
2. Mágocs	29	14	8	7	47-38	36
3. P. Kinizsi	29	14	7	8	50-34	35
4. PEAC	29	13	8	8	54-39	34
5. Bóly	29	12	9	8	35-30	33
6. Sellye	29	12	8	9	53-47	32
7. Beremend	29	11	9	9	39-37	31
8. István-akna	29	12	6	11	50-46	30
9. Vasasi B.	29	12	4	13	39-51	28
10. Mohács	29	9	9	11	43-48	27
11. Sásd	29	10	7	12	33-40	27
12. Kesztyűgyár	29	9	8	12	37-40	26
13. Porcelángyár	29	9	7	13	42-51	25
14. Steinmetz	29	9	6	14	32-40	24
15. Vajszló	29	6	6	17	37-65	18
16. Siklós	29	4	7	18	31-57	15

TOTÓ

1. Budafok—Komló	0:0	x
2. Ózd—FŐSPED	2:1	1
3. Nagykanizsa—K. Rákóczi	0:1	2
4. Oroszlány—Dorog	2:1	1
5. Debrecen—Volán	4:1	1
6. Szekszárd—Eger	4:1	1
7. Lehel SC—Nagybátony	0:1	2
8. Salg. KSE—Debreceni MTE	2:0	1
9. Kisvárda—Nyíregyháza	3:1	1
10. Kisterenye—Gyöngyös	1:0	1
11. Törekvés—Dunaújv. Ép.	2:3	2
12. III. ker. TTVE—Pénzügyőr	4:3	1
13. Növényolaj—BKV Előre	3:0	1
+ 1		
14. Erzsébeti SMTK—Kecsk. SC	1:3	2

Lukács győzelme a Népstadionban

A Népstadionban a X. Népszava Kupa atlétikai viadal második napján 14 ország sportolói 23 számban versengtek. A kellemes nyári idő és a jó versenyek reménye az atlétikának olyan régi híveit is kicsalogatta a stadionba, akik már hosszú ideje nem voltak itt, de így is csak 1500 néző szurkolt a lelátókon.

Férfiak: 400 m gát: 1. Latek (lengyel) 52.7 mp. Gerely: 1. Csik (Bp. Építők) 85.10 m. Hármas: 1. Katona (Bp. Honvéd) 16.35 m. 400 m: 1. Kartonnen (finn) 47.6 mp. 800 m: 1. Sarics (jugoszláv) 1:47.2 p. 100 m: 1. Lukács (PMSC) 10.4 mp. 1500 m: 1. Zemen (Ú. Dózsa) 4:30.4 p. Diszkosz: 1. Schmidt (NDK) 64.40 m. 5000 m: 1. Glans (svéd) 13:47.8 p. Magas: 1. Kelemen (Ú. Dózsa) 222 cm. 20 km gyaloglás: 1. Sztankovics (BEAC) 1:33:15.6 h. 200 m: 1. Werner (lengyel) 21.2 mp. 4x100 m: 1. Magyarország 40.3 mp.

Tenisz NB I. B

OSC—PEAC 7:2, női mérkőzés, Balokány-liget. A pécsiek közül az egyesben Holota, a párosban a Tamásy, dr. Ambrusné kettős nyert.

FIGYELEM!

EMO

Az ELEKTROMODUL és a TITÁN Kereskedelmi Vállalat első ízben rendezi meg a

HI-FI hangsugárzók bemutatóját

A bemutató helye:
TIT SZÉKHÁZ
FÖLDSZINTI ELŐADÓTERME,
Pécs, Janus Pannonius u. 11.

Időpontja:
1975. június 17. (kedd) 14—18 óráig,
június 18. (szerda) 9—18 óráig.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

TITÁN
KERESKEDELMI VÁLLALAT

DN SPORT

Labdarúgó NB III.

Döntetlen a rangadón

BVSC—Pécsi VSK 2:2 (1:1). Szőnyi út, 1000 néző. Vezette: Dana. Pécsi VSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Gyurina, Grünwald, Balázs (Kresz), Zoltai, Kaszás, Rózsahegyi, Radics, Tóth (Somogyvári). Edző: Lendvai Miklós. Színvonalas, jó iramú mérkőzést láttak a nézők a forduló rangadóján. Az első harminc percben a PVSK meglepte a BVSC-t és vezetést is szerzett, 1:0 után azonban érthetetlenül leállt a pécsi csapat. Góllövők: Bazsánt, Aranyosi, illetve Grünwald, Kaszás. Jók: Lazsányi, Berecz, illetve Szabó, Zoltai.

EMG SK (Sashalom)—Mázaszászvári Bányász 4:3 (2:1). Sashalom, 500 néző. V.: Drigán. Mázaszászvár: Szulics — Csábrák L., Széles, Róth, Bocz, Pataki, Zsiros (Perényi), Nagy (Csábrák Cs.), Horony, Stemmler, Csordás. Edző: Stepán Tibor.

Az NB III. állása

1. BVSC	36	22	8	6	76-29	53
2. PVSK	36	20	10	6	70-35	51
3. BKV Előre	36	18	12	6	61-32	48
4. D. Építők	36	18	7	11	57-47	43
5. Szfv. MÁV	36	14	14	8	57-44	42
6. Pénzügyőr	36	17	7	12	69-40	41
7. Táncsics	36	16	7	13	55-56	39
8. Véménd	36	14	11	11	47-51	39
9. Bp. Építők	36	12	14	10	48-44	38
10. Siófok	36	11	13	12	42-46	35
11. M.-szászvár	36	12	10	14	62-56	34
12. Növényolaj	36	12	10	14	52-61	34
13. EMG SK	36	13	6	17	48-67	32
14. ERDÉRT	36	10	11	15	69-77	31
15. Lőrinci Fonó	36	12	6	18	46-69	30
16. Ápr. 4. Vasas	36	11	7	18	43-58	29
17. Törekvés	36	10	8	18	34-55	28
18. Szigetvár	36	10	6	20	43-53	26
19. III. ker. TTVE	36	11	3	22	49-74	25
20. K. Vasas	36	7	10	19	43-69	24

Véménd—Szigetvár 1:0 (0:0). Szigetvár, 1100 néző. Vezette: Bálint. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Márton, Kajtár, Kiss, Törjék, Fiochsz (Hüber), Dobos, Jánosi, Orosz. Edző: Csoboth Menyhért. Szigetvár: Kollár — Béni, Vámosi, Varga, Dvorszki, Virág, Kövesi, Pichler, Farkas, Csöre, (Bagó), Lőrincz (Szöllősi). Edző: Szőke József. Közepes színvonalú mérkőzésen a 42. percben Szigetvár 11-est hibázott.

Siófoki Bányász—Lőrinci Fonó 2:2; Törekvés—Dunaújvárosi Építők 2:3; III. ker. TTVE—Pénzügyőr 4:3; Április 4. Vasas—Budapesti Építők 4:0; Táncsics SE—MEDOSZ ERDÉRT 3:3; Kaposvári Vasas—Székesfehérvári MÁV Előre 1:3; Növényolaj Kinizsi—BKV Előre 3:0.

Kézilabda NB I.

Elektromos—PMSC 22:18 (11:10).

NB I. férfi mérkőzés, Újmecsekalja, 2000 néző. V.: Somhegyi, Szendrei. A gyenge napot kifogó hazaiakat a közepes játékot produkáló fővárosiak biztosan fektették kétvállra. Legjobb dobók: Vas K. (7), Griszter (7), Vas S. (4), illetve Harmath (5), Ágoston (4), Borbély, Puppi (3—3).

Képünkön: mozgalmas jelenet az Elektromos kapuja előtt.

Csepel—PMSC 15:12 (7:5).

NB I. női mérkőzés, Csepel, 300 néző. V.: Banai, Barna. Legjobb dobók: Nagy Ilona (6), Megyeriné (3), illetve Tóth (4), Balázsné (4), Pálvölgyiné (2). Gyenge színvonalú mérkőzésen Nagy Ilona lövőereje döntött.

Labdarúgó megyebajnokság

Beremenden nyert a Mágocs



Labdarúgó megyei I. osztályú mérkőzés Kovács-telepen. Kinizsi—Vajszló 1:0.

BTC—István-akna 5:2 (4:0), Bőrgyár-pálya, 200 néző, v.: Tóth. A mérkőzés megkezdése előtt a pányászcsapat játékosai virággal kedveskedtek a már bajnok BTC-játékosoknak. Az első félidőben a bőrgyáriak nagyszerűen játszottak, ez az eredményen is megmutatkozott. Szünet után már mindkét csapat kényelmesen játszott. Góllövők: Daka (2), Bartal, Kiss, Lauer, illetve Palkovics, Takács. Jók: Lauer, Bartal, Daka, illetve Peres és Palkovics.

Mágocs—Beremend 3:1 (2:0), Beremend, 400 néző, v.: Ásványi. Nagy küzdelemben a vendégek kihasználták helyzeteiket, s győzni tudtak idegen pályán is. Góllövők: Mágocsi, Bencs, Mittert II., illetve Németh I. (11-esből). Jók: Mészáros, Alt, Kovács, illetve Illés, Lőrincz.

Sásd—Bóly 1:0 (1:0), Sásd, 150 néző, v.: Deák. Mindvégig a hazaiak játszottak fölényben, nagyobb gólaránnyal is győzhettek volna. Góllövő: Varga. Jók: Till, Tóth, Farkas, illetve Arnold, Fónai.

Steinmetz SE—Siklós 1:1 (1:1), Postás-pálya, 50 néző. A játék képe alapján igazságos döntetlen eredmény született.

Sellye—Vasasi Bányász 5:1 (2:1), Sellye, 400 néző, v.: Kovács. A hazaiak nagyszerű játékukkal valósággal kiütötték a bányászokat és az 5 gól mellett legalább ennyi helyzet maradt kihasználatlanul. Góllövők: Szabó (4), Elmajer, illetve Vókó. Orlovics, Farkas, Szabó, illetve Kakas, Adorján.

Mohács—PEAC 1:1 (1:1), Mohács, 500 néző, v.: Meitczinger. Küzdelmes találkozón igazságos pontosztozkodás született. Góllövők: Pártényi (11-esből), illetve Horváth. Jók: Peterke, Pártényi, illetve Farkas, Hódosi.

P. Kinizsi—Vajszló 1:0 (0:0), Kinizsi-pálya, 100 néző, v.: Fuksz. A gyenge napot kifogó Kinizsi csak az utolsó percben szerezte meg a két bajnoki pontot jelentő gólt a nagyszerűen játszó vendégekkel szemben. Góllövő: Szuper. Jók: Hausznek, illetve Mering, Krén, Palotai.

Kesztyűgyár—Porcelángyár 3:0 (1:0), Pécsbányatelep, 200 néző, v.: Ignác. A végig többet támadó hazaiak biztosan győztek a Porcelángyár csapata ellen. Góllövők: Könyves, Kálmán, Bertus (11-esből). Jók: Balázs, Könyves, Bertus, illetve Schwarek, Luer.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Szavazott az ország, a megye











Derűs elégedettséggel szavaztak a pécsiek a párt politikájára, a Hazafias Népfront jelöltjeire. Képsorunkon: Bodai Jánosné, a Megyei Kórház szülészetén mozgóurnánál szavazott (1. képünk). – Pillanatkép a tanárképző főiskolai szavazókörből (2. képünk). – Lvov-Kertváros lakói először választottak országgyűlési képviselőt, szavazatukat Horváth Lajos megyei tanácselnökre adták (3. képünk). – Fiatal pár szavaz a 22. szavazókörben Aczél Györgyre, a Politikai Bizottság tagjára, a kormány elnökhelyettesére (4. képünk). – Szavaz Baranya megye legfiatalabb képviselőjelöltje: Deutsch Erzsébet (5. képünk).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 163. szám
1975. június 16., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

DERŰ, BIZAKODÁS, ÜNNEPI HANGULAT

Tizenkettedszer járult felszabadulásunk óta az urnák elé az ország népe. Mintegy 7,5 millió ember – gyakorlatilag az egész magyar felnőtt társadalom –, szavazott tegnap a párt, az állam, a kormány politikájára, hazánk további fejlődésének programjára.

A XI. pártkongresszus előkészítésének időszakában, majd a nagy jelentőségű tanácskozás napjaiban, a szó legszorosabb értelmében politizált – véleményt mondott, javasolt és észrevételeket tett –, az egész ország, s ez a nagyszerű légkör, ez az országban-népben való gondolkodás hatotta át a választmányi kampány viszonylag rövid, de eseményekben rendkívül gazdag időszakát is. Mint ismeretes, az országgyűlés 352 mandátumáért 386 jelölt indult. Megyénk 14 képviselőt küldhet a „Tisztelt Házba" – jelöltjeink száma 16 volt.

Ragyogó időben, igazi ünnepi hangulatban került sor a népünk, megyénk jövője szempontjából is nagy jelentőségű eseményre. Fiatalok és idősek, párttagok és pártonkívüliek, marxisták és hívők szavaztak a Hazafias Népfront jelöltjeire, országépítő programunkra. És szavazás volt az is, ahogy minderre sor került: a derű, a vidámság, az optimizmus. Mintahogy szavazás a felszabadulás, pártunk X. kongresszusa tiszteletére kibontakozott országos méretű szocialista munkaverseny is, melynek választás előtti szakasza megye- és országszerte új, ragyogó eredményeket hozott.

Munkatársaink és a Magyar Távirati Iroda anyagaiból ennek a nagy jelentőségű és felemelően komoly, szép napnak a krónikáját igyekeztünk összeállítani. Íme, egy napunk – mely jelentőségét tekintve történelmi volt.

Választások a Szovjetunióban

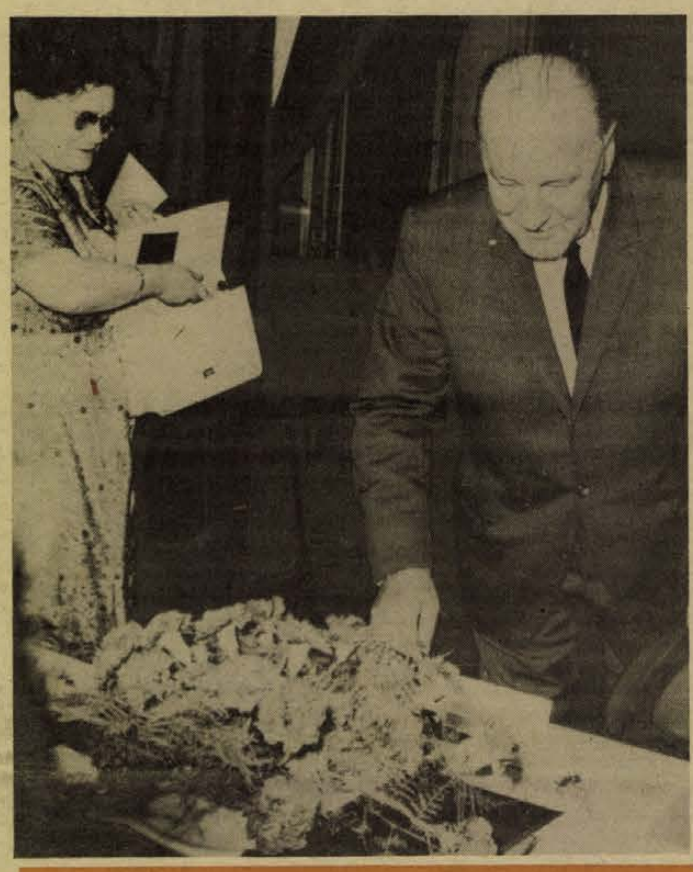
A választópolgárok nagy aktivitása jegyében zajlottak le vasárnap a Szovjetunióban a helyi tanácsi és a köztársasági legfelsőbb tanácsi választások. A választásokat megelőző nagyszabású politikai kampány során, mely a szovjet törvények értelmében pénteken, a szavazás megkezdése előtt 48 órával fejeződött be, minden tanácstag- és képviselőjelölt választási gyűléseken találkozott választóival. Az SZKP és a szovjet kormány vezetői ugyancsak választási gyűléseken számoltak be választóiknak és az ország egész lakosságának a Szovjetunió bel- és külpolitikájának legfontosabb kérdéseiről. Alekszej Koszigin, Nyikolaj Podgornij és Leonyid Brezsnyev választási beszédei a televízió, a rádió és a több milliós példányszámú napilapok közvetítésével gyakorlatilag minden szovjet választópolgárhoz eljutottak. Így a Pravda vasárnapi vezércikkében teljes joggal állapította meg, hogy amikor a Szovjetunió polgárai az urnák elé járulnak és szavazatukat adják a kommunisták és pártonkívüliek tömbjének jelöltjeire, ezzel egyben jóváhagyásukat is kifejezésre juttatja a párt, a Központi Bizottság és személyesen Leonyid Brezsnyev bel- és külpolitikai vonalvezetésével kapcsolatban.

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, aki maga is képviselőjelölt — Moszkva Bauman választókerületének jelöltje az Oroszországi Föderáció Legfelsőbb Tanácsában — a kijevi kerületben, a Kutuzov sugárúton lakik, s vasárnap délelőtt felesége társaságában jelent meg a Kutuzov sugárút 26. szám alatti szavazóhelyiségben. Itt adta le szavazatát lakóhely szerinti választókörzetének jelöltjeire. A vasárnapi választásokon a Szovjetunióban a szövetségi és autonom köztársaságok legfelsőbb tanácsainak közel tízezer képviselőjét, valamint a helyi (városi, kerületi, községi, falusi) tanácsok több mint 2,2 millió tagját választották meg. A köztársasági parlamenti képviselők megbízatása négy évre, a helyi tanácstagoké két évre szól. Nem érintették az idei választások a Szovjetunió (össz-szövetségi) Legfelsőbb Tanácsának összetételét. A legfelsőbb tanácsi választásokat egy évvel ezelőtt, tavaly júniusban külön tartották.

Jelentések szerint Moszkvában és a Szovjetunió többi választókerületében a szavazatok több mint felét már a délelőtti órákban leadták, ami arra utal, hogy a részvétel aránya ezúttal is megközelíti majd a száz százalékot. A szavazás, amelyben minden 18 éven felüli szovjet állampolgár részt vesz, az általános, egyenlő és titkos választójog alapján zajlik. A titkos szavazás lehetőségének biztosítása érdekében minden szavazóhelyiségben két fülke áll rendelkezésre, ezek használata azonban nem kötelező. A szavazatszedő bizottságok, amelyeknek országosan több mint 9 millió tagja van, hatalmas munkát végeztek annak érdekében, hogy minden szovjet ember számára biztosítsák a részvétel lehetőségét. Egyebek között mozgó szavazatszedő állomásokat is felállítottak a távolsági vonatokon, a nyílt tengeren tartózkodó hajókon és a repülőtereken, valamint az északi és déli sarki szovjet kutatóállomásokon. A szovjet tanácsi és köztársasági legfelsőbb tanácsi választások vasárnap este fejeződtek be.



Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára szavaz a pécsi 46-os szavazókörben.



Kádár János elvtárs szavaz.

KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Megyénk lakossága egyetért politikánkkal

Más pécsi szavazókörökhöz hasonlóan a Susogóban berendezett 46-os szavazókörbe is már reggel 6 óra óta sűrű egymásutánban jöttek a választópolgárok, hogy leadják szavazatukat a 2. választókerület képviselőjelöltjére, *Deutsch Erzsébet* kesztyűgyári varrónőre. 9 órakor érkezett a szavazóhelyiségbe *dr. Nagy József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára. Miután eleget tett állampolgári kötelességének, a szavazatszedő bizottság tagjai érdeklődésére elmondták, hogy a szavazókörhöz tartozó állampolgároknak mintegy kétharmada már leszavazott. Dr. Nagy József elvtárs a választás alkalmából a következő nyilatkozatot tette:

— Kora reggel körülnéztem a városban. Örömmel állapítottam meg, hogy az előző években tartott országgyűlési, vagy tanácsi választásokhoz képest szokatlanul korán megindult a választók sokasága szavazni. Az alkalomhoz illő hangulatot tapasztaltam, s ez is megerősítette bennem azt a meggyőződést, hogy Baranya megye és Pécs város lakossága egyetért politikánkkal, igent mond arra és kifejezésre juttatja, hogy a XI. kongresszus által meghatározott úton akar haladni.

Munkában a választási elnökség

A Megyei Tanács épületében működő Megyei Választási Iroda helyiségeiben az asztalokra kiterítve a különböző statisztikai lapok —, a rubrikák kitöltésre várnak. A járásokból, a városokból már a délelőtt befutó telefonjelentések is azt bizonyították, hogy a választópolgárok döntő többsége még ebéd előtt leadta szavazatát. Délelőtt — 11 óra körül — elsőnek a sásdi járás jelentette: befejezte a szavazást. Pécs délelőtt már 80 százalékos eredményről számolt be.

A választási iroda „helyzetjelentése" délelőtt 11 órakor: a megye választópolgárainak már közel 90 százaléka élt jogával, tett eleget kötelességének.

*

A választási iroda szomszédságában lévő szobában a megyei választási elnökség tagjai „üléseznek". Nincs „napirendi pont" —, a választások menete zavartalan, semmi olyan problémáról nem érkezett jelentés, amelyben hirtelen dönteni kellene.

*

A Hazafias Népfront Megyei Bizottsága irodáiban is csengenek a telefonok, — a jelentések pozitív hangúak, rendről, nyugodt légkörről számolnak be.

mi lesz a héten

TELEVÍZIÓ

A japánok már az iskolában megismerkednek a harci játékok egyikével, hogy teljes emberré váljanak. Ám ezekbe a titkos iskolákba nem teheti be a lábát idegen. Michel Randon rendező elsőként kapott engedélyt, hogy egy harci játékokba beavató iskolában filmet készíthessen. Ezt láthatjuk kedden a második műsorban.

A filmtörténet őskorának halhatatlan sztárjait látjuk a sok poént pörgető Filmkomédia aranykora c. amerikai filmben szerdán, majd Paks utolsó évének változásairól mutatnak be dokumentumfilmet. A Második műsorban Törőcsik Mari híres alakításában A szecsuáni jólélek című Brecht darabot közvetítik a Nemzeti Színházból.

Csütörtökön Fónay Márta főszereplésével a Dulszka asszony erkölcse című tragikomédiát közvetíti a Győri Kisfaludy Színház előadásában. A második műsorban megismétlik Szabó Gábor amerikai gitárművész jazzműsorát.

A Kis tragédiák című szovjet filmben Puskin kis remekei elevenednek meg a pénz hatalmáról, a művészet varázserejéről, féltékenységről, gyűlöletről, kiszolgáltatottságról, pénteken a második műsorban.

Szombat este Németh László: Széchenyi drámája ad színházi csemegét.

SZÍNHÁZ

Az évad utolsó premierjére kerül sor a Pécsi Nemzeti Színházban. Leoncavallo: Bajazzók című operáját mutatják be, a felújított Parasztbecsülettel egy műsorban, csütörtökön este.

ZENÉLŐ UDVAROK

Csütörtökön a Reneszánsz Kőtárban az IXILON filmstúdió díjnyertes filmjeit vetítik zenekísérettel.

Szombaton a leendő Minaret Étterem – volt Hotel Turist – udvarán új magyar opera színházi ősbemutatójára kerül sor. Láng István: A nagy drámaíró című egyfelvonásos vígoperáját Karinthy Frigyes humoreszkjéből írta. A másik mű Donizetti: Ritka c. vígoperája. A pécsi énekesek előadásban színrekerülő operákat vendégként Horváth Zoltán rendezte, az előadást Károly Róbert vezényli.

HANGVERSENY

Kedden este a Park mozi szabadtéri színpadán fővárosi énekesek és az EXPRESS zenekar közreműködésével Halló Balaton '75 címmel rendez könnyűzenei hangversenyt a Országos Rendező Iroda.

Vasárnap délelőtt a FEK udvarban Deseő Csaba és az INTERBRASS BAND ad parádésnak ígérkező jazzhangversenyt, a Pécsi Jazz Klub szervezésében.

MOZI

A rendőrség csak áll és néz... a címe Roberto Infascelli szerzői filmjének, amely az Olaszországban elburjánzó banditizmus ellen szeretne szót emelni. Bankrablások és emberrablások érik egymást, s az igazságszolgáltatás helyett a film címét kell idéznünk...

2 hétfői

Ki veszi át a diákokat?

Megszűnik a sellyei gimnázium

A sellyei gimnázium, melyet másfél évtizeddel ezelőtt az ormánsági kultúra fellendítésére szerveztek meg, ez év őszétől 1978-ig fokozatosan megszűnik. Első osztály már nem is indul, csupán a II., III. és IV. osztályban tanul mindössze 80 középiskolás.

A megszüntetés okai között szerepel, hogy felvételire nincs megfelelő számú gyerek, párhuzamos osztályokat sem alakíthatnak ki. A létszám évről évre csökkent, bár a keret biztosítására más intézményekből időnként irányítottak át diákokat. Ezen kívül a továbbtanulók egy részének a felkészültsége rendszeresen nem felelt meg az igényeknek. Később elsősorban az érettségiken morzsolódtak le, de a kevés pályázóból alig jutott be néhány a felsőfokú intézményekbe. Okként említik még, hogy a nyolc törzstag-pedagógus közül csak három a középiskolai tanár.

Végül is a fokozatos megszüntetéshez hozzájárult a Baranya megyei Tanács V. B., a tanács Siklósi járási Hivatala, az MSZMP Siklós járási Bizottsága, valamint az Oktatási Minisztérium is. A megyei művelődési osztály a felszabaduló nevelőket elhelyezi, az iskolaépületet és annak felszerelését a későbbiekben a helyi általános iskolának és szakmunkásképző intézetnek adja át. A dolgozók esti és a megmaradt osztályok nappali oktatását továbbra is Sellyén végzik. Sőt az elkövetkező évekre levelezőn ősztől új osztályt szerveznek.

Minden iskolamegszűnés felkorbácsolja a szülők, diákok, de az oktatók kedélyét is.

A helybeli párt-, tanácsi és iskolai vezetők egyetértenek az április végén nyilvánosságra került döntéssel —, amiről egyébként hamarább értesültek a Dunántúli Naplóból —, de a szülők panaszai révén helyi „utó-problémák" keletkeztek.

Tavasszal 18 sellyei és közvetlen környéki nyolcadikos: köztük 16 fizikai dolgozó gyermeke kérte felvételét a most már nem induló első osztályba. Többen nem jelöltek Sellyén kívül második helyet, hiszen a megszűnésről szóló hír rég a felvételi-kérelmek továbbítása után érkezett meg.

A megyeszékhely kollégiumgondjai közismertek, így valószínű a sellyei elsősök egy részének a pécsi vonatbejárás marad, aminek a napi időtartama: reggel fél öttől este hétig. Sellye inkább a szigetvári és a siklósi gimnázium vonzáskörébe tartozik. A vonatközlekedés ide is időt emésztő. A siklósi „retúr-idő": reggel fél öttől délután ötig, a szigetvári viszont reggel öttől este hétig. Mindkét helyen a bejárás jöhet csupán számításba, mert Szigetváron és Siklóson nincs megfelelő diákotthon. A szigetvári száz-férőhelyes középiskolai diákotthont az elképzelések szerint az ötödik ötéves tervben építik fel. A siklósi százszemélyes általános iskolai diákotthon alapozása befejeződött, a lábazat egy része áll. Az átadás 1976 szeptemberére, a tanév kezdetére várható.

A másfél évtized alatt csaknem 400-an végeztek nappali tagozaton, míg levelezőn mintegy kétszáz dolgozó érettségizett a gimnáziumban, amely több mint húsz környező községből fogadott továbbtanulókat. A két kollégium megépülése után remélhetőleg a bejárási gondok megszűnnek.

Ma este: országos döntő

Hazánkról szóljatok szép szavak

A „Hazánkról szóljatok szép szavak" országos vetélkedő megyei, területi döntőit immár negyedik alkalommal tartották meg. Az országos döntő színhelye ezúttal a zalaegerszegi megyei művelődési központ, ahol a szombati, vasárnapi főpróbák után hét amatőr együttes indul ma, hétfőn este.

A *Periszkóp Színpad* (Kiskőrös), Tömörkény Gimnázium és Szakközépiskola irodalmi színpada (Szeged), a *Faktor Színpad* (Budapest), a *Fonó Munkás Kisszínpad* (Kaposvár), a *Pince Színház* (Budapest), a *Reflex Színpad* (Zalaegerszeg), valamint a *dr. Mező Ferenc* Gimnázium irodalmi színpada (Nagykanizsa) műsorában mai magyar szerzők alkotásait és a felszabadulás jubileumi évfordulójához kapcsolódó ünnepi megemlékezéseket, dokumentumjátékokat mutat be.

A győzteseknek összesen 400 ezer forint értékű díjat adnak át. A Kulturális Minisztérium nagydíja egy mikróbusz, az Írószövetség pedig egy könyvtárat ajánlott fel a legjobban szereplő együttesnek. A zsüri tagjai: Gyurkó László, a 25. Színház igazgatója; Bernáth László, az Esti Hírlap kritikusa; Debreceni Tibor, a Népművelési Intézet osztályvezetője; dr. Bécsi Tamás, a Pécsi Tanárképző Főiskola kandidátusa, az Országos Színjátszó Tanács elnöke; Kertész László, a Déryné Színház főrendezője; Fábián Zoltán író, az Írószövetség titkára; Faggyas Sándor, a Magyar Rádió főosztályvezetője. Hétfőn este a Kossuth rádió élő adásban közvetíti a vetélkedőt.



Június 16-tól üzemel modern női fodrászati és kozmetikai szalonunk

PÉCS, KOLOZSVÁR U. 22. SZ. ALATT Telefon: 17-966.

MODERN FRIZURÁK.

SZAKSZERŰ KOZMETIKAI KEZELÉS.

Előzékeny kiszolgálással várjuk kedves vendégeinket.

SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT — PÉCS



A simontornyai Bőr- és Szőrmefeldolgozó Vállalatnál elkészítették az 1976-os modelleket. Bőr- és szőrmekombinációjú kosztümök és szőrmekabátok.

ma este

KIÁLLÍTÁS

Mór Tamás festőművész kiállítását nyitja meg a FEK Galériában 17 órakor Czégény József, az MSZMP Baranya megyei bizottságának titkára. Közreműködik: Erdős Orsolya csellóművész.

ELŐADÁSOK

A Pécsi Nemzeti Színházban fél 6 órakor Blauhorn Györgyi balettnövendékeinek vizsgája.

MOZI

Park Kertmozi: A fajnélküli lovas (f9). *Park:* A négy muskétás újabb kalandjai (4, 6, 8). *Petőfi:* A négy muskétás újabb kalandjai (5, 7, 9). *Kossuth:* A négy muskétás újabb kalandjai (10, 12). Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (f3, f5). A legjobb ember, akit ismerek (f7). *Art Kino:* A bál hegedűi (f9).

Gyengédség, düh, bölcs derű

Vasvári Anna — női dolgairól



A fáma úgy tartja, hogy minden humorista, így a karikatúra-rajzoló is örök jó kedvű. Erre cáfol rá *Vasvári Anna*, aki hazánk egyik női karikaturistája és 1949 óta dolgozik a Ludas Matyi szerkesztőségében. Az ismert rajzolók a nők nemzetközi éve és a szatirikus lap harmincéves jubileuma alkalmából kerestük meg.

Budapesten, a Gyulai Pál utcai szerkesztőségben papírhalmok között ül, ceruzák, filctollak erdejében, egy kis szobában, a nappal is égő állólámpák erős fényében. Az asztalszegleten kartonra rajzolva halálfej díszeleg, aláírása: Rakodási terület. Két kávéscsésze bújik meg, fülükről gémkapcsokból font láncutánzat lóg. Szobatársa, vagyis kollégája, Somogyi Pál rendszerint szivarfüstbe burkolózik.

– Vasvári Anna főproblémája az emancipáció. Van-e eredmény?

– Az egyenjogúság részben megoldatlan kérdés, egy félelmetes ördögi kör. A női lélek kettőssége közismert, így például a gyengeség, a gyengédség igénye jól megfér a hiúsággal ugyanúgy, mint a kitűzött célokért való kemény küzdelemmel. Sokszor nem érnek célba rajzaim gondolatai, de a keserűségen felülkerekedik a bölcs derű, a jó pedagógus optimizmusa.

– Otthon a házi teendők várják, így nem marad lehetőség a rajzolás mellett időigényes hobby kialakítására. A legtöbb élmény vásárláskor, fodrásznál, hiánycikk felkutatásakor éri.

– Hogyan alkotok? Felháborodás, méreg, düh, gúny, vegyesen vezet, néha csak tárgyszerűen regisztrálok. Az iróniát különösen kedvelem, és leginkább a lelkiismeretlen herdálással, a közönnyel, a figyelmetlenséggel kapcsolatban alkalmazom.

Rengeteg érdekes sztorit tartalmazó levél érkezik nevére, de egyet se használ fel, csak a saját kútforrására és a közvetlen átélésre hagyatkozik. Így is sok telefon csörren rá, névtelen kérdezők csodálkoznak, hogy legféltettebb családi titkukat honnan leste el.



— Egy sima kis temetési frizurát, Pirikém.

Budapesti lakásán mázsányi és több tízezer régi rajz, vázlat, blokk, fecni, notesz sorakozik. Utóbbi nélkül sehová sem megy, még szabadságra sem. A várva várt műterem helyett csupán az íróasztalra mutat, ahol nevettető és gondolatébresztő rajzai születnek.

Feltűnően keveset beszél. A szavaknál többre becsüli a szívós, rendszeres munkát. Munka közben szemüveget visel. Elhárítja azt a feltételezést, hogy a csipkelődés, és a „felvágott nyelv", mint tipikus női adottság előnyt nyújtana a humor hatásosabb „tálalásához".

– A karikatúra sajtótermékként indult hazánkban is. Népszerű magyar nagyságai voltak, többek között Bér Dezső, Vértes Marcell, Major Henrik, Gáspár Antal. Első szatirikus élclapunk az 1803-ban alapított Tudós Palócz még nem tartalmaz képeket, de a Charivari 1848-ban annál több karikatúrát vonultat fel. Ön szerint milyen hely illeti meg a karikatúrát a művészetek között?

– Ez a sajtótermék egyben képzőművészeti alkotás is. Kedvencem Daumier, aki magas, ma is példát mutató művészi szintre emelte a karikatúrát.

– Általában hogyan vélekednek az emberek a humorról?

– Nagyon sokan lenézik a humort, míg mások gyanakodva említik és akadnak, akik csak baráti aranyos élcelődésként fogják fel. Pedig különböző korokban komoly fegyverként vetették be társadalmi harcokban.

A közeljövőben a Corvina Kiadó újabb albumát jelenteti meg német nyelven. Gábor Andor bátorítására kezdett el foglalkozni a karikatúra-rajzolással.

Azon a napon, amikor beszélgettünk, – az ebédet kivéve – végig rajzolt.

— Csuti János —

Tanévzáró hangverseny

A Pécsi Énekes Esték ötvenedik koncertjét rendezték meg vasárnap este a Nevelők Háza dísztermében: *Veress Endrének*, a Liszt Ferenc Zeneiskola művésztanárának tanévzáró hangversenyét tartották meg.

A színvonalas zenei esten megszólaltak többek között: *Abaligeti Zita* és *Weöres Sándor* versei, *Mozart* opera- és hangversenyrészletek, *Schubert* Patakos dalai, *Kodály* dalai, *Veress Endre* új dala.

A koncerten fellépett *Veress Endre* művésztanáron kívül, annak több jelenlegi és volt tanítványa. Zongorán kísérte: *dr. Dőry Miklós* és *Veress Endre*.

Szavazott az ország, a megye

Az első választás Lvov-Kertvárosban

Pécsett először járultak tömegesen urnához Baranya szovjet testvérterületének nevét viselő Lvov-Kertváros választópolgárai. A szavazást olyan helyeken tartották, amelyekre méltán büszkék a kertvárosiak. Így például a tizenhat tantermes új iskolában, az országban elsőként itt létesített lakásszövetkezeti könyvtárban.

Mozgóurna a kismamáknál

Délelőtt fél 11 volt, amikor a pécsi 58-as szavazókör szavazatszedő bizotságának tagjai a mozgóurnával felkeresték a megyei kórház szülészetét és nőgyógyászatát, 134 beteget, illetve kismamát vettek fel a pótnévjegyzékre. *Dr. Kákonyi László* szülész is elkísérte a szavazatszedőket, s miközben azt figyelte, hogyan folyik e különös körülmények között a szavazás, elmondta, hogy a képviselőválasztás napján – beszélgetésünk idejéig – három kis állampolgár világra jöttét segítette, s mind fiú volt. Az egyik édesanyja, *Vészi Ernőné*, akit Kővágótöttösről hoztak ide, túl a nehéz perceken, boldogan szavazott, a kis *Balázs Ernő* pedig, aki 3 kiló 43 dekával született – és „nagy lába van", – mondta mosolyogva az ifjú mama – a lét első perceitóráit élte valamelyik ágyacskában. *Bodai Jánosné* pellérdi fűzőkészítő odament a mozgóurnához, s miután bedobta a szavazócédulát, elmondta: egy hete van már bent, s nagyon szeretné, ha meglenne már a kicsi, ő kislányt vár...

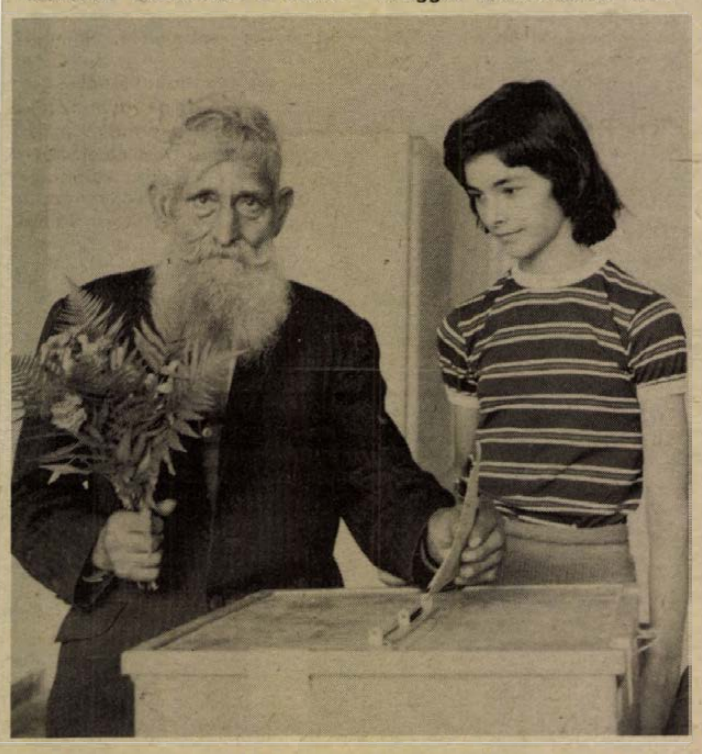
Szavaztak az Állami-díjas vájárok

Tancsa József, Bozó Dezső és *Király Imre*, a Munka Vörös Zászló Érdemrenddel kitüntetett Mecseki Ércbányászati Vállalat Állami-díjas vájárai, Újmecsekalja más-más választókörzetében, de a szokásos egyetértés jegyében közel egyidőben teljesítették állampolgári kötelességüket, kora délelőtt leszavaztak.

A nagy megbecsülésnek örvendő bányászok állami életünk e jelentős eseményére se jöttek „üres kézzel". A magas kitüntetés átvétele óta brigádtársaikkal minden korábbi teljesítményüket felülmúlták.

A baranyai 100 évesek voksa

Baranya száz esztendős állampolgárait magas életkoruk sem akadályozta abban, hogy az országgyűlési képviselők megválasztásakor éljenek alkotmányosjogukkal. A szavazatszedő bizottságok tagjai nagy tisztelettel, figyelmes gyengédséggel fogadták az urnához járuló matuzsálemeket. Pécs legidősebb embere, a 103 éves Kovács Antal a kertvárosi 65. számú szavazókörzetben adta le a voksát. Az ősz hajú, szakállú, még mindig jó erőben lévő férfiut a nála éppen 90 évvel fiatalabb Bereznai Évike, a Jókai utcai Általános Iskola VIII. osztályos tanulója piros szegfűcsokorral köszöntötte a szavazás perceiben és további egészséges, derűs életet kívánt neki. A Szür községben élő Laurer Jánosné, született Flug Anna a közeljövőben lesz 101 esztendős. Az idős asszony, akinek egy gyermeke, hat unokája, tizenegy dédunokája és két ükunokája van, gyengélkedik és ezért az otthonában szavazott. A Szörényben lakó Kovács István a választás előtti napokban ünnepelte a 100. születésnapját. Maga kereste fel a kultúrotthonban levő szavazóhelyiséget, ahol szeretettel gratuláltak születésnapja alkalmából és először választó fiatalok virággal kedveskedtek neki.



Leadja szavazatát a 103 éves Kovács Antal, Pécs legidősebb polgára a kertvárosi 65-ös szavazókörben.

Fiatalok, első választók

A baranyai 7. számú országgyűlési választókerületben a jelölőgyűléseken kettős jelölés történt: két fiatalember *Forgó József*, az újpetrei termelőszövetkezet sertéstenyésztője és *ifj. Pintér István*, a belvárdgyulai termelőszövetkezet lakatosa került fel a szavazólapra.

A kozármislenyi 1. számú szavazókörzet hajnali fél ötkor nyitott.

– Sokan járnak be Pécsre dolgozni – van, aki vasárnap is – ezért kezdtünk ilyen korán – mondja *Drinóczi Lajos*, a szavazatszedő bizottság elnöke. – Rendben folyik a szavazás, már reggel nyolcig sokan jöttel el, hogy a két jelölt egyikére leadják szavazatukat.

✦

Belvárdgyula, háromnegyed kilenc. Már alig jönnek a választópolgárok.

– Korán kezdtük, fél ötkor – fogad *Bognár József*, a szavazatszedő bizottság elnöke. – Falun inkább korábban jönnek az emberek, s hogy ez így igaz. Még nincs kilenc óra, de a község kilencven százaléka már leszavazott.

✦

Pécsváradon a 2. számú szavazókörzet ablakán is két jelölt, *Forgó József* és *ifj. Pintér István* portréja fogadja a választópolgárokat.

Még csak negyed tíz, de a körzet választópolgárainak igen nagy többsége, több, mint 80 százaléka már élt állampolgári jogával.

✦

A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség külön figyelmet szentelt az első választóknak, a fiataloknak. Már az elmúlt héten eljuttatták az iskolákba, üzemekbe a KISZ Központi Bizottságának az első választókhoz intézett levelét.

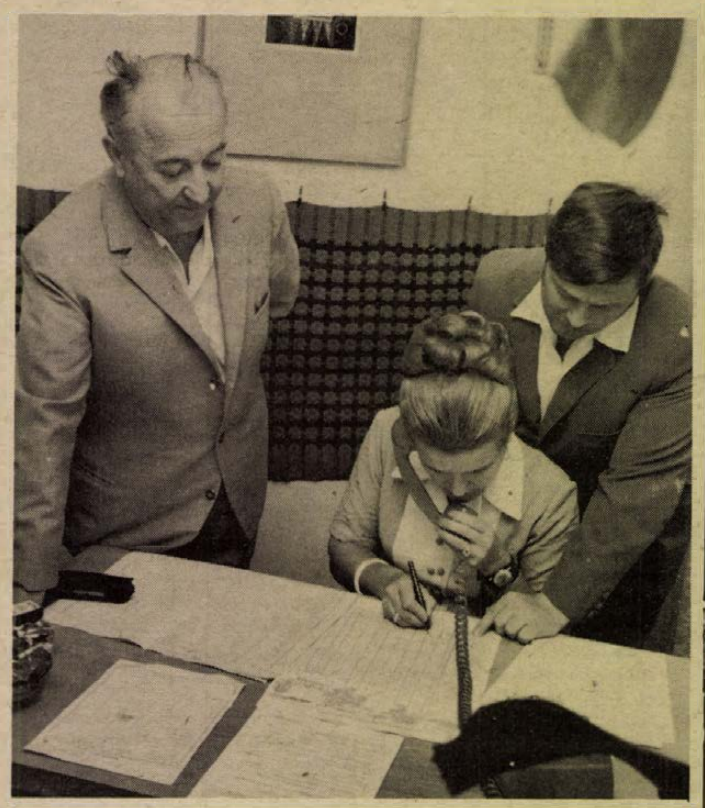
A KISZ nemcsak az ifjú választókat, hanem az ifjú képviselőjelölteket is megkülönböztetett tisztelettel és szeretettel fogadta a választás napján. Pécs egyik fiatal képviselőjelöltjét, Deutsch Erzsébetet, a Pécsi Kesztyűgyár munkásnőjét vasárnap délelőtt 10 órakor a meszesi általános iskolában – amikor leadta szavazatát a kerület jelöltjére – virágcsokorral fogadta az ifjúsági szövetség. *Adamov László*, a KISZ Pécs városi Bizottságának munkatársa a város fiataljai nevében meleg szavakkal köszöntötte *Deutsch Erzsébetet*.

Révfalu fejezte be elsőnek

Vasárnap délben Siklóson a járási választási irodán — a járási tanácshivatal épületében — már a hátralevő negyedórákat számolták. A járásban végéhez közeledett a képviselőválasztás, déli 12-kor a jelentések alapján megállapítható volt, hogy a lakosság 96 százaléka eleget tett állampolgári kötelességének, s a 84 községből 71 már 11-kor közölte: befejezték a szavazást.

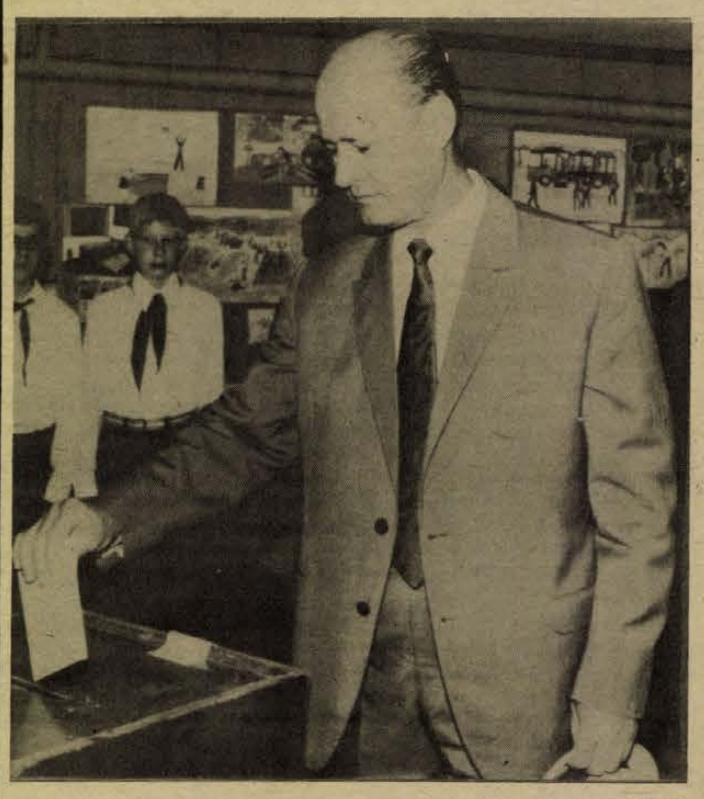
A járás falvai közül elsőként Révfalu jelentkezett, itt a 41 szavazó már negyed 7-ig leadta szavazatát a két jelölt — Gázsity Milutinné és Kustra Pálné — valamelyikére. A második Monosokor, a harmadik pedig Kemse volt... Délben vissza volt még Siklós, Beremend és még egy-két község.

Vajszlón 39 elsőválasztó fiatal volt. Délelőtt 10 órakor a községi kultúrházban gyülekeztek és Szekeres Béla párttitkár köszöntötte őket, majd együtt vonultak át a szavazókörbe.



Beremend jelenti: még 24 szavazó van vissza... A jelentést veszi dr. Török Zsigmond, a járási választási iroda vezetője, Burgeth Vilmosné és Mecseki József, a 10. választókerületi bizottság elnöke.

Közéleti vezetők az urnák előtt



Losonczi elvtárs szavaz. KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára a 33. számú szavazókörben, a Kertészeti Egyetem II. kerületi Szemlőhegy utcai diákotthonában kialakított szavazóhelyiségben tett eleget alkotmányos kötelességének. A párt első titkárát, aki feleségével együtt ment szavazni, a diákotthon egyik lakója, egy elsőéves egyetemista leány virágcsokorral köszöntötte. Kádár János baráti kézfogással üdvözölte a szavazatszedő bizottság tagjait, átvette a szavazólapot, megvárta míg az előtte érkezettek leszavaztak, majd maga is leadta szavazatát. Miután a szavazólapot az urnába helyezte, felelősségteljes feladatuk teljesítéséhez jó munkát kívánva vett búcsút a szavazatszedő bizottság tagjaitól.

✦

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke családjával együtt jelent meg a XI. kerületi Érdi úti általános iskolában, hogy a 124-es számú szavazókörben eleget tegyen állampolgári kötelességének. Az Elnöki Tanács elnökét és családját a szavazatszedő bizottság elnöke köszöntötte, továbbá az iskola vezetői és a kerület társadalmának több képviselője fogadta. Úttörők virágcsokorral kedveskedtek Losonczi Pálnénak. Az Elnöki Tanács elnöke szavazási lapjával a kezében jelentkezett a szavazatszedő bizottságnál, majd a szavazófülkébe ment. Szavazatának leadása után szívélyes szavakkal búcsúzott a szavazatszedő bizottság elnökétől és tagjaitól, valamint a kerület társadalmi életének és az iskolának képviselőitől.

✦

Mozgalmas képet mutatott a XII. kerületi Virányos út 48. szám alatti általános iskolában berendezett 24. számú szavazókör is, ahol — felesége és fia társaságában — 9 órakor adta le szavazatát *Lázár György*, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnöke. A szavazóhelyiségbe érkezve sorban kezet fogott a szavazatszedő bizottság tagjaival, majd az átvett szavazólappal a fülkébe lépett. Miután a lezárt borítékot az urnába dobta — látván a sűrűn érkező szavazókat — érdeklődött a választás menetéről, majd a bizottságtól szívélyes búcsút véve, elhagyta a szavazóhelyiséget.

✦

Kállai Gyula, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke — feleségével együtt — vasárnap délelőtt Budapesten, a 37. számú országgyűlési választókerületnek, a Németvölgyi úti általános iskolában berendezett 66-os szavazókörében adta le szavazatát.

Kétezerrel több választó Komlón

Komlón kétezerrel nőtt a szavazásra jogosultak száma a legutóbbi képviselőválasztás óta. Jó részük olyan fiatal, akiknek szülei a bánya és a városépítés hőskorában települtek az ország különböző tájairól Komlóra, amely várossá nyilvánításának negyedszázados jubileumára készül. Az ilyenkor szokásos számvetés figyelemre méltó adata, hogy a népgazdaság 10 milliárd forintot költött eddig földalotti és felszíni ipari, kommunális beruházásokra, miközben teljesen megváltozott az egykori, szerény falu arculata. Emellett számottevő a város könnyűipara is, amely főleg nőket foglalkoztat.

A bányászváros polgárai tudják, érdekeikért sokat tett képviselőjük. Bizalmuk jele volt a jelölőgyűlések nagy látogatottsága, vasárnap pedig készséggel tettek eleget állampolgári kötelezettségüknek a szavazással.

Feliratok három nyelven

A nemzetiségi vidékeken a különböző anyanyelvű magyar állampolgárok egyenlőségének, barátságának megkapó demonstrációja volt a képviselőválasztás. Mindez külsőségekben is megnyilatkozott. Sokan mentek szavazni — főleg az idősebbek — a ma már ritkán hordott, színpompás nemzetiségi viseletben. A szavazóhelyiségekben a magyarnyelvű köszöntés mellett gyakran hangzott el a „jó napot!" szlovákul, horvátul, németül, románul. A feliratokat is több nyelven készítették. Mohácson, ahol három nemzetiség él együtt, a szavazást lebonyolító és ellenőrző testületekben is arányos képviseletet kaptak a magyar, a délszláv és a német anyanyelvű dolgozók. A drávamenti horvát nemzetiségi falvak választópolgárainak jelöltje saját soraikból került ki.

A baranyai falvak első szavazói

Baranyában a nagyüzemi állattenyésztő telepek szolgálatban levő dolgozói nyitották meg a falusi szavazók sorát. Mint az esztendő minden napján — hétköznap és vasárnap egyaránt — most is ők keltek legkorábban: már hajnali háromkor talpon voltak, igyekeztek a munkahelyükre. Mire a szavazóhelyiségeket kinyitották, az állatgondozók már ledolgozták a műszakjuk első felét és sokan a munkából egyenesen választani mentek. Ily módon több ezer mezőgazdasági dolgozó — tehenész, borjúnevelő, sertéshízlaló, takarmányozó, gépkezelő, tejházi dolgozó, istálló- és ólügyeletes — járult az urnákhoz a választás első óráiban. A szavazóhelyiségeknél csoportosuló emberek készségesen maguk elé engedték a munkából jövő társaikat, akiknek a napközben pihenő után vissza kellett térniük a telepekre.

A jelöltek bizalmat kaptak

A választások néhány főbb tapasztalatáról kértünk nyilatkozatot a választások befejeztével *dr. Deli Lászlótól*, a Megyei Választási Elnökség elnökétől.

– A Megyei Választási Elnökség megállapította, hogy a választások lőkészítése és lebonyolítása a választási törvény előírásainak megfelelően folyt le – kezdte nyilatkozatát az elnök. – A választási szervek – választási elnökségek, választókerületi bizottságok, szavazatszedő bizottságok – mindenütt hivatásuk magaslatán állottak. De elismerés illeti a választások előkészítésében résztvevő szervek és ezek többezres megyei aktiva-hálózatának jól összehangolt munkáját is.

Mégcsak néhány órával vagyunk a szavazóurnák lezárása után, így a választás végső eredménye még nem ismeretes. Azt azonban állíthatjuk, hogy a megválasztott képviselők a most elnyert bizalomra az elkövetkező munkájukban is biztos támaszkodhatnak – fejezte be nyilatkozatát dr. Deli László.

Hétfőtől hétfőig

Statisztikai szempont?

Az MSZMP XI. kongresszusán nagy sikere volt felszólalásával annak a bányásznak, aki arról szólt, hogy amikor a városi pártértekezleten megválasztották a végrehajtó bizottság tagjának, többen „jóakaratúan" figyelmeztették: ne bízza el magát, mert ő csak egy „statisztikai szempontot" képvisel a választott testületben. Mint elmondotta ezt elsősorban azok hangoztatták, akik ugyan állami, vagy gazdasági vezető beosztásban dolgoznak, korábban tagjai voltak a végrehajtó bizottságnak, de a választásokat követően kimaradtak. Bányász elvtársunkat eleinte elkeserítette, hogy egyesek szemére vetik közéleti tevékenységét, de miután elgondolkodott helyzetén, rájött arra, hogy neki nincs miért szomorkodnia. Igaz, hogy kevés közéleti tapasztalattal rendelkezik, de annál több ismerete van arról, hogyan élnek, dolgoznak bányásztársai, milyen gondok foglalkoztatják őket, hogyan lehetne tovább javítani életkörülményeiket. A végrehajtó bizottság munkájában, fontos kérdésekben hozandó döntésekor ezeket jól tudja majd hasznosítani, segíteni a helyes álláspont kialakítását. Meg azután arra is rájött, hogy van abban valami, hogy az ő részvétele a vezető testületben valamiféle „statisztikai szempont" érvényesítése, de ezt nem kell szégyelnie! Tudniillik, annak az elvnek a következetes alkalmazása érvényesül ebben, melyet a Központi Bizottság korábbi határozata megfogalmazott, hogy nagyobb szerepet kell biztosítani a közéletben a fizikai munkásoknak. A „jóakaróinak" is tudott választ adni: huszonöt-harminc évvel ezelőtt, amikor őket a termelő munkából kiemelték, állami, vagy gazdasági vezető tisztségbe helyezték, ez is valamiféle „statisztikai szempont" volt: munkásküderek kezébe adták akkor a vezetés, az irányítás biztosítását.

Fizikai munkások, nők, fiatalok nagyobb számban történő bevonása a vezetés minden szintjén – sürgető követelmény. A vezetés frissítését, társadalmunk különböző rétegeiből kikerülő tehetséges emberek alkotó energiájának a köz szolgálatába való állítását eredményezheti. Erre egész társadalmi életünkben mind határozottabb törekvéseknek lehetünk szemtanúi. A tegnapi választásokon is sokan adták szavazataikat olyan fiatalokra, nőkre, fizikai munkásokra, akik eddig még soha nem viseltek ilyen magas közfunkciót, mint amivel mától megbízzák őket. Tehetségük, rendszerünkhöz való hűségük, akaratuk arra, hogy állandóan képezzék magukat, életismeretük biztosítéka annak, hogy választóik bizalmának eleget tudnak majd tenni.

Ezeknek az embereknek a bevonása a közéletbe, a választott testületekbe nem „statisztikai szempont", szocialista társadalmunk lényegéből, a nemzeti egység erősödéséből, államhatalmunk jellegéből, pártunk vezetéséből fakad. Így kell őket üdvözölnünk minden területen, ahol a közösség bizalmából tevékenykednek!

Mitzki Ervin

NÉGY HÁZ A VÍZBEN

Árvíz pusztított Málomban

— Utolért a végzet! — megint mindenünk odalett. A ház düledezik. Az asszonynak két bordája eltört. 130 csirkénket ragadott magával az ár. A malackáink is megbetegedtek — mondja a megtört arcú, gumicsizmás férfi, miközben birkózik az udvar iszaptengerével.

Amikor a Sebes-Körös, az emlékezetes Szamos-közi árvízkor elsodorta házát, *Fodor József* elhatározta: olyan vidékre költözik, ahol még a környéken sincs folyó. Idesodródott Baranyába. Öt esztendeje vett életjáradékra házat Málomban, az Alsó utcában. De úgy látszik, nem volt benne köszönet. A héten alá kellett dúcolni, — életveszélyessé vált. Oka: ismét csak a víz.

Árvíz Málomban! Hihetetlen, hiszen az egyetlen vízfolyás a környéken a Málomi árok. Az elmúlt heti felhőszakadás mégis olyan helyzetet teremtett, melyre a pécsi peremközségben még nem volt példa, — négy házat az Alsó utcában elöntött a víz. *Fodoréké* megroggyant.

— 45 napra szükséglakást adtak. Aztán mi lesz? A bőrgyári kollégák jöttek, eddig tíz billencs iszapot vittek ki. Aládúcolták az épületet. A bútorunk néhány darabja csak már tűzre lesz jó. A tanácsnál azt mondták: tegyem lakhatóvá az épületet. Abból a 2500-ból, amit keresek. Mondom nekik segély kéne! Erre elküldtek az OTP-be...

A szomszédos ház szobáiba is bezúdult a víz. 80 darab baromfi lett oda. A másik ház kútjába a káván felül folyt be a víz. A hőszolgáltató kiszivattyúzta a kutakat, a KÖJÁL pedig fertőtlenítette.

Az 5-ös számú ház előtt dutra rakodó vergődik a nyakigérő sárban.

— A tsz-é?

— Azok csak egyszer jöttek, pedig legalább az utat eltisztíthatnák! — mondják az Alsó utcaiak. — Ezek a jóemberek a Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalattól jöttek segíteni munkatársuknak.

Az asszony sírva sopánkodik:

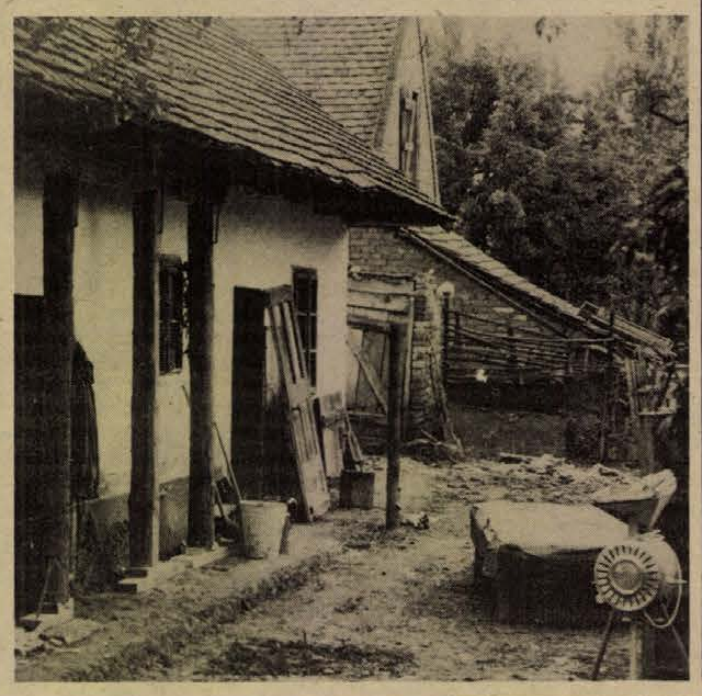
— A téli tüzelőnk elfolyt: három hektó olaj. Földöntötte az ár. Ott volt az oltatlan mész, az meg begyulladt. Az árvízből, ha az uram nem lép közbe, tűz lett volna. A kamarában a kis eleségünk is odaveszett, meg a baromfiak, a disznók megbetegedtek.

Az emberek mutatják, ott a Keszüi út alatti vízáteresz eliszaposodott. Nem tudott lefolyni a víz. Így aztán ez lett a szomorú vége.

Most egy egész brigád ássa ezen a részen a vizesárkot.

Eső után köpönyeg...

Mécs L.



Lóháton akart disszidálni

Bizarr ötletnek tűnik, pedig ez év áprilisában *Bock János* fura mód úgy döntött: lóháton baktat át Jugoszláviába. Rajtavesztett.

Történt, hogy a 21 éves lippói fiatalember április 14-ét az italnak szentelte. Környezetét, ez nem lepte meg, hisz *Bock János* máskor is gyakran öntött fel a garatra. Volt miből, hisz 2700 forintot keresett a helyi tsz-ben. Nos, az ominózus napon délután megunta a hörpingetést a lippói italmérésben, s körutat szándékozott tenni a környék hasonló jellegű „intézményeiben", — Majson és Bólyban. Esze ágában sem volt amúgy is ingatag lábait gyaloglással strapálni, — belopakodott az egyik udvarba és a pajtából elvitte a segédmotort. A kirándulás vége az lett, hogy a tulajdonos, szomszédjának autóján nyomába eredt. Értesítették a rendőrséget és nyakoncsípték a motortolvajt. Végül is a hatóság hazaengedte, de *Bock János* félt a későbbi felelősségrevonástól. Úgy határozott Jugoszláviába szökik, mégpedig lóháton.

Este beosont a lippói tsz istállójába. Kivezetett onnét egy pacit. „Rossz lóra tett", mert a lopott jószág nyomban levetette hátáról a kapatos fiatalembert. Újabbal próbálkozott, de ez a ló sem akart kötélnek állni. Így Bock gyalogszerrel vágott neki a határnak.

Elfogták.

Ügyét a Mohácsi Járásbíróság a napokban tárgyalta és jogtalan behatolás útján elkövetett lopás és lopási kísérlet, közlekedési vétség, valamint tiltott határátlépés kísérlete miatt egy évi börtönben végrehajtandó szabadságvesztésre ítélte. Ezenkívül két évre a közügyektől, egy évre pedig a gépjárművezetéstől eltiltotta. Az ítélet nem jogerős.

hDN hírek hDN hírek hDN

— **Új híd készült el** a Baranya-csatornán Dombóvár mellett a Bátaszék—Dombóvár vasútvonalon. A több mint 7 millió forint értékű, mintegy 30 méter hosszú hidat hamarosan átadják a forgalomnak.

— **Négyszemélyes sátorok** gyártását kezdi meg a Tabi Kempingcikk Vállalat. A Sziriusz és Orion fantázianevű sátrak nappali tere több oldalról nyitható, a hálófülkéket öltözőkkel választották el. Színük paprikapiros, kék, narancssárga, zöld és drapp. Irányáruk 6000 forint.

— **A helyszínen cseréli,** tölti a kisméretű turista gázpalackokat a Balaton-parti kempingekben, üdülőhelyeken a nagykanizsai Közép-dunántúli Gázszolgáltató és Szerelő Vállalat gépkocsija, mely a hét minden napján — vasárnapot kivéve — közlekedik az északi és déli parton is.

— **Roletti a Balaton-partra.** A Zala megyei Sütő- és Édesipari Vállalat nagykanizsai édesipari gyárának nyári újdonsága a Grandolettihez hasonló Roletti. A karamellizált ostyát poharas fagylalt mellé szolgálják fel. Félkilós fémdobozokban kerül forgalomba 45 forintos fogyasztói árral már ebben a hónapban. A Balatonon kívül dél-dunántúli megyékbe is szállítanak belőle.

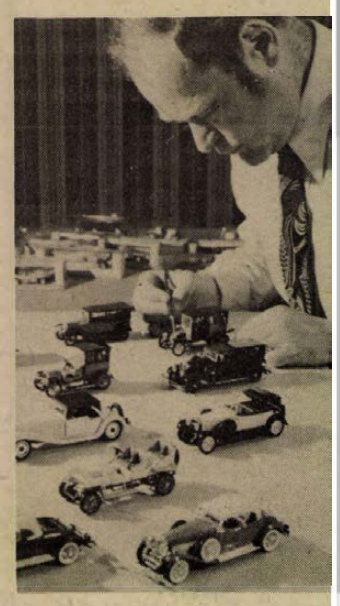
— **Új szolgáltatóház épül** Tamásiban tízmillió forint értékben évvégi átadással. A több szintes épületben helyet kap többek között a cipészrészleg, patyolat, női, férfi fodrászat, valamint barkácsbolt.

— **Homogenizált tejfel** gyártását kezdték meg a Tolna megyei Tejipari Vállalatnál, Szekszárdon. A tejtermék előnye, hogy a hűtőszekrényben napok múlva se válik ki a pohár aljára a savó. Naponta tízezer pohárral készítenek megyei ellátásra az újdonságból.

— **Hajó- és horgonykötelek** Kapolyból. A helybéli termelőszövetkezet kisüzemében toronydaruk, felvonók, hajók acélköteleit gyártják. A kötelek súlya 1,6—5 tonna, hosszúk 2—100 méter. Megrendelőik között budapesti, péti, diósgyőri, siófoki vállalatok is szerepelnek.

— **Múlt századi papírzászlócska a falban.** Pécsett, a Leöwey Klára Gimnáziumban központi fűtésszerelést végezve egy felvonulási papírzászlót rejtő ismeretlen falüregre bukkantak. A nemzetiszín zászlóra kézzel írták a következő mondatokat: „Éljen a magyar!" és „Káljics Vendel töltse oda ezt a zászlót". A gimnázium a múlt század végén: 1892—95-ben épült és feltételezhetően ekkor került a kis zászló a kibontott rejtekhelyre.

— **Csákósüveg Bátáról.** Egy partomlásból 17—18. századi csákósüveg került elő, benne egykori tulajdonosa koponyája. A lösz eredeti állapotban őrizte meg az országban egyedülálló viselettörténeti ritkaságot. A hazai múzeumokban csak néhány található, de azok is rossz állapotban. A csákósüveg volt a legelterjedtebb fejvédő viseleti darab a 18. század végéig, amikor is a kalaphordás lett divattá.



Négyszáz autó egy lakásban. Bánhalmi János gépészmérnök, egykori magyar autóversenyző bajnok 1964 óta gyűjt és készít autómodelleket. Pompás kollekciójában 400 miniautó található. A gyűjteményben az 1884-ben gyártott gőzautótól a legmodernebb BMW-turbókocsiig szinte minden típus megtalálható.

●

— **Vasszerkezeti elemek** Obrovácra. A jugoszláviai Obrovácon a most épülő timföldgyár részére 20 millió forint értékben évvégi átadással vasszerkezeti elemeket gyárt a Zalaegerszegi Alumíniumipari Gépgyár. Anyagmozgató berendezések, így szállítószalagok, szalaghidak készülnek.

— **Ifjúsági építőtáborok.** Vasárnap Bács-Kiskun, Somogy és Veszprém megyében megnyílt az első nyári ifjúsági építőtáborok. Bács-Kiskun megyében 15 ifjúsági táborban kéthetes váltással 11 000 középiskolás és egyetemista segíti a gyümölcsszedést és a szőlőmunkákat. Somogyban ugyancsak főképp a szőlő- és gyümölcstermelő gazdaságok rendeztek be ifjúsági táborokat. Vasárnap a Balatonboglári Állami Gazdaság lengyeltóti táborában 250 középiskolás lányt fogadtak.

— **Háziünnepség az Operában.** Vasárnap este az Operaház színpadán a Béjart-balett előadása előtt bensőséges háziünnepségen köszöntötték a pályatársak Ugray Klotild magántáncosnőt, az Operaház balett-mesterét, tagságának 25 éves évfordulója alkalmából. A jubileumi aranygyűrűt Hamalik Irén balett-mesternő adta át az ünnepeltnek.

— **Zenei tábor.** Vasárnap a fertődi Eszterházy kastélyban megnyílt az Országos Ifjúsági Zenei Tábor. Budapestről és 19 megyéből 110 zeneileg tehetséges fiatal vesz részt a hónap végéig tartó táborozáson. Az ünnepélyes megnyitót követő hangversenyen a győri Madrigál-kórus és a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola győri tagozatának zenekara Mozart-, Vivaldi-, Lutoslawski- és Hindemith-műveket adott elő.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Bp.)	1 43
Trabant Lim. (Győr)	56
Trabant Lim. Spec. (Bp.)	78
Trabant Lim. Spec. (Győr)	68
Trabant Lim. Hycomat	3 20
Trabant Combi	15 02
Wartburg Lim.	31 30
Wartburg de Luxe	28 22
Wartburg Tourist	2 49
Skoda 100	69 75
Skoda 100 L (Bp.)	6 12
Skoda 100 L (Győr)	1 92
Skoda 110 L (Bp.)	5 02
Skoda 110 L (Győr)	1 16
Skoda Coupé	80
Moszkvics 412	35 77
Polski Fiat 1500	10 03
Zaporozsec	22 54
Zsiguli (Bp.)	66 46
Zsiguli (Debrecen)	25 93
Zsiguli Combi	6 07
Zsiguli 2103	41
Dácia	5 81

— **„Füred"-heverő és -fote** gyártását kezdték meg a ko posvári Lakberendező Ipa Szövetkezetnél. A heverő, mely nek irányára 2100 forint, tartósabb, rugalmasabb, esztétikailag szebb, mint a korábbi. A bőrözött fixfotel irányára 90 forint. Mindkét újdonság jú liustól kapható az üzletekben

Jogi ismereteket tanult a betörő

Ezresek a fémkazettákban

Börtönre ítélték a pécsi belváros fosztogatóit

Betöréssorozat tartotta izgalomban a pécsieket 1974. utolsó hónapjaiban. Összesen 21 betörésről, betörési kísérletről érkezett bejelentés a rendőrséghez. Az ismeretlen tettesek sorra „látogatták" a belvárosi cukrászdákat, üzleteket, irodákat. Már az első cselekményeknél látszott a „profi munka", kevés nyom, szakszerűen nyitva a zárak, fémkazetták és szekrények.

Szoros figyelőszolgálatot szervezett a rendőrség, s a két betörő december 21-én éjszaka „fennakadt a hálón". *Csille Csaba* 24 éves gépmester, valamint *Antal György* ugyancsak 24 esztendős pécsi lakos ismét akcióra készült a lebukás órájában. *Csille Csaba* sportszatyrában megtalálták a pedánsan rendben tartott betörőszerszámokat, hamis kulcsokat, s mellette egy szakkönyvet, amelyből a fiatal bűnöző jogi ismereteket tanult.

Pszichológusoknak való feladat lenne kideríteni, miért vetemedett bűncselekményre az értelmi szerző, *Csille Csaba*. Rendezett anyagi körülmények között élt, jól keresett, munkahelyén megbecsülték, tisztelték, hiszen jól dolgozott. Ismerősei ugyancsak kedvező véleménnyel voltak a kellemes külsejű, megnyerő modorú férfiról. Senki sem tudta róla, mennyire vonzza az állandó izgalom, a veszélyhelyzet. Fiatal feleségének is csak annyit mondott esténként a betörések előtt, hogy „éjszakai műszakra" megy.

A betörők „nagy pénzt" reméltek. A Mezőgazdasági Szaküzlet irodájában lévő kazettában találtak is 12 ezer forintot, míg a Virág Cukrászdából 16 ezer, a Sopiane Sörözőből 8670, a Mokka Cukrászdából pedig több ezer forint értékű szeszesitalt, külföldi cigarettát vittek el. Jártak a Vasutas Otthonban, a Kazinczy Étteremben, a Barlang Borozóban és még számtalan helyen, s vitték, amit találtak. Többnyire készpénzt, italokat, de táskarádiókat, ruhaanyagot, félkész bőrkabátokat és más holmikat is. A szerzeményt rendre elosztották maguk között.

A Pécsi Járásbíróságon tartott tárgyalás során lényegében mindketten beismerték cselekményüket, bár *Antal György* cserkúti lakos állította, néhány cselekményben nem vett részt. Tagadta, hogy ott lett volna a „Sopiane" Sörözőben és másutt. Az eldobott és a helyszíneken megtalált külföldi cigerettacsikk azonban bizonyítékul szolgált. *Csille Csaba nem* dohányzott, *Antal György* azonban — bevallása szerint — egy csomaggal is elszívott ilyenkor, a lopott, külföldi márkájú cigarettából. A vendéglátóipari egységekben, irodákban dolgozók ugyanakkor tagadták, hogy közülük bárki szívott volna külföldi gyártmányú cigarettát. Márpedig azok a „bizonyos" csikkek a legtöbb betörésnél fellelhetők voltak.

A büntetett előéletű vádlottakat halmazati büntetésül hosszabb tartamú, 5—5 évi szabadságvesztésre ítélte a bíróság, amit szigorított börtönben kell letölteniök, s még feltételesen se bocsáthatók szabadlábra. Az elítéltek és védőik enyhítésért fellebbeztek.

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

Választások Olaszországban

Olaszországban vasárnap reggel mindenütt megkezdődtek a helyi közigazgatási választások. 15 tartományban, 86 megyében és mintegy 7500 városban és községben újítják meg az öt évre hivatalban lévő vezető szerveket, tanácsokat. A tartományi választásokban csak az öt ún. különleges jogállású tartomány (Valle d'Aosta, Alto-Adige, Friuli-Giulia, Szicília és Szardinia) nem vesz részt, itt is szavaznak azonban sok megyében és városban. – A szavazásra jogosultak száma 39 570 912 (20,6 millió nő és 18,9 millió férfi), a tartományi választásokban csak 34 millió választó érdekelt.

●

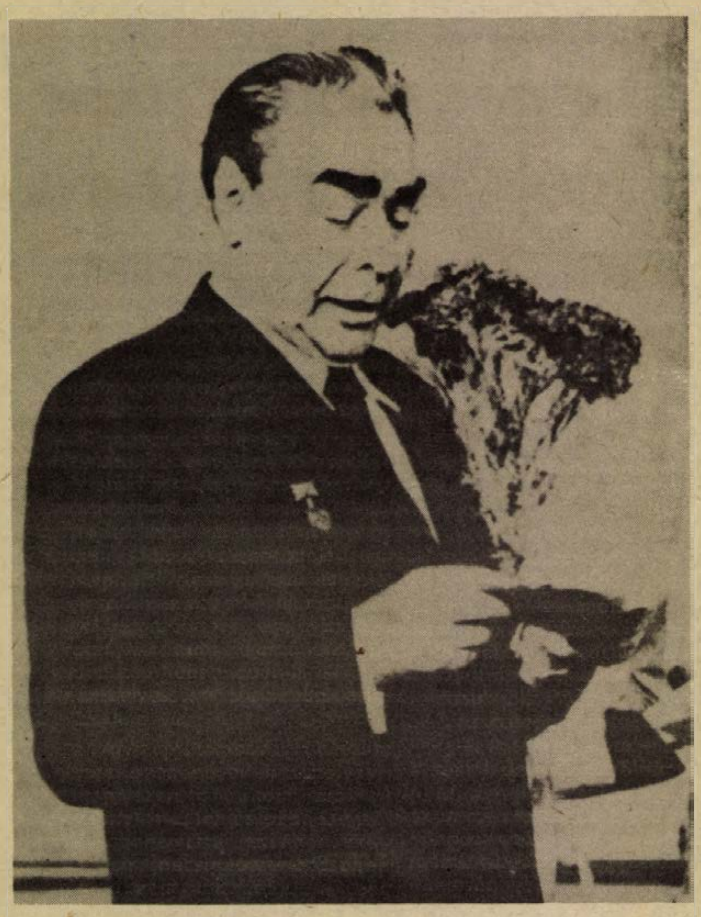
✦ BEJRÚT. Vasárnap reggel izraeli repülőgépek behatoltak Dél-Libanon fölé és bombatámadást intéztek a Kfar Suba nevű település ellen. A bombázás 20 percig tartott. Anyagi károk keletkeztek, más részletek egyelőre nem ismeretesek.

✦ *TEL AVIV. Vasárnap négytagú palesztin gerillacsoport hatolt be Juval izraeli faluba. Megszálltak egy épületet és a lakókat túszként fogva tartották. Szabadonbocsátásuk fejében azt követelték, hogy az izraeli hatóságok helyezzenek szabadlábra 12 arab politikai foglyot, közöttük Hilarion Capuccit, Jeruzsálem görögkeleti érsekét, akit a Palesztinai Felszabaditási Mozgalom támogatásának vádjával vettek korábban őrizetbe.*

✦ *TANANARIVE. Didier Ratsiraka másodosztályú kapitányt vasárnap kinevezték a Malgas Köztársaság állam- és kormányfőjévé. A katonai tanács és az ország hat tartománya katonai kormányzóinak együttes ülésén hozták a döntést.*

✦ ATHÉN. Parlamenti képviselők, politikusok, a művészeti élet kiemelkedő személyiségei kezdeményezésére Athénben megkezdték a Balkáni Együttműködés Bizottságának létrehozását. A bizottság által vasárnap közzétett alapító kiáltvány hangoztatja, hogy a balkáni népek közötti barátság és békés együttműködés alapvető feltétele nemzeti fejlődésüknek.

✦ *POONA. Tizenhatan vesztették életüket vasárnap az indiai Poona közelében, amikor egy teherautó összeütközött egy gyorsvonattal egy vasúti átjárónál.*



Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára vasárnap Moszkvában, a Kutuzov sugárút 26. szám alatti választóhelyiségben adta le szavazatát.

★

✦ SALISBURY: TÜZHARC. A rhodesiai fehértelepes kormány szombaton közleményben jelentette be, hogy biztonsági erői tűzharcot vívtak az afrikai gerillák egy csoportjával. Az incidens során 20 személy életét vesztette, az összecsapás még csütörtökön történt Rhodesia északkeleti határvidékén. Két héttel korábban a rendőri erők rálőttek fekete afrikaiakra, 11-et megöltek és 28-at megsebesítettek.

Katasztrófa

Borzalmas autóbuszszerencsétlenség történt vasárnap az ausztriai Karintia tartományban, Villach közelében. Egy kirándulókat szállító autóbusz, útban lefelé a Dobratsch-hegyről, fékhiba következtében szakadékba zuhant. Az autóbusz utasai közül – valamennyien osztrák állampolgárok, többségükben idős emberek – tizenkilencen a helyszínen meghaltak. A sebesültek száma 25.

✦ ULAN BATOR. A Mongol Népköztársaságban vasárnap választásokat tartottak — megválasztották a helyi hatalmi szerveket. A nép 14 000 képviselőjét jelölték a tanácsokba.

✦ *BEJRÚT. A palesztinai ellenállási mozgalom légelhárító ütegei vasárnap délben lelőttek egy Phantom típusú izraeli repülőgépet — jelentette be a WAFA palesztin hírügynökség. A repülőgép ahhoz az izraeli légikötelékhez tartozott, amely Arkub térségében dél-libanoni településeket bombázott.*

✦ MOSZKVA. A Pravda vasárnap közölte azt a nyilatkozatot, amelyet Garamvölgyi József kulturális miniszter-helyettes adott a lapnak a magyarországi népművelési központok tapasztalatairól.

✦ *BONN. Mario Soarest, a Portugál Szocialista Párt főtitkárát vasárnap délelőtt fogadta Willy Brandt, a Német Szociáldemokrata Párt elnöke. A portugál szociáldemokrata pártvezető ezt megelőzően Rómában találkozott az olasz szocialista párt vezetőivel.*

✦ DAMASZKUSZ. Hafez Asszad szíriai elnök vasárnap Damaszkuszban fogadta Jasszer Arafatot, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnökét. A közelkeleti helyzetről és az arab világ egységének megszilárdításáról tartottak véleménycserét. Asszad ezenkívül tájékoztatta Arafatot a Husszein jordániai királlyal nemrég folytatott tárgyalásairól.

✦ *CORDOBA. Az argentínai Cordoba rendőrsége szombaton könnygázzal oszlatott szét egy tüntetést a kommunista párt helyi irodája előtt. A székház ellen jobboldali elemek korábban bombamerényletet követtek el. A merénylet miatt tiltakozó tömegből több mint száz személyt őrizetbe vettek.*

✦ SEATTLE. Világkörüli kerékpárútra indult szombaton nyolc amerikai diák és egy tanár. New Yorkon, Lisszabonon, Tuniszon, Ankarán, Új Delhin, Bangkokon és Tókión keresztül tervezett útjuknak 1976 szeptemberében szeretnének végére érni.

✦ *HONGKONG. A Richter-skála szerint 6,1 erősségű földrengés rázta meg Japán keleti partvidékét a hongkongi Szeizmográfiai Intézet jelentése szerint. Károkról nem érkezett jelentés.*

✦ BONN. Vasárnap délelőtt felesége és külügyminisztere kíséretében az Egyesült Államokba utazott Walter Scheel nyugatnémet államfő. Hivatalba lépése óta másodszor tesz hivatalos látogatást az Egyesült Államokban az NSZK elnöke.

Bombázók

Vasárnap reggel 14 darab F–111-es amerikai vadászbombázó hagyta el Thaiföldet. Mint ismeretes, az Egyesült Államok a thaiföldi kormány követelésére kénytelen volt hozzájárulni, hogy 1976 márciusáig kivonja az országból fegyveres erőit.

A megállapodás értelmében még június vége előtt elhagyják a thaiföldi támaszpontot az utolsó B–52-es nehézbombázók (17 darab) és a még ott maradt F–111-esek (31 darab).

✦ *BERLIN. Horst Sindermann, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke, ötnapos jugoszláviai baráti látogatásának befejeztével vasárnap hazaérkezett Berlinbe. Sindermann Belgrádban Dzsemal Bijedics jugoszláv miniszterelnökkel a két ország baráti kapcsolatainak elmélyítéséről tárgyalt. Az NDK miniszterelnökét fogadta Tito jugoszláv elnök is.*

✦ SYDNEY. Az Ausztráliai Szocialista Párt II. Kongresszusa vasárnap folytatta a Központi Bizottság beszámolója és a pártdokumentum-tervezetek megvitatását. A felszólalók egyöntetűen hangsúlyozták: a munkásosztályra és más dolgozó rétegekre támaszkodva a marxizmus-leninizmus alapján erősíteni és szélesíteni kell a párt sorait.

Európa „szeme láttára" szavaztunk

A magyarországi választásokról a nagyvilág is hű képet formálhat – ez azoknak a magyar tévéseknek a véleménye, akik az Intervízió és ezen keresztül az Eurovízió számára készítettek vasárnap tudósításokat, információkat. A plusz munkát is vállalva sikerült már a kora délutáni órákban az Intervízió és innen az Eurovízió számára kiépült különleges mikroláncon továbbítani a „Szavaz Magyarország" című műsort. Az Európa számára közvetített program – amelyet most első alkalommal teljes egészében színesben rögzítettek – tájékoztatja a külföldi nézőt a választások hangulatáról, lebonyolításáról. Láthatják az urnák elé lépő neves államférfiakat, közéleti személyiségeket, művészeket.

A tízperces választási anyag elkészítéséhez az ország 22 helységét – városokat, falvakat – kereste föl az erre az alkalomra alakult 16 tévéstáb csaknem 100 munkatársa.

Egyébként a televízió a hazai nézők számára a speciális tévéstábok munkája mellett még két közvetítőkocsit is munkába állított ezen a napon s így további csaknem 100 munkatárs járult hozzá az információk friss, gyors továbbításához. Az egyik kocsi Kiskunfélegyházáról, a másik pedig Budapestről, az Országos Választási Elnökségtől adott tudósításokat.

Az akkreditált külföldi újságírók, tudósítók, a szocialista, illetve nyugati sajtóorgánumok munkatársai vasárnap reggel, „választási körútra" indultak. Első állomásuk a 37-es választókerület volt, ahol Bíró Imre római katolikus lelkész, a Farkasréti Lelkészség vezetője volt a képviselőjelölt. A Rege utcai Szabadság-üdülőben felállított szavazókörben a lengyel televízió tudósítói, s más országbeli kollégáik kérdésekkel ostromolták az urnától távozó választókat. Többek között arról faggatták a szavazókat, ismerik-e a jelöltjüket, miért éppen az ő személye mellett döntöttek, nem utolsósorban azt tudakolták, milyen feladatok megoldását várják tőle a jövőben.

A külföldi újságírók innen Csepelre látogattak, ahol a 64-es számú országgyűlési választókerületet keresték fel. Itt Kollár Józsefet, a Csepel Vas- és Fémművek Motorkerékpárgyárának főművezetőjét jelölték a helybeliek képviselőnek. A Béke téri sportklubban lévő szavazókörben a sajtó munkatársai elbeszélgettek a választókkal életükről, terveikről, Csepel hétköznapjairól.

Kissinger „közvetít" Izrael és Egyiptom között?

Henri Kissinger amerikai külügyminiszter vasárnap New Yorkban másfélórás megbeszélést tartott Jichak Rabin izraeli miniszterelnökkel, aki a múlt héten Washingtonban három napig tárgyalt az amerikai vezetőkkel.

A találkozó után az amerikai diplomácia vezetője elmondotta, hogy a megbeszélésen tisztázták mindazokat a kérdéseket, amelyek egy újabb izraeli–egyiptomi megállapodás létrehozásához szükségesek. Ugyanakkor figyelmeztetett arra is, hogy egyelőre korai lenne állástfoglalni abban a kérdésben, van-e lehetőség a tervezett megállapodás megkötéséhez.

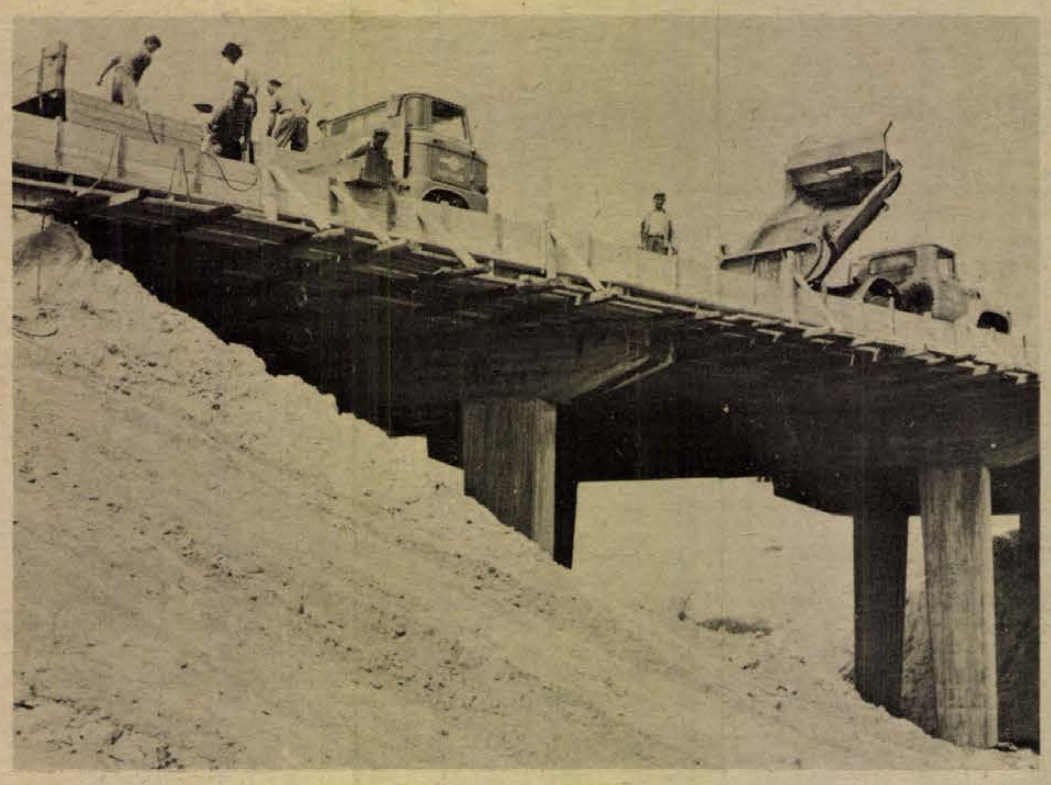
Egy kérdésre válaszolva Kissinger kijelentette, hogy az elkövetkező hetekben nem várható a márciusban kudarcba fulladt közel-keleti közvetítésének felújítása, de jelezte, hogy már a közeljövőben „diplomáciai csatornákon megkezdődik a két érdekelt fél álláspontjának tisztázása." A genfi konferencia felújítására vonatkozó kérdésekre válaszolva hangoztatta, hogy véleménye szerint „továbbra sincs kimerítve a részmegállapodások lehetősége". A külügyminiszter végezetül annak a meggyőződésének adott hangot, hogy Izrael és Egyiptom „egyaránt álláspontjának módosítására készül és egy újabb közel-keleti részleges egyezmény érdekében".

A vasárnapi másfélórás megbeszélésen az izraeli miniszterelnökön és az amerikai külügyminiszteren kívül jelen volt Joseph Sisco amerikai külügyminiszter-helyettes, Malcolm Toor, az Egyesült Államok új izraeli nagykövete és Szimha Dinitz, Izrael washingtoni nagykövete. Az izraeli kormányfő vasárnap utazott haza New Yorkból.

Angola egységéért

A gyarmatosítás felszámolásával foglalkozó ENSZ-Bizottság Lisszabonban folyó tanácskozásán megvitatták a portugál közigazgatás alatt álló területek helyzetét. A bizottság úgy határozott, hogy felszólítja a három angolai nemzeti felszabadító mozgalmat, tevékenyen segítsék elő az ország függetlenségének megvalósítását, nemzeti egységének megszilárdítását.





Az idegenforgalom növekedése szükségessé tette a Barcs és Balatonkeresztúr közötti 68-as főút korszerűsitését. Ezért „levágják" a nagyon kanyargós szakaszokat. Az új nyomvonal kikerül egy községet és három vasúti kereszteződést szüntet meg. Az új útszakaszt még az idén átadják a forgalomnak.

Eddig: öt halál

Riasztó számok: csak a Dunában 22-en lelték halálukat 1973-ban. Tavaly 16-an fulladtak a folyóba. A Duna közel félszáz kilométeres déli szakaszán az elmúlt esztendőben négy tragikus baleset fordult elő. És sajnos, még jóformán itt sincs az idei nyár máris öt ember fulladt a Duna vizébe.

●

Hol szabad és hol nem?

Fürdőzőkről — fürdőzőknek

A szomorú statisztika óvatosságra kell hogy intsen minden egyes fürdőzőt, csónakázót.

Miből van a baj? – ott fürdünk ahol nem lenne szabad, s csónakázás közben nem tartjuk be az elemi szabályokat.

Ami tilos: fürödni – a kijelölt fürdőhelyeket kivéve – a városok belterületén, az országhatárt képező vizeken, ott ahol tiltó tábla jelzi, nem szabad fürödni a kijelölt hajóutakban, a hajókikötők, lekötők, rakodók és hajóállomások, valamint a komp- és révátkelőhelyek száz méteres körzetében, csakúgy mint a hidak, zsilipek, vízkivételi művek, duzzasztó és bukógátak és egyéb úgynevezett műtárgyak száz méteren belüli területén. Tilos vízbeugrani menetben levő vízijárműről, a hajóutat és fürdőhelyet jelző bójákról.

Ne ugorjunk felhevült testtel a vízbe, s ittasan se fürdőzzünk, mert ebből is komoly baj származhat.

A „vízi KRESZ" előírja, hogy 250 köbcentiméternél nagyobb motorral rendelkező csónakot csak az vezethet, aki elmúlt 16 éves, tud úszni, kellő ismerettel és érvényes vezetői igazolvánnyal rendelkezik. Nem szabad anélkül elhagyni a kikötőt, hogy a csónakban ülők közül vezetőt ne választanának. Tilos a menetben levő hajóhoz 30 méternél közelebb menni, vagy annak útját 300 méteren belül keresztezni, vízijárművet ittasan vezetni, vagy azt a megengedettnél jobban megterhelni. Éjszaka kötelező a csónakban fehérfényű lámpát tartani, amelyet hajó közeledtével fel kell mutatni. Gumimatraccal és egyéb úszó alkalmatossággal a kijelölt fürdőhelyet elhagyni nem lehet.

Aki a fent említett tilalmakat – melyek jólfelfogott érdekünkben, életünk védelmében születtek – megszegi, szabálysértést követ el, s ha nyakoncsípik, bírságot fizet.

Végül is akkor hol lehet fürdeni? Minden kijelölt fürdőhelyen. A Dunán, az idén a Dunai Vízrendészeti Rendőrkapitányság és annak őrsei – más szervekkel közösen – 76 „szabad fürdőhelyet" jelölt ki. Itt biztonságos a fürdőzés, mert a kijelölt hely bójával határolt vízterület, s itt mentőőrök is teljesítenek szolgálatot.

●

A Mohácsi Vízirendészeti Tiszti Őrs reábízott 47 kilométer hosszú Duna szakaszán hat kijelölt fürdőhely áll a strandolók rendelkezésére. Bajánál a Sugovica egyik része, s a Duna-híd felett pedig a Vén-Duna sarka. A Duna bal partján a dunafalvai strand, a másik oldalon pedig a cementipari magasságában a dunaszekcsői kijelölt fürdőhely. Bár térségében az úgynevezett Bári-zátony megfelelő része is a „szabad fürdőhely" kategóriájába tartozik. Mohácson a hagyományos helyen a szigeti oldalon jelölték ki a strandot.

A vízijármű vezetői vizsgázást mint ismeretes – bár még ma is kevesen tudják – a KPM hajózási főosztálya intézi. Ilyen üggyel az érdekeltek az alsó Duna szakaszon, Mohácson kell, hogy jelentkezzenek a KPM Kikötőfelügyelőségén.

Végezetül a Balatonról annyit, hogy a meteorológiai szolgálat siófoki, keszthelyi obszervatóruma a tó partján felállított több mint 30 viharjelző rakétakilövő állomásnak előre jelzi a várható vihart. A sárga és piros rakéták figyelmeztetéseit és a viharkosarak állását a fürdőzők és csónakázók igen komolyan vegyék – az életükről van szó!

●

Tragikus statisztika, – tavaly csak a Dunán 16 ember vesztette életét. Az idén pedig már öt a halálos dunai balesetek száma. Senki sem feledkezzen el a gondtalan pihenés napjaiban arról, hogy a víz tragikus veszélyekkel is jár.

(Mécs)

Sikeres kiadványok

Júliusban megjelenik az új pécsi várostérkép

A legfrissebb pécsi várostérképen nyoma sincs a Lvov-Kertvárosnak, s az idegen, aki kezébe veszi, nem tudhatja meg róla, hogy a város határában van egy pompás kis kirándulóparadicsom — Eger-völgy —, de még a belváros forgatagát kikerülő déli ipari útról sem szerezhet tudomást.

Pedig ez a térkép — 1973-ban készült. Igaz, a létesítményekkel egyidőben. Bizonyára nehéz követni a gyors változásokat, amelyek nemcsak Pécsre, de minden magyar városra jellemzőek. Ezt állapítja meg *dr. Hegyi Gyula*, az évente másfél millió térképet útjára bocsátó Kartográfiai Vállalat igazgatója is. Eddig 77 várostérkép hagyta el a vállalat nyomdáját saját, vagy városi-tanácsi, idegenforgalmi hivatali (mint a pécsi is) — kiadásban.

— A várostérképeket topográfiai alaptérképről készítjük. Elhagyjuk róla, amire a használónak nincs szüksége és felvesszük, ami kell neki, pl. az utcaneveket, jelentősebb létesítményeket... — mondja *dr. Hegyi Gyula*. — A megrajzolt lapról film készül, ez pedig jó pár kiadást megér, természetesen a folyamatos javítások figyelembevételével. De ami az eredeti kivágaton kívül történik, az a javítással már nem kerülhet a térképre, ahhoz már új lap kell. Illő lesz most már a pécsit is kiegészíteni...

A várostérképek kiadásánál nem lehet túlzásba esni. Tízezer példány az, ami még gazdaságosan adható ki, s legtöbb esetben ez is sok-sok évig elegendő, miközben az élet alaposan átformálja az ábrázolt város arculatát. Más Pécs, vagy a hozzá hasonló városok (Budapestről nem is beszélve), amelyeknek térképei szinte korlátlanul eladhatók.

Megtudtuk *dr. Hegyi Gyulától*, hogy volt egy gondolat, miszerint várostérkép-atlaszt adtak volna ki, de erre a könyvkereskedelem nem tartott igényt, mert — úgymond — ki venné meg?...

A vállalat legsikeresebb kiadványa az autóatlasz, ami eddig 191 ezer példányban jelent meg, s amelynek németnyelvű kiadását is már 40 ezer példányban adták el külföldön.

Legkülönlegesebb kiadvány: a „Magyarország tervezési-gazdasági körzetei" c. hatkötetes regionális atlasz, a legkedvesebb kiadvány pedig a Cartographia Hungarica című fakszimile-sorozat első mappája, amely a Lázár deák 1510-es években készített első Magyarország-térképével indul. Az igazán szép gyűjteményt meglepő érdektelenség fogadta.

Néhány újdonságról... Most jelent meg *Nagy-Britannia* autótérképe, még idén jön a svájci térkép, tavaszra pedig a hazaihoz hasonló kivitelű *európai autóatlasz*. Készül a görög – Törökország nyugati részeit is ábrázoló —, valamint az *Ibériai félsziget* országait bemutató autótérkép.

25 ezer térképet tartalmazó hatalmas adattár segíti a Kartográfiát olyan vállalkozásokra, hogy nagynevű nyugati kiadóknak is készítsen térképeket. Így például a svájci *Hallwag* számára most készült el *Izrael* térképe, a nyugatnémet Falk Verlagnak pedig *Mallorca*, a mostanában nagyon felkapott üdülőhely térképét csinálták meg. Ezek a térképek hozzánk csak import útján juthatnak el. Ilyen a Hallwag — néhány — nálunk is méregdrágán kapható várostérképe: Moszkva, Leningrád, Peking, Lisszabon, Firenze...

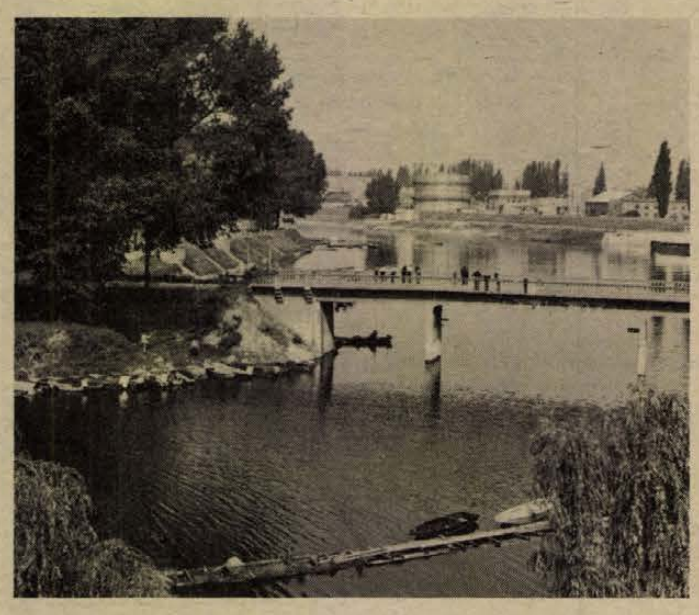
*

Cikkünk megírása után bocsátotta rendelkezésünkre a pécsi Idegenforgalmi Hivatal az új várostérkép próbanyomatát. A térkép júliustól már kapható lesz és külön kinagyítva Lvov-Kertvárost is ábrázolja.

H. I.

Motorcsónak ötven forintért

Megnyílt az új bajai kemping



Nagyon kellett már a kemping ide a szigetbe! — állítják a bajaiak. A jó ég tudja csak, mikor épült a város két szállodája, abból is az egyik, a hajdani Oroszlán megszűnt vendégfogadó lenni. Ha szálloda nem is, hát legalább kemping legyen Baján, s lőn, mégpedig Bács megye egyetlen kempingje, amely a napokban fogadta az első vendégeket.

✦

Ha a Sugovicát, akarom mondani a Kamarás-Dunát átkaroló korzóról letekint az ember a Pandurba, vagyis a Petőfi-szigetbe, igencsak eltűnődik a változásokon: a csalitosba — a sziget túlsó végén — deréknyi csövekből zubog a latyakos homok. Itt, srác koromban őzeket hajkurásztam. Ahol most behemót dózerek hasítják a földet lóherét sarlóztak, s a kemping bejáratánál lehetett egykoron a feles kukoricánk.

— Ide a sziget keleti részébe, az első osztályú kempinghez nyolc méter széles, fél kilométer hosszú aszfaltúton jutok el. A bejárat egyik oldalán a porta, átellenben a központi épület büfével, elegáns társalgóval és irodával.

A két és fél hektáros területen 19, háromféle típusú, 69 vendég fogadására alkalmas hangulatos faház áll. A három-, négy- és ötszemélyes házikók főző-, étkező- és hálófülkések, valamint fürdőszobásak. A kemping közepén helyezkedik el a főző épület. Szomszédságában a fürdők és a WC-blokk. A házak közötti füves területen hét lakókocsi állhat és 70 sátrat verhetnek fel.

Mindez nem két fillérbe került. A terület feltöltéséhez 100 ezer köbméter földet mozgattak meg az építők, ez 2 millióba került, a közművek és az út kialakítása pedig 3,6 millióba. A 300 fős kemping építése, berendezése 8,6 millió forintba jött. Ha már az anyagiaknál tartunk: az ágyak ára 50 és 70 forint, attól függ, melyik típusú faházban hajtja álomra fejét a vendég. A pótágy egységesen 12 forint. A nyolcszemélyes motorcsónak 50 forintért bérelhető.

✦

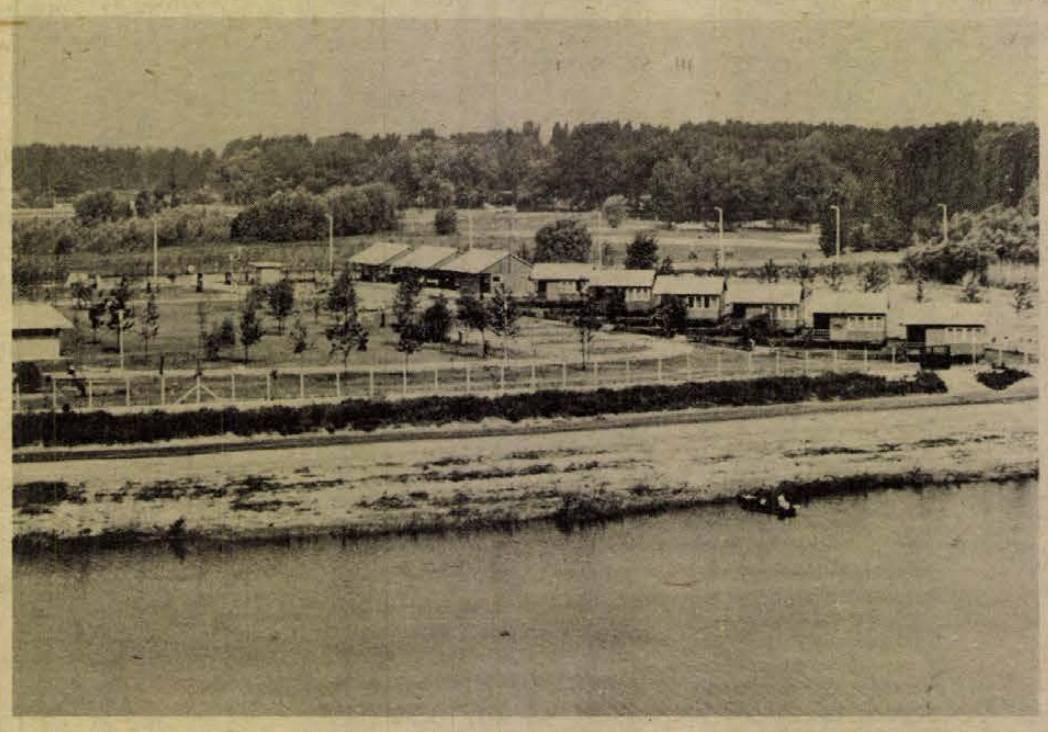
A város szívében lévő 67 hektáros sziget reneszanszát éli. Évtizedekig csupán a horgászok, motorcsónakosok tanyájául szolgált és 14 helyi vállalat mini-üdülőjének, valamint a halászcsárdának adott helyet. A hatvanas évek vége felé itt épült fel az új sporttelep, majd pedig az impozáns megyei KISZ-vezetőképző tábor. Két esztendővel ezelőtt készíttette el a tanács a VÁTI-val a Petőfi-sziget részletes rendezési tervét.

– A sziget város felőli részén már elkészült a 184 férőhelyes, ötszintes középiskolai kollégium alapozása — mondja *dr. Kárpáti Antal*, a Városi Tanács vb titkára. — Szeretnénk a jövőben ezen a területen még egy hasonló kollégiumot építeni. Errefelé szándékozunk elhelyezni a városi-járási úttörőházat – építése jövőre kezdődik. Szomszédságában lesz az 1000 adagos étterem, ami idegenforgalmi, és diákélelmezési célokat szolgál.

Néhány kecsegtető tervről címszavakban: a sziget közepén 30 ezer cserjét ültettek el, ez lesz a városi park alapja. Szomszédságában felépül — előreláthatólag 1980-ra — a fedett uszoda, melynek építéséhez a város dolgozói — hét év alatt — egy havi fizetésüket ajánlották fel. A sporttelep mellett alakítják ki a Bácska SE csónakházát és a sporthorgászok új telephelyét. A Sugovica másik partján lebontják a régi halpiacot, helyébe modern bazársort, presszót építenek az V. ötéves terv vége felé.

S még valami: rebesgetik, hogy új híd is vezet majd a szigetre a zsilip környékén. Szó van erről is, de ez még a távoli jövő „zenéje".

Mécs László



A szigeti kemping hangulatos faházai. **Fotó: Gemenci Tiborné**

Centrum HÉTFŐ!

MINDEN JERSEY
NŐI RUHA,
ALJ, BLÚZ.

Kosárlabda Európa Bajnokság

BELGRÁD: A kosárlabda Európa bajnokság 7–12. helyéért: Lengyelország—Hollandia 86:66 (42:29), Izrael–Románia 119:105 (61:40).

A kosárlabda Európa bajnokságon a döntő második felében így alakult a sorrend:

7. Izrael 10 pont, 8. Lengyelország 8 p., (plusz 19 kosárkülönbség), 9. Törökország 8 p., (19 kosárkülönbség), 10. Hollandia 7 pont, 11. Románia 6 pont (plusz 10 kosárkülönbség), 12. Görögország 6 pont (10 kosárkülönbség).

A kosárkülönbségek az egymás elleni mérkőzések eredményét mutatják. Az 1–6. helyért Spanyolország–Csehszlovákia 87:67 (46:34).

Evezés

A nyugatnémetországi Ratzeburgban megkezdődött a nagyszabású nemzetközi evezős regatta. A magyar színek képviseletében rajthoz állt válogatottak csak a férfi kétpárevezősben értek el eredményt, kerültek három közé: ebben a versenyszámban második helyen végzett Magyarország együttese.

Grünauban szintén jelentős nemzetközi mezőny gyűlt összse, itt a magyar női nyolcas szerepel jól: a harmadik helyezést szerzett.

Újabb győzelem

A magyar–francia asztalitenisz csapattalálkozók során a két válogatott ezúttal a Rhone folyó melletti Villeurbanneban találkozott, és Jónyerék biztos, 5:1 arányú győzelmet arattak a vendéglátók legjobbjai ellen. Az egyetlen francia győzelmet a neves Secretin aratta Gergely ellen, 2:0 arányban.

Eredmények: Jónyer–Dhondt 2:0, Börzsei–Helaine 2:0, Secretin–Gergely 2:0, Börzsei–Dhondt 2:1, Jónyer–Secretin 2:1, Gergely–Helaine 2:0.

●

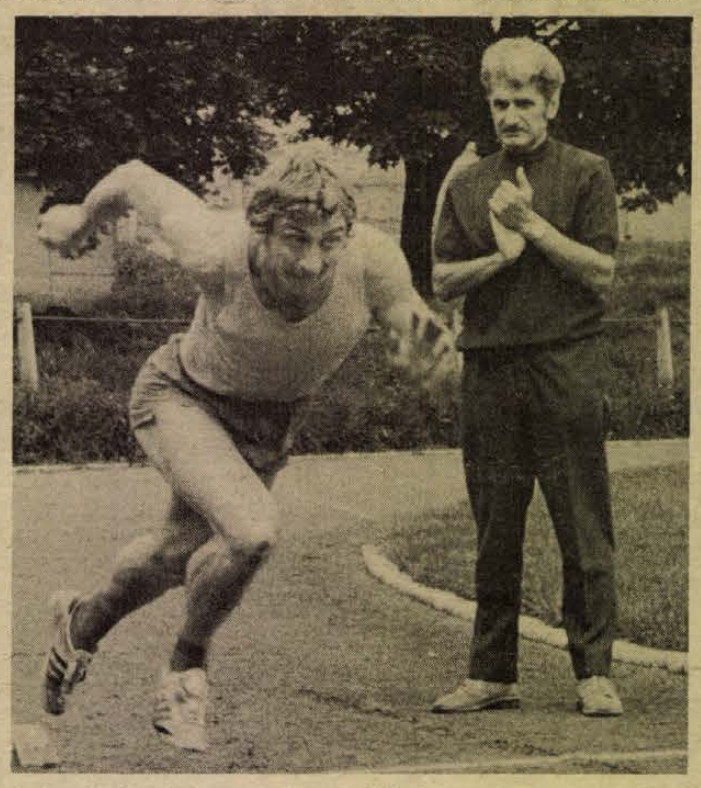
MILÁNÓ: A nemzetközi atlétikai versenyen az olasz Pietro Menna, a 200 m-es síkfutásban kitűnő 20.3 mp-es eredménnyel győzött.

●

ASZTALILABDARÚGÁS. Szegeden tizedik alkalommal rendezték meg az asztali labdarúgók hagyományos Fesztivál Kupa versenyét. A győzelmet a PVSK szerezte meg a Bp. Testvériség és Szeged előtt. Az egyéni versenyben a szegedi Nagy B. győzött, őt három pécsi követte Studer, Nagy II. és Szalontai.

Egyszer még megverem Gresát!

Lesz-e Lépold villámember?



Rajtgyakorlat Solymossy Egon edzővel.
Arató László felvétele

Türelmetlenül ülök a Tüzér utcai pálya új, szépen berendezett irodájában, előttem csikkekkel teli hamutartó és egy ronggyá olvasott újság. Számolgatok magamban. Az Ércbányász Szálló és a Tüzér utca közti távolság oda-vissza körülbelül kétezer méter. Ha valaki ezt az utat két óra alatt teszi meg, ezzel a sebességgel a 100 métert 6 perc alatt futná le. Ez még zsákban futva sem nagy idő. Pedig akire már két órája várok, *Lépold Endre*, a PMSC kitűnő rövidtávfutója, *Solymossy Egon* tanítványa. Tulajdonképpen a második leggyorsabb magyar ember.

Hírnök jő: — Lépold mindjárt itt lesz, „lerobbant" a kocsija, azért késett. A hír igaz, megjön a szép szál fiatalember, izzadtan, csapzottan.

A késés „igazolva van" kezdődhet a beszélgetés.

— Idén eddig négyszer ért el 10,4-et. Régebben már 10,2-t is futott. Úgy tűnik, mintha megállt volna a fejlődésben.

— Van benne igazság. Bár a szakemberek is mondják, hogy a fejlődés nem mindig egyenletes, nem ritka dolog a stagnálás. Én annak idején jóformán edzés nélkül futottam fel egy elég magas szintre, ahonnan nehéz az előrelépés. Pedig a fizikai állapotom nagyon jó, rendesen edzek. Átalakultak az izmaim, erősebb vagyok, mint régen, de az a baj, hogy görcsösen futok. Tudom, hogy mindenki várja tőlem a jobb időket és én is hajszolom az eredményeket. Meg kell tanulnom lazán futni.

— Nem idegesíti, hogy nem tudja *Gresát* megverni?

— Nem mondom egy ideig bénított a dolog, de már nem. Egy klasszisklönbség van köztünk. Ő 28 éves, én húsz. Eredeti, egyéni tehetség, most fizikailag és technikailag is jobb nálam. De őt is meg lehet verni, és eljön az az idő, amikor meg is fogom verni.

— Jól érzi magát Pécsett? Úgy érzi biztosítottak a körülmények a jó eredményhez?

— Miután eljöttem Mohácsról, egy darabig furcsa volt. De már nincs semmi baj. Ami a körülményeket illeti: a létesítményhelyzet lehetne jobb is, még messze vagyunk az ideális állapottól. De hallom a terveket, remélem mielőbb megvalósulnak.

— Mostanában egyesületi vetélytársa is van, Lukács nagyon szépen fejlődik...

— *Lukács* jó barátom, örülök eredményeinek. Együtt edzünk, és ez nekem is jó.

— Bekerül-e a montreáli csapatba?

— Nincs rá reális esélyem. Ehhez 10.1-et vagy négyszer 10.2-t kellene futnom. De nem történik tragédia, ha nem sikerül, én a moszkvai olimpia idején leszek a legjobb korban.

— Nem akar áttérni négyszáz méterre?

— Nem. Az egy borzasztó táv.

— Mikor lesz vége a stagnálásnak?

— Hamarosan. Lehet, hogy már az idén.

— Mire ezek a sorok megjelennek, már túl lesz a belgrádi versenyen és a Népszava Kupán. Jósoljon, milyen időt fog futni?

— Szerintem 10.4-et.

Jó jósnak bizonyult, a Népszava Kupán a 100 méteres síkfutás előfutamában 10.4-et futott.

Belénessy Csaba

Területi úttörőolimpia Szekszárdon

Június 16-tól 19-ig Szekszárdon kerül megrendezésre a területi úttörő olimpia. Baranya megyét 140 versenyző és 17 vezető képviseli, a megyevezető *Koszér Géza*. Atlétikában, kisdobos háromtusában, valamint I. és II. korcsoportos négytusában, labdajátékokban, tornában lesznek versenyek.

A győztesek vesznek részt június 21-től 29-ig Szombathelyen az országos úttörő olimpián. Baranya megye úttörő versenyzői közül a kisdobosoknál egy-két egyéni atlétikai számból, valamint a szentlőrinci kézilabdásoktól, a komlói kosaras leányoktól, az Építők úti iskola kispályás labdarúgóitól és a Tiborc utcai iskola röplabdásaitól jó eredményeket és az országos döntőbe jutást reméljük.

Sakk

Ljubljanában folytatódott a nagyszabású nemzetközi Vidmar elnevezésű sakk emlékverseny.

A 9. fordulóból függőben maradt játszma eredménye: Hort (csehszlovák)–Garcia (kubai) 1:0.

A 10. fordulóban a magyar színek képviselője, Portisch Lajos és Ribli jászmája egyaránt függőben maradt, előbbié Garciával, Riblié pedig a szovjet Furmannal. A világbajnoki cím védője, a szovjet Karpov mérkőzése szintén függőben maradt a jugoszláv Velimirovicsal szemben.

Az élcsoport állása a tizedik forduló után: Karpov 7 pont (1), Furman 6.5 (1), Gligorics 6.5, Hort 6 (1).

Riblinek 5.5 (1), Portischnak 5 (1) pontja van.

Kerékpár

Szombaton rendezték meg Szekszárdon a 110 versenyző jelenlétében a területi kerékpáros időfutam bajnokságot, amely minősítő verseny is volt egyben.

Eredmények: felnőtteknél: 2. *Hirth István* (PMSC); 5. *Sturm Ernő* (PMSC). Juniorban: 2. *Bíró István* (PMSC). Ifjúságiban: 2. *Gálosi Csaba* (Pécsi Sportiskola). Serdülőben: 1. *Maul Péter* (Pécsi Sportiskola); 3. *Lóki Zoltán* (Pécsi Sportiskola). Úttörőben: 2. *Kovács Zoltán* (Pécsi Sportiskola); 3. *Méreg Imre* (Pécsi Sportiskola).

Végül is első osztályú minősítést szerzett *Hirth István*, *Sturm Ernő* és *Bíró István*. Mindhárman PMSC versenyzők. Aranyjelvényes minősítést szerzett *Gálosi Csaba* (Pécsi Sportiskola).



a monitor mellől

Zárszó Szófiáról

Nem fordult még velem elő, hogy egy labdarúgó-mérkőzés olyan sokáig foglalkoztatott, mint a szófiai. Ilyen rossz magyar csapatot még sohasem láttam a pályán, és ez volt a véleménye Ormandzsievnek, a bolgárok szövetségi kapitányának, amikor a mérkőzés után meglátogattam. „Két nagyon gyenge csapat találkozott a Levszki stadionban. Az egyik a pályán a magyar volt, a másik a máltai, amelyik a lelátóról figyelte szerdai ellenfelét" — mondta maró tréfával szófiai kollégám, de sajnos nem vitatkozhattam vele. Neki volt ugyanis igaza.

A magyar labdarúgás új vezetőségének jó szándékában felesleges lenne kételkedni. Úgy látszik kevés volt a rendelkezésre álló idő, de ez is tény, jobban is gazdálkodhattak volna vele! Emelték a játékosok jövedelmét, de cserében még a kevesebbnél is kevesebbet kaptak. Képtelenek voltak a beteg szövetségi kapitány helyettesét megtalálni, mérkőzésre *(Szőcs János)*, vagy mérkőzésekre *(Moór Ede, Baróti Lajos)* kértek fel szakvezetőt ahelyett, hogy hosszú távon gondolkodtak volna.

Mindenkinek megvolt a saját elképzelése, ez viszont fölösleges játékos cserékhez vezetett, hiszen türelme a kísérletezéshez egyiküknek sem volt. Ezért fordulhatott elő, hogy vagy azonnal kudarcot vallottak egy újonnan beállított játékossal *(Magyar, Müller, Czeczeli)*, vagy többször kellett válogatott játékosnak bebizonyítani, hogy méltatlan a címeres mezre. *(Kozma, Kocsis, Fekete.)* Fölösleges a neveket tovább sorolni, hiszen világos, hogy a rövid időszakra, az átmeneti esetleges sikerekre való tervezés nem vált be.

Lehet persze vitatkozni az összeállítással más szempontból is. Elsősorban abban, hogy a mi játékosainknak nem kenyere a védekezés, a szoros emberfogás, az ütközés. Szófiában mégis itt kerestünk menedéket, azt a játékot próbáltuk játszani, ami nekünk nem megy. És mindezt olyan játékosokkal, akik az utóbbi időben többször bizonyították be, hogy formájukban erősen viszszaestek. A Dózsa a bajnokság megnyerése után teljesen kiengedett. Ez meglátszott *Zámbó, Fekete* és *Horváth* játékán. Ráadásul ez utóbbit az utolsó bajnoki fordulóban durva játékért kiállították. Az MLSZ fegyelmi bizottsága, meiy igen helyes szigorú ítéleteket hozott a bajnokság folyamán, ezúttal kedvezmény elvonásra ítélte, mert szüksége volt rá (?) a válogatottnak. Hol maradt a meghirdetett következetesség?!

Az utóbbi években többször is bebizonyosodott, hogy jelentős tét mérkőzéseken helytelen újoncot a mély vízbe dobni. (Lásd *Bicskei* a budapesti svéd—magyar vb-selejtezőn.) Most Szófiában Godán bizonyította be, hogy ez a tétel milyen igaz a gyakorlatban! Ő ráadásul nem tartozik a szívbajos játékosok közé. Várható volt, hogy az ördöngősen cselező *Denevet* csak sorozatos szabálytalanságokkal tudja majd megállítani. Így is történt. A 6. percben már sárga lapot kapott (jogosan), attól fogva még idegesebb lett és elemi hibák egész sorát követte el. Beállítása nagy baklövés volt, a történteket előre kellett volna látni a szakvezetőknek.

Gyakran hangoztatják az MLSZ-ben, hogy nincsenek bérelt helyek, és mindig a legjobb formában lévő játékosoknak kell a válogatott csapatba kerülniök. Az eddig elmondottakból is világos, hogy Szófia esetében ez nem így történt, de ha már visszahoztak egy 30 év feletti játékost *(Zámbó)*, vajon miért kerülte el a figyelmüket a Honvédból *Szücs*, aki az egész idényt kirobbanó formában száguldozta végig, és aki azon kevesek közé tartozik, aki bátran felveszi bárkivel a közelharcot, mer ütközni: szóval amilyen játékosokra Szófiában szükségünk lett volna! Egész biztos, hogy hasznosabban játszott volna mint *Zámbó*, aki rengetegszer passzolt ellenfélhez, és aki talán éppen átadásai pontatlansága miatt már az első félidő második felében azt a megoldást választotta, hogy a hozzá legközelebb lévő játékostárshoz tolta tovább a labdát, hadd vállalja más a felelősséget!

Azért szép a sport, mert játék, és rengeteg embert szórakoztat. Meg azért is, mert vitatkozni, beszélni lehet róla. Most már azonban végre tettekre, határozottságra van szükség! Megalkuvás, következetlenség, széthúzás, az ellentétek szítása helyett összefogás, őszinteség, komoly munka kell. Tehetséges játékosaink most is vannak (utánpótlás EB megnyerése, UEFA-torna bronz érme) és bár éveket elfecséreltünk, még mindig nem késő.

Szőnyi János

Egy-iksz-kettő

valamint tücsök és bogár

Aranyapócám! Ha olyan nagyokosok vagytok, akkor miért nem vagytok az ENSZ-ben? . . . szokta volt mondogatni arany barátunk, ha sértette túlzott tudálékosságunk. Amikor a HDN-ben hétről hétre tippelésre adjuk a fejünket, ez az intelem lebeg a szemünk előtt, annak tudatában tippelgetünk, hogy e műfajban szépek lehetünk, de okosak nem. Annyit tudunk hát tenni, hogy igyekszünk „megzenésíteni" totótippjeinket, megpróbáljuk némi humorral feloldani a jövőben lezajló mérkőzések eredményeivel szembeni tehetetlenségünket.

Egyik pécsi olvasónk úgy látszik nem „vette a lapot", felszisszent egyik korábbi tippelésünkkor, amely az „Egy — iksz — kettő"-ben így festett: 10. Tuzsér—Debreceni MTE. Meg lehet kongatni a vészmadarakat. Tipp: 2.

Micsoda marhaság, megkongatni a vészmadarakat, emészthette magát olvasónk, ez a szerencsétlen újságíró képzavarban szenved, nincs tisztában a vészmadarak megkongathatatlanságával, különben is a harangot szokták kongatni. Kapta magát, kivágta szelvényünket és beküldte a Ludas Matyinak. Az meg, természetesen a maga kommentárjával megcifrázva, rögtön közre is adta — az egyébként nagyon népszerű — Tücsök és bogár rovatában.

Hurrá, hurrá, hurrá! A magunk részéről nagyon megörültünk és megtisztelve éreztük magunkat, hogy bekerülhettünk a tücsök és bogarak közé. Viszont az is igaz, s az előzményekhez tartozik, nem az első eset, hogy ilyen „közvetlen" kapcsolatba kerülünk a Ludassal, volt már máskor is, hogy szatirikus hetilapunk — ellenünkben — elfeledkezett arról, nem minden fekete bárány, ami nem fehér lúd.

Azért nincs harag, legfeljebb egy cirpelést hadd engedjünk meg még magunknak: Azért nem kell mindjárt félreverni a vészmadarakat.

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Ganz-MÁVAG—Budafok. A Ganz-MÁVAG-nak már pá NB II, szépen akar búcsúzni. Tipp: 1, x.

2. MÁV DAC—Szolnoki MTE. A Győr jó otthon, Czibulka doktorék jók idegenben, ebből egy döntetlen is kikerülhet. Tipp: 1, x.

3. Eger—Dunaújváros. A vendégek esélyesebbek a Bikavérnél. Tipp: x, 2.

4. Bp. Spartacus—Oroszlány. Az Oroszlány nagy döntetlengyártó. Tipp: x.

5. Kossuth KFSE—Nagykanizsa. Összel a szentendreiek győztek, most is nekik áll, ennek ellenére nem árt az óvatosság sem. Tipp: x, 1.

6. FŐSPED—Szeged. A Tisza legyen a koporsóm, ha nem győz a Szeged. Tipp: 2.

7. Székesfehérvári MÁV—BVSC. Bármennyire is megharagszanak a pécsi vasutasok, szerintem győznek a budapesti vasutasok. Tipp: 2, x.

8. ÉGSZÖV—Vasas Izzó. Félelmetes az Izzó idegenbeli mérlege. Tipp: 2, x.

9. Soproni Textiles—KOMÉP. A Sopronnal otthon számolni kell, így tulajdonképpen háromesélyes. Tippjeink sorrendje: x, 1, 2.

10. Alumínium—Vác. Színezete döntetlen. Tipp: x, 1.

11. Péti MTE—Körmend. A bentmaradásért harcoló Pét megtépi. Tipp: x, 1.

12. MOTIM TE—Sabaria. MOTIM a négyzeten. Tipp: 1.

13. Záhony—Kazincbarcika. Nem akarom megkongatni a vészmadarakat, de Záhonyban elbarcikázzák őket. Tipp: 1, x.

Pótmérkőzések: 14. Hajdú Vasas—Lehel. Tipp: 1, x. 15. Sátoraljaújhely—Rudabánya. Tipp: x, 1. 16. Gyöngyös—Leninváros. Tipp: 1.

Miklósvári Zoltán

A Pécsi Fémipari Vállalat

felvételre keres

Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe:

SZERSZÁMKÉSZÍTŐ, ESZTERGÁLYOS,
LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT,
VALAMINT NŐI MUNKAERŐT BETANÍTOTT MUNKÁRA.

György-aknai üzemébe:

ESZTERGÁLYOS, LAKATOS, ASZTALOS
SZAKMUNKÁSOKAT, BETANÍTOTT ESZTERGÁLYOSOKAT,
FÉRFI BETANÍTOTT ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:

Felsőmalom u. 13. sz. alatt.

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT
KŐVÁGÓSZŐLLŐSI III. SZ. BÁNYAÜZEME

dolgozókat vesz fel

föld alatti vájár,
segédvájár, csapatcsillés,
szállítócsillés, és operátor

MUNKAKÖRÖKBE.

Magas kereseti lehetőség: Hűségjutalom! Minden héten szabadszombat. Bőséges védőétkeztetés. Bányászati vonalon szakképzési lehetőség. Modern munkásszálló. Tanfolyamok.

A III. sz. üzem Pécstől autóbusszal mindössze 20 percnyi távolságra van. Felvételre jelentkezéshez a Pécs, Piac térről 6.30 órakor induló járatot célszerű igénybevenni.



Harc a labdáért a Rákóczi—Nagykanizsa mérkőzésen. Arató László felvétele

A Kaposvár „fél lábbal" az NB I-ben

A Komlónak van még reménye

Maracanai hangulat Nagykanizsán! Kaposvár felől hosszú autósor halad zöld-fehér zászlókkal. Nagykanizsa felé közeledve az útszélén ácsorgó srácok újjukkal V betűt formálva jelzik, hogy ők kanizsai győzelmet várnak, míg a kocsiból kinyújtott kezek is győzelmi jelet mutatnak, csak ők a Rákóczira esküsznek.

A városba érkező idegennek nem kell kérdeznie, merre van az Olajbányász sporttelepe. Mindenki egy irányba halad, a pálya felé.

— Egyszer itt játszott a válogatott, akkor 10 ezer néző volt, most biztosan többen vannak — mondja az egyik rendező.

Neki volt igaza, mert a mérkőzést 11 ezer néző szurkolta végig. Robbant petárda, szólt a duda, volt kereplő és kolomp, szóval minden szurkolói kellék, mely nélkülözhetetlen a rangadón. És a mérkőzés méltó volt a rangadó jelzőhöz. Végig nagyiramú, változatos, helyenként színvonalas csatát vívtak egymással a csapatok. Végül mégis a kaposvári szurkolók örülhettek, mert a győzelem azt jelenti a Rákóczi számára, hogy „féllábbal" már az NB I-ben érezheti magát.

A Kaposvárnak már csak két pontra van szüksége. Vasárnap a Várpalota lesz a ellenfele, ha győznek, akkor a zöld-fehérek ősztől a legjobbak között szerepelhetnek.

A mérkőzés után a két edző így nyilatkozott:

Mathesz Imre (Kaposvár): — Igen nehéz mérkőzés volt, melyen nagyon meg kellett küzdeni a győzelemért. Úgy érzem, megérdemeltük a két pontot, mely számunkra igen sokat jelent.

Harcz János (Nagykanizsa) — Látványos és küzdelmes mérkőzésen a Rákóczi megérdemelte a győzelmet, melyhez gratulálok.

●

Ha már Nagykanizsán jártunk, folytassuk az esélylatolgatást az Olajbányásszal. A kanizsaiak jelenleg a 13. helyen állnak, 34 pontos teljesítménnyel. Második éve játszanak a magyar labdarúgás második vonalában és az idei teljesítményükkel sem okoztak csalódást. Az év közbeni edzőcsere nem okozott törést, a távozó *Kunos Ferenc* helyébe lépő *Harcz János* jól látta el feladatát. A Nagykanizsa nem egyszer a legjobbaknak is méltó ellenfele volt, igaz, voltak váratlan kisiklásaik is. Összegezve: az éves telejsítménnyel elégedettek a szurkolók.

●

A Komlói Bányásznak még van esélye a feljutásra. A kék-fehérek a hét végén a Budafok vendégei voltak és a helyzetek alapján győztesen térhettek volna haza. Akárcsak egy héttel ezelőtt, most is kimaradtak a jobbnál jobb helyzetek. A döntetlen ellenére a Komló még versenyben van a feljutásért vívandó harcban. Ha a Bányász a hátralévő két mérkőzést megnyeri, akkor lehet még második. Igaz, ebben az esetben a Volánnak nem szabad két pontnál többet szereznie és a SZEOL sem érhet el jobb eredményt döntetlennél a FŐSPED Szállítók ellen Budapesten.

Ha ebből a feltételezésből valóság lenne, akkor a Komlói Bányász 47 ponttal zárná az évet, a SZEOL és a Volán pedig 46—46 ponttal. Ha az említett két csapatnak is 47 pontja lenne, akkor az a Komló számára nem jó, mert a gólkülönbsége rosszabb riválisaiénál.

●

A Szekszárdi Dózsa a második félidőben nyújtott játéka alapján akár nagyobb arányban is győzhetett volna a kiesőjelölt Egri Dózsa ellen. (Az egrieknek ez a vereség a búcsút jelentette az NB II-től!) A szekszárdi lila-fehérek két fordulóval a befejezés előtt a 9. helyen tanyáznak. Volt időszak, amikor pontjaik alapján elméletileg versenyben voltak a feljutást jelentő helyezésekért. Aztán egy kisebb megtorpanás következett, de így is tartják helyüket a középmezőnyben.

●

Még két forduló és vége az 1974/75-ös bajnokságnak az NB II-ben. A HDN által figyelemmel kísért csapatok közül a Szekszárd és a Nagykanizsa már nyugodtan várhatja a hajrát. Annál nagyobb az izgalom Kaposváron és Komlón, mert mindkét csapat szeretné kiharcolni a feljutást az NB I-be.

Lázár Lajos

●

Nemzetközi labdarúgó-híradó

Lisszabon:

A portugál labdarúgó kupa döntőjében az Opertoi Beavista együttese nagy meglepetésre Alves két góljával (15. és 17. perc) 2:1 (2:0) arányban legyőzte a Benfica együttesét.

Párizs:

A francia labdarúgó kupa döntőjében:

St. Etienne—Lens 2:0 (0:0)

A Parc de Princes stadionban 50 ezer néző előtt csak a hajrában tudott győzni a bajnokságot is megnyert St. Etienne — a gólokat a 67. percben Piazza és a 79.-ben Larque lőtték.

Operett-pletykák kánikulában

Tóth József az Újpestben?

Az NB I-es labdarúgó pályákon kint a tábla „nyári szünet". A játékosok egy része élvezi — a sokak szerint meg nem érdemelt — szabadságot, nyaral. Végre nincs követelmény, ki lehet engedni, lehet vedelni a ..., de ezt hagyjuk.

A játékosok másik része izgul, várja — vagy már meg is kapta — a felmondólevelet, tárgyal, alkuszik ecetera . . .

Zajlanak az átigazolási manőverek. Szinte nap mint nap új hírek kelnek lábra, rendre cáfolva az előző napi kacsákat. Autók állnak meg itt, autók állnak meg ott, s hiába vannak szigorú rendelkezések, a bizonyíthatatlan négyszemközti beszélgetések szerint, egyesek megint nagyvonalúak a köz pénzéből, állítólag mesés összegek cserélnek gazdát. De ki ad ennek hitelt!?

Vasárnap délelőtt szinte kibírhatatlan volt a fővárosban a meleg, de a Nagymező utcai Operett eszpresszó árnyékot adó teraszán mégsem lehetett helyet találni.

Legutóbbi jelentkezésem óta nagyot változott a játékos keringők megalapozatlan hírcsokra. Csak egy hír tartja magát biztosan: a pécsi válogatott balhátvéd, *Tóth Jóska* a Megyeri úton lila-fehérben folytatja majd pályafutását. A másik pécsi játékos, az utánpótlás válogatott középhátvéd *Kocsis* újabban már nem a Hungária körútra, hanem Kispestre a Honvédba megy, *Zombori* pedig a Vasasba készül.

Még félfüllel hallgattam a híreket és csendben derültem a képtelenségek fölött, amikor Fülöp Zsigmond telepedett mellém. Ő köztudottan Újpest drukker. Morcos volt!

— Képzeld azt hallottam, hogy a Dózsa elcserélte *Nagy Lacit* a Honvéd tartalék kapusáért, *Kollárért*.

— Még két hete *Nagy Lacit* Tatabányára akarták küldeni — ellenkeztem vele.

— *Csapóért Sarlóst* és *Borbélyt* adjuk — hangzott a magabiztos válasz.

— *Dunai II-t* pedig szintén a Honvédhoz külditek . . .

— Szó sem lehet róla. Anti marad, rá még szükség van. Jó az öreg a háznál.

Egy tősgyökeres MTK szurkoló figyelt a szomszéd asztalnál, majd átszólt.

— Sajnos *Szuromit* elküldték — mondta bánatosan, majd így folytatta. — Ha a Volán felkerül, akkor Toncsinak megvan a biztos helye.

Többen lehurrogták, biztosítva arról, hogy már megvan a két feljutó. A Kaposvár és a Szeged játszik jövőre az NB I-ben.

Az előbbi hang rögtön váltott.

— *Komáromy* Kaposvárra megy és most fogódzkodjanak meg, mert *Kü Lajos* a kék-fehéreknek sem kell, így ő is a Rákóczi játékosa lesz!

Garics János és Komlós Bandi együtt érkezett. Ők még mindig a szerdán este lejátszott KK döntőt tárgyalták. A színész válogatott ugyanis előmérkőzést játszott a Honvéd öregfiúkkal. Így utána végignézték a piros-fehérek keserves vereségét.

— Ide figyeljetek — mondta Garics — ha nem látom, nem hiszem el *Kozma* olyan helyzetekben hibázott, amiket a félszemű öreganyám is berúg. Ez egyszerűen képtelenség.

— Ha szándékosan csinálta volna, akkor nem sikerülhet így — toldotta meg Komlós.

— Egyébként — vette át ismét a szót Garics — úgy hallottam, hogy a Vasasnál lesz a legnagyobb vérátömlesztés. *Kü, Vida, Vidáts, Komjáti, Földi, Kovács Feri* lapátra kerül. *Póczik, Bódi* és a salgótarjáni *Kovács* már a Vasasé.

— És azt hallottam, hogy felmentik *Mészárost*, mert szükség van rá a válogatott csapatnál — mondta egy úr, akinek nevét szándékosan nem írom le.

Hát ez van kedves olvasók. Ismét kérem, hogy ne vegyék készpénznek ezeket a pletykákat.

Bár nem zörög a haraszt . . .!

Boross Dezső

hétfői DN sport

Döntetlen az NB III-as rangadón

Nehéz helyzetben a Szigetvár

Az NB III-ban hasonlóan az NB II-höz, június 29-én fejeződik be a bajnokság. A 36. forduló után a délnyugati csoportban a BVSC áll a táblázat élén két ponttal vezetve a PVSK előtt.

A szombati BVSC—PVSK rangadó nem hozott döntést. A pécsi csapat nagyszerűen kezdett, a vezetést is megszerezték, de ezután átengedték a kezdeményezést a BVSC-nek. Végül meg kellett elégedniük a fekete-fehéreknek a döntetlennel.

Elméletileg van még esélye a PVSK-nak a feljutásra. A hátralevő két mérkőzésen győzniük kell és a BVSC nem szerezhet egy pontnál többet. Ha a BVSC két pontot szerez, a PVSK 100 százalékos szereplés ellenére is csak második lehet rosszabb gólkülönbsége miatt.

Mindez az elmélet, a valóságban azonban nagyon kevés a PVSK esélye.

A Táncsics, Véménd, Siófok és Mázaszászvár nyugodtan várhatja a hátralevő mérkőzéseket. A Táncsics, mely sokáig a feljutásra is esélyes volt, szombaton nagy küzdelem után pontot adott le hazai pályán a kiesőjelölt ERDÉRT csapatának.

A Véménd visszavágott Szigetvárnak az őszi vereségért. Bár a szigetváriak többet támadtak, mégis a véméndi Orosznak sikerült a hálóba találnia és ez a gól a két pontot jelentette csapata számára.

A Siófok is kieső jelöltet, a Lőrinci Fonót fogadta és csak az első félidőben játszottak elfogadhatóan. Szünet után kiengedtek és közel állt a győzelemhez a vendégcsapat.

A Mázaszászvár a Sashalom vendége volt. A bányászcsapat veresége ellenére már biztosította a bentmaradást.

●

A Kaposvári Vasas hazai pályán szenvedett vereséget és ezzel eldőlt a sorsa, jövőre a megyebajnokságban szerepelnek.

A Szigetvár is hazai környezetben szenvedett vereséget és ezzel a kék-fehérek helyzete egyre reménytelenebb. Talán legjobb 16.-ként még bentmaradhatnak, de ahhoz a hátralévő két mérkőzést meg kell nyerniök és a riválisoknak nem szabad pontot szerezniük.

●



Ki lesz a gyorsabb? Ezt a felvételt is Nagykanizsán készítette fotóriporterünk.

Góltotó

A héten kilenc pályázónk találta el a Budafok—Komlói Bányász mérkőzés eredményét. A sorsolásnál a szerencse Győrkő János, Pécs, Aknász út 26. szám alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán átveheti. (Pécs, Hunyadi út 11.) A szelvények beérkezésének határideje: szombat déli 12 óra.

Komló—Ózd: .....

Pótmérkőzés: Kaposvár—Várpalota: .....

Név: .....

Lakcím: .....

Serdülő-torna

Bécsben az 1960 augusztusa után született serdülő korú labdarúgók részére nemzetközi ifjúsági tornát rendeztek. A szombaton és vasárnap lebonyolított rendezvényen a négy résztvevő között a Vasas serdülőcsapata — mint egyetlen klubcsapat — a harmadik helyen végzett. Vasárnap délután a piros-kékek 7:0 arányban vereséget szenvedtek Ausztria válogatottjától.

Ausztria—Vasas 7:0 (5:0)

Vezette: Sidericz (osztrák). Góllövők: Keglevicz, Sallmayer (3—3), Pfeiler.

Fizikailag erősebb felépítésű volt Ausztria válogatottja, a hazaiak gyorsabban játszottak és magassági fölényben voltak. A Vasas nagyarányú vereségét sorozatos kapushibák okozták.

Jók: Schneider, Keglevicz, Sallmayer, ill. Jakab.

Bajor vál.—Bécs vál. 1:0 (0:0)

A torna végeredménye:

1. Ausztria	3 pont	(8—1)
2. Bajor vál.	3 pont	(2—1)
3. Vasas	2 pont	(3—8)
4. Bécs vál.	0 pont	(1—4)

A Vasas labdarúgói Doktor István vezetésével hétfőn délelőtt indulnak vissza Budapestre és 14.40-kor érkeznek a Keleti pályaudvarra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Egységben a párt politikája mellett

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 164. szám
1975. június 17., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Kádár János, az MSZMP KB első titkára szavaz.

A képviselőválasztások eredménye Baranyában

1. Aczél György	27,297	97,5	26,537	99,8	0,2
2. Deutsch Erzsébet	20,926	94,0	19,616	99,6	0,4
3. Horváth Lajos	23,743	95,7	22,678	99,7	0,3
4. Dr. Földvári József	25,156	95,6	23,880	99,8	0,2
5. Cserna Sándor	17,934	94,0	16,966	99,5	0,5
6. Németh István	18,978	99,6	18,896	99,9	0,1
7. ifj. Pintér István és Forgó József	23,150	99,6	22,884	60,4 39,1	0,5
8. Halasi Lajosné	23,218	98,1	23,426	99,8	0,2
9. Novics János	22,392	99,7	22,313	99,9	0,1
10. Dr. Szabó József	22,343	99,3	22,161	99,9	0,1
11. Gázsity Milutinné és Kustra Pálné	18,591	98,9	17,780	55,4 41,8	2,8
12. Kasó József	22,983	99,0	22,732	99,9	0,1
13. Palkó Sándor	24,000	99,9	23,969	99,9	0,1
14. Jazbinsek Vilmos	20,529	97,3	19,958	99,9	01

A képviselőjelöltek a választókerületek sorrendjében szerepelnek. A jelöltek neve után az 1. oszlopban a választójogosultak száma, a 2. oszlopban a szavazásban résztvevők százaléka, a 3. oszlopban az érvényes szavazatok száma, a 4. oszlopban a jelöltre leadott szavazatok százaléka, az 5. oszlopban a jelölt ellen leadott szavazatok százaléka szerepel.

Az első szavazás Lvov-Kertvárosban

Ifjú választók — ifjú jelöltek

Ahol már hajnalban szavaztak

Kétezerrel több választó Komlón

Ünnepi hangulatban zajlottak le a választások Baranyában

Megyeszerte ünnepi hangulat jellemezte a választás napját. A jó politikai légkör, eddigi eredményeink, a pártunk XI. kongresszusa meghatározta feladatokkal egyetértés döntően hozzájárult ahhoz, hogy megyénk választópolgárai szavazataikkal is bizonyították: ennek a politikának folytatásáért kívánnak dolgozni, alkotni.

Számos szavazókörzet már reggel hat óra előtt kaput nyitott, hogy a munkába indulók műszakkezdés előtt leadhassák szavazatukat.

A Megyei Tanács épületében működő Megyei Választási Irodához a délelőtti órákban befutó telefonjelentések és a közölt adatok bizonyították: a választópolgárok döntő többsége már délelőtt élt jogával, teljesítette kötelességét. A választás zavartalanságához megyénkben mintegy ötezer aktivista is hozzájárult, a választók mindenütt késedelem nélkül, rendben adhatták le szavazatukat képviselőjelöltjükre.

✦

Dr. Nagy József, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára miután leadta szavazatát a pécsi 46-os szavazókörben a következő nyilatkozatot tette:

— *Kora reggel körülnéztem a városban. Örömmel állapítottam meg, hogy az előző években tartott országgyűlési, vagy tanácsi választásokhoz képest szokatlanul korán megindult a választópolgárok sokasága szavazni. Az alkalomhoz illő hangulatot tapasztaltam, s ez megerősítette azt a meggyőződésemet, hogy megyénk lakossága egyetért politikánkkal, igent mond arra, és kifejezésre juttatja, hogy a XI. kongresszus által meghatározott úton akar haladni.*

✦

A Mecsekkel szemben hirtelen nőtt lakótelepen, Lvov-Kertvárosban két és fél év

(Folytatás a 2. oldalon.)



Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára leadja szavazatát.



Lvov-Kertváros választópolgárai először szavaztak országgyűlési képviselőjelöltre.

Az országos választási elnökség közleménye

AZ ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐK 1975. ÉVI ÁLTALÁNOS – ÉS A TANÁCSTAGOK IDŐKÖZI VÁLASZTÁSÁNAK EREDMÉNYE

Június 15-én az országgyűlési képviselők általános választása és a helyi tanácstagok időközi választása a választási törvény előírásainak megfelelően folyt le.

A választásra jogosultak száma összesen 7 762 464 volt. A szavazásban a választók 97,6 százaléka vett részt. A leadott szavazatokból érvényes volt 7 527 216, ennek 99,6 százalékát kapták a képviselőjelöltek; ellenszavazat 0,4 százalék volt.

A választási törvényben előírt többséget három országgyűlési választókerületben (a Győr-Sopron megyei 1., a Somogy megyei 11. és a Szolnok megyei 10. számú) egyik jelölt sem kapta meg. Ezért ezeken a helyeken pótválasztást kell tartani. Az országos választási elnökség törvényes jogköre alapján intézkedett a pótválasztások megtartásáról. Ennek időpontját június 29-re tűzte ki.

Az országgyűlési képviselők általános választásával egyidőben 1673 tanácstagi választókerületben a helyi tanácstagok időközi választását is megtartották. 1397 községi, 161 városi, 109 fővárosi kerületi tanácstagot választottak meg.

A tanácstagok időközi választásánál szavazásra jogosult volt 226 115 választópolgár. A szavazásban az összes jogosultak 96,7 százaléka vett részt. Ebből a jelöltekre szavazott 98,5 százaléka, ellenük 1,5 százalék. Valamennyi választókerületben a tanácstag jelöltek megkapták a szükséges többséget.

A békés alkotó életre

A szavazás vasárnap lezajlott, a mai újságok már közlik a megválasztott országgyűlési képviselők névsorát. Az elmúlt két napban bizonyára nagyon sokan hallották a kifejezést: a választások rendben, az alkalomnak megfelelő ünnepélyességgel folytak. A statisztikák, a végső számok azt bizonyítják, hogy az ország választópolgárai szinte kivétel nélkül igennel szavaztak.

Érdemes néhány gondolatot szentelni ezekre az igenekre, arra, hogy tulajdonképpen kire és mire adták „igen" szavazatukat a választópolgárok. Adták arra a 352 országgyűlési képviselőre, akik a több mint hétmillió választópolgár szavazatával tulajdonképpen az egész magyar társadalom bizalmát élvezik. Adták a Hazafias Népfront jelöltjeire, a Népfront, a nemzeti egység politikájára. Ilyen egyszerű a válasz a kérdésre, szinte egyetlen mondatban összefoglalható. Persze, ebben az egyetlen meghatározásban, hogy nemzeti egység, nagyon sok minden helyet kap. Mérhetetlenül széles az a skála, felöleli egész társadalmi rendszerünk jelenét, jövőjét, amely a Hazafias Népfront programjában helyet kapott, és meg lehet kérdezni bátran bárkit, mit is jelent neki a vasárnapi igen szavazat. Valószínű, hogy két ember nem mondja ugyanazt, s mégis ugyanazt a közös törekvést támogatják.

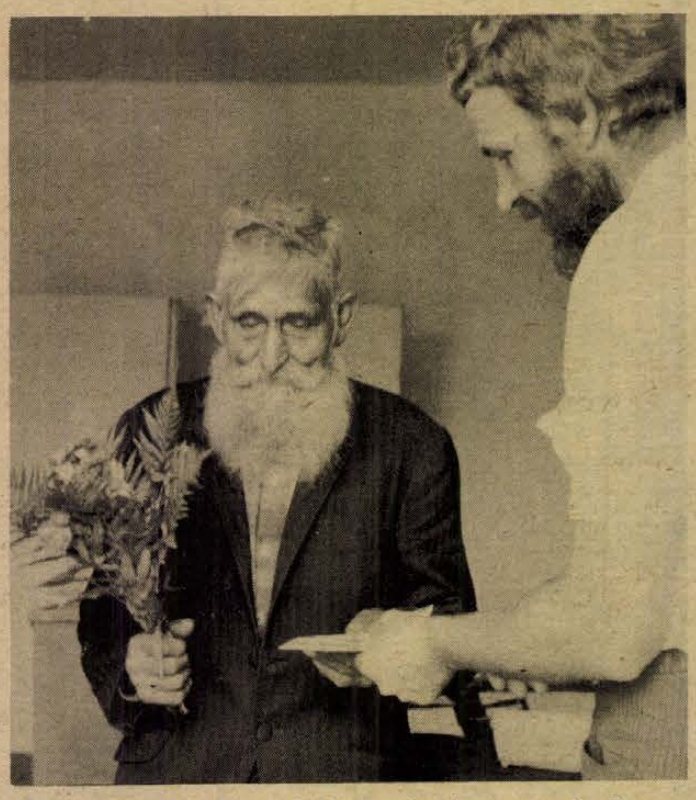
— Az én szavazatom a szocializmus építésének szólt — mondta az egyik. — Nekem az őszinte, nyílt légkör tetszik — így a másik. Találkoztam olyan idős emberrel, aki a következőket mondta: az az igazság, hogy a magyar nép történetében kevés olyan harminc év volt, amikor ne pusztított volna bennünket háború. Sem az apám, sem a nagyapám nem élhetett negyedszázadnyi időt egyvégtében békében. Én igen. Tudja, milyen nagy dolog ez? És sorolhatnánk tovább a feltett kérdésekre a válaszokat.

Öt évre választották az országgyűlési képviselőket, s köztudott, hogy ezzel hozzájárultak tevékenységi idejüket az ötéves tervek időszakához. Lényegében arról van szó, hogy az államélet, a törvényalkotás összhangba kerül a gazdasági munkával. A cél világos, fogalmazódott meg a párt XI. kongresszusának határozatában is, amely azoknak a tényezőknek az előtérbe helyezését tartja szükségesnek, amelyek „egyidejűleg szolgálják az anyagi jólétet és a gazdasági hatékonyságot". Világos a jövőbeni tennivaló is: a most megválasztott képviselők egyik feladata lesz az ötödik ötéves terv törvénybefoglalása, végrehajtásának megkülönböztetett figyelemmel kísérése, ellenőrzése, segítése. Közismert: a népgazdasági terv jó végrehajtása az életszínvonal emelkedésének alapja. A szocializmusra, vagy az anyagi jólétre szavazó állampolgár tehát ugyanarra mond igent.

Közismert ma már határainkon túl is az a tény, hogy politizáló, a jövőt tudatosan formáló néppé váltunk. Kádár János elvtárs legutóbb Dunaújvárosban arról szólt, hogy „a Magyar Szocialista Munkáspárt bel- és külpolitikáját, a Hazafias Népfront politikáját az élet igazolta. Ez a politika a párt, a munkásosztály, a nép erőfeszítései nyomán valósul meg az életben, s hoz nagyszerű eredményeket... azt akarjuk, hogy szocializmus és béke legyen hazánkban és a világ minél nagyobb térségében." Világos, hogy aki a békére, a háború nélküli újabb évekre, évtizedekre szavazott, az a párt politikájára, a Magyar Népköztársaság politikájára mondott igent.

Mire is adtuk szavazatunkat? — Nos, folytathatnánk a bizonyítást, de végülis ugyanahhoz az egyetlen szóhoz jutnánk: a nemzeti egységhez. Ahhoz, amelyben benne van pártunk, kormányunk politikája, a Hazafias Népfront programja. A nemzeti egység olyan nemzeti program alapja, amely lehetővé teszi a fejlett szocialista társadalom felépítését. Erre szavaztunk mindannyian, akik a békére, a szocializmusra, az alkotó életre adtuk igenünket.

Ünnepi hangulatban zajlottak le a választások Baranyában



A kertvárosi 65-ös szavazókörben adta le szavazatát Baranya megye legidősebb polgára, a 103 éves Kovács Antal.

(Folytatás az 1. oldalról.)

alatt mintegy 2500 család talált otthonra. A Baranya szovjet testvérterületének nevét viselő lakótelep választópolgárai vasárnap járultak először tömegesen az urnákhoz Lvov-Kertvárosban. A szavazást olyan helyeken tartották, amelyekre méltán büszkék a kertvárosiak: így például a tizenhat tantermes új iskolában, az országban elsőként itt létesített lakásszövetkezeti könyvtárban.

Az első választók köszöntése

A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség külön figyelmet szentelt az első választóknak, a fiataloknak. Már az elmúlt héten eljuttatták az iskolákba, üzemekbe a KISZ Központi Bizottságának az első választókhoz intézett levelét, több ifjú választó pedig a szavazáskor kapta kézhez a KISZ emléklapját.

A KISZ nemcsak az első választókat, de az ifjú képviselőjelölteket is megkülönböztetett tisztelettel és szeretettel köszöntötte a választás napján. Pécs legfiatalabb képviselőjelöltjét, *Deutsch Erzsébetet*, a Kesztyűgyár munkásnőjét vasárnap délelőtt 10 órakor a meszesi általános iskolában — amikor leadta szavazatát a körzet jelöltjére — virágcsokorral fogadta az ifjúsági szövetség képviselője.

Fiatal jelöltekre szavaztak a 7. számú választókörzet polgárai. A jelölőgyűléseken kettős jelölés történt: *ifj. Pintér István*, a belvárdgyulai termelőszövetkezet lakatosa, és *Forgó József*, az újpetrei téesz sertéstenyésztője került fel a szavazólapra.

A körzet szavazóhelyiségei korán nyitottak. Kozármislenyben például hajnali fél ötkor, Belvárdgyulán is fél ötkor megkezdődött a szavazás. Sokan járnak vasárnap is dolgozni, falun egyébként is korábban kelnek az emberek. Belvárdgyulán például 9 óra előtt már a község választópolgárainak 90 százaléka leadta szavazatát a két jelölt valamelyikére.

✦

A szavazatszedő bizottságok tagjai nagy tisztelettel és gyengédséggel fogadták az urnákhoz járuló idős embereket Baranyában. Pécs legidősebb embere, a 103 éves *Kovács Antal*, a kertvárosi 65. számú szavazókörzetben adta le voksát. Az ősz hajú férfiut Bereznai Évike, a Jókai utcai Általános Iskola nyolcadikosa fogadta piros szegfűvel a szavazóhelyiségben.

A Szür községben élő *Laurer Jánosné* a közeljövőben lesz 101 esztendős. Az idős asszony, akinek egy gyermeke, hat unokája, tizenegy dédunokája és két ükunokája van, gyengélkedik, ezért az otthonában szavazott. A Szörényben lakó *Kovács István* a választás előtti napokban ünnepelte 100. születésnapját. Maga kereste fel a kultúrotthonban lévő szavazóhelyiséget, ahol szeretettel gratuláltak



Deutsch Erzsébetet, a pécsi 2. választókerület képviselőjelöltjét szavazása alkalmából a városi KISZ Bizottság nevében Adamov László köszönti.

születésnapja alkalmából és az először választó fiatalok virágcsokorral köszöntötték.

✦

Mire is gondolhat egy kismama a szülés nehéz percei után, mint kicsinyére, aki immár önálló életet él. A kővágótöttösi *Vészi Ernőné* is a kis Balázskát emlegette nagy-nagy boldogsággal, amikor a pécsi 58-as szavazókör szavazatszedő bizottságának tagjai mozgóurnájukkal az ágyához mentek. Ő többedmagával így szavazott, mások — mint például a pellérdi *Bodai Jánosné* — az egyik kezelőszobában tett eleget állampolgári kötelességének. A Megyei Kórház szülészetén és nőgyógyászatán egyébként 134 beteget, illetve kismamát vettek fel a pótnévjegyzékre.

✦

Tancsa József, *Bozó Dezső* és *Király Imre*, a Munka Vörös Zászló Érdemrenddel kitüntetett Mecseki Ércbányászati nyai bányászvárosba az ország minden részéből. A várossányilvánításnak 25. évfordulójára készülő Komló választópolgárai ezen a napon is felmérhették lakóhelyük fejlődését. Az idei esztendő azért is jelentős Komló életében, mert több olyan létesítménnyel gyarapodott a város, amire már évek óta vártak. Elkészült a kultúrkombinát első része, a nagyon szép zeneiskola és rövidesen megkezdik az Úttörő és Ifjúsági Ház építését. Bővült a város szolgáltató-hálózata és jelentősen javult a vízellátás.

A siklósi járásban sok szavazókörben már 6 óra előtt megkezdték a választópolgárok kérésére a szavazást, hogy akik ezen a napon üdülni, országjáró útra indultak, még lakóhelyükön tehessenek eleget állampolgári kötelességüknek. A járásban elsőként Révfalu jelentette — 6 óra 15 perckor — a szavazás befejezését, s a déli órákban már néhány kivételtől eltekintve mindenütt megkezdhették a szavazatok összeszámlálását.

Vajszlón 39 első választót vettek fel a választói névjegyzékre. Ezek a fiatalok 10 órakor a községi kultúrházban gyülekeztek, ahol Szekeres Béla párttitkár köszöntötte őket, majd együtt vonultak át a szavazókörbe szavazni.

Harkányban — más baranyai üdülőhelyekhez hasonlóan — telt ház volt, nagyon sokan érkeztek az ország különböző részeiből. A kedvelt fürdőhely csúcsforgalmát a szavazókörben is le lehetett mérni. A déli órákig mintegy 700 „idegen" szavazó fordult meg ott, hogy távol lakóhelyétől baranyai képviselőjelöltre adja szavazatát.

Családok az urnák előtt

Kedves hagyomány, hogy szavazáskor a családok együtt járulnak az urnák elé. Így volt ez vasárnap is. Különösen meleg hangulatúvá teszi a szavazást, ha egy-egy népes család jelenik meg a szavazóhelyiségben, amint ez a Bólyi Állami Gazdaság területén két sokgyermekes család szavazásánál is történt. Idamajorban a 63 éves *Muskáth Edét* és feleségét megkülönböztetett tisztelettel fogadták. Az idős, már nyugdíjas állatgondozó feleségével együtt tizenöt gyermeket nevelt fel, valamennyi felnőtt már, három kivételével házasok is. A népes famíliához — menyeket, vejeket, unokákat, dédunokákat is beleszámítva — 54 személy tartozik, s közülük a mostani választás alkalmából helyben és másutt 32 családtag járult az urnákhoz. Sátorhelyen *Rugási Ferenc* szocialista brigádtagot és feleségét köszöntötték virággal, kedves szóval. A Rugási családnak 12 élő gyermeke van, a legkisebb még karonülő, a legnagyobb pedig már az állami gazdaság dolgozója. A népes munkáscsalád a közelmúltban költözött új otthonába, egy kétszobás összkomfortos szolgálati lakásba.

✦

A Dráva menti horvát nemzetiségi falvak választópolgárainak jelöltje saját soraikból került ki. A nemzetiségi vidékeken élő, különböző anyanyelvű magyar állampolgárok egyenlőségének, barátságának megkápó demonstrációja volt a képviselőválasztás. Mindez külsőségekben is megmutatkozott. Sokan mentek szavazni — főképp az idősebbek — a ma már ritkán hordott színpompás nemzetiségi viseletben. A szavazóhelyiségekben a magyar nyelvű köszöntés mellett gyakran hangzott el a „jó napot!" szlovákul, németül, horvátul, románul. A feliratokat is több nyelven készítették. Mohácson, ahol három nemzetiség él, a szavazást lebonyolító és ellenőrző testületekben is arányos képviseletet kaptak a nemzetiségi dolgozók.

✦

A választás lefolyásáról *dr. Deli László*, a Megyei Választási Elnökség elnöke vasárnap este a következőket mondotta:

— A Megyei Választási Elnökség megállapította, hogy a választások előkészítése és lebonyolítása a választási törvény előírásainak megfelelően folyt le. A választási szervek, — választási elnökségek, választókerületi bizottságok, szavazatszedő bizottságok — mindenütt hivatásuk magaslatán állottak. De elismerés illeti a választások előkészítésében résztvevő szervek és ezek több ezres megyei aktívahálózatának jól összehangolt munkáját is. Meg vagyunk győződve arról, hogy a képviselőink a most elnyert bizalomra az elkövetkező munkájukban is biztos támaszkodhatnak.

Közéleti vezetők az urnák előtt

Kádár János a II. kerületben szavazott

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára a 33. számú szavazókörben, a Kertészeti Egyetem II. kerületi Szemlőhegy utcai diákotthonában kialakított szavazóhelyiségben tett eleget alkotmányos kötelességének. A párt első titkárát, aki feleségével együtt ment szavazni, a diákotthon egyik lakója, egy elsőéves egyetemista lány virágcsokorral köszöntötte. Kádár János baráti kézfogással üdvözölte a szavazatszedő bizottság tagjait, átvette a szavazólapot, megvárta, míg az előtte érkezettek leszavaztak, majd maga is leadta szavazatát. Miután a szavazólapot az urnába helyezte, felelősségteljes feladatuk teljesítéséhez jó munkát kívánva vett búcsút a szavazatszedő bizottság tagjaitól.

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke



Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke szavaz.

családjával együtt 9 órakor jelent meg a XI. kerületi Érdi úti általános iskolában, hogy a 124-es számú szavazókörben eleget tegyen állampolgári kötelességének. Az Elnöki Tanács elnökét és családját a szavazatszedő bizottság elnöke köszöntötte, továbbá az iskola vezetői és a kerület társadalmának több képviselője fogadta. Úttörők virágcsokorral kedveskedtek Losonczi Pálnénak. Az Elnöki Tanács elnöke szavazási lapjával a kezében jelentkezett a szavazatszedő bizottságnál, majd a szavazófülkébe ment. Szavazatának leadása után szívélyes szavakkal búcsúzott a szavazatszedő bizottság elnökétől és tagjaitól, valamint a kerület társadalmi életének és az iskolának képviselőitől.

Lázár György szavazása

A máskor kirándulókkal teli Zugligeti utat vasárnap kora reggeltől a környék lakói népesítették be, akik — eleget téve hazafias kötelességüknek — a szavazókörök felé igyekeztek. Mozgalmas képet mutatott a XII. kerületi Virányos út 48. szám alatti általános iskolában berendezett 24. számú szavazókör is, ahol — felesége és fia társaságában — 9 órakor adta le szavazatát Lázár György, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnöke. A szavazóhelyiségbe érkezve sorban kezet fogott a szavazatszedő bizottság tagjaival, majd az átvett szavazólappal a fülkébe ment. Miután a lezárt borítékot az urnába dobta — látván a sűrűn érkező szavazókat — érdeklődött a választás menetéről, majd a bizottságtól szívélyes búcsút véve, elhagyta a szavazóhelyiséget.

Kállai Gyula,

az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke — feleségével együtt — vasárnap délelőtt Budapesten, a 37. számú országgyűlési választókerületnek a Németvölgyi úti általános iskolában berendezett 66-os szavazókörében adta le szavazatát.



Lázár György, a Minisztertanács elnöke szavaz.



Kállai Gyula, az MSZMP KB tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke szavaz.

Turizmus és területfejlesztés

A ma embere új igényekkel jelentkezik

Mennyit költ a turista?

●

A Dél-Dunántúl nagy lehetőségei



Vízesés az Eger-völgyben. Fotó: Erb János

Lapunk május 28-i számában „A turizmus társadalmi ügy" címmel rövid információt adtunk a kétnapos pécsi idegenforgalmi ankétról.

Az ankéton rangos idegenforgalmi szakemberek szóltak Dél-Dunántúl regionális idegenforgalmi fejlesztéséről, valamint azokról a kérdésekről, amelyek vizsgálata nélkül nem képzelhető el az idegenforgalom fejlesztése és fejlődése.

Az eddig készült településhálózat fejlesztési tervek 23 üdülőkörzetet jelölnek meg. A huszonhárom körzetből a Dél-Dunántúlon található: a Balaton somogyi partja, a Mecsek, az Alsó-Duna és a Villányi-hegység. Az üdülőkörzetek közül 13 már regionális tervvel is rendelkezik, köztük van a Villányi-hegység és a Mecsek-vidék.

Hat természetvédelmi terület kijelölése is megtörtént, amelyek közül a barcsi ősborókás esik a Dél-Dunántúlra. Tervezés alatt van 36 természet- és tájvédelmi körzet, köztük Baranyában a Keleti Mecsek, Somogyban a Zselicség és a Szalacskai dombok, Tolnában Gyulaj és Gemenc vadrezervátumai, Zalában pedig Göcsej és az Oltárci bükkös.

A felfokozódott turizmus – benne értve az autósturizmust is – sürgető megoldásokat követel. A hétvégi forgalom fogadására alkalmas területek feltáratlansága és kihasználatlansága következtében a forgalom elsősorban a nagy üdülőhelyeket „támadja", ott túlzsúfoltságot okoz és gátolja e területek elsődleges funkciójának betöltését. Így zavarja a Balatonon a tartós üdülést, Harkányban a gyógyüdülést. Fel kell tehát kutatni és fel kell tárni a rövid vagy hétvégi tartózkodásra alkalmas területeket. Ezzel megteremthető körzeti szinten az adottságok és igények területi mérlegének arányos és egészséges egyensúlya.

Óvakodni kell az adottságok és lehetőségek túlértékelésétől vagy elaprózásától. A helyi erőforrások intenzívebb felhasználására és a fejlesztések – megfelelő közgazdasági szabályozókkal való – gazdaságossá tételére kell törekedni.

Pihenés, dollártermelés

A turizmus egyre sokrétűbben befolyásolja a fogyasztást, szorosan kapcsolódik az életszínvonal növekedéséhez, lényeges szerepet játszik a munkaképesség regenerálásában és kedvezően befolyásolja a fizetési mérleg alakulását. Jelenleg 40 százalékkal olcsóbban lehet az idegenforgalomban kitermelni a dollárt és 25 százalékkal olcsóbban a rubelt, mint az áruexportban. Talán ennek igazolására egy-két szám:

	1937	1960	1974
Külföldi Magyarországon:	383 000	525 000	8 290 000 fő
Kiutazó magyar állampolgár	220 000	299 000	3 270 000 fő

Magam is sokszor találkoztam olyan véleménnyel, amely a külföldi turisták hazai vásárlását megjegyzésekkel övezte. Bizonyára nem gondolt arra, hogy pl. egy kg téliszalámit 2,46 dollárért exportálunk, ugyanakkor itthon 6,40 dollárért tesszük a turista asztalára. A négyputtonyos tokaji aszú (fél liter) exportára 1,37 dollár, hazai asztalra téve 5 dollár. Csupán két ismert cikk árkülönbözete ez, de egész cikklistát lehetne készíteni, amely a nagyon kedvező hazai fogyasztás mellett szól.

Hazai vonatkozásban a turista legkevesebbet útiköltségre, valamivel többet szállásra és ugyanennyit étkezésre fordít pénzéből. Ezek együttesen a költés 46 százalékát teszik ki. Pénzének többi részét szórakozásra, vásárlásra, egyebekre fordítja. Ez az összeg naponként 46 forint és 228 forint közötti értékhatáron belül található.

A külföldi turisták 391 forint és 538 forint között költenek naponta hazánkban, de gyógyüdülés esetén 972 forint a napi költésük. Harkány fejlesztésénél érdemes ezt az összeget az egyéb kalkulációs tényezők sorába állítani. A külföldiek napi kiadásuk közel 50 százalékát szállásra, kosztra, élvezeti cikkekre fordítják, 21 százalékát iparcikkek vásárlására, a megmaradt pénzt egyéb célokra, kocsiszervizre stb.

Összetett feladatok

Az ankét megrendezése egy tervidőszak végére és egy új tervidőszak kezdetére esett. Az új tervezésekor figyelembe kell venni, hogy az idegenforgalmi kereslet nagyon összetett, és egyidőben jelentkezik. Klímaviszonyaink olyanok, hogy az üdülésáramlás 90–100 napra korlátozódik és ez a szezonalitás elképzelhetetlenné teszi az igények maradéktalan kielégítését. A modern ember üdülése közben sok mindent akar látni, vásárolni. Ez az igény az idegenforgalmi területek fejlesztésével olyan színvonal-igényt vet fel, mint egy modern várostelepítésnél. Modern környezetben is felébred benne a mozgásvágy, menni akar vagy megy is magával vive újabb igényeit. A tartós pihenést felváltotta a motorizáció növekedése az örök mozgással. Azok a területek kerülnek ilyenkor előtérbe, amelyek a terület idegenforgalmi és táji értékein túl, közművesítéssel, jó közlekedést biztosító utakkal, szálláshelyekkel, kereskedelmi és – lehetőleg specializálásokkal rendelkező – vendéglátói egységekkel, kulturális és szórakoztató lehetőségekkel és nem utolsó sorban magas színvonalú idegenforgalmi tisztségviselői gárdával rendelkeznek.

Az idegenforgalmi kínálat kialakításakor törekedni kell arra, hogy a megszokottól – Budapest és Balaton – jó propagandával elvonjuk a turistákat, számukra újat, érdekeset kínáljunk. Az idegenforgalmi idény széthúzásával pedig a kevés lehetőséget megsokszorozva lehet nyújtani. Dél-Dunántúl rendelkezik mindazokkal a feltételekkel, amelyek vonzása újszerűként jelentkezhet a választék szélesítésében, hiszen változatos a tájvilága, van vize, műemléke, érdekes növény- és állatvilága, folklórja és mindezek mellett ott vannak az új élet alkotásai. Szép összhangban találkozik a régmúlt és a jelen.

Összehangolt fejlesztést!

Az ember és a holnap érdekében összehangolt területfejlesztésre van szükség, mely túl nyúlik a lokális érdekeken, a megyehatárokon, mert a korlátozott lehetőségeken belül csak így érhető el olyan eredmény, amit később nem kell pironkodással mentegetnünk. Elég egy kis oda nem figyelés vagy rosszul értelmezett patriotizmus, és olyat tehetünk, amivel elronthatjuk a jövőt. Az idegenforgalom fejlesztésében az elfolyó pénzek helyett meg kell találni a lehetőségét a pénzek összefolyásának az ember érdekében és szolgálatában, és nem szabad elfelejteni, hogy csak az objektív feltétel egymagában kevés.

Dr. Takács József

Teljesült az évtizedes kérés

Buszjáratot kapott Szebény

A szebényiek kérése lassan évtizede szinte minden fórumot megjárt. Utoljára a televízió „Nyitott boríték" műsorához folyamodtak: adjanak segítséget ahhoz, hogy Szebényt se kerüljék el a VOLÁN járatai. Így hát nem csoda, hogy maguk a falubeliek is hitetlenkedve fogadták tegnap hajnalban az első VOLÁN busz megjelenését. Fazekas István tanácstagi csoportvezetőtől tudom, hogy azért jónéhányan bíztak a VOLÁN ígéretében: ha kész lesz az út, naponta kétszer közlekedik Mohács és Szebény között a menetrendszerű járat. A KPM a közelmúltban fejezte be a mintegy másfél kilométeres útszakasz felújítását, s tegnap hajnalban a helyi népfront titkár, a tanács képviselője köszöntötte az első járat gépkocsivezetőjét Borka Lászlót, akinek a szebényi úttörők ajándékkal kedveskedtek. A menetrendszerű járat megindításával Szebény órányira került Mohácstól, – a járási székhelytől. Így a közel nyolcszáz lelket számláló község helyzete megváltozott. Szebényben, a termelőszövetkezeten kívül más munkalehetőség nem adatik, nem csoda, ha a község lakóinak mintegy harmada eljár dolgozni: sokan Hirden, Pécsett vállaltak munkát. A buszjárat beindításával még többen járhatnak dolgozni a közeli Mohácsra is.

Veszélyek, nehézségek — ez a szép

Miért szereti a bányát?

De nehéz kérdezni! S mit lehet erre válaszolni:

— *Ön miért szereti a bányát?*

Kovács Ferenc teste szinte még gőzölög, átható a szappan illata — fél óra alatt is nehéz kifürödni a fejtés porát. Talán nem is hallja, mit kérdezek, a BEK-döntő eredménye érdekli. Persze, ma este a Bayern München—Leeds-mérkőzés volt a legfontosabb esemény. A kontinens férfinépe a tv előtt ült, üresek voltak az utcák, az éttermek. Csak a fejtések nem. István-akna egyik mélyszintje, ugyanúgy kellett nyomni a gépet, mint máskor.

— Kettő-nullára győzött a Bayern. Döbbenetes mérkőzés volt...

Tíz év előtti találkozásunk jutott eszembe: akkor is azt kérdeztem, miért csinálod? Mentőgyakorlat volt a füstkamrában. Két óra öngyötrés. Az ember orráig sem lát, a mentőkészülék már néhány méter után mázsányi súllyal nehezedik a meggörnyedő hátra, a veríték az orrcsipesz alá folyik. Csíp, mar. Megmozdítani mégsem szabad: néhány szippantás a szénmonoxiddal telített levegőből, a bányász szép csendesen leül, s ott is marad. A gyakorló táróban az első kör négy perc. Aztán merevednek a lábak, átforrósodik a készülék adagolta levegő. Hat-nyolc perc egy kör. Gurító, ereszke, a vágatban keresztberakott akadályok, olyan kis lyuk, hogy alig fér át a mentő. Pihenés — a következő kör már 10 percig tart, aztán tizenkettőig. A második órában egy súlyzót kell emelgetni: tízszer, százszor...

Kovács Ferenc vájártól egyszer színészek azt kérdezték: mitől lehet ilyen izmokat szerezni? Huszonhárom esztendő alatt a bánya megkeményíti az izmokat.

Harmincnyolc esztendős. Nyolcezer bányaműszak, negyvenezer csille szén, sok száz átdolgozott omlás, elmulasztott mérkőzések, krimik... Tucatnyi kitüntetés.

— *Miért szereti a bányát?*

— Apám is ezt csinálta. Gyerekkorunkban le-leszöktünk a sutakba. Alig négy-öt méterre voltak akkor a föld alatt a fejtések. Ment a rázó, mi fogtuk a lapátot és segítettünk. Egy-egy szép ácsolatnak örül az ember, meg amikor megnyomja a gépet, s dől a szén... Minden munkát precízen szeretek. Pontos, kockás munkát: tán amikor a munkahely úgy van kidolgozva, beácsolva, mint a gyufaskatulya. Persze, nemcsak én, sok ember így dolgozik...

A mosószer fehér csíkokat rajzol kezére, majd mindegyik körme sérült.

— Nehéz megfogalmazni, miért szeretem a bányát. Minden fejlődik, minden előrelép, csak a fejtési munka olyan, mint húsz éve. A pénzből jól megél a család — egyedül dolgozom, persze különlegesre nem jut. Ez az én szakmám...

●

— *Ön miért szereti a bányát?*

Szulimán Gyula kilónyi aktaköteget vesz elő. Az első papír baleseti jegyzőkönyv. Gerincsérülés. Rengeteg ilyen papírt láttam. Orvosi vélemények, rokkantsági nyugdíjkérelmek, elutasítások. „Ellátatlan — szociális segélyben részesítem."

Az eljárás valamennyi esetben egyforma: a sérülést az üzem elismeri, egy esztendő táppénz, aztán az orvosi bizottságok megállapítják, hogy munkaképes... Fűzőbe szorított, keserű szájízű, igazukért kilincselő bányászok.

Szulimán Gyula esete kicsit más. Huszonegy esztendeje dolgozik a bányában, tizennyolc éve vájár. Ő március 17-i keltezéssel levelet kapott üzemétől, hogy táppénzigénye április 15-én lejár, a Társadalombiztosítási Igazgatóság közlése szerint nem lesz nyugdíjképes. A hivatalos eljárás minden esetben hasonlóan zajlott, csak... Csak a mechanizmus ez esetben annyira automatikusan működött, hogy meg sem várták, míg az orvosi bizottság véleményt mond, esetleg a fellebbezés után a másodfokú bizottság megváltoztatja az első döntését. Szóval Szulimán Gyuláról március 17-én tudták, hogy nem lesz nyugdíjképes, pedig az orvosi bizottság elé idéző levelet csak március 24-én küldték el, s az első fokú orvosi bizottság csak április 11-i vizsgálatával döntötte el, hogy ... A továbbiakban már a sok száz gerincbeteg bányászhoz hasonlóan zajlottak az események. Szulimán Gyula szilikózisa miatt 35 százalékos rokkant, a gerincsérülésével együtt 40 százalékban állapították meg munkaképesség-csökkenését. Munkára alkalmas.

A gépjárművezetői jogosítványát viszont egészségi állapotára való tekintettel bevonták.

Április 15-től május 21-ig ellátatlan volt, majd az elmúlt esztendei szabadságát írták a mulasztott napokra. Május 22-től június 4-ig leszállt a bányába dolgozni, akkor az orvos 10 napos szigorú fekvésre utasította.

— Megmondom magának őszintén: én nem szeretem a bányát...

●

Antal Mihályt este hatkor az ágyban találom. Az éjszakások igazán mély álomba délutánra zuhannak: a nappali zajok, a műszak utáni fürdés miatt délelőtt inkább csak szünyókálnak, de délutánra viszont már annyira elfáradnak, hogy az utcai gyerekzsivaj sem zavarja őket.

— *Ön miért szereti a bányát?*

Hirtelenjében talán nem is érti, mit kérdezek.

— Miért? — Huszonhét évet ledolgoztam a bányában. Most negyvenegy esztendős vagyok, úgy odakötöttem magam, hogy nem is létezhet más, mint a bánya.

Köhög, mint amikor papírzacskót gyűr össze az ember, úgy zörög a mellkasa.

— Hogy szeretem-e? Por, sötétség, meleg, huzat, víz, állandóan koszos az ember. Veszélyes.

— *Hát akkor?*

— Hát ezért. Mostanában keveset beszélnek a bányamunka nehézségéről, veszélyeiről. Tudom, azért, mert félnek, hogy nem jönnek a fiatalok, hogy elriasztják őket. Arra nem gondolnak, hogy akik itt vannak, azok viszont elvárják, hogy erkölcsi megbecsülést kapjanak. Minden munka nehézségeiről, veszélyeiről hallunk mostanában, csak a miénkről nem, pedig a miénkben is éppen ez a szép.

— A fiatalok? Talán ha erről hallanának, jobban jönnének. S persze akkor is, ha végre sikerülne a gépesítést itt a Mecsekben is megoldani...

Felesége közben összecsomagolta az ennivalót, veje bekapcsolta a tévét. Párizsban megkezdődik a döbbenetesen izgalmas Bayern München—Leeds BEK-döntő.

Antal Mihály műszakra indul István-aknára. Tizenöt esztendeje éjszakás...

Lombosi Jenő

Gyermekparadicsom Sellyén

Gazdagon felszerelt játszótér készült el Sellyén, a gimnázium közelében. A helybeli vállalatok és intézmények – a sellyei ÁFÉSZ, Agrokémia Szövetkezet, az erdészet, stb – dolgozói 100 ezer forint értékű társadalmi munkát végeztek a régóta várt létesítmény kialakításán. Nemcsak a tereprendezés, a szabadtéri játékok is társadalmi munkában készültek. A 3 ezer négyzetméternyi területű gyermekparadicsomban homokozók, hinták, mászórácsok várják a játszani vágyókat. A játékpark különlegességei a fából készült „mozdonykák".

HÍREK

1975. JÚNIUS

17

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ALIDA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46 — nyugszik 19.44 órakor. A Hold kél 12.54 — nyugszik — — órakor.

Apáczai Csere János díjasok

A Magyar Tudományos Akadémia emlékülésen emlékezett meg június 13-án Apáczai Csere János, a nagy magyar tudós és pedagógus születésének 350. évfordulójáról. Az ünnepi eseményen megjelent dr. Kornidesz Mihály, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője, dr. Gosztonyi János oktatási államtitkár, s ott volt Ioan Cotot, a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete is.

Ortutay Gyula akadémikus, az emlékbizottság elnöke nyitotta meg az ülést, majd dr. Polinszky Károly oktatási miniszter tartott előadást Apáczai Csere János oktatáspolitikai örökségéről.

Ezután Mátrai László akadémikus és dr. Andrei Dancsuly, a kolozsvári Babes-Bolyai Egyetem professzora tartott előadást, majd kiosztották az idei Apáczai Csere János díjakat.

Kiváló oktató-nevelő munkájuk elismeréseként tizen kaptak kitüntetést, közöttük dr. Szántó Károly, a Pécsi Tanárképző Főiskola tanszékvezető tanára és Kövesi Józsefné, a mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium tanára.

Ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Szinház: A vihar (este 7 órakor) Törzs-bérlet.

Park mozi szabadtéri színpad: „Halló itt Balaton '75" című vidám zenés műsor. Közreműködnek: Koós János, Cserháti Zsuzsa, Zorán Sztevanovity, Szuhay Balázs, Forgách Gábor, Verebély Iván, Pálos Zsuzsa, Express-zenekar (du. fél 6 és este fél 9 órakor. Rossz idő esetén 20-án.)

MOZI

Park: A négy muskétás újabb kalandjai (4, 6, 8)

Petőfi: A négy muskétás újabb kalandjai (5, 7, 9)

Kossuth: Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (10, 12, f3, f5) A legjobb ember, akit ismerek (f7, f9)

Fekete Gyémánt: Szerelem a tengeren (6) **Jószerencsét:** Két férfi a városban (5, 7) **Rákóczi:** A négy muskétás (5, 7) **Május 1.:** A fenevad (f6) **Bóly:** Nemzetiségi filmnapok ünnepi előadása: Orpheusz az alvilágban (8) **Harkány:** A keresztapa másik arca (7) **Komló, Május 1.:** A hetedik töltény (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A kolasini pokol (4, 6, 8) **Mohács:** Mi van doki? (6, 8) **Mohács-kert:** Bolondos újoncok (8) **Pécsvárad:** A banditák alkonya (8) **Sásd:** A Mattei ügy (f8) **Sellye:** Betyárok (8) **Siklós:** A szép maneken esete (8) **Szigetvár:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (6) A bál hegedűi (8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: időnként erősen felhős idő. Sok helyen záporeső, zivatar, néhány helyen jégesővel. Élénk, átmenetileg többfelé megerősödő délnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—19 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet kedden az északnyugati, nyugati országrészben 25, délkeleten még 30 fok körül.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: időnként megnövekvő felhőzet, záporok, zivatarok. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 12—17 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet 23—28 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 mm) az ország területének 70 százalékán várható.

Mór Tamás képei

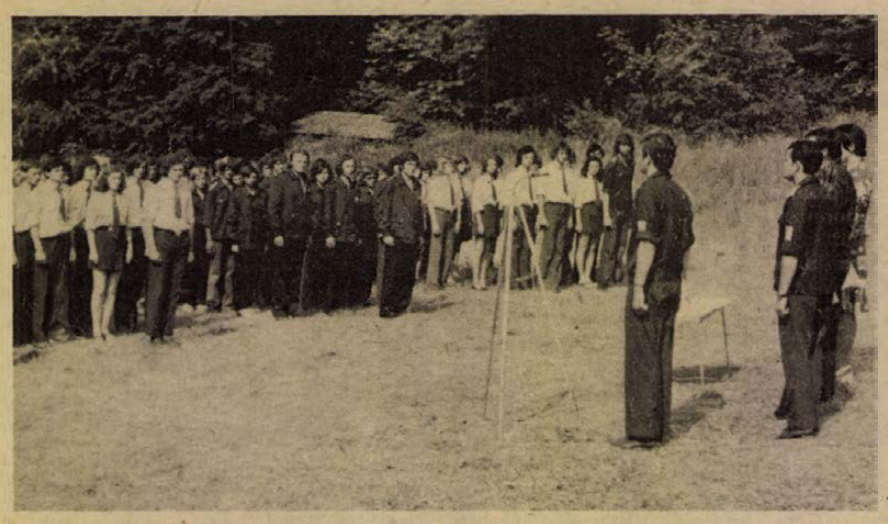
Hétfőn délután öt órakor nyílt meg ünnepélyes keretek között a Fegyveres Erők Klubjának Galériájában *Mór Tamás* budapesti festőművész első pécsi kiállítása. A megnyitón közreműködő *Erdős Orsolya* Bach szólószonátáját játszotta nagy sikerrel gordonkán, majd *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára nyitotta meg a tárlatot, a művészetek társadalmi jelentőségét hangsúlyozva bevezetőjében. Kiemelte Mór Tamás népszerűségét a műgyűjtők körében.

A realisztikusan kubista és szürrealista képeket fölvonultató tárlat június 29-ig tekinthető meg.

◆

— **Úttörőtábor** a Dombay-tónál. Egyszerre 40 gyerek üdülését szolgálja a Pécsvárad melletti Dombay-tónál kialakított úttörőtábor. A tábor négy iskola, a mecseknádasdi, az olaszi, a hidasi és a pécsváradi általános iskolák társadalmi munkájával, valamint 150 ezer forint tanácsi hozzájárulással készült. A táborozóknak két csónakot is rendelkezésükre bocsátottak.

— **Az előzetes terveknek megfelelően** halad a Tiszai Hőerőműben az ország legmagasabb — kétszázötven méteres — kéményének gépészeti szerelése. Az óriáskéményben a tartószerkezeteket az építők szeptember 15-re összeszerelik.



Befejeződött a VI. Ifjú Gárda Szemle eseménysorozata. Az öt versenyszámból álló Gárda Szemle győztes szakasza a Pécs városi középiskolás Ifjú Gárda lett. A háromnapos küzdelem komoly erőpróbára és ügyességi feladatok megoldására késztette az Ifjú Gárda Szemle résztvevőit.

— **Önkiszolgáló bolt bővítése.** Harkányban, a Lenin téri önkiszolgáló boltot mintegy másfél millió forontos költséggel bővíti a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. A bővítés során az üzlet új berendezést kap, valamint az eladóteret 118 négyzetméteresre nagyítják meg.

— **A Zalaegerszegi Kerámia- és Cserépkályhagyár** zalaegerszegi központi gyáregységében 28 600 000 forintos költséggel nagyarányú korszerűsítést valósítanak meg. A gyárban jelenleg 600 000 kályhacsempét tudnak előállítani egy év alatt, a korszerűsítés és bővítés után, 1977-ben pedig már 2 100 000 csempeegység készül.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Tudományos diákköri konferencia** kezdődött meg június 16-án Pécsett, a budapesti Zeneművészeti Főiskola kihelyezett tanárképző tagozata hallgatóinak részvételével. A szerzők a tudományos diákköri pályázatra készült tanulmányaikat mutatják be.

◆

Esküvő

VASS GYÖNGYI

és

BALASSA FERENC

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 21-én, 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

HORVÁTH ÁGNES

és

HARMAT GÁBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 21-én, 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

— **Nemzetiségi filmnapok.** A Baranya megyei moziüzemi Vállalat és a mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ ünnepi filmbemutatót tartott a mohácsi kertmoziban. A filmvetítés előtt a véméndi művelődési ház tánccsoportja és a babarci úttörőzenekar német nemzetiségi műsort adott. Majd az érdeklődők megtekintették az Orpheusz az alvilágban című színes, Offenbach operettjéből készült NDK filmet.

Szúnyoginvázió

Szúnyoginvázió kezdődött Pécsett június 15-én éjszaka. Óriási mennyiségben elsősorban a belvárost lepték el a szúnyogok, az éjszakai fényforrásokat keresve. A városba-érkezésüket segítette a pécsi síkság és a pellérdi tavak felől fújó enyhe déli szél is. Hirtelen elszaporodásuk oka, hogy az elmúlt hetekben sok csapadék esett, majd hirtelen köszöntött be a meleg. A rajzási idő előreláthatóan 2—3 hétig is eltarthat. A kellemetlen vendégek a meteorológia által beígért hűvösebb front hatására ideiglenesen nyugalomba vonulhatnak.

— **Tábornyitás.** Június 15-én este a Baranya megyei Gréc-pusztai ifjúsági tábort nyitotta meg Göndör József, a KISZ KB építőtábor-felelőse.

— **A hideg front kezdetét** jelzi az a közepes erősségű zivatar, amely június 16-án este háromnegyed héttől Pécs felett átvonult. A viharfelhők dél—délnyugat felől érkeztek és északnak haladtak. A lehullott csapadék értéke mindössze 1—1,5 milliméter. A zivatarra inkább jellemző volt a szokatlanul erős villámlás és dörgés.

IXILON-est a reneszánsz kőtárban

A Zenélő Pécsi Udvarok programjában rendezi meg a Kulturális Rendezvények Irodája a pécsi Ixilon amatőrfilmstúdió estjét, június 19-én, csütörtökön este 8 órakor.

A jó idő reményében a reneszánsz kőtár hangulatos környezetében tervezik a vetítés megtartását. A helyszínre az Aranyoskút mögötti kapun keresztül juthat be a közönség.

A vetítésen az Ixilon studió legújabb filmjei mellett szerepelnek a korábbi, több nemzetközi fesztiválon kitüntetett alkotások is.

◆

— **Az idei rábaközi napokat** június 22. és 29. között rendezik meg Csornán. Ezúttal hatodik alkalommal mutatják be a honismereti tanácskozásokon, a pávakörök és néptánccsoportok minősítő versenyén a Rábaköz jellegzetes kultúráját, népművészetét, népi szokásait és nyelvi hagyományait.

— **Arany pecsétgyűrű.** A Duna és Karasica menti Téeszszövetség elnöksége Karasz Lászlónak, a lippói és Vince Jenőnek, a majsi termelőszövetkezet elnökének több éves, eredményes munkájuk elismeréséül arany pecsétgyűrűt adományozott június 16-án.

— **Az Alkotó Ifjúság** pályázat szakdolgozatait, munkáit értékelték június 16-án a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál Pécsett. Hárman Kiváló Technikus, egy pályázó pedig a Kiváló Közgazdász címet kapta.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 1310 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 461-et Wartburg de Luxe típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 1433. Trabant Limousine (Győr) 561. Trabant Limousine Speciál (Budapest) 781. Trabant Limousine Speciál (Győr) 687. Trabant Limousine Hycomat 3207. Trabant Combi 15 024. Wartburg Limousine 31 308. Wartburg de Luxe 28 226. Wartburg Tourist 2491. Skoda 100 69 757. Skoda 100 L (Budapest) 6129. Skoda 100 L (Győr) 1920. Skoda 110 L (Budapest) 5025. Skoda 110 L (Győr) 1162. Skoda Coupé 802. Moszkvics 412 35 776. Polski FIAT 1500 10 032. Zaporozsec 22 548. Zsiguli (Budapest) 66 468. Zsiguli (Debrecen) 25 934. Zsiguli Combi 6078. Zsiguli 2103 417. Dácia 5812.

tegnap történt

Fiatal mérnökök, technikus-szakemberek politikai, szakmai fejlődésének segítésére együttműködési szerződést kötött a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége Baranya megyei Szervezete. A 11 pontos szerződést június 16-án Pécsett, a KISZ Bizottságon írta alá Sarkadi Nagy Barna, KISZ megyei első titkár és Jazbinsek Vilmos, a MTESZ Baranya megyei Szervezet elnöke.

*

Delegáció élén hazánkba érkezett A. E. Lusson, a Kubai Köztársaság közlekedési minisztere. A repülőtéren Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszter fogadta. Ott volt Floreal Chomon kubai nagykövet. A kubai delegáció a két ország közötti közlekedési kapcsolatok fejlesztéséről tárgyal a KPM vezetőivel.

*

A béke és barátsági hónap alkalmából az Országos Béketanács meghívására hétfőn hazánkba érkezett a Vietnami Demokratikus Köztársaság Békevédelmi Bizottságának küldöttsége. A delegációt Le Chan Phuong, a Békevédelmi Bizottság elnökségének tagja, munkaügyi miniszterhelyettes vezeti. A küldöttség az Országos Béketanács vezetőivel megbeszélést folytat a további együttműködésről, és a Munkaügyi Minisztérium szervezésében szakmai programon is részt vesz.

*

Hazaérkezett Genfből Karakas László munkaügyi miniszter, aki részt vett és felszólalt a nemzetközi munkaügyi szervezet 60. ülésszakán.

Lapzárta

Hétfőn Zalaegerszegen nyilvános rádióadással végetért a „Hazánkról szóljatok szép szavak" verseny háromnapos országos döntője. A hétfő esti rádióadás végén átadták a résztvevő együtteseknek a különböző szervek által felajánlott díjakat. Valamennyi csoport megkapta a Népművelési Intézet 15 000 forintos alapdíját.

*

A Fehér Ház hétfőn közleményt adott ki Walter Scheel nyugatnémet és Gerald Ford amerikai elnök, valamint Genscher és Kissinger külügyminiszter kétórás tárgyalásáról. Mint a közlemény beszámol róla, a tárgyaló felek eszmecserét folytattak a kelet—nyugati kapcsolatokról és az európai biztonsági értekezletről, továbbá világgazdasági kérdésekről és az energiaproblémákról tárgyaltak.

*

Libanon hétfőn panaszt emelt az ENSZ-nél azzal kapcsolatban, hogy Izrael legutóbb három izben intézett támadást az ország ellen. Eduard Ghorra, Libanon állandó ENSZ-képviselője Kurt Waldheimhez, a világszervezet főtitkárához intézett levelében megállapította, hogy Izrael Libanont próbálja felelőssé tenni egy olyan probléma következményeiért, amelyet saját maga idézett elő.

*

Helsinkiben hétfőn megtartották a Finn Kommunista Párt Központi Bizottságának ülését, amely belpolitikai és szervezeti kérdéseket vitatott meg és nyilatkozatot fogadott el „az európai biztonsági és együttműködési értekezlet döntő szakaszának megrendezéséről."



Június 15-én éjjel Bődi József, sárbogárd-kislóki lakos az általa vezetett Skoda gépkocsival az 58-as főútvonalon Harkányból Pécs felé haladva Túrony közelében, a komlósvölgyi kanyarban a baloldali árokba fordult. Az ügyben a vizsgálat folyik. Személyi sérülés nem történt.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIO

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lendvay Kamilló: Kis szvit. 8.30: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.05: Farkas Ferenc: A bűvös szekrény. Kétfelvonásos vígopera. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 11.11: Szabad emberek fiai. Izlandi irodalmi műsor. 11.31: Bizet: Szimfónia. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.48: Törvénykönyv. 14.03: Maja, a méhecske. Mesejáték. (ism.) 14.46: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Világhírű szólisták felvételeiből. 15.48: Paul Robeson énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal (ism.) 16.15: Gounod: Faust — Valpurgis éji jelenet. 16.39: Vas István költészete. III. rész. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Népi zene. 17.30: Munkásklub. 18.00: Nyolc rádió nyolc dala. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Jelentés az országos öttusa bajnokságról. 19.30: Szvjatoszlav Richter Beethoven-zongoraversenye a Győri Kisfaludy Színházban. 21.03: Hírek. 21.06: A Föld új felfedezése. 21.31: Dévai Nagy Kamilla és az MRT énekkara énekel. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Félóra szanzon. 23.00: A zöld hegyek szülötte. Elbeszélés. 23.15: Magyar előadóművészek felvételeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Két versenymű. 9.00: Hírek. 9.03: Népdalok, néptáncok. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00 magyar, 10.30 német, 11.05 angol, 11.30 orosz nyelvű hírek. 11.15—11.20: Reklám. 11.45—11.50: Babaszerviz. 12.03: Mozart kamarazenéjéből. 12.50: Versek. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Erika Köth és Alfredo Kraus énekel. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Közben: 15.30—15.33: Hírek. 16.00: Könnyűzenei híradó. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A színháztörténész mondja. 18.25: Balladáink világa. 18.42: Ravel-művek. 19.25: Hosszú gyeplő, rövid gyeplő. 19.40: Hilde Güden operettdalokat énekel. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: A főszerepben: Kállai Ferenc. A világ legkisebb szerelme. Hangjáték. 21.16: Martha Angelici és Rafael Arié énekel. 21.55: Könnyűzene Deák Tamás szerzeményeiből. 22.23: Szabó Ferenc műveiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Nóták. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A kamarakórusok budapesti fesztiváljának hangversenyeiből. 19.01: Zsebrádiószínház. Mindenki tűzoltó. Hangjáték. 19.20: A szegedi dzsesznapok felvételeiből. 20.00: A kísértetkastély. Részletek Moniuszko operájából. 20.47: Hírek. 20.50: Külföldi tudósoké a szó. 21.05: Bartók-művek. 21.25: Vivaldi művek. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenés kívánságok. 18.00: Újítók — újítások. Felső Pál riportja. 18.15: Sárosi Katalin, Zsoldos Imre és a Körmendi együttes felvételeiből. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Yves Montand és a Barclay Singers lemezei. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. A bátor tengerész. Rádiójáték. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Aratás előtt. Riport. — Újdonságok innen-onnan. — Tudósítóink jelentik. — Hallgatóink kérésére. Zenés műsor. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

17.33: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.45: Papírsárkány. 18.20: Szomszédolás. Kassa—Dunaújváros. 19.00: A pénztárosnő. Dokumentumfilm az ABC-áruházak pénztárosainak munkájáról (ism.) 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 20.05: A kikötő Máriája. Francia film. 21.40: Az idős Verdi: A hallgatás évei. Requiem. 22.35: Tv-Híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Cigányiskola. Dokumentumfilm. III. rész. 20.50: Tv-Híradó 2. 21.10—22.15: Japán harci játéka. Francia dokumentumfilm.

JUGOSZLAV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: A tenger gyöngyszemei — népszerű tudományos film. 18.15: Komolyzene. 18.45: Közönségesen nézve. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szemtől-szembe. 20.45: Harc a rabszolgaság ellen — filmsorozat. 21.45: Találkozások — a titográdi tv adása.

MASODIK MŰSOR

20.00: Marcovaldo — humoros adás. 20.40: Huszonnégy óra. 21.00: Látóhatár. 21.45: Hadsereg kaszárnyák nélkül. 22.00: A Piano Conclave együttes hangversenye.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Makariosz Kairóban

Makariosz ciprusi elnök hétfőn négy közel-keleti országba elvezető körútjának első állomására, Kairóba érkezett. Makariosz négy napot tölt Egyiptomban. Anvar Szadat elnökkel tárgyal a közel-keleti és a ciprusi helyzettel összefüggő kérdésekről. A hivatalos ciprusi—egyiptomi tárgyalások kedden kezdődnek meg Alexandriában.

Egyiptomot követően Makariosz Szíriába, Irakba és Libanonba látogat el.

*

✦ TEL AVIV: Vasárnap négytagú palesztin gerillacsoport hatolt be Juval izraeli faluba. Megszálltak egy épületet és a lakókat tuszként fogva tartották. Szabadonbocsátásuk fejében azt követelték, hogy az izraeli hatóságok helyezzenek szabadlábra 12 arab politikai foglyot.

✦ *VILLACH: Újabb hírügynökségi jelentések szerint az ausztriai Alpokban vasárnap történt autóbuszszerencsétlenség halottainak száma huszonegyre emelkedett. A túlélő utasok elmondották, hogy a meredek hegyi úton haladó gépkocsi vezetője másodpercekkel a katasztrófa előtt az utastérbe kiáltott: „a fékek nem működnek, ugorjanak ki az ablakokon", de a felhívást csak egyetlen utasnak volt ideje megfogadni. A jármű negyven méter mély szakadékba zuhant.*

✦ TORONTÓ: Három évre tervezett világkörüli utat egy torontói hivatalnok saját építésű hajóján, de indulás után alig két órával vontatókötélen kényszerült visszatérni a kikötőbe; a barkácsolt motor ugyanis a nyílt tengeren azonnal felmondta a szolgálatot.

✦ *BEIRUT: Vasárnap izraeli repülőgépek behatoltak Dél-Libanon fölé és bombatámadást intéztek a Kfar Suba nevű település ellen. A bombázás 20 percig tartott. Anyagi károk keletkeztek, más részletek egyelőre nem ismeretesek.*

Pokolgép

Hétfőn hajnalban Manhattan szívében, a Rockefeller Center területén pokolgép robbant egy Puerto Rico-i bank fióküzletében. Mivel a helyiségben még nem kezdődött meg a munka, a robbanás csak egy, az épület előtt elhaladó teherautó vezetőjét sebesítette meg.

Nem sokkal a robbanás után az AP amerikai hírügynökséget felhívta egy ismeretlen telefonáló és közölte, hogy a merényletet a Weather Underground elnevezésű szervezet hajtotta végre. Az 1960-as évek diákmegmozdulásai során létrejött szervezet öt éven belül most hetedszer vállalt felelősséget bombamerényletért. Más feltevések szerint a hétfői merénylet mögött egy Puerto Rico-i nacionalista szervezet áll.

✦ CHICAGÓ: A chicagói rendőrség vasárnap éjszaka egy házkutatás során hozzávetőleg 10 millió dollár értékű kábítószert talált

✦ *LIMA: A perui kormány rendeletileg kiterjesztette az orvosi ellátást az ország legtávolabbi körzeteire is. Peru egészségügyi minisztere újságíróknak elmondotta, hogy szeptemberben a távoli hegyvidékek és őserdők lakosságának orvosi ellátására fiatal orvosok nagy csoportja — mintegy nyolcszáz fő — kel útra.*

Hullámsír

A pakisztáni rendőrség hétfői közlése szerint a fővárostól 160 kilométerre északnyugatra a Khialey folyón az erős hullámzás felborított egy hajót, amelyen lakodalmat ünneplők tartózkodtak. 11 asszony és három gyerek a hullámokban lelte halálát.

◆

✦ *TOKIÓ: Vasárnap a japán ultraradikális szervezetek országszerte tüntetésekkel, gyűlésekkel és felvonulásokkal emlékeztek meg Kanbara Micsiko radikális egyetemista lány haláláról. Mint emlékezetes, az egyetemista lány tizenöt évvel ezelőtt, 1960 június 15-én vesztette életét a japán—amerikai biztonsági szerződés revíziója ellen tüntető egyetemisták és a rendőrség összecsapása során.*

✦ VARSÓ: Giscard d'Estaing francia államfő nyilatkozatát sugározta vasárnap a Lengyel Televízió. Az elnök szólt a francia külpolitika főbb célkitűzéseiről és méltatta a lengyel—francia kapcsolatok fejlődésének jelentőségét. A francia elnök szerdán érkezik hivatalos látogatásra Lengyelországba.

✦ *MOSZKVA: Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter hétfőn fogadta Terence Garveyt, Nagy-Britannia moszkvai nagykövetét, és megbeszélést folytatott vele a szovjet—angol kapcsolatok néhány kérdéséről és időszerű nemzetközi problémákról, egyebek között az európai biztonsági értekezletről.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

FÖLPOFOZTA az ultrajobboldali Japán Hazafias Párt egyik tagja, a 34 éves Hirojosi Fudejaszu (jobboldalt) Miki Takeo japán miniszterelnököt (a földön, középütt) a tokiói Budokan-csarnokban a nemrég elhunyt volt japán miniszterelnök, Eiszaku Szato gyászszertartása közben.



WALTER SCHEEL AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN. Walter Scheel nyugatnémet államfő (középütt) az Amerikai Egyesült Államokba érkezett. Scheelt hétfőn fogadta Ford amerikai elnök.

*

✦ TOKIÓ: Hétfőn több mint hatezer japán és külföldi személyiség jelenlétében „országos" temetési szertartást rendeztek Tokióban, a hónap elején elhunyt Szato volt miniszterelnök emlékére. A konzervatív és kommunista-ellenes nézeteiről ismert Szato temetési szertartásán többek között megjelent Kim Jong Pil délkoreai miniszterelnök és Tajvanról Csang Pao-su, a Kuomintang Párt főtitkára. Jelen voltak a japán kormány tagjai és a hatalmon lévő konzervatív párt vezetői, élükön Miki Takeo miniszterelnökkel és pártelnökkel.

Vendégjáték

A lengyel fővárosban, Varsóban folytatódnak a Nemzetek Színháza idei évadjának június 8-án kezdődött rendezvényei. Nagy sikerrel mutatkozott be a Stockholmi Nemzeti Színház társulata. Megtartotta előadását a berlini Volksbühne és a Madridi Nemzeti Színház társulata. Szerdán kerül sor a glasgowi Citizens Theatre, majd csütörtökön a kaposvári Csiky Gergely Színház fellépésére.

✦ HELSINKI: A délkelet-finnországi Lappeenranta városban összeült a Finn Liberális Néppárt rendkívüli kongresszusa. A Liberális Néppárt részt vett Kalevi Sorsa koalíciós kormányában és egyhangúlag támogatja Urho Kekkonen elnök jelölését az 1978. évi elnökválasztásra.

✦ *MADRID: A spanyol rendőrök vasárnap agyonlőttek egy fiatalembert Bilbao egyik bisztrójában, ahol a fiatalok állítólag „rendzavarásra" készültek. A spanyolországi rendőrterror az elmúlt tíz napban Baszkföldön három halálos áldozatot követelt.*

✦ MEXIKÓVÁROS: Két diák életét vesztette és négyen megsebesültek a Mexikóváros egyetemi központjában vasárnap támadt lövöldözés során, amelyet feltehetően két rivalizáló diákcsoport kezdeményezett. Közben a tanári kar béremelési sztrájkba lépett.

✦ *KUVAIT: Vasárnap este hivatalos látogatásra Kuvaitba érkezett dr. Hans Reichelt, az NDK Minisztertanácsának elnökhelyettese. A vezetése alatt álló küldöttség részt vesz a két ország gazdasági-műszaki és kulturális együttműködési bizottságának első együttes ülésén.*

✦ *BELGRÁD: Hétfőn Belgrádban Demeter Sándor, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének alelnöke és dr. Csedomir Skribics, a szerb tájékoztatási titkár első helyettese ünnepélyes külsőségek között nyitotta meg a „Magyarország ma" elnevezésű kiállítást.*

Tűzpárbaj

Hétfőn délelőtt négyórás tűzpárbajt vívott az izraeli és a libanoni tüzérség a két ország határán. A támadást izraeli egységek kezdték és Nabatieh határfalú öt lakóját megsebesítették, több épületet a lövedékek lerombóltak. Egy Tel Aviv-i katonai szóvivő azzal indokolta a tüzérségi akciót, hogy a határ libanoni oldalán palesztin csapatokat vontak össze.

◆

✦ BELGRÁD: A turistaidényben, június 15-től szeptember 15-ig a tehergépkocsik forgalmát korlátozó intézkedéseket léptettek életbe Jugoszláviában. Az ország egész területén pénteken és vasárnap (valamint az állami ünnepeket megelőző napon) 15 órától hajnali 2 óráig, valamennyi főútvonalon tilos a tehergépkocsik közlekedése.

✦ *BONN: Vasárnap délelőtt felesége és külügyminisztere kíséretében az Egyesült Államokba utazott Walter Scheel nyugatnémet államfő. Hivatalba lépése óta másodszor tesz hivatalos látogatást az Egyesült Államokban az NSZK elnöke.*

Választások a Szovjetunióban

A választópolgárok nagy aktivitása jegyében zajlottak le vasárnap a Szovjetunióban a helyi tanácsi és a köztársasági legfelsőbb tanácsi választások. A választásokat megelőző nagyszabású politikai kampány során, mely a szovjet törvények értelmében pénteken, a szavazás megkezdése előtt 48 órával fejeződött be, minden tanácstag- és képviselőjelölt választási gyűléseken találkozott választóival. Az SZKP és a szovjet kormány vezetői ugyancsak választási gyűléseken számoltak be választóiknak és az ország egész lakosságának a Szovjetunió bel- és külpolitikájának legfontosabb kérdéseiről. Alekszej Koszigin, Nyikolaj Podgornij és Leonyid Brezsnyev választási beszédei a televízió, a rádió és a több milliós példányszámú napilapok közvetítésével gyakorlatilag minden szovjet választópolgárhoz eljutottak.

Így a Pravda vasárnapi vezércikkében teljes joggal állapította meg, hogy amikor a Szovjetunió polgárai az urnák elé járulnak és szavazatukat adják a kommunisták és pártonkívüliek tömbjének jelöltjeire, ezzel egyben jóváhagyásukat is kifejezésre juttatják a párt, a Központi Bizottság és személyesen Leonyid Brezsnyev bel- és külpolitikai vonalvezetésével kapcsolatban.

Portugál helyzetkép

Az MFA forradalmi tanácsa ülésezik

Harckocsikat és katonaságot vezényeltek a központi rádió- és televízió állomások védelmére Lisszabonban. Az intézkedésre azt követően került sor, hogy hétfőn hajnalban egy gépkocsi megpróbálta elzárni a tévéállomáshoz vezető utat. A kormány szóvivője szerint tűzharc bontakozott ki a támadók és a tévéállomás őrei között, majd a kocsi utasai elmenekültek.

A portugál fegyveres erőknek a forradalmi rend fenntartására hivatott alakulata, a COPCON hivatalos rádióközleményben számolt be arról, hogy ellenforradalmárok kis csoportja fegyverrablás céljából támadást intézett egy laktanya ellen. Ezzel kapcsolatban a COPCON erői az egész országban akciót kezdtek, azaz ellenőrzéseket tartanak az utakon, átvizsgálják a közlekedési eszközöket és utasaikat. Vasárnap rendkívüli biztonsági rendszabályokat léptettek életbe Lisszabonban, Porto és Coimbra körzetében. A COPCON felhívta a lakosságot, hogy leplezze le az ellenforradalmi elemek gyanús akcióit és azoknak akár jeleit is haladéktalanul jelentse a hatóságoknak.

Folytatja ülését az MFA legfelsőbb Forradalmi Tanácsa. Katonai szóvivők nem voltak hajlandók megmondani, hogy ki van jelen a tanácskozáson és milyen konkrét kérdéseket vitatnak meg, csupán annyit közöltek, hogy a megbeszélések döntő fontosságúak az ország politikai jövője szempontjából. Nyugati jelentések szerint Lisszabonban olyan hírek terjedtek el, hogy a Forradalmi Tanács a COPCON parancsnokának „ultimátumára" adandó válaszról tárgyal. A COPCON hétfőn közleményben cáfolta, hogy ultimátumot intézett volna a forradalmi tanácshoz a forradalmi folyamat ütemével kapcsolatban. A közlemény leszögezi, hogy a COPCON tízpontos dokumentumban fogalmazta meg a „szocialista forradalom útjában álló jelenlegi válság megoldására javasolt alapvető és szükséges intézkedéseket" és az okmányt május 27-én átadták a forradalmi tanács képviselőinek.

Előretört a baloldal az olasz választásokon

Olaszországban befejeződtek a tartományi és helyi közigazgatási választások, amelyek csaknem 40 millió szavazót szólítottak urnákhoz a helyi vezető szervek megújítására. A választók között több mint 3 millió fiatal először szavazhatott.

Az esti órákig a tartományi választások részeredményei váltak ismeretessé.

Olasz Kommunista Párt 36,6; Kereszténydemokrata Párt 34,4; Szocialista Párt 11,3; Szociáldemokrata Párt 5,4; Republikánus Párt 3,1; Liberális Párt 2,3; Újfasiszta Párt 5,5 százalék.

A részeredmények alapján máris leszűrhető: a baloldal határozottan előretört. A baloldalon belül az OKP szavazatnyerése az egyértelműbb (országosan 6 százalék körüli, egyes helyeken 10 százalékos) és a Szocialista Párté kisebb. Számos választókörzetben az OKP áll az élen és sehol sem érte érzékeny veszteség.

Kommentár

Földrengés Chilében

Nagyerejű földrengés rázta meg Chile középső területeit, köztük a fővárostól mintegy száz kilométerre lévő Valparaisót, az ország egyik nagyvárosát is — jelentették a hírügynökségek és hozzátették: áldozatokról, károkról egyelőre nem érkezett jelentés.

Úgy tűnik, Chilében nemcsak szeizmikus, hanem politikai értelemben is mozog a föld. A junta, amely szívesen hangoztatta ország-világnak, hogy „Chilében nincs szervezett fegyveres ellenállás" és most kénytelen bevallani: valami mégiscsak lehet. Azt az akciót ugyanis, amely most kezdődött Talca városban és környékén és amelynek látható jelei vannak Santiagoban is, hivatalosan „tisztogató, partizánvadász-akciónak" nevezték.

A chilei jelentések nagyszabású „átfésülésekről" szólnak, helikopterekről, rendőrkutyákról. Változnak az idők, a terrormódszerek kevésbé. Batista egykori kubai diktátornak még nem voltak helikopterei, ő felderítő repülőgépekkel pásztáztatta napi huszonnégy órán keresztül a Sierra Maestrát. A junta is sokáig tagadta a „szervezett ellenállás" létét és az ő igazi bajai is ott kezdődtek, amikor kezdtek hullani a hóhérai.

Mert Talcában nemcsak a „partizánvadászat" módszerei emlékeztetnek az egykori kubaira, hanem az előzményei is. Ebben a chilei városban a „nemlétező" szervezett ellenállás a másvilágra küldte a környék leggyűlöltebb hóhérát, Osvaldo Heyder kapitányt, egy kivégzőkülönítmény parancsnokát. Ezért van az átfésülés — és vele olyan országos hangulat, amely Santiagóban gyakorlatilag ostromállapothoz vezetett.

A kapitány halála önmagában nem nagy dolog. De az igen, ha a hóhérok nem érzik magukat biztonságban. Lehet, hogy megbüntetőit elfogják, lehet, hogy nem. Lehet, hogy a csoportot, amely végzett Heyderrel, felgöngyölítik. A lényeg: a világ szolidaritására most már magából Chiléből érkezik a válasz. Az, hogy a junta lába alatt mozog a föld.

Tévéajánlatunk

JÚNIUS 17.

20.05: A KIKÖTŐ MÁRIÁJA

George Simenon regényéből Marcel Carné rendezte ezt a francia filmet, Kozma József zenéjével. A lírai történet hőse egy fiatal francia lány, Marie, aki apja halála után is a kis kikötőben marad, bár családjának minden tagja elmegy innen. A temetés napján ismerkedik meg nővérének Cherbourgban élő gazdag barátjával, élettársával. Az idős férfinak megtetszik a tizennyolc éves lány, még egy öreg halászhajót is vásárol, hogy – maga előtt is eltitkolva – alkalma legyen gyakran felkeresni a kökötőt, s a lányt.

Marie, aki a kikötő kocsmájában dolgozik, ugyancsak szívesen fogadja a férfi gyakori megjelenését. Miatta még fiatal udvarlójával is összevész. A férfi időközben elhidegül Marie nővérétől, de a lányt mégsem meri maga mellé kötni, mert sokallja a köztük lévő korkülönbséget, sőt, elhatározza, hogy többet nem megy a kikötőbe.

Marie szomorúan várja a férfit, majd nagy elhatározással Cherbourgba indul . . .

Marie szerepében Blanchette Bunoy, a férfi: Jean Gabin.

JÚNIUS 18.

20.15: A FILMKOMÉDIA ARANYKORA

A filmkomédia aranykora az 1920-as években volt, amikor is a nézők ezreit, millióit szórakoztatták a celluloid szalag „bűbájos lehetetlenségei". A kritikusok elítélték ezt az esztelen komédiázást – de a közönség hamar a szívébe zárta Stant és Pant, Tom Mixet, a mesterlovas cowboyt, a mulatságosan szomorú Harry Landont, a bájos Carola Lombardot. Az amerikai filmben sorra találkozhatnak a legjobb komikusokkal, ismét láthatják az első rövidfilmek mulattató kockáit, a vágtatásokat, a hajszát, a vidám történeteket, amelyek mindig jó szórakozást jelentettek.

Miközben a mulatságos jelenetek peregnek, a kísérő szövegben sok érdekesség elhangzik a némafilmek és a hátborzongató jelenetek műhelytitkaiból, hátteréről, a filmek készülési módjáról.

A ma már klasszikusnak számító komédiák bizonyítják, hogy a filmburleszk kezdeti időszaka megérdemelte az aranykor nevet.

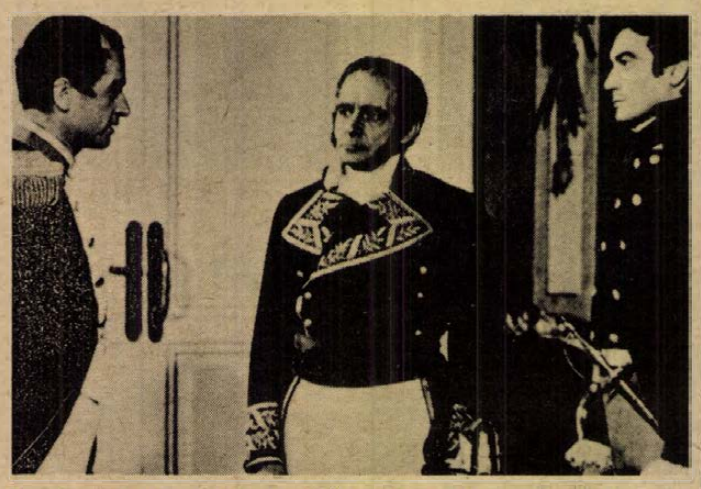
JÚNIUS 19.

20.25: DULSZKA ASSZONY ERKÖLCSE

Zapolska lengyel írónő nagysikerű drámáját a győri Kisfaludy Színház előadásában láthatják felvételről három felvonásban. Századfordulón vagyunk; Dulszky úr családjában a ház úrnője: Dulszka asszony. Igen figyelemreméltó elvek alapján kormányozza családját, két lányát, lump fiát és férjét. Mindennél fontosabb számára a család hírneve. Az ezen esett csorbát megtorolni igyekszik, bármi áron.

Elnéző viszont olyan esetekben, amikor a „bűn" a lakás falai között marad. Zbych, a fia láthatóan nagy érdeklődéssel viseltetik a kis cselédlány Hanka iránt. Érdeklődését már a két csitri kislány, húgai is észreveszik, nem maradhat titokban Dulszka asszony előtt sem.

Amikor végül megesik a baj és Hanka gyermeket vár, Zbych el akarja venni feleségül. Dulszka asszony mindent elkövet, hogy megmentse a család „becsületét". A hazug, álszent kispolgári erkölcsöket leleplező dráma főszerepében Fónay Mártát láthatják.



Szombaton, 21-én, 14.30-kor láthatjuk a Hét tenger ördöge című filmet.

Július 1-től egységes társadalombiztosítási törvény

Szolgálati idő

Csütörtöki számunkban ismertettük a nyugdíj összegének megállapítására vonatkozó táblázatot. Ennek egyik része a szolgálati idő mennyiségét jelöli. Ami azt is jelenti, hogy a „megszerzett", igazolt szolgálati idő nagysága lényegesen kihat a nyugdíjak összegére.

Július 1-től a különböző jogcímeken szerzett biztosításban eltöltött időket egybe kell számítani. Tehát egységesen figyelembe kell venni az „ipari", „szövetkezeti tagsági", „magán iparosi", „kiskereskedői" stb. időket.

A szolgálati idő számításánál az egyik legjelentősebb változás lesz, hogy a mezőgazdasági cselédek 1939 előtti munkaviszonyát is figyelembe kell venni 1929. január 1-től kezdődően. Ugyancsak 1929. január 1-től kell a mezőgazdaságban dolgozó nők idejét is beszámítani, annak ellenére, hogy biztosításuk csak jóval később – 1945. szeptember 1 napjával – kezdődött.

Tanácsi igazolás

A jogalkotó ezen esetekben gondolt arra is, hogy a biztosítás hiánya a munkaviszony igazolásánál gondot jelent. Ezért úgy rendelkezett, hogy a mezőgazdasági cselédi, napszámosi időt korabeli okirat alapján lehet elsődlegesen beszámítani. Ha az érdekelt kérelmező nem rendelkezik korabeli okirattal, akkor a fentebb már ismertetett mezőgazdasági cselédi időt a helyi tanács igazolása alapján is el kell ismerni. A jogszabály rendelkezése értelmében a helyi tanács igazolását ebből a szempontból korabeli okirattal egyenértékű iratnak kell tekinteni.

Tanácsi igazolás alapján csak a mezőgazdasági cselédi időket lehet elismerni. Nincs mód továbbra sem arra, hogy az egyéb munkaviszonyokat ilyen tanácsi igazolás alapján vegyék figyelembe. Például nem lehet tanácsi igazolás alapján beszámítani a kőművesi vagy festői, mázolói időt.

Az egységes elvek következetes érvényesítéséhez szükséges volt a sorkatonai szolgálati idő beszámításával kapcsolatos rendelkezéseket is megváltoztatni. Az új rendelkezések a hat hónapi előzetes munkaviszonyt nem kívánják meg. Lássunk egy példát, hogy ez a gyakorlatban miként valósul meg!

Új rendelkezések

A nyugdíj-kérelmező apjánál tanulta ki az ipart, vagy otthon a szüleinél gazdálkodott a birtokon. Bevonult sorkatonai szolgálatra, majd leszerelés, vagy hadifogság után újból folytatta az ipart, illetve gazdálkodott. A későbbiek során mint iparosra kiterjedt a kisipari biztosítás, illetve mint önálló gazdálkodó belépett a termelőszövetkezetbe. Nyugdíját mint kisiparos, illetve mint szövetkezeti tag kéri megállapítani.

Július 1 után ezeket az igazolt katonai, hadifogságban eltöltött időket szolgálati időként akkor is be kell számítani, ha előzőleg nem rendelkezik egyáltalán munkaviszonnyal.

Új rendelkezés, hogy a rokkantsági nyugdíjra jogosultságnál 22 éves kor betöltése előtti megrokkanás esetén a rokkantsági nyugdíjat szolgálati időre tekintet nélkül meg kell állapítani, ha a kérelmező iskolai tanulmányainak a megszűnését követő hat hónapon belül munkába lépett.

Hozzátartozói ellátások

A nyugdíjak összegszerű megállapításánál, a szolgálati idő számításánál bekövetkezett lényegesebb változások ismertetése után szükséges, hogy a hozzátartozói ellátásoknál bekövetkező lényegesebb változások közül néhányat ismertessünk.

Mindenekelőtt a továbbtanuló árvák kedvezményével kívánunk foglalkozni. A jelenlegitől eltérően július 1 után a felsőfokú tanulmányok idejére is jogosult az árva árva-ellátásra, legfeljebb 25 éves életkorának betöltéséig.

Új módon szabályozza a jogszabály a szülői nyugdíj jogosultságának a feltételeit is. Jelenleg a rokkant szülő csak abban az esetben kaphat szülői nyugdíjat eltartója halála esetén, ha nincs más olyan személy, aki az eltartásra kötelezhető lenne. A jövőben ezt a feltételt csak akkor kell vizsgálni, ha a szülő az eltartó halála után válik rokkanttá.

Bővült az állandó özvegyi nyugdíjra jogosultak köre. A jövőben a törvény állandó özvegyi nyugdíjat biztosít annak az özvegynek is, akinek a férje nem a munkahelyén, hanem munkába, vagy onnan lakására menet közben szenvedett halálosvégű balesetet. Állandó özvegyi nyugdíj illeti a jövőben azt az özvegyet is, akinek a férje foglalkozási betegség következtében hal meg.

Végezetül, de nem utolsó sorban lényeges változásnak tekintendő az az intézkedés is, hogy a jogszabály lehetővé teszi az özvegyi nyugdíj továbbfolyósítását akkor, ha az özvegyi nyugdíjas *az állandó nyugdíjra jogosító korhatár betöltése után köt házasságot.*

Itt lényegesnek tartjuk kiemelni, hogy a tovább folyósítás feltételeként szabja meg a törvény az állandó nyugdíjra jogosító korhatár betöltését. Illetve a korhatár betöltése utáni házasságkötést.

Az ismertetett lényeges változások alkalmazására csak a jogszabály életbelépése után kerülhet sor, s csak a jövőben elbírálásra kerülő esetekben.

Pécsi grafikusok sikere Jugoszláviában

Pécsi grafikai műhely néven 1972. óta alkotó közösség működik városunkban. A grafikuscsoport tagjai a közelmúltban vándorkiállításon mutatkoztak be a jugoszláv közönségnek. A Dél-Dunántúl és a Vajdaság képzőművészeti szervezetei között kialakult cserekapcsolat keretében Szabadkán, Zomborban, Nagybecskereken, valamint Topolyán állították ki kétkét hétre a grafikai kollekciót.

A tárlatnak mindenütt nagy sikere volt, s ennek nyomán belgrádi meghívást kapott a pécsi grafikai műhely. A mecsekalji alkotócsoport előreláthatóan ez év őszén mutatkozik be a jugoszláv fővárosban.

Tollseprű

Pozicionált házastárs

„Házastársat keresek – kimondottan magas, jó megjelenésű, *pozicionált*, biztos anyagi alappal rendelkező 30–40 év közötti férfi személyében."

E házassági hirdetésben a *pozicionált* szó keltette fel az érdeklődésünket. Értelmező szótáraink a *pozíciójú* szót ismerik csak, az *Idegen szavak kéziszótára* azonban közli e latin eredetű szó értelmét: *„előnyös anyagi, társadalmi helyzetben, jól fizetett állásban levő."* A házassági hirdetésben tehát fölösleges a *„biztos anyagi alappal rendelkezés"* kitétel, mert mindezt magába foglalja a bűvös *„pozicionált"* szó.

E szó a *pozició* igeképzővel ellátott alakja, amely végül is a *pono, ponál* latin igéből sarjad. Igekötős összetételeiben ezt az igét ma is gyakran használjuk: *exponál* (= kifejt, előad, megvilágít), *diszponál* (= rendelkezik, intézkedik, teljes birtokában van valaminek), ennek ellentéte az *indiszponál*, amely lehangoltságot, gyengélkedést, képességének átmenetileg nem teljes birtoklását jelenti. A sort folytathatnánk, a *deponál, imponál* ismert szavakkal.

Egy bizonyos. Az utóbbi időben nemcsak hogy nincsenek elavulóban az idegen szavakhoz ragasztott magyar képzős szavak, hanem inkább reneszánszukat élik. A *kaszál, kapál* mintájára gombamódra szaporodnak az ilyen igék: *lektorizál, lektorál* (= bírál), *racionalizál* (= ésszerűsít), *stabilizál* (=állandósít, megszilárdít), *modernizál* (= korszerűsít), *improvizál* (= rögtönöz) stb.

Stílusváltás vagy hangulatkeltés végett néha alkalmazhatjuk egyiküket-másikukat. Ebben a mondatban: Barátnői alaposan *megkritizálták* most elkészült ruháját – stílusosabbnak érezzük a *megkritizálták* igét, mint a *megbírálták* esetleges használatát. A *kurizál* igének is más a hangulati értéke az *udvarol*-lal szemben. Néha szükségképpen törnek elő stílusunkban az ilyen igék: *urizál, pityizál, politizál* stb.

Dr. Tóth István

ŐSZ FERENC RÓZSI

I.

Egy szovjet rakéta repült el a Halászbástya felett.

Ezalatt lent a Duna-parton becsapódott az akna, pontosan abba a romhalmazba, amely egy hatalmas háztömbből maradt. A ház előtti villamosvágányon felrobbant egy lőszerrel megrakott szerelvény.

Ezalatt egy öregasszony elindult, hogy feljelentést tegyen ismeretlen tettesek ellen, akik az óvóhelyen ellopták három üveg áfonya befőttjét. Alig lépett azonban ki a kapun, leverte a lábáról egy hatalmas repeszdarab. Szegény, úgyis hiába ment volna: a rendőrség helyén is csak egy romhalmazt talál.

Ezalatt a város pesti oldalát már felszabadították a szovjetek és néhány színész megtartotta a béke első színházi előadását.

De ezalatt Budán még dúlt a háború és Köpetzy Mihály nyilas ezredes nagy beszédet tartott a testvéreknek, a talajgyökérről, az élettérről, a Kárpát–Duna Nagyhazáról. A testvérek csak annyit értettek a dumából, hogy győzünk és erre addig ittak, amíg győztek.

Ezalatt egy, az Orsolya apácák gimnáziumában nevelkedett úrileány odaadta magát egy fiatal nyilas suhancnak, mert nem akart úgy meghalni, hogy ne ismerje meg a szerelmet.

Ezalatt, ugyanebben a házban, a viceházmester leánya, aki a békében egy Conti utcai ház bentlakó tagja volt, örök szüzességet fogadott arra az esetre, ha élve megússza az ostromot.

Ezalatt sok vallásos ember hangosan gyalázta az istent, aki ezt a sok szörnyűséget megengedi.

Ezalatt sok ateista buzgón imádkozott istenhez, hogy vegye el a keserű poharat.

Ezalatt a Budát egyre szorosabban körülzáró gyűrűben a németek reszketve várták a csodafegyvert, a felmentő seregeket és dicső mundérjuk alatt már legtöbben civil ruhát viseltek.

Ezalatt Zimka pék a saját háza padlásgerendáinak tüzén megszakítás nélkül sütötte a lisztből, korpából, krumpliból és kukoricából gyúrt kenyeret és pénz nélkül osztogatta, csupán egy-egy imát kért vevőitől. Tette ezt mindaddig, míg a nyilasok el nem vitték az utolsó csepp lisztjét is. Ettől kezdve magának sem sütött többé. Ült a kialudt kemencéi előtt és ekkor döbbent rá, hogy milyen szörnyű a háború.

Ezalatt a Prónay különítmény tagjai végigjárták a budai házakat, a 16 éves fiúkat is kihajtották a Széna térre és tankcsapdát ásattak velük.

Ezalatt két ismeretlen fiatalember tüzet nyitott a németek lövészárkaira, melyek a budai Duna-parton húzódtak végig. Hat német fizetett életével, kettőjükért.

Ezalatt sokan azt találgatták, hogy ha sikerül a németeknek kitartani, akkor az angolok vonulnak be Pestre, ami ugyebár mégis más, elvégre kultúrnépek.

Ezalatt nagy szerencse érte a környékbelieket. Egy kenyérrel megrakott német lovaskocsiba belecsapott az akna. A kenyér és a német kocsis nyomtalanul eltűnt, de megmaradt a két friss lótetem, melynek félóra leforgása alatt egy csontját sem találták a helyszínen.

Ezalatt egy nagy bajuszos nyilas keretlegény tíz embert kísért a Duna-partra. Lebújt a sétány kőpárkánya mögé és onnan ordította:

– Tudtok úszni, kutyák? – majd sziszegve hozzátette: – Én most a fejetek fölé lövök, de essetek bele a vízbe. Muszáj lőnöm, mert az a dög Köpetzy figyel. Aki megússza a jeges vizet, ne feledje: Kálózi János tizedes vagyok. Szükségem lesz tanúkra . . . – és felugatott kezében a géppisztoly.

Kilencen sebesülés nélkül dőltek a jeges vízbe. A tizedik – egy öreg, reszketős zsidó –, sírva mondta:

– Nem tudok úszni, vitéz úr!

Kálózi egy sorozattal némította el. Aztán felállt, elfelejtette, hogy a pesti oldalon már szovjetek vannak. Egy mesterlövész golyója pontosan a fejébe fúródott.

Ezalatt Buda felett megjelent néhány repülő. Vörös ejtőernyőket szórtak le, majd sebesen elszálltak nyugat felé. Az ejtőernyős csomagok nagyrészét a pesti oldalra vitte át a szél. A ládákban lőszer és röpcédulák voltak, melyek tudatták, hogy a szovjet gyűrű áttörése hamarosan várható. A pestiek felettébb örültek az ég ajándékának, mert az ejtőernyők vörös selyméből kitűnő blúzokat szabtak.

Ezalatt a pesti oldalon a rommá lőtt kirakatokban élelmes magánvállalkozók melaszt, cipőfűzőt, rózsafűzért, használt ruhákat árultak és megjelentek az első batyuzók. Egy szekér krumpliért egy szekér ruhát vittek.

Ezalatt Budán a tyúkszemvágóból lett városparancsnok az ejtőernyővel ledobott láda kitüntetés szétosztásán fáradozott, de a testvérek többre becsültek két ezüstkanalat, mint tíz vaskeresztet.

(Folytatása következik)

Hősi posta

Levelek a bádogkannában

1870-ben, amikor Párizst körülzárták a németek, a franciák leveleiket bádogkannákban juttatták a fővárosba. A „kannaposta" úgy működött, hogy a levelekkel teli bádogkannákat a városon kívül, a megszállók hátamögött bedobálták a Szajnába, majd a városban hálóval kifogták s a leveleket kézbesítették. De nem minden bádogkanna teljesítette feladatát, nem minden levél érkezett meg rendeltetési helyére. Évtizedekkel később a tengerészek és búvárok ereszkedtek le a Szajna mélyére, hogy megkeressék az elveszett kannákat. Nemrégiben is találtak egyet, benne 539 levelet. A kanna kellemes meglepetéssel szolgált a bélyeggyűjtőknek. Tíz levélre annakidején világospiros, 1 frankos „Második Köztársaság" bélyeget ragasztottak, s ezek értékét most egyenként mintegy 50 000 frankra becsülik.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább férj, gondos édesapánk, apósunk, szeretett fiam, testvér, nagyapánk,

RADÓ ISTVÁN

nyugdíjas bányász, életének 64. évében elhunyt. Temetése június 18-án, du. 4 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. Gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. WATHY JÁNOSNÉ

Kántor Katalin (volt Kassa u. 16. sz. alatti lakos) 89 éves korában elhunyt. Temetése június 20-án, pénteken fél 1 órakor lesz. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk, testvérünk,

PETREI FERENC

77 éves korában hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése június 20-án, pénteken 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,

ID. HAZAI (HEIM) JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LOVRENCSICS LAJOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

TÁRNAI ALADÁR

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.

Kirándulásra, üdülésre
MOST VÁSÁROLJON
férfi vászon félcipőt
fröcsi talppal, fehér színben,
48 Ft-os áron.

Fehérnemű
PARÁDÉ
A KOSSUTH L. U. 35. SZ. ALATTI
NŐI DIVATÁRU
ÜZLETÜNKBEN.
Figyelmes kiszolgálás

Dolgozókat felvesznek

FELVÉTELRE keresünk számlagépelőket, árukísérőket és raktári segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (2038)

ÉRETTSÉGIZŐK FIGYELEM! FUSZÉRT Vállalat felvételre keres korszerű munkafeltételek, jó szociális ellátottság mellett raktári áruösszeállítókat, adminisztratív munkakörbe női dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (2037)

A PÉCSI Dohánygyár cigaretta-előkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (364385)

ANYAGKÖNYVELŐI munkakörbe közgazdasági szakközépiskolát végzett fiatal munkaerőt felveszünk. MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (2044)

LAKATOS szakmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. Fiatal szakmunkások jelentkezését várjuk. (2043)

TMK-részlegünkhöz villanyszerelőt alkalmazunk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás úti telepén, az energetikusnál. (2035)



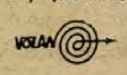
LAKATOSAKAT, hegesztőket, forgácsolókat, betanított és segédmunkásokat felvesz a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége. Jelentkezés: a főmérnöknél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2028)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvesz érettségizett dolgozókat adminisztratív munkakörbe, 2 fő hűtőgépészt, férfi és női segédmunkásokat egyműszakos beosztásba. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. (364381)

VILLANYSZERELŐT azonnalra felveszünk. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Ágota u. 1. (413685)

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága keres érettségizett férfit külszolgálattal járó propaganda munkára és hivatalsegédi munkakörbe 8. ált. iskolai végzettségű dolgozót. Jelentkezni lehet: a személyzeti előadónál, Pécs, Bem u. 10. (1981)

A BUDAPESTI Fűszer és Édesség Nagykereskedelmi Vállalat felvesz: raktárosokat (kezdő is lehet), adminisztrátorokat, szállítmánykísérőket, férfi fizikai dolgozókat, gyors- és gépírónőket. Jelentkezés: Bp. VIII. Dembinszky u. 26. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (3874)



A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz 2 éves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbusz-gépkocsivezetőket a városi közlekedéshez. A városi közlekedésben foglalkoztatott gépkocsivezetőknek helyi közlekedési pótlékot fizet és családtagjaiknak a vállalat a helyi autóbuszjáratokon díjtalan utazást biztosit. (2045)

HIVATÁSOS gépkocsivezetői tanfolyamot indít a Belker. Száll. Váll. a KPM-mel közös szervezésben. Tanfolyam kezdete: 1975. július 15. és 30. között. A tandíjat a vállalat fizeti. A tanfolyam idejére 1300 forint segédgépkocsivezetői díjat fizetünk. Jelentkezhet, aki tényleges katonai szolgálati idejét letöltötte és 8 általános iskolával rendelkezik. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 63. Tóth elvtársnál. (364379)

NŐI ÉS FÉRFI segédmunkásokat, valamint üzemőrt — lehet nyugdíjas — felveszünk. Pécsi Fapipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja. 10. (364375)

FORGALMI adminisztrátort és árukísérőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (364381)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz gyakorlattal rendelkező villanyszerelő, felvonószerelő, lakatos szakmunkásokat, valamint férfi betanított munkásokat. (364386)

KOCSIKISÉRŐT és raktári segédmunkást felvesz a PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata Pécs, Perczel u. 2. sz. (364382)

A PÉCSVÁRADI Költségvetési Uzem helyettesítésre gépírni tudó általános adminisztrátort felvesz. Jelentkezni az üzem vezetőjénél lehet, Pécsvárad, Szabadság út. (364392)

KERESÜNK analitikus nyilvántartások vezetésére gyakorlott adminisztrátort, lehet kezdő is. Telefon: 11-072. (413792)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvételre keres: szobafestő-mázoló szakmunkásokat, tapétázókat, betanított és segédmunkásokat, valamint nyári szünidős diákokat, akik az általános iskolát már befejezték. Jelentkezés: a szövetkezet központi telepén, Felszabadulás u. 16. sz. alatt, reggeli órákban a festő részlegvezetőnél. (2034)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet műszaki rajzolót keres felvételre. Jelentkezés: Megye u. 19., személyzeti vezetőnél. (2036)

ÉRETTSÉGIZETT dolgozót pénzügyi munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: József u. 19., munkaügyi osztály. (2031)

NAGY gyakorlattal rendelkező tetőfedő, ács, vízvezetékszerelő szakmunkásokat, kubikosokat, valamint építőipari segédmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Ingatlankezelő Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. Munkaügyi és bérosztály, naponta 8—12 óráig. (2039)

MŰSZAKI végzettségű, lehetőleg katonaidejét letöltött dolgozót, adminisztrátort (közgazdasági végzettségű előnyben), valamint takarítónőt felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8., üzemgazdasági osztály. (2048)

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet felvesz érettségivel rendelkező, gyors- és gépírni tudó adminisztratív munkaerőt. Jelentkezni lehet: Hengermalom u. 4. szám alatt, szombat kivételével 8.00 órától 12.00 óráig. (2046)

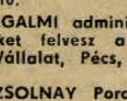
PÉCS—SELLYE—VÉMÉND telephelyre gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1854)

ANYAGKÖNYVELŐT felvesz a MEGYESZER Váll., Pécs, Lyceum u. 4. (1915)

GYENGEÁRAMÚ műszerészeket, valamint lakatos szakmunkásokat felveszünk. MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. (1914)

A BUDAPESTI Vegyiművek Hidasi Gyáregysége, Hidas felvételre keres: MŰVEZETŐI munkakörbe gépésztechnikust, vegyigépésztechnikust, vegyipari technikust. Jelentkezés: a gyáregységben. Telefon: Bonyhád 69. (2465)

A PÉCSI VÍZMŰ Vállalat éjjeliőröket, idényfürdőihez fürdőmunkásokat, valamint segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (1927)



NYUGDÍJASOKAT alkalmazunk ügyviteli munkára. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (2042)

PAPÍR-, játékosztályra, vegyiosztályra férfi segédmunkást felveszünk. Szakképzettek előnyben. Jelentkezés: SZLIVEN Áruházban, az áruház vezetőjénél. (2021)

ÉPÍTÉSZ műszaki rajzolót és gyakorlattal rendelkező gépírót azonnali belépéssel felveszünk. SZÖVTERV IRODA, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (413690)



ÚJONNAN nyíló MINARET éttermünkbe és szállodánkba portást, szobalányt, takarítót, szakképzett vagy betanított szakácsot és konyhalányt veszünk fel. Nádor Szálloda. Nyugdíjas dolgozókat kiemelt órakerettel alkalmazunk. (2029)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

ÁLLÁS

Megbízható, pontos, 6 éves gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónő elhelyezkedne. Fizetés megjelölést kérek. „Tanácsok előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását 1 éves kortól lakásomon vállalom. „Athinay utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Két szoba komfortos belvárosi főbérletemet elcserélném 2 szoba összkomfortos házfelügyelői lakással a nyár folyamán. „Cím megjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi kettő szoba összkomfortos, IV. emeleten lévő tanácsi lakásomat, földszinten vagy I. emeleten lévő ugyanilyen komfortfokozatú tanácsi lakásra. „Szigeti városrész előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szép szoba-konyha mellékhelyiséges lakásomat hasonlóra. „Öregség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy üres szoba fürdőszoba-használattal, főzési lehetőséggel kiadó. „Kertváros tv-ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlói másfél szobás összkomfortos távfűtéses belvárosi tanácsi lakásomat elcserélném pécsire. Cím: Komló, Kossuth Lajos u. 81. 7/5. Kovács.

Kertvárosi kettő szoba összkomfortos földszinti tanácsi lakásomat emeletire cserélném. „BEA" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zsolnay-gyárhoz közel, Endre utcában modern, egyszoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, balkonos II. emeleti tanácsi lakásomat elcserélném kettő szobásra. Lehet kertvárosi is. Érdeklődni lehet: este a 18-307-es telefonon.

Kisméretű, külön bejáratú albérleti szobát keres egyedülálló nyugdíjas nő. Mohács, Szigetvár és a Balaton körüli helyen. „Csend" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti, XIII. kerületi, földszintes, szobakonyhás, tanácsi lakásomat pécsi egyszoba összkomfortos lakásért. „Szigeti rész" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

R 16-os eladó. Magyar-ürögi u. 58. Tolnai.

CN-es 601-es Trabant jó állapotban eladó. Érdeklődni lehet kövágószőllősi benzinkútnál.

Wartburg 353-as megkímélt állapotban, készpénzért eladó. Fogaras u. 13. (400 ágyasnál.)

Trabant IP rendszámú műszakilag újonnan vizsgáztatva eladó. Telefon: 21-921. Öt óra után.

Zastawa alkatrészenként eladó. Cím: Vas, Kisflórián u. 4.

407-es Moszkvics bontva eladó. Érdeklődni: Pécs, Engels u. 21. Kovácséknál.

Eladó M 21 Volga felújított sebváltó, hátsó híd, főtengely, Hévíz 10 literes gázbojler gyári új garanciával, három hónapos tacskókutya. Délután 5 órától. Telefon: 20-022.

UV-s Zsigulit vennék. Telefon: 10-472. 17 órától.

Moszkvics 408, 12 ezer forint készpénz + részletre eladó. Losonc u. 9. sz.

Karambolos 1500-as Polski eladó. Pécsbánya, Debreceni u. 24. Csurgó.

Uránvárosban, az erdősávban garázst vennék, azonnali beállással. „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

407-es Moszkvics-alkatrészek — futómű, karosszéria — eladók. Kemény, II., Teréz u. 9. sz.

350 cm³-es JAWA és 12 kalapácsos daráló eladó. Pécs, I., Karancs u. 7. sz.

ADAS–VÉTEL

Veszek: televíziókat, hűtőszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, porszívókat, heverőket, rekamiékat, konyhabútorokat, réztárgyakat, festményeket, olajkályhákat, szénkályhákat, sezlonokat. Koltay, Rákóczi út 61.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Mártírok út 18. Telefon: 20-571.

Új jótállásos Tesla spider autórádió eladó. Telefon: 17-411.

BÉLYEGET, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki D. u. 17. II. 3. ajtó.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, PÉCS, Déryné u. 11.

Fali- és állóórát vedszek. „Sammler" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy jó állapotban lévő hordozható cserépkályha eladó. Pécs, Rákóczi út 35. Szinetár.

Férfi, női és gyermekkerékpár eladó. Érdeklődni: Kulich Gyula u. 23. sz.

Kis és nagy disznó, önetető, itató, 500 literes hídrofor eladó. Ellend, Kossuth u. 11.

Sötét fényezett hálószobabútor ágybetéttel, kettő darab tv-asztal, és egy Calor-kályha olcsón eladó. Érdeklődni: Rákóczi út 13/A. Házfelügyelőnél.

Sport babakocsi eladó. Sallai utca 44. Varjas.

NDK gyermek mélykocsi eladó. Jurisics u. 24. 5 óra után.

Felajánljuk megvételre UZEMKÉPES, KOMPLETT MOSODÁNKAT.
(Kisnyomású gőzkazán, 25 kg-os mosógép, 20 kg-os centrifuga, szárítógépek, mángorló és mosodai asztalok.)
Megtekinthető: Pécs Városi Idegenforgalmi Hivatal
Pécs, Sallai u. 35. szám alatti helyiségében.

Szintmérővel ellátott S 10 I olajtartály eladó. Baranyavár u. 28. Telefon: 10-530, 3 óra után. Makay.

MEZŐGAZDASÁGI ÜZEMEK, FIGYELEM! 20 %-os árengedménnyel kapható az SZK 4—5 és az E 512-es BRAUD KUKORICA-ADAPTER 1975. VI. 16—21-ig a pécsi AGROKER-nél.

Kettő hónapos német juhász-kölykök eladók. Nagypostavölgy 112.

INGATLAN

Beköltözhetően eladó vagy egyszobás öröklakásért elcserélhető 110 négyzetméter, központi fűtéses, kertes, modern családi ház. Kocsibejárat megoldható. Szabadságharc u. 9.

Eladó Pécsi-tónál hétvégi ház, berendezéssel. Víz, villany van. „Vízparti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó Csarnótán beköltözhető kettő szoba, konyhás ház, gazdasági épülettel, nagy kerttel vagy elcserélném pécsi kettő szoba összkomfortos lakásért. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Csarnótán, Győri Lászlónénál, Pécsett Xavér u. 24. Uszlébereknél.

696 négyszögöl szőlőgyümölcsös, kis épülettel megosztva is eladó. 26-os végállomásnál. Cím: 39-es dandár u. 17. II. 2. Gáspár.

Négyszobás, 108 négyzetméteres, modern öröklakás eladó. Kétszobás tanácsi cserelakást beszámítok. Telefon: 14-346.

Meszesi ABC mögött egyszoba komfortos lakás eladó. Tanácsi lakást beszámítok. — 18-860, egész nap.

360 négyszögöl szőlő pincével, magánkézből eladó. Diós dűlő 8. Érdeklődni lehet: helyben, vagy Fodor Sándor, Pécs, Athinay út 3. II. em. 2.

3000 négyszögöl föld eladó Tótváron. Érdeklődni: Orsós György, Kővágószőllős, Zrínyi u. 16. sz.

Vasas I-en családi házrész beköltözhetően eladó. „Garázslehetősége" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház eladó. Siklós, Váralja u. 52. Érdeklődni lehet: a helyszínen.

Elcserélném Vasas II., komfortos, saját tulajdonomat pécsi kétszobás összkomfortos főbérletiért. „Jó csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hamarosan lebontásra kerülő kettő szobakonyhás házrész azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Felsővámház u. 6. Érdeklődni: 17—19 óráig.

Harkányfürdőn, strandhoz közel egyszoba összkomfortos, első-emeleti társaslakrész eladó. Levélcím: Győry Miklós, Pécs, 7623, Semmelweis u. 5. Telefon: Pécs, 12-447. (8—4 óráig.)

Patacs, Szent-Miklóshegyen 582 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, félkész épület, kút és felszerelés 75 ezerért eladó. Bocskay u. 43.

Kettőszobás szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Endresz Gy. u. 5. IX. 1. Balázs.

Harkány, Dráva u. 14. számú nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Madách u. 18., legfelső csengő.

400 négyszögöl szőlő, présházon faházzal Nagyszkókóban, Hatytyú u. 12. szám alatt eladó. Bővebb felvilágosítás ugyanott.

Harkányban befejezés előtt álló nyaraló előnyös helyen és áron eladó. Pécs, Dózsa György u. 35. Telefon: 21-279.

Balatongyöröki másfél szobás nyaraló eladó. 100 négyszögöl telekkel, hideg-melegvizes fözőfülke + fürdőszoba WC-vel, fedett teraszszal, kamrával. „190 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Haláleset miatt sürgősen eladó kettő szobakonyhás kis kertes családi ház. Azonnal beköltözhető, Fürj u. 14. Erőmű közelében.

Három szoba-konyha, fürdőszobás családi ház melléképületekkel, 1000 négyszögöl területtel, Pécstől 6 kilométerre, eladó. Gazdálkodási lehetőség van. „Július" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi kettő és fél szobás, garázsos, OTP-öröklakás eladó. Telefon: 21-561, 19 órától.

Távfűtéses másfél szobás tehermentes öröklakás nem beköltözhetően életjáradékra eladó. „Börklinikánál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tékesi családi házamat pécsi másfél szobás lakásért cserélném. „Tanácsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ady Endre u. 74. sz. házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 10—17 óráig.

Fonyódon öröklakás eladó, 7500 forint/négyzetméter. Érdeklődni: Hideg Tiborné, Bábolna, Erzsébet u. 3.

Belvárosi új, kétszobás, gázfűtéses első emeleti lakásomat kettő szoba hallos, vagy személyzetisre cserélném. „Cserélném" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakást vennék, cserelakás lehetséges. Vasas I-en. Pécs, Alajos u. 7. sz.

Balatonmáriafürdőn 120 négyszögöl, vízhez közeli telek készpénzért eladó vagy US—UT Zsigulira, Dáciára cserélhető — megegyezéssel. Levélcím: Mády László, 1092 Budapest, Bakáts tér 9. I/3.

Eladó 260 négyszögöl lugasszőlő, pince, félig-kész présházzal. Őrhegyen, Vasas felé, 6-os út mellett. Érdeklődni: III. kerület, Lengyel Gyula u. 4/A. IV. em. 14. ajtó.

Háromszobás, előszobás ház, azonnal beköltözhetően, áron alul sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Mágocs, Vörösmarty u. 21.

Új kétszintes családi ház, garázzsal, eladó. I. kerület, Blaha L. u. 5. sz.

Vikendtelek eladó. Pécs, Felsőgyükés, 5. u. 7. Érdeklődni: Berta, 2740 Abony, Nagykörösi u. 33. sz.

Eladó 306 négyszögöl termő szőlő, teljes felszereléssel, a pellérdi szőlőhegyen — sürgősen. Minden elfogadható ár érdekel. Érdeklődni: Pécs, III., Lengyel Gyula u. 6. Tóth István.

Fonyódon kétszoba hallos ikervilla eladó. Érdeklődni: Bauman, Kaposfő, Kossuth u. 94. Ugyanott IT-s Zaporozsec is eladó.

VEGYES

Kettő darab elveszett tanulmányi értesítőt keresek. (Gimn., illetve szakmunkás.) „Megtaláló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HŰTŐSZERVIZ Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, Pécs, Megyeri u. 25. Telefon: 13-290.

Mindennemű föld, szőlő, kerítés, kövezési munkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PARKETTACSISZOLÁS, közületeknek is. Telefon: 14-041. D. Kovács.

BŐRDÍSZMŰVES üzemünkbe betanításra női munkaerőt felveszünk, gépi varrásra és asztali munkára. Betanítás idejére: 1100 Ft betanulási bért biztosítunk. Jelentkezés: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet Pécs, Ágota kőz 1. (413573)



ASZTALOS és vízvezetékszerelő szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Baranyakereskedelmi Vállalat tervosztályán, — Pécs, Rákóczi út 11. (2022)

FELVÉTELT hirdetünk érettségizett fiatalok részére. Forgalmi adminisztrátori, számlázói, könyvelői munkakörbe. Későbbiek folyamán előremenetelt biztosítunk. 5. ÉPFU, PÉCS, Megyeri út 26. Munkaügyi osztály. (364355)

A PÉCSI KEMÉNYÍTŐGYÁR felvesz művezetőket helyettesítő munkakörbe, 1 férfi gépész, vagy elektrotechnikust, 1 hegesztő vizsgával rendelkező lakatos szakmunkást, továbbá férfi és női mukaerőket gépkezelőnek. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. Munkaügyön. (364353)

PÉCSI munkahelyre fűtésszerelő, minősített villanyhegesztő szakmunkást és segédmunkást, „D" vizsgás gépkocsivezetőt, gépkocsirakodót, mohácsi munkahelyre villanyszerelőt és fűtésszerelő szakmunkást, vizsgázott olajkazánkezelőt, siklósi munkahelyre vizsgázott olajkazánkezelőt keresünk. Azonnali felvételre. Jelentkezés pécsi Hőszolgáltató Váll. Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (364354)

SIKLÓS 2. SZ. TÉGLAGYÁR lehetőleg géplakatos képesítéssel és hegesztővizsgával rendelkező karbantartó felvételt hirdet. Jelentkezés és a felvételek megbeszélése az üzemvezető elvtársnál történik. (364356)

MŰSZAKI ellenőri munkakörbe 5—10 éves kivitelezői gyakorlattal építész mérnököt, építész technikust felveszünk. SZÖVTERV IRODA, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (413689)

NŐI ÉS FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364361)

6 ÓRÁS munkára fiatalkorú női dolgozót keresünk felvételre. Jelentkezés: TRIÁL Vállalat Pécs, Rákóczi út 68. (413552)

FIGYELEM!
EMO
Az ELEKTROMODUL és a TITÁN Kereskedelmi Vállalat első ízben rendezi meg a
HI-FI hangsugárzók bemutatóját
A bemutató helye:
TIT SZÉKHÁZ
FÖLDSZINTI ELŐADÓTERME,
Pécs, Janus Pannonius u. 11.
Időpontja:
1975. június 17. (kedd) 14—18 óráig,
június 18. (szerda) 9—18 óráig.
Minden érdeklődőt szeretettel várunk!
TITÁN
KERESKEDELMI VÁLLALAT

Reméljük
MEGNYERTE TETSZÉSÉT A
Loco kartvárosi
kultúrált
RUHÁZATI *boltunk*
továbbra is szeretettel várjuk
vásárlóinkat
BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT MERUKER PÉCS

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

NYÁR A GUMIBOLTBAN! Camping cikkek nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében.

JAPÁN gyártmányú háti, motoros permetezőgép és angol gyártmányú, elektromos fűnyírógép kapható. Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. (Felsőmalom utcai piacnál).



NYÁRI poliészter anyagok érkeztek a Kilós méteráru boltba, Pécs, Kossuth L. u. 56.

FÉRFI KÉSZRUHA AJÁNLATUNK: öltönyök 650 Ft-tól, pantallók 243 Ft-tól, farmer öltöny 510 Ft, Tájfun kabát 662 Ft, sport zakó 290 Ft, sertés velúr blézer 1010 Ft, zakó 1580 Ft, hasas méretű öltöny 860 Ft-tól kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14.



LEGÚJABB AJÁNLATAI PVC-FÓLIÁK és TAKARÓK, PLEXI LEMEZEK, különféle méretben és vastagságban KAPHATÓK a 60. sz. MŰANYAGÁRUHÁZBAN, A NAGYPIACNÁL. TELEFON: 15-782.

LEMOSHATÓ IMPORT TAPÉTÁK SZÉLES VÁLASZTÉKÁT KÍNÁLJA A TAPÉTA BOLT (Nick udvarban)

BIM-BAM csengő ismét kapható! 35. sz. Villamossági boltban (Jókai u. 3.)

SZŐLŐSGAZDÁK! HÁZTULAJDONOSOK! Az összes időszakos növényvédőszerek kaphatók a NÖVÉNYVÉDŐSZER SZAKBOLTBAN (Uránvárosi piacnál)

KERTVÁROSIAK FIGYELMÉBE! Az IPARCIKK KISÁRUHÁZBAN nemcsak MŰSZAKI CIKKEKET, VEGYIÁRUT, HÁZTARTÁSI EDÉNY- és ÜVEGÁRUT, hanem a továbbiakban PAPÍR-ÍRÓSZEREKET és KÖNYVET is vásárolhat.

IMPORT TÁSKAÍRÓGÉPET MOST VÁSÁROLJON! KAPHATÓK az összes pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban.

MŰSZÁLAS KARTON 23.40 Ft-os reklámáron kapható a Bem u. 22. sz. alatti LAKÁSTEXTIL BOLTBAN (bejárat a folyosóról).

KÖZÉRDEKŰ

MINDEN CSUTORTOKON 17—21.30-ig a harkányi BÁNYÁSZ étterem kerthelyiségében játszik a GAUDIUM együttes.

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1975. június 16-tól a 32. sz. vonalon a Hőerőműtől munkanapokon 13.40-kor induló járatát 30 perccel később, 14.00 órakor indítja.

A PÉCS-BARANYAI Beruházási Vállalat értesíti a lakosságot, hogy szennyvíz és csapadék csatornaépítési, valamint fakivágási munkák miatt az I. ker. Vadász utca teljes szélességben lezárásra kerül a Bokor u.—Pósa Lajos u. közötti szakaszon, 1975. június 16-tól július 30-ig.

Diáksport

A legjobbak vetélkedője

A középfokú iskolák kupaversenyeinek és bajnokságainak döntőit június 16-a és 22-e között rendezik meg az ország különböző városaiban. A kézilabda kupa és bajnokság döntőjét Győrben bonyolítják le, a kosárlabda kupa és bajnokság döntőire Székesfehérvárott kerül sor, a labdarúgók Kaposváron, a röplabdázók Kecskeméten játszanak. Az atlétikai versenyek országos döntőjét június 21-én és 22-én Nyíregyházán bonyolítják le.

Területi úttörő-olimpia Szekszárdon

Szekszárdon rendezik meg kedden és szerdán a területi úttörőolimpia versenyeit. Baranya, Fejér, Somogy, Zala, Tolna megye kisdobos- és úttörő versenyzői mérik össze erejüket. Baranya megyét 140 versenyző és 17 vezető képviseli, a megyevezető Koszér Géza. A baranyai sportküldöttség hétfőn délelőtt utazott el Szekszárdra. A versenyek ma délelőtt kezdődnek. A legjobban szerepelt versenyzők indulnak majd el a június 21-e és 29-e között Szombathelyen sorrakerülő országos döntőn.

Röviden

IJÁSZAT. Budapesten rendezték meg az íjászok távonkénti országos bajnokságát. A pécsiek jól szerepeltek. A női felnőttek versenyében 70 méteres távon Bulsz Ildikó 246 körrel második, a 60 méteres távon 270 körrel ugyancsak a második helyen végzett. A férfi felnőttek versenyében Valek két ezüstérmet szerzett, 90 méteren 225 körrel, 70 méteren 280 körrel lett második.

ATLÉTIKA. A Népszava Kupa atlétikai viadalon a verseny második napján Lukács a 100 méteres síkfutásban aratott győzelme mellett még két PMSC atléta került a legjobbak közé. Lépold a 100 méteres síkfutás időfutamában 10,5-tel második, dr. Patty 400 méteren 48,1-gyel harmadik volt.

LABDARÚGÁS. Megyei II. osztályú mérkőzések: a 18. forduló eredményei: Drávafok—Hosszúhetény 5:2, Postás—Szederkény 2:1, Gázmű—Hidas 9:1, Olasz—Sátorhely 2:2, Pécsvárad—Pogány 1:0, Szalánta—Szentegát 3:6, Szentlőrinc—Kétújfalu 4:0. A 88. percben 0:0 állásnál félbeszakadt Lippó—Bogádmindszent mérkőzés eredményét a pályán elért eredménnyel igazolta a szövetség.

KERÉKPÁR. Szekszárdon rendezték meg 110 versenyző jelenlétében a területi kerékpáros időfutam bajnokságot, amely minősítő verseny is volt egyben. Eredmények: felnőtteknél: 2. Hirth István (PMSC), 5. Sturm Ernő (PMSC). Juniorban: 2. Biró István (PMSC). Ifjúságiban: 2. Gálosi Csaba (Pécsi Sportiskola). Serdülőben: 1. Maul Péter (Pécsi Sportiskola), 3. Lóki Zoltán (Pécsi Sportiskola). Úttörőben: 2. Kovács Zoltán (Pécsi Sportiskola). 3. Méreg Imre (Pécsi Sportiskola). Első osztályú minősítést Hirth István, Sturm Ernő és Biró István, aranyjelvényes minősítést Gálosi Csaba szerzett.

KÉZILABDA. NB I. B. férfi mérkőzés: Komló—Tatai Volán 27:19 (12:8) Komló.

Pécsi sportlövők sikerei

Befejeződtek a sportlövők országos vidék-bajnokságainak versenyei.

A pécsiek jól szerepeltek, a férfi sportpisztoly csapatok versenyében új megyei csúccsal, 2143 körrel bajnokságot nyertek.

Az egyéniben 3. Somogyi 542 körrel. Sportpuska 120 összetett 3. Dobra Sándor 1122 körrel, standard pisztoly 2. Szabó Ilona 492 körrel, 60 lövéses fekvő helyzetben 3. Kovács Éva 571 körrel, az összetettben ugyancsak harmadik helyen végzett.



Az első helyezést elért pécsi sportpisztolyos csapat. Balról: Nyilek Péter, Somogyi György, Bayer László edző, Herr László és Sáfrány István.

DP SPORT

Jugoszlávia megvédte kosárlabda Európa-bajnoki címét

Belgrádban befejeződtek a kosárlabda Európa-bajnokság küzdelmei, Jugoszlávia együttese megvédte címét. A döntő találkozón a hazaiak 90:84 (44:37) arányban legyőzték az olimpiai bajnok szovjet együttest, s veretlenül kerültek az első helyre.

A torna legeredményesebb játékosa a bolgár Golomejev volt, aki 7 találkozón 162 pontot ért el.

A harmadik helyért vívott találkozón Olaszország 90:73 (48:40) arányban nyert Bulgária ellen, így az Európa-bajnokság döntőjének végeredménye:

1. Jugoszlávia	5	5	—	460:373	10
2. Szovjetunió	5	4	1	432:395	9
3. Olaszorsz.	5	2	3	381:366	7
4. Spanyolo.	5	2	3	397:422	7
5. Bulgária	5	1	4	388:442	6
6. Csehszlov.	5	1	4	358:416	6

Pelé bemutatkozott

New York-ban az óriási érdeklődéssel várt Pelé bemutatkozás megtörtént.

Pelé, aki legkevesebb 4,7 millió dollárért szerződött az Egyesült Államokba, a szokásos 10-es számú mezben futott ki a pályára s a nézőtéren 21 278-an foglaltak helyet — ez új amerikai csúcs — köztük 300 újságíró. Igaz csak egy félidősre tervezte első szereplését, de az ellenfél vezetése nyomán úgy döntött, hogy végigjátssza a mérkőzést, különben csapata nem is tudott volna döntetlent kiharcolni.

TOTÓ

A 24. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:
13 találatos 11 darab, a nyeremény egyenként 108 928 forint.
Ezek közül 13 plusz 1 találatos 4 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 557 416 forint.
12-es 280 darab, nyereményük egyenként 2 853 forint.
11 találatos 3 233 darab, nyereményük egyenként 247 forint.
Tíz találatos 23 742 darab, nyereményük egyenként 50 forint.
A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Cselgáncs

A Budapesti Spartacus úttörő és serdülő cselgáncs versenyén a Pécsi Sportiskola fiatal versenyzői is indultak. Az úttörők között Kövi aranyérmet szerzett, Szakács második lett, Schmidt, Kovács, Svegél, Vida, Alföldi és Hercz a harmadik helyen végzett. A serdülők mezőnyében Csizmeg második, Rupprech és Tiszperger harmadik lett.

A világ sportja

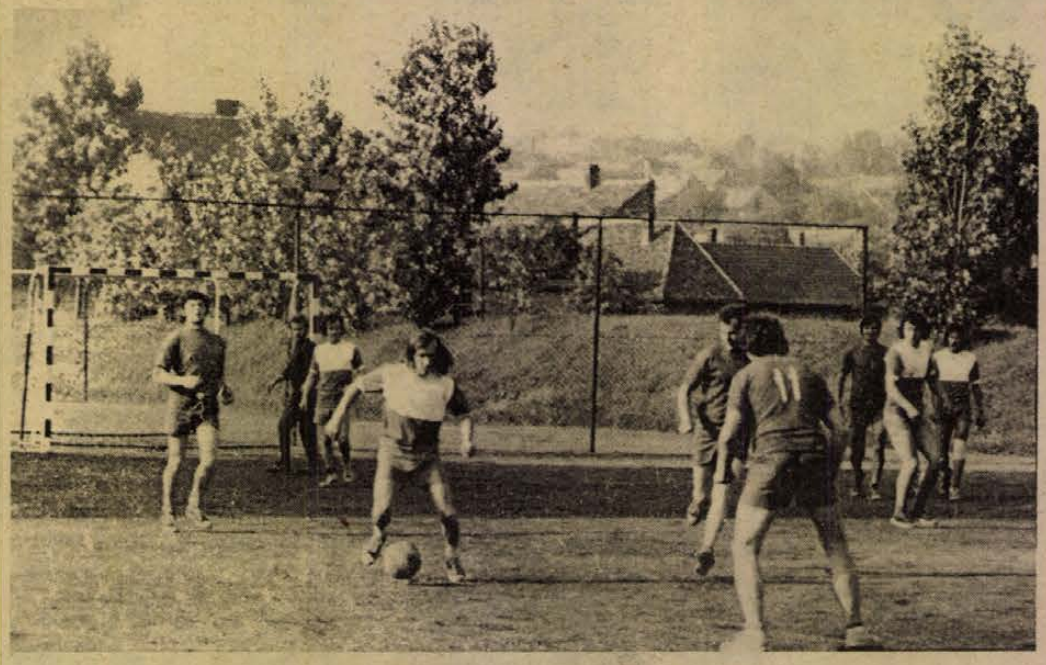
● *BÉCS: Három város részvételével nemzetközi teke-versenyt bonyolítottak le a Stadthalle-ban. A férfiaknál Bécs győzött Győr, Pozsony előtt, a nőknél a győriek kerültek az első helyre megelőzve Bécs és Pozsony válogatottját.*

● MOSZKVA: A moszkvai Lenin-stadionban a 17. Znamenszkij atlétikai emlékverseny második napján a fő számot az 5000 méteres síkfutást a mexikói Rodolfo Gomez nyerte 13:40,4 perccel.

● *WROCLAW: Vasárnap rendezték meg a 7. salakmotor páros világbajnokságot. — Eredmények: 1. Svédország 24 pont, 2. Lengyelország 23 pont, 3. Dánia 20 pont.*

● BAAD SAARON: Az NDK-beli Bad Saaronban, a Scharmützelseen nagyszabású nemzetközi motorcsónak versenyt rendeztek, öt ország részvételével. 6000 néző tekintette meg a siklóhajók viadalát, amelyeknek 350 kcm-es mezőnyében a magyar színeket képviselő Pávai Péter, a Zalka Máté MK versenyzője a győztes Schell (NDK) mögött a második helyen végzett.

● *OSIJEK: A női atlétikai Európa Kupa selejtezőjében Jugoszlávia, Ausztria és Dánia együttese kiharcolta a továbbjutást.*



24 férfi és 6 női labdarúgócsapat vesz részt az idei KISZÖV-kupa küzdelmeiben. Felvételünk a VILLGÉP—Siklós (2:1) mérkőzésen készült. Fotó: Maletics László

Ötszáz fiatalt várnak

Megnyíltak a nyári sporttáborok

- **Utánpótlás tábor Orfűn**
- **Pécsi sportiskolások Lvovban**

Megkezdődött a szünet az általános és középiskolákban. A Megyei Sporthivatal és a Sportiskola ebben az évben is megszervezi nyári sporttáborait. A tervek szerint több mint 500 fiatal sportolót hívtak meg a táborokba.

— Nemcsak azért szervezzük meg ezeket a táborokat, mert a sport a szabad idő felhasználásának egyik értelmes és hasznos formája, hanem azért is gyűjtjük össze a megye legjobb 14—15 éves sportolóit — mondotta dr. Szepezdi István, a Megyei Sporthivatal munkatársa — hogy jól képzett szakemberek irányításával tovább fejlesszük sportolóink felkészültségét és képességeiket. Azon túl, hogy a fiatalok kellemesen töltik el idejüket, a jól megszervezett sporttáborok jó szolgálatot tesznek a gyermekek egészséges fejlődésének. Sok sportolónk ezekben a táborokban jegyezte el magát hosszúhosszú évekre a sporttal.

A Megyei Sporthivatal Orfűn rendezi meg a megyei utánpótlás tábort. Orfűn már felkészültek a fiatal sportolók fogadására. Nyolc sportág képviselői június 9-e és augusztus 30-a között öt turnusban kapnak sportolási lehetőséget. Egy-egy turnusban 50—60 gyerek lesz. Kajakozók, labdarúgók, atléták, kézilabdázók, súlyemelők, cselgáncsozók, kerékpárosok és kosárlabdázók kerülnek a jól felszerelt táborokba. Tornaterem, bitumenes kosár- és kézilabda-, futó-, ugró- és dobópályák várják a gyerekeket, a tóban fürödhetnek, csónakázhatnak, kajakozhatnak kedvük szerint.

A megye legjobb szakemberei irányítják a fiatalok foglalkozásait. Az atléták edzéseit Sági Sándor, a súlyemelők foglalkozásait Viczay Alajos, a labdarúgókét Kincses Nándor vezeti.

A sportiskolások Orfűn, Balatonfenyvesen, Balatonbogláron, Pécsett és Lvovban táboroznak majd a nyár folyamán.

— Azon vagyunk, hogy minden sportág képviselői, melyekkel foglalkozunk a nyári hónapokban eljussanak sporttáborba — mondotta Motil Emil, a Sportiskola módszertani vezetője. — Orfűn a kajakozók, atléták, cselgáncsozók, kerékpárosok és kosárlabdások táboroznak június 9. és augusztus 30. között. Balatonfenyvesen az I. kerületi tanács úttörő táborában kézilabdázók, kosárlabdázók, atléták és lány tornászok töltik el hasznosan és kellemesen a nyarat, Balatonbogláron kosárlabdázók, Pécsett vívók és tornászok és kosárlabdázók részére szervezünk nyári sporttábort.

Ebben az évben először jutnak el a pécsi sportiskolások Lvovba, ahol a lvovi sportolókkal tartanak közös edzéseket, foglalkozásokat. Június 23-a és július 5-e között 15 tornász, augusztus 17—30 között pedig 15 úszó táboroz Lvovban. Tatára az országos utánpótlás táborba is meghívást kaptak a sportiskolások legjobbjai és a megyei utánpótlás táborokból is utaznak majd sportolók Tatára.

Hegyi István

HOZZÁSZÓLÁS

A középfokú képzés legyen megyei feladat

A közelmúltban két alkalommal is foglalkoztunk a káderképzéssel. Most, Pásztory Attila, főiskolai adjunktus hozzászólásának adunk helyt.

Maga a szakkáderképzés rendkívül összetett, sokirányú, hiszen nem csak a sportvezetőképzésről, hanem az edző és játékvezető, illetve versenybíró képzésről valamint ezek továbbképzéseiről is szó van. Ez utóbbi kettővel lényegében különösebb probléma nincsen.

Van azonban a káderképzésnek olyan szakága, mint a sportvezetőképzés, melyet az OTSH — mondjuk ki nyiltan és őszintén — minden ezirányú erőfeszítése ellenére nem tudott megoldani, illetve az erre hozott határozatai részben, vagy egyáltalán nem valósultak meg. Ennek egyik oka feltétlenül a Budapest centrikusság, és következménye, hogy a felügyelete alá tartozó Testnevelési Főiskola a kihasználtság maximumánál tart.

Mindenképpen indokolt és jogos felvetés: a középfokú képzés legyen megyei feladat. Ez azért is szükséges, mert jelen pillanatban egyáltalán nincsen ilyen képzési forma, és bizony ennek hiányát mindenképpen megérzi sportmozgalmunk.

A sportvezetés átszervezése nem csökkentette a társadalmi összefogás jelentőségét, sőt mondjuk ki bátran, szinte egyetlen területen, ahol a társadalmi munka jelenléte a sportélet létével egyenlő. Ne kívánjuk meg attól az embertől, aki társadalmi munkában esténként ott ül a szakszövetségekben, irányítja sportágának bajnokságát, képezi játékvezetőit, versenybíróit, sportegyesületét, hogy menjen el Budapestre 3—5 hónapra, képezze magát középfokú sportvezetővé, mikor mindezt meg lehet oldani helyben.

A sport leglényegesebb jegye a verseny, népszerű kifejezéssel élve: verseny nélkül nincsen sport. Igen ám, de addig míg egy verseny eljut a megrendezésig, a háttérben — és ez valóban nem látványos munka — a sportvezetők sokasága dolgozik. És ezt a munkát nem csak szeretni, hanem tanulni is kell, mint annyi sok minden mást. A testnevelés és sport nevelésünk egyik nagyon fontos területe, ahol szükség van nagytudású és szakképzett emberekre.

Pásztory Attila
főiskolai adjunktus

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 165. szám
1975. június 18., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Földtulajdon és földhasználat

A „klasszikus időkben" a termelőszövetkezet viszonylag egyszerűen tudott földet szerezni a gazdálkodáshoz. A föld tulajdonjogát azonban nem szerezhette meg. A gazdálkodás alapja vagy állami, vagy magántulajdonban volt, szövetkezeti földtulajdonnal csak ritka esetben találkozhattunk.

Ezt a helyzetet változtatta meg az 1967. évi Földtörvény, amely célul tűzte ki a szövetkezeti földhasználat és földtulajdon egységének megteremtését. A kiinduló helyzet: a téeszek mintegy öt és fél millió hektár földjének kereken a fele a tagok tulajdonában; kereken egynegyede az állam tulajdonában; ugyancsak egynegyede pedig kívülálló magánszemélyek tulajdonában volt.

Ebben az utolsó kategóriában tették meg az első lépést az egység irányába. A téesz ugyanis, a törvény előírásának megfelelően, megváltotta a kívülállók földjeit. Ez hosszadalmas és nagyon aprólékos munka volt, hiszen kilencszázezer (!) tulajdonos mintegy másfél millió katasztrális hold földjének tulajdonjogát kellett először tisztázni, majd a megváltási eljárást lebonyolítani. Mentesítés, vagy személyi földhasználat címén alig tizenhétezer hold föld maradt meg a kívülállók kezén, a többit megváltották. Szerény áron, holdanként átlagosan 1000–1100 forintért. Ezt a pénzt azóta már ki is fizették, ezek a területek alapozták meg voltaképpen az egységes szövetkezeti földtulajdont.

A kezükre adott állami földeket a termelőszövetkezetek lényegesen egyszerűbb módon, igazán jelképes térítés ellenében válthatták meg. Az akció elég nehezen indult, a szövetkezetek kezdetben nem túlságosan érdeklődtek a lehetőség iránt, de magatartásuk később megváltozott. Ekkor azonban helyenként és esetenként a tanácsok részéről ellenállással találkoztak. A legfőbb akadályok azonban itt is elhárultak, a téeszek tulajdonukba vették az állami földek túlnyomó részét, ma már csupán háromszázezer hektár olyan terület van a szövetkezetek használatában, amely állami tulajdont képez.

Ma tehát annak a földnek amin a téeszek gazdálkodnak 4 százaléka állami tulajdon, 43 százaléka szövetkezeti tulajdon. A legnagyobb hányad még mindig magántulajdonban van, ugyanis 2,9 millió hektár, a terület 52 százaléka változatlanul a tagoké. A földtörvény elvileg arra is lehetőséget nyújtott, hogy a téeszek saját tagjaiktól megváltsák a földet. Lényegesen magasabb térítés ellenében, de szigorúan az önkéntesség kölcsönös elve alapján. Tehát a tag nem köteles felajánlani a földet, a téesz pedig nem köteles átvenni a felajánlott területet.

Sokan arra számítottak, hogy ebben a kategóriában is lényeges mozgás indul majd meg. Különösen az idős tagnak valóban előnyös lehet, ha az évenkénti földjáradék helyett egy összegben megkapja tulajdonának nem jelentéktelen megváltási árát és azt fölélheti. Ilyen lépésekre azonban csak elvétve, és országosan is alig néhányezer hektár erejéig került sor.

A földprobléma tehát úgy ahogy nyugvópontra jutott. Feszültséget három, méreteiben nem nagy, de néha bosszantó területen lehet tapasztalni. Ezek: a nagyüzemi táblák közé ékelődő idegen területek; a nagyüzemileg nem használható, de téesz-tulajdonban álló területek; és a különböző külső szervek földigényei.

A táblák közé ékelődő területeket elvileg el lehet cserélni, vagy meg lehet vásárolni. Az eljárás azonban rendkívül körülményes, nehézkes. A nagyüzemileg nem használható dirib-darab földecskéktől a téesz szívesen megszabadulna, de itt az eljárás még körülményesebb és sok a tiltó rendelkezés. Az élet ebben a két kategóriában a fennálló korlátozások könnyítését igényelné, mert akkor ezeket az apró lehetőségeket is jobban hasznosíthatná valaki. Végső soron mindenképpen az ország lenne a nyertes.

Pontosan fordított a helyzet a külső szervek földigényével kapcsolatosan. A tanácsok, intézmények, vállalatok ugyanis az esetek döntő többségében azért akarják megszerezni a földet, hogy azon a termelést megszüntessék és beépítsék, vagy más módon hasznosítsák. Sajnos ijesztő folyamat ez; százezer hektárszámra vonják ki a mezőgazdasági művelésből a semmivel nem pótolható termőföldet egy ilyen kicsi országban, mint a miénk! És sajnos a téesz-területek megszerzése még mindig túlságosan egyszerű és olcsó vállalkozás. Ha például a téesz használatában még van állami terület, akkor egyszerűen visszavonják az állami föld használati jogát és a téesz vagy kap kártérítést, vagy nem. Ha a téesz vagy a tagok tulajdonában lévő területet vesznek el, a kisajátítási összeg általában akkor sem pótolja a szövetkezetet és a mezőgazdaságot ért károsodás valóságos értékét. Itt határozottan szigorításra, de legalábbis az érvényes jogszabályok következetes betartására lenne szükség.

A gazdasági fejlődés természetesen földigénnyel is jár, de az eddiginél jobban kellene ügyelnünk arra, hogy önkényesen, megfontolatlanul, vagy más módon is elérhető célok szolgálatában, ne kerülhessen sor arra, hogy a mezőgazdaság újabb termőterületeket veszítsen.

Földeáki Béla

Négyezer köbméter ivóvízért

Ipari víz az üzemeknek

Egyedülálló kísérletek Pécsett

Pécsett a vízbeszerzés korlátozott. A város napi ivóvízfogyasztása 50–55 ezer köbméter, míg ugyanez ipari vízből 23–24 ezer köbméter maximumban. A fenti mennyiségek 30–35 százalékát a Dunából kapjuk. A legtöbb Dunavizet a Hőerőmű használja fel — naponta 19 ezer köbmétert. — A Bőrgyár és mintegy tíz üzem, vállalat, köztük a Volán 12-es, a 14-es Autójavító, a Köztisztasági Vállalat, a Dohánygyár, valamint a Cementipari üzem egy nap alatt négyezer köbméter Duna-vizet vesz igénybe.

A Pécsi Vízmű a Vízgazdálkodási Tudományos Kutató Intézettel együttműködve ezt a négyezer köbméter vizet lakossági ivóvíz-szolgáltatásra kívánja hasznosítani és az említett ipari fogyasztókat utókezelt szennyvízből nyert élővízzel látja el.

Miként lehet utótisztított szennyvízből ipari célra hasznos vizet nyerni? A probléma megválaszolására laboratóriumi kísérlet kezdődött Pécsett, a szennyvíztelepen 1970–71-ben. Eszerint vegyszeres kezeléssel, elsősorban alumínium- és vasszulfát adagolásával a lebegő szennyeződéseket sikeresen kötik meg, sőt az ammónia-, foszfor- és veszélyes szervesanyag-tartalom is jelentősen csökken.

Ezzel egyidőben 22 millió forintos beruházás keretében többek között derítőmedence, kovaföldes rámosószűrő, klórozó berendezés, szivattyúállomás, Üszögön ellennyomó-medence épült, ezen kívül az ipari vízhálózatot elvezették a szennyvíztárolóig. Ebben az országban egyedülálló, új ipari vízbázisban a napokban kezdődött meg a három hónapon át tartó próbaüzemelés.

Ősztől elkülönített hálózatban juttatják el a szennyvízből előállított hasznos vizet a felsorolt üzemek részére, melyet főként mosó- és öblítő-, részben technológiai vízként használhatnak.

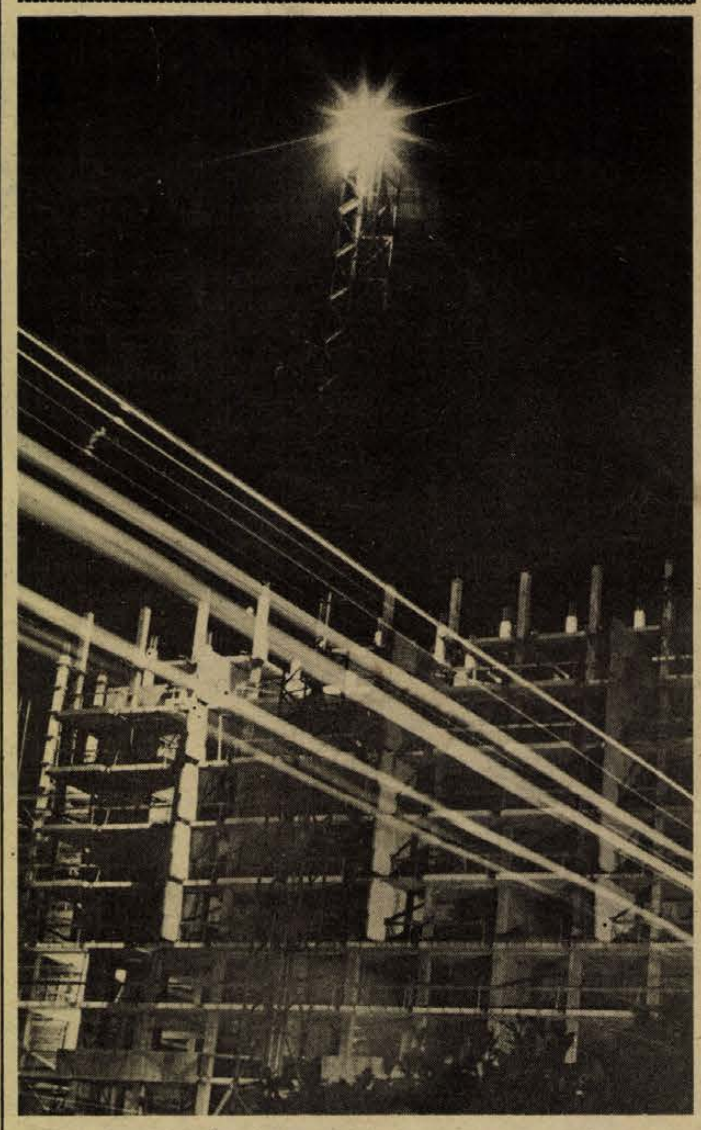
A Pécsi Vízműnél az országban egyedülálló kísérlet folyik szintén a szennyvíz ipari célú hasznosítására biológiai élőszervezetek segítségével. Kiderült, a zöldalga (zöldmoszat) telepítése a legeredményesebb, mert sejtképződéséhez alkalmas a nitrogéntartalmú ammónia- és foszfor-maradék szennyeződés. Még gondot jelent egyebek között az állandóan változó szennyeződés-tartalom, hiszen a leghasznosabb algafajok célszerűen stabilizált vízminőség mellett tenyésznek.

Giscard d'Estaing Varsóban

Valéry Giscard d'Estaing, francia köztársasági elnök kedden délután négynapos hivatalos látogatásra a lengyel fővárosba érkezett. Útjával Edward Gierek 1972. októberében Párizsban tett látogatását viszonozza.

A francia államfőt és kíséretének tagjait a varsói repülőtéren Edward Gierek, a LEMP KB első titkára, Henryk Jablonski, az Államtanács elnöke, Piotr Jaroszewicz miniszterelnök és a lengyel politikai és közélet más vezető személyiségei fogadták.

Az IMS főpróbája



Éjszaka is dolgoznak a magasház építkezésén.
Fotó: Kóródi Gábor

Tizedik szintjéhez érkezett Pécs legmagasabb lakóháza

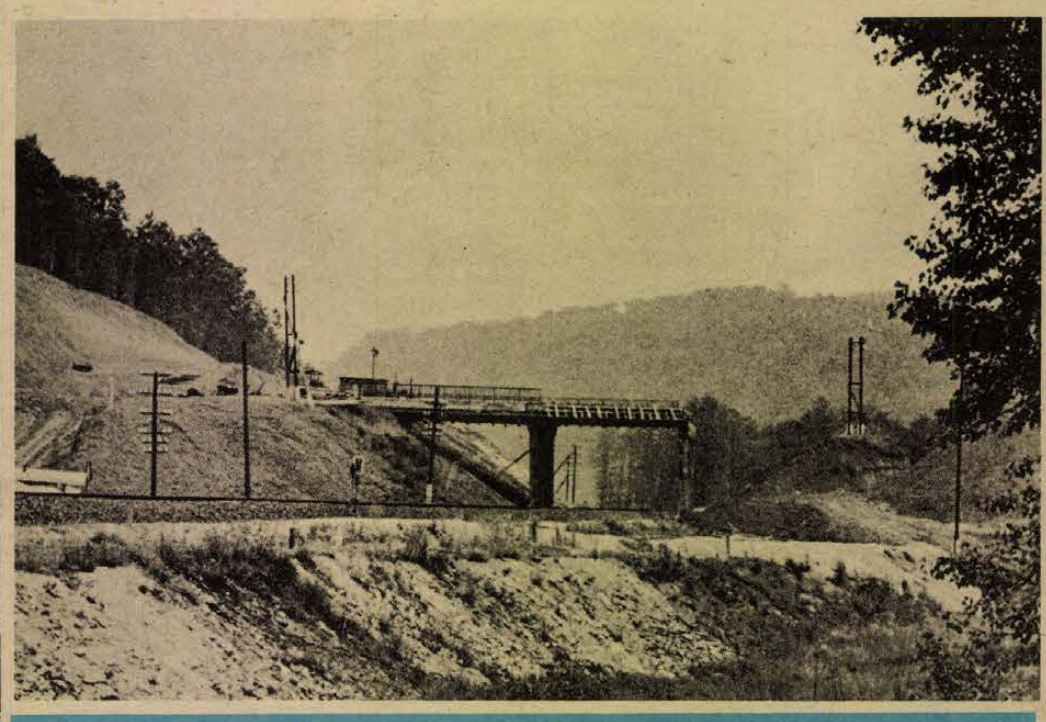
- *Jól halad a munka*
- *Három hét múlva félúton*

A Szigeti városrészben épül Pécs legmagasabb lakóháza, amely immár tizedik szintjéhez érkezett. Az avatatlannak, ki arra jár, még nem tűnik fel, hogy ez lesz az a bizonyos ház, hiszen még nem bújt ki a környékbeli tízemeletesek közül: a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat emberei a tizedik szinten — harminc méternyi magasban — dolgoznak. Ám a jövő héten megkezdik a következő szintek pilléreinek beemelését, s akkor három hét alatt újabb három szintet raknak az épületre, feltornásszák magukat a negyvenedik méterre, ezzel a 25 emeletes lakóház félúton is a környék legmagasabb pontja lesz.

Pillanatnyilag negyvenen dolgoznak az építkezésen. Huszonvalahányan vázszerelők, a többiek kubikosok, ácsok és vasbetonszerelők. Két műszakban dolgoznak, pontosabban a daru dolgozik éjszaka is, ekkor készítik elő a következő napra a szerelést. Az építők az utóbbi hetekben a terveknek megfelelően, az eddiginél gyorsabban haladtak. Ámbár ezen a nyárelőn sok panasz volt az időjárásra, a viharos idő gondokat okozott. A darut ugyanis, biztonsági okokból már 35 kilométeres szélnél le kell állítaniuk, hiszen az ilyen erősségű szél már valósággal elcsavarja a gémet. De gondok voltak ezt megelőzően is. Az első szintek felállításánál anyaghiánnyal küszködtek, ezért is ment eleinte lassabban a munka.

A 26 szintes, 25 emeletes lakóház (földszintjén intézmények kapnak helyet), mint ismeretes, IMS technológiával épül. Leszámítva a mohácsi előzményeket, ez a magasház lesz tulajdonképpen a feszített vázszerkezet hazai főpróbája. Harka János építésvezető szerint az ott dolgozó munkások eddig ragyogóan meg tudtak birkózni a feladatokkal, valósággal „ráéreztek" a technológiára, most már önállóan megy a munka.

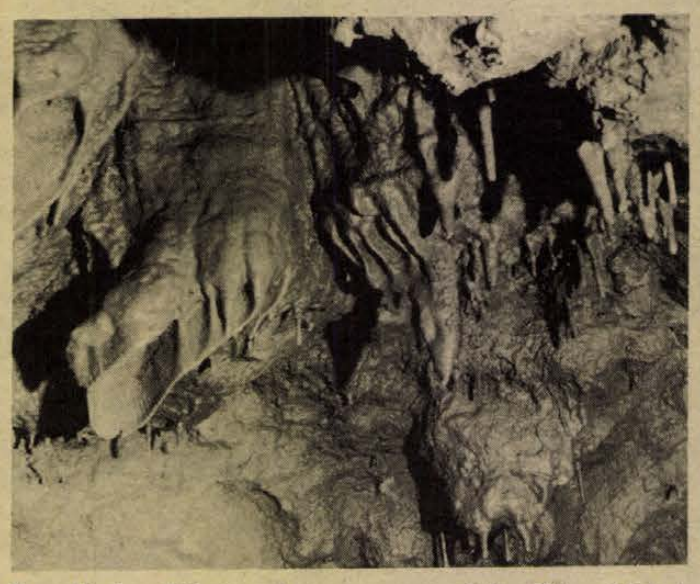
Ha semmi rendkívüli nem jön közbe, úgy számítják, a hátralévő 16 szintet négy hónap alatt húzzák fel, bár a felső szinteken már lassabban tudnak haladni, hiszen a darunak magasabbra kell emelgetnie. Közben megkezdik a lépcsőházak kiépítését, a homlokzati elemek elhelyezését, ezek befejeztével pedig hozzákezdhetnek a belső szerelési munkákhoz. A magasházat az ígéretek szerint a jövő év végén adják át.



Kishajmásnál vasbeton, háromnyílású közúti felüljáró készül mintegy másfél millió forint értékben az abaligeti vasútvonalszakasz rekonstrukciója keretében.
(Fotó: Erb János)

Mit rejt az orfűi barlang?

Vágathajtás a Szuadó-völgyben



Cseppkövek a Táborteremben. Keller Gábor felvétele

A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal barlangkutató csoportja Vass Béla főmérnök vezetésével 1960 óta végez tervszerű felderítő munkát a Mecsek hegység nyugati részén található karsztos jelenségek számbavételével a feltételezett orfűi barlang feltárása céljából.

Több száz olyan felszínre szakadó nyílást – víznyelőt – vettek számba, amely a mélyben húzódó, ma még feltáratlan barlangokba vezet. E víznyelők jelentős része az orfűi vízfő-forrást tápláló – mintegy tizenöt négyzetkilométernyi – vízgyűjtő területén található, azonban arra, hogy a kutatók a mélybe ereszkedve kövessék a víz nyomát, csak tízenhárom alkalmas. Közülük legjelentősebbek az 50 méter mélységű „Jószerencsét" aknabarlang és a 44 méteres Achilles víznyelő.

Szemben a Vízfő-forrással

A barlang feltárására több elképzelés, terv született az elmúlt években. Ezek közül egyik: a vízfőforrás felől bejutni a barlangba. A feladatot táróhajtással és búvárok bevonásával próbálták megoldani a barlangkutatók, azonban a nagy mennyiségű víz – öt év átlagában napi tízenegyezer köbméter – és a búvárok útját záró szifon csak 160 méter előrehaladást tett lehetővé. A kísérlet mégis eredményesnek mondható, mivel a búvárok által mért huszonegy méter vízmélység és a vízfőforrás napi vízhozamának ismerete alapján megépülhettek az orfűi mesterséges tavak, szóbajöhetett a vízfőforrás bekapcsolása Komló város vízellátásának rendszerébe.

Lejutni a barlangba

A barlangkutatók figyelme ezek után ismét a vízgyűjtő területén számbavett víznyelőkre terelődött. Több éves fáradságos munkájukat elemezve összeáll a kép, mely szerint a vízfőforrás három ágon, a szárazkúti, a szuadói és a körtvélyesi ágon táplálkozik. Ezek együttes hossza lévonalban – a víznyelők alapján – hét kilométer. Az újabb kísérlet megkezdéséhez a felszíni folyók tanulmányozása adott alapot. Ugyanis minden folyóra jellemző, hogy az alsó szakasz vízzel telített, a középszakasz a leglátványosabb és a felső szakasz befolyókra, patakokra és csermelyekre ágazik. A földalatti folyók esetében ez még következetesebben kell hogy érvényesüljön, mivel az alsó szakasz átengedő képessége meghatározott. Egy csapadékosabb időszakban, pl. felhőszakadás, a középszakasznak kell hosszabb ideig a nagy mennyiségű vizet tárolnia. Ezt igazolja az is, hogy zápor, felhőszakadás után a vízfőforrás vízhozama csak több nap elteltével állt vissza az átlagra. Tehát hatalmas mennyiségű többlet tárolására alkalmas üregrendszer húzódik a mélyben, s több mint valószínű, hogy valahol a földalatti folyó középszakaszán. Ebből született az elhatározás, mely szerint a vízfőforrást tápláló ágak valamelyikének közepén kell keresni a barlang feltárásának kulcsát.

Így fordult a kutatók figyelme egyre jobban – a vízfőforrástól 1334 méter távolságra – a Szuadó völgyben már számbavett víznyelőre. 1965. decemberében víznyomjelző kísérletet végeztek elméletük igazolására. A víznyelőbe két köbméter fluorescinnel festett vízet öntöttek, mely hat nap elteltével megjelent a vízfőforrás vízében.

Tíz körömmel

A siker fellelkesítette a barlangkutatókat, akik vasárnapjaik és fizetett szabadságuk jelentős részének feláldozásával, szerény technikai lehetőségeik mellett szinte tíz körömmel mélyítették tovább az „Achilles nyelő" ősi vízjáratát. Az elnevezés a feltárandó barlang lebsebezhetőbb pontjára, az Achilles sarokra utal. Több éves megfeszített munkával 44 méter mélységig jutottak — közben 20 méterre a föld alatt egy tízszer tíz méter alapterületű, 440 köbméter térfogatú üreget is feltártak, a Tábortermet. A nyelő alján omladékanyagba kerültek a kutatók, ahol a kövek közt megpillantották a vizet, s a víz lassú áramlásából feltételezik, hogy a barlang vize. Itt már olyan akadályok jelentkeztek, melyek csak bányászati módszerek alkalmazásával győzhetők le. A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal a Mecseki Ércbányászati Vállalatnak adott megbízást, hogy a Szuadó völgyből indított, harmincnyolc fok dőlésű, kb. 60 méter hosszú, lejtős vágat kihajtásával segítse elő a barlangfeltárás munkálatait.

A MÉV bányamérési osztálya által végzett mérések szerint a tervezett lejtős vágat a vízfőforrás szintje felett negyvenkettő méterrel és tőle 1334 méterre lyukad a barlangkutatók által elért omladékos szakaszra. A lejtős vágathajtáshoz szükséges személyi és technikai előkészületek megtörténtek. Elkészült a huszonnyolc méter hosszú csúszda- és létralépcsősor, mely a völgyben lévő munkahelyhez vezet. A műút szélén áll a lakókocsi, a tíz köbméteres víztartály és a sűrített levegőt termelő kompresszor. Helyszínen a villamosenergia, elkészült a telefonösszeköttetés és 16-án délelőtt megkezdte munkáját a MÉV III. sz. bányaüzem 219. számú brigádja Jerney Miklós bányatechnikus vezetésével.

Bányászok a helyszínen

A brigád első napja az előkészületek jegyében telt. Robbantásra még nem került sor, mivel a repedezett kőzet kitermeléséhez elegendő a csákány és a fejtőkalapács is. A bányászok úgy látják, hogy szokatlan, de csodaszép munkahelyen végezhetik izgalmasnak ígérkező munkájukat. Izgalmas volt az első műszak is, mivel a többszöri zápor elől menekülve kellett néhányszor megmászniuk a huszonnyolc méteres létrafeljárót.

A munkálatok előreláthatólag augusztus elején fejeződnek be és csak ezt követően születhet döntés a barlangfeltárás további tennivalóira. A barlangkutatók bíznak abban, hogy a bányászok segítségével még ez évben lejutnak az orfűi nagy barlangrendszerbe.

Geisz Ferenc

A munkavédelem egészségügyi és gazdasági tényező is

Kilencszáz komlói cigány sorsa

A komlói tanács vb ülése

A komlói tanács végrehajtó bizottsága rendszeresen foglalkozik a tanácsi vállalatok munkavédelmi helyzetével. Legutóbb 1973-ban tárgyalták a témát, s a tegnapi végrehajtó bizottsági ülés egyik napirendi pontjaként ismét szerepelt a munkavédelem. A téma fontosságát bizonyítja, hogy az eredmények ellenére bőven akad még tennivaló ezen a téren. A komlói Költségvetési Üzemnél például 128 munkahelyi baleset jut ezer emberre egy évben, s ez jóval rosszabb például az állami építőipar megyei átlagánál, ami csak 36 balesetet jelent 1000 dolgozónál egy évben.

A munkavédelem elsősorban az emberek egészsége miatt fontos, de lényeges gazdasági tényező is, hisz a kiesett munkanapok számát megérzi a vállalati pénztárca. A Carbonnál tavaly történt robbanás például elvitt a nyereségből is.

A végrehajtó bizottság megállapította, hogy néhány vállalatnál a munkavédelmi felügyelőket túlterhelik más munkákkal, s kevés idejük jut feladatuk ellátására. Számtalan helyen a művezetőket bízzák meg a munkavédelemmel, pedig az ő feladatuk elsősorban a termelés irányítása, szervezése. Többet kell törődni a munkavédelemmel — summázta végül is a testület — hisz a balesetek számának csökkenése ellenére, azok súlyossága miatt nőtt a baleset miatt kiesett munkanapok száma.

Megduplázódott a számuk

Komló területén — a legutóbbi felmérések szerint — 8—900 cigány él nyolc cigánytelepen. Számuk jelentős, létszámuk az elmúlt 15—20 évben a duplájára gyarapodott. A város életében egy rétegük állandó gondot okoz, ugyanakkor a tanács és más szervek intézkedései kapcsán más részük rendezettebb körülmények között él, becsületesen dolgozik. A végrehajtó bizottság tegnapi ülésén megtárgyalta azt a későbbi tanácsülés elé kerülő előterjesztést, amely a komlói cigánylakosság helyzetének javítására tett intézkedéseket értékelte és meghatározta a további feladatokat.

Nagy gondot okoz ma még — főként a rendőrségnek —, hogy Komló egyes körzeteiben — például a buszpályaudvar környékén — sokszor botrányosan viselkednek a cigányok. Ez az a réteg — és az utóbbi időben bevándorolt cigányok — akik rendszeresen összeütközésbe kerülnek a törvénnyel.

A komlói cigánytelepek közül a Kossuth-aknai, a vöröshegyi, a kősziklai és a hátföldi telep ivóvízzel, villannyal el van látva, ezért a végrehajtó bizottság úgy foglalt állást, hogy ezeket a telepeket kell fejleszteni. Ahol viszont nem biztosítható az alapellátás, az alapvető egészségügyi feltételek, azokat a spontán kialakult telepeket meg kell szüntetni.

Kimaradás az iskolából

A Kossuth-aknai telepről azonban óvodába, iskolába járnak a cigánygyerekek, itt biztosítható az egészségügyi ellátás is. Az iskolázottság pedig alapvető szempont a cigányság életkörülményeinek javításában, mert nevelni elsősorban a fiatalokat lehet, s hol másutt, mint az iskolában, óvodában. Nem beszélve arról, hogy ma már a legtöbb munkakör csak nyolc általánossal tölthető be, a cigányok közül pedig nagyon kevesen jutnak el a nyolc általános befejezéséig. A Kossuth-aknai általános iskolában például az 1964—65-ös tanévben beiskolázott 40 cigánygyerek közül csak 4 tanuló fejezte be a nyolcadik osztályt.

Építeni, de hogyan?

Nem kis gond a putritelepek felszámolása. Államunk úgynevezett csökkentett típusú — szoba-konyhás — családi ház építésére 85 ezer forint kölcsönt ad 35 éves törlesztésre az építeni szándékozó cigányoknak. Tény, hogy ebből az összegből még egy csökkentett típusú ház sem építhető fel, de az is tény, hogy a komlói tanács 28 vállalatot keresett fel ezzel a lehetőséggel, s mindössze egy cigánycsalád fog építkezni. Tizenöt vállalat nem is adott választ a tanács levelére.

A végrehajtó bizottság végül is abban állapodott meg, hogy konkrét intézkedési tervet készít és fogad el a cigánylakosság helyzetének további javítására.

Ezer szállal a gyakorlathoz

Rektor Prof. Dr. Ing. Kurt Fiedler a Lipcsei Építőipari Egyetemről

Prof. Dr. Ing. Kurt Fiedler, a Lipcsei Építőipari Egyetem rektora egy hétig a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola vendége volt. A pécsiek, továbbképzés formájában, be kívánják vezetni főiskolájukon a szaküzem mérnökképzést, s ehhez szeretnének ismereteket szerezni, segítséget kapni a lipcsei egyetemtől, amely e téren jóval előbbre tart. Az elképzelések szerint hosszabb időre tanárokat és diákokat cserélnek. A következő lépés a pécsiek őszi viszontlátogatása, a szerződés megszövegezése és aláírása Lipcsében.

Kedvező tapasztalatok

Kurt Fiedler rektor, aki egyben az egyetemhez tartozó Szervezési Intézet tanszékvezetője is, tapasztalatokat cserélt a pécsiekkel, s jó benyomásokat szerzett a főiskolán, mint megjegyezte, a műhelyeket és a laboratóriumokat irigyli tőlünk, ők is örülnének hasonlóknak. Mi elsősorban arról érdeklődtünk, hogy az 1400 hallgatót számláló lipcsei egyetemnek, amely okleveles mérnököket és építőipari mérnök-közgazdászokat képez, ezen felül gazdája az építőiparban dolgozó szakmunkások és vezető káderek továbbképzésének is, — milyen kapcsolata van a mindennapok gyakorlatával, az iparral?

Tervez és megvalósít

A kapcsolatok, mint kiderült, igen sokrétűek, úgy is mondhatnánk, rövidre zártak. Az egyetem már a felvételi előtt igyekszik arra szorítani a jelentkezőket, hogy legalább egyéves építőipari gyakorlatot szerezzenek, s ezt igazolni kell. Az egyetemi oktatás négy évét végigkísérik a rendszeres nyári termelési gyakorlatok (a második év után építőtáborozás valamelyik nagy beruházáson). A hallgatók szakdolgozatuk, diplomamunkájuk témáját is szorosan a gyakorlatból merítik, egészen pontosan: a feladatokat többnyire az ipari üzemek adják meg.

Az NDK-ban, bár bizonyos választási lehetőség van, a végzett mérnököket az állam helyezi el a vállalatoknál. Így gyakran előfordul, hogy a fiatal mérnök diplomamunkájával ahhoz a vállalathoz kerül, amely a feladatot adta, így tehát a diplomamunka azonnal hasznosul. Az egyik hallgató például az idén azt a feladatot kapta, hogy készítsen szervezési szalagot óvoda, iskola építésére a hallei építőipari kombinátnak. Ha elkészíti, megy a kombinátba és ő vezeti a szalagot. Vagy. Lipcse déli részén, külfejtés miatt kerülőutat, új nyomvonalat kellett kijelölni. A legjobb variációt az egyetem egyik hallgatója készítette, így ha végez, megy a közlekedéstechnikai vállalathoz és ott váltja valóra saját elképzeléseit.

Maga az egyetem is kap közvetlenül az ipartól kutatási feladatokat, amellett természetesen közben alapkutatásokat is végez. További kapcsolat: az egyetem tudományos tanácsa mellett, mintegy annak alátámasztásaként, társadalmi tanács is működik, s ebben gyakorlati szakemberek ülnek (elnöke Lipcse legnagyobb építőipari vállalatának vezérigazgatója). Ez a tanács a regionális szemléletű építőipari munka kialakításában segíti az egyetemet.

Határidők betartása

A lipcsei egyetem rektorától végül arról érdeklődtünk, jelenleg mi a legnagyobb gondja az NDK építőipurának, csúsznak-e náluk is a határidők? Nos, a gond, egyben a legnagyobb feladat: intenzívebbé tenni az építőipari munkát. A következő ötéves tervben például 750 ezer lakást kell felépíteni, 250 ezerrel többet, mint a jelenlegi ötéves tervben. Ennek, mivel csak minimális többlet kapacitásokat kívánnak létrehozni, egyedüli útja: a munkaidő és az állóeszközök jobb kihasználása (egy gép kihasználtsága 1,5 műszak, ami hozzánk képest önmagában is magas szám, s ezt még tovább akarják növelni), az anyagtakarékosság – gazdaságos könnyűszerkezetek alkalmazása, a raktározási veszteségek csökkentése. Határidők? A határidőkre normák vannak. Előfordul – főként vidéken – hogy kicsúsznak a határidőkből, ami a különböző építőipari kombinátok közötti felkészültségbeli különbségek következménye. Általában azonban betartják a határidőket, sőt, például Berlinben a normához képest rövidebb idő alatt építenek.

Miklósvári Zoltán

A komlói iskolás kórus sikere Finnországban

Több sikeres hazai és külföldi fellépés után első alkalommal szállt repülőgépre a komlói Kodály Zoltán Általános Iskola kórusának 66 tagja – hogy a lahti Lotila iskola meghívására – ellátogassanak Finnországba. A finn fehér éjszakákon, a szaunán kívül a kedves vendéglátás nyújtott maradandó élményt a kórus kisdiákjainak. Lantos Józseffel, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának helyettes vezetőjével a tíznapos látogatás élményeiről beszélgettünk.

– Megérkezésünk után a Lotila iskola udvarán dallal köszöntötték egymást a finn és a magyar gyerekek. Énekelve köszönték meg Lahti város polgármestere első helyettésének ebédjét, a finn himnusszal mutatkoztak be a lahti újság szerkesztőségében, magyar dalok csendültek fel Helsinkiben, Sibelius sírjánál is, tehát elmondható, hogy a gyerekek végigénekelték Suomit.

– Nagyobb, esetleg önálló, egész estét betöltő fellépésük is volt?

– A lahti koncertteremben, Orivesiben, egy nemzetközi zenei táborban is felléptek, ahol egyórás műsorukat felvette a tamperei televízió. Másfél órás önálló műsorukra zenei szakemberek jöttek el és a finnországi magyar külképviselet is jelen volt. Virágcsokrokkal köszöntötték Tóth Ferencet, Gálfi Ibolyát, a karnagyokat és kérdésekkel árasztottak el bennünket, köztünk Petneki Jenőt, az Oktatási Minisztérium főelőadóját is.

– Gondolom, elsősorban a Kodály-módszer érdekelte őket. A látottak alapján milyen tapasztalatokkal tértek vissza?

– Orivesiben, a zenei táborban egyszerre tanítják tanárok egymást a módszerre és a gyerekeket a módszer segítségével énekelni. Általában elmondható, hogy nagyon sokat átvettek tőlünk, de még eléggé a kezdetnél tartanak. Iskoláik nagyon jól felszereltek – és ami a legnagyobb élmények közé tartozik –, mindegyik csodálatos természeti környezetben van.

H. M.

Évente 55 ezer dollárt kap a PÓTE

Az orvosi műszerellátás gondjai

Megoldatlan a karbantartás

A fiatal orvoskutatók munkájának egyik alapfeltétele a jó műszerellátás. A fiatal kutatók gondjainak nyomában járva, ezúttal a műszerbeszerzés és ellátás kérdéseire kértünk választ *dr. Szabolcsi Miklóstól*, a PÓTE gazdasági főigazgatójától.

Mindig a legújabbat

A PÓTE a IV. ötéves tervben új műszerek és gépek beszerzésére 76 millió 482 ezer, a kieselejtezett műszerek és gépek pótlására 32 millió 853 ezer, a meglévő műszerpark felújítására további 12 millió 100 ezer forintot fordított. A kiselejtezett eszközök helyett mindig a legújabb típusú készüléket vásárolják meg. A technika rohamos fejlődése következtében ugyanis a műszerek úgynevezett erkölcsi kopása igen nagy.

– Hogyan szervezik a műszerbeszerzést?

– A tanszékek vezetői, szakmai tervük ismeretében beadják műszerigényüket. Ennek mértéke határt szabnak a népgazdaság lehetőségei. Az igényeket a műszerbizottság összegyűjti, a beszerzési tervet összeállítja és bizonyos fokig már rangsorolja is. E bizottságtól az egyetem elnöksége, majd tanácsa elé kerül, s ha ott is jóváhagyták, sor kerülhet az eszközök beszerzésére.

– Van-e mindehhez konvertibilis valutájuk?

– Évente általában 55 ezer dollárt kapunk „tőkés" műszerek beszerzésére. A hivatalos álláspont: ha a hatásfokot illetően nincs lényeges eltérés a hazai, a KGST-országokban gyártott és a tőkés országbeli műszerek között, akkor a műszereket, gépeket hazai vagy a KGST-n belüli cégtől szerezzük be.

Új törekvés: tipizálni

– A gyógyító és kutató műszereket milyen arányban szerzik be?

– Az idei arány a következő: betegellátásra 3 millió 855 ezer forint, oktatásra 502 ezer, kutatásra egymillió 793 ezer forint. Munkánk jelentős része a gyógyítás, ezért a műszerbeszerzés is legnagyobb részt ezt a célt szolgálja. Az arány nem merev, hanem változó: például tervezzük a színes tv-áramkör létesítését, mely hozzátartozik az oktatás korszerűsítéséhez. A program megvalósítása elkezdődik, lesz olyan év, amikor az oktatás kap több pénzt a műszerek beszerzésére. A színes tv-láncon túl, terveink között szerepel egy, az oktatási filmeket készítő filmstúdió létesítése a tv-adások rögzítésére, képmagnó beszerzése stb.

– A meglévő gépek karbantartása, kezelése, szakszemélyzete?

– A műszerek megelőző karbantartására törekszünk, mégpedig vállalatok útján. A sokféle típusú műszer karbantartása, az alkatrészek beszerzése, a szakemberek biztosítása nagy gond. Ezért egyetértünk a minisztérium kezdeményezésével, hogy valamiképpen egységesíteni kellene az eszközöket. A megoldás az országos szerviz lehetne.

– A jó munkahelyi légkör szempontjából, de egyáltalán igen fontosak a műszerellátás személyi vonatkozásai.

– Aki kap, az örül, aki nem kap, az úgy érzi, hogy hátrányba kerül. Mi a gyógyítási, az oktatási és a kutatási feladatot tervezzük, azok teljesítéséhez szerzünk és adunk műszert, gépet, – nem a személynek. Természetesen, a feladatok mögött ott áll az egyes ember, illetve a szakembergárda.

– A fiatalok?

– Az a véleményem, hogy a műszerbeszerzést meg kell előzze a megfelelő szakismeret megszerzése. Hiszen például egy másfél millió forintos elektronmikroszkóp használatához magasfokú szakismeret is szükséges. A fiatalok igényei nagyobbak, mint a pénzügyi lehetőségek, de ez egyébként is jellemző a szakmai igényekre, ami végsősorban helyes is.

– Végül is a műszerelosztás jelenlegi formája jónak mondható-e, vagy valamilyen módosításra szorul?

– Az elosztási rendszert fejlesztenünk kell, mert nem tökéletes. A fejlesztés során még pontosabban meg kell fogalmazni a rövid-, közép- és hosszútávú szakmai terveket. Ehhez aztán következetesebben kell ragaszkodni. A szakmai terv és a műszerellátás egybehangolását az egyetem két éve kezdte el. E téren vannak eredményeink és gondjaink is. Előfordulhat, hogy – nem is szubjektivitás következtében –, nem az optimális műszert szerezzük be, vagy a műszer nem oda kerül, ahol segítségével a nagyobb eredmény várható.

Igazgatói tanácsok

– Nem akadálya ennek a tanszékek egyszemélyi vezetése?

– Nem. Egyébként rövidesen minden nagyobb klinikán és intézetben létrehozzuk az igazgatói tanácsot, egyelőre a nagyobbakban, de utóbb mindegyik klinikán és intézetben. Ez azt jelenti, hogy az egyszemélyi döntést megelőzően a klinikai és az intézeti dolgozók képviselői tevékenyen részt vesznek a döntés előkészítésében.

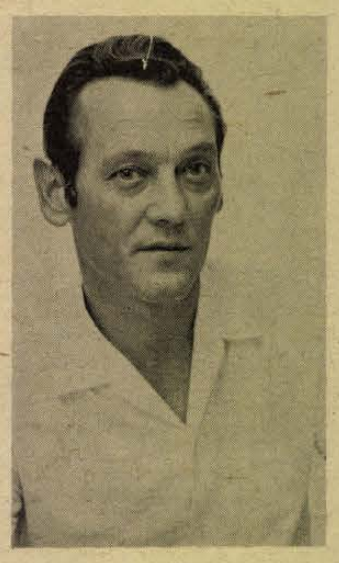
Földessy Dénes



Szomszédos helyiségből televíziós kamerán át figyelik a beteget, illetve a kobaltágyú működését.

Huszonnyolc év a bányászkórusban

Csend, dal, próbák



Egy narancsfényű hal áthúz a jobbsarokba és ezzel csendet parancsol a szobában. Gyurkó Jenő magyarázó félköröket ír le a cigarettájával és négy fényes akvárium között, a hatodik emeleti csend világában beszélgetünk a szép hangok világáról. Gyurkó Jenő huszonnyolcadik éve megszakítás nélkül énekel a pécsszabolcsi bányász kórusban. Hetente kétszer, próbanapokon egy órával előbb száll fel a bányából, harminc kilométert utazik oda, még annyit vissza is. Egyszer eljött közéjük Kodály Zoltán, leült a bányászok mellé, beszélgetett velük és nevét adta a kórusnak.

● *A huszonnyolc év alatt más semmi, csupán ez az egyetlen nagy élmény?*

– Semmi?! Huszonnyolc éve azt teszem, amit szeretek: énekelek!

Nem mondja ki, de nyugodtan le lehet írni ez után a mondat után, hogy huszonnyolc éve alapja van a boldogságának. No persze ahhoz még sokminden kell, de az egyik alapja megvan. A narancsfényű hal után újabb pici halacskák úsznak át az akváriumok zárt csend világán. Némán harcolnak a József Attila utca motorzúgásaival, ahogy ezek a géphangok feltörnek a hatodik emeletre és másodpercekre meggyötrik a figyelmünket, a nyugalmunkat. Csúnya hangok, mi szebbekről beszélgetünk:

● *Melyik a kedvenc kórusdala?*

– Igazi kóristának nincs egyetlen kedvence, azt hiszem, mind az. Talán mégis... a Lombardokból a katonakórus...

● *Mitől különb ember a kórustag, mint más? Mint ha mondjuk nem ez volna a hobbija, hanem a kártya, vagy a futball?*

– Attól, hogy igen gyakran kellemes a hangulatvilága. Meg jobb füle. Énnekem énekelhet bárki a rádióban, vagy a tv-ben, ha valami nem tökéletes, azonnal felismerem.

Mondom, a szép hangok, meg a csend világa Gyurkó Jenő életében azonos értékű. Mint a művészetek életében is azonos. Nemrég még kint lakott a Gesztenyés utcában, reggel mindig ott találta magát az erdőszélen. A négy akvárium annak az erdőnek a csendjét nyújtja. A kórus, immár huszonnyolcadik esztendeje, a szép hangulatait.

F. D.

Elsősorban fiatalok

SZÍNÉSZEK JÖNNEK, SZÍNÉSZEK MENNEK...

A színészet vándormesterség – vallotta annakidején Déryné. Ez az állítás minden bizonnyal ma is helytálló, hiszen mind a színésznek, mind a színháznak szüksége van a változatosságra. A színész fejlődését feltétlenül elősegíti, ha néhány év multán színházat cserél, ahol új, másfajta benyomások érik, megismerkedik más rendezők elképzeléseivel, új kollegákkal. Ugyanakkor a színháznak is szüksége van „vérátömlesztésre", új arcokra, másfajta karakterekre.

Nos, a Pécsi Nemzeti Színházban is megtörtént a frissítés. Az új évad során mindössze hárman válnak meg Pécstől – *Szilvássy Annamária*, aki a következő szezonra nem szerződött egy színházhoz sem, *Horváth István* Szegedre távozott, míg *Somody Kálmán* a 25. Színházhoz szerződött.

És kik jönnek? A pécsi közönség régi ismerősként köszöntheti *Antal Anettát*, aki Szolnokról tért vissza, Békéscsabáról négy fiatal művész érkezik: *Déry Mária, Balázsi Gyula, Mihók Éva* és *Garai Róbert*. Szintén Szolnokról szerződött Pécsre *Bókay Mária* és *Huszár László*, Miskolcról *Ábrahám István*, Szegedről *Melis Gábor*, és *Krasznói Klára*. A most végzett főiskolások közül *Bodor György* és *Pogány György* lesz tagja az új évadban a pécsi színháznak.

Megnövekszik a rendezői gárda is. Visszatér Pécsre *Karinthy Márton*, aki két évadot Békéscsabán töltött el, leszerződött *Paál István*, aki az elmúlt évadban sikerrel rendezte vendégként Krassinski: Ha megjönnek a fivéreim... c. drámáját. Továbbá két végzős rendező *Csiszár Imre* és *Szurdi Miklós* teszi teljessé a névsort.

T. Simon István

Kísérlet jó tapasztalatokkal

Családi életre nevelés az általános és középiskolában

Néhány elgondolkodtató adat és jelenség:

1970-ben a családok 22,3 százalékának volt 2 gyermeke s mindössze 5,3 százalékának 3 gyermeke. A 4 vagy annál több gyermekes családok aránya 2,9 százalék. Ugyanakkor *a családok 33,7 százaléka gyermektelen volt.* Megnőtt a válások száma, *s évente ez mintegy 20 000 gyermek sorsát érinti.*

Ismét terjedőben vannak a nemibetegségek, melyek a szexuális szabadosság vagy éppen felvilágosulatlanság következményei.

Idén már nem kísérlet

Az említett adatok és jelenségek társadalmunk fejlődésének, népességünk elapadásának roppant veszélyeit jelzik. E veszélyeket felismerve született meg az MSZMP Politikai Bizottsága és a Minisztertanács népesedéspolitikai határozata, melynek egyik részeként az állami oktatás minden formájában, a közművelődés és az egészségnevelés keretében meg kell kezdeni a fiatalságnak a családi életre való felkészítését, ezen belül szexuális nevelését.

Ennek megvalósítására tervezte meg az Országos Pedagógiai Intézet a *Családi életre nevelés* iskolai tananyagát, melyet az elmúlt tanévben az osztályfőnöki órák tematikájába illesztve az ország 60 általános és középiskolájában dolgoztak fel kísérleti jelleggel. Pécsett az Építők u. Általános Iskola és a Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola kapta a pedagógiai kísérlet megtisztelő feladatát. A következő tanévben – már nem kísérleti jelleggel – az iskolák felére, utána pedig az összes oktatási intézményre kiterjesztik és intézményesítik ezt a fontos pedagógiai tevékenységet.

Együtt a szülőkkel

Nyilvánvaló, hogy az iskolák ilyen irányú nevelő munkája egyre több családot érint. Ezért talán nem lesz érdektelen, ha az Építők u. Általános Iskolában végzett kísérleti munkák céljáról, feladatairól, leglényegesebb eredményeiről és tanulságairól röviden beszámolok.

Célunk: a felnövekvő nemzedéknek a szocialista humanizmus szellemében történő felkészítése a harmónikus, boldog családi életre, a házastársi és szülői feladatokra, a gyermekek örömmel és tudatosan történő vállalására és felelős nevelésére, s mindennek érdekében – többek között – az egészséges és felelősségteljes szexuális magatartásra.

Feladatainkat a központi tematika előírásai szerint az 5–8. évfolyam összesen 16 osztályában, évfolyamonként 4–6–6–4 osztályfőnöki órában oldottuk meg. A gyermekekkel való közvetlen foglalkozás megkezdése előtt részletesen tájékoztattuk a szülőket céljainkról, feladatainkról, az egyes évfolyamok konkrét tématervéről, kérve, hogy megfigyeléseikkel, az iskolai munkára támaszkodó családi beszélgetésekkel legyenek segítségünkre. A szülőknek szóló tájékoztatásnak egyébként közvéleményformáló célja is volt: igyekeztünk körvonalazni kezdtük a szocialista családmodell vonásait, megpróbáltuk megismertetni őket a szexualitás modern elméletével, megkísérelve feloldani a közvélemény jelentős részében a nemiséggel kapcsolatban ma is ható tabukat, elavult nézeteket.

Az eredmény igazol

A kísérleti tematika feldolgozásának eredményei fényesen igazolták ennek a nevelőmunkának fontosságát, időszerűségét, pedagógiai céljainak helyességét. Tanulóink rendszerbe foglaltan ismerték meg a szocialista családmodell vonásait, és tudatosultak gyermeki szerepük jogai és kötelességei. Örömmel tapasztaltuk azt az aktív érdeklődést, amely a szép családi élet feltételei iránt nyilvánult meg. Nagy meglepetést keltett az a komolyság és figyelem, amelyet a gyerekek részéről az ún. „kényes" kérdések megtárgyalásánál tapasztaltunk. A szexuális neveléssel összefüggő biológiai-anatómiai-fiziológiai ismeretek tudományos alapokon nyugvó őszinte, nyílt közvetítése feloldotta a tanulókban a szexualitással kapcsolatos „tabu"-érzetet, amelynek eredményeképpen nevelőikhez és szüleikhez is bátrabban fordultak intim problémáikkal. Mindennek eredménye az a kialakuló szemlélet, hogy nincsenek szégyenleni és titkolni való kérdések, ha a gyermek minden érdeklődésre komoly, őszinte és igaz választ kaphat, továbbá, hogy a nemiség az élet természetes velejárója, hogy megfelelő időben, megfelelő módon jelentkező szerelem nem bűn, hanem az emberi élet egyik legnagyobb örömforrása.

A sok egyéb eredmény mellett kísérleti munkánknak néhány tanulságát is levonhatjuk. Elsőként említhetném azt a tájékozatlanságot, amely a szocialista családmodell ismérveinek hiányában, ennek következményeként a családok mindennapi életének több negatív vonásában nyilvánul meg. Ezért nemcsak a gyermekeket, a szülőket és általában a közvéleményt is nevelni kell. Második: még mindig erősen hatnak a nemiséggel kapcsolatos, részben valláserkölcsi dogmákból, vagy éppen tudatlanságból származó tabuk, álszemérmes tilalmak. Következésképpen az ilyen irányú felvilágosító tevékenységnek is nagyobb hangsúlyt kellene kapnia. Harmadszor: a szülők általában hálásak azért, hogy a családi életre nevelés részeként, a szexuális nevelés keretében olyan gondokat vett le az iskola vállukról, amelyek megoldása a szülők többségének gondokat okozott. Téves azonban az a szemlélet, amely a családi életre nevelés minden problémájának megoldását, feladatát az iskolára hárítja.

A család szerepe

Kísérleti nevelőmunkánk során is bebizonyosodott, hogy a családi életre nevelést – mint más nevelési feladatokat is – az adott életkornak megfelelő szinten, de már a gyermek megszületésétől folytatni kell, s a nevelési tevékenység színtere elsősorban a család. Az iskola részvállalása bármilyen jelentős, nem helyettesítheti a családi környezet nevelési folyamatosságát. Ezért a jövőben még jobban össze kell hangolni a család és az iskola nevelőmunkáját a kölcsönös bizalom és a gyermekért érzett felelősség jegyében.

Jakab László
igazgató

HÍREK

1975. JÚNIUS

18

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ARNOLD

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46 — nyugszik 19.44 órakor. A Hold kél 14.08 — nyugszik 0.07 órakor.

Baksay Sándor

Hatvan évvel ezelőtt, 1915. június 18-án örökre lehunyta szemét Baksay Sándor Kunszentmiklóson. A magyar irodalom egyik kevéssé ismert elbeszélője és műfordítója, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja volt, aki Baranyában, Nagypeterden született.

Egyike azoknak, akik a legtöbbet foglalkoztak Baranyával, az itteni mondavilággal. Egy alkalommal maga mondotta: „Aki a Zengővár vagy a Harsány csúcsáról végigtekint e megyén: egyszerre megérti, miért hogy mindenki, aki valaha e megyében megfordult vagy róla írt, magasztalással írja, elragadtatással beszéli tapasztalatait."

Baksay Sándor két legismertebb műve az 1891-ben kiadott „*Szederindák*" valamint az 1896-ban megjelent „*Gyalogösvény*" c. összegyűjtött elbeszéléskötete. Ezekben számos baranyai népmondát dolgozott fel. „*Patak banya*" c. elbeszélése a szegény emberek tragédiáját tükrözi vissza drámaisággal. Ez ormánsági történet a hitújítás idejéből.

Baksay Sándor neve az irodalomban nem szépírásaival és tanulmányaival, hanem műfordításaival is ismeretessé vált. Fordításaiért az Akadémia jutalomban részesítette, a Kisfaludy Társaság pedig tagjává választotta. Halálának évfordulóján Kunszentmiklóson éppen úgy megemlékeztek róla, mint Budapesten vagy Baranyában, ahol született és ahonnan elbeszéléseihez a magyar népmondákból ihletet merített.

Pusztai József

A bolgár nagykövet Pécsett

Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság budapesti, rendkívüli és meghatalmazott nagykövete tegnap Pécsre látogatott. A vendéget a megyei pártbizottság épületében *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára és *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke fogadta. A szívélyes eszmecsere során a magyar és bolgár nép, valamint Baranya és Szliven megye testvéri kapcsolatairól, s azok eredményeiről beszélgettek.

◆

— **Tatarozzák** a pécsi Állami Nevelő Otthont a Megye utcában. Több mint százezer forint értékben festenek, mázolnak. A munkával a tervek szerint július közepén végeznek.

— **Útfelújítások Pécsváradon.** Elkészült a Zengő, a Petőfi és a Munkácsy utca felújítása Pécsváradon, a Dózsa és a Rózsa Ferenc utcákat most újítják fel, a Dombay-tóhoz vezető út pedig bitumenes szórást kap.

◆

Esküvő

WÁGNER MÁRIA

és

POCSKAI JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 21-én, 12.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

VÉR MÁRTA

és

ÁCS BÉLA

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. június 21-én, 15.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

IMRŐ GIZELLA

és

RAJNAI LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 21-én, 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

Elismerés

A Magyar Elektrotechnikai Egyesület a napokban ünnepelte 75 éves évfordulóját. A társadalmi és gazdasági eredmények értékelése alapján a pécsi Elektrotechnikai Egyesület vezetői közül Németh István, a MEE pécsi csoportjának elnöke, a DÉDÁSZ Vállalat igazgatója „MEE jubileumi" díjban részesült, Lauly Béla, a MEE pécsi csoportjának titkára, a DÉDÁSZ osztályvezetője Bláthy díjat kapott. Az erősáramú villamosipar fejlesztését jelentős mértékben elősegítették a pécsi csoport aktivistái is, akik közül többen a „Vállalat Kiváló Dolgozója" jelvényt, Szabó Antal, a MEE pécsi csoport társelnöke pedig a „NIM Kiváló Dolgozó" jelvényt kapta.

◆

Károkat okozott a zivatar

Hétfőn este, a zivatar idején több helyen is dolgoztak a DÉDÁSZ üzemzavar elhárító brigádjai. Pécsett, 23 óra 56 perckor a III. alállomásból kiinduló 10 kilovoltos vonal a pécsbányai kórház elágazásánál található oszlopkapcsoló áthidalása elégett, ezért a kórház és környéke, mintegy 200 fogyasztó 26 percig ellátatlan volt. A védelem hibásodott meg a komlói alállomásból kiinduló pécsváradi vonalban. Ezért Pécsvárad és környéke 20 óra 44 perctől egy egész órán keresztül nem kapott áramot. Komlón 48 perces áramszünetet okozott a komlói egyes távvezetékben az áramváltó felrobbanása. Ezért Komló területén 19 óra 27 perctől ellátatlan volt több fogyasztó.

*

Erős jégverés pásztázta végig június 16-án Szigetvár és környékének termőföldjeit. Nagyobb kárt okozott elsősorban Zsibóton, Hobolban, de nagy menynyiségű jég hullott Mozsgón is. A pusztítás a kukorica- és cukorrépaföldeken jelentős. Legsúlyosabb kár Patapokloson keletkezett elsősorban a borsóban és a kalászosokban. A lehullott csapadék mennyisége meghaladta a 14 millimétert. Eszerint egy négyzetméterre csaknem 15 liter esővíz esett.



DUNA-PART **Barthó Loránd felvétele**

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Megsüllyedt,** beszakadt az úttest június 17-én csaknem egy négyzetméteres területen Pécsett, a Xavér utcában, a szociális otthon előtt. A gáz- és vízszolgáltatásban fennakadás nem volt. A roggyanás az út közepén található, ezért az utat lezárták. Feltételezhetően a lezúduló nagy mennyiségű csapadék alámosta az útburkolatot.

— **A máriagyűdi kőbányában** megkezdődött csaknem egymillió forint értékben, a kősztályozó technológiai szerelési munkája. Ötmillió forint értékű magyar és osztrák adagolókat, szállítókat és rostákat is felszerelnek. Befejezés októberre várható.

— **Aszfaltút** készült el mintegy másfélmillió forint értékben Siklóson. A Béke és az Arany János utca 2400 négyzetméteres területen kapott aszfaltborítást.

◆

Éticsiga exportra

Tegnap indult el Franciaországba, Svájcba és az NSZK-ba az a húsz vagon éticsiga, melyet a Pécsi ÁFÉSZ telepén tisztítottak le, tettek ládába. Idén mindössze 23 vagon csigát vásároltak fel a baranyai ÁFÉSZ-ektől, a tavalyi 25 vagonnal szemben kevesebbet. Bár a tavasz csapadékos volt, a napfény nem volt elegendő a csigáknak. A legtöbb éticsigát a Dráva mentén gyűjtötték.

Könyvtárt kap Mecsekjánosi

Az elmúlt évben meghirdetett „30 év 30 könyvtár" pályázaton, melyet a Kulturális Minisztérium, a SZOT és a HNF Országos Tanácsa hirdetett meg, a komló-mecsekjánosi épülő klubkönyvtár 40 ezer forint összegű anyagi támogatást nyert el. Az új intézmény a peremkerületek addigi igen súlyos helyzetén javít majd, s csaknem ezerötszáz fő számára teszi lehetővé a kulturált szórakozást, de Kisbattyán és Jánosi puszta települések lakossága számára is elérhető lesz.

A pályázaton nyert negyvenezer forintból korszerű, minden igényt kielégítő berendezésekkel látják el majd az új könyvtárat.

04—05—07

Halálos közlekedési baleset. Keresztesi László, 27 éves pécsi lakos, június 16-án autóbusszal közlekedve Pécsett, a Zsolnay utcában, a Major utcai kijelölt gyalogátkelőhelyen elütötte Fehér Istvánné, 57 éves pécsi lakost, gyalogost, aki sérüléseibe később a kórházban belehalt. Az ügyben a vizsgálat megindult.

*

Tehergépkocsi és busz karambolja. Dömötör Győző 23 éves pécsi lakos, június 16-án tehergépkocsival Pécsett, a Tolbuhin úton a Budai vám felé közlekedve, figyelmetlensége miatt nekiment a fehérhegyi megállóba beálló autóbusznak. Az ütközés hatására Stemler Gyuláné és Beáta nevű kislánya könnyebb sérülést szenvedett. A járműveket ért kár mintegy 30 ezer forint.

*

Összeütköztek a gépkocsik. Thüriner Jenő 40 éves komlói lakos június 16-án az általa vezetett személygépkocsival Hird irányából Vasas felé közlekedve, a régi hatos útnál nem adott elsőbbséget az ott haladó Tulunger János 42 éves pécs-vasasi lakos személygépkocsijának. — Összeütköztek. Thüriner Jenő és Jenőné, valamint Tulunger János is könnyebb sérülést szenvedett. Az anyagi kár mintegy tízezer forint.

tegnap történt

Kedden hazautazott Német Szocialista Egy ségpárt Központi Bizottsá gának pártmunkásküldöt sége, amely az MSZM KB meghívására Hube Egemann-nak, az NSZE KB osztályvezetőjének ve zetésével június 9—17 kö zött látogatást tett ha zánkba. A küldöttsége fogadta Németh Károly, Politikai Bizottság tagj a Központi Bizottság ti kára. A delegációt a Fe rihegyi repülőtéren Pár Imre, a KB tagja, a K osztályvezetője búcsúzta ta. Jelen volt Günter Pä zolt, az NDK budapes nagykövetségének tanú csosa.

*

Erdei Lászlónénak, Magyar Nők Országos Ta nácsa elnökének vezetése vel kedden reggel megé kezett Mexikóvárosba a ENSZ-nek a nők nemze közi éve alkalmából ren dezendő világkonferenció ján részvevő magyar ko mányküldöttség. A csütö tökön nyíló konferenció több mint 130 ország kü dötteit várják.

*

Lékai János, a magyc és a nemzetközi kommu nista ifjúsági mozgalo kiemelkedő harcosa szüle tésének 80. évfordulóján KISZ Központi Bizottság emléktáblával jelölte me az Izabella utca 76. szám házat, amelyben az ifj forradalmár élt, alkotot találkozott elvtársaiva küzdőtársaival. Részt ve tek az ünnepségen az egy kori harcostársak, a ma gyar munkásmozgalom ve teránjai, újságírók, ifj kommunisták.

Lapzárta

Losonczi Pál, az Elnöl Tanács elnöke táviratba fejezte ki jókívánságait d Kristjan Eldjarn köztársa sági elnöknek Izland nem zeti ünnepe alkalmából.

*

Az angolai felszabadít mozgalmak vezetői kedde folytatták tárgyalásaikat kenyai Nakuru városában A hosszúra nyúlt hétfő éj szakai megbeszélések utá rövid közleményben jelen tették be, hogy megvitat ták a napirend első pont ját, vagyis áttekintették a általános angolai helyze tet és konkrét intézkedé seket hoztak a helyzet ja vítására.

*

Tripoliban kedden beje lentették, hogy Hasszá marokkói király hivatalo látogatásra meghívta Ma rokkóba Kadhafi líbiai el nököt. A látogatás idő pontját később rögzítik.

*

Izrael a keddre virradó éjszaka is folytatta provokációit és agressziós cse lekményeit Libanon ellen A tüzérségi rakétatámadá sok célpontja ismét több dél-libanoni település volt Nem sokkal korábban iz raeli hadihajók Szaida tér ségében megsértették Li banon területi vizeit.

*

A jugoszláviai Brezicá nagyszabású nemzetköz motocross versenyt ren deztek. Hat ország — Ma gyarország, Olaszország Dánia, Ausztria, NSZK é Jugoszlávia — versenyző mérték össze tudásukat Két futamot rendeztek, s viadalon magyar siker szü letett: Németh Kornél, kaposvári Volán verseny zője a maximális 30 pont tal szerezte meg az első séget, Czuni László (Kis kunfélegyháza) pedig 1 ponttal negyedik lett. harmadik magyar, Kis László (Zalka Máté) mind két futamban bukott.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vihar (este 7 órakor) Csortos-bérlet.

MOZI

Park: A négy muskétás újabb kalandjai (4, 6, 8)
Park-kert: A fej nélküli lovas (f9)
Petőfi: A négy muskétás újabb kalandjai (5, 7, 9)
Kossuth: Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (f3, f5) A fej nélküli lovas (10, 12) A legjobb ember, akit ismerek (f7) Alázatosan jelentem (f9)
FEK Klubmozi: A rendőrség másik arca (7) **Komló, Május 1.:** A hetedik töltény (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A kolasini pokol (4, 6, 8) **Mohács:** Mi van doki? (6) A bál hegedűi (8) **Mohács-kert:** Bolondos újoncok (8)

időjárás

Nyugat felől lassan növekvő felhőzet, ismét többfelé esővel, zivatarral. Mérsékelt, napközben megélénkülő, időnként megerősödő északnyugati, északi szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 20—25 fok között.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Operarészletek. 9.00: József Attila két verse. 9.10: Verbunkosok, népdalok. 9.20: Loránd István—Győre Imre: Háromszor kiáltott a madár. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Rikiki. Elbeszélés. VI. rész. 10.34: Barokk muzsika. 11.30: A Szabó család. (ism.) 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: Nóták. 14.19: Vándor Sándor ifjúmunkás kórusszemle Szegeden. Részletek a Bartók Béla művelődési központban tartott hangversenyről. 14.44: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó. A Gyermekrádió műsora. 15.45: Carlo Bergonzi énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.35: Egressy-dalok Vécsey Jenő feldolgozásában. 16.45: Két Ziehrer-operettnyitány. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Holnap közvetítjük . . . 17.50: Hosszú gyeplő, rövid gyeplő . . . 18.05: Csiky Boldizsár népdalfeldolgozásaiból. 18.24: A Rádió lemezalbuma. Közben: 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25—19.30: Jelentés az országos öttusabajnokságról. 20.20: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 21.05: Hírek. 21.08: Zentai Anna és Reményi Sándor nótákat énekel. 21.30: Háttérbeszélgetés. Külpolitikai műsor. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Részletek zenés játékokból. 22.40: A Dunánál. Történelmi figyelő. 23.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Zene rézfúvókra.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Kamaramuzsika. 9.50: A szakszervezet tárgyalta. Riport. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00 magyar, 10.30 német, 11.05 angol, 11.30 orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Néhány szó zene közbe.. 12.03: Bellini operái Olaszországban és Magyarországon. 12.56: Néhány perc tudomány. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Szimfonikus táncok. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Mészáros Ágnes szerzeményeiből. 14.15: Bélyeggyűjtők ötperce. 14.20: Ponchielli: Gioconda — Órák tánca. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Örökzöld dallamok. 15.20: Egy kis figyelmet kérek! Darvas István írása. 15.30: Hírek. 15.33: Bartók: Két kép. 15.50: Versek. 15.55: Vaszy Viktor—Andrássy Lajos—Tóth Béla: 1919 — kantáta. 16.09: Tudományos könyvespolc. 16.14: Énekszóval, muzsikával. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kovács Péter énekel. 16.51: Ifjúsági Krónika. 17.03: Reklám. 17.06: Pető István szerzeményeiből. 17.16: Sebestyén András: Szvit fúvószenekarra. 17.30: Hírek. 17.33: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 17.36: Operettrészletek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 18.30: Ifjú zenebarátok híradója. 18.52: Mesélő Magyarország, Cegléd. 19.42: Labirintus. Zenei rejtvény fiataloknak. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Komlóssy Erzsébet énekel. 21.05: Kis magyar néprajz. 21.10: Muszorgszkij—Horowitz: Egy kiállítás képei. 21.40: Budai Lívia és a Budapesti Leánykórus Király Ernő és ifj. Magyari Imre népdalfeldolgozásaiból énekel. 22.00: A Szombathelyi Szimfonikus Zenekar hangversenye a szombathelyi Bartók Béla hangversenyterem avatásán. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Tánczene a lengyel, a csehszlovák, az NDK és a bolgár rádió műsorából. 24.00—0.10: Hírek. Időjárásjelentés.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Rendezte: Vadász Gyula. A domb. Rádiójáték. 19.15: A Tátrai-vonósnégyes magyar estje, a Zeneakadémia nagytermében. 20.33: Brahms-művek. 21.05: A szegedi dzsessznapok felvételeiből. 21.45: Operakettősök. 22.10: Zenélő nagyvilág. Az Új Zenei Újság melléklete. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Hét közben. A Pécsi Stúdió zenés, politikai magazinja. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Dalida és Tom Jones énekel. 19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — A „Baranya" együttes műsorából. — A történelem forrásainál. Frankovics György műsora. Hanglemeztárunk újdonságai. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági műsor: A védőnő. Portré. — Gyermekdalok. — Ifjúsági koktél. Hoffmann Antal műsora. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Műsorismertetés. 9.01: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 9.05: Delta. Tudományos híradó. (ism.) 9.30: Az aranyrablók. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. III. rész. A mesterlövész (ism.) 10.25: Kezdőkör. A műsor vendége: Beiler József, a Magyar Hajó- és Darugyár angyalföldi gyáregységének lakatosa és Sztanya Ferenc gépészmérnök, a Medicor Művek Röntgengyárának osztályvezetője. 11.25: Utánam, srácok! Tévéjáték, gyerekeknek. III—IV. rész (ism.) 17.18: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. 17.25: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. IX. rész. Így él a bütykös hattyú (ism.) 17.50: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor. 18.30: Gazdaság és társadalom. Bognár József műsora. III. rész. 19.05: Reklám. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Pele. III. rész. Fejelés és labdalevétel. 20.15: A filmkomédia aranykora. Amerikai film. 21.30: Visszaszámlálás. Paks. 22.20: Tv-Híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01—22.50: Brecht: A szecsuáni jólélek. Dráma két részben. A Nemzeti Színház előadása, felvételről. Közben: 21.20: Tv-Híradó 2.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Kis világ. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Legendák és balladák. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A harag gyümölcsei — amerikai játékfilm. 22.05: A film élete. 22.55: Külföldi dokumentum-műsor.

MASODIK MŰSOR

18.30: C. M. Weber: A varázslatos íjász — opera. 20.00: Régi jó idők. 20.45: Huszonnégy óra. 21.00: Tv-tárca. 21.32: Német lecke — filmsorozat.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Rokonszenvtüntetések Indira Gandhi mellett

Országszerte folytatódnak az Indira Gandhit és kormánya politikáját támogató rokonszenvtüntetések. Mint az indiai szakszervezeti kongresszus nyilatkozata kiemeli, a reakció a miniszterelnök személyében a kormány egész irányvonalát vette célba és ezzel lelepleződött mesterkedésének valódi célja. Aruana Asszaf Ali, az országos nőbizottság nemzetközi Lenin-békedíjas elnöke a szervezet kalkuttai ülésén szolidaritásáról és teljes támogatásáról biztosította a kormányfőt.

Fakhruddin Ali Ahmed, India államfője elutasította a jobboldali ellenzék vezetőinek azon követelését, hogy az allahabadi bíróság ítélete alapján függessze fel Indira Gandhit miniszterelnöki tisztségéből. Az elutasítást követően a jobboldali politikusok ülősztrájkot kezdtek az elnöki palota előtt. Ahmed államfő fogadta Indira Gandhi miniszterelnököt.

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államok és Spanyolország képviselői hétfőn Washingtonban megkezdték az újabb tárgyalásokat a Spanyolországban levő amerikai támaszpontok jövőjéről. Az amerikai küldöttséget McCloskey utazó nagykövet, a spanyol delegációt Juan José Rovira külügyminiszter-helyettes vezeti.

✦ *BANGKOK: Csaticsai Csunhavan thaiföldi külügyminiszter kedden Bangkokban közölte: a VDK külügyminisztériumától meghivást kapott, hogy a két ország viszonyának javításával kapcsolatos további tárgyalások céljából július 10. és 20. között látogasson el Hanoiba. A külügyminiszter bejelentette azt is, hogy előzőleg június 27-én Pekingbe utazik.*

✦ LONDON: Egy londoni hatósági vizsgálat során a koronatanú nyilvánosan megvádolta Lord Lucant azzal, hogy megölte gyermekeinek nevelőjét. A koronatanú az eltűnt főrend felesége: Lady Lucan volt, aki azt is elmondotta, hogy Lucan — a krimi háború hírhedt könnyűlovassági támadásával hadtörténeti jelentőségű baklövést elkövetett tábornok dédunokája — őt is megtámadta és fojtogatta.

✦ *TIRANA: Enver Hodzsa, az Albán Munkapárt KB első titkára kedden fogadta a rövid látogatáson Tiranában tartózkodó Sarin Chhakot, a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány külügyminiszterét és kíséretét. Sarin Chhak átadta Hodzsának Norodom Szihanuk államfő, a Kambodzsai Nemzeti Egységfront elnöke üzenetét. Az eszmecserén jelen volt az Albán Munkapárt több PB-tagja valamint az ország külügyminisztere.*

✦ BUKAREST: Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, Románia köztársasági elnöke, hétfőn vacsorát adott a hivatalos látogatáson Bukarestben tartózkodó Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, a Bolgár Államtanács elnöke tiszteletére. A vacsorán mondott pohárköszöntőjében Nicolae Ceausescu nagyra értékelte a két ország közötti testvéri viszonyt és együttműködést. A BKP KB első titkára pohárköszöntőjében hangsúlyozta, hogy a két ország vezetőinek rendszeres találkozói és megbeszélései már hagyományossá váltak és nagy mértékben elősegítik a baráti kapcsolatok további kiszélesítését.

Élet a Marson

A Mariner–9 amerikai űrhajó által 1971-ben készített Mars-fényképek tanulmányozása alapján amerikai tudósok most arra a következtetésre jutottak, hogy a „vörös bolygón" az élet bizonyos formái feltételezhetők. Bizonyos melegebb körzetekben a hőmérséklet és a páratartalom alakulása lehetővé teszi baktériumok megmaradását. A vizsgálatok folytatására 1976-ban a tervek szerint a Marsra ereszkedik a Viking automata űrállomás.

✦ *SZÓFIA: Beethoven IX. szimfóniájával a bolgár fővárosban ünnepélyes keretek között végetért a „Szófiai Zenei Hetek" nemzetközi fesztivál. Magyarországról, az NDK-ból, a Szovjetunióból, Romániából, Csehszlovákiából, Franciaországból, Olaszországból, Törökországból érkezett énekesek, zeneművészek és zenei kollektívák vettek részt a fesztiválon.*

✦ VIENTIANE: A Laoszi Ideiglenes Nemzeti Egységkormány az ország területén betiltotta négy thaiföldi napilap — a Bangkok World, a Daily News, a Daily Times és a Ban Muang — terjesztését, mert hamis színben tüntették fel a laoszi helyzetet és valótlan híreket közöltek az eseményekről.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Az SZKP Központi Bizottságának meghívására kedden baráti látogatást tett Moszkvában Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára. Ennek során találkozóra került sor Leonyid Brezsnyev és Erich Honecker között, majd az SZKP Központi Bizottságának Politikai Bizottsága ebédet adott a vendég tiszteletére. Az ebéden Brezsnyev és Honecker mondott pohárköszöntőt. Az NSZEP Központi Bizottságának első titkára még tegnap hazautazott Moszkvából.

✦ *TOKIÓ: Az orvosok kedden pihenőt rendeltek el Miki Takeonak, japán 68 éves miniszterelnökének. Mint jelentettük, hétfőn, Szato Eiszaku volt miniszterelnök temetési gyászszertartásán az ultrajobboldali japán hazafias párt egyik vezető személyisége több ezer tanú jelenlétében arculütötte az idős politikust. Mint a rendőrségi vallatás során kiderült, akár meg is gyilkolhatta volna, mert egy vadászkés volt a zsebében. Ez a tény megfigyelők szerint megerősíti azt a feltételezést, hogy a merénylet demonstratív jellegű volt és csupán arra szolgált, hogy elriassza Miki Takeot az atomsorompó-egyezmény ratifikálásának politikájától és tudtul adja, a japán szélsőjobboldal nem nézi jó szemmel a miniszterelnök politikáját.*

✦ MOSZKVA: Befejezte szovjetunióbeli látogatását Justinian, a román pravoszláv egyház patriarchája, aki Pimennek, Moszkva és egész Oroszország patriarchája meghívásának tett eleget.

✦ *BÉCS: Bruno Kreisky, osztrák kancellár a jövő hét elején hivatalos látogatásra az NSZK-ba utazik. Az osztrák kormányfő a DPA nyugatnémet hírügynökségnek adott nyilatkozatában elmondotta, hogy Helmut Schmidt kancellárral folytatandó tárgyalásainak középpontjában a nyugat-európai országok politikájával és a nemzetközi gazdasági helyzettel összefüggő kérdések állnak majd.*

✦ HONGKONG: Thaiföld és a Kínai Népköztársaság diplomáciai kapcsolatai felvételének előkészítésére kedden Pekingbe utazott a thaiföldi kormány öttagú küldöttsége. A delegációt Anand Panjaracsun, Thaiföld washingtoni nagykövete vezeti, akit — mint ismeretes — kormánya konzultációkra hazarendelt, az Egyesült Államoknak a Mayaguez-ügyben indított katonai akciója során.

✦ *WASHINGTON: A tovább gyűrűző CIA-botrány keretében Edward Kennedy szenátor hétfőn „teljes mértékben felelőtlennek" minősítette Rockefeller vasárnapi televíziós interjújában tett kijelentését. A CIA Egyesült Államokon belüli tevékenységét vizsgáló bizottság elnöke az interjúban ugyanis arra célzott, hogy a meggyilkolt Kennedy-fivérek esetleg tudhattak a thaiföldi államférfiak meggyilkolására szőtt CIA-tervekről. Dean Rusk volt külügyminiszter hétfőn kijelentette, hogy az ilyen jellegű terveket sohasem vitatták meg kormányszinten sem John F. Kennedy, sem Lyndon B. Johnson elnöksége idején.*

Szabotázs

Ismeretlen személyek hétfőn megrongáltak 18 repülőgépet az amerikai légierő pensacolai (Florida) támaszpontján. Megrongálták az olaj- és hidraulikus vezetékeket, valamint elektromos huzalokat. A tettesek utáni nyomozás eddig nem járt eredménnyel.

Bűnözés

Az elmúlt évtizedben megkétszereződött a Dániában elkövetett bűncselekmények száma. Tavaly az országban 326 ezer büntettre derült fény, ezen belül a nagyszabású lopások és rablások száma az egy évvel korábbihoz képest megkétszereződött.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Nyitott vasúti vagonokban szállított műtrágyára eső zuhogott München közelében és veszélyes, mérgező gáz fejlődött. A körzetben lakókat — mintegy 3000 személyt — azonnal kilakoltatták, mégis negyven embert kellett mérgezési tünetekkel kórházba szállítani. A nitrofoszfát-halmokból gomolygó felhők a közeli országutat is elérték, az útszakaszt lezárták a forgalom elől. Képünkön: a lakosság éjszakai kitelepítése.

Olasz választások

A baloldal előretörése

Az Olasz Kommunista Párt minden eddigit felülmúló választási sikerét hozta a hétfőn végetért tartományi választás. A 15 rendes tartományban, a tartományi gyűlések képviselői helyeiért rendezett szavazásban, jelöltjei több mint 10 millió szavazatot, az érvényes szavazatok 33,4 százalékát kapták. Az OKP igen sok megyében és városban az ország első pártja lett. Kisebb mértékben, de szavazatokat nyert a szocialista párt is. A kereszténydemokrata pártot érzékeny veszteségek érték, amelyeket csak a szélsőjobboldaltól átvett szavazatok enyhítenének valamelyest.

Íme a tartományi választások összesített eredménye, amelyet Gui belügyminiszter ismertetett a római választási központban:

	Millió szavazat	százalék	képv. hely
Olasz Kommunista Párt	10,1	33,4	247
PDUP Manifesto	0,3	1,4	8
Szocialista Párt	3,6	12,0	82
Kereszténydemokrata Párt	10,7	35,3	277
Szociáldemokrata Párt	1,7	5,6	36
Republikánus Párt	0,9	3,2	18
Liberális Párt	0,7	2,5	11
Újfasiszta Párt	2,0	6,4	40
Egyéb listák		0,2	
összesen:	30,0	100,0	719

Nagygyűlés Rómában



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Enrico Berlinguer, az Olasz Kommunista Párt főtitkára bejelenti a párt választási győzelmét.

Nagyszabású demonstráció színhelye volt kedd délután az olasz főváros. A több tízezres tömeg az OKP választási sikerét ünnepelte. Az emberek vörös zászlókat lengettek, forradalmi dalokat énekeltek és jelszavakat kiáltoztak. Igen sok volt köztük a fiatal. Mint ismeretes, Olaszországban most szavaztak először a 18. évüket betöltött állampolgárok.

Az ünneplő tömeg nagy tapssal fogadta Berlinguert, az OKP főtitkárát, aki felszólalásában kiemelte, hogy a felszabadulás óta ez volt a kommunista párt leglátványosabb előretörése.

Enrico Berlinguer, az OKP főtitkára kijelentette: az OKP napjainkban nemcsak a fővárosban, hanem Bolognában, Genovában, Nápolyban, Torinóban, Milánóban és több más nagyvárosban is az első párt.

A kommunistáknak ez a sikere azzal magyarázható, hogy pártunk szorosan összefonódik a dolgozókkal, védi érdekeiket, politikai irányvonala pedig az olasz társadalom megújítását, egészségesebbé tételét célozza.

Az OKP főtitkára felszólította hallgatóit, hogy folytassák a harcot a dolgozók érdekeiért, és még szorosabban tömörüljenek a kommunista párt köré.

Kommentár

Új helyzet Olaszországban

„Baloldali fordulat." A kommunista párt hatalmas előretörése! „Általános balra fordulás." Ilyen és hasonló címekkel jelentek meg kedden az olasz lapok, jelezvén, hogy a június 15–16-i tartományi közigazgatási választások az Olasz Kommunista Párt nagy győzelmét hozták. Minden harmadik választó az OKP-ra adta szavazatát!

Itália történelmében alighanem új lapot kell nyitni. A régi „politikai térkép" a múlté. A kereszténydemokraták háromévtizedes egyeduralmát sikerült megtörni. Ma már nemcsak a hagyományosan „vörös" tartományok, mint Emilia, Romagna, Umbria és Toscana alakíthatnak baloldali kormányzatot, hanem úgyszólván valamennyi olasz nagyvárosban baloldali vezetőség áll majd az adminisztráció élén. Róma, Milánó, Torinó, Nápoly, Genova, Firenze, Bologna, Velence, Perugia, Cagliari és Ancona „vörös városok" lettek. Nemkülönben megvan a lehetősége annak, hogy Liguriában és talán Marche tartományban is baloldali vezetés alakul.

Már a múlt évben rendezett válási népszavazás világosan megmutatta: az olaszok új irányba orientálódnak. Bár a szakértők szerint Itáliában általában stabilak a választók, ezúttal tévedtek a jósolgatók. A kereszténydemokrata politika iránt országszerte nagy volt a bizalmatlanság. Nem utolsó sorban azért, mert az egymást követő kereszténydemokrata többségű kormányzatok képtelenek voltak kiutat találni az ország súlyos gazdasági gondjaiból, nem sikerült megfékezniük az infláció dühöngését, a több mint egymillió munkanélküli pedig azt jelzi, hogy egyelőre ez a gazdaságpolitika nem is szándékozik új elemekkel vérátömlesztést végrehajtani a rendkívül sokat ostorozott, joggal bírált gazdasági rendszerben. A közbiztonság teljes hiánya, a hétről hétre ismétlődő emberrablások ugyancsak kiábrándulttá tették a lakosságot. Nem is szólva arról, hogy az utóbbi években egymást követték a leleplezett összeesküvések, amelyek egyre inkább ráirányították a figyelmet a titokban szervezkedő jobboldalra, a fasizmus veszélyére.

Olaszország most az urnák előtt is bizonyította: megelégelte a kereszténydemokrata irányítást, a baloldalhoz fordult, a kommunistákba és a szocialistákba helyezi bizalmát. Az a körülmény, hogy a kereszténydemokratákon kívül a liberálisok, a szociáldemokraták és a neofasiszták is érzékeny vereséget szenvedtek a választásokon, azt mutatja, hogy egyre inkább polarizálódnak az erők Itáliában. A republikánusok nagyjából-egészéből megőrizték eddigi pozícióikat, amit nem utolsó sorban annak köszönhetnek, hogy az Aldo Moro vezette, úgynevezett kiskoalícióban igyekeztek konstruktív bírálatot gyakorolni.

Figyelemreméltó, hogy a kommunisták olyan körzetekben is megközelítették a többséget (vagy relatív többséget szereztek), ahol három évtizeden át a kereszténydemokraták uralták a választásokat. Nem kevésbé értékes eredménynek számít, hogy délen ugyancsak nagy mértékben növekedett a kommunista szavazatok száma.

Róma a keddre virradó éjjel örömmámorban ünnepelte a kommunisták győzelmét. Enrico Berlinguer, az OKP főtitkára nyilatkozatában felhívta a figyelmet arra, hogy a tartományi választások eredményeiből sürgősen le kell vonni a következtetéseket. A közigazgatási adminisztrációban most már sokfelé a baloldali pártok egysége kell, hogy megmutatkozzék, természetesen szoros együttműködésben a többi népi erővel — mondta az OKP főtitkára.

Olaszországban tehát bekövetkezett, amire kevesen számítottak: harminc év után először politikai földrengés rázta meg az országot, győzött a baloldal.

Gyapay Dénes

Hadilobogó mutatása világtengereken

Érdemrendek, érdemérmek, kitüntetések gyüjteményben

Lovagkereszt Uralkodói jelvények Elismerő koszorú Medjidije-Rend Kiváló...

Több mint félezer, elsősorban magyar kitüntetése van Véghelyi József harkányi lakosnak; ez Baranya legnagyobb kitüntetéskollekciója.

Nehéz tudományos hobby ez a numizmatikán belül, mivel minden érem takargatott családi ereklye még akkor is, ha a viselője rég nem él. Mégis gyüjtő-berkekben gyakran rubinnal, arannyal, ezüsttel, zománccal ékesített érdemrendek, érdemérmek is felbukkannak.

●

Véghelyi József egyik féltett „kedvence" az 1892–93-as Tengeri Utazási Érem, melyet a monarchia hajóinak a világtengereken végrehajtott „hadilobogómutatása" alkalmából mindössze 459 résztvevőnek nyújtottak át. Köztük egy bajai lakosnak is, akinek lánya nemrég közölte levélben az érem eredetét. A Magyar Érdemkereszt arany fokozata a negyvenes években kelt adományozó levélben lapul: tulajdonosa pécsi.

Legrégibb Ferenc császár nagyezüst Vitézségi Érme a XVIII–XIX. század fordulójáról. Ebből a korból származik a Lipót-Rend Lovagkeresztje, ami becses ritkaság, mert 1856-ban csak 446 lovagkeresztest tartottak nyilván, köztük titkos és udvari tanácsosokat, altábornagyokat, csillagászokat, főhadbiztosokat.

Külön sorakoznak korabeli dobozokban Ferenc József császár és Károly király Vaskorona-Rendjei, Lovagkeresztjei, Vitézségi Érmei, valamint a vöröskereszteseknek adományozott uralkodói jelvények. Az FJ vagy F monogramokat gyakran belevésték a fémfelületekbe.

A két világháború között legrangosabb elismerésnek számított a Magyar Érdemrend nagy kereszttel és csillaggal. Említhetnénk még a Magyar Érdemkeresztet és Érdemérmet, a Vitézségi Érmet, vagy a csak külföldieknek járó Szent Korona Rendet.

●

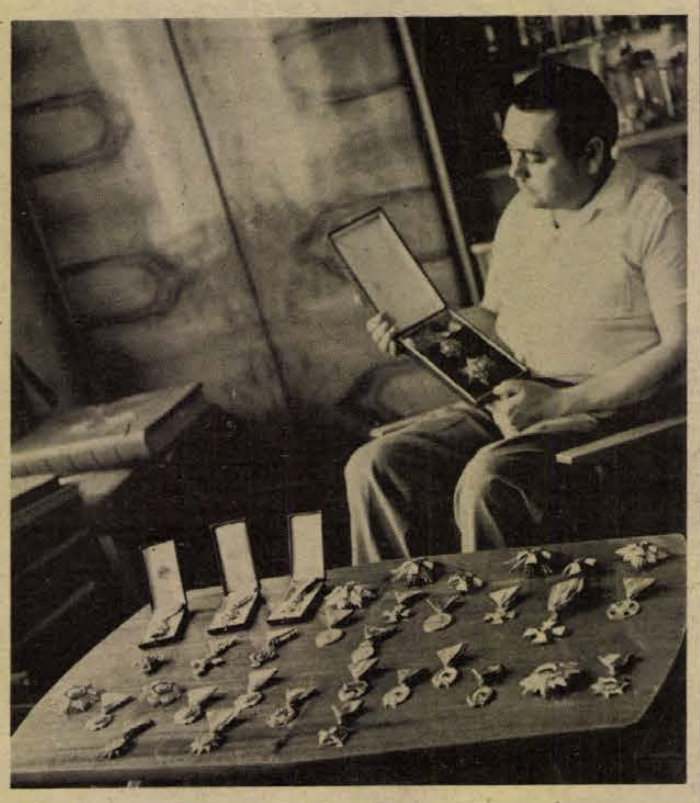
Tildy Zoltán köztársasági elnöksége idején kevés rendjelet bocsátottak ki. Fehér holló a Köztársasági Érdemrend nagy csillaggal és kereszttel.

Legváltozatosabb a magyar népköztársasági anyag. Rendjeleinket az országgyűlés alapítja. Az Elnöki Tanács jelenleg adományozza a magyar állampolgároknak például a Magyar Népköztársaság, a Munka Vörös Zászló, a Munka Érdemrendet, a Szocialista Munkáért és a Munka Érdemérmet. A fegyveres testületek élenjáró tagjait pedig a Magyar Népköztársaság, a Vörös Zászló, a Vörös Csillag Érdemrenddel, valamint a Kiváló Szolgálatért és a Szolgálati Érdeméremmel jutalmazzák. A „Magyar Népköztársaság Zászlórendje Érdemrendet" 1956-ban alapították öt fokozattal azon magyar és külföldi személyek megbecsülésére, akik a békéért küzdve hazánk és más államok együttműködését segítik. Az első fokozat tíz rubinkővel díszítve egy vitrin alatt ragyog a harkányi numizmatikus szobájában. Felfedezhetjük a Minisztertanács Munkás-Paraszt Hatalomért Emlékérmét, vagy a Kiváló Tanító, Tanár, Orvos kitüntetéseit is. Az Elnöki Tanács kitüntető címe a „Szocialista Munka Hőse" és az ennek megfelelő jelvény, ami a Magyar Népköztársaság Érdemrendjének adományozásával járt együtt.

●

Sok olyan rendjelet is láthatunk, melyek ma viselhetők, de már nem adományozhatók: Kossuth, a Magyar Szabadság Érdemrend, a 48-as Díszérem, a Köztársasági Elnök Elismerésének Koszorúja, Magyar Munka, valamint a Magyar Népköztársasági Érdemrend és Érdemérem. Az Anyasági Érdemrend és Érdemérem arany fokozatával csak azt az anyát tüntették ki nőnapon, aki 11 élő gyermeket nevelt fel. Rendszerezve az egyes miniszterek, államigazgatási szervek vezetői által kiadott kitüntetések egy része is, például a Kiváló Kohász, a Felsőoktatás Kiváló Dolgozója.

A külföldi gyüjtés is érdekes, így többek között a török eredetű Medjidije-Rend aranyból, ezüstből, mellyel a monarchia idején egy-két magyar állampolgárt is jutalmaztak. Pápák fejezték ki megelégedésüket a fehér zománcból készült Szent-Szilveszter Renddel. Szerbiában viselte valaki a kék-fehér zománccal borított 1882-es Szent Száva Rendet, míg Bulgáriában datálódott 1878-ban a zöld zománcozott Szent Sándor Rend. A lelkes gyüjtő őrzi még az 1900-ban megjelent Szent György Pápai Érdemrend Lovagrendkeresztjét is.



●

A félezer kitüntetés zöme miniatür-változatban is megtalálható: a régebbiek apró arany láncokon függnek. Ott díszlenek a nyakba, vállra akasztható moher- és selyemszalagok. Félévszázada a mellre tűzhető háromszögű szalag a polgároknál zöld, a katonáknál nemzeti színekkel átszőtt piros volt. A hadiszalagon keresztbe tett kardok jelzik, hogy gazdájuk a harctéren szerezte az érmet. A felerősített ezüstpántok viszont a többszöri adományozásra utalnak. Háborúban csupán szürke fémből alakították ki a legtöbb jelvényt, míg békeidőben arany, ezüst és ágyúbronz bizonyult a rangos fémanyagnak.

Véghelyi József a pécsi Fegyveres Erők Klubja numizmatikai körének, a Magyar Éremgyűjtők Egyesületének a tagja. Gyűjtési divat még nem alakult ki, hiszen jelenleg – a kis mennyiség miatt – minden rendjel, rend, érdemérem, érdemrend, jelvény és érem numizmatikai értéke felbecsülhetetlen.

Csuti János

Takarékosság

Egy hírneves londoni fotómodell lakását kifosztották. A szemrevaló hölgy másnap hatalmas gyümölcskosarat kapott Lord Snowdontól, s egy névjegyet, résztvevő sorokkal.

A bájos lány örömmel nyitotta ki a csomagot, beleharapott egy körtébe.

A körte puha volt és belül barna.

A szőlő fonnyadt.

A narancs penészes.

A hölgy dühösen hívta fel a világhírés Fortnum és Mason céget: hogyan szállíthattak Lord Snowdonnak romlott gyümölcsöt?

– Elnézést, asszonyom – volt a válasz –, de Lord Snowdon még sohasem vásárolt nálunk. Viszont egy harmadik személy megbízásából valóban szállítottunk a lord címére egy gyümölcskosarat... Néhány hete, amikor a kórházban feküdt.

Továbbajándékozta!

Felkutatandó!

Kincsek kéziratokon

Neves és névtelen szerzők történetei a Baranya megyei Levéltárban

Lúdtollal, géppel írt lajstromok, naplók, alapítólevelek, visszaemlékezések valóságos kincseskamrává avatják a Baranya megyei Levéltár kéziratát. Félezernél is több példányból áll a kézirattár, amelynek „leltározása" jelenleg folyik.

Történetek

Eddig másfél száz kéziratot pontosítottak a kutatók – legtöbb a különféle *„történet"*. Százéves centenáriumát ünnepelte 1956-ban a pécsbányatelepi, 1971-ben a Felsővámház úti iskola és erre az alkalomra jubileumi iskolatörténetek születtek. A Pécs Bőrgyár 25 éves fennállásáról 1937-ben Róth Sándor készített beszámolót. Egy tanulmány a szentlőrinci járás falusi társadalmának, gazdasági életének fejlődését követi nyomon 1945-től, míg a másik dolgozat témája a pécsi járás szocialista negyedszázada. Borsy Károly a pécsi nyomdaipar történetét írja meg, jónéhányan Baranya 1945 utáni ifjúsági mozgalmaival és a pécsi szabadoktatással foglalkoznak. A községtörténetek között Olaszfalu, Zekefalva, Zarándok, Nádfő, Szamáros, Köveskút, Bezedek nevével találkozhatunk. Ángyán Aurél 1929-ben a pécsi Ferences rendi zárda és rend 1780–1900 közötti eseményeit jegyezte fel.

Népes csoportot alkotnak a *visszaemlékezések*. Mattyasovszky-Zsolnay Tibor „Én és a háború" címmel 1960-ban foglalta össze gondolatait, Szabó Ferenc 1918–1944 közötti munkásmozgalmi élményeit mondja el írásban, Bogdán István pedig Czám Ignác pécsi papírkészítő mesterről ír, Baranya felszabadulásáról hangszalagra rögzített visszaemlékezések tudósítanak. Olvashatunk a Petőfi-brigádról és a felszabadulást követő szakszervezeti munka megindulásáról megyénkben.

Levelek, naplók

Jegyzéket, névsort fedezhetünk fel a baranyavári járásban, továbbá a pécsi csatornázásoknál előkerült római pénzleletekről, régiségekről, a baranyai műemlék-építmények 1966. évi rendezési terveiről, az 1919-es Baranya megyei (sásdi) direktóriumhoz tartozó községi munkástanácsokról, valamint vörös őrsökről.

Több tucat *levelet* foglalmazott meg 1799-től 1821-ig magyarul és latinul Eszterházy herceg dombóvári uradalmának tiszttartója. Nendtvich Tamás pécsi botanikus és gyógyszerész öt levelére bukkantak 1856–57-ből, melyeket a drezdai E. Klocke cégnek szánt és gyógyszerészeti árjegyzékkel egészített ki.

Kusza írású *naplókat* „vettek leltárba". Ocskay Antoinette az 1873-as bécsi világkiállításra látogatott el és útinaplót vezetett. Fennmaradtak kéziratban Kóczián Sándor pécsi költő versei. Naplójában Pécs 1869–70-beli érdekességeiről számol be. Magát meg nem nevező naplóíró pedig vegyes feljegyzéseket közöl 1921-től kilenc éven át a megyeszékhelyről és családjáról.

Ifjú dr. Berze Nagy János 1973-ban helyezte letétbe a Baranya megyei Levéltárban apja „Magyar népmese-típusok" című nemzetközi népmese elemző művéhez kapcsolódó feljegyzéseit. Néprajzi vonatkozású dr. Kovács Andrásnak a pécsi szőlőművességről alkotott és elfogadott doktori disszertációja.

Herczfeld József 1956-ban a pécsújhegyi erőmű salakjának hasznosításáról értekezik. Megtudjuk azt is, hogy 1967-ben a Pécsi Fémipari Vállalatnál milyen gyártás- és gyártmányfejlesztési tanulmányokat nyújtottak be. Ebbe a tematikába kívánkozik a Pécsi Szénbányászati Tröszt 1956–57. évi kollektív szerződése is.

Nem fedi fel kilétét az a szerző, aki a „szabados Baja mezővárost" mutatja be „újságként örök emlékül" 1840-ből. 1798-beli Vály András „Magyarország leírása", amely A-tól F-ig a baranyai falvak, puszták földrajzi, gazdasági adatait tartalmazza.

Helytörténetek

Lelkes helytörténész-búvárok hasznos munkákkal szolgálnak. Mutzhart Márton a máriagyűdi templom eredetét „szedte írásba" 1838-ban. Névtelen szerző 1920-ban a Baranya vármegyében a bűnözésre ható tényezőket értékeli falvanként, nemzetiségenként. Angyal Pál Baranya históriáját vázolja fel 1791–1794-ig. Szőnyi Ottó Pécs 1664. évi ostromát magyarázza, dr. Gálbory Ernő tisztiorvos 1929-ben a pécsi járás egészségügyi helyzetét méri fel, Csekey István Liszt baranyai tartózkodását elemzi, Petrovich Ede a pécsi székesegyház múltjába kalauzol el.

Ritkaságok

Irodalmi „csemege" Gvadányi József „A magyarizált pesti német" című alkotásának három, eredeti, kézzel írt oldala. Ezen kívül ritkaság az 1905-ben feljegyzett négy bányászdal. Említhetnénk még a Pécsi Püspöki Lyceum alapító-levelének másolatát. A korabeli rendőrhatóság elkobozta, ma a kézirattárban látható a Pécsi Munkásakadémián 1920-ban a férfi és női egyenjogúságról elhangzott propagandaelőadás szövege. Ugyancsak annonymszerző tanulmánya szerint az Árpád-házi család nem halt ki 1301-ben, hiszen fi-ágon, grófi rangon hazánkban élt egy utódja a 20–30-as években.

Az elfelejtett, régi kéziratok helytörténeti adatokat, érdekességeket rejtenek. Nem véletlen, hogy legtöbbjük mellé cédulát helyeztek egyszavas megjegyzéssel: „Felkutatandó!"

Cs. J.

ÓSZ FERENC RÓZSI

2.

Mindez 1945. januárjában történt...

A ház, amelyről e történetben szó lesz, ma is ott áll a budai Duna-parton. A háború sebeit már régen begyógyították rajta. Lakói részben kicserélődtek, meghaltak, vagy nyugalomban megöregedtek. A harminc esztendő alatt megfakulnak az emlékek és a tegnapi apró sérelmek már talán fájóbbak, mint ez az őrült néhány hónap.

És talán már senki sem gondol Rózsira, Eötvös háziúrék alföldi cselédlányára, e történet hősére...

II.

Rózsi tíz évvel azelőtt, 1934. őszén került Pestre. Eötvösék egyik vidéki birtokán élt özvegy apjával. Húsz éves volt, amikor Eötvös Zsolt felhozta pesti háztartásába. Apja nemsokára meghalt. Rózsi egyedül maradt a világban.

– Én már csak a méltóságos úrnál maradok, amíg el nem tetszik zavarni, de akkor meg a Dunának megyek – mondta, amikor a temetés után visszajött Eötvösék pesti lakásába.

– Ne félj, ha megbecsülöd magad, nálunk öregedsz meg – mondta a méltóságos úr. Rózsi sírva csókolta meg a kezét. A méltóságos úr még aznap éjjel viszonyt kezdett vele. Rózsi ezt is teljesen rendjén valónak találta. Hamarosan a méltóságos asszony is tudomást szerzett a dologról. Egy éjjel benyitott a cselédszobába, amikor a méltóságos úr éppen odabent volt. Másnap reggel Rózsi nem mert kimozdulni az odújából. Reszketve vacogott az ágyában.

– Mi van a reggelivel? – nyitott be a méltóságos asszony felháborodva.

– Méltóságos asszony... én...

– Nem tűröm, hogy henyéljen! – pattogott az asszony, majd letett egy kis sztaniolba göngyölt csomagot az asztalra.

– Mától ezt a szappant használja! A méltóságos úr borzalmasan utálja a mosószappan szagát – mondta. – Álljon csak fel! – parancsolta aztán. Rózsi reszketve engedelmeskedett. Csak egy pruszlik volt rajta.

– Vesse le az ingét! – parancsolt a méltóságos asszony.

Rózsi kibújt az ingéből. Az asszony figyelmesen szemlélte a lány izmos, egészséges testét.

– Felöltözhet – mondta, és szó nélkül kiment.

Rózsi tíz perc múlva felszolgálta a reggelit. Eötvösné vidám volt.

– A méltóságos úr zsemléjét egy kicsit meg kell pirítani. Úgy szereti – mondta anélkül, hogy a lányra nézett volna.

Ekkor Kriszti, Eötvösék kislánya nyolc éves volt. Rózsi imádta a kislányt, pedig az nem sok okot szolgáltatott rá. Nyűgös, nyafka kölyök volt. Állandóan gonoszkodott Rózsival, láthatóan élvezte, hogy a lány minden szavára ugrik és nem tud olyat kitalálni, amire ne azt mondaná:

– Igenis kisasszonyka... Máris...

Kriszti fölényét nagyban emelte, hogy Rózsi még olvasni sem tudott és tisztelettel nézte, amikor Kriszti pacás, szamárfüles füzeteibe rótta leckéje sorait.

Eötvösné így jellemezte Rózsit legjobb barátnőjének:

– Főnyeremény ez a lány. Utópista regényekben szerepelnek olyan robotgépek, amelyek képesek az embert pótolni. Nos, ez a lány nem ember, hanem egy ilyen gép. Minden háztartási munkát elvégez, ráadásul megkímél Zsolt idétlen közeledésétől is. És még csak féltékenynek sem kell rá lennem. Kár, hogy nem volt meg akkor, amikor Kriszti született. Talán azt is megszülte volna helyettem – mondta és időnként aprókat kacagott.

– És ha beleszeret? – kérdezte a barátnő.

– Nevetni fogsz! Zsolt máris szerelmes belé, de nem tudja! Azt hiszi, ez is olyan szerelem, mint amit a legújabb világvevő rádiója iránt érez. Rózsi neki használati cikk. Kényelmes, lehet hogy érti is a dolgát, minden esetre házon belül van, így nem keveredik ostoba kalandokba... Szívem, egy ilyen liba, a legnagyobb ajándék az úri háztartásban...

Rózsinak sohasem jutott eszébe, hogy lázadjon a sorsa ellen. Talán a legnehezebb volt megszoknia, hogy Eötvös az éjszakai látogatások során azt követelte, hogy tegezze:

– Bánj velem úgy, mintha egy baka lennék. Tegezz! Üss pofon!...

– Ne tessék ezt kérni, méltóságos úr. Tisztességes lány vagyok én! Méghogy egy urit megütni...

– Adok neked tíz pengőt! Egy kocsislegényt sem mernél megütni?

(Folytatása következik)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, menyem, anyós, nagymama, testvér és kedves rokon,

KIRÁLY LÁSZLÓNÉ

Giricz Erzsébet, a Pécsi Kesztyűgyár I. üzem dolgozója, 48 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 23-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy férjem,

SZABÓ JÓZSEF

nyugdíjas bányász, volt Pécs, Bocskay u. 14. szám alatti lakos, 64 éves korában, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1975. június 20-án, du. 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja felesége, fia, unokája, menye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, édesapánk, apósunk, testvérem és kedves rokon,

VASS SÁNDOR

BM nyugdíjas, 48 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 23-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, dédpapánk és rokonunk,

ATÁRDICS ISTVÁN

keresztespusztai lakos 74 éves korában elhunyt. Temetése június 24-én, kedden 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa,

NAGY ANDRÁS

építésvezető, 53 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 23-án, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapánk, dédpapánk, testvérem és kedves rokonunk,

VÁRI MIHÁLY

MÁV nyugdíjas, 73 éves korában elhunyt. Temetése június 19-én, csütörtökön 2 órakor lesz a pécsudvardi temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk, ÖZV. NAGY ISTVÁNNÉ temetésén megjelentek, mély gyászunkban osztoztak. Külön köszönetünket fejezzük ki az 5. ÉPFU dolgozóinak. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak és jóbarátoknak, akik

EGRI NÁNDOR

hamvasztás előtti búcsúztatásánál személyes megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

MAYER JÓZSEF

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Bútorvásár

1975. JÚNIUS 19—22-IG, SZENTLŐRINCEN AZ ARANY JÁNOS UTCAI KULTÚRHÁZBAN.

Kárpitozott garnitúrák, szekrénysorok és szóló bútorok bő választékban.
Egyes típusoknál árengedmény.

Nyitva: 14—19 óráig.
Vasárnap: 8—12 óráig.

SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ.

GÉPJÁRMŰ

Karambolos 1500-as Polski eladó. Pécsbánya, Debreceni u. 24. Csurgó.

Jó állapotban lévő oldalkocsi eladó. Hegyalja u. 36.

500-as Trabant Combi, Wartburg 1000-es, — bontásra, — olajkályha, gáztűzhely palackkal, konyhabútor eladó Szabóki, Siklós, Vértanúk u. 22.

Trabant CX-es, garázsban tartott, rádióval és kibővített felszereléssel eladó. Telefon: — 16-066, esti órákban.

CU-s Skoda 1000 MB eladó. Szigetvár, Vár u. 3. sz.

Most vizsgázott Warsawa eladó. Sellye, Dráva u. 7.

Új garázs eladó. „Bokor utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

350 köbcentis, üzemképes Velorex, 25 ezer kilométert futott kocsi, betegség miatt eladó. Megtekinthető: Petőfi út 31. Pécs, Erdősi János.

Vizsgaköteles Skoda Octávia eladó. Rodostó u. 24. Telefon: — 21-397.

750-es Zastava olcsón eladó. Pécs, Vadász u. 4. — Zsolnay-domb. — Károly. Telefon: 18-936.

Megkímélt állapotban lévő személygépkocsiért elcserélném a Cserkúti csárda közelében lévő 232 négyszögöl területemet, 30 négyzetméter alapterületű épület félig kész állapotban, kút és villany van. Értékkülönbözetet kérek. Pécs, III. kerület. Hajnóczy utca 15/B. III. em. 3. ajtó.

76.6 mm 7siquli duqattyú — három darab — hátsó ülés, ablaktörlő motor eladó. Pécs, Móra Ferenc u. 1. sz.

Gáztűzhely kettő palackkal, nyomáscsökkentővel eladó. „5000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kuvasz-kölykök eladók. Pécs, I. kerület, Andrásbánya-völgy 11. Ézsi.

Jó állapotban lévő Lux konyhaszekrény igényesnek sürgősen eladó. Érdeklődni: mindennap 17 órától. Pécs, Damjanich u. 41.

UZEMEK,
KULTÚRHÁZAK,
ISKOLÁK, TSZ-EK
figyelmébe!

Nagy mennyiségben több típusú
SZÉK
érkezett.
Megrendelésre azonnal házhoz szállítunk!

BARANYAKER

45. SZ. BÚTORBOLT,
PÉCS, Bem u. 18.
Telefon: 12-807.

Eladó egy darab propán-bután gáztűzhely, palackkal. Érdeklődni: 17 óra után. Pécs, Táncsics Mihály u. 43.

Villanytűzhely eladó. II. kerület, Virág u. 20.

Eladó stil faragott dohányzóasztal. Székely Bertalan u. 15.

Veszek sofőrbundát, vattakabátot, csizmát, esőköpenyt, bakancsot, férfi öltönyt. Koltai. Nagy Flórián u. 1.

INGATLAN

Öröklakás, egyszobás, nagyméretű, tehermentes, beköltözhetően eladó. Jókai M. u. 32. I. em. 3. Érdeklődni: egész nap.

Pécsváradon 400 négyszögöl szőlő, rét épülettel eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Váci Mihály u. 4. I. 6. Délután 6 órától.

Kettőszobás, lakómentes családi ház eladó. Kulich Gy. u. 43.

Aranyhegyen 340 négyszögöl, déli fekvésű szőlő eladó, esetleg megosztva is, építési lehetőséggel. Érdeklődni: Kiss Géza, Pécs, Szigeti út 2/B.

Beköltözhető, kényelmes házrész, központhoz közel, készpénz + részletre eladó, esetleg hosszabb időre kiadó. Ugyanitt kertes, kis családi ház, Pécs környéki szőlő beszámításával eladó. Érdeklődni: Tóth cipésznél, Kőrösi Csoma Sándor u. 10.

Három szoba hallos összkomfortos, nagyon szép öröklakás beköltözhetően áron alul eladó. Varga. Petőfi u. 29. I. em.

Pécsújhegyen, Kakukk u. 26. sz. kettőszobás családi ház szőlővel, felszereléssel eladó. Érdeklődés: Pécs, Dózsa Gy. u. 33/1.

Belvárosban kettő szoba, konyha, éléskamra beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vöröskereszt u. 25.

Birján, Rákóczi út 30. számú ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Kiss Ernő u. 72. sz.

Eladnám vagy elcserélném szőlőmet, — 400 négyszögöl — présház pincével, teljes felszerelés, lakhatóvá tehető épülettel. Érdeklődni: Horváth János, Pécs, Mezőszél u. 4.

Jó állapotban lévő Lux konyhaszekrény igényesnek sürgősen eladó. Érdeklődni: mindennap 17 órától. Pécs, Damjanich u. 41.

Eladó belvárosban orvosi rendelőnek berendezhető háromszoba hallos, kertes családi ház. „Rendelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közületnek raktározás céljára kiválóan alkalmas körülbelül 70 négyzetméter, hat helyiségből álló épületrész, pincével, padlással és 500 négyszögöl telekkel a Hunyadi úton olcsón eladó. Érdeklődni: levélben. Nagy Imre, 1055 Budapest, Néphadsereg u. 12.

Igényesnek eladó a Mecsek-oldalban fél házrész, szép kerttel, azonnal beköltözhető. Leveleket: „Imre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Három szoba összkomfortos garázsos, kertes családi ház, mellékhelyiséggel eladó. Másfél szobás lakást beszámítok. „Megyeri úton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szökéd, József Attila utca 2. számú ház azonnali beköltözéssel eladó. Vasútállomástól 5 perc.

Másfél, illetve kettő szobás szövetkezeti vagy OTP-öröklakást vennék, 130 ezer készpénz + OTP-átvállalással. „Őszig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megvételre keresek másfél szobás szövetkezeti vagy OTP-öröklakást. „Készpénz + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Laufer-csárda eladó, szőlő, szántó, kettő családi ház, gazdasági épületekkel, üzlet átvehető. Pécs, Harkányi út mellett.

Kettő szoba komfortos kertes ház eladó. Érdeklődni: Kismélyvölgy 6. Buszvégállomás két perc.

Lakásmegoldást keresek, „70 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs bevárosában lebontandó ház, beépíthető telekkel eladó. Érdeklődni: hétköznapokon 18 óra között. Anna u. 27. sz. alatt.

Pécs közelében kettő családi ház jó állapotban, kerttel, gyümölcsössel, mellékhelyiségekkel eladó, vagy lakásért elcserélhető. Jó munkalehetőség, tízszeri buszjárat van. Érdeklődni: Bakonya, Lenin út 52.

Kétszintes kettő és fél szobás társasház eladó. 530 ezer készpénz + 70 OTP. „Asztalos János út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Vidékiek figyelem! Parkettacsiszolást, lakkozást vállal Máhr kisiparos. Közületeknek is. 10-265 telefonon.

Kilencéves kislányomat júliusban elhelyezném hasonló korú leánya mellé, csak ebéddel. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sáfrán szobafestő-mázoló új telefonszáma: 20-961.

Dolgozókat felvesznek

ANYAGKÖNYVELŐT, üzemi adminisztrátort, valamint üzemőröket — lehet nyugdíjas is — felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364394)

A BARANYATERV felvételre keres fiatal építészmérnököt építész tervezői munkakörbe, szerkezettervezési munkára. Építésztechnikust szerkesztői munkakörbe, gépésztechnikust szerkesztői munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Zrínyi u. 11. személyzeti és munkaügyi vezetőnél. (2049)

A PÉCSVÁRADI ÁFÉSZ ófalui vegyesboltjába boltvezetőt és eladót keres. Házaspár előnyben. Jelentkezés: az ÁFÉSZ központjában. (2032)

TUDÓGYÓGYINTÉZET abaligeti részlegéhez felvesz abaligeti vagy környékbeli lakost takarítónőnek. Jelentkezés: Abaligeten. Kedvezményes étkezést biztosítunk és nem helybeli lakosnak útiköltséget térítünk. (2033)

AUTÓDARU, toronydaru, targoncavezető, olajkazánfűtő szakvizsgával rendelkező dolgozókat, nyugdíjasokat portásnak és salakosnak felvesz a BVM Pécsi Gyárrészlege hirdi telephelyre. Jelentkezés: hirdi telepen, Hird, vasútállomás. (2062)

ÚJ ZUK nyitott tehergépkocsira, kevés gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt, szolgáltatási és műhely segédmunkásokat felvesz a B. m. Temetkezési Vállalat. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (2071)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz 2 éves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbusz-gépkocsivezetőket a városi közlekedéshez. A városi közlekedésben foglalkoztatott gépkocsivezetőknek helyi közlekedési pótlékot fizet és családtagjaiknak a vállalat a helyi autóbuszjáratokon díjtalan utazást biztosít. (2045)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat V. sz. felmérési osztálya felvesz műszaki munkakörbe érettségizett, katonaviselt fiatalembereket és műszaki rajzolónak női dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. emelet 30. szoba. (2059)

PORTÁST, takarítónőt, szállítmánykísérőket, valamint könnyű fizikai munkára női dolgozókat, TMK üzemrészbe lakatost és seaédmunkást felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (2075)

PÉCSBÁNYARENDEZŐ állomás felvesz forgalmi szolgálattevői, térfelviavázói, kocsirendezői és váltókezelői munkakörbe 18—40 év korig férfiakat. Felvételre jelentkezni munkanapokon lehet. Kereseti lehetőség 2100—3000 Ft. Egyenruha, védőruha és egyéb szociális juttatások. (413844)

ERŐS testalkatú, 16 évet betöltött közéoiskolás fiú tanulókat a nyári szünidőre alkalmazunk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Bolaár Néphadsereg útja 58. (413908)

BŐRDISZMŰVES varrodánkba művezetői munkakörbe, két műszakra női dolgozókat felveszünk. Csak konfekcióipari gyakorlattal rendelkezők jelentkezzenek. Ágota u. 1. szám. (413797)

LAKATOSAKAT, hegesztőket, forgácsolókat, betanított és segédmunkásokat felvesz a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége. Jelentkezés: a főmérnöknél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2028)

AZ 5. ÉPFU felvételre keres: motorszerelőket, hálózati villanyszerelőket, autószerelőket, karosszérialakatosokat, géplakatosokat, hűtőjavítót, segédmunkásokat, szervizmunkásokat, fényezőt, műhely adminisztrátort, kétműszakos munkára. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 26. Műszaki vezetőnél. (364397)

A KESZTYŰGYÁR központi gyáregysége férfi segédmunkásokat és anyagmozgatókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (364396)

UZEMUNKHOZ felveszünk — gépesített munkahelyre — dolgozókat, 17—18 éves fiúkat betanítunk. Pécsi Villanymalom, Szigeti út 69. (364395)

ANYAGKÖNYVELŐI munkakörbe közgazdasági szakközépiskolát végzett fiatal munkaerőt felveszünk. MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (2044)

LAKATOS szakmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. Fiatal szakmunkások jelentkezését várjuk. (2043)

ÉRETTSÉGIZETT dolgozót pénzügyi munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: József u. 19., munkaügyi osztály. (2031)

Kirándulásra, üdülésre
MOST VÁSÁROLJON
férfi vászon félcipőt
frőcsi talppal, fehér színben, 48 Ft-os áron kapható a
CENTRUM ÁRUHÁZBAN

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet műszaki rajzolót keres felvételre. Jelentkezés: Megye u. 19., személyzeti vezetőnél. (2036)

TMK-részlegünkhöz villanyszerelőt alkalmazunk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás úti telepén, az energetikusnál. (2035)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvételre keres: szobafestő-mázoló szakmunkásokat, tapétázókat, betanított és segédmunkásokat, valamint nyári szünidős diákokat, akik az általános iskolát már befejezték. Jelentkezés: a szövetkezet központi telepén, Felszabadulás u. 16. sz. alatt, reggeli órákban a festő részlegvezetőnél. (2034)

NYUGDÍJASOKAT alkalmazunk ügyviteli munkára. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (2042)

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet felvesz érettségivel rendelkező, gyors- és gépírni tudó adminisztratív munkaerőt. Jelentkezni lehet: Hengermalom u. 4. szám alatt, szombat kivételével 8.00 óráig 12.00 óráig. (2046)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár alkalmaz: géplakatos, gumijavító, kőszörűs, ács, hőszigetelő, vízvezetékszerelő, nagy szakmai gyakorlatú irodagép-műszerész, autó- és motorszerelő, gépjárműlakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat. Érdeklődés: a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Telefon: 392. (1992)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

MŰSZAKI ellenőri munkakörbe 5—10 éves kivitelezői gyakorlattal építész mérnököt, építész technikust felveszünk. SZÖVTERV IRODA, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (413689)

ÉPÍTÉSZ műszaki rajzolót és gyakorlattal rendelkező gépírót azonnali belépéssel felveszünk. SZÖVTERV IRODA, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (413690)

ÚJONNAN nyíló MINARET éttermünkbe és szállodánkba portást, szobalányt, takarítót, szakképzett vagy betanított szakácsot és konyhalányt veszünk fel. Nádor Szálloda. Nyugdíjas dolgozókat kiemelt órakerettel alkalmazunk. (2029)

VILLANYSZERELŐT azonnalra felveszünk. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Ágota u. 1. (413685)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (364385)

AZ ÉPÍTŐIPARI Gépesítő Vállalat 1975. szeptember 8-i belépéssel építőipari toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskolázz. Jelentkezhet minden 8 ált. iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 18—40 éves korhatárig. Jelentkezés: írásban, rövid önéletrajz leadásával, f. év július 31-ig. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk. Levélcím: Építőipari Gépesítő Vállalat, 1734 Bp., Pf.: 35. (1924)

FORGALMI adminisztrátort és árukísérőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (364381)

ÁLLÁS

Megbízható, pontos, 6 éves gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónő elhelyezkedne. Fizetés megjelölést kérek. „Tanácsok előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kereskedelmi és vendéglátóipari főiskolát végzett fiatal férfi pécsi munkahelyet keres. Válaszokat: „Erik" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vegyipari — gépész üzemmérnök és tanár perfekt német nyelvtudással állást keres. Lakással vidéken is. „Sokoldalúság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Egyedülálló idős nő részére különbejáratú bútorozott vagy üres albérletet keresek. „Pontos fizetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi tanácsi, nagyméretű kettőszoba személyzetis lakásomat két kisebbre. Egy belvárosi másfél szobás komfortosra és egyszoba-konyhásra. „Nyári csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás komfortos lakásomat két kisebbre. Érdeklődni: Komló, Fürst Sándor út 20. alatt, Hőgyesné.

Elcserélném másfél szobás tanácsi távfűtéses lakásom kisebbre. „Éva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás összkomfortos kertvárosi tanácsi lakásomat elcserélném belvárosi kettőszoba félkomfortosra. „Megegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diáklányok részére szoba kiadó szeptember 1-től. Pécs, Kalinin u. 31. sz.

Fiatal házaspár különálló üres szoba-konyhát bérbevenne, hosszabb időre. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném pécsi belvárosi tanácsi lakásomat egy szoba, egy nagy konyha, spájz, kaposvárira. „Augusztus 8." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kaposváron komfortos bútorozott szoba intézmény részére kiadó. Telefon: 14-786.

Kossuth Lajos utcai kettőszobás, 75 négyzetméteres alapterületű lakást cserélnék háromszobásra vagy kertes házra. „Lehet régi is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár összkomfortos lakást, lakrészt vagy lakosztályt bérelne a belvárosban vagy a Mecsek oldalában. „Igényesek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal fogorvosnő külön bejáratú albérletet keres. Fürdőszoba-használattal. Fizetés megjelölésével. „Augusztus 1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú gyermektelen nő üres albérletet keres. „Ideiglenes bejelentővel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkoru gyermektelen házaspár üres albérletet keres. „Ideiglenes bejelentővel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném meszesi 2 szobás tanácsi lakásomat háromszobásra. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kővágószőllősi kettő szoba összkomfortos PIK-lakásomat egyszobás vagy garzon pécsire. „III. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozó gyermektelen házaspár üres albérleti szoba-konyhát vagy garzont bérelne. „Minél előbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két egyetemista lány garzonlakást vagy külön bejáratú összkomfortos szobát keres albérletbe. „Központi fűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel üres szoba-konyhás albérletet keres. „Augusztus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS–VÉTEL

Veszek: televíziókat, hűtőszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, porszívókat, hevenőket, rekamiékat, konyhabútorokat, réztárgyakat, festményeket, olajkályhákat, szénkályhákat, szelonokat. Koltay, Rákóczi út 61.

Friss fejős tehenek, bikaborjú eladó. Hockreinné, Pécsvárad, Külterület 32.

Eladó modern könyvszekrény, kanapék, fotelok, kétszemélyes fotelágy, íróasztal. Telefon: 15-844.

Elsőborjas, nagy tejhozamú tehén bikaborjúval, kettő darab bika, 10 hónaposak, eladók. Cserkút, Petőfi u. 1.

Bontott tetőfa anyagok, gerenda, szarufa, cserép, ajtó, három darab hármas redőnyös ablak, parketta, járdalap, deszka, tégla, egy kandalló eladó. Landler Jenő u. 8.

Eladó kettő darab 80 kg süldő. III. kerület, Ürögi fasor 43.

Eladó 20 darab jó karban lévő 18 keretes, lemeztetős NB vándorkaptár. 250 forint/darab keretekkel együtt. Szigetvár, Sánc u. 24. Koncz. Telefon: Pécs, 15-066.

Eladó kettő darab világos heverő. Garay u. 32. I. emelet, 7. ajtó.

A Szekszárdi Szabó Szövetkezet MAGYARBÓLYI ÉS MAJSI TELEPE KONFEKCIÓS VARRÓNŐNEK

14 éves kortól női munkaerőt FELVESZ

Betanulási idő: 2 hónap.
Tanulóbér
havi 1000,— Ft.
2 hónap múlva teljesítménybér.
3 éves szakmai gyakorlat után szakmunkásvizsga tehető. Bejárást a szövetkezet biztosít.
Jelentkezés: a telepvezetőnél.

Utalványa beváltását és a megrendelt olaj házhoz szállítását vállaljuk

Megrendelés:
Pécs, Rózsa F. u. 17. sz.
Telefon: 10-140.

ÁRENGEDMÉNY
CSAK JÚLIUS 15-IG.

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvesz érettségizett dolgozókat adminisztratív munkakörbe, 2 fő hűtőgépészt, férfi és női segédmunkásokat egyműszakos beosztásba. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. (364381)

ÉRETTSÉGIZŐK FIGYELEM! FUSZÉRT Vállalat felvételre keres korszerű munkafeltételek, jó szociális ellátottság mellett raktári áruösszeállítókat, adminisztratív munkakörbe női dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (2037)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

JAPÁN gyártmányú háti, motoros permetezőgép és angol gyártmányú, elektromos fűnyírógép kapható. Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. (Felsőmalom utcai piacnál).

5 LITERES villanybojler, turista gázfőző palack, lámpával, két-, háromlapos gáztűzhelyek, olaj és gázbojlerek, 1-, 2-, 3-, 4-, 6 lépcsős szivattyúk, 80—200 literes komplett hidroforok beszerezhetők az 59. sz. pécsújhegyi SZUPERETT Áruházban. Telefon: 14-392.

BAKFIS SZOKNYÁK, nadrágok, ruhák reklám áron, 40 Ft-tól, leányka ruhák 34,50 Ft, leányka szoknyák 34,50 Ft, bakfis selyem blúz 35 Ft, brazil jersey nadrág 175 Ft, bakfis méretben. Szürke női puplin blúz 27,90 Ft, fehér batiszt női blúz 34 Ft, női nylon munkaköpeny 144 Ft, női kötény 32 Ft, bakfis blézer sertés velour 1280 Ft, bakfis bőr mellény 248 Ft. Kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14.

KÖZÉRDEKŰ

AZ OLYMPIA bármüsorában a SZÁRNYALÓ DALLAMOK c. műsor ma is szerepel.

ÁRAMSZÜNET lesz hálózat átépítés miatt f. hó 19-én, 8—16 óráig, Komló, Dávidföld egész területén.

OLCSÓ ÁRUK MÉG OLCSÓBBAN! 30%
csak 15 napig JÚNIUS 18-TÓL JÚLIUS 5-IG
ÁRENGEDMÉNY A LEÉRTÉKELT ÁRUK boltjaiban
PÉCS MOHÁCS KOMLÓ SIKLÓS
30%
MERKER

Eszéki sportvezetők Pécsett

Zdravko Milicsnek, az eszéki Sporthivatal elnökének vezetésével sportküldöttség járt Baranyában. Az eszéki és a baranyai sportvezetők értékelték a sportkapcsolatokat, melyek nagyban segítették a szakmai munkát. Megállapodtak abban, hogy a jövőben is szükséges Eszék és Baranya sportkapcsolatának ápolása.

Második díj fotópályázaton

Sportrovatunk fotóriportere, Arató László, az Országos Takarékpénztár Sportfogadási és Lottó Igazgatóság által meghirdetett országos fotópályázaton második díjat nyert sporttémájú képeivel.

Röviden

SPORTVETÉLKEDŐ. A siklósi Szék- és Kárpitosipari Vállalat június 21-én egésznapos sportvetélkedőt rendez Siklóson.

*

SAKK. Befejeződött a PMSC III. osztályú versenye. A végeredmény: 1. Gáspár Péter 9,5 pont, 2. Kovács Gyula 9,5 pont, 3. Lehel Csaba 8,5 pont.

*

LABDARÚGÁS. Még nincs vége a megyebajnokságnak, de már hírt kaptunk egy edzőváltozásról. A porcelángyári Katona Ferenc lejárt szerződését nem újítja meg, így a következő bajnokságban új szakember vezeti a gyári csapatot.

*

MHSZ SPORT. Szederkényben rendezték a mohácsi járás tartalékos klubjainak honvédelmi versenyét. A győzelmet mindkét korcsoportban Bóly csapata szerezte meg.

A VILÁG SPORTJA

PRÁGA. Prágában Románia, Csehszlovákia és Magyarország részvételével nemzetközi kézilabda-torna kezdődött. A magyarok hat gólos vereséggel rajtoltak. – Az első napi eredmények: Csehszlovákia A – Csehszlovákia B. 18:13 (5:9), Románia–Magyarország 16:10 (7:6).

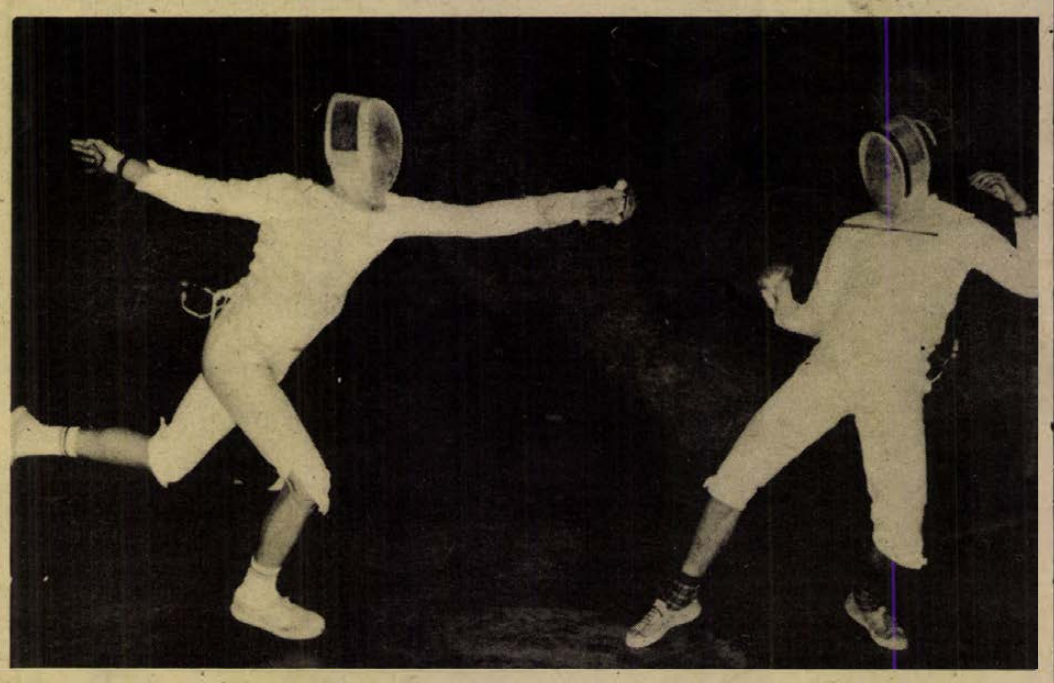
LUGANO: A Svájc körüli nemzetközi országúti kerékpáros versenyen öt szakasz után a belga de Vlaeminck vezet 27:22:07 órás idővel, 2. Merckx (belga), 3. Pfenninger (svájci) – mindkettő 24 mp-es hátránnyal.

HAVANNA: Nemzetközi kosárlabda kupa torna kezdődött a kubai fővárosban. Az első eredmény: Kuba–Jugoszlávia 92:71 (47:32).

AS UNCION: Paraguayi bajnoki mérkőzésen a 42. percben Juan Bogado játékvezető kiállította Joaquin Maciel-t, a helyi csapat játékosát. A labdarúgó ököllel támadt a bírára, aki előkapott egy pisztolyt és agyonlőtte a játékost. Erre Maciel unokaöccse berohant a pályára és lelőtte a játékvezetőt. Victor Macielt, a tettest a rendőrség letartóztatta.

MÜNCHEN: A Bayern München egymillió márkát kínált fel a Leeds Unitednek Joe Jordanért. – Jordan a legjobban fejelő csatár Európában, ha megszereznék, rendkívül sokat nyernénk – mondotta Beckenbauer. Jimmy Armfield, a Leeds menedzsere a következőket mondotta: – Neudecker elnök és Cramer edző még Párizsban megkeresett, s közölték, szeretnék Jordant szerződtetni. Azt feleltem nekik, lépjenek érintkezésbe a Leeds vezetőségével. Szerintem megfelelő összegért a Leeds átengedi a Bayern Münchennek a 23 éves, valóban nagyszerű adottságokkal rendelkező skót csatárt.

DN SPORT



Pécsett a PEAC-nál a vívó szakosztály a legeredményesebb. A fúzió után is az egyetemi és főiskolai sportkör képviselné vívásban a minőségi szintet.

Egységes egyetemi és főiskolai sportkör Pécsett?

- **Szükséges az erők egyesítése**
- **Anyagi megalapozottság is kell**

Három pécsi csapat – a PEAC, Tanárképző Főiskola és Műszaki Főiskola – férfi kosarasai versengtek az első helyért az NB III-ban, végül a nevető negyedik – Dombóvár harcolta ki a feljutást.

A kézilabda megyebajnokságban éveken keresztül nagy csatát vívott egymással a PEAC és Tanárképző Főiskola. Az eredmény: mindig egy harmadik csapat nyerte a bajnokságot.

Találunk hasonló példát más sportágakban is. Ha az említett két sportágban a felsorolt felsőoktatási intézmények legjobbjait egy csapatba tömörítették volna, akkor a bajnokság végső sorrendje bizonyára másképp végződik.

Élvonal és utánpótlás

Joggal vetődik fel a kérdés: nem lenne-e célszerű összevonni a Pécsett működő egyetemek és főiskolák sportköreit.

Az 1973 tavaszán fúzió útján létrejött PMSC példája igazolja, hogy az erők összevonása meghozza az eredményt. A piros-feketéknek az indulás évében összegyűjtött olimpiai pontjaik száma egy évvel később megkétszereződött és felzárkóztak a vezető egyesületekhez.

Az egyetemi és főiskolai sportkörök fúziójának gondolata az érdekelteket már régebb óta foglalkoztatja. A közelmúltban sikerült közös nevezőre jutni, megalakult az egyetemek és főiskolák sportköreinek fúzióját előkészítő bizottság. Elkészült a leendő nagy egyesület alapszabályának tervezete is, amelyről dr. Csernus Kálmán, a megyei sporthivatal elnöke így beszélt:

– Ha létrejön az összevonás, nagy figyelmet kell fordítani a minőségi és tömegsportra egyaránt. Az elképzelés az, hogy vívásban és kosárlabdában az élvonalba jussanak a leendő egyetemi és főiskola sportkör versenyzői. Az atlétikát, asztaliteniszt, kézilabdát, röplabdát és labdarúgást a B kategóriába soroltuk. E sportágak képviselői is NB-s szinten szerepelnének majd, de feladatuk lenne részben az utánpótlás biztosítása is. Ezenkívül szerepel az elképzelésben torna, úszó, tenisz és tájékozódási futó szakosztály is. A fúzióban résztvevő egyetemeken és főiskolákon mindenütt működnének majd sportbizottságok, melyek a tömegsportot irányítanák. A tömegsportban legjobb eredményt elérők akár a minőségi sportban is résztvehetnének majd megyebajnoksági szinten egyetemük vagy főiskolájuk színeiben. Innét a legtehetségesebbek a csúcsegyesület szakosztályaiba kerülnek.

Elvek után gyakorlat

Dr. Szigeti Lajos docens, a Tanárképző Főiskola sportkörének elnöke:

– Nagyon egyetértek a fúzióval, szükséges az erők koncentrálása. Az előkészítő bizottság elvi kérdésekben megegyezett. Ha létrejön az összevonás, természetesen egyik napról a másikra nem várható gyors eredmény, de hosszú távon bizonyára kamatozni fog.

Vér Gábor, a Jogtudományi Egyetem testnevelési tanszékének vezetője:

– Időszerű a kérdés a minőségi és a tömegsport területén egyaránt. Anyagi megalapozottság nélkül azonban nem lehet fúzió, így e kérdésben is sürgősen dönteni kell.

Lázár Lajos

Lövészet

Nem volt bonyodalmaktól mentes a magyar öttusa-bajnokság harmadik napja, amikor kedden délután a Fehér úton a pisztolylövésben mérték össze tudásukat a székesfehérvári Kulcsár kiválásával a 20 főre apadt felnőtt mezőny. Az első fordulóban az újpesti Szombathelyivel különös dolog történt: az utolsó sorozata előtt a csőretöltés közben hirtelen elsült a fegyvere és ezért a hibáért legjobb lövését, egy 220 pontot érő tízest elvettek tőle.

Eredmények pisztolylövésben: 1. Plank (Budapesti Honvéd) 196 kör, 1044 pont. . . . 14. Horváth (Újpesti Dózsa) 189, 890. Lövészet csapatban: 1. Csepel 2934 pont. Az összetett egyéni verseny állása három szám után: 1. Horváth (Újpesti Dózsa) 3046 pont; 2. Szijj (Budapesti Honvéd) 2976 pont; 3. Tory (MAFC) 2972 pont. Csapatban: 1. Újpesti Dózsa 8728; 2. MAFC 7966; 3. Budapesti Honvéd 7894 pont.

Járási labdarúgó-bajnokság

Mohácsi járás

I. osztály végeredménye:

1. Dunaszekcső	26	19	4	3	64-22	42
2. Geresdlak	26	15	7	4	68-34	37
3. Bár	26	17	2	7	55-24	36
4. Újmohács	26	14	5	7	62-44	33
5. Dunafalva	26	13	1	12	65-59	27
6. Lánycsók x	26	12	2	12	63-55	25
7. Nagynyárád x	26	9	8	9	45-43	23
8. Kölked	26	9	5	12	48-49	23
9. Székelyszabar	26	8	7	11	40-53	23
10. Homorúd	26	9	4	13	40-58	22
11. Töttös	26	8	5	13	36-45	21
12. Hímesháza	26	6	6	14	48-66	21
13. Somberek	26	6	4	16	34-70	16
14. Szajk	26	6	2	18	35-81	14

x=1 büntetőpont levonva.

II. osztály végeredménye:

1. Kisnyárád	20	11	3	6	48-34	25
2. Babarc	20	10	4	6	39-24	24
3. Versend	20	9	3	8	63-38	21
4. Borjád	20	9	3	8	45-40	21
5. Palotabozsok	20	8	1	11	44-53	17
6. Majs	20	5	2	13	19-69	12

Pécsi járás

I. osztály: Boda—Bükkösd 2:1, Görcsöny—Pellérd 2:4, Nagypall—Baksa 3:2, Nagykozár—Bicsérd 3:2, Királyegyháza—Szabadszentkirály 5:1. A bajnokságot nagy fölénnyel Nagykozár nyerte.

125 mérkőzés „zsinórban"

Az itthoni mérkőzéseken nyerni kellett volna

A BVSC–PVSK mérkőzésen a pécsiek csapatkapitánya Balázs Lajos jubilált. A PVSK 1971-ben került vissza a harmadik vonalba (akkor még NB II.) és azóta Balázs valamennyi mérkőzésen szerepelt, 125 alkalommal ölthette magára a fekete-fehérek mezét.



A Pécsi Bányászban kezdett, majd katonaként a Táncsics játékosa lett. 1968-ban került a PVSK-hoz. Legszívesebben a beállós posztján játszik, jelenleg is ez a szerepköre csapatában. A BVSC elleni mérkőzésre így emlékezett vissza:

– Jól kezdtünk és ez meglepte fővárosi testvércsapatunkat. A 30. percben megszereztük a vezetést, akkor viszont az eredmény tartására törekedtünk. Most sem tudnám megmondani, hogy miért. A BVSC nagy lendülettel rohamozott és nemcsak az egyenlítés, hanem a vezetés megszerzése is sikerült nekik. A hajrá ismét a miénk volt, kiegyenlítettünk, akár vezetéshez is juthattunk volna, de kimaradtak helyzeteink. Sajnos így esélyeink csökkentek. Csak akkor lehetünk elsők, ha a BVSC egy pontnál nem szerez többet és mi megnyerjük a hátralévő két mérkőzést. Ha a BVSC legyőzi vasárnap az ERDÉRT csapatát, akkor már ők a bajnokok. Véleményem szerint nem a szombati mérkőzésen dőlt el a bajnoki cím sorsa, hanem a hazai mérkőzéseinken. Azokon a találkozókon, melyeken mi voltunk az esélyesek és csak döntetlent értünk el.

Ali esete a vámtisztttel

Érdekességek a sport világából

A Cassius Clay—Joe Bugner összecsapást, a korábbi hírekkel szemben nem a New York-i Madison Square Gardenben, hanem július 1-én Malaysia fővárosában, Kuala Lumpurban rendezik. Hogy miért éppen ott? Az adóhivatalok miatt! Amerikában, vagy Angliában a bevétel nagyobbik részét elvinné az adó. Márpedig a nagy pénzt, amiből ilyen óriási összegű tiszteletdíjakat lehet fizetni (Clay 2 millió, míg Bugner 500 ezer dollárt kap), a televíziós közvetítés jelenti. A tv számára pedig teljesen mindegy, hogy a világ melyik pontján rendezik a mérkőzést, mert a hírközvetítő sateliták segítségével a világ bármely részéből élő adásban továbbíthatják az érdekelt országokba.

A két „matador" már megérkezett Malaysiába. Clayt a repülőtéren mintegy ötvenezer főnyi lelkes híve éljenezte. A vámtisztviselő csak félénken kérdezte Alitól, hogy van-e valami elvámolni valója? Clay az orra alá tartotta az öklét és így válaszolt: — Csak az izmaim, amellyel összezúzom ellenfeleimet. Utána kirakták a gépből 17 hatalmas bőröndjét. Azokat senki sem merte felnyitni.

●

Szenzációként számoltak be a lapok arról a nemrégen történt tv-botrányról, melynek során Caminót és Limarest, a két messze földön híres torreádort egyenes adásban interjuvolta meg a spanyol tv riportere.

Arra a kérdésre, hogy mit tart kollégájáról, Limaresról, Camino így válaszolt: — Ez a muchacho, vagyis ez a „fiú" kitűnő képességekkel rendelkezik.

Ennek hallatára a vérig sértett Limares odaugrott Camino elé és kikérte magának, hogy őt csak úgy egyszerűen „lemuchachózza" valaki. — Bebizonyítom, hogy nem fiú vagyok, hanem férfi! És nekiesett torreádor kollégájának. A jelenlévők csak nagy nehezen tudták megakadályozni a matadorok verekedését. És mindezt a tv-kamerák előtt...

LAKATOS, ESZTERGÁLYOS, MARÓS
ÉS VILLANYSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
VALAMINT BETANÍTOTT ÉS SEGÉDMUNKÁRA

férfi és női dolgozókat felveszünk

Jelentkezés:
EIVRT SOPIANA GÉPGYÁRA,
Pécs, Szalai A. u. 8.
Üzemgazdasági osztály.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

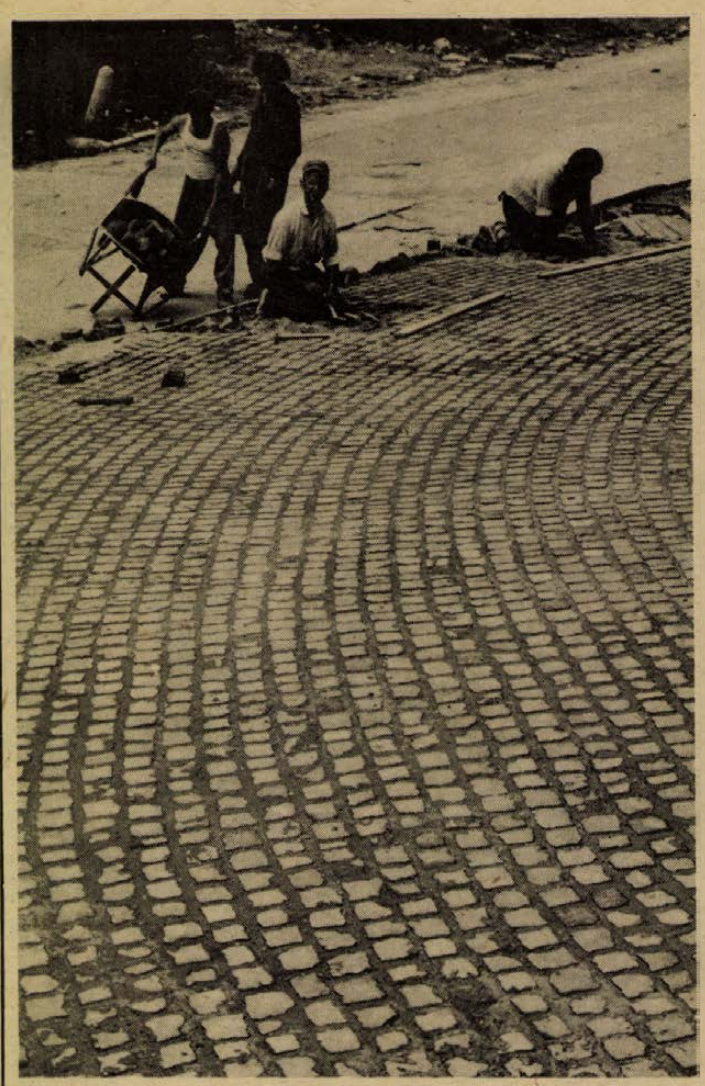
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 166. szám
1975. június 19., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Befejezéséhez közeledik Pécs legszebb műemléki részének, a barbakán környékének rendezése. „Macskaköves" burkolattal látják el a bástya melletti részt, valamint a várárkot.

Erb János felvétele

A közösségi élet fórumai

A Központi Bizottság tavaly márciusi határozata lényegesen bővítette a közművelődés fogalmát: eszmeileg is, területileg is. Fontos feladata a műveltség, a kultúra közvetítése, terjesztése, de nem szűkíthető le csak erre. Szerepe van a közösségi művelődés, a szocialista életforma, erkölcs és magatartás alakításában, a szocialista ember formálásában. Ennek következtében átalakulóban vannak a közművelődés módszerei is — a korábban általánossá vált nagytermi rendezvényeket is kisebb közösségekre épülő munka váltja fel.

A művelődési házak életében egyre nagyobb teret kapnak a klubok, szakkörök, amatőr művészeti együttesek. Nem véletlenül. A klubok a közösségi élet fórumai. Programjaik sokfélék: megtalálható bennük az ismeretterjesztés, a politikai vita, a vetélkedő, a tánc és a közös kirándulás, színdarabok, filmek együttes megtekintése és még sok minden más. A közösségi művelődésnek ezeket a formáit azért kedvelik az emberek, mert a klubokban nemcsak kötött foglalkozások — előadások, ankétok, vetélkedők, — alkotják a programot, hanem kötetlenül beszélgetni, véleményt cserélni, vagy éppen vitatkozni is lehet. Már pedig az ember társas lény: természetes igénye, hogy másokkal is kicserélje gondolatait, észrevételeit. E természetes igény kielégítéséhez nyújtanak nagy segítséget a társasági életnek ezek a mind népszerűbb fórumai.

A szakkörök a kiscsoportos közművelődésnek másik fontos — bár a kluboknál speciálisabb s zártabb körű — formái. Tagjait elsősorban a közös érdeklődési területek hozzák össze. Modellezők, barkácsolók, gyűjtők, kézimunkázók, amatőr rádiósok, fotósok, filmesek s még jó néhány más hobby kedvelői vesznek részt az együttes munkában. A programok zöme — érthetően — elsősorban a gyakorlati munka, ezt azonban mindenütt szakmai előadások, tapasztalatcserék, bemutatók egészítik ki. A gyakorlati munka közben pedig mindig kínálkozik lehetőség a beszélgetésre, a gondolatok, a vélemények kicserélésére — ezáltal válnak a szakkörök is az egymásra ható közösségi élet fórumaivá.

Jobban ki kell használnunk a különböző művelődési keretekben rejlő közösségi nevelési lehetőségeket — olvashatjuk a párt közművelődési határozatában. Ennek érdekében szorgalmazza az amatőr művészeti mozgalmak segítését és fejlesztését. Okkal. Az amatőr mozgalmak célja ugyanis nem hivatásos művészek nevelése, hanem a szocialista magatartás formálása, az aktivitás fokozása, a művészeti tevékenység megkedveltetése, jobb megértése. A művelődési házak feladata, hogy tartós művelődési közösségekké formálja ezeket a csoportokat, amelyeket a cselekvő részvétel, a közösségi élmény megszerzése s a művészet világával létrejövő kapcsolat hozott össze.

A közművelődéssel szemben támasztott igények növekedése változást eredményezett a könyvtárak munkastílusában is. Régebben a könyvtár legfőbb feladatának a könyvek kölcsönzését tartotta. A mai könyvtárosok munkája már sokkal több ennél. A könyvtár ma már nem csupán könyvkölcsönző, hanem olvasó is, ahol a lexikonokból és kézikönyvekből jegyzetelhetnek, a legfrissebb folyóiratok között válogathatnak az érdeklődők. Ugyanakkor egyre több helyen zenét, mesét vagy verseket hallhatnak fülhallgatóval felszerelt lemezjátszóról, magnetofonról a látogatók.

Az is mind gyakoribb, hogy iskolai órák színhelyévé lép elő a könyvtár. Rendhagyó irodalmi órákat rendeznek, szavalók közreműködésével. Zenetörténetet hallgatnak, lemezbemutatóval. Diafilmeken csodálhatják meg a legjelentősebb képzőművészeti alkotásokat s közben előadások is elhangzanak az alkotókról, munkásságukról. Ahol pedig gyakoriak az író-olvasó találkozók, ott egyre sürgetőbben fogalmazódik meg az igény a könyvklub megalakítására.

Miként a könyvtárak, úgy a múzeumok is egyre inkább szerves részét képezik az egész közművelődési tevékenységünknek. Volt idő, s nem is olyan régen, amikor annak örvendeztünk, hogy évről évre mind többen keresik fel múzeumainkat, az ott látottakkal ki-ki a maga módján, képessége, felkészültsége szerint igyekszik bővíteni meglévő ismereteit. A múzeumok ennél ma már sokkal többet tesznek. Például az egyre több helyen rendszerré váló tárlatvezetéssel. A szakember értő — s főleg közérthető — magyarázata lényegesen többet nyújt annál, mint amennyit az egyszerű múzeumlátogató „kiolvashat" az eléje tárt művekből, alkotásokból. A szakember kalauzolásával már nemcsak a képet vagy a szobrot látja, hanem korokkal és művészeti irányzatokkal ismerkedhet, értesüléseket kap az alkotókról, annak szándékáról, a megfogalmazás módjáról. Vagyis: a művészet közelebb kerül a tömegekhez, a tömegek pedig a művészethez. És ezen kívül sok más lehetőség is kínálkozik. Hangversenyek, képzőművészeti vetélkedők, művészekről, alkotásokról szóló filmek bemutatása, ismeretterjesztő előadások — mind-mind gazdagíthatják múzeumaink programját.

A feladat, amelyet a közművelődési határozat megszabott, nagy, de nemes feladat. Célja: elősegíteni, hogy az emberek a szocializmus mai és holnapi fejlődésének megfelelő kulturális színvonalon éljenek és gondolkodjanak, a műveltség tömegméretűvé váljék. Ehhez jelent nagy segítséget a kis közösségekben végzett közművelődési tevékenység valamennyi formája.

ÁTADTÁK A KÉPVISELŐK MEGBÍZÓLEVELÉT

A június 15-i szavazás során a 352 országgyűlési választókerületből 349-ben eldőlt, hogy a következő öt esztendőben kik lesznek az országgyűlés tagjai. A megválasztott 349 képviselőnek az országgyűlési választókerületi bizottságok ünnepélyesen átadták megbízólevelüket.

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára szerdán délben Angyalföldön, a XIII. kerületi tanács épületében vette át képviselői megbízólevelét *Egressi Károlytól*, a budapesti 38. számú országgyűlési választókerületi bizottság elnökétől.

Losonczi Pálnak, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének Barcson *Pandur István*, a Hazafias Népfront járási bizottságának elnöke adta át képviselői megbízólevelét.

Miskolcon *Székely Tibor*, Borsod megye 5. választókerületi bizottságának elnöke nyújtotta át *Lázár Györgynek*, a Minisztertanács elnökének képviselői mandátumát.

Apró Antalnak, az Országgyűlés elnökének Szegeden *dr. Nagy Miklós*, Csongrád megye 1. sz. választókerületi bizottságának elnöke adta át megbízólevelét.

Kállai Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke képviselői megbízólevelét Debrecenben vette át *Szatmári Sándortól*, Hajdú-Bihar megye 4. sz. választókerületi bizottságának elnökétől.

Sarlós Istvánnak, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa főtitkárának a főváros VI. kerületében *Sasadi Zoltán*, a budapesti 15. választókerületi bizottság elnöke adta át mandátumát.

A Győr-Sopron megyei 1., a Somogy megyei 11. és a Szolnok megyei 10. számú országgyűlési választókerületben egyik jelölt sem kapta meg a választási törvényben előírt többséget. Ezért ezeken a helyeken — az Országos Választási Elnökség döntése alapján — június 29-én pótválasztást tartanak. Ezt megelőzően jelölőgyűlésekre kerül sor, amelyeket a Hazafias Népfront helyi bizottságai szerveznek.

Június 15-én, az országgyűlési képviselők választásával egyidőben 1673 választókerületben a helyi tanácstagok időközi választására is sor került. Valamennyi tanácstag-jelöltet megválasztották.

A községi, a városi és a fővárosi kerületi választási elnökségek a megválasztott tanácstagoknak a megbízólevelüket kiadták.

Megyénk képviselői is átvették megbízólevelüket

A vasárnap megválasztott baranyai országgyűlési képviselők tegnap átvették megbízólevelüket. Az ünnepséget az Orvostudományi Egyetem tanácstermében rendezték. *Dr. Ádám Antal*, a Hazafias Népfront megyei elnöke megnyitójában köszöntötte *Aczél Györgyöt*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Minisztertanács elnökhelyettesét, *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP KB tagját, a Megyei Pártbizottság első titkárát, *Fördős Lászlót*, az MSZMP KB munkatársát, *Szentirányi Józsefet*, a Pécs városi Pártbizottság titkárát, valamint az országgyűlési képviselőket, továbbá Baranya megye és Pécs város, illetve a járások párt-, állami, társadalmi szerveinek vezetőit, a választókerületi bizottságok elnökeit, titkárait.

Az üdvözlő szavakat követően *dr. Deli László*, a Megyei Választási Elnökség elnöke adott tájékoztatót a június 15-én megtartott választások eredményeiről, s beszélt azokról a feladatokról, melyek a most öt évre választott képviselők előtt állanak. A beszédet követően került sor a megbízólevelek átadására. A nemzeti színnel szegélyezett okmányt a 14 választókerületi bizottság elnöke nyújtotta át. Elsőként *Aczél György* vette át a megbízólevelet, majd *Deutsch Erzsébet, Horváth Lajos, dr. Földvári József, Cserna Sándor, Németh István, ifj. Pintér István, Halasi Lajosné, Novics János, dr. Szabó József, Gázsity Milutinné, Kasó József, Palkó Sándor, Jazbinsek Vilmos.*

Az ünnepi aktust követően *dr. Varga László*, a 4-es számú országgyűlési választókerületi bizottság elnöke köszöntötte a megválasztott képviselőket.

Dr. Szabó József a Parlament tagjainak nevében köszönte meg a bizalmat, majd *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára sikeres, eredményes munkát kívánt a következő ciklusban tevékenykedő képviselőknek.

Aczél György, a Politikai Bizottság tagja, országgyűlési képviselő a választók „igen"-jéből fakadó bizalomról, a képviselőkre váró felelősségről, a közéleti megbízatásból következő feladatokról szólt. Hangsúlyozta: „Nem vesztes az, aki a kettes jelölés során nem lett képviselő". A több ezer vagy tízezer szavazat, amit a választóktól kapott, az a jelöltnek további erőt ad a közös törekvés támogatásához. Aczél György befejező mondataiban köszönetet mondott mindazoknak, akik a választási munkában, annak bármely területén részt vettek.

Népfront-mozgalmak konferenciája

Szerdán a Magyar Tudományos Akadémián megkezdte munkáját a szocialista országok népfrontmozgalmainak és szervezeteinek második nemzetközi tanácskozása. A háromnapos rendezvényt — amelyen tíz ország népfront-szervezeteinek képviselői a népfrontmozgalmaknak a szocialista demokrácia fejlesztésében betöltött szerepéről és feladatairól, valamint a testvér-szervezeteknek külföldi propagandamunkában szerzett tapasztalatairól folytatnak eszmecserét — dr. Molnár Béla, a HNF OT elnökségének tagja, az Országos Tanács titkára nyitotta meg. Ezt követően Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a HNF OT főtitkára köszöntötte a konferencia résztvevőit.

A tanácskozás első napján dr. Szentistványi Gyuláné, az MSZMP KB tagja, a HNF OT titkára tartott előadást a tanácskozás egyik fő témájáról, a népfrontmozgalomnak a szocialista demokrácia fejlesztésében betöltött szerepéről és feladatairól, amelyet egésznapos vita követett.



A görcsönyi tavas park. Fotó: Erb

Aczél György elvtárs látogatása



Aczél György látogatóban a bólyi szőnyegszövő üzemben. Fotó: Erb János

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese június 17-én, kedden a kora esti órákban Baranyába érkezett. Mecseknádasdnál *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Bocz József*, az MSZMP Baranya megye Bizottságának titkára, *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese köszöntötte a vendéget, majd Óbányára látogattak. Aczél György és vendéglátói falulátogatásuk során családok meghívásának tettek eleget. Jártak *Müller József* tsztag lakásában, *Haklik Mihály* fafaragó portáján, valamint *Teimel István, ifj. Teimel István* és *Keszler Antal* fazekasok műhelyében.

Szerdán délben *Aczél György*, *dr. Nagy József*, *Bocz József*, *Takács Gyula* valamint *Ambrus Lajos*, a Mohácsi Járási Pártbizottság első titkárának kíséretében Bóly községbe látogatott. A tanácsházán *Bősz József* elnök adott tájékoztatót a község múltjáról, jelenéről, majd diaképekben mutatta be a fejlődő községet. A Politikai Bizottság tagja és kísérete megtekintette a Bólyi ÁFÉSZ szőnyegszövő üzemét, melynek tevékenységéről *Szigli István*, az ÁFÉSZ elnöke adott tájékoztatást.

Aczél György és a társaságában lévő megyei vezetők a házigazdák kalauzolásával megtekintették a nemrég avatott felszabadulási emlékművet, a korszerű vas-műszaki boltot, majd ellátogatott *Sasvári Ádám* kékfestő műhelyébe.

Az első „A főiskoláért" emlékérmesek

Ünnepség a Pécsi Tanárképző Főiskolán

Búcsú a nyugalomba vonulóktól

Az oktató, nevelő és tudományos munkában, a társadalmi tevékenységben, az irányítási, szervezési, gazdasági munkaterületeken érdemeket szerzett tanároknak ez évben alapított a Pécsi Tanárképző Főiskola *„A főiskoláért"* emlékérmet. Tegnap, ünnepélyes keretek között nyújtotta át „A főiskoláért" emlékérem ezüst fokozatát *dr. Kálmánchey Zoltán*, a Pécsi Tanárképző Főiskola főigazgatója *dr. Korcsmáros Iván* tanszékvezető főiskolai tanárnak, a bronz fokozatot *Kerekes László*, főiskolai docensnek. A „Főiskolai Tanács Örökös, Tiszteletbeli Tagja" megtisztelő címet *Vas Károly* nyugalmazott tanszékvezető főiskolai tanár és *Márk Bertalan*, tanszékvezető főiskolai tanár nyerte el a Főiskolai Tanács titkos szavazata alapján.

Ezt követően meleg szavakkal búcsúztatták el nyugállományba vonuló kollégáikat, méltatva nehéz, fáradságos, több évtizedes munkájukat: *Béla Pál*, nyelvtanár, *dr. Hegyi József* főiskolai tanár, *dr. Horváth Ferencné* docens, *Jillek Emil*, főiskolai tanár, *Kelle Sándor* docens, *Márk Bertalan*, tanszékvezető főiskolai tanár, *Palatinszky Vilmos*, docens, *dr. Péczeli László*, főiskolai tanár, *Sebestyén Zoltán* docens, *dr. Szántó Károly* tanszékvezető főiskolai tanár, *dr. Tóth István* docens és *dr. Vargha Károly* tanszékvezető főiskolai tanár közül az Oktatásügy kiváló dolgozója minisztériumi kitüntetésben részesült: *dr. Hegyi József*, *dr. Horváth Ferencné*, *Jillek Emil*, *Palatinszky Vilmos* és *dr. Vargha Károly*.

A KISZ szervezet képviselői megköszönték volt tanáraik munkáját, majd az ünnepeltek nevében dr. Szántó Károly búcsúzott volt kollegáitól, barátaitól.



A zárósorban: a búcsúzó tanárok egy csoportja.

Oklevelek, aranykoszorús jelvények

Kitüntetések a TIT-ben

A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat megalakulásának 134. évfordulója jegyében zajlott le tegnap délután a TIT Baranya megyei Szervezetének ülése. *Dr. Lissák Kálmán* akadémikus, megyei elnök megnyitója után *Márk Bertalan*, tanszékvezető főiskolai tanár, megyei ügyvezető elnök tartotta meg jubileumi megemlékezését.

Dr. Jeney Jenő kandidátus, a TIT főtitkárhelyettese kollektív és egyéni társulati munkáért járó kitüntetéseket adott át. Elsőként a pécsi Népek Barátsága Nyári Egyetem intézőbizottságának és közreműködő kollektívájának nyújtotta át a főtitkárhelyettes az Országos Béketanács kollektív kitüntető oklevelét.

A TIT Országos Elnöksége Aranykoszorús jelvényét *Csiky Ottó*, a Megyei Bíróság elnöke, a TIT országos választmányának tagja, *dr. Balázsy László*, a TIT Baranya megyei Szervezete csillagászati szakosztályának titkára, *Béla Pál* főiskolai tanár, az idegennyelvi szakosztály titkára, valamint *dr. Tóth István* főiskolai tanár, az irodalmi szakosztály vezetőségének tagja vehette át.

Dr. Lissák Kálmán megyei elnök a TIT Baranya megyei Szervezetének oklevelét nyújtotta át *Tibor István*, *Jambrich Kázmér*, *dr. Tarcsay Imre*, *dr. Görcs Jenő*, *dr. Román Lászlóné*, *dr. Jeges Károly* és *Soponyai József* tagtársaknak.

Új adatok Balassi életrajzához

A Pozsonyi Országos Levéltárban, Pálffy Miklós levéltári anyagában fedezte fel *dr. Tóth István*, a Pécsi Tanárképző Főiskola docense a Balassi Bálint élete utolsó éveiről, a költő bújdosásáról és utolsó szerelméről szóló egykorú leveleket. A hiánypótló anyagok feldolgozása után tegnap délután, a Magyar Tudományos Akadémia Irodalomtudományi Intézetének könyvtárában Új adatok Balassi életrajzához címmel előadást tartott, melyben ismertette az egykorú leveleket.



Márk Bertalan a TIT jelentőségéről beszél.

Jégkár Szigetváron

Komoly kárt okozott a június 16-i jégverés a szigetvári Zrínyi Termelőszövetkezetben. Az erős széllel kísért viharban először 5—6 percen át szárazon, majd tíz percig esővel keverten esett a diónagyságú jég. A basali területen több mint háromszáz hektáron a cukorrépa, míg csaknem kétszáz hektáron a kukorica leveleit lyuggatta, szaggatta csíkosra a jég. Ha tőbe esett, eltört a szár vagy kifordult. Ezen kívül mintegy 110 hektáron a cukorborsó hüvelyeit „megpofozta".

Jó hír Mohácsról

Jövőre üzemi próba a Székgyárban?

Új bútorgyárat építenek Mohácson. Fátyol a múltra, ami volt, elmúlt, a lényeg az, a kivitelezőkkel való végső megállapodásnak megfelelően a beruházás ütemesen, a terveknek megfelelően halad. Ez jó hír, hiszen Mohácsról a jövő év második felében már naponta 2000—2500 székre számítunk, s ezek a szép formájú székek zömmel külföldön, dollárért találnak maguknak piacot. De még mennyire! Nemrég Mohácson, a régi gyárban járt a svéd Johansohn cég képviselője, s miután végigjárta a gyártósorokat, megnézte a székeket, az ARTEX külkereskedője előtt jelentette ki, hajlandó átvenni a felépülő új székgyár majdani teljes termelését.

Mi újság a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi beruházásán? A nagy gyártócsarnokban minden mozgásban van, szerelik a tetővilágítást, a gőzfűtést, az ablakokat, betonozzák a padozatot. Bár a csarnokot majd csak október végére adják át a technológiai szerelésre, a bútorgyár tmk-brigádja már korábban birtokba veszi: egy hónap múlva hozzákezdenek a nyugatnémet Eisemann cég által szállított felületkezelő berendezés beszereléséhez.

Legelőbb azonban a gyár energiabázisát szeretnék kiépíteni, hiszen az építkezés téliesítéséhez kell a gőz. Nos, a két kazán már a helyén van, épület kell rájuk. Az egyik kazán, az olaj-pakúra tüzelésű „Láng" — román—magyar kooperációban készült, a másik, az osztrák „Berts" vegyestüzelésű kazán, amely — a takarékosság jegyében — a gyárban keletkező összes hulladékot elégeti. A kétszintes szociális létesítmény földszintjét is felhúzták már, a tetőzeten dolgoznak.

Minden jel arra mutat, jegyezte meg Jakab Mihály, a Bútorgyár igazgatója, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat tartani fogja a határidőket. Besegítenek a gyáriak is, valamennyien egy napi társadalmi munkát ajánlottak fel. A székgyárban a jövő év közepén szeretnének hozzákezdeni az üzemi próbákhoz, amelyre másként is készülnek: az idén 70 ipari tanulót kívánnak beiskolázni.

Bemutató ma este

Parasztbecsület — Bajazzók

Hirsch Bence első operabemutatója

Operabemutatóval zárja az idei évadot a Pécsi Nemzeti Színház. Leoncavallo: Bajazzók című operáját viszik színre „testvérdarabjával", a Parasztbecsülettel. Mascagni művét annak idején Ravel vigoperájával, a Pásztorórával egy előadásban láthattuk.

A sors furcsasága, hogy mind Leoncavallo, mind Mascagni — bár még jó néhány zeneművet alkottak — az „iratlan" zenetörténetbe csak „egyoperás" szerzőként vonultak be — igaz, hogy ez mindkettőjüknek elég volt a világhírnévhez és a halhatatlansághoz.

Tulajdonképpen Leoncavallo a Parasztbecsületnek köszönheti művének sikerét. Mint visszaemlékezéseiben írja, a Parasztbecsület világhódító sikere láttán rádöbbent, hogy nem csak az irodalomban, hanem a zenében, az operában is a való életet kell ábrázolni. Dalművében — melynek szövegkönyvét is maga írta — megtörtént eseményt dolgoz fel, a témát egy újsághírből vette, ám hasonló tragikus eseménynek maga is tanúja volt gyermekkorában, mikoris a szeme láttára döfött tőrt féltékenységből egy pincér hátába a magát megcsaltnak vélt férj.

Ez az élmény is nagymértékben közrejátszott dalművének megszületésében.

A pécsi premier érdekessége, hogy a színház kiváló fiatal karmestere, *Hirsch Bence* először áll a zenekar élén — operabemutatón. Ő az első énekóráktól, a betanítás munkáitól kezdve a bemutatóig vezette az együttes munkáját, s most izgatottan várja a közönséggel való találkozást.

— Nagyon örülök, hogy eljött ez a pillanat is — mondja szerényen —, s kicsit izgulok is. Külön nagy öröm számomra, hogy Leoncavallo operáját mutathatom be, hiszen ez a mű csodálatos, mondhatnám zseniális zenei megoldások sorozata. Egyik érdekessége, például azok az izgalmas zenei váltások, melyek hűen követik a cselekmény „kettősségét", az az más zenei stílusú a valóságos történet, s megint más a „színház a színházban" történő játék zenei stílusa és hangszerelése.

Az operát *Kertész Gyula*, a Debreceni Csokonai Színház igazgatója állítja színpadra, kettős szereposztásban.

T. Simon István



Az Orvosi Műszer Szövetkezetben külföldi licenc és hazai találmányok felhasználásával sorozatban készítik a „Cobra—1" típusú oltópisztolyokat. A készülékeket elsősorban óvodákban, iskolákban, munkahelyeken, kórházakban használhatják előnyösen, mert óránként 800—1000 személyt olthatnak be vele — fájdalommentesen.

Az élvonal reménye és realitása

Inkább csak a szakemberek előtt ismeretes: Európa legnagyobb, s legkorszerűbben felszerelt bauxitbányája Halimbán működik; hivatalos neve Halimba-III., s itt az egy foglalkoztatottra számított termelés negyven százalékkal nagyobb, mint az ország többi bauxitkitermelő helyén. Jogos tehát a megállapítás, az e bányában található technika és szervezettség a nemzetközi élvonalat testesíti meg. S bár Magyarországon az egy lakosra jutó alumíniumfelhasználás meghaladja a 11 kilogrammot, ami az alumíniumipar fejlettségéről — s az ésszerű nemzetközi munkamegosztás sikeréről — tanúskodik, hiba lenne az alumíniumipar egészét — a bauxitkitermelést, a timföldgyártást, a feldolgozást — azonosítani Halimba-III. szintjével. Ez ma még csupán cél, igaz, a reálisok közül való, amihez kemény munka vezet.

Az adottságokkal összhangban

Árnyalt, a feltételeket hangsúlyozó megfogalmazásban olvashatunk erről a párt XI. kongresszusa határozatában: „A műszaki fejlesztésre rendelkezésre álló anyagi és szellemi erők ésszerű felhasználásával arra kell törekedni, hogy a népgazdaságunk adottságaival összhangban álló területeken a technikai haladás élvonalába kerüljünk." A mondat két lényeges mozzanatot emel ki. Egyrészt az ésszerű felhasználást, másrészt a népgazdaság adottságaival összhangban álló fejlesztést. Ez a rangsorolás követelményét is kifejezi, illetve elutasítja azokat a fejlesztési elképzeléseket — legyenek műszakilag bármennyire vonzók —, melyek adottságainkat figyelmen kívül hagyják. Például rendkívül nagy az anyag- vagy energiaigényük, nehezen beszerezhető és drága importtermékeket kívánnak stb.

Vannak úgynevezett termelési tradícióink, s ezek többsége alkalmas alap arra, hogy nekirugaszkodhassunk az élvonal elérésének, illetve a már megszerzett helyet megtartsuk.

Házasság hagyomány és új között

Műszeriparunk néhány területe nemcsak nemes hagyományokra tekinthet vissza, hanem annak is tanúságát adja, hogy fogékony az újra. Így egyebek mellett a nagy hírű orvosi műszergyártás éppen a közelmúltban rukkolt elő a diagnosztikai táskával, azzal a hordozható műszeregyüttessel, amelynek segítségével a helyszínen, gyorsan és tömegesen elvégezhetők a leglényegesebb egészségügyi vizsgálatok. Ide tartoznak a különböző teljesítményű ionizátorok, amelyek világviszonylatban újdonságok, s ha szín- és formatervezésükön sikerül javítani, akkor ezeket minden piacon szívesen vásárolják majd.

Az ésszerűség mércéje

A technikai haladás élvonalának elérése aligha puszta elhatározásokon múlik. Hiszen a világszínvonalú termékeket produkáló ágazatokra, vállalatokra nemcsak az a jellemző, hogy rendelkezésre állnak a kellő szellemi és anyagi források, hanem az szintén, hogy kevés kivételtől eltekintve viszonylag csekély anyagigénnyel bocsátanak ki egységnyi terméket, mégpedig — a szellemi erőfeszítéseket s az élőmunkát megfizettetve — értékes árut. S ami legalább ennyire döntő: a szerény felvevő képességű hazai piac mellett e cikkekből nagy tételeket vásárolnak külföldi partnereink.

Közhely, de nagyon igaz ugyanis, hogy nem elég a jót előállítani, hanem azt el is kell adni. Ha nem sikerült volna más országokban — elsősorban a Szovjetunióban — kialakítani a tartós értékesítés feltételeit az autóbuszok számára, akkor arra sem lettünk volna képesek, hogy megteremtsük a korszerű technika és technológia alkalmazására módot nyújtó sorozatnagyságot. Az ésszerűség mércéje a hatékonyság, a „mit fejlesszünk inkább" kérdésére adandó megalapozott válasz. Ahogy a járműiparban, úgy a többi között oktató berendezések gyártásában, az átviteltechnikában, az elektronikus számítógépgyártásban, a műszáltermelésben, a műszeripar egyes területein, a gyógyszeriparban, néhány gépipari termékcsoportnál — így a kábelgyártó, a huzalzománcozó berendezéseknél — megintcsak lehetőségünk kínálkozik az előbbre jutásra, a népgazdaság adottságával összhangban álló fejlesztésre.

Kétségtelenül többen táplálják az élvonal elérésének reményét, mint amennyien mérlegelik is annak realitását. Kézenfekvő lehetőségek — így az egyszerű kereskedelmi kapcsolatokon túl a termelési együttműködés a KGST országok vállalataival – sem eléggé kihasználtak, a rejtettebbekről nem beszélve. Vannak tehát tartalékok, s haladásra ösztökélő eredmények, nem kevésbé már ma meglevő adottságok. A gazdaságirányítás valamennyi szintjén és posztján állók dolga, kötelessége, hogy mindezeket a jelenleginél jobban a népgazdasági érdekek szolgálatába állítsák. Mert azt, hogy lépni kell, mindenki tudja. Merre lépjünk s hogyan, ez az, amit csakis az irányítók mondhatnak meg.

Mészáros Ottó

Kőbánya-rekonstrukció

Ebben az évben nem lesz a baranyai kerámia- és szobrász alkotótelepen gyakorlati szimpozion. Így határozott a siklósi és a villányi alkotótelep művészeti tanácsa.

Indok, hogy a siklósi kolostorban műemléki feltárás folyik, az életveszélyes, omladozó villányi kőbányában viszont júniusban kezdik meg a bányarekonstrukciót. Ezen kívül korszerűsítik a Gyimóthy-villát, ahol társalgót új szobákat alakítanak ki, tágasabb lesz az étkező, bevezetik a központi fűtést.

A mintegy kétmillió forint értékű rekonstrukcióval és korszerűsítéssel a tervek szerint a jövő év első felében végeznek.

GYÁRTÁSSZERVEZÉS

Hol van az aranytartalék?

- **Ma tovább tart**
- **Negyven nap szervezetlenségből**
- **Nem beruházási kérdés**

Gyártásszervezési vizsgálatot tartottak a Pécsi Faipari Szövetkezetben. Megvizsgálták az egyik főtermék gyártásának átfutási idejét. A szövetkezeti vezetés többek között arra volt kíváncsi, mennyi volt az évente 8—10 000 darab szériatermék gyártásának átfutási ideje hét évvel ezelőtt, s mennyi most?

Az adatok összesítése után megdöbbenten vették a kezükbe a jelentést. Kiderült, hogy míg 7 évvel ezelőtt a vizsgált termék teljes előállításához 121 napot használtak fel, addig ma — összehasonlíthatatlanul kedvezőbb adottságok mellett — 128 nap szükséges.

A gyártmány technológiai műveleteinek ideje hét év alatt 48 napról 21 napra csökkent. Ez az idő, amely alatt a termék konkrétan feldolgozás alatt volt.

A telephelyek közötti szállítási, műveletközi idő 14 napról 10 napra csökkent. Ez azért mondható jónak vagy legalábbis elfogadhatónak mert a szövetkezet a megye három különböző pontján, egymástól megközelítően 20 km-es távolságban dolgozza fel a termékeket.

Jött a harmadik adat: robbant a bomba. 59 napról 97 napra nőtt hét év alatt az az időtartam, amely a termelés ideje alatti nem kívánt megszakítások, a várakozási szünetek, a belső szervezetlenségek összegezéséből adódott.

Hol csökkent legjobban a termék gyártásának az ideje? — A technológiai időnél. Ott és annál az időnél, ahol talán legkevésbé érvényesül az egész termelés folyamán az aktív irányítás, ott ahol a szervezői készség igénye a legcsekélyebb. Az ötletesen konstruált gépek és berendezések ma már programozás szerint alakítják, a részükre átadott, feldolgozó anyagot.

Hol mutatott leglehangolóbb képet a grafikon? — A várakozási, a megszakítási idő elemzésénél. Annál az időnél, amelynek alakulását talán legjobban tudja minden gazdálkodó egység saját maga befolyásolni. Annál az időnél, amely az alapanyagok ütemtelen szállításából, a félkésztermékek felesleges várakoztatásából, a programnélküli gépi feldolgozásból, a tervszerűtlen termelésből, vagyis a belső szervezetlenségek összességéből adódik, s megoldásához nem kell méreg drága beruházás, állami támogatás. Kell viszont irányítói, szervezői készség, a termelési folyamatokat tisztán látó és ezeket rendszerezni tudó, koordináló készség.

Egyedi eset? Nem! Központi kezdeményezésre a közelmúltban felmérést végeztek városunk jelentősebb üzemeiben és szövetkezeteiben az üzem- és munkaszervezés korszerűsítésére hozott határozatok végrehajtásáról. Az értékelés egyértelműen megállapította, hogy van még tennivaló bőven. Többek között a vállalatok belső szervezettségi mechanizmusának fejlesztése területén.

M. M.

Cikkünk nyomában

Korszerűsítik a megye legrosszabb bekötő útját

Június 5-i számunkban négy baranyai község: Véménd, Szebény, Feked és Erdősmecske lakóinak kilátásairól adtunk számot. E kilátások azonban csak a véméndiek és a szebényiek számára voltak egészen közeliek és biztatóak, mert a fekedi bekötőút korszerűsítésének, illetve a feked—erdősmecskei összekötő út megépítésének sorsát súlyos feltételekhez kötötték az illetékesek.

Négy kilométeres út

A Feked és Erdősmecske közötti kb. 4 kilométeres összekötő út megépítésének — ami a most folyó útkorszerűsítéssel egyidőben az Útépítő Vállalat szerint igen előnyös lenne, egyik feltétele az, hogy a KPM a tervezettnél korábban biztosítsa anyagi hozzájárulását, a másik, hogy a Déldunántúli Kőbánya Vállalat erdősmecskei üzeme vállalja-e az útépítéshez szükséges forgácskő mennyiség ugyancsak rövidített határidőn belüli szállítását.

A fekedi betkötőút korszerűsítését — ahogy erről a korábbiakban szintén beszámoltunk — mindenekelőtt a vízrendezés megoldatlansága akadályozza. Ez veszélyezteti a most folyó útszélesítés menetét, az építési határidők betartását. Felvetődött a véméndi tanács és a tsz, továbbá a Mohács-környéki Vízgazdálkodási Társulat felelőssége, akiktől a felvetett problémákra cikkünk megjelenése után biztató válaszokat kaptunk.

Kezdjük a sort a feked—erdősmecskei összekötő út megépítésének előfeltételeivel. A Déldunántúli Kőbánya Vállalat erdősmecskei üzemének vezetője, *Merkl György* a következőket mondotta:

Két műszakot is vállalunk

— Ha valakinek érdekében áll, hogy az út megépüljön, akkor ez legelsősorban a mi érdekünk, hiszen velem együtt csaknem valamennyi dolgozónk erdősmecskei. Ezért ha kell, akkor két műszakot vállalunk, hogy mennyiségben és időre is le tudjuk szállítani a szükséges anyagot.

S hogy a választ az útépítők ne tartsák elhamarkodottnak, mindjárt meg is alapozta ígéretét.

— Ha szerelőink olyan jól dolgoznak, mint eddig, akkor július 1. és 15. között munkába állíthatjuk új törő és osztályozó üzemünket. Ez azt jelenti, hogy termelésünket az eddigieknek háromszorosára növelhetjük, ami egyenlő azzal, hogy az útépítéshez szükséges forgácskő mennyiség is megháromszorozódik.

Ami pedig a másik feltételt, a KPM anyagi hozzájárulását illeti, erre *Novics Jánostól*, a Baranya megyei 9. sz. választó kerület országgyűlési képviselőjétől azt az ígéretet kaptuk: minden törekvésével azon lesz, hogy a soron következő tervidőszakban megvalósuljon az erdőmecskeiek jogos kérése.

Visszatérve a fekedi vízrendezés. belterületi problémáinak megoldására, az első biztató ígéretet *Rott Antal*, a véméndi tsz elnöke tette.

— Annak előrebocsátásával, hogy teherjárműveinkkel már jelenleg is belesegítünk a Véménd belterületén folyó útszélesítési munkákba, ezt a segítséget nem tagadjuk meg a fekediektől sem. Készségesen rendelkezésükre bocsátjuk tehergépkocsijainkat, markoló és tolólapos erőgépeinket.

Gogola Imrétől, a Véméndi Községi Közös Tanács V. B. titkárától a következő választ kaptuk.

— Ami a belterületi vízelvezetés és az egyéb tanácsi feladatokat illeti, már nem ígéret, hanem kötelesség kérdése, hogy azokat végre is hajtsuk — mondotta. — Persze, a munkák költségeit csak részben fedezi a fejlesztési alapunkból e célra felhasználható összeg, s ezért a tsz segítségén túl feltétlenül számítunk a Mohácsi Vízgazdálkodási Társulat gépi és anyagi hozzájárulására.

Ezt az összefogást sürgeti az útépítők jelenléte, akik előző cikkünkben figyelmeztetően jelezték, hogy munkájuk menetét komoly mértékben hátráltatná a vízrendezés további halogatása.

Nyilatkoztak az illetékesek...

Döntés a hónap végén

A végső szót a Vízügyi Igazgatóság mondja majd ki még e hónap végén — június 25—27. között — amikor az ügyben illetékes szervek, hatóságok képviselőivel közösen a helyszínre is kimennek, és ahogy Polohn István, a Vízügyi Igazgatóság főmérnöke mondotta: az okok és tennivalók megállapítása után — ki mit csinál jelszóval — már határidőkre bontva szabják, illetve osztják ki az érdekeltek között a tennivalókat.

P. Gy.

Több mint tizenhatezer hektárt sújtott a jégverés Baranya megyében

- *5—80 százalékos károk*
- *Folyik a kárfelmérés*

Az idén májusban ismét tapasztalhattuk, hogy Baranya egyetlen évben sem kerüli el a jégverést. Tavaly az Állami Biztosító több mint 200 millió forint jégkártérítést fizetett ki a megyét ért növénykárok után. Ez rekord összeg volt, ehhez képest az idei jégkárok mértéke viszonylag alacsony. Az Állami Biztosítónál elmondották, hogy nemcsak a május „jeges" Baranyában, június legalább annyira, s hogy nyáron, sőt igen gyakran még szeptemberben is mérnek fel jégkárokat. Ez azt jelenti, hogy csaknem az egész vegetációs időszakban veszélyben vannak a kultúrnövények.

A jégverés okozta terméskiesésekre ma még csak következtetni lehet, ténylegesen a betakarításkor derül ki, hogy a jégverés okozta károsodást milyen mértékben heverte ki, mennyire tudott regenerálódni a növény.

Az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságán kapott tájékoztatás szerint június 15-ig Baranya megyében 16 ezer hektárt ért jégverés. Ennek mértéke természetesen igen különböző volt, a károk nagysága 5—80 százalékig terjed. Totális jégkárt az idén egyetlen mezőgazdasági nagyüzemünk, a bogádmindszenti Új Kalász Termelőszövetkezet szenvedett, ahol 100 hektár kukoricát kellett kiszántani és 48 hektár búzát levágni és besilózni. A szövetkezet a kiszántott kultúrák helyébe rövid tenyészidejű növényeket vetett. Nagyobb jégkár érte még a baksai Ezüstkalász és a görcsönyi Mecsekvölgye Termelőszövetkezetet, illetve a Bólyi és a Szentlőrinci Állami Gazdaságot. Összefüggő táblákat azonban nem pusztított ki a jég, egyes táblarészeken a növényeket újra kellett vetni.

A Dombóvári Vetőmag Vállalat, mint minden évben, ezúttal is készletezett vetőmagot a jégkárosult nagyüzemek újravetéseihez. Főként rövid tenyészidejű növények, szudáni fű, köles, mohar, rövid tenyészidejű kukorica és napraforgó vetőmag áll a vállalatnál az üzemek rendelkezésére szinte korlátlan mennyiségben. Ezek a takarmánynövények nemcsak a jégverés miatt felszántott területeken, de a gabona után másodvetésként is jó szolgálatot tehetnek az idén, amikor köztudottan egész Baranyában rosszul sikerült a lucerna első kaszálása.

– Rné –

Eredményes kísérletek

Függesztett kötélpályás szállítás a fejtésekben?

Egyhónapos kísérlet után jól vizsgázott Vasason a fejtésekben alkalmazható függesztett kötélpályás szállító berendezés. Az elmés szerkezet segítségével felére csökkentették a meredek dőlésű fejtésben az anyagszállítás idejét.

Az ötletet tulajdonképpen a kényszer adta, hiszen a IV. szinti V/a északi keresztvágat 11-es fedőszeleti fejtése közel harmincfokos dőlésű volt. Az anyagszállítást pedig felülről képtelenek voltak biztosítani. Egy megoldás látszott kézenfekvőnek, hogy a több mint százméteres távolságot valamilyen vonszoló-, szállítószerkezettel hidalják át.

A süveggerendákra szerelt kampókra kötelet erősítettek, a fejtés felső részében elhelyezett vitla pedig egy guruló alkalmatosságot húz föl a fejtésbe a szállítandó anyaggal: fémtámokkal, süvegekkel.

Az igen egyszerű, ám nagyon hasznos szerkezet iránt máris érdeklődnek a Mecseki Szénbányák üzemei. A jövő hét folyamán a gyakorlatban ismerkednek meg a bányaüzemek szakemberei a fejtésekben alkalmazható függesztett kötélpályás szállítási móddal.

HÍREK

1975. JÚNIUS

19

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

GYÁRFÁS

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46 — nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 15.21 — nyugszik 0.38 órakor.

Aratósztrájk

Hetven évvel ezelőtt, 1905. június 19-én kezdődött az első dunántúli aratósztrájk Nagykónyiban.

Az eseménynek az ad különös jelentőséget, hogy a dunántúli agrárszocialista mozgalom később indult, s később bontakozott ki, mint a tiszántúli. Az a körülmény, hogy 1905 nyarán a Dunántúlon is ennyire pattanásig feszültek a szociális ellentétek, így kiéleződött az osztályharc, egyben jól mutatja az 1905—1906-os politikai válság elmélyülését.

A dunántúli megyékben ekkor elharapódzott aratósztrájk folytatása volt ezt az egész időszakot jellemző élénk sztrájkmozgalmaknak. A budapesti általános vasmunkássztrájkban a nyár elején több mint húszezren vettek részt; 1905-ben és 1906-ban is hatvanezernél több az ipari sztrájkokban résztvevők száma, s ezek fele vas- és fémipari munkás. Az ország különböző vidékein lángrakapó helyi földmunkás-sztrájkokhoz szintén több tízezren csatlakoztak. 1905-ben különösen a dunántúli aratósztrájkok voltak számottevők, de a következő esztendőkben már 23 vármegyében voltak ilyen sztrájkok; sok helyen került sor az aratók és a csendőrség összetűzéseire is.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Parasztbecsület. Bajazzók (este 7 órakor) Bartók-bérlet.

MOZI

Park: Két balláb az ezredben (4, 6, 8)

Park-kert: Idegen a cowboyok között (f9)

Petőfi: A rendőrség csak áll és néz (4, 6, 8)

Kossuth: Cimborák (10, 12, f3, f5) Vérdíj Kovpak fejére (f7, f9)

Fekete Gyémánt: Hajdúk (6) **Jószerencsét:** Oklahoma olaja (5, 7) **Rákóczi:** Két férfi a városban (5, 7) **Május 1.:** Rivaldafény (f6) **Bóly:** Nagyezsda (8) **Harkány:** A boszorkánymester (7) **Komló, Május 1.:** Napszúrás (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Egy kis előkelőség (4, 6, 8) **Mohács:** Jelszó: A puszták angyala (6) Szertartás (8) **Pécsvárad:** Az Olsen banda nagy fogása (f8) **Sásd:** Hószakadás (f8) **Sellye:** A fenevad (8) **Siklós:** Autó (6, 8) **Szigetvár:** A keresztapa másik arca (8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: többnyire erősen felhős idő, sokfelé esővel, zivatarral. A Dunántúlon élénk, időnként megerősödő északnyugati, északi, máshol általában mérsékelt, változó irányú szél. Hajnalban és reggel párás levegő, egy-két helyen köd. Az évszakhoz képest hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: általában 18—23 fok között. A Dunántúlon néhány tartósan esős helyen 15 fok közelében.

Rossz időben is IXILON-est

A Janus Pannonius Múzeum Igazgatósága és a Kulturális Rendezvények Irodája rossz idő esetén is megtartja az Ixilon Filmstúdió ma estére hirdetett estjét, a Zenélő Pécsi Udvarok programjában.

Ha az eső esne, akkor a Reneszánsz Kőtár fedett tárlóhelyiségében kerül sor a zenés vetítésre. Jó idő esetén a Kőtár udvarán. Mindkét esetben az Aranyos-kút mögötti kapun lesz a bejárat.

◆

— **Az MSZMP** XI. kongresszusa határozataiból adódó feladatokról tanácskozott szerdán a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa a Kertészeti Egyetemen. Az ülésen megjelent dr. Soós Gábor mezőgazdasági és élelmezésügyi államtitkár és dr. Villányi Miklós pénzügyminiszter-helyettes.

— **Julius Fucikról,** a csehszlovák antifasiszta harcosról és újságíróról tart előadást június 19-én, délután 16 órakor Komlón, a művelődési központban dr. Jaroslava Pasiakova, a budapesti ELTE bölcsészkar cseh nyelvi lektora. A rendezvényen részt vesz Jiri Smolik, a Csehszlovák Kultúra igazgatóhelyettese, valamint a Mecseki Szénbányák egyik szocialista brigádja, amely ősztől Julius Fucik nevét veszi fel.

— **Pécsi sikerek** születtek a tudományos diákköri konferencián, melyet a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola zeneiskolai tanárképző intézetének pécsi tagozata rendezett a napokban az összes vidéki tagozat részére Pécsett. Szarkándi Erika harmadik lett hegedűmetodikai kérdésekkel foglalkozó pályamunkájával. Ágota Zoltán, Antalfai Ottó, Magda Júlia, Horváth Szilvia közös munkájával jutalmat, dicséretet nyert. Téma: Pécsvárad község szociológiai felépítése.

◆

Esküvő

VERKÓCZI ÁGNES

és

HLASZNI LAJOS

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. június 21-én, 11.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi u. 2.).



Vérdíj Kovpak fejére



A rendőrség csak áll és néz

A HÉT FILMJEI

CIMBORÁK

Homoki Nagy István világsikert aratott filmjének felújítása, amelyben ismét gyönyörködhetünk a csodálatos hazai tájakban és a három állat-főszereplő kedves „alakításában".

VÉRDÍJ KOVPAK FEJÉRE

A legendás ukrán partizánharc szép és emberien feldolgozott történetrészletét láthatjuk. Tízezer rubelt és 10 hektár földet kap a németektől, aki feladja a partizánvezért! De senki sem jelentkezik... A színes szovjet filmet Tyimofej Levcsuk rendezte.

A RENDŐRSÉG CSAK ÁLL ÉS NÉZ

Bankrablások, emberrablások Bresciában és a rendőrség csak áll és néz. A színes, szinkronizált olasz bűnügyi film főbb szerepeiben Enrico Maria Salernót és Jean Sorelt láthatjuk. Rendezte: Roberto Infascelli.

— **Országos vándorértekezletet** tart Pécsett, a MTESZ-székházban a Központi Meteorológiai Intézet húsz főállomás vezetői részére. A kétnapos rendezvény június 18-án kezdődött meg. Foglalkoznak többek között a legújabb megfigyelési, adattovábbítási módszerekkel, a hazai, nemzetközi időjárási táviratok kódolási problémáival, valamint a meteorológiai adatok gépi feldolgozásának lehetőségeivel.

— **Gyalogtúrával Szombathelyre.** Június 19-én, reggel indul el 21 meszesi és fehérhegyi úttörő, Márcz Róbert, a meszesi iskola csapatvezetője, Éder László szülő vezetésével Szombathelyre, hogy június 23-ra az Országos Úttörőolimpia színhelyére érkezzen gyalog. Ma Keszthelyig vonattal jutnak el és onnan folytatják útjukat gyalogtúrával. A pajtások a Szabó István Úttörőház természetjáró szakkörének a tagjai és tavaly a kaposvári olimpiára gyalogoltak el.

— **Új gépek.** Új — a kukoricatermesztést is segítő — modern gépek érkeztek a sellyei tsz-hez. Ugyanis a termelőszövetkezet belépett a Nádudvari Kukorica- és Iparinövénytermesztési Egyesülésbe és így mintegy ötmillió forint értékű John Deere-gépsort kapott az egyesüléstől. A gépsorban erőgép, kombájn, vetőgép, kombinátor, valamint tárcsa is található. Segítségükkel korszerűbb körülmények között, eredményesebben végezhető a kukorica- és iparinövénytermesztés.

— **Fedett konténertárolót** épít a VOLÁN 12-es Vállalat Pécsett, a vasúti főpályaudvaron több mint félmillió forint értékben. Így a szállítás és a tárolás biztonságosabb lesz, ezen kívül a rakodás is gépesített formában valósul meg. Az új létesítményt a megnövekedett konténeres szállítás miatt alakítják ki. Átadás a nyárra várható.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Élelmiszerbolt átalakítás.** Siklóson, a 274. számú önkiszolgáló bolt teljesen új berendezést, raktárhelyiséget kap, valamint korszerűsítik a világítást is. A rekonstrukciót 80 ezer forintos költséggel végzi a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat.

— **A Pogányi Horgász Egyesület** értesíti a horgászokat, hogy napijegyet június 28-tól minden szombaton és vasárnap lehet váltani a pogányi tóra.

— **Korszerűsítik** a főutat Máriagyűdön. E hónap végéig kétezer négyzetméteres területen kap aszfaltszőnyeget az úttest.

◆

TANÁCSTAGI FOGADÓÓRA

Domján Péter, a 16. sz. választókerület tanácstagja június hó 19-én, délután 6 órakor az öregmeszesi szakszervezeti helyiségben tanácstagi fogadóórát tart.

04—05—07

Motorkerékpár és tehergépkocsi karambolja. Rihmer Kálmán 41 éves pécsi lakos június 17-én motorkerékpárral Pécs felé közlekedett. Mecseknádasdon a „műemlék-kanyarban" átsodródott a külső sávba és nekiütközött az ott haladó tehergépkocsinak. A motoros súlyos sérülést szenvedett.

*

Felbukott a motorkerékpáros. Rákóczi Ferenc 19 éves baksai lakos június 17-én motorkerékpárral Pécs felé közlekedve, a harkányi úton, a 20-as kilométerkő közelében balra kisodródott, majd felborult. A baleset következtében utasa, Deli Győző 18 éves kisdéri lakos súlyos sérülést szenvedett.

— **Vadászkalandok Afrikában.** A Mecseki Kultúrparkot patronáló szocialista brigádok tagjai számára ma délután 4-kor a Ságvári Művelődési Ház klubjában dr. Szederjei Ákos, a Fővárosi Állatkert főigazgatója tart diavetítéssel egybekötött előadást afrikai útjáról.

— **A Vörösmarty-emlékév** — a költő születésének 175. és halálának 120. évfordulója — alkalmából szerdán kiállítás nyílt Szekszárdon. Anyaga Vörösmarty Mihály Tolna megyéhez fűződő kapcsolatait szemlélteti.

— **Érik a barack.** Csongrád megye híres őszibarack-termő vidékén, a szatymazi tájkörzetben megkezdődött a legkoraibb fajta szedése. A nagyüzemi gazdaságok ültetvényein, a háztáji földeken és a kiskertekben egyaránt pirosra érett az illatos gyümölcs. A Szövetkezetek Megyei Értékesítő Központja szerdán mintegy 150 mázsát vásárolt fel, illetve szállított Pest, Komárom, Somogy, Veszprém, Zala és Nógrád megyébe.

— **„Tavaszköszöntő"** címmel, kétrészes színpadi játékot mutatott be szerdán Leninvárosban, a Derkovits Gyula művelődési központban a Magyar Néphadsereg 130 tagú Központi Művészegyüttese. Az előadást a két nagy leninvárosi beruházás, a Tiszai Hőerőmű és a Tiszai Kőolajfinomító Vállalat építésén dolgozók tekintették meg.

— **A soproni ünnepi heteket** június 27. és július 16. között rendezik meg. Az idén szereplési lehetőséget kapnak a hivatásos művészek, együttesek mellett az öntevékeny művészeti csoportok is. Már hagyomány, hogy a rendezvények gerince a zene. Hangversenyt ad a Magyar Néphadsereg központi zenekara és a Győri Filharmonikus Zenekar.

tegnap történt

A megyei tanácstag pécsi csoportja dr. Kisvá András, a csoport v zetőjének elnökletév tegnap délután ülést ta tott. A tanácstagok me hallgatták Németh Lajo nak, a Városi Tanács é nökhelyettesének tájéko tatóját az V. ötéves te készítéséről, majd megv tatták a június 26-i váro tanácsülés elé kerü anyagot, amely Pécs t megközlekedésének hel zetét tárgyalja.

*

Elnökségi ülést tartc június 18-án Pécsett, SZMT-székházban a Sza szervezetek Baranya m gyei Tanácsa. Napirende szerepelt a társadalon biztosítási munkabizottsá választások óta végze munkája. Megvitatták SZMT sportbizottságán jelentését, valamint azt beszámolót, amely a sza szervezeti tömegpolitik oktatás 1974—75. évi t pasztalataival és 1975-76. évi feladataival fogla kozott.

*

Szerdán Baján tartott ülését a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének Titkárság A tanácskozáson, amely az illetékes országos, m gyei és helyi szervek kép viselőit is meghívták, Baján élő délszlávok o tatási, közművelődési hel zetét vitatják meg. Sz esett az utóbbi évek fe lődéséről, s a még meg oldásra váró problémá ról is.

Lapzárta

Az izraeli kormány jú nius 18-i hatállyal k százalékkal leértékelte a izraeli fontot. Ugyanak kor egy minisztériumi b zottságnak felhatalmazá adott arra, hogy legaláb 30 naponkint hasonl arányú leértékelést haj son végre.

*

Az Európai Parlamen szerdai vitája után Chris topher Soames, az Euró pai Közösségek Bizottsá gának külkapcsolatok ké déseivel foglalkozó ale nöke bejelentette, hog az EGK jelentős anyag segítséget kíván nyújtan Portugáliának.

*

Ausztria több részébe szerdán is esős-viharo volt az időjárás. Az or kánszerű szél Alsó Ausztriában elsősorba az erdőkben és szőlőkbe okozott károkat. Sokhe lyütt galambtojás nagy ságú jég hullott és gyümölcsfákról szinte tel jesen leverte a termés Burgenlandban és Stá jerországban az esőzé és a szélvihar megdön tötte a búzatáblákat.

*

Szerdán Murmanszkból elindult első útjára a Arktyika, a szovjet jég törő flotta új zászlóshajója. Az új atomjégtörő kapitányává a nagy tapasztalatokkal rendelkező Jurij Kucsievet nevezték ki, aki mindeddig a Lenin atomjégtörő kapitánya volt. A világ legnagyobb atomjégtörője a Kara tenger felé tart, ahonnan egy egész hajókaravánt vezet át a jég borította északi szovjet vizeken a Jenyiszej folyó torkolatáig.

*

A Német Szociáldemokrata Párt vezetősége szerdán közölte, hogy Leonyid Brezsnyevnek, a SZKP Központi Bizottsága főtitkárának meghívására július 2-án a Szovjetunióba utazik Willy Brandt, a Német Szociáldemokrata Párt elnöke.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Zenekari muzsika. Közben: 9.00—9.25: Égre néző ablakok... 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Gyerekeknek. 10.05: Rikiki. Elbeszélés. VII. rész. 10.11: Magyar népdalok. 10.20: Bellini-áriák. 10.49: Ringlispil. Epizódok a vurstli történetéből. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.40: Egy forintból kettőt. Szél Júlia riportja. 14.00: Népi zene. 14.40: Iskolarádió. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Zengjen a muzsika. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Vers-színpad. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Liszt zongoraművei. 17.35: Népi zene. 18.02: Az üzemi demokrácia lépcsőin. 18.27: Prokofjev: Péter és a farkas. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.25: Jelentés az országos öttusabajnokságról. 19.32: Kritikusok fóruma. 19.42: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.22: Odüsszeusz hazatérése. Monteverdi operájának közvetítése a Magyar Állami Operaházból. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20—22.30: Tíz perc külpolitika. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Félbenmaradt ezermester. 8.50: Egyéniségek. Balla Anna írása. 9.00: Hírek. 9.03: Mágnás Miska. 9.30: Hosszú gyeplő, rövid gyeplő... 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00 magyar, 10.30 német, 11.05 angol, 11.30 orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Építési tanácsadó. 12.03: Zenekari muzsika. 12.43: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Kamarazene. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Rádiónapló — kettőtől hatig... Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczenéműsora. 19.10: Reklám. 19.13: Rádióhangversenyekről. 19.43: Szerzetesek, egyházak, társadalom. Zeley László könyvismertetés. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Rádiószínház. Két határ. Dokumentumjáték. 21.25: Népdalok. 22.00: Mozart: B-dúr zongoraverseny. 22.30: Az új Traditional dixieland-együttes felvételeiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Operettrészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Simándy József énekel. 18.45: Sztereozók klubja. 19.15: Könnyűzene Moszkvából. 19.45: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Jókai Mór. XI. rész. 20.10: Zenekari muzsika. 21.26: Hírek. 21.29: Vendégségben őseinknél. 22.00: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenés beszélgetés a Sztankov házaspárral. A riporter: dr. Nádor Tamás. 18.00: Népszerű tudomány. A pécsi vízellátásról. II. 18.15: Részletek a Lahti Férfikar pécsi Liszt-termi hangversenyéből. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Az Animals együttes és a Herb Alpert zenekarának felvételeiből. 19.00: Szérb-horvát nyelvű műsor. Zene üdülőknek. — Hírek. — Lapszemle. — Bárác István énekel. — Ők voltak az elsők. V. rész. — Tamburazene. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Iparosodó falu, Bonyhád. Riport. — Önök kérték. Zenés összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

17.03: Műsorismertetés. 17.05: Hírek. 17.10: Rhopode kincsei. Bolgár rövidfilm. 17.35: Garabonciások. 18.15: Telesport. 18.40: Megfestett világ. Kassák Lajos: Mesterek köszöntése. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Pele. IV. rész. Labdaleadás. 20.15: Magyarországi néptáncok. Dunántúli csárdások és sárközi karikázó. 20.25: Gabriela Zapolska: Dulszka asszony erkölcse. Tragikomédia három felvonásban. A Győri Kisfaludy Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) 22.20: Tv-Híradó 3. 22.30—22.45: Tv-tükör. Az információ torzulása.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. Még egyszer. Ismétlés a májusi műsorokból. 20.01: Tájak, városok, emberek... 20.30: Dzsesszpódium. Szabó Gábor gitárművész műsora. 21.15: Tv-Híradó 2. 21.35—23.00: Krétarajz. Tamási Áronról. Illés Endre műsora. (ism.)

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Szézám utca — adássorozat gyermekeknek. 18.15: Zenei percek. 18.35: Jobb megelőzni. 19.05: Zöld jelzés. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Csata a sebesültekért — dokumentum-játéksorozat. 20.45: Nyitott képernyő. 21.50: Dokumentumfilm. 22.00: Duke Ellington zenekara.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Újságíró klub. 20.45: Baltazár professzor — rajzfilm. 20.55: Huszonnégy óra. 21.10: Törölve a névjegyzékből — filmsorozat. (ism.)

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kádár János találkozott V. I. Dolgihhal

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára szerdán a KB székházában találkozott és szívélyes, baráti légkörű megbeszélést folytatott V. I. Dolgihhal, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának titkárával, aki szabadságának egy részét tölti hazánkban. A szovjet vendéget fogadta Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára. Jelen volt Szűrös Mátyás, a Központi Bizottság külügyi osztályának helyettes vezetője és V. J. Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.



MAKARIOSZ—SZADAT MEGBESZÉLÉS. Makariosz érsek, ciprusi államfő egyiptomi hivatalos látogatása alkalmával megbeszéléseket folytatott Alexandriában, a Ras el Tin palotában Anvar Szadat egyiptomi elnökkel.

Lengyel—francia barátsági gyűlés Katowicében

A hivatalos lengyelországi látogatáson tartózkodó Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök szerdán reggel Varsóból különrepülőgépen vidékre indult. A kétnapos körút első állomása a sziléziai iparvidék központja, Katowice.

A francia államfőt útjára elkísérte Edward Gierek, a LEMP KB első titkára.

Giscard d'Estaing megtekintette a „Katowice" kohómű építkezését. Ez a létesítmény a jelenlegi lengyel ötéves terv legnagyobb beruházása, s nagy- és középhengerdéjének berendezését francia cégek szállítják.

A déli órákban a katowicei sportcsarnokban mintegy 100 ezer részvevővel lengyel—francia barátsági gyűlést rendeztek. Ezen Edward Gierek, majd pedig Giscard d'Estaing mondott beszédet.

✦ TOKIÓ: A TASZSZ hírügynökség tokiói tudósítójának jelentése szerint Japánban komoly aggodalmat kelt Pekingnek az a makacs kísérlete, hogy az országot szovjetellenes politikájának érdekterületéhez láncolja. Japánban széles körök szállnak síkra a Szovjetunióval való baráti és jószomszédi kapcsolatokért.

✦ ÚJ DELHI: A kormányon lévő Indiai Nemzeti Kongreszszus Párt vezetői szerdán egyhangúlag teljes támogatásukról biztosították Indira Gandhi miniszterelnök-asszonyt. A kongresszus pártnak a törvényhozás mindkét házában helyet foglaló több mint 500 parlamenti képviselője rendkívüli tanácskozást tartott. Határozatukban megállapították, hogy India számára nélkülözhetetlen Indira Gandhi személye a miniszterelnöki poszton.

✦ BRÜSSZEL: Szerdán délután revolverlövésekkel megölték a Mali Köztársaság brüsszeli nagykövetét. A gyilkos a nagykövet sofőrje. Az ugyancsak mali nemzetiségű merénylő azután öngyilkosságot követett el. Állapota súlyos. Tettének oka ismeretlen.



ÚJABB FEJLEMÉNY LUCAN LORD BÜNÜGYÉBEN. Az eltűnt angol főrendet, a hírhedt Lord Lucant nyilvánosan megvádolta saját felesége: a lord megölte gyermekeinek nevelőnőjét. A főrend ellen szólt Susan Maxwell-Scott asszony és férje bírósági vallomása is. Képünkön: Maxwell-Scotték a bíróságon.

◆

Lefejezés

A szaud-arábiai legfelsőbb egyházi bíróság halálra ítélte Fejszál Ben Abdel Aziz herceget, aki március 25-én meggyilkolta Fejszál szaud-arábiai királyt. A rijadi rádió szerdai közleménye szerint a 26 éves herceget szerdán napnyugta után nyilvánosan lefejezik a kormányzó-palota előtt. A bíróság ítéletét jóváhagyta Khaled király, Fejszál utóda is.

✦ TOKIÓ: A Miki Takeo miniszterelnök ellen elkövetett ultrajobboldali merénylet nyomán a japán rendőrség vezetője valóságos készültségi állapotot rendelt el. A rendőrség vezetői ugyanis arra számítanak, hogy az elkövetkező időkben jelentősen elszaporodnak az ultrajobboldal és az ultrabaloldal akciói. A rendőrség sikeres nyomozással lelepleztе azt az ultrajobboldali szervezetet, amely összesen nyolc bombamerényletet követett el Tokióban és az ország más központjaiban.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

NEHRU-BRIGADOK járják Újdelhi utcáit és a képünkön látható transzparenseket állítanak föl Indira Gandhi miniszterelnök asszony iránti tiszteletük és szolidaritásuk kifejezéseképpen. A tábla felirata: „Teljes odaadással Indira Gandhi iránt — vezető és politikus iránt!"

✦ BUKARESTI: A romániai látogatáson tartózkodó Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Államtanács elnöke, vidéki útja során szerdán Brassóba látogatott. Elkísérte őt Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, államelnök.

✦ SZOFIA: Szófiában szerdán megnyílt a magyar Akadémiai Könyvkiadó kiállítása.

✦ PORT MORESBY: A Pápua Új-Guinea-i képviselőház szerdán elfogadta azt a törvényjavaslatot, amelynek értelmében az ország szeptember 16-án függetlenné válik Ausztráliától. Mint ismeretes, Pápua Új-Guinea csaknem 100 évig volt idegen uralom alatt.

✦ HELSINKI: A Finn Békebizottság kezdeményezésére Helsinkiben Portugáliai Szolidaritási Bizottságot hoztak létre. Az erről nyilvánosságra hozott közlemény hangsúlyozza: „a bizottság véleménye szerint valamennyi haladó és békeszerető erő kötelessége, hogy elutasítsa az új, demokratikus Portugália ellen folyó kampányt, és támogatást nyújtson Portugália demokratikus erőinek az ország fejlesztésében".

✦ WASHINGTON: Edward Kennedy szerdán jelentést terjesztett a szenátus külföldi segélykéréseket felülbíráló albizottsága elé, és bírálta az Egyesült Államok nagyarányú iráni és szaud-arábiai fegyvereladásait. Mint jelentésében megjegyezte: „az USA rászoktatja a Perzsa-öböl országait a modern fegyverek kábítószerére". Újból hathónapos haladékot kért az említett fegyverszállításokra, hogy a kongresszus időt nyerjen az USA külpolitikája felülvizsgálására az említett térségben.

Provokáció

Felheccelt újfasiszták csoportja kedden az esti órákban az NDK bonni állandó képviseletének épülete előtt becsmérlő kifejezéseket hangoztatva, elégetett egy NDK állami zászlót. Az NDK külügyminisztériuma úgy tekinti az esetet, mint rendkívül súlyos provokációt az NDK és az NSZK kapcsolatainak normalizálása ellen. Követelte, hogy az akció kezdeményezőit és résztvevőit vonják felelősségre.

Szovjet választások

Demonstráció a párt és a kormány politikája mellett

A szovjet fővárosban szerdán közzétették a vasárnap megtartott választások végeredményét. Mint ismeretes, ezúttal a szövetségi és autonóm köztársaságok legfelsőbb tanácsait és a helyi tanácsokat választották újjá. A köztársasági legfelsőbb tanácsok képviselőinek megbizatása 4 évre, a tanácstagoké két évre szól.

Mint a köztársasági legfelsőbb tanácsi választások végeredményéről kiadott közleményből kitűnik, a kommunisták és pártonkívüliek tömbjének jelöltjei valamennyi szövetségi és autonóm köztársaságban megkapták a szavazatok abszolút többségét. Az oroszországi föderációban a jelöltekre a szavazók 99,86 százaléka adta szavazatát.

Szavazásra jogosult 90 millió 202 429 személy közül 90 millió 177 221 járult az urnákhoz, ami 99,97 százalékos részvételi arányt jelent.

Ukrajnában a képviselőjelöltek támogatására leadott szavazatok aránya 99,97 százalék volt, Észtországban 99,89 százalék, a többi köztársaságban 99,90—99,99 százalék között mozgott.

Néhány adat az Oroszországi Föderáció Legfelsőbb Tanácsának új összetételéről: a képviselők 64,7 százaléka, tehát csaknem kétharmada az előző ciklusban nem volt tagja az OSZSZSZK parlamentjének. A megválasztott 904 képviselő 50,2 százaléka munkás, vagy kolhozparaszt. A pártonkívüliek aránya 33,2 százalék, a nőké 35,1 százalék. A képviselők 19,4 százaléka 30 éven aluli fiatal.

Az Oroszországi Föderáció Legfelsőbb Tanácsának tagja lett Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin, valamint a párt és a kormány több más vezető személyisége. A legnagyobb szovjet köztársaság központi választási bizottsága által kiadott jelentés hangsúlyozza, hogy az oroszországi föderáció tömbjének jelöltjeire adva szavazatait, ismét demonstrálták a párt bel- és külpolitikájával való azonosulást és azt az eltökéltségüket, hogy a jövőben is önfeláldozó munkával növelik a szocialista állam erejét.

A baloldali fordulat után

Pánik az olasz tőzsdén

Az olasz politikai köröket valóságos megrázkódtatásként érte a vasárnapi és hétfői választások eredménye, a baloldal, és ezen belül főként az Olasz Kommunista Párt jelentős előretörése. Egyöntetű a vélemény, hogy a szavazás igazi és egyetlen nyertese az OKP, hogy a tízmilliót meghaladó kommunista szavazat egyben tiltakozás a kereszténydemokraták harmincéves uralma, rossz kormányzása ellen, és hogy ezzel a választással teljesen új politikai helyzet állt elő Olaszországban.

A megyei és városi tanácsválasztások is azzal az eredménnyel zárultak, hogy az OKP számos megyében és székhelyen első párttá lett. A 86 megyéből 31-ben a kommunista—szocialista többség veheti kézbe az irányítást és ugyanez a helyzet olyan nagyvárosokban is, mint Torinó, Firenze, Velence. A baloldal súlya kivétel nélkül mindenütt növekedett.

Ami a tartományokat illeti: Emilia-Romagnában, Toscanában, Umbriában és Liguriában baloldali többség alakult ki, Piemonte, Marche és Lazio tartományokban a baloldal a tartományi gyűlés képviselői helyeinek 50 százalékát hódította el, így ezekben sem alakítható helyi kormány az OKP támogatása, hozzájárulása nélkül.

A Moro-kormány sorsa is kérdéses. A szociáldemokrata és a republikánus vezetők a négyes középbal-kormány visszaállítását sürgetik, „mint az egyetlen lehetsége formulát". A szocialista párt azonban, a választási siker után megnövekedett súllyal, természetesen feltételekhez köti jövőbeni részvételét a kormányban.

A baloldali előretörés valóságos pánikot idézett elő a tőzsdén. Milánóban, a legnagyobb olasz részvénypiacon a részvények értéke kedden 8—10 százalékkal esett és az árfolyamesés szerdán is tartott. Ugyanakkor a líra árfolyama nem szenvedett nagyobb változást.

Jegyzet

Finis Genfben

Sűrűsödnek a jelek, hogy hamarosan befejezi munkáját Genfben az Európai Biztonsági és Együttműködési Értekezlet második, okmányfogalmazó szakasza. Közeli dátumok vannak forgalomban, a nyugati hírügynökségek azt jelentették, hogy július 10-re várható a második szakasz befejezése és a hó végére a harmadik, az ünnepélyes lezárás. A valóság az, hogy hivatalosan még nem döntöttek ebben az ügyben, de maga Leonyid Brezsnyev, amikor vasárnap a szovjet választások alkalmával újságírókkal beszélgetett, azt mondta, hogy a közeli jövőben lehetséges Genfben a finálé.

Harminchárom európai és a két, észak-amerikai kormány képviselői az államok biztonságának és szélesedő együttműködésének feltételeit magában foglaló okmányokat fogalmaznak — csaknem két esztendeje — Genfben. Most azonban már elmondhatjuk: a mintegy hatszáz diplomata és szakértő nem dolgozott hiába. Gyakorlatilag befejezték az államok együttélését szabályozó tíz alapelv megfogalmazását, és most már csak az összefoglaló jellegű bevezető és zárórész van hátra.

A második témakör a gazdasági kapcsolatokat foglalja magába, voltaképpen itt is papírra vetették a lényeget. A harmadik napirendi pont — amely körül a legtöbb vita folyt — és amely a kulturális értékek, az oktatási-tapasztalatok és az információk cseréjét, s az emberi kapcsolatok bővítésének lehetőségét tartalmazza, ugyancsak túljutott a nehezén. Legutóbb a külföldi újságírók munkafeltételeiről szóló pontot sikerült megfogalmazni.

Az említett hatszáz diplomata és szakértő 16 albizottságban és munkacsoportban alapos munkát végzett — mégis a végső döntések nem a genfi tárgyalóasztalnál születtek, és ez természetes. Rendkívül fontos, egész Európa jövőjét érintő kérdésekről van szó, és az ilyesmiről magasabb szinten, kormányok ülésein és kormányférfiak találkozóin határoznak. Azt jelenti ez, hogy a részleteket Genfben dolgozzák ki, de a nagy horderejű kompromisszumokról mindig magasabb szinten kell dönteni. Emlékeztessünk arra, hogy nemrég találkozott Bécsben Gromiko szovjet és Kissinger amerikai külügyminiszter, rövidde ezelőtt tartotta meg csúcsértekezletét a NATO, és mindezek után, amikor Ford elnök hazatért európai körútjáról, kijelentette: a biztonsági értekezlet most már hamarosan befejezhető. Az általános nemzetközi helyzet alakulása és a magasszintű határozatok tükröződnek most Genfben.

A svájci városban megfogalmazták az okmányokat, minden küldöttség hazatér majd, Helsinkiben — előreláthatóan a legmagasabb vezetők részvételével — összeül a biztonsági értekezlet harmadik szakasza és aláírják, jóváhagyják a megállapodásokat. Ilyenformán sikeresen lezárul a földrészünk történetében példa nélkül álló csúcstalálkozó.

Egy friss hír szerint az Egyesült Államokból Genfbe utazott hat különlegesen képzett fordító, hogy részt vegyen az okmányok végső megfogalmazásában, a megállapodások ugyanis több nyelven készülnek, és valamennyi hivatalos. Ez a kis hír azt jelzi, hogy Genfben nincsenek még a munka végén. Megfogalmazták mondanivalójukat, kidolgozták az ésszerű kompromisszumokat, egy-egy mondat, vagy passzus felett azonban olykor hónapokig folyt a vita az illetékes albizottságban. A jelenlegi szövegek még nem véglegesek, ideiglenes jellegűek. Gyakran előfordult ugyanis, hogy a tárgyaló felek nem tudtak megegyezni egy-egy részletben, és az ideiglenes szövegben zárójelek között most ott szerepel egymás mellett két, vagy több álláspont, változat. Hátra van tehát a zárójelek feloldása, ami bizonyos időbe, munkába kerül, s némi vitát is hoz még magával.

Az Európai Biztonsági és Együttműködési Értekezlet befejezése tehát küszöbön áll, de ne hagyjuk ki a számításból a váratlan akadályok néhány százaléknyi lehetőségét, mert ez ismét fékezheti a haladást.

Tatár Imre

A szerkesztőség postájából

Nyugdíjasainkért

Mi, a dunafalvi Kossuth termelőszövetkezet Petőfi Sándor szocialista brigád tagjai vállaltuk, hogy a szövetkezetünk nyugdíjasainak, járadékosainak segítjük a téli tüzelőt elrendezni, szükség esetén a lakóhelyiségeket kimeszeljük, otthonukat tisztántartjuk. Patronálásunkkal szeretnénk kifejezésre juttatni, hogy a munkából kiöregedett nyugdíjasainkat mennyire megbecsüljük.

A Dunafalvi Kossuth Tsz Petőfi Sándor szocialista brigádja

„Jobb sorsot érdemelne"

Lapunk március 27-i számában az *„Olvasó véleménye"* címmel Horváth György levélírónk Palé község problémáival foglalkozó sorainak adtunk nyilvánosságot. Emlékeztetőnek csak néhány sort a levél tartalmából.

„Palé község lakói számára nagy hátrányt jelent, hogy közigazgatásilag és orvosi ellátásban is Baranyajenőhöz tartoznak, amely 5 kilométer távolságra van a községüktől. Súlyosbítja a helyzetüket az is, hogy tsz ügyekben a tőlük 11 kilométerre lévő Gödre községbe kell átjárniuk. Ugyanakkor Sásd alig 2 kilométerre van a községüktől, ahová naponta járnak be vásárolni és egyéb más ügyes-bajos dolgaik intézése végett. Véleményük szerint már a közelség miatt is indokolt lenne, hogy Sásdhoz tartozzanak, mert korábban ahhoz tartoztak közigazgatásilag. Ha ez megvalósulna, már közútjuk is lenne, mert Vázsnok, Egerszeg és Varga község útépítése már folyamatban van, és Palét mindössze 500 méter választja el a Sásd–Kaposvár főútvonaltól."

E levélre néhány héttel ezelőtt figyelemre méltóan reagáltak a Baranya Csatornamenti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat dolgozói. A fentebb idézett olvasói véleményre hivatkozva a következőket írták.

„Társulatunknál paléi lakosok is dolgoznak, – és mivel néhány esetben mi is meglátogattuk a községüket – így jobban meg is értettük elkeseredésüket. Egy ilyen látogatást követően a társulatunk műszaki dolgozói és szocialista brigádjai arra az elhatározásra jutottak, hogy társadalmi munkában elvállalják a levélben említett sásd–kaposvári országúttól a faluig terjedő útszakasz felújítási tervének elkészítését, valamint az útépítés földmunkáinak elvégzését.

Tudomásunkra jutott, – írják – hogy a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság a közeljövőben tervezi a földutat keresztező Gödre községi árok felújítását, melynek során a rossz állapotban lévő fahídat is át kell építeni. Ez azt jelenti, hogy a bejárást biztosító híd költségeit sem kellene a tanácsnak vállalnia. Továbbá lehetőség nyílna arra is, hogy a közelben folyó vasúti rekonstrukciós munkák során felhagyott töltésszakasz zúzott-követ a MÁV Igazgatósága térítésmentesen átadná az útépítéshez. Az említett anyag helyszínre szállításához minden bizonnyal segítséget adnának a sásdi és a gödrei tsz-ek, amelyek egyébként jelenleg is használják az utat. Végül a társulatunk azt is vállalja, hogy a földmunkáknál előadódó egyéb munkákat is 10 százalékos árengedménnyel elvégzi. Meggyőződésünk, hogy ilyen társadalmi összefogással – amelyhez a Baranyajenői Tanács is hozzásegítene – megoldhatnánk a község több évtizedes problémáját.

Reméljük, hogy e vállalásunk megértésre talál az említett szerveknél.

A társulat dolgozói"

Az illetékesek válasza

„Hogy mik vannak?!"

A Dunántúli Napló június 5-i számában megjelent levélre az alábbi választ kaptuk:

„A 101. sz. Csemegeboltban jelenleg forgalomban lévő pászka csomagolásán 1975. április 18-i kelet szerepel, mely azonos a gyártási nappal. A szavatossági idő 150 nap, tehát ez év őszén jár le.

A vásárló által kifogásolt áru – annak ellenére, hogy csomagolásán állítólag 1974. évi gyártási idő szerepel, – nem valószínű, hogy múlt évi készítmény lenne, hiszen igen gyorsan fogyó áruról van szó, ami üzletünkben ilyen sokáig nem fekszik el. Feltételezésem szerint a gyártó cégnél – a bélyegző hibás beállítása miatt – tévesen tüntették fel a gyártás évét. Ezért és a talált gyufaszálért a gyártó cég nevében is a vásárló elnézését kérjük.

Papp Antal
a 101. sz. Csemegebolt vezetője

*

A levélnek a sábeszre és a pászka megrendelőire utaló megjegyzéséért az érintettek elnézését kérjük.
A szerkesztő bizottság

„Nem lehetne célszerűbben?!"

A cikkben megnevezett Pécs, Jókai u. 44–46–48. számú épület teljes felújítása során szükségessé vált az elhasználódott és szakszerűtlenül szerelt, a mai műszaki biztonságtechnikai előírásoknak egyáltalán nem megfelelő gázvezeték felújítása is. A felújítás előtt a lakások gázmérői az alagsorban és a lépcsőházban vegyesen voltak elhelyezve.

A jelenleg szabványos gázmérőhely kiképzéséhez a lépcsőházban meglévő szekrények méretei nem voltak megfelelőek, a szekrények bővítésére viszont építészetileg nem volt lehetőség. Ezért kellett a gázmérőket a lakásokba behelyezni, ahol erre lehetőség nyílott. A fentiekben leírt felújítás során a gázmérők lakásokban elhelyezése a Gázipari Műszaki Biztonságtechnikai Szabályzat előírásainak megfelelően történt.

Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt Igazgatási Főosztálya

Július 1-től egységes társadalombiztosítási törvény

Az egységes társadalombiztosítási jogszabályok a betegségi ellátásokkal kapcsolatos jogosultsági feltételeket általában nem változtatták meg. Néhány esetben azonban mégis jelentős jogkiterjesztésre került sor. A következőkben a betegségi ellátással kapcsolatos legfontosabb rendelkezéseket ismertetjük.

Betegségi ellátás Táppénz

A táppénz célja, hogy a keresőképtelen betegség ideje alatt a dolgozó kiesett munkabérét lényegében pótolja. Tehát elsődleges feladata a kereset pótlása.

Ezért az 1975. évi II. törvény a 17 §-ában már meghatározza a táppénz jogosultságának a feltételeit. A rendelkezések értelmében táppénz annak jár, aki

1. a biztosítás (munkaviszony, kisipari szövetkezeti tagsági viszony) tartama alatt vagy a biztosítás megszűnését követő első vagy második napon keresőképtelenné válik,

2. a biztosítás megszűnését követő második napon túl, de tizenöt napon belül válik keresőképtelenné, ha a biztosítás legalább 180 napon (hat hónapon) át megszakítás nélkül állott fenn, vagy

3. a biztosítás megszűnését követően baleseti táppénzben vagy terhességi-gyermekágyi segélyben részesül, ha az ennek megszűnését követő napon keresőképtelen.

A táppénz a betegség, terhesség tartamára jár, legfeljebb azonban egy évig.

Ettől az általános rendelkezéstől eltérően jár a táppénz a gümőkóros betegnek, a gyermekét egyedül nevelő anyának, az üzemi balesetet szenvedett személynek, illetve a foglalkozási betegségben szenvedőnek.

Gümőkóros megbetegedés esetén a táppénz két évig jár.

A jogosultság időtartama

A jogszabályi előírások szerint a dolgozót a táppénz akkor illeti meg egy évig, ha a megbetegedést megelőző egy évben nem volt keresőképtelen beteg. Abban az esetben, ha ezen egy éven belül beteg volt, akkor a táppénzre jogosultság időtartama a betegség (keresőképtelenség) idejével csökken.

Például: a dolgozó megbetegszik (keresőképtelen lesz) 1974. június 20. napján. A táppénzre jogosultság időtartamának megállapításánál az 1974. június 20. napjától 1975. június 19. napjáig terjedő időt kell megvizsgálni abból a szempontból, hogy volt-e ezen idő alatt keresőképtelen beteg vagy nem.

Abban az esetben, ha a dolgozó (biztosított) ezen egy év alatt nem volt keresőképtelen beteg, akkor a táppénz a betegsége időtartamára, legfeljebb azonban egy évig megilleti.

Ha a biztosított ezen egy éven belül például 1974. szeptember 6-tól 1974. szeptember 30-ig 25 napon át, és 1975. január 2-től 1975. február 25-ig, 55 napon keresztül is beteg volt, akkor a táppénz a betegség időtartamára, legfeljebb azonban 285 napra jár. Tehát ilyen esetben már nem jogosult egy évig táppénzre.

Lényegesen új rendelkezése az életbelépő jogszabályoknak, hogy a *gümőkóros megbetegedés esetén előzménybe már nem lehet beszámítani* az egyéb betegségek időtartamát. Például: lábtöréssel, influenzával stb. táppénzen töltött időt.

Az egységes társadalombiztosítási törvény értelmében keresőképtelen:

a) aki betegsége miatt munkáját nem tudja ellátni;
b) aki terhessége, illetőleg szülése miatt munkáját ellátni nem tudja, és terhességi-gyermekágyi segélyre nem jogosult;
c) az anya, ha kórházi ápolás alatt álló egyévesnél fiatalabb gyermekét szoptatja;
d) az anya vagy az egyedülálló apa, ha hatévesnél fiatalabb beteg gyermekét ápolja.

A táppénz összege

A táppénz a napi átlagkereset 75, illetve 65 százaléka lehet.

Hetvenöt százalékos a táppénz akkor, ha a biztosítás megszakítás nélkül két éven át fennáll. A biztosítás megszakítás nélkül akkor áll fenn, ha abban a heti pihenőnap vagy munkaszüneti nap kivételével egy napi megszakítás sincs. Nem számítható megszakításnak a rokkantsági és baleseti rokkantsági nyugdíj folyósításának az ideje, valamint a bedolgozói jogviszonyban töltött az az idő, amely alatt a biztosítás nem állott fenn.

Hatvanöt százalékos a táppénz akkor, ha a biztosítás nem áll fenn két éve megszakítás nélkül.

Ugyanilyen összegű táppénzre jogosult a biztosítás időtartamára tekintet nélkül;

a) a magánmunkáltató alkalmazásában álló biztosított,
b) az aki a munkaviszony megszűnése után vált keresőképtelenné,
c) az akit javító nevelő munkára ítéltek.

A kórházi ápolás idejére az egyébként járó táppénz ötven százaléka, ha pedig eltartott családtag is van, akkor a táppénz nyolcvan százaléka jár.

A táppénz összegét általában a keresőképtelenséget (megbetegedést) megelőzően elért kereset napi átlaga alapján kell megállapítani.

Keresetként a megbetegedés napját közvetlenül megelőző *három naptári* (bérfizetési) *hónapra járó* olyan pénzbeni és természetbeni juttatásokat kell figyelembe venni – az évvégi részesedés és jutalom kivételével –, amelyek után a biztosítottnak nyugdíjjárulékot kell fizetni.

A táppénz összegének alapja legfeljebb napi 400 forint. Abban az esetben, ha a kereset több mint fele jutalékból származik, legfeljebb 200 forint a táppénz alap. Bedolgozók esetében legfeljebb napi 100 forint keresetet lehet figyelembe venni.

A háztartási alkalmazott és a természetes személy alkalmazásában álló gazdasági dolgozó napi táppénzének az összege 42 forint, az elért keresettől függetlenül. Ezen esetekben a jogszabály a fizetendő táppénz összegét határozza meg.

Mikor nem jár táppénz?

A jogszabályi előírások értelmében nem jár táppénz
– a heti pihenőnapra,
– a fizetés nélküli szabadság idejére,
– katonai szolgálat idejére,
– a gyermekgondozási segély folyósításának az idejére,
– a keresőképtelenség első tizenkét napjára annak, akinek a keresetét a várható termés előre meghatározott részében állapítják meg,
– a részegség miatt keletkezett keresőképtelenség első három napjára,
– a letartóztatás és a szabadságvesztés büntetés tartamára.

Abban az esetben, ha a biztosított a heti munkaidőt rendszeresen hat napnál kevesebb munkanap alatt dolgozza le, nem jár táppénz a hétnek arra a napjára, amely napon a reá irányadó munkarend szerint egyébként sem dolgozna.

Ugyancsak nem jár táppénz a munkaterápiás intézeti gyógykezelésre kötelezett alkoholistának a kezelés időtartamára. Ha azonban a beutalt a kezelés ideje alatt munkaterápiás intézeten kívül részesül kórházi ápolásban, erre az időre a táppénz az általános szabályok szerint illeti meg.

Félmillió vendéget vár Szeged

Szegeden a tavalyinál is nagyobb vendégsereget: félmillió hazai és külföldi látogatót, turistát várnak a körülbelül egy hónap múlva – július 19-én kezdődő hagyományos szabadtéri játékokra, tudományos és sporteseményre. Nagy érdeklődés előzi meg az ipari vásárok területén megnyíló Otthon '75 kiállítást, amelyre jugoszláv ipari és kereskedelmi vállalatokat is meghívtak.

A Hungária, az Idegenforgalmi Hivatal és több más vendégváró intézmény a csúcsforgalmi napokon 5000 személy elszállásolásáról gondoskodnak, s erre felhasználják a reprezentatív szállodák mellett az akkorra szabaddá váló iskolai kollégiumokat, s a nemzetközi E 5-ös út mellett már teljesen felépült kempinget.

A vendéglők, éttermek zsúfoltságát enyhíti majd néhánynak a bővítése, másrészt újak megnyitása. Az új Tarján lakónegyedben rövidesen megnyílik az új, 800 négyzetméter alapterületű bisztró, az ünnepi hetekre átadják rendeltetésének a testvérvárosról, Brnóról elnevezett söröző. Közvetlenül a szabadtéri játékok színhelye közelében „ételbár" nyílik.

A szabadtéri előadások látogatóinak a Dóm téren 100 méter hosszú „óriásbüfét" építenek fel, ahol egyegy szünetben 5 000 vendéget is gyorsan kiszolgálhatnak.

ÖSZ FERENC RÓZSI

3.

– Azt meg. De még mennyire, ha megérdemelné! Anyám is adott apámnak a sulykolófával, amikor részegen jött haza...

– Akkor most én egy részeg kocsis vagyok... A te babád..

Hosszú hónapok teltek el, amíg Rózsi megszokta, hogy a méltóságos urat éjjel Janinak kell szólítani és meg kell verni. De ezen sem csodálkozott. Eleget hallotta az édesanyjától, hogy ezeken az urakon sohasem igazodik el az ember lánya, és mennyivel jobb dolga volt neki, mint Böskének, aki Rozgonyi doktoréknál szolgált. Őt a legkisebb baklövés miatt is megpofozták, minden eltört tányért levontak a béréből, és még vasárnap sem engedték el a misére. Ő viszont – igaz, hogy csak hajnalban –, a méltóságos asszonytól kapott selyemruhájában pompázott a misén és 50 fillért dobott Szent Antal perselyébe, hálából a nagy szerencséért, ami őt érte.

– Megtanítalak én **olvasni** – mondta Krisztina, amikor tizenhárom esztendős lett.

– Minek az nekem, kisasszonyka?

– Legalább tudsz olvasni az imakönyvedből...

– Tudok én sok imát fejből is, meg az egész lorettói litániát – tiltakozott Rózsi, ám a szeme elárulta, hogy szívesen megtanulná a betűk titkát. Nem kellene legalább a Böskét megkérni, hogy olvassa fel neki a Friss Újságból az öngyilkosságokat, meg a szerelmes történeteket...

Hat hónap múlva Rózsi már segítség nélkül olvasta az újság címlapjának nagybetűs híreit, mely közölte, hogy kitört a háború. Ez azonban semmilyen érzést nem váltott ki belőle. Számára a háború – legalábbis egyelőre – semmi sem jelentett. Férfi rokona nem volt, akiért izgulnia kellett volna. Legfeljebb annyi változást észlelt, hogy Eötvösék látogatói közül sokan tiszti egyenruhában jelentek meg és amikor a kávét, vagy a konyakot felszolgálta, nem a lóversenypályák, hanem a harcterek eseményeiről folyt a vita.

Régebben ilyen félmondatokat hallott:

– Csillag egész biztos megnyeri a derbyt, hacsak...

Mostanában:

– Hitler feltétlenül megnyeri a háborút, hacsak...

De Rózsinak sem Csillaghoz, sem Hitlerhez nem volt köze. Tulajdonképpen azt sem tudta, hogy melyik a ló és melyik a kancellár.

A háború évei alatt a társaság tagjai közül sokan kimaradtak. Rózsi egyiknek sem tudta a nevét. A nagyorrú, a raccsolós, a csípkedős... ilyen neveken raktározta el tudatában Eötvösék úri vendégeit. Egy éjjel ezt is elmesélte a méltóságosnak, Eötvös nagyot nevetett rajta. Aztán éjszakánként elmesélte:

– A nagyorrú elesett Sztalingrádnál...

Máskor:

– A raccsoló át akart szökni az oroszokhoz, de lelőtték...

Alig egy hét múlva:

– A csípkelődős sem csíp már beléd többé. Felrobbant alatta egy akna. Az oroszok egy tanknak szánták és egy marha ment rá – mondta és nagyot nevetett a viccén.

Ez volt az első eset, hogy Rózsi kérés és unszolás nélkül vágta pofon a méltóságos urat. Húsz pengőt kapott érte.

Mivel az eltelt tíz esztendő alatt egy fillért sem költött, matraca alatt egy kis zsákban már közel ezer pengő rejtezett. Időnként boldogan számolta a pénzt. Úgy tervezte, hogy a háború után vásárol néhány hold zsíros földet, keres hozzá egy jóvérű legényt, akiből gazdát csinál.

Eötvösné 1944 őszén arra akarta rábeszélni az urát, hogy menjenek ki Nyugatra.

– Én nem hagyom itt a házamat, a birtokaimat! Nekünk semmi bajunk sem lehet. Élelmünk annyi van a kamrában, hogy még Rózsi szobájában is sonkák lógnak... – utasította el Eötvös.

– Büzlesz is reggelenként a füstölthús szagtól – mondta az asszony.

– Te pedig Köpetzy őrnagy úr tabak kölnijétől illatozol – jegyezte meg a férfi, de nem szemrehányóan.

– És ha bejönnek az oroszok? – kérdezte az asszony.

– Ide? Kacagnom kell, szívem... Legfeljebb az angolok, de tőlük nincs félnivalónk – mondta Eötvös és többé nem került szóba a téma. Annál is inkább, mert a nyilasok hatalomátvétele után Köpetzy ezredessé avanzsált és ő lett a kerület teljhatalmú parancsnoka.

– Méltóságos asszonyom – mondta –, amíg én élek, ide egyetlen bolsevista sem teszi be a lábát.

Ez Eötvösnét a legteljesebb mértékben megnyugtatta...

(Folytatása következik)

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

JANKÓ ISTVÁN

nyug. főkönyvelő hosszú szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunk hamvait június 23-án, hétfőn fél 1 órakor kísérjük utolsó útjára a temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló felesége és a család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. FODOR FERENCNÉ

hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 23-án, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Balogh család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyós, nagymama, dédi

ÖZV. LUSZTIG JÁNOSNÉ

82 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 23-án, hétfőn 3 órakor lesz. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagypapa és kedves rokon,

VITVINDICS LAJOS

pécsújhegyi lakos 72 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 24-én, kedden fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Vitvindics és Kovács család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága édesanyánk,

özv. RITZL MÁRTONNÉ

hamvasztás előtti búcsúztatásán megjelenésükkel, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Szikra Nyomda szakszervezeti bizottságának a koszorú küldéséért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. HÁHNER JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a rokonoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

GÁLOS IMRE

temetésén részt vettek, s koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönjük mindazoknak, akik

SZUTS EMILNÉ

temetésén részvétükkel, virágaikkal, vagy más módon fájdalmunkban osztoztak. Szüts és Herbert család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. LIEBER GÉZÁNÉ

temetésén részvétüket nyilvánították. Külön köszönjük a Sopiana Gépgyár szakszervezetének és a műszakiaknak, valamint a ház lakóinak a szép koszorúkat. A gyászoló család.

A KOMLÓ ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

pályázatot hirdet kereskedelmi tanulói felvételre

Előírt iskolai végzettség: nyolc általános.
A bizonyítvány bemutatása kötelező.
Jelentkezés a személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth u. 13.

Dolgozókat felvesznek

KULTÚRINTÉZMÉNY takarítónőket — azonnali belépéssel — felvesz. Jelentkezés: a gondnoknál, Pécs, Hunyadi út 11. (—)

KOMBÁJNVEZETŐKET és hálózati villanyszerelőt keres felvételre a Kővágószőlősi Vörös Szikla MTSZ. Jelentkezés: a műszaki vezetőnél, bérezés megegyezés szerint. (364399)

A BARANYA megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet felvételre keres 2 gyermekfelügyelőt, 1 takarítónőt, 1 konyhalányt. Jelentkezni lehet: Pécs, Mikes Kelemen u. 13. sz. alatt a gazdaságvezetőnél. (364390)

MOSODAI dolgozót egyműszakos gépesített mosodába felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (413762)

KÖZÉPISKOLAI diákokat nyári foglalkoztatásra felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. (2051)

LAKATOS és esztergályos szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8., üzemgazdasági osztály. (1942)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres műszerészt (Ascota könyvelő, fénymásoló, sokszorosító gépek javításához), aki vállalja, hogy a TPA számítógép karbantartáshoz és üzemeltetéshez szükséges tanfolyamot elvégzi. Jelentkezés: a személyzeti osztályon, Pécs, Rákóczi út 1. (2018)

AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gépkocsiszerelőt, kárpitost, gépjárművillamossági szerelőt, gépkocsi összeszereléshez betanított munkást, csuklós autóbusz jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőt, gépírni tudó adminisztratív női munkaerőt kétműszakos beosztásra, nyugdíjas öltözőőrt. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (2066)

A BIZOMÁNYI Áruház Vállalat pécsi fiókja felvételre keres ruházati szakmában gyakorlattal rendelkező eladókat. Jelentkezés: Pécs, Bem u. 2. (2074)

PORTÁST főállásban alkalmazunk. MEZŐGÉP Vállalat, Cserkút. Jelentkezés: az igazgatási osztályvezetőnél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2077)

GYORS- és gépírót felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (2078)

RAKTÁROST, általános anyagismerettel (lehet nyugdíjas is) felveszünk. „Ingatlan karbantartás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2063)

SZAKKÉPZETT műtőssegédet és segédnővéreket felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (413870)

A BARANYA megyei Tanács Kórháza felvesz 5 és 8 órás foglalkoztatással konyhalányokat, takarítónőket, beteghordókat, csecsemőgondozónőket, szülésznőket, ápolónőket, valamint elektrolakatos, vízvezetékszerelő és asztalos szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2., a személyzeti vezetőnél. (2065)

NAGYKÖZSÉGI Közös Tanács vb., Barcs pályázatot hirdet igazgatási és pénzügyi (költségvetési) vezetői munkakörök betöltésére. Pályázatot nyújthatnak be jogi, tanácsakadémiai végzettséggel, utóbbi állásra pedig felsőfokú pü. végzettséggel rendelkezők. A pályzatot a Nagyközségi Közös Tanács vb., Barcs címére 1975. június 30-ig lehet benyújtani. (2061)

GÉPKOCSIVEZETŐT, rakodókat, kőműveseket, kubikosokat, kertészeti segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. (2050)

A PÉCSI Dohánygyár cigaretta-előkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (364385)

SZÁMÍTÓGÉP üzemünkhöz gépkönyvelői munkakörbe általános iskolai vagy középiskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat keresünk. A kezdőket betanítjuk. A betanítási időre a kollektív szerződés szerinti bért biztosítjuk. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél, Pécs, Légszeszgyár u. 36. (364357)

AZ 5. ÉPFU felvételre keres: motorszerelőket, hálózati villanyszerelőket, autószerelőket, karosszérialakatosokat, géplakatosokat, hűtőjavítót, segédmunkásokat, szervizmunkásokat, fényezőt, műhely adminisztrátort, kétműszakos munkára. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 26. Műszaki vezetőnél. (364397)

UZEMUNKHOZ felveszünk — gépesített munkahelyre — dolgozókat, 17—18 éves fiúkat betanítunk. Pécsi Villanymalom, Szigeti út 69. (364395)

A MECSEK Kisállattenyésztők Szakszövetkezete anyag- és értékkönyvelőket keres, lehet kezdő is. Jelentkezés: Megyeri út 3. (2069)

A KESZTYŰGYÁR központi gyáregysége férfi segédmunkásokat és anyagmozgatókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (364396)

ANYAGKÖNYVELŐT, üzemi adminisztrátort, valamint üzemőröket — lehet nyugdíjas is — felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364394)

A BONYHÁDI Cipőgyár a mecseknádasdi (kihelyezett) telepére felvesz női dolgozókat, szak-, betanított és segédmunkásokat. A betanulási idő 1—6 hét. A dolgozók a vállalat termékeiből rendszeresen kedvezményes áron vásárolhatnak. Felvétel: a hét minden munkanapján, Bonyhádon, a vállalat munkaügyi csoportjánál. (1784)

ÚJONNAN nyíló **MINARET** éttermünkbe és szállodánkba portást, szobalányt, takarítót, szakképzett vagy betanított szakácsot és konyhalányt veszünk fel. Nádor Szálloda. Nyugdíjas dolgozókat kiemelt órakerettel alkalmazunk. (2029)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

14—16 ÉVES, 8 ált. iskolát végzett fiúk jelentkezését várjuk: mélyfúró szakmunkástanulónak, kiemelt szakma. Kiemelt: 900 Ft—1400 Ft ösztöndíj. Kollégium, teljes ellátás a 305. sz. Szakmunkásképző Intézetben Várpalotán. Jelentkezés: személyesen vagy írásban OKGT Geofizikai Kutatási Üzem személyzeti és oktatási osztályon. Budapest, VI. Gorkij fasor 42. Levélcím: 1391 Budapest, Pf.: 213. Telefon: 423-939, 411-204. (3269)

NŐKET 16 éves kortól betanított papíripari munkára. Levélbeni jelentkezésre részletes tájékoztatást adunk. Újpesti Papírgyár, 1044 Budapest IV. Váci u. 83. D. Kapus Endre. (1583)

PORTÁST, takarítónőt, szállítmánykísérőket, valamint könnyű fizikai munkára női dolgozókat, TMK üzemrészbe lakatost és segédmunkást felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (2075)

ASZTALOSOKAT, vízvezetékszerelőket (nyugdíjasokat is), segédmunkásokat (nyugdíjasokat és tanulókat) azonnal felveszünk. Újmecsekaljai Lakásszövetkezet karbantartó részleg, Pécs, Endresz György u. 44. (2026)

KERESKEDELMI eladót felveszünk. Jelentkezés a „SLÁGERBOLT" üzletvezetőjénél. Pécs, Bajcsy-Zs. E. u. 36. (1985)

ÁLLÁS

Kereskedelmi és vendéglátóipari főiskolát végzett fiatal férfi pécsi munkahelyet keres. Válaszokat: „Erik" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kezdő gyors- és gépíróleány elhelyezkedne Siklós és környékén. „Szorgalom" jeligére a komlói hirdetőbe.

LAKÁS

Szigetvári kettőszobás, modern, tanácsi lakásomat 1—2 szobás pécsire cserélném. „Értékkülönbözetet térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló idős nő részére különbejáratú bútorozott vagy üres albérletet keresek. „Pontos fizetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás komfortos, nagyméretű tanácsi lakásomat kettő vagy másfél szobás összkomfortosra. „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban 2—3 személynek bútorozott szoba kiadó. Felsőhavi u. 6.

Elcserélném kétszoba összkomfortos távfűtéses VII. emeleti kertvárosi PIK-lakásomat kettő és fél—háromszobás központi fekvésűre, vagy zöldövezetire, ráfizetéssel. „Garázst is adok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba, központi fűtéses, fürdőszobás értelmiséginek vagy kettő diáknak kiadó. 6 óra után. Érdeklődni: Kertváros, Varsány u. 2. III. 10.

Elcserélném belvárosi gázfűtéses komfortos 22 négyzetméter garzon tanácsi lakásomat nagyobb belvárosi komfortosra. „Megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón fiatal házaspár üres szoba-konyhás albérletet keres — egy gyermekkel. Komló, Munkácsy u. 73.

Fiatal házaspár gyermekkel bútorozatlan albérletet keres hosszabb időre, sürgősen. „Orvostanhallgató" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Augusztus 1-től garzont vagy szoba-konyhát bérelne hosszabb időre 1 gyermekes házaspár. Ajánlatokat ármegjelöléssel: Kárpi Máté, Pécs, III. kerület, Hajnóczy u. 35/B. IV. em. 5. a. címre kérem.

ADÁS-VÉTEL

Eladó egy világvevő, kazettás RR 622-es Philips rádió. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Éva u. 11. 7. em. 22-es ajtó.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, PÉCS, Déryné u. 11.

Veszek: televíziókat, hűtőszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, porszívókat, heverőket, rekamiékat, konyhabútorokat, réztárgyakat, festményeket, olajkályhákat, szénkályhákat, szelonokat. Koltay, Rákóczi út 61.

Morzsolt kukorica eladó. Katona, Patacs, Patak u. 33. sz.

Eladó egy darab rekamié és egy darab heverő. Érdeklődni: Szigeti út 17. földszint 2.

Tíz darab választási malac eladó. Kozármisleny, Újtelep, Kinizsi u. 22. sz.

Fiatal, jól tejelő tehén borjúval eladó. Nagyárpád, Havasi 6.

Mini toronydaru, 150 kilogramm emelés, öt fokos gémállással, emelési magasság 9 méter, eladó. Székely Bertalan u. 17/2. Telefon: — 18-298.

Eladó 300-as egyengető, 500-as körfűrész, 350-es kettő korongos köszörűgép, valamint festékszóró légkompresszor. Telefon: 16-308.

Eladó Zsolnay-kandalló, asztalitűzhely, super calorkályha. Bokréta u. 8. Szombat, vasárnap.

Pianinó megkímélt állapotban eladó. Kertváros u. 4.

Gáztűzhely palackkal, reduktorral és egy fafűtéses bojler eladó. Pécs, Magyarürögi út 79. sz.

Garázsajtó új lemezből eladó. Sztranyák, Jurisics M. u. 16. (Szőlőskertnél.)

Eladó 120 literes betonkeverő és 165 négyszögöl szőlő. Pécs, III. kerület, Patacs, Nefelejcs u. 15. Érdeklődni: 3 óra után.

GÉPJÁRMŰ

Autójavítás, vizsgára előkészítés garanciával! Molnár autójavító, Pécs, Gyulai Pál u. 3. Telefon: 11-052.

230×180 centiméteres új állapotban lévő garázsajtó fele részben üvegezve olcsón eladó. Cím: Pécs, Nyárfa u. 34. sz.

Skoda furgon üzemképes állapotban eladó. 18 ezer forint. Papp Ernő, Pécs, Tarr Imre u. 10/A., esti órákban.

Barkas mikrobusz — személygépkocsi és Trabant 601-es eladó. Pécs, János u. 18. Kovács.

Új Simson Schwalbe-motor, vadonatúj. „Fradi" ikerágy — fotelokkal eladó. Kossuth Lajos u. 87. Szántó.

Kettő darab 165×15-ös autóköpeny eladó. Hird, Szabadság 45. Dallos.

850-es, átlagon aluli karambolos, esetleg rendszám nélküli Fiatot keresek. „Coupé előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Skoda Octavia alkatrészenként eladó. Dobosy, Hird, Rákóczi u.

Skoda Octavia — Combi — olcsón eladó. Székely Bertalan u. 17/2. Telefon: 18-298.

Most vizsgázott 1500-as Opel Rekord eladó. Pécs, Szabó József u. 2. Megyesi.

MZ motorkerékpár 150-es eladó. Pécs, Sörház u. 47. Egész nap.

UC-s Warszawa eladó. Megtekinthető a főiskola udvarán, Pacsirta u. 2. (Házfelügyelőnél.)

TÁTRAN 125 motorkerékpáromhoz főtengelyt keresek. Kocsis Attila, 7838 Vejti, Petőfi u. 49.

INGATLAN

Öröklakás, egyszobás, nagyméretű, tehermentes, beköltözhetően eladó. Jókai M. u. 32. I. em. 3. Érdeklődni: egész nap.

Fonyódon öröklakás eladó, 7500 forint/négyzetméter. Érdeklődni: Hideg Tiborné, Bábolna, Erzsébet u. 3.

A mecseki Fenyves soron kettőszobás összkomfort beköltözhetően, 50 százalékos fizetési kedvezménnyel eladó. Telefon: 11-188.

Harkányban 200 négyszögöl házhely eladó, fürdőhöz közel. Cím: Haraszti István, Tengeri, Kossuth L. u. 20.

Sürgősen eladó Csarnótán beköltözhető kettő szoba, konyhás ház, gazdasági épülettel, nagy kerttel vagy elcserélném pécsi kettő szoba összkomfortos lakásért. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Csarnótán, Győri Lászlónénál, Pécsett Xavér u. 24. Uszlébe-réknél.

Keresünk cserébe háromszoba hallos, modern, új családi házat, adunk négyszobás öröklakást és kétszobás távfűtéses cserelakást. Varga, Petőfi u. 29.

Aranyhegyen elsőosztályú szőlő-gyümölcsös, 400 négyszögöl, életjáradékra is azonnal átvehető. Toldi u. 5. II. em. 19 óra után.

Eladnám vagy elcserélném szőlőmet, — 400 négyszögöl — présház pincével, teljes felszerelés, lakhatóvá tehető épülettel. Érdeklődni: Horváth János, Pécs, Mezőszél u. 4.

Belvárosban kettő szoba, konyha, éléskamra beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vörös-kereszt u. 25.

Belvárosi ház, kettő családnak elegendő, beköltözhetően eladó. Teréz u. 8.

Keresek kertes lakást megvételre. Adok kettőszoba összkomfortot Kertvárosban. „+ ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás összkomfortos, kertes családi házam elcserélném kettőszobás tanácsi lakásra. Értékkülönbözettel. Érdeklődni: Garay u. trafikban.

400 négyszögöl lucerna, éves kaszálásra és 5 mázsa lucernaszéna eladó. Érdeklődni: — 12-658/48 telefonon.

26-os végállomásnál 320 négyszögöl fiatal szőlő-gyümölcsös faházzal eladó. Érdeklődni: — 18-156-on. 17 óra után.

Hétvégi víkendteleknek szántó, parcellázva eladó. Nagyárpád, Havasi 6.

Magyarhertelenden, 83 négyszögöl fiatal szőlő eladó. Érdeklődni: 13-575-ös telefonon.

Házrész a Kórház téren lakáscserével beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Garay u. trafikban.

700 négyszögöl 8 éves szőlő megosztva is eladó. Érdeklődni: Máriagyűd, Felszabadulás u. 3. sz.

Tüdőszanatórium mellett 400 négyszögöl gyümölcsös kis lakható épülettel eladó. Víz, villany van. „Fűthető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécstől 25 kilométerre, háromszobás családi ház és egy szoba, konyha, présház, pince, teljes felszereléssel, 680 négyszögöl 14 éves szőlővel, egyben és külön is eladó. Bővebb felvilágosítást: Pécs, Erreth L. u. 13. Ságvári. 17 óra után, vagy Nokány, Ady E. u. 17. sz.

Háromszoba komfortos, szuterénos családi ház eladó. Egy és fél szobás cserelakás szükséges. Burek, Szilágyi D. u. 30.

Pécsett kétszobás, kertes családi ház, garázslehetőséggel, elfogadható áron beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Felsővámház u. 51. földszint 2. Domonkosék.

Harkány, új víkendtelepen félkész állapotban nyaraló eladó. Lomb u. 0180/208 hrsz. Érdeklődni: Zengővárkonyi iskolánál, vagy Pécs, Orgona u. 16. sz. alatt.

Miskolc, kiliáni kettő és fél szobás szövetkezeti összkomfortos III. emeleti lakásomat elcserélném hasonló pécsire. Ajánlatokat „Júliusban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem. Pécsi vétel is érdekel.

Kettő darab 400 négyszögöles telek Orfűszőlőhegyen eladó. „Alkalmi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyszkókóban, Krisztféle szőlőből, megosztott, 250 négyszögöles ingatlanok eladók. Családi ház lakáscserével, Stingl bécsi hangversenyzongora, Jawa kismotor eladó. „Gyárváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Öreg falusi ház eladó, Pécstől 12 kilométerre, buszjárat van. Részletfizetés is lehetséges. „23 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettőszobás távfűtéses, földszinti szövetkezeti lakás Uránvárosban, központi helyen készpénzért eladó, vagy nagyobb lakásra cserélhető. „Értékkülönbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécs, Siklósi u. 105. szám alatti családi ház — Laufercsárda — azonnal beköltözhető lakással, gazdasági épületekkel, 1600 négyszögöl szántó, 500 négyszögöl szőlőterülettel. Gebines üzletvezetés ugyanitt átadó.

Kertvároshoz közel, Nagypostavölgyben, hétvégi pihenésre alkalmas, beépíthető, 250 négyszögöles kert és szőlő termőterület eladó. Érdeklődni: napközben OPOVA, Nagypostavölgy 70. szám.

Eladó 250 négyszögöl terület, mindenre alkalmas. Előnye: köves bekötővel, víz, villany. Harkányhoz közel, szép kilátással. Cím: Máriagyűd, Kossuth Lajos u. 9. Érdeklődni: délután 5 óra után.

Máriagyűgyön, Ady Endre u. 11. számú kis ház eladó.

Harkányhoz közel, máriagyűdi elágazásnál 476 négyszögöl telek építési engedéllyel, tervrajzzal eladó. Ebből 350 négyszögöl egyéves, új telepítésű szőlő. Válaszokat „Gépkocsival a telekig lehet menni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi-tónál víkendház eladó. Gyümölcsfákkal. Érdeklődni: 8—16 óráig telefonon: 12-402.

Kelet-Mecsek csendes kis falujában, ÓBÁNYÁN, kettőszobás családi ház eladó. Dunaszekcső, Posta u. 16.

Egyemeletes, két család részére is alkalmas, központi fűtéses családi ház, áron alul sürgősen eladó. Fricker, Dombóvár, Fő u. 94.

Négyszobás, modern, jól megosztható öröklakás eladó. Kettőszobás tanácsi cserelakást beszámítok. Telefon: — 14-346.

Böckh János u. 6. szoba-konyhás ház, beköltözhetően eladó. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe „Százhúsz" jeligére kérek.

Eladó Közép-Daindol, Hegyhát 23. szám alatt 268 négyszögöl szőlő-gyümölcsös. Megtekinthető: szombat, vasárnap. Ára: 30 ezer forint.

Egyszoba-konyhás, fürdőszobás házrész eladó. Hegyalja u. 26.

Vízparton, vagy közel a Balatonhoz, 80—100 négyszögöl közművesített telket vennék. Lelle—Balatonmária szakaszon. Telefon: este 7 óra után 16-339.

Ürögfelsőn 250 négyszögöl szőlő, lakható épülettel eladó, vagy másfél szobás távfűtéses lakásért elcserélhető. Érdeklődni: Vak B. u. 57.

Szoba-konyha, előszobás kis családi ház beköltözhetően olcsón eladó. Pécs, Székely Bertalan u. 80. Érdeklődni: délután 4—5 óráig.

Eladó ház szőlővel. Érdeklődni: 19—20 óra között, Petőfi u. 44. II. 6.

Belvárosi házamban szoba-konyhás különálló lakrész eladó. „71 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

NYÁR A GUMIBOLTBAN! Camping cikkek nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében.

BAKFIS SZOKNYÁK, nadrágok, ruhák reklám áron, 40 Ft-tól, leányka ruhák 34,50 Ft, leányka szoknyák 34,50 Ft, bakfis selyem blúz 35 Ft, brazil jersey nadrág 175 Ft, bakfis méretben. Szürke női puplin blúz 27,90 Ft, fehér batiszt női blúz 34 Ft, női nylon munkaköpeny 144 Ft, női kötény 32 Ft, bakfis blézer sertés velour 1280 Ft, bakfis bőr mellény 248 Ft. Kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14.

KABÁT és autóhuzat műszőrme, nylon jersey, hálózsák 275,— Ft-ért, Titex autótörlő kendő 19,50 Ft-ért kapható az uránvárosi kilós méterárubolt-ban, Hajnóczy u. 2.

OLASZ gépsoros, mázas methlai lapok, színes és fehér fürdőszoba-garnitúrák, színes és mintás csempék, 50 százalékkal leértékelt methlai lapok, 5 l-es villanybojlerek, turista gázfőző lámpával kapható az 59. sz. pécsújhegyi SZUPERETT Áruházban. Telefon: 14-392.

MOST ÉRKEZTEK KEDVEZMÉNYES ÁRON 125—200 l-ig új boroshordók a **RÁCVÁROSI HORDÓVÁSÁRRA!** Amíg a készlet tart! Boroshordók, kádak felújított és új minőségben, prések, darálók OTP-re is kaphatók. Pécs, III. Rácváros, Üttörő u. 30.

LEGÚJABB AJÁNLATAI PVC-FÓLIÁK és TAKARÓK, PLEXI LEMEZEK, különféle méretben és vastagságban KAPHATÓK a 60. sz. MŰANYAG-ÁRUHÁZBAN, A NAGYPIACNÁL. TELEFON: 15-782.

LEMOSHATÓ IMPORT TAPÉTÁK SZÉLES VÁLASZTÉKÁT KÍNÁLJA A TAPÉTA BOLT (Nick udvarban)

BIM-BAM csengő ismét kapható! 35. sz. Villamossági boltban (Jókai u. 3.)

SZŐLŐSGAZDÁK! HÁZTULAJDONOSOK! Az összes időszakos növényvédőszerek kaphatók a NÖVÉNYVÉDŐSZER SZAKBOLTBAN (Uránvárosi piacnál)

KERTVÁROSIAK FIGYELMÉBE! Az IPARCIKK KISÁRUHÁZBAN nemcsak MŰSZAKI CIKKEKET, VEGYIÁRUT, HÁZTARTÁSI EDÉNY- és ÜVEGÁRUT, hanem a továbbiakban PAPÍR-ÍRÓSZEREKET és KÖNYVET is vásárolhat.

IMPORT TÁSKAÍRÓGÉPET MOST VÁSÁROLJON! KAPHATÓK az összes pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban.

MŰSZÁLAS KARTON 23.40 Ft-os reklámáron kapható a Bem u. 22. sz. alatti LAKÁSTEXTIL BOLTBAN (bejárat a folyosóról).

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET lesz hálózat átépítés miatt f. hó 20-án, 8—16 óráig Komló, Dávidföld, Sikonda egész területén és Mecsekfalu községben.

Bútorvásár

1975. JÚNIUS 19—22-IG, SZENTLŐRINCEN AZ ARANY JÁNOS UTCAI KULTÚRHÁZBAN.

Kárpitozott garnitúrák, szekrénysorok és szóló bútorok bő választékban.
Egyes típusoknál árengedmény.

Nyitva: 14—19 óráig.
Vasárnap: 8—12 óráig.

SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ.



DP SPORT

Röviden

LABDARÚGÁS. Ebben az évben is megrendezik a Nyári Totó Kupa mérkőzéseket. De lesznek mérkőzések a nyári holtidényben a Vasutas Totó Kupáért is. Negyvennyolc egyesület nevezett, a Totó Kupa délnyugati csoportjában Barcs, a Táncsics SE, a Mázaszászvári Bányász, Siófok, Dombóvár és a Pécsi BTC nyert beosztást. A Vasutas Totó Kupa mérkőzéseken a pécsi, soproni, szolnoki, szegedi, székesfehérvári vasutas csapatok mellett a Budapesti Törekvés vesz részt.

VÍVÁS. Szegeden rendezik meg vasárnap a Dunántúl–Tiszántúl válogatott vívóviadalt. Dunántúl csapatában a PEAC és a PMSC vívói is szerepelnek. A párbajtőr csapatban Maletics, Sápi, Cserna és Füzi vív, a női törvívóknál Regőczy, a férti törvívóknál Puskás és Vető szerepel Pécsről Dunántúl válogatottjában.

Új edző a PMSC-nél

A PMSC elnöksége és dr. Dunai János, a labdarúgó szakosztály vezető edzője közös megegyezéssel szerződést bontott. A vezetés megkezdte a tárgyalásokat az új edző személyét illetően. Az újjászervezett szakosztályvezetés is megkezdte a munkát.

A PMSC a magyar labdarúgás érdekében hozzájárult a válogatott Tóth József átigazolásához, a hátvéd a jövőben az Újpesti Dózsa játékosa lesz.

Baranyai versenyzők jó eredményei az úttörőolimpia területi döntőin

A zászlódíszbe öltözött Szekszárdon a színpompás megnyitó után megkezdődött a XI. Úttörő Olimpia területi döntőjének küzdelemsorozata. A Baranya megyei versenyzők első napi mérlege jónak mondható, több sportágban az első három helyek egyikét sikerült megszerezniük.

Részletes eredmények: Atlétikában *Szikszai Zsolt* 11,9-es idővel első helyen végzett 100 méteres síkfutásban. A lány súlylökésben *Bérczes Éva* baranyai versenyző 10,98 méteres dobásával szintén a dobogó legfelső fokára állhatott. A lány 100 méteres síkfutásban *Takács Judit*, a fiú súlylökésben *Vajda Rudolf* 13,14 méteres dobásával egyaránt a második helyen végzett.

Tornában a pécsi csapat az „A" kategóriában 135,1 ponttal a második helyen végzett. Az egyéni versenyben az előző gyakorlatok után a pécsi *Dravecz László* harmadik helyen áll.

Labdajátékokban Szekszárdon és Fadd-Domboriban folytak a versenyek. Kosárlabdában a *komlói Gagarin* iskola 52:12 arányban nyert előbb Szekszárd, majd ezt követően 62:14 arányban Kaposvár együttese ellen.

Röplabdában a pécsi Tiborc utcai iskola egyaránt 2:0 arányban győzött Báta és Székesfehérvár csapata ellen. Fiúknál a pécsi csapat előbb Nagykanizsától, majd Székesfehérvártól szenvedett 2:1 arányú vereséget.

Kézilabdában lányoknál a pécsi *Építők úti* iskola csapata Dunaújvárostól 13:11 arányban vereséget szenvedett, majd a következő mérkőzésen 6:5 arányban nyert Kuntelep ellen. A szentlőrinci fiú kézilabdások csapata hatalmas küzdelemben 14:10 arányban maradt alul a területi döntőn esélyes dunaújvárosiakkal szemben.

Labdarúgásban — nagypályás korcsoportban a Sellye 0:0-ás döntetlennel kezdett a Kaposvár ellen, majd délután Madocsa csapatát 3:1 arányban legyőzte. A kispályás labdarúgásban a pécsi Építők úti iskola Zalaegerszeg ellen 1:1-es döntetlent játszott.

Fekete László



Szombaton a MAFC ellen mérkőznek a Pécsi Spartacus NB I. B-s teniszezői. Képünkön: dr. Wébel József, a Spartacus játékosa.
Arató László felvétele

Válogatott atléta

Lukács László teljesítette az I. osztályú szintet

1970. október 16-a örökké emlékezetes marad Lukács Lászlónak, a PMSC 22 éves atlétájának. Testnevelő tanára Babos Géza ösztönzésére Csornán indult egy atlétikai versenyen. A 100 méteres síkfutásban 11,4 másodperces idővel győzött. A váratlan siker hatására érlelődött meg benne az elhatározás: a kosárlabdázás helyett atlétikával foglalkozik. Még azon ősszel a Győrött megrendezett területi ifjúsági csb-n 11 másodperc alatt futotta a 100 métert. Néhány hetes rendszeres edzés után aranyjelvényes ifjúsági sportoló lett.

●

1971-ben már 10,6-ot futott, ami I. osztályú minősítést jelent a még ifjúsági korban lévő versenyzőnek. Nem mindennapi tehetségére Budapesten is felfigyeltek, a magyar–jugoszláv és a magyar–román nemzetek közötti ifjúsági viadalon képviselte a magyar színeket.

1973 őszén került Pécsre, a PMSC-hez igazolták. Solymosy Egon tanítványa lett.

— A mindennapos rendszeres edzések ezután kezdődtek — mondotta. — Sajnos, az elmúlt év nem jól kezdődött számomra, májusban Szombathelyen a tanárképző főiskolák spartakiadján megsérültem, két hónapos kihagyás után kezdhettem csak újra az edzéseket.

Őszre ismét jó formába lendült. Az országos váltó-bajnokságokon az érdeklődés középpontjába kerültek a PMSC atlétái. A 4x400 méter váltófutásban a Lukács–Szabó–Lépold –dr. Patty összeállítású pécsi váltó nem kis meglepetésre magyar bajnokságot nyert. Lukács a számára szokatlan távon nagyszerűen helyállt, 48,3 másodperces részidejével jelentős részt vállalt a sikerből. A nagyszerű győzelem mellett a pécsi atléták nagy lehetőségeket szalasztottak el. Erről Lukács László így beszélt:

— A 4x100 méteres váltóban jó pozícióban túlváltás miatt törölték csapatunkat. A 4x200 méteres váltó döntőjében az utolsó futónk, Lépold Endre már méterekre vezetett, de a cél előtt lerándult, és oda lett a bajnokság.

A magyar bajnokság után Lukács László újult erővel dolgozott tovább. Már novemberben megkezdték az alapozó edzéseket, sokat gimnasztikázott, súlyt emelt. Edzője Solymosy Egon kemény munkára fogta. Délelőtt és délután is tartottak edzéseket, és az eredmények önmagukért beszélnek.

Az idén hét versenyen indult, legrosszabb eredménye 10,7 volt, öt alkalommal ért el 10,5 másodpercet a 100 méteres síkfutásban.

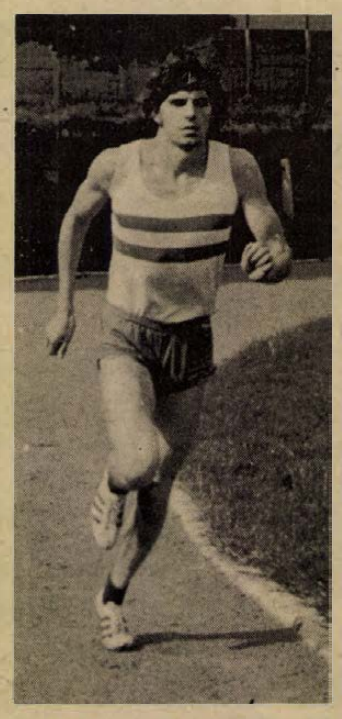
— Lukács Lászlóban benne van az I. osztályú szint — mondotta edzője Solymosy Egon. — Megfelelő verseny kell csak hozzá, hogy megfussa a 10,4-et. Szorgalmas, tehetséges fiú, született gyorsasága mellett elsősorban hallatlan akaraterejének köszönheti jó eredményeit. Nemcsak dolgozik, de gondolkodik is az edzéseken, tudja mit, miért csinál!

Harsányi László, a PMSC atlétikai szakosztályának vezető edzője is sokat vár Lukács Lászlótól:

— Rövid idő alatt ilyen nagyarányú fejlődésre nem számítottam nála. — Legutóbb Franciaországban megrendezett nemzetközi váltóversenyen a magyar válogatottban is szerepelt, a 4x100 méteres váltó egyik helyére pályázik joggal. Ideális sprinter-típus. 100 méter az igazi távja, de 200 méteren is futott már 21,7-et. Káros szenvedélye nincs, nem dohányzik, nem iszik alkoholt, mindent egyre, a jó eredmények elérésére összpontosít. Még sok örömet szerezhet az atlétika pécsi barátjainak. Az egyéni versenyek mellett a váltóbajnokságra is nagyon készül.

●

Az Országos Sporthivatal vezetői, amikor rangsorolták az atlétikai szakosztályokat, az „A" kategóriába került szakosztályok egyik legfontosabb feladataként jelölték meg, hogy nemzetközi szinten, a legkorszerűbb elvek alapján végezzék a szakosztályban az edzések irányítását, a versenyzők felkészítését. Nos, Lukács László eredményei arról tanúskodnak, a PMSC atlétikai szakosztályában a szakvezetés jó úton jár, dr. Patty, Lépold mellett egy új magyar válogatott versenyzőt neveltek ki Lukács László személyében.



●

Solymosy Egon jól ismeri tanítványát. Lukács László az elmúlt hét végén Budapesten a nemzetközi Népszava Kupa atlétikai viadal második napján 100 méteres síkfutásban 10,4 másodperces idővel meglepő győzelmet aratott. Lukács ezzel az eredményével teljesítette az I. osztályú szintet.

Hegyi István

Az ÉLETBIZTOSÍTÁS a gondoskodás legcélszerűbb formája



Jónyer a világranglista élén

Újabb szép sikert könyvelhet el a magyar asztalitenisz sport: Jónyer István került a most elkészült férfi világranglista élére. Mellette Gergely Gábor, Börzsei János és Tímár Ferenc, a nőknél pedig Magos Judit, Klsházi Beatrix és Lotaller Henriette rangsorolt versenyző.

Jónyer István, a világbajnoki cím védője nagy örömmel fogadta a hírt, s első helye azért is rendkívül értékes, mert csaknem negyed évszázada annak, hogy magyar játékos utoljára volt világranglista vezető.

Totótippek

	Népsport	Képes Sport	Dunántúli Napló
1. Ganz-MAVAG—Budafok	x 2	1 x	1
2. MÁV DAC—Szolnoki MTE	1	x 1	x 1
3. Eger—Dunaújváros	x 1 2	x 2	x
4. Bp. Spartacus—Oroszlány	x 1	1	1
5. Kossuth KFSE—N.-kanizsa	1 x	x	1
6. FÖSPED—Szeged	2 x	x 2	x 2
7. Szív. MÁV—BVSC	2 x	x 2 1	x
8. ÉGSTÖV—V. Izzó	2 x	2	1
9. Soproni Textiles—KOMÉP	2 x 1	2 x	x
10. Alumínium—Vác	1 x	1 x	1
11. Péti MTE—Körmend	1	1	1
12. MOTIM TE—Sabaria	x 1	x 2	x
13. Záhony—Kazincbarcika	x 1	x 1	x 1
+1			
14. Hajdú Vasas—Lehel SC	1 x 2	1	1

Újjáéled a vízilabda

Jól szerepelnek a csapatok

A sátortetős uszoda a sportág létét biztosította

Elhalófélben volt a pécsi vízilabdázás, amikor 1974. decemberében megnyílt a sátortetős uszoda. Ezzel a sportág alapvető létfeltételét biztosították. Szabványméretű pályán, meleg vízben és megfelelő időpontban edzhettek.

Nem csoda, hogy ismét népszerű lett a vízilabda a gyerekek között. A szakosztály létszáma 20–25 főről 65 főre nőtt. Az úttörőktől kezdve a felnőttekig minden korosztály képviselve van.

A felnőttek az OB II/B-ben játszanak. Év eleji célkitűzésük a 6.–8. hely volt. Úgy néz ki, hogy a 7.–8. helyen sikerül végezniük. A bajnokság elején értékes pontokat veszítettek, mivel a bajnoki rajt előtt nem játszhattak előkészületi mérkőzéseket. A környéken csak Kaposvárott van csapat — ők nem jöttek el — Egerbe, a Dobó Kupára pedig a szűk költségvetés miatt nem utazhattak el. Mire belelendültek, műszaki okok miatt le kellett engedni a Hullámfürdő melegvízes medencéjéből a vizet és a rossz idő miatt a Balokány 18 C°-os vízében sem tudtak edzeni. Ennek ellenére szereplésük nem okozott csalódást: jól úsznak, jó erőben vannak, taktikai téren azonban megérződik a mérkőzéshiány.

A PMSC serdülőcsapata a Budapest bajnokságban játszik. Minden mérkőzésükre a fővárosba kell utazni. Ez jelentős anyagi áldozatba kerül, de még mindig jobb, mintha Egerbe, vagy Szolnokra kellene menniök. Sajnos a Dunántúlon nincs annyi csapat, hogy itt is megszervezhessék a területi bajnokságot. A serdülők szereplése kellemes meglepetés — Budapesten is felfigyeltek rájuk — a 16 csapat között biztosan tartják helyüket a középmezőnyben, annak ellenére, hogy jónéhány játékosuk csak nemrég kezdett vízilabdázni.

A megnövekedett létszám öröm, de gonddal is jár. A 65 játékos szakmai irányítása egy edzőhöz tartozik. Gyöngyösi János kitűnő képességű szakember, de nagyon elkelne mellé egy segítő, hiszen négyfelé ő sem szakadhat. Jelenleg Abay Nemes István, a felnőtt csapat kapusa segíti az edzéseken, viszont ő még elsősorban játékos.

A szakosztály működésének Achilles-sarka a költségvetés. Sok pénzt felemészt az utazás, bár a Vízmű az utóbbi időben egyre következetesebben és erősebben támogatja a vízisportokat — sokszor ad autóbuszt a vízilabdázóknak. Nemigen marad keret a felszerelések vásárlására. Egy szabályos „Voit" mérkőzéslabda 1200 forint.

Felemás tehát a kép. Egy dolog feltétlenül biztató: soksok éves gyötrődés után van uszoda és ez nagy dolog. A csapatok lelkesek és a lehetőségekhez képest igyeknek jó eredményeket elérni.

● Az MLSZ intéző bizottsága legutóbbi ülésén megvizsgálta a labdarúgásról szóló állásfoglalás végrehajtásának helyzetét. Az intéző bizottság úgy ítélte meg, hogy az időarányos feladatok egy részét az NB I-es labdarúgó-szakosztályok nem teljesítették, a sportegyesületi és válogatott csapatok hazai, valamint nemzetközi szereplése összességében nem érte el a kitűzött célokat. Ezért az intéző bizottság úgy határozott, hogy az MLSZ hatáskörébe tartozó jutalmakat, amelyek a teljesítmények után a vezetőedzők és a játékosok részére juttathatók, nem adja ki.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 167. szám
1975. június 20., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Fent és lent

Az igazgató lement a műhelybe és beüvegeztette az ablakokat. Kiosztott két fegyelmit is, mert úgy találta, hogy a törött ablakok megjavíttatása még akkor sem az ő feladata, ha erre történetesen a termelési tanácskozáson kérik.

Érdemes közelebbről is szemügyre venni, hogyan találkozik egy nagyvállalat vezetője a műhely törött ablakával. Bizonyára nem az igazgató keresi a randevút. Az ablak várja kitartóan a tanácskozást, amelyen majd szóba kerülhet. Mégpedig azért, mert a műhely vezetőjének kérését a karbantartók vezetője elengedte a füle mellett. Nem sietett kijavíttatni a törött zuhanyozót sem. Gyakran megtörténik, hogy azonos beosztású munkatársak egymás kérésére nem vagy csak késlekedve teszik meg azt, ami egyébként munkaköri kötelességük volna.

A szocialista brigád panaszára a művezető ráérősen bólogat, de viharsebesen intézkedik, ha az igazgató „tolmácsolásával" érkezik el hozzá a brigád kérése. Ilyen helyeken szokássá válik, hogy a munkások közvetlenül az igazgatóhoz fordulnak orvoslást igénylő gondjaikkal.

Talán nem kalandozunk el túl messze mondanivalónk lényegétől, ha az üzemi demokráciával is összefüggésbe hozzuk e jelenségeket. A munkások demokratikus jogaikkal élve emlegetik az ablakot. Az igazgató pedig az üzemi demokrácia követelménye szerint jár el, amikor teljesíti a dolgozók jogos kérését.

Még boldogok is lehetnénk, hogy íme, egyes vállalatoknál milyen jól mennek a dolgok! Boldogok lehetnénk, ha nem tudnánk, hogy az üzemi demokrácia érvényesítője nem feltétlenül minden esetben az igazgató, vagy a főmérnök. Tévedés lenne azt hinni, hogy az üzemi demokrácia csak vezetőket és vezetetteket összekötő fogalom. Két művezető, sőt két esztergályos között is érvényesülhet a demokratizmus, ha tisztelik egymás véleményét, ha feltételezik egymásról, hogy igaz ügyben, jogosan szólnak.

Sokszor az a látszat, mintha a demokratizmus érvényesítésben a jogok és a kötelességek elválnának egymástól, mintha elkülönült életet élhetnének.

— Képletesen szólva — hány műhelyben, hány törött ablak van még? És hányan hiszik, hogy az üzemi demokráciát érvényesítik, amikor kacskaringós útjára engedik azokat a panaszokat, amelyeket a helyszínen és azonnal lehetne, sőt kellene orvosolni!

Az ablakot persze beüvegezték a példánkban szereplő üzemben. Csakhogy itt többről van szó. Arról a szemléletről, amely a rokonszenvesnek tűnő látszatok mögött éppen az üzemi demokrácia tartalmát, lényegét kezdi ki.

Az érdemi munkától távolodik el az a vállalati vezető, akinek vállát kitört ablakok gondja is nyomja. Nem érvényesülhet igazán az üzemi demokrácia ott, ahol minduntalan az igazgatónak kell a törött ablakok ügyében intézkedni. Pedig ilyen helyen látszatra minden rendben van. Mindenki elégedett. Sőt, az ablakok is épek — egészen a legközelebbi viharig.

Ülést tartott a Minisztertanács

- *Nemzetközi tárgyalásokat hagyott jóvá a kormány*
- *A tömegsport fejlesztésére program készül*

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány megtárgyalta dr. Szekér Gyulának, a Minisztertanács elnökhelyettesének jelentését Mihail Leszecskóval, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesével, a Magyar—Szovjet Gazdasági és Műszaki-tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság társelnökével június 4—5-én Budapesten folytatott tárgyalásairól. Megvizsgálták a vegyipari berendezések szállításában kialakult együttműködés fejlesztésének további lehetőségeit.

A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

Dr. Tímár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese beszámolt a Magyar—NDK Gazdasági és Műszaki-tudományos Együttműködési Bizottság június 2—3. között Berlinben tartott XIV. ülésszakáról. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette és felhívta az érdekelt minisztereket, hogy a megállapodások végrehajtására a szükséges intézkedéseket tegyék meg.

A Minisztertanács megtárgyalta a Magyar—Bolgár Gazdasági és Műszaki-tudományos Együttműködési Bizottság június 12—13. között Budapesten tartott XIII. ülésszakáról szóló jelentést. A kormány a beszámolót jóváhagyólag tudomásul vette és határozatot hozott a tárgyalásokból adódó intézkedések megtételére.

Huszár István miniszterelnökhelyettes, az Országos Tervhivatal elnöke beszámolt az 1976—1980. évekre szóló magyar—román tervegyeztető tárgyalásokról. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette. Utasította a külkereskedelmi minisztert, hogy a megállapodások figyelembevételével kezdje meg az árucsereforgalmi szerződés előkészítését.

A kormány megtárgyalta a külügyminiszter jelentését a Franciaországban június 5—8. között tett hivatalos látogatásáról. A tárgyalásokon elhatározták, hogy további intézkedéseket tesznek a két ország kapcsolatainak fejlesztése érdekében. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A külügyminiszter jelentést tett a Német Szövetségi Köztársaságban június 11—13. között tett hivatalos látogatásáról. A két ország kapcsolatai a diplomáciai viszony rendezése óta kedvezően alakultak. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A kormány megtárgyalta az alumíniumipari központi fejlesztési program 1974. évi végrehajtásáról szóló jelentést. A Minisztertanács a jelentést tudomásul vette és megszabta a soronkövetkező feladatokat.

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke jelentést tett a tömegtestnevelés és a tömegsport helyzetének vizsgálatáról. A kormány a jelentést tudomásul vette és kötelezte az illetékeseket, hogy dolgozzák ki a tömegsport fejlesztésének összehangolt programját a következő ötéves terv időszakára.

A Minisztertanács megvitatta és elfogadta a saját és a bizottságai, továbbá a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság második félévi munkatervét.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

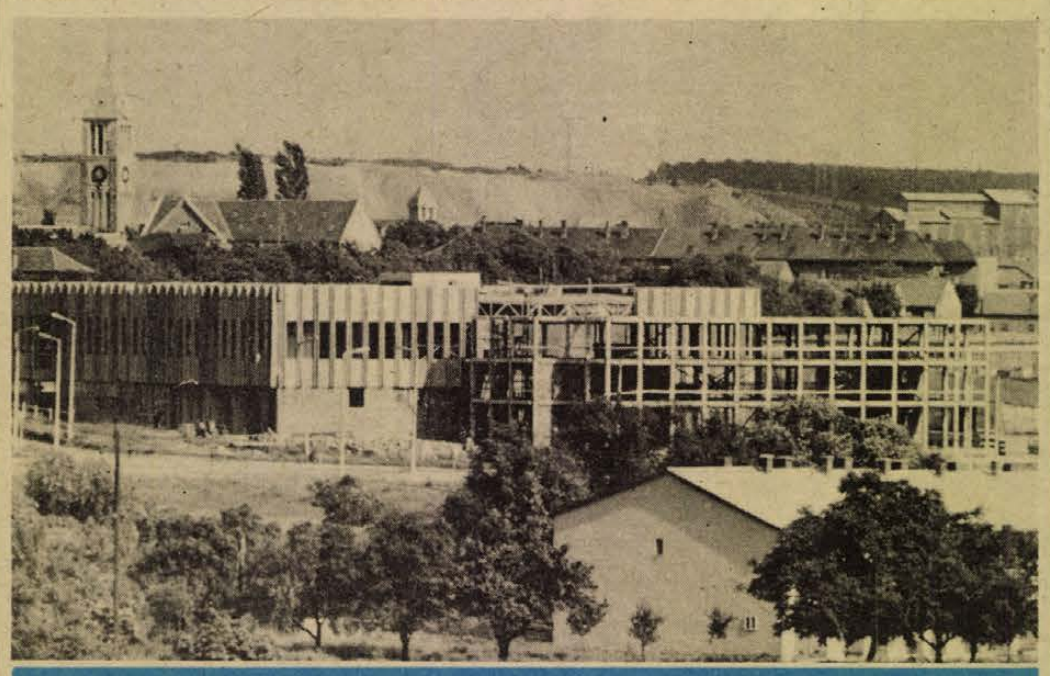
Augusztus 29. — szeptember 14.

Mezőgazdasági kiállítás

Akik odafigyelnek és elmennek a gazdaság országos kiállításaira, azoknak az idén úgymond összefutottak a programok: májusban megvolt a tavaszi BNV, őszszel – őszi BNV lesz, közben pedig, öt évi szünet után – augusztus 29-e és szeptember 14-e között – megrendezik az Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítást és Vásárt, ezzel együtt az AGROMASEXPO-t, a mezőgazdasági gépek seregszemléjét. Minderről tegnap a sajtó képviselői előtt a vásárrendező HUNGEXPO tartott tájékoztatót.

A kiállítás iránt nagy a hazai és a külföldi érdeklődés. Az eddig beérkezett jelentkezések szerint például a növénytermesztés és a kertészet témaköreiből 343 gazdaság és intézmény több mint ezer kiállítási mintát, tárgyat mutat be. Kilencven élelmiszerfeldolgozó üzem és vállalat csaknem 300 gyártmányfejlesztési eredményt tár az érdeklődők elé. A kiállítást vidéki szakmai programok egészítik ki.

A kiállításra OMÉK-sorsjegyeket adnak ki, a szeptember 12-i húzáson egymillió forintnál is több nyereményt sorsolnak ki, főnyereményként egy Polski-Fiatot és egy 90 ezer forint értékű hétvégi házat.



Pécsett, az Engel János úton épül a Szikra Nyomda új központi gyártelepe
Fotó: Erb János

Új gyermekintézmény Pécsett



A Tiborc utcai általános iskola mellett épült új intézet avatása.

Család, iskola, gyermekvédelem

Gyermekvédelmi napot tartottak tegnap Pécsett a Baranya megyei Tanács Oktatási és Ifjúságpolitikai Bizottsága Gyermekvédelmi Albizottsága és a Megyei Tanács művelődésügyi osztálya szervezésében. A délelőtti programban elsőként *dr. Nagy Katalin* kandidátus, az OPI főigazgató-helyettese, a HNF Országos Tanácsa Művelődési Munkaközösségének alelnöke tartott előadást: A család és iskola kapcsolata, különös tekintettel a gyermekvédelmi feladatok megoldására címmel. Elmondta, hogy napjainkban rohamosan csökken az az idő, melyet a családok a gyermekkel való foglalkozással töltenek. Egy reprezentatív felmérés szerint ez esetenként húsz perctől három és fél óráig terjed. Megállapították azt is, hogy ha az anya gyermekgondozási segélyen van, vagy háztartásbeli, akkor ráhárul a nehezebb feladat, az apa pedig jórészt felszabadul a gyermeknevelés terhe alól.

Ezt követően *dr. Csiky Ottó*, a Baranya megyei Bíróság elnöke az új családjogi törvény végrehajtásáról szólt. Mondanivalóját Erich Kästner szavaival illusztrálta, aki azt írta, hogy a világon nagyon sok gyermek szenved, mert csonka családban él, de legalább ennyien küszködnek a rossz családi légkörrel is.

Dr. Erhardt Imre, a HNF Szülői Munkaközösségek megyei tanácsának elnöke és *Kisbalázs György* megyei gyermekvédelmi szakfelügyelő mondott referátumot a gyermekvédelem és az állami gondozottak családjával kapcsolatban.

Délután a gyermekvédelmi nap keretében az új Megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet átadására került sor Pécsett. Az ország legkorszerűbb ilyen jellegű intézménye, mely a teljes berendezésével együtt több mint 13 millió forintba került és 60 gyermek átmeneti elhelyezésére ad lehetőséget. Több baranyai képzőművész pedig alkotásaiból ajánlott fel a szobák, folyosók díszítésére. A tegnapi ünnepélyes avatáson megjelent *László József*, az Oktatási Minisztérium Gyermekvédelmi Osztálya osztályvezetője, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Papp Imre* Pécs város Tanácsa elnökhelyettese, *dr. Csiky Ottó*, a Megyei Bíróság elnöke.

Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának vezetője adta át az új intézetet, s a jutalmakat az eddigi pedagógiai munkáért.

Ezt követően a csertői, a bakócai és a bükkösdi intézetek lakói adtak rövid műsort, majd László József méltatta az új gyermek- és ifjúságvédő jelentőségét.

Tanácskozás Párizsban

A baloldali akcióegységért

A francia baloldali pártok csütörtökön legmagasabb szintű találkozót tartottak a baloldali radikálisok mozgalmának párizsi székházában. A három párt küldöttségei, amelyeket Georges Marchais, az FKP főtitkára, Francois Mitterrand, a szocialista párt első titkára és Robert Fabre, a baloldali radikálisok mozgalmának elnöke vezetett, több mint háromórás tanácskozás után megerősítették azt a közös akaratukat, hogy együttes erővel harcolnak a baloldal közös programjának győzelemre juttatásáért.

Az ülés után Robert Fabre, a baloldali radikálisok mozgalmának elnöke olvasta fel a kiadott közös nyilatkozatot, amely hangsúlyozza: a baloldali pártok továbbra is kitartanak a baloldali erők egységén és a közös program diadalra juttatásáért folyó közös harcon alapuló stratégia mellett. A három párt, szövetségük alapjainak megszilárdítása és kiszélesítése érdekében, elhatározta, hogy megbízza a baloldali pártok összekötő bizottságát a következő kérdések tanulmányozásának előkészítésével:

1. A nemzetközi kapitalizmus és a francia társadalom válsága;

2. Európa, s a kollektív biztonság és a béke problémái;

3. A szabadságjogok védelme és kiterjesztése.

Majd a tárgyalások döntenek

Mohács iparról álmodik

Textilkikészítő üzem? Nagy teljesítményű hűtőház?

Mohács fél szemmel már az ötödik ötéves tervidőszakra tekint: vajon az országos iparfejlesztési elképzelésekből mi válik itt valóra, mire számíthat, mit kap majd a város? Köztudott, Mohács és környéke, az egész Dél-Duna-vidék kitűnő telepítési adottságokkal — elsősorban hatalmas vízmennyiséggel és munkaerővel is — rendelkezik. Ez persze nem minden, ám a város sem ült ölbetett kézzel, mintegy örökös készenlétben, mindent megtett, hogy az ipart, elsősorban a munkaerőhiánnyal küszködő pesti vállalatokat odavonzza — a tanács a városon kívül közművekkel feltárt, hatalmas ipari parkot hozott létre. A kitűnő adottságokat a budapesti Városépítési Tudományos és Tervező Intézet egy korábban készült tanulmánya is megerősítette. Ez a mindenre kiterjedő tanulmány az egész Dél-Duna-vidék fejlesztési lehetőségeit foglalja magába. Ezzel együtt Mohács „neve" is ismertté vált. Nos, a vállalatok felkérésére a különböző tervező intézeteknél sorra készülnek a telephely-javaslatok, s ezekben többször is szerepel Mohács, mint nagyon is ajánlott hely a letelepedésre.

Két téma foglalkoztatja most leginkább a város illetékes vezetőit, mindkettőben még csak ezután kerül sor az érdemi tárgyalásokra. Semmi biztosat nem mondhatunk még, csupán az elképzelésekkel ismertethetjük meg olvasóinkat. Szó van arról, hogy a Hazai Fésűsfonó és Szövőgyár ötszázmillió forintos költséggel textilkikészítő üzemet hoz létre. Erre a beruházásra Mohács mellett Leninváros és Százhalombatta is pályázik, hármójuk közül azonban kétségkívül Mohácsnak van a legjobb esélye. Az üzemben 700—800 embert foglalkoztathatnának, főként nőket, mivel az üzem messzemenően gépesített, elsősorban érettségizett nőket. A Hazai Fésűsfonó vezetői hamarosan Mohácsra jönnek és tárgyalnak a város párt- és tanácsi vezetőivel.

A másik lehetőséget — habár ez még az előzőnél is embrionálisabb állapotban van — a Magyar Hűtőipar kínálja. Ők 1,3 milliárd forintos (!) költséggel évi 15 ezer tonna gyorsfagyasztott árut előállító hűtőházat szeretnének építeni. Itt is többen pályáznak, Kecskemét és Dombóvár, s természetesen Mohács is „beszállt a ringbe". A hűtőház egész Dél-Dunántúlt elláthatná, tehát regionális jelentőségű.

Íme, ezek a nagy lehetőségek foglalkoztatják most a város vezetőit, s készülnek a tárgyalásokra. Bizonyságául annak, hogy keresik a kapcsolatokat, ajánlkoznak. Hiú reményeket azért ne tápláljunk, a tárgyalásokon fog majd eldőlni, lesz-e az egészből valami. Mi mindenesetre mindkét beruházást nagy örömmel vennénk, hiszen jelentőségük túlnő Mohácson, az egész megye — kedvezőtlen — iparszerkezetét javítaná. Mindemellett a város vezetői az ötödik ötéves tervidőszakban számítanak még, hogy napirendre kerül a mohácsi öntöde rekonstrukciója; komplettírozzák a gabonafeldolgozó telepét, azaz megépül a malom és újabb silókat állítanak.

Miklósvári Zoltán

V. ötéves terv

Folytatódik a fogyasztási szolgáltatások erőteljes fejlesztése

A szövetkezeteknek növelni kell szolgáltatási tevékenységüket
Szigorúbb ellenőrzés és felelősségre vonás

A központi szolgáltatásfejlesztési bizottság irányelveket bocsátott ki, amelyekkel az irányítószerveknek és a vállalatoknak segítséget kíván nyújtani az V. ötéves terv szolgáltatásfejlesztési koncepcióinak, terveinek végleges kialakításához. Az irányelvek az új ötéves népgazdasági terv irányvonalához kapcsolódnak, és a szolgáltatások témájában egyben segítik a terv-megalapozást.

Az irányelvek megállapítják, hogy a szolgáltatások 1970 óta folyamatosan fejlődnek. A IV. ötéves tervidőszakban csaknem 1000 kisebb-nagyobb szolgáltatási létesítmény beruházása valósul meg, amelyekhez az állami költségvetés 3 milliárd forint közvetlen támogatást nyújtott. Több szolgáltatási ágban, például az elektromos háztartási berendezések szervizhálózatában, a ruházati szolgáltatásokban befejezés előtt áll az országos hálózat kiépítése, s jelentősen előrehaladt az országos hálózat kialakítása a gépjárműjavító és textiltisztító iparban. Száznyolcvanöt autószerviz rekonstrukciója, illetve építése valósul meg, nyolc új mosóda- és nyolcvan textiltisztító szalon épül az országban. Nem sikerült azonban megfelelő kapacitásokat létrehozni az építőipari szolgáltatások kiterjesztésére, s nem kielégítő a szolgáltatások műszaki színvonala, a kiszolgálás kulturáltsága — egyes könnyűipari szolgáltatásoknál, mint például a cipőjavító iparban.

A bizottság megjegyzi, hog nem sikerült megfelelő előre haladást elérni az egyes szo gáltatási ágak jellegének meg felelőbb, egyszerűbb, olcsób szervezeti formák elterejesztése ben, a hiányzó munkaerő ru galmas pótlásában. Különöse a lakáskarbantartásnál, d más szolgáltatásoknál is bá rabban kell kialakítani külö részlegeket olyan dolgozókbó akik főfoglalkozásuk mellett feladatot is vállalják, és nyug díjasokból.

A fejlesztés irányai

Az irányelvek hangsúlyozzák hogy a szövetkezeti szektorna — a XI. pártkongresszus ha tározatával összhangban — növelnie kell szolgáltatási te vékenységét, és alapjait foko zottabban kell ennek szolgá latába állítania.

Az V. ötéves terv időszaká ban folytatni kell a fogyasztá si szolgáltatások erőteljes üte mű fejlesztését, hogy növeke désének üteme meghaladja a összfogyasztás általános fejlő désének ütemét. A szolgálta tások, főként a textiltisztító ipar és lakástakarítás fejlesz tésével tovább kell könnyíten a nők háztartási munkáját é ki kell elégíteni a lakások é lakóépületek karbantartásáva korszerűsítésével, javításáva kapcsolatos igényeket: korsze rűsíteni kell a személyi szol gáltatások színvonalát és kul túráltságát; tovább kell javí tani a háztartási gépekkel é elektroakusztikai berendezések kel kapcsolatos szolgáltatáso kat; lépést kell tartani a mo torizációval együttjáró karban tartási-javítási feladatok nö vekedésével; lehetővé kell ten ni, hogy a kereskedelmi é szállítási szolgáltatások az áru forgalommal összhangban fej lődjenek; tovább kell folytatn a barkácstevékenység bázisai nak létrehozását.

A központi és területi szer vek fontos feladata, hogy ha tékony lépéseket tegyenek a fogyasztási szolgáltató vállala tok, szövetkezetek hálózatának országos kialakítására. Fel kel tárni a szolgáltatások fejlesz tésének tartalékait. Új üze mek, szervizek létesítését csak ott szabad előirányozni, aho az elkerülhetetlen. Illetve, aho más, gazdaságosabban tovább fejleszthető szolgáltató szerve zet nincs.

Az ágazati minisztériumok és a tanácsok alkalmazzanak hatékony ellenőrzést. A lakosság érdekeit rendszeresen vagy súlyosan megsértő vállalatokat, szövetkezeteket zárják ki az állami támogatás rendszeréből. Éljenek a felelősségrevonás eszközeivel az állami kedvezmények visszavonásával is.

Pécsi Tejüzem

Új vajgyártó berendezést szerelnek

Sajtújdonságok is készülnek

A hazai nagyvárosi tejüzemek közül a pécsi az egyedüli, amely az évszázados technológiával készíti a vajat. Ám rövid időn belül megváltozik a helyzet, rövidesen üzembehelyezik azt a folyamatos vajgyártó vonalat, amelyet az NDK-ból szerzett be a Baranya megyei Tejipari Vállalat. A munkálatokat az üzem szakemberei végzik, s egy hónappal ezelőtt kezdték el a tejszíntartályok beállítását, a napi mintegy tíz tonna vaj előállítására képes automatikus berendezés szerelését.

A pécsi tejüzemben évek óta folyó gépi felújítás eredményeként, a nemrég átadott tejporgyár üzembelépésével, az üzem kapacitását háromszorosára emelték. Naponta közel 300 ezer liter tej feldolgozására képes az üzem, a megyeszékhely tej- és tejtermék ellátását hosszú távon — legalább tíz évig — különösebb gépcsere nélkül biztosítani tudják. Az említett rekonstrukció szerves részeként valósul meg a folyamatos vajgyártás is. A berendezés és az azt kiegészítő pasztőröző mintegy nyolcmillió forintba kerül.

Az üzemépület szomszédságában, a már üzemelő tejpor-



gyár mellett építik azt a hűtőgépházat, amely ötszörös hűtőkapacitást biztosít majd. Elkészülte még az év vége előtt várható.

A Baranya megyei Tejipari Vállalat, amellett hogy korszerűsíti pécsi üzemét, a termékfejlesztésről, az új gyártmányok forgalombahozataláról sem feledkezik meg. A magas zsírtartalmú és tömlőbe töltött Zengő sajttal az Ötödik Pécsi Ipari Vásáron találkozhat először a nagyközönség, s a kiállítást követően az üzletekben is megjelenik a termizált krémsajt, amely magas biológiai értékű: két fajtája, a tejszínes, valamint a petrezselymes-fokhagymás Zengő sajt kapható majd.

Pécsett marad a hazai játékfilmek seregszemléje

Legközelebb jövő év januárjában

A közvéleményben olyan hír kelt szárnyra, hogy megszűnik a magyar játékfilmek pécsi seregszemléje, illetve ha a jövőben meg is rendezik, nem a Mecsek-alji város lesz a házigazdája. Az 1965-ben Pécsről kezdeményezett és szeretettel vállalt országos rangú esemény sorsáról Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetője a következőket mondotta.

— A Pécs számára kedvezőtlen hír elterjedésére többek között alapot adott a múlt év decemberében nagy sikerrel zajlott budapesti filmhét. Akkor vetődött fel egyesek részéről, hogy a főváros előnyösebb feltételeket nyújthat a rendezvényhez. Pécs szállodahelyzete nem javult, célszerűbb lenne, ha a jövőben a szemlét is a budapesti filmnapok keretében tartanák meg. Viták folytak egyéb kérdésekben is, mint a díjazás, a zsürizés, a nevezési rendszer, a külföldi meghívások, az időpont kiválasztás kérdésében és akörül is, hogy milyen mértékben vonják be a közönséget a szemle programjába.

— Az érdekelt szervek képviselőinek részvételével a Kulturális Minisztérium filmigazgatóságán megtartott előkészítő tárgyaláson máris több kérdésben megegyezés született. Ezek szerint jövőben is lesz magyar játékfilmszemle, mégpedig Pécsett! A korábbitól eltérően azonban nem lesz előzetes zsüri, hanem minden elkészült film részt vesz a szemlén. A legközelebbi, VIII. Magyar Játékfilmszemle időpontjait is meghatároztuk: 1976. január 12—17. között lesz, tehát nem októberben, mint az előzőek. Ezt a módosítást az indokolta, hogy amikor a szemle megrendezésre került, sok filmen még dolgoztak.

— Megalakult a filmszemle intéző bizottsága is, amely kidolgozza a további részletes programot — fejezte be nyilatkozatát Bernics Ferenc.

A Minaret Étterem udvarán

Kamaraopera-előadások

Itália feudális kisfejedelemségeinek udvarában rendszeres és egyben jellegzetes programnak számított a XVII—XVIII. században az alig néhány fős zenekarral és szereplőgárdával előadható kamaraopera. A már sok esetben csak látszatfényüzésű, a régi pompát csupán itt-ott őrző kastélyokban a mediterrán estéken zenekedvelő és értő urak, hölgyek társasága gyűlt össze. A természetes díszletek között, a karcsú tornyok és kőcsipkék sejtelmes árnyékából pedig gyönyörű muzsika áradt...

A zenehallgatás és az operajáték effajta hangulatát igyekszik felidézni szombaton Pécsett, a Minaret Étterem udvarán, a Ferencesek egykori kolostorában a barokk ablakok és a kerengő stílusos karéjában az újrainduló kamaraopera-sorozat. Ezúttal három este 21-én, 23-án és 25-én hangzik majd el két-két egyfelvonásos vígopera: a Karinthy poenra írt Láng István-mű, A nagy drámaíró, amely akár ősbemutatónak is nevezhető, valamint Donizetti magasszínvonalú klaszszikus alkotása a Rita.

A szombaton bemutatandó két vígopera közül a Rita akár díszletet sem igényel, hiszen a korabeli környezet megfelelő háttér. Cselekménye két férfi körül bonyolódik, akik Ritától, a fogadósnétól igyekeznek mindenáron szabadulni. Az előadáson Rita szerepében Ágoston Editet láthatjuk és hallhatjuk, Beppe-t Horváth Bálint, Gasparo-t Berczeli Tibor, a szolgát pedig Herda János alakítja. A Karinthy—Láng darab A nagy drámaíró pedig egy kitűnő szatíra, amelyben Barom Bódogot, a nagy drámaírót egy újságíró húzza ki a csávából... A vígopera szereplőinek jellemeiről árulkodó nevek Barom Bódog, Barom Bódogné és Bánatos Zöld Amádé alakítói Wágner József, Mészöly Katalin Liszt-díjas és Marczis Demeter Liszt-díjas, érdemes művész. Mindkét darab díszleteit Vata Emil Jászai-díjas tervezte, a zenekart Károly Róbert vezényli, a rendező pedig Horváth Zoltán Erkel-díjas.

Tejesköcsög, lószerszámok, vaskerítések

Hiánypótló termékek

Mintegy ezerféle hiánypótló terméket gyártanak a Kisipari Termeltető Vállalat pécsi kirendeltségéhez tartozó dél-dunántúli kisiparosok. Szovjet, román kotrógépekhez készülnek a légféktömbök, tömítések, de vállalják a kisiparosok minden olyan műszaki gumiáru előállítását, melyet a nagykereskedelmi vállalatok igényelnek. Tavaly 2—3 milliós forgalmuk volt gumiáruból, de a 40 kisiparos vállalná az 5—6 milliós forgalmat is. Műanyag használati tárgyakat gyárt a 10 műanyaggal foglalkozó kisiparos. Fatömegcikkeket, partvist, kapa-, kaszanyelet, faesztergályos termékeket gyárt további 200 kisiparos. A fával foglalkozók számára hehéz a nagy szériában termelés, mert rosszak az anyagbeszerzési lehetőségek. A vállalat mindenfajta vasipari terméket gyárt, csavárukat, létrapántokat, garázsajtókat, vaskerítéseket... még felsorolni is sok lenne. A DÉDÁSZ és az Aknamélyítő Vállalat megrendelésére készülnek a mentőövek, melyeket szíjgyártók készítenek — a lószerszámokon és a bőrből készült használati tárgyakon kívül. A dísztárgyak közül a fazekas termékek a legkeresettebbek. A tájjellegű használati tárgyaktól, a tejesköcsögtől, a söröskancsótól kezdve a vázákig és dísztárgyakig rendkívül széleskörű a tevékenységük. Áruikat a TITÁN Vállalaton, a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalaton és az ÁFÉSZ-eken keresztül forgalmazzák.

Kiemelt támogatás

Az V. ötéves terv időszakában a fogyasztási szolgáltatások értéke 34—36 százalékkal, ezen belül a lakossági szolgáltatásoké 38—40 százalékkal nő. A lakosságnak nyújtott szolgáltatások elérik majd az évi 15,5—16 milliárd forintot. A lakosság részére nyújtott szolgáltatások évi átlagos fejlődési üteme a tervek szerint 6,8 százalékos lesz, szemben az idén befejeződő ötéves terv évi 6 százalékos átlagával.

Munkások, nők, fiatalok

A párttagfelvételek tapasztalatai

Kedvezőbb összetétel
Magasabb követelmények

A munkásosztály társadalmi ezető szerepének fokozódó érényesülését — egyebek között – a pártban a munkások kellő számú részarányával lehet biztosítani. Ezen a téren elért néány fontos eredményre feltétnül fel kell hívnunk a figyelet.

Több a fizikai dolgozó

A párttagság tiszta növekedése 1970. július 1. és 1974. június 30. között több mint 0 000 fő (13 százalék) volt. Az aktív fizikai dolgozók arányának csökkenése 1972–1974 között megállt. A fizikai dolgozók száma a párttagságon belül növekedett. 1974. június 30-án pártban 18 000 fizikai dolgozóval volt több mint a X. kongresszus idején. (Ennek értékét jelzi, hogy a IX—X. kongresszusok közötti időben számuk csak 100 fővel növekedett.) A nők aránya 2 százalékkal emelkedett (26,4 százalékra). Ez az emelkedés a legmagasabb 1960 óta. Végül a párttagság átlagéletkorának emelkedése lelassult és jelenleg 44,4 év.

Pártszervezeteink többségében a párt utánpótlását ma már céltudatos válogatással és nevelő munkával biztosítják. Felkészítik és alkalmassá teszik a pártagságra azokat a munkásokat, tsz-parasztokat, értelmiségieket, alkalmazottakat és diákokat, akik a KISZ-ben, tanácsokban és máshol aktív tevékenységükkel kitűnnek. (A felvettek 94 százaléka végzett a szervezetekben aktív társadalmi munkát.) Rendszeresen felmerül a járások városok és kerületek párttagságának összetételét, már a kiválogatásnál érvényesítik az osztályszempontokat, és ezzel biztosítják a párt munkásjellegének érvényesülését. Ezt bizonyítja, hogy míg 1970. július 1. és 1972. június 30. között közel 85 000 tagfelvétel történt, addig 1972 és 1974 ugyanezen időszakában 71 000. 1970 és 1972 említett időszakában a felvettek között 66 százalék volt a fizikai dolgozó. 1972—1974-ben ez az arány 66 százalékra emelkedett.

Új egyéni értékek

A statisztikai számok mögött egyre inkább új egyéni értékek bújódnak meg. Ma lényegesen magasabbak a felvételi követelmények mint korábban és ez a felvettek eszmei-politikai színvonalának emelkedését is jelzi.

A követelmények azonban még pártszervezetenként kisebb-nagyobb mértékben eltérőek. Ezért egységesen arra kell törekedni, hogy a pártba lépők azok soraiból kerüljenek ki, akik megismerték a párt programját és szervezeti szabályzatát. Meggyőződéssel vállalják a küzdelmet annak végrehajtásáért. Magukévá teszik a párt ideológiai alapjait és internacionalista szellemét. Kötelezik magukat, hogy szüntelenül gyarapítják eszmei-politikai ismereteiket, a felvétel előtt valamely tömegszervezetben, vagy társadalmi mozgalomban, szocialista brigádban kifejtett aktív munkájukkal bizonyítják, hogy készek a társadalom, a közösség érdekében végzett önzetlen munkára. Élen járnak a munkában, a szocialista erkölcs szabályai szerint élnek.

Fiatalok a KISZ-ből

A szemléleti változás eredményének kell tekinteni, hogy a párttagnak alkalmasnak tartott személyek kiválasztásánál pártszervezeteink törekedtek arra, hogy a jövendő párttagok lehetőleg a munkások, a nők és a fiatalok köréből kerüljenek ki. Ez a szemlélet eredményezhette azt, hogy a felvételekben a munkás arány emelése mellett a 18—26 éves korosztályok aránya az összfelvétel 44 százalékát tette ki és ennek is több, mint 80 százalékát a KISZ-taggyűlés ajánlotta. A felvett nők száma több mint tízezer fővel magasabb mint a IX. és X. kongresszusok között volt. Az összfelvételben arányuk meghaladja a 30 százalékot, hosszú ideje a legmagasabb. Értékét különösen emeli, hogy az utóbbi két évben a pártba lépő leányok és asszonyok 70 százaléka fizikai dolgozó.

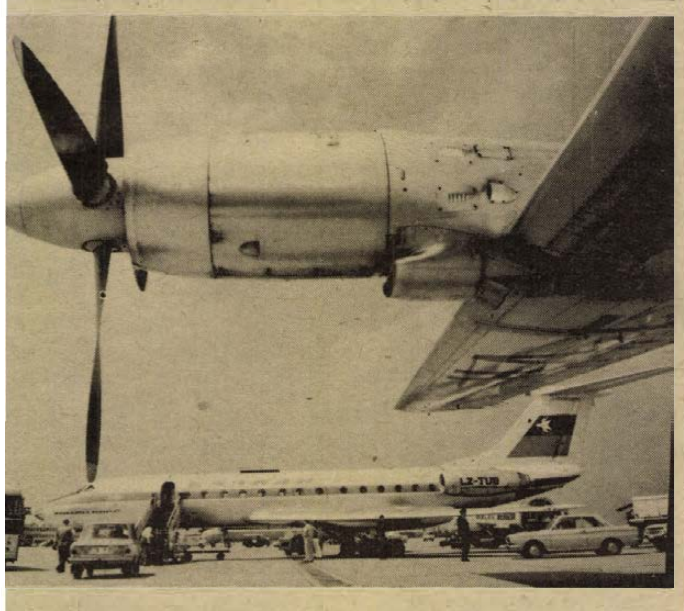
A politikai munka eredményeként egyre inkább háttérbe szorulnak azok a téves nézetek, amelyek szerint értelmiségi és alkalmazotti tagfelvételi zárlat van, a párt bizalmatlan irántuk; az alapszervezet nem vehet fel új tagokat, mert nem kapott „keretet"; értelmiségi pártszervezeteknek is fizikai dolgozókat kell felvenni stb.

Nincs tagfelvételi zárlat egyetlen társadalmi réteg számára sem! A felvételt kizáró ok döntően csak az lehet, ha a megemelt követelményeknek valaki még nem tud eleget tenni. Az alapszervezetek keretszámot nem kaphatnak. A felvételi számok azt eredményezhetnék, hogy egyes pártszervezetek a számok teljesítése érdekében párttagságra még nem érett embereket is felvennének, míg más pártszervezetek kénytelenek lennének az arra érdemes, a követelményeknek már megfelelő, a pártszervezet erősítését jelentő emberek felvételétől eltekinteni.

A munkások felvételét elsősorban a nagyüzemekben, építőiparban, a termelő és szolgáltató, közlekedés és kereskedelmi, valamint a tsz és állami mezőgazdasági üzemekben kell szorgalmazni.

Az értelmiségi pártszervezetekben a párt erősítését elsősorban a magasan kvalifikált értelmiségi szakemberek felvételével kell biztosítani.

Barát Károly



A Balkán bolgár légitársaság új repülőjáratot indított Budapest és Várna között. A nyári idényben az üdülők 80 perc alatt jutnak el a bolgár tengerpartra. Képünkön: a Balkán Légitársaság TU 134 gépei a Ferihegyen.

Harmincöt új ápolónő

Tizenöt éves múlt után az utolsó évfolyamon végzetteket is szárnyrabocsátotta a kétéves ápolónőképző. Tegnapelőtt tizenheten kapták meg az oklevelet az általános ápolónői végzettségről. Közülük hárman kitüntetéssel fejezték be tanulmányaikat, öten jelesre vizsgáztak. Tizennyolc szakápolónő is a gyógyítás szolgálatába állt tegnaptól, egyikük ugyancsak kitüntetéses oklevéllel.

Mint Kovács Ferencné, az Egészségügyi Szakiskola igazgatónője elmondotta, a POTE és a Megyei Kórház orvostanárainak is nagy részük van abban, hogy a harmincöt ápolónő ilyen jól felkészülten kezdheti meg hivatása gyakorlását.

Piac? Szeméttelep? Raktár?

Elhanyagolt állapotok a Bajcsy-Zsilinszky utcai piacon

Mindenki intézkedést vár

Szemét, kikopott járdák, ládahalmaz, felborult kukák, — ezt látja az idegen, ha leszáll a pécsi autóbuszpályaudvaron. Ezt látják azok a pécsiek is, akik a Bajcsy-Zsilinszky úti piacon vásárolnak, s mindemellett a zsúfoltság miatt is boszszankodnak.

A lakók véleménye

S mi lehet azoknak az embereknek a véleménye, akik a piac mellett laknak?

Ómacht Józsefné, Szalai András u. 18. szám alatti lakos:

— Az AUTÓKER raktárnak használja a házak közötti teret. Lépcsőházaink — különösen eső idején – váróteremmé, este pedig illemhellyé változnak. A kisgyerekeket nem engedhetjük le játszani, egyrészt a szemét, másrészt a ládák miatt, amikre felmászva baleset érheti őket. Parkolni, egyáltalán kocsival a ház közelébe jutni lehetetlenség.

Horváth Miklós, Bajcsy-Zsilinszky út 23.:

— A lerobbant kukákat konténerekre kellene cserélni. Tíz évvel ezelőtt füvesítve volt a házunk környéke, ma már a nyoma is alig látszik. Itt díszeleg a sarkon egy olyan FOTÓ feliratú fülke, ami évek óta nem üzemel, jobb híján ezt is, meg a környékét is szeméttárolónak használják. Én a belvároshoz szorosan tartozó területnek tartom a Bajcsy- és a Szalai utat és a piacot, épp ezért sajnálatos, hogy így néz ki.

Vajon mit tudnának változtatni a jelenlegi helyzeten az illetékesek?

Értékek az utcán

Osztertag András, az AUTÓKER fiókvezetője:

— Idén meg kellene kapnunk új üzletünket, s akkor elköltöznénk. Hozzánk naponta közel egy vagon áru érkezik. Nincs olyan raktárhelyiségünk, ahol targoncával mozgathatnánk a ládákat. Engedélyt kaptunk arra, hogy itt a téren pakoljuk le az árut. Mi igyekszünk az úttestet szabadon hagyni. Estére pedig minden áruval teli ládát el kell raknunk.

— Nem egy ládáról lefeszegették a léceket. Vadonatúj motorok vannak bennük.

— Egy láda majdnem tíz mázsa. Nem tudják ellopni.

Valószínű, hogy a ládákat nem tudják elvinni, de a konténereket és a kukákat sem. A téren ugyanis felborult lyukas szeméttárolók és a ládák közötti szeméthalmok árulkodnak arról, hogy ide még a szemétgyűjtő kocsik is nehezen juthatnak be.

Ki hová rakja a szemetet?

Homik Tibor, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat szállítási üzemvezetője:

— A pecsenyesütőkkel és az AUTÓKER-rel még mindig nem tisztázódott: hova kell rakniuk a szemetet. Mi konténereket szeretnénk itt elhelyezni, de csak a lakók részére. Az AUTÓKER-nek és a pecsenyesütőknek ezekbe nem volna szabad pakolniuk. Nyáron pedig még több a gondunk a szemét elszállításával. A meleg megreked ezen a területen, minden gyorsabban bomlik, nagyon bűzös lesz a környék. Szerintem a baromfipiacnak sem volna szabad a Szalai András úton lennie. Hiába van a zárt udvar, a maszekok kint árulnak az úton, száll a toll, a szalma, zavarják a közlekedést is.

A közlekedésről tapasztaltak valóban nem megnyugtatók: a piaci és az autóbuszpályaudvari gyalogosforgalom nagyrészt a Bajcsy-, illetve a Szalai András út felé áramlik. A frissen felfestett gyalogátkelő sem segít sokat, hiszen az autóbuszrafutás, cipekedés mindig a rövidebb utat választatja az emberekkel, s ilyenkor keresztülkasul szaladgálnak a most már kétirányú úton. Igaz, a jelenlegi helyzet ideiglenes, hiszen a közlekedést majd lámpa irányítja, addig azonban a gyalogosoknak kellene fegyelmezniük magukat betartva a közlekedés szabályait. A VOLÁN jövőre elköltözik a Bacsó Béla utcába, amíg az új autóbuszállomás épül. A piac is új helyet kap. Addig azonban, míg mindez megvalósul, mégiscsak illene változtatni a jelenlegi helyzeten — elsősorban a piacra gondolunk — nemcsak az ott lakók érdekében!

Török Éva

Panaszkodunk

Ismerik Anatole France kis meséjét a boldog ember ingéről? Tanulságos történet, annál is inkább, mert manapság úgyszintén a legnagyobb bajba kerülnénk, ha valakit csak úgy lehetne meggyógyítani, hogy egy elégedett ember ingét öltse magára ... No, nem azért, mert nálunk az elégedett embernek nincsen inge — ez már csak a mesében van —, hanem azért, mert nálunk egyáltalán nincsen elégedett ember.

Beszélgessenek nyugodtan akárkivel, öt perc múlva fájdalmas arccal legyint, sóhajt és újabb öt perc múlva olyan jeremiádát komponál, hogy az eredeti anyáknapi köszöntő versikévé törpülne mellette.

Panaszkodik. Ötesztendősen hallgattam már a panaszt: nem jutott a ház előtt kimúlt ló húsából, az intarziás szekrényért a paraszt csak két kiló lisztet adott, mégiscsak borzasztó, hogy az arany ára égigszökik a Telekin ...

Azt gondolná az ember, hogy harminc évvel a háború után a hajdani panaszkodóból elégedett ember lett. Mert ma annyi húst kaphat, amennyit fel tud emészteni, nem kell falut járva batyuznia lisztért, zsírért és tojásért, és hosszú ideje stagnál az arany ára is ... De aligha elégedett ez az ember is. Közben megöregedett — száz ok a panaszkodásra ...

Vagy három hete meglátogattam T.-ket, akiket még albérlő-koromból ismertem. T. eléggé felfokozott életet élt: még az albérletben született két gyermekük, közben levelező tagozaton végezte a műszaki egyetemet, maszek munkát vállalt, s mindez ellenére T. egy jókedélyű, bizakodó fiatalember volt, ritkán hallottam panaszkodni. Egy hónapja futottunk össze az utcán, s hívott: látogassam meg őket.

Háromszobás, összkomfortos lakásban laknak, ez a második minőségi cseréjük. Vezető állásba került, szép fizetéssel, felesége is dolgozik, nagyobbik fia tanulmányi versenyt nyert. A kávé és pipaszó mellett megdicsértem a lakás berendezését, szép, jugoszláv dió-garnitúra volt s minden ízléses iparművész-munka, a csillár, de még az ajtókilincs is.

— Hagyd csak ... — legyintett T., és arckifejezése fájdalmasra váltott — azért mégiscsak borzasztó, hogy ...

És ámulva hallgattam Jeremiás legújabb siralmait. A lakáscsere sokba került. Improduktív kiadásaik voltak: fuvar, cipekedő emberek, ésatöbbi. Az új bútorért három hónapig dolgozott minden éjszaka egyig, kettőig. Drága.

— De hiszen legalább tízezer forintot kerestek ketten — csodálkoztam —, hát hova költitek mindezt?

S a zsilip kinyílt: áradt a panasz mindkettőjükből. Van énnekem fogalmam, hogy mibe került a garázs? Ötvenezerért vették, ez az ára. Aztán a kocsi. Műszaki vizsgára kell felkészíteni, ezt-azt venni hozzá, ha egyáltalán kapni alkatrészt, a benzin ára meg megy föl, a szerelő becsapja őket, ezrek úsznak el. Mert a kocsi kell, a fene buszozik ki Orfűre a hét végén ... Orfű. Tudom-e, hogy eddig mennyiben van az a kis vacak kunyhó? Hogy az építőanyagok ára ...

Befogtam a fülemet. Nem ismertem rájuk. Tíz esztendeje minden vágyuk egy lakás volt. Már a harmadikban laknak. Telkük van, hétvégi házzal, autójuk, garázzsal, új bútoraik, gépesített háztartásuk, kétszáz literes frizsiderjük, elegáns ruhájuk. Elgondolkodva néztem a piros műanyag bárasztalkára, töltöttem magamnak egy korty Wiskyt, s kiittam az egészségükre. És hazafelé azon tűnődtem, hogy tíz év múlva — ha egy infarktus nem végez T.-vel — vajon miről fog panaszkodni?

Ez valami nemzeti hajlamunk. Egy kis elégedettséghez viszonyítani kell tudnunk, s mi folyton a maszek műanyag-kisiparos, vagy a lángossütő gebines jövedelméhez próbálunk igazodni. Ha az országot hasonlítjuk másikhoz, hát az biztosan USA, Svédország, vagy NSZK. Nem vesszük ám észre a vizes udvari szoba-konyhában élő, közös mellékhelyiséget használó embereket, nem veszünk tudomást Pakisztánról és Zambiáról, ahol jóllehet szintén sokmindent elkövetnek a jólét érdekében, még napjainkban is éhen halnak kisgyerekek ...

Mert, ha ez a hasonlítás nem is szülhet elégedettséget, mindenesetre illendő gátat vetne a panaszáradatnak.

Hallom az ellenérveket: az emberek igénye mindig magasabb, az életszínvonal emelkedése újra termeli a szükségleteket, más szerkezetűvé varázsolja. Való igaz: tíz éve álomnak tűnt számomra, hogy autóm legyen. Ma van. Tíz éve feleannyit kerestem, mint most. Igaz, nőttek az igényeim, és nőttek az árak is, de különösebb okom a panaszra — nincs. Éppen ezért gyanus nekem minden panaszkodó.

Nem figyelték még meg, hogy mindig az sír a legjobban, akinek a legtöbbje van?

És az már erkölcstelen is.

Kampis Péter

A fák sorsa kétséges

Törmelékeltakarítási gondok az Aradi vértanúk útján

Dózer járja napok óta a várárkot ...

Pécsett az Aradi vértanuk útján folyik már az északi érintő út építését előkészítő bontás. Egy sor ház már eltűnt, az értékesíthető bontási anyagot eladták, de a helyszínen maradt a hasznosíthatatlan törmelék. Eltakarítására a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat kapott megbízást, s a vállalat Volvo-ja az a dózer, ami napok óta járja a várárkot.

A munka fölöttébb nehéz. A várárok egyenetlen szintű. Úgyszólván telkenként más-más a szintmagasság, ahogyan a valamikori tulajdonos anyagi lehetőségeiből futotta a feltöltésre. A bontási törmeléket el kell távolítani, de erre az utca felől nincs lehetőség, hiszen az maga oly keskeny, hogy még a forgalmat is csak üggyel-bajjal tudja átbocsátani, nemhogy oda még egy markoló is beálljon ...

Ahogy ezt a munkát elnézzük, s végigtekintünk az egyelőre még csak a házaktól szabaddá vált, törmelékkel borított várárkon, egy komoly és nem is megalapozatlan aggodalom merül fel bennünk. Volt kertekről lévén szó, sok a zöld, a fa és a bokor a várfal tövében. Igaz, ezek többsége gyümölcsfa, és nem parkba való díszfa, de mégis fa, mégis zöld! ... Mi lesz a sorsuk? A dózernak út kell, nagyon-nagyon félő tehát, hogy ezt a szükségletet a fák fogják bánni. A vállalat egyik illetékes vezetője szerint a munkával együtt arra már nem kaptak utasítást, hogy a fákat kíméljék, s úgy szervezzék a hulladék eltávolítását, hogy ennek érdekében minél kevesebb fát kelljen feláldozni. Az lenne természetesen az eszményi, ha minden fát meg lehetne menteni legalább addig, amíg pár év múlva már az új, a tervezett park teszi üdévé, árnyassá a várfal tövében kialakuló sétányt. Dehát ehhez valahol, valakinek – már most! – ki kellene adni az utasítást. A fák védelmében!

H. I.

HÍREK

1975. JÚNIUS

20

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

RAFAEL

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46 — nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 16.33 — nyugszik 1.12 órakor.

Kruzslák Béla

Hetvenöt évvel ezelőtt, 1900. június 20-án született — és öt éve, 1970 februárjában halt meg — Kruzslák Béla, a magyar kommunista mozgalom kiváló harcosa, 1954-től a párt Központi Revíziós Bizottságának, 1966-tól Központi Ellenőrző Bizottságának tagja.

A fiatal angyalföldi esztergályost a forradalmak edzették osztályharcosává. A Magyar Tanácsköztársaság idején Karcagnál s Szolnok mellett, majd az északi fronton küzdött a tanácshatalomért. Annak megdöntése után a szociáldemokrata párt baloldali ellenzékéhez tartozott, s amikor 1925-ben megalakult a Magyarországi Szocialista Munkáspárt, a forradalmi párt kerületi titkára lett.

A harmincas évek elején tért haza, hogy itthon folytassa az osztályharcot. Összesen nyolc és fél évet töltött különböző börtönökben, internálótáborokban. A felszabadulást követően különböző gazdasági és minisztériumi tiszteket töltött be; valamennyi funkciójában odaadóan, nagy kötelességtudással dolgozott.

Ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: A vihar (este 7 órakor) Bajor-bérlet.

MOZI

Park: Két balláb az ezredben (4, 6, 8)
Park-kert: Idegen a cowboyok között (f9)
Kossuth: A rendőrség csak áll és néz (10, 12) Cimborák (f3, f5) Vérdíj Kovpak fejére (f7, f9)
Petőfi: A rendőrség csak áll és néz (4, 6, 8)
Fekete Gyémánt: Hajdúk (6)
Jószerencsét: Oklahoma olaja (5, 7) **Rákóczi:** Két férfi a városban (5, 7) **Május 1.:** Rivaldafény (f6) **Bóly:** Nagyezsda (8) **Harkány:** A boszorkánymester (7) **Komló, Május 1.:** Napszúrás (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Egy kis előkelőség (4, 6) Édes élet I—II. (8) **Mohács:** Jelszó: A puszták angyala (6) Szertartás (8) **Pécsvárad:** Az Olsen banda nagy fogása (f8) **Sásd:** Hószakadás (f8) **Sellye:** A fenevad (8) **Siklós:** Autó (8) **Szigetvár:** A határon szolgálok (6) A keresztapa másik arca (8)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan előforduló zápor, zivatar. Mérsékelt, napközben megélénkülő északi, északkeleti szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 21—26 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: főleg nappali felhőképződés záporokkal, zivatarokkal. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 11—14, később 14—17 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 22—25, később 26—29 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

50 év a közegészségügy szolgálatában

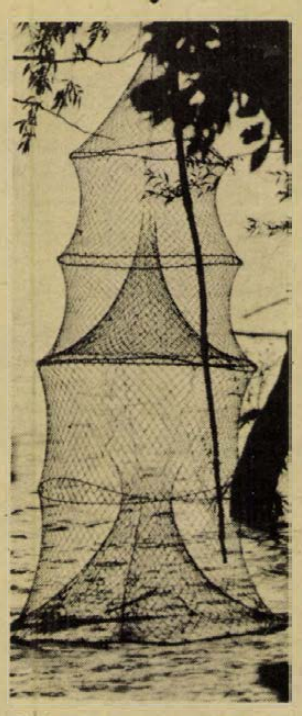
Félévszázadot töltött a közegészségügy különböző területein dr. Páter János professzor, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Közegészségtani és Járványtani Intézetének igazgatója. Az országos nevű higiénikus nyugalomba vonulása alkalmából a Magyar Higiénikusok Társasága dél-dunántúli és a Magyar Hidrológiai Társaság helyi csoportja tudományos üléssel egybekötött ünnepséget rendezett csütörtökön Pécsett, a KÖJÁL új székházában. Az eseményen megjelent munkatársak, volt tanítványok körében dr. Páter János előadásban összegezte életének, munkásságának tanulságait, legfőbb tapasztalatait.

Az Országos Vízügyi Hivatal elnöke nevében Hernádi Alajos, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezetője átnyújtotta a Vízgazdálkodás kiváló dolgozója kitüntetést dr. Páter Jánosnak.

◆

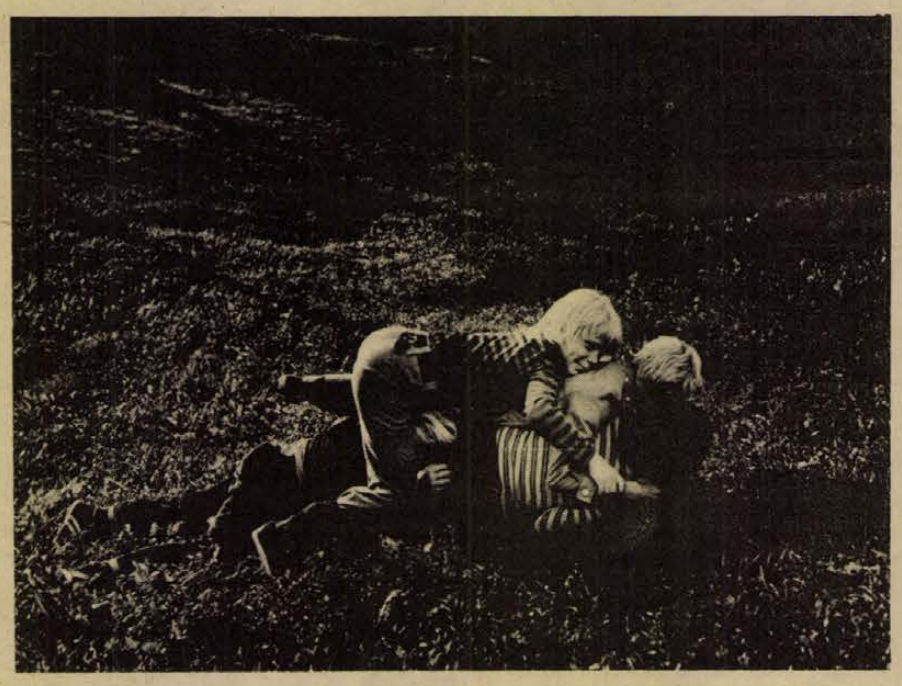
— **Két új termék,** a poly twine kötözőzsineg és a chill-roll fólia gyártását kezdték meg Leninvárosban, a Tiszai Vegyi Kombinátban. A légmentesen záró, polipropilénből készült vízálló finom fóliát az élelmiszerek csomagolására, a kötözőzsineget pedig a mezőgazdaságban bálakötözésre használják fel.

◆



Szárad a varsa a Dunaparton.

Erb János felvétele



JÁTÉK **Dr. Lajos László felvétele**

Fagylalt

A fagylalt kedvenc csemege! Ne feledjük azonban, hogy az általa okozott mérgezés egyike a leggyakoribb mérgezéseknek. A mérgezést okozó baktériumok az alap- és járulékos anyagokkal, valamint a készítés, tárolás, szállítás és árusítás során kerülhetnek a fagylaltba — ha nem tartjuk be a szükséges tisztasági rendszabályokat. A tisztátalan kéz, edények és eszközök, mosatlan tojások, de a köhögés és a tüsszentés is, valamint a kézen levő bármilyen parányi kis gennyesedéses sérülés, mind-mind szerepet játszhat a fertőzésben...

A jó fagylalt íze, színe és illata a fajtára a készítésnél felhasznált zamatosító és járulékos anyagokra jellemző, harmonikus kellemes, édes.

A mozgóárusok csak gyümölcsfagylaltot árusíthatnak. Ebben az ételmérgezést okozó baktériumok kevésbé szaporodnak, mint a tejfagylaltokban. A gyümölcsfagylaltokat és a puncsfagylaltokat élelmiszerszínezékkel színezik. A túlzottan színezett, rikító vagy megtévesztő színezésű termék kifogás alá esik.

A fagylaltkészítők és árusítók, valamint a vevőközönség egyaránt segítsék elő, hogy a nyári időszakban olyannyira kedvelt fagylaltot nyugodtan élvezhessük és azzal ne veszélyeztessük egészségünket.

Dr. Farkas Elemér
csop. vez. főorvos

— **A nők nemzetközi éve** alkalmából a MEDOSZ MB által rendezett kézimunka kiállítás nyílt a Mecseki Erdőgazdaság Rét utca 8. szám alatti tanácstermében. A kézimunkákat mezőgazdaságban dolgozó nők készítették.

— **Egésznapos** sportvetélkedőt tartanak június 21-én, a budapesti Szék- és Kárpitosipari Vállalat siklósi gyáregységében. Egyebek között kispályás futball-, sakk- és pingpong-mérkőzésre kerül sor.

— **Az Almás-menti juniálist** tartják meg június 22-én Mozsgón, ahol szórakoztató népi játékokat, ősi népszokásokat elevenítenek fel, így többek között a híres kakasütést.

— **Misztikum, vagy tudomány?** Eddig misztikusnak hitt tudományok hátterét mutatja be az ismeretterjesztő sorozat, amely ma, pénteken kezdődik az istenkúti Gárdonyi Géza művelődési házban. A 19 órakor kezdődő első előadás témája a hipnózis.

04—05—07

Tűz ütött ki tegnap, a reggeli órákban a Mohácsi Farostlemezgyár 4-es és 5-ös számú edzőkamrájában. A két darab szállítókocsin összesen 180 farostlemeztábla égett. Az eddig ismeretlen okok miatt keletkezett tüzet a dolgozók segítségével a mohácsi állami tűzoltók oltották el. Az előre becsült kár mintegy 20 ezer forint.

— **Olasz berendezés Pécsett.** A BNV tavaszi vásárán olasz felvonóberendezést vásárolt a pécsi Aszfaltútépítő Vállalat. A mintegy 200 ezer forint értékű MARINI típusú gépet a vállalat 200 tonnás meleganyagtárolójának ellátására építik be.

— **A belga kamrás kemencék** felállítását befejezték a Pécsi Porcelángyárban A Hőtechnikaépítő és Szigetelő Vállalat pécsi acélszerkezeti részlege négy kemencét szerelt össze, melyek értéke csaknem négymillió forint.

◆

Kié a pénz?

— Néni! Néni! Néni! — Nem tetszett elveszteni kétszáz forintot?

Meghúzzák a ballonom szélét — most már egyértelmű, hogy a kérdés nekem szól, s négy, a futástól kipirult arcú kislány várja válaszom. Meghökkenek. Hogy én? Ez képtelenség. Nem volt nálam ennyi pénz.

— Nem gyerekek, nem én vesztettem . . .

A kislányok meg sem várják, míg befejezem a mondatot, már rohannak tovább a jóval előttem gyalogoló férfi, majd a még előrébb ballagó idősebb nő után.

Tisztes távolságból látom, hogy az asszony forgatja táskáját, kutatja kabátjának zsebeit, majd a pénztárcáját is előveszi. A közelükbe érve már csak ezt hallom.

— Mégsem a néni lehetett, mert ez háromszáz forint! — nyitja szét az eddig marokra szorított tenyerét a legkisebb lányka.

Egymás mellett bandukolunk felfelé a Széchenyi tértől, s hallom, hogy a lányok tanakodnak:

— Bevisszük a rendőrségre.

— Beadjuk az osztálypénztárba.

— Majd a tanárnéni megmondja, hogy mit csináljunk vele.

Egy valamiről nem esett szó: hogy megtartják maguknak . . .

T. É.

Megjelent a XI. pártkongresszus jegyzőkönyve

A Kossuth Kiadó gondozásában hatvanezer példányban megjelent az MSZMP XI. kongresszusának teljes jegyzőkönyve. Tartalmazza a Központi Bizottság előzetes jelentését és beszámolóját, a Központi Ellenőrző Bizottság jelentését és az összes felszólalásokat. A Politikai Bizottság tagjainak, a Központi Bizottság titkárainak felszólalását teljes, a többi küldött és a testvérpártok küldötteinek felszólalását rövidített terjedelemben: a vitazáró beszédet, a kongresszus határozatát, a programnyilatkozatot, a módosított szervezeti szabályzatot, a párt vezető szerveinek megválasztásáról szóló jelentést. Az 580 oldalas kötet egyik melléklete közli a kongresszus küldötteinek és a testvérpártok küldöttségei vezetőinek névsorát, a másik melléklet a Politikai Bizottság és a Központi Bizottság titkárainak, valamint a kongresszus néhány küldöttének, a kongresszusi munkaverseny résztvevőinek fényképét.

◆

— **Szolgáltatási felvevőhelyet** nyitott Pécsett, a Lvov-Kertvárosban, a Viktória utca 3-ban a Pécsi Épületszerelő és Karbantartó Ipari Szövetkezet. Itt vízcsapjavítás, épületkarbantartási munkák rendelhetők meg reggel 7-től délután 16-ig. Telefon: 11-612.

— **A PÉCSI VÍZMŰ értesíti a város közönségét, hogy a Nagy Lajos uszodát (bejárat tanácsköz felől) június 21-én megnyitja. Nyivatartás naponta 9-től 18 óráig.**

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

tegnap történt

Csütörtökön délelő ülést tartott a KISZ Pé Városi Bizottsága. Az a tuális ifjúságpolitikai fe adatok megtárgyalás mellett személyi kérdé sekben döntött a bizot ság. A bizottság érdeme elismerése mellett, má funkcióba történő kineve zése miatt felmentett titkári funkciója alól Mo nár Tibornét és a Pé Városi KISZ Bizottság ti kárává választotta Rák János t, a KISZ Pécs Vá rosi Bizottságának megb zott titkárát.

✻

Csütörtökön este Deb recenben, a Városi Tanác épületének udvarán ün nepélyes keretek közö tartották meg az úttör őrsvezetők hetedik országos találkozójának záró ünnepségét.

✻

Dr. Somos András, Budapesti Kertésze Egyetem rektorát a zöld ségnövények biológiáj és a fontosabb zöldség növények termesztéstech nológiája terén végze kiemelkedő tevékenysé géért díszdoktorrá avatt a Varsói Mezőgazdaság Akadémia.

✻

Dr. Szczepan Pieniaze akadémikust, a Lengye Tudományos Akadémi alelnökét, a Skierniewi cei Gyümölcstermesztés Kutató Intézet igazgatójá a kertészet fejlesztésébe végzett kiváló munkájáér „Entz Ferenc" emlékéremmel tüntette ki a Budapesti Kertészeti Egyeter Tanácsa.

Lapzárta

A Ciprusi Dolgozó Né Haladó Pártja (AKEL sikraszállt a Szovjetunió javaslata mellett, hog tartsanak széles képviseletű nemzetközi értekezletet Ciprusról.

✻

Sztane Dolanc, a JKSZ KB Elnökség végrehajtó bizottságának titkára é Alekszandar Grlicskov, a végrehajtó bizottság re szorttitkára csütörtökön Belgrádban megbeszélés tartott Herman Axen-nel az NSZEP Politikai Bizottságának tagjával, a Központi Bizottság titkárával aki a JKSZ vendégeként tartózkodik jelenleg Jugoszláviában.

✻

A jugoszláviai Budvár csütörtökön folytatódtak az Adria Kupa nemzetközi vizilabda torna küzdelmei. A második napon a magyar válogatott a kubaiakkal találkozott és kétgólos vereséget szenvedett. Eredmények: Kuba—Magyarország 8:6. Szovjetunió—Egyesült Államok 8:7.

✻

Saigonban megtartották az alkotó értelmiség első országos tanácskozását, amelyen Vietnam minden részéből 500 zeneszerző, költő és író vett részt, köztük Luu Huu Phuoc, a DIFK tájékoztatásügyi és kulturálisügyi minisztere, aki egyébként ismert zeneszerző. .

✻

A Német Szövetségi Köztársaság és Brazília titkos tárgyalásain megállapodás jött létre arról, hogy az NSZK elad Braziliának olyan berendezéseket, amelyek az energia-célokra már hasznosított hasadó anyagból plutóniumot állítanak elő —, közli a New York Times. Mint a lap rámutat, „az ilyen berendezések lehetővé teszik Brazília számára a nukleáris fegyver előállítását".

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Népi zene. 9.00: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből. 9.31: Francia áriák. 9.53: Lottósorsolás! Közvetítés a 25. heti sorsolásról, Szeghalomról. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Gyerekeknek! 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.) 10.30: Zenekari muzsika. Közben: 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.10: Egy nap a Központi Légkörfizikai Intézetben. Riport. 11.49: Könyvszemle. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Királyfia, Kis Miklós. Mesejáték (ism.) 14.29: Szolgálat egyenruhában. A kerületi rendőrkapitányság. Az Ifjúsági Rádió műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Magyarán szólva. 15.25: Kóruspódium. 15.33: Népszerű átiratok. 15.48: Grabócz Miklós feld.: Bányászdalok — népdalcsokor. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Szűzföldi emberek. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az MRT énekkara énekel. 17.40: Vas István költészete. IV. rész. 18.00: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 18.16: Lemezmúzeum. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.30: Sporthírek. 19.34: Thomas Mann évei. 20.35: Hírek. 20.38: Miről is énekel Bécaud? 21.22: Láttuk, hallottuk a színházban és a moziban. 21.42: Beniamino Gigli énekel. 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20: Meditáció — a mai képzőművészeti vitákról. 22.30: Beszéljünk Liszt Ferencről. 23.06: Operettrészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Nicanor Zabaleta hárfázik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.29: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Bach: 205. kantáta. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . A Gyermekrádió műsora. 9.53: Lottósorsolás. Közben: 10.00, 11.00, 12.00 magyar, 10.30 német, 11.05 angol, 11.30 orosz nyelvű hírek. 10.18—10.20: Reklám. 10.59: Lottóeredmények. 12.03: Magyar táncokról. 12.23: Glenn Gould régi angol szerzők műveiből zongorázik. 12.45: Utak útja. 13.03: Régi híres énekesek műsorából. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. Közben: 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Húszas stúdió. 19.21: Népdalok. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Zenekari muzsika. 21.40: Halló Berlin, halló Budapest. Közös tánczenei műsor az NDK Hangja rádióval. 22.40: Népi zene. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Operarészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Sztravinszkij: A kéjenc útja. Háromfelvonásos opera. Közben: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Jókai Mór. XII. (befejező) rész. 20.13—20.16: Hírek. 21.21: Tonny Scott és együttese játszik. 21.39: Beethoven: B-dúr trió. 22.26: Muszorgszkij—Ravel: Egy kiállítás képei. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: A zöldövezet hullámhosszán. Riportok, jegyzetek, zene. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Népdalcsokor. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Olivera Katarina énekel. — A magyarországi délszlávok kulturális fejlődése 1945-től. Zsuzsity Marin írása. — Baranyai népdalcsokor. 19.30: Német nyelvű műsor. Nyaralóknak. — Hírek, utikalauzok, riportok, zenés kívánságok 30 percben. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

17.23: Műsorismertetés. 17.25: Hírek. 17.30: Türkménia városaiban. Szovjet rövidfilm. 17.55: Műsorainkat ajánljuk. 18.20: Öt perc meteorológia. 18.25: Jó estét, Győr! I. A Duna-hídtól a Rába-hídig. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Bizonyítás. A per tárgya a történelem. V. rész. Két világháború között. 21.15: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 21.20: Jó estét, Győr! II. Péntek este van . . . (A 18.25-kor látható adás folytatása) 22.20: Tv-Híradó.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Zenés nyári esték. Schubert: Házi háború. Vigopera (ism.) 21.00: Tv-Híradó 2. 21.20—22.30: Kis tragédiák. Szovjet film.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Éles szeműek — adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Mondd meg nekem, hogy megmondjam neked — népi muzsika. 18.45: Emberek a menetoszlopból — riport. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Tv-magazin. 21.00: A titkos fronton — filmsorozat. 22.10: Dokumentumadás.

MÁSODIK MŰSOR

16.45: Az első vajdasági munkás sportolimpia. 20.00: Egy tanító naplója — drámasorozat. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Stúdió III. 22.25: Zene határok nélkül.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Az olasz kormány meghívására Rómába látogat Gromiko

Moszkvában csütörtökön bejelentették, hogy az olasz kormány meghívására Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, külügyminiszter június végén hivatalos látogatást tesz Olaszországban.

✦ KAIRÓ: Anvar Szadat egyiptomi elnök fogadta a Kairóban tartózkodó Macovescu román külügyminisztert. Ugyancsak fogadta a román vendéget Mahmud Szalem egyiptomi miniszterelnök is.

✦ *JERUZSÁLEM: Allon izraeli külügyminiszter Jeruzsálemben annak a véleményének adott hangot, hogy Rabin miniszterelnök washingtoni látogatásának eredményeként valamennyire közeledett az újabb részmegállapodással kapcsolatos izraeli és egyiptomi álláspont. Ugyanakkor közölte, hogy Tel Aviv-i felfogás szerint gyakorlati haladás csak úgy képzelhető el, ha a felekre kívülről nem gyakorolnak nyomást. Figyelmeztette az amerikai vezetést, hogy ne álljon elő saját békejavaslattal, csupán „jószolgálatait ajánlja fel és bátoritsa a feleket saját elképzeléseik kifejtésére".*

✦ RIJAD: Khaled szaud-arábiai uralkodó fogadta Dzsallud líbiai miniszterelnököt, aki Bagdadból érkezett Rijadba. Előzőleg a hivatalos iraki hírügynökség jelentése szerint Irak és Líbia megállapodott abban, hogy együttműködik olajáraik kialakításában és a közel-keleti probléma „megadás nélküli" megoldásában.

✦ *TOKIÓ: Május végéig a japán hajóépitő gyáraknak tízmillió tonna szállitóképességű 48 olajtartályhajó építésére adott megrendelést vontak vissza. Az illetékes japán minisztérium szerint további megrendelés-visszavonásokra kerülhet sor.*

✦ BARNAUL: Szibéria egyik legnagyobb folyója, az Ob mentén üzembe helyeztek az első öntözőcsatornát. A 180 kilométer hosszú öntözőcsatorna 24 óra leforgása alatt 2 millió köbméter vizet ad, később ez a mennyiség megkétszereződik.

✦ SINGAPORE: A singapore-i hatóságok közölték, hogy átadják a DIFK képviselőinek a bukott saigoni rezsim nagykövetségét és egyéb singapore-i tulajdonát. A DIFK képviselői nemrég tárgyaltak erről Singapore-ban, ahol fogadta őket S. Radzsaratnam külügyminiszter is.

✦ *WASHINGTON: Ron Nessen, a Fehér Ház sajtótitkára bejelentette, hogy Ford amerikai elnök csütörtökön Washingtonban megbeszélést folytat Joseph Luns NATO-főtitkárral és a NATO nukleáris tervező csoportjának 15 tagjával. A testület előzőleg a kaliforniai Montereyben kétnapos tanácsülést tartott.*

Állatbarátok

Állatbarátok egy csoportja szerdán behatolt a londoni ICI Vegyipari Cég kutatólaboratóriumába és kiszabadított két kutyát, amelyekkel — kísérleti célokból — számtalan cigarettát szivattak a tudósok. A kiszabadított ebek — megmentőik szerint — úgy köhögtek, mint egy harminc éve egyik cigarettáról másikra gyújtó megrögzött dohányos. A vegyi cég vezetői kártérítést követelnek.

Tolvajok

Frederictown amerikai városka lakói egy idő óta hiába keresik készülékükön a helyi rádió reggeli híradásait — az adót ellopták. Az állomás alkalmazottai egy reggel munkába érkezvén csak a teljesen üres stúdióhelyiségeket találták, az erősitők, keverőpultok, mikrofonok, magnók az éjszaka folyamán eltűntek. A rendkívül alapos tolvajok még a falról a vezetékeket is leszedték.

✦ HANOI: A kambodzsai rádió egyik kommentárjában rámutatott, hogy jelenleg a független ország előtt álló egyik legfontosabb feladat a mezőgazdasági termelés helyreállitása és fejlesztése. A fő figyelmet a rizs és a gumi termesztésére fordítják. Kambodzsában idén jó volt a tavaszi rizstermés és az ország történetében először a hegyes tartományokban is megkezdődött a fontos gabonanövény termesztése.

✦ *KAIRO: Kairóban egyiptomi—ciprusi közös közleményt adtak ki Makariosz ciprusi elnök háromnapos hivatalos látogatásáról és Szadat egyiptomi államfővel folytatott tárgyalásairól. A közleményben mindkét fél leszögezi, hogy az igazságos és a tartós béke megteremtése a Közel-Keleten csak úgy lehetséges, ha az izraeli csapatok teljesen kivonulnak az összes megszállt arab területekről és a palesztinai arab nép visszanyeri nemzeti jogait.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

CSILLAGVAROSI SAJTÓKONFERENCIA. Thomas P. Stafford brigádtábornok, a Szojuz—Apolló közös szovjet—amerikai űrrepülés USA-i parancsnoka a Moszkva melletti Csillagvárosban sajtóértekezletet tartott útjukról. Mögötte Vance D. Brand és Valerij Kubászov, fölötte a Szojuz űrhajó kabinmodellje.

✦ VARSÓ: Lengyelország az utóbbi öt évben kétszer annyi licencet vásárolt, mint az elmúlt húsz év folyamán. A lengyelek által vásárolt külföldi szabadalmak számos területen lehetővé tették, hogy ne csupán bizonyos termelési eljárásokat honosítsanak meg, hanem egész iparágak korszerűsödjenek.

✦ *POZSONY: Pozsonyban, június 21-én megnyitják az Incheba '75 Nemzetközi Vegyipari Vásárt. Az immár hetedszer megrendezésre kerülő vásár keretében megtartják az Agrichem tudományos kongresszust, amelyen a csehszlovák és külföldi szakemberek megvitatják a mezőgazdaság kemizálásának eredményeit és a fejlesztés kilátásait.*

✦ WASHINGTON: A washingtoni Kereskedelmi Minisztérium közlése szerint az Egyesült Államok fizetési mérlegében 1975 első három hónapjában 475 millió dollár összegű deficit mutatkozott. Az elmúlt év utolsó három hónapjában a fizetési mérleg 6573 millió dollár deficittel zárult.

✦ *OTTAWA: Allan Maceachen kanadai külügyminiszter bejelentette, hogy országa 10 millió dolláros segélyt nyújt Dél-Vietnamnak, Laosznak és Kambodzsának, részben rendkívüli gyorssegély formájában, részben a háborús károk helyreállításának támogatására.*

Giscard d'Estaing Gdanskban

Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök és kísérete lengyelországi hivatalos látogatásának harmadik napján, csütörtökön délelőtt Krakkóból különrepülőgépen Gdanskba érkezett. A francia vendégeket Krakkóban Henryk Jablonski államelnök búcsúztatta, Gdanskban pedig Piotr Jaroszewicz miniszterelnök fogadta.

✦ *BERLIN: Most nyilvánosságra hozott adatok szerint az NDK múzeumainak 1974-ben 28,4 millió látogatójuk volt, az 1965-ös 15,6 millióval és az 1970-es 19,8 millióval szemben. A látogatók több mint 30 százaléka diák és 25 éven aluli fiatal. Az NDK múzeumai a 610 állandó kiállításon kivül évente mintegy 1300, különböző témájú vándorkiállitást is rendeznek.*

✦ ÚJDELHI: Az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt parlamenti képviselői súlyos aggodalmuknak adtak hangot azzal kapcsolatban, hogy az Egyesült Államok az Indiai-óceán középső részén, Diego Garcia szigetén hatalmas haditengerészeti és légitámaszpontot szándékozik kiépíteni.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Mexikóvárosban csütörtökön nyílt meg az ENSZ védnökségével lezajló Nők Világkonferenciája. A konferencia jelentőségét sajtóértekezleten ismertette Helvi Sipila asszony, a Nők Világkonferenciája főtitkára.

Kommentár

Konsztantinok ha összefognak

Az athéni képviselőházban csütörtökön lezajlott szavazással lezárult a Görög Köztársaság szervezeti felépítése. A csaknem egy hete életbe lépett új alkotmány alapján Konsztantin Cacosz személyében megválaszották a Görög Köztársaság elnökét.

A 76 éves, jogi végzettségű politikust Konsztantin Karamanlisz miniszterelnök új demokrata pártja javasolta köztársasági elnöknek. A csütörtöki választási procedúrán 295 képviselőből 210 szavazott Konsztantin Cacoszra. Ellene 65 foglalt állást. A választás után elsőnek pártfogója, Karamanlisz üdvözölte a köztársasági elnököt.

A képviselőházi szavazáson a kommunisták és az ellenzéki pánhellén szocialista mozgalom képviselői kitöltetlen szavazólapokat dobtak az urnákba, tiltakozván, hogy a június 11-én életbe lépett alkotmány rendkívül széles jogkörrel ruházza fel a köztársasági elnököt.

Az ellenzéki pártok 84 képviselője kezdettől szembehelyezkedett a kormányzó új demokrata párt törekvéseit tükröző alkotmánytervezettel, s nem vett részt parlamenti elfogadásában sem. Az ellenzéki pártok álláspontjának hangot adva a pánhellén szocialista mozgalom vezetője, Andreasz Papandreu azt mondta, hogy az új alkotmány monarchikus hatalommal ruházza fel az elnököt.

A demokratikus erőket aggasztja az is, hogy az új alkotmány lehetőséget nyújt a királyi család tagjai számára, hogy akár miniszterelnökként részt vehessenek az ország politikai életében.

Görögország demokratikus haladó erői a katonai diktatúra eltávolítása után kezdődött demokratizálódási folyamat fékezésének tekintik az új alkotmány életbe léptetését és az elnöki rendszert. A demokratikus ellenzék a parlamentarizmus, a választott testületek jogainak, törvényhozói és végrehajtó hatalmának erősítésére törekedett a Karamanlisz-féle „elnöki rendszerrel" szemben. Mert nem kétséges, hogy ez utóbbi — bármily szilárd garancia legyen is egy katonai restaurációs kísérlettel szemben — egyértelműen gyengíti, sőt esetleg el is sorvaszthatja a most újjáéledő demokratikus intézményeket.

Kedden kezdődik Budapesten a KGST 29. ülésszaka

A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa Budapesten tartja 29. ülésszakát. A tanácskozás június 24-én kezdődik.

A tagállamok delegációit az előzetes megállapodásnak megfelelően a kormányfők vezetik. A magyar küldöttség vezetője Lázár György, a Minisztertanács elnöke.

Budapesten ezúttal negyedik alkalommal ülésezik a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa. Az ülésszakot minden évben más tagországokban rendezik, így Budapesten 1955 decemberében a 6., 1960 júliusában a 13., 1967 decemberében a 21. ülésszakot rendezték, s most a 29. ülésszakra kerül sor.

Hazánk az alapító tagok közé tartozik, így kezdettől, 1949 januárja óta részt vesz a KGST munkájában. A magyar gazdasági szervek képviselői jelen vannak a KGST valamennyi szervezetében, köztük mind a 26 állandó bizottságban. Szakembereink tevékeny részt vesznek a KGST valamennyi munkaszervében, két állandó bizottságnak — színesfém-kohászati, valamint a rádiótechnikai és elektronikai ipari állandó bizottságnak — magyar elnöke van.

Hazánk gazdasági életének fejlődése szorosan kapcsolódik a KGST szervezetének erősödéséhez, az integráció kiépülésének, bővülésének folyamatához, kezdettől a KGST országok, s mindenekelőtt Szovjetunió jelent a magyar gazdasági élet számára biztos értékesítési lehetőséget és beszerzési forrást, ezekkel az államokkal építették ki minden területen a gazdasági együttműködést, a szakosítástól a közös vállalkozásokig. Éppen az első budapesti KGST-ülésszakon, 1955-ben merült fel konkrét formában a szakosítás lehetőségének és a tervek összehangolásának kérdése. 1955-ben zárult le a KGST munkájának első szakasza, amikor még főként az áruforgalmi együttműködés szervezésére, a műszaki segítségnyújtásra, a tapasztalatcserékre, a tudományos- és technikai szakemberek képzésére, valamint a műszaki dokumentációk és licencek cseréjére koncentrálta erőit. 1955. után áttértek a termelési és a beruházási tervek összehangolásának módszerére, ettől az időszaktól kezdve a tagországok kölcsönös konzultációk alapján alakítják ki távlati terveiket. Akkor indult fejlődésnek — elsősorban a gépiparban és a vegyiparban — a nemzetközi szocialista munkamegosztás elve alapján a gyártásszakosítás, a tipizálás és a gazdasági együttműködés több más formája. Az együttműködés jobb megalapozására 1956-ban hozták létre az első állandó bizottságokat, 1957-ben kötötték meg a tagországok a több oldalú kliring-megállapodást.

A fejlődés a 60-as években jelentősen felgyorsult. 1962-ben lépett működésbe a Barátság kőolajvezeték, amelynek segítségével öt ország kap szovjet kőolajat, 1961—62-ben alakították ki a prágai diszpécserközponttal a nagyfeszültségű villamosenergiarendszert. 1964. óta működik a közös teherkocsipark, ugyanabban az évben alakult meg a Nemzetközi Gazdasági Együttműködési Bank. Időközben több közös vállalat alakult, s fontos nemzetközi együttműködési megállapodásokat írtak alá, mint például a magyar—szovjet timföld-alumínium egyezményt. 1969-ben kezdte meg működését a KGST szabványosítási intézete, 1971-ben hozták létre a Nemzetközi Beruházási Bankot. Ebben az időszakban a KGST tagállamokban már jelentősen növekedett a műszaki színvonal. A korábban iparilag elmaradott tagállamokban meggyorsult a növekedési ütem, közeledik egymáshoz az egyes országok fejlettségi színvonala.

Az együttműködés fejlesztésében mérföldkő volt 1971-ben a KGST 25. ülésszaka, ahol a szocialista gazdasági integráció fejlesztésének komplex programját fogadták el. Ebben az okmányban első ízben fogalmazták meg, hogy a gazdasági integráció fejlesztésének útja az összehangolt gazdaságpolitika, a tervezésben és prognosztizálásban való együttműködés, a nemzetközi szakosítás, a gazdasági együttműködés s a kölcsönös kereskedelem tervszerű bővítése, a tagországok irányító szerveinek, vállalatainak és kutatóintézeteinek mind szorosabbá váló közvetlen kapcsolata a meglevő nemzetközi gazdasági szervezetek fejlesztése és szükség szerint újabbak létrehozása, valamint az együttműködés jogi alapjainak tökéletesítése.

A tagországok az integrációs program jegyében bonyolítják le az 1976—80. évi népgazdasági tervek egyeztetésének nagy jelentőségű munkáját.

A legnagyobb figyelmet valamennyi KGST ország az energiabázis bővítésére fordítja. Országaink 1974-ben 1294 milliárd kilowattóra villamosenergiát termeltek, 31 százalékkal többet, mint 1970-ben, s 6,4 százalékkal többet, mint 1973-ban. Országaink együttműködésének is egyik központi célja az energiabázis bővítése. A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa ezért határozta el legutóbbi ülésén az érdekelt tagországok egységes energetikai rendszerének létrehozását. Ennek az igen nagy horderejű határozatnak a megvalósítása olyan energetikai berendezések, például nagyteljesítményű atomerőművek kifejlesztését, üzemeltetését teszi lehetővé, amelyek még gazdaságosabbá és biztonságosabbá teszik a tagországok energiaszükségletének kielégítését. Ugyancsak a legutóbbi ülésszak alatt írták alá a szovjetunióbeli Orenburg körzetéből kiinduló gázvezeték megépítéséről szóló egyezményt. Ez az új vezeték nagy mértékben hozzájárul Magyarország energiabázisának szélesítéséhez is, és egyben alapvető nyersanyagot szállít petrolkémiai iparunk fejlesztéséhez.

Az 1976—80. évi népgazdasági tervek előkészületei során tehát a KGST országok együttműködésében nagy jelentőségű kérdések vannak napirenden, ezért előzi meg nagy érdeklődés a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának soron következő budapesti ülésszakát.

úton

A műszaki felülvizsgálat korszerűtlenségéről

Amikor kocsim végiggördül az érdes betonon, nyolc szempár figyeli. Természetesen nem arra kíváncsiak, hogy kerek-e a kerék és gördül-e, hanem arra, hogy miként áll meg. Sírnak-e a gumik, csikorognak-e eléggé és rajzolnak-e fekete csíkokat?

Minden a guminyom?

Fékezek. A vezérszempár tekintetén látom, hogy elégedetlen. Nem elég hangos a sírás, nem eléggé fekete a csík. Nincs mit tenni. Újra nekilendülök, fékezek. Az abroncsok most már úgy nyivákolnak, mint egy szerelmes kandúr. Nem jó. Talán a felhangok nem voltak elég tiszták. Újabb fékezés. Most már a fogaim is csikorognak. Hiába. Nem vagyok babonás, de miatt visszatolatok ígérek Szent Kristófnak két nagyhőértékű, hosszúmenetű gyertyát, aztán elszántan gázt adok. Fék. És sikerült! Négy masszív fekete vonal és a vezérszempár elismerő pillantása a bizonyíték. Megkönnyebbülten állok félre. Mindenesetre jól kiszúrtam az autótechnikával. Hiába erőlködött az autógyár bonyolult szerkentyűkkel, én bizony állóra fékeztem mind a négy kereket. Bár meglehet, hogy e siker több gumiba került, mint amennyit benzingőzös múltam vagy kétmillió kilométere alatt összesen sem tékozoltam el fékezésre.

Így füstölgök magamban, miközben sorstársaimat figyelem az érdes betonon. Meg kell adni: a vizsgáztatók nem sajnálják az időt. Az abroncsokat sem. De félre az élcet: *a biztonság nem tréfa. A biztonság halálosan komoly dolog*

A gépjárművek műszaki felülvizsgálata az objektív biztonság egyik nélkülözhetetlen ellenőrző- és szűrőállomása kell, hogy legyen. Tapasztalataim miatt pontosabban fogalmazok: kellene, hogy legyen. Mert így, ilyen formában nem az. Néhány évtizeddel ezelőtt – jobb híján – kielégítő lehetett az olyan ellenőrzés, amely a gumik radírozásából ítélte meg a fékek hatékonyságát. Ma a járművek biztonsági és egyéb szerkezeti elemeinek megbízható, pontos és nem utolsó sorban gyors vizsgálatát a diagnosztikai műszerek népes családja biztosítja. Korszerű gépkocsit csak korszerű műszerekkel lehet és kell beállítani, ellenőrizni. Minden más módszer a megbízható működés és a biztonság rovására megy. Így az említett fékvizsgálatot elfogadni nem lehet.

Ha történetesen az autógyártás valamelyik igen korszerű konstrukciójával – melynek kerekei még jégen sem blokkolhatók – teszek kísérletet a vizsgára, a kocsi bizony közlekedésre alkalmatlannak ítéltetett volna. Ugyanakkor előfordulhat, – a tapasztaltak után miért is kellene kizárni ennek lehetőségét – hogy a megfelelően minősített kocsi éppen műszaki hiba miatt jelent baleset veszélyt. Talán pontosan az ilyen „megbízható" ellenőrzéssel jónak ítélt fékberendezés miatt. Vagy éppen a hatástalan lengéscsillapítók miatt, amit senki sem ellenőrzött, és aminek a következménye a 15–20 százalékkal hosszabb fékút, a jármű bizonytalan viselkedése, kanyarban a kisodródás biztos veszélye.

Gyárilag tilos!

De nézzük tovább, mi minden érheti a gyanútlan autóst még? Dr. L. O. orvos kocsija gurul az akna fölé, ahol a további ellenőrzés történik. Pár perc és kihirdetik a komor ítéletet: kerékcsapágy kotyogás miatt rendszámtáblát leszerelni! Barátom nem szakember, tehát vele van szerelője is, aki a kocsit a vizsgára előkészítette. Vita kerekedik. A szerelő a kocsi gyári javítási kézikönyvéből bizonyítja, hogy a csapágy 0,02–0,12 mm-es játéka gyári szerelési utasítás. Hiábavaló szópárbaj, a rendszámtábla levetetik. Vegyes érzelmekkel hajtok a vizsgáló helyre. Mindent rendben találnak, de valamilyen okból még felemelik a kocsi elejét. Figyelmeztetem a szerelőt, hogy a keresztartó alatt a kocsit megemelni tilos (gyári utasítás!). A szerelő rendületlen emeli tovább. A vezérszem megjegyzi, hogy ők ezt jobban tudják. Lehet. Ez azonban mitsem zavarja a keresztartót abban, hogy a ránehezedő kocsi-súly alatt alaposan be ne hajoljon. Lehet, hogy kocsim éppen a műszaki vizsga következtében vesztette el biztonságos voltát? Még nem tudom. Ezt majd műszeres vizsgálatok döntik el. Annyit azonban tudok, hogy a felülvizsgálat tapasztalt formája nagyon sok mindenre lehet jó. Csak egyre nem: *a járművek műszaki állapotának megbízható ellenőrzésére.*

Történt pedig mindez városunkban, 1975. június 9-én a délutáni órákban.

Búsbarna László

Időszerű növényvédelem

Június 13–14-én észleltük a burgonyavész első tüneteit. Az elmúlt napok rendkívül csapadékos, meleg időjárása kedvezett a kórokozó számára, ezért a betegség további terjedésére lehet számítani. Fel kell tehát készülni a védekezésre. A burgonyavész legkorábban a virágzáskor jelentkezik, amikor már zárt növényállomány alakul ki. A növények ekkor különösen fogékonnyá válnak a betegséggel szemben, mert a sorok között — a gyakori esőzés hatására — párás levegő alakul ki, ami kedvező a gomba számára, további fertőzés kialakulása válik lehetővé. A betegség tünetei az alsó, öregebb leveleken jelentkeznek először, barnuló foltok formájában. Csapadék hatására a foltok rohamosan terjednek, ellepik az egész növényt, több egymást követő esős nap pedig a burgonyatövek elszáradását, elfeketedését eredményezi. Száraz időszakban viszont nem fertőz a gomba, ekkor nem kell számítani terjedésére.

A javaslat tehát az, hogy a jelenleg uralkodó csapadékos napok miatt a védekezést 20–22-én végezzék el, majd 8–10 nap múlva — esős napok esetén — ismételjék meg. A védekezésre az alábbi szerek valamelyikét lehet felhasználni: Dithane M–45 0,2%, Rézoxiklorid 50 WP 0,5%, Zineb 80 0,2–0,3%, Dithane Cupromix 2,4–3,2 dkg/100 m². Amennyiben szükséges, egymenetben védekezzünk a burgonyabogár lárvák ellen is. Ekkor rovarölőszert is tegyünk a permetlébe, a szokásos mennyiségben. Az említett gombaölőszerek közül a Rézoxikloridot nem javasoljuk szerves foszforsavészterekkel keverni.

A jelenlegi időjárás kedvez a szőlőperonoszpóra és a szürkepenész fertőzésnek is. A járványveszélyes helyzet június 20–22-e között elvégzendő védekezést tesz szükségessé.

A szürkepenész korai fellépése a termést közvetlenül veszélyezteti, a fertőzés terjedése ezért súlyos kárral fenyeget.

Felhasználható készítmények peronoszpóra ellen: Dithane M–45 0,2%, Dithane D–8 porozó 17–21 dkg/100 m², Dithane D–8 K–50 17–28 dkg/100 m², Rézoxiklorid 50 WP 0,5%, Zineb 80 0,2–0,3%, Cuprosan Super D 0,3–0,5%, Ortho-Phaltan permetezőszer 0,2–0,3%-os oldata.

A szürkepenész visszaszorítására a Fundazol 50 WP felhasználását javasoljuk. Ennek a betegségnek esetleges őszi elhatalmasodását csak úgy előzhetjük meg, ha a védekezést a fürtök záródásáig 2–3 alkalommal megismételjük. Javasolt még az Ortho-Phaltan porozó, melyből 17–28 dkg/100 m² a felhasználandó mennyiség.

Rozs Ferenc,
Baranya megyei Növényvédő Állomás

Csúcsforgalom az utazási irodáknál

Június közepétől – a korábbi évekkel ellentétben – már nyári csúcsforgalmat bonyolít a legtöbb utazási iroda. Benépesült a Balaton, s a külföldi utakra is mind nagyobb létszámú csoportok indulnak. A Volán Tourist több mint 40 tagú csoportja csütörtökön kelt útra a Magas-Tátrába, a jövő héten pedig a Fekete-tenger partjára, Szocsiba kalauzolják a turistákat, egyhetes üdülésre.

A külföldről hazánkba érkező turistáknak is változatos programot szervez a Volán Tourist. Jelenleg dunai hajóúton Budapestre érkezett 170 bolgár turistával ismerteti meg a főváros nevezetességeit. Csehszlovák és NDK-beli vendégek a Balaton partján üdülnek.

Tévéajánlatunk

JÚNIUS 20. PÉNTEK

18.25-kor és 21.20-kor: Jó estét, Győr!

Ezen az estén két alkalommal kerül sor arra a helyszíni közvetítésre, amely során a Magyar Televízió „Jó estét..." sorozatában Győr egy napjába pillanthatnak be.

Győr, ez a Rába és Duna kereszteződésében fekvő gyorsan fejlődő ipari város összefogja Észak-Dunántúl vasúti csomópontjait. Egy háború utáni lexikon szerint 57 ezer lakosa volt; ma több, mint százezer lelket számlál.

Iparában megtalálható a vagontól – a textilig, műbőrig sok olyan termék, amely országos szükségletet elégít ki. Jellemző ipari elkötelezettségére, hogy minden második győri az iparban dolgozik.

Győr nagy hagyományokkal rendelkező város is egyben. A rómaiak éppúgy jelentős emléket hagytak itt – ezt az időszakot őrzi a város latin neve: Arrabona –, mint a későbbi időszakok. Belvárosa gazdag barokk műemlékekben. Kulturális élete fejlett; számos kultúrháza, iskolája van. Húszezer diák tanul Győrben.

A közvetítésben 155 fős televíziós stáb vesz részt. Az első jelentkezés 18.25-kor lesz, „A Duna hídtól a Rába hídig", a második 21.20-kor: „Péntek este van..." címmel.

JÚNIUS 21. SZOMBAT

20.25: Széchenyi.

A tévéjáték Németh László drámájából készült, amelyet Ádám Ottó alkalmazott televízióra és rendezett.

Döblingben vagyunk, az elmegyógyintézetben, ahol a 70 éves Széchenyi él. Itt, négy szobás lakosztályában nincs rács az ablakon; látszólag szabadon él, fogadja látogatóit, akik hírt hoznak a Bach Sándor önkényét nyögő Magyarországról.

Széchenyi azonban itt és most sem tudja kedélyes belenyugvással szemlélni helyzetét. Ahogy ő mondja: „A halál szélén is diabólikus suhanc" maradt.

Az osztrák rendőrség galád, pszichológiai hadviseléssel igyekszik megtörni. Házkutatással nyugtalanítják beépített emberekkel veszik körül.

Csapdájuk erős, Széchenyit olyan végső útra kényszeríti, ahonnan nincs visszatérés.

JÚNIUS 22. VASÁRNAP

21.35: Leningrád, Budapest utca

A Magyar Televízió és az APN közös dokumentumfilmje Leningrádba kalauzol. Felvillantja a város háromszázéves múltját, műemlékeit, szépséges parkjait, hídjait. Célja mégsem az egész város, hanem csak egyetlen utca bemutatása. A Frunze lakótelepen, amely most épül, ugyanis az egyik nyílegyenes sugárutat Budapest utcának keresztelték.

A film készítői az ebben az utcában élő emberek egy napjából villantanak fel képeket. Az ittlakókkal ellátogatnak munkahelyeikre.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. június 21-én, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7–19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 104. (Tel.: 13-833/43. mell.).

III. kerületben: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress Endre u. 2. (Tel.: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8–11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752), Vasas, Hősök tere, Meszes I–II. körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587), Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. I–II. körzete (dr. Kovács és dr. Mezőlaki), Ady E. u. I–II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (Gyermekpoliklinika fdsz bejárata) (Telefon: 15-833/75. mellék.) Munkácsy Mihály u. (dr. Barka), 48-as tér 3. sz. (dr. Telfel), Mikszáth K. u. (dr. Géczi), Móricz Zs. tér — Nagyárpád kivételével — (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél) körzete.

Kertváros (Varsány u. 14.). (Tel.: 11-721), Kertváros I–II–III. (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833), Mecsekalja (dr. Örkényi) I–II–III–IV. Uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatínus).

Rókus u.: (Tel. 21-165), I–II. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky). Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Pados) körzete.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város gyermeklakossága számára 1975. június 21-én, du. 14 órától 19 óráig: Munkácsy M. u. 19. Gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75. mell.) 1975. június 21-én, este 19 órától, június 23-án, reggel 07 óráig ugyanott. (Tel.: 12-812)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15–17 óráig
vasárnap: 9–10 óráig
16–17 óráig

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169).

II. kerület részére: A II. ker. Rendelőintézet, Munkácsy M. u. 19., a gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 12-812)

III. kerület részére: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15–17 óráig
vasárnap: 9–10 óráig
16–17 óráig

Fogászati orvosi szolgálat 1975. június 24-én 19 órától, június 23-án reggel 7 óráig: Petőfi u. 41. szám alatt.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

Anyakönyv

PÉCS

SZÜLETTEK

Zoltay Balázs, Ország Ferenc, Dudás Nóra, Tóth János, Varga Kitti, Simon Tamás, Vlaskovics Petra, Temesi Csaba, Kovács Péter, Kórósi Andrea, Baráth Attila, Strausz János, Stettner Adrienn, Borbély Zoltán, Molnár Csaba, Keszthelyi Roland, Kőhegyi György, Domokos Zsuzsanna, Borsi Andrea, Déri Róbert, Farkas Erzsébet, Takács Zoltán, Schneider Attila, Tarlós Krisztián, Lelkes Beáta, Szendrő Szabolcs, Kiss Angéla, Tóth Krisztián, Dávid Antal, Kővári Norbert, Meiszterics István, Sárkány István, Engert Ágnes, Gróf Ágnes, Barcsa Ilona, Orsós Mária, Tátrai Vanda.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kovács Imre és Kelemen Judit, Végh Péter és Molnár Eszter, Bajor István és Barka Gyöngyi, Lukács István és Palánki Paula, Horváth János és Matics Gyöngyi.

MEGHALTAK

Király Lászlóné Giricz Erzsébet, Lérant Ferencné Tringer Terézia, Lusztig János, Melisz Gizella, Levél Lajosné Horváth Mária, Vass Sándor, Staub Györgyné Tóth Mária, Csonka Ferenc, Kasza József, Tóth Győzőné Balogh Izabella, Radó István, Szederkényi Ádám, Kovács Mátyás, Kolompár Sándorné Kolompár Ilona, Szabó Gábor, Drazsenovics Lászlóné Szárszói Irén, Jakobovics Mihály, Böröcz Józsefné Bodonyi Sára, Fábián Lajos, Fehér Istvánné Bogdány Katalin, Homai Károlyné Balázs Teréz, Köves Gyuláné Balog Margit, Diksa Lajos.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Hári Tamás, Harka Péter Dániel, Orsós Timea, Trapp Zsuzsanna, Piller Norbert, Kujáni István, Bertus Zsolt, Schäffer Zsolt, Perényi Tibor, Molnár Anett, Németh Zoltán, Takács Kálmán, Kerner Anita, Tóth István, Pál Krisztina, Patay Anett, Balogh Éva, Halási Gábor, Búzás Sándor, Wágner Viktória, Zrínyi Rita, Orsós Sándor, Schmidt Hajnalka, Bozsik Beáta, Hassza Szilvia, Hassza Timea, Taksonyi Gábor, Király Tamás Péter, Dániel Zsuzsanna, Virág Norbert, Kiss Virág, Póth Anikó, Siha Brigitta, Skála Ferenc Zoltán, Orbán Zita, Nagy Ferenc, Katyi Lívia, Simon Brigitta, Szentes Krisztián.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Gulyás Ferenc és Mester Gizella Ibolya, Boros József és Kiss Jolán, Gelb Gyula és Foris Erika, Gelányi András és Kis Matild, Hajdú József és Bogdán Erzsébet, Németh Lajos és Szabó Éva, Matók József és Madácsi Katalin, Weibl Jenő és Kovács Rózsa, Balogh Gyula és Nagy Erzsébet, Sztakó István és Füredi Ildikó, Csordás Attila és Révész Mária, Orsós István és Orsós Margit, Gungl István és Bagi Mária Katalin, Piszter József és Szerényi Mária.

MEGHALTAK

Krippl Antal, Szűcs András, Scheiber Györgyné Gerbovits Róza, Ottó Jánosné Ottó Anna Mária.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Stocker Tibor, Karl Ágnes, Hauck Gábor, Vass Anita, Kedves Szabolcs, Szende Brigitta, Fleischmann Rita, Würszt Csaba, Simon Ildikó, Bősz Gábor, Kindlein Erika, Ulrich Renáta, Kovács István, Ratting Tibor, Sárközi Ferenc, Ritszl Eszter, Rigó Norbert, Pártényi Judit, Husz Csaba, Tamás Mária, Kárász Ádám, Hardi Zsolt, Dégenhardt Attila.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Glück József és Petre Mária, Glück János és Nagy Mária, Androvics Géza és Kárász Katalin, Bauer Péter és Vinczel Mária, Soós Csaba és Lelkes Erzsébet.

MEGHALTAK

Sárkics Pál, Tóth Szabolcs, Petrei Ferenc, Molnár Istvánné Krix Anna, Tóth Ferenc, Bárácz István, Erős Ambrusné Csámpár Mária, Boda János.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Horváth László, Bogdán János, Balog Zsuzsanna, Pomázi Anett, Orsós Mária, Szijártó Annamária, Holenka Tamás, Kiss Andrea, Józsa Norbert, Lengyeltóti Anett, Nagy Judit Margit, Stujber Attila, Kovács Gábor István, Mikó László.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Takács Ferenc és Horváth Magdolna, Béni Ferenc és Bögödei Éva Margit.

MEGHALTAK

Hegyi Istvánné Nagy Julianna, Nagy Istvánné Kraupa Jusztina, Hauptman Józsefné Schneider Teréz, Kovács Emil Tiborné Pusztai Erzsébet.

ÓSZ FERENC

RÓZSI

4.

III.

1944 karácsonyán Köpetzy ezredes Eötvöséknél ebédelt. Rózsi éppen a levest vitte be, amikor az ezredes azt mondta:

— Bizalmasan közölnöm kell veled, méltóságos uram, hogy az oroszok — na persze, csak pillanatnyilag — körülzárták Budapestet. A német csapatok rugalmas elszakadó mozdulatokat végeztek, hogy beengedjék az oroszokat. Az előreszaladt csapatok így elszakadtak az utánpótlásuktól, és így könnyűszerrel szét lesznek verve. Az új fegyverek pedig már úton vannak...

— És mi lesz, ha nem érkeznek meg? — kérdezte Eötvös.

— Méltóságos uram! — pattant fel Köpetzy. — Ezt a hangot tőled sem tűröm. Most nincs helye a kétkedésnek. A hit a mi legnagyobb erőnk. Egy ilyen mondatért a legjobb katonámat is saját kezemmel lőném fejbe... Már bocsáss meg, kérlek... — mondta kissé halkabban és visszaült a húsleveshez. — Kitűnő ez a leves méltóságos asszonyom...

Még ezen az estén az egész ház levonult az óvóhelyre. Az aknák szinte percenként csapkodtak le a környéken és a szovjet repülők olyan alacsonyan szálltak, hogy a pilótát is lehetett látni, amikor oldalra döntötte a gépét.

A háztulajdonos Eötvös egy külön óvóhelyet építtetett magának. Majdnem akkora volt az a pincerész, mint amekkora a háromemeletes ház többi lakójának jutott. Eötvösék pincéjében a mennyezetet hatalmas gerendák támasztották alá, melyek a mérnök szerint akkor sem roppannak össze, ha az egész ház rádől.

— Mi nem bújunk gyáva patkányok módjára a pincébe — mondta Eötvös Köpetzynek.

— Ez méltó egy magyar emberhez! — mondta az ezredes.

Így aztán csak karácsony másnapján költöztek le a külön óvóhelyre, ahová addig Rózsi lehordta az összes értéktárgyat és a több hónapra elegendő élelmiszert.

— Rózsi, maga a lakók pincéjében alszik — mondta Eötvösné. Aztán, amikor a férje tiltakozott, hozzátette: — Csak nem gondolod, hogy egy cseléddel lakom egy fedél alatt?

— De mama, hiszen Rózsi majdnem családtag — szólt közbe Krisztina.

— Kriszti! Ne feledd, hogy bár apád csak egy felkapaszkodott dzsentri, anyai ágról grófi vér csörgedez az ereidben — utasította rendre az anyja, s ezzel végleg lezárta a vitát.

Karácsony és újév között a nappalokat még a lakásban töltötték, csak éjszakára vonultak le a pincébe. Eötvösék itt rendezték meg a szokásos szilveszteri estélyüket is. Köpetzy és néhány nyilas tiszt, a ház lakói közül dr. Rozgonyi, a lírai lelkű bankigazgató és családja voltak a meghívottak. Fényes békebeli vacsorát szolgált fel Rózsi az óvóhelyre cipelt mahagóni asztalra. Két láda pezsgő, francia konyak, tokaji bor feledtette, hogy a ház tetejét már lesöpörte egy bomba szele és Botár Jenő pincér harmadik emeleti lakásának szobájában robbant fel.

— Hölgyeim és uraim! — ugrott fel az első pohárnál Köpetzy. — Dicső napokat élünk! A magyar jövendő kovásza kel most e szenvedő városban. Fajunk fáját erős viharok rázzák, de gyökereink mélyen, kitéphetetlenül kapaszkodnak szent talajukba. És én is csak azt mondhatom, amit a költő: csak a gyökér kitartson... Proszit! Ex!

— Brávó, Mihály! Brávó... — csicseregte Eötvösné és egyből lehajtotta az erős konyakot. Eötvös mindvégig Rózsit nézte, aki némán állt a fal mellett. Rozgonyi szó nélkül ivott, bár felesége gyengéden a karjára tette a kezét:

— Miklósom... ne igyál... tudod, a májad...

— Szeretnék biztos lenni abban, hogy a békés májzsugorban halok meg — felelte keserűen Rozgonyi.

— Fel a fejjel, Miklós — harsogta Köpetzy. — Májzsugorban fogsz meghalni. Erre igyunk!

Rózsi újra töltötte a poharakat.

— Mostanában nem költött semmit, Miklóska? — kérdezte Eötvösné.

— Mindig ír a lelkem — mondta büszkén Rozgonyiné.

— Halljuk! — kiáltotta el magát Köpetzy és a nyilas tisztek kórusban visszhangozták: Halljuk! Halljuk!

— Gyenge kis versikék ezek... — tiltakozott Rozgonyi, de máris nyúlt a belső zsebébe. — Talán ezt, ha valóban megtisztelnek a figyelmükkel...

(Folytatása következik)

Halálozás

Az MN. Textiltisztító és Javító Uzem dolgozói mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,

BUSI JÓZSEFNÉ

szül.: Barkóczi Éva

életének 46. évében elhunyt. Temetése: 1975. június 23-án, 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

GOMBOS LÁSZLÓ JENŐ

okleveles mezőgazdasági mérnök statisztikai főelőadó, június 12-én elhunyt. Temetése június 24-én, 14.00 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló özvegye.

A Központi Statisztikai Hivatal Baranya megyei Igazgatóságának dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk,

GOMBOS LÁSZLÓ

mg. mérnök, főelőadó

hosszas szenvedés után, 58 éves korában elhunyt. Temetése június 24-én, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. Az elhunytat saját halottunknak tekintjük és emlékét kegyelettel őrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk,

KOVÁCS MÁTYÁS

76 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése június 24-én, kedden 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Csikos és Barich család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikém

BÍRÓ GYÖRGYNÉ

szül.: Csonka Katalin

hosszú szenvedés után június 17-én, 69 éves korában elhunyt. Temetése június 21-én, szombaton fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló Bíró család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett drága jó férjem, ságorunk, nagybácsink és rokonunk,

SZEDERKÉNYI ÁDÁM

karnagy, komlói lakos, 75 éves korában csendesen elhunyt. Temetése június 25-én, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló özvegye és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérem és kedves rokonunk,

MÜLLER PÉTER

életének 68. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 24-én, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. BARAK IMRÉNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

ÁLLÁS

Kezdő gyors- és gépíróleány elhelyezkedne Siklós és környékén. „Szorgalom" jeligére a komlói hirdetőbe.

LAKÁS

Szigetvári kettőszobás, modern, tanácsi lakásomat 1—2 szobás pécsire cserélném. „Értékkülönbözetet térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kettőszoba összkomfortos, első emeleti, tanácsi lakásomat, összkomfortos másfél szobásra. „Nyáron" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal értelmiségi házaspár külön bejáratú albérleti szobát keres, fürdőszoba-használattal. „Szeptember elsejétől" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bútorozott albérleti szoba fürdőszoba-használattal három diáklánynak kiadó. Kertváros, Nyárfa u. 8.

Elcserélném belvárosi háromszobás, gázfűtéses bérlakásomat, két összkomfortos lakásra. „Gáz- vagy távfűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott kis szoba, főzőfülke-használattal kiadó. Középkorú néninek. Hetényi Ároádné, Pécs, Pannónia u. 1.

Elcserélném másfél szobás, déli fekvésű, házfelügyelői PIK-lakásomat egyszoba, konyhás, éléskamrás régi bérű PIK-lakásra. Cím: Pécs, Szendrey Júlia u. 42. 1. ajtó.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásom és garázsom a III. kerületben lévő családi házra. „+ 250 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénit vagy bácsit lakásért eltartanánk. „Pedagógus házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Skoda furgon üzemképes állapotban eladó. 18 ezer forint. Papp Ernő, Pécs, Tarr Imre u. 10/A., esti órákban.

1500-as panorámás Opel-karosszéria elemek, sebváltó eladó. Dara Albert, Máriagyűd.

600-as Trabant-karosszériát vennék. Telefon: napközben 14-909, este 19-013.

Trabant 601 CL most vizsgázott, megkímélt állapotban eladó. Nagyharsány, Kossuth 28.

ADÁS–VÉTEL

Piros, négyszögletes, alig használt járóka eladó. Tarr Imre u. 6. I/6.

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

Egy pár 8 éves hasas ló eladó. Máriagyűd, Dózsa György u. 19.

ÁLLATTARTÓK, figyelem! Füzes dülőben 400 négyszögöl földön, istálló, disznóólak, anyadisznók, süldők, lovak, csikók, borjú, lovaskocsik, nyúlketrecek, Uránvároshoz 10 percre kert, belvárosban családi ház olcsón eladók. Érdeklődni: Kovácstelep, Ürögi fasor 64.

Bélyeggyűjteményt, tömegbélyeget, régi pénzt, kitüntetéseket, képeslapokat veszek. Zrínyi u. 19. Dohánybolt.

Singer-varrógép, régi és négy szeles dunna új tollal eladó. „Régi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZLEKEDÉS ÉS MAGÁNOSOK, FIGYELEM!
Kárpitozott bútorok és szőnyegek helyszínen történő tisztítását kedvezményes áron vállalja A TEMPÓ KSZ.
Megrendelés: személyesen vagy telefonon a részlegvezetőnél.
PÉCS,
Rózsa Ferenc u. 17.
Telefon: 12-618.

Texán-galambok eladók. Pécs, Postavölgyi u. 3. sz. alatt érdeklődni.

Konyhaszekrény eladó. 12 órától. Dimitrov u. 25. sz.

Gáztűzhely palackkal eladó. Érdeklődni: III. kerület. Bolgár köz 5.

Új kétszemélyes német sátor eladó. Érdeklődni: telefonon a 19-381-en.

Vezetékes gázra 10 literes fürdőkályha, külföldi kazettás magnó eladó. Nagyvárad u. 5.

FIGYELEM!
Megkezdtük a **MEGGY és MÁLNA** felvásárlását
Kazinczy utca 6. szám alatt.
Átvétel:
minden nap:
7 órától 17 óráig.

Biedermeier-szekrények, teleszkópos asztal, valéria kisbútorok eladók. Megtekinthető: esti órákban. Molnár, Szt. István tér 1. I. em. 6.

Mekalor olajkályha jó állapotban eladó. Pécs, Nagyvárad u. 28.

Gáztűzhely, olajkályha eladó. Batthyány u. 4. emelet.

Ágyneműtartó eladó. Zsolt utca 3. Pécs, Pusztai. 16 óra után érdeklődni.

Hálózsák kempingezéshez eladó. Telefon: — 20-637, délután.

Szép klöpl csipkefüggöny olcsón eladó. 16 óra után. Marx út 71.

Eladó 200 literes hidrofor jó állapotban és egy 200 kilogrammos mérleg. Érdeklődni: hétköznap a 15-808-as telefonon.

INGATLAN

Öröklakás, egyszobás, nagyméretű, tehermentes, beköltözhetően eladó. Jókai M. u. 32. I. em. 3. Érdeklődni: egész nap.

Másfél szobás, komfortos házrész eladó. Marx u. 26. Érdeklődni: minden nap 16 óra után.

Ady Endre u. 74. sz. házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 10—17 óráig.

Pécs belvárosában lebontandó ház, beépíthető telekkel eladó. Érdeklődni: hétköznapokon 18 óra között. Anna u. 27. sz. alatt.

Pécsi-tónál víkendház eladó. Gyümölcsfákkal. Érdeklődni: 8—16 óráig telefonon: 12-402.

Egyemeletes, két család részére is alkalmas, központi fűtéses családi ház, áron alul sürgősen eladó. Fricker, Dombóvár, Fő u. 94.

Egyszoba-konyhás, fürdőszobás házrész eladó. Hegyalja u. 26.

Kertvároshoz közel, Nagypostavölgyben, hétvégi pihenésre alkalmas, beépíthető, 250 négyszögöles kert és szőlő termőterület eladó. Érdeklődni: naponként OPOVA, Nagypostavölgy 70. szám.

700 négyszögöl 8 éves szőlő megosztva is eladó. Érdeklődni: Máriagyűd, Felszabadulás u. 3. sz.

Belvárosban kettő szoba, konyha, éléskamra beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vörös-kereszt u. 25.

Hirden 192 négyszögöl házhely építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Pécs, Lvov-Kertváros, Krisztina tér 20. IX. em. 35. Mindennap 17 óra után.

140 négyszögöl gyümölcsös a Mecseken olcsón eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: 18 óra után 18-834-es telefonon. Fölker László, 7623 Pécs, Madách I. u. 1/B.

Abaligeten víkendház eladó. „Remek helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bálicsban 260 négyszögöl barackos eladó. Érdeklődni: délután 1 óra után. Pécs, Felsőbalokány utca 16/2. Sövényházi.

Pécs, Alsóhegy 83. sz. kétszer 220 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Perczel u. 10. Krommer.

503 négyszögöl terület szőlő-konyhakert Patacson eladó. Érdeklődni: bármikor, Kertváros, Júlia u. 3. II. em. 9. ajtó.

Kettőszoba összkomfortos szövetkezeti lakás, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: bármikor. Kertváros, Júlia u. 3. II. em. 9. ajtó.

199 négyszögöl telek közművesített, kettő szoba-konyhás családi házzal, építési anyaggal eladó. Érdeklődni: Pécs, Bokor u. 81. vagy a 20-167-es telefonon.

Harkányban ötszobás (+ mellékhelyiség) két családnak, illetve vállalati üdülőnek alkalmas családi ház eladó. 500 ezer forint. Harkány, József Attila utca 20. sz.

Harkányban telek építőanyaggal eladó. „Május" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba, konyha, fürdőszobás, kertes házrész eladó. Pécs, I. kerület, Eozin u. 8.

Eladó 470 négyszögöl jól termő szőlő-gyümölcsös, egy szoba komfortos családi házzal. Érdeklődni: III. kerület, Nagy-Daindol u. 18. 16 óra után.

Eladom vagy elcserélném pécsi kisebb házért, lakásért, Szava, Kossuth u. 15. szám alatti házat 560 négyszögöl területtel. Érdeklődni: Pécs, Patak u. 14., udvarban.

Harkányhoz 10 kilométerre eladó kettőszobás családi ház. Kisebb pécsire cserélném. „Kisebb ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 400 négyszögöl telek, Uránvároshoz közel. Cím: Turos Lajos, Páfrány u. 23.

Pécsújhegy, ABC mellett telek eladó. Érdeklődni: Marx u. 82.

Délkeleti fekvésű erkélyes, első emeleti, kétszoba komfortos öröklakás készpénzért eladó. „Azonnali beköltözéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűn, Vadász u. 47. számú nyaraló olcsón sürgősen eladó. Megtekinthető: szombat és vasárnapokon.

Felsőgyükés 20 sz. eladó 460 négyszögöl szőlő, autóút van. Ár: 35 ezer forint. Érdeklődni: Ady Endre u. 41. Telefon: 20-346.

Fonyódon, hegyoldalon szép kilátással, régi nyaraló, egyszerűen berendezve, eladó. Strandtól 10 percre. Balatoni telket beszámítok. 8640 Fonyód, Sándor u. 5. Simon.

Fülemüle utcában épülő családi ház eladó. „300" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányhoz 4 kilométerre, a márfai szőlőhegyen eladó három és fél hold szántó, nagy épülettel és három darab szamár. Érdeklődni: Sörös Sándor, Márfa, Fő út 67.

Szászvár, Kiss György u. 26. szám alatti négyszobás, konyhás, 740 négyszögöl, családi ház sürgősen, beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Szászvár, Kiss György u. 21. szám alatt.

Balatongyörökön — közvetlen vízparti — összközműves villatelek eladó. Németh Ottóné, Győr, Lukács Sándor u. 15. sz.

Kaposszekcsőn, a szőlőhegyen 1287 négyszögöl bekerített franciás, gyümölcsös-szőlő, épülettel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Cukorgyár köz 1. sz. Vajda Ferenc.

Kétszoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: 21-241.

Eladó 763 négyszögöl telken, ötszoba, konyha, spájzos családi ház, kerttel. Nagyharsány, Arany J. u. 3.

Harkányban ikernyaraló, félkész állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni: este hat után. Hunyadi János u. 77. I. em. 3. ajtó.

Igalon, vízhez közel, szuterinos nyaraló eladó. Érdeklődni: telefon, Balatonföldvár, — 40-207.

Orfűn víkendház eladó. Érdeklődni: Megye u. 12. Telefon: 21-763.

Nagykozár, Petőfi u. 9. szám alatti ház sürgősen eladó. Gyenesék.

Üzlethelyiség a belvárosban átadó. „Városközpont" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vén-Duna sarkánál összkomfortos nyaraló igényesnek eladó. Cím: Baja, Bajnok utca 8/A. Bényi László.

Sürgősen eladó Balatonszárszótól 9 kilométerre, Kőtcsén, egyszobás épület, 92 négyszögöl gyümölcsössel, 50 ezer forint. Nyaralóként is használható. Tóth József, 1118 Budapest, XI. kerület, Rezeda út 3. Telefon: — 460-396.

Háromszobás összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Kalapács u. 4.

280 négyszögöl szőlő, a buszhoz közel, szép környezetben, építési lehetőséggel eladó az Ürög-Alsóhegyen. Érdeklődni: 16 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Fülemüle u. 37. Kovács.

VEGYES

Június 17-én, este 18 óra körül elveszett egy darab ROAMER márkájú, mogyorószínű, barna mintás szíjú női karóra. Jókai tér, Széchenyi tér, Hunyadi út útvonalon. Jutalom ellenében értesítést kérek. Telefon: 16-470. Kusz.

HŰTŐSZERVIZ
Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, Pécs, Megyeri út 25.
Telefon: 13-290.

Keresek egy nem idős, gyermekszerető nénit, aki tiszta, jól főz és saját kertes házában hároméves kislányomra vigyázna augusztus elsejétől. Telefon: 18-010.

PARKETTACSISZOLÁS, közületeknek is.
Telefon: 14-041.
D. Kovács.

Csak heti takarítást vállalok. „Rendszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépelést kéziratról lakásomon vállalok. „Gyors" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A KOMLÓ ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

pályázatot hirdet kereskedelmi tanulói felvételre

Előírt iskolai végzettség: nyolc általános.
A bizonyítvány bemutatása kötelező.
Jelentkezés a személyzeti vezetőnél,
Komló, Kossuth u. 13.

Dolgozókat felvesznek

KULTÚRINTÉZMÉNY takarítónőket — azonnali belépéssel — felvesz. Jelentkezés: a gondnoknál, Pécs, Hunyadi út 11. (—)

A MECSEK Áruház üvegosztályára két 4 órás eladót felveszünk. Jelentkezés: az üvegosztályon az osztályvezetőnél. (2091)

TELEPI segédmunkásokat és 1 karbantartó kőművest felveszünk. Jelentkezés: Déld. Vízügyi Igazgatóság cserkúti telepén a telepvezetőnél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal. (2089)

BÉRELSZÁMOLÓT, konyhai segéderőt, irodatakarítót azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Tejipari Vállalat, Pécs, Tüzér u. 15. (2112)

T—100-AS ERŐGÉPEKRE vezetőket szigetvári telephellyel felveszünk. Cím: Dunántúli Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat, Szigetvár, Dencsházai u. 1. (2111)

GÉPLAKATOST, segédmunkást felveszünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: a vidámparki irodában 8—16 óráig. (2103)

LAKATOS, hegesztő és autószerelő szakmunkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó Vállalat, Pécs, Rét u. 47. (413776)

NŐI dolgozókat keresünk felvételre, gépkezelői és más jellegű betanított munkára. Komló, Kőbánya. (122146)

ADMINISZTRÁCIÓBAN jártas, gépírni tudó dolgozót azonnali belépéssel felveszünk. Lehet 2 nyugdíjas is. Jelentkezni: Pécs, Kossuth L. u. 44. (3277)

HOSSZABB időre szóló szerződéssel előadói munkakörbe érettségizett személyt keresünk. „Német nyelvtudás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2079)

ADMINISZTRÁTORT felveszünk. Lehet kezdő is. Jelentkezés: Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat, Pécs, Megyeri út 67. szám alatt a telepvezetőnél. (2087)

EGY FŐT felsőfokú munkaügyi végzettséggel, munkaügyi előadónak felveszünk. Önéletrajzot és fizetési igény megjelölést kérünk. „Csoportvezető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2101)

EGY FŐT közgazdasági egyetemi végzettséggel üzemgazdasági munkakörbe felveszünk. Önéletrajzot és fizetésigény megjelölést kérünk. „Osztályvezető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2102)

UZEMI konyhánkra konyhai segéderőt és takarítónőt felveszünk. (Lehet nyugdíjas is). Pannónia Sörgyár, Pécs. (2081)

BÚTORGYÁRTÁSBAN gyakorlattal rendelkező asztalosokat felvételre keresünk. ÁFÉSZ Faipari Uzeme, Szentlőrinc, Pécsi u. 1. Fizetés megegyezés szerint. (2085)

A SOMOGY megyei Vendéglátó Vállalat kaposvári cukrászüzemébe szakképzett cukrászokat felvesz. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Kaposvár, Ady Endre u. 2. (388570)

A VILLAMOS Erőmű Tervező és Szerelő Vállalat — VERTESZ — pécsi kirendeltsége felvesz: pécsi és közvetlen Pécs környéki munkákra lakatos, villanyszerelő, festő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Vidékieknek szállást biztosítunk. Jelentkezni lehet: személyesen a kővágószőlősi kirendeltségen — Golgota —, valamint postai címünkön: 7901 Pécs, Pf.: 123. (364388)

DOLGOZÓKAT takarító munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: a Postaigazgatóság gondnokságán, Jókai u. 10. (364402)

AZONNALI belépésre keresünk gyakorlott bérelszámolót, adminisztrátorokat és női konyhai dolgozókat, valamint egy- és kétszemélyes üzletekbe fregolis büféseket. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Kazinczy u. 4—6. Munkaügyi osztályon. (364408)

A BARANYA megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat felvételre keres egy fő kazánházi főgépészt, technikusi végzettséggel. Jelentkezni lehet: Pécs, Xavér u. 19. sz. alatt a műszaki osztály vezetőjénél. (364406)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, 7607 Pécs, Diósi út 51. (364405)

KÖZÉPISKOLÁS diákokat alkalmazunk könnyű munkára. Jelentkezés: DÉLVIÉP Engel J. (volt Pólya u.) telepén a telepvezetőnél. Megközelíthető: 46-os, 48-as, 50-es buszjárattal. (364409)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (364408)

TEJIPARI szakmunkást vagy érettségizett férfi munkaerőt azonnali belépéssel alkalmaz a MECSEKTEJ sátorhelyi üzeme. Jelentkezés: a sátorhelyi üzem vezetőjénél. Telefon: Mohács, 79. (364404)

KAROSSZÉRIALAKATOSOKAT, autókárpitost, autóvillamossági műszerészt a központi telephelyünkre, valamint női szervizmunkást a harkányi telephelyünkre felveszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. (2092)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres: Felsőmalom u. 13. sz. üzemébe: szerszámkészítő szakmunkásokat, gépkocsirakodót, valamint női munkaerőt betanított munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos, lakatos, asztalos szakmunkásokat, betanított esztergályosokat, férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (2109)

NYUGDÍJASOKAT éjjeliőri munkakörbe alkalmazunk. Jelentkezés: Pécsi Ingatlankezelő Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. E. u. 4. sz. Uzemrendészet. Naponta: 8—12 óráig. (2006)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár alkalmaz: géplakatos, gumijavító, köszörűs, ács, hőszigetelő, vízvezetékszerelő, nagy szakmai gyakorlatú irodagép-műszerész, autó- és motorszerelő, gépjárműlakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat. Érdeklődés: a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Telefon: 392. (1992)

A BONYHÁDI Cipőgyár a mecseknádasdi (kihelyezett) telepére felvesz női dolgozókat, szak-, betanított és segédmunkásokat. A betanulási idő 1—6 hét. A dolgozók a vállalat termékeiből rendszeresen kedvezményes áron vásárolhatnak. Felvétel: a hét minden munkanapján, Bonyhádon, a vállalat munkaügyi csoportjánál. (1784)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

ÚJ ZUK nyitott tehergépkocsira, kevés gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt, szolgáltatási és műhely segédmunkásokat felvesz a B. m. Temetkezési Vállalat. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (2071)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres műszerészt (Ascota könyvelő, fénymásoló, sokszorosító gépek javításához), aki vállalja, hogy a TPA számítógép karbantartáshoz és üzemeltetéshez szükséges tanfolyamot elvégzi. Jelentkezés: a személyzeti osztályon, Pécs, Rákóczi út 1. (2018)

ÚJONNAN nyíló **MINARET** éttermünkbe és szálloánkba portást, szobalányt, takarítót, szakképzett vagy betanított szakácsot és konyhalányt veszünk fel. Nádor Szálloda. Nyugdíjas dolgozókat kiemelt órakerettel alkalmazunk. (2029)

A BIZOMÁNYI Áruház Vállalat pécsi fiókja felvételre keres ruházati szakmában gyakorlattal rendelkező eladókat. Jelentkezés: Pécs, Bem u. 2. (2074)

PORTÁST főállásban alkalmazunk. MEZŐGÉP Vállalat, Cserkút. Jelentkezés: az igazgatási osztályvezetőnél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2077)

GYORS- és gépírót felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (2078)

BŐRDÍSZMŰVES varrodánkba művezetői munkakörbe, két műszakra női dolgozókat felveszünk. Csak konfekcióipari gyakorlattal rendelkezők jelentkezzenek. Ágota u. 1. szám. (413797)

AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gépkocsiszerelőt, kárpitost, gépjárművillamossági szerelőt, gépkocsi összeszereléshez betanított munkást, csuklós autóbusz jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőt, gépírni tudó adminisztratív női munkaerőt kétműszakos beosztásra, nyugdíjas öltözőőröket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (2066)

A MECSEK Kisállattenyésztők Szakszövetkezete anyag- és értékkönyvelőket keres, lehet kezdő is. Jelentkezés: Megyeri út 3. (2069)

A BARANYA megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet felvételre keres 2 gyermekfelügyelőt, 1 takarítónőt, 1 konyhalányt. Jelentkezni lehet: Pécs, Mikes Kelemen u. 13. sz. alatt a gazdaságvezetőnél. (364390)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

5 LITERES villanybojler, turista gázfőző palack, lámpával, két-, háromlapos gáztűzhelyek, olaj és gázbojlerek, 1-, 2-, 3-, 4-, 6 lépcsős szivattyúk, 80—200 literes komplett hidroforok beszerezhetők az 59. sz. pécsújhegyi SZUPERETT Áruházban. Telefon: 14-392.

RENDKÍVULI ALKALOM! A Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében Trabant, Zsiguli, Wartburg, Polski Fiat, Skoda (régi és új típushoz) valamint Zaporozsec gépkocsikhoz normál és radiál autóköpenyek korlátlanul beszerezhetők. Amíg a készlet tart!

MINTÁS jersey 147 Ft, női szövetek, férfi szövetek 40 százalék árengedménnyel, lepedős ágyneműgarnitúra 338 Ft, viaszos vászon 65 Ft. Kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14.

KÖZÉRDEKŰ

AZ OLYMPIA eszpresszó holnap este zártkörű rendezvény miatt műsorszünetet tart.

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy szokásos limlomszállítást végez. A szállítás díjtalan. I. ker. június 23—24., II. ker. június 25—26., III. ker. június 27—28. Igénybejelentés: levélcím: 7601. Pécs, pf. 176, telefon: 13-411/907 mell.

A KÉPES-LEVELEZŐLAP gyűjtési verseny, — melyet a Bólyi ÁFÉSZ hirdetett meg — nagy érdeklődést keltett. A gyűjtők, gyűjteni szándékozók az alanti címen díjmentesen, a gyűjtés módszereit ismertető leírást, cserelehetőségeiket bővítő küldeményt kaphatnak. Ezért közöljék címüket: PIÉRT VEVŐSZOLGÁLAT, 7601. Pécs, 1. Pf. 112. címmel, képes levelezőlapon.

A B. M. TEMETKEZÉSI VÁLLALAT értesíti: id. Schwanner Károly, Prekesztics István, Burits Mátyás, Hetinácz család, Nevoda—Vig család, Kiss József, Piri Antal, Temesi Ödön sírboltokkal rendelkezni jogosultakat, hogy a pécsi központi temető X. parcella nyugati részének előkészítése kapcsán a volt gazdasági udvart határoló északi keritésrész lebontásra kerül. Kérjük, hogy a kerítés falára épített névjelző márványtáblákat az érdekeltek 1975. VII. 31-ig távolítsák el. A fenti időpont után a falon maradt táblákat a vállalat a rendelkezni jogosultak költségére és veszélyére eltávolítja.

FIGYELEM! Épületrobbantás!! — 1975. június 22-én, — vasárnap — reggel 7.45 órától 8.15 óráig a Délidunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Felszabadulás út 107. sz. alatti telephelyén robbantásos eljárással épületbontást végzünk. A fenti időszakban — a robbantás idejére — lezárásra kerül a Felszabadulás út—Nagyhídi út és Edison út közé eső szakasz. Kérjük a kiállított őrök utasításának betartását és a gépjárművezetők szíves türelmét a robbantási idő tartamára. DDGÁZ Termelési Uzemegység.

Bútorvétel, -eladás
VÁSÁROLUNK ÉS ÁRUSÍTUNK MODERN, ANTIK ÉS STÍL BÚTOROKAT, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT. OTP ügyintézés helyben.
Címünk: BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ VÁLLALAT,
Pécs, Temető u.
(Zsolnay utcával párhuzamos)
Telefon: 11-006.

MERU MIKER PÉCS
Aranypille szaküzlet
ágyneműajánlata:

Lepedők reklám áron	64—67 Ft
Műszálas, fehér lepedő	139 Ft
Műszálas, dupla lepedő	207 Ft
Import frottír törülköző	19,60 Ft
Frottír fürdőlepedők	99 Ft

KREPP ÉS MŰSZÁLAS ÁGYNEMŰGARNITÚRÁK NAGY VÁLASZTÉKBAN!
Pécs, Kossuth L. u. 1.

FÓKUSZ

A számok tükrében

A 9. KOMLÓ—ÓZD TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott nyolc mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

8 4 — 4 15-10 8

csak Komlón:

3 3 — — 10-0 6

Az ősszel Ózdon 2:1-re kikapott a Komló.

A bányászvárosban lejátszott három mérkőzés eredménye: 1961—62-es bajnokságban (NB I.) 5:0, 1965-ös bajnokságban (NB I.) 2:0 és 1968-as bajnokságban (NB I. B) 3:0. A komlóiak utolsó hazai győzelmüket a Kohász felett 1968. április 28-án aratták. Az eredmény 3:0 volt. A Bányász pedig a következő összeállításban szerepelt: Buús — Lazaridisz, Zimonyi, Csordás I. — Bánfalvi, Pataki, Solymosi II., Garai, Takács, Bordács, Pintér. Mind a három gólt Takács szerezte. Az Ózdi Kohász ellen eddig a legeredményesebb komlói csatár Takács három góllal. A jelenlegi játékosok közül csak Kolesánszky egygólos. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Komlói Bányász (otthon): Szolnoki MTE 0:0, MAV DAC 2:0, Volán 2:2, Olajbányász 2:1, Spartacus 3:0 és Kossuth KFSE 1:0. A Komló jelenlegi hazai mérlege:

18 10 7 1 28-13 27

Ózdi Kohász (idegenben): Szekszárdi Dózsa 1:4, Szolnoki MTE 3:1, MÁV DAC 2:3, Volán SC 0:2, Spartacus 0:2 és Kossuth KFSE 0:0. Az Ózdi Kohász jelenlegi idegenbeli mérlege:

17 3 2 12 15-33 8

A 2. PVSK— NÖVÉNYOLAJ TALÁLKOZÓ

A PVSK Budapesten 2:0-ra alulmaradt.

A 2. VÉMÉND —KAPOSVÁRI TÁNCSICS TALÁLKOZÓ

Az ősszel a Táncsics SE 5:1-re győzött.

A 2. MÁZASZÁSZVÁR —SIÓFOK TALÁLKOZÓ

Siófokon 2:2 volt az eredmény.

A 2. BP. ÉPÍTŐK—SZIGETVÁR TALÁLKOZÓ

Az ősszel 1:1-re végződött a két csapat mérkőzése.

Lehel Jenő

Postás természetbarát találkozó

A Pécsi Postaigazgatóság területi Szakszervezeti Bizottsága a Postás Szakszervezet és a Pécsi Postás SE Pécsett rendezi az országos postás természetbarát találkozót. Tizenhét postás sportegyesület 350 fővel képviselteti magát. Az ünnepélyes megnyitó június 21-én, szombaton lesz a mecseki campingben. Ezt követően lesz a tájismertető túraverseny, melyen 30 csapat indul. Azok, akik nem vesznek részt a versenyen, Baranya nevezetességeivel ismerkedhetnek meg. Az eredményhirdetés szombaton 19 órakor lesz.



Srp Gyula, a PMSC gyaloglója az NB I-es ifjúsági csapatbajnokságon teljesítette az aranyjelvényes szintet.

DN SPORT



Harsányi, Horváth és Dunai III. az Újpesti Dózsa védelmének erősségei hárítják a PMSC csatárainak támadásait. Koródi Gábor felvétele

Alapos tervek, sorozatmérkőzések

Várhidi Pál az újpesti sikerekről

Megoszlottak a vélemények: akadtak, akik már jó előre biztosra vették, hogy az Ú. Dózsa labdarúgó együttese folytatja nagyszerű sorozatát és sorrendben hetedik bajnokságát is megnyeri. Mások viszont „trónfosztásra" számítottak, jobbára a Bp. Honvédra tippeltek. Előbbieknek lett igazuk, hiszen a lila-fehérek már május 21-én, két fordulóval a pontvadászat befejezése előtt biztosították elsőségüket, együtt ünnepelhettek az újpesti stadionban lelkes szurkolóikkal.

A Dózsa bravúros teljesítményével ismét szorosabbá tette a versenyt a magyar bajnokok örökös ranglistáján, hiszen már csak két elsőség kell ahhoz, hogy beérje a második helyen álló MTK VM csapatát, s öt aranyéremmel holtversenybe kerülhet a Ferencvárossal. Eddig 73-szor avattak magyar bajnokot, s a ranglistán ez a helyzet:

Ferencváros	21 bajnokság
MTK VM (más néven is)	18 bajnokság
Ú. Dózsa	16 bajnokság
Bp. Honvéd	5 bajnokság
Vasas	5 bajnokság
Csepel	4 bajnokság
BTC	2 bajnokság
Nagyvárad	1 bajnokság
Győr	1 bajnokság

Van-e titka az újpesti sikereknek? Segítette-e a szerencse is a lila-fehéreket? Számított-e az elsőségre Várhidi Pál edző?

— Titkunk nincs, ha csak tervszerű és alapos munkánkat nem tartjuk annak — mondta az edző, aki a múlt év elején vette át a csapat irányítását, s bemutatkozása már akkor fényesen sikerült. — Több döntő momentum játszott közre abban, hogy újból elsők lettünk. Ezek közül az egyik legfontosabbnak azt tartom, hogy mi már korábban hozzáedződtünk a sorozatmérkőzésekhez. A csapat évek óta sok nemzetközi találkozón vesz részt, megszoktuk a „szerda—szombat—szerda" ritmust.

Várhidiről közismert, hogy igen alapos szakember, részletes terveket dolgoz ki a csapat érdekében. Így például, amikor elkészült a bajnokság sorsolása és a lila-fehéreknek a tavaszi első öt fordulójában négyszer kellett vidékre menniök, úgy tervezte, hogy az öt pontos előnyből egyet feltétlenül meg kell tartani. Így történt. S aztán, amikor sorozatban következtek az újpesti találkozók és a Honvédnak kellett többször vidékre menni, lassan-lassan visszaszerezték az előnyt. S ami ugyancsak döntően esett latba: a bajnokságban szerepelt 19 játékos mind jól felkészült labdarúgó, egyetlen klubnak sincsenek olyan kitűnő cserejátékosai, mint az újpestieknek. Minden mérkőzésen válogatottak ültek a kispadon — mint cserejátékosok!

K. M.

37 ország a budapesti vívó vb-n

Már valamennyi határidő letelt a budapesti vívó-világbajnokság (július 11—20.) nevezésére, így kialakult a résztvevő országok száma. Tábor István, a szervező bizottság vezetője elmondta, hogy Egyiptom és Tunézia korábbi jelentkezése ellenére sem indul a versenyeken, összesen tehát 37 ország képviselteti magát. A négy fegyvernem küzdelmeire 563 vívót neveztek, ez viszont nem végleges adat, mert a múlt tapasztalatai alapján kisebb lemorzsolódásra még lehet számítani. A fegyvernemenkénti megoszlás: férfi tőr: 147, női tőr: 139, kard: 120, és párbajtőr: 157.

LABDARÚGÓ MEGYEI II. OSZTÁLY

Hosszúhetény—Postás 0:2, Szentegát—Drávafok 1:2, Bogádmindszent—Szalánta 1:1, Pogány—Lippó 2:1, Sátorhely—Pécsvárad 4:1, Hidas—Olasz 0:3, Szentlőrinc—Pécsi Gázmű 3:3.

AZ ÉLCSOPORT ÁLLÁSA:

1. Pogány	29	19	6	4	59-25	44
2. P. Gázmű	29	18	6	5	82-40	42
3. Lippó	29	17	8	4	51-26	42
4. Szentegát	29	15	7	7	63-35	37
5. Szentlőrinc	29	12	8	9	53-43	32

A feljutás sorsa csak az utolsó fordulóban dől el. Pogány Szalántán vendégszerepel, Lippó Sátorhelyt fogadja és Pécsett Gázmű—Kétújfalu mérkőzés lesz.

Üttőröolimpia

Siker kosárlabdában, röplabdában, labdarúgásban és tornában

Folytatódott Szekszárdon a XI. Üttőrő Olimpia területi döntője. Ezúttal a Baranya megyei csapatok szerepeltek sikerrel. Kosárlabdában lányoknál Komló, míg a fiúknál Pécs együttese szerezte meg az első helyet, s ezzel együtt az országos döntőn való részvétel jogát. Kézilabdában a Baranya megyét képviselő pécsi lány csapat és a szentlőrinci fiú csapat egyaránt a második helyen végzett. A legnépszerűbb sportágban, labdarúgásban is baranyai siker tanúi lehettünk. A nagypályás bajnokságot Sellye csapata nyerte veretlenül. Fadd-Domboriban a kispályás bajnokságban a pécsi Építők úti iskola csapata a harmadik helyen végzett. Röplabdában leányoknál a pécsi Tiborc úti iskola gárdája veretlenül szerezte meg az első helyet. Fiúknál a pécsi csapat erejéből egy győzelemre futotta, ezzel csak a negyedik helyen végeztek. A tollaslabda bajnokságban Komló együttese négy ponttal a harmadik helyet biztosította magának.

Az egyéni sportágak közül tornában a lányok „A" kategóriás versenyében a komlói Tóth Lívia személyében avattak bajnokot. A „B" kategóriás egyéni versenyben fiúknál a pécsi Botári András, lányoknál pedig a komlói Ondok Ilona egyaránt a második helyen végzett. Csapatversenyben a pécsi lány és fiú csapat a második helyet szerezte meg.

Fekete László

Felidő az OB I-es sakk-csapatbajnokságon

Az őszi fordulóban jobb játék segíthet a helyzeten

Ötödik éve játszik a pécsi csapat az OB I-ben. Az első évben elért 11. hely után fokozatosan megerősödött a csapat, s egyre feljebb került a tabellán. 1973-ban és 1974-ben a 8. helyet szerezte meg. Bizakodva nézett tehát a csapat az idei bajnokság elé.

A kiesőjelöltek között

Az első fordulókbeli hullámzó teljesítményt követően a csapat többször szenvedett nagyarányú véreséget, s mindössze két mérkőzésen — a KGM és Tipográfia ellen — sikerült a vártnál jobb eredményt elérni. A bajnokság 8. fordulója után a táblázat végén tanyázik a kiesőjelöltek társaságában: 9. Tapolca 48 pont (3 függő), 10. Szállítók 43 pont (3 függő), 11. Debrecen 43 pont, 12. FTC 42 pont, 13. PMSC 41 pont és 14. Volán 36 pont.

Az esélyek latolgatása igen nehéz. A két kieső egyike a felsorolt csapatok közül bármelyik lehet.

Remélhetőleg az őszi fordulókra összeszedi magát a PMSC. A nyári hónapokban van idő felszámolni a hiányosságokat, kilábalni a hullámvölgyből.

Kétségtelen, hogy a gyengébb szereplés egyik igen lényeges oka az, hogy a játékosállomány meggyengült. Mufics 2 éve, Karsa az idén katonai szolgálatra vonult be, dr. Horváth pedig másirányú elfoglaltsága miatt az idei évadban nem szerepelt. Jávor egyetemi kötelezettsége miatt csak 4 mérkőzésen játszott. A kiöregedett ifjúságiakat az újoncok még nem tudták pótolni. Az egyéni teljesítmények is gyengék. Átlagon felüli Lénárd, Kamarás, Flesch, Krisztián és Karsa teljesítménye, rajtuk kívül csak Koszorús, Jávor és Glatt eredménye elfogadható. A többiek várakozáson alul szerepeltek.

Nyári felkészülés

Sakkozóink nyári programjában egyéni versenyek szerepelnek. A csapatbajnokság szempontjából a legdöntőbb jelentőségű a június közepére tervezett vegyes mesterverseny és a szeptember eleji mesterjelölt verseny. Mindkettő a teljes játékos állomány nyári foglalkoztatását biztosítja, s remélhetőleg nem következik be formahanyatlás.

Az OB I. szeptemberi folytatására leszerel Karsa és Jávor is rendszeresebben állhat a csapat rendelkezésére.

Három éve már volt egyszer hasonló nehéz helyzetben a csapat. Akkor huszáros őszi hajrával a 9. helyre küzdötte fel magát. Sakkozóink reméljük mindent megtesznek annak érdekében, hogy a néhány év alatt a vidéki sakkozás elsőszámú fellegvárává kinövő Pécs ne maradjon OB I-es sakkcsapat nélkül.

Koszorús Pál

RÖVIDEN

KOSÁRLABDA. Bukarestbe utaztak Szittya Imre edző vezetésével a PVSK női kosárlabdázói. A vasutas válogatottban képviselik a magyar színeket a pécsi lányok, a vasutas kosárlabda női Európa-bajnokságon. A sérüléssel bajlódó Werbőczi-né nem tudott elutazni a csapattal.

ASZTALITENISZ. A jugoszláviai Lendaván nemzetközi ifjúsági asztalitenisz tornán vett részt a PEAC férfi ifjúsági csapata. A Szita—Bérczi—Kaizer—Erdélyi összeállitású csapat Maribor ellen 5:1, Zágráb ellen 5:2, és Lendava ellen ugyancsak 5:2 arányban győzött és az első helyen végzett.

KÉZILABDA. A megyebajnokság mérkőzései: Férfi csapatok: „A" csoport: Bóly—Szentlőrinc 30:23, PEAC—Siklós 19:17, PMSC II.—Tanárképző 18:25, Szentlőrinc—PEAC 15:14, Siklós—PMSC II. 21:21. Nők, „A" csoport: Tanárképző—PMSC II. 10:9, Porcelán—PEAC 24:9, Kesztyűgyár—Carbon 20:9, „B" csoport: Bóly—Cserkút 11:10, Sportiskola—Sellye 18:7.

PÉNTEKEN, szombaton és vasárnap 17, illetve 19 órai kezdettel nemzetközi ifjúsági labdarúgótornát rendeznek Csepelen. Az olasz GS Rondo, a jugoszláv Borovo, a csehszlovák Gottwaldov és a Csepel víz körmérkőzést, villanyfény mellett. A négy klub megállapodott, hogy az ifjúsági tornát a jövőben minden évben megrendezik. Legközelebb, 1976-ban az olasz Rondo lesz a torna házigazdája.

ÚJ SPORTEGYESÜLET. A sásdi járásban új sportegyesület alakult Kisvaszari Erdőgazdasági SE néven. Az új sportegyesületnek labdarúgó, asztalitenisz és sakk szakosztálya lesz.

◆

A MEGYEI SERDULŐ LABDARÚGÓ-BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE

1. Sportisk. IV.	22	22	—	—	131-11	44
2. Mohács	22	17	—	5	108-33	34
3. Szigetvár	22	16	2	4	83-26	34
4. PVSK	22	16	1	5	66-23	33
5. Sportisk. V.	22	12	4	6	67-33	28
6. BTC	22	7	4	11	69-49	18
7. Vasas II.	22	7	3	12	39-66	17
8. Mázaszászv.	22	7	—	15	29-80	14
9. Siklós	22	7	—	15	40-92	14
10. Komló	22	5	3	14	30-68	13
11. Véménd	22	3	4	15	17-108	10
12. Sportisk. VI.	22	1	3	18	21-111	5

LAKATOS, ESZTERGÁLYOS, MARÓS ÉS VILLANYSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT, VALAMINT BETANÍTOTT ÉS SEGÉDMUNKÁRA

férfi és női dolgozókat felveszünk

Jelentkezés:

EIVRT SOPIANA GÉPGYÁRA, Pécs, Szalai A. u. 8.

Üzemgazdasági osztály.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 168. szám
1975. június 21., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

PÉCS FŐ KÖNYVTÁR

Jövedelem és közellátás

A munkás-paraszt szövetség sikereként könyveltük el – örömmel –, hogy hazánkban a közelmúltban kiegyenlítődött a munkások és parasztok jövedelmi színvonala. Hangsúlyozni kell azonban, hogy nem a keresete, hanem a jövedelme egyenlítődött ki a két osztálynak. A parasztok életszínvonalába beszámítjuk a háztáji gazdaság jövedelmét is! Ha tehát a háztáji termelés visszaesik, akkor ez a téesz parasztság életszínvonalának csökkenését eredményezi, és a jövedelmi arányok újbóli megbomlását.

A társadalmi érdekek szempontjából még ennél is lényegesebb az, hogy a magyar mezőgazdasági össztermelésnek még 1974-ben is 65 százalékát adták a nagyüzemek. Harmincöt százalék a nagyüzemen kívüli termelés, amiben a legnagyobb tétel a téesz tagok háztáji termelése. Ha ez visszaesik, akkor ezt megérzi a közellátás, egyes áruknál még az export is. Kiélezett gazdasági helyzetben ilyen kockázatot nem vállalhatunk.

A termelőszövetkezeti háztáji gazdaságok megközelítően 700 ezer hektáron termelnek. Ez az ország mezőgazdaságilag művelhető területének 7,5 százaléka, ami önmagában sem lebecsülendő arány. Tovább növekszik azonban jelentősége, ha megmondjuk, hogy az arány az ország gyümölcsterületéből már 11,8, szőlőterületéből 22,1 százalék, a kertnek pedig 41,5 (!) százaléka tartozik a háztáji gazdaságokhoz. Lemondhatunk erről?

Külön figyelmet érdemelnek azonban azok a mozgások, amelyek a háztáji gazdálkodáson belül tapasztalhatók. Folyamatos, de az utóbbi időben felgyorsult változások eredményeként a háztájinak négy, elég jól elkülöníthető típusa alakult ki.

Mindmáig legjelentősebb a „hagyományos" háztáji, amely az összterület 50–60 százalékára tehető. (Részletes statisztikai felmérés nincs.) Ide tartoznak a tagok személyi tulajdonában, vagy használatában álló zártkertek, tanyatelkek, belterületi porták, stb., valamint azok a közösből kimért parcellák, ahol mondjuk a tag a kukorica közé még babot, vagy más veteményt is ültet, tehát a gyomirtó vegyszerek használatára nincs mód. Nagyon munkaigényes parcellák ezek, de kertészeti és növénytermesztési szempontból a legnagyobb értéket adják.

A másik – rohamosan erősödő – típus a „nagyüzemesített" háztáji. Lényege, hogy a közösből egy táblában kimért háztáji területet a téesz megszántja és kitűnő maggal beveti, műtrágyázza, sőt rendszerint a gyomirtó szert is kipermetezi, úgy méri szét a tagok között. A háztáji parcellák gazdái megtérítik a közös költségeket, majd saját kezükkel szedik le a kukoricát, amit a téesz hazahord nekik. Ennek a típusnak elsősorban az állattenyésztés szempontjából van jelentősége. A tag ugyanis az így megtermelt kukoricával tyúkot etet, disznót hizlal, gyakran még a szárat is levágja és hazahordatja a tehénnek. A nagyüzemesített háztáji produktuma tehát hús, tojás és tej formájában jelenik meg az ország asztalán. (Akkor is, ha túlnyomó részt esetleg a termelő fogyasztja el, mert ezzel a közellátás gondját könnyíti.)

A fejlődés azonban tovább feszítette a húrt. A hatalmas gépek, zárt rendszerek nem kevés határból a háztáji gazdálkodásnak még ezt a formáját is kiszorították. Ha ugyanis azt a bizonyos kukoricatáblát teljes egészében nagyüzemi módon művelik meg, akkor egy hektáron nem negyven, hanem esetleg 60–70 mázsa kukorica terem, minimális munkaerő felhasználással.

Ez már „eszmei háztáji", vannak hátrányai, de ellene szólni nincs jogunk. A tag ugyanis nem kapál és nem tör kukoricát, de terményt kap, amivel ugyanúgy etethet, hízlalhat, tehát a család úgynevezett töredék munkaerejét odahaza hasznosíthatja és ebből termelés, jórészt árutermelés lesz.

Sajnos izmosodik a szorosan vett eszmei háztáji módszere is. Aránya becslések szerint már meghaladja a 10 százalékot. Ennek lényege, hogy a tag elméletben sem kap háztáji területet, hanem az ehhez való jogát a közösség pénzen megváltja. (A Pénzügyminisztérium most érvényben lévő döntése szerint egy téesz tag maximálisan 25 q kukorica, vagy 6000 Ft eszmei háztáji megváltást kaphat). Durván fogalmazva: ebben az esetben a tag eladja a háztáji gazdasághoz való jogát. Életszínvonala nem csökken, viszont a háztáji gazdaság ebben az esetben értéket már nem termel. A család töredék munkaereje (öregek, gyerekek, kisgyermekes anyák, stb.) kihasználatlan marad.

Vannak esetek, amikor nem tudunk az ilyen megoldás ellen szólni. Akad például Magyarországon téesz, ahol másfélezer hektáron kétezer ember folytat intenzív gazdálkodást. Itt nyilván nincs miből területet adni a tagnak. Másutt megfigyelhető, hogy csak azért nem vesznek fel tagot – noha jelentkező volna –, hogy ne kelljen háztáji földet adni. Az is érthető, ha egy 80 esztendős, gyakorlatilag magatehetetlen néninek nem kell a kukorica, hanem közvetlenül pénzt akar. Az ilyen indokolt esetek aránya azonban semmiképpen sem éri el a 10 százalékot. A pénzbeli megváltás néhol már divat, mert rendkívül kényelmes, nem kell hozzá se vegyszer, se fuvareszköz, csupán egy kifizetési lista.

Nagyon határozottan ellene vagyunk az ilyen divatnak. Itt már a háztáji gazdálkodás valóságos céljának és szerepének eltorzulásáról van szó. A szövetkezeti vezetők és tagok bölcsessége, arányérzéke és megfelelő központi szabályozás szükséges ahhoz, hogy a háztáji gazdaság szerepe, produktuma ne csökkenjen, legalábbis nagyobb ütemben ne, mint ahogy azt a nagyüzem pótolni képes.

Földeáki Béla

Szorosabb együttműködés

Befejeződött a népfront-konferencia

Pénteken a Magyar Tudományos Akadémián befejezte munkáját a szocialista országok népfront-mozgalmainak és szervezeteinek második nemzetközi tanácskozása, melyen tíz ország — Bulgária, Csehszlovákia, Kuba, Lengyelország, Mongólia, az NDK, Románia, a Szovjetunió, a Vietnami Demokratikus Köztársaság és hazánk — népfront-képviselői a népfront-mozgalmaknak a szocialista demokrácia fejlesztésében betöltött szerepét, feladatait, valamint szervezeteinek a külföldi propagandamunkában szerzett tapasztalatait vitatták meg.

Pénteken a küldöttségek vezetőit az MSZMP KB székházában fogadta Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára. A delegációk vezetői délután találkoztak a sajtó képviselőivel.

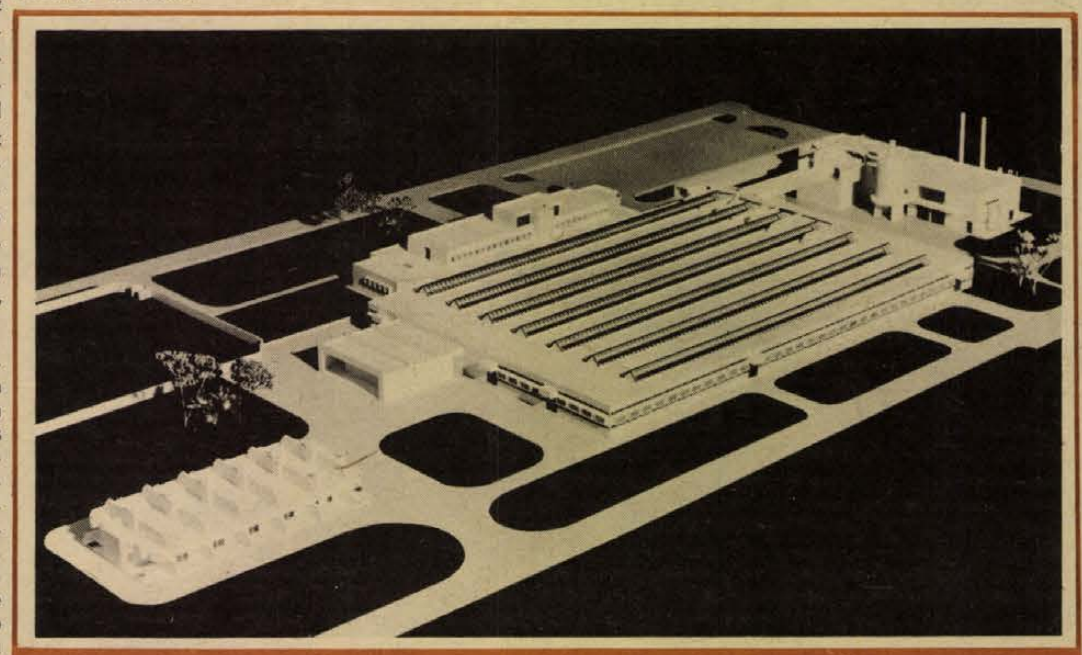
A sajtótájékoztatón dr. Molnár Béla, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára egyebek között elmondotta: — a testvérszervezetek küldöttségeinek képviselői a tanácskozáson hangsúlyozták: a szocialista demokrácia és annak fejlesztése valamennyi, a szocializmust építő országban alapvetően fontos, állandó napirenden lévő politikai feladat. Egyöntetű állásfoglalás született abban is, hogy melyek ennek a munkának a leghatékonyabb, legeredményesebb formái, módszerei.

Figyelemre méltó, hogy a szocialista országokban működő népfront-mozgalmak és társszervezetek, — mint arról a tanácskozás résztvevői külön-külön is beszámoltak —, hasonló úton járnak. E megbeszélések igen hasznosnak bizonyultak, bár a tanácskozás valódi értékét, hatását, eredményeit elsősorban a gyakorlat igazolja majd. Emellett sok konkrét együttműködési javaslat is elhangzott azokról a feladatokról, amelyeket a testvérszervezetek közös összefogással, az eddiginél szorosabb együttműködésben, eredményesebben oldhatnak meg. Ennek alapján született az elhatározás, hogy testvérszervezetek — egymás folyamatos és kölcsönös tájékoztatása mellett — közös filmet és kiadványokat készítenek a szocialista demokrácia fejlesztésében elért eredményekről.

A PTV a belgrádi magyar kiállításon

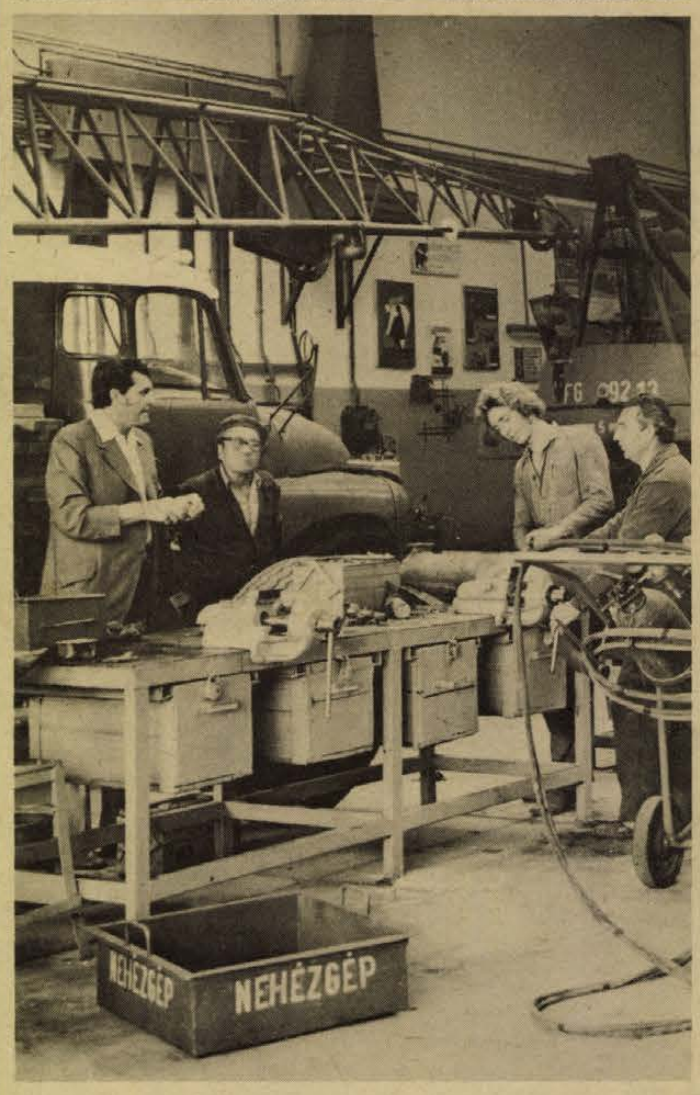
Íme, ilyen lesz a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi székgyára, amelynek építéséről a napokban adtunk hírt. Többek között e létesítmény makettje is szerepel azon a belgrádi kiállításon, amelyet az Építésügyi Tájékoztató Központ „A Magyar Népköztársaság építő- és építőanyagipara" címmel a jugoszláv fővárosban rendez. A Mohácsi Bútorgyár (képünkön) – rálátásra is nagyszerűnek tűnő – terveit a Pécsi Tervező Vállalat készítette. De nemcsak ezzel a pécsi szellemi termékkel ismerkedhet meg a belgrádi közönség, hanem – képekben – a PTV munkáját fémjelző más alkotásokkal is: a pécsi Ivov-kertvárosi lakótelep részletével, az orfűi barlangkutató állomás gépházával, a kaposvári Kalinin városrész lakóépületeivel, ugyanott egy tízemeletes lakóépület fotójával és a Paksi Atomerőmű lakótelepével.

Ezek az épületek a PTV tervezőinek újszerű törekvéseit, útkereséseit tükrözik, amellyel a házgyári elemekből készített épületek egyhangúságát szeretnék feloldani.



Ilyen lesz a mohácsi székgyár

Új szerelőcsarnok az ÉPFU-nál



Pécsi gépkocsivezetők is dolgoznak majd az orenburgi gázvezeték építésénél

Az ötvenes évek derekán épült javítócsarnokok már képtelenek voltak befogadni azokat a nagyteljesítményű tehergépkocsikat, amelyekkel az utóbbi években gazdagodott az ÉPFU 5-ös üzemegysége. A szerelők sokszor az udvarra kényszerültek és az időjárás viszontagságainak kitéve végezték el a nagyjavításokat, a több mint tíz méter hosszú „szerelvényeken".

Ez az áldatlan állapot egyszer s mindenkorra megszűnt, mert az ÉPFU szerelői birtokba vehették azt a közel 1300 négyzetméter alapterületű csarnokot, amely korszerű körülményeket biztosít a javítási munkák elvégzéséhez. A tizenhétmillió forintba került beruházás kivitelezője a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat volt. A több részből álló korszerű csarnokban a pécsi központ közel százötven tehergépkocsiját és munkagépeit javítják, itt végzik el a teherautók 1-es revízióját, mosását, zsírozását, és futóműjavítását. A létesítményt korszerű diagnosztikai sor egészíti ki. A csarnok építése egyébként egyenes következménye annak, hogy az ÉPFU az utóbbi években alkalmazkodott az építőipar technológiájához. Eltűntek az egykori Csepelek, helyüket a nagyteljesítményű speciális szállítójárművek foglalták el: például a cement- és panelszállító kocsik.

Az új létesítménnyel az ÉPFU 5-ös üzemegységének pécsi telepén folyó rekonstrukció nem fejeződött be, mert az ugyancsak most átadott kazánházhoz kapcsolódó gerincvezeték építési munkálatai, valamint a szociális létesítmény építése még hátra van. A háromszintes épület kivitelezését a harmadik negyedévben kezdi meg a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, legalábbis szeptember végéig munkaterületet kell biztosítani az ÉPFU-nak. Ehhez az szükséges, hogy a telep udvarán lévő szűk és elavult épületet lebontsák. Ezzel megnyílik annak a lehetősége, hogy a BÉV megkezdheti a létesítmény építési munkálatait. Az új szociális épületben kap helyet egyébként a fekete-fehér rendszerű öltöző, a fürdő, az orvosi rendelő, valamint az üzemi étkezde. Az említettek tehát jelentős változásokat hoznak az ÉPFU életébe, de legalább ekkora jelentőségű az a megbízás, amelyet az üzemegység kapott legutóbb.

A közeljövőben ugyanis várhatóan ötven gépkocsivezető a Szovjetunióba utazik, ahol résztvesznek az orenburgi gázvezeték építésében. A megbízatás nagy felelősséget jelent annál is inkább, mert ez az első alkalom, hogy a pécsi ÉPFU-sok külföldön dolgoznak majd. A tervek szerint az első munkát a Lvov térségében építendő felvonulási épületek kivitelezése jelenti. Ahol a 31-es Állami Építőipari Vállalat partnereként dolgoznak majd a pécsi gépkocsivezetők, akik különböző építési anyagok szállítását végzik, a Pécstől nyolcszáz kilométernyi távolságban: Ungvár, Huszt, Frankovszk körzetében.

S. GY.

Mérlegen a szakosított telepek működése

Lezárult a próbaüzemelés időszaka, 1974-ben elvileg már „teljes kapacitással" működtek a szakosított állattenyésztési telepek. A Duna- és a Karasica-menti Tsz-ek Területi Szövetségének elnöksége pénteki ülésén a működési területén épült 13 szakosított szarvasmarha és 11 sertés telep 1974. évi termelési tapasztalatait vitatta meg.

A vizsgálat tapasztalatai az eredmények mellett egy sor problémát is feltártak. A tehenészeti telepek betelepítettségi foka 91 százalékos – 10 százalékkal magasabb a megyei átlagnál – az általános tejtermelés 2752 liter – 1971-ben 3000 liter fölött volt. Az egy liter tej értékesítési átlagára a telepek átlagában tavaly 5 forint 73 fillér volt, a tej szűkített önköltsége 5.20 forint, de öt telepnél meghaladja a 6 forintot. Vagyis drágábban állítják elő, mint az átvételi ár.

Valamivel kedvezőbb csak a helyzet a sertéstelepeknél. Tavaly a 10 telepből 6 zárta összesen 8 millió forint nyereséggel, négy pedig 2,9 millió veszteséggel az évet. Az egy telepi dolgozóra jutó átlagos eredmény 21 500 forint volt. A telepek tartási, gazdaságossági problémáit a battériás tartási mód és a megfelelő fajták kiválasztása oldja meg.

A telepek hatékonyságának megjavítására határozatokat hozott az elnökség.

Az elnökség külön napirendben tárgyalta meg a tagszövetkezetekben folyó jogi munkát és jogi ellátottságot.

Rné

Az áprilisi határozat végrehajtásának tapasztalatai

Minőségi változások a KISZ-ben

Ülést tartott a megyei KISZ-bizottság

Az 1974–75-ös mozgalmi év újszerű feladatokat hozott az ifjúsági szövetség életében. A KISZ a mennyiségi és minőségi változás korát éli. Munkáját alapvetően meghatározta a KB 1974. áprilisi határozatának végrehajtása, hazánk felszabadulása 30. évfordulójának megünneplése és pártunk XI. kongresszusának figyelemmel kísérése – állapították meg tegnap a KISZ Baranya megyei Bizottságának Sikondán tartott ülésén, amelyen egyebek mellett az elmúlt mozgalmi évet és a KB áprilisi határozatának végrehajtását értékelte a testület.

A tavaszi időszak során a feladatok megoldásához jó keretet adott a hagyományos forradalmi ifjúsági napok rendezvénysorozata és az úgynevezett első és második taggyűlés megszervezése.

Tevékeny közösségek

A forradalmi ifjúsági napok programjainak döntő része az alapszervezeteket érintette, de több, jól sikerült, nagy tömegeket mozgató politikai rendezvényről is számot adhat a KISZ. Az idén jóval korábban kezdődött meg a felkészülés, s a kiemelt városi, megyei rendezvények mellett jól sikerült, élményt adó akciókat rendeztek a járások, községek is. A FIN keretében sok ifjúsági sportrendezvényt is tartottak. Az úttörők körében nagy sikere volt tavasszal a „Vörös csillag" akciónak.

A KISZ munkáját az elmúlt időszakban alapvetően meghatározta a KB 1974. áprilisi határozata, amely azt tűzte célul, hogy megteremti a tevékeny, kommunista szellemű közösségi életet. A KISZ-alapszervezetek megfogalmazása szerint is szükséges és időszerű volt az áprilisi határozat, mely a minőségi változás lehetőségét teremtette meg. Bevált az egyéni vállalások rendszere. Nőtt a fiatalok aktivitása és jelentősnek ítélhető az a szemléletváltozás, melynek alapján magasabb követelményeket támasztanak egymással, önmagukkal szemben. Az előzetes várakozással szemben nem csökkent a KISZ taglétszáma, de jelentős mértékű volt a minőségi cserélődés, az aktív tagok arányának növekedése.

A tavaszi időszakban a megyében 1120 alapszervezeti taggyűlésen 1230 főt tanácsoltak el, további 990 tag pedig önként lépett ki az ifjúsági szövetségből. A taggyűlések légköréről általában jók a tapasztalatok bár nem mindenütt érvényesült – főképp az egyetemi, főiskolai alapszervezetekben nem – az ifjúkommunistához méltó elvszerű kritika.

Eredeti, önálló programokat

Az alapszervezeti vezetőségválasztások jó politikai légkörben történtek. A fiatalok a megnövekedett követelményeknek megfelelően kritikusabbak voltak a vezetői funkcióra javasoltakkal szemben. Összességében a KISZ vezetők cserélődése nem nagyobb a korábbi években tapasztaltaknál, ez viszont azt jelenti, hogy változatlanul nagy a fluktuáció a KISZ vezetők között.

A KISZ új tervezési rendszeréről kedvezőek a vélemények. Az alapszervezetek azonban sok helyütt csak a közvetlenül irányító KISZ-bizottságok programjaira építettek, magyarán: kevés volt az eredeti, önálló program.

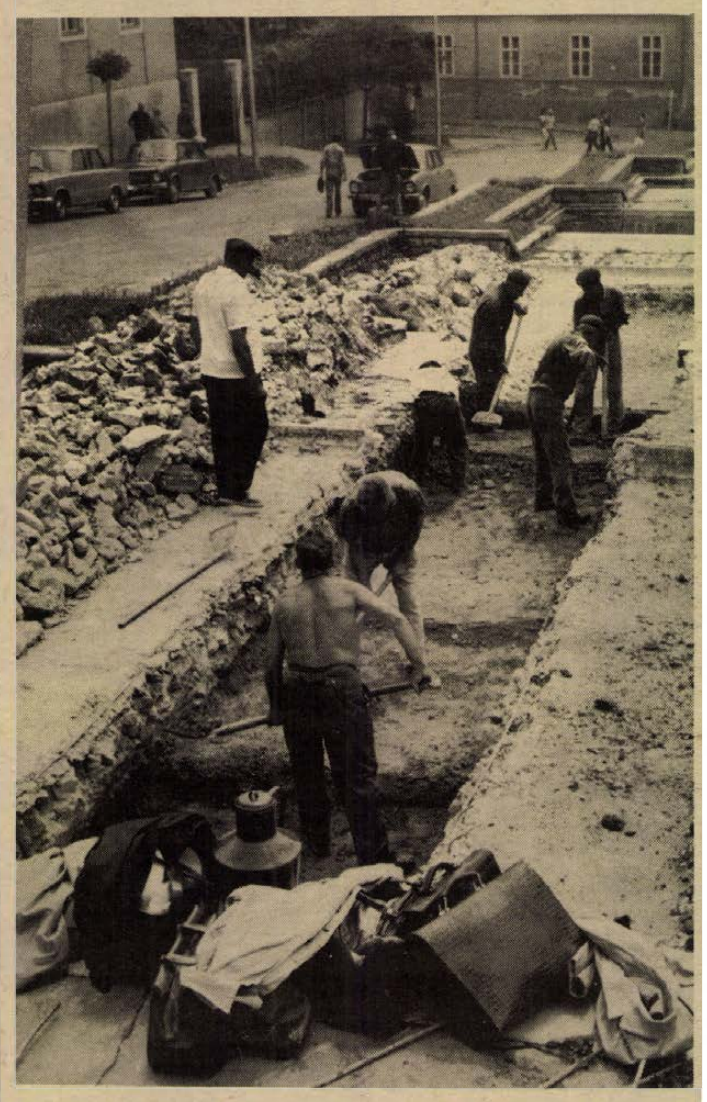
Az ifjúsági szövetség állandó feladata a szervezettség növelése, a KISZ-taggá nevelés. Baranyában nőtt a taglétszám, s jelenleg meghaladja a 31 ezer főt. Ez azt jelenti, hogy a 14–30 év közöttiek 38–40 százaléka tagja az ifjúsági szövetségnek. A szervezettség rétegenkénti megoszlása azonban a tennivalókra is felhívja a figyelmet. A munkásifjúság 37–38 százaléka, az egyetemi és főiskolai hallgatók 90–92 százaléka – utóbbi esetben jónéhányan egzisztenciális okokból – tagja az ifjúsági szövetségnek.

Több munkásfiatalt a KISZ-be

A megyei KISZ Bizottság megállapította, hogy javítani kell az ifjúság rétegei, elsősorban a munkásfiatalok között végzett KISZ munka hatékonyságát, törekedni kell a szervezettség növelésére – elsősorban a nagyüzemeknél.

A megyebizottsági ülésen ezt követően tájékoztató hangzott el az úttörőszövetség és a KISZ kapcsolatának időszerű feladatairól.

Régészeti kutatás



Régészeti kutatás a Dóm téri vízesésnél. Kompresszorral bontották fel a Dóm téri vízesés két felső medencéjét. Dr. Fülep Ferenc, a Magyar Nemzeti Múzeum főigazgatója és dr. Burger Alice régészeti kutatómunkát kezdtek. Az eddig feltáratlan területen várhatóan nagyon gazdag leletanyagot találnak, mely a római kori ókeresztény temető további feltárását teszi lehetővé.

Gyorsítani az ügyintézést

A közalkalmazottak küldöttértekezlete

A csaknem hatezer szervezett dolgozó érdekeit képviselő Közalkalmazottak Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága tegnap tartotta küldöttértekezletét Pécsett, a Városi Tanács nagytermében. Az elnöki tisztet betöltő *Koós Lászlóné* köszöntötte a küldöttértekezlet résztvevőit, valamint *dr. Szabó Endrét*, a Közalkalmazottak Szakszervezete Központi Vezetőségének titkárát, *Neubauer Józsefet*, az SZMT vezető titkárát, *Rózsahegyi Istvánt*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetőjét, *dr. Földvári Jánost*, a Megyei Tanács elnökhelyettesét, *Papp Imrét*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettesét.

Ezt követően *dr. Sziráki Ferenc* megyei titkár ismertette a megyei bizottság beszámolóját, melyhez szóbeli kiegészítést fűzött. Többek között hangsúlyozta, egyszerűsíteni és gyorsítani kell az ügyintézést, növelni a közszolgálat kulturáltságát. Kiemelte: államigazgatási szerveink szüntessék meg, hogy munkájuk helyenként tapasztalható bürokratizmusa, nehézsége rontsa az állampolgárokkal való kapcsolatukat.

– Mint minden szakterületen, így az államigazgatás területén is gyors az ismeretanyag elavulása. Az eredményes munkához újabb és újabb ismeretekre van szükség – mondotta Sziráki elvtárs, majd így folytatta:

– Az állami munka segítése terén eredmények könyvelhetők el. E tevékenység azonban nem mindenütt egyforma intenzitású. Van tehát javítani való. Úgy ítéljük meg; ha a hivatalvezetők a jövőben jobban támaszkodnak a szakszervezeti bizottságokra, ha jobban osztoznak velük a gondok és problémák megoldásában, ha világos és érthető célokat fogalmaznak meg részükre, úgy szakszervezeti bizottságaink ezirányú aktivitása is fejlődik majd.

A tanácskozáson a VIII. kongresszusra tíz, az SZMT küldöttértekezletére szintén tíz főt delegáltak. A Közalkalmazottak Szakszervezete megyei elnökének *Laky Andrást*, a KSH megyei igazgatóját, titkárának ismét *dr. Sziráki Ferencet* választották.

Fúvós találkozó

Szombaton és vasárnap rendezik meg Szolnokon a III. országos bányász fúvószenekari találkozót, melyen 9 zenekar vesz részt az országból. A Mecseki Ércbánya Vállalat fúvószenekara *Bimbó József*, a MÉV igazgatóhelyettese és a zenekar vezetője, valamint Apáthy Árpád karnagy vezetésével 60 fővel képviselteti magát a találkozón.

A kétnapos fesztiválon minősítő hangversenyekre is sor kerül, melynek során arany, ezüst és bronz „lantot" érhetnek el, magasabb művészi színvonalnál pedig diplomát is kapnak a résztvevők.

Előny a Szalai András utcában

Forgalmi rend változás Pécsett

Kijelölték már a járműosztályozókat Premier hétfőn

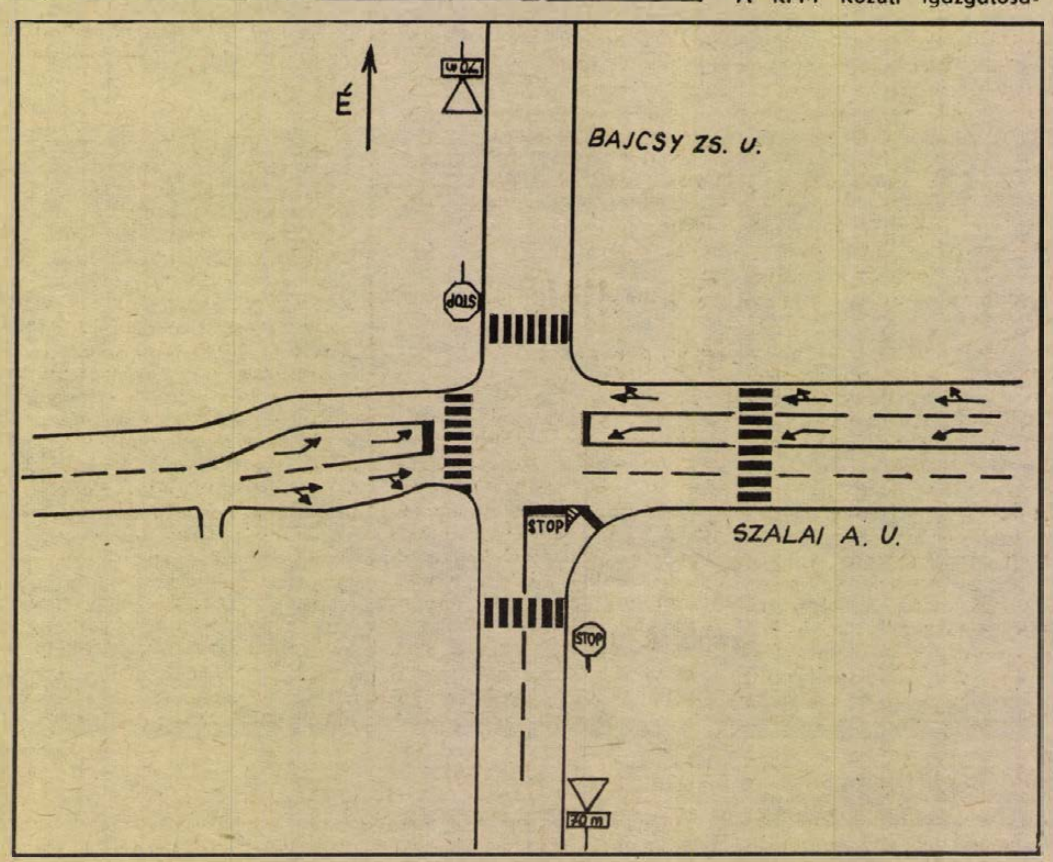
A Szalai András utca javára döntött a közelmúltban Pécsett végzett forgalomszámlálás eredménye: ezen az úton már most nagyobb a forgalom, mint a Bajcsy-Zsilinszky utcában. Mindemellett a Bajcsy-Zsilinszky utca déli részének közeljövőben várható lezárása is indokolttá tette a város e mind jelentősebbé váló csomópontjában a közlekedési rend megváltoztatását.

A KPM Közúti Igazgatósága, a Városi Tanács, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság és a Pécs városi Rendőrkapitányság közös megállapodása eredményeként június 23-án, hétfő reggel 7 órától a Szalai András utca forgalmának a Bajcsy-Zsilinszky utcát alárendelik.

A kereszteződésben hétfőtől a Szalai András utcát mindkét oldalról „Állj, elsőbbségadás kötelező" forgalmi tábla védi. Mind északról, mind délről közeledve a csomóponthoz a „STOP"-táblák előtt 70—70 méterre előjelző tábla figyelmezteti a járművezetőket a megváltozott forgalmi rendre. Dél felől a belváros felé haladók forgalmát érintő „STOP"-táblát „STOP"-vonallal együtt helyezik el.

Az elmúlt napokban megkezdődött a járműosztályzók kijelölése is. Ábránk szerint a Szalai András utca Rózsa Ferenc utca felé eső torkolatában négy, a másik oldalon lévő torkolatban három forgalmi sáv áll a járművek rendelkezésére. A belső sávokból mindkét oldalról csak balra, nagy ívben szabad kanyarodni, a külső sávokból egyenesen és jobbra, kis ívben haladhatnak tovább a járművek.

A forgalmi rend megváltoztatása indokolttá tette a csomópontban lévő városi autóbuszmegállók helyének változását is. Hétfő reggeltől mind a Főpályaudvarról érkező, mind az arra tartó autóbuszok a Szalai András utcai MHSZ-székház előtt állnak meg.



Jubiláló postások köszöntése

Tegnap délelőtt, Pécsett, a Postás klubban 25 és 40 éve postai szolgálatot teljesítő dolgozókat jutalmaztak. Varga Sándor, a Pécsi Postaigazgatóság vezetője méltatta áldozatos munkájukat, az ifjú nemzedék nevelésében kifejtett erőfeszítéseiket, majd átnyújtotta Szász Jánosnak, Antal Lajosnak, Benedek Máriának, Benke Jánosnak, Benyó Istvánnénak, Bór Jánosnak, Böjtös Györgynek, Bujtor Jánosnak, Csizmadia Imrének, Darvas Irénnek, Endre Károlynak, Garai Gyulának, Hajdinák Józsefnek, Házer Jánosnénak, Horváth Gizellának, Kelemen Lászlónak, Liebmann Magdolnának, Marton Györgynek, Medgyesi Margitnak, Muráth Istvánnak, Ősz Margitnak, Pertl Ferencnek, Potocska Jánosnak, Riczli Máriának, Schein Mártának, Somfai Jánosnak, Szabados Istvánnénak, Szappanos Juliannának, Tilinger Jánosnak, Tóth Jánosnak, Újlaki Margitnak, Varga Istvánnak, Váradi Árpádnak és Vékásy Ferencnek 40 éves postai szolgálatukért a jutalmat és az oklevelet. Ezt követően negyvenhatan kaptak jutalmat 25 éves postai munkájukért.

● ÁRHULLÁM. Az utóbbi napok nagyarányú esőzései megemelték a folyók vízszintjét az Észak-magyarországi Vízügyi Igazgatóság területén. Péntekig a Tisza vízállása mintegy két-három méterrel, a Bodrogé pedig három-négy méterrel emelkedett. A közepes árhullám elöntötte a mélyebben fekvő ártéri területeket.

A „szűnjön meg a cipekedés" jegyében

Mire fordították a kocsiálláspénzeket?

Szűnjön meg a cipekedés, váltsák fel az embert a gépek az anyagmozgatásban! E szempontra figyelve néztük végig a tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásárt, gondosan feljegyezve, milyen új megoldásokat is kínál a beruházási javak idei seregszemléje. Most, mintegy e jegyzetek visszhangjaként, annak nyomába eredtünk, hogy vajon a vállalatok mit vásároltak azokból a kocsiállás-pénzekből, amely egy korábbi rendelet értelmében a vasúti rakodás korszerűsítésére folyamatosan rendelkezésre áll.

Kimozdult a holtpontról a vasúti rakodás gépesítése

szerint a vállalatok az elmúlt négy évben 2 milliárd forintnyi összeget költöttek a vasúti áruszállítással összefüggő rakodás gépesítésére, s ennek az összegnek csaknem felét a rakodásfejlesztési alapból kapták támogatásként. A MÁV Pécsi Igazgatósága területén – így Baranyában is – sok vállalat kért és kapott támogatást, s fordított 100 millió forintnál is nagyobb összeget a vasúti rakodás gépesítésére.

A fejlődés talán a leglátványosabban a Szigetvári Konzervgyár példáján keresztül rajzolódik ki. Szigetvárra korábban, teljesen rendszertelenül, kettesével-hármasával érkeztek a vasúti kocsik a befőttes üvegekkel. Mondanunk sem kell, a tolatás útözben nem tett jót a rakománynak, sok üveg eltört, de a nehezebbje mégcsak azután jött: kézzel kiadogatni a befőttes üvegeket a vagonokból. És ma? A Konzervgyár gépesítette a vasúti rakodást, s ehhez a rakodásfejlesztési alapból is kért és kapott támogatást.

A vállalatok között a „legélelmesebb" minden bizonnyal a Kaposvári Cukorgyár, amely már sok-sok milliót „elcsípett" a rakodásfejlesztési alapból a cukorrépa-rakodás gépesítésére – összefogva az érdekelt mezőgazdasági üzemekkel. E támogatás és a saját hozzájárulás eredménye például, hogy a Cukorgyár a Szigetvári Állami Gazdasággal és a Szigetvári Agrokémiai Társulással együtt hídmérleget épített, több rakodógépet vásárolt. Hasonló korszerűsítésre került sor Drávafokon, a legújabb pedig, amelyre máris több milliós támogatást nyertek, Mohácson, az érdekelt mezőgazdasági üzemekkel közösen iparvágány-komplexumot hoznak létre. A helyszíni bejárás már meg is volt. S még egy friss értesülés: a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat pályázatot nyújtott be és 34 millió forintot kér a rakodásfejlesztési alapból, hogy megoldhassa a Mecsekalja-Cserkúton kiépítendő központi telephelyén a rakodás teljes gépesítését.

Még, még, még

Örvendetes mozgás indult meg, mindez azonban nem azt jelenti, hogy nem haladhatnánk előre még gyorsabban. Hiszen a bútortól kezdve a zsákba csomagolt áruig, még soksok darabos árut kézzel mozgatnak; még messze nem terjedt el széles körben a rakodólapos szállítás (hogy mást ne mondjunk, megérhetnénk már, hogy a BCM rakodólapokon küldje a zsákos cementet), továbbá – bár itt is szép előrehaladás tapasztalható – még több konténert adhatnának fel a vállalatok. Szűnjön meg a cipekedés, erre ösztönöz és ad támogatást a rakodásfejlesztési alap, csak kérni, pályázni kell, ésszerű elképzelésekkel kopogtatni. Erre a lehetőségre hívnánk fel végezetül ismételten a figyelmet, ha másért nem, erre volt jó visszapillantásunk az eddig történtekre.

Miklósvári Zoltán

Megelégelve a közömbösséget

Talán emlékeztessünk rá, a Gazdasági Bizottság megelégelve a rakodási késéseket övező közömbösséget, 1970 őszén emelte fel a vasúton a kocsiállás-pénzeket. E pénzek egy részéből rakodásfejlesztési alapot képeztek, s kimondták, azok a vállalatok, amelyek gépesíteni kívánják vasúti rakodásaikat, ezzel meggyorsítani a kocsifordulót, továbbá maguk is hajlandók legalább ugyanannyi összeget hozzátenni – támogatást kaphatnak az alapból. A támogatásért folyamodni a Központi Szállítási Tanácshoz benyújtott – természetesen arról megalapozott – pályázat útján lehet. Vajon azóta mi mindennel gyarapodtak Baranya vasúti rakodóterei?

– A kérdés kimozdult a holtpontról, a rakodás gépesítésének fejlesztése örvendetesen megindult az elmúlt években – mondja dr. Párkányi Ferenc, a MÁV Pécsi Igazgatóságának kereskedelmi vezetője. – Az alap létesítésének talán legnagyobb eredménye, hogy az anyagi támogatás – talált pénz, adomány – felvételének lehetősége nyomán a szállítási, rakodási gondokkal szemben gyakran tapasztalt közömbösséget az érdeklődés váltotta fel, sok helyen most már „odafigyelnek" a veszteglő kocsikra, és saját forrásaikból is áldoznak pénzt a korszerűsítésre. A GB-határozat tehát nagyon dinamikus előrelépést indított el a korábban elhanyagolt rakodásgépesítés terén.

Az élelmesek

Az eddigi eredmények nagyon kedvezőek. Rendelkezésre állanak országos adatok is, e-



Markolóval rakják a folyamkavicsot a pécsi vasútállomáson.



Rajzoló automatát állítottak munkába a Tervezésfejlesztési és Típustervező Intézet számítóközpontjában. A különleges segédeszköz, egy R 10-es számítógéppel együttműködve, rövid idő alatt bármilyen műszaki rajzot elkészít. Például helyszíni adatok alapján geodéziai térképet rajzol, vagy házgyárak adatainak felhasználásával megrajzolja a gyártható lakások változatait. A rajzoló automata jelentős szerepet játszhat a beruházások meggyorsításában.

Nőtt a cukorrépa-terület

60 ezer tonnával több termés várható

A Kaposvári Cukorgyár termelési körzetébe tartozó megyék közül az elmúlt év óta Baranya megyében nőtt legdinamikusabban a cukorrépa-termelés. Tavaly ősszel 4480 hektárról takarították be a megye nagyüzemi gazdaságai a termést, ezzel szemben ez év tavaszán 6160 hektár cukorrépát vetettek el.

Az elmúlt napok határszemléinek tapasztalatai alapján a terméskilátások jók. A megye átlagtermése az elmúlt évben 355 mázsa volt hektáronként. Erre az évre 360 mázsás termést terveztek, s ez a májusi jégverések ellenére is megtermelhető.

A felfutott termőterület és a várhatóan magasabb termésátlag eredményeként durván 60 ezer tonnával több cukorrépa terem a megyében. Így a tavalyi 160 ezer tonnával szemben ezen az őszön a Kaposvári Cukorgyárnak a baranyai körzetből mintegy 220 ezer tonna répát kell átvennie.

A napi 200 vagon kapacitású cukorgyár még a kampány széthúzása mellett is nehezen tud megbirkózni ekkora tömegű répa átvételével és feldolgozásával. Ezért a kaposvári körzetből előreláthatólag más közeli cukorgyárakba is irányítanak majd répavonatokat. Ha a dunai beraködás megoldódik, mindenekelőtt az ercsi cukorgyár jöhet számításba. Mohács térségéből így vízi úton lehetne elszállítani a termést.

A cukorrépa átvétel folyamatosságát csak a rakodó állomások áteresztőképességének növelésével lehet biztosítani. Ezért a Kaposvári Cukorgyár az elmúlt napokban Baranyában is megkezdte a cukorrépa rakodóállomások kapacitásának bővítését. Négy vasúti rakodóállomás területét növelik és egy új átvevő helyet alakítanak ki Mohácson, hogy ezzel a már eddig is túlterhelt bólyi rakodóállomást tehermentesítsék. A tervek szerint a Bólyi Állami Gazdaság — mint nagytermelő — és a környező termelőszövetkezetek ősszel már Mohácsra szállítanak.

A munkálatok a napokban megkezdődtek. A MÁV ingyen szállítja a kavicsot a helyszínre. A cukorrépa szezon megkezdéséig a mohácsi rakodó állomáson 5 ezer négyzetméter, a hidasi és drávafoki rakodón 3—3 ezer négyzetméter, a kaposszekcsőin 2 ezer négyzetméter és a Szigetvári Állami Gazdaság vasúti rakodó területén, az új iparvágány mellett 7 ezer négyzetméter rakodóterületet fognak lebetonozni. Ez összesen 20 ezer négyzetméter új rakodó felületet jelent, s lehetővé teszi, hogy ezekről az állomásokról cukorrépa irányvonatok induljanak a gyárba.

A rakodás meggyorsítására a gyár új rakodó gépeket állít be ezeken az állomásokon. A drávafoki és a szigetvári rakodókat a gyár új ikermérlegekkel látja el.

Hernyótalpas szívlapát és bányatank

Vágathajtó gépsor István-aknán

Az ágyúcsőszerű manipulátor a vágat tengelyére irányul, egy ügyes berendezés a fúrógépet előretolja, aztán géppuska zaját is elnyomó kelepeléssel működni kezd a fúrógép. Egy rövid sorozat, s a fúrószár dolgavégezetten visszacsúszik a kőzetből. Befele vízzel hűtötte maga körül a kőzetet, vissza sűrített levegővel kitisztítja lyukat.

A régi fúrási eljárással ez az egyik legkellemetlenebb munkafázis volt. A fuvatócső úgy dolgozott, mint amikor gyerekkorunkban az esőmosta sódert egymás arcába vágtuk.

Búcsú a sínektől

Forál Ferenc a piros monstrumon néhány kis kart mozdít, a manipulátorok most párhuzamosan állanak, aztán egy másik kart meghúzva a lánctalpas, tankszerű gép méltóságteljesen visszavonul. Megkezdődik az robbanóanyag töltése.

A Mecseki Szénbányáknál hosszú esztendőkig a gyorsvágathajtásban nem sikerült forradalmi változást végrehajtani. Másfél évtizede a PLM 5 típusú rakodógépek felváltották a szívlapátot és kiiktatták a legnehezebb munkát. Azóta csak a szervezésben sikerült előrelépni. A többletmétereket a két rakodógép, a vándorváltó, a nagyobb teljesítményű fúrógépek, s az emberek összehangoltabb munkája, nagyobb erőfeszítése jelentette.

Pécs-Bányaüzemben elszakadtak a sínektől. Gondolkodásmódban is, a valóságban is. Eddig ugyanis a vasút egészen a munkahelyig be volt építve, az elővájásban használatos gépek vagy a sínekhez voltak kötve, vagy az ember ereje jelentette a munkapályát. Kollár József bányamérnök és munkatársai olyan gépsort terveztek, amelyek nincsenek sínekhez kötve. A finn gyártmányú, hernyótalpas fúrógép olyan változást hozott az elővájásban, mint amikor a szívlapátot eldobhatta az ember.

A TAMROCK a. robbantólyukakat, a nagyátmérőjű előfúrást, a biztosító elemek tartórúdjainak helyét egyaránt képes kifúrni. A vágat tengelyével párhuzamosan és arra merőlegesen is dolgozik.

A gépsor második egysége nem új: hat esztendős gép, s az eddigi tapasztalatok szerint ideiglenesen elvégzi a ráeső munkát. Ez nem kevés: a közel 16 négyzetméteres V. szint nyugati irányvágat, az új termelőszint feltáróvágata minden robbantás után csaknem hetven köbméter kőzetet vet ki magából. Az EIMCO 623-as oldalürítős, lánctalpas rakodógép legjobban egy lánctalpas szívlapátra emlékeztet.

A rakodógép egy láncpályára hordja a kőzetet, onnan kerül a vájvégből mintegy 30 méterre lévő rendezőn a csillékbe. Egy ötletes, csuklós szerkezet a felső biziosítóíveket emeli helyére, egy másik hidraulikus berendezés a rendezőn a csilléket nyomja át arra a vágányra, ahol éppen kellenek. A függő szállítópálya az anyagbehordást könnyíti meg, a PUTZMEISTER torkrétozó gép bevakolja a vágatot, lángmentessé teszi. Nagy teljesítményű robbantógép, csavarozógép, huzatóvitla egészíti majd ki a gépsort.

Barát Sándor gyorsvágathajtó brigádjáról másfél évtizede elért kiváló munkateljesítményei kapcsán hallottunk. Az új gépsort az elmúlt hónap májusában állították üzembe — kissé foghíjasan. Baráték most ezzel kísérelhetik meg akkori eredményeik túlszárnyalását.

Tanulják az újat

Forál Ferenc nyolc esztendeje dolgozik ebben a csapatban — ő a szakvezető vájár —, most egyszeriben teljesen megváltozott a munkája. A gépek irányítását hetekig tanulták a külszínen. Azt mondja olyan ez, mint a gépkocsivezetés: van, aki néhány nap után kiválóan csinálja, s van, aki sohasem tanulja meg. Persze, gondok vannak: a mostani kőzet töredezett, puha, nem a legalkalmasabb. A kereset is kérdéses. Május 4-től június 4-ig mindössze 64 métert sikerült kihajtani.

A gépsor foghíjas — nem sikerült még valamennyi egységet beszerezni. A műszakiak szerint a mostani munkák csak kísérleti jellegűek.

Szabad álmodozni

Sok időnek kell elmúlnia, amíg a vágathajtó gépsor minden láncszemét helyére igazítják, amíg minden fogaskerék olajozottan működik. Ez a gépsor nagyszelvényű vágatokban, legalább 200 méter kifutási bányafolyosóban alkalmazható csak. Jelentősége mégis óriási: bizonyságul szolgál, hogy a mecseki bányákban is szabad álmodozni komplex gépesítésről, talán még automatizálásról is.

Lombosi Jenő

Hét év alatt megkétszereződött a timföldtermelés

- **Nemzetközi együttműködés**
- **Szellemi export**

Az 1970-ben jóváhagyott alumíniumipari központi fejlesztési program alapján tovább gyorsult az iparág fejlődése.

A fejlődés meggyorsításának fontos bázisa a magyar—szovjet timföld—alumínium-egyezmény, ami lehetővé tette, hogy a rendelkezésre álló szűkös fejlesztési erőforrásokat koncentráltabban hasznosítsuk, mert nem kellett létrehozni nagy kohászati és energetikai létesítményeket. A magyar timföld szovjetunióbeli feldolgozásával lényegében 400 megawatt teljesítményű erőmű beruházásától mentesültünk, s erőforrásainkat a bauxit-bányászat, a timföldgyártás, a félgyártmány és a készárugyártás fejlesztésére összpontosíthattuk. E nemzetközi munkamegosztást bővítette a magyar—lengyel timföld—alumínium-egyezmény is. Az érdekelt partnerek a kétoldalú megállapodásokban vállalt szállítások pontos teljesítésével szilárd alapot nyújtottak a hazai fejlesztéshez. Így 1968 óta központi fejlesztési program alapján a bauxittermelés 1 945 000 tonnáról a múlt évben 2 751 000 tonnára emelkedett, s az idén megközelíti a 3 millió tonnát. Ennél is nagyobb ütemben bővült a timföld-termelés, 1968-hoz viszonyítva ez év végére megduplázódik.

A hazai ellátáson túl a fejlesztés jelentősen gazdagította az exportlehetőségeket. Így az alumínium-alapanyag és félgyártmány-ipar a központi fejlesztési programban előirányzott 44,4 millió helyett 61,6 millió rubel értékű terméket szállított a szocialista országoknak és 37,1 millió helyett 71,5 millió dollár értékű tőkés exportot bonyolított le az elmúlt évben. Ugyanakkor a sok alumíniumot tartalmazó legfontosabb késztermékek exportját a központi fejlesztési program előirányzatához viszonyítva másfélszeresére növelték, a tőkés országokba azonban a hazai igények nagyarányú emelkedése miatt a fejlesztési programban előirányzottnál mintegy 25 százalékkal kevesebb árut szállítottak. Eredményes volt az alumíniumipar múlt évi szellemi exportja és a gyártóberendezések szállítása is. Többek között tavaly helyezték üzembe Indiába a korbai timföldgyárat és Jugoszláviában magyar tervek alapján megkezdődött az obrováci timföldgyár építése.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Csehszlovák emlékérem magyar közéleti vezetőknek

Dr. Vaclav Moravec, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete a CSKP KB és a Csehszlovák Népfront KB megbízásából ünnepélyes keretek között adta át a Csehszlovákia felszabadulása 30. évfordulójának emlékérmét. Az emlékérmet többek között megkapta Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, Kállai Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke és Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter. A CSKP KB és a Csehszlovák Népfront KB ezzel fejezi ki elismerését mindazoknak, akik tevékenységet fejtettek ki a Csehszlovákia és Magyarország közötti testvéri és baráti kapcsolatok elmélyítése érdekében.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

A KGST XXIX. ülésszakára Budapestre érkezett Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára. A Ferihegyi repülőtéren dr. Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, hazánk állandó KGST-képviselője fogadta.

Willy Brandt Athénban

Willy Brandt, az SDP elnöke pénteken háromnapos látogatásra Görögországba utazott, Karamanlisz görög miniszterelnök meghívására. Athéni látogatása után a szociáldemokrata politikus Jugoszláviába utazik.

◆

✦ NEW YORK: Egyre több villanyautó jelenik meg az amerikai városok utcáin. A villanyautónak több előnye is van „benzinmeghajtású" testvéreivel szemben, és a legfőbb az, hogy nem áraszt ki kipufogógázt. Ezen kívül üzemeltetése is sokkal olcsóbb és a motorja is csaknem zajtalanul működik.

✦ TOKIÓ: A Miki Takeo miniszterelnök ellen elkövetett ultrajobboldali támadás miatt fegyelmi büntetésben részesítettek több rendőrtisztet, köztük a tokiói rendőrparancsnokot. A miniszterelnök a kormány pénteki ülésén utasítást adott a szélsőséges szervezetek fokozott rendőri ellenőrzésére.

✦ HAIFA: Pénteken valamennyi izraeli kikötőben szünetelt a munka a tengerésztiszteket tömörítő szövetség 24 órás sztrájkja miatt. A munkabeszüntetéssel a korábban részleges sztrájkot kezdett tengerészekkel szembeni rendőri beavatkozás ellen tiltakoznak.

Bankrablás

A kanadai Manicouagan városában csütörtökön három álarcos, fegyveres férfi tört be egy bankba. A páncélszekrény kinyitására kényszerített két banktisztviselőt, majd több, mint egymillió dolláros zsákmányával, és a bank két alkalmazottját tuszként magával hurcolva kereket oldott. A menekülésre használt gépkocsiban a tuszokat később sértetlenül megtalálták, de a bankrablóknak nyoma veszett.

✦ MOSZKVA: Az OSZSZSZK Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége úgy döntött, hogy július 15-re Moszkvába hívja össze az újonnan megválasztott parlament első ülésszakát – jelentették be pénteken Moszkvában.

Kozmosz-744

A Szovjetunióban pénteken föld körüli pályára bocsátották a Kozmosz–744. mesterséges holdat. A mesterséges hold tudományos berendezésének segítségével folytatják a kozmikus térség kutatását.

A tudományos berendezésen kívül a mesterséges holdon rádiórendszer működik a pálya elemeinek pontos mérésére, továbbá rádiótelemetrikus rendszer, hogy a műszerek és a tudományos berendezés működéséről adatokat juttasson a földre.

✦ NEW YORK: Az Egyesült Államokban új illegális cionista terrorszervezetet hoztak létre. Meir Kahane, a Zsidó Védelmi Liga vezetője csütörtöki sajtóértekezletén erről beszámolva kijelentette, hogy a szervezet „harcában" fegyvereket, robbanószerkezeteket szándékozik felhasználni. Bár nem konkretizálta a tervezett terrorakciók célpontjait, azonban emlékeztetett arra, hogy első számú ellenségnek a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet tekintik.

✦ ALGÍR: Mali és Felső-Volta határviszályának rendezésére Loméban összeült Niger, Szenegál és Togo államfője, valamint Guinea miniszterelnöke. A négy politikus az afrikai egységszervezet 1974. szeptemberi határozata értelmében döntőbizottságot alkot, amely hivatott szavatolni a határmenti térségben az állampolgárok biztonságát és tulajdonjogát, a csapatok kivonását a szóbanforgó övezetből és tartós megoldást találni a problémára.

✦ BALFAST: Két pokolgépes merényletet követtek el csütörtökön este Belfastban. Az egyik bomba egy tankoló gépkocsiban, a másik pedig egy főképpen katolikusok által látogatott vendéglőben robbant. A két terrorcselekmény egy halálos áldozatot és négy sebesültet követelt.

✦ BANGKOK: Kukrit Pramodzs thaiföldi miniszterelnök június 27-én ellátogat a Kínai Népköztársaságba, hogy aláírja a két ország diplomáciai kapcsolatainak közeli felvételét bejelentő kínai–thaiföldi közleményt.

✦ HANOI: A thaiföldi kormány elhatározta, hogy az ország területéről kiutasítja Vang Pao tábornokot és a többi laoszi szélsőjobboldali reakcióst – közölte a thaiföldi nagykövetségi tanácsos. A thaiföldi kormány elhatározott szándéka, hogy egyetlen laoszi menekültnek sem ad letelepedési engedélyt.

✦ TOKIÓ: A japán háziasszonyok többsége úgy véli, hogy férjeiknek semmi dolguk nincs a konyhában, semmi tennivalójuk a háztartásban – tűnik ki a körükben elvégzett közvéleménykutatás adataiból. Csak 37 százalékuk ragaszkodik ahhoz, hogy a férjek is segítsenek bele a házi munkába.

✦ VARSÓ: A lengyel fővárosban folytatódnak a Nemzetek Színháza idei évadjának előadásai. A Varsói Drámai Színházban csütörtökön este telt ház előtt került sor a Kaposvári Csiky Gergely Színház társulatának nagysikerű bemutatkozására Shakespeare „Ahogy tetszik" c. darabjával. A közönség hosszantartó tapssal jutalmazta a magyar művészeket.

✦ POZSONY: A csehszlovákiai hivatalos látogatáson tartózkodó Renaat van Elslande belga külügyminiszter pénteken Pozsonyba utazott, ahol fogadta őt Peter Colotka, a Szlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnöke.

Csuklyások

Dinamitrudakkal felszerelt, csuklyát viselő négy férfi szállta meg a dél-franciaországi St. Laurent des Arbres városházát, három tuszt ejtett – akik közül később két nőt szabadon engedett – s azzal fenyegetőzött, ha követeléseit nem teljesítik, akkor a levegőbe röpíti az egész épületet. A támadókról feltételezik, hogy Franciaország oldalán harcolt volt algériai katonák. Túszuk szabadonbocsátása ellenében ugyanis egy egykori katonai tábor felszámolását követelték, ahol ma embertelen körülmények között élnek algériai telepesek és családtagjaik.

◆

✦ SZÓFIA: Szófiában nagyszabású, 350 művet bemutató könyvkiállítás nyílt az Akadémiai Kiadó műveiből. A magyar tudományos könyvkiadást méltó módon reprezentáló kiállításon a legnagyobb sikert Erdey-Grúz Tibor munkái és A fejlődő országok enciklopédiája aratta.

✦ ISLAMABAD: Islamabadi jelentések szerint egy hőhullám 14 ember halálát okozta három pakisztáni városban. Mintegy 6 óráig tartó hatalmas esőzés után csütörtök este a hőmérséklet pillanatok alatt 48 Celsius fokra szökött fel.

A bizalom és barátság légkörében

Lengyel—francia közös közlemény

Valéry Giscard d'Estaing francia elnök négynapos lengyelországi látogatásának befejeztével közzétették a lengyel–francia közös közleményt.

Valéry Giscard d'Estaing a látogatás idején tárgyalásokat folytatott Edward Gierekkel, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárával. Henryk Jablonski, a Lengyel Államtanács elnöke Pjotr Jaroszewicznek, a Minisztertanács elnökének jelenlétében fogadta Giscard d'Estaing-t. A találkozó és a tárgyalások a lengyel és a francia nép viszonyát jellemző bizalom és barátság légkörében folytak le.

Az elmélyült eszmecsere érintette az Európai Biztonsági és Együttműködési Értekezlet munkájának menetét is. A felek véleménye szerint a legközelebbi jövőben sikeresen fejeződhet az értekezlet második szakaszának munkája, ami elősegítené, hogy nyáron Helsinkiben legmagasabb szinten megrendezzék a záró szakaszt.

A két fél hangsúlyozta, milyen nagy jelentőséget tulajdonít azoknak a szerződéseknek, amelyeket a Szovjetunió, Lengyelország, a Német Demokratikus Köztársaság és Csehszlovákia kötött a Német Szövetségi Köztársasággal, csakúgy, mint az 1971. szeptember 3-án megkötött négyoldalú egyezménynek. Ezek az okmányok nagyban hozzájárulnak Európában a feszültség enyhüléséhez.

A tárgyaló felek nagy figyelmet szenteltek a legutóbbi közel-keleti eseményeknek és a jelenlegi helyzetnek. Mindhangsúlyozták: nagy erőfeszítésekre van szükség, hogy a Biztonsági Tanács ismert határozatai alapján megoldást nyerjen a válság.

A felek állást foglaltak a leszerelési világkonferencia összehívása mellett, olyan módon, hogy annak előkészítésében és munkájában valamenynyi nukleáris hatalom vegyen részt.

Megelégedésüket fejezték ki a lengyel—francia együttműködésnek az utóbbi időszakban végbement fejlődése fölött. Kijelentették: megteszik a szükséges erőfeszítéseket, hogy a gazdasági kapcsolatokat a politikai kapcsolatok színvonalára emeljék.

Elhatározták, hogy konkrét intézkedéseket tesznek a kultúra, a tudomány, a tájékoztatás, az ifjúság cseréje, a sport és a turisztika területén való együttműködés még nagyobb arányú fejlesztése érdekében.

Valéry Giscard d'Estaing hivatalos látogatásra hívta meg Edward Giereket. Edward Gierek köszönettel elfogadta a meghívást. Giscard d'Estaing és kísérete tegnap az esti órákban hazautazott Varsóból.

Magyar alelnök a Nők Világkonferenciáján

A Nők Világkonferenciáján az érdemi munka tulajdonképpen csak pénteken kezdődött, de már az első órákban nyilvánvalókká váltak egyes nyugati delegációk mesterkedései, az a szándékuk, hogy a konferenciát politikamentes „vidám női találkozó" irányába tolják el. Az „alaphangot" az Egyesült Államok kormányküldöttségének vezetője adta meg, amikor kijelentette: időfecsérlés lesz, ha a találkozó politikai fórummá válik . . .

A szocialista országok, valamint a harmadik világ küldötteinek többsége ezzel szemben azon az álláspontón van, hogy a női egyenjogúság kérdését nem lehet elválasztani a politikai, gazdasági és társadalmi kérdésektől. Mint az „El Dia" írja, „a szocialista közösség országainak példája ékesen bizonyítja, hogy nem elég néhány jogi paragrafust megfogalmazni; a gazdasági és politikai feltételek megteremtésére is szükség van ahhoz, hogy a nő elfoglalhassa méltó helyét a társadalomban".

Ezt igazolta többek között Valentyina Tyereskovának, a szovjet küldöttség vezetőjének nagy hatást keltett nyilatkozata is, amelyben a többi között rámutatott, hogy a Szovjetunióban a pedagógusok 70, és a mérnökök 31 százaléka nő és, hogy a különböző közés társaságok parlamentjeiben több mint háromezer nő foglal helyet.

A konferencia két munkabizottságának egyike magyar alelnököt választott, Pap Anna személyében, aki a világkonferencia egyik legfiatalabb tisztségviselője.

A nagyjelentőségű tanácskozásról egyébként több mint ezer újságíró tudósít. A mexikói lapok megkülönböztetett figyelmet szentelnek a világkonferencia megnyitásának és vezető helyen közlik Nyikolaj Podgornijnak, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnökének a konferenciához intézett üzenetét is.

Kommentár

Itália — választás után

Négy nappal az olasz tartományi választások eredményeinek közzététele után Rómában meglehetősen zavaros a helyzet. A kereszténydemokrácia kétségtelen veresége hatalmas pánikot teremtett a párt soraiban éppúgy, mint a vezetőségben. Ezt tükrözi egyébként a csütörtökön késő este végetért kereszténydemokrata vezetőségi ülés is, amelyen heves vitát váltott ki Fanfani főtitkár helyzetelemzése.

Római megfigyelők egyértelműen úgy vélekednek: a kereszténydemokrácia meg kell hogy újítsa politikáját, máskülönben a mostaninál is súlyosabb megrázkódtatások érhetik. Figyelemreméltó módon ebben a véleményben osztoznak a Rómába akkreditált nyugati lapok tudósítói is. Paul Hofman, a New York Times publicistája például annak a nézetének adott kifejezést, hogy az Olasz Kereszténydemokrata Párt „túlélte magát". Hofman szerint az Olasz Kommunista Párt csakugyan a tömegeket képviseli és ezt valamennyi ellenfelének el kell ismernie.

Ami a kommunisták álláspontját illeti, a párt vezetősége világosan és félreérthetetlenül kinyilvánította: az ország társadalmi és gazdasági életének megújítására törekszik. Ez tükröződik abban a rövid közleményben is, amelyet a csütörtökön kezdődött vezetőségi ülésről hoztak nyilvánosságra. Melyek a legsürgősebb teendők? Kétségtelenül az olasz gazdasági helyzet stabilizálása, a beruházási kedv felkeltése és a munkanélküliség megszüntetése. Egy pénteken nyilvánosságra hozott statisztika szerint a Közös Piac tagállamaiban összesen 4 millió 250 ezer a munkanélküliek száma. Ebből több mint 1 millió Itáliában található.

Vannak azonban egyéb feladatok is. Így például a közrend védelme, erélyes fellépés a neofasiszták egyre gyakoribb és egyre vakmerőbb merényletei ellen, és a törvénykezés demokratikus átalakítása. Nem kétséges, hogy bizonyos változtatásokra van szükség Olaszországban külpolitikai orientációban is. Az utóbbi hónapokban Róma érdeklődése a korábbinál fokozottabban fordult az olajtermelő arab országok felé. A külügyminisztériumhoz közel álló körök úgy ítélik meg, hogy erőteljesebb lépésekre kellene elszánniok magukat, miután az ország energiaellátása szempontjából döntő fontosságú az arab országokkal fennálló kapcsolat.

Olaszországban most jó alkalom kínálkozik arra, hogy a helyi közigazgatásban – egészen a tartományok önálló „kormányai"-ig bezáróan – a választások arányai értelmében új stílust honosítsanak meg. Kétségtelen, hogy a korrupciót már gyökerében, a járások és a tartományok szintjén el kell fojtani. Ez egyébként sajátos olasz gond, miután az országban rendkívüli mértékben megnövekedett a korrupt vállalati igazgatás, a közpénzek elherdálása. Ezzel azonban önmagában még az ország jövője szempontjából nem történt frontáttörés. Márpedig a június 15–16-i választásokat egyértelműen frontáttörésnek tekinthetjük. Itália jövőjét ennek megfelelően kell majd alakítani – hangsúlyozzák a többséget szerzett olasz kommunista és szocialista párt berkeiben.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

A holland—NSZK határon nyugatnémet teherautósok eltorlaszolják az utat, tiltakozásul a Közös Piac — szerintük — rájuk nézve hátrányos magatartása miatt.

TÜSKÉS TIBOR

Pécs az ezredfordulón

Milyen lesz Pécs az ezredfordulón? Milyen lesz a város jövője? Milyen lesz a jövő városa?

Ami a legbiztosabbnak látszik: a városfejlődés szükségszerű, megállíthatatlan folyamat. A falut, a csendet, a forrásvizet nem lehet visszaálmodni. De hogy részleteiben milyen lesz a jövő városa, arról csak különféle elképzeléseink lehetnek.

A város jelenlegi formáját apvetően meg kell-e változtat-, vagy a mai város a fokoza- átépítéssel átvihető, át-enthető a XXI. századba is? n-e felső határa annak, gy mekkora az optimális vá-? Lehet-e a város méreteit rlátozni? Szalagház vagy to-nyház épüljön a városban? nikor már lakásonkint egy pkocsi lesz, még mindig el-gjuk-e az autókat, vagy gyjuk az utcán? Milyen mér-kben különüljön el egymás-l az autóforgalom és a gya-gosforgalom? Mikor jön a ozgójárda? A csőposta? Mi-en legyen a jövő lakása? Az ítész csak keretet, szerkeze-t, vázt adjon? A falak legye-k elmozdíthatók, változtatha-k? A teret a lakó alakítsa ki énye szerint? De ki tudja, ilyenek lesznek ezek az igé-vek 2000-ben?

Az urbanizáció, az emberek rosba áramlása objektív tör-ny, de ezzel párhuzamosan zlelhető egy másik törekvés, kertvárosiasodás, a családi ázak, a víkendházak, a nyara-k építésének igénye. Az em-er civilizált, összkomfortos la-ást akar magának. De hol kar ebben élni? Az új lakóte-peken, vagy különálló, kertes aládi házakban? A kifelé ramlást a városból az autó terjedése is segíti. Ha az em-er családi házat nem építhet, kkor legalább víkendházat, yaralót, hétvégi pihenőt akar agának. A városok, a lakóte-pek körül a kertvárosok öve-ete egyre hízik, gyarapszik. jövőben melyik vágy, me-ik kívánság lesz erősebb? z, amelyik a városi kö-sségben tartja az embert, agy amelyik csigaként a házá-oz köti? Lehet-e a kertváro-asodást korlátozni? Milyen értékben avatkozhat be a vá-sépítészet az emberek spon-án törekvésébe?

És legfőképpen: milyen lesz szocialista magyar nagyvá-os?

Londonhoz, Tokióhoz, New orkhoz képest Budapest is — alu. Pedig azt mondjuk — jog-al —: világváros. A kétszáz-er lakosú Pécs is a magyar iszonyok, a kelet-európai mé-etek között számít majd nagy-árosnak.

De ez csak az arányok kér-ése.

Ami izgat: mi különbözteti eg majd a kétszázezer lakosú écset egy ma épülő, ugyan-kkora francia vagy olasz vá-ostól? Melyek az urbanizáció ltalános jelenségei, és mi az többlet, az a specifikum, amit -szocialista nagyváros föl tud ajd mutatni?

A technikai problémák — zok, amelyeket a technikai ci-ilizáció vált ki, s amelyeket a echnika fejlődésének is kell egoldani — nagyjában közö-ek. A vízhiány, a levegőszeny-yeződés, a közlekedés zsú-oltsága...

De mi az a társadalmi-em-beri érték, amivel a szocialista agyvárosnak rendelkeznie ell?

A szocialista nagyváros alap-a az ember. Annak kulcsa, ogy milyen lesz a szocialista agyváros, abban van: milyen esz a szocialista ember. A echnika és az urbanizáció el-

Részlet a szerző NAGYVÁROS SZULETIK című, Pécsről szóló szociográfiai kötetéből, amely a Magyarország felfedezése sorozatban a Szépirodalmi Könyvkiadónál hamarosan megjelenik.

idegenítő hatását a szocialista városfejlődésnek a fejlettebb társadalmi viszonyokkal kell legyőznie.

Miben rejlik a kapitalista és a szocialista városfejlődés különbözősége?

A szocialista nagyváros életében, jövőjében az emberi szempontokat kell uralkodóvá tenni. A modern városépítészeti elképzeléseket a társadalmi valósággal kell szembesíteni. Az ellentmondásokat a nyilvános viták oldhatják föl. A technikai, a pusztán gazdaságossági szemléleten a humánum érdekeinek kell győzni. Csak a városépítészet hibaszázaléka nő, ha az irodaházakban születő tervekbe, döntésekbe az emberek nem tudnak beleszólni, ha csak makett-asztalokon, kis példányszámú könyvek modell-fotóin találkozik velük. Szükség van a városépítészet, a városrendezés terveire, de azokat a társadalom mindenkori mozgástörvényeivel kell konfrontálni. A szocialista nagyvárosnak meg kell őrizni az egyén szabadságát és a közösség emberi arcát. A szocialista nagyváros megszületésében nem láthatunk csak technikai problémát. A mai és a holnapi város azzal válik szocialista nagyvárossá, ha benne a humánum számít a legnagyobb értéknek.

... A Gergely-naptár szerint ma október 2-a van, Petra napja. A Nap kel 5 óra 44 perckor, és lenyugszik 17 óra 22 perckor... Csaknem egy esztendőn keresztül figyeltem a város életét, hallgattam szívműködését, vizsgáltam érrendszerét, mértem vérnyomását. Megálltam az emberekkel beszélgetni, belestem a kapualjakba, leültem az irodákban, megfordultam a munkahelyeken, az üzemekben. Meghallgattam a panaszkodókat, örültem az eredményeknek, vizsgáltam a statisztikai számoszlopokat, elmélyedtem a távlati tervek tanulmányozásában.

De nem hallgathattam meg mindenkit, nem látogathattam el minden gyárba, elsiklott a szemem bizonyára fontos adatok fölött, elhanyagoltam sok személyes impressziót, mellőztem a lírai ellágyulást. Talán több hangsúly esett a fejlődést akadályozó hibákra, a visszahúzó erőkre, mint a nyilvánvaló eredményekre, a valóságos értékek fölmutatására. Talán élesebb fénybe került a boszszantó hiba, a kiküszöbölhető gyarlóság, mint a jogos elégedettségre okot adó eredmény.

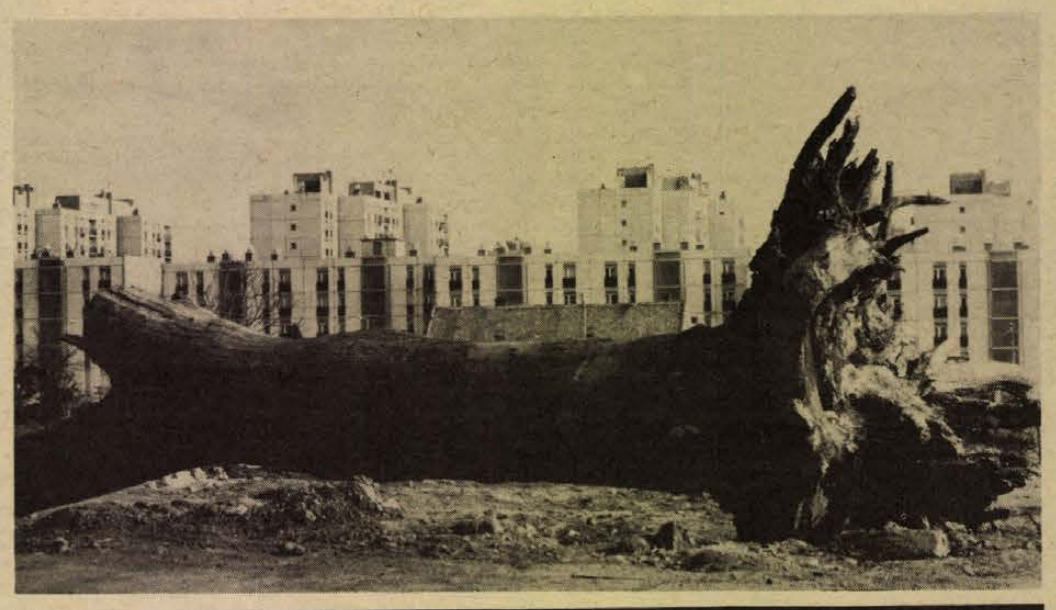
Mit akartam egy éven át? Kerestem Pécs mai „jelentését", a magyar városfejlődésben a többi városnak is fölmutatható tanulságokat, lehetőségeket. Tanulmányoztam a város arcát, valóságos életét, a magyar urbanizáció általános és egyéni vonásait. Kérdéseket akartam megfogalmazni az elmélkedés és az irodalom határán. Ami harag és indulat a sorok közé vegyült, azzal is a megjobbulást, a szocialista várost, a harmonikusabb életet akartam szolgálni.

De nem kívántam tételeket megfogalmazni, szabályokat, törvényeket alkotni, a szaktudományok körébe vágó ítéleteket hozni. És nem akartam a puszta benyomásoknál sem megmaradni, a valóságot „regényesíteni", szépirodalommá formálni. Az olvasót mindig társként éreztem magam mellett, aki az itt talált jelenségekre ráfényképezi a maga tapasztalatait és ismereteit.

Egy éve kezdtem el a könyv írását. Egy éven át kutattam a város arcát.

Tíz-tizenkét hónap nem nagy idő a város életében. Most, hogy elbúcsúzom tőle, mégis legalább utalnom kell rá, egy év alatt is mennyit változott...

Az új városközpontban elkészült a KÖJÁL új székháza, épül a megyei tanács új székháza, folyik a szakszervezeti székház, az ifjúsági ház építése... Lerakták már az új pécsi szálloda, a Szigeti úti üzletsor, az új, nagy, belvárosi áruház alapjait... Megkezdődött az új pécsi nyomda építése, a porcelángyár rekonstrukciója... A Sopianae gyárnak új gazdája lett. A kacifántos nevű Élelmiszeripari Berendezés- és Gépgyártó Vállalat megszűnt, és a pécsi gyáregységet beolvasztották az Egyesült Izzólámpa és Villamossági Részvénytársaságba. A gyár az élelmiszeripari gépek gyártását fokozatosan leépíti, és a jövőben vákuumtechnikai gépek gyártásával foglalkozik... A



Lantos Miklós: Szigeti városrész

város központi segítséget kapott az útépítésre, a helyi közlekedés megjavítására... Remény van arra, hogy a tanács a jövőben a lakásépítések területelőkészítő munkáihoz is központi támogatást kap...

— Jó passzban van a város — mondta a pécsi akadémikus a városba látogató kollégájának, amikor az álmélkodva szemlélte a változásokat.

Egy esztendő alatt is mennyi minden történt a város életében!

Megkezdték a pécsi múzeumutca kialakítását: a Káptalan utcában a Zsolnay kiállítás mellett megvalósul az Uitz Béla-, a Martyn Ferenc- és a Vasarely-gyűjtemény állandó bemutatása... Megnyílt a Csontváry Múzeum... Javult a város levegője; elhordják a salakdombot, a gázműben megszüntették a kokszgyártást... Reggelenkint előbb érkezik meg az újság...

Kis és nagy dolgok oldódtak meg... Rajokban költöznek be az emberek a kertvárosi lakótelep házaiba, s több évi szünet után ismét lesz Pécsett filmszemle... A Rózsa Ferenc utcában a vasutat átívelő felüljáró betonkígyója egyre hosszabbra nyúlik, s a szomszédságunkban megnyílt az új szolgáltató ház... Új gyár kezdte meg működését: a híradástechnikai gyár új munkalehetőségeket kínál, s az új pécsi telefonközpont jóvoltából néhány hónapja lakásomból közvetlenül tárcsázhatom pesti barátomat...

Egy évet lépett előre a város az úton, hogy igazi nagyvárossá, „regionális székhellyé" váljék.

Még nem az.

Minden reggel hat óra tizenkét perckor indul el Pécsről a Mecsek-expressz, hogy utasait — hat-nyolcszáz embert — a fővárosba vigye, akik ügyes-bajos dolgaikat csak ott tudják elintézni.

... Fönt állok a Misinatetőn, a tévé-torony erkélyén. Az 534 méter magas hegyet a kilátó még további 76 méterrel toldja meg. Alattam a város nyújtózkodó utcái, tarka tetői, a hegy zöld hullámai. Mintha repülőgépről látnám a tájat. Az új lakótelepek gyufás-skatulyányi házai a makett-asztalok figuráira emlékeztetnek. A szerpentinen kígyózó autóbusz arasszolva másznak. A szőlők közé szórt palatetős házak kavicsként csillognak.

Lassan besötétedik. Este van. Lent kigyúlnak a fények. A város felölti az utcák neonból szőtt gyöngysorát. A szikrázó, pislogó, villogó, hunyorgó, szétpattanó fények: egy minden este megismétlődő tűzijáték fényei.

Nem tudom magamba fojtoni: Milyen szép mindez! Milyen jó itt lenni!

Hirtelen úgy érzem, talán boldog is vagyok...

Most elalszanak bennem a gondok. A magasból nem látni az árkokkal fölhasított utcák sebét. Láthatatlanná zsugorodik a lakótelepek körül terjengő por. Az üvegfal mögött nem érzem a szennyderítő bűzét. Innét felülről az az aszszony sem látható, aki a temető végén kioson, és a sírokról összeszedett virágokat a temető kapujában holnap újra eladja.

Tudom, sok félelem, aggódás a jövőtől: alaptalan. Amikor megvalósul a terv, kiderül, hogy jó; amikor elkészül a kétkedve fogadott épület, beleillik a tájba.

Itt van ez a tévé-torony is! Amíg épült, hányan mondták: „Elcsúfítja a Mecseket... Agyonnyomja a várost..." S amikor építés közben néhány belső lépcsőfoka meglazult, és lezuhant a toronyból? „Sose fog elkészülni... Nem lesz ember, aki föl mer menni rá..."

Vasárnap van. Lent hosszú sorban állnak az emberek a lift előtt, amely hárompercenkint, tizesével a kilátó karéjáig repíti őket. Aki a városból föl-néz a toronyra, úgy érzi, mindig itt állt a hegy hátába szúrva. Ugyanúgy hozzátartozik már a városhoz, mint a dóm, a hőerőmű kéményei, a salakhegy, a havihegyi kápolna.

Nem kell tartani a legmerészebb városrendezési elképzelésektől sem. Ezekből születik a jövő.

De a tervekhez görcsösen ragaszkodni sem érdemes, a különféle városrendezési koncepciókban hinni sem kell nagyon.

A város nem marad az, ami jelenleg. S bizonyára különbözni fog attól is, amilyennek ma elképzeljük. A tervek segítik a jövőt. S a valóság korrigálja majd a terveket. A város csak olyan lehet, amelyben benne kavarog a múlt és a jelen, mindaz, ami volt, és amire lehetősége lesz.

Álmodunk egy másik, a jelenleginél is szebb városról. De a várost mindig nekünk, az embereknek, az éppen városlakóknak kell megvalósítani. A város nem várhat kívülről és felülről segítséget. Magának kell megteremtenie és megtermelnie javait és értékeit.

Gondtalan lesz Pécs jövője? Aligha. A szénbányászat sorsa átmenetileg befelhőzte a város életét. De a puszta nyersanyaghiány nem tartóztathatja föl a fejlődést.

Pécs addig él, amíg élni akar, amíg meg tudja teremteni életfeltételeit.

Körbesétálok a kilátó betongallérján. Mintha egy óriási kéz emelne magasba, és dajkálna. Fölöttem a torony antennái zömmögnek. Az esti műsor képeit sugározzák.

HÉT VÉGE

HÉTFŐTŐL SZOMBATIG

heti bel politikai össze foglaló

Bár a véletlen műve, mégis képletes: hétfő este közli az Országos Választási Elnökség a képviselőválasztás végeredményét — hét és fél millió szavazat a Népfront jelöltjeire —, kedden vándorgyűlésre ülnek össze a közgazdászok Szolnokon, amelynek központi témája — a pénzügyminiszter előadásában — gazdaságunk fejlettsége, szerkezete, a külgazdaság új jelenségei közepette. Mind szélesebb közvélemény érti meg: a nagymértékben megváltozott világpiaci körülmények érzékenyen érintenek bennünket, új, nehezebb feltételeket szabnak számunkra.

Nem arról van persze szó, hogy számos helytálló gazdasági törekvésünket ne folytassuk, éppen ellenkezőleg, ezeket erősítenünk kell, hiszen kifizetődők az új feltételek között is, mint például a magyar—szovjet alumíniumegyezmény, amelynek kedvező eredményeiről csütörtökön tárgyal a Minisztertanács. (Kiderült, hogy nemzetközi összehasonlításban is egészen jó már az alumínium felhasználási „fejadagunk": 11 kilogramm.)

ISMÉT MEZŐGAZDASÁGI VÁSÁR

Tehát ismét — mint minden új és régi helyzetben — előtérben a gazdaság: hogyan lehetne „kigazdálkodni" amire szükségünk van? Tanácskoztak hát a számítástechnikusok, a mezőgazdasági termésbecslők — az eddigi hazai nyilatkozatok meglehetősen derűlátók, csak a sok „ború", zivatar meg ne ártson! —, s azt is bejelentették: öt évi szünet után, augusztus 29-én ismét megnyitja kapuit az Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásár. (Rövidebben nem lehetne?)

Néhány évforduló is a mezőgazdaságra, illetve a falura irányította a figyelmet. Megemlékeztek a faluvillamosítás és a falu-vízellátás korszakos változásairól. Az előbbire a 75 éves Magyar Elektrotechnikai Egyesület hívta föl a figyelmet, emléktáblát avatván az elsőnek, illetőleg utolsónak villamosított Mátészalkán, illetőleg a szomszéd Aporligeten, Szabolcs-Szatmárban. Az Országos Vízgazdálkodási Bizottság pedig megállapította, hogy napjainkban jóval több mint kétmillió falusi lakos élvezi a korszerű vízellátást.

BALERINÁK, SZÉP SZAVAK

Az élet azonban nem egyhangú, mert nemcsak a vegyitervezés jubilál, hanem az Állami Balett Intézet is 25 éves — bár a balerinák korát nem tartjuk számon. És hogy van érzékünk a régebbi dolgok iránt is, bizonyítja, nagy figyelemmel hozzáfogtak az Alföld egyetlen épségben fennmaradt XI. századi templomának helyreállításához Szabolcs községben. Az ezeréves templomot I. István építtette 1032-ben. És hogy páratlan kincsünk, nyelvünk szépsége se menjen veszendőbe, ápolván a nyelvi versenyt, Zalaegerszegen kiosztották a díjakat a „Hazánkról szóljatok szép szavak" verseny nyerteseinek.

MILYEN CIPŐBEN?

Egyébként magam is örömmel konstatálom feljegyzéseimet vizsgálván, hogy mennyire nem csupán Budapest a visszavisszatérő színhelye az említésre méltó eseményeknek. Csak példaként ismét: legutóbb az ünnepi játékok programadása kapcsán került szóba Szeged; mostani hírünk pedig a város országos hírű karnagyáról, Vaszy Viktorról szól, aki nyugalomba vonulván megkapta a város emlékplakettjét és a tanács alkotói díját. És hadd tegyem hozzá: természetesen továbbra is bírja a publikum nagyrabecsülését. Másik szegedi hír: Petri Gábort, az ottani I. számú Sebészeti Klinika igazgatóját, a kiváló tudóst, akinek munkássága a szívsebészetre és a szervátültetésre is kiterjed, nevezték ki a Szegedi Orvostudományi Egyetem rektorának.

Végül következzenek szokványos nyári híreink. Benépesültek az ifjúsági táborok; az idősebbek s kevésbé panaszmentesek örömére pedig, újabb SZOT-szálló nyílt Hévízen. Végül pedig: ankétot rendeztek a cipők minőségéről, a gyakori hibákról — leválik, megbomlik stb. — és elhatározták... vagy ebben már nincs semmi rendkívüli?

A mai Lengyelország

A közelmúltban az MSZMP Központi Bizottságának megbízása alapján a XI. kongresszus határozatainak ismertetése céljából lengyelországi előadó körúton vettem részt. Egy külföldi út a vele járó igénybevétel és fáradság ellenére mindig élményt jelent, mert újabb ablakot nyit a világra, lehetővé téve, hogy korábbi ismereteinket bővítve, azokat összehasonlítsuk a realitásokkal. Különösen sok élményt ad a hazánkkal azonos társadalmi rendszert építő baráti ország, Lengyelország tapasztalatainak, sajátosságainak megismerése.

A 312 ezer négyzetkilométer területű és 33,7 millió lakosú ország demográfiai arculata — eltérően hazánkétól — a fiatal korosztályok túlsúlyát mutatja. Ennek egyik eredője a nemzet egészséges reagálása a második világháború során elszenvedett hatalmas arányú emberveszteségre, amely mintegy megtizedelte az ország lakosságát.

A fiatalok nagyobb száma egyben munkaerőtartalékot is jelent, amelynek tudatában itt még a gazdaság fejlesztésének extenzív módszerei is lehetségesek, melyet a nyersanyagkincsek bővebb forrása is lehetővé tesz. Mindenekelőtt gondolok a szénre, amely amellett, hogy az ország egyik legfontosabb exportcikke, az évi kb. 150 millió tonnát kitevő mennyiségével a lengyel ipari termelés jelentős tényezője. A gyárak többsége, a mozdonyok túlnyomó része ma is szénel üzemel, a házakat szénnel fűtik, a villamoserőművek szenet égetnek, stb. Nyilván ez az egyik magyarázata annak, hogy az olaj áremelkedése nem érintette olyan nagy mértékben a lengyel népgazdaságot, mint más országokét.

Az ipari termelés fejlődési üteme rendkívül erőteljes. Az évi 11 százalékos növekedés Európában egyike a legmagasabbaknak. Ennek megfelelően Lengyelország, amely ma 18 nap alatt termel annyit, mint a háború előtt két év alatt, a tizedik helyre került a világ ipari hatalmainak sorában. Ez a fejlődés a termelékenység javulásának és a korszerű gépek, technológiai eljárások alkalmazásának is az eredménye. Az ország iparának kivételes ütemű korszerűsítésével (tíz nagy gyár közül négyet az utóbbi öt esztendőben hoztak létre) valóságos „második Lengyelország" épült fel. Az utóbbi évtizedekben rendkívül intenzív iparosított területek alakultak ki, mint például a sziléziai iparvidék, vagy a tengerparti rész (Gdansk, Gdynia környéke), ahol a lengyel ipar egyik büszkesége, a hajógyártás honosodott meg. Eredményeként Lengyelország a világ nagy hajóépítő nemzetei közül a tizedik helyen áll. De jelentős helyet foglal el az ipari szerkezetben a gép-, a vegyi- és a textilipar, valamint az autógyártás is. Az utóbbi, amely viszonylag fiatal iparág, nagyon gyorsan fejlődik. A licenc alapján sok Fiat-típust gyártanak. A mintegy népautóként készülő 125, 126-osok mellett a 127, 128, 132-es típusokat, valamint koprodukcióban Berliet (francia) márkájú autóbuszokat. A Polski-Fiat gyár létesítése óta az autók száma jelentősen növekedett Lengyelországban — jelenleg 44 lakosra jut egy autó.

Igen jók és megfelelő áteresztőképességűek a nagyvárosokat összekötő autóutak. Az útépítési program keretében teljesen saját erőből és a lakosság jelentős társadalmi munka hozzájárulásával (szombatonként, vasárnapokon a varsóiak ezrei dolgoztak itt) hihetetlen gyorsan és szép kivitelben épült meg a Varsón átvezető autópálya, szépen ívelő, harmonikusan beilleszkedő fel- és lejárókkal egy új hídon a Visztulát is átszelve. Erre az autópályára kivétel nélkül minden lengyel büszke — akár van autója, akár gyalog, vagy villamoson jár.

A lengyelországi gazdasági, társadalmi viszonyok egyik, a magyarországi helyzettől lényegesen eltérő sajátossága a mezőgazdaság területén tapasztalható. Már a repülőgépen utazók számára is feltűnik a szokatlan kép — a kisparcellák nagy száma. Ennek magyarázata az, hogy a földterületnek kb. 80 százalékát a kisgazdaságokban az egyéni parasztok művelik meg. Jóllehet, hogy a mezőgazdasági traktor- és gépellátás évről évre javul, azonban még mindig sok munkát végeznek kézi erővel — nyilván nem kielégítő termelékenységgel. Mindemellett hiba lenne valamilyen felületes megítélés alapján a lengyel mezőgazdaság eredményeit lebecsülni. Például a szarvasmarhaállomány fajlagosan (egy hektár területre vetítve) nagyobb, mint nálunk, néhány növény termésátlaga (burgonya, cukorrépa, rozs) pedig magasabb. Mégis a lengyel gazdaságpolitika elhatározott szándéka, hogy változtatni kell a jelenlegi agrárstruktúrán. A célszerűség mellett a parasztság rohamos elöregedése (fiatalok városba költözése) is szükségessé teszi ezt. A tervek szerint önkéntes eszközökkel, gazdasági és szociális ösztönzőkkel igyekeznek arra hatni, hogy a magángazdaságokat fokozatosan társadalmasítsák. Persze ez előreláthatólag lassúbb folyamat lesz, mint ahogy hazánkban történt. A kibontakozásnak a jelei azonban már mutatkoznak azokban a társulásokban (állami gazdaság, szövetkezet, egyén), amelyek néhány helyen kísérleti jelleggel működve a nagyüzemi termelés feltételeit igyekeznek megteremteni.

Az utóbbi négy évben a lengyel népgazdaság erőteljesen fejlődött, amit a nemzeti jövedelem évi 10 százalékos növekedési rátája is mutat. Ez tette lehetővé a bérek és szociális juttatások nagyarányú növekedését. Például 1971—74 között 9 millió dolgozó kapott béremelést, amely végső soron a jövedelmeknek ez idő alatt több mint 50 százalékos növekedéséhez vezetett. 1974-ben az egy keresőre jutó átlagbér 3164 zlotyt tett ki.

Nyilvánvaló, hogy a vásárlóerő ilyen arányú növekedése nagy nyomást gyakorol az árualapokra. A kereskedelmi forgalom éppen olyan élénk mint nálunk, és az átmeneti jellegű hiánycikkeken túl az ellátás — a húsféléket kivéve — megfelelő. Véleményem szerint a húsellátás problémái sem a mennyiségi hiányból, hanem inkább a fogyasztási sajátosságokból adódnak. Egyszerűsítve a dolgot: a táplálkozásban nagyobb szerepet játszik a hús mint nálunk. Ez a feltevés azzal is bizonyítható, hogy az egy főre jutó átlagos húsfogyasztás megegyezik a magyar fogyasztással, azonban a főzelékek, zöldség- és gyümölcsfélék aránya a táplálkozásban lényegesen kisebb, az étkezési struktúrája pedig egysíkúbbnak tűnik mint itthon.

Az életkörülmények javulását mutatja az a nagyszabású lakásépítési program, amelynek megvalósulása egész Lengyelországban látható. Hasonlóan a magyar viszonyokhoz, a lakásigények kielégítése itt is nagy gond. Az elosztási rendszer más mint nálunk, a lakást



„Vas Kapu" A modern Varsó

hosszúlejáratú törlesztésre vásárolják (szociális helyzet motiválja a vételárat). Egy új lakás négyzetméterenként kb. 5000 zlotyba (kb. 4000 Ft-ba) kerül. A vételárat több évtizeden át lehet törleszteni. Aki tíz évvel rövidebb idő alatt, vagy készpénzben fizet, 20—40 százalékkal olcsóbban jut lakáshoz.

Az elosztás szocialista elveinek érvényesítése mellett azonban megtalálhatók a „normától" eltérő és a végzett munkához mérten aránytalanul magas jövedelmek is. Az ilyen módon keletkezett személyi tulajdon túlzott mértéke ellen — ugyanúgy mint nálunk — sikeresen lép fel a kormányzat. Például: a 700 ezer zlotyt meghaladó vagyonok (villák, hétvégi házak, jachtok), különadó alá esnek, az örökölt vagyon után pedig örökösödési adót kell fizetni. Természetesen nem ezek a „melléktünetek" jellemzik a mai Lengyelországot, hanem a fejlődésnek azok a megnyilvánulásai, amelyek az új üzemek, kultúrházak, és lakónegyedek sokaságában léteznek Varsótól kezdve valamennyi lengyel városban.

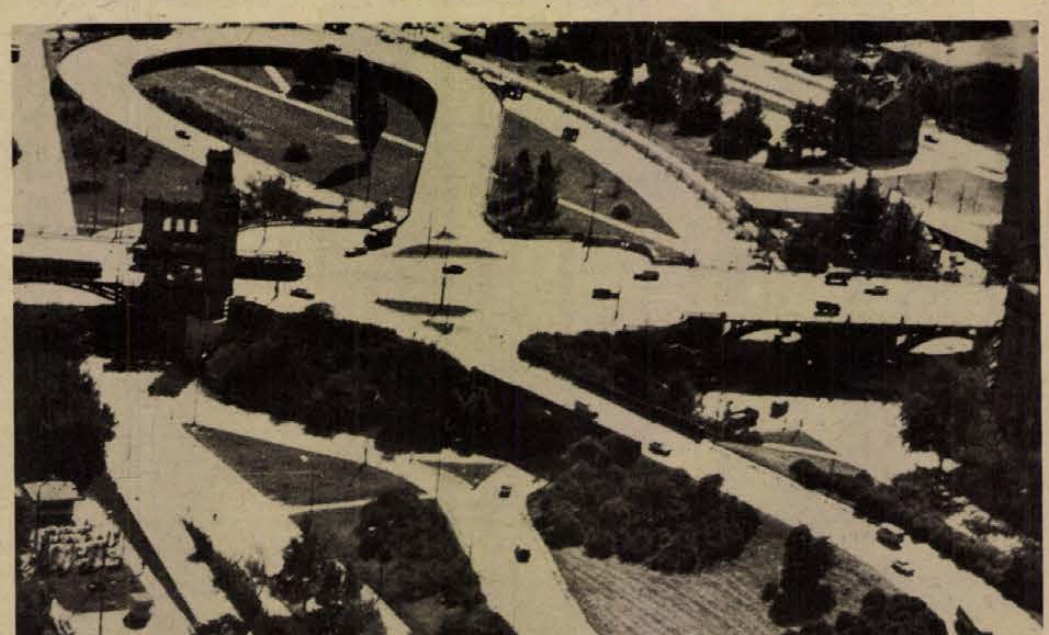
Minden látogatóban mély benyomást kelt a hagyományoknak az a tisztelete, amely a történelmi múlt emlékeinek megőrzésében nyilvánul meg. Ezek közé tartozik a II. világháború során elpusztult varsói és gdanski óvárosok, a varsói királyi palota újjáépítése, amelyhez a hazai lengyelek sok száz millió zlotyval, a külföldön élő lengyelek pedig több száz millió dollárral járultak hozzá. A régi városok megújítása a lengyel nép hazafias érzéseit, a független lengyel államiság megteremtésének jelképét fejezi ki. Ismert tény, hogy Lengyelország a másfél évszázados rabság után csak az I. világháborút követően vált ismét független államma és alig húsz éves létezése után a második világháborúban óriási pusztulást szenvedett. Nem véletlen, hogy legyel barátaink érzelmi kötődése az „új haza" fogalmához és egyben a történelmi múlthoz oly szoros.

A magyarokkal való találkozás során gyakran hivatkoznak a közös történelmi kapcsolatokra, a két nép közötti immár hagyományos barátságra.

Mint érdekességet említem meg, hogy még a horthysta Magyarország reakciós vezetése is tiszteletben tartotta a két nép több évszázados barátságát, amelynek az egyik konkrét megnyilvánulása volt, hogy a fasiszta támadás következtében összeomlott Lengyelország idemenekült katonái Magyarországon megkülönböztetett és elfogadható bánásmódban részesültek. Közülük sokan Magyarországon keresztül jutottak el és csatlakoztak az Észak-Afrikában harcoló lengyel csapatokhoz.

A más szocialista országból érkező számára meglepetést okoz a vallásos emberek nagy száma, a katolikus egyház befolyása és szerepe. Ennek a lengyel sajátosságnak magyarázatát mindenekelőtt a történelmi előzmények adják. A katolikus egyház papjai az ország porosz—orosz—osztrák hármas felosztásától kezdve a második világháború idejéig, nagyfokú szolidaritást találtak a gyakran elnyomott lengyel néppel. A második világháborúban a fasiszták közel 3000 papot öltek meg koncentrációs táborokban, illetve a megszállás során. Az antifasizmus és a béke megőrzése az a pont, amelyben a lakosság és az egyház egymásratalál és amelyet a politika irányításánál is figyelembe kell venni. Természetesen az egyházi érdekeknek megértése feltételezi ugyanakkor azt is, hogy az egyház nem folytat a rendszer ellen irányuló politikát, vagy harcot.

Lengyelországban az utóbbi hetek jelentős eseménye volt az a közigazgatási reform, amit június elsejével hajtottak végre. Alapjában véve arról van szó, hogy az eddigi háromlépcsős közigazgatást kétlépcsős szerkezetté alakították át. Az alsó szinten 314 járást megszüntettek, ugyanakkor azonban az eddigi 17 nagy területű vajdaság (megye) helyett 49 új közepes nagyságút alakítottak ki. A reform — mint minden ilyen méretű átszervezés — lényeges káder és személyi mozgással járt, amely



A főváros egyik új közlekedési csomópontja



Krakkó történelmi negyede

több tízezer párt és tan dolgozót érintett. A tanác felépítése egyébként eltér miénkétől. Ugyanis egy rég bi törvény szétválasztotta e mástól a népi tanácsok lasztott és adminisztratív s veit. A tanácselnöki tis 1974. január 1-től mindenüt Lengyel Egyesült Munkás megfelelő szintű pártbizot gának első titkára tölti be sadalmi funkcióként. A jel legi átszervezéstől az ügyi zés egyszerűsítését, a dem ratizmus növekedését és a rületi gazdasági tervezés irányítás hatékonyságát vár A pártkongresszusra való készületek során természete mindenütt — most már az közigazgatási beosztás megfelelően — kell meg lasztani az új párt és tan testületeket. Nem kis fela az, amelyre a lengyel bo taink most vállalkoztak: e is a politikai és szervezeti készítés a gyors és haték végrehajtás érdekében kü párt- és kormánybizottsá alakítottak.

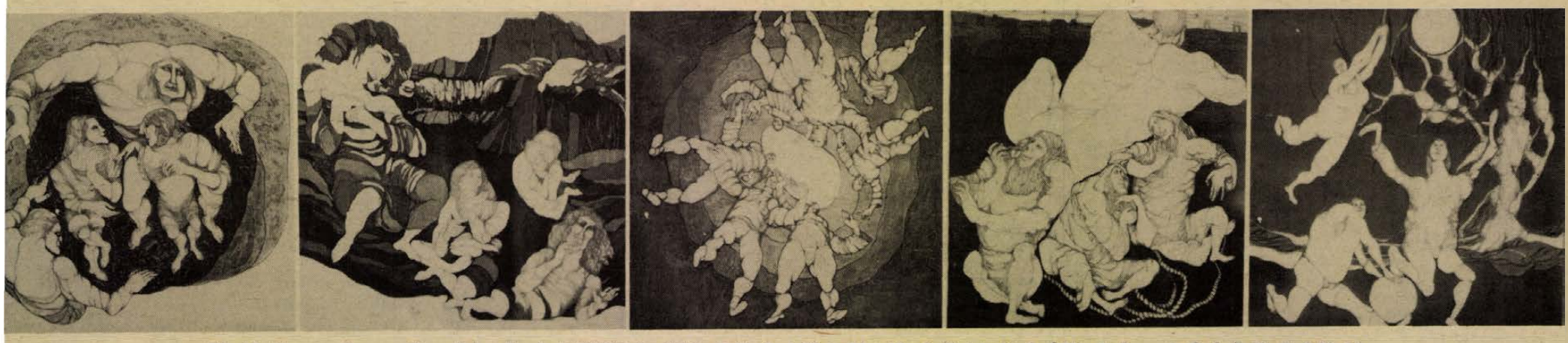
A Lengyel Egyesült Munk párt a tervek szerint ez év cemberében tartja VII. ko resszusát. A politikai mu most az egész országban nagy esemény előkészítésé jegyében folyik. A négy é ezelőtt történt változások jelentős fejlődés következ be a párt vezetési stílusá a belső demokratizmusá általában a lenini normák vetkezetesebb alkalmazásá A látottak alapján megerő dik bennünk az a meggyő dés, hogy a Központi Biz ság első titkárának, Gie elvtársnak meghatározo amely szerint: „a nemzet j élet- és munkakörülményei a megteremtésében látjuk szocializmus fő célját... p tikánk középpontjába állí a dolgozó ember jólétét és talános fejlődését" — jelszó valósággá válik.

Ez az év Lengyelország mára a mérlegkészítés Befejeződik az ötéves terv a VII. kongresszus felad lesz többek között, hogy az tervciklus főbb vonásait m határozza; „a népgazda dinamikus növekedésének modernizálásának, a dolgo életkörülményeinek jele javítása" — jegyében. Kív juk, hogy ennek a feladat lengyel barátaink, elvtárs sikeresen tegyenek eleget!

*

A mai Lengyelország mo dandó benyomásokat és él nyeket nyújt az idelátoga számára. Az ország szebb szebb vidékei, a havaso nyúló hegyei, smaragdzöld zői, végeláthatatlan erdői, vai, tengerpartja; mint mint ősi városai, katedrál „a második Lengyelország" dern városnegyedei, a mag ba nyúló varsói kultúrpal útjai, gyáróriásai egyaránt pezsgő ütemű gyors fejlődés a hagyományok nemes ötvö tére utalnak. Nekünk, mag roknak külön is örömet je ez, hiszen barátságunkat évszázadok közös történe múltja és az utóbbi harm esztendő együttes küzdel az azonos társadalmi rends hez való tartozásunk ko csolta megbonthatatlanná!

DR. NAGY JÓZSE



Eija Markkanen finn grafikusművésznő pécsi kiállításának képeiből: (balról) 1. Zárt kör. 2. Nyári rét, 3. Átlátszó üveg. 4. Cselszövők, 5. Telihold.

Eija Markkanen grafikái Pécsett

A rendszeres kiállításlátogatók negyedszer találkoztak Pécsett Eija Markkanen munkáival. Részt vett az itt rendezett két kollektív finn tárlaton 1972-ben és 1974-ben, s három rézkarccal szerepelt a Pécsi Grafikai Műhely decemberben rendezett bemutatkozásán, abban az anyagban, amely nemrég Jugoszláviában aratott nagy tetszést. A művésznő egyébként nem először jár Pécsett, így a művészeti berkekben otthonosabban mozgók, s a Lahtit járt pécsiek szinte mind ismerik.

Eija Markkanentől mi sem áll távolabb, mint a feltűnősködés, a meghökkentés, mégis számos meglepetéssel szolgál. Aki megismerte lányosan szelíd, kedves mosolygását, döbbenten olvassa a katalógus árulkodó adatait: 1928-ban született, 1953 óta kiállító művész. Huszonnyolc évesnek látszik . . .

Egy ennyire nőies nőtől finom, kis impressziókat rögzítő képeket várnánk, s végignézve grafikáit, markáns formák dulakodását látjuk, vitalitástól duzzadó, elementáris erejű figurák népesítik be a lapokat. Átsüt az alkotásokon a muscolin vonás, mintha egy robusztus férfi álmodta volna e kompozíciókat. Ám amikor a formák vizsgálata után a viszonylatokat akarjuk tetten érni a képeken, a vaskos figurákat intim pózban vagy intim szituációban találjuk.

E furcsa kettősség, izgalmas feszültséget teremt a képeken, amelyek egy kivétellel mind sokszorosított eljárással készült munkák. A vaskos forma s a kecses póz — bikák hátán álló alakok, lehajtott fejjel tűnődő Brunhildák, a kedveseinek irdatlan hátát mutató férfi — a feszültségteremtés mellett finom komikumot árasztanak.

Nem harsány ez a komikum. Diszkrét, mint Eija egész lénye, de állandóan jelen van. Egy kissé nehezen nevezzük nevén, mert jelenkori művészetünkből jórészt hiányzik, a *derű*, az ami ezeket az ellentmondásos formajegyekből komponált képeket elárasztja és egységbe tartja.

De hát mi sugallja — az ötletek, gegek, poénok és jelzések korában — ezt a derűt?

Előszeretettel nyúl a mitológiához. Sok kiállításán a bibliai figurák beoltódtak kissé az észak mítoszával. Hűvösebbek, darabosabbak lettek, s jól lehet drámai szituációt ábrázolnak, úgy érezzük, hogy a kívülálló, pontosabban a már mindenek felett álló ember fogalmazza ezeket a hajdani drámát idéző szituációkat. A huszadik század művésze, az emberiség kultúrtörténetének ismerője, az egyetemes szellemi örökség birtokosa, a kollektív ismeretkör részéhez nyúl, a maga fölényével és biztonságával teremti műalkotássá ismeretelményét. Ebből a fölényből, felülemelkedettségből csakúgy táplálkozik munkáinak derűje, mint a művész egyéniségéből.

Nemrég Matti Koskela önálló kiállítását láthattuk, finn testvérvárosunk művészei közül. Koskelában azt az érzékenységet bámultuk leginkább, amivel azonnal képes reagálni a világ legfrissebb szellemi és képzőművészeti áramlataira, amivel lépést tart a mindenkori legmodernebbekkel is.

Eija Markkanen csakúgy kitekintéssel bír a nagyvilág képzőművészeti életére, mint társai. Kiállítóként is megfordult már a Szovjetunióban épp úgy mint Angliában vagy az USA-ban. Ám Eija nem arra figyel, mit csinálnak a többiek. Önmagára figyel, s közlendőire.

Értelmetlenség lenne azon vitatkozni, mennyire *modern* Markkanen asszony művészete, amely visszatért a mindenáron való emberábrázoláshoz, mert minduntalan az emberről van közlendője, még akkor is, ha képe a Kilátóhely címet viseli. Az ugyanis vitathatatlan, hogy aki alaposabban megismerte grafikáit, a világ bármely táján, bármilyen kollekcióból ki tudja válogatni Eija munkáit. Olyan művek, amelyeken az egyéniség erőteljesen hagyta rajt a maga nyomát. S ez azt hiszem a legtöbb, amit alkotóművészről manapsák el lehet mondani.

Bükkösdi László

HATALOMVÁGY ÉS SZEKSZUALITÁS



Vihar új felfogásban

Shakespeare a művelt ember tükre. Csakhogy nem mindegy, ki tartja eléje ezt a tükröt, meg milyen szögben. Mostanában Jan Kott az elsőszámú tartója, a lengyel színházelméleti szakember és gyakorló rendező. Peter Brook, aki a jelen pillanatban a világon legrangosabb Shakespeare-rendező, tőle kapta az elméleti alapot, s a szerint rendezte meg két világhírű előadását: a Lear királyt és a Szentivánéji álmot. Ő bontotta ki a Vihar-ból is a korszerű ember számára hasznos rétegeket: „Az igazi Vihar félelmetes és nyers, lírai és groteszk." Jan Kott lényegében úgy tartja: A vihar a hatalomvágy drámája. Sík Ferenc ezt kibővítette: A vihar a szexualitás drámája is. Kibővítette, mert láthatólag arra törekedett, hogy ennek az egyetemes tartalmú drámának az előadásával bemutassa a teljesebb embert. Hiszen Jan Kott Vihar-felfogása a társadalom emberét mozgató alaprugót tapintotta ki. De az ember emellett még természeti lény is. Sík most a természeti emberrel egészítette ki a Vihar emberképét. Hozzátette a testi ösztönökből, vágyakból táplálkozó emberképet is. Prospero, ez az „álruhás isten", aki az egész színdarabot szinte megrendezi, önmagának, példázatnak, moralitásnak, kétfelé szakadva összesen három alakban szerepel a drámában. Caliban a torzonborz testiség és Ariel a mindentől független szellemiség alakjában is.

Sík az alkotókedvű művészek nagyvonalúságával megígért kétféle Vihar-rendezést. Ez az ígéret pedig több értelmű: a sokoldalúság, az önmagát vállalás, a könnyűkezű játékosság, a filozófiai önmarcangolás, netán a visszavonulás lehetőségének a megteremtése. De mindenképpen szabálytalan és sose feledjük, hogy a művészet mozgásának mindig is a korábbi szabályok hűtlenül hagyása volt a rugója.

Ilyenképpen az alaptörténet az eddigiekhez képest kesernyésebb tónust nyert. Prospero mindent elkövet, hogy megbékéljen, összhangba kerüljön önmagával, az emberekkel, a természettel. De ez nem sikerül és nem marad számára más választás, mint a búcsú a hatalomtól, az élettől, a művészettől.

Fehér Miklós kilátástalanságot érzékeltető folyondárdíszletei, Schäffer Judit egyvonalú és mégis pontosan karakterizáló jelmezei, Léka László remek maszkjai, meg Vujicsics Tihamér alátámasztó zenéje — nagyon ehhez a darabértelmezéshez illő, szép munka. Győry Emil ezúttal erős töltetével tűnt ki, elfeledtetve egyik eddigi — bár pozitív — jellemzőjét, a finomságát, lágyságát. A monológban feledhetetlen. Szegváry Menyhért Calibán-ja egy színészpálya egyik csúcsa: a hagyományos szerepalkattól eltérő fizikai egyéniséggel, élvezetes, színes állatembert alakított. A legnehezebb feladatot Vári Éva kapta, hiszen Ariel sem A vihar emberi, sem kizárólag természeti-állati világba nem sorolható. Egyetlen emberi vonása van: a szabadságvágya. Ez azonban kevés ahhoz, hogy biztonsággal besorolható legyen az emberek közé. Így a darab szerkezetében egyedülálló alak. Vári a megoldási lehetőségek közül a világos értelmű, jóhumorú Arielt választotta és játszotta el igen eredetien. Színészegyéniség, mert immár többször járt-kelt egyik színpadi műfajból a másikba, anélkül, hogy változatossága mellett elveszítette volna egyéniségét. Remek a Faludy — ifjú Kőmíves — Szegváry jelenet, bár kissé nyers megoldásokkal, de talán a legjobb, legtisztább felfogású. Somody Kálmán, Koroknay Géza, Dávid Kiss Ferenc, Paál László tiszteletreméltó önfegyelemmel illeszkedtek egy kollektív játékba és festették színesre néhány jellemző vonással a félelem megnyilvánulásait. Harkányi János tisztalelkű Ferdinándot formált meg nagyon szépen. Partnere, Sir Kati feltűnően nagyot fejlődött játékkultúrában, korábbi szerepéhez képest. Mirandája élettel teli, árnyalt-alakítás. N. Szabó Sándor sajátos fanyar egyéniségű Sebastiant alakított. Kiváló volt kisebb szerepében Fülöp Mihály, Takács Gyula, Szivler József, Kovács Dénes, valamint az erdei világot remek hangokkal életre keltő Unger Pálma és Fodré Erika.

Kifogásolható azonban az előadás kezdetekor bemutatott játék, amely a korábbi hasonló megoldásokkal szemben most öncélúnak tűnt. Elnagyolt a sakkjelenet. Kár, hogy a szexualitás időnként túlhajtott, legfőképpen Prospero és a tiszta szellemiségnek felfogott Ariel között. Végül: a taps a közönség természetes pszichológiai levezető szelepe, sőt, joga. Nem jó megfosztani tőle, — ilyen formabontás már színházellenes, mert a közvetlen kirobbanas elvesztésével az élmény feldolgozását nehezíti. Jöhet tehát a kicsiszolt szeptemberi előadás, hiszen nagy rendezőegyéniségek megtesznek ilyesmit, néhány hét után is átrendeznek friss előadást.

Földessy Dénes

Könyv

JÓKAI ANNA:

Mindhalálig

Az alkotó embert kísértő válságperiódusokról Fellini vallott megrázóan emlékezetes Nyolc és fél című filmjében. Guido Anzelmi vergődését azóta az irodalom is több változatban feldolgozta. Legújabban Jókai Anna regényében bukkan fel ez a különös probléma.

A Mindhalálig hőse, Törtel Géza író, akinek komoly tekintélye és előkelő rangja van a szakmában. Nehéz, küzdelmes indulás után „befutott" ember, nevét, műveit jól ismerik, olvasói és kritikusai egyformán nagyra értékelik. Tulajdonképpen boldog lehetne, hiszen mindent elért, amiről kis szürke hivatalnokként, ismeretlenül ábrándozott valamikor. Törtel Gézát, mint igazi alkotót azonban nem kábítja el a siker, nem a babéraikon megnyugvók fajtájából való. Tisztában van vele, hogy a megszenvedett boldogság sem maradandó, hogy bármikor elveszhet az az éden, melybe egyszer bebocsátást nyert. Most, amikor éppen két mű születése közötti kényszerű szünet napjait éli, különösen érzi ennek nyomasztó hatását. Szorongó sejtelmek gyötrik, hogy tehetsége, mely kiemelte az emberek közül és ünnepelt nevet szerzett neki, egyszerre cserben hagyja.

Az íróné egyetlen délutánba sűríti a történetet. Az ügyesen váltogatott idősíkok azonban — Jókai Anna bravúrosan alkalmazza ezt a modern szerkesztési formát — lehetővé teszik, hogy ennek az egyetlen délutánnak a keretébe egy egész emberi élet beleférjen. Így ismerjük meg Törtel Géza múltját, küzdelmeit az elismerésért, s azt a világot, mely őt körülveszi, előbb, mint névtelen kisembert, majd mint híres-neves írót. A „kiválás" részegtő örömében döbben rá már a pályája elején Törtel, cseppenként adagolják a mérget is. Az elismerő gratulációk mögött ott bujkál a titkolt irigység, a pályatársak féltékenysége, nem ritkán rosszindulata.

Művészi vivódásait tetézi magánéletének ziláltsága. Felesége, aki orvosnő, bár tiszteli férje tehetségét, képtelen megérteni a gondjait, idegeit felőrli a magánélet és a választott hivatás közötti állandó villongás. Kettőjük harcában két gyakori életszemlélet viaskodik: azé az emberé, aki munkájával nem közvetlen hasznú alkotást teremt, s azé, akinek minden tettén lemérhető annak értéke.

„Egyetlen gyógyító injekcióm többet ér" — vágja Törtel szemébe a felesége, s nem kétséges, hogy Gizella szájából sokak véleménye hangzik el. Mégis minden dühös vitán, sértésen túl közös sors az övék, együvé tartoznak elválaszthatatlanul . . . mindhalálig. S a regénynek ez a másik rétege hordozza az igazi mondanivalót, azt a közérdekű gondoktól terheset, melyet ilyen vagy olyan formában Jókai Anna minden eddigi munkájában megtalálunk.

Kovács Sándor

FILM

Mindenki csak ül meg áll...

és nem csinál semmit. Mivel tehetetlen, mint a bresciai rendőrség. Bankrablás, emberrablás, zsarolás, nekik mindegy. Egyiket sem tudják kinyomozni. Meg se próbálják. Le is mond a rendőrfőnök, mondván, csinálja más jobban. Cardonne, az új seprő jól seper. Semmi alkudozás, tárgyalás a bűnözőkkel. Neki elvei vannak, és néhány politikai nézetnek álcázott monológja. Éleslátó ember, azonnal észrevenni rajta. Sejti, hogy a fasiszta pártok kasszájába a bankrablók termelik a pénzt, vasúti merénylők és emberrablók rokon céget képviselnek. A milliomosok feszengnek, ez a Cardonne kellemetlenkedő ember, mi a fenének akarja visszaszerezni a félmilliárd lírájukat. Cardonne apa is, egyedül neveli egyetemista fiát. De elfoglalt, tudják ezt az emberrablók, mivel ők sok mindent tudnak, mert ebből élnek. Figyelmesek is, így ők várják Massimót, a fiút a pályaudvaron. Nem is kérnek sokat érte, egyhavi rendőrfizetéssel beérik. Az emberismeret azonban gyenge oldaluk. Nem sejtik, hogy Massimó kemény dió, nem lehet egykönnyen megtörni. A szebb jövőért harcra buzdítja apját a rablók karmai közt, akár élete árán is. Cardonne szenved, de titokban ezt várta fiától. És Cardonne harcba indul a szebb jövőért. Egy-kettőre kideríti, hogy a bűnszövetkezet feje a volt rendőrfőnök, Jovine. Az ember ki se nézte volna belőle. Autóshajsza „francia kapcsolat"-módra. Massimó életveszélyben, a banda zsákutcában, a bűnös lakat alatt. És a rendőrfőnök csak áll és néz . . .

Úgy tűnik, napjaink olasz bűnözői nem váltják be a hozzájuk fűzött krimiírói reményeket, ezért inkább a bűnüldöző apparátus bűnei kerülnek az érdeklődés középpontjába. (Lásd. *Vizsgálat egy minden gyanú felett álló polgár ügyében; A rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek)* Ha így megy tovább, maholnap nem lehet megkülönböztetni az üldözőt és az üldözöttet. Bűnöző az egész világ; még a bárgyú mosolyú Jean Sorelről, a vizsgálóbíróról sem lehet tudni semmi bizonyosat.

Ahhoz képest, hogy Roberto Infascelli producernek ez az első rendezése, nem is olyan rossz film. Színes, szélesvásznú, szinkronizált. De minek kell a krimire zavaros politikai álruhát aggatni? Talán az áru így kelendőbb. E hónapban már a másodikat láthatjuk belőle.

S. A.

Bárdosi Németh János

A málna édes ízét

A málna édes ízét
kertedből ellophatnám,
de este van és tél jön,
a köd már füstöl kéken.

A fák alatt, hol álltam,
most csönd és rémület van,
ízét a föld elitta,
eső a sárba verte.

Mily hirtelen fogyott el
a málna és a mámor,
jó ize minden jónak,
a nyár elillant emlék.

Egy csokonais sor lett
versemben és a kertben
lapul a fák nagy árnya,
károg a varjú, fázom.



Trischler Ferenc rajza

Káldi János

Ágak miséje

Csodálatos művész a tél:
szüntelenül zenél, zenél.

Csilingel a faág-világ
napokon át, heteken át.

Mit csilingel? Csak én
tudom.
Cseng-bong a hang a
hó-habon.

Zeng a tetőn, tűzfalakon
rím-finoman, fiatalon.

Kőoszlopon, kocsiszínen
csendül tovább ünnepien.

Zsong a rácson, dérfátyolon,
a hóba-halt virágsoron.

Az eldobott, régi dobon.
Mit csilingel? Csak én tudom.

Akár röpke, friss fuvalom,
betör ajtón, ablakokon.

Szívbe, agyba, s azon is át,
tilinkózik a téli ág.

Toldalagi Pál

Mélytengeri tisztás

Valahol, az álomnak közepén, egy
mélytengeri tisztáson lelt reá
az egymás mellett alvókra — Az ének,
úgy tetszett, mintha széjjelbontaná

összefogott függönyét és aláhullt
a hang, előle mégse rejtve el
a mezíteleneket, kiket ájult
szomorúsággal, hosszasan figyelt.

Bámulta őket, addig nézte őket,
míg egyikükké át nem változott,
akkor aztán a szívéből kinőttek
a legkülönösebb liliomok,

olyan erősen illatozva, égve,
hogy elbódult s nem tudta, hova néz:
egy nő nyitott szemébe, vagy az égbe?
s hogy mért olyan gyönyörű az egész?

LÁSZLÓ ANNA:

Mi is huligánok lettünk

A Ludas Matyi-ban jelent meg a következő rajzos tréfa. Hazaérkezik este a huligán-fiú, vacsorát kér. Szülei a szőnyegen hevernek, könyökükre támaszkodnak nyeglén és odapöttyintik, hogy nincs vacsora. Mert: „Mi is huligánok lettünk".

*

Én Horváthné vagyok, a fiam pedig Miki. Már annyit kinlódtam Mikivel, hogy az említett rajzos viccet — noha az első pillanatban elnevettem magam rajta — a továbbiakban nem értelmezem tréfának. Komolyan fogom fel.

*

Miki, mosd meg a kezed, három buszon jöttél, még fertőző betegséget is felszedhetsz! — Miki, fekete a körmöd, a tenyered, így akarsz uzsonnázni?! Moss kezet! — Ennek szükségességét, vagy hiábavalóságát magam dönteném el, tekintve, hogy nem vagyok már gyerek.

Tehát ott kezdődik, hogy én se mossak kezet.

Miki a haját is ritkán mossa, emiatt a haja többnyire zsírszagú. Számos inge, pulóvere van, de többnyire egyet hord. Emiatt a pulóvernek van bizonyos halvány illata. ... — Ki-ki éljen a saját kedve, gusztusa szerint, jóanyám!

Hoplá, ebben felparázslik némi filizófia. Nekem tehát nem okvetlenül kell mosatlan hajjal, egyetlen pulóverben járnom. Az is elég jelen esetben, ha Mikit békén hagyom.

Hallgattam rá, békén hagytam Mikit? Az eredmény? A helyzet nem javult, nem romlott. Én azonban dühösebb lettem, mint voltam azelőtt. Mivel nem adtam ki, csak nyeltem-nyeltem a mérget.

Hivat a fiam tanára. Szorongok. Megyek, akárha műtétre kóválygónék. Amit közöl: hagyján. Kezdem a tartásomat visszanyerni. Észreveszem, hogy feszeng. Ingadozik: mondja — ne mondja. — Elnézést, kedves asszonyom: van önöknek fürdőszobájuk? — Nincs — felelem — nincsen, még lavórunk sincs, földkunyhóban lakunk, esténként a tetvek szétpattintásával szórakozunk, már amennyire gyertyafénynél elkaphatjuk a férgeket, nem mindegyiket látjuk. A fiam tanára azt hiszi: megzavarodtam.

Széles rosszkedvemben felkeresek egy másik kiváló nevelési szakembert, hogy konzultáljunk. — Jaj, drága Horváthné, maga elmulasztotta a nélkülözhetetlen anyai pofont. — Azt bizony elmulasztottam, ellenkezik a felfogásommal. — Legalább egyszer, az üdvös sokk-hatás miatt. Már közhelyesen ismert, hogy még Makarenko is ...

— Ide figyelj, Miki, rendet csinálunk. Elég volt, édes gyermekem! Ezentúl ahogy belépsz, első utad a fürdőszobába! És az ingeidet felváltva hordod és ... — A tervezett akcióhoz énrám is szükség van. — Amit mondtam, azt teszed! — Durva egy fogalmazás ...

Még rútabb szavakban sincs hiány. Lendül a karom. Mikié is lendül. Mindkét kar megdermed a levegőben. De azért Miki nyugodtan szól: — Én nem kezdem. De aki üt, azt visszaütöm, bárki legyen is. Ismétlem: bárki.

Ez mindenesetre elvnek rémlik. Önérzet is van benne.

FOKOZÓDÓ NEHÉZSÉGEK

El ne felejtsem, arról volt szó, hogy mi, szülők is huligánok leszünk.

Átgondoltan azonban kiderül, hogy a kellemetlen kötelezettségek láncolatát kellene a nyakamba vennem. Ezt a külsőségek ügyében már láttuk. Egy kicsit beljebb is hatolhatunk.

Elém járul a szomszéd, a fogorvosunk, a kislány anyja: — Hogy ez a Miki milyen aranyos! Milyen charmeur! Milyen barátságos! Eleinte azt hittem: csúfolnak. De nem, az arcukon meghatott mosoly.

— Te Miki, ne használj velem ilyen hangot! — Mi az, hogy hang házon belül? — Ugyanaz, mint házon kívül. — Menj már, azt kívánnád tőlem, hogy színészkedjek?! A tárgyalás során feltárul a furaság. Kedvesnek lenni: dögfárasztó produkció.

Mindemellett — ezt magam is tapasztalom — Miki eléggé udvariasan veszi fel a telefonkagylót. Megcsikordítja a fogát, azután vállalja a produkciót. Nem mindenki vállalja.

Hívom Esztert, gyerekkoromtól barátnőmet. Gábor jelentkezik. — Hogy vagy, nagyfiú? — lelkesedem. Nem válaszol, nem is mordul. Szünet.

— Anyád nincs otthon, Gábor? — Nincs!!! Dűh, vágás, kis híján gyűlölet. — Mikor jön haza? — Honnan tudjam?! A hangban a felháborítóan hülye és a vérlázítóan tolakodó személy elhárítása. — Sürgősen beszélnünk kell, mondd meg, hogy kerestem. — Ha eszembe jut. Báj-báj.

Mit tegyek, rosszul vagyok. Ez így a dzsungel szava. Mi lehet az oka? Ilyen helyzetben csak a fiatalok legrikítóbbjaira gondolhatok. A legrikítóbbak úgy hiszik: a szülői korosztály halmazati vétke, a jelen-világ minden visszássága, egytől-egyig. Számukra nem létezett folyamat, jóval korábbi tapadásokkal, századokra visszanyúló tévutakkal. Nem voltak külső körülmények. Ami hibás: ők akarták. Nem élt közöttük áldozat, csakis merénylő. Bizony, dühítő ilyenek között forogni. Ilyenekkel telefonálgatni. Bűnösökkel ne bánjunk kesztyűs kézzel!

Kérdezem Esztertől, Gábor így véli-e. Eszter mérges: mit képzelek! — Talán egyszer megsértettem Gábort? Nem tudhatjuk, szándékunk ellenére hol és mivel ... — Soha nem sértetted meg. — Hát akkor? — Ha faggatsz, kénytelen vagyok megmondani ... Nem szeret téged. — Miért nem szeret? — Zavarja, hogy túl sokat mosolyogsz. — A telefonban nem láthatta. Különben, ha egyáltalán nem mosolyognék, akkor szeretne? — Nem valószínű. Rendkívül érzékeny: a morcos, zord emberek megsebzik. — Meg kellene határozni a mosoly kívánatos mértékét. Óránként minimum kettő, maximum három. A szájszéthúzódás minimum másfél centi, maximum négy és negyed centi. Stimmel ez, Eszter? — Nem tudom Gábort megváltoztani — feleli fásultan.

Nos, ha a szó kiterjesztett értelmében huligánná akarok válni, nagyon utálatosnak kell lennem és nagyon érzékenynek. Utóbbival semmi gondom. Az érzékenység magától is sikerül, megy, mint a karikacsapás. Annál bajosabb az előbbi. Kérve kérem önöket, bocsássanak meg: én csak akkor érzem jól magam, ha barátságos lehetek!

De akkor, az istenért, hogyan leszek huligán?!

KÖTETLENSÉG — KÖTÖTTSÉGEK

Egyébként, ha én huligán lennék, nem elégednék meg azzal az úgy-ahogy, alig-alig huligán-állapottal, amelyben Miki és Gábor él — családi védettségben. Akkor én, legalább időlegesen, kitapasztalnék egy galerit. Amennyiben sikerülne beverekednem magam.

Ha sikerülne, mindjárt megkérdezném: miért éppen Iksz a vezér? Mert nagyobb a testi ereje, mint az enyém? Avult szempont. Ásatag volt már Toldi Miklós öregkorában is. Tehetségesebb, mint én? Esetleg például jobb szónok. Én viszont például szebben rajzolok, vagy ízesebben főzök. Ha éhes a társaság, mindjárt kérdéssé válik, melyikünk a hasznosabb, aki forró szónoklattal, vagy aki meleg étellel lakatja jól őket. Nem fogadom el Iksz-et.

Hallom: hathatós oktatásban részesül, aki így vélekedik.

Megvárom, míg begyógyulnak zúzódásaim, azután jelentkezem. Fogalmazásom most már némileg óvatos. Hangom sem zengően magabiztos. — Tévedés történt, én nem Iksz ellen lázadtam, én csak úgy hiszem, ha tökéletes kötetlenségben élünk, nincs szükségünk vezérre, egyáltalán. Nem ijedősek, de most megijednek tőlem. A tébolyultaktól ők is félnek. A vezér oly alapvető követelmény, hogy ... hogy célszerű lesz beköltöznöm az elmegyógyintézetbe.

Hasonló a helyzet a különböző szabályokkal is. A szabály, az szabály. Mint volt a K. u. K.-ban. Vagy az egykori javítóintézetekben.

— Miki, mi nem váltunk be egymás számára, a galeri és én. Emiatt muszáj itthon megvalósítanom teljes kötetlenségemet. Mivel apáddal együtt otthagytuk állásunkat, az a kérdés, miből éljünk? — Egyelőre kölcsönből, rövidesen keresek, akkor visszafizetjük. Miki jószívű gyerek és akar dolgozni. Már jeleztem, hogy aligalig huligán. Azelőtt gyakran intettem, hogy tanuljon, nem ártana, ha valamire vinné. — Hogy én tülekedjem?! Köpedelmes! — Inkább esetleg tanulnál. Erre felmondta a „Gyorsuló idő" téziseit. Körülbelül tíz évenként elavul a szakmai tudás, előlről kell kezdeni. Tíz év miatt nem töri magát. — Mi szeretnél lenni? — Nyugdíjas bácsi a parkban. — Az erőpróbák öröme ... — Nekem nem öröm, mondhatni: nyűg. — Képességeink kifejlesztése ... — Minek? Ha kifejlesztem, nem a koporsóban végzem? — A munka, mint az emberi lét ... — Almás, fárasztó. — A munka alapvető, eleve ... — Eleve kitaláltátok jóanyám és görcsösen ragaszkodnátok hozzá. — Hát akkor? — Pénzre szükség van. A szénhordó ember klasszul keres. Pedig sokkal kevesebb iskolát végzett, mint én. Én majd könnyebbet találok.

A lehántás után a megmaradó csutka: a pénz. A nihilizmus: filozófia. A semminek lehet filozófiája. Pusztán a pénznek nemigen.

ÁLLVÁNY

Amint bekapta a vacsorát, Miki készülődik. — Hová mégy? — Toronygombot aranyozni. — Szép és aránylag ritka foglalkozás. Hányra jössz meg? — Kapuzárás után. Házmesterünk nincs, kapukulcsunk van, de csak egy, most a férjemnél, ma sokáig dolgozik. — Gyere kapuzárás előtt. — Nem ígérhetem. — Akkor legalább ne sokkal kapuzárás után, figyelünk az erkélyről.

Figyeljük az erkélyről, felváltva, hol a férjem, hol én. Féltizenkettő, éjfél, háromnegyed egy, negyedkettő. Előbb sokat beszélünk, azután egyáltalán nem beszélünk.

A sötétben a másik kedvéért mindketten alvást játszunk. Mozdulatlanságunk: feszültség. Elvész az időérzékünk. Lehet: öt perc telik el így, lehet: másfél óra. Az erkély felől nehéz test huppanása. Felpattanunk. Miki már a nyakamban. Össze-vissza csókol. Azután az apját. Csevegi, mesél, vidám, parttalan, önként aranyos, természetes módon charmeur. Csupa szeretet, csupa ragaszkodás, istenien mulatott. Máskor már bekövetkeznék az olvadás. De most nem enged ki szorításából a rémület. — Hogy jöttél?! ... — Hát az állványon. Könnyedsége leírhatatlan, jelző nem közvetítheti.

Az állványt a tatarozó kőművesek hagyták itt, hónapokkal ezelőtt. Eredetileg sem látszott kősziklának. Azóta nagy esőzések voltak. Éppen tegnap olyan vihar, hogy mint hallom: háztetőket sodort le. Az állványtól az erkélyünkig keskeny párkány vezet.

Üvöltök az életveszélyről. Kiüvöltöm magamból a hosszú éjszaka szorongásait és mímeléseit.

— Itt vagyok, ép vagyok, minden egyes porcikám a helyén, még varrás sem repedt fel a nadrágomon! Miki már nem charmeur. Félreérthetetlenül érzékelteti, hogy agyalágyult rémüldözésnek, sipítozásnak tekinti az egészet. Sőt, ami roszabb: nyárspolgárinak. Mikiből pörköl a fölény.

A huligánok nem nyárspolgárok. Mit éreznek a huligánok, ha a harmadik emeletről lezuhan egy test és a földhöz ütődik? Számomra akkora izonv, hogy nem fér el rémképeim között sem. Számomra a gyógyíthatatlan, a megváltozhatatlan. A vég, ami után nincs tovább. Ha mégis összeszedem magam és elképzelem a halálomat követő létet, akkor abban a létben felelősségre vonnak.

— Mi juttatta Horváth Miklóst az állványra?! Hogy rá se hagyták! Ennyire nem törődött a gyerekével?! S ha azt felelem: — Kérem, én ... én törődtem volna, de úgy alakult, hogy ... hogy kényszerítő okok következtében én is huligán lettem ... Ha ezt felelem, akkor magam ellen bőszítem a bírósáaot. Az se számít, mindegy, mekkora a büntetésem, mert a büntetésem ítélet nélkül is életfogytiglan.

ART BUCHWALD:

Doktor a házban

Uncle Sam-et tolószéken gurították be a rendelőbe.

— Mi a baj? — kérdezte a nővér.

— Nem tudom — válaszolta az unokaöccse John O. Public. — Beteg. Az inflációs rátája kétszerese a szokásosnak és nem tudja emelni a nemzeti össztermékét. Panaszkodik, hogy pang a nemzetgazdasága.

— Telefonálok dr. Fordért — mondta a nővér.

Dr. Ford bejött a rendelőbe, és megfogta Uncle Sam pulzusát.

— Hm — mondta. Aztán sztetoszkóppal meghallgatta a szívét.

— Hm — mondta ismét. Belenézett Uncle Sam szájába és azt mondta:

— Nem tetszik nekem.

— Mi a baj? — kérdezte John O. Public.

— Honnan tudjam? — válaszolta dr. Ford. — Új vagyok még mindehhez. Ha műtétre lesz szüksége, segíthetek rajta.

— Kérem, doki — rimánkodott John O. Public, — csináljon valamit.

— Konzultálnom kell más orvosokkal. A jövőhétre csúcsot hívok össze.

Otthagyták Uncle Sam-et a rendelőben és egy hét múlva az ország minden részéből érkezett szakértők nyüzsögtek a páciens körül. Az egyik doktor azt mondta:

— Akut recesszióban szenved.

— Nem értek egyet Önnel — mondta a másik orvos. — Ez a puffadásos stagfláció tipikus esete. Úgy vélem, több pénzt kell beleinjekcióznunk.

— Megőrült? — kiáltotta egy harmadik szakértő. — Az inflációs rátája máris két ujjnyi. Csak úgy menthetjük meg, ha levágjuk a lábát.

— Marhaság — mondta egy másik specman. — Növelnünk kell a termelékenységét. Adjunk azonnal injekciót a karjába.

— Nem, nem, nem! — kiáltotta közbe egy másik doktor. — Ki kell nyújtóztatnunk és minden testrészébe ellenőrző műszert szúrnunk.

— Azt mondom, adagolni kell a vérét.

— Kivetni a szívét.

— Átültetni a máját.

— Kivéreztetni a sebeit.

— Átvágni a reflexeit.

— Kizárni a Betegsegélyzőből.

— Csökkenteni a fogyasztását.

Uncle Sam hörgött kínjában, de oda se bagóztak.

John O. Public idegesen járatta a szemét egyik doktorról a másikra. Végül dr. Ford azt mondta:

— Köszönöm, uraim, mindannyiuktól igen nagy segítséget kaptam. Nem is tudom, mit csináltam volna Önök nélkül.

Minden szakértőnek egy pár mandzsettagombot nyomott a markába, amikor kisorjáztak a rendelőből.

Amikor elmentek, John O. Public aggódva megkérdezte dr. Fordot:

— Mit akar csinálni vele?

— Le kell nyelnie a keserű pirulát — válaszolta zordan dr. Ford. Megismételte Uncle Sam-nek is és azt mondta:

— Csak azt nem tudom, hogyan közöljem ezt Önnel?

— Oké, doki — nyögte Uncle Sam. — Lenyelhetem.

— Nos, ennyit tehetek Önért — mondta dr Ford, egy receptet kitöltve. — Ha ebédhez ül, egyen-igyon kedvére. De amit megevett, hányja ki. Remélem, néhány hónap múlva jobban lesz.

Fordította: **Homoródi József**

Életre szóló szövetség

Nyolcvanöt éve született Ferenczy Béni és Ferenczy Noémi

Nyolcvanöt évvel ezelőtt, 1890. június 18-án, az ikrek havában született a nagybányai festők vezéralakjának, Ferenczy Károlynak Béni és Noémi nevű ikergyermeke Szentedrén. Az apa néhány év múlva Nagybányára költözött, ott töltötték gyermekkoruk java részét abban a csodálatos művészvilágban, amely egy életre szólóan elkötelezte őket is.

Ferenczy Béni három esztendőt a nagybányai festőiskolában tanult. Firenze, München, Párizs a következő állomások, ahol a szobrászatot, a fafaragás technikáját tanulta. A nyugtalan, vívódó, kísérletező embert az első világháború megfosztotta az utazásoktól. Nagybányán élt, ahonnan a Tanácsköztársaság bukása után menekülnie kellett. Bécsben, majd Berlinben telepedett le. 1932–1935 között négy esztendőt a Szovjetunióban töltött, Budapestre csak 1936-ban tért vissza.

Szüntelenül kísérletező érzékeny egyénisége, szívós, szinte emberfeletti akaratereje bámulatra méltó. Szobrai, portréi, kisplasztikái élettelliek, érzelemgazdagok. Rajzai végigkísérték pályáját. Szoborkompozícióinak egy-egy figuráját bravúros könnyedséggel vetette papírra.

1956-ban agyvérzés következtében megbénult. Kevesen hitték akkor, hogy néhány esztendő múltán balkézzel megtanul rajzolni, festeni, mintázni, hogy értékes szobrokkal, rajzokkal gazdagítja még életművét.

A légkör, a művészet mindent átható atmoszférája Ferenczy Béni ikertestvérét, Noémit is a művészet felé hajlították. Párizsi tanulmányai után életreszólóan szövetkezett a szövőszékkel. Sajátos mondanivalóját önálló képi nyelven igyekezett megfogalmazni. Gobelin kompozícióiban a korai kísérletektől eltekintve mindig az ember, a cselekvő ember jut szerephez. A „Tavaszi munka", a „Szénagyűjtő", a „Fahordó nő", a „Házépítő", a „Kőműves", a „Gereblyézők" mind-mind arról vallanak, hogy azokhoz tartozónak vallotta magát, akik szántanak, vetnek, házat építenek, akik alkotnak, cselekszenek.

A kor, amelyben a Ferenczy ikertestvérek éltek, nagy és fordulatokban gazdag volt, amit alkottak benne, nagy és maradandó. Műveiket szemlélve csodálatos világ tárul fel az ember előtt: a színek, a vonalak, a valósághű formák világa, amely élettel, érzelemmel teli.

A szülői ház varázsa érződik minden művükön. És Nagybánya élménytadó világa. Ferenczy Béni írja: „Nagybánya tanulsága erkölcsi. A szorgos, elmerülő munka, a töprengés nélküli hozzáfogás, a munkaláz



gyönyöre. A l'art pour l'art átlényegülése ez – munka a munkáért –, nem bérért, nem dicséretért, nem versenybabérért; lelkesedés, amelyben már benne foglaltatik a rajongás hangulata és tartalma is. Nagybánya hagyománya a természetimádat, a meg nem alkuvás, a rajongó erőkifejtés."

B. M.

„Uraim, lehetetlenség tovább így élni..."

Ismeretlen Csehov-fordítás Pécsett

Pécsett mindig különös érdeklődést tanúsítottak az orosz irodalom klasszikusai iránt. A pécsi sajtó történetében nem jelentéktelen azoknak a cikkeknek, fordításoknak, recenzióknak és tudósításoknak a száma, amelyek a város olvasóközönségének juttattak néhány „morzsát" az orosz irodalom nagy asztaláról. Pécs abban a szerencsés helyzetben volt, hogy a századfordulón például magyarul és németül is *(a Fünfkirchner Zeitung"* jóvoltából) ismerkedhetett azzal a kultúrinformációval, ami a világirodalom más területei mellett az orosz irodalmat sem hagyta figyelmen kívül.

●

A felszabadulás előtti pécsi sajtóban jelentőséggel bír – az orosz irodalom pécsi fogadtatásával kapcsolatos sok, egyéb anyag között – az a *Csehov-fordítás*, ami 1904 január 28-án jelent meg a *„Pécsi Közlöny"*-ben, *„Egy csettintés"* címmel.

Az 1944 előtti legfőbb fővárosi és vidéki folyóiratok és lapok orosz irodalomhoz kapcsolódó anyagát feldolgozó, legkompetensebb kiadványnak számító *Kozocsa–Radó féle* bibliográfia *(„A szovjet népek irodalmának magyar bibliográfiája 1944-ig"*, Bp., 1956.) a Pécsett megjelent fordításról nem tud. A *„Kleveta"* („Rágalom") címen ismert, 1883 novemberében a *„Szilánkok"* („Oszkolki") c. folyóiratban *Antosa Csehonte* aláírással publikált eredeteinek 1904-ig három Magyarországon megjelent fordításáról tesz említést a Kozocsa–Radó-féle bibliográfia. Eszerint az említett Csehov-novella első fordítását az orosz irodalom hazai népszerűsítésének olyan kiválósága végezte, mint *Szabó Endre* (1849–1924), aki egyébként levelezést is folytatott Csehovval. Szabó Endre a „Pécsi Közlöny"-ben is publikált Csehov-novellát először 1898-ban jelentette meg Budapesten a *„Falusi asszonyok és egyéb elbeszélések"* c. kötetben *„Pletyka"* címen. Ugyanez a fordítás került a magyar olvasóközönség elé 1900-ban is a *„Hazánk"* c. budapesti lap hasábjain („Pletyka", dec. 18-i szám), jóllehet a fordító nevét nem tüntette fel a lap szerkesztősége, de az összehasonlításból ez világosan és egyértelműen kideríthető.

Időrendben ezután következik a pécsi fordítás („Egy csettintés", „Pécsi Közlöny", 1904. jan. 28.), mivel a Kozocsa–Radó-féle bibliográfiában említett, ugyancsak 1904-es ungvári fordítás („A rágalom", *Zsatkovics Kálmán* fordítása orosz eredetiből) aligha előzhette meg a „Pécsi Közlöny"-ét.

A Pécsett publikált műfordítás már a címében is utal arra, hogy nem lehet azonos egyik említett fordítással sem, amit egyértelműen bizonyít az egybevetés. Az „Egy csettintés" sem a filológiai pontosság, sem a művészi hatás, de a műfordítói rutin vonatkozásában sem marad el Szabó Endre vagy Zsatkovics Kálmán fordításától. Bárki is végezte a fordítást, hozzáértő ember lehetett, ami a századfordulón az orosz fordítások esetében nem volt mindig magától értetődő jellemző és elvárás. A műfordító személyét nem ismerjük, mivel *a pécsi fordítás név nélkül jelent meg* abban a „Pécsi Közlöny"-ben, aminek 1902. október 1-től a joghallgató *Surányi Miklós* is főmunkatársa volt. Az egyébként klerikális beállítottságú lap sok igen értékes művelődéstörténeti anyagot őrzött meg városunkkal kapcsolatban, s a világirodalmi kitekintése – lényegében napilap mivoltához képest – kitűnő volt. A tárgyilagosság kedvéért meg kell jegyeznünk, hogy az „Egy csettintés" pécsi publikálása egyáltalán nem véletlen, hisz 1903–1904-ben fél év leforgása alatt, az említett Csehov-novella mellett, az olvasó a „Pécsi Közlöny"-ben olyan érdekes Csehov-művekkel ismerkedhetett meg, mint *„A látogató"* (1903. dec. 3.), *„A borbély"* (1903. dec 16.) és *„A kaméleon"* (1904. júl. 28. – a Csehov halálával kapcsolatos tisztelet és nagyrabecsülés jeléül).

●

A Pécsett publikált fordításról azt sem tudjuk, vajon itt fordították-e ezt a novellát, avagy máshonnan kapta a szerkesztőség, ami a XIX. sz. végén és a XX. sz. elején sem volt ritka eset. A *„Pécsi Napló"*-nak pl. elég jó kapcsolata volt az író-újságíró *Tápay-Szabó Lászlóval* (1877–1941) is, akinek orosz műfordításai jelentek meg Pécsett (pl. Turgenyev *„Falun"* c. műve), de hasonló kapcsolatai lehettek a „Pécsi Közlöny"-nek is.

De miről is szól az „Egy csettintés"? Hol foglal az helyet Csehov novellaművészetében? Miért is kerülhetett azon művek sorába, amelyeket a „Pécsi Közlöny" szerkesztősége publikálásra érdemesnek tartott?

Az „Egy csettintés" orosz eredetije Csehov novelláiról művészetének korai szakaszához tartozik, ahhoz a szakaszhoz, amikor a humoros élclap, a „Szilánkok" szerkesztőjének Csehov bevallja, hogy nehéz humorosan írni, akkor, amikor az élet vaskos és megdöbbentő realizmusa arra készteti, hogy átcsússzon a „komoly" területére. Az „Egy csettintés"-ben sem történik lényegében semmi rendkívüli. Szergej Kapitonics Ahinyejev tanár férjhez adja a lányát Ivan Petrovics Losagyin tanárhoz. A nászlakoma azonban az örömapa számára — egy szerencsétlen véletlen folytán — úgyszólván a tragikus véget is jelenti, mintegy jelezvén az élet dialektikájának azt az örök törvényét, hogy az öröm és a bú, a fény és az árnyék, a komikum és a tragédia egymást teljesen nem kizáró fogalmak. Ahinyejev ugyanis kimegy a konyhába, hogy megnézze, kész-e a vacsora. A pompásan elkészített hal láttán csettint egyet Márta szakácsnő jelenlétében, s a belépő Vanykin segédtanár szerint az örömapa nem csettintett, hanem a szakácsnőt megcsókolta. Erről az esetről tudomást szerez Ahinyejev igazgatója éppúgy, mint saját felesége — „a jóakarók" révén. Ezzel aztán fenn is áll az egzisztenciális degradálódás veszélye mind a társadalmi, mind a magánélet vonatkozásában.

Az „Egy csettintés" megírása évében (1883-ban) „Antosa Csehonte" (azaz Csehov) még egyetemi hallgató, de ez az év már olyan novellasikerek éve, mint az ugyancsak „Szilánkok"-ban publikált *„A csinovnyik halála"* (1883. júl. 2.) avagy *„A pufók meg a nyurga"* (1883. okt. 1.).

Ebben az időben a Csehov-novellák hőseit olyan helyzetekben találjuk, amikor azok még nem lázadnak, de a liberális hang, a felhívás a tiltakozásra ott van az ezen időszakban írt novellákban. A profán és ösztövér történet „mélytengeri áramlása" viszont egy sor morális problémát hord magában az „Egy csettintés" esetében is. Ahinyejev tanárban az igazgató, a felettes hangja erősebb saját lelkiismerete hangjánál, s még szavakban sem mer tiltakozni a koholt vádat illetően. Nagy horderejű, általános morális kérdések feltevéséhez juthatott el Ahinyejev sorsán keresztül a korabeli művelt olvasó: *vajon lehet-e biztonságban élni* — és boldogan — *egy olyan társadalomban, ahol az igazság egyetlen kritériuma a rang* (a beosztás, a főnöki álláspont) — és amelyikben a közvetlen környezet (kollégák, ún. „barátok") még az emberi élet legnemesebbnek ígérkező perceit is alantos és gonosz intrikákkal „fűszerezi"? *Lehet-e? az egyén boldog a társadalmi életben és a magánéletben ott, ahol a társadalmi morál torzulása az emberi személyiséget is deformálta?*

A morális kérdések iránt különösen érdeklődő „Pécsi Közlöny" bizonyára látott ebben a Csehov-novellában valamit, ami az „egyetemes művészi" objektív kritériuma is. Nem hiszem, hogy a novellában csak az az egyetlen mozaik ragadta volna meg a szerkesztőt, amikor a „besúgó" vádjával illetett Vanykin az ikon előtt esküdözik, hogy nem ő találta ki s juttatta el az igazgatóhoz az Ahinyejev és Márta szakácsnő közti szerelmi viszony „verzióját". Jóllehet Ahinyejev megtorpan, lázadása szertefoszlik, de továbbra sem oldódik fel a feszültség benne, mert megmarad a kétely: vajon be tudja-e bizonyítani a maga igazát?

Ahinyejev tanár egy olyan világban és társadalomban él, amelynek az alaptörvényei a szolgalelkűségre, a főnök általi ok nélküli megaláztatásokra, az alacsonyabb származásúak és rangúak (Márta szakácsnő és az ablakon bekukucskáló, kint rekedt tömeg) megvetésére, az „ember embernek farkasa" típusú tételekre épülnek.

●

A figyelmes és műértő, korabeli hazai olvasó számára akarva-akaratlan megfogalmazódhatott a Csehov-fordítás olvasásakor az a kérdés: vajon lehet-e eredményesen keresnie Ahinyejevnek a maga igazát egy olyan társadalomban, ahol az igazságot el lehet rejteni, ködösíteni lehet, ahol a rágalmakat kitaláló, másokat szándékosan bemocskoló az 1880-as évek cári Oroszországában hadakozni csaknem azonos lehetett az értelmetlenséggel. Ahinyejev kétségbeesett tiltakozásának ellobbanó szikrái azonban sejtetni engedték a századfordulón, hogy *„uraim, lehetetlenség tovább így élni".*

Dr. Hajzer Lajos

A megújuló városok szellemi élete...

(Vitaindító-féle)

Nem is annyira vita, mint inkább közös gondolkodás, nyilvános tapasztalat- és véleménycsere kellene arról, hogy miként működnek a vidéki szellemi műhelyek, – de arról talán még inkább, mert éppen ennyire fontos, hogy milyen eszközökkel lehetne újak kialakulását elérni?

A kérdés tulajdonképpen az, hogy az új városok, az újjászerveződő városok milyen szellemi arculatot mutatnak napjainkban, külső gyarapodásukat – épületek, új városközpontok, lakónegyedek, ipari üzemek, néhol nagyobb gyárak – követi-e a belső is? Ha körülnézünk az országban, (kiváltképp, ha öt-hat esztendő kihagyással jutunk el egy-egy városba) meglepődve láthatjuk a növekedés külső jeleit. Majdnem mindegyikben új városkép fogadja a látogatót; megváltozott városmag, folyamatban lévő műemléki rekonstrukciók, amelyek lehetőleg óvják a város történelmi karakterét, s a központban, vagy távolabb új lakótelepek, gyakran egész városrészek, magában a városban új közintézmények, művelődési központok, irodaházak . . .

Nyilvánvaló, hogy önként kínálja magát a kérdés: vajon mindez miképp éleszti a megújuló városok szellemi életét? Teremtődtek-e új hagyományok a régieken, van-e a szellemének erejesugárzása, vonzása? Mert talán nem kell mondani: mindez a felhalmozott anyagi érték kietlen volna enélkül,

Legyen az eszmecserénk célja az, hogy mindenütt találják meg – együtt a „régiekkel", a régebben ott élőkkel – azt az alkalmas szellemi keretet, amelyet tevékenységükkel kitölthetnek.

Mert ehhez nem elég a legkorszerűbb eszközökkel felszerelt, építészetileg a legszebb, vagy legalábbis impozáns művelődési ház, a legjobb könyvtár, klub, esetleg színház sem. Ezt csak belülről lehet megteremteni, s csak a város, a táj szelleméből táplálni. Amely szellem korántsem jelentheti a provinciálisat –, talán inkább úgy közelíthetnénk meg a dolgot, hogy az adott város, táj kultúrája hogyan fogadja magába, s ösztönzi az egész országét.

Tudjuk, milyen közösségteremtő erő lehet adott esetben – számtalan példa is van rá – egy vidéki folyóirat, színház, egyetem, tudományos intézmény. Mellőzhetjük a tételes felsorolást. De ismert az a helyi – olykor keserű – megállapítás is, hogy a „szakmák" a nagyobb városokban elkülönülnek egymástól, külön élik a maguk, bár magvas és színvonalas szellemi életét, az írók, a természettudósok, az egyetem szakemberei stb. Ez gyakran így is van. Több városban keresik a módját, – erőteljesen Pécsett, Miskolcon, Debrecenben –, hogy miként lehetne egymás felé „nyitni", közelebb kerülni egymáshoz. Anélkül, természetesen, hogy az azonos szakmabeliek vonzódását-közelítését mesterségesen megakadályoznák, mert hiszen nyilvánvaló, hogy ők, érdeklődésükkel, munkájuknál fogva könnyebben megértik egymást. De legalább a bezárkózást volna jó feloldani. Amely bezárkózásnak egészen végletes megnyilatkozási formái is előfordulnak.

Kisebb városokban bizonyos értelemben könnyebb a helyzet. A „kasztszerűen" merev elkülönülésnek kisebb az esélye és a valószínűsége; kevesebben vannak, több a találkozási alkalom, az érintkezési felület. A város pedagógus-, orvos-, mérnök-, agrár-, köztisztviselő-, jogász-„társadalma" együttesebb életet él, az ismeretségek – viszonylag – kiterjedtebbek. S a legtöbben – mostanában mind többen – megegyeznek abban, hogy vonzódnak a városukhoz, jó polgárai annak, s keresik a módját, mint tudnának szellemi fellendítéséhez a maguk erejével hozzájárulni.

Szombathely kiváló példa arra, hogy egy főiskola – a tanárképző – körül miként alakul ki pezsgő szellemi élet, s nemcsak a diákok és a tanárok részvételével. Igen gyakori vendégek a főiskolán – s nemcsak ünnepélyes alkalmakkor – tanácsi vezetők, orvosok, közművelődési funkcionáriusok, jogászok, más iskolában tanító pedagógusok, pártmunkások, mérnökök. Mert a főiskolára érdemes elmenni, eleven élete van, a fiatalok vitái vonzóak, igényt tartanak a felnőttek véleményére. Említhetnénk más várost is, de hát nem az a célunk, hogy recepteket soroljunk fel, – hiszen a példa ebben az esetben nem követendő, mindenütt mások az adottságok, a hagyományok, a formák, a módszerek.

De van, ahol mégcsak nem is mások: semmilyenek. Egyre kevésbé ugyan, de akad ilyen hely is. Ahol a kezdeményezések megfúlnak, mert nagyobb a közöny, mint az újakat akaró erő, esetleg kudarcok emléke is kísért, megholt próbálkozásoké, vagy egyszeri sikereké, amelyeket több nem követett, s elment a kedv . . .

Miattuk érdekes a lapok hasábjain efféle eszmecserére „összegyűlni".

Nincs az előírva, kimondva, meghatározva sehol, hogy élénk és alkotó szellemi élet csak egy színház, folyóirat, tudományos intézmény közelében, vonzáskörzetében bontakozhat ki. Baján nincs nagy tudományos intézet, se állandó színház, a városi tanács havi műsorfüzete – amelyben még helytörténeti tanulmányok is helyet kapnak olykor – mégis milyen színvonalas és pezsgő kulturális életről tudósít! A jelen és a hagyományok okos összekapcsolásáról, a legkülönbözőbb értelmiségi rétegek érdeklődésének kielégítéséről.

Vitaindító-félénket azzal kezdtük, hogy arculatra – építészeti arculatra – megváltozó városokban, ennek következtében, vagy emiatt is, újfajta szellemi élet van kibontakozóban. Legalábbis a tekintetben, hogy falaik közé fiatal, élénk szellemű emberek kerülnek, akiknek van erejük arra, hogy a helyi hagyományokból táplálkozva tartalmas kulturális életet teremtsenek. Nem önmagáért valót, hanem olyant, ami az egész közösség művelődését szolgálja.

Módszert, receptet adni itt – tartok tőle, hogy másutt sem, ahol esetleg nagyobb tér kínálkozik e gondolatok taglalására – nemigen lehet. Eszmefuttatásunk ösztönzés kívánt lenni: szóljanak meg azok, akiknek véleményük e tárgyról egyetértő, esetleg elutasító, akik jobban ismerik a gondokat is, a lehetőségeket is.

A mélyebb bepillantás már egy lépés lehet az eredmény felé.

Tamás István

KÖZÖMBÖS VOLT A KÖZÖSSÉG

Villányban is lehet

„Meg kell említenünk a Villány környéki falvakra jellemző ‚gazdagságot'. Ez befelé forduló, egoista életmódhoz vezet, családok, fiatalok közélet iránti közömbösségéhez. A közösségi élet kialakulásának itt vannak a legnagyobb gátjai."

— így fogalmaz a KISZ siklósi járási Bizottsága által készített jelentés, melyet a közelmúltban a KISZ Baranya megyei végrehajtó bizottsága is megtárgyalt.

Passzivitás?

Még néhány kiragadott észrevétel a jelentésből: „visszatérő jelenség a tagság részéről megnyilvánuló passzivitás, az alapszervezetek 35 százalékában a vezetőség a titkár személyére korlátozódik, számos ifjúságpolitikai intézkedési terv készült a fiatalok megkérdezése, véleményezése nélkül, a klubok tartalmi munkája nem kielégítő, a lakóterületi csúcsvezetőségek munkája igen gyenge, az alapszervezetek munkája elmarad a kívánalmaktól."

Szándékosan ragadtuk ki a negatív megállapításokat abból az anyagból, amely a siklósi járás kisközségeiben működő KISZ-alapszervezetek munkáját elemzi. S a megállapítások egy része ma már nem is igaz. Legalábbis erről győződtem meg *Czigler Jánossal*, a villányi KISZ csúcstitkárával történt beszélgetés során.

Czigler János, a villányi Új Alkotmány termelőszövetkezet kőművese jó fél éve látja el csúcstitkári teendőit, s ahogy a Megyei KISZ-bizottság egyik titkára fogalmazta, azóta szinte megváltozott a villányi fiatalok közösségi élete. Rengeteg embert mozgat, fiatalos lendülettel okosan átgondolt programokat szervez.

Ki csinálja?

— Valóban voltak problémák, de én nem neveztem olyan sötétnek a helyzetet. Igaz, hogy a villányi fiatalok egy része nem igényelte, és ma sem igényli a tartalmas közösséget, de ők a kisebbség. Itt Villány környékén sok a szőlő, a fiatalok is fel-fel járnak a pincékbe, s az italozás miatt volt már afférjuk a rendőrséggel is. Néhányuknak tényleg az ivás és az Oportóban való céltalan időtöltés töltötte ki az életét. Az is igaz, hogy ez gazdag vidék — nem egy „milliomos család" élt itt, akiknél minden a pénz körül forog — jó néhány fiatalnak van autója, motorja. Mégsem emiatt akadozott a KISZ.

— Talán nem volt rá lehetőség?

— Nem csinálta senki. Még a felnőtteket is hozzá kellett szoktatni ahhoz, hogy létezik a KISZ. Magam már három faluban voltam KISZ-titkár, s mikor visszajöttem az öthónapos KISZ-iskoláról, a járási KISZ végrehajtó bizottság és a megyei pártbizottság tagjaként azt a feladatot kaptam, hogy szervezzem újjá a KISZ-életet. Akkor tizenöt tagja volt a területi KISZ-alapszervezetnek, most jóval többen vagyunk, s hozzánk tartozik Villányon kívül 10 falu. Lassan megindult a mozgalmi élet.

— Milyen módszerrel?

— A fiatalok örömmel fogadták, hogy dolgozhatnak, szórakozhatnak az ifjúsági szövetségben. Villányban jártam általános iskolába, úgyhogy sok korosztályombeli fiatalt ismerek, akik többsége fizikai dolgozó, s nagyon szívesen segítettek a szervezésben. Helyi-KISZ-szervezetéét, ahol hetente séget is kaptunk az ÁFÉSZ két alkalommal összejövünk, de a klubfoglalkozásokat a művelődési házban tartjuk.

Segítenek

– Szóval segítenek.

— Igen. Anyagilag is. A villányi téesztől kapunk évente 30 ezer forintot, a magyarbólyi és a villánykövesdi tanács is szép összeget ad, az ÁFÉSZ pedig a helyiséget. A téesztől még kocsit is kapunk, ha a kisközségekből kell beszállítani a fiatalokat Villányba. Hagyományosan mi rendezzük a járási ifjúsági találkozót, ami ebben az évben különösen jól sikerült. A termelőszövetkezet kiváló dolgozója címért folyó versenyben 35 fiatal is részt vesz. Nagyon jól sikerült az első választók gyűlése, melyen csaknem minden villányi fiatal ott volt, — a KISZ-en kívüliek is. Most ifjúsági parkerdő létesítését tervezzük Villányban az úttörőkkel közösen. Sportpályák is lennének itt, s a parkerdőben kaphatna helyet a nyári napközi. Ősszel önállóan szervezünk majd titkárképző tanfolyamot, amely után máris érdeklődnek a környékbeli fiatalok. Sikerült egy olyan titkári gárdát kialakítani, akik valóban lelkesen, szívvel-lélekkel dolgoznak. Ha például titkári értekezletet tartunk, utána még egy-két órát itt maradnak beszélgetni a srácok, szóval igénylik a közösséget...

Nem az a baj tehát, hogy a fiatalok egy része jó anyagi körülmények között él, mert ez a tény önmagában nem ellenkezik a közösségi, a mozgalmi élettel. Dolgozhat itt is jól a KISZ.

A módszernek persze azért van „titka". Dolgozni, tenni kell...

Pánics György

Nem az a baj, hogy jobb anyagi körülmények között élnek a fiatalok

FIATALOK

KISZ-tagoknak féláron

A MÁV utazási kedvezményei

Két kisgyermeknek egy 33 százalékos jegy

A nyár elérkeztével ki hátizsákot ölt magára, ki meg utazóbörönddel vág neki az utazásnak. A különbség mindössze annyi, hogy a fiatalok egy része motoron vagy éppen autón, mások pedig vonattal érik el kedvenc üdülőhelyüket. A MÁV évről-évre különböző kedvezményeket biztosít az utazóközönségnek, természetesen nem hagyja figyelmen kívül a fiatalokat sem. Összeállításunkban a vasút által biztosított utazási kedvezményeket gyűjtöttük csokorba.

A harminchárom százalékos utazási kezdvezmény közismert, amelyet korhatár nélkül vehet igénybe az utazóközönség. Ezek közül hármat említünk meg, amelyek egész éven át érvényben vannak. Jó tudni azonban, hogy a kedvezményt csak úgy biztosíthatja a vasút, ha az utazó menettérti jegyet vált. Ez a kedvezmény valamennyi balatoni állomásra, és a Velencei tó mellett lévő megállóhelyekre értendő. A tíz éven aluli gyerekeknek egyébként külön kedvezményt biztosít a MÁV, miszerint két gyermek egy 33 százalékos jeggyel utazhat: nekik tehát 66 százalékos a vasút által biztosított utazási kedvezmény.

A 33 százalékos kedvezményes utazás egy másik fajtája állomáshoz kötött. Így például ez érvényes Harkányba, Hajduszoboszlóra, Bükre, valamint Miskolcra; akik például az aggteleki cseppkőbarlanghoz, vagy Jósvafőre utaznak. Ugyancsak egész éven át biztosítja a vasút az említett kedvezményt a Budapesttől száz kilométeres körzetben lévő üdülőhelyekre; a hétvégeken.

A tanulók részére számtalan kedvezményt nyújt a MÁV. Így csoportos utazás esetén a kirándulást szervező intézmény diákjai ötven százalékos utazási kedvezményt élveznek.

Külön rendelkezés biztosítja a KISZ-esek kedvezményes utazását. Így, ha hat KISZ-tag együttesen utazik valahova, a vasúti pénztárnál nem kell mást bemutatni, mint az illető KISZ-szervezet igazolását arról, hogy az utazni akaró fiatalok KISZ-tagok, s máris igénybe vehetik az ötvenszázalékos utazási kedvezményt. Akkor is megjár a féláru jegy, ha ötvennél többen utaznak. A kedvezmény a csoportban lévő KISZ-en kívüliekre, és még az idősebbekre is érvényes. Mindkét kedvezményt egész éven át igénybe vehetik a fiatalok, a KISZ által szervezett csoportokban utazók.

Az Állami Ifjúsági Bizottság szervezésében a MÁV külön kedvezményt biztosít a táborokba, illetve üdülni induló fiataloknak. Ennek mértéke ötven százalékos. De csak akkor vehető igénybe, ha a fiatalok menettérti jegyet váltanak. A menettérti jegy az utazás megkezdése előtti naptól érvényes, az üdülést követő napig. Lássuk milyen fajtái vannak.

A középiskolai üdülőtáborokba szóló beutalójegyek felhasználhatók Badacsonyba, Balatonszabadi-Sóstóra, Balatonszemesre, Miskolc-Tapolcára, Nagymarosra, Szolnokra és Velencére: július 15-től augusztus 23-ig.

Az egyetemisták és főiskolások üdülőjegye 1975. július 1-től szeptember 11-ig érvényes, a következő helységekbe: Balatonudvari, Kilián-telep és Verőcemaros.

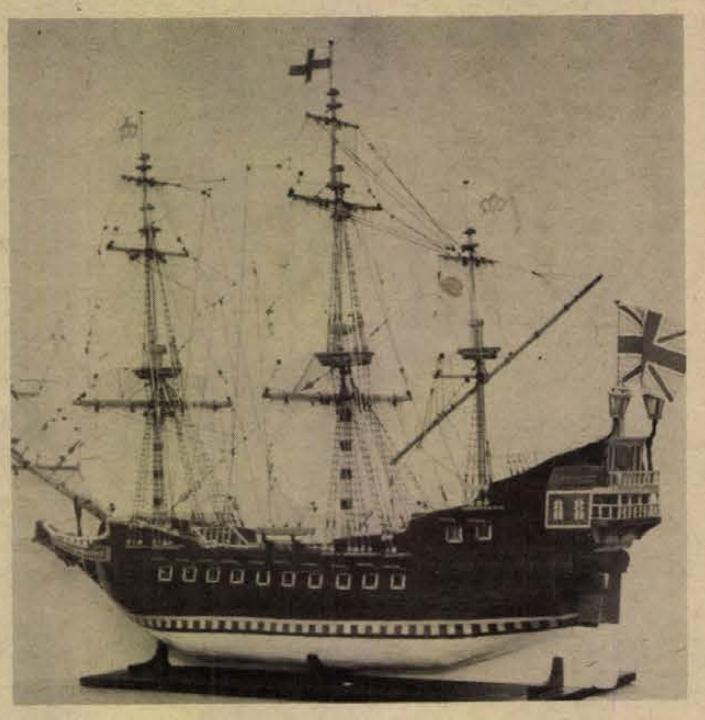
Az ifjúmunkások kedvezményes üdülőjegye, illetve ötven százalékos utazási kedvezménye a következő táborokba érvényes: Balatonboglár, Balatonszabadi, Balatonszemes, Dömös, Kőszeg, Leányfalu, Parádfürdő, Parádsasvár, Újhuta, Visegrád és Zebegény. Igénybe vehető december 31-ig.

A mezőgazdaságban dolgozó fiatalok szintén december 31-ig használhatják föl a kedvezményes utazást biztosító beutalójegyet Budapestre, illetve Kőszegre.

Egy pécsi kesztyűszabász különös hobbyja

Űrhajók és vitorlások az emeleten

A fantázia, leleményesség és szorgalom művészete



Új lakásba költözött Tárnai Mihály, a Pécsi Kesztyűgyár 32 éves szabásza és ez a körülmény változtatott korábbi hobbyján. Űrhajókat, rakétákat, Hold-kompokat készített szakkönyvek, újságképek, a tévéképernyőjéről ellesett filmfelvételek alapján. Lvov-Kertvárosban, a Viktória utca 11-ben, a 10. emeleti otthonában a napokban még reszelővel, vésővel, kalapáccsal idomította a vasat, puhította a rezet és az alumíniumot. Ám a panelépületben a ritmikus fémzaj felerősödve még a földszinten sem csitult el.

Ma csupán az emlékek vallanak a régi „szabadidős mesterségről". Legnagyobb szobája űrhajó belsejére emlékeztet. A falakat beborítják a lepedőnyi térképek: Hold-tájak, csillagképek tűnnek fel. Az első Holdra-lépő űrhajóst csaknem egyméteres színes reprodukció ábrázolja a heverő felett.

Az egykori szenvedély legszebb eredménye a majdnem másfél méteres Apolló-kilövőállvány. Felépítésénél segédeszközként Werner Büdeler német nyelvű könyvét használta, ez alapján pontosította a kicsinyített méreteket és arányokat. Természetesen csak a látványos felületi formákat alakította ki műanyag vízvezeték-csőből, rézlemezből, valamint alumíniumcsövekből. Munka közben lelemény és találékonyság párosul a kézügyességgel. Nélkülözhetetlen a kalapács, a forrasztópáka, vasfűrész és az epokit. A másik „szabadidős-remek" az Apolló-űrhajó negyven centi átmérőjű Hold-kompja. Itt sztaniolt is alkalmazott.

Tárnai Mihály valójában nagyon zárkózott, de az ezermesterkedésre terelődő beszélgetés feloldja:

— Legfeljebb egy órát pihenek teljesen kikapcsolva, aztán bezárkózom „kacatjaim" közé. A panelházban most már a történelmi hajók megszerkesztésével foglalkozom.

A „rakétás tárgyak" mellett jól megférnek az egyes történelmi korok kicsinyített, 1—2 méteres hajói, a világhírű Golden Hind, vagy a Cutty Sark. Utóbbi ma is működik Angliában — iskolahajóként. A másik szoba falait tapéták helyett gőzösök, óceánjárók fényképei, rajzai fedik. Fárasztó munka egy hajó megformálása, eltart majdnem egy évig is.

— Magam szerkesztem a tervrajzokat, fő forrásom Rolf Hoeckel németül írt könyve. Megközelítőleg 100—150 féle alkatrészt is megfaragok, például csak a kötélzetből 77 félét sodrok. Kézzel fonom c köteleket, hágcsókat, csörlőket Volga-fonálból, megvarrom a vitorlákat, a csigákat pedig gyöngyből bizsuláncból alakítom ki. Felkutatom időt nem sajnálva a nehezen beszerezhető dió-, mahagóni-, tölgy-, kőrisfurnért. A négyszögletes kis rézrudak oly keresetteek, mint az arany, de ritkaság ólomhoz is jutni. Ugyanis mindegyik hajót a belsejében legalább félkilós ólomdarab egyensúlyoz. Ezzel együtt egy vitorlás súlya 5—6 kilogrammot is kitesz.

A mindössze kétéves szenvedély egyre inkább „finomodik". A lapátok, kormányok, csörlők úgy kerülnek helyükre, hogy egyben mozgathatók is. A házból már tanítványai is akadnak, így Peák László és Péter, valamint Fridrich László. Szerintük Pécsett nagyon kevesen élnek ennek a hobbynak, pedig így „rákényszerülnek" a történelemre, hogy „hobbymunkájuk" eredetét, históriáját megértsék.

— A hajókészítés legszebb pillanata — mondja Tárnai Mihály, — amikor felkerülnek a vitorlák. Ettől már csak az lehet szebb, ha két kis gyermekemmel megúsztathatom a szerkezetet a Balatonban.

Csuti János

Az OKISZ-labor modelljei





Stilizált virágmotívumokkal díszített kötött ruha. Csíkokkal díszített pulóver.

Pop-Star-disco

Pécsett a Pop–Star-discoval 1974 tavaszán jelentkezett először Oláh Gyula, a Húsipari Vállalat dolgozója. Ma már jó eredménnyel szerepel a Ságvári Művelődési Ház klubjában, valamint a KPVDSZ Petőfi Művelődési Házban is.

● *Hogyan állítod össze műsorodat?*

– A legfrissebb angol, tengerentúli és magyar listákat, számokat mutatom be, amikhez külföldi levelezés, csere révén jutok. A New Musical Express angol hetilap alapján válogatok. Minden szám közlésénél röviden szólok a zenekarról is. Olyan világítódobozt szerelek fel, amelyen az együttesek felirata, képe világít különböző színekben. Ezen kívül a vezérlőasztal is fényt kap, a kapcsolótáblával pedig a színek változását, villogását biztosítom.

● *A hatás?*

– A műsor gerincét a londoni lista adja, ilyenkor szinte mindenki táncol. Egyedülállóan új zeneszámokat vonultatok fel, sokszor elsőkézből. Ezt a tényt alátámasztja az is, hogy Komjáthy Györgynek rendszeresen másolok át nagy- és kislemezekről a Magyar Rádióban. Manapság a beat, a rock, az underground és a reggae-zene virágzásakor, a zenekarok kavalkádjainak jelentkezésekor nehéz és szép dolog jó disco-műsort megszerkeszteni.

Egyedül vezeti a Pop–Star-disco Shaw-t, amely a Rózsakertben lett először ismert és népszerű, de azóta a Ságvári Klubban telt háznál dolgozik, sőt kialakult a közel kétszáz fős törzsközönsége a KPVDSZ Művelődési Házban is. Rendszeresen hívják a XIV-es Autójavítóhoz, a Postásklubba, a Puskin Művelődési Házba.

● *További tervek?*

– Bizonyos fokig egy-egy disco-jockey közművelődési feladatot is betölt, hiszen nem mindegy, hogy milyen magyarázó szöveggel kötöm össze a számokat. Játékokat, vetélkedőket akarok szervezni a disco-esthez kapcsolódva, így még izgalmasabb, hasznosabb lehetne az az időtöltés, amelyet talán a leginkább igényelnének a fiatalok.

Hazai tájak, hazai kinesek



A jótanács még itthon hangzott el: *„aztán ne a betyárromantikát keresd a Hortobágyon!"*

Jó. Megérkeztem Debrecenbe, és az első amit a krigli sör mellett elmesélnek kolléga-kalauzaim: „az egyik helybéli festőművész éjnek évadján igencsak jól és hangosan érezte magát a debreceni Nemzeti étteremben, mígnem valaki rászólt a társaságból: ha kurjongatni akarsz eriggy a pusztára. A művész taxiba vágta magát, kikocsizott a Hortobágyra és kurjongatott. Amikor megelégelte már a pusztába kiáltott szót beült a kocsiba és szépen, csendben visszautazott..."

Újkori betyártörténet. Vadromantikus, színes, tán igaz is.

A Hortobágy még ma is megmozgatja a fantáziákat...

Nem jártam még a Hortobágyon. Segített láttatni Petőfi, Arany, Jókai, Móricz, Ady, néztem már ügyesen vágott filmeket, forgattam az útikalauzt, – de az igazi élmény mindeddig valahogy hiányzott...

Debrecenből, vagy harminc kilométernyi autóút után már igazán kézzelfogható távolságra kerülök az „igazi élményhez". Hétágról süt a nap, átgurulunk a kilenclyukú hídon – amelyet a fotográfusok olyan ügyesen tudnak fényképezni, hogy most egy kis csalódást okoz – és ott terül el előttem az „igazi" Hortobágy. Igen, igen motyogom, a Hortobágy, – és nem látok semmit. Végtelen nagy zöld mező, valahol isten tudja milyen messzeségben szürkés csík a szemhatár, – közbül pedig semmi. Valahogy nincs szemem hozzá, nem érzem meg a végtelen nagy szabadságot ami a hortobágyi ember mellét feszíti, a képeslapok Hortobágyához szokott szemem keresi a szürkegulyát, a gémeskutat, mindezt persze egyszerre, egymás mellett, gondosan komponálva... De nincs.

– *És a délibáb?* – kérem számon helybéli kollégámtól a híres látványt.

– Délibáb nincs.

– *De volt.*

– Azt mondják.

– *Te láttál már?*

– Hogyne. Nagy melegben a műúton amikor izzik a beton...

Beljebb megyünk a pusztába, egyszercsak sorompó és sorompóőr állja utunkat. „Három forint" – mondja a bejárat őrzője, „amennyiben kíváncsiak vagyunk a lovakra." Ez a mátai lovasközpont, a Hortobágyi Állami Gazdaság hatszáz körüli lóállományának majd a felét itt tartják. A közelében épült fel a lovaspálya, magas lelátókkal, itt rendezik meg a nagyhírű hortobágyi lovasnapokat. Barátkozunk egy éjfekete, remegőn érzékeny paripával, megcsodáljuk a fiatal Dicsőt, „aki" dicsőséget szerzett a legutóbbi versenyen a gazdaságnak – és a főlovásztól megtudjuk, hogy itt komoly, tudományos alapokra épített lótenyésztés folyik.

A ménes? A ménes az messze kint van a pusztában, ma nem érkezik csoport. Ha csoport jön, hintókkal és szekerekkel kimennek és a hagyományosan öltöztetett csikósok meghajtják a ménest a fényképezőgéppel felszerelt turisták legnagyobb örömére.

Persze, hogy ekkora területet képtelen befogni a szem: a Hortobágy Tiszavasváritól a Nagykunságig, a Keleti főcsatornától a Tisza vonaláig terjed, – egész területe 115 ezer hektár...

Valamikor sokan lakták a pusztát, a Hortobágy mindig is néptartó hely volt. Ősi települések nyomait fedezték fel a kutatók, a török előtti időkből 54 község neve „maradt ránk", bizonyosra veszik, hogy a honfoglalás idején vezéri szállás volt itt. Anonymus szerint a Hortobágy egy darabját, a mai Ohat földjét Árpád fejedelem adta Hohat kun vezérnek...

És a Hortobágy egyáltalán nem volt terméketlen terület: a Tisza és a Hortobágy folyó tavaszi áradásai, az áradások nyomán kialakult időjárás termékennyé tette a földeket. A kiszáradás a folyók szabályozásával kezdődött, – és ezzel megindult a puszta pusztulása... Kiszáradtak a mocsarak, erek, laposok, nem találtak otthont a madarak, hullottak az állatok, – lassan-lassan már mutatkoztak egy ázsiai jellegű sivatag jelei...

A pusztulást megállító, a Hortobágynak újból életet adó alföldi öntözőcsatorna-hálózat csak a felszabadulás után épült meg, – de a Hortobágy újkori történelme sem volt mentes ádáz csatáktól, jóakaratú ballépésektől. Zám Tibor 1966-ban megjelent „Hortobágyi jegyzetek" című kötetéből: ...„Gyapot talán nem volt a Hortobágyon, de rizst még 1955-ben is 6000 holdon vetettek. Alig van a határnak olyan része, ahol ne találkoznánk a nyomaival. Ősgyepek, kaszálók bánják, amelyek megszűntek legelőnek lenni, de nem váltak termővé. Négy-hat évig mint a rizs, aztán annyira gyomosodott, hogy meddő kísérlet volt tovább erőltetni. A hétnyolc esztendeje „pihenő" rizsföldek az elvadulás előrehaladott állapotában vannak..." „...Utólag kiderült, már, hogy a rizs talajigényes növény..."

A kudarccal végződött próbálkozások közül még egy; kísérleteztek diófa-ültetéssel is, de a sok ezer közül alig néhány csemete kapaszkodott meg a Hortobágy földjében...

...és most ott tartunk, hogy a terület legnagyobb részének gazdája a Hortobágyi Állami Gazdaság többszörösen kitüntetett korszerű mezőgazdasági nagyüzem. Megtalálták a Hortobágy ésszerű hasznosításának módját: elsősorban állattenyésztéssel, „haltermeléssel" foglalkoznak, jelentős a nádfeldolgozó ipar is.

Az öntözőcsatornák, a halastavak rendszere lassan visszaállították a táj régi „klímáját". Újból élni kezdett a madárvilág, féltve őrzik és szaporítják a korábban erősen megcsappant racka-nyájakat és szürkegulyát. 1972-től pedig hivatalos védelmet élvez a Hortobágy 52 ezer hektárnyi területén a jellegzetes növény és állatvilág: az országban először – NP 1. sorszám alatt – Nemzeti Parkká nyilvánították a Hortobágy természeti értékekben leggazdagabb részét. Itt lövés nem dörrenhet, nyugodtan élhet emberközelben a kanalas gém, szürke gém, bakcsó, tőkés réce, nagylilik, a sziki pacsirta, a túzok, a csikosfejű nádi poszáta, a kékvércse, a bíbic, a fekete gólya...

Ameddig feltétlenül eljut az utazó: a híres hortobágyi csárda. Ez sem áll úgy magában, mint ahogy a pusztai csárdát elképzelné az ember, közvetlenül mellette épült fel Hortobágy falu. Talán ez az első önálló magyar község, amely egy gazdasági üzemhez kötötten épült fel – a felszabadulás után...

A csárda és a kilenclyukú híd szép építészeti együttest alkot, olyan mintha a híd ívelt pillérei folytatódnának a csárda tornácán. A pest-budai országút mellett épült – a klaszszicista népi építészet hagyományait őrző – csárda már közel három évszázada nyújt menedéket a szállást keresőknek, szolgálja az éhező-szomjazó utasokat: 1699-ben épült. Szobáit csodálatos faragott és festett népi bútorokkal rendezték be – és a szállóvendégek ritkán köszönnek zengzetes „Jó napot"-tal... A külföldi vendégek kedvence a fogason lógó igazi suba és csikóskalap – nagy-nagy előszeretettel fényképeztetik magukat ebben a viseletben – és az ételek közül pedig a szalonnasütés: „Majd minden héten csináltathatom a csárda hátsó kerítését. Szétszedik a vendégek szalonnát sütni..." – mondja Molnár Győző a csárdagazda.

A história szerint a híd volt már több lyukú is, csakhogy akkor még faszerkezet ívelt át a Hortobágy folyón. A jelenlegit Povolny Ferenc építőmester tervei szerint építették, 1833-ban, és máig is Magyarország leghosszabb közúti kőhídja. (92,13 méter).

A csárda szomszédságában a valamikori szekérállás most pásztormúzeum – a pásztorélettel, a pusztai élettel kapcsolatos használati tárgyakat, közlekedési eszközöket, csodás szépségű szüröket és készségeket láthat itt az érdeklődő. Csak úgy mellékesen: az itt is látható kostök dohányzacskó a hölgy-idegenvezetők réme: eléggé körülményes más nyelven elmagyarázni, hogy eredetileg mire is szolgált...

A Nemzeti Park egyik rendeltetése: megőrizni a Hortobágy sajátos pusztai tájképét, növény- és állatvilágát. Ebbe a tájképbe pedig, – szint a csárda látómezejében – sehogy se férne be egy modern vágóhíd. Megoldották a dolgot: a korszerű üzem egy nádtetős, a környék épületeihez igazodó stílusú – újonnan épített – házban bújt meg. Itt egy műszakban hatszáz pecsenyebárányt vágnak – hűtenek, a kamionok naponta indulnak Svájcba, Olaszországba, vagy a ferihegyi repülőtérre iráni, teheráni úticéllal...

A puszta vonzza a vendégeket. Valutáért betyár is „terem", dúrrogtatnak és rabolják a hölgyeket – természetesen forgatókönyv szerint... Van itt hidi vásár, nemzetközi lovasparádé, olyankor felhajtják a racka-nyájat, a szürkegulyát és ménest, lehet lovagolni, sétakocsikázni...

A külföldiek a romantikát keresik a Hortobányon, a kézből falatozást, a vad-természetességet – mi inkább természeti értékeiért becsüljük és védjük... Ám ki tudja: lehet, hogy mi is hamarosan beleununk a betonjárdás, lassan összkomfortos víkend-telepeinkbe – és zsibongó idegekkel keressük majd az igazi természet egy megmentett darabkáját.

D. Kónya József

Komolytalan rovat

Sanda esti mese

Nézem az esti mesét. Kedvenc szórakozásom.

Nini! Megjelenik Róka úr! (Azelőtt róka koma.) A többi állat nem úr. Libáné asszony, egérke, cica-mica stb.

Szóval Róka úr! Rendben. De azután csúnya dolgok sülnek ki róla. Először is, hogy lusta! Aztán kiderült az is, hogy ravasz és alamuszi. És végül hogy példátlan gazember! Szereti a libát! Nem átallja törbe csalni!

De ez mind semmi! Nem rühell tojást enni! Egyszerűen, pofátlanul zabálja a tojást! Nem sütve, vagy rántva, hogy valami mentsége legyen, hanem csak úgy ukk-mukk-fukk nyersen! Tehát még neveletlen is!

A legnagyobb megdöbbenéssel szemlélem mindezt, a gyerekekkel együtt, de azért van, ami elgondolkodtat:

Mindaz az állat, amelyet megeszünk, hasznos, kedves, okos, szép és jó!

A kedves, szelid, okos, jámbor őz! Tyúkanyó, aki kotkodácsol és kapirgál! Sőt nemcsak, hogy nem eszik tojást, hanem tojik is! Nekünk!

De folytathatnám a sort. Ott van a szelid galamb. Turbékol és ehető!

Az aranyos nyuszika! Ő hozza a húsvéti tojást. Sőt be is festi. Vadasan, óriásgombóccal pedig különösképpen jó!

A tündéri kis bociról ne is beszéljünk! Példakép! Aranyos pofácskája minden leporellón tündöklik és mindehhez hozzájárul nem megvetendő tulajdonsága, hogy az igazi bécsiszeletet belőle lehet csinálni.

Vegyük például a fürge halacskákat, amint játékosan kergetőznek sok kis testvérükkel együtt mindaddig, amíg a bográcsba nem kerülnek.

Eszünkbe jut néha legtündéribb állatunk, a fácán? Földöntúli szépségében, amint ott áll a domboldalon, büszkén, magasra tartott fejjel, mint egy király.

Egyébként ehető király és milyen jó!

Ha már a királyoknál tartunk, ne feledkezzünk meg a fejedelmi szarvasról se! Az erdők fejedelme!

Szóval, ha szemügyre vesszük ezt az egészet, akkor a következő rögtön szembetűnik. Az az állat, amit mi használunk, kedves, követendő példa, amely a következő jótulajdonságokkal rendelkezik:

Szép, Okos, Erkölcsi tulajdonságokkal ékes és Ehető.

Egyetlen egy kivétel az a szerencsétlen disznó, aki sem okossága, sem az erkölcsi jótulajdonságai miatt nem példakép. Sőt jelzői ilyenek:

Részeges, Mocskos, Piszkos, Falánk.

Mondom, ezt az egyet nem értem. Pedig ehető!

Más a véleményünk azokról az állatokról, akik ne adj úristen megeszik azt, amit mi is szeretünk. Azoknak kegyelmezzen az isten, Aesopus, La Fontaine, meg a televízió gyerekrovata. A Róka urat már említettem. Nem marad egyedül! A macska alattomos, mert elviszi a pipikét. A görény példátlanul büdös, kacsát rabol. A menyét egyenesen vérszívó.

Egy könyvet azért szeretnék még elolvasni. Azt, amelyiket az állatok írtak a kártékony állatokról.

Előkelő helyen szerepelnénk mi abban!

Szöllősy Kálmán

ÖSZ FERENC
RÓZSI

5.

Gyorsan felhajtott még egy pohárral. Mivel nem szokta meg az italt, máris megcsuklott a hangja.

— Akkor béke volt és május
Friss illatokat küldött a rét,
Pacsirták, fecskék, szorgos méhecskék,
Hozták felém a tavasz üzenetét...

Köpetzy felcsattant:

— Kuss! Elég ebből a nyálas ömlengésből. Nincs tavasz, nincs május. Vér van! Harc! Most az ilyen siránkozás demoralizál! — és kikapta kezéből a papírt, majd összetépte.

— De kérlek! A legszebb versem volt — tiltakozott Rozgonyi.

— Fogd be a pofád! Harcos testvéreinkről faragjál rimeket! Vagy talán erre nem fűlik a fogad? Doktorkám, talán várjuk a vörösöket?

Köpetzy egyre jobban belelovalta magát szónoklatába. Előrántotta a pisztolyát és azzal hadonászott Rozgonyi orra előtt. A társaság megkövülten hallgatott. A következő pillanatban éles csattanástól ráng tak össze a feszült idegek:

A pezsgős üveg dugója pontosan Köpetzyt találta fejbe.

— Tessék a pezsgő — kiáltotta élesen Rózsi és elsőnek Köpetzy poharába töltött. — Gyorsan, mert folyik a világba.

— Úgy van! Éljen a pezsgő! — kiáltotta Eötvös. Eredetileg férfiasan, amolyan duhaj magyaros kiáltást szeretett volna megereszteni, de csak egy mutáló kamasz idétlen vinnyogása sikeredett a nagy nekibuzdulásból.

Mindenki megkönnyebbült, amikor Köpetzy végre felemelte a poharat és Rózsi elé tartotta. Még gyors egymásutánban két üveg durrant, így az összes pohár megtelt.

— Jól van, doktorkám, nem haragszom, minden költő hülye. Az is az volt, akit a múlt héten kilőttünk a sorból. De jobb, ha most vigyázol...

— Kérlek, tisztelettel, én ezt két évvel ezelőtt írtam — könnyezett Rozgonyi és poharából a zakójára locsolta a pezsgőt.

— Akkor is háború volt. Szent háború. Erre igyunk! — mondta Köpetzy. — Na, proszit!...

Krisztina nem ivott. Csendesen imádkozott magában. Mellette ült Tószeghy Kázmér zászlós, Köpetzy segédtisztje, és tekintetét le sem vette a lányról. De az nem hallotta a zászlós szózuhatagát:

— Édes... Lehet, hogy holnap valamennyien meghalunk. Nem érti? Szeretem... Maga szerelemre termett... Magácska gyönyörű...

Tószeghy egészen belevörösödött a nagy vallomásba és amikor látta, hogy Krisztina áhitatosan lehunyja a szemét, boldogan könyvelte el: a lány már puha, csak a megfelelő alkalmat kell kivárni.

— Öt perc múlva éjfél! Rózsi, töltse tele a poharakat! — kiáltotta Eötvös.

— A győzelem éve virrad ránk — kiáltott Köpetzy és a tisztek éljenezték.

— Még egy perc — figyelte az órát az ezredes... A rádióban megszólalt a harang, mindnyájan felemelték a poharukat. Felcsendültek a Himnusz első akkordjai, Köpetzy ünnepélyesen megszólalt: — Magyar testvéreim. Hamarosan elvonul a viharfelhő és kivillan, kivilágosodik hazánk sötét ege...

Ebben a pillanatban elhallgatott a rádió, egyet pislant a villanykörte és sötétség borult az óvóhelyre.

— Szabotázs! — ordított Köpetzy. — Tiszt urak! Uraim! — mondta és Rózsi gyufájának fénye mellett, tántorogva megcélozta az óvóhely nehéz vasajtaját. — Nyugalom testvérek! Azonnal intézkedem — ígérte és kirohant.

Ha valaki akkor azt mondja neki, hogy ebben a házban csak 1945. május elseje tiszteletére gyullad meg újra a villany egy kommunista szerelőbrigád felajánlása nyomán, Köpetzy egypár töltényt enged a vakmerőbe.

De persze, ezt senki sem mondta a jelenlévők közül. Nem is gondolta...

Amikor Köpetzy és a nyilas tisztek kiviharzottak a pincéből, Rózsi meggyújtotta a petróleum-lámpát. Az imbolygó fényben halott-sápadt arcok meredtek egymásra.

— Ez egy állat! — mondta Eötvös.

— Ezt a hangot nem tűröm! — csattant fel Eötvösné.

— Márpedig állat! — szólalt meg Rózsi. A bejelentést döbbent csend fogadta. A tíz esztendőn át tárgynak kezelt lány, először nyilvánította véleményét.

— Azonnal takarodjon innen! Ki van rúgva! Hogy jön ahhoz, egy ócska paraszt, hogy így beszéljen egy úrról. Nem akarom többé látni.

Rózsi már maga is megijedt. Önkéntelenül szaladt ki a száján a mondat.

— Méltóságos asszony...

— Maga még itt van? — kiáltotta Eötvösné. — Takarodjon!

— Megyek méltóságos asszony... De aztán ne tessék hívni, mert nem jövök... — mondta csendesen és tíz év alatt most fordult meg vele először, hogy egy ajtót nem csukott be maga után.

— És holnap te fogsz főzni, mosogatni, fűteni, takarítani? — kérdezte Krisztina.

— Az ám — hümmögött Eötvös.

(Folytatása következik)

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1975. JÚNIUS 23-tól JÚNIUS 29-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, Időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, Időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, Időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, Időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, Időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RADIÓ

8.15: Operarészletek. 8.50: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből. V. rész. 9.30: A hét zeneműve. Bartók: Divertimentó. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Tananyag: A családi élet. 10.40: Csajkovszkij: Vonószerenád. 11.11: Rádiószínház: Használt koporsó. Rádiójáték. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk ism.). 14.10: Kósa György—Weöres Sándor: Pro Csü Ji dalok. I. sorozat. 14.30: Kóruspódium. 14.40: A vietnami líra korszaka. V. (befejező) rész. 15.10: Mikrobi a cselszövő. Fantasztikus rádiójáték. III. rész. 15.50: Fúvószene táncritmusban. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Népi zene. 16.25: Rádiószínház. László Anna két kishangjátéka. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. Portré muzsikával. 17.40: A KGST együttműködés tapasztalata. 18.05: Huszas stúdió. 19.30: Éva. Lehár Ferenc operettjének rádióváltozata. Közben: 20.16: Reggeltől estig. Simon István versei. 20.25: Az operettközvetítés folytatása. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Lemezek közt válogatva. 22.53: Tánczene Moszkvából, Prágából, Szófiából és Bukarestből. 0.10: Régi francia kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Magyar néptáncokról (ism.). 12.23: Tenoráriák. 12.43: Törvénykönyv. Utógondozás. 13.03: Schumann: II. szimfónia. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Én és a társadalom. Érdek és érték. II. rész. 18.35: Balladáink világa. VII. 19.01: Az Észt Rádió fúvószenekara játszik. 19.12: Új könyvek (ism.). 19.20: Kapcsoljuk a keszthelyi színházat. Az Éneklő Ifjúság KISZ koroszosztályának díszhangversenye. Kb. 21.00: A Rádiószínház bemutatója. Barátom, Tódor. Novotny Gergely hangjátéka. Kb. 21.34: Népdalok. 22.05: Beat Lengyelországból. 22.29: Lajtha László: Hárfaötös. 23.15: Klasszikus operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Matematika, továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat). Halmazok — logika. I. 9.10: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat). Geometria. I. 15.45: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat). Halmazok — logika. II. 16.40: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat). Geometria. II. 17.28: Hírek. 17.35: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat (befejező) rész. Így él az atlanti szürke fóka (ism.). 18.05: „Életet az éveknek. „Nyugdíjasok műsora. 18.35: Reklámműsor. 18.40: Gazdaság és társadalom. Bognár József műsora. IV. rész. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Egy apa és gyermeke. Magyarul beszélő olasz film. 21.05: Magyarországi néptáncok. Ecsedi táncok. 21.15: Színházi Album. 22.30: TV-Híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: Győzelem Napja. Riportműsor (ism.). 20.55: Veszélykeresők. Amerikai rövidfilm. 21.10: TV-Híradó 2. 21.30: Reklámműsor. 21.35: Mauprat. Georges Sand regényének magyarul beszélő francia tévéfilm-változata. I. rész.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Beethoven: Hegedűverseny. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.25: A marosvásárhelyi „Maros" Művészegyüttes zenekara játszik. 10.05: Gyerekeknek! 10.25: Édes anyanyelvünk. 10.35: Puccini: Gianni Schicchi. Egyfelvonásos opera. 11.36: Mai koreai költők versei. 11.46: Kodály: Kilenc epigramma. — Kistétenyi Melinda szövegével. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Melódiakoktél. 13.57: A nyolcvan zecchino. Rádiójáték gyermekeknek (ism.). 14.44: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. Leopold Mozart: Gyermekszimfónia. 15.10: Operaintermezzók. 15.25: Négymillió ember véleménycseréje. Riport. 15.45: Lengyel katonadalok. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Bende Zsolt énekel. 16.16: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. 16.31: Népszerű zongoramuzsika. 17.05: Vas István költészete. V. rész. 17.25: Kalmár Magda operettdalokat énekel. 17.45: A holnap energiája. 18.10: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.30: A Szabó család. 19.25: Nótaest. 20.20: A tudományos közélet fóruma. 20.53: Maria Callas — operaest. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népi hangszeres muzsika. 22.40: Hosszú gyeplő, rövid gyeplő. 23.00: XX. századi muzsika. 0.10: Dzsessz felvételeinkből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Pipaszó mellett . . (ism.). 9.03: Barokk kamarazene. 9.50: Kritikusok fóruma. Galgóczi Erzsébet: Bizonyíték nincs (ism.). 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Magyar néptáncokról (ism.). 12.23: Tenoráriák. 12.43: Törvénykönyv. Utógondozás. 13.03: Schumann: II. szimfónia. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Én és a társadalom. Érdek és érték. II. rész. 18.35: Balladáink világa. VII. 19.01: Az Észt Rádió fúvószenekara játszik. 19.12: Új könyvek (ism.). 19.20: Kapcsoljuk a keszthelyi színházat. Az Éneklő Ifjúság KISZ koroszosztályának díszhangversenye. Kb. 21.00: A Rádiószínház bemutatója. Barátom, Tódor. Novotny Gergely hangjátéka. Kb. 21.34: Népdalok. 22.05: Beat Lengyelországból. 22.29: Lajtha László: Hárfaötös. 23.15: Klasszikus operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Matematika, továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat). Halmazok — logika. I. 9.10: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat). Geometria. I. 15.45: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat). Halmazok — logika. II. 16.40: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat). Geometria. II. 17.28: Hírek. 17.35: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat (befejező) rész. Így él az atlanti szürke fóka (ism.). 18.05: „Életet az éveknek. „Nyugdíjasok műsora. 18.35: Reklámműsor. 18.40: Gazdaság és társadalom. Bognár József műsora. IV. rész. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Egy apa és gyermeke. Magyarul beszélő olasz film. 21.05: Magyarországi néptáncok. Ecsedi táncok. 21.15: Színházi Album. 22.30: TV-Híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: Győzelem Napja. Riportműsor (ism.). 20.55: Veszélykeresők. Amerikai rövidfilm. 21.10: TV-Híradó 2. 21.30: Reklámműsor. 21.35: Mauprat. Georges Sand regényének magyarul beszélő francia tévéfilm-változata. I. rész.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Népdalok, néptáncok. 9.10: Gyökerek. Simon István versei (ism.). 9.25: Három a kislány. Részletek Schubert—Berté operettjéből. 10.05: Gyerekeknek. 10.25: Kéz kezet mos. Jegyzet. 10.35: Versenyművek. 11.30: A Szabó-család (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Éneklő világ. 14.30: A történelem asszonytanúja — Dömötör Ferencné. 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.) 15.45: Ránki György: Filmmelódiák. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: A világon a legnagyobb. Riport. 16.35: Musicalslágerek. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A Bayreuthi Ünnepi Játékok ének- és zenekarának Wagner-felvételeiből. 17.45: Keringés. 18.10: Lemezmúzeum. Ungár Imre Chopin műveket zongorázik. 18.46: Csenki Imre: Cigánytáncok. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Bartók: Divertimento. 20.01: Thomas Mann évei. VII. rész: Lotte Weimarban. 21.07: Lisszaboni nyár. 21.37: Ötvös Csaba népdalokat énekel, Keszthelyi Pál furulyázik. 22.20: Slágermúzeum. 23.00: Britten-kórusok. 23.15: Könnyűzene Fáy András szerzeményeiből. 0.10: Éji zene. Donna Curry énekel és lanton játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. Közben: 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.03: A zenekari muzsika folytatása. 9.55: Néhány perc tudomány. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Dohnányi műveiből. 12.40: Házunk tája. 13.03: Olasz szopránáriák. 13.20: Az európai szépprózа klasszikusai. XIII. rész. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: A cigánybáró. Jókai Mór regényéből írta: Sárossi Zsuzsa. I. rész. 19.17: Csembalómuzsika. 19.34: Színházlátogatás a reformkorban. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Molnár Ferenc nótákat énekel, Kállai Kiss Ernő klarinétozik. 20.55: Egy délelőtt a néprajzi restaurátor laboratóriumában. 21.05: Thomas: Mignon. Háromfelvonásos opera. 23.44: Schumann: Nyitány, Scherzo és Finalé.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Matematikai továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat). Kombinatorika, valószínűség, statisztika. 9.15: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat). Relációk. 9.55: Tévétorna (ism.). 10.00: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.25: Az aranyrablók. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilmsorozat. IV. rész. A nagy költekező (ism.). 11.20: Don Lurio műsora. NSZK, zenés film (ism.). 11.50: Surcouf. Magyarul beszélő francia film. I. rész. A hét tenger ördöge (ism.). 15.40: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat). Relációk, függvények, sorozatok. 16.30: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat). Függvények. 17.23: Hírek. 17.30: X. Nemzetközi jazzfesztivál 1974. Prága. Intervíziós átvétel a Csehszlovák Televízió műsorából. 18.00: Magyarország—Csehszlovákia. Férfi—női atlétikai verseny. Közvetítés a Néostadionból. 18.35: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora. 19.05: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Pele. Filmsorozat. V. rész: Tizenegyes, szabadrúgás, a kaous játéka. 20.10: Kék fény . . . Riportműsor. 21.10: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 21.15: Nyitott könyv. Tóth Benedek: Nincs visszaút. 22.20: Tv-híradó — 3. 22.30: Magyarország—Csehszlovákia. Férfi—női atlétikai verseny. Közvetítés a Népstadionból, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Zenés nyári esték. Dohnányi: A tenor (ism.). 21.10: Tv-híradó — 2. 21.30: Mauprat. Georges Sand regényének magyarul beszélő francia tévéfilm-változata — II. rész.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Slágermúzeum (ism.). 9.00: Én és a társadalom. Érdek és érték. II. rész (ism.). 9.25: Elgar: Enigma — változatok. 10.05: Gyerekeknek! 10.25: Ariadne Naxos szigetén. Részletek Richard Strauss operájából. 11.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Knock aut! Részletek Lendvay Kamilló—Szenes Iván zenés játékából. 14.20: Az Alekszandrov együttes új felvételeiből. 14.30: Fekete Mária és Lerner Ferenc nótákat énekel, Németh János cimbalmozik. 15.10: A közoktatás fóruma. Riport. 15.30: Mozart: Esz-dúr szimfónia. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Pesti házak titkai. Dokumentumműsor. 16.35: Svéd Sándor énekel. 17.05: A tudós és a tudomány. 17.30: Brahms: Változatok és fúga egy Händel témára. 17.58: Mint a fogaskerekek. Megvalósulófélben a szocialista gazdasági integráció. 18.28: Kovács Apollónia népdalfelvételeiből. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Közvetítés az Országos Úszóbajnokságról. 19.35: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.15: Felhőt szerettem nézni. Április Lajos versei (ism.). Kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.18: Adottságok, lehetőségek. Kb. 21.38: Operettdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.50: Meditáció — a fizikai dolgozók gyermekeinek helyzetéről. 23.00: Tánczene. 23.30: Dvorzsák operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Gounod operáiból. 8.40: Törődjünk velük. Riport (ism.). 9.03: Népdalcsokor. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Szimfonikus zene. 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Mendelsson: E-moll vonósnégyes. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől ötig . . . 17.00: Belépés nemcsak tornacipőben! Az Ifjúsági Rádió sportórája. 18.10: Csak fiataloknak. 19.13: Régi kórusmuzsika. 19.24: Ingázók. Riport. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Rádiószínház. A lemezlovas. Rádiójáték. 21.21: Verbunkosok, nóták. 21.47: Olvasólámpa. 22.03: Liszt zongoraművei — XX. rész. 23.15: A Magyar Néphadsereg Zenei Szakközépiskolájának rézfúvósegyüttese játszik. 23.30: Ritmusok Berlinből. Új tánczenei felvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Matematika (alsó tagozat). Játékok, követelmények. 9.10: Utánam srácok! Gyermekfilm-sorozat. V. rész. Szerencsés Hold-érést! VI. rész: Nyugtával dicsérd a napot (ism.). 15.20: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat). Mérések. 16.10: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat). A természetes szám, számrendszerek. 17.03: Hírek. 17.10: Csak gyerekeknek! Kisfilmösszeállítás. 18.00: Magyarország—Csehszlovákia. Férfi—női atlétikai verseny. Közvetítés a Népstadionból. 18.25: Falujárás. VI. rész. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Pele. Filmsorozat. VI. (bef.) rész. Az edzés. 20.10: A siker lovagjai. Magyarul beszélő szovjet film. 21.30: Jogi esetek. 22.20: Tv-híradó — 3. 22.30: Magyarország—Csehszlovákia. Férfi—női atlétikai verseny. Közvetítés a Népstadionból, felvételről.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Népi zene. 9.00: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből. VI. rész. 9.32: Régi híres énekesek műsorából. 10.05: Gyerekeknek. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Mozart: Esz-dúr zongoraötös. 11.00: A Sibrik-domb kincsei. 11.10: Nathan Milstein (hegedű) és Monique Haas. 11.49: Fenyő István könyvszemléje. 12.20: Ki nyer ma? — Balatonfűzfőn. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Verbunkosok, katonadalok. 13.45: Választék. Világirodalmi könyvkiadványokról beszél Géher István. 13.59: Csicseri bolt. A Gyermekrádió műsora. 14.24: Életutam. Koczka Pállai beszélget: Fekete Gyula (ism.). 15.10: Magyarán szólva . . . (ism.). 15.29: Beethoven-nyitányok. 15.49: Kóruspódium. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Iván Vazov művei. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Operettdalok. 17.38: A történelem kérdőjelei. II. rész. 17.58: Nóták. 18.15: A cigánybáró (ism.). II. rész. 19.30: Közvetítés az országos úszóbajnokságról. 19.40: Mindenki könyvtára. Fejes Endre: Rozsdatemető. 20.10: Híres karmesterek próbálnak: Herbert von Karajan. 20.55: Gazdasági könyvespolc. 21.08: Vendégeink voltak. A Könnyűzenei Híradó mikrofonja előtt. 21.40: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 22.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Esti hangverseny. Michelangelo a zenében. 23.20: Zenés játékokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Sosztakovics: V. szimfónia. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Népek zenéjéből — fúvószene. 12.25: Kórusmuzsika. 12.45: Szorongás. Lévai Béla miniatürjei. 13.03: Barlay Zsuzsa és Bódy József énekel. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai. XVI. rész. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) . 18.20: Népdalok. 18.45: A „spandani napló", Gellért Endre írása. 19.00: Bartók: Divertimento. 19.24: Gondolatok a világnézeti nevelésről. 19.39: Fúvószene. 20.25: Új könyvek. 20.28: A főszerepben: Kállai Ferenc: Rokonok. Rádiójáték. 22.05: Féléra sanzon. 23.15: Operarészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat) Geometria. 9.05: Matematika továbbképzés pedagógusoknak (Felső tagozat) A számfogalom kiterjesztése, racionális számok. 15.20: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat) Számtan—algebra. 1. 16.30: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat) Algebra előkészítés. 17.28: Hírek. 17.35: A világ nagy cirkuszai. A medvék cirkusza. 17.55: Műsorainkat ajánljuk. 18.20: Öt perc meteorológia. 18.25: Gazdaság és társadalom. Bognár József műsora — V. rész. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: Bizonyítás. A per tárgya a történelem. VI. rész . . . napjainkig. 21.15: Szivárvány. A Szovjet Televízió nemzetközi népzenei versenyének magyar műsora. 21.45: Tv-híradó 3. 21.55: Vélemény.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Zenekari muzsika. 10.05: Nyári vidámságok . . . 11.21: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.30: Korszerű maradiság. Jegyzet. 13.40: Fiataloknak. Komjáthy György kívánságműsora. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Vas István költészete. VI. (bef.) rész. 15.25: Inge Borkh énekel. 15.50: Kis magyar néprajz. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Derűre is derű Elbeszélések. 18.00: Népszerű zenekari muzsika. 19.25: Jelentés az országos úszóbajnokságról. 19.30: IBUSZ-műsor. I. Leningrád. 20.30: Fesztiváli körkép. Válogatás a Rádió Kabarészínháza Humorfesztiváljának műsorából. I. rész. 21.40: Népdalok. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Slágerexpressz. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIO

8.05: Gergely Anna, Szalay László és Szentendrei Klára énekel, Kecskés Sándor klarinétozik. 9.03: Operettrészletek. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Pomádé király új ruhája. Részletek Ránky György operájából. 12.50: Jelképek erdején át . . . (ism.) 13.03: Két balettszvit. 14.00: Naprafforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.50: Énekelő ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Alföldi népdalok. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: A hét műsoráról. 17.44: Nyár a tőkehalak szigetén. 18.10: Jelentés az országos úszóbajnokságról. 18.15: Közkívánatra. 19.20: A rock mesterei. 86. rész. 20.15: Új könyvek (ism.). 20.18: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 20.45: Rimszkij—Korszakov: Mlada. Négyfelvonásos opera. 23.51: Monteverdi: Laudate pueri.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Matematikai továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat) Számtan, algebra II. 9.05: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat) Halmazok. 10.00: Tévétorna (ism.). 10.05: Rólad van szó. Fiatalok önismereti műsora. (ism.). 10.35: Surcouf. Magyarul beszélő francia filmsorozat. II. rész. Mennydörgés az Indiai-óceánon (ism.). 12.10: Kék fény . . . (ism.). 13.28: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Alsó tagozat) 14.25: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. (Felső tagozat) (ism.). 15.10: Kuckó. 15.40: Hírek. 15.45: Korok, versek . . . Geothe: Vándor éji dala (ism.). 16.35: Parabola. 16.55: Reklámműsor. 17.05: Barátsággal a békéért. Csehszlovák Szpartakiád. Közvetítés Prágából. 18.25: Egy hét Veszprémben. Filmtudósítás az V. Veszprémi Tévétalálkozóról. 19.00: Ki mit lát? Kultúrtörténeti, történeti vetélkedő. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Frédi és Béni, avagy a két kókorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Dajka kalamajka. 20.25: Hóvégi hajrá! 21.55: Tv-híradó 2. 22.05: A Veszprémi Tévétalálkozó díjnyertes filmjeiből.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

6.10: Kellemes vasárnapot! 7.26: Testvérlátogató. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.21: Színes népi muzsika. 9.02: V. Nemzetközi Rádiójátékfesztivál — gyermekeknek. A Mesefán. Rádiójáték. 10.03: Rapszódia az időről. Simon István verse. 10.09: Bemutatjuk az MRT gyermekkórusának új felvételeit. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tisztelet az embernek. Csák Gyula írása. 13.10: Korunk operacsillagai. Bela Rudenko. 14.05: Pillantás a nagyvilágba. 14.25: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 15.08: Világlíra. 15.23: A zene nem ismer határokat . . . 16.08: A zongoraművészet első aranykora. 17.05: Népdalkörök országszerte. Isaszeg. 17.25: Örökzöld dallamok (ism.) 18.20: Offenbach ciklus — VIII. rész. A varázshegedű. Egyfelvonásos daljáték. 19.10: Jelentés az Országos Úszóbajnokságról. 19.15: Thomas Mann évei. VIII. rész. 20.15: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfonikus zenekart. 21.19: Miről is énekel Bécaud? II. rész. 22.20: Verbunkosok, nóták. 23.00: Magyar előadóművészek felvételeiből. 0.10: Daljátékokból.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoráról. 9.02: Zenés beszélgetés a székesfehérvári szövetkezetek „Tavaszi szél" citeraegyüttesének tagjaival II. rész. 9.20: A századforduló operáiból. 10.05: Magyar fúvószene. 10.20: Magyar múzsa. „Gyönyörű varázslat". Zelk Zoltán műsorának nyilvános adása Kispestről, az Ifjú Gárda Művelődési Otthonból. 11.00: Filmzene. 11.12: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 12.39: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 12.59: Legényélet. Rádiójáték (ism.) 14.00: Táskarádió. 15.00: Bárdos Lajos kórusaiból. 15.24: Mit üzen a Rádió? 16.05: Ez is, az is . . . 18.05: Jelentés az Országos Úszóbajnokságról. 18.10: Könyvek és századok, Feuerbach: A kereszténység lényege. 18.35: A Piramis és a Skorpió együttes hangversenye, a Fővárosi Művelődési Házban. 20.10: Régi magyar dalok és táncok. 20.30: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.40: Operettrészletek. 21.08: Boldizsár Iván írása. 21.19: Az I. Musici di Roma kamarazenekar felvételeiből. 22.10: Portrék az operaszínpadon. Leporell. 23.10: Sanzonszemle. (ism.)

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Ivana, a csodacsatár. Magyarul beszélő csehszlovák film. 10.05: Mozdulj! Helyszín a hűvösvölgyi Nagyrét. 11.05: Városok, művek. NSZK filmsorozat. X. rész. Hollandia az aranykor (ism.) 11.35: Magyarország—Csehszlovákia Röplabdamérkőzés a Tungsram Kupáért. Helyszíni közvetítés a budapesti Sportcsarnokból. 15.28: Frédi és Béni, avagy a két kókorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Oszkár, te hiányoztál! (ism.) 15.55: Fogjál nekem Colobust. Angol filmsorozat. VI. (bef.) rész. Utazó állatok. 16.25: Utazik a reaktor. Az NDK Televíziójának filmje. 16.50: Reklámműsor. 17.00: „Barátsággal a békéért. Csehszlovák Szpartakiád. Közvetítés Prágából. 18.25: Delta. Tudományos híradó. 19.05: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.10: Esti mese. 19.30: A Hét . . . 20.25: Hírek. 20.30: Az aranyrablók. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilm-sorozat. V. rész. A farkasok felfalják egymást. 21.25: Sporthírek. 21.35: Nagy László. Portréfilm. 22.40: Hírek.

Keresztrejtvény

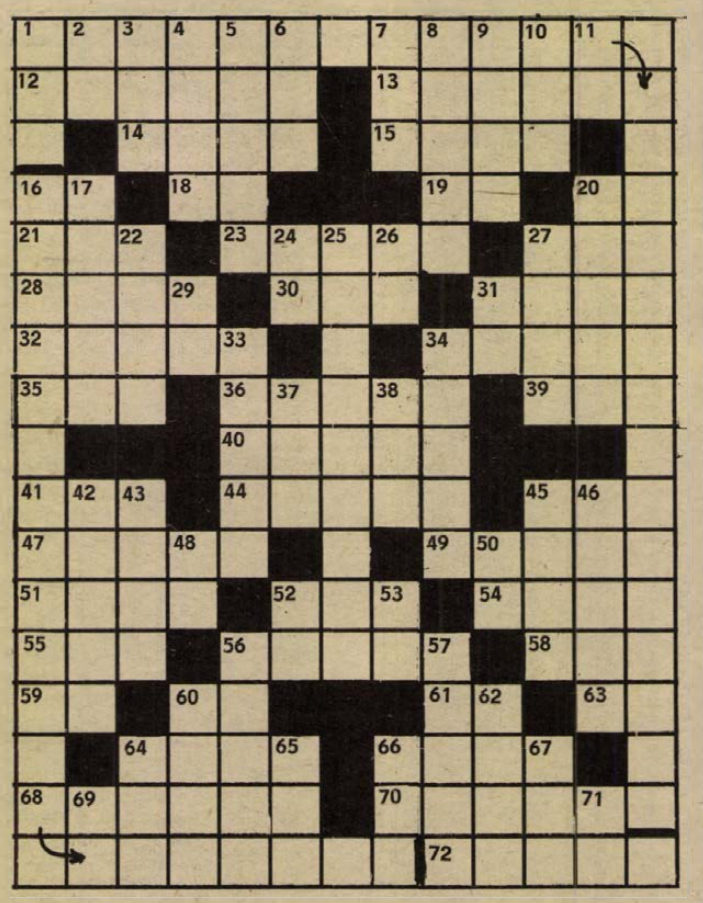
Az anyanyelvről

Sütő András erdélyi író „Anyám könnyű álmot ígér" c. művéből idézünk a vízsz. 1. és függ. 16. számú sorokban.

Vízszintes: 1. Az idézet 1. sora (zárt betűk: O. I. M. Z. N.). 12. Pepecsel, piszmog. 13. Ez volt Attila az istennek. 14. A Nap tréfás neve. 15. . . . . Hari, hirhedt kémnő volt. 16. Klasszikus kötőszó. 18. Kiejtett mássalhangzó. 19. A fáklya része! 20. Óvári Miklós. 21. A felsőfok jele. 23. Prágai születésű német költő (1875—1926). 27. Vonatkozó névmás. 28. Petőfi édesanyjának családneve. 30. Női becenév. 31. Francia férfinév. 32. Fenn az . . . . nincsen kas. 34. Kérdőszó. 35. budapesti Lukács-fürdő építője (Rezső Lajos, 1845—1899). 36. Bécsi Jóska. 39. Máris önállósult becézője. 40. A szabad forgalomból hatóságilag kivon. 41. Xenofon bázisa. 44. Bizonyos ideig nem romlik meg. 45. . . . carte. 47. Klimatikus, főként téli üdülőhely Svájcban. 49. Megfigyeléssel észrevételenül eltanul valamit. 51. Szőrpamacs fülű macskaféle ragadozó. 52. . . . van Winkle. 54. Szalmából, kenderből csavart kötél. 55. . . . right! 56. Anglia leghíresebb lóversenytere. 58. Szaporább szívműködést okoz. 59. Nátrium. 60. Baráti ország pénzének rövidítése. 61. . . -még. 63. Dorgál. 64. Nélkülük nem lennénk. 66. Világhírű brazil labdarúgó (. . . . zinho). 68. Női becenév. 70. Herélt sertés. 72. Jó étvágyú.

Függőleges: 1. Posztófajta. 2. Nyomósító szócska. 3. Építész (Miklós, 1814—1891). 4. Több északi király neve. 5. Miniszterelnökünk. 6. Vanádium és litium. 7. Nincs értéke. 8. Belga hegedűművész és zeneszerző (Eugéne). 9. . . . . Troll, Heine komikus éposa. 10. Kettőzve: Gauguin ismert könyvének címe. 11. Több európai állam pénzének rövidítése. **16. Az idézet 2. sora (zárt betűk: V. E. S. I.).** 17. . . . . kotta, edények, dísztárgyak készítésére használt kiégetett mázolatlan agyag. 20. A rabszolgatartó társadalmi rend időszakából való. 22. Nevetségessé tétel. 24. Szovjet repülőgéptípus. 25. Szabadelvű. 26. Kicsinyítő. 27. . . . . nem válik vízzé! 29. Z. Y. 31. Azonos hangzású betűk. 33. Deresedő. 34. Ezer, latinul. 37. Mint a vízsz. 58., csak fordítva. 38. . . . beat, zenei stílus. 42. Delibes balettje. 43. Idejétmúlttá válik. 45. Lent. 46. Ráfordítja a kulcsot. 48. Mesefilm varázslója. 50. Liga azonos nemű betűi. 52. „Válasz fizetve" távirati rövidítése. 53. Lombardia folyója. 56. Partedli. 57. Hullámszerűen mintázott változó fényű selyemszövet. 60. Táplálkozási anyag. 62. Az üvegesek gyurmája. 64. Posztja. 65. Katonai röv. 66. Román—gót stílusú templomáról híres Vas megyei község. 67. Az állatöv negyedik csillagképe. 69. Nem ez. 71. Tagadó szócska.

— **Aczél László** —



Beküldendő az idézet megfejtése legkésőbb június 30-án (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szó irandó.

A június 7-i számban közölt rejtvény megfejtése: Konvertibilitás — Vencel, Béla, János — Salvus Conductus — Cecília, Éva, Mára.

Könyvjutalmat kapnak: Ambrus Zoltán, 7700 Mohács, Sallai u. 6. Bence Klára, 7624 Pécs, István tér 1., Kaprényi József, 7621 Pécs, Déryné u. 43. Papp Viktor, 7634 Pécs, Pelérdi út 41. Sarlós Györgyi, 7624 Pécs, Tiborc u. 87.

A könyveket postán küldjük el.

12 HÉTVÉGE

HÍREK

1975. JÚNIUS

21

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ALAJOS

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.47 — nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 17.39 — nyugszik 1.51 órakor.

Mathejka János

Nyolcvan évvel ezelőtt, 1895. június 21-én született — és 45 éves korában, 1940 novemberében halt meg — Mathejka János, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiváló harcosa.

Vácott nevelkedett, s a kegyesrendi gimnázium kitűnő tanulójából tanárjelölt lett. Az első világháborúban önként jelentkezett katonának, de a háborútól csakhamar megcsömörlött. 1915 szeptemberében orosz hadifogságba került, s 1917 nyarán, mint rokkant, a Vöröskereszt csereakciójával hazatért Vácra. Itt belépett a Szociáldemokrata Pártba, s a haladószellemű Váci Újságnak munkatársa, majd 1918 végén szerkesztője lett. A Tanácsköztársaság idején a városi direktórium tagjaként előbb az oktatásügyet irányította, majd a váci forradalmi törvényszék katonai vádbiztosa volt. Lapja, a Váci Vörös Újság 1919. augusztus 6-án jelent meg utoljára.

Az ellenforradalom felülkerekedése után különítményes tisztek tizedmagával kivégző osztag elé állították; kilenc társa meghalt, de ő két sebből vérezve életben marad, s ezután a Horthy-bíróság életfogytiglani fegyházra ítélte.

1921-ben a fogolycserével kikerült a Szovjetunióba, ahol nagy energiával kapcsolódott be az írószövetség munkájába.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vihar (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

MOZI

Park: Két balláb az ezredben (4, 6, 8)
Park-kert: Idegen a cowboyok között (f9)
Petőfi: A rendőrség csak áll és néz (4, 6, 8)
Kossuth: Vérdíj Kovpak fejére (10, 12, f7, f9) Cimborák (f3, f5)
Fekete Gyémánt: Rivaldafény (4, 6) **Jószerencsét:** Autó (5, 7) **Rákóczi:** Hajdúk (5, 7) **Kossuth klubmozi:** Az édes élet I—II. (6) **Május 1.:** Ulzana (f6) **Harkány:** Szalad, szalad a külváros (7) **Komló, Május 1.:** Marie szeszélyei (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Egy kis előkelőség (4, 6, 8) **Mohács:** Lázadás a buszon (6, 8) **Sellye:** Két férfi a városban (8) **Siklós:** Két amerikai (8) **Szigetvár:** A kereszt apa másik arca (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: fokozatosan nyugaton is felszakadozó felhőzet. Országszerte újabb elszórt esők. A délutáni órákban még zivatarok. Napközben általában élénk északkelleti, a Dunántúlon időnként erős északi szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton a Dunántúlon 22 fok körül, máshol 23—28 fok között. Pénteken a Balaton vize Siófoknál 19 fokos volt.

Zenélő udvarok

Kamaraoperák — Jazz-matiné

A szombatra és hétfő estére hirdetett kamaraopera előadásokat rossz idő esetén a Doktor Sándor Művelődési Központban rendezik meg. Jó idő esetén a volt Hotel Turist udvarán mutatják be Horváth Zoltán rendezésében, Károly Róbert vezényletével Láng István: A nagy drámaíró és Donizetti: Rita című vígoperáját. A szombati ősbemutatón jelen lesz Láng István zeneszerző is.

Vasárnap délelőtt a Fegyveres Erők Klubjának udvarán rendezi következő matinéját a Pécsi Jazz Klub. A régóta várt Interbrass Band együttes lesz ezúttal a pécsiek vendége, valamint Deseő Csaba, aki a műfajban kúriózumnak számító elektromos hegedűn és brácsán működik közre. Ha az idő elromlana, a jazz-hangversenyt a FEK színháztermében rendezik.

◆

— **A „Szocialista brigád" címért** öt olyan új brigád küzd a sellyei tsz-ben, amelyek nemrégen alakultak mintegy hetven dolgozó részvételével. Az értékelést év végén tartják meg.

— **A traktorok** gazdaságos üzemeltetéséhez olyan munkagépekre van szükség, amelyek biztosítják optimális terhelésüket. A Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár a nagyteljesítményű szovjet K—700-as típusú és a Rába—Steiger traktorokhoz újtípusú ekéket gyárt. A KLC 5 M 45 típusú eke 5 eketesttel, a KLC 7 M 45 típusú eke 7 eketesttel rendelkezik. Mindkettő nagy munkaszélességű gép: az előbbi 2,25 méter szélességet, az utóbbi 3,15 méter szélességet fog át. Az újfajta ekék alkalmasok a laza, középkötött és kötött talajok mélyszántására.

◆

Esküvő

ÚJVÁRI IRÉN

és

MAG LÁSZLÓ

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1975. június 24-én, 11.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Szeghalmon megtartott 25. heti lotósorsoláson a következő számokat húzták ki:

2, 8, 59, 63, 82

◆

— **Zala megye** negyedik ötéves lakásépítési tervében 9250 lakás, illetve családi ház felépítése szerepelt. Az építés üteme egyrészt a korszerű alagútzsalus technológia alkalmazásával, másrészt a munkáslakás építési akció megszervezésével lényegesen meggyorsult, így a megye már júniusban teljesítette az 5. évre tervezett lakásépítési programot. Az év végéig még mintegy 1430 új otthon készül el. A lakásszaporulat mintegy 70 százalékos.

— **Új virágágyak.** Pécsett, a Köztársaság téren négyféle — narancssárga, fehér, kék, piros színű virágágyat alakított ki a Kertészeti és Parképítő Vállalat. A századforduló idején kedvelt virágágy forma reneszánszát éli napjainkban.

04—05—07

Figyelmetlenül haladt át az úttesten csütörtökön a késő esti órákban Pécsváradon, a Kossuth Lajos utcában Kocsándi Józsefné 40 éves helyi lakos. A motorkerékpárjával arra haladó Ruppert Ferenc 17 éves pécsváradi lakos elütötte a gyalogost, aki súlyos sérüléseket szenvedett.

*

Megcsúszott a vizes útburkolaton és az út menti árokba borult az általa vezetett tehergépkocsival tegnapra virradó éjszaka Pécs és Szalánta között haladva Bocz István, 27 éves hosszúhetényi lakos. A baleset következtében a gépkocsi vezetője súlyos sérüléseket szenvedett, a gépkocsiban mintegy 10 ezer forint kár keletkezett.

*

Nem adta meg az áthaladási elsőbbséget személygépkocsijával szerdán a déli órákban Komlón, a Berek utcában egy arra haladó motorkerékpárnak Csoma István, 54 éves komlói lakos. A két gépjármű összeütközött, aminek következtében a motorkerékpár vezetője, Hompor Ferenc 41 éves komlói lakos súlyos sérüléseket szenvedett.



A drótos és a segédje

— **Szociális létesítmény** műszaki átadása kezdődött meg tegnap délelőtt a Beton- és Vasbetonipari Művek Dunaújvárosi Gyára Pécsi Gyáregységének hirdi telepén. A mintegy 6 millió forint beruházással épült öltöző, fürdő és étkezde munkáit a Pécsváradi Építőipari Szövetkezet végezte.

Nem élethű

Mark Twaint társaságban megkérdezték, mi a véleménye egy fésülködő fiatal lányt ábrázoló márványszoborról.

— Nagyon kedves — válaszolt az író —, csak nem élethű.

— És ugyan miért nem az? — csodálkozott a szobor tulajdonosa.

— Mert a szája nincs tele hajtűvel.

— **Baranyai hímzésű blúzok** Lengyelországba. A Pécsi Népművészeti Szövetkezet zsorzsett-alapanyagú, fekete blúzokat szállít Lengyelországba. A felső részeket baranyai hímzésekkel díszítik. Ezen kívül zsürizett népművészeti szőnyegek készülnek az NSZK-ba.

— **Központi fűtésszerelési** munkákat végeznek több mint negyedmillió forint értékben a Pécsi Vízügyi Igazgatóság cserkúti új telephelyén. A befejezés júliusra várható.

— **Befejeződött a szakközépiskolások országos tanulmányi versenye.** Nyolc szaktárgy versenyében 895-en indultak el. Földméréstanból Varga Sándor, a pécsi Komarov Gimnázium és Szakközépiskola tanulója szerezte meg az országos első helyet. A győztesnek járó díjakat Budapesten a Kertészeti Egyetemen adták át.

— **Jubileumi ünnepség.** A Szigetvári Állami Gazdaság szentegáti központjában június 21-én tartja a jubileumi ünnepségét a tűzoltó egyesület, amely ötven éve alakult.

— **Nyit a Nagy Lajos uszoda** június 21-én, reggel 9 órakor. A felújított létesítmény a Geisler Eta utcai új bejárat felől közelíthető meg.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Máré vári napok

Máré vára festői környezetében szervezte meg már az elmúlt évben is nagy sikert aratott „Máré vári napok" című sorozatát a komlói Május 1. művelődési ház. Négy előadásból áll az idei nyárra tervezett program, amelynek első estjét június 22-én, vasárnap délután 5 órára tűzték ki. A bizonytalan időjárás miatt azonban a sorozat első műsorát rendhagyó módon Komlón, a Vízmű központjának nagytermében rendezik meg. Két győri meghívottja van az előadásnak: a Theatrum és az Arrabona amatőr irodalmi együttesek. A belépődíj nélküli programban rajtuk kívül a komlói 5-LET zenekar mutatja be ez alkalomra komponált muzsikáját.

◆

— **Ötvenezer házinyulat,** 4 millió darab tojást és 150 ezer japánfürjet értékesítettek egyebek között tavaly Baranya megye kisállattenyésztő szakcsoportjai. A 61 kisállattenyésztő szakcsoport bevétele 69 millió forint volt, 28 millióval több, mint az előző évben. A szakcsoportok idei terveiben 50 vagonnal több nyúl — tavaly 171 vagonnal adtak el — félmillióval több tojás és 50 ezerrel több fürj értékesítése szerepel.

— **Kiállítás.** A lengyel tengeri hajózás 30 éves fejlődéséről kiállítás nyílt pénteken a Lengyel Kulturális és Tájékoztató Központ bemutatótermében, ahol több mint 150 fotó demonstrálja a Lengyel Kereskedelmi Flotta és a tengeri kikötők fejlődését. A magyar kereskedelemben is jelentős szerepet játszanak a korszerű átrakodógépekkel felszerelt lengyel kikötők. Mint a kiállítás anyaga is bizonyítja, az elmúlt 10 évben csaknem 8 millió tonna magyar árut raktak ki és be ezeken a helyeken a hajókból.

— UGYELETES ÁLLATORVOSI szolgálatot tart Pécs város területén június 21-én, déli 12 órától, június 23-án reggel 8 óráig dr. Velin István. Lakása: Csend u. 4. Telefon: 18-262.

— UGYELETES ÁLLATORVOS a pécsi járás területén 1975. június 21-én, 13 órától, június 23-án 8 óráig dr. Takács Gyula, telefon: 15-588, ha ez a szám nem jelentkezik, a 09 telefonon hagyható üzenet „a pécsi járás állatorvosi ügyelete" címen.

tegnap történt

Az ENSZ Világélelmezési Tanácsának ülésére Kazareczki Kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes vezetésével pénteken küldöttség utazott Rómába.

*

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Konsztantin Cacoszt, a Görög Köztársaság új elnökét.

*

Ülést tartott tegnap a Baranya megyei Tanács egészségügyi és szociálpolitikai bizottsága. A testület megtárgyalta a megye egészségügyi alapellátásának helyzetéről szóló jelentést, amely a jövő héten a Megyei Tanács végrehajtó bizottsága elé kerül. Ezt követően tájékoztató hangzott el a gyermeklakosság egészségügyi ellátásának helyzetéről.

*

Herczeg Károlynak, a SZOT titkárának vezetésével pénteken magyar szakszervezeti küldöttség utazott Párizsba, a Francia Általános Munkás Szövetség 39. kongresszusára.

*

Bálint József államtitkárnak, a Központi Statisztikai Hivatal elnökének vezetésével pénteken delegáció utazott Genfbe, az Európai Gazdasági Bizottság statisztikai szakbizottságának 23. plenáris ülésére.

Lapzárta

A Pozsonyi Vigadóban pénteken este megkezdődött a gyermekdalárdák II. nemzetközi fesztiválja. A nagyszabású rendezvényen a csehszlovák énekkarok mellett magyar, szovjet, bolgár és román együttesek is részt vesznek.

*

Rendkívüli politikai konzultációt tartanak előreláthatólag a jövő hét elején a közös piaci tagállamok külügyminiszterei az Európai Biztonsági és Együttműködési Értekezlet befejezéséről. A miniszterek megvitatják az EGK tagállamok úgynevezett politikai bizottságának jelentését a tárgyalások alakulásáról és a tervek szerint kidolgozzák végleges állásfoglalásukat.

*

Az Arab Újjászületés Szocialista Pártja (BAATH) vezetőségének meghívására pénteken Damaszkuszba érkezett a Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége, élén Borisz Ponomarjovval, az SZKP PB póttagjával, a Központi Bizottság titkárával. A damaszkuszi nemzetközi repülőtéren a küldöttséget a BAATH-párt vezetőségének tagjai, valamint a Szíriai Nemzeti Haladó Front képviselői fogadták.

*

Pénteken befejezte romániai látogatását a bolgár párt- és kormányküldöttség. A delegáció Todor Zsivkovnak, a BKP KB első titkárának, a Bolgár Államtanács elnökének vezetésével tartózkodott hivatalos, baráti látogatáson a szomszédos országban.

*

Rumor olasz külügyminiszter meghívására Callaghan angol külügyminiszter július 3—4 között hivatalos látogatást tesz Rómában —, jelentették be az olasz fővárosban.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Fotóamatőröknek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Vásárhelyi Zoltán Kodály kórusműveket vezényel. 9.07: Matkó István aktuális gazdasági jegyzete. 9.17: Lemezmúzeum. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A tengeren. Drámai epizódok Hemingway: Szigetek az áramlatban c. regényéből. 11.04: Romantikus zene. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.49: Kóruspódium. 14.00: Jó befektetés. Jegyzet. 14.10: Svéd Sándor nótafelvételeiből. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Suppé: A pikk dáma — nyitány. 17.40: Új lemezeinkből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Jelentés a kötöttfogású birkózó-bajnokságról. 19.30: Közvetítés a Madách Színházból. Brassbounk kapitány megtérése. G. B. Shaw színműve három felvonásban. 21.50: Filmzene. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: A titkos házasság. Részletek Cimarosa operájából. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Népdalcsokor. 9.00: Hírek. 9.03: Részletek Lane: Örökké láthatod — és Natschinski: Barátom Bunbury című zenés játékából. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt . . . Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Hírek. 12.03: Rose Bampton és Theo Adam énekel. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Mit rejt a térkép? Mány—Bükkábrány. 13.30: Wilhelm Backhaus Chopin-etüdöket zongorázik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Naprafogó. A Gyermekrádió műsora. 15.00: Népi zene. 15.27: Vadgazdálkodás, vadászat és mezőgazdaság. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Orvosi tanácsok. 16.10: A hét műsoráról. 16.15: A rádió lemezalbuma. 17.34: Az élő népdal. 17.44: Sokszemközt egy pszichiáterrel. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Jelentés a kötöttfogású birkózó bajnokságról. 18.15: Senki többet? Harmadszor! Nemzetközi szellemi árverés a Ljubljanai Rádió 1-es és a Magyar Rádió 1-es stúdiójából. 19.30: Kónya Sándor operett- és könnyűzenei felvételeiből. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Jelentés a kötöttfogású birkózó bajnokságról. 20.15: Új könyvek. 20.18: Haydn: Élet a Holdon. Kétfelvonásos vígopera — előjátékkal. 21.25: Népdalok. 22.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Esti hangverseny barokk zeneszerzők műveiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Szólistaparádé. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Anneliese Rothenberger énekel. 12.51: Versenyművek. 14.14: Operarészletek. 15.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben. kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.35: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kilátó. A Rádió világirodalmi folyóirata. 19.06: Zenekari muzsika. 20.44: Count Basie zenekara játszik. 21.26: Kaleidoszkóp — lovakról, lovasokról. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Kulturális magazin. Szerkeszti: Várkonyi Balázs. 17.30: Utazás Tolnában. II. Tiszay László riportja. 17.45: Várnai Ferenc: Tavasztól — tavaszig. Előadja a pécsi Janus Pannonius Gimnázium leánykórusa. Vezényel: Kertész Attila. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Könnyűzene — változatokkal. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Az emberi kéz poémája. Zenés összeállítás. 19.15: Német nyelvű műsor. Pécsváradi németek között. Riport. — Lapszemle. — Műsorelőzetes. — Szombatesti zenés percek. — 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Műsorismertetés. 9.01: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. (ism.) 9.05: Papírsárkány. 9.40: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor (ism.) 10.20: A kikötő Máriája. Francia film. (ism.) Kb. 11.55—12.35: Nyitott boríték (ism.) 14.23: Műsorismertetés. 14.25: Surcouf. I. A hét tenger ördöge. Francia—olasz—spanyol film. 16.05: Reklám. 16.10: Pergő képek. Amatőrfilmesek műsora. 16.50: Cimbora. Irodalmi magazin, gyerekeknek. 17.40: Hírek. 17.45: Reklám. 17.50: Új versek, fiatal költők. Veress Miklós. 18.20: Apáczai Csere János. 19.00: Ki mit lát? Kultúrtörténeti és történeti vetélkedő. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Fecsegő kölcsön-csecsemő. 20.25: Széchenyi. Németh László drámájának tévéváltozata. 22.00: Tv-Híradó — 2. kiadás. 22.10—22.55: „Teatro 10". Olasz zenés film.

JUGOSZLÁV TV

15.45: Mi a teendő? — adás fiataloknak (ism.) 16.15: Jugoszláv atlétikai kupa. 18.15: Történetek a sportról — gyermekműsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Háborús és háború utáni idő. 20.35: Szóról-szóra. 22.10: Az Önök választása szerint: Pontosan délben — amerikai játékfilm.

MASODIK MŰSOR

20.00: A fekete dosszié — dokumentumsorozat. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Daloló szombat. 21.45: Hét tv-nap.

AUDI-NSU!  AUDI-NSU!

SZERVIZ

ÉRTESÍTJÜK UGYFELEINKET,
HOGY AZ AUDI—NSU SZERVIZ-,
ÉS VEVŐSZOLGÁLATÁT EZENTÚL
SZEKSZÁRDI ÜZEMEGYSÉGÜNK LÁTJA EL.

AFIT

XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT
03. sz. Üzemegysége,
Szekszárd, Tolnai u. 2.

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT
KÖVÁGÓSZÖLLŐSI III. SZ. BÁNYAÜZEME

FELVESZ
új dolgozókat

FÖLD ALATTI VÁJÁR, SEGÉDVÁJÁR,
CSAPATCSILLÉS, SZÁLLÍTÓCSILLÉS,
ÉS OPERÁTOR MUNKAKÖRÖKBE.

Magas kereseti lehetőség: hűségjutalom! Minden héten szabadszombat. Bőséges védőétkeztetés. Bányászati vonalon szakképzési lehetőség. Modern munkásszálló. Tanfolyamok!

A III. sz. üzem Pécstől autóbusszal mindössze 20 percnyi távolságra van. Felvételre jelentkezéshez a Pécs, Piac térről 6.30 órakor induló járatot célszerű igénybevenni.

MÉH siklósi telepén
különböző haszonvas és haszonfém kapható

Durvalemez 8—25 mm, finomlemez 1 mm, horganylemez 0,75 mm, horganyzott lemez 1 mm, hidegen alakított U szelvény 50x38 mm, betonvasak 6—8 mm és fekete cső különböző méretekben.

Tengely anyagok 20—200 mm, laposvas 40x10 mm vastagságban.

Haszonfémből: bronzrúd 20—60 mm.

Vörösréz cső 6x1—12x1 mm méretben, fékcsőre alkalmas, alumíniumlemez, lágy 0,5 mm, ónozott lemez 0,36 mm, sárgaréz lemez 0,5 mm és forrasztóón.

KERESSE FEL TELEPÜNKET!
SIKLOS, VASÚTÁLLOMÁS.
Tel.: 109.

Dolgozókat felvesznek

KULTÚRINTÉZMÉNY takarítónőket — azonnali belépéssel — felvesz. Jelentkezés: a gondnoknál, Pécs, Hunyadi út 11. (—)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsi rakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannónia Sörgyár. (1978)

VOLÁN A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz 2 éves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbusz-gépkocsivezetőket a városi közlekedéshez. A városi közlekedésben foglalkoztatott gépkocsivezetőknek helyi közlekedési pótlékot fizet és családtagjaiknak a vállalat a helyi autóbuszjáratokon díjtalan utazást biztosít. (2045)

A BARANYATERV felvételre keres fiatal építészmérnököket építész tervezői munkakörbe, szerkezettervezési munkára. Építésztechnikust szerkesztői munkakörbe, gépésztechnikust szerkesztői munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Zrínyi u. 11. személyzeti és munkaügyi vezetőnél. (2049)

VILLANYSZERELŐT, férfi raktári anyagkiadót, asztalos szakmunkásokat, segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (2016)

A BIZOMÁNYI Áruház Vállalat pécsi fiókja felvételre keres ruházati szakmában gyakorlattal rendelkező eladókat. Jelentkezés: Pécs, Bem u. 2. (2074)

PORTÁST főállásban alkalmazunk. MEZŐGÉP Vállalat, Cserkút. Jelentkezés: az igazgatási osztályvezetőnél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2077)

GYORS- és gépírót felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (2078)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár alkalmaz: géplakatos, gumijavító, köszörűs, ács, hőszigetelő, vízvezetékszerelő, nagy szakmai gyakorlatú irodagép-műszerész, autó- és motorszerelő, gépjárműlakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat. Érdeklődés: a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, Budapesti országút. Telefon: 392. (1992)

AFIT AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gépkocsiszerelőt, karpitost, gépjárművillamossági szerelőt, gépkocsi összeszereléshez betanított munkást, csuklós autóbusz jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőt, gépírni tudó adminisztratív női munkaerőt kétműszakos beosztásra, nyugdíjas öltözőőröket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (2066)

ADMINISZTRÁCIÓBAN jártas, gépírni tudó dolgozót azonnali belépéssel felveszünk. Lehet 2 nyugdíjas is. Jelentkezni: Pécs, Kossuth L. u. 44. (3277)

TELEPI segédmunkásokat és 1 karbantartó kőművest felveszünk. Jelentkezés: Déld. Vízügyi Igazgatóság cserkúti telepén a telepvezetőnél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal. (2089)

ADMINISZTRÁTORT felveszünk. Lehet kezdő is. Jelentkezés: Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat, Pécs, Megyeri út 67. szám alatt a telepvezetőnél. (2087)

EGY FŐT felsőfokú munkaügyi végzettséggel, munkaügyi előadónak felveszünk. Önéletrajzot és fizetési igény megjelölést kérünk. „Csoportvezető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2101)

EGY FŐT közgazdasági egyetemi végzettséggel üzemgazdasági munkakörbe felveszünk. Önéletrajzot és fizetésigény megjelölést kérünk. „Osztályvezető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2102)

UZEMI konyhánkra konyhai segéderőt és takarítónőt felveszünk. (Lehet nyugdíjas is). Pannónia Sörgyár, Pécs. (2081)

BÚTORGYÁRTÁSBAN gyakorlattal rendelkező asztalosokat felvételre keresünk. ÁFÉSZ Faipari Üzeme, Szentlőrinc, Pécsi u. 1. Fizetés megegyezés szerint. (2085)

A MECSEK Áruház üvegosztályára két 4 órás eladót felveszünk. Jelentkezés: az üvegosztályon az osztályvezetőnél. (2091)

BÉRELSZÁMOLÓT, konyhai segéderőt, irodatakarítót azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Tejipari Vállalat, Pécs, Tüzér u. 15. (2112)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres: Felsőmalom u. 13. sz. üzemébe: szerszámkészítő szakmunkásokat, gépkocsirakodót, valamint női munkaerőt betanított munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos, lakatos, asztalos szakmunkásokat, betanított esztergályosokat, férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (2109)

T—100-AS ERŐGÉPEKRE vezetőket szigetvári telephellyel felveszünk. Cím: Dunántúli Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat, Szigetvár, Dencsházai u. 1. (2111)

GÉPLAKATOST, segédmunkást felveszünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: a vidámparki irodában 8—16 óráig. (2103)

KAROSSZÉRIALAKATOSOKAT, autókárpitost, autóvillamossági műszerészt a központi telephelyünkre, valamint női szervizmunkást a harkányi telephelyünkre felveszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. (2092)

NŐI dolgozókat keresünk felvételre, gépkezelői és más jellegű betanított munkára. Komló, Kőbánya. (122146)

A SOMOGY megyei Vendéglátó Vállalat kaposvári cukrászüzemébe szakképzett cukrászokat felvesz. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Kaposvár, Ady Endre u. 2. (388570)

A VILLAMOS Erőmű Tervező és Szerelő Vállalat — VERTESZ — pécsi kirendeltsége felvesz: pécsi és közvetlen Pécs környéki munkákra lakatos, villanyszerelő, festő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Vidékieknek szállást biztosítunk. Jelentkezni lehet: személyesen a kővágószőllősi kirendeltségen — Golgota —, valamint postai címünkön: 7601 Pécs, Pf.: 123. (364388)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz női munkaerőket, betanított munkára. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (364415)

LAKATOS, hegesztő és autószerelő szakmunkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó Vállalat, Pécs, Rét u. 47. (413776)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (364408)

AZONNALI belépésre keresünk gyakorlott bérelszámolót, adminisztrátorokat és női konyhai dolgozókat, valamint egy- és kétszemélyes üzletekbe fregolis büféseket. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Kazinczy u. 4—6. Munkaügyi osztályon. (364408)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, 7607 Pécs, Diósi út 51. (364405)

TEJIPARI szakmunkást vagy érettségizett férfi munkaerőt azonnali belépéssel alkalmaz a MECSEKTEJ sátorhelyi üzeme. Jelentkezés: a sátorhelyi üzem vezetőjénél. Telefon: Mohács, 79. (364404)

DOLGOZÓKAT takarító munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: a Postaigazgatóság gondnokságán, Jókai u. 10. (364402)

ÚJ ZUK nyitott tehergépkocsira, kevés gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt, szolgáltatási és műhely segédmunkásokat felvesz a B. m. Temetkezési Vállalat. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (2071)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat alapfokú gépjárművezetői és autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő dolgozók részére. A tanfolyamok díjmentesek, a tanfolyam ideje alatt a hallgatók munkabért kapnak. A tanfolyamra történő felvétel feltételei: betöltött 21. életév, 8 ált. isk. végzettség, büntetlen előélet. Az autóbuszvezetői tanfolyamhoz a fentieken kívül legalább 2 éves igazolt polgári életben töltött tehergépkocsivezetői gyakorlat szükséges. Jelentkezés és részletes felvilágosítás: Volán 12. sz. Vállalat személyzeti és oktatási osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. em. 6. szoba. (1933)

A BONYHÁDI Cipőgyár a mecseknádasdi (kihelyezett) telepére felvesz női dolgozókat, szak-, betanított és segédmunkásokat. A betanulási idő 1—6 hét. A dolgozók a vállalat termékeiből rendszeresen kedvezményes áron vásárolhatnak. Felvétel: a hét minden munkanapján, Bonyhádon, a vállalat munkaügyi csoportjánál. (1784)

A JÁSZKISÉRI MÁV Építőgépjavító Uzem felvételt hirdet: nehézgépkezelői munkakör betöltésére. Jelentkezési feltételek: 18. életév betöltése, 8 általános iskolai végzettség, autószerelő vagy géplakatos szakmunkás-bizonyítvány, MÁV igazgatósági főorvosi és pályaalkalmassági vizsgálat eredményessége a jelentkezés után. A jelentkezők 4 hónapos — az üzemben megrendezendő —, augusztus 1-én induló tanfolyamon vesznek részt és Dunántúl térségében lesznek foglalkoztatva. Kereseti lehetőség: a tanfolyam sikeres elvégzésétől és eredményétől függően 3600—5800 Ft. Eredményes orvosi vizsgálat után azonnali alkalmazás. A MÁV-dolgozókat megillető kedvezmények biztosítva. Jelentkezés: személyesen az üzem munkaügyi osztályán. Vasútállomás: Jászkisér-felső. (1851)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ szakképzett szakácsot keres a bükkösdi 8. sz. italboltjába, azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: az ÁFÉSZ központi iroda ker. főosztályán. (1995)

A PÉCSI VIZMŰ Vállalat éjjeliőröket, idényfürdőihez fürdőmunkásokat, valamint segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (1927)

AZ ÉPÍTŐIPARI Gépesítő Vállalat 1975. szeptember 8-i belépéssel építőipari toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskolázik. Jelentkezhet minden 8 ált. iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 18—40 éves korhatárig. Jelentkezés: írásban, rövid önéletrajz leadásával, f. év július 31-ig. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk. Levélcím: Építőipari Gépesítő Vállalat, 1734 Bp., Pf.: 35. (1924)

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet felvesz érettségivel rendelkező, gyors- és gépírni tudó adminisztratív munkaerőt. Jelentkezni lehet: önéletrajz egyidejű leadásával. Hengermalom u. 4. szám alatt, szombat kivételével 8.00 órától 12.00 óráig. (2046)

LAKATOS szakmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. Fiatal szakmunkások jelentkezését várjuk. (2043)

KERESUNK analitikus nyilvántartások vezetésére gyakorlott adminisztrátort, lehet kezdő is. Telefon: 11-072. (413792)

NŐI DOLGOZÓKAT sírgondozói munkára felveszünk. Pécs-Reménypusztai Új Élet Mg. Tsz. (2488)

A DDGÁZ TERMELÉSI Uzemegység azonnal felvesz terv-statisztikust, valamint gyors- és gépírót. Jelentkezés: 14-144/134-es mellék. (364411)

NYÁRI szünidőben, 8 általánost végzett fiúkat felveszünk. Építőipari és szerelőipari szakmunkások mellé. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz. (413532)

ÉRETTSÉGIZETT, katonaviselt férfiakat 25 éves korig elektronikus gépkezelőnek felveszünk. Jelentkezés naponta 13—15 óra között. SZV Számítóközpontja, Pécs, Szántó Kovács János u. 3. (413580)

GÁZ-, vízvezeték, valamint fűtésszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat, valamint kőművesek mellé segédmunkásokat felveszünk. Csak pécsi munkahelyekre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz. (413533)

6 ÓRÁS munkára fiatalkorú női dolgozót keresünk felvételre. Jelentkezés: Triál Vállalat, Pécs, Rákóczi út 68. (413552)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR időszakos munkára (augusztustól—novemberig) nyugdíjas nő dolgozókat keres dohányválogató munkakörbe. Jelentkezés: július 10-ig a munkaügyi osztályon. (364419)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvesz cigarettaelőkészítő gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat. (364417)

KÖZÉPISKOLÁS diákokat alkalmazunk könnyű munkára. Jelentkezés: DELVIÉP Engel J. (volt Pólya u.) telepén a telepvezetőnél. Megközelíthető: 46-os, 48-as, 50-es busszal. (4409)

BÉR- ÉS MUNKAÜGYI csoportvezetői munkakörbe középfokú képesítéssel rendelkező férfi munkaerőt felveszünk. Jelentkezést: „Csoportvezető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük leadni. (413980)

FIATAL férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezni személyesen a Pécsi ÁFÉSZ Gumiáru szaküzletében. Hal tér 5. szám alatt, az üzletvezetőnél lehet. (—)

GYORS- és gépírókat alkalmaz kereskedelmi vállalat. Jelentkezéseket: „Közgazdasági" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (364365)

FÜSZÉRT PÉCS ÉRETTSÉGIZŐK, FIGYELEM! Felvételre keresünk korszerű munkafeltételek, jó szociális ellátottság mellett különböző raktári és irodai munkakörbe dolgozókat. Továbbtanulást, előmeneteli lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (2097)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat pécsi építésvezetőségére, számlázásban, felmérésben jártas és legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező magasépítőipari technikust, valamint építőipari gyakorlattal rendelkező anyagkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5., munkaügyi osztály. (364393)

BÉRELSZÁMOLÓT, aki SZTK ügyintézésben jártas, felvesz tanácsi ipari vállalat. Jelentkezéseket bérigény megjelölésével írásban „Preciz" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (2108)

ÉRETTSÉGIZETT, katonaviselt fiatal férfiakat többműszakos munkakörbe számítógépkezelőnek felveszünk. Jelentkezés: írásban, fizetési igény megjelöléssel. Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat Pécs 14. Pf.: 115. (364398)

A SÁSDI TOVÁL felvételt hirdet legalább 5 éves gyakorlattal rendelkező autószerelő részére. Sásdiak előnyben. Jelentkezni lehet: Sásd, Kaposvári u. 39. (413931)

ÉRETTSÉGIZETT dolgozókat felveszünk adminisztrációs munkakörbe, mohácsi munkahelyre. Jelentkezés: FÜSZÉRT Fiók, Mohács, Kisfaludy út 9 (2098)

FÜSZÉRT PÉCS FELVÉTELRE keresünk számlagépelőket, árukiséröket és raktári segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis munkaügyön. (2099)

KOMBAJN vezetőket és hálózati villanyszerelőt keres felvételre a Kővágószőlősi Vörös Szikla Mg. Tsz. Jelentkezés: a műszaki vezetőnél. bérezés megegyezés szerint. (364399)

A BÁBOLNAI Kukoricatermelő Közös Vállalat felvételt hirdet jogi előadói munkakör betöltésére. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy írásban, önéletrajz beküldésével a vállalat személyzeti osztályán. Postacím: Nagyigmánd. (2113)

MEZŐGAZDASÁGI technikumi végzettségű dolgozót felveszünk. Részletes önéletrajzot „Kereskedelem 2088" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk. (2088)

ERŐSÁRAMÚ VILLAMOS UZEMMÉRNÖKÖT, VAGY TECHNIKUST azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezéseket „Kezdő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni. (2100)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat alapfokú gépjárművezetői és autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő dolgozók részére. A tanfolyamok díjmentesek, a tanfolyam ideje alatt a hallgatók munkabért kapnak. A tanfolyamra történő felvétel feltételei: betöltött 21. életév, 8 ált. isk. végzettség, büntetlen előélet. Az autóbuszvezetői tanfolyamhoz a fentieken kívül legalább 2 éves, igazolt polgári életben töltött tehergépkocsivezetői gyakorlat szükséges. Jelentkezés és részletes felvilágosítás, VOLÁN 12. sz. Vállalat Személyzeti és Oktatási Osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. em. 6. szoba. (1933)

MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező gépgyártás-technológus mérnököt, gyengeáramú elektroműszerészeket, mechanikai műszerészeket, géplakatosokat, szerszámkészítő szakmunkást, galvanizáló szakmunkásokat és betanított munkaerőt, marós szakmunkásokat, érettségizett fiatalokat könnyű betanított munkára, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat, hőközpontkezelőnek 3 műszakos beosztásban női munkaerőt. Jelentkezés: Pécs, Szilva u. 1—3. alatt, a munkaügyön. (2114)

Figyelem! Figyelem!

Az Egyesült Izzólámpa és Villamossági Részvénytársaság

SOPIANA gépgyára felvételre keres

esztergályos
lakatos
marós szakmunkásokat

FELVESZÜNK: 20 ÉVET BETÖLTÖTT, 2 ÉVES MUNKAVISZONNYAL RENDELKEZŐ NŐI, FÉRFI BETANÍTOTT ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT IS, RÉSZÜKRE 1 ÉVES INTENZÍV SZAKMUNKÁSKÉPZŐ TANFOLYAMOT INDÍTUNK A JELZETT SZAKMÁKBAN.
GYÁRUNK GYORSÜTEMŰ FEJLESZTÉS ALATT ÁLL.
1975. JÚLIUSÁTÓL A FORGÁCSOLÓ SZAKMÁBAN DOLGOZÓK MÁR A KORSZERŰ, MODERN GÉPEKKEL FELSZERELT CSARNOKBAN DOLGOZHATNAK.

Jelentkezés: Szalai A. u. 8., üzemgazdasági osztály

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. JAKAB KÁROLYNÉ

Kmetykó Ilona

életének 71. évében hosszú betegség és türelemmel viselt szenvedés után 1975. június 13-án elhunyt. Drága halottunkat június 25-én, szerdán 2 órakor helyezzük örök nyugalomba a pécsi központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.

Megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy

KIRÁLY LÁSZLÓNÉ

a Kesztyűgyár I. sz. üzemének dolgozója elhunyt. Temetése: június 23-án, fél háromkor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Kesztyűgyár I. sz. üzem dolgozói és vezetői.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,

HÁRSI JÁNOSNÉ

55 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása június 27-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, anyós, nagymama,

FEHÉR ISTVÁNNÉ

56 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága jó édesanyánk, testvérünk, anyósunk, sógornőnk, menyünk és kedves rokonunk,

BUSI JÓZSEFNÉ

Barkóczi Éva

Pécs, Bánki D. u. 1/a. sz. alatti lakos 46 éves korában, hosszú szenvedés után 1975. június 12-én elhunyt. Drága halottunkat június 23-án, 13 órakor búcsúztatjuk és kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető nagycsarnokából. Emlékét örökre szívünkbe zárjuk. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama, testvér,

ÖZV. HÓMAI KÁROLYNÉ

volt kovácstelepi lakos temetése 1975. június 25-én, 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

CSONKA FERENC

nyugdíjas A. G. főkönyvelő, életének 75. évében elhunyt. Temetése: június 24-én, kedden fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló családja.

Fájdalommal tudatjuk, hogy az ÉPGÉP Szállítóberendezések Gyárának dolgozója,

FÁBIÁN LAJOS

49 éves korában váratlanul elhunyt. A gyár saját halottjának tekinti és temetéséről gondoskodik. Temetése 1975. június 27-én, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DRAZSENOVICS LÁSZLÓNÉ

sz. Szárszói Irén

drága jó feleség, édesanya, nagymama, 50 éves korában, türelemmel viselt betegség után elhunyt, temetése: szerdán, fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy leányom,

ÖZV. BEKE ZOLTÁNNÉ

sz. Bittner Edit, türelemmel viselt szenvedés után, június 6-án, 51 éves korában elhunyt. Temetése június 24-én, fél 11-kor lesz a Farkasréti temetőben. Gyászolja porig sújtott édesanyja, özv. Bittner Károlyné, Bp., XII., Korompai u. 14/a.

Köszönet

Köszönetet mondunk rokonainknak és ismerőseinknek, a fehérhegyi iskola vezetőinek, a kesztyűgyári munkatársaknak, akik drága halottunk,

KOVÁCS JÁNOS

temetésén megjelenésükkel, virágok és koszorúk küldésével részvétüket kifejezték. Gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

RADÓ ISTVÁN

(volt hosszúhetényi lakos) felejthetetlen halottunk temetésén részt vettek, vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak és ismerősnek, volt kedves munkatársaknak, akik szeretett halottunk,

SÁROSI JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a B. m. Temetkezési Vállalat kamarakórusának a közreműködésért. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

GÉCZI LAJOS

MÉV IV. üzem nyugdíjasa temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Mecseki Ércbánya Vállalat szakszervezeti titkárának, a IV. bányaüzem társadalmi szervezeteinek, továbbá a nyugdíjas szakszervezet vezetőinek és tagjainak, a MÉV fúvószenekarának, jóbarátoknak, a ház lakóinak és a széleskörű rokonságnak. Gyászoló család.

ÁLLÁS

Építésztechnikus kivitelezői, beruházói, ellenőri gyakorlattal állást változtatna. „Szorgalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, távfűtéses, uránvárosi, tanácsi lakásomat garzonra vagy összkomfortos másfél szobásra. „Végállomásnál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal értelmiségi házaspár külön bejáratú albérleti szobát keres, fürdőszoba-használattal. „Szeptember elsejétől" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném másfél szoba összkomfortos tanácsi lakásomat kettő és fél vagy háromszobásra, értékkülönbözet térítéssel. „Csak szigeti városrészben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi háromszobás összkomfortos tanácsi lakásomat két kisebb tanácsira cserélném. „Nyári költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném egy vagy másfél szobásra. Érdeklődni: egész nap. Telefon: 19-165.

Belvárosi szoba-konyhás lakrész hat hónapra, házaspár részére kiadó. „Nyugalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba-konyhás albérletet keresek, két személy részére. Gyermek nincs. „Intelligens" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi I. emeleti kétszobás, fürdőszobás, kéterkélyes, komfortos lakásomat. „Bányász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti tanácsi garzonomat, pécsi kertesre cserélném. „Őszi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Augusztus 1-re üres szoba-konyha, albérletet keresünk Kertvárosban. De bármi érdekel. „Éva 1928" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő és fél szobás tanácsi lakásomat elcserélném két kisebbre. „Lujza" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Önindítók, dinamók, feszszabályozók, egyéb villamos munkák gyors, pontos javítása. Gépkocsik vizsgára való felkészítése. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

UC-s Warszawa eladó. Megtekinthető a főiskola udvarán, Pacsirta u. 2. (Házfelügyelőnél.)

Trabant 601 Limousine IV rendszámú, műszakilag vizsgáztatva eladó. Szentlőrinc, Arany János u. 32. Kis Tóth.

Kitűnő állapotban lévő Wartburg de Luxe eladó. Pécs, Batthyány u. 4.

NSU 1000 C eladó. Pécs, Irányi Dániel tér 5/1.

1300-as (olasz motoros) garazsírozott Polski Fiat, 57 ezer kilométerrel eladó. Érdeklődni: Pécs, Úttörő u. 37/A. 17 óra után.

Sürgősen eladó 601-es Trabant és P 10 motorkerékpár. Uránváros, Ajtósi Dürer u. 2/C. Pompor.

Chevrolet Corvair 700, automata váltós, 11 liter fogyasztású, 2160 forint adójú, ÚT-s rendszámú eladó. Érdeklődni: Pécs, Magyar Lajos u. 7/A. VII. 28.

700 köbcentiméteres DKW önindítós csónakmotor, 4,5 méter hosszú fatesttel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: 19-098 telefonszámon.

CO-s Trabant 601-es Limousine sürgősen eladó. Táncsics Mihály u. 19., este.

ADAS–VÉTEL

Férfi, női és gyermekkerékpár eladó. Érdeklődni: Kulich Gyula u. 23. sz.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA.
Mártírok út 18.
Telefon: 20-571.

Jó állapotban lévő kék mély gyermekkocsi eladó. Érdeklődni: délután 3—6 óráig. Bajcsy-Zs. E. u. 3. III. em. Dr. Hegyiéknél. Telefon: 15-883.

ÍR-SETTER kölykök, kitűnő vérvonal — Carbon City kennelből előjegyezhetők. Czukor Emilnél. Komló, Pécsi út 25. Telefon: 82-121.

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

Háromfázisú, kettő és fél lóerős villanymotor és kalapácsos daráló, szétválasztva is eladó. Bogád, Kossuth u. 52.

200 darab tojótyúk részére ketrec eladó. Pécs, Siklósi út 64.

INGATLAN

Öröklakás, egyszobás, nagyméretű, tehermentes, beköltözhetően eladó. Jókai M. u. 32. I. em. 3. Érdeklődni: egész nap.

Eladó Nagyszkókó, Meredek közben 477 négyszögöl szőlő-gyümölcsös hétvégi házzal. 60 ezer forint. Érdeklődni: Nagyszkókó 50.

Kertes társasházban emeleti háromszobás, 90 m²-es öröklakás beköltözhetően eladó. Pécs, Liszt Ferenc u. 18. Dr. Komoróczyné.

400 négyszögöl szőlő, présházon faházzal Nagyszkókóban, Hatytyú u. 12. szám alatt eladó. Bővebb felvilágosítás ugyanott.

Új kétszintes családi ház, garázzsal, eladó. I. kerület, Blaha L. u. 5. sz.

Kettőszobás, lakómentes családi ház eladó. Kulich Gy. u. 43.

Böckh János u. 6. szoba-konyhás ház, beköltözhetően eladó. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe „Százhúsz" jeligére kérek.

Kelet-Mecsek csendes kis falujában, ÓBÁNYÁN, kettőszobás családi ház eladó. Dunaszekcső, Posta u. 16.

Pécsi-tónál víkendház eladó. Gyümölcsfákkal. Érdeklődni: 8—16 óráig telefonon: 12-402.

Harkányban ikernyaraló félkész állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni: este hat után. Hunyadi János u. 77. I. em. 3. ajtó.

Uzlethelyiség a belvárosban átadó. „Városközpont" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: 21-241.

Orfűn víkendház eladó. Érdeklődni: Megye u. 12. Telefon: 21-763.

Azonnal beköltözhető kertes, fél házrész + garázs fizetési könnyítéssel eladó. Bartók Béla u. 8. Megtekinthető: 10 óra után.

Családi ház kis kerttel eladó. Irányár: 180 ezer forint. Pécs, I. kerület, November 7. út 9. szám.

Belvárosi örök garázst és készpénzt adok balatoni ingatlanért. „Tímár u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magyarürögi út 67. sz. ház telekkel, 300 négyszögöl szőlővel, szőlő esetleg külön is eladó. Érdeklődni: a helyszínen minden nap 17—19 óráig.

Elcserélném kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat, kertes családi házért. „Kert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kővágószöllősön 7 darab 250—300 négyszögöles terület olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, 39-es dandár u. 4/D. I. 1. Garai. Telefon: 16-757. 17 óra után.

700 négyszögöl szőlő és 500 négyszögöl szántó, présházzal, felszereléssel eladó. Nyugotszenterzsébeten. Érdeklődni: Pécs, Rakéta u. 12. 16 óra után.

Pellérden, buszmegállóhoz 200 méterre, 350 négyszögöl jól termő szőlő, + 300 négyszögöl kert, felszereléssel, betegség miatt sürgősen eladó. „Harmincezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó Pécstől 7 kilométerre harkányi út mentén, volt Contosi csárda, három hold földdel vagy föld nélkül. Csere is lehet. Harkányi, balatoni nyaralóra vagy pécsi házra. Érdeklődni: a helyszínen és telefonon, Pécs, 14-043. Szigetvölgyi Jenő, Kökény.

Pellérdi elágazásnál, buszmegállóhoz közel, 553 négyszögöl kétéves telepítésű szőlő-gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi u. 79.

Vennék családi házat Pécsett, lehet szőlőben is. „Vadász út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Villányban, Kossuth telep 20. számú ház eladó.

Sikondai tóparton közművesített üdülőtelek igényesnek, készpénzért eladó. Pausz István, Komló, Zrínyi tér 7.

Szoba-konyhás lakást vennék vagy bérelnék. „Ár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonlelle központjában, strandtól 2 percre, 200 négyszögöl, Ikerház építésére is alkalmas üdülőtelek eladó. Cím: dr. Matarics István, Komló, Alkotmány u. 54.

Elcserélném Komló, Pécsi út 37. szám alatti kétszobás öröklakásomat, komlói egyszobás központi fűtéses tanácsi lakásra. Érdeklődni: Schluttéknál.

Terehegyi hegyen egy hold szántó, 600 négyszögöl részben új szőlő, lakható pince, 42 hektós ciszternával, teljes felszereléssel. Harkányhoz 1 kilométerre, eladó. Érdeklődni: Terehegy, Széchenyi tér 16. szám alatt.

Kétszobás családi ház pincével, 192 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó. Pécs, I., Rigó u. 29. Érdeklődni: a helyszínen, június 22—23-án.

Babarc, Béke u. 62. sz. nagy családi ház, nagy kerttel, melléképületekkel, garázzsal, két családnak is megfelelő, eladó.

Mohács-sziget, Sárokban 8600 négyszögöl szántó és tanya, minden elfogadható áron, és Mohács, Lajos szobornál, a városrendezési tervben megjelölt telkek, valamint seprűkészítő szerszámok és cirokszkáll eladók. Mohács, Tolbuhin utca 44.

Báta, József Attila u. 149. szám alatt, 10 éves jó erős magyar ló, egy pej és egy sárga, eladó.

Mohácson, Duna-parti kettőszobás családi ház beköltözhetően eladó. Mohács, Tolbuhin u. 57. sz.

Harkányi nyaraló, kétszintes, sürgősen eladó. Ságvári üdülőtelepen. „Szép helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi belvárosi egymásba nyíló, háromszobás személyzetis, 120 négyzetméter lakásom elcserélném egy kétszobás összkomfortos és egyszobás lakásokra. „Napfényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszobás öröklakás eladó. „Nyári beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

35 ezer forint készpénzzel, havi 1000 forint részletfizetés mellett lakásmegoldást keresünk. „Másfél éves kislány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

600 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, Szalántán, főút mellett, építőanyaggal eladó. „Gépkocsit beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

211 négyszögöl szőlő eladó. Veres Péter u. 4. III. em. 11.

Beköltözhetően eladó kétszobás, garázsos öröklakás. Felsőbalokány u. 21. sz.

Helyiséget bérelnék autófényezésre. „Pécs és környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes, szoba-konyhás házrész azonnal beköltözhetően, áron alul, részletfizetésre is — eladó. Felsőbalokány u. 28. sz.

Családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: vasárnap 10 órától. Pécs, Hunyadi út 26.

Uránvárosi kettőszoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakásomat elcserélném ráfizetéssel, három, esetleg kettő és fél szobásra. „III. kerület előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető négyszobás családi ház, garázslehetőséggel, eladó. Kétszobás öröklakást beszámítok. „Hunyadi úton" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném háromszoba, hallos, OTP-öröklakásomat másfél vagy kétszobásra Uránvárosban vagy a szigeti részen. Cím: Pécs, Kalinin u. 47/A. Telefon: 20-624.

Víkendtelek, 620 négyszögöl zóki hegyen, szőlőtelepítésre is alkalmas, — betegség miatt — olcsón eladó. 6000 forintért. Műúthoz közel, gépkocsival bármikor megközelíthető. Két család részére is megosztható. A területen 4x3 méteres favíkendház is van. Érdeklődni: bicsérdi italboltnál.

Elcserélném Uránváros, IV. emeleti, távfűtéses, kettőszobás, nagyerkélyes, szövetkezeti lakásom hasonló tanácsira. Szigeti rész előnyben. „Megállapodás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES

Műanyagpadló ragasztást, parkettázást, csiszolást, lakkozást vállal Bőczin kisiparos. Közületeknek is. Balatoni munkák előjegyezhetők 10-265 telefonon.

Mindennemű föld, szőlő, kerítés, kövezési munkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bikini fürdőruhák, szivacs felsőrésszel, a készítőnél, Hetényinénél. Üzletemet áthelyeztem Rákóczi út 55. számról Zsolnay Vilmos út 11. alá.

Gimnáziumba menő fiam részére oroszból korrepetitort keresek. „Zengő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZÜLETEK ÉS MAGÁNOSOK, FIGYELEM!
Kárpitozott bútorok és szőnyegek helyszínen történő tisztítását kedvezményes áron vállalja A TEMPÓ KSZ.
Megrendelés: személyesen vagy telefonon a részlegvezetőnél. PÉCS, Rózsa Ferenc u. 17. Telefon: 12-618.

Kötöttáru-összeállítást vállalok, szériában, interloch van. „Gyakorlott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értesítem ismerőseimet, és üzletfeleimet, hogy az új telefonszámom: 14-688. Kassai József sírkőkészítő, Fürst Sándor u. 2.

Kulcsmásolás, — autó, lift, lakás, — megvárható. Varrógépek javítása. Fehér. Puskin utca 5. Telefon: — 21-864.

HÁZASSÁG

Házasság céljából keresem azt a hölgyet, ki feleségül jönne egy 40 éves, lakatos mesterhez, saját házába. „Pünkösd" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házastársat keresek, 24 éves, 158 centiméter magas férfi vagyok, lakás van. Egy gyermek nem akadály. „Keresem a boldogságot" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem azt a középkorú, iparos férfit házasság céljából, aki lelkileg gazdag, hűséges férjem lenne. „Piros rózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

24 éves, 158 centiméter magas, cigányszármazású férfi, korban hozzáillő házastársat keres. Egy gyermek nem akadály. Fényképes leveleket „Lakás van" jeligére a Mecseki Bányász komlói szerkesztőségébe kérek. Komló, Kossuth L. u. 81.

Megismerkednék házasság céljából jó megjelenésű, intelligens, józanéletű férfival, kinek lakása van. 48—55 évesig. „Boldog nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27 éves, magas, diplomás fiatalember megismerkedne házasság céljából, rendezett körülmények között élő, érettségizett leánnyal, vagy elvált asszonnyal, 27 évesig. Egy gyermek nem akadály. „Bizalom 1975" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

62 éves, 187 centiméter magas, egészséges, káros szenvedélytől mentes, volt műszaki dolgozó, nyugdíjas (nyugdíj: 2500 forint), házasság céljából megismerkednék pécsi, szerény, lakással rendelkező, egészséges, kizárólag egyedül élő, jó megjelenésű, komoly nővel. Csak fényképpel és címmel ellátott levélre válaszolok. „Még nem késő" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

66 éves nyugdíjas özvegy ember megismerkedne házasság céljából 54—62 év közötti önnyugdíjas özvegy asszonnyal. Fényképes levelekre előbb válaszolok. „Mielőbb ismerjük meg egymást" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

38 éves, 172 centiméter magas, a Balaton környékén saját házzal rendelkező, nőtlen fizikai dolgozó megismerkedne házasság céljából, falut kedvelő, szerény, kertészetet szerető nővel, 25—38 éves korig. Egy gyermek nem akadály. Leveleket: 388877 számra a kaposvári hirdetőbe.

44 éves, magas, barna, jó megjelenésű, önhibáján kívül elvált, káros szenvedélyektől mentes, anyagiakkal rendelkező mg. tsz-ben dolgozó férfi keres házasság céljából hozzáillő nőt, 30—45 éves korig, aki otthonába jönne. Gyermek nem akadály. „Ha ír, nem bánja meg" jeligére a mohácsi hirdetőbe.

Családcentrikus, 34 éves, értelmiségi nő egy gyermekkel, hozzáillő, józan életű férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Fényképes, pontos címes leveleket várok. „Közös célért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

39 éves, 175 centiméter magas, saját házzal rendelkező férfi, kimondottan házasság céljából keresem józan életű, komoly nő ismeretségét 37 éves korig. Fényképes levelekre válaszolok. Cím: Cvinka István, 7630 Pécs, Újhegy, Nagykozári út 28. sz.

Finomlelkű, diplomás, elvált vagy özvegy férfival megismerkednék házasság céljából, lakásom és egy gyermekem van — 54 évtől 65-ig. Levelet: „Tűzpiros rózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két jóbarát, főbérleti lakással rendelkező 47 éves szakmunkás és 54 éves rokkantnyugdíjas, korban hozzáillő hölgyekkel házasság céljából megismerkednének. 180 centiméter magasak vagyunk, barnák. Címmel ellátott levélre válaszolunk. „Várlak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170 centiméter magas, 37 éves, sportot, zenét, természetet kedvelő bányatechnikus, keres vidám kedélyű, jó megjelenésű nőt, házasság céljából. Fényképes választ Pécs, Sallai utcai hirdetőbe kérek „Kékibolya" jeligére.

Saját lakással, autóval, keresi 47 éves szőke asszony, szakmunkás férfi ismeretségét házasság céljából. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves műszaki diplomás lány, saját főbérleti lakással kedves, komoly férfi levelét várja házasság céljából. 42 évesig. „Szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

60 éves özvegyasszony vagyok, megismerkednék egy józan életű, vidám férfival, aki szép otthonomba házasság céljából jönne. „Vidéki is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170 centiméter magas, 43 éves, elektrotechnikus, keresem azt a gyermektelen, elvált vagy özvegyasszonyt, aki hű feleségem lenne. „Van, aki vár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50 éves nőtlen ruházati szakmunkás, családi házzal, gépkocsival, keresi 35—40 éves dolgozó, csinos, gyermektelen özvegy, vagy elvált hölgy ismeretségét házasság céljából. „Boldog élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék rendezett körülmények között élő, intelligens, értelmiségi vagy szakmunkás független férfival. Házasság céljából 50 éves korig. Lakással rendelkező, elvált, középkorú asszony vagyok. Címmel ellátott levélre válaszolok. „Kölcsönös megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

67 éves nyugdíjas özvegyasszony, magányos, lakással rendelkező élettársat keres. Korban hozzáillőt. Vidékiek is írjanak. „Öregség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem 60 éves korig azt a komoly, becsületes, magas férfit, akinek otthonából hiányzik egy megértő feleség. Nyugdíjjal rendelkező 55 éves, 170 centiméter magas, elvált asszony vagyok. „Szép öregkor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Főbérlettel rendelkező 60 éves, magányos, diplomás nősülne. „Szív" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26 éves, 170 centiméter magas szakmunkás megismerkedne házasság céljából 18—25 éves, jó megjelenésű lánnyal. Lakás van. Fényképes levélre válaszolok. „Holdfény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25 éves, komoly, falusi fiatalember, házasság céljából megismerkedne hozzáillő lánnyal 20—24 évesig. Lakás van. „Őszirózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

OLASZ gépsoros, mázas methlai lapok, színes és fehér fürdőszobagarnitúrák, színes és mintás csempék, 50 százalékkal leértékelt methlai lapok, 5 l-es villanybojlerek, turista gázfőző lámpával kapható az 59. sz. pécsújhegyi SZUPERETT Áruházban. Telefon: 14-392.

KABÁT és autóhuzat műszőrme, nylon jersey, hálózsák 275,— Ft-ért, Titex autótörlő kendő 19,50 Ft-ért kapható az uránvárosi kilós méterárubolt-ban, Hajnóczy u. 2.

MINTÁS jersey 147 Ft, női szövetek, férfi szövetek 40 százalék árengedménnyel, lepedős ágyneműgarnitúra 338 Ft, viaszos vászon 65 Ft. Kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14. A fenti áruknál — július 5-ig — újabb 30 százalék árengedményt biztosítunk.

RENDKIVULI ALKALOM! A Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében Trabant, Zsiguli, Wartburg, Polski Fiat, Skoda (régi és új típushoz) valamint Zaporozsec gépkocsikhoz normál és radiál autóköpenyek korlátlanul beszerezhetők. Amíg a készlet tart!

A PÉCSI KÖZTISZTASÁGI ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALAT ÉRTESÍTI A LAKOSSÁGOT, hogy szokásos

limlom-szállítást végez

A szállítás díjtalan.

I. ker június 23—24.
II. ker. június 25—26.
III. ker. június 27—28.

Igénybejelentés:
Levélcím: 7601 Pécs, pf. 176.
Telefon: 13-411/907 mell.

NYÁR A GUMIBOLTBAN! Camping cikkek nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében.

MOST ÉRKEZTEK KEDVEZMÉNYES ÁRON 125—200 l-ig új boroshordók a RÁCVÁROSI HORDÓVÁSÁRRA! Amíg a készlet tart! Boroshordók, kádak felújított és új minőségben, prések, darálók OTP-re is kaphatók. Pécs, III. Rácváros, Úttörő u. 30.

SLÁGERBOLT ajánlata: színes ágynemű, zefir anyag nagy választékban kapható! Egyes darabok 153,— Ft/kg. Pécs, Bajcsy Zs. E. u. 36. sz.

KÖZÉRDEKŰ

A JÁKY JÓZSEF Útépítési és Fenntartási Szakközépiskola levelező tagozata (8002. Székesfehérvár, József Attila u. 59.) felvételt hirdet: szakközépiskolai tanulmányok folytatására. Az oktatási idő általános iskolai végzettség esetén négy év, érettségizetteknek két év. A jelentkezés feltétele: vállalati javaslat és megfelelő szakmai gyakorlat. A sikeresen érettségizők azonnal jelentkezhetnek technikusminősítő vizsgára, részletes tájékoztató és jelentkezési lap az iskolától beszerezhető. Jelentkezési határidő: június 30.

A KÉPES-LEVELEZŐLAP gyűjtési verseny, — melyet a Bólyi ÁFÉSZ hirdetett meg — nagy érdeklődést keltett. A gyűjtők, gyűjteni szándékozók az alanti címen díjmentesen, a gyűjtés módszereit ismertető leírást, cserelehetőségeiket bővítő küldeményt kaphatnak. Ezért közöljék címüket: PIÉRT VEVŐSZOLGÁLAT, 7601. Pécs, 1. Pf. 112. címmel, képes levelezőlapon.

A B. M. TEMETKEZÉSI VÁLLALAT értesíti: id. Schwanner Károly, Prekesztics István, Burits Mátyás, Hetinácz család, Nevoda—Vig család, Kiss József, Piri Antal, Temesi Ödön sírboltokkal rendelkezni jogosultakat, hogy a pécsi központi temető X. parcella nyugati részének előkészítése kapcsán a volt gazdasági udvart határoló északi kerítésrész lebontásra kerül. Kérjük, hogy a kerítés falára épített névjelző márványtáblákat az érdekeltek 1975. VII. 31-ig távolítsák el. A fenti időpont után a falon maradt táblákat a vállalat a rendelkezni jogosultak költségére és veszélyére eltávolítja.

FIGYELEM! Épületrobbantás!! — 1975. június 22-én, — vasárnap — reggel 7.45 órától 8.15 óráig a Déldunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Felszabadulás út 107. sz. alatti telephelyén robbantásos eljárással épületbontást végzünk. A fenti időszakban — a robbantás idejére — lezárásra kerül a Felszabadulás út—Nagyhídi út és Edison út közé eső szakasz. Kérjük a kiállított őrök utasításának betartását és a gépjárművezetők szíves türelmét a robbantási idő tartamára. DDGÁZ Termelési Uzemegység.

PÉCS TURIST

BELFÖLDI TÚRAAJÁNLATOK:

ALFÖLDI TÚRA (nagyváradi kirándulással)
június 21—25-ig, 5 napos,
részvételi díj személyenként: 1250,— Ft

DUNAKANYAR TÚRA, július 12—15-ig, 4 napos,
részvételi díj személyenként: 900,— Ft

ÉSZAK-MAGYAR TÚRA, július 18—20-ig, 3 napos,
részvételi díj személyenként: 750,— Ft

SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK
augusztus 9—11-ig, 3 napos,
részvételi díj személyenként: 840,— Ft

NYUGAT-MAGYAR TÚRA
június 28—29-ig, 2 napos,
részvételi díj személyenként: 520,— Ft

DUNAKANYAR TÚRA
augusztus 9—10-ig, 2 napos,
részvételi díj személyenként: 480,— Ft

KÜLFÖLDI TÚRAAJÁNLATOK:

CSEH—LENGYEL KÖRÚT
augusztus 2—10-ig, 9 napos,
részvételi díj személyenként: 3600,— Ft

KIS ERDÉLYI KÖRÚT, június 25—29-ig, 5 napos,
részvételi díj személyenként: 2380,— Ft

TÁRSHIVATALOK ÁLTAL INDÍTOTT TÚRÁKRA SZERVEZÜNK:

OPATIJAI TÚRA, augusztus 10—15-ig, 6 napos,
részvételi díj személyenként: 2450,— Ft

Jelentkezés

A PÉCS TURIST UTAZTATÁSI CSOPORTJÁNÁL, Pécs, Sallai u. 35. szám alatt, vagy a Széchenyi tér 1. szám alatti irodánkban.

HETI JEGYZETÜNK

A pacsai példa

Lehet, hagy nem is a távoli jövőben Pacsa község az elsőrendű sportcentrumok sorába emelkedik. Persze, szó sincs arról, hogy netán világversenyek színhelye lesz, de még országos rendezvényre sem igen számíthat a zalai község. Dehát a hírnevet nemcsak rendezvényekkel, hanem egyébbel is meg lehet szerezni. A pacsaiak, jobban mondva a zalaiak Pacsán általános iskolai labdarúgó-kollégiumot szerveztek a megszüntetett gimnázium épületében. Az ősszel harminc labdarúgó-reménység kezdi meg a kollégiumban a tanulást úgy, hogy „mellékállásban" focizni is megtanulnak.

Ha mindenre vonatkozik az, hogy a nagy ötletek nagy eredményeket szülnek, akkor néhány év múlva várhatjuk már a Pacsán tanultak közül az első felnőtt — talán klasszis — futballistákat. Úgy tűnik a zalaiak mindenesetre a nyolcvanas években nem szűkölködnek majd saját nevelésű tehetségekben. Külön érdekessége a dolognak, hogy az idén induló focikollégiumnak baranyai tanulója is lesz. A nyolcadikos fiatalembert leigazolták a pacsaiak. Tehát nemcsak szervezeti kereteket teremtenek Zalában, hanem nyitott szemmel járják körül a közelebbi és távolabbi környéküket is, hogy a kollégiumba valóban tehetséges gyerekek kerüljenek.

Pacsára érdemes mindenképpen felfigyelni. A zalaiak ötletét érdemes lenne másutt is megvalósítani. Persze, az igaz, hogy vannak jól működő és szép eredményeket felmutató sportiskolák másutt is, nálunk is Pécsett. De a követendő a pacsai példában éppen az lehetne, hogy a vidéki, a falusi gyerekek tömegéből, akik közül egyébként nagyon kevesen juthatnának el városi sportiskolákba, kellene kiemelni a tehetségeket. És túl lehetne lépni a focikollégium keretein is. Más sportágakban hasonlóképpen eredményes lehetne a kollégiumi képzés. Ugyan miért lenne elképzelhetetlen egy úszó-kollégium ott, ahol megfelelő fedett uszoda van, vagy kosárlabda-kollégium ott, ahol a sportágnak mély gyökerei és szép hagyományai vannak? Talán nem túlzó megállapítás, hogy az ilyen kollégiumok hálózata és rendszere egyik fontos eszköze lehetne annak, hogy több sportágban is felzárkózhassunk a világ élvonalához. Hiszen tulajdonképpen csaknem mindenütt így csinálják. Pacsa legfeljebb hazánkbéli példaként érdekes. De a közelmúltban ittjárt lvovi tornászok is hasonlóképpen készülnek arra, hogy majdan élsportolók legyenek. Amerika sportjának is legerősebb alapjai az egyetemek, az egyetemi sport, ahol ugyan más megfontolásokból, de összegyűjtik és csiszolják a tehetségeket. Ma azonban egyre inkább a gyermekkor felé tolódik az a határ, amikor meg kell kezdeni a versenyszerű sportolásra való felkészülést. Ezért is fontos, hogy a sportkollégiumok a lehetőség szerint általános iskolás korúakat fogadjanak a falaik közé.

Kicsit irigykedhetünk Pacsára. Az ötletért is, az ősszel benépesülő kollégiumért is. De bízzunk abban, az irigységből azért tenniakarás is fakad majd. Nálunk is, másutt is, és itt is, ott is feltűnik majd egy pacsai jellegű sportkollégium, ahonnan bőségesen meríthet majd tehetségeket — tegyük hozzá: kicsiszolt tehetségeket a magyar sportélet.

Mindenesetre a jó példáért is megérdemli a zalai község, hogy megjegyezzük a nevét. Hiszen lehet, hogy 4—5 év múlva már feltűnnek az első volt kollégisták, akik bizonyára büszkék is lesznek arra, hogy ők voltak az elsők, akik elindultak Zalából egy falusi sportkollégiumból, meghódítani az országot, vagy tán a világot?

— K —

Novikov miniszterelnök-helyettes nyilatkozata

Így készül Moszkva az olimpiára

Negyvenezer férőhelyes fedett stadion
Városnyi új szálloda épül
Hétezer külföldi újságíró

A Novoje Vremja című moszkvai hetilap e heti száma interjút közöl *Ignatyij Novikov* szovjet miniszterelnök-helyettessel, az 1980-as moszkvai olimpia szervező bizottságának elnökével. A szovjet olimpiai bizottság az alábbi program alapján készül a játékok megrendezésére:

A 25 sportág közül 24-et Moszkvában rendeznek, a vitorlásversenyt Tallinnban tartják. Körülbelül 130—140 ország részvételére számítanak, ami Moszkvában 12 ezer, Tallinnban mintegy 650 sportoló és kísérő elhelyezését feltételezi. A versenybírói kar a moszkvai olimpián 3 ezer 500 főből áll majd. Az olimpiai sajtószolgálat megszervezésénél nem kevesebb mint 7 ezer külföldi és ezerötszáz szovjet újságíró részvételére számítanak.

Noha Lord Killanin, a NOB elnöke legutóbbi moszkvai útja alkalmával elismeréssel nyilatkozott a szovjet főváros sportlétesítményeiről, Novikov miniszterelnök-helyettes megjegyzi: a szovjet sportvezetők teljesen tisztában vannak azzal, hogy még elég nagymennyiségű építő- és egyéb munkát kell elvégezni. A legnagyobb létesítmény ezek közül a moszkvai Béke sugárúton felépítendő 40—50 ezer férőhelyes fedett stadion, ahol a kosárlabda és ökölvívó-mérkőzéseket bonyolítják majd le. Moszkvában összesen több mint tíz sportlétesítményt kell újonnan felépíteni, köztük az olimpiai létesítmények közé tartozik az olimpiai falu, melyet a NOB szabályainak megfelelően nem az Izmajlovoi parkban építenek fel, ahogy eredetileg tervezték, hanem az olimpiai labdarúgó-stadion közelében. Az olimpiai falu területén is több edzőpálya lesz.

A Novoje Vremja tudósítójának arra a kérdésére válaszolva, hogyan képzelik el a Moszkvába érkező turisták ellátását, Novikov miniszterelnök-helyettes egyebek között elmondta, hogy Moszkva jelenlegi szállodáin kívül 1980-ig további 40 ezer szállodai férőhely épül meg. A külföldi turisták elhelyezéséhez igénybe veszik ezen kívül a város diákszállóit, az újonnan létesülő üdülő- és panzióépületeket, moteleket és autós kempingeket. Végül az olimpia időszakában Moszkvában elkészülő lakóházak egy részének első ideiglenes lakói ugyancsak a turisták lesznek. Az olimpia közönségének közétkeztetési üzemekkel való ellátása érdekében kiterjedt ideiglenes nyári vendéglátóipari üzemhálózat felállítását tervezik, s végül, mint Novikov szavaiból kitűnik, az olimpia kedvező hatással lesz Moszkva kereskedelmi hálózatának fejlesztésére. 1980-ig a városfejlesztési terv és az olimpiai felkészülési terv együttes megvalósításának eredményeként a szovjet főváros üzlethálózata a jelenleginek közel kétszeresére bővül.

Rangadó a megyebajnokságban



A BTC elleni mérkőzésre készülődnek a PEAC labdarúgói. Gregó Tibor edző (a háttérben) irányításával fejelő gyakorlatot végeznek a játékosok. Fotó: Maletics László

DR SPORT

Hajrá az NB II-ben és NB III-ban

Komlón az Ózd vendégszerepel

Fontos mérkőzés előtt a PVSK és a Szigetvár

Még két forduló és az NB II-ben, valamint az NB III-ban is befejeződik a bajnokság. A Komlói Bányász még versenyben van a feljutást jelentő helyért. Ha a kék-fehérek megnyerik a hátralévő két mérkőzést, a SZEOL csak döntetlent játszik a Szállítókkal Budapesten és a Volán nem szerez két pontnál többet, akkor a Bányász még lehet második.

Vasárnap az Ózd vendégszerepel a kökönyösi pályán. Az ózdiak már kiestek az NB II-ből, így ők már nyugodtan játszanak. A Komlónak feltétlenül győznie kell.

– Tallósi húzódással bajlódik, Kolesánszky a térdét fájlalja – kaptuk a tájékoztatást Lantos Mihály vezető edzőtől. – Remélem, hogy mindketten rendbejönnek a vasárnapi mérkőzésre. Elképzelhető, hogy középpályán változás lesz az összeállításban. Az Ózdot le kell győznünk!

Az NB III-ban a PVSK-nak elméletileg még van reménye a feljutásra. Ha legyőzik a Törekvést vasárnap délután és a BVSC vereséget szenved Székesfehérváron, akkor azonos lesz a két vasutascsapat pontszáma, így az utolsó forduló hozna döntést.

A Szigetvár a Bp. Építőkhöz utazik a fővárosba. A szigetváriak csak akkor kerülhetik el a kiesést, ha nem veszítenek pontot és a riválisok elvesztik mérkőzéseiket. Nagyon kevés a reményük a bentmaradásra. A Véménd és a Mázaszászvár már nyugodtan várhatja a hajrát. Vasárnap mindkét csapat hazai pályán mérkőzik, a Véménd a Táncsicsot, a Mázaszászvár a Siófokot fogadja.

Túraajánlat

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség az alábbi középnehéz egésznapos túrát ajánlja a kirándulni szerető közönségnek: Az újmecsekaljai autóbuszállomásról a 22. vagy 23-as daindoli járattal a Lajkó megállóig utaznak autóbusszal. Innen a piros négyzet jelzésű úton Magyarürögöt érintve az új égervölgyi kirándulóközpontot érjük el.

Az égervölgyi patak mellett továbbhaladva először a Farkas forráshoz jutunk, majd hamarosan a gerincen a kék sáv jelzésű utat érjük el. Innen balra kanyarodva a kék sáv jelzésű úton felkapaszkodunk a Jakab-hegyre. A Jakab-hegyen találjuk az egykori Pálos-rendi kolostor romjait. Itt megpihenhetünk, majd felkeressük az avar gyűrűn álló István-kilátót, és a déli irányba gyönyörű kilátást nyújtó Zsongorkő sziklát. A kék sáv jelzésen nyugat felé haladva balkézre egy fekete X jelű út ereszkedik le a Babásszerkövekhez. Az érdekes alakú kőképződmények megtekintése után kissé visszatérünk, és jobbkéz felé a 9-es jelzésű úton Cserkút községbe ereszkedünk le, ahol érdemes megtekinteni az értékes Árpád-kori műemlék templomot. A községből menjünk le a 6-os főközlekedési útra, ahonnan a városi autóbuszjárattal térhetünk vissza Újmecsekaljára.

A túra útvonala körülbelül 12 kilométer, a menetidő pihenőkkel 5—6 óra, ezért egésznapos kirándulásnak javasoljuk.

KOSÁRLABDA. Pálvölgyi István, a PVSK játékosa ismét tagja lett a válogatott keretnek. Pálvölgyi már részt vesz a keret soronkövetkező edzőtáborozásán.

A hétvége sportműsora

SZOMBAT,

június 21.:

TENISZ. NB I. B. mérkőzések: Spartacus—MAFC, férfi csapatok, Balokány-liget 14.00; PEAC—Szentes, női csapatok, Balokány-liget 14.00. Megyei serdülőbajnokságok versenye: Balokány-liget 8.30.

ATLÉTIKA. Az országos utánpótlás-bajnokság első napja, baranyai versenyzők részvételével, Budapest 16.40.

KÉZILABDA. NB I. B. mérkőzés: Székesfehérvári MÁV Előre—Komlói Bányász, férfi csapatok, Székesfehérvár.

VASÁRNAP,

június 22.:

LABDARÚGÁS: NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Ózd, Komló 17.00. NB III. mérkőzések: Mázaszászvári Bányász—Siófoki Bányász, Mázaszászvár 17.00; PVSK—Növényolaj Kinizsi, PVSK-pálya 17.00; Véménd—Táncsics SE, Véménd 17.00; Budapesti Építők—Szigetvár, Budapest 17.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: PEAC—BTC, Pécsújhegy 17.00; Siklós—Sásd, Siklós 17.00; Vajszló—Steinmetz SE, Vajszló 17.00; Mágocs—Kinizsi, Mágocs 17.00; Porcelángyár—Beremend, Porcelángyár-pálya 17.00; Kesztyűgyár—Vasas II. Bányász, Pécsbányatelep 17.00; István-akna—Sellye, Pécsszabolcs 17.00; Bóly—Mohács, Bóly 17.00.

ATLÉTIKA. Országos utánpótlás-bajnokság második napja, baranyai versenyzők részvételével, Budapest 9.00.

KÉZILABDA. NB II. mérkőzés: BTC—Veszprémi Faárugyár, női csapatok, Bőrgyár-pálya 10.00.

ÚTTÖRŐ OLIMPIA. Atlétika. Kisdobos háromtusa, egyéni és csapatverseny. A baranyaiak részvételével, Szombathely 9.00.

PEAC—BTC mérkőzés Pécsújhegyen

Az őszi idény nem jól kezdődött a PEAC labdarúgóinak. A megyebajnokság első hat mérkőzését elvesztették, 8 héten keresztül az utolsó helyen álltak a bajnoki táblázaton. Később magára talált a csapat, és a soronkövetkező 9 találkozón 12 pontot szerzett, az őszi idény végén 13 ponttal a 12. helyen végzett az együttes.

Gregó Tibor edző 18-as keretéből másfél év alatt 14 játékos távozott. A régiek pótlása, az újabb játékosok csapatba építése nem ment egyik napról a másikra. Jellemző a helyzetre, hogy a PEAC már az 5. őszi mérkőzését játszotta, de még mindig jöttek új játékosok.

– Jónéhány pontot vesztettünk el, amíg sikerült kialakítani új összetételű csapatunkat – mondotta Gregó Tibor edző. – Heti 4–5 edzést is tartottunk, a fiúk akarásával, szorgalmával nem voltak problémák, és az eredmények lassan a pályán is megmutatkoztak.

A tavaszi idény mérkőzéseire jól felkészült a PEAC. Az egyetemisták egymás után nyerték mérkőzéseiket, a hazai pályán a Siklós elleni döntetlentől eltekintve minden mérkőzésükön győztesként hagyták el a pályát a PEAC játékosai. De idegenben is jól szerepeltek, csak Bólyban és Beremenden maradtak alul, István-aknán és Mohácson adtak le egy-egy pontot.

Gregó Tibor edző két mérkőzés után különösen elégedett volt a fiúkkal.

– Legjobban Vajszló és Mágocs ellen játszott a csapat. Mágocs ellen 5:1-re nyertünk, Vajszlónak is egy ötöst rúgtunk.

A bajnoki táblázaton hétről-hétre feljebb és feljebb került a PEAC és most, az utolsó fordulóban sorrakerülő BTC elleni mérkőzésük előtt az egyetemisták a negyedik helyen állnak, de még van remény a dobogós hely megszerzésére.

Molnár József, a PEAC technikai vezetője erről így beszélt:

– A Mágocs győzelme esetén nekünk a döntetlen is elég ahhoz, hogy megelőzzük a 3. helyen álló Kinizsit, de ha a Kinizsi győz Mágocson, nekünk is nyernünk kell, hogy jobb gólarányunkkal Mágocs előtt elfoglaljuk a 3. helyet. Azesetben, ha mindkét mérkőzés döntetlenül végződik, maradunk a negyedik helyen, de ha kikapunk, az ötödik helyre is visszaeshetünk.

Horváth László, a BTC edzője jó véleménnyel van a PEAC labdarúgóiról.

– Gregó Tibornak sikerült fiatal, fejlődőképes gárdát kialakítani. Nehéz mérkőzés vár ránk vasárnap Pécsújhegyen. A bajnokságot már megnyertük, de szeretnénk győzelemmel zárni az évet.

Hegyi István

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KER. MERUKER PÉCS

„Olcsó áruk még olcsóbban"

A MERUKER OLCSÓ ÁRUK BOLTJAIBAN
AZ ADOTT ENGEDMÉNYEN FELÜL
TOVÁBBI 30% ENGEDMÉNY JÚLIUS 5-IG:

Pécsett

KONFEKCIÓ MÉTERÁRU	— Sallai u. 14.
CIPŐ	— Sallai u. 26.
KÖTÖTTÁRU	— Sallai u. 48.
MÉTERÁRU	— Bajcsy-Zs. u. 10.

Vidéken

KOMLÓ	— Autóbusz végállomás
SIKLÓS	— Felszabadulás u. 5.
MOHÁCS	— Szabadság u. 9.
	— Tolbuhin u. 1.

MOST VÁSÁROLJON — MOST ÉRDEMES!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR • PÉCS • FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 169. szám
1975. június 22., vasárnap
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Következetesen és rugalmasan

A taggyűlés kétségtelenül színvonalas volt. Okos, gondos határozatok születtek, miként kell megmozgatni a pártcsoportokat, hogy a bizalmiak tevékenysége ne csupán a tagdíjak összegyűjtésére korlátozódjék. A szervező titkár — idősebb, tapasztalt munkás — mégsem volt egyértelműen elégedett. „Tudja, én még emlékszem arra, — jegyezte meg, amikor egy pillanatra kettesben maradtunk —, hogy úgy hét—nyolc éve, amikor éppen pártbizalmi voltam, már hoztunk egy majdnem ugyanilyen tartalmú határozatot. Sőt, nem is az volt az első ilyen döntésünk, és attól tartok, hogy ez a mostani sem lesz az utolsó . . .”

Lehetne mosolyogni a dolgon, ha kirívó egyedi eset lenne. De hát — mi tagadás — nem az. Pártszervezeteinkben, mozgalmi szervezeteinkben több olyan elhatározással lehet találkozni, amelyek lényegében korábbi döntések megismétlései.

Miért ismételjük magunkat? Azért, mert a korábbi határozat csak ideig-óráig valósult meg, aztán belefáradtak a végrehajtással járó gondokba, új feladatok jöttek, s a régi határozatot végül szép csendesen belepte a feledés pora. Kis idő elteltével azután valakinek szemébe tűnt, hogy az adott munkaterületen nem a legjobban mennek a dolgok (vagy felsőbb pártszerv, mozgalmi szerv tűzte napirendre a témát), s nagy lendülettel ismét határoztak és elkezdték tenni nagyjából ugyanazt, amit egyszer valamikor régebben már elhatároztak és elkezdtek.

Vannak folyamatok a természetben és a társadalomban is, ahol az effajta szakaszos ismétlődés törvényszerű. Politikai-szervezeti életünk említett jelensége azonban a legkevésbé sem az. Tanúsítja ezt mindenekelőtt azoknak a pártszervezeteknek a példája, ahol ez nem így van. S azért nincs így, mert itt a vezetőség, az aktivisták munkáját (egyebek mellett), egy fontos és egyre inkább nélkülözhetetlen erény jellemzi: a következetesség. Ennek jegyében törekednek szívósan és fáradhatatlanul megvalósítani mindazt, amit egyszer elhatároztak, gondosan, lépésről-lépésre haladva a kitűzött cél felé.

Sok szó esett pártunk XI. kongresszusán arról, hogy a jövőben következetesebbnek kell lennünk döntéseink, elhatározott terveink végrehajtásában. Ennek elérése több dolog függvénye, s nem csekély mértékben a munkastílusé. A pártszervezeteknek, a pártvezetőségeknek, a közéleti tisztségviselőknek, mozgalmi aktivistáknak módjuk van arra, hogy végigjárják a szándéktól a célig vezető utat, leküzdve minden akadályt, megoldva a jelentkező problémákat. Nem sodródva az eseményekkel, nem egyszerűen tudomásul véve vagy „megmagyarázva” az elmaradást, hanem határozottan irányítva a történések menetét.

Lehetséges, hogy „mutatósabb” dolog folytonosan valami újba kezdeni, állandóan valami újjal előállni. Ha azonban ezek a kezdeményezések mindig vagy többnyire csak a kezdeti stádiumig jutnak el, akkor az ilyenfajta „ötletgazdag” vezetésnek nem sok haszna van. Az ötletesség és a kezdeményezőkészség akkor tekinthetők értékes tulajdonságoknak, ha az ötletek nem petárdák módjára robbannak, hanem tartós folyamatokat indítanak el, tartós hatást váltanak ki. Ehhez viszont az szükséges, hogy egy-egy határozat megvalósításán munkálkodók, szívósan fáradozzanak az elgondolás következetes végigvitelén.

A párt szervezeti életének néhány új vonása — mindenekelőtt az éves beszámoló taggyűlések meghonosítása — kedvez az ilyen munkastílus erősödésének. Önmagában azonban nem oldja meg a dolgot. Ehhez az kell, hogy a szemléletben, a szándékokban, a munka minősítésében is elsőrendű helyet kapjon a következetesség erénye.

A következetesség azonban nem jelenthet valamiféle szemellenzős „haladást”, a körülmények változásának figyelmen kívül hagyását. Akkor vezet célra, visz sikerre, ha párosul a szükséges rugalmassággal. S ez ugyancsak olyan tulajdonság, amelynek jelentősége a fejlődéssel párhuzamosan egyre növekszik, s mindinkább nélkülözhetetlenné válik a pártpolitikai munkában.

A fejlett szocialista társadalom építésének jelenleg szakaszában mind több területen válik a helyes és sikeres gyakorlat feltételévé a változó körülmények gyors felismerése, a munka irányának ehhez történő igazítása. S ez nemcsak a gazdasági, vagy az ideológiai élet területeire érvényes. A napi munka számos területén, a társadalmi élet különféle szféráiban is törvényszerűen felgyorsul a változások üteme. (Más területeken ugyanakkor, s ez is figyelembe veendő, a viszonylag hosszan tartó stabilitás, állandóság a jellemző.) Számos esetben ezek a változások éppen abból következnek, hogy elhatározásainkat, terveinket sikeresen valóra váltottuk.

Ha a pártszervezetek nem kísérik gondosan figyelemmel a körülmények módosulását, akkor megtörténhet, hogy éppen azért nem érnek célhoz, mert semmi mással nem törődve igyekeznek követni az egyszer elhatározott útvonalat. A tagfelvételi gyakorlatra éppúgy érvényes, mint a káderpolitikára, vagy a gazdaságszervező munkára, hogy az elhatározásokat folyamatosan szembesíteni kell a változó világgal. S ha az élet új problémákat vet fel, új teendőket tűz napirendre, akkor azokat idejében bele kell vonni a cselekvés programjába. Nem félve attól sem, hogy ha a valóság ezt teszi szükségessé, módosítsunk az eredeti elgondolásokon is, helyesbítve, bővítve, vagy szűkítve azokat.

A valóság iránti érzékenység, az új követelményekhez történő rugalmas igazodás éppoly fontos eleme a párt munkastílusának, mint törekvésünk döntéseink következetes végigvitelére. A kettő nem állítható szembe, hanem együttesen kell érvényesülnie a pártszervezetek, a mozgalmi tisztségviselők munkájában.

Gyenes László

Összehívták az országgyűlést

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa az alkotmány 28. paragrafusa (5) bekezdése alapján az országgyűlés alakuló ülését 1975. július 4-én délelőtt 11 órára összehívta.

A Portugál Forradalmi Tanács nyilatkozata

Szükségszerű a forradalom továbbvitele

Lisszabon

A Portugál Fegyveres Erők Mozgalmának legfelsőbb forradalmi tanácsa szombaton nyilatkozatot tett közzé az ország helyzetéről és a portugál forradalom fejlődésének útjáról.

A fegyveres erők mozgalma legfontosabb céljának tekinti Portugália felszabadítását minden idegen függőség alól. Ennek eredményeként az országban a forradalmi folyamatnak a „belső nemzeti dekolonizáció” szakaszán kell áthaladnia. Végső célként szocialista társadalmat kell felépíteni Portugáliában — állapítja meg a nyilatkozat. — Olyan társadalmat, amely mentes az embernek ember által való kizsákmányolásától, amely a termelőeszközök társadalmasításán alapszik és minden állampolgárnak széleskörű lehetőséget biztosít a szabad fejlődéshez és a szocialista társadalom által biztosított jólléthez.

A fegyveres erők mozgalma pártok feletti jellegű és biztosítani hivatott az ország haladását a szocializmus felé. E fejlődés keretében több szakaszon kell áthaladni. A portugál társadalom jelenleg az egyik szakasz — az átmeneti időszak — napjait éli, ahogy ezt a politikai pártok által röviddel az április 25-i választások előtt aláírt közös politikai platform kimondta, a forradalmi tanács nyilatkozata az átmeneti időszakot úgy határozza meg, mint a többpárt-rendszer feltételei között a szocializmushoz vezető utat.

A fegyveres erők mozgalma felhívja a portugál népet, hogy aktívan vegyen részt a forradalmi folyamatban, a népi

(Folytatás az 5. oldalon)

GENF

Európai biztonság

Genfben az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakaszában folytatódnak az intenzív tárgyalások. A küldöttségek többsége tárgyszerű, konstruktív módon közelíti meg a még megoldatlan kérdéseket. További haladás történt azoknak a szövegeknek egyeztetésében, amelyek a tanácskozás első szakaszán a külügyminiszterek által jóváhagyott feladatokat fogják át.

ARATÁS ELŐTT



Aratásra készülődnek a gazdaságok. A megye szövetkezeteiben a napokban tartották meg az aratógépek szemléjét. Képünk Egyházasharasztiban készült.

Lakásra, óvodára, kirándulásra

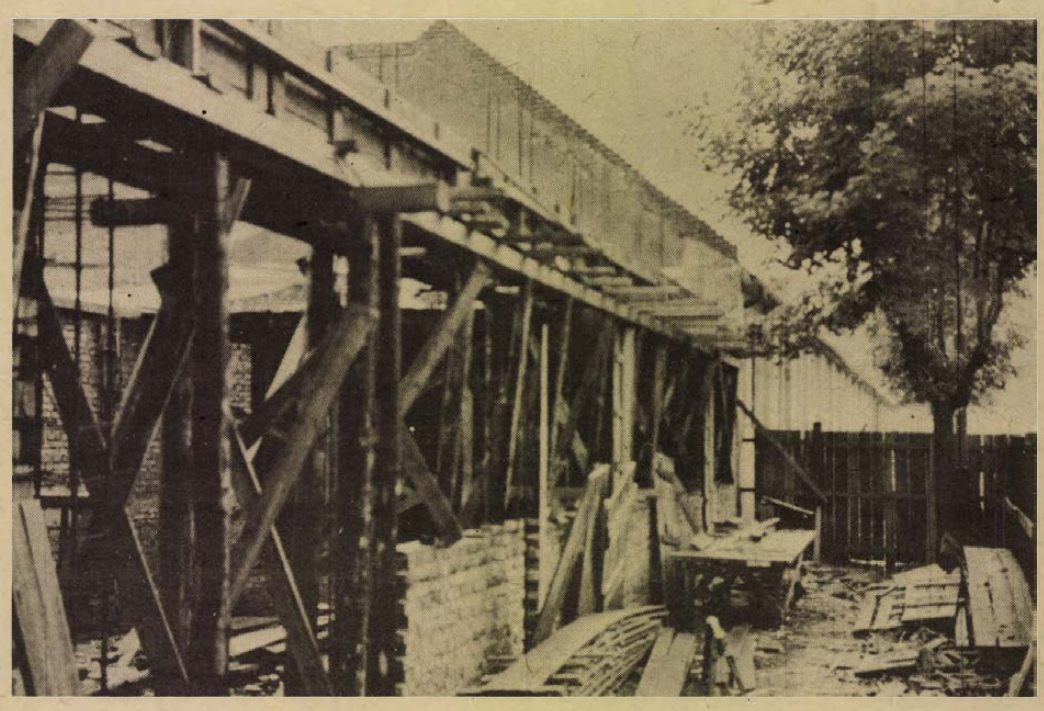
Építők kommunista műszakja Mohácson és Pécsett

Különmunka lakótelepen és szállodabővítésen

„Építek, hogy te is építhess”. Ilyen gondolat vezette a Mohácsi Építőipari Szövetkezet gazdasági és társadalmi vezetőségét, amikor a tegnapi szabad szombatra kommunista műszakot hirdettek. A központi anyagtelepen, a műhelyekben és a mohácsi Radnóti lakótelep építkezésén tegnap közel háromszázan dolgoztak. Hogy mire fordítják a különműszakon „befolyt” összeget? A szövetkezet dolgozói közül jelenleg többen szeretnének lakáshoz jutni. Vannak, akik vásárolni akarnak, mások önerejükből építkeznek. A gazdasági és társadalmi vezetők a lakásra várók közül öt dolgozójukat tartják nyilván, akik különösen nagy segítségre szorulnak. A tegnapi műszak teljes bérét ezúttal ketten kapják meg, — lakásépítési hozzájárulásként. Hogy ötük közül ki lesz a kettő, aki támogatásban részesül, ezt rövidesen bizottság fogja eldönteni.

*

Kommunista műszakot tartottak tegnapi szabadszombatjukon a B. m. Állami Építőipari Vállalat III/1. számú építésvezetősége KISZ-alapszervezetének tagjai. A pécsi ÉM-szálló bővítésének építkezésén alagsori felmenő falakat emeltek. A műszak teljes bérét a vállalati ovódára, és nyári kirándulásra fordítják.



A jövőnek is készül a Pécsi Bútorgyár létesítménye

Épül a Pécsi Bútorgyár munkásjóléti épülete. A kétszintes, négymillió forintba kerülő épületben 370 dolgozónak lesz öltözője, fürdője. Ez a szám azért érdekes, mert munkáslétszámuk jelenleg ennek alig a fele. Miért 370-nek? A vállalat az ötödik ötéves tervidőszak fejlesztési elképzeléseinek megfelelően építi a létesítményt.

Gyűjtsük össze a vas- és fémhulladékot!

A KISZ KB felhívása

Ifjúkommunisták!
KISZ-szervezetek!
Magyar fiatalok!

Felhívással fordulunk hozzátok, akik már annyiszor első szóra megértettétek, ha a nagy közösség és egész társadalmunk érdekében kellett cselekednetek.

Komoly munka vár ránk. A következő hónapokban minden magyar fiatal fontos feladata lesz, hogy megmentse a rozsdától és az enyészettől a kidobott, elfelejtett vas- és fémhulladékot, a termelésben már nem használható — de a beolvasztással újra értékes nyersanyaggá tehető — gépeket, alkatrészeket.

Ha egy fém tízforintos elgurul, valamennyien utána kapunk, lehajolunk érte, megkeressük. Akkor is meg kell tennünk ezt, ha tízezrek és százezrek „gurulnak", hiszen ez az érték társadalmunk zsebéből hiányozhat. S az a „zseb" számunkra éppen olyan fontos, mert sajátunk... Ha a holt anyagban rejlő értékeket felismerjük — megkeressük, felemeljük és összegyűjtjük —, akkor a közös erőfeszítés közös hasznát valamennyien együtt élvezhetjük!

Kincskeresésre hívunk benneteket! Ebben a szóban nincs semmi túlzás, hiszen alapvető nyersanyagokban korántsem bővelkedő hazánk építése során a vas- és fémhulladék aranyat ér! Nem engedhetjük meg, hogy ez a sok érték — a szemünk láttára — veszendőbe menjen, ahelyett, hogy bennünket gazdagítana, szocialista hazánk további fejlődését segítené.

Dolgozó fiatalok! Szocialista brigádtagok!

Tevékenykedjetek az iparban vagy a mezőgazdaságban, a szállításban vagy a kereskedelemben, a szolgáltatásban vagy az erdő- és vízgazdálkodásban — hívó szavunk most elsősorban hozzátok szól. A gyűjtőmunkát ti kezdjétek el!

Július elsejétől a szokottnál is figyelmesebben nézzetek körül a munkahelyeteken. Járjatok mindenütt nyitott szemmel. Kutassátok fel a műhelyek, udvarok legeldugottabb zugait is.

Ne kerülgessétek tovább az értékes vashulladékot: valamennyiünk számára feleslegesen költséges séta ez! Ne sajnáljatok lehajolni a legapróbb vas- és fémdarabokért sem, hiszen ez a kis fáradság a társadalomnak végzett hasznos munka! Szorgalmazzátok a már nem használható, súlyos fémtárgyak mielőbbi elszállítását. Bárhol láttok ilyet, szóljatok! A gazdasági vezetők minden területen zöld utat biztosítanak értékmentő tevékenységeteknek.

Gyűjtőmunkátokba vonjátok be azokat a diákfiatalokat és úttörőket is, akik a vakáció egy részét mellettetek töltik: a gyárakban, a földeken, a különféle nyári munkahelyeken.

Tanuló fiatalok! Kisdobosok és úttörők!

Szeptember beköszöntével ti is csatlakozzatok a dolgozó fiatalokhoz, sok fáradozásotok, minden vas- és fémhulladékot felkutató munkátok nyomán még több tonna holt anyag válhasson ismét értékes nyersanyaggá!

KISZ-tagok! Ifjúkommunisták! Fiatal barátaink!

A vas- és fémhulladék hasznosítására nagy szüksége van a kohászatnak, egész népgazdaságunknak.

Tőlünk, fiataloktól várják, hogy hatalmas hegyként halomba hordjunk legalább negyvenezer tonna vas- és fémhulladékot. Most ezt kívánja valamennyiünk közös érdeke!

Amit ma összegyűjtünk, azt holnap — ezernyi új formát öltve — visszakapjuk. Lesz belőle vonat és gép, kerékpár és vasgerenda.

Számít ránk az ország. Segítségünket kéri a társadalom.

Biztosak vagyunk abban, hogy a közös munkára hívó szó most is — mint már annyiszor — minden magyar fiatalnál visszhangra talál.

Eredményes, jó gyűjtőmunkát kívánunk!

A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága

ÉDOSZ-küldöttértekezlet

Tizenkét vállalat nyolcezer dolgozója nevében ötven küldött tanácskozott tegnap délelőtt Pécsett, a Baranya megyei Tejipari Vállalatnál rendezett küldöttértekezleten, melyet az Élelmezésipari Dolgozók Szakszervezetének Baranya megyei Bizottsága tartott.

Az elnöki tisztet betöltő *dr. Rugási Endre* köszöntötte a megyei küldöttértekezlet résztvevőit, valamint a meghívott vendégeket: *Kertész Istvánt*, a Baranya megyei Pártbizottság munkatársát, *Szili Józsefet*, az SZMT titkárát, *Prats Vilmost*, az ÉDOSZ Központi Vezetőségének képviselőjét. *Dr. Rugási Endre* megnyitója után *Ruff Péter*, az ÉDOSZ megyei titkára ismertette a megyei bizottság beszámolóját, amelyhez szóbeli kiegészítést fűzött.

Egyebek mellett hangsúlyozta, hogy a szakszervezeti bizottságok az elmúlt négy évben fokozottabban részt vettek a vállalati tervezésben. A szakszervezet segítséget nyújtott ahhoz, hogy az üzemi demokrácia fórumai jól töltsék be feladatukat. A szakszervezet a kollektív szerződés útján biztosította, hogy az év végi részesedésnél kifejezésre jusson a nehéz fizikai munkát végzők és a törzsgárda elismerése.

A tanácskozáson az SZMT küldöttértekezletére és az ÉDOSZ kongresszusára megválasztották a küldötteket. Az Élelmezésipari Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottságának elnökévé *Bokrovics Imrét*, a Pannónia Sörgyár szb-titkárát, titkárává ismét *Ruff Pétert* választották.

Szóvá tesszük

Tankautók helyett zsák?

Többször leírtuk már: karácsonyra kenyeret süt az új pécsi kenyérgyár. A szerződésekben vállaltak teljesítését, az üzemépület készültségi fokát figyelembevéve nem is lenne helyénvaló a vészharang kongatása. A belső szerelési munkák a terveknek megfelelően haladnak, helyükre kerültek a tésztakészítő gépek, szerelik a pancsovai MINEL cég által szállított alagútkemencéket. Azt gondolhatnánk, hogy a megyeszékhely ellátási gondjait enyhítő korszerű kenyérgyár húsz éves várakozás után végre elkészül. Mégis van egy dolog, ami mellett nem lehet elmenni szó nélkül, amely veszélyezteti az üzem elkészültét, a kemencék begyújtását. Ez a lisztszállító tankautók ügye.

A tervező, nagyon helyesen, a jelenlegi legkorszerűbb tárolási és szállítási módot választotta. Az üzemépület mellé telepítendő silókban tárolnák a lisztet. Az acéltornyokban, a Mohácsi úti „gőzmalomból" tankautókkal szállítanák a kenyérnekvalót. Megszűnne a zsákolás, a napi 36 tonna lisztet levegővel fúvatnák a tartályokba, a szállítójárművekből. A kenyérgyári beruházással egyidőben a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat saját beruházásban megkezdte a „gőzmalomban" a silók kialakítását, amelyek üzembeléptével megszűnne a fáradságos zsákolás, a liszt, a tárolóból közvetlenül a tankautókba kerülne.

Jelenleg úgy tűnik, hogy holtpontra jutott a tankautók ügye. A két jármű elkészítését a BUDAMOBIL vállalta. A szerződés értelmében két kocsit készítettek volna, egyenként másfél millió forintért. A tankautók gyártása azonban veszélybe került. Nemrég közölte a BUDAMOBIL, hogy a nyugati import korlátozás miatt nem vállalja a kocsik elkészítését. Az ok tulajdonképpen egyszerű: az autókhoz szükséges és egyenként mintegy 160 ezer forintba kerülő kompresszor a szocialista országokból nem szerezhető be, Nyugatról pedig nem hozhatja be a Budapesti Jármű Szövetkezet. A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat, valamint a Pécsi Sütőipari Vállalat amikor tudomást szerzett a dologról, azonnal értesítést küldött a trösztnek, támogatást és segítséget kérve.

Eddig a történet, amelyhez egyébként hozzá kívánkozik néhány megjegyzés. Elgondolkoztató, hogy egy kilencvenmillió forintba kerülő beruházás beindítása a százhatvanezer forintos kompresszortól függjön. Ez annál is inkább lényeges, mert a pécsi kenyérgyár jelentős bankhitellel épül, a törlesztést tehát mielőbb meg kellene kezdeni a népgazdaságnak. A tankautók hiánya miatt kérdéses, hogy ez év végén megkezdődhet-e a próbaüzem, mert a kialakítandó technológia nem teszi lehetővé a liszt zsákos szállítását. S ha szükségből mégis emellett törnének lándzsát az illetékesek, érdemes megjegyezni: miért van szükség a tervezett liszttároló silókra?

Jó lenne tehát, hogy ilyen helyzetben a BUDAMOBIL kapjon engedélyt, szerezhesse be nyugati importból a szükséges kompresszorokat. Annál is inkább, mert a Volvo és a Mercedes által készített tankautók hatmillió forintba kerülnek, s nem másfél millióba, mint a hazai gyártmányú Csepel-vázra szerelt lisztszállító kocsi.

S. Gy.

Egy hirdetés nyomában

Gázberendezés-csere 17 millió forintért

Hirdetés jelent meg a minap a lapokban (és tegyük hozzá, hogy a maga nemében az első ilyen), amely nagy mennyiségű, átalakítható gáztűzhelyt ajánl fel megvételre potom 650 forintért. A hirdetés feladója a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat.

A „nagy mennyiségű" és az „átalakítható" jelzők, valamint az olcsó ár felkelti a képzeletet és nyomában mindjárt ott a „miért?"

Mi is ezzel a „miért"-tel fordultunk a PIK-hez, jóllehet az első jelzőt illetően — olvasóinkkal egyetemben — nem vagyunk éppen tájékozatlanok. Emlékszünk rá, hogy a szigorú gáztörvény megtiltja bizonyos gáztűzhely-típusoknak a panelépületekben való alkalmazását. A típus-forduló ideje: 1972. december 31.

A régebbi típusok ún. „gázhiánybiztosító" nélkül készültek. Ha valami okból elaludt a láng, a gáz háborítatlanul ömölhetett tovább. Ennek veszélyességére tragikus külföldi esetek hívták fel a figyelmet. A szigorú intézkedést, hogy ti. panelépületekben csak gázhiány-biztosítós tűzhelyeket szabad használni, előbb vezették be nálunk, mintsem azt egy tragédia kényszerítette volna ki.

A tűzhelycserékről már hírt adtunk és azt is megírtuk, hogy míg az állami lakásokban a bérlőt a cserével járó kényelmetlenségen kívül semmi nem terheli, a szövetkezeti és OTP lakások tulajdonosai maguk fedezhetik a tűzhely-csere költségeit.

A PIK válaszai a miértre

A lakók is cserélhetnek

A PIK-lakásokban folyik a csere, az év végéig be is fejeződik, s azután már minden panellakásban biztonságos üzemű gáztűzhely lesz. A régieket hirdeti a vállalat.

Érdeklődésünkre elmondták a PIK-nél, hogy a most cserélt tűzhelyeket már eredetileg sem lett volna szabad felszerelni a panel-lakásokban, csakhogy akkoriban az ipar még nem gyártotta az előírásos típusokat. Most mintegy 4000 berendezést — ennek túlnyomó többsége gáztűzhely — cserélnek ki, s ez mintegy 17 milliós vagyonrészt jelent. Más szóval: ennyi károsodást. Valóban, károsodást? Azt, de nem itt!

Az Ingatlankezelő ugyanis 11 millió forint fedezetet kapott a cserére, a többit kell a lakóház-javítási alapból biztosítania a vállalatnak. Nos, ezt a „többit" akarja csökkenteni valamelyest — kb. 2,5—3 millióval — a tűzhelyek árubabocsátásával.

A „nagy mennyiségű" tehát kapott magyarázatot. És az „átalakítható"?

A laikus kérdése: Ha átalakítható, akkor miért kell eladni? Nem lenne olcsóbb...? A gáztörvény követelményeinek megfelelő átalakítás költsége — ezt is a PIK-től tudtuk meg — közel azonos lenne egy új tűzhelyével, s ráadásul nincs is erre a tömegmunkára megfelelő személyzet. Ez, valamint az átalakítás lebonyolításával járó nehézségek is a csere mellett szólnak. Dehát akkor miféle átalakításról van szó?

A lecserélt tűzhelyek átalakíthatók pb-üzemre, kb. 200 forintért. Megéri? Bizonyára, hiszen az új tulajdonos viszonylag olcsón, viszonylag új gáztűzhelyhez juthat, ami családi házban, hétvégi házban kitűnően megfelel.

De felvetődik még az is, hogy ha ezek a tűzhelyek jók, miért nem használja fel azokat a PIK a több évtizedes, erősen avult — magyarul: ócska — tűzhelyek intézményes cseréjére? A válasz: a csere a lakónak jogában áll (csere esetén a berendezés árának 50 százalékát ez esetben is ki kell fizetni). A PIK ezt a cserelehetőséget fenntartja a lakóknak, de nem kezdeményezi.

H. I.

Két résztvevő az alapítók közül

Ötvenéves tűzoltóegyesület

Ötven évvel ezelőtt Szentegáton, az akkori uradalomban önkéntes tűzoltóegyesület alakult. A jogutód, a Szigetvári Állami Gazdaság tűzoltó egyesülete tegnap ünnepelte a jubileumot.

Az ünnepségen Kasó József – a gazdaság igazgatója – megnyitója után Jancsula Vince igazgatóhelyettes mondott ünnepi megemlékezést. A jelenleg 45 főnyi tűzoltóegyesület vezetőjének, Tóth Jánosnak, Kosteleczky Sándor ezredes, megyei tűzoltóparancsnok adta át az országos parancsnok ajándékát, egy díszvázát. Kesztheli Róbert őrnagy, járási tűzoltóparancsnok öt, tíz és tizenöt éves szolgálatért járó érmeket adott át, majd jutalmazásokra került sor.

Az ünnepség második részeként a gazdaság központjában tűzrendészeti kiállítás nyílt, amely fotókat, dokumentumokat, egykori felszerelési tárgyakat mutat be.

Az eseményen az alapítótagok közül ketten, Merényi Ferdinánd és Gyulasi István – jelentek meg. Köszöntötte a jubilálókat Pető Sándor, az MSZMP Szigetvár járási Bizottságának titkára.

Fiatalok táncművészete

Nagyszerű élmény volt

A közelmúltban lezajló tornász világbajnokságon a televízió közvetítése során ámulattal szemléltük a nem is egészen 14 éves román tornászkisleány nagyszerű szereplését. Hasonló meglepetésben és élményben volt részük azoknak, akik vasárnap délelőtt „teltház" mellett abban a szerencsés helyzetben voltak, hogy a színházban a Doktor S. Művelődési Központ balettiskolájából Bárfai Márta balett mesternő növendékeinek jubileumi műsorát láthatták.

A mintegy 120 növendék ezúttal is igazolta az akcelerációs folyamat érvényesülését, azaz az új nemzedéknek az előzőnél viszonylag gyorsabb növekedését, érettebbé válását. Hihetetlen, hogy a mai 5–6 éves gyermekeknek is már milyen fejlett mozgáskultúrájuk és átélő, kifejező képességük van. Produktumuk felnőtt a hazánkban kiemelkedő művészeti gyermekcsoportok színvonalára (Rádió gyermekkórusa, rajkózenekar, úttörőzenekar).

Az eredmény elérésében nyilván oroszlánrésze van Bártfai Márta mesternőnek, aki 30 évvel ezelőtt a tv jóvoltából országosan is ismert Dr. Dienes Valéria növendékeként fejezte be táncművészeti tanulmányait s most ért pályája delére. A felejthetetlen élményt nyújtó előadáshoz neki és a növendékeinek szívből gratulálunk.

Az előadást szemlélve jóleső érzés töltötte el a szívet: büszke és boldog lehet az a nép, amelynek ilyen sok gyönyörű alkatú gyermeke és felszabadultan táncoló ifjúsága van. Nagy kár, hogy a tv műsorpolitikájában kevés teret ad a fiatalságnak. Érdemes lenne a tv néptáncot bemutató sorozatában az idősebb generáció produktuma mellett a fiatalok mozgáskultúráját is bemutatni.

Dr. B. Gy.

Ötvenöt év után

Néhány percig legyünk diákok

A dísztermet betölti a zongoraszó, a nyitvahagyott ajtón át Chopin egyik gyönyörűséges etüdje kiszűrődik a folyosóra. Weininger Margit ül a zongoránál, s egykori osztálytársai és a maga szórakoztatására játszik. Aztán elhalkulnak az akkordok, fölkel a zongora mellől. Talán azért, mert eszébe jutott, ő mégsem jubilál úgy, mint a többiek, hiszen „csak" együtt kezdtek a Leőwey Gimnáziumban 1916-ban...

Négyen ülnek virágcsokorral egymás mellett, ölbeejtett kézzel a Leőwey Gimnázium dísztermében. Négy őszülő egykori diáklány, akik az iskola első érettségiző osztályának voltak a tanulói. Tegnap volt ötvenöt éve annak, hogy kezükbe vették az érettségi bizonyítványt. Huszonegyen tettek képesítő vizsgát, 1920-ban ez volt az egyetlen végzős osztálya a gimnáziumnak.

Kézről kézre jár az öt és fél évtizede készített érettségi tabló, amelyet Görcs László emelt le a terem faláról. Találgatják, ki hova került, kiről hallottak utoljára... Úgy tűnik, dr. Dömmel Márta a legtájékozottabb. Nem hiába ő a második érettségi találkozó szervezője: ötven év után jöttek össze ugyanis először s most másodízben.

— A Varsányi Lili Párizsban él, a Wessely Emmiről semmit sem tudok, ugyanúgy a Szolga Irénről sem. A Vende Lili Fiumében él, s úgy tudom, hogy ott lakik a Rácz Hilda is a családjával. Többen meghaltak közülünk. A végzős osztály tagjai közül a Csonka Idával jöttünk el, dr. Mittág Margit és a Weininger Margit egy éven át járt velünk, azért mégis itt vannak közöttünk.

Weininger Margit: „Egy év után a Pécsi Felsőkereskedelmi Iskolába kerültem, majd elvégeztem a Zenekonzervatóriumot, s nyugdíjba menetelig a Pécsi Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán tanítottam."

Takács Ferencné (Csonka Ida): „Patikus családból származom, az lettem én is. Tavaly kaptam meg az aranydiplomát."

Dr. Cholnoky Lászlóné (dr. Dömmel Márta): „Én jövőre leszek aranydiplomás. 1926-ban végeztem el Pécsett az orvosi egyetemet, részese voltam a MÁV Rendelőintézet megszervezésének 1936-ban. Onnan mentem nyugdíjba.

Búcsúzóul dr. Dömmel Márta még megjegyzi. Most sétálunk egyet az iskola udvarán, legalább még néhány percig legyünk diákok. Aztán valamelyikünknél elbeszélgetünk.

— Mikor találkoznak legközelebb?

— Azt hiszem jövőre, most már sűríteni kell a randevúkat...

S. Gy.

Fejlődés és új feladatok

Munkáshelyzet Szigetváron

Tapasztalatok hat üzemben
Lakás, óvoda, napközi, jobb kereskedelem a fő igény

3861 volt Szigetváron a munkások létszáma 1961-ben. Ma ennek kétszerese — 7700. Döntő többségük az iparban dolgozik.

Szigetvár város hat legnagyobb üzeme a konzervgyár, cipőgyár, MEZŐGÉP, DÉDÁSZ, VOLÁN és Építő Szövetkezet. Az ezekben tett megállapítások és adatok általános érvényűnek mondhatók.

A keresetek alakulása

Vállalat	1972-ben havi átlag	1972-ben női	1974-ben havi átlag	1974-ben női
Konzervgyár	1818	1606	2127	1879
Cipőgyár	1718	1529	2193	1960
MEZŐGÉP	2156	1840	2480	2201
DÉDÁSZ	2170	1280	2380	1500
VOLÁN	2170	1475	2640	1678
Építő Szövetkezet	2529	1780	2581	1780

Az üzemekben dolgozó munkások közel fele falun él. Sokuk célja letelepedni a városban, számosan albérletben laknak. Megnőtt a lakásigénylők száma. A városi tanács egyik főfeladatának tartják a lakásgondok megoldását. A lakásépítés, lakástelepítés minden formája megtalálható Szigetváron: állami bérlakások építése, családi ház építéséhez telek kijelölése, szövetkezeti lakások értékesítése, OTP beruházásban épülő lakások, munkáslakás építés szövetkezeti formában, munkáslakás akció.

Már a IV. ötéves terv előkészítésekor törekedtek arra, hogy a lakásokat komplex módon telepítsék. Így épültek meg a Radován téren és környékén állami, illetve OTP beruházásban, valamint saját vállalkozásban a társasházak. A lakótelepen az előkészítés, a házhelyek kedvezményes áron történő értékesítésével a tanács lakásonként 50 000 forint anyagi hozzájárulást vállalt. A IV. ötéves tervben 760—770 lakás épült, illetve épül. A magánépítők száma ebből 272. Mintegy 500 lakás állami és szövetkezeti, illetve OTP beruházás.

A jelentős lakásépítkezés ellenére az igénylők száma még évről évre nő: 1971-ben 264, 1975-ben 511. Az igénylők közül 291 munkás, ebből 175 fiatal. A munkáslakás építéséről hozott rendelet nyomán a konzervgyár és a Szigetvári Állami Gazdaság hathatós segítséget nyújt munkásai lakásgondjainak megoldásához.

Művelődés, kultúra

A városi tanács fenntartásában két — járási feladatot is ellátó — intézmény működik, a Művelődési Ház és a könyvtár. Az üzemekben könyvtárak, klubok állnak a dolgozók rendelkezésére. A művelődési intézmények rendezvényein a munkás fiatalok nagy számban vesznek részt. Sajnos a művelődési központ épülete elavult, — megfelelő közművelődési munka végzésére nem alkalmas. Látogatottak a városi és üzemi könyvtárak: 1974-ben a városi könyvtárba 223 fizikai munkás iratkozott be, a konzervgyári olvasók száma az üzemi könyvtár nyilvántartása szerint 270 fizikai munkás.

A dolgozók általános iskoláját 1971—1975 között ötvenen végezték el. Jelenleg 34-en járnak az általános iskola 8. osztályába. A gimnáziumban évente 110—120 dolgozó tanul.

A szakmunkástanulók száma 1971-től 1973-ig 320 körül volt, azóta 400. A dolgozók továbbképzését szolgálják a szakmai tanfolyamok. Rendszeresen szervezik ezeket a konzervgyárban, cipőgyárban, MEZŐGÉP-nél.

Üzemegészségügy

Főfoglalkozású üzemorvosa van a konzervgyárnak és a cipőgyárnak, s napi két órában üzemorvos dolgozik a MEZŐGÉP-nél. A konzervgyárban üzemi fogászati szakrendelés és üzemi nőgyógyászati szakrendelés is működik. A cipőgyár üzemorvosa 1975 januártól táppénzrevételi joggal rendelkezik. Az Építő Szövetkezet új telephelyet alakít ki, a jelenlegi szociális létesítmény nem felel meg sem az egészségügyi, sem az építésügyi előírásoknak.

Bölcsőde, óvoda, napközi

A város két bölcsődéje 120 személyes. A felvett gyermekek közül 64 munkás család gyermeke. 52 igényt a tanács — sajnos — a közeljövőben sem tud kielégíteni. A gondokon csak a Lenin lakótelepen felépülő III. sz. bölcsőde üzembehelyezése segíthet.

Lényegesen javult az óvodai ellátottság, az óvodáskorú gyermekek 66,2 százaléka részesül intézményes ellátásban. A fejlesztéshez nagy segítséget nyújtottak a város üzemei, munkáskollektívái, a lakosság. A Radován téri 50 személyes új óvoda segíti a gondok enyhítését. A város vezetői arra törekszenek, hogy az V. ötéves terv idején a 66,2 százalékot 90 százalékra növeljék, tehát csaknem minden óvodáskorú gyermek járhasson óvodába.

A legtöbb gondot az iskolai napközi otthoni ellátás okozza. A tanulóknak azonban 24.2 százalékát tudják felvenni. Közel 100 bejáró tanuló menzai ellátására volna igény.

Kereskedelem

A kereskedelmi egységek árukínálata alapvetően megfelel a követelményeknek, bár nem zökkenőmentes az ellátás és a hiánycikkek köre sem változott lényegesen az elmúlt években. A IV. ötéves tervben korszerűsödtek a kereskedelmi egységek, — az igények kielégítését segítik a cipőgyár, a konzervgyár és a MEZŐGÉP üzemi büféi. Zsibóton rövidesen befejezik a bolt bővítését, a konzervgyárral szemben új zöldség-gyümölcs üzletet létesítenek. Az ÁFÉSZ irodaházából korszerű vas- és edényüzletet alakítanak ki, vetőmagboltot és barkácsboltot is létesítenek. Kellene egy gyermekruházati bolt is... Ezer lakosra jutó kereskedelmi alapterület Szigetvárott 479, Komlón 382, Mohácson 395 négyzetméter. A következő ötéves tervben, előreláthatóan 1977-re a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat a Lenin lakótelepen egy 460 négyzetméter alapterületű ABC áruházat épít.

A munkásság helyzetét, szociális, kulturális, egészségügyi és egyéb körülményeit a városi tanácsülés a közelmúltban megtárgyalta és számos tennivalóra határozatot hozott. A konkrét intézkedési tervet a végrehajtó bizottság a jövő év első felében terjeszti jóváhagyásra a tanácsülés elé.

Garay Ferenc

Új tanműhely

Korszerű tanműhelyt épít a MÁV Pécsi Igazgatósága a főpályaudvar szomszédságában a fűtőház déli oldalán. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat a 100 személyes intézmény építését 1974 júliusában kezdte meg.

Az épület két fő egységből áll. Az egyik a földszintes műhelyépület, amely a gépműhely, a Diesel – illetve a járműlakatos, valamint a hegesztő és kovácsoló műhelyeket foglalja magába. A másik egységben a szociális épületrész földszintjén kapott helyet a 100 személyt kiszolgáló konyha és étkezde. Az emeleten tantermek és a kapcsolódó részek biztosítják az oktatás és tanulás korszerű feltételeit.

R. N.

„Áll" a Zsiguli, olcsóbb a nyugati kocsi

Mi újság az autópiacon?

Tíz hete áll a Zsiguli sorszáma, egy ideje nincs raktáron Moszkvics és Zaporozsec, Daciát sem adnak azonnal, Győrben pedig szünetel a Trabant Special kiadása. A használtautók piaca pedig higanyként reagál az új autók érkezésére, így bizonyos típusok árai emelkedtek, másoké csökkentek, attól függően, hogyan érkezik az új...

Mennyit adtak át?

Január 1-től május végéig közel ezer nagy Zsiguli érkezett, a kisebből, a VAZ 2101-ből pedig 8980-at szállított a szovjet partner. A Wartburgnak már az új típusát, a 353 W-t adja át a megrendelőknek a Merkur, s már az 1975-re visszaigazolt megrendeléseket elégítik ki. A 353 W-ből eddig egyébként 2500 érkezett. Skodát 8500-at értékesítettek idén, Dáciából pedig 1500-at hoztak az országba. Skoda egyébként most nagyon rövid várakozási idővel kapható, míg a Dacia iránt úgy megnőtt az érdeklődés, hogy arra várni kell néhány hetet. Trabantból pedig — annak ellenére, hogy Győrben pillanatnyilag áll a sorszám — az első félévre tervezett mennyiséget értékesítették, így itt nincs lemaradás.

Zsiguliból 1500-zal érkezett kevesebb a vártnál, Polski Fiatból pedig 650-el. Az 1500-as Zsiguliból is hiányzik 550. Ezért a vállalatok, közületek most sem Polski Fiatot, sem Daciát nem kaphatnak.

Drágább a használt

Ezek a tények meglehetősen befolyásolják a használt kocsik iránti keresletet és az árakat. Kisebb most a forgalom a Merkur használtautó telepein is, mint tavaly ilyenkor. Mivel megállt például a Zsiguli-sorszám, ezeket a kocsikat, most négy-ötezer forinttal drágábban kínálják az eladók. Érdekes, hogy jelentősen csökkent a nyugati típusú használt kocsik ára. 1300-as négy-ötéves Volkswagent 50—55 ezerért lehet vásárolni. Az oka legfőképpen abban keresendő, hogy a nyugati márkájú autó fenntartása a jóval drágább alkatrészek miatt sokkal többe kerül a keleti típusoknál. Így adódik, hogy az azonos évjáratú, azonos hengerűrtartalmú Polski Fiat és Volkswagen ára megközelítőleg azonos.

A Merkur pécsi használtautótelepe is ezt a képet mutatja. Csökkent a közületi leadásból származó, OTP-részletre is kapható kocsik száma. Pillanatnyilag közületi leadásból a Fővárosi Taxi Vállalat által leadott Zsigulik kaphatók. Ezekben a kocsikban felújított motor van, — 30—50 ezer kilométerrel — az áruk pedig 41—45 ezer forint. Ugyancsak közülettől származnak a Volán Turist által leadott nyugati kocsik, melyek viszonylag jó állapotban, kevés kilométerrel érkeztek, a motorokban 50—80 ezer kilométer van. A Renault 16-os ára például 80 ezer forint körül mozog, a Peugeot 504-es 80—90 ezer forint között. Volt Audi 60-as is, 90 ezerért, s már elfogytak — de várhatók újabbak is — azok a 128-as Fiatok, melyeket 60—70 ezer forintért árultak.

Tízezerért kapható

Trabantot és Wartburgot viszonylag keveset hoznak a Merkurhoz, azok is négy-ötéves, vagy annál öregebb autók. Általános kínálat viszont a három-négyéves 1500-as Polski Fiat 50—65 ezer forint közti áron. Elég nagy a kínálat 5—6 éves Warszawából, igazán nem drágán, mindösszesze 10 ezer forintért, sőt annál olcsóbban is lehet üzemképes autót vásárolni. Időnként akad első műszaki vizsga után lévő Zaporozsec is 20—25 ezer forint közti áron.

Park, játszótér lehetne

Történjen intézkedés a Kálvária-domb ügyében

Távoli álom helyett inkább mai valóságot

Néhány hete cikkben írtuk meg: a Kálvária-domb egyik stációját ismeretlen tettesek lerombolták, s ennek kapcsán ismételten szót ejthettünk Pécs egyik jelentős kilátóhelyének elszomorító állapotáról. Cikkünkben – ki tudja, hányadszor – felvetettük egy nagyszerű belvárosi pihenőpark létesítésének gondolatát, de erre éppen az illetékesek nem reagáltak.

●

Megtudtuk viszont a ledöntött stáció valódi történetét. Dr. Horváth János, Pécs belvárosi plébános elmondta:

● *A múlt század elején felállított stációk egyike a korábbi megerősítés ellenére is olyan életveszélyes állapotba került, hogy kénytelenek voltunk lebontatni, mielőtt baleset történik. A reliefet biztonságos helyre szállítottuk, s ott várja, mi lesz a sorsa...*

Erről kértünk tájékoztatást a pécsi püspökségtől is, ahol kérdésünkre elmondták, hogy régóta foglalkoznak az egyházi terület szűkítésének gondolatával: a stációkat szorosabban a műemléki kápolna köré vonnák, így a jelenlegi terület nagy része felszabadulhatna a város lakossága számára.

● *A magunk részéről nem támasztunk akadályt, sőt, nagyon örülnénk, ha valamerre már mozdulna ez az ügy.*

●

Az egyházi terület mögött 1400 négyszögöles magánterület van, „nem gondozott" állapotban, s ez az István utcából közelíthető meg. Illetéktelen „bejárata" a kálvária körüli bástyába vágott nyílás. A terület egykori tulajdonosa, Johan Viktor érdeklődésünkre elmondta, hogy ő évekkel ezelőtt felajánlotta megvételre a városnak. VII. osztályú mezőgazdasági ingatlannak. Minthogy akkor az üzlet nem jött létre („bennünk megvolt a hajlandóság, mert tudjuk, hogy ez a terület arra termett, hogy a közé legyen"), két unokaöccsére íratta a területet. A jelenlegi tulajdonosok nem Pécsett élnek, de Johan Viktor szerint megfelelő kártalanítás esetén bizonyára lemondanának tulajdonukról.

Ennyit a Kálvária-domb tulajdonviszonyairól, mint mindennek a kiindulási alapjáról.

●

A Kálvária-dombról írt cikkeinket olvasóink mindig kedvezően fogadták. A pécsiek megértették, hogy olyan érték hever itt kihasználatlanul, ami után két kézzel kellene kapni. A dombtető pazar gondolatokat szült az évtizedek folyamán. Volt szó arról, hogy itt kellene megépíteni a mecseki kötélpálya indítóállomását. Az is szóba került, hogy helikopterállomást lehetne idetelepíteni. Akadtak, akik csillagdát láttak volna itt szívesen...

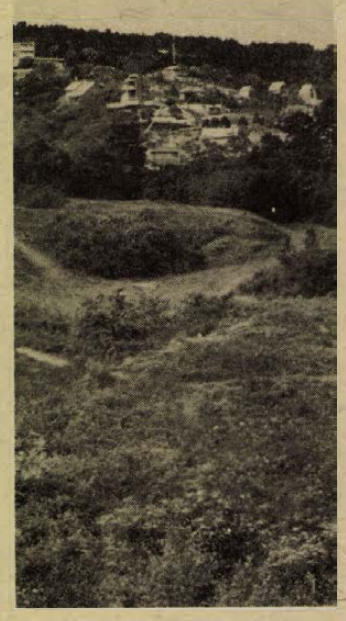
Nem kerülték ki a városrendezési tervek sem. Amikor erről beszélgetünk, Dénesi Ödön tervező elmondja, hogy a domb nyugati – Hunyadi útra lefutó – lejtőjére teraszosan épített szállodát képzeltek el, a másik oldalra pedig kétszintes sorházakat, s ezek együttesen nyaklánc-szerűen övezték volna a dombot...

● *Régi társadalmi igény, sokat is piszkálgatták – jogosan –, hiszen a belváros szegény a zöldterületben. Be nem építhető, tehát olcsón ki lehet sajátítani, a rendbehozatalra, porkosításra talán még társadalmi munkát is lehetne szervezni. Legalább átmenetileg kellene hasznosítani, mert ilyen panorámát csak az élvezhet, aki felmegy a városháza tornyába, vagy a székesegyház tornyaiba. De ki megy oda egy tervezőn kívül?*

●

Igaz, egyszerűbb lenne a Kálvária-domb... Ha nem élne egy távoli „nagyberuházás" gondolata, aminek bűvöletében sokan legszívesebben hozzá sem nyúlnának. Beszélgetéseink során bennünket is megpróbáltak lebeszélni a témáról, mondván: nehogy olyasvalami kerekedjék oda, amit aztán már nehéz lenne eltávolítani, ha megjönne a várva-várt „nagyberuházás" lehetősége. Nos, nem hagytuk lebeszélni magunkat. Már csak azért sem, mert mi csak egészen pici beruházásra gondolunk. Egy parkra a város egy szép pontján. Egy olyan parkra, ahová senki nem épít büfét és italárusító pavilont, ahol a pompás panorámán és a növényzeten kívül csak padok vannak és gyermekjátékok. Egy ilyen pici beruházás nem zavarhatja ma a bizonytalan jövőbeni „nagyberuházást".

Közösségi érdek, hogy az a terület végre ne heverjen parlagon. Közösségi érdek, hogy a pécsiek és a város vendégei zavartalanul élvezhessék az innen eléjük táruló panorámát. Közösségi érdek az is, hogy a közeli Március 21-e téri ifjúsági lakótelepen élő sok-sok gyerek egy szép és gondozott játszótérhez jusson... A Kálvária-domb környékének lakói is úgy vélik: elérkezett már az ideje, hogy valami történjék itt. Legalábbis erről tájékoztatott bennünket Hrubi György, az 50. tanácstagi választókerület tanácstagja, akinek fogadóóráján, tanácstagi beszámolóján gyakran szóváteszik a Kálvária-domb elhanyagoltságát.



A kopár Kálvária domb

●

Mit is kellene hát csinálni? Mindenekelőtt a tulajdonviszonyokat tisztázni. De addig is...

● *...akár társadalmi munkában meg lehetne tervezni a dombon létesítendő parkot* – mondta kérdésünkre Kalla Gábor, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat zöldterületi osztályának vezetője. – *A Tetytyéhez hasonlóan, lépésről lépésre ezt is ki lehetne építeni. Egy-két szocialista brigád vállalkozna nálunk is a közreműködésre.*

Az ajánlat elhangzásakor a kezünkben volt már a Mechanikai Laboratórium pécsi gyárában dolgozó Edison szocialista brigád levele: „A domb tisztaságáért szabad szombati társadalmi munkát vállalnánk. Ezért kérjük a Dunántúli Naplót, segítsen hozzá bennünket pontos hely- és munkamegjelöléssel, hogy ebben a munkában eredményesen részt vehessünk és ezzel hozzájáruljunk városunk szépítéséhez".

Indításnak talán ennyi is elég. Az Edison-brigád bizonyára nem marad magára, ha ajánlatát elfogadják és igénybe veszik. Nem jövőre és nem két év vagy öt év múlva, hanem – minél előbb! Legyen a Kálvária-domb végre a pécsiek parkja.

Hársfai István

HÍREK

1975. JÚNIUS

22

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

PAULINA

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.47 — nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 18.38 — nyugszik 2.40 órakor.

Giuseppe Mazzini

Százhetven évvel ezelőtt, 1805. június 22-én született — és 67 éves korában, 1872-ben halt meg — Giuseppe Mazzini olasz forradalmár, a nemzeti felszabadító mozgalom egyik vezetője.

Genovában született és fiatalon jogot tanult. Már 1827-től részt vett a carbonari mozgalomban; 1830-ban be is börtönözték. Kiszabadulása után Franciaországba távozott és Marseille-ben létrehozta az Ifjú Itália nevű szervezetet.

Londonban Kossuth, Ledru-Rollin és A. Ruge részvételével létrehozta az Európai Demokratikus Komitét. 1860-ban jelentős szerepe volt Garibaldi győzelmes sziciliai hadjáratának megszervezésében. Halála után nemzeti hőssé nyilvánították: Genovában és Rómában szobrot emeltek emlékére.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vihar (este 7 órakor) Uray-bérlet.

MOZI

Park: Csermen (10) Két balláb az ezredben (4, 6, 8) **Park-kert:** Idegen a cowboyok között (f9) **Petőfi:** Lila akác (10) A rendőrség csak áll és néz (4, 6, 8) **Kossuth:** Két balláb az ezredben (10, 12) Cimborák (f3, f5) Vérdíj Kovpak fejére (f7, f9) **FEK Klubmozi:** Mágnás Miska (f4) Mária, a skótok királynője (6) **Kossuth Klubmozi:** Az édes élet I—II. (6) **Fekete Gyémánt:** Rivaldafény (4, 6) **Jószerencsét:** Hatan hetedhét országon át (10) Rákóczi hadnagya (3) Autó (5, 7) **Rákóczi:** Rákóczi hadnagya (10) Hatan hetedhét országon át (3) Hajdúk (5, 7) **Május 1.:** Sutjeska (10) Ulzana (f4, f6) **Bóly:** Jelszó: A puszták angyala (2) Mr. Tibbs nyomoz (4, 6) **Harkány:** Modern idők (10) Szalad, szalad a külváros (5, 7) **Komló, Május 1.:** Öreg rabló nem vén rabló (10) Marie szeszélyei (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Egy kis előkelőség (4, 6, 8) **Mohács:** Szerelem a tengeren (10) Lázadás a buszon (4, 6, 8) **Pécsvárad:** Vágtass lovam! (3) A Mattei ügy (5) **Sásd:** A fenevad (5, f8) **Sellye:** Két férfi a városban (4, 6) **Siklós:** Csipkerózsika (10) Két amerikai (6, 8) **Szigetvár:** Ralu hercegnő hozománya (10) A határon szolgálok (6) A keresztapa másik arca (8)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, elszórtan záporral, zivatarral. Mérsékelt, napközben megélénkülő északkeleti, keleti szél. Fülledt, meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—19, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 25—30 fok között.

◆

— **Az ország legfiatalabb** felsőoktatási intézetében, a Szombathelyi Tanárképző Főiskolán az idén végeztek első ízben tanárszakos hallgatók.

Pártmunkás-küldöttség utazik ma Lvovba

Bocz Józsefnek, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárának vezetésével ma — vasárnap — pártmunkás-küldöttség utazik Lvovba ötnapos látogatásra, a Lvov Területi Pártbizottság vendégeként. A küldöttség tagjai: *Borsos János*, az MSZMP Mohács városi Bizottságának első titkára, *Nagy Dezső*, a Szocialista Munka Hőse, a megyei pártvégrehajtóbizottság tagja, a Mecseki Szénbányák brigádvezetője, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Buzási Zoltánné*, az újpetrei termelőszövetkezet dolgozója. A küldöttséggel utazik *Báling József*, a Dunántúli Napló főszerkesztő helyettese.

04—05—07

Nem adta meg az elsőbbséget. Tegnap a korareggeli órákban Tóth László geresdi lakos az általa vezetett autóbusszal Bicsérd község belterületén haladt. Balra kanyarodás közben nem adta meg az elsőbbséget a vele szemben, egyenes irányban közlekedő Gál Géza bicsérdi lakos motorkerékpárosnak és összeütköztek. A baleset következtében Rohán Józsefné bicsérdi lakos, a motorkerékpáros utasa 8 napon túl gyógyuló sérüléseket, Gál Géza könnyebb sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár három és félezer forint.

Késelés

Mözsön az italboltban pénteken szóváltás támadt Horváth Dezső 51 éves segédmunkás és Pusztai Lajos 20 éves alkalmi munkás között. Pusztai ökölléssel mellbe és hasba ütötte Horváthot. Az utóbbi zsebkésével mellbe szúrta ellenfelét. Pusztait életveszélyes sérüléssel szállították a szekszárdi kórházba. Horváth Dezső elfogásához a lakosság nyújtott segítséget a rendőrségnek.

Tájékoztató nyugdíjasoknak

Az alacsony összegű nyugdíjak 1975. július 1-től történő emelését a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság kérelem előterjesztése nélkül, hivatalból hajtja végre. Az emelésről a nyugdíjasok részére külön értesítést nem küldenek. Emelt összegű nyugdíjellátásukat a nyugdíjasok első ízben július végén, a szokásos időpontban kapják kézhez.

A minisztertanácsi határozat pontos végrehajtása a Nyugdíjfolyósító Intézetben jelentős munkatöbblettel jár. Ezért arra kérik a nyugdíjasokat, hogy az esedékesség előtt a nyugdíjfolyósító szervnél sem levélben, sem telefonon ne érdeklődjenek.

◆

— **Balatonfüreden** szombaton ünnepélyes zászlófelvonással megkezdődött a szocialista országok első kempingtalálkozója. A nyolc baráti ország — a Szovjetunió, az NDK, Csehszlovákia, Lengyelország, Bulgária, Románia, Jugoszlávia és hazánk — kempingszövetségeinek képviselőit Pap Jánosné, a Balatontourist Nord vezetője köszöntötte.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványai: Ipari adatok 1975. I. — Foglalkozások egységes szabályozási rendszere I., II., III. kötet.



Készül a halászlé a vízparton **Erb János felvétele**

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 25. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. Négytalálatos szelvénye 48 fogadónak volt, nyereményük egyenként 116 830 forint. Három találata 5735 fogadónak volt, nyereményük egyenként 489 forint. A kéttalálatos szelvények száma 170 164 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek. A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Szolnokon gyors és szervezett munka eredményeként szombatra — néhány terület kivételével — sikerült eltávolítani a felhőszakadások következtében lakóházakat, utcákat, pincéket elöntött hatalmas mennyiségű vizet. A három napon át ismétlődő esőzés, a jég több helyen a megye mezőgazdaságát is sújtotta. Az illetékes szakemberek szombaton repülőgépről szemlélték meg a határt, hogy átfogó képet kapjanak az aratás előtti állapotokról, a belvízi helyzetről és ennek alapján tegyék meg a szükséges intézkedéseket.

Helyőri Dunántúli Napló

HARMINC-KILENCEZER DRUKK

Holnap kezdődnek az egyetemi, főiskolai felvételi vizsgák. Egy kérdés az Oktatási Minisztérium illetékességéhez: és a protekció?

*

HEGYESHALOM

Egy csapat svéd rollerrel érkezett . . .

*

ALKOTÓ HÁZASPÁROK

Volt pécsi filmklubvezető — Törőcsik Mari férje

*

NINCS TÖBBÉ ÉGŐ VÍZ

Egy komlói mérnök szenzációs találmánya

*

AZ AUTÓLOPÁS IFJÚSÁGI CSÚCSTARTÓJA

A nyolcadik Zsiguli elindult . . .

*

VÉGRE JÓ HÍR A FOCIRÓL

Döntők előtt az Országos Ifjúsági Labdarúgó Bajnokság. A PMSC Szegeden kezd.

Juniális Mozsgón

Sportmérkőzéssel kezdődik ma, vasárnap délelőtt 10 órakor a mozsgói művelődési ház Almás menti juniális című egész napos rendezvénye. Délután — a szigetvári motoros klub tagjainak ügyességi versenyét követően — szórakoztató népi játékokat elevenítenek fel a zselici községben. A zsákban futás, lepényevés és rúdmászás mellett az ősi mozsgói népszokást, a kakasütést is ugyanolyan szabályok szerint játsszák, amint azt évszázadokkal ezelőtt tették. Műsort ad a délután folyamán a Dunaszekcsői Népi Együttes az erdei szabadtéri színpadon, a nap programját pedig a művelődési házban a juniális bál zárja.

◆

— **Erdészeti múzeum Márévárott.** Hamarosan megkezdik az államegóvási munkákat Márévárott, az Országos Műemlékvédelmi Felügyelőség szakirányításával. A vár mellett autóparkoló, sétautak épülnek. A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Vállalat ezen kívül egy 10 méter magas kilátót tervez, valamint a várban egy erdészeti múzeumot létesít.

◆

Olcsó hentesáruk

A Kaposvári Húskombinátban az olcsó kategóriába tartozó áruk választékának bővítésére három új termék gyártását kezdték meg. Az egyik a Zselic tartósított felvágott, kissé paprikás, ízletes, géppel könnyen szeletelhető és szendvicsbetétnek is kiválóan használható. Ez a termék kilogrammonként 34 forintos fogyasztói áron kerül forgalomba. A gépsonkához hasonló másik új termékük a fokhagymás szelet, kellemes fokhagymás ízzel, ára kilogrammonként 30 forint. A harmadik új termék a sertésfej-krém, amely sertésfej húsból és májból készül. Színes műbélbe csomagoltan, tíz dekás adagokban hozzák forgalomba, 3 forint 40 filléres áron.

tegnap történt

A Minisztertanács Harga Máriát (Rónai Miklósnét) oktatási miniszterhelyettesé, Pozsgay Imrét kulturális miniszterhelyettessé nevezte ki.

*

Mnguyen Huu Tho, a DNFF Központi Bizottsága elnökségének elnöke, a DIFK mellett működő tanácsadó testület elnöke és Huynh Tan Phat, a DIFK elnöke táviratban mondott köszönetet a magyar vezetőknek a DIF megalakulása hatodik évfordulója alkalmából küldött jókívánságokért.

*

A. E. Lusyon, a Kubai Köztársaság közlekedési minisztere, a hivatalos magyarországi látogatását befejezve szombaton elutazott hazánkból. Hatnapos magyarországi tartózkodása során tárgyalásokat folytatott Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszterrel a két ország közlekedésének helyzetéről és a kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről. Ismerkedett a főváros közlekedésével és meglátogatott több közlekedési és járműgyártó vállalatot.

*

Keszthelyen dr. Belák Sándor akadémikus, a Agrártudományi Egyetem rektora szombaton kioszto tta a most végzett agrármérnököknek és az elsős agrárkémikusoknak a diplomát.

Lapzárta

Szombat délután heves zivatar vonult át Tolna megye keleti részében. A mennydörgésekkel kísért záporeső idején villámcsapás érte a szekszárdi bútoripari vállalat egyik műhelyét, s tűz keletkezett. A szekszárdi tűzoltóság gyors közbeavatkozással eloltotta a villám okozta tüzet. Az előzetes becslés szerint mintegy negyvenezer forint értékű kár keletkezett.

*

Gustáv Husák, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke fogadta Amadou-Mahtar M. Bow-t, az UNESCO főigazgatóját, aki hivatalos látogatáson tartózkodik Csehszlovákiában. A. M. M. Bow szombaton sajtókonferenciát tartott Prágában.

*

Renaat van Elslande belga külügyminiszter szombaton négynapos csehszlovákiai látogatásáról hazaérkezett Brüsszelbe. Van Elslande Chnoupek külügyminiszterrel folytatott tárgyalásait pozitívnak és konstruktívnak minősítette, hozzáfűzte hogy azok hozzájárultak egymás pozícióinak jobb megértéséhez.

*

Az ötnapos látogatáson Görögországban tartózkodó Willy Brandtot, az SPD elnökét fogadta Konsztantin Cacosz, Görögország új államfője. Brandt tárgyalt Konsztantin Karamanlisz miniszterelnökkel is. A két politikus többek között a ciprusi problémát és Görögország EGK-tagságának kérdését vitatta meg. Willy Brandtot Athén díszpolgárává választották.

*

A Wafa palesztin hírügynökség jelentette, hogy Beirutban szombaton ülést tartott a Palesztinai Felszabadítási Szervezet (PFSZ) végrehajtó bizottsága. Az ülésen Jasszer Arafat elnökölt. A hírügynökség jelentése szerint a legutóbbi nemzetközi és arab fejleményeket, valamint azoknak a libanoni helyzetre gyakorolt hatását vitatták meg.

MŰSOR

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.23: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.45—7.05: Műsorismertetés. — Budapest és a vidék kulturális programjából. — Körzeti időjárásjelentés. 7.23: Múzeumi híradó. 7.26: Hétköznapok formálói. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe! 8.21: Színes népi muzsika. 9.00: Kulturális Magazin . . . 10.00: Hírek. 10.03: V. nemzetközi rádiójátékfesztivál — gyermekeknek. Gyü te, Amália! Rádiójáték. 11.02: Zenés reklóturmix. 11.10: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: kb. 11.50: Hírek. Lapszemle. Időjárás. Kb. 12.00: Édes anyanyelvünk. Kb. 12.05—12.10: Versek. Kb. 12.50: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. Kb. 13.00: Vincze Viktória beszámolója, Yamaha fesztiváról. Kb. 13.34: Rádiólexikon. Körkapcsolásos különkiadás. Kb. 14.14: Klasszikus operettekből. 14.49: Nem York-i levél. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Daloló, muzsikáló tájak. Kiskunság. 15.25: Versek. 15.32: Muszorgszkij: Egy kiállítás képei. 16.02: Thomas Mann évei. Thomas Mann Magyarországon. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Egy rádiós naplójából. 17.55: Világíra. 18.10: Nótakedvelőknek. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Sporthírek. Totó. 19.15: Barbra Streisand és Charles Aznavour énekel. 20.00: A város peremén. A Lengyel Rádió és a Magyar Rádió József Attila műsora a Varsói Magyar Intézetből. 20.54: Leonard Bernstein zongorázik és vezényel. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: A Prágai Madrigálénekesek Lassus-felvételeiből. 22.35: Artie Shaw zenekara felvételeiből. 23.10: Operarészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.12: Zenés beszélgetés a székesfehérvári szövetkezetek „Tavaszi szél" citera-együttesének tagjaival. 9.32: Operarészletek. 10.30: Népművelők albuma. 10.40: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.56: Radinka és a Nagy Hazug. Rádiójáték gyermekeknek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Ismeretlen festő a XX. század második felében. Martyn Ferenc festőművésszel beszélget Rózsa Gyula. 15.29: A Stúdió 11 örökzöld melódiákat játszik. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Három szimfonikus költemény. 17.00: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.10: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 17.29: Nőkről nőknek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Nyári vidámságok. Rádiószínház: Zsuzsanna és a vének. 19.17: Mario Lanza filmdalokat énekel. 19.25: Schubert: C-dur fantázia. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Offenbach-ciklus. A gerolsteini nagyhercegnő. Háromfelvonásos operett. 22.36: Haydn: D-dúr szimfónia. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Nyáréji muzsika. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Magyar zeneszerzők. 8.51: Rigó Jancsi. Részletek Fényes Szabolcs—Békeffi István operettjéből. 9.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 10.00: Új Zenei Újság. (ism.) 10.35: Magyar előadóművészek felvételeiből. 11.13: Aeneis. Vergilius eposzát fordította és rádióra alkalmazta Lakatos István. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Operaegyüttesek. 13.00: Zenekari muzsika. 14.41: Kis magyar néprajz. 14.46: Művészlemezek. 15.34: Éteri szerelem. Hangjáték. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Műsorismertetés. 16.07: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 17.07: Hans Knappertsbusch Wagner-felvételeiből. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Szőkefalvi Nagy Katalin dalestje. Közben: 18.35—18.50: Versek. 19.20: Zenekari muzsika. 20.43: Zoller Attila, Hans Koller és Martial Solal felvételeiből. 21.05: A rendező munkában . . . 22.05: Szenthelyi Miklós hegedül. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Drávától a Balatonig. Pálinkás György irodalmi összeállítása. — Szluka Emil heti jegyzete. — Vasárnapi kívánságok. Közben: Mikrofonstaféta. Lenk Irén műsora. 18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Heti krónika. — Nyár 1975. Zenés összeállítás. 19.05: Német nyelvű műsor. A nemzetiségek a parlamentben. Szende Béla írása. — Vasárnapi zenés kívánságok. — Nyelvjárási történet. 19.50: Sport. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.23: Műsorismertetés. 9.25: Gyere velünk, csináld velünk... Játékos sportvetélkedő Berlinből, felvételről. 10.10: Városok, művek. NSZK filmsorozat. Párizs és környéke. 2. rész. 10.40: Az aprók világa. Amerikai ismeretterjesztő film. 11.30: Országos mesterfokú tornászbajnokság. Férfi—női szerenkénti döntők. Közvetítés a budapesti körcsarnokból. 13.48: Műsorismertetés. 13.50: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. 14.15: Fogjál nekem colobust . . . Angol filmsorozat. A majom túlságosan okos. 14.45: Magyar Derby galopp-verseny. Közvetítés az Albertirsai úti pályáról. 15.25: Egy tó újjászületése. Magyar rövidfilm. 15.35: Reklám. 15.45: Surcouf. II. Mennydörgés az Indiai óceánon. Francia—olasz—spanyol film. 17.20: Nótaszó. Valakinek muzsikálnak . . . Balázs Árpád dalaiból. 17.40: A munkásigazgató. 18.20: Búvó örökség. 18.40: Reklám. 18.45: Delta. Tudományos híradó. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: A HÉT . . . 20.25: Hírek. 20.30: Az aranyrablók. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. A nagy költekező. 21.25: Sporthírek. 21.35: Leningrád, Budapest utca. Az APN és a Magyar Televízió riportfilmje. 22.05: Hírek.

JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekeknek, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Éles szeműek — gyermekadás (ism.) 10.15: Gyerekeknek a 47/A-ból — filmsorozat gyermekeknek. 10.45: Népszokások. 11.15: Földművelőknek. 12.00: Hét tv-nap. 14.50: Kritikus pont. 15.40: Riport. 16.00: Vízilabda. Adria-trófea. 17.00: Atlétika: Jugoszlávia Kupa. 18.15: IV. népművészeti fesztivál. 20.05: Ördöglétra — filmsorozat. 20.45: Dokumentumadás. 21.15: Sportszemle. 22.10: Garibaldisták.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Kamerával a világon át. 18.30: Rajzfilm. 19.00: Az ifjúság kérdez. 20.00: Szórakoztató adás. 21.00: Huszonnégy óra. 21.17: Emberek a háborúban. Jugoszláv dokumentumfilm. Az első győzelem — amerikai játékfilm. 22.00: Élő szó.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kuvaitba utazik Puja Frigyes

Puja Frigyes külügyminiszter Szabah Al-Ahmed Al-Dzsaber kuvaiti külügyminiszter meghívására — hivatalos látogatásra Kuvaitba utazik.

Román—bolgár nyilatkozat

Bukarest:

Bukarestben közös nyilatkozatot tettek közzé a bolgár párt- és kormányküldöttség romániai hivatalos baráti látogatásáról. A bolgár delegációt Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Államtanács elnöke vezette.

Mint a dokumentum megállapította, mindkét fél elégedetten nyilatkozott az RKP és a BKP, a Románia és Bulgária közötti testvéri kapcsolatoknak és sokoldalú együttműködés, a marxizmus—leninizmus és a szocialista internacionalizmus alapján végbemenő fejlődéséről.

A felek üdvözölték azokat a mélyreható változásokat, amelyek a nemzetközi erőviszonyokban a szocializmus és a béke javára végbementek.

Románia és Bulgária vezetői hangsúlyozták, hogy a két ország tevékenyen hozzájárul az európai biztonsági értekezlet második szakaszának befejezéséhez és a konferencia csúcsszintű befejező szakaszának mielőbbi megtartásához.

●

✦ *TOKIÓ: Tokióban szombaton tartották a japán–amerikai biztonsági szerződés kérdéseivel foglalkozó konzultatív csoport ülését. A csoport, amelyet japán kívánságra 1973-ban hoztak létre, a két ország kormányának és katonai vezetőinek képviselőit foglalja magában. Tekintettel arra, hogy hat hónap óta ez volt a „biztonsági csoport" első ülése, megfigyelők bizonyosra veszik, hogy a legfőbb napirendi kérdés az volt, milyen politikát, illetve katonai stratégiát kövessen Japán és az Egyesült Államok az indokínai események következtében előállott új ázsiai helyzetben.*

✦ LOURENCO MARQUES: Samora Machel, a Frelimo elnöke lesz a június 25-én megalakuló Mozambiki Népi Köztársaság első elnöke — jelentette szombaton este a mozambiki rádióra hivatkozva az AFP.

✦ *MOSZKVA: Moszkvában két napon át tanácskozott a Szovjet–Finn Gazdasági Együttműködési Kormányközi Állandó Bizottság 15. ülésszaka. Az ülésszakon megvitatták a szovjet–finn kereskedelmi kapcsolatok alakulását. A szovjet–finn kereskedelem az elmúlt évben dinamikusan fejlődött, a kereskedelmi forgalom értéke elérte a másfél milliárd rubelt — ez csaknem kétszerese az 1973. évi forgalomnak.*

✦ BRÜSSZEL: A Brüsszeli Nemzetközi Vas- és Acélipari Intézet adatai szerint, a tőkés országok acéltermelésének mennyisége májusban 16,9 százalékkal volt kevesebb, mint egy évvel korábban. Ezeknek az országoknak az ipara ebben a hónapban, a tavaly májusi 41 705 000 tonnával szemben, 34 665 000 tonna nyersacélt állított elő. A múlt hónapban az Egyesült Államok. acéltermelése 1974 májusához képest 22,5, a közös piaci tagországoké 28.6, Franciaországé 40,5, az NSZK-é 29,8, Nagy-Britanniáé 19,3, Japáné 12,1 százalékkal csökkent. Ugyanakkor Brazilia 13,9, Ausztrália 23,1, Dél-Afrika 35,4 százalékkal fokozta acéltermelését.

Halál a sivatagban

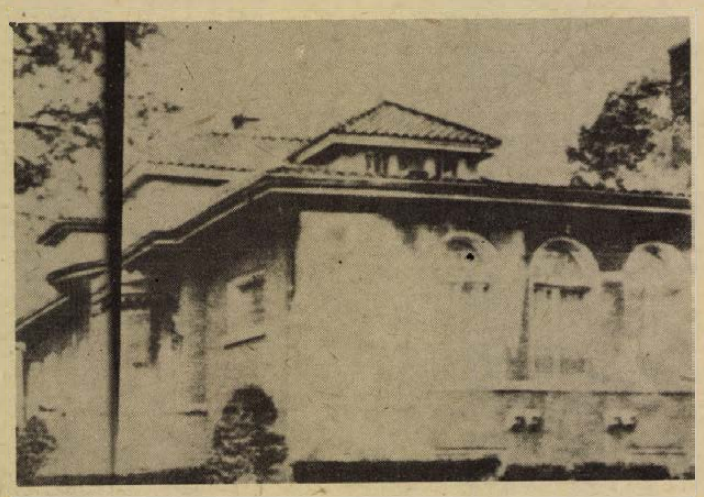
Kamionik Takasi, 22 éves japán fiatalember szomjan halt a Szaharában, amit tevéháton akart beutazni. A különös kalandra vállalkozó tokiói fiatalember 1973. novemberében érkezett Mauritániába, azzal a szándékkal, hogy a világon elsőként magányosan átszeli tevéháton nyugat–keleti irányban az egész Szaharát és elvándorol a Vörös-tenger partjáig. Vállalkozása tragikusan végződött: holttestének maradványait Maliban május végén a sivatag kellős közepén találták meg.

✦ BAGDAD: Makariosz érsek, ciprusi elnök, aki jelenleg a Közel-Keleten tesz körutat, szombaton hivatalos látogatásra Bagdadba érkezett.

✦ *RÓMA: Elrablói pénteken szabadon bocsátották Andrea Ortolanit, az olasz Voxson rádió- és televízió vállalat elnökét. A jómódú gyárost tíz nappal ezelőtt ejtette foglyul Róma egyik külvárosában két csenderőrnek öltözött emberrabló. A rendőrség nem tudja, hogy a család fizetett-e érte és ha igen, mekkora váltságdíjat.*

✦ MOSZKVA: A Novoszibirszki Energetikai Tudományos Kutatóintézet mellett létrehozott kísérleti komplexumban olyan berendezésekkel kísérleteznek, amelyeknek feszültsége másfél millió volt.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai közvélemény egyre szélesebb körben követeli a perújrafelvételt az 1953-ben koholt vádak alapján halálra ítélt és kivégzett Rosenberg-házaspár ügyében.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Sam Giancana maffiavezért, aki a CIA által 1961-ben Fidel Castro meggyilkolására szőtt összeesküvés részese volt, halva találták chicagói házában. Képünkön: a maffiavezér háza.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök hivatalos lengyelországi látogatása után sajtókonferenciát tartott.

A Portugál Forradalmi Tanács nyilatkozata

(Folytatás az 1. oldalról)

szervezetek megteremtésében és munkájában. E szervezetek feladata az, hogy létrehozzák a portugál forradalom célkitűzéseinek megvalósítását biztosító közvetlen demokrácia struktúráját.

A nyilatkozat a továbbiakban részletesen ismerteti Portugália legfontosabb politikai és gazdasági problémáit és ezek konkrét megoldását a portugál társadalom jelenlegi fejlődési szakaszában. A forradalmi tanács leszögezi, hogy az alkotmányozó nemzetgyűlésnek azokat a körülhatárolt feladatokat kell teljesíteni, amelyeket a választásokon bíztak rá, vagyis ki kell dolgoznia az ország új alkotmányát. Az átmeneti időszakban lezajló bármilyen választási folyamat célja és eredménye szükségszerűen a forradalom továbbvitele és megerősítése a szocialista társadalom felépítéséhez vezető úton — hangsúlyozza a nyilatkozat.

Az országot irányító ideiglenes kormánynak egységes jelleget kell öltenie és teljesítenie kell a szocializmus felépítésének feladatát. Az államapparátust át kell szervezni, decentralizálni és a nép érdekeinek szolgálatába állítani.

A forradalmi tanács végül felhívja a portugál népet, hogy minden erejével munkálkodjék a nemzeti felszabadítás, a gazdasági élet stabilizálása és a szocialista társadalom építése feladatán.

✦ TOKIÓ: A thaiföldi országos diákközpont július elseje és negyedike között „amerikaellenes ifjúsági kampányt" tart Bangkokban és az ország más központjaiban. A békés jellegű kampány célja, hogy ráirányítsa a lakosság figyelmét az amerikai imperializmus thaiföldi és délkelet-ázsiai tevékenységére.

✦ *KUVAIT: Husszein jordániai király, aki szombaton érkezett Abu Dhabiból Kuvaitba, a délután folyamán kétórás megbeszélést tartott Szabah El-Szalem El-Szabah kuvaiti emirrel. A két uralkodó az országaik közti kapcsolatokról és az arab—izraeli konfliktus legutóbbi fejleményeiről tanácskozott.*

Khaddam—Ford tanácskozás

Nem született konkrét megállapodás

Washington:

Ford amerikai elnök a Fehér Házban fogadta Abdel Halim Khaddam szíriai külügyminisztert, aki ezt megelőzően három és félórás eszmecserét folytatott amerikai kollégájával, Kissingerrel. A tanácskozásokon a közel-keleti helyzet egészét és a két ország kapcsolatait tekintették át. Amerikai részről a szíriai külügyminiszter látogatása beleilleszkedik az USA közel-keleti politikája teljes felülvizsgálatát célzó tárgyalássorozatba, amelynek során Ford az elmúlt hetekben találkozott Szadat egyiptomi elnökkel és Rabin izraeli miniszterelnökkel.

Ron Nessen, az elnök szóvivője a 75 perces találkozó után közölte, hogy Ford és Khaddam „kicserélte nézeteit azokról az eljárásokról, amelyek révén fenn lehet tartani a tárgyalásos megoldás felé való haladást a Közel-Keleten."

A két államférfi áttekintette a szíriai—amerikai kapcsolatokat is, amelyet többéves szünet után éppen egy éve újítottak fel nagyköveti szinten. Mindkét fél elégedetten nyilatkozott a kapcsolatok fejlődéséről és Ford biztosította vendégét arról, hogy az Egyesült Államok továbbra is érdekelt a kapcsolatok bővítésében és elmélyítésében.

A két külügyminiszter többórás eszmecseréje után Kissinger úgy nyilatkozott, hogy „igen konstruktív tanácskozást" folytattak a közel-keleti tárgyalásokról és a béke kilátásáról. Khaddam az eredeti tervektől eltérően, szombaton délelőtt még egyszer visszatért az amerikai külügyminisztériumba és munkareggeli keretében újra tárgyalt Kissingerrel.

Az elnöki szóvivő az amerikai politika felülvizsgálatát érintő kérdésekre válaszolva csupán arra szorítkozott, hogy megerősítse Kissinger múltheti nyilatkozatát, amely szerint két-három héten belül várható az új közel-keleti politika körvonalazása. Hangsúlyozta, hogy Ford és Khaddam találkozóján semmilyen konkrét megállapodásra nem jutottak. Diplomáciai csatornákon folytatódik az eszmecsere Washington és a közel-keleti fővárosok között.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Cskalov neves szovjet pilóta 1937-es Moszkva—Vancouver sarkkör feletti repülésének emlékére az amerikai városban ünnepséget tartottak, amelyen részt vett Georgij Bajdukov, a repülés egykori részvevője is. Képünkön: Bajdukov Cskalov portréjával és az útvonal domborművű térképével.

HETI VILÁGHÍRADÓ

Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet befejezése előtt megkezdődött a versenyfutás az idővel és az enyhülés ellenségeinek időhúzó taktikájával. Ezekben a napokban dől el, hogy július második felében, július 28-án Helsinkiben összeülnek-e 33 állam vezetői? Az összeurópai értekezlet harmadik, befejező szakaszában éppen azért van szükség az állam- és kormányfők jelenlétére, hogy nagyobb ünnepélyességet kapjon, történelmi jelentőségének megfelelő visszhangra találjon ez az aktus. Hiszen Európa — és ezen keresztül a világ — békéjéről van szó, a kontinens országainak biztonságát szavatoló döntésekről, az európai államok sokoldalú együttműködésének kibontakoztatásáról.

A szocialista országok diplomáciája az idei tavaszon nagy erőfeszítéseket tett, hogy még a nyáron létrejöjjön a nagy helsinki csúcstalálkozó. A napokban a finn kormány hivatalosan és nyilvánosan dátumot is javasolt: július 28-án kezdődjék az értekezlet zárószakasza a legmagasabb szinten. A szervezési munkákhoz egy hónapra lenne szükség... Döntés tehát legkésőbb június 28-ig esedékes Genfben. A vitákat le kell zárni. A helsinki csúcstalálkozón aláírásra szánt okmányok szövegét végleg meg kell fogalmazni.

A hét végén a genfi tárgyalásokon az úgynevezett koordinációs bizottságban, amely a különböző szakértői csoportok munkáját megszervezi, a svéd küldött javasolta, hogy június 26-án, csütörtökön döntsenek a helsinki csúcstalálkozó dátumáról. A szocialista országok küldöttei támogatták a svéd javaslatot.

Brüsszelből híre jött, hogy a Közös Piac külügyminisztereit a hét elejére összehívták rendkívüli megbeszélésre, egybe akarják hangolni a „kilencek" véleményét a helsinki dátum dolgában.

Washingtonban a hét közepén Luns főtitkár és a NATO 15 tagországának nagykövetei voltak hivatalosak a Fehér Házba: Ford — két oldalán Kissinger külügy- és Schlesinger hadügyminiszterrel — elmondta véleményét az atlanti partnereknek, több témában is, az európai biztonsági értekezlettől a Közel-Keletig.

Ami Brüsszelben is, Washingtonban is feltűnt: „egyes kisebb nyugat-európai országokra" hivatkoztak, amelyek állítólag keveslik a genfi előrehaladást és épp ezért nem mennének bele abba, hogy már most, július végén sor kerüljön a csúcsszint befejezésre Helsinkiben... Alighanem furcsa munkamegosztásról van szó: a nagyhatalmak — az USA, az NSZK, Franciaország és Nagy-Britannia — vezetői úgy tesznek, mintha nekik már semmi ellenvetésük se lenne, dehát a kis országok ugyebár „fenntartással élnek"... Ám ki hinné el, hogy ha történetesen Luxemburg kormányának valóban nem tetszene valami, akkor ezen múlna a konferencia zárószakaszának összehívása?

Inkább az a helyzet, hogy a legeslegutolsó kísérletbe kezdtek az enyhülés ellenfelei az összeurópai értekezlet ügye ellen.

A NATO urai állnak az így kialakult front első vonalában. Legújabb elméletük szerint — „a NATO-nak fenn kell tartania magának azt a jogot, hogy elsőként alkalmazzon esetleg nukleáris fegyvert..." Mindez igazán messze áll az enyhüléstől!

Úgyszintén az is, hogy az amerikai kormány egyik tagja, az USA katonai-ipari komplexumának hangadója, Schlesinger hadügyminiszter atomháborúval fenyegetett... A Pentagon ura bonyolult fogalmazásban ugyan, de úgy nyilatkozott, hogy egy esetleges újabb koreai háborúban nukleáris fegyverek bevetésére is sor kerülne. Az ilyen kardcsörtetés sem vág egybe az enyhülési politikával. (Legfeljebb az amerikai „héják" szavazatainak megszerzésére lehet jó a jövő év novemberében, az elnökválasztáson.)

A Közel-Kelet kérdéscsoportjában fontos új elemet jelent Khaddam szír miniszterelnök-helyettes: külügyminiszter washingtoni látogatása. Ilyen magasrangú személyiség még nem utazott Damaszkuszból az amerikai fővárosba, s mert tárgyalására az amerikai—egyiptomi és az amerikai—izraeli magasszintű találkozók után kerül sor, nyilvánvaló, hogy most zárul le az esetleges újabb kissingeri közvetítés előkészítése. Tel Aviv-ban úgy tüntetik fel, mintha az Egyesült Államok és Izrael között véleménykülönbség lenne, mintha az USA a Rabin-kormányt engedményekre akarná rákényszeríteni, de valószínű, hogy csak taktikai okokból teszik a Kissingerrel történt egyeztetés után. Ha az a látszat, hogy Washington nyomást gyakorol Tel Aviv-ra, akkor Kairót hamarabb lehet megegyezésre bírni — így summázható ez a taktika.

A héten Portugália végig a világközvélemény érdeklődésének előterében maradt, hiszen a politikai feszültség nem csökken. A szélsőbal (a maóista, trockista s egyéb szélsőbaloldali csoportok) meg a jobboldal és a katolikus szervezetek mozgolódása egy irányba hat: a fegyveres erők mozgalmát akarják lejáratni és a portugál kommunisták befolyását szeretnék visszaszorítani. Szélsőséges elemek például a proletárdiktatúra azonnali kikiáltását követelik, hogy ezzel alkalmat szolgáltassanak a jobboldal fellépésére: „íme, itt a kommunista hatalomátvétel kísérlete! A hadsereg ne nézze ezt tétlenül!" Ellenőrizhetetlen hírek szerint a hadsereg tiszti karának úgynevezett „mérsékelt" elemeire nem hatástalan ez a demagógia.

Torokvizsgálat, áruház, OTP, posta

A korhelyek örök jelszava: „egyszer van egy évben...” Születésnap, névnap, házassági évforduló, disznóölés, nőnap, május elseje, nyereségrészesedés osztás, madarak és fák napja...

A még nagyobb korhelyek örök jelszava: „egyszer van egy hónapban... legfeljebb kétszer...”

Ez a fizetésnap. Szürkebetűs ünnep, vágyak keltője és vágyak temetője, családi tanácsok és családi viszályok napja, osztás, szorzás, kivonás, összeadás és visszaadás, mentség a kortynyi bűnre és alkalom a több kortynyi bűnre... Fizetésnap.

Fizetésnap

Nincs menetrendszerű tánc az asztalon

Visszük a pénzt. A nálunk általánosan érvényes szabályok szerint ki-ki annyit, amennyiért megdolgozott, amit megérdemel, ami képessége, végzettsége és beosztása szerint megjár neki... No persze, mint minden általánosan érvényes szabály, ez sem lehet mentes a kivételektől. És a kivétel természetesen mindig más, mi magunk mindig becsülettel megdolgozunk a fizetésért, – míg bezzeg más...

Visszük a pénzt. Hó elején, hó közepén, hó végén, – a munkahely fizetési szabályainak megfelelően. Ki egyszerre, ki kétszerre. Korábban általános volt a kéthetenkénti fizetés, és fokozatosan tértünk át – még nem mindenütt – a havi egyszeri pénzre. Ennek a havi egyszeri fizetési formának ellenzői és lelkes hívei is vannak. Az ellenzők: „Megkapom a pénzt, elmegy egy hét alatt és három hétig koplalhatok. Korábban is elment a fizetés, de egy hétre szűkült a koplalási idő...” A lelkes hívek: „Így egyszerre nagyobb summát kapunk, jobban lehet rá építeni, tervezni, könnyebb beosztani.”

Manapság már a havi fizetés „lelkes híveinek” a tábora nagyobb, – azoké, akik így sem „koplalják” végig a három hetet, mert megtanultak a pénzzel számolni. Mert ezt is meg kellett tanulni, akkor, amikor a feltétlenül-szükségesnél már több jutott. És évről évre több jutott. Egy három év előtti statisztika adatai szerint Baranyában a munkás és szellemi háztartások egy főre jutó évi átlagos jövedelme 15 345 forint – csak munkabérből és prémiumból. Ugyanakkor a nyomonkövethető évi kiadás 7545 forint...

A kapott pénzből tehát sokmindenre jut, juthat – attól függően hová tesszük, hová visszük...

●

Nézzük meg egy fizetésnap „útvonalát”, mi lesz a sorsa a fizetésnek attól a pillanattól kezdve, hogy a borítékból a zsebünkbe tettük.

Az első élményem ezzel kapcsolatban a Budapest–Nyiregyháza közötti vonaton volt: fizetésnap lévén egy fél szerelvényt megtöltő asszonysereg utazott a szabolcsi falvakból a fővárosba, hogy a Budapesten dolgozó férjük fizetését még időben „tetten érjék”. A vonatjegy oda vissza még mindig kevesebbe került mint egy tömött zsebű, milliónyi csábításnak kitett férj „költségvetése” a távoli faluig.

Kezdjük tehát a legrosszabbal! Pécs, Uránváros, „Szigeti vám” falatozó. Közismertségével azonos arányú a forgalma is.

– Észreveszik, hogy mikor van fizetésnap a városban?

– Mostanában már nem nagyon – mondja Ján Vilmosné, pénztáros – nem úgy mennek a dolgok, mint tíz-tizenkét évvel ezelőtt. – Tudom, tizenhárom éve itt dolgozom. – Olyankor a forgalom alig-alig tér el a hétköznapitól, az emberek, legalábbis a komoly emberek, már nem ide hozzák a pénzüket. Tudja, víkendház kell meg autó...

Ugorjunk egy házzal odébb. Újsütetű pécsi koromban – tán fél évtizede – még azzal rémisztgették a „jobb embereket”, hogy bányász fizetés idején messze kerüljék el az Olimpia harmadosztályt, mert ott olyankor „menetrendszerűen” az asztalon táncolnak a bányászok.

– Észreveszik-e a fizetésnapot?

– A forgalmunkon látszik, de most már ott tartunk, hogy alig-alig lehet megkülönböztetni a hétköznapoktól, – mondja Farkas Zoltán, az Olimpia kombinát üzletigazgatója. – Rövidültek a fizetésnapi „ünnepi ciklusok” és jóval kulturáltabb körülmények között múlnak el ezek a napok. Kivételek természetesen vannak és lesznek is, de úgy látjuk, hogy az emberek – vagy talán az asszonyok? – mostanában jobban fogják a pénzt.



Fejetetejére állhat a világ...?

Azért fizetés táján csak-csak nagyobb mellénye van az embereknek. Az Olimpia bár május 29–30–31-én éjszakánként tizenegyezer forint körül forgalmazott, elsején és másodikán ennek a felét is alig érte el a bevétel, harmadikán viszont megint hétezerre ugrott. Áprilisban körülbelül ugyanez a kép, az előbbieknél valamivel magasabb összegekkel. Viszont a vendéglátó szakemberek tapasztalata szerint jóval kevesebb lett az alkalmi fizetésnapi vendégsereg, inkább a törzsvendégek engednek meg maguknak ilyenkor egy kicsit többet.

A „legrosszabb” ezek szerint nem is olyan rossz, úgy látszik mind többen térnek haza mind több pénzzel. A „torokvizsgálat” után nézzük a hasunkat!

●

Az uránvárosi ABC áruház forgalmán erősen meglátszik a fizetésnap és az azt követő rövid időszak. Ők már számolnak is ezzel, úgy töltik fel áruval a boltot, hogy mindenki tudja mire otthagyni a pénzét. A havi 4–5 millió forintot forgalmazó üzlet bevétele jócskán felugrik tizenötödike, elseje táján, sőt huszonharmadika körül is, a nyugdíjfizetési napokon. Elsősorban az alapvető élelmiszereket viszik az emberek — egy hétre, két hétre, vagy akár egy hónapra előre — de ilyenkor több luxust is megenged magának a gondolák között bolyongó vásárló. Keletje van a bornak, sörnek is — és persze, hogy sokan még mindig úgy vagyunk: fizetésnap nincs ára semminek, ma akkor is hopp, ha holnap kopp, mert mikor élje ki magát az ember, ha még ezen a szent napon sem... Szóval zsíros vacsorák, andalító borok jelzik még sok helyütt ezt a szürkeruhás ünnepet.

A Mecsek Áruház igazgatója kapásból sorolja a fizetésnapokat, — náluk ez azt is jelenti, hogy meg kell változtatni a munkabeosztást: több ember álljon a pultok mögött, több árut kináljanak, mert igen sokan ide hozzák a boríték tartalmának egy részét. Ezeken az exponált napokon átlagosan húsz százalékkal nagyobb a forgalom mint a sima hétköznapokon. És az égvilágon mindent vásárolnak az emberek a filléres dolgoktól a sokezresekig. Éppen azzal a fizetéssel jött össze a pénzt, hogy befizessék valamire az OTP kezdőtőkét, vagy, egyben leszurkolják az összeget...

●

A fizetésnap a sárga csekkek napja. Nem tudom széles-e hazában akad-e valaki, aki ne lenne „lekötelezettje” az OTP-nek, — mindenesetre a fizetésnapok után a postaablaknál kígyózó embersor arra enged következtetni, hogy nem lehetnek valami sokan „kívülállók”.

Az OTP-hez más úton is vándorol a pénz. A takarékbetéteknél tizedikéig jön az első hullám, tizenötödike körül a második. Vagyis hát fizetésnap körül az OTP, Posta takarékbetét-részlege sem néptelenebb — elnézést az összehasonlításért — mint mondjuk egy kocsma... Persze az is igaz, hogy aki ide jár, az oda nem, és megfordítva...

●

„Egyszer élünk!” — rikkant az ember jókedvében, és nem sajnálja a pénzt, hogy akkor egyszer még jobban éljen...”

Persze hosszú távon nem nagyon rikkanthatunk. De szépen, csendben egész jól tudunk élni...

Dr. Kónya József

Befejeződtek a szóbeli érettségik

Szombaton országszerte befejeződtek a szóbeli érettségi vizsgák a középiskolák nappali tagozatain. Hazánk 530 gimnáziumában, illetve szakközépiskolájában együttvéve mintegy 49 ezren adtak számot tudásukról. A végzős szakközépiskolások közül 10 700-an már ipari jellegű szakképesítést nyertek. További újdonság volt az idei szakközépiskolai érettségik során, hogy együttvéve 29 tanintézetben — 11 szakmában — mintegy 1600 diák úgynevezett egyesített érettségi- és szakmunkásvizsgát tett. Ez azt jelenti, hogy a középfokú szakmai végzettséggel egyidőben egy szakmában szakmunkásbizonyítványt is nyertek. A kedvező tapasztalatok alapján a következő tanévben már 33 szakmára terjesztik ki ezt az egyesített érettségi szakmunkásvizsgát.

Eredmények és akadályok

Népi műemlékek Baranyában

Akiknek nem kell a pénz

Baranya megyében jelenleg 45 népi műemléképület (létesítmény) áll védettség alatt. Megmentésükre és hasznosításukra az országban elsőként a Baranya megyei Tanács építési osztálya hosszútávú, átfogó programot dolgozott ki, a műemléki albizottság közreműködésével.

Eszerint vagy eredeti rendeltetésükben hagyják meg, vagy állami tulajdonba-vétel után közcélra helyreállítják a műemlékeket.

Igen és nem

Közülük több mint 30 ma is használt lakóház és ez gondot okoz, mivel a lakók olyan bővítést akarnak, ami veszélyezteti az eredeti állapotát. Nemeskén és Turonyban például elutasítják az Országos Műemléki Felügyelőség 2000–5000 forintig terjedő, visza nem térítendő, évi rendszeres támogatását. Ezzel szemben Kistótfaluban, Homorúdon, Okorágon, Cunban és Piskón ugyanezt a segítséget jól kamatoztatják. Utóbbi helyen a rég elavult gabonakamrát is őrzik. Hidason, Mohácson, Páprádon, Bogdásán, Nagytótfaluban tanácsi pénz nélkül is gondosan rendbentartják a néprajzi értékű lakóházakat a benneélő emberek.

Néhány az elképzelések közül. Szőkén az üres házban pihenő- és vadásztanya kapna helyet. Az elnéptelenedett magyarsarlósi házban nemzetiségi ifjúsági könyvtár működne.

A patronálás különböző formáit alkalmazzák. Szederkényben a megvásárlásról tárgyalnak, hogy otthont szerezzenek egy falumúzeumnak. A homorúdi vertfalu nádtetős „vízihaz” állami tulajdonbavételét javasolták a helyi szervek. Felsőszentmártonban a műemlékházból esetleg kiköltözőknek megfelelő telket juttatna a község, az épületben öregek napközijét tervezik.

Hasznosítás

Az elképzelések, tervek mellett megállapodások is születtek. Bakócán a házigazda hozzájárulásával, a felsőmindszenti községi közös tanács segítségével az utcai rész már gerencsérmúzeum. Benne állították ki az utolsó hegyháti magyar fazekasnak, Sáfrány Gézának a munkáit. Magyarlukafán a rekonstrukciós tervek szerint népi üvegkiállítást, Luzsokon viszont a most kezdődő helyreállítási munkák után helytörténeti múzeumot rendeznének be. Mecseknádasdon készül Baranya első német nemzetiségi tájháza, ehhez kapcsolódik majd egy „kihelyezett” bemutató rész Ófaluban. A zengővárkonyi lakatlan házban most alakítják ki a pávakör énektermét, a helytörténeti szakkör klubját. Nagydobszán az utolsó talpasház megszépült, portáján újjávarázsolják a hatszögű pajtát, a talpaskamrát, ezen kívül a kertbe szemléltetésül régi falusi gyümölcs- és fafajtákat kívánnak telepíteni. Orfűn idegenforgalmi kirendeltség nyílott az egyik szobában, a másikban helytörténeti bemutató anyagát gyűjtik össze.

A baranyai szövőmesterség történetének bemutatására hamarosan felújítanak Csányoszrón egy népi műemlékházat. Godisán használaton kívül, jó állapotú kovácsműhely található, ami helyben ipartörténeti emlékként állandó bemutatóra alkalmas. Magyarbólyban faragott gabonatárolót, Vejtiben gabonakamrát, Zalátán pedig favázas gabonást tartanak fenn. Védett a villánykövesdi és a palkonyai pincesor. A mekényesi olajütő-malom berendezéseit pajtában tárolják, később az orfűi malom mellett állítják fel. Ezen kívül védett népi műemléknek számít még az erzsébeti faharangláb, a himesházi, mecseknádasdi, szüri kálvária, a magyarmecskei kápolna, a szellői harangtorony a kőkereszttel együtt.

A termelőszövetkezet?

A tanácsok rendszeresen ellenőrzik, hogy az OMF-támogatást megfelelően használják-e fel a tulajdonosok. Arra törekednek, elsősorban a pedagógusokkal, honismereti szakkörökkel, KISZ-szervezetekkel együttműködve, hogy az emberek ne tekintsék a népi emlékeket „a modern építkezést gátló” kellemetlen jelenségnek. Ezen kívül számítanak az anyagilag mind jobban megerősödő tsz-ek mecénási ténykedésére is, amire még nincs példa megyénkben. A tét komoly, ugyanis a kormány az elkövetkező tíz évre harmincmillió forintot biztosít a hazai népi műemlékek állami tulajdonjogának megszerzésére és azok közhasznú értékesítésére.

– Csuti János –

ÖSZ FERENC RÓZSI

6.

– Reggel ez már itt kaparja az ajtót – mondta könnyedén az asszony és életében először maga vetette meg az ágyakat.

Krisztina nem felelt. Ő tudta, hogy Rózsi nem jön vissza. Magában azért szurkolt, hogy ne is jöjjön. Letérdelt az ágya elé és folytatta az imát:

– Istenem, add, hogy vége legyen ennek a szörnyűségnek, én megígérem, hogy addig dolgozni fogok Rózsi helyett is, csak engedd, hogy éljek. Szeretni akarok, azt akarom, hogy gyerekeim legyenek... Ne haragudj, hogy ilyennel fordulok hozzád, de te úgyis belelátsz a gondolataimba és tudod, hogy amióta Júlia elmesélte bűnös szerelmét vőlegényével, éjjelente felriadok és mindig bocsánatodat kell kérnem vétkes álmaimért... Add, hogy ne haljak meg anélkül, hogy megismerjem ezt a furcsa, félelmetes titkot... Miatyánk... ki vagy a mennyekben...

– Feküdj le, Kriszti – simogatta meg a magában motyogó lány fejét Eötvös. – Egyszer el kell múlnia ennek is. Nem is fogsz rá emlékezni...

Az Eötvös család lefeküdt, de egyikük sem aludt reggelig.

Rózsi leült a közös óvóhely egyik sarkában, két homokzsákra.

– Mi az, maga nem a méltóékkel alszik? – mondta gúnyosan Csokonai Melanie. A kiszikkadt vénkisasszony a második emeleten lakott és zongoraleckét adott. Családfáját Csokonai Vitéz Mihályra vezette vissza és Eötvöséket azért gyűlölte, mert Eötvösné egy alkalommal kijelentette, hogy Melanie ősei tót parasztok voltak és magyarosított nevet használ. Melanie viszont városszerte híresztelte, hogy Eötvös húsz évvel ezelőtt még Östreicher volt és nem is biztos, hogy őskeresztény. Nem is vállalta Krisztina oktatását.

– Eljöttem tőlük – mondta Rózsi, és mert gyűlölte a hazugságot, azonnal hozzátette: – Kirúgtak!

– Hallgasson ide, kedvesem – szólalt meg dr. Fábry Elemérné a kerületi tisztiorvos felesége. – Az én cselédemnek karácsony előtt megengedtem, hogy meglátogassa a szüleit Piliscsabán. Azóta szegény már az oroszok fogságában sínylődik. Ha akarja, elszegődhet hozzám...

– Miért magához? – lépett be a petróleum-lámpa fénykörébe Tárkányiné, az ügyvéd felesége. – Az én uram valahol a fronton harcol, amíg a magáé itthon dekkol.

Perceken belül Rózsi majdnem mindenkitől kapott ajánlatot. Az alkudozók ordítva csépelték egymást. Botár úr, a pincér száz pengő foglalót akart adni Rózsinak, mivel ő már tudta, sejtette, hogy ez már csak értéktelen papír.

– Az úri közönség mulat — vihogott hangosan Kocsis Erzsi, a segédházfelügyelő lánya, akiről mindenki tudta, hogy nyilvántartott nőszemély.

– Az ilyen perszónákat pedig ki kell söprüzni a tisztességes emberek közül — sipította özvegy Köhlmayer Emilné, egy néhai postatiszt neje.

– Mert nekem munka volt az, ami magának öröm, ha netán még emlékszik rá — nevetett Kocsis Erzsi, aztán Rózsihoz fordult. — Ha egy csepp eszed van, nem szegődsz sehová. Ne félj, nem halunk mi éhen, amíg hadsereg van. Márpedig az mindig van. Ha nem ezek, hát azok — mutatott a pesti oldal felé.

Rózsi derűsen hallgatta a perpatvart. Aztán mikor megunta, elkiáltotta magát:

– Hallgassanak meg engem is!

A veszekedők elnémultak.

– Nem megyek sem egyikükhöz, sem másikukhoz. Nem kell nekem a pénzük. Ha adnak enni, leszek én az egész ház cselédje. Úgyis egy család vagyunk mi itt. Amíg a pincében bújunk, egy kályhát kell fűteni, egy óvóhelyet kell takarítani és ahogy elnézem, ez alig nagyobb pince, mint a méltóságosék szalonja.

Először Weivoda Elek, a nyugdíjas villamoskalauz értette meg az ötletet.

– Ragyogó! Kollektíven tartunk egy cselédlányt. Beosztjuk, hogy melyik napon ki kosztolja, ő pedig ennek fejében ellátja a ház, illetve a pince körüli teendőket...

(Folytatása következik)

Hétfői műsor

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap.

MOZI

Park: A rendőrség csak áll és néz (4, 6, 8)
Park-kert: A gejzírvölgy titka (f9)
Petőfi: Tibbs nyomoz (4, n7, f9)
Kossuth: A gejzírvölgy titka (10, 12) A határon szolgálok (f3) Hószakadás (f5) Az édes élet I—II. (f7)
Fekete Gyémánt: Betyárok (6) **Jószerencsét:** Két amerikai (5, 7) **Rákóczi:** Oklahoma olaja (5, 7) **Május 1.:** A Mattei ügy (f6) **Bólyi:** Ulzana (8) **Harkány:** Rivaldafény (7) **Komló, Május 1.:** Szikrázó lányok (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A fenevad (4, 6, 8) **Mohács:** Egy kis előkelőség (6, 8) **Mohács-kert:** Idegen a cowboyok között (8) **Pécsvárad:** Szald, szalad a külváros (f8) **Sásd:** Az Olsen banda nagy fogása (f8) **Sellye:** Hajdúk (8) **Siklós:** Vérdíj Kovpak fejére (8) **Szigetvár:** Cimborák (6) Szertartás (8)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Operarészletek. 8.50: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből. V. rész. 9.30: A hét zeneműve. Bartók: Divertimento. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Tananyag: A családi élet. 10.40: Csajkovszkij: Vonósszerenád. 11.11: Rádiószínház. Használt koporsó. Rádiójáték. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Kósa György—Weöres Sándor: Po Csü Ji dalok. I. sorozat. 14.30: Kóruspódium. 14.40: A vietnami líra korszakai. V. (befejező) rész. 15.10: Mikrobi a cselszövő. Fantasztikus rádiójáték. III. rész. 15.50: Fúvószene táncritmusban. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Népi zene. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. Portré muzsikával. 17.40: A KGST együttműködés tapasztalatai. 18.05: Húszas stúdió. 19.30: Operettrészletek. Közben: 20.16: Reggeltől estig. Simon István versei. 20.25: Az operettközvetítés folytatása. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Lemezek közt válogatva. 22.53: Tánczene Moszkvából, Prágából, Szófiából és Bukarestből. 0.10: Régi francia kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Zenekari muzsika. 13.03: Az igazgató mandátuma. 13.20: Beethoven: B-dúr vonósnégyes. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Kalandozás. 19.29: Severini Gazelloni és Bruno Canino hangversenye. 20.10: Új könyvek (ism.) 20.13: Zenekari muzsika. Közben: 21.00: Latin-amerikai históriák. Az Egyesült Tartományok tündöklése és bukása. 21.20: A zenekari muzsika folytatása. 22.10: Népdalok, néptáncok. 23.15: Operaáriák. 23.30: A hét zeneműve. Bartók: Divertimento.

3. MŰSOR

18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: A Zsebrádiószínház bemutatója. Hírtorzulás. 18.49: Hangfelvételek felsőfokon. 19.45: Székely Endre: IV. vonósnégyes. 20.00: A szegedi dzsessznapok felvételeiből. 20.33: Ficzek úr. Rádiójáték. I. rész. 21.12: Donizetti operáiból. 22.12: Láttuk, hallottuk, — a színházban és a moziban. 22.32: Bartók: Szonáta két zongorára és ütőhangszerekre.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Vendégeink voltak: a Madách Színház művészei. Zenés riportműsor. (Az 1975. május 17-i adás ismétlése). 18.30: Dél-dunántúli hiradó. 18.45: A tegnap slágerei. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Hanglemeztárunk újdonságai. — Portrék a Szliven Áruházból. Zenés műsor. — Népi kincsek nyomában. Iván napi népszokások. Közreműködnek a felsőszentmártoni kultúrcsoport tagjai. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Befejezés előtt a bólyi nemzetiségi kollégium új épülete. — Környezetvédelem nyáron. Jegyzet. — Melódia és ritmus. 20.00: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Mondd meg nekem, mondd — adás gyermekeknek. 18.15: Bemutatjuk Önöknek. 18.45: Olvasmány. 20.00: Sibenik: Gyermekfesztivál. 20.50: Kiválasztott pillanat. 21.05: Karaván. 21.35: Szervusztok fiatalok.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Indirekt. 20.39: Komolyzene. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Vízivárosi nyár — magyar játékfilm.

EZT HALLJUK!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

Hétfőn megismétlik a VENDÉGEINK VOLTAK: A MADÁCH SZÍNHÁZ MŰVÉSZEI c. zenés riportműsort, ami bizonyára sokaknak szerez kellemes szórakozást. Kedden Somogyvári Valéria azokkal beszélget, akik a TEGYÜNK TÖBBET SOMOGYÉRT! mozgalomban társadalmi munkájukkal valóban arra törekedtek, hogy a megye élete szebb és jobb legyen. Szerdán a HÉT KÖZBEN riportokat, jegyzeteket ígér időszerű témákról és színes muzsikát. Csütörtökön a MUZSIKÁVAL FALUROL-FALURA c. összeállítás a nyáreleji faluba vezeti el a hallgatókat. A napi riport A MINŐSÉG NYOMÁBAN címet kapta, mig dr. Zeller Gyula előadása AZ ÁRAKRÓL szól. Közben Vasas II. művelődési házának kórusa és zenekara népek dalaiból énekel Huba János vezényletével. A péntekenként jelentkező nyári üdülőműsor, A ZÖLDÖVEZET HULLÁMHOSSZÁN Sikondára kalauzolja el a pihenni vágyókat, folytatódik dr. Takács Józsefnek AZ ELBRUSZTÓL AZ ARARÁTIG című szovjetunióbeli útinaplója és nyári különkiadásával jelentkezik a SPORTMAGAZIN. Szombaton Hoffmann Antal beat-összeállítása jelent majd a fiatalok számára kellemes negyven percet, utána az ISMERŐSEINK KÖZELRŐL sorozatban Molnár Margittal, az ismert tv-riporterrel beszélget Tiszay László. Vasárnap dr. Nádor Tamás számol be a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a Szénbányák Központi fúvószenekarának szolnoki vendégszerepléséről.

Pécs új áruházába látogat el hétfőn a SZERB—HORVÁT nyelvű szerkesztőség mikrofonja. A zenés műsor címe: PORTRÉK A SZLIVEN ÁRUHÁZBÓL. Két cím a keddi ifjúsági műsorból: 60 évvel ezelőtt halt meg a nagy szerb zeneszerző, Sztevan Mokranyac. — 75 éves a garai óvoda. — Az idén is a gépek végzik el nagyrészt az aratást. De a gépeket ember kezeli. Kombájnosokról szól a szerdai riportműsor, melynek címe: Startra készen. A riporter: Filákovity Branko. A csütörtöki MIKROFONNAL, JEGYZETFÜZETTEL BARANYÁBAN c. műsorban a zsongorkői legendát ismertetik. Pénteken a szerb—horvát és a német szerkesztőség közös zenés műsora hangzik el a nyaraló knak. A nemzetiségi klubokról szól Sztevanovity Milutin szombati műsora. A Péter—Pál-napi szokásokról közöl érdekességeket Vélin István írása, amely A HÉT HETEDIK NAPJA c. zenés összeállításban hangzik el.

A hétfői NÉMET NYELVŰ adásban a bólyi nemzetiségi kollégium befejezés előtt álló épületébe kalauzolják el a hallgatókat, majd a nyári környezetvédelemről hangzik el jegyzet. A keddi riport címe: Szabad szombat a Mecseki Szénbányáknál. A szerdai ifjúsági műsorban bemutatják Reisz Terézt, a mecseknádasdi művelődési ház vezetőjét. A FALUSI SZOLGÁLTATÁSOK HELYZETÉRŐL készült szederkényi riport hangzik el csütörtökön. Szombaton Schummer Ferenc szakfelügyelő tájékoztat az anyanyelvi oktatás helyzetéről. Vasárnap a VENDÉGUNK VOLT sorozatban a sombereki Oswald Mári nénivel beszélgetnek.

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

HÉTFŐ

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, és dédmamánk,

ÖZV. TÓTH GYÖZÖNÉ

Balogh Izabella

életének 82. évében türelemmel viselt, hosszas szenvedés után f. hó 15-én csendesen elhunyt. Temetése június 25-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

IFJ. FÁBIÁN LAJOS

tragikus hirtelenséggel, június 13-án, 49 éves korában elhunyt. Temetése 1975. június 27-én, fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja: felesége, édesapja, Tamási, Váradi család és a széleskörű rokonság. Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

ÁLLÁS

Erősáramú elektrotechnikus, többéves villanyszerelői gyakorlattal állást keres. Fizetés megjelölést kérek. „Sokoldalúság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném kecskeméti tanácsi lakásomat a centrumtól 3 percre — kétszoba, konyha, külön épületben, fürdőszoba, mellékhelyiség —, egy pécsi, szintén tanácsi másfélszobás vagy egyszoba összkomfortos garzon lakásra. „Kulturált igény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Trabant 601 Lim. IN rendszámú, műszakilag vizsgáztatva eladó. Szentlőrinc, Arany J. u. 32. Kis Tóth.

Garázs kiadó, Szigeti úton. Telefon: 19-716.

CO-s Skoda 1000 MB eladó. Lévai, Ózdfalu.

Wartburg de Luxe eladó. Lőtér u. 25. Érdeklődni: hétfőn, kedden 3 óra után.

DKW alkatrészek eladók, Pécsvárad, Pécsi országút 57.

Karambolos S 100-as eladó. Érdeklődni: 19 óra után a 81-083-as telefonon.

ADAS—VÉTEL

Festményt vennék, régebbit, lehetőleg márkásat. „Privát 39207" jeligére Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

SPANIEL kiskutyák kaphatók, Bonyhád, Bolyai u. 2. Telefon: 108.

Kukorica eladó, 25 q morzsolt, Pécs, Vadász u. 47.

RS 09-es traktor, munkagépekkel eladó. Juhász János, Döbrököz, Homokhegy 78.

INGATLAN

Kaposszekcsőn, a szőlőhegyen 1287 négyszögöl bekerített franciás, gyümölcsös-szőlő, épülettel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Cukorgyár köz 1. sz. Vajda Ferenc.

Fülemüle utcában épülő családi ház eladó. „300" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány, új víkendtelepen félkész állapotban nyaraló eladó. Lomb u. 0180/208 hrsz. Érdeklődni: Zengővárkonyi iskolánál, vagy Pécs, Orgona u. 16. sz. alatt.

Kétszobás családi ház pincével, 192 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó. Pécs, I., Rigó u. 29. Érdeklődni: a helyszínen, június 22—23-án.

Kétszoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: 21-241.

Családi ház kis kerttel eladó. Irányár: 180 000 Ft. Pécs, I. ker. November 7 út 9. szám.

Kisebb családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Ugyanott egy 1500-as Opel Rekord egyben vagy alkatrészként eladó. Pécsszabolcs, Határőr u. 5. Veréb.

Fehérhegyen 2 szoba komfortos lakás + garázs azonnali beköltözéssel eladó. Cím: Tolbuhin u. 69. fsz. 2.

Pécstől 12 km-re, Lothárdon, Rákóczi u. 30. sz. ház, 400 négyszögöl területtel eladó. Buszjárat van.

Eladó 3 szobás komfortos családi ház. Távfűtéses tanácsi lakást + térítést kérek. Pécs, Szilágyi D. u. 30. Burek.

Új családi ház eladó, vagy kisebbre cserélném. Hird, Újtelep, Ady E. u. 13.

Nagy-Szkókóban 221 négyszögöl házhely eladó, érdeklődni: Horváth Lajos, Vasas I. lparos út 2.

Szanatórium alatt másfélszoba konyhás családi ház nagy kerttel azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Báránytető 7.

VEGYES

Magas jutalmat adok annak, aki elveszett pálmám nyomára vezet. Virág, István tér 23.

HÁZASSÁG

25 éves, 170 cm magas elvált technikus keresi komoly gondolkodású lány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Lakás megoldható. Választ a Sallai utcai hirdetőbe. „Magányosság" jeligére.

Egyedülálló, pécsi lakással rendelkező nő, hozzáillő, intelligens férfi ismeretségét keresi házasság céljából 35—40-ig. Részletes, lehetőleg fényképes választ várok a Sallai utcai hirdetőbe. Jelige: „Kéknefelejcs".

48 éves házias, dolgozó özvegyasszony keresi korban hozzáillő független férfi ismeretségét házasság céljából. Kertes félházamba jönne, vagy hozzá költözöm. „Megbecsüljük egymást" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki gazdálkodó olyan magányos, nyugdíjas nőt keres házasság céljából, aki a gazdasághoz ért és némi anyagiakkal rendelkezik. 3 szoba összkomfortom van és kocsi. „Csak személyesen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

HIRDETŐ irodánkba gépírni tudó adminisztrátort — helyettesítésre — felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Hunyadi út 11. (—)

KULTÚRINTÉZMÉNY takarítónőket — azonnali belépéssel — felvesz. Jelentkezés: a gondnoknál, Pécs, Hunyadi út 11. (—)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres: Felsőmalom u. 13. sz. üzemébe: szerszámkészítő szakmunkásokat, gépkocsirakodót, valamint női munkaerőt betanított munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos, lakatos, asztalos szakmunkásokat, betanított esztergályosokat, férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (2109)

T—100-AS ERŐGÉPEKRE vezetőket szigetvári telephellyel felveszünk. Cím: Dunántúli Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat, Szigetvár, Dencsházai u. 1. (2111)

BÉRELSZÁMOLÓT, aki SZTK ügyintézésben jártas, felvesz tanácsi ipari vállalat. Jelentkezéseket bérigény megjelölésével irásban „Preciz" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (2108)

ERŐSÁRAMÚ VILLAMOS ÜZEMMÉRNÖKÖT, VAGY TECHNIKUST azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezéseket: „Kezdő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni. (2100)

SZEDERKÉNY Községi Tanács nyári idényre vizijártassági igazolvánnyal rendelkező fürdőfelelőst keres. Lehet másodállás is. Fizetés megegyezés szerint. (2598)

FELVÉTELRE keresünk számlagépelőket, árukiséröket és raktári segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis munkaügyön. (2099)

MAGYAR PAMUTIPAR, Budapest, 1046 (Újpest), Erkel u. 30., felvesz 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, Cérnázó, csévelő betanulóknak. Szállást biztositunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4420)

BÚTORGYÁRTÁSBAN gyakorlattal rendelkező asztalosokat felvételre keresünk. ÁFÉSZ Faipari Üzeme, Szentlőrinc, Pécsi u. 1. Fizetés megegyezés szerint. (2085)

UZEMI konyhánkra konyhai segéderőt és takarítónőt felveszünk. (Lehet nyugdíjas is). Pannónia Sörgyár, Pécs. (2081)

VOLÁN

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz 2 éves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbusz-gépkocsivezetőket a városi közlekedéshez. A városi közlekedésben foglalkoztatott gépkocsivezetőknek helyi közlekedési pótlékot fizet és családtagjaiknak a vállalat a helyi autóbuszjáratokon díjtalan utazást biztosit. (2045)

VILLANYSZERELŐT, férfi raktári anyagkiadót, asztalos szakmunkásokat, segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (2016)

TELEPI segédmunkásokat és 1 karbantartó kőművest felveszünk. Jelentkezés: Déld. Vízügyi Igazgatóság cserkúti telepén a telepvezetőnél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal. (2089)

A BARANYATERV felvételre keres fiatal építészmérnököket építész tervezői munkakörbe, szerkezettervezési munkára. Építésztechnikust szerkesztői munkakörbe, gépésztechnikust szerkesztői munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Zrínyi u. 11. személyzeti és munkaügyi vezetőnél. (2049)

BARANYAMEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT MERUKER PÉCS

„Olcsó áruk még olcsóbban"

A MERUKER OLCSÓ ÁRUK BOLTJAIBAN
AZ ADOTT ENGEDMÉNYEN FELÜL
TOVÁBBI 30% ENGEDMÉNY JÚLIUS 5-IG:

Pécsett

KONFEKCIÓ — Sallai u. 14.
MÉTERÁRU — Sallai u. 26.
CIPŐ — Sallai u. 48.
KÖTÖTTÁRU — Sallai u. 48.
MÉTERÁRU — Bajcsy-Zs. u. 10.

Vidéken

KOMLÓ — Autóbusz végállomás
SIKLÓS — Felszabadulás u. 5.
MOHÁCS — Szabadság u. 9.
— Tolbuhin u. 1.

MOST VÁSÁROLJON — MOST ÉRDEMES!

A MOHÁCSI Farostlemezgyár alkalmaz: géplakatos, gumijavító, kőszörűs, ács, hőszigetelő, vízvezetékszerelő, nagy szakmai gyakorlatú irodagép-műszerész, autó- és motorszerelő, gépjárműlakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat. Érdeklődés: a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, Budapesti országút. Telefon: 392. (1992)

A BÁBOLNAI Kukoricatermelő Közös Vállalat felvételt hirdet jogi előadói munkakör betöltésére. Szállást biztositunk. Jelentkezés személyesen, vagy irásban, önéletrajz beküldésével a vállalat személyzeti osztályán. Postacím: Nagyigmánd. (2113)

A SOMOGY megyei Vendéglátó Vállalat kaposvári cukrászüzemébe szakképzett cukrászokat felvesz. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Kaposvár, Ady Endre u. 2. (388570)

NŐI dolgozókat keresünk felvételre, gépkezelői és más jellegű betanított munkára. Komló, Kőbánya. (122146)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR időszakos munkára (augusztustól—novemberig) nyugdíjas nő dolgozókat keres dohányválogató munkakörbe. Jelentkezés: július 10-ig a munkaügyi osztályon. (364419)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvesz cigarettaelőkészítő gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat. (364417)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat pécsi építésvezetőségére számlázásban, felmérésben jártas és legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező magasépítőipari technikust, valamint építőipari gyakorlattal rendelkező anyagkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5., munkaügyi osztály. (364393)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, 7607 Pécs, Diósi út 51. (364405)

TEJIPARI szakmunkást vagy érettségizett férfi munkaerőt azonnali belépéssel alkalmaz a MECSEKTEJ sátorhelyi üzeme. Jelentkezés: a sátorhelyi üzem vezetőjénél. Telefon: Mohács, 79. (364404)

A DDGÁZ TERMELÉSI Uzemegység azonnal felvesz terv-statisztikust, valamint gyors- és gépirót. Jelentkezés: 14-144/134-es mellék. (364411)

MEH

KÖZGAZDASÁGIBAN érettségizett fiatalokat keresünk, statisztikus és pénzügyi munkakörbe. Lehet kezdő is. Jelentkezés: Pécs, Doktor S. u. 14. sz. alatt, a lőkönyvelőnél. (2137)

A BARCSI TÖVÁLL kaposvári munkahellyel főépítésvezetői munkakörbe építészmérnöki végzettséggel, gépüzemvezetői munkakörbe gépészmérnöki végzettséggel, gyártás- és technológiai előkészítő munkakörbe építész- vagy általános mérnöki végzettséggel, gázszerelői részlegvezetői munkakörbe épületgépész végzettséggel rendelkezőket keresünk felvételre. Jelentkezés: személyesen vagy irásban Barcs, Táncsics M. út 18. Munkabér: 12/1971. (X. 13.) MÉM számú rendelet keretei között. (1970)

FIATAL férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezni személyesen a Pécsi ÁFÉSZ Gumiáru szaküzletében, Hal tér 5. szám alatt, az üzletvezetőnél lehet. (2125)

HOSSZABB időre szóló szerződéssel előadói munkakörbe érettségizett személyt keresünk. „Német nyelvtudás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

GÉPKOCSIVEZETŐT, rakodókat, kőműveseket, kubikosokat, kertészeti segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Parképítő Uzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. (2050)

A LEGMODERNEBB gépekkel felszerelt, most induló Pepsi-Cola palackozó üzemünkbe női és férfi munkaerőt alkalmazunk, továbbá árueladói, gépkocsirakodói, szállítói munkakörbe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pannonia Sörgyár. (1978)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz gyakorlattal rendelkező villanyszerelő, felvonószerelő, lakatos szakmunkásokat, valamint férfi betanított munkásokat. (364386)

A SZŐLÉSZETI és Borászati Kutató Intézet szentmiklósi telepére középiskolás diákokat alkalmaz: szőlő kötözésére és gyomlálására. Jelentkezés Szentmiklóson, megközelíthető a 26-os városi autóbusszal. (364435)

KÖZÉRDEKŰ

HÁZTÁJI és egyéni tehéntartók! A Baranya megyei Állattenyésztési Felügyelőség folytatja a 8—15 hónapos korú, sajáttenyésztésű, vemhesüszőnevelési szerződéskötést. A szerződés gyors lebonyolítása érdekében kérjük beszerezni: 30 napnál nem régibb tbc, brucellamentes egyedi és környezeti igazolást. A szerződéskötési szándékot kérjük bejelenteni a községi tanácsnál. Körzeti felügyelőnk dobolás, vagy hangos hiradó útján értesíti a gazdákat a szerződéskötés pontos idejéről.

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1975. június 23-tól az Ezerévestől induló 50-es járatát 21.40 óra helyett 21.50 órakor, a Lámpásvölgyből induló 46-os járatát pedig 22.05 óra helyett 22.00 órakor indítja.

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy a Szalay András utcának a Bajcsy Zs. út és a Szabadság út közötti szakaszán elhelyezett helyi járati megállóhelyeit (Szalay A. u., Bajcsy Zs. u. sarok és Szalay A. u. SZTK központ) útépítési, forgalomszabályozási és forgalomtechnikai okok miatt összevonja. A 30, 45, 46, 49 és 50-es jelzésű járatok közös megállóhelye 1975. június 23-án, 9.00 órától a Szalay A. úti üzletsor elé (PIÉRT üzlet, illetve MHSZ székház) lesz áthelyezve.

A 2. sz. II. fokú TEMEB bizottság — a felújitási munkálatok miatt — a Munkácsy M. u. Rendelőintézetben, az I. em. 108. sz. szobában működik, 1975. június 23-tól, előreláthatólag folyó év szeptemberig.

ÁRAMSZUNET lesz hálózatáépítés miatt f. hó 23-án, Komló, Dávidföld, Orosz Gy. u. és környékén, valamint f. hó 24-én, Komló, Dávidföld egész területén 8—16 óráig.

A PÉCSI Művészeti Szakközépiskola tánctagozata pótfelvételit hirdet, csak fiúk részére, akik most végezték az általános iskola VIII. osztályát. A tanulmányi idő 4 év. A tanulók az érettségi vizsga mellett szakmai érettségit tesznek, ami színházi táncosként elhelyezkedési lehetőséget biztosit számukra. — Jelentkezés irásban: 7621. Pécs, Művészeti Szakközépiskola, Szt. István tér 8. sz. Jelentkezési határidő: 1975. június 30. A felvételi vizsga augusztus második felében lesz.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

RENDKIVULI ALKALOM! A Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében Trabant, Zsiguli, Wartburg, Polski Fiat, Skoda (régi és új típushoz) valamint Zaporozsec gépkocsikhoz normál és radiál autóköpenyek korlátlanul beszerezhetők. Amíg a készlet tart!

A KÉPES-LEVELEZŐLAP gyűjtési verseny, — melyet a Bólyi ÁFÉSZ hirdetett meg — nagy érdeklődést keltett. A gyűjtők, gyűjteni szándékozók az alanti címen díjmentesen, a gyűjtés módszereit ismertető leirást, cserelehetőségeiket bővítő küldeményt kaphatnak. Ezért közöljék címüket: PIÉRT VEVŐSZOLGÁLAT, 7601. Pécs, 1. Pf. 112. címmel, képes levelezőlapon.

5 LITERES villanybojler, turista gázfőző palack, lámpával, két-, háromlapos gáztűzhelyek, olaj és gázbojlerek, 1-, 2-, 3-, 4-, 6 lépcsős szivattyúk, 80—200 literes komplett hidroforok beszerezhetők az 59. sz. pécsújhegyi SZUPERETT Áruházban. Telefon: 14-392.

BARANYAKER

LEGÚJABB AJÁNLATAI PVC-FÓLIÁK és TAKARÓK, PLEXI LEMEZEK, különféle méretben és vastagságban KAPHATÓK a 60. sz. MŰANYAGÁRUHÁZBAN, A NAGYPIACNÁL. TELEFON: 15-782.

LEMOSHATÓ IMPORT TAPÉTÁK SZÉLES VÁLASZTÉKÁT KÍNÁLJA A TAPÉTA BOLT (Nick udvarban)

BIM-BAM csengő ismét kapható! 35. sz. Villamossági boltban (Jókai u. 3.)

SZŐLŐSGAZDÁK! HÁZTULAJDONOSOK! Az összes időszakos növényvédőszerek kaphatók a NÖVÉNYVÉDŐSZER SZAKBOLTBAN (Uránvárosi piacnál)

KERTVÁROSIAK FIGYELMÉBE! Az IPARCIKK KISÁRUHÁZBAN nemcsak MŰSZAKI CIKKEKET, VEGYIÁRUT, HÁZTARTÁSI EDÉNY- és UVEGÁRUT, hanem a továbbiakban PAPÍR-IRÓSZEREKET és KÖNYVET is vásárolhat.

IMPORT TÁSKAÍRÓGÉPET MOST VÁSÁROLJON! KAPHATÓK az összes pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban.

MŰSZÁLAS KARTON 23.40 Ft-os reklámáron kapható a Bem u. 22. sz. alatti LAKÁSTEXTIL BOLTBAN (bejárat a folyosóról).

centrum

20 %
visszatérítés

MINDEN NŐI KOSZTÜM
ÉS PANTALLÓ.
NŐI ÉS BAKFIS
NYLON NADRÁG.

CENTRUM ÁRUHÁZ

hétfő

Az MLSZ elnökségi ülése

Az MLSZ elnöksége legutóbbi ülésén elsőként az elmúlt időszak munkájáról szóló főtitkári jelentés írásos anyagát, és az ezzel kapcsolatos kiegészítést tárgyalta meg.

A jelentés megemlíti, hogy az 1974—75-ös NB I. bajnokság 210 mérkőzésén 551 gól született, és az össz nézőszám 1,750 000 volt. A fenti adatokban nem szerepelnek a VM Egyetértés őszi eredményei és mérkőzéseinek nézőszáma. A bajnoki mérkőzések látogatottsága csaknem megegyezik az előző évivel. A jelentés aláhúzza, hogy a várakozással ellentétben nem következett be általános színvonal-emelkedés. A játékosok képességeinek fejlesztése elmaradt a kívánalmaktól.

Válogatott szinten sem sikerült teljesíteni a célkitűzéseket, hiszen a magyar labdarúgásnak nem lesz képviselete az EB-döntőben és az olimpián. Ezt figyelembe véve a legfontosabb feladat a jövőben az 1978. évi VB előkészületeinek megszervezése.

●

Az MLSZ intéző bizottságának év eleji határozata szerint az MLSZ elnökségi tagokból és más hozzáértő szakemberekből álló munkabizottság tanulmányozta az NB-s bajnokságokban szereplő különböző csapatok és játékosok morális helyzetét, és munkájukról jelentést készítettek az MLSZ elnökségének. A megbízott szakemberek hat NB I-es, öt NB II-es együttesnél jártak személyesen, ezenkívül írásos anyagok alapján is megvizsgáltak több klubot.

A jelentés összegezéséből kitűnik, hogy rendszeresebbé vált a utánpótlással való foglalkozás, általánosságban többet tesznek a játékosok műveltségének növelésére, javult a vezető és beosztott edzők szakmai tevékenysége, szervezettebb és tartalmasabb lett a szakosztály-vezetőségek munkája. Mutatkozik azonban elég sok negatívum is, így némelyik klubnál szemléleti és magatartásbeli problémák merülnek föl, még nem mindenütt értik meg a többletmunka szükségességét és nem tűnt el még a „hagyjuk a játékosokat játszani" ósdi felfogás sem.

Az MLSZ elnöksége jóváhagyta a jelentést és a határozati javaslatokat, amelyek végrehajtása fontos része lehet az egyesületi élet, a klubmunka további javulásának.

●

Az NB I. osztályú bajnokság augusztus 30-án kezdődik és az elmúlt évihez hasonlóan, szerda-szombati mérkőzés-napokkal kerül lebonyolításra. Az őszi idény befejező napja: november 29. November 30-án játsszák le az NB II., és NB III., osztályú bajnokság utolsó, 19. fordulóját.

Az 1976. évi tavaszi idényt MNK és Felszabadulási Kupa mérkőzések vezetik be, a tavaszi szezon március 6-án kezdődik az NB I-ben, és 7-én az NB II-ben és NB III-ban. A tavaszi zárás az NB I-ben június 19-én, az NB II-ben és NB III-ban június 27-én lesz.

Kialakult már a válogatott csapat 1975. évi őszi idényének programja is: augusztus 10.: Irán—Magyarország, barátságos mérkőzés, szeptember 24.: Magyarország—Ausztria EB selejtező, október 8.: Lengyelország—Magyarország, barátságos mérkőzés, október 15.: Csehszlovákia—Magyarország, barátságos mérkőzés, október 19.: Magyarország—Luxemburg, EB selejtező.

1976-ra Lengyelország, Csehszlovákia, Svájc és Franciaország ellen van kötelező visszavágó mérkőzés, ezek időpontjai és a további mérkőzések megállapítására később kerül sor.

DN SPORT

A mohácsi evezősök merész célkitűzései



A Mohácsi TE férfi evezős négyese. Balról Bende Gábor, Lakatos Tamás, Léber László, Sztárcsevics János. Fotó: Sós Mihály

A felnőttek babérjaira törnek

● Beszélnek a versenyzők
● Érdekes versenyek, gazdag program

A mohácsi evezősök célkitűzése merész és meg nem alkuvó: a felnőtt magyar bajnokság megnyerése. Az MTE kormányos nélküli férfi négyese még junior korú versenyzőkből áll, de a felnőttek babérjaira törnek. Távolabbi célkitűzésük: 1976, Montreál.

●

Az elmúlt évben sikert sikerre halmoztak. Bende Gábor, Lakatos Tamás, Léber László és Sztárcsevics János összeállítású ifjúsági kormányos nélküli négyes nem talált legyőzőre. A juniorok és felnőttek versenyein is helytálltak, kijutottak a FISA ratzenburgi ifjúsági világbajnokságára. Eredményeik alapján elnyerték Baranya megye legjobb ifjúsági sportolói, és a Magyar Népköztársaság érdemes ifjúsági sportolói megtiszteltető címet. Mellesleg mind a négyen tagjai a magyar felnőtt válogatott keretnek.

Az első versenyeken már túl vannak. A szerencse nem állt mellékük. Az idénynyitó Sztárcsevics betegsége miatt szerepeltek a vártnál gyengébben, a második versenyen fölényesen nyerték az előfutamot, a döntőben összeütköztek, és a verseny feladására kényszerültek. Legutóbb az FTC viadalán a válogatott versenyzőkkel felvonuló csepeli hajó mögött minimális különbséggel három tized másodperccel szorultak a második helyre. Jobb kezdés esetén a csepeliek aligha tudták volna elvenni tőlük az első helyet.

Szabó Károly edző 1960 óta irányítja az MTE evezősszakosztályának munkáját. Hét éve együtt dolgozik a fiúkkal. A sikerek közös erőfeszítéseik eredménye. Hogy miért indulnak junior versenyző létükre felnőttek között? Nos, Szabó Károly nem félti tanítványait.

● *A fiúk eddigi eredményei, töretlen fejlődésük alapján határoztuk el a szakosztály vezetőivel, hogy felnőtt versenyeken indulnak. A magyar bajnokság megnyerése nem elérhetetlen. Legutóbb a legjobb magyar négyesnek számító csepeli együttes ellen a fiúk megmutatták, még sok van bennük* — mondta.

A bajnoki aranyéremnél is jobban izgatja a mohácsi evezősöket a montreáli olimpia. Előbb azonban még itthon kell bizonyítaniok.

Bende Gábor:

● *Ebben az évben már közel 3 ezer kilométert eveztünk. Délelőtt és délután mindennap tartunk edzést, napi 5—6 órát ülünk hajóban, van olyan nap, amikor 3000 métert is evezünk. Esőben, szélben kint vagyunk a Dunán. A magyar bajnokságért, Montreálért, ha kell még többet is vállalunk.*

Lakatos Tamás:

● *Most kaptunk egy új hajót. Az FTC versenyén már azzal indultunk. Drága alkotmány, 47 000 forintot fizetett ki érte az MTE. A sportkör vezetői segítik, támogatják munkánkat. Kétségtelenül sokat várnak tőlünk. Az elmúlt évi eredményeink alapján reménykedünk, meg tudjuk valósítani terveinket.*

Sztárcsevics János:

● *Legnagyobb erőpróbánknak a magyar bajnokság ígérkezik, melyet július 25-e és 27-e között Tatán rendeznek. Ezt megelőzően a vidék bajnokságon kell helytállnunk. Szeretnénk megvédeni az elmúlt évben megszerzett elsőségünket. A nemzetközi Duna Kupa verseny augusztus 17-én, 18-án lesz Mohácson, a legjobb magyar evezősök mellett külföldi sportolók indulására is számítunk.*

Léber László:

● *A I. osztályú minősítést az evezősöknek sem adják olcsón. Lehetőségünk lesz bőven. Mohácson sokan figyelik munkánkat, nálunk népszerű sport az evezés. Tudom, vannak olyanok, akik merésznek veszik, hogy a magyar bajnokság megnyerésére törünk, de tudjuk mit vállaltunk, tudjuk mit kell csinálnunk.*

●

Az elmúlt hét közepén repülőgépbe szálltak a mohácsi evezősök. Kievben nagyszabású nemzetközi versenyen képviselték a magyar színeket. A viadalra az elmúlt évi ifjúsági VB legjobbjai kaptak meghívást, így esett a választás az MTE kormányos nélküli férfi négyesére.

Hegyi István

Amikor a súlyemelő elemel...

Körözést adott ki a belga rendőrség az ismert súlyemelő, Serge Reding ellen. A többszörös olimpikon sportoló, akinek sportpályafutása alatt is volt néhány botránya, eltűnt lakóhelyéről — mégpedig másfél millió belga frank társaságában.

A La Libre Belgique című brüsszeli lap jelentése szerint a tisztes összeget Reding egy brüsszeli asszonytól vette át, azzal a megbízással, hogy közös kereskedelmi vállalkozásuk tőkéjeként helyezze letétbe egy közjegyzőnél. Sem a közjegyző, sem a pénzösszeg tulajdonosa nem hallott azóta Redingről, aki egyes értesülések szerint elhagyta Belgiumot és a Fülöp-szigetekre utazott. A súlyemelő egyébként politikai pályafutással is próbálkozott: Brüsszel egyik kerületének konzervatív tanácstagja. A rendőrség egyelőre nem hajlandó felvilágosítást adni a nyomozás állásáról.

Tóth Bálint a Csepelben, Szabó Sándor a Haladásban

Szombat délelőtti közlések szerint Tóth Bálint, a Vasas játékosa az új idényben a Csepelben játszik, míg Kovács Béla, a csepeli kapus a piros-kékeknél véd ősztől kezdődően.

A Haladásból senki sem igazol más klubba, bár az utánpótlás válogatott Hauzert több NB I-es klub is megkereste, a csatár kijelentette, marad Szombathelyen. A Haladás VSE játékosa lesz viszont Szabó Sándor (Vasas), Szabó János (MOTIM) és Mózes Pál (Bp. Honvéd).

CSÚCSEGYESÜLETEK

Lépést kell tartani a fejlődéssel! Azokban a sportágakban amelyekben mérhetők az eredmények, szinte napról napra átírják a csúcslistát. De a sport más területein is mind többre képesek a versenyzők. A jó eredmények fokozott munkát igényelnek, a fokozott munka pedig megfelelő körülmények nélkül elképzelhetetlen.

A megfelelő körülményeket elsősorban az egyesületek biztosíthatják. A kezdő sportoló az egyesületben ismerkedik meg az alapokkal és az ott végzett munka meghatározza pályafutását. Egy kisegyesület az alapok elsajátítására alkalmas, de olyan munkához, amivel nemzetközi téren is figyelemre méltó eredményt lehet elérni, csak nagy klubok tudnak kifogástalan feltételeket teremteni.

Az ország vezető egyesületei többnyire egy bázisra épülnek. A gazdasági élet főváros centrikussága miatt vidéken kevés az olyan bázis, mely önállóan képes lenne egy vezető nagy sportkör fenntartására. Ezért született meg az az elképzelés, hogy városokban az erők összevonásával kell sportegyesületet létrehozni.

Ennek a folyamatnak első állomása volt a Kecskeméti SC megalakulása, majd azt követően rövid időn belül a PMSC.

A PMSC, a megalakulás évében 89 olimpiai pontot gyűjtött össze, ezzel a teljesítménnyel a középmezőnyben foglalt helyet. A következő év már meghozta a várt eredményt. A piros-feketék olimpiai pontjainak száma 1974-ben 198 volt, s ezzel a megyében átvették a vezetést és az országos rangsorban is felzárkóztak a legjobbakhoz.

A PMSC több szakosztálya az élvonalban szerepel. Három szakosztály „A" kategóriás lett.

Az atléták körülményei javultak a legtöbbet. A Tüzér utcai pálya csak az ő birodalmuk, kondicionáló terem készült és a futófolyósó építésének sincs akadálya. A szakosztálynak orvosa is van, ami ugyancsak nélkülözhetetlen a korszerű edzésmunkánál. Ezeket a feltételeket egy kis egyesület képtelen biztosítani.

A fúzió után az asztaliteniszezők kiléphettek a nemzetközi porondra, nagyszerűen szerepeltek az úszók is az előző évekhez viszonyítva.

„Célszerű a vidéki sportközpontok kialakítása, hiszen a nagy városokban, ipari központokban élő dolgozók, fiatalok összefogásában hatalmas erők rejlenek." — mondotta a közelmúltban dr. Beckl Sándor államtitkár, az OTSH elnöke.

Vitathatatlan, hogy vidéken csak az erők összevonása hozhatja meg az eredményt. A már megkezdett folyamat folytatásával, a csúcsegyesületek létrehozásával megszilárdul az alap, lépést tarthatunk a fejlődéssel és méltó vetélytársak lehetünk a nemzetközi versenyekben.

Lázár Lajos

XI. nyári úttörőolimpia

Szombathelyen ma kezdődnek a versenyek

Ebben az évben Szombathely lesz a színhelye az úttörő olimpia országos döntőjének. Baranya megyét 86 tagú sportküldöttség képviseli a versenyeken. Szekszárdon az úttörő olimpia területi döntőjében jól szerepelt atléták, kosárlabdázók, labdarúgók, tornászok, tájékozódási futók, modellezők és sportlövők lesznek ott a legjobb úttörő sportolók vetélkedőjén. A versenyek vasárnap kezdődnek és 28-án, szombaton fejeződnek be.

A szombathelyiek nagyon felkészültek az úttörő sportolók fogadására. A versenyek mellett gazdag programot biztosítanak a résztvevőknek. Az úttörő sportolók találkoznak a vendéglátó iskolák fiataljaival, a szombathelyi művelődési és sportházban vidám vetélkedőt rendeznek. A Sabaria Filmszínház kamaratermében délelőtt és délután is vetítenek filmeket az úttörőknek, és bélyeg-, gyermekrajz-, és sportkiállítást is rendeznek a művelődési és sportházban.

Karpov győzött és elégedett

Ribli holtversenyben harmadik

Ljubljanában szombaton a világbajnok szovjet Anatolij Karpov győzelmével fejeződött be a nemzetközi sakkverseny. Karpov játszmáiból hetet megnyert, nyolc pedig döntetlen eredménnyel ért véget. Végülis 1 ponttal előzte meg a szovjet sakkozó a jugoszláv Gligoricsot és mint győztes, megkapta a 2000 dolláros díjat.

— Elégedett vagyok a játékkal, főleg pedig a helyezéssel — mondotta Karpov. — Kellemes meglepetés volt Gligorics kitűnő játéka, viszont meglepett, hogy Ljubojevics milyen mérsékelten szerepelt. Úgy látszott, nem érdekli különösebben ez a torna.

Karpov július 3-ig különböző jugoszláviai városokban tart bemutatót. Augusztusban Karpov rajthoz áll a nagy milánói versenyen, amelyen többek között elindul Petroszján, Tal, Portisch, Hort, Kavalek és Mariotti is.

A magyarok közül Ribli Zoltán — holtversenyben — harmadik lett (ezer dolláros helyezés), Portisch Lajos pedig a 6—7. helyet osztja a jugoszláv Parma-val.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Ózd, Komló, 17.00. NB III. mérkőzések: Mázaszászvári Bányász—Siófoki Bányász, Mázaszászvár, 17.00. PVSK—Növényolaj Kinizsi, PVSK-pálya, 17.00. Véménd—Táncsics SE, Véménd, 17.00. Bp. Építők—Szigetvár, Budapest, 17.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: PEAC—BTC, Pécsújhegy, 17.00. Siklós—Sásd, Siklós 17.00. Vajszló—Steinmetz SE, Vajszló, 17.00. Mágocs—Kinizsi, Mágocs, 17.00. Porcelángyár—Beremend, Porcelángyár-pálya. 17.00. Kesztyűgyár—Vasas II. Bányász, Pécsbányatelep, 17.00. István-akna—Sellye, Pécsszabolcs, 17.00. Bóly—Mohács, Bóly, 17.00.

Atlétika. Országos utánpótlás bajnokság második napja, baranyai versenyzők részvételével, Budapest, 9.00.

Kézilabda. NB II. mérkőzés: BTC—Veszprémi Faárugyár, női csapatok, Bőrgyár-pálya, 10.00.

Úttörő olimpia. Atlétika. Kisdobos háromtusa, egyéni és csapatverseny. A baranyaiak részvételével, Szombathely, 9.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Hétfői Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 170. szám
1975. június 23., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

A tartalomból

Kezdődnek a felvételik
Harminckilencezren drukkolnak: megszerzik-e a szükséges pontszámot? Elég lesz-e a protekció?

Alkotó házaspárok
Volt pécsi klubvezető – Törőcsik Mari férje

Nem ég többé a víz
Egy komlói mérnök szenzációs találmánya, amelyet Nagydobszán próbáltak ki, sikerrel . . .

Hegyeshalom
Két francia lány lóháton járta be a fél világot

Az autólopás ifjúsági „csúcstartója"

Pontot vesztett Kaposvár

A jövő héten kapunyitás

Ötödször ipari vásár Pécsett

Kétszáz kiállító 30 nagydíj Kedvezményes utazás

PÉCSI 5. IPARI VÁSÁR

PÉCS TURIST

Pécsett az első ipari vásárt 1969-ben rendezték, ezt követően pedig még három alkalommal. A vásárok közti időben pedig nagy sikert aratott az 1972-es Országos Közlekedési Kiállítás és az 1974-es Országos Kerámia Kiállítás. A vidéki vásárok rangsorában előkelő helyet foglal el a pécsi nagy seregszemle, amelynek ünnepélyes megnyitására július 5-én, délelőtt 10 órakor kerül sor. Tíz nap alatt a közel kétszáz kiállító ismertetheti meg termékeit a szakemberekkel és a vásárlókkal.

Bár Pécsett kimondott vásárváros nincs, immáron az ötödik alkalommal alakul át a Köztársaság tér és környéke vásártérré. A tér közelében lévő általános iskola, a két technikum, a szakmunkásképző intézet — és idén első alkalommal — a Jókai utcai iskola tantermeiben összesen hatezer négyzetméternyi fedett terület áll a kiállítók rendelkezésére. Ezen túl az udvarok és a terek 12 000 négyzetméternyi nyitott területet is biztosítanak.

Baranyából és az ország különböző vidékeiről eddig összesen 190 kiállító jelentkezett, s jönnek a lvovi terület, a szliveni terület vállalatai is. A bemutatkozó vállalatok sorában a legrangosabbak: az Egyesült Vegyiművek, a Hajdúsági Iparművek, a Láng Gépgyár, a Finomkerámiaipari Művek, a Medikémia, az Autóker, a Videoton és az Orion gyárak, a Csepel Vas- és Fémművek, a Magyar Vagon- és Gépgyár, a Tisza Cipőgyár és a Tisza Bútoripari Vállalat, a Selyemipari Vállalat, a Duna Cipőgyár.

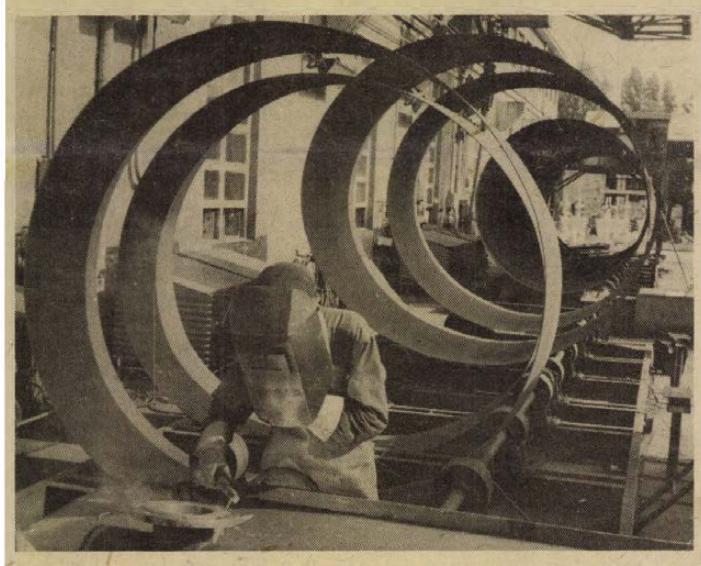
A vásár rendezője a Pécs Turist — Pécs város Idegenforgalmi Hivatala — százezer látogatót vár. A vásár időtartamára a MÁV 33 százalékos utazási kedvezményt biztosít, az ország minden területéről érkezők számára. Szakmai és kulturális rendezvények sora, valamint kisebbmérvű árusítás — textilcikkek, ajándéktárgyak, autóalkatrészek, élelmiszerek stb. — teszi színesebbé a tíznapos bemutatót.

Az élelmiszer, vegyipár, kerámia és a szolgáltatóipar a Köztársaság téri iskolában kapott helyet, a technikumokban a bútoripar, a háztartási gépek, építészet, hétvége-szabadidő témák, a szakmunkásképző intézetben a Baranya megyei és a pécsi szövetkezeti ipar mutatkozik be, s végül a könnyűipari termékeket a Jókai utcai iskolában állítják ki.

A vásári sajtótájékoztató július 3-án, délelőtt 10 órakor lesz.

— kf —

Félmilliárd dolláros beruházás



A magyar kőolajipar egyik jelentős gépészeti bázisa a Dunántúli Kőolajipari Gépgyár. A gyárban többek között csőarmatúrákat, tolózárakat, szelepeket készítenek a Barátság és a Testvériség Gázvezeték, valamint a hazai olajvezeték-hálózat és finomítók részére.

Építik az Adria-olajvezetéket

Május elején az észak-jugoszláviai tengerparttal szembenéző Krk-szigeten megkezdődött a három szocialista ország közreműködésével megvalósuló nagy beruházás, az Adria-olajvezeték építése. Már jó néhány éve elhangzott a javaslat: Jugoszlávia, Magyarország és Csehszlovákia építsen közösen olajvezetéket a tartályhajókon érkező olaj továbbítására. A javaslatot részletes közgazdasági elemzések, majd 1974 januárjában döntés követte.

Igaz, a vezeték megépítése sokba kerül, a kezdetben számított 350 millió dollár helyett esetleg több, mint fél milliárdba, a kiadások azonban bőven megtérülnek. Az olaj vasúti szállítása ugyanis hosszú távon még drágább. Magyarország és Csehszlovákia olajigényének zömét (és igy lesz ez a jövőben is) a Szovjetunió fedezi, hosszú lejáratú megállapodások alapján. Egy kisebb hányadot (Magyarország esetében az importnak körülbelül tizedét) más piacokon kell beszereznünk. Ezért észszerű, ha mielőbb gondoskodunk a szállítási költségek lefaragásáról. A vezeték megvalósításának nagy előnye, hogy a beruházási tervek országok között oszlanak meg, sőt az olajvezeték finanszírozásában Kuvait és Líbia is részt vesz.

A vezeték Krk-szigete mellől, Omasalj öbléből indul a Zágráb melletti sisaki finomítóig. Ott kettéágazik, egyik elágazása Jugoszlávia finomítóit látja el olajjal, a másik elágazás pedig hazánk felé veszi útját és Csurgónál lépi át a magyar határt, Százhalombatta irányában. Itt a vezeték csatlakozik a már megépített Barátság I. olajvezetékhez, s az olaj ezen keresztül jut el Csehszlovákiába.

A magyar szakaszon az építkezés jövőre kezdődik, 1978-ban fejeződik be, és előreláthatólag 1979-ben üzembe helyezik. A vezeték évi 34 millió tonna olaj szállítására lesz alkalmas. A 34 millió tonnából 24 milliót Jugoszlávia használ fel, a maradékon pedig egyenlő arányban Magyarország és Csehszlovákia osztozik.



Tsz-tagok turistacsoportja Pécsett. (Tudósítás a 6. oldalon.) Fotó: Erb János

Nagyarányú győzelem



Ez volt a komlóiak harmadik gólja. Lingl 18 méteres jól sikerült szabadrúgása az ózdiak hálójába vágódott. Fekete nem érte el a labdát. Fotó: Arató László

Komlói Bányász —Ózdi Kohász 4:1 (1:0)

Komló, 1500 néző. V.: Nagy B. Komlói Bányász Buús — Keller, Kovács, Tallósi, Csordás — Lingl, Kiss, Pál — Fábián, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. — Ózd: Fekete — Márton, Murányi, Fükő L., Mahai — Barna, Ligeti, Bíró — Csuhány, Bacskai, Tóth. Edző: Kertész János.

Csere: 53. percben Kiss helyett Lahó, 70. percben Fábián helyett Tresch, illetve 60. percben Bacskai helyett Tiba, 71. percben Bíró helyett Zay.

A vendégek vezették az első támadásokat, a komlóiak a 6. percben jöttek fel, Kolesánszky Lingl elé fejelte a labdát, aki 16 méterről a kapura lőtt, Fekete azonban mentett. A 10. percben Ligeti Tóth szögletét egyből lőtte, a labda a kapufáról vágódott vissza. A 17. percben Pál remekül indította Fábiánt, a védők szögletre mentettek. Az ózdiak nyugodtan adogattak, a komlóiak kapkodtak. A 22. percben vezetést szerzett Komló. Cs. Kovács szögletét Fekete kiütötte és Lingl 20 méterről a jobb felső sarokba emelte a labdát. (1:0). Két perc múlva Kiss lövését Fekete szögletre tolta, a 28. percben Kolesánszky a kapufát találta el. A komlóiak átvették a játék irányítását.

Szünet után növelte előnyét a Komló. Az 55. percben Kolesánszky 17 méterről rúgott szabadot, labdája megtalálta a rést a sorfalon és a hálóba vágódott. (2:0). A 63. percben az ózdiak szépítettek. Tóth középen kiugrott, átcselezte magát a védőkön és az 5-ösről a jobb sarokba lőtt. (2:1). A 70. percben újabb gólt láthattak a nézők. Lingl 18 méteres szabadrúgása a hálóba vágódott. (3:1). A 79. percben 11-eshez jutottak a hazaiak. A kapura törő Linglt Mahai az 5-ösnél felvágta, a megítélt büntetőt Buús értékesítette. (4:1).

Mérsékelt színvonalú, közepes iramú mérkőzést vivtak a csapatok Komlón. Az első félidőben kevés esemény történt, szünet után érdekesebb, változatosabb volt a találkozó. A komlóiaknak csak fellángolásaik voltak, de ez is elég volt a két pont megszerzéséhez. Az ózdiak a mezőnyben nyugodtan, ügyesen adogattak, a kínálkozó helyzeteket azonban nem tudták kihasználni. Komló megérdemelte a győzelmet. Jók: Tallósi, Lingl, Pál, Cs. Kovács, illetve Ligeti, Bíró, Csuhány.

Hegyi István

NEGY BARANYAI ARANYÉREM

Lépold új országos csúcsot futott

A baranyai futók sikereivel ért véget az országos utánpótlás atlétikai bajnokság Budapesten. Szombaton a 100 méteres síkfutást a nagyszerű formába lendült Lépold (PMSC) nyerte 10,3 másodperccel, amely idei legjobb eredménye, mögötte klubtársa Lukács végzett a második helyen 10,4 másodperccel. 1500 méteren Kispál (Komlói Bányász) szakította át elsőnek a célszalagot, ideje 3:46,4 mp. A nőknél a mohácsi Hoffmann 400 méteren 56,5 mp-cel a harmadik, Kocsó (PMSC) 57 másodperccel hatodik lett.

Vasárnap a Lépold—Lukács kettős ismét az élen végzett, ezúttal a 200 méteres síkfutásban. Lépold ideje 20,6 másodperc, nagyszerű új országos felnőtt és utánpótlás csúcs. Eredményével Csutorás Csaba „szakállas" rekordját döntötte meg. Az ezüstérmes Lukács 21,3 másodpercet futott. Az 5000 méteres síkfutásban Kispál megszerezte második bajnokságát, szoros versenyben elért 14:38,0 másodperces eredménnyel.

mi lesz a héten

SZÍNHÁZ

A színházi évad utolsó hete következik, amelyen még négy produkciót nézhet meg a közönség. Kedden a Parasztbecsület és Bajazzók, szerdán, csütörtökön és vasárnap a Vihar, pénteken a Tosca, szombaton a Vérkeresztség van műsoron, a Pécsi Nemzeti Színházban. Szekszárdon a Lengyelországból ma hazatért kaposvári Csiky Gergely Színház vendégszerepel pénteken este Henderson: Diákszerelem című zenés játékával.

HANGVERSENY

Kaposvárott a Szabadtéri Színpadon csütörtökön este rendezi az ORI a Halló, Itt Balaton '75 c. könnyűzenei koncertjét.

KÉPTÁR

A népművelési évad utolsó előadására kerül sor a Modern Magyar Képtárban, a Szabadszombaton Munkások a Képtárban c. sorozat keretében. A szocialista brigádok jelentkezése mellett az egyéni érdeklődőket is várja Tóth Antal művészettörténész, aki Szentendrei festők képei címmel tart szombaton délelőtt 10 órától tárlatvezetést.

MOZI

A műfaj bevált fordulataival él eredményesen Sergiu Nicolescu román rendező Az utolsó töltény című szinkronizált bűnügyi filmben, amely egy lokál gengsztereinek történetét és felszámolását mutatja be.

Sienkiewicz klasszikus regényének nagyszabású, színes, lengyel filmváltozata az Özönvíz. A Jerzy Hoffmann rendezte monstre-film első részét láthatjuk egyelőre a Kossuth moziban.

Vérfagyasztó időkben fergeteges komédia. Így jellemezhetnénk a Puha ágyak, kemény csaták című francia filmet, amely ugyancsak lazán kezeli a történelmi szituációkat, s egy bordélyház lányainak érdemévé teszi Párizs megmentését, a fasiszta megszállás idején. A parádés vígjáték sztárja Peter Sellers, aki hat szerepben komédiázik egyszerre, a hiányos öltözetű, vonzó lányok között.

TELEVÍZIÓ

A tévében bizony nyár van. Három krimit is kínál a műsor ennek igazolásaként. Kedden az Egy apa és gyermeke című olasz film, társadalombírálattal, csütörtökön A siker lovagjai című szovjet film sok humorral adja el a műfaj ismerős ötleteit. Vasárnap pedig az Aranyrablók c. angol krimisorozat ötödik részében végre lebukik az első gengszter.

Szerdán a második műsorban megismétlik Dohnányi kedves vígoperáját, A tenor-t, amelynek basszus szerepét a pécsi Marczis Demeter énekli. Csütörtökön Verdi: Requiem-jét látjuk egy 1972-es felvétel alapján, a második műsorban. A szólisták közt találjuk a feledhetetlen, s Pécsett különösen népszerű Réti Józsefet, valamint Németh Alice-t, a pécsi színház magánénekesét.

Pénteken a második műsorban a Giordano Bruno megkísértése című magyar tévéfilm érdemel figyelmet, Mensáros Lászlóval a címszerepben.

Harminckilenccezer drukkolás

Holnap kezdődnek az egyetemi felvételik

Megkezdődnek a felvételi vizsgák felsőfokú oktatási intézményeinkben. Holnaptól kezdődik a drukkolás, július végén, augusztus elején pedig már mindenki tudni fogja, milyen eredménnyel vizsgázott. A felvételi vizsgákkal kapcsolatos néhány kérdésre Karsai Lajos, az Oktatási Minisztérium osztályvezető helyettese válaszolt a HDN-nek.

● Csökken a jelentkezők száma

● Legvonzóbb a pszichológia és a népművelés

● *Az idén hányan jelentkeztek egyetemekre, főiskolákra és ez összességében emelkedő, vagy csökkenő tendenciát mutat?*

— Tavaly 42 774 volt a jelentkezettek száma, az idén 39 447, összességében tehát csökken. Arányaiban, s ennek egyébként nagyon örülünk, csak a Tanárképző Főiskolákon emelkedik a jelentkezők száma. A tudományegyetemekre tavaly 8163, az idén 6680 fő jelentkezett. Műszaki egyetemekre tavaly 4085, az idén 3800. A műszaki főiskolákra is kevesebben jelentkeztek, eddig ez emelkedő számot mutatott. Tavaly 5642, az idén 4446 volt a létszám. A tanárképző főiskolákon tavaly 5585, az idén pedig 5936 fő jelentkezett. Minden más főiskolán, egyetemen csökkent a jelentkezési szám. Orvosin, közgazdaságin, agráron, még a külkereskedelmi főiskolán is. Ez részben magyarázható a demográfiai hullám völgyével is. Említettem, hogy örvendetesnek tartjuk a tanárképzőkre való nagyobb számú jelentkezést: még mindig pedagógushiány van, s így talán lehetőség nyílik majd a képesítés nélküli státuszok fokozatos betöltésére képesítettekkel.

A legvonzóbb

● *Melyik a legvonzóbb főiskola, vagy egyetem?*

— A tudományegyetemeken van a legtöbb túljelentkezés. Az ELTE bölcsészkarán a könyvtár szakra tizenkétszeres, a pszichológia szakra tizenegyszeres, a debreceni tudományegyetem népművelés szakára pedig tizenhét és félszeres a túljelentkezés.

● *Változott-e a felvételi rendszerben valami az idén?*

— A rendszerben nem, végrehajtásában apróbb egyszerűsítéseket tettünk. Változtattunk viszont a hozott pontok számításán. Így lehetőségünk lett a finomabb megkülönböztetésre. A szerzett pontok változatlanul maradtak. És azok a fiatalok, akik régebben érettségiztek, ha estí vagy levelező tagozatra jelentkeztek, eddig csak a felvételin elért eredményükre számíthattak. Ha négy éven belül érettségizett, hozhatja a szaktárgyi eredményeit is, ha akarja...

Érettségi nélkül?

● *Milyen tapasztalatokat hozott az érettségi nélkül felvett fiatalok eddigi szereplése, és adnak-e a munkásfiataloknak ilyen lehetőséget az idén is?*

— Ezeknek a fiataloknak az előkészítése 1973-ban indult, kétszázan rajtoltak, s tavaly százhatvanan kezdték meg tanulmányaikat a műszaki egyetemeken, főiskolákon. A záróvizsgák tapasztalatai, az első félév eredményei alapján sikeresnek mondhatjuk az előkészítést. A fiatalok helytálltak, s az idén éppen ezért, és az igényeket, a társadalompolitikai igényeket figyelembe véve kiterjesztjük ezt a rendszert az élelmiszer- és fagazdasági, jogi, közgazdaságtudományi és más, gazdasági jellegű egyetemre is. A felmerült igényekre való tekintettel a munka melletti tanulás során érettségizett fiatalok részére is szervezünk intenzív előkészítőt, kéthónapos bentlakással. Persze, nekik felvételi vizsgát kell tenniök. S azt is meg kell, hogy mondjam, ezek a fiatalok igen jó hatással vannak az egyetemi ifjúságra. Az első hetek után jól illeszkedtek a közösségbe, teljes polgárjogot nyertek.

Protekció?

● *Véleménye szerint 1975-ben bekerülhet-e valaki protekcióval az egyetemre?*

— Csak protekcióval senki. Akinek nincs meg a pontszáma, nem kerülhet be... Már a harmadik gimnáziumban szükség volna rá, negyedikben, a felvételi írásbelin, szóbelin, mert ezt mind külön szervezzük. Ha pedig a pontszáma megvan, néhány szempont segít bennünket a megítélésnél. Fizikai munkás gyermeke, vagy szakterületen dolgozott, vagy teljesítette sorkatonai szolgálatát, ők részesülnek azonos pontszám esetén előnyben. Őket mondják protekciósoknak. De az a tapasztalat, hogy ők is megállják a helyüket. Sőt... sokszor jobban, mint a húszpontos „zsenijelöltek"...



Fotókiállítás

Közel kétszáz nemzetközi kiállítási díj, önálló bemutatkozások és a nemzetközi kiállítási rangsor előkelő helyezései fémjelzik Tóth István fotóművész rangját.

Minden művészet mond valamit. Ha egy portré nemcsak X. Y.-t ábrázolja az exponálás pillanatában, hanem mondandója van annak az embernek a múltjáról, jelenéről, egész sorsáról, melyet arcára vésett az idő, — a nézőt megragadja.

Tóth István ilyen „titoknak" szegődött nyomába, amikor a társművészetek jól ismert képviselőinek fotóművészeti „pantheonját" elkészítette.

A Szekszárdi Béri Balogh Ádám megyei Múzeumban tegnap délelőtt 11 órakor dr. Szilágyi Miklós múzeumigazgató nyitotta meg Tóth István fotóművész kiállítását.

ma este

ZENÉLŐ UDVAROK

A Hotel Turist udvarán 8 órakor Kamaraoperák: Láng: A nagy drámaíró, valamint Donizetti: Rita. Vezényel: Károly Róbert.

ELŐADÁSOK

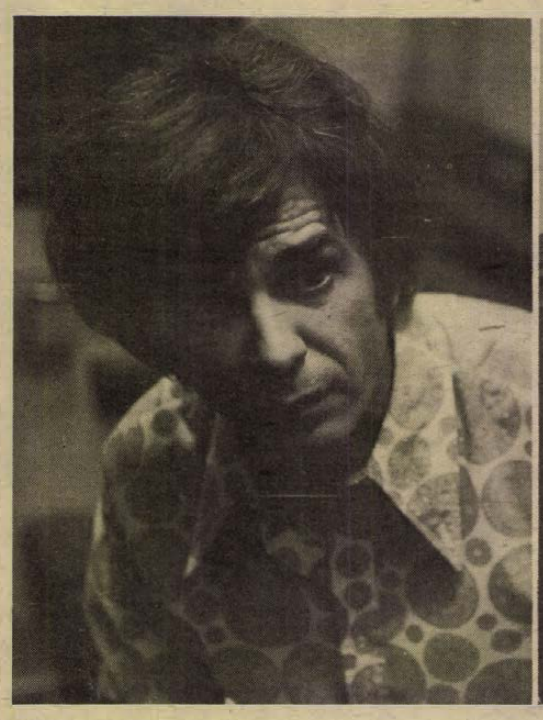
A József Attila Művelődési Házban Tabár Béláné népművészeti előadása diavetítéssel 19 órakor.

A Ságvári Művelődési Házban Csizmadia Sándor polbeat műsora 19 órakor.

MOZI

Park Kert: A gejzírvölgy titka (f9). **Park:** A rendőrség csak áll és néz (4, 6, 8). **Petőfi:** Mr. Tibbs nyomoz (4, n7, f9). **Kossuth:** A gejzírvölgy titka (10, 12). A határon szolgálok (f3). Hószakadás (f5). **Art Kino:** Az édes élet. I—II. (f7).

Új Déryné-film a tehetség drámájáról





A színésznőt ismeri az ország, talán ismeri még fél Európa is, ahova eljut a magyar film. Mióta Fábri Zoltán markáns világú Körhintá-jából beivódott az arca a közönségbe, a hamvaslelkű lázadó parasztlány arca, azóta néző és művésznő között megszakíthatatlan és mindig megújuló a kapcsolat, egészen Jancsó Miklós mostani Elektra-filmjéig. A rendező? — Az ő arca rendezőarc. Ismeri a művészvilág, a „szakma", meg egy szűkebb olvasóréteg. De a villamoson nem „támadják meg" kurta szoknyás tinédzserlányok aláírásért. Bár ő a film karmestere, történetének legmágikusabb megálmodója — ez a rendezősors. Kivéve Pécsett. Itt ugyanis az értőbb filmközönség őt tartja egyik mesterének, Maár Gyulát, aki szűk másfél évtizede, filmklubvezetőként, láttató erővel oltotta beléje Andrzej Wajda világát, a „Hamu és gyémánt" szépségeit boncolgatva, vagy az emlékezetünket sosem eresztő Rocco és fivéreit.

A színésznő Törőcsik Mari és a filmrendező Maár Gyula — házaspár. Az alkotáslélektannak pedig nincs izgalmasabb témája, mint az alkotóházaspárok munkája. Az ellenpélda: festőművésznő kémikus férjjel, orgonista kórboncnok nejjel. A művészeti alkotás éltető motorja? — Reggeli közben, feleséggel kellemesen vitatkozni egy szóképen. Vagy esti séta mellett közösen ellesett egyetlen civil mozdulatban észrevenni a színpadi kifejezés legeslegalkalmasabb gesztusát. Ez az alkotóházaspár pedig most tett dobozba egy új filmet, készen. Rendező: Maár Gyula. Főszereplő: Törőcsik Mari. A téma: Déryné. De nem a porcelánfigurák, gitárt pengető ifjú hölgye, nem is a színháztörténet romantikus alakja, hanem a művészi képességgel megáldott-megvert asszony.

Maár Gyula:

● Valamelyik nyáron olvastam Déryné naplóját és úgy éreztem, hogy ez az asszony egyáltalán nem azonos az eddig kialakult Déryné-képpel. Nem akartam persze a legendát lerombolni a filmmel. Hiszen ő mégiscsak a magyar nyelvű nemzeti színjátszás úttörője volt. De nekem Déryné kapcsán alkalmam volt elmondani azt, amit a tehetségről, a tehetség drámájáról érzek. Színésznő feleségem van, akiben emberközelről érzem a színészi tehetség problémakörét. A film arról szól, hogy Déryné pályája közepén megjelenik a volt férje, akit 18 éve nem látott, de aki azóta is szereti őt. Közben ez a férj anyagilag igen jó helyzetbe kerül. Magához veszi a művésznőt polgári nyugalomba, jólétbe. Déryné azonban hamar visszamenekül a művészpálya vonzási körébe. Arról szól tehát a film, hogyha a tehetség él, akkor nincs más választás. akkor a pályán van a gyötrelem, de ott van a szépség is. Meghatározott sajátos lélektani helyzet: ilyenkor a pályát végig kell futni. A film másik érdekessége; nemcsak egy szerep Törőcsik Mari számára, hanem nekem, a rendezőnek a megvalósítás kivételes lehetősége. A harmadik: mindketten 40 évesek vagyunk. Ez is sajátos alkotói közelség a filmhez.

Törőcsik Mari:

● Anélkül, hogy kitérnék ennek a magánéleti vonatkozásaira, valóban rendkívüli dolog egy ilyen szoros alkotói kapcsolat. Nemcsak a filmgyárban vagyunk együtt, hanem mindig. Ezért jó nekem, hogy Maár Gyulával dolgozom a filmben, mert kétségtelen, hogy ő ismer engem a legjobban. Ha tehát megihletem valamire, akkor azt nemcsak munka közben teszem, hanem köznapi pillanatokban is. Aztán felfedeztük, hogy a lényeges dolgokról azonos véleményünk van. Most Cannes-ban egyébként megkérdezték tőlem, hogy amikor a férjem velem játszat nagyobb szerepet, akkor részt veszek-e valamiképpen az ő munkájában? Hát én nem veszek részt sem a film megírásában, sem a rendezésében, semmiben. De gyakran beszélgetünk valamiről és esetleg nekem egy apróság eszembe jut, amiről ő már kialakít valamit. Vagy én néha megérzem azt, amiben ő bizonytalan, s ha utólag kiderül, hogy az jó volt, — jó érzés.

Maár Gyula:

● A feleségem kontrollja az én számomra a legfontosabb kontroll a világon. Mindenkinek a szakmai véleményénél jobban bízom az övében, mivel alapvetően ráhangolódott arra a világra, amit én megalkotni akarok. Teljesen biztos, hogy ez sohasem külsődleges, hanem az én saját világomon belüli kontroll.

Törőcsik Mari:

● Én Maárral vagyok éjjel-nappal, tehát bármelyik pillanatban, ha az alkotás idején igényel valakit, akivel megbeszélhet egy kérdést, én vagyok jelen.

Maár Gyula:

● Mi azért mégiscsak belső világ vagyunk. Törőcsik Mari az én legélesebb belső tükörképem.

Alkotóházaspár, — egybeolvadt család és munkahely. A legközösebb álmok, legközösebb gyötrelmek és sikerélmények. A legközösebb élet.

Földessy Dénes

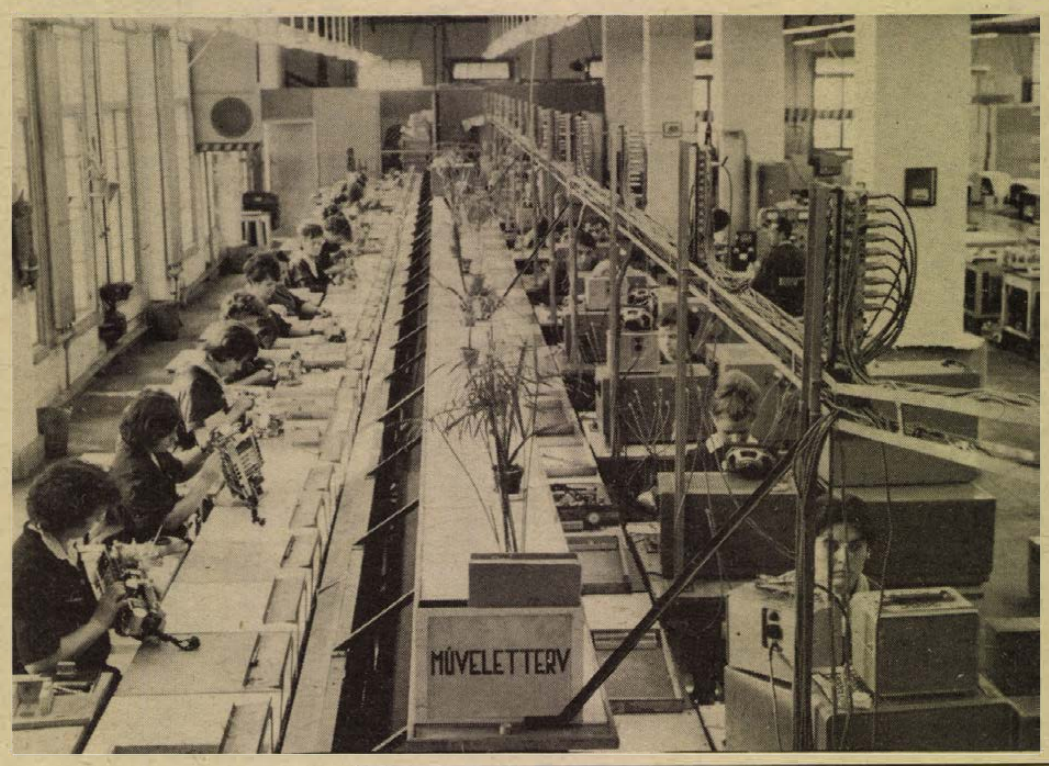
Alkotó házaspár – a legközösebb élet

Amikor a feleség ihleti a férjet művészetre

Telstar? Star? STAR!

Jövőre ugyanez, luxus-kivitelben

Egyedülállóságra törekedtek Beépített mikrofon is lesz



Annyira népszerű a Videoton rádióval egybeépített kazettás magnetofonja, hogy alig lehet kapni. Hasonlítgatják a Sonyval, Phillipssel, Puppival, Telefunkennal, Grundiggal, az égvilágon mindennel – a Telstar, a hazai ipar remeke, kibírja az összehasonlításokat. Miért?

Tolnai Tibor vezeti a Videoton székesfehérvári gyárában azt a konstruktőr-csoportot, amely szülőatyja volt a Telstarnak is. Táskarádiókat készítettek eddig: Camping, Lidó, Sirály, Strand, aztán a kedveltté vált Sirius, s végül a Telstar...

– Babona – mondta, – hogy a Telstar egy kazettás magnó és a Sirius egybeépített változata. A rádiót egészen más áramkörök építik fel. Kisebbek, hiszen nagyjából egyformák a készülékek, s ebben még egy magnót is el kellett helyeznünk.

● *Általában az a törekvés, hogy a készülék minél kisebb legyen...*

– A miniatürizálás egy határon túl már nagyon megdrágítja a készüléket. A fogyasztóra is tekintettel kell lenni! Inkább az volt a célunk, már a Siriusnál is, hogy szolgáltatásaiban egyedülálló készüléket adjunk.

● *Egyedülálló? Miben?*

– Évek óta minden készülékünk kétnormás változatban készül, tehát veszi a hazai és a nyugati adásokat is az URH sávon. Ezt csak nálunk csinálják, a világon sehol másutt. A Siriusnál három URH adó programozására van lehetőség. A Telstarban programozás nincs, ez megdrágította volna a készüléket, viszont jóval nagyobb hangszórót építettünk bele, és jóval nagyobb teljesítményű végerősítőt, amelynek következtében a készülék mélyhang-átvitele egyedülálló a világon.

● *A magnóban van-e valami különleges?*

– Nincs. A BRG-vel közösen alakítottuk ki, voltaképpen az MK család egyik tagja. Tud mindent, amit hasonló magnók tudnak.

● *Most min dolgoznak?*

– Júliusban indul a Róma de luxe rádió nullszériája, nagyon szép külsővel, később a Lyra, ami a Telstar rádiója lesz, magnó nélkül. Ez karácsonyra várható. Az év második felétől pedig a Telstar Star néven kerül forgalomba, a Telstar védett név... Egy csillag is lesz előtte. Senki ne ijedjen meg, a készülék ugyanaz marad.

● *A Star készüléket nem fejlesztik tovább?*

– Jövőre jön a Star de luxe, ugyanez a méret, doboz, de belekerül a beépített mikrofon, és a magnetofont is egyszerűsítjük, megbízhatóbbá tesszük.

● *Mi a jövő útja? Mit lehet még ezekből a készülékekből „kihozni"?*

– Beépített stereo-magnót, s azt, hogy a készülék alkalmas legyen stereo-adás vételére, és stereo-magnóátvételre is. Egy külső stereo-erősítő és két hangdoboz kellene még hozzá...

– kampis –

AUDI-NSU!  AUDI-NSU!

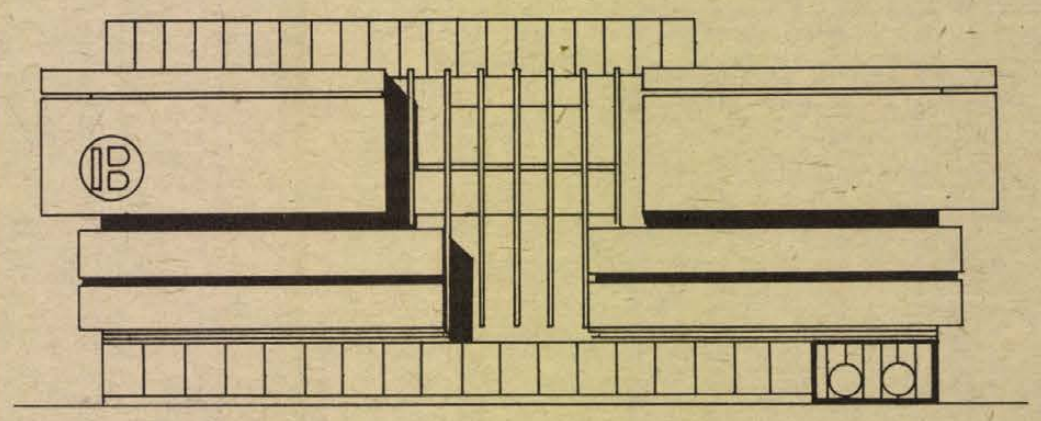
SZERVIZ

ÉRTESÍTJÜK UGYFELEINKET,
HOGY AZ AUDI—NSU SZERVIZ-,
ÉS VEVŐSZOLGÁLATÁT EZENTÚL
SZEKSZÁRDI ÜZEMEGYSÉGÜNK LÁTJA EL.

AFIT

XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT
03. sz. Üzemegysége,
Szekszárd, Tolnai u. 2.

Mozgólépcső, presszó, iparcikkek



Tervezőasztalon Tolna megye legnagyobb áruháza

Még törmelékhalmaz borítja a régi házak helyét, de már kotrók, markolók készítik elő a terepet az építkezésre. Szekszárdon, a Séd patak partján, a postától északra épül fel Tolna megye legnagyobb áruháza. A több, mint százmillió forintos beruházással a legkényesebb vásárlói igényeket is szeretnék kielégíteni. Akárcsak Pécsett, itt is a fogyasztási szövetkezetek közös összefogása nyomán épül fel a nagyáruház.

Láncolat

— Befejezéshez közeledik a részletes kiviteli tervek készítése — mondja Horváth János, a Tolna megyei MESZÖV elnökhelyettese — és minden reményünk megvan rá, hogy még idén elkezdje az építkezést a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat. Ezzel a létesítménnyel, amely a tervek szerint 1977 végére készül el, befejeződik a megye szövetkezeti áruház-láncolatának kiépítése. Ezenfelül bekapcsolódunk az országos hálózatba is, a budapesti Skála áruházzal való együttműködés révén. Ez a láncolat lehetővé teszi, hogy állandóan kiegyensúlyozott kínálatot tudjunk biztosítani, és csökkentsük a hiánycikkek számát.

Négy szint

Négyszintesre tervezik a nagyáruházat. Érdekesség lesz, és vidéken új megoldás, a mozgólépcső. A földszinten ABC-rendszerben, önkiszolgálásos vásárlási lehetőséget terveznek, körben úgynevezett betekintő kirakatokkal. A kisgyermekkel érkező szülők válláról is levesznek egy gondot: az előcsarnokban lesz a gyermekmegőrző.

A felsőbb szinteken helyezik el a ruházati és iparcikk osztályokat, szintén, ahol lehet, önkiszolgálással. A berendezést úgynevezett Tyler-rendszerrel oldják meg. Ezek modul-elemekből összeállítható, tetszés szerint variálható árubemutató állványok. Arra törekedtek már a tervek elkészítésénél is, hogy az eladótérben mindazt szemügyre vehesse a vásárló, ami a raktárakban található.

A negyedik szint voltaképpen a tetőterasz, ahol éttermi jelleggel presszót helyeznek el. Itt étkezhet az áruház majdani mintegy 140 főnyi személyzete és a megéhezett, vagy megszomjazott vásárlók. A saját cukrászüzem, amely ugyancsak itt kap helyet, részben a presszót, részben az élelmiszer osztályt látja el kész-, illetve félkész termékkel.

Postán is

Nemcsak az épületben, hanem már előtte is vásárlásra kaphatnak kedvet az idelátogatók. Alkalmi divatcikkeket, vagy a napi, illetve heti ajánlatot kínálják az áruház előtti téren.

Többféle szolgáltatást terveznek a vásárlók kényelme érdekében. A hitellevélre történő vásárlást helyben intézik, megszervezik a házhozszállítást, még a telefonon megrendelt árukét is, sőt, a távolabb lakók által vásárolt cikkeket az áruház postán is elküldi.

Jó ötletnek látszik a választék bővítésére az, hogy a MESZÖV termeltető tevékenységét is folytat. Kisipari és háziipari szövetkezetektől rendelt termékeket is árusítanak. Az egyedi és a Sárköz népi hagyományait felelevenítő tárgyak bizonyára nagy keresletnek örvendenek majd.

Pillanatnyilag a legnagyobb fejtörést a már hagyományos munkaerőgond jelenti. Az új áruház dolgozóinak mintegy hetvenöt százalékát fiatal, olyan eladókkal szeretnék biztosítani, akik valóban hivatásuknak tekintik ezt a szakmát. Ezért már most, két és fél évvel a nyitás előtt felvették a kapcsolatot a helyi szakmunkásképző intézetekkel és a szakközépiskolával.

K. Gy.

Nyári vasárnap

A Balaton partján vasárnap, a csillagászati nyár első napján megélénkült az idegenforgalom.

A Balaton negyven nyaralótelepén vasárnap a mintegy 50 ezer üdülővendégen kívül több mint 100 ezerre becsülték a vízkendezők számát. Balatonfüreden szombaton nyitották meg a szocialista országok első kemping-találkozóját. A nyolc országból érkezett vendégeknek vasárnap divatbemutatót rendeztek. Sokan vettek részt a kempingezők horgászversenyén.

A Balaton-parton benépesültek a gyermektáborok is. Zánkán, a balatoni úttörővárosban vasárnap már a második turnus beutaltjait fogadták. A vasárnap délutáni zászlófelvonó ünnepségen és csapatgyűlésen 3000 úttörő vett részt és kezdte meg kéthetes táborozását.

Benépesültek a bükki kirándulóhelyek is.

●

A Miskolc határában levő Csanyik völgyben vasárnap megnyílt az országjáró diákok 10. országos találkozója.

Az ország minden részéből mintegy 1500 országjáró diák érkezett a jubileumi találkozóra.

Az egy hétig tartó találkozó résztvevői számára gazdag programot állítottak össze. Lesz tájékozódási verseny a Bükkben, diákszínpadok bemutatója a diósgyőri vár ősi falai között, rendeznek sportversenyeket is.

Dobsza-típusú gázmentesítő

Nincs többé égő víz

Egy komlói mérnök találmánya

Új jelenség, az okát még egyelőre nem tudjuk. Csak feltételezgetünk. Ég a víz. Metán jön a kristályvízzel együtt a földből, s bizony már több halálos eset jelzi, hogy komoly gondról van szó. Illetve volt szó. Mert, mihelyt az első égővízcsapokról megérkeztek a hírek Nagydobszáról, Szigetvár környékéről — a békéscsabai robbanásról, ami szétvitt egy víztornyot — azonnal napirendre került szinte minden „vizes" vállalatnál a vizek gáztalanításának kérdése.

A Baranya megyei Vízmű Vállalat is a minél hamarabb megoldandó, úgynevezett „kényes", fontos ügyek közé sorolta ezt a gáztalanítási feladatot. A szerencse és egy szakmérnök — Völgyesi József ragyogó találmánya — segített. Világviszonylatban is szenzációs találmánya — illetve know-how-ja — egycsapásra megoldotta a kérdést. Egy olyan gáztalanító készüléket szerkesztett, amely Európában futó társai előtt orrhosszal vezet.

A próba sikerült

— A készüléket már kipróbáltuk Nagydobszán, Szigetváron — mondotta Weininger Attila, a vállalat igazgatója — s a próbák minden reményt felülmúltak. A készüléken átömlő víz metánt nem tartalmaz, a vízminőség nem változik. A berendezések gyártása is elkezdődött már — az első széria — az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalatnál. Valószínűleg az év végére Baranya minden kútja gázmentes-vizet ad. A készüléket felszereljük ezekre.

A feltaláló, Völgyesi Géza nagyszerű — működési elvét tekintve egyelőre titkos — készüléke, azonban nem került be a Találmányi Hivatalba, „találmány" néven. Az ok: a találmányi eljárás gátat vet a gyártásnak, s több év is eltelik, míg konkrét eredményét lemérhettük volna. S mivel ő is a komlói vízmű dolgozója — szolgáltatási osztályvezető —, így „kötelessége" is volt a probléma megoldása. Igaz, az előzetes elképzelések szerint a gáztalanító készülékeket külföldről szereztük volna be — NSZK, Hollandia, Svédország jött számításba —, s tulajdonképpen egy országos pályázat és némi „feltalálói szerencse" segítette a célhoz. A baranyai gáztalanításra több mint 10 millió forintot szántak eredetileg, de a Dobsza-típusú gázmentesítő segítségével a Baranya megyei Vízmű elérte azt, hogy mindössze 600—700 ezer forintból sikerül ezt az „égető" gondot megoldani.

Érdeklődés külföldről

A készülék hatásfoka, üzemeltetési feltételei messze a legjobbak. (Egyébként a Dobsza-név az első próba után született, a nagydobszai-gáztalanítási sikerre utal. A névadó a község volt.) Érthető tehát, hogy külföldről is érdeklődnek iránta, legutóbb a hasonló gondokkal küzdő jugoszláv szomszédaink rendeltek belőle. De mivel egyelőre a gyártási stádium elején vagyunk, az exportfeltételek kidolgozása még várat magára.

A Baranya megyei Vízmű Vállalat célja, hogy a hazai gáztalanítást oldja meg elsőként, társvállalataival karöltve. Hogy többet ne forduljanak elő metánrobbanások. Békéscsaba és környéke hazánk másik gázvizes vidéke. Ott történt a tavalyi aratás idején, hogy egy vízmű-akna fedelén pihenő aratómunkások cigarettára gyújtottak, s a robbanás az aknatetővel együtt a levegőbe repítette őket.

A „Dobsza" előnyeit nem lehet eléggé ecsetelni: kemény dollárokat takaríthatunk meg vele, s ha netán eljut külföldre, még hozhat is. Mondják: tökéletes vízoltó-készülék. És életmentő.

— Kozma —

Hétfőtől hétfőig

Szifontej és társai...

Néhány évvel ezelőtt, barátaim segítségével, a Pécsi-tó partján egy horgászkunyhó építésébe fogtam. Hulladékdeszkából barkácsoltuk. Természetesen sok szegre volt szükségem. Akkoriban a szeg Pécsett hiánycikk volt. Azt ajánlották a szaküzletekben, utazzak fel a fővárosba, ott a Lenin-körúton van egy nagy vasbolt, biztosan kapok szeget. Nem kaptam. Viszont szolgáltattak egy nem hivatalos tájékoztatással: a szegeket gyártó vállalatnál „állítólag" elromlott egy gépsor, s amíg azt nem javítják meg, a szeg hiánycikk marad. Szomorúságomat enyhítvén elémraktak egy faládát, melyben különböző méretű szegek voltak, megengedték: válogassak belőlük olyanokat, melyeket használni tudok. Ez csak részben sikerült. Akkor nagyon elcsodálkoztam azon, hogy egy ilyen fontos közszükségleti cikk gyártását, a szükségletek ellátását miért egy vállalatra bízzák?

Azóta több ilyen érthetetlen jelenséggel találkoztam. Bizonyára sokan emlékeznek arra a bizonyos répcelaki robbanásra, mely azzal a következménnyel járt, hogy néhány hét múlva az egész országban hiánycikk lett a szifon-patron, mivel egyedül csak ott gyártották. Az ellátás biztosítását ideiglenesen importtal próbálták javítani. Néhány hónappal ezelőtt a háztartási vatta tűnt el az üzletekből, s ha nem is erősítették meg a hírt, többen tudni vélték, azért nem kapható, mert állítólag egy üzemben gyártották csak, s ott valamiféle tűzeset borította fel a termelés rendjét. (Ez utóbbi hír valódiságáért nem tudok felelősséget vállalni, én is egyik üzletben hallottam!)

Most néhány hete szifonfej ügyben járom a várost! Nem kapni. Sem Pécsett, sem a megyében, de még a szomszédos városokban sem. Pedig elég hamar elromlanak a tetszetős, műanyagból készült szifon-fejek. Nélkülük pedig nem lehet szódát készíteni. Nem is tudok már egy jó ideje! A válasz most is megvan: a fővárosban a körúton van egy üzlet, ahol állandóan lehet szifon-fejet kapni! Egy szifon-fej ára kb. 80 forint, egy vonatjegy oda-vissza 180 forint. Egy kicsit sok egy szifon-fejért! Ha van az országban egy bolt ahol lehet kapni, akkor azt valahol gyártják, s talán a gyárból, ha nem is nagy mennyiségben, de el lehetne látni az országot. De lehet, hogy ebben én tévedek, s elképzelésem megvalósíthatatlan. Mindent a a szakboltban – még ha abból csak egy van az országban!

Sokszor és sokat írunk arról, hogy az aprócikkek hiánya mennyi bosszúságot okoz. Egy kicsivel több körültekintéssel, jobb szervezéssel, a kereskedelem biztosíthatná, hogy „szifonfej és társai" ne szerezzenek a lakosságnak oly sok felesleges utánjárást, mérgelődést!

Mitzki Ervin

Esküt tettek a határőrök



Ünnepség Siklóson

A kezdet előtt, délelőtt kilenc órakor szállingóztak az érdeklődők, családtagok, barátok a Siklósi Vár barbakánja előtti térre, hogy egy-egy jobb helyet foglaljanak maguknak. Hagyomány, hogy a fiatal határőrök itt teszik le a katonai esküt — amely ünnepélyes külsőségek között történik. Tíz órára megtelt a tér, felsorakoztak az esküt tevő fiatalok, a kordon mögött pedig az izgatott rokonok álltak, fényképezőgéppel, hogy megörökítsék ezt a szép pillanatot.

A dísztribünön ott volt *Földesi Jenő* vezérőrnagy, a Határőrség országos parancsnoka, *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, a társ fegyveres testületek számos képviselője, *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ megyei első titkára, a határőrség, a helyi párt-, állami és gazdasági élet sok vezető személyisége. Tíz órakor *Kászonyi István* alezredes, a pécsi határőr-kerület pártbizottságának titkára mondott megnyitó beszédet, majd átadta a szót *Földesi Jenőnek*, aki szép beszédben köszöntötte az esküvés előtti pillanatokban a határőröket. Ezután *Városi Ottó* határőr lépett ki a sorból és mondta az eskü szövegét — szózan és szózan ismételték utána. Az eskütétel után Sarkadi Nagy Barna meleghangú köszöntésével folytatódott az ünnepség, a határőrök nevében *Solti János* mondott rövid beszédet, ezután pedig az esküt tett századok díszlépésben vonultak el a csapatzászló és a dísztribün előtt.

A csodaszép, verőfényes időben délután a siklósi sportpályán rendezték meg a feleskü-dött határőrök és látogatóik találkozóját.

Ünnepélyes tanévzárás

Lányok a borospincében

Vonzó, szép iskola

Nyilvános tanévzáró ünnepélyüket, tegnap délelőtt 9 órakor tartották a Villányi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet tanulói. A Pávakör műsora után Sallai Tibor igazgató beszámolt a meghívott szülőknek és diákoknak az év eredményeiről. A délelőtti ünnepéllyel hivatalosan befejeződött a tanév.

Az intézet életében jelentős változást hozott, a múlt év áprilisában átadott 140 fős diákotthon. Korszerű berendezése a fiataloknak zavartalan tanulást biztosít. Az iskolában három szakon oktatnak: Szőlő- és gyümölcs-, valamint zöldségtermesztési, és kiemelt szinten dísznövény termesztési szakon. Ezek a szakmák rendkívül vonzók a fiatalok, főleg a lányok számára, hiszen az itt tanulók több, mint háromnegyed része lány. Munkájukban azonban nem mutatkozik különbség: traktorvezetéstől a pincemunkáig sokszor még jobban helytállnak, mint a fiúk. Az állami gazdaságok, és termelőszövetkezetek elismeréssel beszélnek az itt végzettek munkájáról.

A kulturált környezet, a mezőgazdasági munka jellegének egyre fokozódó átalakulása, a lehetőségek széles skálája teszi vonzóvá — a többi között — ezt az iskolát is. Nehéz és szép iskola ez, nem véletlen, hogy egyre többen érdeklődnek.

Virtuóz zenészek parádéja

Minden várakozást igazolt az Interbrass Band vasárnap délelőtti pécsi vendégszereplése. A FEK-ben megtartott koncerten a blues és a spirituálé alapokból építkező improvizatív zenét hallottunk kitűnő felkészültségű, virtuóz muzsikusoktól.

Másik János zongorajátéka mindvégig lenyűgözte a hallgatóságot, a zenekarvezető *Berki Tamás* sajátos színekkel bíró bravúros énekesnek bizonyult. *Pogonatosz Nikosz* nagy muzikalitással rendelkező dobos. *Román Péter* szuggesztív egyénisége nemcsak a szólóteljesítményekben hatott. A rezesek közül különösen *Dés László* tenorszaxofon játéka tetszett a közönségnek.

Deseő Csaba hegedűjátéka ismét európai rangú volt, igazolva a külföldön is népszerű művész hírnevét.

Opera-ősbemutató

Szombaton este nagy sikerrel mutatták be a pécsi énekesek Láng István zeneszerző jelenlétében, a Karinthy humoreszk alapján írt Nagy drámaíró című vígoperát, a Zenélő Udvarok programjában. A Horváth Zoltán rendezte, Károly Róbert vezényletével előadott est másik darabja, Donizetti bőhumorú kis remeke a Rita volt.

A nemsokára Minaret Étteremként megnyíló, volt Hotel Turist udvarán ma este megismétlik a szombaton vastapsot aratott műveket.

hDN hírek hDN hírek hDN



NAPFÜRDŐRUHA. A Sztár I. Sz. 1975. évi fürdőruha-modelljeiből tartott bemutatót.

— Rippl-Rónai József, hazánk Európa hírű festőművésze a grafikában is jelentőset alkotott, sőt, művészetének jelentős periódusai szinte csak rajzain keresztül válnak igazán élővé. 40 évig tartó művészi pályájának gazdag grafika-termésből rendeztek kiállítást a szekszárdi Béri Balogh Ádám Megyei Múzeum Wosinszky-termében, melyet tegnap délelőtt 11 órakor nyitottak meg. A kiállítás anyagát a kaposvári Rippl-Rónai Múzeum kölcsönözte.

— Zalaegerszegen megkezdték a minigarzonok műszaki átadását. A kisebb-nagyobb hiánypótlások elvégzése után, júliusban költözhetnek be a lakók.

— Lépesméz exportra. Tízezer üveg lépesmézet indítottak exportra a zalai méhészetekből. A félliteres üvegek töltését és csomagolását a zalaegerszegi ÁFÉSZ végezte.

— Strand a bonyhádiaknak. Több éves kényszerszünet után tegnap ismét megnyitotta kapuit a bonyhádi községi strandfürdő. Korábban azért kellett bezárni, mert kútvízzel töltötték fel, s a tízegynéhány fokos fürdő egészségtelen volt. Felújították a csőhálózatot, a községi vezetékről kapja a vizet, így a nyári napokon 20—22 fokot is elér a medence vize. A négy rajtkővel ellátott, 33 1/3 méteres medencében kisebb versenyeket is rendezhetnek, továbbá úszóiskolát nyitnak Bencze Béla úszómester vezetésével.

— Kálmán Imre szülőházában, Siófokon kiállítás nyílt a hazai operett neves képviselőinek emlékére. Kálmán Imre-emlékeket a közönség már ismeri, hiszen azok minden évben láthatók a múzeumban, de most egyik szobában eddig még nem látott korabeli színházi fotókat, leveleket, karikatúrákat, jelmezeket mutatnak be. Az operett-történeti kiállítás őszig tart nyitva Siófokon.

Amatőr képzőművészek kiállítása Szekszárdon

Tegnap délelőtt 11 órakor Barabás János, a KISZ KB titkára nyitotta meg a szekszárdi Babits Mihály Művelődési Házban a IX. országos amatőr képzőművészeti kiállítást. A SZOT, a KISZ KB, a Népművelési Intézet, Tolna megye Tanácsa, a Tolna megyei KISZ-bizottság és a Babits Mihály Művelődési Központ szervezésében került sor az immár kilencedik kiállításra.

Az ország minden területéről több mint kétszáz alkotó majd ezer műve — a naiv festészettől a szobrászatig —, a képzőművészet minden ága képviseltette magát a pályázaton.

A képzőművészet minden ágában adtak ki díjakat. A legjobb művek három hétig tekinthetők meg a Babits Mihály Művelődési Házban.

●

— Magyar fordászszalonok Mongóliába. A közelmúltban az OKISZ vezetői Mongóliában szerződést kötöttek, amelynek alapján magyar fodrászszalonokat rendeznek be a baráti országban. Ulánbátor közelében már üzembehelyeztek egy női és férfiszalont. 1976 és 1980 között 100 korszerű fodrászmunkahelyet szerelnek fel. Az újonnan megnyíló szalonokban dolgozó mongolokat is magyar szakemberek tanítják be.

●

Víz a Dombay-tóban

Hírül adtuk, hogy befejezik a Dombay-tó feltöltését. A Pécsvárad melletti festői környezetben levő tó kedvelt kirándulóhely volt. Tegnap, a feltöltés utáni első vasárnapon sokan érkeztek gépkocsival, gyalogosan. Ám a friss vizen kívül nem sok öröme volt a turistáknak, mert a két hete elvetett fű alig sarjadt, a gyakori esőzések miatt mély sár vette körül a tavat, a csónakok még mindig a csónakházban, nincs aki vállalná kezelésüket. Kicsit lehangoló látványt nyújt a Dombay-tó, pedig várhatóan ezen a nyáron is sokan felkeresik.

04-05-07

— Kigyulladt a gyermekműsor. „Az aprók világa" című tudományos ismeretterjesztő amerikai film nézése közben kigyulladt Dervarics Margit, Zalaegerszeg, Tíró Márton út 17. szám alatti lakos Sztár típusú tv-készüléke. A televízió közelében álló kisasztal, falikép, valamint a függönyök kigyulladtak, előzetes becslések szerint 10 ezer forint értékű kár keletkezett. A szobában tartózkodó Verebélyi Mária, 98 éves idős hölgyet füstmérgezés gyanújával kórházba szállították.

*

Egy súlyos és egy könnyebb sérültje van a tegnap délután 15.30-kor, a 6. út hosszúhetényi elágazásában történt két személygépkocsi összeütközésének. Mindkét sérültet a 400 ágyas Klinika Idegsebészeti osztályára szállították. Súlyos fejsérülést szenvedett Molnár Miklósné (24 éves) pécsi lakos, míg Helstab György (20 éves) könnyebb fejsérüléssel került kórházba.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	1 433
Trabant Limousine (Győr)	561
Trabant Lim. Spec. (Bp.)	818
Trabant Lim. Spec. (Győr)	687
Trabant Lim. Hycomat	3 233
Trabant Combi	15 246
Wartburg Limousine	31 327
Wartburg de Luxe	28 705
Wartburg Tourist	2 626
Skoda 100	70 225
Skoda 100 L (Bp.)	6 395
Skoda 100 L (Győr)	1 988
Skoda 110 L (Bp.)	5 025
Skoda 110 L (Győr)	1 286
Skoda Coupé	806
Moszkvics 412	35 821
Polski Fiat 1500	10 032
Zaporozsec	22 668
Zsiguli (Bp.)	66 468
Zsiguli (Debrecen)	26 137
Zsiguli Combi	6 078
Zsiguli 2103	417
Dácia	5 812

Centrum HÉTFŐ!

MINDEN NŐI KOSZTUM ÉS PANTALLÓ.

NŐI ÉS BAKFIS NYLON NADRÁG.

Az autólopás ifjúsági „csúcstartója"

Tíz hónap autólopásért

A tizenhét éves W. J. véméndi lakossal sokáig nem volt semmi különösebb baj. A mezőgazdasági szakmunkásképző intézet tanulója volt, ha nem is az eminensek közül való. Tavaly, február 8-án — némi italozást követően — egy Polski Fiatra bukkant, amit gazdája elfelejtett lezárni, s feltámadt benne az autózhatnék...

Akkor ebből nem lett semmi, mert megzavarták, s a rendőrség úgy vélte, elég neki a figyelmeztetés. Ő ezt a bizalmat úgy fogadta, hogy szabad a vásár. Ugyancsak tavaly, december 27-én egy barátjával Bátaszékre látogatott. Iszogattak, majd egy Zsiguli ablakát betörve beültek, W. J. a gyújtáskapcsoló zsinórjait kiszakította, s így beindította a motort. A gyakorlatlanság és az alkohol megbosszulta magát — az árokban kötöttek ki. A kocsiban nem esett jelentős kár, de az eljárás megindult ellenük.

A fiatalember szabadlábon várta ügye befejezését, de nem tétlenül. Ez év áprilisában Szekszárdra utazott. Megivott körülbelül három deci töménypálinkát, s úgy döntött, hogy nem vonattal, hanem egy ellopott autóval tér haza. Ekkor felállította a könnyűsúlyú autólopás megyei rekordját.

Hét Zsigulival próbálkozott, a korábban is alkalmazott módszerekkel. Egy kővel betörte a kocsi ablakát, kinyitotta az ajtót, letépte a gyújtáskapcsolót, de a kormányzárral nem boldogult. Mind a hetet kénytelen volt otthagyni. A nyolcadiknál azonban siker koronázta a „fáradozását". Megindult felfelé a 6-os út irányába a Széchenyi úton. A Séd patak hídjánál azonban elszámította magát. Felszaladt a töltésre, s onnan eljönni már nem tudott. Elmenekült, de 12-én már előzetes letartóztatásban volt.

A szekszárdi járásbíróság a múlt héten, június 19-én tárgyalta az ügyét, s jogerősen 10 hónapra, a fiatalkorúak fegyházában letöltendő szabadságvesztésre ítélte.

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

Egyiptom és Szíria tárgyalásai

Az egyiptomi Alexandriában vasárnap folytatódtak a magasszintű egyiptomi–szíriai tárgyalások. A két ország közös koordinációs bizottsága szombaton kezdte meg tanácskozását.

A kairói Al Ahram vasárnapi jelentése szerint a tárgyalásokon foglalkoznak azokkal a közel-keleti változásokkal és fejleményekkel, amelyek a két ország érdeklődésére számot tartanak.

Az egyiptomi–szíriai koordinációs bizottság feladata az, hogy összehangolja a két ország jövőbeni katonai és politikai stratégiáját a közel-keleti válság megoldása érdekében.

◆

✦ *EMBERRABLÁS. Az olasz rendőrség letartóztatott négy személyt, aki azzal gyanúsítható, hogy része volt Andrea Ortolani iparügyi mágnásnak, a Voxson római rádió- és tévé-gyáros elrablásában. A gyárost elrablói tíz napi fogság után szombatra virradó éjszaka szabadonbocsátották, miután megkapták a követelt váltságdíjat. Ennek összegét Ortolani nem volt hajlandó közölni a kíváncsiskodó újságíróknak.*

✦ TŰZVÉSZ. Két órán át tűzvész pusztított szombaton a Kairói Állami Cirkuszban. A létesítmény porig leégett, s a cirkusz négy oroszlánja is a lángokban pusztult. A tűz átterjedt a közeli színház és mozi épületére is. Emberéletben nem esett kár, de az anyagi kár igen nagy.

✦ *TÜZHARC. Az Addis Abeba-i Állami Rádió szombaton este közölte, hogy a fővárostól mintegy száz kilométerrel délre tűzharc tört ki zendülők és a biztonsági alakulatok között. A zendülők, a feudális rezsim maradványai, szembehelyezkedtek a földreformmal és valótlan hírek terjesztésével már hosszabb ideje zavarták a közbiztonságot Etiópia két körzetében. A fegyveres összecsapásban tizenkét lázadó életét vesztette.*

✦ FÖLDCSUSZAMLÁS. Három személy életét vesztette, négy másik eltűnt a nyugat-japáni Kagoshima tartományban levő Tarumi hegységben a felhőszakadás okozta földcsuszamlás következtében. Meteorológusok szerint a térségre 24 óra alatt 120 milliméter csapadék hullott. A lezúdult vízözön hatalmas földtömeget hozott mozgásba, amely maga alá temetett két házat és lakóit.



Hatalmas kráternek tűnnek a kimberlit-csövek, amelyekből gyémántot termelnek ki a jakut tajgában. A Béke lelőhely mellett, amelyet 20 évvel ezelőtt nyitottak meg, korszerű város nőtt ki a földből, amely ma 25 ezres lélekszámával Szibéria gyémántlelőhelyeinek központja.

Szabadságot Corvalánnak!

Az antifasiszta ellenállási szolidáris Chile-bizottság, amely Kubában működik, nyiltlevélben sürgette Luis Corvalánnak, a Chilei KP főtitkárának szabadonbocsátását.

„Minden embernek, aki szereti az életet és a szabadságot, az összes munkásszervezeteknek, haladó és demokratikus kormányoknak, az egész emberiségnek követelnie kell Corvalán, a példamutató hazafi szabadonbocsátását, aki a népe legmagasztosabb ügyéért folytatott harcnak szentelte életét" — hangsúlyozza a nyilatkozat.

Gladys Marin, a Chilei Kommunista Ifjúsági Szövetség jelenleg Kubában tartózkodó főtitkára nyilatkozatban közölte, hogy Luis Corvalán egészségi állapota napról napra romlik.

◆

✦ ORVOSSZTRÁJK. Spanyolországban tovább terjed a kórházi orvosok sztrájkja. Tájékozott körök szerint vasárnap már mintegy háromezer orvos és asszisztens szüntette be a munkát. A sztrájkolók így adnak nyomatékot követelésüknek, hogy a munkáltatókkal folyó tárgyalásokon biztosítsanak számukra beleszólási jogot. A sztrájk tizenegy nappal ezelőtt kezdődött az ország nagyvárosaiban, s a hét végén a vidékre is kiterjedt.

✦ *ROBBANÁS. Törökország délnyugati részében, Keciborluban szombaton hatalmas robbanás történt egy dinamitraktárban. Négy személy meghalt, s további 50 megsebesült. Mintegy 50 épület rombadőlt. Feltételezik, hogy a robbanást a dinamitraktár közelében levő pékség kemencéjéből kisugárzó hő okozta.*

✦ *KONZULTÁCIÓ. Kinából vasárnap hazautazott az a magasrangú thaiföldi diplomatákból álló delegáció, amely Amand Panjarasunnak, Thaiföld — Mayaguez-ügyben konzultációkra hazarendelt — washingtoni nagykövetének vezetésével a Kínai Népköztársaság és a délkelet-ázsiai ország kapcsolatainak rendezéséről tárgyalt Pekingben.*

CIA-okmányok

William Colby, az Amerikai Központi Hirszerző Hivatal igazgatója elismerte, hogy 1973-ban elrendelte a CIA visszaéléseit tartalmazó okmányok megsemmisítését és erről nem értesítette a Fehér Házat.

Colby elismerte azt is, hogy a CIA-nak közölnie kellett volna az Igazságügyi Minisztériummal a hivatal visszaéléseivel kapcsolatos belső vizsgálatok eredményeit. Az amerikai Igazságügyi Minisztérium most tanulmányozza a CIA bűnügyi jogsértéseit és azokat a visszaéléseket, amelyeket az úgynevezett Rockefeller bizottság jelentése tartalmazott.

Ecevit a merényletről

Bülent Ecevit a török ellenzéki köztársasági néppárt elnöke, aki ellen szombaton merényletet kíséreltek meg egy nagygyűlésen, vasárnapi sajtókonferenciáján a kormányra hárította a felelősséget a támadásért.

Előre elkészített csapdába estünk. A felelősség a kormányt terheli — mondta Ecevit, majd hozzáfűzte: a szombati incidens nyilvánvalóvá teszi, hogy a négypárti kormánykoalíció a polgárháborút is megkockáztatja csakhogy fenntartsa uralmát.

◆

✦ LÁTOGATÁS. Henryk Jablonski, a Lengyel Államtanács elnöke, Jumzsagijn Cedenbal, a Mongol Népköztársaság nagy népi hurálja elnöke meghívására július első napjaiban hivatalos baráti látogatást tesz Mongóliában.

✦ GYERMEKRABLÁS. A követelt másfél millió frank váltságdíj kézhezvétele után fogvatartói szombaton este Párizsban szabadon engedték a Roussel gyógyszergyár igazgató-elnökének csütörtökön elrabolt kétéves kislányát.

◆

Csak nyolc Phantom távozott

A Thaiföldön állomásozó amerikai csapatok és hadfelszerelés kivonása keretében vasárnap nyolc F–4 Phantom típusú amerikai sugárhajtású vadászbombázó távozott a délkelet-ázsiai országból. A bangkoki kormány által sürgetett amerikai csapatkivonás jelenlegi szakaszában még további harminckét Phantom típusú repülőgépnek, húsz felderítő gépnek, két óriáshelikopternek és harmincegy katonai szállítórepülőgépnek kell távoznia az országból. E szakasz lezárása után még mindig csaknem háromszáz amerikai katonai repülőgép és hozzávetőlegesen mintegy 19 500 amerikai katona tartózkodik majd Thaiföldön. A kivonási akciót az Egyesült Államoknak 1976 márciusáig kell befejeznie.

Mozambik

Samora Machelt nevezték ki köztársasági elnöknek

Szerdán kikiáltják a függetlenséget

A Mozambiki Felszabadítási Front (Frelimo) Központi Bizottsága szombaton elfogadta az ország új alkotmányát, amely intézkedik Samora Machelnek, a Frelimo elnökének a Mozambiki Népi Köztársaság első államfőjévé való kinevezéséről.

E döntést Joaquim Chissano, az ideiglenes kormány elnöke rádiónyilatkozatában jelentette be a Frelimo Tofóban. Lourenco Marques közelében tartott ülése után. Jelezte, hogy az új alkotmány szövegét a függetlenség kikiáltása előtt hozzák nyilvánosságra.

A Mozambiki Felszabadítási Front Központi Bizottsága továbbá úgy döntött, hogy az ország első kormányának tizenöt tagja lesz. Már kijelölték a tizenöt miniszteri tárca birtokosát is, de nevüket még nem közölték.

Chissano kormányfő rádiónyilatkozatában aláhúzta: a Frelimo ülésén újból megerősítette szolidaritását a szocialista országokkal és az afrikai népekkel. Jelezte, hogy e szolidaritást ki fogják terjeszteni Portugáliára, valamint a kapitalista országoknak a szabadságért küzdő népeire is.

Samora Machel, a Frelimo elnöke – aki részt vett az ülésen – csak röviddel a június 25-i függetlenségi ünnepségek előtt tér vissza Lourenco Marquesbe.

A Reuter tudósítója szerint a függetlenségi ünnepségekre meghívott országok listáján túlsúlyban vannak a szocialista államok, köztük Magyarország, az afrikai és ázsiai országok. A nyugati országok közül csak hetet – Nagy-Britanniát, Portugáliát, Svédországot, Norvégiát, Dániát, Finnországot és Hollandiát – hívták meg. A szovjet küldöttség már szombaton meg is érkezett.

Nem kapott meghívást az Egyesült Államok, Franciaország, az NSZK, valamint Dél-Afrika és Rhodesia.

Samora Machelt, a Frelimo vezetőjét szerdán, helyi idő szerint 8.30 órakor iktatják be hivatalosan köztársasági elnöki tisztébe, majd 10.00 órakor megkezdődik a függetlenségi ünnepség.

Magyar párt- és kormányküldöttség utazott Mozambikba

Borbándi Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, a Minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével vasárnap párt- és kormányküldöttség utazott Lourenco Marquesbe, a Mozambik függetlenségének kikiáltása alkalmából rendezendő ünnepségekre. A delegáció tagja Varga István, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője és Bárd Miklós, hazánk Dar es Salaam-i nagykövete, aki a helyszínen csatlakozik a küldöttséghez.

A delegáció búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Késerű Jánosné könnyűipari miniszter és Garai Róbert külügyminiszter-helyettes.

Portugália

Cunhal és Soares az MFA nyilatkozatáról

A legjelentősebb portugál politikai pártok vezetői kedvezően fogadták azt a nyilatkozatot, amelyet a fegyveres erők mozgalmának (MFA) legfelsőbb forradalmi tanácsa szombaton adott ki az ország helyzetéről és a portugál forradalom fejlődésének útjáról.

Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára kijelentette: a legfelsőbb forradalmi tanács direktívái „megfelelnek a jelenlegi politikai helyzetnek."

Mario Soares, a Portugál Szocialista Párt főtitkára azért fogadta elégedetten a nyilatkozatot, mert az, — megfogalmazása szerint — „elutasítja a diktatúra minden formáját".

Ennek ellenére szombaton szélsőbaloldali elemek újabb tüntetést szerveztek a főváros közelében lévő Caxias börtön épülete előtt. A maoista tüntetést a biztonsági erők oszlatták szét.



Egyik fele kifelé, másik fele befelé...

Hegyeshalom, délelőtt 10 óra

Autócsodával, Trabanttal, busszal, gyalog, lóháton, rollerrel



A hajó lassan úszik el az ablak előtt a szemerkélő esőben. Dermedten nézzük. Álmodnánk? Szétnézünk a csarnokban. Diszkrét zsivaj, kávéfőző gőze sistereg, kanálcsörgés hallik. Idegen beszéd. Magyar szó. Emitt lázasan gépelnek valamit. Fényesen kivilágított üzlet, afféle dollár-bolt. „Cassa" feliratú ablakok, gyorsfényképész-automata. Froclizzuk egymást, melyikünk üljön be? Aztán egy bozontos külföldi eldönti vitánkat és beül. Bedobta a három fémtizest, cserébe négyszer villant a vaku, s három perc múlva boldogan nézegette arcát...

Hegyeshalom, délelőtt tíz óra. Odakint barátságtalan, esős idő, hosszú és még hosszabb autók áznak, bent, a csarnokban pedig nyugodt, félnyugodt és ideges arcok. Az itt várakozók egyik fele kifelé, a másik fele befelé megy.

●

Huszonhárom éve teljesíti szolgálatát itt a nyugati határ mentén Szentpéteri Árpád határőr főhadnagy. Négy éve a hegyeshalmi FEP-en. (FEP — maguk között — forgalom ellenőrző pont.) A forgalomról beszélgetünk. Márciusban indul meg igazán a dömping, s tart szeptemberig. Egy-egy napon hat-nyolcezer ember is belép vagy kilép a kapun, de megesett már — az osztrák—magyar meccs idején —, hogy többkilométeres kocsisor állt a piros-fehér-zöld sorompó előtt. S az állambiztonsági feladatot teljesítő határőr ilyenkor sem kapkodhat, s a pecsétet csak akkor ütheti be az útlevélbe, ha a személyazonosságot kétséget kizárólag megállapította.

Mi, magyarok, nagyon szeretünk utazni: ha a dollárkiutalás megvan, felpakolunk, s irány a nagyvilág. Péntekenként belóg a falu közepébe a kocsisor; a sietősek hajnalban ébresztik a vámosokat, a ráérősek ebédidőben. A külföldiek „lezserebben" intézik a dolgokat: a vízumot itt váltják ki. (A kinti követségeken lassabb az „ügyintézés" — itt félóra alatt megkapják.)

●

Még odafelé, Győrt éppen elhagyva, beszélgettünk a kocsiban.

— De jó volna — sóhajtott fel kollégám — egy pécsit találni, amint éppen átkel.

Másfél óra múlva, túl a harmadik kávéivászon, a vámosok pultja előtt megdermedek.

— Nini — mondom — pécsi.

És, csakugyan. Rohanok, lelkendezve üdvözlöm szűkebb hazámfiát. Észreveszem, hogy nem nagyon örül.

— Egyedül vagy? — kérdi óvatosan.

— Igen — mondom zavartan — miért?

Aztán kiderül. „Inkognitóban" utazik, összetett kézzel kér, hogy véletlenül se említsem meg a nevét, „tudom, ugye", meg hogy „megérted, öregem..."

Aztán leesik a tantusz. Nem a feleségével utazik.

●

Ki, mivel? A kérdésre szinte azonnal adnám a választ: főleg autócsodákkal és Trabanttal indulnak a nagy útra a világjárók, esetleg turistabusszal. De stoppos utazók, a gyalogszerrel átkelők is szép számmal akadnak. Lezseren, lapos hátizsákkal, utazószatyorral, zsebretett kézzel... Nem is olyan régen lóháton jött két francia lány, a lovakra is érvényes útlevéllel, oltással és állategészségügyi bizonyítvánnyal. (A pacik az útbaeső falvak gazdáitól kaptak abrakot...)

Svéd rolleres csapat keltette az eddigi legnagyobb feltűnést: vastagtalpú cipőkkel felszerelve hajtották a kétkerekűket — az Adriáig. Hasznos megoldás — tekintettel az üzemanyagárakra. A kerékpáros, megszokott látvány.

Mondom a főhadnagynak: „Állítólag beállt valaki már a kerékpárversenyzők közé is, sárga dresszben."

— A versenyt csíkos dresszben fejezte be...

Kiemelték a csapatból.

●

Vám... Az emberekkel egyidős a küzdelem vámhatóság és túrista között. Az idegeskedések legfőbb oka ez a kérdés: van-e valami elvámolni valója, vagy ez a másik: menynyi pénzt visz magával? A módszerek az idők során tökéletesedtek. A rafinéria mindkét fél részéről igen nagy. El lehet mondani, hogy a szabálytalankodásra, a „megúszásra" igen kevés az esély. Van úgy, hogy áll benn a kocsisor, a hátsókból előre látogatnak az utasok. Látják a vámőr munkáját, s mire hozzá érnek, hirtelen jött ihlettel jobb belátásra térnek, bevallják azt a kis turpisságot...

●

— Jugoszláv papa utazott ki ikerlányaival — meséli Szentpéteri Árpád —. Ahogy vizsgáltam az útlevelüket, észrevettem, hogy az egyik kislány arcáról a képen hiányzik a pöttynyi anyajegy. Kiderült, hogy Belgrádban, amikor készítették az útlevelet, mindkét útlevélbe az egyik lány fényképe került. Olyan egyformák voltak, hogy ez még a papának sem tűnt fel...

Itt viszont ennyire megnézik.

— A szakáll körül is akadnak bonyodalmak — nevet a főhadnagy — soha nem fogom elfelejteni, amikor szóltam egy jugoszláv fiúnak, hogy a képen sima arcú, a kocsiban meg nagy szakáll, pakompart... „Adja ide" szólt és elővett egy ceruzát, s olyan szakállat rajzolt magának, hogy azt hittem, elájulok...

Bürokráciamentes elintézés. De sajnos, nem utazhatott.

●

Hazafelé, az AGIP-kútnál. Együttérző tekintete van a benzinkutasnak. Ő szól elsőnek.

— Tíz litert?

Úgylátszik, legatyásodott hazatérőnek vélt.

Kozma—Kampis

Pécs, a turisták szemével

Szépet látni jöttek

Medárd „átka" nem fogott a pécsieken és a városba látogatókon tegnap délelőtt. A verőfényes időben, egyre-másra érkeztek az autóbuszok az ország minden tájáról. Mintha megsokszorozódtak volna a parkok virágai, a nyár minden színében pompáztak a lányok. Az ember azt hinné, hogy nem is látni, hanem láttatni jöttek Pécsre. (Persze azért a helybeliek sem panaszkodhatnak.)

Vasárnap reggel nyolc óra, a Székesegyház előtt. Négy idősebb férfi igyekszik emlékhez illő pózt felvenni a fényképezőgép előtt...

– Győrből jöttünk, numizmatika a hobbynk, a pécsi gyűjtőkkel is szeretnénk találkozni. No és persze a várost látni. De ehhez sajnos kevés az a hat óra...

És mondja csak, hol a Csontváry Múzeum, meg a Zsolnay kiállítás? És – már megbocsásson – miért nem lehet kapni képeslapokat a templombelsőkről, miért nem lehet megnézni a katakombát? Vennénk lapokat a Csontváry-képekről, a kétezeréves leletekről – trafikokban nem lehet kapni. Nem tudja miért? Vagy esetleg hol árusítják?

Nem tudom.

A Széchenyi téren, a taxiállomás melletti lépcsőn napozik egy fiatalember, vászon tarisznyájából időnként morzsát szór a galamboknak. A parkőr néni társat keres a felháborodásához: „Hát mégis micsoda dolog, itt a lépcsőn heverészni!" A férfi, egyébként egy kiváló pécsi orvos, csendesen magyarázza: „most tessék elképzelni, ha a járdán napozna... Itt legalább nem zavarja a sétálókat." Többen majdnem megtapsolják. A fiú tizenkilenc éves, a Ganz-MÁVAG-ban dolgozik. Vonattal leruccant Pécsre, egy napra.

– Itt még nem jártam. De most látom, hogy vissza kell jönnöm, hosszabb időre. És nem egyedül...

Egyszerre öt autóbusz érkezik a Sétatérre Felsőszentmártonból. A KIOSZK üzletvezetője nem tudja, hogy örüljön-e, vagy megrémüljön. Megrohanják a kerthelyiséget. (A dóm, vagy a dzsámi nem szalad el – igaz, a kerthelyiség sem.) Egy óra leforgása alatt 15 láda sör és üdítőital, 30 kiló fagylalt fogy el.

A Misina étteremben és presszóban reggel fél kilenckor fogadták az első vendégeket, jugoszláv turisták voltak. Délben több, mint 250-en ebédeltek, egész nap csaknem 1500 vendéget szolgáltak ki.

Magyar, német és jugoszláv vendégek hetvenféle ételből válogathattak, s ebéd után boldogan nyújtóztak el a teraszon, a panorámában gyönyörködve. Teli hassal a szép még szebb.

Hatvanöt soproni általános iskolás állja körül a tanárnénit, aki a Dóm történetéről magyaráz. Megnézik belülről is aztán kifelé jövet faggatózni kezdek.

– Mi tetszett legjobban Pécsett?

– Eddig ez – szól a cérnahangú kórus.

– Mit tudtok róla?

– (Többen egyszerre): többször átépítették... neo-román stílusú... három hajóból áll... Lotz Károly és Székely Bertalan festményei vannak benne...

Ötödikes, hatodikos kisiskolások. Hát valahol így, itt kell elkezdeni a szép megszerettetését.

Nagygépeké a jövő

Steiger-teszt Nagyigmándon

Hetven nagytraktor az IKR-gazdaságoknak

Régebben péterpáltól szeptemberig is elhúzódott az aratás — ma már két-három hét alatt a magtárban van a mag. Gépesítünk: s ez a gépesítési folyamat a tökéletesebb, a jobb felé tör, mind nagyobb és nagyobb teljesítményű kombájnok, traktorok futnak a földeken. Sok-sok ember munkáját megtakarítva, s minden „magot" begyűjtve.

Az IKR — iparszerű kukoricatermelő rendszer — az elmúlt évben 250 ezer hektáron gazdálkodott, s 54 mázsás átlagot takarított be. Bebizonyosodott: a terméseredmények nemcsak a mag minőségétől, hanem a gyors és minőségi munkáktól is emelkednek. E kukoricatermelő rendszer gazdaságai jövőre 70 darab nagy teljesítményű Steiger-traktort kapnak. E traktorokat a Győri Magyar Vagon- és Gépgyár a Steiger-céggel történt tárgyalások után — 1974. október 15-én aláírt szerződés alapján — kezdte meg gyártani. A 250 lóerős gépet elsősorban a nehéz mezőgazdasági munkákban lesz célszerű alkalmazni, mivel a vonóhorog-teljesítménye 180 lóerő. Önsúlya üzemképes állapotban 11,9 tonna, hossza 6,1 méter, magassága 3,3 méter, kedvező üzemanyag-fogyasztású, tervezett élettartama 10 000 óra. Vezetőfülkéje légkondicionált, pormentes, üvegezése az ultraibolya-sugarakat kiszűri.

Nagyigmánd mellett jelenleg az IKR és a Gödöllői Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet munkatársai közösen készítik a traktor tesztjét. E héten — ottjártunkkor — éppen kint a határban a legoptimálisabban kihasználható ekét — nyolc típust, köztük az osztrák REGENT-orion, a Rábewerk nyugatnémet, a Melroe amerikai és a KLC—745 típusú mosonmagyaróvári ekék — próbálták. Keresik a legmegfelelőbb szántóteljesítményt. A tesztelést vezető Gergely Sándor, az IKR fejlesztési főmérnöke a próbákról az alábbi nyilatkozatot adta:

— A Steiger nyagyszerű traktor. Az előzetes próbák alapján úgy tűnik, hogy óránként 3,5—4 hektárt felszánt, 8—10 hektár óránkénti tárcsázást végez el, s 15—16 hektárt multividerez óránként. Jelenleg a legmegfelelőbb célgépeket keressük hozzá. Az ára másfél millió forint körül mozog. A tesztelést műszerkocsiba szerelt számítógépekkel készítjük, s néhány hét alatt végzünk a „belövéssel". Akkor majd többet mondhatunk...

A győri gyár a hazánkba került IHC és John Deer, valamint Steiger-traktorok üzemeltetése során szerzett tapasztalatok és megfigyelések alapján döntött az utóbbi mellett. Az MGV gyártási profiljának is ez felel meg a legjobban, mivel a gyárnál a motorgyártás korszerűen megoldott, s csupán futóművet kellett az amerikai Steigerhez konstruálni. Az eredeti Steiger is úgy született az USA-ban, hogy a különböző főegységek közül a legjobbnak minősített egységeket rakták össze. A RÁBA-gyár ettől a módszertől nem tér el: a legjobb elemeket építi a nagy traktorba.

k. f.



Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres:

ácsokat, kőműveseket,
asztalosokat,
portáldaru kezelőket,
gépkocsivezetőket, kevésbé gyakorlott is jelentkezhet,
kubikosokat és segédmunkásokat.

Jelentkezés a munkaerőgazdálkodáson,
Pécs, Szántó Kovács János u. 1.
Levélcím: 7601 Pécs, pf. 147.

A Pécsi Bőrgyár felvesz

férfi és női segédmunkásokat
lakatosokat
ácsokat
könnyűgépkezelőt
autóvillanyszerelőt

Jelentkezés:
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.
MUNKAUGYI OSZTÁLY.

Döntő az országos ifjúsági labdarúgó-bajnokságban

A PMSC Szegeden kezd

A pécsi csapat esélyei

Két évvel ezelőtt pécsi kezdeményezésre indult meg a dunántúli NB I-es csapatok ifjúsági együtteseinek részvételével a Rába Kupa mérkőzéssorozat. A PMSC fiataljai jól vizsgáztak, egyik győzelmet a másik után aratták és maguknak biztosították a díszes serleget.

Az MLSZ a Rába Kupa mérkőzések sikerein felbuzdulva elsőízben írta ki az országos ifjúsági labdarúgó bajnokságot. Nyolc csoportban játszottak, az NB-s csapatok ifjúsági együttesei. A Mecseki csoportban Dél-Dunántul legjobb ifjúsági együttesei szerepeltek. A PMSC ifjúsági gárdája veretlenül 22 győzelemmel, 2 döntetlennel, 124–9-es kitűnő gólaránnyal 46 ponttal, 3 pont előnnyel végzett az első helyen.

A csoportmérkőzések befejezése után a héten a PMSC ifjúsági labdarúgóira újabb feladat vár. Június 24-től, június 29-ig rendezik meg a nyolc csoportgyőztes részvételével azt a mérkőzéssorozatot, melyen eldől, ki nyeri az országos ifjúsági labdarúgó bajnokságot. A nyolc csapatot két négyes csoportba osztották, Székesfehérvárott a Bp. Honvéd, a Videoton, a DMTE, a Szombathelyi Haladás, Szegeden Diósgyőr, PMSC, Békéscsaba és a Volán SC játszik egymással. A két csoport azonos helyezettjei június 29-én, vasárnap Budapesten játszanak a végső sorrend eldönt ésé ért.

A PMSC fiataljai Garami József és Nagy Sándor edzők irányításával készültek a döntő összecsapásokra.



A PMSC ifjúsági labdarúgói az országos ifjúsági bajnokság döntőjére ma utaznak Szegedre. Képünkön bal szélen Nagy Sándor, jobb szélen Garami József edzők. (Fotó: Maletics)

– Sajnos nem a legkedvezőbb időpontban játszunk – mondotta Garami József, – a fiúk közül sokan vizsgáznak, egyetemi felvételre készülnek, nem is tudjuk melyik mérkőzésen tudunk majd teljes csapattal szerepelni.

● *Hány játékossal mennek Szegedre?*

– Tizenkilences keretből jelöljük a Szegeden és Budapesten sorrakerülő mérkőzéseken számításba jövő játékosokat. A játékosok között van Hámori Gy., aki tagja volt az UEFA tornán nagyszerűen szereplő magyar ifjúsági válogatottnak, de Toma, Szabó, Nagy Z. is szerepelt már a magyar ifjúsági válogatottban. Hámori L. egyéves eltiltásából félévet elengedtek, így ő is játszhat.

● *Milyen reményekkel utaznak Szegedre?*

– Szeretnénk az első négy csapat között végezni, ez azt jelenti, hogy Szegeden legalább a második helyen kell végeznünk. A fiúk már régen játszottak együtt, egy részük a tartalékcsapatban szerepelt, mások az ifjúsági együttesben játszottak. Toma, Szabó, Nagy, Dobszai legutóbb a Rómában megrendezett nemzetközi tornán bizonyították, hogy jó játékra képesek. A mérkőzéseken 1956. szeptember elseje után született játékosok szerepelhetnek, a mi csapatunkból a játékosoknak több mint fele még jövőre is játszhat.

Hegyi István

Pengeművészek randevúja

● Meleg ellen nincs orvosság
● Magyar remények



Az 1973-ban aranyérmet nyert magyar kardcsapat: Hammang, Gerevich, Maróth, Kovács A., Kovács T. régi dicsőségünk leáldozott volna...?

Világbajnokság Budapesten... Végre! A magyar közönség lassan lassan elszokik a nagy versenyekről, mert a legjelentősebb sportesem ényeknek a főváros egyelőre nem tud méltó otthont adni. A vívó világbajnokság rendezését elvállaltuk, de hogy hol legyenek a versenyek, sok fejfájást okozott a sportág vezetőinek, a VB szervezőinek. Idő közben elkészült a budapesti körcsarnok, korszerűsítették a sportcsarnokot és az olimpiai csarnokot, s így valamennyire enyhültek a gondok.

●

A VB szervező bizottsága bejelentette: harmincöt nemzet 563 versenyzője lép pástra a négy fegyvernem egyéni- és csapatversenyében. Legnépesebb a párbajtőrözők mezőnye lesz 157 résztvevővel, férfi tőrben 147, női tőrben 139 vívó indul. A nagymúltú, klasszikus fegyvernem, a kard a „mostoha" — mindössze 120 egyéni nevezés érkezett.

— Mikor érkeznek a csapatok Budapestre?

— Június végétől, július első napjaitól folyamatosan — válaszolt Tábor István, a Magyar Vívó Szövetség főtitkára. — Az első fecske már Budapesten tartózkodik: a magyar származású ausztráliai Simon itt tanul és edz, de a távoli kontinens színeiben indul.

●

Néhány napja, az országos vívóbajnokság vívóversenyén hallottuk:

— Az olimpiai-csarnokban mindent lehet, csak vívni nem. Elfogy a levegő, pokoli a hőség, elviselhetetlen a vívómez. Mi lesz itt a világbajnokságon...?

— Valóban — mi lesz?

— A selejtezőket az olimpiai csarnokban rendezzük — mondta Tábor István. — Tudom, sokan panaszkodtak, hogy a csarnokban nagy a hőség. Megpróbáljuk klimatizálni a levegőt, mesterséges és természetes szellőztetéssel és abban is bízunk, hogy nem lesz túl nagy hőség június derekán. Egyébként is: a havannai világbajnokságon is nagy meleg volt a teremben...

A penge művészeit, a világ legjobb vívóit 21 úgynevezett mozaik-fémpást várja, jól működnek a találatjelzők, a versenyórák, és az eredményjelző táblák. A technikai albizottság 2500 fegyvert, 600 plasztront, 600 fejvédőt és 1200 testvezetéket készített elő hitelesítésre.

●

A selejtezőket az olimpiai-csarnokban, a középdöntőket a körcsarnokban, a döntőket a Sportcsarnokban rendezik. Van-e még jegy a pénztárakban?

— Szerdán, június 25-én kezdjük a jegyek árusítását — mondta Tábor István. — Korlátozni kell a jegyeladást, mert a helyek több mint felét a csapatvezetők, versenyzők, az újságírói, rádió- és tévériporteri gárda foglalja le. Vigasz azok számára, akik nem jutnak be: a televízió minden döntőt egyenes adásban közvetít.

A budapesti vívó világbajnokság július 11-én a férfi tőr egyéni selejtezőkkel kezdődik, 12-én lesz az ünnepélyes megnyitó, majd az első döntő: férfi tőrben avatnak világbajnokot.

A magyarok — a hazai környezet előnyeit élvezve — jó szereplésben bíznak. A válogatott keret tagjai Tatán készülnek a VB-re. A legnagyobb reményekkel a párbajtőrözők várják a VB-t. A hagyományos fegyvernem, a kard nem ígér magyar sikert.

Ki tudja...? Nincs világverseny meglepetés nélkül...

Vincze Jenő

Pletykák nyomában

Lezárult az átigazolási időszak, lassan megnyugszanak majd a kedélyek. Ugyanis bizonyítani a labdarúgásban szinte lehetetlen. Ezekről beszélgettem vasárnap délelőtt az Operett Eszpresszó teraszán.

Rónai Egon konferanszié szomorúan érdeklődött Szuromi felől. Nem tudtam mit válaszolni. A hírekkel ellentétben Szuromi nem akar elmenni az MTK VM-től. Nem jelentkezett sehol. Mi lesz vele...?

Az egyik asztaltársam kérdezte, hallottam-e, hogy megbukott a követelményrendszer.

Erre már tudtam válaszolni. Megnyugtattam, hogy szerencsére nem bukott meg, és remélem hogy nem is fog. Ugyanis nem a követelményrendszerrel, hanem a fejekkel van a baj. Majd ha mindenki eljut oda, hogy a követelményt szükséges jónak tekinti, akkor más lesz a légkör a labdarúgó pályákon. Most ott tartunk, hogy a játékosok a hétközi követelményekre készülnek és a bajnoki mérkőzéseken pihennek.

A pletykák helyett „hihetőbb" hírekkel is szolgálok.

A Pécsről elszármazott Máté valószínűleg hogy tovább folytatja útját egy másik fővárosi egyesülethez. A csatárt a Ferencváros elcseréli, a Honvéd tartalék kapusáért Kollárért? Pesti hírek szerint a pécsi Kocsis a Honvédba, Zombori pedig a Vasasba tart. Az utóbbi kettő találgatáson alapszik. A Vasas erősödött: Kovács István Salgótarjánból, Szijjártó a BVSC-ből, Hegedűs Tuzsérból, Molnárfi a KSI-ből — az utóbbi három ifjúsági válogatott volt — a piros-kékek játékosa lesz. Még nem dőlt el, hogy a tatabányai Csapó Újpestre költözik-e. A bányászok cserejátékoshoz ragaszkodnak. Az MTK VM Márkust a Volán-ból, Polyákot a Vasasból, Kovácsot a Ganz-MÁVAG-ból szeretné átigazolni. A Zalaegerszeg Szatmárit (SZMTE) és Butit (MÁV DAC) fogja leigazolni. Biztos, hogy Tóth Bálint (Vasas) a Csepel játékosa lesz, a csepeliek fiatal kapusvédője Kovács Béla ősztől a Fáy utcában véd majd.

Még néhány nap és megjelenik a teljes lista, eloszlanak a kételyek. Addig is ne üljenek fel a kósza híreknek.

Boros Dezső



a monitor mellől

Győri sportépítkezések

„Jó estét, Győr!" — hallották a kedves nézők péntek este a televízióban a városról készült portré műsorban. Szó esett sok mindenről, a sportról azonban hadd szóljak most egy kicsit részletesebben. Gyimesi Tamás, a városi sportfelügyelőség vezetője és Szániel János, a Rába ETO egykori játékosa, a klub jelenlegi elnöke tájékoztatott néhány érdekességről. Ezt szeretném most közkinccsé tenni.

Két jelentős létesítmény kerül a közeljövőben átadásra, újságolták a sportvezetők. Az egyik a sportcsarnok, mely még ez év végén megnyitja kapuit. Bár nem túl nagy a nézőtér, mindössze másfélezer ember nézhet végig egy kézilabda-mérkőzést, de így is sok gondot megold a Rába partján. Felszabadul jónéhány tornaterem, ahol a jövőben elsősorban a tömesport igényeit elégítik majd ki. Diákok délutáni sportköri foglalkozásait, asszonyok tornáját szervezik ezekben az „elárvult" helyiségekben, hiszen igény van rá bőven. A minőségi sport átköltözik az új csarnokba, mely biztos nem marad egy percre sem kihasználatlanul.

Sajnos, a csarnok nem mentes tervezési hiányosságoktól sem. Hogy csak néhányat említsek, melyre nem tudtam kielégítő választ kapni: nincsenek pénztárhelyiségek és a parkolás sem látszik megoldottnak. Nagyobb baj azonban az, hogy kevés az öltöző (mindössze négy), azok sem valami tágasak és kényelmesek. Ha valaki télen le akarja venni a kabátját, nem tudja a ruhatárba tenni, kénytelen az ölében tartani. Ha mondjuk, nem kézilabda-mérkőzést tartanak, hanem ökölvívók veszik birtokukba a küzdőteret és székeket akarnak a szorító mellé is helyezni, a rendezvény befejeztével nincs hely ahová elszállítsák őket. Mindezeken csak úgy lehetne segíteni, ha egy külön csatlakozó épületben helyeznék el ezeket a kiszolgáló létesítményeket és esztétikusan a csarnokhoz csatlakoztatnák. Valahogy úgy, ahogy ezt a szomszédban épülő labdarúgó stadionban láttam, ahol az öltözőkön és a szükséges raktárokon kívül tornatermet is elhelyeznek, hiszen ma már egy sportkombinátot nem lehet másképpen elképzelni. A stadionban már évek óta állnak a világítótestek, kecsesen hívják fel magukra az arrajárók figyelmét. A betonlelátók összképébe nagyszerűen illeszkedik, ráadásul elhelyezése olyan korszerű, hogy nem zavarja a nézőket és nem vesz el olyan sok ülőhelyet, mint pl. a budapesti Népstadionban. A 30 000 néző befogadására alkalmas, álló- és ülőhelyeken véleményem szerint kicsit messze lesznek a nézők a játékosoktól. A labdarúgó-pálya mellett nyolc futósávos atlétikai pálya épült, mellette az ugró- és dobóhelyek, és ezt követi egy árokrendszer, mely a heves vérsékletű szurkolókat tartja majd vissza a beugrálástól. Tréfásan megjegyeztem, hogy ha egy szurkoló a lelátó legfelső sorából bekiabál, hogy „hajrá ETO", és amíg a hangja eljut a pálya közepéig, lefújják a félidőt... Ez nagy túlzás, de jobb lett volna egy zalaegerszegi, vagy ferencvárosi minta. Ezeken a pályákon nagyszerű a kapcsolat a játékosok és a nézők között és a futópályát valamelyik edzőpálya köré kellett volna inkább telepíteni. Ahány néző ma — sajnos — egy atlétikai versenyre kíváncsi, annyit bőven el lehet az edző-pálya mellett is helyezni.

A sportcsarnok remélhetőleg ez év végére elkészül, jövőre pedig a hibák kijavításával már nemzetközi összecsapások rendezésére is alkalmas lesz. A stadion műszaki átadására a tervek szerint a jövő év májusában kerül sor, így ha az építők is úgy akarják, az ETO 1976 őszén már itt fogadhatja vendégeit. S mivel ők is szeretik a sportot, biztos, hogy nem lesz baj a határidővel és a két jelentős létesítmény a 700 éves Győr gazdagodásának újabb bizonyítéka lehet.

Szőnyi János

PÉCS TURIST

BELFÖLDI TÚRAAJÁNLATOK:

DUNAKANYAR TÚRA, július 12—15-ig, 4 napos,
részvételi díj személyenként: 900,— Ft

ÉSZAK-MAGYAR TÚRA, július 18—20-ig, 3 napos,
részvételi díj személyenként: 750,— Ft

SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK
augusztus 9—11-ig, 3 napos,
részvételi díj személyenként: 840,— Ft

NYUGAT-MAGYAR TÚRA
június 28—29-ig, 2 napos,
részvételi díj személyenként: 520,— Ft

DUNAKANYAR TÚRA
augusztus 9—10-ig, 2 napos,
részvételi díj személyenként: 480,— Ft

KÜLFÖLDI TÚRAAJÁNLATOK:

CSEH—LENGYEL KÖRÚT
augusztus 2—10-ig, 9 napos,
részvételi díj személyenként: 3600,— Ft

KIS ERDÉLYI KÖRÚT, június 25—29-ig, 5 napos,
részvételi díj személyenként: 2380,— Ft

TÁRSHIVATALOK ÁLTAL INDÍTOTT TÚRÁKRA SZERVEZÜNK:

OPATIJAI TÚRA, augusztus 10—15-ig, 6 napos,
részvételi díj személyenként: 2450,— Ft

Jelentkezés

A PÉCS TURIST UTAZTATÁSI CSOPORTJÁNÁL,
Pécs, Sallai u. 35. szám alatt,
vagy a Széchenyi tér 1. szám alatti irodánkban.

Labdarúgó NB II.

Meglepetés Kaposváron

Várpalota–Kaposvári Rákóczi 1:1 (0:0)

Kaposvár, 15 000 néző. Vezette: Tátrai. Várpalota: Palotai — Albu, Csapó, Kisbej, Czompó — Bor, Kérkai (Bertalan a 67. percben), Baranyi — Mártai, Horváth, Bene. Edző: Palovecz Béla. Kaposvár: Hegedüs — Németi, Ágfalvi, Márton, Hoffmann — Nagy, Konrád, Burcsa — Turai, Kováts, (Karasz a 61. percben) Duchák. Edző: Matesz Imre.

A kaposvári szurkoló tábor ünnepre készült. A 15 ezer néző abban reménykedett, hogy amikor Tátrai bíró hármat fúj majd sípjába, csapatát NB I-esként üdvözölheti. A kedélyeket azonban nemcsak a fenyegető zivatar hűtötte le, hanem a kedvenc csapat első félidőbeli elég mérsékelt játéka. A nagy becsvággyal játszó Várpalota lendületes támadásai sok gondot adtak Hegedüs kapusnak. Igaz, hogy Burcsa lövését a 31. percben csak bravur árán védte a várpalotai kapus. Az 52. percben a már támadásba lendült kaposváriak kis híján gólt értek el. Nagy labdáját azonban a felső léc mentette. A 71. percben Baranyai lefutotta Némethet, kicselezte és a kimozduló Hegedüs mellett megszerezte a vezetést. (1:0). A Rákóczi nem adta föl, a 81. percben Ágfalvi a jobb szélen tört előre, beadását Burcsa nehéz szögből a hálóba fejelte (1:1). Nem sokkal később Garasz előtt ott volt a nagy lehetőség, a cserejátékos azonban három méterről hibázott.

Rendkívül idegesen, az első félidőben elég kényelmesen is játszott a Rákóczi. Szünet után ugyan feljavult a kaposvári csapat, de így is elég nehezen szerezte meg az egyik bajnoki pontot. Tehát a nagy kérdés az, hogy lesz-e NB I-es csapat Kaposvárott, még várat magára. Vasárnap Oroszlányban kell a kaposváriaknak visszaszerezniük a könnyelműen elhullajtott pontot. Jók: Palotai, Csapó, Baranyi, Horváth, illetve Hegedüs, Ágfalvi, Márton, Burcsa.

Kovács Sándor

Volán SC—Szekszárdi Dózsa 3:0 (2:0)

Rákoscsaba, 3800 néző. Vezette: Lauber. Volán: Benes — Vígh, Szepesi, Lutz, Márkus, Hajdú, (Németh, a 67. percben), Takács, Urbán, Földes, Molnár, Bartosik, (Kiss L., az 54. percben). Edző: Preiner Kálmán. Szekszárd: Polyák — Fodor, Simon, Vágó, Pusztai, Mitykó, (Somodi, a 13. percben), Freppán, Laki, Kovács, Szentes, Márkus T. Edző: Kormos Mihály.

A 21. percben Földes beadása a lábak között elcsúszott, és Bartosik puhán a jobb felső sarokba emelt. (1:0). A 37. percben Lutz 14 méterről kapufát lőtt, a visszapattanó labdát Földes zavartalanul fejelhette a hálóba. (2:0). A 78. percben Urbán 30 méteres átadását Földes levette, és a kapus mellett védhetetlenül lőtt a hálóba. (3:0).

A Szekszárd bátrabb támadójátékkal szorosabbá tehette volna a mérkőzést. A Volán győzelme biztos volt és még ilyen arányban is megérdemelt. Jók: Benes, Szepesi, Márkus, Urbán, Földes, illetve Vágó, Pusztai, Márkus T.

Kossuth KFSE—Nagykanizsa 5:3 (2:0)

Szentendre, 1000 néző. V.: Müncz. Kossuth KFSE: Szendrei – Palicskó, Zentai, Stier, Varga, Mészöly (Nagy, a 72. percben), Barta (Gálhidi, a 78. percben), Lőrincz, Pogány, Lipták, Jónás. Edző: Budai László. Nagykanizsa: Vlaszák – Kovácshegyi, Doszpoth, Simon, Müller, Söjtör, Bogáti, Sulyok I. (Sulyok II. a szünetben), Pávlicz, Bruder, Füle dr. Edző: Harcz János.

A 30. percben Pogány a jobboldalról középre ívelt, Jónás előbb a kapufára fejelt, majd a visszapattanó labdával ismételt (1:0). A 34. percben Lipták 10 méterről kapura lőtt, Vlaszák csak kiütni tudta a labdát, a befutó Lőrincz a kapu közepébe lőtt. (2:0). A 60. percben szép támadás után Lőrinc nagy lövését Vlaszák kiütötte, a kipattanó labdát Pogány a balsarokba fejelte (3:0). A 70. percben Lipták a baloldalon elhúzott, jól adott középre, és a befutó Pogány 6 méterről bal lábbal a hálóba helyezte a labdát (4:0). Három perccel később szögletrúgás után a késlekedő védők mellett Bogáti lőtt jobb sarokba (4:1). A 74. percben a lesre játszó nagykanizsai védők közül ügyesen bújt ki Jónás, és a kifutó Vlaszák mellett a kapu közepébe lőtt (5:1). A 76. percben Füle dr. a felezővonalról pontosan indította Pávliczot, aki a védőktől szorongatva a jobbsarokba lőtt (5:2). A 80. percben Füle dr. labdájával Bogáti talált hálóba a kifutó Szendrei mellett (5:3).

Az első félidőben a nagy meleg szemmel láthatóan befolyásolta a csapatokat. Szünet után élénkült a játék, mindkét fél nagy lelkesedést tanúsított, ez a gólok számáról is lemérhető. A helyzeteit jobban kihasználó KKFSE megérdemelten nyerte a mérkőzést. Jók: Varga, Lőrinc (a mezőny legjobbja), Pogány, Lipták, Jónás, illetve Bogáti, Pávlicz, Füle dr.

Az NB II. további eredményei: Szeged–Fősped 2:0, Ganz-MÁVAG–Budafok 3:0, Dorog–Debrecen 0:0, Eger–Dunaújváros 0:0, Oroszlány–Bp. Spartacus 3:2, MÁV DAC–Szolnok 1:0.

NB II. ÁLLÁSA

1. Kaposvár	37	20	7	10	59-33	47
2. SZEOL	37	20	7	10	64-39	47
3. Volán	37	20	6	11	58-40	46
4. Komló	37	14	17	6	46-35	45
5. DVSC	37	16	10	11	51-42	42
6. MÁV DAC	37	13	14	10	52-43	40
7. Dunaújváros	37	13	14	10	50-44	40
8. Dorog	37	12	15	10	36-36	39
9. Oroszlány	37	11	16	10	38-46	38
10. Szekszárd	37	13	11	13	47-61	37
11. Szolnok	37	12	12	13	39-39	36
12. Várpalota	37	12	11	14	47-44	35
13. KKFSE	37	13	9	15	41-48	35
14. Nagykanizsa	37	12	10	15	54-56	34
15. Bp. Spart.	37	10	12	15	56-61	32
16. Budafok	37	10	12	15	42-48	32
17. FŐSPED	37	11	10	16	42-54	32
18. Ganz-MÁVAG	37	8	13	16	37-45	29
19. Eger	37	11	6	20	41-63	28
20. Ózd	37	9	8	20	35-59	26

Úttörőolimpia

Komlói sikerek

Szombathelyen megkezdődtek a XI. Nyári Úttörő Olimpia országos döntői. Az első napon a kisdobos háromtusa egyéni- és csapatbajnokság talált gazdára. A lányoknál a háromtusa csapatbajnokságot a komlói Gagarin utcai általános iskola csapata szerezte meg 571 ponttal. Az egyéni versenyben a komlói Horváth Gabriella nyerte az aranyérmet 246 ponttal.

Röviden

KÉZILABDA. NB II. női mérkőzés: BTC—Balatoni Bútorgyár 16:6 (9:3) Pécs.

TENISZ. NB I. B. mérkőzések: PEAC—Szentes 8:1, női csapatok. Pécs. MAFC—Spartacus 5:4, férfi csapatok, Pécs.

KERÉKPÁR. Nagykanizsa környékén rendezték meg Dél-Dunántúl hármas csapatbajnokságát. A serdülők 30 kilométeres futamában Kovács (Pécsi Sportiskola) győzött, a 3. Maul, 4. Illés (mindkettő Pécsi Sportiskola).

EVEZÉS. A Léber, Bende, Lakatos, Sztárcsevics összeállítású mohácsi kormányos nélküli négyes szerepelt legjobban a magyarok közül Kijevben a 20 éven aluliak evezősversenyén. Tizennégy hajó között a negyelik lett a magyar egység. Ezután lehetőséget kapnak arra, hogy újabb nemzetközi versenyen szerepeljenek. Júliusban Poznanban a 24 éven aluli evezősök találkozóján állnak rajthoz.

TOTO

1. Ganz-MÁVAG—Budafok	3:0	1
2. MÁV DAC—Szolnoki MTE	1:0	1
3. Eger—Dunaújváros	0:0	x
4. Bp. Spart.—Oroszlány	2:3	2
5. Kossuth KFSE—N.-kanizsa	5:3	1
6. FŐSPED—Szeged	0:2	2
7. Székesf. MÁV—BVSC	0:5	2
8. Egerszöv—Vasas Izzó	1:1	x
9. Soproni Textiles—KOMÉP	1:2	2
10. Alumínium—Vác	2:2	x
11. Péti MTE—Körmend	2:1	1
12. Motim TE—Sabaria	3:0	1
13. Záhogy—Kazincbarcika	2:1	1
Pótmérkőzés:		
14. Hajdu Vasas—Lehel SC	3:1	1

Megyebajnokság

1. BTC, 2. Kinizsi, 3. Mágocs

Pécsi BTC—PEAC 1:1 (0:0). Pécsújhegy, 300 néző. Vezette: Hődör. Pécsi BTC: Sass — Kozma, Huszti, Renkó, Németh — Várhelyi, Lauer, Daka — Hajós, Kincsei, Kiss. Edző: Horváth László. PEAC: Kovács I. — Gábriel, Farkas, Hódosi, dr. Toller — Arnold, Kovács II., Zsolt, — Horváth, (Schmidt) Gáspár, Csaba. Edző: Kertész Tibor.

A PEAC játékosok virággal köszöntötték a már bajnok BTC csapat tagjait. Az első fél órában alig akadt említésre méltó esemény a kapuk előtt. Az utolsó negyedórában a PEAC feljött, többet és veszélyesebben támadott ellenfelénél, de a csatárok kihagyták a jobbnál jobb gólhelyzeteket. A második félidőben a BTC átvette a játék irányítását, és az 55. percben Hajós révén megszerezték a vezetést (1:0). Élénkült a játék, a vendégek újabb gólért, a hazaiak a kiegyenlítésért küzdöttek. A 89. percben egy kapu előtti kavarodásnál Gáspár az ötösről a kapu közepébe fejelt, (1:1). A két ellentétes félidő után mindkét csapat elégedett volt az eredménnyel. Góllövők: Hajós, ill. Gáspár. Jók: Huszti, Renkó, Kincsei, ill. Zsolt, dr. Toller, Farkas.

Kovács Miklós

Pécsi Kinizsi—Mágocs 2:1 (1:1). Mágocs, 200 néző, vezette: Burai. A jó első félidőt gyenge második játékrész követte. A Mágocs 11-est hibázott. Góllövők: Dunai, Juhász illetve Wald. Jók: Hauszek, Molnár, Decsi illetve Mészáros, Nittert.

Mohács—Bóly 3:0 (1:0), Bóly, 600 néző. V.: dr. Rákóczi. A lélektelenül játszó hazai csapat nem bírt a szervezettebben játszó vendégekkel. Góllövő: Sziebert, Komli, Keipl. Jók: Grain, Peterke, Engert, illetve Fónai, Szilas, Arnold.

István-akna—Sellye 3:3 (1:2) Pécsszabolcs, 50 néző. V.: Török. Kemény, küzdelmes, parázs hangulatú mérkőzésen igazságos döntetlen eredmény született. Góllövő: Palkovics (3), illetve Prasszer (2). Papp. Jók: Palkovics, Peres, Bokor, illetve Prasszer, Farkas, Szabó, A sellyei Csorbát a játékvezető az 58. percben kiállította.

Vajszló—Steinmetz SE 2:2 (1:1). Vajszló, 200 néző. V.: Köves. Góllövő: Krén, Palotai, illetve Bartuc és Gyikor. Jók: Rózsahegyi, Bánis, Krén, Nagy, illetve Gergely, Major.

Siklós—Sásd (2:0) (0:0). Siklós 100 néző, vezette: Sümegi. Alacsony színvonalú mérkőzésen a második félidő alapján megérdemelten nyert a Siklós. Góllövők: Lutz (11-esből), Herner. Jók: Petrétei, Képíró, Mikola, a Sásdból senki nem nyújtott átlagon felüli teljesítményt.

Vasas II. Bányász—Kesztyűgyár 2:0 (0:0). Pécsbányatelep.

Porcelángyár—Beremend 0:0. Porcelán-pálya.

A MEGYEBAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE

1. BTC	30	19	6	5	77-36	44
2. P. Kinizsi	30	15	7	8	52-35	37
3. Mágocs	30	14	8	8	48-40	36
4. PEAC	30	13	9	8	55-40	35
5. Sellye	30	12	9	9	56-50	33
6. Bóly	30	12	9	9	35-33	33
7. Beremend	30	11	10	9	39-37	32
8. István-akna	30	12	7	11	53-49	31
9. Vasas II. B.	30	13	4	13	41-51	30
10. Mohács	30	10	9	11	46-48	29
11. Sásd	30	10	7	13	33-42	27
12. Kesztyűgyár	30	9	8	13	37-42	26
13. Porcelángyár	30	9	8	13	42-51	26
14. Steinmetz	30	9	7	14	34-42	25
15. Vajszló	30	6	7	17	39-67	19
16. Siklós	30	5	7	18	33-57	17

hétfői Dunántúli sport

Labdarúgó NB III.



A PVSK csatárok elől a Növényolaj hátvédek csak üggyel bajjal tudtak tisztázni. Fotó: Kóródi Gábor.

Győztek a baranyai csapatok

Véménd–Táncsics SE 5:0 (3:0), Véménd, 700 néző. V.: Szinger. Véménd: Doszpod – Szabó, Kelemen, Márton, Kajtár, Törjék, Kiss, Jánosi, Tüske, Orosz, Fiochsz (Hüber). Edző: Csoboth Menyhért. Táncsics: Kasza – Gondos, Ambach (Hadzopulosz), Németh, Kanyar, Hamar, Veszelka, Savanyó, Pintér, Geiger, Varga. Edző: Váradi Lajos. Nagy iramú mérkőzésen, a hazai csapat nagyobb arányban is győzhetett volna, hiszen góljaikon kívül négy kapufát is lőtek. Góllövők: Jánosi (2), Orosz (2), Törjék. Jók: Jánosi (a mezőny legjobbja), Doszpod, Kelemen, Törjék, Kiss, illetve Kasza, Hadzopulosz, Varga.

PVSK–Növényolaj 1:0 (0:0), PVSK-pálya, 500 néző. Vezette: Szilvási. PVSK: Sólyom – Nagy, Szabó, Balázs, Gyurina, Zoltai (Kresz), Grünwald, Rózsahegyi (Somogyvári), Radics, Kaszás, Tóth. Edző: Lendvai Miklós. A PVSK sokat hibázott, nehezen szerezte meg győzelmét. Góllövő: Grünwald. Jók: Nagy, Szabó, Grünwald, illetve Mohai, Által, Fili.

Mázaszászvári Bányász–Siófoki Olajbányász 3:1 (2:1), Mázaszászvár, 1100 néző. V.: Soós. Mázaszászvár: Szulics – Csábrák, Széles, Róth, Bocz, Pataki, Zsíros, Nagy, Horony (Perényi), Stemler (Bazsonyi), Csordás. Edző: Stepán Tibor. Siófoki Bányász: Málics – Riedl, Szilágyi (Horváth K.), Babán, Pintér, Fiath, Dróth, Bihari, Kékesi, Bakó, Soós (Horváth J.). Edző: Papp Gyula. Változatos élénk iramú, sportszerű mérkőzésen a hazai csapat végig irányította a játékot és megérdemelten nyert. Góllövők: Zsíros, Csordás, Bazsonyi, illetve Fiath.

Szigetvári VSZSE–Bp. Építők 2:1 (2:0), Népliget. V.: Grubits. Szigetvár: Kollár – Béni, Folk, Varga, Dvorszky, (Szöllősi), Virág (Mikolics), Kövesi, Pichler, Lőrinc, Farkas, Csöre. Edző: Csík Jenő. Az első percben bekapott gól meglepte a hazaiakat, a szigetvári együttes határozott fölénybe került. Szünet után többet támadtak a hazaiak, ennek ellenére a szigetvári csatárok előtt adódtak gólhelyzetek. Góllövők: Csöre (2), illetve Roboz.

MEDOSZ ERDÉRT–Kaposvári Vasas 4:2 (1:0), Népfürdő utca, 200 néző. Vezette: Balla. Kaposvár: Győrfi – Balogh, Hadi, Böjtös, Máli, Poór, Boros, Fábián, (Pintér) Bíró, Burcsa, Huszár (Akócs). Edző: Herbel József. A hazai csapat 2:0 után érthetetlenül visszaesett és a lelkes vendégek egyenlítettek. Az utolsó öt percben két ritkán látható potyagól'al biztosította győzelmét és bentmaradását az ERDÉRT. Góllövők: Halászi (2), Jakab, Kornfeld, illetve Bíró, Boros.

Az NB III. további eredményei: BVSC–Szfv. MÁV 5:0, Ápr. 4. Vasas–Pénzügyőr 2:1, Dunaújváros–III. ker. TTVE 5:0, Lőrinci Fonó–Törekvés 2:1, EMG SK–BKV Előre 2:0.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. BVSC	37	23	8	6	81-29	54
2. PVSK	37	21	10	6	71-35	52
3. BKV Előre	37	18	12	7	61-34	48
4. Dunaújv. Ép.	37	19	7	11	62-47	45
5. Szfv. MÁV	37	14	14	9	57-49	42
6. Pénzügyőr	37	17	7	13	70-42	41
7. Véménd	37	15	11	11	52-51	41
8. Táncsics	37	16	7	14	55-60	39
9. Bp. Építők	37	12	14	11	49-46	38
10. Mázaszászvár	37	13	10	14	65-57	36
11. Siófok	37	11	13	13	43-48	35
12. Növényolaj	37	12	10	15	52-62	34
13. EMG SK	37	14	6	17	50-67	34
14. ERDÉRT	37	11	11	15	73-79	33
15. Lőrinci Fonó	37	13	6	18	48-70	32
16. Április 4.	37	12	7	18	45-59	31
17. Szigetvár	37	11	6	20	45-64	28
18. Törekvés	37	10	8	19	35-57	28
19. III. ker. TTVE	37	11	3	23	49-79	25
20. K. Vasas	37	7	10	20	45-73	24

Góltotó

Ezen a héten több pályázónk is eltalálta a Komló—Ózd mérkőzés végeredményét. Sorsolásnál a szerencse Károlyi Sándor, Pécs, Páfrány u. 5. szám alatti lakosnak kedvezett. A nyertes totózó szerkesztőségünk titkárságán veheti át a 100 forintos vásárlási utalványt. (Pécs, Hunyadi u. 11.) Lapunkból kivágott szelvények beérkezésének határideje szombat déli 12 óra.

Szeged—Komló: .....

Pótmérkőzés: Oroszlány—Kaposvár: .....

Név: .....

Lakcím: .....

hétfői Dunántúli napló

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXII. évfolyam, 171. szám
1975. június 24., kedd
Ára: 80 fillér

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Szakmunkásvizsga



Megkezdődtek a szakmunkásvizsgák az 500-as Iparitanuló Intézetben. Képünkön a női fodrászok adnak tanúbizonyságot a gyakorlati tudásukról.

Közös érdek

Ma Budapesten megkezdi soronlévő idei ülésszakát a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa. A szervezethez tartozó kilenc szocialista ország kormányfőinek találkozóját, a mostani tanácsülés munkáját túlzás nélkül minősithetjük már előre kiemelkedő jelentőségűnek. A mostani tanácskozásra a KGST-országok folyó ötéves tervének utolsó, és az új középtávú tervidőszak előkészítő-megalapozó esztendejében kerül sor. Tegyük hozzá: olyan történelmi korban, amikor a szocialista és a kapitalista világgazdasági rendszer ellentétes irányú fejlődése — eddigi, több mint negyedszázados párhuzamos fennállása óta — még soha nem volt ennyire éles és kontrasztos.

A tőkés világgazdaság a második világháború óta jelenleg legválságosabb időszakát éli. Az energia- és nyersanyagkrízis robbanásszerű premierje után az infláció, a valutáris-pénzügyi bizonytalanság, a stagnáló termelés és a növekvő munkanélküliség jellemzi a legfejlettebb tőkés országokat. A tőkés válságjelenségek a két világgazdasági rendszer egymásrautaltsága és kölcsönhatása folytán természetszerűleg a KGST-országokban és igy hazánkban is okoztak és okoznak bizonyos, nem lebecsülhető nehézségeket. Ám e negatív hatások — ahogyan ezt a tőkés világsajtó is elismerte — jelentősen növelték a KGST-országok egymásrautaltságát, fokozták összeforrottságukat és együttműködésük hatásfokát. Hazánkban is a szocialista országokra támaszkodva sikerül fenntartani a gazdasági növekedés töretlen ütemét, teljesiteni az eredeti terveinket a termelésben, a fejlesztésben, az életszínvonal emelésében.

A KGST végrehajtó bizottsága a ma megnyiló budapesti tanácsülésen beszámol a tagországok állandó képviselőinek egyesztendős testületi munkájáról. E munka hatásfokát, a megtett intézkedések eredményességét meggyőzően bizonyitja, hogy a tagországok sikeresen teljesitik ötéves terveiket. A KGST-országok együttes ipari termelése tavaly 35 százalékkal haladta meg az 1970. évi szintet. (Ugyanezen időszak alatt a közös piaci országok ipari termelése 17 százalékkal növekedett.)

A KGST-országok kormányfői szokásos évi tanácskozásukon a VB beszámolóján túl, a szocialista nemzetközi gazdasági együttműködés legidőszerűbb kérdéseit is megvitatják. Áttekintik az energetikai együttműködés helyzetét és feladatait, valamint az 1976—1980. évi népgazdasági tervek koordinálását, s az új ötesztendős időszakra tervezett sokoldalú integrációs intézkedéseket.

E témakörökben a többi testvéri országgal egyetemben hazánk is messzemenően érdekelt.

Köszöntjük a hazánk fővárosában ülésező Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsát, üdvözöljük a testvéri szocialista országok kormányfőit és képviselőit és sok sikert kivánunk munkájukhoz.

A világ legdinamikusabban fejlődő gazdasági térsége

Ma kezdődik Budapesten a KGST XXIX. ülésszaka

A magyar küldöttséget Lázár György vezeti

Budapesten június 24-én megnyílik a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának 29. ülésszaka. Szpartak Plakszin, a közgazdász, a közgazdasági tudományok kandidátusa, az SZKP KB alosztályvezetője arról számol be, milyen eredmények jöttek létre a közösség keretei között a KGST 28. ülésszaka óta eltelt egy esztendő alatt.

Szoros együttműködésben

A KGST-országok gazdasági fejlődésének 1974. évi és idei első félévi eredményei ismételten igazolták azt a tényt, hogy a szocialista gazdaságok gyors fejlődése, az egész közösség hatalmának megszilárdítása, a szocializmus pozícióinak megerősödése a világban elképzelhetetlen manapság a KGST-tagországok gazdasági és tudományos–műszaki potenciáljának szoros együttműködése nélkül.

A KGST-országok dinamikus gazdasági és társadalmi fejlődése, a közösséghez tartozó népek jólétének növekedése, a baráti kapcsolatok, valamint a közös feladatok megoldásában nyújtott kölcsönös segítség következetes megszilárdulása — feltűnő ellentéte mindannak, ami a tőkés világban uralkodik (általános válság, infláció és munkanélküliség, az imperialisták közötti ellentétek növekedése). Elegendő annyit megemliteni, hogy valamennyi KGST-országban az ipari összetermelés 1974-ben mintegy 8,5 százalékkal növekedett az 1973. évi 8 százalékhoz és az 1972. évi 7 százalékhoz képest. Ugyanakkor a fejlett tőkés országokban egészében véve az ipari termelés 1974-ben csak másfél százalékkal növekedett, szemben az 1973. évi 9,2 százalékkal és az 1972. évi 6,9 százalékkal.

A KGST-országok a most folyó ötéves terv négy éve alatt körülbelül 36 százalékkal növelték ipari termelésüket, ugyanakkor a Közös Piac országaiban ez a növekedés csak 15 százalékos volt.

A KGST-országok az idén fejezik be a gazdasági és társadalmi fejlesztési ötéves tervek végrehajtását. Folyik az 1976—1980-ra szóló új ötéves tervek kidolgozása. Összeállításuk első ízben történik a szocialista gazdasági integráció komplex programja megvalósulásának keretei között.

Fejlesztés

A tervezési együttműködés mai szakaszának elvileg fontos vonása a sokoldalú integrációs intézkedések ama összehangolt tervének kidolgozása, amelynek a tervezetét megvitatja a KGST 29. ülésszaka. Ez a terv az egyik legfontosabb közös tervdokumentum a KGST-országok együttműködésének történetében.

Mint ismeretes, a Szovjetunióban és több más KGST-országban 1974 óta az állami népgazdasági tervekbe külön tételeket iktattak be, amelyek előirányoznak a szocialista gazdasági integráció fejlesztését célzó intézkedések realizálásával kapcsolatos anyagi és egyéb forrásokat, valamint feladatokat.

A KGST-országok az integráció során hatékonyan oldják meg a gazdasági fejlesztés igen bonyolult problémáját. Ide tartozik a többi között az országok energia- és nyersanyag-ellátása. Igy például együttműködési egyezményt kötöttek az orenburgi gázlelőhely kitermeléséről és az Orenburg-nyugati szovjet határ közötti gázfővezetéknek Bulgária, Magyarország, az NDK, Lengyelország, Románia, a Szovjetunió és Csehszlovákia közös erőfeszítésével történő építéséről. Ennek az egyezménynek megfelelően valósul meg e nagyszabású közös terv.

Energia

Számos testvérország sokezres építőkollektívái első ízben fognak vállvetve dolgozni a 2750 kilométer hosszú óriási gázfővezeték építésén, amely a Szovjetunió 15 területén halad keresztül.

Befejezés előtt áll a Barátság olajvezeték második ágának építése. 1964-ben, amikor működésbe lépett, mintegy 8 millió tonna kőolaj ment keresztül rajta, az idén pedig az előirányzat szerint körülbelül 50 millió tonna kőolaj érkezik a Szovjetunióból a többi európai KGST-országba.

A KGST keretei között jelenleg azon dolgoznak, hogy létrehozzák az érdekelt KGST-tagországok jövendő egységes energetikai rendszerét. Az egységes energetikai gyűrű létrehozásáról van szó, amely a Szovjetunió európai részének energetikai rendszerét egyesíti a többi európai KGST-ország rendszerével, továbbá ez országok energetikai kapacitásainak összehangolt terv szerinti fejlesztéséről. Nagy figyelmet szentelnek az energetikafejlesztés olyan irányvonalának, mint az atomerőművek építése. Ezek kapacitása a KGST-országokban — nem számitva a Szovjetuniót — 1980-ra

(Folytatás az 5. oldalon.)

Edvard Kardelj Budapestre érkezett

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghivására rövid baráti látogatásra hétfőn Budapestre érkezett Edvard Kardelj, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága Elnökségének, valamint a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Elnökségének tagja. A jugoszláv vendéget a Ferihegyi repülőtéren Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára és dr. Berecz János, a KB külügyi osztályának vezetője fogadta. Jelen volt dr. Ziga Vodusek, Jugoszlávia magyarországi nagykövete.



Vasárnap Siklóson ünnepélyesen esküt tettek a határőrök. (Tudósítás a 2. oldalon.)

ÖTÖDIK PIV

Épül a vásár

Hárman a bemutatók közül

PÉCSI IPARI VÁSÁR 5. PÉCS TURIST

A vásárépítők átvették a „terepet”: a Köztársaság tér környékét, iskoláit és a Jókai utcai iskolát. Ezzel kezdetét vette az V. Pécsi Ipari Vásár építése. A finis hangulatára jellemző: a bolgár kiállítók tegnap késő este érkeztek meg, s a lvoviak 25-én indulnak. A bokros tennivalók közül néhányat: nyomdába került a vásárkatalógus, a napokban kezdődik a meghívók postázása — a sajtótájékoztatóra, melyre 3-án délelőtt 10 órakor a fővárosi és a megyei lapok munkatársait várják.

Bőrruhák és kesztyűk

A Pécsi Kesztyűgyár a 190 kiállító egyike. Két termet „rendelt” a vásárirodától: az egyikben kiállítják a gyárban készülő kesztyűket és bőrruhákat — a legújabban kifejlesztett modelleket —, a másikban pedig árusítják azokat. Céljuk, hogy a vásár látogatói ne csak ismerkedjenek a gyár termékeivel, hanem azokból tetszésük szerint választhassanak is. A vásár — valóban vásár legyen. Meglepetést is tartogatnak: a PIV-en mutatják be először Magyarországon a fényvisszaverő anyagokkal díszített ruházati cikkeket. Az ilyen ruhát viselő személy a reflektorfényt visszatükrözi, 150 méterről is jól látható. A gyár munkaruhákat, öveket és kesztyűket is hoz a bemutatóra — amelyek a magasépítkezéseknél nélkülözhetetlenek.

Egy másik baranyai kiállító a Tejipari Vállalat. A választék bővítés és a csomagolásfejlesztés terén kiemelkedő eredményeket értek el már eddig is: közel 100 terméket hoznak forgalomba korszerű csomagolásban. Számitanak vásárdíjra is, hiszen a HUGAROPACK '70 csomagolási versenyen a légtelenített csomagolású és a tubusos sajtokkal külön díjat is nyertek.

A tejporgyártást dán licenc alapján az idén indították: naponta 200 ezer literes kapacitással. Egyébként évente 22 millió liter tejet, 800 tonna vajat és étkezési túrót, 1600 hektoliter tejszínt készítenek. Céljuk: találkozni a fogyasztókkal és felmérni a további igényeket.

Vázkerámiák Bátaszékről

A Baranya–Tolna megyei Téglaipari Vállalat alig egy esztendeje helyezte üzembe a Bátaszéki Vázkerámia és Cserépgyárát. E korszerű gyár termékeit mutatja be a vállalat az V. Pécsi Ipari Vásáron. A vázkerámiákat, az azokból készithető gerenda-elemeket, béléstesteket, falazó-elemeket, továbbá tetőcserép-tipusokat és egyéb üreges téglaféleségeket hoznak magukkal.

A vázkerámia — korszerű, az épitőiparban mind jobban elterjedő épitőanyag. Nagy üregtérfogata következtében könnyű a súlya, kitűnő hő- és hangszigetelést ad. A falazóblokkok nagy méretüknél és könnyű súlyuknál fogva a gyors épitkezést segitik elő: főleg a magánépítkezéseknél van jövőjük.

— kf —

Kínálat 200 milliós értékben

Elfekvő készletek börzéje

A nyitás után üzletkötés

Kiküldött munkatársunk jelentése:

Tessék elképzelni, mennyi elfekvő készlet lehet az ország gazdálkodó egységeinél, ha az INTERKER első börzéjére eladóként jelentkezett 17 hazai nagyvállalatnál a felkínált portéka értéke eléri a 200 millió forintot. A börze, ahol a vevők és eladók közvetlenül tárgyalhatnak, tegnap délelőtt 9 órakor kezdődött Budapesten, az Építők Székházában.

Az országosan kibontakozó takarékossági mozgalom, a meglévő eszközökkel és anyagokkal való célszerű gazdálkodás indokolttá tette az elfekvő készletek forgalomba hozását. A felmérések és becslések szerint óriási a vállalatoknál az elfekvő készletek mennyisége.

Tehát anyag, alkatrész van, csak nem ott, ahol kellene, ahol fel tudnák használni. Éppen ezért jelentős az Országos Piackutató Intézet INTERKER Szolgálatának kezdeményezése, mely a jelentősebb vállalatoknál felszabadítható alapanyagok, félkész- és késztermékek, alkatrészek közvetlen értékesítésének fórumát, az INTERKER-börzét megszervezte.

— Eladóként 17, elsősorban fővárosi nagyvállalat jelentkezett, amelyek felmérései alapján, mi vaskos termékkatalógust állítottunk össze és juttattunk el több mint ezer vállalatnak — mondja Morvay Jenő, az OPI INTERKER osztályvezető helyettese. — Itt biztosítottunk az Építők Székházában helyet az öt napig, azaz június 27-ig nyitva tartó börzének, melyre minden vállalat képviselőjét elvárjuk.

— Milyen árufeléleségek szerepelnek az összeállított listán?

— Vas, acél, színesfém, építési és szerelési anyagok, gépek és műszerek, gép- és járműalkatrészek, elektromos anyagok. Többek között ilyen anyagokkal jelentkezett a Budapesti Kőolajipari Gépgyár, a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár, az Egyesült Izzólámpa és Villamossági Rt, a Borsodi Vegyikombinát . . .

Az építők székházának első emeleti termében 17 kis különtermet építettek fel, mindegyikbe külön telefonvonalat szereltek be. A kis asztalok melletti székek mindenütt foglaltak, — az ország minden tájáról üzletkötők sereglettek az első ilyen jellegű börze megnyitójára.

Az Egyesült Izzó tárgyalójába épp akkor toppantam be, amikor megkötötték az üzletet. A KERIPAR tatabányai képviselője háromezer kiló 60-as köracélt vásárolt. Egy pillantás a feljegyzésekbe, — az a készlet a pécsi gyáregységben található. Onnét történhet a szállítás.

A 17 nagyvállalat képviselőjének első napi tapasztalatai: a vásárlók jól felkészültek, konkrét terméklistával jelentkeztek. Így percek alatt nyélbe lehetett ütni az üzletet.

(Mécs)

Esküt tettek határaink őrzői

A végvári vitézek kései utódai a hősi múlt szimbólumának is beillő siklósi vár bástyája alatt mondták el: „Esküszöm, hogy férfiasan, bátran küzdök ellene, ki határunkra tör . . ." Hagyomány már, hogy a fiatal határőrök ünnepélyes külsőségek között itt teszik le az esküt.

Vasárnap délelőtt érthetően a szokásosnál is nagyobb volt a forgalom a vár környékén. A katonák feszes vigyázzban, fegyverüket markolva és kicsit meghatottan, akárcsak a szülők, rokonok, menyasszonyok — kissé távolabb, a kordonon túl.

Az eseményen jelen volt *Földesi Jenő* vezérőrnagy, a Határőrség országos parancsnoka, *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Miski Béla* alezredes, Pécs helyőrségparancsnoka, valamint a társ fegyveres testületek, a párt-, állami és gazdasági szervek számos képviselője.

Földesi Jenő vezérőrnagy köszöntötte az esküt tevő katonákat, majd sok száz fiatal határőr ajkán harsant fel az eskü szövege. Ezt követően Sarkadi Nagy Barna szólt a fiatal határőrökhöz. Az ünnepi esketést követően a siklósi sportpályán találkoztak a felesküdött katonák hozzátartozóikkal.

Befejeződött a szocialista országok népfrontmozgalmainak tanácskozása

Közlemény az eszmecseréről

A szocialista országok népfront mozgalmainak és szervezeteinek képviselői a tanácskozásról közösen elfogadott közleményt hoztak nyilvánosságra. A közlemény többek között a következőket mondja:

1975. június 18—20. között tartották meg második nemzetközi tanácskozásukat Budapesten a Bolgár Hazafias Front, a Csehszlovák Nemzeti Front, a Kubai Forradalom Védelmére Alakult Bizottságok, a Lengyel Nemzeti Egységfront, a Magyar Hazafias Népfront, a Mongol Béke- és Barátsági Szervezetek Szövetsége, a Német Demokratikus Köztársaság Nemzeti Frontja, a Román Szocialista Egységfront és a Szovjet Baráti Társaságok Szövetsége képviselői.

A tanácskozáson eszmecserét folytattak a szocialista demokrácia fejlesztése és a külföldre irányuló propaganda-munka kérdéseiről. A két témában folytatott megbeszéléseken részt vett a Vietnami Demokratikus Köztársaság Hazafias Frontjának megfigyelője.

A résztvevők a találkozót hasznosnak tartják, fontosnak tekintik a kétoldalú kapcsolatok erősítését és a jelenlegihez hasonló többoldalú tapasztalatcserék folytatását.

A tanácskozás — együttműködési készségének hangsúlyozásával — üdvözli a világ különböző országaiban működő mindazon szervezeteket és mozgalmakat, amelyek a társadalmi haladásért, a nemzeti függetlenségért, a demokratikus jogokért, a békéért és a biztonságért folytatott világméretű küzdelemben érdekelt valamennyi haladó erő összefogására törekednek.

A tanácskozáson résztvevő küldöttségek megelégedéssel állapítják meg, hogy az enyhülés — döntően a szocialista országok külpolitikájának és valamennyi haladó, békeszerető erő törekvéseinek eredményeként — a világpolitikai fejlődés fő irányzata lett. Kifejezik mély meggyőződésüket, hogy az európai biztonsági és együttműködési értekezlet és az ott elfogadásra kerülő dokumentumok történelmi jelentőségűek lesznek a nemzetközi kapcsolatoknak a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élése, az Egyesült Nemzetek Szervezete alapokmányában foglalt elvek szellemében történő átalakításában.

A jelenlévők kifejezik elhatározásukat, hogy hozzájárulnak valamennyi szocialista ország testvéri egységének és együttműködésének erősítéséhez. Azon munkálkodnak, hogy a világ országai közötti kapcsolatokban megerősödjék a bizalom, a nemzeti szuverenitás tiszteletben tartása, az erőszak alkalmazásától való tartózkodás, a határok sérthetetlensége, a területi integritás, a belügyekbe való be nem avatkozás, az emberi jogok tiszteletben tartása, a népek egyenjogúsága és önrendelkezési joga, a viták békés rendezése, valamint az együttműködés elvei alapján az egész világ békéjének érdekében.

*

A tanácskozáson részt vett küldöttségek elutaztak Budapestről.

Elhanyagolt vízelvezető árok okozta?

Felhőszakadás, vízkár Görcsönyben

Madasi Antal, a görcsönyi tanács vb. titkára: „Bármi történik a faluban, a tanácsot meg a téeszt teszi felelőssé mindenki". Így történt ez az elmúlt hét végén is, amikor nagy zivatar rontott a községre. Egyesek szerint a csapadék mennyisége meghaladta az ötven millimétert. A Dózsa György utcai portákat elöntötte az áradat, nyomai még tegnap délelőtt is látszottak.

A tanács évente mindössze néhány ezer forintot képes áldozni az árkok tisztíttatására, a Mecsekvölgye Termelőszövetkezet viszont évi 260 ezer forintot fizet azért, hogy a területén levő vízfolyásokat rendben tartsa a sellyei Vízgazdálkodási Társulat. A tanács, valamint a termelőszövetkezet vezetőinek egybehangzó állítása szerint az ároktisztítás elhanyagolása is közrejátszik abban, ami június 21., illetve 22-én történt Görcsönyben.

– Arányos felől jött az ár a kertünkön át, kidöntötte a kerítést, elmosta a ház sarki téglái – mondja Nagy Béláné.

Dudás Mihályéknál a kútkáva felső részéig ért a víz, a konyhában még látszik a felhőszakadás által hozott iszap nyoma. Koós Zoltánékat sem kímélte a lerohanó ár. Vasárnap késő estig az egész család az iszapot lapátolta az udvaron. A pincébe az ablakon át folyt be a víz. Megjegyzi: „Ha tisztán tartanák az árkokat, nem fordulna elő ami történt".

Telefonszerelő mássza az oszlopot. Czentner József, a posta zavarelhárítója. Egy útmenti fa dőlt a vezetékre, amely elszakította a drótot. Az összeköttetés már helyreállt.

Hoffmann Antal, a Mecsekvölgye Termelőszövetkezet elnöke a károkról még nem tud beszámolni, mert a görcsönyi és a regenyei földekre képtelenek rámenni. Talán néhány nap múlva többet tudnak. Az ellen viszont tiltakozik, hogy a dűlőút beszántása miatt történt a vízkár.

Mindehhez mi annyit tehetünk hozzá, hogy a görcsönyiek forduljanak a Dél-dunántúli



Vízügyi Igazgatósághoz, amely minden bizonnyal tisztázza miből is fakadt a hétvégi görcsönyi árvíz . . .

Elfogadták a pótválasztás képviselőjelöltjeit

Az országgyűlési képviselők június 15-i választásán három választókerületben egyik jelölt sem kapta meg a választási törvényben előírt többséget. Ezeken a helyeken — az Országos Választási Elnökség döntése alapján — június 29-én pótválasztást tartanak. Az ezt megelőző jelölőgyűlések, amelyeket a Hazafias Népfront helyi bizottságai szerveztek, a választópolgárok élénk érdeklődése mellett zajlottak le. Mindhárom választókerületben ugyanazokat a személyeket jelölték, akiket az általános választás során. Ennek megfelelően a Győr-Sopron megyei 1. számú országgyűlési választókerületben: Gyürüsi Antalt és Pál Józsefet, a Somogy megyei 11. sz. országgyűlési választókerületben Noé Imrénét és Simon Ernőnét, a Szolnok megyei 10. számú országgyűlési választókerületben Horváth Györgyöt és Szendrei Gábort.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának Elnöksége a jelöltek névsorát az Országos Választási Elnökséghez benyújtotta. A választási elnökség megállapította, hogy a jelölések a törvényes követelményeknek megfelelnek, ezért valamennyiüket elfogadta képviselőjelöltként.

Környezetünk védelmében

Törekvések a HNF-nél

Nálunk még nem katasztrofális, de mindenképpen figyelemreméltó az a kár, amelyet az emberi civilizáció okoz a természeti környezetben. A pusztítás igen tekintélyes része megelőzhető, elkerülhető. Ehhez azonban széleskörű társadalmi összefogásra is szükség van. Ennek fontosságáról, a tennivalókról tanácskoztak tegnap délelőtt a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának tagjai.

Mészáros József, a környezetvédelmi munkabizottság elnöke tájékoztatta a jelenlevőket a környezetvédelem társadalmi támogatásának feladatairól. Mint mondotta, egyre fokozódó veszélyt jelent a víz és a levegő szennyeződése, a zajártalom, az eróziós ártalmak és nem utolsó sorban a civilizálatlan emberi viselkedés. Ez utóbbi kapcsolódhat a zajártalomhoz, megnyilvánulhat a természeti környezet oktalan pusztításában, az utcai szemetelésben, s még sok más formában. Széleskörű társadalmi összefogás szükséges ahhoz – s erre kiváló eszköz a Hazafias Népfront is – hogy tömegbázist létesítsünk a környezetvédelem állami feladatainak megvalósításához. Sok sikerrel kecsegtet a következetes tudatformáló munka, különösen az ifjúság körében. Szép példa erre az idén megalakult pécsváradi környezetvédelmi úttörő őrs. A HNF megyei bizottsága fásítási, parkosítási akciókat hirdet, támogatja továbbra is a különböző tisztasági, egészségügyi mozgalmakat.

A bizottság tagjai egyhangúan elfogadták azt a felhívást, amelyet mindannyiunkhoz intéz a Hazafias Népfront: „Olyan közvéleményt alakítsunk ki, amely kötelességének tekinti az emberi környezet védelmében, szépítésében való részvételt."

Néptánc-oktatók tanfolyama

Néptánc csoportok oktatóinak nyílt tegnap egyhetes tanfolyam Mohácson, a Kisfaludy Károly Gimnáziumban. Az elméleti és gyakorlati foglalkozásokon a résztvevő hallgatókat „C" kategóriás vizsgára készítik elő.

A negyven hallgatóval indult tanfolyam programjában szerepel eredeti anyagok bemutatása, betanulása, mozdulat elemzés, az eredeti anyagokhoz fűződő néprajzi ismeretek elsajátítása, egyéni tanulás, továbbá előadás hangzik majd el a Művészeti nevelés fogalma és célja valamint Az ízlés fogalma, az egyéni ízlés társadalmi meghatározottsága címmel.

Az egyhetes bentlakásos tanfolyamot a Baranya megyei Népművelési Tanácsadó rendezi.

Kedden ugyancsak Mohács ad otthont három napon keresztül Bács-Kiskun, Zala és Baranya megye gyermekkönyvtárosai továbbképzésének. E program keretében neves előadók tartanak foglalkozásokat, közöttük a televízióból is ismert Vargha Balázs, az Országos Széchenyi Könyvtár tudományos főmunkatársa.

Pécsi fúvósok sikere

Arany Lant Diplomát nyert kiváló szerepléséért a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a Mecseki Szénbányák fúvószenekara a június 21–22-én Szolnokon megrendezett harmadik országos bányász fúvószenekari találkozón. A MÉV együttesét Apáthy Árpád, a szénbányák zenekarát pedig Háry Balázs karnagy vezényelte. A pécsiek bányászindulókat, -dalokat és klasszikus zenedarabokat adtak elő. Az országos rendezvényre Szolnok fennállásának 900. évfordulója alkalmából került sor.



A Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara és a Mecseki Szénbányák Központi zenekara a szolnoki Kossuth téren.
Keller Gábor felvétele

Július 1-től

Ingyenes orvosi ellátás

Július elsején lép életbe az egészségügyi és a társadalombiztosítási törvény rendelkezése, amelynek alapján hazánk minden állampolgárát. megilleti a térítésmentes orvosi vizsgálat, az ingyenes kórházi, szanatóriumi kezelés, szülészeti ellátás, valamint a mentőszállítás és a kedvezményes gyógyszer-ellátás is.

A rendelet valamennyi magyar állampolgár számára egyszerűbbé teszi az egészségügyi ellátás igénybe vételét, s jelentős adminisztrációs terhektől mentesíti a kórházakat és rendelőintézeteket. A kórházi ápolást követően például senkinek sem kell majd utólag igazolnia munkaviszonyát, társadalombiztosítási igényjogosultságát.

Az intézkedés évente sokezer SZTK- és munkáltatói igazolvány kiállítását, érvényesítését és nyugdíj-szelvény bemutatását teszi feleslegessé, s várhatóan tovább csökkenti a betegek még mindig gyakori, fölösleges küldözgetését is. A rendelkezés értelmében a személyi igazolvány felmutatása is elegendő lesz ahhoz, hogy bárkit ingyenes gyógykezelésben, ápolásban részesítsenek, kedvezményes receptet írjanak fel számára, vagy megtérítsék a vizsgálat, illetve a gyógykezelés során felmerülő útiköltségét.

Paks nagyütemű fejlődése elkerülhetetlen

Atomközség? Atomváros?

Nyolcezres lakótelep a Zápor utcában
Új szálloda és művelődési ház épül

Oláh Mihály irodájában láttam egy régi metszetet: a Dunára kievező halász, néhány ház a folyóparti út mentén, templomtornyok, s mögötte a jellegzetes löszfal.

●

A század eleje óta kétségkívül sokat fejlődött a tizenötezres lélekszámú nagyközség (a közigazgatásilag hozzátartozó Dunakömlőddel együtt), a 6-os úton áthaladva mégis a legutóbbi időkig hasonló maradt a kép. A főútvonalon utazva az épülő atomerőműből sem látszik most semmi, néhány óriásdaru árulkodik csupán a Duna-parti építkezésről, mégis gyökeresen megváltozott Paks képe. Kavicshegyek a folyóparton, kirajzolódik az új vasútvonal töltése. Egymást kerülő teherautók sokasága, csövek, vasak, betonidomok. Új társasházak, korszerű rendelőintézet a községben, a löszdombon a Zápor utcai lakótelep.

– Kilenc esztendeje – akkor még tanítottam – az első tizenkét lakásos társasház építkezésbe én is beneveztem – mondja a tanácselnök. – Valósággal eretnekségnek számított ez akkor. Az ideál a családi ház, a kert. Ma 300 család lakik több szintes társasházban és sok száz igénylőt tartunk nyilván. Az ország minden részéből jönnének, építkezni szeretnének, társasház építési akcióba benevezni. Látszik, hogy komoly letelepedési szándékaik vannak.

– *Atomváros, vagy atomközség lesz a jövőben Paks rangja?*

– Elkerülhetetlen, hogy várossá fejlődjön. Hat-hétezer munkást vonz ide az erőmű építése. A következő tervidőszakban 600–800 lakás épül Pakson az atomerőmű lakótelepén kívül. 1990-ig nyolcezres lakótelep lesz a Zápor utca. Természetesen ehhez az utak, **szolgáltatóegységek, oktatási és** gyermekintézmények építése is szükséges...

– *Ön előtt bizonyára kirajzolódott már a jövőbeni Paks képe...*

– Most készül a részletes rendezési terv. A napokban kerül sor Pécsett az elképzelések megvitatására. E nélkül, anyagi lehetőségeink ismerete nélkül még csak álmodozni sem lehet. Vannak azonban megoldásra váró gondok, ezeken vitatkozni aligha lehetséges.

– A Zápor utcában elkészült a 3000 adagos étterem, rövidesen készen lesz az atomerőmű területén is a 3500 ember étkeztetését biztosító vendéglátó-kombinát. Befejezzük a volt Béke Szálló átépítését. Az emeleten ifjúsági ház lesz, a földszinten 500 adagos étterem és zenés presszó. Készülnek a tervek 154 személyes, a szekszárdi Gemenc Szállóhoz hasonló, új szálloda és vendéglátó-kombinát épül a következő ötéves tervben.

– *Úgy tűnik, Pakson akár minden második ember vendéglőben étkezhet. A kereskedelmi hálózat?*

– Az ÁFÉSZ áruháza ma még új színfoltja a községnek. A Duna utca sarkán 200–300 négyzetméter területű új áruházat építünk, míg a majdani új városközpontban, a Rendelőintézettel szemben 400 négyzetméteres ABC áruház készül. 1976 és 80 között ugyancsak a városközpontban épül az OTTHON áruház, „újvárosban", a németkér–cecei út menti területtel együtt egy-egy ABC áruházat létesítünk. Majd elfelejtem: még az idén felépül az 1060 négyzetméter területű nagyáruház...

– *Milyen az ellátás?*

– A hús- és zöldségellátás jó. Az ÁFÉSZ, a TOLNAKER és a konzervgyár megállapodást kötöttek, hogy az ellátási érdekeket szem előtt tartva a szükségleteknek megfelelően átadják egymásnak árukészleteiket. Ugyancsak példamutató módon sikerült megegyezésre jutniuk a községben működő gyermekélelmezési intézményeknek és a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalatnak. A vendéglátó egységek elvonták a munkaerőt a község régebbi intézményeiből. A korszerű, új létesítményekben, magasabb bérért is természetesen sokan szívesen változtattak munkahelyet. Ezzel csaknem csődbe jutott Pakson a gyermek-közélelmezés. A Mecsekvidéki vállalta, hogy Paks valamennyi gyermekintézményének étkeztetését ellátja.

●

– *Az atomerőmű-építkezés komoly konkurrenciát teremt...*

– Húsz-harminc százalékkal többet keresnek azonos szakmában a nagyberuházásnál. Az Építőipari Szövetkezet például hihetetlen munkaerőgondjait csak az új technológiák bevezetésével tudja levezetni.

– *Ha sikerül, végső soron a beruházás ösztönző...*

– Igen, az építkezés láncreakciót indított. Az Építőipari Szövetkezet autószervizt épít, a Ruhaipari Szövetkezet az új lakótelep közelében 300 fős üzemet létesít. A TÜZÉP, a MÉH, a Gabonafelvásárló (az utóbbi 10 ezer vagonos új telephelyet tervez), a Volán fejlesztési elképzelései egy-egy láncszeme Paks fejlődésének... A TOLNAKER a következő tervidőszakban 100 vagonos hűtőházat, a Pécsi Közúti Építő Vállalat aszfaltüzemet létesít.

– A közeljövőben a KPM felújítja a községen átvezető főútvonalat. Saját költségvetésünkből évenként 1,5–2 kilométer hosszú utat tudunk építeni. A község 33 kilométeres úthálózatából 18 kilométer földút... Szerencsére a paksiak maguk is sokat tesznek a városi rangért. Társadalmi munkában épülnek útjaink. A tanács csak az anyagot és a szakmunkásokat biztosítja. Az úttükör elkészítése, az anyagszállítás, a beton öntözése mind társadalmi munka. Így kétszer olyan hosszúságban vagyunk képesek utat építeni, mint arra anyagi lehetőségeink módot adnak...

Mérnökök, technikusok, szakképzett munkások hada költözik Paksra – az 50 millió költséggel épülő, mozival, színházteremmel, könyvtárral felszerelt művelődési ház csakúgy hozzátartozik a község fejlődéséhez, mint a kereskedelmi hálózat bővülése. Háromszáz fős óvoda, 240 fős bölcsőde, 32 iskolai tanterem, tornacsarnok szerepel a hetvenes évtized terveiben.

Az atomerőmű nemcsak hazánk majdani legnagyobb energiabázisa lesz, építése nemcsak forradalmi változást hoz a Duna-parti község életében, várossá fejlődése – úgy tűnik – valóban elkerülhetetlen...

Lombosi Jenő



Markológép dolgozik a házalapozásnál.

76—80 decibel a városban

Zaj, zaj, ZAJ!

Magunk is tegyünk ellene

A magasabbrendű élőlények elpusztulhatnak a 160 decibel erősségű hang hatására. 135 decibel az úgynevezett fájdalomküszöb, efölött a hallást roncsolhatja a hang. 80 decibel az úgynevezett „üzemi plafon". Ennél erősebb nem lehet a zajhatás, mert egy bizonyos idő után maradandó halláskárosodást okoz.

✦

A vidra, ha alámerül a vízben, lezárja fülnyílását. Mi, emberek: ülünk az irodában, otthon, iskolában, komoly döntésre hivatott tárgyaláson. Alámerülnénk valami jó, hasznos gondolat lényegi közelségébe – de nem tehetjük. A fülünket nem hunyhatjuk le, kiszolgáltatottak vagyunk. „Nem érted? Persze, ez a zaj... Elmondom mégegyszer... nem érted?... elmondom még kétszer, százszor, mit is akartam mondani?

Aztán este, hazafelé összeveszünk az utastársakkal a buszon, nekiállunk szigorúan nevelni a gyereket, hidegnek, ízetlennek találjuk a vacsorát...

Egészséget károsító

A KÖJÁL zajmérő csoportja rendszeresen ellenőrzi a különböző munkahelyek zajszintjét, előírások szabályozzák a dolgozók védelmét.

A pécsi utcák, illetve a közlekedés hangerejére azonban egyelőre az a legjobb orvosság, hogy legfeljebb megszokjuk.

Pécs legforgalmasabb útja, a várost átszelő 6-os. A 48-as téren 78 decibelt mértek. (60 decibel feletti tartós zajhatás a vegetatív funkciók elváltozását okozhatja.) A Széchenyi tér sem sokkal halkabb. A Nádor Szálló előtt 76 decibelt mutatott a műszer. Érdekes, hogy a túlsó oldalon, a Nagy Lajos Gimnázium előtt, ahol lefelé jönnek a járművek, csak 68 volt. A mérések idején éppen a motoros ifjak tartották ott szokásos összejövetelüket, és miért épp ebből maradjanak ki? Csináltak néhány „tiszteletkört" a szokásukhoz híven jó nagy gázt adva. Az eredmény 92 decibel! A rekordot a Rákóczi út és a Bem utca kereszteződése tartja 80-nal.

Nyugalmat zavaró

Gyakran okoznak bosszúságot a modern épületek gépei. A Rókus utca 7/a-ban a hidrofor csapott olyan zajt, hogy a környékbeli lakásokban nem volt nyugalom. A mérés eredménye mutatta, hogy a folyamatos zajhatás túl van a még megengedhető 45 decibeles határon. (Összehasonlításul annyit, hogy a normál beszélgetés 50—60, egy vekker ketyegése 30—35 decibel erősségű). Ez pedig különösen éjszaka idegesítő. A rossz alvók ilyenkor nyúlnak gyógyszerek után.

Csendesen mindenütt

Amikor kiderül, hogy a zaj nagyobb a megengedettnél, akkor a tulajdonos, például a lakásszövetkezet, vagy a PIK köteles intézkedni. A nyomószivattyúkat beburkolják, vagy a liftgépházakat igyekeznek szigetelni — ezek az igyekezetek azonban ritkán járnak teljes sikerrel. Már a tervezésnél kell számítani az ilyen problémákra. Jó példa akad erre a Kertvárosban, ahol a hidrofort külön épületben helyezték el.

Mi magunk is sokat tehetünk azzal, hagy nem harsogtatjuk a rádiót, tévét, nem bőgetjük feleslegesen a járművek motorjait.

Kurucz Gyula

KÖNNYŰBÚVÁR-ÉLET

Sport, munka, honvédelem



Autóval két óra Pécstől...

Gyékényes határában, a nagykanizsai út közelében vannak a Kavicsbánya Vállalat üzemegységének munkaterületéül szolgáló tavak. A kotróhajók évről évre tízezer köbméterszám termelik a jóminőségi folyamkavicsot — sódert —, amit évezredek során itt rakott le a kanyargós Dráva. A tavak 10—15 méter mélyek, s aki első ízben áll meg a parton, elbűvölten nézi a víz csodálatos kékségét, hihetetlen tisztaságát.

●

A tavakat éppen tíz esztendeje „fedezték fel" az MHSZ pécsi könnyűbúvárai, akik azóta is szorgalmas látogatói a vidéknek. Ennél kitűnőbb gyakorlóhely messzi vidéken nincs, ahol a könnyűbúvárok megfelelő felszereléssel nagy mélységben, jó látási viszonyok közepette dolgozhatnának, tanulhatnák a mesterség fortélyait.

Mert előbb-utóbb mesterséggé válik annál, aki igazán megszereti a különleges, vízalatti életet. Itt pedig erre nagyszerű az alkalom.

●

Felhúzza az ember az úszótalpakat, felteszi a szemüveget, szájába dugja a légzőpipa csutoráját, majd esetlenül bebotorkál a vízbe. És egy gyors bukás, aztán attól kezdve könnyedén, hal módjára siklik. Ha a kezének nincs dolga, oldalához szorítja, az úszótalpakkal pedig lágyan csapja a vizet. Lassabban-gyorsabban aszerint, milyen sebesen kíván előrehaladni, jobb vagy ballábával csap erősebben aszerint, merre kíván fordulni... És közben gyönyörködik a csodálatos vízalatti világban. Kristálytiszta a víz, messze és mélyen ellátni benne, akár a tengerben. Oldalt hínárerdő áthatolhatatlannak vélt fala tornyosodik, tövében hatalmas gomb alakú, felhőszerű képződmény: milliónyi halikra tenyésztelepe. A szemüveg elé kis halacska siklik, aztán egy farkcsapás és mire utánanyúlna, már nincs sehol a hal. Aztán halraj közeledik és sajnálja az ember, hogy nem a tengerben van, ahol mozdulatlanságba dermedve hagyná, hogy kíváncsian érdeklődve közrefogja a rengeteg hal. De még végére sem jut a gondolatnak, amikor a hínártömeg alján hatalmas, mozdulatlan testet pillant meg. Egy kapitális ponty, amelynek láttán most az ember tesz úgy, mint imént a kis hal: egy talpcsapás, egy fordulat és sebesen tovaillan...

●

Litter Ferenc, az MHSZ pécsi könnyűbúvár-klubjának titkára sorkötelesként öltötte magára először a szerelést és azóta már szinte életeleme a víz. Mint más az öltönyt, úgy ölti magára a lágy laticelkabátot és magától értetődő természetességgel csatolja fel a légzőkészüléket, aztán negyedórákra eltűnik a vízben. Amikor kijön, fantasztikus történeteket mesél vízbefúltak megtalálásáról, buvár-tragédiákról, vízalatti munkák nehézségeiről... De azért mégis a merülés, a vízalatt-lét szépségei teszik számára is, a többiek számára is vonzóvá a könnyűbúvárságot.

●

Pécsett ma kb. 60-an vannak, akik bármikor „bevethetők", mert megfelelő gyakorlattal rendelkeznek. Bevethetők? A katonás hangzás katonás helyzetet is jelent — polgári életben. Az elmúlt évek nagy árvizeinél — emlékezzünk csak! — nem nélkülözhették már a könnyűbúvárok munkáját. Ott voltak, ahol fóliát kellett fektetni a töltések védelmére, ahol a szivárgókat kellett megtalálni, ahol a buzgárokat kellett megfékezni... És közöttük, a Drávánál, a Tiszán, a Maroson ott voltak a pécsiek is.

— Persze más dolgunk is akad a polgári életben — magyarázza Litter Ferenc. — Nagyon gyakran veszik igénybe munkánkat víz alatti műtárgyak karbantartásánál, soronkívüli javításnál. Most például a gyékényesi kotróhajók vízalatti festésével kísérletezünk. Megvan már a Budalakk új, e célra készített festéke, kidolgoztuk az eljárást is és most már csak csinálni kell. Ha bevált, nagy megtakarítást fog ez jelenteni a népgazdaságnak, hiszen a hajókat nem kell majd kiemelni a test megtisztításához, újrafestéséhez.

Az ilyen és hasonló, megrendelésre végzett munkák a klub „anyagi helyzetét" javítják. Jóminőségű, biztonságérzetet adó, korszerű felszerelésre van szükség és erre nem mindig futja a központi támogatásból.

Az új gyékényesi bázisban a klubtagok saját munkája is benne van. Eddig hosszú évekig úgy jártak ki, hogy reggel jöttek, este mentek, vagy sátorban laktak. Ennek vége. Áll már az előregyártott elemekből összeszerelt ház a szépen elegyengetett, a víz fölé magasodó parton. Még sok minden hátravan — belső szerelés, festés, berendezés, amiben szintén számítanak a pártoló barátok segítségére. A házat egyébként megyei támogatással vásárolták, s itt minden meglesz, amire a folyamatos munkához szükség van.

De mire kész lesz, nem lesznek egyedül. Mellettük áll már a Somogy megyei MHSZ-könnyűbúvárok bázisa és valamivel távolabb az MHSZ központi könnyűbúvár-bázisa. Úgy néz ki, hogy Gyékényes lassan megtöri a Mályi-tónak a hazai könnyűbúvár-sportban eddig megrendíthetetlennek hitt egyeduralmát. A nagy országos és nemzetközi versenyek színhelyét utolérte a végzet: víze olyan mértékben szennyeződik, hogy a tó a munkára hovatovább alkalmatlanná válik. Ezért kellett új, a követelményeket hosszú távon is kielégítő víz után nézni és ezt itt találták meg.

●

Mindez, amiről eddig szó volt, végső soron egy nagy és fontos célt szolgál: a honvédelmi képzést. Csór Károlytól, az MHSZ Baranya megyei vezetőségének gépjármű- és könnyűbúvár-főelőadójától megtudtuk, hogy a baranyai klubokban is folyik a sorkötelesek képzése. A kiképzésbe mindig annyi fiatalt vonnak be, amennyit a Néphadsereg kér. Miért is van szüksége a honvédségnek könnyűbúvárokra? A „legköznapibb" feladat a harckocsik vízalatti átkelése, amikor is — harci cselekményeknél előfordulhat — menekülni kell. Az elárasztott tankból megfelelő előképzettség nélkül kockázatos a menekülés. Szükség van vízalatti felderítőkre, akiket harckocsik mentésére, gázlók kijelölésére és egyéb vízalatti feladatok végrehajtására használnak fel.

A katonai szolgálat után legtöbben visszatérnek a klubhoz, belőlük áll össze az a gárda, amelyre mindig lehet számítani.

Hársfai István

HÍREK

1975. JÚNIUS

24

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

IVÁN

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.47 — nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 20.09 — nyugszik 4.33 órakor.

Tóthfalusi Sándor

Harminc évvel ezelőtt, 1945. június 24-én halt meg — 36 éves korában — Tóthfalusi Sándor, a magyar kommunista ifjúmunkásmozgalom kiváló harcosa.

Debrecenben született, 1909. április 15-én. Édesapja vagongyári munkás volt, ő pedig a villanyszerelő szakmát tanulta ki. Tizenkilenc évesen került kapcsolatba a munkásmozgalommal, s 1929—1932 közt egyik kezdeményezője, s legjobb szervezője volt a debreceni sztrájkoknak. Ezért 1933 májusában letartóztatták, de kiszabadulása után ismét azonnal bekapcsolódott az ifjúmunkás mozgalomba; a szociáldemokrata párton belül a baloldali ellenzékhez tartozott. 1939-ben kapcsolatba lépett Kulich Gyulával, az OIB titkárával is.

Amikor 1940 februárjában Kulich Gyula lebukott, hasonló sors várt az ifjúsági mozgalom sok aktív tagjára, köztük Tóthfalusi Sándorra. A debreceni törvényszék egy, a Kúria három évi börtönre ítélte.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Parasztbecsület, Bajazzók (este 7 órakor) Erkel-bérlet.

MOZI

Park: A rendőrség csak áll és néz (4, 6, 8)

Park-kert: A gejzírvölgy titka (f9)

Petőfi: Mr. Tibbs nyomoz (4, n7, f9)

Kossuth: A határon szolgálok (10, 12, f3, f5) Hószakadás (f7, f9)

Fekete Gyémánt: Betyárok (6) **Jószerencsét:** Két amerikai (5, 7) **Rákóczi:** Oklahoma olaja (5, 7) **Május 1.:** A Mattei ügy (f6) **Bóly:** Ulzana (8) **Harkány:** Rivaldafény (7) **Komló, Május 1.:** Szikrázó lányok (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A fenevad (4, 6, 8) **Mohács:** Egy kis előkelőség (6, 8) **Mohács-kert:** Idegen a cowboyok között (8) **Pécsvárad:** Szalad, szalad a külváros (f8) **Sásd:** Az Olsen banda nagy fogása (f8) **Sellye:** Hajdúk (8) **Siklós:** Vérdíj Kovpak fejére. (8) **Szigetvár:** Cimborák (4) Szertartás (6) Az édes élet I—II. (8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan helyi záporokkal, zivatarokkal. Mérsékelt, változó irányú szél, a zivatar idején átmenetileg szélerősödés, a hajnali és a reggeli órákban helyenként erősen párás levegő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15—20 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 30 fok körül.

Távolabbi kilátások péntek reggelig. időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan záporral, zivatarral, az időszak legvégén a kánikula mérséklődik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 15—19 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 27—32 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

Lvovi pártmunkás-küldöttség Baranyában

V. P. Popovnak, a Lvov Területi Pártbizottság titkárának vezetésével öt tagú pártmunkás delegáció érkezett tegnap délután Baranyába. A testvérmegye küldöttségét a határon *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára fogadta, s kísérte Pécsre. Vendégeink — baranyai tartózkodásuk alkalmával — megyénk több mezőgazdasági üzemével ismerkednek, ipari létesítményt és termelőszövetkezetet látogatnak meg.

◆

— **Négyszintes,** 15 lakásos épület alapozását kezdte meg a Pécsi Építőipari Szövetkezet Lvov-Kertvárosban, a Megyeri út mentén. A szövetkezet az alagútzsalus eljárással végzett lakásépítési programja harmadik ütemén belül október végéig 186 lakás szerkezetépítését végzi el.

— **Tovább épül a felüljáró.** A pécsi közúti felüljáró nyugati felhajtóágának betonozását kezdi meg ezen a héten a Hídépítő Vállalat. Az alapozást, a pillérek betonozását magába foglaló eddigi munkák mintegy 3 millió forintos költséggel készültek.

◆

Uszoda-nyitás

Az Orvosegyetem udvarán lévő nyitott uszoda megnyitotta kapuit. Az uszodát az egyetem hallgatói, dolgozói és a környékbeli lakók látogathatják. Az uszoda reggel 9 órától 18 óráig tart nyitva. Bejárat a Kürt utcai kapunál.

◆

Esküvő

MÁTÉ MARIANNA KLÁRA

és

SZŐKE JÓZSEF

ezúton értesítik rokonaikat és ismerőseiket, hogy 1975. június 21-én, házasságot kötöttek a pécsi központi házasságkötő teremben.

KITÜNTETTÉK DR. TÁRKÁNYI ERNŐT

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa dr. Tárkányi Ernő pécsi megyei bírósági tanácselnököt nyugdíjba vonulása alkalmából, az igazságszolgáltatás területén végzett több évtizedes munkássága elismeréséül a Munka Érdemrend ezüst fokozatával tüntette ki.

A kitüntetést hétfőn ünnepélyes keretek között dr. Korom Mihály nyújtotta át az Elnöki Tanács megbízásából.

◆

— **ARUHÁZ. Tízmillió forintos költséggel létrehozott szövetkezeti ABC áruház nyílt hétfőn Nagykanizsán. Beruházási költségéhez a városi tanács közművesített telekkel, a SZÖVOSZ pedig jelentős összeggel járult hozzá. Ez a megye első olyan szövetkezeti áruháza, amelynek tulajdonosai között — vásárolt részjegyeik arányában — tekintélyes számban vannak ipari munkások is.**

◆

Fémgyűjtés

Elsőként a Bólyi Állami Gazdaság KISZ-esei csatlakoztak a megyében a KISZ KB vasgyűjtési felhívásához. A gazdaság fiataljai vállalták, hogy személyenként 15—30 kilogramm ócskavasat gyűjtenek. A KISZ Baranya megyei Bizottsága egyébként úgy számítja, hogy a felhíváshoz csatlakozva a megye KISZ fiataljai 4—500 tonna fémhulladékot gyűjtenek össze.

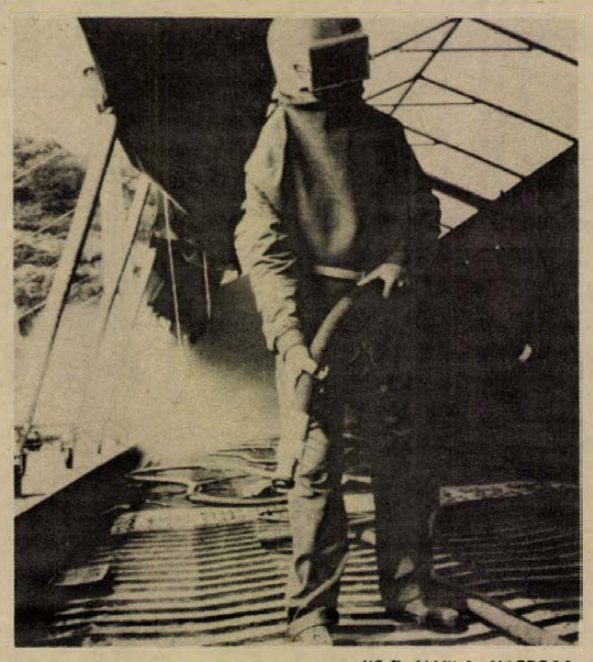
◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.



KS D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

SÁTRAT VERTEK AZ ERZSEBET-HÍDON a homokfúvók, hogy megtisztítsák a rozsdától az egyik legforgalmasabb fővárosi híd pályaszerkezetét. A sok száz kilométeres sebességgel becsapódó homokszemcsék nagyon szennyezik a környezetet, ezért a különleges védőruhába öltözött munkások hatalmas sátor alatt dolgoznak.

— **Jutalom népfront-aktiváknak.** A közelmúltban lezajlott választások során végzett kiemelkedő munkájuk elismeréséül 48 társadalmi aktivát részesített tárgyjutalomban a Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége. A jutalmakat tegnap délben adta át Krasznai Antal, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára.

04—05—07

Súlyos baleset történt tegnap, a 6-os számú főközlekedési útvonalon. Jandrasics János, 62 éves dunaharaszti lakos személygépkocsijával Hird és Pécs között haladva nekiütközött az előtte haladó, úttestet tisztító tehergépkocsinak. Jandrasics János, valamint Ágnes nevű leánya és Prágai Erzsébet, 52 éves budapesti lakos súlyos sérüléseket szenvedett. Az ügyben vizsgálat folyik.

*

Tehergépkocsijával Pécsett, a Nagykozári útról kanyarodott a Felszabadulás útjára Baráth Pál 29 éves mohácsi lakos. Kanyarodás közben összeütközött egy arra haladó motorkerékpárral, amelyet Vári József, 54 éves érsekcsanádi lakos vezetett. A motorkerékpár vezetője könnyebb sérüléseket szenvedett. A rendőrségi vizsgálat folyamatban van.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 2216 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 479-et Wartburg de Luxe típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 1433. Trabant Limousine (Győr) 561. Trabant Limousine Speciál (Budapest) 818. Trabant Limousine Speciál (Győr) 687. Trabant Limousine Hycomat 3233. Trabant Combi 15 246. Wartburg Limousine 31 327. Wartburg de Luxe 28 705. Wartburg Tourist 2626. Skoda 100 70 225. Skoda 100 L (Budapest) 6395. Skoda 100 L (Győr) 1988. Skoda 110 L (Budapest) 5025. Skoda 110 L (Győr) 1286. Skoda Coupé 806. Moszkvics 412 35 821. Polski FIAT 1500 10 032. Zaporozsec 22 668. Zsiguli (Budapest) 66 468. Zsiguli (Debrecen) 26 137. Zsiguli Combi 6078. Zsiguli 2103 417. Dácia 5812.

◆

— **Tűzi-víztároló** készült el csaknem negyedmillió forint értékben Vajszlón. Az ötven köbméteres és tűzoltásra alkalmas tároló a gabonafelvásárló területén található.

— **Szivárgót és töltést épít** két kilométer hosszan a Betonútépítő Vállalat pécsi kirendeltsége a pécsi Hőerőmű 8-as zagykazettája körül négymillió forint értékben. A munka folyamán csaknem hatvanezer köbméter földet mozgatnak meg. Átadás augusztusban várható.

Közlemény

Pécs megyei város Tanácsa 1975. június hó 26-án (csütörtök) 9 órai kezdettel a tanácsháza tanácstermében (II. em. 56.) ülést tart.

Az ülés napirendje:

1. A tanács 1974. évi költségvetésének és fejlesztési alapjának zárszámadása.

2. Az engedély nélküli és az engedélytől eltérő építkezések helyzete.

3. Beszámoló a házkezelői feladatok ellátásának tapasztalatairól és a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat munkájáról.

4. A VOLÁN 12. sz. Vállalat beszámolója a tömegközlekedés helyzetéről.

5. A „Pécs közművelődéséért" emlékplakett alapítása.

◆

— **Kozmetikaszalont** és női fodrászatot nyitott a pécsi Szolgáltatóipari Vállalat Pécsett, a Kolozsvár utcában. A több helyiségből álló új létesítményt csaknem negyedmillió forint értékben alakították ki.

— **Az új GELKA szervíz** építését kezdte meg a szigetvári építőszövetkezet Szigetváron az új lakótelepen több mint egymillió forint értékben. Az egyszintes létesítményt a tervek szerint még ez év decemberében átadják.

◆

Korlátozzák a motorcsónak-közlekedést

Július 1-től a Balatonon az elő-, fő- és utószezon teljes idejében motoros vízijárművel a déli parttól 500, az északi parttól 200 méter távolságon belül nem szabad közlekedni, s a kikötési helyeket, a partokat csak a partra merőleges irányban és rendkívül lecsökentett menetsebességgel közelíthetik meg. Az üdülők zavartalan pihenése és a balesetek elkerülése érdekében a motorcsónakok napközbeni használatát is szabályozták. Eszerint délután 2—4 óra, valamint este 9 és reggel 6 óra között a sportegyesületi és a magántulajdonban levő motoros vízijárművek — a mentés és segítségnyújtás kivételével — egyáltalán nem közlekedhetnek.

tegnap történt

A Központi Népi Ellen őrzési Bizottság elnökéne meghívására hétfőn ha zánkba érkezett a Néme Demokratikus Köztársasá Munkás-Paraszt Ellenőrz Bizottságának delegációj dr. Albert Stief állam titkár vezetésével.

*

Dr. Lénárt Lajos mező gazdasági és élelmezés ügyi miniszterhelyettes ve zetésével hétfőn küldöt ség utazott Pilzenbe, KGST élelmiszeripari á landó bizottságának 2 ülésére. Az ülésen megtá gyalják a KGST tagálla mok gyermekétel-gyártá fejlesztési előrejelzéseit é egyes ipari termékek gyá tásának és értékesítés nek lehetőségeit. A bizot ság elemzi az élelmisze ipar gépesítése és auto matizálása terén folytato eddigi tevékenységet é kijelöli az elkövetkezend időszak legfontosabb fe adatait.

*

Az Országos Béketanác meghívására Khaled Fa houmnak, a Paleszti Nemzeti Tanács, valamin a Palesztin Béke és Szo lidaritási Tanács elnöké nek vezetésével háromta gú palesztin békemozga mi küldöttség érkezett ha zánkba. A delegáció a Országos Béketanács és Magyar Szolidaritási Bi zottság vendégeként meg beszélést folytat a kétol dalú együttműködés, palesztin arab nép irán nemzetközi szolidaritá kérdéseiről.

Lapzárta

Az SZKP KB meghívá sára hétfőn baráti látoga táson Moszkvában tartóz kodott Edward Gierek, LEMP KB első titkára. Gie reket fogadta Leonyi Brezsnyev, az SZKP KB fő titkára. Az SZKP KB Po litikai Bizottsága ebéde adott a magasrangú ven dég tiszteletére. Az ebé den Leonyid Brezsnyev é Edward Gierek beszéde mondott. A LEMP KB első titkára — a nap folyamá — visszautazott hazájába.

*

Magyar—angol vegyes bizottsági tárgyalások kez ődnek kedden Budapes ten. A megbeszélések fel ölelik az ipari és mező gazdasági kooperáció, a műszaki-tudományos együttműködés, valamint a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok terü letét.

*

A. A. Jepisev hadseregtábornoknak, a Szovjet Hadsereg és Haditengerészeti Flotta politikai főcsoportfőnökének meghívására hétfőn katonai küldöttség utazott a Szovjetunióba hivatalos baráti látogatásra, Kárpáti Ferenc vezérőrnagynak, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportfőnökének, miniszterhelyettesnek a vezetésével.

*

Hétfőn hazaérkezett a Szovjetunióból a Legfelsőbb Bíróság delegációja, amelyet dr. Szakács Ödön elnök vezetett. A küldöttség, amely L. K. Szmirnovnak, a Szovjetunió Legfelsőbb Bírósága elnökének meghívására egy hetet töltött a Szovjetunióban — megismerkedett az ottani Legfelsőbb Bíróság munkájával.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. A hízásról. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Beethoven: Hegedűverseny. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: A Marosvásárhelyi „Maros" Művészegyüttes zenekara játszik, Balogh Dénes, Kerestély László, Kerekes Tóth Erzsébet, Szentmártoni Elvira és Szöllősi Erzsébet énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Gyerekeknek! 10.05: Rikki. Gyurkovics Tibor elbeszélése. IX. 10.11: J. S. Bach: Gavott. 10.15: Költők — versek — gyerekek. 10.25: Édes anyanyelvünk. 10.35: Puccini: Gianni Schicchi. Egyfelvonásos opera. 11.36: Pacsirtaszó és barackvirág. Mai koreai költők versei. 11.46: Kodály: Kilenc epigramma. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.57: A nyolcvan zecchino. Rádiójáték gyermekeknek (ism.) 14.44: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Operaintermezzók. 15.25: Négymillió ember véleménycseréje. 15.45: Lengyel katonadalok. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Benden Zsolt énekel. 16.16: Van új a Nap alatt! Tudományos híradó. 16.31: Népszerű orgonamuzsika. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Vas István költészete. V. rész. 17.25: Kalmár Magda operettdalokat énekel. 17.45: A holnap energiája. 18.10: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Nótaest. 20.20: A tudományos közélet fóruma. A kutatások társada'mi haszna. 20.50: Hírek. 20.53: Maria Callas-operaest. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népi hangszeres muzsika. 22.40: Hosszú gyeplő, rövid gyeplő... Breitner Miklós és Tarnói Gizella gazdasági műsora. A szabályozó fetisizálása. 23.00: XX. századi muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Dzsesszfelvételeinkből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Pipaszó mellett . . . (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Barokk kamarazene. 9.50: Kritikusok fóruma (ism.) 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00: magyar, 10.30: német, 11.05: angol, 11.30: orosz nyelvű hírek. 10.18—10.20: Reklám. 11.45—11.50: Babaszervíz. 12.03: Magyar táncokról. A népi verbunk. (ism.) 12.23: Tenoráriák. 12.43: Törvénykönyv. Utógondozás. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Schumann: II. szimfónia. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Üzenetek. Közben: 15.30—15.33: Hírek. 16.00: Könnyűzenei Híradó. 16.30: Hírek. 16.36: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Én és a társadalom. Érdek és érték. II. rész. 18.35: Balladáink világa. A halálraítélt húga. Vargyas Lajos előadása (ism.) 19.01: Az Észt Rádió fúvószenekara játszik. 19.12: Új könyvek. 19.15: Jó estét, gyerekek! 19.20: Kapcsoljuk a keszthelyi színházat. Az Éneklő Ifjúság KISZ-korosztályának díszhangversenye. Kb. 20.00—20.20: Esti Krónika II. Kb. 21.00: A Rádiószínház bemutatója. Barátom, Tódor. Novotny Gergely hangjátéka. Kb. 21.34: Népdalok. 22.05: Beat Lengyelországból. 22.29: Lajtha László: Hárfaötös. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Klasszikus operettrészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Marton Éva és Melis György Verdi-kettősöket énekel. 18.49: Külföldi tudósoké a szó. Régészeti kutatások az NDK-ban. 19.04: Magyar zeneszerzők. 19.36: Schubert-művek. 20.50: Hírek. 20.53: A szegedi dzsessznapok felvételeiből. 21.23: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenés kívánságok. 18.00: Tegyünk többet Somogyért! Somogyvári Valéria riportja. 18.15: Testvérszerkesztőség műsorából. 18.30: Délidunántúli híradó. 18.45: A munkásmozgalom dalaiból. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek, események. — Szabad szombat a Mecseki Szénbányáknál. Riport. — Újdonságok innen-onnan. — Hallgatóink kérésére. Zenés összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.10—10.00: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. 8.10—9.00: Alsó tagozat. Halmazok, logika 1. 9.10—10.00: Felső tagozat. Geometria I. 15.30—17.25: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. 15.30—16.15: Alsó tagozat. Halmazok, logika II. 16.40—17.25: Felső tagozat. Geometria II. 17.28: Műsorismertetés. 17.30: Hírek. 17.35: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat X. (befejező) rész: Így él az atlanti szürke fóka (ism.) 18.05: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 18.35: Reklám. 18.40: Gazdaság és társadalom. Bognár József műsora IV. rész. 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Egy apa és gyermeke. Olasz tévéfilm. 21.05: Magyarországi néptáncok. Ecsedi táncok. (Színes) 21.15: Színházi album. 22.30: Tv-Híradó — 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: A győzelem napja (színes) 20.55: Veszélykeresők. 21.10: Tv-Híradó — 2. 21.30: Reklám. 21.35—23.05: Mauprat. George Sand regényének francia tévéfilm-változata. I. rész.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: A tenger gyöngyszemei — népszerű tudományos film. 18.15: Kürthangverseny. 18.45: A felismerés pillanata. 20.00: Fehérkönyv — külpolitikai adás. 20.45: Senszoi emberek — filmsorozat. 21.35: A kultúra ma. 22.25: Kajak világbajnokság.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Vadszamóca. Angol játékfilm és vita a filmről.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar párt- és kormányküldöttség utazott Mozambikba

Borbándi Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, a Minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével vasárnap párt- és kormányküldöttség utazott Lourenco Marquesbe, a Mozambik függetlenségének kikiáltása alkalmából rendezendő ünnepségekre. A delegáció tagja Varga István, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője és Bárd Miklós hazánk Dar Es Salaam-i nagykövete, aki a helyszínen csatlakozik a küldöttséghez.

✦ BONN: Vasárnap Bonnban bejelentették, hogy Walter Scheel szövetségi elnökön vesekővel kapcsolatos orvosi beavatkozást hajtottak végre. Scheelt a kórházból hazaszállították.

✦ *BOGOTA: Bogotában hivatalosan bejelentették, hogy Kolumbia kávéexportja 1975 első öt hónapjában 28 százalékkal csökkent. A csökkenés oka részben az, hogy Kolumbia kevesebb kávét exportált az Egyesült Államokba.*

HEROIN

A zürichi repülőtér rendőrsége vasárnap őrizetbe vett három Hongkongból érkező kínai utast, akiknek csomagjában mintegy 700 ezer dollár értékű heroint találtak. Alig két nappal korábban ugyancsak Zürichben három hongkongi személytől mintegy három kiló heroint koboztak el.

●

✦ TOKIÓ: A Japán Kommunista Párt titkársága vasárnap nyilatkozatot tett közzé az amerikai—japán biztonsági szerződés aláírásának 15. évfordulója alkalmából. A szerződés — mint a dokumentum megállapítja — sérti Japán szuverenitását, veszélyezteti az ország biztonságát és az ázsiai békét.

✦ *VIENTIANE: A laoszi belügyminiszter rendeletileg feloszlatta a Tajvannal szoros kapcsolatokat ápoló „Kinai Társaság"-ot. Laosz 1962-ben ismerte el a Kinai Népköztársaságot, de egészen 1974 áprilisáig, az Ideiglenes Nemzeti Egységkormány megalakulásáig Laoszban továbbra is érvényesnek fogadták el a tajvani útleveleket. Azóta a tajvani útlevelek Laoszban érvényüket vesztették.*

Családirtás

Holtan találta a rendőrség vasárnap egy toulousei orvost és háromtagú családját. A feleséget és a két lánygyermeket ágyában lőtték agyon. A családfőt az előszobában találták, holttestе mellett puska hevert. A rendőrség szerint semmi jel sem mutat arra, hogy a házba betörtek volna.

✦ BANGKOK: Csou El-laj kínai miniszterelnök meghívta Kukrit Pramodzs thaiföldi miniszterelnököt, hogy jövő héten látogasson el Pekingbe a diplomáciai kapcsolatok felvételéről szóló megállapodás aláírására — jelentette be hétfőn Bangkokban egy kormányszóvivő.

✦ *BEIRUT: A Beirutban megjelenő Middle East Economic Survey (Mees) című közgazdasági kiadvány szerint a Gupco Egyiptomi—Amerikai Vegyestársaság „sokatígérő" kőolajlelőhelyet fedezett fel a Szuezi öböl partjainál. A részleteket a mintegy két hétig tartó próbafúrások után hozzák nyilvánosságra.*

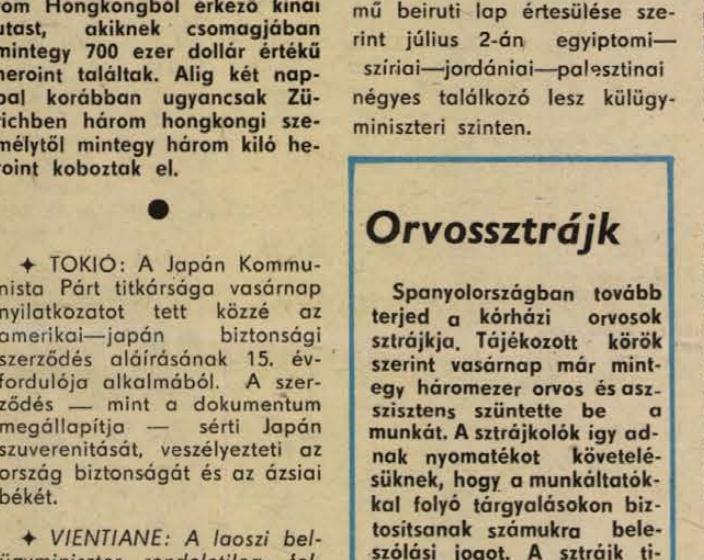
✦ BEIRUT: A Daily Star című beiruti lap értesülése szerint július 2-án egyiptomi—szíriai—jordániai—palesztinai négyes találkozó lesz külügyminiszteri szinten.

Orvossztrájk

Spanyolországban tovább terjed a kórházi orvosok sztrájkja. Tájékozott körök szerint vasárnap már mintegy háromezer orvos és asszisztens szüntette be a munkát. A sztrájkolók igy adnak nyomatékot követelésüknek, hogy a munkáltatókkal folyó tárgyalásokon biztositsanak számukra beleszólási jogot. A sztrájk tizenegy nappal ezelőtt kezdődött az ország nagyvárosaiban, s a hét végén a vidékre is kiterjedt.

✦ TOKIÓ: Japán politikai körökben a háborús pszichózis felszítására irányuló kísérletnek minősitik Schlesinger amerikai hadügyminiszter nyilatkozatát, amely szerint az Egyesült Államok kész taktikai atomfegyverek bevetésére a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság ellen, amennyiben az „fegyveres támadást intéz Dél-Korea ellen".

✦ *BUKAREST: Dr. Martin Bangemann főtitkár vezetésével vasárnap Bukarestbe érkezett a Nyugatnémet Szabad Demokrata Párt (FDP) küldöttsége. A delegáció a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására tesz látogatást Romániában.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára és Vaclav Moravec, a Dunabizottság titkára együttműködési megállapodást irt alá Budapesten.



A mozambiki kormány bocsátotta ki ezt az emlékérmet Mozambik 1975. június 25-én történő függetlenné válása alkalmából. Az emlékérem egyik oldalán a volt portugál gyarmat térképét, a másik oldalán Samora Machelt, a Mozambiki Felszabaditási Front (FRELIMO) elnökét ábrázolja.

Puja Frigyes Kuvaitban

Puja Frigyes külügyminiszter Szabah Al-Ahmed Al-Dzsaber külügyminiszter meghivására hétfőn hivatalos látogatásra Kuvaitba érkezett. A kuvaiti repülőtéren Abdul Aziz Husszein államminiszter, valamint a külügyminisztérium magasrangú tisztviselői fogadták. Jelen volt Ferró József, a Magyar Népköztársaság kuvaiti nagykövete. Külügyminiszterünk kedden kezdi meg tárgyalásait vendéglátójával, Szabah Al-Ahmed Al-Dzsaber külügyminiszterrel.

●

✦ MEXIKÓVÁROS: A mexikói fővárosból érkezett legfrissebb jelentések szerint a chilei junta katonai egységei rábukkantak a népi ellenállás egyik jelentős központjára: egy szokásos „tisztogató akció" során Atacama megyében, Pedro Alevodod házában 650 láda dinamitot, nagymennyiségű fegyvert, rádió adó-vevő berendezéseket, valamint a junta elleni harcra felszólító röplapokat találtak. Vasárnap estig 52 személyt tartóztattak le.

Tűzharc

Az Addis Abeba-i állami rádió közölte, hogy a fővárostól mintegy száz kilométerrel délre tűzharc tört ki zendülők és a biztonsági alakulatok között. A zendülők, a feudális rezsim maradványai, szembehelyezkedtek a földreformmal és valótlan hirek terjesztésével már hosszabb ideje zavarták a közbiztonságot Etiópia két körzetében. A fegyveres összecsapásban tizenkét lázadó életét vesztette.

✦ *NEW YORK: A Newsweek magazin értesülése szerint Pak Csong Hi dél-koreai elnök elrendelte, hogy az országban kezdjék meg a katonai célokat szolgáló nukleáris kutatásokat. Mint emlékezetes, az amerikai hadügyminiszter a napokban jelentette be, hogy az Egyesült Államok taktikai nukleáris fegyvereket tárol Dél-Koreában.*

✦ RÓMA: Az Egyesült Nemzetek Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetének Tanácsa Rómában tartott 11 napos ülésszakának befejeztével megállapította, hogy bár a világ gabonatermelése idén valószínűleg lényegesen növekszik, még mindig nem biztos, hogy a következő években mindenki számára elegendő élelem jut majd.

●



John Roselli maffia ítéletvégrehajtó, a chicagói alvilág egyik tagja, akit az 1975. június 20-án meggyilkolt Sam Giancana maffiavezérrel együtt — amerikai sajtóleleplezések szerint — a CIA 1961-ben Fidel Castro és a kubai forradalom más vezetőinek meggyilkolására bérelt fel. (1950-ben készült felvétel.)

Ma kezdődik Budapesten A KGST XXIX. ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról.)

feltehetőleg eléri a 7 280 000 kilowattot.

Az Interatomenervo nevű nemzetközi gazdasági egyesülés abból a célból, hogy ellássa az újonnan épülő erőműveket reaktorokkal és más berendezésekkel, termelés-kooperációs programot dolgoz ki.

Nem véletlenül fordítottunk ilyen nagy figyelmet a KGST-országok energetikai együttműködése fejlesztésének. A mai tüzelő-energetikai probléma a világon a fejlődés egyik kulcsfontosságú problémájává vált. Ebben a problémában sűrűsödnek össze a tőkés világrendszer nemzetközi kapcsolatainak alapvető kérdései, tükröződnek a kapitalizmus általános válságának igen fontos vonásai.

Az, hogy a KGST-országok sikeresen oldják meg a tüzelőenergetikai problémát a szocialista gazdasági integráció, a kölcsönös segítségnyújtás és együttműködés révén.

A KGST-országok szüntelenül bővítik az együttműködést a vas- és színesfémkohászatban, a vegyiparban. Az elmúlt esztendőben írták alá a vastartalmú nyersanyagok és vasötvözetek termelésével kapcsolatos együttműködésről szóló egyezményeket. Az egyezmények realizálásának eredményeképpen a Szovjetunió 1980-ra az 1975. évhez viszonyítva 25 százalékkal többet szállít ebből a nyersanyagból az európai KGST-országokba, tovább javul a nyersanyag minősége. A színesfémkohászatban igen fontos integrációs objektumok jelenleg a kubai nikkeltermelő vállalatok, amelyeket a KGST-országok közös erőfeszítésével hoznak létre, továbbá épülő szovjet—mongol Erdenet Réz—Molibdén Kombinát.

Fejlődik a gépipari, vegyipari és más iparági termelés nemzetközi szakosítása és kooperációja. A legutóbbi év folyamán egyezményeket írtak alá a csapágyiparban szükséges fémforgácsoló szerszámgépek, automata vonalak és kovácssajtológépek, valamint a bányaipari berendezések gyártásával kapcsolatos együttműködésről.

Megérkeztek a külföldi kormányküldöttségek

Hétfőn megérkeztek a kormányküldöttségek Budapestre.

A szovjet küldöttség vezetője Alekszej Koszigin, a Minisztertanács elnöke; a bolgár küldöttség vezetője Sztanko Todorov, a Minisztertanács elnöke; a csehszlovák küldöttség vezetője Lubomir Strougal, a Minisztertanács elnöke; a kubai küldöttség vezetője Carlos Rafael Rodriguez miniszterelnökhelyettes, Kuba állandó KGST képviselője; a lengyel küldöttség vezetője Piotr Jaroszewicz, a Minisztertanács elnöke; a mongol küldöttség vezetője Zsambin Batmönh, a Minisztertanács elnöke; az NDK küldöttségének vezetője Horst Sindermann, a Minisztertanács elnöke; a román küldöttség vezetője Manea Manescu miniszterelnök; a jugoszláv delegáció vezetője Dobroszav Csulafics, a Szövetségi Végrehajtó Tanács elnökhelyettese.

A küldöttségek fogadására megjelent Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagja, dr. Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, Magyarország állandó KGST képviselője, Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke, dr. Bíró József külkereskedelmi, Bondor József építésügyi- és városfejlesztési, dr. Dimény Imre mezőgazdasági- és élelmezésügyi, dr. Faluvégi Lajos pénzügy-, dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari, Karakas László munkaügyi, Keserű Jánosné könnyűipari és Szurdi István belkereskedelmi miniszter, Marjai József külügyminisztériumi államtitkár, dr. Szita János miniszterhelyettes, a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Titkárságának vezetője, Papp László, hazánk állandó KGST képviselőjének helyettese, jelen volt Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára, ott voltak a KGST ülésszakán képviselt országok budapesti diplomáciai képviseleteinek vezetői, tagjai.

A KGST 29. ülésszakán résztvevő magyar kormányküldöttséget Lázár György, a Minisztertanács elnöke vezeti. A küldöttség tagjai: Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagja, dr. Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, a Magyar Népköztársaság állandó KGST-képviselője, Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke, dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, Párdi Imre, az MSZMP KB osztályvezetője, Marjai József külügyi államtitkár, dr. Szita János miniszterhelyettes, a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Titkársága vezetője és Papp László, a Magyar Népköztársaság állandó KGST-képviselőjének helyettese.

Európai biztonsági konferencia

Gyorsuló tempó

Genfben, ahol hétfőn intenzív tárgyalásokat folytattak a zárószakasz mielőbbi megrendezéséről, még nem tudnak választ adni arra a kérdésre, hogy mikor rendezik Helsinkiben az európai biztonsági és együttműködési értekezlet csúcsszintű zárószakaszát.

Az időpontok között több dátumot emlegetnek, s a legvalószínűbbnek július végét tartják. Vannak azonban, akik csak ősszel tartják lehetségesnek a befejezést, s vannak olyan körök is, amelyeknek nem fűződik érdekük a mielőbbi eredményes és magasszintű záráshoz.

A valójában egyre kedvezőbb a légkör Genfben. Ennek jele több megállapodás hónapokon át vitatott kérdésekben, nemhivatalos megbeszéléseken kialakított nézetazonosság, a „nehéz témakörökben" létrejött elvi egyetértés s nem utolsósorban a **meggyorsult munkatempó.** Mindezek azt jelzik, hogy a Genfben 1973. szeptember 18-án kezdődött második szakasz befejező napjaihoz érkezett. A nemzetközi konferenciavárosban egyesek tudni vélik, hogy Genfben két héten belül végetérnek a tárgyalások.

Megfigyelők rámutatnak arra, hogy a genfi szakasz befejezését lényegében már csak kisebb jelentőségű részkérdések megoldatlansága akadályozza. Ide sorolják az úgynevezett bizalomkeltő intézkedések körének egyes katonai vonatkozásait. Az államok közötti kapcsolatokat szabályozó alapelveket ugyan már kidolgozták, de a bevezető rész szerkesztési munkája még nem fejeződött be. A gazdasági, tudományos-műszaki, valamint környezetvédelmi együttműködés kérdéseivel foglalkozó bizottság is tárgyal még a kereskedelmi kapcsolatokban alkalmazandó előnyök és kötelezettségek kölcsönösségéről és ezzel összefüggésben a legnagyobb kedvezmény elvének megadásáról, valamint a fejlődő országokkal kapcsolatos szövegrészek végső formába öntéséről.

Miután Genfben a delegátusok nagyon fontos okmány végleges szövegét készítik elő, minden szónak és kifejezésnek külön hangsúlya van, emiatt előfordul, hogy néha több ülésen egy-egy mondat megfogalmazása körül „szópárbajt" vívnak a diplomaták.

A felgyorsult tempót bizonyította a hétfői munkanap is. Délelőtt, amikor a tájékoztatás kérdéseivel foglalkozó albizottság ülését tartotta, érezhetővé vált, hogy nem minden delegáció rendelkezett azzal a felhatalmazással, amely a tárgyalás előrevitelét szolgálta volna. Ezért az elnök még hosszabb kávészünetet rendelt el és a tanácskozás folytatását estére halasztotta. Ezzel lehetőséget kívánt nyújtani arra, hogy néhány küldöttség a délután folyamán, az esti ülésig konzultáljon kormányával és megkapja a szükséges felhatalmazást bizonyos kérdésben kialakult többségi álláspont támogatására.

A jelek tehát biztatóak Genfben, ahol minden a zárószakasz előkészítésére utal. Megfigyelők ezért érdeklődéssel várják a koordinációs bizottság csütörtökre kitűzött ülését, amelyen eldőlhet, hogy lesz e zárószakasz július végén vagy csak később.

Kedden hat ülést tartanak, ezenkívül nemhivatalos megbeszéléseket is rendeznek.

Bélyeg

Nemzetközi óceán-kiállítás



A Föld felszínének mintegy 70%-át összefüggően borító vízburok az óceán, melyet világtengernek is nevezünk. Kiterjedésével, az áramlatokkal, a benne élő növények, állatok kutatásával külön tudományág foglalkozik. Ezek eredményeit bemutató Nemzetközi Óceán Kiállításra kerül sor Okinawa (Japán) szigetén, melyről a Magyar Posta is egy 10 forint névértékű blokk kiadásával emlékezik meg előreláthatóan július hónapban.

MENNYI AZ ÉRTÉKE?

Mennyit érnek a magyar gyűjtők kezében lévő filatéliai kincsek? Kiállításokon néha páratlan ritkaságokat láthatunk, de az albumok többsége csak meghitt baráti körben nyílik ki. Így a bélyegvagyon összegére csak következtethetünk. Az utolsó 15 évben a Magyar Posta megközelítően 700 millió forint értékű bélyeget adott el a szövetség tagjainak.

EGYÜTT VAGY EGYEDÜL?

A filatélia nagyszerű szórakozás és minden egyéb hobbi közül az is kiemeli, hogy kötetlenül, saját ízlésünk szerint alakíthatjuk ki gyűjteményünket. Feltétlenül szükséges mégis a tapasztalt gyűjtőktől bizonyos tapasztalatokat átvenni. A szövetséghez tartozás előnyeit a következőkben foglalhatjuk össze: tanácsadás a gyűjtemény felépítéséhez, rendszeres cserelehetőség, újdonságok biztosítása, szakmai előadások, tájékoztatás a hamisításokról, megbízható vizsgálat, kiállítási lehetőség, szakirodalom, katalógusok biztosítása.

Gépkocsijavítás, eladás, alkatrészellátás

Május 27-én gépkocsijavítás, -eladás, alkatrészellátással kapcsolatban feltett kérdésekre válaszoltak a szerkesztőségünkben megjelent szakemberek. A többeket érintő kérdések közül néhányat közlünk.

A telefonnál

Közérdekű válaszok autósoknak

Alkatrészekből autó?

Kérdés: Alkatrészekből lehet-e autót összeépíteni?

Dr. Lantos Árpád, az AFIT XIV-es Autójavító Vállalat igazgatója:

– Forgalmi rendszám viselésére kötelezett közúti gépjárművet különálló alkatrészekből vagy fődarabokból összeépíteni csak az Autófelügyelet előzetes írásbeli engedélye alapján szabad. Ezt az engedélyt az üzembehelyezést megelőző kötelező műszaki vizsgán be kell mutatni. Az összeépítési engedély kérelméhez olyan műszaki dokumentációt kell mellékelni – rajzok, fényképek, műleírás – melyből a tervezett jármű egyértelműen megítélhető. Felesleges költségek elkerülése végett az engedély átvétele előtt nem célszerű az alkatrészek megvásárlása. Az elkészült jármű nem indok az engedély kikényszerítésére. Jármű összeépítéshez általában az Autófelügyelet csak igen indokolt esetben ad engedélyt, mivel a gyári termékek jobban kielégítik a biztonsági követelményeket, mint az egyedileg összeállított szerkezetek.

Alváz- és motorcsere

Kérdés: Alváz és motorcseréné mi az eljárás?

Dr. Lantos Árpád:

– Alvázcserénél a javítás után, újbóli üzembehelyezés előtt, hatósági műszaki vizsgára kell állítani a forgalmi engedély köteles gépjárműveket. A vizsgán igazolni kell a cserekéntt beépített alváz származását, valamint a javítási munkát elvégző műhely nyilatkozatát is be kell mutatni. Alvázcserét működési engedéllyel rendelkező gépjárműjavító műhely végezhet; a nyilatkozatban fel kell tüntetni a régi és az új alváz számait.

– Magántulajdonban levő személygépkocsikat motorcsere után nem szükséges műszaki vizsgára állítani, ha a motor beépítését gépjárműipar folytatására jogosult vállalat, szakszövetkezet, vagy szak-kisipari végezte. Ilyenkor a tulajdonos a motorcserét a Rendőrfőkapitányság közlekedési osztályán köteles a forgalmi engedélybe bejegyeztetni. Ha a motorcserét nem a fent leírt szakjavítók valamelyike végezte, úgy a személygépkocsit díjköteles műszaki vizsgára kell állítani. Alváz- és motorcseréhez a KPM Autófelügyelet engedélye nem szükséges. A fenti előírások motorkerékpárokra is vonatkoznak.

Olajcsere, mosóolaj

Kérdés: Azelőtt olajcserénél mosóolajjal kimosták a motorokat, a legutóbbi szerviznél azt hiszem ezt elmulasztották. Hogyan állapíthatom meg, hogy valóban így van-e?

Dr. Lantos Árpád:

– Korábban az új olaj betöltése előtt szokás volt a motorok mosóolajjal való kiöblítése. A cél itt a régi olaj maradványainak és a lerakódott szennyeződéseknek az eltávolítása volt. A mai motorolajok olyan adalékokat is tartalmaznak, melyek az olajban levő szennyeződéseket lebegő állapotban tartják és gátolják a lerakódások képződését. Az elhasznált olaj leeresztésével a szennyeződés is eltávozik. Külön öblítés a gépkocsigyártó művek szerint nem szükséges. Ezen túlmenően a öblítő-, vagy mosóolaj alkalmazása azzal a hátránnyal jár, hogy öblítés után bizonyos mennyiségű híg olaj marad a motorban. Ugyanis nem az egész olajmennyiség eresztheto le az olajteknő leresztő csavarján. A szűrőedényekből és más zárt zsákszerű üregekből az olaj nem folyik le és az itt maradó mosóolaj felhígítja a motorolajat, rontva annak kenőképességét. Az ilyen pangó olaj típustól függően a töltési mennyiség 25 százalékát is elérheti, ami már figyelemreméltó olajminőség romlást jelent. Ha használt olaj marad e zsákokban, még mindig kevesebbet ront az új olajon, mint a mosóolaj. Sok típusú motornál az olajszűrőkön külön leeresztő csavar is van. Helyesen járnak el azok, akik cserénél nemcsak a motorteknőből, hanem a szűrőházakból is leeresztik az olajat. Költséges, de kétségkívül precíz megoldás az, amikor az öblítést az üzemeltetéshez az egyébként is alkalmazott vagy esetleg valamivel gyengébb minőségi motorolajjal végzik.

Használt alkatrészek

Kérdés: Hogyan lehet segíteni a sokszor problémát jelentő alkatrészhiányon?

Dr. Lantos Árpád:

– Az Autókeren kívül vállalatunk is igyekszik az autósok segítségére sietni. E célból tartjuk fenn vállalatunk Munkácsy M. u. 35. sz. alatti autósboltját, ahol számos alkatrész és ápolási cikk szerezhető be. A hiányalkatrészek pótlásában sokszor segíthet a szétbontott gépjárművek hasznosítható alkatrészeinek forgalmazásával foglalkozó 06. sz. üzemegységünk, amely Pécsett az Irányi D. tér 11. alatt található. Itt a legkülönbözőbb típusú személy- és tehergépkocsik alkatrészei és részegységei vásárolhatók meg, használt, de megfelelő üzemképes, vagy felújítható állapotban. Ennél az üzemünknél sok korszerű típushoz kapható újszerű állapotú, üzemileg felújított alkatrész és kis főegység is. Ezekre garanciát vállaltunk.

Gépkocsi-értékesítés

Kérdés: Miért nem veszik be értékesítésre azokat a gépkocsikat, amelyeknek fél év múlva műszaki vizsgára kell jelentkezniök:

Gyimesi Jenőné, a MERKUR Személygépkocsi Értékesítő Vállalat pécsi telepének helyettes vezetője:

– A MERKUR Személygépkocsi Értékesítő Vállalat használt gépkocsi telepei minden típusú személygépkocsit értékesítésre átvesznek. Azokat a gépkocsikat, melyeknek a kötelező időszakos műszaki vizsgája 6 hónapon belül esedékes, csak forgalomból kivont állapotban tudjuk értékesítésre átvenni. A 6 hónapon túli kötelező műszaki vizsga időpontja ügyrendi előírás, mely a vevő érdekvédelmét szolgálja. A használt személygépkocsi telepeken az értékesítés két módon lehetséges: sajátfelvásárlás, amikor azonnal készpénzben fizetünk, ha az eladónak megfelel a részünkről felajánlott vételár. Bizományos értékesítés: az eladó határozza meg a gépkocsi eladási árát, melyből az értékesítést követően 4,5 százalék kereskedelmi hasznot levonunk. Bizományi értékesítés esetén 310 forint tárolási díjat kell fizetni egy hónapra. Ha a gépkocsi egy hónapon belül értékesítésre kerül, 300 forintot az eladó részére átutalunk a gépkocsi vételárával együtt. A gépkocsi értékesítéséhez szükséges a gépjárműadó lap, az esedékes félévre befizetett kötelező biztosítási csekk, lakcím, egyezőség személyigazolványban és forgalmi engedélyben. A tulajdonos személyesen, vagy akadályoztatása esetén 4 példányos közjegyzői megbízólevéllel adhatja le a gépkocsit.

Javítás ünnepnapon

Kérdés: Hol lehet ünnepnapon kisebb javítást elvégeztetni?

Birinyi Zoltán, a KIOSZ autószerelő szakosztályának vezetője:

– A KIOSZ pécsi autószerelő szakosztálya minden vasárnap és ünnepnap önkéntes szerelő-ügyeleti szolgálatot tart. A benzinkutaknál kifüggesztett táblán értesülhetnek a segítségre szoruló autósok az ügyeletes kisiparos műhelyének címéről.

Alkatrész-rendelés

Kérdés: Időnként egyes alkatrészeket nem lehet a szaküzletben kapni, hogyan tudnám sok utánjárás nélkül mégis megszerezni?

Rébék Nagy Gyula, az Autó- és Alkatrész-kereskedelmi Vállalat helyettes fiókvezetője:

– Vállalatunk az időszakos hiánycikkek beszerzésére előjegyzési nyomtatványt rendszeresített. Ezen fel kell tüntetni az előjegyzés keltét, az igénylő nevét, címét, az igényelt cikk megnevezését és az átvételi határidőt. Így nincs szükség arra, hogy hétről hétre személyesen érdeklődjön az illető az alkatrész után. Az áru beérkezésekor – a keltezés emlékeztetésének megfelelően – az alkatrész átvételére felszólítjuk a vásárlót.

Képernyő előtt

Sokról — keveset

A televízióban is kitört a nyár. Ez nem jelent feltétlenül és egyértelműen színvonalcsökkenést, legfeljebb némi lazaságot, könnyedséget a műsorszerkesztésben, több „előregyártott elemet" és viszonylag kevesebb eredeti produkciót. S egészében egyenetlenséget.

Kezdjük két filmmel. Keddi főműsorként lehetett látni *A kikötő Máriája* c. francia produkciót. Borzasztó gyenge, bosszantóan unalmas film volt. A csalódást fokozta, hogy néhány kiváló, sőt világhírű színész szerepelt benne mézesmadzagként.

Szerdán viszont remek összeállítást láttunk *A filmkomédia aranykora* címmel, ugyancsak világhírű művészekkel. Az idősebbeknek régi szép és mulatságos emlékeket idézhetett, a negyvenen aluliaknak viszont ismeretlen, rég elsüllyedt világot.

Remek nyári csemege a *Pele*-sorozat úgy is, mint a Pepsi-cola cég reklámja, s úgy is mint a magyar labdarúgás ironikus kritikája. Bizonyos szempontból ez is egy elsüllyedt világ a néző számára, amely ismerősnek tűnik a kamaszkor álmaiból s nosztalgikusan idézi fel az aranykor káprázatait.

Jól sikerült a pénteki *Jó estét, Győr!* A korábbi adások tapasztalataiból okulva most a legapróbb részletekig pontosan és fegyelmezetten meg volt szervezve minden, nem volt semmi lazaság, zavar, kapkodás. Talán az izgalom is kevesebb volt a nagy felgyelmezettségben, de ez semmiképpen sem hiba. Alapos, gondosan kidolgozott képet kaptunk az erőteljesen fejlődő nagyvárosról.

Szombaton ezúttal az irodalom uralkodott. Kora délután indult ugyan egy új kalandfilm-sorozat, a *Surcout*, erről azonban nem lehet sokat mondani. Nyári szórakozás, *Az aranyrablók* komorabb és vontatottabb maratoni sorozatával együtt.

Újra jelentkezett szombaton a gyermekeknek készült irodalmi magazin, a *Cimbora*. Indulásakor lelkesen köszöntöttük ezt a műsort s változatlanul igen fontosnak tartjuk. Ez az adás azonban mintha gyengébbre, halványabbra sikeredett volna és itt-ott zavaró mozzanatok is előfordultak benne. Vitatható például, hogy a Carmina Burana idézett részletei annak a korosztálynak valók-e, amelynek a műsor szólni kíván.

Az *Új versek, fiatal költők* sorozatában az igen tehetséges *Veress Miklós* mutatkozott be, erőteljes, jó versekkel. Maga a költő kissé megilletődötten, kevésbé hatásosan válaszolt a kérdésekre.

Tartalmas, szép műsorral emlékezett a televízió a 350 éve született *Apáczai Csere Jánosra*. A kiváló tudós és pedagógus életét és munkásságát Bán Imre egyetemi tanár idézte föl tudós mértéktartással és meggyőző hitelességgel. Jogosan hangzott el a műsor végén: miért hiányzik Apáczai általános- és középfokú oktatásunkból...

A szombati „irodalmi nap" főműsorban Németh László *Széchenyi*-drámájának kitűnő tévéváltozatát láthattuk Ádám Ottó rendezésében. – Örvendetes, hogy időnként nem csupán a könnyű szórakozás jegyében szerkesztődik egy szombati műsornap.

Szederkényi Ervin

ÓSZ FERENC RÓZSI

7.

Máris nekiállt és egy nagy papírra táblázatot rajzolt, beosztotta Rózsi étkeztetését. Húsz család lakott a házban, így senki sem tartotta nagy tehernek, hogy minden huszadik napon adjon valamit enni Rózsinak. Különösen azok voltak elégedettek, akik később jutottak. Mindenki úgy vélte, hogy az ostrom nem tarthat tovább, mint egy hét. Addigra úgyis megjönnek a felmentő csapatok — mondták, de ebben senki nem hitt komolyan.

— Hát erre meg kell inni az áldomást — mondta Botár úr és mivel szilveszterre a legtöbb családban tartalékoltak valami italt, hamarosan megteltek a poharak. A nemrég még gyülölködő családokat — ha csak rövid időre is —, de összekötötte Rózsi, a közös cselédlány. Békésen csengtek a poharak és ha nem hallatszott volna le a pincébe az ágyúk morajа, a kézifegyverek ugató hangja, az ember azt is hihette volna, hogy egy békebeli estély résztvevője, melyet az érdekesség kedvéért egy romantikus pincében rendeztek meg.

Ebbe a karneváli hangulatba érkezett meg dr. Fábry Elemér tisztifőorvos, aki eddig sebesülteket kötözött a kórház óvóhelyén. Csendesen leroskadt és csak úgy magá elé motyogta:

— Banditák! Köpetzy úr és részeg társai az éjjel lemészárolták a villanytelep egész személyzetét, pedig az egész városban megszűnt a villanyszolgáltatás.

A mondat, a nyitvahagyott ajtón beszűrődő szürkés fény, a hideg levegő visszahozta a mámorral elködösödött igazságot: 1945. január elseje van. Valamennyiük életének legszörnyűbb újév napja.

— Miért hagyták magukat? — kérdezte a tapintható csöndben Rózsi.

— Mindnyájan hagynánk magunkat — szólalt meg Weivoda Elek, és már nem látta olyan optimistán a jövőt.

V.

Másnap éjjel hangos kiabálásra ébredtek az óvóhely lakói:

— Vigye innét a kezét a méltóságos úr! Nem akarok férfit látni. Legközelebb csak az a férfi nyúljon hozzám, akit én kérek meg erre, de az nagyon soká lesz...

— De Rózsi... Csendesen... Meghallják... — suttogott Eötvös.

— Nem érdekel — kiabált Rózsi. — Menjen a méltóságos úr a méltóságos asszonyhoz...

Eötvös elkotródott.

— Jól tette Rózsi! — gratuláltak a pince minden sarkából.

— A vén marha — vihogott Kocsis Erzsi. — Ahelyett, hogy a feleségére vigyázna.

Reggel mindenki barátságos volt Rózsihoz, különösen azért, mert fűteni és takarítani kellett. A ház lakói a pince egyetlen tűzhelyén főztek. Amíg lehetett felmentek a lakásokba főzni, de most már senki sem merte megkockáztatni. Egyedül Simóék nem költöztek a pincébe. A földszinten laktak egy udvari lakásban. Simó bányász volt, de egy robbanás elvitte a fél karját.

— Nekem már nem sok a veszteni valóm — mondta, amikor hívták a pincébe.

Többen meg akarták kérni, hogy nála megfőzhessék az ebédjüket, de Simó mindenkit elutasított.

— Az ilyen ember minden rosszat megérdemel, mondogatták a házbeliek és attól kezdve senki sem köszönt Simónak.

Rózsi éppen a szemetet hordta ki, amikor az óvóhelyen kitört a botrány. Az asszonyok összevesztek, mert állítólag valaki félretolta a tűzhelyen Csokonai Melanie lábosát. Rózsi álmélkodva hallgatott. A sok finom, városi úriasszony olyan közönségesen szidta egymást, hogy a legmocskosabb szájú falusi boszorkány is leckét vehetett volna tőlük. Később az asszonyok csatasorba állították férjüket is. Ledobták egymás lábosát a földre, kéjjel gázoltak a rántásban, a félig főtt babban.

— A kutyaszentségét! — kiáltott Rózsi. — Elment magunknak a jobbik eszük?

Döbbent csend támadt, érdekes módon senki sem támadt Rózsira.

— Alig van mit enniük és pocsékba taposssák azt a keveset is!

— Beosztást kell csinálni — ajánlkozott Weivoda bácsi.

— Én meg azt mondom, hogy főzzünk közösen — ajánlotta Rózsi. — Mindenki beleadja a részét, én pedig megfőzök.

— Kitűnő — lelkesedett az öreg Weivoda...

— Legalább, mire bejönnek az oroszok, mi már kolhozban leszünk — mondta Rozgonyiné.

— Jó az ötlet, kedvesem — állt Rózsi mellé Rozgonyi.

— Márpedig én nem vagyok hajlandó azt enni, amit ez a lány elhatároz. Aki akar, menjen a közös konyhára, de én magamnak főzök — pattogott Melanie.

— Nem kötelező a disznótor... — mondta Rózsi.

Csokonai Melanie és természetesen Eötvösék kivételével az egész ház csatlakozott Rózsi tervéhez. Weivoda bácsi azonnal táblázatokat kezdett gyártani. Kiszámolta, hogy egy babfőzelékhez kinek mennyi zsírra, babbal, liszttel kell hozzájárulni.

Rózsi pedig hozzálátott a főzéshez. Hamarosan már osztották is az ízletes ételt és mindenki elégedett volt.

— Beszélni akarok veled, Rózsi — jött délután Eötvös.

— De én nem — fordult el Rózsi...

— Figyelj ide... Nem is tudom, hogy mondjam neked, én szeretlek téged... Én nem akarlak elveszíteni...

— Talán a méltóságos asszony rosszul főz?

(Folytatása következik.)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagymama, testvér és kedves rokon,

ÁTS JÓZSEFNÉ

Inhoff Margit, 79 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább testvér, sógornő, nagynéni és kedves rokon,

BUJDOSÓ ILONA,

a B. m. Vendéglátó Vállalat nyugdíjasa 72 éves korában, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése június 28-án, szombaton fél 10 órakor lesz a szent Mihály kápolnából. Mélyen sújtott gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett apám, apósom, bátyánk, nagypapánk és kedves rokonunk,

TASNADI JÓZSEF

68 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, fiam, mostohaapám, apósom, drága nagypapánk,

KLITS MIKLÓS

nyugd. őrnagy, 55 éves korában, 1975. június 16-án váratlanul elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken fél 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: felesége, édesanyja és Harcos család.

Mély fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósom, nagymamám és kedves rokon,

ÖZV. LITÁR IMRÉNÉ

hosszú betegség után, 57 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 25-én, szerdán 16 órakor lesz a patakpoklosi temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

BAYER SÁNDOR

temetésén megjelentek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a bányászzenekarnak, a volt munkatársaknak, a kutatási osztály, valamint a Pécs-Bányaüzem vezetőinek, dolgozóinak, a meszesi ált. iskola VII. és V. b. osztályának, minden kedves rokonnak, ismerősnek a velünk való együttérzésért. Köszönjük továbbá a szépen megrendezett, meleghangú búcsúztatást. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik édesapánk,

PETREI FERENC

elhunyta alkalmával a temetésen való részvétükkel, vagy együttérzésük tolmácsolásával fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik kedves halottunk,

SZABÓ JÓZSEF

temetésén részt vettek, gyászunkban osztoztak. Külön köszönetet mondok minden jóbarátnak és ismerősnek, akik fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, közvetlen szomszédainknak, a sok szép virágért. Szabó és Haraszti család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, ismerősöknek, akik drága férjem, édesapám,

HAJDU JÁNOS

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Bőrgyár dolgozóinak, vezetőinek, krómos műhely dolgozóinak, óvoda és bölcsőde dolgozóinak, a szomszédoknak és munkatársainknak együttérzésükért. Gyászoló család.

A PÉCSI BŐRGYÁR

munkaerő-gazdálkodót keres felvételre

Jelentkezés a személyzeti osztályon.

ÁLLÁS

Erősáramú elektrotechnikus, többéves villanyszerelői gyakorlattal állást keres. Fizetés megjelölést kérek. „Sokoldalúság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jól képzett férfi szabósegédet felvennék. „Augusztus 15" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vegyipari gépészmérnök 4 éves gyakorlattal állást változtatna. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Érettségizett nő, 8 éves kereskedelmi gyakorlattal bedolgozói munkát vállalna, főállásban. Válaszokat: „2 héten belül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

LAKÁS

Fiatal házaspár egy gyermekkel üres szoba-konyhás albérletet keres. „Augusztus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy vagy két főiskolás lány albérletet keres, szeptember elsejétől. „Fürdőszoba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, István tér közelében albérletet keres két diáklány, vagy egyedül is. „Ági" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyetemista lány szeptember 1-től, külön bejáratú albérleti szobát keres fürdőszoba-használattal. Ajánlatokat: „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném dunaújvárosi egyszoba, garzon, tanácsi lakásom hasonló pécsire. Érdeklődni lehet: 7628 Pécs, Lehel u. 10.

Elcserélném szoba-konyhás PIK-lakásomat hasonló pécsiért. „Sima területre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szalai utcai összkomfortos, 47 négyzetméteres tanácsi lakásom elcserélném kettő és fél—háromszobásra. Szövetkezeti is érdekel. Ajánlatokat „1975-ben átadásra kerülő is megfelel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes családi házban bútorozott szoba-konyha, kert, mellékhelyiségekkel kiadó egy vagy kettő személy részére — személygépkocsi használata ellenében. „Személygépkocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tanácsi garzon lakásomat nagyméretű szoba-konyhásra cserélném. „Zsolti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba, rendes házaspárnak július 1-re, kerti munka besegítésével kiadó. Pécs, III. kerület, Ürögi út 89.

Fiatal házaspár lakásmegoldást keres. Minden lehetőség érdekel. 20 ezer készpénz, a többi részlet. Válaszokat: Szabó László, 7624 Pécs, Bálics u. 11. címre kérem.

GÉPJÁRMŰ

Trabant 601 CL most vizsgázott, megkímélt állapotban eladó. Nagyharsány, Kossuth 28.

1000 MB Skoda-alkatrészek eladók. Pécs, Katalin u. 14. Vidáék.

CN-es kiskerekű Wartburg olcsón eladó. Érdeklődni: Molnár, Gyulai P. u. 3. Munkaidőben.

Polski Fiat 1300-as igényesnek eladó. Megtekinthető: minden nap 16 órától, Bánki D. u. 23. Pálmai.

Garanciális Zsigulit vennék. „UZ" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keréktárcsák, 13 collos, Opelhez eladók. 17 óra után, Felsővámház u. 33. sz.

Generálozott Fiat 500-as áron alul eladó. Pécs, Kolozsvár út 15. Kovács.

1974-ben vizsgázott 500-as Trabant gépkocsi eladó. Pécs, I. kerület, Szabadságharc u. 28.

Raj-Gaz eladó. Pécs, Bulgár u. 3. sz. Érdeklődni lehet: délután 3—5 óráig naponta.

Garázs eladó. 39-es dandár út 5/B. II. lép. VII. em. 3. sz.

ADÁS-VÉTEL

BÉLYEGET, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki D. u. 17. II. 3. ajtó.

Eladó stil faragott dohányzóasztal. Székely Bertalan u. 15.

Eladó 300-as egyengető, 500-as körfűrész, 350-es kettő korongos köszörűgép, valamint festékszóró légkompresszor. Telefon: 16-308.

ÁLLATTARTÓK, figyelem! Füzes dűlőben 400 négyszögöl földön istálló, disznóólak, anyadisznók, süldők, lovak, csikók, borjú, lovascsikk, nyúlketrecek, Uránvároshoz 10 percre kert, belvárosban családi ház olcsón eladók. Érdeklődni: Kovácstelep, Ürögi fasor 64.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA.
Mártírok út 18.
Telefon: 20-571.

Bélyeggyűjteményt, tömegbélyeget, régi pénzt, kitüntetéseket, képeslapokat veszek. Zrínyi u. 19. Dohánybolt.

Ikerhengeres festőkompresszor eladó. Dankó P. u. 13. Négy óra után.

Lehel hűtőszekrény, hordozható cserépkályha, asztal, székek, Pannónia motorkerékpár olcsón eladó. Kismélyvölgy 1. Balázs.

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

Nagymennyiségű istállótrágya ingyen kapható. Kisdér 18.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabó, Jókai u. 1. Telefon: — 21-071.

Restaurált biedermeier szekrény eladó. Megtekinthető naponta: délután. Újvilág u. 20., asztalosnál.

Árverés: Gyógyszertári Központ (Lánc u. 22.) június 26-án, délután 2 órakor használt berendezési tárgyakból árverést tart.

Szintmérővel ellátott 510 literes olajtartály eladó. Baranyavár u. 28. Telefon: 10-530. Három óra után. Makay.

Szétnyitható új ebédlőasztal, párnázott székekkel eladó. Cím: Csiszár, József Attila u. 25. sz.

Variálható babakocsi eladó. Telefon: 12-011.

Propánbután-gáztüzhely eladó. „Komplett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromnegyedes női kerékpár eladó. Palotai, Semmelweis u. 20. II. em. 1.

FIGYELEM!
Megkezdtük a MEGGY és MALNA felvásárlását Kazinczy utca 6. szám alatt.
Átvétel: minden nap: 7 órától 17 óráig.

Mély babakocsi jó állapotban eladó. Pécs, Tettye u. 43. Eisenberg.

Eladó kettő darab heverő, egy darab négyszeles dunna, egy darab teatűzhely. Szabolcsfalu, Perényi u. 4.

Eladó egy darab hét éves 20 liter tejet adó tehén. Gerde, Béke út 44. sz.

INGATLAN

Másfél szobás, komfortos házrész eladó. Marx u. 26. Érdeklődni: minden nap 16 óra után.

Keresek kertes lakást megvételre. Adok kettőszoba összkomfortot Kertvárosban. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tüdőszanatórium mellett 400 négyszögöl gyümölcsös kis lakható épülettel eladó. Víz, villany van. „Fűthető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Négyszobás, modern, jól megosztható öröklakás eladó. Kettőszobás tanácsi cserelakást beszámítok. Telefon: — 14-346.

Fehérhegyen 2 szoba komfortos lakás + garázs azonnali beköltözéssel eladó. Cím: Tolbuhin u. 69. fsz. 2.

Nagy-Szkókóban 221 négyszögöl házhely eladó, érdeklődni: Horváth Lajos, Vasas I. Iparos út 2.

Hirden 192 négyszögöl házhely építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Pécs, Lvov-Kertváros, Krisztina tér 20. IX. em. 35. Mindennap 17 óra után.

Lánc utcai garázsom eladom. Érdeklődni: 14-584-es telefonon.

Eladó kétszobás családi ház garázzsal, kerttel. Pécs. Újhegy, Deák F. u. 13.

700 négyszögöl 8 éves szőlő megosztva is eladó. Érdeklődni: Máriagyűd, Felszabadulás u. 3. sz.

Eladó 763 négyszögöl telken, ötszoba, konyha, spájzos családi ház, kerttel, Nagyharsány, Arany J. u. 3.

Eladom vagy elcserélném pécsi kisebb házért, lakásért, Szava, Kossuth u. 15. szám alatti házam, 560 négyszögöl területtel. Érdeklődni: Pécs, Patak u. 14., udvarban.

Szederkényben házhely eladó. Érdeklődni: Máriakéménd, Rákóczi u. 13. sz.

Beköltözhető kettő szoba-konyhás, utcai házrész, jutányos áron eladó. Érdeklődni: Engels u. 15.

Eladó 200 négyszögöl szőlő-gyümölcsös Bajmi dűlőben. Érdeklődni: 17-866 telefonon, hat óra után.

Beköltözhetően eladó kettőszobás öröklakás. Jókai u. 47. földszint 2. ajtó.

Igalon, vízhez közel, szuterinos nyaraló eladó. „Mecseki" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

618 négyszögöl szőlő, fele gyümölcsös, szobakonyha, melléképületek, beköltözhetően eladó. Pécs, Közép-Daindol 55.

Harkányban egyszobás épülő társas lakrész Tóparti II. épületben eladó. „Pihenés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapest, Ferihegy környéki háromszobás, 300 négyszögöles parkban lévő házamat elcserélném mohácsi hasonlóért. „Csere" jeligére a mohácsi Magyar Hirdetőbe.

Pécs—Harkány főútvonalon Turonyban, 558 négyszögöl házhely, fiatal gyümölcsfákkal, szőlővel, tervrajzzal, építési engedéllyel, anyaggal, 45 ezer forintért eladó. Víg Imre Szava.

Hegyszentmártoni szőlőhegy legszebb részén, főút mellett, eladó déli fekvésű, 646 négyszögöl prima szőlő, lakható présházzal, teljes felszereléssel. Autóval megközelíthető. 25 ezer forint. Érdeklődni: Hegyszentmárton, Egerszeg u. 9.

Fonyódligeti ikernyaraló olcsón eladó. „Vízparti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Patacshoz közel 340 négyszögöl szőlő, faházikendház — kút, pinca van — eladó. Telefon: 20-840. 18 óra után.

Terehegyen, Petőfi út 85. sz. új családi ház, szoba-konyhás, melléképülettel, gazdasági épülettel sürgősen eladó. Ár: 350 ezer forint. Czena. Terehegy.

Eladó, Pécs, Málomban 371 négyszögöl lugasszőlő — kis része gyümölcsös, épülettel, kúttal. Érdeklődni: Lukács, Móra Ferenc u. 62. Délután 3—6 óráig.

Elcserélném Szeged központjában lévő magasföldszintes kétszobás, összkomfortos gázfűtéses öröklakásomat másfél vagy kettőszobás pécsiért, lehet PIK-lakás is. „Nagyon előnyös" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető kertes, fél házrész + garázs fizetési könnyítéssel eladó. Bartók Béla u. 8. Megtekinthető: 10 óra után.

Kétszintes családi ház 400 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó, üdülésre alkalmas. Nagyszkókó-tető Erdész u. 12.

Szép helyen kettő szoba-konyhás családi ház, kerttel, új telepítésű szőlővel, kedvezményes árért eladó. Érdeklődni: Nagyszkókó 29.

Elcserélném egyszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásom másfél—kettőszobás tanácsi lakásra. „Garay utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hird, Ütelepen házhely, ugyanott kisméretű tégla eladó. Érdeklődni: Egerág, orvosi rendelő.

Lajkó megállónál prima szőlő, lakható épülettel, megosztható területtel eladó. Balogh, Toldi Miklós u. 6. Telefon: 18-865.

Pécs, Újhegyen szobakonyhás ház, telekkel eladó. Koksz u. 73. Özv. Sümeginé.

Egy kat. hold szántó és 340 négyszögöl gyümölcsös eladó a fehérhegyi buszmegállónál. Érdeklődni telefonon: — 14-584. Teisinger.

Dunaszekcsőn telek anyaggal, engedéllyel eladó. Érdeklődni: Pécs, Rudas László 25.

Szökéden, Ady Endre út 99. számú családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen: vasárnap egész nap.

Harkányban egy szoba összkomfortos üdülőrész félkész állapotban eladó. Telefon: Pécs, 11-555/314-es mellék.

Kétszobás, fürdőszobás családi ház, gazdasági épületekkel, 200 négyszögöl szőlővel, luqassal, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 7 órától 15 óráig, a 12-333 vagy a helyszínen. Pécs, I. kerület, Dózsa György u. 43. sz.

Ikervillatelek Mecsekben (Puskin utcában) eladó. 18-318 telefonon érdeklődni.

VEGYES

Gimnáziumba menő fiam részére, oroszból korrepetitort keresek. „Zengő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HŰTŐSZERVIZ
Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, Pécs, Megyeri út 25.
Telefon: 13-290.

Pécsett, István tér közelében zongoragyakorlás lehetőséget keres szakközépiskolás lány. Leveleket „Ibolya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ápolót + gondozót keresek idős, fekvő férfi mellé a Kertváros régi lakótelepére. Sürgős! „Gondozó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PARKETTACSISZOLÁS, közületeknek is.
Telefon: 14-041.
D. Kovács.

Egy talált, fekete-fehér dog-kutya átvehető. Kőrösi Csoma Sándor u. 11. Házmesternél.

Dr. Radovits Béla reumatológus főorvos szabadságáról visszatérve ismét rendel. Kedd, péntek 4—6 óráig. Kossuth u. 23—25.

Találtam egy boxerkutyát, igazolt tulajdonosa átveheti Szigeti út 146. sz.

Dolgozókat felvesznek

HIRDETŐ irodánkba gépírni tudó adminisztrátort — hosszabb helyettesítésre — felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Hunyadi út 11. (—)

A SZŐLÉSZETI és Borászati Kutató Intézet szentmiklósi telepére középiskolás diákokat alkalmaz: szőlő kötözésére és gyomlálására. Jelentkezés Szentmiklóson, megközelíthető a 26-os városi autóbusszal. (364435)

TMK MŰHELYBE lakatosokat és segédmunkásokat alkalmazunk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16., a műhelyvezetőnél. (2133)

TAKARÍTÓNŐI és hivatalsegédi teendők ellátására 1 fő női dolgozót felvesz a Baranya megyei Kéményseprő Vállalat, Pécs, János u. 22. (273056)

VILLANYSZERELŐ, vízvezetékszerelő és gázvezetékszerelő szakmába fiatal, szakközépiskolát végzett dolgozókat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. (273002)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet felvételre keres esztergályos, lakatos, asztalos, orvosi műszerész szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 25. (304425)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, 7607 Pécs, Diósi út 51. (364421)

GYAKORLATTAL rendelkező építőipari árkalkulátort keresünk felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet személyzeti vezetőjénél, Megye u. 19. (2136)

MUNKAUGYEKBEN jártas, érettségizett adminisztrátort keresünk felvételre. Jelentkezés: a Pécsi Építőipari Szövetkezet személyzeti vezetőjénél, Megye u. 19. (2135)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz tüzés- és gázszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepén, a részlegvezetőnél. (2134)

ÉPÍTŐIPARI könnyűgépkezelőket alkalmaz a Pécsi Építőipari Szövetkezet, kizárólag pécsi munkahelyre. Jelentkezés: Megye u. 19., a gépészeti vezetőnél. (2132)

16 ÉVEN felüli diákokat pepsi- és sörpalackozóba nyári szünidő alatt alkalmazunk. Pannónia Sörgyár, Pécs. (2146)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat felvételre keres: ácsokat, kőműveseket, asztalosokat, gépkocsivezetőket — kevésbé gyakorlott is jelentkezhet —, kubikosokat, segédmunkásokat, portáldaru-kezelőket. Jelentkezés: a munkaerőgazdálkodáson, Pécs, Szántó Kovács János u. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 147. (2126)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres villanyszerelőket és segédmunkásokat. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. sz. (2145)

AUTOMATA csomagológépünkhöz egyműszakos beosztásba női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: BARÁNYAMÉK Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (2144)

IRODÁK takarítására női dolgozót felveszünk. Jelentkezés: BARÁNYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (2143)

BELSŐ anyagmozgatót felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (2129)

VADŐRI állás betöltésére szakmunkást vagy alapfokú vadőri vizsgával rendelkező személyt keresünk. Jelentkezés: szerda 16—18 óráig. Cím: Árvai Ferenc, Pécs, Perczel u. 12. (3303)

EGY KONYHAI dolgozót és egy takarítónőt felveszünk. Asztalos János Középiskolai Fiúkollégium, Pécs, Széchenyi tér 11. (3302)

GYAKORLOTT gyors- és gépírót és raktári munkást keresünk felvételre. Népművészeti Szövetkezet, Pécs, Széchenyi tér 16. II. emelet. (3300)

ÁRUKISÉRŐT és nyugdíjas gépkocsivezetőt felveszünk. Jelentkezés: Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szállítási részleg, Pécs, Rákóczi út 50. (2086)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel munkaügyi csoporthoz általános adminisztrátort felveszünk. Lehet kezdő is. Ugyancsak felveszünk villanyszerelőt, asztalos szakmunkást, betanított és segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. (2131)

KÜLSŐ villanyszerelési munkákra szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat felvesz a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége. Jelentkezés: a főmérnöknél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2027)

MÁV Pécs Állomásfőnöksége felvételre keres 18. évet betöltött férfiakat kocsirendező, vonatfékező, váltóőr és segédmunkás, valamint női munkaerőt jegyvizsgáló, személypénztárkezelő és takarító munkakör betöltésére. Kereseti lehetőség: 1800—3000 forint között. Heti 44 órás munkahét. Jelentkezni lehet: munkanapokon 8—16 óráig. Pécs Állomás személyzeti és munkaügyi csoportjában. (1993)

A MÁV pécsi Vontatási Főnöksége felvesz technikumi, vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben) dolgozókat, dieselmozdonyvezető gyakornoknak. A képzés ideje alatt is kedvező kereseti lehetőséget biztosítunk. Felveszünk még kocsilakatos szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat. Bérezés és munkaidő a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: munkanapokon 8—15 óráig a Vontatási Főnökség 4. sz. irodájában a munkaerőgazdálkodásnál. (1994)

LAKATOSAKAT, hegesztőket, forgácsolókat, betanított és segédmunkásokat felvesz a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége. Jelentkezés: a főmérnöknél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2028)

MŰSZAKI végzettségű, lehetőleg katonaidejét letöltött dolgozót, adminisztrátort (közgazdasági végzettségű előnyben), valamint takarítónőt felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8., üzemgazdasági osztály. (2048)

4 ÓRÁS hivatalsegédet keresünk állandó foglalkoztatásra. Jelentkezni: Pécs, M. Városi Tanács V. B. Pécs, Széchenyi tér 1. Gondnokság. (2138)

TÜDŐGYÓGYINTÉZET ABALIGETI részlegéhez felvesz abaligeti vagy környékbeli lakost takarítónőnek. Jelentkezés: Abaligeten. Kedvezményes étkezést biztosítunk és nem helybeli lakosnak útiköltséget térítünk. (2033)

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI EGYETEM 400 ágyas klinikája villanyszerelő szakmunkást keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: 400 ágyas klinika gondnokságán. (1989)

SZIGETVÁRI KONZERVGYÁR azonnali belépéssel, gyakorlattal rendelkező kádár szakmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (2120)

A SZEDERKÉNY és Vidéke ÁFÉSZ húsipari szakmunkást keres felvételre. (Lehet eladó is). Jelentkezés személyesen az ÁFÉSZ központban. Szederkény, Rákóczi u. 13. (2115)

TELJESÍTMÉNYBÉRES szénkirakó dolgozókat — havi 191 órás munkaidővel — felveszünk. Érdeklődni lehet: MÁV Szertárfőnökség, Pécs, Verseny u. 2. (3272)

MEH **KÖZGAZDASÁGIBAN** érettségizett fiatalokat keresünk, statisztikus és pénzügyi munkakörbe. Lehet kezdő is. Jelentkezés: Pécs, Doktor S. u. 14. sz. alatt, a főkönyvelőnél. (2137)

ÜZEMI konyhánkra konyhai segéderőt és takarítónőt felveszünk. (Lehet nyugdíjas is). Pannónia Sörgyár, Pécs. (2081)

BÉRELSZÁMOLÓT, aki SZTK ügyintézésben jártas, felvesz tanácsi ipari vállalat. Jelentkezéseket bérigény megjelölésével irásban „Preciz" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (2108)

LEÁNYOK, FIGYELEM! Kiképzünk szövő, orsózó szakmára 15. életévet betöltött lányokat. Betanulási idő: orsózó munkakörben 2 hónap, szövő munkakörben 6 hónap. A betanulási idő alatt 1400, illetve 1460 forint betanulási bért fizetünk és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Kedvezmények: évenként 750 forint textiljuttatás-, a vállalat termékeiből vásárlási lehetőség 20—30 százalékos kedvezménnyel. Vidékiek részére kollégiumszintű szállást és kedvezményes hazautazást biztosítunk. Udülési, sportolási és szórakozási lehetőség is van. Üzemi szakközépiskolában továbbtanulást biztosítunk. Jelentkezés szombat kivételével 8—3 óráig személyesen. Levélre részletes tájékoztatót küldünk. Címünk: Pamuttextilművek Angyalföldi Szövőgyára, 1135 Budapest, XIII., Fáy u. 81—83. Üzemgazdasági Osztály. (3619)

BUDAPESTI Fűszer és Édességkereskedelmi Vállalat felvételt hirdet 1974—75. évben érettségizett fiatalok részére. Elhelyezkedési lehetőség: kereskedelmi és adminisztratív munkakörökbe. Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés: Bp. VII., Dembinszky u. 26. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (3875)

NŐI dolgozókat keresünk felvételre, gépkezelői és más jellegű betanított munkára. Komló, Kőbánya. (122146)

DOLGOZÓKAT felveszünk bérelszámoló munkakörbe. Jelentkezés: a postaigazgatóság gazdasági hivatal vezetőjénél. Jókai utca 10. (364424)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MOST ÉRKEZTEK KEDVEZMÉNYES ÁRON 125—200 l-ig új boroshordók a RÁCVÁROSI HORDÓVÁSÁRRA! Amig a készlet tart! Boroshordók, kádak felújított és új minőségben, prések, darálók OTP-re is kaphatók. Pécs, III. Rácváros, Üttörő u. 30.

SLÁGERBOLT ajánlata: színes ágynemű, zefir anyag nagy választékban kapható! Egyes darabok 153,— Ft/kg. Pécs, Bajcsy Zs. E. u. 36. sz.

RENDKIVULI ALKALOM! A Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében Trabant, Zsiguli, Wartburg, Polski Fiat, Skoda (régi és új tipushoz) valamint Zaporozsec gépkocsikhoz normál és radiál autóköpenyek korlátlanul beszerezhetők. Amig a készlet tart!

OLASZ gépsoros, mázas methlai lapok, színes és fehér fürdőszobagarnitúrák, színes és mintás csempék, 50 százalékkal leértékelt methlai lapok, 5 l-es villanybojlerek, turista gázfőző lámpával kapható az 59. sz. pécsújhegyi SZUPERETT Áruházban. Telefon: 14-392.

NŐI készruha ajánlatunk: szövetruhák 40 Ft-tól, kötött ruhák 120 Ft, karton ruha 80 Ft, karton pongyola 98 Ft, lengyel jersey ruha 287 Ft, kismama ruhák 140 Ft, női szövet kosztümök kis méretben 200 Ft, ballonkabát 522 Ft. Kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14. Fenti áruknál 1975. július 5-ig újabb 30 százalékos árengedményt biztosítunk.

KÖZÉRDEKŰ

AZ OLYMPIA eszpresszóban holnap este is a „SZÁRNYALÓ DALLAMOK" kétrészes revü kerül bemutatóra.

ÁRAMSZUNET lesz hálózat átépítés miatt f. hó 25-én, Komló, Dávidföld, Székely B. u. és környékén 8—16 óráig.

A MÁV Pécsi Igazgatósága közli, hogy Balatonberény vasúti megállóhelyen, továbbá Balatonberény és Balatonszentgyörgy között a vonalon 1975. június 26-án önműködő félsorompókat helyez üzembe. Ez időtől kezdve a félsorompók új KRESZ szerinti jelzései érvényesek a közúton közlekedőkre.

A B. m. TEMETKEZÉSI VÁLLALAT értesiti: id. Schwanner Károly, Prekesztics István, Burits Mátyás, Hetinácz család, Nevoda—Vig család, Kiss József—Piri Antal, Temesi Ödön sírboltokkal rendelkezni jogosultakat, hogy a pécsi köztemető X. parcella nyugati részének előkészítése kapcsán a volt gazdasági udvart határoló északi keritésrész lebontásra kerül. Kérjük, hogy a kerités falára épitett névjelző márványtáblákat az érdekeltek 1975. VII. 31-ig távolitsák el. A fenti időpont után a falon maradt táblákat a vállalat a rendelkezni jogosultak költségére és veszélyére eltávolítja.

MERKER Pécs

Aranypille szaküzlet

ágyneműajánlata:

Lepedők reklám áron	64—67 Ft
Műszálas, fehér lepedő	139 Ft
Műszálas, dupla lepedő	207 Ft
Import frottír törülköző	19,60 Ft
Frottír fürdőlepedők	99 Ft

KREPP ÉS MŰSZÁLAS ÁGYNEMŰGARNITÚRÁK NAGY VÁLASZTÉKBAN!

Pécs, Kossuth L. u. 1.

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz női dolgozókat, betanított munkára. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (364415)

A GÖRCSÖNYI ÁFÉSZ igazgatósága irodai munkakörbe közgazdasági, vagy kereskedelmi szakközépiskolai érettségivel rendelkező fiatal dolgozókat keres. Jelentkezni lehet június 30-ig Görcsöny, Rákóczi u. 13. szám alatt. (364414)

A BARANYA megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat felvételre keres egy fő kazánházi főgépészt, technikusi végzettséggel. Jelentkezni lehet: Pécs, Xavér u. 19. sz. alatt a műszaki osztály vezetőjénél. (364406)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvesz cigarettaelőkészítő gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat. (364417)

ÉPÍTŐIPARI szakipari és szerelőipari segédmunkásokat, valamint 8 általánost végzett diákokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. (273001)

TAKARÍTÓNŐKET felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (364412)

PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata raktári segédmunkásokat és kocsikisérőket alkalmaz. Pécs, Perczel u. 2. (364422)

ÖRÖKET felveszünk állandó alkalmaztatásra, azonnali belépésre. Bérezés kollektív szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, I. ker., Alkotás u. 3. Aknamélyítők. (273062)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR időszakos munkára (augusztustól—novemberig) nyugdíjas nő dolgozókat keres dohányválogató munkakörbe. Jelentkezés: július 10-ig a munkaügyi osztályon. (364419)

Postás turisták a Mecseken

A hét végén az ország minden részéből több száz postás turista érkezett Pécsre, hogy országos természetbarát találkozó keretében versenyezzen, ismerkedjék városunkkal, gyönyörködjék a szépséges Mecsekben. A program pénteken délután kezdődött, amikor a Postás Klubban, színes diafilmes előadáson mutatták be Pécset.

Az ünnepélyes megnyitóra szombaton reggel került sor, a mecseki kempingben. Ünnepélyes zászlófelvonás és a Himnusz hangjai után Varga Sándornak, a Pécsi Postaigazgatóság vezetőjének a jelenlétében Szép Lőrinc, a Postások Szakszervezete Pécsi Területi Tanácsának titkára meleg szavakkal köszöntötte a találkozó nagylétszámú résztvevőjét. Ezután indították a túraversenyt, amelyen 20 csapat indult. A 10 kilométeres gyalogtúra színhelye a Közép-Mecsek volt.

A versenyidő alatt azok, akik nem indultak, városnéző autóbuszon ismerkedtek Pécs nevezetességeivel. Autóbuszok szállították délután a postás természetjárókat Harkányba, Siklósra, Máriagyűdre, a többieket Orfű és Abaliget festői tájaira.

Este a kempingben dr. Pazar Ferenc, a Pécsi Postás SE elnöke ismertette a délelőtti verseny eredményeit. Eredmények: 1. Rétfalvi Lajosné, Rétfalvi Lajos (Sopron), 2. Nagy Rudolf, Borlai Gábor (Budapest, Távbeszélő Ig. V.), 3. Éder Ferencné, Éder Ferenc (Budapest, Távbeszélő Ig. VII.). A rendezőség különdíját kapta az 5 éves Horváth Attila (Zalaegerszeg), aki a versenyt hiba nélkül végiggyalogolta.

A győztesek és helyezettek boldogan vették át Szép Lőrinc titkártól a művészi kivitelű e célra készült plakettokat. A pécsi postás KISZ-fiatalok hangulatos műsora zárta a napot.

Atlétika utánpótlás-bajnokság

Lépold országos csúcsot javított

Az országos utánpótlás bajnokság második napján Lépold Endre, a PMSC atlétája a 200 méteres síkfutásban nagyszerű, új magyar csúcseredményt állított fel.

11 órakor rajtoltak a férfi 200 méteres síkfutás résztvevői, közöttük Lépold Endre, aki az első napon nagyon könnyen futott 100 méteren 10,3 másodpercet, 200-on is kitűnően sikerült a rajtja, óriási energiával futotta a kanyart és már három méteres előnnyel érkezett a célegyenesbe. Sebességét tartani tudta, és végül mintegy hét méterrel nyerte a versenyt. A magán időmérések 20,5 és 20,7 között váltakoztak. Nagy volt az izgalom amikor az időjelzőtáblán megjelent a 20,6. A hátszél erősségét másodperceken belül közölte a hangosbeszélő, s az 1,7 méter volt, tehát hiteles az új országos csúcs.

Az újdonsült bajnok a következőket mondta a verseny után:

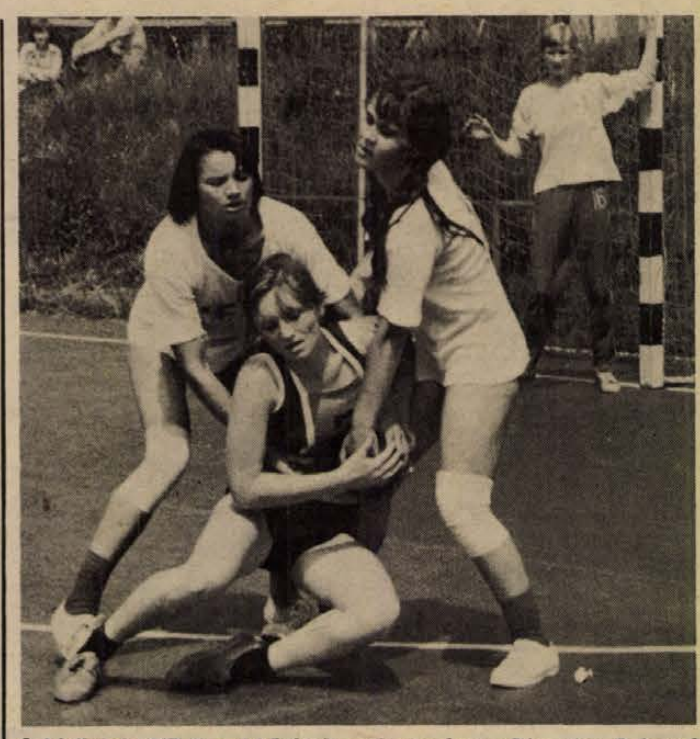
● *Nagyon boldog vagyok, hogy végre sikerült 200 méteren is a 100 méterhez hasonló eredményt elérnem. Eddig is megtettem mindent az eredményekért, de úgy érzem, az izomzatom most fejlődött ki, és most bírja el a 200 méter terhelését. Köszönöm a segítséget volt edzőimnek, Tikviczky Gyulának, Pazar Győzőnek és jelenlegi edzőmnek, Solymosy Egonnak.*

– Tovább javíthatja-e a csúcsot a csehszlovák–magyar atlétikai viadalon?

● *Szépen és jól szeretnék futni, de nem szeretek célokat kitűzni, mert akkor általában elgörcsösödöm . . .*

*

A Baranya megyei atléták eredményei az országos utánpótlás bajnokságon. Férfiak 100 m: 1. Lépold (PMSC) 10,3, 2. Lukács (PMSC) 10,4, 1500 m: 1. Kispál (Komlói Bányász) 3:46,4, 200 m: 1. Lépold 20,6 országos csúcs (régi csúcs 20,7, Csutorás 1964), 2. Lukács 21,2, 800 m: 6. Pélei (PVSK) 1:52,9, 3000 m akadály: 2. Szigeti (PMSC) 9:11,4, 5000 m: 1. Kispál 14:38,0. Magasugrás: 4. Lantos (PMSC) 203, Hármasugrás: 3. Zalakovics (PMSC) 14,66. Nők: 800 m: 5. Hoffmann (Mohács) 2:13,8. 400 m: 3. Hoffmann 56,5, 5. Kócsó (PMSC) 57,0.



A kézilabda NB II. mérkőzések során vasárnap Pécsett a Balatoni Bútorgyár ellen 16:6 arányban győztek a BTC női kézilabdázói.

Országos ifjúsági labdarúgó-bajnokság

Ebben az évben elsőízben rendezik meg az országos ifjúsági labdarúgó bajnokság mérkőzéseit. A nyolc csoportban lebonyolított csoportmérkőzések győztesei Székesfehérváron és Szegeden találkoznak. A Mecseki csoport győztese a PMSC ifjúsági gárdája Szegeden, Diósgyőr, Békéscsaba és a Volán SC csapataival méri össze erejét. A két csoport azonos helyezettjei június 29-én, vasárnap Budapesten játszanak a végső sorrend eldöntéséért. A PMSC ifik első mérkőzésüket ma, 17 órakor a Volán SC-vel vívják.

ÚTTÖRŐOLIMPIA

Komlói sikerek

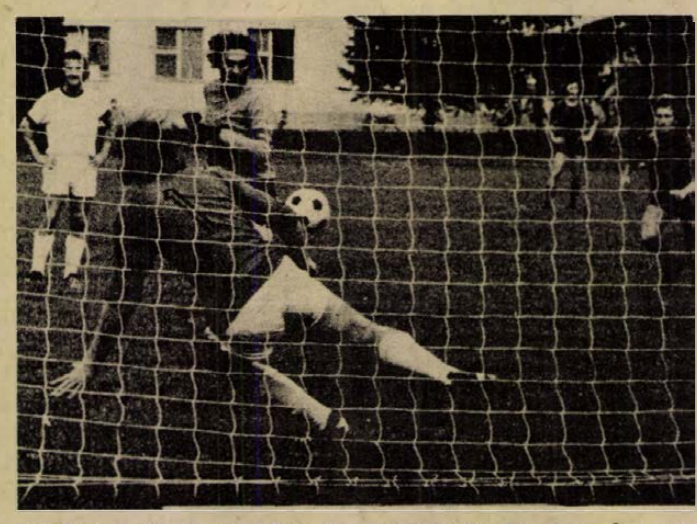
Szombathelyen megkezdődtek a XI. Nyári Úttörő Olimpia országos döntői. Az első napon a kisdobos háromtusa egyéni és csapatbajnokságot bonyolították le. A lányoknál a háromtusa csapatbajnokságot a komlói Gagarin utcai általános iskola csapata szerezte meg 571 ponttal. Az egyéni versenyben a komlói Horváth Gabriella nyerte az aranyérmet 246 ponttal.

DN SPORT

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

Komlói Bányász—Ózdi Kohász 4:1 (1:0). Komló, 1500 néző. Vezette: Nagy B. Komlói Bányász: Buus — Keller, Kovács, Tallósi, Csordás — Lingl, Kiss, Pál — Fábián, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. Ózd: Fekete — Márton, Murányi, Fükő L., Mohai — Barna, Ligeti, Bíró — Csuhány, Bacskai, Tóth. Edző: Kertész János. Csere: 53. percben Kiss helyett Lahó; 70. percben Fábián helyett Tresch, illetve 60. percben Bocskai helyett Tiba; 71. percben Bíró helyett Zay. Az első félidőben kevés esemény történt, a nagy melegben nem nagyon erőlködtek a csapatok. Az ózdiak nyugodtan adogattak, a komlóiak kapkodtak, sok hibával játszottak. A bányászcsapat a 22. percben jutott vezetéshez Lingl révén. Szünet után már érdekesebb, változatosabb volt a mérkőzés, az 55. percben Kolesánszky 17 méteres szabadrúgása a komlóiak második gólját jelentette, a 63. percben az ózdiak Tóth révén szépítettek. A 70. percben Lingl 18 méteres szabadrúgása vágódott a hálóba, a 79. percben Buus 11-ese állította be a végeredményt, mely 4:1 volt a Komlói Bányász javára. Jók: Tallósi, Lingl, Pál, Cs. Kovács, illetve Ligeti, Bíró, Muhány.



Labdarúgó NB II. mérkőzés Komlón. Komlói Bányász—Ózd 4:1. Képünkön: Buús 11-esével beállítja a végeredményt.
Fotó: Arató László

Az NB II. további eredményei: Várpalota—K. Rákóczi 1:1; Volán SC—Szekszárdi Dózsa 3:0; Kossuth KFSE—Nagykanizsa 5:3; Szeged—FŐSPED 2:0; Ganz-MÁVAG—Budafok 3:0; Dorog—Debrecen 0:0; Eger—Dunaújváros 0:0; Oroszlány—Budapesti Spartacus 3:2; MÁV DAC—Szolnok 1:0.

Az NB II. állása

1. Kaposvár	37	20	7	10	59-33	47
2. SZEOL	37	20	7	10	64-39	47
3. Volán	37	20	6	11	58-40	46
4. Komló	37	14	17	6	46-35	45
5. DVSC	37	16	10	11	51-42	42
6. MÁV DAC	37	13	14	10	52-43	40
7. Dunaújváros	37	13	14	10	50-44	40
8. Dorog	37	12	15	10	36-36	39
9. Oroszlány	37	11	16	10	38-46	38
10. Szekszárd	37	13	11	13	47-61	37
11. Szolnok	37	12	12	13	39-39	36
12. Várpalota	37	12	11	14	47-44	35
13. KKFSE	37	13	9	15	41-48	35
14. Nagykanizsa	37	12	10	15	54-56	34
15. Bp. Spart.	37	10	12	15	56-61	32
16. Budafok	37	10	12	15	42-48	32
17. FŐSPED	37	11	10	16	42-54	32
18. Ganz-MÁVAG	37	8	13	16	37-45	29
19. Eger	37	11	6	20	41-63	28
20. Ózd	37	9	8	20	35-59	26

Labdarúgó NB III.

Mázaszászvári Bányász—Siófoki Bányász 3:1 (2:1). Mázaszászvár, 1100 néző. Vezette: Soós. Mázaszászvár: Szulics — Csábrák, Széles, Róth, Bocz, Pataki, Zsiros, Nagy, Horony (Perényi), Steimler (Bazsonyi). Csordás. Edző: Stepán Tibor. A szászváriak nemcsak a mezőnyben játszottak jobban, de a kapu előtt is határozottabbnak bizonyultak ellenfelüknél. Góllövők: Zsiros, Csordás, Bazsonyi, illetve Fiath. Jók: Róth, Nagy, Csábrák, illetve Bihari.

Véméndi TSZ SK—Táncsics SE 5:0 (3:0). Véménd, 700 néző. Vezette: Szinger. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Márton, Kajtár, Törjék, Kiss, Jánosi, Tüske, Orosz, Fiochsz (Hüber). Edző: Csoboth Menyhért. Az idény végére jó formába lendült véméndi csapat egymás után lőtte a gólokat. Góllövők: Jánosi (2), Orosz (2), Törjék. Jók: Jánosi (a mezőny legjobbja), Kelemen, Kiss, illetve Kasza és Varga.

Pécsi VSK—Növényolaj Kinizsi 1:0 (0:0). Pécs, 500 néző. Vezette: Szilvási. Pécsi VSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Balázs, Gyurina, Zoltai (Kresz), Grünwald, Rózsahegyi (Somogyvári), Radics, Kaszás, Tóth. Edző: Lendvai Miklós. A pécsiek végig támadták a mérkőzést, de csak egy gólt tudtak lőni. Góllövő: Grünwald. Jók: Nagy, Szabó, Grünwald, illetve Mohai, Szili.

Szigetvári VSZ SE—Budapesti Építők 2:1 (2:0). Népliget, 50 néző. Vezette: Grubits. Szigetvár: Kollár — Béni, Tóth, Varga, Dvorszki (Szőllősi), Virágh (Nikolics), Kövesi, Pichler, Lőrincz, Farkas, Csöre. Edző: Csík Jenő. Nagy harcban szerezte meg Budapesten a győzelmet Csöre két góljával a Szigetvár. A Budapesti Építők gólját Roboz lőtte. Jók: Csöre, Kollár, Varga, illetve Kucsera, Vass.

Az NB III. további eredményei: BVSC—Székesfehérvári MÁV 5:0; Lőrinci Fonó—Törekvés 2:1; MEDOSZ ERDÉRT—Kaposvári Vasas 4:2; Sashalom—BKV Előre 2:0; Dunaújváros—III. ker. 5:0; Április 4. Vasas—Pénzügyőr 2:1.

Az NB III. állása

1. BVSC	37	23	8	6	81-29	54
2. PVSK	37	21	10	6	71-35	52
3. BKV Előre	37	18	12	7	61-34	48
4. Dunaújv. Ép.	37	19	7	11	62-47	45
5. Szfv. MÁV	37	14	14	9	57-49	42
6. Pénzügyőr	37	17	7	13	70-42	41
7. Véménd	37	15	11	11	52-51	41
8. Táncsics	37	16	7	14	55-60	39
9. Bp. Építők	37	12	14	11	49-46	38
10. Mázaszászvár	37	13	10	14	65-57	36
11. Siófok	37	11	13	13	43-48	35
12. Növényolaj	37	12	10	15	52-62	34
13. EMG SK	37	14	6	17	50-67	34
14. ERDÉRT	37	11	11	15	73-79	33
15. Lőrinci Fonó	37	13	6	18	48-70	32
16. Április 4.	37	12	7	18	45-59	31
17. Szigetvár	37	11	6	20	45-64	28
18. Törekvés	37	10	8	19	35-57	28
19. III. ker. TTVE	37	11	3	23	49-79	25
20. K. Vasas	37	7	10	20	45-73	24

Megyebajnokság

Pécsi BTC—PEAC 1:1 (0:0); Mágocs—Pécsi Kinizsi 2:1 (1:1); Bóly—Mohács 0:3 (0:1); István-akna—Sellye 3:3 (1:2); Vajszló—Steinmetz SE 2:2 (1:1); Siklós—Sásd 2:0 (0:0); Kesztyűgyár—Vasas II. Bányász 0:2 (0:0); Porcelángyár—Beremend 0:0.

A megyebajnokság végeredménye

1. BTC	30	19	6	5	77-36	44
2. P. Kinizsi	30	15	7	8	52-35	37
3. Mágocs	30	14	8	8	48-40	36
4. PEAC	30	13	9	8	55-40	35
5. Sellye	30	12	9	9	56-50	33
6. Bóly	30	12	9	9	35-33	33
7. Beremend	30	11	10	9	39-37	32
8. István-akna	30	12	7	11	53-49	31
9. Vasas II. B.	30	13	4	13	41-51	30
10. Mohács	30	10	9	11	46-48	29
11. Sásd	30	10	7	13	33-42	27
12. Kesztyűgyár	30	9	8	13	37-42	26
13. Porcelángyár	30	9	8	13	42-51	26
14. Steinmetz	30	9	7	14	34-42	25
15. Vajszló	30	6	7	17	39-67	19
16. Siklós	30	5	7	18	33-57	17

TOTÓ

1. Ganz-M.—Budafok	3:0	1
2. MÁV DAC—Szolnoki MTE	1:0	1
3. Eger—Dunaújv.	0:0	x
4. Bp. Spart.—Oroszlány	2:3	2
5. KKFSE—Nagykanizsa	5:3	1
6. FŐSPED—Szeged	0:2	2
7. Szfv. MÁV—BVSC	0:5	2
8. ÉGSZÖV—Izzó	1:1	x
9. Soproni Textiles—KOMÉP	1:2	2
10. Alumínium SC—Vác	2:2	x
11. Pét—Körmend	2:1	1
12. MOTIM—Sabaria	3:0	1
13. Záhony—Kazincbarcika	2:1	1
+ 1		
14. Hajdú Vasas—Lehel	3:1	1

13 plusz 1 29 darab, 29 866 forint; 13 találat 45 darab, 18 966 forint; 12 találat 1698 darab, 315 forint; 11 találat 17 424 darab, 33 forint; 10 találat 89 804 darab, 12 forint.

Az 1000 forinton aluli nyereményeket június 28-tól, az 1000 forint felettieket július 3-tól fizetik ki.

Diáksport

Pécsi sikerek

Befejeződtek az országos középiskolás bajnokságok versenyei. A kézilabdázók Győrben játszottak, a pécsi Radnóti Miklós Szakközépiskola lány csapata a 2. helyet szerezte meg. A kosárlabdázók mérkőzésének színhelye Székesfehérvár volt. A Széchenyi Gimnázium fiú csapata az előkelő 3. helyezést érte el. Az atléták Nyíregyházán mérték össze erejüket. A pécsiek eredményei. Fiúk: Kalapács: 2. Földvári (Vendéglátó Szakiskola) 58,54, súlylökés: 3. Földvári 14,15, 800 m.: 3. Mezei (Széchenyi Gimn.) 1:54,7. Lányok: 800 m.: 1. Péley (Nagy Lajos Gimn.) 2:16,1. 400 m.: 3. Péley 58,9. A lányok csapatversenyében: magasugrás: 3. Komarov Gimn. 149, diszkoszvetés: 2. Komarov Gimn. 27,71. Gerelyvetés: 2. Komarov Gimn. 31,12, súlylökés: 2. Komarov Gimn. 938. Távolugrás. 3. Komarov Gimn. 490,2. A lány versenyek pontversenyét a Pécsi Komarov Gimnázium nyerte 120 ponttal. Az összesített pontversenyben a Pécsi Komarov Gimnázium 135 ponttal a 3. helyen végzett.

● **LETARTÓZTATTÁK.** Diego Garcia perui újságírót, amiért a limai „La Prensa" című lapban nagyon elmarasztaló bírálatot írt az elmúlt héten lezajlott Universitario (perui) —Union Espanola (chilei) dél-amerikai kupamérkőzésről, amelyen a hazai csapat vereséget szenvedett, defetista megállapításai és „nemzetgyalázás" miatt letartóztatták. Csak a perui sportújságírói szervezet és a labdarúgó szövetség közbenjárására engedték ismét szabadlábon többnapos fogsága után. Tapasztalatlansága és nem kellő meggondoltsága miatt „mentették fel".

KÉZILABDA. NB II. női mérkőzés: BTC–Balatoni Bútorgyár 16:6 (9:3) Pécs.

TENISZ. NB I. B mérkőzések: PEAC–Szentes 8:1 női csapatok. Pécs, MAFC–Spartacus 5:4, férfi csapatok, Pécs.

KERÉKPÁR. Nagykanizsa környékén rendezték meg Dél-Dunántúl hármas csapatbajnokságát. A serdülők 30 kilométeres futamában Kovács (Pécsi Sportiskola) győzött, a 3. Maul, 4. Illés (mindkettő Pécsi Sportiskola).

EVEZÉS. A Léber, Bende, Lakatos, Sztárcsevics összeállítású mohácsi kormányos nélküli négyes szerepelt legjobban a magyarok közül Kijevben a 20 éven aluliak evezősversenyén. Tizennégy hajó között a negyedik lett a magyar egység. Ezután lehetőséget kapnak arra, hogy újabb nemzetközi versenyen szerepeljenek. Júliusban Poznanban a 24 éven aluli evezősök találkozóján állnak rajthoz.

VÍZILABDA. Budapesten játszottak az OB. II. B. pontjaiért mérkőzést a PMSC vízilabdázói. Gödöllő ellen a pécsiek 4:3 arányban nyertek. A PMSC serdülő csapata ugyancsak Budapesten szerepelt, az FTC-től 5:3 arányú vereséget szenvedett.

ASZTALITENISZ. Budapesten tartották az asztalitenisz utánpótlás nagy seregszemléjét. A lányoknál az 1964-es korcsoportban Mausz, a Pécsi BTC fiatalja a második helyet szerezte meg.

ATLÉTIKA. Hétközben, szerdán és csütörtökön Budapesten rendezik meg a magyar–csehszlovák válogatott atlétikai viadalt a Népstadionban. A magyar válogatott csapatban Lépold, Lukács, dr. Patty, a PMSC versenyzői is szerepelnek.

Nevelési ankét

Nevelési ankétot tartott a Megyei Sporthivatal hétfőn délután a Megyei Sportházban. A nevelési ankéton a járási sportfelügyelőségek vezetői, a kiemelt egyesületek elnökei, a szakszövetségek vezetői, és az A—B-kategóriás szakosztályok edzői vettek részt.

Dr. Csernus Kálmán, a Megyei Sporthivatal elnöke megnyitója után Sági Sándor, a Megyei Sporthivatal munkatársa ismertette az OTSH nevelési irányelvek megvalósításából adódó Baranya megyei feladatokat. Dr. Szigeti Lajos, a Tanárképző Főiskola docense, az egyesületek, szakosztályok nevelőmunkájáról tartott korreferátumot, hangsúlyozta, tartós szakmai sikereket a sportvezetők és edzők céltudatos, következetes nevelőmunka nélkül nem érhetnek el. A korreferátumot vita követte.

RÖVIDEN

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

PÉCSI MEGYEI KÖNYVTÁR FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 172. szám
1975. június 25., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A pénz nem minden

Részlet egy panasz-zuhatagból: „... mindenkivel ezt csinálta, még velem, a barátjával is, mióta főnök lett belőle. Bejutni hozzá szinte lehetetlenség volt, ha bármilyen sürgős és fontos dolgot szerettem volna közölni vele, azt a titkárnőjénél írásban kellett kérnem. Aztán rendszerint soha nem ért rá fogadni. Próbálkoztam két nap múlva, egy hét elteltével – hiába. Amikor harmadszorra sem tudtam bejutni hozzá, azt mondtam, elég volt, megyek másik céghez, ha kevesebbet fizetnek is. Puszta véletlen, hogy pénzesebb helyre találtam, de ennél is fontosabb nekem, hogy itt jól érzem magam ..."

Gyárban, intézményben, szövetkezetben gyűjtögettem választ arra a kérdésre, hogy mi bántja, idegesíti ma leginkább a tisztességes embert. A kérdezettek különféle módon fogalmazva, de lényegében ugyanazt kimondták: az, hogy egyes vezetők visszaélnek a hatalmukkal. Bizonyosan vannak olyanok is — mondották —, akiknek fát lehet vágni a hátán, csak pár száz forintnál többet lássanak, de a megállapodott, komoly emberek nem pusztán a vastag borítékot, hanem a rendes bánásmódot, a becsületes munka és magatartás elismerését is nélkülözhetetlennek tartják.

A tisztességes bánásmódot elvárókra az a jellemző, hogy nemcsak a jogaikkal, hanem kötelességeikkel is tisztában vannak.

Példa rá egy tisztviselő, aki az ország másik felében akart munkát vállalni, mert véletlenül alkalma volt hallani főnökének úgynevezett vezetési koncepcióját. „Szorongasd meg őket... akkor majd félnek tőled, és lesz tekintélyed" — oktatta nagy meggyőződéssel kellégáját.

Egy huszonhárom éves fiatalember azért hagyta ott 2800 forintos állását, egy másik 2500 forintosért, mert meggyőződött róla, hogy közvetlen vezetője minimális bizalommal sincs iránta. Amikor bebizonyította neki, hogy igenis jól végezte el a rábízott feladatot, akkor más oldalon próbálták kikezdeni.

Ilyen esetek hallatán rögtön előtolakszik a kérdés: hát a kommunisták közössége? Igen, az alapszervezet általában éberen vigyázza a szocialista demokratizmust és serkenti a dolgozókat, hogy segítsenek azt érvényesíteni. De ahol gyenge a pártvezetőség? Ahol az igazgató — mint mondani szokás — zsebre vágja a párttitkárt? Az ilyen munkahelyen bizony szaporodnak a bajok, s nem csoda, ha megfélemlítik az embereket.

Tárgyilagos vizsgálódások alapján hitelesen megállapítható, hogy a párt törekvései a szocialista demokratizmus kifejlesztésében is megvalósulnak, vagyis: mind nyilvánvalóbbá válik, hogy az anyagiakon túlmenően értelemmel és szépséggel telítődik életünk. Mind szigorúbbá válik az a követelmény, hogy a vezetők ne csak a szűkebb értelemben vett szakmához, hanem az emberekhez is értsenek. Ennek tudatában nem lehetne-e jó értelemben hatni azokra, akik még mindig rosszul vezetnek és ezzel nemcsak a becsületes emberek önérzetét sértik meg, hanem aláássák az alkotó munkakedvet is?

A szocialista integráció tartalékait kihasználva gyorsabban haladjunk előre

Megkezdődött a KGST XXIX. ülésszaka

Kedden Budapesten a barátság és a testvéri együttműködés légkörében megkezdte munkáját a KGST XXIX. ülésszaka. A Duna Intercontinental Szálló nagytermében megrendezett tanácskozáson tíz kormányküldöttség vesz részt. A szovjet delegációt *Alekszej Koszigin*, a bolgárt *Sztanko Todorov*, a csehszlovákot *Lubomir Strougal* miniszterelnök, a kubai küldöttséget *Carlos Rafael Rodriguez* miniszterelnökhelyettes, a lengyel delegációt *Piotr Jaroszewicz*, a magyart *Lázár György*, a mongolt *Zsambin Batmönh*, az NDK-ét *Horst Sindermann*, a románt *Manea Manescu* miniszterelnök, a jugoszláv küldöttséget *Dobroszav Csulafics*, a Szövetségi Végrehajtó Tanács elnökhelyettese vezeti. Megfigyelőként részt vesz az ülésszakon *Nguyen Manh Cam*, a Vietnami Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete. Jelen van *Nyikolaj Faggyejev*, a KGST titkára, a szervezet több más vezető munkatársa, valamint a KGST-országok közös intézményeinek számos képviselője.

Az ülésszakot az elnöklő Lázár György nyitotta meg.

Lázár György bevezetőben a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság kormánya nevében köszöntötte a KGST XXIX. ülésszakán részvevő kormányküldöttségek vezetőit és tagjait, a Vietnami Demokratikus Köztársaság megfigyelőként részvevő képviselőit, valamint a KGST tisztségviselőit, majd így folytatta:

Megtisztelő számunkra és őszinte örömünkre szolgál, hogy eljöttek hazánk fővárosába, Budapestre és részt vesznek a KGST XXIX. ülésszakának felelős munkájában. Tanácskozásunknak egyaránt fontos feladata, hogy értékeljük az elmúlt évben végzett közös munkát, megvizsgáljuk, hogyan halad az integrációs komplex program végrehajtása és hogy kijelöljük a közelebbi és távolabbi jövő tennivalóit. Közösségünk valamennyi országa számára fontos időpontban tartjuk tanácskozásunkat. Befejező szakaszához érkezett az 1976–1980. évi népgazdaságfejlesztési tervek kidolgozása, most kell tehát véglegesítenünk és meghatároznunk azokat a feladatokat, amelyeket erőink és lehetőségeink összehangolásával közösen oldunk meg, hogy népeink javára még jobb feltételeket teremtsünk az országainkban folyó szocialista építőmunkához.

Bizakodással tölthet el bennünket, hogy a KGST XXVIII., Szófiában tartott jubileumi ülése óta újabb jelentős eredményeket értünk el az együttműködés fejlesztésében. Nagyot léptünk előre országaink népgazdasági terveinek koordinálásában. Ennek keretében körültekintő és hozzáértő munka eredményeként elkészült a KGST országok sokoldalú integrációs intézkedéseinek öt évre szóló terve. E nagy jelentőségű okmány a legfontosabb együttműködési feladatokat összegezi, amelyekre közös elhatározással leginkább összpontosítani kívánjuk anyagi és szellemi erőforrásainkat. Mindannyiunk számára megkülönböztetett fontossága van azoknak a megállapodásoknak, amelyeket a Szovjetunióval kötöttünk a két- és sokoldalú együttműködés elmélyítésére, s amelyek nagy segítséget és biztonságot adnak nemzetközi terveink megalapozásában.

A XXVIII. ülésszak határozata alapján lendületes munkával megkezdődött az országaink fűtőanyag- és energetikai bázisa és az egységes villamos-

(Folytatás az 5. oldalon.)



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

A Duna Intercontinental Szálló nagytermében megnyílt a KGST XXIX. ülésszaka. Képünkön: Lázár György, a Minisztertanács elnöke megnyitja a tanácskozást.

Kádár János és A. N. Koszigin találkozója

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és *A. N. Koszigin*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, aki a KGST XXIX. ülésszakán résztvevő szovjet küldöttség vezetőjeként tartózkodik hazánkban, június 23-án találkozott Budapesten.

A szívélyes, elvtársi légkörben lezajlott megbeszélésen tájékoztatták egymást Magyarország és a Szovjetunió társadalmi-gazdasági fejlesztési terveinek végrehajtásáról. Elégedetten állapították meg, hogy sikeresen fejlődik a sokoldalú magyar–szovjet együttműködés, erősödik a két ország népeinek megbonthatatlan barátsága, szilárdulnak a testvéri kapcsolatok a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió, a Magyar Szocialista Munkáspárt és a Szovjetunió Kommunista Pártja között az élet minden területén.

A véleménycsere megerősítette a két ország pártjainak és kormányainak nézetazonosságát a nemzetközi helyzet, a békéért és a nemzetközi biztonságért vívott harc időszerű problémáiról. Megerősítette törekvésüket, hogy továbbra is minden módon elősegítik a testvéri szocialista országok erőfeszítéseinek egyesítését a békéért és a feszültség enyhítéséért, valamint az egész szocialista közösség erejének és összeforrottságának további szilárdításáért folytatott harcban.

Aratják az őszi árpát

Babarcon 50 mázsás, Kisharsányban 48 mázsás terméssel fizet az árpa

Az elmúlt napok kánikulai melege beérlelte az őszi árpát Baranyában. Hétfőn több mezőgazdasági üzemben helyszínre vonultak a kombájnok, hogy elvégezzék a próbaaratást. Kedden reggel elsőként a megyében a Babarci Béke Termelőszövetkezet arató brigádja kezdte meg a nyári gabonabetakarítást, a versenді határban. Öt szovjet SZK—4-es kombájn állt be az 57 hektáros érett árpatáblába, s estig csaknem a felét le is vágták. A szövetkezetben elmondották, hogy az árpa kombájn-érett, víztartalma szabványos, szárítani nem kell. Az első napi mérések alapján hektáronként 50 mázsás terméssel fizet.

Ugyancsak tegnap, a déli órákban a megye másik csücskében, a kisharsányi Kossuth Termelőszövetkezet határában is megindultak a kombájnok. Három kombájn vágta estig az árpát. S noha az árpa eléggé dőlt, s a szem nedvességtartalma is magas, 16—18 százalékos, mégis jól fizet. Borsodi Ottó, a szövetkezet elnöke elégedett a terméssel; 44 mázsát terveztünk hektáronként, s most olyan 46—48 mázsát takaríthatunk be.

Mindkét szövetkezetben úgy nyilatkoztak, hogy a búza aratását a jövő hét végén kezdik meg.

A lvovi pártmunkásküldöttség baranyai látogatása

A Lvov Területi Pártbizottság titkárának *Valentyin Petrovics Popov* vezetésével Baranyában tartózkodó szovjet pártmunkásküldöttség tegnap Bólyba látogatott. A delegáció tagjai: *P. I. Dmitrovszkij*, a nyikolajevi járási pártbizottság titkára, *L. L. Zinyevics*, a Lvov Területi Tanács mezőgazdasági főigazgatóságának vezetője, *F. I. Palfij*, az Ukrán Mezőgazdasági Tudományos Kutató Intézet igazgatója, *D. P. Lipova*, a zsidacsevi járás „Szovjet Hadsereg" elnevezésű kolhozának elnöke.

A vendégeket elkísérte *Koós László* és *Imhoff János*, az MSZMP Baranya megyei Pártbizottságának munkatársa. A Bólyi Állami Gazdaság központi épületében *Ambrus Lajos*, az MSZMP Mohács Járási Bizottságának első titkára, *Fóris Kálmán*, az Állami Gazdaság pártbizottságának titkára és *Szabó János* Kossuth-díjas igazgatóhelyettes fogadta a küldöttséget, akik tájékoztatót hallgattak meg a gazdaság tevékenységéről, termelési eredményeiről, majd filmvetítés során megismerték a nagyüzem életét, munkásainak helyzetét. Ezt követően megtekintették a vetőmag üzemet és a sertéstelepet. A lvovi pártmunkások délutáni programjuk során, melyen részt vett *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára — Mohácson megnézték a Baranya megyei Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat szárító üzemét, Bárban pedig a Bólyi Állami Gazdaság baromfitelepét.



A lvovi pártmunkások (képünk jobb oldalán) a Bólyi Állami Gazdaság központjában

Finis előtt Genfben

Folytatja munkáját az Európai Biztonsági és Együttműködési Értekezlet koordinációs bizottsága különleges munkacsoportja, amely a helsinki zárószakaszt készíti elő. Mint ismeretes, a bizottság már korábban elfogadta a finn kormány javaslatát, hogy a harmadik, záró szakaszt Helsinkiben tartsák meg. Most a koordinációs bizottságra hárul a feladat, hogy elküldje üzenetét a finn fővárosba: mikor kívánja a befejező tanácskozás megtartását, a dokumentumok aláírását. Az időpontra vonatkozó üzenet napokon belül elmegy a finn kormányhoz.

SAJTÓTÁJÉKOZTATÓ A BÉV-NÉL

Hétezer lakás a következő ötéves tervidőszakban

A cél: korszerű építőipari bázis kialakítása

– A IV. ötéves terv évei sem Pécs város fejlesztési lehetőségei, sem a vállalat termelőképességének célul tűzött fejlesztése szempontjából nem hoztak gondtalan időszakot – mondotta tegnap délelőtti sajtótájékoztatóján Nemeskéri László, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatója. – A beruházási stop – beleértve az előkészítési szünetet is – és a gazdasági szabályzók szorító hatása igen erősen jelentkezett.

A vállalat ennek ellenére 16 százalékkal bővítette termelőképességét: korszerűsödött technológiai-technikai szinten, s megteremtette annak alapját, hogy a termelésnövekedés teljességében a termelékenységből származzon. A negyedik ötéves tervidőszak alatt 54 milliárd forint értékű építőipari termelést realizáltak: ebben 5400 lakás és 765 óvodai férőhely mellett közel 1300 darab különféle épület-építmény szerepel. Csak néhányat az elmúlt négy, négy és fél év beruházásaiból: 1971-ben készült el a POTE elméleti tömbje, 1972-ben a posta új épülete, a tv-torony, 1973-ban a Mechanikai Laboratórium pécsi gyára, a mohácsi kétszer 1000 vagonos siló, 1974-ben a húsipari vágócsarnok, az SZMT és MHSZ székház, s az idén pedig befejezés előtt áll az új pécsi kenyérgyár –, hogy csak a legnagyobbakat említsük.

A termelékenység növekedését hűen tükröző adat: 1975-ben a vállalat egy építőmunkása egy év alatt egyharmadával, kereken 100 ezer forinttal termel többet, mint 1970-ben. Ennek eredményeként a vállalat dolgozóinak személyi jövedelme a IV. ötéves terv kezdő esztendejéhez képest 32 százalékkal lesz magasabb.

Az idei esztendő a következő ötéves terv előkészítő esztendeje. Az építőipari termelést 1 milliárd forinttal növelik a következő tervidőszakban: 7000 lakás felépítése, 960 óvodai és bölcsődei férőhely, közel 10 ezer négyzetméter alapterületű kereskedelmi létesítmény elkészítése adja a jövőt, s ezen túl ipari és egyéb beruházások megvalósítása.

Az egymilliárdos termelésnövekedés 90 százalékát a termelékenység fokozásával szeretnék elérni.

Mit tartogat a műszaki fejlesztés? Három vonalon kell előrébb lépnie a vállalatnak: szükség van az állóeszköz-állomány rekonstrukciójára, a lakástermelési bázis korszerűsítésére, valamint új gyártó és ellátó bázis létrehozására.

A vállalati 335 milliós értékű állóeszköz-állomány 70 százalékos használhatósági szinten van, egyes gépcsoportoknál – földmunkagépek, anyagelőkészítési gépek – ez az elhasználódás 50 százalék alá került. A lakástermelő bázis – a panelüzem – eddig 11 ezer lakásnak megfelelő elemet gyártott, korszerűsítése egető szükségszerűség. A rekonstrukciója nyomán 1500 darab térelemet, 30–45 ezer négyzetméter IMS szerkezetet és 3750 darab komplett-falelemet várnak tőle.

A vállalat néhány fontos termelő- és ellátó bázisának „kitelepítését" – így a betonüzem, aszfaltüzem, a Vasút utcai telep, a Tüzér utcai telep, valamint a Rákóczi úton, a Czinderi és a Rózsa Ferenc utcában lévő telepek – 1977. december 31-ig meg kell oldaniuk. A nagyarányú fejlesztéshez természetesen a saját alap nem elegendő: tanácsi, állami támogatás, beruházási hitel kell. A pénzügyi források biztosítására most folynak a tárgyalások. A végső cél: az ötödik ötéves tervben Pécs és Baranya igényeinek megfelelő, korszerűbb és nagyobb teljesítőképességű építőipari bázis kialakítása, amely a hosszabb távú feladatokat is szolgálja.

Kozma Ferenc

A munkásfiatalok és a művelődés

Saját épületet kap a Dolgozók Önálló Gimnáziuma

Jelentősen emelkedett az elmúlt években az érettségizett szakmunkások száma, a szocialista brigádok kulturális vállalásainak értéke, bővültek azok a lehetőségek, amelyek a munkásifjúság műveltségi szintjének további emelését segíthetik. Többek között ezek a megállapítások hangzottak el tegnap a Pécs megyei város Tanácsa ifjúságpolitikai bizottságának ülésén. Ugyanakkor több hiányosságról is szó esett.

Megnövekedett az igény a középiskolai végzettség megszerzésére, itt azonban két akadállyal is szembetalálják magukat a munkásfiatalok. Az egyik: hogy az üzemnek, vállalatnak nem mindig áll érdekében a dolgozó magasabb iskolai végzettsége. A másik: a dolgozók esti gimnáziumának túlterheltsége, de hasonló helyzetben vannak a szakközépiskolák is. A Radnóti Miklós Szakközépiskolába például hatszázan jelentkeztek, de csak kétszázhúszat tudnak felvenni. A problémák megoldására a művelődésügyi osztály terveiben szerepel, hogy az István téren megszűnő általános iskola helyén a Dolgozók Önálló Gimnáziuma saját épületet kap.

Csorba Tivadar, a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztályvezetője elmondta, hogy ha nem is látványos objektumok létrehozásával, de sok hasznos intézkedéssel segítette a tanács a munkásfiatalokat a szabadidő hasznos eltöltésében. A nemsokára megnyíló ifjúsági ház működéséhez 1,5 millió forintot biztosítanak. Ebben a létesítményben speciálisan az ifjúmunkások számára szerveznek különféle klubokat, programokat. A peremkerületek könyvellátása is lényegesen javul, egymillió forintot fordítanak a meszesi József Attila Művelődési Ház könyvtárának fejlesztésére.

Megnyíltak az irodalomtanítási napok

A VI. baranyai irodalomtanítási napok rendezvénysorozat megnyitóját tartották tegnap délelőtt Komlón, csaknem 200 hallgató részvételével. Morber János, Komló város Tanácsának elnöke üdvözölte a résztvevőket: Ujvári Jenőt, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársát, Gallusz Józsefet, az MSZMP Komló városi Bizottsága első titkárát, az általános, közép és szakmunkásképző iskolák magyartanárait, a Tankönyvkiadó, a Népművelési Intézet, az Iskolarádió képviselőit, valamint a jugoszláviai magyar lakta területek vendég tanárait. A vendégeket a Kodály Zoltán ének-zene tagozatú Általános Iskola műsorral köszöntötte.

Ezt követően megnyitó beszédet mondott Lantos József, a Baranya megyei Tanács Művelődési Osztályának helyettes vezetője.

A megnyitó után Kamarás István szociológus, az Országos Széchenyi Könyvtár munkatársa tartott előadást az Ember és a művészet, alkotás és befogadás címmel. A délutáni program keretében Ember és művészet, alkotás befogadás a népköltészetben témakörből hangzott el igen értékes hozzászólás dr. Katona Imrétől, az ELTE docensétől, majd konzultáció következett.

Este a meghívott vendégművészek programját hallgatták meg a VI. baranyai irodalomtanítási napok résztvevői.

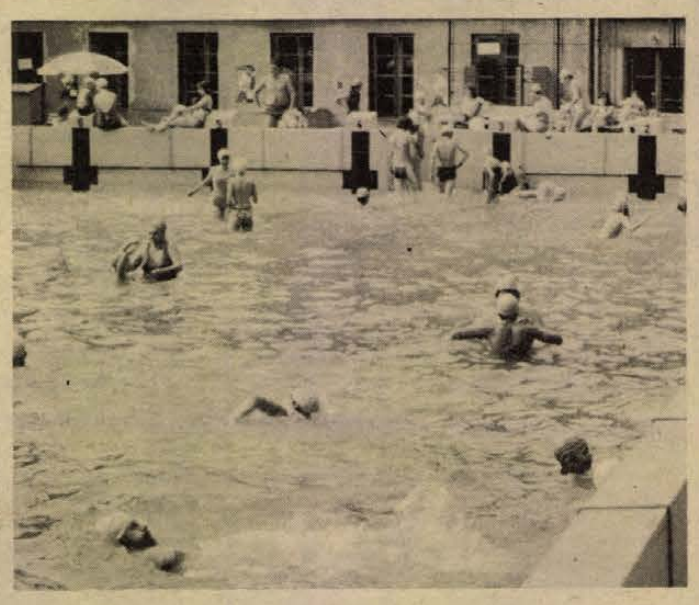
A 150-ik Anna-bál

A nyári balatoni program kiemelkedő eseménye, a 150. balatonfüredi Anna-bál iránt élénk az érdeklődés belföldön és külföldön egyaránt. A július 26-i bálra sorra érkeznek a jegyigénylő levelek a rendezőséghez, a Veszprém megyei Tanács Idegenforgalmi Hivatalához. Az első jelentkezők már tavaly elküldték leveleiket, hogy biztosítsák belépőjüket. Különösen nagy számban érkeznek levelek az Egyesült Államokból és Kanadából.

Az Anna-bál díszes meghívóit – az előzetes jelentkezések sorrendje szerint – e hét elején kezdték meg postázni a hazai és külföldi érdeklődőknek.

NAGYÜZEM A „LAJOS"-BAN

Nyitásra készül a Hullám



Halványkék pirogránit burkolatot kapott a „hullámos" medence, élénkpiros a korlát, a színek már most is megfogják a tekintetet.

— Néhány napon belül még több lesz a szín, — mondja Korhecz József, a Pécsi Vízmű fürdőüzemének vezetője. A napozó is piros korlátot kap, elhelyezzük a napernyőket, asztalokat, padokat.

Több mint egy éve folynak a jelentősebb korszerűsítési munkák a Hullámfürdőben. Az első jelentős változás a sportmedence feletti modern téli sátor átadása volt a múlt év végén. A hullám-medence rekonstrukciója alig néhány hónapja, februárban kezdődött, s bár szerződés szerint augusztusra, későbbi óvatos tervek szerint július közepére tervezték az átadást, tegnapi látogatásunk alapján igazolva látjuk a legutóbbi törekvés sikerét. A strandot ugyanis e hét végén, vasárnap reggel szeretnék átadni a vendégeknek. A terv nem látszik utópiának, hiszen a Vízmű TMK-csoportja a hullámkeltő berendezés felújítását elvégezte. A gépház kész, a medencét már csak takarítani kell. A Kertészeti és Parképítő Vállalat dolgozói ma hozzálátnak a nyitás előtti utolsó simításokhoz elvégzéséhez.

A vasárnapi kapunyitás természetesen még nem tekinthető teljesen hivatalos bejelentésnek, hiszen erről 28-án, szombaton a tervezett hatósági szemle dönt, de a látottak alapján bízunk a sikerben.

✦

A belváros lakóinak természetesen a „Lajos-uszoda" van közelebb. Sokan így hívják még érthető módon, mivel neve a Nagy Lajos Gimnáziumhoz kötődik. Pedig június 21-én, szombaton a Pécsi Vízmű nyilvános uszodájaként nyílt meg. A nyitás napján beköszöntött zivataros időjárás elmosta a várt sikert, de hétfőn már közel négyszáz vendég hűsítette magát az égszínkék műanyag szigetelővel borított, ötszáz személyesre hitelesített medencében. A kép itt is barátságos. Napernyők, zöld pázsit, színes kabinsor várja a vendégeket, s az ígéretek szerint rövidesen mozgóbüfé szolgál hűsítő italokat.

Úgy tűnik, a pécsi strandolóknak idén kellemes lesz a nyár.

Zsalakó

Új piacok, új feltételek

Marhahúsexport, másképpen...

Tanácskozás a Technika Házában

A Közös Piac marhahús import korlátozása természetesen érintette a magyar gazdaságot is. A kiesett olasz piac helyett új piacot kellett keresni, s ez az új piac némileg más követelményeket támaszt a magyar élőmarha exporttal szemben. Ehhez a megváltozott követelményhez kell igazítani a marhahizlalási módszereket is. Azok a mezőgazdasági üzemek, amelyek továbbra sem mondanak le az élőmarha exportról, hajlandók is igazodni ezekhez a változásokhoz.

Tej és hús

Erről tettek tanúságot a baranyai állami gazdaságok és termelőszövetkezetek szakemberei, akik szép számmal vettek részt azon a tanácskozáson, amelyet a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya és az Agrártudományi Egyesület közösen rendezett meg kedden délelőtt Pécsett, a Technika Házában. A téma a gazdaságos marhahizlalás és a hízómarha értékesítés helyzete volt. Dr. Bedő Sándor, a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola tanszékvezető tanára, a gazdaságosság alapján hasonlította össze a Magyarországon alkalmazott különféle intenzív és félintenzív marhahizlalási módszereket. Ezek közül az úgynevezett KA—HÚS-rendszer programját emelte ki, mint egyetlen olyan rendszert, amely nem hagyja figyelmen kívül a tejtermelést sem akkor, amikor a marhahústermelés fokozását tűzi ki célul. Felhívta a figyelmet a melléktermékek növekvő szerepére a marhahizlalásban.

Külön premizálás

Tóth Gyula, az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat főosztályvezetője a jelenlegi piaci helyzetet ismertetve rámutatott az úgynevezett kötött tartási móddal végzett hizlalás előnyeire. A modernebb kötetlen tartást nem fontos teljesen abbahagyni. Tény azonban, hogy az így tartott marhát élve nem lehet exportálni. Ezért az átadás előtt legalább egy hónappal kössék le az állatokat. A kötött tartási módot a húsipar már az év elejétől külön premizálja.

Előtérben a húsexport

Elavultak az átvételi szabványok és minősítések. A húsipar a jövőben áttér az úgynevezett objektív átvételre, a marhákat nem élve, hanem hasított állapotban fogják minősíteni, osztályozni, s ez alapján állapítják meg az átvételi árakat is.

Az élőmarha-export tehát nem állt le, csak más feltételek alapján történik. — A vállalat célja, hogy az élőexport mellett minél több vágott marhát, tehát marhahúst exportáljunk, és hogy az export mellett növeljük a hazai marhahús fogyasztás arányát is.

– Rné –

A technológia legyőzte az időjárást

Jó termést várnak a BKR gazdaságai

Javul az alkatrészellátás

Bizakodva várják a betakarítást a Bajai Kukoricatermesztési Rendszer pécsi körzetének taggazdaságai.

A B. K. R.-nek 4 éves múltja van, — a rendszerhez az országban 132 gazdaság csatlakozott, amelyek 145 ezer hektáron termelnek kukoricát, búzát, lucernát és szóját iparszerű technológiával. A pécsi tájkörzet három esztendeje alakult, melyhez tíz baranyai és somogyi gazdaság tartozik. A dinamikusan fejlődő termesztési rendszer tavaly, a gödöllői tanácskozáson hirdette meg úgynevezett ágazattermesztési programját, melyre kedvezően reagáltak a termelőszövetkezetek.

— A két megye területén a taggazdaságok száma igaz, nem szaporodott, de a művelésbe fogott terület megkétszereződött; a pécsi körzet gazdaságai kilencezer hektáron termesztenek kukoricát, hatezer hektáron búzát és kétezer hektáron pedig lucernát és szóját — mondta a tanácskozáson egyebek között a körzet munkáját értékelve Zerényi Béla körzetvezető.

A tavaly őszi mostoha időjárás ellenére egyébként a technológiai fegyelem jobb betartása, az alapos talajmunka következtében szépen fejlődtek a növények. Így a búza a dőlés és a gombakártevők gyakori elszaporodása dacára is az elmúlt évinél is kedvezőbb terméssel kecsegtet. A kukorica is jó termést ígér.

A betakarítási munkára való előkészületek a tíz taggazdaságnál nem voltak zökkenőmentesek. Előfordult, hogy kombájnokhoz a keresett alkatrészek nem álltak rendelkezésre. Öt új traktort kaptak a taggazdaságok. Ennek örültek a szakemberek, annak viszont már kevésbé, hogy eke az erőgépekhez még nem érkezett!

Az alkatrészellátáson és szervizgondokon minden bizonnyal segít, hogy a Bajai Állami Gazdaság, a gesztorgazda megállapodást kötött a közelmúltban az NDK Fortschritt-gyárral, s máris négy német mérnök segíti a hazai központi szervizszolgálat mellett a taggazdaságokat.

A gesztorgazdaság képviselői elmondták azt is, hogy Baján 60 búza- és 270 kukoricafajta összehasonlító kísérlete folyik, — a legjobban bevált fajtákat ajánlják majd termesztésre a taggazdaságoknak.

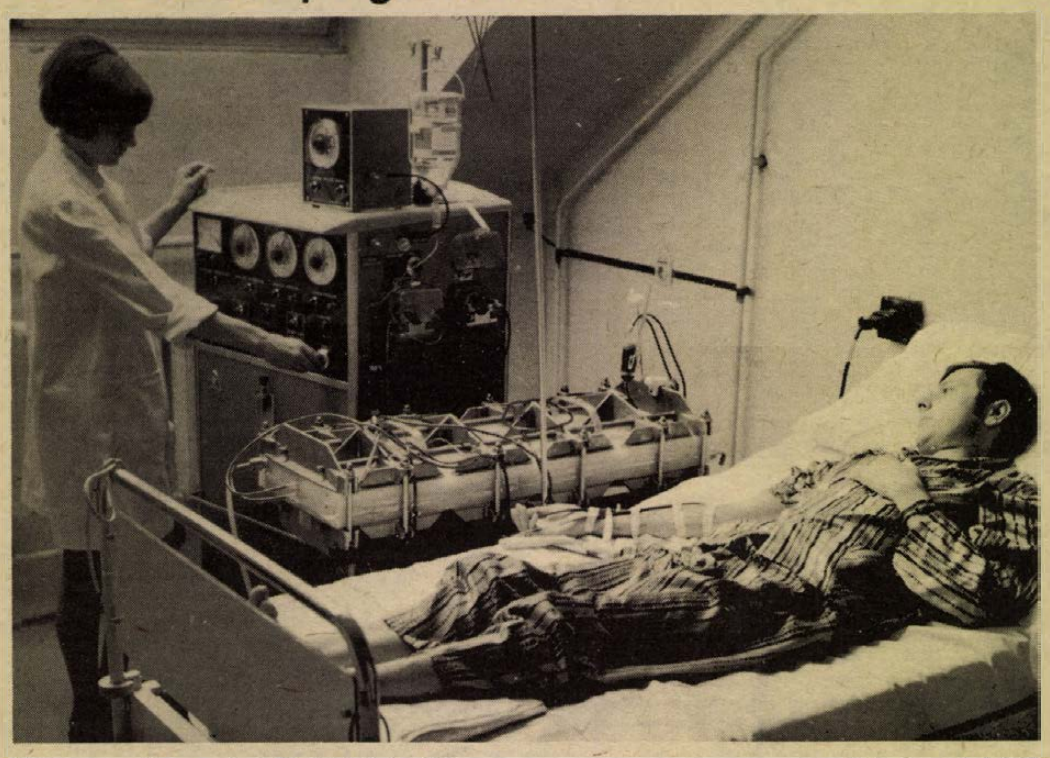
(M. L.)

Nagy jelentőségű kutatómunka a Pécsi II. számú Belgyógyászati Klinikán

Művese-kezelés és vesetranszplantáció

Beszélgetés dr. Hámori Artúr professzorral a vesebetegségek elleni küzdelemről, a hazai veseátültetési programról

A kórélettan olyan tudományág, amely az emberi betegségek okát, kialakulását, valamint a beteg szervezet megváltozott élettani folyamatait vizsgálja. Minden kutatómunkának végső célja azonban a beteg ember meggyógyítása. Dr. Hámori Artur, a Pécsi II. számú Belgyógyászati Klinika igazgató-professzora, aki Korányi Sándor és Rusznyák István iskolájában nevelkedett, – immár hosszú évek óta tanulmányozza munkatársaival a vese-betegségeket. A kisérleteket nyulakon végzik, és az elért eredményeket hasznositják a beteg ember javára. A Pécsi II. számú Belklinika országos-hirű, rangos központja a vese-kutatásnak.



Müvese kezelés a pécsi Urológiai Klinikán. Erb János felvétele.

Egyre többen

— Megkérem Önt, hogy világitsa meg a vese-betegségek gyógyitásának eredményeit és problémáit.

— Az új gyógyszerek elterjedése és az új műtéti eljárások lényegesen megnyújtják az idült vese-betegek életét. Ebből következik, hogy a gondozásra szoruló betegek száma évről évre növekszik. Ez ránk, orvosokra, új kötelességeket ró. A vese-beteg sorsának alakulását különös gonddal figyelve mindent meg kell tennünk annak érdekében, hogy viszonylagos jólétben és alkalmas munkakörben minél tovább éljen. A betegség kezdetén korszerű diétával és gyógyszerekkel gyógyitjuk a betegeket. Teljes gyógyulást elérni sajnos nem mindig sikerül, ezért a beteget folyamatosan ellenőrizzük. Rövidebb, hosszabb időközökben berendeljük a vese-ambulanciára és állapotát korszerű diagnosztikai eszközökkel ellenőrizzük. Célunk, hogy kellő időben felismerjük a betegség kiújulását, illetve rosszabbodását. A betegség akut fellángolásakor azonnal felvesszük a beteget a klinikánkra. Ha pedig az állapota lassan rosszabbodik, akkor hatékony, bár nem veszélytelen gyógyszerekkel megkíséreljük késleltetni a kórfolyamatot. A vese-betegeket rendszerint életük végéig gondozzuk. A gondozó-hálózat felépítése: a veseambulancia, a klinika veseosztálya és a körzeti orvos munkája.

— Ez a gondozó-hálózat megoldja az összes problémát?

— Sajnos nem. Több baj adódik. Az egyik, hogy a vesekövet leszámítva a többi vesebaj nem fáj. Ezért a velünk együtt nem működő betegek elhanyagolják magukat és nem keresik fel a vese-ambulanciánkat. Egy pécsi anyának egyetlen 18 éves fia feküdt a klinikánkon akut vesegyulladás miatt. Kezelés után a vese működése csaknem normális lett. Néhány hónap múlva ellenőrzésre hivtuk be. Nem jött, csak 3 év múlva, de akkor már mentő hozta. Megállapitottuk, hogy a három év alatt veséje észrevétlenül teljesen összezsugorodott. A művese-kezelés ellenére néhány hónap múlva meghalt. Az anya őrjöngött. A másik baj, hogy tanácsainkat nem tartják be. Egy bányász állapota a gyógykezelés hatására szépen javult, megengedtük, hogy könnyebb felszíni munkán vehessen részt, ellenőrzés mellett. Másfél év múlva mentők hozták be a legsúlyosabb állapotban, mert leszállt a bányába. Előfordul az is, hogy a betegség lappangva, észrevétlenül fejlődik ki és a bajbajutott már a vég-állapotban kerül a klinikánkra. Ezért fontos lenne a lakosság intézményes szűrése a vese szempontjából, ami aránylag nem munkaigényes, nem költséges, mert egyszerű próbákkal megvalósitható.

Előny és hátrány

— Súlyos veseelégtelenség esetén a vese nem képes a szervezetből bizonyos salakanyagokat kiválasztani a vizelettel. Mérgezéses állapot alakul ki és beállhat a mély öntudatlansággal járó kóma. Mi az orvos feladata a végállapotban?

— Az orvostudomány nem hátrál meg az élet meghosszabbításáért vivott harcban. Erre két lehetőség kinálkozik: a művese-kezelés és a vese-transzplantáció (átültetés). A kérdés, — hogy melyiket helyezzük előtérbe, — megnyugtatóan más országban sincs eldöntve. A művese-kezelésnek hátránya, hogy a beteg a géphez van kötve, ami lelkileg nyomasztólag hat rá. Viszont a sikeres vese-transzplantáció után úgy érzi, hogy ismét egészséges lett, visszatérhet az életbe, folytathatja iskolai tanulmányait, sőt, könnyebb munkát is vállalhat. Ebben az esetben viszont fenyeget a kilökődés veszélye.

— Most már minden végállapotba került vese-beteg részesülhet művese-kezelésben, vagy vese-átültetésben?

— Ezt a kérdést eddig sem hazánkban, sem világviszonylatban nem oldották meg megnyugtató módon. A tőkés államokban az „otthoni" kezelés terjedt el. Némelyek lakásán művese található és szakképzett nővér segitségével végzik a kezelést. Többen az olcsó hasüri öblitéssel kezelik magukat. Magyarországon öt műveseállomás működik (Pécs, Szeged, Debrecen, Miskolc és Budapest).

— A vesetranszplantáció és más szervek átültetési problémája lényegében azonos-e, vagyis fennáll-e a kilökődés veszélye?

— Eddig a világon vesét, májat, szivet, tüdőt, hasnyálmirigyet ültettek át. A műtétet technikailag maximálisan tökéletesitették, mégis minden esetben számolni kell a kilökődéssel. A szervezet védekező-rendszere (immun-apparátus) nemcsak a fertőzéssel szemben védi meg a testet, hanem mindenáron megsemmisiteni törekszik a beültetett idegen szervet. Az embereknek a szövetei nem azonosak, kivéve az egypetéjű ikreket. Még a legközvetlenebb családtag, az anya és gyermeke testének a felépitése is eltérő. Mi a megoldás? Megfelelő laboratóriumi módszerekkel elemzik a szöveti antigéneket, és így igyekeznek kiválasztani a kapóhoz (recipiens) legjobban hasonlító adót (donort). Elvileg kétféle transzplantáció lehetséges: vagy élő adományozótól, vagy hulla-vese felhasználásával. Általában leginkább hasonlítanak az anya és gyermek, és csak ezután a testvérek szervei.

Megható

— Az élő adó kiválasztásakor nem merül-e fel valamilyen etikai, jogi probléma?

— Nem szabad a családtagokat konfliktus elé állitani. Meglepő, hogy a magyar családok mily áldozatkészen — egymással versengve — ajánlják fel a veséjüket. Megható volt, amikor a fogadott gyermek ajánlotta fel veséjét. A hulla-vesével kapcsolatban pedig nincs olyan konfliktus, mint a szivátültetéskor, amikor még dobogó szivet ültetnek át. Magyarországon egyébként szivátültetést nem terveznek. Törvényes rendelkezések szerint hazánkban külön bizottság mondja ki a klinikailag és műszerrel megállapitható halált, és egy másik munkacsoport látja el a sebészeti teendőket.

— Ki kapja meg a hulla-vesét?

— A művese-kezelt betegek tulajdonképpen transzplantációs-program részesei. Szöveteik szerkezetét laboratóriumi vizsgálatokkal „térképezik fel". A donor-jelölt haldoklásakor felmérik a szöveti szerkezetét és annak adják veséjét, akihez a legjobban illik.

— Röviden felvázolná a veseátültetés hazai történetét?

— Az első veseátültető dr. Petri Gábor professzor Szegeden. Újabban sikeres veseátültetésről számol be dr. Pintér József Miskolcon és dr. Szécsény Andor professzor munkacsoportja Budapesten.

Bármi áron

— Elháritható-e a kilökődés?

— A modern orvostudomány tervszerűen mindent megtesz a kilökődés ellen. Először is a veseátültetett betegeket rendszeresen ellenőrzik és gyógyszeresen védik. Az általunk ellenőrzött betegeket a kilökődés legkisebb gyanúja esetén is felvesszük klinikánkra és a leghatékonyabb kezelés következik. Az átültetett vese védelme nagyon költséges, de államunk minden gyógyszert rendelkezésünkre bocsát. A kilökődés kezdetén például a napi gyógyszer értéke kétezer forintot tesz ki. A kezelés csökkentett adagokban elég sokáig tart, igy is a gyógyszerköltség végeredményben az 50 ezer forintot is eléri. Egy Trabant árába kerül a kivédés.

— A jövő programja?

— Meg kell közelitenünk azt az ideális célt, hogy minden végállapotba jutott vese-beteg vagy művese-kezelésben, vagy transzplantációban részesüljön.

Csuti János

Pótolni a szülői házat

Új otthonban a Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet

Az árva, az elhagyott gyermekek intézete egy külön világ. Államunk, társadalmunk maximálisan gondoskodik ezekről a gyerekekről és igyekszik minden lehetőt megtenni további életük elrendezésében. Ilyen céllal épült fel és adták át a közelmúltban Pécsett az új Gyermek- és Ifjúságvédő Intézetet, ahol egyidőben 60, három évestől ifjúkorig terjedő életkorú gyermeket láthatnak el.

Megelőzés, utógondozás

Külsőleg is igen érdekes megoldású ez az intézet a Tiborc utcában, a Mecsek oldal lágy lankáján. Mintha a közelben lévő POTE kollégiumát helyezték volna ide, csak feje tetejére állítva. Gyermekintézmény volta pillanatok alatt kiderül, mert apróságok csapata futkározik az udvarán. A másik ami szembeötlik: rács minden ablakon.

– Aki dolgozott már ifjúságvédő intézetben nagyon jól tudja mi célt szolgálnak ezek a rácsok – mondja Hideg Gyula, a Gyermek és Ifjúságvédő igazgatója, miközben ismerkedünk az új épülettel. – A szó legszorosabb értelmében életet védenek, a meggondolatlan gyermekek életét. Nem ketreccé akartuk ezzel tenni ezt a szép intézményt, azt hiszem jó bizonyíték erre a mindenütt nyitva álló ajtó. A Gyermek és Ifjúságvédő nem egy állandó hely az idekerültek számára, hiszen a mi feladatunk az úgynevezett megelőzés és utógondozás a veszélyeztetett helyzetűek számára, s emellett ellátjuk törvényes képviseletüket is. Nálunk legfeljebb három hónapig maradnak a gyerekek, s ez idő alatt keressük meg és készítjük elő számukra azt a helyet, ahol majd az állandó gondozást kapják.

A portán belépve az első utunk, s az intézetbe érkezett gyermek első útja is a pszichológiai vizsgálóba vezet. Szemben az orvosi rendelőt találjuk, igen komoly felszereléssel. Alkalmas naponkénti rendszeres ambulanciás rendelésekre is.

– Igyekeztünk az intézetet olyan feltételekhez juttatni, amely jóideig a legkorszerűbbek közé tartozik – mondja Hideg Gyula. – A nagyon szép és építészetileg is csaknem kifogástalan intézet, a berendezésével együtt értékben meghaladja a 13 millió forintot. S emellett büszkén mondhatjuk felszerelésével, lehetőségeivel egyedül álló az országban.

Az épület tervezői a földszintre tették az elkülönítőket, a betegszobákat, az igen tetszetős felszerelésű étkezdét, a szennyesruha raktárat, a mosodát és a javító-vasaló helyiséget. Továbbá ugyanitt kapott helyet a több öltöző és a lomtár is, valamint a központi ruharaktár.

Könyvtár és műhelyek

Az első emeletre érve az óvodai és az általános iskolai foglalkoztató termeket találjuk, mindenki számára külön álló kis asztalkával, beépített szekrényekkel. Ugyancsak ilyen foglalkoztatóban helyezték el a szellemi fogyatékosokat is. Az intézet szabadpolcos kis mini könyvtárában minden korú gyermek megtalálja a számára legérdekesebb könyvet, melletté pedig egy szerszámokkal jól felszerelt műhelyt. Apróbb barkács munkákat végezhet itt, az akinek erre támad kedve. Az első emelet kissé csendesebb részében vannak a 4–8 személyes hálószobák. Nem messze tőlük pedig a mosdók, zuhanyozók.

Visszatérve az első emeletre, a bal szárnyban kapott helyet az igazgatói és a tanári szoba, egy nagy társalgó, az intézet jogászának irodahelyisége, valamint két vendégszoba.

– Mit lehet mondani egy ilyen gyönyörű intézet birtokbavétele után, – búcsúzik az igazgató – talán azt, hogy még jobban végezzük majd a munkánkat? Ezt is, de nálunk ez kevés, mert mi valami olyat igyekszünk pótolni, melyet csak részben tehetünk – a szülői gondoskodást.

Munka, tanulás, üdülés

„Világjáró" pécsi diákok

Wolgast, Wroclaw, Erfurt, Moszkva – ma még sok pécsi egyetemista és főiskolás számára egyszerű helységnév, két hónap múlva azonban már ennél sokkal többet jelent: élményeket, barátokat, új meg új látnivalókat.

Munka, tanulás, üdülés ezek jegyében indulnak útra azok, akik az intézmények állami és KISZ vezetésének szervezésében a külföldi utazások résztvevői lesznek.

Az orvosegyetem harmadévesei közül húszan július 10-én Erfurtba utaznak egyhónapos szakmai gyakorlatra, az ottani testvérintézmény vendégeiként. Hasonló gyakorlaton vesz részt 10 másik hallgató Lipcsében, és 10 hallgató a csehszlovákiai Martinban is. Július 4-én indul Pécs testvérvárosába, Lvovba 20 hallgató, akik itt teljesítik egyhónapos szakmai gyakorlatukat. Ugyanekkor indul a Szovjetunióba az a 20 fős csoport, mely a Fekete-tenger partján, a Krím-félszigeten vesz részt építőtáborban. Ők három hetet dolgoznak és egy hetet üdülnek. A kiutazó nyolcvan orvostanhallgató cserepartnereként hasonló arányban érkeznek Pécsre a testvérintézmények hallgatói.

A közgázosok zöme Lengyelországba utazik. Július 4-én huszan indulnak Wroclawba, hogy háromheti munka után egyhetes országjáráson vegyenek részt, amikor ellátogatnak Varsóba, Gdanskba, Krakkóba. Rajtuk kívül még kilencen tartanak Wroclawba tanárvezetővel, hogy három héten keresztül itt folytassák szakmai gyakorlatukat. Szintén szakmai gyakorlatra utazik július 19-én másik kilenc hallgató, az ő úticéljuk Moszkva–Leningrád.

Hétközben dolgozunk, hétvégén üdülünk – ez lesz a jelszava ötven jogásznak, akik júliusban és augusztusban egy-egy hónapot az NDK-ban, a Keleti-tenger partján fekvő Wolgastban töltenek, ahol a vendéglátóiparban fognak dolgozni. Egy másik 20 fős csoportjuk pedig július 7-én indul Zólyom környékére, háromhetes építőtábori munkára, amelyet egyhetes üdülés követ majd. A bulgáriai Várnában és a Hollandiában levő nemzetközi építőtáboroknak is lesz jogász résztvevője: ide összesen hárman utaznak.

A hollandiaihoz hasonló dániai táborba megy egy fő a Pollack Mihály Műszaki Főiskoláról, társai, több mint negyvenen pedig Wroclawban töltik a nyár egy részét. Ők is dolgozni és üdülni mennek, és helyette lengyel egyetemisták érkeznek Pécsre. Szintén cserealapon utazik 20 eszperantista Zamenhof hazájába, hogy Bydgosczban gyarapítsa nyelvtudását.

Hatvan tanárképzős júliusban és augusztusban két csoportban, a berlini sörgyárban dolgozik majd. Jéna és Lipcse lesz a munkahelye huszonöt főiskolásnak júliusban, ők két hetet dolgoznak és két hétig az NDK-val ismerkednek. Ugyancsak 15-en indulnak a lengyelországi Szlupszkba július folyamán.

Ambrus György

HÍREK

1975. JÚNIUS

25

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VILMOS

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.47 — nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 20.43 — nyugszik 5.36 órakor.

József Jolán

Huszonöt évvel ezelőtt, 1950. június 25-én halt meg — 51 éves korában — József Jolán író, József Attila nővére.

Anyjuk halálától, 1919-től több esztendőn át nevelte, gondozta öccsét. Mint gyermekkorának és későbbi életének legjobb és hiteles ismerője írta meg 1940-ben a József Attila élete című könyvet; e mű az életút, különösen a gyermekkor eleven ábrázolása révén életrajzi dokumentumból rangos irodalmi alkotássá nemesedett.

József Jolán több elbeszélést és tárcát is írt, s munkatársa volt a Hid című folyóiratnak, valamint az Est-lapoknak. A felszabadulás után is újságíróként dolgozott. Élete végén József Attila életrajzát ifjúsági regénnyé dolgozta át és ez A város peremén cimmel 1950-ben látott napvilágot. A most ötödik kiadásban megjelent, s azóta több idegen nyelvre is leforditott könyv azért is rendkívül értékes, mert ebben az életrajzi regényben nemcsak a költő életéről, az irónő emlékeiből tudunk meg nagyon sokat, friss, eleven élményként. A város peremén életrajznak, regénynek egyaránt kiváló és érdekes.

◆

— **Magyarországon egyedülálló** fajokkal gazdagodott a Pécsi Állatkert. Az állatcsere-akció keretében a Lipcséből hozott három törpe muntyák szarvas jelenleg karanténban van. Rövid időn belül a nagyközönség is láthatja őket.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vihar (este 7 órakor)

MOZI

Park: A rendőrség csak áll és néz (4, 6, 8)

Park-kert: A gejzírvölgy titka (f9)

Petőfi: Mr. Tibbs nyomoz (4, n7, f9)

Kossuth: Hószakadás (10, 12, f7) A határon szolgálok (f3, f5) Tanulmány a nőkről (f9)

FEK Klubmozi: Az utolsó töltény (f6) **Rákóczi:** Oklahoma olaja (5, 7) **Harkány:** Rivaldafény (7) **Komló, Május 1.:** Szikrázó lányok (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A fenevad (4, 6, 8) **Mohács:** Egy kis előkelőség (6) Az édes élet I—II. (8) **Mohács-kert:** Idegen a cowboyok között (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: fülledt, meleg idő, felhőképződések, elsősorban a délutáni, esti órákban szórványosan helyi záporok, zivatarok, néhány helyen jégeső. Szerdán megélénkülő, északira forduló szél. Hajnalban és reggel néhány helyen párás levegő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15—20 fok között, — legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 30 fok körül.

Teljes a tanácstagi létszám

A választópolgárok nagy közéleti aktivitásról tettek tanúságot nemcsak az országgyűlési képviselőválasztás során, hanem az időközi tanácstagi választások előkészületeiben és lebonyolításában is. Baranya megyében összesen 64 tanácstagot választottak. Ezzel a megyében valamennyi tanácstagi helyet betöltöttek, így még eredményesebben képviselhetik majd a választók érdekeit.

◆

— **Parkositanak** több mint kétezer négyzetméteres területen Szigetváron, a Piac téren. Százezer forint értékben cserjéket, fenyőket ültetnek ki, füvesítenek, utakat alakítanak ki. Az új park átadását még ebben a hónapban tervezik.

— **Könyvajánlat:** Bárány: Emberi hang (Szépirodalmi), Gárdonyi: Ida regénye (Szépirodalmi), Radnóti: Naptár (Szépirodalmi), Christie: Gyilkosság Mezopotámiában (Európa), Erdődi: Bogarak (Móra), Fehér: Lesz nekem egy szigetem (Móra), Galántai: Szarajevótól a háborúig 1914 július (Kossuth), Kroó: Hűtés a háztartásban (Műszaki), Orosz—magyar kéziszótár (Akadémia).

— **Csatornarendszer** és gyűjtőmedence készült el 600 ezer forint értékben a hirdi betonüzem területén. A Szigetvári Építőszövetkezet ezen kívül térburkolási munkákat is végzett.

◆

Esküvő

DOMBOVITS KATALIN

és

GARAI JÓZSEF

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. június 28-án, 15.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

BEKE GYÖRGYI

és

TOPÁL PÉTER

házasságkötése 1975. június 28-án, 16.00 órakor lesz a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

— **A Pécsi Grafikai Műhely** és a Pécs Városi Tanács meghívására Pécsett tartózkodik Eija Markkanen lahti, Zodislaw Chudy opolei (Lengyelország), valamint Szilágyi Gábor szabadkai grafikus és festőművész. A vendégek júniusban a Nevelők Háza pinceműhelyében alkotnak és minden alkotásukból egy nyomatot hagynak a Grafikai Műhelyre.

— **Iskolanapközi** és tornaterem készült el csaknem 700 ezer forint értékben Homokszentgyörgyön. Az iskola területén található napközi hatvan, a tornaterem pedig 110 négyzetméteres.

— **„Történelemtanítás és múzeum"** — címmel kezdődött háromnapos országos tanácskozás Debrecenben. A konferencia feladata az, hogy pontosan meghatározza a múzeumok helyét és funkcióját a történelemtanításban. Az ezzel kapcsolatos elképzeléseket három szekcióban vitatják meg a debreceni konferencia résztvevői.

— **Bekötőút** épül hat kilométer hosszan Egyházaskozár és Szárász között. A több mint húszmillió forint értékű létesítményt ez év végén adják át.

— **Az időjárás viszontagságai ellen** nyújt védelmet az a hetven méteres új fal, amely Sellyén készült el a vasvázas gabonatároló szin körül csaknem negyedmillió forint értékben.

◆



„Esőház" a Mecseken.
Fotó: Erb János



Szovjet segítséggel és berendezésekkel bővült az évi 7 millió tonna nyersolajat feldolgozó Dunai Kőolajipari Vállalat. 1978-ig három új üzemet indítanak be. Jelenleg szovjet és magyar munkások szerelik az ortoxilol extraháló üzemet és az Európában egyedülálló 87,5 méter magas rektifikáló tornyot.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Az anyagmozgatás** korszerűsítésével kapcsolatos kérdések megvitatására kétnapos országos tanácskozás kezdődött Szegeden. A konferencia első napján 90 vállalat, egyetem és tudományos kutató intézetből több mint 200 szakember jelent meg. Tizenöt előadás hangzott el a korszerű anyagmozgatás előnyeiről, lehetőségeiről. Külön témaként foglalkoznak a tanácskozáson a korszerű csomagolási módszerek és a modern rakodás és szállítás összefüggéseivel.

— **Pedagógus természetjáró** túravezetők egyhetes országos tanfolyama kezdődött Zala megye egyik legszebb táji együttesének központjában, Bázakerettyén. A pedagógus turizmus tulajdonképpen szorosan kapcsolódik az iskolai oktatáshoz, a környezet és gazdaságföldrajzi ismeretszerzést segíti elő.

04—05—07

Bács-Kiskun megyében Harka község külterületén fürdés közben a nagykékesi tóba fulladt Tóth Imre 20 éves egyetemi hallgató, helyi lakos és Bus Attila 7 éves iskolai tanuló, oroszlányi lakos. A vizsgálat folyamatban van.

*

Szabolcs-Szatmár megyében Tiszavasvári község határában lévő agyagbányában fürdés közben a vízbe fulladt Fazekas László 14 éves és Zékány Ferenc 10 éves iskolai tanuló, tiszavasvári lakosok.

*

Veszprém megyében Devecser határában a mezőn, Várkonyi Imre 75 éves nyugdíjas, helyi lakos szalmarakás közben a lovaskocsiról leesett és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt.

Jövedelemadó

A pénzügyminiszter a Minisztertanács rendeletének végrehajtásaként módosította az általános jövedelemadóról szóló rendeletet. Meghatározza a rendelet a kisiparosok adóztatását érintő módosításokat, a műhelyek és üzlethelyiségek használati jogának átengedésével kapcsolatos intézkedéseket.

Módosul a lakó- és üdülőhelyiségek üdülési célú bérbeadásából származó nagyobb jövedelem adókulcsa. A fokozottabb adóztatást az indokolja, hogy egyes állampolgárok lakó- és üdülőhelyiségek bérbeadásából a szolgáltatással arányban nem álló indokolatlan jövedelemhez jutnak, ezért általában a magasabb jövedelmek után nagyobb összegű adót kell fizetni.

Az új rendelkezések 1975. július 1-től lépnek életbe.

Kifeszített drótnak ütközött

Kifeszített drótnak ütközött hétfőn este háromnegyed kilenckor Pécsett, a Köztársaság térnél a motorjával közlekedő Nagyági Zsolt 20 éves pécsi lakos, aki a Rét utcán haladt a Mártírok útja felé. A Köztársaság téri iskola mellett lévő utat két kifeszített dróttal zárták el a Pécsi Ipari Vásár területének előkészítésén dolgozók. A két milliméter átmérőjű drótok 50, illetve 150 centiméter magasságban helyezkedtek el az úttest fölött. Az első drótra egy 12 éves általános iskolai tanuló maga készítette 20 centiméter átmérőjű stoptáblát helyezett el, amit a motoros későn vett észre. Nagyági Zsolt nyakvédős bukósisakja jóvoltából könnyebb nyaki, míg utasa horzsolásos sérüléseket szenvedett. A felelősség megállapítására vizsgálat indult.

— **Megérett a korai kajszi,** szedik a kiskunsági sárgabarackot a Duna—Tisza közi gyümölcsösökben, zárt kertekben. Egymillió barackfa érleli termését. A tavaszi fagykár és az erős szélviharok „megdézsmálták" a korábban gazdagnak igérkező termést. Így a tervezettnél kevesebb lesz a sárgabarack-forgalom.

tegnap történt

A gyermekszínjátszó csoportok vezetőinek nyílott alapozó, elméleti és gyakorlati jellegű tanfolyam tegnap Mohácson, a Népművelési Intézet és a Baranyai Népművelési Tanácsadó rendezésében. A kísérleti jellegű tanfolyamra az ország csaknem valamennyi részéből érkeztek hallgatók, hogy a júl. 2-ig tartó rendezvénysorozaton részt vegyenek. A két éves időtartamú képzés után, melynek induló előadásait tartották Mohácson, a tanfolyam résztvevői működési engedélyt szerezhetnek.

*

A jogtalan haszonszerzésre irányuló ellenőrzések eredményeiről számolt be tegnap a Szigetvár városi Tanács ellátásfelügyeleti és műszaki osztálya a végrehajtó bizottság ülésén.

*

Moharos József, a TOT elnökhelyettese vezetésével TOT küldöttség utazott az NSZK-ba a Német Mezőgazdasági Társaság meghívására. A küldöttség részt vesz a hannoveri nemzetközi mezőgazdasági szakkiállítás megnyitásán, megbeszéléseket folytat a Német Mezőgazdasági Társaság és a Iffeisen Szövetkezeti Szövetség vezetőivel.

*

Három KGST szekcióülés nyílt meg kedden Miskolcon, illetve Békéscsabán. Miskolcon a KGST-tagországok számítástechnikai kormányközi bizottsága keretében működő automatizált műszaki tervezési munkacsoport és a KGST vaskohászati állandó bizottságának acél- és ferroötvözet gyártási szekciója tanácskozik. Békéscsabán a KGST építőipari állandó bizottságának szakértői tanácskoznak.

Lapzárta

Indira Gandhi rezidenciája körül folytatódnak a tömeggyűlések, amelyeknek a résztvevői támogatásukról biztosítják a miniszterelnököt. Az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt Központi Parlamenti Tanácsa kedden ülést tartott és teljes bizalmáról biztosította Indira Gandhi asszonyt.

*

Bülent Ecevit, az Ellenzéki Köztársasági Néppárt vezére a török parlament ülésén lemondásra szólította fel a jobboldali kormányt, mert az nem képes helyreállítani a rendet az országban. Az elmúlt napok politikai jellegű zavargásaiban két ember életét vesztette és sokan megsebesültek. Jelenleg Ankarában, Istanbulban és két tartományban rendkívüli állapot van érvényben.

*

Az Ír Köztársaság biztonsági szolgálata kedden Dublin közelében letartóztatta Seamus Costellót, az Ír Köztársasági Szocialista Párt vezérét. A letartóztatás oka egyelőre ismeretlen. A párt néhány hete vált ki az IRA hivatalos szárnyából, és azóta véres harcokat vív vele.

*

Az osztrák kormány megerősítette, hogy október 5-én parlamenti választásokat tartanak az országban. Ezt a döntést még jóvá kell hagynia a Nemzeti Tanács (a parlament alsóháza) egy bizottságának, amelyben valamennyi párt képviselve van.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Népdalok, néptáncok. 9.10: Versek. 9.25: Operettrészletek. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Gyerekeknek! 10.05: Rikiki. X. rész. 10.17: Költők — versek — gyerekek. 10.25: Kéz kezet mos. Jegyzet. 10.35: Versenyművek. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50 Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Eneklő világ. 14.30: A történelem asszonytanúja. Dömötör Ferencné. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Ránki György: Filmmeléadiák. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: A világon a legnagyobb. 16.35: Musicalslágerek. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.20: A Bayreuthi Ünnepi Játékok ének- és zenekarának Wagner-felvételeiből. 17.45: Keringés . . . A közlekedés helyzete a szocialista országokban. 18.10: Lemezmúzeum. 18.46: Csenki Imre: Cigánytáncok. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Bartók: Divertimento. 20.01: Thomas Mann évei. 21.04: Hírek. 21.07: Lisszaboni nyár. Külpolitikai dokumentumműsor. 21.37: Ötvös Csaba népdalokat énekel, Keszthelyi Pál furulyázik. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Slágermúzeum. 23.00: Brittenkórusok. 23.15: Könnyűzene Fáy András szerzeményeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 8.50: Tíz perc külpolitika. (ism.) 9.00—9.03: Hírek. 9.55: Néhány perc tudomány. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00 magyar, 10.30 német, 11.05 angol, 11.30 orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Felhívjuk figyelmüket. 12.03: Dohnányi műveiből. 12.40: Házunk tája. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Olasz szopránáriák. 13.30: Az európai szépprózа klasszikusai. 13.40: Orvosi tanácsok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Nádas Gábor táncdalaiból. 14.15: Virágkedvelők ötperce. 14.20: Itzhak Perlmann Paganini-műveket hegedül. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Öröktöld dallamok. 15.30: Hírek. 15.33: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Az emberségért — kantáta. 15.44: A spanyol csendőrök románca. Federico Garcia Lorca verse. 15.49: Payer András táncdalaiból. 16.16: Versek. 16.21: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Radnai György Verdi-operarészleteket énekel. 16.51: Ifjúsági könyvespolc. 17.01: Reklám. 17.04: Ötórai tea. Közben: 17.30: Hírek. 17.33—17.36: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: A cigánybáró. Rádiójáték. 19.17: Csembalómuzsika. 19.34: Színházlátogatás a reformkorban. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. 20.33: Nóták. 20.55: Egy délelőtt a néprajzi restaurátor laboratóriumában. 21.05: Thomas: Mignon. Háromfelvonásos opera. Közben: 23.00—23.15: Hírek. Időjárás. 23.44: Schumann: Nyitány, Scherzo és Finale. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: A Szlovén Filharmonikusok hangversenye a Stájer Őszön. 19.15: A szegedi dzsessznapok felvételeiből. 19.45: Operarészletek. 20.29: Hírek. 20.32: Két szvit. 21.16: Ficzek úr. Rádiójáték. 22.05: Artur Grumiaux (hegedű) és Clara Haskil (zongora) Beethoven-felvételeiből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Hét közben. Riportok, jegyzetek időszerű témákról és színes muzsika Baranyából, Tolnából. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Josephin Baker és a Kostelanetz zenekar lemezeiből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Tamburazene. — Az aratás küszöbén. Riportműsor. — Fesztiválok zenéjéből. Közben: Színes kaleidoszkop. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági műsor: Bemutatjuk Reisz Terézt, a mecseknádasdi művelődési ház vezetőjét. — Ifjúsági koktél. Hoffmann Antal műsora. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.10—9.55: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. 8.10—9.05: Alsó tagozat. 9.15—9.55: Felső tagozat. 9.55: Műsorismertetés. 9.56: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. (ism.) 10.00: Delta. Tudományos híradó. (ism.) 10.25: Az aranyrablók. Angol bűnügyi filmsorozat. IV. rész. A nagy költekező (ism.) 11.20: Don Lurio műsora. NSZK zenés film. 11.50—13.50: Surcouf. Francia film. I. rész (ism.) 15.40—17.20: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. 15.40—16.20: Alsó tagozat. Relációk, függvények, sorozat. 16.30—17.20: Felső tagozat. Függvények. 17.23: Műsorismertetés. 17.25: Hírek. 17.30: X. nemzetközi dzsesszfesztivál — 1974. Prága. 18.00: Magyarország—Csehszlovákia. Férfi—női atlétikai verseny közvetítés a Népstadionból. 18.35: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora. 19.05: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Pelé. V. rész. Tizenegyes, szabadrúgás, a kapus játéka. 20.10: Kék fény. Riportműsor. 21.10: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 21.15: Nyitott könyv. Tóth Benedek: Nincs visszaút. 22.20: Tv-Híradó 3. 22.30: Magyarország—Csehszlovákia. Férfi—női atlétikai verseny közvetítése a Népstadionból, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Zenés nyári esték. Dohnányi: A tenor. 21.10: Tv-Híradó 2. 21.30—23.05: Mauprat. Tévéfilm. II. rész.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 18.15: Népi muzsika. 18.35: Tudományos stúdió. 20.00: Bumeráng — filmsorozat. 21.30: Előtérben. 22.20: Glóbus — dokumentumfilm. 22.50: Kajak világbajnokság.

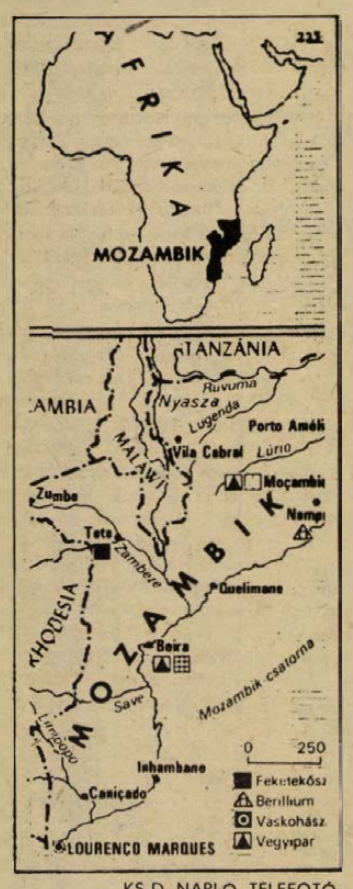
MÁSODIK MŰSOR

20.00: Vágyom arra, hogy Önnel legyek — szórakoztató adás. 21.05: Huszonnégy óra. 21.20: Az ember nyomában — tárca. 22.35: Balett.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

500 éves gyarmati múlt után

Kikiáltották a független Mozambiki Népi Köztársaságot



KS D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Mozambik függetlenségét június 25-én kiáltják ki. A térképen a minapi portugál gyarmat, amely mától az új-arcú Afrika egyik egyenjogú állama.

Szerdára virradóan, nem sokkal éjfél előtt Lourenco Marquesben ünnepélyes keretek között kikiáltották a független Mozambiki Népi Köztársaságot. Csaknem 500 éves gyarmati múlt után a tízmilliós Mozambik a Mozambiki Felszabadítási Front (FRELIMO) megalakulásának 13. évfordulóján elnyerte függetlenségét.

Mintegy 1000 külföldi vendég, köztük a portugál delegáció és a szocialista országok küldöttségei jelenlétében leeresztették a Lourenco Marques-i Machava stadionban a portugál zászlót és felvonták á Mozambiki Népi Köztársaság zöld—vörös—sárga—fekete színű zászlaját.

Az új köztársaság elnöke Samora Machel, a Mozambiki Felszabadítási Front vezetője lett. Machel szerdán délelőtt tette le a hivatali esküt.

Hírügynökségi jelentések szerint az Egyesült Államok, Franciaország és az NSZK képviselőit nem hívták meg a függetlenségi ünnepségekre.

Elismerések, üdvözletek

Csehszlovákia független és szuverén államként elismeri a Mozambiki Népi Köztársaságot és kifejezi készségét, hogy nagykövetei szinten diplomáciai kapcsolatot létesít vele. Minderről dr. Gustáv Husák, Csehszlovákia elnöke kedden táviratban értesítette Samora Machelt, a Mozambiki Népi Köztársaság elnökét.

✲

Irak és Szíria kedden úgy határozott, hogy diplomáciai elismerésben részesíti a Mozambiki Népi Köztársaságot. Az erről szóló döntést a két ország hivatalos hírügynöksége ismertette.

✲

Csou En-laj a Kínai Népköztársaság Államtanácsának elnöke kedden táviratban üdvözölte Samora Machel-t, a Mozambiki Népi Köztársaság elnökét a köztársaság megalakulása alkalmából. A kínai kormányfő újabb sikereket kívánt a nemzeti függetlenség megszilárdításához és az új élet építéséhez.

●

✦ *VARSÓ: A Kultúra és Tudomány Palotájában megnyílt az Európai Zootechnikai Szövetség évi ülése, amelynek munkájában 25 európai, amerikai és ázsiai országból több mint 800 tudós vesz részt. E nemzetközi fórum résztvevői megismerkednek a szakszerű állattenyésztés legújabb vívmányaival, amelyekről kétszáz beszámoló hangzik majd el.*

✦ TOKIÓ: Az amerikai kormány tokiói nagykövetségén keresztül közölte a Japán Kommunista Párttal, hogy nem engedélyezi a párt küldöttségének beutazását és részvételét az Amerikai Kommunista Párt június 26-án megnyíló 21. országos kongresszusán. A Japán Kommunista Párt vezetői Ford elnökhöz intézett táviratban fejezték ki erélyes tiltakozásukat a diszkrimináció miatt.

✦ *MONTEVIDEO: Az Uruguayi Kommunista Párt illegális lapjában, a Carta Semanalban felhívást tett közzé, s ebben követeli a Bordaberry-rezsim politikai foglyaival szemben elkövetett kegyetlenkedések haladéktalan beszüntetését. A kommunista párt felhívásában felszólítja az uruguayi népet és a nemzetközi közvéleményt, harcoljon a kinvallatások ellen.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Todor Zsivkov, a Bolgár Államtanács elnöke, aki hivatalos látogatáson Itáliában tartózkodik, a római Quirinale-palotában találkozott Giovanni Leone olasz köztársasági elnökkel.

Fagyhalál

Peruban, az Andok vidékén végigsöprő hideghullám következtében fagyhalált szenvedett több tucat gyermek és felnőtt. Hivatalos adatok szerint Peruban június elseje óta csaknem 160 személy vesztette életét a rendkívüli időjárás miatt.

Megkezdődött a KGST XXIX. ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról.)

energia rendszer fejlesztését szolgáló távlati koncepció kidolgozása. Ilyen és hasonló tények alapján joggal megállapíthatjuk tehát: nagy munkát végeztünk. De azzal is tisztában vagyunk, még további erőfeszítésre van szükség ahhoz, hogy a szocialista integráció nagy tartalékait még teljesebben kihasználva, gyorsabban haladjunk előre a komplex program megvalósításában. Bizonyos vagyok abban, hogy ülésszakunk – követve kommunista és munkáspártjaink útmutatásait – fontos határozatokkal járul majd hozzá ügyünk előreviteléhez.

Tisztelt elvtársak!

Megelégedéssel tölthet el bennünket, hogy eredményeink láttán tovább növekedett a KGST tekintélye a világban. Ékes bizonyíték erre, hogy a KGST megfigyelői státust kapott az Egyesült Nemzetek Szervezetében, és hogy egyre több ország érdeklődik a KGST-vel való együttműködés iránt.

A KGST országok közösségének sikerei jelentős hatást gyakorolnak országaink határain túl is, Európában és Ázsiában, Afrikában és Amerikában egyaránt. Példát mutatnak a fejlett tőkés országok haladó erőinek, a harmadik világ népeinek. Különös jelentősége van ennek a mostani időkben, amikor a kapitalista világ súlyos válsággal küszködik, nő a munkanélküliség, fokozódik a kizsákmányolás.

Eredményeink azonban kötelezettséget is. Mindenekelőtt arra, hogy még jobban kihasználjuk a szocialista társadalmi rendben, a tervgazdálkodásban rejlő nagy lehetőségeket, ezzel is támogatva a béke és a haladás erőit, amelyek nap mint nap új győzelmeket aratnak a világban. Az elmúlt év mindenre sok örvendetes ténnyel ad bizonyságot.

Ezek közül is kiemelkedik a vietnami nép történelmi jelentőségű győzelme. Élve az alkalommal, őszinte tisztelettel köszöntöm a hős vietnami népet, amely több évtizedes áldozatos harcban vívta ki szabadságát. Baráti közösségünk országai mellettük álltak igazságos harcukban mellettük leszünk a gazdasági építőmunkában is.

Tisztelt elvtársak!

Hazánk – Magyarország – területileg és lélekszámát tekintve kis ország. De a szocialista országok baráti közösségében határaink kitágultak.

Felbecsülhetetlen jelentőségű ez számunkra. Egyenrangú és egyenjogú tagja vagyunk a KGST-nek, e nagyszerű gazdasági közösségnek. Ez biztonságot ad, de felelősséget is jelent. A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságát és a Magyar Népköztársaság kormányát tevékenységében eddig is mindenkor az internacionalizmus elvei vezérelték. Így lesz ez a jövőben is. Tudatában vagyunk, hogy munkánkkal nemcsak hazánkat, hanem egész baráti közösségünk ügyét, a szocializmus egyetemes ügyét is szolgáljuk. Ezt írja elő számunkra marxista–leninista meggyőződésünk, internacionalista elkötelezettségünk. Népünk átérzi és vállalja ezt a felelősséget, meggyőződéssel és becsülettel dolgozik népeink barátságának, országaink együttműködésének erősítésén. Ebben a szellemben készültünk mostani ülésszakunkra is. Amikor még egyszer tisztelettel köszöntöm önöket és kívánom, hogy hazánkban érezzék magukat otthon, azt a meggyőződésemet is szeretném kifejezni, hogy tanácskozásunk eredményes lesz, és újabb lépéssel viszi előre a szocialista gazdasági integráció ügyét.

E gondolatok jegyében megnyitom a KGST XXIX. ülésszakát.

A megnyitó után elfogadták a tanácsülés munkarendjét és ügyrendjét, majd megkezdték a napirenden szereplő kérdések megvitatását.

Egyeztetni a népgazdasági terveket

Az ülésszak megvitatja a szocialista gazdasági integráció komplex programjának megvalósításával kapcsolatos kérdéseket. Az ülésszak résztvevői meghallgatták a végrehajtó bizottság jelentését a KGST XXVIII. és XXIX. ülésszaka közötti tevékenységéről. A beszámolót Szekér Gyula, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökhelyettese, a végrehajtó bizottság elnöke tartotta. Elhangzott Ny. Bajbakovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökhelyettesének, a tervbizottság elnökének tájékoztatója a KGST tagországok két- és sokoldalú integrációs intézkedéseiről, az 1976–1980. évekre vonatkozó tervegyeztetések területén.

A KGST tagországok 1976–1980. évekre szóló népgazdasági tervei egyeztetési munkájáról G. Schürer, az NDK Minisztertanácsának elnökhelyettese, a KGST tervezési együttműködési bizottságának NDK képviselője tájékoztatta a delegátusokat. A KGST tagországok fűtő-energetikai bázisainak továbbfejlesztésével kapcsolatos koncepcióról szóló jelentést P. Nyeporozsnyij, a Szovjetunió villamosenergia-ipari minisztere, a KGST Villamosenergetikai Állandó Bizottságának elnöke terjesztette elő.

Szekér Gyula felszólalásában kiemelte, hogy a XXVIII. ülésszak óta eltelt időszakot a KGST tagországok bel- és külpolitikai sikerei, továbbá az egész szocialista közösség jelentős erősödése jellemzi. Sikeresen valósulnak meg a kommunista- és munkáspártoknak a népgazdaságok fejlesztésére vonatkozó határozatai.

A két- és sokoldalú gazdasági és tudományos műszaki együttműködés bővítése és elmélyítése a KGST tagországok között 1974-ben is biztosította gazdaságuk dinamikus fejlődését, és a népjólét színvonalának további emelését. A KGST tagországok nemzeti jövedelme 1974-ben, 1973-hoz viszonyítva összességében 6,4 százalékkal, az ipari össztermelés mintegy 8,5 százalékkal nőtt.

Az 1974. évi eredmények újabb bizonyítékai annak a ténynek, hogy a KGST államok gazdasági és tudományos-műszaki együttműködése, a komplex program következetes megvalósítása elősegítette az egyes országok népgazdaságainak gyorsabb fejlődését és a tagországok erősödését.

A tudományos-műszaki együttműködés — a komplex programnak megfelelően — mindenekelőtt a munkatermelékenység növelésére, az anyagi erőforrások hatékony kihasználására, a gépesítésre és az automatizálásra, továbbá a környezetvédelem területére összpontosult. A tudományos és műszaki problémák megoldása során egyre szélesebb körben alkalmaztak olyan új együttműködési formákat, mint a tudományos koordinációs központok, vagy a nemzetközi tudóskollektívák.

A KGST tagországok sokoldalú együttműködésének fejlesztésére különösen nagy hatást gyakoroltak a baráti országok párt- és kormányküldöttségeinek legmagasabb szintű találkozói, amelyeknek során megvitatták és egyeztették a gazdaságpolitika legfőbb elvi és komplex kérdéseit, valamint a kölcsönös együttműködést.

Az 1976—80. közötti időre szóló népgazdasági terv egyeztetésének minőségileg új vonása volt, hogy közvetlenül kapcsolódott a komplex programhoz, szerves kapcsolatban állt a KGST tagországok megvalósítandó intézkedéseivel s népgazdasági terveivel, valamint a sok- és kétoldalú kapcsolatok alapján a nagy gazdasági problémák komplex megoldásával.

Közösen épített létesítmények

A tervegyeztetések során előzetesen tisztázták a kölcsönös áruszállításokat, amelyeket a KGST tagországok az 1976—1980. évekre szóló kereskedelmi egyezmények előkészítése során alapnak tekinthetnek. Az előzetes adatok szerint a tervegyeztetések eredményeként a KGST tagországok kölcsönös áruforgalma az 1976—1980. évekre, a folyó ötéves tervhez viszonyítva 57 százalékkal emelkedik.

Az egyeztetett tervben szerepelnek: létesítmények közös építésére, szakosított és kooperációban gyártandó termékek szállítására, tudományos-műszaki problémák közös megoldására hozandó kiemelt koordinációs, valamint a Mongol Népköztársaság gazdaságának gyors és hatékony fejlesztésének elősegítésére irányuló intézkedések.

Az egyeztetett terv mindenekelőtt olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek bizonyos mértékig meghatározzák a KGST tagországok közötti integrációs folyamatok fejlődésének ütemét és az integráció mélységét.

Ezt bizonyítják azok a kiadások, amelyeket az országok az integrációs intézkedések realizálására fordítanak, és amelyeket a tervben előirányoztak. Így 10 olyan létesítmény beruházására, amelyeket a terv tartalmaz, az előzetes számítások szerint több mint 10 milliárd rúbelre van szükség.

A XVIII. ülésszak határozatainak megfelelően a tanács szervei kidolgozták a fűtőanyag- és az energetikai bázis továbbfejlesztésének koncepcióját, az energetikai berendezések iránt jelentkező szükségletek kielégítését, beleértve az atomerőművi berendezéseket, és az érdekelt európai KGST tagországok egységes villamosenergetikai rendszerének koncepcióját, és ennek részét képező 750 kV-os, és ennél nagyobb feszültségű villamoshálózati rendszereket is.

A jelentések meghallgatása után megkezdődött a KGST tagországok küldöttségei vezetőinek felszólalása.

Felszólalt Alekszej Koszigin, a szovjet, Sztanko Todorov a bolgár, Horst Sindermann az NDK, Carlos Rafael Rodriguez a kubai, Zsambin Batmönh a mongol és Piotr Jaroszewicz a lengyel delegáció vezetője.

Ezzel az ülésszak befejezte első napi munkáját.

Emlékezés Koreára

Negyed százada a Koreai-félszigeten csapott meleghábo rúba a második világháborút követően a szocialista világrendszer összeroppantását célzó imperialista hidegháborús politika. A Dél-Koreában amerikai patronálással hatalomra juttatott Li Szin Man rendszere negyedszázada 1950. június 25-én hajnalban robbantotta ki a három évig húzódó pusztító háborút.

A háborút követő évtizedekben egyes körökben újra és újra vitatták, hogy 1950 júniusában ki volt a támadó fél Koreában. A nyugati, burzsoá szakirodalomban akadtak, akik azt állították, hogy a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság indította meg a támadást. Az immár történelmivé vált dokumentumok egyértelműen megcáfolják az ilyen állításokat. Fénykép készült 1950. június 18-án Dulles amerikai államtitkárról, amikor a 38. szélességi kör mentén megszemlélte Li Szin Man hadseregét. E szemle után, mint az egykori szöuli belügyminiszter, Kim He Szek emlékiratában megörökítette, Dulles Li Szin Mannak kijelentette: „Az ellenőrzés során mindennel meg voltam elégedve. Nagyon foglalkoztat a gondolat, hogy ideje betakarítani a termést. Minthogy minden előkészület megtörtént, annál jobb, minél gyorsabban kezdjük."

A szocialista Korea megsemmisítésére indított agresszív háború kudarcba fulladt. 1953 júliusában Panmindzsonban aláírták a fegyverszüneti egyezményt. A háborús károkat a testvéri szocialista országok támogatásával, gyorsan helyreállították és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság megindult a szocialista iparosítás útján.

A koreai háború kirobbantása óta eltelt negyedszázadban alapvetően megváltoztak a nemzetközi erőviszonyok: az imperialista erők hidegháborús politikája helyett a szocializmus erőinek a békés egymás mellett élés elve alapján álló politikája formálja a nemzetközi helyzetet.

Ám éppen Korea helyzete másra is figyelmeztet. Schlesinger, az Egyesült Államok hadügyminisztere a Vietnamban elszenvedett vereség után fenyegető nyilatkozatban jelentette ki: egy koreai konfliktus esetén az Egyesült Államok sokkal határozottabban lépne fel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szemben, mint a vietnami konfliktus idején a Vietnami Demokratikus Köztársasággal szemben tette. E fenyegető nyilatkozattal egyidőben az amerikai hadvezetés erősíti a Dél-Koreába vezényelt 42 ezer főnyi amerikai haderő ütőképességét. Az ország békés egyesítésének legfőbb akadálya a Dél-Koreában állomásozó amerikai haderő. Éppen ezért a nemzetközi enyhülés megszilárdításáért küzdő erők, a KNDK népével és kormányával együtt állhatatosan küzdenek azért, hogy az Egyesült Államok vonja ki Korea déli részéből az ENSZ zászlaját jogtalanul használó csapatait.

A negyedszázada kirobbantott pusztító agresszív háborúra emlékezve népünk is kifejezésre juttatja: Korea népe mellett áll a hazája békés újraegyesítéséért folyó küzdelemben.

Volt egyszer egy juhász

A kés alatt élővé válik a fa

Jöjjön, mutatok valamit... Van egy kis műhelyem.

*

A műhely inkább fáskamra. Ő alakította a Szilágyi Dezső utcában, büszke rá, pici asztalára, a még kisebb faragókésekre, magas fordulatú köszörűjére, amit a Szovjetunióból kapott ajándékba. Féger Pista bácsi ennél értékesebb ajándékot nem is kaphatott volna, hisz nélküle nem boldogulhatna a vágókésekkel. Életlen késekkel nem munkálható a fa, nem alakulnak ki olyan remekművek, amiket akar. Pista bácsi puhafa lemezre vési a szarvasbőgést, környezete eseményeit. Készít virágmintákat és kanászostorokat is.

A nyugdíjas évek sodorták a faragáshoz. Saját elképzelése alapján rajzolja a mintákat, majd formálja, lakkozza és gyönyörködve akasztja a falra.

Volt egy juhász, akitől lesegette a farigcsálást. Átjárt a szomszéd asztalosához is, mert vonzotta a fa illata és a sok szépen megformált anyag. Később ez csábította a grófi erdőségbe is.

Nehéz az erdei munka, főleg, ha térdig érő hóban naponta hat kilométert kell gyalogolni, amíg az ember eléri az irtást. Ott a három tagú brigád nekiesik a szép fáknak és fegyelmezetten döntögetik az évtizedes életeket.

A hajdani somogyapáti zsellér így jutott el a fa szeretetéhez, a faragás művészetéhez.

Lipóczki József

MUNKÁCSY-COLOR

A Székesfehérvári VIDEOTON Gyárban kedden megkezdték a Munkácsy-Color színes televízió sorozatgyártását. A székesfehérvári nagyüzem legújabb terméke nagyrészt saját alkatrészek felhasználásával készül.

Három ember hat emberöltőn át dolgozott

Térképészek

Arnold bácsi belép az irodába, hajszálpontosan tizenegy órakor.

– Hivattál, Jóska... – mondja a főosztályvezetőnek.

– Kérettem, Arnold bácsi, csak kérettem.

– Valami munkáról lenne szó?

Hát igen, valami munkáról. Sok-sok évtizedes munkáról, mert Ajkay Arnold az egyike annak a három embernek a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalatnál, akik hihetetlenül hosszú időt töltöttek el az Állami Földmérés szolgálatában. Ajkay Arnold, Viszlóy Ferenc és Poronyi Zoltán összesen 183 évet dolgozott egy munkaadónál! A „dolgozott" múltideje nem egészen pontos, mert Ajkay Arnold most, 84 éves korában is tevékenykedik a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalatnál, s két kollégája sem szakadt el a szakmától, ki így, ki úgy tartja vele a kapcsolatot.

183 év! Három ember hat emberöltőn át dolgozott egy munkaadónál. Hogyan is lehetséges ez? Ahhoz, hogy megérthessük, szükséges egy kis földmérés-történelem is. Az Állami Földmérés már több mint száz esztendős „cég", nagyjából egyidős a postával. Az idők során volt a Pénzügyminisztérium IX. Főosztálya, működött különféle nevek alatt, de alapjaiban tulajdonképpen ugyanazt a munkát végzik. Az alap maradt, a tevékenységi kör a sokszorosára bővült: akkoriban még csak kataszteri térképeket készítettek, most már minden létező geodéziai munka „hozzájuk tartozik". Ez persze azt is jelentette, hogy a geodéta szakadatlanul tanult, mindig új és új eszközökkel, módszerekkel, feladatokkal ismerkedett meg...

●

Poronyi Zoltán „még most sem tud nyugodni" – pedig 183 esztendős közös munkához ő is hozzájárult egy fél évszázaddal, és betegsége is akadályozza abban, hogy a munka melletti szenvedélyének: az utazásnak hódoljon. Könyvekkel, levelezéssel, kutatással kárpótolja magát. A közeljövőben jelenik meg – a vállalat kiadásában – a harmadik könyve. Beszédes József mérnöknek, a Duna–Majna csatorna egykori megálmodójának életrajzát, munkásságát kutatja és adja közre.

A szakemberek körében az sem titok, hogy a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat tulajdonképpen „neki köszönheti" létezését. Az elkerülhetetlen geodéta-vándorút után került Pécsre, ő lett az itteni felügyelőség vezetője, s az 1950-es átszervezések után a Megyei Földmérési Iroda, majd a tájegység igazgatója. A vállalatok szervezésekor, 1954-ben ő kardoskodott azért, hogy az ország egyetlen vidéki geodéziai és térképészeti vállalatának Pécsett legyen a központja, – szenvedélyesen szereti a várost. Ezt később is bebizonyította, amikor ellenállt többszöri fővárosi csábításnak...

Megkapta a geodéták legmagasabb kitüntetését, a Lázár Deák emlékérmet, Fleck Alajossal együtt szerkesztették az Európa hírű Lossay kódexet és Pühler Geometria patricáját, rangos szakmai folyóiratokba publikált cikkeket, ő volt a Geodéziai Egyesület első elnöke...

●

– Viszlóy bácsival mikor találkoztak?

– Most úgy hallom, beteg – mondja Ajkay Arnold –, de nem is olyan régen még összefutottunk a Kossuth Lajos utcában az Antikvárium előtt. Mondom neki, add ide a táskát, majd viszem én... Erre ő: ne a táskát vidd, hanem engem... Nagyon jó kedélyű, jó humorú ember...

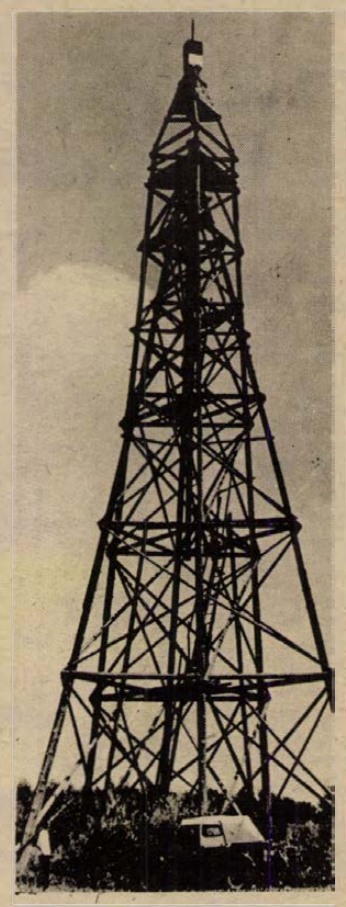
– És hihetetlenül nagy munkabírású – mindjá Kiss József, a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat főosztályvezetője – magam is sokat dolgoztam vele együtt. Volt úgy, hogy Szemelyben mértünk. Egy parasztházban laktunk, s mivel messze volt a munkahely, korábban kellett kelni, mint a házbeliek. A reggeli elmaradt, délben hol ettünk volna, este meg, mire Viszlóy bácsival abbahagytuk a munkát, már mindenki lefeküdt...

Hatvanhét évet szolgált a földmérésnél, és élte a geodéták keservesen-szép vándoréletét. Viszlóy bácsi Diósviszlóról indult, dolgozott a szegedi, a nagyváradi, a kassai, a trencséni, az egri és a pécsi felügyelőségen, innen Ungvárra került felügyelőség-vezetőnek, s onnan Pécsre.

A fiatalabbak azt mondják róla egyszerűen képtelen volt abbahagyni a munkát, inkább a fél éjszakát is feláldozta, mert élvezte ahogy a keze alatt – az ő szavajárásával élve – „bodorodott" a munka...

●

Hiszem, hogy minden mesterségben „benne van" a történelem. Ajkay Arnold „osztott" földbirtokot, részt vett a „trianoni határ" csehszlovák–magyar szakaszának kitűzésében, dolgozott a tagosításoknál és hatvan éves is elmúlt már, amikor Kiss József főosztályvezetővel közösen elkészítették az István aknától a Kokszműig vezető kötélpálya geodéziai munkáit... Volt mérnök úr, egy időben kijárt volna neki a „méltóságos úr" titulus, volt földmérő elvtárs – de mindvégig megmaradt Arnoldnak, Arnold bácsinak, kinek-kinek kora szerint...



– Egyik legkedvesebb munkám a veszprémi volt – mondja –, úgy a harmincas évek elején, amikor elkészítettük a város kataszteri térképét. Olyan jól sikerült, hogy felkértek, tartsak róla előadást a Műszaki Egyetemen. És még egy szép élmény abból az időből: ennél a munkánál az ő keze alatt dolgozott Hazay István, akit most ez a titulus illet meg: dr. Hazay István Kossuth-díjas egyetemi tanár, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja... Az elismert tudós máig sem feledkezett meg egykori tanítómesteréről, időről időre levélben tájékoztatja Ajkay bácsit arról, hogy éppen most mit csinál... De ő nemcsak a tudósra büszke: minden fiatalra, aki vele dolgozott, s akik közül a legtöbben már magas beosztású, elismert szakemberei a szakmának.

●

A geodéták csendben dolgoznak. Ez a három ember szépen, csendben 183 évet dolgozott...

D. Kónya József

Országos növényvédelmi előrejelzés

Közép-Európa egyik legkorszerűbb növényvédelmi előrejelző szolgálata, amely a MÉM növényvédelmi központjában működik, júniusban tovább bővítette tájékoztató tevékenységét. Ebben a hónapban új szolgáltatást vezettek be; az országos adatok összesítésével, a megfigyelőállomásoktól, gazdaságoktól beérkezett telex-jelentések alapján országos prognózist adnak ki három növénykultúra, az alma, a szőlő és a burgonya növényvédelmére.

Az előrejelzéseket minden olyan üzemnek megküldik, amely 10 hektárnál nagyobb területen termeszt almát vagy szőlőt, illetve 20 hektárnál nagyobb burgonyaültetvénye van. A kutatóközpont a legveszélyesebb tíz károsítóra (rovarok, növényi betegségek, fertőzések stb.) hívja fel rendszeresen az üzemek figyelmét, az esetleges fertőzések időpontját közlik a termelőkkel, akik a helyi ellenőrzések alapján szervezhetik meg a növényvédelmi munkát.

Az új szolgáltatás iránt igen nagy az érdeklődés, eddig 500 almatermelő és 650 szőlő-gazdaságot vettek fel a hálózatba, és több mint 300 burgonyatermelő nagyüzem is igényt tart a növényvédelmi prognózisra. A következő években a központi előrejelzést tovább bővítik, további 10 növényi kultúrát veszélyeztető károsítókról adnak majd rendszeres országos tájékoztatást.

Idén a növényvédelmi előrejelzés rendszerében mintegy 350 megfigyelő-pont működik. Mintegy 2000 táblára terjednek ki a vizsgálatok. Összesen 16 szántóföldi, 9 zöldség- és 13 gyümölcs-kultúra kártevőit tartják „megfigyelés" alatt és ennek alapján a szolgálat rendszeresen ad közre tájegységi előrejelzéseket. Ezeket a megyei növényvédő állomások adják ki sokszorosított formában az érdekelt üzemeknek és szervezeteknek.

Tarlóégetés csak engedéllyel

Óvjuk a tűztől terményeinket!

Megyénkben rövidesen megkezdődik a kalászos termények aratása.

A kedvezőtlen idő előreláthatólag rendkívüli nehézségeket okoz az aratásban. Emiatt számítani lehet az aratási és betakarítási munkálatokban résztvevő erő és munkagépek fokozottabb igénybevételére. A túlterhelés, az előforduló hibák helyszínen történő megjavítása növeli a tűzveszélyt.

A gabonatüzek megelőzése érdekében a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság felhívja a mezőgazdasági üzemek (állami gazdaságok, termelőszövetkezetek) vezetőinek figyelmét, hogy a 4/1974. (VIII. 1.) BM. sz. rendeletnek a kalászos terményekre vonatkozó előírásait szigorúan tartsák, illetőleg tartassák be. A kalászos termények aratását minden körülmények között a vasútvonalak melletti területen kezdjék meg. A learatott kalászos terményt a vasútvonal szélső vágányától legalább 100 méter, illetőleg a vasútállomástól 200 m távolságra helyezzék el és megfelelő védőszántást alkalmazzanak. Ha ez a távolság nem tartható meg, a kalászos terményt és a szalmát az aratással egyidejűleg azonnal szállítsák el. Ha a vasútvonal és a kalászos termény között a 40 m-es távolságot vetéskor nem tartották meg, úgy a termény érése idején gondoskodjanak a megfelelő tűzvédelmi őrzésről. Az őrzéssel megbízott személyeket feladataikról gondosan oktassák ki és lássák el őket megfelelő tűzoltóeszközökkel. Az aratási, betakarítási munkálatokat csak olyan gépekkel végezzék, amelyek tűzvédelmi felülvizsgálatát a betakarítás előtt elvégezték, a tűzvédelmi előírásoknak megfeleltek, – szikrafogóval és tűzoltókészülékkel el vannak látva.

A mezőgazdasági üzemek vezetői a kalászos termények betakarításának időszakában biztosítsanak olyan járművet – vontatóeszközt –, amely tűz esetén – a napi munka közben is – az önkéntes, illetőleg a vállalati tűzoltóság riasztásával egyidőben igénybevehető a tűzoltó felszerelések szállítására. A kijelölt jármű vezetőjét a feladataira oktassák ki.

A betakarítással összefüggő viszonylag új technológiai eljárás a tarlóégetés. Az elmúlt évek tapasztalatai azt igazolják, hogy a szükséges óvintézkedéseket ennél a munkafolyamatnál gyakorta megsértették, s ebből kifolyólag több jelentős kárral járó tűzeset történt.

Nyomatékosan szeretnénk felhívni a mezőgazdasági üzemek vezetőinek figyelmét arra, hogy a tarlóégetést tekintsék alkalmi tűzveszélyes tevékenységnek és azt csak a Baranya megyei Tanács Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Osztálya által korábban kiadott tarlóégetési szabályzatban meghatározottak szerint végezzék. Az I. fokú tűzvédelmi hatóságok a tarlóégetést a korábbiaknál szigorúbban fogják ellenőrizni.

Kosteleczky Sándor
tűzoltó ezredes
megyei parancsnok

ŐSZ FERENC

RÓZSI

8.

— Nem kell, hogy visszagyere. Krisztina minden megcsinál. Amióta dolgozik, egészen kivirul. Jobb a kedélye, nem imádkozik egész nap... Nekem kellesz Rózsi... — mondta Eötvös sírós hangon. Rózsi már majdnem megsajnálta, de aztán megkeményedett:

— Nem hagyom többé használni magam, a méltóságos úr hiába is töri magát...

— Legalább néha beszélgessünk egy kicsit... Nincsen valamire szükséged? Van füstölt húsunk elég... Nem kérsz?

— Ez látja okos beszéd! Van maguknak annyi sonkájuk, meg füstölt húsuk, évekre elég lenne... Adjon néha egy kicsit...

Eötvös elrohant és egy percen belül lihegve megjelent. Egy hatalmas sonkát húzott ki a télikabátja alól.

Másnap a lakók álmélkodva tapasztalták, hogy a babfőzelékbe mindenki kapott egy szelet sonkát is.

— Hát ezt hogyan csinálta? — faggatták, de Rózsi titokzatos képet vágott és hallgatott.

Aztán egy reggel a vízcsap nagyokat szörcsögött és nem folyt többé.

Mindenki hóért szalajtotta volna Rózsit, de Weivoda melléállt.

— Nem győz ez a szegény lány mindent. Csinálok egy táblázatot és beosztjuk, hogy ki mikor megy vízért.

— Mindenki megy és most — mondta Rózsi olyan határozottan és keményen, hogy maga is elcsodálkozott rajta. Ha a hó holnapra elolvad, akkor szomjan halunk. Minden edényt meg kell tölteni és takarékoskodni kell a vízzel.

— Talán ne is mosakodjak? — sipított Csokonai Melanie...

— Még az az idő is eljöhet — mondta csendesen Rózsi.

— Ide menjenek a térre — szólt a vödrökkel csörtető férfiak után Rózsi. — Ott tiszta a hó...

— Hogy parancsolgat! És ezek tűrik! — károlt Melanie, de senki nem válaszolt neki.

A vizet a tűzoltó-hordókba töltötték. Amikor mind megtelt, Rózsi hangosan mondta:

— Ebből a vízből csak főzésre és ivásra lehet venni. Mosdásra hozzon mindenki magának az udvari hóból.

Eötvös gyakran megállt a közös pince ajtajában és figyelte Rózsit. A lány minden percre talált magának valami tennivalót. Eleinte mindent egyedül csinált, de aztán egyre gyakrabban fordult elő, hogy válogatás nélkül odaszólt annak, aki a legközelebb volt hozzá:

— Nagyságos úr kérem, tessék már vágni egy kis fát...

A nagyságos urak pedig ellenkezés nélkül tették, amit Rózsi kért.

— Csodálatos lány vagy te, Rózsi... — sóhajtozott Eötvös, ha közelébe került. — Engedd meg, hogy éjjel leülhessek az ágyad szélére. Tényleg semmi rosszat nem akarok, csak beszélgetni.

— Nekem éjjel aludnom kell... Mit gondol, mi lesz a házzal? — mondta öntudatosan. — Hanem tudja mit, egy kis füstölt hús nagyon elkelne.

— Már megetted azt a nagy sonkát? — álmélkodott Eötvös.

— Nagy a család... — nevetett Rózsi.

— Éjjel majd hozok... — ígérte a férfi.

— Nagy huncut maga — nevetett Rózsi és mintha egy falubéli legény lett volna, oldalba taszította a méltóságos urat, aki úgy dőlt el, mint egy zsák...

— Te angyal! — mondta a földön és boldogan elrohant...

Rózsi úgy érezte: megváltozott. Valami történt vele. De mi? Ő változott meg, vagy a körülötte lévő világ? Sorra vette a ház lakóit, mindegyiket megpróbálta körülírni, megérteni, jellemezni. Aztán azt is megfogalmazta magának, hogy életében először: boldog. De mitől boldog? Attól, hogy ennyi emberről gondoskodhat. Nem félt többé az emberektől. Még Melaniera sem tudott haragudni, inkább sajnálta. Egyszer például elhatározta, hogy Kocsis Erzsit, aki napszámra csak feküdt a vackán, bevonja a munkába.

— Örülök, hogy nyugodtan dögölhetek, amíg meg nem döglök — utasította el a lány eleinte. Naphosszat imádkozott és magában megfogadta, ha élve megússza, többé nem enged férfit magához...

VI.

Rózsi egyik reggel felment az udvarra, hogy a mosakodáshoz egy kis havat kotorjon magának. Jól esett szívni a friss levegőt. Megállt a fal mellett, megtervezte a napját. Ekkor már minden gond rászakadt. Senki nem tett nélküle semmit. A férfiak is csak akkor mozdultak vízért, fáért, ha Rózsi utasította őket. Egyszerre felfigyelt. Simóék, akik földszinti lakásukban vészelték át az ostromot, veszekedtek.

(Folytatása következik.)

Dorogon született a Rideon

A Kőbányai Gyógyszerárugyár dorogi gyáregységében nagyhatású új növényvédőszer gyártását kísérletezték ki. Átadták kipróbálásra a mezőgazdaságnak a Rideon nevű új szert, amely a paprika és a paradicsom hatásos védőszere. A mezőgazdasági üzemek azóta már kipróbálták a dorogi gyár első növényvédőszerét. Kitűnőnek minősítették, és nagyobb mennyiséget rendeltek belőle. A kedvező tapasztalatok alapján Dorogon most berendezkednek az új termék folyamatos előállítására.

Halálozás

A Baranya megyei Hadkieg. és Tv. Parancsnokság, a MN. 6193. alakulat parancsnoksága megrendülten tudatja, hogy

KLITS MIKLÓS

ny. őrnagy életének 55. évében váratlanul elhunyt. Felejthetetlen halottunkat 1975. június 27-én, pénteken fél 12 órakor katonai gyászpompával kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, leányom, menyem,

DR. HOLLÓVÁRI DANIELNÉ

szül. Poór Mária, hosszas betegség után elhunyt. Temetése július 1-én, kedden fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Hollóvári és Poór család.

A „Baranya" Kereskedelmi Vállalat központjának dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk,

DR. HOLLÓVÁRI DÁNIELNÉ

szül. Poór Mária

pénzügyi előadó, türelemmel viselt hosszú szenvedés után, életének 41. évében elhunyt. Temetése július 1-én, kedden 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagypapám, GREGORITS LŐRINC (volt véméndi lakos) elhunyt. Temetése június 30-án, 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama, sógornő és kedves rokon,

ÖZV. TAKÁCS ISTVÁNNÉ

Helstáb Jolán, 61 éves korában elhunyt. Temetése június 28-án, szombaton de. 10 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

BESE FERENC

életének 54. évében elhunyt. Temetése június 30-án, hétfőn 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett

SAS EDE

dohánygyári nyugd. 71 éves korában elhunyt. Temetése június 30-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, testvérem és kedves rokonunk,

ÖZV. PATAKI ISTVÁNNÉ

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1975. június 26-án, csütörtökön 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk,

ÖZV. ÁRKY PÁLNÉ

volt ozorai lakos, 86 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 30-án, hétfőn, fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, testvérem és rokonunk,

BUBREGH FERENC

72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése július 1-én, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik

SZÉKELY FRIGYES

főiskolai docenst

utolsó útjára elkísérték, virágok, koszorúk, táviratok küldésével fejezték ki részvétüket. Külön köszönjük a Pollack Mihály Műszaki Főiskola és a Jókai utcai Ált. Iskola vezetőségének, tantestületének együttérző, baráti segítségét. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, kik felejthetetlen drága halottunk,

FREI JÁNOS

gyűrűfűi igazgató tanító temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal mély fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat — betanulási időre (3 hónap) biztosított bért fizetünk. — Bérkiegészítés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 17., munkaügy. (364429)

A METEOROLÓGIAI Intézet Pécsi Obszervatóriuma felvételre keres egy érettségizett, katonaviselt, fiatal férfit, meteorológus technikusi munkakörbe. Telefon: 20-996. (3337)

BARANYAKER

ÉRETTSÉGIZETT és 8 általánost végzett fiúkat — kiemelt bérű szakmában — vállalati ösztöndíjjal kereskedelmi tanulónak felveszünk. Jelentkezés: **BARANYAKER** Vállalat, Rákóczi út 11. I. 30. (2153)

NYOLC ÁLTALÁNOST végzett fiatalokat munkakönyvvel, valamint 1 gépírni tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: TEMPÓ Szöv. Munkaügy, Rózsa F. u. 17. (2163)

KOMLÓ és Vidéke ÁFÉSZ azonnali belépésre boltvezetőt keres az alábbi egységekbe: 20. sz. italbolt, Bodolyabér, 25. sz. „Club" pressző, Komló, mecsekjánosi pressző, Mecsekjánosi. Előírt szakmai képesítés: legalább vendéglátóipari eladó. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth L. u. 13. (2161)

ÁRUFORGALMI osztályunkra szállításszerződés-nyilvántartót, számviteli osztályunkra értékkönyvelőt, középiskolai végzettséggel, valamint igazgatási osztályunkra gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezni lehet: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6., munkaügyi osztályvezetőnél. (2159)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat „D" vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket, tehergépkocsivezetőket, kalauzokat és szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (2156)

2—3 ÉVES gyakorlattal gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: Délidunántúli Vízügyi Igazgatóság személyzeti osztályvezetőjénél, Pécs, Köztársaság tér 7. sz. (364438)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, árukísérőket, forgalmi adminisztrátort felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (364439)

BARANYAKER

FREGOLI munkakörbe gyakorlott pénztárost és karbantartókhoz férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. (2149)

OFOTÉRT fotólabor felvesz fiatal lányt fotómunka betanítására. Rét u. 25., hátul az udvarban. (273076)

TAKARÍTÓNŐKET — lehet nyugdíjas is —, valamint férfi és női segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. szám. (364434)

AZONNALI belépéssel felveszünk férfi segédmunkást és szakmunkást raktári munkakörbe. „Pécsi ROVIKOT lerakat", Pécs, Közraktár u. 1. (364440)

PORTÁST, szállítmánykísérőket, valamint könnyű fizikai munkára női és férfi üzemi dolgozókat felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (2169)

LAKATOS, esztergályos, marós, elektrikus, villanyszerelő szakmunkásokat, valamint betanított, illetve segédmunkára férfi és női dolgozókat és takarítót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (2172)

ÉRETTSÉGIZŐK, figyelem! Felvételre keresünk korszerű munkafeltételek, jó szociális ellátottság mellett különböző raktári és irodai munkakörbe dolgozókat. Továbbtanulást, előmeneteli lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés: FUSZÉRT Vállalat, Pécs, Megyeri út 59., Raktárbázis, munkaügy. (2097)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat gépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezhet minden 18. életévét betöltött, 8 általánossal rendelkező, büntetlen előéletű férfi. Kellő számú jelentkező esetén a tanfolyam MOHÁCSON lesz. A tanfolyam költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyam idejére a vidékieknek ingyenes utazást és a kollektív szerződésben meghatározott bért biztosítunk. Érdeklődni lehet a Volán 12. sz. Vállalat mohácsi üzemegysége személyzeti és oktatási vezetőjénél és a munkaügyi előadónál. Mohács, Szent István u. 6. szám alatt. (65257)

HIRDETŐ irodánkba gépírni tudó adminisztrátort — hosszabb helyettesítésre — felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Hunyadi út 11. (—)

A SZŐLÉSZETI és Borászati Kutató Intézet szentmiklósi telepére középiskolás diákokat alkalmaz: szőlő kötözésére és gyomlálására. Jelentkezés Szentmiklóson, megközelíthető a 26-os városi autóbusszal. (364435)

SZIGETVÁRI KONZERVGYÁR azonnali belépéssel, gyakorlattal rendelkező kádár szakmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (2120)

BELSŐ anyagmozgatót felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (2129)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat felvételre keres: ácsokat, kőműveseket, asztalosokat, gépkocsivezetőket — kevésbé gyakorlott is jelentkezhet —, kubikosokat, segédmunkásokat, portáldaru-kezelőket. Jelentkezés: a munkaerőgazdálkodáson, Pécs, Szántó Kovács János u. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 147. (2126)

ÁRUKÍSÉRŐT és nyugdíjas gépkocsivezetőt felveszünk. Jelentkezés: Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szállítási részleg, Pécs, Rákóczi út 50. (2086)

VOLÁN

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz 2 éves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbusz-gépkocsivezetőket a városi közlekedéshez. A városi közlekedésben foglalkoztatott gépkocsivezetőknek helyi közlekedési pótlékot fizet és családtagjaiknak a vállalat a helyi autóbuszjáratokon díjtalan utazást biztosít. (2045)

UZEMI konyhánkra konyhai segéderőt és takarítónőt felveszünk. (Lehet nyugdíjas is). Pannónia Sörgyár, Pécs. (2081)

IRODÁK takarítására női dolgozót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (2143)

AUTOMATA csomagológépünkhöz egyműszakos beosztásba női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (2144)

16 ÉVEN felüli diákokat pepsi- és sörpalackozóba nyári szünidő alatt alkalmazunk. Pannónia Sörgyár, Pécs. (2146)

4 ÓRÁS hivatalsegédet keresünk állandó foglalkoztatásra. Jelentkezni: Pécs, M. Városi Tanács V. B. Pécs, Széchenyi tér 1. Gondnokság. (2138)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel munkaügyi csoporthoz általános adminisztrátort felveszünk. Lehet kezdő is. Ugyancsak felveszünk villanyszerelőt, asztalos szakmunkást, betanított és segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. (2131)

EGY KONYHAI dolgozót és egy takarítónőt felveszünk. Asztalos János Középiskolai Fiúkollégium, Pécs, Széchenyi tér 11. (3302)

ÉPÍTŐIPARI könnyűgépkezelőket alkalmaz a Pécsi Építőipari Szövetkezet, kizárólag pécsi munkahelyre. Jelentkezés: Megye u. 19., a gépészeti vezetőnél. (2132)

TMK MŰHELYBE lakatosokat és segédmunkásokat alkalmazunk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16., a műhelyvezetőnél. (2133)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz fűtés- és gázszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepén, a részlegvezetőnél. (2134)

MUNKAUGYEKBEN jártas, érettségizett adminisztrátort keresünk felvételre. Jelentkezés: a Pécsi Építőipari Szövetkezet személyzeti vezetőjénél, Megye u. 19. (2135)

KULSŐ villanyszerelési munkákra szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat felvesz a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége. Jelentkezés: a főmérnöknél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2027)

NŐI dolgozókat keresünk felvételre, gépkezelői és más jellegű betanított munkára. Komló, Kőbánya. (122146)

HIVATÁSOS gépkocsivezetői tanfolyamot indít a Belker. Száll. Váll. a KPM-mel közös szervezésben. Tanfolyam kezdete: 1975. július 15. és 30. között. A tanfolyam díját a vállalat fizeti. A tanfolyam idejére 1300 forint segédgépkocsivezetői díjat fizetünk. Jelentkezhet, aki tényleges katonai szolgálati idejét letöltötte és 8 általános iskolával rendelkezik. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 63. Tóth elvtársnál. (364379)

ÉPÍTŐIPARI szakipari és szerelőipari segédmunkásokat, valamint 8 általánost végzett diákokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. (273001)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvesz cigarettaelőkészítő gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat. (364417)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR időszakos munkára (augusztustól—novemberig) nyugdíjas nő dolgozókat keres dohányválogató munkakörbe. Jelentkezés: július 10-ig a munkaügyi osztályon. (364419)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, 7607 Pécs, Diósi út 51. (364421)

TAKARÍTÓNŐKET felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (364412)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz női dolgozókat, betanított munkára. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (364415)

VILLANYSZERELŐ, vízvezetékszerelő és gázvezetékszerelő szakmába fiatal, szakközépiskolát végzett dolgozókat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. (273002)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat pécsi építésvezetőségére számlázásban, felmérésben jártas és legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező magasépítőipari technikust, valamint építőipari gyakorlattal rendelkező anyagkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5., munkaügyi osztály. (364393)

ÉRETTSÉGIZETT, katonaviselt fiatal férfiakat többműszakos munkakörbe számítógépkezelőnek felveszünk. Jelentkezés: írásban, fizetési igény megjelölésével. Számítástechnikai és Ugyvitelszervező Vállalat Pécs 14. Pf.: 115. (364398)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (364408)

AZONNALI belépésre keresünk gyakorlott bérelszámolót, adminisztrátorokat és női konyhai dolgozókat, valamint egy- és kétszemélyes üzletekbe fregolis büféseket. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Kazinczy u. 4—6. Munkaügyi osztályon. (364408)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvesz érettségizett dolgozókat adminisztratív munkakörbe, 2 fő hűtőgépészt, férfi és női segédmunkásokat egyműszakos beosztásba. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. (364381)

A DDGÁZ TERMELÉSI Uzemegység azonnal felvesz terv-statisztikust, valamint gyors- és gépírót. Jelentkezés: 14-144/134-es mellék. (364411)

A BUDAPESTI Füszer és Édesség Nagykereskedelmi Vállalat felvesz: raktárosokat (kezdő is lehet), adminisztrátorokat, szállítmánykísérőket, férfi fizikai dolgozókat, gyors- és gépírónőket. Jelentkezés: Bp. VIII. Dembinszky u. 26. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (3874)

A GÖRCSÖNYI ÁFÉSZ igazgatósága irodai munkakörbe közgazdasági, vagy kereskedelmi szakközépiskolai érettségivel rendelkező fiatal dolgozókat keres. Jelentkezni lehet június 30-ig Görcsöny, Rákóczi u. 13. szám alatt. (364414)

DOLGOZÓKAT felveszünk bérelszámoló munkakörbe. Jelentkezés: a postaigazgatóság gazdasági hivatal vezetőjénél. Jókai utca 10. (364424)

PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata raktári segédmunkásokat és kocsikísérőket alkalmaz. Pécs, Perczel u. 2. (364422)

SZÁMÍTÓGÉP üzemünkhöz gépkönyvelői munkakörbe általános iskolai vagy középiskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat keresünk. A kezdőket betanítjuk. A betanítási időre a kollektív szerződés szerinti bért biztosítjuk. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél, Pécs, Légszeszgyár u. 36. (364357)

LAKATOSAKAT, hegesztőket, forgácsolókat, betanított és segédmunkásokat felvesz a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége. Jelentkezés: a főmérnöknél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2028)

NAGY gyakorlattal rendelkező tetőfedő, ács, vízvezetékszerelő szakmunkásokat, kubikosokat, valamint építőipari segédmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Ingatlankezelő Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. Munkaügyi és bérosztály, naponta 8—12 óráig. (2039)

AZ 5. ÉPFU felvételre keres: motorszerelőket, hálózati villanyszerelőket, autószerelőket, karosszérialakatosokat, géplakatosokat, hűtőjavítót, segédmunkásokat, szervizmunkásokat, fényezőt, műhely adminisztrátort, kétműszakos munkára. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 26. Műszaki vezetőnél. (364397)

A PÉCSVÁRADI Költségvetési Uzem helyettesítésre gépírni tudó általános adminisztrátort felvesz. Jelentkezni az üzem vezetőjénél lehet, Pécsvárad, Szabadság út. (364392)

GYORS- és gépírókat alkalmaz kereskedelmi vállalat. Jelentkezéseket: „Közgazdasági" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (364365)

KOMBÁJN vezetőket és hálózati villanyszerelőt keres felvételre a Kővágószőlősi Vörös Szikla Mg. Tsz. Jelentkezés: a műszaki vezetőnél. bérezés megegyezés szerint. (364399)

A MÉV Szolgáltató Uzem felvételre keres: gépkocsivezetőt, gépkocsiszerelőt, öntőformázót, mozdonyvezetőt, lakatost és segédmunkást. (364413)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz gyakorlattal rendelkező villanyszerelő, felvonószerelő, lakatos szakmunkásokat, valamint férfi betanított munkásokat. (364386)

A SELLYEI Nagyközségi Közös Tanács Költségvetési Uzeme, Sellye, Sport utca 8., felvételre keres kőműves szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés: a fenti címen. (364430)

FELVESZUNK esztergályosokat, gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Pécs, Műszaki Erdészet, Megyeri út 4. (364427)

GYAKORLOTT gépírót felveszünk. AGROBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. (273084)

A SZIGETVÁRI Városi Tanács V. B. Terv- és Munkaügyi Osztálya fiatal közgazdászok részére pályázatot hirdet csoportvezetői munkakör betöltésére. Fizetés a 15/1973. dec. 27. (MUM) számú rendelet szerint. A pályázat benyújtásának határideje: 1975. július 5. (364428)

ÉRETTSÉGIZETT dolgozókat felveszünk adminisztrációs munkakörbe, mohácsi munkahelyre. Jelentkezés: FUSZÉRT Fiók, Mohács, Kisfaludy út 9. (2098)

MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező gépgyártás-technológus mérnököt, gyengeáramú elektroműszerészeket, mechanikai műszerészeket, géplakatosokat, szerszámkészítő szakmunkást, galvanizáló szakmunkásokat és betanított munkaerőt, marós szakmunkásokat, érettségizett fiatalokat könnyű betanított munkára, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat, hőközpontkezelőnek 3 műszakos beosztásban női munkaerőt. Jelentkezés: Pécs, Szilva u. 1—3. alatt, a munkaügyin. (2114)

A KESZTYŰGYÁR központi gyáregysége férfi segédmunkásokat és anyagmozgatókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (364396)

ANYAGKONYVELŐT, üzemi adminisztrátort, valamint üzemőröket — lehet nyugdíjas is — felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364394)

AZ MSV HUNGÁRIA Jacquard-szövőgyár (1701 Budapest, XIX. Corvin-kert 5—12.) elfogad jelentkezéseket az 1975. szeptember 1-én induló 2 éves időtartamú szövőipari szakmunkásképző iskolába. Vidékiek részére korszerű szállást biztosítunk. Felvételi követelmény: 8 ált. végzettség. Minden fiatalt szeretettel vár a Hungária Jacquard-szövőgyár személyzeti és oktatási osztálya. Érdeklődésre részletes tájékoztatót küldünk. (364211)

KOCSIKÍSÉRŐT és raktári segédmunkást felvesz a PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata, Pécs, Perczel u. 2. sz. (364382)

FORGALMI adminisztrátort és árukísérőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (364381)

NŐI ÉS FÉRFI segédmunkásokat, valamint üzemőrt — lehet nyugdíjas — felveszünk. Pécsi Fapipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (364375)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (364385)

GYAKORLATTAL rendelkező építőipari árkalkulátort keresünk felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet személyzeti vezetőjénél, Megye u. 19. (2136)

MAGYAR PAMUTIPAR, Budapest, 1046 (Ujpest), Erkel u. 30., felvesz 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4420)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

VÁSÁRLÓK FIGYELEM! A Pécsváradi Vasboltba érkezett 40—50—110 PVC cső, 3 ajtós fém öltözőszekrény, 420. fólia. 14x14 négyzet acél, patkóacél, FV 3 terménydarálók, irodai kárpitos székek.

RENDKÍVULI ALKALOMI! A Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében Trabant, Zsiguli, Wartburg, Polski Fiat, Skoda (régi és új típushoz) valamint Zaporozsec gépkocsikhoz normál és radiál autóköpenyek korlátlanul beszerezhetők. Amíg a készlet tart!

NŐI készruha ajánlatunk: szövetruhák 40 Ft-tól, kötött ruhák 120 Ft, karton ruha 80 Ft, karton pongyola 98 Ft, lengyel jersey ruha 287 Ft, kismama ruhák 140 Ft, női szövet kosztümök kis méretben 200 Ft, ballonkabát 522 Ft. Kapható az Olcsó áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 14. Fenti áruknál 1975. július 5-ig újabb 30 százalékos árengedményt biztosítunk.

AJÁNLATUNK: felújított boroshordók 3—4 Ft/liter, motoros háti permetezőgépek, több színű műanyag raffia, PVC fólia 12 m széles, műanyag öntözőcsövek, horganyzott hulzalok és virágcserepek. Árusítás: Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. (Felsőmalom utcai piacnál)

BARANYAKER

LEGÚJABB AJÁNLATAI: LEMOSHATÓ IMPORT TAPÉTÁK SZÉLES VÁLASZTÉKÁT KÍNÁLJA TAPÉTABOLTUNK — (Pécs, Kossuth L. u. 1. sz. NICK UDVARBAN).

Import táskairógépek nagy választékát találja az összes pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban.

30 százalékos engedménnyel vásárolhatók — amíg a készlet tart — a PESTVIDÉKI GÉPGYÁR lakásfűtésre alkalmas olajégői, a 62. sz. szerelvény boltunkban (Zsolnay u. 7. sz. Telefon: 11-836).

KÖZÉRDEKŰ

ARAMSZUNET lesz hálózat átépítés miatt f. hó 26-án, Komló, Dávidföld, Székely B. u. és környékén 8—16 óráig.

ARAMSZUNET lesz f. hó 26-án, 7—12 óráig: Tompa M. u., Nagyvárad u., Kassa u., Megyeri út, Alkony u. által határolt területen. F. hó 26-án, 27-én, 7—15 óráig: Bokor u., Pósa L. u., Vadász u. által határolt területen.

Az OTP megyei igazgatósága értesíti a Doktor S. úti körzeti fiók ügyfeleit, hogy június 28-án, (szombaton) — átköltözés miatt — a fiókot zárva tartják. Június 30-tól (hétfőtől) a körzeti fiók már a Szigeti út 6/1. sz. alatti új helyiségében üzemel. (Szliven áruház mellett).

LAKÁS

Egyetemista lány szeptember 1-től, külön bejáratú albérleti szobát keres fürdőszoba-használattal. Ajánlatokat: „Igényes" jeligére a Hunyadi útra hirdetőbe.

Fiatal gyermektelen házaspár különálló lakrészt vagy garzont bérelne július 1-től. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás tanácsi lakásomat elcserélném másfél szobasra, ráfizetéssel. Felsőbalokány u. 22. Laki.

Összköltözők, figyelem! Uránvárosban lévő kettő és fél szobás II. emeleti PIK-lakásunkat elcserélnénk két egyszoba-konyhásra. „Uránvárosiak előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi I. emeleti kettőszobás távfűtéses tanácsi összkomfortomat másfél szobás, nem panel épületben lévő komfortos vagy összkomfortos lakásra. „Külön bejáratú szobák" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettőszoba összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném családi házra. Szigeti u. 8/A. X. 1. László.

Pécsi kettőszoba, ebédlős, összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném budapesti ugyanilyenre, vagy nagyobbra. Telefon: — 19-544.

Külön bejáratú szoba július 1-re kiadó. Patacs, Fő u. 58.

Magánrendelkezésű 2 szoba, hallos személyzetis lakásomat másfél szobás távfűtésesre cserélem. „Hamarosan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek. „Búzavirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150 ezer forint készpénzzel lakásmegoldást keresek. Telefon: — 17-218.

Központi helyen, a II. kerületben, 40 négyzetméter területű, kettőszobás, félkomfortos, tanácsi főbérleti, utcai lakás kisebbre vagy egyszobásra cserélhető. „Térítéskülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Autójavítás, vizsgára előkészítés garanciával! Molnár autójavító, Pécs, Gyulai Pál u. 3. Telefon: 11-052.

600-as NSU sürgősen olcsón eladó. Érdeklődni: délután 5 óra után. Pécs, Koksz u. 3.

Zaporozsec-karosszéria, kpl.-motor, egyéb alkatrészek eladók. Borbás, Sellye, Dózsa u. 10. sz.

1000 MB CU-s eladó. Szigetvár, Kaposvári u. 6. sz.

UE-s rendszámú Zsiguli eladó. Érdeklődni: Terehegy, Posta vagy Fő u. 5. Szombati.

Keveset használt P 21 motor eladó. Pécsbánya, Sétatér út 8. Délután 3 óra után.

601-es Trabant Limousine eladó. Komló, Sallai u. 5. Gászt.

Fiat 127-es eladó vagy Wartburgért elcserélném. Érdeklődni: 19 óra után. Godisa, Béke u. 16. Csertán.

Eladó 601-es Trabant Combi-karosszéria. Zetkin Klára u. 14. 16 óra után.

ADAS–VÉTEL

Fiatal, jól tejelő tehén borjúval eladó. Nagyárpád, Havasi u. 6.

Eladó H 68 típusú olajkályha. Érdeklődni: Nennayer Ferenc, Pécs, Mártírok u. 42. szám. Délután.

Japán kazettás rádiómagnó eladó. Komló, Zrínyi u. 4. Nagyék.

500 literes olajtartály eladó. Fekete Gyémánt tér 16. II. em. 1.

Kombinált szobabútor jó állapotban eladó. Megtekinthető: délelőtt 10—17 óráig. Cím: Xavér u. 15/1.

Motorcsónak, „Nyeptun" 30 lóerős Vihor motorral eladó. Különkülön is. Érdeklődni: Pécs, III. kerület, Borostyán u. 3. Telefon: 18-568.

Német juhász-kölykök fizetési kedvezménnyel eladók. Pécs, Nagypostavölgy 112.

Eladó fűrészgép, gyalugép, sürgősen, olcsón. Érdeklődni: Pécs, Meszes, Zalka M. u. 1. Kissék.

Uszkár szuka olcsón eladó. József Attila u. 32/1. 17 óra után.

70 tonna válogatott építési kő eladó. „Építünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy darab Philips rádiómagnó, egy darab Fortuna televízió eladó. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 50. Madárbolt. Telefon: 20-389.

Gáztűzhely palackkal, kandalló, fürdőhenger, tűzhellyel eladó. Engels u. 43.

Szép cserépkályha csempe, ó-arany színű, eladó. Zsolt u. 3. II. em. 3. Benkőéknél. Péntek kivételével minden nap délelőtt.

Építőanyagok, bontásból származók, különböző méretben gerenda, szarufa, deszka, léc eladó. Hird, Gyár u. 4. sz.

INGATLAN

Délkeleti fekvésű erkélyes, első emeleti, kétszoba komfortos öröklakás készpénzért eladó. „Azonnali beköltözéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szederkényben házhely eladó. Érdeklődni: Máriakéménd, Rákóczi u. 13. sz.

Közületnek raktározás céljára kiválóan alkalmas körülbelül 70 négyzetméter, hat helyiségből álló épületrész, pincével, padlással és 500 négyszögöl telekkel a Hunyadi úton olcsón eladó. Érdeklődni: levélben. Nagy Imre, 1055 Budapest, Néphadsereg u. 12.

Kétszobás, fürdőszobás családi ház, gazdasági épületekkel, 200 négyszögöl szőlővel, lugassal, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 7 órától 15 óráig, a 12-333 vagy a helyszínen. Pécs, I. kerület, Dózsa György u. 43. sz.

Elcserélném Szeged központjában lévő magasföldszintes kétszobás, összkomfortos gázfűtéses öröklakásomat másfél vagy kettőszobás pécsiért, lehet PIK-lakás is. „Nagyon előnyös" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kertes családi ház. Érdeklődni: 17—19 óra között. Május 1. út 11. sz.

Közművesített víkendtelek eladó Mohácson a Vízmű mellett. Érdeklődni lehet: június 27—28-án a helyszínen, vagy Pécsett, Liceum u. 15. szám alatt.

Balatonboglári társasüdülőben lakrész eladó. Telefon: 14-446.

Eladó azonnal beköltözhető családi ház Ujhegyen, szőlővel vagy szőlő nélkül. Deák Ferenc u. 90.

Pécstől 25 kilométerre, háromszobás családi ház és egy szoba, konyha, présház, pince, teljes felszereléssel, 680 négyszögöl 14 éves szőlővel, egyben és külön is eladó. Bővebb felvilágosítást: Pécs, Erreth L. u. 13. 17 óra után. Légvári, vagy Vókány, Ady E. u. 17. sz.

Házhely eladó, 225 négyszögöl a Fülemüle utcában, a műút mellett. Érdeklődni: Balázsi Nándor, Pécs, III. kerület, Szántó Kovács János utca 8/1.

Kettőszoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Horváth, Rákóczi út 73/A. földszint 3.

Eladó Uránvároshoz közel 460 négyszögöl benkerített kert gyümölcsfákkal, kút, kőépület van. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 8/A. X. 1. László.

Hétvégi teleknek szántóföld parcellázva eladó. Nagyárpád, Havasi u. 6.

Pécs, Meszes, Bocskai út 22. kertes ház eladó. Érdeklődni: Kertváros, Éva út 13. III. 9. Csuriéknál.

Háromszobás családi ház eladó. Cím: Vasas II., Bethlen Gábor u. 35. sz.

Balatonfenyvesen vízparti telekre ikertársat keresek. Pécs, Engels út 23.

Hird, Újtelepen házhely építési engedéllyel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Vasas II., Szövetkezet utca 102. szám.

Szellő, Fő út 43. szám alatt háromszobás családi ház, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Harkány, Jókai u. 45. szám alatti nyaraló eladó. Érdeklődni: — 19-525 telefonon. Vasárnap a helyszínen.

Háromszobás családi ház melléképülettel beköltözhetően eladó. Pogány, Petőfi u. 37. sz.

Eladó ház, Karácodfa, Árpád u. 21. háromszoba, nagy istálló, pajta, gazdasági épületek, 1800 négyszögöl gyümölcsös, fiatal termőfákkal. Kövesút mellett, víz, villany bent. Érdeklődni: a helyszínen.

Háromszobás családi ház eladó. Cím: Vasas II., Bethlen Gábor u. 35. sz.

Eladó két család részére is alkalmas családi ház, 1000 négyszögöl telekkel, kisebb házat vagy lakást beszámítok. Érdeklődni lehet: 16 óra után, Pécs, Kirov u. 27. Fehérhegy felett.

Háromszobás, kertes családi ház eladó. „Egyszobás lakás szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kalinin útnál garázsnak, víkendezésre telkek, házhely eladó. Tettye dűlő 3. Susogónál.

Beköltözhető kertes családi ház eladó. Cserélhető balatoni ingatlanért! Ugyanitt eladó szoba-konyhás házrész kedvezményesen. „Mindenhez közel" jeligére

DS SPORT

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

Bajnok a BTC

Vasárnap befejeződött az 1974–75. évi bajnokság a labdarúgó megyei I. osztályban. Az átszervezést követően várható volt, hogy emelkedik a színvonal a megyebajnokságban, hisz nem egy olyan csapat került ebbe az osztályba, melyek évekkel ezelőtt az NB III-ban is megállták a helyüket.

A bajnoki címért vívott küzdelemben sokáig egymás mellett volt a Mágocs és a Pécsi BTC. A tavaszi fordulóban aztán fokozatosan elhúzott a bőrgyári csapat és teljesen megérdemelten nyerte a bajnokságot. Horváth László edzőnek sikerült egységes csapatot összekovácsolnia, a tapasztalt, idősebb játékosok mellett több tehetséges fiatal is helyet kapott az együttesben. A BTC ősztől az NB III-ban szerepel. A bajnoki cím elnyeréséért gratulálunk a bőrgyári csapatnak.

Sokat fejlődött a Mágocs és a Pécsi Kinizsi is végig az élcsoportban foglalt helyet. Jól hajrázott a PEAC és a Sellye. A pozitívumok közé tartozik még, hogy az előző évekhez viszonyítva növekedett a nézőszám, színvonalasabbak, érdekesebbek voltak a mérkőzések.

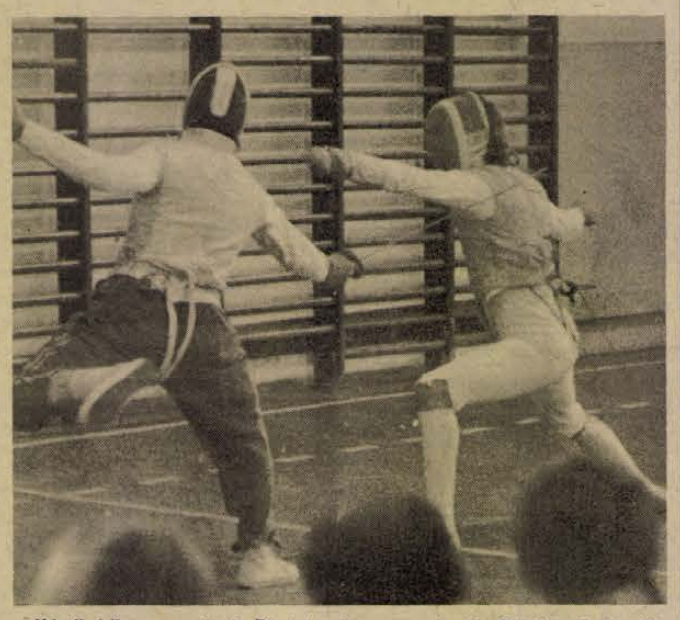
Kellemetlen meglepetés a Mohács, a Porcelángyár és a Steinmetz SE gyengébb szereplése, hisz a papírforma alapján ezek a csapatok az esélyesek közé tartoztak. Ugyancsak meglepő a szebb napokat megélt Vajszló és Siklós gyenge teljesítménye.

PÉCSI VÍVÓK SZEGEDEN

Szegeden rendezték meg az immár hagyományossá vált Dunántúl—Tiszántúl válogatott vívóviadalt. Dunántúl válogatottjában a PEAC 8 versenyzője is helyet kapott. A férfi és női tőrvívásban Tiszántúl, a kardvívásban és párbajtőrvívásban Dunántúl válogatottja győzött.

A pécsiek közül a férfi tőrversenyben Puskás, Vető és Danka, a női tőrözőknél Regéczy közepes formában vívtak.

A legszorosabb versenyt a párbajtőrözők vívták, a Maletics, Sápi, Cserna, Füzy összetételű csupa pécsi versenyzőkből álló Dunántúl ellen a Tiszántúl már 7:3-ra vezetett, de a dunántúli csapat versenyzői összeszedték magukat, bravúros hajrával egyenlítettek, és jobb tusaránnyal a győzelmet is kiharcolták.



Képünkön: a pécsi Puskás és a szolnoki Dávid (jobbról). A férfi tőr csapatverseny két résztvevője.

Győzelemmel kezdett a PMSC Szegeden

Szegeden megkezdődtek az országos ifjúsági bajnokság döntőjének mérkőzései. A PMSC nagyszerű győzelemmel kezdett. PMSC—VOLÁN SC 6:0 (3:0). Már az első félidőben kidomborodott a pécsiek nagyobb tudása és jobb felkészültsége, ami 3 gólos vezetést biztosított a csapatnak.

A szünetben óriási felhőszakadás zúdult a pályára, több mint egy órás szünet után folytatták a játékot. A csúszós, tócsákkal borított pályán is jól és eredményesen játszott a PMSC. Góllövők: Havasi (2), Nagy I. (2), Lutz, Hámori Gy. A csoport másik mérkőzésén a Diósgyőr jó játékkal 5:1 (4:0) arányban nyert Békéscsaba ellen.

Az úttörőolimpiáról jelentjük

Újabb baranyai siker Szombathelyen

A hétfői látványos megnyitó után kedden folytatódtak a küzdelmek atlétikában és labdajátékokban, a XI. nyári úttörő olimpián. A baranyaiak elsősorban atlétikában számítottak jó eredményekre, s nem véletlenül. A 100 méteres síkfutásban 11.5 másodpercet mutatott a stopperóra, amikor elsőként Szikszai Zsolt, az Építők úti általános iskola tanulója átszakította a célszalagot. A 183 centi magas és 68 kilós fiú arra készült, hogy a klasszikus atlétikai szám után elhódítsa a magasugrás olimpiai aranyérmét is. A 100 méteres síkfutás — mint utólag kiderült — sokat kivett a lobogó szőke hajú fiúból, terve a másik számban nem sikerült.

Szombathelyen az úttörő olimpián szerdán szünnap lesz, aztán csütörtökön folytatják a küzdelmeket. A szakemberek szerint a labdajátékoknál a pécsi Tiborc utcai általános iskola leány röplabda csapata esélyes éremre. Eredmények: atlétika: fiúk 100 méter: 1. Szikszai Zsolt (Pécs) 11,5 mp, távol: 6. Megyeri Károly, Pécs, 565 cm. Kislabdadobás: 6. Pintér László, Pécs, 62 méter. Lányok, 100 méter: 3. Takács Judit, Pécs, 12,6 mp. 500 méter: 3. Mezei Mária, Pécs, 1:19,7. Távolugrás: 2. László Zita, Pécs, 520 cm. Súlylökés: 4. Bérczes Éva, Pécs, 10.45 méter.

Bodor Ferenc

Falusi spartakiád versenyek

Ha nem lennének, ki kellene őket találni? — Ez is valami, több a semminél. — Két ellentétes vélemény a falusi spartakiád versenyekről. Ebben az évben a XXIV. alkalommal rendezik meg a falusi sportolók hagyományos versenysorozatát. Közel negyed évszázad alatt többször átszervezték, átalakították a versenyeket, volt idő, amikor a megszüntetésre is gondoltak. De aztán megmaradtak.

Baranyában az elmúlt évben 24 ezer résztvevője volt a versenyeknek. Nagy, tekintélyes szám ez.

Dr. Szepezdi István, a Megyei Sporthivatal munkatársa:

– Még ma is a falusi dolgozók legnagyobb tömegeit mozgatják meg a falusi spartakiádok. Hibái ellenére feltétlenül szükség van a spartakiádra, mert ahol jól rendezik meg, ott a falu sportéletének egyik kiemelkedő eseménye. Azon lehet vitatkozni, hogy az országos döntőt nem négyévenként, hanem kétévenkent kellene megrendezni, hisz nagy vonzóerőt jelentene.

✦

A versenyek megrendezése terén a legfrissebbek a sásdi járásban voltak, a mázaszászvári sporttelepen június elsején rendezték meg a járási döntőt.

– A versenyeken 15 község 150 sportolója vett részt – mondotta Dér Sándor, a Járási Sportfelügyelőség vezetője. – Sajnos, csak 31 női résztvevője volt a döntőnek. Kézilabdában, kispályás labdarúgásban és atlétikában voltak versenyek, az összesített pontversenyt a nagyközségeknél Egyházaskozár, a kisközségeknél Liget nyerte.

Siklóson a községi, körzeti versenyek után atlétikában már megtartották a járási döntőt, a rossz időjárás ellenére is 114-en indultak.

A pécsi járásban most rendezték a körzeti versenyeket. A versenyekről Keresztes László, a sportfelügyelőség vezetője a következőket mondotta:

– Pellérden, Királyegyházán és Újpetrén jól sikerült községi versenyek voltak. A körzeti versenyeket június 22-én rendeztük. Bogád, Egerág, Görcsöny, Hidas és Szentlőrinc vállalkozott a versenyek megrendezésére. A járási döntő Pécsett lesz június 29-én.

A mohácsi járásban 29 községben voltak versenyek, most a körzeti versenyek következnek, melyeket 10 községben rendeznek. A járási döntő színhelye Bóly lesz, időpontja július 6-a. A versenyeken ezideig közel 1500-an vettek részt.

A megyei döntőt augusztus 20-án Pécsett bonyolítják le, atlétika, kispályás labdarúgás és kézilabda sportágakban.

✦

Sokat vitatott téma, kik indulhatnak a falusi spartakiád versenyeken. Nos azok, akik 13. életévüket április 1-ig betöltötték és a helyi versenyek óta a község lakói. Ez azt jelenti, hogy a bejáró diákok és a bejáró dolgozók is ott lehetnek községük csapataiban. Némi megszorítást jelent, hogy az NB-s csapatokban szereplő játékosok és az atlétikában I. és II. osztályú, valamint ifjúsági aranyjelvényes minősítést szerzett sportolók nem indulhatnak.

Hegyi István

Mohácsi siker Kijevben

A mohácsi evezősök nagy nemzetközi versenyen jól szerepeltek. Kijevben a nemzetközi junior versenyen 11 szovjet, 1–1 csehszlovák, bolgár, és magyar hajó indult a kormányos nélküli négyesben. A mohácsiak előfutamukban nagyszerűen versenyeztek és első helyen végeztek és a hatos döntőbe kerültek, ahol az előkelő negyedik helyet szerezték meg a győztes leningrádi, a második csehszlovák, és a harmadik helyen kikötött moszkvai hajó mögött. A döntőt erős viharos ellenszeles időben bonyolították le és a mohácsiak dacolva az időjárással, a nehézségekkel derekasan helytálltak. A sikeres szereplés után legközelebb Poznanban képviselik nemzetközi junior versenyen a magyar színeket. a mohácsi evezősök. Addig sem tétlenkednek, a Tatán sorrakerülő Országos Vidékbajnokságra készülnek, Szabó Károly edző és tanítványai, Léber, Bende, Lakatos és Sztárcsevics.

A honvédelmi verseny megyei döntője



A Bőrgyár sporttelepén rendezték meg a honvédelmi verseny megyei döntőjét. A klubok őszi és tavaszi versenye után a városi és a járási versenyeket tartották. Ezek legjobbjai indultak el a megyei döntőn. A megyei győztesek értékes díjakat kaptak, de nyert ezzel a rendezvénysorozattal a tömegsport mozgalom, s mind az 53 ezer résztvevő.

Győztesek: úttörő fiúk: 10—12 évesek: Hudacsek (Komló). Úttörő lányok, 10—12 évesek: Vöneki (Szigetvár). Úttörő fiúk, 12—14 évesek: Szabó (Pécsi j.). Úttörő lányok, 12—14 évesek: Scheiber (Szigetvár). Ifjúsági fiúk, 14—20 évesek: Szabó (Pécsi j.). Felnőtt férfiak: Temesvári (Mohács). Nők: Csapó (Szigetvári j.). Csapatban: Komló város.

Röviden

KAJAK–KENU. A sportiskolás kajakozók is részt vettek az országos seregszemlén. Az Erb, Kovács páros a 4., Békés Attila a 8. helyen végzett. Több hajó került a legjobb 16 közé, az igen erős mezőnyben.

KÉZILABDA. NB I. B mérkőzés: Székesfehérvári MAV–Komlói Bányász 22:17 (11:9). Férfi csapatok, Székesfehérvár.

PRÁGÁBA UTAZNAK. Baranyából 60 testnevelő tanár utazik a hét végén Prágába. A Baranya megyei testnevelő tanárok megtekintik a nagy tömegeket megmozgató Sokol sportünnepségeket.

Járási labdarúgó-bajnokság

PECSI JARAS:

I. osztály végeredménye:

1. Nagykozár	26	20	5	1	81-27	45
2. K.-egyháza	26	15	4	7	78-40	34
3. Ujpetre	26	14	5	7	67-42	33
4. Nagypall	26	14	4	8	64-38	32
5. Pellérd	26	15	2	9	49-40	32
6. Baksa	26	13	4	9	68-53	30
7. Vókány	26	12	5	9	67-50	29
8. Boda	26	11	2	13	53-61	24
9. Bükkösd	26	9	5	12	50-47	23
10. Bicsérd	26	10	2	14	60-64	22
11. Áta	26	9	4	13	47-63	22
12. Sz.-király	26	9	1	16	54-62	19
13. Görcsöny	26	6	3	17	39-67	15
14. Egerág	26	2	—	24	25-148	4

II. osztály Nyugat végeredménye:

1. K.-szöllős	16	9	4	3	41-22	22
2. Tarcsa	16	8	3	5	38-28	19
3. Baksa II.	16	7	1	8	26-23	15
4. Cs.-mindsz.	16	5	3	8	25-34	13
5. A.-gadány	16	4	3	9	26-49	11

II. osztály Kelet végeredménye:

1. Bogád	12	9	2	1	35-13	20
2. L.-hetény	12	8	2	2	30-16	18
3. Pereked	12	5	3	4	24-19	13
4. K.-misleny	12	6	—	6	21-21	12
5. Lothárd	12	4	—	8	18-31	8
6. Berkesd	12	3	1	8	13-32	7
7. Hird	12	3	—	9	19-28	6

SASDI JARAS:

I. osztály: Liget—Felsőegerszeg 5:3; Mekényes—Köblény 2:2; Bikal—Magyaregregy 4:6; Gödre—Felsőmindszent 2:2; Magyarszék—Hegyhátmaróc 2:1.

A Pécsi Bőrgyár felvesz

férfi és női segédmunkásokat
lakatosokat
ácsokat
könnyűgépkezelőt
autóvillanyszerelőt

Jelentkezés:
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.
MUNKAUGYI OSZTÁLY.

Labdarúgó megyei II. osztály

Befejeződtek a bajnokság küzdelmei a labdarúgó megyei II. osztályban. A bajnokságot 45 ponttal Pogány nyerte; a 2. helyen a Gázmű végzett, jobb gólarányával megelőzte Lippót. Az utolsó forduló eredményei: Szalánta—Pogány 1:1; Lippó—Sátorhely 4:1; Gázmű—Kétújfalu 12:0; Olasz—Szentlőrinc 1:0; Pécsvárad—Hidas 1:1; Drávafok—Bogádmindszent 2:2; Postás—Szentegát 1:1.

● A wimbledoni angol nemzetközi teniszbajnokság első fordulójában Taróczy Balázs győzelemmel kezdett, 8:9, 8:6, 6:3, 6:4 arányban bizonyult jobbnak az angol Robinsonnál.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

PÉCSI MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 173. szám
1975. június 26., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Folytatta munkáját a KGST XXIX. ülésszaka

A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának 29. ülésszaka szerdán folytatta munkáját. Délelőtt további hozzászólások hangzottak el a napirendi pontokhoz.

Az ülésszak második munkanapján először Manea Manescu román miniszterelnök, a román küldöttség vezetője szólalt fel. Ezt követően Lubomir Strougal, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság miniszertanácsának elnöke, a csehszlovák delegáció vezetője, majd Dobroszav Csulafics, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács elnökhelyettese, a jugoszláv delegáció vezetője tartotta meg hozzászólását.

A napirendi pontok tárgyalása során végül Lázár György, a Minisztertanács elnöke, a magyar delegáció vezetője szólalt fel.

Az ülésszakon felszólaló küldöttségvezetők egyhangúlag megállapították, hogy a KGST budapesti ülésszaka a nemzetközi egyhülés körülményei között folyik, ami egyenes következménye a testvéri szocialista országok, s mindenekelőtt a Szovjetunió aktív békepolitikájának. A tagországok képviselői megállapították, hogy azok a feladatok, amelyeket a komplex program az együttműködés további elmélyítése és a szocialista integráció fejlesztése céljából kitűzött, sikeresen megvalósulnak.

A KGST 29. ülésszaka csütörtökön délelőtt 10 órakor folytatja munkáját.

Az ülésszak résztvevői és közreműködői szerdán este az Operaházban megtekintették az Állami Népi Együttes műsorát.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Kádár János szerdán az MSZMP KB székházában fogadta a KGST XXIX. budapesti ülésszakán részvevő küldöttségek vezetőit. Képünk: az MSZMP KB első titkára Alekszej Koszigint üdvözli. (Tudósítás az 5. oldalon)

Alekszej Koszigin felszólalása

Moszkvában ismertették Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének a KGST XXIX. budapesti ülésszakán elhangzott felszólalását.

A KGST jelenlegi ülésszaka — mondotta Koszigin a keddi ülésen — olyan időszakban végzi munkáját, amikor országainkban összegezik a pártkongresszusokon elfogadott határozatok teljesítésének eredményeit. A soron lévő kongresszusok küszöbén — ezeknek előkészítése az országok többségében javában folyik — magabiztosan megállapíthatjuk, hogy újabb nagy lépést tettünk a szocialista világrendszer gazdasági potenciáljának növelése, a világgazdaságban elfoglalt helyzetének erősítése felé vezető úton. Akkor, amikor a kapitalista rendszer gazdasági megrázkódtatásokon megy keresztül, ezek a sikerek ismét megmutatták a világnak a tervgazdálkodás erejét és életképességét.

— A szocialista közösséghez tartozó országoknak a gazdasági fejlődésben elért sikereit nagyban elősegítette a testvérpártoknak, országaink kormányainak aktív és összehangolt külpolitikai tevékenysége. Az SZKP XXIV. kongresszusa által meghirdetett és más testvérpártok által energikus támogatásban részesített békeprogram alapján kibontakozott a harc a nemzetközi enyhülésért, a békés egymás mellett élés elveinek széleskörű elismeréséért és ez a harc reális eredményeket nyújt. Ez teremti meg a kedvező nemzetközi helyzetet a szocialista országok további gazdasági fejlődése számára.

(Folytatás az 5. oldalon.)

Lázár György felszólalása

Lázár György, a Minisztertanács elnöke felszólalása bevezetőjében kiemelte, hogy a szocialista országok együttműködése a komplex program szellemében eredményesen fejlődik. Abban, hogy a KGST-országok közössége továbbra is a világgazdaság legdinamikusabb régiója, a szocialista társadalmi rend fölényével együtt jól kifejezésre jutnak azok a pótolhatatlan előnyök, amelyeket a szocialista gazdasági integráció kibontakoztatása és a Szovjetunióval való szoros együttműködés jelent minden tagország számára. Ezután így folytatta:

— Eredményeink politikai és gazdasági jelentőségét külön is aláhúzza, hogy azokat olyan időszakban értük el, amikor a tőkés világ súlyos válsággal és példátlan méretű inflációval küzd, tovább mélyült a tőkés valutarendszer válsága, növekedett a munkanélküliség.

Lázár György ezután bejelentette, hogy a magyar kormányküldöttség teljes mértékben egyetért a végrehajtó bizottság jelentésével, a tervezési együttműködési bizottság tájékoztatójával és a sokoldalú integrációs intézkedések tervével, valamint a fűtőanyag energetikai bázis fejlesztésének és az érdekelt tagállamok egységes villamosenergia-rendszerének koncepciójával kapcsolatban előterjesztett beszámolókkal. Támogatja a határozat-tervezetet és helyesli a következő ülésszakra javasolt előzetes napirendet is. Ezután a következőket mondotta:

— A kedden és szerdán lefolytatott eszmecseréből világosan kitűnt, hogy országaink milyen kiemelkedő jelentőséget tulajdonítanak terveink összehangolásának, a sokoldalú integrációs intézkedések 1976–1980. évekre kidolgozott és egyeztetett tervének. A magunk részéről teljes mértékben csatlakozunk ezekhez a véleményekhez. Mi is azt tervezzük, hogy ötéves tervünkben külön fejezetben irányozzuk elő a sokoldalú integrációs intézkedések egyeztetett tervében szereplő kötelezettségeink teljesítésének feltételeit. Külön is fontos körülménynek tartjuk, hogy a terv-koordinációra — ezúttal első alkalommal — a komplex programban kitűzött feladatok figyelembevételével kerül sor. Mindez azt is mutatja, hogy a tervszerű és hosszú távra megalapozott termelési együttműködés mindinkább növekvő szerepet tölt be országaink, így a magyar népgazdaság fejlődésében is. Ebben a Szovjetunióhoz fűződő gazdasági és tudományos-műszaki kapcsola-

(Folytatás az 5. oldalon.)



Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára tájékoztatja a lvovi vendégeket (Tudósítás a 2. oldalon)

Az ötödik PIV előtt



Megérkezett Lvovból a szovjet kiállítók autóbusza és daruskocsija. Erb János felvétele

Bemutatkoznak a kiállítók

- *Irodagépek Budapestről*
- *Mezőgazdasági gépek*

Egy hét múlva ünnepélyes vásárnyitás a Köztársaság téren. Sorban érkeznek a kiállítók — állítják a vitrineket. Az ipar és a kereskedelem pécsi seregszemlét nagy érdeklődés előzi meg. Ahogy a kiállítók többsége tájékoztatta a vásár rendezőit — a Pécsi Idegenforgalmi Hivatalt — biztosnak látszik a siker. Hiszen legjobb, újonnan kifejlesztett termékeiket hozzák, s a vitrinekben több dolgot most láthatunk majd először.

Az IGV — Irodagépipari és Finommechanikai Vállalat — termékei az ipar és a kereskedelem adminisztrációs feladatainak egyszerűsítését, korszerű feldolgozását szolgálják. Az önálló külkereskedelmi joggal rendelkező nagyvállalat termékeinek több mint 90 százaléka exportra megy: nagy a kereslet iránta mind a KGST-tagországok, mind a tőkés országok piacain. Államközi megállapodás keretében vették át az NDK-tól a teljes pénztárgépgyártást, s annak fejlesztési programját. Így új műszaki bázist alakítottak ki a Ratus-pénztárgépek gyártására, ők készítik ennek A–30-as típusát, mely a kereskedelmi vezetők részére lehetővé teszi, hogy naprakészen ismerjék a forgalom alakulását, a raktárkészletet. Négy partner — NSZK-beli, osztrák, cseh, valamint az IGV — kooperációjának terméke a BD–140 típusú tételösszegező pénztárgép.

A vállalat ezen túl még saját szabadalom alapján gyárt elektromos és automatikus szedő-írógépeket, valamint másológépeket. Mindezen termékeiket elhozták Pécsre.

A felsőzsolcai MEZŐGÉP Vállalat fő profilja a műtrágyakezelés és manipulálás gépegységeinek gyártása, készítenek ezen túl függőleges és vízszintes elrendezésű tárolókat és tárházakat, mezőgazdasági gépek alkatrészeit és pótalkatrészeket. A Pécsi Ipari Vásáron négy — közelmúltban kifejlesztett — gépüket mutatják be.

Így az AGROMAS kiállításon ezüst plakettel kitüntetett csigás felszedő-rakodó gépet, amely ömlesztett termények felszedésére és rakodására alkalmas. A széles felhasználási területű, anyagmozgatást könnyítő csöves szállítószalagaikat: a CSSZ–6-os és a CSSZ–12-es típusokat.

k. f.

Új állam

A magyar párt- és kormányküldöttség, amely Borbándi János miniszterelnök-helyettes vezetésével tartózkodik Mozambikban, kedden este részt vett a Mozambiki Népi Köztársaság kikiáltásának alkalmából rendezett ünnepségen, majd szerdán ott volt a hősök emlékművének alapkőletételénél és megtekintette a függetlenségi nap alkalmából rendezett katonai díszszemlét és népi felvonulást.

Borbándi János, a delegáció vezetője szerdán délelőtt jelen volt a városháza dísztermében Samora Machel köztársasági elnök eskütételénél.

A közgazdász vándorgyűlésről

Korszerű termék, alkalmazkodás a piachoz

Az új szabályzók nem lesznek csodaszerek

Előljáróban két fontos megállapítás, amely a napokban megtartott XIV. közgazdász vándorgyűlésen hangzott el: a gazdaságirányítás két fő kérdésében már döntés született, – nem tér vissza a népgazdaság a központi tervutasítások módszeréhez. A jövő év január 1-vel bekövetkező változás nem jelent gyökeresen új szabályozó rendszert, hanem a jelenleg érvényben lévő mechanizmus feltételrendszerének módosítását.

Nyolctagú delegáció vett részt a háromnapos, Szolnokon megrendezett közgazdász vándorgyűlésen, köztük dr. Kemény Antal, a MÉV gazdasági tanácsadója.

A tanácskozáson dr. Faluvégi Lajos pénzügyminiszter bevezető előadását követően három szekcióban folytatta a mintegy 300 szakember a munkát. A témák: a külkereskedelem előtt álló feladatok; a népgazdaságban lejátszódó makro- és mikrostrukturális változások sajátosságai; a mezőgazdaság és a feldolgozóipar aktuális kérdései.

– Mi, a két első témában voltunk érdekeltek Pécsről és Baranyából – mondja dr. Kemény Antal. – A vándorgyűlésen való részvétel hasznosnak bizonyult, mert időszerű problémák kerültek terítékre, s ebben tájékozódhattunk.

● *Néhány fontosabb megállapításról, amely a külkereskedelmünket érinti hallhatnánk?*

– A tőkés világpiaccal való kapcsolat bővítése mellett továbbra is elsődleges jelentősége van a szocialista integráció erősítésének. A közgazdászok véleménye szerint a tőkés világ úgynevezett krízisjelenségei várhatólag hosszú évekig elhúzódnak. Ez hátrányosan befolyásolja külkereskedelmünket. Ezért fokozott körültekintésre, rugalmasságra és bátor döntésekre lesz szükség a jövőben. Olyan termékeket kell gyártani, amelyek versenyképesek a legfejlettebb tőkés államok termékeivel, de nem ott kell értékesíteni, ahol már évekkel ezelőtt megdolgozták a nyugati államok a piacot. Nekünk, a jelentős tőkével rendelkező, nyersanyagokban gazdag, de iparilag elmaradott fejlődő országok piacát kell megnyernünk.

● *Ez a szemlélet magában hordozza a termékstruktúra gyors és célszerű megváltoztatását is a hazai vállalatoknál. A piaci viszonyokhoz gyorsan alkalmazkodó termelőkapacitást kell kialakítanunk.*

– Egységes volt az állásfoglalás abban, hogy a feladatokat nem az ágazati, hanem a gyártmánystruktúra átalakításában kell megjelölni. Azt is el kell mondani, hogy előbb kell megteremteni a körülményeket, s aztán kell drága pénzen a modern technikai eszközöket beszereznünk. Mert sajnos, nem egyszer úgy van, hogy ami külföldön jól és gazdaságosan bevált, nálunk üzemeltetése körül problémák jelentkeznek. Így a gyártott termék sem éri el a világszínvonalat.

● *Sokan csodaszernek tartják a mezőgazdasági szabályzókat. Az majd – mondogatják – mindent megold! Erről mi volt a közgazdászok véleménye?*

– A szabályzók csak irányokat jelölnek meg, de nem helyettesíthetik a műszaki színvonal emelését, a racionális munkaszervezést, a fokozott takarékosságot. Az életbe lépő új szabályzórendszerről csak annyit: az úgynevezett dinamikusan fejlődő vállalatok várhatólag különleges támogatásban fognak részesülni, s ne higgye senki, hogy a módosulás érinti majd a vállalatok adósságainak eltörlését.

(Mécs)

Biológiai lexikon

Megjelent a Biológiai Lexikon első kötete. A kiadvány feladata, hogy népszerű formában, közérthető nyelven foglalja össze a biológia különböző ágaiba tartozó ismereteket.

A mintegy 170 tagú szerzői—szerkesztői gárda összegyűjtötte és feldolgozta a biológia széles területe — többek között az űrbiológia, a biometria, a genetika, a molekuláris biológia, a biokibernetika, a mikrobiológia, a biokémia — ismeretanyagát. A négy kötet anyaga lényegében elkészült és összesen mintegy 40 ezer címszót tartalmaz.

A lexikonban a tudomány legújabb eredményei látnak napvilágot. A most megjelent körülbelül 700 oldalas első kötetet előreláthatólag az év végén követi a második, majd a jövő évben elhagyja a sajtót a két befejező kötet is.

Megkezdődtek az egyetemi, főiskolai felvételi vizsgák

Országszerte megkezdődtek az egyetemi-főiskolai felvételi vizsgák a felsőoktatási intézmények nappali, esti és levelező tagozatain.

Azok a diákok, akiknek jelentkezési lapja szabályos volt, és jelentkezésüket elfogadták, legalább nyolc nappal a kitűzött felvételi vizsga előtt értesítést kaptak: hol és mikor kell felvételezniök. A KISZ építőtáboraiban dolgozó jelentkezőket a felsőoktatási intézmények olyan időpontra hívják be felvételi vizsgára, amely a táborozás időpontjával nem ütközik.

Az írásbeli és a szóbeli, illetve gyakorlati vizsgák száma együttesen négy.

Az írásbeli dolgozatokat változatlanul csak névtelenül (számozva) szabad átadni értékelésre: a dolgozatírók nevét a szóbeli vizsgáig a dékáni hivatal (igazgatóság) bizalmas nyilvántartásba veszi. Az írásbeli dolgozatokat — az egységes követelmények érvényesítése érdekében —, lehetőleg külön javítóbrigádok értékelik. Az írásbeli dolgozatok elkészítésére a feladat kihirdetésétől számított 180—180 percet kell biztosítani, a szóbeli vizsgára vizsgázónként általában 30 percet kell fordítani. A szóbeli felvételi vizsga csak az írásbeli feladatok értékelésének befejezése, ebben az esztendőben június 25-e után kezdhető meg.

Osztályozás

A felvételi vizsgán — az ötfokozatú osztályozási rendszert alkalmazva, de az elégtelen osztályzatot nullával jelölve — külön kell osztályozni az írásbeli dolgozatokat és a szóbeli feleleteket (gyakorlatokat). Ezért a pályázó a nappali tagozaton a négy osztályzat összegének a felét, az esti és levelező tagozaton a négy osztályzat összegét kapja, vagyis ilyen címen a nappali tagozaton legfeljebb tíz, az esti és levelező tagozaton 20 pontot érhet el. A nappali tagozatra pályázóknál a felvételi vizsgán elért pontszámhoz a középiskolai tanulmányi eredmények alapján — a megfelelő rendelkezések szerint — kiszámított pontszámot hozzá kell adni. A középiskolai tanulmányi eredmények alapján a pályázó legfeljebb tíz pontot kaphat. Ha a pályázó a felvételi vizsga évét közvetlenül megelőző évben vagy már régebben, illetve esti vagy levelező tagozaton érettségizett (képesítőzött), a számára kedvezőbb módon: vagy a nappali tagozat, vagy az esti-levelező tagozat pontszámítási módszerét kell alkalmazni. Nem bocsátható szóbeli vizsgára az a jelentkező, akinek mindkét írásbeli dolgozata elégtelen.

Felvétel

A felvételi bizottság szótöbbséggel határoz, szavazategyenlőség esetében a bizottság elnöke dönt. A felvételi bizottság az elutasított jelentkezővel közli a döntés okát, az elért pontszámot, az osztályzatokat, s a megfelelő esetben a fellebbezési lehetőséget. A felvételi vizsgán megfelelt, de elutasított jelentkezőkkel közlik, hogy amennyiben a következő tanévre ugyanazon intézménybe, karra, szakra kérik felvételüket, pályázatukat — az ismételt jelentkezés alkalmával jelzett külön kérésükre — újabb felvételi vizsga nélkül, a jelenlegi vizsgaeredményeik alapján veszik figyelembe.

A felvételi bizottság elutasító határozatáról szóló értesítésben közlik, hogy a jelentkező fellebbezhet az illetékes miniszterhez. A fellebbezést az elutasítás kézhez vételét követő nyolc napon belül a felsőoktatási intézmény rektorához (főigazgatójához, igazgatójához) kell beküldeni. A fellebbezések ügyében a felügyeletet gyakorló minisztérium és a felsőoktatási intézmény érdekelt vezető beosztású dolgozóiból alakult bizottság dönt.

Gyűjtsük a vasat!

KISZ-FIATALOK! ÚTTÖRÖK!

A KISZ Központi Bizottsága – a népgazdaság célkitűzéseinek teljesítése érdekében – felhívással fordult hozzánk: 50 000 tonna többlet vashulladék összegyűjtésével segítsük a kohászati vállalatok tervteljesítését.

Az országos felhíváshoz megyénkben elsőként a Bólyi Állami Gazdaság KISZ-fiataljai csatlakoztak, vállalva, hogy az év végéig tagonként 30 kg vas- és fémhulladék gyűjtésével segítik az acélgyártást.

BARANYAI FIATALOK!

Csatlakozzatok a Bólyi Állami Gazdaság KISZ-fiataljainak nagyszerű kezdeményezéséhez, munkahelyeteken tárjátok fel az elfekvő vas- és fémhulladékot. Mozgósítsatok az összegyűjtésre, az akcióban való részvétellel egészítsétek ki a KISZ-tagok feladatvállalásait, megbízatásait.

Személyenként 30 kg vas- és fémhulladék begyűjtésével megyénk fiatalsága 850 900 tonna nélkülözhetetlen segédanyagot adhat a népgazdaságnak.

A KISZ Baranya megyei Bizottsága



A Budapest–Pécs vasútvonal korszerűsítése végett újabb alagút épül a Mecsekben, Hetvehely község térségében. A bányászati aknamélyítő brigád már 245 métert haladt előre a kutató táróban és elkezdték a munkálatokat a domb pécsi oldalán is. Az alagútban előreláthatólag már 1977-ben közlekedhetnek a vonatok.

A szovjet pártmunkásküldöttség látogatásai

Dr. Nagy József fogadta a lvovi vendégeket

Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára tegnap délelőtt – a megyei pártbizottság épületében – fogadta a *V. P. Popov* titkár vezette lvovi pártmunkás küldöttséget. A találkozón részt vett *Czégény József*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára, *Petőházi Szilveszter*, a Pécs városi Pártbizottság titkára. A baráti találkozón *Popov* elvtárs átadta *V. F. Dobriknak*, a Lvov Területi Pártbizottság első titkárának üdvözletét Baranya megye vezetőinek és dolgozóinak. Ezt követően *dr. Nagy József* elvtárs mondott tájékoztatót Baranya megye és Pécs város helyzetéről. Elmondotta: Baranya ipari megye, ezt mutatja a foglalkoztatottak számaránya is. Részletesen ismertette megyénk mezőgazdaságát és az évente emelkedő termelési eredményeket, melyben nagy segítséget nyújtott az immár tizenöt éve tartó testvéri kapcsolat Baranya megye és Lvov terület között. *Dr. Nagy József* első titkár megyénk ipari és mezőgazdasági eredményei mellett bemutatta a társadalmi és politikai fejlődést, valamint Pécs város kulturális, tudományos életét, s annak hatását a környező megyékre.

Vendégeink tegnap délelőtt megtekintették a tv-tornyot és a Zsolnay múzeumot. Délután Reménypusztára látogattak Czégény József megyei és Petőházi Szilveszter Pécs városi titkár kíséretében. A közös gazdaságban Kislaki László, az Új élet Tsz elnöke ismertette az egyesült termelőszövetkezet termelési ágazatait, a gazdálkodás eredményeit, majd megtekintették a majorságokat.

Korszerűsítik a szövetkezeti boltokat

Az önkiszolgáló kereskedelmi formák elterjedése idején figyelemreméltó munkát végeztek a Baranya megyei fogyasztási szövetkezetek, kezdeményezői voltak a korszerű kereskedelmi formák bevezetésének. Az azóta eltelt 10 évben e téren jelentősebb előrelépés nem tapasztalható.

A szövetkezeti boltegységeknek csak egy része üzemel önkiszolgáló értékesítési rendszerben, a szövetkezeti tüzéptelepek helyzete nem kielégítő, mert az áruk szakszerű tárolására, kezelésére, minőségének megóvására kevés lehetőség van, hiányoznak a rakodó és szállító gépek. A bólyi és a szentlőrinci telep részleges korszerűsítésének kivételével nem volt fejlesztés.

1975 második felében és a következő években jelentős korszerűsítési munkát végeznek a fogyasztási szövetkezetek. 1975-ben 14 ÁFÉSZ közel 14 millió forint értékű korszerűsítési munkát hajt végre 79 kiskereskedelmi egységben.

A szövetkezetek és a MESZÖV fokozatosan törekszik a korszerűsítés mellett az új értékesítési formák kialakítására és bevezetésére is. A hagyományos kiszolgálással működő boltok egy részének átalakítását tervezik. Ehhez a munkához kíván segítséget adni a MESZÖV elnöksége, amikor a június 25-én megtartott elnökségi ülésen úgy határozott, hogy kéri a megyei ÁFÉSZ választmányt, hogy járuljon hozzá a kereskedelmi egységek elkövetkezendő korszerűsítési munkálatainak anyagi támogatásához.

Ipar- és népművészek tárlata

Szőttesek, hímzések, fafaragások

Négy baranyai ipar- és népművész mutatkozik be azon a kollektív tárlaton, amelyet június 25-én nyitott meg Rácz Sándor, a Komló Városi Tanács művelődésügyi osztály vezetője, a Május 1. Művelődési Ház kiselőadótermében. Az ünnepi eseményre Komló fennállásának 25. évfordulója és a Baranyai Irodalomtanítási Napok alkalmából került sor. Két héten át csaknem száz zsürizett alkotást tekinthetnek meg az érdeklődők.

Bálint Péterné, a Népművészet mestere, Szászváron él nyugdíjasként szőtt, varr és hímez, amihez a birkagyapjút, a pamutot maga festi. Asztalterítőin, párnáin, falvédőin, a takarókon, szőnyegeken, törülközőkön, futóin feltűnnek az erdélyi Pusztina (innen került Baranyába) népművészetének jellegzetes motívumai. Egyik legérdekesebb darabja a násznagyi dísztörülközőn kívül az a százéves szőnyeg, amelyet még nagyanyjától örökölt. Blumschein Dezső napközis tanár Komlón, az úttörőházban ötvös-szakkört vezet. Vasat, rezet domborít, követ és fát munkál meg. Elsősorban rézdomborításokkal, fafaragásokkal szerepel, így dobozokkal, tükrösökkel, poharakkal, tányérkákkal, karkötőkkel és gyertyatartókkal. Krausz György építészmérnökként a fafaragás hobbyjának él szabad idejében, főként használati tárgyakat készít, asztalokat, székeket, térrácsokat, melyek hangulatosan díszítik a szobabelsőket. Munkáiban felfedezhetjük a népi kifejezésmódokat, ugyanúgy mint a modern építészet egyes elemeit. Nyíregyházán és Balatonlellén kollektív kiállításokon sikerrel szerepelt. Soltész István, a Komló-dávidföldi általános iskola igazgatója, iskolai munkája után a fafaragással is foglalkozik. Formavilágára nagy hatással vannak a bakonyi és a somogyi pásztorfaragók. A díszített szobabútorok mellett kisebb használati tárgyakat is kiállított, köztük bonboniereket, tányérokat, kanalat, villát, fokost, kézi kistükröt, valamint borsdarálót.

A kiállított tárgyakat Borbély Jolán, a Népművelési Intézet munkatársa mutatta be.

Megválasztották az úttörőcsapatvezetőket

Az úttörőcsapatokban országszerte befejeződtek a vezetői értekezletek. Ifjú- és pedagógusvezetők május—június folyamán a szülői munkaközösségek, üzemek, termelőszövetkezetek, KISZ-szervezetek képviselőivel együtt megvitatták kétévi munkájuk tapasztalatait, s a következő két évre szóló feladatokat. Megválasztották a csapatvezetőségeket és a csapatvezetőket, valamint küldötteiket az augusztusban kezdődő járási, városi, kerületi úttörővezetői konferenciára.

Az egész járás meríthet a példából

Térségcentrikus fejlesztések

Lépéselőnyben a Szigetvári Á. G.



Ha arra keresünk választ, merre tart a kedvezőtlen adottságú szigetvári járás mezőgazdasága, a Szigetvári Állami Gazdaságba kell ellátogatnunk. Nem azért, mintha a járás szövetkezeteiben nem láthatnánk korszerűt; modern szakosított telepeket, iparszerű növénytermelést. Terméshozamokban, sőt gazdasági eredményekben is eléri egyik-másik az állami gazdaság színvonalát, esetenként meg is előzve azt. A messzebb látó tekintet, a térségbe gondolás, az egész termelési körzetet magával húzó, előbbrevivő fejlesztési koncepciók adják az állami gazdaság lépéselőnyét.

Együttműködés

A Szigetvári Állami Gazdaság tervezőasztalain is egy egész térség mezőgazdasági arculatát rajzolják meg. Írtunk már a földcserékről, amelyet a mozsgói Zrínyi Tsz-szel bonyolítanak le. Ezzel a gyakorlatban is átírják a 9500 hektáros gazdaság térképét. Örökölt probléma az állami gazdaságoknál a területi szétszórtság, hisz uradalmi földeken alakultak meg úgy, hogy gyakran két-három község határa is beékelődött üzemegységeik közé. A két éve lezajlott fúziók csak növelték a területi széttagoltságot. Szentegát Görösgallal egyesült 1974 elején, így a gazdaság átmérője 60 kilométer lett. A földcsere célja a szállítási távolságok csökkentése, vagyis költségmegtakarítás. S ez áll a cserepartnerre is.

Persze, ma még korántsem tanúsít mindenki ilyen együttműködési készséget. Ezt az iparvágány esete is bizonyítja. A Szigetvári Állami Gazdaság és talán a megye egyik legnagyvonalúbb fejlesztési elképzeléséből született meg a 2,5 kilométer hosszú iparvágány terve, mely – bár még csak félig épült meg –, máris a térség mezőgazdasági áruszállításának egyik legfontosabb ütőere. Korábban a szigetvári vasútállomás volt Baranya legtúlterheltebb állomása. Iparvágánya csak a konzervgyárnak volt.

Az iparvágány építése Szigetvártól az állami gazdaság belseje felé halad s 1976-ban fejeződik be az évi 22 ezer kibocsátású sertéskombinátnál.

Ezt a kombinátot a Szentlőrinci Állami Gazdasággal közösen építették, s az idén már 19 ezer hízott sertést állítanak benne elő. Ha a sínek odaérnek, rampákat, felhajtókat alakítanak ki a hízott sertések vasúti szállításához. Az iparvágányra üzemek egész sorát „fűzte fel" az állami gazdaság, amelyek részben már állnak, részben most épülnek, illetve a jövő terveiben szerepelnek. Műtrágya- és növényvédőszerraktárak, tranzit raktárak, terménytárolók és szárító üzemek, takarmánykeverő és granuláló üzem, cukorrépa rakodó és repülőtér – ahol a helikopterek leszállhatnak és berakodhatnak – irodaház, központi vegyimosoda és úgynevezett peszticid derítő, ahol a mérgező növényvédőszerekkel szennyezett vizet tisztítják.

Az iparvágányt nem sajátítja ki az állami gazdaság. Az ide települő agrokémiai centrum nyolc termelőszövetkezet és az állami gazdaság összefogásából épül és 28 ezer hektár szántóföldön hivatott megvédeni a kultúrnövényeket. A beruházás 30 millió forintos nagyságrendű, nagyobb, mint maga az iparvágány, hisz az csak 20 millióba kerül. Az AGROKÉMIA már működik két helikopterrel és igen jó eredménnyel. Az objektumok közül még csak a méregraktár és az irodaház áll, most épül a repülőtér. A kétezer vagonos műtrágya-raktár és a többi létesítmény jövőre áll rendelkezésre. A szigetvári agrokémiai centrumnak fel kell épülnie, hisz országos modell csakúgy, mint a bólyi vagy a drávafoki. Ezek mintájára fogják a jövőben az ország agrokémiai hálózatát kiépíteni.

Társulásból, a GFV és az állami gazdaság együttműködéséből épült fel az iparvágány egyik fontos objektuma, az évi 1000 vagonos bábolnai iker-terményszárító, a hozzá kapcsolódó 2500 vagonos tárolótérrel és a takarmánykeverő és granuláló üzemmel, ahol 30 féle tápot gyártanak.

Több üzem egy egész járás céljait szolgálja. Így az egy kilométer hosszúságban kiépített lebetonozott és korszerűen gépesített cukorrépa-rakodó is, ahol tavaly ősszel – bár még csak félig volt kész – 4500 vagon répát raktak be. Ezen az őszön már mintegy 9–10 ezer vagon cukorrépát szállítanak ismét az irányvonatok a Kaposvári Cukorgyárba.

Több a lehetőség

S még mindig nincs kihasználva az iparvágány kapacitása. Objektumok egész sora építhető még mellé. Az állami gazdaság tranzit raktárakat kíván majd ide építeni, hisz nemcsak kiszállítások történnek itt, de évente mintegy 10–15 millió forint értékű építőanyag, alkatrész is beérkezik. A gazdaság felajánlotta az iparvágányt más üzemeknek is, építsenek melléje saját részükre szárítókat, tárházakat, hisz ezzel olyan járulékos beruházásokat takaríthatnak meg, mint az útépítés, a villanybevezetés, az olajtároló-építés és a mérlegház, hogy csak néhányat említsünk. Az ajánlat új dolog, s van, aki idegenkedik tőle. A helyi termelőszövetkezet például nem itt, hanem a város másik pontján, kedvezőtlenebb adottságok közt építi ki terményszárító és -tároló központját. A közeli nagypeterdi tsz viszont érdeklődik az iparvágány adta fejlesztési lehetőség iránt.

A szigetvári térség gabonatároló kapacitása igen szűk, ezért az érdeklődők közt találjuk a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalatot is. A GFV már eddig is érdekelt az iparvágányban, távlati fejlesztéseiben újabb kétezer vagonos toronysilót kíván a vágány mellé építeni. Az állami gazdaság olyan lehetőséget teremtett, ami többé nem hagyható figyelmen kívül, amikor a szigetvári járás mezőgazdaságának általános fejlődéséről, jövőjéről beszélünk.

– Rné –

Világcégek szakmunkásai lehetnek

A gépek urai keresett szakmában



Néhány perc és leállítják majd a gépeket, a csillagkulcscsal megnyitják a befogópofákat s kiveszik a munkadarabokat, s ebben a pillanatban Sánta János marós, Loschán Ferenc és Katreince László esztergályos szakmunkásokká válnak . . .

●

Más szakmát szerettek volna tanulni. Sánta János apja címfestő volt, édesanyja féltette nagyon a marós szakmától, azt hitte, a marósavak tönkreteszik majd a fiát.

— Én gondoltam, hogy a marós szakma az valamilyen forgácsolás és szó sincs savakról, de azért amikor az első gépet egy zörgő dromedárt megláttam, elszorult bennem a lélegzet: ezzel győzködjem? Mikor engedelmeskedik ez nekem . . .? Szombat volt, nézelődtem, aztán odaállítottak a géphez, s öntvényeket tisztítottak velem. Gombokat kellett nyomkodnom, s csak azt vettem észre, hogy a rozsdabarna vas egyszercsak szürkésfehéren fekszik a gépen. Fiatal, szigorú szakmunkások voltak akkor a Sopianában, ők tanítottak, s ők is szerettették meg a szakmát . . .

— Villanyszerelő akartam lenni, csak nem vettek fel — mondja minden keserűség nélkül Katreince László. — Apám mondta, hogy milyen szakma a forgácsolás, mégis nehéznek tartottam, amikor a géphez állítottak. Az első napokban versenyeztünk, hogy ki lesz előbb kész a munkadarabbal, megpörgettük a padot, a fúró belesült a vasba.

— Le kellett volna lakkoznod és a Képzőművészeti boltban eladni — szól közbe Sánta János.

Nevetnek.

— Az én apám esztergályos, de azt szerette volna, ha tovább tanulok — mondja Loschán Ferenc. — A Széchenyiben négyszeres túljelentkezés volt, akkor villanyszerelőnek jelentkeztem, végül ez sikerült. Nem bántam meg, szép szakma ez.

— Egyetemes csúcseszterga dolgozom a VILLGÉP-nél, sajnos nem biztos, hogy itt is maradok. Olaszról járok be dolgozni, és a szövetkezet csak annak fizet autóbusz-hozzájárulást, akit meg akar tartani. Ezen dől most el, ragaszkodnak-e hozzám?

— Én sem maradok a Kenderfonóban. Romonyáról Pécsre, innen Hirdre kell utaznom. Minden reggel négy után felkelek, s csak estére érek haza. A Vasipari Szövetkezetben dolgoztam először, de ott nem volt biztosított a szakmai képzés. Sokszor két hétre is elvittek bennünket szerelni, mert nem volt elég lakatos meg segédmunkás . . .

Autóbuszbérleten múlik? Nem a forgácsológép mellett dolgoztatják őket? De hiszen évről évre gondot okoz a forgácsoló tanulók beiskolázása.

●

Blesz Józseffel, az 500-as Szakmunkásképző Intézet igazgatóhelyettesével arról beszélgettünk, hogy a vállalatok társadalmi szerződést kötnek, az ösztöndíjon felül havi 250 forintot fizetnek csakhogy megtartsák a végzős forgácsoló szakmunkástanulókat.

Ma még csak nagyon kis vonzerőt jelent a rang: ők a vasmunkások elitje. A BNV-n, s a MECHLABOR pécsi gyárában is láttam olyan sokmilliót érő gépeket, amelyek mellett nagyobb felkészültség kell, mint akár egy kisebb üzemet irányítani. Nem lehet véletlen, hogy Sánta János, Loschán Ferenc és Katreince László is szeretnének majd leérettségizni. Egyikük még a műszaki főiskolát is megcélozta.

— Azért, hogy a szakmát elhagyjátok?

— Fenét — mondják szinte egyszerre — azért, hogy képzettek legyünk.

●

A gépek már csendesek. A fiúk mégegyszer ellenőrzik a méreteket. Kétezred milliméter a tűréshatár. Annyi eltérés sem lehet, mint egy hajszál.

A forgácsolók kicsiny hada három szakmunkással erősödött . . .

Lombosi Jenő

Reaktorcsarnok-alapozás Pakson

Pakson szerdán megkezdték az első magyar atomerőmű legnagyobb és legfontosabb létesítménye, az egy millió légköbméter térfogatú üzemi főépület helyén a reaktor-csarnok alapozását. Ezzel az előkészítés időszakát felváltja a tulajdonképpeni erőműépítés, a tervezett ütem szerint.

Egyelőre óriás kráterhez hasonló munkagödör tátong az épület helyén, ahol kilenc méter mélyen vájják ki a talajt. Két méterrel le kellett süllyeszteni a talajvíz szintjét, hogy a gödör alján ember és gép dolgozni tudjon. Nyolc szivattyú óránként háromszáz köbméter vizet emel ki, amit csővezetéken szállítanak el.

A reaktor-csarnok előtt, ezzel párhuzamosan a Közmű és Mélyépítő Vállalat megkezdte szovjet tervek alapján a turbinák alatti cölöpözést. Összesen háromszáz darab kerül a földbe, 10 méter mélységig.

Az üzemi főépület adatai imponálóak és jól érzékeltetik, milyen roppant tömegű anyagokkal dolgoznak itt a kivitelezők. Ha elkészül, akkora lesz, hogy átlagos méretű lakószobákból húszezer férne el benne. A talpától a tetőig mintegy 150 000 (százötvenezer) köbméter, különböző minőségű betont építenek be, így például biológiai védelmet szolgáló nehézbeton is ezek közé tartozik. Felhasználnak 35–40 ezer tonna különféle betonacélt és egyéb acélszerkezetet. Egy érdekesség a sok közül: a főépület tetejére még egy 500 köbméteres víztárolót is terveztek.

Miniszteri szemle

A kivitelezésben érdekelt tárcák vezetői szerdán szemlét tartottak Dunaújvárosban, az épülő hullámpapír-kombinát beruházásán. A látogatáson részt vett Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter, Keserű Jánosné könnyűipari miniszter.

Az építkezés megtekintése után tartott megbeszélésen megállapították, hogy a nagyberuházás gyorsítási programjában kitűzött feladatok reálisak, az építkezés készültségi foka megfelelő. Meggyorsult a félcellulózgyár építése és szerelése is. A legnagyobb határidőrövidítés a hullámdobozgyártó üzemnél várható, az eredeti határidőnél három hónappal hamarabb üzembehelyezik. Ezzel az egész nagyberuházás három hónappal korábban üzembe lép s ez önmagában több millió dolláros importmegtakarítást tesz lehetővé.

Vihar a mosógépben

Pult alól adják a drága Hajdú-szuperautomata mosógépet. Hetekkel ezelőtt a helyszínen, a Hajdúsági Iparművekben jártunk és a Hétfői Dunántúli Naplóban számoltunk be „nyomozásunkról". Vasárnap este a televízió Hét műsora is foglalkozott a mosógépekkel. Az ott elhangzottak cikkünkkel összecsengtek.

A televízió riportere, a fogyasztók érdekében, kérdésekkel – tegyük hozzá, magától értetődő kérdésekkel – gyötörte az illetékeseket. A hiány pótlására miért ne hozhatnánk be külföldről automata mosógépeket? Aztán sorra elhervadtak reményeink. Csehszlovákiából? Csak jövőre tudnak szállítani. A Szovjetunióból? NDK-ból? Ők is csak jövőre tudnak szállítani. Akkor talán nyugati importból? Ők dollárért adják, túl drága lenne. Nincs tovább.

Szerintünk sokkal kézenfekvőbb megoldás is lenne. S akkor az a patthelyzet is feloldódhatna, ami a szuperautomata mosógépek kooperációs gyártásában a két partner, a jugoszláviai OBOD és a Hajdúsági Iparművek között a jelen pillanatban előadódott. A Hajdú-szuperautomatát ugyanis jugoszláv együttműködéssel gyártjuk. Tudni kell, az alkatrészekből öt egységet gyártanak a jugoszlávok, míg mi csak egyet. Tehát nekünk öt egységnyi (egészen pontosan 4,7-nyi) alkatrészt kell szállítanunk, hogy cserébe egy szuperautomatára való alkatrészt kapjunk. A probléma magva a következő: a jugoszlávoknál felhalmozódtak az eladatlan készletek, (figyeljük csak a hirdetéseket a Zágrábi Televízióban), mire az OBOD csökkentette a gyártást, s egyelőre nem kér, nem vesz át tőlünk alkatrészt. Ők viszont szívesen szállítanának nekünk alkatrészeket (eladási gondjaik ezzel is mérséklődnének). csakhogy a Hajdúsági Iparművek sem kér, mert most – pont fordítva, ahogy eddig volt – ő tartozik alkatrészekkel a jugoszlávoknak, s csak méginkább eladósodna, ha további alkatrészeket hívna le. Azaz patthelyet.

Mit lehet itt tenni? Nos, *ha a belkereskedelemnek van devizakerete külföldi mosógépek vásárlására, akkor ezen a pénzen vásároljunk inkább alkatrészeket az OBOD cégtől* és akkor ezeket szerelje össze itthon a HIM. Így talán lesz elegendő Hajdú-szuperautomata a boltokban. Mellesleg nem sok kell. Tudomásunk szerint a belkereskedelem idei igénye 15 ezer darab szuperautomata, amelynek harmadát ez évben tudja szállítani a HIM. Ha pedig lenne jugoszláv alkatrész, szállítaná a többit is. *Vásároljanak neki a belkereskedelem devizakeretéből.*

Egyébként a „vihar a mosógépben" előreláthatóan csak 1977-ben fog elülni. A Hajdúsági Iparművek ekkor hozza piacra a nyugatnémet Lavamat licensz alapján gyártott, a házgyári lakások méreteihez alkalmazkodó, úgynevezett helytakarékos automata mosógépeit. A jövő, ha drágák is, mindenképpen ezeké az automatáké, a HIM-ben meg vannak győződve róla, ha folyamatában lassabban is, ugyanúgy el fognak terjedni a háztartásokban mint a „hagyományos" mosógépek.

(Miklósvári)

HÍREK

1975. JÚNIUS

26

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

JÁNOS, PÁL nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3,48 — nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 21.13 — nyugszik 6.40 órakor.

Bolgár Elek

Húsz évvel ezelőtt, 1955. június 26-án halt meg — 72 éves korában — Bolgár Elek kommunista történész, diplomata, akadémikus, a marxista jogtörténet kiváló művelője.

Kassán született, jogásznak készült; első írásai főleg a Huszadik Században jelentek meg. Pályáját 1906-ban a polgári szociológia bírálatával kezdte, s további tevékenységére, fejlődésére az is nagy hatással volt, hogy elvtársi és baráti kötelékek fűzték Szabó Ervinhez. Négy esztendőn át, — 1907-től 1911-ig — az Egyesült Államokban dolgozott, ahol az Előre című haladó lapot szerkesztette. Hazatérése után Budapesten az Iparrajziskolában és az egyetemi színvonalú Kereskedelmi Iskolai Tanárképzőben szociológiát tanított. 1918-ban belépett a Kommunisták Magyarországi Pártjába; a Tanácsköztársaság idején előbb bécsi követ, majd külügyi népbiztoshelyettes volt. Májusban kinevezték a Történelmi Materializmus Kutató Intézet igazgatójává.

A tanácshatalom megdöntése után Bécsbe, majd Berlinbe emigrált, s aktívan részt vett az osztrák, illetve a német munkásmozgalomban. 1937-től a Szovjetunióban élt; a moszkvai tudományegyetemen oktatott, egyetemes történelmet és diplomáciatörténetet adott elő. A felszabadító hadsereg tisztjeként tért vissza Magyarországra.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vihar (este 7 órakor) Jászai-bérlet

MOZI

Park: Az utolsó töltény (4, 6, 8)
Park-kert: Puha ágyak, kemény csaták (f9)
Petőfi: Puha ágyak, kemény csaták (hn4, hn6, hn8)
Kossuth: Az utolsó töltény (10, 12) Az ördög atamánja (f3, f5) Ozönvíz (f7)
Fekete Gyémánt: A bíbormadár (6) **Jószerencsét:** Madárijesztő (5, 7) **Rákóczi:** Szalad, szalad a külváros (5, 7) **Május 1.:** Hajdúk (f6) **Bóly:** Tibbs és a szervezet (8) **Harkány:** A gyanú (7) **Komló, Május 1.:** Vágtass lovam! (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Hajnal a Dráván (4, 7) **Mohács:** Jutalomutazás (6, 8) **Pécsvárad:** A mesterdetektív (f8) **Sásd:** Ulzana (f8) **Sellye:** Rivaldafény (8) **Siklós:** A Farkas-sziget rejtélye (6, 8) **Szigetvár:** Olsen tervez — a banda végez (8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, elszórtan záporral, zivatarral. Mérsékelt, időnként megélénkülő, a Dunántúlon helyenként megerősödő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—19, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 26—30 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szerdán 11 órakor 22 fok volt.

Néptánc-fesztivál

A népek barátsága jegyében, hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából július 11—21 között rendezik meg Szegeden a felszabadulási nemzetközi néptánc-fesztivált, amely egyúttal a szakszervezeti együttesek X. találkozója. Az esemény programjáról szerdán a SZOT székházában tájékoztatták a sajtó munkatársait. Elmondották: a fesztiválra hét külföldi — bolgár, csehszlovák, jugoszláv, lengyel, NDK-beli, román és szovjet — továbbá kilenc hazai táncegyüttes kapott meghívást. A Szegedi Nemzeti Színházban július 14-én a koreográfusok versengenek a díjakért, s most először díjazzák a közreműködő zeneszerzőket is.

◆

— **Baranyai pecsenyebárány** Közel-Keletre. A Gyapjú- és Textilnyersanyagforgalmi Vállalat pécsi kirendeltsége több mint tízezer expressz-pecsenyebárányt vásárolt fel — legtöbbet az ibafai termelőszövetkezet központi hizlaldájából. Ebből exportra szállított élve és vágva Olaszországon kívül Líbiába, Libanonba, Kuvaitba, valamint Izraelbe.

◆

Esküvő

FRISNYÁK KATALIN
és
EISENMANN ISTVÁN

házasságkötése 1975. június 28-án, 12.30 órakor lesz a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

BAKONYI MÁRIA
és
TÓTH JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 28-án, 13.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

SVARDA ZSUZSA
és
RÉDL JENŐ

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. június 28-án, 19.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).



Ozönvíz



Puha ágyak, kemény csaták

— **Két müterem-lakást** újított fel a Komló városi Tanács csaknem negyedmillió forint értékben. Az egyikben Palotás József képzőművész lakik, aki jelenleg Taksonyi József bányászmártírról készít kőmellszobrot. A másik lakásban az elképzelések szerint egy kerámikus alkot majd.

— **Új GELKA-szerviz** építését kezdték meg mintegy kétmillió forint értékben Komlón, a főtéren, az OTP és a fodrászüzlet között. Az egyszintes létesítmény átadása év végére várható.

— **Parkosítanak** tegnaptól a pécsi Hullámfürdő területén a Kertészeti és Parképítő Vállalat dolgozói. A vállalat a közelmúltban szocialista szerződést kötött a Pécsi Vízművel, így most a parképítők is azon igyekeznek, hogy a strand mielőbb megnyílhasson.

— **A BARANYAMÉK** Vállalat értesíti volt dolgozóit, hogy július 2-án, délután 15 órakor nyugdíjas találkozót tart a vállalat éttermében, melyre szeretettel várja nyugdíjasait.

◆

A Baranyamék árai

Bőségesen válogathatnak a zöldségek és gyümölcsök között a háziasszonyok a MÉK boltokban. Az újburgonya kilója 5,80 forint, a zöldborsóé 8,— és 9,60 forint, a zöldbabé pedig 10,60 forint. A fejeskáposztát kilónként 4,60 forintért, a kelkáposztát 4,80 forintért, a karalábét 4,60 forintért, a karfiolt 6,— és 10,— forintért kínálják kilónként. A főzőtök kilója 3,60 forint, a kovászolni való uborkát 7,— forintért, a salátának való uborkát 4,50 forintért árusítják. A csomós sárgarépa 1,50—3,80 forint, a csomós gyökér ára 2,20 és 2,80 forint, a vegyes zöldség ára 2,40 forint. A főzőhagyma 1,80 és 2,60 forint csomónként, a fokhagyma pedig 1,60 forint. A nyári retek csomója 2,60 forint.

Olcsóbbak lettek a gyümölcsök is. Az őszibarack 6,00—15,00 forintig vásárolható, a meggy 10,—, 16,— forintig, a tálcás, kilós málna 26,— forint, a cseresznye 14,— forint, az egres kilója 9,— forint, a ribiszke pedig 14,— forint.

A HÉT FILMJEI

OZÖNVÍZ

Henryk Seinkiewicz világszerte ismert történelmi trilógiájából készítette filmjét Jerzy Hoffman rendező. A trilógia egy másik darabjából már korábban rendezett nagyszabású alkotást, melyet nagy sikerrel játszottak a magyar filmszínházakban is, A kis lovag címen. Az irodalmi alkotásnak az Ozönvíz a középső, egyben a legsikerültebb darabja. A filmadaptáció is ennek megfelelő. Nagyszabású csatajelenetekkel, a tizenhetedik századi lengyel nemesi élet képeivel, főúri intrikákkal ismerkedhet meg a néző, miközben képet formálhat a lengyel történelem egyik igen lényeges epizódjáról, a svéd—lengyel háborúról. S megismerkedhet olyan hősökkel, akik mindenüket feláldozták a haza megvédéséért.

PUHA ÁGYAK, KEMÉNY CSATÁK

A németek szárazon és vízen verik az angolokat, Franciaország összeomlott, és Párizs utcáin német csizmák csattognak. A hangulat annyira mélyponton van, hogy még Madame Grenier közismert és nagyon kedvelt intézménye is kong az ürességtől. Úgy tűnik Párizsban, ezekben a napokban csak egy fiatal amerikainak és a németeknek van kedve nyilvánosházba járni. A film meglehetősen lazán kezeli a történelmi szituációt; csak eszközül használja fel a szórakoztatásra és Peter Sellers népszerűségének kihasználására.

— **Lengyelországi turnéra** utazott tegnap, szerdán a szigetvári „Tinódi" vegyeskart a szczecini tartó vendégszereplésre a vegyeskart a Szczecin-i tanárképző főiskola kórusa hívta meg.

— **Bekötőút épül** több mint három kilométer hosszan Apátvarasdnál tíz és félmillió forint értékben. Az Aszfaltútépítő Vállalat pécsi építésvezetősége még ez év augusztusában tervezi az út műszaki átadását.

— **Költenek a fekete gólyák.** Baranyában mindössze négy pár fekete gólya él: A rendkívül ritka madarak, melyek Dél-Afrikában telelnek, védettek. Kákics környékén és a Palkonyai-tavaknál szürke gémek társaságában most költenek, kicsinyeiket hallal, gyíkkal, békaporontytyal etetik. Csupán egy elpusztítása esetében is a természetvédelmi hatóságok a büntetésen felül harmincezer forint kártérítést szabnak ki.

— **Felújítják a sétautakat** közel öt kilométer hosszan a Mecseki Parkerdőben a Misinától a Tubesig, valamint a Mecseki körsétány déli oldalán. A negyedmillió forint értékű munkával még ebben a hónapban végeznek.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Új szigetelőanyag

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium felkérésére több kutatóintézettel együttműködve új szigetelő anyagot állítottak elő a Magyar Ásványolaj- és Földgázkísérleti Intézet kutatói. A Koroflex elnevezésű szigetelő fólia a kátránypapírt helyettesíti, annak minden hátrányos tulajdonsága nélkül. Nem töredezik, kiválóan állja az időjárás viszontagságait és óvja az épületeket. A polipropilénszállal erősített új szigetelő anyag kísérleti alkalmazását megkezdték.

◆

— **Műszaki átadást** tartottak tegnap délelőtt Lvov-Kertvárosban, a K II/6 számú építési területen. A B. m. Állami Építőipari Vállalat OTP megrendelésre készült négyemeletes, 30 lakásos épületét vették át a műszaki ellenőrök. A több mint 8 millió forint beruházással épült lakások kulcsátadását két hét múlva tartják.

— **Negyvenöt lakás** gázbekötését végzik Lvov-Kertvárosban, a Megyeri út és a Varsány utca közti területen. Az alagútzsalus eljárással készült lakások külső és belső munkái már elkészültek. A pécsi Építőipari Szövetkezet kertvárosi építési programjának második ütemében augusztus végéig összesen 75 lakás műszaki átadása történik meg.

— **Üzletsort adtak át.** Pécsett, a Szalai András úton modern üzletsort épített a B. m. Állami Építőipari Vállalat. A tej-, kenyér, hús-, dohány-, ezermester-úttörő, papír- és fodrászüzlet, valamint a MERT-iroda műszaki átadása már megtörtént, az építők az utolsó simításokat végzik az üzletsor előtti járda építésén.

tegnap történt

Ülést tartott tegnap dé után a KISZ Pécs váro Bizottságának Kulturál Bizottsága. A nyári, ifjú sági táborokkal kapcso latos teendők megvitatás után a bizottság tagjai e készítették őszi munkate vüket.

*

Bolgár kereskedelmi ü üzemi fiatalokból és pár munkásokból álló Express csoport látogatott tegna délelőtt a Szliven Áruhá ba. Az áruház KISZ-fiata jai köszöntötték és ka lauzolták a vendégeke akik tegnap este a BARA NYA Kereskedelmi Válla lat ifjúsági klubjában ba ráti találkozón vette részt.

*

Elkészült és szerdá megnyitották a Kiskunsá Nemzeti Park új buga pásztormúzeumát. A Kere nyi József Ybl-díjas ép tész által tervezett nádfe deles, körkörös épületbe a kiskunsági gulyások, ju hászok egykori munkaes közei és egyéb kellék kaptak helyet. Az állanc kiállítás újabb érdekes lá nivalója a nagy ideger forgalmat bonyolító Bu gacpusztának. A tájmú zeum ezután — hétfő k vételével — kora tavaszt késő őszig minden na fogadja a hazai és a kü földi érdeklődőket.

*

Szerdán megkezdődött próbagyártás a 4,7 mi liárd forintos költségg felépült új Hejőcsab Cementműben. A korál ban egyenként megvizs gált berendezésekne most együtt — minteg nyolcszáz műszer parar csára, a központi vezé lőről irányítva kell ellá niuk feladatukat.

Lapzárta

A Szovjetunióban föld körüli pályára bocsátotta a Kozmosz—745 jelzés mesterséges holdat. szputnyik fedélzetén tudo mányos készülékeket he lyeztek el, amelyek rendel tetése a kozmikus térsé kutatásának folytatása.

*

A Kubai Kommunist Párt Központi Bizottságá nak meghívására Grós Károlynak, az MSZMP K agitációs és propagand osztálya vezetőjének veze tésével szerdán pártmun kás küldöttség utazott Ha vannába.

*

Szerda reggelig — még hét alatt — Pjotr Klimu és Vitalij Szevasztyjano 21 millió kilométert repül a világűrben, és 500 for dulatot tett meg a Föl körül a Szaljut—4 tudo mányos űrállomás fedél zetén.

*

Hazaérkezett a Szovjet unióból az MSZBT négy tagú küldöttsége, amel Jovánovics Miklós, az Éle és Irodalom főszerkesztője az MSZBT Országos El nöksége tagja vezetésével nyolc napot töltött a OSZSZK-ban az SZMB vendégeként.

*

Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök a szerdai minisztertaná cson nagy megelégedésse nyilatkozott lengyelország látogatásáról — közölte André Rossi, a francia kormány szóvivője.

*

Újabb összetűzések vol tak szerdán délelőtt a li banoni főváros keleti kör zeteiben. A két napja ki újult összecsapások eddig öt halálos áldozatot és 22 sebesültet követeltek.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Slágermúzeum. 9.00: Én és a társadalom. Érdek és érték. II. rész (ism.) 9.25: Elgar: Enigma-változatok. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Gyerekeknek. 10.05: Rikiki. XI. rész. 10.12: Farkas Ferenc: Négy magyar tánc. 10.25: Operarészletek. 11.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Részletek zenés játékokból. 14.20: Az Alekszandrov-együttes új felvételeiből. 14.30: Nóták. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A Közoktatás Fóruma. 15.30: Mozart: Esz-dúr szimfónia. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Pesti házak titkai. Népköztársaság útja 29. Dokumentumműsor. 16.45: Svéd Sándor énekel. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Magunk érdekében — a magunk védelmében. Kapusi Rózsa műsora. 17.30: Brahms: Változatok és fúga egy Händel-témára. 17.58: Mint a fogaskerekek . . . Megvalósuló félben a szocialista integráció. 18.28: Kovács Apollónia népdalfelvételeiből. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről — tíz percben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Közvetítés az országos úszóbajnokságról. 19.35: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfónikus zenekarának hangversenye. Közben: kb. 20.15—20.30: Versek. Kb. 21.15: Hírek. Kb. 21.18: Adottságok, lehetőségek. Tokajhegyalján. Kb. 21.38: Operettdalok. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népdalok. 22.50: Meditáció — a fizikai dolgozók gyermekeinek helyzetéről. 23.00 Tánczene. 23.30—0.25: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Operarészletek. 8.40: Törődjünk velük! Riport (ism.) 9.00: Hírek. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: kb. 10.00, 11.00, 12.00 magyar, 10.30 német, 11.05 angol, 11.30 orosz nyelvű hírek. 12.03: Szimfonikus zene. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.20: Mendelssohn: E-moll vonósnégyes. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől—ötig . . . Közben: 14.30, 15.30, 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.00: Belépés nemcsak tornacipőben. Az Ifjúsági Rádió sportórája. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 19.10: Reklám. 19.13: Régi kórusmuzsika. 19.24: Gyömrőről Budapestre. Riport. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. 20.25: Új könyvek. 20.28: A lemezlovas. Rádiójáték. 21.21: Verbunkosok, nóták. 21.48: Olvasólámpa. 22.03: Liszt zongoraművei. Karácsonyfa. I—II. rész. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Fúvószene. 23.30: Ritmusok Berlinből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Közvetítés a Pécsi Nemzeti Színházból. Antikrisztus. Dráma két részben. 19.35: Bartók II. vonósnégyesének muzeális felvétele. 20.12: Monty Alexander és együttese játszik. 20.50: Hírek. 20.53: Mirella Freni és Jussi Björling énekel. 21.33: Yehudi Menuhin Bach- és Händel-műveket vezényel. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Muzsikával faluról falura. 18.00: A minőség nyomában. Riport. 18.05: Népek dalaiból ad elő Vasas II. művelődési házának kórusa és zenekara. Vezényel Huba János. 18.15: Az árakról. — Dr. Zeller Gyula előadása. 18.20: Részletek a „Volt egyszer egy vadnyugat" c. film zenéjéből. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Legszebb Puccini lemezeinkből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Lapszemle. — Pihenjen zeneszó mellett. — Mikrofonnal, jegyzetfüzettel Baranyában. A kövágószőllősi legenda. — Hangulatok zenében. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — A falusi szolgáltatás helyzete. Riportműsor Szederkényből. — Önök kérték. Zenés műsor. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.10—10.00: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. 8.10—9.00: Alsó tagozat. Játék követelmények. 9.10—10.00: Felső tagozat. Kombinatorika, valószínűség. 10.00—11.00: Utánam, srácok! Gyermekfilmsorozat. V. rész. Nyugtával dicsérd a napot (ism.) 15.20—17.00: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. 15.20—16.00: Alsó tagozat. Mérések. 16.10—17.00: Felső tagozat. A természetes szám, számrendszerek. 17.03: Műsorismertetés. 17.05: Hírek. 17.10: Csak gyerekeknek. Kisfilmek. 18.00: Magyarország—Csehszlovákia. Férfi—női atlétikai verseny közvetítése a Népstadionból. 18.25: Falujárás. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Pelé. VI. (befejező) rész. Az edzés. 20.10: A siker lovagjai. Szovjet film. 21.30: Jogi esetek. 22.20: Tv-Híradó 3. 22.30: Magyarország—Csehszlovákia. Férfi—női atlétikai verseny közvetítése a Népstadionból, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Műhely. Társadalomtudományi figyelő. 20.55: Marty Feldman. Angol film. 21.20: Tv-Híradó 2. 21.40—23.10: Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyteréből. Verdi: Requiem.

JUGOSZLÁV TV

15.35: Magyar nyelvű tv-napló. 16.30: Szézám utca — adássorozat gyermekeknek. 17.00: Kajak világbajnokság. 18.15: Szórakoztató zene. 18.35: Új ruha. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Csata a sebesültekért — dokumentumjáték-sorozat. 21.50: Dokumentumfilm. 22.05: Pege Aladár triójának műsora.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Mandátum. 20.45: Baltazár professzor — rajzfilm. 20.55: Huszonnégy óra. 21.05: Törölve a névjegyzékből — filmsorozat (ism.).

Alekszej Koszigin felszólalása

(Folytatás az 1. oldalról.)

– A KGST-hez tartozó országok egészében sikeresen teljesítik az ötéves terveikben szereplő feladatokat. Jelentősen növekedett az anyagi termelés, javult a népgazdaság struktúrája, és ami különösen fontos, emelkedett a lakosság életszínvonala. A szocialista közösség országai hozzákezdtek azoknak az átfogó gazdasági és szociális programoknak a megvalósításához, amelyek nagy jelentőségűek a szocialista társadalom további előrelépése és harmonikus fejlődése számára.

– Pártunk Központi Bizottsága és a szovjet kormány – folytatta Koszigin – sokra értékeli a gazdasági együttműködés és a szocialista gazdasági integráció fejlesztése területén végzett együttes tevékenység eredményeit. A legközelebbi öt évre vonatkozó népgazdasági tervek összehangolásának előzetes eredményeit értékelve, látjuk, hogy mennyire kiszélesednek az együttműködés méretei, hogy a termelés hatékonyságának növelésében milyen hatalmas tényezővé válnak a szocialista országok gazdasági kapcsolatai. Kifejezésre jut ez a termelési kooperáció jelentős fejlődésében és a kölcsönös áruforgalom növelésében.

– A szocialista országok közös erőfeszítéssel oldják meg a gazdasági fejlődés számos lényegbevágó problémáját. Amikor a kapitalista világnak még a legerősebb államai sem képesek leküzdeni a komoly gazdasági nehézségeket, köztük az energiaválság okozta nehézségeket, a KGST-országok a küszöbönálló ötéves terv időszakában alapvetően megoldották a népgazdaság nagyfontosságú energia és nyersanyag fajtákkal való ellátásának problémáját.

– A Szovjetunió nemcsak, hogy hosszúlejáratú alapokon biztosítja fontos nyersanyagfajtákból a pótlólagos szállításokat, hanem bizonyos változásokat is végrehajt saját népgazdaságának struktúrájában, növelve abban a nyersanyagtermelő ágazatok részarányát, számításba véve más szocialista országok szükségleteit.

Az ötéves tervek összehangolásának jellemző vonása volt az ipari objektumok együttes építését, a termelés sokoldalú szakosításának és kooperálásának fejlesztését szolgáló sokoldalú integrációs intézkedések összehangolt tervének összeállítása. Alekszej Koszigin arról tájékoztatta az ülésszak résztvevőit, hogy a Szovjetunió ötéves népgazdaságfejlesztési terveiben külön fejezeteket szentel az integrációs intézkedések realizálásának. Ezek a tervfeladatok tükröződnek az ágazati tervekben és a vállalatok megfelelő terveiben és ilyen módon az integrációs intézkedések a népgazdaság megtervezésének minden szintjén a közös terv alkotó részévé válnak.

A továbbiakban foglalkozott a KGST országok gazdaságfejlesztésének számos nagy problémájával, amelyek megoldásában fontos szerep vár kölcsönös együttműködésükre és a szocialista integrációra.

– A jelenlegi ülésszakon megvitatjuk a KGST tagállamok fűtőanyag-energiabázisa további fejlesztésének koncepciójáról szóló beszámolót. A KGST-hez tartozó európai országok egységes villamosenergia rendszere megteremtésének a beszámolóban felvetett eszméje lényegében a szocialista országok közös nemzetközi tervezete egy olyan nagyfontosságú szférában, mint az energetika.

– A gazdasági együttműködés szerepe – folytatta Alekszej Koszigin – méginkább megnövekszik a kapitalista világgazdaságban kialakuló helyzetben. Ezt a helyzetet a nyersanyag-, energetikai és valutaválságok folytatódó mélyülése, a konjunktúra mind nagyobb ingatagsága, az inflációs folyamatok erősödése jellemzi. L. I. Brezsnyev ez év márciusában a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusán elhangzott felszólalásában megjegyezte, hogy „a világpiaci helyzet bizonyos mértékben a mi gazdasági ügyeinkre is elkerülhetetlenül kihat, hiszen a szocialista országok eléggé széles gazdasági kapcsolatokat tartanak fenn a nemszocialista világgal".

– Országaink óriási eszközökkel rendelkeznek ahhoz, hogy mentesítsék gazdaságukat a kapitalista világgazdaságban lévő infláció és válság káros hatásától. Ezek az eszközök: a tervgazdaság, az a képesség, hogy összehangolják tevékenységüket a kapitalista piacon, a szoros gazdasági együttműködés, az integrációs folyamatok további elmélyítése. Ide tartozik a KGST-országok minden testvérpártjának és kormányának arra irányuló készsége is, hogy minden módon erősítsék a kontaktusokat és a kapcsolatokat, törekedjenek a gazdaságpolitika mind pontosabb összehangolására.

– Véleményünk szerint ma már létrejöttek a szükséges előfeltételek ahhoz, hogy a legközelebbi öt évben még hatékonyabban kiaknázzuk a KGST tagországok gazdasági integrációjának lehetőségeit, minden egyes ország és az egész szocialista közösség érdekében – mondotta végezetül Alekszej Koszigin.

Lázár György felszólalása



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Lázár György, a Minisztertanács elnöke is felszólalt a KGST XXIX. ülésszakának második napján.

(Folytatás az 1. oldalról.)

taink kiemelkedő és meghatározó jelentőségűek. Ezért elhatározott szándékunk, hogy lehetőségeinkhez képest a jövőben is mindent megteszünk a Szovjetunióval és a KGST többi országaival fennálló kapcsolataink sokirányú fejlesztése és elmélyítése érdekében.

A tapasztalat megmutatta, hogy a szocialista gazdasági integráció kibontakoztatásának legfontosabb eszköze és biztosítéka a népgazdasági tervek összehangolása, továbbá a magas fokon szervezett tudományos és műszaki együttműködés. Ez adja meg az alapot az országaink közötti tervszerű együttműködés és munkamegosztás elmélyítéséhez, a nemzeti erőforrások hatékonyabb kihasználásához, a termelőágazatok, valamint a vállalatok közvetlen kapcsolatainak fejlesztéséhez és a közelmúltban létrehozott nemzetközi gazdasági szervezetek eredményes működésének kibontakoztatásához is. Ezért elsőrendű feladatunk, hogy együttműködésünk elmélyítésének e meghatározó eszközeit és ezen belül is mindenekelőtt a tervezés és a tervek koordinálásának módszereit áliandóan tökéletesítsük, még magasabb színvonalra emeljük.

A kitűzött célok megvalósításához másrészt arra van szükség, hogy megfelelő figyelmet fordítsunk együttműködésünk közgazdasági feltételeire és azokat rendszeresen hozzáigazítsuk a változó és egyre magasabb követelményekhez.

Megkülönböztetett figyelmet kell fordítanunk a gépipari szakosítás és kooperáció olyanirányú fejlesztésére, amely az eddigieknél is tudatosabban koncentrál mindenekelőtt az energiabázis és a nyersanyagkitermelés, a vegyipar és a mezőgazdasági termelés bővítéséhez szükséges gépek és berendezések gyártásának magas műszaki színvonalú növelésére.

Ülésszakunk fontos feladatának tartjuk, hogy – az elmúlt év tapasztalatainak áttekintése mellett – kijelölje, de legalább is felvázolja azokat, köztük a hosszabb távra, az 1980 utáni időszakra szóló legfontosabb feladatokat is, amelyek megoldására figyelmünket és erőfeszítéseinket összpontosítanunk kell.

Ami a fűtőanyag-energetikai együttműködést illeti, a beszámoló Bajbakov és Nyeporozsnij elvtársak bevezetője reálisan tükrözi azt a hatalmas munkát, amelyet a tagállamok a fűtőanyag-energetikai bázis fejlesztése és az energetikai berendezés-szükséglet kielégítése érdekében eddig végeztek. Szeretném hangsúlyozni, alapvető és közös érdekünknek tartjuk, hogy késedelem nélkül és programszerűen megvalósítsuk azokat a már sokoldalúan és kétoldalúan is egyeztetett fejlesztési elhatározásokat, amelyek a fűtőanyag- és energetikai termelő és szállító kapacitások bővítését irányozzák elő.

Emellett teljes mértékben indokoltnak és szükségesnek tartjuk a további lehetőségek feltárására irányuló munkák folytatását, azt, hogy már a legközelebbi időben megkezdjük az 1980 utáni időszakra szóló fűtőanyag-energetikai együttműködés lehetőségeinek és feltételeinek konkretizálását.

A fűtőanyag-energetikai problémák megoldása érdekében a nemzetközi együttműködés fejlesztése természetesen magában foglalja, hogy minden tagállam erőfeszítéseket tegyen saját energiaforrásainak fokozott hasznosítására is.

– Mi is törekszünk a hazai szénvagyon fokozott kiaknázására és mindenekelőtt a villamosenergia-termelésre való felhasználására. Újabb szénmezőket tárunk fel, és az eddiginél is nagyobb erővel, anyagi ráfordítással folytatjuk a szénhidrogének hazai kutatását. 1980-tól kezdve – terveink szerint – üzembe lépnek első atomerőművi egységeink. Számottevő anyagi erőt fordítunk a tüzelőanyag- és energiafelhasználás racionalizálására, a fajlagos energiahiány csökkentésére.

Mindezek ellenére és a nagyfokú takarékosság mellett sem tudjuk energiaszükségletünket saját forrásból kielégíteni. Ezért elsőrendű érdekünk fűződik a két- és sokoldalú együttműködés további bővítéséhez. A magyar népgazdaság fűtőanyag- és energiaellátásában a jövőben is sok segítséget várunk a Szovjetuniótól. Az érdekelt európai KGST-tagállamok egységes villamosenergetikai rendszerének kiépítését fejlődésünk ugyancsak fontos feltételének tekintjük. Ebben az együttműködésben is a távlati, tervszerűen összehangolt megoldásokat tartjuk elsődlegesnek.

A közlekedés és a szállítási hálózat fejlesztéséről szólva Lázár György hangsúlyozta, hogy ez a jelen és a jövő egyik kulcsfeladatává vált. Magyarország földrajzi helyzeténél fogva is különösen érdekelt abban, hogy a tagállamok szállításai – mindenekelőtt a vasúti szállítások – zavartalanok legyenek. Ezért a tagállamok közlekedési hálózatának a gazdasági élet fejlődésének ütemével arányos fejlesztésére a jövőben nagyobb figyelmet kell fordítani. Nagyobb figyelmet kell szentelni a folyami szállítás fejlesztésének is.

A mezőgazdasági és élelmiszeripari együttműködés fejlesztésének további lehetőségeit elemezve a magyar miniszterelnök kiemelte, hogy az közös érdeke minden tagországnak.

– Elengedhetetlenül fontosnak tartjuk, hogy a KGST keretében is rendszeresen és folyamatosan elemezzük, értékeljük a világgazdaságban bekövetkezett változásokat, levonjuk belőlük azokat a következtetéseket, amelyeket nemcsak a nemzeti keretek között, de sokoldalú együttműködésünkben is figyelembe kell venni.

Beszédét a következő szavakkal fejezte be:

– Az a szilárd elhatározásunk, hogy együttműködésünket tovább erősítjük. A Szovjetunióval és a többi KGST-országgal folytatott együttműködés jelentette és jelenti a jövőben is hazai építőmunkánk biztos nemzetközi bázisát. A Magyar Szocialista Munkáspárt közelmúltban megtartott XI. kongresszusa megkülönböztetett figyelmet szentelt a KGST-országokkal folytatott együttműködésünknek. Fejlesztési politikánk, a népgazdaság termelési szerkezetének korszerűsítése, műszaki színvonalának emelése, hatékonyságának növelése elválaszthatatlanul összekapcsolódik a KGST-országok között megvalósuló gazdasági együttműködéssel, a komplex program céljainak valóra váltásával. Népünk és kormányunk elhatározott szándéka, hogy a jövőben is aktívan elősegítse a szocialista gazdasági integráció fejlesztését, a közösen kitűzött feladatok sikeres megvalósítását.

*

Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke szerdán délután megbeszélést folytatott Alekszej Kosziginnal, a Szovjetunió Kommunista Pártja Politikai Bizottságának tagjával, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökével.

Alekszej Koszigin a szovjet kormány nevében baráti látogatásra hívta meg Lázár Györgyöt, aki a meghívást köszönettel elfogadta.

Kádár János elvtárs fogadta a KGST ülésszakán részt vevő kormányküldöttségek vezetőit

Kádár János, az MSZMP KB első titkára szerdán délután a Központi Bizottság székházában fogadta a KGST XXIX. ülésszakán résztvevő kormányküldöttségek vezetőit. A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón résztvett A. N. Koszigin, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, Sz. Todorov, a BKP Politikai Bizottságának tagja, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, L. Strougal, a CSKP Politikai Bizottságának tagja, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnöke, C. R. Rodriguez, a Kubai KP KB titkárságának tagja, miniszterelnökhelyettes, P. Jaroszewicz, a LEMP Politikai Bizottságának tagja, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Zs. Batmönh, a párt Politikai Bizottságának tagja, a Mongol Népköztársaság minisztertanácsának elnöke, H. Sindermann, az NSZEP Politikai Bizottságának tagja, a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsának elnöke, M. Manescu, a Román KP Politikai Végrehajtó Bizottságának tagja, a Román Szocialista Köztársaság miniszterelnöke, D. Csulafics, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Szövetségi Végrehajtó Tanácsának elnökhelyettese, a küldöttségek vezetői. Résztvettek továbbá a testvérpártok Központi Bizottságainak azon titkárai, akik a delegációk tagjaiként tartózkodtak Budapesten, valamint N. Faggyejev, a KGST titkára. A találkozón jelen volt Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Németh Károly, a Központi Bizottság titkára, a Politikai Bizottság tagjai és Gyenes András, a Központi Bizottság titkára.

Kádár János üdvözölte a vendégeket és méltatta a KGST XXIX. ülésszakának jelentőségét. Kiemelte, hogy a tagállamok közötti gazdasági integráció sokoldalú fejlesztése hatalmas erőforrása a résztvevő szocialista országok további gazdasági, politikai és társadalmi fejlődésének. Nagy elismeréssel szólt a komplex program megvalósítása terén elért eredményekről. Hangoztatta, hogy a Magyar Népköztársaság, mint eddig ezután is alapvető fontosságúnak tartja együttműködésének szüntelen fejlesztését és erősítését a KGST tagállamokkal. Hangsúlyozta azt a meggyőződését, hogy a KGST tevékenysége, a szocialista gazdasági integráció kibontakoztatása jól szolgálja a tagországok internacionalista összefogását és együttműködését.

Kádár János üdvözlő szavaira válaszolva A. N. Koszigin a küldöttségek nevében köszönetét fejezte ki a magyar pártnak és kormánynak a szívélyes fogadtatásért, a KGST XXIX. ülésszakának megrendezéséért.

*

Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese szerdán hivatalában fogadta V. A. Kirillint, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesét, a Tudományos-Műszaki Állami Bizottság elnökét, aki a KGST XXIX. ülésszakán résztvevő szovjet delegáció tagjaként tartózkodik hazánkban. A szívélyes baráti légkörű eszmecserén részt vett dr. Ajtai Miklós, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke és dr. Márta Ferenc, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára.

Puja Frigyes Kuvaitban

A hivatalos látogatáson Kuvaitban tartózkodó Puja Frigyes szerdán reggel Abdel Aziz Husszein államminiszter társaságában látogatást tett a parlament elnökénél.

Puja Frigyes a délelőtt folyamán felkereste hivatalában Abdel Vahab Nafisszi kereskedelem- és iparügyi minisztert. A két miniszter kormányközi közúti egyezményt írt alá.

Puja Frigyes szerdán délelőtt látogatást tett Abdul Al-Ghanem elektromos- és vízügyi, illetve Abdul Rahman Al-Atiki pénzügyminiszternél is. Velük a két ország kapcsolatait érintő kérdéseket tekintette át.

Szerdán délután Puja Frigyes a szálláshelyén sajtóértekezletet tartott a kuvaiti sajtó képviselői részére.

Puja Frigyes csütörtökön indul vissza Magyarországra.

Külpolitikai kislexikon

Új állam született

Mozambik, a volt portugál gyarmat június 25-től kezdve Mozambiki Népi Köztársaság néven lépett a független országok családjába. Az új, önálló állam Délkelet-Afrikában fekszik, az Indiai-óceánnal, Tanzániával, Malawival, Zambiával és a két fajgyűlölő telepes állammal — Rhodésiával, Dél-Afrikával — határos. Fővárosa: Lourenco Marques.

A 784 961 négyzetkilométer kiterjedésű ország lélekszáma csupán 8 millió. Az afrikai lakosság aránya 98 százalék; a legjelentősebb törzsek a makuák, a makondék, a tonga-sanganák, a malawik és a vajaók. Mintegy 250 ezer fős portugál kolónia él, főleg a tengerparti nagyvárosokban.

A kelet-afrikai partok mentén hajózva, Vasco de Gama portugál felfedező derítette fel először 1497-ben az egykori Zimbabwe, a későbbi Mozambik partvidékét. 1505-től kezdve a portugálok megkezdték a terület gyarmatosítását, az afrikaiak ellenállásának véres letörését. Mozambik a XVI. századtól kezdve a rabszolgakereskedelem egyik gócpontjává vált: az „élő árut" főként Brazíliába szállították.

A voltaképpeni gyarmati struktúra megszervezése a múlt század végén kezdődött. Mozambik fejlődését nagyban meghatározta a brit gyarmatok szomszédsága, majd később a két fehér telepes állam létrejötte határai mentén. Rhodésia és a Dél-afrikai Köztársaság számára a portugál fasiszta rendszer gyarmata volt „Fehér-Afrika tüdeje", az a tengeri kijárat, portugál gyarmati hadsereggel szemben, a FRELIMO-nak sikerült ellenőrzése alá vonnia az ország területének mintegy 40 százalékát, megbénította a Cabora Bassa óriásgát építését.

A Portugália számára kilátástalan gyarmati háború erjedést indított el az Afrikába vezényelt fiatal tisztek között is. A Mozambikot megjárt tiszteknek nem kis szerepe volt a portugál Fegyveres Erők Mozgalma (MFA) létrehozásában és a fasiszta rezsim megdöntésében. Az április 25-i lisszaboni fordulat után a portugál antifasiszta erők és a felszabadítási mozgalom természetes szövetségesként nyújtottak egymásnak kezet.

Tavaly szeptemberben megalakult a FRELIMO vezette mozambiki ideiglenes kormány. Működésének kilenc hónapja alatt számos válsággal kellett szembenéznie: a reakció törzsi ellentéteket szított, a fehér telepesek — rhodésiai támogatással — felkelést próbáltak kirobbantani. A független Mozambik első lépései sem lesznek könnyűek: az ország írástudatlanok tömegét, végtelenül elhanyagolt gazdaságot örökölt. Szomszédságában pedig két állig felfegyverzett állam — Rhodésia és a Dél-afrikai Köztársaság — található.

A FRELIMO jelmondata a megpróbáltatásokban bővelkedő tizenhárom év alatt — 1962. június 15-től 1975. június 15-ig — mindig egy volt: A luta continua! — A harc folytatódik!

Ebben a harcban, amelyet most már az elmaradottság és a reakció ellen folytat a független Mozambik, mindig számíthat, mint a múltban is, a szocialista országok, köztük Magyarország támogatására.

Betegségi ellátás és a gyermek

Gyermekápolási táppénzre jogosultság

Az életbelépő társadalombiztosítási jogszabályok megkülönböztetett módon foglalkoznak a gyermekes szülőknek járó juttatásokkal. Így a népesedéspolitikai határozatoknak megfelelően szabályozzák a gyermekkel kapcsolatos ellátásokat, illetve azok mértékét.

A rendelkezések értelmében táppénz jár az

a) egy évesnél fiatalabb gyermek szoptatása, illetőleg ápolása címén a gyermek egyéves koráig;

b) egy évesnél idősebb, de három évesnél fiatalabb gyermek ápolása címén évenként és gyermekenként hatvan napon át;

c) három évesnél idősebb, de hat évesnél fiatalabb gyermek ápolása címén évenként és gyermekenként harminc, egyedülállónak hatvan napon át.

A fenti juttatások megilletik a mostohaanyát és a mostohaapát is. A nevelőanyát, illetve a nevelőapát azonban csak akkor illetik meg a fenti juttatások, ha a gyermek szülei nem élnek, vagy nem gondoskodnak róla.

Ugyancsak táppénzre jogosult – esetenként legfeljebb 22 napon át – az a biztosított is (akár szülő, akár más személy), aki tizennégy évesnél fiatalabb vörhenybeteg gyermeket otthon ápol.

A gyermekápolási táppénzzel kapcsolatban itt kell elmondanunk azt is, hogy a 30, illetve 60 nap, a gyermek születésnapjától a következő születésnapig terjedő időre szól.

Az egy évesnél idősebb beteg gyermek ápolása címén járó táppénzre jogosultság szempontjából előzményként csak azt az időt lehet számításba venni, amely alatt a biztosított ugyanazon gyermek ápolása címén a gyermek legutóbbi születésnapját követően táppénzben részesült.

Ki tekinthető egyedülállónak?

A 3/1975. (VI. 14.) SZOT szabályzat 9 §-a értelmében egyedülálló az, aki hajadon, nőtlen, özvegy, elvált, vagy házastársától külön él, kivéve, ha élettársa van.

Ugyancsak egyedülállónak kell tekinteni a jogszabályi rendelkezés alapján azt, akinek
– férje sorkatonai szolgálatot teljesít,
– házastársa kórházi ápolásban részesül, vagy külföldön tartózkodik,
– házastársa közép- vagy felsőfokú oktatási intézmény – ideértve a hittudományi főiskolát, (akadémiát, teológiát) is – nappali tagozatán tanul,
– házastársa a háztartásukban lévő gyermekről a gyámügyi feladatokat ellátó illetékes szakigazgatási szerv igazolása szerint legalább két hónapja nem gondoskodik.

Egyedülállóknak tekintendők azok a házastársak is, akik látásuk csökkenése miatt munkaképességüket kétharmadrészben mindketten elvesztették és ez az állapotuk előreláthatóan hat hónapon át fennáll. A látáscsökkenést az illetékes orvossal kell igazoltatni.

Egyedülállóként kell figyelembe venni azt is, akinek a házastársa

a) az illetékes orvos igazolása szerint betegsége, illetőleg testi vagy szellemi fogyatékossága miatt munkaképességét kétharmadrészben elvesztette, és ez az állapota előreláthatóan hat hónapon át fennáll.

b) nyugellátásban, baleseti nyugellátásban, kivételes nyugellátásban, átmeneti segélyben, rendszeres szociális segélyben, hadigondozási járadékban részesül,

c) kényszergyógykezelés alatt áll,

d) letartóztatásban van, vagy szabadságvesztés büntetését tölti, és e házastárs havi keresete, jövedelme – ide nem értve az eseti segélyt és a tanulmányi ösztöndíjat – az öregségi nyugdíj legkisebb összegét – 1975 évben 910,– Ft-ot – nem haladja meg.

Az élettársak vonatkozásában is hasonlóan alkalmazni kell a fenti rendelkezéseket.

A mindennapi életben elég gyakran előfordul, hogy a házastársak külön élnek, de egy lakásban. Ezért itt az egyedülállóság megállapítása lényegesen nehezebb. Ezért a rendelet szerint az egyedülállóság szempontjából különélőnek kell tekinteni azt is, aki házastársával ugyanabban a lakásban lakik, ha

a) házasság felbontása iránt bírói eljárás van folyamatban, vagy

b) bíróí ítélet – bírósági egyezség – alapján házastársa részére tartásdíjat, illetőleg gyermektartásdíjat fizet, vagy házastársától tartásdíjat kap.

Lehetőséget biztosít a jogszabály arra is, hogy a most felsoroltakon túl a társadalombiztosítási bizottság méltányosságból egyedülállónak nyilvánítson mást is.

Terhességi-gyermekágyi segély

A munkaviszonyban álló dolgozó nőt a szülési szabadság idejére terhességi-gyermekágyi segély illeti meg, ha a szülést megelőző két éven belül 180 napon át biztosított volt, és

a) a biztosítás tartama alatt vagy a biztosítás megszűnését követő negyvenkét napon belül szül, vagy

b) a biztosítás megszűnését követő negyvenkét napon túl táppénz, illetőleg baleseti táppénz folyosításának az ideje alatt vagy a folyósítás megszűnését követő huszonnyolc napon belül szül.

Amint az olvasóink előtt is ismert, a szülési szabadság időtartama húsz hét (öt hónap), amely rendellenes szülés esetén további négy héttel meghosszabbítható.

A terhességi-gyermekágyi segély a napi átlagkereset

a) *teljes összege*, ha a szülő nő a szülést megelőző két éven belül 270 napon át biztosított volt,

b) *hatvanöt százaléka*, ha a szülő nő 270 napnál kevesebb, *de legalább 180 napon át* biztosított volt.

A most ismertetett előzetes 270, illetve 180 napi biztosítási időbe *minden biztosításban töltött idő*, így a munkaviszony megszűnése után fizetett táppénz, gyermekgondozási segély, továbbá az egy évnél hosszabb ideig nappali tagozaton folytatott tanulmányi idő is beszámít.

A napi átlagkereset megállapítása a táppénzre vonatkozó szabályok szerint történik a terhességi-gyermekágyi segély esetében.

Külön határozza meg a jogszabály a *háztartási alkalmazott és a gazdasági dolgozó* terhességi-gyermekágyi segélyének az összegét.

Ezekben az esetekben a segély összege független a tényleges keresettől.

Abban az esetben, ha 270 napi előzetes biztosítás van, akkor *napi 65 forint*, ha ennél kevesebb, de legalább 180 nap van, *akkor 42 forint*.

KÁNIKULA

Mit együnk és hogyan öltözzünk?

A hirtelen beköszöntött kánikula szervezetünk ellenállóképességét fokozottan igénybe veszi. Dr. Gábor Aurél kandidátus, az Országos Mentőszolgálat tudományos főmunkatársa elmondta az MTI munkatársának, hogy a fülledt, párás levegő különösen a szív- és keringési megbetegedésekben szenvedőket teszi próbára. Éppen ezért nem árt, ha a „forró napokra" nemcsak a gyengébb fizikumúak, de az egészséges szervezetűek is felkészülnek, mert a szokatlanul meleg időjárás okozta kellemetlenségeket megfelelő táplálkozással és öltözködéssel javarészt meg lehet előzni.

Mindenekelőtt fokozott gondot kell fordítanunk étrendünk helyes megválasztására. Főként könnyen emészthető, vitaminokban gazdag táplálékokat, főzelékféléket, gyümölcsöt fogyasszunk. Ételeinket a szokottnál több sóval készítsük el. A szeszesitalokat lehetőleg mellőzzük, szomjunkat kis mennyiségű hideg, de nem jeges itallokkal oltsuk, mert ezek torokgyulladást okozhatnak. A langyos tea szintén jót tesz.

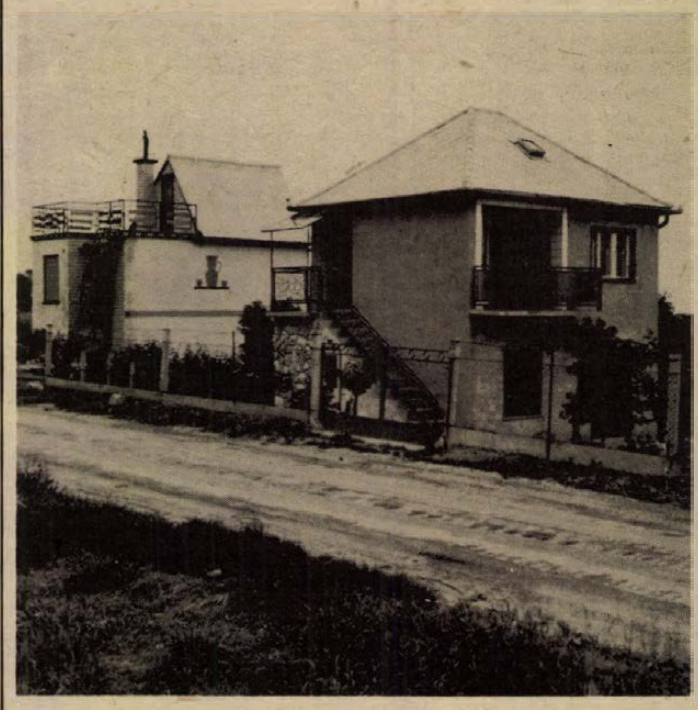
Öltözékünk megválogatásában is hasonló gonddal járjunk el. Zárt, feszülő, izzadtságot előidéző ruhadarabokat – például testhezálló farmernadrágot, kötött ingpulóvert – ne hordjunk, nyakkendőt lehetőleg ne vagy csak lazán kötötten viseljünk, szellős, világos ruhákba öltözzünk. A higiéniára szintén fokozottan ügyeljünk, mert a fertőző kórokozók a melegben gyorsabban szaporodnak. Ne feledkezzünk meg a gyakori kézmosásról.

A napozásnál is legyünk elővigyázatosak: fokozatosan szoktassuk magunkat a naphoz. A legmelegebb órákban ajánlatos fejünket világos színű, könnyű kendővel bekötni. A gyermekekre különösen vigyázzunk, hosszasan ne tartózkodjanak a napon, mert könnyen hányingeres tünet formájában jelentkező napszúrást kaphatnak. A napozásnál használjunk krémeket és napolajat.

Lehet egy négyzetméterrel több?

Csak tizenkét négyzetméter!

- Rend a kusza építkezési lázban
- Megtörtént a csoda



Két „kastély" a sok közül.

Hitetlenkedők tábora közölte kategorikusan: nem lehet tizenkét négyzetméternyi területen présházat, vagy más, gazdasági célokat szolgáló épületet emelni. Ahhoz, mondták, jóval nagyobb terület szükséges.

Bűvös számnak bizonyul ez a tizenkettő – az új építési szabályzat világosan és egyértelműen fogalmazza meg, hová mi építhető. Ideje is volt rendet teremteni, mert napjainkban, s az elmúlt években valóságos építkezési láz lett úrrá az emberiségen. S a szabadjára engedett fantázia, a sajátos igények rettentő kuszaságot eredményeztek: egymás után nőttek ki a földből a különböző küllemű és – ez talán még fontosabb! – funkciójú házak.

Igen, a funkció... A rendszabályokra éppen ezért volt szükség. Sokszor nagyon is vitatható volt a szőlőben, gyümölcsösben megépített ház célja: valóságos mini-paloták, lakható helyiségekkel, főzőfülkével, fürdővel épültek, ami világosan bizonyította – tulajdonosának ellenkező állításával szemben, – hogy a ház voltaképpen huzamos tartózkodás, nyaralás céljaira is alkalmas, sőt, erre is használják.

A tizenkét négyzetméteres alapterület, mint szabály, éppen ezért jött létre. Erről beszélgettünk a Baranya megyei Tanács Építésügyi Osztályán dr. Kiss Sándorral, az ÉVM osztályvezetőjével, Bánhelyi Ferenccel, a Baranya megyei Tanács építési osztálya főmérnökével és dr. Tihanyi Csabával, az építési osztály munkatársával. Az első ok tehát az, hogy a külterületi telken – legyen az szőlő, gyümölcsös, vagy bármiféle mezőgazdasági művelésre való, alkalmas terület – olyan épületet emeljenek, amely NEM lakható, huzamos ott-tartózkodásra nem alkalmas.

Miért ne legyen lakható? Kérdezheti bárki, a felelet erre egyértelmű: a lakásnak készülő házhoz különféle közművek is járnak. A külterületre pedig közműveket nem építenek. Sok rossz példa mutatja, hogy egy település éppen emiatt nem kívánatos irányban fejlődött, a jövőben ezt szeretnék elkerülni. Nem vagyunk gazdagok, a közművesítés nagyon sok pénzt emészt fel. Nyaraló épüljön az üdülőterületen.

Van egy másik, kevésbé hangoztatott oka is a korlátozásnak. Mégpedig: így lehetőség nyílik az építőanyagokkal való takarékosabb bánásmódra. A keresett építőanyagok oda áramoljanak, ahol nagyobb szükség van rájuk. Végül is: az a célszerű, ha több lakás, és nem több „gyümölcstároló"-nak titulált kisbirtok épül...

Azt is hangoztatták, hogy csoda lenne háromszor négy méteren présházat, vagy más gazdasági épületet emelni. Nos, a csoda megtörtént. A Baranya megyei Tanács pályázatot írt ki tervekre, ezek a pályaművek meg is érkeztek. És a legkényesebb ízlést is kielégítő, a hagyományokra épülő, korszerű, szép vonalvezetésű, s ami a legfontosabb: megépíthető tervek születtek.

Az építésügyi hatóságok drákói szigorral érvényesítik a jövőben az új szabályokat. Eltérni még egészen kivételes esetekben sem lehet, aki külterületen akar új házat építeni, annak rendelkezésére állnak a tervek. Nemsokára mindenütt kézbevehetik az érdeklődők az ajánlott tervek albumát, nemrég adták nyomdába.

Kampis Péter

ÓSZ FERENC

RÓZSI

9.

— Valamit tenni kell. Egy falat ennivalónk sincs. Nem pusztulhatunk éhen.

— Csak nem gondolod, hogy lemegyek koldulni. Bejártam az egész környéket. Sehol nem találtam egy döglött lovat, az csak mese, hogy tele a város lódögökkel...

Rózsi kopogás nélkül nyitott be az ajtón. Simóék a konyhában beszélgettek. A szoba ajtaja nyitva volt, így Rózsi látta, amint egy férfi gyors mozdulattal beugrik a rekamié ágyneműtartójába.

— Mit akar itt? — ordított rá Simó.

— Segíteni...

— Ki kérte rá?

— Ezzel semmire sem megyünk, nagyságos úr — mondta Rózsi.

— Mit nagyságos uraz engem. Nagyon jól tudja, hogy a bányászok nem nagyságos urak. Egy nyomorék pedig különben sem az.

— Tudom én, csakhát így szoktam...

— Majd erről is le kell szoknia — mondta megenyhülten Simó.

— Ne kezdd már megint – intette le a felesége és Simó el is hallgatott.

— Mindenesetre köszönöm — mondta a férfi és gyengéden kituszkolta az ajtón. Rózsi még hallotta az asszony ijedt hangját:

— Mit gondolsz, meglátta?

Délben Rózsi egy lábas lencsefőzeléket vitt fel Simóéknak. A főzelék tetejére három szelet füstölt húst rakott.

Csak hosszas kopogtatás után engedték be.

— Nem kell semmi — mondta Simó, de hangja már nem volt olyan határozott.

— Ha maga igazi szegény ember és nem nagyságos úr, akkor tudnia kell a mondást: ha adnak fogadd el, ha ütnek, szaladj el...

— Csakhogy én akarok ütni már egyszer — mondta Simó.

— Béla! — intette az asszony.

— Tőlem ne tessék félni nagyságos... Simóné asszony — mosolygott Rózsi. — Apám, meg a bátyáim is mindig így beszéltek.

Simóné éhesen nézett a lábosra. Amikor meglátta a három szelet húst, elvörösödött. Rózsi persze, észrevette.

— Ne tessék félni... Én tőlem nem tudnak meg semmit... Mától kezdve a vendégük kosztolását is vállalom...

— Nincs nekünk vendégünk — morogta Simó.

— Hagyd, Béla, meglátta... Kinyílt a szoba ajtaja.

— Nézd csak, a Köves úr...

Pedig már elsirattuk — örült Rózsi.

— Nem bírom tovább — mondta Köves. — Én kimegyek. Nektek is jobb lesz...

— Hová menne? Ha valaki meglátja, vége van. Eötvösékhez majd minden éjjel eljön az a Köpetzy. Mostanában meg azt a nyálas zászlóst is itt eszi a fene Krisztina körül... Tessék csak maradni. Nyugodtan — mondta Rózsi.

Nagynehezen leültette őket az asztal mellé. Azok hárman, mohón estek neki az ételnek. Rózsi elégedetten nézte őket.

Köves János itt lakott a házban a családjával. Biztosítási ügynök volt és 1944 nyarán elhurcolták a feleségével együtt.

— Csak egyszer vége lenne már — sóhajtott Köves. — De jó lenne nyugodtan élni. Békében, szeretetben...

Simó felcsattant:

— Békében? Szeretetben? Nem! Leszámolunk a feleséged gyilkosaival, de még azokkal is, akik ölbetett kézzel nézték azt a sok gazságot.

— Akkor sokkal lesz elszámolnivalója, Simó úr — jegyezte meg Rózsi.

— Sokkal bizony. Huszonöt évig gyötörtek. Most majd fizetünk...

— Abba kell hagyni... Soha nem lesz akkor vége — mondta Köves.

— Ne is legyen, amíg gazember él a földön. Megállj csak. Megjönnek a tovarisok, kirángatom én azt a bandát a pincéből...

— Béla kérlek... — csitította Simóné.

— Eötvös háztulajdonos urat a porolóra húzom fel — dühöngött a férfi.

— Aztán miért kellene felakasztani a szerencsétlent? — kérdezte Rózsi és kissé gúnyos hangja elárulta, hogy nem nagyon veszi komolyan Simót.

— Azért, mert maga a lotyója, még nem kell védeni — mondta Simó, de érezte, hogy most nagyon túllőtt a célon.

— Fogd be a pofád. Őt is bántod? Mi vagy te? — kiabált a férjére Simóné.

— Tessék csak hagyni, nagy tüzet gyújtottak alája, hát fortyog — mondta Rózsi, aztán elvette a megürült lábost és csendesen kiment.

(Folytatása következik.)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó férjem, édesapánk, apósom, nagypapám, vőm,

BERKES MIHÁLY

rövid szenvedés után, június 22-én, 53 éves korában elhunyt. Temetése július 1-én, kedden 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó feleségem,

RONAKY ISTVÁNNÉ

71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése július 2-án, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, testvérünk,

KIS TAMÁS GYÖRGYNÉ

60 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, du. fél 4-kor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. TRAPP GYÖRGYNÉ

szül. Mailách Éva, életének 75. évében elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken 16 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászolják: fiai, menyei, unokái és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem, édesanyám, nagymamám, testvérem, nagynénink és sógornőnk,

BALÁZS JÓZSEFNÉ

Gaál Ilona, hosszas szenvedés után, június 22-én, 73 éves korában elhunyt. Temetése július 1-én, kedden 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon,

PIRKHOFFER ISTVÁN

nyugdíjas, 75 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése július 1-én, kedden fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, anyósom és nagymamánk,

TUSKE JÓZSEFNÉ

volt keszüi lakos, 69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése július 1-én, kedden 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy drága feleségem, forrón szeretett felejthetetlen édesanyánk, nagyanyánk, dédikénk,

MOHÁCSI MÁTÉNÉ

június 20-án, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után, 73 éves korában elhunyt. Temetése június 30-án, hétfőn 12 órakor lesz a szent Mihály kápolnából. Gyászoló család.

Mély fájdalommal értesítünk minden kedves rokont, barátot, ismerőst, hogy

MOSONYI ISTVÁNNÉ

Tihanyi Éva, 1975. június 19-én, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken délután 4 órakor lesz Györkönyben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédnagypapánk, testvérünk és rokonunk,

SALLAI SÁNDOR

festő, 78 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 30-án, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

ORSZÁGOS KERESKEDELMI NAGYVÁLLALAT
PÁLYÁZATOT HIRDET
KAPOSVÁRI TELEPHELYE VEZETÉSÉRE,

lerakatvezetői állásának betöltésére

Elsősorban felsőfokú kereskedelmi végzettségű, nagykereskedelmi gyakorlattal rendelkezők jelentkezését várjuk.
Írásbeli ajánlatokat eddigi gyakorlat, végzettség, jelenlegi munkahely megjelölésével, „KULTÚRCIKK" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe, 7625 Pécs, Hunyadi út 11. alatt kérjük leadni.

Dolgozókat felvesznek

HIRDETŐ irodánkba gépírni tudó adminisztrátort — hosszabb helyettesítésre — felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Hunyadi út 11. (—)

TAKARÍTÓNŐKET azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Hunyadi út 11., gondnoknál. (—)

A SZŐLÉSZETI Kutató Intézet kislétszámú üzemi konyhájára helyettesítésre — 2 éves időtartamra — vizsgázott főzőnőt alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, III. Üttörő u. 4. szám. (2185)

A BVM DUNAÚJVÁROSI Gyár pécsi és hirdi telepére minőségellenőri munkakörbe érettségizett vagy szakközépiskolát végzett fiatal férfi vagy női dolgozót alkalmaz. Bérezés kollektív szerződés szerint. Szakmai képzettség megszerzését munka mellett biztosítjuk. Jelentkezés: személyesen vagy írásban a pécsi gyárrészlegnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (2184)

1975. JÚLIUS 1-ÉN beinduló bőrdíszműves üzemünkbe betanításra női dolgozókat felveszünk Szederkény község és környékéről. Betanulás indul gépi varrásban és asztali munkában. Betanítás idejére 1100 forint betanulási bért, plusz gyakorlattól függően teljesítménykiegészítést fizetünk. Jelentkezés: Szederkény, Petőfi u. 7., 7—16 óra között. (3343)

ASSZISZTENSNŐT, orvosirnokot, takarítónőt felveszünk. Jelentkezés: a Dr. Veress Endre u.-i Rendelőintézetben az intézet vezetőasszisztensénél, IV. em. 89. szám. (2173)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat felvesz: gyakorlott gépírót, valamint takarítónőt és raktári segédmunkást. Segédmunkás Lenin tér 6. szám alatt, a gépíró és takarító Megyeri út 59. szám alatt jelentkezzék. (2177)

SZAKKÉPZETT ápolónőket, ápolót, beteghordozót és takarítónőket keres felvételre a pécsbányatelepi kórház. (2150)

A PÉCSVÁRADI Dombay-tónál azonnali belépéssel felveszünk úszni tudó, nagykorú diákot csónakosnak. (2164)

GYAKORLOTT gépírónőt keresünk. Érdeklődni: a 13-444-es telefonon. (2165)

TERVEZÉSBEN és kivitelezésben jártas építésztechnikusokat felveszünk a paksi atomerőmű építkezéséhez, tervezői-művezetői feladatok ellátására az Erőmű és Hálózattervező Vállalat paksi kirendeltségére. Jelentkezés: levélben, ERŐTERV személyzeti osztály, 1361 Budapest, Pf.: 23. (2166)

A PÉCSI Dohánygyár időszakos munkára (augusztus—novemberig) nyugdíjas női dolgozókat keres dohányválogató munkakörbe. Jelentkezés: július 10-ig a munkaügyi osztályon. (364467)

ELSZÁMOLTATÓI munkakörbe női dolgozót felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. (364441)

ORSZÁGOS nagyvállalat azonnali belépéssel felvesz több éves gyakorlattal és mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező revizorokat. „Nagyvállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364436)

ÉLELMISZER eladót felveszünk. Sallai u. 11., tsz-bolt. (273163)

AZ ACSÁDY Ignác úti óvoda július 1-től dajkát felvesz. (273102)

UZEMANYAGTARTÁLYOK időszakos és üzembehelyezési nyomáspróbáját elvégzi az „Ezüstkalász" MGTSZ, Baksa. Értesítési cím: 7834 Baksa, „Ezüstkalász" MGTSZ. (364456)

A MECSEKI Ércbányászati Vállalat Kísérleti, Kutatási és Automatizálási Üzeme műszaki dokumentátort keres angol—német vagy angol—francia vagy francia—német nyelvtudással. Jelentkezés: az üzem személyzeti vezetőjénél. (364442)

A BARANYA megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat felvételre keres egy fő hűtőházi főgépészt, technikusi végzettséggel. Jelentkezni lehet: Pécs, Xavér u. 19. sz. alatt a műszaki osztály vezetőjénél. (364406)

B. M. FÉNYKÉPÉSZ SZOVETKEZET ügyfélszerzőt, bérszámfejtésben jártas dolgozót, átképzősöket, valamint nyári szünidős diákokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 10. (2116)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat alapfokú gépjárművezetői és autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő dolgozók részére. A tanfolyamok díjmentesek, a tanfolyam ideje alatt a hallgatók munkabért kapnak. A tanfolyamra történő felvétel feltételei: betöltött 21. életév, 8 ált. isk. végzettség, büntetlen előélet. Az autóbuszvezetői tanfolyamhoz a fentieken kívül legalább 2 éves igazolt polgári életben töltött tehergépkocsivezetői gyakorlat szükséges. Jelentkezés és részletes felvilágosítás: Volán 12. sz. Vállalat személyzeti és oktatási osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. em. 6. szoba. (1933)

ÉRETTSÉGIZETT és 8 általánost végzett fiúkat — kiemelt bérű szakmában — vállalati ösztöndíjjal kereskedelmi tanulónak felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER Vállalat, Rákóczi út 11. I. 30. (2153)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel munkaügyi csoporthoz általános adminisztrátort felveszünk. Lehet kezdő is. Ugyancsak felveszünk villanyszerelőt, asztalos szakmunkást, betanított és segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. (2131)

ÜZEMI konyhánkra konyhai segéderőt és takarítónőt felveszünk. (Lehet nyugdíjas is). Pannónia Sörgyár, Pécs. (2081)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat felvételre keres: ácsokat, kőműveseket, asztalosokat, gépkocsivezetőket — kevésbé gyakorlott is jelentkezhet —, kubikosokat, segédmunkásokat, portáldaru-kezelőket. Jelentkezés: a munkaerőgazdálkodáson, Pécs, Szántó Kovács János u. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 147. (2126)

BELSŐ anyagmozgatót felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (2129)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat „D" vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket, tehergépkocsivezetőket, kalauzokat és szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (2156)

ÁRUFORGALMI osztályunkra szállításszerződés-nyilvántartót, számviteli osztályunkra értékkönyvelőt, középiskolai végzettséggel, valamint igazgatási osztályunkra gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezni lehet: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6., munkaügyi osztályvezetőnél. (2159)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz 2 éves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbusz-gépkocsivezetőket a városi közlekedéshez. A városi közlekedésben foglalkoztatott gépkocsivezetőknek helyi közlekedési pótlékot fizet és családtagjaiknak a vállalat a helyi autóbuszjáratokon díjtalan utazást biztosít. (2045)

KOMLÓ és Vidéke ÁFÉSZ azonnali belépésre boltvezetőt keres az alábbi egységekbe: 20. sz. italbolt, Bodolyabér, 25. sz. „Club" presszó, Komló, mecsekjánosi presszó, Mecsekjánosi. Előírt szakmai képesítés: legalább vendéglátóipari eladó. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth L. u. 13. (2161)

NYOLC ÁLTALÁNOST végzett fiatalokat munkakönyvvel, valamint 1 gépírni tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: TEMPÓ Szöv. Munkaügy, Rózsa F. u. 17. (2163)

A KESZTYŰGYÁR központi gyáregysége férfi segédmunkásokat és anyagmozgatókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (364396)

NŐI ÉS FÉRFI segédmunkásokat, valamint üzemőrt — lehet nyugdíjas — felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja. 10. (364375)

A SZEDERKÉNY és Vidéke ÁFÉSZ húsipari szakmunkást keres felvételre. (Lehet eladó is). Jelentkezés személyesen az ÁFÉSZ központban. Szederkény, Rákóczi u. 13. (2115)

LAKÁS

Központi helyen, a II. kerületben, 40 négyzetméter területű, kettőszobás, félkomfortos, tanácsi főbérleti, utcai lakás kisebbre vagy egyszobásra cserélhető. „Térítéskülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal pedagógus házaspár üres albérletet keres július 15-től. „Szoba-konyhás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi luxus albérlet kizárólag igényes értelmiségi férfinak azonnal kiadó. Telefon: 17-321, este.

Budapest, XXI. kerületi egyszoba komfortos, cs. tip. 34 négyzetméter, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi lakásért. „Zöldövezet 38975" jeligére Magyar Hirdető, 1818 Budapest, Felszabadulás tér 1.

Kisgyermekes házaspár Komlón szoba-konyhás albérletet keres. „Sürgős" jeligére a Mecseki Bányász komlói Szerkesztőségébe.

Külön bejáratú összkomfortos albérletet keresek nyugodt tanulási lehetőségekkel. „Négy évre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, főiskolás házaspár szoba-konyhás albérletet keres szeptember 1-től a Műszaki Főiskola közelében. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném másfél szobás összkomfortos távfűtéses, földszintes tanácsi lakásomat, szobakonyhás, éléskamrás lakásra. „Régibérű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermektelen házaspár albérletet keres konyha-használattal. „Augusztus 1-től" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresünk garzont, külön lakrészt vagy külön bejáratú albérletet. „Gyermektelen diák házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném székesfehérvári másfél szoba összkomfortos tanácsi lakásom hasonló pécsire. Cím: Balczer, Székesfehérvár, Kun B. u. 4.

Külön bejáratú albérlet rendes, dolgozó házaspárnak július 1-re kiadó. Erzsébettelep, Székely u. 4/6. sz.

Üres szoba-konyhás albérletet keres 1 gyermekes házaspár. „Dolgozó házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresünk kétszoba összkomfortos albérletet vagy bérelnénk egy családi házat. „Hosszabb időre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi háromszobás tanácsi lakásomat külön bejáratú kettőszobás lakásra cserélném. „50 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozatlan vagy bútorozott garzont keresek. „Medica" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS–VÉTEL

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabó, Jókai u. 1. Telefon: — 21-071.

11x kitűnő, 3x HPJ, CAC Fantom Európa Szultántól, 3 hónapos német juhász kölykök eladók. Magyaratád, Kossuth u. 8. 17 óra után.

MECSEK—
SZLIVEN ÁRUHÁZAINK KÖZÖS AJÁNLATA:
Férfipiők — szandálok 30 %
női körömcipők 40 %
gyermek félcipők 23—38-ig 40 %
engedménnyel vásárolhatók!

BARANYAKER

AMIG A KÉSZLET TART!

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

Bikaborjú, jól fejlett, tizenkettő hetes eladó. Mecsekszakál, Szabadság u. 3. Széllék.

Eladó 10 darab 10 méter fagerenda. Érdeklődni: Antal István, Nagyárpád, Pál László utca 18. sz.

Kisméretű cserép eladó. Nagy Jenő u. 27., este 6 után.

Esztergapad, körfűrész, kovácstűzhely, hegesztőtrafó és műhelyfelszerelés eladó. Szilágyi Dezső u. 6.

Újszerű állapotban lévő betonkeverő gép — egyfázisú — sürgősen eladó. Pécs, I. kerület, Mészkemence u. 5. Fodor. Érdeklődni: egész nap.

Bordó mély babakocsi eladó. Engels u. 39.

Eladó egy világos barnás szekrény, négy kárpitos szék, asztal, kettő heverő, konyhaszekrény. Felsőmalom 16/1. 5 után.

GÉPJÁRMŰ

UE-s rendszámú Zsiguli eladó. Érdeklődni: Terehegy, Posta vagy Fő u. 5. Szombati.

Vennék M 21-es Volgamotort vagy főtengelyt. Tátrai István, Berkesd, Alkotmány u. 158.

Eladó IF rendszámú Trabant. Kalozsvár u. 14. I. 4. Kiss.

12 M Taunus eladó vagy kisebb kocsira cserélhető. Hosszúhetény, Petőfi u. 30.

Oldalkocsis Pannonia és új KOMÁR-moped eladó. Szilágyi Dezső u. 6.

Jó állapotban lévő kiskerekű Wartburgot vennék. „CN" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IG-s Wartburg de Luxe igényesnek eladó. 39-es dandár u. 8/B. III. em. 7. ajtó.

CH-s nagykerekű Wartburg Combi eladó. Szilágyi D. u. 30. Burek.

1000 kilométert futott Simson Stár eladó. Baranya u. 11. Érdeklődni: hétköznap este 6 óráig.

UV-s Trabant Limousine-t vennék. Ajánlatokat 17 óra után 19-245 telefonon kérek.

Kettő darab 750×16-os új autóköpeny eladó. Ajánlatot kérek „Ajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rokkantkocsi Velorex ablaka elveszett. Kérem a becsületes megtalálót adja le Steinmetz téri újságosnál, Szliven Áruház mellett.

INGATLAN

Ház Kóroson, szőlő-gyümölcsös Diósviszlón áron alul, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Miklós u. 1.

Elcserélném Szeged központjában lévő magasföldszintes kétszobás, összkomfortos gázfűtéses öröklakásomat másfél vagy kettőszobás pécsiért, lehet PIK-lakás is. „Nagyon előnyös" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely eladó, 225 négyszögöl a Fülemüle utcában, a műút mellett. Érdeklődni: Balázsi Nándor, Pécs, III. kerület, Szántó Kovács János utca 8/1.

Eladó a pellérdi elágazásnál kettő és fél szobás, fürdőszobás családi ház szőlővel. Érdeklődni: 5 óra után a helyszínen, Puskás, Szőlőhegy 23.

Kétszoba összkomfort beköltözhetően eladó. Telefon: 21-241.

A mecseki Fenyves soron kettőszobás összkomfort beköltözhetően, 50 százalékos fizetési kedvezménnyel eladó. Telefon: 11-188.

Bőtermő fákkal, — Olympiától 10 percre — barackos eladó. Csend u. 8.

Négyszobás, jól megosztható, modern öröklakás eladó. Kettőszobás tanácsi cserelakás ellenében beköltözhető. Telefon: 14-346.

Balatonfenyves-Alsón, a Balassi Bálint u. 58. szám alatt félig kész ikervilla-rész, fizetési könnyítéssel eladó. Állomáshoz, vízparthoz közel. Cím: Varga Péterné, Kaposvár, Géza u. 85. sz.

Orfűn, a falu fölött 300 négyszögöl üdülőtelek, 5 éves termő lugasszőlővel és építési anyaggal eladó. Telefon: 10-543.

633 négyszögöl szőlő lakható épülettel, felszereléssel eladó. 160 ezer, részletfizetéssel megoldható. Pécs, Nagy-Daindol 72. — 22-es végállomás. — Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Kis ház Borjádhoz közel, konyha, szoba, kamrából és mellékhelyiségből álló, olcsón eladó. Búza József, 7756 Kisbudmér, Kossuth L. u. 53.

Lakható épület és 250 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, teljes berendezéssel Makártetőn eladó. „Kilencvenötezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház kis szőlővel eladó. Kökény, József Attila u. 3.

Meszesi kettőszobás lakásmegoldást keresek: „Fehér szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

600 négyszögöl telek fiatal gyümölcsfákkal és szőlővel eladó, félkész gyümölcstárolóval, pincével. Érdeklődni: Pécs, Ujhegy, Hamvas út 1.

Dunaszekcsőn 85 négyszögöl vízparti telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Bártfa u. 32. Ugyanitt 250-es MZ-motorkerékpár megkímélt állapotban eladó.

Beköltözhető kétszobás lakást vennék a belvárosban. Ajánlatokat ármegjelöléssel. „Júliusi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisméretű családi ház eladó Mecseknádasdon. Azonnal beköltözhető 3,5x4 szoba, 3,5x3,20 konyha, 160x170 kamra, 160x100 éléskamra, ól, összterület 189 négyzetméter, 26 ezer forint. Érdeklődni: Szolgáltatóház, szabóműhely. Posta mellett.

378 négyszögöl gyümölcsös eladó. Út, víz van. 39-es dandár u. 8/B. III. em. 7.

760 négyszögöl szőlő lakható épülettel, felszereléssel, víz, villany, buszmegálló 2 perc. Megosztva is eladó. Érdeklődni: vasárnap egész nap, hétköznap 16 óra után. Tóth István, Pécs, Ürög, Kócsag u. 11.

Siklóson kétszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Siklós, Pozsonyi u. 44.

Családi ház eladó, egyszoba-konyha, fürdőszobás tanácsi lakást beszámítok. Érdeklődni: 19-461-es telefonon.

Sámod, 23. számú családi ház, nagy kerttel eladó. Érdeklődni: minden nap.

Szoba-konyhás házrész beköltözhetően eladó, Pécs, Rudas László u. 6. szám alatt. Érdeklődni: június 27-én, 28-án, délután 5—6 óra között.

Víkendház eladó Mohácsi-szigeten. Érdeklődni: Pécs, Rudas László u. 7. (Kántásné.) Délután 4 órától.

Eladó kettő szoba, konyha, éléskamra, saját házrész. Sallai utca 26.

VEGYES

Németet tanítok. Angolért cserébe is. Zemplényi Antal, Pécs, Mihály u. 20. Telefon: — 15-568.

FÜRDŐHELYEN
szezon előtt
ZÖLDSÉGBOLTOM ÁTADNÁM.
„7815" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

FIGYELEM!
MÁJUS 1-TŐL JÚLIUS 15-IG

olcsó fűtőolaj-vásárlási akció!

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

MOST VÁSÁROLJON 200 literes FELÚJÍTOTT ÜZEMANYAGTÁROLÓ HORDÓT!
Forgalomba hozza: TITÁN Kereskedelmi Vállalat.
Kapható: a TITÁN Kereskedelmi Vállalat közületi boltjában (Pécs, Lenin tér 6.), valamint a vas- és műszaki szaküzletekben.

16 ÉVEN felüli diákokat pepsi- és sörpalackozóba nyári szünidő alatt alkalmazunk. Pannónia Sörgyár, Pécs. (2146)

IRODÁK takarítására női dolgozót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (2143)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat gépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezhet minden 18. életévét betöltött, 8 általánossal rendelkező, büntetlen előéletű férfi. Kellő számú jelentkező esetén a tanfolyam MOHÁCSON lesz. A tanfolyan költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyam idejére a vidékieknek ingyenes utazást és a kollektív szerződésben meghatározott bért biztosítunk. Érdeklődni lehet a Volán 12. sz. Vállalat mohácsi üzemegysége személyzeti és oktatási vezetőjénél és a munkaügyi előadónál, Mohács, Szent István u. 6. szám alatt. (65257)

NŐI dolgozókat keresünk felvételre, gépkezelői és más jellegű betanított munkára. Komló, Kőbánya. (122146)

HIVATÁSOS gépkocsivezetői tanfolyamot indít a Belker. Szállít. Váll. a KPM-mel közös szervezésben. Tanfolyam kezdete: 1975. július 15. és 30. között. A tanfolyam díját a vállalat fizeti. A tanfolyam idejére 1300 forint segédgépkocsivezetői díjat fizetünk. Jelentkezhet, aki tényleges katonai szolgálati idejét letöltötte és 8 általános iskolával rendelkezik. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 63. Tóth elvtársnál. (364379)

AZONNALI belépéssel felveszünk férfi segédmunkást és szakmunkást raktári munkakörbe. „Pécsi RÖVIKÖT lerakat", Pécs, Közraktár u. 1. (364440)

2—3 ÉVES gyakorlattal gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság személyzeti osztályvezetőjénél, Pécs, Köztársaság tér 7. sz. (364438)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, árukísérőket, forgalmi adminisztrátort felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (364439)

4 ÓRÁS hivatalsegédet keresünk állandó foglalkoztatásra. Jelentkezni: Pécs, M. Városi Tanács V. B. Pécs, Széchenyi tér 1. Gondnokság. (2138)

VILLANYSZERELŐ, vízvezetékszerelő és gázvezetékszerelő szakmába fiatal, szakközépiskolát végzett dolgozókat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (273002)

SZÁMÍTÓGÉP üzemünkhöz gépkönyvelői munkakörbe általános iskolai vagy középiskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat keresünk. A kezdőket betanítjuk. A betanítási időre a kollektív szerződés szerinti bért biztosítjuk. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél, Pécs, Légszeszgyár u. 36. (364357)

A SELLYEI Nagyközségi Közös Tanács Költségvetési Üzeme, Sellye, Sport utca 8., felvételre keres kőműves szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés: a fenti címen. (364430)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (364384)

BUDAPESTI Fűszer és Édességkereskedelmi Vállalat felvételt hirdet 1974—75. évben érettségizett fiatalok részére. Elhelyezkedési lehetőség: kereskedelmi és adminisztratív munkakörökbe. Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés: Bp. VII., Dembinszky u. 26. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (3875)

AUTOMATA csomagológépünkhöz egyműszakos beosztásba női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (2144)

SZIGETVÁRI KONZERVGYÁR azonnali belépéssel, gyakorlattal rendelkező kádár szakmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (2120)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres villanyszerelőket és segédmunkásokat. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. sz. (2145)

MAGYAR PAMUTIPAR, Budapest, 1046 (Újpest), Erkel u. 30., felvesz 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4420)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

AJÁNLATUNK: felújított boroshordók 3—4 Ft/liter, motoros háti permetezőgépek, több színű műanyag raffia, PVC fólia 12 m széles, műanyag öntözőcsövek, horganyzott huzalok és virágcserepek. Árusítás: Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. (Felsőmalom utcai piacnál)

SLÁGERBOLT ajánlata: színes ágynemű, zefir anyag nagy választékban kapható! Egyes darabok 153,— Ft/kg. Pécs, Bajcsy Zs. E. u. 36. sz.

MOST ÉRKEZTEK KEDVEZMÉNYES ÁRON 125—200 l-ig új boroshordók a RÁCVÁROSI HORDÓVASÁRRA! Amíg a készlet tart! Boroshordók, kádak felújított és új minőségben, prések, darálók OTP-re is kaphatók. Pécs, III. Rácváros, Üttörő u. 30.

MERU KER

LIBA pehelytoll 238,— Ft/kg, I. osztályú libatoll 114,— Ft kg, extra libatoll 138,— Ft kg és tollpárna, 2 kg-os 295,— Ft-ért érkezett a Kossuth L. u. 62. szám alatti ruházati boltunkba. Olcsóbb lett a pamut jersey kilós méteráru boltjainkban: Kossuth L. u. 56. és Hajnóczy u. 2.

RENDKÍVÜLI ALKALOM! A Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Gumiáru szaküzletében Trabant, Zsiguli, Wartburg, Polski Fiat, Skoda (régi és új típushoz) valamint Zaporozsec gépkocsikhoz normál és radiál autóköpenyek korlátlanul beszerezhetők. Amíg a készlet tart!

BARANYAKER

BOLTJAINK LEGÚJABB AJÁNLATAI: Kossuth L. utcai műanyagboltban kapható nagy választékban: RUHATARTÓ, ZÖLDSÉGTÁROLÓ, szeméttartó 50,— Ft, szemétveder, lapát, GYÜMÖLCSMOSÓ, ITALKOSARAK, HŰTŐTÁSKA-JÉGAKKU és még sok egyéb műanyag újdonság!

Új — modern háztartási — vegyi és kozmetikai szakbolt nyílt a Szabadság u.—Szalai András u. sarkán! TELEFON: 14-453. JEGYEZZE ELŐ a címet Ön is!

KÖZÉRDEKŰ

ÉRTESÍTJÜK a József u. 1—19. és 2—24. sz. alatt lakó kedves gázfogyasztóinkat, valamint intézményeket, hogy a kisnyomású gázelosztó vezeték építése közben váratlanul felmerült műszaki akadályok miatt a vezetékes gázszolgáltatást 1975. június 25-e, 19 órától előreláthatólag 1975. augusztus 10-ig kénytelenek vagyunk szüneteltetni. Ezen időszakra a fogyasztók részére főzés céljára palackos pébé gázt biztosítunk. Kérjük fogyasztóink elnézését és szíves türelmét.

Az OTP megyei igazgatósága értesíti a Doktor S. úti körzeti fiók ügyfeleit, hogy június 28-án, (szombaton) — átköltözés miatt — a fiókot zárva tartják. Június 30-tól (hétfőtől) a körzeti fiók már a Szigeti út 6/1. sz. alatti új helyiségében üzemel. (Szliven áruház mellett).

MERU KER

BUDAPEST ajándékboltunk, Pécs, Kossuth L. u. 35. szám alatt, pincejavítási munkálatok alatt is zavartalanul árusít.

A LOKOMOTÍV GT és V 73 EGYUTTES hangversenyét július 2-án, délután fél 6 és este 8 órakor tartja az Országos Rendező Iroda a Park mozi szabadtéri színpadán. Jegyek még válthatók. Országos Rendező Iroda.

ÁRAMSZUNET lesz f. hó 26-án, 7—12 óráig: Tompa M. u., Nagyvárad u., Kassa u., Megyeri út, Alkony u. által határolt területen. F. hó 26-án, 27-én, 7—15 óráig: Bokor u., Pósa L. u., Vadász u. által határolt területen.

Nem lesz többé javítási gondja!

Kössön Ön is átalánydíjas javítási szerződést:

VILLANYVARRÓGÉP, 706—707 AUTOMATA MOSÓGÉP, BOJLER, CENTRIFUGA, PORSZÍVÓ, HŰTŐGÉP, OLAJKALYHA.

Kedvezményes díjtétel mellett biztosítjuk háztartási készülékeik állandó üzembiztonságát.

VILLGÉP, 7601 Pécs, Megyeri út 25.
Pf.: 52. Telefon: 15-411.

Megkezdte a felkészülést a PMSC

Garami József irányítja az edzéseket

Új játékos: Schumann Péter



Bemelegítő futás a PMSC labdarúgók első edzésén. Fotó: Arató

Befejeződött a szabadság, a PMSC labdarúgói megkezdték a felkészülést az 1975/76-os bajnoki idényre. A csapat augusztus 3-án rajtol az NB II. mezőnyében.

Az első edzés előtt technikai értekezletet tartottak az öltözőben. Hiányzott az elmúlt évi keretből a válogatott Tóth József, aki az Újpesti Dózsába távozott. Ugyancsak hiányzott Kocsis István is, aki írásban bejelentette, hogy a jövőben nem kíván a PMSC-ben szerepelni. Juhász Tibor visszavonult. Megjelent viszont már az edzésen Schumann Péter, aki az újpesti lila-fehérektől került Pécsre. Átigazolási tárgyalásokat folytat a vezetés több csatárral is.

– Célunk, hogy visszajusson a csapat az NB I-be – mondotta a játékosoknak dr. Rugási Endre, az egyesület elnöke. – A vezetés nagy munkával járult hozzá, hogy az évad zökkenőmentesen induljon. A város megérdemli az NB I-es csapatot. Az NB II-ben még játszanak egy fordulót, így mi lépéselőnyben vagyunk riválisainkkal szemben. Számítunk szurkolóink támogatására is.

Az egyesület vezetése Garami Józsefet bízta meg az edzések irányításával.

– Hat hét áll rendelkezésre a bajnoki rajtig – nyilatkozott az edző. – Szeretnék a bajnokság kezdetére egy támadószellemű csapatot kialakítani.

Ősztől a mérkőzéseket a piros-feketéék az újmecsekaljai pályán játsszák. Igaz, ehhez szükséges a zárt kerítés az északi és keleti oldalon, valamint a fedett játékoskijáró. Erősödött a szakosztályvezetés is. A szakosztály elnöke Berki József maradt, helyettese Szekeres Ambrus lett. A szakosztályvezetés új tagjai Dede Sándor és dr. Bércesi Ferenc.

Az Újpestről igazolt Schumann Péter így mutatkozott be:

– 1954-ben születtem és az Újpest úttörőben kezdtem a játékot. Életem első NB I-es mérkőzését Pécsett játszottam ez év februárjában. Góllal mutatkoztam be, de akkor amikor betaláltam Katzirz hálójába, nem gondoltam, hogy elveszítjük a mérkőzést. De azt sem gondoltam, hogy fél évvel később a pécsi piros-feketéék játékosa leszek. Most viszont, hogy ide kerültem a Mecsek aljára, szeretném a csapatot segíteni abban, hogy visszakerüljön az NB I-be.

Lázár Lajos

DR SPORT

Eredményes tavasz

Jó formában a PVSE férfi íjászai

- Bekerülni a válogatott keretbe
- Az utánpótlás sikere
- A további esélyek

Nem is olyan régen még Bulsz Ildikóval kezdődött és Bulsz Ildikóval végződött a pécsi íjászok névsora. Bár néha más PVSE versenyzők is értek el jobb eredményeket, de huzamosabb ideig nem tudtak lépést tartani az élvonallal.

Második helyen

Így volt ez az elmúlt félévig. Tavasszal azonban a Vízügy férfi íjászai mindjárt az első versenyen jól szerepeltek és állandósították jó formájukat. A terembajnokságon Gárdonyi második, Szajlai a harmadik helyen végzett. Az MNK két fordulója alapján a PVSE férfi csapata (Valek, Szajlai, Fekete), a 6. helyen végzett, egyéniben Valek 5. lett. Nyergesújfalun, az országos vidékbajnokságon bombameglepetésre a mindössze másfél éve versenyző, nagyszerű képességű Szajlai nyerte a férfi egyéni a válogatottak előtt. A harmadik helyen Valek Béla, az edző-versenyző végzett, aki már harmadvirágzását éli – és a legeredményesebbet. Nekik és Bulsz bronzérmének köszönhető, hogy a PVSE lett a legjobb vidéki egyesület. A távonkénti országos bajnokságon folytatódott a jó sorozat: Valek két távon 2., összetettben szintén 2., – a magyar „egyeduralkodó" Nagy Béla mögött –, Szajlai 90 méteren 3., összetettben 5. lett. Bulsz Ildikó még hozott egy ezüst, és két bronzérmet és ezzel szinte „belopta" magát a PVSE az országos egyesületi rangsor második helyére, az „íjász Újpesti Dózsa", a Tipográfia mögé.

Elérhető közelbe került a válogatottság. Bár Bulsz Ildikónak – tanulmányi elfoglaltsága gátolta – nem sikerült kijutni a VB-re, továbbra is válogatott maradt. Valeknek és Szajlainak nagy esélye van, hogy bekerüljenek a legjobb magyar férfi versenyzők közé. A fenti három versenyző képviseli a PVSE szakosztályát a nagyszabású, júliusi magyar nemzetközi bajnokságon.

Gyermek-rekord

– Jól sikerült a felkészülésünk, mindenki rendesen dolgozott az edzéseken. Nagyon nagy becsvágy hajt bennünket. Meg akarjuk hálálni az egyesület és a Megyei Sporthivatal támogatását, be akarunk kerülni a válogatott keretbe – mondta Valek Béla edző. – Női csapatunk sajnos nincs, de felszerelésünk van rá és várjuk az érdeklődő 15–30 év közötti nők jelentkezését a Basamalmi úti lőtéren.

Gondoskodnak utánpótlásról is. Nyolc-tíz úttörő korú gyermek ismerkedik a sportággal. A Pajtás Kupa I. fordulóján (12 év a felső korhatár, 10 méter a táv) 81 induló közül Gárdonyi Róbert 318 körrel második lett, Somodi pedig a középmezőnyben végzett. S hogy a kis Gárdonyi nyílvesszőit nem a szél fújta a céltábla közepébe, azt bizonyította a II. forduló. A 11 éves fiú – aki apja nyomába lépett – 344 körös új magyar gyerekcsúccsal első lett. A jelenlevő szakemberek szerint eredménye korosztályában világszínvonalon is helytálló.

Belénessy Csaba

A BARANYA MEGYEI AGROKER PÉCS VÁLLALAT

ALKATRÉSZ OSZTÁLYA

aratási és betakarítási munkálatok alatt

1975. JÚNIUS 28-TÓL AUGUSZTUS 17-IG MUNKAIDŐN TÚL

ügyeleti szolgálatot tart

Az ügyeleti szolgálat munkanapokon reggel 7-től este 19 óráig, szombaton reggel 7-től 17 óráig, vasárnap reggel 7-től 13 óráig tart.

Az ügyeleti szolgálat csak sürgős gépállás esetén vehető igénybe.

Rendkívül sürgős esetben az ügyeleti szolgálaton túl is biztosítjuk az árukiadást.

Totótippek

	Népsport	Népszabadság	Magyar Nemzet	Dunántúli Napló
1. SZEOL—Komló	1 x	1	1	1
2. Olajbányász—FŐSPED	1	1	1	x
3. Várpalota—KFSE	1 x	1 x	1	2 x 1
4. Oroszlány—K. Rákóczi	2 x	x 2	x 2	1 x
5. Szekszárd—Dorog	1	1	x	x 1
6. Dunaújváros—VOLÁN	x 1 2	2 x	1 x 2	2
7. Ganz-MÁVAG—MÁV DAC	x 1	1 2	2	1 x
8. Miskolc—Nagybátony	1 x	1	x 1	x
9. B. Volán—MTE	1 x	1	2 x	1
10. Leninváros—Nyíregyháza	1 x	1	1 x 2	x
11. Rudabánya—Gyöngyös	1 x	1 2	1 x	2
12. Erzsébeti SMTK—Sz. MÁV	2 1	1 2	x 2	2
13. Mezőfi SE—Szarvas +1	2 x	1	2	2
14. Szabó L. SE—Szegedi VSE	1 x 2	1	x	x

Gresa új csúcsa

Jól kezdtek a magyarok

Élénk volt az érdeklődés szerdán az év első felnőtt válogatott atlétikai viadala iránt a Népstadionban.

A küzdelmek a magyarok számára nagyon jól kezdődtek. A női 100 méteres síkfutásban a két vendégatléta bennragadt a rajtnál, a magyarok jól futottak, így máris megszületett az első hazai kettős győzelem. A férfiak erre ráduplázták, sőt Gresának 10.21 másodpercet mutatott az óra, és a szélmérő tábláján „jogerőre" emelkedett az új magyar csúcs.

A nagy érdeklődéssel várt két 1500 méteren ádáz taktikai csatában magyar győzelmek születtek.

Ezután vastaps következett a stadionban. Németh Miklós első dobásánál 91,38 méterre szállt a gerely, és a szer 3 grammal nehezebb volt az előírtnál. Ismét egy kiváló magyar csúcs, amely a világ idei legjobb teljesítménye.

A folytatásra már alig lehet jelzőt találni. Németh Gyula a távolugrásban negyedik kísérleténél 790 centiméterre szállt, és a hátszél a megengedettnél gyengébb volt, így a nagyszerű csúcs is hitelesíthető. A vendégek a klasszis eredményekhez Fibingerová 20,85 méteres női súlylökő eredményével stadioncsúccsal iratkoztak fel. Az utolsó egyéni futószámban a 10 ezer méteres síkfutásban a papírforma igazolódott és itt szerezték a csehszlovákok egyetlen kettős győzelmüket. A pécsiek jól szerepeltek, a 100 méteren Lépold 2., Patty dr. a 400 méteren első helyen végzett. Lukács, Lépold a váltóban futottak kitűnően. Férfiak: 100 m: 1. Gresa (m) 10.1 mp országos csúcs; 2. Lépold (m) 10.2 mp országos junior csúcsbeállítás. 110 m gát: 1. Milassin (m) 13.7 mp országos csúcsbeállítás. Súly: 1. Brabec (cs) 19,01 m. Rúd: 1. Steinhacker (m) 490 cm. 400 m: 1. dr. Patty (m) 47.2 mp. 1500 m: 1. Zemen (m) 3:46.5 p. Távol: 1. Németh (m) 790 cm, új országos csúcs. Gerely: 1. Németh (m) 91,38 m, új országos csúcs. 10 000 m: 1. Hoffman (cs) 28:46.8 p. 4x100 m: 1. Magyarország (Lukács, Lépold, Farkas, Gresa) 39.9 mp.

Nők: 100 m: 1. Orosz (m) 11.4 mp. 400 m: 1. Cerchlanova (cs) 54.7 mp. Távol: 1. Nygrynová (cs) 653 cm. Gerely: 1. Vágóné (m) 57,74 m. 1500 m: 1. Lázár (m) 4:34.8 p. Súly: 1. Fibingerová (cs) 20,85 m. 4x100 m váltó: 1. Magyarország (Szabóné, Orosz, Könye, Milassinné) 45 mp. A pontverseny állása az első nap után. Férfiak: Magyarország 64,5; Csehszlovákia 41,5. Nők: Magyarország 40; Csehszlovákia 33 pont.



Edzés a PMSC vízilabdázóinál. Arató László felvétele

Két országos győzelem

Az MHSZ modellezők és könnyűbúvárok sikerei

Az MHSZ sportolói nem tartanak nyári pihenőt. Debrecenben rendezték a válogatott keret és az élversenyzők részvételével a legkönnyebb, az egygrammos zárttéri modellek 1975. évi országos bajnokságát. Baranya színeit Buzádi György, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola MHSZ modellező klubjának versenyzője képviselte, a versenyen a pécsi modellezők gépei repülték a legjobb időtartamot, Buzádi György országos bajnokságot nyert, és nagy lépést tett előre az 1966-os Londonban megrendezésre kerülő világbajnokság felé.

A könnyű búvár szövetség évadnyitó minősítő versenyén **Szigetszentmiklóson, az MHSZ** vízügyi könnyű búvárai nagy sikerrel szerepeltek. Az ötbójás tájékozódási versenyre nagy gonddal készültek, az erőfeszítés nem volt hiábavaló. A pécsi búvárok minden versenyszámot megnyertek, és maguknak biztosították a Delfin Kupát.

Csapatelső: Geresics Katalin, Rodan László, Kövesdi János. Csapat 4. és 5. helyezést szerzett Nagy Sándor, Tóbi József, Gonda Judit. Ifjúsági leány egyéni: 1. Gonda Judit, 2. Kindli Ágnes, 3. Varga Katalin. Ifjúsági fiú egyéni: 1. Kövesdi János, 3. Turonyi. Felnőtt női egyéni: 2. Geresics Katalin, felnőtt férfi egyéni: 2. Rodan László.

Röviden

BIRKÓZÁS. Szegeden országos szabadfogású „B" kategóriás birkózóversenyen Kálmán Tibor, a PMSC versenyzője súlycsoportjában, nehézsúlyban válogatott kerettagokat megelőzve első helyen végzett.

ATLÉTIKA. Hétközben Budapesten az MTK VM országos versenyt rendezett, a 110 méteres gátfutásban Deák, a Komlói Bányász versenyzője végzett az első helyen 15 másodperces idővel.

FALUSI SPARTAKIÁD. Június 29-én, vasárnap délelőtt negyed 9-kor tartják a siklósi járási spartakiád férfi és női kézilabda döntőjét Siklóson, a kesztyűgyári pályán. Pécsett, az Ifjúsági stadionban a pécsi járási spartakiád döntőit rendezik 9 órai kezdettel.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 174. szám
1975. június 27., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MAGYAR KÖNYV PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Új szakasz az együttműködés további elmélyítésében

Befejeződött a KGST XXIX. ülésszaka

Gyors ütemű fejlődés
Integrációs intézkedések
Nő a kölcsönös áruforgalom

Csütörtökön a magyar fővárosban befejezte munkáját a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának XXIX. ülésszaka. A Duna Intercontinental Szálló nagytermében a kormánydelegációk vezetői aláírták az ülésszak jegyzőkönyvét. Ugyancsak aláírták a Kubai Köztársasággal a területükön lévő nikkel-kobalt termelőkapacitások közös erővel történő létesítéséről szóló egyezményt.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke, aki az ülésszakon is az elnöki tisztet töltötte be, mondotta a zárszót.

– Azt gondolom, mindannyian egyetértenek velem abban – mondotta –, hogy munkánk eredményes volt. Jóváhagytuk az 1976–1980. évi népgazdasági tervek összehangolásával kapcsolatos további teendőket. Jóváhagytuk a sokoldalú integrációs intézkedések 1976–1980. évi tervét. Ez a terv a legközelebbi ötéves időszakra, de hosszabb távon is szilárd alapját képezi majd együttműködésünknek, az integráció fejlődésének. Jelentős előrehaladást értünk el a fűtőanyag-energetikai bázis és az egységes villamos-energetikai rendszer fejlesztési koncepciójának kialakításában.

Rendkívüli jelentőséget tulajdonítunk annak, hogy az ülésszakon elhatároztuk olyan hosszú távú, 1990-ig szóló együttműködési programok kidolgozását, mint az országaink nyers- és tüzelőanyag szükséglete kielégítésének; a gépipari szakosítás és kooperáció két- és sokoldalú megállapodásokon alapuló elmélyítésének; valamint az élelmiszerekben és közfogyasztási cikkekben jelentkező szükségletek kielégítésének programja.

Az ülésszak határozatai tovább fejlesztik a KGST intézményrendszerét. Gondolok az újonnan létrehozott Polgári Repülési Állandó Bizottságra, az egészségüggyel összefüggő kérdésekkel foglalkozó állandó bizottságra, valamint a vezetéstudomány kérdéseivel foglalkozó nemzetközi intézetre.

Külön örömünkre szolgál, hogy az ülésszak ideje alatt a Kubai Köztársasággal egyezményt írtunk alá a területükön lévő nikkel-kobalt termelő kapacitások közös erővel történő létesítésére.

A jelenlegi ülésszakon tárgyalt és jóváhagyott anyagok, a jövő tevékenységünket meghatározó közösen kialakított határozatok ismét azt bizonyítják, hogy jó úton járunk a XXIII. ülésszakon elfogadott feladatok végrehajtásában. Alig négy év telt el a szocialista gazdasági integráció komplex programjának elfogadása óta. Azóta ülésszakról ülésszakra jogos elégedettséggel állapíthatjuk meg, hogy sikeresen haladunk előre a kitűzött célok valóraváltásában: országaink gazdasága mind erősebb szálakkal kapcsolódik egymáshoz és ennek arányában megsokszorozódik közösségünk gazdasági ereje, kiteljesednek az egyes országok fejlődésének lehetőségei.

Mostani ülésszakunkon gazdasági kérdésekről tárgyaltunk és döntöttünk, olyanokról azonban, amelyeknek politikai jelentősége óriási és túlnő közösségünk határain. Országaink népei és az egész világ közvéleménye érdeklődéssel követte ülésszakunk munkáját. Ezért is nagy örömünkre szolgál, hogy tanácskozásunkat baráti légkör jellemezte, az alapvető kérdésekben teljes volt a nézetazonosság, eredményes munkáról adhatunk számot pártjainknak, népünknek. Mély meggyőződésünk, hogy most elfogadott határozataink hűen tükrözik népeink érdekeit, kívánságát, és kedvezően befolyásolják az egész világ haladó erőinek harcát a társadalmi fejlődésért, a békéért. Most a legfontosabb az, hogy minden erőnket összpontosítsuk a hozott határozatok megvalósítására, az integrációs intézkedések tervének gyakorlati végrehajtására.

Tisztelt elvtársak!

Engedjék meg, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Kormánya nevében szívből köszönetet mondjak a kormányfőknek, a résztvevő küldöttségeknek, a KGST titkárságának az ülésszakon kifejtett alkotó tevékenységéért.

Mindnyájuknak jó egészséget kívánok és sikereket országaik további gazdasági felemelkedéséhez, egész baráti közösségünk felvirágoztatásához.

A küldöttségek nevében Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, a szovjet kormánydelegáció vezetője mondott köszönetet a magyar pártnak és kormánynak az eredményes munka feltételeinek megteremtéséért.

A lvovi pártmunkás-küldöttség Bikalon

A Baranyában tartózkodó lvovi pártmunkás-küldöttség *V. P. Popovnak*, a Lvov Területi Pártbizottság titkárának vezetésével tegnap *dr. Nagy Józsefnek*, az MSZMP KB tagjának, a Baranya megyei Pártbizottság első titkárának társaságában a Bikali Állami Gazdaságba látogatott. A gazdaság központjában *Zámbó István* igazgató, *dr. Vida József*, a Sásdi járási Pártbizottság első titkára, *Cser László*, az állami gazdaság párttitkára fogadta a vendégeket.

Zámbó István, a gazdaság igazgatója részletes tájékoztatót tartott a nagyüzemi növénytermesztésről, a szarvasmarha-, a nyúl- és haltenyésztésről, valamint a gépesítettségről, továbbá a takarmánykeverő üzemük teljesítményéről.

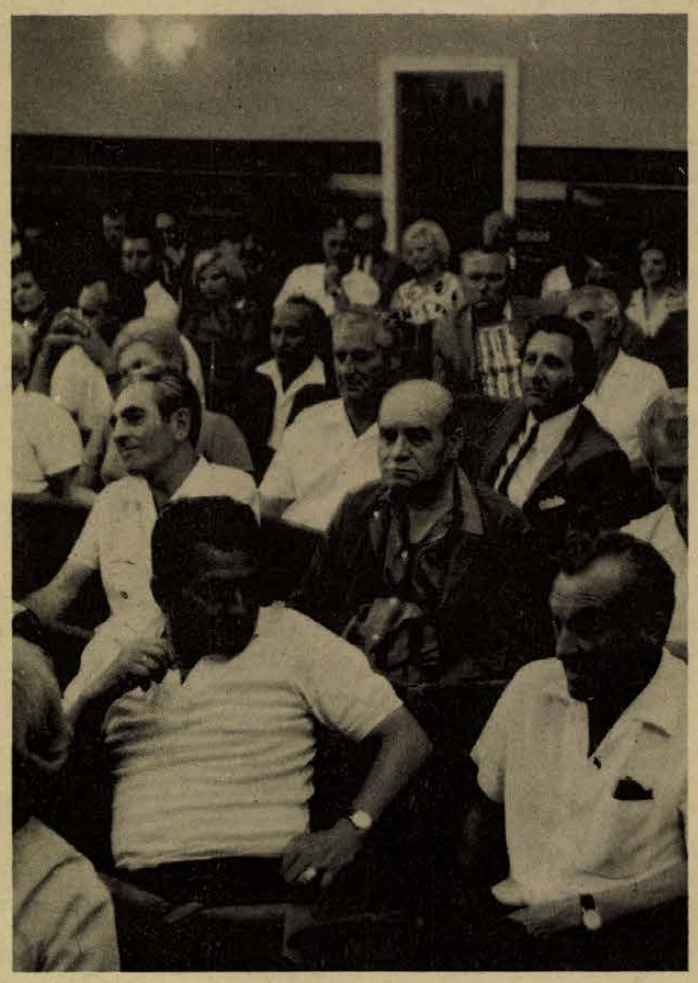
Dr. Vida József, az MSZMP Sásdi járási Bizottságának első titkára ismertette a járás településszerkezetét, beszélt a termelőszövetkezetekről, azok gazdálkodásáról s eredményeiről.

A vendégek megtekintették a nyúltelepet, majd a Mocsolád alatt elterülő halastavat.



V. P. Popov elvtárs dr. Nagy József és Zámbó István társaságában a Bikali Állami Gazdaságban

Városi tanácsülés Pécsett



Napirenden Pécs tömegközlekedése

- *Elfogadták a költségvetési zárszámadást*
- *Állásfoglalás az engedély nélküli építkezésekről*
- *„Pécs közművelődéséért" emlékplakettet alapítottak*

Pécs megyei város Tanácsának tegnapi ülésén az 1974. évi költségvetés és fejlesztési alap zárszámadását *dr. Nagy Ferenc* pénzügyi és *Balaskó István* tervosztály-vezető terjesztette a tanácsülés elé. Dr. Nagy Ferenc expozéjában elemezte a tervidőszak első négy esztendejének tanácsi gazdálkodását, s megállapította: míg 1971-ben 306 millió forintot tettek ki a tanács költségvetési kiadásai, addig az 1974-es előirányzat már meghaladta az 542 milliót, az emelkedés tehát 77 százalékos volt. A költségvetési bevételekről szólva elmondta, hogy a vállalatok és szövetkezetek befizetéseiből való részesedés a pécsi Városi Tanács legjelentősebb bevételi forrásává vált az elmúlt években. Azt is elmondta, hogy az elmúlt esztendőben az országostól eltérően Pécsett sikerült első ízben teljesíteni a központi és tanácsi vállalatok előirányzatait részleteiben is.

Balaskó István arról beszélt, hogy az elmúlt esztendőben használta fel a város első ízben e tervidőszak folyamán a lakásépítésre szánt pénzösszegeket. A lakásépítéssel összhangban létesültek a gyermekjóléti intézmények, ami azt jelenti, hogy sikerül felszámolni a régebbi adósságokat.

A költségvetési zárszámadást — 542 millió forint bevétellel és 505 millió forint kiadással — és a fejlesztési alap zárszámadását — 692 millió forint bevétellel és 555 millió forint kiadással — elfogadásra ajánlotta *Komáromi József*, a számvizsgáló bizottság elnöke, s a napirendi ponthoz hozzászólt *Gulyás Józsefné* és *Aradi Jánosné*. A tanácsülés az 1974. évi zárszámadást egyhangúlag elfogadta.

Ezután *Tóth Zoltán*, az építési és közlekedési osztály vezetője terjesztett jelentést a tanácsülés elé az engedély nélküli és az engedélytől eltérő építkezések helyzetéről. Pécs területén 1974. március 1.— 1975. március 31. között 87 engedély nélküli és 20 engedélytől eltérő építkezés volt. A napirendi pont vitájában *dr. Györey Ferenc* és *Nemeskéri Sándor* tanácstagok, valamint *dr. Antal Ferenc* ügyész szólalt fel. Az elfogadott határozat szerint a jövőben fokozottabb figyelmet kell fordítani az engedély nélküli építkezések megelőzésére és ebben számítani kell a tanácstagok közreműködésére is. Felül kell vizsgálni az építési tilalommal terhelt területeket is, s törekedni kell a tilalmi területek csökkentésére.

Szünet után *dr. Krauth János*, az ügyrendi bizottság elnöke bejelentette, hogy a június 15-én megtartott időközi tanácstagi választások során Pécsett, a 93. választókerületben *Gaszt Ödönnét*, a 102. választókerületben *Petőházi Szilvesztert*, a 109. választókerületben pedig *Dóra Lajost* választották meg tanácstagnak.

Jelentés a PIK munkájáról

Ezt követően ugyancsak az építési és közlekedési osztály — mint felügyeleti szerv — terjesztette a tanácsülés elé a PIK munkájáról szóló beszámolót és Tóth Zoltán osztályvezető kiegészítő jelentését. *Dr. Szotáczky Mihály*, az igazgatási és jogi bizottság által lefolytatott vizsgálatról adott tájékoztatót különös tekintettel arra, hogyan valósulnak meg egyes tanácsi rendeletek a PIK hálózatában.

A vitában felszólalt *Simara Lászlóné*, *Bernáth Ferenc*, *dr. Parrag Károly*, *Dormán Máténé*, *dr. Györey Ferenc* és *Jankovics Rémus* tanácstag, valamint *dr. Antal Ferenc*. *Bencze József igazgató* a felszólalásokra válaszolva egyebek között a házfelügyelő-kérdésről beszélt, s elmondta: ma a házfelügyelők mintegy kétharmada már nyugdíj-korban van, a frissítés pedig részben a cserelakások hiánya, részben a viszonylag alacsony jövedelmi lehetőségek miatt nehéz. A tanácsülés a PIK munkájáról szóló beszámolót tudomásul vette.

210 ezer ember utazik

A város tömegközlekedésének helyzetéről tárgyalt ezután a tanácsülés. Pécsett 43 autóbuszvonalon, 182 megállóhelyet érintve szállítja az utasokat a Volán 12. számú Vállalat. Ezzel a megyeszékhelyek között az első helyet foglaljuk el az egy négyzetkilométerre eső vonalhálózat tekintetében is. Sok-e ez vagy kevés? Vessük össze a vállalat előterjesztésében említett egy évvel ezelőtt készült felméréssel, mely szerint naponta 210 ezer ember utazik a pécsi autóbuszokon.

A számok és arányok persze nem mondanak el mindent, hiszen ide kell számítani a szűk és rendkívül zsúfolt belvárosi utcákat, azt, hogy még mindig a város 16,5 százaléka nincs bekapcsolva a tömegközlekedésbe. Ennek oka, hogy nincs kiépített út, vagy a meglévők műszaki állapota nem teszi lehetővé az autóbuszok közlekedését. A Megyeri úti raktárbázist és ipartelepet nem lehet kiszolgálni rendszeres járatokkal a vasúti sorompó miatt, amelyet egynapi üzemidő alatt összesen 650 percig

(Folytatás a 2. oldalon.)

Városi tanácsülés Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról.)

tartanak lezárva. A forgalmi csúcsok kiszolgálására jelenleg már sem szervezési, sem gépkocsi tartalék nem áll rendelkezésre. Emiatt a jövőben szükségessé válik a munkahelyi utazások koordinálása, a lépcsőzetes munkakezdés bevezetése.

A vállalat főbb gondjai között szerepel az ismét jelentkező munkaerőhiány. A gépkocsivezetők igénybevételének csökkentését segíti az új, korszerű autóbuszok beszerzése. 1980-ig a Volán 73 darab új, Ikarus 280-as, illetve 266-os típusú autóbusz beszerzését irányozta elő.

A tanácstagok több helyi jellegű problémára hívták fel a figyelmet. *Hartai Gyula* Rigóder tető közlekedésének javítását kérte, foglalkozott a 27-es útvonalának meghosszabbításával. *Dr. Kisvári András* a a tanácstagok megyei csoportjának vizsgálatát említette, amely megállapította hogy a város tömegközlekedésében fokozatos javulás tapasztalható. *Kőnig János* választóinak köszönetét tolmácsolta Vasas és Pécsszabolcs közlekedésének javításáért. *Dr. Parrag Károly* felvetette egy külön temetői járat létesítésének gondolatát.

Szakonyi Lajos, a Volán üzemigazgatója, válaszában elmondta, hogy a 48-as, 49-es vonalára csúcsidőszakban kisegítő járatokat biztosítanak, egyébként, ha a Katalin utcát átépítik, a Széchenyi tér kikerülésével jelentősen javul ennek az útvonalnak is a forgalmi helyzete. Lvov-Kertváros és Újmecsekalja összekötése akkor lesz lehetséges, ha megépül a Vasút utca—Ipar utca kapcsolat. Hasonló a helyzet a 27-es vonalának meghosszabbításával, itt a Vadász utca folytatásának építése a feltétel.

A közművelődésért

A művelődésügyi osztály vezetője, *Csorba Tivadar* terjesztette elő a *„Pécs közművelődéséért"* emlékplakett alapításának javaslatát. Eszerint 1975-től minden év augusztus 20-án, a vb határozata alapján azok részesülnek emlékplakett, oklevél és pénz jutalomban, akik kiemelkedő munkát végeztek a közművelődésért. A tanácstagok a javaslatot egyhangúan elfogadták. Ezután egyetértettek a költségvetési üzem megszüntetésének javaslatával.

A tanácsülés végén ismertették *Hohmann Ádámnak*, a 103-as tanácstagi körzet tanácstagjának interpellációját az Ürögi árok vize által okozott károk helyreállításáról, az árok rendbehozataláról. Az építési osztály vezetője válaszában ismertette, hogy az áradást követően azonnal intézkedtek, elvégezték a helyreállítást. Az árok végleges kiépítésére az ötödik ötéves tervben kerül sor, mintegy tízmillió forint értékben. A tanácstag a választ elfogadta.

Befejeződtek az irodalomtanítási napok

Komlón tegnap befejeződtek a VI. baranyai irodalomtanítási napok. Csütörtökön délelőtt *dr. Török Gábor*, a Juhász Gyula Tanárképző Főiskola adjunktusa tartott előadást A népköltészet és a modern magyar líra címmel. Ezt követően a három napos eseménysorozat résztvevői író-olvasó találkozón vettek részt *Csoóri Sándor* József Attila-díjas költővel, ahol fellépett *Marosi Júlia* előadóművész.

Délután *Pirisi Jánosné*, a Baranya megyei Pedagógus Továbbképzési Intézet vezetőjének zárszavával értek véget a VI. baranyai irodalomtanítási napok.

Növekszik az üzembiztonság...

Kilenc új kutat adtak át Tortyogón

Jövőre már a csapokon folyik az új kutak vize

A tortyogói vízműbővítés 9 új kútja, valamint a hozzá tartozó „B". „C" és „D" jelű vezetékek műszaki átadás-átvételét és az üzembeállítás idejét, körülményeit vitatták meg tegnap a Pécsi Vízmű központjában a hatóságok képviselői, valamint a tervező, a beruházó és kivitelező vállalatok szakemberei.

— Javít-e Pécs vízellátási gondjain az új tortyogói kutak üzembehelyezése? — kérdeztük meg a Pécsi Vízmű főmérnökétől, Krauter Miklóstól.

— A későbbiek során feltétlenül, hiszen ez volt a bővítés célja. Egyelőre azonban ez nem jelentkezik mennyiségi formában. Bár a tortyogói víznyerő terület hozamában négy-ötezer köbméter napi vízmennyiség-növekedést jelent az üzembehelyezés, a városba mégsem tudunk több vizet juttatni. A tortyogói vízműtelepünkön a jelenlegi trafóállomás helyén épül fel az a szivattyúház, amelynek nagyteljesítményű berendezései már lehetővé tehetik majd a megnövekedett vízmennyiség továbbítását a pécsi fogyasztókhoz.

– Mi tehát a jelentősége a mai műszaki átadásnak?

– Elsősorban üzembiztonsági szempontból várható a javulás. Olyan vízmennyiséghez jutottunk, amely a továbbiakban lehetővé teszi a többi, régi kútunk karbantartását, javítását. Ezeket a munkákat eddig csak nagyon nagy nehézségek, esetleg kiesések árán tudtuk megoldani. Ezenkívül az új kutak hozama és energiafelhasználása is lényegesen kedvezőbb, mint régi, már-már elavult „társaiké".

Az üzembeállítás után az új kutak vízéből egy ideig még nem ihatnak a fogyasztók. A vízminőségre vonatkozó KÖJÁL-vizsgálatok ugyanis még nem zárultak le. A „beüzemeléshez", az átadás-átvételhez a KÖJÁL képviselői hozzájárultak, azzal a feltétellel, hogy a fogyasztói hálózatba a minőségvizsgálatok lezárultáig a víz nem köthető be. A szivattyúk viszont addig is működnek, hiszen 10–15 napig kell folynia a víznek a kútból, amíg az építkezés után maradt szennyeződésektől megtisztul.

A tortyogói vízműbővítés eddig 70 millió forintba került, a munkát a Dél-dunántúli Vízügyi és Közműépítő Vállalat végezte. A vízműtelepen már csak a szivattyúház építése van hátra. Ennek elkészültével kaphatja meg Pécs a tervezett, közel 20 ezer köbméteres napi vízmennyiséget.

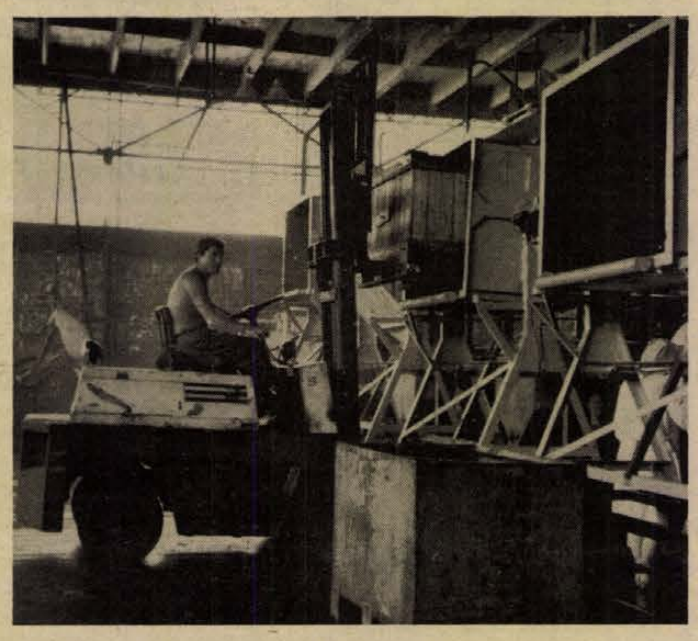
A vízműbővítés teljes elkészültének határidejét a jövő esztendő végére tűzték ki a munkák kezdetén. Pécs lakossága természetesen mielőbb szeretne az eddiginél több vízhez jutni. A kivitelező vállalat a gyors munkavégzéssel eddig azt bizonyította, hogy ők is szívügyüknek tekintik a város lakóinak ezt az óhaját.

Zsalakó István

A borsódömping főszezont jelez

Decemberig három műszakban

Korszerűbb anyagmozgatás és csomagolás



Megszűnt a nehéz testi munka: targonca emeli le a 400 kilós tele tartályt a borsóvonal ürítő szekrényébe.

Befőttes üvegekkel megrakott targoncák cikáznak mindenütt. Ezekben a napokban nagy a nyüzsgés a Szigetvári Konzervgyárban: itt a főszezon.

— E hónap első hetében kezdődött a borsódömping — tájékoztat Bernáth Béla igazgató. — Csütörtökig 205 vagonnal dolgoztunk fel. A hét elején érkezett meg az első cseresznye és meggy szállítmány. A gyümölcsökből rendkívül jó minőségű a termés, a borsó viszont az eső miatt elgazosodott. Az említett két gyümölcsfajtával a jövő hét végén végzünk, a borsó feldolgozásának befejezése július közepe táján várható.

— A kész termékek szállítása megindult már?

— A Szovjetuniónak szállítottunk. E hónapban borsóból mintegy száz vagon indul Záhony felé.

Az idei nyár konzervgyári újdonságait ne az új termékekben keressük, hanem az anyagmozgatás és a csomagolás korszerűsítésében.

— Kilenc esztendőn át húsz kilós ládákat emelgetve tömtem meg a gép száját — mondja Béla József. — Egy műszak alatt 270 mázsát emeltem.

Most két gépet kezel a borsófeldolgozó vonalon.

— Gépesítettük a gyártósorok kiszolgálását — magyarázza Saska Sándor, technológiai csoportvezető. — A termék a gazdaságoktól 400 kilós ládákban érkezik, melyet villástargonca juttat el a konténer ürítőhöz. Úgy gondoljuk, hogy higiénikus és célszerű, valamint igen nehéz fizikai munkát takarítunk meg rakodólapos szállítással és a zsugorfóliás csomagolással is.

A hónap elejétől egészen decemberig három műszakban termel a gyár. A nyári időszakban a másfél ezer dolgozó mellett több mint száz diák is munkaalkalmat kapott a konzervgyárban.

— A három műszakot nem szívesen vállalják az asszonyok . . .

— Én sem lelkesedem — állítja Papp Sándorné, raktári dolgozó. — De, a húsz százalék éjszakai pótlék sem jön rosszul.

És hogy érzik magukat a diákok?

Verkmann Árpád általános iskolás már két hete a gyár munkása:

— Nem nehéz munka. Hogy meg ne únjak egy-egy mozdulatot, naponta mást-mást csinálok.

Éjjel-nappal zakatolnak a gyártósorok. Borsóval, gyümölccsel pakolt teherautók gördülnek a gyárba. Az üres befőttes üvegek megtelnek. Főszezon a Szigetvári Konzervgyárban, mely azt jelenti, hogy borsóból 520, cseresznyéből 30, meggyből 50, uborkából 400, tökből 50, babból 120, paradicsomból 1500, paprikából pedig 300 vagonnal dolgoznak fel az idén.

(Mécs)

Üdvözlőlapok mázsás tételekben

Megerősített apparátussal dolgozik a Posta a Balaton partján, ahol ezekben a napokban csaknem százezer ember tartózkodik. A hétvégi kirándulókkal együtt a vendégek száma megközelíti a kétszázezret. A nyaralótelepeken megtöbbszörözték a hírlap-, bélyeg- és képeslap-árusító helyek számát, ezenkívül több mint 150 képeslap- és bélyegárusító automatánál is vásárolhatnak a nyaralóvendégek.

A legforgalmasabb kirándulóhelyeken – Badacsonyban, Siófokon, Tihanyban – előfordul, hogy a levelesládák 1–2 óra alatt színültig megtelnek. Minden nagyobb helyről mázsás tételekben továbbítják az üdvözlő lapokat. A legnehezebb feladat a mozgó szolgálatra hárul. A postahivatallal nem rendelkező idegenforgalmi helyeket, kempingeket, szabad strandokat autóval, motorral keresik fel a kézbesítők és az árusok.

— **Az építésügyi és városfejlesztési miniszter és a pénzügyminiszter** újabb intézkedésekkel módosította a személyi és a vegyestulajdonban álló lakóépületeken az építésügyi hatóság által elvégeztethető építési munkákról szóló rendeletet. A népgazdasági terv keretében jóváhagyott lakóházjavítási előirányzat meghatározott hányadát — legfeljebb öt százalékát — a kötelezettek terhére elvégeztethető hatósági építési munkák céljára kell fenntartani.

Az évtized legnagyobb pénzlelete

Több kiló ezüstpénz a kukoricásban

Tizenötezer forint jutalom a megtalálónak

Az utóbbi tíz év legnagyobb ezüstpénz leletét találta meg Fábián József vasasi bányász, aki Máriakéméndben, a Hunyadi utcában lakik. Június 6-án a kukoricát kapálta, amikor észrevette, hogy a szántásban néhány régi pénz villan meg. Tovább keresett, megtalálta az edényt és cserepeit, amibe annak idején a nagyértékű pénzt elásták. Tudott róla, hogy kötelessége jelentenie a Janus Pannonius Múzeum régészeti osztályának, de nem akarta otthagyni az értékes leletet, mert félt, hogy időközben megbolygatják a kiásott cserepeket. Ezért óvatosan összecsomagolta és lakására vitte, majd értesítette a múzeumot.

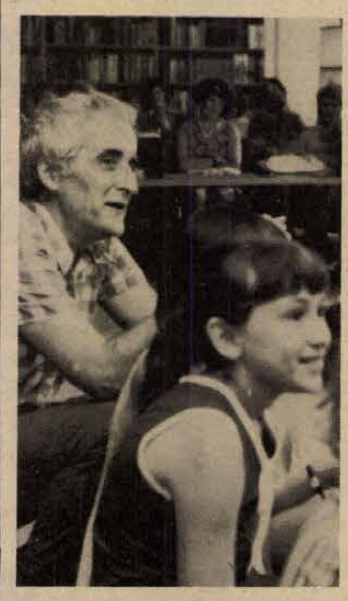
A múzeum régészeti osztályának vezetője, Maráz Borbála tájékoztatója szerint ki sem lehet fejezni a talált pénz értékét. Súlyra 4,85 kiló volt az ezüstpénz, közte 22 darab igen nagy értékű I. Ferdinánd nagy ezüsttallért is találtak. A Ferdinánd tallért akkor verték, amikor még nem magyar király volt, hiszen a pénzen nem sorolták fel titulusaként. Ezek a tallérok még „verdefényes"-ek, vagyis alig mentek át pár kézen. Feltehetőleg az 1590-es években áshatták el, mert az utolsó érem veretési ideje ezt a dátumot tünteti fel. Báthory István lengyel király tallérjai közül is találtak, ami azért nagyjelentőségű, mert még igen kevés van belőle.

A nagy lelet felfedezőjét megjutalmazzák, jövő héten 15 ezer forintot kap a postán, valamint elismerő, köszönő levelet. A jutalmat a múzeum a Magyar Nemzeti Múzeum éremtárának hivatalos becslése és szakvéleménye alapján fizeti. Külön megköszönve azt, hogy kellő körültekintéssel járt el a nagyértékű lelet kiásásánál, így sem a pénz, sem az elásott edény nem károsodott, figyelembe veszik még a lelet teljességét is.

A Janus Pannonius Múzeum restaurátorai hamarosan elkezdik a munkát, gondoskodniuk kell az ezüstpénzek állagvédelméről is a restaurálás mellett. Előreláthatóan az ősszel láthatják majd a múzeumban az érdeklődők a nagyértékű leletet.

Kónya Ágnes

Ősszel új sorozat indul a tévében



Mohácsi beszélgetés Vargha Balázzsal

A nagy nyilvánosság előtt a képernyőn vált ismertté a nyelvészettel és irodalommal foglalkozó Vargha Balázs. Könnyen emlékezetünkbe ivódott a jellegzetes előre fésült, ősz haja, s még valami: az őt mindig körbevevő gyerekhad.

Az Országos Széchenyi Könyvtár tudományos főmunkatársa szakmai körökben már régóta ismert, gyermekkönyvtáros szaktanácsadói tapasztalatait mindenütt tisztelik. Ezért is hívták meg Mohácsra, a napokban megtartott gyermekkönyvtáros továbbképzésre.

– Tizenöt éve dolgozom az Országos Széchenyi Könyvtárban e területen – mondja a továbbképzés egyik szünetében. – Egyébként nem véletlen nálam ez a gyerekkultusz. Családi hagyomány és szokás. Heten vagyunk testvérek, s közülünk Vargha Tamás az új rendszerű matematika oktatás atyjának tekinthető, Vargha Domokos pedig a családi élet témaköréből írott műveivel vált ismertté.

– Minden fáradozásának a célja az iskolai és az iskolán kívüli nevelés, oktatás még eredményesebbé tétele – mondotta már jó néhány alkalommal. Ennek szolgálatába kívánja állítani a gyermekkönyvtárakat, s a nagy lehetőséget, a Televíziót is . . .

– A ma emberének általános műveltsége csupán arra elegendő, hogy rádöbbenhessen általános műveletlenségére. Enyhítés e lemaradáson az, ha már kora gyermekkorban könyvtárba visszük a tanulókat, s megfelelő érzelmi és értelmi indítékkal marasztaljuk is őket. Így válhat csupán olvasó, érdeklődő felnőtté. A könyvtár látogatás nagy alkalom arra, hogy a különböző ismereteket összefoglalhassuk. Ezeken a célokon kívül az anyanyelvi kultúra fejlesztésével foglalkozom mindkét magam készített tv-műsorban is. A hiedelmekkel ellentétben nem válogatott és előkészített gyerekekkel lépek a nyilvánosság elé. Én nagyon szívesen tartanék ugyanott foglalkozásokat igen gyenge képességű tanulókkal, vagy akár gyógypedagógiai alanyoknak.

– A jövőben miként folytatja ilyen irányú tevékenységét?

– Szeptemberben indul egy új sorozatom a televízióban a rímekről, ugyancsak gyerekeknek. S hamarosan megjelenik egy könyv, melynek magam is szerzője vagyok, címe Nyelv, zene, matematika. Egy korábbi rádiósorozat anyagát adja közre ebben a Minerva Kiadó.

F. J.

Dolgozók általános és középiskolái

Kedvező lehetőségek a tanulásra

Hová és hogyan lehet beiratkozni? Segítés, könnyítés és kedvezmény

Baranya megyében egy 1970-es felmérés szerint a fizikai dolgozók 48 százaléka nem végezte el az általános iskola 8 osztályát. Pedig az alapműveltség az általános, a szakmai, politikai továbbtanulás alapja.

Rövidített tanfolyamok

Az általános iskolai végzettség megszerzésének legnépszerűbb formája a rövidített tanfolyam — a munkástovábbképzés elősegítésére. Az egyéni tanulást helyezi előtérbe, hetenként egy tanítási, egy konzultációs nappal. Osztályonként minden tantárgyból egy beszámoló és egy vizsga van. A tanfolyamokon való részvétel lehetővé teszi, hogy a dolgozók 10 hónap alatt, 320 órában elvégezzenek két általános iskolai osztályt. A tanfolyamot szervezhetik a vállalatokkal közösen is, de iskolák, művelődési otthonok egyénileg is. A területi tanfolyam kezdete szeptember, vagy február, mezőgazdasági üzemekben október. Jelentkezni lehet a tanfolyam kezdete előtt három héttel a lakó- vagy munkahelyhez legközelebb lévő dolgozók általános iskolájában, vagy az üzem, vállalat személyzeti osztályán.

Rendszeres iskolába járás esetén beszámolók és vizsga nélkül lehet megszerezni az általános iskolai végzettséget az esti tagozaton. Az oktatás időtartama mindegyik osztályban 10 hónap, mezőgazdasági területeken 6 hónap. Mivel a tananyag elsajátítása a tanórákon történik, nagyon előnyös formája ez a tanulásnak azok számára, akiknek lakás-, családi körülményei miatt az otthoni tanulásra nincs lehetőségük. Jelentkezni lehet május 15—június 10-ig és augusztus utolsó hetében, valamint szeptember második hetében. Azok a dolgozók, akiknek a munkája nem engedi, hogy hetente kétszer részt vegyenek az esti tagozat óráin, és akik képességet éreznek magukban arra, hogy egyéni tanulással, vagy hetente egyszeri tanári segítséggel feldolgozzák a tananyagot, levelező tagozaton tanulhatnak. A hallgatók a szorgalmi időben osztályonként minden tantárgyból beszámolnak és vizsgát tesznek.

Azok a dolgozók, akik nem tudnak írni, olvasni, az alapismeret I. tanfolyamra jelentkezhetnek, melynek elvégzése után az általános iskola 1—2 osztályának elvégzéséről szóló bizonyítványt kapnak és az alapismereti II. tanfolyamon tanulhatnak tovább. Az alapismereti tanfolyamok iskolában, üzemben és művelődési házakban működnek, jelentkezni lehet augusztus 26-tól február 27-ig. A munkaügyi miniszteri rendelet szerint az oktatási intézményekben továbbtanulók számára tanévenként — egy osztály elvégzése során — három munkanap tanulmányi szabadságot kell adni. Minden 16. életévét betöltött dolgozó az általános iskola bármelyik osztályából a dolgozók általános iskolájának tananyaga alapján osztályozó vizsgát tehet egyéni tanulás alapján. Azok számára, akik úgy érzik, hogy egyénileg is fel tudnak készülni az osztályozó vizsgákra, a művelődési otthonok előkészítő foglalkozásokat szervezhetnek.

Változatos középiskolai képzés

A dolgozók középiskolai oktatási formái még változatosabbak. Mindenki kiválaszthatja az érdeklődésének leginkább megfelelő formát. A gimnáziumi oktatás I—III. osztályában a tanév időtartama 33 hét, a IV. osztályban 30 hét, hetenként három tanítási nappal. A levelező tagozaton hetenként egy konzultációs nap van, melyen nem kötelező részt venni. Egyéni tanulás alapján osztályozó vizsga tehető egy vizsgaidőszakban két osztály anyagából is. Az esti és a levelező tagozatra jelentkezhetnek azok a dolgozók, akik 15. életévüket betöltötték a tanítás megkezdéséig és legalább fél éve dolgoznak, az általános iskola 8 osztályát elvégezték, vagy azzal egyenértékű végzettségük van. Pécsett, a Leőwey Klára Gimnáziumban, Sellyén az Általános Gimnáziumban, Komlón a Kun Béla Gimnáziumban, Mohácson a Kisfaludy Károly Gimnáziumban, Siklóson a Táncsics Mihály Gimnáziumban, Szigetváron a Zrínyi Miklós Gimnáziumban lehet levelező tagozatra jelentkezni.

Azok a fiatalok, akik a szakmunkásképző B tagozatán szakmunkásbizonyítványt szereztek, jelentkezhetnek a dolgozók 2 éves szakközépiskolájába. Az újtípusú szakközépiskola elvégzése után bármely felsőfokú intézmény felvételi vizsgájára jogosít. Kétéves képzés Pécsett, az 500. Szakmunkásképző Intézetben, Komlón az 501. Szakmunkásképző Intézetben, Mohácson az 502. Szakmunkásképző Intézetben, Szigetváron az 509. Szakmunkásképző Intézetben, valamint Pécsett, a Széchenyi István Szakközépiskolában indul. A dolgozók 3 éves középiskolájára szakmunkásbizonyítvánnyal rendelkezők jelentkezhetnek. Elvégzése után érettségi bizonyítványt kapnak a hallgatók. A felsorolt szakmunkásképző intézeteken kívül Villányban, a Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézetben, Pécsett, a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskolában lehet jelentkezni.

Csak szakmai gyakorlattal

Közlekedésgépészeti szak indul Pécsett, a Széchenyi István Szakközépiskolában, melyre összesen 40 tanulót vesznek fel, a tanulás ideje itt 4 év, mindazok jelentkezhetnek, akiknek 8 általános iskolai végzettségük és 3 éves szakmai gyakorlatuk van, vagy szakmunkás végzettségük. A 17-dik életévüket betöltött, 2 éves szakmai gyakorlattal rendelkezők jelentkezhetnek mezőgazdasági szakra Mohácson a dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskolába, Szentlőrincen az Újhelyi Imre Mezőgazdasági Szakközépiskolába. Pécsett, a Vegyipari Gépészeti és Vegyipari Szakközépiskolában vegyipari, vegyipari gépészeti, villamosenergiai, ipari, geofizikai szak indul. Az iskolában működik a levelezők Bányaipari Aknász Technikuma is, ahova 2 éves földalatti szakmai gyakorlattal és segédvájári oklevéllel lehet jelentkezni.

„Pergamen", MERT, TANÉRT, fodrászat, élelmiszer, ezermester, ruházat



Tizenhét család a középkorban

Virággal szegélyezett út, élénk, vidám színek a házfalakon, rend, tisztaság — jólesik körülnézni Sellye főutcáján. Az elmúlt néhány évben tovább növekedett, szépült a nagyközség. 28 lakás már megépült, további 31 készülőfélben, OTP, szövetkezeti és magánerős beruházásokból. A posta mellett egy mellékutca, végén a mezőgazdasági szakmunkásképző intézettel és mellette a XIX. századból ittrekedt Felsőmajor.

Helyes-e a „mit miért nem lehet" szemlélet?

Viharfelhők Felsőmajor felett

Pillanatok alatt elterjed a hír: itt egy újságíró. Körülvesznek, *a tizenhét család tagjaiból ömlik a panasz.*

„Nézzük a tévét, hallgatjuk a rádiót, olvassuk az újságot, mindenütt arról van szó, hogy gondoskodnak a nagycsaládosokról, javítják a munkások helyzetét. Minket meg ezekben a szoba-konyhákban pusztít a víz, a salétrom.

Három hosszú házból áll a major, az egyikben hét, a másik kettőben öt-öt család lakik. A tető gerince, mint a munkában megrokkant öreg paraszté. Az L alakban elhelyezkedő házak előtti térség a „kommunális ellátás" centruma. Egy közkút, innen hordják vödrökben a vizet. Alig harminc méterre tőle öt ülőkével a latrina. Ötven ember kénytelen idejárni a legkisebbektől a nyugdíjasig.

Meg ne nézze, ha kényes a gyomra!

Az embert mellbevágja a bűz, legyek légiói tiltakoznak a betolakodáson. Elképzelhetetlen, hogy ezekbe a latrinákba férjen még valami. Évek óta nem tisztították. A tanács nem kap rá embert, szippantókocsival már nem lehet.

Talán a kacsák itt a legboldogabbak. Elégedetten bogarásznak a kút körüli tócsában. Mert tenyészik itt minden. A tócsa sohasem szárad fel, mert a víz nem tud sehova elfolyni. Olyannyira, hogy egy-egy kiadósabb zápor után fél méteres ár önti el a teret, kerteket, mossa a házak alját.

●

Először *Szabó Jánosnéval* találkoztam. Kézbesítő a postánál, férje a fűztelepen dolgozik. Egy apró konyhából és nem sokkal nagyobb szobából áll a lakásuk. Itt élnek a 17 és 20 éves lányukkal. A nagyobbik eladó a ruházati boltban Sellyén, most végezte a gimnázium második osztályát.

Kérem, hadd nézzem meg a lakást. Lesütött szem, kissé zavart mosoly a válasz: inkább ne...

Klepe Sándor a tanács költségvetési üzemében kubikos, öten élnek ebben a félig vályog, félig tégla oduban. Három gyermekük van, a 21 éves nagyfiú mozdonyvezető. Ő már arra gyűjt, hogy mielőbb megszabaduljon innen. A feleség a háztartást vezeti. Az apa keresete 2500—2800 forint.

— *Hát tessék mondani, ebből hogyan tegyek félre lakásra?*

Kötegnyi papírral rohan ki a házból *Kádár Józsefné:*

— *Tessék! Ez mind orvosi igazolás. Három gyermekem van, az egyik asztmás, a másik szívbeteg. A legkisebb sem ússza meg betegség nélkül, ha sokáig itt maradunk. Nézze meg, nézze csak meg a lakást!*

Megnézem. A szobában és a konyhában örökös félhomály. Villanytűzhely, mosógép, a bútorok szépek, látszólag jó állapotban. Csak amikor felemelik a falat takaró szőnyeget, akkor látszik, hogy legalább nyolcvan centi magasan csurom vizes, porlik a vakolat, elrothad mellette a textilia és a fa is.

●

A hajdani grófi uradalom cselédlakásai voltak ezek. Most munkások lakják, akik tisztességesen dolgoznak az Agrokémiánál, a fűztelepen, az erdőgazdaságnál, állami gazdaságnál és másutt. De olyan körülmények között élnek, amelyek hosszú távon tarthatatlanok. Csakhogy rendkívül nehéz innen kitörni. A tanács nem tud lakást biztosítani. És ezeket úgy rendbehozni, hogy legalább a minimális egészségügyi, kulturáltsági követelményeknek megfeleljenek? — *Wunderlich István*, a Nagyközségi Tanács igazgatási csoportvezetője lemondóan legyint:

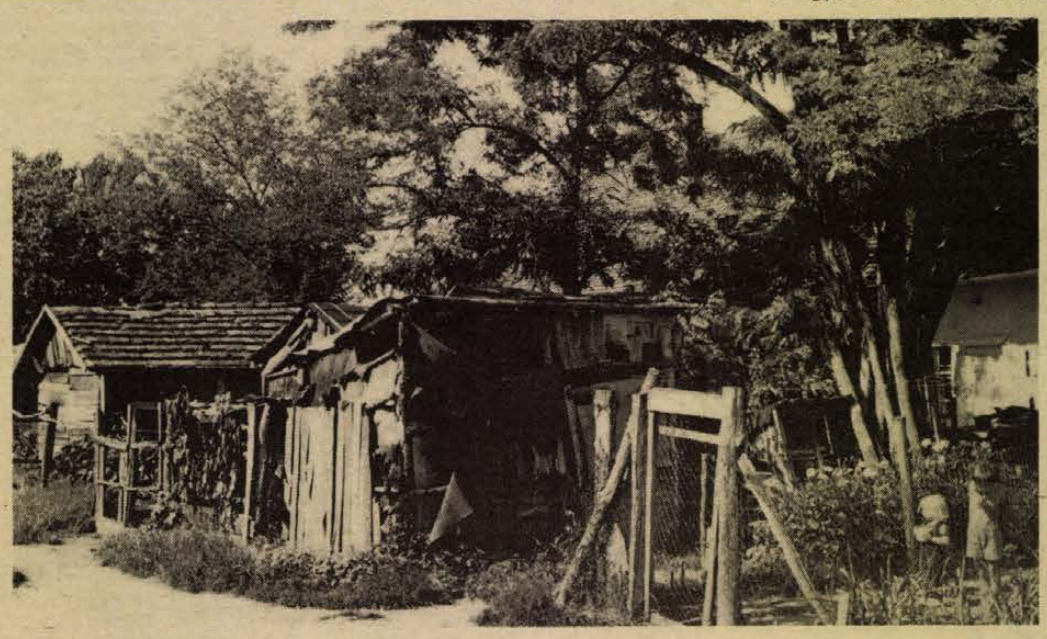
— *Csak erre a 17 lakásra rámenne az egész évi felújítási keret. Egyébként is ezeket 1973 végén a végrehajtó bizottság értékesítésre jelölte ki. Így már nem is lenne értelme ráköltení.*

A tanács tehát megoldotta. Mármint a saját gondját. Vegyék meg körülbelül 10 ezer forintért a lakók, aztán főjön az ő fejük. Ezekután költsenek rá még vagy húszezret, de attól még nem lesz nagyobb a lakás.

És ha a megvétel után lebontja az illető, s ebből az anyagból másutt építkezik? Nem megy, mert addig, amíg az új elkészül, hol laknának. És a szomszédos lakás főfal nélkül maradna. Volna még egy elképzelés, hogy az egész ház öt, vagy hét családja OTP-hitellel társasházat építene a községben. Erre azt válaszolták: *„Nincs mindenkinek egyformán pénze, vagy például a halvanéves Rozi néni hogyan vágna bele ilyenbe?"*

Ha nem is egycsapásra, de valamilyen megoldás bizonyosan létezik. *De nem úgy, hogy a „mit miért nem lehet"-re keresik a választ a lakók és az illetékesek.*

Kurucz Gyula



Középkori állapotok

BEFEJEZÉS ELŐTT A SZALAI UTCAI ÜZLETSOR

Befejezéséhez közeledik a Szalai András utcai üzletsor műszaki átadása. Következnek a hiánypótlások, majd körülbelül két hónap múlva sorra nyitnak az új üzletek.

Az összesen 1018 négyzetméter alapterületű üzletsor elsősorban a környéken lakók kereskedelmi és szolgáltatási igényeit hivatott kielégíteni, de helyet kapnak itt olyan boltok is, amelyek egyedüliek lesznek a városban.

A MERUKER 177 négyzetméter alapterületű ruházati boltját augusztus első napjaiban szeretné megnyitni. Átmenetileg — a Belvárosi Áruház újjáépítéséig — férfi, női, bakfis és nagykamasz konfekciót árusítanak, később fehérnemű, kötöttáru és divatüzletté szeretnék átalakítani a boltot.

A Piért és a Papíripari Vállalat közös papír-írószer boltját a kora ősszel tervezik nyitni. Az üzlet a „Pergamen" fantázianevet kapja, s első boltja lesz annak az üzlethálózatnak, melyet szerte az országban közösen kíván létrehozni a Piért és a papíripar. Ezért úgy gondolják, hogy a boltban — melyben a Perczel utcai tanbolt személyzete dolgozik majd — a hagyományos papír- és írószer árun kívül mindenféle papíripari terméket árusítanának.

Kora ősszel nyitna az üzletsorban egy szolgáltató egység is, a Baranya megyei Fodrászipari Vállalat női fodrászata és kozmetikai szalonja. Itt is folyik már az építészeti műszaki átadás, de a berendezés csak három hónap múlva készül el.

Ezermester és úttörőbolt is helyet kapott a sorban, melyet előreláthatóan augusztus 20-ára nyitnak meg. Ezzel egyidőben bezárják a Kossuth Lajos utcai ezermester és úttörőboltot, melyet felújítanak, s annak elkészülte után döntenek arról, hogy melyik üzletnek milyen legyen a szakosított profilja.

A Szalai András utcába költözik a nyáron a Minőségellenőrző RT (MERT) irodája is, s ugyancsak itt kapott helyet Pécs első TANÉRT üzlete, melyet a Tanszergyártó Vállalat üzemeltet. Ebben a boltban iskolai, óvodai szemléltető eszközöket, iskolai, óvodai berendezéseket, tanszereket árusítanak.

S végül ebben az új bevásárló központban üzletet nyit az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat is: húst, tejet, kenyeret és dohányárut árusítanak majd.

HÍREK

1975. JÚNIUS

27

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LÁSZLÓ

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.48 — nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 21.38 — nyugszik 7.44 órakor.

Martin Alfred Hansen

Húsz évvel ezelőtt, 1955. június 27-én halt meg — 46 éves korában — Martin Alfred Hansen dán regényíró, elbeszélő és esszéíró.

Szegény vidéki zsellércsaládból származott, hazája egyik legősibb parasztvidékéről. Szinte minden írásának problematikája korunk bonyolult, materialista, racionalista és egy feltételezett középkor egységes (és egyértelműen vallásosnak hitt) világszemléletének ellentmondása körül forog.

Első regényeiben realistaként rajzolta meg korának paraszti életét, a szövetkezeti mozgalmat. Két következő regényében (Jonathan utazása, Szerencsés Kristóf) már visszalépett a dán középkorba; népi motívumokból szőtt cselekményekben állította szembe egymással a vallásos és a racionalista, természettudományosan gondolkodó ember tipusát. A harcot azonban regényeiben sem döntötte el közöttük. Két, változatos tartalmú elbeszéléskötete (A csipkebokor, A fogolymadár) után legsikeresebb műve A hazug című regénye volt, amely 1950-ben jelent meg.

Ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Szinház: Tosca (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

MOZI

Park: Az utolsó töltény (4, 6, 8)

Park-kert: Puha ágyak, kemény csaták (f9)

Petőfi: Puha ágyak, kemény csaták (hn4, hnó, hn8)

Kossuth: Az utolsó töltény (10, 12) Az ördög atamánja (f3, f5) Özönvíz (f7)

Fekete Gyémánt: A bibormadár (6) **Jószerencsét:** Madárijesztő (5, 7) **Rákóczi:** Szalad, szalad a külváros (5, 7) **Május 1.:** Hajdúk (f6) **Bóly:** Tibbs és a szervezet (8) **Harkány:** A gyanú (7) **Komló, Május 1.:** Vágtass lovam! (4, 6) **Komló, Zrinyi:** Hajnal a Dráván (4, 7) **Mohács:** Jutalomutazás (6, 8) **Pécsvárad:** A mesterdetektív (f8) **Sásd:** Ulzana (f8) **Sellye:** Rivaldafény (8) **Siklós:** A Farkas-sziget rejtélye (6, 8) **Szinetvár:** Olsen tervez — a banda végez (3)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: gyengén vagy mérsékelten felhős idő, legfeljebb néhány helyen futó esővel. Mérsékelt, időnként megélénkülő, a Dunántúlon megerősödő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 24—29 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: időnként megnövekvő felhőzet. Néhány helyen zápor, zivatar. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet: 24—29 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 milliméter) az ország területének 30 százalékán várható. A Balaton vize csütörtökön 11 órakor Siófoknál 23 fokos volt.

Módszertani konferencia

A 24. üzem- és munkaszervezési ankétot tartották meg június 26-án Pécsett, a Mecseki Ércbányászati Vállalat műszaki klubjában. Az országos módszertani konferencián, melyre először került sor Pécsett, — több mint félszáz üzem- és munkaszervezéssel foglalkozó szakember vett részt. A napirenden szerepeltek egyebek között a vállalatnál bevezetett ötnapos munkahét szervezési feladatai és tapasztalatai, az anyagi ösztönzési rendszer, valamint, hogy a számítógépes módszereket miként alkalmazzák a földtani kutatás tervezésében.

◆

— **Újabb cigarettákat** hoz ki, miközben megszünteti néhány régebbi, népszerűségét vesztett áru gyártását a hazai dohányipar. Idén gyártják utoljára a Gitárt, a Tiszát és a Debrecent. Tervezik, hogy Helikon néven nikotin-szegény cigarettát hoznak forgalomba. Ez lesz az első, hazai előállitású, kevés nikotint tartalmazó termék.

— **Szocialista szerződést** irt alá csütörtökön Szombathelyen Vas megye Tanácsának KISZ-szervezete és a Balatonvidéki Építőipari Szövetkezet. A szerződésben védnökséget vállaltak a vasi úttörők Balatonberényben harminckét millió forintos beruházással készülő táborának határidő előtti, 1976. június 1-re történő átadására. A szocialista szerződés révén a jövő nyártól már turnusonként háromszáz úttörő nyaralhat a magyar tenger partján.

◆

Esküvő

VARGA ZSUZSANNA

és

KATONA JÓZSEF

szeretettel értesitjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 28-án, 14.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

GARAGULY GYÖNGYI

és

CSÁNKI GÁBOR

szeretettel értesitjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. június 28-án, 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

— **Új úttörőtábort** alakít ki a komlói tanács Balatonberényben 1600 négyszögöles területen. Most végzik a tereprendezést. A Carbon Vállalat 100 ezer forint anyagi segítséget nyújtott. A mintegy nyolcvan gyermek fogadására alkalmas úttörőtábor jövő nyárra készül el.

— **Bitumenes utat építenek** Sellyén az Árpád és a Radnóti utcában 600 ezer forint értékben. A tervek szerint a nyár végén adják át az új utakat.

Fekete gólyák

Afrika déli részein telelnek az igen ritka, hazánkban védetté nyilvánított fekete gólyák. Baranyában jelenleg nyolc ilyen madarat tartanak nyilván, hatot a palkonyai tavak partján, kettőt Kákics környékén. Az elsősorban szürkegémek társaságát kedvelő gólyák ezekben a hetekben költöttek, hallal, gyikkal, békaporonttyal etetik kicsinyeiket. Védelmükre nagy gondot fordítanak. A fekete gólya elpusztításáért a büntetésen felül 30 ezer forint kártérítés fizetésére kötelezhető a tettes.

— **Harkányban** augusztus 16. és 29. között kerül sor a szövetkezeti szakemberek idei — sorrendben a hatodik — találkozójára. A Pannónia '75 elnevezésű, fórum-jellegű tanácskozást a TIT Baranya megyei Szervezete rendezi az Országos Szövetkezeti Tanács támogatásával. Most készült el a kéthetes találkozó elméleti és gyakorlati programja. E szerint a Pannónia '75 alaptémája: a szövetkezeti mozgalom továbbfejlesztésének időszerű feladatai és összefüggései — e téma köré csoportosulnak az előadások, a viták és a bemutatók.

— **Munkavédelmi vetélkedőt** tartottak június 26-án a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat pécsi oktatókabinetjében. A versenyen 18 csapatban 51 résztvevő indult. Első helyen a pécsi 10-es ABC végzett. Második a komlói 233-as bolt csapata lett. Harmadik helyre a központi műszaki osztály került.

— **A tekeresi új turistaházat** műszakilag átadták. A régi parasztházból félmillió forintért többek között öt helyiséget, szolgálati lakást, társalgót alakítottak ki.



Fél éve új készüléket használ a Fővárosi Gázművek az esetleges gázszivárgások vizsgálatára. A hordozható készülékkel többször végigjárják a főváros útjait a gázvezeték hálózat ellenőrzése céljából.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hivószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Orvos-kongresszus.** A Magyar Endokrinológiai- és Anyagcsere Társaság VII. országos kongresszusát csütörtökön nyitották meg Debrecenben, az orvostudományi egyetem elméleti tömbjében. A háromnapos tudományos tanácskozásnak 350, közöttük hatvan külföldi részvevője van.

04—05—07

Szántód térségében Domodi Pál 18 éves lakatos, hevesi lakos fürdés közben a Balatonba fulladt.

— **Hét faház** készült el csaknem egymillió forint értékben a sikondai kempingben. Ezen kívül kilenc faházat építenek még júliusi átadással.

A világ legidősebb fája

A Föld minden bizonnyal legidősebb organizmusa egy hatalmas fenyő, amely feltehetőleg akkor bújt ki a földből, amikor az egyiptomiak még hozzá sem kezdtek a piramisok építéséhez: A famatuzsálem törzsének kerülete több, mint tiz méter. Az 5000 évnél idősebb fára Schulman amerikai természettudós bukkant rá Kaliforniában, a Halálvölgy északi részében.

— **Jelentkezett a csaló.** A televízió szerdai „Kék fény" adásában körözött Kiliti Ferenc 39 éves büntetett előéletű eladó, Budapest, IX. kerület, Hámán Kató út 18. szám alatti lakos önként jelentkezett a rendőrségen. A IX. kerületi rendőrkapitányság őrizetbevétel mellett indított ellene eljárást csalás büntettének alapos gyanúja miatt.

Növényvédelmi felhívás

A Megyei Növényvédő Állomás felhívja a termelők figyelmét arra, hogy a rendkívüli időjárás következtében (nagymennyiségű csapadék, nagy hőingadozás stb.) a károsítók elleni védekezésre fokozottabb gondot kell fordítani.

A kultúrnövények gyorsabb ütemben fejlődnek és a szövetek lazább szerkezetűek, ezért a perzseléses, illetve a fitotoxikus veszély nagyobb mértékben jelentkezik.

A perzselés veszélye különösen kéntartalmú szerekre és egyes rovarölő szerekre pl. Cidial-ra áll fenn, mely utóbbi alkalmazása további intézkedésig nem engedélyezett.

◆

— **Dombóvárott** csütörtökön megnyílt a 9. országos honismereti tábor. A Berzeviczy Gizella leánykollégiumban lévő szálláshelyen Kecsmár Ilona, a KISZ Központi Bizottságának osztályvezetője nyitotta meg ünnepélyesen a táborozást. A KISZ Központi Bizottsága, valamint Tolna megyei és Dombóvári városi Bizottsága és a szekszárdi Balogh Ádám Megyei Múzeum által rendezett tíznapos táborozáson 130 fiatal vesz részt.

— **A COOPTOURIST Utazási Iroda** az idén a Balatonnál bővítette fizetővendéglátó hálózatát, újabb moteleket, üdülőházakat bérelt, s gazdagította szolgáltatásait —, jelentette be csütörtökön Balatonfüreden, a vállalat sajtótájékoztatóján Szabó Dezső kereskedelmi igazgató. A COOPTOURIST elsősorban a hazai közönség balatoni üdülését igyekszik elősegíteni. Jelentős a külföldi vendégforgalom is. Az idén 50 000 külföldi vendégre számítanak.

— **Újabb öt film** vetítésével folytatódott Veszprémben a tv találkozó. A televíziós filmek hagyományos seregszemléje alkalmából Veszprémbe látogatott Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese. A vendéget elkísérte Veszprémbe dr. Molnár Ferenc kulturális minisztériumi államtitkár és Nagy Richárd, a Magyar Televízió elnöke.

— Az alábbi talált tárgyak átvehetők: Pécs m. város Tanácsa V. B. II. ker. hivatala igazgatási osztályán női ernyő, III. ker. hivatal igazgatási osztályán segédmotorkerékpár, kerékpár, karóra, gyermek szandál, nylon táskarádió és pénztárca.

tegnap történt

Csütörtökön Békéscsabán a KGST építőipari szakági konferencián NDK és bolgár-napot tartottak. A Kulich Gyula ifjúsági és úttörőházban NDK-beli és bolgár szakemberek tartottak előadást a hazájukban készülő építőipari szállító- és anyagmozgató gépekről, az ilyen gépeket készítő vállalatok fejlesztési célkitűzéseiről.

✻

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnöke csütörtökön fogadta Ulises Schmill Ordonez rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a Mexikói Egyesült Államok első magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét. A megbízólevél átadásánál jelen volt Garai Róbert külügyminiszterhelyettes.

✻

Dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter csütörtökön hivatalában fogadta J. P. Kazanyec szovjet vaskohászati minisztert. Megbeszélést folytattak a két ország vaskohászati együttműködésének elmélyítéséről, valamint fejlesztési beruházási kooperációs és szakosítási kérdésekről.

✻

Az Országos Közművelődési Tanács csütörtöki ülésén megtárgyalta a közművelődésről szóló törvény és végrehajtási jogszabály tervezetét. Az OKT általában egyetértett a törvénytervezettel, ugyanakkor a módosító és pontosító javaslatokat figyelembevéve úgy határozott, hogy a vita alapján átdolgozott, s az illetékes országos szervekkel egyeztetett tervezetet ez év őszén a tanács ismét megtárgyalja.

Lapzárta

Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, az Államtanács elnöke június 27-én, baráti látogatásra Algírba érkezik. Bumedien elnökkel tárgyal kölcsönös érdekű kérdésekről.

✻

Nagyarányú tömegtüntetés zajlott le Párizsban csütörtökön délután. Több mint százezren vonultak fel a Nation tér és a Bastille tér között, hogy — a szakszervezetek és a baloldali pártok közös felhívását követve — tiltakozzanak a dolgozókkal szemben alkalmazott erőszakos módszerek ellen, s a tőkések által szervezett magán-miliciák feloszlatását követeljék.

✻

Befejezte egyesült államokbeli látogatását az a szovjet küldöttség, amely Ignatyij Novikovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökhelyettesének, az állami építésügyi bizottság elnökének vezetésével a szovjet—amerikai lakásépítési és építészeti együttműködési bizottság első ülésszakán vett részt. Ignatyij Novikovot fogadta Gerald Ford amerikai elnök is.

✻

Az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt Országos Bizottsága csütörtökön közölte, hogy a párton belüli ellenzék több tagját kizárták a pártból. Köztük van Csandra Sekhar, a párt munkabizottságának tagja, Mohan Dharija volt államminiszter és Ram Dhan, a párt parlamenti csoportjának titkára.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIO

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.35: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Népi zene. 9.00: A befejezetlen mondat. Rádiójáték. 9.32: Régi híres énekesek műsorából. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 26. heti sorsolásról, Debrecenből. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Gyermekeknek. 10.05: Rikiki. XII. rész. 10.13: Balázs Oszkár: Mutatványosok a nagyréten. 10.30: Édes anyanyelvünk (ism.) 10.35: Mozart: Esz-dúr zongoraötös. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: A Sibrik-domb kincsei. 11.10: Nathan Milstein (hegedű) és Monique Haas (zongora) lemezeiből. 11.49: Könyvszemle. 12.00: Déli Krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? — Balatonfüzfőn. Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Verbunkosok, katonadalok. 13.45: Választék. 13.59: Csicseri bolt. 14.24: Életutam. Koczka Pállal beszélget Fekete Gyula. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Magyarán szólva. 15.25: Beethoven nyitányok. 15.49: Kóruspódium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Epizódok és alakok Ivan Vazov műveiből. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Szabó Miklós operettdalokat énekel. 17.38: A történelem kérdőjelei. II. rész. 17.58: Vörös Sári Dankó Pista nótáiból énekel. 18.15: A cigánybáró. Rádiójáték. II. rész. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.30: Közvetítés az országos úszóbajnokságról. 19.40: Fejes Endre: Rozsdatemető. Rádiójáték. 20.10: Híres karmesterek próbálnak. 20.55: Milyen a korszerű üzem- és munkaszervezés? 21.05: Hírek. 21.08: Vendégeink voltak a Könnyűzenei Híradó mikrofonja előtt... 21.40: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Michelangelo a zenében. Esti hangverseny. 23.20—0.25: Zenés játékokból.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Sosztakovics: V. szimfónia. 8.50: Tiz perc külpolitika (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 26. heti sorsolásról, Debrecenből. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00 magyar, 10.30 német, 11.05 angol, 11.30 orosz nyelvű hírek. 10.18—10.20: Reklám. 10.59: Lottóeredmények. 11.45—11.50: Utikalauz üdülőknek. 12.03: Népek zenéjéből — fúvóshangszereken. 12.25: Kórusmuzsika. 12.45: Szorongás. Lévai Béla miniatűrjei. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Barlay Zsuzsa és Bódy József énekel. 13.35: Az európai szépprózа klasszikusai. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben . . . 16.30: Hírek. 16.36: Műsorismertetés. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 17.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Népdalok. 18.45: A spandaui napló. Gellért Endre írása. 19.00: Bartók: Divertimento. 19.24: Gondolatok a világnézeti nevelésről. 19.39: Fúvószene. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: A főszerepben: Kállai Ferenc. Rokonok. Rádiójáték. (ism.) 22.15: Fél óra sanzon. 22.35: Népdalok. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Operarészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Vendégségben őseinknél. 18.36: Sárközy István—József Attila: Sok gondom közt — dalciklus. 19.26: Ágay Karola és Bartha Alfonz énekel. 20.00: Art van Damme és együttese játszik. 20.34: Hírek. 20.27: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét. 21.34: Zenekari muzsika. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

PECSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: A zöldövezet hullámhosszán. Zenés riportműsor. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Országi népdalok. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Népi hangszerszólók. 19.10: Nyaralóknak. A szerb-horvát és német nyelvű szerkesztőség közös zenés riportműsora. 19.40: Német nyelvű műsor. Hírek. — Népzenei összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.20: Matematika továbbképzés pedagógusoknak. 8.20—8.50: Alsó tagozat. Geometria. 9.05—10.00: Felső tagozat. A számfogalom kiterjesztése, racionális számok. 15.20—16.20: Alsó tagozat. Számtan, algebra 1. 16.30—17.25: Felső tagozat. Az algebra előkészítése. 17.28: Műsorismertetés. 17.30: Hírek. 17.35: A világ nagy cirkuszai. II. A medvék cirkusza. 17.55: Műsorainkat ajánljuk. 18.20: Öt perc meteorológia. 18.25: Gazdaság és társadalom. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Bizonyítás. 21.15: Szivárvány. A Szovjet Televízió nemzetközi népzenei versenyének magyar műsora. 21.45: Tv-Híradó 3. 21.55—22.35: Vélemény.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Üzemi újságírók műsora. 20.30: Peter Parler. 20.50: Tv-Híradó 2. 21.10—22.10: Giordano Bruno megkísértése. Tévéfilm. (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Betűre, betű — adás gyermekeknek. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Kozarai gyerekek — riport. 20.00: Showműsor. 21.05: A titkos fronton — filmsorozat. 22.15: Album 75 — dokumentumadás.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Egy tanító naplója — drámasorozat. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Vendégszerkesztő: Mira Stupica. 22.25: Zene határok nélkül.

Kádár János fogadta Edvard Kardeljt

Edvard Kardelj, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága Elnökségének, valamint a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Elnökségének tagja a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására június 23—26. között baráti látogatást tett hazánkban.

Edvard Kardeljt fogadta Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára.

A jugoszláv vendég szívélyes, elvtársi légkörben megbeszélést folytatott Biszku Bélával, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjával, a Központi Bizottság titkárával.

A KGST Végrehajtó Bizottságának ülése

Csütörtökön Budapesten megtartották a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa Végrehajtó Bizottságának 72. ülését.

A Végrehajtó Bizottság ülésének munkájában részt vettek a tagállamok állandó KGST-képviselői, a KGST-tagállamok kormányfőinek helyettesei. A KGST és a JSZSZK kormánya között létrejött egyezménynek megfelelően a Végrehajtó Bizottság ülésén részt vett a JSZSZK állandó képviselője, a JSZSZK Szövetségi Végrehajtó Tanácsának tagja. A Végrehajtó Bizottság munkájában részt vett a KGST titkára is.

A KGST Tervezési Együttműködési Bizottságának ülése

Csütörtökön Budapesten tartotta 10. ülését a KGST Tervezési Együttműködési Bizottsága. Az ülésen a KGST-tagállamok központi tervezési szerveinek vezetői vettek részt. A KGST és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti megállapodás alapján az ülésen részt vett a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács képviselője is.

Az ülésen N. Bajbakov, a Szovjetunió képviselője elnökölt.

A bizottság valamennyi megvizsgált kérdésben megfelelő határozatot hozott.

A KGST Tervezési Együttműködési Bizottságának ülése baráti, alkotó légkörben folyt le.

Puja Frigyes hazaérkezett Kuvaitból

Külügyminiszterünk hivatalos látogatását befejezve csütörtökön délelőtt elutazott Kuvaitból. A repülőtéren Szabah Al-Ahmed Al-Dzsaber külügyminiszter és más hivatalos személyiségek búcsúztatták. Jelen volt a búcsúztatásnál Ferró József, a Magyar Népköztársaság kuvaiti nagykövete is.

A ferihegyi repülőtéren fogadására megjelent Marjai József külügyi államtitkár és a minisztérium több vezető munkatársa.

SZOJUZ–APOLLO

Cape Canaveral-on megkezdődött a Szojuz—Apollo közös szovjet—amerikai űrrepülésre való felkészülés befejező szakasza. A tíznapos gyakorlat idején az űrrepülőtér földi személyzete végrehajtja a közös repülést megelőző műveleteket, köztük az űrhajó üzemanyaggal való feltöltését. Stafford, Slayton és Brand űrhajósok, az Apollo legénységének tagjai, Houstonból utaznak Cape Canaveral-ra, ahol a tervek szerint július 3-án kerül sor az űrhajó felbocsátásának imitációjára.

Koszigin—Manescu találkozó

Alekszej Koszigin, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke Budapesten találkozott Manea Manescuval, a Román Kommunista Párt KB Politikai Végrehajtó Bizottságának tagjával, a Román Szocialista Köztársaság miniszterelnökével.

A baráti hangulatú beszélgetés során eszmecserét folytattak a szovjet—román együttműködés és a két országnak a szocialista gazdasági integrációs intézkedések megvalósításában való részvétele egyes kérdéseiről.



KS/D. NAPLO TELEFOTÓ

Kétnapos hivatalos látogatásra Rómába érkezett Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter. Fogadására megjelent Mariano Rumor olasz külügyminiszter.

KÖZLEMÉNY

a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának XXIX. ülésszakáról

1975. június 24–26. között a Magyar Népköztársaság fővárosában – Budapesten – megtartották a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának soronkövetkező, XXIX. ülésszakát.

Az ülésszak munkájában részt vettek a KGST-tagállamok delegációi, Sztanko Todorov, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Lubomir Strougal, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnöke, Carlos Rafael Rodriguez, a Kubai Köztársaság miniszterelnök-helyettese, Piotr Jaroszewicz, a Lengyel Népköztársaság miniszterelnöke, Lázár György, a Magyar Népköztársaság miniszterelnöke, Zsambin Batmönh, a Mongol Népköztársaság miniszterelnöke, Horst Sindermann, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke, Manea Manescu, a Román Szocialista Köztársaság miniszterelnöke, Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke vezetésével.

A KGST és a JSZSZK kormánya közötti egyezmény értelmében az ülésen részt vett a JSZSZK delegációja, Csulafics, a JSZSZK Szövetségi Végrehajtó Tanácsának elnökhelyettese vezetésével.

Az ülésszak munkájában részt vett N. V. Faggyejev, a KGST titkára, továbbá a KGST-tagállamok számos nemzetközi szervezetének képviselője.

Az ülésszakon megfigyelőként részt vett Nguen Mam Kam, a VDK budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

Az ülésszakon Lázár György, a Magyar Népköztársaság delegációjának vezetője, az MNK Minisztertanácsának elnöke elnökölt.

Az ülésszak megvizsgálta a végrehajtó bizottság beszámolóját a KGST-nek a XXVIII. és XXIX. ülésszak között végzett tevékenységéről. A beszámolót Szekér Gyula, a végrehajtó bizottság elnöke, az MNK Minisztertanácsának elnökhelyettese tartotta.

Az ülésszak megvizsgálta a KGST-tagállamok sokoldalú integrációs intézkedései 1976–1980. évi egyeztetett tervének tervezetét. Erről N. Bajbakov, a KGST Tervezési Együttműködési Bizottságának elnöke, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese adott tájékoztatót. Az ülésszak meghallgatta a KGST-tagállamok 1976–1980. évi népgazdasági tervkoordinációjára irányuló munkák menetéről szóló tájékoztatót, amelyet G. Schürer, az NDK-nak a KGST Tervezési Együttműködési Bizottságában részt vevő képviselője, az NDK Minisztertanácsának elnökhelyettese, az Állami Tervbizottság elnöke tartott. A fűtőanyag-energetikai bázis továbbfejlesztésének koncepciójáról és az érdekelt európai KGST-tagállamok egységes energetikai rendszerének koncepciójáról P. Nyeporozsnyij, a KGST Villamosenergia Állandó Bizottságának elnöke, a Szovjetunió energetikai és villamosítási minisztere tartott beszámolót.

Az ülésszak megállapította, hogy a KGST XXVIII. és XXIX. ülésszaka között eltelt időszakot a KGST-tagállamok bel- és külpolitikájában barátságuk további feilesztése, a sokoldalú együttműködés fejlesztése terén elért úi, jelentős eredmények jellemzik. Az 1975-ös év különösen jelentős a testvéri szocialista országok népei számára: a KGST-tagállamok és Jugoszlávia a fasizmus feletti győzelem 30. évfordulóját ünnepelték. A KGST-tagállamokban megtartott jubileumi ünnepségek fényesen demonstrálták ezen országok népeinek kiemelkedő eredményeit a gazdasági, politikai és szellemi élet valamennyi területén, valamint erősödő egységüket és összeforrottságukat. A szabadságáért és függetlenségéért vívott harcban kiemelkedő győzelmet aratott a hős vietnami nép.

A testvéri szocialista országok kitartó és következetes harcot folytatnak a nemzetközi feszültség enyhítéséért és a világbéke megerősítéséért.

A KGST-tagállamok kommunista és munkáspártjainak a népgazdaságaik fejlesztése érdekében hozott határozatai eredményes megvalósítása, a kétoldalú és sokoldalú együttműködés szakadatlan bővítése és elmélyítése és a KGST-tagállamok szocialista gazdasági integrációjának fejlesztése — amely a KGST XXV. ülésszakán elfogadott komplex programnak megfelelően valósul meg — megalapozta gazdaságaik 1974. évi dinamikus fejlődését és a nép életszínvonalának további emelését. Ez a nemzeti jövedelem növekedésében mutatkozott meg a legszemléletesebben, 1974-ben a KGST-tagállamokban megtermelt bruttó nemzeti jövedelem 6,4 százalékkal, az ipar bruttó termelése pedig kb. 8,5 százalékkal volt magasabb, mint 1973-ban.

Gyors ütemben fejlődnek a KGST-tagállamok külkereskedelmi kapcsolatai. A jelenlegi ötéves tervidőszak első 4 éve alatt a KGST-tagállamok kölcsönös árucsere-forgalma 51 százalékkal nőtt; 1974-ben a kölcsönös forgalom növekedési üteme 14,5 százalék volt az 1973. évi 10,9 százalékkal szemben.

Az utóbbi időszakban a KGST-tagállamok és a tanács szervei figyelmének középpontjában a KGST-tagállamok 1976—1980. évi népgazdasági tervkoordinációjának befejezésére irányuló munkák álltak.

Az ülésszak megállapította, hogy a KGST-tagállamok, a KGST Tervezési Együttműködési Bizottsága és a tanács állandó bizottságai jelentős munkát végeztek az 1976—1980. évi népgazdasági tervek koordinálása terén, amelyeknek a KGST-tagállamok közössége számára igen nagy a politikai és gazdasági jelentősége.

E munka során meghatározták a KGST-tagállamok népgazdasága különböző területein a gazdasági és tudományos-műszaki együttműködés fejlesztésének alapvető irányait, egyeztették az ezek megvalósítását szolgáló konkrét intézkedéseket, valamint előzetesen egyeztették azon termékek kölcsönös szállításait, amit alapul vesznek a KGST-tagállamok 1976—1980. évi kereskedelmi megállapodásainak előkészítésénél.

A tervkoordináció során a KGST-tagállamok az elkövetkező ötéves időszakra a folyó ötéves tervidőszakhoz viszonyítva — 1974. évi árakon számolva — a kölcsönös áruforgalom több, mint 50 százalékos növelését irányozták elő. Az áruszállítások növekedése összefügg a termelési együttműködés különböző formáinak megvalósításával, többek között új termelőkapacitások létrehozásával, az érdekelt országok közös erőfeszítése útján, egyes kölcsönös érdekű létesítmények beruházásainak koordinálásával, és a meglévő kapacitások rekonstrukciójával, valamint a gyártásszakosítás és kooperáció fejlesztésével a feldolgozóipar területén.

Az ülésszak megbízta a KGST megfelelő szerveit, hogy folytassák az 1976—1980. évi és hosszabb távra szóló főbb együttműködési problémák kidolgozását, szem előtt tartva az országok előtt álló népgazdasági feladatok megoldásánál azokat a lehetőségeket, amelyeket az együttműködés további elmélyítése és tökéletesítése, valamint a KGST-tagállamok szocialista gazdasági integrációjának fejlesztése nyújt.

Az ülésszak jóváhagyta a KGST-tagállamok sokoldalú integrációs intézkedéseinek 1976—1980. évi egyeztetett tervét, amelyet a KGST XXVIII. ülésszaka határozatának megfelelően a KGST Tervezési Együttműködési Bizottsága dolgozott ki, a KGST tudományos-műszaki együttműködési bizottságának részvételével. A KGST-tagállamok kollektív erőfeszítésével a KGST alapokmánya és a komplex program elvei alapján kidolgozott egyeztetett tervnek nagy jelentősége van a KGST-tagállamok közötti együttműködés fejlesztése szempontjából. Ez a terv új szakaszt jelent az együttműködés további elmélyítésében és tökéletesítésében, a szocialista gazdasági integráció fejlesztésében. Ez a terv azokat a főbb kijelölt sokoldalú integrációs intézkedéseket öleli fel, amelyeket az országok az elkövetkező ötéves időszakban kívánnak megtenni az érdekelt országok közös erőfeszítésével létesítmények felépítése és kiegészítő termelőkapacitások létrehozása terén, hozzávetőlegesen 9 milliárd transzferábilis rubel költségvetési értékben. Ezek üzembe helyezése lehetővé teszi majd a termelés jelentős mértékű növelését, s ezzel a beruházásokban részvevő érdekelt KGST-tagállamok igényeinek kielégítését cellulózból, azbesztből, vastartalmú nyersanyagokból, ferroötvözetekből, nikkelből stb.

Az Orenburgtól a Szovjetunió nyugati határáig haladó hatalmas gázvezeték üzembe helyezése lehetővé teszi a KGST-tagállamok gázszükségleteinek jelentős mértékű kielégítését.

Az ülésszak folyamán Bulgária, Csehszlovákia, Kuba, Lengyelország, Magyarország, az NDK, Románia és a Szovjetunió kormányainak meghatalmazottai általános egyezményt írtak alá a Kuba területén nikkel-kobalt tartalmú termékeket előállító új kapacitások létrehozásában való együttműködésről.

Az egyeztetett tervben kifejezésre jutnak az országok erőfeszítéseinek összehangolásán alapuló intézkedések a nemzetközi gyártásszakosítás és kooperáció távlati fejlesztésére, főképpen a KGST-tagállamok gépiparában és vegyiparában, valamint a főbb tudományos-műszaki problémák megoldására az elkövetkező ötéves időszakban.

A fűtőanyag-energetikai bázis továbbfejlesztésének koncepciójáról és az érdekelt európai KGST-tagállamok egységes villamosenergetikai rendszerének koncepciójáról a tanács szerveiben a KGST XXVIII. ülésszakának megbízása alapján kidolgozott beszámoló megvizsgálása után az ülésszak megállapította, hogy a KGST-tagállamok és a tanács szervei különös figyelmet fordítottak a fűtőanyag-energetikai ellátás problémáira. A KGST-tagállamok intézkedései eredményeképpen fűtőanyag-energetikai gazdálkodásuk tervszerűen, alapjában véve kiegyensúlyozottan fejlődik. A KGST-tagállamok energiaellátásában igen nagy jelentőséget tulajdonítanak az atomenergetikának.

Az ülésszak megállapította, hogy tovább fejlődik a nemzetközi gyártásszakosítás és kooperáció a gépipar, a rádiótechnikai és elektronikai ipar, a vegyipar, a könnyűipar, az élelmiszeripar és az építőanyagipar területén és más népgazdasági ágazatokban. Egy sor új, sokoldalú nemzetközi gyártásszakosítási és kooperációs megállapodást írtak alá ezeken a területeken.

Az eltelt időszakban továbbfejlődött a tudományos-műszaki együttműködés. E téren a KGST-tagállamok és a tanács szervei erőfeszítéseiket a komplex programban meghatározott alapvető tudományos-műszaki problémák kidolgozására összpontosították. A sokoldalú tudományos-műszaki együttműködés keretében jelenleg 270 olyan probléma és önálló téma van kidolgozás alatt, amelyek gyakorlatilag felölelik a tudomány és a technika fejlesztésének valamennyi alapvető irányát. A komplex program megvalósításának eredményeképpen jelentősen gazdagodtak és bővültek a tudományos-műszaki együttműködés formái. 1974-ben 15 új sokoldalú együttműködési megállapodást kötöttek a tudomány és a technika területén, az összes sokoldalú tudományos-műszaki együttműködési megállapodás száma pedig meghaladja a 70-et.

Folytatták a KGST-tagállamok közös intézkedéseinek kidolgozását Mongólia népgazdasága fejlesztésének segítése érdekében. A KGST-tagállamok egyezményt írtak alá Mongólia különböző körzeteiben működő nemzetközi geológiai expedíció létrehozásáról, amelynek feladata komplex földtani feltáró, kutató- és értékelő munkák elvégzése valamennyi ásványi kincs-fajta tekintetében és a legfontosabb lelőhelyek előzetes feltárása. Az expedíció által végzendő munkák Mongólia geológiai szolgálatának irányításával folynak és azokat a KGST-tagállamok térítésmentesen finanszírozzák.

A komplex programnak megfelelően intézkedéseket dolgoztak ki a KGST-tagállamok együttműködése és a KGST szerveinek tevékenysége jogi alapjainak, valamint szervezeti formáinak tökéletesítésére.

Szakadatlanul bővül és mélyül a kétoldalú és sokoldalú együttműködés a KGST-tagállamok és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között, ezen belül a KGST-szervekben a kölcsönös érdeket képező kérdésekkel kapcsolatos együttműködés.

Tovább fejlődött a KGST-tagállamok és a Finn Köztársaság között a KGST és Finnország közötti egyezmény alapján megvalósuló sokoldalú együttműködés, jelentősen nőtt kölcsönös kereskedelmük. 1974-ben – az előző évihez viszonyítva – a KGST-tagállamok és Finnország közötti áruforgalom – előzetes számítások szerint – mintegy kétszeresére nőtt.

Más országok, valamint nemzetközi szervezetek részéről is fokozott érdeklődés mutatkozik a KGST-vel való együttműködés iránt. A KGST különböző formában kapcsolatokat tart fenn számos olyan nemzetközi gazdasági és tudományos-műszaki szervezettel, melyeknek különböző társadalmi, gazdasági rendszerű országok a tagjai.

Az ülésszak jóváhagyta a végrehajtó bizottságnak a KGST XXVIII. és XXIX. ülésszaka között végzett tevékenységét a komplex program feladatainak megvalósításával kapcsolatban, a KGST-szervek munkájának irányítása terén és megfelelő határozatokat hozott a komplex program további megvalósítására.

Megbízta a KGST Végrehajtó Bizottságát és a KGST Tervezési Együttműködési Bizottságát, hogy megvizsgálás céljából terjesszenek javaslatokat a tanács XXX. ülésszaka elé az érdekelt európai KGST-tagállamok egységes villamosenergetikai rendszerének általános tervezetére, figyelembe véve a megfelelő együttműködést Jugoszlávia energiarendszerével.

A KGST-tagállamok között a polgári légiközlekedés területén megvalósuló együttműködés továbbfejlesztése és tökéletesítése céljából az ülésszak úgy határozott, hogy létrehozza a KGST Polgári Repülési Állandó Bizottságát.

Az anyagi és kulturális életszínvonal növelése szempontjából nagyjelentőségű egészségvédelmi, orvostudományi és orvostechnikai együttműködés fejlesztése és tökéletesítése céljából az ülésszak úgy határozott, hogy létrehozza a KGST Egészségügyi Állandó Bizottságát.

A KGST ülésszaka továbbá határozatot hozott az irányítási problémákkal foglalkozó Nemzetközi Tudományos Intézet megszervezésére az érdekelt KGST-tagállamok által és megbízta a KGST Tudományos-Műszaki Együttműködési Bizottságát, hogy dolgozza ki az intézet megszervezésével kapcsolatos javaslatokat.

A XXIX. ülésszak munkája a barátság, az elvtársi együttműködés és a megvitatott kérdésekben való teljes nézetazonosság jegyében zajlott le.

úton

Baleset... baleset...

A baleseti helyszínelők gyakorlati tapasztalata szerint a balesetben részes gépjárművezetők nagy száma nem ismeri az ilyenkor kötelező tennivalókat. Sajnos közútjainkon egyre többen kerülnek olyan helyzetbe, amikor vagy okozói, vagy károsultjai egy-egy közlekedési eseménynek, illetve balesetnek. Nem elírás, vagy sajtóhiba ez a megállapítás. A mai fejlett balesetelemző munka különbséget tesz baleset és esemény között. Mi az egyik és mi a másik? Mit lehet tenni az egyiknél, és mi a kötelező tennivaló a másiknál?

Ha „koccanás" történik

Ha két gépjármű „koccan", azaz ütközik és a két járműben keletkezett anyagi kár összértéke nem haladja meg a 15 000,– Ft-ot, valamint személyi sérülés sincs, akkor eseményről beszélhetünk.

A két gépjármű vezetője ilyenkor köteles személyazonosságát egymásnak hiteltérdemlő módon igazolni. (KRESZ 40. §. 3. bekezdés.) Ennek legmegfelelőbb módja, ha a jogosítvány kötelező mellékletét, a betétlapot egymásnak átadják. Mivel mindketten vizsgát tettek gépjárművezetésből és az ott tanultakat alkalmazni is képesek, el tudjuk dönteni, hogy a bekövetkezett eseményért ki a felelős. Ha ez sikerül, akkor a jogalapot tisztázva nincs más teendő, mint az Állami Biztosító helyileg illetékes gépjármű kárrendezési csoportjához mindkét félnek megtenni a bejelentést. Nagyon fontos hangsúlyozni, hogy semminemű jogkövetkezménye, hátránya az eseményben magát vétkesnek elismerő gépjárművezetőnek nem lesz. Az Állami Biztosító a károsult kárát szakértői felmérés útján teljes egészében kifizeti a kárt okozó kötelező szavatossági biztosítása alapján. A kárt okozó anyagi kára pedig casco biztosítás útján térül meg.

Ha a helyszíni tárgyalás nem vezetne eredményre, kihívható a baleseti helyszínelő, de ebben az esetben mindkét félnek meg kell várni annak kiérkeztét. Ha a megegyezés létrejön ugyan, de az egyik fél ezt utólag sérelmezi, nincs lehetőség egy későbbi időszakban bevonni a helyszínelőt. Előfordul olyan eset, mikor a károsult nincs a helyszínen – pl. parkolóhelyen tolatás, – ilyenkor a felelősség elismerését tartalmazó betétlapot az idegen szélvédő üvegjére rögzítve a helyszínt elhagyhatjuk. Ebben az esetben is a kár rendezését az Állami Biztosítóhoz való bejelentéssel meggyorsíthatjuk.

A nagy sebességre képes gépkocsik ütközésekor a kárösszeg rendszerint meghaladja a 15 000,– Ft-ot és párosul személyi sérüléssel is. Ebben az esetben mi a kötelező tennivaló?

Lássuk a KRESZ 40. §. 2. bekezdését.

„Ha a baleset halált, személyi sérülést, vagy 15 000,– Ft-ot meghaladó dologi kárt okozott, a balesetről értesíteni kell a rendőrhatóságot, vagy a legközelebbi rendőrt, a lehetőségekhez képest gondoskodni kell a nyomok megőrzéséről. A helyszínt csak az intézkedő rendőr engedélyével szabad elhagyni".

Anélkül, hogy a jogalkotó fenti fogalmazásával vitába szállnánk, a magunk részéről azt helyeseljük, ha a mentők értesítése megelőzi a helyszínelők értesítését, vagy legalábbis azzal egyidőben történik. Előírás még a nyomok megőrzése. A gépjárművezető egyszerű eszközökkel is megteheti ezt. Pl.: a féknyom kezdete jelezhető egy útszéli kődarabbal, egy használati tárggyal stb. Amennyiben valamelyik gépkocsiban fényképezőgép található, az a legjobb nyomrögzítő lehetőség. Számtalan baleset bírósági tárgyalásán volt koronatanú, perdöntő bizonyíték a fénykép. A legfontosabb ilyen esetben mégis csak az, hogy nyugalmunkat megőrizzük. Egy-egy baleset helyszínén az abban résztvevők részéről leggyakrabban megnyilvánuló idegesség, kapkodás mindig csak ront a helyzeten.

Fő figyelmet a sérültre

Elsősorban a sérült legyen figyelmünk központjában. Az összetört kocsi szinte tökéletesen helyrehozható, az anyagi kár rendszerint megtérül, de a sérült helytelen, szakszerűtlen mozgatása sokszor annak halálát okozhatja.

A közelmúltban egy súlyos belsősérült embert kerékpáron toltak be a 4 kilométerre lévő faluba, ahol orvos híján a szájába citromot csavartak. Ez volt az elsősegély. Ha mentőket hívtak volna, ez az embertársunk ma is él. Ez a kis kitérő csak azt kívánta jelezni, milyen fontossággal bír, ha tudjuk teendőink rangsorát és azok szellemében is járunk el.

Ha már a közúti baleset bekövetkezett, első teendőink közé a felsoroltak biztosítása, illetve megtétele tartozzék, ne pedig a családtagokkal, a balesetben részes másik gépjárművezetővel való vita kösse le energiánkat. Rengeteg felesleges és utólagos zaklatástól kímélhetjük meg magunkat, ha a fent leírtak tudatában cselekszünk.

Zárai Tibor

Tettyei improvizációk

Táncosnő a várfalon

Jazz koncertet hirdet a Kulturális Rendezvények Irodája, a Tettyei Esték első előadásaként, június 30-án, hétfőn estére. Ám a koncert érdekessége, hogy közreműködőként hangszeres-szólisták helyett a Pécsi Balett három táncosának nevét olvassuk, s a koncertnek koreográfusa is van.

Móger Ildikó először mutatkozik be koreográfusként, s kérdéseinkre az alábbiakat mondta:

– Mindenekelőtt szeretném leszögezni, hogy a tettyei fellépésünk nem az együttes produkciója. Igazgatónk, Tóth Sándor hozzájárulásával, ez egyéni vállalkozásunk, jóllehet mind a négyen a pécsi balett fiatal táncosai vagyunk.

Kovács Árpád, az Arma Jazz Quartett vezetője kért meg, hogy működjünk közre egy olyan hangversenyen, amelynek műsorát elsősorban a helyszín sugallta. A Tettyén régen egy reneszánsz palota állt, ma gyerekek szaladgálnak, fiatalok csókolóznak a romok között. A Quartett több klasszikus számot játszik jazz átiratban, átértelmezve a muzsikát, új funkcióval ruházzák fel az eredeti zenét, mint a mai emberek a tettyei palota maradványait. A táncokat is így szerettem volna kitalálni.

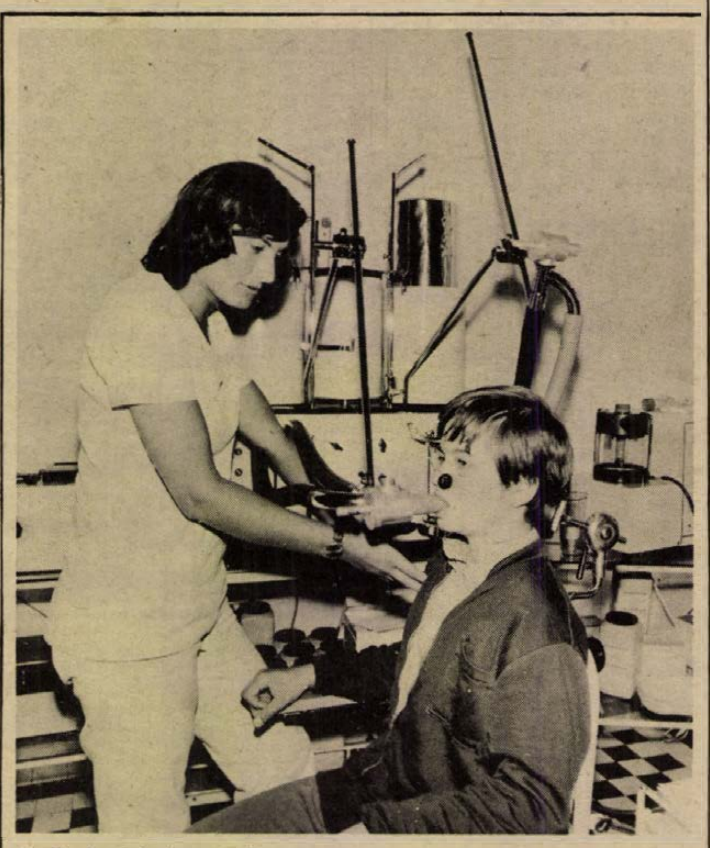
Bocherini: D-dur fuvolaversenyének első tételét játssza például Kovács Árpád, s a jelenlevő muzsikusok mellett a nagyzenekari kíséretet playback-ról a Stuttgarti Filharmónikusok adják. Barátnőimmel olyan táncot szeretnénk erre produkálni, amely szintén a klasszikus balettnek és a jazz-es tánceffektusoknak a keveréke.

A *bourrée* régi francia tánc – a tettyei palotában biztosan nem táncolták, mert később terjedt el – most Jehtro Tull feldolgozásában, kötött témával és szabad improvizációkkal adja elő az együttes. A témára én is kötött koreográfiát készítettem, de az improvizációs részt zenész és táncos pillanatnyi kapcsolata, egymásrahatása befolyásolja, ezt tehát csak megbeszéljük.

Talán még annyit: Eredetileg csak koreográfusként akartam jelen lenni, a munka során kiderült, hogy táncolnom is kell. Egyszerűen nem bírom ki, hogy ne táncoljak, s különben is, a Rendezvény Iroda munkatársai megígérték, hogy egy szóló erejéig fölmehetek a fal tetejére . . .

Móger Ildikó koreográfiájára *Farkas Katalin, Prepeliczay Annamária* és *Zarnóczay Gizella* táncolnak még. Az Arma Quartett – Szabó László katonai bevonulása miatt – ismét új összetételben lép föl: ezúttal *Várnai Ottó* mutatkozik be dobosként, *Szabó Tibor* orgonán és szólógitáron, *Kovács Árpád* fuvolán és szaxofonon, *Hoffmann Ferenc* basszgitáron játszik. Rossz idő esetén a rendezvényt kedden tartják meg, ugyanis a produkció jellegéből adódóan nem kerülhet sor az előadásra más helyszínen.

– bl –



A Szabadság-hegyi Állami Gyermekszanatórium tíz osztályán több mint 400 egészségügyi dolgozó gondoskodik a betegekről. Míg az ötvenes években 1600—1800 TBC-s beteget kezeltek, ma már csak 60—80, általában enyhébb lefolyású tüdőbeteg kerül a szanatóriumba. 1974 óta az intézetben 40 ágyas szívosztály is működik. Harminc pedagógus az általános iskolai és a középiskolai oktatást látja el. Képünk a légzésfunkciós laboratóriumban készült.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. június 28-án, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 104. (Tel.: 13-833/43. mell.).

III. kerületben: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress Endre u. 2. (Tel.: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor A. u. 15. (Tel.: 11-752), Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587), Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. I—II. körzete (dr. Kovács és dr. Mezőlaki), Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (Gyermekpoliklinika fdsz bejárata) (Telefon: 15-833/75. mellék.) Munkácsy Mihály u. (dr. Barka), 48-as tér 3. sz. (dr. Telfel), Mikszáth K. u. (dr. Géczi), Móricz Zs. tér — Nagyárpád kivételével — (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél) körzete.

Kertváros (Varsány u. 14.). (Tel.: 11-721), Kertváros I—II—III. (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833), Mecsekalja (dr. Örkényi) I—II—III—IV. Uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatínus).

Rókus u.: (Tel. 21-165). I—II. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky), Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Pados) körzete.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város gyermeklakossága számára 1975. június 28-án, du. 14 órától 19 óráig: Munkácsy M. u. 19. Gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75. mell.) 1975. június 21-én, este 19 órától június 30-án, reggel 07 óráig ugyanott. (Tel.: 12-812)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig
vasárnap: 9—10 óráig
16—17 óráig

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169).

II. kerület részére: A II. ker. Rendelőintézet, Munkácsy M. u. 19., a gyermekpoliklinika földszinti bejárata. (Tel.: 12-812)

III. kerület részére: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig
vasárnap: 9—10 óráig
16—17 óráig

Fogászati orvosi szolgálat 1975. június 28-án, 19 órától, június 30-án reggel 7 óráig: Petőfi u. 41. szám alatt.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

Anyakönyv

PÉCS

SZÜLETTEK

Varga Zsolt, Sebők Lúcia, Cservenyák Éva, Szűts Gábor, Horváth László, Szivós Mercédesz, Karlecz Zsolt, Zsifkó Gabriella, Szabó Roland, Márk László, Tiegelmann Zsolt, Bukovecz Brigitta, Oláh László, Bőngyik István, Hársfai Gábor, Peresztegi Csaba, Rataics Mónika, Kóczán Gergely, Filákovity Zóra, Majtényi Andrea, Kiss Henrietta, Kiss Beatrix, Sasvári Tímea, Zoltány Zita, Zoltány Ágnes, Kaposi Bernadett, Győrfi Balázs, Német Róbert, Kult Csaba, Müller Attila, Vajda Dóra, Müller Beatrix, Csipán Ágnes, Szabó Viktór, Kajsza Bernadett, Ragai Zsolt, Bock Erika, Kőcs Tibor, Kiskúti Anikó, Prekesztics Tímea, Rudolf Andrea, Horváth Andrea, Horváth Gábor Tamás, Andor Tamás, Kovács Krisztián, Jeck Ferenc, Szabó Antal, Kolompár József, Bózsa Tünde, Takáts Bálint, Schuller Gábor, Horváth Attila, Beck Attila, Sajnovics János, Deák Gyöngyi, Weidinger Péter, Scholtz Péter, Bisteij Lívia, Molnár János.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Auth István és Németh Mária, Végh Miklós és Konics Ilona, Gyúró László és Racsek Erzsébet, Szakálas Márton és Halasi Rozália, Szőke Attila és Karádi Gyöngyi, Szontag József és Simon Gyöngyike.

MEGHALTAK

Ambrus Borbála, Tasnádi József, Pocskai Györgyné Bernyák Erzsébet, Szabó Sándorné Ecsedi Katalin, Bujdosó Ilona, Mosonyi Istvánné Tihanyi Éva, Győri Ferencné Czoller Rozália, Árki Pálné Erhardt Mária, Gregorits Lőrinc, Kovács Jánosné Visnyei Erzsébet, Bubreg Ferenc, Mohácsi Máténé Püspök Rozália, dr. Hollóvári Dánielné Poór Mária, Polyák Károlyné Dergez Erzsébet, Rónaky Istvánné Huber Aranka, Hartl Erzsébet, Szalai Lajos, Kozstya Györgyné Kovács Mária, Gácsi Varga Józsefné Csordás Rozália, Kiss-Tamás Györgyné Hudek Amália, Sándor Lászlóné Huszár Mária, Krausz Józsefné Miedling Éva, Breining Gábor, Bugyáklics István, Bőröcz József, Baranyai László, Orsós Jánosné Orsós Gizella, Vajda Lajosné Bíró Julianna.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Bogdán Teréz, Béni Gábor, Bálovics Sándor, Tulipán Krisztina, Lukács Lívia, Gyenis Boglárka, Szeicz Andrea, Szabó Attila, Borsós György, Kertész Tamás, Nagy Ákos, Horváth Zoltán, Rancinger Anikó, Tarró Ferenc, Böröcz Babett, Pöttöndi István, Szentgyörgyi Gábor, Németh Tünde.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Haller János és Füle Erika, Babai Antal és Fodor Anna, Krizmanincs Jenő és Kiss Ilona, Székely László és Kis Éva.

MEGHALTAK

Nagy Pál, Szabó Balázs, Borsós Györgyné Orsós Ilona, Hegedűs Józsefné Illés Lídia, Hirt Józsefné Cseke Mária, Fehér János.

Időszerű növényvédelem

Az utóbbi napok esős, meleg időjárásának hatására néhány gombabetegség tovább erősödött, sőt járványos méretekben lépett fel, ezzel veszélyeztetik a termést.

Elsősorban a burgonyavész-fertőzés erősödését kell megakadályozni. A már hetek óta tartó csapadékos, meleg periódus hatására több, különösen házikerti burgonya táblán a levelek teljes leszáradását figyeltük meg. Ez pedig azért is jelentős, mert ha a levelek most elpusztulnak, a gumóképződés megáll, tehát csak nagyon kis termésre számíthatunk.

Védekezési javaslat: csapadékos napokat követő, egy héten belül a permetezést feltétlen végre kell hajtani. A burgonyavész ellen engedélyezett készítmények közül jelenleg az alábbiak kaphatók az AGROKER vállalat boltjaiban: Dithane M-45 0,2%, Rézoxiklorid 50 WP 0,5%, Zineb 80 0,2—0,3%, Dithane Cupromix 2,4—3,2 dkg/100 m², Cuprosan Super D 4—5 dkg/100 m² a felhasználandó mennyiség.

A burgonyabogár ellen akkor szükséges védekezni, ha minden 8—10. tövön tövenként 10 bogarat találunk. Jelenleg ennél kevesebb bogár már nem okoz súlyos kártételt. A virágzás után kb. egy hónappal a gumók már kifejlődtek, a bogarak ekkor már nem veszélyeztetik a termést. Házikertekben felhasználható rovarölőszerek a burgonyabogarak ellen: Flibol E 0,2%, Ditrofon 50 WP 0,2%, Ditrifon 5 porozószerből 20—26 dkg/100 m², Safidon 40 WP 1,3—1,8 dkg/100 m², Sevin 85 WP 0,2%, Rovlinka 3 D 20 dkg/100 m².

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az említett rovarölőszerek csomagolóanyagán gondosan ellenőrizzék az élelmezésegészségügyi várakozási időket, mivel csak azok eltelte után szabad étkezésre felhasználni a burgonyát.

Rozs Ferenc
Baranya megyei Növényvédő Állomás

ÖSZ FERENC RÓZSI

10.

Másnap este, amikor a pince lakói már valamennyien ágyban voltak, csizma dübörgést hallottak a lépcsőkön. Megjelent Köpetzy ezredes.

— Mindenki keljen fel! — parancsolta ellentmondást nem tűrő hangon.

— Mi történt? — kérdezte Weivoda.

— Ki az ágyból! Mindenki! A nők is!

Az emberek riadtan keltek ki az ágyból. Legtöbben kabátban feküdtek, így most mindenki fázott.

— Az oroszok a túloldalon vannak — mondta Köpetzy. — Holnap reggel német erősítés érkezik. Végig a Dunaparton lövészárkokat kell ásni. Ezt csak éjjel lehet, mert nappal minden mozdulatra lőnek. Reggel pedig itt vannak a kamerádok. A ház előtti szakaszon a ház lakóinak kell az árkot kiásni. Amelyik ház nem végzi el a munkát, ott minden ötödik embert lelőjük . . . És most, indulás! Ha nem lesznek készen, garantálom, hogy Weivoda úr mindenképpen ötödik lesz . . .

— Ott a külön pincében is vannak — mondta gonoszkodva Melanie.

— Kuss, banya! — ordította Köpetzy.

Egy perc múlva egy lélek sem volt a pincében. Rózsi nem tudott semmit, mert Simóéknál beszélgetett.

Simó nagyon szégyellte a múltkori durvaságát és bizalmával akarta kiengesztelni Rózsit.

— Nézze, maga már úgyis tud rólam annyit, hogy öt fejbelövésre elég. Akkor hát tudja meg a lényeget is. Én kommunista vagyok. De így, egyedül, félkarral, fegyver nélkül, tehetetlen vagyok . . .

— Most csak egyet tehet. Megpróbálja túlélni az ostromot — vélte Rózsi.

— Az kevés, Rózsika. A jövőért mindig tenni kell. Csak nehéz kitalálni, hogy mit . . .

Később újra Köves és Simó vitázott. Simó a bosszút, Köves a megbocsátást áhította.

— Egyszer valakinek el kell kezdeni — érvelt Köves. — Értse meg: bosszú bosszút szül . . .

— Csend! — pisszegett Rózsi. Az udvarról behallatszott a lakók csoszogása, a lapátok csengése, a nyilas katonák káromkodása. Rózsi elfújta a gyertyát és félrehúzta az elsötétítő függönyt. Megvárta míg az udvar kiürül és aztán szaladt le a pincébe. Amikor egy lelket sem talált lent, elindult visszafelé. Útja Eötvösék óvóhelye előtt vezetett el. Az ajtó nyitva volt. Köpetzy hangját hallotta:

— Nem lesz könnyű . . . Ezek már nem igazi németek . . . Budakeszi svábok, akiket puskatussal kellett beverni az SS-be. De hát nem válogathatunk. Reggel átadjuk nekik az összes földszinti lakást. A parancsnokuk azonban igazi német úr. Majd tesszük tiszteletünket . . .

— Nem tudja Mihály, mi a kedvenc étele? — selypegett Eötvösné.

— Azt hiszem, már ő sem tudja, szegény. Sztálingrádtól szaladt . . .

Eötvös felettébb csodálkozott Köpetzy hangján. Hol van a hősködés? Nem is bírta megállni szó nélkül:

— Kérlek, ezredes uram, miért beszélsz így, hogy: szaladt. Mi tudjuk, hogy ez csak taktika . . .

— Természetesen, kérlek — keményítette hősiesre a hangját az ezredes. — A csodafegyver már nem késhet sokáig . . .

És végül is a nemzeti szocialista eszme nem csak Budapestre érvényes . . .

— Szóval, már te is lemondtál Pestről? — kérdezte Eötvös.

— Ideiglenesen . . . Budának ebbe a térségébe tömörítjük a csapatokat és megkíséreljük a kitörést. De kérlek, ez a legszigorúbb titok.

Rózsi lábujjhegyen szaladt végig a pince folyosón.

Amit hallott, elmesélte Simóéknak.

— Holnap maguknak is le kell költözni a pincébe.

— És vele mi lesz?

— Felviszem Eötvösék lakásába. Van még nálam egy kulcs.

— Nem megyek . . . Megőrülök ott egyedül . . .

— Nem lesz egyedül. Ne aggódjon. Majd én meglátogatom. Csak nem hagyom éhen veszni . . .

— És ha Eötvösék is feljönnek?

— Azok? Úgy félnek, mint a patkányok. Miattuk ne fájjon a feje.

(Folytatása következik.)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesapám, apósom, nagyapánk és kedves rokonunk,

MÉCS OTTÓ

ny. nyomdász

június 19-én 86. évében csendesen elhunyt. Temetése június 30-án, fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozói megrendült szívvel tudatják, hogy szeretett kollégájuk,

MÉCS OTTÓ

ny. nyomdász június 19-én, életének 86. évében elhunyt. Temetése június 30-án, fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét szeretettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem és fiam,

KOPPÁN JÓZSEF

hosszú betegség után, június 21-én elhunyt. Temetése július 2-án, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége és édesanyja.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. NAGY IMRÉNÉ

Szücs Rozália, 68 éves korában elhunyt. Temetése július 2-án, szerdán 3 órakor lesz a Vasas I.-i temetőben. Gyászolja: Berke Imre és családja, valamint rokonai.

HUNGAROTON MŰVÉSZLEMEZ AJÁNLAT

BEETHOVEN
f-moll szonáta Op. 57. „Appassionata",
G-dúr szonáta Op. 14. No. 2.,
G-dúr szonáta Op. 49. No. 2.,
Bächer Mihály (zongora)
SLPX 11717 Ára: 60,— Ft

✦

CHOPIN
Etüdök Op. 10. No. 1—12.,
H-dúr noktürn Op. 9. No. 3.,
g-moll ballada Op. 23.,
F-dúr ballada Op. 38.
Ránki Dezső (zongora)
SLPX 11555 Ára: 60,— Ft

✦

SCHUMANN
Karnevál Op. 9.
Waldszenen Op. 82.
Ránki Dezső (zongora)
SLPX 11659 Ára: 60,— Ft

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐKET azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Hunyadi út 11., gondnoknál. (—)

17—25 ÉVES korig női dolgozókat kétműszakos adatrögzítési munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: június 30-tól naponta 16—20 óra között. SZUV Pécsi Számítóközpontja, Pécs, Szántó Kovács János utca 3. (364454)

FELVESZÜNK esztergályosokat, gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Pécs, Műszaki Erdészet, Megyeri út 4. (364427)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár kézzel és géppel varró nőket felvesz kétműszakos munkára. Betanítást vállalunk. Felvételre jelentkezhetnek a 8 általánost befejezettek. Megközelíthető: a 32-es buszjárattal. Cím: Pécs, Edison u. 11. (2189)

A PÉCSI Fémipari Vállalat gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, valamint anyagkönyvelőt keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. szám, személyzeti osztályon. (2204)

ASSZISZTENSNŐT, orvosirnokot, takarítónőt felveszünk. Jelentkezés: a Dr. Veress Endre u.-i Rendelőintézetben az intézet vezetőasszisztensénél, IV. em. 89. szám. (2173)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom utca 13. sz. alatti telepére: szerszámkészítő, esztergályos szakmunkásokat, valamint női munkaerőt betanított munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. szám, munkaügy. (2203)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz 2 éves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbusz-gépkocsivezetőket a városi közlekedéshez. A városi közlekedésben foglalkoztatott gépkocsivezetőknek helyi közlekedési pótlékot fizet és családtagjaiknak a vállalat a helyi autóbuszjáratokon díjtalan utazást biztosít. (2045)

AZONNALI belépéssel felveszünk férfi segédmunkást és szakmunkást raktári munkakörbe. Pécsi ROVIKOT Lerakat, Pécs, Közraktár u. 1. (364440)

A PÉCSI Keményítőgyár felvesz gépipari vagy villamosipari technikust, lakatos szakmunkást, valamint férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezni: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47., munkaügy. (364449)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat kovács szakmunkásokat, kovács segédmunkásokat, szerviz segédmunkásokat, üzemanyagkút-kezelőket, raktári kiadókat és nőket adminisztratív munkakörbe felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (1955)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat ADMÉRA-gépkezelőket, raktári kiadókat, üzemanyagkút-kezelőket, valamint közgazdasági technikumi vagy gimnáziumi érettségivel rendelkező nőket adminisztratív munkakörbe felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (2157)

TORTYOGÓI üdítőital telepünkre villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Mecsekvidéki Pincegazdaság, Pécs, István tér 12., munkaügyi osztály. (2192)

FATAL műszerésztechnikusokat felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (2212)

A CSAVARIPARI Vállalat pályázatot hirdet a dombóvári 4. sz. gyárához főkönyvelői munkakör betöltésére. Jelentkezés: írásban, részletes önéletrajzzal és működési leírással — a vállalat személyzeti osztályára, Budapest, XIII., Váci út 168. (2205)

SZTK-UGYINTÉZŐT felveszünk. Jelentkezés: a B. m.-i Vendéglátó Vállalat munkaügyi osztályán, József u. 19. (2182)

A BARANYATERV felvételre keres 5—10 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt, UAZ, illetve ARO gépkocsira. Jelentkezés: Pécs, Zrínyi u. 11., személyzeti vezetőnél. (2186)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet keres felvételre építőanyagismerettel rendelkező raktárost. Jelentkezés: Megye u. 19., személyzeti vezetőnél. (2187)

FREGOLI munkakörbe gyakorlott pénztárost és karbantartókhoz férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. (2149)

NÉMETUL beszélő, irodai gyakorlattal rendelkező ügyintézőt keresünk azonnalra. Jelentkezni: COOP-TURIST, Pécs, Alkotmány u. 3. (2188)

A VILLANYSZERELŐIPARI Vállalat felvételre keres: villanyszerelőket, betanított munkásokat, kubikosokat, segédmunkásokat, ácsokat, kőműveseket, vasbetonszerelőket. Jelentkezés: Budapest, VII. Síp u. 23., „B" épület III. 311. sz. szoba, központi munkaerőirányítás. (2193)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐKET 1—2 éves gyakorlattal, autószerelőket, autókarosszéria-lakatost és adminisztrátort — közgazdasági érettségivel — felveszünk. Szövetkezeti Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 53. (2202)

A BARCSI Fűrészüzem azonnali belépéssel alkalmazna faipari mérnököt és gépészmérnököt. Jelentkezéseket kérjük írásban vagy személyesen 7571 Barcs, Fűrészüzem címére elküldeni, személyesen jelentkezés: 7—15 óra között a gyár főmérnökénél. (2199)

SIKLÓS és Vidéke ÁFÉSZ felvételre keres gyakorlattal rendelkező építésztechnikust, gazdasági alapegységvezetőt, hálózati ellenőrt. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés: július 10-ig, ÁFÉSZ, Siklós, Széchenyi u. 10. (2213)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat „D" vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket, tehergépkocsivezetőket, kalauzokat és szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (2156)

KÖZPONTI irodák takarítására takarítónőket felveszünk. Vendéglátó Vállalat gondnoksága, Rákóczi út 18—20. (2181)

ZÖLDSÉGBOLTBA segédmunkást felvesz a „Dunavölgye" 2-es bolt. Kertváros, Berek utca. (273206)

A PÉCSVÁRADI Költségvetési Üzem helyettesítésre gépírni tudó általános adminisztrátort felvesz. Jelentkezni az üzem vezetőjénél lehet, Pécsvárad, Szabadság út. (364392)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet felvételre keres esztergályos, lakatos, asztalos, orvosi műszerész szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 25. (304425)

TAKARÍTÓNŐKET — lehet nyugdíjas is —, valamint férfi és női segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. szám. (364434)

GYAKORLOTT gépírót felveszünk. AGROBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. (273084)

A KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat — betanulási időre (3 hónap) biztosított bért fizetünk. — Bérkiegészítés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 17., munkaügy. (364429)

GÉPKOCSIRAKODÓKAT felveszünk. MÉH-telep, Gomba u. 4. (hőerőműnél). (2001)

NAGY gyakorlattal rendelkező tetőfedő, ács, vízvezetékszerelő szakmunkásokat, kubikosokat, valamint építőipari segédmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Ingatlankezelő Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. Munkaügyi és bérosztály, naponta 8—12 óráig. (2039)

KULSŐ villanyszerelési munkákra szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat felvesz a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége. Jelentkezés: a főmérnöknél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2027)

ÉRETTSÉGIZETT és 8 általánost végzett fiúkat — kiemelt bérű szakmában — vállalati ösztöndíjjal kereskedelmi tanulónak felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER Vállalat, Rákóczi út 11. I. 30. (2153)

1975. JÚLIUS 1-ÉN beinduló bőrdíszműves üzemünkbe betanításra női dolgozókat felveszünk Szederkény község és környékéről. Betanulás indul gépi varrásban és asztali munkában. Betanítás idejére 1100 forint betanulási bért, plusz gyakorlattól függően teljesítménykiegészítést fizetünk. Jelentkezés: Szederkény, Petőfi u. 7., 7—16 óra között. (3343)

A BVM DUNAÚJVÁROSI Gyár pécsi és hirdi telepére minőségellenőri munkakörbe érettségizett vagy szakközépiskolát végzett fiatal férfi vagy női dolgozót alkalmaz. Bérezés kollektív szerződés szerint. Szakmai képzettség megszerzését munka mellett biztosítjuk. Jelentkezés: személyesen vagy írásban a pécsi gyárrészlegnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (2184)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat felvesz: gyakorlott gépírót, valamint takarítónőt és raktári segédmunkást. Segédmunkás Lenin tér 6. szám alatt, a gépíró és takarító Megyeri út 59. szám alatt jelentkezzék. (2177)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat felvételre keres: ácsokat, kőműveseket, asztalosokat, gépkocsivezetőket — kevésbé gyakorlott is jelentkezhet —, kubikosokat, segédmunkásokat, portáldaru-kezelőket. Jelentkezés: a munkaerőgazdálkodáson, Pécs, Szántó Kovács János u. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 147. (2126)

A SELLYEI Nagyközségi Közös Tanács Költségvetési Üzeme, Sellye, Sport utca 8., felvételre keres kőműves szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés: a fenti címen. (364430)

AZ 5. ÉPFU felvételre keres: motorszerelőket, hálózati villanyszerelőket, autószerelőket, karosszérialakatosokat, géplakatosokat, hűtőjavítót, segédmunkásokat, szervizmunkásokat, fényezőt, műhely adminisztrátort, kétműszakos munkára. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 26 Műszaki vezetőnél. (364397)

UZEMI konyhánkra konyhai segéderőt és takarítónőt felveszünk. (Lehet nyugdíjas is). Pannónia Sörgyár, Pécs. (2081)

LAKATOS, esztergályos, marós, elektrikus, villanyszerelő szakmunkásokat, valamint betanított, illetve segédmunkára férfi és női dolgozókat és takarítót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Üzemgazdasági osztály. (2172)

TERVEZÉSBEN és kivitelezésben jártas építésztechnikusokat felveszünk a paksi atomerőmű építkezéséhez, tervezői-művezetői feladatok ellátására az Erőmű és Hálózattervező Vállalat paksi kirendeltségére. Jelentkezés: levélben, ERŐTERV személyzeti osztály, 1361 Budapest, Pf.: 23. (2166)

GYAKORLOTT gépírónőt keresünk. Érdeklődni: a 13-444-es telefonon. (2165)

SZAKKÉPZETT ápolónőket, ápolót, beteghordozót és takarítónőket keres felvételre a pécsbányatelepi kórház. (2150)

16 ÉVEN felüli diákokat pepsi- és sörpalackozóba nyári szünidő alatt alkalmazunk. Pannónia Sörgyár, Pécs. (2146)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat gépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezhet minden 18. életévét betöltött, 8 általánossal rendelkező, büntetlen előéletű férfi. Kellő számú jelentkező esetén a tanfolyam MOHÁCSON lesz. A tanfolyan költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyam idejére a vidékieknek ingyenes utazást és a kollektív szerződésben meghatározott bért biztosítunk. Érdeklődni lehet a Volán 12. sz. Vállalat mohácsi üzemegysége személyzeti és oktatási vezetőjénél és a munkaügyi előadónál. Mohács, Szent István u. 6. szám alatt. (65257)

SZÁMÍTÓGÉP üzemünkhöz gépkönyvelői munkakörbe általános iskolai vagy középiskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat keresünk. A kezdőket betanítjuk. A betanítási időre a kollektív szerződés szerinti bért biztosítjuk. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél, Pécs, Légszeszgyár u. 36. (364357)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (364384)

PORTÁST, szállítmánykísérőket, valamint könnyű fizikai munkára női és férfi üzemi dolgozókat felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (2169)

LAKATOSAKAT, hegesztőket, forgácsolókat, betanított és segédmunkásokat felvesz a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége. Jelentkezés: a főmérnöknél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2028)

ORSZÁGOS nagyvállalat azonnali belépéssel felvesz több éves gyakorlattal és mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező revizorokat. „Nagyvállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (364436)

A MECSEKI Ércbányászati Vállalat Kísérleti, Kutatási és Automatizálási Üzeme műszaki dokumentátort keres angol—német vagy angol—francia vagy francia—német nyelvtudással. Jelentkezés: az üzem személyzeti vezetőjénél. (364442)

A PÉCSI Dohánygyár időszakos munkára (augusztus—novemberig) nyugdíjas női dolgozókat keres dohányválogató munkakörbe. Jelentkezés: július 10-ig a munkaügyi osztályon. (364420)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, árukísérőket, forgalmi adminisztrátort felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (364439)

ELSZÁMOLTATÓI munkakörbe női dolgozót felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. (364441)

ÁLLÁS

Bádogos munkához értő egyént keresek azonnal. „Megbízható II." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Központi helyen, a II. kerületben, 40 négyzetméter területű, kettőszobás, félkomfortos, tanácsi főbérleti, utcai lakás kisebbre vagy egyszobásra cserélhető. „Térítéskülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisgyermekes házaspár Komlón szoba-konyhás albérletet keres. „Sürgős" jeligére a Mecseki Bányász komlói Szerkesztőségébe.

Beköltözhető kétszobás lakást vennék a belvárosban. Ajánlatokat ármegjelöléssel. „Júliusi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás összkomfortos tanácsi lakást cserélek szoba-konyhásra. „Öregek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném tanácsi IV. emeleti 2 szoba összkomfortos nagyerkélyes lakásomat másfél szobás összkomfortosra. „II. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bányászok, figyelem! Elcserélném Várpalota, kettő és fél szobás távfűtéses I. em. s. teljesen modern tanácsi lakásomat pécsi másfél szobás hasonló adottságúra megegyezés szerint. „Szerencsés csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném háromszoba, konyha, fürdőszoba, előszobás, gázfűtéses tanácsi lakásomat közép komfortos egy darab szoba-konyhás, komfortos lakásért és egy darab kettőszoba-konyhás vagy másfél szobás, konyhás komfortért vagy esetleg egy négyszobás lakásért. „Mónika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresünk 130 ezer készpénzzel + OTP-átvállalással. „Két szoba összkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADAS-VÉTEL

Német juhász-kölykök fizetési kedvezménnyel eladók. Pécs, Nagypostavölgy 112.

Bélyeggyűjteményt, tömegbélyeget, régi pénzt, kitüntetéseket, képeslapokat veszek. Zrínyi u. 19. Dohánybolt.

Eladó kettő darab új gyermekheverő, garnitúrából, 4 személyes újszerű rekamié. 39-es dandár út 15/A. III. em. 2. Gál.

Törzskönyvezett német juhász kölykök győztes szülőktől eladók. Hird, Rákóczi út 60.

Újszerű állapotban kétszemélyes „Csilla-sátor" eladó. Meszes, Szondi György u. 44.

MODERN BÚTOROK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Mártírok út 18. Telefon: 20-571.

Felfújható gumi motorcsónak, 250 köbcentiméteres Moszkva-motorral és egy B 42 Tesla magnó eladó. Uránváros, Szántó Kovács János u. 4/B. IV. 15.

Franz Smitka bécsi mechanikás, világos színű zongora olcsón eladó. Aradi vértanúk u. 5.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre **VAJTA** kárpitosnál, **PÉCS, Déryné u. 11.**

Iker babakocsi, 2 éves boxer eladó. Pécs, Engels út 66. szám. Németh Zoltán.

Vennék nagyobb Főnix és legyező pálmákat, régi fonott kerti bútort. „Pálma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Olajkályha, gázkonvektorok, bútorok, konyhabútor, sálszövőszék, lakás-háztartási felszerelések stb., költözködés miatt olcsón eladók. Alkotmány u. 44.

GÉPJÁRMŰ

12 M Taunus eladó vagy kisebb kocsira cserélhető. Hosszúhetény, Petőfi u. 30.

CH-s nagykerekű Wartburg Combi eladó. Szilágyi D. u. 30. Burek.

1000 kilométert futott Simson Stár eladó. Baranya u. 11. Érdeklődni: hétköznap este 6 óráig.

Jó állapotban lévő kiskerekű Wartburgot vennék. „CN" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Négy garázs részére telek eladó, építési engedély van. Légszeszgyár u. végén. Gyöngy és Füsti u. sarok. Kovács Kálmán.

UV-s VW-Passat L, 4 ajtós, piros, fekete műbőrüléssel eladó. Budapest: 380-228.

IN rendszámú Wartburg Tourist eladó. Nyers Gyula, Becefa.

Új IZS motorkerékpár, teheroldalkocsival eladó. Szücs asztalos, 7143 Öcsény, Kazinczy 17.

Nagykerekű Wartburg alkatrészként eladó. Pécs, Komját Aladár u. 1. III. em.

VEGYES

Szobafestés, épület mázolás megrendelhető 20-961-es telefonon. Kossuth út 57.

Fürdőhelyen, szezon előtt zöldségboltom átadnám. „7815" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HŰTŐSZERVIZ Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, Pécs, Megyeri út 25. Telefon: 13-290.

Értesítem kedves betegeimet, hogy rendelésem június 27-től július 12-ig, szabadság miatt szünetel. Dr. Kött Béla ideggyógyász szakfőorvos.

INGATLAN

Eladó 3 szobás komfortos családi ház. Távfűtéses tanácsi lakást + térítést kérek. Pécs, Szilágyi D. u. 30. Burek.

Orfűn, Vadász u. 47. számú nyaraló olcsón sürgősen eladó. Megtekinthető: szombat és vasárnapokon.

Felsőgyükés 20 sz. eladó 460 négyszögöl szőlő, autóút van. Ár: 35 ezer forint. Érdeklődni: Ady Endre u. 41. Telefon: 20-346.

Szellő, Fő út 43. szám alatt háromszobás családi ház, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Orfűn, a falu fölött 300 négyszögöl üdülőtelek, 5 éves termő luquasszőlővel és építési anyaggal eladó. Telefon: 10-543.

Ikervillatelek Mecseken (Puskin utcában) eladó. 18-318 telefonon érdeklődni.

Beköltözhető kertes családi ház eladó. Cserélhető balatoni ingatlanért! Ugyanitt eladó szoba-konyhás házrész kedvezményesen. „Mindenhez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sámod, 23. számú családi ház, nagy kerttel eladó. Érdeklődni: minden nap.

Kétszoba összkomfort beköltözhetően eladó. Telefon: 21-241.

Siklóson kétszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Siklós, Pozsonyi u. 44.

Egyszobás öröklakás eladó. „Nyári beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban a víkendtelepen, Fürdő u. 47. számú nyaraló eladó. Érdeklődni: a helyszínen, vasárnaponként, hétközben Haraszti István, Tengeri, Kossuth u. 20. sz.

Hirden 800 négyszögöl szőlő, pince; présház, kis szobával olcsón eladó. Érdeklődni: Rákóczi út 60.

Eladó haláleset miatt, Erdősmecskén, gazdálkodásra alkalmas családi ház, háromszoba, mellékhelyiségekkel, kettő istálló, pajta, felszereléssel együtt, nagy kerttel, fizetés könnyítéssel. Érdeklődni: Grubics, Pécsvárad.

Belvárosban eladó 4 + 1 szobás családi házrész beköltözhetően. „Iroda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 500 négyszögöl szőlő-barackos. Hétvégi hely. (Megosztva is.) A pellérdi elágazásnál. Érdeklődni: Kossuth tér, zöldséges-pavilon.

Szoba-konyhás házrész eladó 70 négyszögöl kerttel. Pécs. Május 1. u. 13. (Pécsbányai úton.) Érdeklődni: Május 1. u. 26. sz.

Kettőszobás családi ház 300 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Pécs, I. kerület, November 7. u. Érdeklődni: szombat, vasárnap a helyszínen.

Elcserélném Fehérhegyhez közellévő, kertes, kétszobás családi házamat kettő vagy kettő és fél szobás lakásért. I. kerület előnyben. „Csendes környezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó Peterd, Fő út 17. számú kertes ház. Érdeklődni: Pécs, Palahegy út 19. Békefinél.

Beköltözhetően eladó kétszobás garázsos külön álló öröklakás. Felsőbalokány u. 21.

Négyszáz négyszögöl szőlő teljes felszereléssel, kétszintes, lakható épülettel, víz villannyal eladó. „Lakást beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő és fél szobás összkomfortos, OTP-s, földszintes, kertes házamat eladnám vagy elcserélném pécsi hasonlóért, esetleg kisebbért megegyezéssel. Érdeklődni lehet: Szigeti út 35. szám alatt. III. em. Vidra Ernő. Minden nap. Délután hat órától.

Eladó parlag 300 négyszögöl. Cserkút, Zrínyi út 4.

Eladó egy kettőszobás konyha, speizos lakás, 2000 négyszögöl + szőlő. Gazdasági épülettel, valamint egy fiatal 8 hónapos vemhes tehén. Téseny, 17.

Bálicsban, 50. számú családi ház 400 négyszögöl szőlővel, ugyanott 3000 négyszögöl gyümölcsös eladó.



Vasas II., Bencze J. u. 7. számú házrész beköltözhetően eladó. Trimmer.

Harkányfürdőn, a Kőrösi Csoma Sándor utca 10. szám alatt háromszobás kertes családi ház eladó.

Kettőszobás házrész eladó. Nagyárpádi út 5.

Eladó kettőszoba összkomfortos családi ház. Majtényi F. u. 23. sz. Megtekinthető: szombat, vasárnap 12 óráig.

Pogány, Petőfi út 27. számú ház szabad kézből eladó. Áll: kettő szoba, konyha, éléskamra, melléképületek és kertből. Azonnal beköltözhető.

Belvárosi kis házat cserélnénk lakásra, sima cserével. „Háromszobásra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

260 négyszögöl hétvégi telek eladó. „20 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kovácstelepen kettőszoba összkomfortos ház eladó. Érdeklődni: Százszorszép u. 16.

Pécsújhegyen garázs olcsón kiadó. Bor u. 68.

Eladó 341 négyszögöl gondozott kert, kevés szőlővel és gyümölcsfával. Részlet lehetséges. Érdeklődni: Varsány u. 14. II. em. 5. Kertváros.

Szoba-konyhás házrészemet elcserélném tanácsi lakásért. Pécs-szabolcs, Jószerencsét u. 15. Zónty.

Szentbalázs, Fő u. 95. szám alatt ház — beköltözhetően — eladó, nagy belterülettel. Érdeklődni: Győr Tibor, Kaposvár, Kunffy u. 5.

Balatonmárián, központban, strandhoz 300 méterre, háromszobás ház, nyaralónak, családi háznak, kisebb vállalati üdülőnek sürgősen olcsón eladó. Légrádi László, Balatonmária, Ady E. u. 3.

Veszprémi kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásunkat sürgősen elcserélnénk hasonló pécsire. „Balaton" jeligére a veszprémi hirdetőbe, Cserhát u. 1.

Harkányi nyaraló eladó. Telefon: 13-687.

Kettőszoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 13-687.

Családi ház, szabad rendelkezésű, II. kerületben, Mihály u. 28. szám alatt azonnal beköltözhetően eladó. Kettőszoba, konyha, előszoba, pince és még több helyiség, kétrészes nagy udvarral. Megtekinthető: a helyszínen szombat és vasárnap.

Eladó Fonyód-Bélatelep, Jegenye u. 11. számú hétvégi ház. Érdeklődni: helyszínen.

Házrész azonnal beköltözhetően, 2 szoba-konyhás lakással eladó. Pécs, Ady Endre u. 42/44.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Irányár: 230 ezer. Érdeklődni: egész nap. Dr. Münnich Ferenc u. 24/C. II. em. 7. ajtó.

Máriagyűdön kis ház és a hegyen pince, szőlőfölddel olcsón eladó. 7626 Pécs, Dugonics u. 37. Soósné.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MOST ÉRKEZTEK KEDVEZMÉNYES ÁRON 125—200 l-ig új boroshordók a RÁCVÁROSI HORDÓVÁSÁRRA! Amíg a készlet tart! Boroshordók, kádak felújított és új minőségben, prések, darálók OTP-re is kaphatók. Pécs, III. Rácváros, Üttörő u. 30.

MÉH VÁLLALAT telepein ismét kaphatók különböző haszonvasak. Finom és durvalemezek, betonvas, idomáru és cső vásárolható. Telepeink: Pécsett, Siklóson, Mohácson, Szigetváron és Komlón.

AJÁNLATUNK: felújított boroshordók 3—4 Ft/liter, motoros háti permetezőgépek, több színű műanyag raffia, PVC fólia 12 m széles, műanyag öntözőcsövek, horganyzott huzalok és virágcserepek. Árusítás: Mezőgazdasági szaküzlet, Béri Balog Ádám u. 1. (Felsőmalom utcai piacnál)

LEGÚJABB AJÁNLATAI: LEMOSHATÓ IMPORT TAPÉTÁK SZÉLES VÁLASZTÉKÁT KÍNÁLJA TAPÉTABOLTUNK — (Pécs, Kossuth L. u. 1. sz. NICK UDVARBAN).

Import táskairógépek nagy választékát találja az összes pécsi, komlói, mohácsi és siklósi papírboltokban.

30 százalékos engedménnyel vásárolhatók — amíg a készlet tart — a PESTVIDÉKI GÉPGYÁR lakásfűtésre alkalmas olajégői, a 62. sz. szerelvény boltunkban (Zsolnay u. 7. sz. Telefon: 11-836).

40 literes, tölgy KÁPOSZTÁSHORDÓ, 500 literes SZURETELŐKÁD, 110—160 l. FENYŐKÁD KAPHATÓ a 15. sz. vasboltban, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 20. (NAGYPIACNÁL). Telefon: 10-310.

Sokak által kedvelt és keresett KOMFORT FAPAPUCS megérkezett a 4. sz. illatszerboltba, Kossuth L. u. 10. és a 33. sz. illatszerboltba, Széchenyi tér 18.

PVC fóliák és takarók, plexi lemezek, különféle méretben és vastagságban kaphatók a 60. sz. műanyag áruházban, a nagypiacnál. Telefon: 15-782.

KÖZÉRDEKŰ

Az OTP megyei igazgatósága értesíti a Doktor S. úti körzeti fiók ügyfeleit, hogy június 28-án, (szombaton) — átköltözés miatt — a fiókot zárva tartják. Június 30-tól (hétfőtől) a körzeti fiók már a Szigeti út 6/1. sz. alatti új helyiségében üzemel. (Szliven áruház mellett).

UZEMANYAGTARTÁLYOK időszakos és üzembehelyezési nyomáspróbáját elvégzi az „Ezüstkalász" Mg. Tsz. Baksa. Értesítési cím: 7834. Baksa, „Ezüstkalász" Mg. Tsz.

FIGYELEM ÉPÜLETROBBANTÁS! — 1975. június 29-én, vasárnap reggel 7.45 órától 8.15 óráig a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Felszabadulás út 107. sz. alatti telephelyén robbantásos eljárással épületrobbantást végez. A fenti időszakban (a robbantás idejére) lezárásra kerül a Felszabadulás út— Nagyhidi út és Edison u. közé eső szakasza. Kérjük a kiállított örök utasításainak betartását, és a gépjárművezetők szíves türelmét a robbantás időtartamára. D. D. Gáz termelési üzemegység.

ÉRTESÍTJÜK a lakosságot, hogy a Pécsi ÁFÉSZ Pécs, III. ker. Hajnóczy u. 19. sz. alatti felvásárlási raktárában minden nap reggel 7 órától, délután 16 óráig új és használt tollat, valamint szarvasagancsot vásárol fel.

ÚJ GÉPJÁRMŰKÁR FELVÉTELI HELY! Tisztelt ügyfelünk! Az ön érdekében bővítettük gépjárműkár-felvételi helyünket. Az AFIT-tal kötött megállapodás alapján esetleges gépjárműkárának bejelentésére minden hétfőn a XIV. sz. AFIT mohácsi karbantartó állomásán rendelkezésre áll szakemberünk. Az új szolgáltatásokat igénybevevőknek az AFIT mohácsi karbantartó állomása soronkívül javítja a személygépkocsiját. Az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága átvállalja az AFIT számla kiegyenlítését, s ezáltal sok utánjárástól mentesülnek azok, akik ezt az új szolgáltatási formát igénybeveszik. Kérjük forduljon hozzánk mindig bizalommal!

FŐKUSZ

A számok tükrében

A 21. Szeged–Komló találkozó

Az eddig lejátszott húsz mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

20 7 9 4 36–28 23

csak Szegeden:

10 1 7 2 14–17 9

Az ősszel Komlón 3:0-ra a Bányász győzött. Az utolsó hat szegedi találkozó eredményei: 1964-es bajnokságban (NB I.) 2:2, 1965-ös bajnokságban (NB I.) 2:2, 1966-os bajnokságban (NB I.) 2:3, 1970–71-es bajnokságban (NB I.) 1:1 és 1972–73-as bajnokságban (NB I.) 1:1. A komlói csapat egyetlen Szegeden aratott győzelmét 1961. július 30-án érte el. Az eredmény 3:1 volt. A Bányász pedig a következő csapattal szerepelt: Kun – Kanizsai, Palotás, Rátkai – Kékesi, Komlói – Garai, Perényi, Molnár, I., Faragó, Iván. A komlóiak góljait Garai és Iván szerezte.

A Szeged ellen eddig a legeredményesebb komlói csatár Juhász öt góllal. A jelenlegi játékosok közül Kolesánszky vezet két góllal. A két csapat legutóbbi hazai illetve idegenbeli eredményei: Szegedi EOL (otthon) Szekszárdi Dózsa 1:1, Szolnoki MTE 3:1, Győri MÁV DAC 4:0, Budapesti VOLÁN SC 3:1, Budapesti Spartacus 1:1 és Szentendrei Kossuth KFSE 3:2. A Szeged eddigi hazai mérlege.

18 14 4 – 45–12 32.

Komlói Bányász idegenben: Budapesti Ganz-MÁVAG: 1:0, Egri Dózsa 3:3, Dorogi AC 1:1, Kaposvári Rákóczi 0:2, Budapesti FŐSPED Szállítók 1:1 és Budafoki MTE 0:0.

A Komló eddigi idegenbeli mérlege: 18, 3, 10, 5, 14–21. 16.

*

A 2. EMG Sashalom—PVSK találkozó

Az első mérkőzést 5:0-ra a PVSK nyerte.

*

A 2. Kaposvári Vasas–Véménd találkozó

Véménden a hazaiak 2:1-re győztek.

*

A 2. Mázaszászvár–BKV Előre találkozó

Az ősszel Budapesten 1:0-ra vereséget szenvedett a Mázaszászvár.

*

A 2. Szigetvár–Pénzügyőr találkozó

Az ősszel a Pénzügyőr 3:1-re győzött.

JUBILEUM

125. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Kovács (Komló) és Nagy (PVSK) az utóbbinál 1971-től van számítva. Az akkori NB II-be kerüléstől.

Lehel Jenő

Röviden

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. A Komárom megyei Ács térségében országos I. osztályú versenyen a PVSK Nagy, Gyenis, Göbölös, Szabó összetételű váltója 4. helyen végzett. Egyéniben dr. Kovács az 5., Szabó a 8. lett. Gyenis és Szabó tagja a Svédország ellen készülő magyar válogatott keretnek.

KÉZILABDA. Kőszegi, a PMSC fiatal játékosa tagja lett a válogatott keretnek, jelenleg együtt készül a legjobbakkal a szabadság-hegyi edzőtáborban.

LABDARÚGÁS. A Rába ETO nem újított szerződést Farsang Ferenc vezető edzővel. A csapat az eddigi segédedző, Pálfi Antal vezetésével kezdte meg a munkát. Az edzőkérdésben néhány napon belül döntés várható Győrben.



Az Orvosegyetem dolgozói, hallgatói és a környékbeliek nagy örömére ismét megnyílik a PEAC kezelésében az Orvosegyetem nyitott uszodája, a Tiborc utcában. A kellemes környezetben jó pihenést és felüdülést biztosít a strandolni, úszni vágyóknak. Fotó: Maletics

DP SPORT



Schumann Péter az Újpesti Dózsából került a PMSC-hez. A 21 éves játékos legszívesebben középpályást játszik. Ugyancsak Újpestről került Pécsre Tóth István is, aki 1955-ben született és baloldali csatár. Képünkön: Schumann Péter.

A Baranya megyei Testnevelési és Sporthivatal kezdeményezésére sporttörténeti munkacsoport alakult. A munkacsoport elnöke *dr. Kálmánchey Zoltán*, a Tanárképző Főiskola főigazgatója lett, a titkár *Bödő László*, az SZMT sportbizottságának vezetője. A munkacsoport a közeljövőben elkészíti részletes munkatervét és elsőként a felszabadulást követő időszak eseményeit dolgozza fel.

SAKK

Sikeresen szerepeltek a PMSC sakkmesterei a közelmúltban befejeződött kecskeméti vegyes mesterversenyen. Hét mester és 5 mesterjelölt küzdelmében Koszorús a harmadik, Kádár pedig a holtversenyes negyedik helyen végzett. Az alábbiakban erről a versenyről mutatjuk be Koszorús egy végig izgalmas játszmáját.

Koszorús–Bakos

1. c4–e6, 2. Hc3–f5, 3. d3–Hf6, 4. e4–Hc6, 5. Hf3–d6, 6. ef5:–ef5:, 7. Fe2–Fe7 (Sötét állása gyakorlatilag gyenge. A világos uralja a d5. pontot, az f5 gyalog védelme pedig mindig problémát okoz.) 8. 0-0–0-0, 9. d4–Kh8, 10. Fg5–h6, 11. Ff4–g5? (Csábító, de rossz. Sötét nem számított a szöveglépésre.) 12. d5! (A 11. Ff4. lépés csattanója. A huszár elépésére felszabadul a d4 mező és a sötét királyállás bizonytalanná válik.) –gf4:, 13. dc6:–bc6:, 14. Vd4–Bg8, 15. Vf4–Vf8, 16. Hd4–Hg4, (Más sem jobb.) 17. Hc6:–Ff6, 18. Hd5!–Fb2:, 19. Bab1–Fe5, 20. He5:–de5:, 21. Vd2–Hf6, 22. Va5–Vg7, 23. g3–Hd5:, 24. cd5:–f4, 25. Bbc1–Fd7, 26. Bc7:–Baf8, 27. Vc3–Bf7, 28. d6?! (28. Fh5. sokkal egyszerűbb. A szöveglépésre sötét ellenjátékhoz jut.) –Bgf8, 29. Be1 (Fenyegetett 29. fg:, 30. fg:—Bf1:†, 31. Ff1:–Vf6) –Vf6, 30. Vc5–a5 (Sötét nem tudja fokozni a támadást. Fenyeget 31. Va7: vagy 31. Fh5) 31. Fc4—Bg7, 32. Be5: (32. Ve5:?–fg:!, 33.Vf6:–gf:†, 34. Kf2:–Bf6:†, 35. Ke2–Bd6: sötét jobb állásával) –fg:, 33. hg:—Vf3, 34. Ve3 (Nem jöhetett 34. Be3–Vd1†, 35. Kg2–Fh3† miatt.) –Vd1†, 35. Ff1–Vd6:, 36. B7c5–a4, 37. Bcd5–Vf6, 38. Bh5–Bg3:, 39. Vg3:–Bg8, 40. Bd7:! (Nagyon finom közbeiktatás.) –Bg3:†, 41. fg:–Vg6, 42. Bh3–Vb6†, 43. Kh2–Vf2†, 44. Fg2–Va2:, 45. Bh6†–Kg8, 46. Bb6. és a sötét feladta.

Kocsis László

Utánpótlás

A minőségi sportban nagyon fontos helyet foglal el az utánpótlás. Következetes utánpótlás nevelés nélkül nem lehet hosszú távra tervezni, enélkül pedig nehéz eredményeket elérni.

Fontossága ellenére mégis gyakran elhanyagolják e területet. Az utóbbi időben szerencsére egyre többször kerül napirendre a kérdés. Baranyában is működik évek óta utánpótlás tábor, ahol ismert szakemberek foglalkoznak a legtehetségesebb fiatalokkal. A megye egyesületeiben is tervszerűbb lett a munka, amit az eredmények is igazolnak.

Az előrelépés megnyugtató, bár egy újabb kérdést vet fel, amiről érdemes beszélni. Vajon bátran épít-e a szakvezetés a fiatalokra, kapnak-e lehetőséget bizonyításra a legjobbak között?

Számos példa igazolja, hogy lehet a fiatalokra számítani. Hadd említsünk egy öt évvel ezelőtti példát a labdarúgásból. Akkor az NB I-es pécsi csapatba több névtelen, de az ifjúsági mérkőzéseken ügyesen játszó fiatal került a legjobbak közé. A bizalmat meghálálták, rövid idő alatt a csapat biztos pontjai lettek. Nem egy közülük eljutott a különböző válogatottakba is. Ez év tavaszán a bajnoki rajt előtt a beállós posztjára bekerült a csapatba Engloner, aki már az első mérkőzésen kitűnően mutatkozott be. A sokszoros válogatott Benét kellett őriznie és a lila-fehérek csapatkapitánya azon a mérkőzésen ritkán találkozott a labdával. Engloner sikeres bemutatkozása nem volt tiszavirág életű, a tavaszi szezon valamennyi mérkőzésén elfogadhatóan játszott.

Az említett két példa csak megerősíti azt a tényt, hogy lehet a fiatalokra számítani. Változatlanul jogos viszont a kérdés, élnek-e a lehetőséggel az edzők. A példák esetében a kezdeményezés eredményt hozott, ennek ellenére még gyakori az idegenkedés is.

Egy évvel ezelőtt a PMSC ifjúsági csapata nagy fölénnyel nyerte a Rába Kupát. Akkor az a csapat az ország legjobb ifjúsági csapatai közé tartozott, akárcsak a jelenlegi, mely az országos döntőben máris bizonyított. A szakvezetés ennek ellenére bátortalanul nyúlt ezekhez a fiatalokhoz. Ha kaptak is lehetőséget, nagyon rövid időre. A kirobbanó sikerű bemutatkozás elmaradásakor máris elfelejtették a fiatalt.

Az elmúlt bajnoki év tanulságos volt a PMSC labdarúgói számára. A tervezés és a munka máris megkezdődött, a vezetés célja, hogy mihamarabb visszakerüljön a csapat a legjobbak közé. A munkánál nem szabad figyelmen kívül hagyni az utánpótlást. Bátran kell építeni a fiatalokra, hisz most egy olyan csapatot kell kialakítani, amely alapját képezheti a jövő NB I-es együttesének.

Lázár Lajos

Úttörő-olimpia

Szerdán este a késői órákig nyúlott a Művelődési Sportházban rendezett kultúrműsor. A gyerekek jól szórakoztak, igyekeztek elfelejteni az első félidő fáradalmait, hogy csütörtökön újra friss erővel folytathassák a küzdelmeket. A tegnapi nap sikert hozott a baranyai csapatoknak. A pécsi kosárlabdázó fiúk 49:16-ra verték a Körmend együttesét, s a pillanatnyi állás szerint a vezető budapesti csapat mögött a szarvasiakkal azonos pontszámmal 3. helyen állnak.

A röplabdázók mezőnyében az olimpia eddigi legszínvonalasabb, s egyben leghosszabb mérkőzését vívták a pécsi Tiborc utcai általános iskolások. A női mezőny egyik legjobb csapatát az Izsákot verték meg 2:1-re 60 perces küzdelemben. A pillanatnyi állás szerint az Ajka áll az élen veretlenül 6 ponttal, 2. Izsák 5 ponttal (5:3), a Tiborc utcaiak szintén 5 ponttal (5:4) dobogós helyen állnak. Általános vélemény, hogy az említett találkozó mindkét csapata dobogóesélyes.

Bodor Ferenc

A PÉCSI VÁROSI KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ-BAJNOKSÁG TAVASZI VÉGEREDMÉNYE

I. osztály:

1. Volán I.	11	7	2	2	27-16	16
2. Gázmű	11	5	4	2	18-19	14
3. István-akna	11	6	1	4	27-17	13
4. PIK	11	6	1	4	29-24	13
5. Hőerőmű	11	5	3	3	25-22	13
6. Porcelángyár	11	6	1	4	22-20	13
7. MÁV Vill.	11	4	3	4	28-23	11
8. Kesztyűgyár	11	5	1	5	15-15	11
9. Bőrgyár	11	2	5	4	17-17	9
10. Hőszolgáltató	11	2	3	6	21-35	7
11. Mech. Labor	11	1	4	6	12-19	6
12. Sopiana	11	2	2	7	17-31	6

II. osztály:

1. Ruhagyár	11	7	4	—	40-16	18
2. István-akna	11	5	5	1	24-13	15
3. Építő Ktsz	11	4	5	2	19-14	13
4. Volán II.	11	4	5	2	16-16	13
5. B. m. Tervezők	11	4	4	3	22-18	12
6. Dohánygyár	11	5	2	4	15-12	12
7. ÉPFU	11	3	4	4	15-23	10
8. Kesztyű Ktsz	11	2	5	4	21-23	9
9. Kesztyűgyár I.	11	2	5	4	9-11	9
10. Ércdúsítók	11	4	1	6	19-27	9
11. Bakonya	11	1	4	6	15-25	6
12. Cserkúti Gépj.	11	3	—	8	16-33	6

Újabb pécsi győzelem Szegeden

PMSC—Békéscsaba 3:1 (1:1)

Szeged, v.: Szailer. Meglepetésre a Békéscsaba kezdett jobban és a 15. percben megszerezte a vezetést. Csepregi beadásnak szánt labdáját elnézték a pécsi védők és a labda a baloldali lécről a hálóba pattant. 0:1. A gól után erősített a PMSC, mezőnyfölényt harcolt ki és a 20. percben Nagy I. szögletét Lutz a kapufára fejelte és a lepattanó labdát Toma a hálóba juttatta. 1:1. A szünet után a pécsiek irányítottak. Az 55. percben Dobszai beadása Lutz elé került, aki 17 méterről a kapu jobb oldalába lőtt. 2:1. A hajrában is a PMSC kezdeményezett és a 75. percben Lutz indításával Havasi lefutotta a védőket és a kifutó kapus mellett a hálóba gurított.

Diósgyőri VTK—Bp. Volán 0:0. A jóval lelkesebb és egységesebb csapatjátékot mutató Volán ellen csak a hajrában játszott meggyőzőbben a DVTK.

A csoport állása:

1. Pécs MSC	2	2	—	—	9-1	4
2. DVTK	2	1	1	—	5-1	3
3. Volán	2	—	1	1	0-6	1
4. Békéscsaba	2	—	—	2	2-8	—

Kettős győzelem a csehszlovákok ellen

A Magyarország—Csehszlovákia atlétikai viadal második, csütörtöki napjára az első nap eredményei több mint ötezer nézőt csalogattak ki, így végre igazi versenyhangulat uralkodott a Népstadionban.

A nőknél Lázár Magdolna pompás iramban futotta végig a két kört, és újabb országos csúcsot ért el. A pécsi Lépold ezúttal nem volt csúcsformában. 200 méteren a várt győzelme elmaradt. Férfiak: Kalapács: 1. Encsi István (m) 70,30 m. Hármas: 1. Cziffra Zoltán (m) 16,19 m. 400 gát: 1. Kársky (cs) 51.4 mp. 200 m: 1. Bohman (cs) 21.4; 2. Lépold (m) 21.6 mp. 800 m: 1. Zsinka András (m) 1:52.4 p. Diszkosz: 1. Danek (cs) 63,72 m. 5000 m: 1. Penkava (cs) 13:49.6 p. 3000 m akadály: 1. Bartos (cs) 8:37.7 p. 4x400 m: 1. Magyarország (dr. Patty, Gergely, Hirt, Rózsa) 3:09.2 p. Magas: 1. Sámuel Edit (m) 185 cm. Diszkosz: 1. Vyhnalova (cs) 59.84 m. 200 m: 1. Orosz Irén (m) 23.4. 800 m: 1. Lázár Magdolna (m) 2:02.0 p, új országos csúcs, (régi 2:02.4, Kulcsár, 1972, München). 100 m gát: 1. Bruzsenyák (m) 13.4 mp. 3000 m: 1. Jakab (m) 9:28.4 p. 4x400 m: 1. Magyarország (Könye, Orosz, Halmosiné, Tóth) 3:36.1 p. Végül is mind a férfi, mind a női válogatott biztos győzelmet aratott. Férfiak: Magyarország—Csehszlovákia 116,5:95,5 pont. Nők: Magyarország—Csehszlovákia 83:63 pont.

A BARANYA MEGYEI AGROKER PÉCS VÁLLALAT

ALKATRÉSZ OSZTÁLYA

aratási és betakarítási munkálatok alatt,

1975. JÚNIUS 28-TÓL AUGUSZTUS 17-IG MUNKAIDŐN TÚL

ügyeleti szolgálatot tart

Az ügyeleti szolgálat munkanapokon reggel 7-től este 19 óráig, szombaton reggel 7-től 17 óráig, vasárnap reggel 7-től 13 óráig tart.

Az ügyeleti szolgálat csak sürgős gépállás esetén vehető igénybe.

Rendkívül sürgős esetben az ügyeleti szolgálaton túl is biztosítjuk az árukiadást.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 175. szám
1975. június 28., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

A KGST fejlesztése a tagállamok megerősödését jelenti

Alekszej Koszigin felszólalása a záróülésen

Alekszej Koszigin, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke Budapesten csütörtökön a KGST XXIX. ülésszakának záróülésén elhangzott felszólalásában hangsúlyozta: „A testvéri országok kollektív döntéseit együttműködésünk továbbfejlesztésének kérdéseiről az egész közösség közös érdekeiről való mélyreható gondoskodás hatja át."

A szovjet kormányfő megjegyezte, hogy „a közösség virágzása és erősödése egyben minden hozzá tartozó ország virágzását és megerősítését jelenti. A szocialista világban nem jöhet létre olyan helyzet, amikor egyes országok saját jólétüket más országok rovására teremtik meg. Ez ellenkezne magának a szocializmusnak a szellemével, a kollektivizmusnak azokkal a nagy eszméivel, amelyek vezérlik országaink kommunista és munkáspártjait".

Ezeknek az eszméknek — folytatta Koszigin — „teljes egészében megfelel az ipari vállalatok együttes építésére és a termelés sokoldalú szakosításának és kooperációjának fejlesztésére vonatkozó sokoldalú integrációs intézkedések összehangolt terve, amelyet ez az ülésszak fogadott el. Ennek a tervnek az összeállítása — új jelenség együttműködésünkben, kezdete annak a nagy és rendkívül fontos munkának, amely erőfeszítéseink és erőforrásaink egyesítését szolgálja az olyan alapproblémák megoldása érdekében, mint az energetika, a vas- és színesfémkohászat, a gépgyártás fejlesztése, a közösséghez tartozó valamennyi ország élelmiszerrel és egyéb mezőgazdasági termékekkel való ellátása".

Mint a szovjet küldöttség vezetője kijelentette: „E tervek semmilyen vonatkozásban nem ellenkeznek a KGST-hez tartozó egyetlen tagállam népgazdaságfejlesztési terveivel sem. Éppen ellenkezőleg, sokoldalú integrációs intézkedési tervek megvalósítása még biztonságosabbá teszi minden egyes ország gazdaságának fejlődését."

„Azok a sikerek, amelyeket szervezetünk a szocialista országok közötti sokoldalú együttműködés fejlesztésében ért el, a kommunista és munkáspártok bölcs marxista—leninista politikájának, összefogásuknak és akcióegységüknek köszönhetőek. Ez teszi lehetővé a szocialista és kommunista építés óriási feladatainak megoldását."

Gazdasági együttműködésünknek — hangsúlyozta Koszigin — „szilárd alapja országaink párt- és állami vezetőinek egymás iránt érzett mély bizalma a közösen kidolgozott irányvonal helyességébe vetett meggyőződése országaink népeinek barátsága".

Egységünk „nemcsak a növekedés elkerülhetetlen nehézségeinek leküzdését teszi lehetővé számunkra, hanem azt is, hogy leküzdjük azoknak a válságoknak és egyéb megrázkódtatásoknak a negatív hatását, amelyeken a kapitalista világ gazdasága megy át. Ezek a megrázkódtatások olyan mértéket öltöttek és olyan mértékben kiéleződtek, amire hosszú évtizedek óta nem volt példa.

„Az előttünk álló időszak bonyolultsága ellenére országaink sikeresen befejezik az iparban, a mezőgazdaságban és a gazdaság más ágazataiban a jelenlegi ötéves tervet. Legnagyobb megelégedésre szolgáló sikereink között tarthatjuk számon, hogy emelkedik országaink dolgozóinak anyagi és kulturális színvonala." — mondotta Alekszej Koszigin.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Pénteken elutazott hazánkból a KGST XXIX. ülésszakán részt vett szovjet kormányküldöttség. Képünkön: Lázár György búcsúztatja Alekszej Koszigint.

Elutaztak a KGST ülésszakán részt vett kormányküldöttségek

Pénteken délelőtt elutazott Budapestről a KGST XXIX. ülésszakán részt vett szovjet, bolgár, mongol, NDK-beli, román és jugoszláv kormányküldöttség.

A szovjet küldöttséget Alekszej Koszigin, a bolgárt Sztanko Todorov, a mongol delegációt Zsambin Batmönh, az NDK-belit Horst Sindermann, a román delegációt Manea Manescu miniszterelnök, a jugoszláv küldöttséget pedig Dobroszav Csulafics, a Szövetségi Végrehajtó Tanács elnökhelyettese vezette.

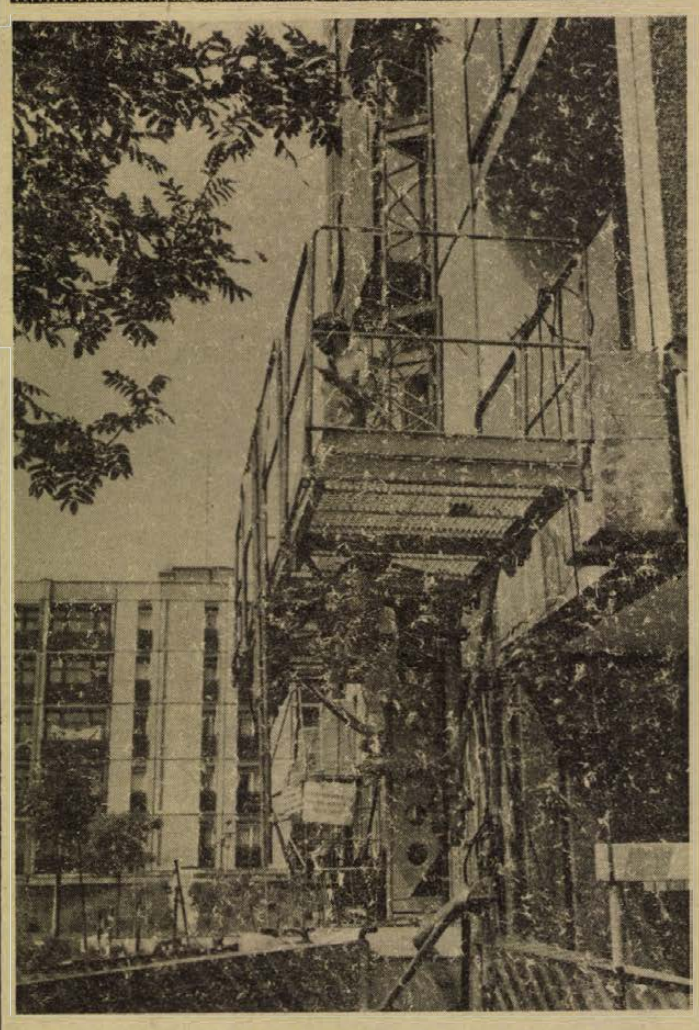
A küldöttségek búcsúztatására megjelent Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagja, dr. Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, Magyarország állandó KGST képviselője, Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke, dr. Bíró József külkereskedelmi, Bondor József építésügyi- és városfejlesztési, dr. Dimény Imre mezőgazdasági- és élelmezésügyi, dr. Faluvégi Lajos pénzügy-, dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari és Szurdi István belkereskedelmi miniszter, Marjai József külügyminisztériumi államtitkár, dr. Szita János miniszterhelyettes, a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok titkárságának vezetője, Papp László, hazánk állandó KGST képviselőjének helyettese. Jelen volt Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára.

BCM-siker

Teljesítette féléves tervét

A kongresszusi munkaverseny második szakaszában is nagyszerű termelési eredményről adtak hírt pénteken a Beremendi Cementmű dolgozói: az ifjú gyáróriás teljesítette első féléves tervét, amely az 1972. évi kezdés óta legmagasabb volt ilyen időszakra. Június hátralévő napjaiban ráadásként még tizenhatezer tonna cementet adnak, ezzel elérik a kerek félmillió tonnát. Ilymódon tettekkel bizonyították, amit ígértek: 1975-ben a beruházási programban előirányzott szinten termelnek és az esztendő folyamán egymillió tonna cementet juttatnak a népgazdaságnak.

Épületkarbantartás



A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat dolgozói korszerű berendezésekkel végzik a tervszerű karbantartást Pécsett, a Szigeti úti lakótelep tízemeletes panelépületein. Erb János felvétele

Ötödik PIV

Bemutatkoznak a kiállítók

PÉCSI IPARI VÁSÁR 5. PÉCS TURIST

Több Baranyába érkező kiállítóról hírt adtunk már, folytassuk most a sort egy budapesti, székesfehérvári, aszódi, szanyi és simontornyai kiállítóval. A kérdés: mit szeretnének bemutatni az ötödik pécsi vásáron?

A Duna Cipőgyár termékeivel nap mint nap találkozhatunk: évente 4 millió pár lábbelit gyárt, ragasztott és fröccsöntött gyártási eljárással. A nagymúltú gyár egyaránt készít női, férfi- és gyermekcipőket, hétköznapi és alkalmi kivitelben is. Termelésének fele export. A vásárra a legújabb fazonokat hozzák: s a „frösci"-cipők széles skáláját.

Székesfehérvárról jön a Finommechanikai Vállalat, amely az idén ünnepli alapításának 25 éves jubileumát. Ők készítik az NSZK-beli Wagner-céggel kooperációban az airless – az-az levegő nélküli – porlasztású festékszórókat, kis és nagyteljesítményű változatokban. Legismertebb mezőgazdasági kisgépük az FV–64 típusú terménydaráló, amely a Kiváló Áruk Fórumát is megjárta. A Robot-nevű változata BNV-díjas. Másik híres termékük a „házi vízellátó" berendezés, amely a Szegedi Ipari Vásáron nyert díjat tavaly.

Aszódról az Ipari Műszergyár – az ország legnagyobb kismotorgyára – érkezik termékeivel. A választékukat egy adat jellemzi: ezeregyszáz különböző motorkonstrukció jöhet szóba, ha valamennyi általuk gyártott változatot figyelembe veszünk. A speciális rendeltetésű motorjaik választéka is igen nagy. Gépkocsik számára szellőző és ablaktörlő motorokat készítenek és a műszergyár szabadalma, magyar találmány a Thermoflux automata kézszárító készülék.

A szanyi TÖVÁLL az ipar és a kereskedelem pécsi seregszemlélére a MERABÓNA fantázianevű könyvtári bútorait, variálható könyvvállványait hozza. Ezek a könyvállványok mind magánlakásokban, mind az irodahelyiségekben, funkciójukban, esztétikájukban is hasznosak: harmonikus elhelyezésüket nagymértékben megkönnyíti, hogy a polcok több méretben – több színben is – készülnek.

A simontornyai bőrgyár három gyáregységében – az egyik Székesfehérváron van – nagy mennyiségű talpbőrt, bélésbőrt, táskabőrt stb. készít évente. Igen nagy figyelmet fordítanak a korszerűbb – és a piaci igényeknek legjobban megfelelő termékek gyártására. Gyártásuk lassan eltolódik a finomabb, puhább bőrféleségek felé, melyeket úgynevezett „barkás"-bőr néven illet a cipőipar. A teljesbarkás-felsőbőr család tagjai: az Astra, Apisz, Puer, Páris és Solus marhaboxok, a Hermes csizma nappabőrök, valamint a sportos jellegű, vízhatlan Durábel és Yura. Termelésükben lényeges szerepet játszik a Polantik-dörzsbőr, a velurozott cikkek és a sportcipők alapanyagául felhasználható Dullbox-család. Évek óta gyártják a Pallas ruházati bőröket is.

Az Elnöki Tanács ülése

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Az Elnöki Tanács módosította a halászatról szóló, 1961. évi 15. számú törvényerejű rendeletét. Az új rendelkezés alapján megszűnik az Országos Halászati Felügyelőség. A halászati igazgatást, a termelés és a halászati műszaki tevékenység irányítását, valamint az ezzel kapcsolatos hatósági feladatokat a jövőben közvetlenül a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium látja el. A halászati igazgatás helyi feladatai a tanácsok hatáskörébe kerülnek.

Az Elnöki Tanács megfosztott magyar állampolgárságától 16, külföldön tartózkodó személyt, akik bűnöző életmódjuk, vagy az állampolgári hűséget sértő magatartásuk miatt erre érdemtelenekké váltak.

Az Elnöki Tanács bírákat választott meg és mentett fel, végül egyéni kegyelmi ügyeket tárgyalt.



Esküt tesznek a végzett tanárképzősök. (Tudósítás a 2. oldalon.)

Mi valósul meg Pécsett a tervidőszak végére?

- *Lakásépítésben lemaradás*
- *Szolgáltatásokban túlteljesítés*

Pécs fejlesztésére igen komoly célokat tűzött ki a IV. ötéves terv. Ez év végén számok és arányok mutatják meg, hogy mit sikerült teljesíteni abból, amit a középtávú terv meghatározott.

A célok szépek voltak: „A város lakosságának szükségleteit arányosabban, az igényekhez és az adottságokhoz jobban igazodva kell kialakítani; javítani kell a város ipari és foglalkoztatási szerkezetét, megfelelő összhangot kell kialakítani a városépítéshez." Mi valósul meg és mi nem? Sokmindent már biztosan tudunk. Erről tárgyaltak tegnap délelőtt a Pécs városi Tanács koordinációs bizottságának tagjai.

A legégetőbb és szinte már örökös gond a lakáskérdés. A most befejeződő tervidőszakra összesen 7130 lakás építését tűzték ki célul. Ez már most biztos, hogy nem sikerül. A várható teljesítés 6331 lakás. Jelentős szerepet játszik ebben a célcsoportos lakásberuházás lemaradása, amely a tervhez viszonyítva 708 darab. Pedig igencsak szükség lett volna akár a túlteljesítésre is, hiszen a város lakosságának létszáma már ez év januárjában elérte az év végére tervezett 161 ezer főt. A lakosság gyorsan növekvő és a lakásberuházás csökkenő tendenciája következtében a lakásellátási mutató jelenleg nem éri el az 1971-es szintet. Tehát egyre romlik a helyzet. Hogy nagyobbfokú romlás nem következett be, annak egyik fő oka, hogy sikeresen megindult és folytatódik a munkáslakás-építési akció.

Jelentős előrelépés mutatkozik a tervhez képest az óvodaépítésben. (Ugyanakkor a bölcsődéknél jelentős a lemaradás.) Az „Építsünk óvodát" mozgalom hatására 499 férőhellyel több készült a tervezettnél. Az itt végzett társadalmi munka értéke a tervidőszak végére meghaladja a 38 millió forintot.

A lakásépítéssel együttjáró kereskedelmi és vendéglátóipari egységek létesítésében túlteljesítés várható még úgy is, hogy a Megyeri úti ABC áruház és étterem a magasház építésének elhúzódása miatt csak a jövő évben valósul meg.

Az előző tervidőszakhoz viszonyítva a negyedik ötéves tervben csaknem megduplázódtak az olyan szolgáltatások, mint a textiltisztítás, a gépkocsijavítás, lakáskarbantartás és a háztartási gépjavítás.

Csepeliek az Akadémián

A Csepel Vas- és Fémművek vezetői és munkatársai pénteken látogatást tettek a Magyar Tudományos Akadémia székházában, ahol Erdey-Gruz Tibor, az MTA elnöke és Márta Ferenc főtitkár tájékoztatták a vendégeket az Akadémia munkájáról. Legfelsőbb tudományos testületünk és a Csepel Művek szorosabb tudományos és műszaki gyakorlati együttműködésének kialakítását, a tudományos és a termelőtevékenység fokozottabb összehangolását szolgálja.

A látogatás végén az Akadémia és a Csepel Művek vezetői megállapodást írnak alá a közvetlen együttműködés részleteiről, amelynek értelmében az Akadémia egyebek között rendszeresen tájékoztatja a gyáróriás vezetőit a tudományos kutatóhelyek munkájáról, eredményeiről, a kohászat és a gépgyártás fejlődésének várható tendenciáiról és ajánlásokat dolgoz ki a Csepel Művek műszaki fejlesztésére. Ezzel a csepeli iparközpont termelése és a társadalmi-gazdasági szükségletek közötti összhang megteremtését kívánják elősegíteni.

Hiánycikk?

Felesleges!

A modern építési technológiák bevezetése, a korszerű termelésszervezés kialakítása a szövetkezeti építőiparban is megköveteli a folyamatos és szervezett anyagellátást. Az Ipari Szövetkezetek Országos Tanácsának kezdeményezésére és támogatásával ma már kilenc anyagellátási társulás működik országos szinten a szövetkezeti építőiparban, melyek a hozzájuk csatlakozott 243 szövetkezet biztonságosabb anyagellátását segítik elő.

A megközelítően 500 millió forintos évi forgalmat lebonyolító társulások vezetőit, valamint 19 megyei szövetség képviselőit hívta meg az OKISZ építési osztálya a napokban, hogy elősegítse az építőipari szövetkezetek szorosabb gyakorlati együttműködését, és hogy enyhítsen a ma már kiemelt központi feladatok megvalósításán dolgozó lakásépítő szövetkezetek anyagellátási gondjain.

Az előzetes értesítések alapján a társulások és a szövetségek képviselői összesítették a területükön dolgozó szövetkezetek termelést gátló hiányanyagait, s ugyanakkor kimutatták ugyanezen szövetkezeteknél az elfekvő készletfeleslegeket. Az országos szintű koordinációs munka sikerrel járt. Közel 6 millió forint volt az az anyagmennyiség, amelyet a szövetkezetek igényként, mint hiányanyagot jelentettek be. 10 millió forint értékben pedig felajánlottak ugyanezen szövetkezetek olyan anyagféleségeket, amelyek jelenleg komoly pénzügyi terheket maguk után vonva fekszenek nem kívánt készletfeleslegként a raktárakban.

Összetételében és volumenében is jelentős megállapodásokat kötött több tárgyaló partner. A NISZAT, a Nógrád megyei Kiszöv Társulása több építőipari szövetkezettel egyezett meg elsősorban különböző lemezek és idomacélok értékesítésében. A hiányanyagok listáján szinte állandóan első helyen szerepelnek a különböző zártszerelvények és betonacélok. A Baranya megyei KISZÖV ezeknek a beszerzésére kötött megállapodást a NISZAT-tal. A DOMBKALOR horganyzott lemezek szállítására kötött több megye képviselőjével megállapodást. Az anyagok tehát, amelyek egyes helyeken feleslegként, máshol hiányként mutatkoztak, áramoltak. Az igények szerint, milliós volumenben.

Az első ízben országos szinten rendezett szövetkezeti anyagellátási „börzenapon" több szövetség képviselője tett megfontolandó javaslatot. Igényként merült fel például az, hogy rendszeresen, meghatározott időnként találkozzanak a társulások és szövetségek képviselői. Mert, mint ahogy ez az OKISZ székházában kiderült, ma még meglehetősen laza az együttműködési kapcsolat az ország különböző helyein működő társulások között, amit természetesen zsebükön, számláikon éreznek a szövetkezetek. Jogos volt az az észrevétel is, vajon miért kell a szövetkezeteknek egyenként és külön-külön kopogtatniok, hátrányos helyzetben a gyártóműveknél, a nagykereskedelmi vállalatoknál? Miért nem lehetne tovább bővíteni, szorosabbá tenni az egyes társulások közötti kapcsolatot? Létre kellene hozni egy közös vállalatot, egy TEK vállalatot! Amely egy személyben képviselné a szövetkezeti építőipart országos szinten az anyagpiacon.

M. M.

338 új tanár

Avatás a főiskolán

Tanáravató ünnepi tanácsülést tartott tegnap Pécsett, a POTE aulájában a Tanárképző Főiskola. Az idei évben 29 szakpárosítású csoportban 338 tanárjelölt, a Dunántúl legkülönbözőbb részeiből, várta az avatás ünnepi perceit, amelyen részt vett dr. Füle Sándor, az Oktatási Minisztérium Pedagógusképző osztályának helyettes vezetője.

A Himnusz elhangzása után dr. Kálmánchey Zoltán, az intézet főigazgatója köszöntötte a megjelenteket és nyitotta meg az ünnepi tanácsülést. Felkérte dr. Takács Józsefnét, a tanulmányi osztály vezetőjét, hogy számoljon be az idei államvizsgák lefolyásáról, s azok eredményeiről. A tanulmányi osztály vezetője elmondta, hogy 338 negyedéves hallgató felelt meg az államvizsgákon előírt követelményeknek.

Ezután a jelöltek nevében Varga Lajos történelem—orosz szakos hallgató kérte meg a főiskola tanácsát, hogy avassa tanárrá az eredményes államvizsgázott jelölteket. Dr. Tihanyi Jenő főigazgató-helyettes szólította fogadalomtételre a végzősöket, majd dr. Kálmánchey Zoltán tanárrá fogadta a 338 egykori hallgatót, s nyújtotta át az okleveleket. Kiemelkedő főiskolai tanulmányaikért az idén négyen kaptak vörös diplomát: A főiskola tanácsa e kiemelekdő elismerésben részesítette Makai Andrásné Szoboszlai Adrien magyar—angol szakos, Medve Anikó, Tihanyi Erzsébet, Mészáros Zoltánné Bolla Eszter magyar—orosz szakos hallgatókat.

Az ifjú tanároktól dr. Komlósi Sándor, kandidátus, főiskolai tanár vett visszaváró búcsút, a hallgatók nevében pedig Varga Lajosné Balog Ágota fejezte ki köszönetét a főiskola tanári karának.

A tanáravató ünnepség a Szózat hangjaival ért véget.

Mit érne az élet vizsga nélkül?

Felvételizők izgalmáról, örömérő, tervéről



— Miért köszörülték ki magukat a srácok?

— Felvételi vizsgának...

— Miért vagy ilyen izgatott?

— Felvételizik a gyerek.

— Egy kávét, — de gyorsan. Rohanok felvételizni!

Megkezdődtek a felvételi vizsgák a felsőfokú oktatási intézményekben. Pécs három egyetemére és három főiskolájára megindult a továbbtanulni vágyók zarándoklata. A beiskolázási tervek szerint az őszszel a pécsi intézményekben több mint 1200-an kezdik meg tanulmányaikat.

●

Csaknem félezren keresték fel tegnap a Pollack Mihály Műszaki Főiskolát. A földszinti folyosón nagy volt a tolongás.

— Melyik szakra jelentkezett? A hölgy elcsodálkozik.

— Én jogásznak jelentkeztem.

Most pedig én lepődöm meg. Leendő jogászok a Műszaki Főiskolán?!

— Pénteken több mint 300 jogász, szombaton pedig jónéhány közgazdász írásbelizik nálunk — mondja Vörös Rózsa, tanulmányi főelőadó. — A jogászok az esti-levelezőre jelentkeztek valamennyien.

Így Király Lajos is Bajáról, a Kismotor- és Gépgyárból:

— Ha sikerülne a felvételim, melyet a gyár támogat, s elvégzem az egyetemet a vállalati joggal szeretnék foglalkozni. Úgy gondoljuk, hogy nálunk is bevezetik a szakszervezeti jogsegélyszolgálatot, akkor is szükség lesz rám.

Térjünk vissza a Műszaki Főiskolára jelentkezőkhöz, akik a két kar három-három szakára közel 1100-an jelentkeztek. Az írásbeli vizsga már egy hónappal ezelőtt megvolt. Az ott elért eredmények alapján a pénteken kezdődő szóbeli vizsgákra 730 fiatalt hívtak meg. Közülük 420-an a nappali, 150-en a levelező tagozaton folytatják majd tanulmányaikat.

Tegnap 140 nappali és levelező jelentkező tudására voltak kíváncsiak a tanárok.

— Megvallom, izgulok. Az írásbelim nem volt valami fényes, de az a lényeg, hogy itt vagyok. Majd csak megy — mondja Gelesz Csaba, aki a közelmúltban tett sikeres érettségi vizsgát Pécsett, a Nagy Lajos Gimnáziumban, és néhány perc múlva ott áll a 11 felvételi bizottság egyike előtt.

S, aki már túl van a „jövőt" eldöntő szereplésen?

— Nem volt vészes! A tanárok is rendesek voltak. Lelket öntöttek az emberbe. Azt hiszem jól sikerült — jegyzi meg Sütő József, a pécsi gépipari egykori tanulója.

— S ha mégsem?

— Mégegyszer kísérletezem.

A Műszaki Főiskola tanárai miként vélekednek néhány továbbtanulni vágyó meghallgatása után a felvételizők felkészültségéről? — erről kérdeztük dr. Müller Ferencet:

— A levelezők közül eddig hatan szerepeltek, a bizottság előtt. Kettő —, aki igen régen érettségizett, de a szakmában dolgozik — meglepő tájékozottságot árult el. Egyiküknek már most kiállítanám a diplomát!

Az idén először lett előírás, hogy a felvételiztető bizottságok tagjai közé meg kell hívni egy középiskolai tanárt.

— Az ilyen vizsgák nekünk is jó tapasztalatot nyújtanak — mondja Csikós Istvánné, a Komlói Kun Béla Gimnázium kémia-fizika szakos tanára. — Még kevés gyereket hallgattunk meg ahhoz, hogy véleményt alkothassunk a színvonalról...

●

Két srác jön velem szemben sötét ruhában, nyakkendőben, a főiskola udvarán.

— Öreg! Most mond: mit érne az élet vizsga nélkül? — kérdi egyikük.

A másik rezignáltan csak ennyit mond:

— Majd meglátjuk...

(Mécs)

Országos szállítási értekezlet

Az UVATERV székházában pénteken országos szállítási értekezletet tartottak a közlekedési ágazat vállalatainak, telepeinek áruforgalmi vezetői, hogy megtárgyalják az őszi csúcsforgalom lebonyolításának legközelebbi feladatait. A vasút már az év első felében 2,6 millió tonnával több árut szállított, mint a múlt év azonos időszakában, a második félévben pedig a többlet várhatóan csaknem 2 millió tonna. A közúti szállítás előtt is rendkívül nagy feladatok állnak, hiszen a mezőgazdaságnak jóval több terményét kell elszállítani, mint egy évvel ezelőtt. Többek között cukorrépából majdnem 1 millió tonna lesz az idei többlet. A legfontosabb feladatokról, tennivalókról dr. Ábrahám Kálmán közlekedés- és postaügyi minisztériumi államtitkár tartott beszámolót.

Pékek vizsgája

Hosszú idő után először Baranya megyében 26 sütőipari munkás tett szakmunkásvizsgát. Eddig megyénken kívül folyt a képzés, de ezelőtt négy évvel — a szakmunkáshiány miatt — a Pécsi Sütőipari Vállalat, a Baranya megyei Sütőipari Vállalat és a Szentlőrinci Mezőgazdasági Szakközépiskola közös osztályt indítottak sütőipari munkásoknak és tanulóknak. Az első osztály most végzett. A diákok az elméleti oktatást Szentlőrincen kapták, a gyakorlatit pedig a Pécsi Sütőipari Vállalatoknál. Két következő évben a most másodikos és elsős diákok közül is ennyien vizsgáznak majd.

Elapadt a Barátság-forrás

A képzőművészeti alkotások fenntartásáról

Gebauer Ernőnek, a Bauhaus-korszak jellegzetes stílusában készült Petőfi-mozibeli freskóját általános megrökönyödésre máról-holnapra „eltüntették", s ez ellen semmilyen hatóság nem mondhatott vétót...

A Ivov-kertvárosi Barátság-forrást méteres gaz övezi, maga a „forrásvíz" elapadt, s mindez különös gondolattársításokra adhatna alkalmat...

A Barbakán-kertben új térplasztikákat helyeztek el, amelyeknek örülni kell. De az elhelyezésnél csak azt nézték, hogy a környezet nem árt-e az alkotásnak, s azzal senki nem törődött, hogy a korábban megkomponált környezetnek nem árt-e az utóbb odahelyezett mű...

Hasonló példák sokaságát soralták fel tegnap a városépítészeti és műemlékvédelmi albizottság ülésén, amelyen a képzőművészeti alkotások védelméről, fenntartásáról, illetve újak létesítésének kérdéseiről folyt a vita. Az idézett esetek olyan problémákra irányították a figyelmet, amelyekben haladéktalanul cselekedni kell. Miért van az például, hogy egy belső térben elhelyezett képzőművészeti alkotás nem élvez olyan védelmet, mint egy köztéri szobor? Feltehetően azért, mert erre senki nem gondolt még. Vagy hogyan lehetséges az, hogy a nagy ünnepélyességgel április 4-én avatott Barátság-forrás elhanyagoltságáról kell június végén beszélni? Ugyanazért, amiért a Lenin-szobor sem látott még kefét és mosóvizet. A városnak nincs erre a célra elkülönített hitelkerete!

Az albizottság a napirenden szereplő téma szenvedélyes megvitatása után a következő ajánlásokat tette a tanácsi vezetésnek: a közterületi szobrok védelméről szóló tanácsrendeletet egészítsék ki a belsőtéri alkotásokat is védő paragrafussal; gondoskodjanak a képzőművészeti alkotások katalogizálásáról, s annak folyamatos felülvizsgálatáról; biztosítsanak hitelkeretet az alkotások fenntartására; foglalkozzon a tanács új alkotások elhelyezésének gondolatával is — már a tervelőkészítés szakaszában.

H. I.

Mikor volt utoljára normarendezés?

A darabbér nyomában a Pécsi Bútorgyárban

A normák körül nagy a csend. Vajon hány olyan válasz lenne az „Önöknél mikor rendezték utoljára a normát?" kérdésre, hogy „Tegnap"...? Szinte mindenkitől ezt hallom: a normakarbantartás a vállalati tevékenység egyik legelhanyagoltabb területe. Tény, hogy visszaesést mutat a baranyai vállalatoknál a teljesítménybérben foglalkoztatott dolgozók aránya.

– Párt- és kormányhatározatok vannak a norma rendszeres karbantartására. Ez nem egyéni elhatározás kérdése, ha nem kötelezettség. Mi évente kétszer felülvizsgáljuk a darabbéreket, s ha szükséges, rendezzük a normát – mondja Csillag József, a Pécsi Bútorgyár igazgatója.

Nem prés és sróf

Tulajdonképpen mikor is kell a normát rendezni? Ha a termelés feltételeiben valamilyen változás áll be. Milyen változások lehetnek? Egyrészt korszerűsödnek a termelési eszközök, új gépeket, berendezéseket állítanak munkába. Másrészt olyan termék gyártására állhatnak át, amelynek a használati értéke a korábbiéval azonos, viszont könnyebben, egyszerűbben lehet megmunkálni. Harmadszor pedig az emberi oldal, az ebben bekövetkező változások. Egyrészt folytonosan nő a dolgozók begyakorlottsága, szakmai felkészültsége és szakképzettsége, másrészt tért hódítanak a munkahelyen a korszerű üzem- és munkaszervezési ismeretek, például átrendeznek egy szalagot, lerövidítik az anyagmozgatás útjait.

Íme, ezek azok a változások, amelyekre tekintettel hozzá kell nyúlni a normákhoz. Vagyis a normarendezésnek nem a munkaintenzitás a céltáblája, nem prés és nem sróf, nem arról van szó, hogy általa nagyobb erőkifejtésre, ha tetszik nagyobb hajtásra kényszerítsék a dolgozókat. A félelmet pedig a normarendezéstől éppen ez a rossz asszociáció kelti, ami persze némileg érthető is, hiszen kísértenek még a múlt nyomasztó példái, kísértenek az esetenkénti előkészítetlen, megalapozatlan normarendezések. A hírhedt Bedeaux munkabérrendszerben a normarendezés valóban minden esetben azt jelentette, hogy ugyanazt a bért csak több munkával lehetett megszerezni. Nálunk viszont elv: ha a normarendezés keresetcsökkenéssel járna, nem szabad hozzányúlni a normákhoz.

Hogyan fest mindez a gyakorlatban a Pécsi Bútorgyárban? Először is: mi változott? A legfőbb változás: az utóbbi az utóbbi néhány évben szinte teljesen kicserélődött a vállalat gépparkja, sok új gépet állítottak be. Ennek megfelelően az elmúlt négy év mindegyikben kétszer, év elején és év közepén felülvizsgálták a normákat, s ha a változások ezt követelték, rendezték a darabbéreket. Mindezt jól nyomon követhetjük azon a táblázaton, amelybe a Pécsi Bútorgyár termelési értékének, munkáslétszámának és a munkások éves átlagkeresetének alakulását foglaltuk.

Év	Termelési érték millió forintban zárójelben a nyereség		Munkáslétszám	A munkások éves átl.-kereşete
1971	34	(5,8)	160	24 200
1972	43	(8,9)	169	24 888
1973	56	(13,7)	171	28 181
1974	68,5	(15,4)	175	29 720
1975-ben	várható 76	(16,0)	176	30 506

Mi olvasható ki táblázatunkból? A termelési érték, anélkül, hogy a létszám különösebben szaporodott volna, évről évre jelentősen nőtt, s ez a technikai korszerűsödés, s természetesen a rendszeres normakarbantartás eredménye. Ugyanakkor a munkások átlagkeresete is évről évre emelkedett, s ehhez a nagyobb nyereségrészesedést is hozzá kell számítani, az utóbbi években rendre 28–30 napi bérnek megfelelő részesedést osztottak, e mellett pedig a közvetett juttatások is megkétszereződtek.

Méginkább kirajzolódnak a normakarbantartás eredményei, ha a költségeket is szemügyre vesszük. Például a kétajtós szekrények darabbér-költsége 1972-ben 112 forint, 1973-ban 91, ma pedig 61 forint 60 fillér! Ugyanakkor e szekrények termelői ára 1971-hez képest, amikoris 1509 forint volt, 5,5 százalékkal alacsonyabb (ma 1426 forint), s ezzel együtt természetesen a fogyasztói ára is csökkent. Vagyis a normakarbantartás eredménye nemcsak a nyereséget gyarapította, de azt kifejezésre juttatták a fogyasztói árak mérséklésében is. (Az 5,5 százalék jelentőségét még csak növeli, hogy közben az alapanyagok áraiban 5 százalékos drágulás következett be.)

Hogyan zajlik le egy-egy normarendezés a Pécsi Bútorgyárban, mit szólnak hozzá a munkások, mit szól hozzá a párt- és a szakszervezet, van-e ellenállás?

– A leglényegesebb – mutatott rá az igazgató –, hogy a vezetés jól felmérje a termelőmunka feltételeiben bekövetkezett összes változásokat. A felülvizsgálatot mindenképpen megejtjük, de nem biztos, hogy mindig normarendezés követi, lehetséges ugyanis, hogy a felmérés változatlan állapotokat talált. Habár ettől nálunk nem kell félni, kisüzem vagyunk, gyorsan változik a helyzet.

A munka tehát a pontos helyzetfelméréssel kezdődik, a műszaki-technikai és az emberi feltételeket illetően mennyiben változott a helyzet. A vállalat vezetősége ennek alapján dönt a normarendezés mértékéről. Az első fórum az igazgató tanács, amelynek hét (az igazgató, főmérnök, főkönyvelő, párttitkár, szb-titkár, KISZ-titkár, személyzeti vezető) kinevezett és tizenhárom – a munkások által maguk közül – választott tagja van. A javaslatot e tanács vitatja meg: módosítanak kiigazítanak, finomítanak. A javaslatot ezután a szakszervezeti bizottság véleményezi, majd pedig a termelési tanácskozásokon ismertetik és értetik meg a dolgozókkal az elképzeléseket. A Pécsi Bútorgyárban a bevezetést megelőzően 15 nappal már mindenütt kifüggesztik az új darabbéreket.

Ellenállás?

– A tapasztalatok szerint a dolgozók az eddigi normarendezésekre nem reagáltak rosszul, s ez az alapos felmérés, a jó politikai munka eredménye – mondja Csillag József igazgató. – A dolgozók megértették a normakarbantartás szükségességét, miután tapasztalhatták, az új darabbérek bevezetését követően nem csökkent a keresetük. Mikor van ellenállás? Ha a normakarbantartás az emberek lustaságára hivatkozik, a rossz példákból indul ki. Hát nem. Mi abból indulunk ki, hogy a döntő többség jól dolgozik, az emberek többsége igenis szereti, sőt igényli is a rendet, a szervezettséget és a következetes vezetést.

Végső soron ennek kell megtestesülnie a normákban.

Miklósvári Zoltán



Nagy teljesítményű falemez megmunkáló gépek a Pécsi Bútorgyárban

Sikeres rekonstrukció

Jubileum és új feladatok

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat minden dolgozója büszke a 75 éves fennállásra, a 25 államosított keretben eltöltött időre, a vágócsarnok birtokbavételére. Jóleső érzés kicsit megállni és visszanézni honnan is indultunk. Sok dolgozónknak 15–20–25 vagy ennél is több életéve itt telt el. Együtt éltünk a vállalattal gondokban, örömökben, többször feszülten máskor felszabadultan. Kis nosztalgiával figyeltük, hogy miként fiatalodik, korszerűsödik az üzem, benne van kezünk és értelmünk alkotó munkája. Az elmúló évek nálunk a kor előrehaladását, hajunk őszülését jelenti, a vállalat – második otthonunk – pedig egyre frissebb, egyre modernebb, dinamikusabb és hatékonyabb. Itt vannak már a fiatalok, akikre számíthatunk és akik még ifjabbá teszik közös munkahelyünket. Biztosíték erre, hogy már kétszer tüntették ki őket a KISZ KB Vörös vándorzászlajával.

Nemcsak a vállalatért aggódtunk, hanem – amíg kellett aggódni – ezt tettük a mezőgazdaságért is. Most velük együtt örülünk sikereiknek. Jubileumunk alkalmával külön köszöntjük a termelőszövetkezeteket, az állami gazdaságokat. Ugyanígy köszöntjük a kereskedelmi vállalatok dolgozóit. Együtt tettük meg az utat a ponyvás kiszállítástól, a hűtőkocsis terítésig. Együtt dolgoztunk a jobb ellátásért, a minőségért.

Ha nincsenek is mindig mindennel megelégedve, gondoljanak néha arra, hogy a rekonstrukció értük van s a beruházási munkák alatt is folyik a termelés – akik jártak nálunk – tudják milyen erőfeszítésekkel. Gondoljanak a nyári hőségre, a zsírolvasztókra, a vágóüzem munkásaira, azokra az asszonyokra, akik a beles üzemben, a feldolgozó töltőrészlegében nap mint nap – családjuk és gyermekeik ellátása mellett is – helytállnak. Gondoljanak a fagyos, jeges utakra, ahol 40 gépkocsi szállítja az élőállatokat, a húst, a húskészítményt, s nem lehet megállni. Gondoljanak a felvásárlókra, akik kötetlen munkaidőben róják a falvakat, tanyákat. Gondoljanak a rakodómunkásokra, a TMK dolgozóira, akiknek el kell háritani a hibákat, mert a termelésnek menni kell. Ha leáll nem hiánycikk keletkezik, hanem az Önök élelmiszerellátása akadozik. Gondoljanak az irodákban dolgozókra, akik kézben tartják a beruházást, a termelést, a felvásárlást, az értékesítést.

Tisztában vagyunk azzal, hogy az ünneplés, az öröm mellett önvizsgálatra is alkalmas pillanat ez. A derűs megálló után indul az élet. Van azonban néhány, egyben lényeges különbség. Mennyire előbbre van a start helye és mennyivel erősebb annak kiképzése. A sarkat oda lehet feszíteni, áll a vágócsarnok, benne működnek a gépek. Tudjuk, hogy a rekonstrukció mekkora előrelépés lesz, huszonkilenc szocialista brigád várja a munkát, szakember állományunk összehasonlíthatatlanul jobb mint régebben volt, a szellemi kapacitás több és mélyebb, 1976. január 1-ével bevezetjük a teljeskörű minőségszabályozási munkarendszert.

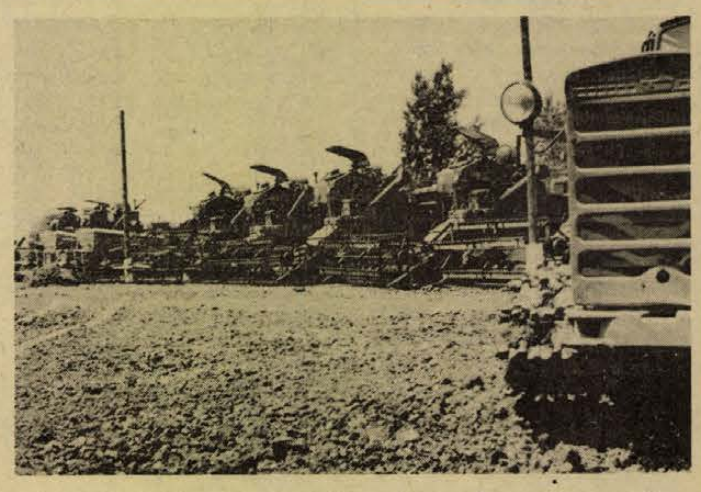
Szívből köszöntjük a tervezőket, az építőket, a szakipari munkát végzőket, a rendszertervezőket, és saját nagyberuházási osztályunkat, valamint mindazokat, akik segítettek és segítenek abban, hogy a rekonstrukció további lépcsői határidőben és jól megvalósulhassanak.

Petko Tamás

Kedvező terméskilátások

A Mohácsi-sziget aratás előtt...

Jól előkészített gépek



A kombájnok várják a szemlebizottságot a Duna-völgye tsz-ben.

A fenyegető árvízveszély csaknem minden esztendőben ilyen tájt izgalomban tartotta a mohácsi-szigetet. Bár magas a Duna vízállása, mégis úgy tűnik, az idén nem várható pusztító zöldár. Így zavartalanul készülhetnek a sziget gazdaságai az aratásra. A jó felkészülés ezen a környéken különösen fontos, mert a sziget hagyományosan a nagy búzatermő tájkörzetek sorába tartozik: ebben az esztendőben is mind a hatezer hektáros Dunavölgye, — mind pedig a fele ekkora területen gazdálkodó dunafalvai tsz jelentős területről takarítja be a búzát.

Igaz, kissé lehangolja a szakembereket, hogy Medárd óta —, de már előtte is — majd mindennap kiadós zápor, néha jégeső kíséretében zúdul a szigetre, de a jó termést ígérő gabonatáblák láttán mégis bizakodó a hangulat.

●

A kedvezőtlen őszi időjárás után jobb idők jártak a búzára, mely kedvezett a növények fejlődésének, s még valami, ami elősegítette az ígéretes termést mutató táblák kialakulását, ez pedig a korszerű termesztési módszer. Ugyanis a két szigeti gazdaság gyökeresen megváltoztatta búzatermesztési technológiáját az idén: először termelnek gabonát iparszerű termelési rendszerben, a babarci iparszerű búzatermesztési rendszer tagjai lettek.

●

— A gesztorgazdaság, a babarci tsz ugyan még nem látta el teljesen feladatát, mégis sokrétű segítséget kaptunk a termesztéshez — mondja *Pétermann Márton*, a Dunavölgye tsz búza- és burgonya ágazat vezetője. — csak a sokrétű tanácsadást, a korszerű, jó és új fajták bevezetését, a gépi variációk kidolgozását, két NDK kombájn leszállítását, a vetésterületek kijelölését említeném.

— *A terméskilátások?*

— Mivel a szigeti adottságoknak úgy érezzük, a takarmánybúza termesztés jobban felel meg, az eddigi étkezési búzaterületre került a takarmánybúza, melyből becsléseink szerint igen jó, 50—55 mázsás átlagtermés várható. A rosszabb adottságú földön termelt étkezési búza hektáronkénti átlaga sem lesz rosszabb mint tavaly, úgy 42 mázsa.

— Legutóbbi vállalásunkat megbeszéltük az emberekkel, s úgy határoztunk: 13 nap alatt végzünk az aratással — magyarázta *Németh Mihály*, a tízéves fennállását ünneplő Dózsa szocialista brigád vezetője. Azt is vállaltuk, hogy a normál hektáronkénti üzemanyag-fogyasztást öt százalékkal csökkentjük.

A sárháti Petőfi brigád naplójában azt olvasom, hogy 14 nap alatt számítják betakarítani a termést.

A gépek jó felkészítéséről a gépjavító II. Rákóczi Ferenc szocialista brigád gondoskodott.

— Mindent igyekeztünk megtenni, ami tőlünk tellett, de nem volt könnyű dolgunk, — tájékoztat Oszvald Ferenc műhelyvezető. Az alkatrészhiány okozott nemegyszer fennakadást. A legnagyobb erőfeszítések árán sem tudtunk beszerezni vezérlőtárcsát a bálázóhoz. Az MTZ-höz előreadó tengely, féklámpakapcsoló, hidraulika elosztó kellene. Végül is: jó állapotban vannak a gépeink.

A szemlebizottság rendben találta a gépeket, a felsorakoztatott 14 kombájnt, a 11 gépkocsit és az öt MTZ traktort pótkocsiaikkal együtt.

●

Dunafalván a főagronómust keresem. — Nincs. Pécsett, az AGROKER-hez ugrott be, átvenni a két új NDK kombájnt.

S ha már az aratást hozom szóba, azon mód tanácsot kapok, mit írjak meg: mármint pirítsak oda, mert a fél éve vásárolt bábolnai szárító alkatrészei kinn hevernek a szabadban. Várják az AGROKER-től a tervet, s az engedélyt, hogy felépíthessék. Mindhiába. Ezért valószínűleg a szárítással bajok lesznek.

Szemelácz Teréz üzemgazdásznak már derűsebb a hangulata:

— Látta, milyen gyönyörű a búzánk? Rekord termésre, hektáronként 50 mázsára számítunk.

A babarci iparszerű termesztési rendszer tagjaként ebben az évben a dunafalvaiak 917 hektáron vetettek búzát. S a fajtamegválasztás is sikeresnek bizonyult, a Száva, az Avróra, a Kafkáz, valamint a Bezosztája jól bevált. Csak szép, derűs idő kellene.

A tsz aratási kampányterv szerint 21 nap alatt kell végezni az aratással.

— *Milyen erőket mozgósítanak?*

— Nyolc kombájn, 12 traktor pótkocsival és két gépkocsi, valamint négy bálázógép, kilenc fogat kezdi meg az aratást — mondja Szemelácz Teréz.

Mécs László

Pécsi kesztyű Japánban

A Pécsi Kesztyűgyár, amely évi kettő egész nyolc tized millió páros termelésével a világ egyik legnagyobb kesztyűipari vállalatának számít, új piacon hódít. Útnak indították az első nagytételű szállítmányt Japánba, ahol öt évvel ezelőtt kezdtek piackutatást a külkereskedelmi partnerekkel. A korábbi kis tételek csak bemutatkozásnak számítottak és vizsgáznak, minőségből, pontosságból. Hogy jól szerepeltek, bizonyítja az idén érkezett húszezer páros rendelés. Ebből az első tizenkettőezer pár kesztyű már utazik Hamburg felé, ahonnan hajó szállítja tovább Tokióba. Pár héten belül, a visszamaradó részt is csomagolják és feladják.

A Pécsi Kesztyűgyár mindig újat nyújtó, gyors és pontos kiszolgálással nyerte meg, illetve tartja meg üzletfeleit. Ennek köszönheti, hogy 1975-ben a termelés nyolcvan százalékát külföldön, több, mint húsz országban értékesíti. A legutóbbi japán rendelést belépőnek tekintik a távoli országba, ahol tartósan szeretnének maradni.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar pártmunkásküldöttség látogatása Havannában

A Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának meghivására helyi idő szerint csütörtökön este magyar pártmunkásküldöttség érkezett Havannába Grosz Károlynak, az MSZMP agitációs és propaganda osztálya vezetőjének vezetésével. A Jose Marti repülőtéren Orlando Fundora, a Forradalmi Orientációs Bizottság vezetője és dr. Meruk Vilmos hazánk havannai nagykövete fogadta a delegációt.

Renkívüli állapot Kolumbiában

Pénteken Kolumbia egész területén kihirdették a rendkívüli állapotot. Az intézkedést Alfonso Lopez Michelsen elnök rádió- és televíziós beszédében jelentette be, és a rendkívüli állapotot az emberrablások elszaporodásával indokolta.

Antioquia, Atlantico és Vall Del Cauca tartományban már június 13-án elrendelték a rendkívüli bíráskodást. Mint az ADN hangoztatja, ebben a három tartományban napirenden voltak a sztrájkok és a tüntetések. A szabadságjogok szavatolását és a létkörülmények megjavitását követelő tüntetők és az ellenük kivezényelt rendőrök között véres összecsapások zajlottak le.

●

✦ WASHINGTON: Gerald Ford, az Egyesült Államok elnöke felújította erőfeszítéseit annak érdekében, hogy a kongresszus feloldja a Törökországba irányuló amerikai fegyverszállításokra kimondott embargót.

✦ *HELSINKI: Finnországban azonnali hatállyal több közszükségleti cikk ára 1–5 százalékkal emelkedett. Megdrágult a hentesáru, a húskonzerv és több zöldségféle.*

✦ BONN: A most nyilvánosságra hozott adatok szerint a Német Szövetségi Köztársaságban 1973 elejétől 1975 májusáig a kőolaj 62 százalékkal, a szén 46 százalékkal, a földgáz pedig 26 százalékkal drágult.

✦ *WASHINGTON: Simcha Dinitz, Izrael washingtoni nagykövete kijelentette, hogy kormánya néhány napon belül választ vár Egyiptomtól, a Sinai félszigetre vonatkozó új részmegállapodással kapcsolatos javaslatára. A nagykövet nem nyilatkozott részletesen az izraeli elképzelésekről.*

✦ NEW YORK: Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár New Yorkban az ENSZ-alapokmány aláírásának 30. évfordulója alkalmából elhangzott beszédében a fegyverkezési hajsza megszüntetését sürgette. „Világunk mindaddig nem lehet igazából biztonságos és gazdaságilag kiegyensúlyozott, amíg évente csaknem 300 milliárd dollárt fordítanak katonai kiadásokra" jelentette ki a főtitkár, majd hangsúlyozta, hogy békeidőben eddig még sosem volt tapasztalható a fegyverek ekkora arányú nemzetközi forgalma.

Szaljut—4

Hat hónappal ezelőtt vezérelték földkörüli pályára a Szaljut–4 tudományos űrállomást. Pénteken moszkvai időszerint 12 óráig (magyar idő szerint 10 óráig) az űrállomás 2890 fordulatot tett meg a Föld körül, ebből 511-et a második személyzettel a fedélzetén.

Pjotr Klimuk és Vitalij Szevasztyjanov űrhajósok az elmúlt két nap folyamán folytatták a földfelszín vizsgálatát tudományos és népgazdasági szempontból. Többek között lefényképezték a Szovjetunió csendesóceáni partvidékének körzeteit, Szahalin szigetét és a Kurili szigeteket. Az űrhajósok közérzete jó. A Szaljut–4 tudományos űrállomás földkörüli repülése folytatódik.

✦ *PEKING: Pénteken délelőtt baráti látogatásra Pekingbe érkezett Omar Bongo, a nyugat-afrikai Gabon Köztársaság elnöke.*

✦ PÁRIZS: Giscard d'Estaing francia államfő csütörtökön este megbeszélést folytatott a hivatalos látogatáson Párizsban tartózkodó Pedro Cortinay Mauri spanyol külügyminiszterrel. A tárgyalás témájáról nem közöltek részleteket.



Ford amerikai elnök javasolta a kongresszusnak annak a törvénynek a módositását, amely a hasadóanyagok forgalmazásának állami monopóliumát irja elő. Indok: az USA szénhidrogéntartalékai rohamosan csökkennek, szükség van más energiaforrások elterjesztésére.



Csillagvárosban űrvacsorát rendeztek néhány Moszkvában dolgozó külföldi tudósító számára, amelyen kizárólag a szovjet űrkísérletek során használatos ételkülönlegességeket szolgálták fel. A képen: Alekszej Leonov, a Szojuz—Apollo-program szovjet legénységének parancsnoka feleségével és kislányával a vacsorán.

✦ *LONDON: Csütörtökön este nem-hivatalos látogatásra Londonba érkezett Nelson Rockefeller amerikai alelnök és felesége. Rockefeller a tervek szerint találkozik Wilson brit miniszterelnökkel és Callaghan külügyminiszterrel, majd július 3-án Bonnba utazik.*

✦ LENINGRÁD: Szovjet tudósok megkezdik az Antarktisz geológiai térképe legutolsó – eddig ismeretlen – részének kutatását. A hatalmas, csaknem félmillió négyzetkilométernyi „Weddel-tenger" területének feltárását 5 éve tervezik, és ezzel befejeződik a déli sarkvidék feltérképezése.

✦ *PEKING: Kina pénteken – az Új Kina hirügynökség tudósitója révén – értésre adta, hogy véleménye szerint sem a genfi békekonferencia, sem a Kissinger-féle „személyes diplomácia" nem hoz megoldást a Közel-Kelet válságára. A tudósító szerint Peking azt tartja pillanatnyilag a legfontosabbnak, hogy az arab népek „fokozzák harcukat a (szuperhatalmi) hegemonizmus ellen".*

Feszültség Beirutban

Továbbra is feszült a helyzet a libanoni fővárosban, miután csütörtökön este és éjszaka több elővárosban folytatódott a tűzharc az egymással szembenálló csoportok között. Mint a beiruti sajtó hírül adja, Jasszer Arafatnak, a PFSZ vezetőjének felhívása nyomán, a legutóbbi összecsapásokban a palesztinok nem vettek részt. A lövöldözés a szélsőjobboldali falangisták és baloldali elemek között robbant ki. Csütörtökön összesen 15-en vesztették életüket és 43-an sebesültek meg.

Csütörtökön este két tüzérségi lövedék robbant annak az épületnek a közvetlen közelében, ahol Arafat más palesztin vezetőkkel tárgyalt a helyzet normalizálásáról. A PFSZ egy szóvivője később kijelentette: nem tartják merényletnek az incidenst, feltehetőleg véletlenről van szó.

●

✦ *HEIDELBERG: Mintegy 1200, páncélkocsikkal és vízágyúkkal támogatott rendőr támadt csütörtökön este az NSZK-beli Heidelberg utcáin felvonuló tüntetőkre, akik a közlekedési díjak tervezett emelése miatt tiltakoztak. Az összecsapás során negyvenen megsérültek 25 személyt a rendőrség őrizetbe vett.*

✦ BEIRUT: A WAFA palesztinai hírügynökség szerint az El Fatah gerillaszervezet szóvivője Beirutban bejelentette, hogy Izrael északi határvidékén fegyveres összetűzés robbant ki a szervezet néhány harcosa és izraeli katonai egységek között. A tűzpárbaj során négy palesztinai fegyveres életét vesztette.

✦ *TOKIÓ: Az atom- és hidrogén fegyverek betiltásáért küzdő japán szervezetek megkezdték az 1963 óta megosztott mozgalmak egyesitésének folyamatát. A cél az, hogy ez év augusztusig, amikor megemlékeznek a hirosimai és a nagaszaki elleni atomtámadás 30. évfordulójáról, ismét egyesitsék a különböző irányzatú mozgalmakat. Az egyesités előkészitésére összehivott értekezleten a Japán Szocialista Párt, a Japán Kommunista Párt és a Japán Szakszervezeti Főtanács (SOHYO) képviselői is részt vettek.*

●



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Elhunyt Robert Stolz, a világhírű, osztrák zeneszerző, 94 éves volt.

●

✦ *HAVANNA: „A kapitalista világ tőkései milliárdokat nyernek azon, hogy a nőknek nem fizetnek a férfiakéval azonos bért – mutat rá a Béke Világtanács nyilatkozata, amelyet ismertetett a nők világkonferenciáján. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy például az Egyesült Államokban a nők azonos munkáért a férfiak bérének mindössze 60 százalékát kapják.*

Európai biztonsági értekezlet

Heves viták a munkabizottságokban

A kooperációs bizottság pénteki ülésén a munka meggyorsitására hozott határozatot az európai biztonsági és együttműködési értekezlet genfi szakaszának mielőbbi befejezése érdekében. A soronkívüli tanácskozáson *Andreani* nagykövet, a francia küldöttség vezetője elnökölt. A háromórás ülésen mintegy harmincan szólaltak fel.

Egyes felszólalók hangoztatták, hogy a harmadik szakasz időpontjának kitűzéséről ezúttal ne folytassanak érdemi vitát, csupán a munka meggyorsításáról tárgyaljanak. Ezek a vélemények elutasításra találtak.

Kovaljov külügyminiszter-helyettes, a szovjet küldöttség vezetője felszólalásában rámutatott: Genfben megvan a lehetősége annak, hogy minél előbb megoldják a még függőben lévő problémákat. Hangoztatta: a delegációknak a kontinens békéjének és biztonságának érdekében be kell szüntetniök mindazokat a politikai manővereket, amelyek az utóbbi napokban kisebb jelentőségű kérdések ürügyén az időhúzást szolgálják.

Matusek Tivadar nagykövet, a magyar delegáció vezetője nyomatékkal utalt arra: elérkezett a genfi szakasz befejezésének ideje. Sürget az idő, a konferenciának választ kell adnia a finn kormánynak, amely készen áll, hogy megkezdje a zárószakasszal kapcsolatos előkészítő munkát. Emlékeztetett arra, hogy a csütörtöki ülésen szinte egyöntetű álláspont alakult ki, hogy július hónap alkalmas a harmadik szakasz megtartására, csak a még függőben lévő kérdéseket kell felelősségteljesen, minél előbb rendezni. Erre minden lehetőség adva van, a munkaszervekben lehetséges a további gyorsítás, de szükség van a „politikai játékok" kiiktatására, amelyek fékezőleg hatnak a konferencia munkájára és csak arra jók, hogy zavarják a légkört. Erélyesen fellépett minden olyan kísérlet ellen, amely nem a kompromisszumhoz vezető utat keresi.

A koordinációs bizottság pénteki ülésén Dánia küldöttségének vezetője azt javasolta, hogy a koordinációs bizottság a július 4-ét követő időszakra is készittessen munkatervet. Ezt nem fogadták el, ami annak a bizonyitéka, hogy a delegációk zöme őszintén törekszik a genfi szakasz befejezésére. A dán indítvány kizárólag az értekezlet menetének megtorpedózására szolgált. A koordinációs bizottság végül úgy döntött, hogy a július 4-ig előre meghatározott ütemtervet bővíti.

Elrendelte, hogy szombaton is üléseket kell tartani a munkabizottságoknak: az egyébként „ülésmentes" napra nyolc tanácskozást iktatott be és lehetőséget nyújtott arra, hogy egyes munkaszervek önkéntes alapon esetleg vasárnap is tartsanak eszmecseréket. Arról is döntött a bizottság, hogy hétfőn újabb rendkívüli ülést tart, s folytatja a vitát a genfi zárás mielőbbi befejezéséről és a harmadik szakasz megrendezésével összefüggésben felmerülő kérdések megtárgyalására.

Samora Machel fogadta küldöttségünket

Samora Machel, a Mozambiki Népi Köztársaság elnöke csütörtökön este a külföldi delegációk sorában fogadta a függetlenségi ünnepségsorozaton résztvevő magyar párt- és kormányküldöttséget, amelyet Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese vezet. A magyar delegáció fogadásánál az elnöki rezidenciánban jelen volt Marcelino Dos Santos, a FRELIMO elnökhelyettese és Joaguim Chissano miniszterelnök is.

A szívélyes, baráti légkörben lefolyt találkozón a magyar párt- és kormányküldöttség átadta az MSZMP KB, az Elnöki Tanács és a Minisztertanács üdvözleteit és jókívánságait a függetlenség kikiáltása alkalmából. A magyar delegáció kinyilvánította, hogy a Magyar Népköztársaság elismeri a Mozambiki Népi Köztársaságot és hangsúlyozta, hogy a magyar nép miként a múltban, a jövőben is szolidáris a mozambiki néppel imperialistaellenes harcában és az új független, demokratikus társadalom építésében. Küldöttségünk az Elnöki Tanács nevében meghívást nyújtott át Samora Machel államfőnek magyarországi hivatalos látogatásra.

Samora Machel megköszönte a meghívást. Viszonozta a jókívánságokat és annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a jövőben is szilárd baráti szálak kötik össze népeinket a társadalmi haladásért vívott harcban.

Kommentár

Nősors Chilében

Temérdek még a tennivaló a világon, hogy a nők valóban elnyerjék a férfiakéval azonos jogokat. Megrázó adatok és elgondolkodtató tények sokasága került most nyilvánosságra a nők nemzetközi konferenciáján Mexikóvárosban.

A Béke Világtanács nyilatkozata szerint például a kapitalista világ tőkései abból, hogy a nőknek a férfiakénál alacsonyabb bért fizetnek. Az Egyesült Államokban azonos munkakörben dolgozó nők férfikollégáik keresetének mindössze 60 százalékát kapják. Megrendítő adat árulkodik a nők iskolázottságáról: az UNESCO tagállamaiban élő 740 millió írástudatlan 70 százaléka asszony és lány.

Nemkülönben nagy hatást váltott ki a nők világkonferenciáján egy francia jogásznő: Mireille Glaymann jelentése. Mint a Tanjug hírügynökség beszámolt róla, a jogásznő egyenesen Santiagóból érkezett Mexikó fővárosába. Chilében alaposan tanulmányozta a junta rémtetteit a nőkkel szemben. Száznál több irásos dokumentumot hozott magával a latin-amerikai államból, valamennyi vérlázító vádirat a meghurcoltatás, a fasiszta rendszer kíméletlensége ellen.

Mint a mexikói El Dia című lap is beszámolt róla, a chilei terror áldozatául esett 30 ezer hazafi közül 10 ezer nő volt. Jelenleg több mint tízezer hazafi sínylődik Pinocket börtöneiben. Háromezerre becsülik köztük a nők számát. A pribékek barbár kegyetlenséggel kínozzák női áldozataikat: sokakat közülük megerőszakoltak, másokat elektromos árammal vallatnak.

Persze nemcsak azok a chilei nők élnek nehéz körülmények között, akiket börtönbe, koncentrációs táborba zártak. Keserves sorsban osztoznak a chilei dolgozók feleségei, a bérből és fizetésből élő chilei lányok és asszonyok. Pinochet rendszerében világrekordokat döntöget az infláció. A legelemibb élelmiszercikkek ára az elmúlt egy év alatt ötvenszázszorosára emelkedett.

Nemes hivatást tölt be a nők világkonferenciája. A többi között azzal is, hogy ráirányítja a figyelmet korunk legbarbárabb fasiszta diktatúrájának a nőkkel szemben elkövetett bűntetteire, s világméretű szolidaritás kibontakoztatását segíti elő és asszonya sorsának megjavításáért is.

DN HÉT VÉ GE

Kinek jó a kooperáció, az állami nagyiparnak, vagy a szövetkezeti iparnak? És miért? Erre keresték a választ a közelmúltban központi intézkedés hatására megyei és városi szinten a kooperációs kapcsolatok alakulásáért felelős szervek és intézmények, melyek a két szektor egymásra találásának hátterét, okait boncolgatták.

Leleményesen

A kérdés így szólt: mi a magyarázata annak, hogy az állami nagyipar az utóbbi időben, de főleg az elmúlt esztendőben, oly dinamikusan fejlesztette, bővítette az üzleti kapcsolatait a szövetkezeti iparral? Ösztönös, spontán vagy szabályozott, tervszerű ez az erőteljesen szélesedő kapcsolat?

A számok azt bizonyítják, a leleményes szövetkezők első számú bedolgozói lettek a milliárdokban gondolkodó tröszti mammutvállalatoknak.

Lássuk hát, mit mutatott a baranyai felmérés!

Talán egyetlen ipari szövetkezet sem fejlesztette olyan következetesen és kitartóan termelési kapcsolatait az állami nagyiparral, mint a Pécsi Vasas Szövetkezet. A nagy volumenekben gondolkodó állami iparból származó szövetkezeti vezetők és konstruktőrök már a munkájuk kezdetén – több évvel ezelőtt –, meghatározták termelési struktúrájuk irányvonalát és perspektivikus programjukat. Kezet fogni a nagyiparral! Először kitapogatták, körüljárták a kezdetben túl nagy falatnak látszó tröszti vállalatokat. Ugyanakkor ésszerűnek tartották magukat is, pontosabban munkájukat, bemutatni. A kezdetben terméköszszetételben, volumenben is óvatosan, kis tételekben. Ennek a szívós folyamatnak az eredménye, hogy ma közel 35 millió forint értékben szállít a Pécsi Vasas Szövetkezet az ország különböző részeibe az állami nagyiparnak címezve.

Olcsóbban

Huszonhárom ezer forintért vásárolta darabonként éveken keresztül a DIGÉP a svájci importból származó hidraulikus szelepeket. A jó információval rendelkező vasasok megérezték, ki lehet ütni a drága, külföldről szállított alkatrészanyagot. Megindult a tervezés, a kísérleti gyártás. A prototípus megfelelt a DIGÉP-nek. Az ára még jobban. Ma ugyanis 14 ezer forintért szállítja a minőségileg is kifogástalan szelepeket a Pécsi Vasas Szövetkezet a DIGÉP-nek.

A színes öntödei üzemében szellőztető ventillátor-kerekeket állítanak elő az ÉVIG-nek évi 3 millió forint értékben: hidraulikus emelő-berendezéseket a 22-es Állami Építőipari Vállalatnak. Az utóbbiból évente 100-as szállítási szériát vállalt a szövetkezet. A Bányagépgyártó Vállalat részére 2 millió forint értékben bányafejtő-rakodó géphez vezérlőszelepeket gyártanak évente 2 millió forintos értékben. Ennyit a konkrét megrendelésekről, szállításokról.

Kézfogás – a kölcsönös előnyök alapján

Kicsik és nagyok

Gyors ütemben fejlődik a szövetkezeti és az állami nagyipar

És most nézzük meg ezeknek a kapcsolatoknak a hátterét és adjunk feleletet a miértekre.

A DIGÉP a 23 ezer forint helyett 14 ezer forintért vásárolja a pécsi szövetkezettől a szelepeket. Ez darabonként 9 ezer forint megtakarítás a diósgyőrieknek. Miért nem futtatta végig ugyanezt a folyamatot a DIGÉP? Roppant egyszerű a magyarázata. Nem érdemes, nem szabad a nagy vállalatnak konstruktőr gárdáját az összvolumenhez képest csekély értékű alkatrész-termékek tervezésére, kidolgozására lekötni. Sokkal hatékonyabban tudja a vállalat az alkotó szakembereit foglalkoztatni, ha a több százezres, vagy esetleg milliós értékű végtermék előállítására koncentrál.

Ésszerű alapállás. Az öltönnyel és ne a gombbal foglalkozzon a tervező. A szövetkezetnél teljes erőbedobással, teljes szellemi igénybevétellel tudják – és főleg akarják – kimunkálni, tökéletesíteni azt az alkatrésztgyártást, amire sem ideje, sem energiája, lehetősége nincs a nagyvállalatnak. A szövetkezet pedig rá van kényszerítve, hogy a nagyipar által diktált követelményeknek tegyen eleget. Mert ha meg akarja tartani és távlatokban is építeni akar a komoly kooperációs kapcsolatra, akkor a szövetkezetnek kell megtanulnia dolgozni, gondolkozni a nagyipar által diktált légkörben. A megszorítás, amely egy adott termék korszerű kivitelére, minőségére, gyártási pontosságára vonatkozik, akaratlanul átterjed a szövetkezet egész tevékenységére. Kialakul a fegyelmezett, tervszerű, minőségi termelés.

Adok — kapok

Miért pont a fővárossal? Visszatérő kérdés ez a másik kooperációs nagy szövetkezetnél, a Sásdi Építőknél, ha a termelés alakulását, összetételét boncolgatják. Ez évben már 20 millió forint értékben szállít Budapestre épületszerelési, épületlakatos munkákat, fémnyílászáró szerkezeteket a legnagyobb hazai építőipari kivitelező, a 43-as Állami Építőipari Vállalat részére a Sásdi Szövetkezet, míg a KONTAKTA részére 3 telephelyen villamos szerelvényeket, alkatrészeket állít össze, évente 24 millió forintos értékben.

Egymásután jönnek a partnerek. Csak most már két irányú ez a folyamat. Az állami nagyipartól mind gyakrabban kérik, bővítsék kapcsolataikat, és kerüljenek nagyobb számok a szerződésekbe. Ami cseppet sem meglepő.

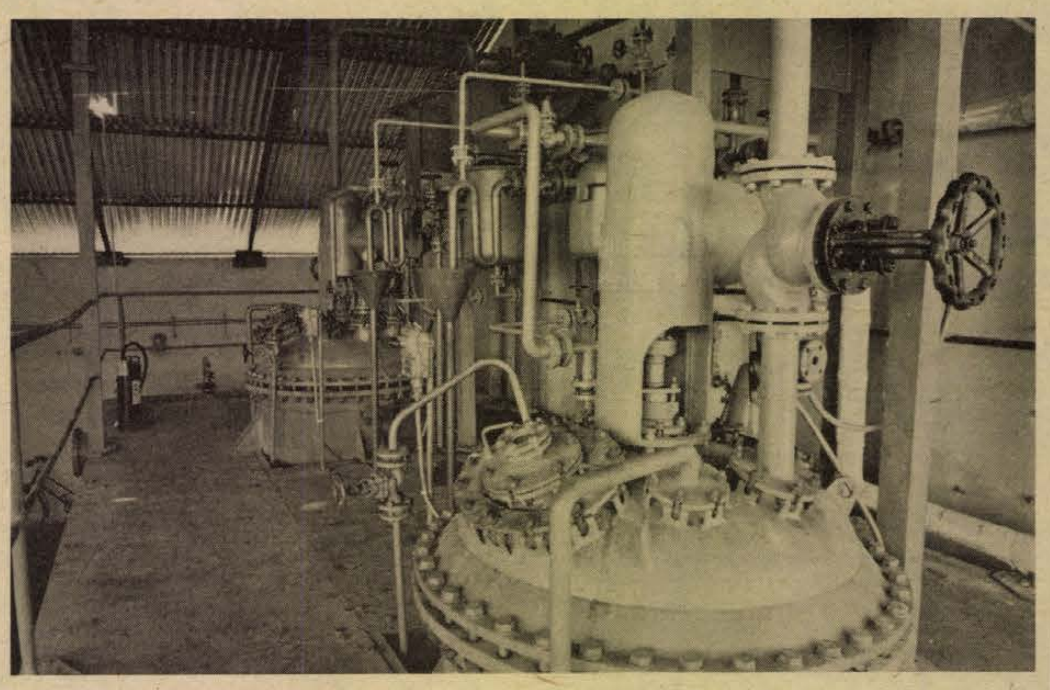
Az állami építőipari vállalatoknak több esetben kell, sokszor központi intézkedésre, – pl. óvoda, bölcsőde építésénél — egyedi, nem széria terméken dolgozniok. Az állandó, nagyiparból származó partnerek, mint pl. a fémnyílászárók esetén a Fémmunkás Vállalat, természetesen nem tudja év közben megszakítani a temelési folyamatát és kialakult technológiai láncolatát. Ekkor kell a biztonsági szelep, a szövetkezeti ipar. Mert hiába áll az épület, hiába kész minden, ha nincs ajtó, ablak, párkány, beépített szekrény.

A nagyvállalatok ezt tudják, ezért ők is adnak. Például az egyik legégetőbb területen az alapanyag biztosításnál. A Sásdi Építők anyagosztály megbízottja mindig elégedetten jön ki a telephelyekről. Az ő teherautója tele van anyaggal. Igaz, a kiutaló szelvényen a 43-asok tekintélyes pecsétje van.

A KONTAKTA a lehető legkedvezőbb anyagi feltételeket biztosította a sásdiaknak a kapcsolathoz. Rendelkezésükre bocsátja az alaponyagot, és annak értékét csak akkor kéri, amikor abból már késztermeket állítottak elő. Hát ilyen is van. Szövetkezeti leleményesség.

Ha a pozitív példákat említik Baranya szövetkezeti iparában szinte megszokott már, hogy a sellyei Agrókémia Szövetkezet neve szerepeljen. Az állami nagyiparral való kooperáció terén most újabb nagy fába kívánja vágni a fejszéjét a Vegyi Szövetkezet. A Fémipari Kutató Intézettel közösen a szovjet olajjal működő erőművekben képződő pernye anyagát kívánják gazdaságosan feldolgozni. Az eddig a környezetet szennyező pernye anyagot leválasztják, melynek magas vanádium és nikkel tartalma van. Ezt brikettálják, elégetik, majd a salakból magas vanádiumpentoid és nikkelszulfát anyagot tudnak nyerni, amit eddig tőkés országokból importáltunk.

Érdekes munkát fejez be, ugyancsak nagyipari kooperációban, a Szigetvári Építőipari Szövetkezet. 2 millió forintos értékű munkát vállalt a Gép-Export Vállalaton keresztül a ZIL autógyárnak. Jelenleg is Moszkvában dolgoznak a szövetkezet szakemberei, ahol a Szigetváron előállított elszívóberendezések, ventillátorházak lemezmunkáit készítik.



Sellyei Agrokémia: Nehéz körülmények között megbízhatóan, korszerűen

Szolgáltatás

A ma olyannyira reflektorfényben lévő lakossági szolgáltatás területén épített ki együttműködési kapcsolatot a Pécsi Tempó Szövetkezet az állami bútoriparral. A kereskedelemben forgalomba hozott hazai bútorok garanciális javítását vállalta el a szövetkezet. Ezen az induló kapcsolaton keresztül találta meg az együttműködés lehetőségét a szövetkezet és a Nagykanizsai Bútorgyár: a Nagykanizsán előállított bútorokhoz alkatrészeket gyárt a Tempó Szövetkezet.

A B. m. Fényszöv a Fővárosi Fotó Vállalattal kezdeményezett gyümölcsözőnek látszó kapcsolatot. Színes amatőr kidolgozásban szeretnének kooperálni. A fotózást kedvelők tudják legjobban, milyen sok bosszúsággal és körülményeskedéssel jár a sokszor 2 hónapra vállalt színes kidolgozás. Pécs-Kertvárosban közös beruházással, közös személyi-tárgyi feltételek kialakításával, 6–8 millió forintos volumenemelkedést eredményező kooperációt kívánnak létrehozni. Felvevő bázisként az OFOTÉRT Vállalatot is be kívánják vonni.

A párhuzamos beruházások és fejlesztések megszüntetése érdekében fejleszti az állami nagyiparral kapcsolatait a szakmában is rangos névnek örvendő Pécsi Faipari Szövetkezet. Közös megállapodás, közös fejlesztés alapján az állami szektorban dolgozó megyei erdőgazdaságokkal kívánja bővíteni a gyakorlati együttműködést a szövetkezet. Egyes bútorok alkatrészeinek a gyártását – mint elsődleges feldolgozónak – az Erdőgazdaságoknak kívánja átadni. Ezáltal — egy ágazati szakosodás eredményeképpen – hasznos és takarékos osztályozás, ésszerű anyagnem kiválasztás és végül természetesen magas használati értékű termék jön létre.

Biztonság

Stabil, biztos jövőt, kedvező fizetési és működési feltételeket ad tehát az állami nagyipar. Biztonsági szelepként, fázismunkák végzésére is alkalmazható és ütemezhető, és ma már minőségi munkát produkáló, sokszor importanyagot megtakarító tevékenységet végez ugyanakkor a szövetkezeti ipar. Így foglalható össze a magyar ipar két fő reprezentánsának közös munkája. Közös gondok, közös eredmények.

Maletics Miklós

Termék-struktúra és képzettség

Néhány kérdés: miért keli kormányhatározatot hozni arról, hogy a vállalatok kötelesek gondoskodni a munkások és az alkalmazottak rendszeres, a mindenkori termelési igényekhez igazodó továbbképzéséről? Miért kell egy öntevékeny alapon létrehozott munkástovábbképző központ munkatársainak és vezetőinek arról panaszkodniuk, hogy kezdeményezésük az általános érdektelenség miatt kudarcra van ítélve? Miért kell újból és újból megállapítani, hogy annak a bizonyos kormányhatározatnak — amely a munkások továbbképzéséről szól — a végrehajtása, finoman fogalmazva is vontatottan, döcögve halad?

Következhetne itt a vállalatokat egyértelműen elmarasztaló, súlyos kritikai megállapításokat tartalmazó bekezdés . . ., de nem következik. Nem következhet, mert újabb kérdéseket kell feltenni.

A szakmastruktúra, a mindenkori létszámarány, a munkások és az alkalmazottak szakmai képzettsége a mindenkori termékstruktúra függvénye. A termékváltás viszont — bármennyire is hisszük, akarjuk — nem csupán elhatározás, vállalkozó kedv, vagy vezetői bátorság kérdése. Függ a körülményektől, a gazdasági környezettől, a feltételektől és sok olyan tényezőtől, ami már nem sorolható kizárólag a vállalati szférába. Mindez persze nem jelentheti a vállalatok teljes felmentését, mert ha egy-egy üzem, önerejéből, minden külső segítség nélkül, nem is változtathatja meg gyökeresen a termelési programját, azért lassan-lassan módosíthatja, a gazdaságossági feltételekhez és körülményekhez igazíthatja a termékválasztékát. Mondom: lassan, lassan . . . Ahogy a gazdasági környezet, a hitelfeltételek, a kereslet, s annak felismerése lehetővé teszik. S e lassú tempó mellett nyilvánvaló, hogy a munkaerő szakmai átképzése és továbbképzése is lassúbb lesz. Mert ugyan miért kell ezt forszírozni, ha egyszer a hagyományos termékek hosszú évekig „élhetnek", ha piacuk van, ha eladhatók?

A népgazdasági tartalékok feltárásának alapvető feltétele a rendelkezésre álló munkaerő elosztása és újraelosztása, olymódon, hogy ezzel a hatékonyság javuljon, emelkedjék a termelékenység, vagyis: hogy a munkaerő a népgazdaság szükségleteinek megfelelő helyre koncentrálódjék. Sokan és sokszor elmondták, leírták már: a jelenlegi tervszerűtlen, spontán munkaerőmozgás helyett irányított, befolyásolt munkaerőpiacra lenne szükség. Annak biztosítására, hogy a „jó" és a „rossz" munkahelyek ne vonzhassák egyenlő esélyekkel a munkásokat és az alkalmazottakat. S ha ezt sikerülne elérni, rögtön lenne értelme a munkaerő rendszeres átképzésének, szakmai és általános műveltsége emelésének. Nemcsak azért, mert az egyik gyárból a másikba csak alaposabb szakmai tudással, speciálisabb szakképzettséggel lehetne átmenni (s nemcsak egy forinttal magasabb órabérért), hanem azért is, mert a munkásnak előbb utóbb fel kellene ismernie, hogy ugyanazon a munkahelyen is csak úgy boldogulhat hosszabb távon, ha rendszeresen fejleszti a szakmai képzettségét és az általános műveltségét.

A vállalatok továbbképzésében való érdekeltsége mellé tehát oda kellene állítani a munkások, az akalmazottak érdekeltségét.

Vértes Csaba

HÉTFŐTŐL SZOMBATIG

heti bel politikai össze foglaló

A hét legnagyobb hazai eseménye a KGST budapesti ülése volt, természetesen. És ha ezt a jelentős nemzetközi tanácskozást ezen a helyen nem is feladatom méltatni, nem hallgathatok magáról a tényről és körülményeiről. Arról nevezetesen, hogy a baráti országok miniszterelnökeinek és más vezető személyiségeinek egyidejű látogatására a magyar fővárosban még nem került sor. Az is figyelmet érdemel, hogy az együttműködés új szakaszának kezdetét Budapest nevével együtt emlegetik majd.

Ha már együttműködésről van szó, megemlítem, hogy a szovjet tervek és szállítások alapján létesülő paksi atomerőmű fontos pillanata volt szerdán, amikor megkezdték a legfontosabb mű, a hatalmas reaktorcsarnok alapozását.

Szintén gazdasági természetű a legfelsőbb bírósági döntés, miszerint különösen nagy kárnak a félmilliót meghaladó érték minősül. Ilyen mértékű károsodás előidézőjére rendel a büntető törvénykönyv 5-től 12 évig terjedő szabadságvesztést.

Ám a törvény szigorának érvényesítése véső eszköz, amelyet megelőz és nagymértékben háttérbe is szoríthat az erősödő demokratikus légkör, a közés a gazdasági élet mindenki által szíven viselt tisztasága.

Bizonyos nagy jövedelmeket rendeletileg is korlátozni kíván a kormány, ezért módosították a vállalatok és szövetkezetek kisipari megrendeléseinek, a műhelyek és üzlethelyiségek átengedésének, valamint az üdülőszobák bérbeadásának megadóztatását. Itt említek még egy jövedelem vonatkozású rendelkezést, azt, amely a tsz-vezetők díjazását szabályozza, nem megfeledkezve az anyagi ösztönzésről.

Az elmúlt napokban a felhőszakadás okozott nem csekély kárt, különösen Szolnokon; most a városi pártbizottság felhívást adott ki, hogy a társadalmi munka is segítse a kitelepítettek mielőbbi hazaköltöztetését. Egyébként ne bocsátkozzunk jóslatokba az időjárást illetőleg — hosszabb távra ettől még a meteorológia is óvakodik —, örüljünk, hogy az idegenforgalmi illetékesek nagy szezont várnak, mondom, örüljünk, abban a reményben, hogy ebbe mi is beleférünk. A motorosok korlátozását a Balatonon pedig majd csak elviseljük, bár délután 2 és 4 között, aligha nem szokatlan lesz a csend, hacsak az országúti motorosok nem segítenek be . . . hm, nem lehetne őket is . . .? Különösen, hogy Aligáig kiépült az autópálya, mi lesz a tóparton egy-egy hétvégen?!

Ha volna a nyárnak gazdája, így hirdetné: a nyár — egészség! A dohányipar a nikotinszegény cigarettára mondaná ezt — ha szabadna hirdetné. Így csak elárulja: Helikon a neve. Ára még nincs. Jómagam fontosnak tartom a tényeket, amelyeket a héten tárt elénk egy nyilatkozat orvosaink és az ápolószemélyzet tisztes számáról. Azt mondják, ötször annyi az egészségügyi dolgozó, mint 1938-ban, bizonyára így van. De ha a beteg éjjel hívja a nővért, és a nővér nem jön, akkor ez mégis kevés . . .

Balog János

KGST

Építőmunkánk nemzetközi támasza



A Testvériség gázvezeték építése Beregdarócnál, amely már elkészült és gázt ad

Magyarország és a KGST

„Szélesítenünk kell a termelési együttműködést és kooperációt, a kereskedelmi kapcsolatokat, a szakosodást, a tudományos-technikai együttműködést és a tapasztalatcserét, mindenekelőtt a Szovjetunióval és a KGST többi tagállamával."

(Az MSZMP XI. kongresszusának határozatából.)

Hazánk gazdasági fejlődését több mint negyedszázada a KGST-ben, a szocialista integráció szervezetében való részvétel jellemzi, s a jövőben még fokozottabbon kívánunk támaszkodni a szocialista nemzetközi munkamegosztásra, hogy céljainkat elérjük. Az MSZMP programnyilatkozatának tervezete ezzel kapcsolatban leszögezi: „A gazdasági-műszaki fejlődést meghatározó tényezők közül alapvető szerepe van hazánk és a testvéri szocialista országok együttműködésének, a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának, a szocialista gazdasági integrációt szolgáló Komplex Program végrehajtásának". Pártunk programtervezete konkrétan megjelöli azokat a területeket, amelyeken Magyarország a legnagyobb mértékben, legintenzívebben kapcsolódik be a KGST-integrációba.

Így fokozzuk a munkamegosztást az energiatermelésben és -felhasználásban. Energetikai bázisunkat a Szovjetunióra alapozzuk (ennek a területnek a fontossága egyre nagyobb, mert: 1975-ben energiaszükségletünknek 47 százalékát importáljuk, ez a szám 1985-ig 67 százalékra nő).

Még intenzívebben veszünk részt a termelésszakosításban.

A szakosítás folytán a mi feladatunk: fokozzuk termelésünket autóbuszokból, távközlési berendezésekből, telefonközpontokból, laboratóriumi műszerekből. Ezekben az ágazatokban kihasználjuk hagyományainkat, adottságainkat, a szilárd és egyre bővülő KGST-piacot. Részt veszünk a legfejlettebb technikát kívánó ágazatok (pl. járműipar, atomerőmű-építés stb.) KGST-megosztásában is. A pár éve a KGST vagy a tervgazdálkodás említésére még fanyalgó nyugati politikusok, közgazdászok most azt tervezgetik, hogy az általuk lebecsült „terv-országok" hosszú távú, nagy volumenű, biztos rendeléseivel, kooperációs megállapodásaival stabilizálják saját ingatag gazdaságukat. Tanulságos felidézni annak a beszélgetésnek egy töredékét, amely az idén február végén a Newsweek riportere és Barraclough angol történész között lefolyt:

„Kérdés: Széthullás fenyegeti-e gazdasági életünket és társadalmunkat?

Válasz: Ha a Nyugat gazdasági élete széthullik, annak nem az erőforrások hiánya lesz az oka, például a kőolajé, vagy az élelmiszeré, hanem inkább a mechanizmus hibája. Tekintve, hogy a kormányok nyilvánvalóan nem fogják tétlenül szemlélni a széthullást, várhatóan határozottabb gazdasági tervezést valósítanak meg, de ezt a tervezést nem a piac erői, hanem társadalmi célkitűzések mozgatják majd."

Félreértés ne essék, az angol professzor ízig-vérig a tőkés rend híve. Mégis, a (tőkés) mechanizmust okolja, s kiútként a tervezést – éspedig a társadalmi célokon alapuló tervezést – látja, vagyis a nyugati közgazdászok kedvenc vesszőparipáját, az „erők szabad játékát gátló" tervezést. Persze, átfogó tervezést egyetlen tőkés állam sem képes megvalósítani, hiszen az kibékíthetetlen ellentétben áll magával a kapitalista renddel.

Tavaly a KGST-államok ipari termelése 8,5 százalékkal nőtt, a Közös Piac országaié mindössze egy százalékkal, az Egyesült Államoké pedig nem érte el az előző év szintjét sem. De vegyünk hosszabb időszakot: 1950 és 1972 között a KGST ipari termelése 8,5-szeresére, míg az Európai Gazdasági Közösség (EGK) országaié 4,1-szeresére emelkedett.

A két gazdasági integrációs szervezet százalékos részvétele a világ ipari termelésének néhány területén, százalékban kifejezve:

		KGST	EGK
Villamosenergia-ipar	1950	13,6	12,4
	1972	20,4	11,5
Műtrágyagyártás	1950	20,8	30,8
	1972	30,4	17,2
Cementgyártás	1950	14,0	20,8
	1972	24,3	18,7
Acélgyártás	1950	18,9	16,8
	1972	28,0	18,4

A szocialista integráció lendületes fejlődése, a tagállamok egyenletes gazdasági gyarapodása bizonyítja a KGST nyújtotta hatalmas előnyöket. Mi élünk ezzel a lehetőséggel.

Együttműködésünk hírei

Együttműködési szerződéseket kötött a szocialista országokbeli partnereivel a Magyar Szénbányászati Tröszt. Különösen gazdag munkaprogramot dolgoztak ki a csehszlovákiai, a lengyel és a szovjet bányatrösztökkel. A munkaterv szerint a Mecseki Szénbányák kutatási osztálya a tűz-, a sújtólég- és a gázkitörés veszélyének leküzdésére kezd kooperációs kutatásokat a petrozsényi bányabiztonsági kutatóintézettel, a katowiczei központi bányászati intézettel és a szófiai Minprojekt intézettel. Az együttműködés alapján a hazai külfejtésű szénbányákat NDK-beli gépekkel, a mecseki bányavidék meredekdőlésű telepeinek termelését pedig szovjet gépekkel fejlesztik.

*

Tőkés piaci anyagok helyett NDK-beli vegyszert vásárol a sajóbábonyi Észak-magyarországi Vegyi Művek a poliuretánhabszivacs gyártásához. A nyugati országok 100—200 literes hordókban szállították az alapanyagot, az NDK-ból pedig tartálykocsikon érkezik majd évente 6000 tonnányi vegyszer.

*

Magyar úszódaruk és tolóhajók szállításáról kötött szerződést szovjet partnerével a Magyar Hajó- és Darugyár. A megállapodás szerint 1978 és 1980 között csaknem 80 millió rubel értékben szállítanak kilenc darab 25 tonnás úszódarut, 31 darab 16 tonnás úszódarut és 29 darab 2000 lóerős, nehézolajjal üzemelő tolóhajót. További tárgyalásokat folytatnak még 14 darab 2300 lóerős toló-vontatóhajó és hét tutajvontató hajó szállításáról.

*

Magyar számítástechnikai berendezésekből ebben az évben 37 millió rubel értékű terméket szállít a Videoton a Szovjetuniónak. Többek között 55 R—10-es kisszámítógépet és sokféle kiegészítő berendezést, úgynevezett periféria termékeket gyártanak szovjet megrendelésre.

*

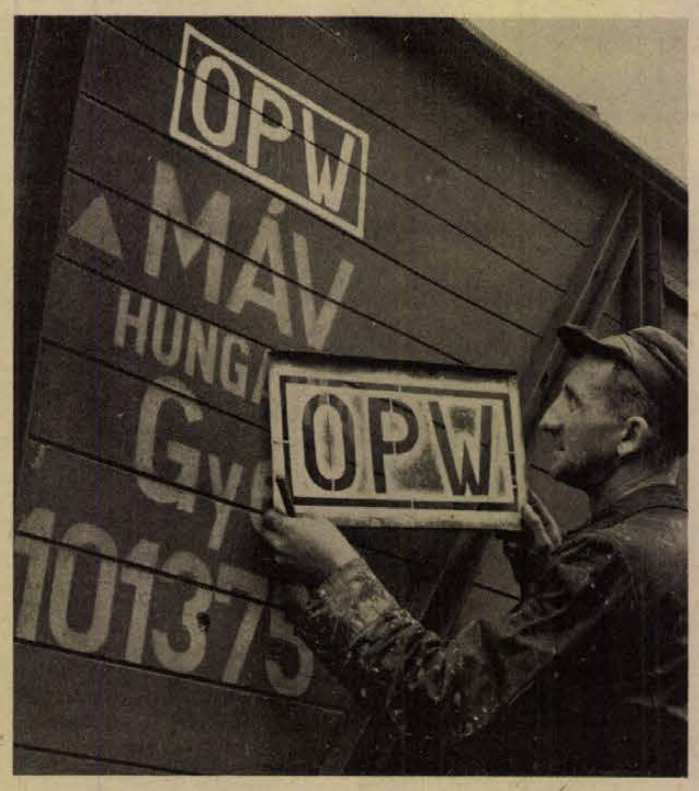
A magyar—szovjet járműipari együttműködés alapján az utóbbi 20 évben az Ikarus mintegy 27 ezer autóbuszt szállított a Szovjetunióba, s a következő ötéves tervidőszakban pedig 30 ezer gépkocsi exportjával számol. Az utóbbi négy évben a hosszú lejáratú tervkoordináció alapján az előirányzott 86 helyett 99,2 millió rubel értékű alkatrészt szállított a Szovjetuniónak az Ikarus.

*

Bolgár gyárak szovjet segítséggel. Bulgáriában az 1976-ban kezdődő hetedik ötéves terv során 53 különböző ipari létesítmény építéséhez nyújt közvetlen segítséget a Szovjetunió. Elsősorban a lakosság ellátását javító, könnyűipari termékeket készítő és korszerű üzemek létesítéséhez nyújt segítséget.

*

Magyarország és Kuba megállapodása szerint ebben az évben a két ország közötti árucsere-forgalmat a múlt évi 30 millió pesóról 50 millió pesóra (60 millió dollárra) növelik. Kuba gazdaságfejlesztési programjainak megfelelően Magyarország különböző mezőgazdasági és élelmiszeripari gépeket szállít. A magyar import legfontosabb tétele a cukor, amelyből Kuba ebben az évben 45 ezer tonnát szállít.



Közel 300 ezer vagon tartozik a KGST országok közös parkjához, amely rendkívül előnyös szállítási feltételeket biztosit



A Csepel Vas- és Fémművekben KGST-szerződés keretében gyártják a kocsimosókat.

A szocialista integráció

„A kongresszus megállapítja, hogy a szocialista nemzetközi gazdasági összefogásban rejlő lehetőségek teljesebb kihasználása előrehaladásunk alapvető feltétele." (Az MSZMP XI. kongresszusának határozatából.)

Sokszor elmondjuk, hogy Magyarország „nyitott gazdaságú" állam, vagyis a külgazdasági kapcsolatok igen fontos szerepet játszanak nemzeti jövedelmünkben, minden tíz forintból több mint négy forint a külkereskedelemből származik. De csak napjaink bonyolult nemzetközi gazdasági viszonyai közepette mérhetjük fel igazán: mit jelent ez a gyakorlatban, mekkora jelentősége van annak, hogy a négy „külkereskedelmi forintból" milyen hányadhoz jutunk megbízható, hosszú távú partnereink, szövetségeseink, a szocialista államok révén, s milyen hányadot kell a mind bizonytalanabb, kiszámíthatatlanabb, a tőkés rendszer általános válságától megbolydult nyugati piacokon realizálni.

Hazánk gazdasági fejlődése – szocialista testvérországainkéhoz hasonlóan – kiegyensúlyozott, biztos ütemű, s nemhogy munkanélküliség nem fenyeget, de még hiány is van munkáskézben. Árszínvonalunk növekedése, – jóllehet a nyugati infláció hatását éppen „nyitott" gazdasági szerkezetünk miatt teljesen kiszűrni nem tudjuk – csekély, mindössze ötöde-hatoda a fejlett tőkés államokénak, s mindent megteszünk azért, hogy a tőkés piacok áremelkedése következtében a bennünket ért hátrányokat anyagtakarékossággal, jobb munkaszervezéssel, nagyobb termelékenységgel ellensúlyozzuk. Hogy a számos kedvezőtlen nemzetközi hatás ellenére kiegyensúlyozottság jellemzi gazdasági helyzetünket, abban döntő szerepet játszik, hogy tagja vagyunk a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának (KGST), a szocialista országok proletár internacionalizmuson, egyenjogúságon és a kölcsönös érdekek tiszteletben tartásán alapuló integrációs szervezetének.

Mi a szocialista integráció és miben különbözik a tőkés államok hasonló jellegű törekvéseitől? Az integrációs folyamat a társadalmi termelés bővülésének, fejlődésének szükségszerű velejárója. Lényege: megváltozik és kiterjed a munkamegosztás rendszere. A hangsúly tehát a munkamegosztáson van, amely kezdetben csak egy országon belül alakul ki és szélesedik, majd a termelőerők fejlődésével nemzetközi méretűvé növekszik. Ilymódon tehát az integráció egyaránt jellemzi a tőkés és a szocialista termelési módot. Ugyancsak mindkét rendszerben érvényesül a szükségszerűség, hogy a kis és a közepes nagyságú államoknak alapvetően fontos az integráció, mert ezeknek az országoknak, éppen méretüknél fogva, nincs annyi pénzük, hogy például a leggazdaságosabban működtethető, legkifizetődőbb méretű, kapacitású üzemeket, vállalatokat létesítsenek. Nemrég Helsinkiben járván – más tényezők mellett – egy neves finn közgazdász éppen ezzel az okkal magyarázta országa érdeklődését a KGST iránt.

Az integráció kulcskérdése: kinek az érdekeit szolgálja? A nyugati integráció, a Közös Piac a nagytőke hasznára van, hiszen lebontja a tőke mozgása előtt a nemzeti vámfalakat, s egyéb korlátozó tényezőket, a szabad munkaerőpiac kialakításával még kedvezőbbé teszi a munkásosztály kizsákmányolásának feltételeit a burzsoázia számára, még előnyösebb körülményeket teremt a profithajszához. A KGST-országokban az integráció a szocialista, kommunista társadalom felépítését, a nép anyagi jólétének a növelését szolgálja.

A szocialista típusú integrációnak rendkívül széles és objektív alapja van. Azonos a benne részt vevő országok gazdasági rendszere; az alapvető termelőeszközök társadalmi tulajdonban vannak. Közös az államrendjük, azonos a társadalom vezető osztálya, s annak ideológiája, a marxizmus–leninizmus. A szocialista nemzetközi gazdasági együttműködésben a nemzeti és az internacionalista érdekeket a KGST-országok közös érdekeinek figyelembe vételével hangolják össze.

A szocialista integrációban részt vevő államok önként vállalják a kötelezettséget, tehát ennek az integrációnak alapvető jellemzője a szuverénitás. Nincs szó tehát arról, hogy nemzetek feletti jogokkal bíró szervezeteket hozzanak létre. A KGST-szervek a gazdasági együttműködés kérdéseiben csupán ajánlásokat fogadnak el, amelyek akkor válnak kötelező érvényű határozatokká, ha az illető tagállam megfelelő szerve (nálunk a kormány), jóváhagyja azokat. S a szuverénitás még egy biztosítéka: az ajánlások kidolgozásánál érvényesül az egy ország – egy szavazat elve. Nem lehet tehát többségi szavazattal kötelezettséget róni olyan tagállamokra, amelyek a javaslatot ellenzik.

Mascagni és Leoncavallo operáinak felújítása és bemutója

Paraszt-becsület, Bajazzók



Bajazzók: Jelenetkép.

Mascagni és Leoncavallo operáinak felújítása és bemutatója több szempontból is sajnálatos, hogy a Pécsi Nemzeti Színház utolsó idei opera-produkciója ennyire a szezon végére csúszott.

Mindenekelőtt azért, mert így a két szereposztás bemutatkozása után ebben az évadban a művek újbóli előadására már nem kerülhet sor, hiányozni fognak tehát a produkciót csiszoló és érlelő további előadások. Megszakad az előadások folyamatossága, és így e művek ismételt színrevitelét a jövő szezonban nyilván ismét nagyobb előkészítő munkának kell majd megelőznie. Azt kell feltételeznünk, hogy e két opera kiérlelt és repertoárba illeszthető előadásának kimunkálásához éppen ezért az optimálisnál több munkára lesz szükség. A felújítás és a bemutató ilyen időzítésével a színház nem gazdálkodott okosan operatársulatának munkaerejével. Jól tudjuk, hogy a munka jó szervezettsége minden területen fokozza annak intenzitását. Mindenképpen hasznos lenne, ha a színház is következetesebben törekedne műsortervének kialakításakor ennek a szervezettségnek következetesebb érvényesítésére. Feltétlenül időben kell áthidalni azokat a nehézségeket, melyek egy tervezett produkció ilyen jellegű elhalasztásához vezethetnek.

●

A bemutató időpontjának elcsúszása bizonyára zavarólag hatott az előkészítő munkára is. Valószínűleg az ebből származó nehézségek is szerepet játszottak abban, hogy a színház idei szezonjának utolsó operaelőadásait nm tarthatjuk egyértelműen sikeresnek – az előadás művészi színvonalát nézve. Az egy estén felhangzott két opera előadását az ellentétesség jellemezte.

Néhány szép részletmegoldás ellenére egészében megoldatlan volt a Parasztbecsület előadása. A *Hirsch Bence* által irányított előadói gárdának nem sikerült a darab belső dinamizmusának, az ebben a dinamizmusban vibrálóan változó és feszülő szenvedélyeknek kitapintása és érzékeltetése. A megszólaló zenei anyag, sajnos, nélkülözte a hajlékonyságot, a muzsika benső lélegzésének vivőerejét. A zene élő szívverésének ezt a pulzációját nem helyettesítheti a metrikus lüktetések merevségbe hajló egyenletessége. Természetesnek kell tartanunk, hogy az ilyen jellegű egyenletességre és fegyelmezettségre való törekvés – ami általában összefügg a zenei anyag nem kielégítő tudásával, nem teljes belső birtoklásával vagy (és?) az előadás során fellépő idegességgel – végeredményben egyenetlenségek és pontatlanságok forrásává válik. Az előadóművész tudja, hogy amennyiben a hibák elkerülésére figyel, úgy a tévedéseket lehetetlen elkerülnie. A június 19-i *Parasztbecsület-előadásnak az volt a legfőbb hibája, hogy formálásának módja nem szabadon deklamáló, hanem alapvetően metrikus jellegű volt.* Ebben a keretben a gyakran indokolatlanul gyors és mesterségesen tartott tempók a zenében megrajzolt szenvedélyek és szélsőséges érzelmek kibontakozását alig tették lehetővé. Kétségtelen, hogy Mascagni e művében az ének beszédszerűségének és deklamáló jellegének olyan módját alkalmazza, amelynek teljes értékű megvalósítása igen nehéz előadói feladat és a teljes együttesnek, szólóénekeseknek, ének- és zenekarnak voltaképpeni állandó együttlélegzését kívánja. Az együtt vett levegők, a tempók dinamikus változásainak, az agogikának előre megérzett szinkronja – ezek a meggyőző interpretáció alapfeltételei e mű előadásában. Az előadói együttes ilyen zenei és felfogásbeli egységének kialakulását persze rendkívül megnehezítik az olyan ritmikai és intonációs pontatlanságok, amelyek az előadás során főként a zenekar játékában előfordultak.

Az előadás hiányosságai semmiképp sem fedték el azonban, hogy Szabadits Judit és Horváth Bálint személyében egy kitűnő Santuzza–Turridu szereplőpár lehetősége rejlik. Művészi alkatuk és hangi adottságaik, drámai kifejezőerejük – egy szabadabb zenei alapfelfogásban kibontakozva – erősségei lehetnek a Parasztbecsület további, minden bizonnyal kiérleltebb előadásainak. Ezekbe az előadásokba jól fog beilleszkedni *Mészöly Katalin* lényegében helyesen felfogott és zeneileg is szépen formált Lolája. Feltétlenül át kellene alakítani azonban Alfio szerepének karakterét. A darab Alfiója „vidám fickó" ugyan, de hamarosan fenyegetővé és félelmetes erejűvé, a becsületért ölni képes bosszúálló férfivé válik. Talán az – egyébként is kissé elnagyolt – rendezői koncepció hibája, hogy *Berczeli Tibor* Alfiója inkább komikus figura. Az előadás igen nagy közönségsikert aratott. Ez a siker arra kötelezi az előadókat, hogy produkciójukat csiszolva és javítva utólag tegyék érdemessé magukat erre a – most talán elsősorban a műnek szóló – sikerre.

Szinte *összehasonlíthatatlanul jobban sikerült a szünet után színre került Bajazzók előadása.* Már az első hangoknál feltűnt, hogy *Hirsch Bence* – nyilván teljesen leküzdve korábbi elfogódotságát – sikeresen ragadja meg és közvetíti a mű alapvető szellemét. A *Németh József* szuggesztív előadásában megszólalt igen szép prológot követően egy minden ízében kitűnő előadást élvezhetett mélyen zenei fogantatású művészi alkotóerő irányította – e sorok írójának érzése szerint *Kertész Gyula* rendezői koncepciója.

Bizonyára e kitűnő rendezői munkának köszönhetjük elsősorban, hogy valamennyi szerep megformálásában létrejött és megvalósult a darab figuráinak zenében megrajzolt teljes karaktere, az ének és a színészi játék, a zenei formálás és színpadi jellemábrázolás egész embert megjelenítő egysége és teljessége.

A közreműködő magánénekesek rendkívül érzékenységgel követték azokat a karakterváltozásokat, amelyek a szórakoztató vásári komédia és a szubjektív emberi tragédia szüntelenül vibráló kettősségéből adódnak. *Énekben és színészi játékban egyaránt kitűnő Németh József Tonio szerepében. Juhász Pál* igen jó diszpozícióban, belülről fűtött nagy átéléssel, de elkerülve a ripacskodáshoz vezető túlzásokat, jelenítette meg Canio alakját. Az egészében kitűnő előadói együttesből – melybe jól illeszkedett *Bolla Tibor* Silvio-ja és *Wágner József* Beppo-ja – is kiemelkedett *Ágoston Edit* Nedda szerepében. Különösképpen lenyűgözően formálta meg Colombina dalának utolsó strófáját, azt a kétségbeesett erőfeszítést és félelmet, ahogyan az álarcát már levetett és boszszúra éhes férj elől a játékba, a csaloka színpadi komédia világába szeretne menekülni. Szerepének zenei és színészi megvalósításában sikerült elérnie, hogy Nedda és Colombina alakjainak világos és elkülöníthető jellemzése mellett megragadja a játék és a valóság összefonódásában kifejeződő tragédia lényegét is.

●

Az előadás művészi és közönség-sikerében méltán osztozott az örvendetesen megnövekedett létszámú énekkar, mely *Károly Róbert* betanítása nyomán szépen és pontosan énekelt, valamint az ezúttal már kitűnő teljesítményt nyújtó zenekar is. Az előadásnak *Vata Emil* szellemesen megkomponált, artisztikus díszletei nyújtottak színpadi keretet.

Bánrévy Antal

Két új kandidátus

Dr. Nemes István: Radnóti költői nyelve

Dr. Vastagh Zoltán: Mikrocsoportok az általános iskolában

Szerény irodalmi előzményei vannak a költői életművek monografikus igényű stílusvizsgálatának, bár az egyes költői életműveket a lírikusok stílusának kibontásával ismerhetjük meg leginkább. Eddig Török Gábor s J. Soltész Katalin végeztek monografikus igényű stílusvizsgálatokat József Attila, illetőleg Babits Mihály költői nyelvével kapcsolatosan. Melléjük zárkózott fel most *dr. Nemes István*, tanszékvezető főiskolai tanár, aki a közelmúltban védte meg a Magyar Tudományos Akadémián *Radnóti Miklós költői nyelve* c. kandidátusi értekezését.

– Mióta foglalkozik a kandidátusi témával?

– Első jelentősebbnek mondható tanulmányom 1961 végén jelent meg a Magyar Nyelvőrben Radnóti költői nyelvének archaizmusairól. Utána majdnem minden évben közzétettem egy-egy tanulmányt a különböző irodalmi szakfolyóiratokban.

– Nem okozott gondot az a probléma, hogy a költői nyelv stilisztikai vizsgálata a nyelvészet avagy az irodalomtörténet hatókörébe tartozik-e?

– Mindkét felfogásnak vannak hirdetői. Szerintünk minden stílusvizsgálatnak alapja a stílust meghatározó tényezők összegyűjtése, csoportosítása, leírása és rendszerbe állítása. Azt az utat kerestem, amely megszünteti a nyelvi szempontú és irodalmi szempontú stílusvizsgálat mondva csinált kettősségét és erőszakolt szembeállítását.

– Milyen módszer alapján építette fel tanulmányát?

– Nem csábítottak a divatos, de néha kétes értékű irodalom- és nyelvtudományi módszerek. A kisebb nyelvi egységektől haladtam a komplexek felé, s a tudományban már kipróbált módszerekkel értékeltem Radnóti stílusát, mert hisz a hagyományos eljárásokban is nagy lehetőségek rejlenek. Tanulmányom ugyanakkor funkcionális szemléletével, elemzéseinek komplexitásával, az egzakt eljárások (statisztikai adatok, ábrák) mértéktartásos alkalmazásával korszerűségre is törekedtem.

– Mi volt a tanulmány végcélja?

– Semmiképpen sem akartam statikus maradni. Célom: minden fejezetben nyomonkövetni a költő fejlődését, az őt ért hatásokat, hogy azután elvezessem az olvasót a végcélhoz: a lírai realizmushoz. Fény derült végül is arra, hogy Radnóti Miklós, miként legnagyobb kortársai (József Attila, Szabó Lőrinc, Illyés Gyula), a modern klasszicizmusban oldotta fel a lírai avantgarde hagyományait. A költőt a tudatos útkeresés nem hagyta nyugodni, amíg költészetét a modern lírai realizmus csúcsára nem emelte.

– A kandidatúra befejeztével most a megnyugvás következik?

– Aki elkötelezte magát a tudománynak, sohasem nyugodhat. Máris új témába kezdtem: Krúdy Gyula prózastílusának vizsgálatába.

A Neveléstudományi Tanszék fiatal adjunktusa, *dr. Vastagh Zoltán*, nemcsak a tanszékvezetés nehéz gondját vette át a nyugalomba vonuló dr. Szántó Károly főiskolai tanártól, hanem a tanév végével nyilvános vitán megvédte a Magyar Tudományos Akadémián kandidátusi értekezését, amelynek címe: *Mikrocsoportok hatásmegszűrő szerepének kísérleti vizsgálata az általános iskola felső tagozatában.*

– Ha e hosszú címet feloldjuk, hogy foglalhatná össze tanulmánya témáját?

– Értekezésemben a közösségi nevelés rendszerében közelítve, kiemeltem az iskolai osztályokon belüli társas egységeket, majd feltártam ezek pszichológiai, pedagógiai minőségét, főbb fejlődési és alakulási irányzatait. Nevelési kísérletet szerveztünk, amely alkalmas volt a fejlesztő hatások rendszerbe illesztésére és a változás, alakítás adatainak folyamatos regisztrálására.

– Van-e munkájának tantárgypedagógiai jelentősége?

– Kutatásaim azoknak a vállalkozásoknak a sorába illeszkednek, amelyek a szocialista nevelőiskola kialakítását segítik. Témám elsősorban a személyiségformálás szintjét, a gyermekek közvetlen társas kapcsolatait ragadják meg, de mindenkor a teljes közösségi hatásrendszer vonatkozásában. Megállapításaimból a közvetett pedagógiai eljárások alkalmazásának újabb lehetőségei adódnak, amelyek tanórán és úttörő-foglalkozásokon egyaránt felhasználhatók.

– Mióta készült a téma kidolgozására?

– Tanári pályám kezdete óta foglalkoztat az az alapvető kérdés, hogy milyen módon lehet közelebb vinni a nevelés elméletét a mindennapi pedagógiai gyakorlathoz. Törekvéseimet különösen dr. Kelemen László volt pécsi professzor neveléslélektani tapasztalatai és személyes támogatása váltotta valóra. Munkámban összegeztem eddigi általános és főiskolai gyakorlatom és elméleti tanulmányaim tapasztalati anyagát.

– Fő célkitűzése?

– Az általános iskola és a tanárképzés számára hatékony nevelési eljárásokat akarunk kidolgozni, azokkal a kutató-nevelőkkel együtt, akik csatlakoztak hozzám ezen a nehéz úton. A kutatásnak még nincs vége. Az értekezés megvédése csak állomás a vállalt úton. Az elért eredmények további kísérletekre ösztönöznek.

(-thisz)

Folyóiratszemle

Emlékezések, viták s egy különös antológia

A múlt héten a televízió tartalmas, érdekes műsort sugárzott Apáczai Csere Jánosról, a magyar nyelvű művelődéstörténet, tudományosság és népoktatás kiemelkedő alakjáról. Akik látták a megemlékezést — 350 évvel ezelőtt született a jeles polihisztor — bizonyára kedvet kaptak Apáczai életének és munkásságának alaposabb megismeréséhez. Érdeklődésüket alkalmasint elégíti ki a Tiszatáj júniusi számának összeállítása, melyben az enciklopédikus tudású Apáczai gondolatvilágába kalauzolnak el az egyes írások. Makkai László Apáczai egyéniségéről, szellemi és gondolkodásbeli korszerűségéről szól Az első „modern" magyar ember című cikkében. Vekerdi László a nagy pedagógust mutatja be, aki elsőként ismerte fel a természettudományos oktatás alapvető jelentőségét. Fő művéről, a Magyar Encyclopaediáról Fábián Ernő ír, kimutatva annak óriási hatását a magyar művelődés későbbi fejlődésére. Magáról Apáczairól igen keveset tudunk. Mátyás Pál, a nagy tudós származására, szülőföldjére, s életének fontosabb állomásaira vonatkozó csekély adat birtokában igyekszik pótolni a kor- és pályakép némely hiányosságait.

Ha már az emlékezésnél tartunk, említsük meg André Malraux Picassót idéző sorait, melyek a Nagyvilág legfrissebb számában láttak napvilágot. A híres francia író – akinek Antimemoárok című életrajzi ihletésű munkája az elmúlt években olyan hatalmas vihart kavart – most írja visszemlékezéseinek második kötetét. Ebben a kötetben kaptak helyet a Picassóval folytatott beszélgetések. A folyóiratban közölt részletek az író és a festő művészi felfogásának sajátosságaira világítanak rá.

Hosszú szünet után folytatódik a Kortársban az Írószobám címen megismert interjú-sorozat. A kérdezett ezúttal Király István irodalomtörténész, akinek a hazafiságról és internacionalizmusról írt elvi cikkeit a közelmúltban olvashattuk kötetbe gyűjtve. A beszélgetés során természetesen erről is igen fontos, de részleteiben, gyakorlati vetületeiben még számos ponton tisztázatlan kérdésről is szó esik. A problémakört tekintve, szorosan kapcsolódik az interjúhoz a Kritika hatodik számának két vitacikke (Király István: Vita – azaz közös gondolkodás, valamint Pándi Pál: Vitában tartós elvi egységért). Bár a két szerző egymás nézeteivel vitázik, a polémia során tisztázódó gondolatok – a korszerű hazafiság, szabadságharcos múltunk megítélése stb. – valamennyiünk számára tanulságos mondanivalót hordoznak.

Felszabadulásunk harmincadik évfordulója alkalmából értékes összefoglalókat olvashattunk egy-egy tudományterület vagy művészeti ág három évtizedes fejlődéséről. Kissé megkésve, de aktualitásából semmit sem veszítve az Új Irás júniusi számában a magyar építészet harmincéves történetét ismertető tanulmány jelent meg Major Máté építészprofesszor tollából. Az új magyar építészet törekvéseiről sok téves nézet él még ma is a köztudatban. Az írás szándéka részben ezeknek a nézeteknek a szétoszlatása, részben pedig az eddig kevésbé ismert eredmények átfogó, az európai szinthez mért elemzése, bemutatása.

Két érdekes szépírói vállalkozásra is szeretnénk felhívni az olvasók figyelmét. Mindkettőnek a Kortárs legújabb száma adott helyet. Kyvagiokén címmel (a szó nem szedési hibás!) Déry Tibor adja közre regényes életrajzának első részletét. Weöres Sándor pedig a régmúlt idők magyar költészetének rejtett kincseiből immár harmadik alkalommal ad válogatást. A költő nemcsak közli az érdekes lírai alkotásokat, de a szerzőkről is szól, sőt értelmezi, magyarázza a mai olvasó számára kissé furcsán hangzó kifejezéseket. Ez a sajátos Weöres-irodalomtörténet már részleteiben is különös figyelmet érdemel.

K. S.

Dobozy Imre

Fehérvár előtt Részlet

A balatoni műúton mindkét irányban gépkocsik száguldanak. Fehérvárra lőszert, fegyvert visznek, visszafelé sebesülteket. Nyitott teherautókat is látok, dugig rakva bekötözött katonával. Megállunk, további parancsra várva. Mondani kellene valamit embereimnek, valami olyat, amitől eltökéltebbek és nyugodtabbak lesznek. De míg végigmegyek a sorok mentén, karjukat megszorítva, vállukra ütve csak ilyesmi jut eszmbe:

— Majd vigyázunk egymásra, fiúk! Fel a fejjel! Senki ne röhögjön rajtunk, hogy becsináltunk ijedtünkben.

Előrehívnak, Vaszilij Dmitrijevicshez. Térképére mutat: a zászlóalj feladata a Veszprémből bevezető út lezárása, a csapat- és lőszer-utánpótlás elvágása, a miénk meg az, hogy biztosítsuk a zászlóalj hátát a siófoki úton esetleg beszivárgó kisebb német—magyar csapatokkal szemben. Lőszerkészletünket kiegészítik, a magyar század minden katonája kap még két tratalék dobtárat és három-három kukoricagránátot. Innen tovább már harci alakzatban megyünk.

A Budai út két oldalán, a kerítésekhez, házakhoz lapulva nyomulunk előre. A seregélyesi útelágazásnál néhány szovjet harckocsi tüzel befelé a városba. A Budai út és az állomás közti városnegyed rommező. Ahogy a laktanyához érünk, megtorpan a menet. A Várkörútról, teljesen váratlanul, német harckocsik és rohamlövegek kanyarodnak ki, pillanatok alatt lövik a szovjet páncélosokat, s veretik az utat, visszafelé szorítva a szovjet csapatokat. A harckocsik mögött lövészek.

— Bekerítenek — mondja a nyehó. — A disznók egyszerűen bekerítenek.

Hátrább fut, a téglagyáriakhoz. Néhány pillanattal később, meglepetésemre, a mieink közül a téglagyáriak nyitnak tüzet először. Hát nemcsak szakszervezet ez. Lőni is tudnak. A nyehó köztük ugrál, vezényel, lövöldöz. A zöld sapkás páncélelhárítók visszafordítják lövegeik csövét, amerről jöttünk. Két rohamlöveg lángba borul, aztán egy páncélos, még egy, a többi sietve befordul egy mellékutcába. A támadó lövészek fedezetlenül maradnak. Bodoni zászlós megszólaltatja golyószóróit, a második szakasz is tüzel, csak az első nem, fogalmam sincs, mi az ördögöt csinálnak. Ekkor megpillantom Dodót, megáll az eszem, az út közepének tartva vezeti szakaszát, a túloldalon a zöld sapkások is meghökkenve bámulnak, Dodó megáll, tiszteleg a német lövészeknek, akik nem lőnek a magyar egyenruhára, a tisztelgés ellenben jeladás is, ebben a pillanatban az első szakasz minden géppisztolya ropogni kezd. Rettenetes aratás. A tömör támadóoszlopból tucatszámra hullanak ki az emberek, Dodó szakasza már fekve tüzel, a zöld sapkások húrráznak, a támadok visszafordulnak, most már miénk a Budai út, a németek a leánygimnáziumig hátrálnak, onnan tovább, be a belvárosba. Vaszilij Dmitrijevics a sapkájával integet; Dodó megáll fehér zsebkendővel törli a verítékes arcát.

Két perccel utóbb a 69-es emlékmű felől Tigrisek robognak ki teljes sebességgel. Húsz-huszonöt harckocsin Wehrmacht-jelzés, a többin a Hunyadi-hadosztályé. Druzkin hozzám ugrik.

— Tudsz valamilyen mellékutcát kifelé?

A zöld sapkás páncélelhárítók kilövik az első páncélost.

— Tudok — mondom Druzkinnak —, de át kell mennünk az út túloldalára.

Átrohanunk, míg félrelökik a döglött tankot, épp átérünk, de a második szakaszból Hartyányi rajparancsnok nem ér át, nehézpuska-lövedék éri, kibontva mellkasát, mint egy fűzfa kosarát; és Bogár Imre sem ér át, lehajol Hartyányihoz, felegyenesedik, telibe kapja egy géppisztolysorozat. A zöld sapkások keményen verekednek, de hátrálva, a Budai útra nyíló utcákból mindenünnen hátráló, tüzelő, sebesülteket cipelő szovjet katonák özönlenek ki. Vaszilij Dmitrijevics elkeseredett kísérletet tesz a helyzet megfordítására, leállítja tábori lövegeit, a harckocsik lánctalpára lövet, de a támadást most már nem lehet megállítani. Ettől kezdve a teljes besötétedésig futunk, levágódunk, szőlőkben s kukoricásokban csetlünk-botlunk, utolsó dobtárunkból egyes lövéseket adunk le hátrafelé, zihálunk, káromkodunk, imádkozunk. A nyehó sír, megáll az Aranybulla dombján, kézbe fogja gránátjait.

— Én innen nem megyek tovább!

A téglagyáriak elvonszolják, Cserháti hisztérikusan kiabál, kötözzük, köpenyét, zubbonyát lehúzva, sebét jóddal körülöntve, s közben mind csak futva, futva.

Hat órakor Vaszilij Dmitrijevics megállást parancsol. Közel vagyunk a tóhoz, valahol a Szunyog-sziget táján. Ledőlünk a hóra. Dodó cigarettát sodor, nekem is.

— Itt — mondom Druzkinnak — 1848 őszén először győzött a magyar honvédsereg.

Druzkin nem válaszol. A város felé néz, ahonnan — meg-megállva — még mindig tüzelnek ránk a páncélosok.

Bertók László

Csak egyszer

A máz alatt a kés alatt
otthon hagyott arcotokat
arcotok homorú falát
egyszer csak egyszer legalább

A szajha szavak combjai
között egyszer a hajdani
beszéd piros kakasait
ha nem virrad ha letaszít

Díszszemlére kész testetek
ritmusában az önfeledt
mozdulat néma népdalát
legalább ha senkise lát

Huzallal díszes orrotok
ködében a szűz fűszagot
a föld alól a vas alól
egyszer amikor elhajol

Fületek dzsungel-mélyiből
azt a dobot melyen a bőr
a szellőtől is megremeg
legalább ha az üzenet

Ujjatok hegyén a tüzes
kemencét jelző őrhelyek
ünnepén a csütörtököt
egyszer két szélütés között

Nyelvetek kényes üstjei
partján egyszer a reggeli
tengerek sós rémületét
legalább ha a kés ízét

Szemetekben az egyszeregy
levelét hozó gyereket
az anyag egyenes szavát
egyszer csak egyszer legalább

Fohász

Ez a vers is menekülés,
isten alkalmi tagadása.
A dolgok lényege fölött
elfogyasztott krumplis pogácsa.

Mert szembenézni nincs erő,
csak idő van, csak zabálás van.
Elvezkedünk, mint az anyag
a soros bolygó ágyékában.

Am legvégül ez sem igaz,
mert így vagy úgy belehalunk.
Tekints le ránk gyermekeidre,
József Attila, Urunk!

Gyurkovics Tibor

Egy alma

Egy alma kellene nekem,
vörös hegyek közt termett alma,
amit az ember a bűn után
jutalmul, ráadásul kapna,
hogy megtette, amit tehet,
a szikrázó tájon úgy állhat,
fújtatva, lassan, szőrösen,
mint paradicsomban az állat.
Fölértem s elrontottam én
amit lehet.
Jutalmazzatok meg,
gyermekeim szétszórtam és
magamban állok, mint a gyermek.
Egy alma kellene, egy alma
a harapásra, dühre, bajra,
gyógyíthatatlan, szétesett fák
között a bűneim jutalma.

Bertha Bulcsu

Interjú Dobozy Imrével

Részletek

Dobozy arca most fáradt, szinte kopott. De ahogy felpillant, szeme villanásából látom, hogy ez a reggeli fáradtság. Egy óra múlva már újra erős lesz. Bár az arcvonások nem mindig rendeződnek el pontosan, hiszen ha egyszer egy váza összetörött... De összetörött? Dobozy Imrének volt három infraktusa, s ha nem lett volna, akkor is belefáradhatott abba, amit az utolsó negyven évben végigcsinált. Bele is fáradt, de mindig újítani tud. Valamilyen titokzatos ősi energiák élnek a bensőjében, melyekről idáig nem tudtunk, melyeket még mozgósíthat. Mesélt nekem egy rokonáról, aki apai ágon kötődik hozzá. Tüdőlövést kapott a szabadságharcban. Bem elengedte, hogy otthon haljon meg. Hetekig, talán hónapokig szekerezett a döcögős magyar utakon, mire hazaért. Közben rossz fogadók. Orvos sehol. És meggyógyult. Ha ezt a belső erőt örökölni lehet... Ahogy fűzi a cipőjét, mögötte látom az egész írószövetséget. A kávéfőzőgépek, mint a rakétaütegek állnak a titkárságon. Jönnek a delegációk, mennek a delegációk. Tárgyalóasztal mellett töltenek napokat, aláírnak egy-egy nagyon fontos dokumentumot. De kérdés, közben mit írnak a magyar írók? Ha jót, jó az irodalom, ha rosszat, nem használnak a tárgyalások sem. Aztán ugye az írók bemennek a szövetségbe. Megkeresik Dobozy Imrét. Mást már nem is kereshetnek, mert Darvas meghalt. Az írók panaszkodnak, hencegnek, kérnek, reménykednek, mérgesek, szomorúak... Mit tehet egy főtitkár? Biztatóan mosolyog. Egy íróra, kettőre, tízre. Hát a huszadikra? Aztán a választmányi ülések. Jó műfaj. Állni az elnöki asztal mögött és magyarázni a gyanakvó íróknak, hogy mit miért, mit igen, mit nem, mit később... És tudni közben, hogy nem mindig hiszik el, amit mond. Dühítő érzés, amikor nem hiszik el az embernek azt, ami igaz... Miért gyanakodnak az írók? — Csak... Ilyenek... Dobozyval semmi bajuk nincs, a nagy többség szereti. De azért gyanakodnak. Ha mondanak az embernek valamit, akkor gyanakszik. — Aztán éjjel kettő és három között felidézi a jelenetet, s megsejteni, reménykedni, hogy mégiscsak elhitték. A többség elhitte. Mondom, jó műfaj. Talán ki lehet bírni.

— A gyerekkorodról szívesen feljegyeznék valamit. Az irodalmi lexikonban csak annyi áll, hogy 1917. október 30-án születtél, de hol?

— Válon születtem. Másfél évig laktunk ott. Apám katona volt. Anyai nagyapáméknál húztuk ki a háborút. Onnan Vértesdobozra mentünk. Apám nagyapám földjén dolgozott. Aztán a 19-es tevékenysége miatt két évre ítélték. Tanácsköztársasági veteránként halt meg. Az öreg harmincéves korában kitanulta a bognárságot, és a Dreher-uradalomban helyezkedett el. Kismartonban laktunk 1923-tól 1945-ig. A gyerekkorom nagy élménye az a puszta volt. Emberileg nagyon szoros közösség, méghozzá a szegények közössége. Másfelől a táj tágassága. Az ablaknál kezdődött a határ, és öt kilométerre nem volt egy ház sem. (...)

Az egyik bajom, hogy gyerekkori lakóhelyeim közül egy sem maradt meg. Nem tudok leülni egy olyan szobában, ahol gyerekkoromban ültem. Mindegyik épület a háborúban pusztult el (...)

— Katona voltál. Hogyan alakult a sorsotok 1944-ben? Határozni kellett és a vezetéseddel nagyon sok ember vállalta a döntést.

— Ez egy karhatalmi század volt Érden. Bevetették, mert már ott volt a front. Átmentünk a szovjet hadsereghez. Akik élve maradtak, sokan törzstisztek, most mennek nyugdíjba. Most irogatom alá az igazolást arról a fél évről, amit a parancsnokságom alatt töltöttek. Életem egyik kedves emléke lesz az ismétlődő telefonálás: „Kapitány elvtárs, XY őrnagy vagy alezredes jelentkezem." — Én sok mindent megírtam a háborúról direkt módon, de a magam részvételéről keveset. Nem hiszem, hogy valaha is megírom az emlékiratainak. Úgy látom, tisztelet a kivételnek, ez a műfaj a sikálásokra és fényesítésekre szolgál. Ami engem illet, a magam emlékezetében olyan alak maradok, amilyen voltam. Nem akartam harcolni, azért lettem katonaszökevény, de mivel a körülmények „vállaltak" engem, hát én is vállaltam a körülményeket. Írtam erről iróniával és Tizedesben, a Kedd, szerda, csütörtökben komolyan, az Eljött a tavaszban tragikusan, és novellákat. Most fejeztem be egy kétrészes tévéfilmet. Dolgozom egy nagyobb regényen, amely bizonyos alkotói eltérésekkel, lényegében arról a századról szól, melynek parancsnoka voltam a szovjet hadsereg oldalán. Ezzel most már kiírom magamból a háborút. (...)

— Nehéz lenne körülhatárolni, hogy egy művész mikor, mitől ideges és mitől fél. Mivel egyértelműbb volt a helyzet, arra talán emlékszel, hogy 1945-ben, frontvonalban volt-e benned félelem?

— Az ember a civil életben is gyanakszik rá, hogy otthagyhatja a fogát, mert egyszer tényleg otthagyja. Azt hiszem, az igazság lényege az, hogy én nem voltam tipikus katona. És ez egyúttal azt is jelentette, hogy a túlbiztosítás iránt nem volt érzékem. Valahogy természetesnek vettem, ha ilyet egyáltalán annak lehet venni, hogy a háború olyan állapot, melyben a halálozási arányszám felszökik. Ha még pontosabban akarok fogalmazni, tudnunk kellett és tudtam, hogy a legbetyárabb összecsapást is megúszhatom, de utána rám dőlhet egy romos ház, vagy ráléphetek egy aknára, amit nem hatástalanítottak. Később infarktusaim közben sokszor ellenőriztem ilyen szempontból magamat. S talán az volt a szerencsém, hogy inkább a figyelés, mint a félelem állapotában éltem. (...)

— Főnök vagy, íróasztallal, hivatallal. Mikor tudsz írni? És hol?

— Nem szoktam mellette ülni. Most elpanaszolhatnám



neked, hogy nagy megírandó gondolatok vannak folyton a fejemben, de a szövetségi elfoglaltság miatt nem tudom leírni. Csakhogy ez nem igaz. Először is túl sok nagy gondolat nem cirkulál a mai világban. Valamifajta eltömegesedés folyik, és az egy főre eső jó gondolatok száma nem emelkedik. Azon kívül sohasem dolgoztam rendszeresen. Vagy egyvégtében éjjel-nappal, vagy sehogy semmit. Irigylem azokat, akik a napi penzumot mindig megcsinálják, de képtelen vagyok követni őket. Inkább szeretem kihordani a mondanivalót, és többnyire csak akkor ülök le írni, amikor összeáll bennem. Emellett, ha van haragom önmagammal, éppen ez ügyben van, írás ügyben. Nagyon nehezen szabadultam meg fiatalabb koromban egy olyasfajta szemlélet- és írásmódtól, melyben nem én idomultam a világhoz, hanem a valóságot akartam az elképzeléseimhez hajlítani. Ezt mindenfélének hívják, többek között szubjektív idealizmusnak is. Persze, ha megkérdeznék, magyarázzam meg, hogy én, aki tizennyolc éves korban fájóan realista verseket írtam a Válasznak és más lapoknak, hogy nem folytattam egyenes vonalúan a pályámat, igen érdekes, izgalmas és tanulságos értekezéssel tudnék válaszolni. Csakhogy egy ilyen utólagos magyarázat hasonlítana az olyasfajta történelmi magyarázatokhoz, melyek szerint a parasztság fölszabadulása Dózsa Györggyel kezdődött. — A háború kiirtotta belőlem a verset. (...)

— Az író szerinted befolyásolhatja az ország tudatát és szellemi közéletét?

— Ez sok mindentől függ. A műtől, a helyzettől, a közvélemény hangulatától és más tényezőktől. Hogyan magasztalják fel, hogyan hallgatják el. A műveknek azonban megvan a maguk szívós, egyéni életük. Lassan hatnak, inkább tűnődéseket, elmélkedéseket kiváltva, mint konkrét elhatározásokat, és ezt nemcsak az olvasók, hanem a művek megítélésénél is számításba kell venni. Azt mondják, a jó mű egyúttal igaz. Az igazság azonban egyúttal nem mindig jó mű. Valahogy meg kellene értenünk — mindenfajta jószándékú írásmű jogosultságát elismerve — hogy a jó mű a beavatkozásnál kezdődik. A többi csak csillogó, elmés frappírozás lehet.

A Jelenkor júliusi száma

Gazdag, változatos tartalommal, értékes szépirodalmi és tanulmány-anyaggal jelent meg a Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új száma.

A lírai rovatban többek között Bertók László, Demény Ottó, Kiss Dénes és Rózsa Endre költeményei kaptak helyet. A prózai írások sorában új interjúval jelentkezik Bertha Bulcsu; ezúttal a Dobozy Imrével folytatott beszélgetést olvashatjuk. Ehhez kapcsolódik Dobozy Imre „Fehérvár előtt" c. írása, amely a második világháború időszakát idézi. — Újszerű műfajjal, ironikus mesékkel szerepel Gera György.

A képzőművészeti rovatban Martyn Ferenc László Gyula kiállításán elhangzott megnyitóját és Tüskés Tibor sorozatának „Beszélgetés Bors Istvánnal" c. új darabját találja az olvasó.

Fülep Lajos Emlékezete címmel négy írással — Major Máté, Németh Lajos és Takáts Gyula tanulmányával, továbbá Lakatos Kálmán költeményével — emlékezik a folyóirat a 90 éve született kiváló művészetfilozófusra.

A szomszédos országok kultúrájával ápolja a kapcsolatot a Két nép hű fia c. összeállítás. Ebben Illyés Gyula Pável Ágoston emlékezését, Csuka Zoltán jugoszláviai körképét és két könyvismertetést olvashatunk.

Az ötvenéves Nagy Lászlót köszönti Czine Mihály írása, Vasy Géza pedig Nagy László „Ki viszi át a szerelmet" c. költeményét elemzi.

Megalakult az orvosírók köre

Az orvosírók körének első konferenciáját a fél évvel előtti budapesti alapító ülés előzte meg, amelyen körvonalazták a társaság célkitűzését. Ezt így lehetne summázni: összefogni az orvosírókat és művészeket, akik a szakmai munkán kívül szépirodalommal vagy a művészetekkel aktívan foglalkoznak. A kör szívesen lát tagjai közt minden egészségügyi dolgozót, így természetesen gyógyszerészeket is. Az ovosírók köre a Magyar Orvostörténelmi Társaság keretében fejti ki működését.

A szombathelyi konferencián már gyakorlati munka indult meg. Az elhangzott előadások és viták az orvostudomány és a művészet, az orvosok társadalmi felelőssége, és a tudományos szakmák közti együttműködés kérdéseiről olyan munka indulását jelezték, amely az alkotó művészet módszerével kívánja kiegészíteni, tartalmasabbá, elmélyültebbé tenni az orvosi munkát.

A konferencia résztvevői közt nemcsak szépirodalommal foglalkozók, hanem képzőművészek is szerepeltek, így sor került a néhány érdekes festmény, grafika és szoborból álló tárlat bemutatására is.

A kör tagjainak sokirányú tevékenysége arra mutat, hogy az orvosi pálya olyan felismerésekkel jár, amelyet más szakmák nem adhatnak meg.

Nem véletlen, hogy világhírű írók közt számos orvos akad, legalábbis olyanok, akik orvosi tanulmányokat folytattak, akár Csehovra, Somerset Maugham-ra, Duhamel-re, Albert Schweitzerre, vagy a nemrég elhunyt Németh Lászlóra gondolunk.

Érthető, hogy a „halál árnyékában járó", a testi és lelki szenvedéssel állandóan közvetlenül találkozó orvos sokszor keres támaszt, vagy vigaszt a művészetekben. A kör költő-kerekasztala keretében elhangzott versek, epigrammák, karcolatok jelezték azt a többletet, amelyet az orvosírók adnak a maguk egyéniségéből és kapnak a művészettől.

A kör azonban nagy gyakorlati jelentőségű feladatot is vállal, amikor az irodalmi és képzőművészeti eszközökkel támogatni kívánja az egészségügyi kultúra fejlesztését, az egészségnevelés sokirányú munkájának támogatását minden olyan kérdésben, amely a szocialista egészségügy koncepciójában szerepel.

Már az első konferencia reményt keltett arra, hogy a kör tagjainak munkássága hozzá fog járulni olyan határkérdések megoldásához, amelyek az orvosi munkát bizonyos többlettel egészítheti ki — amelyet művészetnek is nevezhetünk — az egészségkultúra emelésére, az emberi sors javítására. **Konkoly Thege Aladár**



Dr. Lajos László: Abaligeti ház

Camilla Mondral lengyel műfordító Pécsett

Több mint hatvan magyar művet fordított

— Délelőtt tízkor találkoztam a Jelenkor szerkesztőségében a kollégákkal. Gondolták, hadd pihenjek, pedig én már hétkor megmásztam a hegyet ... — mutat a Mecsekre *Camilla Mondral.*

Felhúzott lábakkal ül a fotelban, miközben beszél, kicsi, energikus kezeivel pontokat ír, vonalakat húz a levegőbe; kacsintásokkal teremti meg maga körül a jóbarát légkörét.

Az asztalán kirakott pasziánsz, könyvek, folyóiratok. Cukorral kínál, mondom nem szeretem az édességet, dohányzom. Nálam ugyan nem, hangzik a kategórikus válasz.

● *Camilla Mondral. Ez nem lengyel név.*

— Dehogynem, csak kicsit franciás hangzású. Az apám festő volt, Párizsban dolgozott, és én ott születtem. Csak tíz éves korom óta lakom Lengyelországban.

● *Hogyan találkozott a magyar nyelvvel először? Mi indította arra, hogy megtanulja ezt a lengyelek számára oly nehéz nyelvet?*

— Beleszerettem. 1937-ben a lengyel vívó válogatott tagjaként jártam először Budapesten. Budaörsön volt a repülőtér és a Hegyalja utca felől láttam meg a várost. Kék volt a Duna, csodálatos kép tárult elém. Úgy éreztem, ez az a város, ahol élni tudnék. Akkor még nem tudtam, hogy a vágyam hamarosan teljesül, csak nem egészen úgy, mint elképzeltem. 1939. szeptember 1. Varsóban ért, akkor a Hadügyminisztérium protokoll osztályán dolgoztam. Az első napokban mindenki azt hitte, nem lesz nagyobb baj.

— Amikor megtudtuk, hogy el kell hagynunk az országot, úgy éreztük, mintha kettészakítottak volna bennünket. Gondolhatja, mennyire megdöbbentünk, amikor a lengyel menekültek vagonjait már a magyar határon várták. Kijöttek a falvakból, ennivalót hoztak, sírtak az emberek. Akkora szeretet vett körül bennünket, mintha hazaérkeztünk volna. Később is sokan voltak a magyarok közül, akik kifelé „németbarátok" voltak, otthonukban pedig lengyel testvéreiket bújtatták. 1944-ben, mikor a németek megszállták Budapestet, engem is elítéltek 4 hónapra. A börtönben ismertem meg *Kerényi Grácit*, a lengyel irodalom eddig legnagyobb tolmácsolóját. Hosszú copfos kislány volt, mindig egy babát szorongatott a hóna alatt. Ő akkor kezdett lengyelül tanulni. 1945 szeptemberében mentem haza, láttam a lerombolt Budapestet, hidak nélkül ... Szörnyű volt ...

● *Mikor kezdett tudatosan foglalkozni a magyar nyelvvel?*

— Budapesten egy „úri" házban voltam francia kisasszony, akkor kezdtem magolni a szavakat. Nagyon sokat beszélgettem a szakácsnővel, a szobalánnyal, a sofőrrel. Szabad időmben találkoztam a barátaimmal, hiszen a vívás révén sok embert megismertem. Nem gondoltam, hogy bármi hasznom származik a magyar nyelvből. Végzettségem szerint közgazdász vagyok, így Varsóba való visszatérésem után az Iparügyi Minisztérium osztályvezetője lettem, majd egy nagyvállalat igazgatója. Amikor feloszlott a vállalat, nem volt munkám, gyakran jártam a Varsói Magyar Intézetbe. Kértek, vállaljak fordítást. Az első könyvem *Darvas József:* A fekete kenyér című műve volt. Hű, de drukkoltam! De nem volt probléma. Rájöttem ennek a munkának a csodálatos ízére és több ifjúsági regény lefordítása után *Jókait, Mikszáth*-ot fordítottam.

● *Az eltelt húsz egynéhány év alatt több mint hatvan regényt, drámát fordított. Van-e a szerzők között olyan, akinek több műve is Önhöz került, vagy különösen a szívéhez nőtt?*

— Ritkaság, ha egy szerzőtől több művet is fordítunk. Most beszélünk arról, hogy hiánypótló klasszikus műveket kellene fordítani, mert van egy olyan törekvésünk, hogy minden házban legyen minden nép irodalmából egy-két könyv. Ezért ismét elővesszük a magyar klasszikusokat is. Feltűnően számított a nemrég *Lázár Ervint* fordítani. És *Bertha Bulcsu!* A Tűzgömbök egy becsapós könyv volt. Elolvasva úgy éreztem, könnyen fog menni, nagyon szép könyv. Azonban fordítás közben rájöttem, hogy sok réteg nyelvét alkalmazza. Ezért több hónapon át olvastam Reymontot, hogy át tudjam ültetni lengyel nyelvre a magyar népi nyelvet. Kiírtam egy csomó népi szólást, kifejezést.

● *Milyen a magyar könyvek fogadtatása Lengyelországban?*

— Általában a megjelenés után 4—5 nappal elfogynak a könyvek. Egyébként vallom, hogy a fordításnak nagyon szépnek kell lenni, mert ez tükrözi egy másik nép kultúráját. Különösen érvényes ez a gyermek és az ifjúsági irodalomra. Nekik nem szabad férc-művet adni soha.

● *Bizonyára hallott arról, hogy Magyarországon a műfordítók nincsenek a legjobb helyzetben ...*

— Igen, tudok róla, és ezért minden alkalommal, ha csak tehetem, elmondom, hogy Lengyelországban a műfordítót azonos megbecsülés és rang illeti meg, mint az írót. Legutóbb 80 százalékkal emelték a honoráriumunkat és rendezték a nyugdíjunkat is. Jó lenne minden országban hasonlóan kezelni ezt a problémát.

Hárságyi Margit

Díszítőművész szakkörök

Kettős hivatás

Június elején nyílt meg a sásdi díszítőművészeti szakkör jubileumi kiállítása. Nemcsak a Bekes Károlyné vezette sásdi szakkör, hanem a gerényesi, bakócai és bikali szakkörök is kiállítottak, összesen mintegy kétszáz gyönyörű eredeti, tájjellegű kézimunkát. Ez a szép kiállítás alkalom arra, hogy a díszítőművész szakkörök eredményéről, törekvéseiről beszéljünk.

Megyénkben járásonként átlag 8—10 díszítőművész szakkör van, jórészt a falvakban. Sem Mohácson, sem Komlón nem sikerült meggyökereznie ennek a szakkörformának, és Szigetvárott is visszaesőben van a szakköri munka. Ugyanakkor szembeszökően nő az érdeklődés a népi hímzéssel, díszítéssel ellátott ruhadarabok, terítők, faliszőnyegek iránt. A pécsi vásárban kétháromszáz forintért árulják a sokac blúzokat és egy valamire való hímzés legkevesebb ötszáz forintba kerül.

Úgy tűnik, a századvég paraszti világának mindennapi tárgyai feltámadtak a múzeumok vitrin-sírjaiból, hogy újra a mindennapi életünk részesei legyenek — csak egész másképp. A rokka, a sulyok, a mángorló nem rokka, nem sulyok, nem mángorló többé, hanem dísztárgy. S egy ízléstípus jelzője ugyanúgy, ahogy egy másik ízlést jelzett a pisilő kisfiú, a romantikus pózba hanyatló nő, a Ludas Matyi a libán porcelánnippje.

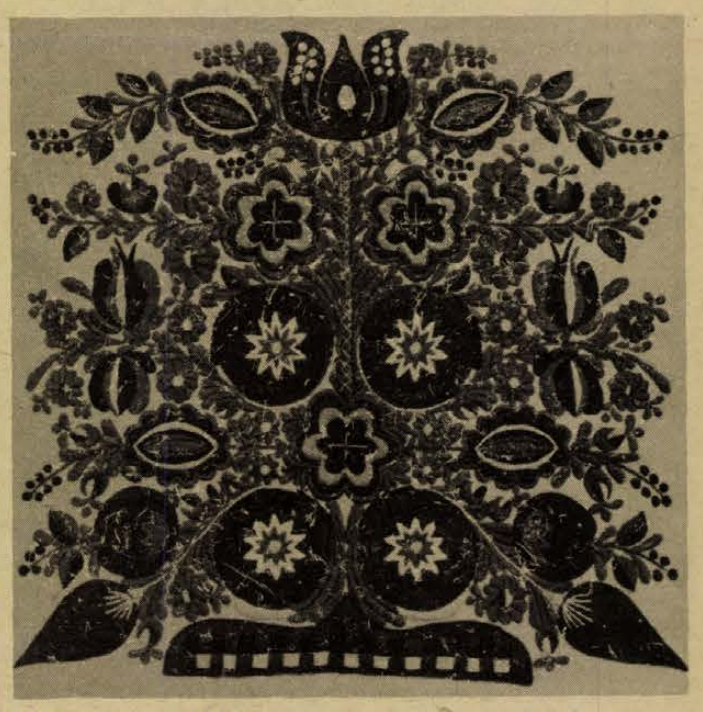
A hímzés, varrottas is elhagyta eredeti környezetét, hiszen a mai nők nem hordanak tíz-tizenkét alsószoknyát, réklit, pruszlikot és a férfiak sem cifraszűrt. Megváltozott a hímzett díszítés környezete, de a funkciója nem: dolga továbbra is a gyönyörködtetés.

Csakhogy óhatatlanul előbukkan a kérdés: vajon a gyönyörködtetésen túl igazában miféle funkciót töltenek be ezek a dísztárgyak? Vajon tényleg jóízlésű-e az az ember, aki szőttessel, varrottassal, rokkával, sulyokkal, mozsárral, mángorlóval, fakanállal, cifraszűrrel zsúfolja tele lakását, s a dísztárgyak között ott áll a drága whisky és a sztereó-magnetofon?

A népművészeti tárgyak felhasználása különböző és e különbségek nem annyira anyagi, mint az ízlés, az életforma sajátosságaira utalnak. Sznob viselkedésre, „nippesítésre" mindig van lehetőség. És ha a divat kapta föl, hát divatszerűen is termelik a népművészeti tárgyakat. A ktsz-ek gépi felszereltséggel, akár exportra is magas áron; a falusi asszonyok hihetetlen kézimunkával már olcsóbban, de még szintén drágán. Ahhoz az emberekhez, aki ma a lakásán kiállít egy mángorlófát, nem tapad a falukutatók szellemi frisseségéből semmi.

Viszont azt sem felejthetjük el, hogy a kultúránkat megalapozó nagyok, Bartók, Kodály, József Attila a „tiszta forráshoz" nyúltak vissza, hogy belőle merítvén képesek legyenek az új kultúra, az új művészet megépítésére. Azt hiszem, hasonló utat járnak be a baranyai díszítőművész szakkörök, a Halmos—Sebő duó, a József Attila Művelődési Házban működő Táncház, a Baranya néptáncegyüttes. Egy olyan utat, ahol el lehet kerülni a sablonosság, a sznobság, a divatmajmolás csapdáit, s egyben megőrzik legszebb kincsünket: a népi kultúrát.

Szunyogh Szabolcs



Horvát ingmell eleje

Eltűnt pécs-baranyai irodalom

A Szózat költője

Százhúsz éve halott a Szózat költője. A sors különössége, hogy nemcsak ugyanabban a pesti (Váci utca 5. számú Kappel-ház) lakásban lakott és halt meg, amelyikben Kisfaludy Károly élesztgette a nemzet szunnyadó lelkiismeretét, hanem még a temetése is (1855. november 21-én) Kisfaludy halála napjának évfordulóján történt. Első életrajzírója Gyulai Pál, Petőfi sógora, ekként írja le a nagy költő temetését: *„Pest emberi emlékezet óta nem látott ily népes temetést. Húszezer embernél több követte a koporsót, s a fogatok számlálhatatlan sora lepte el az utcákat. Az életét nemzetének áldozott férfiú halálával is a nemzeti érzelem nyilvánulására adott alkalmat."*

Amiként halálát megsiratta a magyar nép, amelynek sorsával negyed évszázadon át összefonódott élete és költészete, akként halála után is osztatlanul a miénk egész költészete, amelyet méltatni ezen a helyen meghaladná egy napilap lehetőségei. Éppen ezért életéből és költészetéből csak néhány olyan mozaikdarabkát ragadunk ki, amelyhez valamiféle pécs-baranyai vonatkozás tapad.

Kevesen tudják, hogy Vörösmarty családnevét a dél-baranyai Vörösmart községtől kapta. Pécs városa mindig nagyra értékelte a költőt. Ennek tanúbizonysága, hogy 1848. március 18-án *„a választott község és az összes polgárság jelenlétében tartatott közgyűlés"* őt a város díszpolgárává választotta.

Vörösmarty már fiatalon, 1821-ben meglátogatta megyénket a Perczel fiúk társaságában. A szigeti vár roskadozó falai előtt állva Zrínyi hősi szellemét idézi: *„Te a hazáért halni tudál, dicső! Mi nem tudunk már érte csak élni is!" Sziget* c. epigrammájának soraival a Szigetvár főterén levő hősi emlékmű talapzatán találkozunk. Az *„elhullott magyaroknak sirja, Mohácsföld"* is versírásra készteti.

Barátainak egy része is Baranyában, Tolnában él. *Egyed Antalhoz, Teslér Lászlóhoz,* a későbbi bükkösdi plébánoshoz, illetve *Klivényi Jakabhoz* több verset írt. Az *Egyed Antalhoz* című versben meghatóan figyelmezteti barátját:

Oktass és magyarul terjesszed az isten igéjét;
Így vele terjed majd a hazanyelvnek ügye,
S a honn is gyarapul; te pedig fő karba jutandasz:
Fényleni fog neved is Hunnia díszes egén.

A *Teslér barátomhoz* című költeményben az egyébként érzelmi világában tartózkodó költő feltárja Perczel Etelka iránti szerelmi érzését:

Így ír barátod, kit ha talán feléd
Vezet korának szétlebegő szele:
Olvashatod bágyadt szeméből
Haszontalanul epedő szerelmét,

Az édesanyja vallásos szemléletmódját követő költő egy pécsi kispap hatására — bármilyen groteszk is — szembe tudott fordulni a klérus haladást gátló törekvéseivel. *Klivényi Jakab,* akivel Vörösmarty még Pesten barátságot kötött, akarata ellenére lett papnövendék, s súlyos ellentétbe került feletteseivel, akik költői kibontakozását gátolták. Vörösmartyhoz írt levelében így panaszkodik:

„Midőn látom, hogy a legmiveltebb elme lecsüggő fővel szolgál a szinlett erkölcsnek, vagy amint itt nevezik, ájtatosságnak, lehetetlen, hogy meg ne borzadjak, lehetetlen, hogy ily érzésekre ne fakadjak ... Átkot érdemelnek ... kik a szentség palástja alatt bitangolnak."

Bár Klivényi később beletörődött sorsába, ez a költészet iránti rajongásának feláldozásával járt. „Hatása azonban — írja *Nemes István* — nyomot hagyott Vörösmarty költészetén, s nagy része volt abban, hogy az antiklerikális kritika egyre gyakrabban jelent meg verseiben."

Ars poeticája már 1833-ban: *„Legszentebb vallás a haza s emberiség."* E kettőt együttesen szolgálják későbbi nagy verseinek mondanivalói. A meddő gondolati küzdelmet elejtve, ekkor már a nemzeti felemelkedést hirdeti — az egyetemes emberi sorsfejlődés feladatául is ugyanazt a programot állítva fel:

Mi dolgunk a világon? küzdeni
Erőnk szerint a legnemesbekért.
Előttünk egy nemzetnek sorsa áll.
Ha azt kivittuk a mély süllyedésből
S a szellemharcok tiszta súgaránál
Olyan magasra tettük, mint lehet,
Mondhatjuk, térvén őseink porához:
Köszönjük élet! áldomásidat,
Ez jó mulatság, férfi munka volt!

A Szózatban és nagy gondolati verseiben kibontott prófétikus meglátásait a történelem igazolta.

Dr. Tóth István

Előtérben a városok

Baranya fejlesztési elképzelései nagy vonalakban

Az Országos Tervhivatal irányelvei után a helyi tanácsok a múlt év végén állították össze saját javaslataikat, amelyeket a Megyei Tanács ez év elején egyeztetett és egységes megyei tervjavaslattá dolgozott össze. Jelenleg a kiegészítő, módosító munkák, valamint az OT-val és az érdekelt főhatóságokkal egyeztető tárgyalások folynak. A tervezés körülbelül július végére kerül olyan szakaszába, hogy a megyei tanácsok elnökeit is bevonják a legfelsőbb szintű tárgyalásokba. Ez után – év végéig – készül el a végleges megyei tervjavaslat, amelynek országos és megyei jóváhagyására 1976 első negyedévében kerül sor.

Irányelvek szerint

A tervjavaslat összeállítása tehát az OT által kiadott országos irányelvek és az érvényben lévő kormányhatározatok alapján történik. Ezek többek között előírják a célnak megfelelő, de egyszerűbb és olcsóbb megoldások kiválasztására való törekvést, azt a szemléletet, amely az új objektumok helyett a meglévők bővítését és korszerűsítését tartja elsősorban szem előtt. Továbbá: *Az ötödik ötéves tervidőszakban a nagyvárosokat és a megyeszékhelyeket kiemelten kell fejleszteni, a többi városnál pedig a negyedik ötéves terv színvonalának tartására kell törekedni. Ami a községeket illeti, mindössze néhány alsófokú központ fejlesztése lehetséges, a községek zöménél azonban számottevő fejlődésre alig lehet számítani.*

A fejlesztési alap gazdaságos és az igények szerinti elosztását megnehezíti az a körülmény, hogy az állami támogatás összegének zöme kötött, vagyis csak a központi szervek által meghatározott célokra (például lakásépítésre, kórházfejlesztésre) használható fel. A fejlesztési alap fennmaradó része pedig nem teszi lehetővé valamennyi fontos igény kielégítését.

Mi épül?

Melyek az ötödik ötéves tervidőszak legfontosabb célkitűzései? Elsősorban a *lakásépítkezés.* A negyedik ötéves tervhez viszonyított többlet lakásszám elsősorban Pécsett valósul meg. Nagy gondot okoz a lehető legkisebb átlagos nettó lakásépítési költség biztosítása. E célból a minisztériumban több alkalommal is volt egyeztető tárgyalás a műszaki-gazdasági normatívák megyei szintű kialakítása érdekében. Az egyeztetések során a tanácsi célcsoportos lakások fajlagos nettó építési költségét – az alkalmazásra kerülő építési mód és a lakóépületek szintszámának figyelembe vételével – 337,4 ezer, a bruttó költséget pedig 517,5 ezer forintban fogadták el – az 1972. évi árszinten.

Jelentős összegekkel szerepel a tervjavaslatban a *közművesítés* is. Megvalósul a Szederkény–Máriakéménd térségében az új vízmű- és szivattyútelep, valamint a Szederkény–Pécs közötti új távvezeték és megtörténik a mohács–pécsi vezeték rekonstrukciója is. Az ötödik ötéves terv programjában szerepel a pécsi szennyvíztisztító telep bővítése, illetve egy új telep építésének elkezdése. Komlón, Mohácson, Szigetvárott és Siklóson ugyancsak számottevő lesz a közműfejlesztésre szánt összeg.

Az egészségügyi ágazatból ki kell emelni a 330 ágyas szigetvári elmekórházat és a pécsi, I. kerületi rendelőintézetet. Ágazati forrásból és a lakásokhoz kapcsolódó beruházásból együttesen mintegy 560 bölcsődei férőhely építése várható. A kulturális ágazat keretében az óvodai férőhelyek száma 1790-nel bővül, az általános iskolai tantermeké pedig mintegy százzal. Befejeződik a siklósi 100 férőhelyes általános iskolai diákotthon beruházása. Pécsett 260 férőhelyes széles korhatárú nevelőotthon, Csertőn pedig a meglévő intézet 80 férőhellyel való bővítése valósul meg. Jelentősen gyarapodik a középiskolai kollégiumi férőhelyek száma. Pécsett új művészeti szakközépiskola épül, továbbá egy 8 tantermes vendéglátó szakmunkásképző iskolához kapcsolódva 4 tantermes vendéglátóipari szakközépiskola. Komlón művelődési központ létesül, Mohácson pedig megkezdődik a művelődési központ megvalósítása.

Kevés a pénz

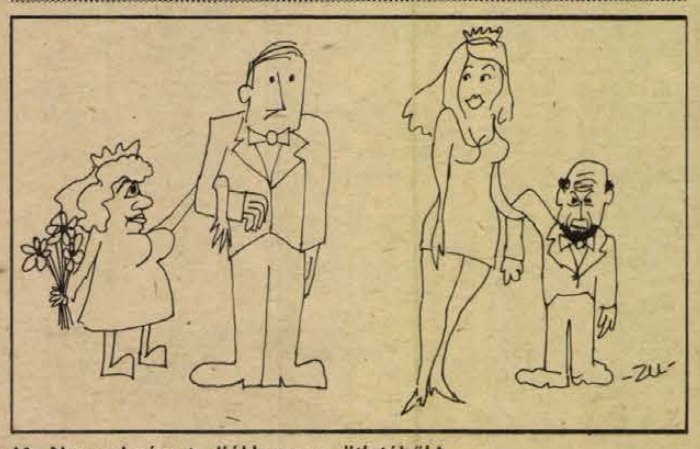
A fentiek csak *nagy vonalakban* ismertetik Baranya fejlesztési elképzeléseit. A felsoroltakon kívül még számos egyéb fejlesztésekre is sor kerül. Hogy mit kell megvalósítani és hol, ennek eldöntését gondos számítások és egyeztető tárgyalások előzik meg. Ugyanis a szükséges és a lakosság által igényelt célok többszörösen meghaladják a megye rendelkezésére álló anyagi eszközöket. Nehéz megállapítani, hogy a sok jogos igény közül melyik a legsürgősebb feladat.

A tervjavaslat összeállításánál sok gondot okoz, hogy a rendelkezésre bocsátott állami támogatás éves ütemezése *nincs mindig összhangban* az építőipari vállalatok kivitelezői kapacitásával. Az ötödik ötéves tervet illetően is merültek fel ilyen problémák, áthidalásuk folyamatban van.

A jelen tervidőszak során nagy segítséget jelentett a vállalatok és a szövetkezetek támogatása. Elég megemlíteni a bölcsőde- és óvodaépítésben nyújtott segítségüket, melynek eredményeként 470 óvodai férőhely létesült. Jó lenne, ha a vállalatok a jövőben is így támogatnák a tanácsokat.

A jelenlegi tervidőszakban alakult ki a tanácsok és az idegen szervek közötti koordináció. Eddig 275 közös beruházás megvalósításáról tárgyaltak, 233 esetben megegyezés történt. Mivel a közös beruházások terén még nem merültek ki a lehetőségek, a lakosság életkörülményeinek javítása érdekében tovább kell fokozni a koordinációs tevékenységet.

Központi elosztás



(A Negyedszázad diákhumora ötletéből.)

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

A tervkészítés jegyében

Jóllehet, az ötödik ötéves tervre való előkészületek már 1973 őszén megkezdődtek, a főbb elképzelések most öltenek testet a tanácsoknál és a vállalatoknál: felgyorsult ütemben készülnek a következő időszak középtávú tervei. A Közgazdasági élet hasábjain most erről a munkáról szeretnénk hírt adni. Dr. Sümeghy Mihály, a Megyei Tanács csoportvezetője a tervosztály, Lombosi Jenő, a DN gazdaságpolitikai rovatvezetője — mintegy ellenpontként — a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat elképzeléseibe és az előttük tornyosuló gondokba nyújt bepillantást. Dr. Patla Károly, a Mecseki Ércbányászati Vállalat tervosztályvezetője tavasszal, a Magyar Közgazdasági Társaság rendezvényén — Középtávú vállalati tervezés gyorsan változó gazdasági környezetben címmel — tartott előadást. Most ismét összefoglalja a középtávú vállalati terv készítésének legfontosabb feladatait.

(— mz —)

Az állami építőipar horizontjai

A feladatok alapos ismerete nélkül egy négyezer dolgozót foglalkoztató, több mint 300 millió forint állóeszközvagyonnal rendelkező építőipari vállalat számára megalapozott középtávú tervet készíteni hihetetlenül nehéz feladat. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat ötödik ötéves tervének előkészítése során csupán abból a meggondolásból indulhatott ki, hogy Baranya és Pécs fejlődése az eddiginél nagyobb ütemű lesz, amelyhez a mostani építőipari kapacitás aligha lehet elégséges.

TERMELÉKENYSÉGBŐL

A vállalat 7000 lakás, 960 óvodai és bölcsődei férőhely, 64 iskolai tanterem, 9,8 ezer négyzetméter kereskedelmi hálózat, 200 szállodai ágy, 4,7 ezer négyzetméter orvosi ellátást szolgáló létesítmény építéséhez, valamint új munkahelyeket teremtő, főleg exportra termelő ipari beruházások létrehozásához kíván megfelelő építési hátteret biztosítani.

Mindezt a termelékenység 85–90 százalékos emelésével kívánják megvalósítani, miután Baranya szűkös munkaerőforrásai kényszerítő erővel ösztönöznek a műszaki fejlesztésre. Ugyanakkor a BÉV technikai termelőbázisa elavult. Mostani telephelyeire érvényes felszámolási határozatok vannak. A 335 millió forint értékű álló vagyonnak 70 százalékos a használhatósági szintje, ebből a viszonylag korszerűnek mondható 140 millió forint értékű géppark statikai állapota mindössze 56 százalékos. A nagyfokú elhasználódás egyes gépcsoportoknál még kedvezőtlenebb: a földmunkagépek 46, az anyagelőkészítő gépek 49, az anyagmozgatás 58 százalékos szinten teljes rekonstrukcióra szorul.

A panelüzem – a lakásépítés bázisa – az egész vállalat termelésének 45 százalékát adja, kapacitásmeghatározó szerepe vitathatatlan. Ez az üzem kisebb fejlesztésekkel eddig 11 ezer lakásnak megfelelő elemet gyártott. A technikai berendezések, az itt készülő termékek korszerűsítése halaszthatatlan feladat.

A cél tehát; egészen világosan megfogalmazva: a vállalati állóeszközállomány rekonstrukciója, a lakástermelő bázis korszerűsítése, új gyártó és ellátó bázis létrehozása.

REKONSTRUKCIÓ

A panelüzemi rekonstrukciót követően évi 1500 térelemet, 3750 komplettált falelemet, 35–40 ezer négyzetméter IMS-szerkezetet állítanak elő. A fejlesztési és beruházási program tartalmazza a vállalat építőipari gépeinek és termelőeszközeinek rekonstrukcióját, valamint a központi gyártó és ellátó bázis I. ütemének felépítését, amelyben a vasút- és rakodásellátás, beton, aszfalt, asztalos, lakatos, faipari és szakipari üzemek és az ezek ellátását szolgáló létesítmények és gépek felépítését, beszerzését.

Ez a program a következő tervidőszakban 527 millió forintos beruházási feladatot jelent, amelyhez az anyagi forrásokat a saját alap felhasználásából, tanácsi és állami támogatás, továbbá beruházási hitellel kívánják biztosítani.

MEGYEI ÉRDEK

Természetesen a BÉV következő középtávú elképzelésének olvasása közben óhatatlanul is felmerül a kérdés: a Baranya építőipari kapacitásának döntő többségét magába foglaló építőipari szervezet megújulása milyen hatással lesz a megye beruházási programjainak gyors és eredményes végrehajtására? Jóslatokba bocsátkozni kockázatos. Egy azonban biztos: korszerű építőipari háttér, magasfokú szervezettséggel és irányítással önmagában véve is garancia kell, hogy legyen a beruházási tevékenység javulásához.

Mire figyeljenek a vállalatok?

Elérkeztünk a vállalati tervkoncepció kialakítására javasolt időponthoz, amely után a terv részletes kidolgozása következik. Célszerű vázlatosan áttekinteni a terv készítése alapjául szolgáló körülményeket és feltételeket. E feltételek elsősorban az iparvállalatok munkájához szolgálnak alapul, de meghatározóak a más jellegű gazdálkodó szervezetek számára is.

A feltételeket két nagy csoportba sorolhatjuk attól függően, hogy azoknak a vállalat intézkedései vagy a vállalat külső körülményei az elsődleges meghatározói. A vállalati terv készítésére irányt mutató fontosabb külső tényezők:

● A népgazdaság fejlesztésében változatlanul a szocialista tervszerűség érvényesítését kell alapvető feladatnak tekinteni. Ezt az arányosság és az objektív gazdasági körülmények ismeretén alapuló tudatos gazdasági cselekmények és intézkedések útján kell biztosítani a folyamatos gazdasági fejlődés és az ehhez kapcsolódó reáljövedelem növelése érdekében. Ennek érvényesítésére gazdasági rendszerünkből adódóan elsősorban a közgazdasági szabályozók hivatottak.

Az V. ötéves terv részletes szabályozói ugyan még nem ismertek, de továbbra is számolhatunk a jelenlegi nyereség érdekeltségi rendszer és az ehhez kapcsolódó bérszabályozási rendszer – kisebb mértékben módosuló – fenntartásával. A nyereség érdekeltség biztosítja a népgazdasági hatékonyság és a vállalati gazdálkodás eredményességének összekapcsolását, a bérszabályozási mutató pedig indokolja a vásárlóerő és a vásárlóalap összhangjának biztosítását.

● A közgazdasági szabályozók érvényesülése mellett nagyobb mértékben számolhatunk egyedi utasításokkal. Ezt különösen az arányosság érvényesítése és a meggyorsult ármozgás indokolja.

● A nemzetközi inflációs folyamat meggyorsulása mellett jelentősen emelkedett az energiahordozók, valamint a nyers- és alapanyagok ára. Az anyagár-változások hatásának áthárításával folyamatosan számolhatunk. Ez rendszeres árarányvizsgálatot, a helyettesíthető termékek körének és árainak folyamatos figyelemmel kísérését igényli. Az értékelemzésnek célszerű teret biztosítani a gazdasági-műszaki irányításban.

● Felgyorsult a műszaki fejlődés, amelynek következtében a tudományos-technikai forradalom eredményeit folyamatosan alkalmazni kell. Szorosabbá kell tenni a kutatók, fejlesztők, szerkesztők és termelők kapcsolatát. A gyártmánykorszerűsítés, a termékszerkezet változtatása napi igényként jelentkezik.

● A termelés szervezése kiszélesedett, tömegszerűsége megnövekedett. Számolnunk kell a specifikáció, a kooperáció és a koncentráció további fejlődésével. Az azonos műveletek, termékek nagyságrendje megnőtt. A nemzetközi tárgyalások szinte vállalati szintre terelődnek át, különösen ott, ahol a vállalatok tevékenysége a teljes iparágat átfogja.

● A közlekedés gyorsulásával, tömegszerűségének fejlődésével a nemzetközi kapcsolatok jelentősége tovább nő. Kiszélesül a gazdálkodás területi távlata. A külső körülmények sok kérdésben meghatározói a tervkészítésnek, amelyeket a vállalat vezetésének további vizsgálatokkal kell kiszélesíteni. Ezek közül fontosabbak a következők:

● A vállalat tevékenységében várható változások felmérése. Kíván-e a felügyeleti szerv profilváltozást vagy akarja-e a vállalat ezt kezdeményezni? Sor kerül-e külső telephelyek létesítésére, vagy megszüntetésére? A folyamatban lévő beruházásoknak, technológiai változtatásoknak várható-e módosító hatása a vállalati szervezetben?

● Az értékesítési lehetőségek indokolják-e a termékösszetétel megváltoztatását? Az elhatározott termékváltoztatás műszaki-technológiai feltételei fennállnak-e? Biztosított-e az új termék bevezetésének ellátottsága és munkaerő-igénye? A „nyugodt" beszerzési és értékesítési piac időszaka lezárult.

● Lehetséges-e a folyamatban lévő beruházások gyorsítása? Megfelelő-e az induló beruházások gazdasági-műszaki előkészítettsége, a megvalósítás szervezettsége, biztosított-e az optimális kivitelezési idő? Alapvető szempont, hogy a termelés szervezettségét és gazdaságosságát már a beruházások tervezésekor kell érvényesíteni és a továbbiakban biztosítani a tervezők, a kivitelezők és az üzemeltetők együttműködésével.

● Ellenőrizni kell a nyersanyag- és alkatrészellátás folyamatos biztosítását, különös tekintettel a gyártmányszerkezet módosulására.

● Népgazdasági gond az állóeszközök kihasználtságának romlása. Ez különösen a nagyértékű állóeszközök üzemeltetésénél jelentkezik. Ezért célszerű a nagyértékű, energiaigényes állóeszközök kapacitás-kihasználtságának növelése, a II. és III. műszakban foglalkoztatottak anyagi érdekeltségének érdemi javításával.

● A munkaerő-ellátottság is meghatározó lehet, elsősorban a termelés fejlesztése, profilváltozás esetén. A népgazdaság munkaerőhelyzete alapján keresni kell a termelékenységet növelő gépesítéseket, technológiai fejlesztéseket, szervezési intézkedéseket, különösen az egészségre ártalmas, a nehéz fizikai munkák és a kisegítő munkafolyamatok terén. Célszerű a vállalat profilját meghatározó egyes munkakörök létszámigényét részletesen megtervezni.

● A dolgozók munkakörülményeinek javítását szolgálja azon külön irányelvek érvényesítése, melyet a szakminisztériumok az ágazati szakszervezetekkel együtt adtak ki a dolgozók testi épsége és egészségvédelme színvonalának továbbfejlesztésére. Hasonló céljuk a szociálpolitikai tervek elkészítésére vonatkozó irányelveknek. A tervek kidolgozása eddig is meghatározó szempontja volt több lehetséges változat kidolgozása, a legkedvezőbb változat kiválasztásának szükségessége és a gazdasági szabályozók módosulása. Ezért célszerű a tervváltozatok részletesebb kidolgozása, és azok folyamatos karbantartása.

A tervek végrehajtása során várható változások rugalmas, vezetést, irányítást kívánnak. A figyelmet elsősorban a műszaki fejlesztésre, a szervezési intézkedésekre, a technológia korszerűsítésére, a termelési struktúra javítására kell fordítani, hogy a további ár- és árarányváltozások kedvezőtlen hatásának ellensúlyozására a vállalatok időben felkészüljenek és azokra rugalmasan, eredményük romlása nélkül reagáljanak.

Nem célja a középtávú tervkészítésnek jelenleg a részletes számszaki összefüggések kidolgozása a feltételezett ár- és árarányváltozásokkal, a feltételezett szabályozó-módosulások hatásának kidolgozása. Ennek ideje a szabályozó-változások közzététele után következik el, addig az elemzésekre és a tényszámok feldolgozására kell figyelmünket fordítani, a jelenlegi árszinten jelentkező összefüggések részletes elemzésével.

Tabló tizenöt év után



Tizenöt évvel ezelőtt is elindult egy seregnyi ifjú ember, hogy megkeresse a helyét a világban... Tizenöt évvel ezelőtt végzett egy géplakatos osztály a pécsi Zrínyi Miklós szakmunkásképző iskolában. Huszonnyolcan voltak, s a „seregnyi ifjú ember" közül őket választottuk ki, hogy életútjukat egyénenként nyomon követve megpróbáljunk képet rajzolni erről a generációról...

A kiválasztás véletlen, a tizenöt éves terminus nem. Társadalmunkban éppen ez az az időszak, amely a legsimább életút lehetőségét kínálta, és az eltelt másfél évtized alatt az is kiderült már mi maradt, menynyi valósult meg az „útravaló mellé csomagolt" vágyakból, tervekből...

●

Tréfás kedvében volt ezúttal az „újságíró ördöge" — így a figyelmes olvasó kedvéért szolgálni kell némi magyarázattal. A sorozat legutóbbi írását azzal zártuk, hogy a következő „felelő" *Friedrich Ferenc* lesz... Hát nem Friedrich, hanem *Friedl*, — de ezzel még nincs vége a bonyodalmaknak: mert ez alkalommal *Hajnal Ferenccel* beszélgettünk...

— Egészen kis gyerek voltam még, amikor a szüleim elváltak... Az osztálytársaim még Friedl-ként ismertek... Édesanyám később férjhezment Hock Ferenchez... Akkor döntöttük el közösen, hogy együtt változtatjuk meg a nevünket Hajnalra. Hát ennyi az egész, — mondja Hajnal Ferenc.

Ilyen előzmények után szinte természetes „jóvátétel", hogy egy rendezett, okosan tervezett és felépített életbe csöppentünk Hajnaléknál. Kiegyensúlyozottságról, biztonságról árulkodik ez a pécsi, Péter utcai OTP-öröklakás, — berendezése ízlésről és fantáziáról vall, — no és arról, hogy a lakás gazdája nem szívesen dob ki pénzt olyasmiért, amit maga is meg tud csinálni... És miután Hajnal Ferenc lakatos, persze, hogy ez az anyag dominál a lakásban: vas vázba épült a gyerekszoba faltól falig szekrénysora, fémből készült a padlóváz, az előszoba-fal, a csillár, a telefon-tartó, a folyóirattartó, és házi kivitelezésű a zöld sarokba bújtatott akvárium...

Ahogy beszélgetünk, mindvégig az az érzésem, hogy Hajnal Ferencet nehéz lenne zavarba hozni: „élet-játszmájában" jóelőre kigondolta a következő lépéseket, tudja hová lép és miért lép, talán még a meglepetéseket is bekalkulálja valahogy. Nem, nem számításból, — a biztonságos, nyugalmas élet érdekében. És alaposan megdolgozik érte...

Nem mindig volt minden ilyen sima és egyszerű, a kezdet kezdetén akadtak törések. Beíratkozott a Nagy Lajos Gimnáziumba — és röpke idő múlva kimaradt a gimnáziumból. Dolgozni ment egy műhelybe, úgyhogy mire egy fél év múlva felvették az iskolába és tanulónak szerződtették a Sopianába, már megérezte az olajszagot, kóstolt valamit majdani szakmája levegőjéből...

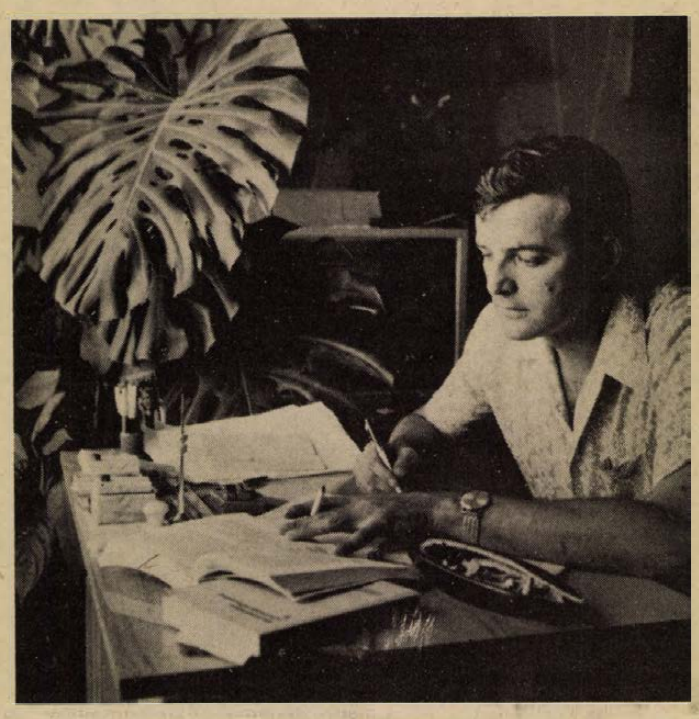
— *Bánja, hogy akkor otthagyta a középiskolát?*

— Egyáltalán nem bánom, hogy szakmát tanultam, — azt, hogy nem végeztem el a középiskolát, azt igen. Nem mintha más akarnék lenni, csak idővel rájön az ember, hogy annál több értékű saját szemében is, mennél többet tud. Különösen a mai világban. Nézegetem a fiam könyveit — Zoli most végezte el az első általánost — hát ég és föld az akkori és a mostani oktatás. Többet várnak, többet követelnek már a gyerekektől is...

Alig töltött néhány esztendőt a szakmában, amikor egy másik vállalatnál, a Fémipari-nál egy másik szakmát kezdett tanulni: az autószerelést. Nem vizsgázott belőle — ám még most sem mondott le a második szakmunkás bizonyítvány megszerzéséről — „csak" megtanulta. Egy fél évtizedet dolgozott ott, aztán valami mégiscsak visszavitte az eredeti szakmába. Korábbi munkahelyén művezető volt, az új céghez, a Vegyesipari Vállalathoz TMK-lakatosnak ment.

— *Több pénzért vagy kevesebbért?*

— Többért. Itt egyszerű lakatosként többet kaptam, mint ott művezető koromban...



Itt aztán meg is állapodott. Legfeljebb annyi a változás, hogy a vállalat neve azóta „Szolgáltatóipari" lett, no meg az, hogy őt bízták meg a TMK brigád vezetésével. Tizenegy ember tartozott hozzá.

— *Tizenegy embernek parancsolt. Milyen...?*

— Nem parancsoltam — vág közbe rögtön — abban a kollektívában nem lehetett, nem kellett parancsolni. Hiszem, hogy a szép szóból mindenki ért, és ha együtt akarunk valamit, az mindig többet ér. És mi együtt akartunk. Nem voltunk válogatósak, finnyásak. Tudtuk, éreztük, hogy számíthatunk a vállalatra, cserébe ők is számíthattak ránk. Bármilyen munkáról volt szó, ugrott a brigád: ha kellett, udvart söpörtünk, ha úgy hozta a dolog, deszkát raktunk...

Hajnal Ferenc azóta már nem brigádvezető. A kollektívának továbbra is tiszteletbeli tagja, de a brigádvezetést másra kellett bízni: tavaly ősztől az MSZMP Oktatási Igazgatóság kétéves politikai középiskolájába jár. Jelenlegi munkafeladata: tanulni.

— Háromszorosan is muszáj tanulni. Az első indokot már elmondta: szeretne többet tudni az ember. Másodszor: a vállalatnál megbíztak bennem, javasoltak erre az iskolára, nem hagyhatom őket szégyenben. Harmadszor: magam miatt is...

— *Nem gondolt még arra, hogy ha elvégzi az iskolát, talán kiemelik, jobb beosztásba helyezik?*

— Ugyanezt kérdezte tőlem egy újságíró, aki a pártiskolán járt... Ugyanazt mondom: nem tudom mi a tervük velem, de nekem a műhelyben megvan a helyem...

A következő lépés a feleségéé lesz: úgy döntött a családi tanács, hogy jövőre ő teszi le a különbözetit a közgazdasági technikumban, — azután majd meglátjuk hogyan tovább. Az az érzésem, tudják hogyan tovább, — de erről még tényleg korai lenne beszélni...

●

Fényképek, emlékek, osztálytársak, — és az elmaradhatatlan sóhajó „tényleg olyan, de olyan keveset tudunk egymásról. Kivágom az osztálytársakról szóló cikkeket, nézegetem, olvasgatom, — mennyi minden megváltozott azóta... Mostanában gyakran eszembe jut, ha nézem a végzősök tablóit a kirakatban: Vajon ők is csak ennyire veszik komolyan a feliratot: találkozunk..."

Akitől a következő találkozót kérjük Hajnal Ferenc közvetítésével: *Szijártó János.*

D. Kónya József

Külvárosi kisfilm

Szembeúsznak a házak: földszint, emelet, négy emelet, földszint. Belelobban egy utcai lámpa. Tűzfalak dermednek lompos udvar köré. Összeszabdalt kapualj, az udvaron tócsákban alvadnak, ki a hátsó lépcsőház és függőfolyosó fényei. Egy fénygolyó felszívódik, valaki a felső emeleti konyhában megfojtotta a lámpát. A hűvösségben pengnek a csupasz, vakolatlan és irdatlan nagy falak. A téglák hálója mintha zizegne.

Ahol az utca beletorkollik a neontól lobogó térbe, hatemeletes ház virraszt a sarkon. Alatta kis őrház, füstjét elharapja a szél. Barnára szenesedett deszkakerítés – csak a látszat kedvéért. Tüdejüket kirohant teherautók sorakoznak az égből lelógó tűzfalak tövében. Mára elég.

A kapun keresztben rúd, láncon lakat, az örökkévalóság rozsdájával. A házikóban valaki fűt: számára minden változatlan.

*

Egy erős lámpa tombol, hogy az autók biztosan vehessék a kanyart. Macskaköveken pattog széthulló fénye. A varas vasrácsból kihulltak az üvegek, belátni a műhelybe. Az esztergapad indítógombján még ott az olajos izzadságnyom, s még enyhén kavarog a levegő.

Az ereszcsatorna félbeszakad, mielőtt földet érne. Szélét csipkésre rágta a lerohanó víz. A falon liliomokat növel a felitatott eső, s az aszfalton átütnek a rozsdás víz lila pátrányai.

Fentről zsibongás. Mint egy kivénhedt repülőgép, begyújtott tusokkal zúg és remeg a zuhanyzó, de nem bir elszállni. Gőze kicsap a kivert ablakokon.

Meztelenek és nevetnek.

Marafkó László

KomOlytalaN RovAt

Látom a hajnal pirkadását

(Optimista labdarúgó-eposz)

Itt van a labdarúgásunkban a szezon vége. Ilyenkor minden újság számvetést csinál, az okokat elemzik, kinagyítják, ellaposítják, elkenik, sötétbe borítják és megvilágítják.

Olyan komoly kérdés ez, hogy ideje annak, hogy én is megszólaljak.

Én optimista vagyok!

„Késhet a tavasz, ha már itt a tél?" — kérdi Babits híres versében.

Sok naiv ember azt hitte, hogy a mélység feneketlen. Azt mondogatták, hogy most vagyunk a mélyponton. Pedig hol voltunk még tőle!

Csúsztunk húsz métert:

— Itt a mélység! — ordítottunk.

Csúsztunk még harmincat.

Ennél mélyebbre nem lehet esni! — mondta a sajtó és mi is.

Lehetett! Jött Marsailles!

— Kijavítjuk, megjavulunk!

Jött Wales, Bécs és még, ami belefér.

— Semmi baj! Hoztunk határozatot. Sokat.

Majd ezer labdarúgó ügetett a gyepen. Még a győztesek képét is közölték.

És bíztunk! Hogy miben?!...

Akkor jött Szófia!

Én pedig most kezdek bízni! Végre a mélyponton vagyunk!

Szegény bolgárok!

Mit vesztettek azok, akik nem mentek el?! A bolgár futballtörténelem legnagyobb diadala alkalmából csak a tv előtt ordibálhattak és nem a helyszínen.

Tudják miért nem mentek el? Mert nem hittek! Egyetlen valamirevaló, a futballhoz értő bolgárkertész sem hihette, hogy a mumus, a számukra eddig legyőzhetetlen magyar válogatott az egyetlen, aki elhiszi, hogy nemcsak behozható a kétgólos hátrány, hanem meg is duplázható!

Hálás lenne, ha a mérkőzés előtti nyilatkozatokat idézném, de minek? Láttuk a mérkőzést. Egy összeszokatlan, koncepció nélküli, innen-onnan összeszedett amatőr csapat izzadt, egy közepes profi csapat meg játszadozott. Előzetes gyanakvásom ellenére nem is gorombán.

Egy embert becsülök igazán: „BARÓTI LAJOS-t".

Én őt egyszer, szövetségi kapitány korában bántottam. Őszintén sajnálom. Nem volt igazam!

Ő most azt mondta:

„Egyetlen elképzelésem sem vált valóra, én vagyok érte a felelős."

Az egyetlen ember, aki vállalja azt is, amiben ő a legkevésbé ludas.

Aki nem vállalja, hogy is mondja Arany:

„Tengerföveny azoknak száma,
Kicsi nekik."

Itt van pl. a koncepció. Örökké emlegetett, ragyogó példaképnek a majdnem „aranycsapat" idejében nagyon keveset beszéltek erről.

Rúgták a gólokat. Kaptak is 7:3, 6:2 stb...

Ebből csak egyet tudok kiolvasni: „Többet rúgni, mint amennyit kapni." Figyelemreméltó koncepció!

Ma, számoljunk: 4+2+4, 4+4+2, 5+4+1, előretolt ék, hátravont szélsők.

Miért örülök szerfölött a szófiai vereségnek? Mert már nincs kitől kikapni. Elértük a mélypontot.

Német barátaink Izlandtól húzták ki a gyufát. De Felebarátaim! Mondjuk meg őszintén, ha bennünket is megvernének az izlandiak, kit lepne meg?

Nem vagyunk bent a semmiben: Olimpia, Világ-Bajnokság, Európa-Bajnokság. Évenkint minden Kupában, kupán vágnak bennünket. Ha egyszer, valamikor a döntő közelébe kerülünk, az egész sportsajtó sikong a gyönyörűségtől. Aki öreg, még emlékszik az FTC dél-amerikai sikereire. Kézről kézre adták őket. Hét-nyolcgólos győzelmeket arattak. Kinek kell ma külföldön a magyar futball? Közelebbről, olcsóbbat is verhetnek!

Még valamit! Én sajnos műveletlen és mindinkább teljesen közömbössé váló szurkoló vagyok. Engem nem a koncepció, hanem a gól érdekel, ha adják, ha kapják. Még mérgelődni is csak akkor tudok.

Itt van ez a szerencsétlen POMOSOCO, ha minden mérkőzésen egy gólt rúgott volna, hol állna? De ők nem...

Ma már többen mennek az NB. II-re, mint az I.-re. Gól is van, bunda sincs.

Gondoljuk csak el! Amiben mi magyarok valami eredményt elértünk, az a támadás. Vívás, ökölvívás, birkózás, vízilabda, még a pingpong is. Üsd-vágd, nem apád. Miért lenne a labdarúgás kivétel?

Hátha hoznak most ilyen határozatokat.

No ezért érzem én a hajnal derengését a szófiai vereség után. A mélypontnál mélyebb nincs, ezután már csak a felemelkedés jöhet.

Ha meg nem jön, — ami szintén előfordulhat — akkor meg már ki figyel oda?!

Szöllősy Kálmán

ŐSZ FERENC RÓZSI

11.

Rózsi a saját szobájába vezette Kövest. Ez volt a legbiztonságosabb, mivel egyetlen pici ablaka a világítóudvarra nyílt. Aztán bezárta az ajtót és leosont a földszintre. Mivel senkit sem látott, kiment a kapun és észrevétlenül beállt az árokásók közé. Lapát nem jutott mindenkinek. A többieknek a kezükkel kellett kaparniok a fagyos földet.

— Mozgás! — nógatták őket a nyilasok.

— Adjanak egy lapátot — morogta valaki.

— Ki pofázott?

A kérdésre természetesen nem jött válasz, de a testvérek nem is várták. Mint a zsák dőltek le a sáros földre, mert egy Sztálin-gyertya nappali világosságot derített.

— Figyeld, meg, mi lesz itt! — mondta az egyik testvér. — Úgy lövik le őket, mint a nyulakat.

De ellobbant a Sztálin-gyertya fénye és a túloldalon némák maradtak a mesterlövészek fegyverei. Azok is tudták, hogy a budai oldalon a testvérek kikkel ásatják az árkokat.

VII.

— Idefigyeljen, testvér! — lépett a nyilas mellé Rózsi. — Nekem nincs lapátom, az én munkám itt úgysem ér semmit. Engedjen le a pincébe, főzök egy nagy fazék forró teát, maguknak sem árt.

— Hát az jó lenne... De mit szól az ezredes testvér. Ha meglátja magát, keresztül lövi.

— Vagy ki tudja? — kuncogott a társa.

— Sose féljenek. Az ezredes nekem majdhogynem sógorom... — nevetett Rózsi és máris szaladt.

Eötvösék pincéjének ajtaja még mindig nyitva volt. Rózsi hangos léptekkel ment végig a folyosón, még énekelt is.

— Ki az? — lépett ki Köpetzy és zseblámpája fényét a lányra irányította. — Hogy mert lejönni?

— A testvérek leküldtek, hogy főzzek forró teát a népnek, mert megfagynak a nyomorultak.

— Konyakos fekete, kaviáros szendvics nem kell? — kérdezte az ezredes gúnyosan, de elengedte a lányt. Rózsi még hallotta, amint búcsúzik.

— Egy ideig nem jövök, méltóságos asszonyom. A várba megyek, hogy a különítményesekkel pontosan egyeztessük a terveket. Engem neveztek ki a német és a magyar csapatok közötti összekötőnek — mondta büszkén és Tószeghy kíséretében eltávozott.

Rózsi felszította a tüzet és feltette a teavizet. Elgondolkozva bámult a lángokba és halkan dudorászott. Közben így okoskodott magában: legfeljebb két-három napig tarthat az egész. Köpetzyék megpróbálnak kitörni. Nem volna jó, ha sikerülne nekik. Nem volt bosszúálló, de Köpetzyt nem szerette volna szabadnak tudni. Az ilyen embereket ártalmatlanná kell tenni. Testvérei gyermekkorukban mindenféle állatokkal hadakoztak. Rózsi a mókust, a madarakat mindig megvédte tőlük, de amikor rókafogásra mentek, velük tartott és ő örült a legjobban, ha hurokra került a csirkefogó vad.

(Folytatása következik.)

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1975. JÚNIUS 30-tól JÚLIUS 6-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, Időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos Időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, Időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RADIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.) 8.50: Kuznyecov: Vörös lobogó — induló. 8.57: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből. VII. bert: Pisztrángötös. 10.05: Hangbert: Pisztrángötös. 10.05: Hangjáték. Az Iskolarádió műsora. 10.25: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Dalok a háború ellen. 14.21: Operett-dalok. 14.34: Olvastam egy novellát. 15.10: Mikrobi, a cselszövő. Fantasztikus rádiójáték. IV. rész. 15.50: A Harmónia Koncertfúvószenekar játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 16.24: Lalo: Spanyol szimfónia. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Van új a Nap alatt. 17.55: Húszas stúdió. Távolodó szegénység. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.30: Rendezte: Marton Frigyes. Pesti dzsungel könyve. (ism.) 21.01: Verbunkosok, népdalok. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Sikerlista — 1975. június. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Bródy Tamás operettjeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok, néptáncok. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Kamarazene. 13.03: Életmentés az ördöglyukban. Riport. 12.20: Az MRT énekkara énekel. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Rádió kívánságműsora. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Népdalok. 18.35: Égre néző ablakok. 19.00: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 20.10: Új könyvek. (ism.) 20.13: Debussy: Gyermekkuckó — szvit. 20.30: Kettesben . . . 21.30: Don Juan. Részletek Mozart operájából. 22.30: A hét zeneműve: Schubert: Pisztrángötös. 23.15: Nóták.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Mondd meg nekem, mondd — adás gyermekeknek. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Könyvek és eszmék. 20.00: Diogenész paradoxona. — Tv-dráma. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Karaván. 21.35: Fiatalok — fiataloknak. 22.55: Indonéziai dokumentumfilmek.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nótacsokor. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: James King énekel. 10.05: Gyerekeknek! 10.30: Haydn-művek. 11.21: Profilból és szemben. Jelenetek Vaszilij Suksin elbeszéléseiből. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Melódiakoktél. 13.52: Törvénykönyv. 14.05: Orroska. Mesejáték. 14.44: Éneklő Ifjúság. 15.10: Operettrészletek. 15.49: Az élő népdal. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A fogyasztók védelmében. Jegyzet. 16.15: Wagner: Trisztán és Izolda. — Előjáték és Izolda szerelmi halála. 16.34: Irodalmi évfordulónaptár. 17.05: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 17.45: A történelem kérdőjelei. II. rész. Ágh Attila filozófussal beszélget Zeley László. 18.05: Júniusban hallották először. Tánczene. 18.30: A Szabó-család. 19.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb.: 20.25: Nem adhatsz többet. Verseit elmondja Benjamin László. Kb.: 20.45: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb.: 21.35: Népdalok. 22.20: Sokszemközt a Távol-Kelettel. P. Szabó József útijegyzete. I. rész. 22.30: Ritmusok Prágából. 22.54: Meditáció. 23.40: Mozart-művek — viláahírű előadóművészek tolmácsolásában. 0.10: Vidám vásár. Részletek Dunajevszkij filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kamarazene. 9.03: Monteverdi-kórusok. 9.34: Nemzetiségeink zenéjéből. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: A köpeny. Részletek Puccini operájából. 12.40: Hová plántáljam hazámat ebben a végtelenben . . . Összeállítás a kanadai irodalomból. 13.03: Zenekari muzsika. 13.35: Az európai széppróza klasszikusai. XV. rész. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Utak, terek, emberek. Jereván. Abovnája utca. 18.40: Balladáink világa. VIII. (ism.) 19.01: Chopin: b-moll szonáta. 19.23: Szolgálat egyenruhában. A tűzoltó alezredes. 20.25: Új könyvek. (ism.) 20.28: Nóták. 20.50: A természet rejtélye. A ciántűrő növény. 21.00: „Szavakból élet." Irodalmi est Szentesről. 22.10: Operettdalok. 22.30: Zenekritikusok hanglemezekről. 23.15: Könnyűzene.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.18: Hírek. 17.25: Óvodások filmműsora. A gólya és a madárijesztő. Szovjet rajzfilm. 17.50: Jogi esetek. Az új társadalombiztosítási törvényről. (ism.) 18.35: Reklámműsor. 18.40: A szárnyas vad világából. Kisfilm. 19.10: MOKÉP-reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: Klasszikusok tévéfilmen: Emilia Galotti. Lessing művének magyarul beszélő tévéfilmváltozata. 21.50: Gazdaság és társadalom. Bognár József műsora. 22.40: Tv-híradó. 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Dalida az Olympia színpadán. Francia zenés film. (ism.) 21.05: Tv-híradó. 2. 21.25: A Derby napja. Angol dokumentumfilm. (ism.) (16 éven felülieknek.) 22.15: Ember a tundrán. Finn dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: A tenger gyöngyszemei — népszerű tudományos film. 18.15: Budva: Zenei napok. 18.45: A felismerés pillanata. 20.00: Párhuzamosok — külpolitikai adás. 20.45: Hemsői emberek. — Filmsorozat. 21.55: Panoráma.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Rendezte: Marton Frigyes. „Nem az én színpadom . . ." Fővárosi színházak vetélkedése a 6-os stúdióban. (ism.) 10.05: Gyerekeknek. 10.30: Barokk muzsika. 11.30: A Szabó-család. (ism.) 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Vándor Sándor ifjúmunkás énekkari szemle Karcagon. Részletek a Városi Tanács nagytermében tartott hangversenyből. 14.43: Házy Erzsébet operettdalokat énekel. 15.10: Harsan a kürtszó. 15.45: Bemutatjuk új felvételeinket. Régi muzsika. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Szvjatoszlav Richter Schumann-műveket zongorázik. 16.35: Szovjet dalok szovjet városokról. 16.49: Polkák. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Muszorgszkij: Hovanscsina. — V. felvonás. 17.47: Tokióban jártunk, mesterségünk címere: az olaj. 18.02: Musicalslágerek. 18.18: Népzenei Magazin. 19.25: Zenekari muzsika. 20.12: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 22.20: Sokszemközt a Távol-Kelettel. II. rész. 22.30: Nóták. 22.55: A gondolatok útvesztői. Marxizmus és antropológia. 23.00: Daljátékokból. 0.10: Éji zene. Purcell-művek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Két versenymű. 8.50: Sokszemközt a Távol-Kelettel. I. rész. (ism.) 9.03: Ezio Pinza énekel. 9.25: Mi van a varázsdobozban? A Gyermekrádió műsora. 9.55: Néhány perc tudomány. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Népdalok. 12.30: A 04, 05, 07 jelenti. 13.03: Dvorzsák: A-dúr zongoraötös. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. (ism.) 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 20.25: Új könyvek. (ism.) 20.28: Népi zene. 20.54: Wagner: A bolygó hollandi. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.44: A „bábáskodó" Szokratész. 22.04: Az operaközvetítés folytatása. 23.44: Kórusok.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna. (ism.) 9.05: Kuckó. (ism.) 9.35: Delta Tudományos Híradó. 10.15: Az aranyrablók. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilm-sorozat. V. rész. A farkasok felfalják egymást. (ism.) 11.10: Színházi Album. (ism.) 17.48: Hírek. 17.55: Szárnyak. NSZK kisfilm. 18.15: Xleino Laine. Angol zenés film. 18.45: „Minek, ha már más megoldotta." Gondolatok a külföldi szabadalmakról. 19.05: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szojuz—Apolló. Riportműsor. I. rész. 20.40: Szuhovo—Kobolin. Ügyes ügyek. Tévéjáték. I. rész. 22.00: Tv-híradó. 3. 22.10: Csatarendet tartani. Rövidfilm a sakk magyarországi történetéről.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Unokáink is látni fogják. Tv-híradó. 2. 21.15: A forradalom szülőfaluja. Riportfilm. 21.35: Zenés nyári esték. Arbuzov: Enyém a világ. Zenés játék. (ism.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Kis világ. 18.15: Népi muzsika. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Riport. 20.00: Pinky. — Amerikai játékfilm. 21.45: A film élete.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Népi zene. 8.45: Égre néző ablakok. (ism.) 9.10: De Falla: Rövid élet. Kétfelvonásos opera. 10.10: Goossens: Kaleidoszkóp. 10.19: Költők, versek. 10.30: Az operaközvetítés folytatása. 11.03: Mozart: C-dúr: „Linzi" szimfónia. 11.29: Mindenki könyvtára. Fejes Endre: Rozsdatemető. (ism.) 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Melódiakoktél. 13.50: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.10: Kazacsay Tibor: Pro memoria. 14.30: Beszélgetés egy versről. Takáts Gyula: Új Thermopülé? 14.50: Mihály András—Gál Zsuzsa: Emlék és intelem. 15.10: A világgazdaság hírei. 15.15: A tragédiák tragédiája, avagy a nagy Hüvelyk Matyi élete és halála. Rádiójáték. 16.31: Kodály: Háry János — szvit. 17.05: Holnap közvetítjük . . . 17.25: Körmikrofon. 17.50: Népi zene. 18.23: Schubert: Pisztrángötös. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Mikrofonközelben: Richard Anthony. 20.03: Thomas Mann évei. IX. rész. Jákob történetei. 21.07: Népdalok. 21.34: Operaénekles a század elején. — VII. rész. 22.20: Sokszemközt a Távol-Kelettel. III. rész. 22.30: Dvorzsák: Vonósszerenád. 23.00: Ősi legenda sorai. Roberto Obregon Morales guatemalai költő versciklusa. (ism.) 23.20: Verbunkosok, nóták. 0.10: Kórusművek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Cézár Franck műveiből. 8.50: Sokszemközt a Távol-Kelettel. II. rész. (ism.) 9.03: Egy szerelem három éjszakája. Részletek Ránki György—Hubay Miklós—Vass István zenés játékából. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. (ism.) 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Zenekari muzsika. Közben: 12.43: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Csak fiataloknak. 19.13: Új könyvek. (ism.) 19.16: Népdalok. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Perényi Miklós (gordonka) és Ránki Dezső (zongora) hangversenye. Kb.: 21.20: Kis magyar néprajz. Kb.: 21.25: Operettrészletek. 22.00: Rádióhangversenyekről. 22.30: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.15: Dózsa György. Részletek Erkel operájából.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.33: Hírek. 17.40: Zsebtévé. (ism.) 18.10: Telesport. 18.35: Reklámműsor. 18.40: Új szakemberek új pályán. Riportműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szohovo—Kobilin: Ügyes ügyek. Tévéjáték. II. rész. 21.25: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 21.30: Őtszem közt . . . Káldy Zoltánnal. 22.40: Tv-híradó. 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Weiner Leó 1885—1960. Emlékezés a zeneszerző születésének 90. évfordulója alkalmából. 20.30: Gauguin Zahitiban. Amerikai film. 21.20: Tv-híradó. 2. 21.40: Ki mit lát? Kultúrtörténeti, történeti vetélkedő. 21.55: MOKÉP-reklám. 22.00: Meg kell ölni. Magyarul beszélő amerikai film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Szézám utca. — Adássorozat gyermekeknek. 18.15: Mi újság? — Szórakoztató zenei adás. 18.35: Jobb megelőzni. 20.00: V. Bakaric visszaemlékezései — dokumentumműsor. 20.30: Csata a sebesültekért — dokumentumjáték-adás. 21.45: Jelzések. 22.15: Dokumentumfilm. 22.35: Az ember végtelen távlat — zenei-színpadi mű.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Klasszikus operettekből. 9.01: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből. VIII. rész. (ism.) 9.33: Magyar táncokról. 10.05: Gyerekeknek. 10.20: Édes anyanyelvünk. 10.25: A Prágai szimfonikus zenekar játszik. 11.00: Hol járt — mit csinált? 11.10: Eillen Farrel és Nikolaj Gjaurov énekel. 11.49: Béladi Miklós könyvszemléje. 12.25: Ki nyer ma? — Siófokon. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Népdalok. 13.45: Megtelt?! Riport a tartós fogyasztási cikkek piacáról. 14.00: Tudod-e? Gyermekrádió műsora. 14.25: Ravel: G-dúr zongoraverseny. 14.48: Kóruspódium. 15.10: Magyarán szólva . . . 15.25: Verbunkosok, katonadalok. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Nézőpont — ahogy kultúránkat látjuk. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Hallgassuk együtt! Bartók-művek. 18.05: Sanzon-tükör Párizsból. I. 19.00: Esti Krónika. 20.00: Iránytű. 21.20: Az elmúlt évad nagysikerű hangversenyeiből. A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. 23.01: Musicalekből. 0.10: A Budapesti Rézfúvós együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 8.50: Sokszemközt a Távol-Kelettel. III. rész. (ism.) 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Mezők, falvak éneke. 12.25: Haydn: h-moll vonósnégyes. 12.45: Az utolsó művészek operafelvételeiből. 13.35: Az európai széppróza klasszikusai XVI. rész. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Falusi esték. 19.10: Liszt zongoraművei. XXI. rész. 20.00: Hírek. 20.10: Új könyvek. 20.13: Könnyűzene. 20.28: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Fürdőhelyi játékok. Rádiójáték. 21.35: Kmoch: Az ezüst hullámos Elbán — keringő. 21.44: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 22.04: Verbunkosok, nóták. 23.15: Petrovics Emil: Jónás könyve — oratórium Babits Mihály költeményére.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.18: Hírek. 17.25: Tíz baszk melódia. Spanyol zenés film. 17.50: Reklámműsor. 17.55: Műsorainkat ajánljuk. 18.20: Öt perc meteorológia . . . 18.25: Az Országházból jelentjük . . . Összefoglaló az országgyűlés tanácskozásáról. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Későbbsebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: „A szép kék Duna partján." Magyarul beszélő osztrák tévéfilm. 21.40: Emberek fehérben. Dokumentumfilm. 23.00: Tv-híradó. 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Nyári színházi esték: Cserhalmi Imre—Gulyás László: A világ közepe. Zenés játék két részben. A Győri Kisfaludy Színház előadása, felvételről. Közben: 21.15: Tv híradó. 2.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Gyermek tv. 18.15: Balkáni népdal és népi tánc fesztivál. 20.00: Split: Dalmát dalest. 21.00: Katonai díszszemle (felvételről). 22.30: A titkos fronton — filmsorozat.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: XX. századi kórusok. 9.00: Az elvált asszony. Részletek Fall operettjéből. 9.35: A Moszkvai Kamarazenekar játszik. 10.05: Venezuelai népi dallam a „Contrapunto" énekegyüttes előadásában. 11.00: Egy szegény vándorlegény kalandjai. Epizódok Rideg Sándor Kristóf rózsafái című regényéből. (ism.) 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. 13.53: Kóruspódium. 14.00: Fél csapattal. Bajnok Zsolt írása. 14.10: Fritz Kreisler hegedül. 14.25: Új zenei újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Örökzöld dallamok. 16.00: 166 óra . . . 17.30: Kölni farsang, kölni karnevál. (ism.) 18.00: Erich Kleiber vezényel. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Közvetítés a Vígszínházból. A testőr. Molnár Ferenc vígjátéka. (ism.) 22.20: A beat kedvelőinek. (ism.) 23.05: Operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RADIO

8.05: Verbunkosok, nóták. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Indulók. 9.10: Interkviz. Szellemi ötösfogat. 11.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: „Jelképek erdején át..." 12.13: Operarészletek. 13.03: A legtürelmesebb mentők: a restaurátorok. Riport. 13.18: Bartók és Kodály műveiből. 14.00: Napraforgó. 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. (ism.) 15.05: Todor Mazarov énekel. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: A hét műsorából. 17.42: A harmadik világ természeti csapásai. I. rész. 18.10: Öt perc sport. 18.15: Kíván csiak klubja. 19.12: Schubert: Pisztrángötös. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Új könyvek. (ism.) 20.18: Hanglemezgyűjtőknek. 21.18: Nóták. 22.00: Hangversenynaptár. 22.15: Liszt: Dante szimfónia. 23.15: Slágerrandevú.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna. (ism.) 9.05: Déry Tibor. Felelet. Tévéfilm-sorozat. I—II. rész. (ism.) 11.00: Szeretlek . . . Osztrák zenés film. (ism.) 11.55: Ember a tundrán. Finn dokumentumfilm. (ism.) 14.58: Cetek, delfinek, emberek. Angol dokumentumfilm. 15.50: Hírek. 15.55: Kék láng. A Szovjet Televízió műsora. 16.50: Reklámműsor. 17.00: Jubileumi Ökölvívó Verseny. Elődöntők. I. rész. Közvetítés a Kisstadionból. 18.00: Tájak, városok, emberek. Város a Golanon. 18.25: Bjelorusz-etüd. Szovjet tájfilm. 18.35: Cicavízió. 18.45: Szojuz—Apolló. Riportműsor. II. rész. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilm-sorozat. XIII. rész. Béremelés kérelmezés. 20.25: Kakukk Marci. Magyar film. (14 éven felülieknek!) 22.10: Jubileumi Ökölvívó Verseny. Elődöntők. II. rész. Közvetítés a Kisstadionból. 23.10: A Veszprémi Tv találkozó díjnyertes filmjeiből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.00: Wimbledon: Tenisz. 16.00: Jugoszláv atlétikai bajnokság. 17.10: Vitorlások. — Filmsorozat. 18.15: Történetek a sportról. 20.00: Háború és háború utáni idő. 20.30: Split: Szórakoztató zenei fesztivál. 22.00: Az SB bezárja a kört — jugoszláv játékfilm.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

6.10: Kellemes vasárnapot! 8.20: Hallgatóink figyelmébe! 8.21: Népdalok. 8.49: Fesztiváli körkép. Válogatás a Rádió Kabarészínháza Humorfesztiváljának műsoraiból. II. rész. 10.03: V. Nemzetközi Rádiófesztivál — Gyermekeknek. A kismalac és a farkasok. Meseopera a legkisebbeknek. 10.33: Schumann Heine verseire írt dalaiból Dietrich Fischer-Dieskau énekel. 10.53: Északi szél. Versek. 11.11: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek c. műsor folytatása. 12.58: Hírünk Folignóban. Faragó Vilmos írása. 13.08: Operettdalok. 13.20: Rádiólexikon. 13.50: Csúcsforgalom a Balatonnál és a Dunakanyarban. 15.40: Pillantás a nagyvilágban. 16.00: Wilhelm Backhaus zongorázik. 16.43: Világlíra. Johannes R. Becher és Bertolt Brecht versei. 17.05: Nótakedvelőknek. 18.00: Thomas Mann évei. X. rész. József. 19.10: Offenbach ciklus. — IX. (befejező) rész. Hoffmann meséi. Háromfelvonásos opera — elő- és utójátékkal. Közben: 20.16: „Hej, Debrecen, ha rád emlékezem . . ." 20.30: A dalmű közvetítésének folytatása. 22.20: Slágermúzeum. 23.00: Századunk zenéjéből. 0.10: Dzsesszfelvételeinkből.

PETŐFI RÁDIÓ

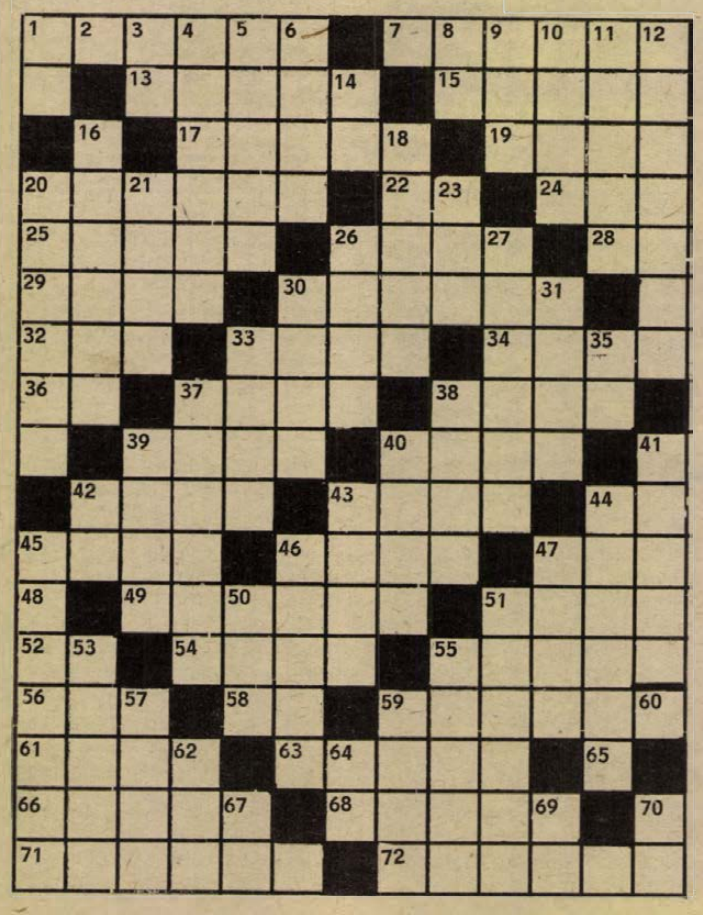
7.30: Karl Richter Bach-műveket orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Telemann: Az Iskolamester — komikus kantáta. 8.50: Zenés hangképek a kiskanizsai népi együttes műsorából. 9.12: Operarészletek. 10.00: Farkas Ferenc: Asztali muzsika. 10.10: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 10.40: Vasárnapi koktél (ism.) 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.58: Csillagok születése. Pándi Lajos mesejátéka (ism.) 14.00: Táskarádió. 15.00: Jelenidőben. Riport. 15.30: Két Corelli concerto grosso. 16.05: Ki ez? Fotórejtvény. 16.20: Részletek zenés játékokból. 17.05: Jövevények Kemsén. 17.35: Két Kodály-kórus. 17.49: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.05: Színes népi muzsika. 19.01: A rock mesterei — 87. rész. 19.40: A vasárnap sportja. 20.10: Böngésszde. Az elmúlt hónap zenei eseményeiből. 21.15: Mándi Péter írása. 21.25: Félóra sanzon. 21.55: Emlékeznél többek. Verseit elmondja Benjamin László. 22.05: Adolf Busch hegedül. Zongorán közreműködik: Rudolf Serkin. 23.10: Operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Pengető verses zenés műsor gyerekeknek. Róka, rege, róka (ism.) 9.45: Az aranyhaj. Magyarul beszélő csehszlovák mesefilm. 11.05: Vasárnapi koncert. Bach: 1—2. brandenburgi verseny. 11.40: Városok, művek. NSZK filmsorozat. XI. rész Van Gogh-tól a környezet átalakításáig. (ism.) 15.13: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. XI. rész. Fecsegő kölcsön csecsemő (ism.) 15.40: Tábornok elvtárs. Magyarul beszélő szovjet film. 17.10: Elda Viler műsora. Jugoszláv zenés film. 17.30: Reklámműsor. 17.40: Monsoreau felesége. Magyarul beszélő francia filmsorozat. I. rész. A kardok és a szőke hölgy. 18.40: Reklámműsor. 18.45: Delta. Tudományos híradó. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: A HÉT . . . 20.25: Hírek. 20.30: Az aranyrablók. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilmsorozat. VI. rész. Könvörtelen alku. 21.20: Zenekari est a TV IV-es stúdiójában. Csajkovszkij. Rómeó és Julia nyitányfantázia. 21.40: TELESPORT: 1. Jubileumi Ökölvívó Verseny. Döntők. Közvetítés a Kisstadionból — 2. Sporthírek. 23.00: Hírek.

12 HÉTVÉGE

Keresztrejtvény



Szavak, csak szavak...

amelyek tájjellegűek, vagy ritkán használtak. Ezekből nyújtunk át egy kis csokrot mai rejtvényünkben.

Vízszintes: 1. Piszkavas. 7. Kedveskedő megszólítás. 13. A Ruhr-vidék legnagyobb városa. **15. Bamba.** 17. **Író és politikus (Péter, 1897—1970).** 19. Kül, táviratban. **20. A kalász szálkája, bajusza.** 22. Tehénné változtatott mitológiai alak. 24. Sacha Gui . . . (francia színész, filmrendező volt). 25. Ezek a savak a növényi és állati fehérjék építőanyagai. 26. István király fia. 28. Legyintést kísérő szó. 29. A szokottnál kevésbé kemény. **30. Töltött káposzta.** 32. A Halotti Beszéd szava. 33. Háromatomos oxigénmódosulat. 34. A totóból ismert francia labdarúgó-csapat. 36. Szóösszetételekben kettőt, kétszerest jelöl. 37. Sirályféle karcsú vízimadár. 38. „A félfülű" c. regénye az idei könyvhéten jelent meg. 39. Több részre választ, bont valamit. 40. Idegen mozi. 41. Hidrogén. 42. Sima, simán, németül (GLAT). 43. Kívánásban megnyilvánuló lelki törekvés. 44. Helyrag. 45. John . . . . (az angol polgár gúnyos elnevezése). 46. . . . . ria (katáng). 47. Kis csomó, boa. 48. Urán. 49. Itt létesítette 1770-ben első vasolvasztóját Fazola Henrik. 51. Figyelmeztető kiáltás. 52. Egyforma betűk. 54. Megszégyenít. 55. Kellemetlen szagú ernyős, mérgező gyomnövény. 56. Thaiföldi területmérték. 58. . . flagranti. 59. Ásványcsoport, a fémek kén-, arzén- és antimonvegyületei. 61. Nagy fülesbaglyok. 63. „Furcsa lány" c. regény írója (Sándor). 65. Szén. 66. Decemberben. 68. Koca jelzője lehet. 71. Fűnemű gazdanövényeken élősködő, rájuk csavarodó sárgás virágú növény. 72. Tagok alkotják.

Függőleges: 1. Bányászsák. 2. Azonos a vízsz. 48. sorral. 3. Megszólítás. 4. A földkéregnek „anyaga. 5. Rossz hírű italmérés, lebúj. 6. Este, olaszul. (SERA). 8. Csahos. 9. Villa. 10. A Nobel-díjas Hamsun személyneve. 11. A templom közmondásos „szegénye". **12. Finom, puha, rövid szőrzetű (növény).** 14. Tagadószó. 16. Az Ábel-trilógia írója. 18. Akadálymentesen. 20. Sebtében összetákolt kunyhó. 21. Margarin-márka. 23. Sokszor borvirágos. 26. Ritka férfinév. **27. A nefelejcsvirág Arany János nyelvújító szavával.** 30. Szerte. 31. Fővárosi szálloda Ferihegy közelében. 33. Azonos a vízsz. 39. sorral. 35. Kettősbetű. **37. Hosszú török süveg, de a turbán elnevezése is.** 38. Az olasz ember tréfás elnevezése. 39. Nyíróeszköz. 40. A tövén költ a ruca. **41. Szeszély, hóbort.** 42. M-mel a végén moszkvai nagy áruház. 43. A kezében cipel. **44. Idomtalanul nagy. 45. Bamba, mafla. 46. A sonkában levő vastag csont.** 47. Erkel „Hunyadi László" c. operájának nádora. 50. Keleti férfinév. 51. Vágófegyver lapos védő tokia. **53. Laza fürtű, hosszúkás bogyójú korai szőlő. 55. Vakarékból sütött lepény.** 57. Ezüstjéről ismert város a Szovjetunióban. 59. Térd, németül (KNIE). 60. Római ötszázas. 62. Festékkel dolgozik. 64. Kiejtett betű. 67. Nitrogén és kálium. 69. Disznólakás. 70. Közlekedünk rajta.

— **Aczél László** —

Beküldendő a vízsz. 1., 15., 20., 30., függ. 12., 27., 37., 41., 44., 45., 46., 53. és 55. számú sorok megfejtése legkésőbb július hó 7-én (hétfői déli 12 óráig beérkezően LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs Pf.134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szó írandó.

A június 14-i számban közölt rejtvény megfejtése: Attól még senki sem lesz okosabb, ha mást ostobának tart.

Könyvjutalmat kapnak: Jankovits Imre, 7700 Mohács, Dózsa Gy. út 50. Somogyi Lajos, 7621 Pécs, Felsőmalom u. 6. dr. Szathmáry Lajos, 7622 Pécs, Jókai u. 35. fsz. 3. Varga István, 7628 Pécs, Tolbuhin út 127. Vereczkei Ferenc, 7100 Szekszárd, Széchenyi u. 60.

A könyveket postán küldjük el.

HÍREK

1975. JÚNIUS

28

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

IRÉN

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.49 — nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 22.02 — nyugszik 8.48 órakor.

Leon Kruczkowski

Hetvenöt évvel ezelőtt, 1900. június 28-án született — és 62 éves korában halt meg — Leon Kruczkowski, kétszeres Állami Díjas lengyel drámaíró, a Lengyel Írók Szövetségének nemzetközi Lenin-békedíjjal kitüntetett elnöke, a Béke-világtanács tagja.

A krakkói ipari főiskola kémiai szakán végzett, s bányamérnökként dolgozott. 1939-ben mint tartalékos tiszt fogságba esett és öt évet töltött egy németországi fogolytáborban. 1945-től tíz esztendőn át folyóiratot szerkesztett. Három évig művelődésügyi miniszterhelyettes, hosszú évekig írószövetségi elnök.

Még 1918-ban jelentek meg első versei, majd baloldali lapok munkatársa lett. A háború előtt látott napvilágot Úr és paraszt című regénye, amely az 1830-as felkelés előtti időszakot mutatja be. A Pávatollak az 1912—14-es évek galíciai parasztjainak életéről szól, eredeti történelmi forrásokra támaszkodva. A munkanélküli értelmiség tragédiáját jeleníti meg 1937-ben írt Kelepce című regénye. A háborút közvetlenül megelőző hónapokban történelmi regényen dolgozott, melynek témáját az utolsó lengyel király, Stanislaw August idejéből vette. Sem ez, sem pedig ekkor elkezdett nagyobb elbeszélése a belgiumi lengyel emigráció életéről, nem jelenhetett már meg, csak 1966-ban más elbeszéléseivel együtt. Több könyvét leforditották magyarra is.

Elutazott a lvovi pártmunkás-küldöttség

Elutazott Baranyából a Lvov Területi Pártbizottság titkára: *Valentyin Petrovics Popov* vezette öttagú pártmunkásküldöttség, mely öt napot töltött megyénkben. Jártak a Bólyi Állami Gazdaságban, találkoztak termelőszövetkezeti dolgozókkal a reménypusztai közös gazdaságban, ismerkedtek Pécs város kultúrtörténeti nevezetességeivel. A küldöttséget fogadta *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára. Megismerkedtek a Bikali Állami Gazdaság munkájával is.

A lvovi pártmunkás küldöttség tegnap, *Czégény Józsefnek*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárának kíséretében ellátogattak a Bábolnai Állami Gazdaságba, majd Budapestre, innen szombaton pedig haza utaznak a Szovjetunióba.

◆

— **Komlói kórusok** külföldi szereplése. A kenderföldi általános iskola kórusát meghívták Jambolba, ahol július 23—augusztus 5-ig öt alkalommal lép fel az együttes. A Kodály Zoltán ének-zenei iskola gyermekkórusa pedig a weimári polgármestertől kapott meghívást. Az ezeréves fennállását ünneplő városban október 20—23-ig mutatkozik be a kórus.

— **Nyit a Hullámfürdő.** Befejeződött a pécsi Hullámfürdő több millió forintos rekonstrukciója. Ma, szombaton délelőtt lezajlik az utolsó hatósági szemle, a dolgozók befejezik a strand csinosítását, s a tervek szerint vasárnap reggel 9 órakor hullámokkal, színes napernyőkkel és újjávarázsolt medencével várja vendégeit a pécsiek közkedvelt fürdője.

HÉTFŐN NYERESÉGBETÉTKÖNYV SORSOLÁS

Az OTP június 30-án, hétfőn délután fél 6-kor Szolnokon, a Tiszamenti Vegyiművek művelődési házában rendezi meg a nyereménybetétkönyvek 1975. második negyedévi sorsolását. A sorsoláson részt vesznek az 1975. június 28-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban levő nyereménybetétkönyvek.

— **Népművészeti pályázat.** A második országos népművészeti pályázatra és kiállításra csaknem háromezer alkotás érkezett, elbírálásukat pénteken kezdte meg Nyíregyházán a néprajzosokból, múzeológusokból és művészettörténészekből álló szakmai zsüri. Az országos seregszemlén valamennyi megye és a főváros megközelítőleg 100 népművésze képviselteti magát.

— **Szentendrén,** a Templom tér egyik patinás házacskájában pénteken megnyitották a Czóbel Béla múzeumot. A megnyitón S. Hegedüs László, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára, Szentendre országgyűlési képviselője méltatta Czóbel Bélának, a XX. századi magyar festészet kimagasló alakjának munkásságát.

04—05—07

Súlyos gyermekbalesetet okozott a figyelmetlenség. Csütörtök este Pécsett, a Szigeti úton levő gyalogátkelőhelyen figyelmetlenül, körültekintés nélkül akart áthaladni Csete Ágnes 13 éves pécsi kislány. Egy arra haladó személygépkocsi, melyet König Péter 29 éves pécsi lakos vezetett — elütötte. A baleset következtében a figyelmetlen kislányt súlyos, életveszélyes sérülésekkel vitte a mentő kórházba.

*

Leégett egy szén és tüzifatároló épület tetőszerkezete. Pécs, Nagyárpád határában, a 61-es vasúti őrháznál egy különálló épületben fát és szenet tároltak. Tegnap reggel eddig ismeretlen okok miatt kigyulladt a tetőszerkezet. A pécsi tűzoltók gyors munkájának köszönhető, hogy a megmentett érték 50 ezer forintnyi, és a becsült anyagi kár csak igen jelentéktelen.

*

Gyermekjáték okozta a tüzet. Szigetvár járás Molvány községben tegnap a déli órákban kigyulladt egy 6x8 méter alapterületű pajtában körülbelül két mázsa réti szénа. A helyi önkéntesek, a barcsi és a szigetvári tűzoltók rövid idő alatt elfojtották a lángokat.

*

Alapozó festék gyulladt meg. Sellyén tegnap a déli órákban riasztották a tűzoltókat, mivel a Ságvári Endre utca 8. szám alatt egy bádogedényben kigyulladt mintegy 60 kilogram alapozó festék. A megmentett érték ötvenezer forintra tehető, a vizsgálat folyamatban van.



Balatonyi Dezső, az OTP megyei igazgatója tegnap adta át a Szigeti út 6/1. sz. alatt épült új OTP körzeti fiókot. A zsúfolt Doktor Sándor utcai fiók megszüntetése után hétfőtől már az új helyiségben fogadják a Szigeti városrész lakosságát. Fotó: Kóródi Gábor

Külföldi csoportok Pécsett

A hét végén és a jövő hét elején több bolgár csoport érkezik Pécsre, egyenként 24 és 36 látogatóval. A Pécsi Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda programja alapján Pécs és Baranya megye nevezetességeit tekintik meg, valamint baráti találkozókon vesznek részt, és több pécsi üzembe ellátogatnak. A jövő hónap közepén több szovjet és francia csoport jön Pécsre, az iroda dolgozói már most készítik a programtervezetet.

◆

— **A Pécs Városi Könyvtár** értesíti olvasóit, hogy a mozgókönyvtár kölcsönzése, június 30-tól, július 5-ig szünetel.

◆

Vigyázat! Vegyszeres gyomirtás

Pécs m. város Tanácsa V. B. III. kerületi hivatala igazgatási osztálya felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy a Magyar Államvasutak a pécs—harkányfürdői MÁV vonal mentén vegyszeres gyomirtást végez. A gyomirtószerrel kezelt területről származó takarmánnyal etetni, vagy ott 30 napon belül állatokat legeltetni szigorúan tilos. A megnevezett területre baromfiakat és méheket kiengedni tilos. Felhívjuk a lakosság figyelmét a megnevezett terület elkerülésére, a méhészeket pedig a méhek zárvatartására, a várakozási idő lejárta napjáig.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Debrecenben megtartott 26. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

17, 50, 58, 65, 84

A június 30-i tárgynyereménysorsoláson a 24. játékhét szelvényei vesznek részt.

Születés a világűrben?

Werner von Braun, német származású amerikai rakétaszakértő szerint még a század vége előtt sor kerülhet arra, hogy huzamosabb ideig a Föld körül keringő űrállomáson ember szülessék. Azt is megjósolta, hogy a következő évszázadban a földi környezetre ártalmas iparágakat Föld körüli pályára juttatott, „ürgyárakban" folytatják majd.

— **Csatornázás.** A Bálicsi úti közműépítési munkák Édesanyák úti szakaszának befejezéséhez érkeztek el a DÉLVIÉP dolgozói. A jövő hét elején megkezdik az utolsó 140 centiméter átmérőjű csövek beemelését.

— **Erdei tornapálya** készül társadalmi munkában Sellyén, a strand mellett kétezer négyzetméteres területen. A pályán szabadtéri tornaszereket is elhelyeznek. Az új létesítmény átadása az összel várható.

Kitüntetések

Az Elnöki Tanács — eredményes munkásságuk elismeréséül — nyugállományba vonulásuk alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta dr. Schranz Dénes egyetemi tanárnak, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem fogpótlástani klinikája igazgatójának, dr. Szenes Tibor egyetemi tanárnak, a Szegedi Orvostudományi Egyetem röntgen klinikája igazgatójának, dr. Rauss Károly egyetemi tanárnak, a Pécsi Orvostudományi Egyetem mikrobiológiai intézete igazgatójának, dr. Páter János egyetemi tanárnak, a Pécsi Orvostudományi Egyetem közegészségtani intézete igazgatójának, dr. Lajos László egyetemi tanárnak, a Pécsi Orvostudományi Egyetem szülészeti és nőgyógyászati klinikája igazgatójának, dr. Krompecher István egyetemi tanárnak, a Debreceni Orvostudományi Egyetem anatómiai szövet-, és fejlődéstani intézete igazgatójának, dr. Schwarczmann Pál egyetemi docensnek, az Orvostovábbképző Intézet II. számú belgyógyászati tanszéke vezetőjének, és dr. Zoltán László igazgató főorvosnak, az Országos Idegsebészeti Tudományos Intézet vezetőjének. A kitüntetéseket pénteken az Egészségügyi Minisztériumban dr. Schultheisz Emil miniszter adta át.

◆

— **Pécsi színészek díszoklevele.** Tegnap délután Szekszárdon több pécsi színésznek adták át a Tolna megyei és Szekszárd város Tanácsa által alapított nívódíjat. Különdíjban részesítették Nógrádi Róbertet, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatóját és Kurucz Balázs gazdasági igazgatót.

◆

Ügyeletes állatorvosi szolgálat

Ügyeletes állatorvosi szolgálatot tart Pécs város területén június 28-án, déli 12 órától, június 30-án reggel 8 óráig dr. Kispál Gyula. Lakása: Szilágyi Dezső u. 18 1. Telefon: 13-289.

Ügyeletes állatorvos a pécsi járás területén 1975. június 28-án 13 órától, június 30-án 8 óráig dr. Endrédi Gyula, telefon: 15-588. Ha ez a szám nem jelentkezik, a 09 telefonon hagyható üzenet „a pécsi járás állatorvosi ügyelete" címen. — Az ügyelet helye: Pécs, Megyeri út 24.

tegnap történt

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Réti Lászlónak, a történettudományok kandidátusának, az új Magyar Központi Levéltár főigazgatójának, a munkásmozgalomban, valamint a magyar munkásmozgalom történetének feltárásában kifejtett tevékenysége elismeréséül, nyugállományba vonulása alkalmából a Magyar Népköztársaság Zászlórendje II. fokozata kitüntetést adományozta. A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át.

*

A magyar—angol gazdasági, ipari, valamint a műszaki-tudományos együttműködési megállapodás alapján június 23—27 között gazdasági tárgyalások zajlottak le Budapesten.

*

A fennállásuk 30. évfordulóját ünneplő halászati termelőszövetkezetek jubileumi közgyűlésére pénteken került sor Budapesten a Technika Házában. Bencze Ferenc szövetségi titkár beszámolójában elmondotta, hogy a halászati termelőszövetkezetek az elmúlt időszakban jól dolgoztak, tizenöt év alatt megkétszerezték a hozamokat; 1974-ben már több mint 39 000 mázsa halat adtak a fogyasztóknak és a külkereskedelemnek. A következő években fokozzák a „termelést" a halastavakon és a mesterséges vizeken; tovább javítják a tenyészhal-ellátást és az ivadéknevelésnél az eddiginél jobban működő kooperációt alakítanak ki az érdekelt gazdaságok között.

Lapzárta

Az Olaszországban tartózkodó Todor Zsivkovot, a Bolgár Államtanács elnökét pénteken a Vatikánban fogadta VI. Pál pápa. A negyvenperces találkozón az európai biztonsággal, a fegyverzetcsökkentéssel, a közel-keleti és a ciprusi helyzettel összefüggő kérdéseket vitatták meg.

*

Az európai biztonság és a szovjet—olasz kétoldalú kapcsolatok állnak Gromiko szovjet külügyminiszter római megbeszéléseinek középpontjában. A tárgyalások pénteken reggel kezdődtek meg Rumor olasz külügyminiszterrel, majd a miniszterelnökségen folytatódtak. Szombaton Gromikót fogadja Leone köztársasági elnök.

*

A Szovjetunió és a Mozambiki Népi Köztársaság diplomáciai kapcsolatainak felvételéről és a külképviseletek kölcsönös felállításáról nyilatkozatot írtak alá Lourenco Marquesben.

*

Három napon át tartó véres összetűzések színhelye volt a Baden-Württenberg-i Heidelberg városa. Szerdán, csütörtökön és pénteken ezernél több fiatal tüntetett a város központjában a közlekedési díjak 25 százalékos felemelése ellen. A legsúlyosabb összecsapás pénteken zajlott le. Ennek során 62 személy megsebesült. A rendőrök 28 tüntetőt őrizetbe vettek.

*

A legújabb jelentések szerint 17-re emelkedett a Johannesburg környéki aranybányában bekövetkezett sziklaomlás halálos áldozatainak száma.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Vérkeresztség (este 7 órakor) Timár-bérlet.

MOZI

Park: Az utolsó töltény (4, 6, 8)
Park-kert: Puha ágyak, kemény csaták (f9)
Petőfi: Puha ágyak, kemény csaták (hn4, hnő, hn8)
Kossuth: Az ördög atamánja (10, 12, f3, f5) Özönvíz (f7)
Fekete Gyémánt: Szalad, szalad a külváros (4, 6) **Jószerencsét:** A Farkassziget rejtélye (5, 7) **Rákóczi:** Rivaldafény (5, 7) **Május 1.:** A gyanú (f6) **Harkány:** Eglantine (7) **Komló, Május 1.:** Az ezredeseket akarjuk (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Jutalomutazás (4, 6, 8) **Mohács:** Nem zörög a haraszt (6, 8) **Sellye:** Hajnal a Dráván (8) **Siklós:** Madárijesztő (8) **Szigetvár:** Olsen tervez — a banda végez (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: általában kevés felhő, eső nem valószínű. Mérsékelt, változó irányú, szombaton megélénkülő északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 25—29 fok között. A Balaton hőmérséklete Siófoknál 23 fok volt.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Horgászoknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Zenekari muzsika. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Mercedes. Rádiókomédia. 11.21: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.30: Korszerű maradiság. Jegyzet. 13.40: Fiataloknak! Komjáthy György kívánságműsora. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Vas István költészete. 15.25: Inge Borkh énekel. 15.50: Kis magyar néprajz. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Derűre is derű. Visszaesés. Rádiójáték. 18.00: Népszerű zenekari muzsika. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Jelentés az országos úszóbajnokságról. 19.30: Földön, vizen, levegőben . . . 20.28: Fesztiváli körkép. Válogatás a Rádió Kabarészínháza Humorfesztiváljának műsoraiból. I. rész. 21.40: Népdalok. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Slágerexpressz. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Gergely Anna, Szalay László és Szentendrei Klára énekel, Kecskés Sándor klarinétozik. 9.00: Hírek. Időjárás. 9.03: Operettrészletek. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00, 11.00, 12.00: Hírek. 11.45—11.50: Néhány szó zene közben. 12.03: Operarészletek. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Két balettszvit. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. 14.50: Éneklő ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Alföldi népdalok. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban dr. Molnár Béla főigazgatóval, a virágnemesítésről. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: A hét műsorából. 16.05: Az élő népdal (ism.) 16.15: Lemezmúzeum. (ism.) 16.51: Bemutatjuk új felvételünket. 17.11: Lemezek közt válogatva. 17.44: Nyár a tőkehalak szigetén. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Jelentés az országos úszóbajnokságról. 18.15: Közkívánatra. 19.20: A Rock mesterei. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Új könyvek. 20.18: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 20.45: Rimszkij—Korszakov: Mlada. Négyfelvonásos opera. 23.51: Monteverdi: Laudate pueri. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.25: Bartók: Divertimento. 12 50: Operarészletek. 13.46: Romantikus zene. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.35: Ótórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Aeneis. Vergilius eposzát fordította és rádióra alkalmazta Lakatos István. II. rész. 18.58: Marija Biesu és Vlagyimir Átlantov énekel. 19.40: Beethoven-művek. 21.02: Herbie Hancock és együttese játszik. 21.41: Az Új Budapest Vonósnégyes hangversenye a Zeneakadémia kistermében. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PECSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Hoffmann Antal popzenei műsora. 17.45: Ismerőseink közelről. Molnár Margittal beszélget Tiszay László. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Szombat esti muzsika. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. Zene. — Hírek, tudósítások. — Folyók, városok, dalok. — Az újságíró jegyzetfüzetéből. Sztevanovity Milutin írása. — Vidám népdalok, kólok. 19.15: Német nyelvű műsor. Az anyanyelv oktatás helyzete az 1974/75-ös tanévben. Beszélgetés Schummer Ferenc szakfelügyelővel. — Neue Zeitung előzetes. — A jövő hét műsorából. — Szombat esti muzsika. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.10—9.00: Alsó tagozat. Számtan, algebra II. 9.05—10.00: Felső tagozat. Halmazok. 10.00: Műsorismertetés. 10.01: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna (ism.) 12.10—13.10: Kék fény. Riportműsor. (ism.) 13.30—14.20: Alsó tagozat. Egy elsős matematikai óra. 14.25—15.10: Felső tagozat. Halmazok, matematikai logika. 15.10: Kucko. 15.40: Hírek. 15.45: Korok, versek. Goethe: Vándor éji dala (ism.) 16.35: Parabola. 16.55: Reklám. 17.05: „Barátsággal a békéért". Csehszlovák szpartakiád közvetítés Prágából. 19.00: Ki mit lát? Kultúrtörténeti, történeti vetélkedő. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Frédi és Béni, vagy a két kőkarszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Dajka-kalamajka. 20.25: Hóvégi hajrá! 21.25: Díjnyertesek . . . 21.55: Tv-Híradó 2. 22.05—kb. 23.30: A veszprémi tévétalálkozó díjnyertes filmjeiből.

JUGOSZLÁV TV

16.25: Ifjúsági labdarúgó torna. 17.10: Vitorlások — filmsorozat. 18.15: A legszebb dal — gyermekműsor. 20.00: Háború és háború utáni idő. 20.30: Isztria és Kvarnero dallamai — szórakoztató-zenei fesztivál. 22.00: Robbanás — román játékfilm.

MÁSODIK MŰSOR

17.40: Kajak világbajnokság. 20.00: A fekete dosszié — dokumentumsorozat. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Daloló szombat. 21.45: Hét tv-nap.

COOP TOURIST
PÉCS, ALKOTMÁNY U. 3.

VIRÁGKIÁLLÍTÁS ERFURTBAN
repülővel
augusztus 1—6. 6 nap 2 900,— Ft

UDULÁS A BOLGÁR TENGERPARTON ALBÉNÁN
repülővel
augusztus 3—10., augusztus 10—17.,
augusztus 24—31. 8 nap 3 860,— Ft

TUNÉZIA
repülővel
szeptember 2—17. 15 nap 9 900,— Ft

GÖRÖGORSZÁGI KÖRÚT
autóbusszal
szeptember 14—23. 10 nap 7 820,— Ft

TÖRÖKORSZÁG—GÖRÖGORSZÁG KÖRÚT
autóbusszal
szeptember 7—18. 12 nap 7 790,— Ft

Várjuk jelentkezésüket irodánkban, ahol részletes felvilágosítást adunk.
COOPTOURIST, Pécs, Alkotmány u. 3.
Telefon: 13-407.

Dolgozókat felvesznek

UZEMANYAGTARTÁLYOK időszakos és üzembehelyezési nyomáspróbáját elvégzi az „Ezüstkalász" MGTSZ, Baksa. Értesítési cím: 7834 Baksa, „Ezüstkalász" MGTSZ. (364456)

ZÖLDSÉGBOLTBA segédmunkást felvesz a „Dunavölgye" 2-es bolt. Kertváros, Berek utca. (273206)

A PÉCSI Dohánygyár cigarettaelőkészítő, gyártó és csomagolási osztályára női betanított és segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat, 6 órás beosztású fiatal lányokat felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (364384)

A MECSEKI Ércbányászati Vállalat Kísérleti, Kutatási és Automatizálási Üzeme műszaki dokumentátort keres angol—német vagy angol—francia vagy francia—német nyelvtudással. Jelentkezés: az üzem személyzeti vezetőjénél. (364442)

A PÉCSI Keményítőgyár felvesz gépipari vagy villamosipari technikust, lakatos szakmunkást, valamint férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezni: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47., munkaügy. (364449)

TAKARÍTÓNŐKET — lehet nyugdíjas is —, valamint férfi és női segédmunkásokat felvesznek. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. szám. (364434)

A KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat — betanulási időre (3 hónap) biztosított bért fizetünk. — Bérkiegészítés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 17., munkaügy. (364429)

A PÉCSI Dohánygyár időszakos munkára (augusztustól novemberig) nyugdíjas női dolgozókat keres dohányválogató munkakörbe. Jelentkezés: július 10-ig a munkaügyi osztályon. (364420)

FELVESZÜNK esztergályosokat, gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Pécs, Műszaki Erdészet, Megyeri út 4. (364427)

LEÁNYOK, FIGYELEM! Kiképzünk szövő, orsózó szakmára 15. életévet betöltött lányokat. Betanulási idő: orsózó munkakörben 2 hónap, szövő munkakörben 6 hónap. A betanulási idő alatt 1400, illetve 1460 forint betanulási bért fizetünk és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Kedvezmények: évenként 750 forint textiljuttatás-, a vállalat termékeiből vásárlási lehetőség 20—30 százalékos kedvezménnyel. Vidékiek részére kollégiumszintű szállást és kedvezményes hazautazást biztosítunk. Udülési, sportolási és szórakozási lehetőség is van. Üzemi szakközépiskolában továbbtanulást biztosítunk. Jelentkezés szombat kivételével 8—3 óráig személyesen. Levélre részletes tájékoztatót küldünk. Címünk: Pamuttextilművek Angyalföldi Szövőgyára, 1135 Budapest, XIII., Fáy u. 81—83. Uzemgazdasági Osztály. (3619)

FELVESZÜNK esztergályosokat, gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Pécs, Műszaki Erdészet, Megyeri út 4. (364427)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és segédmunkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, 7607 Pécs, Diósi út 51. (364421)

SZÁMÍTÓGÉP üzemünkhöz gépkönyvelői munkakörbe általános iskolai vagy középiskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat keresünk. A kezdőket betanítjuk. A betanítási időre a kollektív szerződés szerinti bért biztosítjuk. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél, Pécs, Légszeszgyár u. 36. (364357)

MAGYAR PAMUTIPAR, Budapest, 1046 (Újpest), Erkel u. 30., felvesz 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4420)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat gépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezhet minden 18. életévét betöltött, 8 általánossal rendelkező, büntetlen előéletű férfi. Kellő számú jelentkező esetén a tanfolyam MOHÁCSON lesz. A tanfolyan költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyam idejére a vidékieknek ingyenes utazást és a kollektív szerződésben meghatározott bért biztosítunk. Érdeklődni lehet a Volán 12. sz. Vállalat mohácsi üzemegysége személyzeti és oktatási vezetőjénél és a munkaügyi előadónál. Mohács, Szent István u. 6. szám alatt. (65257)

A BARCSI Fűrészüzem azonnali belépéssel alkalmazna faipari mérnököt és gépészmérnököt. Jelentkezéseket kérjük írásban vagy személyesen 7571 Barcs, Fűrészüzem címére elküldeni, személyesen jelentkezés: 7—15 óra között a gyár főmérnökénél. (2199)

UZEMI konyhánkra konyhai segéderőt és takarítónőt felvesznek. (Lehet nyugdíjas is). Pannónia Sörgyár, Pécs. (2081)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz 2 éves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbusz-gépkocsivezetőket a városi közlekedéshez. A városi közlekedésben foglalkoztatott gépkocsivezetőknek helyi közlekedési pótlékot fizet és családtagjaiknak a vállalat a helyi autóbuszjáratokon díjtalan utazást biztosít. (2045)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat kovács szakmunkásokat, kovács segédmunkásokat, szerviz segédmunkásokat, üzemanyagkút-kezelőket, raktári kiadókat és nőket adminisztratív munkakörbe felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (1955)

KULSŐ villanyszerelési munkákra szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat felvesz a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége. Jelentkezés: a főmérnöknél. Megközelíthető: a 26-os autóbusszal az újmecsekaljai végállomástól. (2027)

16 ÉVEN felüli diákokat pepsi- és sörpalackozóba nyári szünidő alatt alkalmazunk. Pannónia Sörgyár, Pécs. (2151)

GYAKORLOTT gépírónőt keresünk. Érdeklődni: a 13-444-es telefonon. (2165)

TERVEZÉSBEN és kivitelezésben jártas építésztechnikusokat felveszünk a paksi atomerőmű építkezéséhez, tervezői-művezetői feladatok ellátására az Erőmű és Hálózattervező Vállalat paksi kirendeltségére. Jelentkezés: levélben, ERŐTERV személyzeti osztály, 1361 Budapest, Pf.: 23. (2166)

1975. JÚLIUS 1-ÉN beinduló bőrdíszműves üzemünkbe betanításra női dolgozókat felveszünk Szederkény község és környékéről. Betanulás indul gépi varrásban és asztali munkában. Betanítás idejére 1100 forint betanulási bért, plusz gyakorlattól függően teljesítménykiegészítést fizetünk. Jelentkezés: Szederkény, Petőfi u. 7., 7—16 óra között. (3343)

MÉH GÉPKOCSIRAKODÓKAT felveszünk. MÉH-telep, Gomba u. 4. (hőerőműnél). (2201)

SIKLÓS és Vidéke ÁFÉSZ felvételre keres gyakorlottal rendelkező ÉPÍTÉSZTECHNIKUST, GAZDASÁGI ALAPEGYSÉGVEZETŐT, HÁLÓZATI ELLENŐRT. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés: július 10-ig, ÁFÉSZ, Siklós, Széchenyi u. 10. (2213)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐKET 1—2 éves gyakorlattal, autószerelőket, autókarosszéria-lakatost és adminisztrátort — közgazdasági érettségivel — felveszünk. Szövetkezeti Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 53. (2202)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom utca 13. sz. alatti telepére: szerszámkészítő, esztergályos szakmunkásokat, valamint női munkaerőt betanított munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. szám, munkaügy. (2203)

A PÉCSI Fémipari Vállalat gyakorlattal rendelkező gyors- és gépíró, valamint anyagkönyvelőt keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. szám, személyzeti osztályon. (2204)

CSAVARIPARI A CSAVARIPARI Vállalat pályázatot hirdet a dombóvári 4. sz. gyárához FŐKÖNYVELŐI munkakör betöltésére. Jelentkezés: írásban, részletes önéletrajzzal és működési leírással — a vállalat személyzeti osztályára, Budapest, XIII., Váci út 168. (2205)

A VILLANYSZERELŐIPARI Vállalat felvételre keres: villanyszerelőket, betanított munkásokat, kubikosokat, segédmunkásokat, ácsokat, kőműveseket, vasbetonszerelőket. Jelentkezés: Budapest, VII. Síp u. 23., „B" épület III. 311. sz. szoba, központi munkaerőirányítás. (2193)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár kézzel és géppel varró nőket felvesz kétműszakos munkára. Betanítást vállalunk. Felvételre jelentkezhetnek a 8 általánost befejezettek. Megközelíthető: a 32-es buszjárattal. Cím: Pécs, Edison u. 11. (2189)

TORTYOGÓI üdítőital telepünkre villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Mecsekvidéki Pincegazdaság, Pécs, István tér 12., munkaügyi osztály. (2192)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet keres felvételre építőanyagismerettel rendelkező raktárost. Jelentkezés: Megye u. 19., személyzeti vezetőnél. (2187)

A BARANYATERV felvételre keres 5—10 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt, UAZ, illetve ARO gépkocsira. Jelentkezés: Pécs, Zrínyi u. 11., személyzeti vezetőnél. (2186)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres villanyszerelőket és segédmunkásokat. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. sz. (2145)

SZTK-UGYINTÉZŐT felveszünk. Jelentkezés: a B. m.-i Vendéglátó Vállalat munkaügyi osztályán, József u. 19. (2182)

A METEOROLÓGIAI Intézet Pécsi Obszervatóriuma felvételre keres egy érettségizett, katonaviselt, fiatal férfit, meteorológus technikusi munkakörbe. Telefon: 20-996. (3337)

A BVM DUNAÚJVÁROSI Gyár pécsi és hirdi telepére minőségellenőri munkakörbe érettségizett vagy szakközépiskolát végzett fiatal férfi vagy női dolgozót alkalmaz. Bérezés kollektív szerződés szerint. Szakmai képzettség megszerzését munka mellett biztosítjuk. Jelentkezés: személyesen vagy írásban a pécsi gyárrészlegnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (2184)

A SZŐLÉSZETI Kutató Intézet kislétszámú üzemi konyhájára helyettesítésre — 2 éves időtartamra — vizsgázott főzőnőt alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, III. Üttörő u. 4. szám. (2185)

KÖZPONTI irodák takarítására takarítónőket felveszünk. Vendéglátó Vállalat gondnoksága, Rákóczi út 18—20. (2181)

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT A TITÁN Kereskedelmi Vállalat felvesz: gyakorlott gépírót, valamint takarítónőt és raktári segédmunkást. Segédmunkás Lenin tér 6. szám alatt, a gépíró és takarító Megyeri út 59. szám alatt jelentkezzék. (2177)

FATAL műszerésztechnikusokat felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (2212)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat ADMÉRAgépkezelőket, raktári kiadókat, üzemanyagkút-kezelőket, valamint közgazdasági technikumi vagy gimnáziumi érettségivel rendelkező nőket adminisztratív munkakörbe felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (2157)

BARANYAKER FREGOLI munkakörbe gyakorlott pénztárost és karbantartókhoz férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. (2149)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat tehergépkocsivezetőket, kalauzokat és szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (2156)

AFIT NYUGDÍJAS férfit, fizikai igénybevétellel és napi 4—5 órai elfoglaltsággal járó kézbesítői feladatok ellátására felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8., munkaügyi osztály. (2207)

füszért PÉCS ARUKISÉRŐKET, targoncavezetőket, szakképzett és szakszakképzetlen férfi raktári dolgozókat, adminisztrátorokat és gépírókat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (2179)

GÉPKOCSIVEZETŐT felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (2222)

EGYMŰSZAKOR üzemi konyhánkra konyhai segéderőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (2223)

KISEGÍTŐ gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (2221)

füszért PÉCS ÉRETTSÉGIZŐK, FIGYELEM! Felvételre keresünk korszerű munkafeltételek, jó szociális ellátottság mellett különböző raktári és irodai munkakörbe dolgozókat. Továbbtanulást, előmeneteli lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (2178)

MOST MÉG
kedvezményes áron
SZEREZHETI BE
téli tüzelőolaj szükségletét

Keresse fel pécsi megrendelőirodáinkat:
Jászai Mari u. 3.
Kossuth Lajos u. 74.
Építők útja 2., valamint
a Volán megrendelőirodáját,
Kossuth tér 1. sz. alatt!
Házhoz szállítás rövid határidőn belül.
DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT.

TÜZÉP

AFIT FOGYÓESZKÖZ nyilvántartót — letőleg gyakorlattal — alkalmazunk AFIT XIV. számú Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8., munkaügyi osztály. (2208)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat alapfokú gépjárművezetői és autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő dolgozók részére. A tanfolyamok díjmentesek, a tanfolyam ideje alatt a hallgatók munkabért kapnak. A tanfolyamra történő felvétel feltételei: betöltött 21. életév, 8 ált. isk. végzettség, büntetlen előélet. Az autóbuszvezetői tanfolyamhoz a fentieken kívül legalább 2 éves, igazolt polgári életben töltött tehergépkocsivezetői gyakorlat szükséges. Jelentkezés és részletes felvilágosítás, VOLÁN 12. sz. Vállalat Személyzeti és Oktatási Osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. em. 6. szoba. (1933)

füszért PÉCS FELSŐFOKÚ kereskedelmi végzettséggel rendelkező vagy továbbtanulni szándékozó szakközépiskolai érettségivel rendelkező fiatal férfi dolgozót, központi áruforgalmi előadói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: FUSZÉRT Központ, Pécs, Kossuth L. u. 21. Munkaügy. (2180)

TAKARÍTÓNŐT sürgősen keresünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Zöldségüzeme, Pécs, Megyeri út 70., a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (2206)

GÉPÍRNI TUDÓ adminisztrátort központi rendészetünkre felveszünk. Jelentkezés: FUSZÉRT Központ, Pécs, Kossuth L. u. 21. Személyzeti vezetőnél. (2200)

ELSZÁMOLTATÓI munkakörbe női munkaerőt felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. (364441)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz pécsi és vidéki munkahelyeire könnyűgépkezelőket. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5., gépészeti osztály. (364450)

MOHÁCSI RÉGÉSZETI ásatáshoz munkásokat felveszünk, nyugdíjast is. Jelentkezés: Mohács, Múzeum. (65259)

A Szekszárdi Szabó Szövetkezet MAGYARBÓLYI ÉS MAJSI TELEPE KONFEKCIÓS VARRÓNŐNEK
14 éves kortól női munkaerőt FELVESZ
Betanulási idő: 2 hónap.
Tanulóbér
havi 1000,— Ft.
2 hónap múlva teljesítménybér.
3 éves szakmai gyakorlat után szakmunkásvizsga tehető. Bejárást a szövetkezet biztosít.
Jelentkezés: a telepvezetőnél.

Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyára
felvételre keres:
gyakorlattal rendelkező gépgyártás-technológus mérnököt, gyengeáramú elektroműszerészeket, mechanikai műszerészeket, géplakatosokat, szerszámkészítő szakmunkást, galvanizáló szakmunkásokat és betanított munkaerőt, marós szakmunkásokat, érettségizett fiatalokat könnyű betanított munkára, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat, hőközpontkezelőnek 3 műszakos beosztásban női munkaerőt.
Jelentkezés:
Pécs, Szilva u. 1—3 alatt, a munkaügyön.

Figyelem! Figyelem!
Az Egyesült Izzólámpa és Villamossági Részvénytársaság
SOPIANA
gépgyára felvételre keres
esztergályos
lakatos
marós szakmunkásokat
FELVESZÜNK: 20 ÉVET BETÖLTÖTT, 2 ÉVES MUNKAVISZONNYAL RENDELKEZŐ NŐI, FÉRFI BETANÍTOTT ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT IS, RÉSZÜKRE 1 ÉVES INTENZÍV SZAKMUNKÁSKÉPZŐ TANFOLYAMOT INDÍTUNK A JELZETT SZAKMÁKBAN.
GYÁRUNK GYORSUTEMŰ FEJLESZTÉS ALATT ÁLL.
1975. JÚLIUSÁTÓL A FORGÁCSOLÓ SZAKMÁBAN DOLGOZÓK MÁR A KORSZERŰ, MODERN GÉPEKKEL FELSZERELT CSARNOKBAN DOLGOZHATNAK.
Jelentkezés: Szalai A. u. 8., üzemgazdasági osztály

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy kedves munkatársunk,

BERKES MIHÁLY,

a Belkereskedelem Kiváló Dolgozója, rövid szenvedés után, váratlanul elhunyt. Utolsó útjára július 1-én, (kedden) déli 12 órakor kisérjük a központi temető ravatalozójából. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége és dolgozói.

Nagy fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy a mindenki által nagyon szeretett Elluska — Ellus néni,

HORÉNYI GABRIELLA

olaszi — azelőtt bogdásai lakos — f. hó 21-én váratlanul elhunyt. Drága halottunkat Pécsett, a központi temető szt. Mihály kápolnájából július 2-án, 12 órakor kisérjük utolsó útjára. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. KOVÁCS JÁNOSNÉ

Visnyei Erzsébet, 62 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése július 2-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják fiai, menye és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk,

KISS JÁNOS

volt Zólya utcai vegyeskereskedő, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése július 2-án, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk és dédmamánk,

ÖZV. MOLNÁR JÁNOSNÉ

Salamon Teréz, volt barcsi lakos, 83 éves korában hosszantartó betegség után, csendesen elhunyt. Temetése július 2-án, szerdán 3 órakor lesz a pécsi központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy édesanyánk,

ÖZV. NIEDERMAYER MÁTYÁSNÉ

volt komlói lakos elhunyt. Temetése július 2-án, szerdán 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Sálinger és Solt család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KISS TÓTH JÓZSEF

szentlőrinci lakos 78 éves korában elhunyt. Temetése június 30-án, délután fél 4 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. Gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. TRAPP GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló lánya, unokája, unokamenye és dédunokája.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, ismerősöknek, kollégáknak és barátoknak, akik drága felejthetetlen halottunk,

BUSI JÓZSEFNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánkat,

ÖZV. TÓTH GYÖZÖNÉ

szül. Balogh Izabellát

utolsó útjára elkisérték és mély fájdalmunkban osztoztak, vagy koszorúk és virágok küldésével fejezték ki együttérzésüket. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik férjem, édesapánk, nagypapánk, dédnagypapánk, apósunk,

ATÁRDICS ISTVÁN

temetésén megjelentek. Rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik koszorúkkal, virágokkal, részvétükkel vagy akik fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Állami Gazdaság vezetőinek, dolgozóinak. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

NAGY ANDRÁS

építésvezetőt utolsó útjára elkisérték, virágok, koszorúk küldésével fejezték ki részvétüket. Külön köszönjük a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat IV/2 építésvezetőség mohácsi, paksi, szekszárdi, dombóvári munkahelyek dolgozóinak, a vállalat kollektivájának, a Polluck Mihály Építőipari Szakközépiskola III/A osztályának, a ház lakóinak együttérzését. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk a barátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

GOMBOS LÁSZLÓ

temetésén részt vettek. Külön köszönet a KSH dolgozóinak a temetés megrendezéséért és részvételükért. Gyászoló fia, menye és unokája.

INGATLAN

Eladó Patacson 250 négyszögöl szőlő, termő gyümölcsfákkal. Patacs, Dzsámi u. 3.

Eladó 200 négyszögöl szőlő-gyümölcsös Bajmi dűlőben. Érdeklődni: 17-866 telefonon, hat óra után.

Kalinin útnál garázsnak, víkendezésre telkek, házhely eladó. Tettye dűlő 3. Susogónál.

Eladó Fonyód-Bélatelep, Jegenye u. 11. számú hétvégi ház. Érdeklődni: helyszínen.

Házrész azonnal beköltözhetően, 2 szoba-konyhás lakással eladó. Pécs, Ady Endre u. 42/44.

Kovácstelepen kettőszoba összkomfortos ház eladó. Érdeklődni: Százszorszép u. 16.

Kétszoba összkomfort beköltözhetően eladó. Telefon: 21-241.

Kettőszoba összkomfortos kertes családi ház eladó. Érdeklődni: hétköznap fél 5 után. Pécs, Endresz Gy. u. 42. Csordáséknál.

Kertes új családi ház eladó. Villánykövesd, Petőfi u. 66. Érdeklődni: a helyszínen.

Harkányban háromszobás nyaraló eladó. Érdeklődni: Hárs Pál, Pécs, Petőfi mozi.

2046 négyszögöl szőlő és szántó eladó. 251 négyszögölként. Veréb dűlő legszebb helyén. Pirisz, Lajkó megállónál, 100 méterre a műúttól. 22—23-as busszal lehet megközelíteni.

320 négyszögöl szépfekvésű, kertészkedésre alkalmas föld Nagypostavölgyben eladó. Érdeklődni: Postavölgy, Alsó u. 9. Plávics.

Pécsi tónál 83 négyszögöl közművesített telek eladó. Építési engedély van jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen eladnám kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat. Rókus utca 3/B. Kis Jánosné.

Kozármisleny, Rákóczi u. 19. sz. nagy családi ház beköltözhetően, istálló, pajta, pince, melléképületekkel, 800 négyszögöl kerttel, ugyanott 600 négyszögöl szőlő, présház, felszereléssel együtt, 500 n-öl zártkerttel (szántó) eladó. Érdeklődni: Hunyadi u. 34. sz. alatt.

Rácvároson, központi helyen lévő 200 négyszögöl szőlőt, gyümölcsöst, 12 négyzetméter épülettel, pincével, vízvezetékkel elcserélném lakásért vagy hétvégi nyaralóért. „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sikondán tóparton kétszintes, cseh import nyaraló sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin u. 74.

Sikondán nyaraló eladó. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném újszerű harkányi háromszobás nyaralómat a strand közelében, másfél szobás összkomfortos modern lakásért. Cserelakás van, belvárosi gázfűtéses. „Előnyös" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Víkendház eladó a Pécsi tónál. 200 négyszögöl telekkel. Telefon: 12-015.

Patacson, a Bajmi dűlőben 323 négyszögöl szőlő, lakható modern épülettel és 400 négyszögöl lugasrendszerű szőlő, építési engedélyleyl, tervrajzzal eladó. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 32. sz.

Olajfűtéses fürdőszobahenger és egy hordozható cserépkályha eladó. Érdeklődni: 6 óra után. Pécs, Rozmaring u. 19/1.

Kombináltszekrény, rekamié, fotelágy, ágyneműtartó, márkás festmények, férfi-női és gyermekruhák eladók. Megtekinthetők: délelőtt 11 óráig, délután 16 óráig. Anna u. 49. Jobb csengő.

Felfújható gumi motorcsónak, 250 köbcentiméteres Moszkva-motorral és egy B 42 Tesla magnó eladó. Uránváros, Szántó Kovács János u. 4/B. IV. 15.

Fehérhegy környékén háromszoba összkomfortos, kertes családi ház, garázzsal, beköltözhetően eladó. Érdeklőni: Perczel u. 35.

Luxusigényű háromszobás öröklakás beköltözhetően eladó. „Surányi úton" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagypeterdi szőlőhegyen 500 és 700 négyszögöl szőlő, felszereléssel, présházzal eladó, út mellett. Érdeklődni: Bizó Árpád, Pécs, III. kerület, Athinay u. 40.

Elcserélném egyszobakonyha, belépő + egyszobás, külön bejáratú lakásom, kettőszobakonyhásra. Lehet külterület is. Pécs, Rét u. 1. Herédi.

Eladó vagy elcserélném Hosszúhetény, Kossuth Lajos u. 98. számú házamat komlói vagy pécsi főbérleti lakásért.

Eladnám Pécs központjában fél komfortos lakásomat. „Feri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Négyszobás kertes összkomfortos öröklakás kedvezményesen, igényesnek is eladó. Juhász Gy. u. 2/1.

Belvárosi örök garázst és készpénzt adok balatoni ingatlanért. „Tímár u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi kétszoba, hallos, kertes, garázsos házam eladom. Pécsi vagy budapesti másfél szobás tanácsi lakást beszámítok. „Tettye alatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely eladó Dózsa György úton, ikerház építésére is alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Dózsa György u. 19.

Eladó Sásdon, Anna u. 15. számú kettőszoba összkomfortos központifűtéses, plusz kettőszoba, szuterinkonyhás, családi ház, 500 négyszögöl kerttel. Érdeklődni: a helyszínen vagy telefonon: 15-833/77 melék.

Kétszobás szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Mezőszél u. 6. Széll. 17 óra után.

Szentmiklóson, III. kerületben, 300 négyszögöl szőlő, barackfákkal, olcsón eladó. Út, víz van. Molnár, Megye u. 8. Fodrász.

Komlón eladó háromszoba összkomfortos, kétszintes, kertes családi ház. Megtekinthető: Komló, Gárdonyi G. u. 30.

Áron alul sürgősen eladó nagyobb család részére is alkalmas, központi fűtéses OTP-s családi ház, garázzsal vagy anélkül. Pécs, III. kerület, Kócsag köz 6. (Magyarürög.)

Alsóbélatelepen 200 négyszögöl közművesített telek, nyaralóval eladó. Érdeklődni: Alsóbélatelep, Petőfi u. 6. sz.

Pécshez 15 kilométerre, jó buszjárattal, nagy ház, gazdasági épülettel és 3 hold területtel megegyezéssel eladó. Érdeklődni: Tompa M. u. 40. sz.

VEGYES

Fürdőhelyen, szezon előtt zöldségboltom átadnám. „7815" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, István tér közelében zongoragyakorlás lehetőséget keres szakközépiskolás lány. Leveleket „Ibolya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Műanyagpadló ragasztást, parkettázást, csiszolást, lakkozást vállal Bőczin kisiparos. Közületeknek is. Balatoni munkák előjegyezhetők. 10-265 telefonon.

Heti egyszeri takarításra takarítónőt felveszek. Telefon: 21-681.

Építkezők, figyelem! Készítek mindennemű nyílászáró-szerkezeteket, portálokat, garázskaput, erkélyajtót, falburkolatot, azonkívül szabványon kívüli ajtókat, ablakokat. Szücs asztalos. 7143 Ócsény, Kazinczy u. 17.

Üzlethelyiséget átvennék, esetleg társulnék, lehetőleg belvárosban. „Nem fog csalódni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÁZASSÁG

38 éves, 154 centiméter magas, özvegy, adminisztratív munkakörű nő, keresi komoly férfi ismeretségét házasság céljából. „Két kisfiam van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

61 éves nyugdíjas, minden káros szenvedélytől mentes férfi megismerkedne hozzáillő nyugdíjas elvált vagy özvegy hölggyel házasság céljából. „Szeretem az otthonomat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

28 éves, 160 magas, barna hajú, szemüveget viselő, becsületes, elvált, gyermektelen fiatalember vagyok. Foglalkozásom mezőgazdasági gépszerelő. Keresem azt a megértő elvált fiatalasszonyt, kivel házasság céljából megismerkedhetek. Gyerek nem akadály. „Remény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

21 éves érettségizett, szakmával rendelkező lány, társaság hiányában megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő, komoly, szolid fiatalemberrel. „Gyöngyvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

43 éves, csinos, vígkedélyű nő, társaság hiányában, megismerkedne hasonló adottságú, lakással rendelkező férfivel házasság céljából. „Forró nyár" ejligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ötvenötéves özvegyasszony, keresi korban hozzáillő férfi ismeretségét házasság céljából. Aki szereti az otthont. „Otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hű férjet és jó apukát keres 28 éves, elvált asszony 8 éves kislányával. Intelligens férfi jelentkezését várjuk, 38 éves korig. „Várunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

38 éves, 178 centiméter magas elvált szakmunkás vagyok, Pécsett saját házam van. Jó megjelenésű, korban hozzámillő hölgy ismeretségét keresem házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. Lehet falusi is. Fényképes levelekre válaszolok. „Diszkrét, gondtalan jövő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 éves, 182 centiméter magas, szőke bányász özvegyember kettő gyerekkel keresi azt a jólelkű nőt házasság céljából, ki neki hűséges felesége és gyermekeinek jó anyukája lenne. Fényképes leveleket kérek. Leveleket „Csendes boldogság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Keresem azt az intelligens, kulturált, jó megjelenésű, anyagiakkal rendelkező férfit, aki egy 54 éves molett, mélyérzésű, ingatlannal rendelkező, csinos asszonynak társa tudna lenni. „Életet még az éveknek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

165 centiméter magas, 24 éves elvált asszony kettő gyermekkel keresi magas férfi ismeretségét házasság céljából 35 éves korig. Lakás van. Fényképes leveleket kérek. „Várok rád" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

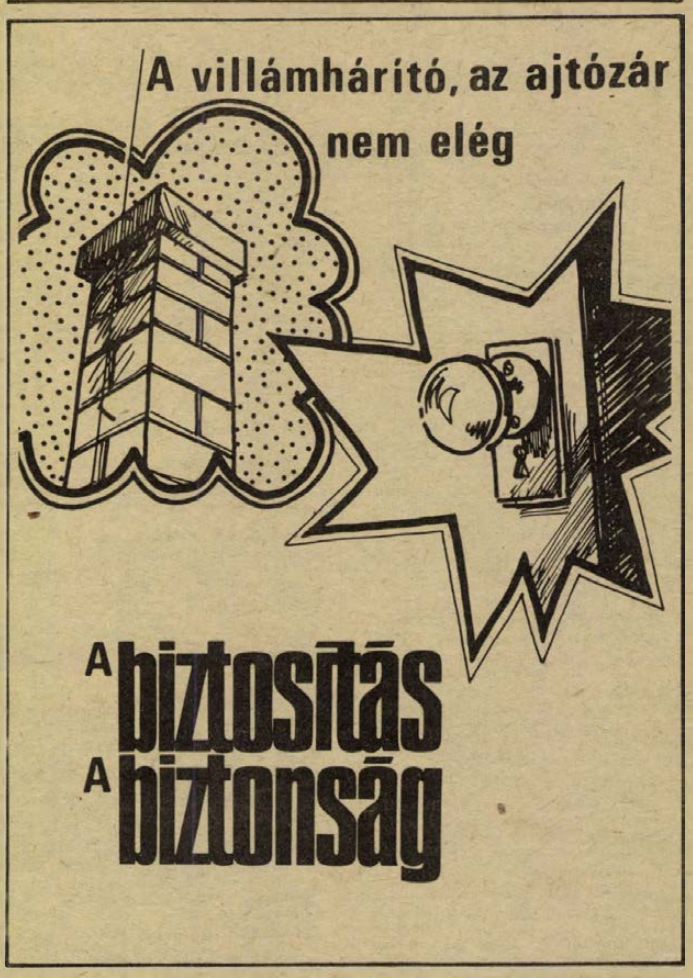
42 éves dolgozó, elvált ember keresi hozzáillő dolgozó nő ismeretségét házasság céljából. „Kékibolya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

28 éves, 183 centiméter magas, elvált szakmunkás — egy gyermek után tartásdíjat fizető — megismerkedne házasság céljából özvegy, vagy elvált asszonnyal, 28 éves korig. Lakás megoldható, vidékiek előnyben. „Forró nyár" jeligére a komlói hirdetőbe.

29/175, fiatalember megismerkedne leánnyal, vagy özvegyasszonnyal házasság céljából 29 évesig. „Komló 75" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magányos, nyugdíjas asszony, megismerkedne józan életű nyugdíjas férfivel házasság céljából, 70—75 évesig. „Otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ORFUN, A PÉCSI TÓ KÖZELÉBEN,
a vízitelepen levő beépítetlen, kitűnő fekvésű
292 NÉGYSZÖGÖL NAGYSÁGÚ
üdülőterületünket
előnyös feltételek mellett vállalat, szervezet, vagy nagyobb intézmény részére
átadnánk
Részletes felvilágositást ad:
KESZTYUGYÁR, BERUHÁZÁSI CSOPORT,
7601 Pécs, Sörház u. 36.
Telefon: 11-423, vagy 13-633/126.



ORSZÁGOS KERESKEDELMI NAGYVÁLLALAT
PÁLYÁZATOT HIRDET
KAPOSVÁRI TELEPHELYE VEZETÉSÉRE,
lerakatvezetői állásának betöltésére
Elsősorban felsőfokú kereskedelmi végzettségű, nagykereskedelmi gyakorlattal rendelkezők jelentkezését várjuk.
Irásbeli ajánlatokat eddigi gyakorlat, végzettség, jelenlegi munkahely megjelölésével, „KULTÚRCIKK" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe, 7625 Pécs, Hunyadi út 11. alatt kérjük leadni.

ÁLLÁS

Vegyipari gépészmérnök 4 éves gyakorlattal állást változtatna. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mezőgazdasági üzemmérnök állást keres. „Kezdő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 éves gyerek mellé megbízható, tiszta nénit keresek. „Higiénia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal kezdő festősegédet felveszek. Lehet vidéki is. Pécs, Antal utca 1/1. Kovács.

LAKÁS

Beköltözhető kétszobás lakást vennék a belvárosban. Ajánlatokat ármegjelöléssel. „Júliusi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi háromszobás tanácsi lakásomat külön bejáratú kettőszobás lakásra cserélném. „50 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dr. Doktor Sándor utcai 70 négyzetméter, komfortos, kétszobás, fürdőszobás, kandallós, tanácsi főbérletemet kisebb méretű, kétszobás, összkomfortosra cserélném költségtérítés nélkül. „Szeged—Budapest" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bármilyen egyszobás lakásmegoldást keresek, lehetőleg belvárosban. „Jól megfizetem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi kettőszobás összkomfortos első emeleti, 47 négyzetméteres, tanácsi lakásomat, elcserélném garzonra vagy egyszobásra. Ajánlatokat „Július 15." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

GÉPJÁRMŰ

Önindítók, dinamók, feszszabályozók, egyéb villamos munkák gyors, pontos javítása. Gépkocsik vizsgára való felkészítése. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

1300-as Polski Fiat, rendszám nélkül, eladó. Érdeklődni: Hetvehely, Petőfi u. 3.

FIAT 1245 személygépkocsi (1438 köbcentiméter) 50 ezer kilométerrel eladó. „Frédi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Citroen GS 1220 Club UF-es, igényesnek eladó. Érdeklődni: telefonon: 11-946.

Zsigulimat Trabantra cserélem. Telefon: — 10-348, esti órákban.

CU 1000 MB eladó. Kócsag u. 16. Érdeklődni: 17 óra után.

Két új Pirelli radiál autógumi eladó 500-as Fiathoz. Zólyomi, Munkácsy u. 7. szám. Este 7 óra.

850-es Fiat eladó. Megtekinthető: délután 16 órától. Kodály Zoltán u. 11. 2. em. 1.

1500-as OPEL RECORD jó állapotban, olcsón eladó. Mohács, Ságvári E. u. 4.

350-es Jawa üzemképesen eladó. Szabadszentkirály, Ady Endre u. 20. sz.

Garázs kiadó Szigeti úton. Telefon: 19-716. Délután 6 óra után.

ADAS–VÉTEL

Könyvet, könyvtárat vásárolok, hívásra házhoz megyek. Címeket „Gyűjtő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Reprezentatív, faragott ebédlőbútor, igényesnek eladó. Győr, Babits Mihály u. 25/B. I. em.

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

Német rádió-magnó eladó. 18 óra után. — 15-100.

Modern, újszerű állapotban lévő fényezett sötét hálóbútor eladó. Pécs, III. kerület, Ybl M. u. 5. Kovács.

Zongora olcsón eladó. „Bécsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bontásból gerendák, különböző méretben eladók. Mohács, Orgona u. 11. sz.

Egy nagyméretű kandalló és egy kétszemélyes rekamié, olcsón eladó. Szabolcsfalu, Szabadságharc u. 27.

Vennék megkímélt ágyneműtartós, rugóval működő kettő heverőt, fotelt. Telefon: 14-280.

Bécsi zongora eladó. Pécs, Torda u. 33.

Felújított biedermeyer szalongarnitúra eladó. „Antik" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üzemképes, villanymotorral hajtott, jó állapotban lévő bőrvarrógép eladó. Görcsöny, Rákóczi u. 39.

Olajfűtéses fürdőszobahenger és egy hordozható cserépkályha eladó. Érdeklődni: 6 óra után. Pécs, Rozmaring u. 19/1.

Kombináltszekrény, rekamié, fotelágy, ágyneműtartó, márkás festmények, férfi-női és gyermekruhák eladók. Megtekinthetők: délelőtt 11 óráig, délután 16 óráig. Anna u. 49. Jobb csengő.

Felfújható gumi motorcsónak, 250 köbcentiméteres Moszkva-motorral és egy B 42 Tesla magnó eladó. Uránváros, Szántó Kovács János u. 4/B. IV. 15.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

BUDAPEST ajándékboltunk, Pécs, Kossuth L. u. 35. szám alatt, pincejavítási munkálatok alatt is zavartalanul árusit.

VÁLLALAT telepein leértékelt áru kerítések kaphatók. Nagykapu, kiskapu és kerítéstagok külön vagy garnitúrában. Telepeink: Pécsett, Siklóson, Mohácson, Szigetváron és Komlón.

BOLTJAINAK LEGÚJABB AJÁNLATAI: Kossuth L. utcai műanyagboltban kapható nagy választékban: RUHATARTÓ, ZÖLDSÉGTÁROLÓ, szeméttartó 50,— Ft, szemétveder, lapát, GYUMÖLCSMOSÓ, ITALKOSARAK, HŰTŐTÁSKA-JÉGAKKU és még sok egyéb műanyag újdonság!

Új — modern háztartási — vegyi és kozmetikai szakbolt nyilt a Szabadság u.—Szalai András u. sarkán! TELEFON: 14-453. JEGYEZZE ELŐ a címet Ön is!

PVC fóliák és takarók, plexi lemezek, különféle méretben és vastagságban kaphatók a 60. sz. műanyag áruházban, a nagypiacnál. Telefon: 15-782.

A BUDAPESTI Fűszer és Édesség Nagykereskedelmi Vállalat felvesz: raktárosokat (kezdő is lehet), adminisztrátorokat, szállítmánykísérőket, férfi fizikai dolgozókat, gyors- és gépírónőket. Jelentkezés: Bp. VII. Dembinszky u. 26. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (3874)

KÖZÉRDEKŰ

A „SZÁRNYALÓ DALLAMOK" című revü már csak két napig látható az Olympia eszpresszóban.

CSURGÓI ÖREG-DIÁKOK FIGYELEM! A „Csurgói Öreg-Diákok Egyesületének" megszervezését az illetékes hatóság engedélyezte. Felhívjuk a CSURGÓI ÖREG-DIÁKOK figyelmét, hogy alapító tagságra vonatkozó jelentkezésüket (név, foglalkozás, lakcím) 1975. október 31-ig irásban sziveskedjenek elküldeni PÁPA IMRE TANÁCSELNÖK, 8840 CSURGÓ, SZÉCHENYI TÉR 2. szám alatti lakos címére. A szervező bizottság.

A LOKOMOTÍV GT és V 73 EGYUTTES hangversenyét július 2-án, délután fél 6 és este 8 órakor tartja az Országos Rendező Iroda a Park mozi szabadtéri színpadán. Jegyek még válthatók. Országos Rendező Iroda.

ÉRTESITJÜK a lakosságot, hogy a Pécsi ÁFÉSZ Pécs, III. ker. Hajnóczy u. 19. sz. alatti felvásárlási raktárában minden nap reggel 7 órától, délután 16 óráig új és használt tollat, valamint szarvasagancsot vásárol fel.

FIGYELEM ÉPÜLETROBBANTÁS! — 1975. június 29-én, vasárnap reggel 7.45 órától 8.15 óráig a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Felszabadulás u. 107. sz. alatti telephelyén robbantásos eljárással épületbontást végez. A fenti időszakban (a robbantás idejére) lezárásra kerül a Felszabadulás út — Nagyhidi út és Edison u. közé eső szakasza. Kérjük a kiállított örök utasításainak betartását és a gépjárművezetők szives türelmét a robbantás időtartamára. D. D. Gáz termelési üzemegység.

ÉLELMISZER eladót felveszünk. Sallai u. 11. Tsz-bolt. (273163)

PÉCSI IPARI VÁSÁR
5. Pécsi Ipari Vásár: 1975. július 4—13.
Pécs, Köztársaság tér
Nyitva: hétköznap 10—20 óráig,
vasárnap 8—20 óráig.
33%-os vasúti utazási kedvezmény
Rendezi: PÉCS TURIST,
Pécs város Idegenforgalmi Hivatala.
Telefon: 15-653, 14-866.

Heti jegyzetünk

Siker a Népstadionban

Az már csak külön öröm lehet, hogy atlétasiker született a héten a Népstadionban. Hiszen a legfontosabb alapsportágban elért minden előrelépés ösztönzést adhat valamennyi sportágnak. A csehszlovák atlétaválogatott ellen elért szép győzelem nemcsak azért sorakozik az emlékezetes sikerek közé, mert sikerült visszavágni a múlt évi pozsonyi vereségért, hanem azért mert úgy tűnik, atlétikánk kezd ismét felnőni korábbi önmagához.

Nem is olyan régen még azt kérdeztük, hová lett a magyar atlétika? Kérdezték ugyanezt mások is. A régi nagy nevek visszavonulása után a nemzetközi mezőnyben kevés magyar atléta tudta eredményesen képviselni színeinket. Az elmúlt években jóformán csak a magasugróink tudtak az élvonalban maradni, egy-két dobónk társaságában.

A múlt év őszén megszületett az atlétikai követelményrendszer is. Pontosan körülhatárolták, milyen legyen a felkészülés rendje, megszabták azokat a normákat, amelyeket teljesíteni kell a versenyeken való jobb szereplés érdekében. Magyarán szólva megkövetelték a több munkát az edzéseken, a korszerűbb módszerek alkalmazását, szigorúbb mércét állítottak azok elé, akik a nagy nemzetközi találkozókra való kiküldetést „célozták" meg.

Az eredmények kézzelfoghatóak. Amitől egy kissé már el is szoktunk: egymásután dőltek meg már ebben az időszakban is csúcsok. Nem is akármilyen csúcsok. Régi, szakállas csúcsokat „írtak át", többet úgy, hogy a világranglistán is jegyzik már. Gresa 100 méteres és Lépold 200 méteres új csúcsa, Németh Miklós gerelyhajítócsúcsa már nagy világversenyen is dobogós helyezést jelenthetne.

A fejlődés a közönségen is mérhető. A kánikulai melegben is négyezren voltak a Népstadionban a csehszlovák–magyar mérkőzésen. Nem nagy szám. De jóval nagyobb, mint az elmúlt évek nézőszámai. Persze, ahol a közönség győzelmet és rekordokat szimatol, ott meg is jelenik... És a közönség ritkán téved, mint ahogy azúttal sem tévedett.

Örülni lehet annak is, hogy a főváros mellett szemmel láthatóan ismét kialakulnak a vidéki atlétacentrumok is. A válogatottak között ismét megjelentek a vidékiek. Debreceni, pécsi, kaposvári, keszthelyi versenyzők is hozzáseqítették a válogatottat a győzelemhez. Ez ismét jó jel. És bizonyára jelzi azt is, hogy az egységes követelményrendszer, no meg a gyarapodó vidéki létesítmények a minőség decentralizálását is elősegítik. Ez pedig a hazai versenyek színvonalának az emelkedését is maga után vonja. Ha nem is azonnal, de belátható időn belül biztosan. Az egészséges versengés pedig mindenképpen az eredmények javulását hozza majd magával. Talán arra sem kell sokáig várnunk, hogy vidéken is szépszámú néző előtt és ne üres stadionokban kerüljenek sorra a bajnoki és kupatalálkozók, és ne menjen szenzációszámba egy-egy vidéken felállított új csúcs.

Természetesen a csehszlovák válogatott ellen elért siker még nem jelenti azt, hogy atlétikánk a világ élvonalában van. Semmiképpen. De a felfelé vezető út fontos állomásaként mindenképpen érdemes számontartani. Hiszen a mérkőzésen elért eredmények, az új csúcsok sejtetni engedik már a jövőt is. A montreáli olimpián talán már ismét lesznek a dobogós helyekért küzdő atlétáink is. Szép lenne, ha így lenne. Ha a hátralévő, nem hosszú idő alatt kialakulna egy olyan gárda, mint amilyen Mexikóban volt. Bízzunk benne, hogy úgy lesz!

— K —

Utolsó forduló a labdarúgó NB-ben

Szegeden játszik a Komló

A Szigetvár már kiesett

Vasárnap befejeződik a bajnokság az NB II-ben és NB III-ban is. A Komlói Bányász az utolsó előtti fordulóig versenyben volt a feljutást jelentő helyezésekért vívott küzdelemben. A riválisok eredményeinek alakulása következtében a Komló csak elméletileg juthat már fel az NB I-be. Ehhez 17:0-ra kellene győzniük a kékfehéreknek Szegeden, erre viszont nem kerül sor. Így az NB II-ben még három csapat pályázhat a feljutásra: Rákóczi, SZEOL, Volán. A Rákóczinak és a SZEOL-nak egy pont is elegendő az NB I-hez.

Az NB III-ban a PVSK a Komlóhoz hasonló helyzetben van, így a Vasútnak is be kell érnie a második hellyel. Ha győznek is a pécsiek a Sashalom ellen, a BVSC-t már nem tudják megelőzni. A Véménd és a Mázaszászvár helyzetén sem változtat a hétvégi eredmény és a Szigetvárnak a győzelem sem segít, sajnos búcsúzniuk kell az NB III-tól.

Szegedi jelentésünk

A PMSC lett a csoportgyőztes

Országos ifjúsági labdarúgó-bajnokság

Pécsi MSC–Diósgyőri VTK 1:0 (0:0). V.: Jármai dr. A csoportrangadó első félidejében jórészt a DVTK irányított. A pécsiek ekkor szemmel láthatóan az eredmény tartására törekedtek. A szünet után változott a játék képe, a PMSC felgyorsított, gördülékeny támadásokat vezetett, azonban ezek eredménytelenül végződtek. A győzelmet jelentő gólt a második félidő 2. percében Lutz 18 méteres szabadrúgásból szerezte.

Békéscsabai Előre Spartacus–Volán SC 1:0 (0:0). Az első félidő kiegyenlített játéka után a feljavult Előre irányított, de féltucatnyi helyzetéből mindössze egyet tudott értékesíteni. Góllövő: Harmati.

A torna végeredménye:

1. PMSC	3	3	—	—	10-1	6
2. DVTK	3	1	1	1	5-2	3
3. Békéscs. Előre	3	1	—	2	3-8	2
4. Volán SC	3	—	1	2	0-7	1

Vasárnap Budapesten a pécsiek az első-második helyért játsszanak.

Úttörőolimpia Szombathelyen

Az úttörőolimpia a finiséhez érkezett Szombathelyen. Ez elsősorban a labdajátékok küzdelmein volt érezhető, minden csapat játékán látni lehetett, hogy most már nem babra, hanem éremre megy a játék. A pécsi kosárlabdás fiúk folytatták eddigi jó szereplésüket. Pénteken Szarvas ellen győztek 45:36-ra, s így jelenleg a tabellán a 2. helyen állnak. Végső érmes helyezésük várható. Szomorú volt a pécsi röplabdás tábor pénteken délelőtt. A Tiborc utcai általános iskolások csütörtök délutáni remek fegyverténye — a mezőny egyik legjobb csapatának, az Iszáknak legyőzése — után ma vereséget szenvedtek a jóval szerényebb képességű budapesti csapattól. A csütörtökön még biztosnak látszó érem pénteken már bizonytalanná vált. A lányok mezőnyében az Ajka már megnyerte az úttörő olimpiai bajnokságot, az NB II-es Videoton utánpótlása még játszmát sem vesztett. Mindezt azért említjük, mert a pécsi lányok szombaton éppen velük játszanak a torna záró mérkőzésén. Ha a pécsiek nyernek és kedvezően alakulnak a többi eredmények akkor még elképzelhető, hogy a Tiborc utcaiak éremmel térnek haza a Mecsekaljára. A kosárlabdás lányoknál a Komló pénteken 42:33-as vereséget szenvedett a Szarvastól, így pillanatnyilag a 2. helyen áll. A vezető Szarvasnak 8, a Komlónak és 3. helyen álló Miskolcnak egyaránt 7—7 pontja van.

Ma délig valamennyi verseny befejeződik, majd közvetlen utánna tartják az ünnepélyes eredményhirdetéseket, majd este a Felszabadulási emlékműnél köszönnek el egymástól az úttörő olimpia résztvevői, hogy jövőre Budapesten, a XII. Nyári Úttörő Olimpián találkozhassanak.

Bodor Ferenc

DN SPORT

A női kézilabda NB I. tavaszi idénye

A kézilabda NB I. tavaszi idénye befejeződött. A PMSC lányok 12 ponttal, beleszámítva a Testnevelési Főiskola elleni őszről előrehozott mérkőzés eredményét is, a 9.–helyen végeztek. Az NB I-ből az idén 14 csapatból 4 esik ki, ami azt jelenti, hogy még a PMSC lányok sem érezhetik magukat biztonságban.

● Többre képes a csapat
● Döntés az őszi mérkőzéseken

A PMSC női kézilabdázói 15 éve megszakítás nélkül játszanak az NB I-ben. Az első 10 évben a csapat sikert sikerre halmozott, a legutóbbi 5 esztendőben a célkitűzés legtöbbször a kiesés elkerülése volt.

A tavaszi idény megkezdése előtt is azt a feladatot kapták a játékosok, hogy olyan pozíciót harcoljanak ki, ahol a csapat biztonságban érezheti magát és a kiesés nem veszélyezteti. Tizenhárom-tizennégy pont megszerzésével ez biztosítható lett volna, hisz a 9. helyezett PMSC-t mindössze két pont választja el a 6. helyezett Goldbergertől.

● Két olyan mérkőzést vesztettünk el, ami Pécsett nekünk állt — mondotta Zákányi Bálint edző —, a Goldberger és a Tatabányai Bányász ellen nyernünk kellett volna, ráadásul nem sikerült Budapesten pontot szerezni az ELZETT-től. A hazai pályán nyertünk a Híradótechnika, Békéscsaba, Csorna, Bp. Spartacus, és a TF ellen, idegenben szereztünk pontot a TF-től, és a Sabariától. A Vasas és a Bakony Vegyész ellen eleve nem volt esélyünk, de a többi csapattal szemben a hazai pályán fel kellett volna vennünk a versenyt.

Egyénileg egyik játékosnak sem sikerült előrelépnie, hiányzott a becsvágy, ami elengedhetetlen feltétele a fejlődésnek. A legnagyobb baj az volt, hogy megelégedtek a középszerűséggel, a jobb eredmények elérése csak az edző célkitűzése maradt.

A játékosok egyéni teljesítményeiről Zákányi Bálint ezeket mondotta:

● Kiemelkedő, jó játékot egyetlen alkalommal sem nyújtottunk. Még azokon a mérkőzéseken is hullámzó teljesítményt mutattunk, melyeket megnyertünk. Sajnos, Pálvölgyiné mellett más átlövő nem állt rendelkezésünkre. Nemcsak támadójátékunk döcögött, de a védekezés terén is sok volt a hiba. Öt-hat gólos vezetést 10—15 perc alatt képesek voltak leadni a lányok. A tavaszi idényben a csapat legjobbjai Tóth és Balázsné voltak, a közepesnél valamivel jobb teljesítménnyel, utánuk a sorban Jelenszkyné következik. Szamos, Rákos, Pálvölgyiné, Gálos a közepesnéi gyengébb játékukkal rukkoltak ki. Kresz, Báthory, Káró, Gutrai keveset jutottak szóhoz, cserekapusuknak, Lukácsnak voltak biztató védései.

Az őszi idényben nehéz mérkőzések várnak a játékosokra, a csapatnak a bentmaradást kell biztosítani. A riválisok a Sabaria, a Bp. Spartacus, Békéscsaba, az ELZETT nem legyőzhetetlenek.

Hegyi István

Röviden

TENISZ. Elekes, a Spartacus versenyzője nyerte a megyei egyéni fiú serdülő teniszbajnokságot, klubtársa, Regéczy előtt. A lányoknál a bólyi Máy győzött.

ATLÉTIKA. A Budapesten megrendezett Magyarország—Csehszlovákia nemzetek közötti atlétikai viadalon meghívásos nemzetközi 100 méteres síkfutást rendeztek, melyet Lukács, a PMSC versenyzője nyert, 10,4-gyel.

KOSÁRLABDA. A kosárlabda NB III. tavaszi idénye befejeződött. A férfiaknál a PEAC csapata áll az élen, megelőzve Baja és a Pécsi Sportiskola együttesét. A Pécsi Postás a 4., a Műszaki Főiskola az 5., Szigetvár a 11., a Tanárképző Főiskola a 12. A lányoknál a Balatonboglár a tavaszi első, a Baranya megyei csapatok közül, a Sportiskola a második, Mohács az ötödik, Postás a nyolcadik helyet szerezte meg.

Túraajánlat

Túraajánlatunk ezúttal egy nem nagyon ismert, de éppen ezért érdekes és változatos útvonalon vezet, a nyugati Mecsekben. A túra távja nem hosszú, így akár fél napra is tervezhetjük. Az újmecsekalji autóbusz-végállomástól a 24-es járattal menjünk el a szentkúti megállóig. Itt megkeressük az innen pár méterre, bal kéz felé induló, 6-os számmal jelzett turistautat. Nyugati irányban haladunk, útközben egy szép vadászházat is találunk, majd fokozatos emelkedővel felérünk a Vöröshegy gerincére. Addig megyünk, míg elérjük a Mecsek egyik legszebb kirándulóközpontját, a Remeterétet.

Tartsuk meg itt a „nagy pihenőnket", napozhatunk, labdázhatunk, kiépített, szép sétaúton kb. egy óra alatt elérjük a Mandulás túraközpontot, ahonnan a városi autóbuszjárattal, vagy akár gyalogosan is lejuthatunk a városba. A túra távja kb. 10 kilométer, menetidő kb. 3 óra. Kulacsban, vagy termoszban ivóvizet vigyünk magunkkal, mert Remeterétén nincs ivóvíz.

A hétvége sportműsora

JÚNIUS 28., SZOMBAT

ATLÉTIKA. Országos felnőtt és utánpótlás összetett bajnokság, Budapest, pécsi versenyzők részvételével, 9.00. Az ifjúsági atlétikai NB I. B első napi versenye Baranya megyei csapatok részvételével, Budapest, 16.00.

EVEZÉS. Vidékbajnokság versenye, mohácsi evezősök részvételével, Tata, 10.00.

TENISZ. NB I. B mérkőzés: BSE—Spartacus férfi csapatok, Budapest, 14.00.

ÚTTÖRŐOLIMPIA. Az utolsó nap versenye, Szombathely, a Baranya megyei versenyzők részvételével, 8.00.

JÚNIUS 29., VASÁRNAP

ATLÉTIKA. Országos felnőtt, utánpótlás összetett bajnokság, Budapest, pécsi versenyzők részvételével, 9.00. Az ifjúsági atlétikai NB I. és NB I. B második napi versenye, Baranya megyei csapatok részvételével, Budapest, 9.00.

EVEZÉS. Vidékbajnokság versenye, mohácsi evezősök részvételével, Tata, 8.00.

VÍZILABDA. OB II. B mérkőzés: PMSC— Gödöllő, Hullám fürdő, 12.00.

TENISZ NB I. B mérkőzések: PEAC—Nyíregyháza, női csapatok, Balokány-liget, 8.30. NIM—Pécsi Spartacus, férfi csapatok, Budapest, 8.30.

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Szeged—Komló, Szeged, 17.00. NB III. mérkőzések: Szigetvár—Pénzügyőr, Szigetvár, 17.00. Kaposvári Vasas—Véménd, Kaposvár, 17.00. EMG SK—(Sashalom)—PVSK, Budapest, 17.00. Mázaszászvári Bányász—BKV Előre, Mázaszászvár, 17.00. Az országos ifjúsági bajnokság döntője, a PMSC részvételével, Budapest, 17.00.

JÚNIUS 30., HÉTFŐ

ÚSZÁS. Területi bajnokság Baranya, Somogy, Tolna és Zala úszóinak részvételével, Hullám-fürdő, 16.00.

MÉH siklósi telepén

különböző haszonvas és haszonfém kapható

Durvalemez 8—25 mm, finomlemez 1 mm, horganylemez 0,75 mm, horganyzott lemez 1 mm, hidegen alakított U szelvény 50x38 mm, betonvasak 6—8 mm és fekete cső különböző méretekben.

Tengely anyagok 20—200 mm, laposvas 40x10 mm vastagságban.

Haszonfémből: bronzrúd 20—60 mm.

Vörösréz cső 6x1—12x1 mm méretben, fékcsőre alkalmas, aluminiumlemez, lágy 0,5 mm, ónozott lemez 0,36 mm, sárgaréz lemez 0,5 mm és forrasztóón.

KERESSE FEL TELEPÜNKET! SIKLOS, VASÚTÁLLOMÁS. Tel.: 109.



A hét végén kerül sor a malaysiai Kuala Lumpurban az ökölvívó világbajnok mérkőzésére, az angol színekben induló Joe Bugner ellen. Képünkön: kedélyes évődés a mérkőzés előtt. (D. N. telefotó)

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211 Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft Indexszám: 25 054

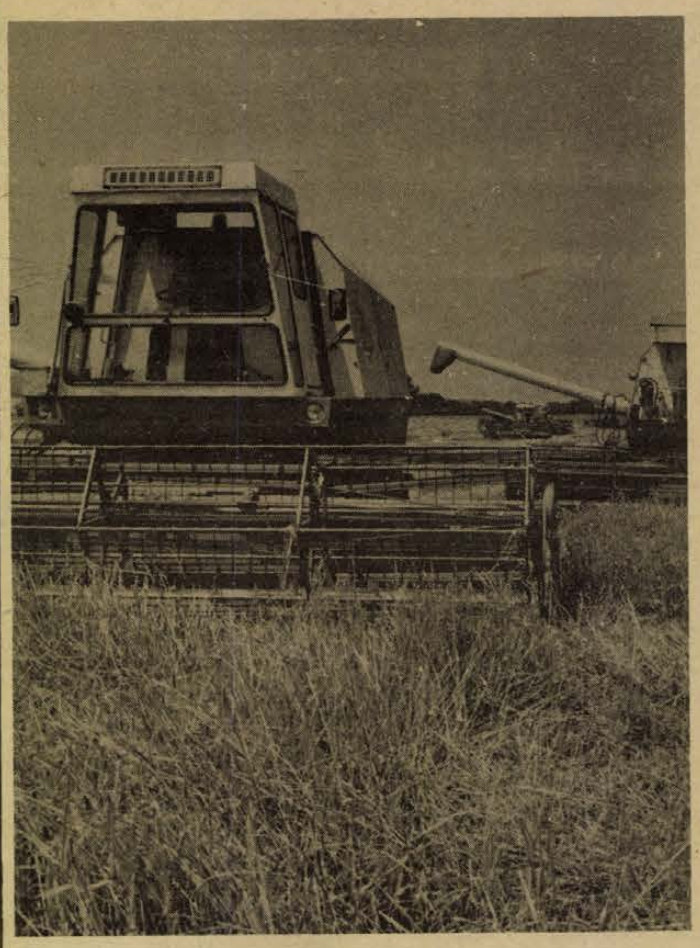
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 176. szám
1975. június 29., vasárnap
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Munkában a kombájnok



A Szentlőrinci Úttörő Tsz keresztespusztai határrészében szombaton három szovjet és négy NDK gyártmányú kombájn aratta az őszi-árpát.

Beruházás, hatékonyság

Több beruházás, vagy nagyobb hatékonyság? A kérdésre a kézenfekvő válasz: mindkettőt. Sok szempontból a szakszerű válasz sem más. A hatékonyság magas színvonala nem zárja ki, hogy emellett beruházásra is gondoljanak valamely gazdaságban.

Számolni kell azzal is, hogy éppen a hatékonyság javításához szükséges az új berendezés. Elképzelhető ugyanis olyan működő kapacitás, amely ugyan nincs megfelelően hasznositva, de a jobb kihasználásáért már nem is érdemes fáradozni, mert az adott gépállomány annyira korszerűtlen.

A magyar gazdaságban időszerű — nem is egy helyen — elemezni a kérdést: mennyit és mit ruháznak be, illetve hol, s mit várhatnak a hatékonyság javitásától. A népgazdaság beruházási politikájában a fő irányok kialakultak. A beruházások elsőszámú nagy csoportjával, a központi beruházásokkal a népgazdaság szerkezetét, a termelési szerkezetet kívánják korszerűsiteni. A beruházások másik nagy csoportjával — itt már a vállalatok erejével is számolva — a rekonstrukciós programot hajtják végre, olyan gépparkot telepítve, amelynek kihasználását már nemcsak érdemes, de úgy is kell szervezni, hogy a veszteség minél kisebb legyen. Szinte mindennapos témaként, a beruházásoknak ebben a körében merül fel a kérdés: mi várható egy-egy nagyobb beruházástól, nem eshet-e meg, hogy a veszteségeket növeli.

Nézzünk egy egyszerű számvetést: ha egy vállalat pl. 50 gépet működtet egy műszakban, mert nem talál embert a 2. és a 3. műszakra, de bővíteni akarja a kapacitást: könnyen jut arra a gondolatra, hogy nem a második műszakot szervezi meg, hanem vesz még 50 gépet ugyanarra a 8 órára. Mivel a régi gépek mellé az újak nem férnek, az ilyen beruházás többnyire nemcsak gépi, hanem építési beruházás is. Ha ez a fejlesztés megvalósul, akkor 100 gép megy majd 8 órán át. A beruházás tehát dinamikusabban növeli az álló gépek számát, az időveszteséget, a kapacitás-kihasználatlanságot, mint ahogyan a termelés bővült. Az ilyen típusú „termelésbővítés" helyett, mérhetetlenül hasznosabb, ha megvizsgálják, hogy az első 50 gép menynyit áll egy műszakban, s mi okozza az állásidőt? Vállalati tapasztalatok szerint — ott, ahol nem szalagszerű a termelés — a műszak 20—35 százaléka improduktiv idővé válik: hol itt, hol ott áll a gép, vagy a gépek, mert valami hiányzik a folyamatos termeléshez.

Számtalan példa van, főképp a munka- és üzemszervezés köréből, a termelés előkészitésétől a raktározásig, a szállítás megszervezéséig, annak érzékeltetésére, hogy a vállalati gazdálkodásban ma jogos a kérdés, és nem alaptalan a válaszút: több beruházás helyett a hatékonyság javításával, a munkaidő jobb kihasználásával lehet és kell bővíteni a kapacitást. A legközelebbi jövő kulcskérdései közé tartozik, hogy erre a kérdésre, mekkora körben adnak helyes választ és gyorsan.

Gerencsér Ferenc

Megvalósult júniusban

Új és korszerűsített üzemek, üzemrészek is jelzik, hogy Baranya megye ipara is jelentősen fejlődött júniusban.

Új üzemek, telephelyek

Az Egyesült Izzó Sopiana Vákuumtechnikai Gyárában Pécsett, az új üzemrészben megkezdték a rádiócsövek szerelését. A Temaforg Vállalat mohácsi üzemébe modern lengyel textilgépsor érkezett. A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat karbantartó üzeme új telephelyen dolgozik Pécsett, a Gomba utcában. Szederkényben a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet új üzemrészt indított. Ismét üzemel felújítva a Beremendi Cement- és Mészmű I. számú kemencéje, a „Berci I.". Pécsett, a Pannónia Sörgyár Pepsi-üzemében az óránként 30 ezer palack töltésére alkalmas gépsor vizespróbája indult meg. Olasz felvonó-berendezést vásárolt a Pécsi Aszfaltútépítő Vállalat. A Pécsi Porcelángyárban felállították a belga kamrás kemencéket. Az ÉPFU szerelői birtokukba vehették a közel 1300 négyzetméteres alapterületű szerelőcsarnokot.

A lakosság hasznára

Újdonságok a lakossági szolgáltatásban. Nyilvános távbeszélőfülkét helyezett üzembe a posta a Ivov-kertvárosi Krisztina téren. A pécsi főposta felvételi csarnoka megfiatalodott. Komplex bázist működtet DÉDÁSZ Szigetvár bejáratánál, a 6-os út mellett, ahol többféle műhely segíti a hálózatszerelő, karbantartó, üzemeltető munkát. Pécsváradnál, a Dombai-tó medencéjét kitisztították és két iszapfogót helyeztek el. Sellyén kétszáz köbméteres víztornyot állítottak fel. Fogadja a strandolókat a felújított Nagy Lajos-úszoda és a Hullámfürdő Pécsett. Bővítették a tortyogói vízművet kilenc kúttal. Korszerűsítették Harkányban a 280-as élelmiszerboltot. Kozmetikai szalon és női fodrászat nyilott Pécsett, a Kolozsvár utcában. Pécsett, a 28-as buszjáraton is automaták vették át a kalauzok szerepét és adnak jegyet az utasoknak. Szebény buszjáratot kapott. Szolgáltatási felvevőhelyet létesítettek Pécsett, a Lvov-Kertvárosban, a Pécsi Épületszerelő és Karbantartó Ipari Szövetkezet. A fehérkúti turistaházban többek között meghosszabbították az eladóteret és kiselejtezték az elavult faházakat. A sikondai kempingben hét faház készült el és műszakilag átadták a tekeresi új turistaházat. Rendbetették a sétautakat a Mecseki Parkerdőben, a Misinától a Tubesig, valamint a Mecsekikörsétány déli oldalán. Pécsett, a Köztársaság téren négyféle virágágyást telepítettek. Már közlekednek az új kishárságyi bekötőúton. Szebénynél befejezték a mintegy másfél kilométeres útszakasz, Pécsváradon a Zengő, Petőfi, Munkácsy utca felújítását. Siklóson, a Béke, Arany utcát 2400 négyzetméteres területen aszfalttal borították.

Uj úttörőtábor

Eredmények kulturális téren. Kővágószöllősön társadalmi munkában készült MHSZ-sportkombinátot avattak. Pécsett, a Fábián Béla úti általános iskolában fűtőtesteket, vízmelegítő-berendezést, mosdókat szereltek fel. Pécsett, a Hajnóczy utcában, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat tanulóinak a kabinetrendszerű oktatásra alkalmas élelmiszerboltot alakítottak ki. „Ovitaxit" ajándékozott a 12-es Volán Vállalat Május 1. szocialista brigádja az általa patronált Apaffy utcai óvoda kicsinyeinek. Gazdagon felszerelt játszótért hoztak létre Sellyén. Új úttörőtábor várja a pihenő diákokat a Dombai-tónál. Pécsett, az új Megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet átadására került sor. A Komlói Tanács két műteremlakást újított fel a városban. A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa központi apparátusa Pécsett, a Szalai András utca 9. szám alatti modern épületbe költözött. Leleplezték Pécsett Palkovics Lajos szobrászművész „Építőmunkás" című szobrát.



Kubai Pártmunkásküldöttség Baranyában. (Tudósitásunk a 2. oldalon.)

Aratják az őszi árpát egész Baranyában

- **Aratási ügyelet az AGROKER-nél és a MEZŐGÉP-nél**
- **Vajszlón megkezdődött az új gabona átvétele**
- **Jövő héten a búza is sorra kerül**

Kánikulai hétvége szakadt Baranyára Péter Pál előhírnökeként. A páros szentek meg is hozták az aratást, csak nem az igazit, amire a néphagyomány céloz. Késik a búzaérés, várni kell pár napot, jövő hét közepén, végén indul csak az igazi aratás.

Az őszi árpa aratás csak afféle előszezon — mondják a mezőgazdászok —, emberek, gépek próbája, lendületvétel az igazi nagy szezonra. Beleszokni, belekóstolni az igazi ízébe, erre jó. Persze, aki a péntek, szombati 32 fokos kánikulában ilyen „kóstolót" vett" a jégverte, vihartól kuszált, dűlt árpatáblákon, az tudja már, hogy az idei aratás sem lesz könnyebb a tavalyinál.

Nagyon is tisztában van ezzel az a hét szentlőrinci kombájnvezető is, akik szombat délelőtt a 40 hektáros keresztespusztai árpatáblában nyelték, köpték a port. Az elmúlt hetek esőzései lehordták az iszapot a Mecsekről , a bodai dombokról ide a tábla aljába. Olyan a föld, mint a kelt tészta, alig bírja meg a kombájnt.

A víz pusztító nyomait sok helyen látni a szentlőrinci határban. „Vízfoltosak" a kukoricatáblák is, a pangó vizek „kinyomták" a mélyebb részekről a növényt.

— A meliorációs terv már elkészült, 1976-ban kezdjük itt a vízrendezést, s egy-két év múlva könnyebb lesz már aratni is itt — mondja Gergely László főagronómus. Mózes Imre, növénytermelési ágazatvezetőtől az árpatermésről érdeklődünk.

— Ez egy kicsit gyengébb tábla. A szem víztartalma normális, szárítani nem kell, de az árpa fajsúlya csak 44-es, ez bizony alacsony. Innen a királyegyházai árpába vonulunk át, az jobb és megemeli az átlagot. A 150 hektár ősziárpából átlag 40 mázsát várunk hektáronként, ez 3–4 mázsával magasabb a tervezettnél.

Kicsit jobb minőségű, szabvány víztartalmú és 60–62 hektolitersúlyú ősziárpát arattak a drávafoki határban. Péntek, szombaton nyolc vagonnal vittek a gabonafelvásárló vajszlói átvevőhelyére 94 százalékos tisztasággal. Ez az első új gabona, amit a vállalat átvett, s ezzel megkezdte a szezont. Árpából alig 90 vagonra van szerződésük. A termelőszövetkezetek tavaly ősszel csak 2 ezer hektár ősziárpát vetettek el Baranyában, olyan esős volt az idő, hogy inkább a sokkal fontosabb kenyérbúzát igyekeztek mielőbb földbe juttatni. Ami árpa terem, azt sem igen adják el, saját részre termelik, az állatok ellátására.

Az AGROKER és a MEZŐGÉP aratási ügyelete június 28-án, a tegnapi napon beindult. A szőke árpatáblák között erősen barnul már a Libellula búza, jövő hét közepén kezdődhet az aratása. Az állami gazdaságok 12 napos aratási kampánytervet készítettek. Annyi kombájnjuk és szállítójárművük, szárító kapacitásuk van, hogy naponta 500 vagon búzát tudnak learatni, betakarítani.

A termelőszövetkezetek 14–16 napos kampányterveket készítettek az aratásra, tehát egy kicsit lassúbb ütemben tudnak haladni, tekintve az alacsonyabb szintű gépellátottságukra. A szűk keresztmetszet az idén a szállítás, mivel a járműparknak egyszerre kell a búzát és a borsót is behordani, s emellett az állatszállításokat és minden egyebet elvégezni. Sajnos, a VOLÁN nem tud elegendő járművet biztosítani az aratáshoz. Így az adott gépparkkal, a szokásosnál is jobb szervezéssel kell a mezőgazdaságnak a feladatokat megoldani.

Fogyasztási cikkeket vásárolunk Portugáliától

Hazaérkezett Portugáliából a dr. Juhar Zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes által vezetett gazdasági küldöttség.

A delegáció megtekeintette a Lisszaboni Nemzetközi Vásárt és tárgyalásokat folytatott a két ország közötti gazdasági kapcsolatok fejlesztéséről. A felek megvizsgálták a kétoldalú árucsereforgalom növelésének s az ipari kooperációk fejlesztésének lehetőségét. Egyetértettek abban, hogy az ősz folyamán megtartják az ez év januárjában megkötött magyar—portugál hosszúlejáratú gazdasági megállapodásban előirányzott vegyesbizottság első ülését. Portugália részt vesz az őszi BNV-n.

A küldöttség vállalati szakértői eredményes piackutatást végeztek portugál fogyasztási cikkek (textíliák, bőráruk, elektromos szerelési anyagok, vasipari tömegcikkek, hal- és gyümölcskonzervek, gyümölcslevek, mogyoró stb.) vásárlására vonatkozóan és kezdetként mintegy félmillió dollár értékű portugál termék ezévi behozatalára írtak alá szerződéseket portugál exportőr cégekkel.

Eredményes négy esztendő

Szakszervezeti küldöttértekezlet a MÉV-nél és a Szénbányáknál

Tegnap tartotta meg szakszervezeti küldöttértekezletét a megye két bányavállalata.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat a központi épület tanácstermében rendezte meg a tagság képviseletében jelenlevő 170 küldött tanácskozását, melyen részt vett *Dandó István*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete Központi Vezetőségének tagja, *Neubauer József*, az SZMT vezetőtitkára, *dr. Pintér József*, a Nehézipari Minisztérium Uránipari Titkárságának vezetője, *Tóka Jenő*, a MÉV igazgatója, *Kovács István*, a MÉV Pártbizottságának titkára.

A szénbányák 180 szakszervezeti küldöttének értekezletére a pécsszabolcsi Puskin Művelődési Házban került sor, melyen megjelent *dr. Vajda József*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete Elnökségének tagja, *Kun Lajos*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete Központi Vezetőségének titkára, *Szili József*, az SZMT titkára, *Bachmann Mátyás*, a szénbányák igazgató-helyettese, *dr. Bánki Nándor*, a Szénbányák Pártbizottságának titkára.

Mindkét küldöttértekezleten a vállalati szakszervezeti bizottságok titkárai — a MÉV-nél *Rácz Gyula*, a Mecseki Szénbányák Vállalatánál pedig *Keszler Ferenc* — számoltak be a szakszervezeti tanács négy esztendős munkájáról, melyet vita követett, ezután választották meg a szakszervezet vezető testületeit, valamint a küldötteket az SZMT küldöttértekezletére és a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete XXI. kongresszusára.

A MÉV Szakszervezeti Bizottságának titkára ismét *Rácz Gyula* lett, a Szénbányák SZB titkári tisztjét újból *Keszler Ferenc* látja el.

Hogyan töltötte be feladatát a két bányavállalatnál a szakszervezet? Miképpen segítette sajátos eszközeivel a gazdasági célok megvalósítását? — erről kértünk tájékoztatást az SZB-titkároktól.

Keszler Ferenc, a Mecseki Szénbányák SZB-titkára:

— Az elmúlt esztendőkben elért eredmények nagy erőfeszítéseket követeltek. A feladatokat csak a dolgozók szabadnapjainak feláldozásával lehetett megoldani. A jövőben arra kell törekedni, hogy ez ne forduljon elő. A műszaki fejlesztés területén jelentkező elmaradás pótlásával, az átgondoltabb műszaki és szervezési intézkedésekkel, a jobb munkafeltételekkel lehetne gondjainkat enyhíteni.

Rácz Gyula, a MÉV SZB-titkára:

— Úgy hiszem jól szolgálta a szakszervezet a vállalat gazdasági célkitűzéseinek megvalósítását, a dolgozók érdekeit. A termelési feladatok kimunkálása, annak folyamatos megvalósítása mellett, nagy gondot fordítottunk a termelés gazdaságosságára. Olyan szabályzó rendszert dolgoztunk ki, amely biztosítja az üzemek közvetlen anyagi érdekeltségét. A szakszervezet segített a munkafegyelem megszilárdításában. A gazdasági és szakszervezeti szervek közötti jobb munkamegosztás eredményeképpen, a kollektívák fokozott tenniakarásával tovább fejlődött a szocialista munkaverseny-mozgalom.

— *A jövő feladatai?*

— Mindent meg kell tennünk a jelen gazdasági év sikeres befejezéséért, a következő tervidőszak jó előkészítéséért — mondta Keszler Ferenc, a Szénbányák SZB-titkára. — Az üzemi demokrácia szélesítése érdekében pedig bátorítanunk kell dolgozóinkat, hogy aktívan vegyenek részt az üzemi demokrácia fórumain.

— Legfontosabb teendőnk a tervfeladatok megvalósításának segítése. Politikai nevelő munkával támogatnunk kell a munkahelyi demokrácia hatékonyabb érvényesülését. Sajátos eszközeinkkel tovább kívánjuk ösztönözni a szocialista brigádmozgalmat — mondta befejezésül Rácz Gyula, a MÉV SZB-titkára.

(Mécs)

Kubai pártmunkás-küldöttség Baranyában

A magyar államhatalmi szervek összetételének és funkcióinak tanulmányozására hazánkban tartózkodó kubai pártmunkás küldöttség szombaton Baranyába látogatott. A küldöttség vezetője: *Franciskó Dorado Brat*, a Kongresszusi Bizottság titkára, a Kubai Kommunista Párt alosztályvezetője. Vele érkezett: *Domingo Dorado Kardenas, Xió Mara Franco Parellada*, a KB munkatársai, *Raul Rodriqez Lobez*, a Havannai Megyei Pártbizottság másodtitkára, *Rita Castenera Carita*, a Tervhivatal főosztályvezetője. A küldöttséget elkísérte *Bundzsáklia Mátyás*, az MSZMP KB Közigazgatási és Adminisztratív osztályának munkatársa. A vendégeket Pécsett, a Városi Tanács épületében *Petőházi Szilveszter*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára köszöntötte. Bemutatta *Megyaszai Józsefet*, Pécs város Tanácsának általános elnökhelyettesét, *Dr. Németh Lajost*, a Városi Tanács elnökhelyettesét, *Dr. Galabár Tibort*, a Városi Tanács V. B. titkárát, valamint a szakigazgatási osztályok vezetőit.

Petőházi Szilveszter ismertette Pécs város társadalmi, gazdasági szerkezetét, ipari, kereskedelmi struktúráját, kulturális-tudományos helyét, szerepét. *Papp Imre* részletesen bemutatta a Városi Tanács felépítését, vázolta feladatát, mit a lakosság érdekeinek valóraváltásában tennie kell. *Dr. Galabár Tibor*, a szakigazgatási szervek működését taglalta. A vendéglátók számos kérdésre válaszoltak. A kubai vendégek szombaton délután Pécs város idegenforgalmi nevezetességeivel ismerkedtek.

A KGST titkára sajtótájékoztatója

Biztonságos út

Nem lehet más úton, nem lehet másként. A szocialista országok érdeke s nemzeti érdekünk egyaránt megkövetelik, hogy a lehető legszorosabb gazdasági, kereskedelmi kapcsolatok alakuljanak ki a KGST-országok között. Tegnap a Parlamentben *Nyikolaj Faggyejev*, a KGST titkára sajtótájékoztatóján a baráti beszélgetések közben, a tájékoztató kérdéseiben a nyugati újságírók is hasonlóan értékelték a szocialista gazdasági közösség helyzetét. A KGST XXIX. ülésén, mint azt a KGST titkára külön is kihangsúlyozta, az 1976–1980. évekre szóló megállapodások minőségileg új fejezetet nyitnak a szocialista országok gazdasági és kereskedelmi együttműködésében. A „KGST-tagállamok sokoldalú integrációs intézkedéseinek egyeztetett tervét" gondos módszertani és szervezési munka előzte meg, megvalósításának záloga, hogy az egyes országok népgazdasági terveinek külkereskedelmi fejezetéhez külön részként, de szervesen kapcsolódik. Ugyancsak a realitás záloga, hogy valamennyi KGST-ország saját tervében erőforrásokat, pénzt, munkaerőt és más eszközöket biztosít az egyeztetett tervben vállalt kötelezettségek teljesítéséhez.

A magam véleménye szerint a minőségi különbségnek van egy másik oldala is. Egyetlen tervben sem szerepelt olyan hangsúlyozottan a mindennapok emberének közvetlen érdeke, mint ebben. Többször is találkozunk ilyen kifejezésekkel: emelkedik az anyagi javak termelése, következetesen meg kell valósítani a népek életszínvonalának emelését, mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy a lehető legjobban ki lehessen elégíteni a lakosság élelmiszer és fogyasztási cikkek iránti szükségletét.

A KGST eddigi munkáját magyar felfogás szerint hajlamosak voltunk sokszor leszűkíteni a Zsiguli-, az Ikarus- és az alumínium-programra. Elégedettségre természetesen nincs ok, mégis meglepőek a számok, amelyek például a gépipar specializációjában s a kooperációban végrehajtottak: 20 témában 2000 termék készült hasonló módon. Autó, cellulóz- és papíripari gépek, mezőgazdasági eszközök. A most elfogadott terv szerint további 18 témában szélesítik ki a kooperációt: vagongyártásban, hidraulikus berendezések, konténer szállító eszközök, textil- és bútoripari gépek gyártásában...

A sajtótájékoztatón részletesen szó esett arról a 9 milliárd transzferábilis rubelről, amelyet a KGST-tagországok közösen teremtenek elő új létesítmények építésére és kiegészítő termelőkapacitások létrehozására. Szibériában épül fel a világ legnagyobb, évi 500 ezer tonna kapacitású cellulóz üzeme, hasonló jelzőt lehet használni a Kazahsztánban épülő, azonos nagyságrendű azbesztkombinátra és a 2800 kilométer hosszú Orenburg-gázvezetékre, amelyen évi 15,5 milliárd köbméter gázt kapnak a KGST-országok. A kilencmilliárdból épül a Vinyica–Albertirsa közötti magasfeszültségű villamos távvezeték, egy Kubában létrehozandó nikkelkombinát és még öt „kulcsra kész" objektum.

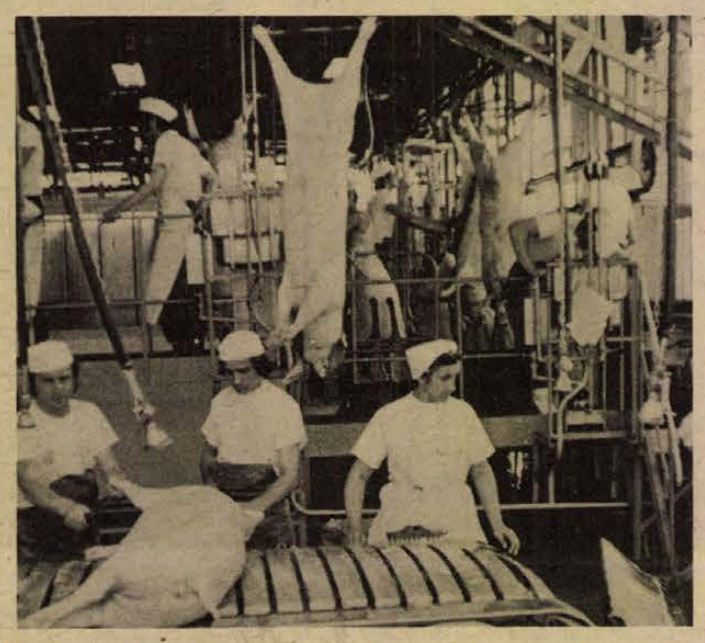
Az egyeztetett integrációs intézkedési tervben szerepel a KGST európai országai egységes villamosenergetikai rendszerének kiépítése is. Egyik nyugat-európai sajtóügynökség tudósítója kérdésében burkoltan arra célzott, hogy lehetséges, hogy ennek a rendszernek lesz egy kapcsolója... Nyikolaj Faggyejev egyértelmű választ adott: nem dobunk mindent a nagykalapba. Nemzeti hálózat épül ki, amely azonban egységesítve lesz, a villamosenergia mérve, de szabadon áramolhat az országok között. Miként a KGST nyílt szervezet, nincs körülvéve kínai fallal. Jugoszláviával szoros kapcsolatban áll máris a KGST. Finnországgal az elmúlt években kétszeresére nőtt a szocialista országok kereskedelmi kapcsolata, Irak és Mexikó, legújabban Kolumbia is érdeklődést tanúsít, annak lehetősége sincs kizárva, hogy az Európai Gazdasági Közösség országaival bővüljenek a kölcsönös előnyök alapján a KGST kapcsolatai.

Nincs más lehetőség, csak ez a biztonságos út. A Parlamentből kijövet megerősödött bennem az, hogy a magyar gazdaság kisebb megrázkódtatással vészelheti át a világ gazdaságában dúló vihart. Mert, mint a KGST titkára mondta, a világgazdaság negatív jelenségei ellen sem lehet a KGST-t a kínai fallal körülzárni.

L. J.

KETTŐS JUBILEUM

Átadták az új pécsi vágócsarnokot



Kettős jubileumot ünnepel a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. Negyedszázada annak, hogy államosították a valamikori vágóhidat, s hetvenöt esztendeje költöztek a Bolgár Néphadsereg úti telephelyre. A kettős jubileum jelentős eseménnyel párosult; tegnap adták át ugyanis a mintegy hetvenmillió forintba került új vágócsarnokot.

Az új létesítmény elkészültével jelentősen megváltoztak a munkakörülmények. A régi bauxitbetonból készült sertés- és marhavágót végre elhagyhatták a vállalat szakmunkásai: mint ismeretes, nyolc esztendővel ezelőtt derült ki, hogy az említett üzemrészek bauxitbetonból készültek, s esztendőkön át aládúcolt, korszerűtlen munkahelyen dolgoztak a húsipari szakmunkások.

A tegnap délelőtt rendezett üzemavató ünnepségen Regős Béla, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt műszaki igazgatója adta át az új vágócsarnokot Szabó Lászlónak, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat igazgatójának, illetve az üzem dolgozóinak.

A kétszintes alumínium borítású épületben egyelőre egy műszakban dolgoznak, és évente 250 ezer sertést és 60 ezer marhát vágnak majd le. A három esztendővel ezelőtt megkezdett rekonstrukció ezzel még nem fejeződött be, hiszen az év vége előtt átadják az ötven vagonos hűtőházat és a TMK-műhelyt. A vágóhíd korszerűsítése a tervek szerint mintegy négyszázmillió forintba kerül, s jövőre kezdik meg a régi bauxitbetonból készült üzemrészek lebontását, illetve az új feldolgozó, az ahhoz kapcsolódó csomagoló építését. A rekonstrukció befejezése 1978-ban várható...

Szabó László, a vállalat igazgatója, az átadási ünnepélyen mondott ünnepi beszédében arról a fejlődésről is szólt, amelyet a vállalat az elmúlt negyedszázad alatt elért. Így 1955-ben 39,5 ezer sertést, 10,8 ezer marhát vágtak és 1100 tonna húskészítményt állítottak elő. Az elmúlt esztendőben viszont több mint 158 ezer vágott sertés, illetve 16 ezer vágott marha hagyta el a pécsi üzemet, a húskészítmény mennyisége is meghaladta a 4300 tonnát.

Az új vágócsarnok átadásával jelentősen csökkent a fizikai munka, a kétműszakos termelés beindítását követően évente közel négyszázezer sertés illetve százezer marha feldolgozását végzik majd. A vállalat az elmúlt év utolsó negyedévétől csak Baranya megyét látja el hús- és húskészítménnyel. Az építendő feldolgozóval pedig tovább javul Baranya és Pécs húsellátása.

S. Gy.

Segítség kéne!

Árvíz után Málomban

Mi lesz Fodorékkal?

Egy lelket sem látni. Csak a kutyák csaholják meg a jövevényt.

A friss földű, simára egyengetett utcát két oldalt vadonatúj vízlevezető árkok fogják közre. A házak udvarát is rendbe rakták már, csak a kertekben fedezhető fel a víz nyoma: a vastag, repedező agyagréteg alól megfulladt virágok csonkjai meredeznek...

A három héttel ezelőtti ítéletidő — mint arról beszámoltunk — nagy pusztítást végzett Málomban. Az emberemlékezet óta nem tapasztalt hatalmas felhőszakadáskor az Alsó utcában elöntött a víz négy házat. A legsúlyosabb csapás Fodor Józseféket érte: megroggyant és életveszélyessé vált a házuk. Annál is inkább fájlalja ezt a gazda, mert fél évtizeddel ezelőtt a szamosközi árvíz már egyszer elpusztította portáját. Most pedig, az egyébként „vízmentes" vidéken ismét utolérte rettegett ellensége.

A természeti csapás óta sok minden történt ezen a környéken: kiszélesítették, kimélyítették a kocsiutat — közel 700 köbméter földet szállítottak el innét a teherautók. Nagymennyiségű salakot hoztak a járda kiépítéséhez. Az útmenti vízelvezető árkok hossza 300 méter lesz, melyek ásása a befejezéshez közeledik. Az itt kitermelt földet, a falu szélét átkaroló kis gát építéséhez használják fel. Ez védi majd a házakat a szántóföldekről levonuló víztől.

— A vízmű igyekezett kiveretni vízzel a Keszűi út alatti átereszből a lerakódott iszapot — magyarázza Kirchner Géza, a kővágószőllősi tsz kubikosa. — Fél munkát végeztek. Az áteresz közepén jó talicskányi föld maradt. Azt nekünk kéne kilöknünk. De kézi erővel nem megy. Pedig, ha ott marad egy nagyobb esőkor, megint baj lehet: ez alatt kéne átfolyni a levezető árkok vizének.

Két hét alatt sok minden történt ezen a környéken — tegyük hozzá mindjárt, amit jóval később már meg kellett volna csinálni — néhány ember kedélye azonban nem csillapodott le, leginkább Fodorék nem tudnak belenyugodni sajnálatos helyzetükbe.

— Nézzen körül! Mi lesz velünk? — siránkozik az asszony.

A ház aláducolva. A szobák falán újnyi repedések. Az ajtókat, ablakokat használni nem lehet, mert a tokok megvetemedtek. A kert még most is iszaptenger.

Tényleg: mi lesz velük?

— Húszezret beleöltünk, és havi 600 forint életjáradék. Most meg ott szoroskodunk a nyirkos szükséglakásban, vizes bútoron. Én beteg vagyok. De, hála istennek, a malackáink meggyógyultak.

— Kaptak segítséget?

— Az uram munkahelye a bőrgyár. Jöttek a kollégák. Adtak segélyt is, — 2800 forintot. Meg itt szemben átellenben a szomszéd. Ők vizet adnak, mert a mi kútunk még mindig piszkos.

— Helyre kéne állítani a házat.

— Miből? Ott a gyerek is, az életjáradék is. Talpaltunk a tanácshoz, ők az OTP-t ajánlották. Nem értem, a szomszéd mondja: Szolnokon a napokban volt felhőszakadás, és a tanács a gyorssegélyt már folyósítja. A Szamosközben is kaptunk. Ott is segítettek. Csak itt nem. Mit tehetünk? Hova menjünk? Kinek szóljunk?

A bőrgyáriak segítettek, meg az egyik károsult dolgozójuknak a Pécsi Építő- és Tatarozó szocialista brigádja. A tsz használja az utat, bár úgy mondják a helybeliek, a gazdaság ezt tagadja. Hiába. Míg kinn jártam négy lovaskocsijuk döcögött errefelé. Szóval, a tsz jószerével semmiféle munkát nem vállalt a károk helyrehozatalában.

Így aztán érthető, az egyik kubikos elkeseredett megállapítása:

— Hol van az az összefogás, melyet nem egyszer mutat a tv, hírül ad az újság? Most kéne! Mert ezeknek az elesett embereknek, a Fodoréknak nagyon jól jönne, ha bárki odaáll: na, ember! — itt egy tégla, meg malteros kanalam is van.

Körülnézek. Egy lelket sem látni. A kutyák is csendesek. Én pedig várom a téglás malteros kanalas, segítőkész embereket, akik felverik a közönyös csendet...

(Mécs)

János ünnepély

Több mint egy évszázados hagyománya a nyomda-, de jó ideje a papíripar és a sajtó dolgozóinak is a Gutenberg Jánosra emlékező János napi ünnepély.

A nagyszabású szakmai találkozó egyik eseményeként szombaton a Kisstadionban „Nyári este Budapesten" címmel neves művészek közreműködésével rendeztek műsort.

Vasárnap – mint az már szokásos – egésznapos sportünnepély lesz, amelynek eseményeit az építők sporttelepén, illetve az FTC sporttelepén bonyolítják le.

A szolnoki vagy a szombathelyi mintájára

Vásárcsarnok épül Pécsett

Átadás: az 5. ötéves tervben

Marad a Bajcsy-Zsilinszky utcában



Az épülő szombathelyi vásárcsarnok.

A Bajcsy-Zsilinszky utcai nagypiac már nem elégíti ki a város igényeit. Korszerűtlen, nem éppen kulturált körülmények között árusítanak. Ládahegyek, szemétkupacok, zsúfoltság mindennapos látvány.

Régóta aktuális egy fedett piac, vagy vásárcsarnok létesítése. A Pécsi Tervező Vállalat évekkel ezelőtt készített egy tanulmánytervet az akkor még a Megyeri útra gondolt vásárcsarnokról. Az egyedi terv azonban túl költségesnek látszott és hosszadalmas lett volna az építkezés. A IV. ötéves terv készítésekor már volt szó a pécsi piacok korszerűsítéséről, pontosabban egy vásárcsarnok építéséről, a pénzügyi lehetőségek azonban nem tették lehetővé a megvalósítását. Most, az ötödik ötéves terv készítésekor a város kereskedelmi ellátásának, hálózatának fejlesztésében fő hangsúlyt kap a fedett piac, s a legújabb elképzelések szerint a tervidőszak közepére fel is épülne.

Szolnokon a közelmúltban készült el a fedett piac. Szombathelyen pedig augusztus 20-án avatják a vásárcsarnokot. A Pécsi Városi Tanács tervosztályának vezetője, Balaskó István mindkettőt megtekintette, mert a pécsi fedett piac vagy a szolnoki, vagy a szombathelyi mintájára épülne fel.

Bármelyik piacot is építi fel Pécs, 35—40 millió forintba belekerül. A Belkereskedelmi Minisztérium 14—15 milliós támogatást ígért, úgy, hogy a város mindkét tervet megrendelte a SZÖVTERV-nél, illetve a KERTI-nél, s azt építi fel, amelyikhez a minisztérium megadja a hozzájáruslást. A tervek szeptemberre készülnek el.

A pécsi vásárcsarnok az AUTÓKER jelenlegi fiókjától délre, a Bajcsy-Zsilinszky utca és a Zólyom utca sarkán, a még lebontandó házak helyén épülne fel. Az autóbuszpályaudvar és a nagypiac részben helyet cserél majd, ugyanis a buszpályaudvar megkapja a piac területét, a csarnok viszont belenyúlik majd a jelenlegi autóbuszpályaudvarba. A négyezer négyzetméteres csarnok körül parkoló- és rakodóhelyeket is kialakítanak. Azért döntöttek a Bajcsy-Zsilinszky utca—Zólyom utca által határolt terület mellett, mert az árufelhozatal, „a piac élete" szempontjából lényeges, hogy milyenek a közlekedési kapcsolatai.

A fedett piac, vagy vásárcsarnok télen fűthető, nyáron szellőztethető, könnyen tisztán tartható, alkalmas tehát a kulturált, korszerű kereskedelemre. A csarnokban kétoldalt üzletsort alakítanak ki, amelyben a húsbolttól a kenyérboltig többféle üzlettípus helyet kap. Közepén lenne a tulajdonképpeni piac, így valóban mindenféle élelmiszer egy helyen megvásárolható. Az üzleteket a termelőszövetkezetek, az állami kiskereskedelem és a magánkereskedők egyaránt pályázat útján nyerhetik el. Ha a szombathelyi szerkezetet adaptálják, akkor az üzletek a két oldalhajóban kapnak helyet. A szombathelyi csarnokban étterem és csemegeáruházat is építettek, a pécsiben ezekre nem lesz szükség, mivel a Móricz Zsigmond utcában amúgy is épül majd étterem, a közeli városközpontban pedig csemegeáruház.

S végül a legfontosabb: mikor készül el?

Ha az őszre elkészülnek a tervek, 1976. végén, 1977. elején megkezdődhet az építkezés. Ha a szombathelyi szisztéma valósul meg, akkor másfél-két év az építkezés, ha a szolnoki, három-négy hónap...

Pánics György

TV-találkozó

Szombaton, a Városi Művelődési Központban a díjak átadásával befejeződött az V. Veszprémi TV-találkozó.

A zsüri fődíját – Borsos Miklós „Balatoni szél" című szobrának kicsinyített bronzmását – kapta: Szőnyi G. Sándor az Irott malaszt című tragédiájának televízióra alkalmazásáért és rendezéséért, és Ádám Ottó, az Ida című film rendezői munkájáért.

Veszprém város Tanácsának különdíját – Horváth László iparművész által tervezett herendi porcelánvázát – Dömölky János a „Gyilkosok" című film rendezéséért nyerte el. A zsüri ezenkívül négy különdíjjal is jutalmazta a legjobb teljesítményeket.

Szóvátesszük

Csengetünk?

Az én házam az én váram angol szélsőséges magatartást és zárkózottságot nem pártolom, de a magánlakás és lakóinak zaklatása semmiképpen sem tartozik a követendő cselekmények közé. Mégis terjed. Figyelemre méltó eseteknek lehettem részese.

Csengetés. Hol lakik a házmester? A lakóbizottsági elnök? Itt lakik X. Y.? Ez Rákóczi út 73? A házmester az alagsorban, a lakóbizottsági elnök a szemközti házban, nem lakik itt, ez Koller utca, — így a felvilágosítás. Van tíz csengetés naponta emiatt, ami a megszokottságig bosszantó.

Új színfolt a tollas. Ő használt tollat akar venni, keresni ezen, ebből megélni és végigcsengeti a környék összes lakását, ugrasztja az embereket, mert ő tollat vesz.

A papírgyűjtés sem akármilyen. A legutóbbi kampány idején az Egyetem utcai általános iskola tanulóit több hullámban a környék házaihoz küldték. Csengettek a kis aranyoskák. Papír van? Boldog örömmel. És vitték a zsákmányt. Jött a második, a harmadik, a negyedik, majd az ötödik hullám. Ki nem adja oda az elsőnek a papírt? A többieknek pedig nem jutott. Volt, aki felvette a telefont és jóakarattal említeni próbálta a harmincadik csengetés után, hogy az iskola tanári kara valamit azért... Ennél tovább nem jutott, mert egy ügyeletes női hang úgy leteremtette, hogy elállt a lélegzete és ugyanakkor tudatta, hogy az iskola tanárai nem érnek rá a papírgyűjtést irányítani, mert értekezleten vannak.

A május elseje ragyogó. A 48-as téren és Irányi Dániel téren gyülekezők közül mind többen kiválnak, a nők kissé pironkodva becsengetnek a környező házak lakásaiba és bekéretőznek a mellékhelyiségbe, majd sűrű elnézéskérések közepette távoznak. A férfiaknak könnyebb, ott az iskola három utcát elfoglaló kerítése és a 48-as tér bokrai. A klosmerli WC-avatás filmlátványa ehhez képest kismiska. Részünkről már várjuk a május elsejei csengetőket. Idén már kitártuk a lakás ajtaját. Jövőre kiteszszük a táblát, itt a nyilvános WC. Ugyanis az Irányi Dániel téri nyilvános zárva van, lévén pirosbetűs ünnep, munkaszünet. Ezt mondta mindegyik csengető.

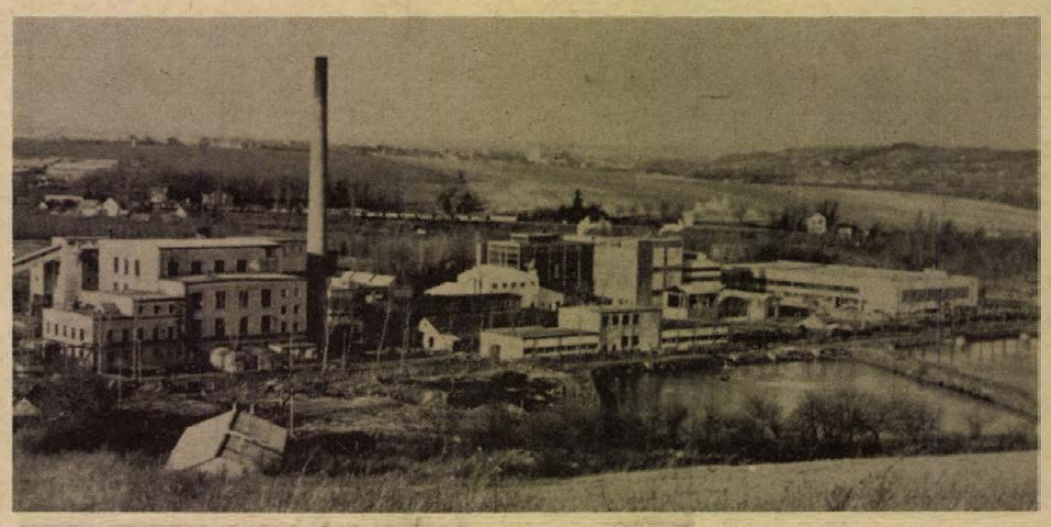
A legcsillogóbb eset a legutóbbi vasárnap délelőtt történt. Csengetés. Egy fiatalember-jelölt áll az ajtóban. Az újságunkat kéri, mert meg akarja nézni benne a moziműsort. Említjük, hogy ott van a szemközti falon. Erre kijelenti, hogy nem a mozi, hanem a televízióműsort akarja megnézni az újságban. A méltatlankodásra, hogy ez kissé furcsa, hetykén válaszolt: „Miért? Maguknak nem jár az újság? Talán már az is baj, hogy az ember a tévéműsorra kíváncsi?" Ekkor szokott viszketni kezdeni a tenyér... Gyorsan eltűnt.

Ismeretlen asszony csenget és arra kér, hogy a két tyúkot, amit a piacon vett, engedjem délig az előszobába tenni, akkor majd elviszi. Én takarítsak a tyúkjai után?

Hogyan jutott ilyen eszébe tyúkjaival együtt és honnan veszi a bátorságot ilyesmire? Ő és a többiek? Arra még senki sem gondolt, hogy a zaklatás nem következmények nélkül járó cselekedet? Illő lenne megtanulni, hogy miért nem illik és szabad becsengetni mások lakásába. Valahol ott kezdődik, hogy csak akkor, ha emberi ok miatt múlhatatlanul fontos.

(Kászon)

Jövőre 240 millió forintot termelnek



Baranyában megkapaszkodott a vegyipar

A kép túl békésnek, nyugodtnak tűnik; a levegő tiszta. A gyár felett nem úsznak színes felhők, az egykori hidasi brikettüzem körül sem lehet érezni a vegyiművekre jellemző orrfacsaró illatokat. Leninvárosban ezüstszínű lepárló tornyok, háztömbnyi lombikok, Kazincbarcikán és Inotán a szivárványszerű füstök, Budapesten a Kén utcában a szagok árulkodnak. Hidason az idén 180; jövőre már 240 millió forint értékű növényvédőszert, bőr- és csontenyvet készítenek. Ottjártamkor éppen indulóban volt két olasz tankautó: Bulgáriába szállítottak, visszafele Hidason rakodnak, s Belgium a végcél. Évente egy millió dollár értékben szállítanak a „baranyai vegyiművekből" csontzsírt, doblisztet és csontlisztet Olaszországba, Ausztriába, az NSZK-ba Svájcba.

Nemrégiben a hidasiak is megijedtek: kilométeres körzetben lélegzetet is alig lehetett venni. Zavarok voltak a termelésben – nagy csomó bőr a nyakukra rothadt. A gyári szagok miatt ma már nem kell senkit sem szidni, a nagyteljesítményű szennyvíztisztítók ellen sem lehet panasz. A jövő esztendőben 100 esztendős fennállását ünneplő Budapesti Vegyiművek megkapaszkodott Baranyában. Az egykori bányászok, később brikettgyári munkások ma is élvezik a szénbányászat kiváltságait: hűségjutalmat, illetményszenet kapnak. S hát a kereset sem utolsó: 1972 és 1974 között évi 28 ezerről 34 ezerre nőtt a bér... Igaz Hidason egy dolgozó évente több mint 500 ezer forint értéket produkál.

Boros László gyáregységvezető csont és bőrhegyek között vezet végig. A brikettgyár régi épületei ugyan nem a legideálisabbak növényvédőszerek, csont és bőrenyv gyártására mégis néhány esztendő alatt bejáródott itt a gépezet. A gyár útjain sárga targoncák, markolók közlekednek. A bőrelőkészítőben vaskarmú daruk közlekednek a vízzel telt betonkádak felett. Kocsikeréknyi szerkezetek forgatják a bőröket, az embernek csak a gépekkel, vegyszerekkel, vízzel van dolguk. Amott forróvízzel oldják ki a bőrből az enyvet, a csotból 2 atmoszféra nyomású, 135 Celsius fokú gőz oldja a ragasztót. Golyósmalmok, csőlabirintusok, s végül az elszállításra váró műanyagzsákok.

A gyárvezető a 6-os útra kiérve Pécs vagy Pest felé fordul gyakrabban? Talán mellékes is. A megyehatárra települt üzem természetesen elszakíthatatlan köldökzsinórral kapcsolódik az anyagyárhoz: onnan jön az anyag. Pécsett a KÖJÁL, a Vízügyi Hivatal... A községben pedig egyre jobban érvényesül a gyáregység mecénás szerepe. A bánya, később a brikettgyár hagyományt teremtett. A gyári szocialista brigádok persze gyakori vendégek az óvodákban, iskolákban... A gyár egyik évben 100 ezer forint készpénzt juttatott – a másik esztendőben ugyanennyi értékű munkával segített a gyermekintézményeknek. Dr. Hartmann Béla gyáregységvezető helyettes minden rosszízű gondolattól mentesen mondja: most mi vagyunk az a bizonyos fejős tehén... Ő is régi hidasi, még a bányavállalattól maradt, miként a 300 munkás többsége is régi ember. A vegyeiművek elfoglalta Hidason a bánya helyét, talán már rangját is.

Másfél esztendeje a gyáravatáson Hidassal kapcsolatban terveket hallottunk a vendégektől. A következő tervidőszakban nem áll meg a fejlődés, bár a nagy elképzelésekről ma senki sem beszél. Viszont most vásárolták meg a 6-os út és a gyár közötti 30 hektáros területet, ha már ezek a külföldi tankautók annyira szívesen járnak erre, s ha már annyi dollárt hoznak legalább a terület meglegyen, aztán majd...

A vegyiparban hihetetlenül gyorsan megtérül a beruházás: Hidason is bejött már az a 132 millió amit ráköltöttek. Pécsett a vegyipari középiskola, talán a műszaki főiskola végzős hallgatói is rájönnek, hogy érdemes Baranyában maradni.

A térképeken ugyan még a vegyipar jele hiányzik Baranyából, ezüstszínű csőkígyók, háztömbnyi lombikok, szivárványszínűre festett égbolt, orfacsaró szagok nem árulkodnak. Századunk újszülött ipara azonban kétségtelenül itt van. Véres csonthegyek, amott csontforgácsok, bőrdombok, a brikettgyár épületeiben rejtőző csőkígyók erősen megkapaszkodtak már itt...

Lombosi Jenő

Útfelújítás a 6-oson

- **Tíz centis kiegyenlítő réteg a betonon**
- **Az emelkedőkön gyorsító sávok**

Újabb, több mint tíz kilométeres szakaszt újítottak fel a hatos számú főközlekedési útvonalon Baranya megyében a szilágyi elágazástól a Lauberhomokbányáig. A 17 és fél millió forint értékű munkát az Aszfaltútépítő Vállalat pécsi főépítésvezetősége végezte. A műszaki átadás június 24-én kezdődött meg.

Csaknem harmincezer tonna anyag került a több mint százezer négyzetméteres útfelületre: ennek fele komlói andezitzúzalék, a többi pedig gyékényesi folyamkavics, beremendi mészkőliszt, százhalombattai bitumen, valamint Lauber-bányai homok. A 33 ezer négyzetméternyi útpadkára ötezer tonna erdősmecskei gránitmurvát helyeztek el.

Az ötvenes években készült főúton már eldeformálódtak a betontáblák, hullámos lett a pályafelület, ezért a beton tízcentis kiegyenlítő aszfaltréteget kapott és az oldaleséseket is helyreállították. Az előzés megkönnyítésére komolyabb emelkedőknél gyorsító-sávokat iktattak be. A másfél méteres padkákat az erdősmecskei gránitmurva erősíti, az eső nem mossa el, a jármű pedig nem csúszhat le.

A felújított szakasz része a hatos út 1968-ban kezdődött rekonstrukciójának, melyre eddig több mint nyolcvan millió forintot fordítottak. Pellérd és Szigetvár között még 1968—70-ben végeztek, tavaly adták át a Mecseknádasdot a szilágyi-elágazással összekötő felújított útvonalat. A pécsi átkelési részből hátravan a Kórház tér, valamint a Bercsényi utca—48-as tér közötti terület. Az utóbbival év végére, az előbbivel július végére készülnek el. Ebben az évben az elképzelések szerint megerősítik a burkolatot Szigetvártól Kisdobsza irányába, a megyehatárig. Hidas és Mecseknádasd között még nem kerül sor rekonstrukcióra, hiszen a 12 kilométeres pályatest erős, jelenleg nem okoz közlekedési gondokat.

HÍREK

1975. JÚNIUS

29

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

PÉTER, PÁL

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.49 — nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 22.23 — nyugszik 9.49 órakor.

100 éves a pécsi kereskedelmi iskola

1875. október 20-án kezdődött meg városunkban a középfokú kereskedelmi szakoktatás Porges Ede cseh származású pedagógus kezdeményezésére. Az akkori Magyarország ötödik kereskedelmi iskolája voltunk. A Porges-féle magániskola Kereskedelmi Középtanoda elnevezéssel működött; 1885—1908-ig Pécsi Nyilvános Háromosztályú Felsőkereskedelmi Iskola volt a nevünk. Az iskola elnevezése többször változott. Legismertebb neveink a következők voltak: Pécsi Városi Négyévfolyamú Fiú Felső Kereskedelmi Iskola, Kereskedelmi Tagozatú Közgazdasági Technikmu, ma pedig: Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola. Az alma mater Pécs, Rét u. 10. sz. címre kéri végzettjeinek jelentkezését a centenáriumi ünnepségekre, az érettségi évének megjelölésével. A Szervező Bizottság!

◆

— **Pécsi képzőművészek:** H. Barakonyi Klára, Bérczes Gábor és Erdős János meghívást kapott a lengyelországi Paczkowban lévő nemzetközi festőtelepre, ahol július 1-től 20-ig alkotnak NDK, csehszlovák, bolgár, jugoszláv művészek társaságában.

Ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Szinház: A Vihar (este 7 órakor). Szabó S. bérlet.

MOZI

Park: Lány a csapatban (10). Az utolsó töltény (4, 6, 8).
Park-Kert: Puha ágyak, kemény csaták (f9).
Kossuth: Az ördög atamánja (10, 12, f3, f5). Özönvíz (f7).
Petőfi: Fedőneve: Jégmadár (10), Puha ágyak, kemény csaták (hn4, hn6, hn8).
FEK Klubmozi: Az ellopott csata (f4), Felügyelő életveszélyben (6).
Fekete Gyémánt: Szalad, szalad a külváros (4, 6). **Jószerencsét:** A holnap lovasai (10), Ralu hercegnő hozománya (3). A Farkassziget rejtélye (5, 7). **Rákóczi:** Ralu hercegnő hozománya (10), A holnap lovasai (3), Rivaldafény (5, 7). **Május 1.:** Kockázatos akció (10), A gyanú (f4, f6). **Bóly:** Szerelem a tengeren (2), Tombol a Hold (4, 6). **Harkány:** Három mogyoró Hamupipőkének (10), Eglantine (5, 7). **Komló, Május 1.:** Karneváli éjszaka (10), Az ezredeseket akarjuk (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Jutalomutazás (4, 6, 8). **Mohács:** Jaj, ez a kislány! (10), Nem zörög a haraszt (4, 6, 8). **Pécsvárad:** Jöttem, láttam, győztem (3, 5). **Sásd:** Vágtass lovam! (5), Szép maszk (f8). **Sellye:** Hajnal a Dráván (4). **Siklós:** Hahó, a tenger! (10), Madárijesztő (6, 8). **Szigetvár:** Csermen (10), Olsen tervez — a banda végez (6, 8).

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, néhány helyen záporral, zivatarral. Mérsékelt, napközben kissé élénkebb, változó irányú, többnyire északi, északkeleti szél. Hajnalban néhány helyen párás levegő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 26—31 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 25 fok volt.

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 26. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot 61 fogadó ért el, nyereményük egyenként 85 290 forint. Három találata 5843 fogadónak volt, nyereményük egyenként 466 forint. A kéttalálatos szelvények száma 174 105, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek. A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **A „Kiváló Klub"** címet nyerte el a sellyei művelődési ház 52 tagú ifjúsági klubja. Az oklevéllel járó ötezer forint jutalmat a klub felszerelésének javítására fordítják.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Közlemények

A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti az érdekelt szülőket, hogy a SZOT üdülőből a gyermekek július 2-án Kőszegről 10.25, Balatonmáriáról 20.40 órakor érkeznek haza. Kérjük, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át. Közöljük továbbá, hogy a július 3-án induló gyermekek részére a második orvosi vizsgálat július 1-én reggel 8—10 óráig az SZMT székházban (Pécs, Szalai András u. 11) lesz megtartva. A gyermekek július 3-án Röjtökmuzsajra reggel 5.30 órakor, Szántódra pedig reggel 7.11 órakor induló vonattal utaznak. Gyülekezés indulás előtt egy órával a főpályaudvaron lesz.

*

A Pécs Megyei Városi Tanács V. B. I. ker. Hivatal Igazgatási Osztálya értesíti a kerület állattartó gazdáit, hogy a Magyar Államvasutak a kerülethez tartozó vasúti töltések mellett 1975. július 1-én vegyszeres gyomirtást végez. A vegyszerezés után 14 napig a töltések mellett állatokat legeltetni, az onnan származó takarmányt feletetni tilos.

*

Pécs m. Város Tanácsa V. B. III. ker. Hivatala lagazgatási Osztálya felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy a Magyar Államvasutak a Pécs—harkányfürdői MÁV vonal mentén vegyszeres gyomirtást végez. A gyomirtószerrel kezelt területről származó takarmánnyal etetni vagy ott 30 napon belül állatokat legeltetni szigorúan tilos. A megnevezett területre baromfiakat és méheket kiengedni tilos. Felhívjuk a lakosság figyelmét a megnevezett terület elkerülésére, a méhészeket pedig a méhek zárvatartására, a várakozási idő lejárta napjáig.



Shigeru Matsuhashinak, a Japán Bányász Szakszervezet alelnökének (a képen balról a negyedik) vezetésével háromtagú bányászdelegáció látogatott a héten a Mecseki Szénbányákhoz. A vendégeket dr. Bánki Nándor, a Szénbánya Vállalat pártbizottságának titkára, Keszler Ferenc szb-titkár és Bachman Mátyás igazgatóhelyettes tájékoztatta a vállalat felépítéséről, gazdasági, politikai munkájáról. A vendégek megismerkedtek Pécs nevezetességeivel, István-aknán bányajáráson vettek részt, majd a kutatási osztályon a szilikózis elleni védekezést tanulmányozták.

Fotó: Nemesi

— **Új 350 négyzetméteres fedett várórész** építését kezdte meg a Mecseki Szénbányák tanbányája Komlón, az autóbuszpályaudvaron több mint egy millió forint értékben a városi tanács és a VOLÁN 12-es Vállalat anyagi támogatásával. Kialakítanak többek között egy télen fűthető váróüvegcsarnokot is. Az új létesítmény átadása a bányásznapon várható.

— **A Társadalombiztosítási Igazgatóság** a megjelent új jogszabályokról tájékoztató előadást tart július 2-án, szerdán délután fél 6 órakor Újmecsekalján, a Ságvári Endre Művelődési Házban.

04—05—07

Arokba borult. Pénteken este Tüzér Péter 32 éves pécsi lakos Pécs felől Abaligeti felé közlekedett UV—9755 forgalmi rendszámú Skoda gépkocsijával, amikor váratlanul egy madár repült fel előtte. Megijedt, és a kormányt elrántotta. A kocsi a jobb oldali árokba borult a tizes kilométerkő közelében. A baleset következtében a gépkocsiban keletkezett anyagi kár 40 ezer forint, a vezető és felesége nyolc napon belül gyógyuló könnyebb sérüléseket szenvedtek.

Július havi vásárok

Július 4., Bóly országos állat- és kirakodó vásár, **6., Pécs** országos állat- és kirakodó vásár és országos autó- és motorvásár, **9., Szentlőrinc** országos állat- és kirakodó vásár és országos autó- és motorvásár, **13., Pécs** országos autó- és motorvásár, **14., Siklós** országos állat- és kirakodó vásár, **17., Drávafok** országos állat- és kirakodó vásár, **20., Mohács** országos autó- és motorvásár, **21., Mohács** országos állat- és kirakodó vásár.

◆

— **Könyvajánlat:** Balassi B.: Válogatott versek (Móra—Kozmosz), Gazdag E.: Ringató (Móra), Gerencsér M.: Így élt Táncsics Mihály (Móra), Medveének, a keleti finnugor népek irodalmának kis tükre (Európa), Mauriac: A méregkeverő — fekete angyalok (Szépirodalmi), Szentmihályi—Szabó: Lebírhatatlan (Szépirodalmi), Nyerges—Szabóky: Toledó (Corvina), Nógrádi: Bevezetés a stereocémiába (Műszaki), Szirmai—ZÁM: Hortobágy (Képzőművészeti), Mihályfi: Gépipari gyártmányfejlesztés (Műszaki).

— **Új 75 személyes óvoda** építését tervezik Komlón, a Kossuth-aknai cigányiskola udvarán, mintegy három millió forint értékben a Mecseki Szénbányák anyagi támogatásával. Az átadás jövő év szeptemberére várható.

Helyőrségi Dunántúli Napló

Húsellátás Baranyában

Egy átfogó vizsgálat tapasztalatai —, amikor az ellenőrök is vásárlók voltak...

Gyerekek a kocsmapultnál

Kérheti-e a felszolgáló a személyi igazolványt?

Színészek nyara

Hol találkozhatunk a pécsi művészekkel a nyári szünetben?

Botrány a Csendesben

Papuccsal verte kedvesét a féltékeny hölgy...

„Frontos" napok

Milyen hatással van az időjárás az emberi szervezetre?

Tábor '75

A legfrissebb jelentés a táborlakók életéről.

Lottó-sorsolás

Hétfőn tartják a Népstadion sajtótermében a júniusi lottószelvények havi tárgynyereménysorsolását. A nyeremények: két Zsiguli személygépkocsi és öt darab 80 ezer forintos lakberendezési utalvány. Összesen 1140 nyereménytárgyat sorsolnak ki. A sorsoláson a 24. játékhét szelvényei vesznek részt. Összeállították a július havi sorsolási naptárt is. Eszerint 4-én Győrben, 11-én Balatonlellén, 18-án Agárdon és 25-én Hajduszoboszlón sorsolják a nyerőszámokat. A havi tárgynyereménysorsolást július 28-án tartják Budapesten.

◆

— **Autóbuszforduló** és gyalogjárda készült el 500 négyzetméteres területen Pécsett, Daindolban a Fábián Béla úton a városi tanács anyagi támogatásával mintegy 350 ezer forint értékben.

tegnap történt

Kádár János, a MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és Lázár György, a Minisztertanács elnöke búcsúlátogatáson fogadta Sztoicsov Sztanoevet, a Bolgár Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki június 28-án végleg elutazott Budapestről.

*

Szombaton hazaérkezett Genfből Nagy Imre munkaügyi miniszterhelyettes, aki részt vett a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet 60. konferenciáján és a szervezet igazgató tanácsának ülésén.

*

Különrepülőgéppel tegnap Velencébe utazott a Magyar Állami Operaház balettkara. A 160 fős társulat az UNESCO védnöksége alatt „Velence megmentéséért" rendezett előadássorozaton lép fel.

*

Visszaérkezett Budapestre a magyar párt- és kormányküldöttség, amely Borbándi Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, a Minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével részt vett a Mozambiki Népi Köztársaság kikiáltása alkalmából rendezett Lourenco Marques-i ünnepségeken. A delegációt a ferihegyi repülőtéren dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter és Rácz Pál külügyminiszter fogadta.

Lapzárta

Kadhafi líbiai elnök az Al Diar című bejrúti hetilapnak adott interjújában határozottan cáfolta az amerikai és az egyiptomi sajtónak arról szóló koholmányát, hogy Líbia katonai támaszpontokat bocsátott a Szovjetunió rendelkezésére. „Nem adtunk támaszpontokat a Szovjetunió nem is fordult Líbiához ilyen kéréssel" — jelentette ki Kadhafi.

*

Gromiko szovjet külügyminisztert tegnap este magánkihallgatáson fogadta a Vatikánban VI. Pál pápa. Ez volt Gromiko és a pápa ötödik találkozója (az előzőekre 1965, 1966, 1970 és 1974-ben került sor). A Vatikán szóvivője tájékoztatása szerint a nemzetközi béke megőrzéséről és megszilárdításáról cseréltek véleményt. Gromiko vasárnap délelőtt utazik el Rómából.

*

Szombaton este a brnói Moravska Slavia csarnokban rendezték meg — csak szabadon választott gyakorlatokkal — a Csehszlovákia—Magyarország nemzetek közötti férfi tortornaversenyt. A viadalon kettős magyar siker született, az együttes másfél ponttal verte a vendéglátókat. Az egyéniben pedig Donáth Ferenc, aki éppen szombaton ünnepelte 21. születésnapját, vitte el a pálmát.

*

Pelé második „amerikás" gólját lőtte a New York Cosmos—Rochester Lancers labdarúgó mérkőzés 31. percében. Pelé együttese 3:0 arányban bizonyult jobbnak, a további gólokat Fink és Siega lőtték.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.23: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.45—7.05: Műsorismertetés — Budapest — és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.23: Múzeumi híradó. 7.26: Testvérlátogató. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. Lapszemle. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe! 8.21: Színes népi muzsika. 9.02: V. nemzetközi rádiófesztivál — gyermekeknek. A mesefán. Rádiójáték. 10.00: Hírek. 10.03: Rapszódia az időről. Simon István verse. 10.05: Bemutatjuk az MRT gyermekkórusának új felvételét. 10.22: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczene nűsora. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta... 13.00: Tisztelet az embernek. Csák Gyula írása. 13.10: Korunk operacsillagai. Bela Rudenko. 14.05: Pillantás a nagyvilágba. Az életre kelt víziút. Onódy György útijegyzete a Szuezi-csatornáról. 14.25: Esz-dúr szimfónia. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Világlíra. 15.23: A zene nem ismer határokat... 16.08: A zongoraművészet első aranykora. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Népdalkörök országszerte. Isaszeg. 17.25: Örökzöld dallamok. 18.20: Offenbach-ciklus. A varázshegedű. Egyfelvonásos daljáték. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Jelentés az országos úszóbajnokságról. 19.15: Thomas Mann évei. 20.03: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfonikus zenekarát. 21.07: Kikelet. Versek. 21.19: Miről is énekel Bécaud? II. rész. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. 22.20: Verbunkosok, nóták. 23.00: Magyar előadóművészek felvételeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Daljátékokból.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.02: Zenés beszélgetés a székesfehérvári sorozat gyermekeknek. 10.45: szövetkezetek „Tavaszi szél" citeraegyüttesének tagjaival. 9.20: A századforduló operáiból. 10.05: Magyar fúvószene. 10.20: Magyar múzsa. „Gyönyörű varázslat" Zelk Zoltán műsorának nyilvános adása Kispestről, az Ifjú Gárda művelődési otthonból. 11.00: Filmzene. 11.12: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 12.39: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 12.59: Legényélet. Rádiójáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Bárdos Lajos kórusaiból. 15.24: Mit üzen a Rádió? 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Ez is, az is... Hámori Éva műsora. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Jelentés az országos úszóbajnokságról. 18.10: Könyvek és szazadok. 18.35: Két szimfonikus költemény. 19.00: A Skorpió együttes hangversenye, a Fővárosi Művelődési Házban. 19.50: Jóestét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Régi magyar dalok és táncok. 20.30: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.40: Operettrészletek. 21.00: Minerva éve. Boldizsár Iván írása. 21.19: Az I Musici di Roma Kamarazenekar felvételeiből. 22.10: Portrék az operaszínpadon. Leporello. Homolya István előadása. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Sanzonszemle. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Zenekari muzsika. 9.45: Benzinkút. Gácsi Sándor riportja. 10.00: Új zenei Újság (ism.). 10.35: Oscar Strauss: Legénybúcsú — nyitány. 10.43: Schumann: Spanyol daljáték. 11.08: Aeneis. Vergilius eposzát fordította és rádióra alkalmazta: Lakatos István. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Irina Arhipova és Kim Borg énekel. 12.50: Szimfonikus zene. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Bach-művek — világhírű előadók tolmácsolásában. 15.19: Ezer szó magyarul. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Műsorismertetés. 16.07: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 17.07: Művészlemezek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Miklós György (zongora), Rásonyi Leila (hegedű) és Mező László (gordonka) trió-estje. Közben: 18.40—18.55: A magyar valóság versei. 19.35: Verdi: A lombardok. Négyfelvonásos opera. Közben: 21.00—21.03: Versek. 22.10: Zenekari muzsika. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Baranyai fúvószenekarokkal Szolnokon. Dr. Nádor Tamás műsora — Szluka Emil jegyzete — Vasárnapi kívánságok. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. 19.05: Német nyelvű műsor. Vendégünk volt. Beszélgetés Potz Gáspárral a Pécsi Állami Gazdaság pincemesterével — Vasárnapi zenés kívánságok — Nyelvjárási történet. 19.50: Sporthírek. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Műsorismertetés. 9.01: Ivana, a csodacsatár. Csehszlovák játékfilm. 10.05: Mozdulj! 11.05: Városok, művek. NSZK filmsorozat. X. rész. Hollandia — Az aranykor (ism.). 11.35: Magyarország—Csehszlovákia. Röplabdamérkőzés a Tungsram Kupáért. Közvetítés a Budapesti Sportcsarnokból. 15.28: Műsorismertetés. 15.30: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. Oszkár, te hiányoztál! (ism). 15.55: Fogjál nekem colobust... Angol filmsorozat. VI. (bef.) rész. Utazó állatok. 16.25: Utazik a reaktor... Az NDK Televízió „útifilmje" két szocialista ország munkásainak összefogásáról szól. 16.50: Reklám. 17.00: „Barátsággal a békéért". Csehszlovák Spartakiád. Közvetítés Prágából. 18.25: Delta. Tudományos Híradó. 19.05: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.10: Esti mese. 19.30: A HÉT... 20.25: Hírek. 20.30: Az aranyrablók. Angol bűnügyi tévéfilm-sorozat. V. rész. A farkasok felfalják egymást. 21.25: Sporthírek. 21.35: Nagy László. 22.40: Hírek.

JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekeknek, utána magyar nyelvű Tv-magazin. 9.45: — Betűről, betűre — gyermekadás (ism.). 10.15: Gyerekek a 47/A-ból — film-Folklór-szemle. 11.15: Földművelőknek. 13.50: Hét Tv-nap. 14.15: A nézők és a Tv. 15.00: Kajak világbajnokság. 16.45: Ökölvívás: Crevena Zvezda—Radnicki. 17.45: Az egyedüli kiút a halál — amerikai játékfilm. 20.45: Dokumentum-adás. 21.15: Sportműsor. 22.05: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Kamerával a világon át. 18.30: Rajzfilm. 20.00: Szórakoztató zenei adás. 20.50: Huszonnégy óra. 21.07: Emberek a háborúban: Egy jugoszláv dokumentumfilm. Utána a Nagy fordulat c. szovjet játékfilm. 22.37: Élő szó.

24 ORA A NAGYVILÁGBAN

André Bord az UDR új főtitkára

A francia gaullista párt, az UDR új főtitkárává szombaton megválasztották André Bordot, a hadviseltek ügyeinek államtitkárát. Az UDR Országos Tanácsának ülésén ő volt az egyetlen jelölt, akit Chirac miniszterelnök, a korábbi főtitkár a párt országos kongresszusán leköszönésekor utódául javasolt.

André Bord a második világháború idején részt vett az ellenállásban és 1948 óta tevékenykedik a De Gaulle által alakított mozgalomban. 1958-ban választották először nemzetgyűlési képviselővé. 1966—72 között belügyminisztériumi államtitkár volt, majd a hadviseltek ügyeinek államtitkára lett.

✦ LISSZABON: Portugáliában megszüntették az ANI hírügynökséget és helyét a most létrehozott ANOP (Agencia Noticiosa Portuguesa) hírügynökség veszi át.

✦ *LONDON: James Callaghan angol külügyminiszter pénteken este vacsorát adott a hivatalos látogatáson Londonban tartózkodó Melo Antunes portugál külügyminiszter tiszteletére. Az angol külügyminiszter hangsúlyozta, hogy Nagy-Britannia hajlandó segítséget nyújtani Portugáliának gazdasági nehézségei leküzdéséhez.*

✦ ATHÉN: A görög katonai hatóságok pénteken vádat emeltek 21 tiszt ellen, akik februárban fegyveres felkelést terveztek a korábbi junta bebörtönzött tagjainak kiszabadítására, Karamanlisz miniszterelnök elrablására és katonai diktatúra bevezetésére. A vádlottak között két tábornok és több más magasrangú tiszt is van.

✦ *RÓMA: Olaszország elismerte a Mozambiki Népi Köztársaságot. Mariano Rumor olasz külügyminiszter pénteken üzenetet intézett Joaquim Chissamo mozambiki miniszterelnökhöz és abban közölte: Olaszország Mozambik függetlenné válásának napjával ismeri el az új afrikai országot és nagyköveti szinten szeretné felvenni vele a diplomáciai kapcsolatokat.*

✦ ÚJ-DELHI: Ablitz című indiai hetilap jelentése szerint a CIA Amerikai Hírszerző Ügynökségnek is része volt az Indira Gandhi miniszterelnök eltávolítását célzó ellenzéki mesterkedésben. Washington Dzsajaprakas Marajan ellenzéki politikust akarta Gandhi asszony helyére ültetni.

✦ TOKIÓ: Kukrit Pramodzs thaiföldi miniszterelnök vezetésével vasárnap negyventagú küldöttség utazik Kínába, hogy szentesítse a diplomáciai kapcsolatok felvételét a két ország között. Thaiföld lesz a százegyedik azoknak az országoknak a sorában, melyek diplomáciai kapcsolatot tartanak fenn Pekinggel és a harmadik délkelet-ázsiai országok szövetsége (ASEAN) tagállamai között.

Matuzsálem

Egyebek között műfogsort kapott ajándékba 133. születésnapjára az Egyesült Államok legidősebb polgára, Charlie Smith. A Libériában 1842-ben született egykori rabszolga 1854-ben került Amerikába. Nem tudja pontosan, milyen napon látta meg a napvilágot, ezért július 4-én, az amerikai függetlenség évfordulóján tartja születésnapját. Tavaly a televízióban is szerepelt és egy miami fogorvos ekkor figyelt fel arra, hogy az aggastyánnak már egyetlen foga sincs. Elhatározta hát, hogy Charlie Smith-et legközelebbi születésnapján egy ragyogó protézissel ajándékozza meg.

✦ ALGÍR: Abduszszalam Dzsallud, Líbiai miniszterelnök szombaton hivatalos látogatásra Algírba érkezett. Algíri tartózkodása során Huari Bumedien államfővel is tanácskozik majd.

✦ *KAIRÓ: Szombaton délelőtt egynapos látogatásra Kairóba érkezett Charles Robinson amerikai gazdaságügyi államtitkárhelyettes. Robinson — diplomáciai források közlése szerint — az Egyiptom számára nyújtandó gazdasági segély részleteiről fog tárgyalásokat folytatni Kairóban.*

✦ BEIRUT: Szombaton hajnalban ismét kiújult a tűzpárbaj Beirut Ain al Rummaneh és Siah kerületében a falangisták és baloldali fegyveresek között. A fővárosból kivezető főbb útvonalak, köztük a Szidon és Damaszkusz felé vivő országút, továbbra is zárva vannak.

Kémek

Pénteken éjszaka tűzharc robbant ki a párizsi Quartier Latin egyik lakóházában a francia kémelhárító szolgálat tagjai és a fiatal dél-amerikaiak egy csoportja között. A lövöldözés során két francia detektívfelügyelő és az egyik dél-amerikai fegyveres életét vesztette, az akciót irányító főfelügyelő súlyos sérüléseket szenvedett.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Baudouin belga király és felesége szovjetunióbeli látogatása során az Uzbég Szovjet Szocialista Köztársaságot is felkeresték. Képünkön: Szamarkand történelmi emlékeivel ismerkednek.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára sajtótájékoztatót tart a Parlamentben.

✦ *RIJAD: Mohamed Haidar gazdasági ügyekkel megbízott sziriai miniszterelnök-helyettes szombaton Dzsiddába érkezett — jelentette a rijadi rádió. A sziriai politikust a dzsiddai repülőtéren Szaud Fejszal külügyi államminiszter üdvözölte.*

✦ NEW YORK: Az amerikai Dél-Dakota állam indián rezervátumában, Pine Ridge-ben pénteken több mint 250 fegyveres rendőr és ügynök megtámadta az ott élő őslakosokat. Fegyveres akcióikat a levegőből egy repülőgép és egy helikopter, a földön pedig egy páncélozott szállító jármű támogatta.

✦ *BEIRUT: A libanoni fővárosban szombaton délelőtt tanácskozást tartottak a keresztény felekezeeti vezetők és politikusok. A találkozón jelen volt három volt köztársasági elnök, Alfred Naccache, Camille Chamoun és Charles Abu Sleiman volt külügyminiszter és a libanoni keresztény egyház több vezetője.*

✦ HAVANNA: Olof Palme svéd miniszterelnök szombaton délután a Kubai Forradalmi Kormány meghívására hivatalos baráti látogatásra Havannába érkezett. A Jose Marti-i repülőtéren Fidel Castro, a kormány elnöke, több más magasrangú személyisége és hatalmas tömeg fogadta Palme-t és kíséretét.

✦ *LISSZABON: A Portugál Legfelsőbb Forradalmi Tanács szombaton reggel végetért ülésén fontos határozatokat hozott a testülettel kapcsolatos szervezeti kérdésekről.*

Tűz

Szombaton tűz pusztított az Indiai Állami Rádió és Televízió székházában. Az oltás közben puskával felfegyverzett rendőrök kordont vontak a rádió épülete köré, mert az a gyanújuk, hogy a tüzet az ellenzéki pártok által felbérelt szabotőrök okozták. A rádió esti fő híradásában, szintén a rendőrségnek azt a feltevését közölte, hogy a tűz összefüggésben áll az ellenzéki pártoknak azzal a tervével, hogy vasárnap újabb offenzivát indítanak a kormány ellen.

✦ *MOSZKVA: Pénteken 65 éves korában súlyos betegség után elhunyt Alekszandr Taraszov, a Szovjetunió gépkocsiipari minisztere. A haláláról kiadott nekrológ, amelyet Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Nyikolaj Podgornij és más szovjet vezetők írtak alá, megállapítja, hogy Taraszov jelentős mértékben hozzájárult a szovjet gépkocsigyártás fejlődéséhez.*

Hétfőn kezdődik a finis?

Rendkívüli tanácskozások Genfben

Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet genfi, második szakaszának több mint 21 hónapja során most először volt a szombati nap „teljes munkanap" a diplomaták számára. A koordinációs bizottság ugyanis a munka gyorsítása végett szombatra rendkívüli tanácskozásokat határozott el. Egész napon át népes volt a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet régi épülete, amely jelenleg a konferencia „főhadiszállása", kora délelőttől estig tanácskoztak a diplomaták.

Az emberi kapcsolatok kérdéséről tárgyaló albizottság ülésén a szövegtervezetről folyt a vita. A szövegeket nemhivatalos üléseken már június elején kidolgozták, de azok még nem kerültek az albizottság hivatalos ülése elé, ami előfeltétele annak, hogy a szövegeket fogadottnak nyilváníthassák. A szocialista országok többsége az ülésen magasszintű képviselettel jelent meg, s a tanácskozáson a felszólalások sorát Zágor György nagykövet nyitotta meg. A szombati ülésen megkezdődhetett a tervezettel kapcsolatos kisebb, elsősorban nyelvi jellegű nézetkülönbség vitája.

A bizalomkeltő intézkedéseket tárgyaló albizottság rendkívüli ülése nemhivatalos formában zajlott le, hogy ezáltal kötetlenebbül tárgyalhassanak az úgynevezett katonai aspektusok témájáról. Vitás problémákban rendkívül nehéz közeledést elérni, de a felek részéről egyre több jele van a kompromisszumra való készségnek. Ezt igazolja az a tény is, hogy a szombati nemhivatalos tanácskozáson a brit küldöttség olyan szövegtervezetet nyújtott be, amely sok tekintetben figyelembe veszi a szocialista országok korábban beterjesztett javaslatainak lényeges elemeit is. Figyelemreméltó egyébként, hogy ezen az albizottsági ülésen egyes delegációk részéről nagykövetek is megjelentek és felszólaltak.

Általános vélemény a konferencia köreiben, hogy hétfőn „finise" kezdődik a genfi szakasznak. A legnagyobb érdeklődés a koordinációs bizottság tanácskozását előzi meg, mert ennek a szervnek hatáskörébe tartozik, hogy kitűzze a Helsinkiben tartandó harmadik, záró-szakasz időpontját. Minden jel arra mutat, hogy a hétfővel kezdődő munkahéten ebben a kérdésben a küldöttségek meghozzák a döntést. Mivel az utóbbi napok ülésein a záró-tanácskozás július végén történő megtartása ellen nem szólalt fel egyetlen küldöttség sem, az a vélemény, hogy az időpontra vonatkozó döntés lehetősége elérhető közelségbe került.

Az Egyesült Államok Kommunista Pártjának kongresszusa

Az Egyesült Államok Kommunista Pártjának XXI. kongresszusa folytatja munkáját. A pénteki ülésen a küldöttek viharos tapssal fogadták Henry Winstonnak, a párt elnökének felszólalását.

Pártunk — hangsúlyozta Henry Winston — arra kell összpontosítania erőfeszítését, hogy biztosítsa a társadalmi igazságosságot — a munkát, a jólétet, a békét a dolgozók, az egész nép számára. Éppen ezért sohasem volt olyan fontos, mint napjainkban eljuttatni a marxista—leninista tanításokat a milliókhoz. Ez a mi fő feladatunk.

A kommunista párt állást foglal minden baloldali és haladó erő egyesítése és tömörítése mellett. Az egyesült front nem időleges jelenség, harc ez a munkásosztály vezető szerepéért — mutatott rá Winston.

A további felszólalók a gazdasági válság katasztrófális következményeinek leküzdésével, a foglalkoztatottság növeléséért vívott harc kérdéseivel, a nők egyenjogúságával, a fajgyűlölet elleni harccal foglalkoztak. Erőteljes kifejezést kapott az a gondolat, hogy a dolgozók létérdekeiért vívott küzdelem elválaszthatatlan a békéért, a fegyverkezési hajsza ellen, a csillagászati összegekre rúgó katonai költségvetések csökkentéséért vívott harctól.

INDIA:

Az Allahabad-krízis

Indiában, a világ második legnagyobb lélekszámú országában mesterségesen csiholt politikai válság robbant ki, amelynek középpontjában Indira Gandhi miniszterelnök személye áll. Formailag a krízist az váltotta ki, hogy Allahabad városában a körzeti bíróság a miniszterelnököt „bűnösnek találta", mert az 1971-es választások során, állítólag törvénytelenül, állami segítséget használt fel választási kampányának megszervezéséhez.

A bíróság ítélete erre hivatkozva megfosztotta Indira Gandhit képviselői mandátumától és ennek távolabbi következményeként miniszterelnöki posztjától. A miniszterelnök fellebbezett a Legfelsőbb Bírósághoz, s a fellebbezés részeként igényt tartott arra, hogy az eljárás befejezéséig hivatalában maradjon.

Lássuk előbb az ügy részleteit. Az 1971-es választásokon Indirá Gandhi asszony egy Radzs Narain nevű jelentéktelen jobboldali „szocialista párti" demagógot ütött el a mandátumtól, s a pert négy esztendővel ezelőtt a megvert rivális indította a miniszterelnök ellen.

Allahabadban — amely egyébként Indira Gandhi szülővárosa — a bíróság négyéves munkával két szabálytalanságot tudott kibányászni. Az egyik az, hogy a helyi kormányzat emelvényt építtetett és a nagygyűlések idejére villanyáramot bocsátott a miniszterelnök rendelkezésére, hogy a megafonokat működtetni tudják. A másik az, hogy Indira Gandhi választási kampányának vezetője lemondott ugyan korábbi személyi titkári állásáról és már — fizetést sem kapott — a kampány kezdetekor azonban még nem törölték az állami hivatalnokok listájáról. Az igazi okokat nem a négyéves per most meghozott elsőfokú ítéletében, nem az allahabadi bíróságon kell keresni.

A lényeget abban lehetne összefoglalni, hogy Indira Gandi annakidején a Kongresszus Párt legkonzervatívabb és nagy személyi hatalommal rendelkező politikusainak szövetségét, az úgynevezett „Szindikátust" kiszorította a párt hatalmi pozíciójából. 1976 tavaszán Indiában parlamenti választások lesznek és Indira Gandhi politikai ellenfelei elérkezettnek látják az időt arra, hogy visszaüssenek!

Az időpont valóban nem kedvezőtlen számunkra, miután számos rendkívül bonyolult tényező következtében India sok szempontból hullámvölgyben van. Indira Gandhi számos reformot hajtott végre. Kiterjesztette az állami szektor hatáskörét, megfosztotta kiváltságaiktól a maharadzsákat. Tőkés viszonyok között szükségszerűen korlátozott hatásfokú öntözési és földreformterveket készített. Pozíciója külpolitikailag is rendkívül megerősödött.

Az utóbbi néhány évben azonban igen gyenge termés volt és a lakosság robbanásszerű növekedési ütemét alig sikerült lelassítani. Ez India több vidékén éhínséghez vezetett, az ország egésze számára pedig rendkívül kiélezte a gabona-problémát. E helyzet következménye volt, hogy nem sikerült államosítani a gabona-kereskedelmet, s az élelmiszer-ellátás a csalás és korrupció melegágyává vált.

A második csapás, ami Indiát érte, az olajárak emelkedése. India gyakorlatilag nem termel olajat, földrésznyi nagysága és az iparosítási folyamat előrehaladása ugyanakkor nagyszabású importra kényszeríti. Ezért a korábbinál lényegesen magasabb árat kell fizetnie, ami katasztrófálisan súlyosbítja az ország pénzügyi helyzetét.

Mindez (más gondokkal párosulva) azt eredményezte, hogy az utóbbi években Indiában még csökkent is az átlagos életszínvonal és a „szegénység elleni harc", amit a miniszterelnök meghirdetett, mindmáig eredménytelen maradt.

Politikai nyelvre fordítva ez azt jelentette, hogy a néhány évvel ezelőtt még ellenfelei által is sebezhetetlennek tartott miniszterelnök támadhatóvá vált.

Az allahabadi ítélet csak az „első nyíllövés" volt egy elkeseredett politikai küzdelemben. Az adott helyzetben India, sőt, Dél-Ázsia és az egész harmadik világ nyugalmát és egyensúlyát veszélyeztetné, ha az Indira Gandhi ellen indított politikai hajsza eredménnyel járna.

A legújabb értesülések szerint Fakhruddin Ali Ahmed; az Indiai Köztársaság elnöke rendkívüli állapotot rendelt el az egész ország területére.

Indira Gandhi miniszterelnök rádióbeszédében hangsúlyozta, hogy összeesküvést szerveztek a nép demokratikus vívmányai ellen.

-i. -e.

A MÉH felkészült a vasgyűjtésre

A kohászat idei terve a tavalyinál 3 százalékkal több acél termelését írja elő, s ennek túlteljesítését vállalta a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben. A kohászatnak tervei túlteljesítéséhez több alapanyagra van szükség és ezért mintegy 50 000 tonna többlet vashulladékot igényelt. A KISZ Központi Bizottsága a napokban felhívást intézett a KISZ-szervezetekhez és az ifjúkommunistákhoz, amelyben felszólította a fiatalokat, hogy társadalmi munkában, kommunista műszakok szervezésével gyűjtsék össze az üzemekben, szövetkezetekben elfekvő vas- és színesfém hulladékot, ezzel is elősegítve a kohászat többletvashulladék igényének kielégítését. A cél, terven felül legalább 40 000 tonna vashulladék összegyűjtése.

Az akcióval kapcsolatban a nagy begyűjtő vállalatok egyikénél, a MÉH Trösztnél elmondták, hogy a 40–50 ezer tonna vashulladék igen jelentős mennyiség, már csak azért is, mert a szervezett, folyamatos gyűjtés során eddig évente mintegy 1 100 000 tonna vashulladékot gyűjtöttek be, tehát az igényelt többletmennyiség csak akkor lesz tényleg többlet, ha ezen a tetemes tételen felül jelentkezik. Ehhez viszont az szükséges, hogy most olyan vasanyagokat tárjanak fel és gyűjtsenek össze, amelyek ből kimaradnának. Ilyenek a egyébként a szervezett gyűjtésvállalatoknál, szövetkezeteknél, műhelyekben, udvarokban elfekvő anyagok, régi gépek stb.

A KISZ-fiatalok a vashulladék hulladékkal egybeépítve, színesgyűjtése közben, részben a vasfémhulladékot is találnak majd az üzemekben. Mivel a színesfém igen értékes, többnyire csak import útján beszerezhető nyersanyag, jelentős népgazdasági érdek, hogy az akció során a színesfém-hulladékokat is összegyűjtsék. A színesfém-kohászat minden mennyiségű és minőségű színesfém-hulladékot fel tud használni.

A 40–50 ezer tonna vas- és színesfém-hulladék elszállítása és feldolgozása a begyűjtő vállalatokat is rendkívüli feladatok elé állítja, megoldásukhoz nagyfokú szervezettség szükséges. A begyűjtő vállalatok ezért arra kérik a KISZ-szervezeteket, hogy jóelőre beszéljék meg az akció lebonyolításának időpontját.

A vas- és színesfém-gyűjtési akció július 1-től szeptember 15-ig tart, és csak az üzemekre, szövetkezetekre korlátozódik, mert a lakóterületeken a későbbiekben kerül sor hasonló akcióra.

UTCÁRÓL UTCÁRA

A kórház tértől az István téren át...



Döccen a Trabant, — dühöng az autós

●

Elkészült a csapadékcsatorna

●

Év végéig újra rend lesz?

Hiába mérgelődik az autós, most sajnos meg kell kerülnie a háztömböt: a piros csíkos léc elzárja az útját.

Pécsett, az István téren egyelőre ott sem öröm az autózás, ahol szabad az út. Itt egy halom törmelék, ott néhány betoncső, vagy gödör, kátyú. Bár néhány hete a zajosabb munkák befejeződtek, – a kotrógép már elment, a réselő kompresszora is ritkábban teszi próbára a lakók idegeit – a csatatér-hangulat mégiscsak megmaradt.

Kik dolgoznak, mit építenek a belvárosnak ezen a közkedvelt, nagyforgalmú területén? A kérdéssel Domján Róbertet, a Pécs-Baranyai Beruházó Vállalat műszaki ellenőrét kerestük meg.

Műszaki átadás július 2-án

– A legnagyobb munka annak a csapadékcsatornának az építése volt, amelyet a DÉLVIÉP dolgozói fektettek le a Kórház tértől a Janus Pannonius utca Széchenyi téri torkolatáig. Ugyancsak az ő feladatuk a csatorna nyomvonala felett az útburkolat újjáépítése, mellette a járdák korszerűsítése.

Térülnek, fordulnak a betont szállító teherautók, a szegélyköveket helyezik el a Janus Pannonius utcában a járda mentén a „délviépesek". A Technika Háza előtt az esőcsatornákat kötik be az új csapadék-gerincvezetékbe. Az aknaszűkítők, víznyelőrácsok nagyrészt már a helyükön vannak.

– A látszat ellenére jó ütemben halad a munka – válaszolta érdeklődésünkre a kivitelező vállalat képviselője. A csatorna kész, műszaki átadása 2-án megkezdődhet. Az útburkolat és a járdák aszfaltozását pedig alvállalkozóknak adjuk át.

Uj gépkocsi parkoló

A DÉLVIÉP munkája azonban ezzel nem ért véget. Amint azt Papp Péter, a Városi Tanács építési és közlekedési osztályának főelőadója elmondotta, a tanács úgy határozott, hogy a Sallai utcából lezúduló víz elvezetésére a Kórház tér felé haladó csatornát visszamenőleg a Várady Antal utca sarkáig meg kell hosszabbítani. Az István tér Leöwey gimnázium előtti szakaszán pedig hasonló pluszmunka vár a kivitelezőre. A Városi Tanács vb-határozata alapján ugyanis a sok vita tárgyát képező vízesésnek még ez évben működnie kell. A DÉLVIÉP-nek itt a kaszkád túlfolyójáig kell meghosszabbítania a csatornát.

A Janus Pannonius utcában az új útburkolat mellett egyéb változás is várható – mondja Papp Péter. A kaszkádtól a Széchenyi tér felé haladva a Székesfehérvár utca torkolatáig gépkocsiparkolót tervezünk. Az építők döntött szegéllyel készítik a gyalogjárót, ahol majd fél kerékkel várakozhatnak a gépkocsik.

Hoppá! Egy Trabant nagy döccenéssel „veszi tudomásul" a Sallai utca és a Kórház tér torkolatában, hogy a víznyelőrács magasan az úttest fölé emelkedik.

– Ha ez így marad, egy napon még tengelytörést kapok – panaszkodik az autós –, meg így a víz sem tud belefolyni a víznyelőbe.

– Természetesen nem marad így – mondja Domján Róbert –, ide még vastag aszfaltréteg kerül.

Hogy mikor? Megkérdeztük az Aszfaltútépítő Vállalatnál.

– Július végén, legkésőbb augusztus első napjaiban tudunk erre a területre felvonulni – válaszol Piller Antal építésvezető.

A Kórház téri forgalomirányító lámpák üzembeállítása pedig már csak ez után következhet. Amint azt a KPM Pécsi Közúti Igazgatóságán megtudtuk, a járműdetektorok, rezonáns hurkok elhelyezése és behangolása csak az aszfaltozás elkészülte után lehetséges.

Ezer „apró" munka

Persze, amíg megjön az Aszfaltútépítő Vállalat, addig itt még ezer „apró" munka akad. A Kórház tér előtt néhány méterrel, a húsbolt kirakatával szemközt például körülkerített területecske jelzi, hogy a csatornát keresztező gázvezeték kiváltása itt még vissza van. Az István tér északnyugati sarkában a néhány hete történt súlyos csőtörés színhelye még nyitott, csakúgy, mint valamivel lejjebb, az útbeszakadás, az ismeretlen mélységű üreggel, amely feltárásra vár.

✦

Mégis biztatóak a jelek. Legalábbis, ami a határidőt illeti. Július 2-án az úttest alatt húzódó új csapadékcsatorna műszaki átadása hivatalosan megkezdődik. Ha pedig a határidő mellett a munka minősége is kifogástalannak találtatik, akkor az egy újabb, megbízható érv a szitkozódó autósok, zsörtölődő gyalogosok és a gyakran joggal türelmetlen lakók megnyugtatására.

Zsalakó István

Bevontak 167 vezetői engedélyt

A szonda elbarnul, a vezető belepirul

„Aki vezet, ne igyék! Aki iszik, ne vezessen" – örökérvényű szabály. Az egyre növekvő közúti forgalomban józanul sem könnyű a figyelem összpontosítása, részegen pedig csak karambol lehet a vége. Megyénkben az év első öt hónapjában a halálos, illetve sérüléses balesetek száma 271. Ebből 57 esetben volt ittas a gépjármű vezetője.

Sok!

Megyénk járásai közül a siklósi „erősen a dobogón van" az ittas vezetést mutató statisztikában.

Néhány napja a siklósi járásban átfogó közúti ellenőrzést tartottak. A megyei és a járási közlekedési rendőrök kijelölt ellenőrző „pontokon" valamennyi gépjárművet és járművet megállítottak.

Az ellenőrzés „vezérautójában" Kovács Jenő alezredessel, a megyei közlekedésrendészet vezetőjével jártuk a területet. A szőlővidék szelíd dombjai alatt futó országúton nagy a forgalom. Az ellenőrző helyen egy kis teherautó az útpadkára félreállítva, vezetője és utasa együttes erővel – fogóval, kalapáccsal – a rendszámtábla levételén szorgoskodnak.

– Rossz a fék, lefutottak a gumik, a kocsi balesetveszélyes! – jelenti az alezredesnek az ellenőrző helyen szolgálatot végző rendőr.

Alig állunk ott néhány percig, amikor tőlünk körülbelül 200 méterre piros személyautó lassít, aztán megfordul és nagy sebességgel indul vissza...

– Meg kell ezt nézni, miért ijedt meg tőlünk – mondja az alezredes elvtárs és egy rendőrautó startol az „ijedős" után.

Öt percet sem kell várnunk, máris jön vissza, „utast" hoz magával.

– Meglátott bennünket, azért fordult vissza?

– Hát, igaz...

Kérik, fújjon bele a szondába. A szonda lassan barnul, az „utas" pedig belepirul...

– Nem tagadom, megittam két pohárral – mondja. – Ismerősöm szőlőt vásárolt, ennek örömére pörköltet főztünk és hát a pörköltre csúszik a bor...

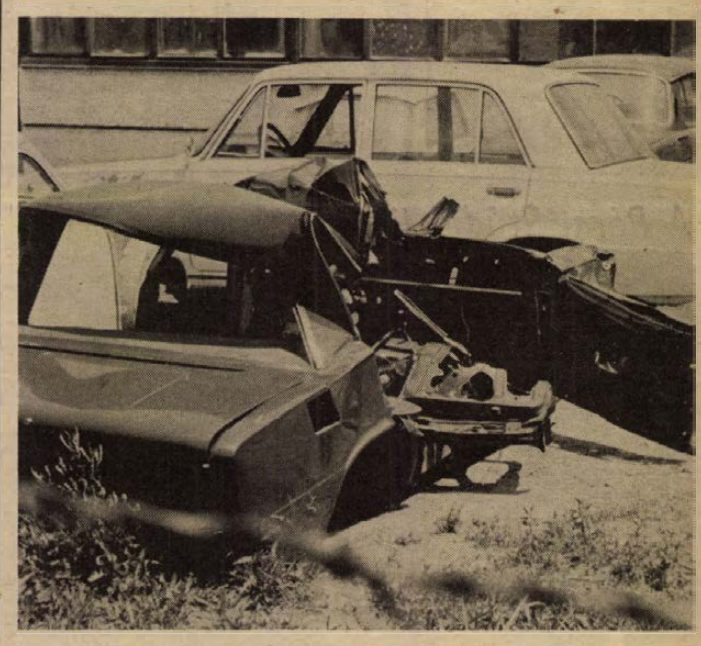
Az ittas vezetésnek pedig ködig következményei lesznek...

Közben folyik az ellenőrzés, motorkerékpárosokat, kerékpárosokat „intenek le".

– Ide mennék csak a szomszédba – mondja egy idősebb férfi. Kerékpárja kormányán demizson. Az egyetlen ezen a kerékpáron, ami „rendeltetésének" megfelel... Mer se fék, se világítás.

Általános tapasztalat, hogy a legtöbb kerékpár nincs műszakilag rendben.

Az újpetrei ellenőrző pontnál is eseménydús a nap. Az OD 26–19-es forgalmi rendszámú motorkerékpárosnak nincs vezetői engedélye, a lehelete viszont... „Csak három üveg sört ittam, bort nem" – mondja. Az a kerékpáros viszont, aki az úttest „mindkét oldalán" hajtott, arra a kérdésre, menynyit ivott, csak annyit tud válaszolni: sokat. Két kézzel támasztja az útszéli fát, mint „fix" pontot...



A siklósi márványbánya felől jövő út is forgalmas. Elbarnul az EP 76–89-es és az OD 78–49-es rendszámú motorkerékpár vezetőjének leheletétől... „Hát itt dolgoztunk a hegyen, aztán..." Ami a munkát illeti, az rendben van, csak az „aztán" ne lenne...

A nap összesített eredménye: 317 járművet ellenőriztek. Tizennégy vezető ellen szabálysértési eljárást kezdeményeztek, 13 járművezetőt a helyszínen bírságoltak, 77-et pedig figyelmeztettek. Kilenc gépjármű vezetője ittas volt.

✦

„A fokozott szigor jegyében" folytatják ezután is az ellenőrzést. Megyénkben ez év első öt hónapjában 167 vezetői engedélyt vontak be. Legtöbb esetben az ok: „ittas vezetés."

Garay Ferenc

ÖSZ FERENC
RÓZSI

12.

Csakhogy az emberek közül sokkal nehezebb lesz kiválogatni, hogy ki az igazi bűnös. Itt van ez a Tószeghy. Nyilas karszalaggal, géppisztollyal csörtet, de látszik rajta, hogy úgy cseppent bele az egészbe, mint Pilátus a Krédóba. Egy gondja van csak: Krisztina. Rózsi elmosolyodott. Nem is lennének csúnya pár. Mind a kettő sápadt, egyszálbelű, de azért olyan finomak. Szép hosszú kezük van, vékony bőrükön átsejlik az erek kékje... Haszontalan fajta, de talán nem kártékony... Nehéz dolguk lesz itt Simóéknak... Csak megérjék... Istenem, add, hogy megérjék...

Rózsi elmosolyodott, amikor észrevette, hogy imádkozik. Majd adna neki Simó, ha megtudná...

Egy kéz simogatta végig a hátát. Rózsi megfordult.

— Maga az, méltóságos úr? — mondta, de ezúttal nem volt a hangjában harag.

— Ne legyél ilyen velem, Rózsi!

— Már megint kezdi? Mikor nő be a feje lágya? — mondta, mintha egy kamaszhoz beszélne.

— Figyelj ide! Ha egyszer vége lesz ennek a borzalomnak, magammal viszlek. Nem cselédnek. Úriasszonynak. A feleségem leszel...

— Most már tényleg meghibbant — fordult meg Rózsi. — Ezek után már csak az hiányzik, hogy megígérje: a méltóságos asszonyt meg odavesszük cselédnek...

— Ne viccelj most velem... Nekem elegem volt az egészből ,a nemes kék vérből. Borzadok, ha rágondolok. De szerencsére nem lesz vele gondom. Valamelyik éjjel, amikor Köpetzy nála volt, hallottam, hogy azt suttogták; magával viszi a kitöréskor. Ezt pedig úgysem ússzák meg élve. A nagy hadfi azt hiszi, hogy az oroszok nem számolnak azzal, hogy ki szeretnék menteni az irhájukat a gyűrűből. Tudod, milyen lesz az urak nagy kitörése? Mint az a hajtóvadászat, amit Köpetzy úr annyira szeretett. Csakhogy most ő lesz a nyúl... És őnagysága pedig a nyúlné...

— Azért így nem beszélhet a feleségéről...

— Nem? Hát tudod miért könyörögtem neked, hogy éjszakánként kijöhessek hozzád beszélgetni? Már nem bírtam elviselni, hogy a bárónő őnagysága a szomszéd ágyban hempereg a szeretőjével és tudja, hogy a férje és a lánya mindent hall. Napok óta altatót keverek Kriszti teájába, hogy legalább ő ne halljon, tudjon semmiről...

Rózsi észrevette, hogy Eötvös sír...

— Jól van no — mondta és önkéntelenül megsimogatta a férfi fejét. — Nem köll azért bőgni. Maga mégiscsak férfi...

— Csak te voltál jó hozzám, egész életemben... — nyöszörgött és csókolni kezdte a kezét.

— Mert azért fizettek. Nem ingyért voltam én jó, hallja-e?! Maguk egymás között gonoszak, de tartanak ilyen magamfajta állatokat is, hogy azok jók legyenek magukkal...

— Minden másképp lesz ezután. Gazdaggá teszlek...

— És ha mindenét elveszik? A házát, a földjét? Akkor mi lesz? Tud maga pénz nélkül is jó lenni?

— Majd meglátod...

— Na, akkor már most kezdje a bizonyítást. Lopjon el két üveg rumot a sajátjából. Jó lenne a teába.

Eötvös egy perc alatt megjött a rummal. Három üveggel hozott.

— Ez sok lesz — mondta Rózsika és egy üveget a párnája alá rejtett. — Még danolni kezdenek és hátha olyan dalra zendítenek, amit a tovarisok nem szeretnek. Na, fogja meg az egyik fülét... — szólt a némán bámuló férfira.

— Én? Ja... persze... Tudod szokatlan még... — mondta és megfogta a fazék fülét. Nagyot szisszent. A forró vas égette a kezét.

A ház lakói elhűltek a csodálkozástól. A háziúr és a cselédlánya kettesben cipelték ki nekik a teát. Úgy látszik, felborult itt minden.

— Csak egy bögrét hoztak? — csipogta Melanie. — Remélem, nem képzeli, hogy úgy vedelünk, mint maguknál otthon.

— Nem köll inni — rántotta meg a vállát a lány.

— Rum-szagot érzek — kapta fel a fejét Kocsis az árokban.

— Jól is érzi, mert az is van benne — mondta Rózsi.

— Maradjanak a helyükön — parancsolta a nyilas. — Maguk meg vigyék oda mindenkinek!

Eötvös engedelmesen fogta a fazék fülét, Rózsi meg osztotta a forró italt. Amikor Melaniehoz értek, Rózsi tovább akart menni.

(Folytatása következik.)

Szombaton a mátai lovaspályán színpompás felvonulással megkezdődtek a 11. Hortobágyi Nemzetközi Lovasnapok. A parádénak több mint tízezer nézője volt. Nagyon sok külföldi turista is érkezett erre az alkalomra a Hortobágyra. A felvonulást a fogatok nyitották meg. Közöttük volt a híres debreceni ötös fogat, a város 100 esztendős hintóját vontatta.

Hétfői műsor

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Nyári szünet!

MOZI

Park: Puha ágyak, kemény csaták (4, 6, 8)

Park-Kert: Tibbs és a szervezet (f9)

Petőfi: Üzönvíz (f5, f8)

Kossuth: Puha ágyak, kemény csaták (10, 12). Az utolsó töltény (f3, f5). A mi völgyünk (f7). Elátkozottak (f9).

Fekete Gyémánt: Szép maszk (6). **Jószerencsét:** Nem zörög a haraszt (5, 7). **Rákóczi:** Eglantine (5, 7). **Május 1.:** Ha kedd van, akkor ez Belgium (f6). **Bóly:** Az édes szó: szabadság (8). **Harkány:** Hajdúk (7). **Komló, Május 1.:** Fogadó a Törött Patkóhoz (4, 6). **Komló, Zrínyi:** A Farkassziget rejtélye (4, 6, 8). **Mohács:** Hajnal a Dráván (6). **Mohács-Kert:** Az Olsen banda nagy fogása (8). **Pécsvárad:** Marie szeszélyei (f8). **Sásd:** Váltságdíj egy halottért (f8). **Sellye:** Szalad, szalad a külváros (8). **Siklós:** Olsen tervez, a banda végez ((8). **Szigetvár:** Jutalomutazás (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.) 8.50: Kuznyecov: Vörös lobogó — induló. 8.57: A befejezetlen mondat. Portrék Déry Tibor regényéből. VII. rész. 9.30: A hét zeneműve. Schubert: Pisztrángötös. 10.05: Hangjáték. Az Iskolarádió műsora. 10.25: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Kalmár Magda és Pere János nótákat énekel, Kecskés Sándor klarinétozik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Dalok a háború ellen. 14.21: Orosz Júlia operettdalokat énekel. 14.34: Olvastam egy novellát. 15.10: Mikrobi, a cselszövő. Fantasztikus rádiójáték. IV. rész. Kegyetlen törvények. 15.50: A Harmónia Koncertfúvószenekar játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 16.24: Lalo: Spanyol szimfónia. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Van új a Nap alatt. 17.55: Húszas stúdió. Távolodó szegénység. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.30: Pesti dzsungel könyve. Rádiójáték. (ism.) 21.01: Verbunkosok, népdalok. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Sikerlista — 1975. június. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Bródy Tamás operettjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok, néptáncok. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Kamarazene. 13.03: Életmentés az ördöglyukban. Riport. 13.20: Az MRT énekkara énekel. 14.00: Kettőtől hatig... A Rádió kívánságműsora. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Mazsaroff Mária népdalokat énekel, Baranyai Zsolt furulyán, Szakály Ágnes cimbalmon játszik. 18.35: Égre néző ablakok. 19.00: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 20.10: Új könyvek. 20.13: Debussy: Gyermekkuckó — szvit. 20.30: Kettesben... 21.30: Don Juan. Részletek Mozart operájából. 22.30: A hét zeneműve. Schubert: Pisztrángötös. 23.15: Nóták.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsora. Szerkesztőriporter: Somogyvári Valéria. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Operaslágerek. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Életbe lép a társadalombiztosítási törvény. Kommentár. — Horvát zeneszerzők művei. — Szomszédaink életéből. — Ajándéktekercsen érkezett. 19.30: Német nyelvű műsor: — Hírek. — Tervek, feladatok. Beszélgetés Réger Antal országgyűlési képviselővel, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkárával. — Elmondjuk 60 másodpercben. — Vidám, zenés hételeje. 20.00: Műsorzárás.

3. MŰSOR

18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Magyar zeneszerzők. 19.00: Korunk operacsillagai. Béla Rudenko. 19.55: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 20.17: Hangfelvételek felsőfokon. 21.44: A frankfurti dzsesszfesztivál felvételeiből. 22.12: Századunk kamarazenéjéből.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Mondd meg nekem, mondd — adás gyermekeknek. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Könyvek és eszmék. 20.00: Diogenész paradoxona. — Tv-dráma. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Karaván. 21.35: Fiatalok — fiataloknak. 22.55: Indonéziai dokumentumfilmek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Indirekt. 20.33: Komolyzene. 21.00: Hunyonnégy óra. 21.15: Húsz óra. — Magyar játékfilm.

EZT HALLJUK!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

— A több mint 60 ezer Trabant autóra váró érdeklődésére válaszolt hétfői **KÖZLEKEDÉSI ÖRJÁRATUNK**-ban a zwickaui gyár vezetője — mondja műsoráról Somogyvári Valéria szerkesztő. — Beszámolunk a Baranya megyei KBT jogi szakbizottságának legutóbbi üléséről, ahol a gyalogosokkal kapcsolatos balesetek elbírálásáról hangzott el tájékoztató. A Hallgatók Fórumában — egy példa kapcsán — azok számára nyújtunk jótanácsokat, akik úgy vásárolnak használt gépjárművet, hogy a forgalmi engedélybe bele sem tekintenek. Zenés összeállításunkban orvos is ül majd a mikrofon előtt és a nyári vezetés tudnivalóiról szól.

Kedden Hídvégi József számol be a **XI. NYÁRI ÚTTÖRŐOLIMPIA** eseményeiről, elsősorban annak baranyai vonatkozásairól, sikereiről. A **HÉT KÖZBEN** című zenés politikai magazin szerdai adása Borsos József szerkesztésében jelentkezik időszerű kérdésekkel foglalkozó riportokkal, jegyzetekkel és sok muzsikával. A **ZENEMŰBOLT ÚJDONSÁGAIT** mutatja be csütörtökön dr Mednyánszky Sándorné, majd Kovács Imre zenés riportműsorával a **HATÁRŐRÖK**-et keresi fel szolgálati helyükön, hogy bemutassa felelősségteljes munkájukat.

Pénteken a **DÉLDUNÁNTÚLI HÍRADÓBAN** mindhárom nyelvű szerkesztőség beszámol az országgyűlés eseményeiről. **A ZÖLDÖVEZET HULLÁMHOSSZÁN** ezúttal is a nyaralóknak, pihenőknek kíván kellemes szórakozást és sok hasznos tanácsot adni. Riport hangzik el Magyarhertelendről, jótanács a kirándulóknak, útinapló Tbilisziből, a Kura folyóparti ősi városból.

Szombaton Kovács Imre műsora a színházi évadot foglalja össze, felidézve az évad legszebb, legértékesebb bemutatóit, véleményeket közölve az előadásokról, a színészek munkájáról.. Utóna Tiszay László **UTAZÁS TOLNÁBAN** sorozatának III. előadását hallhatják. Vasárnap megismétlik a popzenei összeállítást, a vasárnapi kívánságok teljesítése közben a **MIKROFONSTAFÉTÁT** dr. Pánczél Magdolna gyermekorvos adja tovább.

A **SZERB-HORVÁT NYELVŰ** műsorok közül figyelmet érdemel a hétfői adásban az új társadalombiztosítási törvényről szóló kommentár, melyet horvát zeneszerzők művei követnek. Kedden az ifjúsági zenés műsor vendégei a Zágrábi Ifjúsági Színház művészei, akik énekelnek és verseket mondanak. Szerdán **BAJAI NYÁR** címmel közvetítenek zenés műsort a Duna-parti városból. Vidákovics Antalt, a sok sikert elért Baranya együttes vezetőjét mutatják be csütörtökön és természetesen részletek hangzanak el az együttes műsoráról is. A pénteki riportműsor készítői néhány Somogy megyei közös gazdaságba látogatnak el és aziránt érdeklődnek, hogyan lehet olcsóbban termelni, takarékoskodni a mezőgazdaságban! Szombaton a **HÁROM MEGYÉN ÁT** című aktuális összeállítással jelentkezik a szerb-horvát nyelvű műsor. Vasárnap népdalestet közvetítenek felvételről. Közreműködik Danilo Zivkovic, Vera Ivkovic, Predrag Gajkovic és a Belgrádi Rádió Népi Zenekara.

A hétfői **NÉMET NYELVŰ** műsorban a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének terveit, feladatait ismertetik. Kedden zenés riport hangzik el, mely a német nemzetiségi olvasótáborban készült Dunabogdányban. Szerdán a Pécsi Tanárképző Főiskola német tanszékén folyó felvételi vizsgákra látogatnak el. Aratási munkákról és a gépek alkatrészellátásáról szól a csütörtöki riport. A pénteki műsor a nyaralókat tájékoztatja, míg szombaton Mohács-szőlőhegyre látogatnak el. A vasárnapi jegyzet írója: Szende Béla.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, leányom, menyem,

DR. HOLLÓVÁRI DÁNIELNÉ

szül. Poór Mária, hosszas betegség után elhunyt. Temetése július 1-én, kedden fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Hollóvári és Poór család.

centrum

20 % visszatérítés

BAKFIS SZÖVET,
JERSEY KOSZTÜM
ÉS PANTALLÓ,
NYLON FÜGGÖNY
(magyar)
minden szélességben.

CENTRUM ÁRUHÁZ

hétfő

ÁLLAS

Fiatal kezdő festősegédet felveszek. Lehet vidéki is. Pécs, Antal utca 1/1. Kovács.

Ipari tanulót felveszek. Műbútor asztalos. Hargitta u. 2. Telefon: — 14-303.

LAKÁS

Elcserélném uránvárosi földszinti tanácsi garzonomat másfél szobás komfort vagy összkomfortosra. „Júliusi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermektelen házaspár szoba-konyhát bérelne fürdőszoba-használattal. „Üres" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár idős néni vagy bácsi eltartását, gondozását vállalná, lakás megoldással. „Kórházi dolgozó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozó fiatalember, tiszta albérleti szobát keres hosszabb időre sürgősen. „Bútorozott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

1500-as Polski, alkatrészként eladó. Debreceni u. 24.

CZ-s Trabant 601 eladó, frissen vizsgáztatva, generálozva, tartalék gumival, alkatrészekkel. Napközben: 11-488/161. Este Veres Péter u. 20. Marton.

ADÁS–VÉTEL

Kettő darab első borjas tehén, egy 3 hetes bikaborjúval és egy 10 hetes üszővel eladó. Elend, Petőfi u. 66.

Kijáró 8 hónapos vemhes üsző eladó. Németi, Zrínyi u. 77.

Eladó Elektron 24 televízió. Pécs, Felsővámház u. 4.

INGATLAN

Vasas II., Bencze J. u. 7. számú házrész beköltözhetően eladó. Trimmer.

Sürgősen eladó kettő és fél szobás, szövetkezeti lakás Uránvárosban. Tarr Imre u. 6/C. földszint 1. vagy telefon: 21-930.

Harkányban a víkendtelepen, Fürdő u. 47. számú nyaraló eladó. Érdeklődni: a helyszínen, vasárnaponként, hétközben Haraszti István, Tengeri, Kossuth u. 20. sz.

Harkány, Jókai u. 5. sz. alatti nyaraló eladó. Érdeklődni telefonon: 19-525, vasárnap a helyszínen.

Szoba-konyhás házrész eladó. Pécs, Hegyalja u. 58.

Tettye utca 51. számú családi ház kettőszoba, tovább-bővítéssel leválasztva beköltözhetően eladó.

Kis-Daindol 53. sz. 1200 négyszögöl szőlő-gyümölcsössel, kúttal, pincével eladó. Érdeklődni: Özv. Pecsnek Jánosné, Pécs, II., Irányi Dániel tér 8. II. em. 6. ajtó.

Szanatórium alatt másfél szoba, konyhás családi ház, nagy kerttel azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Bárányteto 7. sz.

Családi ház Perekeden sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: 16. szám alatt.

Kisasszonyfán, Petőfi út 40. szám alatt családi ház eladó. Egy hold területtel. Jó gazdálkodási lehetőség biztosítva van. Varga Kálmán.

Fonyódi dombon 132 négyszögöl saroktelek eladó. „Szép kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csele patak és a Duna találkozásánál, 70 n-öl közművesített telek eladó. Telefon: 20-395, kedden.

Harkány új víkendtelepén, az út mellett, befejezés előtt álló, kétszintes nyaraló eladó. Lanka u. 0180/17. hrsz. Érdeklődni: Dobai Ádám, 7827 Beremend, Püspökbóly.

HÁZASSÁG

Független szakmunkás rendezett anyagiakkal házasság céljából megismerkedne komoly gondolkodású 32—39 év közötti nővel. „Józan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

45—55 éves vidéki nő ismeretségét keresem házasság céljából. „Lakás kell" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki gazdálkodó olyan magányos, nyugdíjas nőt keres házasság céljából, aki a gazdasághoz ért és némi anyagiakkal rendelkezik. Három szoba összkomfortom van és kocsi. „Csak személyesen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú asszony vagyok. Megismerkednék házasság céljából becsületes, jellemes, intelligens, magas, barna férfivel, aki szépen berendezett kis lakásom csendjét megosztaná egy független, egyszerű asszonnyal. Gépkocsival rendelkezők előnyben. „Igazán tartozni valakihez" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas férfi kedvező anyagiakkal házastársat keres, 60—70-ig, csak egyedül élő, nyugdíjas nő személyében. „Harangvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakással rendelkező 59 éves nyugdíjas özvegy asszony férjhez menne, józan életű nyugdíjas özvegy emberhez. „Hűség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

156 centiméter magas, 22 éves, önhibáján kívül elvált gyermektelen fodrásznő megismerkedne házasság céljából intelligens férfivel. 32 éves korig. „Hosszú, forró nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

163 centiméter magas, 25 éves, szolgáltató iparban dolgozó leány megismerkedne jó megjelenésű, vígkedélyű férfivel 32 éves korig, házasság céljából. Minden kézzel írott, fényképes levélre válaszolok. „Virágos nyár" a Sallai utcai hirdetőbe.

29 éves, elvált szakmunkás férfi ötéves kislánnyal elfoglaltsága miatt megismerkedne hasonló korú legalább szakmával rendelkező nővel. Fényképes leveleket kérek. „Egy gyermek nem akadály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

156 magas, 20 éves, barna, érettségizett, értékes belső tulajdonsággal rendelkező lány férjhez menne igényes, barna férfihoz 30 éves korig. Fényképes választ „Lét és tudat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

TELJESÍTMÉNYBÉRES szénkirakó dolgozókat — havi 191 órás munkaidővel — felveszünk. Érdeklődni lehet: MÁV Szertárfőnökség, Pécs, Verseny u. 2. (3272)

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT **A TITÁN** Kereskedelmi Vállalat felvesz: gyakorlott gépírót, valamint takarítónőt és raktári segédmunkást. Segédmunkás Lenin tér 6. szám alatt, a gépíró és takarító Megyeri út 59. szám alatt jelentkezzék. (2177)

ÉPÍTŐIPARI szakipari és szerelőipari segédmunkásokat, valamint 8 általánost végzett diákokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. (273001)

GÉPÍRNI TUDÓ adminisztrátort központi rendészetünkre felveszünk. Jelentkezés: FUSZÉRT Központ, Pécs, Kossuth L. u. 21. Személyzeti vezetőnél. (2200)

MÉH **GÉPKOCSIRAKODÓKAT** felveszünk. MÉH-telep, Gomba u. 4. (hőerőműnél). (2201)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐKET 1—2 éves gyakorlattal, autószerelőket, autókarosszéria-lakatost és adminisztrátort — közgazdasági érettségivel — felveszünk. Szövetkezeti Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 53. (2202)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom utca 13. sz. alatti telepére: szerszámkészítő, esztergályos szakmunkásokat, valamint női munkaerőt betanított munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. szám, munkaügy. (2203)

A PÉCSI Fémipari Vállalat gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, valamint anyagkönyvelőt keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. szám, személyzeti osztályon. (2204)

TAKARÍTÓNŐT sürgősen keresünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Zöldségüzeme, Pécs, Megyeri út 70., a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (2206)

AFIT **NYUGDÍJAS** férfit, fizikai igénybevétellel és napi 4—5 órai elfoglaltsággal járó kézbesítői feladatok ellátására felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8., munkaügyi osztály. (2207)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat kovács szakmunkásokat, kovács segédmunkásokat, szerviz segédmunkásokat, üzemanyagkút-kezelőket, raktári kiadókat és nőket adminisztratív munkakörbe felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (1955)

MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező gépgyártás-technológus mérnököt, gyengeáramú elektroműszerészeket, mechanikai műszerészeket, géplakatosokat, szerszámkészítő szakmunkást, galvanizáló szakmunkásokat és betanított munkaerőt, marós szakmunkásokat, érettségizett fiatalokat könnyű betanított munkára, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat, hőközpontkezelőnek 3 műszakos beosztásban női munkaerőt. Jelentkezés: Pécs, Szilva u. 1—3. alatt, a munkaügyön. (2114)

VOLÁN **A VOLÁN** 12. sz. Vállalat felvesz 2 éves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbusz-gépkocsivezetőket a városi közlekedéshez. A városi közlekedésben foglalkoztatott gépkocsivezetőknek helyi közlekedési pótlékot fizet és családtagjaiknak a vállalat a helyi autóbuszjáratokon díjtalan utazást biztosít. Szükség esetén munkásszállást biztosítunk. (2045)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat ADMÉRAgépkezelőket, raktári kiadókat, üzemanyagkút-kezelőket, valamint közgazdasági technikumi vagy gimnáziumi érettségivel rendelkező nőket adminisztratív munkakörbe felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (2157)

16 ÉVEN felüli diákokat peosi- és sörcsalackozóba nyári szünidő alatt alkalmazunk. Pannónia Sörgyár, Pécs. (2151)

FELVESZÜNK azonnali belépéssel vállalati gondnokságunk állományába, nagy gyakorlattal rendelkező asztalos — főleg épületasztalos — szakmunkásokat. Bérezés a kollektív szerződésen alapuló megállapodás szerint. Jelentkezni lehet: Carbon Könnyűipari Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 21. Szente Sándor gondnok. (2197)

NÉMETUL beszélő, irodai gyakorlattal rendelkező ügyintézőt keresünk azonnalra. Jelentkezni: COOPTURIST, Pécs, Alkotmány u. 3. (2188)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz tetőfedő szakmunkásokat, valamint tetőfedők mellé segédmunkásokat. Jelentkezés: Fürst S. u. 5., munkaügyi osztály. (364452)

A VOLÁN 12. Vállalat „D" vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket, tehergépkocsivezetőket, kalauzokat és szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (2156)

ORSZÁGOS kereskedelmi nagyvállalat pályázatot hirdet kaposvári telephelye vezetésére terakatvezetői állásnak betöltésére. Elsősorban felsőfokú kereskedelmi végzettségű, nagykereskedelmi gyakorlattal rendelkezők jelentkezését várjuk. Írásbeli ajánlatokat eddigi gyakorlat, végzettség, jelenlegi munkahely megjelölésével „Kultúrcikk" jeligére a pécsi Sallai u. hirdetőbe. (36444)

MEZŐGAZDASÁGI technikumi végzettségű dolgozót felveszünk. Részletes önéletrajzot „Kereskedelem 2088" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk. (2088)

BUDAPESTI Fűszer és Édességkereskedelmi Vállalat felvételt hirdet 1974—75. évben érettségizett fiatalok részére. Elhelyezkedési lehetőség: kereskedelmi és adminisztratív munkakörökbe. Továbtanulási lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés: Bp. VII., Dembinszky u. 26. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (3875)

ÖROKET felveszünk állandó alkalmaztatásra, azonnali belépésre. Bérezés kollektív szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, I. ker., Alkotás u. 3. Aknamélyítők. (273062)

LAKATOS, esztergályos, marós, elektrikus, villanyszerelő szakmunkásokat, valamint betanított, illetve segédmunkára férfi és női dolgozókat és takarítót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Üzemgazdasági osztály. (2172)

A SZIGETVÁRI Városi Tanács V. B. Terv- és Munkaügyi Osztálya fiatal közgazdászok részére pályázatot hirdet csoportvezetői munkakör betöltésére. Fizetés a 15/1973. dec. 27. (MUM) számú rendelet szerint. A pályázat benyújtásának határideje: 1975. július 5. (364428)

SIKLÓS és Vidéke ÁFÉSZ felvételre keres gyakorlottal rendelkező ÉPÍTÉSZTECHNIKUST, GAZDASÁGI ALAPEGYSÉGVEZETŐT, HÁLÓZATI ELLENŐRT. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés: július 10-ig, ÁFÉSZ, Siklós, Széchenyi u. 10. (2213)

TAKARÍTÓNŐKET felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (364412)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz női dolgozókat, betanított munkára. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (364415)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz pécsi és vidéki munkahelyeire könnyűgépkezelőket. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5., gépészeti osztály. (364450)

Kórházi felvételes ügyeletek

HÉTFŐ

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MÉH **VÁLLALAT** telepein ismét kaphatóak különböző haszonvasak. Finom- és durvalemezek, betonvas, idomáru és cső vásárolható. Telepeink: Pécsett, Siklóson, Mohácson, Szigetváron és Komlón.

BARANYAVER **AJÁNLATAI:** 40 literes, tölgy KÁPOSZTÁSHORDÓ, 500 literes SZURETELŐKÁD, 110—160 literes FENYŐKÁD. KAPHATÓ a 15. sz. vasboltban, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 26. (NAGYPIACNÁL). Telefon: 10-310.

Sokak által kedvelt és keresett **KOMFORT FAPAPUCS** megérkezett a 4. sz. illatszerboltba, Kossuth L. u. 10. és a 33. sz. illatszerboltba, Széchenyi tér 18.

KÖZÉRDEKŰ

CSURGÓI ÖREG-DIÁKOK FIGYELEM! A „Csurgói Öreg-Diákok Egyesületének" megszervezését az illetékes hatóság engedélyezte. Felhívjuk a CSURGÓI ÖREG-DIÁKOK figyelmét, hogy alapító tagságra vonatkozó jelentkezésüket (név, foglalkozás, lakcím) 1975. október 31-ig írásban szíveskedjenek elküldeni **PÁPA IMRE TANÁCSELNÖK, 8840 CSURGÓ, SZÉCHENYI TÉR 2.** szám alatti lakos címére. A szervező bizottság.

UZEMANYAGTARTÁLYOK időszakos és üzembehelyezési nyomáspróbáját elvégzi az „Ezüstkalász" Mg. Tsz. Baksa. Értesítési cím: 7834. Baksa, „Ezüstkalász" Mg. Tsz.

BEAT-randevú. Máriagyűdön a vendéglátó kerthelyiségében minden vasárnap.

PÉCSI 5. IPARI VÁSÁR

5. Pécsi Ipari Vásár: 1975. július 4—13.

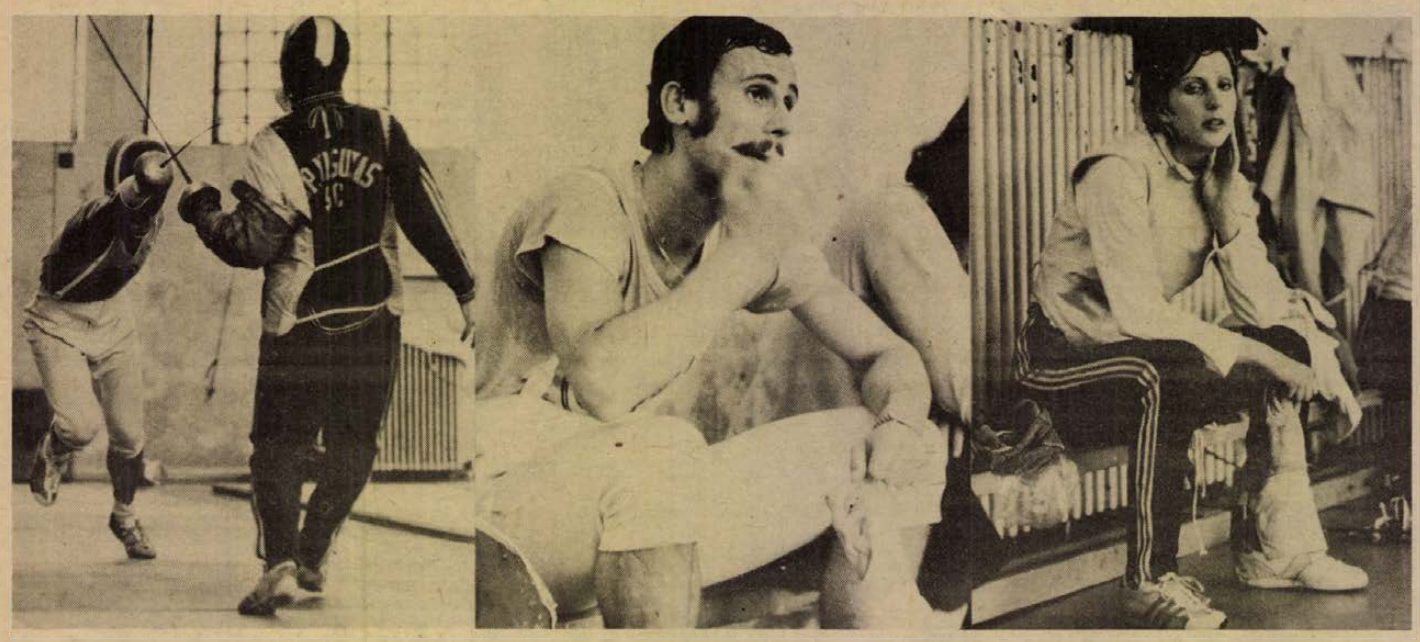
Pécs, Köztársaság tér

Nyitva: hétköznap 10—20 óráig,
vasárnap 8—20 óráig.

33%-os vasúti utazási kedvezmény

Rendezi: PÉCS TURIST,
Pécs város Idegenforgalmi Hivatala.
Telefon: 15-653, 14-866.

Készülődés a vívó világbajnokságra



Párbajtőr iskola. Dr. Osztrics István iskolázik (szemben, háttal Nedeczki mester). A kemény edzés közben jól esik egy perc pihenés. A kispadon: dr. Osztrics István. Vajon Maros Magda, a női tőrcsapat tagja, most mire gondol. Falus István felvételei

Mai sportműsor

ATLÉTIKA. Országos felnőtt, utánpótlás összetett bajnokság, Budapest, pécsi versenyzők részvételével, 9.00. Az ifjúsági atlétikai NB I. és NB I. B második napi versenye, Baranya megyei csapatok részvételével, Budapest, 9.00.

EVEZÉS. Vidékbajnokság versenye, mohácsi evezősök részvételével, Tata, 8.00.

VÍZILABDA. OB II. B mérkőzés: PMSC— Gödöllő, Hullám fürdő, 12.00.

TENISZ NB I. B mérkőzések: PEAC —Nyíregyháza, női csapatok, Balaton-liget, 8.30. NIM—Pécsi Spartacus, férfi csapatok, Budapest, 8.30.

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Szeged—Komló, Szeged, 17.00. NB III. mérkőzések: Szigetvár—Pénzügyőr, Szigetvár, 17.00. Kaposvári Vasas—Véménd, Kaposvár, 17.00. EMG SK—(Sashalom)—PVSK, Budapest, 17.00. Mázaszászvári Bányász—BKV Előre, Mázaszászvár, 17.00. Az országos ifjúsági bajnokság döntője, a PMSC részvételével, Budapest, 17.00.

JÚNIUS 30., HÉTFŐ

ÚSZÁS. Területi bajnokság Baranya, Somogy, Tolna és Zala úszóinak részvételével, Hullán-fürdő, 16.00.

Büntetőpontok

A szigetország labdarúgásában, aki túl „erőszakos" magatartást tanúsít, tisztátalan eszközökkel játszik, vagy sportszerűtlenül viselkedik a játékvezetővel szemben, büntetőpontokat kap!

A mérkőzésen kiállított játékos automatikusan nem szerepelhet a következő bajnokin, ráadásul 12 „rosszponthoz" jut. Kisebb szabálytalanságokért, akasztásért, buktatásért, akadályoztatásért 1–4 pontot szerezhet be a vétkes. Aki egyszeri játékvezetői figyelmeztetés után újra kiérdemli a megrovást: 10 büntetőpont. Ha egy játékos eléri a 20 pontot, szabálysértési bizottság elé kerül, ahol figyelmeztetik, vagy megvonják játékjogát – maximálisan 3 mérkőzésre.

DR SPORT

Tavaszi idényzárás

- *A Gázmű tekézői az NB I. első helyén*
- *Jól szerepeltek a Vörös Meteor röplabdázói*
- *Magára talált a Tanárképző női kosárlabda csapata*

A tavaszi idény mérkőzései befejeződtek. A tekézők, kézilabdázók, kosárlabdázók, röplabdázók nyári szünetet tartanak. A nemzeti bajnokság különböző osztályaiban szereplő Baranya megyei csapatok váltakozó sikerrel szerepeltek.

●

A Gázművek férfi tekézőinek jól ment a játék a tavaszi idényben. A csapat 16 ponttal a bajnokság első helyén várja az őszi mérkőzéseket.

– Ősszel sokkal nehezebb lesz, többször játszunk idegenben, mint hazai pályán – mondotta Gulyás József, aki 25 éve versenyez, és 1057 fájával nagyszerű egyéni teljesítménnyel új pályacsúcsot dobott a tavasszal. – Ha sikerülne vividéki mérkőzéseink közül legalább kettőt megnyerni, a 3. helyen végezhetünk. Az elmúlt években a 4–5. helynél előrébb nem tudtunk jutni.

Az NB II-ben már nem szerepeltek ilyen jól a pécsiek. A PMSC férfi csapata erejéből a 7. hely megszerzésére tellett, a BTC női együttese a 8. helyen végzett.

●

A röplabdázóknál öt csapat játszik az NB II-ben. Sokat fejlődtek, szép győzelmeket arattak a Meteor lányok, nem véletlenül kerültek a 3. helyre. A Meteor fiúk megőrizték elmúlt évi 3. helyezésüket.

A PEAC lányok nem tudtak kiemelkedő teljesítményt nyújtani a tavaszi idényben. A fiatalok nem fejlődtek, az idősebb játékosok visszaestek, így meg kellett elégedniük a 4. hellyel. A PEAC férfi együttese négy győzelmet aratott, és ez a 9. hely megszerzéséhez volt elegendő. A Steinmetz SE gárdája biztató kezdés után visszaesett és a 10. helyen kötött ki.

●

A kosárlabda NB II-ben a szigetvári lányok jól kezdtek, egyik győzelmet a másik után aratták, de aztán megtorpantak.

– A sorsdöntő, Nagykanizsa elleni mérkőzésünket nagy küzdelem után elvesztettük – mondotta Verbőczi Endre edző. – A vereség a lányokat lelkileg összetörte, önbizalmukat vesztették és a következő mérkőzéseken a másik rivális csapattól is kikaptunk. A Tanárképző ellen ment a játék. Őszi sorsolásunk jó, jelenlegi 5. helyezésünket meg tudjuk őrizni.

A Tanárképző Főiskola női együttese jól hajrázott a tavaszi idényben, Balsay Viktória, Csaba Márta, Koródi Éva jó teljesítményei jelentősen hozzájárultak ahhoz, hogy az együttes a 4. helyen zárta az idényt. A Komlói Bányász csupa fiatal lánnyal küzdötte végig a tavaszt, ügyesek, tehetségesek a lányok, de az NB II. mérkőzések még nagyon nehéz feladatot jelentettek számuka.

A PMSC férfi csapata évek óta a kiesés elkerüléséért harcol az NB II-ben.

– Sajnos, most is az őszi mérkőzéseinken kell biztosítani a bentmaradást – mondotta Egyed Mihály edző. – Évről évre elvesztünk egy-két játékost, új fiúkra meg hiába várunk.

●

A kézilabda NB I. B-ben a tavaszi utolsó forduló előtt még az 5. helyen álltak a Komlói Bányász férfi játékosai. Az utolsó fordulóban a Székesfehérváron elszenvedett vereség után a 9. helyre estek vissza. Nagyon szoros a mezőny. A 3. helyezett Várpalotát és a 9. helyezett Komlói Bányászt mindössze 4 pont választja el egymástól. Az őszi mérkőzéseken a komlóiaknak lesz alkalmuk javítani. A BTC lányok az NB II-ben 4 győzelmükkel ugyan elkerültek a veszélyes zónából, de ősszel még nehéz mérkőzések várnak rájuk a kiesés elkerüléséért vívott harcban.

Hegyi István

A Pécsi Bőrgyár felvesz

férfi és női segédmunkásokat, munkaerő-gazdálkodót 16–18 éves diákokat

PÉCSI BŐRGYÁR 1762

Jelentkezés:

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52.

PMSC-sportolók sikerei

A válogatott atléták fogadása

Újabb nagy feladatok előtt

A PMSC elnöksége és az atlétikai szakosztály vezetése fogadta az elmúlt hét rangos versenyén kitűnően szereplő atlétáit.

Az országos utánpótlás bajnokságon Lépold Endre 200 méteren 20,6 másodperces idővel új országos felnőtt csúcsot futott és két számban bajnokságot nyert. A Magyarország—Csehszlovákia válogatott viadalon 100 méteren 10,2 másodperces idővel beállította az utánpótlás csúcsot. Lukács László 100, illetve 200 méteren 10,4 és 21,2 másodperces időkkel teljesítette az I. osztályú szintet, váltóban első alkalommal volt tagja a magyar válogatottnak. Dr. Patty István a válogatott viadalon megnyerte a 400 métert, ideje 47,2 másodperc volt, mely I. osztályú teljesítmény.

Mindhármójukra hamarosan újabb nehéz feladat vár. Július 12-én és 13-án Európa Kupa viadalon képviselik a magyar színeket Torinóban. Az ellenfél a román, francia, olasz, csehszlovák, valamint az NSZK-beli válogatott lesz. A MASZ megbízásából a válogatottal utazik Solymossy Egon is, aki a vágtázók edzéseit irányítja.

A PMSC elnöksége ajándékkal kedveskedett sikeresen szereplő versenyzőinek.

Véget ért a úttörőolimpia

Baranyai sikerek az utolsó napon

Aranyérmes lett Tóth Lívia

Hatnapos versenyzés után ma Szombathelyen befejeződtek a XI. Nyári Úttörőolimpia küzdelmei. A zárónapon tornában, tájfutásban, modellezésben és a labdajátékokban osztották ki az aranyérmeket.

A baranyaiak több sportágban érdekelve voltak még az utolsó napon. Az éremesélyesként induló pécsi Tiborc utcai röplabdás lányoknak végül meg kellett elégedni a 4. hellyel. Kosárlabdában két ezüst került Baranyába, a lányoknál a komlói Gagarin úti iskolások, a fiúknál a pécsi Karikás Frigyes úti általános iskolások állhattak a dobogó második fokára.

Jól szerepeltek a komlói tornászok. „A" kategóriában egyéni összetettben *Tóth Livia*, a komlói Gagarin úti iskola tanulója bronzérmes lett. Korláton a komlói kislány megosztva kapta az aranyérmet a békéscsabai *Petőcz Zsuzsával*. Talajon második lett a komlói *Kriszt Andrea*. Nagypályás labdarúgásban Sellye csapata bronzérmet nyert.

Tegnap este a Felszabadulási emlékműnél *Horváth Miklós*, a Városi Pártbizottság első titkára köszöntötte a záróünnepély résztvevőit, majd *Tekauer Péter*, az Országos Általános Iskolai Sportbizottság elnöke zárta a XI. Nyári Úttörőolimpiát. Viszontlátásra 1976-ban Budapesten, ezzel köszöntek el egymástól és a vasi fővárostól, az idei nyári úttörőolimpia résztvevői.

● **Az Újvidéken** sorrakerülő Vojvodina–Ferencváros barátságos labdarúgó-mékőzésre az IBUSZ autóbuszos és személygépkocsis különutat szervez augusztus 12–13-ra. Az érdeklődők július 5-ig jelentkezhetnek az IBUSZ Budapest, November 7 tér 3. alatti sportirodájában, valamint a vidéki irodákban.

TÜKE IV.

Mester! Félárbocon a lobogó a pécsi pályán. Legalábbis egyelőre!

— *Maga csodálkozik ezen, Tüke?*

— Egy kicsit. Valami ugyanis azt súgta nekem, hogy ahol büntetlenül úgy fújhatják a *trombitát*, mint ahogy azt többek között Vilibáld, a balszélső tette, ott csak a bukfenc következhet.

— *Mindezeket elnézték a vezetők, Tüke?*

— Hogy mit néztek el és mit nem, azt nem tudom. De hogy *éppen most* néhányan leköszönnek a rangjukról, az nem biztos, hogy jó. Akik ugyanis gyengének bizonyultak, azok mehettek volna korábban is. Akik viszont nem hibásak, miért mennek most? Nem igaz?

— *Mikor kiesett a PMSC, sokan a játékosokat szidták.*

— Hát nézze, mester, egyiküket sem érdemel Jászai Mari-díjat, ez tény. De néhányuk azt nyújtotta, amire képes. Nem tehettek arról, hogy NB III-asok voltak.

— *Ők igyekeztek, igaz, de nem mindenki.*

— Így van, kérem. Én például elégedetlen voltam a *zsoldosokkal*. Akiknek arra volt jó Pécs, hogy az ismeretlenségből kivakarja őket. Hogy azután az ő jóvoltukból is kiestünk, most gyerünk máshova! Ahol a *dohány* és az igéret, ott a *szív!* És ezek még itt érdemekre hivatkoznak.

— *Tüke, maga jólértesült. Mit hozhat a pécsi szurkolóknak az jövő?*

— Kérdezzen könnyebbet, mester! Két hétig mást sem hallottam, mint hogy ki megy és ki jön . . .

— *. . . a csapatból?*

— Csudát! A vezetők közül. Azután ment az edző. De szerdán délelőtt még nem tudtam, hogy ki vezényel a délutáni első szeánszon! Volt, aki mondta: Tüke, maga menjen ki eligazítani őket!

— *És maga eligazította volna?*

— Képzelje! Node lett délutánra mester és nagy fogadkozásokkal (meg nekifohászkodásokkal) megindult a munka.

— *Láttam az első edzésről készült képet.*

— Az ne tévessze meg magát, mester. Van, aki rajta van, de nem lesz a keretben. Van, akit még nem látott, de augusztusban meghal a dicsőségért.

— *Mondja, a honvédek is megcsinálják velük a baltot?*

— Állítólag három csatárt is felajánlanak a napokban. A mi kedvünkért még *tranzitszállítást* is vállalnak Szentendréről. Ha így megy tovább, őszre több lesz a csatár, mint a szurkoló!

— *Sokan azt hiszik, hogy Pest a világ közepe.*

— A Jani is azt hitte. Két éve ilyenkor egy pesti ipse aludt a lakása küszöbén, hogy más ügynökök ne tudjanak bemenni. Azt mondták az MLSZ-nek, hogy Jani nélkül a Fradi olyan, mint az autó kuplung nélkül. Most meg a *válogatott* csatárt elcserélik egy *tartalék* kapusért!

— *És jövő nyáron?*

— Hallotta a mondást: ezt is elcserélték malacért! Egyszóval nyüzsögnek a pesti vezetők. Amit elmulasztottak év közben, azt be akarják pótolni az átigazolási időszakban.

— *Az MLSZ meg üti hozzá a rézdobot?*

— No, nem mindig. A Fradinak a körmére ütött és nem engedte oda azokat az ifiválogatottakat, akiket a *zöld-fehér ifikapitány* verbuvált a klubjának.

— *Hogy mik vannak, Tüke!*

— Hogy mik lesznek még, mester! Állítólag a Fradi Komlón is járt egy szélső ügyében, aki tavalyelőtt nem kellett a pécsieknek. Azután a tavaly nagy garral beharangozott szőke PMSC-csatár szíve a régi edzőjéhez húz és *masiniszta* lesz a jövőben.

— *Más változás a PVSK-ban?*

— Ennek a fránya Radics fiúnak se voltak elég csinosak a pécsi lányok. Barcsra húz a szíve.

— *Miért nem költöznek Pécsre?*

— Nehezek itt a lakásviszonyok, mester. Minél alacsonyabb osztály, annál nehezebbek! Állítólag a *Jankó* is elpályázik Véméndről. Persze magasabb kocsiosztályon kíván utazni.

— *Pécsre, Tüke?*

— A szomszédos bányavárosba, mester. Ahonnan a mester is elpályázik, de ő sem Pécsre. Az ügyes kovácsmester sem egy vasat tart a tűzben!

— *Mi van a Zombori Sanyikával?*

— Ezt még én sem tudom, mester. Lapzártáig annyi történt, hogy itt volt a Vasas, de nem volt több a zsebében távozáskor, mint amennyivel idejött. Talán a Sanyi nem csap fel zsoldosnak! Nem mondtam még a legújabb pletyust.

— *Böki az oldalamat, Tüke!*

— Volánék azt a hírt terjesztik, hogy ha feljutnak az NB I-be, elköltöznek vidékre, mert ott fenn nagy a konkurrencia. Valami jó fúzió segítene rajtuk.

— *Hűha, de nagy baj, hogy megszűnt a Pécsi Volán, Tüke!*

— De megmaradt a Volán Debrecenben, mester!

— *Én erre nem is gondoltam . . .*

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

TARTALOMBÓL:

Az időjárás ellen nincs orvosság?

Ferdetorony Pécsett

Vasárnap az építőtáborban

Megfürdött az úszóválogatott

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 177. szám
1975. június 30., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI LEVÉLTÁR

A Szeged és a Kaposvár az NB I.-ben



A Kaposvári Rákóczi NB I-be jutott labdarúgó csapata. Álló sor (hátul) balról jobbra: Duschák, Kováts, Németh, Ágfalvi, Hoffmann. Álló sor: Márkus Tibor edző, Márton, Szabó, Hegedüs, Nagy, Mathesz Imre vezetőedző. Térdelnek: Bőzsöny, Burcsa, Karasz, Konrád. Ülnek: Petrók, Rákási, Turai, Bántó. A kaposvári csapatban szerepelt még Heuthaller (kapus) és Patyi (mezőnyjátékos). Fotó: Grábner Gyula.

Felújítás, tatarozás, bővítés

„Nagyüzem" az iskolákban

Pécs, Ágoston tér: teljes rekonstrukció

Borjád, Geresdlak: új óvoda

Harkány: végre tornaterem

Nem a gyerekek hangjától, hanem a gépek, szerszámok zajától hangos ezen a nyáron számos pécsi és baranyai iskola. A szokásos nyári szépítés, azaz festés mellett —, ami szinte kivétel nélkül minden iskolában megtörténik —, jóval nagyobb munkákról is tájékoztathatjuk olvasóinkat.

Pécsett elkezdődött az Ágoston téri általános iskola teljes rekonstrukciója. Idén és jövőre 3,5—3,5 millió forint értékű munkával — az oldalfalakat kivéve — szinte mindent megváltoztatnak. A gyerekek az 1975—76-os tanévet más iskolákban végzik, majd az 1976—77-es tanévben már ismét itt folytathatják tanulmányaikat. Ez évben fejezik be a pécsszabolcsi általános iskola felújítását is. A városi tanács művelődési osztálya 1,6 millió forinttal járult hozzá a munkákhoz és 6 millió forint központi támogatás mellett 1,5 millió forint értékű társadalmi munka is segítette, hogy új, szép és korszerű iskolájuk legyen a pécsszabolcsi gyerekeknek.

Felújítják a délszláv iskolát

Befejeződött a Fürdő utcai délszláv iskola felújítása is. Jelenleg már a parkettát csiszolják, lakkozzák az Építő és Tatarozó Vállalat dolgozói. A 4,5 millió forint értékű felújítással szeptemberre teljesen elkészülnek. Korábban, már augusztusban befejeződik a középiskolai központi menza korszerűsítése. Pillanatnyilag az udvar rendezésén és az út betonozásán dolgoznak a munkások. A Mátyás király utcai általános iskolának a tetőzetét újítják fel a nyár végéig 250 ezer forintért. Ugyancsak tetőzet és kéményfelújítást végeznek a Kisegítő és foglalkoztató s a belvárosi általános iskolában. Az összesen kétszázezer forint értékű munkákat a nyár végéig befejezik. A meszesi Tolbuhin úti általános iskolában 150 ezer forintot fordítanak a villamos berendezések korszerűsítésére. A Jókai utcai általános iskolánál a kerítést újítják fel 350 ezer forintért, illetve egymillió forintba kerül az úgynevezett ifjúsági traktus, amelyben többek között könyvtár, klub és műhelyek szolgálják az ifjúság pihenését, szórakozását. A központi keretből megvalósuló ifjúsági szárny építése szeptemberben befejeződik. A Bártfa utcai iskola 400 ezer forintért valósítja meg a központi fűtés szerelést.

Új óvoda Szentlőrincen

Az iskolák mellett gondoltak az óvodák korszerűsítésére is. A Bártfa utcai 75 férőhelyes óvoda felújítását a konyha korszerűsítésével párhuzamosan végzik. A 230 ezer forintos munkát augusztusban befejezik. A Sörház utcai óvodában 80 ezer forintért korszerűsítik a fűtési rendszert, míg a kertvárosi Táncsics utcai óvodában a vizesblokkot és a padozatot újítják fel.

Az óvodáknál maradva: Szentlőrincen új óvoda építését kezdték meg. Az ötven kisgyermek elhelyezésére alkalmas intézmény 3 millió forintba kerül. Július elején kezdik a szentlőrinci nyolc tantermes általános iskola építését, melyet az 1976—77-es tanév kezdetére akarnak átadni. Újpetrén is 50 férőhelyes óvoda épül 2,5 millió forintért, Pécsváradon az iskola korszerűtlen kazánházát cserélik 250 ezer forintért. Egerágon bővítik a könyvtárfelszerelést 150 ezer forintért, Baksán 150 ezer forintot költenek az iskola tantermeinek felújítására. Borjádon és Geresdlakon 25—25 férőhelyes óvodák építését kezdik a nyáron. Az összesen 4 millió forintért épülő óvodákat a jövő év szeptemberében adják át a kicsiknek.

Német diákotthon

A véméndi iskolát 800 ezer forintért tatarozzák. A bólyi német nemzetiségi diákotthon emelet része is elkészül a nyáron, s szeptembertől 80 tanulónak biztosítanak itt elhelyezést. Harkányban tornateremmel és négy tanteremmel bővül az iskola 10 millió forintos költséggel. A bővítéssel szeptemberre elkészülnek. Megkezdődött a siklósi kollégium építése is. A 100 tanulónak második otthont adó intézmény jövőre kezdi működését. Villányban társadalmi munkában építik az iskola tornatermét, s előreláthatólag 1976-ban befejezik a kialakítását.

Sásdon az iskolanapközit bővítik 400 ezer forintért, szeptemberben befejezik a munkákat. Tormáson 25 férőhellyel bővítik az óvodát. A százezer forint értékű bővítéssel szeptemberre készülnek el.

Elutazott hazánkból Nyikolaj Faggyejev

Vasárnap reggel elutazott Budapestről Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára, aki részt vett a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa 29. ülésszakának munkájában. A ferihegyi repülőtéren Papp László, a Magyar Népköztársaság állandó KGST képviselőjének helyettese, valamint a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Titkársága és a Külügyminisztérium vezető beosztású munkatársai búcsúztatták.

A kubai vendégek látogatásai

Franciskó Dorádó Brátnak, a kubai Kongresszusi Bizottság titkárának, a Kommunista Párt Központi Bizottsága alosztályvezetőjének vezetésével Baranyában tartózkodó pártmunkás delegáció tegnap *Megyaszai Józsefnek*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetőjének kíséretében megyénkkel ismerkedett. Délelőtt Pécsett megtekintették a Zsolnay múzeumot, majd a Székesegyházat. Útjuk következő állomása Siklós volt, ahol csatlakozott hozzájuk *dr. Vida Sándor*, az MSZMP Siklósi Járási Bizottságának első titkára. Megismerkedtek a siklósi vár nevezetességeivel, a harkányi fürdőkombinátttal, majd megnézték a villányi szabadtéri szoborparkot. Kubai vendégeink ma — hétfőn — visszautaznak Budapestre.

Szegedi EOL— Komlói Bányász 3:3 (2:1)

Szeged, 10 000 néző. V.: Halász M.

SZEOL: Nagy — Hevesi, Bánfalvi dr., Kozma III., V. Tóth, Varga, Zámbori, Birinyi, Szeghalmi, Vass, Antal. Edző: Kontha Károly. **Komló:** Buus — Keller, Kovács, Tallósi, Csordás, Lingl, Lahó, Pál, Cs. Kovács, Kolesánszky, Bányász. Edző: Lantos Mihály.

Csere: Kovács helyett Tresch a 46. percben. Kolesánszky helyett Kiss a 65. percben.

Kezdés után rögtön a komlóiak ragadták magukhoz a játék irányítását. Az első gólt mégis a Tisza-partiak rúgták. A 11. percben Szeghalmi a jobbszélen lefutotta Csordást, középre ívelt és a jó ütemben érkező Antal kapásból nagy gólt lőtt a jobb alsó sarokba (1:0 a Szeged javára). A 17. percben Bányász baloldali beadását Nagy Lingl elé öklözte, aki mintegy 8 méterről az oldalhálóba lőtt. A 25. percben Vass nagy helyzetben 6 m-ről fölé lőtt. A 30. percben szép támadás futott a szegedi térfélen. Cs. Kovács—Kolesánszky volt a labda útja, a középcsatár átjátszotta Bánfalvy dr.-t, kapura lőtt, a kivetődő Nagy kezéről Bányász elé pattant a labda, és komlói csatár lágyan a bal felső sarokba emelt (1:1). A 43. percben Antal Nagy lövését Buus csak lábbal tudta menteni, a kipattanó labda a jó ütemben érkező Birinyi elé került, aki 10 m-ről nem hibázott (2:1 a SZEOL javára).

A második félidőben Kovács megsérült, Tallósi lett a söprögető, Pál a beállós és Tresch került a középpályás sorba. A 47. percben a felfutó Hevesi ügyes cselekkel ment el a jobbszélen, középre ívelt, és a jókor érkező Vass a jobb alsó sarokba fejelte a labdát (3:1). Két perc múlva szöglethez jutott a Komló, Bányász szögletét a rövid sarokra helyezkedő Pál a kapu jobboldalába fejelte (3:2). A 80. percben Tresch jó labdával indította a balösszekötő helyén kiugró Kisst, az ifiválogatott játékos kibújt a védők közül és a kifutó Nagy fölött mintegy 12 m-ről a jobb sarokba emelte a labdát (3:3).

Eseményekben, gólokban gazdag, jó iramú mérkőzést láthatott a nagyszámú nézősereg Szegeden. Az első félidőben a Szeged játszott fölényben. Szünet után a bányászok támadtak, többet kezdeményeztek, és játékukkal feltétlenül rászolgáltak az egyik pontra.

Csaba Gábor

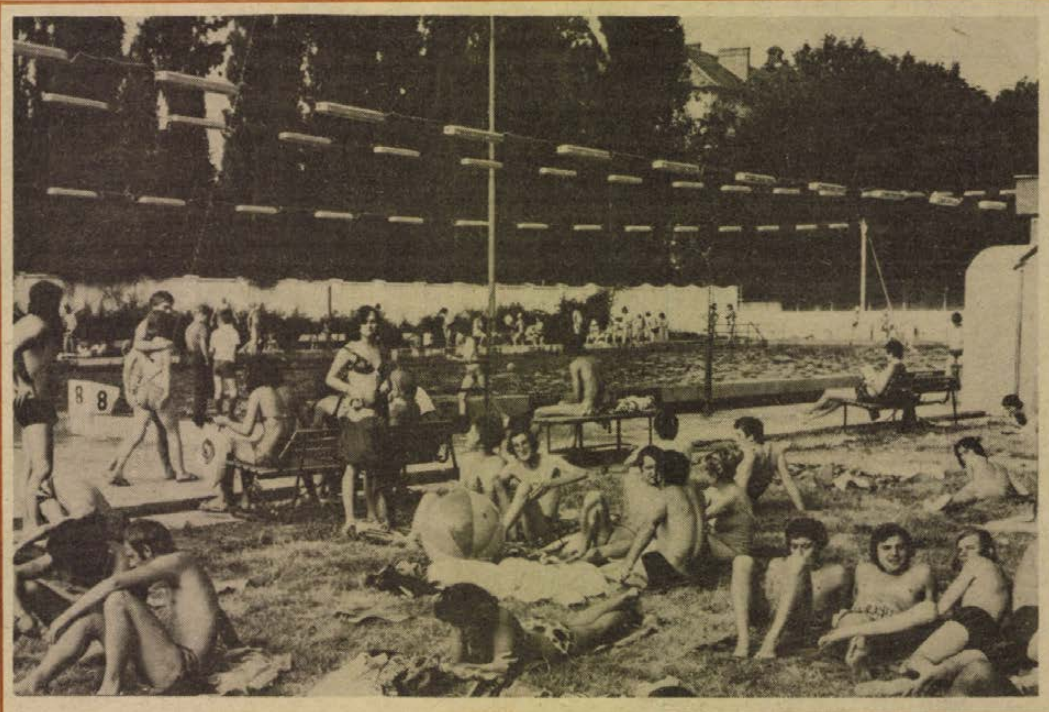
Másodszor az urnák előtt

Lezajlottak a pótválasztások

Vasárnap reggel ismét megnyitották a szavazóhelyiségek kapuit abban a három képviselői választókerületben, amelyekben a június 15-i általános választások alkalmával egyik országgyűlési képviselőjelölt sem kapta meg a választási törvényben előírt szavazattöbbséget.

A pótválasztást a választójogi törvény alapján — mindhárom választókerületben ugyanolyan eljárási szabályok szerint kell megtartani, mint az előző, általános választás alkalmával. Ennek megfelelően mindhárom országgyűlési választókerületben újabb jelölőgyűléseket tartottak. A jelölőgyűléseken mindhárom választókerületben ugyanazokat jelölték, akiket az általános választás során: a Győr-Sopron megyei 1-es számú országgyűlési választókerületben Gyűrűsi Antalt és Pál Józsefet, a Somogy megyei 11-es számú országgyűlési választókerületben Noé Imrénét és Simon Ernőnét, a Szolnok megyei 10-es számú országgyűlési választókerületben pedig Horváth Györgyöt és Szendrei Gábort.

Somogy megyében, a nagyatádi 11. számú országgyűlési képviselői választókerületben két község kivételével már vasárnap délben befejeződött a szavazás és megkezdték a szavazatok összeszámlálását. Nagyatádon délután a vándorurnákkal keresték fel az idős választókat és a betegeket, hogy otthonukban szavazhassanak.



„Igazi" hullámokkal, újjávarázsolt formában, óriási érdeklődés mellett nyílt meg tegnap délelőtt a pécsiek kedvelt Hullámfürdője.

TOTO

1. Szeged—Komló	3:3	x
2. Nagykanizsa—FŐSPED	2:2	x
3. Várpalota—KKFSE	2:1	1
4. Oroszlány—K. Rákóczi	1:0	1
5. Szekszárd—Dorog	2:0	1
6. Dunaújváros—Volán	1:0	1
7. Ganz-MÁVAG—MÁV DAC	0:1	2
8. Miskolc—Nagybátony	2:1	1
9. Borsodi Volán—Debr. MTE	3:3	x
10. Leninváros—Nyíregyháza	0:1	2
11. Rudabánya—Gyöngyös	0:2	2
12. Erzs. SMTKC—Szoln. MÁV	3:2	1
13. Mezőfi SE—Szarvas	0:1	2
+ 1		
14. Szabó L. SE—Szegedi VSE	0:0	x

mi lesz a héten

TELEVÍZIÓ

Lessing, önkény és zsarnokság ellen lázadó nagyszerű szomorújátékát, az Emilia Galotti-t francia tévéfilm változatban közvetíti kedden este a tv. A második műsorban Ember a tundrán címmel látunk izgalmas finn dokumentumfilmet a turkui egyetem sarkvidéki kutatóállomásának munkájáról.

Szerdán este a Szojúz–Apolló riportműsor első részét adják, a második részt szombaton sugározzák. A műsorban hazai asztronautikai szakemberek beszélgetését halljuk a július 15-én megkezdődő szovjet–amerikai űrakcióról, amelyhez a kozmosz meghódításának új szakasza kezdődik. A sorozatnak a jövő héten újabb két adása lesz.

Csütörtökön a Gauguin Tahitiban című amerikai film, a nagy francia posztimpresszionista festő „paradicsom-keresését" mutatja be, felvillantva azt a világot, amely el nem évülő remekműveit ihlette.

Az Emberek fehérben c. dokumentumfilm pénteken este az elmúlt harminc év magyar egészségügyének történetét mutatja be, megszólaltatva a hazai orvostudomány néhány „nagy öregét" is.

Szombaton Révész György rendezésében láthatjuk a két éve nagy sikerrel bemutatott Kakukk Marci című filmet. Tersánszky kedves csavargó hősét Harsányi Gábor eleveníti meg, ellenlábasát, Somát, Haumann Péter játsza kitűnően.

ZENÉLŐ UDVAROK

Szombaton este a Kulich Gyula utcai Kisegítő és Foglalkoztató Iskola felső udvarán rendezi meg a Kulturális Rendezvények Irodája a dijoni Trio d'Anches első hangversenyét. Az oboán, klarinéten és fagotton játszó, dijoni zenetanárokból álló trió, vasárnap délután Szigetváron, a dzsámiban ad hangversenyt. Műsorukon olyan művek szerepeltek, amelyeket még nem hallott a baranyai hangversenylátogató közönség.

ORI HANGVERSENY

Kedden este fél hatkor és 8 kor a Park Mozi szabadtéri színpadán a Lokomotiv GT és a V'73 Együttes hangversenyét rendezik meg. Rossz idő esetén a koncertre szerdán, ugyanebben az időben kerül sor.

ESEMÉNY

Pénteken nyit a Pécsi Ipari Vásár. A kiállítások mellett minden nap kulturális program is várja a látogatókat.

MOZI

A szeretett férfi boldogsága fontosabb egy nő számára a maga boldogságánál. Ez a lényege a Nincs visszatérés című szovjet filmnek, amelyben árnyalt, finom színészi játékkal egy mai történetet keltenek életre a nálunk is népszerű művészek, köztük: Nonna Mordjukova, Olga Prohorova, Tatjána Szamojlova és Alexej Batalov.

A Nagyvárosi fények című, amerikai filmet írta, rendezte Charles Chaplin. A főszereplő: Charles Chaplin. A film 1930-ban készült, de mit sem veszített szórakoztató erejéből.

2 hétfői

Frontos napom van...

Az időjárás ellen nincs orvosság?

Orvosmeteorológiai prognózisok csak Budapest körzetében

„Ne haragudj, ma olyan frontos napom van" — mentegetőzik az ember, ha a szándékoltnál élesebben szólt viszsza valakinek, ha ingerlékenyebb, türelmetlenebb mint máskor. És ilyenkor általában a felmentést is megkapja az ember: „persze, az az átkozott időjárás. Nekem is..."

Az időjárás ekkora hatással lenne az emberre? Ennyire kiszolgáltatottak vagyunk tőlünk független tényezőknek? Ezekkel a kérdésekkel kerestük meg *dr. Kérdő Istvánt*, az Országos Reuma és Fizikoterápiai Intézet osztályvezető főorvosát, aki hosszú ideje foglalkozik orvosmeteorológiai kutatásokkal.

— Az élőlények egyik alapvető tulajdonsága az alkalmazkodó képesség, amely lehetővé teszi, hogy a körülmények változása ellenére az életfunkciók zavartalanul működhessenek. Az élő szervezet és a környezet szoros kapcsolatban áll egymással. Ezt a kapcsolatot, a magasabb rendű élőlényeknél az idegrendszer, ezenbelül a vegetatív (akaratunktól független) idegrendszer is „közvetíti", szimpatikusan vagy paraszimpatikusan. Tehát, vagy energia kifejtésre állítja be a szervezetet (szimpatikus), vagy pihenésre, energia raktározásra stb. (paraszimpatikus).

● Mi köze mindennek az időjáráshoz?

— Nagyon is sok. Az időjárási tényezők között is két csoportot figyelhetünk meg, attól függően, hogy a vegetatív idegrendszerünk szimpatikus vagy paraszimpatikus „részére" hatnak. A melegfrontok, a levegő alacsony oxidáló anyag tartalma, a levegő-ionok között a pozitív ionok túlsúlya, és a zivatarfrontokat kísérő 9—10 kilohertz frekvenciájú rádióhullám természetű sugárzások szimpatikus hatásúak, míg a hidegfront a magas oxidáló anyag tartalom, a negatív ionok és 3—5 kilohertz frekvenciájú sugárzások paraszimpatikus hatásúak. Ezeket a hatásokat az egészséges ember minden további nélkül kiegyenlíti, vannak azonban az időjárásra fokozottabban érzékeny emberek, akiknél ez kellemetlen tüneteket is okozhat. Egyiknél mondjuk a melegfront válthatja ki, másiknál a hidegfront, attól függően, ki milyen beállítottságú...

● Ezek szerint nincs egyértelműen jó vagy rossz időjárás?

— Nincs. Például azokat az embereket, akiknek pajzsmirigy túltengésük van a melegfront a tűrhetetlenségig felkorbácsolhatja, míg a hideg egyenesen előnyös. A csökkent pajzsmirigy működésnél a melegfront hatása „feldobja" az embert, a hideg szinte megbénítja... Az időjárás hatása különösen a betegeknél jelent problémát, akinek gyenge az ellenálló képessége, és az olyan munkát végzőknél, akiknél ez a hatás súlyosan eshet latba. Például a gépkocsivezetőknél: kétségtelen, hogy bizonyos időjárási helyzetekben — elsősorban hideg- és melegfront — több a baleset.

● Ki vagyunk tehát szolgáltatva az időjárásnak, vagy tudunk valahogy védekezni a hatása ellen?

A betegség és az időjárási helyzet ismeretében be tud avatkozni az orvos: számít ezekre a hatásokra és gyógyszerekkel megfelelően ellensúlyozhatja. Az egészséges ember az alkalmazkodó képesség javításával védekezhet: több mozgással, sportolással, turisztikával. A városi életforma nagy terheket ró ránk, — a természetes ingerek hiánya legyengíti a szervezetet, többet kell tartózkodnunk a szabadban. Védekezés az is, ha valaki tisztában van időjárás-érzékenységével: számít rá, jobban odafigyel.

● Említette, hogy a betegség és az időjárási helyzet ismeretében tud beavatkozni az orvos. Van-e rendszeres orvosmeteorológiai előrejelzés?

— Rendszeres és az egész országra kiterjedő nincs. Az intézetben dr. Örkényi Imre kísérletképpen foglalkozik orvosmeteorológiai prognózisok készítésével már több mint egy évtizede. Előrejelzései a tapasztalatok szerint igen gyakran beválnak. De ez a szolgálat még kísérleti jellegű és csak Budapest körül ötven kilométeres körzetben érvényes. Ahhoz, hogy általános szolgálattá fejlődjön anyagi és technikai bázisra lenne szükség, négy-öt vidéki decentrumra ahhoz, hogy az egész országot átfogjuk. Ilyen rendszeres és általános szolgálat egyébként sehol sincs Európában, — csehszlovák és lengyel szomszédaink is tőlünk vettek át bizonyos módszereket.

Országos szolgálat hiányában a pécsi klinikák alkalmanként a helyi meteorológiai állomáshoz fordulnak prognózisért — várható-e hirtelen légnyomás emelkedés vagy süllyedés? — és figyelembe veszik a gyógyító munkában ...

— D. Kónya —

VOLÁN

Vegye igénybe szolgáltatásainkat!

— Kül- és belföldi társasutazások szervezése,
— Kül- és belföldi autóbusz menetjegyek biztosítása,
— diák kirándulások szervezése,
— kirándulások szervezése jelentősebb hazai és külföldi sporteseményekre, vásárokra és kiállításokra,
— helyi autóbusz bérletjegyek árusítása,
— XX-es személygépkocsik bérbeadása,
— fűtőolaj házhozszállítás,
— PB gázpalack házhozszállítás,
— Személy- és tehertaxi fuvarozás, előrendelés,
— utazási és szállítási információszolgálat.

FELVILAGOSITAST ADNAK A VOLÁN UTAZÁSI, SZALLITMÁNYOZÁSI ÉS KERESKEDELMI IRODÁK:

PÉCS, DÉRYNÉ U. 1. Telefon: 11-326,
PÉCS, VARSÁNY U. 6. Telefon: 12-675.

Nyitvatartás: hétfőtől—péntekig 9—16.30 óráig,
szombaton 9—13.00 óráig.

SOPRONTÓL — GYULÁIG

A színészek nyara

Pécsi show Fertőrákoson

●

Filmező kaposváriak

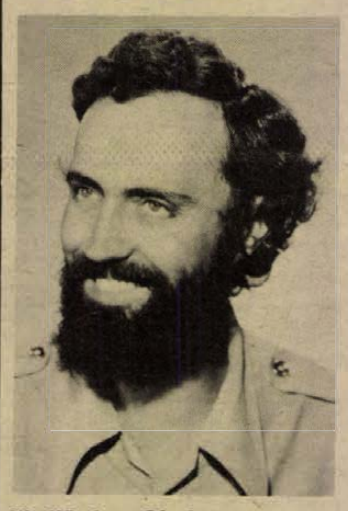


Sik Ferenc Gyulán rendez.

Ezekben a napokban lassan kiürülnek a színházak széksorai, „lemennek" az utolsó előadások, évadzárás. A legtöbb színésznek azonban a nyár nem jelenti a teljes kikapcsolódást, üdülést, hanem újabb munkát, szép feladatokat.

Óriási érdeklődés Sopronban

Első alkalommal hívták meg a Pécsi Nemzeti Színházat a Soproni Művészeti Hetekre. Ifjabb Johann Strauss, a leghíresebb keringőszerző, Bécs ünnepelt művésze születésének 150-dik évfordulója alkalmából július 3-án és 5-én Fertőrákoson mutatják be a pécsiek **show jellegű műsorukat. Az ün-**



Ifj. Kőmíves Sándor.

nepi heteket óriási érdeklődés kíséri, már hónapokkal a bemutatók előtt elfogytak a jegyek, sokan érkeznek Bécsből és a környező osztrák városokból is. A Pécsi Nemzeti Színház opera tagozatának szólistái, az énekkar egy része és a Pécsi Balett lép fel a *Fényes Márta* rendezte műsoron.

A nyár másik nagy eseménye a Gyulai Várszínház bemutatója lesz. *Veress Dániel* Véres farsang című történelmi drámájával nyitja meg nyári évadját július 5-én a Várszínház. Több pécsi színművész is fellép a drámában, a rendező szintén pécsi, *Sik Ferenc*. A XVI. század végén, Báthori Zsigmond erdélyi fejedelem világában, Erdélyben játszódó dráma színrevitelében Sik Ferenc a népábrázolást, a történelmi valósághelyzetek átélését helyezi előtérbe.

Az 1500-as években játszódik *Gábor Pál* rendező filmje, a Járvány, melyben *Holl István* egy, a felkelők oldalán álló parasztfigurát alakít. A napokban fejezték be a televízió Nyitott könyv című adására készült *Illés Endre:* Az alvilág című művét bemutató produkciót, melyben Holl István egy alvilági figurát alakított. *Esztergályos Károly* rendezte a Szélhámos című televíziós filmet, melyben a polgármestert játszotta Holl István. Történelmi sorozat készül, szintén a televízióban, Századunk címmel. A sorozat 1928-tól a második világháborúig érzékelteti Magyarország változásokkal terhes időszakát. A Századunk-ban egy magyar urat alakít Holl István, szerepet kapott *Kézdy György*, *Pásztor Erzsébet* is. *Ifj. Kőmíves Sándor* és Kézdy György is forgat a Járvány című produkcióban. *Zsombolyai János* írta és rendezte a *Kenguru* című, mai témájú filmet, melyben *Pásztor Erzsébet* anyaszerepet kapott. *Győry Emil* és *Bárány Frigyes* a *Gyémánt per* című filmben vállaltak szerepet. Győry Emil már a nyár folyamán készül az új Illyés Gyula mű szerepére. Az *Orfeusz a felvilágban* című színpadi mű, ahogy Illyés Gyula vallja „vígjáték harminc éven felülieknek". Pécset választotta a szerző ismét új darabjának bemutatására, mert úgy véli, a pécsi együttes nagy rangra vitte a színházat.

A kaposváriak tervei

Ebben az évben a Kaposvári Csiky Gergely Színház képviselte Magyarországot Varsóban, a Nemzetek Színháza rendezvényein. 1957-ben, a Nemzetközi Színházi Intézet hozta létre ezt a fesztivál jellegű intézményt. Attól kezdve évente négy hónapig Párizsban mutatták be a különböző országok társulatai legérdekesebb előadásaikat. A nézőknek alkalmuk nyílt megismerkedni Európa, Amerika és néhány afrikai és ázsiai ország színpadi stílusával, hagyományaival. A bemutatókkal együtt vitákat rendeztek a színházművészet fejlődésének útjairól. Hosszabb szünet után 1973-ban Moszkvában született a határozat, új formában, új elvek alapján, évente más-más országban rendezik meg a találkozót. Ebben az évben Varsóban 14 ország — köztük Japán, Uganda mutat be összesen 19 darabot.

A Kaposváry Csiky Gergely Színház Zsámbéki Gábor rendezésében mutatta be Shakespeare: Ahogy tetszik című művét.

✦

A társulat tagjai az évadzárás után közvetlenül Sopronba utaznak, ahol az Újrahatnám polgárral vesznek részt a Soproni Ünnepi Hetek rendezvényein. Két alkalommal, június 30-án és július elsején lépnek fel. A vezető színészek közül szinte mindegyiküknek több terve is van a nyárra. A napokban fejezték be *Szabó Pál:* Az isten malmai című művéből készült tele-



Kézdy György.

víziós filmet, melyet *Gál Albert* rendezett és Molnár Gézát, a kommunista festőt *Szabó Kálmán* alakította. Nyomozót alakít *Koltai Róbert* az *Azonosítás* című filmben, mely Magyarország felszabadulása után játszódik és fogságból hazatért emberek problémáival foglalkozik. Ugyancsak fontos szerepet kapott Koltai Róbert a *Kenguru* című filmben. Egy cigány kislány beilleszkedéséről szól *Kende Márta* televíziós filmje, melyben *Molnár Piroska* a gyerek osztályfőnökét alakítja. *Zsurzs Éva* rendezi a Daruszegi vasárnapok című filmet, melyben *Vajda László* kapott szerepet. A Budapesti mesék című MAFILM-es produkcióra *Helyey Lászlót* és *Pogány Juditot* hívták meg. *Verebes István* a Gyulai Várszínházban bemutatásra kerülő *Veress Dániel:* Véres farsang című történelmi drámában lép fel.

Hárságyi Margit

ma este

TETTYEI ESTÉK

A tettyei romok között este 8 órai kezdettel kerül sor az Arma Quartett jazz koncertjére a Kulturális Rendezvények Irodája szervezésében. Közreműködnek: Farkas Katalin, Móger Ildikó, Prepeliczay Annamária és Zarnóczay Gizella, a Pécsi Balett tagjai.

MOZI

Park Kert: Tibbs és a szervezet (f9). *Park:* Puha ágyak, kemény csaták (4, 6, 8). *Petőfi:* Özönvíz (f5, f8). *Kossuth:* Puha ágyak, kemény csaták (10, 12). Az utolsó töltény (f3, f5). A mi völgyünk (f7). *Art Kino:* Elátkozottak (f9).

RÁDIÓ.

Kossuth: 18.30: Pesti dzsungel könyve. Marton Frigyes kabarérendezései.

Petőfi: 18.25: Út a bolygók felé. Amerikai és szovjet űrkutatók a bolygókról.

Az ÁKF vizsgálata húsügyben

A több is kevés

Baranya városaiban a jelenlegi húsellátás jelzője ez lehetne: elfogadható. Ez a véleménye az üzleteket elsősorban hétvégeken felkereső vásárlóknak —, és nagyjából erre a megállapításra jutottak az ellenőrök is, akik egy most lezárult ÁKF vizsgálat keretében 26 húsboltban, 5 ABC áruházban, 4 élelmiszer üzletben és 6 termelő üzemben „néztek körül" a fogyasztók érdekében.

Elfogadható

A számadatok azt is igazolják, hogy ez az „elfogadható" ellátás fokozatosan javul: 1975 első negyedévében átlagosan 5,2 százalékkal több tőkehús került az üzletekbe mint tavaly az első három hónapban, töltelékárukból pedig 4,5 százalékkal többet vásárolhattunk. A százalékokat valamihez viszonyítani kell, így talán többet mond, ha a legnagyobb forgalmat lebonyolító vállalat tavalyi és idei első negyedévi beszerzését vesszük. A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat üzleteiben tavaly az első negyedévben 12 455 mázsa hús volt, az idén ugyanennyi idő alatt 13 132 mázsa.

A javuló ellátás ellenére sem tudják a vásárlók minden kérését teljesíteni a húsboltokban, a lehetőségek behatároltak. Hiányzik az üzletekből a belsőség, gyakran hiába keressük az angol szalonnát, a kolozsvári szalonnát, a császárszalonnát, ritka csemege a sonkás szalámi, a rakott sertés- és marhanyelv is. Olcsóbb árukból viszont a legtöbb esetben az igényeknek megfelelő mennyiséget tudja szállítani partnereinek a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat.

Az ellátás nemcsak a hús-, töltelékáru mennyiségének függvénye, a szállítóeszközöké is. A megye ellátásáról gondoskodó Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat összesen 21 áruszállításra használt gépkocsival rendelkezik. Közülük 1 hűtőkocsi, 16 termoszkocsi, 4 pedig nem hűthető teherautó, ezekkel csak közvetlen közelbe, sürgős esetekben szállítanak. A felmérés szerint a nagyobb pécsi húsboltokba hetenként hat alkalommal érkezik áru, a kisebb boltokba négyszer szállítanak. Komlóra ugyancsak heti négy alkalommal indul járat, Mohácsra és Szigetvárra háromszor, a kisebb községekbe egyszer, esetleg kétszer. A kisebb települések ellátási gondjain enyhítenek a helyi állami gazdaságai, termelőszövetkezeti és ÁFÉSZ húsboltok, — a húsipari vállalat járatainak sűrítésére egyelőre nincs lehetőség.

Jó a minőség

Az átfogó vizsgálatba bevonták a megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet munkatársait is, hogy pontos képet kapjanak a húsipari termékek minőségéről. Az intézet öt üzemből származó ötven terméket ellenőrzött, — s mindössze hét esetben emeltek kisebb kifogást...

A húsipari vállalatnál is, a kereskedelmi vállalatnál is alaposan odafigyelnek, hogy csak minőségileg kifogástalan áru kerüljön az üzletekbe. A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat és a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat — a legnagyobb szállító és legnagyobb vásárló — között például megállapodás született: az élelmiszerkereskedelmi vállalat szakembere a helyszínen, még kiszállítás előtt szúrópróbaszerűen ellenőrzi a minőséget. Az állami kereskedelemben dolgozó boltvezetők szintén szakemberek, s kirakodáskor mégegyszer átnézik az árut. A szövetkezeti kereskedelemben már nem ilyen kedvező a kép, a boltok kevés száma miatt külön ellenőr nem vizsgálja meg a szállításra váró terméket, s sok helyütt az átvevők sem szakemberek... Olyannyira nem, hogy például a szabadszentkirályi húsboltban —, amely heti két órát tart nyitva —, az italbolt vezetője az eladó, akinek gépkocsivezető a tanult szakmája. De van olyan húsbolt is ahol az eladó asztalos szakképzettségű és a vizsgálatkor még a töltelékárukat sem tudta egymástól megkülönböztetni...

Csak kevesen

A szakember-kérdésre a vizsgálat külön is kitért, s a megállapítások szerint elég nyomasztó a helyzet. Sok helyütt már most hiányzik a szakember és miután csak nagyon kevesen választják ezt a szép mesterséget az utánpótlás sem látszik biztosítottnak. Csak egyetlen példa: az élelmiszerkereskedelmi vállalat legutóbb huszonöt tanuló szerződtetését tervezte, 24-en jelentkeztek, a tanulást már csak 16 kezdte meg...

Az ellenőrök a vizsgálat időszakában „titkos" vásárlók is voltak, hogy meggyőződjenek arról mennyire tisztelik vagy sértik meg a vásárlók érdekeit az üzletekben. Összesen 35 üzletben végeztek próbavásárlást, — és 18 alkalommal nem stimmelt a számla. Azért a kép mégsem olyan fekete mint ahogy első pillanatban látszik: a tizennyolc esetből tízben a vásárló rovására tévedett a hentes 20 fillértől 5,60 forintig, — nyolc esetben viszont a vásárló járt volna jobban, 20 fillértől 3,50 forintig tévedtek a javára. Az ide-oda tévedés főbb okai: pontatlan, fejben végzett számolás, meg nem engedett kerekítés, pontatlan mérlegek. A hús bontását is pontos szabályok írják elő, s ezek kijátszásával is károsodik a vásárló. Ilyen manipulációkkal 10 húsboltban és 2 ABC áruházban találkoztak az ellenőrök. A fogyasztók megkárosításáért fegyelmi eljárást kezdeményeztek, 12 500 forint bírságot szabtak ki, a kisebb vétkeseket figyelmeztették.

A BARANYA MEGYEI AGROKER PÉCS VÁLLALAT

ALKATRÉSZ OSZTÁLYA

aratási és betakarítási munkálatok alatt,

1975. JÚNIUS 28-TÓL AUGUSZTUS 17-IG MUNKAIDŐN TÚL

ügyeleti szolgálatot tart

Az ügyeleti szolgálat munkanapokon reggel 7-től este 19 óráig, szombaton reggel 7-től 17 óráig, vasárnap reggel 7-től 13 óráig tart.

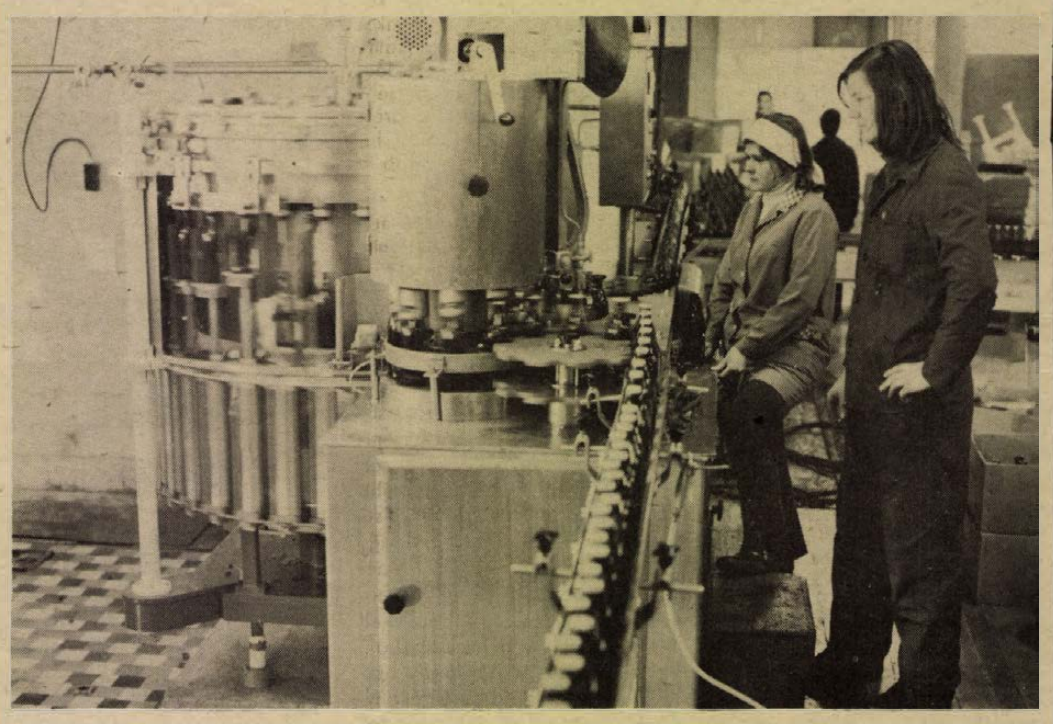
Az ügyeleti szolgálat csak sürgős gépállás esetén vehető igénybe.

Rendkívül sürgős esetben az ügyeleti szolgálaton túl is biztosítjuk az árukiadást.

Harkányi nyár

Harkányban a pécsi Mecsek Táncegyüttes műsorával vasárnap megkezdődött a „Harkányi nyár" elnevezésű kulturális program. Európai hírű fürdőhelyünkön évente csaknem másfél millió vendég fordul meg, az ő szórakoztatásukra szervezték meg a tíz hétig tartó zenei jellegű eseménysorozatot.

A fürdőhelyi rendezőbizottság húsz nyári estére szervezett programot, amelynek során Dél-Dunántúl neves népi együttesei, pávakörei, kórusai, fúvószenekarai lépnek fel.



A Badacsonyi Állami Gazdaság az idén mintegy 100 millió palack Traubisziódát gyárt. A várható nyári csúcsfogyasztásra készül a nagyüzem, folyamatosan feltöltik a vendéglátóipar hűtőtárolóit.

Újdonságok a PIV-en

Több kiállító már az 1977-es vásárra is jelentkezett

Állandó show-műsor Orion képmagnóról

●

A kesztyűújdonságokat meg is lehet vásárolni

A jövő héttől zászlódíszbe öltözik Pécsett a Köztársaság tér és környéke, valamint a Széchenyi tér: az V. Pécsi Ipari Vásár ünnepélyes megnyitására készülnek a rendezők. A közel kétszáz kiállító gyár, vállalat, üzem termékei iránt már most óriási az érdeklődés. Az ipar, kereskedelem, mezőgazdaság újdonságai mellett azonban számos érdekességgel is szolgál majd a vásár a látogatóinak.

A Csepeli HITEKA automata gépkocsimosó berendezése tisztítja majd azoknak a vásárlátogatóknak a kocsiját, akik sorsolás útján elnyerik a gépkocsimosó jegyeket. Az ORION képmagnóját a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola egyik tantermében tekinthetik meg az érdeklődők. A képmagnó show műsorokat mutat be színes felvételben. A Magyar Posztógyár gyerek jersey ruhákat sorsol ki naponta a látogatók között. A Bóbita bábegyüttes pedig a Pécsi Kesztyűgyár kiállítótermében szórakoztatja majd a vendégeket. A Kesztyűgyár bemutató területén egyébként azonnal lehet vásárolni a bemutatott termékekből. A Köztársaság téri általános iskola első emeletén alkalmi postahivatal működik majd, vásári bélyegzővel. A sellyei AGROKÉMIA Szövetkezet festékszóró bemutatót tart. A Pécsi Gastrofol üzem pedig kóstolókat rendez a készítményeiből.

A nézelődés, sétálgatás közben megfáradtakról, éhes és szomjas vendégekről a Baranya megyei Vendéglátóipari és a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat gondoskodik majd. A vásár területén fedett és szabad területen étterem üzemel, s nem lesz hiány lacikonyhákból, borkóstoló, pepsi- és coca-colás pavilonokból sem. Pepsi-pavilont állítanak fel a Jókai utcai általános iskola előtt is.

Az ötödik PIV-re egyébként még a hét közepén is érkeztek jelentkezések, illetve több vállalat már az 1977-es vásárra jelentette be részvételét.

Nemcsak az ellenőrök ügye

Gyerekek a kocsmapultnál

Tavaly 45 vendéglátóipari dolgozót marasztaltak el

A fiú némi gyanakvással ugyan, de belemegy a játékba:

— Akarsz egy sört?

— Hát...

— Ha hozol nekünk is...

A fiú térül-fordul, sorbaáll és jön a sörösflaskákkal. Tizenhat éves lesz szeptemberben —, de erre csak mi voltunk kíváncsiak, akik rávettük a „csúnya játékra", hogy elsőkézből bizonyságot szerezzünk: sok helyütt még mindig nem nagyon törődnek azzal, hogy ki kéri, vagy kinek lesz az ital. A „szent forgalom" érdekében szemet hunynak a dolog felett...

A vendéglátóipari vállalat nem mulasztja el, hogy időről időre fel ne hívja az üzletvezetők figyelmét a szigorú rendeletre, miszerint tizennyolc éven aluliakat kiszolgálni tilos, sőt, a kocsmapultok mellett egyáltalán nincs keresnivalója gyereknek. A rendőrség is megkereste a vendéglátó üzletek vezetőit, hogy ők a felszolgálóknak adják tovább az intelmeket, lépjenek fel szigorúbban, ha engedékenységet tapasztalnak. De a rendőrség nem elégedett meg csak a figyelmeztetéssel: fokozottabb figyelemmel ellenőrizték és ellenőrzik az elsősorban fiatalok által látogatott szórakozóhelyeket. Két év óta eredményesen együttműködnek a KISZ-szel, az ellenőrzésben az ifjúgárdisták is aktívan részt vesznek...

Túl szép a menyasszony?

A statisztika azt igazolja, hogy ezek az intézkedések együttesen eredményt hoztak, egyre kevesebb helyen nyakalhatnak a gyerekek. 1973-ban 40 ember ellen kellett eljárni azért, mert fiatalkorúakat szolgált ki, tavaly 45 vendéglátóipari dolgozót marasztaltak el, — az idén viszont eddig összesen 4 alkalommal kellett ilyen ügyben eljárni...

Nagyon is szép lenne ez a hirtelen ütemű csökkenés, ha csak a számoknak hinnénk, s nem néznénk körül közvetlen környezetünkben. Mert kétségtelen ugyan, hogy a csökkenés egy része a megtett intézkedések hatásának köszönhető, de bizonyos az is, hogy a szabálytalanságoknak csak töredéke jut a rendőrség tudomására. Ezért nem olyan szép ez a „menyasszony..."

A „kiszűrés" meglehetősen nehéz. Nincs senkinek az arcára írva, hogy hány esztendős, a személyi igazolványt pedig még csak néhány helyen kérik —, ha kétség merül fel — és elsősorban a nagy forgalmú tömeges szórakozóhelyeken nem. El kell oszlatni egy félreértést: a felszolgálónak, csaposnak, pénztárosnak — indokolt esetben — joga van elkérni a személyi igazolványt, természetesen nem hatóságként fellépve, hanem udvariasan... De ezzel még mindig nem zártuk ki a fiatalok iddogálásának lehetőségét: sok esetben maguk a felnőttek — nem egyszer a szülők — nyújtanak segítséget ahhoz, hogy szeszesitalhoz jusson a gyerek. Ilyenkor a vendéglátó szinte tehetetlen, nem kísérheti szemmel minden egyes pohár ital útját. Elsősorban a felnőttek felelősségére hivatkozhatunk, de azt sem árt tudni, hogy az is szabálytalanságot, — büntethető szabálytalanságot — követ el, aki a rendeletet kijátszva szeszesitalt rendel fiatalkorúaknak...

A sörnyitó a madzagon

Italhoz nemcsak a szórakozóhelyeken lehet jutni, lényegesen egyszerűbb az ügylet lebonyolítása a boltokban, ahol aztán igazán nem nézik, hogy hány éves a vásárló, aki ha megkérdezik is, mindig a papának viszi az italt. Ezt nehéz ellenőrizni, de azt csak a vak nem látja, hogy a palackozott italok egy része közvetlenül a bolt előtt ürítődik, s gyakran egész gyerek-csoportok emelik a flaskókat. Nézem, de nem látom alapon megy a dolog, néhány helyen pedig még a sörnyitó is ott lóg egy madzagon, hogy ne jöjjön zavarba a kedves vevő... Ennek a szembekötősdinek véget lehetne vetni, gyakoribb ellenőrzéssel, alkalmasint felelősségre vonással.

Mindent egybevetve a közvetlenül illetékesek igyekeznek megtenni minden tőlük telhetőt azért, hogy ne jusson italhoz a gyerek. Az ellenőrzést még szélesíteni lehetne a társadalmi ellenőrök bevonásával, de ami ennél is hatásosabb: ha mi magunk, felnőttek leszünk az ellenőrök...

D. K. J.

Szezonnyitás Szentendrén

Szentendrén vasárnap megnyitották a szentendrei nyár 1975. gazdag eseménysorozatát. Délelőtt aszfaltrajz-versenyt, bábműsort rendeztek a gyermekek számára. A művésztelepi galériában megnyílt Balogh László festőművész kiállítása. A várdombon térzenével szórakoztatták a közönséget, A szentendrei nyár ünnepélyes megnyitóját este a művelődési központban tartották, amelyen Marosvölgyi Lajos, a városi tanács elnöke köszöntötte a vendégeket. A nap hangversennyel zárult.

A július végéig tartó programban tíz kiállítást tekinthetnek meg az érdeklődők. Köztük láthatják a napokban megnyílt Czóbel Béla Múzeum gazdag anyagát, a szentendrei kertészek virágkiállítását. A városban tartják tanácskozásukat Esztergom, Vác és a vendéglátók szocialista brigádvezetői, akik a munkás művelődés feladatait vitatják meg. A program legrangosabb eseménye a szentendrei Teátrum előadássorozata lesz. A város főterén felállított szabadtéri színpadon július 5-től 14 alkalommal mutatják be Dale Wasserman—Mitch Leigh: La Mancha lovagja című zenés játékát. Ádám Ottó és Szirtes Tamás rendezésében. A városban vendégszerepel majd a kőszegi Concordia kórus, az Ex Antiquis együttes, s a szentendrei nyár keretében tartják meg a Duna menti városok sporttalálkozóját.

Hétfőtől hétfőig

Aratás

Az elmúlt héten, szerdán jelent meg lapunkban az első hír: megkezdődött az aratás! A beköszöntött kánikulai meleg beérlelte megyénkben az őszi árpát. A helyszínre vonuló kombájnok elvégezték a próbaaratást, s elsőként a Babarci Béke Termelőszövetkezet arató brigádja kezdte meg a gabonabetakarítást a versendi határban. A terméskilátások is kedvezőek: már az első napi betakarítás utáni mérések hektáronként 50 mázsát mutattak ki. Ugyancsak ebben az időben kezdték meg a betakarítást a megye másik részén, a Kisharsányi Kossuth Termelőszövetkezet határában is, s ott 46–48 mázsára számítanak az őszi árpából hektáronként. A hét végén már a búza aratásának kezdetéről kaptunk jelentéseket.

Nem először írjuk le, hogy az aratókat és az aratást méltán illeti meg tisztelet. Ha ma már nem is olyan verejtékes munka ez mint régen, s az aratók munkáját modern gépek segítik, ha könnyebb és szinte mindenhol gazdagabb ez a régmúlténál: mégis a kombájnosok, szerelők minden esztendőben nehéz, becsületes, derék helytállást követelő munkát végeznek. Jól tudjuk, hogy a gépek egyre tökéletesebbek, egyre jobban szolgálják az aratást végző embereket. De azért csak gépek, melyeket emberek készítenek elő a munkára, irányítják azokat, biztosítják zavartalan működésüket. Ezért mondhatjuk: az aratás fő szereplője továbbra is az ember! Azok az emberek akik erre a munkára már hónapok óta készülnek, s akik jól tudják, hogy most heteken keresztül nincs megállás, pihenés, hétvégi munkaszünet, mert a gabonabetakarítást folyamatosan kell végezni, nem engedve, hogy bármilyen veszteség is érje a termést.

Régi festmények, képek emléke jut eszembe a néhány évtizeddel ezelőtti aratásokról. Romantikus, idilikus látványokat örökítettek meg: a kaszáló parasztot, a cséplőgépen álló aratómunkásokat, a sarlóval a kalászokat egybegyűjtő asszonyokat. Vajon elmúlt-e az aratások romantikája? Szerintem nem! Nemrégiben az újpetrei termelőszövetkezet gépparkjában láttam egymás mellett felsorakozva az új, hatalmas betakarító gépeket. Látványuk impozáns volt, azt az új romantikus érzést keltette bennem, hogy lám mily hatalmas gépi erővel kezdünk hozzá mindenhol a termés betakarításához. Megálltam az út mentén, s néhány percig néztem a pótkocsiba ömlő aranysárga gabona látványát, a szép szögletesre lerakott szalmabálákat, a borotválásra váró, rövidszárú termések rozsdabarna ragyogását – s mindezek bennem új képekként maradtak meg. Még néhány évtized, s gyermekeink számára már határozott romantikus képként fog így élni az aratás.

Mitzki Ervin

ÉRTÉKEL AZ INKÖZ

A vevő az olcsóbb ingatlant keresi

- **Hozzam a kést vagy a baltát?**
- **Kinek jó a „csúszó”?**
- **Csökken a vásárlási kedv**

Adás-vételkor egy-egy ingatlan szabadpiaci értékét a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat INKÖZ részlege állapítja meg. Egyik feladatuk az illetékcsalás megakadályozása. Értékelnek, ha állami szerv kínál eladásra ingatlant magánszemélynek és fordítva, illetve akkor is, ha magánszemélyek adnak-vesznek egymást közt.

●

— Hozzam a kést, vagy baltát vágjak bele? Bebizonyítom én, hogy ez a ház nem téglából és betonból épült, hanem vályogból! — mutogat az öregasszony a nemrég festett falakra.

A szoba-konyhás épület Vasason van, nemrég vette meg mostani tulajdonosa a szerződés szerint 110 ezer forintért. Az INKÖZ szakértői 130 ezer forintra becsülték a ház értékét, ám a tulajdonos fellebbezett, mondván, hogy a vétel óta „rendbehozták” a házat, sok pénzt költöttek rá.

●

Az INKÖZ vezetőjétől, dr. Benyovszky Imrétől kapjuk a tájékoztatást, miszerint az INKÖZ az adásvételi szerződéstől számítva általában 8—15 napon belül érkezik a helyszínre, hogy felbecsülje a ház értékét. Ez az idő nem sürgeti annyira az új tulajdonost, hogy sok pénzt költsön a megvett házra. Az INKÖZ mindig a látott állapotoknak megfelelően értékeli a házat. Számos esetben az is előfordul, hogy az eladó és a vevő a tényleges megegyezésnél jóval később köt szerződést és ez alatt az idő alatt az új tulajdonos valóban felújítja a házat. Így aztán valóban eltér az értékeléssel megállapított összeg attól, mint amennyiért megvették a házat.

Ugyancsak gyakori eset, hogy a szerződésben nyilvánvalóan kevesebb vételár szerepel, mint amennyit kifizettek az eladónak. Példa erre — „puszta feltételezésként”: az eladó és a vevő megegyeznek, hogy a ház ára 150 ezer forint, ám a szerződésben csak 110 ezer forintot jelölnek meg, plusz 40 ezer forint a csúszó, amit az eladó mindenféle hivatalos eljárás megkerülésével legombol a vevőtől. Ez persze a vevőnek is „érdeke”, hiszen nem 150 ezer, hanem 110 ezer forint után kell illetéket fizetnie. Nos, az ilyen egyéni érdekek érvényesülésének elkerülésére az INKÖZ számos lakhatósági tényező – közmű-ellátottság, úthálózat, az épület műszaki állapota, a helyiségek száma, komfort fokozat — alapján állapítja meg az ingatlan valóságos értékét.

●

Az épületek szabad piaci értékét persze az is befolyásolja, hogy fejlődő, egyhelyben topogó, avagy **éppen** megszűnőfélben lévő településeken létezik. Nem kell különösebben bizonyítani, hogy Pécsett, a Mecsek-oldalon lévő házak forgalmi értéke meglehetősen nagy. Azért ne tessék gondolni, hogy egy ránézésre 600—800 ezer forintot érő házat valóban el lehet adni ennyi pénzért. Nincs, aki megvegye, illetve elenyészően kevés azoknak a száma, akik ennyi pénzt hajlandók kifizetni egy házért, nem is szólván az illeték nagyságáról. Vevőre vár számos családi ház, és összkomfortos öröklakás. Tulajdonosaik szeretnék megtalálni a számításaikat, ám a vásárlási kedv az utóbbi időben inkább csökken, mint nő. Akinek sok pénze van, annak általában megvan az otthona is, több ingatlant pedig nem vásárolhat. Manapság pedig egyszobás komfort nélküli lakások is általában 150 ezer forintért kelendők. Nem kevesen arra spekulálnak, hogy olyan helyen vegyenek kicsi, alacsony komfort fokozatú lakást, ahol a közeljövőben bontanak.

●

A gyakoriság szempontjából jellemző, hogy a megyében, de Pécsett is — elsősorban Kovácstelepen és Pécsújhegyen — a kisebb értékű ingatlanok cserélnek gazdát. Bár a lakást vásárlók zöme családi házat, illetve összkomfortos lakást szeretne otthonának mondani, a magas ár és illeték miatt inkább lemondanak a vásárlásról, s beállnak a sorba, várva a tanácsi értékesítésű — szövetkezeti —, illetve tanácsi kijelölésű OTP-lakásokra.

Török Éva

A DUNÁNTÚLI ARATÓSZTRÁJK 70. ÉVFORDULÓJÁN

Tudományos emlékülés, kiállítások Dombóváron

Egy már-már feledésbe merülő, lassan csak a történelemkönyvből ismert eseményre, az 1905-ös dunántúli arató- és cselédsztrájkokra emlékeztek szombaton és vasárnap Dombóváron, Dalmandon – a történelmi esemény egyik központjában.

A hetven éves évforduló alkalmából rangos politikai, tudományos és kulturális programokat szerveztek. Szombaton délelőtt a történelmi eseményhez kapcsolódó témákban tudományos emlékülést tartottak Dombóváron. Kiállítás nyílt a városi tanács volt nagytermében, amely a Kapos menti népek művészetét mutatja be az érdeklődőknek. Az ünnepi esten a háromszoros Kiváló Együttes címmel kitüntetett Kapos táncegyüttes adott gálaműsort. Vasárnap délelőtt Dalmandon folytatódott a program: emléktáblát avattak a Dalmandi Állami Gazdaság művelődési házánál, majd „Aratásaink 1905–1975” címmel kulturális műsort tartottak amatőr művészeti együttesek részvételével.

hDN hírek hDN hírek hDN

„Ferdetorony” Pécsett

Robbantás a Gázműnél



Elhal az utolsó szirénahang, megkezdődik a visszaszámolás öttől s a következő pillanatban hatalmas detonáció rázza meg a levegőt a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat pécsi, Felszabadulás úti telepén.

– Régi, elavult szénelőkészítő épületünket és a mellette lévő kemencekéményt szeretnénk eltávolítani – mondta tegnap reggel, öt perccel a robbantás előtt Cser István, a Gázmű üzemvezetője.

A kémény a „nagykönyvben” megírt módon omlott össze a robbantás hatására, a vasbetonból és téglából épült hatalmas, toronyszerű szénelőkészítő azonban nem adta meg magát. Megremegett, több helyen megrepedt, dőlni kezdett, majd süllyedő hajóra emlékeztető esetlenséggel, furcsa szögben megállt.

– Újból robbantanunk kell! – mondta a Mecseki Szénbányák Pécs Bányaüzeme robbantóinak vezetője, Sziebert Gyula bányamérnök. Az épület súlya mintegy 1000 tonnára tehető, a vasbeton lábak a szükségesnél előbb törtek el a nagy teher alatt, ezért állt meg a torony ilyen furcsa pózban. A jövő héten a hatóságoktól újabb külön engedélyt kell szereznünk, hogy mielőbb elvégezhessük az újabb robbantást.

(zs)

Szurkálás

A Kaposvári Rendőrkapitányság súlyos testi sértés bűntette miatt őrizetbe vette Horváth György, 22 éves és Horváth József, 18 éves kaposvári lakosokat. A fiatalemberek Kaposvárott, a Losonc utca 5. számú ház előtt nézeteltérés, szóváltás miatt tettlegesen bántalmazták, késsel többször megszúrták Gőgös Rudolf 43 éves kaposvári italboltvezetőt. Gőgös Rudolf súlyos sérüléseket szenvedett. A rendőrségi eljárás folyamatban van.

– **Ünnepi műszak.** A MÁV Biztosítóberendezési és Fenntartási Főnökségének szocialista brigádjai tegnap, vasárnap ünnepi műszakot tartottak a július 13-i 25. vasutasnap tiszteletére. A társadalmi munkát Pécsett, Nagykanizsán, Dombóváron és Sárbogárdon egyaránt reggel 6 órakor kezdték.

◆

– **II. néprajzi tábor.** Ormánsági témákat, pusztuló néprajzi kincseket gyűjtenek a néprajzi tábor résztvevői Sellyén. A tábor június 30-tól július 5-ig tart, több mint 10 meghívott együttes vesz részt a tábor munkájában.

– **Új fodrászüzlet.** E héten helyezik üzembe Pécsett a Kolozsvár utcában a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat új fodrászüzletét. A 25 ezer forintért létesített üzletben kozmetikai és manikűr részleget is kialakítottak.

– **Virágevő galambok.** A héten muskátlira cserélik Pécsett a Széchenyi téren lévő Szentháromság szobor környékén a „Canna” virágokat a Kertészeti és Parképítő Vállalat dolgozói. A növényeket kényszerűségből cserélik, mivel a galambok tövig lecsípegették a dekoratív virágokat. A galambok ezzel nem csekély anyagi kárt is okoztak, mivel a felszedett virágok értéke több mint húszezer forint.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	1 433
Trabant Limousine (Győr)	595
Trabant Limousine Spec. (Bp.)	863
Trabant Limousine Spec. (Győr)	687
Trabant Limousine Hycomat	3 233
Trabant Combi	15 246
Wartburg Limousine	31 327
Wartburg de Luxe	28 926
Wartburg Tourist	2 626
Skoda 100	70 725
Skoda 100 L (Budapest)	6 547
Skoda 100 L (Győr)	2 048
Skoda 110 L (Budapest)	5 025
Skoda 110 L (Győr)	1 295
Skoda Coupé	806
Moszkvics 412	35 885
Polski FIAT 1500	10 032
Zaporozsec	22 783
Zsiguli (Budapest)	66 468
Zsiguli (Debrecen)	26 243
Zsiguli Combi	6 078
Zsiguli 2103	417
Dácia	6 184

◆

Tűz a Szekszárdi Kendergyárban

A szombat esti vihar idején villámcsapás miatt két kazal gyulladt meg a szekszárdi kendergyár Keselyűsi úti telepén. A telep hatalmas értékeinek megmentésére riasztották a mohácsi és a dunaújvárosi tűzoltóságot is. A gyors, szakszerű beavatkozás eredményeként az anyagi kár aránya csekély; a megmentett érték legalább egymillió forintra becsülhető.

B. Z.

◆

– **Új bútorok.** Három garnitúra és három szóló bútor prototípusának gyártását kezdték meg a Kaposvári Bútoripari Vállalat dolgozói. Az új termékeket augusztus végén mutatják be a kereskedelemnek.

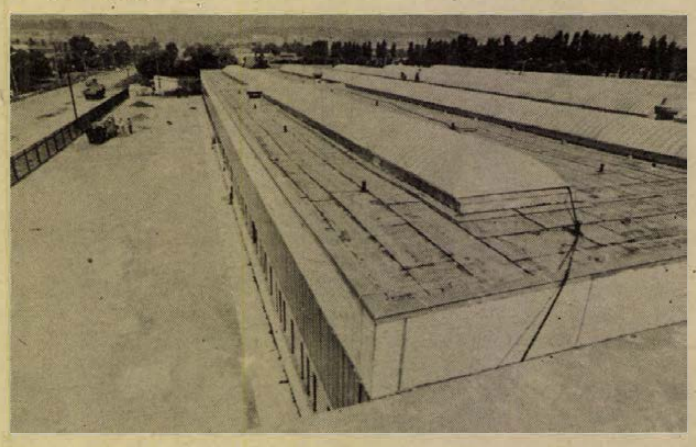
04-05-07

Halálos baleset történt a hétvégén Fonyód, Alsóbélatelepen, a 7-es főútvonalon. Csondor Ferenc 22 éves tornyaszentmiklósi lakos gyalogos, féktávolságon belül lépett a H. Emil által vezetett gépkocsi elé, amely elütötte. Csondor Ferenc kórházba szállítás közben meghalt.

✲

Cserbenhagyta áldozatát. Nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette gépkocsiját a 7-es főúton Gulyás Pál 53 éves kőröshegyi lakos, amikor balról előzni akarta az előtte haladó, balra kanyarodó motorkerékpárt, melyet Jakus László tabi lakos vezetett. A gépkocsi a motornak ütközött, s Jakus László az úttestre esett. A motoros szerencsére csak könnyebb sérüléseket szenvedett. A gépkocsi vezetője a helyszínen megfordult és segítségnyújtás nélkül elhajtott. A rendőrség Gulyás Pált elfogta és előzetes letartóztatásba helyezte.

Új gyár Szekszárdon



Ma avatják Szekszárdon a Rákospalotai Bőr- és Műanyagfeldolgozó Vállalat új gyárát. A létesítményt a tervezett határidő előtt fél évvel, az eredeti költségvetésnél 870 ezer forinttal olcsóbban építette fel a Tolna megyei Tanácsi Építő és Szerelőipari Vállalat.

PÉCSI IPARI V. VÁSÁR

5. Pécsi Ipari Vásár: 1975. július 4—13.

Pécs, Köztársaság tér

Nyitva: hétköznap 10—20 óráig,
vasárnap 8—20 óráig.

33%-os vasúti utazási kedvezmény

Rendezi: PÉCS TURIST,
Pécs város Idegenforgalmi Hivatala.
Telefon: 15-653, 14-866.

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

Elutazott a kubai küldöttség

Vasárnap délután elutazott hazánkból a KGST 29. ülésszakán részt vett kubai kormányküldöttség, amelyet Carlos Rafael Rodriguez miniszterelnökhelyettes vezetett. A küldöttség búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, hazánk állandó KGST-képviselője, Keserű Jánosné könnyűipari miniszter és dr. Szita János, a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok titkárságának vezetője. Ott volt Floreal Chomon, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövete.

●

✦ *A VIETNAMI DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASÁG 15 körzete és több mint 1100 mezőgazdasági termelőszövetkezete befejezte az állam részére történő kötelező tavaszi rizsszállításokat. Az ország 106 élenjáró gazdasága egész évre teljesítette kötelezettségét az állammal szemben. Éppen ezért az őszi termés már teljes egészében magas felvásárlási áron kerül értékesítésre. Ebben az évben a VDK rizstermelő gazdaságainak többségében a termés mennyisége meghaladta a korábbi évek termésének szintjét.*

✦ SIMON PERESZ izraeli hadügyminiszter vasárnap ismét megerősítette, hogy országa nem hajlandó teljes mértékben kiüríteni a Sinai félszigeten található két stratégiai fontosságú hágót. A Mitla és Giddi hágót: Továbbra is meg akarja tartani az Izraelre néző keleti lejtőket.

✦ *SZADAT egyiptomi elnök vasárnap Alexandriában megbeszélést folytatott Nimeri szudáni államfővel. Egyes jelentések szerint a napirenden szerepelt Egyiptom és Líbia egyre rosszabbodó viszonya is.*

✦ VIENTIANEBAN közzétették a Laoszi Hazafias Front Központi Bizottságának nyilatkozatát, amely értékeli az országban kialakult helyzetet a béke helyreállításáról és a nemzeti egyetértés megteremtéséről szóló 1973-as megállapodás óta eltelt időszakban. Az elmúlt két évben — mint a nyilatkozat rámutat — jelentős sikerek születtek. A Laoszi Hazafias Front Központi Bizottsága végezetül őszinte háláját fejezte ki azért a segítségért és támogatásért, amelyet a testvéri szocialista országok nyújtottak a laoszi népnek az új Laosz megteremtéséért vívott harcában.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Szombat este VI. Pál pápa fogadta Gromiko, szovjet külügyminisztert.

✦ ÚTBAN PEKING FELÉ vasárnap Hongkongba érkezett a Kukrit Pramodzs miniszterelnök vezette thaiföldi kormányküldöttség.

A futballkirály az elnöknél

Edson Arantes do Nascimento, más néven Pele, a futball-király a labdarúgás technikai finomságaiba próbálta bevezetni Ford amerikai elnököt. A Fehér Ház előtti pázsiton rendezett fogadás során azonban kiderült, hogy Ford, aki egykor az amerikai futball aktivistája volt, némi nehézségekkel küzd a labdakezelésnél: többször is sikertelenül kísérelte meg kiegyensúlyozni a lábán a labdát.

✦ BOGOTÁBAN vasánap hivatalosan bejelentették, hogy az utolsó 48 órában a rendkívüli állapot kihirdetése óta, 5000 személyt tartóztattak le Kolumbiában. Ezeknek a személyeknek a nagy részét az elkövetkezendő napokban szabadonbocsátják, személyazonosságuk megállapítása után. A Kolumbiai Kommunista Párt szombaton közleményben foglalt állást a rendkívüli állapot bevezetése ellen. A párt a kormány döntése elleni harcot hirdetett és megállapította, hogy a rendkívüli állapot bevezetésének nincs más célja, minthogy elhallgattassa és megfélemlítse a dolgozókat.

✦ *IZRAEL. Az AFP jelentése szerint az izraeli látogatáson lévő dr. Max Euwe, a Nemzetközi Sakkszövetség (FIDE) elnöke kijelentette, hogy a 22. sakkolimpiát 1976. őszén Izraelben bonyolítják le. Euwe nyilatkozata szerint a nyugati országok Izrael mellett szavaztak, az arab országok ellene, míg a szocialista országok, Szovjetunióval az élen tartózkodtak.*

✦ A RENDKÍVÜLI ÁLLAPOT kihirdetése Indiában nincs hatással az ország külpolitikájára — jelentette ki szombaton az indiai rádió adásában J. B. Csavan külügyminiszter. Csavan hangsúlyozta, hogy India hű marad a béke, a függetlenség és a valamennyi országgal kialakítandó barátság és aktív együttműködés elvéhez. Az el nem kötelezettség az ország külpolitikájának fő iránya marad. A rendkívüli állapot kihirdetése Indiában azért volt szükséges, hogy megakadályozzák azokat a szándékokat és erőfeszítéseket, amelyek a chileihez hasonló helyzet kialakítására irányulnak az országban — jelentette ki szombaton éjszaka egy rádió interjúban Kesava Déva Malavija indiai kőolaj- és vegyipari miniszter.

✦ *A KAMBODZSAI KORMÁNY vasárnap azzal vádolta az Egyesült Államokat, hogy thaiföldi támaszpontjairól támadásokat szervez Kambodzsa ellen, „kémeket és tolvajokat" küld az országba.*

✦ *DAVID ENNALS brit külügyminiszter-helyettes vasárnap Salisburyba érkezett, ahol Ian Smith kormányfővel és az Afrikai Nemzeti Tanács vezetőivel Rhodesia jövőjének kérdéseiről fog tárgyalni.*

Amerikai szenátorok Moszkvában

Vasárnap hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett az Egyesült Államok szenátusának küldöttsége. A küldöttséget Hubert Humphrey és Hugh Scott szenátorok vezetik.

●

✦ *Az ERITREAI FELSZABADÍTÁSI FRONT (ELF) nevű szakadár szervezet Párizsban nyilvánosságra hozott közleménye szerint az utóbbi hetekben az etiópiai tartományban többszöri összecsapásokra került sor a kormánycsapatok és az ELF között. Harcok folynak a tartományi főváros, Asmara közelében lévő falvak, valamint a szudáni határmenti települések körzetében. A közlemény szerint az ELF csapatai alááknázták az Assab Vörös-tengeri kikötőtől Addisz Abebáig vezető utat.*

✦ ÁRADÁS. Ausztria déli és középső vidékein záporesők voltak, Stájerország központjában, Grazban számos utca átgázolhatatlan vízáradattá változott és néhány órára fennakadt a közúti forgalom a Grazot Béccsel összekötő főúton. Jelentős veszteség érte a mezőgazdaságot.

✦ *INDIAI MŰHOLD. Az ezredik fordulatot tette meg a Föld körül az első indiai műhold, amelyet annak idején szovjet hordozórakéta segítségével bocsátottak fel a Szovjetunió területéről. Az indiai rádió közlése szerint a szputnyikról értékes tudományos információk érkeznek.*

●

Géprablás Bulgáriában

Mint a bolgár hírközlő szervek vasárnap hivatalosan közölték, szombat este a Balkán Légitársaság egyik, Plovdiv és Várna között közlekedő gépét eltérítették eredeti útirányától. A gép egyik utasa erőszakkal arra kényszerítette a személyzetet, hogy Várna helyett Görögország felé vegye útját. A repülőgép a görögországi Szolun „mikrosz" repülőterén szállt le. Az utasoknak semmi baja nem történt.

Az illetékes görög hatóságok közreműködésének köszönhetően a gép, utasaival együtt — a gépeltérítő kivételével — még az éjszaka folyamán visszaérkezett Bulgária területére.

Gromiko megbeszélést folytatott az Olasz KP vezetőivel

Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió külügyminisztere szombaton Rómában megbeszélést folytatott az Olasz Kommunista Párt vezetőségével.

A találkozón részt vett *Luigi Longo*, az OKP elnöke, *Enrico Berlinguer*, a párt főtitkára, *G. Chiaromonte*, az OKP vezetőségének tagja, a KB titkára, *G. Napolitano*, az OKP KB titkára, valamint *S. Serge*, az OKP KB tagja, a KB Nemzetközi Osztályának vezetője. A megbeszélésen Andrej Gromikoval együtt szovjet részről jelen volt *Nyikita Rizsov*, az SZKP Központi Ellenőrző Bizottságának tagja, a Szovjetunió római nagykövete.

A meleg, elvtársi légkörben lefolyt találkozón a felek véleményt cseréltek a két testvérpárt érdeklődésére számottartó kérdésekről, a nemzetközi helyzetről és a nemzetközi politikáról, többek között az európai biztonsággal összefüggő kérdésekről.

*

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere, aki hivatalos látogatást tett Olaszországban, visszatért Moszkvába.

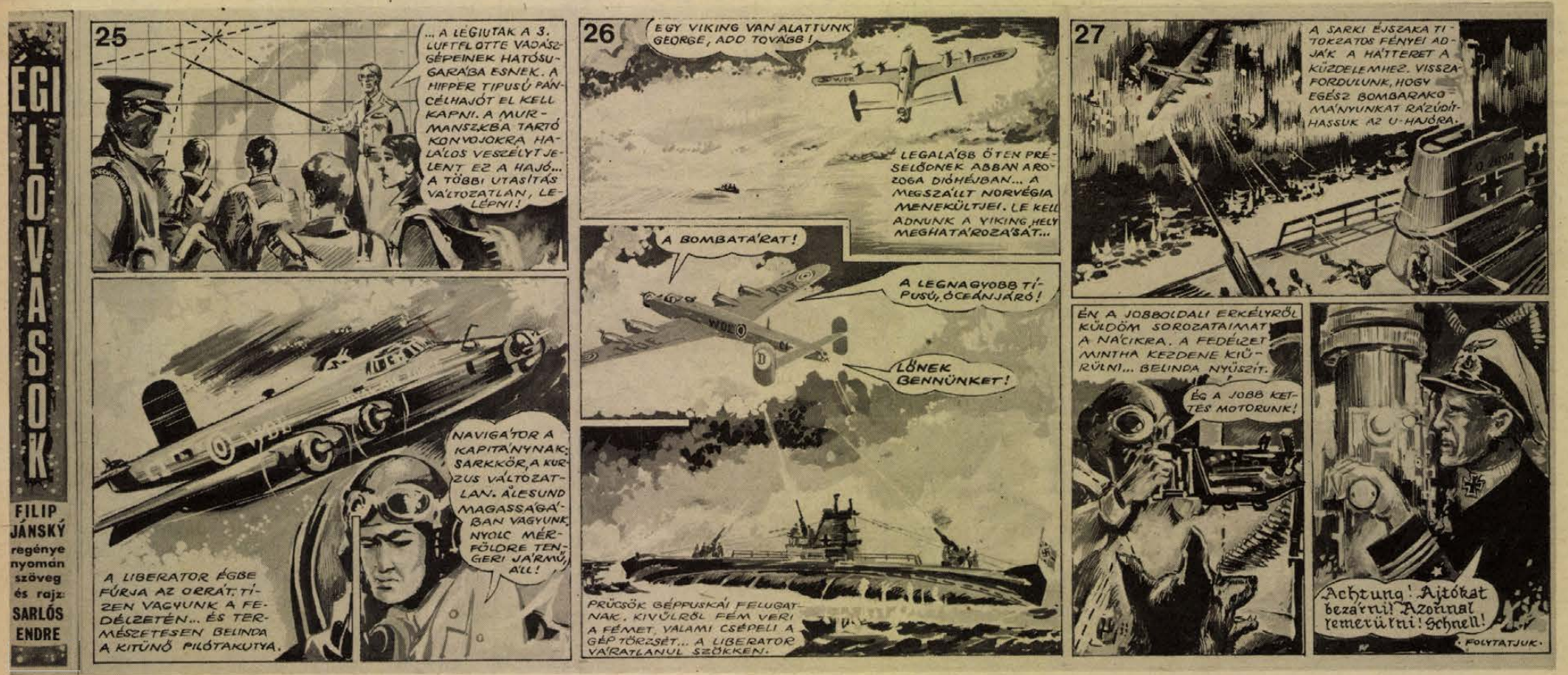
Andrej Gromiko június 26. és 29. között tartózkodott Rómában. Látogatása során fogadta őt Giovanni Leone köztársasági elnök, Aldo Moro miniszterelnök és tárgyalásokat folytatott Mariano Rumor külügyminiszterrel. A felek a megbeszélések során megelégedésüket fejezték ki a szovjet — olasz kapcsolatok javulása felett és megállapították, hogy ezeket a kapcsolatokat az egyre növekvő kölcsönös megértés jellemzi.

Döntő hét kezdődik Genfben?

Annak ellenére, hogy vasárnap nem tartottak hivatalos ülést Genfben, az Európai Biztonsági és Együttműködési értekezlet színhelyén a delegációk élénk diplomáciai tevékenységet fejtettek ki. A végső szövegtervezetekkel kapcsolatban két- és többoldalú eszmecseréket folytattak, hogy ezzel is gyorsítsák a munkát. Genf ugyanis elérkezett a befejező szakaszhoz, de azt egyelőre még nem állapították meg, mikor ér véget tulajdonképpen a második „menet" tanácskozás-sorozata és mikor kezdődik a harmadik, záró-szakasz Helsinkiben.

A genfi munkát illetően, politikai körökben utalnak arra, hogy a hétfővel kezdődő munkahét, amelyre még hivatalos program áll a delegációk rendelkezésére valóban „döntő hét" lesz. Ismert, hogy nagy kérdésekben Genfben már június elejére megegyezés jött létre, de a jelenlegi munkát fékezi még néhány olyan problémának a megoldatlansága, amelyben az álláspontok már közelítettek egymáshoz, egyes nyugati államok részéről még mindig tart a diplomáciai huzavona a befejező munka halogatását szolgáló ténykedés. A lezáratlan kérdések közé tartozik többek között az államok közötti kapcsolatokat szabályozó alapelveket tárgyaló albizottság témakörében a dokumentum fontos politikai elveket meghatározó bevezető része, továbbá a bizalomkeltő intézkedéseket felölelő katonai aspektusokkal foglalkozó albizottság „asztalán" a nagyobb hadgyakorlatokról történő előzetes jelzésekkel összefüggő, úgynevezett „paraméterek" megállapítása. Ezek többek között arra vonatkoznak, hogy az előzetes közlést milyen létszámú erőt megmozgató hadgyakorlatok teszik szükségessé, hány nappal előbb és kiknek szükséges elküldeni az értesítést és lényegében milyen „katonai mélység" értendő az előzetes jelzés területi hatáskörén. A gazdasági együttműködéssel foglalkozó bizottság a „reciprocitás" és a legnagyobb kedvezményes elbánás kérdésében keresi a közös érdekeknek megfelelő megoldást.

A fő figyelem tehát a még nyitott kérdések mielőbbi megoldása felé fordul. A koordinációs bizottság pénteki ülésén felhívta a figyelmet arra, hogy a delegációk felelősségük tudatában folytassák tevékenységüket a mielőbbi zárás érdekében. Szombaton már több küldöttség magasszintű delegátust küldött az albizottsági ülésekre és valóban történt némi előrehaladás. Hétfőn rendkívüli megbeszélést tart a koordinációs bizottság, amelynek fórumán az előző két ülésen már kemény diplomáciai harc folyt a zárószakasz időpontjának kitűzése érdekében Megfigyelők úgy látják, hogy egyes nyugati országok szinte az utolsó percig szeretnének várni „igenjük" kimondásával — nyilván azzal a szándékkal, hogy az elkövetkezendő néhány napban a „kompromisszumok kompromisszumával" is engedményeket csikarjanak ki.



„Csúnyán néz a szomszéd...”

„Forró drót” a főkapitánysággal

Rendőrségi panasziroda Mindenkit meghallgatnak

— Tudja a szomszédom... jó lenne, ha csinálnának valamit, mert akárhányszor elmegy a lakásom előtt, mindig olyan csúnyán néz be az ablakomon...

— Kevés a fáimon a gyümölcs, kéremszépen ez nem állapot, lopják a gyümölcsömet. En nem ezért dolgozom! Jöjjenek, csináljanak rendet!

Ilyen panaszosok is vannak. Természetesen ők vannak kevesebben, mert igen sok jogos panasz is eljut a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Sallai utcai Panaszirodájába.

✶

Kellemes irodahelyiség, zöldre festett falak, kényelmes fotelok. Wéger Ferenc 11 éve hallgatja a panaszosokat hétfőn, szerdán és pénteken a Sallai utcában.

— Szeretem az embereket — mondja. A legtöbben már attól megkönnyebbülnek, hogy elmondhatják, ami a szívükön fekszik. Sokan hálásak a közbenjárásomért, úgy gondolom, hogy jó szóval nagyon sokat el lehet érni.

Veszekedő lakótársakat békített ki, iszákosokat, hazárdjátékosokat térített jó útra. Többen megköszönték ténykedését. Ez alatt a hosszú idő alatt nem emlékszik egy alkalomra sem, amikor nem bántak vele udvariasan.

Általában 5—6 férfi, nő keresi fel a panasznapokon, többnyire sürgős beavatkozást kérnek. Ilyenkor kimegy a helyszínre és beszél az emberekkel.

— Évekkel ezelőtt sokkal többen kerestek fel. Ez talán annak is köszönhető, hogy az állampolgárok jobban ismerik és be is tartják a rendeleteket, a rendőrségi intézkedéseket. Munkámat természetesen nem egyedül végzem, mert állandó telefon összeköttetésem van a főkapitánysággal, a körzeti megbízott járőrökkel.

✶

Az emberek nagyon különböző módon viselkednek nála, a legnehezebb azokat meggyőzni, akik szenvedélyesen keresik az igazukat... legtöbbször már a bírósági eljárás után. Gyakran háborognak, verik az asztalt, sírnak. Elég tetemes azoknak a száma, akik birtok és egyéb közös használatú dologgal keresik fel a panasziródát. Ilyenkor átirányítják őket. Alapelvük, hogy minden bejelentést meghallgatnak, nem utasítanak el senkit. Ennek az irodának azonban elsősorban az a feladata, hogy rendőrségi, közlekedésrendészeti ügyekben intézkedjenek. Ezzel az irodával tulajdonképpen minden állampolgár jogot formálhat arra, hogy ügyintézését lerövidítse.

A panaszosok ügyével a főkapitányság vezetője is foglalkozik minden hónap első hétfőjén, a fogadónapján.

Féltékenységből támadt a hölgy

Botrány a Csendesben

Sörösüveggel és papucsával verekedett Hantosi Rózsa, 21 éves Pécs, Felsővámház utcai lakos egy téli estén. Február 21-én a Pécsi Járásbíróság súlyos testi sértés és garázdaság bűntette miatt 5 hónap börtönbüntetésre ítélte. Az ítélet jogerős volt. Mielőtt elkezdte volna büntetésének letöltését, újabb botrányos verekedéssel tetézte bűnét. Március 22-én egyedült ment szórakozni a Csendes étterembe. Ott „fedezte fel”: egy asztaltársasággal ül az élettársa K. E., akivel korábban összeveszett. Elhatározta, hogy kibékül vele. Miközben az asztalhoz mènt, észrevette, hogy az élettársa társaságában egy nő is szórakozik, úgy vélte, hogy máris új partnert talált K. E. A békülés nem ment könnyen, Hantosi Rózsa veszekedni kezdett, a vita elfajult, drasztikus szavakat kiabáltak egymásnak, majd többször leköpte élettársát. A köpésekből kijutott az asztaltársaság többi tagjának is, többek között féltékenysége tárgyának, Sz. J.-nek is jutott a szidalmakból, sőt verekedni is hívta az „új partnert”. Hamarosan dulakodássá fajult a vita, az asztalon lévő sört kiborították, a vendégek közül többen rendőrért szaladtak. Csak a helyszínre sietö rendőrség tudta megfékezni Hantosi Rózsát. A Pécsi Járásbíróság 7 hónap összbüntetést szabott ki a már korábban elkövetett és a mostani tettéért. A 7 hónapot szigorított börtönben kell letöltenie. Az ítélet jogerős.

Szép helyen vagyunk, jól érezzük magunkat

Vasárnap az építő-táborban

A mostani „tábori levelezőlapok” szövege szinte kivétel nélkül így szól: „szép helyen vagyunk, nagyon jól érezzük magunkat...” Hát ennek a nagyon jó érzésnek eredtünk nyomába vasárnap tolnai—baranyai tábor-látogatásainkon...

✶

Villányban belecsapott a mennykő az egészbe... — vagyis hát, ha nem is az egészbe, de a villanyvezetékbe bizonyosan, így az ifjú táborlakók az első estén nem nézhették volna a televíziót. Azért csak feltalálták magukat és levonult az egész nyaraló úttörőcsapat az Oportó vendéglőbe, hogy valahogy el ne mulasszák a „Hét tenger ördögének” kettes számú kalandjait... Úgy egyébként minden nagyon jól sikerült, a srácoknak már akkor is élmény lett volna ez a villányi kirándulás, ha ki sem mozdulnak a táborhelyről, a helyi általános iskolából. A gyerekek ugyanis Csanádpalotáról — valahonnan Makó környékéről — és Szentetornyáról — Csongrád mellől — jöttek, s arrafelé tudvalévőleg nincsenek ilyen szép, erdős domborulatok. De jól kihasználták az alkalmat, eljöttek Pécsre is, megnézték Harkányt, Siklóst, izgalmas túrákat tettek a hegyekbe, — szóval lesz miről mesélni otthon. Az élménybeszámolót bizonyára el is várják az otthoniak, mert a szentetornyai gyerekek táborozásához például a helyi termelőszövetkezet — az egész falu — segített: tízezer forintot adtak, s állták a különbusz költségeit oda-vissza. Egy csomó nótázó, kipihent és egészségesen elfáradt gyerek köszöni majd meg a segítséget...



Kirándulásra indulnak a „tudós táborlakók”.

„Kihelyezett” XII. kerület

Igazán irigylésre méltó helyzetben van az a hét szem fiú, aki a villányi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézetben most a gyakorlati időt tölti. Először is: az osztálytársak zöme lány, s vasárnap „pótlólag” még egy egész seregnyi lány érkezett Budapestről a XII. kerületből. A Kállai Éva ifjúsági építőtáborban hétfőn reggel kezdődik a munka, de az előőrsök már szombaton megérkeztek, hogy mindent előkészítsenek a jövevények fogadására, akik a szakmunkásképző iskola kollégiumában kapnak szállást. Az iskola egyébként gyorsan „átöltözött” új szerepéhez. Szombaton itt még a végzős szakmunkások vizsgáztak, vasárnap este már a munkára érkezett lányok zsivaja töltötte be a termeket. Az első turnusban százan jöttek és még kétszer százan váltják őket. A munkáról egyelőre annyit tudnak, hogy a növényápolásban fognak segíteni, a barack még nem érik. Talán a második turnusnak nagyobb szerencséje lesz...

„Tudósok” tábora

Péttömnyi hírnök jő: „Gyula bácsi, a felnőttek azt kérdezik, hogy előreláthatólag mikor érkeznek meg az autóbuszok?” Mire Gyula bácsi a kínpadra feszítettek derűjével: „Kisfiam, mondd meg a felnőtteknek, hogy azt csak az a magasságos jó atyaisten...”

Dolgoznak az „előőrsök” Villányban: készül a faliújság, a napirend, a versenytábla...

Dombóváron, a IX. országos honismereti tábor lakói ugyanis hiába várták a vasárnap reggel nyolc órára megrendelt és többszörösen megígért autóbuszokat. Az Expressz megrendelte, a Volán nem tudott róla, aztán a Volán tudott róla, megígérte ... — és azzal a néhány órányi késéssel tönkretette a gyerekek vasárnapi programját. Az volt a tervük, hogy ezúttal nem a műsorokat hozzák el a táborba, hanem a táborlakókat viszik el a helyszínre. Népviseletbe öltözött táncosok várták őket Sióagárdon, Decsen, — utána Szekszárd, Simontornya, Pári szerepelt az úti programban.

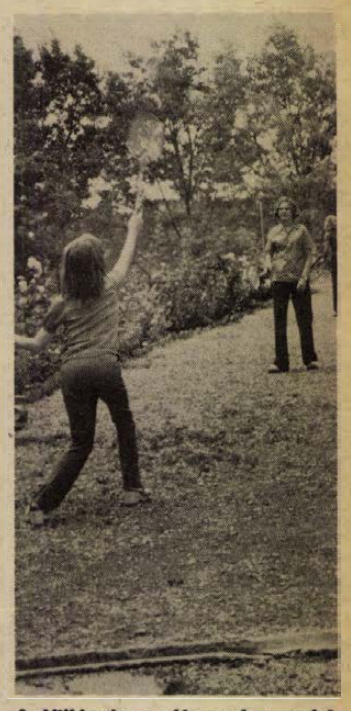
Ettől a legfrissebb bosszúságtól eltekintve igen jól érzi magát itt az ország négy sarkából verbuválódott gyereksereg.

— Ezúttal válogattunk a diákok között — mondja dr. Rozner Gyula, a szekszárdi Balogh Ádám Múzeum tudományos főmunkatársa, a tábor szakmai vezetője, mert a különböző diák-pályázatokon legjobb eredményt elért dolgozatok készítőit hívtuk meg ide. Újdonságnak számít az is, hogy az idén először húsz ifjúmunkás is a középiskolásokkal együtt dolgozik, vesz részt a kutatásokban. A táborlakók érdeklődési körük szerint különböző szakcsoportokban dolgoznak. A régészek feltárnak egy XVIII. századi temetőt, a néprajzosok feldolgozzák az állattartás, a népi gazdálkodás, népi gyógyászat, népi építészet sajátosságait. Az „építészet kutatók” külön öröme: Dombóvár közelében sikerült fellelni Tolna megye egyetlen épségben maradt eredeti uradalmi cselédházát. Ebben a munkában elsősorban a pécsi Pollack Mihály építőipari szakközépiskola diákjai jeleskednek, akik kiválóan értenek ehhez a szakmához. Az említetteken kívül téma még a népi táplálkozás, népviselet, a vasutasok és a téglagyári munkások élete, a fiatal dombóvári üzemek KISZ-élete.

A szakcsoportok élén kutatók állnak, ők irányítják a munkát, — amelyet a gyerekek akkora lelkesedéssel végeznek, hogy táborparancsnoki utasítás ellenére is gyakran leszökdösnek a hálóból, tovább dolgozni...

Továbbképzés -- vízparton

Tegnap 110 pécsi, üzemi KISZ-titkár kezdte meg a táborozást Balatonfenyvesen, a KISZ Baranya megyei Bizottságának táborában. A továbbképzés kellemes körülmények között folyik, a tábor alkalmat nyújt a kikapcsolódásra és a komoly, tartalmas munkára is. A résztvevők előadásokat hallgatnak aktuális politikai, ifjúságpolitikai kérdésekről, jövőbeni feladataikról, majd megbeszélik, megvitatják a hallottakat —, s irány a Balaton, a sportpálya. Az első héten a pécsieké a tábor, a következő időszakban Baranya összes KISZ-titkára táborlakó lesz egy hétre. A nyitóest jól sikerült: a táborlakók, s a KISZ Pécs városi Bizottsága kulturális bizottságának műsora után a Los Pachungos együttes szórakoztatta a táborlakókat.



A Villányban táborozó csanádpalotai gyerekek kedvenc időtöltése.

ODOT tizedszer

Vasárnap bontottak sátrat az országjáró diákok országos találkozójának résztvevői, — akik ezúttal tizedik alkalommal találkoztak egymással. Miskolc kapta a népszerű rendezvény „rendezési jogát” — s a jó időben, jó hangulatban lezajlott találkozón népes baranyai csapat is képviseltette magát. A fiatalok a korábban megrendezett megyei találkozón már edzettek a nagy versenyre, — mert a táborozás egy hete alatt nemcsak a szórakozás, az egészséges időtöltés volt a cél. Akadályversenyeket, honvédelmi versenyeket, sátorverő vetélkedőket rendeztek. Lapzártakor a baranyai táborozók még úton vannak hazafelé, így az eredményekről majd később adunk számot.

ORFUN, A PÉCSI TÓ KÖZELÉBEN,
a vízitelepen levő beépítetlen, kitűnő fekvésű
292 NÉGYSZÖGÖL NAGYSÁGÚ
üdülőterületünket
előnyös feltételek mellett vállalat, szervezet, vagy nagyobb intézmény részére
átadnánk
Részletes felvilágositást ad:
KESZTYŰGYÁR, BERUHÁZÁSI CSOPORT,
7601 Pécs, Sörház u. 36.
Telefon: 11-428, vagy 13-633/126.

Centrum HÉTFŐ!
BAKFIS SZÖVET,
JERSEY KOSZTUM
ÉS PANTALLÓ,
NYLON FÜGGÖNY
(magyar)
minden szélességben.

Most díszítse otthonát!
FÉMSZÁLAS, SELYEM 90 cm széles
FÜGGÖNYKISÉRŐ KAPHATÓ
A MERUKER PÉCSI ÉS VIDÉKI
MÉTERÁRU BOLTJAIBAN.
OLCSÓ ÁRON! 24,— Ft-ért!
MOST VÁSÁROLJON!
AMÍG A KÉSZLET TART!
MERUKER PÉCS

Röviden

EVEZÉS. A tatai Öreg-tavon a nemrég elkészült nemzetközi evezőspályán megkezdődtek a vidékbajnokság küzdelmei. A mohácsi evezősök már az első napon jól szerepeltek. A serdülő fiú nyolcasban bajnokok lettek, az úttörő fiú kormányos négyesben harmadik, az úttörő leány kormányos négyesben a második helyen végeztek.

AUTÓVERSENY. Visegrádon rendezték meg az autós hegyibajnokság negyedik futamát. Eredmények: abszolút sorrend: 3. Tóth (Kaposvári Dózsa) BNW 2002. Az 1150 cm^3-es kategóriában 1. Donáczi (Pécsi VOLÁN) FIAT 128 S, a Trabantok versenyében 2. Kardos (Pécsi VOLÁN), a Zsigulik között 3. Pánics (Pécsi VOLÁN).

ÖKÖLVÍVÁS. Egerben a Bornemissza Gergely ifjúsági ökölvívó emlékversenyen papírsúlyban: Pirbus (PVSK), légsúlyban: Nagy (Kaposvár), harmatsúlyban: Rajczi (Kaposvár), könnyűsúlyban: Rákosa (Kaposvár), a döntőbe jutott.

VÍZILABDA. Elmaradt a vasárnap délre hirdetett OB II. B-s vízilabda mérkőzés a Hullámfürdőben. A gödöllői csapat nem érkezett meg, így a bajnoki pontokat 1:0-ás gólaránnyal a PMSC csapata kapta.

A VILÁG SPORTJA

● KIEL. Befejeződött a nemzetközi vitorlásverseny, a finn dingi 7. futamában az angol Law győzött. Az összetett végeredménye: 1. David Howlett (angol) 27,2 pont, 2. Law (angol) 27,5, 3. Dawson-Edwards (angol) 30,6, 4. Zachariasen (nyugatnémet) 61, 5. Tuss Miklós (magyar) 67,5, 6. Fabris (jugoszláv) 68.

● *RÓMA. Az olasz labdarúgó kupa döntőjében a Fiorentina 3:2 (1:1) arányban legyőzte a Milant.*

● MADRID. A Real Madrid már biztos résztvevője a spanyol labdarúgó kupa döntőjének, miután a Zaragoza elleni első előd öntőn 2:2-t ért el, a másodikon 2:1-re győzött. Ellenfele az Atletico Bilbao, vagy az Atletico Madrid lesz.

● *EGYESÜLT ÁLLAMOK. Öt új amerikai rekord született az Egyesült Államok női atlétikai bajnokságán. A győztesek: 100 m: Brayant 11.6 mp. 200 m: Armstrong 23.0 mp. 400 m: Sapenter 51.6 mp. 800 m: Jackson 2:00.5 p. csúcs. 1500 m: Brown 4:13.5 p. 3000 m: Bjorklind 9:10.6 p. csúcs. 100 m gát: Frederick 13.8 mp. 400 m gát: Esser 57.3 mp. csúcs. 1500 m gyaloglás: Metheny 6:46.6 p. csúcs. Távol: Watson 648 cm. Magas: Huntley 183 cm. Súly: Seidler 16,22 m. Diszkosz: Roberts 48,68 m. Gerely: Schmidt 63,88 m csúcs. 4x100 m: Tennessee State 45.8 mp.*

TENISZ

Vasárnap délelőtt a Balokányban NB I. B-s tenisz csapatbajnoki mérkőzést vívott a PEAC női csapata a Nyíregyháza ellen. Az Egyetemisták jó játékkal, meglepetésre 6:3 arányban legyőzték a vendégeket. A Pécsi Spartacus NB I. B-s férfi csapata Budapesten két fővárosi együttessel mérkőzött és a papírformának megfelelően a NIM-től 8:1, a BSE-től 6:3 arányban szenvedett vereséget. A csapatbajnokság első félideje lezárult, a Pécsi Spartacus az 5. helyen áll, de remény van arra, hogy az őszi fordulóban a visszatérő Bóta Lászlóval megerősödve biztosítani fogja a bennmaradást.

Szentesen az országos vidéki ifjúsági tenisz bajnokságon jelentős pécsi siker született. A férfiak között a bajnoki címet a Pécsi Spartacus ifjú versenyzője, Korbélyi Győző szerezte meg.

Rosszkor jött bajnokság

Megfürdött az úszóválogatott Cali előtt

Széchy Tamás és Hargitay András tervei, reményei



Hargitay András

Az NDK úszóválogatottja magaslati edzőtáborban készül a világbajnokságra; a szovjet úszók már elutaztak a tengerentúlra, az Egyesült Államokba akklimatizálódni a columbiai vb előtt; Budapesten pedig most rendezik az idei úszóbajnokságot.

Mogorva edzők

Erős, napsütéses az idő, a víz mélykék, csak a hangulat... Mogorva edzők, rosszkedvű versenyzők a margitszigeti Sportuszodában. Megdőlt néhány országos csúcs, feltűnt néhány figyelemre méltó tehetség, de — ez lenne a magyar úszósport...? És egyáltalán: három héttel a Caliban sorra kerülő világbajnokság előtt mi indokolja a rossz kedvet? Hiszen évek, évtizedek óta nem voltak ilyen jók az esélyeink egy nagy versenyen. Hargitay András 4:28.89 perccel tartja a 400 méteres vegyes úszás világrekordját, Verrasztó Zoltán a földkerekség egyik legjobb hátúszója, Rudolf Róbert, Soós Csaba és Verrasztó Gabriella éremesélyes...

Széchy Tamás stopperral a kezében ül a lelátón. Időt mér, jegyzetel, töpreng. És egyfolytában bosszankodik...

— A világversenyeket mindig augusztus végén, szeptember elején rendezték — mondja. — Most júliusban lesz a világbajnokság, s jövőre ugyanebben az időpontban az olimpia is. Olyan szakmai terveket készítettünk, a munkafolyamatokat úgy időzítettük, hogy minden a világbajnokságot és az olimpiát szolgálja. A magyar élgárda júliusban még soha nem indult tengerentúli versenyen, nem szokhatott a 6 órás időeltolódáshoz, s főleg nem az 1000 méternél több tengerszint feletti magasság adta életkörülményekhez. Úgy gondoltuk, hogy a tavaszi országos bajnokság után nyugodt felkészülési időszakot kell biztosítani, hiszen a világbajnokság éve az olimpia próbaesztendeje lehetett volna. Hiába javasoltuk azonban, hogy az országos bajnokságot más időpontban és ne most rendezzék, az Úszó Szövetség elnöksége leszavazta a jó elképzelést.

Képtelennek tűnik, de igaz: a magyar élgárda tagjai közül sokaknak nem a világbajnokság, hanem az országos bajnokság a fontos, hiszen (ez is ellentétes az ígéretekkel), többeknek itt kell bizonyítani, a kiküldetést jelentő szintet úszni, hiszen a Magyar Úszó Szövetség csak egy nappal az országos bajnokság után, hétfőn jelöli ki a Caliba utazó csapatot.

A szakvezetők eldobhatják az edzésterveket, oda az olimpiát szolgáló felkészülési tervek, hónapok, évek munkája veszett kárba. Ezek után milyenek lehetnek a magyar úszó válogatott világbajnoki esélyei? Széchy Tamás, aki a közelmúlt évek minden világversenye előtt holtbiztosan tippelte meg az esélyeket, most bizonytalan.

Kérdőjelek...

— Csupa kérdőjel a VB-csapat, kíváncsian várom, kik hogyan szerepelhetnek tanítványaim, a Központi Sportiskolások közül.

A legnagyobb esélyes Hargitay András, nyolcszoros ifjúsági, kétszeres felnőtt Európa-bajnok, egyszeres világbajnok és világcsúcstartó. A KSI 19 éves sportolója a 400 méteres vegyesúszás legnagyobb esélyese, de — mint mondja — nem mehet biztosra. Rendkívül erős, kiegyensúlyozott a mezőny, valószínű hogy Caliban csak világrekorddal szerezhető meg az aranyérem. Hargitay mindent megtett eddig, hogy a világbajnoki cím ismét az övé legyen, bár a felborított felkészülés őt is megzavarta. Persze, töretlenül szorgalmas, naponta 8 és fél órát tréningezik, több mint 20 kilométert úszik, s a nehézségek ellenére is csúcsformában szeretne rajthoz állni a columbiai fővárosban.

– Mindent a világbajnokság és az olimpiai felkészülés szolgálatába állítottam — mondotta Hargitay, — magánéletet, tanulást is. A Rákóczi Gimnáziumban lehetővé tették, hogy decemberben érettségizzek, nyugodtan készülhetek a nagy versenyekre.

— Mik a tervei az érettségi után?

— Az állatorvosi egyetemen szeretnék tovább tanulni, esetleg nem Magyarországon, hanem az Egyesült Államokban. Az a tervem, hogy az Indiana állam Bloomington városának egyetemére iratkozom, s az USA-ban végzem az úszó edzéseket is. Ha ez sikerülne, a montreali olimpiai után is versenyzek, s közben természetesen minden európai- és világversenyen magyar színekben úszok, s ott leszek az 1980-as moszkvai olimpián is. Ha nem sikerül Bloomingtonban folytatni tanulmányaimat, a budapesti Állatorvosi Egyetemen szeretnék továbbtanulni; akkor viszont az a kérdés, hogy folytathatom-e az úszást. Semmiképpen sem szeretnék abból élni, hogy valamikor jó úszó voltam...

Hargitay András tervei a távlatokat sejtetik. Pillanatnyilag a cali világbajnokság a cél, azután pedig a montreáli olimpia. A távlatokon ráér töprengeni, a jelen a fontosabb, hiszen Hargitay András nem egyszerűen világcsúcstartó, hanem a magyar úszósport olyan reprezentánsa, aki egyben egyszemélyes úszóválogatott is. Még szerencse, hogy ott van mellette a többi, szép reményre jogosító KSI-versenyzőnk: Verrasztó Zoltán, Verrasztó Gabriella, Rudolf Róbert és Soós Csaba.

Vincze Jenő

A Pécsi Bőrgyár felvesz

férfi és női segédmunkásokat, munkaerő-gazdálkodót, valamint 16–18 éves diákokat

PÉCSI BŐRGYÁR 1762

Jelentkezés:

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52.



a monitor mellől

A veszprémi kézilabda-sikerek nyomában

Nemrég telefon üzenetet kaptam Veszprémből: jó lenne, ha szemrevételeznénk a Bakony Vegyész kézilabda pályáját, mert a közelgő augusztusi Balaton Kupa előtt jelentős átalakítási munkálatokba fogtak és nem szeretnének az eddig jó bevált kameraállásokon módosítani.

A meghívást utazás követte és a terepszemlén kiderült, hogy nem pusztán átalakításról van szó, hanem bővülésről, gazdagodásról. Mint ahogy Laurencz László, a női kézilabda csapat vezető edzője és egykori sikeres elődje Tóth Miklós, a szakosztály vezetőségének tagja elmondták az OTSH és a bázis szervek, elsősorban a Bakony Művek támogatásával megfiatalodik, újjászületik az oly sok kemény csatát látott kézilabda stadion.

Hiába, tavasszal nagyon jól ment a csapatnak és erre most már nem lehet nem odafigyelni! A vesztett pontokat számolva egy ponttal megelőzik a sokszoros bajnok csapat Vasast, így nagy harcra van kilátás az őszi folytatásban.

Ebben a felfokozott bajnoki küzdelem sorozatban olyan szakmai feladatokat kell a szakvezetésnek megoldani, mint a csapat fiatalítása, anélkül persze, hogy ez az eredmény rovására menne. Ezt elsősorban saját erőből szeretnék megoldani. Történtek is erre vonatkozóan biztató kísérletek a tavasz folyamán. Négy tehetséges lány, Kecskeméti Margit, Hungler Mariann, Beke Mária, Herczeg Zsuzsa kapott játéklehetőséget, s rövidesen hozzájuk csatlakozik Obermayer Katalin is, akitől szintén sokat várnak. Elsősorban sportiskolájukra kívánnak támaszkodni. Négy osztály működik Veszprémben, egy pedig Devecserben lelkes és hozzáértő testnevelő tanárok vezetésével. Innen került a csapat tagjai közé a 16 éves kapus, Gyöngyösi Ibolya is. A tervszerű utánpótlás nevelés helyenként kísérleti jellegű munkája meghozza tehát gyümölcsét, csak, — mint a veszprémi példa mutatja bátran vállalni kell a kockázatot. S hogy nagyobb ütemben kellett a fiatalításhoz fogni azt az indokolta, hogy a jelenlegi kezdő csapat közel 10 éve játszik együtt. Ez, — és itt elnézést kérek a lányoktól, nemcsak azt mutatja, hogy elmúltak már tizenévesek, de azt a ritka esetet is — és erre büszkék lehetnek a klubnál, hogy a Bakony Vegyészhez csak jönnek a sportolók, elmenni, átigazolni csak nagyon kevesen akarnak. Valószínűleg azért, mert mindnyájan megtalálják számításukat Veszprémben a sportban és a munkaterületükön egyaránt. A Bakony Művek nemcsak munkalehetőséget, de a jövőjüket is biztosítja és megoldottnak látszik a lányok-asszonyok lakásproblémája is. Ehhez persze nemcsak az üzemnek, de a városnak is kell a segítsége. Az eredmények azt mutatják, hogy jó az együttműködés.

Ha már az eredményeknél tartunk a sportvezetők azt is elárulták, hogy nem számítottak ilyen sikeres tavaszi idényre. Hogy mi lesz ősszel, arról még korai beszélni.

Ami lényeges: a Bakony Vegyésznél nem az ellenfél gyengeségére hanem, saját csapatuk egységére, játéktudására számítanak. És ha ebben bíznak és erre építenek, akkor nagyon izgalmasan, érdekesen folytatódik majd a bajnoki pontokért való harc. Könnyen előfordulhat, hogy a szakosztály helyes célkitűzését a lányok fejlesztik majd tovább: egy fokkal feljebb lépnek a ranglétrán. Akkor pedig néhány évi szünet után, a férfiakhoz hasonlóan a nők bajnoki aranyérmei is vidékre kerülnek.

Szőnyi János

Szeretni kell a labdarúgást

Labdarúgó iskola Újvidéken

Nemrégiben sikerült bepillantanunk egy jugoszláv labdarúgó iskola működésébe. Az újvidéki FK Novi Sad másodosztályú egyesület ugyan, de fiataljaikkal nagy gonddal foglalkoznak. A tanítómester Árok Ferenc, aki főfoglalkozásban a Magyar Szó sportújságírója. Nem újonc a szakmában: hajdani profijátékos, nevelt már válogatottakat „labdarúgó-misszionárius" volt Ausztráliában és bejárta az európai futball-mesterműhelyeket.

Személyes tapasztalataimon kívül sok írásos anyagot gyűjtöttem össze az utánpótlás neveléséről. Ezek közül magasan a magyar KSI tanterve a legjobb, attól függetlenül, hogy mondjuk Angliában sokkal jobb labdarúgók vannak — mondta Árok Ferenc.

Teljhatalom

Tizenhat hónapja kapott teljhatalmat a klubtól. Két testnevelő tanár társával együtt nagy lendülettel vágott neki a munkának. Nem hiába. Ifjúsági csapatuk toronymagasan első lett a vajdasági ifjúsági minőségi ligában a korábbi hétszeres bajnok Vojvodina előtt és három fiatal játékosukkal nemrég kötött profiszerződést az FK Novi Sad.

A létszám viszonylag nagy — 12 csapatban 200 játékossal foglalkoznak. A források: a környező városrész, a Heréskert grundjai és az iskolák. A nyolc kölyökcsapat még egymás ellen játszik, de a serdülők már a serdülőbajnokságban küzdenek, a 17 éves ifjúságiak a községi felnőtt (!) ligában edződnek, a legidősebb ifik pedig a már említett minőségi liga éllovasai.

Naponta két edzést tartanak, igazodva az iskolai rendhez. Kemény munkával rakják le a fizikai alapokat. Mivel az aerob kapacitás egész fiatal korban fejleszthető ki a legjobban, ezért a gyerekek futómennyisége 30–40 százalékkal több a másodosztályú felnőttek adagjánál. Az edzők a legmodernebb játékfelfogásra oktatják tanítványaikat. Árok Ferenc fiai presszing-futballt (megfelelő magyar kifejezés még nincs erre a harcmodorra – talán prés-futball??) játszanak.

Prés-futball?

A gyerekeknek a pálya minden pontján azonnal meg kell támadni a labdát hozó ellenfelet. Beléjük sulykolják, hogy a cél a labda mielőbbi megszerzése, a támadásindítás és természetesen a góllövés. Statisztikánk bizonyítja, hogy góljaink nagy részét elvett labdákból rúgtuk és feltűnő hátvédeink eredményessége is. Vannak „előregyártott" megoldásaink, amelyek begyakorlása állandó „műsorszáma" az edzéseknek. Középhátvédünk, aki egyben a csapatkapitány is, gólokat fejelt a Leeds-től ellesett Jacky Charlton-féle szögletvariációból. Volt olyan mérkőzés, amikor öt gólunkból négyet ő rúgott. És még egy: nem türjük a lélektelen játékot! Aki nem küzd becsületesen a mérkőzésen, azonnal lecseréljük és a következő találkozón nem lehet tagja a kezdő csapatnak. Ez szabály, amit mindig betartunk. – Hallottuk Árok Ferenctől.

Hitvallás

Végezetül hadd adjuk közre Árok Ferenc edzői hitvallását:

1. Szeretni kell a labdarúgást és a gyerekeket.

2. Az edző számára a játékos ne csak egy szám, hanem partner legyen.

3. Az edzéseken ne azt csinálja a játékos, amit tud, hanem azt, amit nem tud.

4. Végül: egy edzőnek legyen hangja. Ne ordítozzon feleslegesen, de ha kell, erősen hallassa szavát!

Belénessy Csaba

Labdarúgó NB II.

Izgalmas hajrában dőlt el az NB II. osztályú labdarúgó bajnokságban az 1., 2. hely sorsa, amely egyben a legjobbak közé, az NB I-be jutást jelentette. A várakozásnak megfelelően a SZEOL megszerezte a szükséges egy pontot a feljebb jutáshoz, a másik két esélyes viszont, a Kaposvár és a Volán, Oroszlányban, illetve Dunaújvároson hasonlóan 1:0 arányú vereséget szenvedett és így közülük az egy ponttal jobb Kaposvári Rákóczi lesz a SZEOL mellett még az 1975/76. évi NB I. osztályú labdarúgó bajnokság részvevője.

Mint az már régebben eldőlt az NB II-től három együttes, a Ganz-MÁVAG, Eger és az Özd búcsúzott.

Oroszlányi Bányász— Kaposvári Rákóczi 1:0 (1:0)

Oroszlány, 4500. V.: Müncz. **Oroszlány:** Kerekes — Kóródi, Szabó, Jelinek, Vízkeleti (Németh a 81. percben), Kovács (Egyed a 6. percben), Horváth, Kolánszki, Papp, Babai, Szlobodics. Edző: Mészáros Imre. **Kaposvár:** Hegedüs — Németh, Ágfalvi, Márton, Hoffmann, Nagy, Konrád, Burcsa, Turai, Kováts (Karasz a 64. percben), Duschák. Edző: Mathesz Imre.

Rendkívül idegesen kezdett a kaposvári csapat. Nagy becsvággyal játszott a hazai gárda. Bizony az első negyedórában rendre a Ráóczi kapuja előtt pattogott a labda. A 17. percben Horváth beívelt szöglete után Szlobodics labdáját Márton a gólvonalról vágta ki. A 31. percben viszont a Rákóczi rohamozott, Duschák beadásszerű lövése a felső kapufára esett. A 33. percben ötödik szögletét rúgta a hazai csapat. Horváth beívelt labdáját az őrizetlen Holánszki 10 méterről fejelte a hosszú sarokba. 1:0. A 40. percben egyenlíthetett volna a Rákóczi. Kovács azonban hosszan szöktette magát, s Kerekes 40 méterre kifutva kapujából menteni tudott.

A második félidő első támadását a Rákóczi vezette. Turai próbálkozása azonban csak szögletet eredményezett. Aztán ismét az Oroszlány diktálta a tempót. Mígnem 20 perc múltán a Rákóczi mégiscsak megpróbál egyenlíteni. Tíz percen keresztül szinte nem szabadult fel az oroszlányi kapu. Karasz előtt most is ott volt a nagy lehetőség, de lövése mellé szállt. Aztán Turai lesgóljának tapsolt a 2000 kaposvári szurkoló. Természetesen a gól érvénytelen volt. A mindent középen erőltető Rákóczi sehogy se boldogult a kitűnő oroszlányi védelemmel, amelynek vezéregyénisége Kerekes kapus a 89. percben megsérült. Papp húzta magára az 1-es számú mezt. Őt azonban nem tették próbára a Rákóczi csatárok, A 92. percben csaknem Egyed szerzett újabb gólt.

Hatalmas küzdelem jellemezte az oroszlányi mérkőzést, amelyre rányomta bélyegét, hogy veszteni valója csak a Rákóczinak volt. A látottak alapján valós az oroszlányiak egy gólos győzelme. Jók: Kerekes, Szabó, Papp, Holánszki, illetve Ágfalvi, Márton, Burcsa.

Kovács Sándor

Szekszárdi Dózsa— Dorogi AC 2:0 (1:0)

Szekszárd, 2000 néző. Vezette: Barna. **Szekszárd:** Polyák — Fodor, Pusztai, Simon, Lubastyik — Vágó, Freppán, Laki — Kovács (Lugosi a 70. percben), Szentes, Márkus. Edző: Kormos Mihály. **Dorog:** Schnitzer — Engelbrecht, Tóth, Kiss, Merényi — Takács, Gabala, Ecker (Szilasi a 70. percben) — Rozgonyi, Szabó, Bartalos. Megbízott edző: Csóri László.

Az első percekben előbb Bartalos, majd Szabó révén a vendégcsapat veszélyeztetett. A 12. percben Lubastyik indította Freppánt, aki 18 méterről óriási lövést küldött a jobb alsó sarokra, Schnitzer azonban szögletre tornászta a labdát. Négy perccel később Freppán átjátszotta a védőket, pontosan ívelt kapu elé, Szentes fordulásból leadott 5 méteres lövését Schnitzer ezúttal is bravúrral védte. A 24. percben Szabó lesgyanús helyzetből egyedül törhetett kapura, a kifutó Polyák lábra vetődéssel megszerezte a labdát. Az első félidő befejezése előtt 4 perccel Márkus lefutotta a vendégek jobb oldali védelmét, beadását Szentes 14 méterről, kapásból a jobb alsó sarokba lőtte. 1:0.

Szünet után a vendégcsapatnak kínálkozott az első gólszerzési lehetőség. Az 50. percben Takács beadását Rozgonyi a lövésre készülő Bartalos elől fejelte el a kapu előtt. A 76. percben tovább növelte előnyét a Szekszárdi Dózsa. Laki—Lugosi akció révén Lugosi ügyesen csúsztatta a labdát kapu elé és a berobbanó Márkus közelről a lábak között a bal sarokba vágta. 2:0.

Lendületesen kezdett a Dorog, de negyedóra elteltével feljött a Dózsa és átvette az irányítást. A második gól után mezőnyfölénybe került a hazai csapat és ötletes játékával megérdemelten szerezte meg a győzelmet. Jók: Szentes, Freppán, Laki, Pusztai, Fodor, illetve Schnitzer, Tóth, Bartalos, Kiss.

Fekete László

FŐSPED Szállítók— Olajbányász 2:2 (2:1)

Nagykanizsa, 2000 néző. V. Tátrai. **FŐSPED:** Kertész — Egri, Kárpáti, Hierbeck, Aspirány (Nagy a 62. percben) — Kiss, Kanyó, Losonczy — Stefán, Csépány, Balogh. Edző: Bundzsák Dezső. **Nagykanizsa:** Vlaszák — Sulyok II., Doszpoth, Simon, Müller — Söjtör, Keszei, Bogáti (Vastagh a szünetben) — Pávlicz, Bruder, Füle dr. Edző: Harcz János.

Csapkodó játék jellemezte az első 20 percet, mely jobbára a vendégek mezőnyfölényével telt el, akik a 23. percben szerezték meg a vezetést: formás támadás után Kiss beívelt labdáját Csépány csúsztatta a kapu jobb oldalába 1:0. A Kanizsa ezt követően erősített, majd a 34. percben ragyogó Pávlicz szóló következett, aki a félpályáról tört előre, sorra húzott el a védők mellett, majd 14 méterről a hosszú sarokba lőtte a labdát. 1:1. Három perc múlva ismét vezetést szereztek a fővárosiak: a kanizsai védők hibájából Kanyóhoz került a labda, aki 5 méterről a tehetetlen Vlaszák mellett lőtt a hálóba 2:1.

Szünet után valamelyest fokozódott a küzdelem, javult a színvonal, a kanizsaiak fölényét több jó támadás is jelezte. A 65. percben egyenlített az Olajbányász, mikoris 17 méterről közvetett szabadrúgáshoz jutottak, s Pávlicz legurított labdáját Söjtör a bal felső sarokba lőtte 2:2.

Közepes iramú és alacsony színvonalú mérkőzésen idényvégi játékot láthatott a nézősereg, igazságos pontosztozkodással. Jók: Kárpáti, Kiss, Kertész, Csépány, illetve Vlaszák, Pávlicz, Vastagh.

Balogh Antal

Labdarúgó NB II. további eredményei: Várpalota—Kossuth KFSE 2:1 (0:0), Szolnoki MTE—Eger 0:0, Budafok—Özdi Kohász 1:0, MÁV DAC—Ganz-MÁVAG 1:0, Dunaújváros—Volán 1:0, Debrecen—Bp. Spartacus 1:1.

BORÚRA DERŰ

Ünnepeltek a somogyiak

Kétezer kaposvári néző az oroszlányi utcákon. Az érkező autóknak, autóbuszoknak az utcán a gyerekek mutogatják, hogy győz a Bányász. Ez azonban nem szegte kedvét a zöld-fehér zászlókkal, kereplőkkel fölszerelt Rákóczi-szurkolóknak. Több mint 40 esztendeje, hogy utoljára Kaposvár labdarúgó csapata az élvonalban foglalt helyet. Somogy megye minden részéből azért érkeztek a bányászvárosba a sportbarátok, hogy szemtanúi legyenek annak, amikor csapatuk belép az NB I-be.

Előbb azonban a népes somogyi szurkolótábornak Oroszlányban fenékig ki kellett ürítenie a keserű poharat. Amikor a zöld-fehér mezes fiúk az öltözőbe vonultak a mester, Mathesz Imre lehorgasztott fejjel csak annyit mondott: mit csináljunk, csak ennyi sikerült. Öt perccel később már elárulta az oroszlányi utca, hogy Dunaújvárosban mi lett az eredmény. A drukker had, amely előbb még búsan bandukolt, most visszafordult a pályához, hogy ünnepelje az NB I-be jutott csapatát. Mathesz edzőt alig lehetett megtalálni a gratulálók tömegében. A fiatal mester valóban nem mindennapi bravúrt vitt végbe Kaposváron. Két és fél év alatt a korábbi NB II. alsó régiójából az NB I-be vezérelte fiait. Persze, hogy merőben más volt ekkor már a kaposvári edző hangulata is.

— Nehéz volt, de azért úgy érzem megérdemeltük, — hangzott az újabb edzői nyilatkozat.

Kaposvár tehát az NB I-be jutott. Somogy ország fővárosában természetesen jól tudják, hogy nekik most a déldunántúli labdarúgást kell képviselniük a legjobbak között. Bármilyen nehéz is lesz, Kaposvárott örömmel vállalják ezt a szerepet.

Kovács Sándor

hétfői Dr. sport

Labdarúgó NB III.



Az első félidőben jól állt a lábán a BKV Előre védelme, képünkön is sikerrel hárítják a csíkos mezes mázaszászvári csatárok támadását. Fotó: Arató László.

Pécsi VSK—EMG SK (Sashalom): 1:1 (1:0). Budapest, 200 néző. V.: Maróti. PVSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs, Zoltai, Kresz, Grünwald, Rózsahegyi (Tóth), Radics (Kaszás), Somogyvári. Edző: Lendvai Miklós. Végig ideges hangulatú, kemény, sokszor durva belemenésekkel tarkított mérkőzés. Kiállítva: Kresz (a 65. percben), Hoffmann (a 85. percben). Góllövők: Grünwald (11-esből), illetve Rédei. Jók: Zoltai, Szabó, illetve Hábersdorfer.

Szigetvár—Pénzügyőr 2:2 (0:0). Szigetvár, 800 néző. V.: Hegedüs. Szigetvár. Kollár — Béni, Varga, Vámosi, Dvorszki (Szőllősi), Kövesi, Virág, Lőrincz, Farkas, Pichler, Csöre. Edző: Szőke József. Tét nélküli mérkőzésen igazságos döntetlen született. Góllövők: Csöre, Farkas, illetve Béni (önaól), Havasi. Jók: Csöre, Szőllősi, illetve Balázs, Havasi.

BKV Előre—Mázaszászvár 4:3 (3:0). Mázaszászvár, 1200 néző. V.: Szilvási. Mázaszászvár: Szulics — Csábrák, Széles, Roth, Bocz, Pataki, Zsíros, Nagy, (Bazsonyi), Horony (Szerényi), Stemler, Csordás. Edző: Stepán Tibor. A vendégcsapat korszerűbb játékával megérdemelten vitte el mindkét pontot. Góllövők: Pálfi (2), Tuba, Stockbauer, illetve Perényi (2), Stemler. Jók: Pálfi, Füsi, Tuba, illetve Stemler, Perényi.

Siófoki Bányász—Bp. Törekvés 3:2 (1:2). Siófok, 1100 néző. V.: Bauer. Siófok: Zsuponyó — Riedl, Pintér (Roth, Horváth K.), Babán, Kékesi, Fiáth, Johann, Horváth J., Bihari, Bakó, Soós. Edző: Papp Gyula. A hazai csapat a hajrában kerekedett felül és megérdemelten győzött. Góllövők: Bakó, Bihari, Soós, illetve Tóth 11-esből, Szepesi. Jók: Fiáth, Horváth J., Bakó, illetve Tobak, Balázs, Kovács.

Budapesti Építők—Táncsics SE 1:0 (0:0). Kaposvár: 300 néző: V.: Molnár. Táncsics SE: Kasza, – Gondos, Kanyar, Hamar, Ambach, Németh, (Hadzopulosz), Geiger, Veszelka, (Garabuczi) Savanyó, Pintér, Varga. Edző: Váradi Lajos. 85 percig támadott a Táncsics, csatárai azonban nem tudtak gólt lőni. Góllövő: Budai. Jók: Kucsera, Takács, Nagy, illetve Gondos, Kanyar, Ambach.

Véménd—Kaposvári Vasas 2:0 (1:0). Kaposvár: 200 néző. V.: Jámbor. Góllövő: Fiochsz (2). Jók: Kajtár, Kiss, Fiochsz, illetve Balogh, Fábián, Burcsa.

Az NB III. további eredményei: Lőrinci Fonó—III. ker. TTVE 2:1, Április 4. Vasas—Dunaújvárosi Építők 2:1, BVSC—ERDÉRT 5:1, Székesfehérvári MÁV—Növényolaj 2:0.

Az NB III. végeredménye

1. BVSC	38	24	8	6	86-30	56
2. PVSK	38	21	11	6	72-36	53
3. Előre	38	19	12	7	65-37	50
4. Dunaújv. Ép.	38	19	7	12	63-49	45
5. Szfv. MÁV	38	15	14	9	59-49	44
6. Véménd	38	16	11	11	54-51	43
7. Pénzügyőr	38	17	8	13	72-74	42
8. Bp. Ép.	38	13	14	11	50-46	40
9. Táncsics	38	16	7	15	55-61	39
10. Siófok	38	12	13	13	46-50	37
11. Mázaszászvár	38	13	10	15	68-61	36
12. EMG	38	14	7	17	51-68	35
13. Növényolaj	38	12	10	16	52-64	34
14. L. Fonó	38	14	6	18	50-71	34
15. ERDÉRT	38	11	11	16	74-84	33
16. Ápr. 4. Vasas	38	13	7	18	47-60	33
17. Szigetvár	38	11	7	20	47-66	29
18. Törekvés	38	10	8	20	37-60	28
19. III. ker.	38	11	3	24	50-81	25
20. Kap. Vasas	38	7	10	21	45-75	24

Gáltató

Ezen a héten a Szeged—Komló mérkőzés végeredményét eltalált pályázóink közül Sánta Ferenc Pécs, Páfrány u. 5. szám alatti lakosnak kedvezett a szerencse. A vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán veheti át. (Pécs, Hunyadi út 11.)

Véget ért a labdarúgó idény, a nyáron szünetel a tippverseny is, de a bajnoki rajt kezdetekor ismét meghirdetjük a góltató pályázatunkat.

Az NB II. végeredménye

1. SZEOL	38	20	8	10	67-42	48
2. K. Rákóczi	38	20	7	11	59-34	47
3. Volán	38	20	6	12	58-41	46
4. Komló	38	14	18	6	49-38	46
5. DVSC	38	16	11	11	52-43	43
6. MÁV DAC	38	14	14	10	53-43	42
7. Dunaújv.	38	14	14	10	51-44	42
8. Oroszlány	38	12	16	10	39-46	40
9. Dorog	38	12	15	11	36-38	39
10. Szekszárd	38	14	11	13	50-61	39
11. Várpalota	38	13	11	14	49-45	37
12. Szoln. MTE	38	12	13	13	39-39	37
13. Nagykanizsa	38	13	10	15	56-58	35
14. KKFSE	38	13	9	16	42-50	35
15. Budafok	38	11	12	15	43-48	34
16. Bp. Spart.	38	10	13	15	57-62	33
17. FŐSPED	38	11	11	16	44-56	33
18. G.-MÁVAG	38	8	13	17	37-46	29
19. Eger	38	11	7	20	41-63	29
20. Özd	38	9	8	21	35-60	26

Ezüstérmes a PMSC

BP. HONVÉD—PÉCSI MSC 2:0 (1:0)

Budapest, KSI-pálya, 1500 néző. V.: Mohácsi. **Bp. Honvéd:** Payer — Mihályi, Fejes, Bársony, Konkoly, Tunner, Czauner, Gyimesi, Kövér, Tóth, Pászti (Válent). Edző: Tichy Lajos. **PMSC:** Grabecz — Szeszán, Toma, Hámori Gy., Hergenröder, Dobszai, Szabó, (Havasi), Lutz, Nagy, Hámori, Jockl (Kenderesi). Edző: Nagy Sándor.

Méltó befejezése volt az országos ifjúsági bajnokság döntőjének a két csapat küzdelme. Nem látszott a csapatokon, hogy egy hét alatt már a negyedik mérkőzést játszották. A pécsi fiatalok a jobbnál jobb helyzeteket is kihagyták, míg a Honvéd gyors ellentámadásai kétszer is eredményre vezettek. Góllövők: Czauner (2). Jók: Payer, Konkoly, Tóth, Gyimesi, illetve Hámori, Szabó.

Végeredmény: 1. Bp. Honvéd, 2. PMSC, 3. DVTK, 4. Debreceni MTE, 5. Békéscsaba, 6. Videoton, 7. Volán SC, 8. Haladás SE.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Vác—Dunaújvárosi Építők. Megkezdődött a Nagy Adriai Hátúszó Átúszó Verseny. A bajnokságban nagyjából egyformán végeztek, a döntetlen is számításba jöhet. Tipp: x, 1.

2. Borsodi Bányász—Özd. Csakcsak maradt valami az Özdban. Tipp: x, 2.

3. Sátoraljaújhely—Nagybátony. Az NB II-be felkerült Nagybátony célja a csapatépítés lehet, most még veszíthet. Tipp: x, 1.

4. Április 4. Vasas—Kecskeméti SC. A KSC megeszi, ha komolyan veszi. Tipp: 2, x.

5. Erzsébeti SMTK—Lehel Sc. A jászberényiek elhozhatnak egy pontot. Tipp: 1, x.

6. MOTIM TE—KOMÉP. Bármi lehet, mi mindenesetre húzunk a hazai pálya felé. Tipp: x, 1.

7. Répcelak—Bábolna. Simán veszít a szénsav. Tipp: 2.

8. Ajkai Bányász—Körmend. Tipp: 1.

9. Pápa—Bauxitbányász. Adjuk meg, ami a Pápáé. Tipp: 1.

10. Péti MTE—Alumínium SK. Tipp: 1.

11. Barcs—Táncsics SE. Barcsnak lehet egy szép vasárnapja. Tipp: 1, x.

12. Mázaszászvár—Siófok. A hazaiak ütnek néhány fát. Tipp: 1.

13. Dombóvári Spartacus—Pécsi BTC. Mi ezt ragozzuk: x, 1.

Pótmérkőzések: 14. Rudabánya—Záhony. Tipp: 1. 15. Szolnoki MÁV—Szegedi VSE. Tipp: 1. 16. Székesfehérvári MÁV—Törekvés. Tipp: 1.

(—mz—)

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Indexszám: 25 054